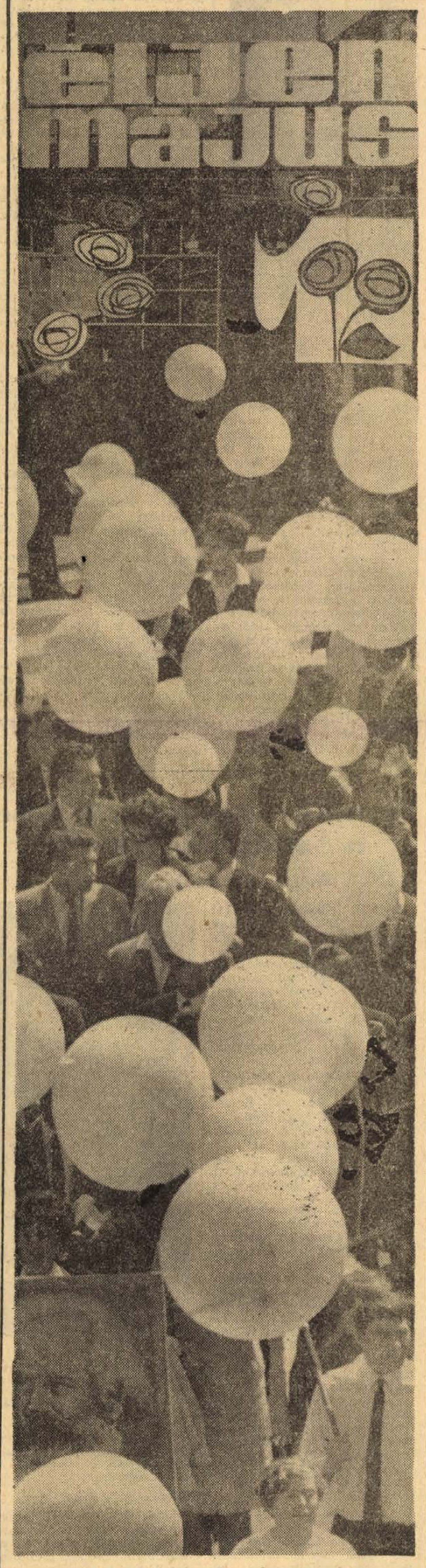
MŰTEI KÖNYVTÁR PÉCS FELVÉTELTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 98. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 1., csütörtök



BÉKÉT A VILÁGNAK!

Fotomontázs: Erb János

A Mohácsi Farostlemezgyár és Baranya megyei Tejipari Vállalat elnyerte a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját

Új termékek, állandóan javuló munka

Ünnepségre jöttek össze tegnap délután félháromkor a Mohácsi Farostlemezgyár dolgozói. Mint már korábban hírt adtunk róla, az üzem — mindössze 10 éves fönnállása alatt — immár másodszor nyerte el a Minisztertanács és a SZOT Elnöksége Vörös Vándorzászlaját. Az emelvényen — többek között — helyet foglalt *Földes László*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szalontai Lajos*, az EFEDOSZ titkára, *Bogár József*, az SZMT vezetőtitkára, *Borsos János*, a Mohácsi városi Pártbizottság első titkára.

Steindl Lászlónak — az üzem párttitkárának — megnyitója után *dr. Amrik László* főmérnök mondott ünnepi beszédet. Emlékeztette a jelenlévőket az egy évvel ezelőtti zászlóátadási ünnepségre, amikor is — a jelen pillanatban beteg — *dr. Fáy Mihály* igazgató ígéretet tett arra, hogy 1969-ben szeretnék elnyerni a szép kitüntető címet, a lehető legjobb munkával. Nos, az ígéret valóra vált. A főmérnök vázolta a múlt évi termelési eredményeket, majd így folytatta:

— A múlt évben nyerslemez termelésünket az 1967. esztendőhöz viszonyítva 2,6 százalékkal növeltük. Az I. osztályú részarány pedig 5 százalékos javulást hozott.

Elmondotta, hogy a lakkos eljárással felületkezelt lemezek mennyiségét — ugyan csak 1967-hez viszonyítva — 139,4 százalékkal növelték, a laminátos üzem pedig 106,7 százalékkal termelt többet, mint 1967-ben. A múlt esztendő második hónapjában — tekintettel a piaci igényekre — a lakkosüzemben áttértek a folyamatos üzemeltetésre és ezzel az üzemrész korábbi kapacitását körülbelül 16 százalékkal növelték. Utalt arra, hogy a vállalat évi nyeresége 76 millió 367 ezer forint volt, következésképpen 1 millió 500 ezer forintot osztottak ki nyereségrészesedés címén.

— A múlt évben bővítettük a választékot is. Vállalati tervezéssel, kivitelezéssel elkészítettük a csempeutánzat-maró és lemezperforáló gépeket és ezzel megkezdtük az említett lemezek gyártását — folytatta dr. Amrik László.

Tavaly már az értékesítés is zavartalan volt, a kereslet meghaladta a kínálatot. Értékesítettek 11 millió 695 ezer négyzetméter farostlemezt, ebből 2 millió 619 ezer négyzetméter felületkezelt formában, minőségben került piacra. A minőséggel kapcsolatos kifogás elenyészően kevés volt: összesen mintegy 12 ezer forint kötbért fizettek csupán, és vagy 13 ezer forint árengedményt tettek, leminősítés miatt.

Egyébként a gyár — éppen az önköltség kedvező alakulása miatt — 1969. január elsejétől a nyers, illetve a lakkos eljárással felületkezelt farostlemezek árát jelentősen csökkentette a laminátos lemezek árát viszont emelte, de az előbbivel korántsem arányban.



Földes László adta át a zászlót a mohácsiaknak, meleg kézfogás közepette gratulált a főmérnöknek, Amrik Lászlónak

A főmérnök beszámolója után *Földes László* miniszterhelyettes ismertette a napokban Bécsben megkötött üzleti szerződés jelentőségét. Az osztrák Firma A. Fuder OHG. nevű gyár — a szerződés értelmében farostlemezgyártó gépeket szállít le 1971 júliusától kezdődően. A gépek évi kapacitása 60 ezer tonna. Cserében 20—30 ezer tonna — úgynevezett papírfát — szállítunk Ausztriába.

A Mohácsi Farostlemezgyár további bővítése — amelynek tervezése rövidesen megkezdődik — 480 millió forintba kerül. Várható, hogy 1973 januárjában az új üzemrész megkezdi a termelést.

Ehhez a szép feladathoz kívánt sok sikert *Földes László* miniszterhelyettes, és *dr. Nagy József*, aki meleg szavakkal üdvözölte a gyár egész kollektíváját a Megyei Pártbizottság nevében.

Megyei vezetők távirata Lvovba

V. KUCEVOL elvtársnak, az Ukrán Kommunista Párt Lvovi Területi Bizottsága első titkárának,

T. TELISEVSZKIJ elvtársnak, a Területi Tanács elnökének.

Kedves Elvtársak!

Május elseje, a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepe alkalmából fogadják üdvözletünket, szívből jövő jókívánságainkat. Ezen a napon Önökkel és a többi ország dolgozóival együtt köszöntjük a világ proletáriátusának internacionalista összefogását, a kizsákmányolás és a gyarmatosítás ellen küzdő népeket, a szocialista társadalom építőit.

Kívánjuk Önöknek, Lvov terület kommunistáinak, lakóinak, hogy ünnepeljenek harcosan, örömtelien, hogy a munka napjaiban újult erővel érhessenek el újabb sikereket a kommunista társadalom építésében, a világ békéjének megőrzéséért vívott küzdelmükben, hogy tovább erősödjék a két testvérterület baráti összefogása, kapcsolata.

RAPAI GYULA,
a Megyei Pártbizottság első titkára

PALKÓ SÁNDOR,
a Megyei Tanács vb-elnöke

Egy év alatt megduplázták a nyereséget a Tejipari Vállalatnál

A hatszoros élüzem, Baranya megyei Tejipari Vállalat, amely most ünnepli fennállásának 20. évfordulóját, 1968. évi kiemelkedő eredményeiért első ízben nyerte el a Minisztertanács és a SZOT elnökségének vörös vándorzászlaját, valamint az ÉDOSZ és a MÉM által adományozott kitüntető Szocialista Munka Vállalat címet. Ez alkalomból szerdán délután Pécsett a vállalat központi székházában ünnepi ülést tartottak, amelyen részt vett *Rapai Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Novics János* a Megyei Pártbizottság titkára, *Budai György* a MÉM főosztályvezetője, *dr. Solt István*, az Országos Tejipari Tröszt vezérigazgatója. Jelen voltak a megye és a város párt és állami szerveinek képviselői, de eljöttek a vállalat legtávolabbi üzemeinek dolgozói is, hogy a jubileumi ünnepség kapcsán részesei legyenek a magas kitüntetés átadásának.

A zászlót és az azzal járó oklevelet, valamint pénzjutalmat, a Minisztertanács és a SZOT elnöksége nevében *Putics József*, az ÉDOSZ főtitkára adta át, *Kirchner András*nak, a vállalat igazgatójának. Ünnepi beszédében *Putics József* méltatta a vállalat elmúlt évi kiemelkedő munkáját s a jubileumi versenyben elért sikereit. Az elmúlt tíz év során a vállalat megduplázta termelését. Tavaly 390 millió forint termelési értéket produkáltak, 2,3 százalékkal többet az előirányzottnál, 86 millió liter tejet vásároltak fel és azt 920 boltba „terítették", tíz új terméket hoztak forgalomba, s ízesített termékeik arányát 19 százalékkal növelték. Jelenleg a vállalat 35 féle tejterméket gyárt 63 különböző típusú kiszerelésben, csomagolásban. Jó munkájukat bizonyítja, hogy a vállalat területén — mindenekelőtt Baranya megyében — tavaly 14 százalékkal nőtt a lakosság tejfogyasztása, ezen belül a falusi fogyasztás 80 százalékkal emelkedett.

Külön hangsúlyt kapott az ünnepi beszédben az a jó és egyre javulóbb partneri kapcsolat, amelyet a vállalat az elmúlt év során a mezőgazdasági termelő üzemekkel kialakított. Termelési mutatóinak megfelelően, kedvezően alakultak pénzügyi eredményeik is, nyereségüket, ami 18,5 millió forint lett, egy év alatt megduplázták, s az előző évi 15 nappal szemben tavaly 22,5 nap nyereségrészesedést fizettek ki átlagosan a dolgozóknak.

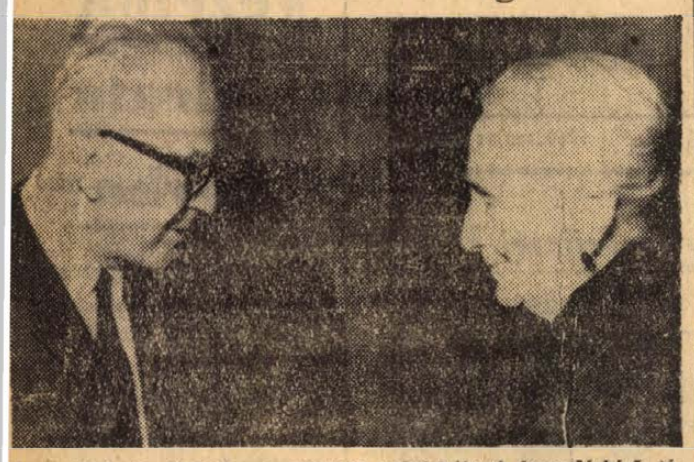
Az ÉDOSZ főtitkára ünnepi beszédében nyomatékkal hangsúlyozta azt az örvendetes körülményt, hogy tavaly július 1-el a vállalat teljesen önerőből, a munkatermelékenység szinten tartásával vezette be a csökkentett heti 44 órás munkahetet, anélkül, hogy a dolgozók bérét ez érintette volna. Az is figyelemreméltó, hogy 2,3 százalékos átlagos béremelésen belül a fizikai dolgozók bére tavaly 4,4 százalékkal emelkedett a vállalatnál, a dolgozók élet- és munkakörülményeinek megjavítására pedig 1,6 millió forintot fordítottak. A Szocialista Munka Vállalata cím elnyeréséért folyó versenybe a vállalat csaknem egész munkáskollektívája benevezett, a 32 brigádból 31 már elnyerte a Szocialista brigád címet, s a vállalatnak mind a hat üzeme Szocialista Munkaüzem lett. A sok évi jó munka és az elmúlt évi kiemelkedő tevékenység folytán a vállalat minden tekintetben kiérdemelte a magas kitüntetést, a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját, melyet egy éven át őriznek majd.

A szerdai ünnepség során *Putics József*, a vállalat öt dolgozójának nyújtotta át a miniszter nevében az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója kitüntetést, további 236 dolgozó kapta meg a vállalat kiváló dolgozója jelvényt és oklevelet, *dr. Szuper Márton*, a vállalat napokban kinevezett új főmérnöke pedig a Munkaérdemrend bronz fokozata kormánykitüntetésben részesült.



Putics József ünnepi beszédét mondja
Szokolai felv.

Dolores Ibarruri Prágában



Juan Modesta Guillotta, a spanyol polgárháború legendáshírű tábornoka temetésére Prágába érkezett Dolores Ibarruri asszonyt, a Spanyol Kommunista Párt elnökét fogadta dr. Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BOMBAY: Megmérgezte magát egy éhező család az indiai Nagpur városában. A család hat tagja meghalt. A mérgezést csak az egyik 12 éves gyermek élte túl.

✦ *LIMA: Trágár szavakkal firkálták tele huligánok Lima épületeit. A rendőrség az elfogott tettesekkel ötezerszer iratja le a következő mondatot: „óvnunk kell a város tisztaságát!"*

✦ **VARSÓ: Stefan Jedrychowski lengyel külügyminiszter algériai látogatásáról közös közleményt hoztak nyilvánosságra. A közlemény bevezetőben megállapítja, hogy az algériai államférfiak és a lengyel külügyminiszter közötti véleménycsere a nézetek nagyfokú hasonlóságát mutatta. A két fél kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy a közel-keleti konfliktus megoldásának alapvető feltétele az izraeli agresszió következményeinek teljes felszámolása.**

✦ NEW YORK: Lezuhant egy F—111 B típusú vadászgép New York közelében. A pilóta szörnyethalt. Özvegye hárommillió dolláros kártérítési pert indított a repülőgépet gyártó vállalat ellen, mert megítélése szerint a szerencsétlenséget gyártási hiba okozta.

✦ *ALGIR: A folyó évre szóló szovjet—algériai árucsereforgalom volumene, a most Algirban aláírt kereskedelmi jegyzőkönyvi megállapodás értelmében két és félszerese a tavalyinak.*

✦ **VARSÓ: A Zolnierz Wolnosci, a lengyel néphadsereg központi lapja megkezdte Georgij Zsukov emlékiratainak folytatásos közlését. A lap bevezetőben rövid méltatást közöl a könyvről. Ebben a többi között megállapítja: Zsukov elég sokat ír Sztálinnal mint katonai főparancsnokkal, tartott hivatalos kapcsolatairól. Nem mellőzi a Sztálinra vonatkozó kritikai megjegyzéseket, de megcáfolja azt az állítást is, amely szerint Sztálin földgömbről irányította a hadműveleteket.**

✦ BELGRÁD: Louis Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára a belgrádi Rad, a jugoszláv szakszervezetek hetilapja május 1-i számában a világszövetség soronkövetkező teendőit három pontban foglalta össze: a nemzetközi munkásszolidaritás kiszélesítése, további akciók a szakszervezeti jogok megvédésére egyes országokban, s kapcsolatok bővítése olyan szakszervezetekkel, amelyek nem tagjai a Szakszervezeti Világszövetségnek.

✦ *TOKIÓ: Befejezte munkáját a Szovjet—Japán Halászati Bizottság április 2-án megnyílt ülésszaka. A két küldöttség jegyzőkönyvi megállapodást írt alá a halászattal kapcsolatos összes kérdések megoldásáról.*

✦ **KARACHI: Óriáskígyó falt fel egy 8 éves gyermeket a kelet-pakisztáni Coxbazar körzetében. A kisfiú elindult falujából, hogy a környéken gyógyfüveket gyűjtsön. Amikor a késő délutáni órákban sem ért haza, a szülők a falu lakosaival együtt a gyermek keresésére indultak és közben egy óriáskígyóra bukkantak. A pitont megölték és megtalálták benne az eltűnt kisfiú holttestét.**

✦ PACHUCA: A mexikói Pachuca városában az utca kellős közepére zuhant egy helikopter. A gépen tartózkodó három személy azonnal meghalt.

✦ *RAWALPINDI: Letartóztatták Najibullah Khánt, Ajub Khán volt pakisztáni elnök sógorát. Azzal vádolják, hogy meggyilkolt egy földesurat és földjét magának sajátította ki.*

✦ **VARSÓ: Lengyelországi látogatáson Katowicében tartózkodik az Egri Tanárképző Főiskola 70 tagú művészeti delegációja. Az egri diákok az ismert szilléziai iparvárosban nagysikerű kultúrműsorral szerepeltek.**

✦ CARACAS: Venezuela és Csehszlovákia kedden helyreállította az 1952-ben megszakadt diplomáciai kapcsolatokat — jelentette be a venezuelai külügyminisztérium.

✦ **WASHINGTON: A Szabadság arany érdemrendjével tüntette ki Nixon elnök Duke Ellington neves amerikai jazz-zenészt, 70. születésnapja alkalmából.**

✦ *BELGRÁD: Az immár hetek óta dühöngő „bácskai vulkánt" a becsei földgázkitörést, legfeljebb két hónap leforgása alatt lehet elfojtani. Egy francia cég — a Dovelles-Schlumberger — vállalta a naponta mintegy egymásfélmillió tonna gázt lövellő 150 méter átmérőjű kráter betömését. A munka szerda reggel kezdődött meg a jugoszláviai kisváros határában.*

✦ **GENF: Kilencvenmillió távbeszélő állomás működött 1954-ben a világon. 1969-re ez a szám 200 millióra emelkedett, míg kétezerre eléri a 600 milliót — jelentette be a Nemzetközi Távközlési Unió.**

✦ BELGRÁD: A Jesenicei Vasművek Munkástanácsa kizárta a vállalat dolgozói sorából a kohóüzemben április közepén kirobbant sztrájk négy vezetőjét. A sztrájk — amely végül a jugoszláv biztonsági szervek közbelépésére ért véget — azért kezdődött, mert a vasművek rossz gazdasági eredményeire hivatkozva a megszabottnál kevesebb bért fizetett ki a dolgozóknak.

Merénylet a saigoni városháza ellen

Szerdán kora reggel bombát dobtak a saigoni városháza épületére — jelentik a nyugati hírügynökségek. A hatalmas robbanás a városházát megrongálta. Az épület óriási vaskapuja kiszakadt és a vastag falak megrepedeztek. Egyelőre nem ismeretes, hogy emberéletben esett-e kár. Rendőri jelentések szerint a merényletet négy kerékpáros fiatalember követte el. A táskában elhelyezett négykilónyi robbanóanyagot az egyik rádobta a városháza épületére, majd kerékpárjukon elmenekültek. A rendőrség tüzet nyitott és — jelentések szerint — a merénylőket őrizetbe vette. A merénylet vádjával letartóztatott egyik személyről később kiderült, hogy egy bolttulajdonosról van szó, aki a kora reggeli órákban levegőzni ment ki és amikor meghallotta a robbanást, futásnak eredt.

Párizs.

Párizsban, a Kléber-sugárúton lévő nemzetközi konferencia-központ épületében szerdán helyi idő szerint 10.30 órakor megkezdődött a vietnami kérdéssel foglalkozó négyoldalú tanácskozás 15. teljes ülése.

Nixon leszámolást sürget a tüntetőkkel



AMERIKAI DIÁKOK LETARTOZTATÁSA: A New Orleans-i egyetem diákjai háborúellenes tüntetésére a rendőrség brutális beavatkozással válaszolt és a tüntetők közül sokat letartóztatott.

Washington: Nixon amerikai elnök kedden este a kereskedelmi kamara ülésén bírálta az oktatási intézményekben tartott tüntetések és nagygyűlések szervezőit. Kijelentette: „nem lehet szó semmiféle kompromisszumról a törvénytelenséggel, nem engedhetünk az erőszaknak, ha azt akarjuk, hogy az Egyesült Államokban fennmaradjon a szabad oktatási rendszer." Nixon felszólította az egyetemek és a főiskolák vezetőségét, hogy még határozottabban vegyék elejét „a törvénytelen elégedetlenség" megnyilvánulásainak.

A francia kormány betiltott minden felvonulást

Versengés az elnökségért

Párizs.

A francia kormány szerdán betiltott minden nyilvános felvonulást május elsejére. A belügyminisztérium a tilalmat azzal indokolta, hogy szélsőséges csoportok bejelentették: május elsejét a „forradalmi harc napjává" kívánják avatni.

A szerdai francia lapok bőségesen kommentálják az elnökválasztásra történt első jelölések, Georges Pompidou és Gaston Deffere jelöltségének bejelentését. A L'Humanité vezércikkében René Andrieu főszerkesztő megállapítja, hogy a volt miniszterelnök hű maradt a rendszer hagyományaihoz, amikor be sem várva az UDR vezető szerveinek a döntését, maga nevezte ki magát elnökjelöltnek. Igaz ugyan, hogy a dolog már rég elintézett volt, a nagyburzsoázia megtalálta a maga emberét, azt az embert, aki a „folytonosság és a nyitás" embere kíván lenni, a folytonosságé, hogy megnyerje az „ortodoxokat" és a nyitásé, hogy magához vonzza a centristákat. Ebben a helyzetben — folytatja — a „nem" vasárnapi győzelme egymagában nem elég egy igazi politikai változáshoz. A lényeges még hátra van: valamennyi demokratikus erő szövetségének a megvalósítása. A tapasztalat azt mutatta, hogy a baloldali erők megosztottsága a harmadik erő nem túlságosan dicsőséges korszakában a jobboldali erőket juttatta hatalomra és ennek logikus megkoronázása volt De Gaulle visszatérése a hatalomba. — Igaz, a nem kommunista baloldal, miután kezdetben támogatta a rendszert, kilépett a gaulleista kormányból, ez a kormányzat azonban időközben megszilárdult, nem is volt többé szükségük rájuk. Észszerűen azt lehetett volna hinni, hogy a múltnak ezeket a nagyon világos tanulságait nem felejtették el. Sajnos, a szocialista párt magatartása, vezetőjének nyilatkozata nem teszik lehetővé a zavartalan optimizmust. Különösen nem Gaston Defferre elhatározása, hogy a szocialista párt jelöltjeként indul az elnökválasztási küzdelemben. Defferre ugyanis jól ismert arról, hogy ellenzi a kommunistákkal kötendő közös programot és előnyben részesíti a visszatérést a régmúlt kombinációihoz.



GASTON DEFFERRE A SZOCIALISTÁK JELÖLTJE

A Les Echos vezércikke megállapítja: Pompidou jelöltségének bejelentése nem volt meglepetés, az ellenkezője lett volna az. Noha egyes jelöltek, mint Gaston Defferre válik Pompidou fő ellenfelévé és az elnökválasztás Pompidou és Defferre párviadala lesz. Szerinte, ha Defferre megkapja vasárnap a szocialista kongresszus támogatását, ebben a helyzetben nehéz elképzelni, hogy akár Pohernek, akár más centrista személyiségnek esélye legyen a megválasztásra. A centrum szavazatai pedig meg fognak osztódni Defferre és Pompidou között.

A Figaróban Michel Bassi kommentárjában rámutat: a légkör néha a megboldogult negyedik köztársaságra emlékeztet. Gaston Defferre úgylátszik elejét akarta venni más próbálkozásoknak és ezért jelentette be sürgősen jelöltségét. A parlament folyosói azonnal zsibongani kezdtek és vitatták, mi lesz ennek a döntésnek a következménye. Mit tesz Mitterrand és mit a kommunisták? Az utóbbi kérdés gyors feleletet kapott Ballanger, a kommunista képviselőcsoport elnöke „rossz emléket ébresztőnek" minősítette Defferret. A képhez tartozik annak a lehetősége is, hogy Defferrerel szemben jelöltként fellép Rocard, a PSU főtitkára. A centristák továbbra is Poherre várnak, az ideiglenes elnök azonban nem siet döntésével. Defferre fellépése kétségkívül erősen korlátozta Poher jelöltségének a lehetőségeit.

Izraeli csapatok átkelése a Szuezi-csatornán

Nasszer televíziós interjúja

Szerdán hajnalban Tel Aviv-ban közleményt adtak ki, amely szerint kedden éjszaka Felső-Egyiptom térségében izraeli rohamcsapatok átkeltek a Szuezi-csatornán és egyiptomi célpontokat semmisítettek meg. A közlemény utal arra, hogy az izraeliek magasfeszültségű távvezetékekben és Nílus-hidakban okoztak károkat.

A közleménnyel egyidejűleg Golda Meir izraeli miniszterelnök hivatala hosszú nyilatkozatban foglalkozott a támadás okaival. A nyilatkozat azt állítja, hogy az EAK sorozatosan követett el agressziós cselekményeket a Szuezi-csatorna térségében.

*

Kedden vált ismeretessé annak az interjúnak a szövege, amelyet Nasszer egyiptomi elnök a francia televízió munkatársainak adott.

Az interjúban az egyiptomi elnök leszögezte: országa mindaddig hadiállapotban marad Izraellel, amíg a Tel Aviv-i kormány nem fogadja el a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatát és nem vonja ki csapatait a megszállt arab területekről.

„Ha egy ellenséges ország megszállja egy másik ország területét, akkor utóbbinak joga van ahhoz, hogy felszabadítsa a megszállt területeket. — Nemcsak joga, hanem kötelessége is ezt megtenni" — mondotta Nasszer.

Az interjú további részében az EAK elnöke rámutatott: U Thant ENSZ-főtitkárnak igaza van akkor, amikor valóságos hadiállapotról beszél. A megszállás — mondotta Nasszer — egyenlő a hadiállapottal. Amennyiben Izrael elfogadta és végrehajtja a Biztonsági Tanács határozatát, a hadiállapot véget ért. Egyiptom azt várja a négy nagyhatalomtól, hogy kikényszerítse ennek a határozatnak az elfogadását, illetve végrehajtását.



HUSSZEIN KIRÁLY SAJTÓÉRTEKEZLETE: Husszein jordániai király Ammanban sajtóértekezleten számolt be négyhetes nyugati körútjáról.

Jeruzsálem:

Abba Eban izraeli külügyminiszter kedden konferenciát tartott Jeruzsálemben. Az értekezleten egyebek között kitért Husszein jordániai uralkodó hétfői rádió- és televízióbeszédére is. Eban ezúttal is kétoldalú tárgyalásokra szólította fel Husszeint. Azt állította, hogy a jordániai uralkodó által hőn óhajtott béke csak ilymódon érhető el.

Május 1. Csehszlovákiában

Csehszlovákiában a felszabadulás óta a „májusi napok" megünneplésének különös jelentősége van. Május elsejének megünneplését mindig összekapcsolták május 9-ének, Prágának és az egész országnak a német fasiszták elnyomása alól történt felszabadításának ünnepségeivel.

Ez évben bonyolult belpolitikai helyzetben kerül sor a hagyományos ünnepségekre, jóllehet a CSKP Központi Bizottságának legutóbbi határozatai már megmutatták a válságból kivezető utat. Ezért a politikai vezető szervek úgy döntöttek, hogy bizonyos körök esetleges provokációit megakadályozandó — az idén mindenhol a helyi körülményeknek megfelelően ünnepeljék a „májusi napokat": hagyományos felvonulásokkal, avagy egyszerűbb keretek között. Prágában az üzemekben rendezik meg az ünnepségeket, továbbá a kerületi pártszervek és nemzeti front szervezetek is tartanak gyűléseket. A főváros ünnepi díszben várja a május 1-ét: mindenütt vörös és nemzetiszínű zászlók, feliratok, amelyek a kommunista és munkáspártok és a CSKP együvétartozását éltetik.

A prágai várban — a hagyományoknak megfelelően — szerdán délelőtt adta át Svoboda köztársasági elnök a legkiválóbb dolgozóknak, tudósoknak, művészeknek, szakmunkásoknak, gazdasági vezetőknek és kiemelkedő közéleti embereknek a Klement Gottwald díj különböző fokozatait, a Köztársasági Rend és a Munkaérdemrend kitüntetéseket. Szerdán délelőtt tartott ünnepi ülést a Nemzeti Front Prágai Bizottsága is. Délután kezdődtek az ünnepségek az üzemekben és a kerületekben. Prágában vannak már az ünnepségeken résztvevő külföldi szakszervezeti küldöttségek, többek között a Szovjetunióból, az NDK-ból, Romániából, Jugoszláviából, Olaszországból, Finnországból, Japánból, Ceylonból és Venezuelából. Csütörtökön, május elsején folytatódnak az üzemi és kerületi ünnepségek, a Julius Fucik parkban pedig nagyszabású népünnepélyre kerül sor.

Sok száz vidéki városban és a falvakban — elsősorban Szlovákiában — ahol konszolidáltabb a politikai helyzet, felvonulásokkal ünneplik május elsejét.

Az állami vezetők közül többen részt vesznek a május elsejei demonstrációkon, így például Oldrich Cernik miniszterelnök Brnoban, Peter Colotka Ostravában, Razl cseh miniszterelnök Ceske Budejovicében jelenik meg.

Az idei május 1. reménhetőleg sikeres vizsgája lesz a párt sorai egyesítésének, azokon az egészséges alapokon, amelyeket a CSKP KB legutóbbi ülése rakott le.

A munka ünnepén

A II. Internacionálé 1889-ben harcos emléknappá nyilvánította május elsejét — emlékezésül azokra az amerikai munkásokra, akik 1886-ban nyolcórás munkanapot követelve vonultak az utcára. Tizenhét halott és számos sebesült vére festette pirosra a chicagói kövezetet. Magyarországon és Budapesten is megrettent a burzsoázia és vészharangot kongatott. Egy ezred lovasságot rendeltek vidékről Budapestre és tízezer katonát helyeztek készenlétbe a Városliget környéki házak udvarában és kertjeiben.

Készült a munkásság is. A „durva, kormos, nagy kezek" népe addig páratlan demonstrációt szervezett". A Városligetben 60 000 ember hallgatta a szónokokat. És a világból mindenünnen jöttek hírek, tudósítások napokon keresztül: a május elsejei ünnepségek figyelemre méltó precizitással, a legteljesebb fegyelemben zajlottak le Európa csaknem valamennyi országában, városában. Olyan jelenség ez, amely a világ munkásosztályának szellemi egyesülésére és olyan szervezettségére enged következtetni, amilyent a világ mindezideig aligha ismert. Hiábavaló volt évről évre május elsején a rendőrroham és a kardlapozás, az előzetes letartóztatások ezrei, ezt a napot, s amit jelképez, a munkásegységet nem lehetett többé elfojtani.

A magyar történelemben 50 évvel ezelőtt ünnepelték először az igazán szabad május elsejét. Vörös mezt öltött Budapest és mindenfelé vörös zászlódíszek, diadalkapuk, allegorikus képek és a szocializmus nagyjainak szobrai jelezték a tiszteletet. — „Kilenc óra után alig néhány perccel kezdődött a munkásság felvonulása és szakadatlanul tartott déli egy óráig". (A Vörös Ujság 1919. május 3-i számának tudósításából). A Margitsziget 1919. május elsejének délelőttjén a gyermekeké volt. Hivatalosan a Forradalmi Kormányzótanács nevében Vincze Sándor népbiztos sok ezres tömeg előtt adta át a proletárságnak a tavaszi verőfényben ragyogó szigetet.

Az első május elseje óta azonban sok minden változott a világon. A világ munkásmozgalmát diadalmasan vezérlő ötágú csillag ma a Kreml bástyáján, a budapesti Parlament kupoláján ragyog. Akkoriban a budapesti 60 ezer főnyi gyűléséről azt írta a Népszava: „... E napon alig volt Európa bármely városában ennyi ember egy helyen együtt, mint amennyi itt volt." De vajon többen voltak-e akkor, azon az első májuson összesen Európában, mint ahányan ma egyedül Magyarországon tesznek hitet az egység, a munkásság hatalma mellett? Ma pusztán a Szakszervezeti Világszövetséghez tartozó munkások száma jóval meghaladja a százmilliót. És mindezek, és még tízmilliók és százmilliók ott menetelnek a májusi vörös lobogók alatt.

Az egykori május elseje csak a fejlett kapitalista országokban volt harci nap. Hol volt még akkor munkásmozgalom az emberiség nagyobb részét jelentő gyarmati országokban? S ma már a felszabadult országok sora ünnepli velünk együtt a szabadság napját, a munka ünnepét. Olyan országok, mint Irak, India, Indonézia és más, egykor elnémított országok dolgozói is együtt menetelnek velünk a munkásság nemzetközi ünnepén. És nincs többé erő, amely megállítsa e pompázó tavaszi nap varázserejét, a diadalmas május elsejét.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Elnöksége

Merre tart az uránipar?

Jó néhány szénbánya előbb fog kimerülni Magyarországon, mint a mecseki uránbányák

Kimondottan, vagy kimondatlanul ott él ez a kérdés az urániparban, pontosabban az uránércbányászatban dolgozók gondolatában. De a választ általában tartozunk Pécs lakóinak is, hiszen e város lényegét, arculatát, fejlődését már régóta a bányászat, az utóbbi évtizedben pedig az uránércbányászat is meghatározza.

Merre tart az uránipar? A kérdéssel dr. Szabó Jánost, a műszaki tudományok kandidátusát, a Mecseki Ércbányászati Vállalat földtani főosztálya geofizikai osztályának vezetőjét kerestük meg. Vajon lehet-e teljes egészében egyértelmű és pontos választ adni erre?

Leállított bányák

— Nem, és ez elsősorban nem is az egyes adatok bizalmas természetéből, hanem a modern világnak és ezen belül az iparágnak a jellegéből is következik. A modern világ egyik leglényegesebb jellemzője a rendkívüli változékonyság, s ezt többek között az urán iránti kereslet ingadozása is illusztrálja.

Az uránércek iránt 1939—40-től kezdődően nőtt meg a kereslet ugrásszerűen, amikor is a láncreakció lehetőségét elméletileg igazolták. Hirosimát követően viszonylag rövid idő alatt a katonai raktárakban annyi urán 235-öt és plutoniumot halmoztak fel, amelynek robbanóereje megközelítően ötvenezerszerese a második világháborúban felhasznált összes robbanóanyagnak. Az „emberiség haláltúltelítettségét", ami alatt azt értjük, hogy megsemmisíthetőség szempontjából a további robbanóanyag felhalmozódás változást már nem eredményez, illusztrálta az urániparban, főképpen az uránércbányászatban az 50-es évek végétől a nyugati világban beállt krízis. Ez abban fejeződött ki, hogy például Kanada 20 működő bányája közül 16-ot bezártak, a 16-ból pedig tizet az Uránvároshoz hasonló településekkel együtt felszámoltak. Az USA lényegében beszüntette az uránérc felvásárlását és belső termelését lényegesen csökkentette.

Új fellendülés?

Jelenleg az atomenergia mint versenytárs csak a villamosenergia iparban jöhet számításba. Gazdaságossága a hőerőművekkel szemben napjainkban bizonyított. Feltételezve, hogy rövidesen, például a 70-es évektől kezdődően a villamos centrálék nagy többségükben atomerőművekből létesülnek, 2000-re az atomenergia részesedése a villamosenergia iparban számítások szerint 50 százalék, az összenergia termelésben pedig 15—20 százalék lesz.

Felmerül a kérdés, hogy az atomerőművek természetes uránigénye meddig és milyen áron elégíthető ki. Erre a kérdésre adott válasz magában foglalja a magyar uránipar jövőjét is. A jövőre vonatkozó következtetésekből kiderül: villamosenergia a századfordulón atomreaktorokkal kétszeres uránnyersanyag árak mellett is gazdaságosan termelhető lesz. A további kérdés az, hogy biztosítható-e a szükséges mennyiség a mai árszinten, esetleg a mainál két-háromszorosan drágábban? Nos: a gránitban, a bazaltban és a tengervízben található uránkészletek becslések szerint igen jelentősek, bár kinyerésük ma még gazdaságtalan. Persze a készletekre vonatkozó becslések egyáltalán nem pontosak, s az sem, hogy ugyanakkor mennyi lesz a nukleáris fűtőanyag-fogyasztás. Dr. Szabó János: ma lehetetlen hosszútávra pontosan megjósolni — és nem megbecsülni — a műszaki fejlődést, és annak várható hatásait. Feltételezhető, hogy a jövőben az energiának olyan új forrásai válhatnak az emberiség előtt ismertté és technikailag elsajátíthatóvá.

A paksi erőmű

Magyarország energiahordozókban közismerten szegény. Népgazdaságunk energiaigénye pedig viszonylag magas; kielégítése a hazai termelésen felül energiaimport útján történik, amelynek részaránya 1970-re 37, 1980-ra pedig várhatóan 50 százalékra nő.

A vázolt perspektívák mellett kézenfekvő az atomerőművek létesítésének szükségessége Magyarországon. Mondhatnánk úgy is, Magyarország klasszikus illusztrációja lehet az atomerőművek szükségességének, és biztosak lehetünk gazdaságos alkalmazásukban is. Mindennek megfeleleőn az első atomerőmű létesítésének gondolata hazánkban már hosszú idő óta alapos mérlegelés és részletes gazdasági számítások tárgyát képezte. Természetesen önálló reaktortípus kifejlesztésére, uránoxidot előállító és dúsító művek létesítésére, a jelentős anyagi ráfordítások igénye miatt, gondolni sem lehetett, ezért kipróbált, korszerű, nagy erőmű létesítése, megvásárlása mellett döntöttek. A választás a novovoronyezsi nyomott vizes típusú reaktorra esett. A 800 MW-os atomerőmű Paks mellett 1975-re épül fel.

Az ismert készletek

Az uránbányászatban dolgozókat természetesen elsősorban az uránbányászat hazai jövője érdekli. Ez a jövő pedig egyre inkább a permi korú, jelenleg elsősorban a mecseki típusú homokkövekben történő bányászkodásra utalt. Mivel a kutatásokat elsősorban mélykutatási eszközökkel tovább kívánják folytatni, nincs kizárva a hazai atomenergiabázis további növelésének lehetősége más korú és típusú képződményekben sem.

A ma ismert készletek mellett a bányászkodás időtartamát elsősorban a gazdasági kategóriák határozzák meg. Figyelembe véve e téren a várható világtendenciát és feltételezve a termelés jelenlegi ütemét, dr. Szabó János kandidátus azt állítja: jónéhány szénbánya előbb fog kimerülni Magyarországon, mint a mecseki uránbányák.

Miklósvári Zoltán

A gyerekek mind szakmát tanultak



Ifj. Laboda István, a főzőház növényolt öntőzi

Sörgyári munkásdinasztia

Az egész Űrhajós utca itt az Uránváros bejáratánál új település. A családi házakhoz járó kiskertek is többnyire azonos méretűek. Afféle mindenes kertek, újhagymából, eperből, salátából, zöldségből, szőlőből vagyis mindenből van egy kevés. Azután apró gyümölcsfák változó fajtákban. A 7. szám idős *Laboda Istváné*. Üveges veranda, két nagy, szép szoba, fürdőszoba, tágas konyha.

— *Jó, ha az ember ezt is megéri, hogy saját háza van* — mondja.

— Nehéz volt?

— *Nehéz. Harminc esztendőn át mindig tizedmagammal éltem, mert a hét gyerek, aztán még egy rokongyerek, meg a szüleim közül egy is velünk élt. Szakmát meg sohasem tanultam, mert ahhoz idő kell, meg kezdetben lemondás a későbbi jó kereset reményében. De nekem egyre gyarapodott a családom és mindig vándoroltam oda, ahol pillanatnyilag pénzt lehetett keresni.*

Kárászpusztán Biederman báróéknál félkonvenciós cseléd. Aztán Vajszlón mezőőr, gulyásszámadó. Aztán mozikezelő, felvásárló, a bőrgyár nyersáruraktárában segédmunkás, széna-bálázó a vasútnál. Negyvenötben Szalatnakon telepedik le, kap tíz hold földet, gazdálkodott ötvenkettőig, aztán megvált a földtől, falutól keserű szájízzel.

— *Anya, hozd be az okleveleket! Mert kaptam, amiért pontosan beadtam a terményt és gyakran az előírtnál még többet is! Egyszer is két héttel előbb már rendeztem a kötelezettséget. Jövök be Pécsre valami ügyben, minden terményemet elvitték. Úgy éreztem, mintha az arcomba csaptak volna ...*

Most már csak nevet rajta.

— *Beléptem ötvenháromban a sörgyárba. Az a legbiztosabb.*

Felesége hoz egy üveg tikett-sört, Pista bácsi nem iszik, nem szereti a sört, csak a bort. Ma már azt sem nagyon.

— *Tudja, amikor beléptem a sörgyárba, kaptam egy lovaskocsit, fuvaroztam a sört, egyebeket. Az egyik ló harapós volt, a másik meg egy romlott kanca. Ronda egy dög volt, egyszer akkorát rúgott belém, hogy kórházba vittek. Két hónapig feküdtem. Gondoltam, csak jöjjek ki, elsőutam a kancához vezetett ... De mire visszamentem a gyárba, a kancát „elbocsátották". Pedig már nem is haragudtam rá.*

Id. Laboda István gyári foglalkozásának az a neve, hogy „udvaros". Szidja a teherautósokat, akik nem az országúton nem a telephelyükön, hanem éppen itt a gyárudvaron söprik le a földre a platón maradt szemetet. Aztán a konyha részére is bevásárlásokat végez.

Mutatja a falon a családi képet: a legkisebb Ilona élelmiszer technikus a bajai hűtőházban, Erzsébet óvónő, István sörfőző technikus a gyárban, Anna a palackfejtőben dolgozik (férje Hart Karcsi szintén sörfőző), Rozália is palackfejtő, (férje Mester Pista lakatos a karbantartóknál) és János, ak kőműves. A 13 unoka, közül az idősebbek szintén szakmát tanulnak, egyik meg estire jár, technikus lesz.

— Mikor van együtt a család?

— *Egyszer biztosan: István — János napkor.*

A gyerekek valamennyien szakmát tanultak, sőt magasabb képzettséget is szereztek ...

Nem válaszol mindjárt, megint elsétál a falig és megnézi a családi képet.

— *Ezt tudtam nekik útravalóul adni: tanuljanak. Nekem később kellett volna születnem, mert ez a mai már egészen új kor.*

Nehéz lett volna lejárnom az egész Laboda családot. Más-más műszakban dolgoznak, szanaszét laknak a városban. Csak az ifjabb *Laboda Istvánt* kerestem meg a sörgyár fűtőházában.

Pista szőke, zömök férfi, munkaruhája: fehér köpeny Valamit erről a nagyon szép üzemről: fekete csempével burkolva egészen a magas mennyezetig. A hatalmas vörösréz főzőüstök talapzatát türkizzöld színű, keskeny csempékkel borították be. Két és fél, hárommétér magas legyező pálma, fikusz, filodendron, vízipálma és egy kicsi akvárium piros halakkal. A vezérlő asztalon 68 gomb, tizennégy kapcsoló, színes, apró lámpák. A műszerfal fölött pedig a folyamatábra: fekete üveglap, amelyen fénycsíkok jelzik a főzőházi termelés különböző szakaszait. Ezekután aztán elképzelhető, hogy teljesen üveg homlokzatú üzemben micsoda ragyogó tisztaság van, ami egyébként a sörgyártás legszigorúbb feltétele.

Ifj. Laboda István tecnikus felkiált a szűrőkádnál álló munkatársához: „Mehet? Igen" Valamit kapcsol, gombot nyom, és a szárnyas-keverő okozta surrogó zaj felerősödik. Utána a cefrefőző-üstből mintát vesz. A porcelántégelyben lévő barnás folyadékhoz jódot csöppent és figyelmesen vizsgálgatja.



Id. Laboda István

— Mi ez?

— *Ha a jód színe nem változik, akkor a cukrosodási folyamat befejeződött. Ugyanis hat szénatomos cukrot készítünk a keményítőből és ..*

Tovább már nem is jegyzem. Amíg az idős Laboda sorsát, munkáját könnyűszerrel megértettem, ifjabbik Laboda bonyolult és magasabb szintű munkáját laikus már alig követheti. És ekkora a távolság is körülbelül a család két nemzedéke között. István bevallja, hogy az általános iskolai tanulmányai eredménye nem volt éppen dicséretre méltó. Apja hozta be a gyárba egy hónap múlva Kőbányára megy három éves iparitanuló-képzésre. És két év alatt szabadul, mert megnyerte a tanulmányi versenyt ...

— *Amikor visszajöttem, később a húgommal együtt iratkoztunk be a technikumba, el is végeztük. A feleségem is technikus, a közgazdaságin végzett.*

Megkockáztatom a kérdést:

— Mit gondol: apja miért nem tanult szakmát, vagy ilyesmit?

— *Hát lehetett?*

Maga a kérdés készteti csodálkozásra.

— *Apám ösztönzött, a gyár meg segített. A gyár abban is támogatott, hogy kaptam az Uránvárosban egy szép lakást, távfűtéseset. Mit gondol, huszonkilenc éves fejjel mi más kívánhatok? Csak a kisfiam gyógyulna meg ...*

— Mi baja?

— *Tüdőgyulladást kapott. Kicsi még, öthetes. De az orvosok mondják, már nincs láza, túl van a veszélyen.*

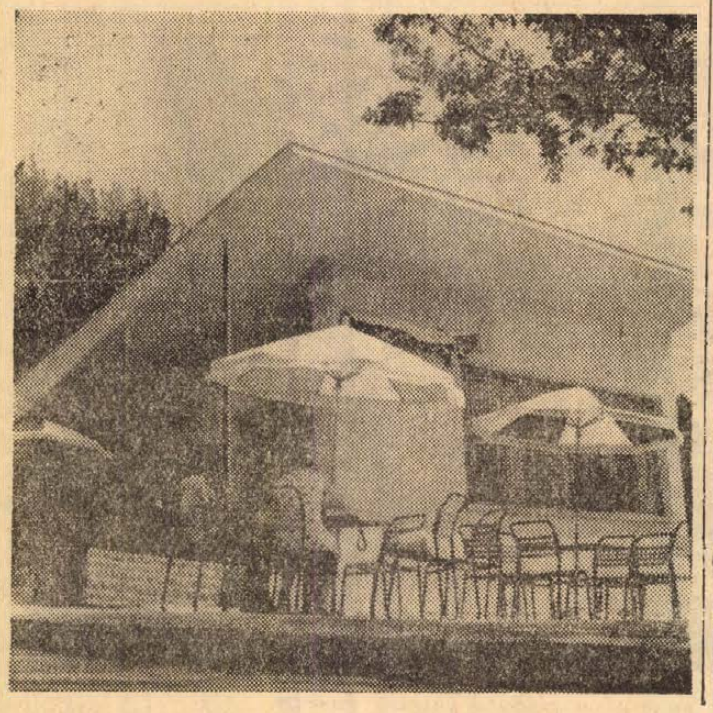
Ez már a harmadik nemzedék: legifjabb Laboda István, öthetes csecsemő. Mi lesz belőle? Együtt nő fel a rekonstruált gyárral. És az öreg Laboda azt is mondta, szeretné még megérni, hogy a legkisebb Laboda-ivadék esküvőjét az Űrhajós utcában rendezhesse meg. Mint korábban a többiét ...

Rab Ferenc

Megnyílt a Mecsek új boltja

Szerdán reggel 7 órakor nyitották meg a SZOT üdülővel szembeni térségben a Mecsek új élelmiszerboltját.

A létesítményt úgy tervezték, hogy egyik részéből az utcán állókat is kiszolgálhassák virslivel, üdítőitalokkal, presszókávéval, sörrel, sütményekkel. A bolt e részének külön nyitvatartási időt szabtak meg. Hétköznap délelőtt tíz órától délután 5-ig, vasárnap 9-től délután 6 óráig lesz nyitva. Az üzlet másik, zárt része hétköznapokon reggel 7 órakor nyit ki és délután 6 óráig árusít. Szombaton 7 órától este 7 óráig tart nyitva.



Baranyai etüd

Csőke József filmrendező, több mint száz kisfilm alkotója, 26 magyar és nemzetközi díj tulajdonosa színesfilmet készít Baranyáról. Tegnap, mielőtt visszautazott Budapestre, rövid beszélgetésre kértük.

— Milyen célból készül a film?

— Eredetileg a Híradó és Dokumentumfilm Stúdió dokumentumfilmnek szánta a 15 perces színes filmet. De ez nagy kötöttséget jelent. A kétnapos itt-tartózkodás alatt úgy döntöttem, hogy a minden tekintetben rendkívül gazdag megyét etüd keretében mutatom be. Különleges technikával készül a film, képi és zenei, valamint zörej-effektusokkal emeli ki a mondanivalót. Nem prospektust akarok csinálni, hanem olyan filmet, aminek alapján mindenki megszereti Baranyát.

— Ki a film operatőre?

— Fifilina József, akivel már 15 éve együtt dolgozom. Vele voltam többek között Tokióban, Mexikóban. Az ő munkája biztosíték a kiváló képi megformálásra.

— Mikor láthatjuk a Baranyai etüdöt?

— Úgy igyekezünk, hogy az őszi filmszemlére elkészüljön. Természetesen Pécsett lesz a premier, azután Magyarország és a külföld mozivásznai következnek.

— wér —

Gyenge felhozatal

Ahhoz képest, hogy ünnepnap előtti, nagyon lanyha volt a szerdai piac. Árvácskákkal, petuniákkal, tulipánokkal árasztották el a termelők a betonasztalok többségét a Felsőmalom utcában. A virágok után a gyűdi fejessalátákkal megrakott kosarak foglaltak el legtöbb helyet, majd a szalántai savanyított káposztáké, a jánoshalmi almák következtek és csak ezután a zöldségfélék.

Nem hiába tartják azt a Felsőmalom utcai piacról, hogy drága. Szerdán az alma és a tojás kivételével — a jánoshalmi almákat 10—15 forintért mérték, a baksai tsz 1,10-ért, a borotai tsz 1,20-ért árusította a tojást — minden drágább volt, mint a Bajcsy-Zsilinszky úti piacon. A salátát 1—1,50-ért kínálták, a fokhagymát fejenként egy forintért, a hónaposretek csomónként két forintba került, a szárazbab kilójáért 10—25 forintot kértek. Legszembetűnőbb a sárgarépa drágulása. Már erőteljesen foltosodik, rothad a tavalyi gyökér, szép, egészséges sárgarépa nem is volt a piacon. Ami kapható, azért a piac „elején", a Felsőmalom utcai oldalon 9, a másik felén 15 forintot kérnek. Hasonló a helyzet a savanyított káposztával is. A MÉK-nél 5 forintba kerül kilója, de húsz méterrel beljebb már nyolc forint az ára.

Mivel a MÉK a Felsőmalom utcához közelebb eső piacrészt foglalta le, s itt kaptak helyet a borotai, a baksai, a nagyárpádi és a szederkényi termelőszövetkezetek is, ez magyarázza, hogy itt miért lehet viszonylag olcsóbban vásárolni mint a piac túlsó oldalán.

Átadták a barcsi hidat

Több ezer gépkocsira számítanak naponta — A járművek 40 százaléka Pécs felé tart — Újabb híd Drávaszabolcsnál?



Tegnap délelőtt 10 órakor ünnepélyesen átadták a barcsi magyar—jugoszláv Dráva-határhidat. — Az ünnepélyes esemény alkalmából Kiss Dezső, a közlekedés- és postaügyi miniszter helyettese és Vaszo Dragovics Jugoszláv államtitkár helyettes mondtak beszédet. — Jelen voltak Marjai József, belgrádi magyar nagykövet és Géza Tikvicki, budapesti jugoszláv nagykövet.

— A Zala megyei Letenyén van az egyik határállomás, a másik pedig a Baranya megyei Udvarnál. A két pont között majdnem kétszáz kilométer a távolság, s aki eddig át akart jönni Jugoszláviából Magyarországra, vagy viszont, annak ilyen hosszon kellett megkerülnie a Drávát.

Így indokolta a barcsi Dráva-híd szükségességét *Baczoni István*, a KPM főmérnöke, aki magyar részről és *Richard Kornfeld*, a Zágrábi Útügyi Igazgatóság mérnöke, aki pedig jugoszláv oldalról irányította a hídépítést. Itt állunk a magyar hídfőnél, a túloldalról Terezino Polje házai néznek vissza ránk. Április 29-e, délelőtt tíz óra van, alig huszonnégy óra választ el bennünket a híd átadásától. Mindenki siet. Baczoni István, Richard Kornfeld és dr. Papp Ferenc, a Járási Tanács elnöke például Verőcére, illetve Viroviticára készül egy tárgyalásra. Gyorsan félre kell állnunk, mert gőzölgő aszfaltzuzalékot borít lábunk elé egy billenő teherautó, amíg egy úthenger azonnal egyengetni kezd. Katonák fütyörésznek a határ- és vámőrség ideiglenes faépületének folyosóján: súrolják, fényesítik a parkettet, hogy az is kész legyen a holnapi napra.

— Az első Dráva-híd 1903-ban készült — tájékoztat Baczoni István. — *A második világháború alatt a légitámadások következtében használhatatlanná vált, s 1965-ig romokban hevert. A két ország 1966 őszén kezdte meg a romok eltávolítását, majd pedig az újjáépítést, illetve a rekontsrukciót. Az utóbbi kifejezés pontosabb, hiszen a régi híd csak négy és fél méter széles volt, az új viszont tíz és fél, amiből mindkét oldalon a gyalogjárdára kell számítani másfél métert.*

Baczoni István és Richard Kornfeld (aki hibátlanul beszél magyarul) hozzá teszi: a híd a két ország közötti műszaki és gazdasági együttműködés szép példája. A terveket a Magyar UVATERV, az acélszerkezetét pedig a Ganz-MÁVAG készítette el, amit viszont a belgrádi Mostogradnja-cég dolgozói szereltek össze, betonoztak le. Hasonló kooperációban készült a letenyei híd is.

Egy percre abba kell hagyni a beszélgetést, mert utat kell engedni annak a bútorokkal megrakott társzekérnek, mely most bukkant fel a vámparancsnokság épülete mögül. Azonnal megkezdik a székek, asztalok behordását, miközben egy határőr honvéd és egy tiszt egy zománcozott táblát szegel a faépület falára. A fehér táblán a népköztársasági címer látható, alatta félkörívben az ismert felirattal: VÁMHIVATAL.

A két mérnök több ezer átmenő gépkocsira számít a forgalmasabb napokon. Több ezer autó nagy szám, azt jelenti, hogy Barcs már a kezdetben is olyan forgalmas lesz, mint amilyen ma a Mohácstól délre fekvő Udvar. — Nem okoz ez majd bonyodalmat? Elkerülhetők lesznek majd a torlódások?

Ezzel a kérdéssel fordulok a határőrség és a vámhivatal helyi parancsnokához.

— Én nem tartok a torlódásoktól — válaszolja *Miklósi István* határőrőrnagy. — *Minden vonatkozásban felkészültünk. — Hasonlót mondhatok én is* — feleli Mezei *József* alhadnagy. — *Elegendő létszámmal rendelkezünk ahhoz, hogy időben elvégezzük a szükséges vizsgálatokat. A többi már nem rajtunk, hanem az utasokon múlik. Ha mindenki betartja a szabályokat, akkor gyorsan mennek a dolgok.*

Most pedig térjünk vissza a két közlekedési szakemberhez, illetve a napi több ezer átmenő gépkocsihoz! Egyáltalán nem mindegy ugyanis, hogy merre haladnak majd az autókaravánok.

— Három főbb útirány jöhet számításba: Balaton—Gráz—Bécs; a Balaton déli partja; Pécs—Budapest — válaszolja Baczoni István. — *Valószínű, nyáron legtöbb lesz a balatoni utas. Feltevésünk szerint a forgalom mintegy 40 százaléka a 6-os útra, tehát Pécs—Budapestre terelődik majd ...*

A 6-os útra. Egy pillanatra felvillan előttem, amit Barcs felé jövet láttunk. Pécs és Szigetvár között tele van az út kátyukkal, kitérőkkel, tehát csak kínos-keservesen, rendkívül lassan lehet haladni. Csupán a Szigetvár és Barcs közötti szakasz mondható többé-kevésbé befejezettnek, a többivel a KPM sajnos elkésett. A kritikus rész — a szentlőrinci felüljáró nem számítva — sajnos csak az év végén lesz készen.

Búcsúzóul Richard Kornfeld megjegyzi:

— Legközelebb majd a drávaszabolcsi hidat kell felépíteni. Az is hiányzik, a jugoszlávok szívesen látogatnak Harkányba és Villányba.

— Valóban szóba került már Drávaszabolcs — mondja Baczoni István. — *Kormányközi döntés még nincs ugyan, de beszélnek róla.*

Ez már biztató. Így történt a barcsi hídnál is.

Magyar László

Gépkocsi-javítás, szervíz, autókárpitozás

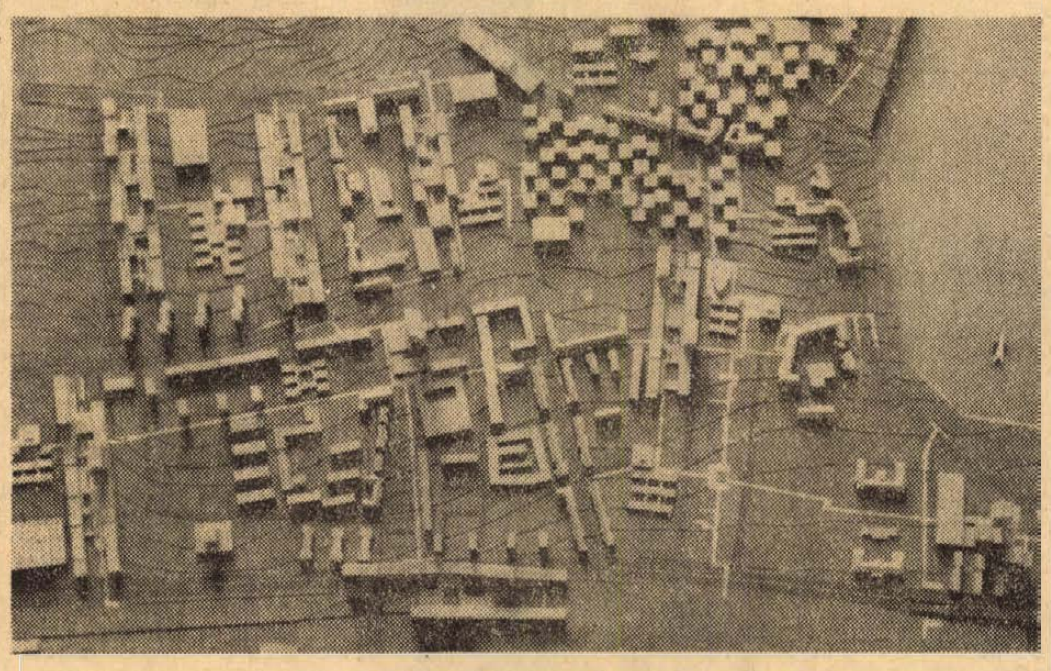
rövid határidővel.

ÜLÉSHUZATOK KÉSZÍTÉSE hozott anyagból is,

GÉPKOCSI-PONYVA KÉSZÍTÉSE.

SZEKSZÁRDI VASIPARI VÁLLALAT autójavító üzeme,

SZEKSZÁRD, Keselyüsi út.



A Szigeti út általános rendezési tervének makettje.

Szakszervezeti kitüntetések

A Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnöksége a magyar szakszervezeti mozgalomban végzett munkájának elismeréséül a Szakszervezeti munkáért jelvény arany fokozatát adományozta *Makkai Árpádnénak*, az SZMT könyvelőjének, *Sebestyén Istvánnak*, az SZMT munkavédelmi felügyelőjének, *Várady Gézának*, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya főelőadójának.

A jelvény ezüst fokozatát *Molnár Lajosné*, *Goldbach Józsefné* és *Magyar Györgyné* kapta.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa mellett működő társadalmi aktívák közül húsznak a SZOT Elnökség elismerő oklevelét nyújtották át.

1970-ig ezerötszáz új lakás

Az első ütem

Bemutatták a kerület tanácstagjainak a szigeti városrész rendezési tervét

A szigeti városrész legkiemelkedőbb épülete a 18 szintes Bourding House lesz — mondotta tegnap délelőtt a III. kerületi tanácsülésen Tóth Zoltán, a Városi Tanács osztályvezető helyettese, amint a városrész részletes rendezési terve alapján készített maketten a kerület tanácstagjainak bemutatta a jelentősebb épületeket.

— Ebben az épületben úgynevezett töredék lakások lesznek fiatal házaspárok, idős emberek számára. Az étkező, főző, vendégek fogadására, mosás céljára használt helyiségek közösek lesznek. Mint egy szálloda. Portás, klubszoba, szolgáltatások és a legnagyobb célszerűség szolgálja majd a lakók kényelmét.

A célszerűség egyébként az egész szigeti városrész rendezési tervét jellemzi. Már most, a szanálásoknál, amelyeket látszólag rendszertelenül hajtanak végre, ennek jegyében járnak el. Az itt felépítésre kerülő házak utcasorokban rendeződnek teljesen különválasztott gyalogos forgalommal. A különböző szolgáltató egységek, intézmények az emberek áramlásának útjában lesznek; megkímélve őket az egymástól távoleső bölcsődék, áruházak, Patyolat miatti felesleges járkálástól. Nagy zöld területeket alakítanak ki, ahol a gyerekek megfelelő körülmények között játszhatnak.

A tervben szerepel a Sopiana Gépgyár és Cipész Ktsz bővítése, ahol munkalehetőséget kapnak a kerület lakói, különös tekintettel a női munkaerő igénybevételére.

— Az első ütemben, a Szigeti úttól délre eső szakaszon 1970-ig 1500 lakás építését kell befejezni. Az egész szigeti városrészben a terv szerint 8500 lakás építésére kerül sor, és mintegy 35 ezer ember él majd ezen a területen — fejezte be az ismertetést Tóth Zoltán.

A tanácsülésen letette a hivatali esküt Jávori István, a III. kerületi tanács vb-elsőke. Ugyancsak az ülés keretében került sor, az április 20-án megválasztott tanácstagok mandátumának hitelesítésére, valamint dr. Balassa László vb-titkár, a végrehajtó bizottságba történő beválasztására.

A III. kerületi tanács elfogadta az 1968. évi pénzügyi zárszámadást. A múlt évben közel 41 millió forint volt a kiadási főösszeg, amelyből mintegy 22 milliót az iskolák, óvodák, gyermekotthonok és művelődési intézmények fenntartására fordítottak. A kerület fejlesztésére 5,4 millió forint állt a tanács rendelkezésére, amelyből a legjelentősebb beruházások: vízhálózat, egészségügyi és szociális intézmények létrehozása volt.

A tanács a jövőben fokozottan kívánja segíteni a társas és magánépítkezések lehetőségét. Ennek érdekében Patacstól nyugatra eső részen beépítésre alkalmas területet kíván 26 katasztrális holdon kisajátítani. A telkeket az OTP értékesíti. Az előzetes felmérés szerint 500 lakás felépítésére nyílik lehetőség.

Lombosi J.

— **A Pécsi Állami Tanárképző Főiskola** Magyar Néprajzi és Nyelvjáráskutató Tudományos Diákköre tegnap ünnepélyes ülésen emlékezett meg dr. Berze Nagy János néprajztudósról, amelyen a néprajztudós fia, ifj. dr. Berze Nagy János olvasta fel tanulmányát.

Megmentették az Asztalos kollégiumot

Tavaly áprilisban megrepedeztek a falak, a Széchenyi téren lévő középiskolás fiú kollégiumban. Megsüllyedt az épület északi fő-tartófala. A Mecseki Szénbányák Vállalat kutatási osztálya műszerek segítségével kimutatta, hogy az alapban levő homokrétegek meglazultak, ugyanakkor hatalmas vízmosta üregek keletkeztek az épületen kívül, de közvetlenül a tartó falak közelében.

Az első időkben arra gondoltak, hogy az épületet le kell bontani. Sőt később is, amikor már körülbelül 400 ezer forint értékű munkát végeztek, felmerült a kétség, érdemes-e? Végül Takács János, a Pécsi Tervező Vállalat statikusának tervei alapján teljesen kicserélték az épület alapfalait.

Az Aknamélyítő Vállalat egy kutató aknát mélyített az udvarban. Ebből két méter magasságú és ugyan ilyen szélességű folyosót vájtak 8 méterre a föld alatt. Ennek segítségével sikerült felfedezni, azt a hatalmas üreget, ami az északi fallal párhuzamosan húzódik, és amely minden valószínűség szerint a falak süllyedését előidézte.

A kollégium megrongálódott déli szárnyában 100 diák hálószobája, a konyha- és ebédlőhelyiségek voltak elhelyezve. A fiúkat az ép szárnyban lévő tanulószobákba voltak kénytelenek helyezni, míg szükségkonyhát ugyanott a folyosón létesítettek. A kiürített épületszárny alatt bányászok, kőművesek együttes hadművelete kezdődött.

Helyenként 16 méter mély aknákkal az üregek alá bujtak, és hatalmas beton pilléreket építettek. Ezeket boltívekkel összekötötték, így egységes alapot nyertek, amelyen most az egész megsüllyedt fal nyugszik. A laza homoktömbök helyén egy alagsori szintet képeztek ki, ahol I. osztályú téglából épült pillérek tartják az egész tömböt, ugyanakkor mód nyílt szén, fa és más anyagok tárolására.

A májusban befejeződő alap készítése során, 1200 köbméter betont, 150 köbméter téglát építettek be és 2400 mázsa cementet használtak fel.

Rövidesen megkezdik az épület tatarozását, amivel előreláthatólag 1970 nyarára készülnek el. A teljes felújítási költség 6,4 millió forint, ebből az alap megerősítése 3,8 millió forintot emésztett fel.

Pécsiek a Galériában

Egy kiállítás elé

Május 3-án nyitja meg Palkó Sándor, a Megyei Tanács elnöke Budapesten a Nemzeti Galériában a pécs-baranyai képzőművészek közös kiállítását.

Eddig lenne a hír, a szűkszavú „előzetes". A pécsiek együttes megjelenése a Galériában azonban jóval nagyobb jelentőségű az ő szempontjukból, de talán az egész magyar képzőművészeti élet szemszögéből sem elhanyagolható. Régen várt és valószínűleg rég „kiérdemelt" bemutatkozás lesz ez. Az itt élő s dolgozó képzőművészek, akár a többi művészeti ág képviselői, olykor szenvednek a nagyobb nyilvánosság hiányától, a visszhang szűk körétől. Szeretnék összevetni, s az egyenlő esélyek dobogóján „szabadon engedni" műveiket: hogy láthassák, megállanak-e azok a saját lábukon, beszélnek-e önmagukért, hatnak-e. Egy ilyen területi bemutatkozás mindenekelőtt ezért érdekes. Vagy megszólalnak a művek az „idegen" előtt, az ország közvéleménye előtt is, vagy sem. Vagy bebizonyosodik a pécsi művészek próbálkozásainak helyessége, vagy kirajzolódnak hibáik. Másrészt egy ilyen együttes bemutatkozás egyszersmind túlmegy az alkotói izgalom határán, kollektív felelősség is — egy egész országrész kulturális életének hatékonyságáról, színvonaláról, az össztörekvésekben elfoglalt helyéről vall.

A magunk módján leginkább a közönség érdeklődését kívánjuk felkelteni a kiállítás iránt, annak jelentőségéhez mérten. Felkerestük dr. Solymár Istvánt, aki úgy is, mint a vendégül látó intézmény, a Nemzeti Galéria főigazgatóhelyettese, úgy is, mint a kiállítás rendezője, s úgy is, mint neves művészettörténész hivatott válaszolni előzetesként feltett kérdéseinkre.

— Milyen elképzelés jegyében vállalta a Nemzeti Galéria egy „vidéki" művészcsoport bemutatását?

— Voltaképp sorozat jelleggel kezdtük előbb Hódmezővásárhely, majd Szolnok és Szeged képzőművészeinek bemutatását a Galériában. Most került sor Pécsre és Baranyára. A dolog azonban ennél sokkal bonyolultabb. Pusztán a sorozatjelleg, Pécs-Baranya helyi elkülönülése kevés lenne e kiállítás indoklására. Másról van szó. Pécs-Baranya legtisztábban kivehető ellenpontja annak, amit alföldi vagy vásárhelyi képzőművészetnek nevezünk. Lassan kialakulóban van egy dunántúli művészeti irányzat, amely nem iskola, de egyre világosabban kivehető, sőt megfogalmazható arculat. Ennek pedig természetes központja Pécs. Ez a képzőművészet, a maga jellegzetességeivel, művészi kvalitásaival mind jobban bele tud szólni az általános magyar képzőművészetbe, alkotó része, nélkülözhetetlen része annak.

— Véleménye szerint melyek ezek a jellegzetességek?

— Könnyebb ezt megfogalmazni, ha emlékeztetünk az ún. alföldi festészet jellemző drámai erejére, a földből táplálkozó, népi kötöttségű, indulati fűtöttségére. A dunántúli képzőművészet ezzel szemben kevésbé drámai, inkább harmóniára, átfogó szellemiségre törekvő, nemzetközi kitekintésben erősebb, a mai világ harcait, ellentmondásait vállaló. Hozzá kell számítanunk ezekhez a hagyományok továbbélését, amelyet pannon szellemnek szoktak nevezni, s amely erősen gyökerezik a harmonikus tájban, a napfényes dombok jellegzetes mediterrán hangulatában. S ráadásul ehhez a tájhoz olyan művészeti emlékek, figyelmeztető nagy elődök emlékei társulnak, mint Rippl-Rónai vagy Egry József munkássága.

— Ebben az általánosan felrajzolt dunántúli művészetben Ön szerint milyen helyet foglalnak el a pécsi és baranyai képzőművészek?

— Mint már mondtam, Pécs természetes központja is e tájnak, de a város jellegzetes kulturális hagyománya ezt a központi helyet csak erősíti. Egészen konkrétan a pécs-baranyai képzőművészet eleven gócponttá is alakult az elmúlt években. Az összetétel rendkívül szerencsés, harmonikus, és megadja a lehetőséget a továbbiakban méginkább csoportként való jelentkezéshez. Külön, hosszan beszélhetnék Martyn Ferenc jelentős munkásságáról, akinek életműve olyan esztétikai, sőt, etikai meghatározó, amely mint mérce is nagyszerűen egészíti ki e csoport arculatát. A „derékhad" egyre világosabban megkülönböztethető, jelentős alkotásokkal fellépő festőkből áll, végül ott sorakoznak a fiatalok, akiktől ugyancsak nagyon tehetséges, messzemutató tevékenységet várhatunk. Mindent egybevetve, a pécs-baranyai képzőművészet általános nívója is megérdemelné a figyelmet, az országos nyilvánosságot, én azonban e kiállítás rendezésénél többre törekedtem egyszerű bemutatásnál.

— Kérem, fejtse ki ezt bővebben!

— Az azonos körülmények, igények, élmények, a korral kapcsolatos problémák azonossága egyértelmű azonosság akkor is, ha festményről, ha bronzról, ha cseréptől van szó. Martyn Ferenc, hogy példát is mondjak, maga is kísérletezett kerámiával, s egyes festményeit szőnyegben is megszőtték. Miben térnek el ezek az alkotások? Csak technikában. A kiállítást úgy rendeztem, hogy az iparművészet ugyanúgy jelentkezzék itt, mint az életben: társként. Így teljesebb is a kép, segít egy művészeti felfogás, törekvés megértéséhez. Végső soron egy élő művészek alkotásaiból álló kiállítás sosem remekművek sorozata, hanem mindenekelőtt annak illusztrálása, mennyire vállalnak részt az illető művészek a kor lényeges küzdelmeiből, vagyis mennyire és milyen színvonalon fejezik ki korukat. Ezt pedig ugyanúgy lemérhetjük a festményeken és szobrokon, mint a szőnyegeken, kerámiákon és más iparművészeti tárgyakon. Szeretném, ha ez a kiállítás ezt a gondolatot is igazolná.

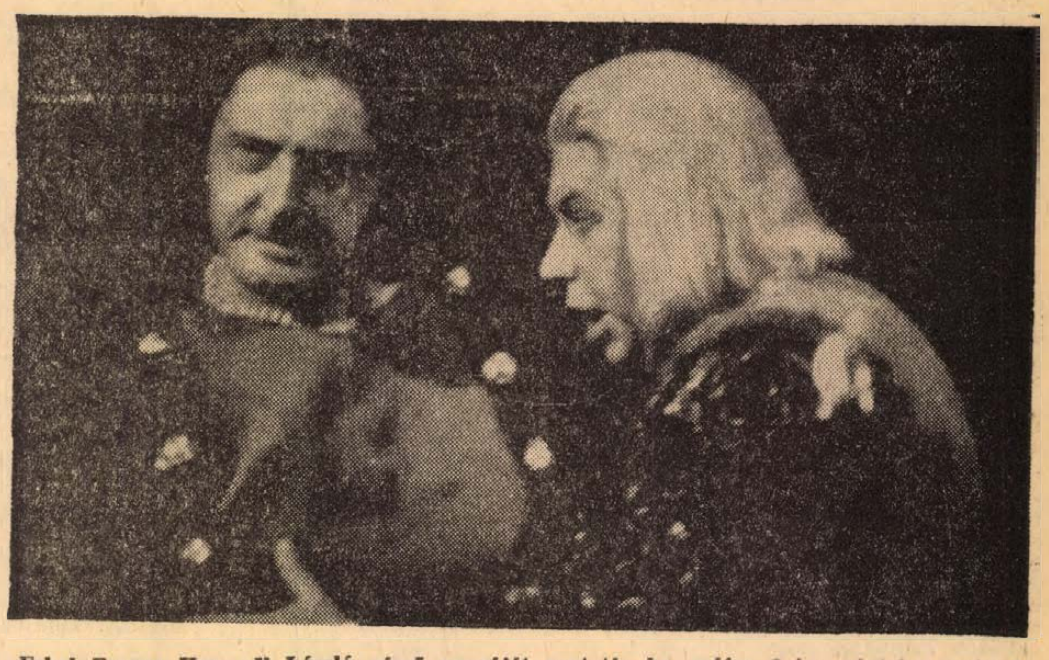
— Végezetül kérem, mondjon pár szót a kiállítás számbeli arányairól!

— Mintegy 400 művet választottunk ki először, ebből azonban a hely csak 250 bemutatását teszi lehetővé. Huszonhét képzőművész és iparművész festményét, grafikáját, szobrát, kerámiáját és szőnyegét állítjuk ki. Csakis a minőségi arányokat vesszük figyelembe, a művek önmaguk kell, hogy megtaláljék helyüket az együttesben. Martyn Ferenc munkássága természetszerűleg kiemelt helyet foglal el, részben súlya miatt, részben azért is, mert ez lesz az a kiállítás, ahol Martyn Ferenc munkásságáról képet alkothat magának a művészeti közélet. Róla, hogy úgy mondjam, csak az a „mendemonda" járta, hogy kiemelkedő festő, festményei helyett azonban inkább csak grafikái — főleg az illusztrált könyvek révén — voltak köztudomásúak. Most mód nyílik hatalmas táblaképeinek bemutatására is, és én, minden más jóleső érzés mellett, örömmel várom ennek a „találkozásnak" eredményét is.

Hallama Erzsébet

Jubileumi bemutató:

HUNYADI LÁSZLÓ



Erkel Ferenc Hunyadi László című operáját mutatja be május 2-án, pénteken este a Pécsi Nemzeti Színház operatársulata, Horváth Zoltán Erkel-díjas rendezésében. A képen: Cilley Ulrik és V. László. (Krémer József és Wagner József az I. felvonásban.)

Jubileumi premier: az operatársulat tízéves fennállása alkalmából a Bánk bán mellett legnépszerűbb magyar operát, Erkel Hunyadi László-ját mutatja be holnap, május másodikán a Pécsi Nemzeti Színház. Az ünnepélyes alkalomból Horváth Zoltántól, az előadás rendezőjétől és Nagy Ferenc zenei igazgatótól kértünk nyilatkozatot.

Nagy Ferenc:

— Határkő ez a bemutató. Előtte is nagyon sok operát vittünk színpadra, nagyon sok jó előadásban. Az operatársulatot azonban most még eredményesebbé, még vonzóbbá akarjuk tenni. Ehhez nagyon alkalmas a Hunyadi László, mert nemcsak a szűkebb zeneértő közönség előtt népszerű és élvezetes, hanem szélesebb közönségrétege van, továbbá hazafias érzelmeinkhez is nagyon közel áll. A jövőben az operatársulat összeforrottságával, a zenekar, az előadások színvonalával, de egyáltalán minden módon arra törekszünk, hogy ilyen műveket mutassunk be.

Horváth Zoltán:

— A magyar történelemnek ez a szakasza és ennek drámai feldolgozásai — így Erkel: Hunyadi László-ja is — rendkívüli módon emlékeztet a shakespeare-i királydrámák történeteire. A hatalomért való kíméletlen harc során itt minden trónra törekvő egyéniség — Cilley és Gara nádor — különkülön és együttesen a legnépszerűbb ember — Hunyadi László — életére tör, aki azonban jóhiszemű, s ez a jóhiszeműsége viszi a vérpadra. A szerepek igen hatásos szerepformálásra adnak lehetőséget: éppen mert jellegzetes egyéniségeket kell megelevenníteni. De a nagyon szép és dinamikus zene mellett a darab cselekményében nem található meg a dinamizmus. Ennek a megteremtése tehát a fő feladat.

— Az Aida, a Don Carlos, a Kisvárosi Lady Macbeth és a többi monumentális opera megrendezése is nehéz feladat volt a viszonylag kicsi pécsi színpadon. Hogyan birkóznak meg most ezzel?

— Mindig más és más térformákkal kell ügyeskedni, kitágítani a színpadot. Most Vata Emillel olyan szimmetrikus térszínpadot terveztünk, amely elősegíti a történelmi levegőjű képi ábrázolást. Továbbá geometrikus elrendezésével határozott erőirányvonalakat ad. Ezzel a történelmi tablók festői statikusságát megpróbáljuk dinamikus élettel telíteni. Reméljük, az előadás méltó lesz a tízéves jubileumhoz.

F. D.

Budapesti színházi levél

Amikor a film végleg bebizonyította, hogy vásári mutatványok, technikai bravúrok sorát átlépve képes helyet foglalni a művészetek között, valószínűleg akkor hallották először a színházak tájékán megkondulni a lélekharangot. Évek múltával aztán elült az első riadalom; a némafilm még nem jelentett igazi konkurrenciát. A nagy pánik még váratott magára, egészen a hangosfilm megszületéséig. Történt pedig ez századunk húszas éveinek végén.

És a színház egyszeriben két út előtt találta magát. Mindkettőn el is indult. Az avantgarde irányzat igyekezett megtalálni a színpad sajátos, autonóm lehetőségeit, míg a dacosabbak felvették az odadobott kesztyűt, kifejlesztették a l'art pour l'art látványosság megannyi eszközét, s megpróbáltak konkurrálni a filmmel.

Azóta eltelt néhány évtized. Brecht, Piscator, Tairov, Craig és a többi „külön úton járó" visszaadták a színháznak hatalmi jelvényeit, a film színes, széles, tér- és sztereo hatású apparátusa pedig végérvényesen maga alá gyűrte elszánt színpadi majmolóit.

És most, 1969-ben a Vígszínház mintha arra vállalkozott volna, hogy lerója kegyeletét e konkurrenciaharc áldozatainak emléke előtt. A szertartásrend betartását — mintegy letűnt színpadi stílus iskolapéldája — *Ferdinand Bruckner Angliai Erzsébet* című drámája hivatott biztosítani.

Ez a darab valóban lehetőséget ad mindannak felidézésére, amit jobb szó híján teatralitásnak szoktunk nevezni, s melyet még színházkultúránk jelenlegi, szupermodernnek korántsem mondható helyzetét tekintve is joggal soroltunk tovatűnt emlékeink közé.

De kétségtelen, hogy amikor elénk tárul ez az „ami csak szemnek-szájnak ingere"-színpad, a jelmezek aranyos-tarka dekorativitása, a díszletek minden stilizálástól mentes, jól megépített naturalizmusa, az üldözési jelenet tömegjeleneteket és kacsalábon forgó kastéllyal, akkor a legelszántabb puritánban is felmerül a kérdés, hátha mégis ez a színház? Vagy legalábbis, ez is színház?

Ezek a kételyek azonban legjobb esetben is csak a második felvonás végéig tartják magukat. A harmadik és negyedik felvonás nézőteret elárasztó érdektelensége előtt minden jóindulat hátrálni kényszerül. Ez a két felvonás író és rendező kitűnő mutatványa annak a közismert szólás-mondásnak illusztrálására, mely szerint „fenn az ernyő, nincsen kas".

Gondolom, ilyen sommás megállapítások után ideje tisztázni, miről is szól az Angliai Erzsébet. Hát, természetesen Angliai Erzsébetről. A nőről és az uralkodóról. Így, ahogy leírtam, külön-külön és egymás után. Az első két felvonás Erzsébet „magánélete", a másik kettő a „történelem" Erzsébete.

Ám az írói aspektusok ilyen mechanikus különélése eleve nem vezethet jóra. Az még nem lenne baj, hogy a történelem kevéssé, csak vázlataikban hitelesíti a darab figuráit. Felesleges lenne sorolni a remekműveket, melyek épp az alkotói szabadság — mondhatnánk úgy is: a fantázia — eredményei. Az Angliai Erzsébet esetében azonban épp a drámai anyag szelektálásában kell keresnünk a végső érdektelenség okát.

A darab első fele lényegében Erzsébet és Essex kapcsolatánál vesztegel, kitűnő lehetőséget nyújtva *Ruttkay Évának*, hogy egy újabb, izgalmas asszonyportré keretében, a villanásnyi helyzetek, hangulatváltások, hangmodulációk mesteri sorozatával elkápráztasson. Ám ez az egyszemélyi ragyogás magában véve még nem dráma, mint ahogy ebben a feldolgozásban Erzsébet életének Essex-epizódja sem az. Essex ostoba hiúsága, üres pozőrködése, szépfiús raplijai, egész kisszerű lénye legfeljebb arra szolgálnak, hogy Erzsébet — mint mindezek ellentéte — annál inkább tündököljön. S miután Ruttkay ezt kitűnően biztosítja, az első két felvonás még számot tarthat a néző érdeklődésére.

A harmadik és negyedik felvonásban Erzsébet már vegytiszta királynő. Kinevez, kormányoz, uralkodik. A magánélet nőies manírjaira a koronatanácsban, vagy a székesegyházban már nincs szükség. És ahogy eltűnik szemünk elől a Nő, úgy szürkül el maga a figura, Angliai Erzsébet. A kétszintes szimultán színpadon tanácskozó, imádkozó királynő elveszti minden személyes kapcsolatát a nézővel, már érdeklődésére sem tarthat igényt, hiszen a spanyol Nagy Armada pusztulása, II. Fülöp halála tudott történelmi tény, de semmiképpen sem drámai tét.

Várkonyi Zoltán valószínűleg jól tudta mindezt. Hű maradva Bruckner szellemében, a mozgalmas statisztéria, a ragyogó ruhák, a freskókompozíciókat idéző beállítások látványával igyekezett pótolni az igazi drámát. Eszközeinek maximális felhasználásával végül is épp hogy elérte egy alacsony költségvetéssel dolgozó történelmi film kvalitásait.

●

Ennek a színpadi stílusnak jóleső ellentétével találkozunk a Thália Színház *„Akiért a harang szól"*-előadásán. A *Hemingway*-regény dramatizált változatának színpadképe — a Tairov-Meyerhold-féle konstruktív díszletek kései utóda — a néző beleérző fantáziájára számító, ácsolt egyszerűségével már az első pillanatokban drámai színteret jelez.

Sajnálatos, hogy a ritkamód adekvát környezetben előadott adaptáció is csak jelzi a regényt. Sűríti, tömöríti, kivonatolja Hemingwayt.

Aki valamennyire ismeri ezt az írói ouvre-t, ezt a jellegzetesen mértéktartó, szűkszavú prózát, tudja, hogy ez milyen képtelen vállalkozás.

Az „Akiért a harang szól" esetében különösképp. Ez a regény egyedülálló vállalkozás Hemingway gyakorlatában. Kísérlet az egyén sorsának és a történelmi körülményeknek egyenértékű ábrázolására. Arra, hogy hőse utolsó három napjának vonatkozásaiban rekonstruálja az egész spanyol polgárháborút, vagy legalább is mindazt, amit ő lényegesnek érzett. Anarchistákat és internacionalistákat, politikusokat és tábornokokat, újságírókat és pártfunkcionáriusokat, a szabadcsapatok vegyes figuráit, történelmi jelentőségű hibákat és erényeket — egy bonyolult korszak keresztmetszetét.

A tér- és idősíkok váltakozásában a fő alak, az amerikai önkéntes Robert Jordan egyre határozottabb kontúrokat nyer, egyre sokoldalúbban motiválódik. A Hemingway-i életmű egyik legplasztikusabb figuráját állítja elénk a regény.

De nem a színpad. Mert hiába elevenít meg a dramatizálás majd mindent, ami a kritikus 72 órában történik, hiába halljuk vissza a szereplők szájából a szigorúan regényhű szöveget, ezt a darabot nem Hemingway írta, s ez a Robert Jordan sem az övé.

Pedig a tulajdonképpeni cselekmény — mint már említettük — egészen a kéteshatású pirotechnikai megoldásokig lejátszódik a néző előtt, s a dialógusok meghúzása sem érint lényeges pontokat.

A belső monológok azonban — Jordan visszaemlékezései, kételyei és indítékai — kimaradtak. Csak annyi hangzik el belőlük, amennyi értelmileg okvetlenül szükséges a dialógusok, cselekvések átkötéséhez.

És színpadi szempontból ez érthető is. A színpad nem tűr meg lépten-nyomon több oldalas monológokat, novellisztikus betéteket. Csakhogy az „Akiért a harang szól"-t elsősorban ez az epika teszi drámai regénnyé, mert Robert Jordan helyzete, emberi magatartása elsősorban ezen, és nem a cselekményen keresztül motiválódik.

A színpad tehát szükségképpen átértékeli a drámai anyagot, nem túlzás azt állítani, hogy megváltoztatja a témát. A híd mint drámai tét, fölébe kerekedik az egyes alakok szerepének, jelentőségének. Nem róluk, nem a polgárháború ellentmondásos emberi kapcsolatairól szól ez a dramatizálás, hanem a hídrobbantás történetéről, magáról az akcióról.

És ez minőségi különbség a regényhez képest. Ezért nem üdvözölhető egyértelmű lelkesedéssel Hemingway regényének sematizált változata.

És kérdés, mentségére szolgál-e a Thália Színház dramaturgiájának, hogy egyúttal megelégedett „készáruval", a lengyel adaptálók munkájának egyszerű lefordításával magyar nyelvre.

Mészáros Tamás

...dal, tűz, harc, szerelem

ÍRÓK, KÖLTŐK MÁJUSRÓL, TAVASZRÓL

A ZÁSZLÓ

— ...Csak azokat hívjuk, akik hisznek a győzelemben. Aki nem látja a célt, ne is tartson velünk, mert csak szenvedés vár rá. Sorakozzatok fel, elvtársak, éltessük a szabadok ünnepét. Éljen május elseje!

A tömeg szorosabban összezárult körülöttük. Pável meglódította a zászlót, úgyhogy kibontakozott és úszott előre, vörösen, csillogva, mosolyogva a napon...

Nem lesz a tőke úr mirajtunk... — fújta Fégya Mázin és százan meg százan vele zúgták:

Elvész, aki a múltnak él...

Pelagéja mosolygó szájjal lépkedett Mázin mögött. A fejek fölött látta a fiát és a zászlót. Körülötte csupa lelkes arc és villogó, mindenféle színű szempár. Az élen Mázin, Pável és Andréj tele torokkal énekelték:

A szabadság honába tartunk,
Az igazság nekünk a cél...

Szemközt is jöttek. Lármás sokaság tódult a zászló felé, elvegyült a menetelők között és velük együtt áramlott vissza. Lármájukat elnyelte az ének.

Pelagéja ráismert a dalra. Ezt énekelték otthon olyan halkan. Most itt az utcán hatalmasan hömpölyög, hullámzik és keményen, férfiasan hívja az embereket a jövő széles útjára, és nem titkolja az út nehézségét. Nyugodt, szép lángjában megolvad a múlt salakja, a megkopott érzések eloszlanak és hamuvá ég az újtól való átkos féfélelem... *(Maxim Gorkij: Az anya).*

FÉNY A JÖVŐBŐL

S nem tegnap óta, de öröktől fogva ásnak nekünk a semmit ők — nekünk, kik újra élünk minden jó csókra, minden megújuló tavaszra, nekünk, kiknek a fény a jövőből lobog.

(Paul Éluard: Május elsejéről május elsejére — Somlyó György ford.)

VÖRÖS MÁJUS

A város, az ország májust énekel...

Mit jelentett 1919-ben májust énekelni? A szocialista embervilág jöttének tenni vallomást és fogadni hűséget. Májust dalol a francia megszállás fegyvereinek tövében hősi és hű szívvel Juhász Gyula Szegeden; a szocialista világszabadságra eszmél Oláh Gábor a kálvinista Rómában, Debrecenben; májust énekel a nyugat-magyarországi kommün forró közepében, Sopronban, a forróhitű költő, a mártírrá lett fiatal Bors László. Kis vidéki városok, faluvárosok lapjainak költői egyetlen boldog májusi kórussá avatják a fegyverek közé zsugorított országot.

(Barta Lajos: Májusok emléke.)

MINDEN NAPODON

**Vörös májusra vigan zöldelő
Szabad májust hadd hozzon a jövő!**

**Legyen majális minden napodon
Ó Ember, hittel én ezt dalolom.**

**Hittel, reménnyel május ünnepén,
Ó, Ember, Testvér, be szeretlek én!**

(Juhász Gyula: Májusi óda — 1919. május)

MATRÓZI ÁLMOK

**Ezer, kilencszáz és tizenkilenc volt,
Május és májusi hangulat,
Mely tarka csendes bokrétába fonta
A mély matrózi álmokat.
A mély matrózi álmok ott fakadtak
A kő-kaszárnya gyér, sovány füvén,
Hol is Csihajda Pál szavát figyelte
Húsz egynéhány vörös matróz-legény.**

(Madarász Emil: Csihajda)

FORRADALMAS ERŐ

Május 1.

Az élet föltarajosodott, mint valami vörös kakas. Kiáltás és mozgás. Szirénák. Valahol fölereszettek egy világító rakétát. Rikkancsok harsogó brossúrákkal. Az ég baldachint mosolyog. Autók. Gyárkürtőkön búgnak a kürtök.

A nap fölfelé röpül.

Gyerekek nevetnek a szellőző iskolák előtt. Valaki a kövezetre terítette csodálatos köntösét.

Ünnep! Ünnep!

A forradalmas erő ünnepe.

(Kassák Lajos: Máglyák énekelnek, 1920. Bécs)

ELVTÁRSAK

**És minden éjszakán a Wheeling Railroad
dörgő vonatából
a krumpliskert vigyázó lécein át
egy széntömböt dobtak a fékezők,
s a rohanásból érdes hang röpült:
Mikének küldjük ezt!...**

**Mike McCoy fékező elvtársainak adassék
csengő ajándékul ez a vers ma,
gyönge tüdejét kiköpte Mike egyszer
Ohio szeneskocsiján
és meghalt a társaiért.**

(B. Brecht: Mikéről és a szénről — Radnóti Miklós fordítása)

FEKSZIK ALÉLTAN

Száll a tavasz kibomolt hajjal, de a régi szabadság angyala nem száll már vele, alszik a mélyben, a sárga sárba fagyottan, alélt gyökerek közt fekszik aléltan, nem lát fényt odalent, sem a cserjén pöndörödő kis zöld levelek hadait nem látja, hiába! nem ébred.

(Radnóti Miklós: Száll a tavasz)

EGYÜTT

**Költészet, együtt
jártunk mi ketten
a harcban és a sztrájkban,
dokkban, fölvonuláson
s a bányamélyben,
és kacagtam, ahogy kijöttél
a szénportól maszatos arccal
vagy a fatelep friss jószagot ontó
forgácsával hajadban.**

**És az útfélen többé nem aludtunk,
munkások hada várt ránk
mindenütt tiszta, frissen
vasalt ingben és vörös lobogókkal.**

(Pablo Neruda: A költészethez — Somlyó György ford.)

PROLETÁR SZÓNOK

**Beszélni kezdett, akadozott;
és újra mondta ugyanazt; megállt.
„Ez volt", mondta és az asztalra tette a kezét.
A tiszta rajzolatú szilárd kéz**

**olyan volt, mint egy jókora tapasztókanál.
És mi bizalommal
voltunk a ki nem mondott szavak, s a keze iránt.**

Kívül a termen zuhogva dőlt a fény.

(J. Ritszosz: Proletár szónok — Dudás Kálmán fordítása)



Kolbe Mihály rajza

SZÉL SÖPÖR

**De ím hideg szél söpör át a
juhar s a nyárfasor fölött...
A bozót szárazon zörög,
becsapódik az ablakszárnya,
lobban a villámlás tüze...
És hirtelen a háztetőn fenn
nyílik az ég gyors-reccsenően,
nehéz robajjal s körüle
minden ijesztő csöndbe dermed, —
a kert némultan elborul
s tavaszi áldásként ered meg
a zápor, sustorgón zudul.**

(Ivan Bunyin: Fülemilék — Fodor András fordítása)

1945. MÁJUS

**Elképzelem (s ez a valóság)
egy ország rom-csúcsán ülök.
De enged már a szomorúság —
A keservek, bajok, dühök
föl-fölmordulnak tajték-túrva —
Ülök a tenger múlt felett
s énekelni szeretnék újra,
mint a madarak, s gyerekek!**

(Illyés Gyula: Buda, 1945. május)

Egy emberibb világ ünnepe volt

Kun Béláné emlékezik 1919. május 1-re

Betegen fekszik, de az emlékezés varázsa erősebb, mint a kór. Fél évszázad múltán is eleven erővel idézi a nagy ünnep színes forgatagát, forró hangulatát.

— 1919 áprilisának utolsó napjaiban válságos helyzetbe került az első magyar proletárállam. Riasztó hírek érkeztek a frontról, s talán ennél is riasztóbb értesülések a jobboldali és a centrista szociáldemokrata vezérek üzelmeiről. A tanácskormányt május 2-án le akarták mondatni. A forradalmi kormányzótanács ebben a kritikus helyzetben határozta el, hogy május elseje megünneplésére mozgósítja az ország munkásait.

Kun Béláné meghatottan kutat emlékei között.

— Budapest utcáin elemi erővel ömlött el az öröm az első szabad május elsején. Mintha a munkásnép így akarta volna megmutatni nagy szívét és a proletárállamhoz való ragaszkodását. Sok májusi ünnepre emlékszem. Kolozsvári ifjúkorom virágos, kedves majálisaira, a moszkvai lenyűgöző felvonulásokra, de mind közül ez az ünnep tette rám a legnagyobb hatást. Ilyen élményem nem volt sem azelőtt, sem azután. Diadalmas nap volt. Egy új, szebb, emberibb világ mutatta meg vonzó arcát.

S melegen, mintegy újra átélve a régvolt órákat, beszéli el, hogy szinte egyik percről a másikra borult ünnepi díszbe fővárosunk. Vörös drapériák színében ünnepelt a királyi Vár. Ormán a forradalom zászlai lengtek. A Lánchíd budai hídfőjénél diadalkaput emelt az ünneplő nép, a kapufeleket Marx és Engels szobraival díszítették. A Vérmezőn tízezren ünnepeltek, a tér egy roppant méretű csarnokhoz hasonlított, kék ég alkotta kupolájával. A Duna is ünnepelt, fellobogózott partok integettek a virággal díszített hajóknak. S az ünnepi pompa mindenütt nagy művészek ízlését dicsérte. Uitz Béla, Falus Elek, Pór Bertalan készítették az ünnepi díszleteket.

— Magam is egész nap kint voltam az utcán — folytatja Kun Béláné. — Az Andrássy úton, ahol zengett az Internacionálé, és reggel kilenctől déli egy óráig hömpölygött a felvonulók áradata. Nem volt dísztribün, nem voltak hivatalos delegációk, de Európa proletariátusa mégis eljött ünnepelni. A magyar munkások között osztrák, lengyel, román, olasz, francia, cseh és szerb proletárok meneteltek. Fővárosunk népe 28 helyen gyülekezett. Dalok, táncok, forradalmi indulók ritmusa mindenütt.

Kun Béláné arról emlékezik, hogy a lelkek mélyéből feltörő öröm a pesti polgárság javarészét is magával ragadta. Csak a forradalom nyílt ellenségei gubbasztottak lehúzott redőnyeik mögött. Bizakodás élt a proletárszívekben, s az utcákon hömpölygő áradat viharos örömében megérezték önmaguk erejét. Ahogyan a Vörös Újság írta: „Üzenet volt ez a május elseje. A vörös szív tengerében úszó Budapest munkás százezrei, a magyar proletariátus legjobbjai üzentek a kapitalista hóhéroknak, hogy dőreség minden erőfeszítés: a kommunizmus világa feltartóztathatatlan törvényszerűség, amely elsöpör az útjából minden kicsinyes és gonosz emberi mesterkedést."

— Kun Bélát aznap csak néhány percig láttam — emlékezik tovább Kun Béláné. — Korán reggel elváltunk, és csak este tudtam meg, hogy sok helyen beszélt. Virággal díszített gépkocsiról köszöntötte a felvonulókat, majd munkások, katonák, később fiatalok fogták körül és kérték, hogy beszéljen. A többi népbiztos is így járta végig a várost, elvegyülve az ünneplők között. Kun Béla fáradtan, mégis derűsen, bizakodással telten fejezte be a napot. „Gyönyörű volt. Tengernyi nép. Hatalmas erő" — mondta a nap eseményeire visszaemlékezve.

De a gond, a megoldásra váró feladat is tengernyi volt. Kun Béla az ünnepi hangulatban sem felejthette el, hogy másnap már kemény, kegyetlen küzdelmek várják.

— Meggyőződéssel mondhatom, hogy ez a csodálatos nap neki is és mindannyiunknak új erőt adott. Nagy szerepe volt abban, hogy néhány nap múlva, amikor a proletárhatalom sorsáról kellett dönteni, tízezrek gyülekeztek a forradalom vörös zászlója alá, hogy fegyverrel tegyenek bizonyságot: a magyar nép színe-java élete árán is kész megvédeni a Magyar Tanácsköztársaságot.

A betegség nem tűr hosszabb beszélgetést. Kun Béláné — bár szívesen kutatna még kedves emlékei között —, búcsúzik.

— Tíz éve már, hogy újra Magyarországon élek. Eleinte még ott lehettem a május elsejei ünnepségen, de most már korom miatt sem vonulhatok fel. De amikor a szép nap reggelén felcsendül a munkásosztály himnusza, ott ülök én is a televízió képernyője előtt. Gyönyörködöm az emberek örömében, a virágokban, a tavaszban, és újra meg újra átélem a félévszázad előtti ünnepet is, amely nehéz, hányatott sorsom fényforrása, büszkesége volt... És máig is az.

Kékesdi Gyula

PÉCSI MÁJUS ELSEJÉK

A régi pécsi újságokban már az 1890-es évet jóval megelőzően olvashatunk beszámolókat május elseje megünnepléséről. Semmi sem új a nap alatt — szoktuk mondogatni és valóban a társadalom történetében a jelen mindig kapcsolódik a múlthoz. „A májusi ünnep — írja a Révai Lexikon — az ősvallások legtöbbjében előfordul; jellege örömünnep, mellyel a zord tél után fölzsendülő természetet üdvözölte az ember." Ha tovább kutatunk, arról is szerezhetünk adatokat, hogy már a XIII. század óta „népi ünnepség". A májusfa kiszemelésére ünnepi menetben vonult ki a nép az erdőkbe, az ünneplés másnap bent a falvakban folytatódott nem éppen illedelmes formában, mert I. Jakab angol király tiltó rendeletet adott ki az előadott „bohó és kényes tréfák" miatt. Ezek a kényes tréfák az akkori feudális rend elleni tiltakozás ösztönös megnyilatkozásai voltak. Az angol nép május elsején a legendás hős, Robin Hood emlékét ünnepelte.

A polgári társadalom is saját ünnepének tekintette május elsejét. A „majális" vidám szokásairól a „Pécs" című lap 1884. május 3-i számában így számolt be: „Május elsejét, mint a legszebb tavaszi hónap első napját városunk örökös szokás szerint a legvidámabban ünnepelte meg. Már a kora hajnali órákban megnépesültek az utcák és terek, honnét aztán a tömeges kirándulások intéztettek a szabadba, a szép hegyekbe, melyekre nézve mi pécsiek oly ritka szerencsések vagyunk. Vidám zene harsogott már a kora reggeli órákban. Elsők voltak honi művészeink, a kisebb-nagyobb bandába kebelezett cigányok. Utána a városi zenekar járta végig a várost, később a katonai zenekar üdvözölte törzstisztjeit. A 7. huszárezred legénysége pedig felcifrázott májusfával kedvezett tisztjeinek. Délután népes mulatságok voltak a Tettyén és Üszögben, mely utóbbi helyen szerencsétlenség történt. Ugyanis egy iparos-segéd a hintából oly szerencsétlenül ugrott ki, hogy lábszárcsontja helyéből kirándult, a nagy fájdalom és ijedtség következtében eszméletét veszté — gyorsan hazaszállították."

Az eddig elmondottaktól tartalmában félreérthetetlenül eltér a szocializmus forradalmi tanainak hatására az 1889-i párizsi kongresszuson tett javaslat. Lavigne francia küldött az akkori munkáskövetelések teljesítéséért indított harcot írta ennek az ünnepnek zászlajára. Lavigne szubjektív indítékait, hogy miért éppen május elsejét javasolta, nem ismerjük, de egy objektív tényező fennforgása bizonyára befolyásolta a kongreszszus határozatát. Május elején nagyon sok helyen különböző szokások honosodtak meg, ezek nem kötődtek sem egyházi, sem nemzeti, helyesebben valamiféle állami hagyományokhoz, így az öntudatosodó forradalmi proletariátus osztálytörekvései számára foglalta le és tartalommal töltötte meg május elseje ünnepi jellegét, és 1890-ben, egy évvel a határozat után a világ minden tájáról, ahová a felhívás eljutott, követeléseiket harsogó munkástömegek felvonulása ébresztette fel a félelmet száz és száz tőkés lelkében. A „Nemzet" című lap borúlátó szavait idézzük: „Az egész esztendőt legszebb, legvidámabb, leggondtalanabb napjára teszi rá durva, kormos, nagy kezét a munkás... Komoly, jóslatú nap lett május elseje."

Az 1890. április 27-én megtartott népgyűlésen a pécsi munkásság is határozatban szögezte le május elsejének megünneplését. A pécsi rendőrkapitányság tilalma ellenére május elsején délután 2 órakor a Budai vámnál gyülekező munkások vörös zászlók alatt vonultak az üszögi erdőbe, de most ugyanott, ahol évekkel előbb vidám hangulatban nótázók zaja verte fel az erdő nyugalmát, az öntudatára ébredt tömeg súlyos anyagi körülményeit feltáró szónokok követeléseiket kórusban szavaló férfiak, asszonyok kiáltása visszhangzott. A megmaradt dokumentumok szerint az első május elsején Ady Endre szavaival élve csak azok voltak jelen, akik „százszor tudtak bátrak lenni". Az első ünnepi felvonuláshoz az elkövetkező években egyre nagyobb létszámban és egyre forradalmibb jelszavakat hangoztató munkások csatlakoztak. A mozgalomnak ez a lendülete meghátrálásra kényszerítette a századforduló reakciós kormányköreit. Az I. Internacionálé alakuló kongresszusán hozott határozat győzött a reakcióval szemben.

Mindössze két-három év telt el a párizsi határozat óta és a „vörös jelvényes munkások" május elsejei felvonulása a tőkés társadalmi rend bukását jelző egyik legfélelmetesebb figyelmeztető eszköz lett a munkásság kezében. A Pécsi Napló az 1893. május 1. számában az alábbiakat írja: „Még nem tudjuk, még nem ismerjük a mai nap lefolyását, de ismerjük jelentőségét, de tudjuk, hogy a szocialisták e napra tervezik felszabadulásukat, hogy aztán felforgassák a szocializmus ideálját... Mindegyik május elsején újra sorakozik a munkások szocialisztikus pártja s ismétli követeléseit: a jobb fizetést, a kevesebb munkaidőt, a nők és gyermekek kímélését, az általános szavazati jogot, a katonai szolgálat eltörlését, a proletárság világszövetségét vallás és nemzeti különbség nélkül... Isten óvja Magyarország munkásait a szociális eszméktől és elvektől!"

Fenti idézet a polgári egoizmus törvény megfogalmazása, komor hangulata tükrözi a polgárság rémlátomásait, rettegését a forradalomtól és ugyanakkor elutasítja a legteljesebb mértékben az általa nyomorban tartott milliók létkörülményein való változtatás lehetőségét, a tőkés társadalmi rend ellentmondásainak felszámolását. A terror évei után, a tömegek nyomására 1899-ben a rendőrség „megengedte a munkásoknak, hogy tüntető körmenetet tarthattak május elsején." (Pécsi Figyelő 1899. május 3.) Egy évvel később a polgári sajtó szinte rokonszenvét kívánja kifejezésre juttatni: „Meggyőződésünk — írja a Pécsi Napló —, hogy olvasóink szívesen járulnak ahhoz, hogy az év egy napján ünnepe legyen a munkásnak, amely csak és kizárólag csak az ő ünnepe."

A századfordulóra hagyományossá vált május elsejei ünnepségek programjában, a külső formaságokban (kiinduló pont a Gyár utca, tüntető felvonulás a Tettyére, jelszavakat tartalmazó jelvények viselése, beszédek, kultúrműsor stb.) nemigen volt változás, annál inkább tartalmi tekintetben a munkásosztály napirenden lévő politikai, gazdasági követeléseit illetően. A május elsejei megmozdulások szervezői a szociáldemokrata pártok és szakszervezetek voltak, ennek következtében a felvonulásokon, tömeggyűléseken elsősorban az általuk előtérbe helyezett kérdések szerepeltek napirenden (nyolcórás munkanap, választójog, gyülekezési és sajtószabadság stb.), ugyanakkor az is megállapítható, hogy a szociáldemokrata párt helyi szervezeteinek munkástömegei a párt központi szerveinél radikálisabb megoldásokat követeltek, a tömegek forradalmi hangulatát a központ minden évben igyekezett mérsékelni. Ez a kettősség megmutatkozott az uralkodó osztály magatartásában is. Félve a tömegek forradalmi hangulatától, de reménykedve a szociáldemokrata jobbszárny opportunizmusában engedélyezik a május elsejei munkaszünetet, felvonulásokat, népgyűléseket, de mindig nagy létszámú csendőrséget, rendőrséget, katonaságot helyeztek ugyanakkor készenlétbe. A szociáldemokrata párt helyi szervezetének lapja, a Munkás beszámolói némi iróniával sorolják fel a május elsején készültségbe helyezett fegyveres erők létszámát, elhelyezését a városházán, az üszögi erdőben, a laktanyákban.

A pécsi munkásság legtöbbször megfogalmazza saját követeléseit is. Így a bányászok tüntetnek a pótműszakok eltörlése, béremelés, bérminimum, emberséges bánásmód érdekében, vagy 1903-ban az építőmunkások bérkövetelésekkel léptek fel, amit a munkáltatók teljesítettek is. A környék szegényparasztjainak jelszavai közt szerepelt az egyházi birtokok szekularizációja. Még a Pécsi Napló szerint is „imponáló méltósággal ünnepelte meg a munkásság ezt a napot... azok a táblák, amelyekre kívánságaik voltak felírva, jelezték, hogy ezt a tömeget elvek tömörítették, s a meggyőződés tette őket fegyelmezetté. Ahogy haladt a tömeg súlyával, néma nyugalmával hirdette, hogy övé a jövő, s lesz idő, amikor a május elseje is piros betűs ünnep lesz. Csak ne ütközzék felette sok reakcióba ez a tömeg, mert a piros betű előbb-utóbb akkor is meglesz..."

Valóban 1919 májusában a Magyar Tanácsköztársaság területén először lett piros betűs és szabad május 1. Pécs kivétel volt, mert a szerb városparancsnokság utasítására „az összejövetelek tilosak... Minden vendéglő, kávéház bezárandó... Az utcán való álldogálás tilos..."

De 1920. és 1921-ben a pécsi vörös május 1. mint egy tűzoszlop figyelmeztette Horthy kormányát és reménnyel töltötte a sebeitől vérző munkásosztályt, hogy a nagy ünnep napja ismét eljön, és annak ellenére, hogy „kegyetlenséggel, véres kíméletlenséggel gázolták le az elnyomott dolgozó szegények lázadását... a városháza tornyából leadott tárogató szám hangjain... a Marseillaise és Internacionálé" dallamai megszólaltak, hirdetve a munkásosztály legyőzhetetlenségét.

Május elsejének a kommunista pártok forradalmi politikája adott új jelentőséget. Az illegalitásban dolgozó kommunisták a május elsejét hatásosan tudták felhasználni arra, hogy a tömegek előtt demonstrálják a párt akaratát. A Pécsi Lapok 1924. május elsejei számában egy jelentéktelennek látszó közlemény a következőket mondja: „...a szervezett munkásság, elsősorban a betűszedők nem dolgoznak, mely munkaszünet egyik következménye, hogy a pécsi napilapok pénteki számai elmaradnak." A pécsi munkásság élen a bányászokkal a fasiszta elnyomás és terror ellenére még a második világháború utolsó évében is megünnepelte május elsejét.

A Tanácsköztársaság után 1945-ben ismét szabad munkásünnep a május 1. Beteljesedtek Juhász Gyula szavai:

...Ezer orgonának
Lila bugája búgott
.....
Hirdette boldogan és büszkeséggel,
hogy itt a május és a diadal!
.....
Míg a világ világ, még soha senki
Nem készített ennél szebb ünnepet!

Dr. Molnár István

VITA KULTURÁLIS ÉLETÜNKRŐL

HOGYAN TOVÁBB?

Kultúrcentrum-e Pécs? — kérdezi a vitázó, s a vitát figyelő. A vélemények, jóllehet megoszlanak, azért inkább az igen felé hajlanak. De nem is a feleleten múlik, hogy az-e, mint ahogy egy ember megítélésében sem az a végső meghatározó, hogy mit mond, hanem hogy mit tesz. Mit tett és tesz Pécs azért, hogy jól érezze magát itt a tüke, a bevándorolt, és ezek vendége, legyen bár hazai, vagy külföldi. Mit tett és tesz azért, hogy hírét, nevét megvédje, hogy nagyobb vonzása legyen? De ugyanígy kérdezheti Pécs is, hogy lakosa mit tett érte? Vagy még inkább: mit tesz és mit kell tennie?

A szebbet, jobbat akarás igénye jogos, érthető. Úgy vélem azonban, hogy megfogalmazásuknál túlságosan is szemünk előtt lebegnek a budapesti adottságok, melyeket estéről estére tudatunkba csempész a televízió. Márpedig Pécs — de mondhatnám a többi, velünk azonos nagyságrendű és rangú várost is — lehetőségeit, gazdasági és kulturális helyzetét, vonzását tekintve eleve vesztésre ítélt ebben az összetevésben. Pécs nem tudta és tudhatja azt nyújtani Kálmán Györgynek, Avar Istvánnak, Tomanek Nándornak stb., amit Budapest kínált nekik. Nem is lehet feladatunk, hogy úgy általában versenyre keljünk fővárosunkkal. Pécshez, városunk, megyénk adottságaihoz kell szabni az igényeket. Nem minőségi megalkuvásra gondolok itt, hanem okos válogatásra; olyan sajátosságok felfedezésére, tudatos formálására, amilyeneket Budapest nem tud adni. Épp mert nagy, épp mert olyan, amilyen.

Az előző vitacikkekben sok szempontból elemezték már városunk kulturális életét, a jelenlegi helyzetet. Lehet vizsgálni tovább is, történetileg, a demográfiai, a gazdasági tényezők függvényében, lehet részleteiben, madártávlatból stb. Bizonyára hasznos is lenne. Most mégsem ezt tartom a fontosabbnak, hisz annyit már is tudunk az eddigiekből, ami a továbblépéshez elengedhetetlenül szükséges. Azt kell néznünk, mi hát a teendő? Mindannyiunk teendője. Mert egy város kultúráját nem „csinálhatja" néhány megszállott művész vagy népművelő. Sokak együttműködése kell ahhoz; felelős gondolkodás, kitartás, aktív részvétel. Az a „fogjuk meg és vigyétek!" harcos, aki a közvélemény nevében veri az asztalt, követelve a nyári szabadtéri rendezvényeket, míg jómaga elvonul Fonyódra, s csak szeptemberben jelenik meg újra háborogni, hogy egy-egy előadáson kevesen voltak — az inkább ne szóljon semmit.

Ha megpróbáljuk körülhatárolni a kulturális tennivalók fontosabb területeit, látnunk kell, hogy Pécsett és Baranya megyében a művelődés, a hétköznapok kulturális szolgáltatása megfelel feladatának, jó hatással van a lakosság közérzetére. Természetesen lehetne még jobb is. Épp ezért, azok az objektumok, amelyekről már szó esett (korszerű művelődési ház, kiállítási csarnok, könyvtár stb.) szükségesek, s ha önmagukban nem is oldják meg minden gondunkat, bajunkat, mindenesetre hozzájárulnak a továbblépéshez.

Az ünnepi események, a reprezentatív műfajok, a minőségi, országos figyelmet keltő akciók azok, amelyek felé fordul inkább az érdeklődés. Ezek izgalmát, a jelenségek minőségét, pécs-baranyai voltát, jogosságát, vonzerejét keresik a vitázók. Azt, hogy eléggé izgalmas-e művészeti életünk, a Filmszemle, illetve hogy mitől pécs-baranyai, hogy pécsi-e a Pécsi Balett, és ha igen, miért, ha nem, miért nem az, s főként: mit kell tennünk, hogy az legyen?

Ez az a terület tehát, ahol jelenleg a legtöbben látnak tennivalót, ahol a vonzást megteremthetnénk, vagy ha úgy jobban tetszik, erősíthetnénk. Persze, varázsigét sem tőlem, sem mástól ne várjon senki. Néhány gondolattal, javaslattal azonban én is megpróbálok hozzájárulni a továbblépéshez.

Először is, a hibák meglátása mellett legyen szemünk ahhoz is, ami szép itt, ami jó. Mert káros az oktalan lelkesedés, de az is az, ha alábecsüljük önmagunkat, nem ismerjük fel értékeinket. Ne járjunk úgy, mint a szegény görög az Akropolisz tövében, akinek fogalma sem volt arról, amiért a világ minden tájáról odasereglettek az emberek.

Városunk látványa, műemléki gazdagsága, szépsége büszkeséggel tölt el bennünket. Hány külföldi vendégünk ámul el a Sétatéren, a Széchenyi téren, a Zsolnay Múzeum, vagy az Ókeresztény sírkamrák láttán. Fejlesztenünk, szépítenünk kell városunk esztétikai képét, látványát. Nemcsak a tisztasággal, hanem a városkép tudatos, felelős alakításával. Egy francia mérnök elcsodálkozott a Magaslati út déli oldalán épülő házak láttán. Ki engedte meg, hogy ide emeletes épületeket tervezzenek, építsenek? — kérdezte. Külföldön megfigyeltem, hogy az új épületek tetejére előre megtervezték a reklámot is, beleszerkesztve az épület képébe. Miért nem lehet ezt megvalósítani Újmecsekalján is? Aztán szállodát kellene építenünk, legalább olyant, mint Salgótarjánban, Kecskeméten, vagy Egerben. Vendéget csak akkor várhatunk, s láthatunk el megnyugtató módon.

Tudnunk kell azt, hogy a Pécsi Kamarakórus Fesztivál újjáélesztette a hazai kamarakórus mozgalmat. (Forrai Miklós záróbeszédéből). Elindítottunk valami jót, szépet. De legalább ilyen fontosak a fesztivál eredeti bemutatói. Egyetlen résztvevő kórus nem jön el eredeti bemutató nélkül. Pécs ezt az igényt támasztotta. Miért ne lehetne ezt az igényt kiterjeszteni pl. zenei életünk egészére? A szakemberek számára szép feladatnak látom, hogy kitalálják ennek módját, formáját, lehetőségeit. Újra kiérdemelni, megfényesíteni a „zenei" jelzőt. Pécsi sajátosság lehetne ez is. Izgalmas zenei bemutatók, akár Budapest megelőzésével is. Ha e mozgalom keretébe beleépülve láthatnánk a Pécsi Balett bemutatóit is, vagy a Pécsi Nemzeti Színház egyéb, érdekes kísérleteit, stúdió bemutatóit a Kamaraszínházban, milyen nagyszerű lenne! Ugyanakkor minőségi és pécsi is egyben.

Említettem innen eltávozott, ma neves színészeket. Leírhatnánk tudósok, művészek egész sorát. Sajnáljuk, hogy elmentek, igaz, de kesergéssel nem megyünk semmire. Fontosabbnak tartom azt, hogy eltávozásuk után is ide húz-e szívük, hogy munkásságuk, tetteik alapján pécsinek vallhatjuk-e őket? De még fontosabb, hogy jöttek-e helyettük újak? Kézben van-e a stafétabot, vagy elveszett, mint a történelem során annyiszor? Tudjuk, hogy a fiatal színésznek színpad kell, szerep kell, mert csak így fejlődhet. Pécsnek nem kell szégyenkeznie e téren. Csak az elmúlt években is sok tehetséges fiatal színész érlelődött művésszé a Pécsi Nemzeti Színház színpadán. Mi lenne hát, ha olyan színésznevelő színházat csinálnánk Pécsett — tudatosan, ilyen célzattal, vállalással — amilyen sehol sincs az országban? Versengjenek a fiatal színészek a pécsi szerződésekért.

Igaz, mindehhez meg kell teremteni azt a közeget is, amely a megszületett, létrehozott vállalkozásokat életi. Közönségbázis kell hozzá, vitatkozó, bíráló, dicsérő pártolótagság. A gazdasági életben mostanában sok szó esik az érdekeltségről. Miért ne lehetne érvényesíteni a szellemi érdekeltséget is? Pécsi ügyet szenvedélyesen védő pártolótagság a Bartók Klubban! Izgalmas színházi, képzőművészeti, építészeti viták! Olyanok, amelyek vonzzák a fiatal művészeket, illetve, ha már itt vannak, mint például Rétfalvi Sándor fiatal szobrász, elősegítik, biztosítják maradásukat. Mert ehhez nemcsak műterem kell. Ez is, az is. Ha ilyen eleven élet alakul ki az intézményekben, szerveknél, akkor egy-egy kiállítás megnyitása nem fullad majd a sajtosrúd és feketekávé protokoll-unalmába.

Tárgyalások kezdődtek arról, hogy a kiállítások szervezésére a Kiállítási Intézmények pécsi kirendeltséget létesít. Lesz valaki, akinek az a dolga, hogy érdekes kiállításokat szerezzen Pécsnek, a megyének, hogy egyesítse a helyi képzőművészek, a múzeum, a tanácsok erőkölcsi és gazdasági erejét e vonatkozásban. A Modern Magyar Képtár, a nemzetközi színvonalú kiállítások, az élő helyi képzőművészet, a biennálék — milyen nagyszerű lehetőséget teremtenének (reméljük, teremtenek is), milyen izgalmas együttest alkotnának. Minőségi, sajátos együttest. (Persze, ez a gondolat még sürgetőbben felveti a kiállítási lehetőségek bővítésének szükségességét.)

A Bóbita Bábegyüttes léte nemcsak azért érdekes, mert a tv-ben képviselte Pécs színeit, s lehet emlegetni. Érdekesebb, hogy működése nyomán innen Pécsről elindult egy mozgalom: bábjátszás felnőttek számára. Már fesztiválja, külföldi visszhangja is van a felnőttbábnak. Fejleszteni, erősíteni kell ezt.

A Műszaki Propaganda Hónap rendezvénysorozat gondolatát is Pécs találta ki. Innen terjedt el. általunk ismerte meg az ország e mozgalom hasznosságát, korszerűségét. De ki tudja ezt? Nincs országos propagandája. Önmaguktól pedig már azok is megfeledkeztek a forrásról, akik annak idején idejöttek ötletekért, módszerekért. Általában javítanunk kell a propagandát. Gyakran a városon, a megyén belül sem tudunk fontos eseményekről, a megye határain túl pedig mintha egyenesen szégyellnénk mi magunk is értékeinket.

A javaslatokat nem zárom le, csak abbahagyom. Mint ahogy ezt a vitacikk sorozatot sem lehet úgy összegezni majd, hogy a feladatokat leltárszerűen felsoroljuk. További ötletek, javaslatok kellenek. De legfőképpen tettek.

Ha presztízs-szempontok nem zavarják többé a jó együttmunkálkodást, ha összefognak emberek, intézmények, vezetők és beosztottak, a megye és a város, ha a pécsi embert nem arról ismerik fel, hogy szűkebb hazájában fanyalog, Budapesten az úttest közepén megy, hanem fürge szellemről, tettrekészségéről, bizonyos, hogy megteremthetjük a továbblépés feltételeit, azt a mozgalmat, közeget, amelyben nem él meg a tunya szellem, a restség. Ez biztosíthatja majd az anyagiakat is. Maga ez a vita már tett is egyben, jó útjelző. Felelősségérzetet, aktivitást bizonyít még a kedvetlenebb írás is. Önvizsgálatra nevel, összefogásra serkent. Így tölti be inspiráló, szervező szerepét a Dunántúli Napló is.

Ezen az úton haladjunk: a tettek útján.

Dr. Borsos József

Miért Lenin?

Százharminc néven — Mikor és milyen álneveket használt a nagy forradalmár?

A forradalmi tevékenységnek már az első éveiben kénytelen volt Vlagyimir Iljics Lenin elleplezni valódi nevét. A konspiráció érdekében a fiatal forradalmárnak kitalált nevekkel, ragadvány nevekkel, egyes betűkkel kellett jegyezni cikkeit, leveleit és más írásait. Ezzel is sikerült félrevezetnie a rendőrkopókat és az illegális, az emigráció nehéz körülményei között is széleskörű pártmunkát és irodalmi tevékenységet kifejtenie.

Az Októberi Szocialista Forradalom győzelme után Lenin igazi családnevével, V. Uljanovként írta alá az összes hivatalos okmányt és csupán zárójelben tette utána a Lenin nevet. Ez a kettős aláírás látható a népbiztosok tanácsának dekrétumai alatt, a munka és a védelmi tanács határozatain és még sok egyéb okmányon.

Hány álnevet használt tehát Vlagyimir Iljics?

V. I. Lenin összegyűjtött művei negyedik kiadásának mutatójában 96 álnevet ismertetnek. Most az SZKP Központi Bizottsága marxizmus-leninizmus intézete V. I. Lenin összegyűjtött művei teljes 50 kötetes kiadásához összeállította az útmutató kötetet is. Ebben feltüntetik mindazokat az álneveket, amelyekkel Vlagyimir Iljics az ebben a kiadásban megjelent műveket aláírta. Ezeknek az álneveknek száma több mint 130. Százharminc név egy embernek! Mégpedig anélkül, hogy felsorolnák a pártragadványneveket és a konspiratív neveket, amelyeket Lenin használt, de amelyekkel cikkeket és okmányokat nem írt alá. Pedig ezeknek száma sem kevés: Konsztantin Petrovics Ivanov, dr. Jordanov, Ivan Ivanics, Fedor Petrovics, stb.

Az új útmutatóban azért több az álnevek száma, mert a teljes gyűjteményben sok, korábban nem publikált munkát is kiadtak. Ezek egy részét korábban nem ismert álnevekkel írta alá, mint például: Bazil, Ivan, V. L. D., stb.

Sokakat érdekel, hogy Vlagyimir Iljics mikor, honnan és miért vette fel a Lenin nevet, amely bolygónk sok száz millió emberének rendkívül drága lett, és amely a legharcosabb forradalmi tanítást, a leninizmust is fémjelzi.

A forradalmi sajtó hasábjain a Lenin név először az évszázad elején jelent meg. 1901 januárjában Vlagyimir Iljics így írta alá a Münchenből G. V. Plehanovhoz intézett levelét. Ugyanezen év decemberében a „Zarja" folyóiratban egy cikket közöltek V. Lenin aláírással. Ettől az időtől kezdve a Lenin név vált a leggyakoribb álnévvé.

1924-ben, Vlagyimir Iljics halála után, a „Komjacsejka" című moszkvai lap szerkesztősége Nagyezsda Konsztantinova Krupszkajához fordult azzal a kéréssel, hogy mondaná el a Lenin név történetét.

Ime a válasz:

„Tisztelt elvtársak!

Nem tudom, hogy Vlagyimir Iljics miért választotta magának a „Lenin" álnevet, erről soha nem kérdeztem meg.

Anyját Marija Alekszandrovnának hívták. Elhunyt nővérének neve Olga volt. A lénai események azután történtek, miután ő már felvette ezt az álnevet.

A Lénánál nem volt számüzetésben.

Az álnevet valószínűleg véletlenül választotta ugyanolyan módon, mint ahogy Plehanov egyszer „Volgin" álnév alatt írt.

A levegő fuvarosai



A Szovjetunió legtávolabbi, északkeleti területein, amelyen vagy tíz európai ország is elférne, a közlekedés egyik elterjedt formája a repülőgép. A levegőben szállítanak itt összeszerelhető házakat, betongyárakat, olajkutakat, nyersanyagot, tartalékkészleteket, élelmet, állatokat egyaránt. Észak életében a légi közlekedés ma már elfoglalta az őt megillető helyet, nélküle elképzelhetetlen lenne ennek a nagyon gazdag tájnak a fejlődése.

Száguldanak a rakéták

Égi támadás a Mars titkai ellen

A közelmúltban befejeződött bécsi világűr-konferencián több előadás hangzott el a Mars új felderítési lehetőségeiről. Ez a vörössárga bolygó — a Föld legközelebbi külső szomszédja ez évben ismét kedvező égi pozícióba került. A szovjet és az amerikai kutatók asztranoutikai felkészültségük jelenlegi színvonalának megfelelő Mars-kísérleteket terveztek.

Nem könnyű dolog a Marsra leszállni, mert légköre jóval ritkább, mint a Földé. Míg a felhőrengetegbe burkolódzó Vénusz atmoszférája olyan sűrű, hogy egy ejtőernyős berendezés szinte alig akar alálibegni, a Marson még az óriási méretű ejtőernyők sem fékeznek eléggé. Kiszámítható, hogy egy 70 kilogrammos hasznos teher — műszer vagy ember — 10—12 méter átmérőjű ernyővel sem fékezhető óránként 100 kilométer sebesség alá — ez pedig zuhanási sebesség! Az ilyen gyorsasággal zuhanó test szétzúzódna a felszínen, vagy csak speciális burkolatba ágyazva tűrné el a „kemény" landolást.

A sima leszálláshoz fékező hajtómű kell, éppúgy, mint annak idején a légkör nélküli Holdon. E nehézségek ellenére valószínű, hogy a bajkonuri kozmodrom tudóscsoportja „sima" leszállást tervez műszereinek, mégpedig a Mars egyenlítőjén.

A fékező rakétával és ejtőernyővel kombinált leszálló konténer — egyebek között légkör-analizáló berendezést, anemométert (szélsebességmérőt), talajvizsgáló szerkezetet, sugárzásmérőket, magnetométert, rádiókészülékeket és tv-berendezést visz magával. Nem volna túlságos meglepetés, ha az első marsbeli adás során a földi képernyőn marsbeli állatok jelennének meg. De Mars-lakókra ne számítsunk!

A kaliforniai tudósok az 1965. évi sikeres Mariner-kísérletük során űrhajójukat 9800 kilométeres maximális közelségben vezényelték el a Mars mellett, amely 21 tv-képet továbbított a Földre. A mostani kísérleteket Mars-közelségre tervezték, s valószínűleg két űrrakétát indítanak. Mindegyik legalább 33 tv-képet küld majd a Földre, mégpedig jobb technikával, mint 1965-ben. A fényképező kamera várható felbontóképessége igen jó lesz: optimális körülmények között minden olyan Mars-felszíni tárgy felismerhető lesz a képeken, amely legalább 100 méter átmérőjű.

MINDENFÉLE — *mindenről*

ELEFÁNT HALINACSIZMÁBAN

Baskíria fővárosában, Ufában, nem mindennapi megrendelést kaptak a cipészek. Extra méretű halinacsizmát kellett készíteniük egy cirkuszi elefánt számára, mivel a városban nem akadt olyan teherautó, amelyre a jámbor vasfagbőrű ráfért volna, ráadásul fagyos, havas idő volt.

A MAO CSALÁD PORCELÁN SZÉKE

Milanóban egy árverésen 700 frankért kelt el az a kínai, porcelánból készült szék, amely egykor Mao Ce-tung apjának tulajdonában volt. A széket annak idején Mao Ce-tung apja ajándékozta egy francia misszionáriusnak.

KERESKEDŐK ROHAMA

Kereken 400 francia kiskereskedő a Grenoble melletti Zatour du Pin-ben megrohamozta a finánchivatalt, hogy a szociális helyzetük javítását célzó követeléseiket ezzel az akcióval is támogassák.

CSÖKKEN A DOHÁNYOSOK SZÁMA

Szemmelláthatóan eredményekkel járt az a kampány, amelyet az Egyesült Államok egészségügyi hivatala indított a dohányzás ellen, mivel az növeli a rákos megbetegedés lehetőségét. Amíg korábban évente átlag egymillió amerikai hagyta abba a dohányzást, most ez a szám 21 millióra emelkedett.



Német Demokratikus Köztársaság: A thüringiai Simson-Suhl Művek 23 százalékkal növeli 1969-ben a kismotor, robogó és moped exporttermelését.

ÖT ÚJ BARLANG

Felső-ausztriai barlangkutatók legutóbbi expedíciója nagy jelentőségű felfedezéshez vezetett: öt, eddig ismeretlen nagyméretű barlangot fedeztek fel a világhírű Dachstein mészkőtömbjében. A több kilométer hosszú járatok már jó ideje „lakottak", ugyanis nagy menynyiségű barlangi medve és barna medve csontmaradványt találtak. Ezek a járatok a köztismert, 7,4 kilométer hosszú Hirlatz barlang körzetében vannak. A kutatók most azon fáradoznak, hogy egy másik bejáratot találjanak a már régebben feltárt barlang számára.

HIPPIK LAOSZBAN

Laoszban május 11-én hagyományosan megülik az eső és más időjárási jelenségek ősi isteneinek ünnepét. Ez az ünnep egybeesik a rizs vetésének megkezdésével. Ilyenkor falun és városon egyaránt népünnepélyeket, a fővárosban pedig karnevált rendeznek. A tavalyi ünnepen új, furcsa maszkok jelentek meg: feltűnéstkeltő ruhákba öltözött „európai fiúk" hosszú, olykor derékig érő hajjal.



4+3=1

Spanyolországban egy közelmúltban felújított törvény a politikai ellenállást ismét a katonai bíróságok hatáskörébe utalta. Ezzel a lépéssel a Franco-rezsim lényegében feladta korábbi törekvéseit, amely a rendszer liberalizálódását és demokratizálódását volt hivatva bizonyítani. A változásokat az ország északi részén élő baszk nemzetiség fokozódó ellenállásával is összefüggésbe hozhatjuk, amely az utóbbi időben különösen éles formában jutott kifejezésre. A mozgalom központjában, Guipnzcoa tartományban például megölték a rendőrfőnököt és szabotázs-cselekményekre is sor került. Az ezeket követő letartóztatások széles társadalmi rétegeket érintettek, amely még jobban elmélyítette a már korábban is meglévő ellentéteket.

A baszkok a Pireneusokban és a Vizcayaöböl partján, Spanyolország északi (4 tartomány és Franciaország déli részén (3 tartomány) élnek. Nyelvük egyedülálló Európában és szokásaik is különböznek a környező népektől. Történelmük folyamán a spanyol köztársasági kormány adta meg először a baszkok önrendelkezési jogát (1936—1939). A függetlenségi mozgalmat az ETA elnevezésű nacionalista szervezet vezeti; céljuk a független baszk állam megalapítása („4+3=1" jelszavuk a 4 spanyol és a 3 francia tartomány egy államba történő egyesítését jelenti).

A Franco-kormány félelmét politikai okokon kívül elsősorban gazdasági megfontolásokban kell keresnünk.

heted-hét ország-gon át

Szociális nehézségek Indonéziában

Milliók munka nélkül

Indonézia 1969-ben olyan szociális nehézségekkel kerül szembe, amelyeknek elsősorban az az oka, hogy a munkaerő száma túlságosan növekszik a foglalkoztatottság növekedési lehetőségeihez képest. Ez világosan kiderül a munkaerőügyi hivatal által az 1969—1973. évi ötéves gazdaságfejlesztési tervvel kapcsolatban közzétett adatokból is.

Indonézia lakossága évenként 2,3 százalékkal gyarapszik, a nemzeti jövedelem növekedése azonban mindössze évi 1,8 százalék.

Az indonéziai munkaerő létszáma 1968-ban 42.2 millió volt, ebből 11 millió embert nem teljes munkaidőben foglalkoztattak. A lakosság növekedésével a munkaerő 1969-ben eléri a 43.4 millió főt (beleértve a 4.9 millió, 11.3 százalék) munkanélkülit is. 1970-ben a munkaerő létszáma előreláthatóan 44.6 millió lesz (ezen belül 5.1 millió, vagyis 11.4 százalék munkanélküli). Az 1971-es évre vonatkozó adatok ugyanebben a sorrendben 48.4 millió, ezen belül 5.7 millió munkanélküli (11.9 százalék).

Gerillák Uruguayban

A rejtélyes tupamarók

Uruguay belügyminisztériumában derűlátás uralkodik. Azt hiszik, rövid időn belül felszámolhatják a tupamarók „nemzeti felszabadítási frontját". Ez a rejtélyes szervezet mindenki számára rejtély volt. Most 8 vezető tupamarót tartóztattak le. Egyesek nyilvánvalóan e forradalmi mozgalom vezetői közé tartoznak, s a mozgalom nyilvánosan bejelentette, hogy az „uralkodó osztály, a gazdasági elnyomás, a kapitalizmus és a jelenlegi uruguay kormány represszív rendszere ellen" harcol.

Úgy vélik, hogy a szervezet körülbelül 10 évvel ezelőtt alakult meg. Akkoriban Raul Sendic munkavezető lázadást szított a cukorrépa-ültetvények nyomorgó munkásai között. Néhány évvel később le akarták tartóztatni Sendicet, azzal gyanúsították, hogy résztvett a kis Colonia város vadászklubja elleni támadásban, amikoris sok fegyvert raboltak. Sendicet azonban sem letartóztatni, sem azonosítani nem tudták, mind a mai napig nem tudják tulajdonképpen hogy hívják. Erről a titokzatos személyről azt állítják, hogy a tupamarók megalapítója és vezetője. E név alatt lépett fel négy évvel ezelőtt elsőízben Uruguayban a gerillaszervezet.

A „tupamaró" néven még ma is vitatkoznak. Talán Tupac Amaruval áll kapcsolatban. Így hívták az egyik perui forradalmárt, aki 1740—1781 között élt. Tupac Amaru azt állította, hogy közvetlenül az inkák leszármazottja, és harcolt a spanyolok ellen. Több csata után letartóztatták és kivégezték. Mások véleménye szerint e név a „Cielo de los Tupamaros"-re emlékeztet, amely kedvelt tánc volt a dél-amerikai függetlenségi harcok idején.

Közvetlenül a tupamarók első fellépése után Uruguayban mind a mai napig kideríthetetlen bankrablások egész sorozatát követték el. A rendőrségnek csak 1966-ban jutott kezébe bizonyíték a tupamarók ellen, amikor valamelyik rendőrtisztviselő az egyik lopott kocsi keresése közben nemcsak az autót találta meg, hanem tupamarókat is talált. Az egyiket a lövöldözés során megölte. A járműben a szervezet fennállására vonatkozó dokumentumokat talált és foglalt le.

Két nappal később egy nyom a rendőrséget magányos házhoz vezette, ahol több tupamaró lakott. Ezek egyikét, valamint a komiszszárt újabb lövöldözés során megölték.

Az efféle incidensek rövidesen megismétlődtek, és a rendőrség a tupamarók több vezetőjét és segítőtársát leplezte le, többek között az állami elektromos művek technikusát és Julio Marenales Saenz művészettörténészt.

Augusztusban — amikor az országban már életbe lépett a „medidas de pronta seguridad" (kivételes állapot-féle), — a tupamarók feltűnést keltő csínyt hajtottak végre, azzal, hogy az állami elektromos művek és a telefontársaság (UTE) igazgatóját, Pereira Reverbelt elrabolták, s egy hétig fogva tartották, anélkül, hogy a rendőrség fel tudta volna fedezni a rejtekhelyet.

A rendőrség megkétszerezte erőfeszítéseit, hogy az ügyet felderítse. Később letartóztatták a vezetők egyikét, a már említett Marenales Saenz professzort és több tupamarót. Ennek ellenére a szervezet maga, valamint a tupamarók valódi jelentősége titok maradt. Csak annyit tudni, hogy ez a „felszabadítási front" forradalmi baloldali szervezet, helyesli az erőszakot és a rajtaütéseket, mint a „gazdagok közvetlen kisajátítását" az ország jövője érdekében kívánatosnak minősíti. Az angol Robin Hood 250 évvel ezelőtt hasonló elveknek hódolt.

A szakértőknek az a meggyőződése, hogy a tupamarók sejtszervezetben működnek — mint annakidején az Algériai Felszabadítási Front, ahol az egyes sejtek tagjai nem ismerik a többi sejtek tagjait — ahol a jól képzett vezetők közül egyesek még politikai állásokat is betöltenek s mindig a háttérben maradnak. Most a rendőrség fő céljának tekinti, hogy letartóztassa Luveras professzort, aki a tupamarók fejének számít. A professzort eddig minden rendőrségi akcióval szemben megvédték. Ellenfele a rendőrségen, Otero biztos úgy érzi, hogy már nyeregben ül. „Olyan jegyzék van a kezemben, amelyen 200 tupamaró szerepel, mondta. Valamennyien kézrekerülnek — még azok is, akik nem szerepelnek a jegyzéken!"

Kétnapos különvonatok a Balatonra

A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal és a Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal közösen teremtett olcsó hétvégi pihenési lehetőséget a Balatonon a pécsiek, illetve baranyaiak számára, amikor a hétvégi „filléres" különvonatok indítását elhatározta. A különvonatok június 14-től augusztus 24-ig minden szombaton reggel 7 órakor Pécsről indulnak Fonyódra, Balatonfenyvesre, illetve Balatonmáriára és vasárnap este 22 óra 45 perckor érkeznek vissza. A különvonatok utasai rendkívül kényelmes körülmények között utaznak, mert a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalban elővételben árusított menetjegyek helyre szólóak, a vonatokon állóutas nem lesz.

A menetjegyekhez csatolt utalványok 2—3 ágyas szobákban szállás igénybevételére, illetőleg Fonyódon és Balatonmárián szombaton este sétahajózásra jogosítanak. Fonyódra 100, Balatonfenyvesre 92, Balatonmáriára pedig személyenként 98 forintba kerül az útiköltség, a szállás, valamint a sétahajózás. A szervezők a családosokra is gondoltak: a hat éven aluli gyermekek ketten utazhatnak egy jeggyel, s ketten vehetnek igénybe a magánházakban lévő szobákban egy-egy ágyat.

Az étkezésről minden résztvevő maga gondoskodik. Fonyódon és Fenyvesen több étterem, illetve bisztró és kisvendéglő van. A nyári idénytől kezdve Balatonmárián is nagykapacitású étterem működik, amelyben egyidőben nyolcszázan étkezhetnek.

A Pécsi Idegenforgalmi Hivatalban május második felében kezdik el a részvételi jegyek árusítását. Ettől kezdve a június 14-től augusztus 24-ig tartó időszak bármely szombatjára előjegyeztethetik magukat a 2 napos balatoni víkendre készülők.

A filléres hétvégi különvonatok szervezése dicséretes kezdeményezés. Nem férhet kétség ahhoz, hogy az érdekeltek szívesen fogadják.

AKI ÁRULÓ, AZT NEM SZERETI SENKI



Kilencen a Tiborc utcai fiúk közül. Balról a harmadik Cseri Béla

BOKA AKAROK LENNI

PÉCSI FIÚK A PÁL UTCAI FIÚKRÓL

Kiléptek a moziból, kicsit hunyorogtak a neonfényben és elindultak az utcán, ahol már nem volt Boka, Csónakos, sem Nemecsek, csak a mama a felöltővel, mert estére hűvös lett. Elindultak vacsorázni és a tányér felett arra gondoltak, hogy miről volt ilyen erős, meg okos Boka. Hétezerhatszáznegyven pécsi általános iskolás gyerek nézte meg a Pál utcai fiúkat. — Hétezerhatszáznegyven gyerek hajolt utána vacsora közben a tányér fölé, hogy „miről ilyen erős a Boka?"

*

Knapp Gábor. Kilenc éves, hatszáz papírszalvéta tulajdonosa, mellesleg a Jókai utcai iskola angol tagozatos harmadik osztályába jár. — Most felrakja lábát az asztalra, igaz, apu int neki emiatt, de az apu már csak ilyen és nyilatkozik:

— Nekem a Boka tetszett, én Boka szeretnék lenni! A Nemecseket nagyon sajnáltam, mert egyszer engem is belöktek a Balatonba, igaz nem volt mély a víz, de sok volt benne a pióca és tetszik tudni az olyan ronda.

— De miért éppen Boka szeretnél lenni?

— Mert az erős, meg nem fél senkitől.

— Te félsz?

— Hát... Meg mi is vagyunk öten, és szombatra összehívtuk magunkat, de senki sem ment el. Szóval kellene is egy Boka. Mert engem az apu már megtanított verekedni, hogy ne legyek olyan félős. De azért az az igazi, ha valaki olyan, mint Boka.

— És mondd Gyuri, ki az áruló?

— Aki más titkát elmondja.

— Téged elárultak már az osztályban?

— Még nem.

— De lett volna miért, igaz?

— Hát... igaz, mert néha cédulázok. De senki sem árul be senkit, mert mindenki cédulázik. Mi nem vagyunk árulkodósak. Csak szeretnénk Boka lenni.

— Mit tennél, ha az lennél?

— Kimennék Amerikába indiánok közé. Igaz, csak hetven dollárt adnak, de abból már lehet egy puskát venni. És sokat indiánoznék.

*

Cseri Béla. Ő is kilenc éves, de nincs papírszalvétája, viszont van sok jelvénye és most bélyeget is gyűjt már, megszerezte a Gagarin kutyáját, a tigrislepkét, fehér gólyát és Esze Tamást. — A Tiborc utcai iskola IV. A. osztályába jár. Eddig tizenegy helyen laktak, nyáron költözött Pécsre. Tavaly év végén 3,7 volt a bizonyítványa, most félévkor 2,6. Előadás után sírt.

— Én is Boka lennék.

— Miért?

— Tetszik tudni, van az osztályunkban egy gyerek, aki mindig megver, mert erősebb. Én félek tőle.

— Fáj, amikor megüt?

— Fáj, de nem azért félek, mert azt kibírom. Hanem félek. Csak úgy. Múltkor is az Endresz György utcában lelökött a földre. Vissza is ütöttem már, de akkor is, valahogy félek. Az ilyen, ha megnől, akkor is ilyen lesz, mondta anyukám. Az ilyent be kell zárni a börtönbe.

— Nektek nincs csapatotok?

— De van. Huszan vagyunk, a Balla Csaba a fej, nagyon tud verekedni. De én nem annyira.

— Ki az áruló?

— Aki megmondja, ha súgok valakinek az óra alatt.

— És még kitől kell félnie egy kisgyereknek?

— A rablóktól, gyilkosoktól, meg az idegen katonáktól, ha gépfegyver van náluk. Meg ha éles a kardjuk. Van nálunk egy gyerek, az lerajzolta az Egri csillagokat, olyan ronda törököket rajzolt, mert azok rondák is, mert idegen katonák.

*

Tizenkét pécsi fiút kérdeztem ki a Pál utcai fiúkról. Kettőt írtam meg közülük. A másik tíz lényegében ugyanazt mondta. Mind Boka szeretne lenni. Mert akkor erős lehetne, és nem kellene félnie senkitől.

Földessy Dénes



Nemecsek (Anthony Kemp) Boka (William Burleigh) karjaiban a hőstett után

A szerencsés halász

Eltérően a község nevétől, hallatlanul szép vidék ez. A tavak — amelyeket keskeny gátak osztanak ötfelé — oly fényesek, mint az olvasztott ón egy óriási tégelyben. Színes, már-már giccses képeslap: üdezöld vetések körben a domboldalon, fönt ragyogó, tiszta kék égbolt, a tó partján halászkunyhó, fűz, nádas, ladik, csobbanó, ugráló ezüst testű halak. A kunyhóban műanyagfonálból szőtt hálók lógnak rendben, öreg vaskályha, hosszúszárú gumicsizmák, viharkabátok fakultan, széleskarimájú, horpadt kalap a szekrényen. Asztal, gyalulatlan lécekből szögelt székek, padok, serpenyő, bográcsok, vaságy.

Itt Alsómocsoládon van tehát három tava a mágocsi tsz-nek, a többi a bikaliaké. Harmincöt-harminckét holdnyi egy-egy tó, minchét holdnyi egy-egy tó, dája: Nagy János, Ragoncsa József és Dicső János. De Dicső nincs itt, a múltkori lehalászáskor — nagyon hideg napok voltak — beleesett a vízbe, megfázott, otthon ápolgatja magát. Nagy János markáns arcú férfi, izmos, jókedélyű. Fakult kék inget visel, farmernadrágot. Ragoncsa József inkább jovális típus, testes, zömök ember.

— Jó sorsuk van itt. Romantikus környezet, víz, levegő...

— Hoooogyne! — mondja enyhe gúnnyal Nagy János. — Főleg télen, vagy esős hideg őszi napokon. A halaknak enniök kell. És pontosan reggel hat órakor. Ha késünk, már nyüzsögnek a karók közül és ugrálnak a víz felszínén.

Magtári söpredéket, aztán silót kapnak. És hetente többször egy-egy tóra 15—20 mázsa trágyát is szórnak a plankton miatt. Télen holdanként vágják a léket. A nyílás egy-másfélméteres, és ha befagy, újra vágni kell. Veszélyes munka ez, bár a szabályok szerint létrát vagy pallót kéne fektetni a jégre, kötelet a derékra, de...

— Sosem vittünk magunkkal, pedig egyszer ráhibázhatunk...

A vízben ponty van, meg amur is, de az amurt szidják, mert marha erős hal, szétszaggatja a hálót is négy-ötéves korában. Viszont a tavat szépen tisztítja a növényzettől. Erre jó.

— Hogy van azzal a pénzzel? — kérdem Nagy Jánost.

— Nyugodtan aludtam. Isten bizony, nyugodtan.

— Mit mondanak a faluban?

— Hogy mindenkit érhet szerencse. Lehet, hogy mást is mondanak, de hát azt nem tudom.

Mondom Nagy Jánosnak, gondol-e arra, hogy ezután őt majd pénzén mérik le, minden mozdulatát, tevékenységét, szavát. Csak egészen kis hibát vétsen munkájában, már mondják: „Megteheti, könynyen van!" Aki azelőtt nem is szólt hozzá, most az majd mondja: „Fölvág, a másikat meg le sem..."

— Várható, hogy így lesz. Biztos így lesz — mondja. — De ez ellen tenni semmit nem lehet. Az ellen sem lehetett, amikor tele voltam gonddal-bajjal. Voltam?!

Ingatja fejét, maga elé néz. Sok minden van, amit pénzzel megváltani sohasem lehet. Kisebbik lánya — most 15 esztendős — még csecsemőkorban kapott agyhártyagyulladást. Utána a szövődmények... Aztán paralízisbe esett. Nehezen végezte el az általánost ilyen betegségek után. Feleségét műtötték, most újra kell, évek óta betegeskedik. És ő? Már tavaly megmondta a mágocsi elnöknek, még ezt az évet lehúzza a tavon, de a szíve, reumája miatt tovább nem bírja. Volt más is. Vett egy tehenet kilencezerért, két hónap múlva elpusztult. Oda a pénz. Később a másikat hétezerért, az is elpusztult. Ötvenkettőben belépett az alsómocsoládi termelőszövetkezetbe. Ötvenhatban föloszlott, ami volt, megosztották. De utána a banknak fizetni kellett: éveken át nyögte a 37 ezer forintot. Ötvennyolcban ismét megalakult a szövetkezet: belépett elsőnek. Aztán egyesültek a mágocsiakkal. Most jobban vannak. Meg kell dolgozni a pénzért, igaz, de jobban vannak.

— És ezután?

— Mondom, a szövetkezetet nem hagyom el, de a halászatot igen. Nézze, az ötvenet töltöm be augusztusban, hát tovább miért rontsam az egészségem, ha egyszer úgy alakultak a dolgok, hogy anyagilag jó helyzetbe kerültünk? Különben pedig a pénznek nagyon nagy részét bent hagyom a takarékban...

*

Nagy János alsómocsoládi halász, a mágocsi termelőszövetkezet tagja május 7-én veszi át az OTP Baranya megyei Igazgatóságán a 17. játékhét egyetlen öttalálatos lottónyereményét: egymillió 897 ezer forintot.

Rab Ferenc

Harcban a SZABADSÁGÉRT

3. A német megszállók ellen

Dél-Dunántúlon a német elnyomás, a csatlós magyar fasiszta rendszer ellen nem alakult ki látványos, nagy tömegeket felölelő ellenállási mozgalom. Az ellenállási akciók közül magasan kiemelkednek a partizánharcok — közöttük a Petőfi brigád tevékenysége, — az egyéb katonai megmozdulások, amelyekkel külön cikkben foglalkozunk. De a polgári ellenállás is eltéphetetlen része haladó nemzeti hagyományainknak.

1943 őszén megalakult a Békepárt központi bányászbizottsága, amely kapcsolatot épített ki a pécsi bányászokkal is. E bizottság alapvető feladata a háborúellenes propaganda, valamint a háborús termelés szabotálására való felhívás volt. Egy korabeli rendőri jelentés az alábbiakban értékelte e tevékenységet: *„E frontellenes propagandának két iránya van a közvéleményre. Az első a németellenesség felkeltése, a másik pedig elismerést ébreszteni a szovjet gazdasági, kulturális és ezen keresztül társadalmi berendezkedése iránt... Különös jelei mutatkoznak e frontellenes propagandának Pécsett".*

A pécsi bányászok háborúellenes magatartását egyértelműen tükrözték az egyre növekvő műszakmulasztások. A bányamunkásság előtt kezdett világossá válni, hogy a szén termelés csökkentése gyengíti a német hadigépezetet. Több pécsvidéki aknán kiadták a jelszót: Termeljünk palát a németeknek! S a csilléket valóban palával töltötték meg, csak a csillék tetejére raktak használható szenet. A pécsi csendőr- és rendőrparancsnokságok szigorúan büntették a műszakmulasztókat, különösen a hadiüzemmé vált bányákban, a műszakmulasztók száma azonban egyre növekedett. *„Nem győzzük a sok műszakmulasztót felkutatni"* — panaszkodott 1944 tavaszán a pécsbányatelepi rendőrkapitány.

A bányászok a szigorú parancsok és fenyegetések ellenére is megünnepelték 1944 május 1-ét. A vasasi Thomen-aknán 302 főből 111, a mecseksz abolcsi Szent István-aknán 229 főből 93, a Ferenc József-aknán 171-ből 10, Pécsbányatelepen 254 főből 170 ment csak munkára. — Komlón május 1-én 25 bányász nem jelent meg munkahelyén.

A Pécsi Dohánygyár dolgozóinak egy csoportja 1944 nyarán elhatározta, hogy szabotálja a termelést és megtagadja a németek utasítását. A szabotálók közül többet letartóztattak.

A pécsi központi postahivatal néhány baloldali dolgozójából kisebb csoport alakult, tagjai elhatározták, hogy a német megszállás alatt megnehezítik a hírközlést. Rendőri besúgás miatt azonban 1944 nyarán letartóztatták őket.

A kötelező termény- és állatbeadások elmulasztása miatt 1944-ben Baranya megyében közel 1000 gazda ellen indítottak eljárást.

Kézzel és írógéppel készített röpcédulák jelentek meg Pécs utcáin, falrafestett háború- és fasisztaellenes jelszavak hirdették az ellenállók tevékenységét. A pécsi egyetemen haladó professzorok és diákok terjesztették a Szabad Diákfront illegális lapját, a Szabad Életet.

A német megszállás után néhány nappal, majd később szeptember 1-én a Békepárt megbízásából Sipos Gyula kereste fel Mecsekalján Kovács Bélát, a Parasztszövetség főtitkárát. A tárgyalás célja az volt, hogy a Parasztszövetség dél-dunántúli szervezeteit fel kellene használni az ellenállási mozgalom kifejlesztése érdekében. Kovács Béla azonban nem volt hajlandó „belevinni a parasztokat bizonytalan politikai kalandokba".

A német megszállás után illegalitásba kényszerített baloldali és polgári pártok vezetőiből 1944 nyarán megalakult a Magyar Front Baranya megyei Szervezete, amely tevékenységét az egyre fokozódó rendőri és csendőri terror miatt csak szűk körre korlátozhatta.

A haladó, antifasiszta csoportok 1944 nyarán megszervezték a londoni és a moszkvai rádió magyar adásainak hallgatását, s az innen szerzett híreket terjesztették a dolgozók között.

Hitlerék utolsó nagy propaganda hadjárata a „csodafegyver"-be vetett hit elhintése és megerősítése volt. A hivatalos magyar propagandaorgánumok ontották a híreket: Holnapra készen lesz a csodafegyver! Az antifasiszta csoportok röpcédulákkal, falfestéssel és más úton világosították fel a lakosságot a csodafegyverekről, 1944 augusztus végén egy német katonai szerelvény állt meg a pécsi állomáson, tele frissen sorozott, negyven éven felüli dél-dunántúli németekkel. — Valaki éjjel ráírta az egyik vagon falára: *Wir alte Affen sind die neue Waffen.* (Mi öreg majmok vagyunk az új fegyverek!) A magyar királyi csendőrség vidéki főkapitányságának 1944 szeptemberéről kelt havi jelentése az alábbiakban számol be a csodafegyverek ellen folyó propagandáról: *„A baloldali erőknek ma az a legnagyobb propagandaanyaguk, hogy késik az új harci eszköz és a kishitű, megrendült elemeket nemcsak szóban akarják meggyőzni, hanem nap-nap után alakulnak kommunista és nem kommunista csoportok, amelyek hangzatos tartalmú röplapok terjesztése útján igyekeznek a szovjet rendszer előnyeit és a Németországgal való szövetség hátrányait propagálni. A nyomozás eddig eredménytelen."*

Mit mutatnak ezek a dokumentumok? Azt, hogy a kegyetlen terror ellenére sem sikerült teljesen felszámolni a haladó baloldali erőket, sőt ezek száma lassan, a felszabadulás idejének közeledtével növekedett. Volt tehát megyénkben is olyan forradalmi mag, amely politikai érettségénél fogva fel volt készülve az új helyzetre.

Fehér István

hírek

1969. MÁJUS

1

CSÜTÖRTÖK

A munka ünnepe

◆

A Nap kél 4.04, nyugszik 19.17 órakor. A Hold kél 4.45, nyugszik 22.04 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A kommunizmus nemzetközi terjedésére csapást jelentett, hogy megdöntötték a rövidéletű Bajor Tanácsköztársaságot.

A románok további előrenyomulása következtében gyorsan, egymás után estek el a tiszántúli városaink, községeink. Már április 30-án a román frontkatonaság mindenütt elérte a Tisza keleti vonalát.

Budapesten félmillió dolgozó vonult fel a munka ünnepén. A felvonuló budaiak részére a Vérmezőn, a pesti munkások számára a Városligetben és az Országház téren volt népgyűlés. A gyermekek ünnepét a Margitszigeten tartották, a Dunán sétahajókat indítottak. Délután sportünnepélyek voltak, este színházak és tűzijátékok szórakoztatták a lakosságot. A Forradalmi Kormányzótanács május elsejét a tanácsállam ünnepévé nyilvánította.

Baranya meg nem szállt részében is érdeklődéssel és lelkesedéssel ünnepelték meg az első szabad május1.

Megyei direktóriumunk igyekezett érvényt szerezni a Forradalmi Kormányzótanács VI. számú rendeletének és az ezzel kapcsolatos belügyi népbiztosi felhívásnak, amely eltiltotta minden címnek és rangnak a használatát. A dolgozók közötti különbség megszüntetésére és a szocialista társadalom kialakítására törekedett ezzel is a proletárdiktatúra. Még a népbiztosságokhoz küldött felterjesztéseknél is a direktóriumi tagok mellőzték aláírásuknál tisztségük megjelölését.

A Magyar Tanácsköztársaság kikiáltása óta a pécsi Munkás című hetilapnak egyre harcosabb lett a hangja. Az egyes példányszámokban ma is látható sok üres folt, fehér hasábrész beszédes bizonyítéka annak az elszánt harcnak, amelyet a pécsi Munkás a szerb cenzúrával folytatott. A cenzúra sok cikkcsonkítása után a szerb hatóságok április első felében a lapot beszüntették. Noé János párttitkár felelős szerkesztő Sásdra menekült, ahol a választások alkalmával a megyei munkástanács és a direktórium tagjává választották.

Április második felétől kezdve már a Pécsi Napló volt a pécsi Szocialista Párt hivatalos lapja. Május 1-i számában három csendes hangú cikket közölt: Köszöntünk május, — Május az új rend ünnepe, — Május elseje. A szerb cenzúra mindhárom cikket érintetlenül hagyta. Május 1-én Pécsett csendes ünnepet tartott a sajtó is, mert másnap szűnnap volt az újságoknál.

Dr. Kopasz Gábor

GÉPKOCSI
ÉS GÉPJÁRMŰ

szerelőket

felvételre keresünk.
Bérezés
megállapodás szerint
1800—2300 forintig.
Vidékieknek
munkásszállást,
napi egyszeri étkezést
és felvétel esetén
útiköltség-térítést
biztosítunk.

▼

Jelentkezés:

**A PÉCSI
KÖZTISZTASÁGI ÉS
ÚTKARBANTARTÓ
VÁLLALATNÁL**

Pécs, Rózsa Ferenc u. 17.



Az örökös



Nagyítás

Kiváló vállalat a Pécsi Hőerőmű

Kiváló vállalat címet nyerte el a Pécsi Hőerőmű. A tegnap délutáni ünnepségen Schiller János, a Magyar Villamosművek vezérigazgatója nyújtotta át az oklevelet.

Ez alkalommal — néhány nappal ezelőtt — a Munka érdemrend bronzfokozatával tüntették ki Keszler László kazánkőművest. Tegnap délután négy dolgozó részesült miniszteri kitüntetésben, továbbá hatvanhárman kapták meg a Kiváló dolgozó jelvényt. Harminenyolc szocialista brigádnak szintén oklevelet nyújtottak át. A Kiváló dolgozó jelvényekkel járó pénzjutalmon kívül még 350 ezer forintot osztottak szét a dolgozók között.

— Kiváló vállalat kitüntető címet nyerte el az elmúlt évi gazdasági eredményei alapján a Mecseki Ércbányászati Vállalat. Ebből az alkalomból a vállalat vezetősége, párt, KISZ és Szakszervezeti Bizottsága ünnepséget rendezett tegnap délután 5 órakor a központi épületek tanácstermében. A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói között 150 ezer forint jutalmat osztottak ki a kiváló vállalat elnyerése alkalmából.

— A Centrum Áruházak Vállalata elnyerte a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját, a Pécsi Áruház pedig dicsérő oklevélben részesült.

— A Szocialista Munka Gyára és az Élüzem címet nyerte el, 1968. évi eredményei alapján a „Finomkerámiaipari Művek Pécsi Porcelángyára. A dicsérő, elismerő oklevelet átadó ünnepséget tegnap délután tartották a Zsolnay Művelődési Házban. A Kiváló Dolgozó jelvényt 30 fő kapta. Bártfai Pál és Pruzina László, az egymillió forint gazdasági eredményt meghaladó újításaiért a Kiváló Újító jelvény arany fokozatát kapta. Munkások között 150 ezer forint jutalmat osztottak ki.

— Kitüntetés. Kovács József, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécsi boltjának vezetője a könyvterjesztésben végzett többéves kiváló munkájáért a Munka Érdemrend bronz fokozatát kapta.

A komlói, a polgárdi és az erdősmecskei kőbánya

A Szocialista munka üzeme

A Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat szakszervezeti tanácsa és gazdasági vezetése kiértékelte a vállalat 1968. évi munkaverseny-eredményeit, s megállapította, hogy a vállalathoz tartozó négy üzem közül három — a komlói, a polgárdi és az erdősmecskei bányaüzem —, maradéktalanul teljesítette az Élüzem és a Szocialista munka üzeme címek elnyeréséhez szükséges feltételeket. Az avatóünnepségeket május 1. előestéjén, illetve a munka ünnepén tartják. Polgárdiban és Erdősmecskén az üzemi kultúrtermekben ma, Komlón pedig — a gesztenyési kultúrházban —, holnap adják át a büszke címek viselésére jogosító okmányokat. Az ünnepségek során 100 ezer forint jutalmat osztanak ki, s 40 dolgozó kap Kiváló dolgozó jelvényt.

★

Bányászdelegáció Lvovban

A Mecseki Szénbányák Vállalat négy tagú küldöttsége: dr. Bánki Nándor, a pártbizottság osztályvezetője, Markwart Károly, a szakszervezeti bizottság titkára, Pozsgai Károly igazgatóhelyettes főmérnök és Tátrai József, Szabolcs-bánya üzemvezetője Lvovba utazott. A delegáció részt vesz a május 1-i ünnepségeken, találkozik a cservonográdi bányák vezetőivel, akikkel a már kialakult korábbi kapcsolatok szélesítéséről, illetve a párosverseny formáinak módozatairól és a vezető szervek további együttműködéséről tárgyal.

◆

— Díjtalan belépés a múzeumokba. Ma egész nap, az első szabad május 1. ötvenéves évfordulójának tiszteletére, díjtalan belépést biztosított valamennyi kiállítására a Baranya megyei Janus Pannonius Múzeum.

Gépírni tudó telefonközpontost, váltott műszakra felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11.

Halálozás

Forrón szeretett édesanyánk, nagyanyánk, ÖZVEGY HANK KÁROLYNÉ MÁV-főintéző özvegye csendesen elhunyt. Temetése május 2-án du. 2 órakor lesz a központi temetőben.

— Méhes Lajosnak, a KISZ KB első titkárának részvételével ülést tartott tegnap a KISZ Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága.

— Ballagás. A Leőwey Gimnázium hét negyedik osztálya május 8-án tartja ballagási ünnepségét az iskola dísztermében. A komlói Kun Béla gimnázium három negyedikes osztálya pedig május 10-én ballag.

—A Mecsek Táncegyüttes képviseli Magyarországot a júniusban Finnországban megrendezésre kerülő Joensuu-i nemzetközi folklór fesztiválon. Júliusban pedig a svédországi Umea-ban lesz nemzetközi népdal- és néptáncfesztivál, amelyen ugyancsak szerepel a Mecsek Együttes. A két fesztivál között finnországi turnén vesznek részt.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kevés nappali felhőképződés, legfeljebb néhány helyen délutáni záporral, zivatarral. Gyenge, napközben időnkint megélénkülő, változó irányú szél. Az évszakhoz képest szokatlanul meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—29 fok között.

◆

— Autósok figyelem! A Magyar Autóklub segélyszolgálati állomása minden szombaton du. és vasárnap délelőtt díjtalan fényszóróbeállítást végez. A szolgáltatást nem klubtagok is igénybevehetik a Citrom utcai garázsban. Minden autóst szeretettel vár a segélyszolgálati állomás. (x)

A hét filmjei

NAGYÍTÁS

Bejárta már a világot Antonioni híres filmje. Most Pécsett is láthatja a közönség a nyugati filmtermés egyik legnagyobbikát, amely két éve elnyerte a cannes-i filmfesztivál nagydíját. A főszereplőt David Hemmings, a lányt Vanessa Redgrave alakítja. Az éjszaka és a Vörös sivatag alkotójának ezt a filmjét Carlo di Palma fényképezte.

AZ ÖRÖKÖS

Palásthy György ismét vígjátékot vitt filmre, Bános Tibor írását. A vidám történet főszerepeit olyan kitűnő magyar színészek alakítják, mint Sinkovits Imre, Latinovits Zoltán, Almási Éva, Darvas Iván, Pécsi Sándor, Zolnai Zsuzsa, Benkő Gyula, Gobbi Hilda, Váradi Hédi és Zenthe Ferenc. S ezzel a teljes szereplőgárdát felsoroltuk — s ilyenformán ehhez nem is kell több kommentár . . .

— A 14. baranyai üzemegészségügyi hét keretében tegnap Komlón egésznapos konferenciát tartottak a megyében dolgozó, bányaegészséggel foglalkozó üzemorvosok. A konferencia keretében —, mely dr. Puskás Ödön üzemi főorvos megnyitójával vette kezdetét —, tíz előadás hangzott el.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 1282 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. Szokatlanul sok, 755 Wartburg Limousine gépkocsi talált gazdára, de szép számmal bocsátottak ki a Trabant Limousine és a Moszkvics 408-as típusokból is.

Trabant Limousine	22 688
Trabant Combi	1 891
Wartburg Limousine	9 802
Wartburg de Luxe	6 137
Skoda 1000 MB	11 206
Skoda Combi	254
Skoda Octavia Combi	933
Moszkvics 408	17 226
Volga	732
FIAT—850 Limousine	2 431
FIAT—850 Cupé	288
FIAT—2300	100
Renault R—10	1 642

◆

— A Magyar Autóklub műszaki állomása május 5-től megkezdi a gépkocsik szokásos díjtalan műszeres felülvizsgálatát, kizárólag klubtagok részére. Előjegyzés a klubirodában (Pécs, Teréz u. 15, telefon: 50-30 és a helyszínen — Citrom utcai garázs). (x)

◆

Galambverseny

Emlékversenyt rendezett a 25. szabad május elseje tiszteletére az L1 Pécsi Postagalamb Sportegyesület. Minden tenyésztő öt galambot gyűrűzött fel, az értékelés hármas befutó csapat alapján történt. A galambokat 9 óra 30 perckor eresztették fel Cegléden és az első galamb 11 óra 11 perckor érkezett Pécsre. A kitűzött vándorserleget Szukfiel Ferenc pécsi tenyésztő nyerte, második Hartmann János, harmadik Velkovics Vilmos lett. A nyertes galamb átlagsebessége 1050 méter percenként.

◆

— A Szigetvári Várbaráti Kör ma délután fél 6 órakor a turistaszálló előadótermében a költő Zrínyi születésének 349. évfordulója alkalmából emlékülést rendez, amelyen Bende Lajos kutató ismereti a szigetvári kutatásainak legújabb eredményeit.

— A Baranya megyei múzeumok kiállításai május 1-én, 3-án és 4-én a nyitási rend szerint tartanak nyitva, míg május 2-án és 5-én zárva lesznek.

Köszöntjük a kitüntetett üzemek dolgozóit

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Elnöksége a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepén, a 24. szabad magyar május elsején meleg szeretettel köszönti megyénk szervezett dolgozóit, a Minisztertanács és a Szakszervezetek Országos Tanácsa Vörös Vándorzászlajával kitüntetett Baranya megyei Építőipari Vállalat, Baranya megyei Tejipari Vállalat, Bólyi Állami Gazdaság, Mecseki Erdőgazdaság, Mohácsi Farostlemezgyár, valamint a „Kiváló Vállalat" és „Élüzem" címet elnyert üzemek dolgozóit.

Kiváló munkasikereik ösztönözzenek az idei gazdasági évben is a további, fokozottabb, még eredményesebb munkateljesítményekre.

◆

— Hétfőn a Tanárképző Főiskolán nagy érdeklődés mellett tartották meg Abody Béla író és kritikus szerzői estjét, amelyen Csürös Karola színművésznő olvasott fel a művekből részleteket.

◆

Autóbuszjáratok a felvonulás idején

Május 1-én 9 órától az ünnepség befejezéséig az alábbiak szerint korlátozzák az autóbuszforgalmat.

10-es viszonylat: a korlátozás ideje alatt mindkét irányban az alábbi terelő útvonalon közlekednek. Petőfi utcától Kolozsvár u., Főpályaudvar, Vasút u., Bajcsy-Zs. u., Zólyom u., Somogyi B. út, Kilián György u. továbbiakban az eredeti útvonalon. Terelő útvonalon a járatok a Főpályaudvaron és a Kilián György utcában a Zsolnay útra való kihajtás előtt állnak meg.

31—32-es viszonylat: a Főpályaudvartól a fenti terelő úton közlekednek, megállóhelyek ugyanott.

20-as viszonylat: a korlátozás alatt a járatok Újmecsekaljáról a Petőfi utcáig, a Fehérhegyről induló járatok a 48-as térig közlekednek.

27-es viszonylat: az Újmecsekaljáról induló járatok a Petőfi utcáig közlekednek. A felvonulás ideje alatt a Zsolnay gyártól 27-es járatok nem indulnak.

40-es viszonylat: a járatok Újmecsekalja és Főpályaudvar között közlekednek.

33., 34., 35., 44-es viszonylat: a járatok csak az Aranyos kúttól indulnak és oda érkeznek vissza. A 33-as járatok az Aradi vértanúk útján át térnek rá eredeti útvonalukra.

36., 37-es viszonylat: a lezárás ideje alatt a Petőfi utcától indulnak, a felvonulás során a Kórház tér felszabadulásával már innen indulnak és ide érkeznek.

38., 39., 41-es viszonylat: a járatok 9 órától a Bolgár Néphadsereg u. 6. szám előtt indulnak és oda érkeznek.

45., 46., 48., 49., 50-es viszonylat: a járatok 9 órától az Ágoston térről indulnak és oda érkeznek.

30-as viszonylat: a járatok az ünnepség bejefezéséig nem közlekednek.

A fel nem sorolt vonalak járatai 9 órától kezdődően keleti irányból csak a 48-as térig közlekednek.

Május 1-én ismét indul a mecseki körjárat. A járati kocsik a menetrendben meghirdetett időpontokban, tehát 9, 14 és 18 órakor indulnak „M"-jelzéssel a Majláth utcából. A körjárati kocsikon a bérletjegyek nem érvényesek.

Felszabadulási művészeti pályázat

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága, a Pécs mj. városi Tanács végrehajtó bizottsága és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Elnöksége hazánk felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából pályázat útján megbízásokat ad irodalmi, képzőművészeti és zenei pályaművek készítésére.

A pályázat kiírásának célja, hogy felszabadulásunkat, eredményeinket, a szocialista országépítést kifejező irodalmi, képzőművészeti és zenei alkotások létrejöttét elősegítse.

Pályázni lehet vers, elbeszélő költemény, novella, egyfelvonásos dráma, kisregény, ill. rajz, akvarell, olaj, kisplasztika, valamint kórusmű, szóló, kamarazenei és zenekari mű témájának, tématervének, vagy vázlatának beküldésével.

A megbízásokról és a pályadíjak odaítéléséről — a művészeti szövetség javaslata alapján — a pályázatot hirdető szervek képviselőiből alakult bizottság dönt. A megbízásokra és pályadíjakra a pályázathirdető szervek 120 000 Ft-ot biztosítanak.

A megbízás alapján készült minden mű pályázati részvételi díjban részesül. A legjobb alkotások külön pályadíjat is kapnak. Ezek nagyságát — a műfajtól és az elkészült alkotás művészi színvonalától függően — állapítja meg a bizottság. A zenei művek díja magában foglalja a szövegíró díját is.

Pályázni csak eredeti, új alkotásokkal lehet. A megbízási és pályadíjak nem érintik a művek tulajdonjogát és a szerzői jogdíjat.

A tématerveket, vázlatokat 1969. június 15-ig lehet beküldeni Pécs mj. város Tanácsa vb művelődésügyi osztályának (Pécs, Széchenyi tér 1.)

A megbízásokról a bizottság 1969. július 15-ig dönt.

A kész zenei műveket 1969. december 31-ig, az irodalmi és képzőművészeti alkotásokat 1970. március 1-ig kell beküldeni: az irodalmi műveket a Pécs mj. város Tanácsa vb. művelődésügyi osztályának (Pécs, Széchenyi tér 1. sz.), a képzőművészeti alkotásokat a Modern Magyar Képtárnak (Pécs, Szabadság u. 2. sz.), a zenei műveket pedig a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa kulturális bizottságának — (Pécs, Színház tér 1. sz.)

A díjak odaítéléséről a pályázathirdető szervek 1970. április 4-ig döntenek.

Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottsága

Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnöksége

Pécs mj. város Tanácsa végrehajtó bizottsága

Naponta autóbusszal hazaszállítjuk!

Szerződéses munkásjáratok:
Pécsvárad, Fazekasboda, Nagypall, Babarc, Liptód, Versend, Gödrekeresztúr, Sásd, Orfű, Bükkösd, Olasz, Palotabozsok, Somberek, Máriakéménd, Kátoly, Szellő, Kölked, Erdőfű, Mohács, Szajk, Bóly, Szentkatalin, Hetvehely, Mecseknádasd helységekből.

Ötnapos munkahét

A BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI V.

FELVESZ

**női és férfi segédmunkásokat,
kubikosokat, kőműveseket, ácsokat,
asztalosokat, fűtés- és villanyszerelőket,
épületlakatosokat, hegesztőket,
nehézgépszerelőt, könnyű- és nehézgép-kezelőket**

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló

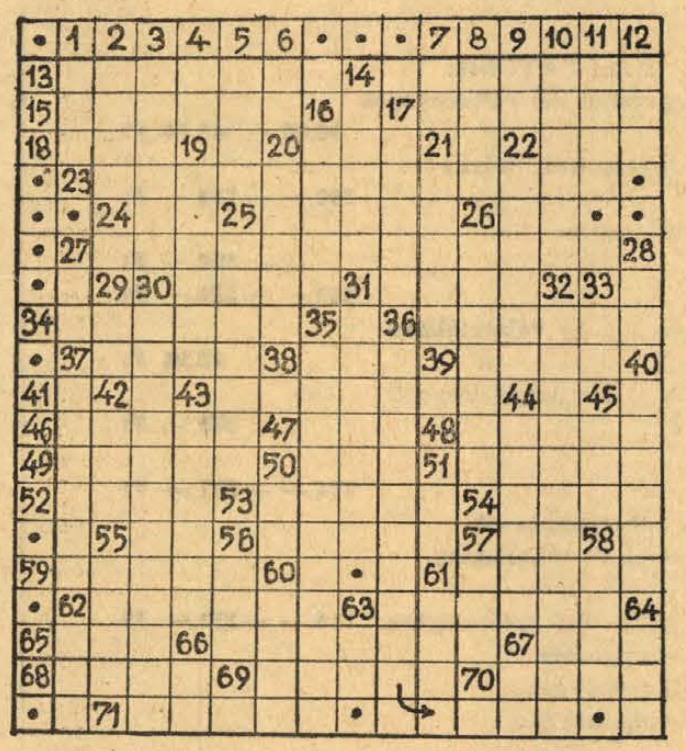
Jelentkezés a munkaerőgazdálkodáson: **Pécs, Rákóczi u. 56.**

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK

Keresztrejtvény

Május

A Magyar Tanácsköztársaság megalakulása költőinket is megihlették. Ebből az alkalomból mai rejtvényük JUHÁSZ GYULA május 1-ét köszöntő ódájából idézünk a függ. 30., 32., vizsz. 15., 17., függ. 36., vizsz. 23., 27., függ. 37., 35. és 25. sorokban.



VIZSZINTES: 13. Olyan valótlan tény állítása, amely becsület csorbítására alkalmas. 14. Garázda, erőszakos ember. 18. Taszít. 20. Fordítva: utóda. 22. Vízben él. 24. A görög „r" betű. 25. Kerti virág. 26. Asztácium. 30. Megkevert adat. 31. Vízszintesen haladó bányatérség. 34. ....: a tettes? Ezt kell kinyomozni a detektívnek. 36. Nem egészen negyven! 37. A nátriumklorid magyar neve. 38. Költői felkiáltás, főleg drámákban. 39. A föld görög istennője. 41. Régi — összetételekben. 42. A kör sugarának jele a geometriában. 43. Papírra tétető. 44. Gramm jele. 46. Két csapadék. 47. T. T. D. 48. Két szó: Biztatás és klasszikus művészet. 49. Vízzel tisztítom. 50. Csak félig verted! 51. Múltszázadbeli adminisztrátor. 52. Na ...; és akkor mi van? 53. A légkör alsó részében kicsapódó vízgőz. 54. Szobrászművész (Miklós, 1831—1875) aki alakjait a népéletből vette. 55. Hamis. 56. Ilyen állat a vizsz. 22. 57. Tág. 58. Körzet, kerület — franciából átvett szóval. 61. Mindent rendelkezésre bocsát. 62. Durran, csak kisebb hanggal. 63. Művészeti iskola. 65. Nemzetközi segélyjelzés. 66. Itt született Kolumbusz Kristóf (névelővel). 67. ... stein (relativitás). 68. Amoda. 69. Szálastakarmány. 70. Léte. 71. A képzőművészeti alkotás.

FÜGGŐLEGES: 1. Egymást követő betűk az ábécében. 2. Esik zád az eső. 3. A vízsz. 14. több tagjából alakul. 4. Kereskedelmi rövidítés. 5. Angol hölgy. 6. Az okkultisták által feltételezett természeti erő. 7. Új Mexikó. 8. Buddhista pap (ék. föl.) 9. Ősi fegyver. 10. Mesterséges lejtő a bányákban. 11. Kerti munka. 12. Hangtalanul antik. 14. Kossuth-díjas költő (István). 16. Szénbányászatáról ismert település Romániában, Temesvártól délre. 17. Egy harapásnyi étel. 19. Figyelmes, lelkiismeretes. 20. Étkezett. 21. Mongoloid nép. 23. Európa legnagyobb tava. 24. Római. 1000. 27. Okozat előzménye. 28. Személynévmás. 29. Igevégződés. 31. Tőkés vállalatok közötti monopolegyezmény. 32. Ó — latinul és nőnemben. 40. Földtörténet egyik szakaszát. 42. 5 centimes értékű francia rézpénz. 43. Fejrész. 44. Fordítva: elviselő. 45. Fordított sor. 50. F. O. 51. Dédanya. 55. Erdélyi történetíró (Péter, 1676—1752) a „Metamorphosis Transsylvaniae" szerzője. 56. I-vel az elején ősi magaskultúrájú nép tagja. 57. Női név. 58. Rátekint — de csak párosával. 60. Hangosak — mint az előbbiben! 61. Eme tejtermék. 62. Madárkirály. 63. Asszonyképző. 64. Tagadószó. 66. Nevelő. 67. 365 nap.

★

Megfejtésül beküldendő az idézet. Beküldési határidő: május 9-én 12 óráig a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

Berze Nagy-népdalszvit

A Liszt Ferenc hangversenyteremben, május 3-án 18 órakor az énekli ifjúság hangversenyén hangzik el ősbemutatóként Tillai Aurél fiatal pécsi zeneszerző új népdalkantátája Zengő Felett címmel. A női-karra szólóhangra és zongorára írt mű dr. Berze Nagy János baranyai gyűjtése alapján készült abból az alkalomból, hogy ez évben ünnepeljük a világhírű folklorista születésének 90. évfordulóját.

A mű pécsi bemutatóját a Janus Pannonius Gimnázium leánykara énekli Ivasivka Mátyás vezényletével. Ugyancsak ők szólaltatják meg a balladai ihletésű kompozíciót a keszthelyi Helikoni Ünnepségek díszhangversenyén, május 23-án.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

CSÜTÖRTÖK:

Nemzeti Színház: Lulu (este fél 8 órakor).

PÉNTEK:

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Bemutató bérlet.
Tájszínház: Páros merülés (este fél 8 órakor, Mágocs.

Mozi

CSÜTÖRTÖK:

Park: Nagyítás (4, f7, 9). — 16 éven felül!
Petőfi: Az örökös (f5, f7, f9).
Kossuth: A koppányi aga testamentuma (2, 4). Nagyítás (6, f9). 16 éven felül!
Gyárváros: Az apáca (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Heroin (5, 7).
Pécsszabolcs: Kémek randevúja (5, 7). **Vasas II.:** Utánam, gazfickók! (6). **Bóly:** Üzenek az élőknek (8). 16 éven felül! **Harkány:** Ha mondom, hogy szeretlek (7). **Mohács:** A Pál utcai fiúk (6, 8). **Sásd:** A sólyom nyomában (7). — **Sellye:** Csendőrök New Yorkban (7). **Siklós:** Anna Karenina (5, 8). **Szigetvár:** Kleopátra (7, dupla helyárral).

PÉNTEK:

Park: Nagyítás (4, f7, 9). — 16 éven felül!
Petőfi: Az örökös (f5, f7, f9).
Kossuth: A koppányi aga testamentuma (10, 12, 2, 4). Nagyítás (6, f9). 16 éven felül!
Gyárváros: Az apáca (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Heroin (5, 7). **Pécsszabolcs:** Kémek randevúja (5, 7). **Ságvári Ko.:** Egy ember az örökkévalóságnak (f6, f8). — **Vasas I.:** Elsietett házasság (6). **Vasas II.:** Utánam, gazfickók! (6). **Bóly:** Gyermekrablás Wiesbadenban (8). — **Harkány:** Ha mondom, hogy szeretlek (7). — **Mohács:** A Pál utcai fiúk (6, 8). **Sásd:** A sólyom nyomában (7). **Siklós:** Anna Karenina (8). — **Szigetvár:** Kleopátra (7, dupla helyárral).

Rádió

CSÜTÖRTÖK:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10: Kellemes ünnepet. Közben 6.50—7.10: Műsorismertetés, körzeti időjárásjelentés. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek, lapszemle. 8.10: Népművészek a mikrofon előtt. — 8.30: Balázs Árpád: Piros tavasz, gyermekkantáta. 8.40: Vetélkedés énekszóval. 9.28: Újra megszólalt a rádió. Emlékezés 1945 május 1-re. 9.40: Májusi dalok. 9.50: Májusi szivárvány. Riportok, tudósítások a nap eseményeiről. — Közben 10.30 és 12.30: Hírek. — 13.00: Az MRT népi zenekara játszik, Járóka Sándor és Kozák Gábor József vezetésével; Kovács Apollónia és Varga András énekel. 13.36: Bruno Walter vezényel. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.08: Huszonnégyévesek. A gazdaságpolitikai rovat műsora. 15.43: Új felvételeinkből. 16.15: Csemegekoktél. — Bolba Lajos műsora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Délutánra. 17.30: Hírek, időjárás. 17.05: Délutánra. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Budapesti beszélgetés Mario del Manocóval. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Hírek, időjárás. — 19.10: Volt egyszer egy család. Goda Gábor kisregényének rádióváltozata. 20.20: Kapcsoljuk a Dore-mi áruház hobbyosztályát. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Áprilisban hallották először. Tánczene. 22.56: Tudósaink arcképcsarnoka. Budó Ágoston akadémikus. — 23.11: Csajkovszkij: A moll trió. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Csárdások.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Kamarazene. 8.30: Tánczene. 9.25: Tavaszi áradás. 9.40: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye az Erkel Színházból. Kb. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. Kb. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. Lakatos Sándor népi zenekara játszik. Vörös Sári és Szalay László énekel. — 12.50: Nikolaj Gjaurov énekel. 13.19: Meddig él a sündisznó? Nagy Katalin rádiójátéka gyermekeknek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Legénybúcsú. — Részletek Oscar Strauss—Gábor Andor operettjéből. 14.41: Legkedvesebb verseim. Elmondja Péchy Blanka. 15.00: Robert Craft együttese négy Gesualdo-madrigált énekel. 15.15: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. A Szekeres fiúk. — Hámori Ottó rádiójátéka, III. rész. 16.45: Leonyid Kogan hegedül. 17.29: Fúvószene. 17.49: Közvetítés a Csepel—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. — 18.20: Az Állami Népi Együttes műsorából. 18.51: A tokaji aszu és a commanderia. — Ónody György ciprusi jegyzete. 19.01: A Südwestfunk szimfonikus zenekarának hangversenye Baden-Badenből. — Közben 19.42: Egy olvasó naplója. Kovács Júlia riportja. 19.52: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00—20.10: Hírek, időjárás. 20.42: Kabarékeverék. — 21.14: Paisiello: Nina, a szerelem bolondja. — Egyfelvonásos vígopera. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Könnyűzene. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Benn a herceg — kinn a herceg. Zenés játék. 17.45: Magyar Orpheus. Régi költők dalai. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Hanglemezparádé. 18.55: Fidelio. Részletek Beethoven operájából. 19.46: Magyar zeneszerzők. 20.19: Részletek az 1963. évi antibes-i jazzfesztivál műsorából, II. rész. 21.00: Kiáltó. A rádió kulturális világhíradója. — 21.57: Leonyid Kogan felvételeiből. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A munka ünnepén. — Zenés összeállítás
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Zenés majális. — Összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. — Megemlékezés május 1-ről. — Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

PÉNTEK:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Kedvelt régi melódiák. 8.49: Rádióegyetem. A magyar színjáték múltjából. Iskoladrámáink (ism.). 9.19: Zeneművek reflektorfényben. Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.05—10.15: Hangos levél a sellyei arborétumból. Elmondja: dr. Vörös László Zsigmond főiskolai docens. 10.39: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Magyar fúvószene. 11.51: Mai témák — mai dalok. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Verbunkosok, népdalok. — 13.45: Stúdium. Műszaki, gazdasági vezetők figyelmébe! 14.00: Szelényi István—Heltai Jenő: Szabadság, 1945 kantáta. 14.11: Könnyűzene Ránki György szerzeményeiből. 14.30: Róka Móka bábszínház. — A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.09: A Rádióegyetem antológiája. Rusticus Imperans, avagy András kovács királysága. Szentes Reginald XVIII. századi komédiája. 16.10: A világgazdaság hírei. 16.15: Leonyid Kogan hegedül. — 16.48: Fényes Szabolcs táncdalaiból. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Lily Pons és Tito Gobbi énekel. 17.58: Mikrofórum. Az Ifjúsági Rádió műsora. — 18.13: Operett. Rátonyi Róbert műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Közvetítés a kardvívó bajnokcsapatok EK viadaláról. 19.35: Magyar parnasszus. Radnóti Miklós. — 20.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.45: Láttuk, halottuk. Kb. 21.05 21.08: Hírek. Kb. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.20: Nóták. 22.50: Meditáció. 23.00: Kamarazene. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Székely Márta táncdalaiból. 8.15: Schubert-zongoraművek. — 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Komlós Juci. — 9.04: A brnói gyermekkórus énekel. 9.15: Hogyan lett az ember óriás? Látogatás a csillaghegyi könyvtárban. 9.30: Gyermekeknek Couperin műveiből. — 9.40: Ovódások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.03: Hírek. 11.47: Miért szép? Juhász Gyula Beato Angelico című verse. 12.00: Zenekari muzsika. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operakórusok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére, kettőtől hatig: 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. — 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. — 15.33: Rivaldafényben, II. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezgyűjtők húszperce. 18.30: Rádióegyetem. — A magyar színjáték múltjából (ism.) 19.00: Nótacsokor. 19.44: Arcok, munka közben. Gácsi Sándor riportja. — 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Tánczene. 21.25: Alkotóműhelyben. Ambrus Tibor riportja. 21.40: Könnyűzene. — 22.06: Vincze Imre: IV. vonósnégyes. 22.20: Nagy énekesek életregénye. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Operettmuzsika. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ritmusban. Közben: rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora 17.55: Húsz év. Beszélgetés Pécs közlekedéséről
18.20: Pécsi hangok
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hétköznapi falu. Riportműsor. — Népdalok, kólók
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális hírek. A tavasz prózában és dalban. — Irodalmi műsor. — Népzenét közvetítünk
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

CSÜTÖRTÖK:

7.43: Májusi seregszemle
9.10: Riportműsor
9.55: Gáspár Sándornak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a SZOT főtitkárának ünnepi köszöntője
10.00: Közvetítés a budapesti és a salgótarjáni dolgozók felvonulásáról, valamint a Kisstadionból Közben: Kapcsoljuk az ünneplő Szófiát, Bukarestet, Moszkvát, Leningrádot, Tbiliszit, Prágát, Pozsonyt, Berlint és Varsót. — Horváth Mihály vöröspilóta (kisfilm)
15.58: Műsorismertetés
16.00: Telesport. — Csepel—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Csepelről
18.20: Várnai karnevál. — Bolgár kisfilm
18.30: Mindenki újakra készül. — Lapok 1918—19 irodalmából. — Május
18.50: Esti mese. Gidácska nem hagyja magát. Szovjet bábfilm
19.05: Nyolcszínű szivárvány. — Tánczene
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Bözsi és a többiek — II. rész. Vendégségben
21.40: Ukrán népi táncok — az Ukrán Népi Együttes előadása
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

PÉNTEK:

8.05: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.)
8.25: Angol nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.)
13.10: Élővilág (ism.)
14.05: Földrajz (ism.)
14.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt., ism.)
15.50: Fizika (ált. isk. 8. oszt., ism.)
17.20: Pedagógus-továbbképzés — A függvénytani és algebrai ismeretek párhuzamos tanítása — (ált. isk. 8. oszt.)
17.53: Hírek
18.00: Kuckó
18.25: Reklámműsor
18.30: Ázsiában jártunk
19.00: Esti mese
19.10: Telesport. Kardvívó bajnokcsapatok Európa Kupája — közvetítés a Játékcsarnokból
20.00: Tv-híradó
20.20: Fekete, fehér — igen, nem? A VIII. és XIII. kerület vetélkedője. Kb.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv

CSÜTÖRTÖK:

9.00: Májusi üdvözletek. — 9.10: Forradalmi dalok. 9.40: A költő és a május. Körkép. — 10.15: Messzelátó. Gyermekműsor. — 10.45: Rajzfilm. 11.15: Népi muzsika. 13.20: Hírek. 13.30: Játékfilm. 15.00: Közvetítés a cikvenisai Speedwayról, valamint a lóversenyről. 17.30: Csehszlovákia—Magyarország kosárlabda-mérkőzés. 18.00: Országos válogatott—tv válogatott kosárlabda-mérkőzés. A szünetben: Hirdetések. 19.15: Tavaszi zsongás. — 19.45: Hirdetések. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Hirdetések. 20.35: Zadari séta. Szakaszoktató műsor. 21.35: Hirdetések. 21.40: Enigma, Sorozatfilm. 22.30: Montreux: Az Aranyrózsa-díj kiosztása. 22.50: Tv-híradó.

PÉNTEK:

9.20: Hírek. 9.30: Gyermekműsor. 10.00: Gyerekek énekelnek. 10.15: Rajzfilmek. 10.30: Nézzük, nézzük, mi legyek! 11.00: Népzenei hangverseny. 13.20: Hírek. 13.30: Ökölvívóbajnokság. Filmriport. 14.15: Csehszlovákia—Tv-válogatott kosárlabda-mérkőzés. 17.15: Jugoszlávia—Magyarország kosárlabda-mérkőzés. A szünetben: Tv-újdonságok. 18.30: Ifjúsági hangverseny. 19.05: Szomszédaink — rólunk. Riportműsor. 19.50: Hirdetések. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Hirdetések. 20.35: Tudod tudom. Quizműsor. 22.00: Maigret felügyelő. Sorozatfilm. 22.50: Tv-híradó. 23.10: Róma: Lóverseny, felvételről.

Műszaki hónap

10 órakor a Technika Házában A fiatal műszakiak és közgazdászok termelést segítő tevékenysége és országos mozgalmainak eredményei címmel Tóth Imre, a KISZ KB ifjúmunkás osztályának vezetője tart előadást.
15 órakor Baranya megyei és Pécs város középfokú iskoláinak V. szakköri és pályaválasztási kiállítását megnyitja Kovács József, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.
16 órakor Komlón a Május 1. Művelődési Házban Üzemünk élete, fejlődése az új gazdasági irányítás tükrében címmel Móricz Bertalan, az Elektronikai és Villamossági Ktsz üzemvezetője tart előadást.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

I.

Pompás helyük volt a vasút oldalában, amely éles kanyarulattal, mint egy védőkar, mellvédszerűen nyúlt ki eléjük. Jól látták innen a viaduktot is, amely távolról egy függőágyra emlékeztetett, és azon túl az alagutat, ahonnan reggel óta hatalmas csákány- és fejszecsattogások hallatszottak. S mögöttük végigláttak a teknőszerű völgyben, egészen a majorig, ahol a bányász zászlóalj parancsnoksága berendezkedett.

Wolf Antal és huszonnégy társa a vasútvonal északi oldalában hasalt.

Hetek óta nem járt erre vonat. A sínek fényét finom, hártyaszerű rozsda futotta be. A zöld táj, a nyirkos föld erős párolgása, az ég kékje, amely a szélén szaggatott volt a hegyek töredezett vonalától — mindez jó érzéssel töltötte el őket, a lelkük mélyén azonban tele voltak feszültséggel. Bár fegyverlövés zaja egy hét óta nem zavarta föl a környék erdőinek mély csöndjét, a tettvágynak ez a görcsös, már-már tikkasztó feszültsége nem csökkent bennük. Egyetlen percre se tévesztették szem elől a szerb katonákat, akik a vasúton túl, az erdészház előtt napközben leteregették a köpenyüket a földre, zavartalanul napfürdőztek, vagy beberontva az erdő bozótjába, fölverték a vadak nyugalmát, este pedig a rejtőzés legelemibb szabályait is megszegve tüzet gyújtottak, amely a késő órákig pislákolt.

Kőnig, akit a többiek — anélkül, hogy erről beszéltek volna — magukban Wolf helyettesének ismertek el, s ezt elsősorban a bányában eltöltött tizenkét évének köszönhette: előkúszott a fedezékszerűen hasaló szakasz közepe tájáról, és Wolf mellé feküdt. Kun bajuszának két szára — amit még az apja hagyott rá emlékeztetőnek, hogy a család az Alföldről vándorolt a hegyek közé — kedvetlenül csüngött alá a szája mellett. Könyökén támaszkodó kezében hatalmas ismétlőpisztolyt szorongatott.

— Mi lesz velünk, Antal? — kérdezte. — Kizöldelünk itt, mint a növények.

Wolf az óráját nézegette.

— Annyit tudok, mint te. Itt vagyunk, és parancsra várunk.

— Harmadik napja már?

— A kormányzótanács engedélye nélkül semmit se tehetünk.

— Dehát, az otthonunkról van szó! Elfoglalták tőlünk! Kutyakötelesség, hogy visszafoglaljuk! Több ezren vagyunk itt a völgyben, ennyi emberel pedig nem lehet játszadozni!

Wolf megmozgatta tagjait, mintha tudatára ébredt volna, hogy mindene elzsibbadt. A mozdulat bizsergő fájdalmat okozott.

— Ha nem tudsz várni, eredj haza magad! Majd úgy jársz, mint a Bencze! — mondta mérgesen, és nyomkodni kezdte a lábát. — Olyan vagy, mint egy vénasszony!

Kőnig egy ideig szótlanul szorongatta a pisztolyt. Várta, hogy Wolf mond még valamit, ami végül is megnyugtatja, vagy legalább rápillant, de Wolf a lábával volt elfoglalva. Kőnig, anélkül, hogy egy szót is mondott volna válaszul, visszamászott a sor közepére, ahol a helye volt.

Negyven órája négyezer vöröskatona várta a parancsot itt a hosszú völgyben.

Wolfék, ha időnként valami dolguk volt hátul a zászlóalj-parancsnokságon, vagy a konyhán, kúszva tették meg az utat. Lélekben ők már tegnap hajnal óta hadiállapotban voltak a szerb megszálló csapatokkal. Attól a perctől kezdve, mikor Wolf szakaszából elfogták a három bányászt, akik fejenként tízezer röpcédulát akartak átvinni a demarkációs vonalon.

Bencze és két társa úgy indultak el tegnap hajnalban, mint a szakasz szerencsefiai, akikre azért esett a választás, mert családos emberek, és a megszállt bányavidéken végzett politikai munka mellett a feleségükkel is eltölthetnek majd egy jó éjszakát. A szerb járőr azonban már az erdő szélénél elfogta őket. A röpcédulákat felgyújtották, Benczét és két társát pedig anyaszült meztelenre vetkőztették, elszedték tőlük a fegyvert, a ruhát egy szálig, és visszazavarták őket a saját állásaikhoz.

Most mind a hárman ott hasaltak a sorban, Wolf mellett. Elrongyolódott ruházatukban, amit a hadtáp-szekerek aljáról szedtek össze, inkább ágrólszakadtnak látszottak, mint harciasnak. Bencze közvetlenül Wolf mellett feküdt. A karjával elérhette. Rojtos szélű köpenyét maga alá huzgálta, mert kezdett átfázni. Az előbbi beszélgetés alatt többször is közbe akart szólni, de valami visszatartotta. Most kinyúlt a távcső felé, ami Wolf mellett hevert a ponyván. A mozdulatot követte a pillantása, hogy Wolf mit szól a kéz útjához? Aztán a távcsövet először a bal, majd a jobb szeméhez illesztette, jó ideig nézelődött, többször is gondosan átvizsgálva az erdészház környékét.

— Nem látok egy lelket se — mondta Wolfnak.

— Lehet, hogy a ház mögött napoznak.

(Folytatása következik.)

Szeretettel köszöntjük vásárlóinkat a munka ünnepén!

A Mecsek Áruház ruházati osztályainak ajánlata:

NŐI DIVAT — BÉBIÁRU OSZTÁLY:
- Import melltartók, fehér és fekete színben, különböző fazonban — 120,— — 210,— Ft
- Női ingblúz különlegességek 40—48-as méretig, pasztell színekben — 148,— Ft
- Női műszálas, rövidujjú pulóverek, kardigánok, pasztell színekben
- Női ernyők, divatszínekben — 284,— Ft
- Leányka műszálas kötöttruhák, különböző méretekben — 127,— Ft
- Leányka iskolás kötény, sötétkék színben (csak nálunk kapható) — 40,30 — 42,50 Ft
- Batiszt bébi ruhácskák rózsaszín, kék és fehér színben — 25,20 Ft

CSECSEMŐUTALVÁNY BEVÁLTÁS!

FÉRFI DIVATÁRU:
- Férfi rövidujjú nylon apacsing, fehér színben — 160,— Ft
- Férfi rövidujjú banlon ing — 173,50 Ft
- Férfi pólóing — 49,50 Ft
- Férfi NEVA shantung kámzsagalléros ing (piros, kék és sárga színekben) — 110,— Ft
- Férfi tulipánzsinóros ing — 165,— Ft
- Férfi Pádua fémgombos ing — 112,— Ft
- Férfi rövidujjú nyári ingek nagy választékban — 56,60— 147,— Ft

NŐI KONFEKCIÓ:
- Gyűrtelenített kosztümök nagy színválasztékban, a legújabb modellek szerint
- Női blúzok
- Terliszter ruhák minden alkalomra, a legújabb divat szerint
- Nyári ruhák új alapanyagokból
- Kismama ruhák
- Köntösök

GYERMEK KONFEKCIÓ:
- Gyönggyel hímzett szintetikus kötöttruha minden méretben — 307,— — 321,— Ft
- Leányka és bakfis kosztümök, nyári ruhák nagy választékban
- Gallon szintetikus blúz minden méretben — 120,— — 130,— Ft
- Krepp köntös, 6—12 méretben — 90,— — 130,— Ft
- Sitex leányka pantalló, minden színben és méretben — 160,— — 340,— Ft

FÉRFI KONFEKCIÓ:
- Ballagásra! Fekete, sötétszürke öltönyök, terliszter, műszálas nyári öltönyök, különböző színben és méretben — 700,— — 1900,— Ft
- Terliszter nyári nadrágok
- Orkánkabátok nagy választékban
- Műszál és hagyományos alapanyagú munkaköpenyek, munkaruhák minden színben és nagyságban

MÉTERÁRU:
- Nylon és pamut csipkeszövetek, a szivárvány minden színében (80—140 cm-es szélességben) — 120,— — 180,— Ft

KÜLÖNLEGES TAVASZI AJÁNLATUNK:
- Kasmir mintás és egyszínű női ruhaanyagok bő választékban — 30,60 — 43,90 Ft
- Terliszterek fehér, fekete, kék, szürke és rózsaszínben — 260,— — 350,— Ft
- Eros divatszövet zöld, szürke és drapp színben — 258,— Ft
- Gyapjú szövetek — 360,— — 520,— Ft
- Gyűrtelenített selymek nagy választékban (90 cm szélességben) — 63,90 Ft
- Különlegességünk Alpakka (angol import) szövet, zöld színben — 550,— Ft

LAKÁSTEXTIL:
- Műszáltakarók — 174,— — 377,— Ft
- Vatta-, műszál- és pehelypaplanok
- Műszőrmék (falvédőnek és takarónak), színekben
- Nylon függönyök, különböző szélességben — 113,— — 250,— Ft
- Ágynemű készen és méterben
- Ebédlő és összekötő szőnyegek
- Subaszőnyeg nagy választékban

CIPŐOSZTÁLY:
- Férfi víkend félcipők új fazonban, divatszínekben
- Férfi szandálok bőr-, műanyag- és gumitalppal divatszínekben
- Női nyári szandálok és papucsok
- Körömcipők, a legújabb modellek
- Gyermekcipők, szandálok, a tipegőtől a bakfis és kamasz méretig, sok fazonban
- Gyógycipők, munkacipők, vászon és bőr kivitelben, minden színben

BŐRDÍSZMŰ:
- Bőröndök — 165,— — 220,— Ft
- Utazótáskák — 221,— — 440,— Ft
- Import strandtáskák divatszínekben, több fazonban — 62,— — 80,— Ft
- Piperetáskák több méretben és színben — 14,— — 44,20 Ft
- Pénztárcák — 20,— — 140,— Ft
- Bevásárló táskák — 120,— — 200,— Ft

RÖVIDÁRU:
- Fonalak
- Perzsa
- Torontál
- Rokka
- subaszőnyegek készítéséhez
- színekben
- Eredeti gyapjúfonal minden színben

KÜLÖNLEGES AJÁNLATUNK
- Tavaszi kosztümök és pulóverek készítéséhez japán alapanyagból készült műszálas fonalak két vastagságban és sok színben
- Az ország legnagyobb vidéki áruháza Pécsett, Újmecsekalján, kulturált vásárlási körülményekkel, előzékeny kiszolgálással és bő áruválasztékkal várja kedves vásárlóit
- Közületeket is kiszolgálunk
- A legkedvezőbb utazási lehetőség a 10, 20, 40-es autóbuszokkal

Nyitvatartási idő: reggel 9 órától 19 óráig, szombaton 9-től 17 óráig

Autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat

keresünk felvételre
JÓ KERESETI LEHETŐSÉGGEL
CSÖKKENT MUNKAIDŐVEL
2 HETENKÉNTI SZABADNAPPAL

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. számú munkahelyre
Jelentkezés: **PÉCSI FÉMIPARI VÁLLALAT**
Felsőmalom utca 13. szám.

Csepel és Kuka (szemétszállításhoz) **RAKODÓKAT, GÉPKOCSIVEZETŐKET, GÉPKOCSISZERELŐKET, ÚTKARBANTARTÓ MUNKÁSOKAT, TAKARÍTÓNŐKET, ÚTTISZTÍTÓ SEGÉDMUNKÁSOKAT felvételre keresünk.** 44 órás munkahét, szabadszombat, magas kereseti lehetőség. Bérlet költségéhez hozzájárulást fizetünk. Vidékieknek szállást biztosítunk.

Jelentkezés
A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALATNÁL
Pécs, Rózsa Ferenc utca 17. szám alatt.

Baranyaterv

A tanácsok és vállalatok magas- és mélyépítési beruházásait a tanulmánytól a kivitelterv megtervezi, megszervezi és a létesítmény használatba vételéig lebonyolítja a

Baranyaterv

TELEPÜLÉS-RENDEZÉS, SZAKTANÁCSADÁS, SZAKVÉLEMÉNYEK

Baranyaterv

BARANYA MEGYEI TANÁCS TERVEZŐ V.

PÉCS, ZRÍNYI U. 11.

TELEFON: 13-68, 10-71

Esztergályos, lakatos szakmunkásokat

keresünk felvételre
JÓ KERESETI LEHETŐSÉGGEL,
CSÖKKENT MUNKAIDŐVEL
2 HETENKÉNTI SZABADNAPPAL

Pécs, Szigeti út 131. számú munkahelyre
Jelentkezés: **PÉCSI FÉMIPARI VÁLLALAT**
Felsőmalom utca 13. szám.

ANGOL ALPACCA
TERLYSTER
ÉS PESTER

szövetkülönlegességek érkeztek

„HATTYÚ" FINOM MÉTERÁRUBOLT
Pécs, Kossuth Lajos u. 15. szám.

Felvonószerelő

ipari tanulókat vesz fel a
Gép- és Felvonószerelő Vállalat.

JELENTKEZHETNEK: VIII. ált. iskolát végző, vagy végzett fiúk, akiknek tanulmányi eredménye legalább közepes volt.

A 3 éves kiképzési idő alatt az intézeti juttatásokon felül a kiképző vállalat

HAVI 250 FT

társadalmi tanulmányi ösztöndíjat fizet.

JELENTKEZNI LEHET:
508. sz. Szakmunkásképző Intézet
Pécs, Szigeti út. 35.

apróhirdetések

ÁLLÁS

8 hónapos gyerek mellé bejárónőt keresek. Telefon: 60-40/536 mellék. Este.

A VILLAMOS ERŐMŰ TERVEZŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT

FELVESZ

vidékre, változó munkahelyre

villanyszerelőket,
lakatosokat,
cimfestőket,
festőket,
segédmunkásokat,

44 órás munkahét. Minden héten szabad szombat, ingyenes munkásszállást, napidíjat, munkaruhát és hazautazási kedvezményt biztosítunk.

Címünk:

BUDAPEST, XI., FEHÉRVÁRI ÚT 168-172. SZÁM.

Munkaügyi Főosztály

Kertészettechnikus, üzemi gyakorlattal elhelyezkedne Pécs környéki termelőszövetkezetbe. „Zöldségtermesztő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ÉPÜLETASZTALOST önállóan dolgozni, leinformálhatóit felveszek.
Pécs, Hegyalja u. 26. sz.

Lépcsőház takarítást vállalok. „Pedáns" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Beteg vagy idős, magányos személy gondozását, ápolását lakásért vállalom. „Idős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba konyha használattal kiadó. Gyöngy u. 16. Matosics. Kisállomás alatt.

Albérletbe kiadó különálló szoba konyha, üresen vagy bútorozva is. Pécs, Bittner Alajos u. 13.

Csereajánlat! Garzon lakás 1½ szobás, összkomfortosra cserélhető. Bővebbet megtudhat: Jókai u. 4. II/6.

Modern, gázfűtéses belvárosi, 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló 3 szobásra. Szövetkezeti is lehet. „Udvart szeretnék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

INGATLAN

Életjáradékra vennék családi házat vagy öröklakást 50 ezer kp.-vel. Választ: „Pontos fizető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Alsószentkúton eladó, a Bischof-féle 455 négyszögöl gyümölcsös, a 24-es autóbusz végállomásától 5 percre. Felvilágosítást: Alsószentkúton, a 47-es számú háznál kaphat.

Makár legszebb helyén, kb. 600 négyszögöl szőlő eladó megosztva is. Somogyvári Toldi u. 10.

Ikerház építéséhez társat keresek, vagy házhely eladó, Siklósi út 100/1.

Budapesten másfélszobás, összkomfortos, családi házrész beköltözhetően eladó. Telefon: 60-40/536 mellék, este.

393 négyszögöl szőlő, 50 darab barackfával eladó. Tolbuhin út 188. sz.

400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 38.

Magyarürög, Alsóhegyen 432 négyszögöl szőlő és gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Vas Gereben u. 11.

Pécs legszebb részén, a Tibore u. felett, Alsómakár 11., 400 négyszögöl szőlő kifogástalan állapotban eladó. Megosztva is. Érdeklődni lehet szombat, vasárnap a helyszínen vagy telefon: 12-43.

Új házban beköltözhető, szoba, konyha előszoba, spájzos házrész konyhaterttel eladó. Érdeklődni: Ürög, Fülemüle u. 9/1.

Dombai-tónál víkendtelek eladó, vagy nagy motorért eladó. Pécs, Pécsváradi út 8.

Eladó 300 négyszögöl házhely. Csoronika 21. Iskola mellett.

Harkány Ifjúság u. 48., 2 parkettás, plusz padlós szoba, nyaraló eladó. Érdeklődni vasárnap a helyszínen.

Harkányban, az iskola, végén, 123 négyszögöl házhely eladó. Arany János u. 18. alatt.

Eladó Nagy-Daindolban 400 négyszögöl gyümölcsös, új favíkendházzal, vagy anélkül. Pécs, Anna u. 47.

Harkányi víkendtelepen 49 m² alapterületű nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Jakabhegyi út 19. alatt.

Kétszobás belvárosi szövetkezeti lakást elcserélnék 1 szobás, szövetkezetire, valamint nagyméretű, 2 szoba, összkomfortos lakást elcserélnék 1 szoba, hallosra, vagy másfél szobásra. „Belvárosi kettő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Komló belvárosban, összkomfortos családi ház melegvízfűtéssel eladó. Komló Kossuth L. u. 10.

Páromszobás, kertes családi ház eladó. Kertváros, Kertész u. 12.

Pécsújhegyen Bors u. 3. szám, házhely beköltözhető házzal vagy anélkül eladó.

Eladó házrész szoba, konyha, mellékhelyiség azonnal beköltözhető. Érdeklődni lehet: Engels út 3.

229 négyszögöl szőlő újtelepítésű lugasrendszerben pincével eladó. Ürögi-Alsóhegy 72. Juhász.

Kovácstelepi őrház alatt eladó 308 négyszögöl szőlő. Víz van. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap.

Balatonlellei társasüdülő lakrész eladó. „Emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

Egzotikus, ritka évelők, gladiólus szobanövények, speciális örökzöld parkanyag. Árjegyzéket díjmentesen küld Járay faiskola, Lövő.

Építkezéshez, javításhoz
MÉSZ-SZÜKSÉGLETET
nálam rendelje meg!
Kovács Kálmán
Pécs, Vak Bottyán utca 37/2. szám.

Bekamiá, kötözőmentes, 2 karosszék, kis asztal 2300 forintért eladó. Nagyárpádi út 5. Körmendi.

Eladó sarokra is állítható Panni könyvszekrény. — Uránváros, Pollack M. u. 12/a. III. em. Arató.

Egy 100 literes Lehel hűtőgép, egy éves garanciával eladó. Janus Pannonius u. 15. emelet.

Eladó 2. H és 16 NBK-s kaptárban jólkezelt méhcsaládok. Pécs, Fürst Sándor u. 24. délután 3-tól.

Erdei Termék Vállalat
ÉTICSIGA
felvásárlását megkezdte, 5 Ft/kg.
Átvétel
Pécs, Kazinczy u. 6.

Süldők és malacok eladók. Elszállítást lehetőséggel. Pécs, Kertváros, Lomb u. 5. szám.

Új, szétszedhetős favíkendház, tsz elárusító pavilonnak is alkalmas, eladó Anna u. 47.

25—30 kg-os, fehér süldők eladók. Megtekinthetők: Légszeszgyár u. 34. 18—19 óra között.

Bontási anyagok eladók. Mikszáth K. u. 12.

12 hetes malacok eladók. Bicsérd 35.

Eladó mézpörgető visszfőző. II. ker., Kapács u. 21. szám.

Méhek eladók, 14 család, kaptárral felszereléssel együtt. Rákosfalvi Béla, Pécs, III. ker., Magyarürög, Fülemüle u. 9.

10 darab szép választási malac eladó. Kővágótöttös, Kossuth u. 19.

Kombinált szobabútor és 80 basszusos tangóharmonika eladó, 12 óra után. Pécs II., Kaposvári u. 9.

Magánjáró faforrészelőgép munkaterülettel eladó, illetve átadó. MIA és MIB motor eladó. „328" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

VEGYES

Kezdő kisiparos anyagiakkal rendelkezővel társulna. „Televízió szerelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

RUHAKÖLCSÖNZŐ!
Új, modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

SIKLÓSI RÉSZLEGÜNK
fémforgácsolást vállal
SIKLÓS, Felszabadulás u. 49.
B. M. AUTÓ- ÉS MOTOR-KERÉKPÁR-JAVÍTÓ KSZ.

GÉPJÁRMŰ

Pannonia és Tátrán motorkerékpár részletre is eladó. Papp, Bajcsy-Zs. u. 10.

1969. évi autókiutalást átvennék. Értesítést: „Ötezres" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1952 kiadású Opel Olympia személygépkocsi, nyolcliter fogyasztású garantált üzembiztos motorral, jó állapotban, vizsga után eladó. 20 000 Ft. Lakócsa, Fő u. 35.

Új, fehér, Wartburg kitűnő állapotban, 1967-es kiadású, CP-s rendszámú 20 000 km-rel, sürgősen, új gépkocsi átvétele miatt, kp.-ért eladó. Vass, Pécs, Kálvin u. 3. I. em. 4. Telefon: Tervező Vállalat 11-04.

1969-es, 1000-es MB Skoda kiutalást sürgősen átvennék, 13 000 sorszámig. — Esetleg 1970-est adhatok. Cím: Alsószegi Rezső, Pécs, Előd u. 22.

Kitűnő állapotban levő Skoda Octávia, 38 000 km-rel eladó. Pécs, Uránváros, dr. Münnich Ferenc u. 16/c., földszint 3. (Építők útja mögött). Megtekinthető szombaton délután 4—8 óráig.

Jáwa 250-es motorkerékpár, gyári szél- és lábvédővel eladó. Lauly, Rákóczi u. 50., udvarban.

Trabant Combi 2692 sorszámú utalványomat elcserélném 2000 sorszámig. „Trabant Combi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

MŰSZAKILAG KIFOGÁSTALAN állapotban levő
MOTOR-KERÉKPÁROKAT
vásárol a
BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT
Pécs, Bem u. 2. fiókja.



OPEL RECORD, fekete, 1500 kcm-es, kitűnő állapotban eladó Pécs. Tel.: 60-79.

408-as Moszkvics sötét szürke színben, prima állapotban 22 ezer km-rel, 69 ezer forintért eladó. Érdeklődni május 1-én 14—16 óráig. Dr. Doktor Sándor utca 49/d. Király.

HÁZASSÁG

Jólkereső, szakmunkás megismerkedne házasság céljából 35 éves korig lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Nem kaland" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

Mezőgazdasági munkagép, gép- és erőgépszerelőket és egy villanyszerelőt keres felvételre a **Kossuth Tsz, Berkesd. — Fizetés megegyezés szerint.** (1465)

✻

Azonnali belépésre asztalos szakmunkást keresünk. Iskolai Központi Műhely, Pécs, Jókai u. 49. **Telefon: 51-65.** (1468)

✻

Női segédmunkásokat felvesz a **Pécsi Bőrgyár.** (15994)

✻

Könyvelési gyakorlattal rendelkező gépírni tudó adminisztrátort felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a számviteli osztály vezetőjénél. (51166)

✻

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✻

Férfi, női szabókat, betanított varrónőket és bedolgozó varrónőket felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (51508)

✻

Nikkelező segédmunkásnőket felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (51510)

✻

Egy ipari tanulót, autószerelő szakmában szerződtetünk. — Csak pécsi lakosok jelentkezzenek. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (51520)

✻

Az Aszfaltútépítő Vállalat takarítónőket felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (51524)

✻

Felveszünk asztalos ipari tanulókat, valamint géplakatos és esztergályos szakvizsgával rendelkező munkaerőt. lehet nyugdíjas is. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (51570)

✻

A Pécsi Faipari Ktsz sásdi üzeme felvesz asztalos szakmunkásokat, férfi és női munkaerőket, valamint asztalos ipari tanulókat. — Jelentkezés személyesen Grünvald Henrik üzemvezetőnél. Sásd, Kaposvári u. 15. (51572)

✻

Szakképzett kertészt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (51609)

✻

Ács szakmunkást, fiatal kőműves szakmunkást és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (51630)

✻

Gyakorlott gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. — TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. — munkaügyi csoport. (51650)

✻

Férfi segédmunkásokat siklósi fiókunkhoz felveszünk. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (51667)

✻

Adminisztrációban jártas dolgozókat és gyakorlattal rendelkező gépírókat felveszünk. Jelentkezés pécsi fiókunknál, Bajcsy-Zs. u. 9. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (51668)

✻

A 12. sz. AKÖV autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, valamint helyettesítésre gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (590)

✻

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum azonnali belépésre konyhalányokat felvesz. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában (Rókus u. 2.) 8—16 óráig. (588)

✻

Sírgondozáshoz munkaerőket felvesz az Új Élet Tsz. Jelentkezés a központi temetőben, az irodaépület melletti részlegnél. (587)

Női segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 61. (582)

✻

Gépkocsiszerelő szakmunkásokat nagy gyakorlattal keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 61. (583)

✻

A Sellye és Vidéke Építő Kisz felvesz építőipari gépkezelői vizsgával rendelkező gépkezelőt segédmunkásokat és asztalosokat azonnali belépéssel. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. (584)

✻

Közlekedési jelzőtáblák lemosásához munkaerőt felveszünk, továbbá gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, úttisztító segédmunkásokat felveszünk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (592)

✻

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz bádogos, asztalos, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk, minden második szombat szabad. Felvétel mindennap 8—12 óráig. (579)

✻

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán. Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

✻

Mecseki Ércbányászati Vállalat szolgáltató üzeme keres felvételre lakatos, villanyszerelő, elektrikus, esztergályos, festő, villamosgép kezelő (kompresszor, szivattyú) darukezelő, ksz. csillés és általános segédmunkásokat. Jó kereseti lehetőség. Munkaruha és üzemi étkeztetés, vidékieknek munkásszálló biztosítva. Jelentkezés: MÉV Szolgáltató üzem munkaügyi csoportjánál. Kővágószőllős (megközelíthető a plactérről induló I. üzemi járattal). (571)

✻

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkaidő szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály, Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

✻

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, Szerelési Üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.). (1339)

Az Építőipari Gépesítő Vállalat keres

toronydarukezelő-tanfolyamra

18—42 korhatárig, Baranya megyei váltós munkahellyel vasipari, villanyszerelői, vagy könnyűgépkezelői jogosítvánnyal, 8 általános, vagy ennél magasabb iskolai végzettségű munkaerőket.

A tanfolyam időtartama alatt a bérezés megegyezés szerint

A tanfolyam helye Debrecen, ahol kedvezményes térítés ellenében a hallgatók teljes ellátásban részesülnek

Cím: Építőipari Gépesítő Vállalat, Budapest, XX., Marx K. u. 256.

A PÉCSI

Mecsek Áruház

illatszer osztályának ajánlata:

A MECSEK ÁRUHÁZ ILLATSZER OSZTÁLYA a férfiak számára is árusít hasznos és korszerű KOZMETIKAI KÉSZÍTMÉNYEKET

BARBON borotvakrém — Chlorophyl tartalmú, a legerősebb szakállt is megpuhítja. Dúsan habzó, vérzéscsillapító hatású.

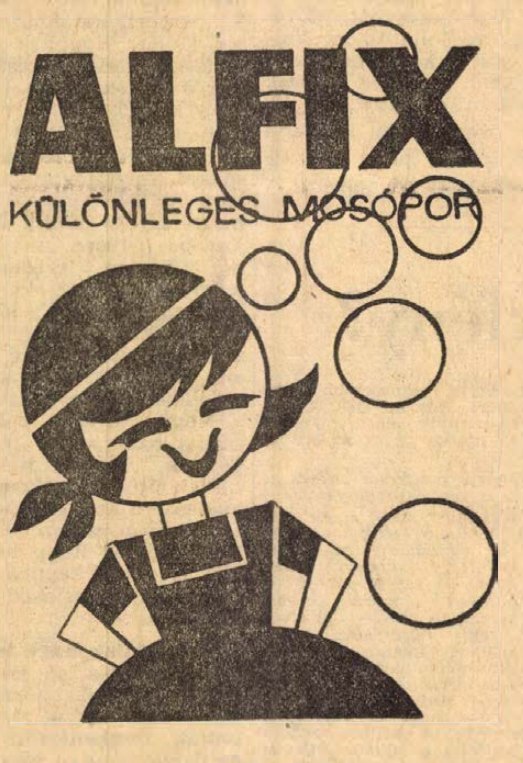
BARBON villanyborotválkozó szer — Megkönnyíti a villanyborotva használatát. A szakállt mereviti, elősegíti a kiborotválkozást. Fertőtlenít, hűsít.

BARBON borotvahab — Modern, bőrpuhító hatású készítmény. Borotválkozás előtt nem kell pamacsolni.

BARBON borotválkozás utáni arcvíz — Pórusösszehúzó, kellemesen illatos. Elősegíti a kisebb sebek gyógyulását.

A MECSEK ÁRUHÁZ ILLATSZER OSZTÁLYA figyelmes kiszolgálással várja Önt

A MECSEK ÁRUHÁZ az ország legnagyobb és legkorszerűbb vidéki áruháza



Megtalálható minden szaküzletben, élelmiszer- és vegyesboltban

Naponta FRISS

házikenyér

kapható
A MOHÁCSI SZIGETI DUNA VÖLGYE TSZ
KOSSUTH TÉRI ÁRUDÁJÁBAN
kilogrammonként 3,60 forintos áron

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

NINCS VÁSÁR, MÉGIS A LEGNAGYOBB

ORION — VIDEOTON
TELEVÍZIÓ

VÁLASZTÉKOT tudja ajánlani a

21-ES SZÁMÚ MŰSZAKI BOLT
Pécs, Bem utca sarok,

22-ES SZÁMÚ MŰSZAKI BOLT
Pécs, színházzal szemben

▼

GYORS OTP ÜGYINTÉZÉS A BOLTBAN.
DÍJMENTES HÁZHOZSZÁLLÍTÁS!

Vidéki üzem
4-es, 5-ös, 8-as és 10-es

körkötőgépeket

keres megvételre
a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalaton keresztül.

✦

Bejelentéseket:

MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCSI KIRENDELTSÉGÉRE
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. szám alá kérjük.

PS SPORT

Mai sportműsor

Kézilabda: NB I, mérkőzés: Győri Textiles—Pécsi Bányász, női csapatok, Győr, 12.00, Győri Textiles—Pécsi Bányász férfi csapatok, Győr, 13.00.

Labdarúgás: megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Kinizsi—Pécsi Helyiipari, Kovácstelepi pálya, 16.00.

Tenisz: a Pécsi Spartacus évadnyitó versenye, Balokány liget, 15.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: PVSK—Kecskemét, női csapatok, PVSK csarnok, 14.00.

Sporthírek

Budapesten az Országos főiskolás asztalitenisz bajnokságokon egy 3. helyet sikerült szerezni a PEAC versenyzőinek. A Matarics, Pálos összeállítású DC csapat bronzérmet nyert.

*

A nemzetközi találkozókra készülődő magyar labdarúgó utánpótlás válogatott keret legközelebbi edzésére meghívták Bartalt, a Pécsi Bányász játékosát is.

*

Lvovból kapott jelentés szerint a nemzetközi öttusa versenyen, melyen a Dózsa versenyzői is rajthoz álltak, a lovaglás, vívás és céllövés után az egyéni versenyben a pécsi Gyimesi áll az élen. A csapatverseny még nyílt.

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

Megérdemelt, fölényes győzelem

Komlói Bányász—Pécsi Dózsa 3:0 (1:0)



Nemcsak jól támadtak, hanem jól is védekeztek a komlói játékosok.

Komló, 7000 néző, vezette: Radó. Komlói Bányász: Erdősi — Kótaj, Zimonyi, Makrai, Lazaridisz, Bánfalvi, Pataki, Kékesi, Bordács, Merczel, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, dr. Móricz, Maurer, Kincses, Köves, Konrád, Bérczesi, Máté, dr. Dunai, Daka. Edző: Kovács Imre. Csere: az 50. percben Zimonyi helyett Solymosi, illetve a 14. percben Konrád helyett Tüske és a félidőben dr. Dunai helyett Rádi.

Meglehetősen lassan gyülekezett a nézősereg. A Dózsa öltözőjében Szekeres Ambrus, a szakosztály intézője így beszélt: — Láttam a Komlót a Szombathely ellen játszani, ellenünk lényegesen jobb teljesítményt kell a Bányászcsapatnak nyújtania, ha jól akar szerepelni.

A komlóiaknál bizakodó volt a hangulat. Ennek Podpácz János szakosztályvezető adott hangot: remélem a fiúk átérzik a rangadó jelentőségét, s bízom abban, hogy nálunk marad a két pont.

Mindkét csapat nagy lendülettel kezdett. A 6. percben Zimonyi elvétette Bérczesi beadását, de dr. Dunai nem találta fel magát, és kihasználatlanul maradt a nagy helyzet. Nem sokkal később Pataki 20 méteres nagy lövését szögletre tolta Rapp. Változatos volt a küzdelem, de a jó játékkal egyelőre adósak maradtak a csapatok. A 12. percben Konrád és Bánfalvi összefejeltek, a pécsi fiú kiállt, Tüske jött be helyére. A mezőnyben a komlóiak birtokában volt többet a labda és a komlóiak a kapura is veszélyesebbek voltak. A 23. percben Hernádi elvétette a labdát, Csordás II. megszerezte és két méterről a pécsi kapu jobb sarkába vágta a labdát, 1:0 a Komlói Bányász javára.

A pécsi támadásokban nem volt elég átütőerő, a komlói védelemmel nem tudtak megbirkózni a Dózsa csatárai. A komlóiakat fellelkesítette a vezető gól, nyugodtan, magabiztosan játszottak, a pécsiek nem tudtak kibontakozni. A 37. percben Pataki nagy lövését kellett Rappnak védenie. A félidő utolsó perceiben feljött a Dózsa, de csatárai komoly veszélyt nem jelentettek a komlóiak kapujára.

Szünet után pécsi támadásokkal folytatódott a küzdelem. Az 50. percben Zimonyi megsérült és kiállt, Solymosi jött be helyére. A pécsi csapat három eredménytelen szögletet harcolt ki. Az 57. percben újabb gólt lőtt a hazai együttes. Pataki vitte fel a labdát, Kékesi elé játszott, aki 20 méterről a kapu bal oldalába küldte a labdát, 2:0 a Komló javára. A Bányász-csapat szárnyakat kapott, a pécsiek idegeskedtek, nem tudtak újítani. A komlóiak támadásai újabb gólt hoztak. A 78. percben Merczel 14 méterről a vetődő Rapp hasa alatt lőtt a pécsi kapuba, 3:0. A Dózsa-védők késlekedtek a beavatkozással.

A komlóiak nagy lelkesedése és akarása, jó játéka, két értékes bajnoki pontot eredményezett. A pécsiek nem tudták megismételni az Újpesti Dózsa ellen mutatott játékukat, ezuttal nemcsak a pécsi csatársor gyengélkedett, de a védelem is sokszor megingott. A komlói együttes megérdemelten fölényes győzelmet aratott, nemcsak a mezőnyben, de a kapu előtt is jobbak voltak a Bányász labdarúgói. A győztes csapatból Makrai, Bánfalvi, Pataki és Zimonyi játéka emelkedett ki, a pécsiek közül dr. Móriczot és Tüskét lehet dicsérni.

Hegyi István

Hiányzik-e a reflektorfény?



Barátai, közvetlen ismerősei anatómiai különlegességre gyanakszanak: valószínűleg lila-fehér színű a szíve! A dokumentumok is ezt bizonyítják, hiszen dr. Czibulka Mihály a nyáron ünnepli majd edzői munkásságának húszéves jubileumát és a két évtized során, idén írta alá a tizenharmadik szerződést a pécsi lila-fehér csapatnál. Háromszor tért vissza. A szurkolók zöme talán már el is felejtette, hogy ő töltötte be elsőnek a Pécsi Dózsa edzői tisztségét, megalakulásakor. Kevés sportember munkássága függ ilyen szorosan össze, a baranyai labdarúgás majd minden lényeges lépésével.

Pár év óta hiába keressük nevét a hétfői Népsportban. Annak is híre járt, hogy minden szezon előtt felkínálták számára — Pécsről és más városokból is — izgalmasnak, szépnek látszó edzői feladatokat. Visszautasítja, marad a Pécsi Dózsa másodedzői kispadán, nem túl látványos munkakörben, hiszen a Dózsa tartalékcsapata — játékoshiány miatt — majd egy generációval fiatalabb mindig, adott ellenfelénél. Igaz, hogy a szakember szeme nem mindig a győzelmektől csillan meg, hanem a fiatal tehetségek fejlődésétől is.

— A tartaléksorból nem egy egységes, jó csapatot kell kovácsolni, hanem a hangsúly inkább a játékosok egyéni fejlődésén van — magyarázza feltámadt beszédességgel, ugyanis a kedvelt témához érkeztünk. A játékosok egyenként kerülnek be a nagycsapatba, arra kell felkészíteni őket. Minden fiatal korban dől el! Erőnlétet lehet bármikor, bárkinek szerezni, a technika főleg gyakorlás kérdése, a gyorsaság fejleszthető — a legfontosabb a játékos! Ha azt valamennyi játékosnál kifejlesztjük, helyes beidegzésekkel párosítva — akkor már lényegesen könnyebb egy csapatot felépíteni. Az a **képzett** labdarúgó, aki az adódó sokfajta lehetőségből, pillanatok alatt mindig a legmegfelelőbbet tudja kiválasztani. Mindez nemcsak gyakorlás, hanem főleg, oktatás kérdése.

— Ezekután az ideális játékost már ismerjük. Az ideális csapat?

— Amelyben tizenegy olyan játékos szerepel, akik képesek válltól felfelé is játszani. Az ilyen csapattal sok feladatot meg lehet oldani. A számokban én nem hiszek. Egy bizonyos játékrendnek, ellenfél nélkül is ki kell alakulni természetesen, de ez nemcsak a felállást foglalja magába, hanem lényege: mit valósítanak meg ebből. A rendszert se az edző találja ki, hanem a meglévő játékosanyaghoz formálja. Ezután jön a taktika, amely mindig az ellenfélhez igazodik ugyan, de nem hagyja figyelmen kívül, a saját erőt sem.

— A két edző nagyon érdekes taktikai háborúját most nem tudja élvezni, pedig köztudott — komoly mestere. Pótolja-e valami?

— A célért való küzdelem, amit kitűztünk. Mindenki által ismert — helyzetünkből adódóan —, a Pécsi Dózsa labdarúgó szakosztálya, kész, kiforrt játékosok igazolásánál sajnos nem „versenyképes" más, több anyagi előnyt nyújtó egyesületekkel. Marad a nehezebb út, a saját erő! Úgy tervezzük, ezután utánpótlásunkat két forrásból oldjuk meg: saját nevelés és tehetséges ifjúsági labdarúgók igazolása, akik azután párévi formálás után tagjai lehetnek az elsőosztályú csapatnak. Szerencsére már mindkettőre tudok példát mutatni. Maurer László a sajátunk, Máté János két éve került hozzánk, egész fiatalon.

— A két fiú kitűnően helytállt. Mit igér még ez a forrás?

— Még sok jót, állítom! A gyors védőt, Kincses II. Viktort, a kitűnően kombináló Zombori Sándort, az erőteljes Kocsis Istvánt, a sokfajta feladatra képes Somogyvári Józsefet és az utóbbi évek egyik legnagyobb csatártehetségét, Konrád III. Lászlót. Valamennyiük előtt, tehetségük révén nyitva az út az NB I. felé.

— Ne kerülgessük a kérdést. Hiányzik a reflektorfény?

— Az izgalmas, szép, nagy feladatokat kedvelő edző, szerencsésnek is nevezhetné magát a helyemben. Úgy adódott, hogy a húsz évből — ezt a pár utóbbit leszámítva — mindig olyan csapat kispadján kellett ülnöm, amelyik vagy feljutásért, vagy bentmaradásért küzdött. Egyetlen nyugodt évem sem volt. Nem untam bele, csak elfáradtam. A reflektorfény pedig — úgy vagyok vele — nem is figyelem, hogy kire süt. A hangos ováció mindig bántotta a fülemet. Csendesen szeretek örülni, mindig a komoly munka eredményének. Én most erre tettem fel mindent, amit most csinálok. Jól érzem magam.

— De a nagy örömök még eszébe jutnak?

— Természetesen, de valahogy mindegyik egyformán. Szép volt, amikor még az ötvenes évek elején a Dózsával feljutottunk az NB II-be, aztán a Komlóval először az első osztályba, a Dózsával a visszajutás, meg az emlékezetes bentmaradási harc. A PVSK-val is egy osztállyal feljebb léptünk. Még csak 49 éves vagyok, lehet hogy az erőgyűjtés után — még gyarapítom az emlékeket.

A Ferencváros az élen

FERENCVÁROS—EGER 6:2 (3:0)

Könnyen győzött a Ferencváros, már a 3. percben Németh megszerezte a vezetést, (1:0). Alig telt el két perc, Branikovics balsarkos lövésével a bajnokcsapat növelte előnyét, (2:0). Egri támadás végén Lakinger két zöld-fehér védő mellett is elment, de csak szögletet tudott kiharcolni. Németh kapufája után a 15. percben Szőke az alapvonal közeléből néhány méterre a kaputól beadott, és Németh az üres kapuba lőtt, (3:0). Az egriek teljesen alárendelt szerepet játszottak, alig tudtak eredményes támadást vezetni.

Szünet után Szűcs, Szőke, Szűcs akció végén a válogatott fedezet lőtte a 4. gólt, majd Kiss 18 méteres szabadrúgását Kerekes nagyon ügyesen hárította. Mezőnyfölényben volt a Ferencváros, sok helyzetet dolgozott ki, de újabb gól csak a 8 percben sikerült, amikor Németh egyéni játék után talált a hálóba, (5:0). Rögtön utána Rajna kihasználta a ferencvárosi védelem hibáját, (5:1), s a hajrában is esett gól, Németh a 85. percben negyedszer is eredményes volt, majd utána Lakinger állította be a 6:2-es végeredményt.

MTK—SALGÓTARJÁN 3:1 (2:1)

Biztatóan kezdett az MTK és már az első perc végén majdnem meg is szerezte a vezetést, de Sárközi beadását Mártha közelről mellé fejelte. A Bányászok igen kemény védekezéssel mutatkoztak be, így azután inkább a küzdelem jelleg domborodott ki. Az 5. perc meghozta a hazaiak számára az első gólt: Kiss átadásával Török elfutott, és hét méterről a kapu baloldalába továbbította a labdát, (1:0). Egy perccel később azonban váratlanul egyenlített a Tarján. Szalai 20 méteres bombája a bal felső sarokban kötött ki, (1:1). Újra az MTK támadott többet, és a 15. percben ismét vezetéshez jutott: baloldali szöglet után a Bányász védők késlekedtek a beavatkozással és Török fordulásból nem hibázott, (2:1).

Szünet után salgótarjáni támadásokkal folytatódott egy ideig a játék, majd az MTK vette át a kezdeményezést. Az ötvenötödik percben aztán újabb, már a harmadik gólnak örülhetett a közönség: Szuromi labdáját Kiss elég nehéz szögből lőtte a kapura, és a labda Horváth kezéről a jobb alsó sarokba perdült, (3:1).

BP. HONVÉD—EGYETÉRTÉS 1:1 (1:0)

Kezdés után meglepetésre, az Egyetértés vezette az első rohamokat. Tíz percig támadott a hazai csapat, majd a Honvéd percei következtek. A 11. percben a szenzációsan játszó Kocsis tört kapura, de Varga ügyesen jött ki és merész vetődéssel megszerezte a labdát. A 31. percben a Bp. Honvéd vezetéshez jutott: Komora 22 m-es hatalmas lövésébe Kozma beletette a lábát, és a labda irányváltoztatva jutott az Egyetértés kapujába, az elmozduló Varga mellett (1:0). Döntő fölénybe került a Bp. Honvéd, a 38. percben Kocsis a kapufát találta el.

A második félidőben egy kis időre enyhült a Honvéd fölénye, levegőhöz jutott az Egyetértés, helyzetei azonban nem adódtak. A 75. percben egyenlített az Egyetértés. 22 m-es szabadrúgást Karába juttatott a Honvéd kapujának a bal sarkába. (1:1).

RÁBA ETO—TATABÁNYA 2:1 (2:1)

Nagy iramban kezdődött a játék és gyorsan gólok születtek. A 3. percben Korsós remekül elfutott, pontosan adott középre és Stolz futtából hatalmas gólt lőtt a hosszú sarokba (1:0). Egy perccel később a kifutó Tóth dr. elől Arany középre fejelte a labdát és Hernádi nyugodtan guríthatott az üres kapuba (1:1). Enyhe győri fölény következett, több szögletet értek el a hazaiak. A tatabányai támadások mellé és fölé lövésekkel fejeződtek be. A 21. percben Szabó elől Tóth dr. bravúrral mentett, majd Stolz beadását hárították a tatabányai védők. A 44. percben Magyar elfutott a baloldalon, éles beadása Varsányi elé került és az összekötő nagy lövést küldött az ellenkező sarokba (2:1).

A második félidőben keményebb lett a játék, egymást követték a „szigorú" összecsapások. Az utolsó tíz percben Somogyi lövései adtak munkát Geleinek, a 89. percben majdnem egyenlített a Tatabánya. A mérkőzés utolsó eseménye: Magyar két lépésről Geleibe lőtte a labdát.

DUNAÚJVÁROS—SZOMBATHELY 2:0 (1:0)

A Dunaújváros azonnal támadólag lépett fel és az első félidőben nagyon beszorult a Szombathely. A gól azonban nehezen született meg, mert sokat pepecselt a hazaiak csatársora. A 11. percben Csörgő fejesét védte Szarka, majd Nagy B. hatlamas lövése került el a kaput. A 30. percben góllá érett a nagy Kohász fölény, Csörgő beadását Végh előrevetődve fejelte a kapu jobboldalába, (1:0).

A második félidő dunaújvárosi góllal kezdődött, Tatár átadását Végh a védők gyűrűjéből, 12 méterről a jobb felső sarokba vágta, (2:0).

A labdarúgó NB I. kilencedik fordulójának szerdán játszott hat mérkőzése alapján érdekes változások történtek a táblázaton. Az egy mérkőzéssel kevesebbet játszott Újpesti Dózsa a 3. helyre csúszott le, előtte a Ferencváros és az MTK található.

A bajnokság állása:

1. FTC	9	6	3	—	25:9	15
2. MTK	9	6	2	1	16:7	14
3. U. Dózsa	8	6	1	1	22:8	13
4. Rába ETO	9	5	2	2	21:6	12
5. Bp. Honvéd	9	4	3	2	18:9	11
6. Vasas	8	4	1	3	21:13	9
7. Eger	9	3	3	3	10:14	9
8. Pécs	9	4	1	4	6:11	9
9. Csepel	8	4	—	4	8:8	8
10. Salgótarján	9	3	1	5	6:10	7
11. Komló	9	2	3	4	7:12	7
12. Szombathely	9	2	3	4	7:16	7
13. Diósgyőr	8	2	2	4	6:13	6
14. Dunaújváros	9	3	—	6	7:19	6
15. Tatabánya	9	1	2	6	8:18	4
16. Egyetértés	9	—	3	6	3:18	3

TOVÁBB JUTOTT AZ Ú. DÓZSA

Az Újpesti Dózsa a kupavisszavágón is fölényes győzelmet aratott. Újpesti Dózsa —Izmir Göztepe 4:0.

Negyvenezer kilométer a hegyekben

***Kéz a kézben, havasi gyopárt** szorít, melynek szirmai ötágú vörös csillag. A távolban hegyek hófödte csúcsai.*

— Ugye szép a jelvényünk? Pedig nem mindenkinek tetszett. A Dunántúl egykori szerkesztője kifogásolta, hogy szovjet csillag van a jelvényünkben.

A Néni (csak így nevezem, mert névtelen kíván maradni) 68 éves, ötvennek sem látszik, napbarnított bőrű, élénk mozgású.

— Birja még a hegyi utakat?

— Tegnap is: Árpádtető—Fehérkút—Melegmány—Kantavár—Kőlyuk. Legalább tizenhat kilométer. Minden ünnepnapon megyünk. Ötvennégy esztendeje. Sokat láttam az erdőt. Kiirtott, régi helyén már az új is megnőtt. S ahol a madár sem járt, most dömperek tapossák az utat.

Gyors számvetést készítek. A Néni, aki 1915 óta tagja a Természetbarátok Turista Egyesületének, a hegyi túrák során annyit ment, hogy körüljárhatta volna a földet.

— Sport vagy a természet imádata?

— Mindkettő. Bár mostanában a túrák mindinkább a futás jellegét veszik fel. Harc a pontokért, másodpercekért. Közben elfutnak a legszebb tájak, az erdő szépsége mellett. Mi szeretünk körülnézni. Mit látunk ebből a kilátóból, mit a másikból. Sokan 30—40 éve túrázunk együtt, elképzelheti, hogy közösségformáló ereje van. Bár minden közösség ilyen lenne!

— A természetjárók kapcsolatban állnak a munkásmozgalommal . . .

— A hegyek távol estek a rendőrségtől. Bár sokszor közénk csapódott egy-egy besúgó. Egyszer zuhogó esőben, hatalmas kerülőket tettünk, hogy „megsétáltassuk" a rendőrség emberét.

— Május elsején . . .

— Megyünk. Most is mint régen . . . 19-ben a Kisréten voltunk. Sok-sok diákgyerek volt velünk. Később is minden esztendőben reggel négykor indultunk. Nem volt pirosbetűs ünnep. Nyolcra munkába kellett menni. 36-ban a tettyei majálison képes levelezőlapokat osztogattunk, közte Stromfeld Aurél képét rejtettük el. A túrákon mindig tartottunk felolvasásokat a Népszavából, és az istenkúti turistaházban sokszor hallgattuk az orosz rádiót.

— Istenkút a maguké volt?

— Mi építettük. Négyesztendős munkával. Bálok, majálisok bevételét, gyűjtést és rengeteg kétkezi munkát áldoztunk érte. Mindenünk volt az a ház.

— Valóban kedves fészek . . .

— Építettünk mást is. Fehérkút, Kövestető források, utak, pihenők jelzik a természetbarátok munkáját.

— Mit visznek magukkal a túrák során?

— Semmit. Régen: sátor, főző, étel, ruha; 15—20 kiló is volt a hátizsák. Most mindent megkapunk a turistaházakban.

— Esőben is mennek?

— A vezetőnek mindig ott kell lenni a találkozóhelyen. Ha 3—4 ember összejön, már megyünk. Később legtöbbször kiderül . . .

— A legszebb helyek . . .

— Amikor a Zempléni hegyekben jártam, azt hittem: szebb, mint a Mecsek. Aztán hazajöttem és ismét a mi hegyünket találom a legszebbnek. Szászvár, a Hidasi-völgy, Egyregy minden évszakban más és mindig szép. Minden út egy emléket ébreszt. Sokszor mondjuk: emlékszel, amikor 30-ban itt jártunk . . . **Lombosi Jenő**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 99. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 3., szombat

Három órán át tartó demonstráció

Ötvenezer ember vonult fel Pécsett

A tapasztalatok összegezéseként lassan új törvényt fogalmazhatunk: legyen bár a tavasz a szokásosnál is szeszélyesebb, gyülekezzenek komornál is komorabb viharfellegek az áprilisi égen — május elsején jó idő köszönt ránk. Így volt ez ezen a csütörtökön is. Reggel a buszok még rendesen közlekedtek, a délelőtti órákban is igyekeztek a gyülekezőhelyekhez minél közelebb szállítani az utasokat, de a felvonulók koránkelő része nem vette igénybe szolgálataikat. A pécsi utcákon ünneplőbe öltözött emberek végtelen sokasága özönlött a centrum felé, felnőttek, gyerekek, nők, férfiak, idősebbek és fiatalok. Mire a térzene első akkordjai felharsantak, a Bem utca mindkét oldalán felsorakoztak az érdeklődők, vastag karéjban vették körül a Széchenyi teret is, s a környező „páholyok", vagyis a térre nyíló házak ablakai is megteltek nézőkkel.

Pontban tíz órakor a Bem utca torkolatában feltűntek a Gyárvárosi Úttörőzenekar tagjai, nyolc-kilencéves kisdobosok, hatalmas dobokkal, trombitákkal. Az első taps őket köszöntötte. Nagy sikert aratott az idősebbek, a piros nyakkendős úttörő díszszázad 200 fős fegyelmezett menete is. Őket, szintén a hagyománynak megfelelően a menyot, egészen addig, míg el nem tűnt a messzeségben.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat sorait az élen haladó népitáncosokon kívül az egyenruhás ifjú gárdisták fegyelmezett menete színesítette. Az igazgatóság menetét itt is a különböző bányaüzemek, az I. üzem, a II. üzem, a III. üzem, a IV. üzem, a kutató-mélyfúró üzem, az ércdúsító, a gépműhely, a kísérleti kutatási és automatizálási üzem, a szolgáltató üzem dolgozói követték. Kisfiúk, kislányok szaladtak oda a tribünhöz, átadták virágaikat, ez a jelenet a felvonulás során még néhányszor ismétlődött. A dr. Münnich Ferenc szocialista brigáddal együtt vonultak fel kis patronáltjaik, a Csertői Gyermekotthon lakóinak egy csoportja. „Éljen népünk vezetője, a Magyar Szocialista Munkáspárt" — láttuk a bakonyaiak feliratát. A féliratok általában a szocializmust, és a békét, a magyar—szovjet barátságot, a függetlenségéért küzdő Vietnamot éltették.



Tímárlegények a bőrgyáriak között

A B. m. Állami Építőipari Vállalat felvonulói között ott láttuk a katonai szolgálatot teljesítő ifjúmunkásokat és szakmájuk jellegének megfelelően, itt vonultak fel az 506-os Szakmunkásképző Intézet tanulói is.

A hangosbeszélő minden vállalatnál üdvözli a kiváló teljesítményt elért szocialista brigádokat, magát a vállalatot is, ha elnyerte az élüzem, a kiváló vállalat címet, vagy az MT és a SZOT vörös vándorzászlaját.

A Hirdi Kenderfonót a rendkívül sok csinosan öltözött lány és fiatalasszony emeli ki a sokaságból. A Hőerőmű menetének élén egy férfi zászlót visz, mellette kisfia, az ő kezében luftballon van. — A DÉDÁSZ-t a Sopiana követi, a sorban harmónika szól, nem kellett sokat várni az indulásig, de a rövid idő is jobban telik el muzsikaszó mellett. A Pécsi Bőrgyár menetében ott látjuk az ipari tanulókat is a már hagyományos bőrköténybe, a Pécsi Kesztyűgyárat pedig első pillanatban alig ismerjük meg... A felirat ugyanis, ami bevezeti menetüket, a következő: „Hungarian gloves exported by tannimpex". KISZ-egyenruhás lányok virágokat dobálnak a tribün felé, csak jön, áramlik a sok lány és asszony, itt már — legalábbis a jelek szerint — megvalósult a nőuralom. Utánuk „kis" cégek következnek. A Szikra Nyomda, a Pécsi Nemzeti Színház, a B. m. Moziüzemi Vállalat, a megyei szórakoztató zenészek, utóbbiak játszanak a sorban.

S máris az orvosegészségügyi dolgozók jönnek, ápolónők, gyógyító és kutatóorvosok a megye kórházaiból, klinikáiról, egészségügyi intézményeiből, sok a fehér köpeny, sok az integető kéz. A tribünön állók itt is rengeteg ismerőst fedeznek fel, mint általában a felvonulók soraiban.

A Pécsi Sütőipari Vállalat lányai hatalmas méretű perecet, tejeskalácsot ajándékoznak a megye és a város vezetőinek, mindenki vágyakozva nézi (nem a kalácsot) az Állami Pincegazdaság óriás borosüvegeit, a hanyagul vállra vetett lopókban is igazi bor van. A Pécsi Dohánygyár ember nagyságú fecskés dobozt hoz, a Geodéziai és Térképészeti Vállalat menetének élén terepjáró gépkocsik közelednek, minden vállalat igyekszik szakmája jellegét kidomborítani, azon felül persze, hogy zászlókkal, színes kendőkkel, kézi májusfákkal, luftballonokkal fejezi ki az ünnep hangulatát.

Feltörő taps köszönti a gyermekotthonok lakóit, a csertőieket, a bakócaiakat, bükkösdieket, hiába a nézők szívének a gyerekek a legkedvesebbek. Feltűnő rendben, fegyelmezetten vonulnak el a Centrum Áruház dolgozói, a nők fehér blúzban, kezükben vörös zászlóval, megragadó látvány. A megafon először üdvözli a felvonulók között a Mecsek Áruház dolgozóit, a Titán Kereskedelmi Vállalat nem új cég, a Vasnagyker. kapta ezt a hangzatos nevet.

A ktsz-ek végtelen sorát a B. m. Fodrász Ktsz nyitja meg, a Villamosipari- és Gépjavító Ktsz menetének élén a kézilabda csapat halad, a B. m. Háziipari Termelőszövetkezet csoportját a sokac népviseletbe öltözött asszonyok tarkítják.

Ismét felerősödik a zene, a vasutas kultúrotthon fúvószenekara közeledik, mögöttük zárt rendben, kezükben vörös zászlókkal a MÁV dolgozói. Lányok és gyermekek szép vörös csillagot hoznak, hátrébb vörös, fehér, rózsaszín, kék és zöld kendővel integetnek a felvonuló lányok, asszonyok. A 12. AKÖV ismét praktikus dekorációval jelentkezik: panoráma buszai zsúfolásig megrakva gyerekekkel, a kocsik bizonyára meg sem állnak a Mecsekig.

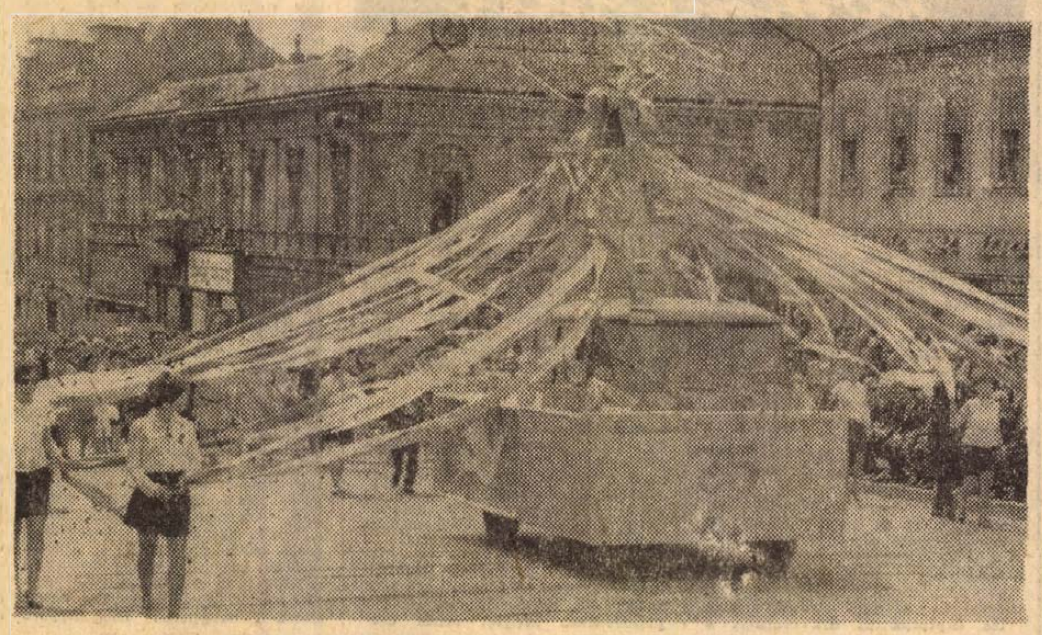
A pécsi sportegyesületek felvonulását az év legjobb baranyai sportolói nyitják, a megafon minden egyesületnél üdvözli a legsikeresebb szakosztályokat, sportolókat. A Steinmetz Miklós Sportegyesület fehér nadrágos, atléta trikós fiataljai adott jelre felsorakoznak a tribün előtt, elrendeződnek, majd hritelen lehajolnak. Betűket alkotnak, ismeri fel egy józsemű néző s már olvassa az eleven feliratot: Éljen a párt! Megérdemelt sikert aratnak a Pécsi Sportiskola tanuló-sportolói. Parányi gyerekek spiccelve viszik a táblát, rengeteg kislány, kisfiú színes szalagokkal, labdákkal, mögöttük a nagyobbak, ki tudja, talán köztük vannak a jövő olimpiai, világbajnokai is.

A pécsi közép- és felsőfokú tanintézetek tanulói zárják a felvonulást, addigra kissé feltámad a szél, vígan lobognak a zászlók a fiatal fiúk és lányok kezében. Az utolsó taps a rendezőké, akik példás rendben bonyolították le ezt a három órán át tartó, ötvenezer embert számláló demonstrációt.

K. T.



A megye és Pécs vezetői a dísztribün felé haladnak a felvonulók élén



A Kesztyűgyár szalagokkal díszített kocsija köszönti a 25. szabad május elsejét

Kádár János nyilatkozata

a budapesti dolgozók május elsejei felvonulásáról

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára a budapesti dolgozók május elsejei felvonulásáról nyilatkozott a sajtó képviselőinek:

— Május elsején, a nemzetközi munkásszolidaritás e nagy ünnepén szívből köszöntöm a rádió hallgatóit, a televízió nézőit, munkásosztályunkat, dolgozóinkat, egész népünket. A budapestiek május elsejei felvonulása hagyományosan eleven, szép, színes: akik itt vannak a főtribünön, azt mondják, hogy még szebb is, mint tavaly volt. Én is úgy érzem, s ez a felvonulás, miként — úgy gondolom — az ország többi városában is, híven tükrözi munkásosztályunk, dolgozó népünk internacionalista állásfoglalását.

A múlt év májusa óta eltelt év szintén dolgos esztendő volt, s nemzetközileg nem is volt egyszerű. De mégis ez az év azt mutatja, hogy munkásosztályunk és népünk szilárd az internacionalizmus érzésében és a népek barátsága ügyében. Ez abban is megmutatkozik, hogy sikerrel teljesíti első internacionalista kötelességét: építi a szocializmust hazánkban. Ez a mi legfőbb hozzájárulásunk a munkásosztály és a népek nemzetköziségéhez. De ugyanígy megmutatkozik szolidaritása ezen a felvonuláson is, és a hétköznapokon is a harcoló vietnami néppel, a szabadságukért küzdő arab népekkel, a szocializmus vívmányainak védelméért küzdő csehszlovák testvéreinkkel, s a világ minden, szocializmusért és békéért harcoló erőivel.

Ez az év azt is bizonyítja: ha a céljainkhoz hűek maradunk, s azokban egységesek leszünk itthon és nemzetközi küzdőtársainkkal, akkor előremegyünk, biztos vagyok benne, hogy ez az előttünk álló évben is így lesz, s ebben a meggyőződésben ezen a napon a Központi Bizottság és a magam nevében szívből köszöntöm és minden jót kívánok munkásosztályunknak, parasztságunknak, értelmiségünknek, egész népünknek, valamint határainkon túl a szocializmusért, a szabadságért, a békéért küzdő népeknek.

A közelmúlt néhány eseménye: a Varsói Szerződés budapesti tanácsülése, a KGST moszkvai tanácsülése egy-egy fontos előrelépés az egység erősítéséért. Mi ebből kivettük a részünket, s ugyanígy az egység erősítésének érdekében készülünk a közeljövőben esedékes moszkvai nemzetközi párttalálkozóra. Mi a magunk részéről hozzájárultunk és a jövőben is hozzájárulunk a nemzetközi egység és erők gyarapításához a szocializmus, a béke, a népek szabadsága ügyének javára, s optimistán nézünk előre.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kommunisták üldözése Indonéziában

Az indonéz kormány deportálni kívánja annak a hatvanezer kommunistának egy részét, akiket az 1965. évi eseményeket követően tartóztattak le. A foglyokat állítólag a Djakartától 3200 kilométerre keletre lévő Molukka-szigetekre deportálják, hogy ilymódon semmiféle politikai tevékenységet se folytathassanak.

Valamennyi indonéz börtön és fogolytábor tele van kommunistákkal és más haladó személyiségekkel. A kommunista párt vezető funkcionáriusait külön cellákban tartják és erőteljes felügyelet alatt állnak. Az a néhány kommunista, akit ez ideig szabadon engedtek, különféle terror-akcióknak van kitéve. A volt foglyok közül eddig egy sem tudott munkát találni.

◆

✦ PÁRIZS: Schröder nyugatnémet hadügyminiszter egynapos párizsi tartózkodás után csütörtökön hazarepült Bonnba. Schröder francia kollégájával, Pierre Messmerrel egy közösen kialakítandó mozgatható szárnyú harci repülőgép terveiről tárgyalt.

✦ **BOMBAY: Az indiai Hyderabadban a rendőrség csütörtökön tüzet nyitott követ hajigáló szeparatista tüntetőkre. Három ember életét vesztette, tizenketten megsebesültek.**

✦ *WASHINGTON: A washingtoni és bonni kormány megbízottai csütörtökön egésznapos megbeszéléseket folytattak, hogy megállapodjanak abban, mennyivel járuljon hozzá Nyugat-Németország az Európában állomásozó amerikai csapatok költségeihez.*

✦ **CATMANDU: Mint már jelentettük, egy amerikai Himalája-expedíció hét tagja a Dhaulagiri-csúcs megmászására tett kísérlet közben életét vesztette. Újabb közlések szerint a havazás lehetetlenné teszi, hogy a két életbenmaradt hegymászó megmentésére indult helikopterek fedélzetükre vegyék a szerencsétlenül jártakat.**

✦ CHARLESTON: Az amerikai Dél-Karolina államban lévő Charlestonban Robert E. McNair kormányzó csütörtök este 9 órától pénteken hajnali 5 óráig kijárási tilalmat rendelt el. Mióta Ralph Abernathy lelkészt, az amerikai négerek polgárjogi mozgalmának egyik vezetőjét őrizetbe vették, az éjszakai zavargások Charlestonban napirenden vannak.

✦ *LIMA: Limában hivatalosan bejelentették, hogy vizsgálatot indítanak a perui pénzügyminisztérium 14 tisztviselője ellen, akik — mint a közlemény hangzik — lehetővé tették az amerikai IPC olajtársaságnak, hogy 40 millió dollárt vigyen ki Peruból.*

◆



ÉSZAK-ÍRORSZÁG ÚJ MINISZTERELNÖKE: James Chichester-Clark, a lemondott O'Neill északírországi miniszterelnök utóda, május 1-én, megválasztása után Belfastban újságíróknak nyilatkozik.

◆

✦ ATHÉN: A brit kormány és az athéni katonai junta megbízottai csütörtökön két megállapodást írtak alá, amelynek értelmében Anglia együttműködik Görögországgal egy békés célokat szolgáló atomerőmű felépítésében, valamint 40 000 tonna dohányt vásárol az athéni kormánytól.

✦ **PARIZS: A francia bank jelentése szerint az ország arany- és devizatartalékai az április 24-én végetért héten 213 millió frankkal csökkentek. Az elmúlt 12 hét során az arany- és devizatartalékok 1313 millió francia franknak megfelelő értékkel apadtak.**

✦ TOKIÓ: Kiesinger nyugatnémet kancellár és felesége május 17-én ötnapos látogatásra Tokióba érkezik — jelentette be pénteken a japán külügyminisztérium.

✦ **BELFAST: James Chichester-Clark Észak-Írország új miniszterelnöke pénteken átvette hivatalát. Csütörtökön este televíziós beszédet mondott, amelyben síkraszállt a rendőrség megerősítése mellett. Kijelentette: szilárd elhatározása, hogy helyreállítja a békét, a törvényességet és a rendet.**

✦ NEW YORK: A Vatikán harmincötödikként csatlakozott a faji megkülönböztetések minden formájának felszámolásával kapcsolatos nemzetközi egyezményhez, amelyet az ENSZ közgyűlése 1965. december 21-én fogadott el.

Kijárási tilalom Libanonban

Bejrut:

A libanoni hatóságok csütörtök este bejelentették, hogy Bejrutban pénteken egésznapos kijárási tilalmat rendelnek el.

A 24 órás kijárási tilalom alól csak a város egyik nyugati része lesz kivétel, helyi idő szerint 11 órától 14 óráig, hogy lehetővé tegyék az Al Fatah mozgalom egyik tagjának, Muhamed Musszának a temetését, akit tíz napja Jordániában gyilkoltak meg.

A hivatalos bejelentés nem indokolja a kijárási tilalom elrendelésének okát. Megfigyelők azonban úgy vélik, hogy az arab partizán temetésével kapcsolatban elővigyázatossági intézkedésről van szó.

✦ *ISZTAMBUL: A törökországi Izmir Szeizmográfiai Intézetének műszerei csütörtökön 16 kisebb-nagyobb földlökést jeleztek a város térségében. A földlökések emberáldozatot nem követeltek. Demirci városkában azonban 15 ember megsérült és 50 ház súlyos károkat szenvedett.*

✦ CARACAS: A venezuelai főváros közelében két munkásokat szállító autóbusz összeütközött. Eddigi jelentések szerint a szerencsétlenségnek legkevesebb hét halálos áldozata és ötven sebesültje van.

Június 1. Az elnökválasztás első fordulója Franciaországban

Párizs:

A francia kormány pénteki ülésén június elsejére tűzte ki a köztársasági elnökválasztás első fordulóját.

A törvény értelmében az elnökjelölteknek indulási szándékukat legkésőbb május 13-án éjfélig kell az Államtanácsnál benyújtaniok 10 000 frank letét és száz aláíró ajánlásával együtt. Az aláírók képviselők, szenátorok, a járási tanács és polgármesterek lehetnek, de legalább tíz megyét kell képviselniök. A választási kampány a jelöltek névsorának hivatalos közzétételével, azaz május 16-án reggel kezdődik. A kampányban valamennyi jelöltnek két órai műsoridőre van joga az állami televízióban és rádióban.

A Minisztertanács ülésének elején Alain Poher ideiglenes köztársasági elnök rövid nyilatkozatot tett. Ebben kifejezésre juttatta tiszteletét „a nagy francia", a lemondott De Gaulle tábornok iránt, majd hangsúlyozta, hogy megbízatásában „döntő bíróként", azaz nem a végrehajtóhatalom fejeként kíván működni. Ebben a minőségében akar őrködni a kormánnyal együtt, hogy az elnökválasztáson a francia nép a kormányszervek és a közhivatalok minden nyomása nélkül, lojális körülmények között, szabadon választhassa meg az új elnököt.

A Minisztertanács ülése, a megszokott rendben zajlott le. A kormány törvényjavaslatot hagyott jóvá — egy nemzetközi megállapodás ratifikálásáról, kinevezéseket fogadott el az államapparátusban és meghallgatta Micher Debré külügyminiszter szokásos beszámolóját a nemzetközi helyzetről. Ez a beszámoló kizárólag a De Gaulle tábornok távozása által külföldön keltett visszhangot részletezte.

A francia baloldali pártok és szervezetek vezető szervei a hét végén sorra tartják tanácskozásaikat, amelyek feladata meghatározni taktikájukat az elnökválasztásra. Elsőként pénteken reggel a Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága ülésezett, hogy meghatározza a párt feladatait a népszavazás után kialakult helyzetben.

A kommunista párt álláspontja az elnökválasztás tekintetében már ismert. Waldeck Rochet főtitkár szerda esti nyilatkozatában félreérthetetlenül leszögezte, ha a szocialisták nem változtatnak a baloldali pártok közös programját elutasító álláspontjukon, a kommunista párt megfelelő időpontban saját jelöltet indít az elnökválasztási küzdelemben.

A baloldalon különösen az elnökjelöltségi küzdelem még tovább bonyolódott. A szocialista pártnak vasárnapra Alfort-Wille-be összehívott kongresszusától Defferre mellett egy újabb jelölt is kérte a támogatást, Alain Savary, a szocialista pártból 1958-ban kilépett szocialista klubok vezetője, aki csoportjával együtt belépni készül az újjáalakítandó szocialista pártba.

A köztársasági intézmények konvenciója megtagadta a részvételét ezen a kongresszuson és ugyancsak vasárnap tartja meg külön a tanácskozását.

A baloldali frontot még zavarosabbá tette Michel Rocard-nak, a szocialista egységpárt (PSU) főtitkárának ugyancsak az egység létrehozását nehezítő jelölése az elnökválasztásra. Rocard jelöléséről ugyancsak vasárnap dönt a PSU országos értekezlete.

Az 1965-ös elnökválasztási küzdelemhez hasonlóan ezúttal is megjelent a színen egy párton kívüli elnökjelölt, egy 52 éves Normann építőmester, Henri Barret személyében. Programjának lényege; el akarja törölni a jövedelemadót és négy napra akarja csökkenteni a munkahetet.

Az AFP jelentése szerint Guy Mollet, a Francia Szocialista Párt (SFIO) főtitkára csütörtökön levelet intézett Waldeck Rochet-hez, az FKP főtitkárához és ebben közölte, hogy a SFIO nem tartja lehetségesnek közös program kidolgozását a kommunista párttal. Guy Mollet válaszában azzal érvelt, hogy véleménye szerint a köztársasági elnök szerepe az intézmények helyes működése fölött őrködni, nem pedig az, hogy egy kormányt, vagy egy többséget vezessen, így a szocialisták nem látják értelmét egy közös program kidolgozásának.



POMPIDOU SAJTÓÉRTEKEZLETE: Georges Pompidou volt francia miniszterelnök, a gaulleista párt elnökjelöltje sajtóértekezletet tart.

A VDK-ban lelőttek egy pilótanélküli gépet

A vietnami néphadsereg légelhárító egységei május 1-én Hanoi közelében lelőttek egy pilótanélküli amerikai repülőgépet. A lelőtt amerikai gépek száma ezzel 3283-ra emelkedett.

Csütörtökön a fegyvermentes övezetben súlyos összecsapásra került sor a szabadságharcosok és amerikai tengerészgyalogosok között. Amerikai közlemény szerint hét tengerészgyalogos életét vesztette, 17 pedig megsebesült.

Tüntetés New Yorkban

Mao külföldi nagyköveteket fogadott

New York:

Az Egyesült Államok Kommunista Pártja New Yorkban rendezett országos kongresszusának részvevői és más haladó személyiségek nagygyűlésen emlékeztek meg csütörtökön este a nemzetközi munkásmozgalom ünnepéről. A nagygyűlés után New York szívében felvonulást rendeztek. A tüntetőket provokátorok támadták meg és verekedés tört ki. A rendőrség egy embert tartóztatott le — azt a tüntetőt, aki meg akart fékezni egy újnáci, fajgyűlölő jelszavakat kiáltozó provokátort.

Peking:

Pekingben, a Mennyei Béke Kapujának terén, félmillió ember gyűlt össze és a mellvéden a hagyomány szerint megjelentek a kínai vezetők, élükön Mao Ce-tung pártelnökkel. A Pekingi Rádió szerint Mao Ce-tung „kitűnő egészségnek örvendett". A pártelnök Lin Diao honvédelmi miniszter, a kijelölt utód társaságában, a dísztribünön 8 külföldi nagykövetet fogadott. Az Új Kína hírügynökség a hírt ismertetve, a kínai személyiségek rangsorában továbbra is a harmadik helyen említette Csou En-laj miniszterelnököt. — A pekingi május 1-i ünnepségeket, — mint az Új Kína hírügynökség beszámolóiból kiderül — a pártkongresszus jelszavainak megfelelően a szovjetellenes hangulatkeltés jellemezte.

Irak közleménye az NDK elismeréséről

A Bagdadi Rádió szerdán este sugározta az Iraki Köztársaság Forradalmi Parancsnoki Tanácsának a Német Demokratikus Köztársaság teljes elismeréséről szóló közleményét. A közlemény hangsúlyozza: az elismerés azt a célt szolgálja, hogy megerősítsék az iraki nép és a szocialista országok népei közötti baráti kapcsolatokat és kifejezésre juttassák az NDK békeszerető politikájának elismerését.

Csehszlovákiai bűnözők letartóztatása

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság közbiztonsági főhatósága pénteken a CTK-nak a következő közleményt juttatta el:

— A közbiztonsági szervek 1969. április 28. és 30. között a Csehszlovák Szocialista Köztársaság egész területén nagyarányú akciót indítottak, hogy felkutassanak különböző közönséges bűnözőket és társadalomellenes elemeket.

Ennek az akciónak a keretében igazoltattak 1225 személyt, közülük 141-et különböző okok miatt letartóztattak.

Ugyanakkor megállapítottak 1628 esetben szállítási visszaéléseket, illetve a szocialista tulajdon hűtlen kezelését. Az akció folyamán megtaláltak 24 ellopott motorkerékpárt, 10 darab lőfegyvert, tranzisztoros rádiókat, építőanyagokat stb. Megtaláltak 74 körözött, illetve eltűntnek tartott személyt.

kommentár

Napirenden marad!

Több mint egy hónap telt el a hét európai szocialista ország képviselőinek budapesti értekezlete óta, s jogos az olvasó igénye, amikor közelebbit szeretne tudni arról: mi történt az értekezleten elfogadott nagyjelentőségű dokumentummal, az európai országokhoz a kontinens biztonságának ügyében intézett felhívással? Annál is indokoltabb ez az érdeklődés, mert tudvalevően éppen a magyar diplomáciai szolgálatot érte az a megtiszteltetés, hogy az ügy hivatalos szószólója lehetett az európai kormányoknál.

A magyar külképviseletek március 28 és április 12 között huszonnyolc európai kormánynak, továbbá az ENSZ főtitkárának és a nyugatberlini polgármesternek nyújtották át a felhívás szövegét. Ennek a széles diplomáciai műveletnek a során külképviseleti misszióink vezetői sok országban alkalmat találtak arra, hogy az illető kormányok képviselőinek szóban is kifejtsék a felhívás tartalmát. Az így kialakult eszmecserék, a felhívás keltette érdeklődés és magatartás rendkívül gazdag, értékes anyag, amelynek alaposabb tanulmányozása bizonyára hosszabb időre szóló feladat.

A szembeszökő tanulság: a budapesti felhívást átvevő egyetlen kormány sem vonta kétségbe egy európai biztonsági konferencia megtartásának indokoltságát, s e kormányok többsége a hét szocialista ország kezdeményezését pozitívan értékelte.

Ez persze korántsem jelenti, hogy a dokumentum átadása során ne merültek volna fel problémák. Mégis: talán először fordult elő a háború utáni Európa történetében, hogy egy nemzetközi politikai kezdeményezés dokumentumát valamennyi címzett átveszi, egy sem utasítja el, még akkor sem — mint például Nyugat-Berlin esetében — amikor a címzett és az átadó nem is tart fent egymással formális diplomáciai viszonyt. (Ellentéktektől megosztott kontinensünkön, ahol még mindig nem sikerült a világháború maradványait teljesen eltakarítani, bizony már ez is komoly eredménynek számít.)

Korai lenne még jóslásokba bocsátkozni, vajon a vezető nyugat-európai hatalmak végül is hogyan foglalnak majd állást, sikerül-e létrehozni a javasolt biztonsági konferenciát. A budapesti dokumentumot abban a meggyőződésben dolgozták ki, hogy van alapja a konferencia megtartásának: éppen elég közös érdek, közösen megoldandó probléma szól a találkozó megrendezése mellett mind kontinensünk nyugati, mind pedig keleti részében. Kétségtelen persze, hogy a közös szükséglet önmagában még nem elegendő a konferencia megtartásának útjában tornyosuló nehézségek elhárításához. Igen sok múlik azon, minden meghívott megkapja-e részvétele eredményességének minimális biztosítékait.

Elképzelhetetlen például a szocialista országok eredményes részvétele az európai biztonsági problémával foglalkozó bármely értekezleten, amelynek ne lenne teljes jogú résztvevője a Német Demokratikus Köztársaság. Egyes NATO-országok első reagálásai arra utaltak, hogy ebben a kérdésben még sok vitára számíthatunk. Willi Brandt nyugatnémet külügyminiszter csak óvatos formában kerülgette a témát, amikor üdvözölte az értekezlet eszméjét, de hozzátette: helytelenítí „előzetes feltételek" kiszabását a nyugatnémet részvétel számára. Itt nyilván arra gondolt, hogy a felhívás az európai biztonság alapjának tekinti Bonn lemondását az egyedüli képviselet elvéről, valamint a második világháború eredményeként kialakult államhatárok elismerését. Ezek pedig nem „előzetes feltételek", hanem olyan normák, amelyek általános elismerése nélkül aligha marad miről érdemben tárgyalni.

A bonniak — egyes NATO-beli partnereik tolmácsolásában —, tulajdonképpen azt fejtegették, hogy — mindegy, milyen fórumon, akár egy előértekezlet keretében is, de — a szocialista országok ismerjék el tárgyalási kérdésnek, más szóval: vitásnak az NDK államiságát, a fennálló országhatárokat stb.

A szocialista országok javaslata viszont félreérthetetlenné teszi, hogy ezek kialakult tények és nem vitakérdések; Bonnak semmi sem jár azért, ha végre pro forma is hajlandó tudomásul venni a realitásokat. A konferencia feladata világos: meg kell alkotnia, közös megegyezéssel az európai biztonság rendszerét, amelynek segítségével el lehet majd kerülni, hogy kontinensünk újabb háború áldozata legyen. Hogy erre a feladatra Nyugat-Európa kormányai már ma készek-e? Aligha. Kérdéses még az Amerikai Egyesült Államok magatartása is, amely igényt tart a jelenlétre a NATO-beli európai partnerei jövőjét érintő ügyek eldöntésénél. S még tovább sorolhatnánk az értekezlethez vezető úton magasodó kérdőjeleket. Mégis, meggyőződéssel valljuk, hogy — ha nem is a legközelebbi jövőben, s szívós, talán hosszú küzdelem eredményeként, de a belátható jövőben lesz európai biztonsági értekezlet.

Színpompás ünnepségek megyeszerte

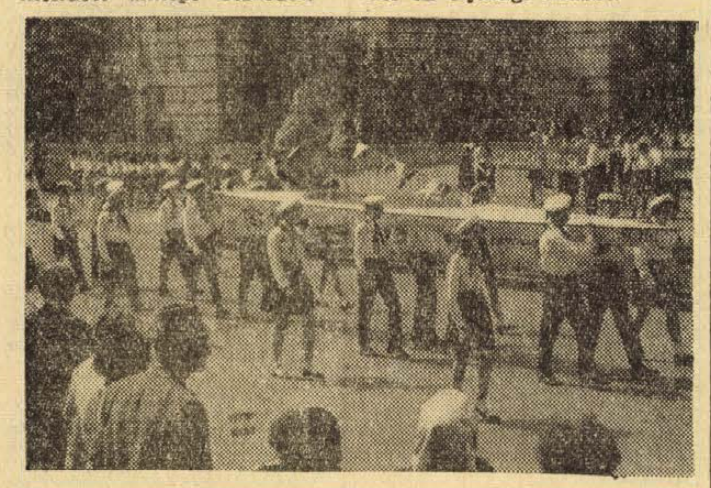
Siklóson fél tízkor kezdődött az ünneplő menet felvonulása a dísztribün előtt, melyet a szovjet hősi emlékműnél állítottak fel. Elől a fúvószenekar, utána iskolások; — köztük még díszített kerékpárosrajok is voltak —, majd a gimnazisták, az MHSZ-klubok és őket követték a dolgozók. A felvonuláson mintegy háromezer ember vett részt. Az ünnepélyes aktus után a Várkertben a járási művelődési ház ifjúsági fúvószenekara térzenéjét hallgathatták a siklósiak. Délután sportrendezvények voltak, este bállal zárult a nap.

Hétezren vonultak fel Mohácson

Mohácson a város lakóit az ünnep reggelén a munkásőrség fúvószenekara ébresztette. Fél tízkor kezdődött a színpompás felvonulás. A hétezer főnyi menet élén a Farostlemezgyár, az öntöde és a Bútorgyár dolgozói haladtak a város főterén, a Széchenyi téren felállított dísztribünhöz, ahol Borsos János, a Mohácsi városi Pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet.

Délután igazi majálist ültek a mohácsiak. A szigetre vivő kompjárat megállás nélkül közlekedett. Sokan hajókiránduláson vettek részt.

A mohácsi járás nagyobb községeiben az iskolák tanulói, a lakosság és a helyi vezetők ünnepi felvonuláson vettek részt. Lánycsókon a munkásünnep napján avatták fel az ifjúsági klubot.



Úttörők a mohácsi felvonuláson

Komló lakói a szabadban ünnepeltek

Indulók pattogó ritmusaira ébredtek május 1-én Komló lakói. A bányászzenekar már 6 órakor járta a város utcáit és zenés ébresztőt tartott.

A felvonulók, a város három különböző helyén gyülekeztek, majd pontosan negyed tízkor megkezdődött mintegy 18 ezer ember 2 órán át tartó ünnepi demonstrációja.

A kökönyösi gyülekező helyről induló menet élén, Komló szocialista bányaváros párt-, állami és tömegszervezeteinek vezetői haladtak. A Lenin térre érve, elfoglalták helyüket az ott felállított dísztribünön, és végignézték a bányászok, vállalatok, intézmények, diákok, sportolók színes áradatát.

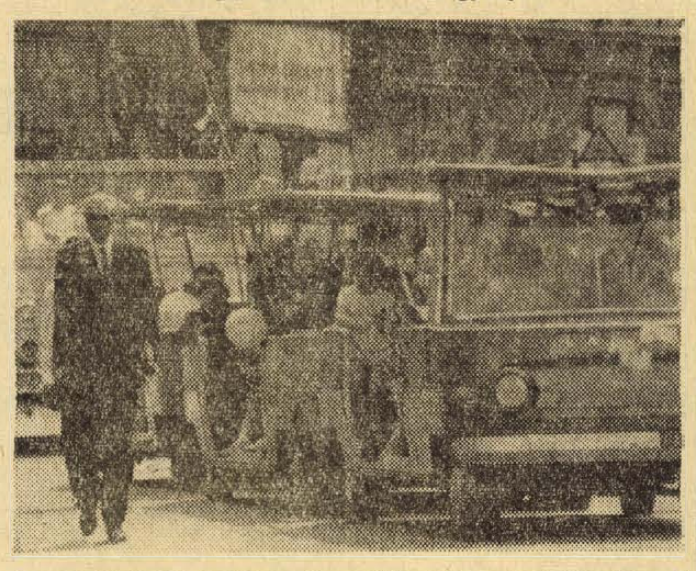
Nagy lelkesedés fogadta Béta-bányaüzem dolgozóit és a komlói felvonuláson először résztvevő, nemrég odatelepült Május 1 Ruhagyár, valamint az Elektroakusztikai Ktsz telepének népes küldöttségét.

Délután szinte az egész város a szabadban töltötte a nyári meleget sugárzó májusi délutánt. Csaknem ötezren keresték fel Sikondát. A most megnyitott strandon 1500 ember élvezte a hűs vizet. Zsúfolásig megtelt az újonnan épített 300 személyes étterem is.

Végeláthatatlan autó- és motorkerékpár-oszlopok húztak a zobáki, magyaregregyi völgy felé, és igen sokan keresték fel a festői környezetben levő Máré várát.



A párt- és munkásmozgalom veteránjainak egy csoportja a színpompás demonstrációban gyönyörködik



Az AKÖV-ösökkel felvonult a mikro- és a panorámabusz is

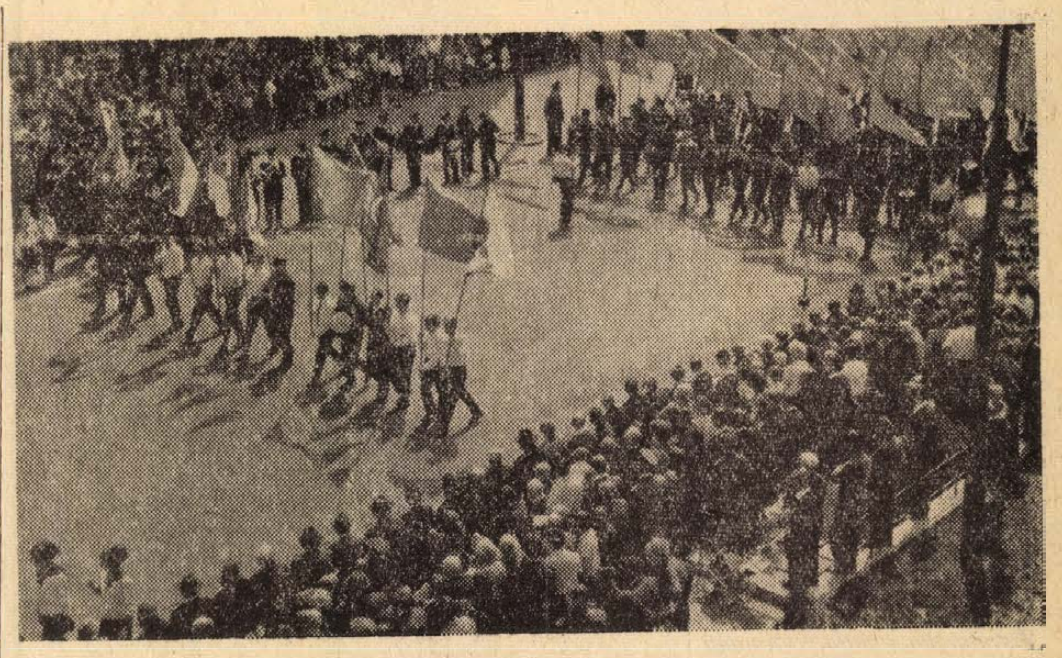
Szigetváron 10 órakor nagygyűlés kezdődött, melynek szónoka Nagy Sándor, a Baranya megyei párt végrehajtó bizottságának tagja volt. A nagygyűlésen mintegy két és fél ezer ember vett részt. Ezt követően a várban a Magyar Tanácsköztársaság emlékére kiállítást rendeztek, ennek megnyitóját Mesztegnyei Imre, a városi pártbizottság titkára tartotta. A délután folyamán a Csónakázó-tó mellett a városi tanács és a munkásőrség fúvószenekara térzenét adott.

Mágocson fél tízkor kezdődött a felvonulás, melyet ünnepség követett: a művelődési ház előtti téren gyűlt össze a mintegy 750 főnyi ünneplő tömeg. Először Hegedüs Lajos, a mágocsi területi pártbizottság titkára mondott beszédet, majd kultúrműsor következett. Este bállal zárult a mágocsiak májusi ünnepe.

Sásdon az iskolások, a község és a tsz dolgozói fél tízkor gyülekeztek a járási pártbizottság székháza előtt, innen vonultak fel a művelődési ház udvarára. Itt nagygyűlésen emlékeztek meg az 1919-es vörös májusról, a szocializmust építő népek testvéri barátságáról. A nagygyűlés szónoka dr. Lányi Ernő, a Hazafias Népfront járási bizottságának elnöke volt. Majd az általános iskolások adtak színvonalas kultúrműsort. Délután ki a munkahelyi kollektívában, ki otthon, családi körben ünnepelte a munkásmozgalom nagy ünnepét.

Sellyén a felszabadulási emlékmű előtt, a telephelyekről odavonult vállalatok, ktsz-ek dolgozóinak Czupi György, a községi pártbizottság titkára tartott ünnepi megemlékezést.

Este a kultúrházban bált rendeztek.



1969 május 1, délelőtt 10 órakor a Széchenyi téren, Pécsett

Zászlólevonás a Parlament előtt és a Gellérthegyen

A Magyar Népköztársaság állami zászlaját, amely a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepe, május 1. alkalmából két napon át lengett a Parlament előtti Kossuth Lajos téren, pénteken délelőtt ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással levonták az árbocrúdról.

Hasonló ünnepélyes aktus színhelye volt a Gellérthegy is, ahol a felszabadulási emlékműnél, ugyancsak katonai tiszteletadással vonták le a nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját.

Ünnepség Moszkvában

Leonyid Brezsnyev beszéde

A békés alkotó munka és a forradalmi erők szolidaritása jegyében százezrek derült sugárzó impozáns felvonulásával ünnepelte a szovjet főváros május elsejét, a dolgozók nemzetközi ünnepét.

A hagyományos ünnepség fő színhelye, a Vörös tér díszes külsőt öltött. A Kreml falát az ország népei testvéri egységét jelképező szövetségi köztársasági címerek és a Szovjetunió címere ékesítették.

A mauzóleum mellvédjéről nézték végig a moszkvaiak május elsejei demonstrációját Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin, valamint az SZKP és a kormány más vezetői, akiknek megjelenését a díszemelvényen viharos taps köszöntötte. Magasra emelték a moszkvaiak az SZKP Politikai Bizottsága tagjainak portréit, a párt lenini Központi Bizottságát éltető transzparenseket.

Pontosan tíz órakor harsonák jelezték az ünnepség kezdetét, majd Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára lépett a mikrofonhoz. A párt Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének és a szovjet kormánynak nevében köszöntötte a szovjet embereket és a Moszkvában tartózkodó külföldi vendégeket az ünnep alkalmából, majd méltatva a szovjet dolgozók építő munkáját, hangsúlyozta: a Központi Bizottság és a szovjet kormány hozzálátott az új ötéves terv alapjainak kidolgozásához. Az ország elért sikereire támaszkodva a következő ötéves tervben új, még nagyobb gazdasági feladatokat oldhatunk meg, még tevékenyebben honosíthatjuk meg a népgazdaságban a tudomány és a technika legújabb vívmányait, még szélesebben aknázzuk ki természeti kincseinket a nép javára, s újabb hatalmas lépést teszünk a szocialista termelési viszonyok fejlesztésében. Győztünk és győzünk, mert a kommunisták Lenin hagyatékához hű nagy pártja vezet bennünket előre, mert a párt akarata és a nép akarata egy. Az SZKP Központi Bizottságának főtitkára nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a szovjet emberek békés munkáját hatalmas fegyveres erők őrzik.

A továbbiakban Leonyid Brezsnyev forrón üdvözölte a szocialista országok népeit. Aláhúzta: sikereik és győzelmeik erősítik a világszocializmus állásait, példájukkal lelkesítik a kapitalista iga alóli felszabadulásukért küzdő népeket. A Varsói Szerződés és a KGST tagországai az utóbbi időben kollektív erőfeszítéseik jóvoltából jelentős előrehaladást értek el politikai, gazdasági és védelmi együttműködésük fejlesztésében.

Leonyid Brezsnyev a nemzeti felszabadulásukért küzdő népeket köszöntve hangsúlyozott nyomatékkal emelte ki: a szovjet nép továbbra is hű barátja az elnyomott népeknek.

Leonyid Brezsnyev beszédének elhangzása után felcsendült az Internacionálé, amelyet a Vörös téren egybegyűltek tízezres kórusa zengett. A proletár himnusz hangjai után megkezdődött az ünnepi felvonulás.

Az 1919-es május elsejét idézte Budapest népének demonstrációja

Negyedmillió felvonuló

A hagyományosnál is ünnepélyesebben köszöntötte Budapest népe május elsejét: az erőt, optimizmust sugárzó demonstráció ezernyi jellel emlékeztetett 1919-re, az 50 évvel ezelőtti május elsejére, arra, hogy fél évszázaddal ezelőtt győzött először a szocializmus eszméje, született meg a munkás-paraszt állam Magyarországon.

Az ünnep reggelén sokhelyütt zenés ébresztőre virradtak a főútvonalak lakói, számos kerületben fúvószenekarok járták az utcákat. Az elmúlt évekhez hasonlóan 8 óra tájban megkezdődött a hagyományos május elsejei „csúcsforgalom": a főváros kerületeiből elindultak a felvonulási térre az ünneplőbe öltözött férfiak és nők, fiatalok és idősebbek. A felvonulók gyülekező helyein öntevékeny zenekarok, színes, népi ruhába öltözött tánccsoportok rögtönöztek előzetes műsort, adtak ízelítőt a délutáni majális hangulatból.

A dísztribünről nézte végig a felvonulást Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla, Fehér Lajos, Gáspár Sándor, Nemes Dezső, Szirmai István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, dr. Ajtai Miklós, Czinege Lajos, Ilku Pál, Németh Károly, a Politikai Bizottság póttagjai, Aczél György, a Központi Bizottság titkára, Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, valamint Méhes Lajos, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, Egri Gyula, a Magyar Testnevelési és Sportszövetség elnöke, s a munkásmozgalom több veterán harcosa.

9 óra 50 perckor Gáspár Sándor, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára köszöntötte a főváros és az ország dolgozó népét.

A SZOT főtitkárának nagy tapssal fogadott szavai után hirtelen megelevenedett a tér: kétezer fehéringes, vörösnyakkendős úttörő futott a tribünökhöz, s vörös szegfűcsokrokkal kedveskedett a demonstráció vendégeinek. Majd megszólaltak a harsonák és megkezdődött a több mint háromórás felvonulás.

Jól szórakozott Pécs

Megül a sörhab a fűcsomón, szépen, még csak nem is remeg. Körömcipős asszonyka lép el mellette, keresi férjét:

— Hol vagy Jani?

Csakhogy sok Jani-forma dolgozó álldogál a környéken, még a söröspohár is egyforma mindegyik kezében, nehéz ügy tehát, nem lesz meg a Jani. A színpad előtt két kislány, selyemcukorszínű tüllruhában, elég férfiasan löki arrébb egymást, mindketten Mester Pistát akarják látni. Mármár baj lesz, amikor Mester István befejezi a Bob herceg egyik dalát, Cseh Mária lép a pódiumra, a férfiak azonnal csendet intenek és a Balokány nőközönségének soraiban béke lőn. Hasonlóképpen élvezik, tapsolják a magyar nótákat éneklő Nagy Józsát, Bódis Irén és Sólyom Katalin gondos versmondását, valamint a zongorán kísérő Szabó Lászlót. A műsort óvodások, iskolásgyerekek tarkítják, az idősebb generáció fülét pedig a karhatalmista beatzenekar teszi próbára, az ifjabb közönség nagy örömére.

Nagyjából hasonló hangulat uralkodott Újmecsekalján is, ahol az Olimpia előtt léptek fel a Pécsi Nemzeti Színház tagjai, ugyancsak iskolásokkal tarkított műsorban. Ezúttal a Komarov Gimnázium beatzenekara játszott és a közönség jelentős része saját ablakából nézte végig.

Vidámpark, délután egy óra. Egy apa fiához:

— No üljél csak bele édes fiam, majd most megtudod, mi az az ellipszis!

Valóban, ellipszis alakú ez az új játék, mondják is az adatait: 16, illetőleg nyolcméter, s ha a két végére érnek a kétszemélyes kiskocsik, akkor hatalmasat ránt rajtuk egy szerkezet, mire az előbbi csokornyakkendős kisgyereknek majd a nyaka vágódik kifelé, az apja meg odaszól:

— No látod édes fiam, ez a centrifugális erő!

Új játék ez itt, most avatják a pécsi gyerekek. Hasonlóan új a gyermekcsónakázó tíz csónakkal, villanymotoros meghajtással és látogatásunk idején még általában száraz ruhákkal, vagyis nem esett ki belőle senki. No de bizni kell, lesz még olyan is, amilyen drága, életrevalóak a mi gyerekeink. Nem volt viszont új az Atlantis zenekar, de megszokott műsorát mégis sokezer fiatal tapsolta végig.

Vagyis: 1969 május elsején nagyot szórakozott Pécs népe.

Földessy Dénes

hírek

1969. MÁJUS

3

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Irma

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.23, nyugszik 18.58 órakor. A Hold kél 21.19, nyugszik 4.36 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A párizsi békeértekezleten a németeknek, mint legyőzött ellenségnek el kellett fogadni az előre megszövegezett békefeltételeket, az elejük tett békediktátumot. Ugyanekkor Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok egyezséget kötött, hogy katonaságot tartanak a Rajna vonalánál.

A csehek támadása elől a vörös katonák Sátoraljaújhelyről, Miskolcról, Sajószentpéterről, Losoncról, Rimaszombatból visszavonultak. A Forradalmi Kormányzótanács határozatot hozott a védelmi harcok folytatásáról. A hadügyi népbiztosság elrendelte a tartalékos és népfölkelő, valamint nyugdíjas tiszteket hadiszolgálatra való azonnali bevonulását. A hadbavonultak családtagjait élelmiszerigazolvánnyal látták el és lakásjuttatásnál előnyben részesítették. Végül a Kormányzótanács a forradalom megmentése céljából általános mozgósítást rendelt el.

A komlói kőszénbányának sürgősen kellett gondoskodnia bányafáról, hogy a széntermelésben ne legyen fennakadás. A szénbánya munkás vezetősége felhatalmazást kért a baranyai direktóriumtól, hogy a János-Engel József tulajdonában levő Komló község határában fekvő erdőben bányafát termeltethessen ki szükségletük fedezésére.

A pécsi sajtó is megemlékezett Kiss Györgynek, a szászvári születésű neves szobrászművésznek a haláláról. Szegényparaszt családból származott s már gyermekkorában mutatkozó szobrásztehetségére felfigyelt Troll Ferenc későbbi pécsi nagyprépost és vállalta tanittatását. Budapesten, a Nefelejcs utcában volt a műterme, ahol élete végéig alkotott. A Kerepesi úti temetőbe temették.

Megváltozott a megszállt területi lakosság érdeklődése a pécsi szükségpénz iránt, amelyet a jugoszláv kormány nem ismert el hivatalos bankjegypótlónak. Egyes városi kereskedők, de még inkább a hetipiacokon a falusi lakosság nem akarta elfogadni. Mivel az ipari munkások ilyen adójegyekben kapták túlnyomó részben a fizetésüket, nem tudtak érte élelmiszert vásárolni. A város vezetősége propagandát indított a falusiak között, hogy fogadják el a városi adójegyeket és vásároljanak rajta iparcikkeket a pécsi üzletekben.

Dr. Kopasz Gábor



Április végén átadták rendeltetésének a Balaton északi partjának második legnagyobb szállóját Balatonalmádiban. A 240 szobás HOTEL AURÓRA a Középülettervező Vállalat két építőművésze, Kürti László és az Ybl-díjas Hornicsek László tervei szerint 48 millió forint beruházási költséggel létesült. A 12 emeletes üvegszálló minden szobájához fürdőszoba, valamint tágas erkély tartozik. Képünk az új szállóról.

★

— **Képviselői fogadóórák.** Gergely Lajos, országgyűlési képviselő, május 6-án — kedden — délután 4—6 óráig fogadóórát tart a Hazafias Népfront megyei bizottságán, Pécs, Széchenyi tér 18. számú épületében. Németh István országgyűlési képviselő május 9-én — pénteken — délután 2 órakor Szentlőrincen a községi tanács épületében fogadóórát tart.

— **Aramszünet lesz 5-én fél 8—17 óráig a Jakabhegyi út, Makártető, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen, valamint a Bessenyei u. és környékén. 5—9-ig 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseralja-dűlő, valamint Patacs déli részén.** (x)

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Hajdunánason, a Városi Művelődési Házban megtartott lottó-sorsoláson a 18. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

4, 41, 50, 71, 86

◆

— **A Magyar Autóklub műszaki állomása május 5-től megkezdi a gépkocsik szokásos díjtalan műszeres felülvizsgálatát,** kizárólag klubtagok részére. Előjegyzés a klubirodában (Pécs, Teréz u. 15, telefon: 50-30 és a helyszínen — Citrom utcai garázs). (x)

Üttörők és veteránok találkozása

Harkányban az Arany János utcai általános iskola úttörőcsapatának tagjai, az irodalmi szakkör — ünnepélyes csapatgyűlést tartott április 30-án, amelyre meghívta a harkányi reumakórházban betegségét gyógyító Lénárd Sándort és feleségét — 1919-es veteránokat. Lénárd Sándor és felesége a „Szocialista Hazáért" érdemérem kitüntetettje. Az idős vendégeket Baranyi József, az iskola igazgatója fogadta, üdvözölte a tanári kar nevében. Az úttörők érdeklődve hallgatták a vendégek elbeszéléseit május 1 eredetéről, a 80 évvel ezelőtti május jelentőségéről, a régi május elsejék felelevenítését. A beszélgetést az úttörők magnószalagra rögzítették. Május elsején az úttörők adtak műsort a kórházban.

◆

— **Az első „lépés".** Tegnap délelőtt 9 óra előtt 5 perccel több hetes szerelési munkálatok után megtette az első „lépéseket" István-akna kísérleti fejtésében az angol Gullick-cég önjáró fejtésbiztosító automatája. A jövesztőgéppel kombinált berendezés ma előreláthatólag már termelés közben is „bemutatkozik".

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén 1969. május 3-án 13 órától, 5-én reggel 6 óráig dr. Velin István kerületi főállatorvos látja el. Lakása: Csend utca 4. Telefon: 44-47.

◆

A MÉK árai

Az ó-cikkekből lényegében már csak az almát és a burgonyát árulják. Az újakból bőven van paprika, hagyma, retek, paraj, sóska és saláta. A salátából továbbra is folyamatosan exportálnak az NDK-ba. Olcsóbb lett a fejessaláta. Megjelent a boltokban az új karalábé és az új kelkáposzta.

A ma érvényes MÉK-árak:

Alma: 14; Gülbaba-burgonya: 3,80; rózsa-burgonya: 3,40, egyéb burgonyafajták: 2,60; zöldhagyma: 1,40; paraj: 5; zöldpaprika: 3,60/db; hónaposretek: 1,50—2; sóska: 7; fejessaláta: 1,50—1,80; uborka: 38; új karalábé: 2,60/db; új kelkáposzta: 8,60 kilója.

◆

— **Kérjük** azt, aki az 1-es Virágüzletben 2-án fekete pulóveremet elvitte, adja le oda, mert látták. (x)

— **Meglepetés.** Az amatőr tánczenekarok salgótarjáni „olimpiájáról" két „névtelen" pécsi katona-együttes ezüstdiplomával tért haza. Az „ezüstdiplomások" rövidesen a pécsi nagyközönség előtt is bemutatkoznak.

Az édesanyákat köszöntik

Pécsett és Baranyában május első vasárnapján a hagyományokhoz híven köszöntik az édesanyákat. Az óvodákban ma délután anyák napi ünnepségeket rendeznek, ahol a kisgyermekek saját műsorukkal kedveskednek szüleiknek.

Ma és holnap a megye és Pécs összes úttörőcsapata az iskolában látja vendégül a szülőket. Az általános iskolások kultúrműsorral és virággal köszöntik az áldozatkész édesanyákat.

A középiskolákban KISZ alapszervezetenként emlékeznek meg az anyák napjáról, melyekre az alapszervezetek némelyike meghívja az édesanyákat is. Az osztályfőnöki órákon is megemlékeznek az anyák szerepéről a családban és társadalmunkban.

A Pécsi Rádióban ma este a Megyei KISZ-Bizottság nevében Varga László, a KISZ megyei Bizottságának munkatársa köszönti az édesanyákat.

★

— **Az országos Középiskolai Fotókiállítás** a nagysikerű pécsi bemutató után májusban a Budapesti Fotóklub Belgrád rakparti kiállítótermében kerül a nyilvánosság elé. A képeket ezután a pannonhalmi főkönyvtárban állítják ki, ahol előreláthatólag 8—10 000 látogatóra számítanak május második felében.

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Május 5-én, 6 órakor: Kengyel Jánosné, Gergő György, Fehér Józsefné Vasas II. falui kutúrotthon.

Május 9-én, 6 órakor: Dukovics Sándor, Márcz Róbertné, Cirkos Kelemen, öregmeszesi szakszervezeti helyiség.

II. KERÜLET:

Május 5-én, fél 5 órakor: dr. Erdélyi Ernő, Oszvald István II. kerületi tanács, Kossuth tér 1., II. em. ifj. Garamszegi Gyula, Rózsa F. u. 32. *6-kor:* dr. Puskás Ödön, Fáncsi József, Kovács József Móricz Zs. körtéri általános iskola. Id. Hoffecker Ferenc, Jurinovics József, Lukics Györgyné Nagyárpád, tsz-iroda.

Május 9-én, 6 órakor: Földvári Jánosné, dr. Kiss Tibor Szülésznőképző Iskola, Hunyadi út.

III. KERÜLET:

Május 5-én, 6 órakor: Kedves Béla, dr. Tóth István, Kurucsai József, Tanárképző Főiskola, B. épület.

Május 6-án, fél 6 órakor: Antal György, Szabó József, Szentesi Flórián, József Attila u. 20.

Május 7-én, 5 órakor: dr. Szotáczky Mihály, dr. Keczely Ferenc, Varga Antal, Szász Antalné Szigeti út 2., orvosi rendelő.

◆

— **Román karmester Pécsett.** Május 4-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Liszt Ferenc hangversenyteremben az egyetemi bérlet kilencedik, május 5-én, hétfőn pedig a Pécsi Nemzeti Színházban az A-bérlet kilencedik hangversenyét rendezik meg. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Nicolae Boboc román karmester vezényli. Közreműködik a Mecsek Fúvósötös.

— **Széngyalu Kossuth-bányán.** Az ünnep előtti napon érkezett meg Lengyelországból Komlóra az a széngyalu, melyet Kossuth-bánya rendelt a jövesztési munkák gépesítése céljából. A termelési kísérletek még ebben a hónapban megkezdődnek.

— **Elütötte a gyalogost.** Csütörtökön 17 óra 30 perckor Zárai Tibor pécsi lakos az általa vezetett személygépkocsival Harkányból Siklós felé menet megelőzte a vele azonos irányban haladó gépkocsit, ezért áttért a menetirány szerinti bal oldalra és ott elütötte az úttest szélén gyalogló Hlafni Bálintné pécsi lakost. A szerencsétlen asszony súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket szenvedett.

— **Ifjúsági táncdélután lesz a** KISZÖV Steinmetz Miklós Művelődési Otthonában május 3-án 17—22 óráig. Zene: Urán. (x)

BARANYATERV

Mezőgazdasági létesítmények műszaki és technológiai terveit elkészíti, a beruházást előkészíti és lebonyolítja
Településrendezés, szaktanácsadás, szakvélemények

BARANYATERV

Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata, Pécs,

Zrínyi u. 11. Telefon: 13-68, 10-71.

— **A Magyar Rádió Petőfi adójának „Magnósok, figyelem" című műsorában hangzott el riport** a Beton és Vasbeton Művek pécsi gyárában KISZ-védnökséggel épülő ifjúsági pinceklubról. A klub elkészült. Tegnap délután négy órakor ünnepélyesen adták át a gyár fiataljainak.

— **Hogyan boldogultak a „örökséggel"?** A Figyelő legújabb számában Félév mérlege: használt az összevonás címmel cikket közölt a Pécsi Vegyesipari Vállalatba beolvasztott Pécsi Ruhaipari Vállalatról.

— **Ötös névadó Szigetváron.** A Szigetvári Járási Kórház, Járási Tanács vb. egészségügyi csoport öt dolgozója gyermekének: Szabó Attilának, Hausknecht Szilviának, Ferencz Timeának, Zentai Pálmának és Zentai Krisztinának együttes névadó ünnepséget rendeztek a Szigetvár városi Tanács nagytermében május elsején délután 3 órakor.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából május 3-án, szombat du. 14 órától május 5-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. — Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat május 3-án, szombat este 19 órától május 5-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni!

◆

— **Felkapaszkodott az autóra.** Kis-Tóth István 60 éves komlói lakos ittas állapotban a mánfai italbolt előtt felkapaszkodott az onnét elinduló Szijártó István által vezetett tehergépkocsi hátsó részére. A Komló felé vezető úton, az 5-ös kilométerkőnél leesett és súlyosan megsérült. Az elsődleges megállapítás szerint a gépkocsi vezetője nem tudta, hogy Kis-Tóth István felkapaszkodott a teherautóra.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: gyenge nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen délutáni záporral, zivatarral. Gyenge légáramlás, napközben kissé megélénkülő változó irányú szél. A szokatlanul meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—29 fok között.

◆

— **A Zsolnay Művelődési Ház** 3-án 19 órától bált rendez. Zene: Tremoló. (x)

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Kobl Zoltán, Borbás Beáta, Gulyás Emil, Háry Péter, Gyenis Attila, Patyi Szilvia, Lombosi Szilárd, Szekeres Éva, Pajor Zoltán, Cuba Károly, Herger László, Kollár László, Nagy Edit, Péter Róbert, Chlebda Tamás, Békefi Zsolt, Solti János, Bálint Ágnes, Kiss Kornél, Schöndör Lajos, Varga Ágnes, Tamacz Anita, Tamacz Zita, Ónózó Nóra, Hartung Tünde, Hübner László, Kovács Norbert, Molvay Csaba, Szieberth Béla, Horváth Éva, Sámik Gabriella, Palka István, Grátz Hajnalka, Werb Attila, Szalai Emese, Blazekovics Ildikó, Kulcsár Krisztina, Farkasi Judit, Benkő Ferenc, Harsányi Zsolt, Szabó Kinga, Novák Márk, Mohai Róbert, Tantos Péter, Kárász Kornél, Kaszás Erzsébet, Hideg Erzsébet, Pásztorschek Sándor, Csatlós Ferenc, Szajduk László, Horváth József, Csonka Andrea, Bencze Erika, Hamvas Attila, Bodai János, Biszvurm Gyula, Gerenda Erika, Gaál György, Szomor Attila, Farkas József, Stefanovics Attila, Schäffer Éva, Ranga Imre, Jáger Attila, Tonesz Andrea, Palai Attila.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Unger György és Nagy Zsófia, dr. Mayer János és Hesz Anna, Hunyadi Ferenc és Bedő Veronika, Mészáros Lajos és Pichler Janka, Tisza Zoltán és Baranyai Etel, Kiss Dezső és Lantai Anna, Kádár Géza és Deák Klára, Kruch Jenő és Pallós Erzsébet, Tamási László és Lükő Piroska, Gard Miklós és Turi Erzsébet, Dudás István és Kovács Margit, Peczelák István és Hársfai Lujza, Bogdán Imre és Csonka Mária, Bárdosi Géza és Helmli Éva, Orsós János és Orsós Margit, Simoncsik László és Portik Anna, Mohl Endre és Papec Erzsébet, Németh Sándor és Balog Éva, Fáy Ervin és Pálkuti Irén.

MEGHALTAK:

Lép Antal, Szundi Imre, Magusics Márkné sz. Janics Anna, Láng Jánosné sz. Kreschmer Irén, Arató Lászlóné sz. Pál Magdolna, Horváth Istvánné sz. Bosnyák Ágnes, Dobos Béláné sz. Horváth Julianna, Benkő Andor, Simcsik Károly, Kalocsai Ferenc, Ferch Amália, Dulánszky Nándor, Magos Miklós, Vadon Antal, Hauk Károlyné, sz. Graff Mária, Gáspár Mária, Makk Ignác, Karl Ádámné sz. Riesz Erneszti, Schöfer Jánosné sz. Hütter Mária, Adonyi Andor, Hock Antalné sz. Harsányi Hedvig, Trischler Lajosné sz. Brunner Anna, Schmidt Gábor, Berkics József, Nyuli Mihály, Bíró Jánosné sz. Papp Erzsébet.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Miklós Mihály, Sólyom Tünde, Miklósi László, Szőnyi Szilvia, Schmal Gábor, Halmai Zoltán, Mühlbert István, Horváth Annamária, Hermesz Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Földvári László és Fodor Erzsébet, Kiss Miklós és Anducsi Ilona, Balogh Miklós és Bérczes Katalin, Bölcskei Tibor és Nagy Márta, Horváth Ferenc és Horváth Mária, Varju Jenő és Horváth Ilona, Urbán Ferenc és Csató Erika.

MEGHALTAK:

Bornai Jánosné sz. Szikora Anna, Garai Jánosné sz. Puska Etelka, Bátai Ferenc, Vörös József, Onódi Antal, Bebesi Imréné sz. Szita Rozália.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Schmidt Judit, Tarnai László, Bányai Szilvia, Bajai László, Werner Anikó, Mogyorósi Zsolt, Hegedüs Csaba, Siófoki Csaba, Dévai László, Miókovics Ágnes.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Lénárd János és Guzsvány Julianna, Kapcsa József és Vidák Katalin, Simics József és Szerdahelyi Irén, Boda Vendel és Kovács Erzsébet, Bódis Gyula és Sütő Mária.

MEGHALTAK:

Borbás Béla, Petz Pál, Konrád Jánosné sz. Pelcz Anna, Rigó Pálné sz. Kovács Katalin, Kuller József.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Kovács Ilona, Vajda Ida, Végh Ottó, Fazekas Bernadett, Porkoláb Tamás, Kolics Attila, Török Krisztina, Varga Timea, Nagy Sarolta, Nagy Éva, Csonka Ferenc, Kasza László.

MEGHALT:

Posztos István.

◆

— **Helyreigazítás.** A „Gépkocsik előjegyzési sorszámai" rovatunkban sajnálatos tévedés folytán hibás számot közöltünk a Wartburg Limousine sorszámát illetően. **A helyes szám: 9 082.**

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa és kedves rokon, KÖNIG FERENC nyugdíjas 62 éves korában elhunyt. Hamvainak elhelyezése május 7-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temető Columbáriumában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, SZENTE MÁTYÁS nyugdíjas 69 éves korában elhunyt. Temetése május 5-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, KALOCSAI FERENC MÁV-nyugdíjas, őrögi lakos 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 5-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, dédmama, ÖZV. PALOTAI JÓZSEFNÉ, volt zalátai lakos 83 éves korában elhunyt. Temetése május 5-én, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, nagymama, NÁDUDVARI JÓZSEFNÉ szül. Böröcz Vilma szentlőrinci lakos elhunyt. Temetése május 5-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik MAKK IGNÁC temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyám, ÖZV. HORVÁTH JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek és virágok küldésével fájdalmamban osztoztak. Gyászoló leánya, Horváth Ida.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, VADON ANTAL temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerető férjem, sógorunk temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Özv. Lép Antalné és Lugosi család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, DULÁNSZKY NÁNDOR temetésén megjelentek és koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével mély fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Eszéki sör

A felvonulás után, kirándulás közben május első napjának hőségét sokan sörrel enyhítették. Pécsett új palackok tűntek fel a sörivóknak, jugoszláv felirattal: „Universal". Az eszéki sör ügyében tegnap felhívtuk Katona Józsefet, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat igazgatóját:

— Hogyan került Pécsre az „Universal"?

— Az üzletet a Füszért Nagykereskedelmi Vállalat bonyolítja. A pécsi sörgyár nem tud minden igényt kielégíteni, ezért a csúcsforgalmakra már korábban is kerestük a megoldást, most sikerült.

— A 12 fokos sör nagyon finom volt. Elsején először, de remélhetőleg nem utoljára ittunk belőle?

— Az első szállítmány 23 800 palackból állt, de összesen egymillió palackot kapunk még a nyár folyamán, úgyhogy többször számíthatnak rá. Sőt, ígértek egy másik fajtát is, ami 16 fokos, annak még a nevét se tudjuk. Az valamivel drágább lesz az „Universálnál" — ami boltban 6,80 forint — a közeli napokban megérkezik.

— És az eszéki sör szavatossági ideje?

— 45 nap. Megígérték azonban, hogy a töltést követő napon már itt lesz, és a pécsieken múlik csak, hogy hagyják-e majd 45 napig állni.

— wér —

Virágországban

Én eddig azt hittem, hogy fekete tulipán csak regényekben és a filmen van, de a Kossuth Lajos utcai virágüzletben rá kellett jönnöm tévedésemre. Hátul, ahol a koszorúkat, csokrokat előre elkészítik, bódító illategyveleg kavarog: szegfű, rózsa és ki tudja hány virág vesz körül, amíg Iharosi Jánosnéval, az üzlet vezetőjével terepszemlét tartunk.

— Kellemes lehet egész nap ilyen nagyszerű „légkörben" dolgozni...

— Mi már annyira hozzászoktunk, hogy észre sem vesszük. De számunkra nem is az illat a fontos, hanem a csokor megkomponálása.

— Milyen „műfaji" szabályai vannak a csokorkészítésnek?

— Ha két szálból állítjuk össze, akkor sohasem szabad azonos magasságban állnia mindkét virágnak. Általában akkor szép a csokor, ha páratlan számú virágból áll.

— Anyák napjára milyen forgalomra számítanak?

— Négyezer szegfűt, háromezer tulipánt rendeltünk. De kapható calceolária, gerbera is és anturium.

Az anturium piros szirmú, sárga bibéjű virág, szirmai viaszos fénnyel ragyognak, színei szinte világítanak.

— És mennyiért kel el ez a „szépség"?

— Az anturium 8 forint, a szegfű 10 forint 80 fillér, a tulipán 2 forint. Felkészülten várjuk az anyáknapi és ballagási rohamot. Két kisegítőt is felvettünk erre az időszakra.

A virágüzleteken nem múlik tehát, hogy az édesanyákat a gyerekek és férjek meglepjék ezen a napon.

Marafkó László

A vízellátásról tárgyalt a Városi Tanács V. B-a

Új vízmű épül a Dráván vagy a Dunán

Gépkocsimosók a garázsegységeknél — Év végére napi négyezer köbméterrel több vizet kap a város

Szinte a nyárban vagyunk, mi lehetne aktuálisabb téma, mint Pécs vízellátása. Tegnap erről tárgyalt a Városi Tanács végrehajtó bizottsága.

A Városi Tanács építési- és közlekedési osztálya megvizsgálta, hogy a nyári csúcsidőben milyen korlátozó intézkedéseket lehet bevezetni. Az Országos Vízügyi Hivatallal, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalattal, a Pécsi Víz- és Csatornaművekkel közösen felmérte a gépkocsimosással kapcsolatos vízigényeket. Megállapították, hogy a gépkocsimosás problémáját csak központilag lehet megoldani úgy, hogy az újonnan épülő garázsegységeknél gépkocsimosó helyeket vagy szervizállomásokat kell létrehozni. Az egyre jobban szaporodó gépkocsipark ugyanis nem teszi lehetővé a tíz garázsegységre tervezett egy vízóra felszerelését, ez a megoldás technikailag kivitelezhetetlen.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek valamint a PIK kidolgozta a vízfogyasztás mérésének módszerét is. A PIK a vízmennyiség mérésére külön szakembert alkalmazott, akinek feladata, hogy az épülettömbökre és az épületekre lebontott vízfogyasztás nagyságát vizsgálja és indokolatlanul magas fogyasztás esetén jelentést tegyen az illetékes házkezelőségnek.

Kidolgozták a kerti csapokról történő víznyerés normáit is. Túlfogyasztás esetén az idén büntető szankciókat alkalmaznak.

Megvizsgálták a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalathoz tartozó részlegek vízfogyasztását is. Megállapították, hogy itt szabályellenes vízfogyasztás nem történt. Ugyancsak felülvizsgálták a PIK kezelésében lévő lakóházakban a csapok, vízvezetékek állapotát, és ahol vízszivárgást észleltek, kijavították.

A vállalatokra is nagyobb felelősség hárul. Ha a vállalatoknál az ivóvíz minőségű ipari vízfogyasztás a korábbi évek gyakorlatától eltérően jóval magasabb, és ha azt a plusz vízigényt a vállalat nem jelezte előre, büntető „vízdíjat" köteles fizetni.

A negyedik ötéves terv végére a lakosság és az ipar növekedése szükségessé teszi a jelenlegi 36 ezer köbméter napi vízmennyiségen felül még 12 ezer köbméter víz nyerését.

Hirdi Ferenc, a Városi Tanács építési- és közlekedési osztály vezetője elmondta, hogy ezt a plusz vízmennyiséget a meglevő víznyerőforrások bővítésével kell megoldani. A lehetőségek feltárása folyamatban van. Az úgynevezett „P"-terület és a Tortyogó vízkészletének felméréséről még végleges eredmények nincsenek, de az előzetes tájékozódás szerint a „P"-területről a legoptimálisabb körülmények között összesen napi 20 ezer köbméter víz beszerzését lehet remélni.

A tortyogói vízmű területéről maximálisan napi 6 ezer köbméter többletmennyiség beszerzése lehetséges.

Az év végére a lehetőségeket mérlegelve naponta 4 ezer köbméterrel több víz áll majd a város rendelkezésére.

Üszögön is bővíteni fogják a tisztító kapacitást. Ennek előfeltétele már megvan: elkészült az 500-as ivóvízvezeték.

Az 1975 utáni vízigény kielégítésére az országos szervek részéről végleges döntés született: Pécs vízellátását 1975 után a Dráván vagy a Dunán építendő vízművel kell biztosítani. Az Országos Vízügyi Hivatal megbízása alapján a MÉLYÉPTERV e témával kapcsolatban elkészíti tanulmánytervét. A terv ismeretében lehet majd konkretizálni a költségeket és a megvalósítás idejét.

Rendben a főútvonalak

Kijavították a fagykárokat Ebben a hónapban a mellékutakon a sor

A téli fagyások és a télvégi olvadás Baranyában is megrongálta az utakat. A KPM Közúti Főosztályának rendelete értelmében a helyreállítási munkákat a főközlekedési utakon május 1-re, az alsóbbrendű utakon pedig május 31-re be kell fejezni.

Telefonon érdeklődtünk a Pécsi Közúti Igazgatóságon, hogy állnak az útépítések a megye területén.

— Örömmel jelenthetem, hogy igazgatóságunk tartani tudta a határidőt, és a főútvonalakon a téli fagyási és olvadási károkat helyreállítottuk — mondta Deli Zoltán szakaszmérnök. — De hozzá kell tennem, hogy az elmúlt hetek nagy esőzései erősen hátráltatták a korábbi munkák befejezését. Egyes útszakaszok, helyenként ismét megrongálódtak. Így például kénytelenek voltunk a pécs—mohácsi főközlekedési úton még átadás előtt az utolsó napon is dolgozni.

— Van remény arra, hogy az alsóbbrendű utak javítását befejezik a hónap végére?

— A mellékutakon az úgynevezett kátyúzás megkezdődött, sőt Harkány térségében egyes utak már készen is vannak. Most, hogy a főközlekedési utak elkészültek, jelentős munkaerő-átcsoportosítást hajthatunk végre. Ez is gyorsítani fogja a mellékutak kijavításának ütemét.

— Vannak-e hátráltató tényezők az építésnél?

— Nagy gondot okoz az igazgatóságnak az időnként jelentkező kőhiány.

(Mécs)

A megye legnagyobb sertéskombinátja

Bemutató Alsómocsoládon

A műszaki propaganda hónap, egyik érdekes rendezvényét tartották meg tegnap délelőtt a Bikali Állami Gazdaságban, ahol Kern József állattenyésztő és Kurdi Mihály telepvezető bemutatták a gazdaság híres alsómocsoládi sertéskombinátját a résztvevő termelőszövetkezeti brigádvezetőknek.

A legszigorúbb állategészségügyi rendszabályokkal működő zárt telepet, még a szomszédos mágocsi tsz dolgozói is most láthatták először belülről. Ma már korszerűbb telepek is vannak az országban, s ennél modernebbek épülnek a megyében is, de a tízezer férőhelyes alsómocsoládi kombinátnál nagyobb pillanatnyilag még nincs Baranyában, s az itt szerzett üzemeltetési tapasztalatok ma is nagy érdeklődésre tartanak számot, különösen azoknál a termelőszövetkezeteknél, amelyek hasonló nagy telepek építkezésére vállalkoztak.

A tegnapi bemutató is számos szakmai tanulsággal és még több technológiai újdonsággal szolgált, melyek azt bizonyítják, hogy a régebben és mostohább körülmények között — Alsómocsoládon egy sor szerfás ólat alakítottak át az évek során — épült telep is lépést tud tartani a legújabb követelményekkel, ha a technológiákat és az alkalmazott módszereket folyamatosan hozzáigazítják az új igényekhez.

Ilyen hozzáigazodást árul el Alsómocsoládon a malacutónevelés bevezetése, melyet a korábbi években nem alkalmaztak, és a termelőszövetkezetek még egyáltalán nem alkalmazzák. Érthető ha a pénteki bemutatón ezt tanulmányozták a legnagyobb érdeklődéssel az egybegyültek. A „malac óvodáztatást" a gazdaság azzal a céllal vezette be, hogy a választott malacoknál ne okozzon törést, fejlődési visszaesést a hízóbaállítás. Az elmúlt évben épült dán FUNKI rendszerű utónevelő tulajdonképpen prototípus a dánok maguk is a bikaliakkal egyidejüleg próbálják ki. A kívül belül faburkolattal borított, 10 centi vastag üveggyapottal szigetelt, 800 férőhelyes épület ma az egyik legkorszerűbb malacnevelő Európában. A malacnevelésnél oly fontos hőmérséklet és páratartalom szabályozása teljesen automatikus. Télen, ha a hőmérséklet a programozott alá esik, az érzékelő műszer azonnal bekapcsolja a melevíz fűtést, nyáron, ha a hőmérséklet magasabbra szökik az ideálisnál, automatikusan bekapcsolja a ventillátorokat, tehát az ólban télen-nyáron egyformán plusz 20 fokos a hőmérséklet.

A takarmányozás is automatizálva van, a száraz táp egy zárt csőrendszeren keresztül érkezik az állatok elé, egy másik párhuzamos csővezetékben víz van, tehát ha úgy gondolják, bármikor áttérhetnek a híg dara etetésére. — Csakhogy, mint azt Kurdi Mihály telepvezető elmondotta, náluk a száraz táp etetése vált be, híg takarmány etetéssel fennállana a bélgyulladás és bélbántalmak veszélye. A malacok ötven napos korban kerülnek az utónevelőbe, ahol 4—6 hétig edzik, előkészítik őket a hizlaldába történő átszállításra. A kombinátban, ahol tízezer hízottsertést bocsátanak ki évente születéstől számított 7 hónapon belül készülnek el az átlag 110 kilós sonkasertések.

A Pécsváradi Mezőgazdasági Szakiskolának jelenleg 28 első éves sertésszakmunkás tanulója végzi gyakorlatát ezen a modern telepen. A fiatalok többsége valamelyik tsz-nek az ösztöndíjasa, ha végez, a legtöbb közülük hasonlóan modern telepekre kerül. Szauer Mária himesházi kislány elmondotta, hogy náluk már épül a sertéskombinát, az egerági Villant Zsuzsanna úgy tudja, rövidesen náluk is épül majd egy ilyen korszerű — valamivel kisebb — sertéstelep. A bikali szakemberek a fiatalokra a legbonyolultabb szakmunkát is rábízzák. Az új dán FUNKI malacnevelőbe is beosztották őket. S hogy mennyire elégedettek a tanulók munkájával, azt az is mutatja, hogy még nyereségrészesedést is fizettek nekik.

Május 2-től új forgalmiadó-rendelkezés

Ugyanaz a cikk több áron...

Megváltozik a legtöbb ruházati cikk ára, a május 2-án életbelépő új forgalmiadó és árkiegészítő rendelkezés következtében. Jelen pillanatban csak a hatóságilag maximált bébi és úttörő felszerelések némiképpen csökkentett árai lesznek a kirakatokban láthatók. A többi cikk ára csak fokozatosan, egy-két hónap, esetleg fél év múltán lép érvénybe a nagykereskedelmi vállalatok szállításától, a kiskereskedelmi vállalatok árpolitikájától függően, amit nagyban befolyásol a fogyasztók kereslete is.

A kiskereskedelem tetszés szerint dönthet abban a kérdésben: követi-e a nagykereskedelem árváltozásait, és ha igen, mikor? Így minden időpont meghatározás nélkül, a változások jellegét, irányát körvonalazhatjuk csak.

A szintetikus és tiszta gyapjú fésűsszövetek, a szintetikus, illetve szintetikus keverésű anyagokból készült ingek, női nadrágok, zoknik, harisnyák ára csökken. — Ugyanakkor felemelik a durva gyapjú fésűsszövet, a freskó-, a flanellingek, a hullámkrepp női fehérnemű árát.

A hagyományos és szintetikus anyagokból készült kötöttáruk: férfi atlétatrikó, női pamut és nylon fehérnemű, a pamut férfi és gyermek tréningruhák ára csökken, viszont emelkedik a banlon áruk, kártoltgyapjú-szövetből készült férfiruha, flanell női ruha ára.

Nagyon nehéz, szinte lehetetlen feladat lenne, ha a meglevő nagykereskedelmi árakból következtetni akarnánk az egyes árufélék konkrét fogyasztói árára. — Könnyen előfordulhat, hogy Baranya megyében ugyanaz a cikk más és más áron kerül forgalomba, attól függően, hogy a Ruházati Kiskereskedelmi Vállalat, Centrum Áruház avagy szövetkezeti boltok árusítják-e. Ezen belül nem biztos, hogy a kereskedelem felemeli azoknak a növelt forgalmiadóval terhelt cikkeknek árait, amelyből nagy tömeg van raktáron, vagy kereslete igen kis mértékű. Ugyanakkor ennek ellenkezője is előfordulhat, ha amúgyis hiánycikkről van szó. A piac igényeinek megfelelően a fent említett kereskedelmi intézmények közötti árverseny kialakulására kell számítani, amelynek fontos tényezője lesz: a vásárlók hol kapják olcsóbban ugyanazt az árut.

Lombosi Jenő

Ismét „Élüzem" a Szigetvári Cipőgyár

A járási művelődési házban került sor tegnap délután arra a nagyszabású ünnepségre, melynek keretében a Szigetvári Cipőgyár vezetői átvették az „Élüzem" cím elnyerését igazoló dokumentumokat. A tegnapi nap egyébként kétszeresen is ünnep volt a cipőgyáriak számára: nagyvállalatuk — a Minőségi Cipőgyár —, ugyanis a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlajának is tulajdonosa lett. Ezt a magas kitüntetést negyedszer, az „Élüzem" címet pedig — 1962 óta —, hatodszor kapták meg. Az avatóünnepség keretében több dolgozó pénzjutalomban, illetve kitüntetésben részesült. Négyen a „Könnyűipar kiváló dolgozói", harmincnégyen pedig „Kiváló dolgozók" lettek.

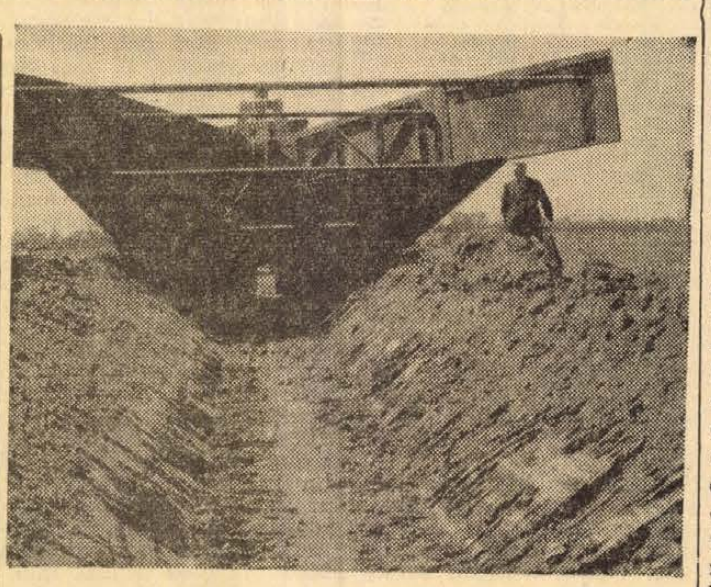
A szocialista munka vállalata

A Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat (MERUKER) dolgozói tegnap a Megyei Tanács kultúrtermében ünnepi termelési értekezletet tartottak abból az alkalomból, hogy elnyerték a „Kiváló vállalat" és a „Szocialista munka vállalata" címet.

Az elmúlt 4 év alatt immár harmadízben nyerték el a „Kiváló vállalat" címet és most első ízben a „Szocialista munka vállalat" címet is. A vállalat nyeresége 24,5 napi munkabérnek megfelelő részesedés kifizetését tette lehetővé.

Az ünnepi termelési értekezleten százezer forint pénzjutalmat osztottak ki.

Ezer ember helyett



Különös feladatra vállalkoztak az egyházaskozári Haladás Termelőszövetkezet lakatos részlegének dolgozói. — Csatornanyitó óriásekét készítettek. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat mélyépítői a Szigetvári Konzervgyár részére több hektáros területet csatornáznak. A vállalat birtokában csupán dózerek és markolók vannak és ezekkel kezdték a munkát. — Markolóval elég hosszadalmas kikanalazni a csatornát és utána még kézierővel kell igazítani. Közben elkészült az óriási méretű eke. Próbaüzemelés során két Sz—100 erőgéppel vontatott eke félóránként ötszáz métert tett meg, ötven centiméter mély csatornát hagyva maga után. Ezt a csatornát ezer ember tudta volna elvégezni kézi erővel ennyi idő alatt.

Az ekére néhány jellemző adat: fenékvágóél száz centiméter, húsztól-nyolcvan centiméter mélységű csatornát nyit másfeles rézsűvel, a teljes szélesség terelőlemezekkel hét és fél méter. A lakatosok kétezerkétszáz munkaórában készítették el. Köhler János, Mikes Lajos, Mihály Zoltán, Kaucsik Béla és a lakatosbrigád többi tagja, valamint Szathmáry Elemér ösztöndíjas mezőgazdasági gépészmérnökjelölt, aki a számításokat végezte, büszkék lehetnek munkájukra.

Az infarktus nyolc parancsolata

Az Electronique Industrielle című francia folyóirat hasábjain jelent meg ez a „nyolc parancsolat", amelynek megtartása garantálja az infarktus gyors bekövetkezését:

1. **Éjjel-nappal hivatali ügyeid legyenek az első helyen; személyes vágyaid legfeljebb a második helyre kerüljenek!**
2. **Igyekezz mindig késő estig az irodában tartózkodni; maradj ott szombaton délután is; vasárnap és ünnepnapokon pedig ugorj be körülnézni legalább egy órácskára!**
3. **Ha nem maradhatsz tovább a munkahelyeden, tedd az iratokat az aktatáskádba és intézd el őket odahaza!**
4. **Étkezések közben se pihenj, hanem használd fel ezt a „szünetet" legalább a szolgálati ügyek megtárgyalására!**
5. **Ne engedj meg magadnak semmiféle szórakozást! Ez időveszteség és az újítási javaslatokra összpontosított figyelem megsértése.**
6. **Ugyanez érvényes akkor is, ha szabadságon vagy: legjobb a szabadságról egyszerűen lemondani!**
7. **Ne utasíts vissza semmiféle meghívást! Menj el minden konferenciára, összejövetelre és tanácskozásra!**
8. **Ne hárítsd át a legkisebb felelősséget sem beosztottjaidra; nyugodjék minden teher a te válladon!**

Ez a nyolc parancsolat egy elektronikai cég elnökének és vezérigazgatójának az irodája mellett szembetűnő helyen olvasható. A francia folyóirat a vezérigazgató engedélyével publikálta a parancsolatokat, abban a meggyőződésben, hogy egyetlen olvasó sem fogja megtartani azokat. Vagy talán mégis?!

Mesterséges vér

Ez az anyag, amelyet előállítója, dr. Róbert Jayner „fluorszénhidrogénes emulziónak" nevezett el, a szervezetben az igazi vérhez hasonlóan viselkedik. S bár az emulzió hemoglobint egyáltalán nem tartalmaz, az oxigént felveszi és a test szöveteiből az oxidáció termékét, a szénmonoxidot elszállítja.

Az egereken és kutyákon végzett kísérletek eredményei azt mutatják, hogy az állat szervezetéből a vér 80 százaléka kiszivattyúzható, és az említett emulzióval helyettesíthető. Ebben az esetben a kísérleti állat, például a kutya, úgy viselkedik, mintha mi sem történt volna. Bizonyos idő múltán a kísérleti állatoknál a vörös vértestecskék mennyisége ismét eléri a normális szintet. Igaz, hogy ez az emulzió teljes mértékben nem tudja pótolni a vért. A patkányok a teljes vércsere után hat-nyolc órával elpusztulnak. Napjainkban azonban az orvostudománynak hat-nyolc óra nagyon sokat jelent.

AZ ÁLLATVILÁG „NYELVE"

A lepke 15 000 hertznél élettelenül hull a földre — Rádiólokátorként viselkedik a szöcske

Nem kell feltétlenül biológusnak vagy zoológusnak lenni ahhoz, hogy megállapíthassuk: az állatok sajátos jelekkel érintkeznek egymással. Az esetek többségében nem tudjuk felfogni ezeket a jeleket, s csak a következményeket vesszük észre. Gyakran figyeltünk például varjúcsapatokat. Azt láttuk, hogy az egyik madár hirtelen felszáll, majd mintegy ötven méternyi távolságban leereszkedik és leül a földre. A többiek ügyet sem vetnek a dologra. Néhány perc múlva a madár ismét a levegőbe emelkedik. Ez alkalommal azonban példáját követve az egész varjúcsapat, csaknem egyszerre felkerekedik és mintegy 300 méternyi távolságba repül korábbi helyétől. E megfigyelt jelenség közben az elsőnek indult varjú nem károgott és nem adott semmilyen más látható vagy hallható jelet. Vajon a csapat vezetője miképpen értesítette társait, hogy az első felrepülés csak az ő „magánügye" volt, a második azonban már parancs, hogy a többiek is repüljenek tovább? Nyilvánvalóan valamiféle sajátos jelet adott, amit a többiek mind felfogtak és megértettek.

Ha madarakat vagy emlősöket tanulmányozunk, különösebb fáradság nélkül megállapíthatjuk, hogy van valamilyen „nyelvük", sőt ezt a nyelvet néha meg is érthetjük, mivel adott esetben teljesen határozott hangjelekről van szó. A kutyatulajdonosok tudják, hogy milyen fejlett „közlési" képességgel rendelkeznek ezek az állatok, amelyek az emberrel való több évszázados együttélés során eléggé kifejező „nyelvet" alakítottak ki, hogy „megértethessék" magukat gazdáikkal. Érdekes, hogy a kutyáknál két „nyelvet" különböztethetünk meg: az egyiket akkor használják, ha az emberhez „szólnak", a másikat pedig, ha egymással „beszélgetnek".

A magasabbrendű állatoktól eltérően — amelyeknek érzékszervei bizonyos fokig kiegyensúlyozottak (bár néhány ilyen állatfajtánál a hallás fontosabb funkciót tölt be, mint a látás), — a rovaroknál a szaglás mindennél fontosabb.

A szöcske „fülei" hátsó lábacskáin vannak, — két parányi nyílás, amelyek segítségével „hall". A hangjelek, amelyeket a szöcskék váltanak egymással, nagyon nagy frekvenciájúak, olykor elérik a 90 000 hertzet is, az ember viszont 20 000 hertznél magasabb frekvenciájú hangokat már nem tud felfogni. Ezen a határon túl kezdődik az ultrahang „birodalma". A szöcskék hallószerve — a rádiótechnika kifejezésével élve — ultrahang-frekvencián működik. A szöcske — hogy megállapíthassa az ultrahang forrásának tartózkodási helyét — pontosan ugyanúgy cselekszik, mintha rádiólokátor lenne. Hátsó lábain lévő „fülei" felfogják az első jelet. Ha a lábak balra fordításánál a jel gyengébben hallatszik, akkor a szöcske „megérti", hogy a jelforrás az ellenkező irányban van.



De ha megpróbálunk speciális ultrahanggenerátorral hangkapcsolatot teremteni az éjszakai lepkével, — újabb meglepetés vár ránk. — Az „adást" 10 000 hertz frekvencián kezdjük. A lepke vidáman röpköd a generátor közelében, anélkül, hogy felfigyelne rá. Növeljük a frekvenciát: 11, 12, 13, majd 14 ezer hertzre. Az áthatóan sípolás majd beszakítja dobhártyánkat, de a lepke még mindig nem észlel semmit. A frekvencia végül eléri a 15 000 hertzet. Ekkor a lepke egyszerre csak élettelenül a padlóra hull: úgy tűnik, mintha elpusztult volna. Ám ha kikapcsoljuk a generátort, a lepke fokozatosan „magához tér", mozgatni kezdi szárnyait, egy ideig a padlón csúszkál, majd — mintha mi sem történt volna — felrepül a levegőbe. Vajon mi az oka, hogy pontosan ilyen frekvenciájú hangot adnak ki repülés közben tájékozódva a denevérek, — az éjszakai lepkék leggonoszabb ellenségei. Az éjszakai lepke hallószerve olyan felépítésű, hogy csak a 15 000—24 000 hertz frekvenciájú hangot fogja fel.

Remélhetjük-e, hogy a jövőben sikerül kapcsolatba lépnünk az előttünk oly kevéssé ismert rovarvilággal? Nagyon nehéz feladat bejutni ebbe a világba. A rovarok evolúciója az ember fejlődésével párhuzamosan haladt és bizonyos területeken nagyobb tökéletességet ért el.

Magyar felfedezés

A Chinoinban újfajta vegyianyagot fedeztek fel, a „glypondin"-t, amely kedvezően hat a súlygyarapodásra, serkenti a tej- és tojástermelést. A fehér poralakú anyag már forgalomba került.

A képen: Ebben a kutatólaboratóriumban dolgozták ki a glypondin gyártásának menetét.



A GSH TÖRTÉNETE

REMÉNYSUGÁR AZ ATOMKORSZAKBAN

VÉDELEM A SUGÁRKÁROSODÁS ELLEN

Az ötvenes évek elején világszerte rohamosan megszaporodott az atomreaktorok száma. Az atomenergia egyre szélesebbkörű felhasználása, az ionizáló sugaraknak a természettudományos kutatás majdnem minden területén való alkalmazása szükségszerűen parancsolta, hogy vegyészek, biológusok és orvosok olyan vegyszerek után kutassanak, amelyek az atomsugárzás okozta megbetegedések ellen sikerrel alkalmazhatók. De emellett abban az időben az emberek feje fölött ott lebegett az atomháború réme is. Az államok által irányított és pénzelt kutatók lázba jöttek: itt a nagy alkalom, a sok pénz, keressünk olyan vegyületeket, amelyeknek hadászati jelentőségük is van.

1.

Abban az időben egy budapesti kutatóintézetben dolgoztam mint aspiráns. Mi is hozzáfogtunk bizonyos sugárvédő anyag utáni kutatáshoz. Az irodalomból ismertünk már vegyszereket, amelyekről szerkezetük és funkciójuk alapján sugárvédő hatást lehetett feltételezni. A biokémikusok jól tudták, ha a radioaktív sugárzás az életfontos vegyületeket, a fehérjéket károsítja, akkor igen hamar fellép a halálhoz vezető sugárártalom. De azt is tudták, hogy a sugárkárosodás elkerülhető, ha a sugárzás okozta reakciót a szervezetben valamilyen módon meg lehetne állítani. Tehát az elv ismeretében készen állt a feltevés, a munkahipotézis. Az óhajtott vegyület — nevezzük egyelőre GSH-nak — alapjában igen primitív kis anyag, csupán három aminósav építi fel, érdekessége, hogy egyi aminósavjában SH atomcsoport is van, (ezt azért említem, mert a csodaszerepet neki tulajdonították).

Ezek után következett a GSH előállítása. Ezt a molekulát először 1921-ben állították elő élesztőből. Azóta tisztázták, hogy az állati szervezet minden sejtjében megtalálható, és alig van olyan sejtkárosodás, amelynek kivédésében ne volna szerepe. A cél érdekében a kutatóintézet istállóját feltöltötték kísérleti állatokkal — volt ott patkány, egér, tengerimalac, majd a sikerek után még majmot is kaptunk. Az aszszisztencia már rutinszerűen preparálta az állatok veséjét, máját, agyát és egyéb lágyrészeit, mi pedig extraháltunk. Bonyolult procedura után jutottunk néhány milligramm GSH-hoz.

Amikor a kész preparátum már kitett akkora mennyiséget, hogy elkezdhettük az állatkísérleteket, a GSH-oldatot az állat vénájába injektáltuk, azután következett a besugárzás. Az volt a feladat: állapítsuk meg, mennyi az a maximális sugárdózis, amitől kifejlődnek a sugárhalál tünetei, amitől az állat biztosan elpusztul.

Nem azt kaptuk, amit vártunk, ugyanis néhány milliliter GSH-oldattól elpusztult az állat, még mielőtt a sugártartalom tünetei kifejlődtek volna. A reményt mégsem adtuk föl, mert gyanú támadt, hogy nem jó a készítmény. Ismét át kellett nézni az izolálási procedurát, a vegyület tisztaságát és egyéb körülményeket. Egy kutatónak az az ötlete támadt, csökkenteni kellene az extrakcióhoz használt agresszív anyagok menynyiségét, hátha ezek maradványai okoznak olyan destrukciót a preparátumban, amitől az állat megdöglik. A helyesnek vélt változtatásokat elvégeztük, most már „finomabb" metodikát alkalmaztunk, az állatokat nem öltük le, hanem fagyasztottuk, — a vegyület tisztább lett. A kísérletek még az eddiginél is nagyobb intenzitással folytak tovább. A GSH-oldattal injektált állatok igen nagy sugárterhelést bírtak el minden jelentősebb károsodás nélkül.

Mondani sem kell, hogy a GSH-molekula nemcsak a mi intézetünkben, hanem szerte a világon „sztár" lett. Érdekelte a vegyészeket, számítókat, kalandorokat, — nagy bizniszt sejtettek benne. Egy volt munkatársam a nagy karrier reményében bizonyos ismeretek birtokában nyugatra szökött, most is ott él, néha megjelenik egy-egy közleménye a sugárvédő anyagokról. Akik itthon maradtak és tovább dolgoztak ilyen irányú területen, további eredményekhez jutottak.

2.

A sugárkárosodás törvényszerűségeit Grajevszkij szovjet kutató írta le 1957-ben. E szerint a sugárhatás kifejlődésének három, egymástól jól elkülöníthető szakasza van. Kimutatta, hogy amikor sugárzás éri az élőlényt, kezdetben igen aktív ionok és gyökök keletkeznek, tehát, a sugárhatás enegiaátadás, ionizálás és gerjesztés formájában nyilvánul meg. Közben az életfontos vegyületek molekulái alkotórészeikre esnek szét. Nagyjából ez jellemzi a sugárhatás fizikai stádiumát. Ezután következő kémiai szakasz már viharosabb lefolyású: vegyileg igen aktív gyökök keletkezésével kezdődik, amelyek azután egymással és más vegyületek töredékeivel lépnek láncreakcióba. Ennek során képződnek a sugárkárosodás elkerülhetetlen termékei, az igen káros szerves peroxidok. Végeredményben ezek a termékek határozzák meg a sugárhatás harmadik fázisát, ahol már olyan szimptómákkal van dolga az orvosnak, amilyeneket „normális" kóreseteknél csak ritkán, vagy soha nincs alkalma tapasztalni.

A sugárhatás káros kifejlődésének megakadályozására olyan módszereket dolgoztak ki, amelyekkel meg lehet akadályozni az állat életműködése szempontjából káros ionok és gyökök keletkezését. Erre vonatkozóan Pihl amerikai kutató 1958-ban kidolgozott egy „gyökeltakarító" elméletet. E feltevés szerint arról van szó, hogy a szervezetbe be kell juttatni olyan vegyi anyagokat, amelyek a sugárreakciók során keletkezett aktív gyököket inaktiválja. Ilyen anyagok az olyan molekulák, amelyek SH atomcsoportot tartalmaznak. Nos, ilyen anyag volt a mi GSH preparátumunk is. Azóta rengeteg közlemény jelent meg a GSH-nak nevezett glutathion, cisztein sugárvédő szerepéről.

Azt már 1952—53-ban is tudtuk, hogy a glutathion, amit fentebb GSH-nak neveztünk, egyik aminósavja, a cisztein képes életben tartani olyan állatokat, amelyeket halálos sugáradaggal terheltek meg. Ennek a módszernek csupán az volt a gyengéje, hogy a besugárzás előtt legalább félórával kellett az állat vénájába fecskendezni a ciszteint. Nehéz volna elképzelni, hogy a sugárvédő anyagoknak ilyen tulajdonsága megnyugtatná az atomháborútól rettegő polgárt. Majdnem tíz évvel ezután Popov és munkatársai kiderítették, hogy a cisztein nemcsak preventív pharmakon, hanem képes arra is, hogy mérsékelje a sugárártalmak kifejlődését. Ők mutatták ki, hogy a vér, máj, szem, vese, bélhám sugárkárosodása következtében előállt kóros funkciók cisztein hatására redukálódnak, sőt némely esetben teljesen gyógyulnak.

3.

A GSH, de általában azok a szerves vegyületek, amelyek SH atomcsoportot tartalmaznak, így vagy amúgy, de a sugárvédő hatással rendelkeznek. Még emlékszünk arra a tömeghisztériára, amikor Európában, hazánkban is, az atomháborútól való félelemtől felvásárolták a konyhasót, mert azt hallották, hogy a nátriumkloridnak sugárvédő szerepe van. Ez ma sincs bizonyítva, de az SH tartalmú szerves vegyületek, a cisztein, biztosan megvédi a rászorulót az esetleges sugárártalomtól. Amint látjuk, a vegyészek itt is újat alkottak és segítik a gyógyító orvost. Az atomkorszak ismét gazdagabb lett, legalább egy kis reménysugárral.

Takács László

HORIZONT

FIGYELEMKIHAGYÁS ELLEN

Belgiumban előállítottak egy készüléket, amelyet a gépkocsivezetők karóraként viselhetnek. A készülék kábelösszeköttetésben van a motor gyújtó berendezésével. Mihelyt a vezető a kimerültség, alkoholhatás stb. jeleit mutatja és figyelme kihagy, a készülék automatikusan kikapcsolja a gyújtást.

SZÍVDIAGNOSZTIZÁLÓ KÉSZÜLÉK

Bolgár szakemberek olyan gépet készítettek, amely megállapítja a szívbetegek diagnózisát. A gép 33 féle szívbántalom adatait képes jelezni. A japánok szintén szerkesztettek hasonló típusú gépet, amely egy-két perc alatt megállapítja a diagnózist. Az egyik tokiói kórházban helyezik majd üzembe: a beteg elektrokardiogramját összevetik a készülék „emlékezetével", s ebből alakítják ki a diagnózist.

AUTOMATA VÉRANALIZÁTOR

A berkshire-i Atomkutató Intézet munkatársai az Orvosi Kutató Bizottság tagjaival közösen olyan készüléket terveztek, amely automatikusan elemzi a vérpróbákat, leletet készít és méri az alvadási időt. A készülék nagy szerepet játszik majd a vérérzékenység okainak vizsgálatában.

VAK-E A DENEVÉR

Sokáig tartotta magát az az állítás, hogy a denevér nem lát, és szemét az ultrahang-lokátor helyettesíti. A legutóbbi kísérletek azonban azt mutatják, hogy ez nem egészen így van. A denevér igen is lát. Igaz, csupán a mozdulatlan tárgyakat érzékeli vizuálisan, de mégis csak lát.

PNEUMATIZÁLT VIRÁGOK

Egy norvég kertész érdekes újítást vezetett be: sűrített levegővel konzerválja a virágokat. Találmányának lényege, hogy a virágokat átlátszó műanyagból készült, hermetikusan záró zsákocskában tartja, amelyet 2,5 atmoszféra nyomású sűrített levegővel tölt meg. Az így „pneumatizált" virágok sokáig szépek és frissek maradnak.

ÚJ ANTIBIOTIKUM

Eredményesen alkalmazzák a gentamicin nevű új antibiotikumot a súlyos égési sebek gyógyítására. Az első kísérletnél 26 beteg közül 24 meggyógyult. Az új antibiotikumot az Egyesült Államokban gyártják két penészgombaféléből, amelyek a mikromonospórák közé tartoznak.

MESTERSÉGES GYERMEKEK

A szakemberek szerint körülbelül 200 ezer olyan gyermek él a földön, aki mesterséges megtermékenyítés folytán született. Túlnyomó többségük — 120 ezer gyermek — az Egyesült Államokban, a többi Európában él.

FÉLVEZETŐK HŰTIK AZ AGYVELŐT

A Szovjet Tudományos Akadémia félvezetőket tanulmányozó leningrádi intézetében olyan hőelektromos sisakot készítettek, amely 40 perc alatt 22 Celsius fokra csökkenti az agyvelő belső szöveteinek hőmérsékletét. Ebben az esetben az agyvelő oxigénigénye 75 százalékkal csökken. Ez a berendezés elsősorban olyan műtéteknél hasznos, amelyeknél a szívműködést ki kell kapcsolni. A sisak az agyvelő lehűtésével elősegíti a test hőmérsékletének általános csökkenését, így a hipotermia anélkül valósítható meg, hogy a beteget jeges fürdőbe merítenék.

MEKKORA LESZ A GYERMEK?

Dr. Rune Filipsson stockholmi fogorvos saját adatai alapján elképesztően egyszerű módszert talált arra, hogy 8 éves gyermekeknél pontosan (legfeljebb 2 centiméter eltéréssel) előre megmondja, milyen magasak lesznek. Dr. Filipsson, a svéd fővárosban az egyik orvoskongresszuson arról is beszámolt, hogy módszerével a fiatalok pubertáskorának kezdetét és végét is előre ki lehet számítani. A fogorvos szerint csupán arra van szükség, hogy a gyermek fogazatának fejlődését egy éven át figyelemmel kísérjük. Filipsson táblázatot dolgozott ki, amelyről kis pacienseinek jövendő testmagasságát le lehet olvasni, például már idejében tudni lehet, hogy a gyermek abnormisan magas, vagy abnormisan alacsony lesz. Filipsson véleménye szerint ennek alapján idejekorán meg lehet kezdeni a megfelelő kezelést.

RÁDIÓ- és TV-műsor

ÁLLANDO MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Idő járás. 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Idő járás. 24.00: Hírek. Időjárás.

Május 5. Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Régi Melódiák. 9.10: A biológia szertárban. 9.25: A hét előadóművésze: Heinrich Schlusnus. 10.05: Aranyvasárnap. Rádiónovella. (Ism.) 10.30: Népi muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Weber-áriák. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi muzsika. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Sebestyén András—Szilágyi György: Egy fiú, aki mindig harmonikázott — kantáta. 14.15: Csipkerózsika-balettszvit. 14.40: Szent Péter esernyője. XIII. rész. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Nóták. 16.05: Beadvány a világ ellen. Rádiódráma. 16.45: Dalok. 17.20: Az MRT énekkarának és szimfónikus zenekarának operafelvételeiből. 17.45: Az Akadémia közgyűlése. 18.00: Húszas stúdió. 19.35: A Rádió Kabarészínháza. 20.45: Népi zene. 21.03: Házimuzsika. 22.20: Új jazzfelvételeinkből. 22.40: Árak és életszínvonal. II. 23.00: Verbunkosok, népdalok. 23.45: Ádám és Hérold operáiból.

Petőfi Rádió

8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: A Csehszlovák Kultúra Hete. 12.00: Szimfónikus zene. 13.05: Riportműsor. 13.20: Mozart: Esz-dúr vonósötös. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: A távoli kedveshez — dalciklus. 20.42: Riport. 21.02: IV. Salgótarjáni Amatőr Könnyűzenei Fesztivál. 22.02: A Csehszlovák Kultúra Hete. 22.42: Operettrészletek. 23.10: A hét előadóművésze. (Ism.) 23.45: Filmzene.

Május 6. Kedd

Kossuth Rádió

6.20: Virágénekek. 8.39: Harsan a kürtszó. (Ism.) 9.14: Operett. (Ism.) 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Liszt-zongoraművek. 12.30: Melódia-koktél. 13.45: Mezőgazdaság—tudomány. 14.02: A KISZ Központi Művészegyüttes énekkara énekel. 14.16: A Csehszlovák Kultúra Hete. (Ism.) 15.10: Rádióiskola. 16.05: A Csehszlovák Kultúra Hete. 16.39: Riport. 17.05: Haladás elkötelezettség. 17.20: Az MRT szimfónikus zenekarának új felvételeiből. 17.33: A francia politika és a forradalmi Magyarország. II. 17.48: Chopin-művek. 18.28: Könnyűzenei Híradó. 19.25: A Szabó család. 19.55: A Csehszlovák Kultúra Hete. 20.33: Parasztbecsület. Opera. 22.20: Csárdások. 22.45: A kor embere. 23.00: Tánczene. 0.10: Dalok.

Petőfi Rádió

8.05: Hilde Zadek és Eberhard Wächter énekel. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Verbunkosok, népdalok. 9.25: Brahms: h-moll klarinétötös. 11.45: Az ismeretlen Budapest. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Törvénykönyv. 13.20: Händel-áriák. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Utak, találkozások. 18.37: Csárdások. 19.07: Élni tudni kell. IX. 19.36: Wolf-dalok. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Az orvos és a halál. 21.03: Könnyűzene. 21.38: Jégvirág vőlegény. Elbeszélés. 21.46: Nótacsokor. 22.21: Szonátaest. 23.49: Kodály: Mátrai képek.

Magyar Televízió

8.05: Számtan-mértan. (Ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Környezetismeret. (Ált. isk. 4. oszt.) 9.25: A TV-politikai tanfolyam. (Ism.) 9.55: Fizika. (Ált. isk. 6. oszt.) 13.10: Számtan-mértan. (Ism.) 14.00: Környezetismeret. (Ism.) 14.55: Fizika. (Ism.) 17.58: Hírek. 18.05: A kerékpár-szerelés ABC-je. 18.30: Show-hivatal. 19.20: Esti mese. 19.30: Parabola. 20.00: TV-híradó. 20.20: Fórum. 21.50: TV-híradó 2. kiadás.

Május 7. Szerda

Kossuth Rádió

8.20: Könnyűzenei Híradó. (Ism.) 8.50: Stúdium. 9.00: Életem, találkozásaim. X. (Ism.) 9.23: Népi muzsika. 10.05: Földindulás. Publicisztikai írások. 10.20: Operarészletek. 11.00: Iskolarádió. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népdalcsokor. 13.45: Nőkről — nőknek. 14.15: A Csehszlovák Kultúra Hete. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 15.10: Pol-beat. 15.20: A hetvenkedő katona. 15.54: Harmonika-zenekar játszik. 16.05: Leopold Stokowski vezényel. 16.33: Riport. 16.51: Dubrovay László: Öt darab fagottra és zongorára. 17.20: Kamarakórus énekel. 17.31: Visszhang. 18.01: Nóták. 18.16: Új lemezeinkből. 19.25: Slágerstaféta. 19.55: Két művészpálya emlékei. 20.40: Népi muzsika. 21.03: Álom és valóság. 21.32: Lemezmúzeum. 22.20: A jazz világa. 23.10: A XX. század zenéjéből. 0.10: Furulyaszó.

Petőfi Rádió

8.05: Bartók: I. szvit. 8.45: Tallózás a világsajtóban. (Ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Kamarazene. 12.40: A Falurádió műsora. 13.05: Barokk-muzsika. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.00: Közvetítés az Inter Bratislava—Vasas Közép-Európa Kupa labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 18.10: Életem-emlékeim. 18.50: Fúvószene. 19.00: Népdalok. Verdi: A szicíliai vecsernye. Opera. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Az opera folytatása. Közben: 21.31: Riport. 21.46: Az opera folytatása. 22.49: Régi táncok. 23.10: Zenés játékokból.

Magyar Televízió

17.56: Hírek. 18.05: Tizentúliak Társasága. 19.00: Esti mese. 19.10: Jazzpódium '69. 19.35: Othello. Shakespeare tragédiájának TV-film változata. A szünetben: Kb. 20.05: TV-híradó. 22.45: Hírek.

Május 8. Csütörtök

Kossuth Rádió

8.14: Massenet: Thais. Opera. 10.41: Gulyás László: Hevesi szvit. 10.55: Kós Károly műveiből (ism.) 12.30: Melódia-koktél 13.30: A Csehszlovák Kultúra Hete. 14.10: Zenekari muzsika. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Szent Péter esernyője. XIV. (befejező) rész. 16.05: Csembalomuzsika. 16.33: Népdalexpedíció. 17.05: Titkos háború III. 17.25: Operettrészletek. 17.45: Nyitott stúdió. 18.10: Operaslágerek. 18.40: A Győzelem Napja alkalmából. Elbeszélés. 19.25: Szimfonikus hangverseny. Közben: kb. 20.05: Szép magyar vers (ism.) Kb. 20.15: A hangverseny folytatása. Kb. 20.48: Dokumentumműsor. Kb. 21.14: Magnósok figyelem! (ism.) 22.20: Zenélő Magyarország. 23.05: Operettrészletek. 0.10: Romantikus kórusmuzsika.

Petőfi Rádió

8.05: Tánczene. 8.42: Külpolitikai figyelő (ism.) 8.57: Népdaljáték (ism.) 9.40: Bérházaink és a házkezelőségek. 11.45: Arcok munkaközben az üzemi bölcsődékben. 12.00: Új lemezeinkből. 12.42: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.05: Szirmay Márta és Jámbor László énekel. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Vendégségben Czeichmeister Mária kaposvári fonónőnél. 18.30: Népi zene. 18.59: Operafelvételek. 19.17: Hermina. Romantikus dráma. Közben: 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: A dráma folytatása. 21.48: Szólóművek. 22.05: A Csehszlovák Kultúra Hete. 22.25: Könyvismertetés. — 22.35: Könnyűzene. 23.10: Kamarazene.

Magyar Televízió

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.) 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.) 13.10: Földrajz (ism.) 14.00: Olvasás (ism.) 15.50: Kémia (ism.) 17.16: Irány az egyetem! 17.58: Hírek. 18.05: Dokumentumfilm. — 18.25: Csehszlovákia nemzeti ünnepén. 19.45: Nótaszó. 19.15: Esti mese. 19.30: Ázsiában jártunk IV. 20.00: TV-híradó. 20.20: Lélekben erősek. Szovjet film I. 21.40: A TV-Galériája. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 9. Péntek

Kossuth Rádió

8.16: Tánczene. 8.56: Élni tudni kell. IX. (ism.) 9.25: Olasz versenyművek. 10.05: Függés és függetlenség. 10.30: Népi muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk. (ism.) — 11.40: Csajkovszkij: A cárnő cipellője — jelenet a II. felvonásból. 12.30: Tánczene. 13.15: A rajkózenekar játszik. 13.39: Versek. 13.55: Mai témák — mai dalok. 14.05: Petri Endre zongorázik. 14.31: Róka Móka Bábszínháza (ism.) 15.10: Brahms: III. szimfónia. 15.50: Kóruspódium. 16.05: Így élünk Százhalombattán. 17.20: Szimfonikus zene. 17.51: Mikrofórum. 18.09: Az Ifjúsági Rádió színpad bemutatója. 19.35: Béke. Irodalmi összeállítás. 20.05: Kedves lemezeim. 21.03: A Stúdió 11 játszik. 21.19: Láttuk, hallottuk. 21.39: Beszélgessünk a zenéről. 22.20: Közvetítés a Szeged-étteremből. 23.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

8.05: Operarészletek. 8.40: A titkos háború. III. rész (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Színházi anekdoták. 12.00: Kamarazene. 13.05: Balettzene. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig... 18.10: A Csehszlovák Kultúra Hete. 18.40: Filmzene-szvit. 18.52: Hangverseny a stúdióban. 19.27: Nóták. 20.28: Egy szegény vándorlegény kalandjai (ism.) — 21.28: Híres prímások muzsikálnak. 21.51: Ismeretterjesztő előadás. 22.06: A zenekar története. I. rész. 22.46: Szvit. 23.10: Operettrészletek.

Magyar Televízió

8.25: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Magyar irodalom (ált isk. 5. oszt.) 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.) 11.55: Magyar irodalom (ism.) 15.50: Élővilág (ism.) 17.26: Pedagógusok fóruma. 17.58: Hírek. 18.05: Barátság. Lengyel rajzfilm. 18.15: Munkásfiatalok. Riportfilm. 18.40: Esti mese. 18.45: Csillagvárosban jártunk. 19.05: „A győzelem napján". 20.00: TV-híradó. 20.20: Lélekben erősek. Szivjet film II. rész. 21.50: Szülők, nevelők egymásközt. 22.30: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 10. Szombat

Kossuth Rádió

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Operaslágerek (ism.) 9.10: Hol történt? 9.20: Népi muzsika. 10.09: A Csehszlovák Kultúra Hete. 11.19: Beadvány a világ ellen. Rádiódráma (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.45: Publicisztika. 14.00: Operaáriák. 14.45: Kóruspódium. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Csehov három jelenete. 16.42: Szombat délután. 18.01: Edwin Fischer zongorázik és vezényel. 19.25: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.20: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Népi muzsika. 8.55: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.10: Haydn-művek. 11.20: Térzene. 11.50: Orvosi tanácsok (ism.) 12.00: Népszerű szimfonikus zene. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 13.05: Részletek a budapesti énekkarok május 1-i műsorából. 13.42: Diákkönyvtár magnószalagon. 15.04: Ötven éve a pódium mögött — III. rész (ism.) 16.04: Lemezmúzeum (ism.) 16.31: Versek (ism.) 17.36: A Tivoli-Gardens fúvószenekar játszik. 17.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. 18.00: Közvetítés az MTK—Ferencváros és a Komló—Salgótarján bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.00: Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. Kb. 21.10: Hónapról hónapra. Kb. 22.10: Új könyvek (ism.) Kb. 22.13: Verbunkosok, katonadalok. 22.46: Heinrich Schlusnus énekel. 23.10: Cirkusz — Fantasztikus álomjelenetek. 23.51: Boldogok vagyunk? Szatíra.

Magyar Televízió

8.00: Nótaszó (ism.) — 8.20: Othello. Shakespeare tragédiájának tv-film változata (ism.) 12.05: Túl a holtponton. Dokumentumfilm (ism.) 16.28: Diploma vagy családi ház? 17.00: Szót kérünk. 17.24: Monitor. A Varsói Szerződés. 18.40: A TV-jelenti... 19.21: Cicavízió. 19.35: Kedves verseim. Bánki Zsuzsa műsora. 20.00: TV-híradó. 20.20: Gyilkosság a műteremben. Bűnügyi játék I. rész. 21.30: Vezényel: Vaszy Viktor. Portréműsor. 22.15: TV-híradó — 2. kiadás. 22.35: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi. Amerikai rajzfilmsorozat. 6.: Szimat éneke.

Május 11. Vasárnap

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A Csehszlovák Kultúra Hete. 8.30: Az Ifjúsági Rádió vidám műsora. 9.30: Könyvszemle. 9.40: Fritz Wunderlich énekel. 10.05: Szerkesztői üzenetek. 10.15: Az MRT gyermekkórusának új felvételei. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Jegyzet. 13.10: Művészlemezek. 14.02: Irók műhelyében. 14.17: Schubert-dalok 14.39: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Háromszor három. 15.48: Kersics Anka énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 16.00: Mindent a hallgatóért! 17.05: Sztravinszkij-hangverseny. — 18.14: Versek. 18.27: Lemezek közt válogatva. 19.10: Nóta- és népdalest. 20.00: Égtájak. 21.20: A Könnyű Múzsa otthonából. 22.10: A vasárnap sportja. Totóeredmények. — 22.30: Tánczene. 22.45: Lengyel versek. 23.00: Operarészletek. 0.10: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

7.55: Miska bácsi lemezesládája. 8.25: Operakalauz. 9.25: Szívesen hallgattuk. — 10.22: Mozart-művek. 11.50: Közvetítés az Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. (II. félidő vége.) 12.20: A Csehszlovák Kultúra Hete. 12.44: Mesterek — mesterművek. 13.04: Beáta bábui (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Mit hallunk a jövő héten? 16.05: Amelita Galli-Curci énekel. 16.25: A hét műsorából (ism.) 17.35: Népi zene. 18.05: Mérkőzések percről percre (II. félidő). — 18.50: Riport. 19.00:Hangversenyek a század elején. III. 19.31: Ceyloni írás. 20.10: Új Eterna lemezünk. Közben: 21.07: A diófa háló. Novella (ism.) 21.17: Eterna lemezünk folytatása. 23.10: Népdalok, néptáncok. 23.35: Jazzlemezek.

Magyar Televízió

8.15: Felsőfokú matematika. 8.55: Angol nyelvtanfolyam haladóknak. 9.10: Hétmérföldes kamera. 9.25: Gyermekek népdalversenye III. 10.25: Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. 15.20: János vitéz (ism.) 16.25: Turpi úrfi 6. Szimat éneke (ism.) 16.55: Századunk. Cattaro — 1918. (ism.) 18.00: Képes kalendárium I. szám. 18.35: Szövetkezeti együttesek és népművészek vetélkedője. 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.35: Vidocq. 5. A hiénák hadserege. 20.00: TV-híradó. 20.20: Rita, a szúnyog. Olasz film. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás.

Komolytalan rovat

Legyünk sporttársak!

Már mindenféle társ voltam szak-, kartárs stb.), de sporttárs a legutóbbi időkig nem lett belőlem. Pedig mit meg nem tettem érte! Már elemista koromban tehetségesen másztam. Fölfelé. Le többnyire létrán szedtek le, mert szédülős voltam. De hiába vártam, hogy fölszóljanak hozzám:

— Sporttárs, jöjjön le!

Ezek voltak az első kezdetleges lépések. Később jobban belekönyököltem a dolgokba. Tizennyolc éves koromban egy lány azt mondta szerda délután:

— Jön velünk vasárnap kirándulni?

— De mennyire! Honnan indulunk?

(Meg kell jegyeznem nagyon fontos kislány volt. Keze, lába a helyén, semmi hiba benne.)

— Innen meg innen kerékpárral.

— Megyek — mondtam, jóllehet kerékpáron még életemben nem ültem. Ez volt szerda este. A következő két napom mozgalmas volt. Az öcsém odaadta versenykerékpárját, nagyon jóindulatú lélek volt. Az a kerékpár, aminek a kormánya csak rohangálás közben marad meg a helyén, egyébként billeg.

Amit csináltam szép sportteljesítmény volt. Azt hiszem, aznap, csütörtökön nem is estem többet, mint százötvenet. Ekkori sporttársi működésemet eleve az óvatosság jellemezte. Mikor csak szó lehetett róla, hogy leessem, máris estem. Hogy úgy mondjam lelkileg előre felkészültem arra, hogy zuhanok.

Másnap már agresszíven viselkedtem. Kapaszkodtam. Magába az esés tényébe sem nyugodtam bele. Az utolsó pillanatig nem adtam meg magam. Még repülés közben sem! Tehát óriásokat zuhantam.

A végén határozottan kerékpároztam már. A szombatot kénytelen voltam pihenésre fordítani. Egyrészt javították a kerékpárt, másrészt engem is.

Vasárnap el is mentem kirándulni. Nem is volt semmi baj. Mindössze egyszer kallódtam el egy híd alatt, mert kanyargós gyalogutakon mentünk és valahogy becsúsztam oda.

Óriási sportteljesítmény volt ez is, de senkise szólított sporttársnak. Még a kislány se.

Később a katonaságnál fö ra kényszerítettek. Volt olyan délután, amikor egy óra alatt nyolcszor huppantam le s táltosról. Gelencsér törzsőrmester ekkor sem szólított sporttársnak.

— Hajja maga! (Itt kellett volna következnie a sporttársnak, de ehelyett csúnyákat mondott.) Ki engedte meg, hogy leszálljon?!

Szóval bármit csináltam nem lett belőlem sporttárs. Már úgy éreztem, hogy mindez számomra elérhetetlen. Ezután következett a döntő változás. Vettem egy pulit. Beiratkoztam a kutyásokhoz. Minden levelem így kezdődik: „Kedves Sporttárs!" Pedig a puli szalad én nem!

Ott állok néha vasárnaponkint a Dózsa B-középen és lelkiismeretesen ordítozok. Ezért a gyönyörű kis ordításért máris sporttárs vagyok! Mind a húszezren azok vagyunk. (Ha vagyunk annyian.)

Horgászom is. Itt is sporttárs vagyok. Ez nagyon strapás sport, míg az ember oda nem ér. Aztán már főleg azokat az izmokat erősíti amin az ember ül, de erősíti, érthető tehát a sporttársság.

Ez igen, mondom magamban, kenyerem javát megettem és ami eddig nem sikerült, most itt állok tejbenvajban sporttársként és ha galambot tenyésztek és vasárnaponkint galamblevest eszek, sporttárs vagyok, ha akváriummal vacakolok, ha kaktuszt tenyésztek, sporttárs vagyok.

Tetszik nekem ez a fejlődés, óriási fantázia van benne. Még megérem, hogy a buszon nem „menjünk hátra" leszek, hanem utas-sporttárs, az iskolában nem Brabancsák apuka, hanem kedves szülő-sporttárs, a boltokban pedig nem „mit akar a vevő", hanem vevő-sporttárs.

És ha még tovább szélesítjük a kört és alaposan összefogunk mi élők és „élősporttársak" leszünk, akkor élni is nagyobb élvezet lesz, mert sportból élünk és ha olykor-olykor, mint a futballpályán be is tartunk egymásnak, azt is sportszerűen tesszük.

Arról nem is beszélve, hogy a köszönést is megoldottuk.

Szőllősy Kálmán

1,8 millió — üdülőfejlesztésre

Szombatonként brigádvíkend

Örülhetnek az asszonyok: szép lassan sikerült „beépülniük" a szocialista brigádmozgalomba. A családi estek, közös színházlátogatások után az idén nyáron közös brigádvíkendek is lesznek, a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottsága ugyanis lehetővé tette, hogy az 1969. évi nyári szezonban 240 család — szocialista brigádtagok és feleségeik —, kollektív keretek között Alsóbélatelepen töltsék a hétvéget.

A hatalmas üdülőkomplexum megszépülve, új szórakozási lehetőségek tucatját ígérve várja a vendégeket. A múlt esztendőben 1,8 millió forintot fordított a vállalat az alsóbélatelepi és a harkányi üdülők fejlesztésére, aminek eredményeképpen mindkét létesítmény elérte az I. osztályú szintet. A szakszervezeti bizottság üdültetési csoportja elkészítette az idei „menetrendet", miszerint 427 család és 552 iskolás gyerek pihenhet a legforróbb hónapokban a Balaton mellett. A tervek szerint a közel 18 ezer főt foglalkoztató vállalat 3—3200 embert juttat idén beutalóhoz, a vállalati üdülők mellett ugyanis a SZOT pihenőhelyei, illetve üdülőszállói is többszáz mecseki bányászt fogadnak. Az elmúlt évek szabadság-felhasználással kapcsolatos felmérései azt igazolták, hogy a rendkívül nehéz munkát végző bányamunkások jelentős része képtelen „egytételben" kivenni szabadságát, s ezért évről évre lemarad az üdültetésben részesülők névsoráról. Ez a tény volt a brigádvíkend-mozgalom megszületésének alapja, a nyár folyamán négy szombat-vasárnapot a „villámüdülők" számára tartalékolnak. A korábbi 14 nappal szemben az idén csak 12 naposak lesznek a turnusok, ugyanakkor a szabad szombat-adta lehetőségeket kihasználva négy — hatvan-hatvan fős —, „miniturnust" is beiktatnak.

A múlt évhez hasonlóan az idén is megszervezik az NDK—magyar csereüdültetést. Július 23-tól augusztus 5-ig 20 zwickaui bányászcsalád pihen a Balaton mellett, kiknek cserepartnereként — ugyanebben az időben — 20 pécsi, illetve komlói bányászcsalád utazik Röbelbe.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

apróhirdetések

ÁLLÁS

3 hónapos gyerek mellé bejárónőt keresek. Telefon: 60-40/536 mellék. Este.

A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat

VÁLLALKOZÓT

keres 1934-ben épült

57.6 MÉTER MAGAS KÉMÉNY LEBONTÁSÁRA

Érdeklődni lehet: PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM. Cser Istvánnál.

Telefon: 24-09, 24-10 telefonszámon. (55-07, 08, 09, 10). Telexen: 22-08.

ÉPÜLETASZTALOST önállóan dolgozó, leinformálhatót felveszek. **Pécs, Hegyalja u. 24. sz.**

A VILLAMOS ERŐMŰ TERVEZŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT

FELVESZ

vidékre, változó munkahelyre

villanyszerelőket, lakatosokat, cimfestőket, festőket, segédmunkásokat.

44 órás munkahét. Minden héten szabad szombat. Ingyenes munkásszállást, napidíjat, munkaruhát és hazautazási kedvezményt biztosítunk.

Címünk:

BUDAPEST, XI., FEHÉRVÁRI ÚT 108—112. SZÁM

Munkaügyi Főosztály

LAKÁS

Balatonfenyvesen, vízparti, 2, 3, 4 ágyas szobák kiadók. Telefon: 43-08.

Albérleti szoba kiadó bútorozva, vagy üresen is. Ujhegy, Bor u. 13.

Elcserélném Hold utca 13. szám alatti, egy szoba, konyha éléskamrás lakásomat. Megyeri út környékért. Érdeklődni lehet 15-50/219 melléken, 5 óra után.

Elcserélném nagyméretű, kétszobás összkomfortos lakásomat II. kerületi PIK, egyszobás, összkomfortosért vagy félkomfortosért. Ajánlatokat „Lakáscsere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, belvárosi lakásomat hasonlóra, I. kerületben. Vak Bottyán u. 37/2. Kovács. Érdeklődni du. 3 órától.

Üres albérleti szoba házaspár részére kiadó. Hajnóczi u. 11. II. 1.

Elcserélném uránvárosi, két szoba, összkomfortos, távfűtéses, különbejáratú lakásomat három szoba, összkomfortra. „Csak uránvárosi" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Harkányi, három ágyas nyaraló kiadó. „Összkomfort" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú szuterin albérletbe kiadó. Patacs, Vöröskő u. 21. Deák.

Elcserélném, nem nagyméretű két szoba, összkomfortos belvárosi, PIK lakásomat nagyobbra, belvárosba. — Ajánlatokat: „Megegyezünk, sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Elcserélném esztergomi, modern egy szoba összkomfortos, szép lakásomat hasonló pécsiért, szövetkezetit is átvennék. Leveleket: „Duna-kanyar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, régibérű, nagy szoba, személyzeti szobás, közös konyha, fürdőszobás, különbejáratú társbérleti lakásomat 1½ szoba, összkomfortosért, állomás környékén, ráfizetéssel. 601-es Trabantot is adhatok. — „Szövetkezeti is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

INGATLAN

Budapesten másfélszobás, összkomfortos, családi házrész beköltözhetően eladó. Telefon: 60-40/536 mellék, este.

393 négyszögöl szőlő, 50 darab barackfával eladó. Tolbuhin út 185. sz.

400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 38.

Pécs legszebb részén, a Tiborc u. felett, Alsómakár 11., 400 négyszögöl szőlő kifogástalan állapotban eladó. Megosztva is Érdeklődni lehet szombat, vasárnap a helyszínen vagy telefon: 12-43.

Eladó Komló, Rippl-Rónai u. 8. számú ház, garázzsal és melléképületekkel, lakáscsere nélkül.

Eladó az I. kerületben, új két szoba, összkomfortos házrész, május beköltözéssel. Ára: 120 ezer forint, esetleg 80 ezer készpénz és havi részlet. „Főútvonalon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jövőre kisajátításra kerülő
HÁZ,
2½ szobás, összkomfortos lakással és műhelynek, raktárnak megfelelő helyiséggel az állomáshoz közel
ELADÓ
„Megfelelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Buszhoz közel 480 négyszögöl gondozott szőlő, gyümölcsös, kis épülettel eladó vagy harkányi nyaralóért elcserélném Kertváros, Bólyai Farkas u. 21. szám.

Eladó telek, 1022 négyszögöl, úttal Pécsváradon 6-os műút és strandfürdő közelében (gyümölcsösnek, méhészetnek, nyúltenyésztésre, baromfitartásra alkalmas napos rész). — Megbízott: Vargáné Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 26.

Balatonmárián, az Árvácska út és műút között 400 négyszögöl telek sürgősen eladó Somogyi Sándorné Komló, Sallai u. 11.

Balatonlellén június elsején beköltözhető, parti társas nyaralóban egyszobás, fürdőszobás lakrész eladó. Szabo K., Balatonlelle, Alsóhegy 42. Tóth.

Eladó műút mellett kisebb terület, mely házhelynek is és kertészetre is alkalmas. Szőlő is eladó. Építésre alkalmas. Víz, villany van. Magyarürög-Alsóhegy 42. Tóth.

Orfű, közművesített víkendtelek kész alappal, építési engedéllyel a helyszínen levő anyagokkal együtt eladó. Érdeklődni a 15-50/499 telefonon, este 6 óra után. Személyesen. Szőke István, Pécs, József A. u. 6/1 lakcím.

Flórián-kút fölött, 450 négyszögöl szőlő, barackossal eladó. Érdeklődni: Pacsirta u 5., délelőtt szőlőben. Holló-dűlő 9.

Eladó 4 darab 200 négyszögöles szőlő gyümölcsös parcella. Érdeklődni: Magyarürög, Fülemüle 11. Berta.

Életjáradékra házat vennék ha szükséges, cserelakást biztosítok. Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba konyha, éléskamra folyosó, 520 négyszögöl szőlő és gyümölcsösömet 2x1 szoba, konyha, PIK lakásért. — „Makártető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szoba, hallos személyzetis összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Szabadság u. 54. Érdeklődni 7-es ajtó.

Háztelkek és szőlő eladó. Engels út 116.

Eladó 700 négyszögöl, prima, bőtermő szőlő, 50 darab gyümölcsfával, 42 ezer forintért építési lehetőséggel. Végállomástól 5 perc, 17-es busz. Pécsújhegy Róka u. 10. Érdeklődni Hoffmanéknál.

Két szoba, összkomfortos ház beköltözhetően eladó Erzsébet u. 12. szám.

Kertes, családi ház eladó. Zöldfa u. 11. Egy szoba, összkomfort csere vagy házrész szükséges.

Eladó kertes családi ház, két szoba, két konyha, 6x8 m, nagy műhely ipari árammal (raktár kút, pince, baromfiól, 4-es disznóól és méhes) azonnal beköltözhető. Buszjárat bőven. Pécstől 5 km. Romonyán, Bőszék.

Makár legszebb részén, Ujklinikánál 500 négyszögöl barackos eladó. Érdeklődni: Batsányi u. 15., emelet.

Balatonszemesen, vízparttól 20 méterre, 100 négyszögöl ikerház építésére alkalmas telek eladó. Hohmann Jenő, Pécs, Móra F. u. 109.

Aranyhegyen 200—500 négyszögöl szőlő, parcella eladó, Váradi, Jókai u. 46. szám.

Cserdi hegyben, kis családi ház eladó. Kút, villany van. Érdeklődni lehet Panni Imrénél, vagy Schmidtéknél. Levélben: Keszler György, Délegyháza.

Balatonfenyvesen, 126 négyszögöles, vízparti telek, 60 m. a Balatontól, vasútállomás 15 perc. Parrák Ágoston, Mária út 44

Három szoba, összkomfortos családi ház eladó. Pécs, Engels út 126.

Pécsszabolcs Csapó János út 3. sz., kis családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Csapó János u. 2. sz.

Magaslati úton telek olcsón eladó Címeket: „Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Dinnyeberki 86. családi ház, 3 szoba, konyha, spájz gazdasági épületekkel pincével, 800 négyszögöl termő gyümölcsössel, konyhakerttel, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni bármikor. — Szentlőrinc, Attila u. 11. Kővári.

Utcai szoba konyhás házrész eladó. Érdeklődni, Bajcsy-Zs. u. 3. I. em.

2 szoba konyha, éléskamra 500 négyszögöl szőlő, barackossal eladnám, vagy elcserélném ugyanilyen PIK-, esetleg szövetkezeti lakásért, az előzőnél gépkocsit is beszámítok. III., Makártető 10. Vámosi.

Gyümölcsös telek hatszáz négyszögöl, kitűnő helyen, építési engedéllyel eladó. „Előnyős áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Városhoz közel, buszmegállóhoz 5 percre, autóúttal villannyal vízzel, kb. 1000 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, egyben vagy két részben eladó. Hollódűlő 12. Jakabhegyi út 52-nél befordulni. Érdeklődni 65-22 telefonon.

3 szobás, családi házat vennék, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, cserelakást adok. „Szigeti részen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház, központban eladó. Érdeklődni: Vágóéknál Rudas L. u. 21.

Szép fekvésű 600 négyszögöl szőlő sok gyümölcsfával, teljes felszereléssel. Pécs, Szentkút, III. 24-es busztól 15 perc. 5. házszám.

Beköltözhetően eladó ház, szőlő és gyümölcsössel, az Aranyhegy déli lejtőjén. Hűvösvölgyben 715 négyszögöl összterülettel. Földszinten 1 szoba, présház, pince magasföldszinten 3 szoba fürdőszoba, veranda és konyha van. Kétszobás, esetleg 1½ szobás cserelakás szükséges. „Hűvösvölgy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mohácson, a központban, 3 szoba, összkomfortos, garázsos egyedülálló családi ház beköltözhetően eladó. Szabó Mohács, Tanácsház u. 17. Telefon: kettőszáz-ötvenhét.

Egy szoba, összkomfortos, beköltözhető, szövetkezeti vagy öröklakást vennék. „Új otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

900 négyszögöl szőlő, présházzal és teljes felszereléssel + 400 négyszögöl szőlő Vasas II. Parcsin u. (mozival szemben), elfogadható árért eladó. — Pécs Rét u. 33. Hochrein Ádámné.

Családi ház kerttel eladó, szabad kézből. Gyód 68. sz. alatt érdeklődni. 25 perc az állomástól.

Eladó 2 szoba összkomfortos, családi ház, kis szőlő, gyümölcsös, kút, villany (ipari áram van), 600 négyszögöl kerttel + szoba konyha szuterin, mindkettő új állapotban, 2 család részére nagyon alkalmas készpénz + OTP. Ugyanott 300 négyszögöl gyümölcsös házhelynek igen alkalmas. Cím: Pécs, III., Magyarürög, Kócsagkőz, Domjánék.

Balatonmáriafürdőn, vízparti telek 400 forint négyszögölenként eladó. — Érdeklődni: Pécs, I., Aknász u. 24.

Eladó 186 négyszögöl telek, Pacsirta utca 12. sz. Tanárképző Főiskola mellett. Értekezni a helyszínen, du. 16 és 18 óra között.

ADÁS-VÉTEL

Eladók 2. H. és 16 NBK-s kaptárban jólkezelt méhcsaládok. Pécs, Fürst Sándor u. 24., délután 3-tól.

BÚTOROKAT vásároljon Alkotmány u. 7. alatt. Kombinált bútorok, rekamiék, heverőgarnitúra, szezlon, háló, fotelok **ELADÓK.** Kórháztérnél.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak garnitúrák, részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Új és használt eszterházi polgárkocsi eladó. Siklósi u. 7.

Eladó kerti garnitúra, asztal és karosszékek. Cím: Kulich Gyula u. 24.

25—30 kg-os malacok eladók. Pécs, III., Pellérdi út 38.

Chabaud szegfűpalánta, óriásvirágú (tűzdelt), tűzpiros fehér, élénkrózsaszín halványrózsaszín, bordó, színenként vagy vegyesen 50 fillér. Legkevesebb 60 darab küldhető. Utánvét, expressz szállítja: SZALAY JÁNOS kertészete Mezőtúr, Nagycsapatkert.

Építkezéshez, javításhoz
MÉSZ
szükségletét nálam rendelje meg
Kovács Kálmán,
Pécs, Vakbottyán u. 37/2.

Eladó 2 új pehelypapian és egy cserépkályha. Surányi u. 23 I. em. 7.

Vadonatúj, 60 Wattos, 4 csatornás „Regent" erősítő, két hangfallal igényesnek eladó. Csizmadia, Orosháza, Iglói út 4.

Robot, 50 filmes automata fényképezőgép, fénymérő eladó, Rákóczi út 13/A., földszint bal.

Süllyesztett, elsőrangú varrógép és vörösréz hengeres fürdőkályha eladó. Megye u. 19., földszint. Telefon: 11-83.

Erdei Termék Vállalat
ÉTICSIGA
felvásárlását megkezdte, 5 Ft/kg.
Átvétel
Pécs, Kazinczy u. 6.

Szép, kétszemélyes rekamié garnitúra, tv-szekrény, eladó. Kőéknél, Daindoli busz, 22-es, 23-as, Lajkó megálló.

Sírbolt, 3 személyes, részben vagy egészben, ingaóra, cukorbetegeknek gyógyszer eladó. „Olcsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garantáltan tiszta, sötét ágyneműtartót vennék. — Ajánlatokat ár és címmel a Bem utcai hirdetőbe „Ágyneműtartó" jeligére kérem.

5 darab süldő eladó sürgősen. Pécs, Fűzfa u. 3. Nikolics János.

Uj állapotban levő, nagyméretű cserépkandalló eladó. Rakéta u. 5. sz. Temetőnél.

Eladó világos zöldre festett kombinált szobabútor. Rákóczi út 28. Érdeklődni a házfelügyelőnél.

Régiséget ezüstpénzt, kardot veszünk. Kitűnő varrógépek eladók. József u. 42. szám.

Eladó egy jó állapotban levő kombinált bútor és egy babakocsi. Pécs, Ignác u. 16.

Eladó 2 személyes rekamié, 2 fotel, asztal, sublót, hangulatlámpa. Érdeklődni: Pollack M. u. 10. I/3. 5 után, vasárnap egész nap.

Ujszerű állapotban levő, hajtókaros rokkantkocsi eladó Érdeklődni: Tolbuhin út 27., földszint 2., reggeli órákban.

Használt épületfa, cserép és egyéb építési anyag eladó. Gebauer u. 9. Vilmos utcából.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó Horizont TV, kétnormás, EXA fényképezőgép, lemezjátszó asztallal, egyszemélyes rekamié, süllyesztős Csepel varrógép. Cím: Építők útja 20/A. Kósa.

VEGYES

Ütlevélűrlapok, szakszerű kitöltése, gépírás, fordítás. Leíróiroda. Sallai u. 46. szám.

TÜZIFA-FÜRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

DAUERT hideg-meleg eljárással, garanciával készít **MOLNÁR.** Geisler E. u. 4.

Légfűtő berendezését OLAJTÜZELÉSRE ÁTALAKÍTOM. FRIDRICH Rákóczi út 37. Telefon: 23-87.

GÉPJÁRMŰ

Pannonia és Tátrán motorkerékpár részletre is eladó, Papp, Bajcsy-Zs. u. 10.

Kitűnő állapotban levő Skoda Octávia, 38 000 kmrel eladó. Pécs, Uránváros dr. Münnich Ferenc u. 16/c., földszint 3. (Építők útja mögött). Megtekinthető szombaton délután 4—8 óráig.

Trabant 600-as, keveset használt, igényesnek eladó. Érdeklődni: dr. Rugási, Sörgyár.

Garanciálisan üzembiztos, 350 kcm-es Junak motorkerékpár, minden igényt kielégítő áron alul eladó. Érdeklődni: Zsolnay u. 42.

Eladó 750 kcm-es BMW oldalkocsis motor esetleg cserével. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 24.

Duna oldalkocsi és 250-es Pannónia motor eladó. Balatoni Ferenc, Téseny.

Motorkerékpárvásár!
A Bizományi Áruházban vásárolhat különféle márkájú motorkerékpárokat olcsó áron OTP hitellevélre is
Pécs, Bem u. 2.



500-as Fiat Topolinó, Vajda János 15. Relé mögött.

Jó állapotban levő Jáwa Ideál kismotor eladó. Érdeklődni: Szőnyi Lajos, Nagyharsány 7. őrház.

Garázst bérelnék vagy vennék a belvárosban. Telefon: 38-46.

Dolgozókat felvesznek

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

✻

Felveszünk faipari gépek karbantartásához egy főt. Pécs, Megyeri út 20. (51086)

✻

Felveszünk gépkocsi-segédvezetőket. Jelentkezés Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (51088)

✻

Felveszünk gépkocsiszerelőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (51090)

✻

Könyvelési gyakorlattal rendelkező gépírni tudó adminisztrátort felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a számviteli osztály vezetőjénél. (51166)

✻

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✻

Az Aszfaltútépítő Vállalat takarítónőket felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (51524)

✻

Szakképzett kertészt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (51609)

✻

Ács szakmunkást, fiatal kőműves szakmunkást és segédmunkásokat felvesznek. TÜZÉP. Pécs, Rákóczi út 46.

✻

Gyakorlott gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. — TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. — munkaügyi csoport. (51650)

✻

Pilinán-tanyán lévő csiga-export telepünkre felveszünk csiga válogatására és exportra való előkészítésre női és férfi munkaerőket. Női munkaerők részére 6,50 Ft, plusz 10% férfi munkaerő 7,50 Ft plusz 10%. Jelentkezni lehet Pécs, Petőfi u. 61. Reggel fél 8-tól este 8-ig. Pécsi FMSZ. (51689)

✻

DÖMPERVEZETŐKET FELVESZÜNK. HŰSÉGJUTALOM, SZÉNJÁRANDÓSÁG, 44 ÓRÁS MUNKAHÉT, VALAMINT MUNKÁSSZÁLLÁS ÉS ÜZEMI ÉTKEZTETÉS BIZTOSÍTVA. JELENTKEZÉS: MÁTRAALJAI SZÉNBÁNYÁK PÉCSI KÜLFEJTÉSI ÜZEME. GYÖRGY-AKNA. (51690)

A Villány—Siklósi Állami Gazdaság göntéri területe Siklós mellett felvesz traktorosokat. Jelentkezés Józsi László gépcsoportvezetőnél, a kerület központjában. (51692)

✻

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

✻

Közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női dolgozókat felveszünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12. Munkaügyi osztály. (598)

✻

Férfi segédmunkásokat 18 évtől szállítási, rakodási munkára, női dolgozónak 16 évtől könnyebb tárolási és fűrészgépházi munkára azonnal felveszünk. Bérezés teljesítménybérben. (599)

✻

A 12. sz. AKÖV autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, valamint helyettesítésre gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (590)

✻

Konfekció üzemünkbe női munkaerőt azonnali belépésre felveszünk. Varrni tudók előnyben. Minőségi Ruházati Ktsz. Pécs, Rákóczi út 74. (600)

✻

Közlekedési jelzőtáblák lemosásához munkaerőt felveszünk, továbbá gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, úttisztító segédmunkásokat felveszünk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (592)

✻

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán. Budapest, VIII. K., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

Az Építőipari Gépesítő Vállalat keres

toronydarukezelő-tanfolyamra

18—42 korhatárig, Baranya megyei változó munkahellyel vasipari, villanyszerelői, vagy könnyűgépkezelői jogosítvánnyal, 8 általános, vagy ennél magasabb iskolai végzettségű munkaerőket.

A tanfolyam időtartama alatt a bérezés megegyezés szerint

A tanfolyam helye Debrecen, ahol kedvezményes térítés ellenében a hallgatók teljes ellátásban részesülnek

Cím: **Építőipari Gépesítő Vállalat,** Budapest, XX., Marx K. u. 255.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

2.

— A fenét! — forgatta Bencze a távcsövet izgatottan a szeme előtt. — Én mondom, hogy ezek megszimatoltak valamit. Pedig, ha eliszkoltak, mielőtt megfizettünk volna a csúfságért, soha nem bocsájtom meg a parancsnokságnak.

Wolf az átnedvesedett ponyvát tapogatta maga alatt.

— Nem mehettek el. Az erdészház pincéje tele van lőszerrel. Ha pedig elmentek, akkor magukkal vitték azt a rengeteg lőszert is, amit odahordtak. Azt pedig észrevettük volna.

Bencze várt egy kicsit, majd bizonytalanul Wolfra pillantott.

— Nem kellene próbaképpen azért odalőni egyet?

— Nincs rá parancs.

— Mit gondolsz, mit csinálnának velem, ha véletlenül elsül a puskám?

— Ami engem illet — mondta Wolf — én nem ajánlom. Tegnap a ruhádat hagytad ott, most meg parancs nélkül akarsz lövöldözni.

— De, ha a puskám elsül magától?

— A te puskád. Te felelsz érte, hogy működik.

Bencze kék szeme hidegen megvillant.

— Beárulnád, hogy szándékosan lőttem?

Wolf odafordult, és eltűnődve nézte a fiatal bányász elkomorodott, szögletes arcát. Csaknem egyidősek voltak.

— Inkább vigyél át nekik egy csomag röplapot — mondta csöndesen, de egy csöppet sem vigyázott a szavai komolyságára.

Bencze dühösen elfordult.

Délben beborult, és néhány fokot lehűlt a levegő. Fáztak. Szitálni kezdett az eső is, amikor egy lovas fiú meghozta a parancsot. A lovát a töltés aljában hagyta, fölmászott a salakos, kavicsos vasútoldalra, és bőrsapkája mellé emelte az ujját. Wolf visszatisztelgett, és megállapította magában, hogy a mozdulat könnyed, a parancs csakis kedvező lehet a számukra. Kibontotta az összehajtogatott papírt és elolvasta.

AZ AKCIÓ CSAK AKKOR INDULHAT, HA KÜLSŐ SEGÍTSÉG ÉRKEZIK. DÉLUTÁN NÉGY ÓRÁRA ELRENDELEM A VISSZAVONULÁST!

Wolf intett a fiúnak, hogy elmehet, majd visszadőlt a ponyvára. A távcsövet, amit még a bányairodából hozott magával, a szeméhez illesztette, és úgy tett, mintha a tájat figyelte volna. Valójában semmit se figyelt. A tárgyak összemosódtak előtte. Végül lehúnyta a szemét, és azt gondolta: Ha nem szégyellném, hogy kiröhögnek, még könnyeznék is dühömben... Az erdészházra pillantott, amely elárvultan ázott a csöndes esőben. Képzeletben egy percre egész közel hozta magához az épületet, szinte látta a deszkaajtón a fakilincset, lent a pincében a felhalmozott lőszeres ládákat, és a kialudt tüzek hamuját a diófa alatt. Aztán egyszercsak maga előtt látta Benczét és két társát, ahogy egyik kezüket szemérmesen a testük egy bizonyos pontjára szorítva, a másikat pedig ökölben rázzák a szerb katonák felé, és dühösen szitkozódnak még akkor is, amikor pokrócokat, köpenyeket terítettek rájuk, és már megcsapta őket az üvegből az érett törköly illata. Wolf ekkor világosan érezte, hogy nem a társaival esett csúfság miatti bosszúvágy fűti, hanem egyszerre érez belül valami leküzdhetetlen gyűlöletet a meszelt falakkal szemben, és ugyanakkor ezek a falak mágikus erővel vonzzák is magukhoz.

— Mi van a parancsban? — szólalt meg Bencze.

— Vissza kell vonulni — mondta Wolf rosszkedvűen. — Méghozzá most rögtön.

Többen felugráltak. Az egyik bányász dühösen lekapta a fejéről a sapkát. Letörölte vele vizes arcát, majd a földhöz vágta.

— És, te mit határoztál? Mert engem az érdekel!

Wolf szótlanul nézte őket. A szíve táján elfogta valami furcsa, csaknem szorító fájdalom, és úgy érezte, mintha a bírái előtt állt volna. Évek óta ismerte a szakasz tagjait, együtt dolgoztak a bányában, a legtöbb csaknem a barátja is volt. Azt gondolta: Most persze, mondhatnám nekik azt is, hogy nem tehetek róla, így szól a parancs. A papír is itt van a zsebemben, ha nem hiszik...

— Mi csak este vonulunk vissza — mondta eltökélten. — Majd este. Előbb még van egy kis dolgunk abban az erdészházban.

Elégedett moraj hullámzott. Az arcok szinte kisimultak. Wolf hosszan, eltűnődve nézett rájuk.

— Aki azonban fél, az most még elmehet hátra. Egy szóval se tartóztatom. Emelje föl a kezét, aki nem tart velünk?

— Mind megyünk — mondta Bencze határozottan.

A többiek némán rábólintottak.

(Folytatása következik.)

KERESÜNK MEGVÉTELRE
1500 fm, 100 ∅

eternit nyomócsövet

KÖTŐELEMEKKEL

B. M. TANÁCSI
MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT
Pécs, Zsolnay V. u. 4—6.
Telefon: 61-35.
Előadó: dr. Szűcsné

Vidéki üzem
4-es, 5-ös, 8-as és 10-es

körkötőgépeket

keres megvételre
a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalaton keresztül.

✦

Bejelentéseket:

MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCSI KIRENDELTSÉGÉRE
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. szám alá kérjük.

Soronkívül!

Fejesztergán 1800 mm átmérőig,
UF 222 típ. marógépen elemi fogazás,
lánckerék, ékpályakészítés, stb munkák vállalása
megrendelés alapján, rövid határidőre
f. évi június hó 1-től

BARANYA—TOLNA MEGYEI
TÉGLAIPARI VÁLLALAT
központi műhelyében.

(Pécs, Felszabadulás u. 14.)

Telefon: 65-70. Juhász.

Telex: 01-23-06. Csikés.

BÁTASZÉKI KÁDÁR- ÉS FATÖMEGCIKK KTSZ

kádáripari tanulókat

vesz fel
Jelentkezés a ktsz telepén

Gép- és gyorsírónőt, pénztárosnőt

azonnali belépéssel

FELVESZÜNK

Mezőgazdasági
Gépjavító
Vállalat

Cserkút, 26-os autóbusszal

Az Építőipari Gépesítő Vállalat

beemelő és technológiai szerelő részlegéhez, változó telephellyel, 44 ÓRÁS MUNKAIDŐVEL. FELVETELRE KERES LAKATOS, VASSZERKEZETI SZERELO, AUTOGÉN- ÉS VILLANYHEGESZTŐ SZAKMUNKASOKAT, VALAMINT SEGÉDMUNKÁSOKAT. Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk. Jelentkezés a vállalat központjában. Építőipari Gépesítő Vállalat, Budapest, XX., Marx K. u. 255.

GÉPKOCSI
ÉS GÉPJÁRMŰ

szerelőket

felvételre keresünk.
Bérezés
megállapodás szerint
1800—2300 forintig.
Vidékieknek
munkásszállást,
napi egyszeri étkezést
és felvétel esetén
útiköltség-térítést
biztosítunk.

▼

Jelentkezés:

A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALATNÁL

Pécs, Rózsa Ferenc u. 17.

Autószerelő karosszéria lakatos

szakmunkásokat
keresünk
felvételre

Jó kereseti lehetőséggel,
csökkent munkaidővel,
2 hetenkénti szabadnappal

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12.
számú munkahelyre.

Jelentkezés:
Pécsi Fémipari Vállalat,
Felsőmalom u. 13.

Termelőszövetkezetek! Állami gazdaságok!

RS—76 szervestrágyaszóró	38 600,— Ft helyett	30 900,— Ft
RST—12 permetlétartály	13 300,— Ft helyett	9 310,— Ft
UNHZ trágyamarkoló	52 200,— Ft helyett	41 760,— Ft
BON burgonyaosztályzó	49 600,— Ft helyett	27 780,— Ft

Leértékelt áron beszerezhetők

a Baranya megyei
AGROKER Vállalatnál
Pécs, Megyeri út 90. sz. alatt

Vállaljuk rövid határidővel

LÉGVEZETÉKEK,
KÁBELHÁLÓZATOK,
ÜZEMÉPÜLETEK

szerelését, tervezését,

öntöttvas elosztók készítését, mezős elosztók szállítását, épületlakatos termékek gyártását

Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató V.
Pécs, Lyceum u. 4.

Csepel és Kuka (szemétszállításhoz) RAKODÓKAT, GÉPKOCSIVEZETŐKET, GÉPKOCSISZERELŐKET, ÚTKARBANTARTÓ MUNKÁSOKAT, TAKARÍTÓNŐKET, ÚTTISZTÍTÓ SEGÉDMUNKÁSOKAT felvételre keresünk. 44 órás munkahét, szabadszombat, magas kereseti lehetőség. Bérlet költségéhez hozzájárulást fizetünk. Vidékieknek szállást biztosítunk.

Jelentkezés
A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI
ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALATNÁL
Pécs, Rózsa Ferenc utca 17. szám alatt.

Fonyódligeti üdülőnkben

a május 12-től szeptember 20-ig tartó időszakra
MUNKAVÁLLALÓKAT ALKALMAZUNK

Heti 44 órás munkaidőre

csónakkezelőt	1350,— Ft-os
konyhalányokat	1200,— Ft-os
felszolgálókat és takarítókat	1150,— Ft-os

havi fizetéssel veszünk fel.

Heti 66 órás munkaidőre gyakorlattal rendelkező

felszolgálókat	1820,— Ft-os
konyhalányokat	1680,— Ft-os
takarítókat	1540,— Ft-os

havi fizetéssel alkalmazunk.

Személyesen jelentkezni

elsősorban május 6-án és 7-én az üdülőben
(Fonyódliget, Virág u. 30.) lehet,
de a jelentkezők számától függően
a későbbiekben is eszközlünk felvételeket.
Az alkalmazás további feltételeit
a személyes jelentkezéskor ismertetjük.

LENIN KOHÁSZATI MŰVEK
MUNKÁSELLÁTÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLYA
MISKOLC, DIÓSGYŐR VASGYÁR

Megszűnt a füstszűrős cigarettahiány

EXPORT
P
Plovdiv
ZIGARETTEN

Korlátlan mennyiségben kapható a kiváló minőségű bolgár

PLOVDIV
FÜSTSZŰRŐS CIGARETTA

1 csomagban 20 db, ára: 4,40 Ft

KÖZÜLETEK FIGYELMÉBE!
Közöljük kedves vevőinkkel, hogy

tűzoltókészüléket

a megye területén kizárólag
BOLTUNK HOZ FORGALOMBA
Várjuk b. megrendelésüket

53. SZÁMÚ VASBOLT
Pécs, Rákóczi út 38. szám.
Telefon: 10-85.

Építkezők, figyelem!

NAGYOBB MENNYISÉGŰ TÉGLA SZÁLLITASA ESETÉN A HIDASI TÉGLAGYÁR DÍJMENTESEN MUNKASZÜNETI NAPOKON IS TÉGLAT KISZOLGÁLTAT

Szállítási igény bejelentése telefon: Bonyhád, 127



A május 1-i felvonuláson a hagyományokhoz híven ott voltak a pécsi sportolók is. Több mint kétezer sportoló vonult fel sportruhában, színes mezekben, melegítőkben. Az élen a város három olimpikonja: Lovász Lázár, Erdősiné Tolnai Márta és Honti Róbert

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 3.

Labdarúgás: NB I. B. mérkőzés: Pécsi Bányász—Várpalota, Pécsújhegy, 17.00, NB II. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Szombathelyi Savária, Újmecsekalja, Ércbányász sporttelep, 15.00, NB III. mérkőzés: Pécsi Volán SC—Baja, Ifjúsági stadion, 16.00, megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Gázmű—Beremend, Kokszműpálya, 16.30.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. Goldberger, nők, Pécsújhegy, 15.00, Pécsi Bányász—Bp. Spartacus, férfiak, Pécsújhegy, 16.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző, nők, PVSK pálya, 16.00, Várpalota—Pécsi Ércbányász, férfiak, Várpalota, 11.00.

Atlétika: Országos ügyességi csapatbajnokságok, a pécsi versenyzők részvételével, Budapest, 15.00, megyei serdülő összetett bajnokság, Tüzér u. pálya, 15.00.

Kerékpár: Sió Kupa első napi országúti versenye a Pécsi Spartacus kerékpárosai részvételével, Balatoni műút, rajt Lelle, 14.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Szekszárd, nők, Tanárképző Főiskola, 17.00, Pécsi Tanárképző—Táncsics SE, férfiak, Tanárképző Főiskola, 15.45.

Sportlövészet: Május 1 ünnepi verseny. Külvárosi pályaudvari lőtér, 14.00.

Tájékozódási futás: Városi III. o. egyéni bajnokság, rajt Dömörkapui turistaház, 14.00.

Tenisz: Az idénynyitó pécsi verseny harmadik napi mérkőzései, Balokányi pályák, 15.00.

Torna: Területi felnőtt II. o. női és területi ifjúsági I. o. leány csapatbajnokság, Tanárképző Főiskola, 15.00.

VASÁRNAP, MÁJUS 4.:

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Csepel, PVSK pálya, 17.00: Diósgyőr—Komlói Bányász, Diósgyőr, 16.00 NB I. tartalék mérkőzések: Pécsi Dózsa—Csepel, PVSK-pálya, 15.15, Diósgyőr—Komlói Bányász, Diósgyőr, 14.15, NB II. mérkőzések: Fűzfő—Mázai-Szászvári Bányász, Fűzfő, 16.00, MÁV DAC (Győr)—PVSK, Győr, 16.00, NB III. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Bonyhád, Porcelángyári pálya, 10.00, PEAC—Sárbogárd, Pécsújhegy, 16.30, Pécsi BTC—Mohácsi TSZTE, Bőrgyárpálya, 10.00, Steinmetz SE—Dunaújvárosi Papír, Erőmű pálya, 10.30, megyebajnoki mérkőzések: Siklós—Szederkény, Siklós, 16.30, István-aknai Bányász—Pécsi Postás, Pécsszabolcs, 10.30, Vasas II. Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, Vasas II. Bányatelep, 17.00, Véménd—Pécsi Dinamó, Véménd, 16.00, Bóly—Pécsi Vasas, Bóly, 16.30, Szigetvári ZMSE—Mágocs, Szigetvár, 15.30.

Kézilabda: NB I. B. mérkőzés: MGM Debrecen—Pécsi Dózsa, férfiak, Debrecen, 10.00, NB II. mérkőzések: Győri Richards—Pécsi Porcelángyár, nők, Győr, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Komlói Bányász, férfiak, Ifjúsági stadion, 10.00.

Atlétika: Országos ügyességi csapatbajnokságok, a pécsi atléták részvételével, Budapest, 9.00, megyei serdülő összetett bajnokság, Tüzér utcai pálya, 10.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: BEAC—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 11.00, NB II. mérkőzések: SZEOL—PVSK, nők, Szeged, 10.30, SZEOL—PEAC, férfiak, Szeged, 11.45, Bp. Spartacus—Pécsi Postás, nők, Budapest, 13.30, Agrárgépész—Pécsi Postás, férfiak, Budapest, 11.00.

Modellezés: Rádióirányítású hajómodell megyei bajnokság, Abaligeti tó, 9.00.

Sakk: NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Bp. Postás, Újmecsekalja, műszaki klub, 9.00, Pécsi Bányász—Bp. Pedagógus, Újmeszes, Bányász Szálló, 9.00.

Sportlövészet: Május 1 ünnepi verseny. Külvárosi pályaudvari lőtér, 8.00.

Tájékozódási futás: Városi III. o. egyéni bajnokság, rajt 8.00. — Dömörkapui turistaház.

Teke: NB II. mérkőzések: Baranyai Építők—Ganz-MÁVAG, férfiak, Újmecsekalja, Építők csarnok, 12.00, Pécsi Bányász—Pécsi BTC, férfiak, Pécsbányatelep, 8.00, Békési MÁV—Pécsi BTC nők, Békés, 9.00.

Tenisz: Idénynyitó verseny befejező mérkőzései, Balokányi pályák, 9.00.

Vívás: A PEAC országos I. o. párbajtőr és országos III. o. férfi tőrverseny, Egyetemi tornacsarnok, 8.00.

Hazai pályán mérkőzik a Dózsa a Csepellel

A Komló Diósgyőrben szerepel — A Pécsi Bányász Várpalotát — az Ércbányász SC a Savaria Cipőgyárat fogadja

A labdarúgó NB I. vasárnapi fordulójában a Pécsi Dózsa a PVSK pályán Csepel csapatát fogadja. — A Komlói Bányász Diósgyőrben szerepel, a Ferencváros a Rába ETO-val, a Vasas a Dunaújvárossal, a Tatabánya az MTK-val méri össze erejét, Salgótarjánban az Újpesti Dózsa, Szombathelyen az Egyetértés, Egerben a Bp. Honvéd szerepel.

MÉRTÉKTARTÓAK A KOMLÓIAK a DIÓSGYŐRI MÉRKŐZÉS ELŐTT

Az öröm hullámai még most sem ültek el Komlón. A Pécsi Dózsa elleni győzelmet nagyszerű fegyverténynek könyvelik a bányász szurkolók és a szakvezetők egyaránt. A május 1-i felvonulás alkalmával a csapat tagjait és vezetőit érthető örömmel köszöntötték.

Lantos Mihály edző, amellett, hogy dicsérte csapatát mértéktartó is: — Nagyon fontos két pontot szereztünk — emelte ki. — A fiúk átérezték a mérkőzés döntő jelentőségét. Végre a ziccereket is kihasználtuk. A 3:0 ellenére sem szabad túlzásokba esni. Ahogy az újpestiek nagy árat fizettek a török sikerért Pécsett, ugyan így járt a Dózsa is Komlón. Könnyen előfordulhat, hogy Diósgyőrben mi isszuk meg a nagy hajtás levét. Mindenesetre becsületes helytállást várok együttesünktől.

A nem mindennapos győzelem kétségtelen, önbizalmat adott a játékosoknak. A pénteki edzésen kifogástalan volt a hangulat, csupán az okozott gondot, hogy Zimonyi harcképtelen. Az orvosi vizsgálatok után tisztázódik, hogy játszhat-e vasárnap. — Erre azonban nem sok remény van. Minden valószínűség szerint Csordás I. lesz a középhátvéd, más változás nem várható az összeállításban. — Szombaton reggel tart még edzést a komlói gárda, majd útnak indul a vasárnapi mérkőzés színhelyére.

HAZAI PÁLYÁN A PÉCSI BÁNYÁSZ ÉS AZ ÉRCBÁNYÁSZ

A Várpalotai Bányász labdarúgói nagyszerűen szerepelnek az NB I B-ben. A csapat a bajnoki táblázaton 13 ponttal a 2. helyen áll és a listavezető Videoton csak jobb gólarányával előzi meg a várpalotaiakat. A Várpalotai Bányász ma délután Pécsújhegyen a Pécsi Bányásszal játszik.

— Számomra nem meglepetés a várpalotaiak jó szereplése — mondotta Kontha Károly, a Bányász edzője. — Évek óta jó csapatnak tartom az együttest. Igen lelkes, küzdőképes játékosokból áll a gárda. Március 22-e óta veretlenek és azóta 9 pontot szereztek, négy alkalommal győztek és mindössze egyszer értek el döntetlent.

Nagy mérkőzést ígér ma délután Pécsújhegyen a két csapat találkozója. A Pécsi Bányász vezetői jó játékot várnak csapatuktól.

A Bányász várható csapatösszeállítása: Bogyai — Kelemen, Tallósi, Györkő II., Palkovics I., Márton, Palkovics II. (Makrai), Mérei, Bartal, Halasi, Bencsik.

Szombaton délután Újmecsekalján az Ércbányász labdarúgói is a hazai pályán küzdenek. Újmecsekalján nem a legjobb hangulatban várják a Szombathelyi Savaria Cipőgyár elleni találkozót. A csapatban sok a sérült. Dara János edzőnek alig van 11 épkézláb embere. A PVSK együttese Győrben a listavezető MÁV DAC-hoz látogat. A találkozó esélyese a hazai csapat, a pécsiek számára az egyik pont megszerzése már értékes fegyverténynek számítana. A Mázai-Szászvári Bányász Fűzfőn játszik. A Bányász csapat jelenleg a bajnoki táblázat utolsó helyén áll, nagyon kellenének a pontok...

ISMÉT A HAZAI PÁLYÁN

A kézilabda NB I-ben hétközben is játszottak bajnoki mérkőzéseket. Csütörtökön a Bányász férfi és női csapatai Győrben a Textiles ellen léptek pályára. Csak a lányok szereplését kísérte siker. A Bányász lányok folytatták jó szereplésüket és Győrben is megnyerték mérkőzésüket. A Bányász fiúk nagy küzdelem után vereséget szenvedtek. — Fécsi Bányász—Győri Textiles 19:11, NB I. női mérkőzés, Győr. Győri Textiles—Pécsi Bányász 19:16, NB I. férfi mérkőzés, Győr.

Szombaton, ma délután újabb találkozókat vívnak az NB I. pontjaiért a Bányász férfi és női játékosai. A lányok ellenfele a Goldberger lesz, a fiúk a Bp. Spartacussal kerülnek szembe. A női mérkőzés esélyese a pécsi csapat, a fiúknál szoros küzdelmet ígér a találkozó, de jó játékkal a Bányász megszerezheti a két pontot.

A kézilabda NB II-ben is lesz egy-két érdekesnek ígérkező találkozó. A vasutas-pályán ma délután az újonc Tanárképző Főiskola lesz a Pécsi Vörös Meteor vendége. Vasárnap délelőtt az Ifjúsági Stadoinban vérbeli kézilabda csatát ígér a Kesztyűgyár és a Komlói Bányász férfi csapatainak találkozója. — Az újonc kesztyűgyáriak meglepetésre törnek: szeretnék legyőzni a komlói együttest.

A VÍVÓK ÚJABB VERSENYE

A Steinmetz Kupa verseny után vasárnap ismét pástra lépnek a pécsi vívók. — A PEAC I. osztályú párbajtőr és III. o. férfi tőr versenyt rendez az Egyetemi Tornacsarnokban. Számos fővárosi és vidéki szakosztály versenyzőit várják.

Labdarúgás a siklósi járásban

Járási I. osztály: Diósviszló—Drávaszabolcs 14:1, Bogádmindszent—Felsőszentmárton 1:1, Püspökbóly—Nagyharsány 3:0, Idamajor—Siklós II. 1:2, Kovácshida—Beremend II. 3:1, Egyházasharaszti—Kisasszonyfa 2:1, járási II. osztály: Turony—Drávakeresztúr 4:1, Baranyahidvég—Kémes 1:0, Vejti—Sellye Szakiskola 3:2, Marócsa—Magyarbóly 4:1. Járási serdülő bajnokság: Diósviszló—Drávaszabolcs 5:1, Bogádmindszent—Felsőszentmárton 1:1, Püspökbóly—Nagyharsány 0:0, Idamajor—Siklós 3:3, Kovácshida—Beremend 5:1, Egyházasharaszti—Kisasszonyfa 5:2.

Labdarúgó NB I.

Csepel—Bp. Vasas 4:1. A találkozót csütörtökön játszották.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	9	6	3	—	25:9	15
2. MTK	9	6	2	1	16:7	14
3. Ü. Dózsa	8	6	1	1	22:8	13
4. Rába ETO	9	5	2	2	21:6	12
5. Bp. Honvéd	9	4	3	2	18:9	11
6. Csepel	9	5	—	4	12:9	10
7. Bp. Vasas	9	4	1	4	22:17	9
8. Eger	9	3	3	3	10:14	9
9. Pécsi Dózsa	9	4	1	4	6:11	9
10. Salgótarján	9	3	1	5	6:10	7
11. Komló	9	2	3	4	7:12	7
12. Szombathely	9	2	3	4	7:16	7
13. Diósgyőr	8	2	2	4	6:13	6
14. Dunaújváros	9	3	—	6	7:19	6
15. Tatabánya	9	1	2	6	8:18	4
16. Egyetértés	9	—	3	6	3:18	3

Labdarúgás a szigetvári járásban

I. osztály: Endrőc—Volán 1:5, Nagypeterd—Görösgal 0:3, Kinizsi II.—Szentegát II. 0:2, Zádor—Mozsgó—Szulimán II. 1:4, Szentlászló—Tótszentgyörgy 2:2, Kisharság—Kétújfalu 1:0, II. osztály: Dencsháza—Nagydobsza 4:1, Somogyapáti—Csertő 7:0, Merenye—Rózsafa 7:0, Teklafalu—Szentdénes 0:6, Hobol—Patapoklosi elmaradt.

KOSÁRLABDA NB II.

PVSK—Kecskemét 62:27, női csapatok, Pécs. A vasutas lányok folytatták jó szereplésüket.

Kézilabda megyebajnokság

Női I. osztályú csapatok: Kesztyűgyár—Szigetvári ZMSE 11:11, Nagyharsány—Mohács 24:15, Pécsi Vörös Meteor II.—Szigetvári Kinizsi 22:7, Bóly—Spartacus 21:6, Bányász II.—PEAC 13:9.

Férfi I. osztályú csapatok: Siklós—Tanárképző Főiskola 20:15, Nagyharsány—Vasas II. Bányász 29:16, Dózsa II.—Bányaipari 21:19, Bóly—István-aknai Bányász 18:16, Bányász II.—PEAC 29:13.

Labdarúgás a sásdi járásban

Járási I. osztály: Szalatnak—Mekényes 0:4, Alsómocsolád—Magyaregregy 2:3, Magyarhertelend—Kaposszekcső 0:1, Mecsekpölöske—Hetvehely 0:0, Egyházaskozár—Sziget 3:1, Nagyhajmás—Kárász 1:2, Köblény—Hegyhátmarócz 0:2, II. osztály 3. forduló: Gödrekeresztur—Szászvári Építők II. 6:1, Baranyaszentgyörgy—Baranyajenő 3:3, Kaposszekcső II.—Kishajmás 5:1, Oroszló—Felsőmindszent 1:1, Vásárosdombó—Abaliget 3:2.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Lumpáciusz Vagabundusz (délután 3 órakor). Móricz Zsigmond-bérlet. — A veronai szerelmesek mártiriuma (este 7 órakor). Uray-bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: Az éneklő ifjúság I. hangversenye (6 órakor).

Mozi

Park: Nagyítás (4, 7, 9). — 16 éven felül!

Petőfi: Az örökös (5, 7, 9).

Kossuth: Az örökös (10, 12). — Koppányi aga testamentuma (2, 4). Nagyítás (6, 9). 16 éven felül!

Gyárváros: Heroin (4, 6). **Mecsekalja:** Kémek randevúja (5, 7). **Pécsszabolcs:** Boldog Alexandre (5, 7). **Vasas II.:** Don Quijote fiai (6). **Harkány:** Három kövér (7). **Mohács:** A Pál utcai fiúk (6, 8). **Sellye:** A sólyom nyomában (7). **Siklós:** Ha mondom, hogy szeretlek (8). — **Szigetvár:** Kleopátra (7, dupla helyárral).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. — 8.40: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Makkay Klára és Bolla Tibor énekel. 9.09: Budapesti beszélgetés Mario del Monacóval (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Brahms: Hegedűverseny. 10.45: Műszaki, gazdasági könyvespolc. 10.55: Rádiószínház. — Proksch altiszt örök nyugodalma (ism.). 11.51: Josef Strauss: Moldvai hangok — keringő. 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. — 13.44: Rádióreklám. 13.49: Kóruspódium. Az Eötvös Gimnázium énekkara énekel. 14.00: Ki miért ideges? 14.10: Lukács István cimbalmozik. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: A történelem tanúi. Illyés Gyula. 16.25: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.50: A rádió lemezalbuma. 19.00: Esti krónika. 19.25: Közvetítés a Kecskeméti Katona József színházból. Liliom. Közben 20.58—21.01: Hírek. 21.38: Richard Tucker énekel. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Táncoljunk. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.36—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Külpolitikai figyelő (ism.). — 9.15: Ifj. Burka Sándor népi zenekara játszik, Asztalos Sándor tárogatózik. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 12.00: Rádióreklám. — 12.05: Liszt-zongoraművek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Kónya Sándor operafelvételeiből. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Farkas Ferenc: Tavaszvárás — kantáta. 14.20: Dr. Bradley és sziámi király. — Szuhay Havas Ervin írása. 14.35: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. — 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). — 15.05: A hét műsorából (ism.). 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Hangverseny a stúdióban. Csorba Mária hegedül, Szücs Lóránt és Comensoli Mária zongorázik — Beethoven-művek. 16.54: Dél fekete fia. Antal László rádiójátéka (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Suppé: Költő és paraszt — nyitány. 18.20: Új könyvek. — 18.23. Gyakornokhalál a Kobkán-cégnél. Rádiókomédia. — 18.50: Népdalcsokor. 19.25: Jó éjszakát, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben kb. 20.25—20.45: Esti krónika, II. Kb. 21.30: Filmklub. Házigazda: Furkó Zoltán. Kb. 21.48: Népdalok, csárdások. 22.15: Hangversenynaptár. 22.30: Rosa Ponselle és Richard Mayr énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Kamarazene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Részletek az 1968. évi antibes-i jazzfesztivál műsorából, III. rész. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé — könnyűzene. 18.58: Szabó Ferenc: Számadás. 19.10: A kórusirodalom remekműveiből. 19.26: Zenei panoráma. — 19.50: Húsz nagy opera — húsz nagy karmester, XVIII. — Mozart: Don Juan. Kétfelvonásos opera. Közben 21.23: Hírek. 21.26—21.36: Tavaszi egyveleg. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete 18.15: Köszöntő anyák napjára 18.20: Hangmúzeumunkból. Részletek Bíró—Galambos—Kocsis: Májusi muzsika című operettjéből 18.40: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Tamburazene. — Hírek, tudósítások. Régi melódiák. — Anyák napja. J. Koroljev elbeszélése. Szombatesti hangulatban 19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája (hírösszeállítás). Gondolatok, jegyzetek. Szombatesti muzsika 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés 9.01: Nótaszó (ism.) 9.20: A hamis Néró. — Tv-játék (ism.) 10.50: Nyolcszínű szivárvány. — (Ism.) 11.40: Nők félórája (ism.) 15.48: Műsorismertetés 15.50: Az állás. Olasz film 17.20: Reklámműsor 17.30: Hírek 17.35: A plakátművészet remekei 17.55: Reklámműsor 18.00: Haladás. Tudományos magazin 18.40: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor 19.25: Cicavízió 19.35: Egy plusz kettő 19.55: Szünet 20.00: Tv-híradó 20.20: Olyan szép, hogy nem is lehet igaz. G. B. Shaw háromfelvonásos komédiája 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.50: Jó éjszakát, felnőttek. — Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilm.

Jugoszláv Tv.

14.45: Kézilabda: Partizán—Borac 15.00: Kosárlabda: Jugoszlávia—Csehszlovákia. 17.30: Gyermekeknek. 18.30: Peregi orsó. — 19.30: Marijan Kozina: A tenger felé. 20.35: A szabadkai ifjúsági fesztivál első részének közvetítése. 22.05: Játékfilm. 23.35: A szabadkai fesztivál második része.



MEGÉRI...

10 kg VASHULLADÉKÉRT,

vagy 1 kg ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT

SKODA 1000 MB autó és ezernél több értékes nyeremény várja a szerencsés nyerteseket a MÉH nyereménysorsolásán

ÁPRILIS 21—JÚNIUS 10.

vasgyűjtő hetek

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 100. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 4., vasárnap

Köszöntjük az édesanyákat



— Szokolai felv. —

Jelentés a tavaszi munkákról

Finiséhez ért a kukoricavetés

- **99 importvetőgép is munkába állt**
- **Két hét alatt 70 ezer holdat vetettek el**
- **A negyven százalék már nagyhozamú hibrid**

Újra elkéne az eső, mondogatják a szakemberek, s valóban meglehetősen száraz a föld, ami nem is csoda, hiszen a múlt hónapban megyénkben alig több, mint 30 milliméter csapadék esett le, s ez is jórészt a hónap elején, ez tette lehetővé, a koratavaszi lemaradások pótlását.

A Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályára május 2-án beérkezett statisztikai jelentések szerint, a mezőgazdasági üzemek éltek is ezzel a lehetőséggel s a jó időnek úgyszólván minden percét kihasználták. Az elmúlt két hétben fejezték be az őszi kalászosok tavaszi fejtrágyázását. A 113 ezer hold gabonára összesen mintegy 16 ezer tonna nitrogén műtrágyát szórtak ki s ez különösen azért szép eredmény, mert az év eleji műtrágyaellátás meglehetősen akadozott. Nitrogénből az éves keretnek csak 20 százaléka, káliumból mindössze 15 százaléka érkezett meg, az AGROKER által ígért 33, illetve 31 százalék helyett. Ennek ellenére a fejtrágyázás 98 százalékban megtörtént, s a gabonák általában igen szépek s pillanatnyilag még a tavalyinál is magasabb termést ígérnek.

Az utóbbi két hétben fejezték be a tsz-ek a tavaszi pillangós telepítéseket, lucernából mintegy 7500 holdat, vöröshereből 6500 holdat vetettek el. Csaknem mindenütt befejeződött a napraforgó vetése és a burgonya ültetése is, ez utóbbiból 5000 holdat a közösben termesztenek, 521 holdat pedig a háztáji gazdaságokban. Bizonyos lemaradás tapasztalható a tavaszi vegyszeres gyomirtási munkákban, annak ellenére, hogy május 1-ig már több, mint 50 ezer holdon elvégezték a munkát, a területnek több mint a fele azonban még vissza van s a 30 fokos melegben olyan gyorsan fejlődik a gabona, hogy félő, hamarosan már csak repülőgéppel tudják a táblákat megközelíteni. A kalászosokon, a kukoricán és burgonyán kívül, az idén újabb két növényre, a lucernára és borsóra is kiterjesztik a vegyszeres gyomirtást a tsz-ek. A borsóterületnek több mint 50 százalékát ezúttal már a jól bevált Sevtoxszal gyomtalanítják.

Jelentőségben minden munkát háttérbe szorít ezekben a napokban a legnagyobb tavaszi vetési munka a kukoricavetés, amely finiséhez közeledik. A tsz-ek és háztáji gazdaságok ezen a tavaszon összesen 103 737 holdon vetik el ezt a fontos növényt, kb. 60—40 százalékos arányban, tehát nagyobb részét a közösben kisebbiket a háztájiban. Ebből a nagy területből két héttel ezelőtt mindössze 800 hold volt elvetve a megyében, azóta viszont közel 71 ezer holdon került a földbe a kukorica. A gyors ütemű munkát a jó szervezés mellett mindenekelőtt az tette lehetővé, hogy az igényelt import szemenkénti vetőgépek időben megérkeztek és munkába is álltak. Összesen 99 darab SPCO 6-os jugoszláv és román pneumatikus kukoricavetőgépet kapott az AGROKER még a vetés megkezdése előtt s ezek a gépek már mind dolgoznak, napi teljesítményük átlagosan 30 hold, s a szezonban egy ilyen külföldi vetőgép 250 hold kukoricát tud elvetni.

Az új import gépeket a jugoszláv és hazai nagyhozamú egyszeres keresztezésű hibridkukoricák vetéséhez vásárolták a tsz-ek. Tavaly a megye kukoricaterületének 25 százalékán termelték ezeket a korszerű fajtákat, az idén már több, mint 40 százalékra emelkedett az arányuk. Ezen belül azonban arányeltolódás történt a magyar egyszeres martonvásári hibridek javára. Mintha csökkent volna az üzemek érdeklődése a korábban annyira keresett jugoszláv fajták iránt, s ez nemcsak a külföldi vetőmag magasabb árával magyarázható, sokkal inkább azzal, hogy a két éve folyó üzemi kísérletek eredményei inkább a hazai hibridkukoricák javára billentették a mérleget. Sok a panasz egyes jugoszláv fajták etetése kapcsán is, miután érzékenyebbek az üszög fertőzésre.

Befejezés előtt a zobáki beruházás

1964-ben 1500 tonna napi termeléssel a legfiatalabb magyar bánya, a komlói Zobák-akna, is belépett az „aktív" bányaüzemek sorába. Az akna, melynek távlati tervelőirányzata évi 0,9 millió tonna szén kitermelése, idén tavasszal elérte a napi 230 vagonos szintet, s az év végére előreláthatóan már 250 vagon szenet termel. — Az üzemmel kapcsolatban a Mecseki Szénbányák beruházási és fejlesztési osztálya a közelmúltban közzétett néhány végleges adatot. Ezek szerint az állami nagyberuházásként megvalósított létesítmény teljes költsége 1 milliárd 247 millió forint. Az üzem kitermelhető szénvagyona a legújabb felmérések szerint 65 millió tonna. 1968-as adatok szerint a nyitott vágathossz 34 420 folyóméter. Az első szint 571 méter mélységben van. 1969-ben nagyarányú feltárási munkák folynak, melyek méreteire jellemző, hogy 12 414 folyóméter új vágatot terveznek kihajtani.

Incidens Poher és Debré között

Waldeck Rochet élesen bírálta a szocialista párt magatartását

Párizs.

A francia Minisztertanács *Alain Poher* elnökletével tartott pénteki első ülése után — az ülés maga is fagyos légkörben zajlott le — kirobbant az első incidens az ideiglenes elnök és a gaulleista miniszterek között. *Michel Debré* külügyminiszter teljes szövegében nyilvánosságra hozta a kormány ülésén elmondott tájékoztatóját De Gaulle tábornok visszavonulásának nemzetközi fogadtatásáról. A tájékoztató, amelyet Poher elnök már magán az ülésen is *a külügyminiszter hatásköre túllépésének minősített, Franciaország vereségének állítja be a tábornok lemondását és azt állítja, hogy a világon sehol sem értik meg, hogyan szavazhattak a franciák egy ilyen nagy emberrel szemben.*

Michel Debré felszólalásának közzététele után az Elysée-palota rövid közleményben, név említése nélkül, *rendreutasította a minisztert.* Emlékeztetett arra „hogy a kormány ülésének vitája titkos, arról csak a tájékoztatásügyi államtitkár adhat ki közleményt — az elnök jóváhagyásával.

Az ilyen gaulleista túlbuzgóságból származó incidenseket a Combat szerint *maga Pompidou sem nézi jó szemmel,* mert egyrészt zavarja a centristákkal folytatott tárgyalásait, másrészt közvetett módon növeli az ideiglenes elnök politikai jelentőségét és ezzel utóbbi jelölésének esélyeit.

Alain Poher pénteken *leváltotta az elnöki palota egyetlen olyan vezető munkatársát, aki De Gaulle távozása után is a helyén maradt: Jacques Foccart,* az Elysée-palota afrikai ügyekkel foglalkozó főtitkárát. Jacques Foccart De Gaulle legrégebbi hívei és legközvetlenebb munkatársai közé tartozott. Az Elysée-palota „szürke eminenciásá"-nak tekintették. Az afrikai ügyekkel kapcsolatban jelentős szerepet tulajdonítanak neki számos volt francia gyarmaton lezajlott államcsínyben. Szerepe azonban jelentősen meghaladta az afrikai kérdéseket. Egyes lapvélemények szerint *ő volt a különböző gaulleista „párhuzamos rendőrségek" feje.* Neve a Ben Barka-perben is szóba került.

*

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának pénteken Saint-Ouenban tartott ülésén Paul Laurent, a PB tagja beszámolójában és Waldeck Rochet főtitkár rövid felszólalásában *élesen bírálta a szocialista párt magatartását az elnökválasztással kapcsolatosan:* az FKP közös program kidolgozására irányuló javaslatának elutasítását és Gaston Defferre egyoldalú jelölését. Az FKP KB a szocialista kongresszust követően, *hétfőn délután újra összeül, hogy meghozza az elnökválasztással kapcsolatos döntéseit.*

Waldeck Rochet felszólalásában a többi között megállapította, hogy a szocialista párt vezetősége egyoldalúan nevezte meg saját jelöltjét és egyidejűleg elutasította a tárgyalást a közös programról a kommunista párttal, *ezzel kész helyzet elé akarta állítani a többi baloldali szervezetet, közöttük a kommunista pártot.* Ez azt jelenti, hogy elutasítanak minden együttes megállapodást. Ezzel pedig súlyos felelősséget vállalnak magukra a dolgozó tömegek előtt, mivel egy *ilyen magatartás csak a monopóliumok és a nagybankok jelöltjének, a gaulleista Pompidounak kedvez.*

Az FKP főtitkára vitába szállt a szocialistáknak azzal az érvével, miszerint az elnökválasztáshoz nincs szükség közös program kidolgozására, hiszen a köztársasági elnök csak a „döntőbíró" szerepét tölti be. Nem lehet figyelmen kívül hagyni — mutatott rá a főtitkár —, hogy *az elnöknek az 1958-as gaulleista alkotmány értelmében kiterjedt hatásköre van.*



COUVE DE MURVILLE NYILATKOZIK: Maurice Couve de Murville francia miniszterelnök újságírók és fotoriporterek gyűrűjében, miután elhagyja az Elysée Palotát a francia kormány De Gaulle lemondása utáni első ülése befejeztekor.

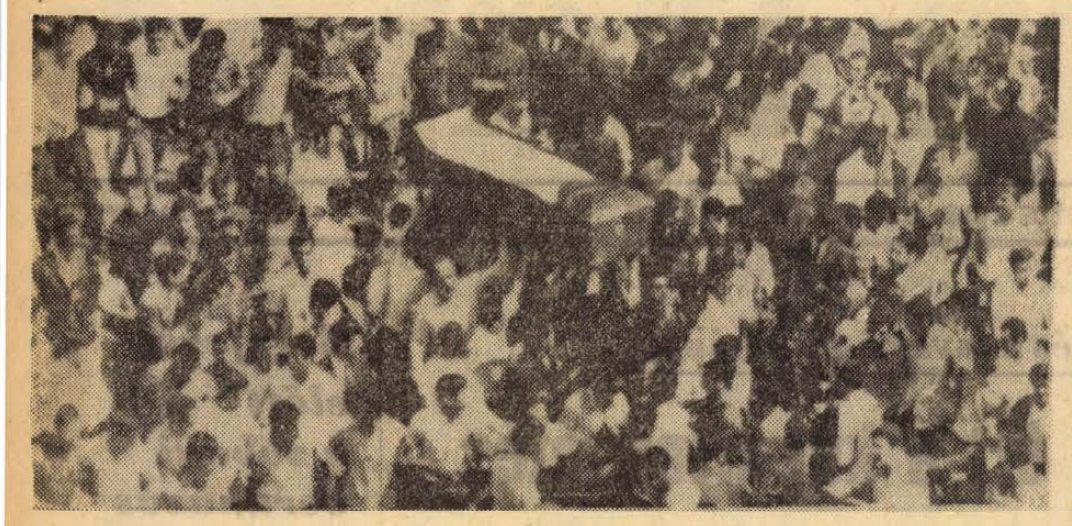
Folyik a kollekciók zsürizése, csomagolása

Baranyai termékek a BNV-n

Harmincöt ország legkiválóbb termékeinek versenye lesz idén a Budapesti Nemzetközi Vásár, s ebben a hatalmas ipari „ki mit tud?"-ban Baranya képviselői is ott lesznek. A hagyományokhoz híven szinte valamennyi nagyüzemünk helyet igényelt a Hungexpo vásárirodától, s bár a városligeti vásárváros idén még zsúfoltabbnak ígérkezik, mint tavaly volt, számos termékünk egészen előkelő helyet kapott. Az Építőgépgyártó Vállalat kollekciója például közvetlenül a főbejárattal szemben látható majd.

Az ÉPGÉP 7-es számú — pécsi gyára —, jólbevált cementsiló-családjával szerepel. A vállalat sok év óta „törzsvendégnek" számít a vásárvárosban, most azonban a korábbiaktól eltérően szinte kizárólag értékesíthető, tehát a fejlesztés stádiumán túljutott cikkeket vonultat fel. Az 1967-ben kiállított 36 féle termékből 24 a kiállítás időpontjában még kísérletezés alatt állt, s tavaly sem volt sokkal kedvezőbb ez az arány. Most 37 féle gép szerepel a kiállítási listán, s a kollekció 84 százalékát sorozatban gyártják. Másik gépgyárunk — a Sopiana —, szintén „anyavállalatával" — az Élelmiszeripari Berendezés és Gépgyártó Vállalattal —, közösen szerepel: konzerv- és élelmiszeripari gépeket küldenek. A kohó- és gépipar egyébként 15 szektorban mutatja be legújabb és legsikeresebb termékeit.

Készülnek a vásárra a Kesztyűgyárban is. A 2-es pavilonban 50 pár pécsi kesztyű látható majd, melyek vállalati zsürizésére előreláthatóan 5-én kerül sor. Az ötvenpáros kollekció a nagy nemzetközi tekintélynek örvendő pécsi gyár szinte valamennyi kesztyűfajtáját tartalmazza, s különösen a színek vonatkozásában ígér meglepetéseket. A Szigetvári Cipőgyár a Minőségi Cipőgyár vitrinjeiben mutatja be termékeit, míg a Pécsi Porcelángyár három pavilonban is szerepel.



A Közel-Keleten állandóan ropognak a fegyverek

U Thant biztonsági zónák létesítését javasolja az ENSZ megfigyelő állások részére

Nasszer egyiptomi elnök péntek este háromórás megbeszélést folytatott Atasszi szíriai államfővel.

Az UPI hírügynökség politikai megfigyelőkre hivatkozva úgy véli, hogy Atasszi kairói látogatásának előterében Nasszer elnöknek az a felhívása áll, amely szerint egységes irányítási rendszert kell létrehozni az Izraellel szemben álló keleti és nyugati frontokon.

Az Al Ahram szombati száma foglalkozik a Nasszer—Atasszi megbeszélésekkel. A lap szerint ezek „részét képezik a jelenleg széles körben folyó arab tanácskozásoknak, amelyek az arab frontok közötti hatékonyabb együttműködés megvalósítását célozzák".

Az Al Ahram Nasszer május 1-i beszédével foglalkozó cikkében sürgette, hogy az Izraellel keleten szemben álló arab nemzetek hozzanak létre egységes frontot. Az Ahram véleménye szerint az arab nemzetnek minden képessége és energiája megvan ahhoz, hogy „hatékony változást idézzen elő az erőviszonyokban".

Az Al Ahram leszögezte: a cionista imperializmus elleni harc nem csupán néhány arab ország ügye, hanem az egész arab nemzeté.

Damaszkusz: Pénteken a szíriai fronton dörögtek a fegyverek. Abiradzsef térségében az izraeli csapatok átlépték a tűzszüneti vonalat és tüzet nyitottak a szíriai állásokra. Szíriai részről veszteségek nem voltak. Az ellenséget visszavonulásra késztették: egy izraeli páncéltörő ágyút, egy géppuskát, és egy katonai járművet megsemmisítettek.

New York: U Thant ENSZ-főtitkár pénteken 15 oldalas jelentést juttatott el a Biztonsági Tanács tagjaihoz. Csatlakozva Odd Bull tábornokhoz, a Szuezi-csatorna térségében működő ENSZ-megfigyelők vezetőjéhez, U Thant azt javasolta, hogy az ENSZ-megfigyelők állásainak körzetében létesítsenek biztonsági zónákat. A jelentésben az ENSZ-főtitkár utalt arra, hogy az izraeliek és az egyiptomiak a tűzpárbajok során veszélyeztetik az ENSZ-megfigyelők biztonságát. Tizenegy nappal ezelőtt U Thant kérte a szembenálló feleket, hogy kíméljék a megfigyelői állásokat, ez azonban — mint írja — nem történt meg. A 18 megfigyelői állás közül a május 1-i egyiptomi—izraeli tűzpárbaj során 13 megsérült.

Külpolitikai kislexikon

A Szuezi-csatorna térségében állandóan kiújuló fegyveres konfliktusok szükségszerűen súlyosbítják az egyébként is forrponton lévő közel-keleti helyzetet. Izrael ezt a térséget előszeretettel használja fel ún. „megtorló támadásai" színteréül, miután itt súlyos csapásokat mérhet az EAK gazdaságára. Itt ugyanis nemcsak arról van szó, hogy a Szuezi-csatorna lezárása következtében évi kb. 90 millió egyiptomi font bevételtől esett el az EAK, hanem arról is, hogy az ország ipari potenciáljának jelentős része a csatorna térségébe összpontosult.



Gazdasági szempontból három jelentős várost találunk itt: Port Saidot, Izmailiát és Szuezt. Leszámítva azt, hogy Port Said 283 000, Izmailia 144 000 és Szuez 264 000 lakosú város, ahonnan a lakosság nagy részét evakuálni kellett, jelentős ipari objektumok is találhatók e városok területén. Port Saidban pl. olajfinomítón kívül vegyipart, gépgyártást, építőanyagipart és hajószerelő dokkot (Port Fu'ad), Izmailiában hajógyárat, Szuezben pedig két olajfinomítót (2,3 és 4 millió tonna kapacitással), vegyipart (nitrogénműtrágya és szuperfoszfát-gyártás), bőripart és hőerőművet találunk.

Teljesen érthető és reálisnak tekinthető ezek után az EAK-nak az az álláspontja, hogy csak akkor hajlandó beszüntetni a hadiállapotot Izraellel, mihelyt az kivonja csapatait az 1967. júniusi hatnapos háború során elfoglalt területekről.

Temetés Libanonban

Tizenegy nappal Rasid Karami kormányának lemondása után, a libanoni belpolitikai válság még mindig nem oldódott meg. Az országban nyugtalanság kíséri a legújabb fejleményeket: az arab ellenállók gyülekezését Libanon déli részén és az izraeli csapatoknak a déli határ mentén történő felvonulását. A képen: libanoniak ezrei kísérnek utolsó útjára Bejrutban egy palesztinai ellenállási harcost, aki a legutóbbi tüntetések alkalmával vesztette életét.

A partizánok csapdát állítottak egy teherautó-oszlopnak

A saigoni amerikai főparancsnokság által kiadott közlemény szerint pénteken este és szombaton reggel valamennyi fontosabb harci cselekmény a dél-vietnami főváros környékére összpontosult, ahol pénteken az esti órákban a partizánok csapdát állították egy teherautó-oszlopnak.

Az autókaravánt biztosító amerikai katonák közül négy életét vesztette, tizenegy pedig megsebesült. Mint a katonai szóvivő elmondotta, a partizánok több járművet megsemmisítettek. A hazafias erők veszteségét a szóvivő 11 főben jelölte meg.

A DNFF egységei és az amerikai csapatok között péntek délután két ízben volt összecsapás Tay Ninh tartományban. Egy közlemény szerint az amerikaiak vesztesége öt fő, a partizánoké pedig huszonnyolc. Ugyanebben a térségben a B—52-es óriásgépek pénteken és szombaton a hazafias erők feltételezett állásait bombázták.

A dél-vietnami fővárosban szombaton a kora reggeli órákban megszólaltak a nehéz tüzérségi ütegek és délnyugati irányba adtak le lövéseket. A hivatalos szóvivő nem volt hajlandó közölni, hogy a tüzérség milyen célpontra lőtt.

Szegények tiltakozása

Az idén is megrendezik a szegények nagyszabású tiltakozó mozgalmát Washingtonban. A nyomorgó amerikaiak képviseletében az ország minden részéből küldöttségek utaznak az amerikai fővárosba, hogy a törvényhozásnál és a kormánynál hathatós intézkedéseket követeljenek a sokmillió nyomorgó amerikai helyzetének megjavítására.

A mozgalom vezetői sajtókonferencián jelentették be, hogy a tiltakozó kampány kezdete május 11, az amerikai anyák napja lesz. Ezen a napon nyomorgó anyák tüntetnek majd a Fehér Ház előtt, s ellátogatnak több minisztériumba is. A szegények menetének szervezői külön kiemelték, hogy a kormány változtatanul a szociális programok csökkentésével akarja csökkenteni a költségvetést, ahelyett, hogy a hatalmas arányú katonai kiadások egy részét az égetően fontos problémák megoldására fordítaná.

Az idén egyébként nem építik fel Washingtonban a szegények barakktelepét, a feltámadás városát, a delegátusokat iskolákban és templomokban helyezik el.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Zakir Husain

Újdelhi:

Zakir Husain, az indiai köztársaság elnöke 72 éves korában, szívroham következtében elhunyt.

Husain politikai pályafutása 1957-ben kezdődött: ekkor nevezték ki Bihar szövetségi állam kormányzójává. 1962-ben az indiai köztársaság alelnökévé választották meg és 1967-ben lépett Radhakrisnan elnök örökébe. Ő volt India első mohamedán elnöke.

A hír vétele óta az összes indiai rádióállomás megszakította rendes napi programját és gyászzenét sugároz. Az indiai nemzeti lobogót félárbócra engedték.

Zakir Husain utóda ideiglenesen V. V. Giri, a jelenlegi alelnök lett, aki már letette a hivatalos esküt.

◆

✦ VARSÓ: A varsói lapok foglalkoznak az Egyesült Államokban folytatódó lengyelellenes kampánnyal. Jelentéseikből kitűnik, hogy az amerikai sajtóban, rádióban és tv-ben továbbra is rosszindulatú „viccek" és rágalmazó kijelentések hangzanak el Lengyelországról. Az amerikai lengyelek kongresszusa újabb nyilatkozatot adott ki, amely határozottan elítéli a lengyel-ellenes rágalmakat.

✦ **BERLIN: A Neues Deutschland szombati számában közölte Kurt Bachmann-nak, a Német Kommunista Párt elnökének nyilatkozatát. A nyilatkozat szerint az NKP véleménye az, hogy Nyugat-Németország minden demokratikus erejének követelnie kell az NDK elismerését, és a bonni kormányt arra kell kényszerítenie, hogy kössön szerződéseket az NDK-val a fegyverzetek korlátozásáról és az atomfegyverekről való lemondásról, illetve az erőszak alkalmazásának eltiltásáról.**

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikóváros külterületén, Naucalpanban felrobbant egy régóta használaton kívüli lőszergyár. A szerencsétlenség következtében az épületen belül és azon kívül, tíz ember vesztette életét és 110-en megsebesültek.*

✦ **ERFURT: Az NDK Erfurti Körzeti Bíróságának 1. számú Büntetőtanácsa halálra ítélte Josef Blösche volt SS-tisztet. A többnapos tárgyalás során bebizonyosodott, hogy Blösche részt vett szovjet polgári személyek agyonlövésében, továbbá sok lengyel hazafi üldözésében és letartóztatásában, akiket azután megkínoztak, agyonlőttek, illetve megsemmisítő táborokba küldtek.**

✦ *CHARLESTON: Óvadék ellenében szabadlábra helyezték Ralph Abernathy lelkészt, az amerikai polgárjogi mozgalom vezetőjét. Abernathyt tüntetések szervezése miatt tartóztatták le, egy héttel ezelőtt.*

✦ LONDON: Japán biztonságát „teljes egészében kielégíti" az Egyesült Államokkal kötött katonai szerződés és ezért Japán nem járulhat hozzá semmiféle más katonai rendszerhez, — jelentette ki a Londonban tartózkodó Aicsi Japán külügyminisztere.

✦ **NYUGAT-BERLIN: A nyugatberlini rendőrség közlése szerint ismeretlen egyének náci horogkereszteket és „Halál a fasizmusra!" jelszavakat festettek a nyugat-berlini görög katonai misszió épületének falaira.**

✦ *NEW YORK: Pénteken New Yorkban bizottságokban folytatta munkáját az Egyesült Államok kommunista pártjának kongresszusa. A bizottságok a pártprogram tervezettel, a pártsajtóval, az ifjúsági és a nőmozgalommal, valamint a munkásosztály problémáival és más kérdésekkel foglalkoztak.*

✦ **GENF: Genfben „A szovjet kozmikus éra tíz éve" elnevezéssel kiállítás nyílt. Fényképek tucatjai mutatják be a Ciolkovszkij, az űrhajózás nagy orosz úttörője által előre látott jelentős tudományos vívmányokat: földünk első szovjet mesterséges holdjait, a szovjet űrhajósok hősi csapata által végzett történelmi repüléseket, a szovjet önműködő bolygóközi állomásokat. A Svájc—Szovjetunió Társaság a kiállítást Lenin születésének 100. évfordulója előkészületeinek jegyében rendezte.**

✦ WASHIGTON: A Csehszlovák Légiforgalmi Vállalat 1970-ben közvetlen repülőjáratot indít Prága és New York között. Az útvonalon hetenkint kétszer szovjet gyártmányú IL-62 típusú gépek bonyolítják le a forgalmat. A járat megnyitására előreláthatólag a jövő év májusában kerül sor.

✦ **TOKIÓ: A Japán Magánvasút Társaságok 260 000 munkása és tisztviselője lépett sztrájkba szombaton, hogy fizetésemelést és jobb munkaviszonyokat csikarjon ki a társaságoktól. Ugyancsak szombaton hat tokiói autóbusztársaság vezetői és kalauzai is sztrájkba léptek.**

✦ *TORONTO: Kétezer amerikai szökevény él Kanadában, közülük legalább 300 álnéven — jelentették be Torontóban.*

✦ ÚJDELHI: Újabb tüntetések robbantak ki kedden az Andhra Pradesh állambeli Hyderabadban és Secunderabadban. Az egyik tartomány különválását követelő tüntetők autókat gyújtottak fel.

1 HÉT a világpolitikában

- **Népszavazás után, elnökválasztás előtt Franciaországban**
- **További feszültség a Közel-Keleten**
- **Irak elismerte az NDK-t**
- **Nixon első száz napjának mérlege**

Az április 27-i franciaországi népszavazás váratlannak tűnő eredményével, a De Gaulle politikájára és személyére leadott „nem" szavazatok többségével új helyzetet teremtett az ötödik köztársaságban, a 78 esztendős tábornok-elnök lemondani kényszerült. Helyét Alain Poher, a szenátus elnöke foglalta el ideiglenesen, de már kitűzték az új köztársasági elnök megválasztásának időpontját. Az első szavazásra június 1-én kerül sor. Hogy hány jelölt indul, az csak május 13-án derül ki, akkor jár le a nevezési határidő.

De Gaulle kudarca elsősorban személyes balsiker. Semmi sem indokolta volna, hogy a tábornok-elnök két jelentéktelennek mondható reform-tervét miért úgy akarja ráerőszakolni a franciákra, hogy elképzeléseinek visszautasítása esetén lemondásával fenyegetőzzék. Egy hét elteltével valamelyest tisztulni látszik a rejtély homálya: talán így akarták a gaullisták biztosítani a rendszernek — módosított formában ugyan és De Gaulle nélküli — fennmaradását! Új elnökjelöltjük ugyanis Georges Pompidou, aki 1962 áprilisától 1968 nyaráig De Gaulle miniszterelnöke volt, s akiről azt híresztelték, hogy az év elején szembekerült a tábornokkal, most esélyesként indul az elnökválasztáson.

Ha Pompidou esélyes, csak azért lehet az, mert a „nem" győztes tábora nem egységes: De Gaulle ellenzékében ott voltak a szélsőjobboldaliak és ellenkező végleten a maoisták és anarchisták, közbül pedig a NATO-hű és amerikaibarát jobboldali pártok éppúgy, mint a kommunisták, Guy Mollet „szocialistái", meg a katolikus „demokratikus centrum"... Kétségtelen, hogy ezek közül a politikai erők közül a Francia Kommunista Párt a legjelentősebb: egymaga a választók 20—25 százalékának szavazatára számíthat. A többiek csak egyenként 5—10—15 százalék elnyerésére gondolhatnak...

A francia baloldal, a demokratikus erők, a dolgozók szempontjából döntő fontosságú lenne, hogy a kommunisták és a nem-kommunista baloldal pártjai megegyezésre jussanak közös jelölt állításában és ami ennél fontosabb: közös kormányprogram kialakításában. Sajnos, erre még kevés remény van...

A Közel-Kelet is megérezheti a franciaországi helyzetet, ha valóban úgy alakulna, hogy a következő elnök megváltoztatná De Gaulle eddigi hivatalos politikáját. A New York-i nagyhatalmi tárgyalások a Közel-Kelet dolgában eddig nem hoztak eredményt. A fegyverek viszont ismét ropognak a Szuezi-csatorna két partján is, a szíriai—izraeli fegyverszüneti vonal mentén is, az elfoglalt jordániai területeken is. U Thant, ENSZ-főtitkár kénytelen volt az érdekelt kormányokhoz intézett levelében kifejezésre juttatni, hogy ha állandósul az életveszély, akkor visszahívja az ENSZ-megfigyelőket, akik a tűzszünet betartására lennének hivatottak felügyelni...

A Közép-Kelet egy arab országából a hét közepén jó hír érkezett: az iraki kormány úgy döntött, hogy — az arab országok közül elsőnek! — elismeri a Német Demokratikus Köztársaságot és nagykövetet cserél az első német békeállammal! A hír Bonnban persze riadalmat és felháborodást keltett: életre kelt a hivatalosan elátemetettnek mondott Hallstein-doktrína és megtorlással fenyegetőztek Irak rovására.

Az Egyesült Államokban, amelyet újabb és újabb diáklázadások, faji zavargások rázkódtatnak meg, elkészítették a szokásokhoz híven az új elnök, Nixon, kormányzása első száz napjának mérlegét. Vajmi kevés pozitívumot mutat: a választási ígéretek a vietnami háború befejezésére, a közel-keleti problémában való megoldás-keresésre, a szovjet—amerikai párbeszéd megindítására, a fegyverkezési kiadások csökkentésére, stb. Egyelőre mind-mind papíron maradtak. Az amerikai közvélemény is egyre türelmetlenebbé válik: cselekedeteket vár az elnöktől, aki eddig csak „úgy csoportosította a semmittevést, hogy az lázas igyekezetnek lássék..."

A héten ünnepelték szerte a világon a dolgozók százmilliói a munkásszolidaritás nagy ünnepét. Mindenütt a munkásság erőinek összefogását hirdették, mutatták a felvonulások, gyűlések. Kiemelnénk ezek sorából a pozsonyi május 1-ét, ahol dr. Gustáv Husák határozott hangú beszédben foglalt állást a szocializmus csehszlovákiai ellenségeinek aknamunkája ellen. Minden jel arra vall, hogy a CSKP és a csehszlovák kormány aktívan folytatja a konszolidáció folyamatának meggyorsítását. Ez csak örömmel töltheti el mindazokat, akik régtől fogva kívánják, hogy szilárduljon meg a néphatalom a szocialistea Csehszlovákiában, mind a cseh és szlovák nép, mind a szocialista közösség érdekeinek megfelelően.

„Elektronikus számológép mint „munkavédelmi felügyelő"

Megkérdőjelezett törvényszerűségek

Bányaegészségügyi tanácskozás a nagyszámok jegyében

Munka, egészség, termelékenység — e három egymással rendkívül szorosan összefüggő fogalom jegyében ülésezett a héten Komlón a bányaorvosok és munkavédelmi szakemberek konferenciája. A tanácskozás keretében tíz előadás hangzott el, köztük Rickert Antal főmérnök és dr. Várady Sándor igazgató-főorvos baleseti okokat elemző tanulmánya. Cikkünk e két előadás főbb adatainak és megállapításainak felhasználásával készült.

Tény: minden év hoz valami kis javulást, a helyzet azonban változatlanul aggasztó. A Mecseki Szénbányák üzemeiben a múlt évben is közel 5000 sérülés történt, s bár jelentős részük egészen könnyű volt, éves szinten 56 ezer munkanap esett ki.

Veszélyes utak

A biztonságtechnikai szervek ismét elkészítették a sérülési helyek és baleseti okozók statisztikáját, s az így kapott adatok szinte 1 az 1-hez megegyeznek az 1967-es év jellemző adataival. A sérülések 46 százaléka az emberek kezét, 28 százaléka a lábát érte. No, de nézzük kissé részletesebben a számok hátterét! A legveszélyesebb körzeteknek a szállítási útvonalak, illetve munkahelyek látszanak, minden harmadik baleset a szállítással, anyagmozgatással kapcsolatos. Ez önmagában is nyugtalanító, pedig a súlyossági mutatókat még nem is vettük szemügyre. Pécsbányán minden föld alatti szállítás közben bekövetkezett baleset átlagosan 40, Szabolcson pedig 49 napos kiesést jelentett — de nem sokkal maradnak el ezektől a szomorú rekordoktól a többi üzemek sem. A baleseti okok rendkívül változóak (nőttek és „veszélyesebbek" lettek a gépek, sok a rossz állapotban lévő szállítóvágat, gyakori az elvizesedés, a sár) a legfontosabb megfigyelés talán mégis az, mely az emberekkel kapcsolatos. A szállítási körletekben dolgozók zöme egészségileg „másodosztályú", viszszaminősített bányász, s még az újfelvételesek közül is többnyire csak azok kerülnek a szállításhoz, akiktől „félnek" a feltárásnál vagy a fejtésben.

Az áthelyezés — felelősség

Nagyon érdekes az a statisztika, mely a sérültek életkorát vizsgálja. A balesetet szenvedők 20 százaléka 20 éves, illetve ennél fatalabb, 19 százaléka 21—31 év közötti, 15 százaléka 31—40 közötti, s csak 11 százaléka idősebb 40 évnél. A szakmai gyakorlat és a bányabeli jártasság tehát pozitívan érezteti hatását, legalábbis a balesetek gyakoriságát illetően. Mert a súlyossági mutatók éppen fordítottak: a fiatalok gyakran sérülnek, de a sérülések többnyire jelentéktelenek, míg a 40 éves korosztály balesetei rendkívül komolyak. A baleseti vizsgálatok megállapították, hogy a bekövetkezett sérülések 30,8 százalékát vigyázatlanság okozza, ugyanakkor az is kiderül, hogy az új munkahelyre (nem új üzembe!) helyezettek rendkívül „baleset-érzékenyek". A műszaki vezetés és a felügyelet felelőssége tehát óriási: az áthelyezés indokának sokkal többnek kell lennie kényelmi szempontoknál, illetve egyszerű szeszélynél.

A munkavédelmi szakemberek körében az elmúlt évtizedek alatt tucatnyi olyan nézet terjedt el, illetve vált általánossá, melyeket a közelmúltban végzett elektronikus adatfeldolgozás enyhén szólva is megkérdőjelezett.

Eddig mindenki törvényszerűnek hitte, hogy a bejárók sérülékenyebbek. A több ezer adat — melyek ez esetben nem egy üzemből származtak — elektronikus feldolgozása ennek az ellenkezőjét igazolta: a bejárók többsége nagyon is óvatos. 4635 vizsgált esetből 3900 volt székhelyen lakó, tehát az ingázás — legalább is a szállítás mai szintjén —, már nem jelent pluszveszélyt. És még egy szertefoszlott legenda: a házasemberek, a családapák semmivel sem óvatosabbak, körültekintőbbek, mint a legények: a sérültek 79 százaléka — sok év átlagában —, családos, sőt sokgyermekes apa volt.

Minden biztonságtechnikai megbízott meggyőződése, hogy az ünnep utáni napoktól „félni" kell. A nagyszámokkal dolgozó elektronikus elemzés ezt is megcáfolta: a hétfő éppen nagyon „szelíd". Ime a komputer rangsorolása: hétfő 14, kedd 17, szerda 17, csütörtök 16, péntek 16, szombat 13 veszélyességi pont. Ezzel szemben fény derült arra a sokáig figyelmen kívül hagyott tényre, hogy a vasárnapi — többnyire plusz — műszakok, sajnos, rengeteg bajjal járnak.

Fizetésnap. Tavaly egy cikkben én magam is azt bizonygattam: ezek a bányászok „fekete napjai". A számológép azonban az ellenkezőjét állapította meg. Ime a baleseti index alakulása. Összesen: 154, fizetésnapon: 105, fizetés utáni napon: 98. Tehát jelentéktelenek a különbségek.

A fáradtság csúcsa

A munkanap „fényképezés" bizonysága szerint a balesetek túlnyomó többsége a 4—5. órában következik be. Tehát nem a műszak végén, hanem a közepén, amikor hirtelen mélyre zuhan a teljesítőképesség, eltompul a figyelem, s lassúvá lesznek a reflexek. Az elektronikus számítógép által kihozott eredmények egyik legfőbb következtetése tehát: a balesetek többsége egyedül a fáradtsággal magyarázható. — De hasonlóan „prózaiak" a többi bajokozók is. Szakképzetlenség, munkahelyi ismeretség hiánya, rossz munkamód, illetve hibás technológia. — Mindezek alapján az elektronikus számítógéppel „szövetkezett" orvos-kutatók azt javasolják, hogy ijesztgetés helyett a szakmai színvonal állandó emelését, s a munkahelyi körülmények szakadatlan javítását tartsák a biztonságtechnikai és munkavédelmi szakemberek is legfőbb feladatuknak.

Békés Sándor

Díszoklevél tsz-eknek

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága a baksai Ezüstkalász, a szenlőrinci Úttörő és az egyházasharaszti Haladás Termelőszövetkezetet a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány határozata alapján meghirdetett gazdálkodási versenyben az 1968. évben elért példás gazdálkodásáért és magas terméseredményeiért díszoklevéllel tüntette ki és jelentős összegű pénzjutalomban részesítette.

Elismerő oklevelet kapott az ibafai Petőfi, a garéi Béke és a görösgali Uj Március Termelőszövetkezet.

A Hazafias Népfront Pécs városi elnökségének ülése

A tanácstag nem beosztott

Tűrhetetlen állapot, hogy a kerületi tanácstagoknak órákig kell várakozniok a szakigazgatási szervek fizetett dolgozóinak várószobáiban — hangzott el szombaton a Hazafias Népfront városi elnökségének ülésén.

A közelmúltban több mint 300 kérdőív alapján felmérték a kerületi és városi tanácstagok tevékenységét. Megvizsgálták a Népfronthoz, választókhoz és lakóbizottságokhoz fűződő kapcsolataikat. A tanácsi rendszer fennállása óta ez volt az első ilyen jellegű felmérés. Igen helyesnek bizonyult, hogy a tanácstagok munkájának elbírálásánál nem azt vették figyelembe, hány tanácsülésen vett részt, hány fogadóórát vagy beszámolót tartott, hanem érdemben mit tett tanácstagi kötelezettségének megfelelően.

Dr. Vejkey Kálmán előterjesztéséből kitűnt, hogy leginkább azokat a tanácstagokat keresik fel a választók, akik egyúttal hivatalból is foglalkoznak a lakosság ügyeivel. Másokat már kevésbé, különösen akkor nem, ha a választók már többször hiába keresték fel ügyes-bajos dolgaikkal, elintézetlenül maradt problémáikkal. Nagyon jó példa hangzott el a vitában erre vonatkozólag. A II. kerületben az egyik tanácstag utánjárása után, megkezdték a Bercsényi utca javítását. Azóta nő az érdeklődés.

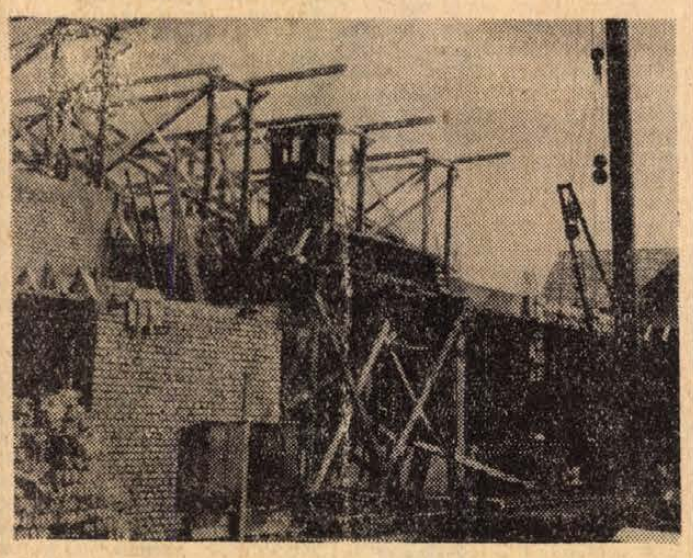
A felmérés következtében számos példa adódott arra, hogy a demokratizmus által élvezett tanácstagi jogok gyakorlása névleges. Ennek kapcsán felvetődött olyan javaslat, hogy a kerületi tanácsok több önálló jogot kapjanak, így eredményesebbé válik munkájuk. Szükséges továbbá a választókkal történő személyes ismeretség kialakítása, ugyanakkor az államigazgatási szervek komolyan kell, hogy vegyék a tanácstagok munkáját, és nemcsak a jó személyes kapcsolatokkal rendelkezők ügyeit intézzék el.

A vitában többek között elmondották, hogy nagyon káros gyakorlat; a tanácsi kiküldött összeszedi a tanácstagok által felmért panaszokat; postás szerepet vállal. Maga a tanácstag intézze az ügyeket és ellenőrizze az ígéretek betartását, különben érdektelenségbe fullad munkája.

A vizsgálat feladata, hogy a Hazafias Népfront szerepét tisztázza a tanácsi munkában. Elsőrendű kötelessége, hogy a bürokratizmus felszámolásában úttörő szerepet vállaljon. Azonkívül már most meg kell kezdeni a felkészülést, az 1971-ben történő tanácsi választásokra, a megfelelő jelöltek felkutatásával.

Ötvenmilliós rekonstrukció

Cipőgyári jegyzetek



Hagyománya van itt az iparágnak. Már a századfordulón sok jókezű mester dolgozott Szigetváron és nemcsak helybéli, hanem pécsi, pesti, füredi megrendelőknek is. Később Neumann Lipót alapított cipőgyárat. Az akkori fogalmak szerint „gyár" volt, ötven fővel, napi 100—150 páras termeléssel. Ma 910 ember dolgozik a Minőségi Cipőgyár szigetvári gyáregységében és naponta 3600 női cipőt és vagy ezer pár szandálhoz felsőrészt gyártanak. „Bele is rokkant" az aljaüzem például. A napokban — hogy kint jártam — már csak némi törmelék maradt az elöregedett épület helyén. A gyári tűzoltók — valahonnét az épület alól — ismeretlen üregből, vagy pincéből, vizet szivattyúztak. De a „kontraszt" már áll, azaz hogy építik, az új üzemet, s ez egyben a gyár ötvenmilliós rekonstrukciójának első lépéseit jelzi. Ideiglenesen az aljaüzem kapott egy létesítményt, ahol a szalagot felszerelték. Hetvenegyre várják a rekonstruált gyár belépését s akkor — a jelenlegi 970 ezer páras termelést évi 2 millió 400 ezerre növelik ezerháromszázas létszámmal.

*

Utánpótlás. Király László párttitkár mondja, hogy a hagyományok ellenére — a cipőgyártás egy ideig nem vonzotta a fiatalokat. Legalábbis az ötvenes évek végéig. A „suszter-papa" ugyan maradt a kaptafánál, de a következő nemzedék már... Később aztán ma már a keresetek elfogadhatók: a betanított munkások átlaga 1500—1600, a szakmunkásoké — szabászatban, aljaüzemben 2200—2300 forint és ez utóbbiak közül is elég sokan elérik a 2800 forintot. Az üzem korszerűsítését megelőzően a gyár vezetőinek gondoskodniuk kellett olyan magasabb képzettségű gárdáról, amelyre szükségük lesz a rekonstrukció befejezése után. Öt esztendeje két technikus volt az üzemben, mérnök egy sem. Jelenleg viszont a Budapesti Bőr- és Cipőipari Technikum kihelyezett tagozatán 55 dolgozó tanul, tavaly pedig huszonnégyen végeztek. Kovács István személyében pedig — aki Szovjetunióban szerzett diplomát, mert nálunk nincs egyetemi képzés a cipőiparban — tavaly érkezett a gyárba, egy évig még „cseléd-könyves"-ként dolgozik.

*

Van itt egy kis műhely az aljaüzem épületében. Papp József szakszervezeti titkár nagyon sajnálja, hogy az ipari tanulók most éppen elméleti oktatáson vannak. De azért a berendezésből kiderül: az első évesek itt tanulják meg hagyományos kézimunkával a cipőkészítést. Meg kell ismerniök a szegelt, varrott vagy újabban a ragasztott eljárást. A szerszámok régiek: kneib, sirchstein, abnémer, falcfogó, klopfstein és egyebek. A kis munkaasztal is hagyományos: alacsony, szélei peremezve. Kár, hogy a „suszterszék" nem három, hanem négylábú. A falon a végzősök tablói. A hatvanháromban végzettek közül Brigovácz Rózsa levelezőn technikumot is végzett és most oktató. Bukovics János is technikus, illetve művezető. Ormódi Mária szintén technikus.

*

Meglepő adat: a gyár dolgozóinak átlagkora 30—35 év és egy pontos felmérés alapján a létszámnak éppen a fele még KISZ-korosztályú. — Sajnos a napokban lezajlott tanulófelvétel tapasztalatai — azt mutatják, hogy kevés a fiú jelentkező. Nem mintha a szakismeretek elsajátításában különbség lenne a nők és férfiak között, de az aljaüzemben fizikailag nehezebb a munka és oda nőket helyezni valóban nem ildomos.

*

A gyártmányok minőségét nagy mértékben meghatározza a bőrgyárakból érkezett anyag. A raktár mennyezetig érő polcain rollniban állanak a bőrök. Kiterítünk egy szép — Pécsi Bőrgyárból származó — lakkbőrt. A külföldi partnerek — Ausztria, Szovjetunió, Belgium kereskedelmi szakemberei — elégedettek a lakkcipők minőségével. Haragzó Károly raktáros — nem szívesen ugyan, mert nem akarja sérteni a simontornyai bőrgyárat — mutat egy használhatatlan tekercset is. Úgynevezett 111. számú fehérbőrt. A simontornyaiak első osztályúnak minősítették, de a bőrön jól látható az ostorcsapások, bogárcsípések nyoma annyira elszórtan, hogy egyetlen pár felsőrészt ebből leszabni nem lehet. A következő üzemben látom is, hogy a szabászok milyen figyelmesen, milyen tüzetes gonddal vizsgálják az anyagot, mielőtt kiszabják. A korábban nem észlelt hibák ugyanis akkor jelentkeznek, amikor a bőrt megnyújtják, ráfeszítik a szalagon sorakozó „fém-kaptafákra".

*

Oszatzki László igazgató még korábbi találkozásunk alkalmával elmondotta, hogy reklamáció nagyon ritkán fordult elő. Ha egy-egy szállítmányban akadnak is hibás bőrök, magáért a késztermékért azért elsősorban a cipőgyár érez és érez a jövőben is felelősséget. Ez már magyarázat is arra, hogy most ismét élüzemek lettek, sőt, kiváló munkájukkal a szigetváriak is hozzájárultak ahhoz, hogy a vállalat elnyerte a Minisztertanács és a SZOT elnökség vándorzászlaját.

KÖZÜLETEK FIGYELMÉBE!

Közöljük Kedves Vevőinkkel, hogy

tűzoltó-készüléket

a megye területén kizárólag

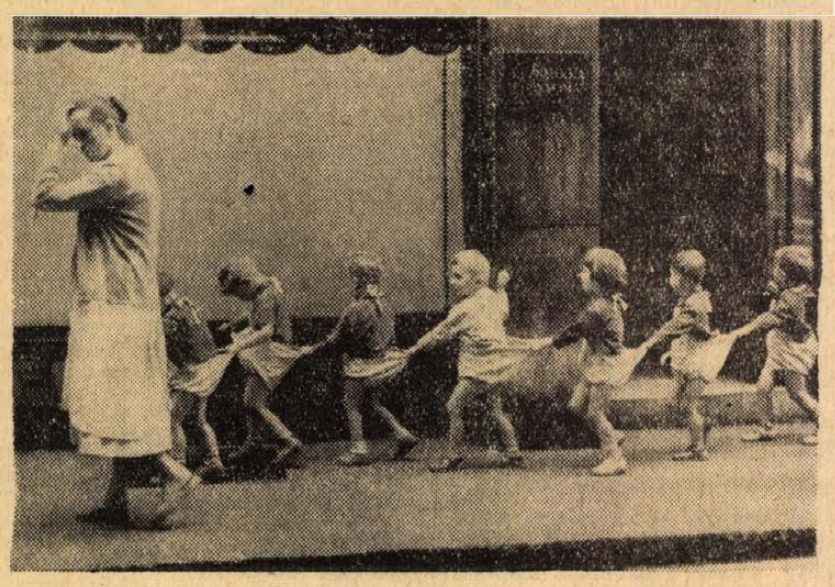
BOLTUNK HOZ FORGALOMBA

Várjuk b. megrendelésüket

58. SZÁMÚ VASBOLT

Pécs, Rákóczi út 38. szám.

Telefon: 10-85



A VEB Fotokinoverlag Leipzig most megjelent nemzetközi fotoalbuma az utóbbi két év 160 legsikerültebb fényképét mutatja be a világ minden tájáról. A 111 szerző között nyolc magyar szerepel, közöttük dr. Szász János, a Mecseki Fotoklub titkára SÉTA és VITORLAKERÉK c. képével.

Dr. Szász János: SÉTA

Az Építőipari Gépesítő Vállalat

beemelő és technológiai szerelő részlegéhez, változó telephellyel, 44 ÓRÁS MUNKAIDŐVEL. FELVÉTELRE KERES LAKATOS, VASSZERKEZETI SZERELŐ, AUTOGÉN- ÉS VILLANYHEGESZTŐ SZAKMUNKÁSOKAT, VALAMINT SEGÉDMUNKÁSOKAT. Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk. Jelentkezés a vállalat központjában. Építőipari Gépesítő Vállalat, Budapest, XX., Marx K. u. 255.



Vita Pécs címeréről

A legkülönbözőbb vélemények alakultak ki a Képzőművészeti Alap lektorátusa által elfogadott, Pécs város tervezett címeréről tegnap a Hazafias Népfront városi elnökségének ülésén.

Sokan kifogásolták a szimbólumok fantáziaszegénységét. Nem jellemző a városra. Több város címere is lehetne. A török félhold jelent valamit, de Egerre is szimbólum lehet a fogazott várfallal egyetemben.

Mások a színeket kifogásolták. A sárga túl sötét és a kék is más árnyalatú, mint a város színe.

Több vélemény szerint az arányok nem megfelelők, és sem a város hagyományos jellegét, sem jövőjét nem tükrözi.

Volt olyan álláspont is: a városnak kell híresnek lenni, és majd megtanulják címerünket. Igaz, hogy egy kissé szokatlan, de minden benne van. A várfal és törökholdas kupola a történelmi emlékeket idézi. A lent látható fekete mező egy bányát, a könyv az egyetemeket, a kalapács az ipart és a vörös csillag a város jövőjét jelképezi.

Véleményt kértünk dr. Ruzsás Lajos, a történelemtudományok kandidátusától, a Dunántúli Tudományos Intézet osztályvezetőjétől is. Szerinte a címerben szereplő történelmi elemek, a hagyomány hangsúlyozva van ugyan, de nem a legmegfelelőbb szimbólummal. A Dzsámi helyén, amely a török megszállók kultúremléke, helyesebb volna a négytornyú Dóm, amelyet Pécs város közel évezredes kultúrájának emlékeként tartunk számon.

*

A Hazafias Népfront városi elnöksége kéri a város lakosságát, hogy a címerrel kapcsolatos észrevételeiket levélben közölje ék a népfront-bizottsággal.

Megnyílt Pécs és Baranya képzőművészeinek kiállítása

a Magyar Nemzeti Galériában

Tegnap délben ünnepi keretek között, nagyszámú érdeklődő jelenlétében nyílt meg a pécsi és baranyai képzőművészek kiállítása a Nemzeti Galériában. A megnyitón megjelent *Kállai Gyula*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, *Aczél György*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint *Palkó Sándor*, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke, *Horváth Lajos*, Pécs megyei jogú város tanácsának vb-elnöke, *Szentirányi József*, az MSZMP Baranyai megyei Bizottságának osztályvezetője, továbbá a főváros és megyénk társadalmi, kulturális életének számos vezetője.

A kiállítást *Palkó Sándor* nyitotta meg. Bevezetőben elmondotta, hogy Baranya és Pécs lakóinak, kedvelőinek várakozásteljes, nagy esemény ez a bemutatkozás hazánk egyik legrangosabb művészeti intézményében. Majd utalt arra, hogy a képzőművészet területén, bár nagyhírű művészek vallották a Dunántúlt otthonuknak, mindezideig nem született „dunántúli iskola", majd így folytatta:

— Ennek ellenére, különösen az utóbbi évek jelentős politikai, gazdasági és szellemi fellendülése nyomán, kialakulóban van nálunk egy eléggé sajátos, az alföldi, szolnoki iskoláktól különböző, bátran útkereső szemléletű közösség, amely szocialista életünk mozzanatainak, szépségeinek modern festői és szobrászi nyelven való tükrözésére törekszik. Művészi céljaikban a haladó hazai hagyományok tisztelete mellett a legújabb kor művészeti eredményeit is igyekeznek figyelembe venni. Mindez arra ösztönöz bennünket, hogy művészetfámogató terveink között szerepeltessük ennek az egyre jobban kialakuló, sajátos arculatú központnak erősítését.

Palkó Sándor a következőkben összefoglalta mindazokat az erőfeszítéseket és eredményeket, amelyeket Baranya és Pécs állami és pártszervei tettek az elmúlt években azért, hogy kialakuljon egy széleskörű, gazdag, hatásában mind erőteljesebb képzőművészeti kultúra.

— Az elmondottakkal — folytatta ezután — csupán érzékeltetni szerettem volna, hogy mi, Pécs és Baranya megye tanácsai és művészetszerető közönsége szükebb hazánk művészeti életét nagy figyelemmel kísérjük, erőnkhöz mérten segítjük és vállaljuk is. Nem vita és bírálat nélkül tesszük ezt, és nem is előlegezett egyetértéssel! *Tiszteletben tartjuk képzőművészeink jogát kifejezésmódjuk keresésére, önálló stílusfelfogásuk kialakításához.* A szocialista mecénás feladatát vállalva azonban *jogunknak és kötelességünknek tartjuk újból és újból megfogalmazni azt a kívánságunkat, hogy művészeink minél inkább a társadalmi tudat magasrendű és hasznos formálására törekedjenek. Munkásságuk hatása előrevivő legyen és ne visszahúzó, az új és a régi harcában szívvel-lélekkel az új mellett álljanak.*

Politikai és gazdasági fejlődésünk nyomán előrehalad népünk jóléte, kulturális felemelkedése. Világosan látjuk azonban azt is, hogy az alkotó, harmonikus szocialista közösségi lét megteremtésében növekvő szerep vár a művészetekre. Célkitűzéseink mindennapi gyakorlati megvalósítása nem egyszerű feladat. Türelmet, megértést, bizalmat kíván mind a művelődéspolitika képviselőitől és a közönségtől, mind pedig a művészek részéről. Ugyanakkor *őszinteséget is mindkét féltől.*

Palkó Sándor a továbbiakban röviden méltatta a pécsi és baranyai képzőművészek tevékenységét, külön kiemelve *Martyn Ferenc* életművét, amelynek kiállított darabjai egyszersmind a tárlat főhelyét foglalják el. Kiemelte a művészek alkotó kapcsolatát élő, dolgozó, alakuló környezetükkel, s törekvésüket éppen e környezet szebbé, gazdagabbá tételére. Végül a következőkkel zárta nagy tetszéssel fogadott beszédét:

Tisztelt megnyitó közönség! A Magyar Nemzeti Galériában most bemutatott művek egy magyar táj üzenetét hozzák Önöknek, ahol napjainkban nagy változásokkal alakul az élet. Megtisztelő számunkra, hogy a legilletékesebb országos múzeum mutatja be képzőművészeink alkotó munkáját a fővárosban. Külön köszönjük *dr. Solymár István* főigazgatóhelyettes hozzáértő válogatását és rendezését, amellyel ezt a tárlatot létrehozta. Reméljük, hogy e bemutatkozást megtekintésre érdemesnek fogják találni, és a tárlatról kialakított véleményük számunkra sok tanulságot jelent majd.

Hallama Erzsébet



A tárlat részlete

Jubileumra készül az Építőipari Technikum

Huszonöt év nem nagy idő még egy iskola életében sem, a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola tanárai, tanulói és öregdiákjai mégis megállnak egy pillanatra, hogy felmérjék a negyed század munkáját, eredményeit. 1969. június 8-án öregdiák találkozót rendeznek, amelynek kiemelkedő eseménye lesz az ünnepi nagygyűlés a Pécsi Nemzeti Színházban, amelyen Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter mond ünnepi beszédet, a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa pedig hangversenyt ad az öregdiákok tiszteletére.

Az ünnepi gyűlés után az épülő építőipari műszaki főiskolát tekintik meg a gyűlés résztvevői, majd közös ebéden vesznek részt az Olimpia étteremben. Délután az öreg iskola megtekintésére kerül sor, ahol iskolatörténeti, terv, modell, népi építészeti kiállításokon mutatja be a találkozó előkészítő bizottsága az iskola életét, oktató-nevelő munkáját és annak eredményeit. A harmadik kiállításon azok a technikusok, mérnökök szerepelnek munkáik fényképeivel, modelljeivel, akik az iskolában folytatták tanulmányaikat és jelenleg Dél-Dunántúl tervező intézeteiben tevékenykednek.

Az iskolában huszonötéves története alatt 1835 építész tecnhikus, 800 ács és kőműves művezető, 200 könnyűgépkezelő végzett és 689 ács és kőműves mester mestervizsgázott. Ugyanis itt működik a dél-dunántúli ács, kőműves művezető és mestervizsgáztató bizottság. Évek folyamán az iskola Dél-Dunántúl építőipari műszaki közép és alsókáder képzésének tevékeny és eredményes műhelyévé fejlődött.

Egy mindenkiért — mindenki egyért

Hét gyermek édesanyja

„Derék ember válik mindből"

Amikor ismerkedtem a családdal és hallgattam azt, amit hétköznapjaikról elmondtak, az „Egy mindenkiért — mindenki egyért" elv legtisztább megvalósulása bontakozott ki előttem. Hét gyermek egy családban ritka manapság. S ha egy ilyen család ráadásul olyan derűs, kiegyensúlyozott, mint a Lugosi család, akkor azt érdemes bemutatni.

*

A Mecsek oldalában, a Somfa utca 3-ban laknak. A szénbánya segítségével csere útján tettek szert erre a szép környezetű, tágas, háromszobás lakásukra, ami végre méltó otthona a kilenc embernek. Harmadik lakásuk ez. Öt gyermekük volt már, amikor a Doktor Sándor utcai kis egyszobásból kiköltözhettek 1957-ben a szép újmecsekaljai kétszobásba. Milyen tágas is volt annakidején az a lakás! Hanem azóta tizenkét év telt el. A Lugosi gyerekek többen is lettek, meg is nőttek, és a hajdan „nagy" lakás kicsi lett. A cserelehetőséget tehát meg kellett ragadni. Most már szépen berendezkedtek, új bútor is került a lakásba. A belső szoba a fiúké, a középső a nagylányoké, az első pedig a szülőké és a kisebb lányoké.

A napsütötte verandán ülünk az apával, Lugosi Istvánnal, aki a szénbányánál esztergályos. A látogatásra az anyák napja adta az alkalmat, így a beszélgetés témája is adott. A hét gyerekről beszélgetünk és az édesanyáról.

— *Hogyan élünk? Rendesen. Most már. Amikor 64-ben megbetegedtem a szívemmel és egy évig nem dolgozhattam, nagyon nehéz volt. Csak a feleségemnek köszönhetjük, hogy akkor nem omlott össze a család. Nem hiszem, hogy lenne még egy ilyen áldozatvállaló asszony* — és amikor e szavakat mondja, könnyek homályosítják el a szemét. — *Nagy terhet, sokat vállalt.*

— *Nem könnyű a munkája az óvodában sem, a konyhán, ahol 160 gyermeket látnak el. Ha ott végez, megy a bérelt gyümölcsösbe. Sok munka van vele, de nagy segítség a megélhetésben.*

*

Négyen keresnek a családban. A családi pótlékkal és a legnagyobb fiú ösztöndíjával felmegy a jövedelmük 6700 forintra. Nem sok, jól meg kell gondolni minden forint helyét.

— *Én* — megmondom őszintén — *nem tudok gazdálkodni. Anyuka viszont nagyon. Szinte a semmiből is előteremti azt, amire szüksége van a családnak. Jól beosztja a pénzt és a család semmiben sem szenved hiányt.*

A család minden tagja a munkahelyén, az iskolában vagy az óvodában ebédel és így közel 3000 forint megy el az otthoni étkezésekre. A többiből kell fedezni a lakás fenntartási költségeit, az új bútor részletét és a család ruházását. Talán ez a legnehezebb, s mégis valamennyi gyerek rendesen, csinosan jár.

*

A gyerekek:

István 20 éves. Felsőfokú vegyigépészeti technikumba jár. Jövőre végez, utána továbbtanulna. Testvérei már mondták, hogy segítik. Már 6 éves korában felelősséggel vigyázott a kisebbekre. Néhány évvel ezelőtt újságkihordást vállalt, hogy írógépet vegyen húgának, aki gyors- és gépírást tanult.

Péter 19 éves. Kesztyűszabász. Hosszú hajat és szakállt visel. A család azt mondja: így szeretjük, amilyen. Keresetét hazaadja, s beéri heti 30 forint zsebpénzzel. Szorgalmasan jár a gyümölcsösbe dolgozni.

Pálma 17 éves. Gyors- és gépíró az AGROKER-nél. — Korábban sokat segített a család közös munkában, de mostanában felmentették. — Munkája mellett esti gimnáziumba jár öccsével együtt, így a tanulásra kell fordítania szabadidejét.



Szilárd 16 éves. Rézműves tanuló, s emellett jár nővérével gimnáziumba. Ötvös szeretne lenni. Örülne, ha átmehetne a művészeti gimnáziumba nappali tagozatra.

Xéna 14 éves. Most végzi a 8. általánost. Jövőre a gimnázium egészségügyi tagozatára megy. Ő most a második háziasszony a családban. Főz, süt, és — talán ez a fő — főztje ízlik testvéreinek is, szüleinek is.

Csilla 11 éves. Ötödikbe jár, de évek óta a család „anyagbeszerzője". Olyan jól látja el feladatát, hogy édesanyjának nem is kell boltba járnia.

Kamilla a legkisebb. 6 éves, óvodás. A család munkájában mégis részt vesz. Segít a takarításban, reggelenként az ágyazásban.

*

Az édesanya alacsony, erős asszony. Az évek és gondok szürkére festették haját, barázdákat vontak az arcán. Mégis derűs boldogság sugárzik róla, amikor családjáról beszélgetünk.

— *Gyereikem elégedettek, soha nem zúgolódnak és a család dolgai simán, erőltetés nélkül mennek. Mindegyik így látja szépnek, jónak az életünket és értenek ahhoz, hogy lemondjanak a másik javára. Mi szülők mondunk le legtöbbet, dehát így van ez mindenütt.*

*

Vasárnap van, anyák napja. A Lugosi család együtt ülhet az ünnepi asztalnál (a régi lakásban ezt nem tehették) és ma talán még több szeretettel veszik körül az édesanyát, akinek életüket, emberségüket köszönhetik.

Hársfai István

Országúton

Fehér alagútba vágták az országutat... Fejünk fölött összeborulnak a fehér virágban pompázó cseresznyefák. Meghökkentően szép látvány. Hosszúhetény után balra egy enyhén hajló domboldalon friss, zöld fák, bokrok között sárga vályogviskók, színes szoknyás cigányasszonyok, felfelé szálló kék füst, aminek fanyar-kesernyés illata van. Májusfa is áll, tetején orgona meg piros szalagok. A nyomorúság és romantika egymás mellett.

Az út itt hirtelen elromlik. Télen fölfagyott, a gödrök meg-megdobálják a személykocsikat, még a nehéz öttonnás Skodát is. Csak néhány házból áll ez a kis település, ahol Komló határát jelzi a tábla. Öreg harangláb. Poros, seszínű falak. Magyaregregy ide 9 kilométer. Mondják, hogy a megye legszebb vidéke következik. A hegyeket borító erdő lenyúlik majdnem az országútig és az erdőszéleket apró tisztások csipkézik. Bent áll egy Moszkvics, körülötte gyerekek, pléd, elemózsiás kosár. A papa az árokból bukkan fel, fürdőnadrágban, kezében vödör. Valami csermely folyik itt, vizet merít, mossa a kocsit. Tovább motorkerékpár áll az útszélen. Tulajdonosa bukósisakban hajladozik a réten, virágot szed, fura látvány, a széles férfitenyérben elvész az apró sárga virág.

Eszéki kocsi, benne a család. Aztán teherautó, rekeszekben csirkék. Motorosok ülnek a fűben, újhagymát esznek valamihez. Aztán megint autók és motorok végig Hosszúhetény és Bikal között. Száguldanak, előznek, vagy betérnek az erdei ösvényekre, tisztásokra. „Menekülők". Ki a városból, a város zajától ki a hegyek közé, ahol az erdők soha nem szűnő neszezőreje megnyugtatja az embert. A két község között — pedig a távolság jókora — egyetlen lovasszekeret nem láttam. Lehet talán véletlen az egész. De a földek végében egyre több személykocsi áll a napon, vagy fa alatt. Egyikből kapákat adott ki a férfi feleségének és lányának. Itt a földjük. Volt, amelyiknek csomagtartójából zsáknyi vetőkrumplit húztak ki, ledöntötték a földre és a derekukra erősített zsebes köténybe elosztották a kapások. Hol is láttam földek végében csillogó személyautókat? Ausztriában. Hat esztendeje lassan.

Hirtelen eltávolodnak a hegyek, kitárult síkság, világosbarnára száradt szántás, — amelynek túlsó végét nem is látni, ha csak nem hajlik le valahol a hegyek közelében enyhe völgybe. Magyaregregy első házai újak masszív terméskőtalppal. Ritkán tapasztalt látvány: temető a falu közepén. Szemben vele a túloldalon egy tábla: „Presszó". A temető után a főutca annyira összeszűkül, hogy a házsorok szinte szorítják az aszfaltos utat. A korábban távollévő hegyek ismét „belépnek" majdnem az útszélig. Kárász előtt balra valami telep féle van, farakásokkal, épületekkel. Állítólag az erdőgazdaságé és ebben a kis üzemben madárodukat gyártanak. — Szászvár előtt kis szőlőparcellák. Megint egy autó a parcella végében. Idős férfi a fejszével veri, erősíti a karókat.

Tófű előtt két halastó, valamikor a szászvári és az egyházaskozári tsz-ek pereskedtek, mert a mezsgye éppen átszelte a tavakat. Az úgy — ahogy hallom — akkor zárult le, amikor már egyesültek. Az érdekellentétek azonnyomban megszűntek. Az útról nagyszerűen belátni Egyházaskozár szinte valamennyi épületét. Ami már messziről kiemelkedik a település fölé: a templomtorony és a karcsú, roppant magas hidroglóbusz, amelynek tövében a termelőszövetkezet új épületei sorakoznak.

Bikal. Öt-hat esztendeje jártam erre, emlékezetem szerint roppant sárosak voltak az utcák, borús volt a hangulatom is, késő őszi eső verte a házak falát és sötétedett is. Sár és sár... Ez a kép maradt bennem. Nagyon szép, tiszta község. „Módos" új családi házak, drága, igényes vas- és kőkerítésekkel, aszfaltozott út, tovább a kastély, az állami gazdaság központja.

Visszafelé — ugyanezen az útvonalon. Semmi sem változott. Ennek a vidéknek szépsége maradandó.

Rab Ferenc

A Jelenkor májusi száma

Gazdag tartalommal, sok értékes írással jelentkezik a pécsi irodalmi és művészeti folyóirat új száma. *Déry Tibor* interjúlevele áll a lap élén. A szerkesztőség kérdéseire válaszol az író: a kérdések a társadalom és a művészetek lényeges problémáit érintik. Ezt a levelet követi *Pomogáts Béla* tárgyilagos, elemző tanulmánya Dérynek a közelmúltban megjelent *Ítélet nincs* c. memoárjáról.

Érdekesnek ígérkező sorozatot indított a számban *Bertha Bulcsu. Kalász Mártonról* írt újszerű, lírai hangvételű interjút, amelyet a következő számokban Arató Károllyal, Lázár Ervinnel, majd több nemzedéktársával készített interjúkkal kíván folytatni.

A versek sorában többek között *Kalász Márton, Lovász Pál* és *Rózsa Endre* új műveit, a széppróza*ban Pál Rita* elbeszélését olvashatjuk.

A dunántúli képzőművészeket bemutató sorozatban ezúttal *Simon Béla* festőművészről írt *Hallama Erzsébet.*

Az Irodalmi Színpad tervei

A városi Irodalmi Színpad vezetője, Bécsy Tamás legutóbb részt vett Székesfehérváron az ú. n. pódium-fesztiválon. Az ország több amatőr csoportja mutatott be itt pódiumjátékokat, többek közt a Komlói Művelődési Ház színjátszói középkori francia népi komédiákkal, a Pécsi Vegyipari Gépészeti Technikum csoportja pedig dokumentumjátékkal szerepelt. Bécsy Tamás előadást tartott az átmeneti műfajok elvi problémáiról. Az Irodalmi Színpad most a Duna-kanyarban rendezendő nagyszabású amatőrfesztiválra készül.

Idén már nem terveznek több bemutatót, hisz a csoport tagjai vagy érettségire, vagy év végi vizsgákra készülnek. Összel viszont — és ez nagy felelősség, nagy megtiszteltetés — Magyarországról egyedül ők szerepelnek a Wroclawban rendezendő, hagyományos Nemzetközi Diákszínpad Fesztiválon.

Feketekávé az elsős kisgyermekeknek?

Kabinetrendszerű oktatás

Küzdelem a kizárólag délelőtti tanításért — Pécsi kezdeményezés
Újabb ötletekre van szükség

Ha így megy, feketét kell főzni az első elemista kisgyerekeknek. Mert majdnem elalszanak. Sőt a nagyobbak délutáni oktatása idején is általános a panasz: pislog az osztály, szenved a tanító néni, a tanár úr. S a katedrán erőlködő nevelő arról álmodik, hogy egyszer majd kizárólag délelőtt tanít.

Sietek leírni: ez nem újdonság. Szülők, nevelők, gyerekek tudják, hogy délelőtt frissebb a fej, mint délután, könnyebben beveszi a szellemi táplálékot. Világviszonylatban megnőtt a kötelező iskolaévek száma, de a legtöbb országban kevés hozzá a tanterem és kevés a pedagógus. A megoldás pedig a legrosszabb: a gyerekeknek két műszakban, délelőtt és délután váltakozva kell iskolába menniük.

Arra vonatkozólag, hogy ez miért a legrosszabb megoldás, már az 1910-es években születtek bizonyítékok. Többek között Ranschburg professzor végzett figyelemvizsgálatokat, s ezek leegyszerűsített eredménye: az idegrendszer éjszakai pihenése, az idegsejtek cukorral való feltöltődése felnőttnél, gyermeknél egyaránt azt eredményezi, hogy a nap délelőtti szakaszában összehasonlíthatatlanul nagyobb a figyelemképesség. Természetesen csak akkor, ha az éjszaka nyugodt, rendes alvást biztosított. Ez a cukortartalom azonban a szellemi munka, vagyis a tanulás következtében négy-öt óra alatt erősen megfogyatkozik. Ha ehhez hozzászámítjuk, hogy ebéd után a szervezetet általában két óra hosszat az emésztés foglalja el, akkor még nyilvánvalóbb: délután tanulni — és tanítani — rossz megoldás.

Mindezek persze nem változtathatnak az oktatásügy anyagi helyzetén, a tanterem viszonylagos hiányán. A nyolc éven át kötelezővé tett tanulás nagy gyermektömeget jelent, tehát uralkodó megoldás lett a két műszak. A hatéves kisgyermek, akár óvodában, akár odahaza, délután általában aludt, mert ezt kívánja a szervezete. De ha hatodik évének szeptemberében iskolába indul, és délutános osztályba kerül, akkor a délelőtt elfogyasztott energiát nemhogy alvással nem pótolja, hanem hirtelen újabb energiaigényes munkát raknak a vállára: tanulnia kell. Aztán helyette néha padra csúszik a feje. Nem segít ezen az a kényszermegoldás sem, hogy váltogatják a műszakot, egy ideig délelőtt, aztán délután járnak a gyerekek iskolába, majd ismét fordítva. Sőt, ez csak ront a helyzeten, mert a gyermek idegrendszerében is ki kell alakulnia a napi életritmusnak, magyarán a helyes napirendnek. Ahogy apja és anyja idegileg megsínyli a műszakváltást, ennél sokkal jobban megsínyli azt a még érzékenyebb gyermeki idegrendszer.

Régi gondjai ezek a közoktatásügynek, s többféle megoldással igyekeznek segíteni rajtuk. Ezek közül figyelemre méltó a pécsi változat: a kabinetrendszerű tanítás. Lényegében arról van szó, hogy az általános iskolákban eddig minden osztálynak megvolt a maga tanterme, s onnét csak testnevelés, gyakorlati foglalkozás és általában fizikaórán jött el külön helyiségbe. Most — először a Jókai utcai iskolában — minden tantárgyat másik teremben oktatnak. Mégpedig lehetőleg a tárgy sajátos követelményeit kielégítő felszereléssel, például nyelvi laboratóriummal. Ezzel a megoldással az iskolák általában három új tantermet nyernek, a tornatermet, a gyakorlati foglalkozás tantermét, illetőleg műhelyét, s a fizikai előadót. Így gyakorlatilag sosincs az iskolában üres terem. A Jókai utcai iskolában így lehetett megoldani, hogy már öt éve kizárólag délelőtt oktatnak. Csakhogy a harminc osztott felső tagozatú pécsi általános iskola közül eddig mindössze ötben sikerült ezt megvalósítani. Ezenkívül két iskolában — s a jövő tanévtől kezdve újabb ötben — részlegesen oldják meg ezt a kabinetrendszert: csak a felső tagozatban. De az alsó tagozat továbbra is két műszakban tanul. Bizonyos, eddig előre még pontosan nem körvonalazható lehetőségeket rejt magában a szeptemberben nyíló Építők útjai iskola. Ez az újmecsekaljai zsúfoltságot enyhíti majd. Ebben a városrészben ugyanis még ma is negyven, sőt annál több gyerek van egy osztályban, de az új intézmény felavatásával a városrészben ez a szám harmincra csökken. Lehet, hogy ez a csökkenés elősegíti a kabinetrendszer kiszélesítését is.

De miért csak ilyen kis arányban lehet megvalósítani ezt a rendszert, s rajtakeresztül az egyműszakos oktatást? Az alapvető ok a már említett tanteremhiány. A legtöbb iskolában pedig olyan sok a gyerek, hogy csak tanteremszaporítással lehetne megoldani a kizárólag délelőtti oktatást. Akad iskola, ahol az említett hármas helyiségbővítés — tornaterem, gyakorló műhely, fizikai előadó — sem lehetséges, mert hiányzik ez a három helyiség. Sőt, ha van is elég terem, szükséges még annyi folyosói öltözőszekrény, hogy minden tanulónak jusson egy. Hiszen a kabinetrendszerben az osztályoknak nincs saját tantermük, s így csak a folyosón lehet elhelyezni öltözéküket, különböző tárgyaikat.

Ilyen körülmények között is figyelemre méltó a város kezdeményezése, akarása. De valahol — a pécsi oktatásügyi igazgatás akaratától függetlenül — mégis csak félmegoldás. Ezért szükség van további törekvésre, újabb ötletekre, még akkor is, ha ezeknek megvalósításához hosszú múltú hagyományok felrúgása, avagy minisztériumi hozzájárulás szükséges. Csak egy példa: ha már elkerülhetetlen a délutáni oktatás, akkor a tavaszi és őszi időszakban miért nem lehet azt délután kettőkor kezdeni, hogy az ebéd és a tanulás között nagyobb legyen a szünet? Avagy a szülőknek jobban kellene ügyelniük arra, hogy délelőtt otthon tartózkodó gyermeküket sem szellemileg, sem fizikailag ne terheljék túl, a játékot, a tanulást megfelelő mértékben, könnyed hangulatban végeztessék. Vonatkozhat ez az igény egyes napközi otthonokra is. Mindenesetre nehéz feladat, de mégsem szabad belenyugodni, mégis állandó törekvésre van szükség. Nehogy a gyerekek tényleg elsős korban kezdjék el a feketekávét. **Földessy Dénes**

Gyermán István és Jandó Jenő szonátaestje

A hangversenyévad végéhez közeledve torlódnak, zsúfolódnak a koncertek. Örömmel tapasztalható, hogy helyi előadók és együttesek is pódiumhoz jutnak, két tanulságot szolgáltatva. Az egyik: pécsi művészeink is nyújtanak olyan színvonalú zenei élményt, mint nemegy „nagy nevű" külföldi. A másik: van igény e hangversenyekre és van közönségük is, mint ahogy szerdán este egészen megtelt a Liszt-terem Gyermán István és ifj. Jandó Jenő szonátaestjére.

Érthető várakozás előzte meg e koncertet, hiszen Gyermán Istvánt, jóllehet már évek óta működik városunkban, a közönség pódiumról még alig hallhatta. Pedig a fiatal hegedűs-generáció egyik figyelemre méltó képviselője, aki a főiskola és a sajátmaga előírta stúdiumok elvégzése után birtokba vette a szükséges tudnivalókat, az elsajátított művek ismerete is imponáló, csupán a pódium hiányzik, melyen művészetét nyilvánosság elé tárhatja. És ha már Gyermán Pécset választotta zenepedagógiai hivatása gyakorlásának színhelyéül, akkor kötelességünk művészete éltető elemét: a pódiumot biztosítani számára. Szerda esti koncertjén, a birtokba vett pódiumon a szonátairodalom négy, egymástól eltérő stílusú alkotását szólaltatta meg, partnerével: ifj. Jandó Jenővel, aki fiatal kora ellenére a budapesti Zeneművészeti Főiskolán tanul és e koncertjével tehetségének meglepő eredményeket mutató fejlődését bizonyította. Már a műsorukat megnyitó barokk műben, Bach c-moll szonátájában kedvező benyomásokat szerezhetünk Gyermán kritályosan tiszta, makulátlan hegedűjátékáról és Jandó rangos zongorapartneri tevékenységéről, ami Mozart Esz-dúr szonátájában még fokozódott. E műben hol a hegedű, hol pedig a zongora jut domináló szerephez, egyaránt lehetőséget nyújtva mindkettőjüknek arra, hogy világos szólamvezetéssel, a tolmácsolás őszinte elmélyültségével feltárja a művek minden szépségét. A koncert második részében került sor Beethoven utolsó hegedű-zongora szonátájának, a G-dúr szonátának megszólaltatására, melyben különösen a középső tétel tolmácsolása tetszett. A műsor Brahms romantikus áradású G-dúr szonátájával zárult.

A szonátaműsor mellett pódiumra lépett az Építők Madrigálkórusa is, Jandó Jenő vezényletével. Az egyre élesebben differenciálódó, sajátos műsorpolitikát folytató öntevékeny kórusaink között ez az őszinte kedvvel és muzikalitással daloló kis együttes ismét továbblépett a maga elé kitűzött úton. Három ritkán hallható Ingegneri-mű leheletfinom, részletszépségekig kidolgozott megszólaltatása után bemutatták Mozart 429. Köchel-számú Kantátáját, melynek szólórészét D. Gombkötő Gitta énekelte kulturáltan, a tőle megszokott muzikalitással.

A kamarazenélés és a kóruséneklés lelkes pécsi hívei szép zenei élménnyel gazdagodva hagyták el a Liszt-termet.

— nt —

Zenekari est a Liszt-teremben

A Kisipari Szövetkezetek Steinmetz Miklósról nevezett művelődési otthonának arany oklevéllel kitüntetett szimfonikus zenekara hangversenyezett karnagyuk, *Horváth Gyula* gondosan felkészült, lendületes vezénylésével, *Paláncz Tamás* virtuóz és bensőséges közreműködésével. Ha a karmester és zenészei egyaránt kitűnőek, teljesítményük sem lehet másmilyen. Az öntevékeny zenekart nemcsak a benne játszó tisztes korú régi tagok, hanem a fiatal zenetanárok is segítik színes, de sohasem farka, egységes hangzásának kialakításában. A vonóskar, s az ütősök pontossága már szinte megszokott jelenség, kellemes meglepetést okozott ellenben a fúvóskar, amely most ért fel a többiek magaslatáig tiszta, biztos és salaktalan játékával. Karmesterük, meg a klarinétművész-szólista pedig azt bizonyítja, hogy a Pécsett élő és tevékenykedő zenepedagógusok között igen komoly mércével mérhető előadótehetségek is vannak.

Veress Endre

Nemzetközi költőtalálkozó Szarajevóban

Beszélgetés Csorba Győzővel

Április 9-től 18-ig nemzetközi költőtalálkozó helye volt Bosznia-Hercegovina fővárosa, Szarajevo. A Magyar Írók Szövetségének kiküldetésében hazánkat Csorba Győző, József Attila-díjas költő képviselte.

— Hogyan került sor erre a meghívásra?

— A Jelenkort évek óta jó kapcsolatok fűzik a Szarajevóban megjelenő folyóirathoz, a Zivothoz — mondotta Csorba Győző. — Mivel az elmúlt években nekem kilenc versem jelent meg itt fordításban, ezért rám esett a választás.

— Honnan érkeztek még vendégek a találkozóra?

— Olasz, francia, osztrák, szovjet, román, szlovák költők jöttek külföldről, de a Jugoszláviában élő nemzetiségek is elküldték képviselőiket, így találkoztam macedón, albán, szerb és horvát költőkkel. A megjelent költők többsége fiatal volt, pl. a résztvevők között volt egy Diego Zandel nevű 21 éves olasz költő, aki egy római anarchista lap szerkesztője.

— Mi szerepelt a programban?

— A program kötött része is meglehetősen kényelmes és rugalmas volt. Értekezletek helyett kötetlen beszélgetések szerepeltek a műsoron. 9-én este Szarajevóban a munkásegyetemen — ami nálunk kultúrháznak felel meg — kezdődött a rendezvénysorozat. A színpadon hatalmas félkörben helyezkedtek el a meghívott költők. Mindenki anyanyelvén felolvasott egy verset, majd ugyanazt a helyi színház két művésze műfordításban előadta. szerepeltünk Banja Lukán, ahol ugyanazt a verset kellett volna felolvasnom, de már untam a gyakori ismétlést, hát egy másikat vettem elő. A színész viszont a másik vers műfordítását mondta el. Előadás után odajött hozzám egy fiatalember, „bocsánat" — mondta, és bemutatkozott. Kiderült, hogy egy kint tanuló mérnök. Sohasem tudhatja az ember, mikor lepleződik le.

— Milyen benyomásokkal tért vissza?

— Nagyon szívós nép lakja azt a vidéket, akik büszkék a partizánharcok éveire. A Bosznia-Hercegovinai Írószövetség elnöke, Mak Dizdar, aki a Jelenkor lapjairól nálunk is ismert költő. Meglepetéssel tapasztaltam, hogy mindenütt, a kisebb helyeken is jól ismerik és tisztelik. Beszéltem egy festővel, aki hévvel magyarázta, hogy Dizdar olyan ember, hogy hosszú ideig néz egy kopár sziklát, és ott nemsokára egy szép virág nő. Érdekesnek tartom azt is, hogy amerre jártunk, fellépésünk alkalmával helyi költőket is szerepeltettek, mindenféle megkülönböztetés nélkül.

— Ismerik az ottani írók a magyar irodalmat?

— Minden túlzás nélkül mondhatom, hogy a Jelenkor íróiról úgy beszélnek, mint jó barátokról. Nemrégiben Pákolitz István is a vendégük volt. Valószínűleg júniusban jön Pécsre Hamza Humo, az idős költő, akinek versét nemrégiben a Jelenkor is közölte. A Zivot a közeljövőben mutatja be a Jelenkor gárdáját, Tüskés Tibor végzi az anyag összeállítását és ő írja a bevezetőt is.

Marafkó László

Tantárgy lesz a szép beszéd kialakítása

Csúnyán, rossz hangsúlyozással, túl gyors tempóban beszélő színészt még elképzelni is nehéz lenne a színpadon. A kenyere függ a szép beszédtől. A pedagógusok, akik ugyancsak egy életet töltenek hallgatóság előtt, a katedrán állandó magyarázat, hangos beszéd közben, sokszor a szép magyar beszéd alapelveivel sincsenek tisztában. Arról nem is beszélve, hogy például a hangos beszéd egyenesen foglalkozási ártalomnak tekinthető! Könnyen érthető tehát, hogy a tanárképzés reformjának kidolgozása során ezzel a kérdéssel is foglalkoznak, s a nemrégiben Pécsett lezajlott szakbizottsági értekezleten hosszan megvitatták ezt a problémát. Az ügygyel kapcsolatban megkérdeztük *dr. Temesi Mihályt,* a Tanárképző Főiskola Magyar Nyelvi Tanszékének tanszékvezetőjét.

— Miniszterhelyettesi határozat van arról, hogy a tanárképzésben általánosan be kell vezetni a beszédtechnikai ismereteket. A magyar szakos hallgatók számára előírt Nyelvművelés és beszédtechnika c. tárgy kerettantervének elkészítésével dr. Rónai Béla főiskolai docenst bízták meg. A nem magyar szakosok részére is lesz beszédtechnikai gyakorlat. A legnagyobb nehézség az, hogy a képzés biztosításához nem áll rendelkezésre kellő számú megfelelően képzett oktató. A pedagógusképző intézmények tanácskozáson résztvevő tagjai abban is megállapodtak, hogy évenként meg kell rendezni valamelyik intézményben a „Magyar nyelv napját". Ismeretes, hogy a középiskolások részére évenként megrendezik a Kazinczy-versenyt. A „Magyar nyelv napján" csak a pedagógusképző intézményekben tanuló hallgatók vehetnek majd részt. Első ízben 1971-ben rendezzük meg ezt a versenyt, s a vendéglátó az Egri Tanárképző Főiskola lesz. A versenyzők egy ismeretlen szöveget olvasnak fel, majd egy előre meghatározott szöveget mondanak el, végül a legjobbak külön díjért egy-egy meghatározott témakörből kb. 5 perces spontán előadást tartanak. Reméljük, hogy ez a verseny felkelti majd a hallgatók érdeklődését és elősegíti a beszédkultúra fejlesztését.

M. L.

A néprajzi atlasz egyharmada készült el

Két megye kezdte meg nemrégiben néprajzi atlaszának elkészítését, Szolnok és Baranya. Baranyának azonban nehéz dolga van, mivel az országnak szinte legszínesebb megyéje, a népesség összetételét és a nemzetiségeket illetően. Jellemző adat, hogy az országos néprajzi atlasz 327, a szolnoki 80 kutatópontra épül, ezzel szemben Baranyában a szakemberek úgy döntöttek, hogy 500 kutatóponton végzik el a szükséges kutatómunkát.

1961-ben kezdték meg a Janus Pannonius Múzeum tudományos munkatársai a próbagyűjtést. A próbagyűjtés adatai, eredményei alapján 1966-ban állították össze a kérdőíveket, amelyeknek segítségével a munkát végzik, az említett 500 kutatóponton.

A nagy munka, természetéből eredően, igen alapos és hosszadalmas kutatást igényel. A Baranya megyei Néprajzi Atlasznak ez idő szerint mintegy harmada, pontosan 165 kérdőív, készült el.

Thiery Árpád:

Jó emberek éjszakája

A SZÍNHELY.

Távolságban elvesző, csukaszürke háttér. Néhány, a levegőben függő háborúellenes felirat is elképzelhető. A színpadtér egyik oldalában öt katonai vaságy sorakozik. Ez minden berendezés.

AZ ELŐZMÉNY.

1918 tavasza. A laktanyában — ahonnan reggel menetzászlóaljat indítanak a frontra — a legénység egy része lázadásra készül. A barakkban, ahol a történet játszódik, öten vannak: Tasi, Ágoston, a háborús hős, az akrobata, a grafológus és Götz, a diák. Az este megkapták a feladatot. A szervezés fogaskerékrendszerű. Ők öten, kulcsai a lázadásnak. Hajnal előtt el kell foglalniok a laktanya géppuska-tornyát, ahonnan negyed ötkor leadják a két rövid, egy hosszú, két rövid sorozatot. Ez a jel. A toronyból ők biztosítják a többi akciót, mint a fegyverraktár megrohamozása, az őrség lefegyverzése. Uralják fentről a laktanyát. A toronyban ezen az éjszakán tiszti őrség teljesít szolgálatot. Abban az időben, amikor egyáltalán megoldható a torony feltűnés nélküli elfoglalása, az ezred közismerten legrendesebb, leghumánusabb tisztje teljesít szolgálatot: Mike hadnagy. De, nincs más választás. Nem lehet kockáztatni. De, ki intézze el hajnalban Mike hadnagyot? Egyelőre nincs jelentkező. Hallgatnak. Egyik-másik érveket keres. Sajnálják az ezred legrendesebb tisztjét? Sajnálják. Félnek önmaguktól? Előbb meg kell szokni a gondolatot? Testvérré kell fogadni a feladatot?... Az egész lázadás sorsa forog kockán, ha nem vállalják. De, ki vállalja? Ez történt eddig. Az előzmények után Tasi — egyetlen kommunista a kis csoportban — a töprengést, a döntést mindenkiben a most következő néhány éjszakai órára bízza. Vekkert szed elő. Felhúzza, éjfél után két órára beállítja és kiteszi az ágyak sora elé. Ott ketyeg... Ez történt eddig. Álomképek következnek. Az alábbiakban az öt álomkép közül három. Az első, a második és az ötödik.

(A sötét színpadon két éles fénykör jelenik meg. Az egyik a magasból az akrobata ágyára vetődik. A másik a képzeletbeli bejárattal szembeni falra világít, amely előtt az Impresszárió áll. A fejét nagy, cirkuszi jellegű, csaknem groteszk bábfej takarja el. Rövid ideig ritmusos cirkuszi zene szűrődik be. A jelenet alatt egy női zsonglőr sétál át a színpad hátsó részén, majd egy műlovar jelenik meg, hosszú, hajlékony lovaglóostorral a kezében. Az Akrobata mozdulatlanul fekszik az ágyon. Ami most itt lejátszódik: álmában történik vele.)

Akrobata: Jó estét kívánok, uram!

Impresszárió: Jó estét. Kihez van szerencsém?

Akrobata: Talán még emlékszik rám, uram, a régi időkből...

Impresszárió: Nem emlékszem.

Akrobata: Egy időben a Levegő Királyának hívtak.

Impresszárió: Rengeteg ilyen név van.

Akrobata: Pedig ez a legfontosabb, amit elmondhatok magamról.

Impresszárió: Dolgozott már az én produkciómban?

Akrobata: Hogy dolgoztam-e?... A barakkban egyik éjszaka azt mondtam magamnak: Nem ténfereghetsz tovább itt a világban, hanem átlépsz Svájcba és megkeresed a nagylelkű Bauer urat. A leghíresebb impresszáriót!

Impresszárió: Ez igazán derék dolog magától, csak még mindig nem mondta meg, hogy mit óhajt tőlem?

Akrobata: Szerződést kell kapnom, uram!

Impresszárió: Szerződést? Az nehéz lesz.

Akrobata: A Levegő Királya voltam, uram! Az öcsém is magánál dolgozott. Biztos emlékszik rá! Zágrábban leesett a kötélről. A bokája annyira tönkrement, hogy amputálni kellett a lábát.

Impresszárió: Telt ház van most nálunk, sajnálom. Az egyik produkciónk már Amerika felé hajózik, a másik holnap indul Indiába. Csupa világszám!... Egy évre beállt a programunk.

Akrobata: De, nekem óriási ötletem van, Bauer úr! Igazi világszám! Látatlanból is esküdni merek, hogy jobb azoknál, amiket Amerikába küldött.

Impresszárió: Na, mondjon valamit erről a világszámról, ne csak lelkendezzen.

Akrobata: Hisz ön az autók jövőjében?

Impresszárió: Fiatal koromban, amikor még üres volt a zsebem, autóversenyzéssel akartam pénzt keresni.

Akrobata: Visszahozom az ön fiatalkori álmát.

Impresszárió: Ez egy nagy marhaság lehet, amit maga tervez.

Akrobata: Világszám, Bauer úr! Világszámot ajánlok önnek!... Most már kimondhatom: a világ első autóbohóca áll ön előtt! A jövő szórakozása az autó lesz. Az emberek bolondulni fognak az autóversenyekért.

Impresszárió: Beszéljen valamivel világosabban!

Akrobata: Ha megvenné, uram, Porsche úr új konstrukcióját, a Saschát, amivel megnyerte a Florio-versenyt Olaszországban... Ha megvenné, én azzal a kocsival bámulatos mutatványokat tudnék csinálni!

Impresszárió: Micsoda mutatványokról beszél maga?

Akrobata: Először két jobb kereken, aztán két balkereken. Aztán hurok és betűgyakorlatok, természetesen bekötött szemmel... Aztán teljes sebességgel átrobognék egy olyan beton alagúton, ami csak centikkel szélesebb és magasabb, mint a kocsi... Ha kívánja bukfencet is tudnék csinálni. Sőt, a tűzugrást is vállalom.

Impresszárió: Miféle tűzugrásról beszél itt maga?

Akrobata: Ezt úgy képzelje el, uram, hogy a kocsival felfutok egy magas trambulinra. Legalább öt méter magasan fogok úszni a kocsival a levegőben, át egy lángoló tűzkarikán. Pontosan úgy képzelje el, mintha egy cirkuszi oroszlánt látna maga előtt. Vásári trükk, nem mondom, de a közönség biztos meg fog őrülni érte.

Impresszárió: Látja, ebben a tűzugrásban tényleg van valami fantázia. Dehát mégis vissza kell magát utasítanom. Most már jobban emlékszem magára. Igazán jó kis akrobata volt, de meg kell mondanom, hogy ezt az autós számot nem használhatom.

Akrobata: Miért, uram?

Impresszárió: Sokba kerül. Legalább egy millióba kerül a pálya. Feltételezem, hogy hetenként összetörne egy kocsit. És, ha egy szép napon maga is összetörik? Hol találok én egy embert, aki végigicsinálja azt, amire maga vállalkozik? Ez a szám nem hoz sikert nekem.

Akrobata: De, nekem minden áron szerződést kell kapnom.

Impresszárió: Talán egy év múlva segíthetek.

Akrobata: Most kell a szerződés, uram! Reggelig meg kell kötnünk a szerződést!

Impresszárió: Egy év nem nagy idő. Egy év múlva számításba veszem, de csak mint levegőakrobatát! Ezt előre is kikötöm! Azt az autóshülyeséget pedig verje ki a fejéből.

Akrobata: Önben volt minden reményem, uram!

Impresszárió: Igazán sajnálom. Igazán sajnálom...

(A sötét színpadon ismét megjelenik a két éles fénykör. Az egyik most Ágostont világítja meg, a másik fénykörben a Halott Bajtárs alakja áll. Az ő fejét is különös, de nem groteszk bábfej takarja el. A magasból drótokon kétfedelű Albatrosz repülőgép hatalmas modellje ereszkedik le, majd megállapodik a levegőben. A légcsavar helyén egy abnormálisan nagy rajz látható, amely Mike hadnagy arcát ábrázolja, ahogy Ágoston az este beszélt róla: nagy fekete fej, keskeny bajusz.)

Halott Bajtárs: Nem vállaltad.

Ágoston: Nem vállaltam.

Halott Bajtárs: A többiek csalódtak benned.

Ágoston: Nem érdekelnek a többiek. A megállapodásunk különben is csak addig szól, amíg a lázadást kirobbantjuk.

Halott Bajtárs: Az ő szemükben te vagy a korovói hős. Mindenki elszánt és bátor embernek tart, aki nem hátrál meg a másokért hozott áldozat elől.

Ágoston: Ők miért nem vállalták?... Mert gyávák!

Halott Bajtárs: Rád vártak. Titokban mind rád várt, hogy majd te. Te pedig azt hajtogattad magadban: Nem tehetem meg, nem tehetem meg!... Várták, hogy megszólalsz végre, de a hallgatásodból kellett nekik megérteni, hogy már nem vagy azonos a korovói hőssel.

Ágoston: Korovó!... Korovónál tönkre mentek az idegeim. Azóta mindentől félek. Félek a sötétségtől. Félek az egyedülléttől. Sokszor az erősebb hangoktól is megriadok. Azelőtt kiválóan úsztam, de Korovó óta nem merek a folyó közelébe merészkedni.

Halott Bajtárs: Most is épp úgy reszketsz, mint amikor a gödörből a kétfedelű Albatroszt figyeltük. Amikor meglátad egylyukas garast nem adtál volna az életünkért.

Ágoston: Úgy volt.

Halott Bajtárs: Most épp úgy reszketsz.

Ágoston: Félek a vekker csörgésétől.

Halott Bajtárs: Mi lesz veled, ha a többiek mégis megbízzák Tasit, hogy jelöljön ki valakit? Mi lesz, ha ő éppen téged választ?

Ágoston: Nem akarok erre gondolni.

Halott Bajtárs: A többség akaratával nem szegülhetsz szembe.

Ágoston: Isten óvjon, hogy rám essen a választás. Nem akarok embert ölni.

Halott Bajtárs: Hát, igen... Elég volt egyszer, Korovónál a bajtársadat elintézni.

Ágoston: (döbbent csönd után) Mit akarsz ezzel mondani?

Halott Bajtárs: Ha másért nem is, de miattam magadra kellett volna vállalni Mike hadnagyot. Tiéd lett volna a többiek hálája, ráadásul pedig hű maradtál volna ahhoz a szerephez, amit kiválasztottál magadnak.

Ágoston: Milyen szerepről beszélsz?

Halott Bajtárs: Arról a szerepről, amit akkor játszottál el, amikor átvetted a kitüntetést az Albatroszért.

Ágoston: A századosunk, akinek semmi köze se volt az egészhez, aranyat kapott.

Halott Bajtárs: Amikor a segélyhelyen felszólítottak, hogy írd le a támadást, és az ellenséges gép megsemmisítését, azt írtad, hogy te kezelted a gépfegyvert.

Ágoston: Azt írtam, hogy ketten voltunk ott.

Halott Bajtárs: Azt miért nem írtad bele, hogy kettőnk közül én lőttem le az Albatroszt?

Ágoston: Én is lőttem!

Halott Bajtárs: Igen, te is lőttél. Utána lőttél az Albatrosznak, és ránkszabadítottad, mint egy darazsat. Amikor először áthúzott fölöttünk, észre se vett bennünket. Látszott, hogy eltévedt az állások fölött és mielőbb el akarja érni az erdőséget, hogy átcsússzon valahogy saját vonalaihoz. Te utána lőttél. De, amikor visszafordult és ránktüzelt, gyáván a gödör aljára lapultál. Én pedig ott maradtam egyedül a repülővel szemben... Végül pedig ott hagytál a gödör mellett, mint egy kutyát.

Ágoston: Nem én hagytalak ott!

Halott Bajtárs: Miután a géppuskával keservesen leszedtem az Albatroszt, és búcsúzóul még odanyomta mellénk az utolsó bombáját, otthagytál a gödör mellett.

Ágoston: A szanitéc a sílécen csak az egyikünket hozhatta el. Azt mondta, hogy az én életemhez több remény van.

Halott Bajtárs: Csúnyán véreztem, az igaz. De, ha idejében orvos kezébe kerülök, élve maradhattam volna!

Ágoston: Nem is mozdultál! A szanitéc is láthatta! Csak oda kellett nézni és láthatta, hogy kész vagy! Rá volt írva az arcodra!

Halott Bajtárs: Te mondtad a szanitécnek, hogy már halott vagyok... Pedig még volt élet bennem.

(A sötét színpadon most megjelenő két fénykör közül az egyik Götz fekvő alakját világítja meg, a másik pedig az Almafa bábfiguráját. Götz álmában a gyermekkori kertben ácsorog, az utolsó almafával beszélget.)

Götz: (csalódottan felkiált) Negyven almafa volt a kertünkben!

Almafa: Egyedül maradtam a negyvenből, fiatal úr!

Götz: Borzasztó ez...

Almafa: Alattomos kór pusztította el a többit.

Götz: Hol volt a kertészünk? Miért nem segített az almafáknak?... De, hisz üres a kertészház is!

Almafa: A kertész meghalt, fiatalúr.

Götz: Meghalt?

Almafa: Két éve már. A felesége egyszer megharagudott rá, mert nagyon elverte. Az asszony átköltözött a szüleihez a szomszéd faluba. A lányt is magával vitte. A kertész egyik nap nagyon elkeseredett és berúgott. Gondolt egyet, elindult, hogy megnézi a lányát. Nyitva volt a szobaablak. A lány olvasott bent. A kertész intett neki, még szólt is, de akkor a kertészt az apósa hátulról egy késsel elintézte.

Götz: Egy késsel! Borzasztó ez...

Almafa: Minden borzasztó, fiatalúr, amit szeretünk, aztán egyszercsak idő előtt végeszakad. Ezért borzasztó látvány ez a kert is. Egyszer sokan voltunk itt, mi almafák, most meg egyedül maradtam.

Götz: Mi lett a kertész lányával?

Almafa: Férjhez ment már.

Götz: Férjhez ment?

Almafa: Állítólag a városban él.

Götz: Az első szerelmem volt.

Almafa: Emlékszem, hogy minden este itt bujkáltak a kertben.

Götz: Nappal lent éltünk a tengerparton. Rajtunk kívül egy teremtett lélek nem járt, ameddig csak elláttunk. Naphosszat futkostunk a víz szélén.

Almafa: Azóta a szülői háznak még a romjait is benőtte a bozót.

Götz: Pedig ez a kert valamikor a környék legszebb kertje volt. A tűzvész előtt a mi házunk volt a környék központja. A plébános úr a mi kertünkben rendezte az egyház jótékonysági ünnepélyeit. Apámnak még Párizsból is jöttek vendégei.

Almafa: Régóta nem járnak már ide vendégek. Az utolsó ember, aki bejött a kapun, egy detektív volt. A kertész halála után nyomozott. Azóta a fiatalúr az első vendég.

Götz: Ez az! Mint vendég jöttem vissza!... Pedig gyerekkoromban úgy mentem el az internátusba, mint a mesehős, aki messzi tájakra indul. Minden este arra a dicsőségre gondoltam, aminek a fényében majd visszatérek ide. Azóta egyszer jártam itthon, amikor leégett a ház. Most másodszor, amikor kipusztult a kert. Szép kis bevonulás, mondhatom.

Almafa: Láttam én itt az idők folyamán mindenféle bevonulást. Lóháton, zenekarok élén a vadászatból hazatérő urakat. És láttam azt a szörnyűséges bevonulást, amikor a tűzoltóautók beszirénáztak a kapun... Mindenféle bevonulásban volt itt részem.

Götz: És öregkorodra még egy ilyenben is mint most az enyém.

Almafa: A családhoz tartozom, mint egy öreg cseléd.
Mindent láttam, mindennek tanúja voltam, és a fiatalúr hazatérése öröm nekem.

Götz: A gáztámadás alatt, amikor a szél megfordult, és a sárga felhő, amit az ellenségre zúdítottunk, a saját frontvonalunkra szállt vissza, azt hittem, ütött az utolsó órám. Az emberek kimásztak az árokból és visszafelé tántorogtak. A vadászezred parancsnoka ott állt tőlem száz méterre. A torkához kapott és hörögni kezdett. Én levegő után kapkodva feküdtem a földön, de még abban a borzalmas percben is a hazatérésre gondoltam. Az én szép bevonulásomra. Ott, lerogyva a hideg földre, megfogadtam, hogy részletenként foglalom majd visszza a múltat. Először a vaskaput, amit az öreg falusi kovácsmester kalapált az apám tiszteletére. Aztán a ház előtti díszkertet. Aztán a szülői házat. Aztán a fészert. Aztán az istállókat, ahol gyerekkoromban a hátaslovak voltak. És végül az almáskertet. Hát, most itt van a visszatérés...

Almafa: Való igaz, csak én maradtam hírmondónak.

Götz: De most már neked is véged lesz, Almafa!

Almafa: Mit akar fiatalúr?

Götz: Nem mást, minthogy kiváglak.

Almafa: Jaj, fiatalúr!...

Götz: Nem tehetek mást, Almafa... Igazán nem tehetek mást... (Csaknem sír a felindultságtól. Zuhogás hallatszik. Az Almafát megvilágító fénykör kialszik. Az Almafa kidőlt. A szín teljesen elsötétedik.)

A sötétben megszólal a vekker. Lassan, tompán világosodni kezd. A vekker csörög, már-már kínos hosszúsággal. Végül Götz a pokrócát dühösen rádobja az órára. A vekker elhallgat. Götz, a grafológus, Ágoston és az akrobata rosszkedvűen, a súlyos álmoktól elcsigázva ébredeznek.

Tasi ágya üres.

* Részlet a tanácsköztársasági irodalmi pályázaton díjazott egyfelvonásos drámából.



GÁDOR EMIL RAJZA

Mezei András:

Anyám

Panaszkodik, panaszkodik,
szerencséjét úgy eirejti,
hogy már akkor se lel rá,
mikor nem látja senki.

Attól is fél, ha valaki
olykor boldognak látja.
Mindig a bőjtre gondol,
sosem a jóllakásra.

Esküvőjén se öltözött
tetőtől-talpig újba.
Világítanak tárgyai
mélyből, szekrénybe csukva.

A kalap megöregedik
polcon, selyempapírban
a vasalt ágyneműk között,
rejtett, kultikus sírban.

S már múmiák a vágyai
örök gondokba zárva
tartják, hogy szét ne essenek,
kegyelmes szarkofágba.

Élete kijelöltetett
születésemtől fogva.
Azóta fog egy szatyrot.
Az meg a kezét fogja.

RADNÓTI MIKLÓS



Hatvan éve született a költő, aki ma már nemcsak a hazai versolvasók körében népszerű. Neve és híre járja a világot. Versei — a legjobb húsz-huszonöt — világirodalmi érvényességgel rögzítik egy nehéz sorsú nemzedék kálváriáját, a két háború közti Közép-Európa atmoszféráját, haladó erőinek és művészetének próbatételét. Ma már úgy tűnik, a fiatal Radnóti életútja lappangó tervszerűséggel szolgálta a költői kibontakozást, az élmény- és tapasztalatgyűjtést. Árva gyerekként végezte középiskoláit, majd családjával szembefordulva, a neki szánt gyakorlati pálya helyett választotta a szegedi egyetem bölcsészkarát. Itt került kapcsolatba a munkásmozgalommal és a szegényparasztság életének kutatóival. Itt kötelezte el magát a lázadó humánum, a szegényekkel tartó irodalom poétájává. Első kötetét az ügyészség elkobozta. Perbe fogták, elítélték. Ez is erősítette kapcsolatát a munkásmozgalommal, amelynek avantgardista költészetét fogadta el irányjelzőnek. Költői fejlődésének kezdeti szakaszán formabontó törekvések, nagyfokú elvontság jellemzik. Hamarosan felismeri, hogy a kötött formák megújításával, értékes hagyományokat folytatva fejezheti ki erőteljesebben az ellenforradalmi rendszer elleni tiltakozást.

Lábadozó szél című kötetében már egyértelműbben, tisztábban szól, hangja harcosabb, formája higgadtabb. Költészete ettől fogva, még inkább a harmincas évek második felében, állandóan tökéletesedik. Ekkor figyelnek fel értékeire költőtársai és kritikusai. Kétségtelen azonban, hogy Radnóti a második világháborút megelőző évek és a nagy megpróbáltatás időszakában vált nagy költővé. Fenyegetve érzi létét; a halállal szembenézve vet számot múlttal és jövővel. Felismeri a harc nemzetközi méreteit. Tudja, hogy a fasiszták külföldi gaztettei is a magyar nép bilincseit teszik súlyosabbá. Szolidáris a szabadságért küzdőkkel s főleg a spanyol szabadságharcosokkal. A háborús fenyegetés, majd a háború eseményei erősítik haláltudatát. Nem hisz abban, hogy túlélheti a háborút, de veszendősége nem befolyásolhatja ítéletében: a fasizmusnak el kell pusztulnia, hogy a magyarság és Európa jövője méltó lehessen az ember névre. Gyűlöli és megveti a fasizmust, de tudja és hirdeti, hogy a nép — a megtévesztett tömegeket is ideértve — nem bűnös, hanem áldozat. Éppen ezért megváltható, becsülete visszaadható. Ebben vállalt szerepet Radnóti a legnehezebb években is. Közben új formákat teremt, illetve ad vissza a modern költészetnek. Klaszszikusok tisztaságával beszél, ezt érzi méltónak bizalmához az emberben.

Radnóti Miklós hatásának és népszerűségének egyik okát életrajzában kereshetjük. Aki versek sorában jósolta meg halálát, valóban a mártírok menetébe került. 1944-ben a szerbiai hegyek közé vitték, kényszermunkára. A koncentrációs tábor szögesdrótjai mögött sem szűnt meg költő lenni. Itthon és Európa-szerte idézett verseinek jó része itt született. 1944 végén, társaival együtt, a felszabadító hadsereg elől nyugat felé hajtották. A halálmenetben sem tette le a ceruzát. Utolsó pillanatáig őrizte a művész fegyelmét és hivatástudatát. Csak a gyilkos golyó hallgattatta el. A nyugati határtól nem messze, Abdán találták meg tömegsírba dobott holttestét. Az exhumáláskor viharkabátja zsebében bukkantak rá utolsó nagy verseire, amelyek egész költészetének főszólamait ismételték, a vég előtti leszámolás elszántságával. Ennyiben is nagy világirodalmi példa Radnótié: személyes sorsától függetlenül, az önkifejezést tartotta legfontosabb feladatának. A költői szó megszületését, az igazság kimondását, a hídépítést a jövőnek.

Hatvanadik születésnapján sem mondhatunk mást, mint az évforduló előtt és után: aki Radnóti verseit olvassa, a magyar líra egyik XX. századi teljesítményével ismerkedik. Gyűlölni és szeretni tanul, Radnóti Miklós szándékai szerint.

Radnóti Miklós:

TÖREDÉK

Oly korban éltem én e földön,
mikor az ember úgy elaljasult,
hogy önként, kéjjel ölt, nemcsak parancsra,
s míg balhitekben hitt s tajtékzott téveteg,
befonták életét vad kényszerképzetek.

Oly korban éltem én e földön,
mikor besúgni érdem volt s a gyilkos,
az áruló, a rabló volt a hős,
s ki néma volt netán s csak lelkesedni rest,
már azt is gyűlölték, akár a pestisest.

Oly korban éltem én e földön,
mikor ki szót emelt, az bűnhatott,
s rághatta szégyenében ökleit,
az ország megvadult s egy rémes végzeten
vigyorgott vértől és mocsoktól részegen.

Oly korban éltem én e földön,
mikor gyermeknek átok volt az anyja,
s az asszony boldog volt, ha elvetélt,
az élő irigylé a férges síri holtat,
míg habzott asztalán a sürü méregoldat.

Oly korban éltem én e földön,
mikor a költő is csak hallgatott,
és várta, hogy talán megszólal újra
mert méltó átkot itt úgysem mondhatna más,
a rettentő szavak tudósa, Ésaiás.

1944. május 19.

VITA KULTURÁLIS ÉLETÜNKRŐL

SZÉLJEGYZETEK EGY VITÁHOZ

A Dunántúli Napló hasábjain folyó vita városunk kulturális életéről rendkívül érdekes kérdéseket érint. Érvek és ellenérvek hangzottak el arról, hogy a fejlődés vagy a megtorpanás korszakát éli-e a város? A továbbhaladás objektív és szubjektív feltételei adottak-e? A téma megközelítési módszere a hozzászólók érdeklődési körének megfelelően eltérő, de az alaphang, a kultúra ügyének tisztelete gondolkodásra és új tettekre serkent minden címzettet. Úgy gondolom, nem az a fő kérdés, hogy nevezhetjük-e Pécset kulturális centrumnak avagy sem, hanem az, hogy kulturális életünk fejlődésének iránya és mértéke megfelel-e szocialista kultúrpolitikánk követelményeinek, a nagymúltú és gazdag jelenű város történelmi rangjának, jelentős hírnévnek örvendő szellemi kapacitásának? Nem a kultúrcentrum elismerésének jelentőségét vitatom, csupán arra utalok, hogy annak elbírálása, vajon városunk centrum-e vagy decentrum, ha centrum, mely földrajzi és szakterületen, a tudományokban vagy a művészeti életben, meghatározott mezőnyökben vagy általánosan, a tényekre, a közvéleményre, a vonzási területre tartozik. Intézmények léte, az azokban folyó munka színvonala emelhet ki bármely területet a provincializmus szürkeségéből.

A vitában jogos bírálat érte a befelé forduló mikrovilágokat. E jelenség felszámolása adminisztratív úton csak részben oldható meg. A megoldás útja egységes kultúrpolitikai koncepció elfogadása és propagálása a közgondolkodás formálásának érdekében. A koncepció lényegét a párt és a kormány művelődéspolitikája szabhatja meg, amely döntőnek tartja a tömegek kulturális színvonalának állandóan magasabb szintre történő emelését, a tudományos világnézetet erősítő ismeretek nyújtását, az alkotó munka támogatását. E célok világosak, de az elvek realizálásánál jelentkezik a kérdés: helyileg mi legyen a meghatározó a kulturális életben? A válaszokból kiderül, hogy a domináló értékmérőt sokszor eltérően ítéli meg a pedagógus, a hivatásos népművelő, a művész, a tudós és sokan mások. Olyan értékmérőt kell tehát keresnünk, amely korunk igényeinek megfelel. A korszerű műveltség meghatározója napjainkban a tudományos ismeret. Az élet valósága, a szakirodalom, ezernyi tény bizonyítja, hogy a tudományos kutatás intenzitásának növekedése gyorsütemű fejlődésünk valóságos igényeiből fakad. Városunk kulturális életének mérlege nem lehet pontos, ha nem adunk választ arra, bázist képezünk-e a tudományok művelésében és gyarapításában. Nem közömbös számunkra, hogy egy-egy tudományágnak neves személyiségei egyszerűen Pécsett működnek-e mint reprezentánsok, vagy tevékenységük révén sokoldalú, élvonalbeli tudományos élet bontakozott ki. A Megyei Pártbizottság által a közelmúltban folytatott vizsgálat az utóbbit igazolja. Baranyában, zömével Pécsett több száz kutató dolgozik. Az elmúlt tíz évben közel nyolcezer tudományos közleményük jelent meg; kétezer idegen nyelven. A különböző tudományágak művelői közül 5 akadémikus, 18 a tudományok doktora, 89 kandidátus, számosan tagjai nemzetközi és hazai tudományos társaságoknak. Szűkebb pátriánkban világviszonylatban is kimagasló eredmények születtek.

Hibaforrásoktól mentesnek tekinthető-e tudományos életünk? Nem, e téren is elégtelen a munka koordinálása, nem egy esetben határterületeken, de mégis elszigetelten folyik a munka, aránytalanságok észlelhetők az anyagi ráfordításnál. Sürgetően jelentkeznek a publikálás gondjai. Sokan a nehézségek láttán úgy érezhetik, hogy a vidéki kutató az országos kulturális élet határmezsgyéjén él. E szubjektív érzést cáfolják a tények, amelyeknek pozitív meghatározottsága természetesen nem jelentheti a kedvezőbb feltételek megteremtésére irányuló jogos igények elhárítását. Tagadható-e a felsoroltak alapján, hogy a hazai tudományos életben városunk fontos centrumot képez? Nem, ennek elismerését fejezi ki, hogy a közeli jövőben kerül sor a Magyar Tudományos Akadémia Pécsi Bizottságának kialakítására.

A tudományos kutatómunka műhelyei többségében a felsőoktatási intézményekben vannak. Az egyetemek kulturális kisugárzó szerepe tehát e vonatkozásban is összefügg a város kulturális életének elismerésével. — E funkciójuk gyakorlása mellett nem tekinthető másodrendű ténynek az sem, hogy az itt diplomát szerzett fiatalok munkájáról szerte a Dél-Dunántúlon elismeréssel nyilatkoznak tanácsok, bíróságok, kórházak stb. A kommunista szakemberképzés követelményrendszerének kidolgozásában is kezdeményező szerepet vállalt tanárképző főiskolánk. Mindezek alapján szívemből egyetértek Antal Gyulával, aki egyes hozzászólások pesszimista árnyalásával szemben egyetemeink fejlődéséről írt. E fejlődés dokumentálását a társadalmi igények és az alkotó értelmiség oldaláról közelítettem meg, de úgy vélem, minden pécsi polgár büszke az új egyetemi létesítményekre is. Az egyetemek izoláltságának bizonyításaképpen egyesek hallgatóinak kulturális „inaktivitásával" érvelnek. Sok még a kiaknázatlan lehetőség a város és az egyetemek kölcsönhatása között, de a fehér foltok megjelölésénél nem hagyhatunk létező tényezőket figyelmen kívül. Világprobléma a tanulmányi túlterhelés. A hallgatók tekintélyes százaléka jelentős közéleti tevékenységet folytat, az orvosegyetemről ötven hallgató patronál általános és középiskolai szakköröket, kétszázan végeznek egészségügyi felvilágosító munkát, részt vállalnak szociológiai felmérésekben, a főiskola ütőcsapatokat patronál. A tudományos diákkörök országos konferenciáin a pécsiek visszatérően sikereket aratnak. A hiányosságok tehát nem közömbösségből és nem elzárkózottságból táplálkoznak.

Városunk kulturális fejlődéséről kialakított értékítélet tehát sokoldalú mérlegelést kíván. Kulturális életünket mint élő egységet kell szemlélnünk. Ebbe az egységbe beletartoznak az oktatási intézmények, az élő műveltség fejlesztését szolgáló népművelés, a tudomány és művészet műhelyei, az alkotások visszaközvetítése, továbbá mindaz, amiről Szederkényi Ervin az anyagi és szellemi kultúra összefüggéseit elemezve írt.

A kulturális igények a kulturális igényességektől függenek. Hazánkban a szocialista kulturális forradalom legnagyobb vívmánya, hogy magas fokra emelte a széles tömegek általános és szakmai műveltségét, erősítve tudatukban a szocialista világnézetet, erkölcsöt.

Bátran mondhatjuk, hogy a tömegkulturális fejlődés minőséggé vált, s a gazdaságpolitika és kultúrpolitika területén egyaránt jelentkezik. Az új gazdaságirányítási rendszer, a műszaki fejlesztés, a mezőgazdaság korszerű művelése elképzelhetetlen műveltségbeli gyarapodás nélkül. A kultúra értékeinek szinte naponta történő bővülése gazdagítja az egyén kultúrkincseit is. — Ezek az általános érvényű megállapítások, ha szerényebben is, de érvényesek városunk lakóinak különböző rétegeire. A szocialista brigádok szakmai és szellemi vetélkedői, az üzemek jubileumi történelmi vetélkedőinek színvonala büszkeséggel tölthette el a kultúra munkásait. Összehasonlítva a kulturális életben sok hasonlósággal bíró Szeged és Pécs kultúrstatisztikai adatait, nincs szégyenkezésre okunk a kulturális intézmények látogatottságát illetően. Szegeden a családok 7,3 százaléka hetenként egyszer, 14,3 százaléka havonta és 7,3 százaléka negyedévenként megy moziba. Pécsett ugyanezen időszakban a százalékos arány 8,1, 15,6, és 8,1. A színház és hangverseny látogatásnál az arány hasonló periodizálással Szegeden 0,7, 10,1, 11,2 százalék, Pécsett 0,9, 10,7, 11,9 százalék. A szégyenkezés elhárítása nem jelenthet megelégedettséget sem. Sok panasz hangzott el egyes rendezvények iránti érdektelenségről. Hiszem, hogy e problémák nem a kultúra lebecsüléséből fakadnak, akad persze ilyen példa is. A rendező szerveknek jobban figyelembe kellene venniük a programok kialakításánál a lakosság differenciált igényeit. Nem lebecsülendő fogyatékosság a kultúr-rendezvények gyenge propagandája sem, egy üzlet megnyitásának esetenként nagyobb a propagandája, mint valamely fontos kulturális eseménynek.

Igényesség, a minőség igénye visszatérő motívum a zajló eszmecserénél. Igazuk van azoknak, akik azt állítják, hogy a város nem tűrheti a középszerűséget. A kérdés sokszor úgy jelentkezik: igényesség vagy commerskultúra? Az aggály, hogy az anyagi érdekek előtérbe kerülnek, főleg a színház műsorpolitikájára vonatkozik. Valóban bemutatásra kerültek kasszadarabok, a színház programjában mégsem ezek dominálnak. Művészi programjának jelszavai a korszerűség, eredetiség, népszerűség maradéktalanul nem érvényesültek, de elismerőleg kell szólni arról, hogy prózai műsoraiban az általános nagy gondolatok és társadalmi problémák kaptak színpadot. — Shakespeare, Brecht, Goldoni, Shaw, Gorkij, O'Neill, Csehov, Williams, Anouilh, Akszjonov, Sartre, Rozov, Hochuth, Miller és Dosztojevszkij művei kerültek színpadra. A színház Shakespeare-ciklusa újat adott nemcsak a pécsi közönségnek, hanem színházkultúránknak is. A pécsi Gyermekszínház is hasznos kezdeményezésnek bizonyult. — Eredeti bemutatókkal kísérletezett az operarészleg is. — Büszkesége a városnak és a színháznak a Pécsi Balett. Való igaz, hogy adós maradt a Pécsi Nemzeti Színház a hazai drámairodalom elfogadható ápolásával.

Az igényesség általában pezsgőbb irodalmi és művészeti életet követel. Alkotóknak és közönségnek közelebbről kellene ismernie egymást. Ehhez nem elegendő fórum a havonta megjelenő Jelenkor, az időszakosan megrendezett irodalmi estek, összejövetelek. A színház vezetőinek elképzelései között szerepel, hogy a Kamaraszínházban, művészeik közreműködésével, jövő évi programjukba önálló Jelenkor-estet állítanak be. Ez egy módszer a sok közül, de azt hiszem a kultúrát szerető emberek közreműködésével, a módszerek variálásának sokaságával elérhetjük, hogy jobban megismerjük egymás elképzeléseit, munkáját és alkotásait, elérhetjük, hogy a közgondolkodás kulturális értéknek minősítse azt is, amely meghatározott rétegek érdeklődési körén kívül esik.

Mi pécsiek büszkék vagyunk városunk történelmi múltjára és jelenére. Öröm tölti el a pécsi embert, ha a városba látogató idegennek megmutatja nevezetességeinket. Már nem ugyanaz a hangulat tölti el jónéhányunkat, ha arról hallunk, hogy hajdanában pezsgőbb volt a kulturális élet. A megjegyzések általában jóhiszeműek, mert az észrevételek a Sorsunk című folyóirat körül kialakult irodalmi életre utalnak. Ez az irodalmi pezsgés valóban nagy jelentőséggel bírt egy olyan korban, amikor az alkotói aktivitás feltételei nem voltak adottak. A nosztalgikus megjegyzések azonban nem szólnak arról, hogy e korszak reakciós kultúrpolitikája a „kultúrfölény" jelszavát hangoztatta, de nem kérkedett azzal, hogy az országban egymillió analfabéta élt. Ebben a korszakban történt meg az is, hogy a Pécs Szabad Királyi Város emlékiratban könyörgött a kultuszkormányzatnak, hogy Dunántúl egyetlen egyetemének fenntartásához a legszerényebb szükségletek kielégítésével járuljon hozzá.

A Sorsunk íróinak többsége a haladás oldalán állott, állásfoglalásuk tiszteletreméltó hagyomány számunkra, de a kor nosztalgikus felidézése idegen. A hagyománytisztelet munkásmozgalmi kultúrhagyományaink fokozott ápolását igényli. A forradalmi évfordulók e vonatkozásban előrelépést jelentettek. A közelgő 25 éves felszabadulási évforduló olyan kötelezettségeket hárít ránk, hogy többet foglalkozzunk 25 éves kulturális fejlődésünk eredményeinek méltatásával, és tovább keressük a múltban gyökerező haladó értékeket.

A sok nagyszerű dolog mellett a tárgyi feltételek kedvezőtlensége, épületek hiánya jogos elégedetlenséget okoz. A képtár minőségi elhelyezése, korszerű művelődési ház, vagy ifjúsági ház létesítése közös óhajunk. Az anyagi feltételek biztosítása nem rajtunk múlik és nem szubjektív óhaj kérdése, mégis fejlődésünk tényeire apellálva optimizmussal bízom abban, hogy új iskolák, egyetem és kollégium épülhetett, ha futotta az anyagiakból a színház rekonstrukciójára, a Tudomány és Technika Házának az átalakítására, ha otthont tud nyújtani a város az 1970-ben induló közgazdasági egyetemi fakultásnak, akkor ezeknek az igényeknek a teljesítésére is sor kerülhet.

A vita meggyőz arról is, hogy a konkrét kulturális feladatok meghatározásánál a vélemények szélesebb körére kell támaszkodni, hogy kevés a lendületes, őszinte alkotó eszmecsere „műhelyeken" belül, valamint alkotók és a közönség között.

Egy város kulturális élete komplex és sokszínű építmény, vannak kiemelkedő oldalai és gyenge pontjai. — Kulturális helyzetünket többféleképpen értékelhetjük, többféle elképzelés lehetséges a továbbfejlesztés módozatairól és eszközeiről. Egy bizonyos, pártunk politikája, a bizalom légköre, az alkotói szabadság tiszteletben tartása, a hivatalos szervek és a társadalom érdekeinek tisztelete az alkotók részéről, kedvező légkört biztosított mindenki számára. Oktatási rendszerünk fejlődése, a felnőttoktatás, a kulturális nevelés sokszínűsége elismert kultúrszintet alakított ki. Sikereink nem kelthetnek bennünk egyoldalú optimizmust, mint ahogy gyengeségeink sem általános pesszimizmust. Munkánkat nem légüres térben folytatjuk, eredményeink alapját szocialista fejlődésünk képezi, gyengeségeink a múltból, saját fogyatékosságainkból, kedvezőtlen ideológiai vagy életszemléletbeli felfogásból következnek. E közegben a szocialista társadalom fejlődése által nyújtott előnyök a meghatározók, hogy ezekkel az előnyökkel hogyan élünk — rajtunk múlik, pécsi munkásokon, értelmiségieken, kultúrmunkásokon.

Szentistványi Gyuláné

hírek

1969. MÁJUS

4

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Flórián

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.23, nyugszik 18.59 órakor. A Hold kél 22.40, nyugszik 5.14 órakor.

Cserebogárirtás

A megyében az elmúlt héten erős májusi cserebogár rajzás kezdődött. A cserebogarak elsősorban a tölgy, a dió-, a szilva-, és a cseresznyefákat támadták meg de más gyümölcs- és haszonfán is megtalálhatók. A nagytömegű kártevők előreláthatóan tarrágást okoznak, aminek természetes következménye a gyümölcshullás, illetve a virágok terméskötésének elmaradása.

A kártevők elen a virágzó gyümölcsfákon vegyszerrel védekezni tilos, mert a cserebogarakat irtó vegyszerek a méhekre is veszélyesek. A virágzó fákról a májusi cserebogarakat a régi hagyományos módszerrel, lerázással kell összegyűjteni. A cserebogár rázást reggel 7—9 ora közt a legcélszerűbb elvégezni, mert ilyenkor a bogarak pihennek már és a fa hirtelen megrázásával leesnek. Ezután csak össze kell szedni őket, leforrázni és akár nyersen, akár szárítva baromfiakkal feletethető. Kiváló fehérjedús takarmány nyerhető belőle.

A rajzást és szedést a fertőzött területeken a községi tanács javaslatára az illetékes oktatásügyi intézmények vezetőinek jóváhagyásával az általános iskolás gyerekekkel végeztethetjük el, mert más ennél jobb, alkalmasabb munkaerőt e célra nem találhatunk. A cserebogár szedetését legkésőbb máj. 10-ig be kell fejezni, mert ezután a májusi cserebogarak kártételüket elvégezve, tojást raknak és elpusztulnak. A tojásokból kikelő pajorok pedig a földben a növények gyökereit rágják el.

A haszonfákon és a diófákon az irtást vegyszerekkel is végezhetjük. A védekezésre 1 százalékos Hungária DL—40 permetlevet, vagy Hungária L—7 porozószert használhatunk, esetleg 0.4 százalékos Wofatox illetve egyéb parathion tartalmú szert. Az elvirágzott cseresznyefákat csak Wofatoxszal, Lebayciddel, vagy más Parathionokkal kezelhetjük. E fákra Hungária DL—40 és Hungária L—7 nem használható!

A felsorolt szerek méhekre veszélyesek és ezért a fák alatt sem lehet virágzó gyom! A méhészek értesítése kötelező.

A parathionokkal kezelt fákra a gyerekek ne mászkáljanak és a vegyszerekkel elpusztított cserebogarak takarmányozásra nem használhatók fel.

A szamóca termesztő körzetekben a cserebogár irtás nagyon lényeges feladat, mert a pajorok 1—3 év múlva nagyon komoly károkat okozhatnak e nagyhozamú kultúrákban. A pajorok irtása drága és nehézkes, míg a bogarakat könnyűszerrel összeszedhetjük illetve vegyszerekkel elpusztíthatjuk. A védekezés csak akkor vezet eredményre, ha azt idejében és nem elkésve végezzük!

Ezúton hívjuk fel a termelők figyelmét az 1/1968 MÉM EÜM. rendeletre, melynek értelmében munden árutermelő üzemnek és magánszemélynek permetezési naplót kell vezetni és ezt illetékes szerveknek felhívásra meg kell mutatni.

◆

— **Áramszünet** lesz 5-én fél 8—17 óráig a Jakabhegyi út, Makártető, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen, valamint a Bessenyei u. és környékén. 5—9-ig 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseralja-dűlő, valamint Patacs déli részén. (x)

Főiskolai napok 1969. május 9—11.

A Tanárképző Főiskolán idén is megrendezik a főiskolai napokat, amelyen 6 felsőoktatási intézmény meghívott vendégei vesznek részt, köztük a Budapesti Gyógypedagógiai Főiskola és a Kossuth Lajos Katonai Akadémia küldöttsége. Rajtuk kívül még 16 pedagógusképző intézmény képviselőit várják a rendezvényekre.

Központi rendezvény lesz az a tudományos ülés, amely az olvasásra nevelés problémáit kívánja megvitatni. Az egyes tanszékek tanszéki „nyílt napokat" tartanak, ahol az érdeklődők betekintést nyerhetnek az ott folyó munka műhelygondjaiba.

Kulturális műsor és sportversenyek egészítik ki a főiskolai napok programját.

★

— **Az idén is lebonyolítja — az 1956 óta rendszeres — szilikózis szűrővizsgálatot** az Országos Munkaegészségügyi Intézet. A mozgó laboratórium, röntgen-autóbusz május 5-től öt-hat héten keresztül járja a Mecseki Szénbányák üzemeit.

◆

Újabb öttalálatos a lottón

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 18. játékhéten öt találata egy fogadónak volt. Nyereménye 1 772 670 forint. Négy találatot 51 fogadó ért el, nyereményük egyenként 34 758 forint. Három találata 4461 fogdaónak volt, nyereményük egyenként 397 forint. A kéttalálatosok szelvények száma 123 536 ezekre egyenként 18 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jelegűek.

✱

Szombaton a Sportfogadási és Lottó Igazgatóságon jelentkezett a lottó 18. játékheti telitalálatos szelvényének tulajdonosa. A szerencsés nyertes Kovács István, 27 éves budapesti lakos, a MÁV dolgozója.

Elmondotta, hogy a lottó megindulása óta játszik rendszeresen. Ezúttal 10 szelvényt vett a Szent István körúti totó-lottó kirendeltségen, s addigi állandó számain változtatott.

A több mint 1,7 millió forintos főnyereményt május 14-én veszi át a nyertes, aki a pénből lakást és személygépkocsit vásárol és segíti nagylétszámú családját.

◆

— **Lengyel idegenforgalmi kiállítás.** A Budapesti Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda lengyel idegenforgalmi kiállítást rendez Pécsett május 22-től június 3-ig a Doktor Sándor Művelődési Házban, amellyel egyidejűleg színes lengyel idegenforgalmi filmeket vetítenek, majd Ki tud többet Lengyelországról? címmel vetélkedőre kerül sor, több értékes díjjal.

— **Autósok figyelem!** A Magyar Autóklub segélyszolgálati állomása minden szombaton du. és vasárnap délelőtt díjtalan fényszóróbeállítást végez. A szolgáltatást nem klubtagok is igénybevehetik a Citrom utcai garázsban. Minden autóst szeretettel vár a segélyszolgálati állomás. (x)

— **Százezer rózsató.** Százezer rózsatövet telepítettek a pogányi Új Tavasz Tsz-ben, amelyek csaknem száz százalékosan megeredtek. A rózsák júniusban és júliusban virágoznak, s ezernyi színt varázsolnak a környékre. A virágokat a Dél-Dunántúlon akarják értékesíteni.

— **Júniusban** mérlegképes ipari **SZÁMVITELI VIZSGA** lesz, a vizsgajoggal rendelkezők jelentkezési lapjukat sürgősen adják le. (x)

A Pécsi Orvostudományi Egyetem május 5-én délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Németh-Csóka Mihály (Megyei Kórház Laboratórium): A kötőszöveti savanyú mucopolysaccharidok sulphatanyagcseréje (20 perc). Kuhn Endre és Gyüdi Sándor (Röntgenklinika): Új módszer a méhnyakrákok regionális nyirokterületének telekobalt besugárzásában (30 perc). Kollár Dezső és Vargha Eleonóra (Gyermekklinika): Gennyes arcüreggyulladás tünetei csecsemő- és gyermekkorban (20 perc).

Finis az iskolákban

A középiskolák nappali tagozatán az idén érettségiző, illetve képesítőző több mint 50 ezer fiatalnak már csak néhány nap van hátra a tanévből. Részükre május 8-a az utolsó tanítási nap, 12-én pedig kezdődik az írásbeli. A középiskolák esti, illetve levelező tagozatain több mint 24 ezer „felnőtt diák" fejezi be az idén tanulmányait. Nappali tagozaton a 4. évfolyamok száma összesen 1693, amiből 989 gimnáziumi, 437 szakközépiskolai, 267 technikumi osztály. A gimnáziumokban több mint 29 ezer, a szakközépiskolákban csaknem 13 ezer, a technikumokban mintegy 9 ezer fiatal készül az érettségi, illetőleg képesítő vizsgára.

Az írásbeli érettségi, illetőleg képesítő vizsgák „menetrendje" a következő: a gimnáziumokban az első dolgozatot ezúttal is magyar nyelv- és irodalomból készítik el a jelöltek, május 12-én. A következő napon kerül sor a matematikára, 14-én pedig a nyelvi szakosított osztályokban a szakosítás jellegét adó idegennyelvből írják meg dolgozatukat a diákok.

A Művelődésügyi Minisztérium irányításával működő közgazdasági szakközépiskolákban és közgazdasági technikumokban az írásbeli ugyancsak május 12-én kezdődik, a magyar nyelv- és irodalommal. A mezőgazdasági szakközépiskolákban az írásbeli érettségi vizsgák május 26 és 31-e között, a kereskedelmi szakközépiskolákban május 28 és 31-e között lesznek. Az ipari szakközépiskolákban pedig — ahol tanévvégi szakgyakorlat van — a gyakorlat befejezése után kezdődnek.

— **Motorbaleset.** Bánhegyesi József 19 éves beremendi lakos pénteken délután 4 órakor motorkerékpárral, melyen pótutasként édesanyja, Bánhegyesi Imréné tartózkodott, Turony irányából Szalánta felé közlekedett. Amikor a garéi elágazáshoz ért, balról előzte a vele azonos irányban közlekedő, majd irányjelzés után az út közepéről balra kanyarodó Kuhajda András szavai lakos által vezetett személygépkocsit és összeütköztek. A motorkerékpár vezetője és pótutasa súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket szenvedett.

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Kiugrott a vonatból.** Pénteken 16 óra 40 perckor a 6646-os számú személyvonatról, amely Barcsról Siklósra haladt, Csányoszró—Nagycsány megállók között kiugrott Kolompár Eszter 12 éves nagycsányi lakos. A vonat megállt, a sérültet felszedték és Harkányfürdő állomásról a mentők a siklósi kórházba szállították.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa értesíti a szülőket, hogy a Kőszegen üdülő gyermekek május 6-án délelőtt 9.39 órakor, a Mikosdon üdülő gyermekek május 6-án délután 19.30 órakor érkeznek haza. Kérik, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

Május 8-án Kőszegre 4.23 órakor, Mikosdra 6.44 órakor indulnak a gyerekek. Gyülekezés indulás előtt egy órával az állomás nagycsarnokában. A gyermekek második orvosi vizsgálata május 6-án lesz az SZMT székházban (Pécs, Színház tér 1., I. em. 25. sz. szoba).

◆

— **Összesen 236 hold szamócát, málnát és fekete ribizkét telepítenek 1969 tavaszán a baranyai tsz-ek.** A legnagyobb ültetvényt — 50 holdat — Nagykozár telepíti, szörpüzemének ellátására. A legnagyobb szamócást — 42 holdat — a baksai tsz-ben alakítják ki.

◆

Éneklő ifjúság napja

Tegnap kezdődött Pécsett az éneklő ifjúság napja, a Városi Tanács művelődésügyi osztálya és a közreműködő énekkarok rendezésében a Liszt Ferenc hangversenyteremben. A résztvevő kórusok: a Bánki Donát utcai, Tiborc utcai, Székely Bertalan úti, Petőfi utcai, 39-es dandár úti általános iskola énekkara, továbbá a Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézet vegyeskara, a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola leánykara, a Janus Pannonius Gimnázium és a Művészeti Szakközépiskola leánykara, valamint külön a Művészeti Szakközépiskola KISZ vegyeskara.

Az éneklő ifjúság napjának programja ma, május 4-én folytatódik, mégpedig az Alkotmány utcai, Ácsádi utcai, Belvárosi és a Jókai utcai, valamint a Mátyás király utcai általános iskola énekkara, azonkívül a Nagy Lajos Gimnázium vokálegyüttese, s a Zrínyi Közgazdasági Szakközépiskola, a Leöwey és a Nagy Lajos Gimnázium énekkara részvételével.

◆

— **Az új barcsi híd megnyitása óta** ugrásszerűen megnőtt Harkány jugoszláv idegenforgalma, mivel most már könnyen, kerülő nélkül érhetik el a népszerű gyógyhelyet. Az utóbbi egy-két napban a fürdőzők harminc-negyven százaléka a szomszéd országból érkezett. Pénteken kétezer jugoszláv vendég fürdött Harkányban.

— **A Megyei Tanács kereskedelmi osztálya módosította a vásárnaptárt.** Májusban a kirakodó vásár helyett országos állat- és kirakodó vásár lesz: 5-én Dunaszekcsőn, 6-án Sellyén, 7-én Villányban, 8-án Sádson, 12-én Siklóson, 14-én Szentlőrincen, 19-én Mohácson, 23-án Véménden.

— **Felsőoktatási Szemle.** A Felsőoktatási Szemle legutóbbi számában két pécsi szerző műve olvasható. Dr. Tigyi András A programozott oktatás az orvosképzésben, dr. Péczely László pedig A tanárképző főiskolai műelemzés problémái címmel írt cikket.

— **Pécsi diákok a Német Demokratikus Köztársaság vegyi üzemeiben.** Május 5-én nyolcnapos tanulmányútra indul az NDK-ba a Pécsi Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum 53 másodéves hallgatója. A műszaki tapasztalatcsere alkalmából több vegyiüzemet meglátogatnak, eljutnak az Európa-hírű Leuna Művekbe is.

— **A KPM szakemberei megkezdték a Köblény—Szalatnak közötti bekötőút mérési munkálatait.** A tervek szerint a bekötőút 1970-ben elkészül. Ugyancsak a napokban kezdik meg Ág község bekötőútjának tervkészítését megelőző bejárást. Az út ez év júliusában már el is készül.

◆

Tavaszi békemozgalom

Ülést tartott pénteken a Hazafias Népfront városi bizottsága. Elkészítették a május 8 és június 17 között megrendezésre kerülő békemozgalmi akció munkatervét.

Ezen idő alatt békegyülések, filmvetítések, kiállítások, baráti találkozók egész sorát rendezik a városban. Irodalmi estre is sor kerül a Fiatal írók csoportjának közreműködésével.

A rendezvények lebonyolításában a Városi Tanács művelődési osztálya, KISZ, MTESZ, MSZBT, KIOSZ és az Ügyvédi Kamara közösen vesz részt.

◆

— **Dr. Tompa József, az ismert nyelvész,** az MTA Nyelvtudományi Intézetének főmunkatársa hétfőn, du. 6 órakor a Bartók Klubban előadást tart „Művészi archaizálás a felszabadulás utáni magyar irodalomban" címmel.

— **A kaposszekcsői Kossuth Tsz vágó- és húsfeldolgozó üzem létesítését tervezi.** Termékeiket a tsz tagjainak és alkalmazottainak ellátásán felül értékesíteni kívánják. A vágóhíd és a húsfeldolgozó üzem működését a Járási Tanács vb engedélyezte.

A PÉCSI

Mecsek Áruház

illatszer osztályának ajánlata:

A tavaszi napfény kárt is okozhat arcbőrén, ha nem kezeli azt megfelelően

A nap károsító hatása ellen védelmet nyújtanak az EXOTIC krémek

Exotic — A kamillavirág hatóanyagát is tartalmazza, ez által megelőzi az arcbőr gyulladásos megbetegedését.

bőrnyugtató krém:

Exotic — Használatát koratavasszal kell elkezdeni, amikor a szeplők és májfoltok még nem fejlődtek ki.

szeplő elleni krém:

Exotic — Új típusú bőrtápláló krém, mely a ráncosodásra hajlamos arcbőr nedvességtartalmát állandó szinten tartja.

hidratáló krém:

A MECSEK ÁRUHÁZ ILLATSZER OSZTALYA figyelmes kiszolgálással várja Önt

✦

A MECSEK ÁRUHÁZ az ország legnagyobb és legkorszerűbb vidéki áruháza

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, apánk, testvérünk, ARADI GYÖZÖ 54 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 5-én fél 5 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, dédmama, testvér és rokon, SZABÓ ISTVÁNNÉ Schnelker Erzsébet 76 éves korában elhunyt. Temetése május 6-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Drága férjem, édesapánk, testvérünk, sógorunk, KOVALCSIK SÁNDOR csendesen elhunyt. Temetése május 5-én 14 órakor lesz a központi temetőben.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapám, nagypapánk, apósom, a legjobb testvér, sógorunk és kedves rokonunk, SIMCSIK KÁROLY nyugdíjas gépész rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése 5-én, hétfőn du. 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

FILM

Nagyítás

Amikor Antonioni filmje megkapta a nagydíjat Cannesban — ez két éve történt — egyszersmind megkapta mindazokat a kritikákat és tiszteletteljes méltatásokat, amelyek megillették. Magyarországon jóval előbb, minthogy a film a mozikban vetítésre került, már tudták róla, hogy egyike a mai nyugati filmgyártás legnagyobb formátumú alkotásainak, s hogy nagyjából az elidegenedés hideg, félelmetes képét nyújtja. Ennélfogva a Nagyításról beszélni ma már alig lehet közhelyeknek számító megállapítások nélkül.

Nem vtiás, hogy hihetetlenül magasszintű és nagyon hatásos mű. Antonioni szuverén színvilága úgy hat a nézőre, mintha valami ijesztő és életen túli panoptikumba tévedt volna. A meleg színek is mintha természetellenesek lennének, a vörösek és sárgák is a tengerek mélyének hideg homályát idézik. A tájak, vidékek, házak sem a természetes miliő hangulatát ébresztik, inkább valami fájdalmas idegenséget, pusztán beállításaik különös szöge miatt, olykor meg a filmbeli emberek mozgásából áradó kihűlt merevség miatt.

A történet azonban valódi, már az, amit belőle egyszerű szavakkal el lehet mondani. S nem is valami bő, gazdag történet. Egy divatos, „nagymenő" fényképész életébe lép be egy furcsa kis eset: gyilkosságot fedez fel félelmetes arányú nagyított felvételei segítségével. A felfedezés igazán érdekes, felvillanyozza a fiatal fotóst, másfelől azonban mit tehetne? Elindul tanácsot kérni, töpreng és bizonytalankodik. Végül nem történik semmi, a főhős bekapcsolódik a szimbolikus teniszjátszmába, amelyet ismeretlen emberek nemlétező labdákkal játszanak. A híres jelenetről sokáig lehetne morfondírozni. Az emberek egymás iránti közömbösségéről, a felelősségtudat pislogó lángjának kialvásáról, a kapcsolatok felszínességéről, az élet valódi tartalmainak megkopásáról, az elgépiesedett világ ürességéről vall a film. A teniszjelenet csak aláhúzza ezt: a játék, amit életnek nevezünk, labda nélkül folyik. Értelmetlenül. — Merő megszokásból vagy mechanikus játékszenvedélyből.

Úgy szoktuk ezt mondani, hogy az alkotó hű kórképet fest, de nem mutatja meg a kivezető utat. Ez tény. A kórkép azonban annyira jó, hogy abból kisebb kivezető utak nem lehetségesek. Minden valamirevaló mozilátogató megérzi ebből a filmből az elidegenült világ tökéletes csődjét. Hogy a fény, a sima felületek, elegáns formák között már egyáltalán nem létezik érzelem. Az emberi viszonyok, akár emberek, akár tárgyak vonatkozásában, teljesen gépiesek. — Esetlegességükkel együtt is azok. És voltaképp a szemlélőben sem kelnek érzelmek, még szánalom sem, csupán ellenérzés, amely gondolkodásra késztet.

Meg kell nézni a Nagyítást, nem azért, mert díjnyertes film, nem azért, mert nagy port kavart, s nem azért, mert szenzáció volt két esztendeje a filmvilágban. Hanem mert egy mestersége teljes eszköztárát ismerő, tévedhetetlen szemű alkotó műve, olyan, mint egy abszolút precíz diagnózis. — Egy, még létező világ, ható életforma kiábrándító diagnózisa.

(h. e.)

— **Április 30-án** délután 5 óra körül a József A. u. és Vitéz u. sarkán levendulakék színű, melénygombolású kardigánomat elvesztettem. A becsületes megtalálót jutalomban részesítem. Hegyes E. u. 31, 18 óra után. (x)

Új főnök kerestetik

A Saint John temetőt, New York Queen-negyedében hó borítja. Megjelenik egy nagy fekete Cadillac, utána hét Chevrolet. Az autósor megáll egy márvány sírbolt előtt, amelyen dombormű látható, rajta egy angyal szárnyakkal, a szíve felett keresztbetett kezekkel, örök áhítatban elmélyedve.

Férfiak, nők, néhány fiatal ember lép ki a kocsikból. Koronával díszített nehéz koporsó körül gyülekeznek. A koszorúkon feliratok: „Drága apánknak", „A jó Genovese úrnak". A férfiak és a nők lehajtják fejüket, imádkoznak.

500 méternyi távolságból felfegyverzett FBI ügynökök látcsövekkel figyelik a jelenetet. Egy közülük teleobjektívvel fényképez. Ez az ünnepélyes temetés egy „főnöké", az alvilág egyik királyáé. A neve: Vito Genovese. A nagy Lucky Luciano utódja volt a maffia élén.

Genovese 71 éves korában halt meg, de nem 12 golyó ölte meg, hanem szívroham Missouri szövetségi állam börtöne cellájának keskeny ágyán, ahol 15 évi büntetését töltötte. Ami nem gátolta meg abban, hogy tovább is uralkodjék a maffia felett, kijelölve a gyilkosoknak az „ügy" árulóit.

Az FBI detektívjei nagyító alatt vizsgálják Genovese temetésének résztvevőit. Megfigyelik fiát, Filippet, akinek jó polgári nevelést adtak és leányát, Nancyt, négy gyermek tiszteletreméltó anyját. Felismerik fivérét, Michelt és mintegy hat unokatestvérét, akik szicíliai módra vannak öltözve. De a maffia egyetlen tagja sem tűnik elő a felvételeken. Minden igazi szervezet nagyon óvatos. A maffia-tagok össze fognak jönni, hogy új „boss"-t válasszanak. Természetesen igen diszkréten. Egy ügyvéd így kommentálja a várható összejövetelt: „Ez a legnagyobb csendben fog megtörténni. Csak akkor válik zajossá, ha a bűn szindikátusának jövedelmét nem fogják méltányosan elosztani."

Jóslások már hallhatók Genovese három helyettese: Tomy, Rijan Eboli 56 éves, Gerardo Catena 66 éves és a hírhedt Michele Mirando 72 éves.

De a favorit Carlo Gombino 57 éves, Anastasia alárendeltje. A maffia tagjai úgy vélik, hogy Gombino kitűnő főnök lenne. Olyan típusú ember, mint az „American Airlines igazgatója" — ahogy ezt a maffiások elismerően mondogatják most, mikor Genovese az utolsó „romantikus kádi" eltűnt.

*

Közös bolgár-román térkép

A főként idegenforgalmi célokat szolgáló 1:1 milliós térkép tartalmazza a látnivalókban gazdag két ország minden jelentősebb települését, a teljes vasúti és közúti hálózatot részletes távolságmutatóval. Kiemeli a fontos közlekedési csomópontokat, határátkelőhelyeket, repülőtereket, helyi- és drótkötélpályákat. Különösen jól használhatják a térképet azok a turisták, akik a Fekete-tenger partján fekvő híres keresett üdülőközpontok számos campingjéről akarnak odautazásuk előtt tájékozódni. Mellékleti útmutatót adnak az autós turistáknak Szófia, Bukarest, Várna és Konstanca városokon való áthaladás irányáról, az átmenőforgalom legrövidebb útjairól.

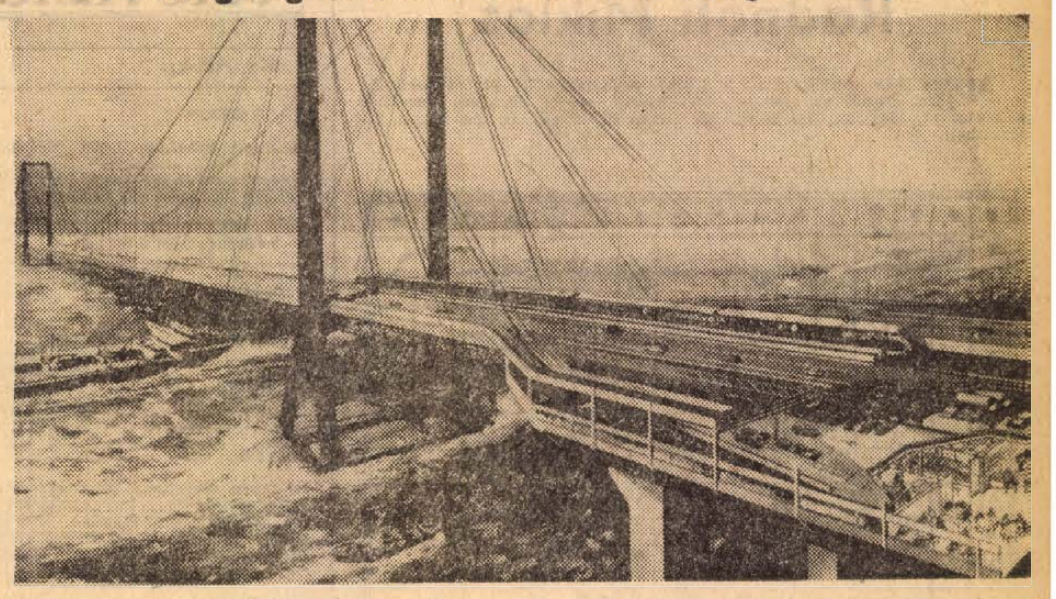
Vízijárat Jalta és Bécs között

Luxushajók a Dunán

Május 23-án ismét útrakelnek az „Amur" és a „Dunaj" nevű szovjet üdülő-kiránduló hajók, hogy a Fekete-tengerbe nyúló Krím-félsziget kikötője, Jalta és az osztrák főváros közötti víziút minden szépségét feltárják utasaik számára. A télen olyan átalakításokat végeztek a hajókon, amelyek eredményeként komfortszintjük vetekszik az óceánjáró luxushajóéval. Kétszemélyes kabinjait az utasok kívánságára — adott esetben perceken belül 3—4 személyesekké lehet berendezni. Minden kabinját ellátták klímaberendezéssel, zuhannyal, mosdófülkével és toalettel, állandó hideg-melegvíz-szolgáltatást biztosítanak. Utasainak nyugalmát szolgálja a kabinok tökéletes hangszigetelése. Elmélyült szórakozást biztosít a zenei szalon, a könyvtár és a fotólaboratórium. Táncos mulatságok lebonyolítására alkalmas a társalkodószalon, a zenét a hajók saját zenekara szolgáltatja. Dokumentum- és játékfilm-vetítések, televízió-nézés teszi otthonossá az estéket.

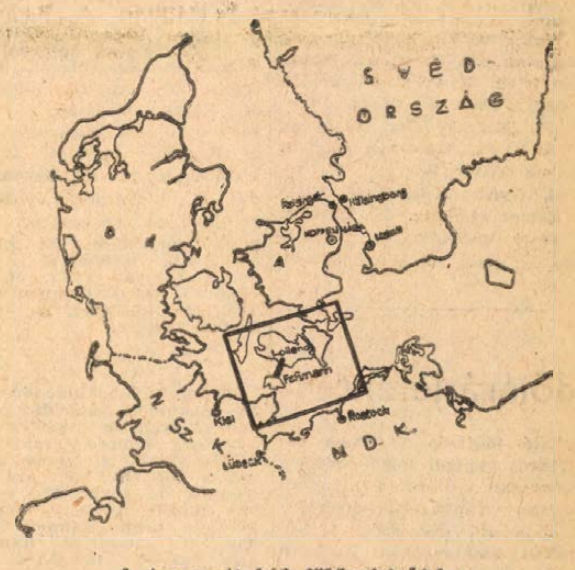
Szép nyári időben a fedélzeti úszómedence a társasági élet fókusza, esténként a fedélzeten táncolnak. Szovjet és közép-európai ételkülönlegességek szerepelnek a hajók étlapjain, és függetlenül az utas által igénybe vett osztálytól, naponta négyszer szólal meg az étterembe hívó csengő.

A világ leghosszabb összekötő-tengeri hídja



Kétpályás, útfűtéses autósztráda, két gyalogjárda, egy- vagy kétvágányú vasúti sín 68 méter magasságban.

Hamburg (DaD) — Idestova 30 éve tart a huzavona egy közlekedésileg rendkívül fontos nemzetközi hídnak a megépítésével kapcsolatban. A tervek már rég elkészültek és a tengerfenéken szükséges kutatómunkák is lassan a befejezésük felé közelednek. Ha a Német Szövetségi Köztársaság és Dánia parlamentjei beleegyezésüket adják, el lehet kezdeni a Fehmarnt (az NSZK északi részének egyik szigete) Lollanddal (Dánia) összekötő hídnak az építését. A húsz kilométer hosszú híd a világ leghosszabb tengerhídja lesz. Két pályás, útfűtéses autósztráda kap helyet rajta, két gyalogjárda és egy- vagy kétvágányú vasúti sín, ahol a vonatok 200 kilométeres sebességgel száguldhatnak a 68 méter magasságban. A pályatest alatt földgáz- és villanyvezetékeket helyeznek el, továbbá egy megfelelő átmérőjű csövet, amelyben Svédországból ivóvizet juttatnának majd el Hollandiába és az NSZK-ba. A zavartalan hajóforgalom (évente több mint 100 000 hajó) számára két átjárót vettek tervbe a híd alatt, ahol a hídszerkezetet 240 méter magas pillérek tartják. A 4-es számú Európa-út egyik legfontosabb szakaszának a megépítéséhez 10 millió kubikméter homokra van szükség, továbbá 1,4 millió köbméter betonra, 250 000 tonna acélra. Az előirányzott költségek elérik az 1,3 milliárd márkát, — ami a tervezett hídadó, vagyis használati díj által körülbelül 30 év múlva fizetődne vissza. Az építkezés legalább öt esztendeig tartana. A híd egyik érdekessége az a két, egyenként 500 parkolóhellyel kiépített restaurant képezné, ahol a vendégek vámmentes árucikkeket szerezhetnek majd be.



A tervezett híd földrajzi helye

heted-hét ország-on át

Kőkorszaki műhelytitok

Egy angol kutatócsoport hosszú ideje foglalkozik a pompás színekben előforduló vulkáni üveg kőkorszaki felhasználásával. A Szicília közelében lévő Lipari-szigeti bányából mintegy 7000 évvel ezelőtt olyan mennyiségű obszidiánt termeltek ki, amely elég volt egy óriási terület kőszerszámipari ellátására. Lándzsahegyek, kések, fejszék, tükrök, borotvák, ékszerek, játékok és még számos egyéb cikk készült a rendkívül kemény anyagból. Még nem sikerült részleteiben tisztázni, hogyan történt az értékes kő megmunkálása abban az időben, amikor még az ember fémeket nem használt. Hogy a megmunkálás technológiáját csak szűk körben ismerték, arra bizonyíték, hogy a kisipari szigeti műhelyből szállították az obszidián eszközöket nemcsak egész Dél-Itáliába, hanem még Görögországba és Kis-Ázsiába is. Ez a szerszámkereskedelem pedig fejlett tengerhajózást is feltételez egy olyan korban, amelynek életéről a történelem eddig csak keveset tudott.

MINDENFÉLE — *mindenről*

VALAHOL MINDIG ARATNAK: A gabonát csaknem minden évszakban aratják. Éspedig januárban Ausztráliában és Dél-Amerikában; februárban és márciusban például Indiában; áprilisban Törökországban, Egyiptomban és Szíriában; júniusban Észak-Amerikában; júliusban Közép-Európában és augusztusban Kanadában.

A JÖVŐ SZÁZAD IGÉNYE — BŐSÉG: Egy stockholmi szemináriumon a szociológusok arra a következtetésre jutottak, hogy Svédországban 2000-re a jólét olyan magas szintre emelkedik, hogy az emberek csak akkor fognak munkába járni, ha kedvük lesz rá. Az élet legtöbb területén állítólag önműködő számítógépek fognak dolgozni. Ebben az „aranykorban" a városokban már úgynevezett csoportházasságokat fognak kötni.

Európai háborúk

Európában 1600 és 1945 között 129 háború volt. Közülük 47 a XVII. századra, 37 a XVIII., 36 a XIX. századra, 7 pedig a XX. század 45 évére esik. A leghosszabb ideig — 55 évig — Velence és Törökország hadakozott egymással a XVII. század második felében. A legrövidebb az Ausztria és Szardínia között 1849-ben lefolyt háború volt. Hat napig tartott. 12 háború meghaladta a tíz évet, az említett 129 háború többsége körülbelül két évig tartott.

HEVES SZURKOLÓK: Mexikóvárosban Garcia Ramirez barátainál a mexikói Castillo és az észak-amerikai Rose ökölvívó mérkőzését nézte a televízióban. Ramirez az amerikai sportoló győzelmét jósolta, és amikor Castillo valóban elveszítette a mérkőzést, még csúfolódott is barátaival, akik Castillót vélték jobbnak. A vita tragikusan végződött: a nyolc feldühödött szurkoló ökölcsapásokkal és rúgásokkal megölte Garcia Ramirezt, azért a bűnéért, hogy egy külföldi ökölvívót tartott jobbnak.

A CÁPÁK ÁLDOZATA: Március 15-én eltűnt az ausztrál tengerparton a 24 éves Herbert Voigt német távúszó. A merész hamburgi sportembert — akit már egy ideje „cápacsalétek" gúnynévvel illettek — gyakran figyelmeztették a tengeri ragadozók veszélyére. Minden figyelmeztetés ellenére az említett napon Perth város közelében ugrott a vízbe, mert a parttól 17 kilométerre lévő Rottnest nevű szigetre akart úszni, (mindössze két korsó sörbe fogadott, hogy eléri a távoli célt) de nem tért vissza. A napokban találtak a parton egy olyan koponyát, amelyet az eltűnt távúszó maradványának tartanak.

CSÁBÍTÓ JUTALOM: Egy francia tudományos folyóirat díjat tűzött ki, amelyet a legjobb fantasztikus tudományos tartalmú írás szerzőjének szán. A díj: utazás a Holdba.

VILÁGÍTÓ HARISNYA: Hogy éjszaka az autóbalesetet elkerüljék, Angliában rátértek a foszforeszkáló tárgyak viselésére. Az új divat egyik szokatlan módja: a miniszoknyát viselő fiatal nők világító harisnyát hordanak.

A Nagasaki-dráma számokban

Tokióban jelentéseket készítettek az 1945-ben Nagasakira ledobott atombomba hatásáról (1945—1953). Az említett időszakban született 30 150 gyerek közül 2000, tehát 7 százalék súlyosan torzult, 700 pedig (2,5 százalék) holtan született. A sugárzástól kevésbé érintett személyek közül legtöbbnek a csontrendszere sérült meg (1016).

VÁROS A FÖLD ALATT A világ egyik legnagyobb jelenkori barlangtelepülése Cadiz spanyolországi város cigánynegyede, amelynek körülbelül 10 ezer lakosa van. Itt nemcsak lakások vannak a föld alatt, hanem üzletek, kocsmák, iskolák és templomok is. A barlanglakásokat dombos helyen ássák. Ezek a lakások nyáron hűvösek, télen pedig viszonylag melegek.

FIÚ TRAGIKUS KARAMBOLJA: Egy 20 éves osztrák fiatalember a felsőausztriai Pettenbach helység felé robogott motorkerékpárjával. Meggondolatlanul egy kanyart vágott le motorjával, azonban belefutott egy hirtelen megjelenő autóba. Az autót a fiú 68 éves édesapja vezette, aki észleletlen fiát azonnal a Kirchdorfi kórházba szállította, de a súlyos sérülést szenvedett motoros hamarosan meghalt.



Hetvennégy éves menyasszony: Jim Easson hatalmas termetű építőmunkás a harmincegyedik születésnapján vette feleségül a 74 éves Grace Daniels londoni özvegyasszonyt. Jimet érdekes módon még az sem zavarta, hogy az élettársául választott hölgy — dúsgazdag.

Pistolero — Maffia — szerencsejáték

Száznyolc ember életét oltotta ki a „mesterlövész" testvérpár

A Zequeida Flores fivérek, Donaciano és Pedro számtalanszor bebizonyították, hogy rendkívüli ügyességgel kezelik a lőfegyvereket. Utoljára nyolc rendőrt puffantottak le. Ám a sors úgy akarta, hogy ezek voltak a fivérek utolsó lövései.

Donacianot és Pedrot Mexikó legveszedelmesebb pistolerojának tartották. Hogy mi a pistolero, azt egész Latin-Amerikában minden gyermek tudja, mihelyt megtanulja kiejteni a „papa" és „mama" szót. A pistolero olyan ember, aki gyorsabban és biztosabban lő, mint bárki más, s nem sokat törődik azzal, hogy golyója kit talál. Az említett két pistolero a mexikói Guerrero szövetségi államban élt és „dolgozott". Ez a zord vidék két okból híres. Csendes-óceán partján fekszik a milliomosok kedvelt pihenőhelye, a varázslatosan szép de botrányairól híres Acapulco; égnek meredő hegyei közt pedig a legvadabb pistolerok nőnek fel. A pistolerok között is a Zequeida Flores testvérpár számított a leggátlástalanabbnak. Ramirez de Aguilar mexikói publicista szerint Donaciano és Pedro az elmúlt év végéig több mint száz gyilkosságot követett el.

Ramizer de Aguilar a lövöldöző testvérpár tevékenységét a következőképpen jellemzi: „A Zequeida Flores fivérek kétféle gyilkosságot követtek el: először eltették láb alól mindazokat, akik ellenségeik voltak, vagy bármikoris azzá válhattak volna, másodszor bizonyos összegek ellenében, amelyek természetesen nem voltak nagyon kicsinyek, megbízásokat fogadtak el bizonyos személyek meggyilkolására." Természetesen olyan emberekről volt szó, akik valakinek az útjában álltak. A Zequeida Flores fivérekkel senki sem mert ujjat húzni. Ha véletlenül a fivérek útjába került egy rendőr vagy egy csendőr, — Ramirez de Aguilar leírása szerint — az a táj valamelyik messzi pontjára szegezte tekintetét, nehogy úgy tűnjék, mintha észrevette volna a pistolerokat. Ha módjában volt, inkább gyorsan átment az út másik oldalára.

Így élt Donaciano és Pedro háborítatlanul falujában, a csendes San Jeronimo de Juarezben. Ha valaki egyszer megjósolta volna a fivéreknek, hogy egy véletlen, egy tévedés áldozatai lesznek, bizonyára hangosan nevettek volna. Pedig így történt.

Donaciano és Pedro a falu kocsmájában barátai körében békésen iddogáltak, amikor váratlanul nyolc rendőr lépett a kocsmába. A rendőrök, akiket Rómulo Catalan parancsnok vezetett, éppen a szokásos őrjáraton voltak, s nem volt más feladatuk, céljuk, minthogy megvizsgálják, nem hord-e valaki magánál engedély nélkül pisztolyt. Ha sejtették volna, hogy ott találják a hírhedt pistolerokat, sohasem jutott volna eszükbe, hogy éppen ezt a kocsmát keressék fel.

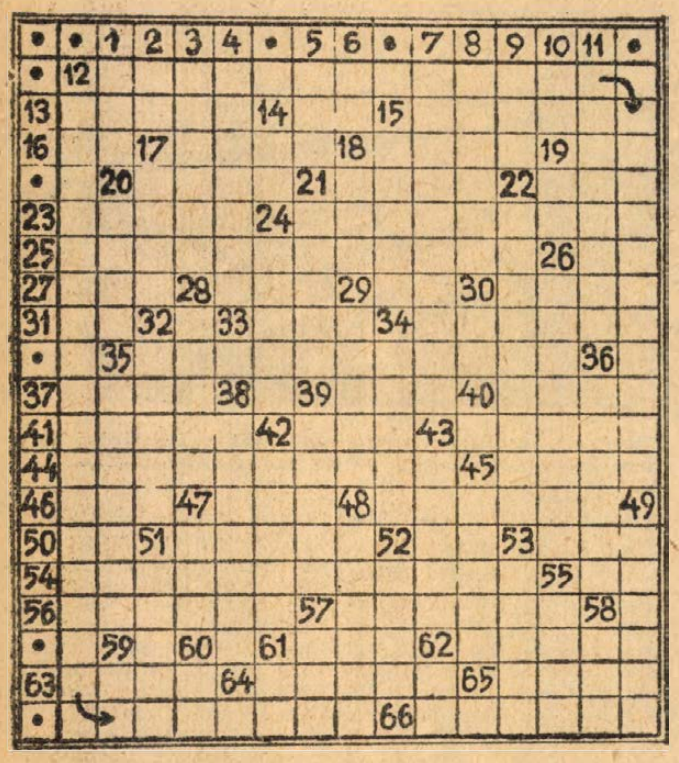
A pistolerok viszont abban a hiszemben, hogy a rendőrök le akarják őket tartóztatni, vagy esetleg meg akarják őket semmisíteni, semmibe véve a „Fel a kezekkel, senki se mozduljon" felszólítást, villámgyorsan lőttek, s a nyolc rendőr a földre roskadt, meghalt. Legalábbis a pistolerok azt hitték. De tévedtek. Rómulo Catalan, az őrs parancsnoka mégegyszer feltápászkodott, utolsó erejét összeszedve előhúzta szolgálati revolverét, és két biztos lövéssel leterítette a Zequeida Flores fivéreket.

Vajon a csendes San Jeronimo de Juarez falu és Guerrero szövetségi állam most már fellélegezhet, miután végleg megszabadult a Zequeida Flores fivérek terrorjától? Ramirez de Aguilar nem hiszi. Túl sok a pistolero, a Zequeida Flores típusú tömeggyilkos. Szkeptikusan így vélekedik: „Lehetséges, hogy közülük egyik vagy másik ismét hasonló félreértés áldozata lesz. De ez inkább csak álom..."

Keresztrejtvény

Radnóti Miklós

Május 5-én emlékezünk a költő születésének 60. évfordulója. Ebből az alkalomból idézünk egyik aktuális verséből a vízsz. 12., 44., 25., 24. függ. 12. vízsz. 54. függ. 48. és vízsz. 35. sorokban.



Vízszintes: 13. Római madárjós. 14. Stannum. 15. Dán sakknagymester. 16. Z. C. 17. Auto ... Az inkvizíciós törvényszék által eretnek ellen hozott ítélet nyilvános kihirdetése és végrehajtása. 18. Létezni. 19. E. M. 20. .... Nielsen (a némafilmek egykori sztárja). 21. Eszme, gondolat — közhasználatú latin szóval. 22. Lám — régies stílusban. 23. Mezőgazdasági üzemnek a határban kint levő része. 24. A föld felé. 27. Leszek — latinul. 28. A nemek egyike. 29. Tagadószócska (ék. föl.). 30. Ugyanúgy, továbbá — latinul. 31. Megszid, bevés, leír. 33. Fiú — angolul. 34. „Békés" állat! 37. Éjjeli őr jelzője. 39. Afrikai állam betűjele. 40. Fogadást a maga javára dönt el. 41. Orosz férfi becenév (a=o). 42. Tündér, manó — németül. 43. Táj, tájkép — angolul (SCAPE). 45. Zuhan. 46. S. E! 47. Hasonlatosságra utaló mutatószó. 48. Ha 39-es, akkor híres katonai egység volt. 50. Z. T. 51. Mohamedán isten. 52. C. Y. 53. Moszkvai nagyáruház. 55. Nátriumklorid. 56. Kereskedelmi dolgozók (ék. föl.) 57. Kínozzák (az 1. kockában kettős betűvel). 61. Jelez. 62. Gyomorerősítő. 63. Visszaszasza

Dolgozókat felvesznek

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

*

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

*

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

*

Könyvelési gyakorlattal rendelkező gépírni tudó adminisztrátort felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a számviteli osztály vezetőjénél. (51166)

*

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

*

Szakképzett kertészt felvesz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (51609)

*

Ács szakmunkást, fiatal kőműves szakmunkást és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP. Pécs, Rákóczi út 46. (51630)

*

Gyakorlott gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. — TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. — munkaügyi csoport. (51650)

*

Pilliván-tanyán lévő csiga-export telepünkre felveszünk csiga válogatására és exportra való előkészítésre női és férfi munkaerőket. Női munkaerők részére 6,50 Ft, plusz 10% férfi munkaerő 7,50 Ft plusz 10%. Jelentkezni lehet Pécs, Petőfi u. 61. Reggel fél 8-tól este 8-ig. Pécsi FMSZ. (51689)

*

DÖMPERVEZETŐKET FELVESZÜNK. HŰSÉGJUTALOM, SZÉNJÁRANDÓSÁG. 44 ÓRÁS MUNKAHÉT, VALAMINT MUNKÁSSZÁLLÁS ÉS ÜZEMI ÉTKEZTETÉS BIZTOSÍTVA. JELENTKEZÉS: MÁTRAALJAI SZÉNBÁNYÁK PÉCSI KÜLFEJTÉSI ÜZEME. GYÖRGY-AKNA. (51690)

*

A Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat dömpervezetőket és jogosítvánnyal rendelkező vizsgázott exkavátor-kezelőket változó munkahelyre felvesz. Fizetés az érvényes rendelkezések figyelembe vételével, megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat Pécs, Rákóczi u. 11. sz. alatti központjában. (51691)

*

A Villány—Siklósi Állami Gazdaság göntéri területe Siklós mellett felvesz traktorosokat. Jelentkezés Józsi László gépcsoportvezetőnél, a kerület központjában. (51692)

*

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége pécsi és siklósi munkahelyre kőműveseket és ácsokat vesz fel. Fizetés órabér plusz prémium. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. vagy siklósi vár. (51711)

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága négy gépkocsivezetőt, egy traktorvezetőt, egy Szigetvár környéki vontatóvezetőt, egy villanyszerelőt, egy géplakatost, egy cimfestő és egy festő segédmunkást felvesz. Bérezés megegyezés szerint. Rövidített munkahét. Jelentkezés Rácváros 68. Géptelep. (51724)

*

Gépkocsirakodókat pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

*

Takarítónőt iroda takarításra, festő szakmunkást és segédmunkást kőművesek mellé felveszünk. Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (51750)

*

Talajmechanikai fúráshoz segédmunkásokat keresünk állandó munkára. Jelentkezés 6-án, kedden fél 8—12-ig. Bm. Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. (51751)

*

Rakodómunkásokat, férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parképítő üzeme. A vállalat biztosít vidéki férfi munkásoknak korszerű munkásszállást, hazautazási kedvezményt, üdénypótlékot, kedvezményes étkezést. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (605)

*

A KPM Autóközlekedési Tanintézete pályázatot hirdet gyakorlati oktatói állások betöltésére. Jelentkezhetnek azok a férfiak, akik betöltötték a 25. életévüket, érettségi bizonyítvánnyal, 5 éves hivatásos gépkocsivezetői szakmai gyakorlattal rendelkeznek és büntetlen előéletűek. Jelentkezni lehet részletes önéletrajz egyidejű benyújtásával az Intézet vezetőjénél személyesen 1969. máj. 25-ig Pécs, Bajcsy-Zs. út 32. szám alatt. (602)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (607)

*

Pincemunkálatokra férfi dolgozókat felveszünk. Szabadszombattal és borjárandósággal. Állami Pincegazdaság Irányi D. tér 6. (608)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (606)

*

Takarító hivatalsegédet alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés a gazdasági osztályon Pécs, Ifjúság u. 6. (609)

*

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépéssel felvesz magas- és mélyépítésben jártas építésvezetőket és művezetőket. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház. (4181)

*

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

*

Közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női dolgozókat felveszünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12. Munkaügyi osztály. (598)

*

A 12. sz. AKÖV autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, valamint helyettesítésre gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (590)

*

Konfekció üzemünkbe női munkaerőt azonnali belépésre felveszünk. Varrni tudók előnyben. Minőségi Ruházati Ktsz. Pécs, Rákóczi út 74. (600)

*

Közlekedési jelzőtáblák lemosásához munkaerőt felveszünk, továbbá gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, úttisztító segédmunkásokat felveszünk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (592)

*

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán. Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

*

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, váltózó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat. Szerelési Üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.). (1339)

A Pécsi Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola

fennállásának
25. évfordulója
alkalmából

1969. június 8-án d. e. 10 órai kezdettel valamennyi tagozaton végzett számára

öregdiák találkozót rendez

a Pécsi Nemzeti Színházban. A Szervező Bizottság kéri azokat a Szaktársakat, akik a névre szóló értesítést nem kapták meg, levélben közöljék címüket, ahová a meghívót kérik, egyben ebédigényüket is jelentsék be. Cím: **Pabst László** tanár, Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola. Pécs, Székesfehérvár u. 4. szám.

Telefon: 10-61.

Naponta **FRISS**

házikenyér

kapható
A MOHÁCSI SZIGETI DUNA VÖLGYE TSZ
KOSSUTH TÉRI ÁRUDÁJÁBAN
kilogrammonként 3,60 forintos áron

ÁLLÁS

Bejárónőt keresek hetenként kétszer. Érdeklődni délután, Ilona u. 10.

EPÜLETASZTALOST
önállóan dolgozo
leinformálhatót
felveszek.
Pécs, Hegyalja u. 24. sz.

Önállóan dolgozó
ASZTALOS-SEGÉDET azonnal felveszek.
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 25. sz. **Cserhalmi**

LAKÁS

Uránvárosban átvennék főbérleti másfeles, vagy garzon lakást. Szolgálati is lehet. „Urános 123" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásom 1½ szobásra 2 emeletig. Baráth Ferenc. III. Hajnóczy u. 33/a, II/1.

Elcserélném uránvárosi, házfelügyelői, központi fűtéses egyszoba étkezőfülkés lakásomat uránvárosi másfél, vagy kétszobás távfűtésesre. „1300" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szobás lakásomat szoba, konyhásra vagy összkomfortosra, költségtérítéssel. „Balokány 69" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszer 100 négyzetméter alapterületű pincehelység raktár céljára kiadó. „Meszes" jeligére. Vállalatok, közületek előnyben.

Elcserélném egyszoba, konyhás lakásom hasonlóra, vagy egy nagy szobáért. Megye u. 17. sz., lépcsőfeljáróval pont szemben.

Belvárosi régibérű, nagyméretű szoba, konyha, mosdófülkés, komfortos lakásomat elcserélném egyszobás szövetkezetiért. „Távfűtés előnyben" Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyódligeten júniusra két hálófülke, négy személyre kiadó. Hideg-, melegvíz, főzés, hűtőszekrény. Telefon: 33-22, csak délután.

INGATLAN

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, III. Nefelejcs u. 14. Érdeklődni helyszínen.

Eladnám, vagy 0 km-es Wartburg gépkocsira cserélném 100 négyszögöles fonyódi vízparti telkemet, megegyezéssel. Érdeklődni Gaál Kaposvár, Április 4 köz 1.

Eladó 4 szobás, emeletes, közművesített új villa Keszthely mellett, vállalatnak is. Érdeklődni Kovács József, Kaposvár, Honvéd u. 11.

Szőlő eladó 458, 261, 256, 265, 234, 224 négyszögöl. Fóliskolától 2 perc. Szekeres, Csoronika 8.

Beköltözhetően eladó egyszer kétszoba összkomfortos, egyszer egy különálló szoba, 708 négyszögöl öntözhető kert, egy házhellyel, tágas mellékhelyiségekkel. Garázs, ipari áram, kút vízmű vel. Cím: Rigó u. északi folytatása, Tóthék.

Eladó villaház, 2 szoba, konyha, éléskamra, présház pincével, verandás, szoknal beköltözhető, 800 négyszögöl szőlő és gyümölcsössel. Alsóhegyen, újmecsekaljai buszmegállótól 15 percre. „Szőlő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szava, Kossuth L. u. 46. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni mindennap Kreiléknél.

Falusiak, figyelem! Kovácstelepnél azonnal beköltözhetően eladó 2 szoba, konyha, mellékhelyiséges épület, 1 kh gazdálkodásra alkalmas szántóval. Érdeklődni Mályva u. 11., bármikor.

Két család részére megfelelő ház garázzsal eladó másfél, vagy kétszobás, földszintes lakás cserével. Meszes Apaffy u. 18.

Azonnal beköltözhető szoba konyhás családi ház 510 négyszögöl szőlővel, gyümölcsfákkal, kút, villany van. Donátusi úton, buszmegállónál eladó, érdeklődni Pécs, Köztársaság tér 4. fszt. 2.

Pécsújhegy, Bors u. 3. számú házhely beköltözhető házzal vagy anélkül eladó.

Eladók Fonyódon, Balatonhoz egy kilométerre fekvő 570 négyszögöles telkek, melyek két utcára nyílnak felében megoszthatók. Villanyvezeték van. Buszmegállóhoz öt perc. Érdeklődni szombaton délután és vasárnap Skerlecz, Fonyód, Fő u. 10.

Szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni egész nap. Cím: Schäffer János, Pécs, Erzsébettelep, Török u. 8/2.

Másfélszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Kertváros, Ág u. 3. Megtekinthető 15 óra után.

Komló belvárosban összkomfortos családi ház, melegvíz fűtéssel eladó. Komló, Kossuth L. u. 10.

Magasiati úton telek olcsón eladó. Címeket „Tavasz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Balatonlellei társasüdülőben lakrész eladó. „Emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos családi ház eladó. Pécs, Engels út 126.

Balatonfenyvesen 126 négyszögöles vízparti 60 m Balatontól, vasútállomás 15 perc. Parrák Ágoston, Mária út 44.

Balatonlellén, társasüdülőben, vízparton egyszoba összkomfortos lakrész eladó. Választ „Kényelem" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház, háromszobás, komfortos, garázs lehetőséggel beköltözhetően eladó. Pécs, Hajnal u. 1.

Balatonlellén központi fekvésű tóparti társasházban I. emeleti egyszoba, loggiás, hideg-melegvizes lakrész berendezetten eladó. „Balaton" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Cserdi hegyben kis családi ház eladó. Kút, villany van. Érdeklődni lehet Panni Imrénél, vagy Schmidtéknél. Levélben Keszler György, Délegyháza.

Öröklakást, szövetkezetit, házrészt vennék, vagy átvennék. „Készpénz, 1969" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás, kertes spájzos ház eladó. Érdeklődni du. 3—7-ig. Pécs, Kun u. 6/4. sz.

Kétszoba összkomfortos, kétszintes, központi fűtéses, nyári konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó Pécs, Újvilág u. 18.

Háromszobás, összkomfortos kertes családi ház eladó Beköltözés megegyezés szerint Pécs, III. ker. Liliom u. 5.

Beköltözhető kétszoba összkomfortos családi ház, nagy kert, garázs lehetőség. Kertvárosban eladó, Tolsztoj u. 40. sz.

Háromszoba összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó lakáscserével előnyben. Cím: Pécs, Vöröskereszt u. 22.

Mohács—bári müút mellett közvetlenül 120 négyszögöl művelt terület eladó. Mohács, Somogyi Béla u. 16. Szücs.

3 szoba hallos, személyzetis összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Szabadság u. 54. Érdeklődni: 7-es ajtó.

Házrészemet eladnám, kis családot magamhoz vennék. Hunyadi u. 36. alsó csengő.

Eladó Pécsbánya, Istenáldásvölgy 700 négyszögöl fiatal franciabarackos, földieperrel telepítve, gyümölcstárolóval. Érdeklődni: Istenáldásvölgy 10.

Vennék egy szobából álló lakható öregebb kis épületet Pécshez közel, vagy Pécs bármely részén, egy különbejáratú szuterin szobát tizezerig. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó 180 négyszögöl szőlő, szép gyümölcsfákkal és teljes felszereléssel a pécsszabolcsi szőlőhegyen (77/A). Érdeklődni lehet Pécs, I. ker., Frankel Leó u. 24. I. em. 4.

Pécsárad, Vár u. 21. számú ház (kettőszoba, konyha, mellékhelyiségek) 300 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó.

ADÁS-VÉTEL

Szétszedhető víkendház eladó. Pécs, Sallai u. 9.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szőnyegek, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Kombináltszekrény újszerű állapotban, jugoszláv dió eladó. Építők útja 10., I/3.

Vennék vemhes corvald disznót. Vass Béla, Kozármisleny, Újtelep, Toldi u. 48.

Gyermekkocsi, NDK mély, igényesnek eladó. Dr. Münnich F. u. 16/a., IV/14.

Öthónapos süldők és malacok eladók. Patacs, Pelérdi út 36.

Móra F. u. 5. szám alatt süldők és egy üsző eladók.

5 mázsa csöveskukorica eladó. Istenáldásvölgy 12.

16 méh család teljes felszereléssel, prima pörgetővel, minden elfogadható árért eladó. Németh, Pécs, Kertváros Tolsztoj u. 1. szám.

Propán-bután tűzhely palackkal eladó. Honvéd u. 12. sz. Déval.

Eladó nagyképernyős modern, színes adásvételre alkalmas AT—1651 típusú tv 18 havi garanciával. Ugyanott egy B—4 típusú magnó négysávos, három sebességes. „Árajánlatot kérek" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

A BIZOMÁNYI ÁRUHÁZBAN vásárolhat 1000,— Ft-on felüli vásárlásnál OTP hitellevélre is különféle BÚTOROKAT, TELEVÍZIÓT, MAGNETOFONT, RÁDIÓT, HŰTŐSZEKRÉNYT és különféle gyártmányú MOTORKERÉKPÁROKAT



Eladó 1000 db 170 cm hosszú repegetett 2 éves akácfa karónak. Érdeklődni vasárnap egész nap Szalánta 45. sz.

VEGYES

Bérbe földet vennék kültal a város közelében kertészetre alkalmas sürgősen, 150 négyszögöl. Kökény, Kossuth L. u. 7.

Szolid, káros szenvedélyektől mentes, lelkiekben gazdag fiatal házaspár eltartásra, vagy életjáradékra szerződést kötne idős rászorultakkal. Gondviselés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

RUHAKÖLCSÖNZŐ! Új, modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

Kezdő kisiparos anyagiakkal rendelkezővel társulna. „Televízószerelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Opel Rekord, fekete, 1500 cm³-es kitűnő állapotban eladó. Pécs Tel.: 60-79.

Piaczsák! Háromkerekű, 250 kg teherbírású VIOTKA motor olcsón eladó. Érdeklődni levélben, vagy szombat délután, vasárnap Brunner György, Lakócsa.

Vásárolunk új, nagy személygépkocsit, magánostól is. Volga, Mercedes előnyben. „Közület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

750-es Fiat jó állapotban eladó. Mátyás király u. 28. Halmos.

1950-es kiadású BMW 340 rendszám nélkül jó állapotban olcsón eladó. Pécs Vasas II. C. út 23. Herceg.

Trabant 69-es karosszéria átadok. „24 900" jeligére Mohácsi hirdetőbe.

500-as Trabant, 35 000 km-t futott gürtözsen eladó. I. ker. Népfront u. 10 sz. (Hősök tere)

Kitűnő állapotban lévő 1700 köbcentis, 4 ajtós, 1960-as Opel Rekord eladó. Érdeklődni hétfőtől. Pécs, Sörház u. 7. sz., szabómühely. Tel.: 60-74.

Pannonia és Tátrán motorkerékpár részletre is eladó. Papp, Bajcsy-Zs. u. 10.

1952-es kiadású Opel Olympia személygépkocsi nyolc liter fogyasztású garantált üzembiztos motorral, jó állapotban, vízzel után eladó. 20 000 Ft. Lakócsa Fő út 35.

Ford Taunus 12 M. műszaki vizsgázott készpénzért eladó Érdeklődni 60-40/517-es mellék.

Karambolos autót vennék. Pécs Üttörő u. 1. Tel.: 37-68.

Garázs kiadó Uránvárosban. „Erdősáv" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

P 10-es motorkerékpár 10 ezer km-rel eladó. Érdeklődni vasárnap délután. Hajnal u. 9.

HÁZASSÁG

31 éves nő testi hibával férjhez menne hozzá hasonló férjhez. „Hasonló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Haladó gondolkodású, csinos független nő lakással férjhez menne ötven körüli, lehetőleg műszaki értelmiséghez. „Jellem és becsület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

37 éves komoly férfi 7 éves kislányával, társaság hiányában keresi azt a 25—35-ig otthont és gyermekszerető nőt, aki nyugodt, harmonikus életet kíván élni és természetkedvelő. „Kölcsönös megértés" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

21 éves lány társaság hiányában házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő fiatalemberrel. „Csinos" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Középkorú, 178 cm magas, jól kereső, elvált üzemvezető, szépen berendezett kétszobás lakással házasság céljából keresi békés meleg családi otthonra vágyó feltétlenül intelligens, magas, csinos, jól főző, nem dohányzó pedagógus, postás, vagy hasonló munkakörű magányos hölgy ismeretségét 48 éves korig. „Feltétlen titoktartást kérek és biztosítok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidéki üzem
4-es, 5-ös, 8-as és 10-es

körkötőgépeket

keres megvételre
a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalaton keresztül.

✦

Bejelentéseket:

MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT PÉCSI KIRENDELTSÉGÉRE Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. szám alá kérjük.

Fonyódligeti üdülőnkben

a május 12-től szeptember 20-ig tartó időszakra

MUNKAVÁLLALÓKAT ALKALMAZUNK

Heti 44 órás munkaidőre

csónakkezelőt	1350,— Ft-os
konyhalányokat	1200,— Ft-os
felszolgálókat és takarítókat	1150,— Ft-os

havi fizetéssel veszünk fel.

Heti 66 órás munkaidőre gyakorlattal rendelkező

felszolgálókat	1820,— Ft-os
konyhalányokat	1680,— Ft-os
takarítókat	1540,— Ft-os

havi fizetéssel alkalmazunk.

Személyesen jelentkezni

elsősorban május 6-án és 7-én az üdülőben (Fonyódliget, Virág u. 30.) lehet, de a jelentkezők számától függően a későbbiekben is eszközlünk felvételeket. Az alkalmazás további feltételeit a személyes jelentkezéskor ismertetjük.

LENIN KOHÁSZATI MŰVEK MUNKÁSELLÁTÁSI ÉS SZOCIÁLIS OSZTÁLYA MISKOLC, DIÓSGYŐR VASGYÁR

Magánautósok figyelem!

KPM AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZETE

soronkívül vállalja azon személyek tanítását, vizsgára előkészítését, akik S A J Á T személygépkocsijukkal kívánnak gyakorolni és vizsgázni
30 + 10 óra vezetési gyakorlat
saját gépkocsival (intézeti szakoktatóval)
30 óra KRESZ
20 óra műszaki elméleti órát biztosít az intézet
A KRESZ és műszaki órák hallgatása
n e m k ö t e l e z ő

Fizetendő tandíj összesen 960,— Ft
Vezetési gyakorlat a jelentkezők kívánságának figyelembevételével történik.

✦

J e l e n t k e z n i l e h e t
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky Endre utca 32. szám alatt, minden nap 8—12 óráig (szombat kivételével)

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető Mellei Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054

Nehéz mérkőzés vár a Dózsára a Csepel elleni találkozón

Csak azoknak volt meglepetés a hétközben, szerdán délután Komlón lejátszott megyei rangadó eredménye, akik nem látták a találkozót. A komlóiak valósággal „kifütötték" a pécsi lilafehéreket. A komlóiak sokkal frissebbek, lendületesebbek voltak, sokkal nagyobb akarással, lelkesedéssel küzdöttek, mint a pécsiek és ami a leglényegesebb, lényegesen jobb teljesítményt nyújtottak, mint az emlékezetes Szombathelyi Haladás ellen lejátszott találkozón.

Vasárnap a Pécsi Dózsa a Csepel csapatát látja vendégül a PVSK pályán. A csapat vezetői a héten azon fáradoztak, hogy rendezzék a Komlón szétzilált sorokat, és lélektanilag is felkészítsék a játékosokat a Csepel elleni találkozóra.

A Csepel nagy formában van, csütörtökön a Vasas ellen aratott 4:1 arányú győzelme imponáló volt. Amikor a mérkőzés esélyeiről beszélünk, figyelembe kell venni azt, hogy a csepeliek Pécsett is sok borsot törtek már a pécsiek orra alá. Az elmúlt évben 1:0-ra nyertek a Dózsa ellen a vasutas pályán. A pécsiek reményeit híven fejezte ki a szakosztály egyik vezetője: — A jelenlegi körülményeket figyelembe véve döntetlen eredménnyel már elégedettek lennénk.

A Dózsa csapatösszeállításában lényeges változás nem várható. Jánosit még mindig Budapesten kezelik, a tavaszi idényben már aligha számíthatnak rá. A csepeliek a Bp. Vasas ellen győztes csapatukkal lépnek pályára.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Csepel, PVSK pálya, 17.00. Diósgyőr—Komlói Bányász, Diósgyőr, 16.00 NB I. tartalék mérkőzések: Pécsi Dózsa—Csepel, PVSK-pálya, 15.15, Diósgyőr—Komlói Bányász, Diósgyőr, 14.15, NB II. mérkőzések: Fűzfő—Mázai-Szászvári Bányász, Fűzfő, 16.00, MÁV DAC (Győr)—PVSK, Győr, 16.00, NB III. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Bonyhád, Porcelángyári pálya, 10.00, PEAC—Sárbogárd, Pécsújhegy, 16.30, Pécsi BTC—Mohácsi TSZTE, Bőrgyárpálya, 10.00, Steinmetz SE—Dunaújvárosi Papír, Erőmű pálya, 10.30, megyebajnoki mérkőzések: Siklós—Szederkény, Siklós, 16.30, István-aknai Bányász—Pécsi Postás, Pécsszabolcs, 10.30, Vasas II. Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, Vasas II. Bányatelep, 17.00, Véménd—Pécsi Dinamó, Véménd, 16.00, Bóly—Pécsi Vasas, Bóly, 16.30, Szigetvári ZMSE—Mágocs, Szigetvár, 15.30.

Kézilabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Kesztyűgyár—Komlói Bányász, férfiak, Ifjúsági Stadion, 11.00.

Atlétika: megyei serdülő összetett bajnokság, Tüzér utcai pálya, 10.00.

Modellezés: Rádióirányítású hajómodell megyei bajnokság, Abaligeti tó, 9.00.

Sakk: OB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Bp. Postás, Újmecsekalja, műszaki klub, 9.00, Pécsi Bányász—Bp. Pedagógus, Újmeszes, Bányász szálló, 9.00.

Sportlövészet: Május 1 ünnepi verseny, külvárosi pályaudvari lőtér 8.00.

Tájékozódási futás: Városi III. osztály egyéni bajnokság, rajt 8.00 dömörkapui turistaház.

Teke, NB II. mérkőzések: Baranyai Építők—Ganz MÁVAG, férfiak, Újmecsekalja, Építők csarnok, 12.00, Pécsi Bányász—Pécsi BTC, férfiak, Pécsbányatelep, 8.00.

Tenisz: Idénynyitó verseny befejező mérkőzései, Balokányi pályák 9.00.

Vívás: a PEAC országos I. o. párbajtőr és országos III. o. férfi tőrverseny, Egyetemi Tornacsarnok, 8.00.

KOSÁRLABDA:

Táncsics SE—Pécsi Tanárképző 89:77 NB II. férfi kosárlabda mérkőzés, Tanárképző Főiskola, Szekszárdi Vasas—Pécsi Tanárképző 88:71, NB II. női kosárlabda-mérkőzés, Tanárképző Főiskola.

A világ legérdekesebb sporteseménye

Vasárnap zajlik le a világ egyik legérdekesebb sporteseménye: a Daily Mail transzatlanti légiversenye, amelynek díjazására hatvanezer font (körülbelül 4,5 millió forint) gyűlt egybe. Reggel nyolckor New Yorkban és Londonban egyszerre kezdődik a verseny, amelynek 21 kategóriájában 390 férfi és női versenyző teszi meg az utat a londoni postatorony csúcsáról az Empire State Building tetejéig (illetve fordítva). A londoni startnál a 18 éves Anne Alcock kisasszony lesz az első induló, Anne nagybátyja, Sir John Alcock ötven évvel ezelőtt nyerte el a Daily Mail tízezer fontos nagydíját, amikor elsőként repülte át közbeeső leszállás nélkül az Atlanti-óceánt. A Financial Times munkatársa a hét folyamán időmérés céljából versenyen kívül megtette a nagy utat: nyolc óra 59 perc 30 másodperc alatt jutott el a postatorony tetejéről a New York-i felhőkarcolóra. Ebből 7 óra 17 perc jutott kényelmes repülésre egy menetrendszerű Vc—10-es utasszállítón, a többi drága percet motorkerékpáros, autós, gyalogos száguldásra, vám- és útlevélvizsgálatra, liftezésre, stb. kellett elpocsékolnia.

Sajtótájékoztató keretében mutatták be szombaton délelőtt az Üllői úti sporttelepen a 70 éves FTC című kiállítást, amelyet a déli órákban ünnepélyesen megnyitottak.



13+1 kérdés Lovász Lázárhoz

Ismert szereplője volt mindig a pécsi sportéletnek, az olimpia óta azonban egycsapásra a város legnépszerűbb sportolója lett. Sokan és sokfelé hívták baráti találkozókra. Hány élménybeszámolót tartott a mexikói napok óta?

— Pontos számot nem tudok mondani, kb. 13—15-öt. Volt köztük rövidebb, hosszabb is. Tulajdonképpen valamennyi kötetlen, közvetlen beszélgetés volt, rövid bevezető után kérdéseket kaptam, amelyekre igyekeztem válaszolni.

Mit kérdeztek a legtöbbször?

— Azt, hogy milyen érzés volt az olimpiai dobogón állni. Erre csak egyféle választ adhatok: nagyon jó.

Hozott-e változást a népszerűség az életében?

— Erről nem tudok mit mondani, úgy érzem ugyanaz vagyok, aki voltam.

Mennyi idő kell egy-egy nagy világversenyre való felkészüléshez?

— Az olimpiára két éven át készültem, az idei EB-re pedig december óta szakadatlanul. Ha számításba veszem az előző évek munkáját, versenytapasztalatait, mint alapot, amelyről indul az ember, akkor is plusz egy év kemény munka kell legalább az eredményes szerepléshez.

Mit jelent e kifejezés: „kemény munka"?

— Igen sok fizikai és szellemi erőkifejtést. Ami az előzőt illeti, alapozáskor átlagban napi tíz tonnát emelek, de versenyidőszakban is állandó vendég vagyok a súlyemelő teremben. A szellemi felkészülés pedig megkívánja, hogy szakadatlanul gondolkodjam a technikán, elméletileg tisztában legyek a kalapácsvetés fortélyaival.

Hány kilós súlyzókkal dolgozik?

— Szakításkor 60—90 kg-mal, felhúzáskor 90—120-szal, guggoláskor 120-nál is többel, általában ötös sorozatokat csinálok minden súllyal kétszer. Ehhez jönnek speciális, csak a kalapácsvetéshez szükséges izomcsoportokat erősítő gyakorlatok, törzsdöntögetések, forgatások, csípőerősítés.

Nem irigylésre méltó munka mindez. Mivel oldják fel a fizikai erőfeszítést?

— A sportolók, s különösen az erős emberek általában jókedvűek, derűsek. Itthon is, Tatán is az edzőtáborban sok vidám dolog előfordul, amiről beszélni lehet: az egymásközti ügyességi versenyek, sakkpartik, lábtenisz és focimeccsek eredményeinek megtárgyalása, tréfás évődések hangulatossá teszik a „kínzókamrákat". A múltkor például a birkózó Kozmával történt egy mulatságos eset: a szálló első emeletének erkélyén állt, s a parkban edző atlétákkal csipkelődött. Tréfálkozó kedvét csak fokozta, hogy hallgatósága dőlt a nevetéstől, csupán azt nem tudta, hogy a közderűt nem az ő szövege váltotta ki, hanem Nagy Zsigmond, a súlylökő, aki a második emeleti erkélyen megjelent egy kancsó vízzel s megkeresztelte a nehézsúlyú birkózóbajnokot. Ilyen eseteket aztán hetekig lehet értékelni és biztosított a jó hangulat.

Mindez valóban igyekszik feledtetni a nehéz munkát, de — gondolom — nem pótol azért mindent. Mi egy-egy edzőtáborozásban a legnehezebb?

— A távollét a családtól. Feleségem, két gyermekem van, akiket gyakran hetekig nem látok. A család nagyon hiányzik. Alig vártam, hogy Mexikóból is hazaérjek!

Apropó — Mexikó és olimpia. Hazánk fiai igen sikeresen szerepelnek az olimpiákon, nemzetközi sportversenyeken. Véleménye szerint mi a jó eredmény titka?

— A magyar fej aranyat ér — mondotta dr. Agy a Magyarázom a mechanizmust c. tévé-filmsorozatban. Nos, versenyzőink-edzőink hozzáértésében és akaraterejében látom a mi sikereink okát. A sporteredményekhez nemcsak erő kell, hanem nagyon sok elméleti tudás — s ebben jók a magyarok.

Milyen „aranyszabály" követését javasolná egy kezdő sportolónak?

— Jó hozzáállást ahhoz, amit csinál, vagyis egyenletes, szorgalmas, kitartó és kemény munkát.

Két gyermeke van, fia is, lánya is. Ma még kicsi mindkettő. Vajon sportolnak-e majd?

— Feltett szándékom, hogy atlétát nevelek belőlük, de nem erőszakolom rájuk akaratom. Azt sportolnak majd, amit megszeretnek. Persze örülnék, ha a dobószámokat kedvelnék meg, hisz azokban tudnék a legtöbbet segíteni nekik.

Ezek szerint az atlétika igen a szívéhez nőtt, vagy tán van még sportág, amelyet enynyire szeret?

— Nincs. Kedvencem az atlétika, abból is elsősorban az ügyességi számok. Indultam tízpróbaversenyen, minden jól ment addig, amíg nem jött a 400 meg az 1500 méteres futás. Hiába, azok már nagyon hosszú távok!

Ilyen beszélgetések alkalmával elmaradhatatlan kérdés: mi a három kívánsága?

— Elsőnek említem, mert a családom érinti, a lakásproblémám megoldását. Fiam is van, lányom is, épp ezért jó lenne egy háromszobás lakás.

Másodszor: nyolc éven belül olimpiát nyerni. Ha Münchenben nem sikerül, akkor a következőn!

Harmadszor: összehozni, kialakítani egy jó kalapácsvető csapatot, amellyel akár országos bajnokságot tudnánk nyerni.

S végül, csattanóként, árulja el, miként képes épp a legnagyobb versenyeken a legtöbbet produkálni?

— Igen lényeges nálam a felkészülés: az edzések során mindig mindent megteszek, amire csak képes vagyok. A versenyeken pedig meg tudom magam nyugtatni; van ugyan versenylázam, de nem vagyok ideges, ezt pedig önuralommal lehet elérni. Rendnek kell lenni a f e j b e n, mert ha ott tiszta minden, m á s u t t sem lehet baj! **Márcz Róbert**

Szombati sporteredmények

Pécsi Bányász—Várpalota 1:0 (1:0)

Pécsújhegy, 3000 néző, vezette: Katona.

Pécs: Bogyai — Kelemen, Tallósi, Györkő, Palkovics I., Márton, Palkovics II., Mérei, Bartal, Maklári, Bencsik. Edző: Kontha Károly.

Várpalota: Palotai — Süke, Fenyvesi, Csapó I., Orbán I., Janák, Csapó II., Bertalan, Dorogi, Lakics, Orbán II. (Bostai). Edző: Zsótér Ferenc.

Az első perctől kezdve a pécsi csapat lépett fel támadólag, és az első félidő nagyobb részében ott tanyázott a várpalotaiak 16-osa közelében. Az első nagy helyzetet a 10. percben Bartal hagyta ki, amikor nem talált be az üres kapuba. Ezután a kemény és igen szervezett várpalotai védelemnek sorra akadt tennivalója. A 27. percben Palkovics I. húzott kapura, remek átadását Maklári futtából, mintegy 8 méterről élesen kapura lőtte és a labda a felső lécről vágódott a kapus mögött a hálóba, 1:0.

Bogyai azonban többízben is remekül hárított. A 47. percben például Dorogi igen jó helyzetből lőtt labdáját mentette bravúrosan szögletre. A mérkőzés végén újra előre lendültek a pécsiek és néhány gólhelyzetük adódott. A 82. percben például Palotai kiejtette Bencsik szögletét, Bartal közeli lövése az üres kapuba tartott, de a végén némi szerencsével hárítani tudtak a végig igen keményen küzdő várpalotai védők. **Tóth Z.**



Bőven adódott hasonló jelenet mindkét kapu előtt
Erb János felvétele

LABDARÚGÓ NB II:

Pécsi Ércbányász—Savaria Cipőgyár 3:1 (2:0). Újmecsekalja, Ércbányász sporttelep, 500 néző, vezette: Bacsa. *Pécsi Ércbányász:* Doszpod — Gyürke, Péhl, Kovács (Bendes), Borovácz, Fekete, Görgényi, Csöre, Vincze, Tóth, Lieber (Bellegi). Edző: Dara János. *Savária Cipőgyár:* Varga II. — Virág, Varga I., Németh K., (Geitschnek), Kecskés, Márkus, Sziklay, Gaál, Navratil, (Németh M.), Bíró, Nagy. Edző: Végvári István. Végig a pécsi együttes irányította a játékot, mely a mérkőzés nagyobb részében a vendégcsapat térfelén folyt. Míg mezőnyben az Ércbányász tervszerűen és ötletesen játszott, addig a kapu előtt csatárai ezúttal is bizonytalankodtak és több biztos helyzetük maradt kihasználatlanul. Góllövők: Görgényi, Lieber, Tóth, illetve Nagy. Kitűntek: Borovácz, Fekete, Görgényi, illetve Márkus.

*

Pécsi Volán SC—Bajai Vasas 1:0 (1:0). NB III. mérkőzés, Ifjúsági Stadion. Pécsi Helyiipari—Pécsi Kinizsi 3:0 (1:0), megyebajnoki mérkőzés, kovácstelepi pálya. Beremend—Pécsi Gázmű 3:0 (0:0), megyebajnoki mérkőzés, Kokszmű pálya.

KÉZILABDA:

Pécsi Bányász—Goldberger 10:8 (3:4). Pécsújhegy. NB I. női mérkőzés. A pécsi lányok az első félidőben a vártnál gyengébben játszottak, sőt a második félidőben az ellenfél már 7:3-ra vezetett, amikor kitűnő hajrával a maguk javára fordították a mérkőzést. A legjobb dobók: Kóréné, Farkas M. (3—3), Fiszter (2). Jók: Bubregh és Farkas M.

Pécsi Bányász—Spartacus 17:17 (8:7). Pécsújhegy. NB I. férfi mérkőzés. Az elején a pécsiek voltak jobbak, de a Spartacus vezetett a második félidő 17. percéig. Öt perccel a lefújás előtt döntetlen állásnál Sugár büntetőt hibázott, ez a csapatnak egy pontjába került. Legjobb dobók: Sudár (8), Árvai (3), Kiss, Kapuvári (2—2).

*

Pécsi Vörös Meteor—Pécsi Tanárképző 8:7, NB II. női kézilabda-mérkőzés, PVSK-pálya.

TÜKE IV.

— Igen lógó orral vonultak május elsején a Dózsa-focisták, mester!

— Annál peckesebben a komlóiak, Tüke. Hiába, ilyen a foci!

— Persze nem mindegy, hogy milyen az ilyen foci! Legalábbis a pécsi szurkolóknak nem. Még szerencse, hogy vasárnap a Dózsa megitatott velük egy-egy adag Törökverőt. Ez érzéstelenítésnek jó volt a szerdai kifenekeléshez.

— Pedig köpték a markukat Harkányban a hét elején.

— Köpködéssel nem lehet eredményt elérni, mester. Ezt beláthatná a vasutasok szupernehézsúlyú szurkolója is.

— Az is a tenyerét köpködi?

— Dehogyis. A játékvezetőket. Már a harmadik percben, amikor még el sem dőlt, hogy jó bírót kaptak, vagy rosszat.

— Na és ha rosszat! Akkor szabad köpködni? Én megbüntetném az ilyen mérges szurkolókat, Tüke.

— Csak az a kérdés, hogyan büntetné. Mert az nem büntetés, hogy egy ülőhelyi szektorral odébb ültetik a rendezők. Azt kéne tenni, hogy sípot nyomni a szájába és bezavarni az arénába, hadd vezesse ő a meccset, ha mindent jobban tud. A régi rómaiak is bezargatták a rabszolgákat az oroszlánok közé.

— Nemcsak oroszlánokkal lehet „megszelídíteni" a dühös embereket.

— Nem bizony. Például igen sportszerű játékosokkal. Ilyen volt legutóbb az uránosok kopaszfejű hátvédje, aki még a félidei szünetet is feláldozta azért, hogy egy-két hasfájós szurkolót lecsendesítsen a kerítés mellett. Nem is volt semmi zűr a második félidőben. Az ilyen játékos megérdemelné a Kiváló Népművelő kitüntetést is.

— Talán Kiváló Népnevelőt akart mondani, Tüke?

— Nem mindegy ez, mester? Fő, hogy kapjon valamit.

— Szerencse kérdése, ki mit kap. Igaz?

— Vagy ki mit nem kap. Például a BTC—Barcs meccsen 1:0-ra vezettek a pécsiek és csak húsz másodperc volt vissza, amikor a barcsi jobbösszekötőbe belebújt az ördög és nagy lövést eresztett meg a pécsi kapura.

— Jaj nekem, Tüke! Én ilyenkor befognám a szememet.

— Maga igen, de a BTC kapusa nem fogta be sem a szemét, sem a száját. A léc melléről kiütötte a lasztit, amit a berohanó csatár úgy lőtt a felugró kapusba, hogy szöglet lett belőle, aminek az elvégzésére már nem is maradt idő.

— Ezt nevezik nagy „disznónak", Tüke.

— Én a komámat neveztem a múltkor annak, amiért elfelejtette bedobni a TOTO-szelvényemet.

— Hány találat volt a szelvényen?

— A koma szerencséjére csak hat!

— Az ilyen komát időben le kell cserélni kérem.

— Ilyesmit kiabáltak be a múltkori NB II-es rangadón az uránosok edzőjének. 1:0-ra vezetett a Vasút és a Csöre gyerek egy óriási helyzetből fölédurrantott. „Le kell csörelni!" követelték a nézők.

— Mindenkit nem lehet lecserélni, Tüke.

— Pedig bevezethetnék a játékvezetők cseréjét is, mester. A Steinmetz—Barcs meccsen a vezetődugót tizenegyesből piszkálták be a „hajóba". Csak azt nem tudom, hogy miért volt 11-es? A partjelző ugyanis lest lobogtatott és ezt értette el a játékvezető.

— Ez nekem már teljesen mindegy!

— Magának igen, de aki kapja, annak nem. Magának se mindegy, hogy a postás pénzesutalványt lobogtat az orra előtt, vagy fizetési meghagyást az ebadó befizetésére.

— Így igaz, Tüke.

— Meg az is igaz, hogy a BTC—Barcs rangadó utáni kedden csak öten jelentek meg a bőrgyáriak edzésén. Azt mondták, így is megnyerjük a bajnokságot.

— Olyan jó csapat a BTC?

— Nem, mester. Olyan gyenge a többi tizenöt! Legalábbis ezt mondogatják a szurkolók.

— Mit csinálnak ilyenkor az elnökök?

— Mit csinálhatnak? Ők nem mehetnek edzésekre, meg a pályára a focisták helyett. Elég ha időnként locsolják a pályát, meg kertészkednek. Mint az elnök sporttárs Pécsújhegyen.

— Az egyik ember öreg órákat, a másik meg pipákat gyűjt. Talán a locsolás is valamilyen hobby?

— Egy frászt hobby, mester. Nincsen segédmunkás, kell a lelkes munkaerő! Ne féljen, a Volán elnöke is locsolna szívesen, csak lenne pályájuk. Így mit locsoljon?

— Legfeljebb a zsenge focipalántákat, Tüke.

— Talán gyengét akart mondani? Mert ami a palántákat illeti, a megyei ifi fociválogatottért nem adnék egy lyukas krajcárt. Skandalum, ahogy azok Kaposvárott fociztak.

— Ha még fociztak volna!

— Így van. A csapat igazán erős volt papíron. Node tudja mit kell az ilyen papírral csinálni? Jobb ha nem mondom. A kis Konrád is csak illegetebillegette magát, hogy ő NB I. tartalékban játszik. Ott meg nem ért egy fabatkát sem.

— De ez nemcsak erre a játékosra vonatkozik, Tüke?

— Nem csak rá, mester!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ara: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 101. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 6., kedd

A tartalomból

Jacques Duclos az FKP elnökjelöltje

▼

Sadovsky a Szlovák KP új első titkára

▼

Minden gépesíthető

▼

Amíg a felek vitatkoznak

▼

Kezdődik a harkányi éjszakai fürdés

▼

Kész az új sebészet

▼

A kálvária vége

▼

Megkerült az „eltűnt" kisfiú

Felfelé ívelő grafikon

Több, mint félmillió forint jutalmat kaptak a Baranya legtisztább, legkulturáltabb községe 1968. versenymozgalomban kitűnt Komló, Dunaszekcső, Pécsvárad, Hidas, Kisharsány, Egyházaskozár, Pellérd, Tengeri, Marócsa, Drávaiványi és Udvar.

A tízezertől százezer forintig terjedő díjak felhasználásáról a végrehajtó bizottságok előterjesztései alapján a tanácsok döntenek. Ötleteknek, elképzeléseknek bőviben vannak a végrehajtó bizottságok, de még sehol nem dőlt el, hogy melyikből lesz megvalósításra alkalmas terv. A 100 ezer forintos díjat kapott Komlón például több elgondolást is dédelgetnek. A pénzből korszerűsíthetnék a Lenin tér világítását, vagy ugyanott művészi szökőkutat is csináltathatnának. Udvaron a főteret és a főutcát parkosítják, Kisharsányban az útépítés miatt elmaradt buszmegállót szeretnék felépíteni, Dunaszekcsőn tovább fásítanak, virágosítanak, vízvezetéket bővítenek, járdákat javítanak, Egyházaskozáron betonjárdát építenek, Drávaiványiban orvosi rendelő alapjait rakják le a jutalomból. A díjazott községek mindegyikében a falu szépítésére a kulturáltság további növelésére helyezik a legfőbb súlyt, ezért általában fejlesztési célokra használják fel a kapott pénzösszegeket. A díjakkal többnyire a fejlesztési alapot növelik, hiszen különösen a kisebb összegű jutalmakból nem valósíthatók meg jelentősebb beruházások. De a 10, 20, 30, 40, 50 ezer forintos jutalom a községfejlesztési alapból kiegészítve, távolabbi célok elérését is lehetővé teheti.

Nyolc évvel ezelőtt, 1961-ben hirdették meg Baranyában először a legtisztább, legkulturáltabb község címéért a versenyt és a kitűnt községeknek 1962-ben adták át először a díjakat. Azóta minden esztendőben több, mint félmillió forint jutalmat kapnak a legjobbak. Körülbelül ettől az időtől számíthatjuk a társadalmi munkamozgalom hirtelen fellendülését a megyében. A jutalmozott községek tanácsai, végrehajtó bizottságai az összegek felhasználásához ötleteket, javaslatokat kértek, a kialakult tervek megvalósításához pedig a lakosság társadalmi hozzájárulását. Mivel a kitűzött célok minden esetben a közösség érdekeit szolgálták, az önkéntes segítség is szívesen jött. 1961-ben 1 millió forint értékű társadalmi munkát végzett Baranya lakossága, azóta állandóan felfelé ível a grafikon. 1968-ban már évi 22 milliónál tartottunk, idén és jövőre pedig még ennél is több lesz a községfejlesztési célok megvalósításához nyújtott társadalmi hozzájárulás értéke. A számadatok a legtisztább, legkulturáltabb község címért évenként kiírt megyei verseny társadalmi hasznosságára is fényt vetnek. A részvétel, a legjobbaknak juttatott díjak felhasználása szunnyadó erőket mozgat meg, nagyerejű összefogásra ösztönöz. A baranyai községek külsőségekben, csínban rengeteget változtak. Arculatuk további előnyös megváltoztatása érdekében helyesen teszik a tanácsok, ha a jövőben is a társadalmi erőkre alapoznak.

Jugoszláv pártmunkások Baranyában



Rapai Gyula elvtárs ismerteti a vendégekkel a programot. — Középen Anton Lang, a jugoszláv küldöttség vezetője

Foto: Erb János

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság eszéki területi konferenciájának öttagú delegációja érkezett tegnap Baranyába, *Anton Langnak*, a konferencia helyettes vezetőjének vezetésével. A küldöttség tagjai: *Franjó Huber*, a zupanjai községi szervezet titkára, *Dragutin Cajkovac*, a djakovoi községi szervezet titkára, *Jakov Buksa*, a nasicei községi szervezet elnökhelyettese és *Ivo Babic*, a községközi konferencia politikai munkása.

A vendégeket a két ország határán *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Csorba Tivadar*, a Megyei Pártbizottság munkatársa fogadta.

Pécsre érkezésük után a Megyei Pártbizottság székházában Baranya és Pécs város vezető pártmunkásaival találkoztak. A baráti beszélgetésen részt vett, és megyénk gazdasági, társadalmi valamint tudományos helyzetéről tájékoztatót mondott *Rapai Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára. A kölcsönös tájékoztatón ott volt Novics János, a Megyei Pártbizottság titkára, Ambrus Jenő, a Pécs városi Pártbizottság első titkára és a Megyei Pártbizottság osztályvezetői.

A jugoszláv pártmunkások — a beszélgetés után — a Petőfi filmszínházban megnézték a Diákváros című filmet, melyet az első magyar egyetem 600 éves évfordulójára készítettek.

Ebéd után vendégeink pihenőt tartottak. Az esti órákban Csorba Tivadar kíséretében ellátogattak a 400 ágyas klinikára, ahol dr. Keszthelyi Béla, klinikai adjunktus mutatta be a korszerű egészségügyi létesítményt.

A jugoszláv pártmunkások ma Komlóra látogatnak.

Mohácson lesz Európa legnagyobb farostlemezgyára

480 milliós költséggel bővítik a gyárat — 1973 januárjában már termel az új üzem

A mohácsi Duna-parton a következő néhány év alatt Európa legnagyobb, legkorszerűbb farostlemezgyárát hozzák létre. Ennek az iparágnak Mohács a hazai bölcsője, itt működik tizedik esztendeje az ország első és egyedüli farostlemezgyára, amelyre eddig több mint félmilliárd forintot költött az állam. A további bővítés 480 millió forint költséggel valósul meg. Az évi 60 000 tonna kapacitású új gyáregység berendezéseit az osztrák Funcder cég szállítja a közelmúltban megkötött szerződés alapján. A program szerint 1971 júliusától érkeznek a gépek és az új gyáregység 1973 januárjában kezdi meg a termelést.

Tíz nap múlva nyílik a BNV

Tíz nappal a Budapesti Nemzetközi Vásár kapunyitása előtt a rendezők, a HUNGEXPO vezetői felmérték, hol tartanak az előkészületek. Megállapították, hogy a műszaki felkészültség jobb, mint az előző években ebben az időszakban volt. Már a hazai kiállítók többsége is megkezdte a pavilonok berendezését, az áruk szállítását, elhelyezését, a külföldiek pedig mintegy 400 vagonnyi árut küldtek, a jelzett mennyiségnek körülbelül a felét. A HUNGEXPO a különböző nemzetiségű kiállítóktól mintegy ezer megrendelést kapott, a legkülönfélébb műszaki megoldásokra, szerelésekre, belső építésekre, kertészeti munkákra, stb.-re. Ezek értéke körülbelül azonos a kiállítási terület bérleti díjával.

A vásár rendeltetése a műszaki tapasztalatcserén túl az üzleti kapcsolatok bővítése. A kereskedelmi tárgyalásokhoz ezer tárgyalófülke áll a szakemberek rendelkezésére. Működik majd a külföldiek klubja is. Harmincöt ország kiállítói találkoznak a BNV-n, s az sem okoz majd nehézséget, hogy a tárgyaló felek különböző nyelveken beszélnek. A HUNGEXPO 300 tolmácsról gondoskodott.

Bolgár—NDK tárgyalások

Hétfőn délután Berlinben megkezdődtek a tárgyalások a Bolgár Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttségei között. Előzőleg a bolgár delegáció Todor Zsivkov vezetésével megkoszorúzta a szovjet hősök treptowi és a szocialisták friedrichsfeldei emlékművét, majd látogatást tett Walter Ulbrichtnál.

Külföldi szakszervezeti küldöttség Baranyában

A május elsejei ünnepségeken részt vett külföldi szakszervezeti küldöttek egy csoportja — vasárnap este — háromnapos látogatásra Baranyába érkezett.

Az Egyesült Arab Köztársaságból Hamza Ali Mahgub és Abd El-Fattah Ibrahim El-Asiri, a Román Szocialista Köztársaságból Ana Tuica és Ion Boda, Sierra Leonéból Dypha Din-Gabisi és Albert Mascweli érkezett, a Vietnami Demokratikus Köztársaságot Tran Duc Viet és Kieu Dinh Then, a Latin-amerikai Általános Kongresszust Andrés Paredes Luyo szakszervezeti tisztségviselő képviselte a küldöttségben.

A külföldi vendégek tegnap délelőtt Pécsett a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa székházában a szakmák területi bizottságainak vezetőivel találkoztak, ahol Szili József, az SZMT titkára adott tájékoztatót Pécs és Baranya helyzetéről és a szakszervezeti munkáról. A baráti találkozón több kérdés elhangzott a külföldiek részéről; melyre a szakmák képviselői válaszoltak.

A szakszervezeti küldöttség az SZMT-székházból a Pécsi Porcelángyárba látogatott, ahol a vezetőkkel és munkásokkal találkozott és több üzemrészt megtekintett. A gyárlátogatás után Pécs város nevezetességeivel ismerkedtek, délután Orfűre és Abaligetre utaztak.

Ma Komló város vendégei lesznek. Béta-bányán bányászokkal találkoznak, majd megtekintik a sikondai szanatóriumot.

A Gazdasági Bizottság döntése: új vegyiszál-gyár épül Nyergesújfalun

A Gazdasági Bizottság döntése értelmében hazánkban új szintetikus szálat gyártó vegyi üzem épül. A beruházással kapcsolatban dr. Korányi György, a nehézipari minisztérium műszaki fejlesztési főosztályának vezetője az MTI munkatársának elmondotta:

— Közismert, hogy a textiliparban egyre nagyobb arányban használnak a gyapjú és a gyapot helyettesítésére kémiai úton nyert szálakat. Az iparágban általános irányzat, hogy egyre inkább előtérbe kerülnek a gyapjút helyettesítő vegyi szálak és ezek közül is a poliakrilnitril (pan), amelynek főleg a kötszövött-termékeknél van létjogosultsága. Ezt az anyagot a nagyközönség Orlon vagy Dederon néven ismeri és kedveli. Az ország évente többszáztonnás mennyiséget hoz be külföldről, a hazai vegyi üzemek ugyanis eddig még nem rendezkedtek be előállítására. Az import nyersanyagból a magyar üzemekben készítik a pulóvereket, kardigánokat és a különféle tartós, könnyen és jól mosható, nem gyűrődő ruházati cikkeket. Az igények azonban egyre nőnek; 1970 után textiliparunk előreláthatóan évente már több ezer tonnát dolgoz majd fel belőle.

— A behozatal viszont a növekvő tételek miatt nagy terhet jelentene a népgazdaság számára, ezért határozta el a Gazdasági Bizottság a hazai pan-üzem felépítését.

— Az üzemben, az első időszakban évente 4600 tonna vegyiszálat gyártanak majd, ezzel a mennyiséggel hosszú ideig lehet fedezni a hazai szükségletet. A tervezett berendezés modern és automatizált lesz, és a műszaki megoldások tekintetében eléri a világszínvonalat. A termék minősége is egyezik azzal, amilyet jelenleg külföldön vásárolunk.

— Az üzem a Magyar Viscosa Gyár nyergesújfalusi telepén épül fel, 1971—72-re. Az alapvető gépi berendezéseket olasz és osztrák cégek szállítják, a kiegészítő berendezések és szerkezetek egy részét magyar vállalatok — például az Április 4. Gépgyár és a Budapesti Vegyipari Gépgyár — biztosítják. A szerelésben is részt vesznek a külföldi szakemberek, de mellettük ott lesznek majd a magyar vegyiműveket szerelő vállalat dolgozói is. A magasépítési munkák kivitelezésével a Nehézipari Építési Vállalatot és a Komárom megyei Állami Építőipari Vállalatot bízták meg.

A főosztályvezető elmondotta még: az igénybevett külföldi hitelek egy részét az üzem késztermékeivel egyenlíti majd ki. Ugyanakkor a gyár működése a KGST-n belül is gazdaságos együttműködésre kínál lehetőséget. A szocialista országok hasonló gyáraival széleskörű munkamegosztás jöhet létre, és előtérbe kerülhet a specializálódás. A nyergesújfalusi üzem gyártmányaival bővül a hazai vegyiszál-választék, hiszen a Viscosa, a Danulon és a Popril-szálak után ez lesz a negyedik termék-típus, amelyet a hazai vegyipar állít elő.



A küldöttek a Hírlapolvasóban hallgatják Szili József tájékoztatóját



A Francia Szocialista Párt kongresszusa úgy döntött, hogy Gaston Defferre marseilles-i polgármestert jelöli az elnökválasztásra. A képen: Defferre (balra) a kongresszus résztvevői között

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BÉCS: Habsburg Ottó és más európai jobboldali konzervatív politikusok kétnapos konferenciát tartottak a hét végén a Bécs melletti Badenban. Az európai kérdésekkel foglalkozó összejövetelt a bécsi „jövőkutató intézet" rendezte. Az intézet vezetője ismert osztrák monarchista, egyben Habsburg Ottó jogtanácsosa.

✦ **DELHI: Alekszej Koszigin szovjet kormányfő hétfőn magyar idő szerint a hajnali órákban az indiai fővárosba érkezett, hogy részt vegyen dr. Zakir Husain indiai államelnök temetésén.**

✦ *KAIRÓ: Vasárnap egy norvég gőzhajó Alexandriából elindult Marokkóba, fedélzetén Thor Heyerdahl, az ismert norvég tudós és világutazó „Rá"-nevű papirusz-bárkájával. Heyerdahl újabb nagy vállalkozásának célja, hogy az Atlanti-óceánon át eljusson az amerikai partokig, s így bebizonyítsa, hogy a mayák és az aztékok kultúráját az ókori Egyiptomból érkezett hajósok alapították. Az expedíció tagjai között egy egyiptomi, egy olasz, egy mexikói, egy amerikai, egy Csád köztársaságbeli és egy szovjet állampolgár van — J. A. Szenkevics orvos. A papirusz-hajó útja Heyerdahl számításai szerint három-négy hónapig tart majd.*

✦ **BERLIN: Walter Ulbrichtnak, az NDK Államtanácsa elnökének az NSZEP első titkárának meghívására hétfőn délelőtt Todor Zsivkovnak, a Bolgár KP KB első titkárának, a Bolgár Népköztársaság miniszertanácsa elnökének vezetésével bolgár párt- és kormányküldöttség érkezett Berlinbe. A küldöttséget a Berlin-schönefeldi repülőtéren Walter Ulbrichttal az élén az NSZEP Politikai Bizottságának és az NDK kormányának tagjai fogadták.**

✦ BÉCS: II. Erzsébet angol királynő és férje, Fülöp herceg, hétfőn délután ötnapos hivatalos látogatásra Ausztriába érkezett. Jonas osztrák köztársasági elnök három évvel ezelőtti nagy-britanniai látogatását viszonozzák.

✦ **PRÁGA: A csehszlovák hatóságok az utóbbi napokban 11 külföldi állampolgárt utasítottak ki. Három angol újságíró és filmes, mint a BBC munkatársai érkeztek Csehszlovákiába. Prágai tartózkodásuk alatt azonban a filozófiai fakultás diákjai és más személyek iránt érdeklődtek és a szerzett anyagokat Londonba küldték. Hasonló okok miatt utasítottak ki három amerikai állampolgárt is. Két nyugatnémet diák a május elsejére virradó éjszaka a prágai utcákon zászlókat tépett le, tettenérték őket és kiutasították mindkettőjüket az országból. Három holland újságírót nem kívánatos személynek minősítettek, mivel megsértették a csehszlovák törvényeket.**

✦ *ÚJ DELHI: Több, mint 100 000 ember vonult el Zakir Husain, a szombaton elhunyt indiai elnök ravatala előtt, amelyet az elnöki palota központi csarnokában állítottak fel. Az elnök halála után közvetített rádióadásban Giri ideiglenes elnök Husaint az egyetemes humanizmus, a szeretet és a testvéri érzelmek megtestesülésének nevezte, Indira Gandhi asszony pedig hangsúlyozta, hogy az elhunyt elnök nagyobb mértékben járult hozzá az ország egységének megteremtéséhez, mint bárki más.*

✦ *MOSZKVA: Tyumenyben úszó erőművet építettek, amely Szibéria legtávolibb részeibe is el tudja juttatni az elektromos energiát. A külsőleg a hajóktól alig különböző erőművet Szibéria folyóin és tavain alkalmazzák. Segítségével az erőműből a felhasználás helyére vezetéken 20 000 kilowatt elektromos energia továbbítható.*

✦ **TOKIÓ: Tosio Funakosi 32 esztendős tamanoi illetőségű japán férfi hétfőn harakirit kísérelt meg a császári palota előtt. Tosio Funakosi egy különleges japán vallási szektához tartozó 130 társával együtt a császári palota előtt ülő szertartáson rótta le tiszteletét Hirohito császárnak. E közben hirtelen kést rántott és felhasította altestét. Mentőkocsin nyomban kórházba szállították, hogyléte felől azóta nincs hír. A kórházban cédulát találtak nála, amelyen ez volt olvasható: „Saját akaratomból lélekké akarok válni, hogy megoltalmazhassam nemzetemet."**

✦ DJAKARTA: Tovább folyik a kommunistaellenes hajsza Indonéziában. Jassin tábornok, Kelet-Jáva katonai parancsnoka bejelentette, hogy hadosztályának tagjai között végzett „politikai tisztogatás" folyamán „kommunistákkal fenntartott titkos kapcsolatok miatt" 1500 katonát tartóztattak le. A tábornok azt is közölte, hogy feloszlat minden olyan politikai pártot, amely oltalmazza a „kommunistákat".

✦ **VARSÓ: A varsói vajdasági bíróság egy kilenctagú dollárhamisító csoport perében hirdetett ítéletet. A vádlottak a varsói közgazdász társaság nyomdájában húsz dolláros címletekben feltehetően 600 000 dollárt hamisítottak, majd forgalomba hoztak. Négyszázötvenezer hamis dollárt a rendőrség megtalált, a többi valószínűleg magánszemélyeknél van. A vádlottak 2000 érettségi bizonyítványt is hamisítottak. Stanislaw Zientarski fővádlottat nyolcévi börtönre ítélték.**

A Szakszervezeti Világszövetség állásfoglalása a közel-keleti válság ügyében

A Szakszervezeti Világszövetség vasárnap Prágában nyilatkozatban foglalt állást a közel-keleti válság ügyében.

A nyilatkozat leszögezi: két éve lesz annak, hogy Izrael agressziót követett el az Egyesült Arab Köztársaság, Jordánia és Szíria ellen. — Azóta sem múlik el egyetlen nap, hogy a megszállott területeken ne sértenék meg az ott élő emberek elemi jogait és ne élnének az összes lehetséges barbár intézkedéssel az arab területek lakosaival szemben. Izrael folytonosan kihívást intéz a világ közvéleménye ellen, és nem hajlandó elfogadni a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatát.

Ilymódon — állapítja meg a nyilatkozat — a Közel-Keleten szüntelenül éleződik a feszültség, s a helyzet olyan, hogy bármelyik pillanatban súlyos konfliktusra kerülhet sor.

A Szakszervezeti Világszövetség éppen ezért felhív minden szakszervezetet, felhívja a világ demokratikus és békeszerető erőit és minden dolgozó embert, hogy az összes lehetséges formában fejezze ki szolidaritását az arab országok népeivel és dolgozó osztályaival.

Felhívja továbbá arra, hogy követelje:

— az izraeli csapatok azonnali kivonását a megszállt területekről;

— a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának végrehajtását;

— a palesztinai menekültek szülőföldjükre való visszatérésének lehetővé tételét és a palesztinai nép nemzeti jogainak elismerését.

Jacques Duclos az FKP elnökjelöltje

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága hétfő délutáni ülésén egyhangúlag Duclost, a Politikai Bizottság tagját nyilvánította a párt elnökjelöltjévé a június elsejei franciaországi köztársasági elnökválasztásra.

A Központi Bizottság döntését az ülés után Waldeck Rochet, az FKP főtitkára jelentette be a sajtó képviselőinek. Waldeck Rochet rövid nyilatkozatában megállapította: miután a Francia Szocialista Párt kongresszusa sajnálatos módon elvetette a Kommunista Párt javaslatát, hogy a két párt képviselői közös programot dolgozzanak ki, és ennek alapján közös jelöltet indítsanak az elnökválasztásra, a Francia Kommunista Párt elhatározta, hogy saját külön jelöltjével indul az elnökválasztáson. A Központi Bizottság választása egyhangúlag Jacques Duclosra esett.

Waldeck Rochet hangsúlyozta, miután a Francia Kommunista Párt mindent megtett azért, hogy létrejöhessen a baloldali erők egységjelölése és nem rajta múlott, hogy ez meghiúsult, ezért Jacques Duclost úgy tekintik, mint Franciaország munkás és demokratikus erőinek jelöltjét, mindazoknak a jelöltjét, akik haladó, demokratikus Franciaországért küzdenek.

Waldeck Rochet után Jacques Duclos adott rövid nyilatkozatot a sajtónak. Duclos hangsúlyozta, hogy jobban szerette volna, ha a most nyíló választási kampányban a munkás és demokratikus erők egységjelöltjét támogathatja. Sajnos, a Francia Szocialista Párt másképpen döntött. Jacques Duclos is hangoztatta, hogy valamennyi munkás és demokratikus erő jelöltjének tekinti magát és harcba indul a Giscard d'Estaing által támogatott Pompidou, a reakció fő jelöltje ellen, valamint Gaston Defferrenek a baloldalt megosztó jelölésével szemben, amely a múlthoz való visszatérést és a reakciós centrummal való szövetséget jelenti.

A Központi Bizottság ülését megelőzően a Francia Szocialista Párt küldöttsége felkereste az FKP vezetőit és kérte támogatásukat a Gaston Defferre jelöléséhez. Az FKP vezetői a kérést elutasították.

Sadovsky a Szlovák KP új első titkára

Husák beszéde az SZLKP KB ülésén



Sadovsky a Szlovák KP új első titkára

Vasárnap délelőtt Pozsonyban rövid ülést tartott Szlovákia Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, hogy megválassza a Központi Bizottság új első titkárát.

Elsőként Gustáv Husák szólalt fel, aki értékelte a jelenlegi politikai helyzetet, majd kérte, hogy mentsék fel Szlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkári tisztsége alól. A plénum e kérésnek eleget tett és köszönetét fejezte ki Gustáv Husáknak eddigi eredményes munkájáért.

Ezután Stefan Sadovskyt, Szlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkárává választották; Peter Colotkát pedig Szlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága elnökségének tagjává és egyúttal javasolták őt a Szlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnökének tisztségére.

*

Gustáv Husák beszédében hangsúlyozta, hogy a szlovák párt Központi Bizottsága által kitűzött irányvonal helyesnek bizonyult és az alkalmazott módszert a CSKP egészében használni kell. Emlékeztetett rá, hogy a CSKP áprilisi plénumával kapcsolatban a nyugati sajtó Csehszlovákiában sztrájkokra, tüntetésekre, felkelésre számított. Azt jósolták, hogy a párt, és a nép nem fogadja el könnyen a plénum megoldásait. Két hét tapasztalatai bizonyítják — mondotta Husák —, hogy a nyugati propaganda és különféle hazai erők találgatásai nem váltak be: túlértékelték lehetőségeiket és lebecsülték a párttagok és a dolgozó nép higgadt magatartását. A reagálás a plénum döntéseire, az egész országban nyugodt, fegyelmezett és döntő mértékben egyetértő volt. Ez volt az első vizsga és igazolás — jelentette ki Husák.

A testvérpártokkal Moszkvában lezajlott kétoldalú megbeszélésekről a CSKP KB első titkára megállapította, hogy a baráti országok pártjai és népei nagy megértéssel és megkönnyebbüléssel fogadták a CSKP KB plénumának határozatait; megértést tanúsítanak a csehszlovák párt- és állami vezetés iránt és ők is keresik a félreértések megszüntetésének útjait. A tárgyalásokon baráti légkör alakult ki, amely lehetővé teszi a különböző kérdések megtárgyalását és megoldását.

Az áprilisi határozatok harmadik vizsgája és igazolása a május elsejei ünnepségek voltak. Utalt ezzel összefüggésben azokra a hazai és főleg külföldi találgatásokra, hogy mi minden fog történni Csehszlovákiában, ha a dolgozók kimennek az utcára.

Husák a továbbiakban kijelentette: az a tény, hogy az SZLKP-nak néha keményen kellett fellépnie, nem csökkentette, hanem inkább megszilárdította a párt iránti bizalmat. Bebizonyosodott az is, hogy a szocialistaellenes jobboldali erők befolyása lényegében a sajtóra volt alapozva. A szocialistaellenes erők nem gyökereznek mélyen a néptömegekben és amikor nem teszik lehetővé, hogy a sajtó a kedélyeket felkorbácsolja, akkor nyugalom és fegyelem van.

Foglalkozott a CSKP KB első titkára azzal is, hogy egyes helyeken vissza akarnak térni az 1968 előtti módszerekhez: ez néhol Szlovákiában is tapasztalható. Erről beszélni kell, mert nagy szerencsétlenség lenne, ha revanskísérletek történnének, ha a párt vezető szerepét adminisztratív módszerekkel érvényesítenék. Hangsúlyozta: a bürokratikus formákhoz nem lehet visszatérni, a pártnak e veszélytől meg kell szabadulnia.

Az adott helyzetben — mondotta Husák — a párt Szlovákiában és fokozatosan egész Csehszlovákiában offenzív politikába mehet át. A pártot az elmúlt évben bemocskolták, a túlkapásokat dramatizálták és még ma is van ilyen jellegű sajtóhang, az emberek a Novotny-rezsim hibáit azonosították a párt egészével, a kommunista és szocialista gondolatokkal. Az elmúlt időszak egészét „sötét korszaknak" nevezték. Nincs és soha nem volt olyan rendszer a világon — mondotta ezzel összefüggésben Husák —, amelyben ne lennének hiányosságai, amelyben ne lennének túlkapások és amelyeknek ne lenne bírálatra szoruló időszaka.

Ismét fel kell emelni a párt zászlaját, vissza kell adni a tagságnak a párthoz tartozás büszke tudatát. Ehhez megvannak a feltételek — mondotta befejezésül a CSKP KB első titkára.

Eltemették Zakir Husaint

Hétfőn este Újdelhiben, a Hamia Millia muzulmán egyetem rózsakertjében, örök nyugalomra helyezték Zakir Husain volt indiai államelnököt. A sírt testőrtisztjei, családjának tagjai, a kormány miniszterei, közöttük Indira Gandhi miniszterelnökasszony, valamint a külföldi országok képviselői állták körül. A temetés előtt a koporsót ágyútalpon vontatták végig Újdelhin. Az útvonalon, ahol a gyászmenet elhaladt, százezrek búcsúztak Zakir Husaintól.

✦ *LISSZABON: Hatvanhárom éves korában elhunyt Manuel Mendes, a modern portugál irodalom egyik legismertebb alakja, a Salazar-ellenes politikai mozgalmak kiemelkedő egyénisége. 1958-ban küzdött az azóta a Pide, a hírhedt portugál titkosrendőrség által meggyilkolt Delgado tábornok megválasztásáért.*

Véget ért az Egyesült Államok Kommunista Pártja XIX. kongresszusa

Vasárnap véget ért az Egyesült Államok Kommunista Pártjának XIX. kongresszusa.

A kongresszus eredményes munkát végzett. Jóváhagyta a párt politikai vonalát, amelyet Gus Hall főtitkár és Henry Winston országos elnök beszámolói domborítottak ki, megválasztotta a párt vezető szerveit. A küldöttek módosításokkal és kiegészítésekkel elfogadták a kongresszus politikai határozatát és a párt új programját. Egyhangú helyesléssel elfogadták a kommunista és munkáspártok közelgő nemzetközi tanácskozása alapvető dokumentumának tervezetét.

A küldöttek határozatokat hoztak a párt tevékenységének különböző kérdéseiről, beleértve a négerek, a nemzeti kisebbségek felszabadító mozgalmát, a diák- és a nőmozgalom problémáit.

A párt szervezeti szabályzatában — a kongresszus határozata alapján — teljes mértékben helyreállították a demokratikus centralizmus elvét.

Mint Henry Winston hangsúlyozta, a párt az éles osztályharcok időszakának néz elébe.

A párt tagjaihoz intézett nyílt levelében a kongresszus sürgeti, hogy mindenekelőtt az ipari központokban és a fő iparágakban építsék a pártot, tegyenek erőfeszítéseket, hogy megnyerjék a párt számára az ipari munkásokat, vigyenek vezető szerepet abban a harcban, amelyet a dolgozók létfontosságú jogaikért vívnak.

Gus Hall főtitkár a kongresszus munkáját értékelve kijelentette:

— Pártunk nagy lépést tett előre, erősebbé vált, befolyása megnőtt. Pártunk eljutott egy új „minőségi fordulat" küszöbére. Az osztályharc országunkban a harc új színvonalát teszi szükségessé. Készen állunk, hogy a párt harcát erre a színvonalra emeljük.

Nyugatnémet egyetemi tanárok a német kérdés megoldásáról

Polgár Dénes, az MTI tudósítója jelenti:

Nyugatnémet egyetemi professzorok és tudományos munkatársaik egy csoportja néhány hónappal ezelőtt munkabizottságot alakított a német kérdés megvizsgálására. A bizottság tagjai elkészítették téziseiket. Ezeket május végén egy bonni sajtókonferencián fogják nyilvánosságra hozni.

Fröse professzor az MTI bonni tudósítójának elmondotta, hogy a tézisek lényege a következő:

A két német állam kölcsönös elismerése, megállapodások kötése a két német állam között és lemondás az atomambíciókról. Az európai biztonsági rendszer megteremtéséhez a németeknek e feltételek teljesítésével kell hozzájárulniok.

A német „keleti területeket" a német birodalom által megtámadott országok (a Szovjetunió, Lengyelország és Csehszlovákia) a nemzetközi jog érvényes tételei alapján annektálták.

Merőben irreális az olyan „békepolitika", amely nem vet számot a termelési viszonyok kétféle alakulásával az NSZK-ban és az NDK-ban. Illuzórikus olyan újraegyesítési politika, amely a két társadalmi rendszer kényszerű összeolvasztásából indul ki. Egy reális össznémet politika előfeltétele a szocialista termelési viszonyok elismerése az NDK-ban. Az NDK-nak az NSZK által történő elismerése azt jelenti, hogy normális kapcsolatokat kell létesíteni a két német állam között. Ezáltal a nemzetközi síkon történő diszkrimináció helyébe a kooperáció politikája lép. Csak olyan politika járulhat hozzá az európai feszültségek enyhítéséhez és a béke biztosításához, amely az NSZK és az NDK egyenjogúságából és szuverénitásából indul ki.

A munkacsoport, amelynek tagjai között egyetlen kommunista sincs, arra számít, hogy téziseik nagy vitát fognak kiváltani Nyugat-Németországban s hogy e tézisek részét alkotják majd a választási kampánynak.

Szüret, paradicsomszedés, kukoricabetakarítás géppel

Minden gépesíthető

Fa- és bokorrázó gépek — Bálázzák a lucernát

Űrhajók ostromolják az idegen égitesteket, rövidesen Holdra lép az első ember, s idelent a Földön még úgy szedik a szőlőt, mint ahogy Homérosz megénekelte az Odüsszeiában. Kézi erővel törik a kukorica nagy részét, mint félévezrede az azték indiánok, legtöbb helyen úgy szárítják a szálas takarmányt, mint háromszáz éve a hollandok, amikor — Európában elsőnek — áttértek az istállózó állattartásra.

Közös kísérlet a bolgárokkal

Csupán néhányat soroltunk fel azokból az ellentmondásokból, amelyeket a tudósok is ismernek, látnak, s szeretnének mielőbb feloldani. Magyarországon például külön Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézetet hoztak létre, több mint 400 kutatóval és dolgozóval.

Balázs Ferenccel, az intézet műszaki titkárával beszélgettünk s az a meggyőződés alakult ki bennünk, hogy előbb-utóbb minden munkafolyamat gépesíthetővé válik. Megtudtud például, hogy Amerikában már szőlőszüretelő gépet is előállítottak, s szóba került a hazai változat kialakítása is. Bonyolult a probléma, hiszen a szőlőkombájn még a korszerűnek mondott Länz—Moser-féle szőlőművelési módszer, illetve annak különböző változatai esetén sem használható. Akasztófa alakú szőlőtámaszokra van szükség, s el kell érni, hogy csak az „akasztófa" ágán teremjen szőlő. Ehhez egyszerre érő és bőtermő fajtára van szükség, következésképp csak akkor kezdhető el az újrendszerű telepítés, ha e fajtákat előállítják a növénynemesítők.

Új fajtákat igényel az AGROMAS magyar—bolgár társaság által finanszírozott kísérleti paradicsomszedőgép is, amelyet tavaly Kecskeméten, az idén pedig Alagon próbáltak, illetve próbálnak ki. A hagyományos paradicsomfajták ugyanis rosszul gépesíthetők. Bár a paradicsomszedőgép előrehaladottabb stádiumba jutott, mint a szőlőkombájn, Balázs Ferenc szerint több évre van szükség, mire a gyakorlatban is megjelenik.

A tévé már több évvel ezelőtt bemutatta a gyümölcsfarázógépet, mellyel szilvát, meggyet, cseresznyét, barackot stb.-t lehet betakarítani. Bár a gép bevált, s gondos kezelés esetén nem árt a fának, mégsem terjedt el, mert használata közben óhatatlanul megtörik a gyümölcs. Ezért KGST-szintű vizsgálatot tartanak az idén a probléma megoldására. — Mindemellett kipróbálták a STORMAS nevű olasz bokorrázó gépet is, mellyel málnát, ribiszkét és hasonlót lehet „szedni". Bár a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet jónak mondja a gépet, sajnos, a külkereskedelem egyelőre még nem hozta be.

Akárcsak a búzát

Bármilyen fontos a szőlőkombájn, farázógép meg a többi, semmi sem tesz túl a kukoricán, . hiszen — óriási tömegről lévén szó — még ma is az rabolja el a mezőgazdaságban a legtöbb élő erőt. Ezért valószínű minden mezőgazdász örömmel olvassa majd Balázs Ferenc bejelentését: tulajdonképpen az egész kukoricatermesztés komplex gépesítését megoldották, s csupán a gyárakon, kereskedelmen múlik, mikor lesz elegendő gép.

Ami a vetést illeti, a magyar UKV—6-os és a román SPC—6-os szemenkénti vetőgépet ajánlják. A betakarításnál három változatot dolgoztak ki: 1. gabona-betakarításos módszer. Egy SZK—4-es szovjet kombájnhoz egy szecskázó adaptert csatlakoztatnak. A kombájn letöri, „megmorzsolja", a tartályba gyűjti a magot, az adapter pedig ezzel egyidőben felszecskázza a szárat, mely — kívánság szerint — szétteríthető, vagy összegyűjthető. 2. A második változat csak annyiban különbözik az előbbitől, hogy a kukoricaszár a helyén marad. Azt külön géppel, külön munkamenetben kell levágni. 3. Csak a csövet törik le, minden más a helyén marad.

A Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet mind a három változatot kipróbálta és ajánlja. Mint megjegyzi, nyilván, az első a legfejlettebb, ez azonban külön tisztító, szárító gépsort és persze korszerű magtárolást feltételez, tehát elég drága. Ezért amíg elterjed, komoly szerepet kap a csőtöréses-csőfosztós 3. változat is.

A tájékoztatót követően felkerestük az AGROTRÖSZT országos központját, s megkérdeztük, van-e elegendő gép azokból, amiket az intézet ajánl? A válasz így hangzott: szemenkénti kukoricavetőgép nincs, mert keveset rendeltek a megyék, közöttük Baranya is. Tizenöt ZMAJ-csőtörő és fosztógépet utaltak ki Baranyának a 10 rendeléssel szemben, s remélhető, őszre nem lesz hiány kukoricabetakarító, illetve szecskázó adapterből sem. Mindegyikből többet rendeltek, mint amennyit az ország 17 megyei AGROKER-e igényelt. Ha a tszek, állami gazdaságok igénylik, K—864-es, illetve ROTA nevű tisztító- és szárítóberendezést hoznak be az NDK-ból és Franciaországból. A Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet ugyanis ezeket a gépeket ajánlja.

A lucernaliszt helyett

Befejezésül megemlítjük még, hogy ez az esztendő a szálastakarmány-betakarítás komplex gépesítésének éve lesz a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézetnél. Minden valószínűség arra mutat, hogy a bálázásos módszeré lesz a jövő. A reggel kaszált lucernát és más szálastakarmányt — némi szárzúzás után — napos idő esetén délután már bálázzák, majd hideglevegős szellőztetéssel megszárítják. Ezáltal könnyebben szállítható, tárolható, s ami a legfőbb, alig veszít a tápanyagtartalmából.

A K 442-es NDK gyártmányú bálázógép — megkérdeztük az AGROTRÖSZT-öt: kapható! — illetve a bálázásos módszer olcsóbb, mint a költséges beruházást igénylő lucernalisztgyár.

M. L.

Újabb 12 városban vezetik be az átutalási betétet

Az egyik legnépszerűbb OTP szolgáltatás az átutalási betétszámla. Az OTP ugyanis a betétszámla tulajdonos helyett kiegyenlíti a közszolgáltatási díjakat, a lakbér, a villany, a gáz, a televízió, a rádió, a telefon stb. számlát. Gyorsan terjed vidéken is, ahol eddig 10 megyeszékhelyen és Dunaújvárosban vezették be, s mintegy tizenötezren veszik igénybe.

A következő három hónapban az OTP bővíti az átutalási betétszámlát kezelő hálózatát, Salgótarjánban, Békéscsabán, Szombathelyen, Egerben, Kaposvárott, Nyiregyházán, Veszprémben, Szekszárdon, Vácott, Komlón, Ózdon és Kazincbarcikán vezetik be ezt az OTP-szolgáltatást.

A légifelvételtől a térképasztalig

Pécsett készítik fél Magyarország részére a belterületek és zártkertek térképeit

Az ország falvairól, városairól, bel- és külterületeiről nyolcvan-száz évvel ezelőtt készültek utoljára nagyméretarányú térképek, amelyek jócskán elavultak már. Új alaptérképre van szükség, mely a legrejtettebb zugot is feltünteti, s melynek nyomán a legkülönfélébb speciális térképek könnyen elkészíthetők.

A nagy méretarányú úgynevezett alaptérképek készítése képezi a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat főprofilját. A vállalat tevékenysége három önálló osztállyal és nyolc kirendeltséggel, Szombathelytől—Szegedig fél Magyarországra terjed ki, mivel az egész országban csak két ilyen vállalat működik, a budapesti és a pécsi. Bodai Lajostól, a vállalat igazgatójától kapott tájékoztatás szerint a 270 fős műszaki apparátus most egy különösen nagy, öt év időtartamú munkába kezdett. Félretéve az eddig folyó külterületi térképezést, minden erőt a belterületek, tehát a városok és falvak, valamint a zártkertek felmérésére koncentrálnak, mert 1973-ig Baranya, Tolna, Somogy, Bács, Vas, Zala, Csongrád és Békés megyében, hat nagyvárosban és 202 községben, összesen 55 ezer hektár belterületet és 21 ezer hektár zártkertet kell feltérképezniök.

Kizárt dolog, hogy hagyományos földi módszerekkel ilyen rövid idő alatt meg tudnának birkózni ekkora feladattal, hisz Pécs felmérése földi eljárással 15 évvel ezelőtt kezdődött, s csak az idén fog befejeződni. Szigetvár városrostérképe már egy év alatt elkészült, igaz, hogy nem földi módszerrel, hanem az új fotogrammetriás eljárással, légifényképezés segítségével.

Ezt a rövid, mindössze öt éves múltra visszatekintő eljárást hívják segítségül most is. A repülőgépek felszállása előtt földi mérésekkel határozzák meg azoknak a pontoknak a koordinátáit, amelyre a légi fényképet transzformálják majd. Baranyában 20 község határában jelölték ki ezeket a pontokat, helyükre 60-szor 60 centis feketekátránypapírt cövekeltek, melyek közepe fehér — a térképészek ezúton is kérik a lakosságot, hogy a kátránypapírokat ne tépjék fel — s így a repülőgép pilótája 800 méter magasból jól kiveheti. A légi felvételeket az Állami Földmérési Hivatal repülőgépei végzik, egy-egy fénykép kétszer két kilométeres területet fog be. A repülőgépek március óta minden derüs napon felszállnak, s Görcsöny, Hetvehely, Kishajmás, Kékesd, Magyarsarlós, Magyarszék, Mecseknádasd, Palotabozsok, Sásd, Siklósnagyfalu, Somogyhárságy, Somogyviszló, Szentlőrinc, Nagykozár, Szebény, Lippó, Kisvaszar, Szalatnak és Hegyszentmárton fölött, folyamatosan végzik, a belterületek és zártkertek légi fényképezését.

A légifényképezés módszer igen költséges. A repülőgép egyszeri felszállása 30 ezer forintba kerül. Egy 100 hektáros község felmérése például 150 ezer forintjába kerül az államnak. A térképek használói a vállalatok, tanácsok, termelőszövetkezetek, ezeket a térképeket pusztán eszmei áron 200—300 forintért kapják meg. A magyar állam igen sokat áldoz erre a fontos munkára, hisz a pontos térkép fontos eszköz, amelyet ma már a népgazdaság egyetlen ága sem nélkülözhet.

— Rné —

Amíg a felek vitatkoznak...

Állvafogyasztás a BCM éttermében — A kemencék és tűzhelyek csak két nappal élték túl az üzembehelyezést

Csatlós József, az Építőipari Beruházó Vállalat beremendi kirendeltségének műszaki ellenőre közel egy hónapja készült jegyzőkönyvet mutat, amely pontokba foglalva, szinte „bűnlajstromát" adja az építőmunkások szállásain, étkezdéiben és konyháján uralkodó állapotoknak. Csak a példák vaskosabbjait említjük.

A szállások jó néhány szobájában asztalok, székek, sőt fejpárnák hiányában a dolgozók legelemibb szükségletei is kielégítetlenek. — Az ebédlőkben ugyan megvannak a létszámhoz szükséges asztalok, de annál kevesebb a szék, ami miatt sokan állva fogyasztják ebédjüket. — Ami pedig a menüt illeti, szinte példátlan az egyoldalúsága. Rendszerint csak pörköltek és főzelékfélék szerepelnek az étlapon. Sülthúst, rántottszeletet, sülttésztákat csak a konyha üzembehelyezésének első két napján szolgáltak fel. Oka? A konyha három olajtüzelésű kemencéje és két tűzhelye csak két nappal „élte túl" üzembeállítását. Ezekután már úgyszólván csak „apró-cseprő" hibának számít, hogy nincs elég csésze a reggelizéshez, vagy az, hogy folynak a mosogatócsapok és a két hűtőszekrényből csak az egyik üzemképes.

Ennyi talán elég is az egy hónappal ezelőtti állapotokról, amelyekért a beruházó a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatra hárította a felelősséget. És a foganatja?

Sajnos, csak annyi volt, hogy azóta ádáz vitákká fajult a felek kapcsolata, aminek a szó szoros értelmében ma is a dolgozók „isszák a levét". Mert ha időközben meg is oldódtak a szállásgondok, az étkeztetés ugyanolyan egyoldalú maradt, mint régebben. Ugyanis a kemencék és tűzhelyek ma is „üzemképtelenek" és az állva fogyasztást is csak oly módon „sikerült" kiküszöbölni, hogy a hopponmaradtak „türelmesen" kivárják a székfoglalás alkalmas pillanatait. S hogy újabbal is szaporodjon a „bűnlajstrom", a konyha nemrégiben átvett két hűtőkamrájában húskampók és speciális polcok híján cementpadlón tárolják az élelmiszert. És mit szólt mindehhez Csatlós József, aki kontrollálásképpen a helyszínen is bizonyítani kívánta a jegyzőkönyvbe foglaltak hitelességét.

— Mi beruházók szállást, éttermet és teljesen felszerelt konyhát adtunk át a szolgáltatónak és a szerződés szerint az ő feladatuk lett volna a meghibásodott berendezések kijavítása, üzembentartása, — mondotta. *— Meg kell kérdezni őket, hogy az elmúlt hónap alatt igénybevették-e egyszer is az erre illetékes szervizt.*

Nos, megkérdeztük, és Hegyes Ferenctől, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat igazgatójától kapott válasz is jobbára csak a partner érveléseinek visszautasítására szorítkozott.

— Vállalatunk március 20-án vette át próbaüzemelésre a konyha kemencéit és tűzhelyeit, de hat hónapos garanciára, amit a beruházóknak, illetve rajtuk keresztül a gyártó cégnek kellett volna vállalnia. Igaz, volt egy olyan megállapodásunk, hogy az üzemeltetésből adódó hibák kijavíttatása a mi feladatunk, de ezúttal nem ilyen egyszerű okok miatt kerültünk szembe a beremendiekkel.

A jegyzőkönyv szerint, mert a vállalatnak is megvan a maga „ellenjegyzőkönyve", valóban nem. Ugyanis az üzemélelmezésük „sürgetésére" az említett kemencéket gyártó vállalat egyik szakembere két héttel ezelőtt helyszíni szemlét tartott és „megállapította", hogy a kemencék már eleve rövid életre voltak ítélve:

① A két olajtüzelésű tűzhely és a három olajtüzelésű kemence falazat nélkül üzemel.

② A készülékek égéstermék elvezetései szabálytalanok és a füstcsövek derékszögű kiépítése sem felel meg a követelményeknek.

③ Az olajvezeték padozatszinttől történt kiépítése eltér az engedélyezett szabványtól.

④ Az elektromos vezetékek kiépítése nem az eredeti gyári trafó és csatlakozódobozokkal történt, s az égők elektromos bekötése (helytelenül) fixkötéssel van megoldva.

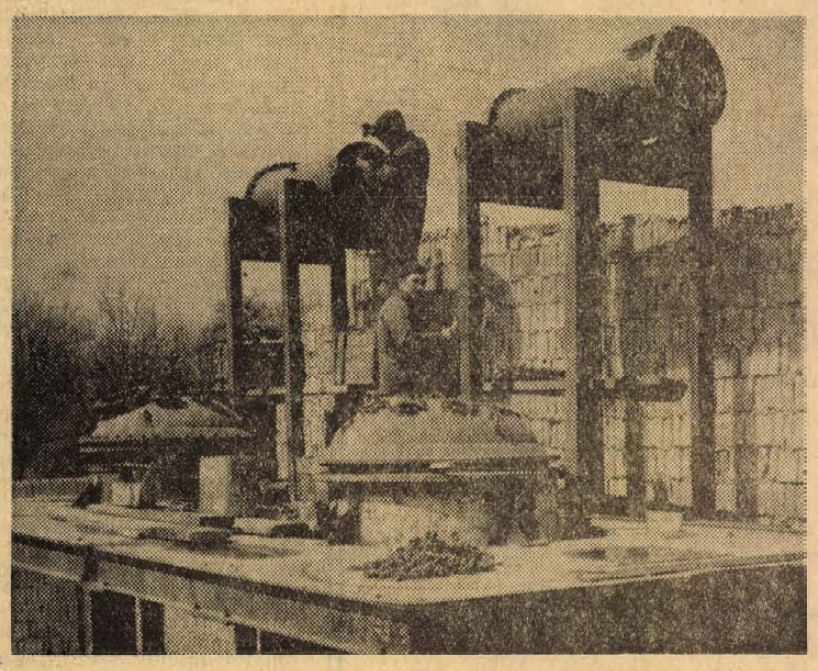
Ennyit hát a jegyzőkönyvből.

Azóta a beruházó — noha nem értett egyet a fentebb említett szakvéleményekkel — mégis „nekikezdett" a hibák korrigálásához, ami újabb két hét elmúltával sem hozott semmi eredményt. A kemencék és a tűzhelyek a „szabványok ismételt be nem tartása miatt" ma is „hidegen" állanak és a vita változatlanul a felelősség körül tombol.

És ennek immár másfél hónapja 700 dolgozó vallja a kárát, akik ma is főzeléken és pörkölteken élnek, s akik közül sokan ma is a megüresedett székekre vadásznak délidőben.

És mindez egy államilag kiemelt, sokszázmilliós beruházással épülő nagyüzem területén történik, ahol a nyár elejére 2000 főre kell emelni a létszámot.

P. Gy.



Új üzemrész berendezéseit szerelik a Déldunántúli Vegyianyag és Kiszerelő Ktsz-ben Selyén. A negyedévenként húszmillió forint termelési értéket előállító szövetkezetben egy új, a növényvédelemben használatos nedvesítőszer gyártását kezdik meg. Ennek az új üzemrésznek a berendezéseit szerelik. Tervek szerint júniusban kezdik meg a próbaüzemelést.

Szokolai felv.



Ha jól akarja érezni magát, keresse fel

FESTŐI SZÉPSÉGŰ KÖRNYÉKKEL RENDELKEZŐ

Sikonda

melegvizes strandfürdőjét

Turistaszálló és étkezési lehetőség biztosítva

Mindenkit szeretettel vár a

Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat

hírek

1969. MÁJUS

6

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Frida

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.26, nyugszik 19.02 órakor. A Hold kél —.—, nyugszik 7.13 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az olaszok visszatértek Párizsba a békekonferenciára, miután a francikk közbenjárására Wilson is beleegyezett, hogy Fiume ne a jugoszlávoké, hanem az olaszoké legyen.

Az általános magyar mozgósítási parancs szerint a katonaviselt munkásoknak csapattestekhez, a katonailag kiképzetleneknek pedig kiképző zászlóaljakba kellett bevonulni. Néhány nap alatt menetkész munkászászlóaljak álltak a proletárállam rendelkezésére. A katonai szolgálatot teljesítő munkások a katonai zsoldon kívül megkapták az üzemektől rendes munkabéreiket is, amelyet a gyárak munkástanácsai utaltak ki. — A Vörös Hadseregnél kisebbnagyobb parancsnokok választása helyébe a kinevezés lépett, amelynél a rátermettséget és a katonai képzettséget vették figyelembe.

Az ellenforradalom egyre gátlástalanabb szervezkedésének következményeként gróf Károlyi Gyula vezetésével Aradon ellenforradalmi kormány alakult.

Mivel a Baranya megyei államépítészeti hivatal is a megszállás alatti Pécsett maradt, a szociális termelés népbiztossága arról értesítette a direktóriumot, hogy Baranya megye meg nem szállt részein levő állami és törvényhatósági közutak ideiglenes kezelésével a kaposvári államépítészeti hivatalt bízta meg. A baranyai direktórium ezt a rendelkezést továbbította a két járás munkástanácsához az útkaparókkal és az útbiztosokkal való közlés céljából.

A Pécsett működő szerb állami és törvényhatósági tisztviselők Baranyai Szerb Kultúra Fejlesztésére Alakult Társaság címen egyesületet hoztak létre és május első napjaiban megtartották az alakuló közgyűlést.

A pécsi lakásnyomorra jellemző, hogy ebben az időben több mint száz család volt lakás nélkül. Ezek részben olyanok voltak, akiknek május 1-re felmondtak és nem tudtak újabb lakást szerezni, részben pedig olyanok, akik Horvátországból menekült vasuti alkalmazottak voltak. Nendtvich polgármester lakások felajánlására hívta fel a lakosságot, nehogy ellenkező esetben a hatóságilag összeírt és feleslegesnek látszó lakásokból kelljen kielégíteni a hajléktalanok igényeit.

Pécsi Színházi Élet címen új lap alakult. Fodor Artur, a Pécsi Nemzeti Színház táncos komikusa szerkesztette.

Dr. Kopasz Gábor

Szombaton megkezdődik Harkányban az éjszakai fürdőzés

Tizenkétezer fürdővendége volt vasárnap Harkánynak, valóságos kánikulai csúcs! De kánikula ide, fürdőidő oda, délután öt órakor bezárt a strand.

Május 10-ig, szombatig még így lesz minden napon, de attól kezdve rendszeresen reggel 7 órától este 11 óráig tart nyitva a fürdő. Addigra készül el ugyanis a nagy medence villanyhálózatának korszerűsítése, amelyre 180 ezer forintot költ a Fürdő Vállalat. Mivel a szerelési munkák nem fejeződtek be, az éjszakai nyitvatartásra sem kerülhetett előbb sor.

*

— **Először jelentkezik a Tv jogi fóruma.** A Magyar Televízió jogi fóruma ma, kedden este 8 óra 20 perctől 9 óra 50 percig először jelentkezik. Választ ad jogi vonatkozású különböző problémákra. Az adás ideje alatt a 10-73-as telefonszámon pécsi, illetve baranyai érdeklődők is választ kaphatnak jogi vonatkozású kérdéseikre.

— **Olasz zongoraművész hangversenye Pécsett.** Az Országos Filharmónia május 7-én, szerdán este fél 8 órakor rendezi meg a „C" kamarabérlet V. hangversenyét a Liszt Ferenc hangversenyteremben. Az esten fellép: Mario Delli Ponti olasz zongoraművész. A műsoron: C. Franck, továbbá Schumann, valamint Musszorgszkij zeneművei szerepelnek.

— **Helyreigazítás.** Díszoklevél tszeknek címmel, vasárnapi számunkban közölt tudósítás helyes szövege: Az egyházaskozári Haladás és a görcsönyi Új Március Termelőszövetkezet.

— **Tizenkilencezer kiló fagylaltot szállított ki üzleteibe a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat** április 28-tól május 5-ig. Május 1-én pedig több, mint 35 mázsa fagylaltot hoztak forgalomba.

— **Súlyos autóbaleset.** Vasárnap 18 óra 15 perckor dr. Nada Lazarevics Deretics az általa vezetett és dr. Aleksandra Djuranovics tulajdonát képező személygépkocsival Lippó felől Majs irányában közlekedett. A 11-es kilométerkő közelében levő erősen balra ívelő útkanyarulatban 75—80 kilométeres sebességgel haladt és a gépkocsi kisodródott a menetirány szerinti bal oldalra és az árokba borult. A gépkocsi vezetője, leánya és dr. Aleksandra Djuranovics súlyosan megsérültek, Milanos Djuranovics könnyebben megsérült. A szerencsétlenül járt jugoszláv állampolgárokat a Mohácsi Kórházba szállították.

◆

A rendőrség felhívása

A Pécs városi és járási Rendőrkapitányság kéri azon személyeket, akik április 25-én 22 óra táján a Hullámfürdő előtt történt verekedés szemtanúi voltak, jelentkezzenek a városi rendőrkapitányság, Kilián György u. 3. sz. I. emelet 71-es számú szobájában vagy a 17-43-as (169-es mellék) telefonon.

— **Kiváló vállalat címmel tüntették ki** a fennállásának 15-ik évfordulóját ünneplő Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalatot. Az ez alkalomból megtartott élüzemavató ünnepségen, kiváló dolgozó jelvényt és oklevelet, valamint pénzjutalmat adtak át a vállalat legjobb dolgozóinak.

— **„Mohácsi Füzetek."** A KISZ mohácsi ifjúsági ház honismereti, idegenvezetői, szakkörének kiadványa: A Mohácsi Füzetek III. száma megjelent. A tartalmas kiadvány szerkesztője: Kiss Béla tanár, Mohács múltjának legjobb ismerője. A Mohácsi Füzetek 100 példányban, két havonta jelenik meg.

◆

Rovarok közelről

A Janus Pannonius Múzeum természettudományi osztálya és a TIT biológiai szakosztálya rendezésében érdekes és hasznos kiállítás tekinthető meg május 14-ig a *Rovarok közelről* a Néprajzi osztály földszinti kiállító termében, Pécs, Rákóczi út 15 szám alatt.

A kiállítás bemutatja a rovarok rendszertani helyét (különböző fő állatesoportok, bogarak, lepkék stb.) továbbá az ivadékgondozást, végül a rovarok részvételét, átalakító szerepét a természet anyagforgalmában. Az ismeretanyagot igen szép szakszerű, a terepen készült nagyított fotók és vitrines preparátumok alkotják. — Megtekintését minden természetszerető látogatónak, elsősorban tanulóifjúság figyelmébe ajánljuk.

A látogatás ingyenes. A látogatási idő hétfő kivételével délelőtt 9—12 óráig, délután 15—18 óráig.

◆

— **Érettségi találkozó! 1964-ben** a Gépipari Technikum levelező tagozatán végzettek és családtagjai részére 1969. május 31-én a Fegyveres Erők Klubjában, 17 órától. Jelentkezés: 50 forint beküldésével Villányi Lajosnál, Pécs, Porcelángyár. (x)

— **Autósok figyelem! A Magyar** Autóklub segélyszolgálati állomása minden szombaton du. és vasárnap délelőtt díjtalan fényszóróbeállítást végez. A szolgáltatást nem klubtagok is igénybevehetik a Citrom utcai garázsban. Minden autóst szeretettel vár a segélyszolgálati állomás. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

A Baranya megyei Cipész Ktsz takarítónőt félnapos munkaidőre felvesz. (51806)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. (606)

*

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépéssel felvesz magas- és mélyépítésben jártas építésvezetőket és művezetőket. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház. (4181)

*

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

*

Férfi segédmunkásokat 18 évtől szállítási, rakodási munkára, női dolgozókat 16 évtől könnyebb tárolási és fűrészgépházi munkára azonnal felveszünk. Bérezés teljesítménybérben. Göngyölegellátó Vállalat, Hidas. (599)

*

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán. Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

— **Találkozás a történelemmel.** Zorn Antal pécsi nyugdíjas, volt vöröskatona, aki a Tanácsköztársaság 3. nemzetközi vörösezredének délszláv zászlóaljának hirfőnöke volt, vasárnap a megyénkben állomásozó szovjet katonai alakulat laktanyájába látogatott. Az idős harcost Krepah Ottmár, a Mecseki Szénbányák KISZ-bizottságának agit. prop. titkára mutatta be a komszomolistáknak, akik nagy érdeklődéssel hallgatták az egykori harcok történetét.

— **Személyi változás.** Május 1-gyel dr. Szupper Mártont nevezték ki a Baranya megyei Tejipari Vállalat főmérnökévé. Szupper Márton eddig a vállalat termelési osztályának vezetője volt.

— **Aramszünet** lesz május 9-ig, 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseraljadűlő, valamint Patacs déli részén. (x)

Több körültekintést!

Egy pillanat alatt nagy csődület támadt az amúgy is forgalmas Kossuth Lajos utcában, a Magyar Írók Könyvesboltja sarkán tegnap délelőtt.

Mindenki azt kérdezte, hogy történt?

És akivel történt: sírt. Ezen nem csodálkozott senki, de azon igen, hogy miképp lehet kitenni egy behajtani tilos táblát úgy, hogy az csak úgy magától eldőljön. Pedig így történt.

Láttam az asszonyt, ahogy elment mellette, nem is ért hozzá — mások sem — egyszercsak eldőlt a nagy vaskorongon álló, karvastagságnyi vasrúdra szerelt tábla. Az asszony egy szemvillanásnyi idő alatt a fejéhez kapta a kezét — ez volt a szerencséje — és a nehéz vasrúd már le is terítette a földre. A járókelők úgy szedték fel. Aztán jött a rendőrség, majd elment a sérült az SZTK-ba.

Szerencsére nem lett komolyabb baja.

A baleset végződhetett volna rosszabbul is. Az illetékes szervek ilyen kicsinységekre jobban figyelhetnének. Végsősoron nem nagy ügy az egész: két-három rögzítőcsavar hiánya egy ember életébe kerülhetett volna!

(Mécs)

— **Magyarországon is megkezdték a szemenkénti kukoricavetőgépek sorozatgyártását.** A nullszéria egyik darabját a közelmúltban mutatták be Sellyén a szakembereknek és általános tetszést aratott.

— **Megyei borversenyt rendeznek** május 7-én, szerdán Pécsett, a Járási Tanács nagytermében. A versenyen a siklósi—villányi a pécsi, a mohácsi és a szigetvári járások borvidékeinek 1968-as évjáratú legjobb borait bírálják el. A versenyt követően, délután 14 órakor kerül sor a díjnyertes borok szokásos bemutatójára.

— **Aramszünet** lesz május 9-ig, fél 8—16.30-ig a Rókus u., Steinmetz k. tér, Alkotmány u. által határolt területen. (x)

Tüzoltóverseny a sásdi járásban

Vasárnap délelőtt kilenc órai kezdettel rendezték meg a baranyajenői sporttelepen a sásdi járás és Komló város önkéntes tűzoltóinak versenyét. A versenyben 101 raj, azaz 1010 általános iskolás leány, fiú és nők — férfiak álltak rajthoz.

A komlói győztesek: 400 liter/perces kismotorfecskendőszerelésben els: Mánfa férfi raja. Osztott sugárszerelésben: az iskolák fiúrajai közül a kenderföldi iskola leányai és fiai szerezték meg a győzelmet. Ugyanebben a versenyszámban a nők mezőnyében a szénelőkészítő üzem női raja lett az első. A férfiak versenyét a Kossuth bányaüzem nyerte meg. A 800 liter/perces kismotorfecskendő szerelésben a 12-es AKÖV férfi raja szerezte meg a győzelmet.

A sásdi járás győztesei: a kocsifecskendő szerelésben a fiúk közül Godisa fiú raja lett az első, a férfiak versenyét a kárásziak nyerték. A 400 liter/perces versenyszámban a leányok közül a kaposszekcsőiek, a fiúk közül a nagyhajmásiak, a férfiak közül pedig a bikaliak szerezték meg a győzelmet. A 800 liter/perces kismotorfecskendő szerelésben a nők mezőnyében első helyen a hetvehelyiek végeztek, a férfiak közül Szászvár férfi raja lett az első. Ugyanebben a versenyszámban a létesítményi tűzoltórajok közül a hetvehelyi erdészet férficsapata győzött.

◆

— **Személyi változás, átszervezés.** Szabó Jánost, a Bólyi Állami Gazdaság Kossuth-díjas főagronómusát, a Bólyi Állami Gazdaság helyettes igazgatójává nevezték ki. Egyidejűleg átszervezték a gazdaság szakvezetését, megszüntették a korábbi értelemben vett főagronómusi munkakört s a három főágazat élére egy-egy vezető főmérnököt állítottak. A növénytermelési főmérnök Márton Pál, az állattenyésztés főmérnöke Timotity István, a gépész főmérnök pedig Pálfy József lett.

◆

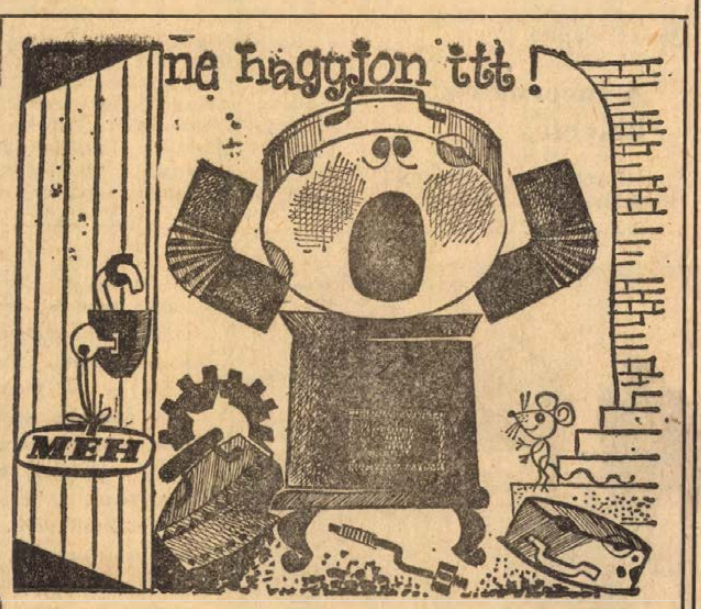
— **Felvétel a Pécsi Zipernovszky Károly Technikum esti és levelező tagozatára.**

Az 1969—70. tanévre technikumi beiskolázást hirdet az iskola általános gépész és erősáramú villamos szakra.

Jelentkezhetnek a vas-, illetve a villamos iparban szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkező dolgozók, akiknek felvételét munkahelyük javasolja. Az érettségizett szakmunkások — sikeres különbözeti vizsgával a II. osztályba kérhetik felvételüket.

Az esti tagozaton heti három, a levelező tagozaton heti egy alkalommal folyik az oktatás.

Felvilágosítást, jelentkezési lapot a technikum igazgatósága ad: Pécs, 48-as tér 2, telefon: 25-71. Jelentkezési határidő: 1969. június 15. (x)



MINDEN 10 KG VASHULLADÉKÉRT
VAGY 1 KG ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT
AJÁNDÉKSORSJEGYET IS AD A MÉH

vasgyűjtő hetek

Főnyeremény: SKODA 1000 MB autó,
és ezernél több értékes nyeremény

A KÉPERNYŐ előtt

BÖZSI ÉS A TÖBBIEK

Az ilyen hétköznapi játékokat általában szereti a közönség, messzemenő megbocsájtással fogadja gyengeségeit, hisz alakjaiban, alakjainak kalandjaiban egy kicsit mindig önmagát véli fölfedezni, és egyetértően bólogat a kimondott igazságokra, amelyek igazságértéke voltaképpen abban van, hogy az emberekkel napnap után megtörténik, vagy megtörténhet. A tavalyi Bözsi átütő sikert aratott. Az idei — bár színvonala erősen hullámzott — valószínűleg ugyancsak sikert arat. Bár meg kell említeni, hogy e tv-játék töredékek sorozatából állt, morzsalékok egy kispolgári jellegű életformából. Az már elsősorban Keleti Márton rendezésének tudható be, hogy a töredezettség ellenére is viszonylag egységes képet kaptunk erről az életformáról, amely egyszerre tud megindító és színészies, naív és számító, érzelgős és rideg lenni. Helyenként egész jól ábrázolt jeleneteket láthattunk, és talán nem is véletlenül a vendégeskedést választotta Pongrácz Zsuzsa a téma színteréül, hiszen itt premierplanban kínálkoznak a jellemek. Kaptunk is belőlük, bár többnyire felületesen, és túlzott jóindulattal, elnézéssel. Az állóvacsora azonban valósággal telitalálat volt, vagy például a táborozásra induló kislány iránt érzett szülői aggodalom, és nagy mulatságot okozott a „belterjes" témavilágú író is, nem különben a neje, akiben nem tudni, a hisztériára való hajlam volt-e nagyobb, vagy a férfiak iránt érzett vonzalom?... Kár, hogy a játék körülbelül egy óra után ellaposodott, és különböző „segéderőket" kellett bevetni új szereplők és egy slágerbuli formájában. Mi a tanulság? Nincs. Minek is. Ezúttal a képernyőn találkoztunk életfelületünk jellegzetes figuráival. Legfeljebb azt sajnálhatjuk, hogy Bözsi, azaz Ruttkai Éva ezúttal kissé a háttérbe szorult. A címet mindenesetre módosítani lehetett volna, valahogy így: A többiek és a Bözsi...

A SZAJKOSÁR

Sűrű, fojtott dráma pergett előttünk. Garcia Lorca országa ez, a polgárháború után négy évvel, amikor a francóisták egyik falusi embermészárosa a régi „dicsőségek" otthoni fényében él, s mint egy despota uralkodik a felesége, a fiai és a menye fölött, amikor egy éjszaka váratlanul idegen érkezik. Az idegen a nemzetközi brigád vezérkarában teljesített szolgálatot, a polgárháború után három évre ítélték. Aznap szabadult a börtönből, és eljött leszámolni a felesége és a kislánya gyilkosával, személy szerint Isaias Krappóval. A rabiátus gazda az udvaron hátulról agyonlövi az idegent. A kitűnő építkezésű dráma voltaképpen nem a bűnügy feltárása, hanem egy család riasztó, már-már elviselhetetlen vergődése az igazságérzés és a szülői erő, a zsarnokság iránti vak tisztelet között. A zsarnok elbukik, de a család tagjai még sokáig nem szabadulhatnak föl igazán a lelki súlyok alól, vagy sohasem igazán. Alfonso Sasrte, a mai haladó spanyol irodalom jeles alakja, műve jó választás volt. A görög tragédiák súlyos atmoszféráját idéző spanyol parasztdrámában olyan kitűnő színészi alakításokat láthattunk, mint Básti Lajos, Szirtes Ádám, Öze Lajos, Kálmán György és Drahota Andrea játéka. Esztergályos Károly korrekt, értő és lényegre törő rendezése a főbb dráma pontok köré építette fel az előadást, mindvégig biztosítva a cselekmény, de még ennél is inkább a belső, a jellem, a lélek folyamatos feszültségét.

(T)

Halálozás

ÖZV. GOLVÁT JENŐNÉ sz. Schneider Mária 69 éves korában elhunyt. Temetése május 7-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: testvére, veje, unokái, dédunokái, valamint a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy TIGLMAN MÁRIA BLANKA nyug. bőrgyári tisztviselő életének 79. évében hosszas betegség után április 30-án elhunyt. Kedves halottunk temetése május 7-én, szerdán 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnában. Mester család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, BENKŐ (Czigler) ANDOR 65 éves korában elhunyt. Temetése május 7-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, ÖZVEGY ORSZÁGH BÁLINTNÉ május 2-án 83 éves korában elhunyt. Temetése május 7-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy drága jó férjem, DOMBI BÉLA ny. főiskolai tanár április 20-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása május 9-én du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben, majd hamvai a családi sírboltban kerülnek örök pihenésre.

Sajnálattal tudatjuk, hogy kedves munkatársunk, VARSÁNYI GYÖRGY kirendeltségvezető 1969. május 2-án elhunyt. Temetése 7-én, szerdán 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. Minden külön értesítés helyett! Országos Mérésügyi Hivatal és Pécsi Mértékhitelesítő kirendeltség.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapám, KIRÁLY JÁNOS nyugdíjas, 81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése május 7-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KOVÁCS FERENC MÁV-nyugdíjas május 3-án 74 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 9-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége, gyermekei, veje, unokái és a rokonság.

MESTER JÓZSEF, Pécs, József u. 13. sz. alatti lakos (volt tamási nyug. ált. isk. igazgató) 83 éves korában május 3-án elhunyt. Temetése 7-én du. 2 órakor lesz a temető kápolnájából.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy férjem, VARSÁNYI GYÖRGY, a Mértékhitelesítő kirendeltségvezetője 58 éves korában, május 2-án, türelemmel viselt rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése 7-én, szerdán 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Évadzáró hangverseny

A Haydn- és Mozart-művek megszólaltatásának jegyében összeállított bérleti hangversenyévad utolsó koncertjén Nicolae Boboc romániai karmester vezényelte a Pécsi Filharmonikus Zenekart. Boboc a legtekintélyesebb román karmesterek közé tartozik, jelenleg Temesvárott az Operaház főzeneigazgatója, és mint dirigens számos külföldi országban vezényelt nagy sikerrel.

Pécsi műsorán két szimfónia szerepelt. Haydn B-dúr szimfóniája, a mester legérettebb, legszebb alkotásainak egyike, utolsó a 12 londoni szimfónia közül. A C-dúr szimfónia Mozart hangszeres művészetének magasba nyúló csúcsa, melyet az utókor — mivel fönségesnek, mindenhatónak érezte — Jupiter-szimfóniának nevezett el. Mindkét szimfónia bőséges alkalmat adott vendégkarmesterünknek, hogy dirigensi erényeit megcsillogtassa. A legapróbb részletek precíz, átgondolt kimunkálásának az igénye nála a nagy egységesek, a töretlen dallamívek szépségének és tökéletességének a megteremtésévé fokozódik, ami nem kis feladatot ró a keze alá került zenekarra. A Pécsi Filharmonikus Zenekarról ma már elmondhatjuk, hogy megindult a megújulás, a felfrissülés útján. Az évad során tett is néhány figyelemreméltó és örvendetes lépést előre. Az előzetes műhelymunka intenzitásának fokozódása és elmélyülése érezhető a koncertpódiumon is. Erőteljes és széphangzású a csellószólam, fejlődtek a bőgők, tartják korábbi jó színvonalukat a fafúvók és finomult a rezek játéka. A hegedűk egységes tónusú hangzásának érdekében kellene még munkálkodni, több szólampróbával kifinomítani e jelentős hangszercsoport igényesebbé válását. Nem utolsó sorban a fegyelem kérdése, a mű megszólaltatása érdekeinek alávetett egyéni szempontok feladása, a technikai problémák tisztázásán túl bizonyos fokú elengedhetetlen zenei intelligencia elsajátítása oldaná meg e problémát, melyet zenekarunk jövője szempontjából döntőnek érzünk. A még lappangó személyi ellentétek és forrongások csak gyengítik a zenekar művészi fejlődésének zavartalanságát. Hiszen mindezek összessége a magyarázata annak, hogy különösen a Haydn-szimfóniában Nicolae Boboc karmesteri elképzelései, a részletfinomságokra vonatkozó intései nem minden esetben valósultak meg, mintahogy a Mozart-szimfónia tolmácsolását is helyenként egyenetlennek éreztük.

A koncert középső száma, Mozart négy fúvóshangszerre írt Sinfonie concertanteja lehetőséget nyújtott a Mecsek Fúvósötös négy tagja számára, hogy ilyen rangos hangversenyen lépjen a közönség elé. Mozart négy kiváló mannheimi fúvós felkérésére komponálta e versenyművét, melyben az oboa, a klarinét, a kürt és a fagott kapott concertáló szerepet. Deák Árpád, Paláncz Tamás, Tolnai Gábor és Várnagy Attila játszott e négy hangszeren, minden elismerést megérdemlő tiszta, kiegyensúlyozott hangzással. Külön említést érdemel az Allegro tétel végének remek kadenciája, az Adagio tétel lírai, melegen daloló hangulatú és a technikai bravúrral megoldott zárótétel, melyben Mozart variációk hosszú során át szellemes ötletek egész tömegével ad lehetőséget a négy fúvósnak hangszertudása megcsillogtatására.

A koncert — műsorválasztásában, színvonalában és hőfokában — mintegy az egész évadot összegezve tett pontot az Országos Filharmónia bérleti sorozatának végére.

—nt—

Megkezdődött az Akadémia közgyűlése

Korach Mór kapta az akadémiai aranyérmet

Hétfőn délelőtt a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében megkezdődött az Akadémia idei — immár 129. — évi közgyűlése.

A közgyűlés elnökségében helyet foglalt *dr. Ajtai Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Kiss Árpád* miniszter, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke, *Óvári Miklós*, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, *Erdei Ferenc*, *Jánossy Lajos*, *Ligeti Lajos*, *Straub F. Brunó*, az Akadémia alelnökei, *Kónya Albert*, *Szabó Imre*, az Akadémia főtitkár-helyettesei. A közgyűlésen az Akadémia rendes és levelező tagjain kívül nagy számban voltak jelen a társadalmi és tudományos élet ismert személyiségei, egyetemi tanárok, kutatók. A Pécsi Orvostudományi Egyetem professzorai közül *dr. Ernszt Jenő* és *dr. Lissák Kálmán*, az Akadémia rendes tagjai, valamint *dr. Donhoffer Szilárd* és *dr. Környei István* levelező tagok vesznek részt a Magyar Tudományos Akadémia közgyűlésén.

A közgyűlést Rusznyák István, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke nyitotta meg, majd Erdey-Grúz Tibor főtitkár terjesztette elő az Akadémia elnökségének beszámolóját.

— A gazdasági irányítás új rendszerére való áttérés több vonatkozásban érintette és érinti a kutatás szféráját is — mondotta a szónok. — Fokozottabban előtérbe kerültek a társadalom aktuális konkrét igényei a tudománnyal szemben, szorosabbá váltak az elmélet és a gyakorlat kapcsolatai, növekedett a kutatóhelyek önállósága és egyben vezetőinek felelőssége.

Az Akadémia főtitkára elmondotta, hogy a kutatás területén az irányítási rendszer minden vonatkozásban korszerű új mechanizmusa még nem alakult ki, most folyik az ennek érdekében szükséges intézkedések előkészítése. A kutatóintézetek és kutatási eredmények felhasználói között az elmúlt évben aktív és közvetlen kapcsolatok kezdtek kibontakozni. A most formálódó minisztériumi kutatási-fejlesztési célprogramok kidolgozásába már bekapcsolódott néhány akadémiai kutatóintézet. Az újtípusú kutatási-fejlesztési szerződés forma egyre szélesebb körben kerül alkalmazásra. 1968-ban az Akadémia 22 kutatóintézete szerződéses munkáinak vállalási összege elérte az 50 millió forintot, szemben az 1967. évi külső megbízásos munkák teljesített, 19 millió forintos terjedelmével. Kutatóintézeteink általában felismerték a gyakorlattal való kapcsolat ezen új formájának nagy jelentőségét és előnyeit.

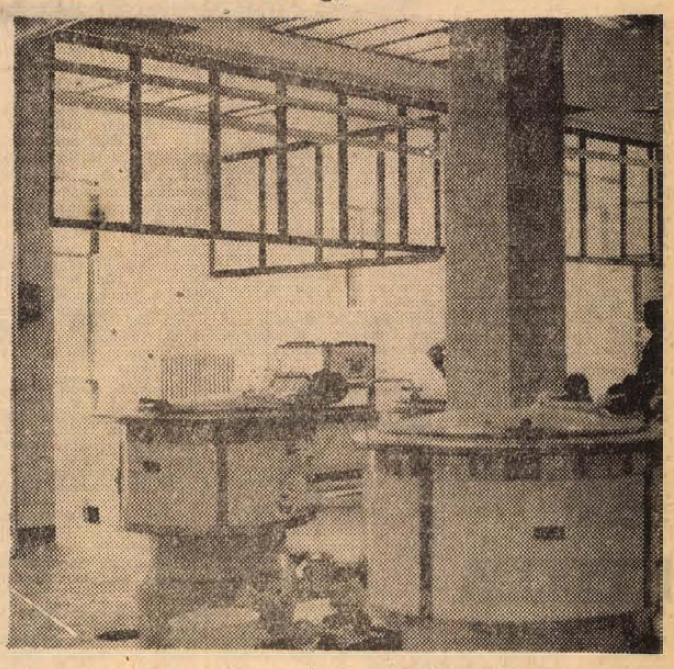
— Az akadémiai kutatásnak tudományos problémák megoldásával alá kell támasztania az aktuális népgazdasági célok megvalósítását is — hangsúlyozta Erdey-Grúz Tibor — fontos, hogy a tudomány fejlődésének belső törvényeiből fakadó problémák közül minél inkább az olyanok megoldására koncentráljunk nagy erőket, amelyek a tudósok megítélése szerint a belátható jövőben szerephez fognak jutni a társadalmi gyakorlatban. Olyan kutatásokra is szükségünk van, amelyek nemcsak meglevő igényeket elégítenek ki, hanem a haladás irányában új — és reálisan kielégíthető igényeket is támasztanak.

A beszámoló után dr. Ajtai Miklós a párt és a kormány nevében üdvözölte az Akadémia közgyűlését.

Ezt követően sor került az akadémiai aranyérem és az akadémiai díjak átadására. Az idei akadémiai aranyérmet *Korach Mór* akadémikus kapta kiemelkedő tudományos munkásságáért.

A közgyűlés nyilvános ülése Rusznyák István zárószavával ért véget. Az elnökség beszámolóját szerdán zárt ülésen vitatják meg.

Műszaki átadás a Megyei Kórházban



Kész az új sebészet

Ezer személynek főzhetnek a kórház modern konyháján

Még a festők, szerelők, parkettcsiszolók és takarítók serege megszállva tartja az épületet, de már tisztán ragyog a halványszürke és hófehér csempével borított fal, helyére került a legmodernebb egységekből álló konyhai berendezés.

Gálosi Ferenc, a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat építésvezetője, valamint művezetők, szakmunkások és műszakiak a hivatalos átadás előtti utolsó órákban mégegyszer végigjárják a Megyei Kórház 5,5 millió forintos költséggel épülő, ezer személyes főzőkonyháját. Elégedettek a látottakkal, bár nem készült el a termóventillátor és az ételfelvonó. A szellőző berendezés felszerelését a pesti vállalat csak a IV. negyedévre vállalta, ezért egy kisebb teljesítményű légmozgató berendezést szerelnek fel.

A hét folyamán kell a gázkészülékeket beszabályozni, az oszlopok fa, díszítő burkolatát, néhány pultot, asztalt és faberendezési tárgyat a gázszerelőknek, illetve a Vegyesipari Vállalatnak elkészítenie.

A régi, korszerűtlen épület átalakításával és bővítésével alakították ki a mostani helyiségeket. A modern higiéniai követelményeknek megfelelően a 25 tagú személyzet teljesen elzárt körülmények között dolgozik a főzés ideje alatt. Külön öltöző, fürdő és étkező áll a konyhai személyzet rendelkezésére az épületen belül.

A mosogatásra váró edényeket úgynevezett fehér-fekete helyiségben tárolják és tisztítják teljesen elkülönítve az elmosottól.

A konyhai berendezések, korszerű gáz- és elektromoskályhák, gőzüstök, melegítőpultok és hűtőkamrák tágas, természetes és mesterséges fénnyel egyaránt jól világított teremben állanak. Helyére került a Savaria univerzális konyhagép, amely darál, habot ver, őröl, de úgyanakkor konyhakések élesítésére is alkalmas. A konyha önálló cukrászüzemmel rendelkezik, ahol a fagylalttól a legkülönbözőbb tésztáig minden elkészíthető.

Az ebédlő közvetlenül a konyha felett van. Az épület többi részében a kórház gazdasági hivatala és klubszobája van.

A főépület III. emeletén sebészeti kórtermeket és műtőt alakítottak ki. A műtő fala egészen, a mosható fehér, olajfestékkel bevont mennyezetig, csempével borított. Újdonság, hogy a kórtermekben az ágyakat, U-vas keretbe foglalt üvegtéglából készült válaszfallal elkülönítik egymástól. Természetesen csak a nehéz műtéten átesett betegek lesznek itt elhelyezve, hogy ne zavarják a többi beteg nyugalmát.

Az építtető, Megyei Kórház néhány kifogástól és a visszalevő finomítási munkáktól eltekintve, elégedett az új létesítménnyel.

L. J.

Elfogták a miskolci rablógyilkost

A Borsod megyei Rendőrfőkapitányság emberölés bűntette miatt eljárást indított Nyitrai Sándor 32 éves segédmunkás, büntetett előéletű miskolci lakos ellen. Nyitrai vasárnap ittasan felkereste miskolci lakásán özv. Bárány Lajosné 68 éves nyugdíjast, s különváltan élő felesége után érdeklődött. Az idős asszony közölte Nyitraival, hogy felesége nincs nála. Ekkor a férfi az asztalról felkapott egy konyhakést, s azzal többször mellbeszúrta Báránynét, aki a helyszínen szörnyethalt. Nyitrai ezután összeszedte a kezeügyébe akadó ruhaneműt, egy bőröndbe gyömöszölte, s elmenekült. A tiszai pályaudvar közelében a bőröndöt a ruhaneművel együtt eladta, s nem messze a pályaudvartól egy vendéglőben folytatta az ivást. A rendőrség a vendéglőben fogta el a rablógyilkost. Nyitrait — miután beismerte az elkövetett bűncselekményt — előzetes letartóztatásba helyezték.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, elsősorban nyugaton és északon helyenként zápor, zivatar. Napközben megélénkülő déli, délnyugati szél. Meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—29 fok között.

Kutya-kiállítás Budapesten

A nemzetközi kutyakiállítás nem Budán, hanem Pesten, a Mezőgazdasági Kiállítás területén volt. Két napon át nem a kutyák voltak hűséges szolgái a gazdáiknak, hanem a gazdik pátyolgatták kedvenc állataikat.

A kutya-társadalomban, amint ez rögtön kiderült, merev kaszt-rendszer uralkodik. Hiába tud énekelni, számolni avagy beszélni egy kutya, ha keverék fajta, akkor egy ilyen kiállításra el se jöjjön. Bár nem Árpád fejedelem bejöveteléig vezeti vissza a családfáját, de íme egy „kékvérű" fox-terrier „kutyabőre". Neve: Hotspur Kennel, szülők: Csiki Bimbó és Ménesi Démon, nagyszülők: Miro v. Burghügel (azt nem tudtam eldönteni, hogy a „v" a német bárói „von" rövidítése-e Gubacsi Ari, Köröspárti Etikett, valamint Akrobat Whirlwind; dédszülők: Gerecsei Lidérc és Vagabund Whirlwind (az utóbbi ős feltehetően bevándorlóként jött hazánk földjére).

*

Pécsről a legtöbb kutyát *Schmidt József* vitte föl, ő hozta fehér pulijaival a legtöbb díjat is. A Pécs-diósi Suba minősítése kitűnő. Ezért kék szalagot kapott, helyezése: győztes, és megkapta a nemzetközi zsüri Res. CACIB-díját. — (Ennél már csak a CACIB magasabb.) A Pécsdiósi Bodri minősítése kitűnő, kékszalaggal tért haza, címe: Hungaria Prima Junior. A Pécsdiósi Hamis, a Pécs-diósi Zsivány is kitűnő, a Pécs-diósi Suttyó pedig kitűnő minősítéssel megkapta a Hungaria Champion címet és a Res. CACIB-díjat. *Dr. Mess Béla* szetterje 38 induló közül a fiatal osztályban nagyon jó minősítést kapott és az ezzel járó piros szalagot. *Czibulka Márton* kuvasz-kanja a 137 indulóból álló szoros mezőnyben a negyedik helyet szerezte meg. Kék szalag, kiváló minősítés a jutalma.

Megkerült az „eltűnt" kisfiú

Mint ismeretes a tv-híradó vasárnap este hírt adott Nagy László oroszlányi kisfiú eltűnéséről. Mire azonban az adás elhangzott, a kisfiú már otthon volt szüleinél. Végeredményben el sem tűnt: a szülők tudta nélkül pesti rokonaihoz utazott, akikkel vasárnap a Vidámparkba ment szórakozni. Az aggódó szülők korábban a televízióhoz fordultak segítségért, s elfelejtették értesíteni a tv-híradót., amikor a gyermek előkerült. A segítő szándékú közlés így felesleges riadalmat keltett, vaklármát okozott.

A kálvária vége

Párhuzamosan az országúttal van egy eléggé gyorsfolyású víz. Itt Hidason úgy hívják: Öreg patak. Átível rajta egy betonhíd, közvetlenül a VOSZK ipartelepének bejárata előtt. A hidon kíváncsiskodók támaszkodnak a korlátnak. Lent a parton pedig egy fura építmény körül szakemberek tevékenykednek, műszerekkel mérnek, tanácskozának, utasításokat adnak a gumiruhás, vízben álló férfiaknak. Itt van közöttük *dr. V. Nagy Imre*, a Műszaki Egyetem tanszékvezető professzora, *Tóth Béla*, a VOSZK ipari főosztályvezetője, *Moskovitz János* mérnök, a hidasi telep vezetője, *Molnár György* gépészmérnök, a Megyei Tanács ipari osztályának munkatársa és még ... De erről később.

A berendezés —, amelyet a patakra építettek — úgynevezett „vízemelőkos elven működő hidraulikus ütőszivatyú". Az elv ismeretes már régóta, mégis szabadalom, mert rendkívül nagy teljesítményre tökéletesítették. Itt a vizet elrekesztették, a vízszint magassága körülbelül 1 méternyi lehet. Onnét két nagy keresztmetszetű csővezetéken át jut el a víz egy szeleprendszerrel működő készülékbe, majd tovább jut egy merőlegesen álló csövön át ... mondjuk a szabadba. Ugyanis ide már csak rá kell kötni az öntözőberendezés ismert csőhálózatát. Akár szórófejes, akár árasztásos öntözésre alkalmas a hidraulikus ütőszivattyú.

Tóth Béla:

— *Nagy jelentőségű ez a szabadalom, mert üzemeltetéséhez nem kell sem villamos, sem robbanómotoros berendezés. A vízfolyás tulajdonképpen saját energiáját használja fel.*

Moskovitz János telepvezető mérnök:

— *Ma beméréseket végzünk, hogy a teljesítményről pontos képet kapjunk. Mi gyártottuk le ezt a nagyobb kapacitású szivattyút és Budapesten az ipari vásáron bemutatjuk. Megrendelésre bármelyik mezőgazdasági termelőegységnek legyártjuk.*

Elmondja még, hogy a szivattyú minden felügyelet nélkül működik, tehát vizsgázott gépkezelőre nincs szükség. Három esztendeje működik Fejér megyében a györei termelőszövetkezetben az első, amelyre az évi költségráfordítás tulajdonképpen semmi. Élettartama gyakorlatilag korlátlan, mert a szivattyúnak gyorsan kopó, forgó alkatrészei nincsenek.

— **És kinek a szabadalma?**

— *Szabóki György, székesfehérvári nyugdíjas lakatosé.*

Tehát itt van ő is. Félrevonom a patakparton álló fák hűse alá. Kék köpenyt visel, sötétkék gyűrött nadrágot, nyakán félrecsúszott nyakkendő. Szemüveges, alacsony, sovány férfi, hatvan fele jár. Idegei rosszak. Mérőszalaggal babrál, ujjai remegnek.

— *Már egyszer írtak rólam, pesti újság, évekkel ezelőtt, utána sokan támadtak. Amíg nem látják, nem hiszik el, hogy a víz saját energiájának hasznosításával ilyenre képes.*

— Hosszú volt a kálvária?

— *Hosszú* — mondja szomorúan. — *Tudja, mi ment rá? Volt egy házrészem, eladtam. Méhesem volt, túladtam rajta. Húszezer forintom volt a takarékban, ráment. Famegmunkáló gépem volt, eladtam. Csak ette a pénzt, és én kísérleteztem.*

Lefut a partra, méri a vizet, visszajön.

— *Magyar betegség ...*

— Micsoda?

— *Az, hogy egy ötletes találmány évekig kallódik. Így volt a görgős-eke is, vagy a légpárnás köszörű esete is. Végre a Találmányi Hivatal elfogadta a szabadalmamat.*

Anyagilag tönkrement. Teljesen. Család? Elképzelhető. De a hivatalok is. Amikor kilincselt éveken át, elnézően mosolyogtak a szakadtnadrágos emberen. Nem túlzás! Térdén hasadt a nadrág, zakója, felöltője feslett volt. Valahogy mindig a megoldhatatlan perpetuummobile rémlett fel a hivatalos szakemberek előtt. Hiszen hány „feltalálót" ejtett rabul már a gondolat és bele is zavarodtak.

— *Konok vagyok* — mondja Szabóki György. — *Ennek köszönhetem, hogy V. Nagy Imre professzor úr felismerte munkámban a lehetőségeket és segített nekem.*

Megfogja ingemen a gombot, úgy mondja:

— *A vízben erő van, csak hasznosítani kell. Tudja, mit mondok? Pesten mindig van valahol csőtörés. A víz támad. Én tudom rá a megoldást, azt, hogy az erőt hol kell lefékezni úgy, hogy ne szakítsa fel az aszfaltot.*

— És akkor?

— *Nem. Beleláradtam. Éheztem sokat, semmim nem volt. Most ez kész. A vágyam teljesült, az ipari vásáron bemutatják. De hogy a hazai mezőgazdaság mikor „harap" rá, azt nem tudom.*

R. F.

apróhirdetések

ÁLLÁS

Mérlegképes férfi munkaerő 20 éves gyakorlattal, munkaszervezői norma- és bérvizsgával állást változtatna. Üzemszervezői munkaszervezői beosztásban vagy anyagvonali munkakörbe. — Megkeresést „Ipar" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

54 éves, egyedülálló vagyok. Háztartásba bentlakással havi háromszázért egyszerű családhoz, vagy magányoshoz, vidékre is elmegyek. Szabóné Pécs, Tettye u. 61.

Ipari tanulót felveszek. Rácz kárpitos, Pécs, Kossuth L. u. 95.

Délután 2 órától bajári munkát vállalnék. „Megbízható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Intelligens, becsületes, házvezetőnőt keresünk könnyebb beteg mellé, egésznapos elfoglaltságra. „Állandó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mellékfoglalkozást keresek du. fél 5-től. Gépésztechnikus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélnénk főpályaudvar közelében, 4 szobás + személyzetis összkomfortos, gázboyleres főbérleti PIK-lakásunkat 3 szobás hasonló belvárosi lakásra. Táv- vagy központi fűtéses előnyben. Telefon:: 15-50/377 mellék.

Utcai szoba, magányos nőnek kiadó. Gyöngyvirág u. 8. Kovácstelep.

Egy albérleti szoba kiadó Ürög, Kócsag u. 24.

Elcserélném 2 szoba, hallos, összkomfortos nagyméretű, főbérleti lakásomat 2 szoba, összkomfort főbérleti lakásra, távfűtéses is lehet. Jókai u. 2., földszint 2.

Elcserélném uránvárosi nagyméretű, másfélszobás, nem távfűtéses lakásomat 3 vagy két és fél szobás lakásért. „1082" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szobába férfi szobatársat felveszünk. — Bánki Donát u. 9/B., földszint 2.

Elcserélném kétszobás összkomfortos lakásomat hasonlóra vagy másfélszobásra, belvárosban. Kolozsvár u. 17. III. 12.

GÉPJÁRMŰ

1950-es kiadású BNW 340. személygépkocsi, rendszám nélküli jó állapotban olcsón eladó. Pécs, Vasas II. C. út 23. Herceg.

Wartburg ez évi kiutalást átveszek. „Limousin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 db GAZ—69 AM parancsnoki személykocsi, kifogástalan állapotban eladó. Ár megegyezés szerint. „Dózsa" mg. tsz. Beremend.

Garázs a 48-as térnél átadó. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Skoda 1000-es garanciális, eladó. Ugyanott 1 mosógépkályha, ebédlő és kerti asztal zeneszekrény rádió, jeges jégszekrény. Tompa M. u. 60.

Szemlén megfelelt 407-es Moszkvics házépítés miatt, fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni: Garé 71., vagy 110. sz. alatt.

Skoda személygépkocsi kifogástalan állapotban eladó. Mohács Park u. 3. Mátrai.

Autópanyva és régi ablakok eladó. Telefon: 61-77.

Egy garázs kiadó. Érdeklődni: Jászai M. u. 11. Podrásznál.

1969. évi Skoda vagy Moszkvics kiutalást átveszek Lóczi Ujmecsekalja, Ybl M. u. 12., délután 16 órától.

Májusban kiadásra kerülő Wartburg de Luxe vagy Renault 10-es utalványt átveszek. Ajánlatot: 5000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pannonia P 10-es eladó, kis motort beszámítok. Kertváros, Bókay u. 23.

ADÁS-VÉTEL

Szép, kétszemélyes rekamié garnitúra, TV-szekrény eladó. Kőéknél, Dalnoki busz. 22-es, 23-as. Lajkó megálló.

Uj, világos szekrényágy eladó. Uránváros, Pátrány u. 31. V/3.

Kisméretű vitrin, könyvespolc, bőr utazóbőrönd eladó. József Attila u. 1. I. em.

2x3 méteres bódé eladó. Bokor u. 2.

Magas, modern babakocsi, újszerű állapotban eladó. Pécs, III. ker. Pátrány u. 17. II. 21. Szentgyörgyvölgyiék.

Eladó háromkerekű, vadonatúj rokkantkocsi. Sásd, Rákóczi út 35.

Eladó Alba Regia TV, Orionton táskarádió, 2000 W villanykályha, Münnich F. u. 22/A. II. 7. Tüzér utcánál.

Uj állapotban levő Mecsek hálószobabútor eladó. Vág u. 23.

1 sötét keményfa hálószoba bútor, zománcozott asztali tűzhely, stelázsi eladó. Sándor u. 5.

BÚTOROKAT
vásároljon Alkotmány u. 7. alatt. Kombinált bútorok, rekamiék, heverőgarnitúra, szelon, háló, fotelok **ELADÓK.** Kórháztérnél.

NAGYVIRÁGU, hollandi Chabaud szegfűpalánta, minden színben kapható, darabonként 80 fillérért, májusi szállításra. Toronyi kertésznél. Békéscsaba. Sztraka u. 27.

Rézüst, nagyméretű, hibátlan fehér zománcú, öntöttvas fürdőkád eladó. Vak Bottyán u. 5.

9 darab választási malac, 50 kg fehérbab eladó. Pécsbagota 29.

Fiatal, 120 kilós hízó, 3 darab 50 kilós süldő eladó. Ócsárd. Csepregi.

Nagy filodendron eladó. Fürst S. u. 73. V. 4.

Különböző méretű gerendák, ajtók, ablakok eladók. Pécs, Vadász u. 26.

1 darab 8 hónapos üsző borjú eladó, Ellend, Petőfi u. 4.

Eladó 350 egész és egy kocsi féltégla, 3 darab 150-es vasbeton áthidaló. Kovácstelep Sarkantyú u. 8. sz.

70 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Páfrány u. 35. V. em. 3. Érdeklődni a délelőtti és az esti órákban.

Uzemképes csonkamotor, kétlépcsős szivattyúval összekötve eladó. Huszt József Dencsháza.

Száraz nyárfadeszkát vennék. Értesítést levélben kérek. Moldoványi Ede, Pécs, Geisler E. u. 9.

KAGYLOFOTEL,
egyedarugós ágyfotel, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryne u. 11.
Telefon: **36-75.**

Japán, kis magnetofon, elemes eladó. 17 óra után. Palotai III. ker. Körösi Cs. S. u. 3. I/2.

Vennék használt, hibátlan vagy kis hibás magnetofont 1500-ig. Maletics, Pécs Geisler E. u. 1. Telefon van.

Személyben eladó sürgősen, Kossuth L. u. 14. sz., prima, elsőosztályú anyakoca, jövő hónap 17-re várandós. Szintén helyszínen eladó vadonatúj, rácsos kapu, kiskapuval, 7-es darab 2 méteres mezővel együtt, 21 m. hosszú a kerítés. Érdeklődni lehet mindennap bármelyik órában Személy.

10 darab 3 hónapos malacok eladók. Őszirózsa u. 16.

Modern, összecsukható babakocsi, sport és mély résszel újszerű állapotban eladó. Kertváros Táncsics u. 39.

Kifogástalan asztalos szerszám eladó. Ürög, Kócsag u. 5.

Páncéltökés zongora eladó, Felsővámház u. 42 I/4.

Eladók háromhónapos malacok, Pécs, III., Baranyai u. 27.

Világos háló 1200 forintért eladó. Katalin u. 19.

1 darab 8 húzalos elektromos havai gitár újszerű állapotban, 1 darab „Classik" B-tenor szaxofon kitűnő állapotban.

1 darab kolle-soprán szaxofon jó állapotban, olcsón eladó. Bárdos József, Sásd. Rákóczi út 7.

Luxus, szembiztos szemfelszedő gép új állapotban áron alul eladó. Susán, Komló, Felőfi u. 21.

Lucerna éves kaszálásra eladó. Erreth Lajos u. 4. 18 óra után.

Irószalak olcsón eladók a Centrum Áruház gondnokságánál.

Olcsón eladó 1 db 195x285 cm-es

vasajtó tokkal,

valamint

EGY ÚJ HÁRMAS ABLAKTOK SZÁRNYAKKAL.

Cím: Textilnagykereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri u. 78.

INGATLAN

Szoba, konyhás kis épület 200 négyszögöl szőlővel eladó az új klinikához közel. „Városközelben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 380 négyszögöl, elsőrendű szőlő, 54 termő, nemes gyümölcsfával, vízzel, villannyal, a cserkúti csárda felett. Nagymá dülőben. Megtekinthető mindennap 2 után. Hidvégi. Telefon: 32-40, este 6 után.

Beköltözhető családi ház, gazdasági épülettel nagy kerttel olcsón eladó. Ranódfa. Ujtelep 9. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonfenyvesen 126 négyszögöles vízparti, 60 m. a Balatontól, vasútállomás 15 perc, Parrák Ágoston, Mária út 44.

Makárban új klinikánál, 500 négyszögöl szőlő barackos eladó. Érdeklődni: Batsányi u. 16., emelet.

Anna utca 18 sz. házban beköltözhetően eladó 3 szobás összkomfortos öröklakás, az emeleten.

Eladó. Komló Rippl-Rónai u. 3. számú ház garázzsal és melléképületekkel, lakáscsere nélkül.

550 négyszögöl szőlő eladó Érdeklődni: Vasas I., Sas u. 12.

Balatonmárián levő 129 négyszögöl telkemre társat keresek. 20 ezer forint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban telek eladó. Vállalatok magános nyaraló építésére. Érdeklődni: Géci Sándorné Harkány, Reumakórház. 6—14-ig.

Eladó Pécsbánya, Istenáldásvölgy 700 négyszögöl, fiatal francia barackos, földjeparrel telepítve gyümölcstárolóval. Érdeklődni: Istenáldásvölgy 10.

Balatonföldvár legszebb helyén társasüdülő építéséhez társakat keresek. Cím: Wéber, Kaposvár, Ezredév u. 9. szám.

Balatonfenyvesen, 7-es műút 167-es km-nél 400 négyszögöl szőlőtelek megosztva is eladó. Hajnal, Kaposvár, Laktanya u. 4. Fiúkollégium.

Kettő szoba összkomfortos házat lakrészt keresek, szövetkezetit, főbérletet átveszek. Cserébe értékes almádi villatelket adok, megegyezéssel. Választ: „Balatoni panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

Vasárnap az Egyetem környékén eltűnt egy zöldsárga törpepapagáj. A becsületes megtalálót jutalomban részesítem. Deák József Pécs, Munkácsy M. u. 8

A szigetvári „Zrínyi" Tsz

150 KH JUHLEGELŐT

az 1969. évi legeltetési időnyre megegyezéses áron bérbead. Igénybejelentés a termelőszövetkezet üzemgazdászánál.

30-án fél 9 órakor a 37-esen elvesztettem nyugd. bérletem. Becsületes megtaláló Frej János nevre, Tüzér utcai Szoc. Otthonba adja le.

Göngyölegellátó Vállalat XII. sz. Üzemegysége Hidas 10 Ft-os órabérrel

FŰRÉSZÜZEMI MŰVEZETŐT,

lehetőleg asztalos, faipari szakmában jártast

AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZÜNK.

Ugyanitt 22 mm-es bükk deszka, különböző hosszúságú méretben kerítés készítésre, kisebb építkezésekhez alkalmas, 40 Ft q-kénti áron kapható. Kazánok fűtésére alkalmas 70 cm-től 2 m hosszúságig puhafa szél-hulladék 15 Ft-os q-kénti áron ugyancsak kapható a fenti címen.

Berbe, életjáradékra, részletre keresek, baromfi, sertés és nyúltartásra helyet lakószoba szükséges csetleg idős némnél jól jár. Horváth Pécs. Doktor S. u. 24.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel. 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11 Telex sz. 2320.
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

CSEPEL ÉS KUKA

szemétszállításhoz rakodókat,

GÉPKOCSIVEZETŐKET, GÉPKOCSISZERELŐKET, ÚTKARBANTARTÓ MUNKÁSOKAT, TAKARÍTÓNŐKET, ÚTTISZTÍTÓ SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVÉTELRE KERESÜNK.

44 órás munkahét, szabad szombat, magas kereseti lehetőség.
Bérlet költségéhez hozzájárulást fizetünk.
Vidékieknek szállást biztosítunk.
Jelentkezés
A PÉCSI KÖZTISZTASÁGI ÉS ÚTKARBANTARTÓ VÁLLALATNÁL Pécs, Rózsa Ferenc u. 17.

Dolgozókat felvesznek

Talajmechanikai fúráshoz segédmunkásokat keresünk állandó munkára. Jelentkezés 6-án, kedden fél 8—12-ig, B. m. Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. (51751)

✲

Pincemunkálatokra férfi dolgozókat felveszünk. Szabad szombattal és borjárandósággal. Állami Pincegazdaság Irányi D. tér 6. (608)

✲

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat pécsi üzeme felvételre keres híddarukezelőt, DUTRA rakodógépre gépkezelőt, valamint lánghegesztőket és rakodómunkásokat. Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés: KAV, Pécs, Légszeszgyár u. 30, művezetőnél. (51803)

✲

Faipari szakmában jártas normást felveszünk. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (51802)

✲

Raktári segédmunkásokat és konyhai dolgozókat alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, József u. 19. (51801)

✲

Árukísérőket gépkocsira azonnali belépéssel alkalmazunk. Jelentkezés szállítási csoportunknál, Rákóczi út 18—20. (51799)

✲

Az 5. ÉPFU közgazdasági technikumi vagy képesített könyvelői oklevéllel és gyakorlattal rendelkező könyvelőt keres felvételre. Értékkönyvelői, kontrozókönyvelői munkakör ellátására. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Megyeri út 50, számviteli osztályvezetőnél. (51777)

✲

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre felvesz magas- és mélyépítésben jártas építésvezetőket és művezetőket. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán, Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház. (51765)

✲

Lóhajtókat (kocsisokat) és takarmányosokat felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat, 2. számú üzemegység, VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 72. (51699)

✲

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

✲

Takarítónőt iroda takarítására, festő szakmunkást és segédmunkást kőművesek mellé felveszünk. Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 37. (51750)

✲

Gépkocsirakodóka- pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

✲

Gépkocsivezetőket és rakodókat felvesz a Belker. Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 103. (51736)

✲

Motoros árukihordót felveszünk. — Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szállítási részlegénél. Pécs, Rákóczi út 50. szám alatt. (51729)

✲

A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága négy gépkocsivezetőt, egy traktorvezetőt, egy Szigetvár környéki vontatóvezetőt, egy villanyszerelőt, egy géplakatost, egy címfestő és egy festő segédmunkást felvesz. Bérezés megegyezés szerint Rövidített munkahét. Jelentkezés Rácváros 68. Géptelep. (51724)

✲

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége pécsi és siklósi munkahelyre kőműveseket és ácsokat vesz fel. Fizetés órabér plusz prémium. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. vagy siklósi vár. (51711)

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

✲

A Villány—Siklósi Állami Gazdaság göntéri területe Siklós mellett felvesz traktorosokat. Jelentkezés Józsi László gépcsoportvezetőnél a kerület központjában. (51692)

✲

A Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat dömpervezetőket és jogosítvánnyal rendelkező vízgázosi exkavátor-kezelőket változó munkahelyre felvesz. Fizetés az érvényes rendelkezések figyelembe vételével, megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat Pécs, Rákóczi u. 11. sz. alatti központjában. (51691)

✲

Kőműveseket és kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (51674)

✲

Takarítónőt könnyű munkára, raktári munkást és egy fő fiatalkorút felveszünk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (51648)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✲

Felveszünk gépkocsiszerelőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (51690)

✲

Felveszünk gépkocsi-segédvezetőket. Jelentkezés Műszaki Erdészet. Pécs, Megyeri út 20. (51688)

✲

Felveszünk faipari gépek karbantartásához egy főt. Pécs, Megyeri út 20. (51686)

✲

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

✲

Szakács, konyhaméséros, cukrász, kézilány, eladói és üzemi segédmunkás-konyhalány munkakörökbe dolgozókat azonnalra felveszünk. Jelentkezés: Utasellátó Vállalat étterme. — Pécs, Vasútállomás. (387)

✲

A Hazafias Népfront Baranya megyei titkársága személygépkocsivezetőt keres. Jelentkezés du. 2—5-ig a Népfront megyei titkárságán. Pécs, Széchenyi tér 18, II. emelet. (624)

✲

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre **PERFEKT GYORS- ÉS GÉPIRÓNŐT** felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 48. sz. alatti irodában. „Elérhető: 13, 14, 15, 16-os városi busszal. Autóbuszállomás: Tanács." (625)

✲

Nappali műszakos női segédmunkást vesz fel a Nádor Szálloda. (626)

✲

Rakodómunkásokat, férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parképítő üzeme. A vállalat biztosít vidéki férfi munkásoknak korszerű munkásszállást, hazautazási kedvezményt, üdénypótlékot, kedvezményes étkezést. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (605)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (607)

✲

Közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női dolgozókat felveszünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12. Munkaügyi osztály. (598)

IFA—TOTÓ
AUTOKER

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

4.

Intett Benczének, és előrekúsztak a pinceablak közelébe, amely olyan szűk volt, hogy legfeljebb egy kisgyerek fért volna rajta át. Csupán néhány pillanat telhetett el, amíg a fészer deszkafalánál hasaltak az üres, összedobált ládák védelme alatt, de perceknek tűnt. Egy pillanat műve volt az is, hogy kibiztosították az összeszerelt kézigránátokat, és bevágták a pince nyitott ablakán, aztán elkezdtek futni visszafelé. Beleakadtak a bozótba, és valaki utánuk lőtt. Golyó süvített el közöttük, de nem fogták fel. Ezekben a pillanatokban alig voltak a tudatuknál, csak éltek. A magas part szélén összekapaszkodtak, és legurultak a mélybe, a kövek közé. Nem éreztek fájdalmat.

Lent egymásra néztek, és Wolf az ujjával intett.

— Tizenkilenc...

Bencze az arcát tapogatta azon a helyen, ahol fölsértette a bozót.

— Húsz — válaszolta vidáman.

— Huszonegy.

— Huszonkettő.

— Huszonhárom...

Nagy robbanás mozdította meg a levegőt, és alattuk a földet. Sok minden hullott fentről. Wolf a fejére szorította a kezét, és Benczére nézett, Bencze meg Wolfra. Összehorzsolódott, verejtékben fürdő arcuk sugárzott a boldogságtól.

Aztán egymás nyakába borultak.

A vasúti töltésnél, amikor visszaértek, egy bőrkabátos, bőrsapkás férfi előreszegezett pisztollyal várta őket. Mögötte húsz fegyveres vöröskatona állt.

Kőnigék fegyverei már egy pokrócon hevertek összedobálva.

— Letartóztatom magukat — mondta a bőrkabátos. — Parancsom van rá, hogy velem jönnek. Mind a huszonöten.

— Hova? — kérdezte Wolf.

— A dandárparancsnokságra.

Wolf ingerülten lehúzta Bencze karját, aki eddig a kezét magasba tartva állt a bőrkabátos pisztolya előtt.

— Akkor induljunk, hogy ne sokat késsünk — mondta Wolf.

Kőnig elszomorodva ácsorgott mellette.

— Kérdezd meg, hogy mivel megyünk? — szólt. — Legalább harminc kilométer ide a dandárparancsnokság.

— Mindegy nekem, csak lóra ne ültessenek — mondta Wolf dühösen, és a hátára kapta a ponyvát, amiben a holmija volt.

A bőrkabátos eltette a pisztolyt. Rövid ideig még töprengett, hogy megkötöztesse-e őket. Végül úgy határozott, hogy erre nincs szükség.

Lassan besötétedett. Nem sokat láttak. A major udvarán lidércszerűen imbolygott egy-egy viharlámpa fénye. Wolf haladt elől. Csuromvizes volt az inge is, teljesen átázott az esőben. A robbantás sikere miatt érzett örömből semmi se maradt. Nehezen haladt a sötétben a rossz úton, bár nem volt kimerült, inkább csak fázott. Nem haragudott a bőrkabátosra, a parancsnokságra sem, önmagára sem. Heves vágyat érzett egy tiszta ágy, és egy engedelmes, meleg női test után.

2 Reggel elcsigázva érkeztek a városba.

A szálloda előtt, ahol a dandárparancsnokság volt, a bőrkabátos megállította őket, és besietett az épületbe. A szálloda bejárati lépcsősorának végén két fegyveres vöröskatona állt. Keményen tisztelegtek a bőrkabátosnak, aki rövidesen visszajött, és a hátsó kapun bevezette Wolfékat az udvarra. Egy ideig a megfelelő helyet keresve masiroztak ide-oda, előbb az egykori kerthelyiség letaposott virágágyain, majd hátul a gőzfürdőnél, ahol fertőtlenítésre vártak az előző nap toborzott vöröskatonák. A bőrkabátos végül az udvari erkélysor alatt állította sorba őket.

Kis idő múlva egy alacsony, rövidlátó férfi jött végig a szálloda teraszán. Nem volt több harmincöt évesnél, de a feje kopaszon fénylett. Erős, telt orra fölött ingerülten igazgatta a szemüvegét. Kétszer is elment Wolf előtt, végül visszajött hozzá. Az arcuk között nem volt harminc centi távolság. Wolf elvörösödött. Azt gondolta: Kutyaszorítóba kerültem most, az biztos. Megismert, mint ahogy én is őt. Válaszolni még csak tudnék neki, ha megszólalna, de magomtól nem vagyok képes mit mondani.

— Mi a neved?

— Wolf Antal.

— Szóval, Wolf Antal... — ráncolta homlokát a szemüveges. — Én ismerlek téged Pécsről.

— Tudom.

— Neked bajuszod volt azelőtt.

— Volt, Hajnal elvtárs — bólintott Wolf szomorúan, és az ujjával megtapogatta a bajusz helyét. — A szerbek miatt levágattam.

— Hogy kerültél ide?

— Gyalog hoztak az éjjel.

— Az anarchistákkal így szokták.

— De mi nem vagyunk anarchisták!

Hajnal a két ujjával megfogta Wolf mellén a zubbonyt.

(Folytatása következik.)

Öttusa:

Dózsa-győzelmek Lvovban

Az elmúlt héten Lvovban az ukrán öttusa bajnokság versenyein szerepeltek a Pécsi Dózsa sportolói. Pécs testvérvárosában meleg baráti fogadtatásban részesültek a lilafehér sportolók, akik igen sikeres szereplés után a hét végén értek vissza Pécsre. A 40 fős erős mezőnyben kitűnően szerepeltek a pécsiek különösen lovaglásban, vívásban és futásban nyújtottak kiemelkedő teljesítményt. A egyéni verseny győztese Gyimesi lett, Nagy negyedik, Bank az ötödik helyen végeztek. Csapatban is a Pécsi Dózsa együttese szerezte meg a győzelmet.

Ökölvívás:

Borsodi Bányász—Steinmetz SE 12:10

NB I. B. CSB mérkőzés, Sajószentpéter 900 néző, vezették Nagy L. és Cseh. A pécsi ökölvívóknak ezúttal nemcsak az ellenféllel és pontozóbírákkal, hanem a mérkőzésvezetőkkel és meg kellett küzdeniük, akik „féltő gonddal őrködtek" azon, nehogy a Steinmetz SE versenyzői nyerjék a találkozót. Eredmények, elöl a borsodi versenyzők: *Papírsúly:* Princz Szarka ellen a 2. menetben feladta, 0:2. *Légsúly:* Regőczi—Rózsa döntetlen, 1:3. *Harmatsúly:* Orbán—Zomi döntetlen, 2:4. *Pehelysúly:* Sánta ellen Rákosit a 3. menetben leléptették, 4:4. — *Könnyűsúly:* Varga ellen Sárdit a 3. menetben leléptették, 4:6. *Kisváltósúly:* Siplár Győri ellen a 2. menetben feladta, 6:6. *Váltósúly:* Konyh Kovács ellen a 2. menetben feladta, 6:8. *Nagyváltósúly:* Bajkó ellen Karnics a 3. menetben feladta, 8:8. *Középsúly:* Nagy a 2. menetben döntő fölénnyel nyert Kollár ellen, 10:8. *Félnehézsúly:* Csikó pontozással nyert Józsi ellen, 12:8. *Nehézsúly:* Bácsik az 1. menetben feladta Haris ellen, 12:10.

A PVSK szabadnapos volt ebben a fordulóban.

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. B ÁLLÁSA

1. Pécsi VSK	5	4	1	—	72:38	9
2. Kecsk. Fémm.	4	3	—	1	50:36	6
3. Szfvári MÁV	5	3	—	2	51:59	6
4. Borsodi B.	5	2	1	2	53:57	5
5. Steinmetz SE	6	2	—	4	73:57	4
6. Katona J. SE	5	1	2	2	46:64	4
7. Kun Béla SE	4	—	—	4	27:61	—

Kerékpár:

Pécsiek nyerték a Sió Kupát

A Pécsi Spartacus kerékpárosai a Somogy megyeiek két napos versenyén vettek részt. A Sió Kupát ebben az évben a pécsiek nyerték. A fiatal versenyzőkkel felvonuló Spartacus kitűnően szerepelt. Az első napon a Kaposvár—Siófok közötti útvonalon versenyeztek a kerékpárosok, a második napon, vasárnap Siófokon háztömb körüli viadal volt. A két nap összesített eredményei. Versenykerekes felnőttek: 1. Schneider, 2. Kéméndi, 3. Horváth (mindhárom P. Spartacus), versenykerekes juniorok: 1. Sturm, 2. Hirt, 3. Mészáros (P. Spartacus), vaskerekes felnőttek: 1. Szárnyasi, (P. Spartacus) 2. Varga (Kaposvár), 3. Balogh (Kaposvár). Vaskerekes ifjúságiak: 1. Spiesz, 2. Sallai, 3. Tóth, (P. Spartacus). Vaskerekes serdülők: 1. Balogh, 2. Veszprémi, 3. Varga L. (P. Spartacus).

Vívás:

Kevés vidéki indult

Vasárnap újabb versenyek színhelye volt a pécsi Egyetemi Tornacsarnok. Ezúttal I. osztályú párbajtőr és III. osztályú férfi tőr versenyt rendezett a PEAC vívó szakosztálya. Mindkét verseny PEAC győzelmeket hozott, mégpedig színvonalas összecsapások kíséretében. Kár, hogy viszonylag kevés vidéki résztvevő lépett pástra, mindössze Sopron, Szombathely és Nagykanizsa képviseltette magát néhány vívóval. Eredmények: I. o. párbajtőr 16 induló: 1. Csonka PEAC 6, 2. Gyimesi 4, 3. Füzy 4, 4. Csethe 3, mindhárman Pécsi Dózsa, 5. Kőris Szombathely 3, 6. Várnagy Cs. PEAC 3, 7. Bank Pécsi Dózsa 3, 8. Herzfeld PEAC 2 gy. III. férfi tőr: 28 induló: 1. Bokrétás 6, 2. Danka 4, mindkettő PEAC, 3. Farkas, Sopron 4, 4. Veszprémi 4, 5. Várnagy L. 4, 6. Vastag 3, 7. Czimmer 2, 8. Czink 1, mind az öten a PEAC versenyzői.

Hétközben rendezték meg a középiskolás fiú tőrbajnokságot, a két pécsi középiskola vetélkedése ezúttal a Széchenyi Gimnázium nagy győzelmét hozta a Nagy Lajos Gimnáziummal szemben. 1. Danka Széchenyi 6, 2. Bokrétás Széchenyi 5, 3. Puskás Nagy Lajos 5, 4. Czimmer 5, 5. Velki 4, 6. Kovács 1, 7. Novotny 1, 8. Amrein 1 gy. utóbbi öten a Széchenyi Gimnázium versenyzői.

1010 SPORT

1. Salgót.—Ü. Dózsa	2	0:2
2. Eger—Honvéd	2	0:3
3. Tatab.—MTK	1	1:0
4. Pécs—Csepel	x	0:0
5. Szombath.—Egyetértés	1	1:0
6. DVTK—Komló	1	1:0
7. B.-csaba—Oroszlány	1	3:1
8. SZEOL—Kecskemét	1	1:0
9. S.-újhely—Volán	x	0:0
10. KTE—Budafok	x	1:1
11. Bologna—Torino	1	2:0
12. Napoli—Cagliari	1	2:1
13. Juventus—Inter	1	1:0
	+1	
14. Palermo—Róma	2	0:3

A totó 18. számú, május 4-i fogadási héten 13 plusz egy találata 11 pályázónak volt, nyereményösszeg egyenként az illeték levonása után 59 120 forint. További nyeremények: 13 találat: 114 db, egyenként 4814 forint; 12 találat: 1857 db, egyenként 197 forint; 11 találat: 13 999 db, egyenként 26 forint; 10 találat: 64 506 db, egyenként 11 forint.

Sok helyzetet hagyott ki a Dózsa

Pécsi Dózsa—Csepel 0:0

Pécs, 3000 néző. Vezette: Magyar (Borzási, Kaposi). *Pécs:* Rapp — Hernádi, Móritz dr., Maurer, Kincses I. — Rádi, Tüske — Bérczesi, Méthé, Dunai dr., Konrád. — Edző: Kovács Imre. *Csepel:* Fatér — Vellai, Molnár, Kanli, Hunyadi — Rottenbiller, Kelemen, Losonczi — Major, Kalmár, Gulyás. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Máthé helyett Daka (a 61. percben), Gulyás helyett Csordás (a 75. percben). Dunai dr. helyett Köves (a 80. percben). Szögletarány: 4:3 (2:1) a pécsiek javára.

A találkozó előtt a pécsiek megegyeztek volna a döntetlenben, a mérkőzés után viszont bosszankodtak az elvesztett pont miatt.

Már a 3. percben veszélyes helyzet alakult ki a csepeli kapu előtt. Dr. Móritz Bérczesi szögletét a jobb sarok fölé fejelte, majd nem sokkal később Konrád előtt mentett Fatér. A pécsiek lendületesen támadtak, a lila-fehérek uralták a mezőnyt, Rádi és Tüske nagy területen játszottak, igen sokat dolgoztak. A 15. percben dr. Dunai remekül ugratta ki a középen Máthét, már csak a csepeli kapussal állt szemben, de elügyetlenkedte a kínálkozó gólhelyzetet. A csepeli védők leálltak, lest reklamálva. Rappnak a 20. percben akadt először munkája, Major lövését védte, majd a 23. percben Kelemen elől kellett lábbal mentenie a pécsi kapusnak. A csepeliek gyors rajtaütésekkel próbálkoztak. A pécsi csatárok a mezőnyben jól adogattak, a kapu előtt azonban elfogyott a tudományuk. A nézők jogosan bosszankodtak, amikor Konrád labdáját ismét gólhelyzetben hibázta el Máthé. A félidő végefelé csökkent az iram, a nagy hőség sokat kivett a játékosokból.

Fordulás után is a Dózsa volt fölényben, de gólt nem tudtak összehozni a pécsi lilafehérek. A csepeliek szemmel láthatóan elégedettek voltak a döntetlen eredménnyel, amikor tehették, húzták az időt. A 67. percben Konrád nagyszerűen tálalt a középre dr. Dunai elé, de késlekedett a lövéssel és Hunyadi menteni tudott, ez is gólhelyzet volt. Változatos mezőnyjátékkal telt az idő, egyik csapat sem tudott a másik fölé kerekedni. Daka, majd Köves csatasorba állása sem változtatott a Dózsa eredménytelen támadójátékán. A 82. percben Daka nagy lendülettel tört kapura, lefutotta Molnárt, de kapu fölé lőtt. Nem sokkal később Konrád lövése került el Fatér kapuját.

A Dózsa győzelmet szalasztott el. A játékidő egyes részeiben rá sem lehetett ismerni a Komlón igen gyenge teljesítményt nyújtott csapatra. Nagy akarással játszottak a pécsiek, lelkesen küzdöttek, végig irányították a játékot. A szervezetten játszó és jól védekező csepeliek a pécsi csatárok gólképtelenségének köszönhetik az értékes pontot. Jók: Rapp, dr. Móritz, Rádi, Tüske, dr. Dunai, Konrád, ill. Fatér, Hunyadi, Kelemen.

Nem sikerült a pontszerzés Diósgyőrben

Diósgyőr—Komlói Bányász 1:0 (0:0)

Diósgyőr, 8000 néző. Vezette: Závodszki (Wottava, Orosz). *Diósgyőr:* Tamás — Török, Gál, Salamon, Sáfrány — Hajas, Ruttkai — Vass, Horváth, Haffner, Sikora. Edző: Tátrai Sándor. — *Komló:* Erdősi — Kótai, Csordás, Makrai, Lazaridisz — Bánfalvi, Pataki — Kékesi, Bordács, Merczel, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. Csere: Horváth helyett Fekete (65. percben). Góllövő: Vass (84. perc). Szögletarány: 14:2 (6:1) a Diósgyőr javára.

A szerdai 3:0-ás komlói siker után sokan arra tippeltek, hogy a Komlói Bányász Diósgyőrből ponttal tér haza. Mások azt vélték, hogy a bányászok fáradtan játszanak majd a DVTK ellen, ugyanakkor a gyárvárosi csapat friss lesz, mert hétközben elmaradt az Újpest—Diósgyőr találkozó.

Nos, az előzetes számításokból semmi sem valósult meg. A kék-fehér gárda veréseggel tért haza Diósgyőrből, jól lehet egy igen mérsékelt formában lévő Diósgyőrrel mérhette össze tudását.

A mérkőzés első negyedórájában a vendéglátók még jól játszottak, utána azonban kiegyenlítetté vált a küzdelem. A félidő végéig mindkét kapu egyformán forgott veszélyben, de a befejezés egyik oldalon sem sikerült. A 21. percben Pataki remek labdával indította Kékesit. A fürge szélső ugyanolyan nagy helyzetbe került, mint szerdán a Dózsa ellen, a válogatottságra aspiráló Tamás azonban bravúrosan védett. Nem sokkal utána Merczel és Csordás II. már csak Tamással állt szemben, de egyikük sem talált a hálóba. (Mindkettő óriási helyzet volt!)

Fordulás után újból a diósgyőriek lendültek előbb támadásba. Ebben a játékrészben főleg a bányászok védelme és a hazaiak támadósora vívott nagy csatát. A kék-fehérek gyors lefutásokkal és távoli lövésekkel kísérletezték. Egy alkalommal Bánfalvi 35 méterről küldött bombája az egyik diósgyőri védőn irányt változtatott és Tamás csak parádés védéssel hárított. A DVTK kezdeményezése is hosszú ideig meddő maradt. A 85. perc váratlan fordulatot hozott: egy távoli Vass lövés a lábak között utat talált, a labda kapufáról vágódott a hálóba. A két pont tehát Diósgyőrben maradt.

Szerdán délután háromnegyed 5-kor a kökönyösi pályán: Komlói Bányász—Szekszárdi Dózsa edzőmérkőzés, szombaton délután: Komló—Salgótarján bajnoki találkozó.

Vízhányó Imre

SPORTHÍREK

Abaligeten félezernél több érdeklődő jelenléte mellett vasárnap délelőtt bonyolították le a rádióirányítású hajómodellek megyei bajnokságát. Négy kategóriában 12 hajó indult. Eredmények: 5 köbcentiméteres sebességi kategória: 1. Fábián, 10 köbcentiméteres sebességi kategória: 1. Katkó, navigációs kategória: 1. Kubai, 30 Wattos sebességi kategória: 1. Horváth (valamennyi a Pécsi Ércbányász versenyzője).

*

A labdarúgó NB I. tartalékbajnokság mérkőzései során a Csepel 1:0-ra győzött a Pécsi Dózsa ellen. A Komlói Bányász tartalék csapata 3:2 arányban vereséget szenvedett Diósgyőrben.

*

A cselgáncsozók serdülő és ifjúsági Május 1. Kupa versenye elmaradt Budapesten. A Pécsi Dózsa cselgáncsozói ezért nem utaztak fel a viadalra.

*

A magyar férfi asztalitenisz válogatott Budapesten 5:1-re legyőzte a világbajnok japán csapatot. A magyar női válogatott 5:0 arányban vereséget szenvedett a japán együttestől. Miskolcon a Bíró Sándor emlékversenyt Faházi nyerte, az Ércbányász versenyzők nem jutottak helyezéshez.

*

A mohácsi járási labdarúgó bajnokság mérkőzései: I. osztályú csapatok: D.-szekcső—N.-nyárád 2:0, Kölked—P.-bozsok 9:0, Lánycsók—M. Vasas 0:4, MSZTE II.—ITSK 5:2, Ivándárda—Geresdlak 2:1, Himesháza—Lippó 2:9, Versend—Sz.-szabar 6:1, Utánpótlás csapatok: D.-szekcső—N.-nyárád 0:0, Kölked—P.-bozsok 4:0, Lánycsók—M. Vasas 1:0, MSZTE II.—ITSK 1:3, Ivándárda—Geresd 6:0, Himesháza—Lippó 1:1, Versend—Sz.-szabar 2:3. II. osztály: Somberek—Sátorhely II. 5:0, Homorud—Szajk 4:2, Babarc—Bár 3:0, Erdőfű—Kisnyárád 0:1, Véménd II.—Szajk 1:1.

*

Jól szerepeltek Budapesten az ökölvívó utánpótlás kiválasztó versenyen a Honvéd Steinmetz SE fiataljai. Súlycsoportjában Putzer első helyen végzett. Surányi, Szabó és Kumli 2. volt.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Tatabánya—MTK 1:0 (0:0). Tatabánya, 6000 néző. Vezette: Vadas Gy. (Radó, Kamarás dr.). Tatabánya: Gelei — Lévai, Kovács I., Laczkó, Juhos — Horváth, Törőcsik — Szabó, Csernai, Hernádi, Ladinszki. Edző: Szücs György. MTK: Hajdu — Oborzil, Dunai, Salánki, Cseténvi — Sárközi, Szucsányi — Török, Mártha, Szuromi, Kiss. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Hernádi helyett Sántha a szünetben, Ladinszki helyett Kovács II. (49. percben), Mártha helyett Takács (62. percben). Góllövő: Csernai (89. perc). Szögletarány: 8:6 (2:1) az MTK javára. Nagy küzdelmet vívtak a csapatok, a Tatabánya jól hajrázott. Jók: Gelei, Kovács I., Laczkó, illetve Hajdu, Dunai, Szucsányi.

Ferencváros—Rába ETO 2:1 (1:0). Népstadion, 28 000 néző. Vezette: Szegedi (Szávó, Schopp). Ferencváros: Géczi — Novák, Páncsics, Szücs, Bálint — Juhász, Albert — Szőke, Branikovits, Németh, Katona. Edző: Lakat Károly dr. Rába ETO: Tóth dr. — Keglovich, Orbán, Kiss, Horváth — Nagy, Somogyi — Stolcz, Varsányi, Korsós, Magyar. Edző: Mészáros József. Góllövők: Szőke (5. perc), Somogyi (47. p.), Albert (80. p.). Szögletarány: 7:5 (3:2) a Ferencváros javára. Alacsony színvonalú mérkőzést vívtak a csapatok, a Ferencvárosnak nagyon meg kellett küzdenie a győzelemért. Jók: Páncsics, Szőke, Szücs, illetve dr. Tóth, Orbán, Somogyi.

Vasas—Dunaújváros 3:0 (0:0). Fáy u. 3000 néző. Vezette: Vízhányó (Hevizi, Hámori). Vasas: Kenderesi — Bakos, Vidáts, Menczel, Ihász — Puskás, Fister — Molnár, Tóth, Farkas, Szőke. Edző: Illovszky Rudolf. Dunaújváros: Varga — Oláh — Ondriska, Ruppert, Nagy B., Csepecz — Csörgő, Kovács — Simon, Tatár, Végh. Edző: Palicskó Tibor, Csere: Tóth helyett Radics a szünetben, Szőke helyett Nell az 53. percben, Tatár helyett Szimacsek a 64. percben. Góllövők: Farkas (60. p.), Radics (70. p.), Puskás (85. p.). Szögletarány: 8:7 (4:4) a Vasas javára. Sokáig eredményesen védekeztek a dunaújvárosiak, de a Vasasnak végül is sikerült felülkerekednie. Jók: Molnár, Farkas, Kenderesi, illetve Csörgő, Oláh és Varga.

Újpesti Dózsa—Salgótarján 2:0 (1:0). Salgótarján. 9000 néző. Vezette: Petri (Pusztai, Bacsó). Ú. Dózsa: Borbély — Káposzta, Solymosi, Zámbó, Noskó — Dunai III., Göröcs — Fazekas, Bene, Dunai II., Nagy L. Edző: Baróti Lajos. Salgótarján: Horváth K. — Ferencz — Baranyai, Horváth F., Kmetty, Vertig — Répás, Zöldi — Kriskó, Szalai, Básti. Edző: Marosvári Béla. Góllövők: Fazekas (38. p.), Dunai II. (87. p.). Szögletarány: 5:4 (0:2) a Salgótarján javára. A Bányász csapat lelkesen és keményen védekezett. Jók: Borbély, Dunai III., Zámbó, illetve Horváth F., Ferencz, Baranyai.

Bp. Honvéd—Eger 3:0 (2:0). Eger. 8000 néző. Vezette: Emsberger (Balla B., Szirják). Bp. Honvéd: Bicskei — Kelemen, Ruzsinszki, Vági, Marosi — Tussinger, Komora — Pusztai, Kocsis, Tichy, Kozma. Edző: Preiner Kálmán. Eger: Landi — Mészáros, Salcza, Kiss, Winkler — Kovács Gy., Berán, Szücs — Tóth, Rajna, Lakinger. Edző: Szusza Ferenc. Csere: Szücs helyett Faliszek (58. percben), Kozma helyett Karakas (a 80. percben). Góllövők: Pusztai (27. perc), Kozma (41. perc), Pusztai (85. perc). Szögletarány: 13:8 (8:4) a Bp. Honvéd javára. A hazaiak gyengén játszottak, a Honvéd lendületesen küzdött. Jók: Pusztai, Kozma, Marosi, illetve Landi, Winkler.

Sz. Haladás—Egyetértés 1:0 (1:0). Szombathely. 5000 néző. Vezette: Biróczki (Tapolczay, Maczkó). Sz. Haladás: Szarka — Mester, Pék, Szántani, Horváth — Németh, Homolya — Szabó S., Iszak I., Rátkai, Gangli. Edző: Albert József. Egyetértés: Varga L. — Sátori, Józsa, Szántai, Varga Gy. — Galambos, Laczkó — Karába, Mátrai, Harangi, Pál. Edző: Komoretto Béla. Csere: Homolya helyett Gyarmati a 60. percben, Mátrai helyett Mohácsik, 62. perc, Laczkó helyett Vasas 75. percben. Góllövő: Szabó S. (42. p.). Szögletarány: 14:3 (10:2), a Szombathely javára. A szombathelyi Iszak 11-est hibázott. A hazai csatárok igen sok helyzetet hagytak ki. Jók: Szarka, Pék, Horváth, Rátkai, illetve Varga L., Szántai, Galambos.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	10	7	3	—	27:10	17
2. Ú. Dózsa	9	7	1	1	24:8	15
3. MTK	10	6	2	2	16:8	14
4. Bp. Honvéd	10	5	3	2	21:9	13
5. Rába ETO	10	5	2	3	22:8	12
6. Vasas	10	5	1	4	25:17	11
7. Csepel	10	5	1	4	12:9	11
8. Pécsi Dózsa	10	4	2	4	6:11	10
9. Eger	10	3	3	4	10:17	9
10. Szombathely	10	3	3	4	8:16	9
11. Diósgyőr	9	3	2	4	7:13	8
12. Komlói Bány.	10	2	3	5	7:13	7
13. Salgótarján	10	3	1	6	6:12	7
14. Tatabánya	10	2	2	6	9:18	6
15. Dunaújváros	10	3	—	7	7:22	6
16. Egyetértés	10	—	3	7	3:19	3

Labdarúgó NB I. B

Békéscsabai Előre—Oroszlányi Bányász 3:1, Szállítók—Győri Dózsa 2:0, Szeged—Kecskemét 1:0, Zalaegerszegi TE—Székesfehérvári MÁV 2:0, BKV Előre—Ganz-MÁVAG 0:0, Nagybátonyi Bányász—Szolnoki MTE 1:1, Ózd—Bp. Spartacus 2:1, Videoton—Miskolci Vasutas 7:0.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Videoton	10	7	1	2	29:10	15
2. ZTE	10	6	2	2	24:11	14
3. Várpalota	10	6	1	3	15:10	13
4. Pécsi Bány.	10	5	3	2	9:10	13
5. Kecskemét	10	5	2	3	13:11	12
6. SZEOL	10	4	3	3	14:9	11
7. BKV E.	10	3	5	2	6:4	11
8. Ganz-M.	10	3	5	2	7:6	11
9. Sz. MTE	10	3	5	2	12:11	11
10. Békéscsaba	10	4	2	4	13:13	10
11. Oroszlány	10	3	4	3	12:13	10
12. Ózd	10	3	3	4	9:9	9
F. Szállítók	10	3	3	4	14:14	9
14. Bp. Spart.	10	2	5	3	12:13	9
15. Szf. MÁV	10	3	2	5	6:12	8
16. MVSC	10	2	3	5	9:22	7
17. Nagybátony	10	1	2	7	4:16	4
13. Gy. Dózsa	10	—	3	7	1:15	3

Labdarúgó NB II.

MÁV-DAC (Győr)—PVSK 6:0 (2:0). Győr. 1500 néző. V.: Soós G. MÁV-DAC: Tóth L. — Dold, Kovács, Nagy J., Harnis, (Tóth S.), Egyed, Glaser, Germán (Révai), Pálos, Lénárt, Gyömörei. Edző: Fehérvári Alfréd. PVSK: Ábrahám — Nagy, Szabó, Hámori, Hollóvári, Sós, Gáspár, Balázs I., Vessző (Balázs II.), Mihály, Bándi (Wald). Edző: Horváth László. A pécsiek csak az első 30 percben játszottak elfogadhatóan, azután a csapat visszaesett és szünet után a védelem hibát hibára halmozott. Góllövők: Pálos 4, Lénárt, Gyömrei.

Füzfői AK—Máza-Szászvári Bányász 3:1 (1:1). Füzfő, 1000 néző. V.: Gyimesi, Füzfő: Marcsik — Somogyi, László I., Balatoni, Bajor, Óri, Zaharovics, Megyeri, Saller (Fehér), Marton, László II. Edző: Boros József: Máza-Szászvár: Képiró — Jónás (Nagy II.), Róth, Bocz, Németh, Bakó, Wéber, Ogilzán (Molnár), Kerkai, Kővári, Czebei. Edző: Polgár Lajos. A Bányász csapat sokáig eredményesen védekezett, de Kerkai kiállítása után, akit a játékvezető reklamálásért küldött le a pályáról a 70. percben, visszaestek. Góllövők: Saller, Márton, Megyeri, illetve Németh. Jók: Óri, Marton, László II., illetve Németh, Kerkai.

Veszprém—Kaposvári Kinizsi 1:1, Szekszárdi Dózsa—Bauxitbányász SE 1:1, Almásfüzítő—Siófok 3:0, Pápa—Olajbányász SE (Nagykanizsa) 3:1, Dorogi Bányász—Kaposvári Táncsics SE 1:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

1. MÁV-DAC	8	4	4	—	13:3	12
2. Pápa	8	4	3	1	13:4	11
3. P. Ércbányász	8	4	2	2	12:7	10
4. Dorog	8	2	5	1	12:7	9
5. Veszpr. V.	8	4	1	3	11:9	9
Füzfő	8	3	3	2	11:9	9
7. Pécsi VSK	8	3	3	2	10:12	9
8. Kaposv. K.	8	3	3	2	6:8	9
9. Táncsics	8	2	4	2	9:5	8
10. Almásfüzítő	8	3	1	4	10:9	7
11. Savaria	8	3	1	4	12:12	7
12. Szekszárd	8	1	5	2	7:9	7
13. Nagykanizsa	8	2	3	3	6:9	7
14. Bauxitb.	8	2	2	4	7:13	6
15. Siófok	8	1	2	5	7:16	4
16. M.-Szászvár	8	2	—	6	6:20	4

Labdarúgó NB III.

Bonyhádi Vasas—Pécsi Porcelángyár 2:1 (1:1), Porcelángyári pálya, v.: Tegzes, Pécsi BTC—Mohácsi TSZTE 3:0 (2:0) BTC pálya, v.: Szeretz. Pécsi Volán SC—Bajai Vasas 1:0 (1:0), Ifjúsági stadion, v.: Nikolényi, Steinmetz SE—Dunaújvárosi Papír 1:1 (0:0), Erőmű pálya, v.: Gabi, Lábodi MEDOSZ—Kaposvári Vasas MTE 4:1 (2:1) Lábod, v.: Schneider, PEAC—Sárbogárdi Volán SC 4:1 (1:0), Pécsújhegy, v.: Csordás, Nagymányoki Brikett SK—Barcsi SK 3:0 (0:0), Nagymányok, v.: Sümegi, Dombóvári Szövetkezeti SE—Dombóvári VSE 2:0 (1:0) Dombóvár, v.: Szloboda.

AZ NB III. ÁLLÁSA:

1. Pécsi BTC	8	8	—	—	15:2	16
2. P. Volán SC	8	6	—	2	16:6	12
3. Dunaújváros	8	5	1	2	10:5	11
4. Barcs	8	5	1	2	10:7	11
5. Bonyhád	8	4	1	3	8:7	9
6. Nagymányok	8	4	1	3	13:13	9
7. P. Porcelán	8	3	2	3	11:8	8
8. Dombóv. SZ.	8	3	2	3	8:7	8
9. Dombóv. VSE	8	4	—	4	7:10	8
10. Lábod	8	3	1	4	15:13	7
11. Baja	8	3	1	4	7:8	7
12. Steinmetz SE	8	1	4	3	6:12	6
13. Mohács	8	1	3	4	6:12	5
15. PEAC	8	2	—	6	11:15	4
15. Kaposv. Vasas	8	2	—	6	11:18	4
16. Sárbogárd	8	—	3	5	2:13	3

Megyei bajnokság

Siklós—Szederkény 2:1 (0:0), Siklós, István-aknai Bányász—P. Postás 1:0 (0:0), Beremend—P. Gázmű 3:0 (0:0), Kokszmű pálya, P. Kesztyűgyár—Vasas II. Bányász 3:0 (2:0), Vasas II Bányatelep, P. Helyiipari—P. Kinizsi 3:0 (1:0), Kovácstelepi pálya, P. Dinamó—Véménd 2:1 (1:1). Véménd, Bóly—P. Vasas 1:0 (1:0), Bóly, Szigetvári ZMSE—Mágocs 1:1 (0:0), Szigetvár.

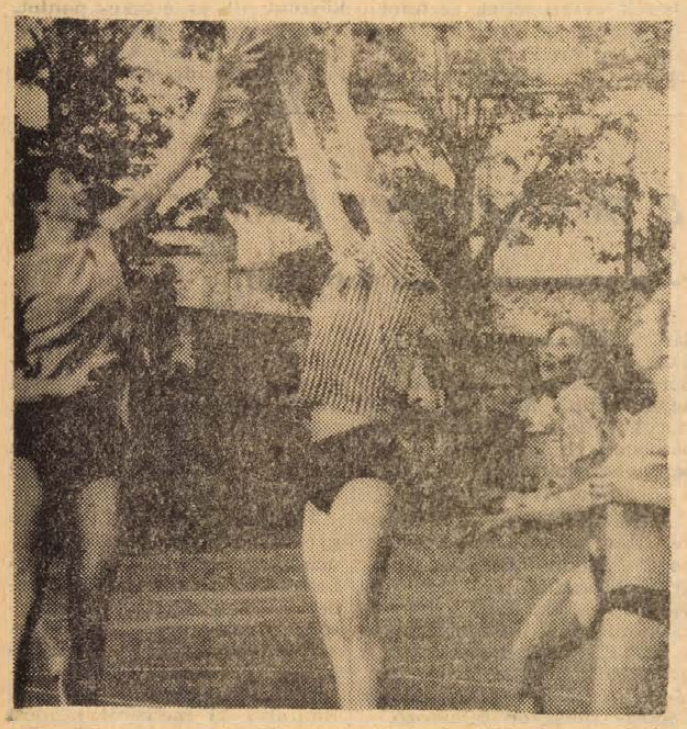
MEGYEI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Mágocs	8	5	2	1	18:7	12
2. P. Kinizsi	8	6	—	2	25:10	12
3. P. Dinamó	8	5	2	1	11:8	12
4. Bóly	8	4	3	1	15:8	11
5. P. Helyiipari	8	4	3	1	13:6	11
6. P. Kesztyűgy	8	5	1	2	18:9	11
7. Siklós	8	4	2	2	10:6	10
8. Vasas II. B.	8	3	2	2	14:10	9
9. István-a. B.	7	4	1	2	8:8	9
10. P. Gázmű	7	2	2	3	6:9	6
11. Véménd	8	2	2	4	5:9	6
12. P. Vasas	8	1	3	4	7:14	5
13. Beremend	8	1	3	4	4:18	5
14. P. Postás	8	1	1	6	6:18	3
15. Szederkény	8	—	2	6	6:16	3
16. Szigetvár	8	—	2	6	7:19	2

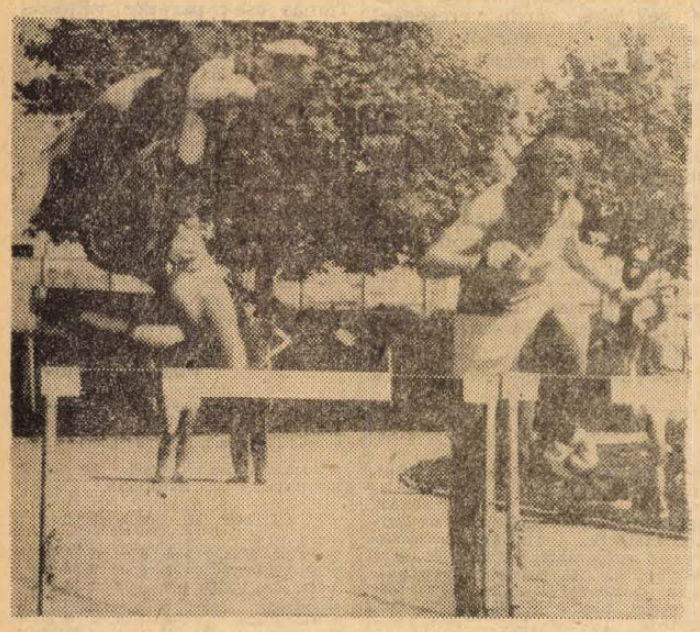
Hétvégi pillanatok



A Bányász lányok veretlenül vezetnek a kézilabda NB I-ben. Fotóriporterünk a Goldberger ellen pécsi győzelemmel végződött találkozó egy jelenetét örökítette meg. A pécsi Kóréné a Goldberger kapujára tör.



Kosárlabda NB II. mérkőzés a Tanárképző Főiskolán. A Szekszárdi Vasas 88:71 arányban győzött a főiskolás lányok ellen.



Engel Zoltán a megyei serdülő összetett bajnokság győztese. Képünkön: balról.

Arató László képriportja

Versenyeznek a tájékozódási futók

Jó eredményekkel rukkoltak elő a tavaszi idény versenyei a PEAC tájékozódási női futói. Az év első versenyét a Pécsi Orvosegészségügy rendezte Erdősmecske közelében. A Csermely Vilmos emlékversenyen közel százan indultak. A versenyen a PEAC lányok szép győzelmeket arattak. A férfi felnőttek versenyét Zimmer, PVSK nyerte klubtársa Bodnár előtt. A csapatban is a vasutasok nyertek. megelőzve az Ércbányászt és a Pécsi Vasast. A felnőtt nőknél meglepetésre három PEAC futó végzett az első helyen Halba. Bolbás és Alacsony. A csapatban a PEAC I. győzött a Gépipari és a PEAC II. előtt. Az ifjúságiak III. osztályú csapatversenyét az 500-as ITSK nyerte.

Az országos főiskolás bajnokságon a PEAC lányok az előkelő 3. helyet szerezték meg, a vidalt a Komló—Pécsvárad térségében rendezték. Ezt követően Kőszegen a Jurisich Kupán arattak újabb sikert az egyetemisták női tájékozódási futói. Tizennégy csapat közül végeztek az első helyen. Az egyéni versenyben Koronczai, az Orvosegészségügy futója 3. volt. A férfiaknál 26 csapat indult és itt a PEAC 4., az Orvosegyészségügy a 6. helyen végzett.

A Dömörkapu térségében bonyolították le Pécs város III. osztályú egyéni bajnokságát. A felnőtt férfiak 6800, a nők és ifjúsági fiúk 5000 méteres távon versenyeztek Eredmények, felnőtt férfiak 26 induló: 1. nap: 1. Stomfai PEAC, 2. Varga Vasas Elektromos, 3. László Ércbányász. 2. nap: 1. Büki PEAC, 2. László Ércbányász, 3 Stomfai PEAC. Összesített eredmény: 1. László Ércbányász, 2. Stomfai PEAC, 3. Varga, Vasas Elektromos. Nők 13 induló, 1. nap: 1. Hajba PEAC, 2. Lovasi Vasas Elektromos, 3. Strasszer PEAC. — 2. nap: 1. Hajba PEAC, 2. Tóth, 3. Dömöcsök. mindkettő Gépipari Techn. Összesített eredmény: 1. Hajba PEAC, 2. Baronekné Orvos Eü., 3. Lovasi Vasas Elektromos. Ifjúsági fiúk; 14 induló: 1. nap: 1. Nagy. 2. Késity mindkettő Gépipari Technikum, 3. Lajtai 500-as ITSK. 2. nap: 1. Nagy, 2. Németh mindkettő Gépipari Techn., 3. Inhoff 500-as ITSK. Összesített eredmény: 1. Nagy Gépipari Techn. 2. Inhoff 500-as ITSK, 3. Németh Gépipari Techn.

Kosárlabda:

Szigetvári Vörös Meteor—BEAC 57:56

Első győzelmét aratta a kosárlabda NB I-ben a Szigetvári Vörös Meteor női csapata. Budapesten a BEAC ellen izgalmas küzdelem után egy ponttal nyertek a szigetvári lányok. Szigetvári Vörös Meteor—BEAC 57:56 (26:25). Szentkirályi utca. V.: Cseresnyés, Nagy II. Ld: Pákozdy (15) Hegedüs, Jusics (10—10). Varga, Hirt (9—9). ill. Mihályfiné (14). Kiss M., Harangi (11—11). Haáz (8).

PVSK—SZEOL 79:55, NB II. női mérkőzés. Szeged. Bp. Spartacus —Pécsi Postás 46:36, NB II. női mérkőzés, Budapest. SZEOL—PEAC 102:70, NB II. férfi mérkőzés. Szeged, Pécsi Postás—Agrárgépész 82:75, NB II. férfi mérkőzés, Budapest.

A KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1.	MTK	6	6	—	419:297	12
2.	VTSK	6	6	—	420:323	12
3.	Videoton	6	5	1	416:323	11
4.	TFSE	6	4	2	349:315	10
5.	Bp. V. Meteor	6	4	2	357:324	10
6.	BKV Előre	6	4	2	329:316	10
7.	Kecskemét	6	3	3	318:305	9
8.	Bp. Petőfi	6	3	3	270:306	9
9.	BEAC	6	2	4	362:366	8
10.	Eger	6	2	4	294:306	8
11.	Szigetvár	6	1	5	286:326	7
12.	Bp. Pedagógus	6	1	5	309:367	7
13.	Székesfeh. E.	6	1	5	288:366	7
14.	Nagykanizsa	6	—	6	288:414	6

Röplabda:

Pécsi Dózsa—Esztergom 3:1, NB II. férfi mérkőzés, Esztergom. Bp. Építők—Pécsi Vörös Meteor Elelmiszer 3:1, NB II. női mérkőzés, Budapest.

◆

Kézilabda:

PÉCSI DÓZSA—MGM DEBRECEN 22:16

NB I. B. férfi mérkőzés, Debrecen. Pécsi Porcelángyár—Győri Rihards 9:8, NB II. női mérkőzés, Győr. Komlói Bányász—Pécsi Kesztyűgyár 29:21, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Várpalotai Bányász—Pécsi Ércbányász 16:12, NB II. férfi mérkőzés, Várpalota.

A KEZILABDA NB I. ÁLLÁSA:

Női csapatok:

1.	Pécsi Bányász	5	5	—	63:34	10
2.	FTC	5	5	—	55:30	10
3.	Veszpr. Vasas	5	4	1	65:41	9
4.	Ózdi Kohász	5	4	—	1 47:30	8
5.	Vasas	5	3	1	1 56:41	7
6.	Tatabányai B.	5	2	1	2 46:47	5
7.	Goldberger	5	2	—	3 45:49	4
8.	OGSC	5	1	2	2 35:52	4
9.	Győri Textil	5	1	1	3 45:56	3
10.	Postás	5	1	1	3 39:53	3
11.	Csepel	5	1	—	4 48:59	2
12.	TFSE	5	1	—	4 41:54	2
13.	Bcsabai Köt.	5	1	—	4 30:43	2
14.	Bp. Spartacus	5	—	1	4 38:64	1

Férfi csapatok:

1.	Elektromos	5	4	1	— 106:86	9
2.	Csepel	5	4	—	1 107:85	8
3.	Bp. Honvéd	5	3	1	1 93:86	7
4.	Bp. V. Met.	5	3	—	2 100:94	6
5.	TFSE	5	3	—	2 94:89	6
6.	Ujp. Dózsa	5	3	—	2 76:79	6
7.	Győri Textil	5	2	1	2 90:86	5
8.	Tatab. B.	5	2	1	2 98:97	5
9.	Pécsi Bány.	5	2	1	2 85:87	5
10.	Rába ETO	5	2	1	2 83:86	5
11.	Bp. Spart.	5	1	2	2 87:79	4
12.	Debr. Dózsa	5	1	—	4 89:99	2
13.	Vasas	5	1	—	4 82:96	2
14.	Ózdi Koh.	5	—	—	5 79:116	—

◆

Teke:

CSEPEL—PÉCSI GÁZMŰ 7:1

NB I. férfi mérkőzés, Csepel. Baranyai Építők—Ganz-MÁVAG 4:4, NB II. férfi mérkőzés, Pécs, BTC—Pécsi Bányász 5:3. NB II. férfi mérkőzés, Pécsbányatelep, Békési MÁV—BTC 6:2, NB II. női mérkőzés, Békés.

◆

Uszás:

Székesfehérvárott nyolc sportegyesület népes versenyzőgárdájának részvételével, köztük a Pécsi Ércbányász és Pécsi Dózsa úszóival rendezték meg az Alba Regia versenyt. Pécsi úszók eredményei, 400 m-es férfi gyors: 1. Hámori (Ércb.) 4:57.6, Férfi ifjúsági 400 m. gyors: 1. Papp (Ércb.) 5:13.3, 2, Juhász (Ércb.) 5:13.6. Serdülő 200 m. vegyes: 3. Tábori (Ércb.) 3:03.2, 4x100 m-es férfi vegyesváltó: 2. Pécsi Ércbányász 5:59.2, 100 m, női hát: 1. Dunai (Ércb.) 1:18.8, 3. Várkonyi (P. Dózsa) 1:24.9, 4x100 m-es női gyorsváltó: 1. Ércbányász 4:59.0, 2. P. Dózsa 5:09.0, Női ifjúsági 100 m. gyors: 1. Várkonyi (P. Dózsa), 1:13.6, 2. Bruck (P. Dózsa) 1:14.4, 3. Mayer (Ércb.) 1:14.5, serdülő 100 leány, mell: 3. Frajtics (Pécsi Dózsa) 1:37.3. A pontversenyt a rendező Székesfehérvári MÁV Előre nyerte, 2. a Pécsi Ércbányász, 4. a Pécsi Dózsa volt.

◆

Tenisz:

JÓ FORMÁBAN A FÉRFI VERSENYZŐK

Az április 30-án kezdődött és május 4-én befejeződött idénynyitó pécsi versenyt — tekintettel a kevés indulóra — körmérkőzés formájában rendezték meg. Ezzel valamennyi résztvevő számára számos mérkőzés lehetőséget biztosítottak Az öt napos verseny során feltűnő volt a férfiak nagy játékkedve és az idénynyitó jelleg ellenére kitűnő formája. Feltűnő volt azonban az is, hogy felnőtt női versenyzők nem álltak rajthoz, sőt az ifjúsági leány indulók száma is mind össze három volt. Eredmények: férfi egyes 16 induló: 1. Bóta. 2. Borsiczky. 3. Baritz. Ifjúsági fiú egyes 12 induló: 1. Tarcsay, 2. Laczkó, 3. Cserta P. és Cserta G. Férfi páros: 6 induló: 1. Baritz, Bóta, 2. Borsiczky, ifj. Káplán. 3. dr. Wébel, Orovicza és Cserta P., Tarcsay. Valamennyien a Pécsi Spartacus versenyzői. Ifjúsági leány egyes, 3 induló: 1. Schutt, 2. Káplán, 3. Marton, mindhárom PEAC.

Halál a futballpályán

A vasárnap lejátszott Laufamholz—Fürth nyugatnémet labdarúgó bajnoki mérkőzésen Werner Windolph, a Fürth 26 éves játékosa tragikus balesetet szenvedett. A fiatal labdarúgót 6 m-ről egy erős lövés a mellkasán találta, néhány percig még tovább játszott, de aztán összeesett, s hiába szállították kórházba, az orvosok már nem tudtak rajta segíteni. A diagnózis szerint a nagyerejű lövés a szívén találta a játékost.

Sportlövészet:

MÁJUS 1 EMLÉKVERSENY

A pécsi sportlövészeken kívül még a Bp. Postás versenyzői vettek részt a hagyományos pécsi Május 1 emlékversenyen. A 12 egyéni és egy csapatszámból álló versenyen a Pécsi Dózsa 9., az MHSZ Pécs versenyzői három egyéni győzelmet értek el, az egyetlen csapat számban az MHSZ versenyzői bizonyultak a legjobbnak. Az egyes számok nyertesei: Sportpisztoly 60 lövés felnőtt férfi: 1. Péter Dózsa 527. Sportpisztoly 60 lövés ifjúsági fiú: 1. Jureczki Dózsa 503.Gyorstüzelő pisztoly 60 lövés felnőtt férfi: 1. Valek Dózsa 561. Gyorstüzelő pisztoly 60 lövés ifjúsági fiú: 1. Béregi Dózsa 557. Kisöbü sportpuska 60 lövés összetett felnőtt férfi: 1. Prekáczka Dózsa 561. Kisöbü sportpuska 60 lövés fekvő felnőtt férfi: 1. Pretz Dózsa 586. Standard puska 60 lövés fekvő ifjúsági fiú: 1. Kless MHSZ Pécs, 545. Standard puska 60 lövés összetett ifjúsági fiú: 1. Szekeres, Dózsa 489. Standard puska 60 lövés fekvő női: 1. Prekáczkáné Dózsa 553. Standard puska 60 lövés összetett női: 1. Poósné MHSZ Pécs, 461. Nyíltirányzékú kispuska 10 lövés fekvő ifjúsági fiú: 1. Németh MHSZ Pécs, 88. Nyíltirányzékú kispuska 30 lövés összetett ifjúsági fiú: 1. Demeter Dózsa 243. Sportpisztoly 60 lövés felnőtt férfi csapat: 1. MHSZ Pécs, 2072.

◆

Torna:

KÉT TERÜLETI VERSENY — NÉGY CSAPATTAL

Szombaton Pécsett a Tanárképző Főiskola tornatermében kettős területi csapatversenyt rendeztek, melyen azonban csak négy együttes indította versenyzőit. A területi I. o. ifjúsági leány bajnokságon a PVSK fiataljai alkották az egyetlen résztvevőt, a női II. o. csapatbajnokságokon pedig három volt a résztvevők száma. Az ifjúsági vasutas lányok elfogadható színten mutatták be gyakorlataikat, a BTC nők teljesítménye kimagaslott a mezőnyből, míg a Tanárképző erősen tartalékos együttese közepes teljesítményt ért el. Eredmények: Területi I. o. ifjúsági leány csb. 1. PVSK, Területi II. o. női csb: 1. Pécsi BTC, 2. Székesfehérvári Sportiskola, 3. Pécsi Tanárképző.

◆

Sakk:

SZOROS MÉRKŐZÉSEK, PÉCSI GYŐZELMEK

Az OB II. csapatbajnokságok legutóbbi fordulójában ismét Pécsett versenyeztek az Ércbányász és a Pécsi Bányász csapatai. Ezúttal mindkét pécsi csapat szoros mérkőzéseket vívott az ellenfelekkel, különösen az Ércbányász szerezte meg vártnál nehezebben a győzelmet.

Pécsi Ércbányász—Bp. Postás 6.5:5:5, OB II. csb. mérkőzés, Ujmecsekalja, műszaki klub. Pécsi győztesek: Ribli, Kádár, Palcsó, András, dr. Sándor, dr. Mammel, döntetlen Szilárd.

Pécsi Bányász—Bp. Pedagógus 6.5:3.5 (két játszma függőben maradt.) Pécsi nyertesek: Kovacsics, Gerecs, Mufics, Gyura, Szöllősy, Havas, döntetlen Szabó B., Kiss és Vertényi játszmája döntetlen esélyekkel maradt függőben.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (délután 3 órakor). — Szigligeti-bérlet. Hunyadi László (este 7 órakor). Egressy-bérlet.

Mozi

Park: Az örökös (5, 7, 9).

Petőfi: Nagyítás (4, f7, 9). 16 éven felül!

Kossuth: Nagyítás (9, f12, 6, f9). 16 éven felül! — Limonádé Joe (2, 4).

Gyárváros: A kétarcú gyilkos (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Egy nehéz nap éjszakája (5, 7). **Pécsszabolcs:** A 39-es dandár (5, 7). **Vasas I.:** Oroszlánvadászat nyíllal (6). **Vasas II.:** Egri csillagok I—II. (5, dupla helyárral). **Bóly:** Anna Karenina (8). **Harkány:** A 4-es labor őrültje (7). **Mohács:** A Pál utcai fiúk (6, 8). **Sellye:** Az apáca (7). 16 éven felül! **Siklós:** Az éjszaka rablásra való (8). **Szigetvár:** Kleopátra (4, dupla helyárral). Üzenet (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek időjárás, 8.05: Műsorismertetés. — 8.20: Virágénekek. 8.39: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora (ism.). 9.14: Operett. Rátonyi Róbert műsora (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Liszt-zongoraművek. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Új Georgikon. Számítógépek a mezőgazdasági tervezésben. 14.02: A KISZ Központi Művészegyüttes énekkara énekel. 14.16: A csehszlovák kultúra hete. Töhötöm ördöge. Mesejáték. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A csehszlovák kultúra hete. Sommer: Vokális szimfónia. 16.39: A korelnök és a legfiatalabb képviselő. Holakovszky István riportja. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Haladás, elkötelezettség, el nem kötelezettség. — Kende István írása. 17.20: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 17.33: A francia politika és a forradalmi Magyarország, II. Vadász Sándor írása. 17.48: Vladimir Horowitz Chopin-műveket zongorázik. 18.28: Táncdalfesztivál előtt. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. — 19.55: A csehszlovák kultúra hete. Prágából érkezett új könnyű- és tánczenei felvételeinkből. 20.30: Hírek. 20.33: Mascagni: Parasztbecsület. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Csárdások. 22.45: A kor embere. Gera György jegyzete. 23.00: Tánczene. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Kardos István: négy dal Illyés Gyula verseire.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna, 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Hilde Zadek és Eberhard Wächter énekel 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Verbunkosok, népdalok. 9.25: Brahms: h-moll klarinétötös. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45 Az ismeretlen Budapest. Juhász Árpád geológus írása. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 13.19: Lucia Popp Händel-áriákat énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Richard Tauber Lehár-operettdalokat énekel. — 14.10: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 14.30: Hírek, időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Hegedűmuzsika. 15.30: Hírek. 15.33: Mai témák, mai dalok. 15.42: Mozart-tenoráriák. — 16.00: Reményi Sándor nótákat énekel. 16.18: Kemény Egon fúvósműveiből. 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Utak, találkozások. Dokumentumműsor Nógrádi Sándor 75. születésnapjára. 19.00: Csárdások. 19.07: Élni tudni kell. Kardos István műsora, IX. 19.36: Heinrich Schlusnus Wolf-dalokat énekel. 19.54: Jó estét, gyerekek. — 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az orvos és a halál, Mese egy felvonásban. — 21.03: Könnyűzene. 21.38: Jégvirág vőlegény. Tamási Áron elbeszélése. 21.46: Nótacsokor. — 22.21: Radnai Gábor és Miklós György szonátaestje az Országos Filharmonia kamaratermében. — 23.49: Kodály: Mátrai képek. — 24.00—0.10 Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Magnósok, figyelem. — 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek (ism.). 19.10: Jemnitz Sándor: Hét miniatűr. 19.30: Mozart-kamaraest a Zeneakadémia kisterméből. 20.35: Hírek. — 20.38: Hangfelvételek felsőfokon.

PÉCSI RADIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: A szerkesztőség postájából

18.05: Toldy Mária, Máté Péter és a Stúdió 11 felvételeiből

18.20: Falusi értelmiség — riport

18.35: Lulu. — Részletek Fényes Szabolcs zenés vígjátékából

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. — A jövő szakemberei. Riportműsor. Hangszalagról, hanglemezről. — Tánczene

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny. A takarékszövetkezetek munkája 1968-ban

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.)

9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)

9.25: Tervek, eredmények. A tv politikai tanfolyama (ism.)

9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)

13.10: Számtan-mértan (ism.)

14.00: Környezetismeret (ism.)

14.55: Fizika (ism.)

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Csináld magad. A kerékpárszerelés ábécéje

18.30: Show-hivatal. A könnyűműfaj rivaldája

19.15: Reklámműsor

19.20: Esti mese

19.30: Parabola

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Fórum

21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajz lm. 18.00: Pinokkio. 18.20: Telesport. 19.00: Népi muzsika. 19.15: Fiatalok a képernyőn. 20.35: Dokumentumfilm. — 20.50: Játékfilm. 22.20: Vojin Komadine: Hősi triptichon.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző, A-sorozat (17 órakor).

Műszaki hónap

PÉCS — május 6, kedd, 14 óra — Tejipari Vállalat: Baranyai Imre, a Tejipari Tröszt osztályvezetője: A műszaki fejlesztés távlatai a tejiparban. — 17 óra, Technika Háza: Pécz Károly, technikai szakíró: Az ORION tv-készülék meghibásodása. — 9 óra, Technika Háza: Pécs város csapadékvíz elvezetésének problémái. — Ankétvezető: Kiss György, a Vízügyi Igazgatóság vezetője. — 16 óra, városi folyóiratolvasó: A műszaki tájékoztatás helyzete Magyarországon. Ankétvezető: Lévai Tamásné, az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ megbízott főigazgatója.

KOMLÓ — 10 óra, Helyiipari Vállalat: Bárkány József, az Országos Tervhivatal osztályvezetője: Fiatal újítók megyei ankétja. — 14 óra, Helyiipari Vállalat: Hogyan segítheti a KISZ a termelést? Vitaindító: Benczes József, a KISZ Komlói városi Bizottságának munkatársa.

KAPOSSZEKCSŐ — 10 óra, termelőszövetkezet szakosított telepén: Dr. Kozák Alajos a mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet osztályvezetője: Új állattartási épületek és technológiák a szarvasmarha-tenyésztésben. Koreferensek: dr. Bobek József tudományos kutató és Ács Vilmos a megyei MEZŐBER igazgatója.

Az Építőipari Gépesítő Vállalat keres

toronydarukezelő-tanfolyamra

18—42 korhatárig, Baranya megyei változó munkahellyel vasipari, villanyszerelői, vagy könnyűgépkezelői jogosítvánnyal, 8 általános vagy ennél magasabb iskolai végzettségű munkaerőket.

A tanfolyam időtartama alatt a bérezés megegyezés szerint

A tanfolyam helye Debrecen, ahol kedvezményes térítés ellenében a hallgatók teljes ellátásban részesülnek

Cím: **Építőipari Gépesítő Vállalat,** Budapest, XX., Marx K. u. 255.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 102. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 7., szerda

A tartalomból

Kérdezzék meg Castries-t!

▼

Mikor lesz vége az aktatologatásnak?

▼

Almásrétes Kuwaitban

▼

Pécs közlekedése

▼

Kitűnő borok versenye

▼

A csapadékvíz elvezetése nem „tűzoltó" feladat

▼

30 óra vezetés

▼

A szellem fellegvára

▼

Érzelmes könnyek

▼

Hogyan történt?

Szabad-e dramatizálni?

Szabad-e dramatizálni azt a tényt, hogy néhány tsz nem adott a tagjainak fizetett szabadságot, s vagy 5 termelőszövetkezet az idén sem tett félre a szociális alapra semmit, s további 20—25 — a tervéből ítélve — egy fillért sem akar költeni kulturális célra ebben az évben? Szabad-e dramatizálni ezt, egyáltalán: érdemes-e sok szót vesztegetni erre a témára?

Sokan mondják, hogy nem, hiszen úgy sem egészen a tervekhez igazodik az élet, tehát év közben még sok minden megváltozhat. Egyébként is — teszik hozzá — összegészében nincs is baj az ilyen juttatásokkal, hiszen ha valaki 8—10 éve, a „tsz-szervezés" idején azt állítja, hogy rövidesen nyugdíjat, táppénzt, fizetett szabadságot, bevonulási, házassági, szülési, temetkezési segélyt kap a tsz-tag, úgy néztek volna rá, mint valami felhőkben járó ábrándozóra.

Mindez igaz is — összegészében. Ettől függetlenül, azokban a tsz-ekben, ahol nem adtak fizetett szabadságot, ahol „elfelejtettek" szociális-kulturális célra tartalékolni, — ott nem tartották be a tsz-törvényt. Ahogy a jogászok mondják, törvénysértés történt, ami ellen el lehetne járni.

Az ilyen eljárásokat azonban csak a végső, mondhatnánk legvégső esetben szokták igénybe venni, hiszen — így pusztán önmagukban — nem győznek meg senkit. Mi is csak a teljesség kedvéért tettünk említést a tsz-törvényről, arra számítva, hogy az érdekeltek zömét szép szóval is meg lehet győzni.

Kezdjük a fizetett szabadsággal. A somogyapáti tsz is azok közé tartozott, mely nem adott az elmúlt évben. Tehát azt a szokást követte, amely a tsz-megalakulásokat követő évekre volt jellemző, amely ma már indokolatlanná és tarthatatlanná vált. Ne felejtsük el ugyanis, hogy — most is a tsz-törvényt emlegetjük — a tsz-tag nincs röghöz kötve. Ha akar kiléphet, s felvételét kérheti egy olyan szövetkezetbe, ahol nemcsak fizetett szabadságot adnak, hanem a legszorgalmasabbakat elviszik az Adriára. Mindenki tudja, hogy ilyen tszek is vannak már, szép számmal. Ezenkívül — még mindig Somogyapátinál maradva — akár a Szigetvári Konzervgyárba is elmehet a tsz-tag, hiszen most fejlesztik, közel van Somogyapátihoz, s bőségesen lesz ott munkaalkalom.

Ilyen versenytársak szomszédságában bizony kár nem adni fizetett szabadságot. Kár, hogy a tsz csak 15 ezer forintot költött tavaly a nőnapra és különböző segélyekre — szülési stb. —, hiszen bagatell összeg ez a tsz-tagok számához, az igényekhez képest és ennél jóval többet adtak a közelben lévő vetélytársak. Nem akarjuk falra festeni az ördögöt, senkit sem szándékozunk elcsábítani Somogyapátiból, csupán megemlítjük, hogy mi minden fordulhat meg — és fordul meg! — az emberek fejében. Érdemes odafigyelni!

Még a szociális alapnál is több a baj a tsz-ekben a kulturális kiadásokkal. Bármilyen hihetetlen, sok tsz-ben nincsenek is ilyen kiadások. Az egyikben végignéztük azt a kartotékot, ahol a szociális-kulturális kiadásokat tételesen feljegyezték, s a kartoték szerint a tsz nemhogy rádiót, televíziót, vagy más értékesebb kultúrcikket, hanem még egy könyvet sem vásárolt az elmúlt évben. Mint oly sok más helyen, egyszerűen „megtakarították" az ilyen célokra előirányzott összeget.

A sok tapasztalat alapján megállapítható, hogy a legtöbb helyen amolyan nyűgnek tartják ezt a rovatot, s nem ismerték fel, hogy a kultúra nem öncél, hogy egy adott termelési és kulturális színvonal között szoros összefüggés van. Pedig a legjobbak példája már évek óta erre int. Sokan tudják például, hogy a mohácsi Új Barázda Tsz rendelkezik az ország egyik legjobban jövedelmező fóliás zöldségtermesztő kertészetével. Kétszer-háromszor annyi pénzt szerez egy hold fóliás területről, mint az ugyanavval foglalkozó társai. Azt már kevesebben veszik figyelembe, hogy e tsz külön kertészmérnököt képzett ki a saját pénzéből, s tanfolyamokat rendezett a kertészeti munkacsapat vezetőknek is. Pedig ez is a dolgokhoz tartozik. S hogy a humán kultúrát se kelljen félteni, mindemellett jutott pénz a Bánk bán megtekintésére is. Két különautóbuszt indítottak a Szegedi Szabadtéri Játékokra.

Szabad-e dramatizálni azt a tényt, hogy néhány tsz nem adott fizetett szabadságot, s további 20—25 nem tett félre a szociális-kulturális alapra pénzt? — kérdeztük — vezércikkünk elején. Most már megadhatjuk a választ: nemcsak szabad, hanem kell is, hiszen ha a pártszervezetek, járási tanácsok nem dramatizálnak, akkor majd dramatizál az élet. S az utóbbi keresvesebb, hiszen az már a részesedés, az életszínvonal rovására megy.

Más kérdés, hogy ki, mit ért a dramatizálás kifejezésen. Nyilván, nem borotvaéles stílusra és nem is külső szemlélőkre, tehát kibicekre van szükség. Olyanok kellenek, akik bele tudják élni magukat a tsz-ek helyzetébe, s okos, meggyőző érvekkel tudják kifejteni a véleményüket.

Magyar László

Felélénkült a vietnami partizánok tevékenysége

Ötórás közelharc egy amerikai katonai táborban

A NAP KÜLPOLITIKAI ESEMÉNYEI

● **A Francia Kommunista Párt szervezetei megkezdték választási kampányukat Jacques Duclos elnökjelölt megválasztása érdekében. A centristák még mindig nem döntöttek választási taktikájukról.**

● **Libanon déli területein tűzharcra került sor a libanoni hadsereg és a Szíriában megalakított Al-Szaika gerillaszervezet egységei között.**

● **Walter Ulbricht fogadást adott az NDK-ban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség tiszteletére. Todor Zsivkov és Walter Ulbricht pohárköszöntőjükben elítélték az NSZK uralkodó köreinek az európai biztonságot veszélyeztető politikáját, s méltatták a budapesti békefelhívást.**

● **Közleményt adtak ki U Thant ENSZ-főtitkár római tárgyalásairól. A jelentés szerint szóba került a leszerelés, Vietnam, Biafra és Kína ENSZ-tagságának kérdése is.**

● **A szudáni külügyminiszter közölte, javasolni fogja kormányának, hogy létesítsen diplomáciai kapcsolatot a Német Demokratikus Köztársasággal, mivel az NDK tiszteletreméltó magatartást tanúsít az arab ügy iránt.**

(Részletes tudósítások a 2. oldalon)

Saigon:

A dél-vietnami szabadságharcosok tevékenysége a hétfői nap folyamán erősen felélénkült, miután a hadijelentések az elmúlt napokban csak szórványos harcokról számoltak be. Saigontól északnyugatra hétfőn egy amerikai ellátó oszlop ellen intéztek rajtaütésszerű támadást, s a szabadságharcosok háromórás harc után csak az amerikai légierők beavatkozása nyomán vonultak vissza. Da Nang közelében aknavetőkkel támadták az amerikai tengerészgyalogosok egyik állását, Tay Ninh megye északkeleti részében pedig távirányított lövedékekkel támadtak amerikai katonákat. Saigon közelében támadás ért két amerikai állást, s a szabadságharcosok — amerikai szóvivő bevallása szerint — „jelentős" tüzérségi támadást indítottak másik hat helyen is.

Kedden a reggeli órákban a kambodzsai határ közelében egy amerikai katonai tábor ellen intéztek heves támadást a szabadságharcosok Katum városától délre. A támadók behatoltak a tábor területére és több mint öt órán át közelharcot vívtak az amerikaikkal, majd visszavonultak a környező őserdőbe, amelyet az elmúlt napokban sűrűn bombáztak amerikai B—52-es óriásbombázók.

A szabadságharcosok új taktikája

Moszkva:

— A népi felszabadító fegyveres erők támadó hadműveletei választ jelentenek az amerikaiak agresszív háborújának kiszélesítésére, valóra váltják a népnek azt a törvényes jogát, hogy megvédelmezze önmagát és a sok éves hősi harc folyamán elért vívmányait — állapítja meg a Pravda keddi számában Jevgenyij Kobelev, aki cikkében elemzi a dél-vietnami harcmezőkön fennálló helyzetet.

A dél-vietnami katonai helyzet alakulásának jelenlegi szakaszára — írja — az jellemző, hogy hirtelen megnövekedett az amerikai agresszorok emberveszteségе, különösen tisztekben. A helyzet az, hogy a népi felszabadító fegyveres erők támadásainak fő célpontjai ugyanis az amerikai expedíciós hadsereg parancsnokságai, hadosztály-, ezred-, zászlóalj-, vezérkarok-, tiszti-szállások.

Az agresszorokra nézve súlyos erkölcsi-lélektani csapást jelent az a körülmény, hogy éppen a hazafiak jelenlegi támadása során az amerikaiak dél-vietnami veszteségei, még a szándékosan mérsékelt statisztikai adatok szerint is, meghaladták már a koreai háborúban elszenvedett veszteségeiket.

A jelenlegi támadás folyamán — folytatja a cikk szerzője — a hazafiak a tavalyihoz képest kissé megváltoztatott taktikát alkalmaznak, a fő súlyt nem az ellenség állásai ellen gyalogsági erőkkel végrehajtott közvetlen támadásokra helyezik, hanem ezeknek az állásoknak meglepetésszerű, rakéta-tüzérségi fegyverekkel végrehajtott megtámadására.

Az eszéki pártmunkások komlói látogatása

Az Anton Lang vezette eszéki pártmunkás-küldöttség tegnap Komlóra látogatott. A delegációt elkísérte *Csorba Tivadar*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, *Stier József*, a Mecseki Szénbányák Pártbizottsága titkára.

A városban elsőként a Zobák-aknát keresték meg, ahol *Neubauer József*, az MSZMP Komló városi Bizottsága titkára, *Gallusz József*, a Komlói városi Tanács vb-elnöke, *Piegl János* igazgató, *Rocskár Bálint*, a pártbizottság titkára és Jazbinsek Vilmos főmérnök köszöntötte a vendégeket. A tájékoztató után a külszini üzemrészeket látogatták meg.

Zobák-bányáról a komlói munkásszállásra utaztak, majd a sportkombinátot nézték meg. A város vezetői a pártbizottság épületében fogadást adtak a vendégek tiszteletére. A beszélgetésen *Neubauer József* és *Gallusz József* ismertette a város múltját, jelenét és jövőjét.

A jugoszláv pártmunkások és a vendéglátó házigazdák megtekintettek két kiállítást és a szilvási új gimnáziumot, valamint a sikondai éjjeli szanatóriumot. A délutáni órákban a Juhász Gyula munkásklubban bányászokkal találkoztak.

A külföldi szakszervezeti küldöttség tegnap — Szili József SZMT-titkár kíséretében — a komlói Bétabánya gazdasági, párt- és szakszervezeti bizottsága meghívására az üzembe látogatott. Gungl Ferenc üzemvezető részletes tájékoztatást mondott a bányavárosról, s ezen belül Bétaakna termelési szintjéről, a munkáskollektivákról, a szocialista brigádmozgalomról, ezek eredményeiről.

A szakszervezeti küldöttség bányászokkal is találkozott. A Béta-bányai munkások Juhász Gyula klubjában több mint kétszáz komlói vájár, műszaki és alkalmazott folytatott baráti eszmecserét a különböző országokból érkezett szakszervezeti tisztségviselőkkel, akiknek a bányászatot szimbolizáló miniatűr bányászlámpát ajándékoztak.

A külföldi szakszervezeti küldöttségnek megmutatták a komlói korszerű munkásszállást és a sikondai éjjeli szanatóriumot.

Május 20-tól

Csomagolják a kenyeret

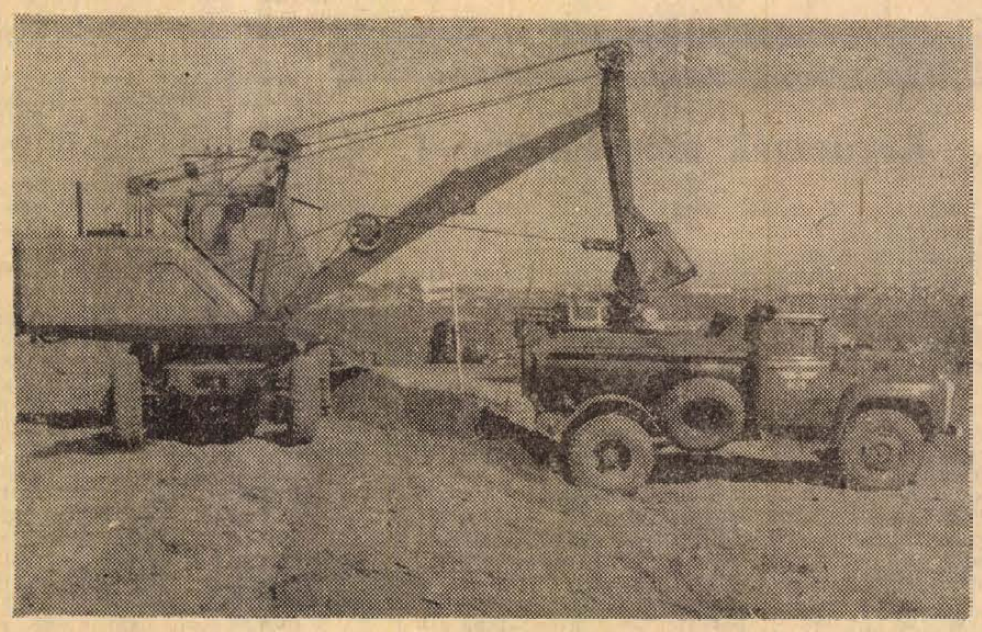
Május 20-tól a kenyeret és az egyéb pékárut teljesen becsomagolva adják át a fogyasztóknak — jelentette be dr. Fábri István a PIÉRT áruforgalmi főosztályvezetője tegnap a Nádor Szálló különtermében megtartott konferencián.

— A higiénia növelése érdekében a KÖJÁL szorgalmazására határoztuk el a teljes csomagolást.

— A csomagolásnak két formája lesz: egyrészt kis papírzsákok, másrészt pedig az eddiginél nagyobb csomagolópapírba kerülnek a péksütemányféleségek.

A kétnapos konferenciára eljött Erdélyi György a PIÉRT országos igazgatója is. Az értekezlet célja, hogy a papírértékesítésben szerepet játszó szakemberek megvitassák a folyó évre eső konkrét feladatokat, és kidolgozzák a jobb áruellátás módszereit.

Tegnap este a Szőlőskert kisvendéglőben vette át Knapp Tibor a PIÉRT Délduntántúli kirendeltségének igazgatója a Kiváló kirendeltség címmel járó vándorzászlót és serleget, melyet Erdélyi György adott át.



Javában folyik a 6-os út korszerűsítése Pécs határában és Szigetvárig terjedő szakaszán. Képen: az új úttükör kialakításához szükséges földmunkán dolgoznak a pellérdi elágazásnál. Szokolai felv.

Az aranynál is sokkal drágább termék

Különleges üzem Szegeden

A fűszerpaprika hazájában, Szegeden az új ipari övezetben különleges vegyiüzem alapozását kezdték meg. Elkészülte után túlnyomórészt paprikaolajat és „paprikakristályt" — vagyis kapszaicint gyárt majd. A fűszerpaprikának ezt a hatóanyagát gyógyszerkészítésre használják. A kilónkénti ára megközelíti a félmillió forintot, tehát sokszorosan meghaladja az aranyét. A terv szerint ebből az anyagból — külön erre a célra termelt fűszerpaprikából — évente mintegy ötven kilót gyártanak majd, jórészt exportra. Emellett évente 101 mázsányi paprikaolajat is készítenek.

A Francia Kommunista Párt szervezetei megkezdték választási kampányukat

A centristák még nem döntöttek választási taktikájukról



Jacques Duclos, a Francia KP elnökjelöltje

A Központi Bizottság ülése után a Francia Kommunista Párt szervezetei megkezdték választási kampányukat Jacques Duclos megválasztása érdekében. Az Humanité első oldalán a kommunista elnökjelölt nagyméretű arcképét közli, és a lap nagy részét is a KB-ülés dokumentumai foglalja el. A Központi Bizottság kiadta választási felhívását és egyúttal országos gyűjtést indított a választási küzdelem költségeinek fedezésére.

Gaston Defferre jelölésének hétfőn hajnalban történt megerősítése után nem okozott meglepetést Franciaországban a Francia Kommunista Párt döntése, hogy a baloldali pártok közötti megállapodás hiányában Jacques Duclos személyében saját jelöltet állít.

A Mitterrand köré tömörült köztársasági intézmények konvenciója vezetői, akik vasárnap elkeseredetten küzdöttek Gaston Defferre jelölése ellen, sajnálkozásukat fejezték ki a baloldal megosztottsága miatt és a helyzetért a szocialista párt vezetőit tették felelőssé. Közölték azt is, hogy nem adták fel a reményt, hogy a jelölések végső határidejéig még létre jöhet a megállapodás a baloldal közös jelöltjéről.

A centristák még mindig nem döntöttek választási taktikájukról. Arra várnak, hogy Alain Poher ideiglenes köztársasági elnök végül is nyilatkozzék, jelölteti-e magát vagy sem. Az elnök környezete viszont továbbra is azt vizsgálja, vajon a szenátus elnökének van-e esélye rá, hogy a választás első fordulójában megszerezze a második helyet és ezzel a második fordulóban való indulás jogát. Döntését előreláthatóan csak a hét végén hozza nyilvánosságra.

Giscard d'Estaing volt pénzügyminisztert, aki szerdán 48 órával azután, hogy egy centrista típusú elnök megválasztását javasolta, csatlakozott Georges Pompidou jelöléséhez, most felhívással fordult a centristákhoz, és támogatásukat kérte a gaulleista jelöltre.

A politikai pártok eddig hivatalosan bejelentett új elnökjelöltje Georges Pompidou, Jacques Duclos, Gaston Defferre és Michel Rocard mellett egymásután jelentkeznek az önjelöltek is, számuk most már hatra emelkedett. Közöttük a legújabb, a trockista párt nevében jelentkezett Alain Krivin, kétségkívül ő a legfiatalabb valamennyi között: most tölti tényleges katonai szolgálatát. Nem tudni, hogy a hat önjelölt közül végül is hányan indulnak valóban, azaz kik tudják megszerezni az induláshoz szükséges száz ajánlást tíz különböző megyéből.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ BONN: Az Infas nevű nyugatnémet közvéleménykutató intézet vizsgálata szerint az NSZK polgárainak hat százaléka tartja Nyugat-Németországot nagyhatalomnak. 43 százaléka középhatalomnak és 35 százaléka kis országnak tekinti az NSZK-t. Hat százalék nem nyilvánított véleményt.

✦ **LA PAZ: A repülőszerencsétlenség áldozatául esett Barrientos elnök halála után a bolíviai kormány hétfőn este testületileg benyújtotta lemondását Barrientos utódjának, Siles Salinas elnöknek. Az új elnök az összes minisztereket megerősítette funkciójukban, ezek azonban úgy döntöttek, hogy szabadkezet adnak az új elnöknek munkatársai megválasztásában.**

✦ *BUENOS AIRES: A rendőrség közlése szerint mérgezett containerben tárolták azt a rizst, amely tömeges mérgezést okozott pénteken Buenos Aires-ben. A container folidol nevű rovarirtót tartalmazott, mielőtt rizst tároltak benne. A tömeges mérgezés következtében tíz ember meghalt és tizenkilenc ember van most is kórházban.*

✦ **CARACAS: Caracasban megkezdődött a Venezuelai KP Központi Bizottságának 13. ülése. Jesus Faria főtitkár az ülés megnyitásakor arról beszélt, hogy a Központi Bizottság az illegális munka hét esztendeje után ismét nyíltan ülésezhet. A plénum feladata — hangoztatta Faria — pártunk leninai orientációjának megszilárdítása s az, hogy erősítsük a párt befolyását a dolgozók körében, szilárdítsuk a kommunisták egységét.**

✦ MIAMI: Miami helyett Havannában szállt le a National Airlines amerikai légitársaság Boeing—727 típusú repülőgépe hétfőn este: két utas kényszerítette útvonalának megváltoztatására. A gépen 75 utas tartózkodott. 1969-ben ez volt a 25. repülőgép-rablás. A gép kedden hajnalban visszatért az Egyesült Államokba.

✦ **DAMASZKUSZ: Tizenötperces tűzharcra került sor izraeli és szíriai erők között a szíriai határon, amikor hétfőn este egy izraeli járőr átlépte a tűzszüneti vonalat — közölte a damaszkuszi rádió.**

✦ *KUALA LUMPUR: Éhségsztrájkba lépett több mint kétszáz politikai fogoly három malaysiai fogolytáborban. Az éhségsztrájk résztvevői a vasárnapra kitűzött általános választások ellen tiltakoznak. A választásokat bojkottálja az ellenzéki munkáspárt, amelynek számos tagját előzőleg letartóztatták a malaysiai hatóságok.*

✦ **TEL AVIV: A megszállt jordániai területen lévő Nablus városában egy izraeli katonai törvényszék életfogytiglani börtönre ítélt egy 24 éves és két 21 éves arab fiatalt. A vádlottak a Palesztinai Népi Felszabadítási Front nevű szervezet tagjai voltak. A tárgyaláson kijelentették, hogy szülőföldjük felszabadításáért harcoltak és nem ismerik el az izraeli bíróság illetékességét. Három másik vádlott 15-től 25 évig terjedő börtönbüntetést kapott.**

✦ *WASHINGTON: Edward Kennedy szenátor hétfőn vacsorán látta vendégül Andreasz Papandreut, a görög ellenállás egyik vezetőjét. A vacsorán több szenátor is résztvett.*

✦ **NEW YORK: Kedden magyar idő szerint 15 órakor Lord Caradon angol ENSZ-főmegbízott rezidenciáján került sor a négy nagyhatalom ENSZ-megbízottainak hetedik megbeszélésére a közel-keleti problémáról. Tanulmányozzák majd U Thant jelentését a palesztinai menekült-kérdésről. A múlt kedden tartott ülésen a nagykövetek helyetteseikből munkacsoportot hoztak létre, amely azóta többször is találkozott.**

✦ KINSHASA: Kinshasában hétfőn megnyílt az ENSZ gyarmatosítás elleni bizottságának ülése. Bomboko kongói külügyminiszter megnyitó beszédében hangoztatta, hogy a gyarmatosítás továbbra is veszélyezteti a világ békéjét. A bizottság ülése három napig tart.

✦ **ROMA: Hétfő este óta zárva vannak az olasz posta- és távíróállomások, mivel az érdekelt dolgozók 48 órás országos sztrájkba léptek, amely szerdán este ér véget. A sztrájkban több mint százezer dolgozó vesz részt.**

✦ PORT MORESBY: A Reuter értesülései szerint indonéziai ejtőernyős egységek akcióba léptek, hogy leverjék harmincezer nyugat-iriáni őslakó lázadását. Djakartában az indonéz hatóságok azt hangoztatják, hogy nincs tudomásuk a pápua lakosság lázadásáról, amelyről először az ausztráliai rádió számolt be. Mint ismeretes, Új-Guinea szigetének keleti része ausztráliai ellenőrzés alatt áll. A sziget másik része alkotja Nyugat-Iriánt.

U Thant befejezte tárgyalásait

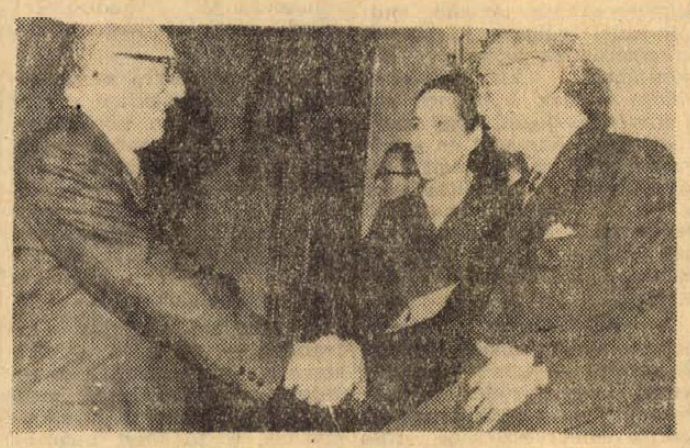
A főtitkár elutazott Rómából

Rómában hétfőn közleményt adtak ki U Thant ENSZ-főtitkár megbeszéléseiről. Az ENSZ-főtitkár tárgyalt Saragat olasz köztársasági elnökkel, Rumor miniszterelnökkel és Nenni külügyminiszterrel. A közlemény szerint megvitatták a legfontosabb nemzetközi problémákat és a világbékét veszélyeztető válsághelyzeteket.

Olasz kormányforrások szerint külön hangsúllyal tértek ki a közel-keleti helyzetre, az ENSZ szerepére az ottani béke helyreállításában és arra a hozzájárulásra, amelyet Olaszország nyújthat ehhez. A UPI az utóbbi közlést kommentálva hangoztatja: ez annyit jelent, hogy Olaszország részt kíván venni a tárgyalásokon, mivel úgy tekinti, hogy fontos katonai és gazdasági érdekei vannak Közel-Keleten.

Az olasz források szerint szóbakerült a leszerelés, Vietnam, Biafra kérdése és Kína ENSZ-tagsága is.

U Thant kedden látogatást tett VI. Pál pápánál is, s délután visszautazott New Yorkba.



U THANT AZ OLASZ MINISZTERELNÖKNÉL: A Rómában tartózkodó U Thant ENSZ-főtitkár (jobbról) felkereste hivatalában Mariano Rumor, olasz miniszterelnököt.

Irak után Szudán is

Diplomáciai kapcsolatokat óhajt az NDK-val

Khartoum:
Ali Abdel Rahman sejk szudáni miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter hétfőn közölte: az elkövetkező napokban javasolni fogja kormányának, hogy Szudán létesítsen diplomáciai kapcsolatokat a Német Demokratikus Köztársasággal. Mint a Mena jelentéséből kitűnik, a miniszterelnök-helyettes hangsúlyozta, hogy véleménye szerint javaslatát nem fogják ellenezni, mivel az NDK baráti ország, amely tiszteletreméltó magatartást tanúsít az arab ügy iránt. Irak, mint ismeretes, a múlt héten ismerte el a Német Demokratikus Köztársaságot.

Koszigin eszmecseréje Delhiben

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke kedden reggel látogatást tett Giri ideiglenes indiai köztársasági elnöknél.

Koszigin szovjet miniszterelnök kedden találkozott Nur Ahmed Etemadi afgán miniszterelnökkel. Eszmecserét folytattak a Szovjetunió és Afganisztán közötti baráti kapcsolatokról és a nemzetközi helyzet időszerű problémáiról. Mint az AP jelenti, Malik Nur Khan marsall, a pakisztáni légierők parancsnoka kedden reggel megbeszélést folytatott Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnökkel, majd ezt követően Indira Gandhi miniszterelnök-asszonnyal.

Bolgár párt- és kormányküldöttség az NDK-ban

Walter Ulbricht, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnöke hétfőn este fogadást adott az NDK-ban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

Walter Ulbricht pohárköszöntőjében a többi között méltatta a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének budapesti felhívását, „amely Európa valamennyi népe számára megmutatja a tartós béke biztosításához vezető utat", s elítélte a Német Szövetségi Köztársaság uralkodó köreinek az európai biztonságot veszélyeztető politikáját.

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke válaszában bírálta az NSZK kizárólagos képviseleti igényét. Hangoztatta, hogy Bulgária támogatja a két német állam kapcsolatainak normalizálására irányuló NDK-követeléseket. Kiemelte a budapesti felhívásban elhangzottak jelentőségét és rámutatott az európai biztonság megteremtésének fontosságára.

Feszültség Libanonban

Bejrut:
A libanoni rádió hétfőn este, programját megszakítva, jelentette be, hogy az ország déli területein a nap folyamán három összecsapásra került sor a libanoni hadsereg és a Szíriában megalakított Al-Szaika gerillaszervezet egységei között. A rádióadás szerint tűzharcra került sor, amikor a gerillák megrohamoztak egy élelmiszerszállító teherautót az izraeli határtól alig kilenc kilométerre. A gerillák megtámadtak egy katonai teherautót is.

A libanoni hadsereg közleménye szerint a katonai hatóságok — ha a gerilla-akciók folytatódnak — kénytelenek lesznek erélyesen fellépni a Dél-Libanonban működő palesztinai gerillák ellen.

Az összecsapás és a hadsereg közleménye előreláthatólag tovább mélyíti a két hete tartó libanoni kormányválságot, amely a tizennyolc halottat és több mint száz sebesültet követelő kormányellenes tüntetések nyomán Karami miniszterelnök lemondásával robbant ki. Az ország közvéleménye megoszlik azt illetően, hogy engedélyezzék-e az országban a palesztinai gerillák szabad működését, vagy sem.

A hétfői összecsapásokról szóló közlemény után Karami még hivatalban lévő, ügyintéző kormánya betiltotta a csütörtöki hagyományos ünnepségeket a mártírok napjának elnevezett nemzeti ünnepen.

kommentár

Kérdezzék meg Castries-t!

Valóban, kérdezzék meg Castries-t, ha kíváncsiak arra, milyen érzés végigjátszani ezt a játékot Vietnamban, a végső konklúzióig. Christian de Castries dandártábornok volt a francia expedíciós hadsereg északnyugati frontjának a parancsnoka. Ő volt, akinek az erődrendszer ostroma idején repülőgépről dobták le a kinevezést jelképező tábornoki váll-lapokat, hogy ezzel új erőt öntsenek a védelem főparancsnokába. Giap tábornok, a szabadságharcosok főparancsnoka annakidején nem vonta kétségbe, hogy Castries megtett mindent, ami tőle tellett, s a maga módján nem volt rossz katonai vezető. Mint ahogy nem volt rossz az a 49 erődből álló, három övezetre tagolt erődrendszer sem, amelyet úgy hívtak: Dien Bien Phu. Rossz csupán a számítás volt; az a számítás, amely azt képzelte, hogy a szabadságharcos erők egy idő múlva felmorzsolódnak, kifulladnak, felőrlődnek a harcok reménytelenségében és végül is lemondanak felszabadító küldetésükről, szétszélednek a dzsungel mélyén, a rizsföldek öntözőcsatornáinak partján húzódó apró településeken, amíg majd a hatóságok elfelejtik „bűneiket", s visszatérhetnek otthonaikba.

Ma 15 éve, hogy Christian de Castries tábornok megadta magát, s a Dien Bien Phu-i erődrendszer középső citadellájára . felkerült a szabadságharc vörös zászlója. Még ugyanebben az évben létrejöttek a genfi egyezmények, amelyek formálisan garantálták Vietnam, Kambodzsa és Laosz népeinek szabadságát, nemzeti függetlenségét. Az évforduló minden tekintetben tanulságos.

Tanulságos elsősorban azért, mert az imént említett számítási hiba ott szerepel a mai újgyarmatosítók, az Egyesült Államok terveiben is. Talán mindmáig nem hiszik el, hogy a szabadságharc ereje kimérthetetlen, hogy a legmodernebb haditechnika segítségével reá mért pusztító csapások gyengébbek annál, semhogy megakadályozzák állandó térnyerését. Washingtonban nem hiszik el — ahogy annakidején Párizsban sem hitték —, hogy ez népi háború, amelynek tartalékai kimeríthetetlenek, tüze kiolthatatlan.

S tanulságos azért is, mert a Dien Bien Phu-i győzelem volt a genfi tárgyalások kiindulópontja. Annak idején a győztesek nagylelkűséget tanúsítottak. Elfogadtak olyan egyezményeket, amelyek végrehajtására nem voltak igazi garanciák. A franciákat váltó amerikaiak — akkor még csak gazdasági segéllyel és katonai tanácsadókkal — már elegendő támaszt nyújtottak a Diem rendszernek, hogy szabotálja Dél-Vietnamban a választásokat, felrúgja a genfi egyezményeket, megindítsa azt a folyamatot, amely végül is a jelenlegi vietnami háborúhoz vezetett. A VDK és a DNFF mai vezetői — amióta csak folynak a párizsi tárgyalások — nem győzik hangoztatni, hogy ezt a hibát még egyszer nem követik el. Ennek a harcnak, amely már annyi visszavonulásra, beismerésre és engedményre kényszerítette az amerikaiakat — a teljes győzelemig kell elvezetnie, egyebek között azért, hogy ne legyen újabb vietnami háború, hogy ez a sokat szenvedett ország végre valóban élvezhesse a béke áldásait.

A vietnamiak tehát tanultak a 15 éves tapasztalatokból, miközben semmi jelét nem láthatjuk, hogy az amerikaiak is tanultak volna. Dehogy is kérdezik meg Castries tábornokot, mit érzett, amikor 55 nap és éjszaka ágyúdörgése után, 16 ezer halott árán kegyelmet kellett kérnie. Az amerikaiak azt mondják, hogy a Dien Bien Phu-i csata nem ismétlődhet meg. Alighanem igazuk van: ennek a háborúnak más a jellege, itt nem koncentrálódik az erő egyetlen döntő ütközetbe. Itt egész Dél-Vietnam válik — lépésről lépésre — egyetlen hatalmas „Dien Bien Phu"-vá az amerikaiak számára.

Vigyázat! Tolvajok!

Az újpetrei elágazás előtt az országút árkában május 5-én, hétfőn este egy személygépkocsi pihent. A rendőrségi vizsgálat gyors eredményre jutott: tegnap már kihallgatásra várt a rendőrség folyosóján Dékány Jenő rakodómunkás és Wölfring István segédmunkás, 18 évesek, akik a személygépkocsit hétfőn lopták el a pécsi Park mozi elől.

— Mint ez a példa is bizonyítja, megkezdődtek a nyári jellegű bűncselekmények — mondják a rendőrségen. Két hete a Zsolnay utcai autófényezőből egy javításra bevitt Fiat 850-es személyautót loptak el, amelynek alkalmi gazdája furikázott vele egy kicsit, nekiment egy kerékvetőnek, aztán a megrongált járművet „visszalopta".

Sajnos, még lehetne hivatkozni az utóbbi napok hasonló példáira, de ezek is figyelmeztetőek: a parkírozó gépjárműveket le kell zárni.

De nemcsak a gépjármű lopások, a jogtalan használatok adnak mind több munkát a jó idő beköszöntével a rendőrségnek, hanem egyéb idényjellegű bűncselekmények is. Még csak május van, de júliusi kánikula köszöntött ránk, nem csoda, hogy a lakások ajtajai, ablakai tárva nyitva vannak. — Jól tudják ezt azok, akik már vártak erre a helyzetre: a besurranó tolvajok. Csak néhány példa az utóbbi napok történetéből: április 13-án Pécsett a Szabadság u. 36. sz. épület nyitva hagyott lakásából 800 forint értékű békekölcsönkötvényt vitt el az alkalmi látogató. Április 22-én Pécsett az Alkotmány u. 81. sz. házban lévő lakás nyitva hagyott ablakán mászott be a tettes és 1400 forint készpénzt vágott zsebre és ahogy jött, távozott. Az István u. 32. sz. ház nyitva hagyott lakásából 1600 forintot vitt el a tolvaj. Mattyon is nyitva felejtett lakásból tűnt el 600 forint. Pécsett a Szigeti út 80. sz. ház udvarában a lezáratlan személygépkocsiból loptak el 2000 forintot.

Még az sem nyújt száz százalékig biztonságot, ha körültekintőbben járnak el például a gépjárműtulajdonosok és lezárják személygépkocsijukat. Dékány Jenőnek például több kulcs is lapult zsebében, — használni is tudja azokat, amit bizonyít, hogy hasonló cselekmény elkövetéséért elítélték és csak feltételesen bocsátották szabadlábra. Most ismét visszakerül.

Április 29-én Pécsett a Zrínyi utca 2. sz. alatt a lakástulajdonos az ajtó közelébe „rejtette el" a kulcsot miután a lakást lezárta. Gondolta, jó helyen van. Annyi biztos, hogy a tettesnek nem került nagy fáradságába a kulcsot megtalálni. Kinyitotta a lakást, hóna alá csapta a rádiót és az ajtót annak rendje és módja szerint ismét visszazárta. A károsult a tanulságot levonta, de azért nem árt másoknak figyelmeztetőül leírni: lábtörlő alá, virágcserép mellé, általában a „szokásos" helyekre ne tegyék a lakáskulcsot.

Míg ezeket a sorokat gépelem, hallom: Siklóson egy lakásból besurranó módszerrel 6500 forintot vittek el.

G. F.

„Amíg nem építenek korszerűbb boltot, ne szüntessék meg a régit!"

Egy történet két hangon

Mikor lesz vége az aktatologatásnak?

Opova Ferencné, Dózsa György út 11. szám alatti lakos: *Ez már a harmadik üzlet, amit elvesznek tőlünk. Az ABC-áruház legalább egy kilométerre van ide, az önkiszolgáló pedig egészen lent, a benzinkútnál. Ha a Levendula illatszerbolt átalakítására nagy pénzeket tudtak költeni, hozzák rendbe ezt a fűszerboltot is, van annyira fontos.*

Rameisl Ferencné képviselő: Járt nálam a küldöttség, tiltakoztak a Fürst Sándor utcai fűszerbolt megszüntetése ellen. Mivel jól ismerem a környéket és tudom, hogy sok az idős, nyugdíjas ember arrafelé, egyetértettem panaszukkal és azt tanácsoltam, keressék fel Herbst elvtársat, a Városi Tanács kereskedelmi osztályvezetőjét, oda is szóltam telefonon.

Horváth József kerületi tanácstag, Dózsa György út 13. szám alatti lakos: *Még nekem is messze van az ABC, pedig én aránylag fiatal vagyok.*

Herbst Ferenc osztályvezető: Járt itt a küldöttség, megmondtam nekik, hogy a döntés joga a kerületi tanácsot illeti. Az üzletre véleményem szerint szükség van, de az Élelmiszerkereskedelmi Vállalatot az új mechanizmusban nem lehet kötelezni a bérlemény helyreállítására. A tulajdonosok ugyan kötelezhetők, de kérdés, hogy ez méltányos-e. A kerületi tanács viszont fedezheti a helyreállítást a fejlesztési alapjából. A panaszosok itthagytak nálam egy beadványt több, mint 500 aláírással, a Városi Tanács elnökéhez címezve, ezt továbbítottam az I. kerületi tanácshoz.

Kurucz Vendel, Fürst Sándor utca 16. szám alatti lakos: *Ha nem lenne bolt, akkor is megroggyant volna a ház és akkor is a tulajdonosoknak kellene rendbehozni. Igaz, hogy van benne bérlő, de ennyivel olcsóbban is jutottak hozzá a helyiséghez.*

Dr. Bácskai Frigyes igazgató: Vállalatunk magánház helyreállításába nem ölhet bele ilyen nagy összeget, 60—80 ezer forintról lenne szó. Egyébként a vásárlók nem járnak rosszabbul, ha ez a kis, korszerűtlen bolt kiesik, mert amennyivel messzebb kell menniük, annyival többet is kapnak az ABC-áruházban, illetve a Hőerőmű készenléti lakótelepén levő korszerű élelmiszer- és húsboltban. A kis boltok halálra vannak ítélve, előbb-utóbb mindegyikükre sor kerül. Persze, ha a tanács helyreállítja az épületet, mi hajlandók vagyunk tovább üzemeltetni.

Schön Józsefné, Hétvezér utca 1. szám alatti lakos: *Bizony még innen is a Fürst Sándor utcai boltba jártam, mert közel van a buszmegállóhoz és munkába menet vagy onnan jövet egy füst alatt a bevásárlást is elintézhettem.*

Bencze József, az I. kerületi Tanács vb-elnöke: Az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat múlt év decemberében jelentette be, hogy a Fürst Sándor utca 22. szám alatti ház külső főfalán nagyobb repedések jelentkeztek. Építési csoportunk elrendelte az épület aládúcolását és a háztulajdonosokat statikai szakvélemény készíttetésére kötelezte. Miután kiderült, hogy a helyreállítási költségek 33 ezer forintot sem tesznek ki, s ez az ingatlan jelenlegi forgalmi értékének mindössze 27 százaléka, a csoport határozatban kötelezte a tulajdonosokat, hogy a helyreállítást július 1-ig végezzék el. A tulajdonosok nem fellebbeztek, így e határozatunk jogerőre emelkedett.

Müller József, Fürst Sándor utca 18. szám alatti lakos: *Naponta elgyalogolok az önkiszolgálóba, 81 éves létemre, onnan hozom a tejet, a kenyeret. És nincs is mindig kenyér. A mi boltunkban lehetett kapni mindent, még trafikot és írószert is. A boltvezető alkalmazkodott a vevőkhöz, nagyon jól megértettük egymást.*

A tulajdonosok időközben a II. kerületi Tanács vb igazgatási osztályán a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat végleges kiköltöztetését kérték a tulajdonukat képező épületből. Kérelmüket az igazgatási osztály elutasította, mivel az üzlethelyiséget a vállalat csak ideiglenes jelleggel, a helyreállítás tartamára hagyta el.

Posgay József, az I. kerületi Tanács vb-titkára: Április 28-án Herbst elvtárs átirata is megérkezett hozzánk, de az említett 500 aláírásos beadvány nem, azzal a mai napig sem találkoztunk. Herbst elvtárs átirata közli velünk, hogy a bolt egyműszakos üzemeltetése is havi 130 ezer forintos forgalmat ért el. Működését a maga részéről szükségesnek tartja, „megszüntetése kizárólag a ház rokkantságával van kapcsolatban". Végül azt javasolja, hogy ha mi megalapozottnak látjuk a lakosság kérelmét, a vállalatot részesítsük visszatérítés mentesen fejlesztési alap juttatásban, a kerületi tanács fejlesztési alapjából. Erre azonban nincs törvényes lehetőség, a pénzügyminiszter és az OTH elnökének együttes rendelete értelmében ilyen célra nem lehet a fejlesztési alapot igénybe venni. Mindennek tetejébe a legújabb hírek szerint az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat még 1969. március 19-én lemondott a bérleményről, s ennek alapján a Városi Tanács vb. igazgatási osztálya állítólag már intézkedett is a tulajdonosok kérelmét elutasító határozat visszavonására...

István der Lajos, Fürst Sándor utca 16. szám alatti lakos: *Érthetetlen, hogy a vállalat, amelynek hatalmas nyeresége van, sajnálja a pénzt a bolt helyreállítására. Nem irigyeljük mi a belvárosiakat, sem az ABC környékén lakókat, de amíg nálunk nem építenek nagyobb, korszerűbb üzletet, addig ne szüntessék meg a régit.*

*

A Megyei Tanács vb kereskedelmi osztálya utasíthatja a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalatot — ha a bolt helyreállítására nem is — lemondó nyilatkozatának visszavonására. Akkor az I. kerületi Tanács helyreállíthatja az épületet és a felmerült költségeket közadó módjára öt év alatt behajthatja a tulajdonosokon, akiket jogerős határozat kötelez. Ha a vállalatnak nincs pénze, a környék lakói szívesen járulnak hozzá néhány forinttal a helyreállításhoz, hogy csökkentsék a tulajdonosokra háruló terhet.

Kéri Tamás



Tovább bővítik ebben az évben a forgalomirányító berendezéseket a Mecseki Szénbányák komlói bányaüzemeiben. Az aknarakodóban mozgó, szénnel teli szerelvények útját a diszpécser a vezérlő pulton lévő műszerekkel tudja követni. A hangfrekvenciás biztosítóberendezések elemeit Kossuth-bánya Gépüzemének műszerészei, az Integra-brigád tagjai szerelésre készítik elő. Képen: Bien József szerelő az egyik egységet műszerrel ellenőrzi.

— Szokolai felv. —

Korszerűbb tájékozódást

Ezt igényli az új gazdaságirányítási rendszer az intézmények, vállalatok döntésre jogosult vezetőitől. — Minden gazdálkodó szerv maga felelős munkájáért, annak eredményességéért. Ehhez nyújt segítséget — vagy adna, ha igényelnék — az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ. Az intézmény hálózatszervezési igazgatóságának helyettes vezetője Vajda Erik, tegnap délután az SZMT Hírlapolvasóban ismertette a műszaki-gazdasági tájékoztatás helyzetét hazánkban. Az OMKDK szolgáltatásaival segítséget ad a korszerű munkafeltételek megteremtéséhez, a műanyagok alkalmazásához, az energiagazdálkodáshoz, a műszaki ellenőrzéshez.

Sajnos, hazánkban nem ismerték fel kellő jelentőségét az információ szolgáltatás e forrásának. Baranyában is fokozottabb lehetne az érdeklődés — mint ezt Nikolai László, a Megyei Könyvtár csoportvezetője mondotta.

A Pedagógiai Társaság ülése

Kedden a Nevelők Házának nagytermében a Magyar Pedagógiai Társaság helyi tagozata rendkívüli taggyűlést tartott. *Dr. Fekete Miklós* elnöki megnyitója után a résztvevők az V. Nevelésügyi Kongresszus téziseinek megvitatásával, kiegészítésével kapcsolatos előkészítő munkát beszélték meg. *Bodó László* elmondotta, hogy az iskolákban, a pedagógusok körében nincs elég propagandamunka a tézisek megismertetésére, s bejelentette, hogy a Megyei Művelődési Osztállyal egyetértésben az V. kongresszus alkalmából pályázatot hirdetnek, amelyen a tézisekkel kapcsolatos bármely nevelési kérdés feldolgozásával, elemzésével lehet részt venni. *Kovács József* indítványozta, hogy a Társaságon belül alakítsanak ifjúsági munkacsoportot, amelynek tagjaira vonatkozóan a KISZ MB személyi javaslatot is tud adni. *Nyári Gyula* arra hívta fel a figyelmet, hogy a vidéki pedagógusok körében kevéssé ismerték a kongresszus tézisei, pedig a közoktatás továbbfejlesztésének megvitatásában a falusi oktatási helyzet tevékeny résztvevőinek és ismerőinek véleménye számottevő kell hogy legyen. *Dobos László* felajánlotta, hogy a zenének a nevelésben betöltött szerepét, amelynek elemzését meglehetősen elhanyagolták a Zeneiskola nevében tanulmány formájában feldolgozza. *Dr. Ballér Endre* a tartalmi és propaganda munka összefüggésére hívta fel a figyelmet. *Dr. Komlósi Sándor* javasolta, hogy Nyári Gyula felszólalását figyelembe véve esetleg falusi munkacsoportot alakíthatnának a tagozaton belül.

Megkétszereződött a forgalom

Almásrétes Kuwaitban

Dr. Bolgár András a magyar hetek sikeréről

Ritkaság, hogy olyan országban jár az ember, ahol a benzin olcsóbb, mint az ivóvíz, ahol az egy főre eső nemzeti jövedelem (legmagasabb a világon!) 3 ezer dollár. Dr. Bolgár András, a Nádor kombinát igazgatója ott járt — Kuwaitban. A nagy útról hétfőn tért vissza.

— *A kuwaiti Iparügyi Minisztérium és a magyar nagykövetség megállapodása alapján április 14-től 28-ig magyar heteket rendeztek a kuwaiti Hilton szállóban. Érdekes ország* — mondja. — *Huszonöt évvel ezelőtt elmaradott halászfalu állt a mai metropolis helyén. Aztán az olaj csodát művelt. A nagy haszonból óriási mértékben részesedett a 250 ezer főnyi lakosság is, a multimilliomosok mellett a szegények is jó módban élnek.*

— Hányan mentek Kuwaitba?

— *Két szakács, egy cukrász, Lakatos Tóni cigányzenekara, Domján Mária, a Fővárosi Operettszínház szóke primadonnája, és én, aki a küldöttséget vezettem, valamint egyúttal az úgynevezett maitre d'hotel voltam, aki az étterembe látogató vendégeket fogadtam és kalauzoltam.*

— Milyen programjuk volt a magyar heteknek?

— *Kiállítást rendeztünk, mely reprezentálta hazánk kulturális életét, főbb nemzeti sajátságait és néhány könnyűipari terméket is bemutattunk. Négy napig divatbemutatóval is szerepeltünk. A bemutató harmadik témája a magyar konyha, étterem és szórakoztató iparának bemutatója volt.*

— Minek volt a legnagyobb sikere?

— *Talán a magyar konyhának, de azt hiszem minden témában érdeklődésre tarthattunk számot. A megnyitón, melyet Nagy Lajos, hazánk bagdadi nagykövete nyitott meg résztvett a kuwaiti iparügyi miniszter és mintegy 250 kuwaiti előkelőség — csupa férfi. Itt természetesen a divatbemutató manökenjeinek és a ruháknak volt a legnagyobb sikerük. A kiállításra azért is szükség volt, mivel az ottani előkelőségek azt sem tudták, hogy hol van Magyarország, meg hogy itt milyen nyelven beszélnek. A magyar konyha sikerére jellemző, hogy a déli étkezésnél míg ott voltunk a forgalom 25 százalékkal, a vacsoránál pedig 100 százalékkal emelkedett.*

— Mi ízlett a legjobban a vendégeknek?

— *Állandó menüsorokat készítettünk tíz féle választékban. A legjobban a deritett gulyásleves, a hortobágyi töltöttpalacsinta, a magyaros szűzérmék és az almásrétes ízlett.*

— És a magyar borok?

— *Nem vittünk, mivel ott a vallási hagyományok miatt szesztilalom van, de többen kérdezték, hogy úgy suba alatt nem szolgálhatunk azzal is. De sajnos...*

(Mécs)

Vállaljuk rövid határidővel

légvezetékek,

kábelhálózatok,

üzemépületek

szerelését,

tervezését,

öntöttvas elosztók készítését, mezős elosztók szállítását, épületlakatos termékek gyártását.

BARANYA MEGYEI SZERELŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

PÉCS, Lyceum u. 4.



Tavasz a Sétatéren — Bayer Károly felvétele

hírek

1969. MÁJUS

7

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Gizella

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.18, nyugszik 19.03 órakor. A Hold kél 0.36, nyugszik 8.33 órakor.

Gondoskodnak az öregekről

A „Háztól házig"-mozgalmat azért hozták létre, hogy egy-egy körzetben — 15—20 ház — figyelemmel kísérjék a szociális gondozásra szoruló idős embereket és segítsenek nekik.

A vöröskeresztes aktívák a körzeti orvosok támogatásával sokat tesznek az öregekért. A mozgalom keretében Villányban, Csányoszlóban, Kovácshidán, Sellyén, Zaláta, Villánykövesden figyelemmel kísérik a gondozásra szorulók helyzetét. A tanácstagok például Egyházasharasztiban, Sellyén beléptek a vöröskeresztes szervezetbe is, így még alaposabban megismerik a gondozottak helyzetét. Egyházasharasztiban több alkalommal az úttörők segítettek a házkörüli munkák végzésében, vizet hordtak, fát vágtak, söpörtek.

◆

— A meszesi nyugdíjas szakszervezet május 10-én délután 2 órakor vezetőségválasztó taggyűlést tart, a meszestelepi legénységi nagyteremben. Ekkor tartják az öregek napját is. A vezetőség kéri a tagok megjelenését.

— A Magyar Autóklub pécsi szervezete május 9-én, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olimpia étteremben, program: balesetmentes közlekedésért. C-jelvények kiosztása. Jogi tanácsadás gépkocsi biztosítása, bel- és külföldön.

— Kedden a Járási Tanácson a könyvtárügyben érdekelt összes illetékes részvételével megvitatták a pécsi járás könyvtárügyi helyzetét. Mint ismeretes, ez a járás a könyvtári ellátottság tekintetében a megyében egyike a legrosszabb helyzetben lévőknek.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri jelentkezzen tanúként meghallgatás végett az az idős asszony, aki február 25-én 11 órakor Pécsett a Kürt utca és a Főpályaudvar között közlekedő 30-as jelzésű autóbuszról a Majláth utcában lévő megállónál leszállt és leszállás közben a becsukódó hátsó ajtó a karját beszorította, majd az autóbusz elindulva őt magával húzta. Kéri továbbá azon személyek jelentkezését is, akik a fenti eseményt látták, majd az autóbusz megállása után az idős asszonyt a helyszínről elkísérték. Jelentkezni lehet a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztályán, Pécs, Killián Gy. u. 3. sz. II. emelet 100-as helyiségben, vagy a 30-15-ös telefonon.

Divatbemutató és zenés műsor

Sellyén tartják az e heti lottósorsolást

Ezen a héten ismét Baranyában sorsolják a lottó nyerőszámait. A sorsolás színhelyéül Sellyét választotta a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság. A nyerő számokat a Ságvári Endre Művelődési Otthonban, vagy ha kedvező marad az időjárás a helybeli strandfürdő területén húzzák ki.

A sorsolás pénteken délelőtt 10 órakor kezdődik. A műsor azonban, amellyel a Videoton-gyár ajándékozza meg a sellyeieket már előbb kezdetét veszi. Nyolc órától divatparádét rendez a Sellye és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, a szaküzleteiben árusított konfekció-termékek bemutatásával. A Videoton zenés műsorában Barát Mária, Bakacsi Béla, Dragos Pál, Idrányi Iván és dr. Váradi György lépnek fel. A lottósorsoláson megjelenő vendégek tréfás rejtvényfejtési verseny részesei is lehetnek, közülük a legszerencsésebbek ajándékot kapnak.

◆

— Tízéves a Mecsekjánosi Csecsemőotthon. A Mecsekjánosi Csecsemőotthon május 10-én, szombaton ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját. Ez alkalomból ünnepséget rendeznek és tudományos ülésszakot tartanak, majd kitüntetik az otthonnak azt a három dolgozóját, aki az alapítás óta egyhelyben ott dolgozik.

— Nyolcvanezer forint értékű parkosítás fejeződött be a Fadd melletti Domboriban, a motel környékén. A motelt a közeljövőben faházak beállításával 15 fekvőhellyel bővítik.

Ha...

Eszményi csatlakozásuk lehetne a 40-es autóbuszról átszálló utasoknak a Széchenyi tér, a gyermekkórház és a szülészeti klinika, a Tanárképző Főiskola és a 400 ágyas klinika felé a 30-as autóbusz Lenin téri végállomásánál, ha... Ha az esetek többségében nem az induló autóbusz után integethetnének. Megfigyeltük, hogy a két járat érkezési, ill. indulási ideje ott percre egybeesik. Az átszállni kívánó utasok pedig rendszerint futva teszik meg a 30—40 méteres távot, legtöbbször hiába. A vezető ugyanis — ragaszkodva a menetrendszerűséghez — percnyi pontossággal indít, s az utasok, akik egyébként várakozás nélkül közelíthetnék meg úticéljukat, kénytelenek tíz percet várni feleslegesen. Javaslatunk az AKÖV-höz: utasítsák a 30-as járat vezetőit, hogy ha látják bedűlni a 40-est, várják ki azt a néhány másodpercet, amíg az átszálló utasok odaérnek. Tízpercnyi dühöngéstől szabadíthatják meg így az utasokat.

H. L.

— Milyen lesz az új pécsi telefonközpont? címmel Balogh Miklós főmérnök, a Pécsi Postaigazgatóság munkatársa tart előadást ma délután 5 órakor a Tudomány és Technika Háza előadótermében. Az előadáson bárki részt vehet, belépődíj nincs.

— Ki volt az első nő, aki doktorátust kapott? A padovai egyetem kutató bizottságának elnöke, professzor Paolo Sambin a kontinensek valamennyi egyetemához — így a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karához is — levelet küldött, melyben kéri tájékoztassák a diplomát szerzett nőkről, hogy kutatásai alapján megállapítsa, ki volt az első nő a világon, aki doktorátust kapott.

Miért nem volt víz Újmecsekalján?

Elszakadt a távvezeték, másfél órán keresztül szünetelt a vízszolgáltatás. — Az útépítők okozták a zavart

Kedden délután fél ötkor jelentették a DÉDÁSZ ügyeletének, hogy a Tortyogó közelében lévő Markó csárdánál kidőlt és összetört a 35 kilovoltos távvezeték egyik tartóoszlopa. Az áramszolgáltatásban keletkezett zavart nem sokkal ezután már a vízfogyasztók is megérezték, hét óra tájban megszűnt a vízszolgáltatás Újmecsekalján és a környező területeken.

Az áramszünet okáról Hornung Frigyes üzemviteli osztályvezető a következőket mondta:

— A kérdéses távvezeték-oszlopot az útépítők döntötték ki, eddig kideríthetlen körülmények között. Szerelőink a szükséges gépekkel, daruskocsival, oszlopfúróval azonnal a helyszínre vonultak, hogy a törött oszlopot kicseréljék és a vezetéket helyreállítsák.

A munka befejezéséről lapzártáig nem érkezett jelentés.

A Víz- és Csatornaművek szerelői viszont bekapcsolták a tortyogói gépházban tartalékolt Dieselmotorokat és ezek segítségével az áramszünet ellenére 8 óra 20 perckor ismét megkezdődött a vízszolgáltatás Újmecsekalján.

H. M.

◆

— „Virágvázák, virágtálak, alkalmi összeállítások" címmel május 9-én, pénteken délután 5 órakor kiállítás nyílik meg a Fegyveres Erők Klubjában. Ezt követően délután 6 órakor a FEK Ifjúsági Klubjában ugyanerről a témáról tart előadást dr. Nagy Béla docens, a Kertészeti- és Szőlészeti Főiskola tanára.

◆

Dolgozókat felvesznek

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépéssel felvesz magas- és mélyépítésben jártas építésvezetőket és művezetőket. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház. (4181)

✲

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

✲

Férfi segédmunkásokat 18 évtől szállítási, rakodási munkára, női dolgozókat 16 évtől könnyebb tárolási és fűrészgépházi munkára azonnal felveszünk. Bérezés teljesítménybérben. Göngyölegellátó Vállalat, Hidas. (599)

✲

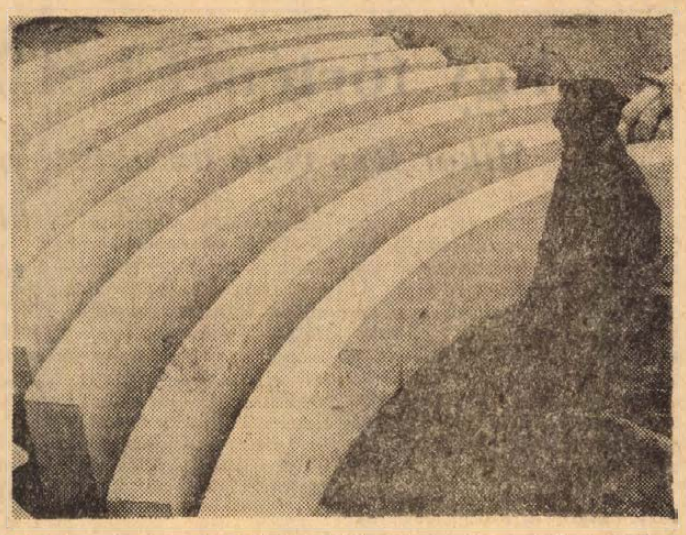
A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. — Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán, Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

✲

Mecseki Ércbányászati Vállalat szolgáltató üzeme keres felvételre lakatos, villanyszerelő, elektrikus, esztergályos, festő, villamosgép kezelő (kompresszor, szivattyú) darukezelő, ksz. csillés és általános segédmunkásokat. Jó kereseti lehetőség. Munkaruha és üzemi étkeztetés, vidékieknek munkásszálló biztosítva. Jelentkezés: MÉV Szolgáltató üzem munkaügyi csoportjánál. Kővágószőllős (megközelíthető a piactérről induló I. üzemi járattal). (571)

✲

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkaidő szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály, Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)



Új termékek gyártását kezdték a Betonárugyár komlói üzemének dolgozói. A mecseki szénbányák részére bányaív-panelokat termelnek. Az ezerötven kilogramm súlyú ívpanelokból műszakonként hat darabot készítenek

Szokolai felv.

◆

Tompa József előadása

— A régies nyelvi elemek, kifejezések, az archaizmusok használata összefügg a történelem iránti érdeklődéssel — mondotta a Bartók Klubban tartott előadásában, hétfőn Tompa József, az MTA Nyelvtudományi Intézetének főmunkatársa. Az irodalom századokon átnyúló nyelvi és stilisztikai hatásának érzékeltetésére Dalos György Vietnami Mária Siralom című versét olvasta fel, amelyben a mai költő az ómagyar Mária-siralom alaphelyzetét és megszólítását használja fel. Tompa József előadásának középpontjában a felszabadulás utáni magyar irodalom archaizáló stílusú művei állottak: Gergely Sándor, Darvas József, Jankovich Ferenc, Illyés Gyula regényei, de szó esett a költészetben előforduló, régies elemeket felhasználó törekvésekről is.

Az előadást vita követte.

◆

— AZ ELSŐÜTEM: 1970-ig mintegy 1500 új lakás átadására kerül sor a Szigeti úttól délre eső területen — írtuk május 1-i ünnepi számunkban. A közölt adatok bizonyos helyesbítésre szorulnak. A helyes értelmezés szerint: 1970. év végéig kerül felépítésre 1310 új lakás. A cikkben említett Bourding House csak későbbi időpontban kerül megvalósításra. A hiányzó 28 lakást más területen építik fel.

— Új kisipari engedélyek. A siklósi járás több községében eredményesen tevékenykedtek az engedély nélkül ipart gyakorlók megadóztatásáért. Villányban 7 kontárt büntettek meg összesen mintegy 4500 forinttal. Az ellenőrzésnek tudható be, hogy a járás községeiből mind több működési engedély iránti kérelem érkezik a tanácshoz. Villányban 7 iparos részére javasolták a működési engedély kiadását, Villánykövesden két iparos kért engedélyt, Garében kőműves, rádió-tv szerelő szakmákra kértek engedélyt, Drávafokon női szabó működési engedély kiadását javasolták.

◆

A MÉK árai

Bőven van kelkáposzta, zöldhagyma, fejessaláta, retek. Zöldpaprika, karalábé és uborka még csak kisebb mennyiségben áll rendelkezésre. Olcsóbb lett a hagyma, a kelkáposzta, retek, fejessaláta.

A ma érvényes MÉK-árak: Alma: 14; burgonya, gülbaba: 3,80; rózsa-burgonya: 3,40; egyéb burgonyafajták: 2,60; zöldhagyma: 1,30; új kelkáposzta: 6,60; paraj: 5; zöldpaprika: 3,60; hónaposretek: 1—1,20; sóska: 7; fejessaláta: 0,70—1,20; uborka: 38, karalábé: 2,40.

◆

— Terülszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Elveszett vasárnap este 6 és 7 óra között az Orsolya u. és Ady E. utcában egy barna bőrerszény fekete nylon szatyorban. Kérem a becsületes megtalálót a bennelévő címre küldje el. A bennelévő pénzt megtarthatja. Az erszény kedves emlékem. (x)

— Áramszünet lesz május 9-ig, fél 8—16.30-ig a Rókus u., Steinmetz K. tér, Alkotmány u. által határolt területen. (x)

— A Vasarely-kiállításon tárlatvezetést tart május 9-én, pénteken délután 5 órakor Lantos Ferenc festőművész, a Doktor Sándor Művelődési Ház rendezésében. A Vasarely művészetéről szóló filmet pedig május 8-án és 9-én tekintheti meg a közönség a Petőfi filmszínházban délután fél 4 órai kezdettel.

— Megkezdték Kiskunhalason a 186 millió forintos beruházással készülő kórház építését. Az előzetes tervek szerint ebben az évben mintegy 8 millió forint értékű munkát végeznek el.

◆

Zágrábi tanárok a jogi karon

A Pécs—Zágráb egyetemek közötti közvetlen kapcsolat keretében, tegnap — május 6-án — a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára érkezett dr. Stanko Pintaric egyetemi docens és dr. Milan Bosanac egyetemi docens, akik a zágrábi egyetem oktatói.

Dr. Stanko Pintaric A jugoszláv gazdasági reform hatásai az egyéni fogyasztás területén, dr. Milan Bosanac A család a modern társadalomban címmel előadást tart.

A zágrábi egyetem oktatói őt napig lesznek a jogikar vendégei.

◆

— Tárlatvezetés a Vasarely-kiállításon május 9-én, pénteken du. 17 órakor Lantos Ferenc vezetésével. Találkozás a Széchenyi téri múzeum előtt. Múzeumi belépő. (x)

— Eszperantó találkozó Abaligeten. A P. T. T. E. Eszperantó Szakosztálya május 10-én délelőtt Abaligeten találkozót szervez a mohácsi és abaligeti eszperantistákkal. Szombaton 16.30 órakor a mohácsiak műsort adnak, az abaligetiek beszámolnak lengyelországi útjukról. Vasárnap, 11-én kirándulunk a Pécsi-tóhoz. Indulás 10-én 14 órakor a budapesti személyvonattal, visszaérkezés 11-én a kora esti órákban. Minden eszperantistát szeretettel várunk. Felvilágosítást ad: Kovács Tituszné túravezető (Kesztyűgyár).

— Áramszünet lesz május 9-ig, 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseraljadűlő, valamint Patacs déli részén. (x)

— Nyolcvan vagon sajtot exportált az elmúlt évben a Baranya megyei Tejipari Vállalat a véméndi ementháli, a bólyi rockfort és a bácsbokodi trappista sajtokból. A kiváló termékeket gyártó üzemek közül Véménd háromszoros, Bóly kétszeres élüzem, Bácsbokod pedig most nyerte el első ízben az élüzem címet.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: jobbára fátyolfelhős ég, a Dunántúl nyugati felében néhány helyen zápor, zivatar kialakulása valószínű. Élénk, helyenként erős, átmenetileg viharos délkeleti, déli szél. A meleg tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—29 fok között.

ZENEI ÉLET

Éneklő ifjúság hangversenyei

I.

Szombaton este hat órakor hangzott el a pécsi éneklő ifjúság első hangversenye. Pécs m. j. város Tanácsa VB művelődésügyi osztálya méltó módon ápolja a több évtizedes hagyományt, a város lelkes énektanárainak és énekelni szerető ifjúságának támogatásával. Rangot jelent ma már résztvenni a rendezvényeken.

A működő középiskolai énekkarok mindig helyt kapnak a hangversenyeken, az általános iskolai kórusok legjobbjai — előzetes meghallgatás és kiválogatás után — mutathatják be műsorukat. Kilenc kórus lépett fel az első esten. Legtöbbje az évad politikai évfordulóinak jegyében állította össze programját. Ezáltal sokszínűvé és változatossá alakult a műsor.

Öröm volt megállapítani, hogy intonációban és formálásban előrelépés történt az elmúlt évekhez viszonyítva.

Valamennyi kórus megérdemli, hogy szóljunk róla. A hangversenyt a Bánki Donát utcai Általános Iskola énekkara nyitotta meg jól összeválogatott és ízesen előadott észak-magyarországi népdalcsokorral, Paulik Mihályné vezényletével. E számukon kívül Kőhalmi: Ébredj magyar népem című műve érdemel még kiemelést. A Tiborc utcai iskola kórusát Kőszegi Antal vezette. Legjobban Lendvay: Dal a Tanácsköztársaságról című művét sikerült megszólaltatniok. A Petőfi utcai iskola énekkara Rozgonyi Miklósné vezényletével öt művet adott elő. A legnagyobb élményt Balázs: Madrigaleszkjével nyújtották. A 39-es dandár úti Általános Iskola énekkarát ketten vezényelték. Két számot (Marenzio: Alkony és Kodály: Gergelyjárás) Nagy Sándorné és egyet, Tardos: Békéért és emberi jogokért című művét igen hatásosan Pavlovics Márkné.

A műsor második felében először a Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézet vegyeskara lépett dobogóra. Műsoruk nagy közönségsikert aratott. Megérdemelten, mert felszabadult dalolásuk, tiszta éneklésük magával tudott ragadni. Muszorgszkij Forradalmi kórusát meg kellett ismételniök. A jeles produkció a példásan koncentráló kórustagok és Pécsi Géza kórusvezető-tanár együttes érdeme. A Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola leánykarának élén Hegyi István állt. Ahogy hallottuk, ő az idén harmadik vezetője a kórusnak. Nem csoda, ha ez alkalommal halványabban sikerült a szereplésük. A Janus Pannonius Gimnázium leánykara Ivasivka Mátyás lendületes vezényletével mutatta be műsorát, mely Regnarttól — Poulenc és Szokolayn át — Tillai Aurélig ívelt, kiegyensúlyozottságban és formálásban egyaránt elsőrangúan. Most hangzott el először nyilvánosság előtt Tillai új, a magyar zene hangvételével ihletett műve. A kompozícióban feldolgozott népdalokat dr. Berze Nagy János, megyénk nagynevű néprajzkutatójának gyűjtéséből merítette a szerző. Az élettel telített, sikeres előadáshoz Miklósi Éva megnyerő szólóéneke és Liptai Sára hibátlan zongorakísérete is hozzájárult. A Művészeti Szakközépiskola új együttessel, KISZ-szervezetének vegyeskarával jelentkezett. Karnagyuk Dárdai Árpád IV. osztályos tanuló volt, aki remek kórusvezetői erényeket árult el magáról. Valamennyi számuk pontos, precíz és dinamikailag kifogástalan tolmácsolásban szólalt meg. A hangversenyt a Művészeti Szakközépiskola leánykara zárta be négy Kodály-művel; lebilincselően és maradandó benyomást keltve Vönöczky Endréné vezényletével.

Várnai Ferenc

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, ATANASOV JÁNOS, az Ércbánya Vállalat gépkocsivezetője 48 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 9-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy DR. SCHMIDT ANTALNÉ sz. Duka Miléva kórházigazgató özvegye hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése május 8-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, ÖZV. NAGY MIKLÓSNÉ volt vajszlói lakos 81. évében elhunyt. Temetése május 9-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó mamánk, ómamánk, dédikénk és anyósom, ÖZV. JABLOSZKY EMILNÉ 1969. május 4-én 90. évében csendesen elhunyt. Temetése ma, szerdán fél 3 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászoló leányai, Balogh, Soós, Bálinthy, Heiling és Káldi család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, dédmama és rokon, SUTÁK AGOSTONNÉ 84 éves korában elhunyt. Temetése május 8-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, testvérem, apánk, nagyapám, nagybácsim, sógorom és rokonunk, NÁDI JÓZSEF nyugdíjas 78 éves, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 9-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, ÖZV. BALÁZS LAJOSNÉ Gungl Róza 79 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 9-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kovács család és a rokonság.

Pécs közlekedése

Megkezdődtek a munkák a Budai vámnál — Vita a „nyúlfarknyi" autóbuszjáratokról — Mégsem építik be a Hal teret?

Több órán át tartó heves vita, mely az alapvető elveket tekintve megegyezéssel zárult. Így lehetne summázni azt a tanácskozást, amelyet a város közlekedéséért felelős szakemberek tegnap tartottak meg a Városi Tanács épületében, Mágori Juditnak, az UVATERV tervezőmérnökének jelenlétében. — Az ő tervei alapján készülnek ugyanis Pécs tömegközlekedésének átszervezésére.

Mágori Judit vagy öt változatot dolgozott ki, amelyből a pécsi szakemberek az ún. A/1-eset fogadták el vitaalapul. Ez az alternatíva került tegnap „terítékre". Mint ismert, ez a változat abból indul ki, hogy meg kell szüntetni a Majláth utcai, illetve 48-as téri autóbusz pályaudvarokat, enyhíteni kell a Kossuth tér jelenlegi forgalmi túlzsúfoltságán, s ezzel egyidőben új pályaudvart kell kiépíteni a Budai vámnál.

A tömegközlekedés A/1-es változat alapján történő átszervezése napi 776 kilométer pluszt jelentene a 12-es AKÖV számára. Ez újabb autóbuszok beállítását teszi szükségessé, s a legszerényebb számítások szerint is évi egymillió forint többletkiadással járna a vállalat számára. A Városi Tanács építési és közlekedési osztálya reálisnak tartotta e aggályokat, majd megállapodott a 12-es AKÖV vezetőivel, hogy közös erővel megoldják majd a problémákat.

Nyilván, lesznek majd olyan új autóbuszjáratok is, amelyeknél a viteldíjak némileg drágábbak lesznek a korábbiaknál. Lesz viszont egy sor olyan járat is, amelynél csökkennek. A lényeg abban foglalható össze, hogy városi szinten nem emelkedhetnek a tarifák, sőt, egyes járatoknál mindenképpen csökkenteni kellene azokat. Erre Tillai Ernő Ybl-díjas építészmérnök mutatott rá, aki ezúttal a Hazafias Népfront várospolitikai bizottságát képviselte. Mint ismert, a pécsiek egy csomó levelet küldtek be a Hazafias Népfronthoz a tömegközlekedés ügyében, s Tillai Ernő több ilyen levélből idézett. Rámutatott arra, hogy több „nyúlfarknyi" járat van a városban. Ilyen például a 25-ös autóbusz, amely alig másfél kilométeres távon közlekedik és mégis 2 forint a viteldíj. A méltányosság amellett szól, hogy az ilyen helyen csökkenteni kellene a viteldíjat.

A múlt év őszi pincebeszakadások meg a közlekedés átszervezése óta állandóan napirenden van a Kossuth tér, illetve Hal tér ügye. Mint ismert, több elképzelés, terv született már a két tér jövőjével kapcsolatban. Az egyik tetszetősnek látszó változat szerint — amelyet a Pécsi Tervező Vállalat egyik mérnöke dolgozott ki — hatalmas, L-alakú épületet kellene építeni a Kossuth tér déli, illetve Hal tér keleti részén. Az épület átívelné a Kossuth térnek a Hal térre nyíló torkolatát, s az alatt közlekedne az autók. Dénesi Ödön Ybl-díjas építészmérnök — aki ugyancsak a Hazafias Népfront várospolitikai bizottságát képviselte — nem tartotta szerencsésnek ezt az elképzelést. Mint mondotta, ez a tér többé-kevésbé mindig nyitott volt, s ez továbbra is elsőrendű követelmény marad a közlekedés szempontjából. Ezenkívül abban már megegyeznek a vélemények, hogy a Közegészségtani Intézet épülete elé kellene áthelyezni a Kossuth szobrot. Ha így tennénk, s ugyanakkor az L-alakú irodaházat is megépítenénk, a Kossuth szobor csak félmagasságban volna látható a Rákóczi út felől. Ez aligha nevezhető szerencsés esztétikai megoldásnak.

A résztvevők vagy vele szenvedélyes hangon szólt arról, hogy hovatovább, nem lehet érdemlegesen vitázni a tömegközlekedés átszervezéséről, ha nem teszünk valamit a 6-os út pécsi szakaszának túlzsúfoltsága ellen.

A tanácskozás résztvevői megállapodtak abban, hogy rövidesen ismét összeülnek, tovább finomítják az ún. A/1-es változatot, majd a Városi Tanács vb elé terjesztik a tervet. Befejezésül Hirdi Ferenc közölte, hogy elkezdődtek a munkák a Budai vámnál kialakítandó új autóbusz pályaudvarnál, a tömegközlekedés átszervezését célzó első gyakorlati lépés tehát már megtörtént.

Magyar László

Járda-presszó a Pannónia közben

Liftcsere miatt nem tudták megnyitni Pécsett a Pannónia szálló népszerű tetőteraszát. Az új liftet előreláthatólag május végére szerelik be, addig is naponta délután fél 4-től este 11-ig járda-presszót rendeztek be a Pannónia közben.



Reform a gépkocsivezető-képzésben

30 óra vezetés

(Munkatársunk jelenti)

— Ezután harminc órát kell az úrvezetőknek a gyakorlati képzés során vezetniök az eddigi 20 órával szemben — hangzott el tegnap délelőtt a Közlekedés és Postaügyi Minisztérium autóközlekedési főosztályának sajtótájékoztatóján, melynek vezetője Csiszár Imre műszaki osztályvezető volt.

A gépkocsivezetők képzésének reformját az egyre emelkedő gépkocsipark már régóta sürgette. Az új oktatási rendeletet februárban terjesztették elő, végrehajtási parancsa azonban még eddig nem jelent meg. A sajtótájékoztatón bejelentették, hogy a vizsgázás reformjavaslatai is zöld lámpát kaptak. Az eddigi vizsgáztatással szemben ezután a tesztmódszert fogják alkalmazni. Eddig 3—4 perc alatt eldőlt — ha jó tételt húzott a jelölt —, hogy megfelelt-e, vagy sem. Most tesztlapokat kap a vizsgázó, és „tippelve" kell megoldania a vizsgakérdést. Az új módszer komplexebb ellenőrzést biztosít. Az elméleti vizsga után kétrészes gyakorlati következik: először állóhelyzetben „indulási" és egyéb alapvető kérdéseket tisztáz a vizsgáztató a vizsgázóval, és amikor itt is megfelelt az új „sofőr", akkor vehet részt a forgalomban. A vizsga második része 15 percig tart, meghatározott útvonalon meghatározott feladatsorokat kell elvégezni ahhoz, hogy jogosítványt eredményezzen a tanfolyam.

A felemelt oktatás felemelt tandíjkötelezettségeket is jelent. A tandíj ötven százalékkal, a vizsgadíjak is 50—60 százalékkal fognak emelkedni.

A reformhoz az is hozzátartozik, hogy aki a vizsgán megbukik, annyiszor ismételhet, ahányszor akar. Csupán annyi megkötöttséget kell betartani, hogy az első vizsga után hat hónapon belül kell jelentkezni a pótvizsgára, különben az egész vizsgát meg kell ismételni.

A reformot részlegesen, fokozatosan vezetik be.

— wér —

Ismét veszélyben a Pécsi Balett

A Pécsi Balettegyüttes tagjainak sorozatos megbetegedése után újabb baj történt az együttessel: tegnap váratlanul megbetegedett Uhrik Dóra is, aki a Veronai szerelmesek mártiriuma című balettben Lady Capuletet táncolja. A sajnálatos esemény miatt a pécsi közönség egy ideig ismét nem láthatja Vasquez Millares—Láng István—Alberto Alonso remek darabját. Uhrik Dóra betegsége következtében ugyanis elmarad az említett balett több előadása. Így május 7-én a Veronai szerelmesek mártiriuma helyett a Hunyadi Lászlót, május 8-án Hunyadi László helyett a Meghívás a kastélyba című darabot, május 11-én a Lulu helyett a Meghívás a kastélyba, május 14-én pedig a Meghívás a kastélyba helyett a Hunyadi László című operát játsszák.

120 millió forintra lenne szükség

A csapadékvíz elvezetése nem „tűzoltó" feladat

A Hidrológiai Társaság pécsi csoportjának vízrendezési ankétja

Azért ittak a rómaiak annyi bort, mert ők már akkor tudták, hogy a vízzel nagyon sok baj van — mondta egyik résztvevő tegnap a Magyar Hidrológiai Társaság pécsi csoportja által rendezett ankéton, amelyet Pécs csapadékvíz elvezetésének problémáiról tartottak a Technika Házában.

A városra zúduló óriási mennyiségű vizet mintegy 140 négyzetkilométer vízgyűjtő területről, 30 jelentősebb vízfolyás és ugyanennyi mellékág szállítja, a meglevő zárt csatorna rendszeren kívül. Már 1928-ban készült terv a várost érintő igen jelentős probléma megoldására, amely nagyon helyesen figyelembe vette Pécs topográfiai adottságait, de nem terjedt ki a beépített területektől északra és délre elterülő, a kérdés megoldásában döntő jelentőségű részekre.

Csekei Tibor, Szappanos Ferenc és *Polohn István* okleveles mérnökök a „Mezőgazdaság szerepe a felszíni vizek elvezetésében", a „Városépítés hatása a felszíni vizek elvezetésében" és a „Pécs városi csapadékvíz-elvezetés főbb műszaki koncepciói és feladatai" című előadásaikban összefüggéseiben vizsgálták a Pécset súlyosan érintő kérdés megoldásának lehetőségeit.

Hangsúlyozzák a lezúduló csapadék-víz megállítását inkább megelőző biológiai beavatkozással kell elérni, mint műszaki intézkedéssel.

A város feletti területekről lezúduló víz útjában csak kialakult avartakarójú, zárt erdők, a művelés alatti részeken a dőlésre merőleges szőlősorok, ugyanilyen irányú utak, teraszok állnának. Ezért szükséges, hogy a lefolyás szempontjából „súlyos" helyeken zöld területek legyenek.

Pécs sajátos fekvése miatt a vízrendezésnek sokkal nagyobb szerepe van, mint más hasonló nagyságú városban. Ezzel a problémával mindig foglalkozni kell, nemcsak akkor, ha katasztrofális esőzés következtében a várost egyes helyeken elönti a víz.

Az ankét előtt beszélgettem az előadókkal. Polohn István szerint mintegy 120 millió forintnyi összeg lenne szükséges a legalapvetőbb feladatok megoldására. A berendezések karbantartására természetesen később is jelentős összegeket kell fordítani, nehogy megismétlődjék az ami az újmecsekaljai csapadékvíz elvezető rendszernél, amely közel 11 millió forint költséggel épült.

Ez ugyanis teljesen használhatatlan. A csapadékvíz lefolyó egyenrangú más közművekkel, hiszen a pécsi többemeletes pincerendszerek, beszakadt úttestek, a Lenin téri árvíz több példát szolgáltatott már. Ugyanakkor a lakosság is saját érdekében jobban kell, hogy ügyeljen a nyitott és zárt csatornák tisztaságára. Sok helyen szemét, a vágóhídról egész disznók, az újhegyi szénmosóból mintegy 40 ezer köbméter iszap és csaknem ekkora mennyiségű pernye van a Pécsi-vízben.

A lefolyó csapadékvizek zavartalan elvezetéséhez elengedhetetlenül szükséges a Pécsi-víz medrének rendezése. A MÉLYÉPTERV a közelmúltban elkészítette a műszaki terveket. A mintegy 56 millió forint kiviteli értékű munka a Hőerőmű Vállalat és a Dél-dunántúli VIZIG. kooperációjában még 69-ben megindul.

Ugyanilyen fontosságú a város közigazgatási területét érintő nyílt vízfolyások 57 kilométernyi hosszúságú rendezése. A tervezett, szerteágazó vízrendezés, 195 ezer gépi, 25 ezer köbméter kézi erejű földmunkát, 60 köz- és vasúti műtárgy és 50 vízügyi műtárgy megépítését teszi szükségessé, amelynek együttes költsége kereken 63 millió forint.

A következő lépésben az eddig elkészített tanulmányok alapján, elkészítik a megvalósítás ütemtervét amelynek feltétlenül tartalmaznia kell a helyes sorrendiséget és figyelembe véve az anyagi erőforrásokat, a társadalmi összefogásban rejlő lehetőségeket.

Lombosi Jenő

Gyenge évjárat után kitűnő borok versenyeztek

Dr. Kozma Pál professzor véleménye: A pécsi borversenyen a jó borkezelés győzött

Kedden a pécsi Járási Tanács termeiben lezajlott a kétnapos megyei borverseny első fordulója, a 163 benevezett bor, valamint a Mecseki Állami Pincegazdaság pezsgőinek és vermutjainak bírálata. A hivatalos eredményhirdetésre és a borverseny értékelésére ma délután kerül sor. A bírálatok eredményeit tegnap az esti órákban összesítették.

A verseny színvonaláról, a bírált borok minőségéről *dr. Kozma Pál* professzort, a Budapesti Kertészeti és Szőlészeti Egyetem rektorát, a zsűri elnökét kérdeztük meg, aki a tavalyi megyei borversenyen is részt vett. A két évjáratot összehasonlítva Kozma professzor hangsúlyozta, hogy az 1968-as évjárat a közismerten rossz időjárási viszonyok ellenére semmilyen tekintetben sem marad az 1967-es jobb időjárású évjárat alatt. Egy bormintán sem érződött penészíz vagy látszott barnatörés, ami a nagy őszi rothadást jelezte volna, a benevezett 163 bor közül egyetlen mintát sem kellett kizárni. A zsűri elnöke ebben a korszerű borfeldolgozási és borkezelési technológia diadalát látja,



Sík Sándor, a Mohácsi Szőlészeti Társulás elnöke egy fehér bort bírál.
Fotó: Erb János

mely igen sokat fejlődött az utóbbi egy évben is. A bemutatott vörösborok közül a Villányi Állami Gazdaság Cabernet franc és Oportó boralnak nagy értékét emelte ki, az aranyérmes fehér borok közül a Chardonet, a Tramini, az Olaszrizling, a Hárslevelű és a Rizlingszilváni fajtákat értékelte a legmagasabbra.

A benevezett 163 bor közül 122 lett érmes. Aranyérmet 39, ezüstöt 36 és bronzérmet 41 bor kapott. A legeredményesebb versenyző ezúttal is *a Villány—Siklósi Állami Gazdaság* volt, amely 12 aranyérmet szerzett, a verseny legmagasabb pontszámát is a gazdaság egyik borának az 1968-as évjáratú Hárslevelűnek ítélték oda s ez 19.6 pont volt.

A *Mecseki Pincegazdaság* 6 aranyérme mellé 3 aranyérmet kapott első ízben benevezett pezsgőire, melyeket külön pezsgőzsüri bírált el budapesti szakemberek részvételével. Hazánkban Budapesten kívül egyedül Pécsett gyártanak pezsgőt. Az aranyérmes pécsi pezsgőkből az idén 400 ezer palackot hoz forgalomba a Pincegazdaság, s ebből kb. 200 ezret belföldön s ugyanennyit lengyel exportra. Az első 50 ezer palackos pécsi pezsgőszállítmány június elején indul Lengyelországba.

Hat aranyérmet nyertek a *Pécsi Szőlészeti Kutató Intézet* fehér borai, s a legjobbak közé zárkózott fel 5 aranyérmével a kitűnő bortermelő *kisharsányi termelőszövetkezet*. A *mohácsi Új Barázda Tsz* 3 aranyérmével igazolta a mohácsi járási versenyen kivívott nagy sikerének jogosságát. Egy-egy arany érem tulajdonosai lettek a következők: *villányi Új Alkotmány Tsz, Pécsi Állami Gazdaság, Mézes Ferenc* kisharsányi szőlősgazdák, *Létai Lajos* villányi és *Sausek Béla* hosszúhetényi termelő.

— Rné —

MÁJUS 8-ÁN MEGNYÍLIK PÉCSETT, Újmecsekalján a

MECSEK Áruház

MŰSZAKI OSZTÁLYA

ELEKTROMOS HÁZTARTÁSI GÉPEK,
TELEVÍZIÓK, RÁDIÓK, CSILLÁROK
és egyéb lakásvilágítási cikkek stb.
OTP HITELLEVELEK AZONNALI ELINTÉZÉSE

Díjtalan házhozszállítás és üzembehelyezés

Próbaüzemeltetés

Nyitvatartási idő: délelőtt 9-től este 7-ig.
Szombaton: délelőtt 9-től délután 5-ig.
Legkedvezőbb utazási lehetőség:
a 10., 20., 40-es autóbuszokkal.

Jogi tanácsadónk

Tehetetlenségi járadék

V. I. kisharsányi olvasónk levelében arról ír, hogy betegsége miatt tehetetlenségi járadék megállapítását kérte. Kérelmét a szükséges idő hiányában elutasították. Ezzel nem tud egyetérteni, mert 1959 márciusától 1965. december 31-ig termelőszövetkezeti tag volt. Mindig több munkaegységet teljesített az előírtnál. A termelőszövetkezeti tagok sorából 1965. december 31-én kilépett, majd állami gazdaságba ment dolgozni. Az állami gazdaságban több, mint egy évig dolgozott. 1967. március 1. napján újból belépett a termelőszövetkezetbe és tagként dolgozott megbetegedéséig.

A levelében írtak alapján azt kell közölnünk, hogy az elutasítás a jogszabályi előírásoknak megfelelt. Az 1966. évi 30. sz. tvr. 17. § (2) a) pontjában előírt feltétellel nem rendelkezik.

A jogszabály a munkaképtelenségi járadékra jogosultság feltételeit az alábbiak szerint határozta meg:

Munkaképtelenségi járadékra az a termelőszövetkezeti tag jogosult, aki a rokkantsági nyugdíjhoz szükséges nyugdíjéveket nem szerezte meg, de

a) legalább három év óta termelőszövetkezeti tag, és

b) az I. vagy II. csoportba tartozó rokkant, és

c) sem neki, sem vele együttélő házastársának számottevő jövedelme nincs.

Olvasónk a termelőszövetkezetből kilépett, majd 1967. március 1. napján lépett újból a termelőszövetkezeti tagok sorába. Ettől az időtől kezdve még nem rendelkezik a megkívánt három évi tagsági idővel. Ezért nem lehetett a munkaképtelenségi járadékot megállapítani.

A levélben közölt adatokból arra következtetünk, hogy a nyugdíjhoz megkívánt időből nagyon kevés hiányzik. Jelenleg még nincs tíz éve. Az azonban a közölt adatokból nem állapítható meg, hogy 1959-es termelőszövetkezetbe történt belépését megelőzően dolgozott-e valahol, s ha igen, úgy ezen idők beszámítását kérte-e.

Azt javasoljuk, hogy amennyiben a termelőszövetkezetbe történt belépését megelőzően is dolgozott olyan munkaviszonyokban, amelyek biztosítás alá estek, kérje nyugdíja megállapítását és e kérelemben már tüntesse fel az összes munkaviszonyait. Így esetleg mód lesz arra, hogy nyugdíjat állapítsanak meg.

*

Tájékoztatjuk olvasóinkat arról, hogy a SZOT módosította a termelőszövetkezeti járadékosokra vonatkozó szabályzatát. Az 1/1969. (IV. 1.) SZOT szabályzat értelmében az ÖREGSÉGI járadékos és az ÖREGSÉGI vagy munkaképtelenségi járadékos hetvenedik (nő hatvanötödik) életévét betöltött házastársa kérheti annak a naptári évnek a beszámítását:

a) amely évben a nyugdíjhoz szükséges munkaegységeket, (munkanapokat) teljesítette, és

b) amelyre a nyugdíjjárulékot utólag megfizeti.

A beszámításra csak akkor kerülhet sor, ha a kérelmező a nyugdíjjárulék fizetési kötelezettség alól történt mentesítéséig legalább ÖT nyugdíjévet szerzett és a beszámítani kért évek figyelembe vétele esetén öregségi nyugdíjra válik jogosulttá. Annyi év beszámítására van lehetőség, amennyi a tíz nyugdíjévhez szükséges. Tíz éven felül év beszámítására nincs lehetőség.

Mit jelent ez a gyakorlatban? Azt, hogy ha valakinek az öregségi járadék megállapításáig volt például nyolc nyugdíjéve és mint járadékos a termelőszövetkezetben tovább dolgozott, a nyugdíjhoz megkívánt munkaegységeket, munkanapokat teljesítette, akkor kérheti járadék helyett a nyugdíj megállapítását tíz nyugdíjév figyelembevételével.

A kérelmet a Társadalombiztosítási Igazgatóság Nyugdíj Osztályánál kell előterjeszteni. Pécs, Munkácsy M. u. 19., udvari épület.

A kérelemhez mellékelni illetve közölni kell:

1. a járadék megállapító határozatot, vagy annak számát;
2. a járadék megállapításának kezdő időpontját;
3. igazolni kell a beszámítani kért naptári években teljesített munkaegységek, illetve munkanapok számát évenkénti részletezésben.
4. a kérelemben fel kell tüntetni a személyi adatokat is. Házastársi kérelem esetén annak személyi adatait is.

PÉCS A KÜLFÖLDIEK SZEMÉVEL

A SZELLEM FELLEGVÁRA



Pécs ville d'histoire et de culture de labeur et de loisirs — ezzel a címmel (Pécs a történelem, a kultúra, a munka és az üdülés városa) igen szép cikket írt J. B. Gaignebet egyetemi rk. tanár, a Francia—Magyar Társaság helyettes elnöke. A világot látott tudós tavaly járt nálunk, s a napokban újból jelezte érkezését. Sorai oly elismerőek városunkról, hogy megérdemlik, hogy fordításban — legalább részben — Pécs lakosainak tudomására jussanak.

Helytartóinak, akik azt javasolták Mohamednak, hogy újabb győzelme után másodszor diadalmenetben vonuljon be Damaszkuszba, azt válaszolta: „Számomra ez lehetetlen". És amikor továbbra is igyekeztek őt erre rábírni, így folytatta: „A Paradicsomba csak egyetlen egyszer lehet belépni!" — Sokkal jobban bizakodott Szolimán, a dicsőséges, Allah jóságában, aki amikor meglátogatta Pécset, azt állította, hogy az a paradicsom városa...

A szerző ezekután leírja Pécs fekvését és természeti adottságait. Majd így folytatja: Az ember a legrégibb idők óta lakja e vidéket. Zengővárkonyban ásatások történelem előtti lakóhelyeket tártak fel. Egy szobrocska, mely művészi módon a gyermekét szoptató anyát ábrázolja, mély, megkapó tekintetével és védelmet kifejező, túlméretezett karjaival az anyai ösztön erejét jelképezi.

Részletes történelmi eszmefuttatás során Gaignebet professzor foglalkozik a jakabhegyi illirekkel, keltákkal, az avarokkal és gallokkal. Trajánus, aki felismeri Pannóniának elsőrendű fontosságát 106-ban területileg megkétszerezi — írja a professzor. — Végül Dioclétianus 280 körül a limesek megerősítésére négy tartományra osztja. Pécs, latinul Sopianae a Valeria nevet viselő határőrvidék fővárosa lesz. Pécsett a római emlékek igen gyakoriak és minden bizonnyal nem tárták még fel valamennyit az őket fedő anyaföld alól.

A IV. század óta püspöki város és számottevő keresztény emléket őrzött meg Pécs. A székesegyház előtti öt temető-sírkápolnától eredhet a középkori latin Quinqueecclesiae elnevezés... Az 1040-ben befejezett székesegyháza több ízben súlyosan megrongálódott, de mindig szerencsésen állították helyre. Bazilikai alaprajzra épülve 70 méter hosszú (az 1073-ban befejezett velencei Szt. Márk 76 méter!), tornyai 60 méteresek míg a későbbi (1240) párizsi „Notre Dame"-é alig 8 méterrel magasabb... A cikk szép leírását adja a Dom altemplomának, a Mindszentek templomának majd dicsérőleg szól a múzeumi kőtárról...

A tatár pusztítás utáni várfalépítés eredményezte, hogy azok 70 hektárt öleltek át, míg ugyanabban az időben Bécs falai csak 60 hektárt védtek... Murát szultán legyőzője 1367-ben megalapítja az első magyar egyetemet, s ez megelőzi korban az 1386-ban létesített pestit és az 1417-ben alapított Aix-Marseille-it. A főtéren áll a nagy hős Hunyadi János lovasszobra... Hunyadi és fia Mátyás király haditettei nélkül, a magyar védőbástya hiányában az ottomán hullám elárasztotta volna Itáliát! Az „igazhívők" vezérének a lova a római Szent Péter templom romjai között nőtt füvet legelte volna éppen abban az időben, amikor Leonardo da Vinci első rajzait készítette és amikor Michelangelo megszületett... Maga a reneszánsz pedig bölcsőjében pusztult volna el... Nyugati történészek magasztalják ezen kor tevékenységét az alkotókat (uralkodókat, pápákat) de elfelejtik megemlíteni a Hunyadiakat, a megosztott Itáliának a védelmezőit. Épp így elmulasztják az utókor emlékezetébe idézni, hogy III. Calixtus pápa 1456-ban elrendelte, hogy a török feletti nagy Hunyadi győzelem emlékére az egész világon délben kongjanak a harangok. A Hunyadiak győzelmei nélkül a nyugati civilizáció alapjaiban megrendült volna.

Mohács (1526) után Pécs „mediná"-vá, nagy ottomán bazárrá lesz... Ghazi Khasim pasa leromboltatja a Szent Bertalan templomot és köveiből nagy „mecsetet" építtet. Jakovali Hassan pasa felemelteti minaretes „moséját".

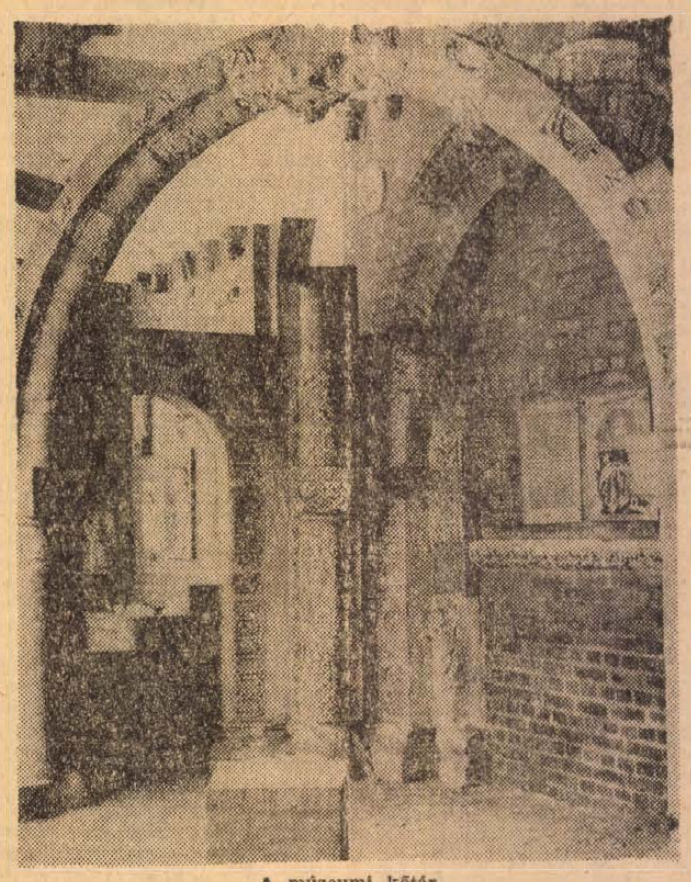
A XVIII. század nagy barokk épületekkel, ispotállyal, felsőbbfokú leányiskolával és könyvtárral gazdagítja a várost... Napoleon 1809-ben nem haladt túl Győrön, mégis a „Francia emlék" az ő emlékét idézi. A csaták folyamán kb. 11 ezer foglyot hoztak Pécsre, tífusz és kolera dühöngött, s holttestek százait a város északi peremén sietve elföldelték közös sírokba. 1900 körül a világhírű Zsolnay Vilmos emlékmű felállítását határozta el, melyet 8 évre rá fel is avattak. A város fölött uralkodva, messziről láthatóan büszkén emelkedik a császári sassal koronázott piramis. A felirata „A dicsőséges Grande Armée"-nak jól olvasható. Szerény karbantartási munka elégséges lenne ahhoz, hogy fenntartsuk ebben a baráti országban a „grognard"-oknak (Napoleon gárdistáinak) és az 1813-as újoncoknak az emlékét, akik oly messze hunytak el Franciaországtól. Van-e széles e világon még egy olyan emlékmű, amellyel a nagylelkű győztes dicsőíti a legyőzöttek emlékét?...

Gazdasági téren Pécs szerepe állandóan növekszik. — Kokszolható szénrétegek feltárása többféle iparág kifejlesztését és felvirágoztatását teszi lehetővé. A város vasúti csomóponttá és a munkásmozgalom fellegvárává lesz. Itteni sztrájkoknak országos visszhangjuk támad és az 1918-as katonai zendülés monarchia ellenes, békés érzelmekről tanúskodik. Az újabbkori ércbánya és a hőerőmű létesítése fokozzák az ősi város jelentőségét. Külvárosai új negyedeknek, tágas épületeknek adtak helyet. Pécs a munka városa 140 ezer lakossal és valóban jelentős üzemekkel...

A város nem vált méltatlanná dicső múltjához, kulturális kisugárzása mindenkor jelentékeny volt. Műemlékei felidézik drámai és megható történelmét. Múzeumai különleges figyelmet érdemelnek és egyeteme új fellendülés előtt áll. Tanárképző Főiskolája Magyarország legelső ilyen intézménye éppen úgy mint felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikuma. Tíz év óta a nyári egyeteme többnyelvű előadásaival a résztvevők százait vonzza. Hangversenyek, operák, balettok, színi előadások, képkiállítások színesítik Pécs kulturális életét.

Pécsre a Toulon-i Főiskola professzorának Jaques Le Goff barátomnak a tanácsára mentem azzal a szándékkal, hogy megismerjem annak műemlékeit. Ezek nemcsak eredetiségükkel leptek meg, hanem megragadtak az embernek, a földnek, a munkának és a pihenésnek kétévezredes folyamatossága. Pécs — az a Phönix város — amelyet a századok folyamán oly gyakori pusztítás ért, hamvaiból föltámadva az emberi érintkezésnek kereskedelmi kapcsolatoknak a városa marad, — a munka, a művészet és a szellem magas fellegvára.

Quinqueecclesiensis



A múzeumi kőtár

Dr. Szász felv.

Ma érkezik

Mario Delli Ponti

Ma délelőtt Pécsre érkezik az európai hírű olasz zongoraművész: Mario Delli Ponti. A felesége és édesanyja társaságában érkező művész 1931-ben született Milánóban. Zenei tanulmányai után a legtöbb európai országban, valamint az Egyesült Államokban és Kanadában hangversenyezett. 1956-ban Londonban elnyerte a Bach-érmet, mégpedig az olasz művészek közül elsőként.

Magyarországon a második évadja koncertezik. Ma este fél nyolckor Pécsett a Liszt-teremben Caesar Franck: Preludium, korál és fuga, Schumann: G-moll szonáta és Muszorgszkij: Egy kiállítás képei című művelt adja elő.

Május 9-én két szovjet művész mutatkozik be a pécsi közönségnek: Karine Georgian gordonkaművésznő és Vlagyimir Krajnyev zongoraművész. Ők az eredeti tervtől eltérőleg nem a Liszt-teremben, hanem a Pécsi Nemzeti Színház kamaraszínházában lépnek majd fel este fél kilenckor.

ÉRZELMES KÖNNYEK...

A dalok is elérzékenyülnek mostanában. Az iskolai élet, amely egész évben töltve van izgatott órákkal és különös hangulatú tanárokkal, a tékozló fiúk fogadkozásaival és válogatott vidámságokkal, most szomorú nagy pillanataihoz érkezett. Mint minden évben ilyenkor. A vígságra buzdító Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus-t fölváltotta a Ballag már a vén diák. A végzős diákok a könnyező szülők asszisztálása mellett — ó, kissé maguk is könnyezve — megkerülik az iskolaudvart, végig vonulnak az öreg, fénylő folyosókon kart karba fűzve, és jelképesen átballagnak az ismeretlenbe, amit általában életnek, jövőnek nevezünk.

Látszatra csak egy nagy érzelmes életkép a ballagás, hiszen már akkor is az volt, amikor annakidején a selmecbányai erdészeti és bányászati főiskolás hallgatók körében szokásos lett. S azokban az időkben is megőrizte ezt az érzelmességet — mi több: szomorú varázslatot — amikor városonként a középiskolák együttesen rendezték a ballagást, a város főterén vagy a sportpályán, beleolvadva egy közös ünnepélybe, de a lelátókon a zsebkendők éppúgy szipogtak, a szülői érzelem éppúgy csordultig telt, a gyerekek éppúgy izzadtak az öltönyökben, s meghatottan tünődtek az élet rejtelmein, mint az alma mater falai között. S nem értékeli le mindezt az a körülmény sem, hogy az utóbbi években mindenki és mindenütt ballag: az óvodások, a különböző tanfolyamok hallgatói... Egyáltalán: ha csak egy mód van rá, mindenki ballag.

Ez természetesen nem baj, csak tudni kell, csak meg kell érteni, hogy az érzelmes könnyek mögött valójában a lélek döntő pillanatai játszódnak le, a szülőkben is, a diákokban is. Szomorú ez a mozzanat, mert elhagynak valamit, és ugyanakkor bizakodó, mert közelednek valamihez, aminek az a neve: az életük.

A kérdés ilyenkor csaknem közhely számba megy:

— Mi leszel? Hová mész?

A válaszok most még tele vannak energiával:

— Egyetemre megyek.

— S ha nem sikerül?

— Megpróbálom mégegyszer.

— S ha akkor sem sikerül?

— Ó, az olyan messze van, legalább két év. Addig van még időm gondolkozni, és eldönteni, hogy mi lesz?

Mindenki nem mehet egyetemre. Nem mehet. Nem is megy.

Szól a dal, Ballag már a vén diák... A virágcsokrok valósággal világítanak az ünnepi ruhák között. Most, ebben a percben kissé alaposabban oda kell figyelni, érdemes a szülők arcára pillantani. — Szomorúak, De, nem egyszerű szomorúság ez, nem pusztán az idő múlásának szól, nem is a fellélegzés könnyei ezek, hogy: hát, istenem, ezt is csak megértük, hanem ott figyel és vár az arcukon az aggodalom, hogy vajon mi lesz a sorsa a gyereknek? Mi vár rá az életben?

Nagyon kevés ember veszti el a csatáját az élettel szemben. Szó se róla, vannak kellemetlen csatavesztések, váratlanul rosszul végződött közelharcok. Előfordul, hogy az embert cserbenhagyja taktikai érzéke. — Előfordul, hogy rosszul választ, és őt is rosszul választhatják. Előfordul, hogy értetlenül — netán rosszindulattal — fogadják a legjobb és legtisztességesebb szándékait, javaslatait. S lehetséges, hogy időlegesen kispolgári zsarnokok közé kerül, s lehetséges, hogy egy-egy igazságtalanság álmatlan éjszakákat okoz. Időnként minden előfordulhat. De az egész élet nem ezekből a nehéz pillanatokból áll, hanem a munka, az alkotás — vagy mondjuk érthetőbben: az önkifejezés hosszú éveiből. A legtöbb ember átéli, leéli ezeket a nehéz, de valójában megnyugtatóan hosszú éveket. A rossz közérzetek múló rosszullétek. Nem azt akarom mondani, hogy mindenki egy idő után boldog lesz. Dehogyis. A boldogságban különben is nagyon sok az időszerűség, és ezzel együtt a bizonytalansági tényező. Különben is, boldogság... De, azt csak meg lehet kockáztatni, hogy az idő mindig a boldogtalanság számlájára dolgozik, és az idő az ember bölcsességének kedvez. A dolgos idő, persze. Az okos idő. A humánus idő. Az igazságos idő.

A Slágerkupa zsürielnöki tisztsége a sok dörgedelmes telefon és levél mellett személy szerint hozott egy kellemes meglepetést is. A postás akkoriban hozott egy borítékot, benne egy régi iskolai fényképet még az első elemiből, s egy levelet hozzá: ha én vagyok én, Richárd atya mellett, akkor írjak a mellékelt címre O. Gy.-nak, aki a harmadik sorban balról a második helyen áll. Egy egész estén át némi elfogódottsággal nézegettem a képet, mely ugyan nem ballagásra, hanem a kezdetre figyelmeztetett, de míg a természetellenesen visszafojtott arcokat nézegettem, s fölfedeztem, hogy ki kicsoda, rájöttem, hogy csaknem mind megvagyunk, és a legtöbb derék, megbízható ember lett.

Könnyű dolgom van most. Amit mondok: egy-egy életsorssal megcáfolható, de a nagy számok tapasztalata szerint az élet sikerül. Azért élet. Dolgozni kell, nem egyszer küzdeni keményen, olykor kilátástalan küzdelembe kell beszállni, de mást nem tehetünk. Ha ebben a hivatásunkban nem hiszünk — a ballagás pillanatában csakúgy, mint az utolsó körben — föladtuk a küzdelmet, és a dal — sportpályán vagy iskolai folyosókon — szomorúan hangzik, és a könnyek, valóban csupán érzelmesek.

Thiery Árpád

apróhirdetések

ÁLLÁS

Egy segédmunkást felvennék. Állandóan. Aradi Vértanúk útja 21.

Megbízható, magányos asszony elmenne gyermek vagy beteg mellé „Gyermekszerető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek olyan személyt, aki bentlakással vállalna 20 hónapos kislányom. — „600" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beteg mellé délelőttre ápolót keresünk. Cím: Ernyes Józsefné, Rét u. 35.

A VILLAMOS ERŐMŰ TERVEZŐ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT

FELVESZ

vidékre, változó munkahelyre

villanyszerelőket,
lakatosokat,
cimfestőket,
festőket,
segédmunkásokat.

44 órás munkahét.
Minden héten szabad szombat.
Ingyenes munkásszállást,
napidíjat,
munkaruhát
és hazautazási kedvezményt biztosítunk.

Címünk:
BUDAPEST,
XI., FEHÉRVÁRI ÚT
108—112. SZÁM
Munkaügyi Főosztály

LAKÁS

Elcserélném uránvárosi, nem panel, 2½ szoba, összkomfortos, távfűtéses, földszinti, urán szolgálati lakásomat urán dolgozóval. Kizárólag belvárosi, 3 szobás esetleg 2 szoba, összkomfortos lakásért. „99" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szobába egy szobatársnőt keresünk. Andrell József, Kossuth L. u. 8.

Elcserélném szoba, konyha éléskamrás lakásomat hasonló budapestiért. — „Bárhová" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elsejei beköltözéssel 58 éves magányos, nyugdíjas asszony különbejáratú, üres kis szobát keres nem hegyen. „Nem igényes helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos lakásomat két kisebb különállóért. Megegyezünk. „Zajtalan" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gellért-hegyen, 2 szobás, új öröklakás vállalat részére kiadó. „Éves szerződéssel" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás lakásom nagyobbért, térítéssel. Cím: Felső-Havi u. 8.

Albérleti szoba két dolgozó nő részére május 15-re kiadó. Megtekinthető naponta 8—17 óráig, Pécs, József u. 8., udvarban.

Különbejáratú, bútorozott szoba 2 személy részére kiadó. Citrom u. 4.

Belvárosi, kettőszobás kardinos lakásom elcserélném tágas, kétszobás, esetleg háromszobás lakásra. Uránvárosi távfűtéses előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos belvárosi lakásom hasonlóra vagy másfélszobásra, lehet házfelügyelőség is. „Bárhol" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszer 100 m² alapterületű pincehelyiség raktár céljára kiadó. „Mezes" jeligére. Vállalatok, közületek előnyben.

Elcserélném II. emeleti, távfűtéses, uránvárosi 2 szobás lakásomat 1½ vagy 1 szobásra. „Uránvárosi előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresünk albérleti szobát fürdőszoba, konyha használattal belterületen, 1 gyermekünk van. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Szemlén megfelelt 407-es Moszkvics házépítés miatt, fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni: Garé 71., vagy 110. sz. alatt.

CH-s, 600-as, 57 000 km-rel Trabant újszerű állapotban és a Radnics u. 29. sz. alatti, 136 négyszögöl kertingatlan eladó. Érdeklődni: 15-50/253.

Jó állapotban levő, SR 26-os kerékpár eladó, József u. 17/2. 1-es ajtó.

Rövidesen átvehető, Wartburg Limusine kiutalást átveszek, vagy kevesebet futott kocsit sürgősen megvételre keresek. „Azonnal fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állapotban levő személykocsit vennék 20 000 kp. + havi 1000. Típus és km megjelöléssel kérem leadni „Autó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tátrán 125 köbcentis motorkerékpárt vennék. „8000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1 DB GAZ—69—AM PARANCSNOKI SZEMÉLYKOCSI KIFOGÁSTALAN ÁLLAPOTBAN ELADÓ.
Ár megegyezés szerint.
„Dózsa" mg. tsz.,
Beremend.

Opel sebváltó és alkatrészek eladók. Nagy Jenő u. 6.

Skoda Octávia Super eladó. Móricz Zs. tér 7. I. 8.

250 kem-es Velorex, teljesen felújított, eladó vagy motorért cserélhető. Igényjogosultság nem kell. — Djuhos, Komló, Béla 4.

Wartburg de Luxe 1970. évi utalványom elcserélném idei utalványra, megegyezéssel. Lehet Skoda 1000-es is. Tel.: Komló 28-46., este.

CI-s 15-22 számú forgalmi engedély elveszett. Becsületes megtalálót kérem jutassa el: Rónaszéki Pál, 39-es **dandár** u. 15/c. címére.

ADÁS-VÉTEL

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintról) **részletre is kapható!**
VAJIA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Üzemképes csonkamotor, kétlépcsős szivattyúval összekötve eladó. Huszt József, Dencsháza.

70 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Páfrány u. 35. V. em. 3. Érdeklődni a délelőtti és az esti órákban.

Páncéltőkés zongora eladó. Felsővámház u. 42. I/4.

Íróasztalok olcsón eladók a Centrum Áruház gondnokságánál.

Pince és présház lebontásra (kb. 12 ezer tégla) és újszerű állapotban, egy ajtó és redőnyös ablak eladó, Kozármisleny, Rákóczi út 12.

Eladó: Menck—152 típusú kotró-rakodógép jó állapotban, tartalék alkatrészekkel. Markoló kanala 1.1 m³, 3-as. Esetleg folyamatos bérmunkát is vállalunk. Alkalmas nyíltfejtésű bányákban, kő, föld, tőzeg stb. kitermelésére és rakodására. Érdeklődni lehet: Paprika Antal Mg. Tsz. Kiskunhalas, Kötönyi u. 6. Telefon: 511. Vétel esetén mezőgazdasági és munkagépeket beszámítunk.

Arumalon injekció izületi és reumás betegeknek átadó. Ugyanott 10 éves narancsfa eladó. „Tavasz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ELADÓ asztalosipari hosszfúrógép, eredeti gyári speciális fúrófejes motorral, 40 cm-es szuporttal, hordozható vasvázzal. ENDRE U. 9.

2 darab cserépkályha újszerű állapotban, sürgősen eladó, vajszínben. Pécs, Felső-Vámház u. 75. I. em. 1.

1 éves dog jutányos áron eladó. Pécs, III., Üttörő u. 37.

6 darabból álló festett szobabútor olcsón eladó. Pécs, Rákóczi út 28. sz. Házmesternél.

Eladó olcsón háló és ebédlő szép faragott díszsel. Szabadság út 21. I. emelet.

Hordozható kandalló, szép kivitelű, prima állapotban és egy go-kart háromkerekű bicikli eladó, Bányainé, Zólyom u. 9.

HÁLÓBÚTOR, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók. Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Használt zománcos tűzhely olcsón eladó. Vak Bottyán u. 6.

Jó állapotban levő Alba Regia TV eladó. Szigeti út 186.

30 q tyúktrágya eladó. — Makai u. 1/a. Zsolt u. végén.

Vennék jó állapotban levő, magas gyermekkocsit. „Összecsukható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

9 darabból álló, sötét kombinált szoba jó állapotban eladó, Pécs, Engels út 75.

Bontásból prima ajtók, ablakok, gerendák, léc, deszka, kő eladó, Kisdér 11. sz.

Szólógitár új állapotban, áron alul eladó. Érdeklődni: Tel.: 32-49.

10 literes gázboyler eladó. Cím: Petőfi u. 39. I/2.

Eladó keveset használt, modern, mély gyermekkocsi. Pécs, Engels út 83.

Eladó kombinált szobabútor, sorszekrény új állapotban, ágyneműtartó, süllyesztős varrógép, NDK konyhabútor. Érdeklődni mindennap 7—12-ig. Doktor S. u. 8. Zsigovitsék.

Eladó 1 fázisú 1 lépcsős szivattyú. Bajcsy-Zs. u. 24. Műhely.

Lóherelisztet újból kapható a kertvárosi „Izsáki" zöldségboltban. Táncsics u. 62. Tel.: 42-79. 39-es busz.

BÚTOROKAT
szépet, olcsón, vásároljon Kórház térnél, Kombinált-szekrény, heverő, rekamié, garnitúra, szelon, hármasszekrény eladó.
SZABÓNÁL,
Alkotmány u. 7. alatt

INGATLAN

Gyümölcsös telek, hatszáz négyszögöl, kitűnő helyen, építési engedéllyel eladó. „Előnyös áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Utcai házrész eladó, azonnal beköltözhető. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 38. Megtekinthető egész nap.

Balatonföldvár legszebb helyén társasüdülő építéséhez társakat keresek. Cím: Wéber, Kaposvár, Ezredév u. 9. szám.

Mohácson, a központban, 3 szoba, összkomfortos, garázsos, egyedülálló családi ház beköltözhetően eladó. Szabó Mohács, Tanácsház u. 17. Telefon: kettőszáz-ötvenhét.

Nagyméretű, modern, 2 szobás, összkomfortot adnék megvásárolható, lakott belvárosi hasonló öröklakásért, elsőemeletig. Doktor S. u. 60., földszint balra.

331 négyszögöl szőlő, új épülettel, felszereléssel. Kodó-dűlő 3. pellérdi elágazásnál eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy Doktor S. u. 31. Márkus József.

400 négyszögöl szőlő épülettel vagy anélkül. Bajmi dűlő 23/a., eladó. Érdeklődni: Kovácstelep, Brassó u. 6. Kozma, délután 3-tól.

Havi-dűlő, 2. szám, szoba, konyha, spájz, 200 négyszögöl telek, gazdálkodásra alkalmas kis szoba konyhára, elcserélném bárhol. Érdeklődni lehet egész nap, volt Lőliné, Szamárkúti kőbánya.

Eladó 580 négyszögöl gyümölcsös és epres. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 4., földszint 8., felső csengő.

Kettő szoba, összkomfortot keresek, 50 000 Ft kp. + részlet. Ajánlatok: „Nyári bonyolítás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosban, 3 szoba, összkomfortos családi ház, 2 szoba + személyzetis, vagy 3 szobás öröklakásért elcserélhető csak belvárosiért. Cím: József u. 5.

Háromszoba, összkomfort, emeleti rész eladó, cserével beköltözhető. Cím: Nagyvárad u. 18. Érdeklődni: Szilágyi D. utcai kapunál.

Házhely eladó. Dankó P. utca 6.

Eladnám 2 szoba, konyhás, melléképülettel, 22 sz. levő házamat 23 szerért. Érdeklődni: Pécs, III., Mecsekalja, Ujhegy 10. sz.

Azonnal beköltözhető lakást keresek, eltartási szerződés is jelentéses. — „Víz, gáz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

TÉKES községben Kossuth Lajos utca 22. számú HÁZ ELADÓ.

Hosszúhetényben eladó egy 2 szoba, összkomfortos, családi ház, OTP átvétellel, 150 ezer forintért. Felszabadulás utcában. Érdeklődni: Boczéknál.

Beköltözhetően eladó a Magaslati út legszebb részén, 2 szoba összkomfortos új, OTP öröklakás. „Készpénz 825" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék készpénzért 3 szoba, összkomfortos városi öröklakást, vagy házat garázzsal, buszmegállóhoz közel. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe kérek „Központi fűtéses előnyben" jeligére.

Beköltözhetően belvárosban, főútvonalon, háromszoba összkomfortos, öröklakás eladó. Érdeklődni 48-87 telefonon.

Közép-Makár elején (Pécs), kisebb szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs Pósa Lajos u. 22.

700 négyszögöl szőlő Kovácstelepen (vasút alatt) eladó. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után lehet Révész.

Családi ház, kettő szoba, konyha, spájz, pince, mellékhelyiségekkel kettőszázötven négyszögöl fekvő kerttel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 70.

Diópusztán családi ház, melléképülettel, gyümölcsössel beköltözhetően eladó. „Vadrózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fettye téren, részben beköltözhető, családi ház, megosztható előkerttel eladó. Felvilágosítás: Dischka Győző u. 8., emelet.

Elcserélném Tettyénél levő, lakónélküli, családi házamat kettő vagy 1 szobás, konyhás nagyobb telkes házért. Ráfizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kozármisleny, Pécsi út 9. számú ház, szoba, konyhás sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Czirják Istvánnál.

Bálics úton 220 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pacsirta u. 25. (Pedagógiai Főiskola felé).

Eladó Balatonmária alsónál, hetes út mentén, 284 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Tóth, Nagykanizsa, Kinizsi u. 69.

Balatonlellén, víz közelében, Rákóczi u. 66. alatt, 270 négyszögöles, bekerített villatelek, családi okokból eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Domb utca 51.

Eladó beköltözhető, belvárosi, három szoba összkomfortos, déli fekvésű, nagyméretű, I. em. öröklakás. „Központban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Siklóson, Zuhánya-dűlő 400. sz., Kubina-féle, 1 hold. 100 négyszögöl szántó, présházzal, istállóval eladó. Érdeklődni vasárnap a helyszínen. Levélcím: Kiss Joachim, Szava.

Hévízen komfortos, kertes villaszerű, új családi ház eladó vagy elcserélhető hasonlóra. Beköltözhetően 200 000 forintért. „Pécsi előnyben" jeligére. Menyhárt Jenő, Hévíz, Mórica u. 40.

Balatonlellén központi fekvésű, toparti társasházban, I. emeleti egy szoba, loggiás, hideg-meleg vizes lakrész berendezetten eladó. „Balaton" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Társasház építéshez telekrész a Pálosok közelében sürgősen eladó. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megvételre keresek 200 négyszögöl körüli telket. Rácváros környékén, lehetőleg vízzel és egy víkendházat. Szétszedhetőt, 3x2 m körülit. A pontos árakat. „Olcsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs, Magyarürögi út 62. sz. ház, szoba, konyha, 205 négyszögöl kert, víz, villany, tégla van. 23-as autóbusszal.

Háromszoba, összkomfortos, félig kész ház beköltözhetően, 400 négyszögöl kerttel az I. kerületben eladó. „Belterület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos házrész, azonnal beköltözhetően eladó. Rudas László u. 16. Katolics.

Másfélszoba, összkomfort, társasházban, azonnal beköltözhetően eladó. Kalinin út 43. Kengyeliné.

Pataes, Szentmiklósi dűlőben 580 négyszögöl szőlő eladó felszereléssel együtt, faépülettel. A szőlő meggondozott. Érdeklődni: Pécs III. Páfrány u. 9. II. 7. du. 16-tól.

Nagy konyha, szoba, erkélyes házrész eladó, Szabadság u. 21., I. emelet balra.

Harkány, Kossuth L. u. 85. sz. ház eladó.

VEGYES

MOSÓGÉPJAVÍTÓ: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Centrifuga, porszívó és padlókefélőgép javítása.

Szőlő-kapásokat keresek. „Kapás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Méhviasz olvasztást vállalok. Méhanyák eladók. Hetényi, Pécs, Táncsics u. 72. Kertváros.

Tüskésben 1 hold, 800 n-öl szántó olcsón bérbe adó. Pécs, Ady E. u. 19.

Szülési szabadságon levő orosz tanár ált. iskolások korrepetálását vállalja. — Hunyadi u. 21. I. em.

Kerti földet adok elszállításért. Szabadság út 21.

Göngyölegellátó Vállalat XII. sz. Üzemegysége Hidas 10 Ft-os órabérrel
FŰRÉSZÜZEMI MŰVEZETŐT,
lehetőleg asztalos, faipari szakmában jártast
AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZÜNK.
Ugyanitt 22 mm-es bükk deszka, különböző hosszúságú méretben kerítés készítésre, kisebb építkezésekhez alkalmas,
40 Ft q-kénti áron kapható.
Kazánok fűtésére alkalmas 70 cm-től 2 m hosszúságig puhafa szél-hulladék 15 Ft-os q-kénti áron ugyancsak kapható
a fenti címen.

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsirakodókat éjjeli munkára, szabad szombatos munkaidővel felvesz a Pécsi Tejüzem. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a főművezetőnél. (1476)

✲

A 12. sz. AKÖV gépkocsival végzendő rakodói munkára 8 általánossal rendelkező pécsi lakhelyű férfi árukezelőket felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (51927)

✲

Konfekció üzemünkbe felveszünk férfi, női szabókat és konfekció gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. sz. (51925)

✲

Szállító- és rakodómunkásokat, valamint adminisztrációban jártas érettségizett dolgozókat és gyakorlott gyors- és gépíróka felveszünk. Jelentkezés pécsi fiókunknál, Koller u. 9. — Elelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (51912)

✲

Könyvkötő részlegünkbe férfi segédmunkásokat papírvágó gépre felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (51926)

✲

A Baranya megyei Cipész Ktsz takarítónőt félnapos munkaidőre felvesz. (51806)

✲

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat pécsi üzeme felvételre keres híddarukezelőt, DUTRA rakodógépre gépkezelőt, valamint lánghegesztőket és rakodómunkásokat. Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés: KAV, Pécs, Légszeszgyár u. 30, művezetőnél. (51803)

✲

Faipari szakmában jártas normást felveszünk. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (51802)

✲

Raktári segédmunkásokat és konyhai dolgozókat, továbbá húsüzemvezetőt alkalmazunk. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon, József u. 19. (51801)

✲

Az 5. ÉPFU közgazdasági technikumi vagy képesített könyvelői oklevéllel és gyakorlattal rendelkező könyvelőt keres felvételre. Értékkönyvelői, kontirozókönyvelői munkakör ellátására. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Megyeri út 50, számviteli osztályvezetőnél. (51777)

✲

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre felvesz magas- és mélyépítésben jártas építésvezetőket és művezetőket. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezni lehet a vállalat személyzeti és munkaügyi osztályán, Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház. (51765)

✲

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

✲

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

✲

Gépkocsirakodókat pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

✲

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége pécsi és siklósi munkahelyre kőművesket és ácsokat vesz fel. Fizetés órabér plusz prémium. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. vagy siklósi vár. (51711)

✲

Takarítónőt könnyű munkára, raktári munkást és egy fő fiatalkorút felveszünk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (51648)

✲

Lóhajtókat (kocsisokat) és tehergépkocsivezetőket felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat, 2. számú üzemegység, VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 72. (51699)

✲

Kőművesek és kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (51674)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✲

Felveszünk gépkocsiszerelőket, segédmunkásokat. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (51090)

✲

Felveszünk gépkocsi-segédvezetőket. Jelentkezés Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (51088)

✲

Felveszünk faipari gépek karbantartásához egy főt. Pécs, Megyeri út 20. (51086)

✲

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

✲

A B. m. Tanács Kórháza felvételre keres takarítónőket és portást olyan munkahelyre, ahol vezetőségi pótlék is van, valamint asszisztensnőt hatórás állásra, tartós helyettesítésre. Jelentkezés az intézet vezető főnővérénél. Pécs, Garai u. 1. (623)

✲

Kazánfűtőt, férfi segédmunkást és csapost vesz fel a Nádor Szálloda. (629)

✲

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum azonnali belépésre konyhalányt felvesz. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában, 8—16 óráig. Pécs, Rókus u. 2. sz. alatt. (630)

✲

EGY HÓNAPBAN HÁROM HÉT MUNKA, EGY HÉT PIHENŐ! — Csökkentett munkaidő. Folyamatos, 12 órás műszakokra vasúti kocsirendezőket felvesz a Csepeli Erőmű és Szolgáltató Üzemek. — Kezdő kereseti lehetőség 2030—2300 forintig. Egyenruha, vidékieknek utazásijegy-térítés, munkásszálló, térítéses étkezés biztosítva. Jelentkezni lehet: Csepel Vasmű, felvételi kapunál és a vasútüzem vezetőjénél. (1720)

✲

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre PERFEKT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐT felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 43. sz. alatti irodában. „Elérhető: 13, 14, 15, 16-os városi buszszal. Autóbuszállomás: Tanács." (625)

✲

Nappali műszakos női segédmunkást vesz fel a Nádor Szálloda. (626)

✲

Rakodómunkásokat, férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Parképítő üzeme. A vállalat biztosít vidéki férfi munkásoknak kórszerű munkásszállást, hazautazási kedvezményt, idénypótlékot, kedvezményes étkezést. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (605)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (607)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77. (606)

Budapesti Nemzetközi Vásár, május 16—26.

NYITVA: REGGEL 10 ÓRÁTÓL ESTE 9 ÓRÁIG 16., 19., 20., 21., 22. ÉS 23-ÁN DU. 2-TŐL ESTE 9-IG. A pavilonokat este 8 órakor zárják.

Vidéki látogatóinkat a vásárigazolvány 33 százalékos utazási kedvezményre és a vásár egyszeri megtekintésére jogosítja. Vásárigazolvány beszerezhető a MÁV jegypénztárainál, az IBUSZ menetjegy-irodáinál, valamint a városi és községi tanácsoknál.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

5.

— Figyelmeztetlek, hogy ne hazudj, mert elolvastam a jelentést.

Wolf hallgatott.

— Szóval, vöröskatonának tartjátok magatokat? — kérdezte Hajnal. — A történtek ellenére is?

— Egy szálig! — mondta Wolf határozottan, de érezte, hogy közben az arca árulkodva pirosodni kezd, mintha hazugságon érték volna, egyre jobban tüzel, és az volt a legborzasztóbb, hogy nem tudott ellene mit tenni. — Maga ismer engem, Hajnal elvtárs! Bányászok vagyunk mind, akik a tizennyolcnapos sztrájk alatt szöktünk át a demarkációs vonalon. Sokan jöttünk át a sztrájk alatt, és ideát beálltunk a zászlóaljba.

Hajnal elgondolkozva nézett végig a mozdulatlanul várakozó arcokon.

— Hány évesek ezek a legények?

— A legöregebb harminc.

— Te vagy a vezetőjük?

Wolf a fejét rázta.

— Nem neveztek ki.

Bencze ekkor megérezte, hogy kilátástalan helyzetük javult egy keveset, és gyorsan közbeszólt.

— Mi megbízunk benne.

Hajnal, aki kormányzótanácsi biztos volt, és a dandár közvetlen ezredének politikai parancsnoka — a fejét vakargatva állt az erkélysort tartó oszlopok egyikéhez támaszkodva, és töprengett, hogy mit csináljon. Időnként Wolfra pillantott, aztán a többiekre sorban, mintha ellenőrizni akarta volna, hogy ott vannak-e még a helyükön? Végül is a bőrkabátosra bízta Wolfékat, ő pedig besietett a barokk szépségű szállodaépületbe. Eltelt negyedóra, míg visszajött. Most már derékszíjjal, vöröscsillagos tányérsapkával fölszerelve. Megállt a teraszon, ahol hajdan a hölgyek és az urak tangóztak, és odakiáltott Wolfnak.

— Gyere be velem!

Átsiettek a szálloda földszintjén. Szőnyeg nem volt a hallban és a folyosókon, a festményeket is leszedték, csak a helyük világosodott a falon, és a kárpitozott bútorok is fal mellett sorakoztak, mint egy kiürített bálteremben — Wolf mégis érezte, hogy az ő számára minden tárgy, az egész szálloda megőrizte hajdani előkelőségét.

Hajnal benyitott egy ajtón. Az irodája volt itt. Wolf kipillantott az utcára, és megállapította, hogy a szoba közel lehet a főbejárathoz. Hajnal megoldotta a derékszíját, a sapkát levágta a vaságyra. Wolf látta, hogy a fejbőre gyöngyözik az izzadtságtól.

— Mennyi a létszámod? — kérdezte Hajnal, miközben az ágy nagyot nyekkent alatta.

— Velem együtt huszonöt.

— Tudsz bánni velük?

Wolf elmosolyodott.

— Jó emberek ezek.

— Jó emberek?... — rázta H[illegible] Ez nekem nem biztosíték. Egyszercsak rájuk jön [illegible], és fölrobbantják alattunk a szállodát.

— Meg lehet bízni bennük — mondta Wolf.

— Felelősséget vállalsz értük?

— Vállalom.

Hajnal fölkelt, és ide-oda lépegetett, mert a nem túl nagy, és bútorokkal kitöltött szobában járkálásról szó sem lehetett. Időnként Wolfra nézett. Szinte megbámulta az arcát, de Wolfnak egész idő alatt az volt az érzése, hogy nem őt nézi.

— Szükségünk volna egy fegyelmi [illegible] mondta Hajnal.

— Mit kellene csinálni?

— Mindent.

— Mindent?

— Ez a legjobb szó. Politikai ellenőrzés mindenütt. A lakosság körében tapasztalt ellenforradalmi megmozdulások elfojtása. A vonatok ellenőrzése. A spekulánsok megfékezése. A vöröshadsereg katonái között is állandóan nyitott szemmel kell járni. Állandóan figyelitek az emberek hangulatát, és ahol szükség van rá, ott azonnal közbeléptek.

— Ki lesz a parancsnok?

— Te.

— De, nekem ki parancsol?

— Én, személyesen — mondta Hajnal. — Itt szemben a folyosón van egy szoba. Azt megkapjátok ügyeleti szobának. Ott lesz a szakasz ügyelete, hogy kéznél legyetek. Két ember éjjel-nappal szolgálatban lesz. A többiek, ha [illegible]nek kint ellenőrzésen, a laktanyában végzik a kötelező fegyvergyakorlatokat. A fegyverzet egy puska és egy [illegible]toly. Ha kiküldetésbe mentek, kézigránátot is kaptok majd.

Hajnal az asztalfiókból egy kerek dobozt szedett elő. Tele volt finoman vágott dohánnyal. Sodort egy cigarettát, majd Wolfot is megkínálta. Wolf, amikor megnyálazta a papírt, az orrát megcsapta egy kis púderszag. Azt gondolta, inkább elmerengve, mint bosszúsan: Hogy tehette ezt a szép dohányt abban a büdös dobozban?

(Folytatása következik.)



Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

- Nincsenek góllövő csatárai a Pécsi Dózsának
- Ismét jól szerepelt a Pécsi Bányász
- Rang nélküli rangadók az NB II-ben
- Mi történt Győrben?
- Nagy hullámzás az NB III-ban
- Őrségváltás a megyei bajnokság élén

1 Ennyi helyzettel nem egy, de három mérkőzést is meg lehetett volna nyerni jegyezte meg találóan a 0:0 arányú döntetlen eredménnyel végződő Dózsa—Csepel mérkőzés után egy pécsi szurkoló.

Nos, valóban. A lila-fehérek helyzetet helyzet után hagytak ki és már az első félidőben maguknak biztosíthatták volna a két pontot. És a góllövés sehogy sem megy a pécsi lila-fehéreknek. 10 mérkőzésen mindössze 6 gólt lőtt eddig a Dózsa támadósora, s ami a legérdekesebb, és ez mutatja leginkább a csatársor gyámoltalanságát, vidéken még egyetlen alkalommal sem tudták bevenni az ellenfél hálóját. A csapat négy vidéki mérkőzésén 9 gólt kapott. (Dózsa—Ferencváros 2:0, Salgótarján—Dózsa 1:0, MTK—Dózsa 3:0, Komló—Dózsa 3:0).

Nincsenek vérbeli góllövő csatárai a Dózsának. A 6 gól négy játékos nevéhez fűződik. (Daka 2, Máthé 2, dr. Dunai és Rónai 1—1).

A Dózsa szereplésének mérlege 10 mérkőzés, 10 pont, ami 50 százalékos teljesítménynek felel meg. A lila-fehér együttes mind a 10 pontot Pécsett szerezte, idegenben még egy sovány döntetlenre sem tellett erejükből a Dózsa labdarúgóinak. A bajnoki táblázaton pedig csak úgy kerülhet feljebb a pécsi csapat, s úgy biztosíthat magának jobb helyezést, ha az elkövetkező vidéki mérkőzéseiin is helyt tud majd állni. Gondolunk itt mindjárt a vasárnap Dunaújvárosban sorrakerülő találkozóra!

★

2 A labdarúgó NB I. B legutóbbi fordulójában a két listavezető simán győzött (a Videoton 7:0-ra!), míg a Pécsi Bányász jó játékkal fektette kétvállra azt a Várpalotát, amely egy hete öt gólt lőtt a Szállítók hálójába. A pécsi fiúk ezzel pontszámban beérték a most megvert ellenfelüket és két pontra megközelítve a vezető Videoton együttest, felzárkóztak az igen rangos negyedik helyre.

A szombati rendkívüli érdekes kézilabda-labdarúgó újhegyi műsornak méltó befejezése volt a Bányász—Várpalota találkozó. Jó iram, töretlen küzdőszellem, kemény, de végig sportszerű ütközések és néhány kapuelőtti izgalmas jelenet jóval a közepes fölé emelte a színvonalat és tette „kifizetővé" a szépszámú szurkolósereg számára is a mérkőzést. Kontha Károly edzőnek igaza volt, amikor megérdemeltnek tartotta a győzelmet, mert valóban többet támadtak a 90 perc folyamán. A várpalotai csapat igen rokonszenves edzője, Zsótér Ferenc (valamikor Komlón kergette sikerrel a labdát) a vereség ellenére sem volt borongós hangulatban.

— Legalább négy komolyabb helyzetet hagytak ki a mieink a második félidőben. Ha csak egyet értékesítenek, döntetlen az eredmény!

★

3 Az NB II-es baranyai csapatok hétvégi rangadójellegű mérkőzésein a Komló 31:23 arányban legyőzte a Kesztyűgyár együttesét, a Vörös Meteor—Tanárképző női mérkőzés eredménye pedig 8:7 volt. A rutinosabb győzteseket a két bajnoki pontért illeti elismerés, a két újoncot pedig az a körülmény dicséri, hogy küzdelemre késztették ellenfeleiket és végeredményben szoros küzdelemben maradtak alul.

Istvánfalvi Miklós, a szövetség elnökségi tagja semleges nézőként szemlélte a komlói mérkőzést. Így vélekedett:

— Bár 54 gól esett, szerintem nem a csatárok góléhsége, hanem inkább a védekezések hibái, ezen belül is a gyenge kapusteljesítmények „termelték" ezeket.

Péter Miklós, a Tanárképző edzője tárgyilagosan gondol vissza a szombati találkozóra.

— Az eredmény reális, bár egy góllal mi is győzhettünk volna és akkor sem csodálkoznak a nézők, ha megosztozunk a pontokon.

4 *A PVSK labdarúgói nem utaztak vérmes reményekkel Győrbe a MÁVDAC elleni rangadóra. — A csapat vezetői tisztes eredményre számítottak, annál nagyobb volt a meglepetés, amikor megkapták a hírt, 6:0 arányban vereséget szenvedett a pécsi csapat Győrben.*

Mi történt a PVSK-val?

Ezt a kérdést tettük fel Horváth Lászlónak, a vasutasok edzőjének.

— Nem akarok mentségekre hivatkozni, de mentségünk most igazán van bőven. Szombaton déli 12-kor indultunk Pécsről, este 8-kor érkeztünk meg Győrbe, ahol három helyen kényszerszállásokon tudtuk csak az éjszakát eltölteni, mivel három nappal a mérkőzés előtt a győri turistaszálló lemondta szállásfoglalásunkat.

De így is más lehetett volna az eredmény. Vessző az első 20 percben három 100 százalékos gólhelyzetet hagyott ki. Csapatunk utána visszaesett a győriek mind jobban játékba lendültek, akár 12 gólt is rúghattak volna.

★

5 Annak ellenére, hogy a vasárnapi fordulóban többségében a papírformának megfelelő eredmények születtek, nagy helycserék történtek a bajnoki táblázaton. Egyedül a listavezető Pécsi BTC nem változtatott helyet — sőt négy pontra növelte előnyét — a többi 15 csapat közül azonban egy sem maradt régi helyén. Az újonc Barcs elszenvedte második vereségét, és a második helyről a negyedikre esett vissza. A BTC nyomába a Pécsi Volán SC szegődött, míg a harmadik helyre ismét a Dunaújváros nyomult fel.

A baranyai csapatok vasárnapi mérkőzései közül a BTC biztosan nyert a Mohács ellen, habár volt a találkozónak egy olyan félórája, amikor a dunapartiak játszottak jobban. A porcelángyár játékosai nem bírták erővel a kánikulai hőséget, kizárólag ennek tudható be hazai vereségük a Bonyhádtól. A PEAC játékosai végre megembereltek magukat és megszerezték második győzelmüket. A Volán SC-nek ezúttal nagyon meg kellett küzdenie a győzelemért, a Baja váratlanul nehéz ellenfélnek bizonyult. Ismét gólképtelen csatársora miatt veszített pontot a Steinmetz SE, hiába támadta végig a pécsi együttes a Dunaújváros elleni találkozót, csak az egyik pontot tudta megszerezni.

★

6 Érdekes eredményekkel szolgált a megyei bajnokság nyolcadik fordulója. A hét fordulón át vezető Pécsi Kinizsi ezúttal saját otthonában szenvedett vereséget a Pécsi Helyiiparitól, a Mágocs pedig Szigetváron vesztett pontot. A forduló legnagyobb meglepetését kétségtelenül a Beremend együttese szerezte, Pécsett győzte le 3:0 arányban a Gázmű együttesét. A meglepetés súlyát növeli az a körülmény, hogy a beremendiek eddig hét találkozón csak egy gólt lőttek, most egy mérkőzés, mégpedig idegenben, hármat. Tovább folytatta sikeres idegenbeli szereplését a Pécsi Kesztyűgyár is, ezúttal Vasas II. Bányatelepen nyert imponáló arányban. A Kinizsi újabb vereségével és a Mágocs pontveszteségével igen tömörré vált az élmezőny. A vezetést jobb gólarányával a Mágocs vette át, de ugyancsak 12—12 pontja van a Pécsi Kinizsinek és Pécsi Dinamónak is. Utánuk három 11 és egy 10 pontos csapat következik. Minden esetre a tabella élének tömörsége arra enged következtetni, hogy további nagy küzdelmek várhatók az elsőség és helyezések megszerzéséért.

Hét vége a labdarúgópályákon

A hét végi NB I-es fordulót ketté osztották. Három találkozó lesz szombaton, öt pedig vasárnap. Ezúttal fővárosi nap lesz az első osztályban! Öt mérkőzésre kerül sor Budapesten és háromra pedig vidéken. A budapestiek ügyesen kitérnek egymás elől. — Szombat délután, este; vasárnap délelőtt, délután és este: ez a menetrend. A tv ezúttal az Egyetértés—Vasas mérkőzést közvetíti. A műsor így alakul: szombaton MTK—FTC, Hungária körút, 17; Újpesti Dózsa—Tatabánya, Megyeri út, 19; Komló—Salgótarján, Komló, 16. Vasárnap: Egyetértés—Vasas, Soroksár, 10.30; Bp. Honvéd—Szombathely, Kispest, 17; Dunaújváros—Pécs, Dunaújváros, 17; Rába ETO—Eger, Győr, 17; Csepel—Diósgyőr, Csepel, 19.

A vasárnapi bajnoki mérkőzésére készülődő Pécsi Dózsa labdarúgói szerdán délután öt órai kezdettel a PEAC-cal játszanak edzőmérkőzést a Tüzér utcai pályán. A Komlói Bányász labdarúgói ma háromnegyed 5-kor kezdődő kökönyösi edzőmérkőzésükön a Szekszárdi Dózsát látják vendégül.

A Pécsi Bányász a labdarúgó NB I. B. pontjaiért szombaton délután 16 órakor a helyi Dózsával találkozik. A PVSK együttese is szombaton játssza le a hétvégi bajnoki mérkőzését az NB II-ben. A vasutasok a Szekszárdi Dózsát látják vendégül Pécsett. A találkozó 5 órakor kezdődik. Az Ércbányász SC labdarúgói vasárnap Almásfüzitőn szerepelnek.

A labdarúgó NB III. hétvégi mérkőzései így alakulnak: Dombóvári Szövetkezetek—Nagymányok, Barcs—PEAC, Sárbogárd—Lábod, Kaposvári Vasas—Porcelán, Dunaújváros—Pécsi Volán SC, Baja—Pécsi BTC, Mohács—Dombóvári Vasutas, Bonyhád—Honvéd Steinmetz SE.

A megyebajnokság soronkövetkező hétvégi mérkőzései: Helyiipar—Vasas II. Bányász, Kesztyűgyár—Gázmű, Istvánaknai Bányász—Beremend, Postás—Siklós, Mágocs—Bóly, Vasas—Véménd, Dinamó—Kinizsi, Szederkény—Szigetvár.

A serdülő összetett bajnokságon

Sok induló, közepes eredmények

Mozgalmas hét vége volt atlétikában; a Tüzér utcai pályán a serdülők megyei összetett bajnokságát rendezték, ugyanakkor Budapesten az országos ügyességi csapatbajnokságon a PVSK és a Dózsa csapatai szerepeltek. Vasárnap délután Komlón rendezték idénynyitó versenyt.

A serdülők kétnapos összetett bajnokságán ismét a lányok értek el jobb eredményt, de a fiúk ötpróba versenyében is igen színvonalas vetélkedés során döntötték el az első három hely sorsát. Az indulók száma a várakozáson felüli volt: 115-en fejezték be a versenyt. Sok versenyzőt indított a Sportiskola, Komlói Bányász, P. Dózsa, PVSK (lányoknál) és a Sellyei KSK. A nap meglepetését is a sellyeiek okozták azzal, hogy Balogh Sándor versenyzőjük megnyerte a „B" korosztályúak bajnokságát. Eredmények: 15—16 éves fiúk ötpróba bajnoka: Engel Zoltán (P. Dózsa) 2538 pont, 2. Révész Sándor (P. Dózsa) 2273 p., 3. Farkas Béla (KBSK) 2250 pont, 4. Gáti (P. Dózsa) 2118 pont. Hármas csapatversenyben: 1. P. Dózsa 6929 pont, 2. KBSK 6348 pont, 3. P. Dózsa II. 5688 p. 13—14 éves fiúk hárompróba bajnoka: Balogh S. (Sellyei KSK) 757 p., 2. Korponai (KBSK) 749 p., 3. Schillinger (P. Sportiskola) 739 p., 4. Péley (P. Si.) 694 p. Hármas csapatversenyben: 1. Pécsi Sportiskola 2087 p., 2. KBSK 2049 p., 3. Sportiskola II. 1778 p 15—16 éves lányok (hárompróba): 1. Kossa Erzsébet (PVSK) 1725 p., 2. Neducsin Mira (PVSK) 1718 p., 3. Orbán Ágnes (PVSK) 1676 p., 4. Jakab Éva (PVSK) 1662 p. Csapatversenyben: 1. PVSK 5119 p., 2. PVSK II. 4700 p., 3. KBSK 4379 p. 13—14 éves lányok: 1. Kossa Szilvia (Sportiskola) 1925 p., 2. Balogi Ibolya (KBSK) 1705 p., 3. Varga Anna (Sportiskola) 1642 p., 4. Rickert Judit (P. Dózsa) 1622 p. Csapatban: 1. Sportiskola 5016 p., 2. P. Dózsa 4822 p., 3. KBSK 4486 pont.

A PVSK női gerelyhajító csapata 38 m-rel szerezte meg az ötödik helyet az országos csapatbajnokságon. A vasutasok férfi csapata nem tudott elindulni a versenyen, mert ötödik emberük — Gál nem érkezett meg. — A kalapácsvető csapata 43.21 m-es átlaggal nem került az első hat közé. A Dózsa magasugró csapata 170 cm-es, a hármasugró csapat 13.01 m-es viszonylag jó eredménnyel, egyaránt a 9. helyet szerezték meg.

SPORTHÍREK

Rajnait, a Pécsi Spartacus kerékpárosát ebben az évben is üldözi a balszerencse. Biztos tagja volt a nemzetközi kerékpáros békeversenyre utazó magyar csapatnak, de sérülése kiújult, és emiatt le kellett mondani a nagy versenyen való részvételt, mert jó ideig nem tudott rendszeresen részt venni a közös felkészülésben.

*

Összeállították a ma, szerdán délután az olaszok ellen Budapesten a Népstadionban pályára lépő magyar utánpótlás labdarúgó válogatottját. A csapatban helyet kap: Maurer a Pécsi Dózsa játékosa is.

*

Megalakulásának 75. évfordulóját ünnepelte a Magyar Kerékpáros Szövetség. Ebből az alkalomból a szövetség díszes emlékveretét adományozták a kerékpáros sport két Baranya megyei aktivistájának. Fischer Ferenc a megyei kerékpáros szövetség elnöke, és Dévai János, a Pécsi Spartacus kerékpárosok edzője részesült a szövetség jutalmában.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (délután 3 órakor). — Petőfi-bérlet. — Hunyadi László (este 7 órakor). Odry-bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: Mario Delli Ponti zongoraestje. „C" kamarabérlet (fél 8 órakor).

Mozi

Park: Az örökös (15, 17, 19).
Petőfi: Nagyítás (4, 17). 16 éven felül! Filmklub (9).
Kossuth: Limonádé Joe (10, 12, 2, 4). Nagyítás (6, 19). 16 éven felül!
Vasas I.: Oroszlánvadászat nyíllal (6). **Vasas II.:** Egri csillagok I—II. (5, dupla helyárral). **Harkány:** A 4-es labor őrültje (7). **Mohács:** A Pál utcai fiúk (6). Üzenet (8). 16 éven felül! **Selyve:** Az apáca (5, 7). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Táncdalfesztivál előtt (ism.). — 8.50: Stúdium — műszaki és gazdasági vezetőknek. 9.00: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József, X. rész (ism.). 9.23: Boros Lajos népi zenekara játszik, Tombor Ágnes énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Földindulás. Krúdy Gyula publicisztikai írásaiból. — 10.20: Gluck operáiból. 11.00: Iskolarádió. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. 13.15 Népdalcsokor. — 13.45: Nőkről, nőknek. 14.15: A csehszlovák kultúra hete. Dvorzsák: d-moll vonósnégyes. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Polbeat. 15.20 Világszínház. Plautus: A hetvenkedő katona. Az Iskolarádió drámatörténeti sorozata, V. adás. 15.45: A SZÖVOSZ ifjúsági harmonikazenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Leopold Stokowski vezényel. — 16.33: Próbaüzem a Rába—Mann Motorgyárban. — 16.51: Dubrovay László: Öt darab fagottra és zongorára. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A HVDSZ Szilágyi Erzsébet női kamarakórusa énekel. 17.31: Visszhang. 18.01: Nóták. 18.16: Új lemezeinkből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Slágerstaféta. 19.55: Két művészpálya emlékei. Komlós Juci és Ráday Imre előadóestje. 20.40: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Máthé Jolán énekel. 21.00: Hírek. 21.03: Álom és valóság. 21.32: Lemezmúzeum. Emil Sauer zongorázik. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A jazz világa. 23.10: A XX. század zenéjéből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Furulyaszó.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Bartók: I. szvit. 8.45: Haladás, elkötelezettség, el nem kötelezettség. — Kende István írása (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt: 9.00: Mai mesemondónk: Gábor Miklós. 9.05: Részletek a zeneiskolások országos fesztiváljának műsorából. 9.30: Mi van a színfalak mögött? 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Kamarazene. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Barokk muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig: 14.00: Népszerű zenekari muzsika. — 14.16: Falusi percek. 14.21: Filmdalok. 14.30: Hírek, időjárás. — 14.35: Fényes Szabolcs operettjeiből. 14.55: Turisták ötperce. 15.00: Fúvószene táncritmusban. 15.13: Bellini: A puritánok. 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt régi melódiák. 16.20: Világirodalmi tájékoztató. 16.30: Hírek. 16.33: A Harmónia énekegyüttes felvételeiből. 16.50: Rádióreklám. 16.55: Hangversenyre a stúdióban. 17.10: Orvosi tanácsok. 17.15: Citera- és hárfamuzsika. 17.30: Hírek. 17.33—18.20: Helyszíni közvetítés Pozsonyból az Inter Bratislava—Vasas KK-mérkőzésről. — 18.50: Fúvószene. 19.00: Andor Éva és Bódy József népdalokat énekel, Bálint János cimbalmozik. 19.18: Verdi: A sziciliai vecsernye. Ötfelvonásos opera. Közben 19.55: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 20.25—20.28: Új könyvek. — 21.31—21.46: Látogatóban Angyalföldön. Nagy Izabella riportja. 22.49: Régi táncok. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Zenés játékokból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Nótacsokor
17.45: A Földrajzi Társaság előadása. Dr. Erdősi Ferenc: Dunántúl bőripara
17.55: Ágoston Edit, Ercse Margit, Juhász Pál, Horváth Eszter és Krémer József énekel
18.15: Korszerű mezőgazdálkodás. Növényvédelem- és növényvédőszerek
18.25: Ray Connif együttesének felvételeiből
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Aktuális témák: a MDDSZ új alapszabálya. Vonós zenekarok műsorából. Ütközben: Tavasz a Dunán. Május, ha eljön a május. Ivo Robič énekel.
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. — Chris Doerk énekel. — Az ifjúság életéből. Fiatalok a mikrofon előtt. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

16.20: Inter Bratislava—Bp. Vasas Középeurópai Kupa-döntő labdarúgó-mérkőzés közvetítése Bratislaváből
18.25: Hírek
18.35: Tizen Túliak Társasága
19.25: Esti mese
19.35: Klasszikusok tv-filmen. — Othello. Shakespeare tragédiájának magyul beszélő tv-filmváltozata. Közben kb.
20.05: Tv-híradó
22.45: Hírek.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű adás. — 17.45: Gyermekeknek. 18.30: A vadon világa. 19.00: Enciklopédia. 19.15: Nemcsak a rózsák vörösek. 20.35: Borongós ősz. 21.20: A zenei biennálé megnyitója.

Műszaki hónap

PÉCS — május 7, szerda, 16 óra: MÉV Műszaki Klub — Kovács László gépészmérnök: A gépesítés fejlődése a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál. — 17 óra, Technika Háza — Balogh Miklós főmérnök: Milyen lesz az új pécsi telefonközpont? — 11 óra, MÁV Igazgatóság tanácsterme — Harmati István mérnök: A korszerű Diesel vontatójárművek üzemeltetésének fenntartási kérdései
SIKLÓS — 10 óra, Járási Művelődési Ház — A technikai hét megnyitása. — Ünnepi beszédet mond: Zsifkó Ferenc vb-elnökhelyettes.

AFIT XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
korszerű nagyjavítójába, gépkocsik teljes felújítására,
FELVÉTELRE KERES

fényezőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, általános lakatosokat, hegesztőket, gk.-villanyszerelőket

és gépkocsi autószereléshez
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT.
(Betanításukról a vállalat gondoskodik.)
Fizetés megegyezés szerint,
44 órás munkahét,
2 hetenként szabad szombat.

Jelentkezés:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 33.
Személyzeti és Munkaügyi Osztály.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 60 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 103. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 8., csütörtök

A tartalomból

Államellenes összeesküvés Guineában

▼

Koszigin elutazott Indiából

▼

Döntő arcvonal

▼

Új nyereségelosztási rendszer Cserkúton

▼

Feszítő ambíciókkal

▼

Aranyat érő záporok

▼

Ötvenezret négy forintért

▼

Jutalomüdülés Mamaiában

▼

Nagy életek, nagy emberek

Az eszéki pártmunkások szerdai programjából

Kedvező benyomások, elismerő szavak



A küldöttség tagjai a Bánki Donát úti óvodában
Erb János felvétele

Arra már nem futotta az időből, hogy megnézzék, melyik „ovis" tudja a kék eget fehér papírra festeni, vízfestékkel és ecsettel. Az újmecsekaljai Bánki Donát utcai óvoda kedves vezetőnője derűs bájjal vezette a vendégeket egyik színes helyiségből a gazdagon felszerelt másik szobába, ahol az apróságok műanyag pohárkából itták a kakaót, s ropogtatták a frissen sült kiflit, majd a gyermekromantika fellegvárában, az udvaron lévő mese-városban, az illatozó lombok alatt mondotta el, hogy az óvodában száztizenhárom gyerek talál otthonra, reggeltől estig.

Anton Lang elvtárs és a delegáció tagjai anyanyelvükön búcsúztak és a picikék „jó jeggelt kívánuuunk"-al köszöntek el a vendégektől, akik megjegyezték — érdekes, tanulságos, látnivalókban bővelkedő sétákat tettünk eddig is, de a ma délelőtti nemcsak a látvánnyal, de érzelmi hatásával a legkedvesebb emlékünk marad e baráti látogatás programjából.

Látványt említettek jugoszláv barátaink. Vajon ezt nyújtotta részükre a Mecsek Áruház is? Nem mondták, de úgy vélem újat nem mutattunk, csak mást. Eszéken olyan szupermarket épült, amelyben mozgólépcső viszi a vásárlókat a legfelsőbb emeletig. No azért nem szomorkodunk. Egyszer mi is építünk olyat. Áruink formakultúrája, választéka, műszaki cikkeink gazdag, s széles skálája kicsalta az elismerő szavakat, amit a tolmács — igaz — nem fordított, de mindenki megértett.

A kedvezőbb körülményeket érdemlő — ismert nevén — Kesztyűs Ktsz-nél elmaradt a tervbe vett elnöki tájékoztató, pedig Molnár György alaposan „felkészült". Fejből sorolta volna milyen utat tettek meg 1948-tól napjainkig.

Ez később kiderült. A kötetlen beszélgetésből, amit vagy dr. Csendes Lajos, a Megyei Pártbizottság titkára, az is lehet, hogy Jakov Buksa vagy éppen Wieder Béla, a Városi Pártbizottság titkára kezdeményezett Nem emlékszem pontosan, mert az elvi fejtegetésekre, a szövetkezeti koncepcióról mondott véleményekre, a gyakorlati következtetésekre figyeltem. Ebből jegyeztem meg, hogy a ktsz ezerkétszáz szövetkezeti taggal három telephelyen — Pécsett, Mohácson és Fonyódon — kiváló minőségű és modern fazonú kesztyűket és kézitáskákat készít. Termékük 98 százalékát exportálják. A fegyelmezett munkások jövedelme igen jó. Szorgalmas, biztos kezű fiatalok szabnak, öltögetnek, szortíroznak, csomagolnak. Méltán kapták az elismerő szavakat vendégeinktől, de megyénk és városunk vezető pártmunkásaitól is.

Jegyzetszerűen fogalmazva így telt el a tegnap délelőtt. A délutáni program könnyed, szórakoztató pihenő volt. Ilyen tavaszi kánikulában a hűs vízről beszélni, vagy képzeletben hegyoldalban sétálni, csillapító vágyakozás csupán. De az orfűi tóparton sétálni, majd az abaligeti barlangban egyik szikláról a másikra hágni, fárasztóan kellemes kikapcsolódás. Így és itt töltötték délutánjukat eszéki vendégeink, akik a házigazdák kíséretében, megismerkedtek a kincses Baranya természeti értékeivel is.

Nagy István

Befejezte baranyai látogatását a külföldi szakszervezeti küldöttség

A május elsejei ünnepséget hazánkban töltő külföldi szakszervezeti delegáció, mely három napot volt megyénk vendége, tegnap Bogár József SZMT vezető titkár kíséretében a Zengő-aljai Állami Gazdaság szilágypusztai gazdaságát tekintette meg. A delegáció tagjai — akik öt ország szervezett munkásait képviselték — elismeréssel beszéltek a gazdaság korszerű termelés-technológiájáról és kiváló állattenyésztéséről.

Az arab, román, vietnami, perui és a Sierra Leone-i vendégek őszinte barátokra találtak a porcelángyári munkásokban, a bétai bányászokban és a szilágypusztai dolgozókban és élményekben gazdagon tegnap délután visszautaztak Budapestre.

Élenjáró tsz-ek kitüntetése

A megye vezetői adják át az elismerő okleveleket

A pécsi, valamint mohácsi tsz-szövetség termelési versenyt hirdetett meg 1968-ban, a szövetségekhez tartozó tszek körében. A két tsz-szövetség versenybizottsága a közelmúltban értékelte a verseny eredményét, s a Megyei Tanács vb. május 2-i ülése elé terjesztette javaslatait, mely jóváhagyta azt. Eszerint a pécsi tsz-szövetség területén az első helyet a baksai Ezüstkalász, a másodikat a szentlőrinci Úttörő, a harmadikat pedig az egyházaskozári—szászvári Haladás Tsz szerezte meg. A mohácsi tsz-szövetség területén az első helyezést a lippói Béke Öre, a másodikat a mohácsi Duna Völgye, a harmadikat pedig a babarci Béke Tsz szerezte meg példás munkájával.

Az élenjáró termelőszövetkezeteket a Megyei Tanács vb elismerő oklevelével tüntetik ki és pénzjutalmat nyújtanak nekik át. Mind a két első helyezett tsz 15 ezer, a második helyezettek 10 ezer, a harmadik helyezést elérők pedig 5 ezer forint pénzjutalomban részesülnek.

A baksai tsz-ben Novics János, a Megyei Pártbizottság titkára, Szentlőrincen dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese, Egyházaskozáron pedig Palkó Sándor, a Központi Bizottság tagja, a Megyei Tanács elnöke nyújtja át az elismerő oklevelet. Baksán pénteken, Szentlőrincen pedig szombaton kerül sor az ünnepségre. Ugyancsak pénteken rendeznek ünnepséget lippói, illetve mohácsi Duna Völgye Tsz-ben is. Lippón Czégény József, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának vezetője, a mohácsi Duna Völgye Tsz-ben pedig Baracs József, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője, Babarcon pedig dr. Földvári János nyújtja át a Megyei Tanács vb. oklevelét. A babarci ünnepséget ma, csütörtökön rendezik meg.

Izraeli csapatösszevonások a Sínai-félszigeten

Tűzharc a Szuezi-csatorna mentén

A NAP KÜLPOLITIKAI ESEMÉNYEI

● A Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására Komócsin Zoltán vezetésével magyar pártküldöttség utazott Párizsba.

● Élénkül a választási kampány Franciaországban. Az FKP parlamenti csoportja interpellációt jelentett be a kormánynak, követeli a szavazati jog kiszélesítését.

● Xuan Thuy, a párizsi tárgyalásokon résztvevő VDK küldöttség vezetője nyilatkozatban ítélte el az úgynevezett Nixon-féle béketervet, amely mint mondotta: sokat beszélnek róla az USA-ban, tartalma azonban ismeretlen.

● Az amerikai haditengerészeti fegyelmi bizottság befejezte a Pueblo-kémhajó tisztjei ellen folytatott vizsgálatát. Döntés: a tiszteket nem állítják hadbíróság elé, beszüntetik a további fegyelmi eljárást.

(Részletes tudósítások a 2. oldalon)

Az Al-Fatah nevű palesztinai ellenállási szervezet felderítő szolgálatának értesülései szerint Izrael nagy csapaterősítéseket küld a Sinai-félszigetre. Az Al Gumhurija az Al-Fatah közleményét ismertetve rámutat arra, hogy a Jordán nyugati partvidékéről nehéz harckocsikat, helikoptereket, nehéztüzérséget szállítanak a Szuezi-csatorna övezetébe, ami újabb izraeli agresszív tervekre vall.

Az Al Akhbar emlékeztet azokra az izraeli sajtóhangokra, amelyek „megelőző támadást" sürgetnek az arabok ellen. A lap szerint Izrael, mint nagyszabású katonai előkészületei is mutatják, újabb agresszióra készül az EAK és esetleg más arab országok ellen is.

Egy izraeli szóvivő közölte, hogy szerdán a Szuezi-csatorna mentén egy 15 kilométeres szakaszon egyiptomi és izraeli tüzérség kétórás harcot vívott. A szóvivő szerint egyiptomi ágyúk lőtték Kantarát is. Veszteségekről a szóvivő nem tett említést.

Khaled Mohieddin, az ASZU igazgatóbizottságának tagja kedden sajtóértekezletet tartott Párizsban. Az arab népek második szolidaritási értekezletének eredményeiről szólva, hangoztatta, hogy azon haladás történt, de még nehéz problémákat kell megoldani.

Franciaország nagykövete kedden átadta Riad egyiptomi külügyminiszternek Debré francia külügyminiszter üzenetét, amely biztosítja Egyiptomot, hogy Franciaország közel-keleti politikája De Gaulle lemondása után is változatlan marad.

Charles Hélou elnök:

Libanon hű marad az arab ügyhöz

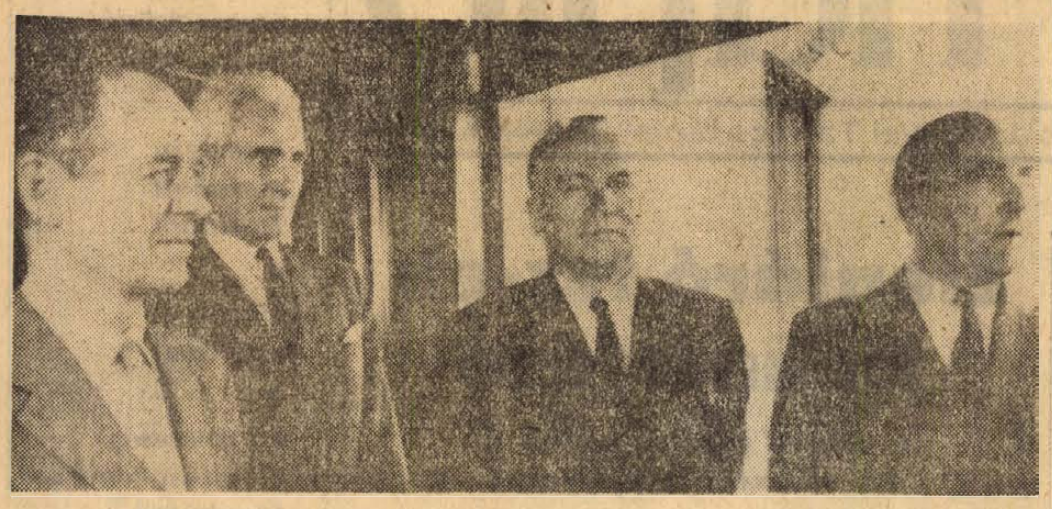
Szerdán folytatódtak a harcok Dél-Libanonban, a kormánycsapatok és az Al Szaika palesztinai felszabadító szervezet Szíriából beszivárgott egységei között — jelentette a beiruti rádió. A palesztinai szervezet tagjai megtámadtak egy katonai őrhelyet és aknavető tüzet zúdítottak a libanoni hadsereg egyik állására, mintegy tíz kilométerre az izraeli határtól.

Charles Hélou libanoni elnök kedden rádióbeszédet mondott. Kijelentette, hogy Libanon hű marad az arab ügyhöz és támogatja palesztinai nép harcát azonban világosan utalt arra, hogy az első helyen Libanon biztonsága áll. Kijelentette: „Támogatjuk a palesztinai nép igazságos harcát — szuverenitásunknak és biztonságunknak megfelelően egy olyan terv szerint, amelyről előzőleg megállapodunk testvéreinkkel".



A jó idő beköszöntével jelentősen megnövekedett Pécs idegenforgalma. A legnagyobb létszámban az ország különböző iskoláinak tanulói látogatnak a városba és környékére, a tavaszi kirándulások keretében. A képen: a martonvásári általános iskolások, mint egy előadóteremben foglalták el helyüket a Széchenyi tér lépcsőin és hallgatták az idegenvezető előadását a város történetéről.

Tanácskozások a közel-keleti helyzetről



A négy nagyhatalom ENSZ-képviselői ezúttal a brit képviselő szállásheiyén találkoztak, hogy folytassák megbeszéléseiket a közel-keleti válság megoldása érdekében. — A képen balról jobbra: Charles W. Yost (USA), Armand Berard (Franciaország), Jakob Malik (Szovjetunió) és Lord Caradon (Nagy-Britannia).

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **BRÜSSZEL: Különös tolvajlás ügyében mondott ítéletet a brüsszeli bíróság. Egy Gaston Provoost nevű férfi felnyitott egy utcán parkoló kocsit, s abból vagyont érő — hétmillió belga frank értékű — ékszert lopott el. Nemsokáig örülhetett a gazdag zsákmánynak, mert valamivel később egy rövid időre őrizetlenül hagyta kocsiját, s visszatérve megdöbbenve látta, hogy az ékszereket tőle is ellopták.**

✦ PRÁGA: Gustáv Husák, a Csehszlovák Honvédelmi Tanács elnöke, kijelölte a Szlovák Szocialista Köztársaság Honvédelmi Tanácsának tagjait. A Szlovák Honvédelmi Tanács elnöke Sadovsky, a Szlovák KP Központi Bizottságának első titkára lett.

✦ **RÓMA: Észak-Olaszországban rendkívül rossz az időjárás, egyes helyeken három nap óta egyfolytában szakad az eső. Velencében a Szent Márk teret ismét elborította a lagunák megduzzadt vize. Cortina D'Ampezzóban és környékén havazik, a Dolomitokban a hegyipatakok nagyrésze kiáradt. Kiöntöttek az öntözőcsatornák és kisebb folyók, s egyes helyeken víz borítja az országutakat.**

✦ *VARSÓ: A nemzetközi atomenergia ügynökség kezdeményezésére a Swierki Lengyel Atomkutató Intézet nemzetközi tanfolyamot szervezett az izotopok gyártásáról és a termelésben való alkalmazásáról. A tanfolyamon nyolc országból, többek között Magyarországról is részt vesznek.*

Magyar pártküldöttség utazott Párizsba

Párizs:

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására szerdán magyar pártküldöttség érkezett Párizsba. A delegációt Komócsin Zoltán, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagja vezeti. — A küldöttség tagjai: Aczél György, a Központi Bizottság titkára és Várkonyi Péter, az MSZMP KB Felügyelő Bizottságának helyettes vezetője.

A magyar pártküldöttséget az Orly-i repülőtéren az FKP részéről Georges Marchais, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagja üdvözölte.

◆

✦ *ECUADOR: Az Ecuadori Kommunista Párt Központi Bizottságának május 3-tól 5-ig megtartott ülésén határozatot fogadtak el arról, hogy a párt részt vesz a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásán, amelyet júniusban tartanak meg Moszkvában.*

✦ **KARLSRUHE: A karlsruhe-i államügyész bejelentette, hogy a rendőrség megtalált egy géppisztolyt, egy pisztolyt és 800 lövedéket azok közül a fegyverek közül, amelyeket januárban egy nyugatnémet fegyverraktárból raboltak el. A támadók annakidején megöltek négy őrszemet. A megtalált fegyvereket bizonyítékul használják fel egy üggyel kapcsolatban letartóztatott két személy ellen.**

✦ PÁRIZS: Jacques Isorni, a hirhedt szélsőjobboldali francia ügyvéd, Petain marsall egykori védője hivatalosan is átvette a Stefan Markovic meggyilkolásával kapcsolatosan hónapok óta letartóztatásban lévő Francois Marcantoni védelmének irányítását.

Koszigin elutazott Indiából

A Zakir Husain indiai elnök temetésén résztvett szovjet küldöttség Alekszej Koszigin miniszterelnök vezetésével szerdán hazautazott Moszkvába. A szovjet kormányfőt Delhi repülőterén Indira Gandhi miniszterelnök, Dines Szingh külügyminiszter, valamint a szocialista országok diplomáciai képviseletének munkatársai búcsúztatták.

Rendzavarások Plzenben

Prága:

A nyugateseh kerületi pártbizottság keddi ülésén foglalkozott a kerületben lezajlott május 1-i ünnepségekkel, amelyeken 110 000 ember vett részt.

Foglalkoztak a kerületi rendőrkapitány jelentése alapján azokkal az eseményekkel, melyekre Plzenben május 5-én, a város felszabadulásának 24. évfordulóján került sor. A város főterén megtartott ünnepség lezajlása után — amelyen megemlékeztek az amerikai hadsereg szerepéről is Plzen felszabadításában — a város egy másik terén csoportosulásokra került sor. A mintegy 1500 főnyi tömeget felszólították, hogy csoportosulásuk nincs engedélyezve, ezért oszoljanak szét. A rendőrségnek sikerült a teret fokozatosan kiüríteni. Az esti órákban újra csoportosulás támadt e helyen. Közel 2000 ember gyűlt össze, nagyrészt passzív szemlélők. Egyes felelőtlen személyek azonban sértegetni kezdték a rendőrséget és meg is támadták a rendőröket. Előállítottak 19 személyt, többen közülük büntetett előéletűek. Az eseményeknél három rendőr megsebesült.

✦ ÚJVIDÉK: Ladiszlav Grosz, az Újvidéki Nemzetközi Mezőgazdasági Vásár vezérigazgatója sajtóértekezleten bejelentette, hogy az idei vásáron, amelyet május 9-től 19-ig rendeznek meg, 25 országból több mint ezerháromszáz kiállító vesz részt. A kiállításon részt vesz Magyarország is.

✦ **MORPETH: Szerdán hajnalban az észak-angliai Morpeth közelében kisiklott a London és Aberdeen között közlekedő expressz-vonat. Az óriási sebességgel száguldó vonat roncsai a vasútvonal háromszáz méteres szakaszát eltorlaszolták. Öt vasutas életét vesztette, százegyen megsebesültek.**

Elnökválasztási kampány Franciaországban

A kommunista párt a szavazati jog kiszélesítését követeli

Párizs:

A radikális párt vezetőségének keddi döntése után a szerda reggeli francia lapok már biztosra veszik, hogy Alain Poher, a szenátus elnöke, aki ideiglenesen az államfői tisztséget is ellátja, jelölteti magát a június elsejei franciaországi elnökválasztáson. Jelöltségét azonban a hét vége előtt nem fogja hivatalosan bejelenteni.

Amint Alain Poher jelölése hivatalossá válik, gyakorlatilag teljes lesz az elnökjelöltek listája. A gaulleista kormánytöbbséget, mint ismeretes, mindkét kormánypárt támogatásával Georges Pompidou képviseli. A volt miniszterelnöknek baloldali egységjelölt hiányában — van kétségkívül a legtöbb esélye arra, hogy az elnökválasztási küzdelmet meg is nyerje. — Vele szemben az ellenzék oldaláról öt vagy hat jelölt veszi fel a küzdelmet. Mint ismeretes, a szocialista párt kongresszusán vasárnap, elutasítva a kommunistáknak a közös program kidolgozására és ennek alapján baloldali egységjelölt állítására irányuló javaslatát, Gaston Defferre Marseille-i polgármestert jelölték. A kommunisták saját jelöltjükként a párt egyik veterán harcosát, Jacques Duclos-t, a Politikai Bizottság tagját indították a küzdelemben. A centristák minden bizonnyal, Alain Pohert jelölik. E három jelölt között dől el a harc a második fordulóban való indulást lehetővé tevő második helyért, amelyre a polgári lapok egy része szerint Alain Pohernak, a korábbi választások eredményeinek számszerű elemzése alapján viszont inkább Jacques Duclosnak van a legtöbb esélye. A választási kampány egyik, még nyitott kérdése, hogy De Gaulle tábornok személyesen nyilatkozni fog-e a gaulleista jelölt érdekében. A tábornok ugyanis csak elnöki tisztségéről mondott le, de nem jelentette be, hogy teljesen visszavonul a közélettől.

*

A Francia KP parlamenti képviselőcsoportja kedden egyöntetű támogatásáról biztosította a párt jelöltjét, Jacques Duclos-t. A képviselőcsoport egyben interpellációt jelentett be a kormányhoz. Ebben gyors intézkedéseket követel, hogy felvegyék a választói névjegyzékbe mindazokat a fiatalokat, akik a szavazás napja előtt, azaz május 31-ig betöltik 21. életévüket. A szavazási névjegyzékeket ugyanis minden év január elsejével zárják le.

A Paris Jour értesülése szerint a kormány teljesíteni kívánja a kommunista képviselőcsoport követelését és erre vonatkozóan sürgősen törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé.

Xuan Thuy interjúja a Nixon-féle béketervről

Párizs:

Xuan Thuy, a párizsi tárgyalásokon résztvevő VDK küldöttség vezetője interjút adott a Figaro szerdai száma számára.

Xuan Thuy kijelentette: „Mindeddig nem jutott tudomásunkra Nixon béketerve. Csupán azt állapítottuk meg, hogy a valóságban az Egyesült Államok folytatja és fokozza a vietnami agressziós háborút". A „Nixon-féle béketervről" — mint ismeretes — az utóbbi időben sokat beszélnek az Egyesült Államokban, tartalma azonban nem ismeretes, sőt létezése sem biztos.

A VDK-küldöttség vezetője rámutatott, hogy az Egyesült Államok továbbra sem mondott le agressziós céljairól, mindmáig az erő helyzetéből igyekszik tárgyalni, arra törekszik, hogy megszilárdítsa a saigoni kormányzatot és hadsereget, amelyet eszközként kíván felhasználni az amerikai neokolonializmus megvalósítására Dél-Vietnamban és Vietnam megosztottságának állandósítására.

Xuan Thuy kijelentette: Laird amerikai hadügyminiszter szavai arról, hogy magánmegbeszélések hozhatnak kielégítő eredményeket, csupán a közvélemény befolyásolására szolgáltak. Az északvietnami diplomata cáfolta azt az állítást, hogy hallgatólagos megegyezés van az amerikaiak és a VDK között a Dél-Vietnamban lévő erők „szétválasztásáról".

Arra a kérdésre válaszolva, hogy lehetségesnek tartja-e a tűzszünetet a közeljövőben, Xuan Thuy így felelt: „A béke azonnal helyreáll, mihelyt az Egyesült Államok véget vet az agressziónak és feltétel nélkül visszavonja az amerikai és csatlós csapatokat".

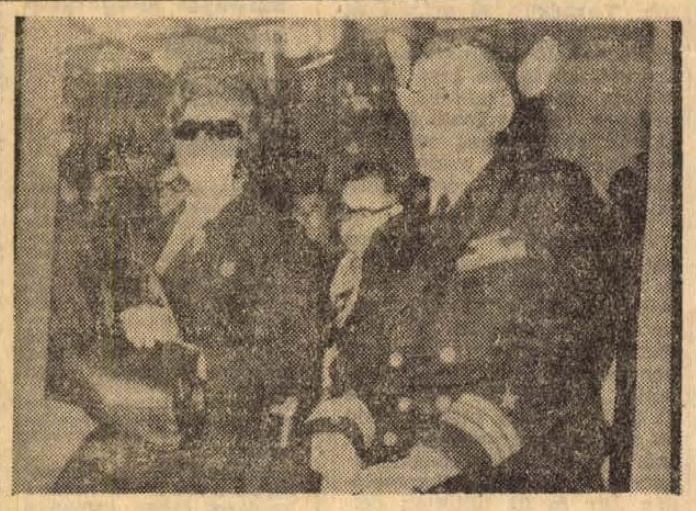
*

Harmincnégy ember halt meg és harmincöt megsebesült kedden a vietnami háború eddigi legsúlyosabb helikopter szerencsétlensége során — közölte szerdán az amerikai katonai szóvivő. A C—47 típusú 14 tonnás óriáshelikopter dél-vietnami csapatokat szállított harci bevetésre, amikor Saigontól 120 kilométerre északra lezuhant. Az amerikai szóvivő azt állította, hogy a szerencsétlenséget motorhiba okozta, de részleteket nem közölt. A helikoptert a hadszíntérhez közel érte utol sorsa. A halottak közül harminckettő délvietnami katona, kettő pedig amerikai — ők voltak a helikopter pilótái.

Államellenes összeesküvés Guineában

A Guineai Demokrata Párt legfelső szerve, a Nemzeti Forradalmi Tanács május 9-én rendkívüli ülésszakot tart, amelyet a kormányellenes összeesküvés leleplezésének szentelnek.

A hivatalos nyilatkozatok szerint az összeesküvés célja az volt, hogy megbuktassák a fennálló rendszert. Meg akarták gyilkolni a köztársasági elnököt és ki akarták erőszakolni az ország imperialistaellenes külpolitikájának megváltoztatását. Az összeesküvés vezetői Kaman Diabi alezredes, a polgári védelmi államtitkár és Fodéba Keita földművelésügyi államtitkár volt.



MEGSZÜNTETTÉK AZ ELJÁRÁST. — Az amerikai haditengerészeti fegyelmi bizottság befejezte a Pueblo-kémhajó tisztjei ellen folytatott vizsgálatát. A Haditengerészeti Minisztérium a fegyelmi bizottság javaslata ellenére úgy döntött, hogy a tiszteket nem állítja hadbíróság elé és beszünteti a további fegyelmi eljárást. A képen: Lloyd Bucher, a hajó kapitánya, feleségével.

kommentár

A döntő arcvonal

Huszonnégy év telt el azóta, hogy eldördültek az európai hadszíntéren a háború befejezését jelző utolsó sortüzek. A rombadőlt fasiszta főváros fölé felröppent a győzelem szovjet zászlaja. A világ minden becsületes embere mély tisztelettel adózott a fasiszta rabságból hazáját és a világ népeit megszabadító szovjet népnek és hős hadseregének.

Roosevelt amerikai elnök a háború befejezése előtt a következőket írta: „Hasonló eredményeket csak olyan hadsereg tud elérni, amely hozzáértő parancsnoki karral, szilárd szervezéssel, megfelelő felkészültséggel és mindenekelőtt tekintet nélkül saját áldozataira az ellenség felett aratandó győzelem kivívásának szilárd eltökéltségével rendelkezik. Tisztelettel adózom az orosz népnek, amely a Vörös Hadsereg erőforrása és amely biztosítja a hadsereg élőerő- és anyagi szükségleteit."

Hasonlóképpen nyilatkozott Churchill. Egyik üzenetében például a következőket mondotta: „A jövő nemzedékei épp úgy el fogják ismerni a Vörös Hadsereg iránti lekötelezettségüket, mint ahogy mi, akik szemtanúi lehettünk ezeknek a csodálatos győzelmeknek . . ."

Azonban az ágyúk esővei még ki sem hűltek, de már a különböző színezetű és árnyalatú reakciósok megkezdték a történelem saját szájukíze szerinti átírását és mindent elkövettek annak érdekében, hogy a népek tudatából kiirtsák a Szovjetunió hőstettének jelentőségét.

A történelemhamisítók minden erejüket arra összpontosították, hogy a Szovjetuniónak a fasiszták szétzúzásában játszott szerepét kisebbítsék, a nyugati hatalmak tevékenységének jelentőségét pedig a valóságot jóval meghaladó mértékben felnagyítsák.

Mi az igazság? A Hitler-ellenes koalíción belüli szövetségesek a háborús konfliktus első pillanatától kezdve elismerték, hogy a fasiszta tömb elleni harc fő színtere — az európai hadszíntér. Az angol—amerikai tárgyaláson elfogadott határozat világosan kimondja, hogy döntő eredmények elérésére elsősorban itt kell törekedni. Először Németországot és Olaszországot kell legyőzni és csak azután kerülhet sor a Japán elleni döntő harc megkezdésére.

Igy volt ez szavakban. A valóságban a tények azt bizonyítják, hogy elsősorban a szovjet—német arcvonal kötötte le a háború egész idejére a fasiszta Németország és európai szövetségesei főerőit.

Németország vezetői a Szovjetunió elleni háborút a világuralom kivívásának döntő mozzanataként kezelték, s ezért szövetségeseikkel együtt a rendelkezésre álló erők és eszközök zömét a Szovjetunió ellen vetették be. A háború kitörésekor a német szárazföldi hadsereg 214 hadosztályából és 7 dandárjából 152 hadosztályt (ebből 19 harckocsi és 14 gépesített hadosztály), 2 dandárt, a megtöbb 5 német légiflotta közül négyet szintén a keleti arcvonalon vetett be. A német csapatokon kívül a szovjet—német arcvonalon harcolt a csatlósállamok 29 hadosztálya, 16 dandárja és egész légiereje. Ez jellemző volt a háború egész időszakára.

Tények bizonyítják azt is, hogy a fegyveres harc aktivitása és feszítettsége, valamint az arcvonalak mérete a szovjet—német fronton volt a legnagyobb. Ennek meggyőző bizonyítéka az, hogy a szovjet—német arcvonal szélességi kiterjedése (3000—6200 kilométer) 2—4-szer nagyobb volt, mint az észak-afrikai, olaszországi és nyugat-európai arcvonalak hossza együttvéve.

Az érdekesség kedvéért érdemes megjegyezni azt, hogy az angolok El-Alamein térségében indított támadása következtében csupán 4 német és 8 olasz hadosztály semmisült meg. Nyilvánvaló, hogy eredményét tekintve az angolok el-alameini támadását nem lehet a volgai csatával összehasonlítani. Történelmi tények cáfolják azokat a burzsoá szerzőket, akik a volgai csata jelentőségét igyekeznek kisebbíteni. Ezek közül egyesek azt igyekeznek bizonyítani, hogy a szövetségesek afrikai győzelme felér Paulus tábornok hadseregének a volgai csatában történt megsemmisítésével. Úgy vélik, hogy a háború fordulópontját az el-alameini és Sztálingrádért vívott csata jelentette. Azt azonban a német tábornoki kar képviselői is kénytelenek voltak elismerni, hogy a német csapatoknak a volgai csatában történt szétverése jelentette Németország számára a legnagyobb vereséget.

Nem érdektelen, hogy 1942 májusában Roosevelt a következő táviratot küldte Mac Arthur tábornoknak: „A nagy stratégia szempontjából teljesen világos az az egyszerű tény, hogy egyedül az oroszok a közös ellenségnek több katonáját, fegyverét és hadfelszerelését semmisítik meg, mint a többi — összesen 25 — szövetséges hatalom együttvéve." A hitleristák vesztesége fokozatosan növekedett. A német főparancsnokság hivatalos adatai szerint 1944 március végéig a hitleristák vesztesége a szovjet—német arcvonalon meghaladta az 5 523 066 főt. A háború egész ideje alatt a szovjet—német arcvonalon összesen 604 fasiszta hadosztályt semmisítettek meg vagy ejtettek fogságba. Ez a szám majdnem négyszerese az összes többi arcvonalon megsemmisített német hadosztályok mennyiségének.

A német légierő döntő többségét szintén a szovjet—német arcvonalon semmisítették meg, 101 000 repülőgépből 62 000-t a keleti arcvonalon vesztettek el.

A tagadhatatlan tények ellenére több nyugati történész azt hangoztatja, hogy „A fasiszta Németország elleni győzelem az angol—amerikai csapatok franciaországi partraszállásának egyenes következménye volt." Ezzel kapcsolatban nem érdektelen idézni Ricker német történész sorait: „Németország a második világháborút elvesztette már a nyugatiak betörése előtt."

Az 1945 májusában Berlint elfoglaló szovjet hadsereg a háború végére minden vonatkozásban a világ legerősebb hadseregévé vált. A 24. évforduló az eltelt közel negyed évszázad, a történelemhamisítók mesterkedése ellenére is beigazolta a Szovjet Hadsereg legyőzhetetlenségét.

Intő példa az agresszoroknak.

HORTOBÁGYI ISTVÁN szds., a TIT Hadtudományi Szakosztálya tagja

Új nyereségelosztási rendszer Cserkúton

Nagyobb teret kell engedni az egyéni teljesítmények honorálásának



Lukács Antal igazgatóval, *Gerner Károly* üzemgazdasági osztályvezetővel, *Horváth László* vállalati szb-titkárral és *Marton István* művezetővel a Cserkúti Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat igazgatói irodájában beszélgetünk. A téma az új nyereségelosztási módszer, melyről egy MTI-közlemény megállapította, hogy Magyarországon egyedülálló, egy svájci munkaszervezési tudományos kutatóintézet eljárása alapján készült. Nos, ez így kissé erős, és a jelenlevők nincsenek meggyőződve arról, hogy a Ganz-MÁVAG munkaügyise — aki a hírek szerint cserkúti tapasztalatcsere látogatásra készül — oda és vissza lesz az ámulattól. Mégis komolyan bíznak abban, hogy az új módszer ösztönzőbb, sikeresebb lesz a réginél.

De miről is van szó?

Új arányok

A nyereségrészesedés elosztását a II. és III. kategóriában a vállalat korábbi kollektív szerződése úgy szabályozta, hogy a rendelkezésre álló összeg 70 százalékát a bér, 20 százalékát a törzsgárda tagság, 10 százalékát pedig az egyéni teljesítmények alapján kell kifizetni.

— *Ez az elosztási mód, ma már tudjuk, nagyon kevéssé volt ösztönző* — mondja Lukács Antal —, *hisz alig nyújtott lehetőséget az egyéni teljesítmények értékelésére, bérezési rendszerünk pedig nem eléggé differenciált, nem fejezi ki a szaktudásban meglevő különbségeket.*

— *A bekövetkezett profilváltozások ugyanakkor magasan kvalifikált, sokoldalú szakemberek felvételét tették szükségessé* — egészíti ki Marton István —, *akik természetszerűleg még törzsgárda tagsággal sem rendelkeztek.*

Elméleti alátámasztásnak ennyi elég. A gyakorlatból még csak annyit, hogy a nyereségrészesedés elosztása után több jó szakemberük otthagyta őket.

A megoldás körvonalai kézenfekvőek voltak. Nagyobb teret kell engedni az egyéni teljesítmények honorálásának, főleg a bér után járó százalék, de még a törzsgárda tagság rovására is. Hisz a több évtizedes munkaviszony igazi értékét is csak az alapos szaktudás, a kiváló munkavégzés adja meg. Az új elosztási arányokat hosszas vita után a szakszervezeti tanács és az igazgató a következőkben határozta meg: a felosztható nyereségrészesedés 50 százalékát a bér alapján, 40 százalékát az egyéni teljesítményektől függően, fennmaradó 10 százalékát pedig törzsgárda tagság címén fizetik ki. E módszer alkalmazása nagyobb szóródásra ad lehetőséget. — Előfordulhat, hogy ugyanazon a munkahelyen egy gyenge-közepes esztergályos 1200 forintot, egy kimagaslóan dolgozó esztergályos pedig 4000 forint részesedést kap majd.

Legfontosabb a szaktudás

Az ösztönzőbb részesedési módszert Gerner Károly dolgozta ki.

— *A nyereségrészesedés három összetevője közül kettő eleve adva volt, tehát csak az egyéni teljesítmények mérési mutatóit kellett meghatározni, lehetőleg objektív alapon, nehogy „papírpénz" legyen.*

E mutatók: a szaktudás, a munkakör felelősségteljessége, a dolgozó munkakörülményei, igénybevétele, a minőségi, illetve mennyiségi teljesítmény és a munkahelyi társadalmi aktivitás. Egy-egy mutatón belül több fokozat van, így a szaktudás lehet alap, átlagos, átfogó és kiváló, az igénybevétel könnyű, közepes, nehéz és igen nehéz. előbbiért 1—8-ig, utóbbiért 1—6-ig lehet pontot kapni, tehát az egyes mutatók fontossága a maximálisan adható pontok számáb n jut kifejezésre. Legfontosabb a szaktudás.

— *A munkahelyenként rendelkezésre álló összeget a szerzett pontok alapján osztják fel a dolgozók között* — teszi fel az i-re a pontot Marton István. — *A munkásokat a művezető és a szakszervezeti bizalmi, a művezetőket az üzemvezető és az szb-titkár pontozza.*

— Önnek mint művezetőnek s a vállalati központ pártitkárának mi a véleménye arról, hogy a pontozást a művezetőkre bízták?

— *Azt hiszem, a művezetők öröme nem egyértelmű... — Nem könnyű szemtől-szembe közölni a dolgozóval, hogy szaktudását átlagosnak, minőségi teljesítményét gyengének tartjuk. A módszer alkalmazása komoly felelősséget hárít a művezetőkre. Ennek, véleményem szerint a hatáskör növekedésével kellene párosulnia. Beleszólási jogot kellene kapnunk például a dolgozók béralapjának és prémium keretének megállapításába. Mert van olyan csoport, ahol az átlagos órabér 8,70, de az egy főre eső eredményterv másfélszerese a másik csoportének, ahol az átlag órabér viszont eléri a 9,50-et. Nem is szólva arról, hogy kiváló szaktudásúnak minősíthetünk egy dolgozót, akinek alacsonyabb a bére, mint átlagos szakmai minősítést kapott munkatársának...*

Tárgyilagos értékelés

— *Valóban nincsenek könnyű helyzetben a művezetők* — kanyarodik vissza az eredeti témához Horváth László. — *Alapos döntéseket kell hozniuk, az egyes emberről kialakított véleményüknek ki kell állnia a nyilvánosság próbáját is. Ugyanakkor ez az eszköz, ha jól élnek vele, komoly mértékben hozzájárulhat a részleg eredményeinek fokozásához, a munkahelyi légkör javításához. A szakszervezeti bizalmi közreműködésére azért van szükség, hogy az értékelés a lehető legtárgyilagosabb legyen. Mert bármilyen igazságos is egy módszer, sikere csak akkor lehet, ha igazságosan is alkalmazzák. A mutatók egységes értelmezése érdekében egyébként külön „értelmező szótárt" készítünk.*

— *Az új módszert termelési tanácskozásokon ismertettük a dolgozókkal* — mondja végezetül Lukács Antal —, *de igazán közel majd július 1 és 15-e között kerül hozzájuk, ekkor tartjuk ugyanis az első értékelést. Új kollektív szerződésünkben már szerepel a nyereségrészesedés elosztásának fenti módja, tehát vállalati törvénnyé vált, de a szakszervezeti tanács kérésére a júliusi értékelést követően ismételten összeülünk, hogy végrehajthassuk az esetleg szükségessé váló finomításokat.*

Kéri Tamás

— Szakszervezeti könyvterjesztők és könyvtárosok megyei konferenciája lesz pénteken délelőtt az SZMT Hírlapolvasójában, amelyen a szakszervezeti könyvtármozgalom eredményeit, az üzemi könyvterjesztés feladatait és az Olvasó népért mozgalom lehetséges szerepét tárgyalják meg a résztvevők.

Várják a csőszerelőket

Március 6-án beszámoltunk az újmecsekaljai rendelőintézet építéséről. Riportunkban többek között ezt írtuk: „A belső munkákat hátráltatja, hogy a Csőszerelőipari Vállalat nagyon elmaradt a szellőzőrendszer szerelésével. A laboratóriumokban és a röntgen-helyiségekben emiatt nem mehet a munka a kívánt ütemben".

Riportunk megjelenése óta két hónap telt el, és most megkérdeztük Jakab József építésvezető-helyettest: mi a helyzet ma?

— Sajnos, változatlan. A Csőszerelőipari Vállalatnak mintegy 1,7 millió forintos munkát kellett volna már tavaly novemberben elkezdenie de ma még a szükséges anyag sincs itt.

Ha figyelembevesszük, hogy az egyébként erőteljes ütemben folyó munkálatok az épület egyes részein éppen a Csőszerelőipari Vállalat miatt állnak, s hogy a Baranya megyei Építőipari Vállalatnak a csőszerelők után a szóbanforgó helyeken még kb. egyhónapos munkája lesz, jogos az aggodalom. Vajon vállalja-e a Csőszerelőipari Vállalat a többhónapos késedelem miatt reáháruló felelősséget?

H. I.

Feszítő ambíciókkal



Somogyi Kálmán élete legfelemásabb élményének tartja azt a hat év előtti szeptemberi délutánt, amikor a Hungária expressz egyik utasaként leszállt és először körülnézett a lipcsei pályaudvar lármás forgatagában.

— A hátam mögött duruzsoló motorvonat és a pályaudvar nevét magyarosan kiáltó kalauzunk akaratlanul is a néhány óvával előbb elhagyott hazámat idézte elém, és bizony ha csak néhány pillanatra is, de megkísértett a visszatérés gondolata. De aztán a zsebemben megzizzenő felvételi bizonyítvány, s méginkább a rámköszöntő német patrónusaim szívélyessége elhessentette a maradék elfogódottságomat is, — emlékezett vissza.

Persze nem voltak izgalommentesek az előzmények sem, amíg valóban zsebre tehette a drezdai műszaki egyetemre szóló okmányokat. Mert ahogy mondotta, éppen az érettségi előtti hetek „diáksorvasztó" gondjaival volt tele, amikor tanárai kihirdették a Művelődésügyi Minisztérium pályázatát.

— Diák szemszögből ítélve mégis szerencsésnek ígérkezett az időpont és a feltételek is, — mondotta. — Egyrészt mert a felvételi vizsga megelőzte az érettségit, s így a pontokat sem kellett magammal vinnem, másfelől a kedvenc tantárgyaimból, fizikából, matematikából és német nyelvű alapismeretekből kellett felvételiznem...

De térjünk vissza újra a lipcsei pályaudvarra, ahonnan a tulajdonképpeni első „külföldi útja" a helyi Karl Marx Egyetem „Herder" Intézetébe vezetett, ahol újabb három hónapos nyelvtanfolyam várt rá.

— Az egyetemi évek legnehezebb 90 napját gyúrtam itt le, tehát módomban állt különbséget tenni az otthoni és az itteni németnyelvű alapismeretek követelményei között.

Mégis a „legrázósabbal" a műszaki nyelv elsajátításával —, mert ez volt a főbb követelmény — viszont könnyen boldogult és ez nagyon jó kezdőtőkének bizonyult az egyetemen is.

— Különösen az üzemi gyakorlatokon vettem hasznát, ahol a gyorsan pergő eligazítások, magyarázatok miatt nem is igen bajmolódhattam volna szótárakkal, silabuszokkal. Különben is az egyetemi évek során mindvégig inkább a gyakorlati kiképzésen volt a főhangsúly — mondotta. — Például egy-egy számunkra kiadott gép megszerkesztésénél az volt a feladatunk, hogy valami újat, eredetit adjunk hozzá. Ez viszont megkövetelte, hogy minden eddig konstruált és hasonló rendeltetésű gépet, illetve azok műszaki irodalmát végigtanulmányozzuk, hogy végül is megszülessen a működési elvben újat nyújtó megoldás.

A diploma munkáira emlékezik legszívesebben, s közülük is az élelmiszergyártásban használatos hidraulikus préselő és fordítókészülék megszerkesztésére, amelyet sikerrel megvédett.

Nagy ára volt, mert ahogy mondotta, el sem tudná sorolni, hogy előzőleg hány üzemben, s mekkora szakirodalomban kellett előtanulmányokat végeznie, amíg e legkedvesebb szülöttjét végre „keresztvíz" alá tehette.

Tavaly júliusban jött haza és néhány hetes keresgélés vagy inkább válogatás után, a Sopiana Gépgyárban helyezte el a munkakönyvét. Czakó János, a gyár főmérnöke szerint kettős volt az örömük, amikor megtudták, hogy a német diploma mellett élelmiszeripari gépészmérnököt nyertek a fiatal kollégával.

— Azonmód nekivaló beosztást kapott a gyártmányszerkesztési osztályunkon, ahol a mussz feladatok mellett máris komoly szerepe van egy egész új konstrukciójú gép kialakításában. Ami pedig a német nyelvtudást illeti jelenleg egy-egy fontos szakcikk fordításával kamatoztatja és persze állandó levelezői kontaktust tart fenn a bennünket érdeklő német cégekkel is. Szóval feltétlenül bízom abban, hogy munkaszeretetével, ambíciójával hamarosan komoly műszaki támasza lesz a gyárnak.

De ahogy kiderült, ennél sokkal többre vágyik a fiatal mérnök.

— Szeretném elvégezni a külker egyetemet is, de sajnos erre nem kaptam még biztatást a főnökeimtől. Pedig ha jelenleg nem is, de idővel minden bizonnyal használt vehetnék egy külkereskedelmi mérnök közgazdásznak...

Ebbe ugyan nem szólhatunk bele, de ha arra gondolunk, hogy a Sopiana Gépgyár vezetői is az új gazdasági mechanizmus jegyében terveznek és kalkulálnak, talán sor kerül majd erre a biztatásra.

P. Gy.

Bútorüzemünkhöz azonnali belépéssel felveszünk

asztalos szakmunkásokat,

szériatermelésben nagy gyakorlattal rendelkező

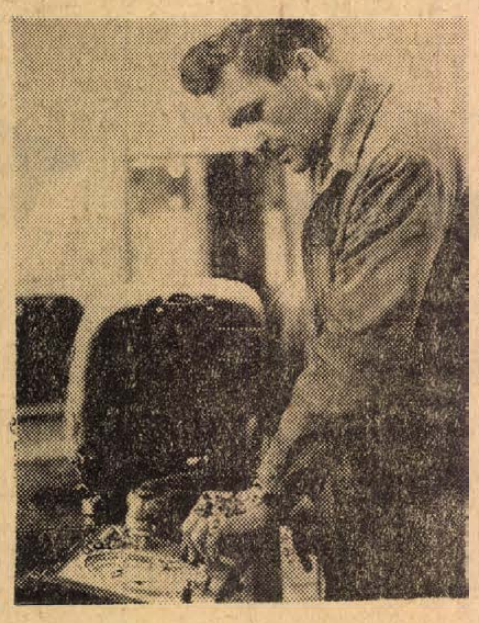
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT továbbá anyagmozgatásra

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés Komjáti János üzemvezetőnél. Nőtlenek vagy vidékről bejárók részére munkásszállás, étkezési lehetőség biztosított. Bérezés megállapodás szerint.

Komlói Helyiipari Vállalat
Komló, Kossuth L. u. 21.
Telefon: 20-92.

A Mecseki Szénbányák központi bányamentő állomásán István-aknán, állandó és rendszeres ellenőrzés alatt állnak a mentőkészülékek. Major Károly, az állomás főműszerésze ellenőrzi egy mentőkészülék oxigénregeneráló képességét.



MÁJUS 8-ÁN MEGNYÍLIK PÉCSETT, Újmecsekalján a

MECSEK Áruház

MŰSZAKI OSZTÁLYA

ELEKTROMOS HÁZTARTÁSI GÉPEK, TELEVÍZIÓK, RÁDIÓK, CSILLÁROK és egyéb lakásvilágítási cikkek stb.

OTP HITELLEVELEK AZONNALI ELINTÉZÉSE

Díjtalan házhozszállítás és üzembehelyezés

Próbaüzemeltetés

Nyitvatartási idő: délelőtt 9-től este 7-ig.
Szombaton: délelőtt 9-től délután 5-ig.

Legkedvezőbb utazási lehetőség:
a 10., 20., 40-es autóbuszokkal.

hírek

1969. MÁJUS

8

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Mihály

nevű kedves olvasóinkat

✦

A Nap kél 4.17, nyugszik 19.04 órakor. A Hold kél 1.10, nyugszik 9.59 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az eszéki kommunisták ki akarták kiáltani a szlavón tanácsköztársaságot, s arra gondoltak, hogy a horvátok és a szerbek is csatlakoznak majd hozzájuk. Vezetőiket azonban a belgrádi kormány letartóztatta, mire az eszéki ipari munkások általános sztrájkba kezdtek.

Bécsi magyar követségünk ellen magyar ellenforradalmi tisztek merényletet követtek el, amelybe a követség egyes tisztviselői is be voltak avatva.

A románok 15 pontból álló fegyverszüneti tervezetet nyújtottak át a magyar javaslatra. Követeléseik között szerepelt: a magyar proletár állam teljes katonai felszerelésének, a tiszai hajózási anyagnak, 1800 mozdonynak, 4100 vasúti személykocsinak, 40 000 fedett és 27 000 nyitott vasúti teherkocsinak, 400 személygépkocsinak és 500 tehergépkocsinak a részükre való átadása. Ezenkívül hidfőállások gyanánt a következő helységeket kérték a Tisza jobb partján: Csap, Tokaj, Tiszapolgár, Tiszacsege, Tiszafüred, Kiskőre, Csongrád és Szeged.

Baranyában Kaposszekcső község proletárjai Erszényes József községi írnokot jegyzőnek akarták megválasztani, mert a forradalom után a szocializmus tanaira oktatta a népet és agitált a földreform mellett. Mivel a járás vezetősége ellenezte a választást, a községi munkástanács a belügyi népbiztossághoz fellebbezett. A népbiztosság válasza az volt, hogy Erszényest mint hivatalnokot alkalmazhatja a kaposszekcsői tanács, mert a proletárdiktatúra megszüntette a községi jegyzői intézményt.

A pécsi gyáriparosok Littke József pezsgőgyáros vezetésével, valamint a pécsi szocialista párt összefogtak a már szinte elviselhetetlen áruszora letörésére és elhatározták, hogy fogyasztási, árubeszerzési és értékesítési szövetkezetet alakítanak altruista elvek alapján. A tagok közé kisiparosokat is felvettek. A munkanélkülieknek is adtak vásárlási könyvet. Az üzletrészjegyek után a tagok osztalékban nem részesültek.

A belgrádi kormány Pavlyovics Lyubomir bányamérnököt a DGT pécsi bányáihoz teljhatalmú kormánybiztossá nevezte ki, aki azt a feladatot látta el, amit eddig a bécsi igazgatóság végzett. Tehát megtörtént a bányáknak az SHS állam részére való lefoglalása. Az átvétel idejére szerb katonaság szállta meg a bányaigazgatóságot.

Dr. Kopasz Gábor



Búcsúzás



Belfegor a pokolból.

— Kiváló kirendeltség. A Magyar Hirdető pécsi kirendeltsége 1968. évi kiemelkedő munkájáért dicsérő oklevelet kapott, s ezzel az országos versenyben elsőhelyezést ért el. A jól vezetett és szervezett kirendeltség a dicsérő oklevéllel együtt 3000 forint pénzjutalomban részesült.

— Gyermekorvosok. A Magyar Gyermekorvosok Társasága Dél-Dunántúli Csoportjának továbbképző konferenciáját május 10-én, szombaton délelőtt fél tíz órakor tartják meg a megyei kórház szülészeti osztályának előadótermében. Ez alkalommal dr. Várbíró Béla A csecsemőtáplálás időszerű kérdései, dr. Halka Sándor pedig A D-vitamin ellátás problémái címmel tart beszámolót.

— Népművelés és műszaki propaganda címmel ma fél 11-kor tanácskozás kezdődik a Tudomány és Technika Házában, amelyen részt vesznek a megyék népművelési csoportjainak vezetői is.

— Helyreigazítás: Tegnapi számunkban tévesen közöltük, hogy Sellyén sorsolják a lottó e heti nyerőszámait. A lottó sorsolást ezen a héten Mórahalmán tartják, Sellyén a következő héten kerül erre sor.

— Figyelem! Kérem azt a férfit, aki 1968. V. hó 27-én 1 db Guliver táskarádiót eladott, Doktor S. u. 29. sz. bútorüzletben sürgősen jelentkezzen. (x)

— Lepedő vászon, sifon, puplin anyag érkezett engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 149 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. A legtöbbet, 96 darabot a Trabant Limousine típusból adták ki. Újdonság, hogy akinek 1969-re előjegyzett utalványa van bármilyen gépkocsira, az átirattathatja Polski-FIAT-ra, melyből az 1300-as 98 ezer forintba, az 1500-as pedig 110 ezer forintba kerül.

Trabant Limousine	22 784
Trabant Combi	1 891
Wartburg Limousine	9 123
Wartburg de Luxe	6 149
Skoda 1000 MB	11 206
Skoda Combi	254
Skoda Octavia Combi	933
Moszkvics 408	17 226
Volga	732
FIAT—850 Limousine	2 431

— Szénsavpatron. A Répcelaki Szénsavgyár május 1-től ismét megkezdte a patronok töltését, egyelőre import széndioxiddal. Az első 200 ezer dobozos szállítmányt Budapest kapta, de a héten szállítanak már a vidéki nagykereskedelmi vállalatok számára is, általában 25 ezres tételekben. A folyamatosságot a következő hetekben is biztosítani kívánja a gyár.

— Alkalmi takarmány. A sárvári állatifehérje feldolgozó üzemben az összegyűjtött és megszárított cserebogarakból takarmányt gyártanak. Az úgynevezett „cserebogártáp" értéke a mérések szerint vetekedik a halliszt biológiai hasznosságával.

— Szovjet zeneművészek Pécsett. Az Országos Filharmónia május 9-én, pénteken este fél 8 órakor rendezi meg a „B" kamarabérlet V. hangversenyét Pécsett — a plakátokon megjelölt hellyel szemben — nem a Liszt Ferenc hangversenyteremben, hanem a Színház téri Kamaraszínházban. A hangversenyen Beethoven, Sosztakovics, valamint Rachmaninov zeneművei szerepelnek.

— Lovaskocsinak hajtott. Kedden este 8 órakor Szekszárdról Pécs felé haladva Horváth József komlói lakos motorkerékpárjával nekiütközött az előtte haladó, kivilágított lovaskocsinak. Horváth János súlyos, utasa, Fábri Ernő könnyebb sérülést szenvedett. Az anyagi kár 3 ezer forint.

— A Magyar Autóklub pécsi szervezete május 9-én, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olimpia étteremben. Program: Balesetmentes közlekedésért c. jelvények kiosztása. Jogi tanácsadás. Gépkocsi biztosítása bel- és külföldön. (x)

— Tárlatvezetés a Vasarely-kiállításon május 9-én, pénteken du. 17 órakor Lantos Ferenc vezetésével. Találkozás a Széchenyi téri múzeum előtt. Múzeumi belépő. (x)

— Női karton ruha 55 Ft-ért, női kötény 22,20—25,90 Ft-ért, női esőkabát 30 Ft-ért, selyem kispárna huzat 10 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— Áramszünet lesz 9-én fél 8—16.30-ig a Babits M. u. és környékén. (x)

— Elveszett vasárnap este 6 és 7 óra között az Orsolya u. és Ady E. utcában egy barna bőrerszény fekete nylon szatyorban. Kérem a becsületes megtalálót a bennelévő címre küldje el. A bennelévő pénzt megtarthatja. Az erszény kedves emlékem. (x)

— A KISZ Megyei Bizottsága és a KISZÖV vezetősége tegnap délelőtt Siklóson az Ifjúsági Házban rendezte meg tanácskozását a baranyai kisipari szövetkezetekben dolgozó munkásfiatalok élet- és munkakörülményeinek alakulásáról.

— Lipcseiek hangversenye Pécsett. A lipcsei Chor des „Völkerschlactdenkmals" vegyeskara május 10-én, szombaton este 7 órakor ad hangversenyt Pécsett a Liszt Ferenc hangverseny teremben. Közreműködik: a Pécsi 12. sz. AKÖV Bartók Béla férfikara, továbbá Balatinecz Márta (ének) és Borsay Pál zongoraművész. Vezényelnek: Olaf Didam és Hegyi István.

— Kelta ezüstpénz. Az első hiteles értékű kelta leletre bukkant Székesfehérvárott Varga János tanuló, a Széchenyi tér 12. szám alatti ház kertjében. Az értékes ezüstpénzt az István király múzeumban helyezték el.

— Figyelmetlen tolatás. Kedden este, a gyorstehervonat tolatása közben, a mozdonyvezető nem vette észre az Állj! jelzést, és rátolatott a vágányon álló, vágómarhával teli vagonra, a szentlőrinci állomáson. A vagon egy tengellyel lelépett a vágányról, de sem sérülés, sem anyagi kár nem keletkezett.

— Gyorsított eljárás. Négyezer forint pénzbüntetésre ítélte a szekszárdi járásbíróság Tar Mihály pécsi mérnököt, aki Paksnál személygépkocsival karambolozott, az elmúlt hét végén.

— Felborult egy vetőgép. Szerdán délután súlyos koponya sérülést szenvedett Finak Jánosné romonyai lakos, egy felborult vetőgép maga alá temette. A sérültet a mentők beszállították a pécsi idegklinikára.

— Pénzt takarít meg, ha ruházati áruféleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: nyugaton jobbára felhős idő, elsősorban a Dunántúlon többfelé esővel, néhány helyen zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 20—24, máshol 24—28 fok között.

A hét filmjei

BÚCSÚZÁS

Ezt a filmet Johannes Becher azonos című regényéből írták. Egy fiatalember útkeresésének és magáratalálásának története. Lírai és drámai elemeket tartalmaz, érdekes korképet fest. Egon Günther rendezte és Paul Dessau requiemje hangzik el a filmben.

BELFEGOR A POKOLBÓL

Elég idézni a színes olasz film főszereplőinek nevét: Vittorio Gassman, Claudine Auger, Myckey Rooney, Gabriele Ferzetti, Vittorio Gassmannak ez a film újabb nagyszerű alkalmat nyújt komédiázó kedve és ragyogó képességei sziporkáztatásához. A történet 1478-ban kezdődik, s amint külföldön a filmet reklámozták, egy tűzre való völegény földi kalandjairól szól. Rendezte: Ettore Scola.

— Baranyai kisközségek klubkönyvtárairól közöl színes, képekkel illusztrált riportot a Népművelés című folyóirat 1969/5. száma. Többek között Ibafa és Egerág népművelési bázisairól olvashatunk a gondolatébresztő írásban. Ugyanebben a számban fotót láthatunk a Veronai szerelmesek mártíriuma című balett pécsi előadásáról.

— Áramszünet lesz május 9-ig, fél 8—16.30-ig a Rókus u., Steinmetz k. tér, Alkotmány u. által határolt területen. (x)

— Áramszünet lesz május 9-ig, 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseraljadűlő, valamint Patacs déli részén. (x)

◆

— Felvétel a Pécsi Zipernovszky Károly Technikum esti és levelező tagozatára.

Az 1969—70. tanévre technikumi beiskolázást hirdet az iskola általános gépész és erősáramú villamos szakra.

Jelentkezhetnek a vas-, illetve a villamos iparban szakmunkásbizonyítvánnyal rendelkező dolgozók, akiknek felvételét munkahelyük javasolja. Az érettségizett szakmunkások — sikeres különbözeti vizsgával a II. osztályba kérhetik felvételüket.

Az esti tagozaton heti három, a levelező tagozaton heti egy alkalommal folyik az oktatás.

Felvilágosítást, jelentkezési lapot a technikum igazgatósága ad: Pécs, 48-as tér 2, telefon: 25-71. Jelentkezési határidő: 1969. június 15. (x)

ZENEI ÉLET

Éneklő Ifjúság hangversenyei

II.

Az Éneklő Ifjúság második hangversenyére vasárnap este került sor. Ezen ismét kilenc énekkar adott számot felkészültségéről. Elsőnek az Alkotmány u. Ált. Iskola kórusa énekelt Fillinger Béla vezényletével. Bartók Jószágigéző és Kodály Lengyel László című művét adták elő. Az utóbbi mű egyes részeinek kifejezően árnyalt megszólaltatása a kórus jó képességeire világított rá. A következő kórus az Acsádi utcai iskola énekkara volt, amelyet Nyári Józsefné vezetett. Műsorukból Bárdos Nemzeti fény című művének előadása érdemel említést. A Belvárosi Ált. Iskola énekkara új kórusvezetővel, Aradi Tibornéval lépett dobogóra. Kiemelkedőt produkáltak Britten Te rózsaág című alkotásával. A Jókai u. iskola kórusa Füzessy Kornélné vezényletével Kern Zsong a folyó című dalával aratott közönségsikert. Az általános iskolai kórusok sorát a Mátyás király u. Ének-Zenei Tagozatos Ált. Iskola énekkara zárta be. Műsoruk valamennyi száma friss és eleven tolmácsolásban hangzott el Szesztay Zsolt vezénylése nyomán.

A középiskolai kórusok szereplését a Nagy Lajos Gimnázium vokálegyüttese kezdte. Műsoruk és létszámuk miatt a „vokál" megjelölés nem egészen találó. Mostani fellépésük az elmúlt évek sikerei alatt maradt. A „Zrínyi Miklós" Közgazdasági Szakközépiskola leánykarát vezénylő Vönöczky Endréné a kórus maximális adottságait, képességeit vette figyelembe számainak kiválogatásakor. — Maximális magasságra állított mércét nem lehet mindig átugrani. Ezt igazolta szereplésük is. A Leöwey Klára Gimnázium is két kórussal képviseltette magát. A nagykórusból alakított kamarakórus két művet — karnagy nélkül —, a teljes kar öt művet mutatott be Jandó Jenő vezényletével. A kórus dinamikailag és agogikailag példás; összhatásában színvonalas produkciót nyújtott. Különösen jól szólt Kodály Zöld erdőben és Villő című műve. A kétnapos zenei eseményre a Nagy Lajos Gimnázium vegyeskarának műsora tette rá a pontot. Két remekművet, Viadana: Exultate iusti és Bartók: Négy szlovák népdal című kompozícióját keltették életre korrekt előadásban; bizonyítva egyben azt is, hogy sok erő és akadályt nem ismerő munkakedv és ügyszeretet van Pécs daloló ifjúságában és vezetőiben.

Várnai Ferenc

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy ID. SIK JÓZSEF MÁV nyugd. május 5-én 79 éves korában csendesen elhunyt. Gyászolják: felesége, fia, menye, vője, unokái és dédunokái. Temetése május 10-én, szombaton de. 11 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, TÓTH MÁRTON 73 éves nyugd. tragikus körülmények között elhunyt. Temetése május 10-én, szombaton fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, dédapa, rokon, KAYSER LAJOS nyugdíjas 88. évében elhunyt. Temetése május 10-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik ARADI GYÖZÖ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet Komló városi Pártbizottságnak, Hazafias Népfront, Bétabánya Bányászati Aknamélyítő V. vezetőségének és dolgozóinak együttérzésükért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyák, SZABÓ ISTVÁNNÉ temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk az Aknamélyítő Vállalat Mecseki Körzetvezetőség támogatókészségéért. Megköszönjük a November 7 szocialista brigádnak, munkatársaknak, sporttársaknak, hozzátartozóknak, jó szomszédoknak és ismerőseinknek, hogy szeretett férjem, édesapánk, KOVALCSIK SÁNDOR temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a ház lakóinak, szomszédainknak és ismerőseinknek, akik édesanyánk, ÖZV. HAUK KÁROLYNÉ temetésén rész vettek és virágok küldésével nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel fejezzük ki köszönetünket mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerőseknek, szomszédoknak, munka- és dalos-társaknak, akik felejthetetlen halottunk SIMCSIK KÁROLY temetésén részt vettek. Koszorúk, virágok küldésével és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonainknak, munkatársainknak, ismerőseinknek, akik felejthetetlen halottunk temetésén megjelentek. Király család.

Ha jól akarja érezni magát, keresse fel

FESTŐI SZÉPSÉGŰ KÖRNYÉKKEL RENDELKEZŐ

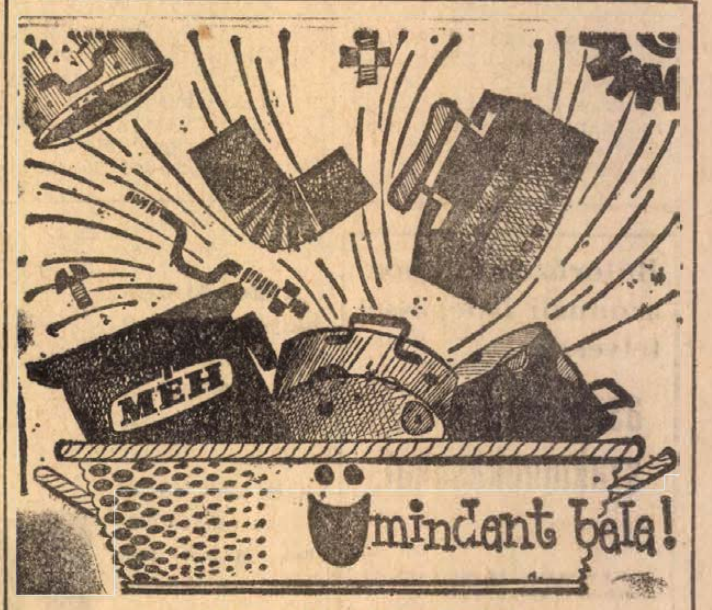
Sikonda

melegvizes strandfürdőjét

Turistaszálló és étkezési lehetőség biztosítva

Mindenkit szeretettel vár a

Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat



10 KG VASHULLADÉKÉRT VAGY 1 KG ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT AJÁNDÉKSORSJEGYET IS AD A MÉH SKODA 1000 MB autó és ezernél több értékes nyereménytárgy várja a szerencsés nyerteseket a MÉH nyereménysorsolásán április 21—június 10.

vasgyűjtő hetek

Radnóti-szobor Mohácson

Kiállítássorozat a felszabadulás 25. évfordulójára

Mohács utcáit az utolsó évtized lakás-, kommunális és középítései városiasabbá tették — állapították meg tegnap a Városi Tanács vb-ülésén, egyben felvetették a felszabadulás 25 éves jubileumára való felkészülés városesztétikai feladatait. Mohács 1944 őszén szabadult fel, az ünnepségek tehát már 1969 őszén megkezdődnek.

A Duna-parti szovjet emlékmű méltóan reprezentálja a Vörös Hadsereg szerepét, jelentőségét Mohács felszabadításában. Az emlékmű jól hangsúlyozza a város fő útvonalát is, annak axisában helyezkedik el. *A környezet rendezése, kulturált kialakítása fontos feladat,* mivel ez eddig elmaradt. A város felszabadítása során hősi halált halt szovjet katonák emlékét őrzi a Hősök terén létesített síremlék is. A Hősök tere egyébként a városnak egyre több történelmi mozzanatát örökíti meg. A lengyel emlékmű, a bolgár és a szovjet síremlék mondanivalójában a város lényeges eseményeit rögzíti. A víztorony felépültével a park térbeli tagolása megváltozott, melyet a gyalogutak vonalvezetésével és a parki növényzet telepítésével összhangba kell hozni. A parkban immár a víztorony az uralkodó tömeg. Ezért esztétikai szempontból — bár kissé bizarr, de annál ötletesebb — a *víztorony törzsén friz-szerűen kellene ábrázolni a mostani bolgár és szovjet síremlék tartalmát, mondanivalóját.* Ezzel a város-kompoziciós szempontból kiemelkedő tömeg jelentős tartalmat is hordozna. Ezzel egyidejüleg a sír formai kiképzése is más megoldást igényelne.

Részben tartalékolt összegből, részben a fejlesztési alapból több új képzőművészeti alkotás kivitelezésének előkészítése van folyamatban. Többek között a *felszabadulás 25. évfordulójára tervezték be Radnóti Miklós egész alakos, kétméteres szobrának leleplezését.* A szobor elhelyezésére több javaslat hangzott el, végleges helye még nincs eldöntve.

A város exponált utcáinak, tereinek, parkjainak kulturáltsági színvonala fokozatosan emelkedik. A parkokban és az utcai zöldsávok mellé kihelyezett padok, a felújított portálok, az egyre több és korszerűbb neon- és térvilágítás mind üde színfoltot jelentenek és az utcakép városiasabbá tételét eredményezik.

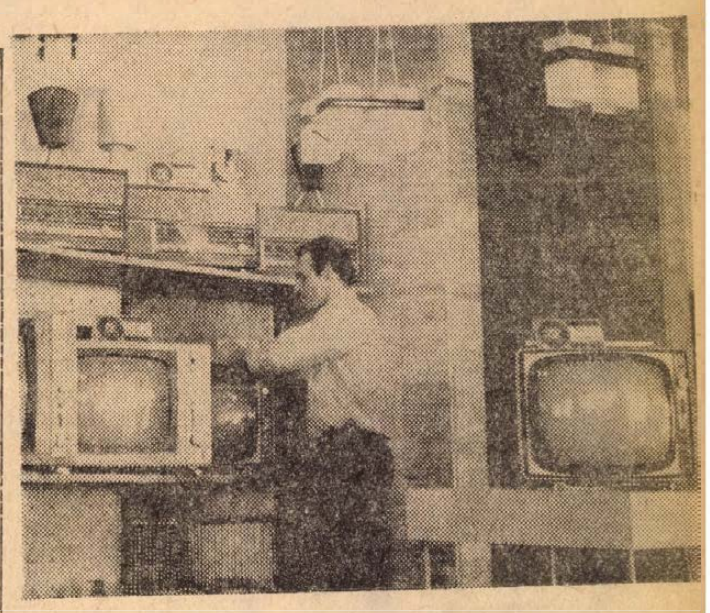
A város felszabadulásának 25. évfordulója kiemelt kulturális rendezvénysorozatának szánják a *város üzemeinek felödését bemutató kiállításokat.* Minden üzem önállóan tervezi meg és készíti el bemutatóját a Kossuth Filmszínház emeleti részén. A sorozatot 1969 őszén indítják, 1970 tavaszáig tart és április 4-én éri el tetőpontját. Ekkor lesz a politikai plakátkiállítás is.

A városi honismereti mozgalom az 1945-ös helyi események összegyűjtésével, azok megfelelő propagálásával készül a jelentős jubileumra.

— wér —

Virágzik az akác

A Mecsektől délre megkezdődött az akácvirágzás. A nyárias forróság hatására a szokottnál mintegy tíz nappal előbb fehérbe öltöztek a fák. Elsőként, mint minden tavasszal, az úgynevezett „pécsi normafa" borult virágba. Ez az évszázados akác pécs belvárosában áll és az országban ez virágzik mindig először. Jelez a méhészeknek: tíz nap múlva megkezdődik az erdei akác virágzása is, tehát készülhetnek a vándoroltatásra. Szórványosan már a villányi dombokon és az ormánsági falvakban is kinyílt az akác, s május 15. és 20. között várható a tömeges virágzás a Dráva menti akácerdőkben.



Ma délelőtt megnyílik a Mecsek Áruház műszaki osztálya. Az újmecsekaljai korszerű áruház harmadik emeletén berendezett kül- és belföldi hűtőgépek, televíziók, csillárok, porszívók, állólámpák, centrifugák, lengőlapátos mosógépek mellett, mintegy ezer műszaki cikk található.

Fotó: Erb János

Május 14—15—16-án:

Magyar geofizikusok vándorgyűlése Pécsett

Tíz esztendeje alakult meg pécsi székhellyel a Magyar Geofizikusok Egyesületének Dél-dunántúli csoportja, amely összefogja a Mecsek-hegység kutásában és a délkelet-dunántúli olajkutatásokkal foglalkozó geofizikusokat. Ebből az alkalomból kerül sor a Mecseki Ércbányászati Vállalattal közös rendezésben május 14—15—16-án a geofizikusok vándorgyűlésére, amelyre Pécsre érkeznek a tudományág legkiválóbb hazai művelői. A vándorgyűlésnek az a célja, hogy összefoglalja az érc- és szénkutatásban eddig elvégzett geofizikai kutatások eredményeit, s meghatározza a munkák további irányát és perspektíváját. Több mint 20 előadást hallgatnak meg a résztvevők a Technika Házában. A megnyitó előadást Tóka Jenő, a MÉV igazgatója tartja A geofizikai módszerek szerepe és eredményei a mecseki kutatásokban címmel. A vándorgyűlés harmadik napján a meghívottak a villányi hegység előterében lemélyített fúrások földtani-geofizikai eredményeit tanulmányozzák a helyszínen. A geofizikus-vándorgyűlésen résztvesz dr. Egyed László Kossuth-díjas akadémikus, a magyar geofizika világhírű tudósa is.

Fiatal Utazók Klubja

Tíz-húsz százalékos utazási kedvezmény

Az ifjúsági turizmus továbbfejlesztéséről szerdán országos munkaértekezletet tartott a Hotel Ifjúságban a KISZ Központi Bizottságának honvédelmi és sportosztálya az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda, valamint a Magyar Természetbarát Szövetség.

A KISZ KB Intéző Bizottsága ez év januárjában határozatot hozott az ifjúsági turizmus fejlesztésével kapcsolatban. A határozat arra ösztönzi a KISZ-szervezeteket, hogy használják ki jobban a természetjárásban, a hazai és külföldi utazásokban rejlő nevelő, mozgósító lehetőségeket. Az utazni vágyóknak csak töredékét fogja össze az Express iroda. (A szervezet évente 20—23 ezer fiatalt utaztat külföldre, s 130—140 ezer fiatal hazai útjait szervezi.) Szükségesnek látszik az egyéni utazók hatalmas tömegét összefogni, bizonyos módon irányítani is. Ezt a feladatot eredményesen töltené be a Fiatal Utazók Klubja, amelynek széles körű elterjesztését most szorgalmazza az Intéző Bizottság.

A Fiatal Utazók Klubját a helyi KISZ-szervezetek alakítják meg, tagja lehet minden fiatal.

A klub tevékenységéhez jelentős segítséget nyújt a Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda. Segédanyagot biztosít a klubok ismeretterjesztő munkájához a klub tagjait bevonja a belföldi csoportkísérő hálózatba, külföldi utazásokra való jelentkezés esetén előnyben részesíti őket s egyéni kedvezményt, jutalomutat biztosít az Express szolgáltatásait gyakran igénybe vevő klubtagok részére. Az Express utazási könyvecskével látja el a klubtagokat, s ebbe az igazolványba sorra bejegyzik, hogy tulajdonosa hányszor és milyen szolgáltatást vett igénybe. Ennek alapján részesülnek azután kedvezményben a fiatalok. Belföldi társasutazásnál pedig minden négy út után 5 százalék, minden hat út után 10 százalék kedvezményt kaphatnak a következő utazásnál. Külföldi út esetén az arány 10, illetőleg 20 százalékos engedmény.



A szerencsés nyertes egyik lányával

A legújabb baranyai milliomos

Tegnap délelőtt az OTP Baranya megyei Fiókjának székházában felvette nyereményét, az 1 millió 897 111 forintot Baranya legújabb lottómilliomosa, az alsómocsoládi Nagy János. A nagyösszegű nyereményt Balatonyi Dezső, az OTP Baranya megyei fiókjának igazgatója nyújtotta át a nyertesnek, aki az összeg legnagyobb részét betétkönyvre helyezte el későbbi terveinek megvalósítására, egyrészt pedig felvette prompt kiadásaira.



Vidám, derült látványban volt részük tegnap Pécs belvárosában a járókelőknek. A ballagásra készülő középiskolások humoros maskarákba öltözve kisebb karnevált rendezve vonultak végig a város utcáin, és nemegyszer nyíltszínű tapsra késztették felvonulásukkal az utcák járókelőit. Képünkön: Az 500-as Szakközépiskolások ritka uniformisukban fényképeztetik magukat a Széchenyi téren.

Ötvenezret négy forintért

Borítékos sorsjegy

Május 8-tól, csütörtöktől ismét kibocsátják — immáron 4.-szer — a borítékos sorsjegyet.

A sorsjegyek ára továbbra is változatlanul négy forint, ugyanígy változatlan a nyeremények összege is: 50 000, 20 000, 10 000, 5000, 1000, 500, 200, 100, 50, 20, 10 8 forint és van egy „újrahúzhat" széria is.

A nyereményeket részben azonnal a helyszínen fizetik ki, 500 Ft összegig az árusító, azon felül bármelyik takarékpénztári fiók, vagy totó, lottó kirendeltség.

Ujításnak számít, hogy a nem nyert sorsjegyekkel is lehet pályázni. A hátlapjára rá kell írni a nevet és lakáscímet és ezekkel a sorsjegyekkel a Centrum Áruház külön akciójában lehet résztvenni, amelynek főnyereménye egy Trabant személygépkocsi és 540 darab vásárlási utalvány. Ennek különben az a magyarázata, hogy szeretnék elkerülni a sorsjegyek árusításával kapcsolatos hulladékot, tehát aki nem dobja el a sorsjegyet, először nem piszkít, másodszor újabb nyerési lehetőséghez jut.

Az előző sorsjegyekhez hasonlóan az újabb kibocsátásnak is meg vannak a „sportcéljai": hozzájárulás a magyar sportfejlesztés anyagi bázisához. A mostani célkitűzés: új, korszerű, 50 m-es fedettuszoda létesítése a Császár-uszoda melletti üres telken.

Jutalomüdülés Mamaiában

398 tonna vashulladék és 5125 kilogramm alumínium gyűlt össze eddig a Baranya-Tolna megyei MÉH telepeken, pedig a nagy akció még csak a harmadik hetébe lépett. A gyűjtésben a pécsiek jeleskednek. Az első két hétben 195 tonna vasat hajtottak fel. Persze a gyűjtés megbízható támaszai az úttörők, az iskolákban külön hulladékgyűjtő napokat is szerveznek. Eddig a legszebb eredményt a pécsi délszláv iskola érte el 104 tonna vassal, utána következik a pécsszabolcsi 86, majd a Bártfa utcai általános iskola 77 tonnával. Jó eredményeket jeleztek Komlóról is, de ott még nem fejeződött be az akció.

A számokból ugyan könnyen ki lehet számítani, de eddig 40 ezer sorsjegy kelt el, és a számítások szerint a Baranya-Tolna megyéhez tartozó MÉH-telepeken az egész akció alatt 200—250 ezer sorsjegy fog el. A legjobban bizonyára a főnyeremény, a Skoda 1000 MB csábít. Meg kell hagyni, nem rossz kocsi, különösen, ha úgy nyeri az ember.

Új jutalmazásban részesítik az úttörővezetőket, akik szervezőmunkájukkal kiváló eredményeket értek el. A MÉH költségén 1969 nyarán 6—12 napig Mamaiában üdül *Légrádi Istvánné,* a pécsi Mecsekaljai iskolából, *Kárpáti Árpádné,* a pécsi Karikás Frigyes úti iskolából, a Cseh—Lengyel Tátrában tölt kellemes napokat *Éles István,* a drávafoki iskolából és *Vass Ottóné,* a pécsi Köztársaság téri iskolából, az Aranyhomokra kapott beutalót *Markovics Istvánné,* a harkányi iskola úttörőcsapatának vezetője.

*

Még három pedagógus üdültetését tervezik, de azok nevei még nincsenek meg. Ezenkívül természetesen a szokásos külön jutalmazás sem marad el, a megye 5 legjobb csapata különböző pénzjutalmakat kap. Hogy melyik iskolák lesznek azok, azt még a következő három hét dönti el.

— wér —

Befejeződött az Akadémia közgyűlése

Szerdán a hagyományoknak megfelelően — zárt üléssel ért véget az Akadémia közgyűlése. Rusznyák István elnöki megnyitója után Erdey-Grúz Tibor főtitkár vezette be a vitát, amelyben felszólalt Ernst Jenő pécsi professzor is.

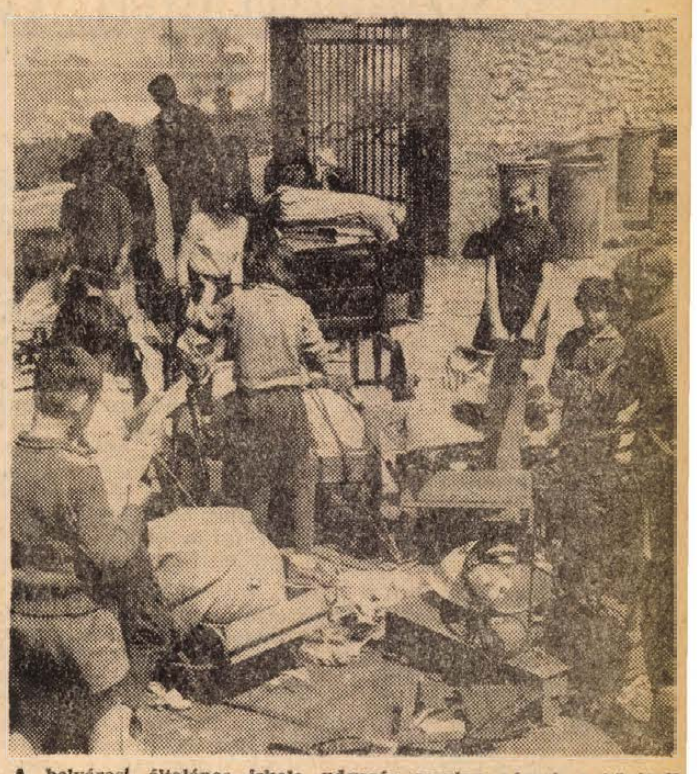
Aranyat érő záporok

„A májusi eső aranyat ér" — tartja a régi szólásmondás, s ez az igazság ismét bebizonyosodott. Vagy két hétig tartó kánikula után örömmel fogadták a gazdák, hogy május 6-án késő délután, illetve május 7-én hajnalban enyhe zápor öntözte a földet. Igaz, nem hullott sok, hiszen a Sásdi Járási Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya csak 3—5 milliméteres átlagot közölt tegnap reggel, Siklós és Villány körzetében pedig 4,8, Mohács városában pedig 8 millimétert mértek.

A kánikula után ez a csapadékmennyiség még nem elég. De már a siklósi 4,8 milliméter is elég volt ahhoz, hogy az aprómagvak kikeljenek, s a virágzó borsók jobban kötődjenek. Kuti István, a Mohácsi Járási Tanács agronómusa elmondotta, hogy meggyorsult a kukorica kelése, s — ami nem kevésbé fontos — a vetés közben kiszórt növényvédőszerek feloldódtak és leszivárogtak.

A legkevesebb esővel Pécsnek és környékének kellett beérnie, hiszen a pogányi repülőtér meteorológiai állomásán mindössze 1,8 millimétert, a Szőlészeti Kutató Intézet Pécsi Kísérleti Telepén pedig 1,5—2 milliméteres átlagot mértek. Tegnap délután azonban újabb zápor öntözte végig Pécset és környékét, s a borús égből ítélve újabb zivatarokra van kilátás a megyében.

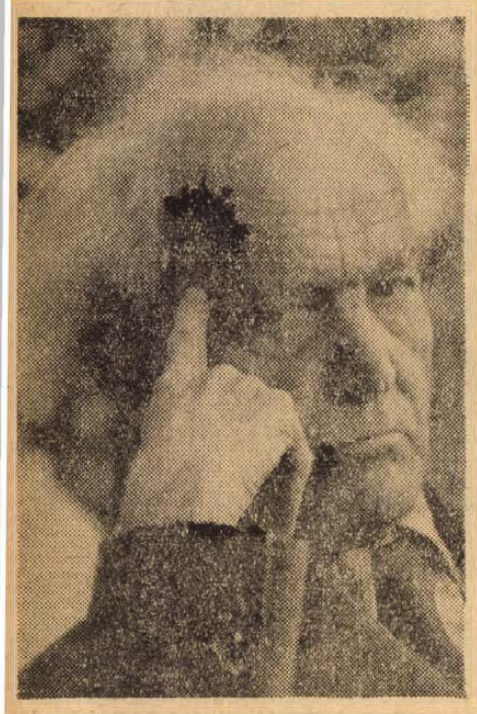
Dr. Diófási Lajos, a Szőlészeti Kutató Intézet tudományos kutatója felhívta a figyelmet arra, hogy a jelenlegi időjárás nagyon kedvez a lisztharmat képződésének, tehát ajánlatos felkészülni erre a veszélyre.



A belvárosi általános iskola udvarán sorukra várnak a körútról visszatért pajtások.

Nagy életek, nagy emberek

Az örökkévalóság ketyegése



...Surányi Miklóssal többször hegedültünk Pécsett jótékonycélú hangversenyeken. A húrok hangjai elszálltak, s a szívekbe hullva maradtak meg. Az emberekben lévő jószándék, jóakarat erősödéséhez így járultam hozzá én is, s talán ennyit az emberiség tudományához is...

(Dr. Gebhardt A.)

Einsteinre, mások szerint Szentgyörgyire hasonlít. Szerintem viszont maga a nagy Zeus, aki az égbolt kékjéből vette szemét, s akinek azóta is bodor felhőként lobog a haja, ahogy lesurrant a havas, égbenyúló Olimposzról.

Közel egy éve nem kellene már hivatalosan bejárnia a múzeumba, mégis jóformán nem múlik el nap, hogy be ne nézzen, szemével végig ne simogassa a kitömött állatokat, az üveglapok alatt csillogó bogarakat.

De ki is tudná megmondani, hogy mennyi idős? Az istenek nem árulják el korukat. Gebhardt Antal, a biológiai tudományok doktora is csak így válaszol:

— Hogy hányadik évemet taposom, ezt a legkönnyebb kiszámítani. Több, mint hatvan éves állami szolgálatom van. Bátyám a fanyar Babits Mihály költővel érettségizett 1901-ben. Ehhez add hozzá, hogy én voltam az utolsó pécsi felsőbírósági táblai tanácselnök, 1950-től 68 július 1-ig pedig a pécsi múzeum természetrajzi osztályának vezetője. Tehát egészen pontosan ennyi az éveim száma.

Igazi két nagy szerelmem a természet és a művészet, mégis jogásznak kellett mennem, mert abban az időben nem volt Pécsnek más főiskolája, csak a Jogakadémia, s öten lévén testvérek, szóba sem jöhetett, hogy más városba menjek tanulni; nem bírta volna el a családi költségvetés. De Ágh Timót, cisztercita tanár annyira megszerettette velem az állattant, hogy még dombóvári bírókoromban is legnagyobb örömöm az volt, ha Pécsre jöhettem és a Mecsek állatvilágát tanulmányozhattam. — Leginkább kutatni szerettem, méghozzá lehetőleg olyan időszakban, amikor más erre nem is gondolt. Télen például a Dömörkapunál egy négyzetméternyi területről elkotortam a havat, s bizony olyan eleven életet találtam ott, hogy nyáron sincs különb. — Mindig szerettem az olyan helyeket, ahol kevés vizsgálatot végeztek. Ezért voltam kíváncsi a barlangokra is.

A mecseki barlangok különösen kedvenceim lettek, mert a bennük uralkodó sajátos viszonyok, szerény kiterjedésük, zárt egységük miatt kiválóan alkalmasak tüzetesebb tanulmányok végzésére. Bár a jogász szakmától elég messze esik az állattan, de az ember ugye régi szerelmét sohasem felejti el... 1900-ban, amikor foglalkozni kezdtem az abaligeti barlanggal, itt csak 8 állatfej volt ismeretes, 1924-ben már 41-et tartottunk számon, 29-ben 48-at, a rendszeres vizsgálatok eredményeként 1934-ben pedig „Az abaligeti barlang élővilága" c. monográfiámban, — amelyet a Magyar Tudományos Akadémia adott ki — már 184 fajtát tudtam kimutatni. Dr. Embrik Strand rigai egyetemi tanár 60. éves jubileumára a nemzetközi állattani kutatók által írt emlékkönyvbe 1937-ben a Mecsek mánfai barlangjának állatvilágáról írtam.

De maradjunk csak igazi kedvencemnél, az abaligeti barlangnál. E barlang különös sajátossága és elsőrendű jelentősége, hogy 7 olyan faj él benne, amely a földtörténet ősi állatvilágának hagyatéka. Legérdekesebb, s ezért a leghíresebb is a 20-as évek derekán felfedezett „Stenasellus hungaricus" nevű vak viziászka és a barlangi patak medrében a kövek alatt és a tócsákban előforduló másik vak-rák faj, a „Nyphargus". E rákféleségeken kívül a barlang patakjában és a hozzáférhetetlen vízihálózatban olyan csiga él, amely hazánkban még csak a mánfai barlangban található. A szárazföldi élőlények között pedig olyan ősi százlábú faj otthonos, a „Hungarosoma Bokori", amelynek legközelebbi rokona Japánban él. Természetes, hogy önkéntelenül is felmerül a kérdés: Mi az oka egyrészt annak, hogy ezek az állatok csupán a Mecsek barlangjaiban élnek, másrészt, hogy a legközelebbi rokonait miért választja el ekkora távolság, ami a Mecsek és Japán között van? — A tudomány úgy tartja, hogy ezek az állatok valamikor, még jóval a jégkorszak előtt Európában és Ázsiában a föld felszínén éltek és csak a geológiai harmadkor, illetőleg a jégkorszak végén, a meleg fokozódásával kezdődött meg vándorlásuk a földalatti vizekben, ahol megfelelő szervezeti változásokkal ugyan, de életben tudtak maradni. A Mecsek és Japán között a glecscsertakarók, illetve a tenger ismételt előnyomulása és egyéb katasztrófák az itt élő kevésbé ellenálló fajokat kipusztították. Csak a legkedvezőbb környezetbe került fajok menekültek meg...

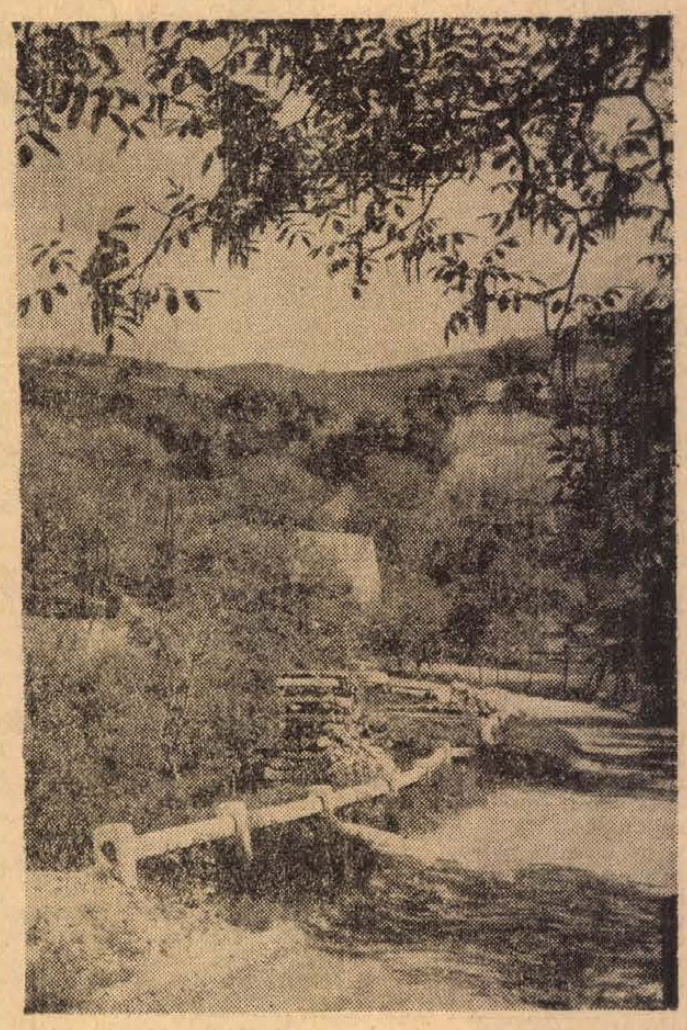
— Néhány évvel ezelőtt, amikor utoljára én is a barlangban jártam, nyolc-tíz embert is találtam ott, akik — amint mondták — „légzőkúrát" vettek. Az asztmájukat gyógyították..

— Igen, tudom, állandóan vannak itt ilyen padokon ücsörgő vendégek. A barlang levegője, a penészek úgy látszik a légzőszervi betegségben szenvedőknek az egészségét is megadja. Hogy mi ennek az oka, azt pontosan még nem tudjuk. Tény és való azonban, hogy soknak használ. De ebből is látható, hogy a barlang tele van még titkokkal. Az emberiség tudománya pedig hasonlatos a cseppkőhöz, hogy az abaligeti barlangból vegyük a példát. Egy stalaktitról átlagban percenként 2 csepp, így évente valamivel több, mint egymillió vízcsepp hullik le, s hoz magával parányi meszet. Minden vízcsepp kb. egymilliomod gramm mészkövet rak le, tehát évente egy grammot. Ezer esztendő alatt ez egy kilogramm. Az abaligeti barlangban pedig számtalan olyan cseppkő van, amelynek a súlya jónéhány mázsa lehet, tehát kialakulásához több százezer évre volt szükség. Akkor születtek ezek a cseppkövek, amikor a Dunántúlon még ember sem járt, csak a mammut s a gyapjas orrszarvú csörtetése verte fel a bozótok némaságát. A barlang sok százezer esztendős csendjében pedig, mint az élet lüktetése, szabályos időközönként mindig lehullott egy csepp víz. Ez a cseppenés a világ legcsodálatosabb muzsikája. — Mintha az örökkévalóság ketyegése volna. Nos, az emberi tudomány is ilyen cseppekből épül. De nemcsak a tudomány, az emberi megértés, a jóakarat is. Mintha tegnap lett volna: a szintén joghallgató Surányi Miklóssal többször hegedültünk Pécsett jótékonycélú hangversenyeken. A húrok hangjai elszálltak, s a szívekbe hullva maradtak meg. Az emberekben lévő jószándék, jóakarat erősödéséhez így járultam hozzá én is, s talán ennyit az emberiség tudományához is...

Harcos Ottó

Fecskék az Uránvárosban

Pécs új városnegyedében — uránvárosban — érdekes „honfoglalás" történt: fecskecsaládok szállták meg a 25 ezer lakosú, modern lakótelepet. Azért feltűnő jelenség ez, mivel Pécsett általában ritka madár a fecske, csupán a régi városrészekben — főleg a Tettye környékén — fészkelnek. S most éppen a mecsekaljai város legfiatalabb negyedét választották települő helyül: a több emeletes, lapostetős, panelfalú házakat. Még a fészeképítés nehézségei sem riasztották vissza őket, itt ugyanis hiányzik a megszokott fészkelőhely — az erszalja. A leleményes fecskék tehát az erkélyek alá és az ablaknyílások felső sarkába ragasztották a fészküket. A kedves, hasznos madárkák uránvárosi letelepedése azzal magyarázható, hogy a lakótelep beépítése szellősebb és több a park, — a fás, füves terület — mint a belvárosban, így táplálékot is bőségesebben találnak.



BÁRDOSI NÉMETH JÁNOS:

TAVASZ A DAINDOLOKBAN

Hagyd el a munkád sötét odvát,
csörtess, mint vad a kék hegyekben,
a hagyma-zöld-szín egeket nézd
s felejtsd el, ami felejthető.

Keresd a zöld-lomb-sátor üdvét,
lengő virágok illatát idd,
ne szólj, a szó is fáj a szívnek
néma arcodat tartsd a napra.

S egy fölszakadó sóhajtással
mosd ki a lelked szennyesét mind,
dőlj le a gyöpre, pille-könnyen,
ne tudj, ne láss mást, csak a békét.

A toll-puha fű ölelése
gyógyítson meg, mint anya gyógyít,
szemed tükrözze kék nyugalmát
a mozdulatlan Daindoloknak

Bécsi botanikus Pécsett

Dr. Hübl Erik, bécsi egyetemi tanár, neves botanikus egy hetet töltött Pécsett, ahol dr. Horváth A. Olivér kandidátussal a mecseki és a baranyai flórát tanulmányozta. Különösen azért érdekelte a Mecsek növényvilága, mert Bécs környékén és Burgenlandban a magyar flórához hasonló, pannóniai jellegű növényvilág tanulmányozója. Napokon át kutatta nemcsak a Mecsek, hanem a Zengő, a Jakabhegy tavaszi flóráját is. Ellátogatott a Zselicségbe és megtekintette Gyulajban dr. Horváth A. Olivér által felfedezett sáfrányt is. Egyheti itt-tartózkodási ideje alatt számos színes felvételt készített és herbáriumi anyagot gyűjtött össze.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

A VOLKSBUND

A magyarországi közvélemény szerint a hazánkban élő német kisebbség a II. világháború alatt teljes egészében kiszolgálta a német fasiszta hadigépezetet, a nemzetiszocialista gondolat aktív híve és terjesztője lett, hazaárulóvá vált.

A hazai németek jelentős része valóban szolgálta a nagynémet birodalmi koncepciót, elárulta Magyarországot, s a német fasizmus legszélsőségesebb képviselője volt hazánkban. A hazai németek másik része passzívan szemlélte az eseményeket. Bár a Volksbund tevékenységét nem támogatta, de a Volksbund ellen sem harcolt. A németek harmadik része 1942-ig szervezetek nélkül, majd 1942-ben szervezetekbe tömörülve vette fel a küzdelmet a Volksbund ellen, s antifasiszta harcot folytatott.

Baranyában és Tolnában, a Schwäbische Türkei területén a II. világháború folyamán közel 170 000 német lakott, az összlakosság 20 százaléka. A korszak politikai harcainak elemzésénél e nagyszámú német lakosság politikai hovatartozását nem lehet és nem szabad figyelmen kívül hagyni. A Volksbund mozgalom csírájában még jóval Hitler hatalomrajutása előtt jött létre, 1938 után bontakozott ki, a II. világháború folyamán tovább erősödött. Fénykorát 1943-ig érte el. 1944 március 19-e után módszerében, agresszivitásában lényeges változás állt be, miután közvetlenül maga mögött érezhette a német fegyvereket.

A Volksbund mozgalom a magyarországi németek tömörítésének fő szervezete volt, amelynek célját és módszerét az élettér után törekvő német nagytőke érdekei határozták meg. A germán nagytőke, a német monopóliumok alapvető érdekeinek megfelelően a világ területi újrafelosztását tűzte ki célul. E világhódító tervek első állomása Európa volt s ezen belül Kelet és Délkelet-Európa. Hitlerék e cél érdekében kidolgozták a „keleti tér" elméletét, amelynek az volt a lényege, hogy nagy európai államtömböt kell létrehozni, amely államtömbnek szerves része Ausztria, Csehszlovákia, s körülötte kisebb-nagyobb csatlós államok sorakoznak fel: Lengyelország, a balti államok, Magyarország, Szerbia, Horvátország, Románia, Ukrajna, a déli orosz és kaukázusi államok. Ennek az államtömbnek a magyar Dunántúl (Südgau) is szerves része lett volna.

A „keleti tér" politikájának megvalósítása érdekében a harmadik birodalom igényt tartott a határon túl élő németekre is, igényt tartott a németeknek a birodalom és vezére iránti hűségére, érzelmi és akaratbeli közösségére. Ezt fejezte ki az ismert jelszó: Deutschen aller Länder vereinigt euch! Ezért szították minden országban az ún. Sonderbewustseingeist-ot, amely a német faji felsőbbrendűség szellemét képviselte és ezt a célt tűzte maga elé a Volksbund mozgalom is, amely szervezeti kereteket biztosított hazánkban ennek a fasiszta gondolatnak.

A II. világháború első éveiben Tolnában és Baranyában is kiépültek a Volksbund szervezetek, s a német győzelem érdekében hatalmas propagandába kezdtek. Baranya németlakosságú községeinek házain mind nagyobb számban jelentek meg a német győzelmet propagáló jelszavak: Der deutsche Sieg!

A Volksbund nagy szervező munkába kezdett. Azt a célt tűzte ki, hogy minden hazai németet soraiba tömörít. Bezedeken és Ivándárdán riasztópisztollyal lőttek azon németek családtagjaira, akik nem léptek be a Volksbundba. A német lakosságú községek nevét meg akarták változtatni. Palotabozsokot 1942 áprilisában — Hitler születésnapján — Stolczenaura változtatták. Bőszénfán porba taposták a magyar zászlót. — Német győzelem esetén földreformot ígértek. Hárságyon kidobolták, hogy aki belép a Volksbundba, az a Hirschfeld-féle zsidóvagyonból 2 hold földet kap. A taggyűjtők egy-egy bejegyzett tag után 20 pengőt kaptak. Baranya több községében előfordult, hogy a taggyűjtők naptárt árusítottak, s az átvétel elismeréseképpen üres papírra íratták alá az illetők nevét, amelyre utólag rágépelték a Volksbundba való belépés óhajának szövegét. Tonnaszámra érkeztek Németországból a prapaganda-füzetek, a különböző sajtótermékek Baranya falvaiba. Németországi tanárok és diákok leptek el a megyét, s a hazai német fiatalok százait küldték Berlinbe, Münchenbe tanulni. A második világháború folyamán 29 német nyelvű újság jelent meg hazánkban, amelyből 21 a Volksbund eszméit terjesztette.

Jelentős anyagi támogatást kaptak a DGT-től (Donau Dampfschhiftgeseltschaft), legnagyobb vidéki bankjuk a Bank in Pécsvárad már 1941-ben 300 000 pengő alaptőkével rendelkezett. Sok takarékpénztár részvénytöbbségét megvásárolták. Minden német szövetkezeti fiók és üzleti iroda a német gazdasági terjeszkedésnek egy-egy láncszeme volt, amellyel eljutottak a legkisebb, legeldugottabb falvakba is.

A hatalmas propaganda, az anyagi előnyök demagóg ígérete, a terror meghozta az eredményt. A baranyai németek többsége a Volksbund tagja lett. Kétségtelen, hogy a megtévesztő fasiszta politika és a német hadsereg kezdeti hadisikerei jelentős szerepet játszottak a taglétszám emelkedésében.

Külön fejezetet érdemelne azon volksbundista SS katonák magatartásának elemzése, akik a német megszállás után Baranyában tevékenykedtek. A baranyai főispán 1944 nyarán a miniszterelnöknek küldött jelentésében az alábbiakat írta: „A megyéből rekrutált SS katonák visszaélnek a helyzettel, bosszúérzéseiket a tettlegességig menő erőszakoskodással elégítik ki. Mindenütt állig felfegyverkezve jelennek meg, lövöldöznek, kézigránátokat dobálnak... A Volksbundon kívül álló németek hangulata már rosszabb nem is lehet. Attól kell tartani, hogy ezek a kétségbeesett emberek lakóhelyeik tömeges elhagyása és erdőkbe való bujdosása után önvédelemről saját maguk fognak gondoskodni".

Hatalmas apparátus, jól szervezet gépezet alakult ki Dél-Dunántúlon a német fasizmus szolgálatában. Külön ifjúsági- és nőtagozattal rendelkeztek. A Volksbund azonban mégsem tudott minden németet beszervezni soraiba. A hazához és a haladáshoz hű németek ezrei ékes tanújelét adták annak, hogy a németeket nem lehet Hitlerékkel azonosítani.

Fehér István

apróhirdetések

ÁLLÁS

Keresek olyan személyt, aki bentlakással vállalná 20 hónapos kislányom. — „600" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kislányom gondozására gyermekszerető nénit keresek. Rákóczi út környékére. „1 éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Univerzálisan dolgozó, magas szakképzettségű vasas szakmunkás másodállást vállal „Másodállás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlőkapást keresek. „Kapás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnali felvételre keresek kertészeti munkára gyakorlott, megbízható hónapost, női munkást. Jelentkezés: Pécs, I. ker., Álmos u. 1/1.

LAKATOS IPARI TANULÓKAT ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK.
Pécs, Doktor S. u. 1.

LAKÁS

Kétszer 100 m² alapterületű pincehelyiség raktár céljára kiadó. „Mészes" jeligére Vállalatok közleletek előnyben.

Kettő szoba, összkomfortos lakást keresek cserével, költségtérítéssel. Címeket: „Egészséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Albérletbe kiadó különbejáratú, bútorozott szoba 2 személy részére, 15-ére. Érdeklődni: Oroszlánál, délelőtti órákban. Ötemető u. 14/16.

Elmennék családtagnak gyerek nem számít, vagy egy idős bácsit gondoznék lakásért, vagy egy idős nénit. „Család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosban, Sétatérnél levő, utcai, földszintes, két parkettás, nagy szoba, konyha, gázboyleres fürdőszobás, régibérű, PIK-lakásomat egy szoba, összkomfortos vagy nagyobb garzon lakásért. „Barbakán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2+1 szoba, konyhás lakásomat egy két szoba, konyhásra. — „László" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

3x370-es, különbejáratú bútorozott szoba albérletbe kiadó kettő személy részére, vagy gyermektelen, dolgozó házaspárnak, azonnal. Gyárváros, Huba u. 7.

Elcserélném belvárosi, szoba konyhás lakásomat budapestire vagy környékére Pécs, Irányi D. tér 7. Géder.

Budapesti, másfélszobás modern, emeleti, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi ugyanilyenre, csak belvárosban. Ajánlatokat kérem a Bem utcai hirdetőbe „Orvos" jeligére.

Idősebb nénit vagy bácsit lakásért eltartanék. „Megbízható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Steinmetz térnél bútorozott szoba konyha használattal házaspárnak kiadó. — „Május" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1½ szobás, távfűtéses (szövetkezeti) házfelügyelői lakást cserélnék hasonló esetleg egy nagy szobás, összkomfortos, nem távfűtéses. PIK-ért vagy 2 szobás, esetleg 1½ szobás, szövetkezetiért. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mérnök házaspár, egy gyermekkel, egyedülálló néninek, bácsinak gondtalan öregkort biztosítana lakásért. — Válaszokat: „Megbízható 122 539" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különbejáratú, központi fűtéses, albérleti szoba kiadó két egyetemista lány részére, május 15-től, vagy fenntartással szeptember 1-től. Dr Csonkáné Jókai u. 25. 17 óra után.

GÉPJÁRMŰ

Ez évre visszaigazolt kocsi kiutalást átvennék. Pécs, Orsolya u. 23. Király.

CH-s, 600-as, 57 000 kmrel Trabant újszerű állapotban és a Radnics u. 29. sz. alatti, 136 négyszögöl kertingatlan eladó. Érdeklődni: 15-50/253.

Szemlén megfelelt 407-es Moszkvics házépítés miatt, fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni: Garé 71., vagy 110. sz. alatt.

Jó állapotban lévő személygépkocsit vennék 20 000 kp. + havi 1000. Típus és km megjelöléssel kérem leadni „Autó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rövidesen átvehető, Wartburg Limusine kiutalást átveszek, vagy kevesét futott kocsit sürgősen megvételre keresek. „Azonnal fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

500-as Trabant eladó. Romonya Béke u. 41/a.

CH-s (fekete-fehér) Wartburg de Luxe eladó. Megtekinthető május 8—9-én Hotel Turist előtt.

Trabant, Wartburg, Skoda vagy Moszkvics kiutalást sürgősen átveszek. Telefon: 39-17.

1957-es Opel Record jó állapotban eladó. Megtekinthető reggel 7-től 17 óráig. Munkácsy u. 35. sz. Autószerviz.

Garázst vennék vagy bérelnék. Zsolnay-gyár közelében. Ajánlatokat: Felsővámház u. 75. I. 2. sz. kérem.

1000 km-t futott, CZ-s rendszámú Skoda eladó. Telefon: 8—5-ig 36-65.

OPEL Record eladó. Megtekinthető: Pécs, Déryné u. 24. Május 11. vasárnap egész nap.

Trabant kiutalást, lehetőleg 23 500 sorszámig átveszek. Munkácsy M. u. 45., földszint.

17 M-es Ford Taunus igényesnek eladó. Illocska.

Közeljövőben sorrakerülő Trabant kiutalást cserélnék Wartburgra. Freisleben András, Kaposvár, Rippl-Rónai u. 2.

Kérném azt a becsületes motorkerékpárost, akinek NB 04-47-es rendszámú motorja van, saját érdekében jelentkezzen. Komló, Pécs út 38. szám. Kolláréknál, alagsor.

FIAT törpe-mikrobusz hatszemélyes (generálozott motorral műszakilag most vizsgázott) eladó. „Nagy rakodótérrel 4186" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

ADÁS-VÉTEL

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Üzemképes csonkamotor, kétlépcsős szivattyúval összekötve eladó Huszt József. Dencsháza.

Páncéltőkés zongora eladó. Felsővámház u. 42 I/4.

2 darab cserépkályha újszerű állapotban sürgősen eladó, vajszínben. Pécs, Felső-Vámház u. 75. I. em. 1.

Jó állapotban levő Alba Regia TV eladó. Szigeti út 186.

Nagyméretű, újszerű, világos kandalló szerelvényekkel eladó Megyeri út 8. I. 3.

2 személyes előteres sátor eladó. Kemping-rádiófért elcserélném. Tolbuhin út 23. II/1.

Körpá tcélos, bécsi, rövid zongora olcsón eladó. Megtekinthető: I. ker., Szivárvány u. 6.

Eladó egy háromlángos + sütős villanytűzhely egy meleg tartós-hullámosítógép. Füzes, Bessenyei u. 12. sz.

70 literes hűtőszekrény eladó. Szigeti út 124.

Új állapotban levő „Varia" szobaberendezés eladó. Megtekinthető: Endresz Gy. u. 3/a. I/6., mindennap 18 óra után.

Kb. 1 köbm. gyöngykavics tetőszigeteléshez eladó Dunaszekcső, Dózsa Gy. u. 13—14.

Szőlőoltványok! Sasala, Csabagyöngye, Szőlőskertek királynője. Lugasgyűjtemények rendelhetők Kiss, Budapest, XIV. Csömöri út 28.

Eladó 10 család méh, Nagy-Bosonádi kaptárban. Egerág 175. sz.

Gáztűzhely eladó. Pécs, Engels út 16. szám. 3-ra.

Bizományi Áruház Vállalat Pécs, Bem u. 2. vásárol üzemképes, jó állapotban lévő, modern televíziókat, rádiókat, magnetofont, továbbá mosógépet, centrifugát és Lehel hűtőszekrényeket.



Kisméretű vitrin, könyvespolc, bőr utazó bőrönd eladó. József A. u. 1. I. 3. szám.

Vadászok, 8 hónapos magyar vizsla eladó. Szalánta, Fő u. 13.

1 darab kétszemélyes osztrák sátor eladó. Rostás, Toldi M. u. 7., földszint.

Kettő darab német gázkonvektor újszerű állapotban eladó. Majláth utca 36—38.

Zongora, márkás, teljesen rövid eladó. Semmelweis u. 5. I. emelet 3.

Eladó 3 darab jó állapotban levő, nagyméretű redőnyös ablak Pécsújhegy, Barázda u. 32. Leutsch János.

Olcsón eladó 1 db 135x285 cm-es

vasajtó tokkal,

valamint EGY ÚJ HÁRMAS ABLAKTOK SZÁRNYAKKAL.

Cím: Textil-nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Megyeri u. 78.

INGATLAN

Vennék készpénzért 3 szoba összkomfortos városi öröklakást, vagy házat garázzsal buszmegállóhoz közel. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe kérek „Központi fűtéses előnyben" jeligére.

Gyümölcsös telek, hatszáz négyszögöl, kitűnő helyen, építési engedéllyel eladó. „Előnyös áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szederkényben, jó állapotban levő, 3 szoba, konyhás, családi ház, melléképületekkel, beköltözhetően eladó. Cím: Werner Ödön.

Eladó 1155 négyszögöl szőlő épülettel, felszereléssel, 46 000. Érdeklődni: Horváth, Áradi Vértanúk útja 6.

Eladó 320 négyszögöl, kissé hiányos szőlő. Kis-Daindol 53. szám.

Eltartanék vagy életjáradékot fizetnék nagyobb méhészetért vagy méhészetre alkalmas helyen házért. „Kezdő méhész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vállalatok, tsz-ek figyelmébe! Eladó Balatonzamárdiban 400 négyszögöl telek, 9 helyiségből álló közművesített épülettel. — Azonnal beköltözhető fizetési kedvezmény lehetséges. Érdeklődni: Takácsék, Pécs, Lótér u. 21.

Eladó 997 négyszögöl szántó kertészkedésre kiválóan alkalmas, részben bevetve. Űrhajós út 16. Érdeklődni 16 óra után.

Pécs Ady Endre u. 38. sz. házrész, szoba, konyha + egy szobával beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadság út 1. Ormainál.

Vennék Pécsett 3 szoba, összkomfortos, kertes házat, 150 ezer kp. + OTP. „Edit" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő, gyümölcsös, lakóházzal eladó. Víz, villany van. Kozármisleny, Kultúrház mellett. Nagypál Jenő.

Eladó beköltözhető családi ház. Mihály u. 15/1.

A belváros, földszintes, társasházában, azonnal beköltözhető nagyméretű, 3 szobás öröklakás eladó. Jogerős építési engedély van, esetleg két darab kétszobássá átalakítására. Fizetési feltételek megbeszélés szerint. Komoly vevő címét: „Virágos udvar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe adja.

Kettő szoba összkomfortos, gázos öröklakás a Lediénán szabadkézből azonnali beköltözéssel eladó. Kp. + OTP jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Kertváros Ág u. 3. Megtekinthető 15 óra után.

Háromszobás szuterinos, új ház elad, lakást beszámítok III. Patacs-Ujtelep, Vöröskő u. 28.

Három szoba, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően, OTP-vel eladó. Kertváros, Tölgyes u. 1.

Szentmiklós dűlőben 560 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Kiss, Patacs, Dzsámi u. 6., mindennap.

Harkányi nyaralót vennék készpénzért. Ajánlatokat: Harkány nyaralótelep, Siklósi út 7. sz. alá kérek.

Balatonmáriafürdőn, vízhez közel 170 négyszögölön, 2 szoba összkomfortos villarész, beköltözhetően eladó. Ára: 200 000. Szabadrendelkezésű. Katona, Balatonmáriafürdő, Vilma u. 50. sz.

3 szoba, összkomfortos, öröklakás, mely házrésznek megfelel eladó a belváros legszebb helyén. Garázs, nagy kert, gyümölcsössel, s-k mellékhelyiséggel, a lakás központi fűtésel ellátva eladó 290 ezer forintért beköltözhetően. „Mint az üdülő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék kétszobás házat, házrészt, vagy öröklakást 120 000-ig. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

433 négyszögöl parlag gyümölcsös, út és erdő mellett üdülésre kiváló helyen, sürgősen eladó. Ára: 23 800 forint. Ugyanott új víkendház is olcsón eladó. Érdeklődni: Szkókotető 11. Füszerboltnál.

Keresek beköltözhető, egyszoba konyhás házrészt vagy lakást a város területén. „Áremelkedés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék háromszobás, beköltözhető összkomfortos házat vagy házrészt, modern főzőfülkés, garzon cserelakásom van „Százhúszezer kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két családnak megfelelő összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 16—18 óráig. Bokréta u. 8.

Beköltözhető, két szoba, összkomfortos ház 1200 négyszögöl termő gyümölcsösben, 200 000 Ft. — Ugyanott 420 négyszögöl gyümölcsös telek két helyiséges középülettel, négyszögölenként 120 Ft. Pécs, Vass Kis-Daindol dűlő 5. 23-as busz végállomás.

Anna utca 18 sz. házban beköltözhetően eladó 3 szobás összkomfortos öröklakás az emeleten.

Pécs, Alsóbalokány u. 16. házrész beköltözhetően eladó.

Nagyárpád, Baross u. 1. sz. ház, két szoba, konyha éléskamra és mellékhelyiségekkel beköltözhetően eladó.

VEGYES

Értékesebb, nagyméretű ebédlő vagy más bútornak lakásomba helyet adnék. „Tanárnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával. Telefon: 43-38, 42-88. Házhoz megyünk.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak. Diákoknak kedvezmény. Korrepetálás. Fordítások Telefon: 26-04/87.

NE MULASSZA EL MEGTEKINTENI a Fegyveres Erők Klubja Dísznövénykedvelők Szakkörének 1969. május 9-én 17 órakor megnyíló

virág-kiállítását

melynek keretében bemutatjuk a modern lakás díszítésére alkalmas virágkompozíciókat. A kiállítás nyitva május 10—12-ig naponta 9—19 óráig. DIABEMUTATÓ! SZAKTANÁCSADÁS!



KERESSE FEL A Jelmezkészítő és -kölcsönző Vállalatot! PÉCS, RÁKÓCZI U. 66. Telefon: 24-41. Legmodernebb menyasszonyi ruhák, estélyi ruhák, öltönyök, szmokingok nagy választékban állnak rendelkezésre.

Dolgozókat felvesznek

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. főművezetőnél. (51507)

✲

Kőműveseket és kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (51674)

✲

Gépkocsirakodókat pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

✲

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

✲

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

✲

Az 5. ÉPFU közgazdasági technikumi vagy képesített könyvelői oklevéllel és gyakorlattal rendelkező könyvelőt keres felvételre. Értékkönyvelői, kontírozókönyvelői munkakör ellátására. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: KAV, Pécs, Légszeszgyár u. 30, művezetőnél. (51803)

✲

Személy- és tehergépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkezőket felvesz a Pécsi Tempó Ksz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 45. (51877)

✲

A 12. sz. AKÖV gépkocsival végzendő rakodói munkára 8 általánossal rendelkező pécsi lakhelyű férfi árukezelőket felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (51927)

✲

Takarítónőt felveszünk. Városi Csecsemőotthon, Pécs, Kilián Gy. u. 2. (51939)

✲

Faipari technikusokat, bútoriparban jártas műszakiakat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (51963)

✲

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

✲

Műszerészeket vízmérőjavításhoz, hálózati vízvezetékszerelőket, kőműveseket, bádogost, villamosgép-kezelőket, gépkocsivezetőt, vontatóvezetőt, férfi és női segédmunkásokat, az idényfürdőhöz női dolgozókat 3—5 hónap időtartamra felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2, munkaügy. (1479)

✲

A B. m. Tanács Kórháza azonnali belépéssel felvesz műhelysegédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2, műszaki vezetőnél. (631)

✲

Az Új Élet Tsz felvesz kertészetébe egy adminisztrációban jártas könyvelőt, egy traktorost. Lakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezés: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, személyzeti előadónál lehet. (632)

A Pécsi Kesztyűgyár azonnali belépéssel keres éretlségizett munkaerőt bérelszámolónak. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti előadónál. (52006)

✲

Kazánfűtőt, férfi segédmunkást és csapost vesz fel a Nádor Szálloda. (629)

✲

Nappali műszakos női segédmunkást vesz fel a Nádor Szálloda. (626)

✲

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. — Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán, Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

✲

Férfi segédmunkásokat 18 évtől szállítási rakodási munkára, női dolgozókat 16 évtől könnyebb tárolási és fűrészgépházi munkára azonnal felveszünk. Bérezés teljesítménybérben. Göngyölegellátó Vállalat, Hidas. (599)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (607)

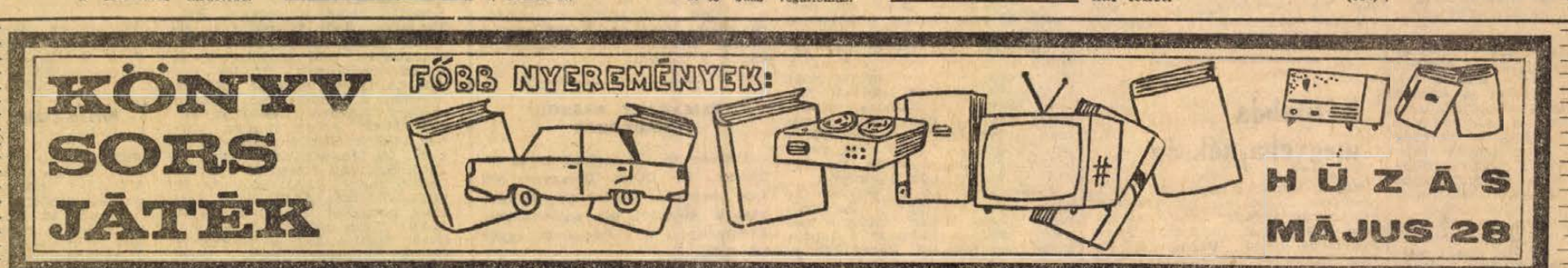
✲

Rakodómunkásokat, férfi és női kertészeti segédmunkásokat, vontatóvezetőt és egy nyugdíjas éjjeliőrt keres felvételre a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat parképítő üzeme. A vállalat biztosít vidéki férfi munkásoknak korszerű munkásszállást, hazautazási kedvezményt, idénypótlékot, kedvezményes étkezést. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a temető főbejáratával szemben. (605)

✲

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre PERFEKT GYORS- ÉS GÉPIRÓNŐT felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 48. sz. alatti irodában. „Elérhető: 13, 14, 15, 16-os városi buszszal. Autóbuszállomás: Tanács." (625)

Dunántáli napló
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20.— Ft
Indexszám: 25054



THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

6.

— Van közöttetek mechanikus? — kérdezte Hajnal.

Wolf meglepetten fújta maga elé a füstöt. Mechanikus? — kérdezte magától riadtan. Aztán egy név bukkant föl előtte, mint már annyiszor, ha valamit nem tudott hitelt érdemlően behelyettesíteni: Bencze... Ha gépekről van szó, csakis ő az egyetlen, akire számítani lehet, gondolta kissé megkönnyebbülve.

— Azért kérdezem — folytatta Hajnal —, mert kaptok egy teherautót is, amit azonban csak szolgálati ügyben vehettek igénybe. Sofőrt is kaptok, amikor szükség lesz rá. De, szerelőt nem. A kocsit nektek kell karbantartani. Ti feleltek érte, hogy bármelyik percben üzemképes legyen.

— Tehát, autóval fogunk járni?

— Csak szolgálati ügyben. Különben rá sem ülhettek.

— Ha nem kell vele menni, minek is ülnénk föl rá? — hunyorított Wolf, és az éjszakához képest egyre jobban érezte magát.

— Csakhogy egyelőre sehogyse megy az autó — mondta Hajnal. — Kint áll a laktanyában a szín alatt. Mielőbb meg kell javítani, mert nem indul.

— Szóval, nem indul? — bizonytalanodott el Wolf.

— Azt mondtad, hogy van mechanikus köztetek.

— Ó, igen. Majd a Bencze — mondta Wolf most már határozottabban, és kis időre lehunyta a szemét, mintha nem akarta volna látni Bencze meglepett, majd a meglepetéstől elsápadó arcát.

3 Másnap reggel a fegyelmi szakasz ügyeleti szobájának ajtaján egy szögön díszes papír lebegett a huzatban. Hajnal, amikor meglátta, odament, és kiböngészte az erős, nyomtatott betűket.

A FORRADALOM AGITÁTORAI.

Az első pillanatban arra gondolt, hogy leszedeti a papírt. Aztán mégegyszer elolvasta, és kezdett megenyhülni. Végül elmosolyodott.

Az első parancsot még aznap megkapták.

Hajnal magához hívatta Wolfot.

— Ülj le — mondta, és a pokróccal leterített vaságyra mutatott.

Hajnal az asztalnál ült. Az öklére támasztotta a fejét, és kibámult az ablakon. Az asztal szélén állt a csajkája. Hozzá se nyúlt a déli főzelékhez.

— Most meglátom majd, hogy tudlak-e használni benneteket — kezdte. Közben mindenhová oda-odapillantott, és mintha szándékosan tette volna, csak Wolfot kerülte el a tekintete. — Délelőtt a 8. zászlóaljból idejött hozzám deputációba hat vöröskatona. A vezetőjük ott ült az ágyon, ahol most te ülsz. Azt mondták, hogy ők csak akkor maradnak továbbra is a vöröshadseregben, ha teljesítjük a kívánságukat. Megkérdeztem, hogy mi a kívánságuk? Azt mondták: csapjuk el a dandárparancsnok elvtársat, mert az régi katona, és tegyük meg helyette az ő zászlóaljuk politikai megbízottját.

Hajnal fölugrott. Mérgesen mozgott ide-oda a szobában.

— A dandárparancsnokunk valóban régi katona, de az első napon felesküdött a proletárforradalomra. A Tanácsköztársaságra. És ehhez az eskühöz a mai napig hűséges.

Wolf nem szólt, csak figyelt, és állandóan arra gondolt, hogy Hajnal szavai nyomán fel kell hogy tároljon valami az agyában.

— Most kimentek a zászlóaljhoz — folytatta Hajnal — és megnézitek, hogy mi történt ott az emberekkel? Ki bolondította el őket? Még ma este jelentést teszel!

Wolf keményen tisztelgett, mint előző nap a bejáratnál posztoló két vöröskatonától látta, de nehéz szívvel lépett ki az ajtón, mert ami eddig csak szavakban nehezedett rá, amire eddig csak azt kellett mondani, hogy igen, vagy nem — az most értelmet nyert, és egyszerre megsúlyosodott. A választ most nem szavakban kellett megadni, s ő, aki lebecsülte a szavakat, érezte: most dől el, hogy milyen emberek is ők a valóságban?

Este kilenc óra körül érkeztek vissza a 8. zászlóaljtól. Wolf nehéz arccal állt Hajnal előtt. A jól végzett feladat boldogsága helyett súlyos fáradtságok rakódtak rá, mármár attól félt, hogy jön egy pillanat, amelytől kezdve nem tudja rendesen kimondani a szavakat.

— Napok óta lázította az embereit — mondta. — Azt híresztelte, hogy a dandárparancsnok elvtárs a proletáriátus szemében megbízhatatlan személy. Nem engedhetik, hogy a vöröskatonáknak egy régi tiszt parancsoljon. Azt mondta az embereinek, ha ő lesz a parancsnok, mindenkinek tele lesz a zsebe konzervvel, meg dohánnyal.

— Behoztátok? — kérdezte Hajnal.

— Be.

A folyosóról dulakodás, hangos szitkozódás hallatszott.

— Mit kiabál ott kint?

— Ismer engem — mondta Wolf rosszkedvűen. — Együtt dolgoztunk a bányában.

— A barátod volt?

Wolf nem válaszolt, csak a fejét rázta bizonytalanul.

— Vezesd be! — mondta Hajnal.

(Folytatása következik.)

SPORT

Elkészült a X. Mecsek Kupa

nemzetközi országúti kerékpáros verseny kiírása

Csúcsnevezésre számít a szervező bizottság

Jubileumhoz érkezett a Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny. Ebben az évben immár tizedik alkalommal küldte ki a szervező bizottság a nagy verseny kiírását. Az OKISZ 1960-ban alapított díszes vándordíjáért, a Mecsek Kupáért évenként találkoznak szeptember folyamán a legjobb magyar és a meghívott külföldi nemzetek kerékpárosai.

A viadal előkelő helyet foglal el a nagy nemzetközi országúti versenyek között. Csehszlovák, finn, lengyel, NDK, román, jugoszláv, osztrák, olasz, francia, svájci kerékpárosok szívesen versenyeznek Pécsett. Évről évre színvonalasabb, érdekesebb és népesebb lett a Mecsek Kupa verseny. A szervező bizottság ebben az évben csúcsnevezésre számít. A versenyt szeptember 12-én, 13-án és 14-én rendezik. A háromnapos viadal útvonalát az elmúlt években igen jól bevált terepen jelölték ki.

A Mecsek Kupa szervező bizottsága különös gonddal készül a 10. jubileumi verseny megrendezésére, azon fáradozik, hogy a legjobb magyar és külföldi kerékpárosok vetélkedése méltó legyen a kupa eddigi versenyeihez és újabb híveket szerezzen a kerékpáros sportnak Baranyában és Tolnában.

A sakkvilágbajnoki döntő idején

Interjú Petroszjannal

A közelmúltban interjút adott Tigran Petroszján világbajnok, ebben a sakkról és önmagáról mondott el néhány érdekességet. Az interjút az alábbiakban rövidítve közöljük.

— Számtalanszor használják a sakk kiváló mestereire a „zseni"-jelzőt. Mi a véleménye erről?

— Nem tetszik nekem, amikor az emberek szokatlan könnyedséggel aggatják rá sok sakkozóra ezt a legmagasabbrendű emberi címet. Így aztán elkerülhetetlenül bekövetkezik a zsenik inflációja, mint ahogy ez már bekövetkezett a FIDE nagymestereivel.

— A zseni a sakkban is megelőzi saját korát, de ezt csak visszapillantva, később lehet észrevenni. Ezt figyelembe véve nem is olyan sokan vannak azok, akiket zseninek lehet nevezni. Murphey, Steinitz, talán Tal. A rigai nagymester olyasvalamit hozott a sakkozásba, amit kortársai nem fejtettek meg véglegesen. Sajnos túlságosan gyorsan is lehetőségünk nyílott elragadtatottan visszapillantani Tal nagyszerű sakkművészetének csúcsaira. Ámbár, lehet, hogy kissé elsietettek ezek a szavaim...

— Mi a véleménye a világbajnoki párosmérkőzés rendszeréről?

— Bármilyen rendszer esetében is, elsősorban jól kell tudni sakkozni. De alighanem kedvezőbb körülmények között lehet teljesíteni ezt a követelményt egy kétfordulós torna keretében, mondjuk tizenkét résztvevővel. Mint ismeretes, ez a véleménye a világ vezető nagymesterei többségének. De az újságíróknak adott interjúkon túl általában nem mennek. Egy érvekkel alátámasztott állásfoglalás a FIDE-ben nagyhatású lehetne.

— Nemrég védte meg kandidátusi disszertációját. A tudományos munka nem zavarta a párosviadalra való felkészülésben?

— A disszertáció sok erőmet és időmet kötötte le, viszont segített abban, hogy némely sakkra vonatkozó gondolatomat is apróra szétszedjem. Ha a párosmérkőzést el is vesztem, a tudományos munkát nem fogom a vereség okául felhozni. Általában az utóbbi év alighanem a legmegerőltetőbb, de talán a leggyümölcsözőbb is volt életemben. Hiszen az disszertáción kívül megindult a „64" című hetilap is, melynek szerkesztői tisztét is betölthetem. Közben azért titokban sokat töprengtem az előttem álló mérkőzésen is...

— Mit jelent az, hogy sakkvilágbajnok?

— Én csak egy pontos meghatározást ismerek — első az egyenlők között. Magam csalódott is vagyok az utóbbi időben elért versenyeredményeim miatt. Lehet, hogy valóban nem törődtem eléggé világbajnoki hírnevemmel, de néha választani kell, hogy az ember kinek bajnok — saját maga vagy a sakk-világ számára? Természetes, hogy 1963-ban, amikor győztem Botvinnik ellen, abbahagyhattam volna az első helyekért folytatott vadászatot. A sikerhez már meglehetősen kitaposott ösvény vezet: ritkán játszani, s úgy válogatni meg a különböző versenyeket, hogy előrelátható lag az első hely jusson az embernek. Én elvileg ellenzem az ilyenfajta — elnézést a kifejezésért — taktikát.

— A világbajnok szereplése nagyjelentőségű, elsősorban a sakk propaganda szempontjából. Itthon ugyanúgy, mint külföldön. S ezért a legnagyobb elégedettséggel az a gondolat tölt el, hogy ez alatt a hat év alatt sok kollégával és egyszerű sakk-kedvelővel találkoztam, s hogy ezek a mérkőzések érdemesek és hasznosak voltak mindkét fél számára. S remélem, hogy az emberek túlnyomó többsége az effajta bajnokságot részesíti előnyben. Függetlenül attól, hogy a szovjet nagymesterek közül kié a nagymesterség koronája.



Tigran Petroszjan játszma közben

Labdarúgás a siklósi járásban

Kovácshida—Idamajor 3:0, Diósviszló—Egyházasharaszti 3:4, Selylyei Szakiskola—Baranyahidvég 3:2, Kémes—Turony 0:2, Kisharság—Vejti 1:2, Püspökbóly—Siklós II. 4:2, Járási serdülőbajnokság: Püspökbóly—Siklós 1:1, Kovácshida—Idamajor 1:1, Diósviszló—Egyházasharaszti 1:5.

Kézilabda megyebajnokság

Női I. osztályú csapatok: Komló—Pécsi Spartacus 16:5, Mohács—Kesztyűgyár 6:15, Szigetvári Kinizsi—Nagyharsány 7:22, Pécsi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor 7:13, Bóly—Komlói Bányász 5:18, PEAC—István-aknai Bányász 13:7, Szigetvári ZMSE—Pécsi Bányász II. 5:11.

Férfi I. osztályú csapatok: Vasas II. Bányász—Siklós 13:27, Bányaipari—Nagyharsány 23:27, Mecseknádasd—Pécsi Dózsa II. 21:20, Bóly—Pécsi Ércbányász II. 31:16, PEAC—István-aknai Bányász 19:19, Tanárképző Főiskola—Pécsi Bányász II. 20:25.

MAGYAR U.—OLASZ U. 2:2

Szerda délután a Népstadionban a legjobb 21 éven aluli magyar és olasz utánpótlás válogatottak mérték össze tudásukat. Végeredmény: Magyar U.—Olasz U. 2:2 (1:0). Góllövők: Tieber és Kelemen, illetve Spadetto és Bonci.



Újabb versenyekre készülnek a Dózsa öttusázói. A Budapest Kupa, és a Ivovi verseny sikeres szereplése után a vidék, és országos bajnokságon is eredményesen szeretnének helytállni a Dózsa verenyzői. Képünkön: Nagy József, aki a legutóbbi ivovi versenyen a lovaglásban és az úszásban is nagyszerűen szerepelt.

0:2-ről egyenlített a Vasas Pozsonyban

Szerdán Pozsonyban az Inter Bratislava—Vasas mérkőzéssel megkezdődött a küzdelem a labdarúgó középeurópai kupa döntőjébe jutásért.

Inter Bratislava—Vasas 2:2 (1:0). 12 000 néző. V.: Gugulovics (jugoszláv). Góllövők: Szikora, Krnac, illetve Puskás és Farkas.

Az Inter kezdte a játékot, perceken át nem történt különösebb esemény. A 15. percben Szikora 18 méteres nagy lövése alig került el a bal felső sarkot. A 36. percben az Inter megszerezte a vezetést. Medvid leadását Szikora kapta s a hazaiak válogatottja két csel után ballal hatalmas lövést küldött 17 méterről a léc alá (1:0). A Vasas a 40. percben egyenlíthetett volna, de Radics az oldalhálóba bombázott.

Szünet után az 57. percben az Inter növelte előnyét. Baloldali akció végén Krnac lesről, 5 méterről biztosan helyezte a labdát a kapuba (2:0). A Vasas rákapcsolt, Müller beállításával ötletesebb lett a magyar csatársor játéka. Az 58. percben Müller gurított mellé, a 61. percben Müller—Farkas adogatás után Puskás nehéz szögből a jobb sarokba talált (2:1). A 72. percben jobboldalról Fister szögletet ívelt be, s Farkas fejéről a léc alá vágódott a labda (2:2). A 80. percben a 16-oson belül közvetett szabadrúgáshoz jutott a Vasas, de a befutó Mészöly elől kivágták a védők a labdát.

ELMARADT BAJNOKI MÉRKŐZÉS

Szerdán du. játszották le az elmaradt Ü. Dózsa—Diósgyőr NB I-es bajnoki labdarúgó mérkőzést a Megyeri úti sporttelepen. Eredmény: Ü. Dózsa—Diósgyőr 2:1 (1:1).

Edzőmérkőzések

Pécsi Dózsa—PEAC 5:0 (4:0), edzőmérkőzés, Tüzér utca, 100 néző, vezette: Bali. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses, Köves, Tüske, Rádi, Bérczesi, Daka, Dunai dr., (Máthé). Az utánpótlás válogatott mérkőzésén szereplő Maurer és a térdsérüléssel bajlódó Móritz dr. hiányzott az NB I-es csapatból. A 4-es 3—3-as hadrendben játszó Dózsa uralta a mezőnyt, a játék végig a PEAC térfelén folyt. A védelem sallangmentesen oldotta meg kevés feladatát, a három fedezett jó labdákat adott a csatároknak, utóbbiak pedig sok ötletes megoldással és ügyes gólokkal tűntek ki. Góllövők: Daka 3, Dunai dr., Bérczesi.

*

Komlói Bányász—Szekszárdi Dózsa 5:0 (0:0). Komló, vezette: Király. A komlóiak összeállítása: Erdősi — Kótai, Csordás I., Makrai, Lazaridisz, Bánfalvi, Ficzkó, Kékesi, Bordács, Merczel, Csordás II. (Solymosi). Góllövők: Bordács 3, Kékesi 1 és Solymosi 1.

E HETI totótippjeink

	Népsport	M. Nemz.	Népszava	D. Napló
1. Bp. Honvéd—Szombathely	1	1	1	1
2. Dunaújváros—Pécs	1	1 x	1 x	1 x
3. Rába ETO—Eger	1	1	1	1
4. Oroszlány—Videoton	1 x 2	x 2 1	1 2	x 2
5. SZMTE—Fősped Száll.	x 1	1	x 2	x 1
6. Várpalota—Zalaegerszeg	x 1	1	1	1 x
7. Bp. Spartacus—Előre	x 1	x 2	1 x 2	x 2
8. Nagykanizsa—Dorog	x 2	x 2	2	2
9. Savaria—MÁV-DAC	2 x	2	x 2	2
10. Budafok—KISTEXT	1	1	1	1 x
11. Juventus—Fiorentina	x 2 1	x 2 1	x 1	x 1
12. Varese—Torino	x 1	x 1	x 1	1
13. Verona—Internazionale	2 x	x 2	2	2
14. Gyula—Szolnoki MÁV	1 x 2	x 1 2	x 2	x 2

Kézilabda NB I. B állása

Férfi csapatok

1. Csöm. Tsz SK	4	4	—	—	86:69 8
2. Videoton	4	3	—	1	63:64 6
3. Pécsi Dózsa	4	2	1	1	66:60 5
4. Szondy SE	4	2	1	1	78:72 5
5. FTC	4	2	—	2	81:64 4
6. BNA	4	2	—	2	76:82 4
7. DVTK	4	2	—	2	68:75 4
8. Váci Fonó	4	2	—	2	66:76 4
9. Nyíregyh. K.	4	1	—	3	70:73 2
10. Szegedi Előre	4	1	—	3	48:50 2
11. MGM Debrecen	4	1	—	3	65:73 2
12. Szív. MÁV	4	1	—	3	71:80 2

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (délután 3 órakor). — Ady-bérlet, (este 7 órakor) József Attila-bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: Varga Márta (zongora) és Hollay Keresztély (orgona) Liszt-hangversenye (fél 8 órakor).

Mozi

Park: Belfagor a pokolból (4, n7, f9). 16 éven felül! **Petőfi:** Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül! **Kossuth:** Búcsúzás (10, 12, f7, hn9). Az örökös (f3, f5). **Gyárváros:** Próféta voltál szívem (6). **Mecsekalja:** Sarokba szorítva (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Három óra magánélet (5, 7). 16 éven felül! **Vasas II.:** Emberrablók (6). **Bóly:** Tízezer nap (8). **Harkány:** A ház és gazdája (7). **Mohács:** Brancaleone ármádiája (6, 8). 16 éven felül! **Sásd:** Hazai pálya (7). **Siklós:** A Pál utcai fiúk (6, 8). — **Szigetvár:** Anna Karenina (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnalitól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.14: Massenet: Thaia. Háromfelvonásos opera. Közben 10.00—10.05: Hírek. 10.41: Gulyás László: Hevesi szvit. 10.55: Forgószínpad. Kós Károly műveiből. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.30: A csehszlovák kultúra hete. 14.10: Zenekari muzsika. — 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Zengjen dalunk. A Magyar Rádió énekkari híradója. — 15.40: Szent Péter esernyője. Mikszáth Kálmán regénye folytatásokban, XIV. rész. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Csembalómuzsika. — 16.33: Népdalexpedíció. — 16.58: Haligatóink figyelmébe! — 17.05: Titkos háború. Onody György műsora, III. rész. 17.25: Giuditta. Részletek Lehár—Erődy operettjéből. 17.45: Nyitott stúdió. — Petress István műsora. — 18.10: Operacsillagok — operaslágerek. Kertész Iván műsora. 18.40: A győzelem napjára. — Az ezredorvos. Mikael Satirjan szovjetörmény író elbeszélése. — 18.59: Haligatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. — Kb. 20.05—20.15: Szép magyar vers. Kb. 20.45: Hírek. Kb. 20.48: Győztesek és legyőzöttek. — Kb. 21.14: Magnósok, figyelem. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Zenélő Magyarország. 23.05: Egy éj Velencében. Részletek Strauss operettjéből. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Romantikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Tánczene. 8.42: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.57: Félbemaradt ezermester. 9.40: Bérházaink és a házkezelőségek. Pfeifer Pál riportja. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Arcok munka közben. Gácsi Sándor riportja. — 12.00: Új lemezeinkből (ism.). — 13.05: Szirmay Márta és Jámbor László énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 15.33—16.18: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Vendégségben Czekmeister Mária kaposvári fonónőnél. Kelemen Kata riportja. 18.30: Szudi Farkas Pál népi zenekara játszik. 18.59: Heinrich Schlusnus operafelvételeiből. 19.17: Közvetítés a Kaposvári Csiky Gergely Színházból. Hernani. Romantikus dráma 3 felvonásban. Közben 19.45: Jó estét gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25—20.28: Új könyvek. 21.48: Szólóművek. 22.05: A csehszlovák kultúra hete. Szlovák népdalok. — 22.25: Kovács Endre: Ausztria útja az 1867-es kiegyezéshez. Eőry Éva könyvismertetése. — 22.35: Könnyűzene Jereb Ervin szerzeményeiből. — 23.00: Hírek, időjárás. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.02: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 58. lecke. 19.17: Zenei panoráma. 19.40: A bolygó hollandi. Részletek Wagner operájából. 20.30: Hírek. 20.33: A jazz kedvelőinek. — Radics Gábor együttese játszik. — 20.47: Josef Suk (hegedű) és Zuzana Ruzickova (csembaló) Bach-szonátákat játszik. 21.56: Zenekari muzsika. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Három kémény szomszédságában. — Riport
18.05: Népszerű dallamok
18.20: Népzenei műsor. Megérett a meggy a fán. A vegyes csoportba tartozó dalokról. Várnai Ferenc műsora
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Szerb népdalok. — Hírek, lapszemle. Amit szívesen hallgatnak. Zene. A legszebb vers. — Kiválasztotta: Vujkov József — elszavalja: Győry Emil.
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny. A fogyasztási szövetkezetek munkájáról
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
13.10: Földrajz (ism.)
14.00: Olvasás (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.16: Irány az egyetem! — Előkészítő a felsőoktatási felvételi vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Túl a holtponton. Dokumentumfilm
18.25: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén
18.45: Nótaszó
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Ázsiában jártunk. — Egy pillanat az Angara partján
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Lélekben erősek. Magyarul beszélő szovjet film, I.
21.40: A Tv Galériája
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

14.30: Tenisz: Jugoszlávia—Franciaország. 17.45: Gyermekeknek. 18.00: Keljen dalra velünk. 18.15: A LADO-együttessel lakodalomban. 18.45: Filmomnibusz. 20.35: Aktuális beszélgetések. — 21.40: Talány.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Olaszországi modern építészet. Előadó: Tillai Ernő Ybl-díjas építészmérnök — 18 órakor.

Műszaki hónap

PÉCS, május 8, csütörtök, 18 óra — Technika Háza — Tillai Ernő Ybl-díjas építészmérnök: Olaszországi modern építészet. 10 óra — Technika Háza: Népművelés és műszaki propaganda. Országos népművelési konferencia a Művelődésügyi Minisztérium közművelődési főosztálya rendezésében.

SIKLÓS, május 8, csütörtök: 10 óra — Kesztyűgyár — Bucsu András igazgató: A Kesztyűgyár bemutatkozik címmel üzemlátogatás lesz, amelyen résztvesznek a környező községek meghívott fiataljai.

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.**
- **8 ált. iskolai végzettség, vagy tejkezelői képesítés,**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 104. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 9., péntek

A győzelem napján

A temetők számát nem tudjuk s nagyon valószínű, hogy a halottak számáról kiadott jelentésekből is hiányoznak néhánytízezren: huszonnégy évvel azután, hogy befejeződött a második világháború európai része, a földrészt egész történelme során legjobban megrázó ötvenhathónapos háború, nincs teljes és pontos képünk az iszonyú veszteségről.

Mert, amikor 1945. május 8-án 23 óra 01 perckor hivatalosan „megszünt minden ellenségeskedés az európai hadszintereken" —, a világ jól tudta: az 1939. szeptember elsején 5 óra 45 perckor a náci hadseregnek Lengyelország elleni támadásával kezdett háború halottainak milliói nemcsak a földrészszerte elszórt katonatemetőkben, harcterek tömegsírjaiban nyugszanak, nemcsak a megsemmisítő-táborok tájékán szórátták folyókba, szántatták mezők földjébe a megölt és elégetett emberek millióinak hamvait rabszolgáikkal Hitler legényei.

A győzelem napján, 1945. május 9-én, amikor Moszkvában 1000 ágyú 30 díszsortüze üdvözölte a fasizmus elleni koalíció hadseregei közül legtöbbet áldozott haderőt, a szovjet nép fegyveres erejét, az ágyúk ezúttal ártalmatlan dörgésével, a világtörténelem leggonoszabb és a gyilkolásban első bűnszövetkezete fölötti teljes győzelmet köszöntötte az emberiség.

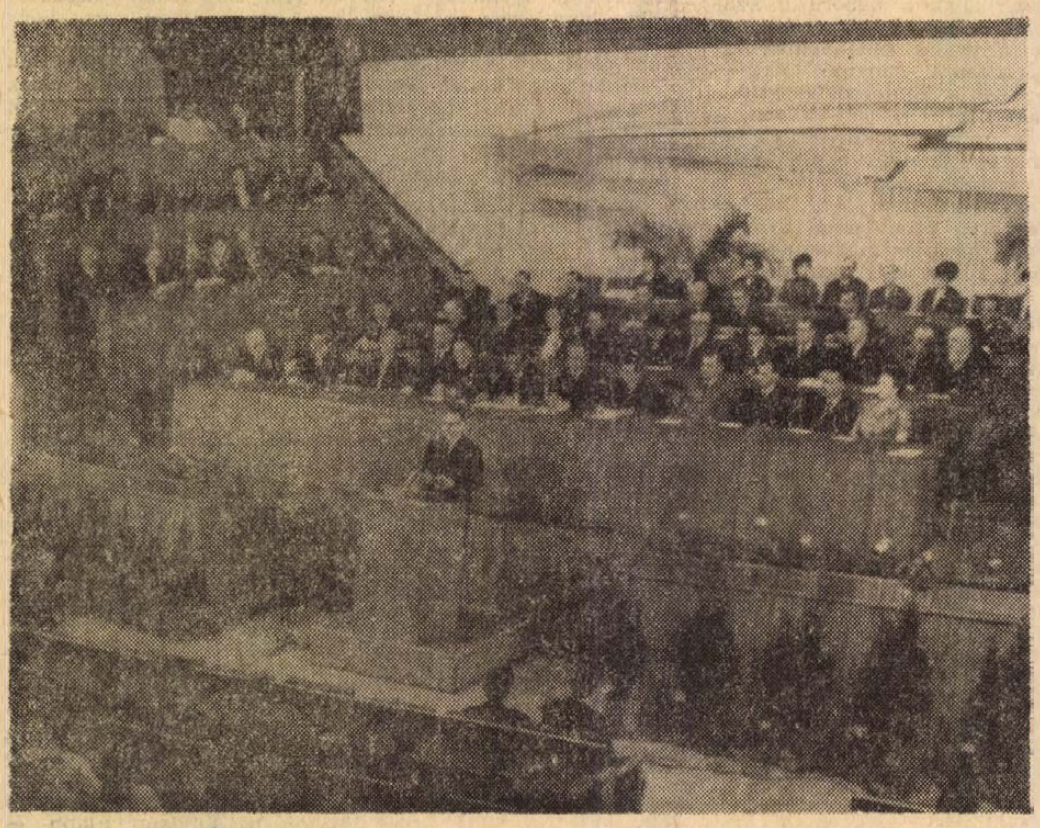
Győzött az élet; azok a katonák, akik sapkájukon vörös csillaggal törtek előre, felszabadítva Európa szívét, országok soráról verték le a fasiszta rabbilincseket és a felszabadult népek megérezték, hogy itt a történelmi óra sorsuk megváltoztatására, százados gyötrelmek felszámolására is.

A huszonnégy esztendővel ezelőtti május kilencedikén örömmel köszöntötte hazánk is az antifasiszta szövetségesek teljes győzelmét, a rontás erőinek végleges bukását — mégis, a magunk gondjai, a háború sebek begyógyítása volt legfőbb gondunk. Magyar földön a győzelem napja azt jelentette: a bizalom a békében és biztonságban most már bizonyossággá lett. A magyar munkásosztály és a parasztság — akárcsak az azóta kialakult szocialista közösség többi országának millió és millió dolgozója — megértette, hogy megnyílt az út az új, a kizsákmányolók nélküli társadalmi rend megteremtése felé. Az új rendért, a szocializmusért folytatott küzdelem megkezdődött.

Igaz, van még a sokat szenvedett földrészen is csoport, politikai erő, amely szeretné, ha a népmilliók elfelejtenék a győzelem napjának tanulságait, s azt is, hogy az 1945 óta eltelt huszonnégy esztendő alatt megszilárdult, megváltoztathatatlanná lett Európa akkor kialakult térképe és a földrész szocialista útra tért országainak társadalmi rendje is. Ez a nap tette lehetővé azt is, hogy német földön is megszülessen az első munkás-paraszt állam, az NDK. Az NDK fennállása óta sokszorosan bebizonyította, hogy a társadalmi haladás oldalán áll, s mint békeállam, kivívta a békeszerető országok tiszteletét és megbecsülését.

Magyar földön a győzelem napjának évfordulóján egyszerre gondolunk a fasizmust megsemmisítő harcosok áldozatára s arra, hogy ők nyitottak utat a magyar jelennek, a szocialista Magyarország megszületésének.

Megkezdődött a tavaszi békehónap országos eseménysorozata



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront budapesti bizottsága ünnepi nagygyűlést rendezett a fasizmus felett aratott győzelem évfordulója alkalmából az Építők Szakszervezete kongresszusi termében. A képen: a nagygyűlés elnöksége.

Május 9-e a fasizmus feletti győzelem évfordulója tiszteletére és egyben a már hagyományos tavaszi békehónap eseménysorozatának nyitányaként nagygyűlést rendezett csütörtökön délután a MÉMOSZ-székház kongresszusi termében a Hazafias Népfront budapesti bizottsága és az Országos Béketanács. Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke töltötte be a békedemonstráció elnöki tisztét, s a fővárosi gyárak, üzemek, hivatalok, intézmények sokszáz képviselőjének ünnepségén az elnökségben foglalt helyet Ha Van Lau, a VDK Párizsban tárgyaló kormánydelegációjának helyettes vezetője, Tran Hoai Nam, a DNFF párizsi küldöttségének helyettes vezetője.

Miután Kállai Gyula üdvözölte a nagygyűlés részvevőit, megnyitó beszédében emlékeztetett arra: 24 év telt el azóta, hogy Európában, majd Ázsiában is véget ért a II. világháború. Ebben a háborúban államok és népek hatalmas koalíciója alakult ki a fasizmus ellen, de a döntő erő, amely az emberiséget megmentette a pusztulástól, a szocialista Szovjetunió, a hatalmas legyőzhetetlen szovjet nép ereje volt. Elismerésünk — mondotta — először azok felé száll, akik önfeláldozó harc során megsemmisítették eddigi történelmünk legelvetemültebb rendszerét és hadigépezetét, a német fasizmust.

Dr. Ortutay Gyula akadémikus, az Elnöki Tanács tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának alelnöke lépett ezután a mikrofonhoz, hangsúlyozta, hogy fővárosunkban és szerte az országban évről évre május a maga sokrétű demonstráció-sorozatával a békemozgalom, a nemzetközi szolidaritás ügyét szolgálja: az egész emberiségét. Falugyűléseken, városi kerületek rendezvényein csakúgy, mint ezen a békenagygyűlésen is, a világ népeihez, minden jóakaratú, cselekedni kész emberhez fordulunk: tegyen hitet velünk együtt a világbéke ügye mellett, cselekedjék lehetőségei szerint a népeket fenyegető támadás, az imperialista agresszió minden formája ellen.

Felszólalt az ünnepségen Tran Hoai Nam, aki a DNFF Központi Bizottságának, a Vietnamról tárgyaló párizsi konferencián résztvevő DNFF küldöttségnek és a vietnami népnek forró testvéri szolidaritását, üdvözletét tolmácsolta.

Ha Van Lau ugyancsak egyik szónoka volt a nagygyűlésnek.

Az ünnepi esemény záróakkordjaként az elnöklő Kállai Gyula nagy elismeréssel szólt a párizsi tárgyalásokon előterjesztett új békeokmányról, s berekesztette a nagygyűlést.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette a kormány elnökének tájékoztatóját a KGST-országok állami- és pártvezetőinek moszkvai tanácskozásáról. Felkérte a minisztereket és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy a hozott határozatokat további munkájuk során vegyék figyelembe, s a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságának feladatává tette, hogy az együttműködési program kidolgozásával kapcsolatos teendőket koordinálja és ellenőrizze.

A külkereskedelmi miniszter japáni útjának tapasztalatairól, a munkaügyi miniszter a KGST-országok munkaügyi vezetőinek budapesti értekezletéről, a művelődésügyi miniszter a lengyel köz- és felsőoktatásügyi miniszter budapesti látogatásáról, a közlekedés- és postaügyi miniszter pedig a távközlési kérdésekben Berlinben folytatott tárgyalásairól számolt be.

A kormány meghallgatta a művelődésügyi, a belügy- és az igazságügyminiszter jelentését a gyermek- és ifjúságvédelemmel kapcsolatos feladatokról és elfogadta az előterjesztett rendelettervezetet.

A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége az üzemi balesetek és a foglalkozási megbetegedések 1968. évi alakulásáról adott tájékoztatást. A Minisztertanács a beszámolót tudomásul vette, majd egyéb ügyeket tárgyalt.

Az eszéki pártmunkások Pogányban és Harkányban

Szerb-horvát nyelven, rímekbe szedett köszöntővel, virágcsokorral fogadták a pogányi úttörők eszéki vendégeinket, tegnap reggel a közös gazdaság kultúrtermében. Novics János, a Megyei Pártbizottság titkára, Csorba Tivadar, a Megyei Pártbizottság munkatársa és Lipcsik István, a Pécsi Járási Pártbizottság titkára kísérte el a pogányi Tavasz Termelőszövetkezetbe a jugoszláv pártmunkásokat, akiket Kislaki László tsz-elnök és Emberovics György párttitkár szeretettel fogadott.

Pogány és Kökény dolgos, szorgalmas szerb-horvát és magyar nyelvű dolgozói egységben, összefogva — nem egyik napról a másikra — figyelemre méltó termelési eredményeket értek el, specializálódtak, baromfit nevelnek, sertést és szarvasmarhát tenyésztenek. Ezzel megfelelő jövedelmet biztosítanak a gazdáknak.

Kislaki László elnök lényegében, a csaknem egy évtizedes útjuk állomásait vázolta tájékoztatójában. 1961-ben negyven tehenük volt s néhány lovuk. Ma huszonkét erőgép dolgozik a két és fél ezer hold területen, a vegyszerezést repülőgéppel végzik. Az adat-rengetegben kis tisztás volt az a közbevetett megjegyzés, milyen öröm volt, amikor négyszáz dolgozójukat Harkányba vitték kirándulásra, közöttük olyanokat, akik a településtől húsz kilométerre lévő fürdőhelyen soha életükben nem jártak.

Pogányban is komolyan veszik, hogy a nőknek munkalehetőséget biztosítsanak. Ismert már, hogy kis üzemükben asztali-focit és műanyag játékokat készítenek.

Itt közel húsz asszony „játszva" jut jövedelemhez. De rendszeres kereseti forrás az önitató készítés is, malacok részére. Nyugdíjasaikról is gondoskodnak. Csupán 1968-ban százhatvan járadékosnak két mázsa búzát, illetve két mázsa árpát ajándékoztak.

Vendégeink a termelőszövetkezet fejlődéséről a gyakorlatban is meggyőződtek. Körbe járták a majorságot, megnézték az istállókat és a hullámlemezekből összeállított baromfinevelőket is.

Az eszéki vendégek és a pogányi termelőszövetkezet gazdái együtt ebédeltek. Búcsúzás után Harkányba utaztak a jugoszláv pártmunkások. A nap hátralevő óráit a jó hírű üdülő- és fürdőhelyen töltötték.

Amerikai tárgyalássorozat két kontinensen

Az Egyesült Államok a jövő héten egyszerre két kontinensen kezdi meg a sorozatos diplomáciai tárgyalásokat. William Rogers külügyminiszter hétfőn indul ázsiai körútjára, amelynek során részt vesz a Seato és Cento miniszteri értekezletén, szemleutat tesz Dél-Vietnamban és felkeresi Indiát, Pakisztánt, Afganisztánt, Thaiföldet és Iránt. Nelson Rockefeller New York-i kormányzó, Nixon elnök különmegbízottjaként ugyancsak a jövő héten kezdi meg latin-amerikai körútját.

A washingtoni külügyminisztériumban hangoztatják, hogy a két út nagyjából hasonló Nixon emlékezetes nyugat-európai körútjához: célja, kapcsolatot teremteni az Egyesült Államok partnereivel, meghallgatni álláspontjukat és ismertetni az új amerikai kormány külpolitikai elgondolásait. Bár a két út jellege eltér egymástól — Rogers hivatalos tárgyalásokon vesz részt, Rockefeller küldetését pedig „tényfelderítő jellegűnek" minősítik az amerikai fővárosban.

A tartalomból

A DNFF javaslata a párizsi tanácskozáson

▼

Huligánok vagy neveletlenek?

▼

A hagyományok ápolása a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

▼

Lacikának tizenhét kismamája

▼

Az NDK a BNV-n

▼

Itt a zsákbamacska

▼

Rádió- és tv-műsor

Az el nem kötelezett országok konzultatív tanácskozása

A jugoszláv külügyminisztérium csütörtök délutáni sajtóértekezletén, az előzőleg elterjedt hírektől némileg eltérően, hivatalosan bejelentették: az eddig folytatott megbeszélések alapján 35 ország egyetértett olyan konzultatív tanácskozás megtartásának szükségességében, amely „megvizsgálja az el nem kötelezettség helyét és szerepét" s közös akciók lehetőségét a jelenlegi nemzetközi helyzetben. Ez tartalmazza az el nem kötelezett országok csúcsértekezletének előkészítését is.

A belgrádi külügyminisztérium szóvivője megismételte Mika Spiljak jugoszláv miniszterelnök újdelhi kijelentését, amely szerint több el nem kötelezett ország javasolta, hogy a konzultatív tanácskozás színhelye Belgrád legyen. A szóvivő szerint a tanácskozásra június végén vagy július elején kerül sor, a helyszín végleges eldöntéséről azonban még folynak a véleménycserék.

Koszorúzási ünnepség a szovjet hősök emlékművénél

A Német Demokratikus Köztársaság felszabadulásának 24. évfordulója alkalmából dr. Herbert Plaschke, az NDK budapesti nagykövete és a nagykövetség dolgozói csütörtökön koszorút helyeztek a szovjet hősök emlékművére a Szabadság téren. A koszorúzási ünnepségen jelen volt Bojti János külügyminiszterhelyettes, Bartos István, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnökhelyettese és Pesti Endre vezérőrnagy Budapest Helyőrségi parancsnoka. Ott volt F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok képviseletében P. M. Petrenko altábornagy.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hatalmas tűzvész pusztít Da Nangban, az amerikaiak legnagyobb dél-vietnami támaszpontján. Egy szeméthalom fogott tüzet és a lángok átterjedtek a fegyverraktárak térségébe. Mintegy 2000 barakképület rongálódott meg és egymást követik a robbanások

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió Minisztertanácsa a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége elé terjesztette ratifikálásra az atomfegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződést. Moszkvában csütörtökön közölték, hogy a Legfelső Tanács elnöksége megvizsgálta az előterjesztést és véleményezés céljából átadta a szerződést a szövetségi és a nemzetiségi tanács külügyi bizottságainak.

✦ HELSINKI: A helsinki városi tanács nagy többséggel megszavazta egy földalatti vasútrendszer megépítését. A helsinki metro első szakasza 11 km hosszú lesz és a tervek szerint 1977-ben kezdi meg működését.

✦ *RÓMA: Az olasz képviselőház közmunkaügyi bizottsága szerdán hárommilliárd kétszázmillió lira, több mint 5 millió dollár összeget szavazott meg a pisai ferdetorony megmentésére. A 14 200 tonna súlyú csodálatos építészeti műremek 1174-ben épült. Az 55 méter magas torony csaknem 5 méterre hajlik el a függőlegestől és évente több mint 1 milliméterrel dől meg.*

✦ HAVANNA: A kubai postaügyi minisztérium kiállítási termében Lenin bélyegkiállítás nyílt meg, amelyen a Szovjetunióban, Kubában és más szocialista országokban kibocsátott több mint négyezer postabélyeg látható.

✦ NEW YORK: A Queen Elizabeth-II., az angolok új nagy óceánjárója szerdán befejezte első átkelését az óceánon és befutott a New York-i kikötőbe, ahol rezesbanda fogadta. A 65 863 tonnás óceánjáró fedélzetén 1400 utassal, 920 főnyi legénységgel Southamytonból New Yorkig öt nap alatt tette meg a 3200 mérföldes utat.

✦ BONN: Az újfasiszta NPD elnökségének szóvivője csütörtökön kijelentette, hogy a párt kongresszusát minden körülmények között megtartják a hét végén Stuttgartban. Ha nem bocsátják rendelkezésre egyik csarnokot sem, a párt szabad ég alatt fogja a kongresszust megtartani. Bonn városi tanácsa után a stuttgarti városvezetőség is megtagadta az NPD-től a gyűléstermek használatát.

✦ *KARACHI: A pakisztáni Sahiwal körzetében, Karachitól mintegy 700 kilométernyire északra két autóbusz összeütközött — tizenöten életüket vesztették, huszonhárman megsebesültek.*

✦ MEXIKÓ: A mexikói Guerrero államban óriási erdőtűz pusztít. A tűz kilenc várost, illetve falut zárt teljesen körül, az elemi csapás ellen tízezer ember harcol már három napja.

✦ RÓMA: Emberemlékezet óta nem látott természeti tünemény tanúi voltak szerdán délután a rómaiak: néhány percen át havazott az olasz fővárosban, amire — mondják — májusban még nem volt példa. Észak-Olaszországban tovább tart a rossz idő, a napok óta szakadó eső miatt több ház összedőlt, a húszezer lakosú Mortaraban például a lakások háromnegyede lakhatatlanná vált.

✦ INNSBRUCK: II. Erzsébet angol királynő férje és leánya kíséretében Innsbruckba érkezett, ahol megtekintett egy 800 éves tiroli parasztházat.

✦ *WASHINGTON: A texasi űrhajózási központban közölték, hogy az Apollo 10. űrhajó, amelyet május 18-án bocsátanak fel, hogy 61 órán át keringjen a Hold körül, színes televíziós kamerát is visz magával.*

✦ TAJPEJ: Egy tajvani diák fejszével agyonverte tanárát, aki a gyilkosságot végignéző többi diák szerint „kicsit túlszigorú volt". A 17 éves fiatalt a rendőrség letartóztatta.

✦ CHAPEL HILL: Az északkarolinai Chapel Hill városkában a 34 éves néger Howard Lee-t választották meg polgármesterré. A 12 500 lakosú kisváros lakosságának csupán tíz százaléka néger, s ez az első eset, hogy az Egyesült Államok déli területén fehér többségű városban négerre bízzák a közügyek irányítását.

✦ *PHILADELPHIA: Az Egyesült Államok 1776. július 4-én aláírt függetlenségi nyilatkozatának egy példánya szerdán Philadelphiában 404 ezer dollárért kelt el árverésen. Az AFP tudósítója szerint nyomtatott okmányokért, vagy kéziratokért még sohasem fizettek ilyen magas árat.*

✦ *HELSINKI: A Finn Kommunista Párt Központi Bizottsága nyilatkozatot tett közzé azzal összefüggésben, hogy a finn kormány kezdeményező lépést tett az európai biztonság kérdéseiről szóló tanácskozás összehívására. A nyilatkozat szerint a párt politikai bizottsága megelégedéssel fogadta ezt a kezdeményezést.*

✦ SAN MARINO: Az olaszországi sztrájkhullám átterjedt a San Marino-i mini-köztársaságra. Hétszáz építőipari munkás 24 órára beszüntette a munkát 21 százalékos béremelést követelve. A munkaadók hét százalékot megajánlottak.

Újabb repülő csészealj?

Az AFP francia hírügynökség jelentése szerint a chilei Las Ultimas Noticias című lapban a legreménytelenebb uborkaszezonhoz méltó történet jelent meg, az állítólag Chile fölött körözö „repülő csészealjakról", azaz ismeretlen tárgyakról.

A lapban közölt interjúban egy Julio Beale nevezetű chilei elmondotta, hogy április 15-én négy barátja társaságában az égen látható három foltot szemlélték éppen, amikor hirtelen különös belső impulzust érzett. Leült egy asztalhoz, elaludt, ám ugyanakkor tollat ragadott és teljes sebességgel írni kezdett egy ismeretlen nyelven. Julio Beale, a tanúk szerint, a „transzok során" szinte teljesen megmerevedik, kivéve jobb kezét, amely szédületes sebességgel ír. Beale kijelentette, hogy öntudatlan állapotban „a repülő csészealjakon" tett utazást. „Ezeknek utasai azt mondották nekem, hogy testemnek a nyolcadik dimenzióba való szilárd kivetítése révén utazom velük" — mondotta.

Beale szerint a Földön kívüli lények elmondották neki, hogy pusztán kíváncsiságból köröznek a Földgolyó körül. A chilei „űrutas" szerint a repülő csészealj kapitányát Tlablecnak hívják — írja a Las Ultimas Noticias.

A DNFF új javaslata a párizsi értekezleten

Lehel Miklós, az MTI párizsi tudósítója jelenti:

Tíz pontból álló, új átfogó javaslatot terjesztett elő a Vietnammal foglalkozó párizsi négyes konferencia csütörtöki 16. ülésén Tran Buu Kiem, a DNFF küldöttségének vezetője. A tervezet előterjesztésével a DNFF küldöttsége hozzá kíván járulni ahhoz, hogy a konferencia kimozduljon abból a zsákutcából, amelybe az amerikaiak a háború fokozására és az erő helyzetéből való tárgyalás feltételeinek kialakítására irányuló törekvéseikkel a konferenciát juttatták.

A csütörtöki ülésen előterjesztett javaslat egyik leglényegesebb pontja szerint a Dél-Vietnamban lévő fegyveres erők problémáját a vietnami feleknek maguknak, egymás között kell megoldaniok.

Tran Buu Kiem a csütörtöki ülésen elhangzott felszólalásában hangsúlyozta: a most előterjesztett dokumentum nagyon logikus és ésszerű. Az amerikai kormánynak felelősségteljes álláspontra kell helyezkednie, abba kell hagynia agressziós háborúját és minden feltétel nélkül ki kell vonnia Dél-Vietnamból saját és az amerikai táborba tartozó más országok csapatait. Le kell mondania arról, hogy fenntartsa a jelenlegi, háborúspárti, korrupt bábhatóságokat Dél-Vietnamban. A front támogatja Dél-Vietnam városi övezetei lakosságának azt a követelését, hogy a Thieu—Ky—Huong csoportot békekormánnyal váltsák fel, amely majd gyorsan végetvet a háborúnak és helyreállítja a békét.

Az amerikai és a saigoni küldött felszólalása, amely Tran Buu Kiem beszéde előtt hangzott el, semmilyen új elemet nem tartalmazott. Xuan Thuy államminiszter, a VDK küldöttségének vezetője felszólalásában csatlakozott a DNFF küldöttsége által előterjesztett tervezethez.

Az AFP hírügynökség VDK körökre hivatkozva azt jelenti, hogy a párizsi megbeszéléseken résztvevő amerikai és dél-vietnami küldöttek egyelőre negatívan foglaltak állást a DNFF által előterjesztett tízpontos javaslatról.

A hírügynökség értesülése szerint Nguyen Xuan Phong saigoni küldött kijelentette, hogy a DNFF küldöttségének vezetője által előterjesztett javaslat „semmi újat nem tartalmaz".

Henry Cabot Lodge, az amerikai delegáció vezetője ragaszkodott korábbi álláspontjához és továbbra is a „csapatok kölcsönös kivonásáról" beszélt.

Az AFP szerint Xuan Thuy és Tran Buu Kiem válaszképpen emlékeztetett arra, hogy az agressziót az Egyesült Államok követte el. Tran Buu Kiem, a DNFF küldöttségének vezetője felszólította Cabot Lodge-ot, hogy gondosan tanulmányozza a DNFF javaslatát.

Újra fenyeget az angol font devalválásának veszélye

A nyugatnémet márka árfolyama a nyugati világ érdeklődésein csütörtökön ismét rekordmagasságot ért el, tovább fokozva ezzel a bonni kormányra a márka felértékelése irányában gyakorolt nyomást. A márka a bankok egymás közötti forgalmában Párizsban a megengedhető legmagasabb frank-márka paritás fölé emelkedett és elérte a 125,350 márkás szintet (száz francia frankra számolva), ami lényegesen magasabb a hivatalos felső szintnél a 125,290-es értéknél.

Londonban pénteken a lehető legalacsonyabb szinten nyitott a font. A dollár árfolyama mindössze 2,3825, ami november óta (a font legutóbbi devalválása óta) a legalacsonyab szint és csak éppen hogy felette van annak a szintnek, melynél a nemzetközi valutaalap szabályai értelmében a brit kormány köteles újabb leértékelést végrehajtani. Egyébként ezt a szintet már napok óta csak úgy tudják tartani, hogy a Bank of England újabb és újabb összegeket „dob be" az amúgy is csekély dollártartalékokból. Csupán az utóbbi két nap alatt körülbelül 100 millió dollártól volt kénytelen megválni a Brit Nemzeti Bank.

Mint ismeretes, a jelenlegi pánikhangulatot a nyugati tőzsdéken az a híresztelés idézte elő, hogy minden hivatalos ígéret ellenére mégis felértékelik a nyugatnémet márkát. A spekulánsok azt remélik, hogy hatalmas nyereségre tehetnek szert a márka felértékelése révén, ezért sietve vásárolják fel a nyugatnémet valutát, aláásva ezzel az egész nyugati valutarendszert. A nyugatnémet Bundesbank bejelentette, hogy csütörtökön 425 millió dollár özönlött be az NSZK-ba. De Gaulle lemondása, április 28 óta 1,150 millió dollár összeg került át a nyugatnémet bankokba. Pénzügyi körökben nem tartják valószínűnek, hogy az NSZK sokáig ellent tudna állni a márkára helyezendő nyomásnak és a jelenlegi ütemben befogadni a jelenlegi árfolyam mellett a hatalmas dollárösszegeket.

Egyiptom lerombolja a Barlev-vonalat

Mohammed Hasszán el Zajjat, az EAK szóvivője — mint már hírt adtunk róla — szerdai sajtóértekezletén újságírók érdeklődésére megvilágította a Szuezi-csatorna mentén épített izraeli erődítmény, az úgynevezett Barlev-vonal lerombolására vonatkozó egyiptomi álláspont elvi alapjait. Rámutatott:

— A Barlev-vonal számunkra az agresszió folytatásának vonala. Azt jelenti, hogy Izrael maradni akar, hogy ellene szegül a Biztonsági Tanács határozatának. Már az 1949-es fegyverszüneti egyezmény kimondta, hogy Izrael nem végezhet erődítéseket a demarkációs vonalon. Izrael semmibe vette ezt és a fegyverszüneti vonalat igyekezett határvonallá változtatni. Nem fogjuk megengedni, hogy ez megismétlődjék. A szóvivő hangsúlyozta, hogy az EAK le fogja küzdeni a Barlev-vonalat is, de ez nincs ellentétben békeakaratával. Kifejtette, hogy az EAK-nak békére van szüksége. Pozitív választ adott a békés megoldást kínáló ajánlatra, vagyis elfogadta a Biztonsági Tanács 1967-es novemberi határozatát. Ez a határozat nem felel meg teljes mértékben az EAK kívánságainak, de minthogy elfogadta, kész teljes mértékben végrehajtani. Ezen az úton reméli a békét. Az EAK tudja, hogy mindennek van ára és kész megfizetni a béke árát is. De ez nem lehet azonos azzal, hogy lemond területéről. Az EAK kormánya erkölcsi halott lenne, ha ezt elfogadná. Az EAK ezért ellenáll az agressziónak és továbbra is jogának, kötelességének tartja, hogy felszámolja az idegen megszállást tartósítani hivatott Barlev-vonalat.

Felszabadulási ünnepségek Csehszlovákiában

Május 9-ének, Csehszlovákia felszabadulásának évfordulója alkalmából csütörtökön országszerte megemlékezéseket és koszorúzási ünnepségeket tartottak.

A prágai Olsany temetőben a 24 évvel ezelőtt elesett szovjet harcosok emlékművénél, katonai tiszteletadás mellett, a vezető párt- és állami szervek koszorúját Ludvik Svoboda köztársasági elnök, Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára, Alexander Dubcek, a szövetségi parlament elnöke, Oldrich Cernik miniszterelnök és Evzen Erban, a Nemzeti Front elnöke helyezte el. Elhelyezték az emlékművön a Szovjetunió nagykövetségének és a Csehszlovákiában ideiglenesen állomásozó szovjet alakulatoknak koszorúit is.

A párt- és állami vezetők, a társadalmi szervek és a Szovjetunió képviselői megkoszorúzták a Prága-Vitkov-hegyi ismeretlen katona emlékművét is és látogatást tettek a közelben lévő nemzeti emlékműnek a szovjet hadseregről elnevezett termében.

A pozsonyi Slavin-hegyi emlékműnél a szlovák párt- és állami szervek koszorúit Stefan Sadovsky, az SZLKP KB első titkára, Ondrej Klokoc, a Szlovák Nemzeti Tanács elnöke és Peter Colotka, Szlovákia miniszterelnöke helyezték el.

Észak-Írországban fokozódik a feszültség

Wilson brit miniszterelnök csütörtökön az alsóházban bejelentette, hogy James Chischester-Clark, Észak-Írország új miniszterelnöke május 21-én Londonba látogat, hogy vele és Callaghan belügyminiszterrel tárgyaljon.

Észak-Írországban csütörtökön ismét fokozódott a feszültség. A polgárjogi mozgalom végrehajtó bizottsága Belfastban bejelentette, hogy a hét végén a tartomány tíz pontján rendeznek nagyobb tüntetéseket: torlaszokat emelnek az idegenforgalmi szempontból legfontosabb országutakon, sztrájkőrséggel veszik körül a belfasti kereskedelmi kikötőt, s valószínűleg a Belfast melletti Aldergrove utasszállító repülőgép épületét is. Megfigyelők szerint a leghevesebb összecsapások ismét Londonderryben várhatók, ahol a polgárjogi mozgalom ugyancsak tömegtüntetést szervez.

kommentár

Felhők a Satt-el-Arab felett

A Közel-Kelet felett tornyosuló viharfelhők egy idő óta új központ köré tömörülnek. Míg az arab—izraeli hadszíntereken változatlan erővel folyik a „fegyverszünet utáni háború" — az egyik arab ország, Irak szinte a fegyveres konfliktus küszöbére jutott Iránnal.

Az irak—iráni összecsapás tárgya a rövid Satt-el-Arab folyam. Ez az Irak területén végigfolyó Tigris és Eufrátesz folyók egyesüléséből keletkezett, s mielőtt az Arab- (más néven Perzsa-) öbölbe torkollnék, útjának utolsó, alig 100 kilométeres szakaszán határfolyót alkot Irak és Irán között.

A most kirobbant konfliktusnak hosszú történelmi előzménye van, noha területi vita voltaképpen nincs és nem is lehet a két fél között. Már 1847-ben úgy rendelkezett egy, az akkori Ottomán birodalom és Perzsia között létrejött egyezmény, hogy a Satt-el-Arab medre teljes egészében az Ottomán birodalom területéhez tartozik. Amikor az első világháború végén az Ottomán birodalom összeomlott és területének egy részén Irak, mint önálló állam megalakult, a régi szerződés érvényességét Irakra is kiterjesztették.

Amikor Iránban és Irakban olajkincseket fedeztek fel, a Satt-el-Arab gazdasági jelentősége erőteljesen megnőtt. Iránnak a folyó keleti partján két rendkívül fontos olajkikötője van, Abadan és Chorramsahr. Ahhoz, hogy ezeket az olajkikötőket hasznosítani tudják, rendezni kellett a folyami hajózás szabályait. Így jött létre 1937-ben az új megállapodás. Ez természetesen csakis abból indulhatott ki, hogy a Satt-el-Arab medre a maga egészében iraki felségterület, s a határ a folyam keleti partján húzódik. Az említett alapelv tükröződött olyan határozatokban, mint az, hogy a folyami hajózás adminisztrációját iraki kézbe helyezték és az iráni olajkikötőkbe igyekvő hajókat is az iraki folyam-adminisztráció pilótahajói kísérték.

Ettől kezdve gyakorlatilag nagyon kevés súrlódás mutatkozott a két ország között. 1959 után is — amikor pedig Irak és Irán általános politikai irányvonala határozottabban elvált egymástól — a viták viszonylag gyorsan elsimultak.

Ezúttal azonban az iráni fél az apró súrlódásokra szokatlan hevességgel reagált. Néhány jelentéktelen helyi nézeteltérés után április közepe táján Irán mozgósítást rendelt el a Satt-el-Arab mentén lévő katonai körzetekben, majd egyoldalúan felmondta az 1937-es hajózási egyezményt. A helyzet jelenleg is feszült. Az iráni kikötők közelében légvédelmi tűzérséget vonultattak fel, s az iráni olajkikötőkbe tartó hajókat Teherán haditengerészetének egységei kísérik, ami semmiképpen sem egyeztethető össze Irak vitathatatlan felségjogaival.

Az ellentétek e drámai kiéleződésének okai részben abból adódnak, hogy Nagy-Britannia 1971-re tervezett kivonulása után mindkét félnek vannak hatalmi aspirációi a Perzsa-öböl körzetében. Irán igényt tart Bahreinre, az egyik leggazdagabb olajsejkségre. Ugyanakkor az iraki Baath párt programja szerint az Irán területéhez tartozó, ám legnagyobbrészt arabul beszélő lakosság által lakott Kuzisztán „az arab világ része". Kuzisztán Irán leggazdagabb olajtermelő tartománya. S noha a Baath-programnak ez a része inkább elméleti, mint gyakorlati jelentőségű, a kölcsönös területi igények hangoztatása erősen hozzájárul a két ország közötti feszültség élesítéséhez. Amennyiben az angol kivonulás után a Bahrein-szigetekre vonatkozó iráni követelések határozottabban érvényesülnének, súlyosabb következményekkel is számolni kell. Irak hadügyminisztere, Takriti a közelmúltban nagylétszámú delegáció élén végiglátogatta a Perzsa-öböl mentén lévő olajsejkségeket és ígéretet tett, hogy e válság kiéleződése esetén Irak mindent megtesz biztonságuk katonai védelmére.

A válság mostani kiéleződésében ilymódon nyilvánvalóan szerepet játszanak hosszabb lejáratú stratégiai elképzelések. Nagyon valószínű azonban, hogy a válság időpontjának kiválasztásában az amerikai diplomácia is szerepet vállalt! Ez ugyanis lehetőséget nyújt Washington számára, hogy közvetve beleavatkozzék a közel-keleti krízisbe és az arab országok kárára módosítsa a közvetlen katonai erőviszonyokat. A közelmúltban ugyanis határozott született iraki csapatok állomásoztatásáról Szíria területén. Az új helyzet Irakot most arra készteti, hogy „kétfrontos küzdelmet" vívjon és megossza katonai erőit.

Akár a hosszúlejáratú stratégiai, akár a rövidtávú taktikai elgondolásokat vesszük figyelembe, nyilvánvaló, hogy a Satt-el-Arab körül kirobbant válságban rendkívül sok a mesterséges, kívülről beleinjekciózott tényező. Mindkét fél elemi nemzeti érdekei azt kívánják, hogy a krízist a lehető leggyorsabban, békés úton rendezzék.

Az Országos Filharmónia programja

Ruha, Pesonen, Rejtő

Ruha István, Rejtő Gábor, Urpo Pesonen — csak néhány ismert név a nagy programból, az Országos Filharmónia jövő évadjának műsorából. Marton Károly, az Országos Filharmónia főtitkára részvételével ugyanis a pécsi és baranyai művelődésügyi szervek, valamint az Országos Filharmónia illetékes vezetői összeállították a következő évad pécsi zenei programját.

A Pécsi Filharmonikus Zenekar első hangversenye a tervek szerint október 20-án lesz a Pécsi Liszt Kórussal közösen. Nagy Ferenc vezényletével, Bánky József zongoraművész, Bartha Alfonz a Magyar Állami Operaház művésze és a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának énekkara közreműködésével Liszt Ferenc három művét: a Tasso szimfonikus költeményt, a zongoraversenyt és a Faust szimfóniát adják elő. A következő műsor: Csajkovszkij est, mégpedig — jugoszláv művészek, Ciril Cvetko és Deján Bravnicsár részvételével. A program: Rómeó és Júlia nyitányfantázia, hegedűverseny és IV. szimfónia. Majd Vivaldi következik mégpedig két concerto grosso, d-moll versenymű, Lukács Pál gordonkaművész közreműködésével. Vezényel: az olasz Angelo Ephrikian. Januárban ritka műsor: Wagner-est lesz.

A pécsi közönség kedvenc kolozsvári hegedűművésze, az európai hírű Ruha István februárban játssza Bartók második hegedűversenyét, ugyanakkor bemutatják a Kékszakállú herceg várát is. Dirigál: Kórodi András. Az énekesek személyében még nem állapodtak meg. A márciusi program: a XX. század zenéje. Karmester: Sándor János. A műsor: Kókai: hegedűversenye, Horusitzky: Felkelt a nap című oratóriuma és Pendereczky: Hirosima című szimfóniája. Hegedűn közreműködik Kóté László. A legközelebbi hangversenyen kizárólag pécsiek szerepelnek, a zenekart is és a Liszt Kórust is Antal György vezényli. Bach: János passióját adják elő. Ismét Pécsre jön Urpo Pesonen finn karmester, hogy Brahms: d-moll zongoraversenyét, valamint II. szimfóniáját dirigálja.

A kamarazenei bérlet programja: Ungár Imre zongoraestje, Farkas Ferenc szerzői estje, az évad második Ruha István koncertje, valamint egy orgonaest Margittay Sándor és Pavlászky Edina közreműködésével. — Azonkívül Halász Béla orgonaestje, a lengyel Fistulatores kamarazenekar hangversenye. Borsay Pál zongoraestje, valamint az Egyesült Államokban élő magyar gordonkaművész: Rejtő Gábor hangversenye.

A hagyományok ápolása a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

Egyetemi napok — Gyűjtés egy létesítendő múzeum céljaira
Egyetemi krónika

A pécsi egyetem alapításának 600. évfordulójára rendezett ünnepségsorozat terelte a figyelmet a hagyományok ápolásának kérdésére. A Pécsi Orvostudományi Egyetem vezetői megállapították továbbá, hogy a hallgatók nevelésének egyik fontos összetevőjét alkothatja az egyetem fokozottabb szeretete, az egyetemhez való mélyebb kötődés, az, hogy a kapcsolat a diploma megszerzésével ne szakadjon meg végérvényesen. E kérdést nemrégiben megtárgyalta az egyetemi pártbizottság, majd a rektori értekezlet napirendjén szerepelt az egyetemi hagyományok ápolására vonatkozó terv. A terv egyes pontjai egyszersmind hazánk felszabadulásának 25. évfordulója megünneplését is célul tűzték ki, s a hagyományok ápolásának szándéka egybeesik az évforduló méltó megemlékezéseinek céljával.

Mindjárt kitűnik ez a tervezet első pontjából, amely szerint évről évre megrendezik az egyetemi napokat, mégpedig minden évben október első hetében. Az első egyetemi napok Pécs felszabadulásának évfordulója jegyében kerülnek megrendezésre, ünnepi nagygyűléssel, díszdoktoravatással, jutalmak vagy kitüntetések átadásával. Az egyetemi napok fontos programja lesz, hogy meghívják az egyetem 10, 15, 20 és 25 éve végzett volt hallgatóit, és számukra nemcsak egyszerű találkozót szerveznek, hanem ennél tartalmasabb programot is. Így a Pécsi Orvostudományi Egyetem legkiválóbb tanárai, professzorai valamennyi volt hallgató számára összefoglalják majd szakterületük aktuális problémáit, beleértve természetesen az egyetemen folyó tudományos munka eredményeit is. Rendeznek további ún. egyetemi nyílt napokat, ezeken a találkozó résztvevői, szakterületük, érdeklődési körük szerint megtekintik az egyes klinikákat, s részükre szűkebb szakmai programot állítanak össze. Külön találkozót rendeznek majd a volt kollégistáknak. Tavaly a hallgatók által kezdeményezett Balassa-napok sikere mutatta, hogy az ifjúságban is megvan az igény a hagyományok ápolására, a kollégisták kezdeményezése adta az ötletet többek között arra is, hogy a régi kollégistákat meghívják a kollégiumba, a mai egyetemisták mai kollégiumába.

A hagyományok ápolásához elengedhetetlenül hozzátartozik az emlékek elraktározása, gyűjtése is. A sok terv közül néhány: hangszalagra rögzítik a még élő volt egyetemi dolgozók elbeszéléseit, rendezik az egyetemi okmányanyagot, összegyűjtik a társadalmi és tudományos élet kiemelkedő személyiségeinek adatait, akik valaha az egyetem hallgatói voltak, külön gyűjtőmunkát végeznek az aranydiplomásokról, összegyűjtik az egyetem birtokában levő és az országban fellelhető írásos, tárgyi anyagokat, fotodokumentumokat, a volt egyetemi tanárok arcképeit, a volt egyetemi festményeket, a régi évkönyveket, tudományos disszertációkat, az egyetemen fellelhető oktatási, tudományos és gyógyítási eszközöket. Mindebből nyilvánvaló, hogy távolabb egy egyetemi múzeum létesítése lebeg célként a szemek előtt, hisz ha e gyűjtőmunka sikeres és alapos lesz, gazdag és érdekes anyag lesz az egyetem birtokában.

Nem elég azonban a múlt még megtalálható emlékeit elraktározni, a jelent is konzerválni kell a jövő számára. Ezért született az az ötlet, hogy megkezdik az egyetemi krónika írását. Naptár szerint naponta feljegyzik az egyetem mindenfajta eseményét, s az év végén ennek alapján elkészítik az adott év krónikáját. Az év krónikája és a huszonöt év előtti esztendő története bekerül az egyetemi évkönyvbe is.

A hagyományok ápolását, megszerettetését már az első évben elkezdik ezentúl. Az elsőévesek részére ősztől ismertetőket bocsátanak ki és előadásokat tartanak az egyetem történetéről. Rendszeressé kívánják tenni az egyetemtörténeti vetélkedőket a hallgatók körében.

Délszláv irodalmi könyvjegyzék

A délszlávok által is lakott községek könyvtáraiban a szerb-horvát nyelvű könyvek száma általában 15—30 között van, ennek is egyrésze már elavult, vagy elhasználódott. A rossz ellátottságnak részben az az oka, hogy nem állt a könyvtárak rendelkezésére megfelelő kereskedelmi jegyzék a beszerezhető választékról sem.

Az MSZMP nemzetiségi politikájával kapcsolatban kiadott irányelveknek megfelelően az Országos Széchenyi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központ hozzálátott, hogy könyvtári területen konkrét és gyors segítséget nyújtson a nemzetiségieknek. Feladatul tűzte ki, hogy alapgyűjtemények kialakítására megfelelő törzsanyagjegyzéket szerkeszt a legfontosabb és legszükségesebb szerb-horvát és szlovén irodalmi alkotások köréből.

A bibliográfia összeállításánál arra törekedtek, hogy a legtöbb mű, az igényeknek megfelelően, latinbetűs kiadású legyen. Ez néhol nem sikerült, mert egyes jugoszláv kiadók csak cirillbetűs könyveket adnak ki. Ezért a Könyvtártudományi és Módszertani Központ (Budapest, VIII. Múzeum u. 3.) felhívja a könyvtárosok figyelmét, hogy a könyvek megrendelésekor mindig tüntessék fel, milyen betűs, cirill, vagy latin könyveket kérnek, mert a könyvterjesztő vállalat ennek alapján hozza be a kért könyveket.

Német énekkar érkezett Pécsre

A lipcsei Népek Csatája Emlékmű elnevezésű kórussal röviddel ezelőtt vette fel a baráti kapcsolatot az AKÖV Bartók Béla énekkara. A német kórus most ellátogatott Pécsre, s tegnaptól május 14-ig tartózkodik itt a Bartók énekkar, illetve az AKÖV vendégeként. A 42 tagú vegyeskar tegnap, rövid budapesti városnézés után, a késő délutáni órákban érkezett meg városunkba.

A lipcsei dalosok karnagya Olaf Didam. Az énekkar hosszú múltra tekinthet vissza, mert a híres Népek Csatája Emlékmű kupolacsarnoka már korán felkeltette a muzsikusok figyelmét rendkívüli akusztikája miatt. A hányatott sorsú kórus, amely az emlékműben történő hangversenyek céljával alakult, a felszabadulás után indult nagyobb fejlődésnek.

A német dalosok ma délelőtt megnézik Pécset, szombaton este 7 órakor a Liszt-teremben tartják meg bemutatkozó hangversenyüket. A program további részében szigetvári, mágocsi és balatoni kirándulások, valamint hangversenyek szerepelnek.

Huligánok vagy neveletlenek?

Váratlanul eszembe jutott valami, és a közelben egy utcai telefonfülkéből akartam helyrehozni a mulasztást. Nem először fordult elő, de tekintettel az ügy sürgős voltára, egy kis meglepetéssel és rosszallással vettem tudomásul, hogy hiányzik a telefonkagyló, a készülék dobozából csak a csupasz zsinórok lógnak kifelé. A fülke előtt idős ember sütkérezett a padon, már jó idők voltak. Látva bosszúságomat, botját figyelmeztetően rám emelte.

— Tegnap még megvolt a kagyló — mondta mérgesen. — Itt ültem ezen a helyen, és láttam, hogy egy asszony telefonált vele.

— Biztosan a huligánok — bólintottam.

— Huligánok?... Ismerem én ezeket jól, még általános iskolába járnak. Szégyenszemre az is lehet, hogy az én unokám is köztük volt. A tér másik oldalán van az iskolájuk. Beverik itt kérem, az ablakokat. Megdobálják a lányokat, összefirkálják a házak falát. Méghogy huligánok... Diákok, akiket elfelejtenek az iskolában tisztességre tanítani. Erkölcsre, viselkedésre. Mert az iskolában nem foglalkoznak a gyerek viselkedésével. Legfeljebb beírják neki az egyest. Az iskolában csak megtömik a fejét, de azon túl, hogy köszön-e rendesen a felnőtteknek, vagy leveri a parkban a lámpákat, ezzel már ott nem törődnek...

Sok az ilyen jellegű panasz. A gyerekek általában rosszak, neveletlenek — vagy nehezen nevelhetőek — nem tudnak viselkedni, morális korlátaik bizonytalanok. Sok bosszúságot okoznak. Kővel dobálóznak, összefirkálják a lépcsőházak falát, kiverik az utcai ívlámpák szemét, állatokat és kisebb gyerekeket kínoznak, telefont rongálnak, nem köszönnek, tiszteletlenek, szemtelenkednek... — Riasztó lista. Mi belőle az igazság? Ugy általában minden gyerekre nem érvényes, ez nyilvánvaló, de abban azt hiszem egyetérthetünk, hogy a gyerekek viselkedése valami oknál fogva egyre több gondot okoz, a szülői és iskolai fegyelem lassan a szemünk láttára szétmorzsolódik, s a gyerekek mind kevesebbet tudnak és éreznek azokból a kisebb-nagyobb morális kötelezettségekből, amelyek nélkül nem beszélhetünk nevelésről és neveltségről. S amelyek végülis kisugároznak majd a felnőtt korra is, hisz nélkülözhetetlenek a társadalmi együttélésben.

Magyarázat van. Ki így magyarázza, ki úgy.

A szülők általában azt mondják:

— Szerintem az iskolát nagy mulasztások terhelik. Bennünket annakidején alaposan megtanítottak mindenre. Most? Hát, nemcsak a helyes közlekedésre kellene a gyerekeket megtanítani, hanem rendes viselkedésre is. A szülő, kérem, korlátozva van. A szülő csak este, fáradtan és ingerülten, vagy egy héten egyszer, az ünnepnapon, tehát korlátozott időben lehet együtt a gyerekével. Akkor nevelje? Fegyelmezze? A gyerek idejének döntő részét az iskolában és a barátaival tölti. Hol tanuljon helyes viselkedést? Kitől? A barátaitól talán, akik maguk is nevelésre szorulnak? A pedagógusok nagyon sokat tehetnének, de ez a legtöbbször elmarad. Megtanítják a gyereket számtanra, fizikára, nyelvtanra, de rendes magatartásra már kevésbé...

A pedagógusok csöndesen tiltakoznak:

— A nevelés nem pusztán iskolai kérdés. Bonyolult, és amit az erre a célra meghatározott órákon adni képesek vagyunk, meglehetősen kevés. Az etikai beszélgetések, osztályfőnöki órák erkölcsi tematikáját, az erkölcstan, vagy mondjuk úgy: viselkedéstan anyagát ki lehet dolgozni az iskolában, órákban el is lehet osztani, de ez akkor is csak egy kis hányada lesz a probléma megoldásának. A nevelés az együttes valami, amiért a pedagógus egymagában nem lehet felelős. A szülő talán nem felelős a gyerek neveléséért? Az iskola nem szolgáltató intézmény, ahová a szülők a gyereket hat éves korában beadják, és nyolc, vagy tizenkét évvel később, mint a tudományokban és magatartásában maximálisan képzett fiatalembereket veszik ki onnan. Nem. Ez nyilvánvaló, hogy nem így van...

Ki tanítsa meg viselkedni a gyereket? Amióta iskola az iskola, amióta intézményesített pedagógiáról beszélünk, jóformán azóta folyik a vita, amely különösen időszerű mostanában, hajszolt korunkban, amikor egyre kevesebb a magánidő.

A szülőnek sok tekintetben igaza van, de nem akkor, amikor át akarja hárítani az egész felelősséget a pedagógusra. A neveléstudomány sokat foglalkozott a korai gyermekkor jelentőségével, amikor a gyerek szinte kizárólag a szülőkre van utalva — kezdve Platóntól, aki különösen az első három eszendőt tartotta fontosnak, egész Makarenkóig, aki a Szülők Könyvének zárszavában szinte összefoglalta a szülők szerepét, amikor azt írta: „Hogy milyenné válik valaki, az főként attól függ, milyenné nevelték életének ötödik évéig. Ha ötéves koráig nem nevelték úgy, ahogyan kell, akkor később kénytelenek lesznek átnevelni... Ámde tíz-tizenegy éves korában váratlanul minden rosszra fordul... A szülők fürkészik, hogy ki ronthatta el a gyereket? Holott ők maguk rontották el...” A szülő szerepe a nevelésben nem korlátozódik a korai gyermekkorra.

Az 5. évnél nem fejeződik be a szülő nevelő szerepe, hanem bonyolódni kezd, s ugyanakkor belép a társadalmi „partner”, a pedagógus, az iskola. Az iskola azonban hasonló módon, egyre inkább adós marad, mint a szülő. Vannak régi, úgynevezett „hagyományos” dolgok, amelyekre a pedagógusnak ma már egyszerűen nincs ideje. Nincs rá helye a tanrendben. Mi ennek az oka? A gyerekek túlterheltek. A pedagógust is túlterheli az iskolai munka, ráadásul a különböző adminisztrációk is. A tanterv egyre többet foglal magába. Már-már félelmetes pedagógiai versenyfutás egy-egy iskolai év, amelyben a befogadásra váró tananyag mellett minden más, köztük az olyan „jelentéktelen” dolgok, mint a viselkedés, általában az erkölcs, a magatartás normái — csaknem eltörpülnek... Hogy vannak iskolák, ahol ma is jut idő a nevelésre? Ahol a gyereknek a tanárral való véletlen folyosói összetalálkozása éppúgy része a nevelésnek, mint az osztályfőnöki óra, vagy a társadalmi feladatok? Valóban, van ilyen iskola. Van, de nem sok.

Nevelésről beszélünk. Iskoláról, szülői házról. Amíg azonban ezeket csak elvben, szavakban kapcsoljuk össze, sokat nem teszünk. A gyerekek addig leszaggatják a telefonkagylókat, összefirkálják a falakat, leköpködik egymást, verekednek, tiszteletlenkednek, és a lelkük mélyén talán még irigylik is az igazi huligánok „fényes” tetteit.

(T)

Lacikának tizenhét kismamája

Ha a Móra-regényben négy apának lehetett egy leánya, akkor az is előfordulhat, hogy egy kisfiúnak 17 kismamája van. Lehet, hogy a Móra-hősök az írói fantázia szülemények, a sok kismama viszont élő valóság.

Tóth Ildikó, főiskolai hallgató, a magyar—orosz szakcsoport KISZ-titkára részt vett a Megye utcai Nevelő Otthon tanácsköztársasági ünnepségén. A pódiumon az egyenruhás fiúk tudásuk legjavát nyújtották. A jól lepergett ünnepi számok után „fogadás” volt az otthon társalgójában. Feltűnt Ildikónak, hogy egy-egy fiút a „szülők” kedves karéja vette körül. A patronáló pótszülők meleg szeretettel, családiasan elbeszélgettek „fogadott” gyermekükkel, s búcsúzáskor édesség, narancs vándorolt titokban a nadrágzsebekbe. Csak egy pöttömnyi legényke maradt magára, vele nem törődött senki, nem beszélgetett el senki, ő nem kapott ajándékot senkitől. Apró kék szemével csak nézte, nézte a többieket.

Ildi előbb megbeszélte a patronálás ügyét a 17 főből álló csoport tagjaival. Most nem kellett szavazásra föltennie a kérdést. Mindenki „vállalta” a magára maradt kisfiú patronálását.

Amikor Szilágyi János, a nevelő otthon igazgatója magához hivatta a hét esztendős Lacikát, a „nénik” jelenlétében megszeppent Lacika száján alig jött ki egy-két mondat. De azért mindent megtudtak róla: szülei nem törődnek vele; apját félév alatt öt percre, egyszer látta, akkor is részeg volt; hogy gyengén megy a tanulás, főleg az olvasás és a számolás.

A Főiskola társalgójában megoldódott Lacika nyelve. Örült a sok „kismamának”, akik nemcsak csokoládéval, játékbabákkal ajándékozták meg, hanem játszottak is vele. Különösen tetszett Lacikának az a közlekedési játék, amikor autók futkároznak az elektromos sineken arra felé, amerre a jelzőgombok lenyomása után szaladniuk kell. Pompásan mulatott, amikor két autó „karambolozott”, s újra a helyes irányba kellett terelnie őket. Csak akkor sajdult meg Lacika kicsi szíve, amikor megtudta, hogy az autós játékot az egyik kollégista hallgató húsvéti ajándékul kis öccsének vásárolta, s így azzal többet nem játszhat.

Vasárnap újra a Főiskola kollégiumába látogatott el Lacika. A 17 kismama közül kettő érte ment és a tavaszi napfényben eljátszogattak vele. Sor került az olvasás és számolás gyakorlására is. De minden napsugárnál szebben ragyogott Lacikának szeme, amikor megpillantotta kedves játékát, a közlekedési akadályokat tartalmazó autójátékot. Ez a játék most már az övé volt. A 17 kismama kissé késői nyuszi-ajándéka.



hírek

1969. MÁJUS

9

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Gergely

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.16, nyugszik 19.06 órakor. A Hold kél 1.35, nyugszik 11.21 órakor.

Megváltozik a 10-es útvonala

A Rét utca felújítási munkálatai miatt a József Attila és a Rét utca kereszteződését május 12-től május 25-ig lezárják.

Ez idő alatt a 10-es autóbuszjárat útvonala megváltozik: a Fehérhegy felé közlekedő járat a József Attila útról befordul a Semmelweis utcába, majd a Mártírok útja—Főpályaudvar—Szabadság út érintésével az eredeti útvonalon halad. Visszafelé ugyanezen az útvonalon közlekedik a járat, csak a Főpályaudvart nem érinti.

A József Attila út 7. számú ház előtti megálló megszűnik, helyette — az útlezárás alatt — a Semmelweis utcába való befordulás után, illetve kifordulás előtt lesz egy megálló, valamint újabb megállót iktatnak be a Zsolnay-szobornál a Fehérhegy felé menő járatoknak, a 31-es és 32-es járatok megállójában.

— **Ma van száz éve annak**, hogy 1869. május 9-én megalakult a Pécsi Nyomdászegylet, amely a pécsi szervezett munkások első önsegélyző és kulturális egyesülete volt. Ez alkalomból május 10-én, szombaton délelőtt 10 órakor a Pécsi Szikra Nyomda Szakszervezeti Bizottsága és a vállalat ünnepséget rendez. Melles Rezső, a Pécsi Szikra Nyomda igazgatója nyitja meg az ünnepséget, majd Palkó Sándor a Baranya megyei Tanács vb elnöke mond ünnepi beszédet. Az ünnepségen, amelyen jutalomosztásra is sor kerül, a budapesti Gutenberg Művelődési Otthon énekkara ad műsort.

— **Képviselői fogadóórák.** Komár András országgyűlési képviselő május 10-én 19 órától 21 óráig Peterden, május 12-én pedig 12 órától 14 óráig Apátvarasd községben tart fogadóórát.

◆



Negyvenezer tulipán virágpompába öltöztette a pécsi parkokat. A Kertészeti és Parképítő Vállalat az ősszel ültette el a tulipánhagymákat, amelyek a tavaszi meleg hatására napok alatt kinyíltak

Szokolai felv.

◆

— **A Makárhegyen** 200 négyszögöl prima szőlőt, présházzal, autóbejárattal vennék, 80 000-ig. „Afuzali" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ma kezdődnek a főiskolai napok

Ma 9 órakor a Tanárképző Főiskolán az olvasásra nevelés problémáit tárgyaló tudományos üléssel megkezdődnek a főiskolai napok rendezvényei. A nagyon fontos kérdést elemző egész napos vitára a rendezőség várja az általános és középiskolai tanárokat is. Este a Liszt-teremben hangverseny és a Főiskola Irodalmi Színpadának bemutatkozása zárja az első nap programját.

Szombaton spartakiád lesz az ország különböző tanárképző főiskolái csapatainak részvételével.

◆

— **Ülést tart a KIOSZ megyei választmánya.** Május 12-én, hétfőn délelőtt 10 órakor ülést tart a KIOSZ Baranya megyei választmánya. Lőrincz Károly megyei titkárhelyettes beszámol az elmúlt 6 hónap alatt végzett munkáról és eredményekről, majd foglalkoznak az új gazdasági mechanizmus bevezetésének általános és kisipari tapasztalataival, valamint az adó- és árkérdésekkel.

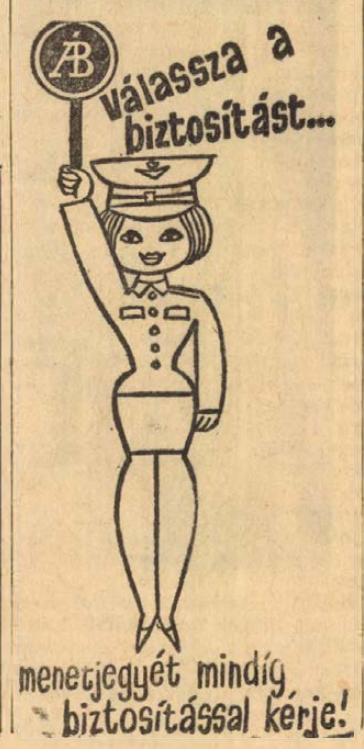
— **Gemenc élővilága.** Szekszárdról Gemencre szállították azt a milleneumi vadászházat, amelyben helyet kap majd a „Gemenc élővilága" kiállítás és az itt elejtett vadak díjazott trófeáinak alkalmi kiállítása is.

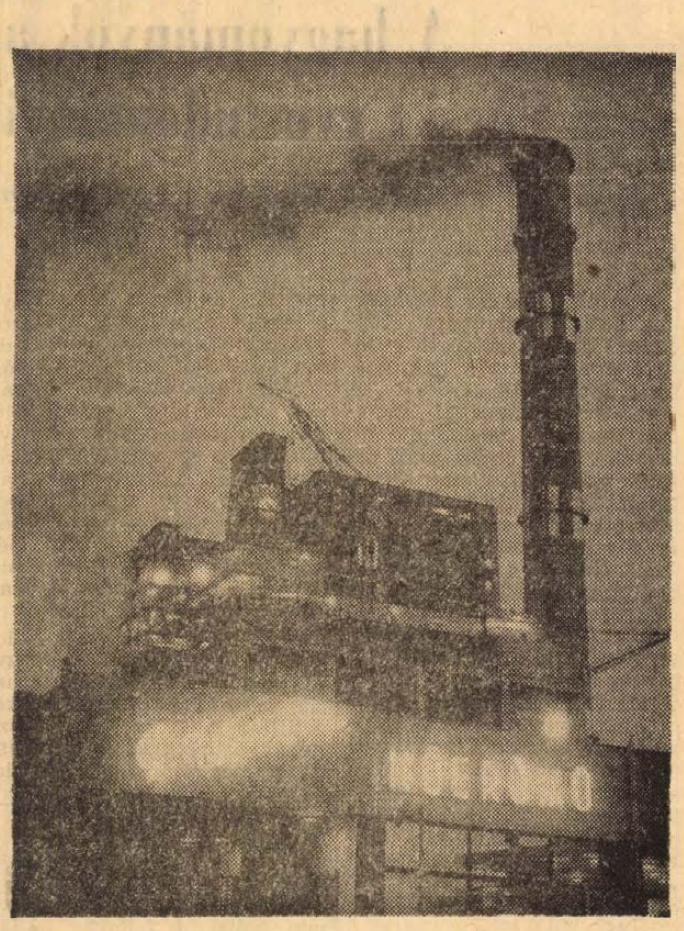
— **A Magyar Autóklub** pécsi szervezete május 9-én, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olimpia étteremben. Program: Balesetmentes közlekedésért c. jelvények kiosztása. Jogi tanácsadás. Gépkocsi biztosítása bel- és külföldön. (x)

— **Külföldi szakmai tanulmányutak.** A Mecseki és Dráva menti TSZ Szövetség új kezdeményezése, hogy külföldi szakmai tanulmányutakat szervez tapasztalatcsere jelleggel. Most tértek vissza nyolcnapos szakmai tanulmányútjukról Lengyelországból az erdészeti dolgozók, de a TSZ Szövetség máris megkezdte a szervezést román—bolgár—jugoszláv körutazásra július végére szakmai tapasztalatszerzés céljából.

— **Női karton ruha 55 Ft-ért,** női kötény 22,20—25,90 Ft-ért, női esőkabát 30 Ft-ért, selyem kispárna huzat 10 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **Áramszünet** lesz május 9-ig, 7—17 óráig a Pellérdi út, Cseraljadűlő, valamint Patacs déli részén. (x)





PRÓBAFŰTÉS VISONTÁN. A napokban begyújtották próbafűtésre a Gagarin Hőerőmű első 100 megawattos egységének kazánját

— **A térítésmentes véradás áprilisi mérlege.** A pécsi Vérellátó Alközpont elkészítette az áprilisi véradás mérlegét. E szerint az elmúlt hónapban Baranyában 1349-en összesen 445 liter vért adtak térítésmentesen.

— **Csaknem egymillió gumimatracot készít** idén az Országos Gumiipari Vállalat. Kapható lesz az üzletekben a gondola-star, amely gumimatracként is használható, de laposfenekű csónakká is össze lehet gombolni. A vállalat legérdekesebb újdonsága egy újfajta „gumitutaj" vagyis olyan gumicsónak lesz — valószínűleg még a nyár folyamán forgalomba kerül —, amely elsősorban a horgászok kényelmét fogja növelni.

— **Elkészült Harkányban az 1968-ban megkezdett fogorvosi ikerlakás,** amelyet 630 000 forintos költséggel létesítettek.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: nyugat felől felszakadozó felhőzet, inkább csak keleten esőkkel. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 20, keleten még 15 fok körül.

◆

— **A Harkányi Reuma Kórház** a megyei üzemorvosok részére május 10-én, 24-én és június 7-én, 21-én reuma továbbképzést tart, ahol elméleti oktatás és gyakorlati bemutatás is lesz.

— **Javítják az utakat az I. kerületben.** Pécs város I. kerületében megkezdték az utak javítását. Jelenleg a Pécsbányatelepre vezető 3 kilométeres és a Pécsújhegyre vezető másfél kilométeres útszakaszt javítják ki.

— **Kiesett az ablakból.** Csütörtökön délután az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat V. kerület Felszabadulás tér 1. szám alatt lévő irodahelyiségének egyik ablakából az utcára zuhant Kovács Jánosné 48 éves takarítónő budapesti lakos, aki ablaktisztítás közben megcsúszott és elvesztette egyensúlyát. Életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba.

— **Áramszünet** lesz május 9-ig, fél 8—16.30-ig a Rókus u., Steinmetz k. tér, Alkotmány u. által határolt területen. (x)

— **Új önkiszolgáló fűszer- és csemegebolt Újmecsekaljén.** A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat május 12-én, hétfőn reggel 6 órakor Újmecsekalján megnyitja új üzletét, 212. számú önkiszolgáló fűszer- és csemegeboltját.

— **Megnyílik az étterem a siklósi várban.** A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat május 10-re tervezi megnyitni a siklósi várban kialakított új éttermét. A volt étterem helyén a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal tanácskozó termet létesít.

— **Járási tűzoltóverseny Drávaszabolcson.** Május 11-én, vasárnap rendezik meg a járási tűzoltóversenyt a drávaszabolcsi sportpályán. Az elméleti verseny reggel 7 órakor, a gyakorlati pedig délelőtt 10 órakor kezdődik.

— **Lepedő vászon, sifon, puplin** anyag érkezett engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

— **Pécs város I. ker. Tanács VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja, a Pécsi Állami Gazdaság bejelentése alapján felhívja a lakosságot, hogy az állami gazdaság Danitz-pusztai gyümölcsösében május 10-től 22-ig, emberre, állatra és méhekre veszélyes parathion tartalmú szerrel permetezést végez. Felhasználásra kerülő növényvédőszer mérgező hatása: 21 nap.**

— **Elütötte a kerékpár.** Szerdán délután Kiss Gyöngyi 13 éves pécsi lakos elütötte, a Szondi György utcában, a vele azonos irányban haladó Sápi Istvánné pécsi lakost, aki 8 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

— **Áramszünet lesz 9-én fél 8—16.30-ig a Babits M. u. és környékén.** (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

A Mecsekszalámi Közös Vállalkozás — Komló, Autósvölgy — két férfi segédmunkást azonnali belépéssel felvesz. Bérezés megállapodás szerint. (50452)

*

Sellye és Vidéke Építő Ktsz gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres. Házaspár előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (597)

Mit kell tennem, ha... házhelyet akarok venni?

Többször hallani lehet, hogy panaszkodnak az emberek: megvettem a drága házhelyet, de nem kapok rá építési engedélyt, vagy egész más jellegű épületet engedélyeznének, mint amire pénzem van, nem tudok építeni. Most mit csináljak stb. Ezért ismertetjük röviden mit kell tenni mielőtt megvesszük a kérdéses házhelyet.

1. Nem mindegy, hogy hol és milyen telekre akarunk építeni. Ezért a vétel lebonyolítása előtt győződjünk meg arról, hogy hol és milyen beépítésre alkalmas házhelyek vannak. Erről az elsőfokú építési hatóságnál tudunk kellően tájékozódni. Az elsőfokú építési hatóságok vidéken a járási, városokban a városi építési és közlekedési osztályok. Városokban az építési hatóság, községekben a helyi tanács nyilvántartást vezet a beépíthető házhelyekről.

2. A nyilvántartásban szereplő házhelyek közül válasszuk ki azt, amelyik megfelel elképzeléseinknek.

3. A beépíteni szánt területre csak meghatározott jellegű épület emelhető. Ezért helyes megtudni azt is, hogy a kiválasztott házhelyre milyen épület építhető. Jó megtudni, hogy az építési hatóság milyen ház építésére ad engedélyt. Egyszintes, többszintes, milyen homlokzatú, tetőszerkezetű, stb. épület építését engedélyezi. Szükség van ennek tisztázására, mert az építési engedély megadása függ ettől és a vevőnek nem mindegy, hogy az építendő ház mibe kerül és igényeit hogy elégíti ki.

4. Városokban, ahol szigorúbbak az építési előírások, a megfelelő házhely kiválasztása után helyes, ha a vevő — építeni szándékozó — „elvi építési engedélyt" kér az építési hatóságtól. Az elvi építési engedély birtokában már nyugodtan megveheti a kiválasztott házhelyet.

5. A telek tulajdonosával — magán, vagy állami — kell az adásvételi szerződést megkötni.

6. Az állami tulajdonban lévő telkek esetében az adás-vétel lebonyolítását az Országos Takarékpénztár végzi.

7. A vétel megtörténte és az átírás után kérhető az építési engedély.

8. Nyaralóhelyeken történő „víkendtelkek" vétele is hasonló módon történik. Ezek esetében az adás-vétel túlnyomórészt az OTP-én keresztül történik meg, ahol a telkek beépítési módját is közlik a vevővel.

9. A házhely beépítési lehetőségét a vétel előtt mindig tisztázzuk az építési hatóságnál.

◆

— **Zsikó Zsuzsa főiskolai hallgató** munkáiból nyílik kiállítás ma délelőtt 9 órakor a Pécsi Tanárképző Főiskola B kollégiumában. A kiállítást Soltra Elemér főiskolai adjunktus nyitja meg.

— **Pénzt takarít meg, ha** ruházati áruféleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Varga Mónika, Varga Ferenc, Stázics Zoltán, Hudi Zsuzsanna, Ulrich Beatrix, Ragonesa Imre, Szendrődi Kornélia, Sztankovics Sarolta, Tomek Náda, Bojtor Judit, Szabadi Gábor, Várszegi Ildikó, Sellyey Tamás, Németh Zsolt, Kiss Piroska, Kóra Gabriella, Bolygó Gábor, Friedrich Szilvia, Nagy László, Turós György, Varga István, Martin Mónika, Viener Csaba, Dömse Tibor, Rumszauer Jolán, Schleszák Erika, Szendi Tünde, Erőss Attila, Riskó Andrea, Leonard Lajos, Fóti Szilárd, Ulrich Tamás, Fuksa Ágnes, Tallósi István, Deák Marianna, Borsos Balázs, Müller Andrea, Iványi Attila, Fiedrich Vilmos, Tóth Gábor, Sólyomvári János, Nagy Katalin, Csikós István, Kern Attila, Szabó Krisztina, Orsós János, Kiss János, Szabó Gábor, Dvorzsák Dóra, Kasik Csaba, Simon Gábor, Bodrog Ágnes, Székely Gábor, Bogdán Erzsébet, Böröcz Mariann, Tóth Ildikó, Szkrajcsics Zsolt, Elekes Zoltán, Gárdos Zsolt, Bódog László, Papp Attila, Kiticsics Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Harmuth Ferenc és Lukács Anna, Hencz Béla és Garamvölgyi Anna, Gaidano Domenico és Törteli Katalin, Herczog Ferenc és Csala Julianna, Ferenczi László és Szabó Ibolya, Keszei Lajos és Tolnai Klára, Papp Jenő és Horváth Erzsébet, Szabó Jenő és Nagy Anna, Masatsch Tibor és Nagy Rózsa, Vincze István és Sólyom Ilona, Beckmann János és Horváth Ilona, Müller Péter és Czimmermann Éva, Péntek László és Krausz Rozália, Márics András és Barnucz Margit, Medvés János és Sárközi Adrien, Simon Dezső és Rontó Mária, Czirok Mihály és Tóka Mária, Hadi István és Szabó Irén, Neumann Ádám és Horváth Margit.

MEGHALTAK:

Fintz Sándor, Országh Bálintné sz. Tóth Mária, Varsányi György, Szabó Ferencné sz. Buzsáki Anna, Vajdics Jánosné sz. Stermencki Julianna, Golvát Jenőné sz. Schneider Mária, Atasanov János, Nagy Szilárd, Nagy Miklósné sz. Danóczy Lenke, Molnár Gyula, Kálcsev Penju Mihov, Kerékjártó Ferencné sz. Beckli Katalin, Werdekker Antalné sz. Besznovics Rozália, Dallos Ferencné sz. Klesch Anna, Máté Anna, Tóth Béla, Takács László, Tóth István, Mester József, Nádi József, Balázs Lajosné sz. Gungl Róza, Nyanyku István, Kovács Ferenc, Solti László, Tóth Márton, Kayser Lajos, dr. Schmidt Antalné sz. Duka Mileva, Szűcs Józsefné sz. Fuchs Vilma, Csapó László.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Miklós Mihály, Schmal Gábor, Halmai Zoltán, Horváth Anna, Mühlbert István, Hermesz Gábor, Vida Ferenc, Orsós Ilona, Czimmer József, Hencz Zsolt, Kozsán Rafael, Schmidt József, Buús Christa, Porkoláb Judit, Polyák László, Szatmári Sándor, Sarkadi Lajos.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Horváth Ferenc és Horváth Mária, Varjú Jenő és Horváth Ilona, Urbán Ferenc és Csató Erika, Orsós Sándor és Lukács Flóra, Lutz József és Szantner Valéria, Kovács Lajos és Tóth Mária, Weimann István és Vágvölgyi Margit, Benke Imre és Storcz Mária.

MEGHALTAK:

Tarzsó Sándor, Aradi Győző, Szabó Kálmánné sz. Kilián Erzsébet.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szentmártoni Tamás, Panda Gyöngyike, Hoffmann Erika, Hárich Attila, Farkas Tibor, Maul József, Bajai Ágnes, Szabó Zoltán, Hajduk Katalin, Polyák József, Müller Éva, Szemes Zoltán, Fekete László, Mailach Géza, Kaiser Norbert, Nanista Róbert, Petrovics Anna.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Máder László és Rüll Edit, Pencz József és Ferenczi Mária, Baricz István és Kunovszki Katalin, Kulutácz Antal és Mercs Erzsébet, Trunk József és Bogdán Erzsébet, Alföldi Sándor és Varga Éva.

MEGHALTAK:

Dr. Faltay Jánosné sz. Jámbor Edit, Kovács János, Balatinácz Magdolna, Mester József, Nagy Elek, Sárkány Vilmos, Novák Istvánné sz. Németh Julianna.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Nagy Tünde, Burcsa Etelka, Veres József, Cserkuti Csaba, Orsós Ferenc, Bánhegyi János, Hollósi Mihály, Kovács Mihály, Hallgató Ferenc, Benesics Ágnes, Ignácz Miklós, Orbán Gyöngyi, Berki Zsolt, Kaizer Szilvia, Gyovai Veronika, Perintfalvi József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Papp József és Bodrog Mária.

MEGHALT:

Országh Erzsébet.

Halálozás

A MÁV Szolgáltató Üzem vezetősége, pártbizottsága, szakszervezeti bizottsága mélységes megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársuk,

ATANASOV JÁNOS

gépkocsivezető elvtárs május 4-én elhunyt. Temetése május 9-én 16 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel őrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, MOLNÁR GYULA, Pécsújhegy, Karancs u. 9. szám alatti lakos, nyugdíjas, 65 éves korában elhunyt. Temetése május 12-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy PENYO KALCSEV MIHOV (KALCSEV PÉTER), volt bolgár kertész 64 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 12-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Eltartói és a széleskörű rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, SZUNDI IMRE temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a KISZÖV dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik KÖNIG FERENC temetésén való részvételükkel, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. König család.

Igényes építők, építtetők!

FAYANCE WC-GARNITÚRÁK, KOMPLETT,

LUXUS KIVITELBEN 970,— FT.

Érdeklődés: ÁFÉSZ SÁSD, megbízottja Pécs 14. Pf.: 82.

Vagy személyesen Pécs, III., Tarr I. u. 10/c. II. em. 7. du. 4—6-ig.

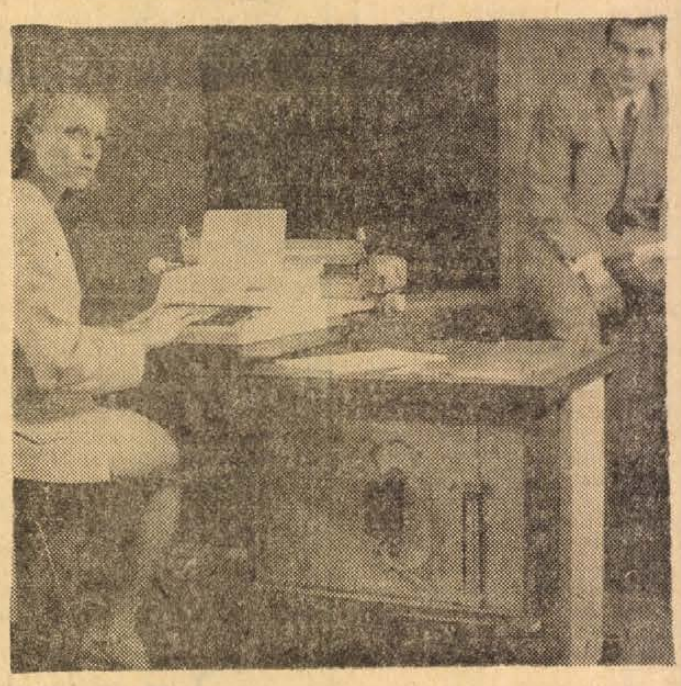
Sajtótájékoztató szerkesztőségünkben

Az NDK a BNV-n

Ötszobás, pazarul berendezett modern lakás (melynek konyhafelszerelése még a férfiakat is érdekelni fogja), továbbá egy direkt a vásár időpontjára kreált „házaspár", akik bemutatják a érdeklődőknek, hogyan kell „használni" ezt a szép lakást... nos, még meg sem nyílt a Budapesti Nemzetközi Vásár, és olvasóink máris megismerkedtek a Német Demokratikus Köztársaság pavilonjának egyik érdekességével. A továbbiakban ismertetjük a kiállítás teljes anyagát.

Bevezetésként annyit: az NDK az utóbbi években kirendeltségek sorát hozta létre Magyarországon, piaci szakembereik keresik a kapcsolatokat (mit tudnának még beszerezni Magyarországon?) és rendkívüli módon megélénkült tájékoztató tevékenységük. Ennek egyik megnyilvánulása volt az a sajtótájékoztató, amelyet tegnap tartott szerkesztőségünkben Heinz Dupnik, az NDK nagykövetségének attaséja, Richard Weichelt, a követség kereskedelem politikai osztályának vezetője és Heinz Brause, az NDK BNV-beli pavilonjának sajtófőnöke.

Heinz Brause elmondotta: tizenkettedszer vesznek részt a BNV-n, most is kollektív kiállítás keretében, és ezúttal a Köztársaság megalapításának 20. évfordulója jegyében. Az NDK az idén világszerte még 24 nagy kiállításon szerepel, ezenkívül többszáz szak-, illetve iparági kiállításon. Amíg kezdetben főként könnyűipari termékeiket hozták el Magyarországra, most a kiállítás anyaga a következőképpen oszlik meg: 80 százalék gép, 20 százalék fogyasztási cikk. A kiállítási darabok száma 500, ebből 150-



Könyvelési automata — az Ascota-gyár mutatja be

et működés közben mutatnak be. A félezer termék 151 termelő vállalatot képvisel, a hangsúly a fémfeldolgozó iparon van.

Mit látunk majd az NDK 1500 négyzetméternyi szabadtéri bemutatóján? Építőipari-, útépítő-, emelőgépeket, autódarukat, belső szállításra használatos gépeket, teherautókat, így például az IFA V—50-es típusú három variációban, és természetesen itt vannak a Wartburg személygépkocsik is. A csarnok alapterülete 1800 négyzetméter. Itt sorakoznak majd az elektrotechnikai iparág különféle termékei, optikai cikkek, finommechanikai cikke, vasúti jelzőberendezések, különféle mérőműszerek, távközlő berendezések, nyomdaipari gépek, köztük egy igen nagytermelékenységű könyvkötőfűzőgép. Külön kiemeljük az NDK orvosi műszereit, elsősorban a fogorvosi és laboratóriumi berendezéseket. Az ötszobás, berendezett lakást már cikkünk elején említettük. A fentieken kívül külön pavilonban (21/A) helyezék el irodagépeiket, itt a résztvevő országok közül az NDK a legnagyobb kiállító. A BNV-n természetesen nemcsak a német ipar termékeivel találkozhatunk majd, (ezek közül egyébként 20 aranyérmes) hanem a német szakemberekkel is. Csupán az alapiparágakból 30 szakember tartózkodik a kiállításon és készségesen felvilágosítást ad az érdeklődőknek.

— **Német vendégek a pécsi főiskolai napokon.** A pécsi főiskolai napokra a Német Demokratikus Köztársaságból csütörtökön délután három vendég érkezett Pécsre. Crone Emília, a Lipcsei Pedagógiai Intézet igazgatóhelyettese, továbbá dr. Kurt Baller, az Intézet párttitkára, valamint dr. Werner Raschke tanszékvezető. A német vendégek hét napot töltenek Pécsett.

Korkövetelmény:

Koncentráció és szakosodás

Gyorsított ütemű vízrendezési program a szigetvári járásban
Elkészült a járás „zöld könyve"

Hogyan lehet a helyi viszonyokra alkalmazni az általános érvényűt? Erről is példát adnak a szigetvári járás mező- és élelmiszer-gazdálkodásának távlati fejlesztési irányelvei, amelyeket tegnap tárgyalt meg és fogadott el a Járási Párt-végrehajtóbizottság. Az ülésen résztvett *Zámbó István*, a Megyei Párt-végrehajtóbizottság tagja és *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának vezetője is.

A húsz szakember által kidolgozott irányelvek — a megyeihez hasonlóan — a gabonatermesztéstől a szakemberképzésig minden tényezőt számbavesznek, amely 1969—1975 között, a járás mezőgazdasága és élelmiszeripara számára fontos lehet. A több órás vitában — mint várni lehetett — nagy hangsúlyt kaptak azok a sajátosságok, amelyek a járásra jellemzők. Ezek a következők: 1. A járás déli felén igen nagy területen pusztítanak a belvizek. Ugyanakkor igen sok, öntözésre alkalmas patak, vízfolyás szeli át a területet. 2. Meglehetősen magas a rét és legelők aránya, mely 30 százalékot tesz ki az össz-szántóterülethez képest. 3. Végül —, de nem utolsó helyen — a járás szívében található a megye egyetlen és országos szempontból is számottevő konzervgyára.

Nyilván, e sajátosságok jelentős szerepet kaptak az irányelvekben is. Ami a belvizeket illeti, *Fehérvári Nándor*, a Járási Tanács elnökhelyettese elmondotta, hogy 19 millió forint vissza nem térítendő támogatást biztosított az állam ebben az évben a járás számára. Minden remény megvan arra nézve, hogy ez így folytatódik, így nem is a távoli jövőben a bőség földjévé válik a vízsújtotta vidék.

A rétek és legelők magas aránya abban is megmutatkozik, hogy pillanatnyilag 9 szakosított szarvasmarha-telep épül a járás területén, Szigetvár környékén tehát nem a „sertéshúsgyárak" dominálnak. Ami pedig a konzervgyár hatását illeti: nagyon sok zöldborsót és más zöldségfélét termesztenek a járásban, közöttük — 50—100 holdas táblákon — paradicsomot, paprikát is.

A járás vezetői mégsincsenek megelégedve evvel, és érthetően, hiszen — sok lévén a vízfolyás, s minden tszben öntözni lehet — távolról sincsenek kihasználva a lehetőségek. A konzervgyár és a környező tsz-ek különböző okok folytán még nem értettek kellőképpen szót egymással. Ez oda vezetett, hogy az ország 12 konzervgyára közül a szigetvári az, amely a „legelszórtabban" termeltet. Ezt *Borbás János*, a Járási Pártbizottság osztályvezetője mondotta el, aki a Konzervipari Trösztről szerezte értesüléseit.

Ez a tény olyan mederbe terelte a vitát, amely már nemcsak a járásra, megyére meg az országra jellemző, hanem világjelenséggé vált: a fokozódó és rohamos koncentráció és specializáció követelményére. Az előbbivel kapcsolatban *Czégény József* utalt arra, hogy a szigetvári járás átlagos tsz-e jóval kisebb területen gazdálkodik, mint a megyei átlag. Ez nagy hátrány, ennek is része van abban, hogy sok gazdaságilag még nem erősödött tsz-t találni még a járásban. Czégény József számokkal bizonyította, hogy a nagyobb területű tsz-ek magasabb termésátlagokat érnek el. Ami pedig a szakosodást illeti, ennek előnyeiről *Zámbó István* közölt meggyőző adatokat. Javasolta a tsz-eknek és konzervgyárnak, hogy tárgyaljanak egymással, hiszen az érdekazonosságok a kölcsönös együttműködés bővítése mellett szólnak. Ha a konzervgyár anyagilag is támogatja a tsz-eket a zöldségtermesztés bővítésében, a tsz-ek viszont részt vállalnak az értékesítés kockázatából, ha tehát rt-alapon fognak össze, akkor közös nevezőre jutnak.

Dittrich József, a Járási Pártbizottság titkára a vita végén javasolta, hogy az irányelveket kidolgozó bizottságot ismertessék meg a plénumon elhangzott indítványokkal, majd a — további finomított — irányelveket terjesszék a Járási Pártbizottság, később pedig a Járási Tanács ülése elé. Dittricht József javaslatát egyhangúlag elfogadták.

M. L.

Ma adják át a pécsszabolcsi utat

Ma délelőtt adják át a Fehérhegyet és a régi pécsszabolcsi faluközpontot összekötő több mint egy kilométer hosszú Vörös Hadsereg útját, melynek korszerűsítéséhez a múlt év nyarán fogtak hozzá. A régi út öt méter széles volt, egyszerű, itatott makadámburkolattal, nyíltszíni csapadékvíz levezető árokkal és gyérfényű, falusias közvilágítással. Az új út hat és fél méter széles, amelyet aszfaltburkolattal és kiemelt szegéllyel láttak el. Az út melletti nyílt árkot betemették, a csapadékvíz elvezetésére földalatti csatornát építettek. A gyérfényű villanyégők helyett vasbeton-oszlopos higanygőzlámpákat szereltek fel. Az út végén, a település főterén aszfaltozott burkolatú autóbusz fordulót építettek ki.

Az utat szegélyező járdát az I. kerületi tanács az év végéig építi meg. A Városi Tanács több mint négy és fél millió forintot költött az út korszerűsítésére és a vele kapcsolatos munkákra, melyek hozzájárulnak ahhoz, hogy Pécsszabolcs is városias jellegű településsé váljék.

Anyagrendelés postán

Építőanyag-biztosítási megállapodás a TÜZÉP-pel

Két új szolgáltatást vezet be a TÜZÉP! Ezekről tájékoztatta lapunk munkatársát tegnap délelőtt *Keresztvölgyi József*, a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP áruforgalmi főosztályvezetője és *Székely Magda* közgazdász.

Keresztvölgyi József elmondta, hogy a TÜZÉP építőanyag telepei a családi ház építtetők problémáit kívánja csökkenteni azzal, hogy bevezette az úgynevezett anyagbiztosítási megállapodást, melynek alapján a TÜZÉP biztosítja az építkezéshez szükséges összes építőanyagot.

— Építőanyagbiztosítási megállapodást minden építtető köthet — mondta —, akinek családi ház építésére engedélye van, függetlenül attól, hogy állami kölcsönnel, vagy anélkül, saját erőből építkezik, ha az építkezéshez szükséges anyagok zömét a TÜZÉP telepeiről szerzi be. Az építőanyagokat a megrendelő által megjelölt ütemben szállítja le a vállalat.

— A megállapodás vonatkozik-e a hiánycikkekre?

— A kérdés jogos, mert vannak hiánycikkeink, de ez nem azt jelenti, hogy egyáltalán nincs például csempéből, tetőfedő anyagokból, AC-csövekből telepeinken. Ezekből a cikkekből korlátozott mennyiség áll rendelkezésünkre, természetesen a velünk szerződéses viszonyban álló építtetőket elégítjük ki elsősorban a készletből. De arra is törekedtünk, hogy áru-struktúránkat a hagyományos építőanyagok mellett korszerűbb építőanyagokkal és elemekkel bővítsük, valamint olyan cikkekkel, amelyek tulajdonképpen nem építőanyagok, de mégis szorosan kapcsolódnak az építkezéshez, ilyen például a vas-műszaki cikkek.

Székely Magda elmondta, hogy a postai megrendelést kiterjesztették az építőanyagokra is, ami elsősorban a vidéki lakosságot, építtetőket érinti. A megrendelőnek nem feltétlenül kell elmennie ezután a TÜZÉP-telepekre, igényét vagy a községi TÜZÉP megbízottaknál jelenti be, vagy az ott kapott postai megrendelőlap kitöltése útján juttatja el a telephelyekre.

(Mécs)

— **„Tavaszi zsongás"** címmel május 11-én, vasárnap délután 3 órakor majálist rendeznek a pécsi „Szabó István" Úttörőházban a 7. és 8. osztályos úttörők részére.

Népművelés és műszaki propaganda

A Technika Házában rendezte meg a Művelődésügyi Minisztérium, a Népművelési Intézet és a Megyei valamint a Városi Tanács művelődésügyi osztálya azt a kétnapos konferenciát, amelynek címe: Népművelés és műszaki propaganda. Az ország megyei tanácsi népművelési csoportvezetői, megyei művelődési ház igazgatói vesznek részt a konferencián.

A kétnapos tanácskozást a pécs-baranyai műszaki propaganda hónap keretében rendezték, s mindenekelőtt szakmai-módszertani szempontból kívánják megvitatni az illetékesek, hogy a műszaki propaganda hogyan illeszkedik a népművelési munkába. E gondolat jegyében szerepel a mai napi programban is elsőként Antal Gyulának, a Baranya megyei Tanács népművelési csoportvezetőjének előadása a műszaki-termelési propaganda népművelési tapasztalatairól, majd a siklósi és máriagyűdi látogatások, ahol a mezőgazdasági gépesítés és a népművelési munka kapcsolatairól lesz szó.

MÁJUS 8-ÁN MEGNYÍLT PÉCSETT, Újmecsekalján a

MECSEK Áruház

MŰSZAKI OSZTÁLYA

ELEKTROMOS HÁZTARTÁSI GÉPEK, TELEVÍZIÓK, RÁDIÓK, CSILLÁROK és egyéb lakásvilágítási cikkek stb.

OTP HITELLEVELEK AZONNALI ELINTÉZÉSE

Díjtalan házhozszállítás és üzembehelyezés

Próbaüzemeltetés

Nyitvatartási idő: délelőtt 9-től este 7-ig.

Szombaton: délelőtt 9-től délután 5-ig.

Legkedvezőbb utazási lehetőség:

a 10., 20., 40-es autóbuszokkal.

Itt a zsákbamacska

Bementem tegnap a Széchenyi téri dohányboltba egy doboz cigarettáért. Mit látok? A trafikosnéni a pulton lévő sótartó-szerűségben turkál, legalábbis első látásra konyhai sótartó doboznak tűnt. Kiemelt belőle egy lila borítékocskát, feltépte, komótosan kifejtette. Mondanom sem kell, nem só vagy cukorka volt a borítékban, hanem kis borítékok. A trafikosnő rápislantott, majd gondterhelt arccal kiejtette a kezéből. Aztán újabb boríték következett...

Hát megkezdődött tegnap a játék, mindenki játéka, itt a zsákbamacska, azaz itt van újra a „Sport" borítékos sorsjegy! Nem állhattam meg, hogy én is bele ne túrjak a dobozba azért a négy forintért. Eltéptem a borítékot: Nyolc forint. Nincs az az ember a világon, aki megállna ilyenkor. A nyolc forint nyereményért vettem még kettőt. Az egyik nem nyert, a másikon megint csak: Nyolc forint. Nincs az az ember a világon, aki... Hát eddig nagyon szórakoztató volt a játék, hiszen ingyen húzogathattam a „sótartóból", és azzal a reménnyel, hogy majd csak ráakad valami nagyhal a horogra. Csakhogy senki se higgye, hogy ez sokáig így megy.

Tündéri játék ez a borítékos sorsjegy. Négy forint, majdnem ingyen van a cirkusz, meg az izgalom. Szívesen csevegnék még erről, de volt a tegnapi napnak egy olyan szenzációja, amiért ezennel abba is kell hagynom az eszmefuttatást. Az eseményről kollegám, Harsányi Márta számolt be, a következőkben:

Sáska Géza komlói lakos. Az ottani ÉPFU dolgozója. Tegnapig fogalma sem volt a borítékos sorsjegyről. Betegeskedik és tegnapra berendelték orvosi kezelésre a komlói sebészetre. Útközben betért az egyik trafikba egy doboz Symphoniáért. Hogy-hogynem a trafikosnő kedvesen figyelmébe ajánlotta a kis lila cetliket. Ismétlem, a komlói polgár azt sem tudta mi ján terem. A lényeg az, hogy vásárolt egyet. Kibontotta: Nyolc forintot nyert. Nincs az az ember a világon... szóval elkapta a szenvedély és bedobta a nyereséget. Az egyikkel nem nyert, a másikon viszont számok voltak: hogy azt mondja egy ötös, meg négy nulla. Sáska Géza se nem sírt, se nem örült, teljesen közömbös maradt. Egyszerűen nem hitte el, hogy az az ócska papír ötvenezer forintot ér. A trafikosnő csak erősgette, míg nem Sáska Géza kezdte már hinni, hogy mégiscsak van ebben valami, s aztán nem a sebészetre ment, hanem egyenesen az OTP fiókba, ahol is megnyugtatták: higgyen a szemének. Hirtelenjében azt sem tudta megmondani, mit kezd a pénzzel.

Hát így játszogattunk az első napon. Újmecsekalján például az egyik könyvesbódé előtt nagy csődület volt. Már csak a kikiáltó hiányzott, hogy azt mondja: Tessék, tessék, folyton-folyvást...

Miklósvári Zoltán

RÁDIÓ- és TV-műsor

ALLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.10: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I 21.00: Hírek. Időjárás 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

Május 12. Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 8.50: Régi melódiák. 9.25: A hét előadóművésze: Zinka Milanov. 10.05: Romantikus zene. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Lully és Rameau operáiból. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi muzsika. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Dalciklus versekre. 14.16: Operettrészletek. 14.39: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Tánczene. 16.05: Kóruspódium. 16.14: Operarészletek. 16.43: A legmegfelelőbb pillanatban! 17.20: Beethoven: VIII. szimfónia. 17.45: Szálasi naplója. 18.00: A Húszas Stúdió Hajdu-Bihar megyében. 19.35: Népzenei Magazin. 20.15: A Musza Dag negyven napja. Rádiójáték. I. 21.16: A Stúdió 11 játszik. 21.32: Van új a Nap alatt. 21.47: Durkó Zsolt: Altamira — bemutató. 22.20: Bőrök. Rádiójáték. 22.59: Új lemezeinkből. 0.10: Filmzene.

Petőfi Rádió

8.05: Népdalexpedíció. (Ism.) 8.30: Operarészletek. 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.50: Riport. 12.00: Kamarazene. 13.05: Könyvekben tükröződik a világ. 13.20: Balettszvit. 14.00: Kettőtől — hatig — mindenféle. 18.10: A sugárbiológia napjainkban. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Kb. 20.25: A répcelaki vádirat. Kb. 21.38: Új könyvek (Ism.) Kb. 21.38: Verbunkosok, nóták. 22.25: A hét előadó művésze. (Ism.) 23.10: Tánczene.

Május 13. Kedd

Kossuth Rádió

8.15: Harsan a kürtszó! (Ism.) 8.50: Zenekari muzsika. 10.05: Hódosmart. Elbeszélés. 10.35: Meyerber-operáiból. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Citera, hárfa, furulya és tamburamuzsika. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Bilincsek, Regényrészlet. 14.00: Így írunk mi. 15.10: Operarészletek. 15.28: Rádióiskola. 16.05: Új lemezeinkből. 16.16: Walter Gieseking zongorázik. 16.48: Negyedszázad távolából. 17.05: A vietnami tárgyalások egy éve. 17.20: Török Erzsébet és az MRT énekkara énekel. 17.40: Milyen a jó közönség? 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: Életem, találkozásaim. XI. rész. 19.25: A Szabó család. 19.55: Esti pihenő muzsikával. 20.35: Játszik a család. Vígjáték 3 felvonásban. 23.00: Monteverdi operáiból. 23.27: Népdalok, néptáncok. 0.10: Orosz kórusmuzsika.

Petőfi Rádió

8.05: Mozart: B-dúr szerenád. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Operettrészletek. 11.45: Éhező India. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Olasz operákból. 14.00: Randevú kettőtől — hatig... 18.10: Fiatalok hullámhosszán. 19.00: Peer Gynt. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.10: Ismeretterjesztő előadás. Kb. 21.30: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 22.15: Új könyvek. (Ism.) Kb. 22.18: Nóták. 23.10: Szimfónikus zene.

Magyar Televízió

8.05: Orosz nyelv. (Ált. isk. 6. oszt.) 9.00: Olvasás. (Ált. isk. 1. oszt.) 13.10: Orosz nyelv. (Ism.) 14.00: Olvasás. (Ism.) 17.58: Hírek. Bolgár est: 18.05: Bevezető. 18.10: Trág szvit. 18.20: Aszenovgrád, a Rodope kapuja. Kisfilm. 18.40: Bulgáriai képeslap. Könnyűzene. 19.00: Esti mese. 19.10: Élsz még Rómeó. TV-film. 20.00: TV-híradó. 20.20: A leghosszabb éjszaka. Film. 21.55: Dimiter Petkov énekel. 22.15: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 14. Szerda

Kossuth Rádió

8.15: Könnyűzenei híradó. (Ism.) 8.45: Liszt-zongoraművek. 9.10: Pontos másolat. Elbeszélés. 9.28: Népi muzsika. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Fantázia és változatok egy magyar népdalra. 14.14: Könnyűzene. 14.29: Operarészletek. 15.10: Kóruspódium. 15.20: Zenés Album. 16.05: Operettrészletek. 16.33: A történelem tanúl. 17.20: Schubert- és Wolf-dalok. 17.45: A francia politika és a forradalmi Magyarország. III. 18.00: Mérkőzések percről percre. 19.25: Népdalcsokor. 20.00: Lemezmúzeum. 20.20: Gondolat. 21.03: A Fáy-együttes játszik. 21.15: Hallgassuk együtt! 22.20: Tánczene. 22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalataiból. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

8.05: Pergolesi: A zenemester. 8.45: A vietnami tárgyalások egy éve. (Ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 12.55: Orvosi tanácsok. (Ism.) 13.04: Pontosan emlékszem. III. rész. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Utak, terek, emberek. II. rész. 18.50: Ritmusturmix 19.20: Beethoven összes vonósnégyesei. V. rész. Kb. 21.05: Új könyvek. (Ism.) Kb. 21.08: Az Alba Regia napokon. II. rész. Kb. 21.28: Nóták, csárdások. 22.12: Könyvismertetés. 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.10: Részletek Kacsóh dalműveiből.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Ipari vitaműsor. 18.40: Radnóti Miklós emlékműsor. 19.10: Esti mese. 19.20: Újra a tejről. Riportfilm. 19.40: Nótaszó. 20.00: TV-híradó. 20.20: Mr. McGill... Három szempillantás. Angol bűnügyi film. 21.10: Egy hanglemez Európának. 21.40: Tudósklub. 22.30: TV-híradó 2. kiadás.

Május 15. Csütörtök

Kossuth Rádió

8.15: Tánczene. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Román művészek operafelvételeiből. 9.34: A sugárbiológia napjainkban. (Ism.) 10.05: Népi muzsika. 10.30: Rádióegyetem. 11.00: Barokk muzsika. 12.30: Melódiakoktél. 13.35: A Rádió jogi műsora. 14.50: Csongor és Tünde. (Ism.) 17.15: Kozma József dalaiból. 17.22: Nyitott stúdió. 17.47: Népi muzsika. 18.11: Magyar Parnasszus. 18.41: Új felvételeinkből. 19.15: Közvetítés az FTC—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó mérkőzés II. félidejéről. 20.00: Az MRT szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.40: Legkedvesebb verseim. Kb. 21.01: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.20: Cigánydalok, csárdások. 22.50: Miről fr a Társadalmi Szemle legújabb száma? 23.00: Operarészletek. 0.10: Tánczene.

Petőfi Rádió

8.05: Vidróczki. Zenés ballada. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operasláger. 13.38: Tornyos György: Rondó. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Új könyvek (Ism.) 18.15: Közvetítés az FTC—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. 19.00: Wagner-operáiból. 20.25: A távolság nem akadály. 21.35: Rádióegyetem (Ism.) 22.05: Hangverseny a stúdióban. 22.50: Táncdalok. 23.10: Muzsikaszó.

Magyar Televízió

9.00: Élővilág (ált. isk. 7. oszt.). 9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.) 11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.) 14.00: Élővilág (ism.) 14.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.) (ism.) 15.50: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.) (ism.) 17.16: Irány az egyetem! 17.58: Hírek. 18.10: FTC—Ujpesti Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés. A szünetben: Esti mese. 20.00: TV-híradó. 20.20: Szerelmi történet. Angol film. 21.10: Özvegy Farkasné. Riportfilm. 21.50: Zenei Figyelő. A TV Zenei Ujságja. 22.25: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 16. Péntek

Kossuth Rádió

8.15: Barokk muzsika. 9.10: Látogatás a bukaresti Falumúzeumban. 9.20: Népi muzsika. 10.05: Palócföld 1968. 10.28: Jelena Obrazcova és Gianni Poggi énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.) 11.40: Petress Zsuzsa énekel. 12.30: Tánczene. 13.15: Az Állami Népi Együttes műsorából. 13.45: Kapcsoljuk a BNV-t. 14.00: Chopin zongoraművek. 14.30: Zsibongó. 15.10: Lóránc István dalaiból. 15.18: Berlioz: Romeó és Júlia. 15.59: Csapda. Rádióváltozat (ism.) 17.20: Áriák. 17.48: Mikrofórum. 18.03: Sanzonok. 18.13: Uj lemezeinkből. 19.35: Pódium 69. 22.20: Operettrészletek. 22.50: Meditáció. 23.00: Bartók-művek. 0.10: Népi zene.

Petőfi Rádió

8.05: A Felsőszentmártoni Néplegyüttes műsorából (ism.) 8.30: Könnyűzene. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt... 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Fiatalok Stúdiója. 12.00: Operafinálék. 13.05: Nyár végén. Elbeszélés. 13.25: Kodály népdalfeldolgozások. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.10: A befejezetlen életmű. 18.57: Uj könyvek (ism.) 19.00: A Magyar Rádió jazzversenyének döntője. Kb.: 21.20: Láttuk, hallottuk. 21.40: A Liszt Ferenc kamarazenekar Mozart-hangversenye. 23.10: Közvetítés a Mátyás pincéből. 23.40: Könnyűzene.

Magyar Televízió

8.05: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.) 8.25: Angol nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.) 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.) 13.10: Élővilág (ism.) 14.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt. ism.) 15.50: Fizika (ált. isk. 8. oszt. ism.) 17.26: Pedagógus továbbképzés. 17.58: Hírek. 18.05: Lányok, figyelem! 18.30: Bagirok kardja. Lengyel kisfilm. 18.45: BNV — 1969. Helyszíni közvetítés az első napról. 18.55: Esti mese. 19.10: Házépítők. Dokumentumfilm — IV. rész. 19.30: Reinitz Béla dalaiból. 20.00: TV-híradó. 20.20: Fekete, fehér, igen, nem? A XX. és a X. kerület vetélkedője. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 17. Szombat

Kossuth Rádió

8.05: Lányok, asszonyok. 8.25: Tosca. Háromfelvonásos opera. 10.50: Vigyori. — Hangjáték (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Publicisztika. 14.00: Négy kórus József Attila verseire. 14.13: Filmzene. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Magyar Parnasszus. 16.40: Szombat délután. 17.56: Két Mozart-zongoraverseny. 19.25: Operarészletek. 20.04: Roger Williams zongorázik. 20.15: Az én színházam. Drámarészletek. 21.18: Nótacsokor. 22.25: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.40: Külpolitikai figyelő (ism.) 8.55: A jazz világa (ism.) 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 12.05: Lelkes Anna hárfázik. 12.15: Uj lemezeinkből. 13.05: Találkozás Bibó Lajossal. 13.32: Magyar fúvószene. 14.00: Színészek énekelnek. 14.15: Uj felvételeinkből. 14.25: Népi zene. 14.52: Orvosok a mikrofon előtt. 15.00: Operettrészletek. 15.20: „Verne, a technika álmodója". 15.35: Orosz Júlia énekel. 16.05: A hét műsorából (ism.) 17.52: Uj könyvek (ism.) 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.00: Az MR Jazzversenyének döntője. kb: 21.20: Hangverseny. Közben: 21.57: Riport. 22.11: A hangversenyközvetítés folytatása. 23.10: Két vonósnégyes.

Magyar Televízió

9.00: Nótaszó (ism.) 9.20: Mr. McGill, Angol bűnügyi film (ism.) 10.10: Reinitz Béla dalaiból (ism.) 10.35: Ujra a tejről. Riportfilm (ism.) 15.50: Csináld magad! II. rész. 16.10: A dó-tól a koncertig. 17.05: Mindenki közlekedik... Riportműsor. 17.55: Hírek. 18.00: Kompozíció. 18.20: Tájak, városok, emberek. 18.40: A TV-jelenti... 19.25: Cicavízió. 19.35: A TV-bérlet hangversenykalauza. 20.00: TV-híradó. 20.20: A tettes nem más, mint... TV-játék. 21.25: Zenéjét szerezte: Bágyi András 22.10: TV-híradó — 2. kiadás. 22.30: Éjszakai előadás: Máté élete. Lengyel film. 23.45: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi. 7. Ubul.

Május 18. Vasárnap

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap! 9.50: Könyvszemle. 10.05: Leontyne Price énekel. 10.22: Hajósinas kerestetik. 11.27: Otto Klemperer vezényel. 12.51: Tiszta szívvel... 13.01: Operettrészletek. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Művészlemezek. 14.40: Nemzetközi turmix. 15.08: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.18: Könnyűzene, tánczene, jazz. 15.57: Irodalmi levél. 16.07: Schubert: a-moll szonáta. 16.43: Versek. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.59: Kodály-hangverseny. 19.10: A Musza Dag negyven napja. II. 20.07: Népi muzsika. 20.35: A végzet hatalma. Négyfelvonásos opera. Közben: 22.10: Sporthírek. Totóeredmények. 22.15: Az operaközvetítés folytatása. Közben 23.08: Ilf és Petrov két karcolata (ism.) 23.20: Az operaközvetítés folytatása. 0.10: Tánczene.

Petőfi Rádió

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz. 9.30: Szívesen hallgattuk (ism.) 10.30: Vasárnapi koktél (ism.) 11.59: Jó ebédhez szól a nóta. 12.48: Mese az aranyhajú lányról (ism.) 13.31: Monteverdi: Hat madrigál. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit hallunk? 15.30: Jelen időben. 16.05: Operettdalok. 16.20: A szegedi széles határ. 16.50: Bach-művek. 17.30: Szép magyar vers. 18.05: Könnyűzene. 18.35: Könyvek és századok. 19.00: Az MR Jazzversenyének gálaestje. 20.10: Mit szeret? Jegyzet. 20.20: A jazzverseny gálaestjének folytatása. 21.20: A nagy ember. Rádiójáték (ism.) 22.00: Láng István: Vonóstrió. 22.13: Verbunkosok, katonadalok. 22.40: Hilda Güden énekel. 23.10: Könnyűzene.

Magyar Televízió

8.28: Leningrád kincsei. 9.00: Kisfilm. 9.10: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.35: Zebra. 9.50: Szakkörről szakkörre... 10.30: Rajzolj velünk! V. rész. 11.30: TV-bérlet. 14.43: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 15.15: Turpi úrfi. 7. Ubul (ism.) 15.45: Telesport. 17.45: BNV 1969. Helyszíni közvetítés. 18.05: Delta. 18.35: „Én vagyok a kúnsági fi..." (II. rész). 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.35: Vidocq. 7. A „36 csillag" truppja. 20.00: TV-híradó. 20.20: A vendég: Major Tamás. 21.20: Lemezalbum: Parasztbecsület. 22.05: TV-híradó — 2. kiadás.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Kik tudnának segíteni?

Van egy kis tanítványom — Vucskics Vali — nem tud járni. Az eddigi kezelések, tornák sem vezettek eredményre. Iskolába sem járhatott 9 éves koráig. Ebben a tanévben szülei kérésére mégis felvettem az első osztályosok közé. Azóta itt van minden nap pontosan és már egy fél év alatt megtanult írni, olvasni. Szorgalma kitűnő. Szülei mindent megtesznek érte tehetségükhöz mérten. Édesapja a MÁV-nál kocsikísérő. Gyakran 24, de még több órát is távol van a családjától, így a gyenge fizikumú édesanyja hozza és viszi az iskolából Valit a karján. A kislány nem jöhet társaival még egyszerű kis tanulmányi sétára sem, mert osztály-, illetve iskolatársai nem tudják vinni. A legszükségesebb utat sem tudja egyedül megtenni. Szorgalmas, jó kislány, pajtásai szeretik, segítik.

A kislányon sokat segítene valami jármű. Hátha van valahol egy elfekvő tricikli, vagy tolókocsi, esetleg kézihajtású, amelyet szívesen odaajándékoznának egy kislánynak. Vagy talán egy szocialista brigád segítségére lenne egy jármű elkészítésében. Maga a kislány takarékba rakja forintjait, hogy azon majd szülei vásárolnak neki kerékpárt. Ha valaki, vagy valakik segíteni tudnának, hálásan megköszönném.

Bocz András
tanító, Bogdása

Tartson tovább nyitva a posta!

Az újmecsekaljai posta este ha óráig tart nyitva. Ez igen sok bonyodalmat okoz, a többi között azért, mert a környék lakóinak zöme csak délután 5 óra után tér haza a munkából. Amint a postaépületben álló elriasztóan hosszú sorok bizonyítják, nagyon rövid a rendelkezésre álló egy óra. Többször megtörténik, hogy nem is tudja mindenki elintézni az ügyét ennyi idő alatt.

Mindemellett ott van még a Mecsek Áruház és több olyan üzlet, amely este 8 óráig tart nyitva. Ezeknek is nagy problémát jelent a napi bevétel befizetése.

Kérésünkre a III. kerületi Tanács vb felkereste a Pécsi Postaigazgatóságot, s tolmácsolta kívánságunkat: tartson tovább nyitva a posta! A Postaigazgatóság azonban létszámhiányra hivatkozva elutasító választ adott.

Javasolnánk, hogy a Pécsi Postaigazgatóság vezetői vizsgálják meg mégegyszer a kérésünket. Véleményünk szerint még a meglévő létszámmal is megoldható a probléma, ha később kezdenek és este 8-ig tartanak nyitva. Azt hiszem, a lakosság érdeke a döntő, márpedig mindenki tudja, hogy az újmecsekaljai postának a nyitást követő órákban rendkívül gyér a forgalma.

Dr. Szabó Lajosné
tanácstag

Ki érti ezt?

A Petőfi út 70-es számú OTP társasház egyik boldog lakója vagyok. Ezt az épületet a közelmúltban adták át, s bár volt néhány komoly kivitelezési hiányosság, ezeket a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói kijavították. A konyhákban M 103-as típusú gáztűzhelyek vannak, melyekről érthetetlen módon hiányoznak a prospektusban jelzett zománcozott dísztetők. Kérdésünkre: hol vannak? — a szerelők azt válaszolták: csak akkor szállítja a gyár, ha egyéni vásárlók veszik meg a tűzhelyet. Nagytételben fedő nélkül adják. Ki érti ezt?

Villányi Lajos

Köszönet

Ezúton szeretnék köszönetet mondani a pécsi AKÖV forgalmi iroda, valamint a 02-54 rendszámú autóbusz személyzetének, Kiss Mihály és Dávid Dezső elvtársaknak.

Ugyanis, április 6-án a jelzett autóbuszon felejtettem kézitáskámat, melyben az összes igazolványom és havi fizetésem volt. A táskámat 8-án a forgalmi irodában — hiány nélkül — visszakaptam. Ezért feltétlenül hálás köszönet illeti őket, amit így is szeretnék elmondani.

Mohácsi Józsefné
nevelő, Lábod

BÁTASZÉKI KÁDÁR- ÉS FATÖMEGCIKK KTSZ
kádáripari tanulókat
VESZ FEL.
Jelentkezés a ktsz telepén.

„Csak egy negyedóra"

Nincs akadálya

A kisdéri bekötőút magántulajdonban van, így az úttörvény értelmében igénybe vételéért használati díjat követelhetnek, melynek megfizetésére a vállalatunkat a járat beindulása után kötelezhetik.

A községek bekapcsolását — attól függetlenül, hogy állami vagy magántulajdonban lévő útról van szó, minden esetben műszak-rendőri bejárásnak kell megelőznie, melyet az erre illetékes hatóság a községi tanács hív egybe.

A műszak-rendőri bejárás kedvező eredménye után, valamint az úthasználati díjról való lemondás írásbeli rögzítése után részünkről Kisdér község bekapcsolásának akadálya nincs.

Laki Pál
szakosztályvezető.

„Miért tart fél évig a kávédarálók javítása"

A probléma megoldódott

A gyártómű a kávéőrlőket a gyártás beindításakor 20 mm-es 22 lamellás forgórészekkel látta el, majd rátért a 15 mm-es 11 lamellás forgórészek beépítésére, melyről vállalatunkat időben nem értesítette, így osztályunknak nem állt módjában időben megrendelni a javításhoz szükséges 15 mm-es forgórészeket. A gyártómű közlése után mi megrendelésünket feladtuk, s a gyártómű részben már teljesítette is forgórész igényünket.

Közöljük, hogy a pécsi Villamosipari és Gépjavító Ktsz részére 50 darab 15 mm-es és 20 darab 20 mm-es forgórészt diszponáltunk. Reméljük, hogy a gyártómű részéről a jövőben az alkatrészellátás zavartalan lesz s a javításokhoz szükséges anyagokat azonnal tudjuk a szervizek részére biztosítani.

Sándorfi Sándor,
Gépipari Elektromos Karbantartó Vállalat anyag- és áruforgalmi osztályának vezetője.

VTTV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

apróhirdetések

ÁLLÁS

Bejárónőt keresek heti 2x3, három órára. Pécs, III. ker., Tarr Imre u. 10/C., földszint 2.

Háztartás vezetésére leinformálható személyt felveszek. „Kisbabát várok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Több éves gyakorlattal rendelkező gépkocsi illetve autóbusz vezetői jogosítvánnyal elhelyezkednék, lehet állami gazdaság, vagy tsz is, lakás szükséges. Rab József, Belvárdgyula.

Idős pedagógus gondviselőt vagy bejárónőt vagy ebédhordót keres. Dárda u. 4.

Sok szabadidővel, másodállásba keresek elfoglaltságot, villanyszerelő vagy gkv. szakmában (hivatásos). „Mester" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Többgyermekes családhoz, Uránvárosba, naponta 2 órától 5 óráig háztartási munkára. Segítséget keresek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1968-ban VIII. általánost végzett leányt FODRÁSZIPARI TANULÓNAK fölveszek. „Női fodrász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Uránvárosi, hétemeletes épületben, kettőszoba, összkomfortot, cserélnék uránvárosi másfélszoba, hallosra, esetleg kétszobásra. „15 000" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, virágos, csendes, udvari lakásomat nagyobbért térítéssel. Cím: Szabadság út 40. Kovács.

Elcserélném Pécs központjában levő, egy szoba, konyha, fürdőszobás, első emeleti lakásomat hasonló budapestivel. — Választ: „Június" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó gyermekesnek is, buszmegálló közelében, játszótér mellett. Ujhegy, Bor u. 12.

Szoba, konyha és mellékhelyiség nagyobb összeg előrefizetéssel kiadó. „Június 1-től" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, földszintes szoba, konyha kamrás, olcsóbérű lakásom, összkomfort, vagy távfűtésesre, esetleg garzonra. „Értékkülönbözettel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiadó egy alagsori szoba, konyha, teljesen különbejáratú, nagyobb összegű előleg ellenében. — „Nem igényes, I. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dömörkapuról 5 percre 4 fekvőhelyes szoba, konyha, nyaralásra kiadó, forrásvíz közelben. — Dr. Keöpe, Jászai M. u. 25. Érdeklődni szombaton.

I kerületben különbejáratú, albérleti szobát keresünk. „I. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, kettőszoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásom elcserélném 2 szobás, főbérleti lakásért, lehet szőlőhegyen is. „Medárd" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy üres szoba, konyha használattal 2 személynek (lehet házaspár is), albérletbe kiadó. Csernoniczki dülő 9. Kakasvilla 37-es busz. Fekete út megállónál.

Belvárosban, elsőemeleti, négyszobás, összkomfortot cserélek kétszobás, távfűtésesre, második emeletig. Pollack Mihály u. előnyben" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Belvárosi, modern 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném Uránvárosban levő 1 szoba, összkomfortos lakásért. Érdeklődni 13-32 telefonon.

Harkányi vikendtelepen 2 szobás, 2x2 ágyas nyaraló kiadó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 61.

GÉPJÁRMŰ

Ez évre visszaigazolt kocsi kiutalást átvennék. Pécs, Orsolya u. 23. Király.

500-as Trabant eladó, Romonya Béke u. 41/a.

1957-es Opel Record jó állapotban eladó. Megtekinthető reggel 7-től 17 óráig, Munkácsy u. 35. sz. Autószerviz.

Közeljövőben sorrakerülő Trabant kiutalást cserélnék Wartburgra. Fremieben András, Kaposvár, Rippl-Rónai u. 2.

Egy TATRAN motorkerékpár és egy TV TESTER újszerű állapotban eladó. Pécs, Kossuth L. u. 63. I. em. Jánosi.

Garázsajtó eladó áron alul, esetleg részletre is, 230 széles. Érdeklődni 5 után, Ujmecsekalja, Bihari János u. 3. Tóth Béla.

Motor jogosítvánnyal vezethető, 250 kcm-es Velorex, vizsga előtt, áron alul eladó, Neibauer István, Siklós. Felszabadulás út 52.

Garázst vennék vagy bérelnék. Zsolnay-gyár közelében. Ajánlatokat: Felsővámház u. 75. I. 1. sz. alá kérem.

Garázs kiadó. „Steinmetz térnél" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Skoda 1000-es MB-t vennék. Kp. fizetek. Ár- és cím megjelöléssel „Skoda" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1950. kiadású BMW 340. személygépkocsi rendszám nélkül olcsón eladó. Pécs, Vasas II. C. u. 23. Herczeg.

ADÁS-VÉTEL

Szőlőoltványok! Sassla, Csabagyöngye. Szőlőskerték királynője. Lugasgyűjtemények rendelhetők Kiss, Budapest, XIV. Csömöri út 28.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szeznlonok, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Eladót Menck—152 típusú kotró-rakodógép jó állapotban, tartalék alkatrészekkel. Markoló kanala 1.1 m³-es. Esetleg folyamatos bérmunkát is vállalunk. Alkalmas nyíltfejtésű bányákban, kő, föld, tőzeg stb. kitermelésére és rakodására. Érdeklődni lehet: Paprika Antal Mg. Tsz. Kiskunhalas, Kötönyi u. 6. Telefon: 511. Vétel esetén mezőgazdasági és munkagépeket beszámítunk.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BARÁNYNÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Üzemképes csonkamotor, kétlépcsős szivattyúval összekötve eladó Huszt József. Dencsháza.

Eladó egy háromlángos + sütős villanytűzhely egy meleg tartós-hullámosítógép. Füzes. Bessenyei u. 12. sz.

Szólógitár új állapotban, áron alul eladó. Érdeklődni: Tel.: 32-49.

Propán-bután kétlángos gáztűzhelyet vennék. — Ajánlatokat 8—4-ig. Telefon: 29-22. Szentesiné.

Eladó jóminőségű fagerendák, léc, nagyméretű cserép, deszka, egy ablak vaskerítás. Pécs, Bimbó u. 21.

Kétszemélyes heverő, kétajtós Varia-szekrény, új állapotban eladó. Tantos Jenő, Ürögi út 14. sz. Telefon: 25-49.

13 darab új, NB fészekmézkamrás vándorkaptár, NB és Hunor beépített üres keretekkel, üres keretek, 4 kg műlép, mézpergető, egyéb méhészfelszerelések eladók Alkotmány u. 11. Méhes.

Használt deszka, cserép, tetőfa eladó, Pipacs u. 10. Kovács Mária.

Két darab különböző méretű, üvegezett vasvázas ablak eladó. Pécs, Bolyai Farkas u. 16. sz. Kertváros.

BÚTOROKAT szépet, olcsón, vásároljon Kórház térnél, Kombináltszekrény, heverő, rekamié, garnitúra, szezlon, hármasszekrény eladó. **SZABÓNÁL, Alkotmány u. 7. alatt**

Külföldi menyasszonyi ruha, uszályos, nylon csipke igényesnek eladó. Hunyadi út 21. I. em.

Összecsukható sportkocsi és gyerekágy eladó. Építők útja 10/B. IV. 15.

Síkkötőgép eladó. Pécs, I. Korvin Ottó u. 25. II. emelet 1.

Hűtőszekrényt vennék. Ármegjelöléssel „Hűtőszekrény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kifogástalanul varró, kis Singer varrógép, 500 forintért eladó. Bartók B. u. 67., alsó csengő, délután 5 órától.

Urán-Tesla hordozható magnó garanciával eladó. Telefon: 34-00.

Régiséget, talált, hagyatékot veszünk. Elsőrendű varrógépek eladók. József u. 42.

Veszek gumi csizmát, esőköpenyt, bekancsot, vattakabátot, ólbőnyt cipőt orkánt, bundakabátot. Koltai, Nagy Flórián u. 1. szám.

Eladó új gázboyler falipajzs, kátrészes mosogató, fürdőhenger komplett, fürdőkád csaptelep. — „Hiánycikk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 darab motortakaró ponyva olcsón eladó. Sasvárine, Harangöntő u. 5.

Sikkötőgép 7/70-es eladó. Ára: 4000 Ft. Táltos u. 24. Berta.

Kis Singer varrógép eladó. Pécs, Megyeri út 68.

Eladó márkás zongora, hálószobabútor, kombinált, fehér szobabútor, belga tükör zománcos fürdőtőkád, piaci húzóskocsi, rozsdamentes evőeszköz. Felsőmalom u. 16/1. I/3.

INGATLAN

Balatonlellén, víz közelében, Rákóczi u. 66. alatt, 270 négyszögöles, bekerített villatelek, családi ékokból eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Domb utca 51.

Kozármisleny, Pécsi út 9. számú ház, szoba, konyhás sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Czirják Istvánnál.

Beköltözhetően eladó a Magaslati út legszebb részén, 2 szoba összkomfortos új, OTP öröklakás. „Készpénz 825" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhely eladó, Dankó P. utca 6.

Eladó 580 négyszögöl gyümölcsös és epres. Érdeklődni: Munkácsy M. u. 4., földszint 8., első csengő.

Szederkényben, jó állapotban levő, 3 szoba, konyhás, családi ház, melléképületekkel, beköltözhetően eladó. Cím: Werner Ödön.

Eladó 1155 négyszögöl szőlő épülettel, felszerelésse, 46 000. Érdeklődni: Horváth. Aradi Vértanúk útja 6.

Eladó 320 négyszögöl, kissé hiányos szőlő. Kis-Daindol 53. szám.

Gyümölcsös telek, hatszáz négyszögöl, kitűnő helyen, építési engedéllyel eladó. „Előnyös áron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő, gyümölcsös, lakóházzal eladó. Víz, villany van. Kozármisleny, Kultúrház mellett. Nagypál Jenő.

Beköltözhető, két szoba, összkomfortos ház, 1200 négyszögöl termő gyümölcsösben, 200 000 Ft. Ugyanott 420 négyszögöl gyümölcsös telek, két helyiséges középülettel, négyszögölenkint 120,— forint. Vass, Kis-Daindol dülő 5. 23-as buszvégállomás.

Makár oldal legszebb részén, 800—900 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, megosztva is eladó. Skoda személygépkocsi kiutalást átveszek. Telefon: 60-73.

Eladó, Zöldfa u. 17. sz., beköltözhető, szoba, konyhás lakással, esetleg életjáradék, eltartással megegyezhető.

Kettő szoba, összkomfortos, gázos öröklakás a Ledinán, szabadkézből azonnali beköltözéssel eladó. Kp. + OTP jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó, Kovácstelep alatt, III. kerületben 1 kh. szántó bevetve. Uj, nagy tégla lakható gazdasági épülettel, víz van. Érdeklődni lehet du. 3-tól. Pécs, III., Hajnóczi u. 9/B., földszint 3.

Eladó kertes családi ház, két szoba, két konyha, 6x6 m. nagy műhely, ipari árammal, raktár, kút, pince, baromfiól, négyes disznóól és méhes, azonnal beköltözhető, buszjárat bőven. Pécstől 5 km-re. Romonyán. Bőszék.

Házrész, egy szoba, konyha beköltözhetően eladó. Telefon: 54-23.

Tettye téren, júliusban átadásra kerülő három szoba összkomfortos öröklakás garázzsal eladó. — Telefon: 15-50/282.

Három szoba összkomfortos, új, belvárosi öröklakás júliusi beköltözéssel eladó. Telefon: 26-04/262

Kővágószőlősön, 630 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Godhárd Lajos, Kővágószőlős.

Kertes, kis családi ház eladó, 65 000,— Ft. Nagyárpád, Pál László u. 9. szám.

Belvárosi, közművesített szoba, konyhás kertes házrészemet, tulajdonjog átírással elcserélném főbérleti, összkomfortért. — „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 vagy 2x200 négyszögöl szőlő. Kismélyvölgyben, szentkúti hegyháton eladó, 24-es buszvégállomástól 5 perc. Erdőtől 200 méter. Érdeklődni mindennap. Kismélyvölgy 27. Bánfi.

Harkányi vikendtelepen, szép kivitelű, új nyaraló eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen. Siklós felőli oldal. Barátság utca.

Egy vagy másfél szobás, szövetkezeti lakást keresek negyvenezer kp. + OTP. Ajánlatokat: „Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orfű vikendház eladó vagy elcserélhető kifogástalan állapotú gépkocsira. Tégla épület, 70 négyszögöl telek, gyümölcsfákkal. Érdeklődni mindennap 15 óra után 62-40/696 mell. telefonon.

Házhely eladó Málomi főúton, Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 70. I/II. ajtó.

Azonnal beköltözhető, szoba konyha, spájzos házrész eladó. Pécs I., Szent Borbála u. 22. (31-es busz, pécsi határ).

Ház kétszintes, vezetékes vízzel, ipari árammal, 170 négyszögöl, 2x2 szoba, összkomfort, különbejáratú, udvar, szuterin, minden szintre 45 ezer OTP. Beköltözhető, uránvárosi ABC Áruháztól, 27-es buszvégállomástól 5 perc. Ugyanott 210 négyszögöl házhely. Magyarürögi u. 14. Tantos.

Átvennék 1½ vagy 2 szoba összkomfortos szövetkezeti lakást, 1969" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 szobás, összkomfortos, családi ház, garázslehetőséggel együtt. — Érdeklődni lehet: Pécs, Szikla u. 6. (Plusz OTP átvállalás).

Balatoni panorámás, 357 négyszögöl ábrahámhegyi szőlőmet elcserélném Pécs, II. vagy III. kerületi, közművesíthető, 200 négyszögöles házhelyért. Érdeklődni: Miklósi Jenő, Pécs, Jedlik, Ányos u. 3.

VEGYES

Baromfi tenyésztéshez kellyel rendelkező társat keresek. „Társuljunk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

OLAJTÜZELÉSŰ légfűtőberendezést készít, átalakít **FRIDRICH** Rákóczi u. 37. Telefon: 23-87.

GUMI-JAVITÁS gyors és pontos munkával, köpeny minden méretben. Csizma, tömlők, szíjak javítását vállalom. Csordás László Bóly, Rákóczi u. 36.

A szigetvári „Zrínyi" Tsz **150 KH JUHLEGELŐT** az 1969. évi legeltetési időnyre megegyezéses áron bérbead. Igény bejelentés a termelőszövetkezet üzemgazdászánál.

Göngyölegellátó Vállalat XII. sz. Üzemegysége Hidas 10 Ft-os órabérrel **FŰRÉSZÜZEMI MŰVEZETŐT,** lehetőleg asztalos, faipari szakmában jártast **AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZÜNK.** **Ugyanitt 22 mm-es bükk deszka, különböző hosszúságú méretben kerítés készítésre, kisebb építkezésekhez alkalmas, 40 Ft q-kénti áron kapható. Kazánok fűtésére alkalmas 70 cm-től 2 m hosszúságig puhafa szél-hulladék 15 Ft-os q-kénti áron ugyancsak kapható a fenti címen.**

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-00, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége pécsi és siklósi munkahelyre kőműveseket és ácsokat vesz fel. Fize.és órabér plusz prémium. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. vagy siklósi vár. (51711)

✲

Faipari szakmában jártas normást felveszünk. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (51802)

✲

Könyvkötő részlegünkbe férfi segédmunkásokat papírvágó gépre felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (51926)

✲

Konfekció üzemünkbe felveszünk férfi, női szabókat és konfekció gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. sz. (51925)

✲

Szállító- és rakodómunkásokat, valamint adminisztrációban jártas érettségizett dolgozókat és gyakorlott gyors- és gépírókat felveszünk. Jelentkezés pécsi fiókunknál, Koller u. 9. — Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (51912)

✲

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező érettségizett gyors- és gépírónőt felvesz adminisztratív munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét. Jelentkezés a vállalat központjában, Xavér u. 19. (52082)

✲

Két illatszer szakmunkást, egy cipész szakmunkást és négy órai munkára nyugdíjast pénztárosi munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Bem u. 22, munkaügy. (52081)

✲

Árukiadókat és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Rákóczi út 46, munkaügy. (52080)

✲

Közgazdasági érettségivel rendelkezőt keresünk a kesztyűgyár számviteli osztályára. Jelentkezni lehet a kesztyűgyár személyzeti osztályán. (52052)

✲

A 12. sz. AKÜV gépkocsival végzendő rakodói munkára 8 általánossal rendelkező pécsi lakhelyű férfi árukezelőket felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (51927)

✲

Személy- és tehergépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkezőket felvesz a Pécsi Tempó Ksz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 45. (51877)

✲

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat pécsi üzeme felvételre keres híddarukezelőt, DUTRA rakodógépre gépkezelőt, valamint lánghegesztőket és rakodómunkásokat. Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés: KAV, Pécs, Légszeszgyár u. 30, művezetőnél. (51803)

✲

Az 5. ÉPFU közgazdasági technikumi vagy képesített könyvelői oklevéllel és gyakorlattal rendelkező könyvelőt keres felvételre. Értékkönyvelői, kontirozókönyvelői munkakör ellátására. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Megyeri út 50, számviteli osztályvezetőnél. (51777)

✲

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

✲

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

✲

Gépkocsirakodókat pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

✲

Kőműveseket és kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (51674)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. főművezetőnél. (51507)

✲

Kazánfűtőt, férfi segédmunkást és csapost vesz fel a Nádor Szálloda. (629)

✲

Műszerészeket vízmérőjavításhoz, hálózati vízvezetékszerelőket, kőműveseket, bádogost, villamosgép-kezelőket, gépkocsivezetőt, vontatóvezetőt, férfi és női segédmunkásokat, az idényfürdőhöz női dolgozókat 3—5 hónap időtartamra felveszünk. Vízmű, Zsolnay-om u. 2, munkaügy. (1479)

✲

Szakképzett vagy közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy Zs. u. 23. (1482)

✲

Telefont is kezelő portás helyettesítésére nyugdíjast felvesz a Gyermekkórház, Pécs. Nyár u. 8. (1483)

✲

A Baranya megyei Temetkezési Vállalat hullaszállító gépkocsijaira gépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés a gépkocsielőadónál, a központi temetőben, a Nagyárpádi út bejárata felől. (638)

✲

Borgazdasági, kertészeti, vagy vegyészeti technikumot végzett fiatalembert bólyi pincészetünkhöz művezetői beosztásba keresünk. Állami Pincegazdaság. István tér 12, személyzeti vezetőnél. (639)

✲

A Pécsi Állami Gazdaság gépkocsirakodó-munkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 2, személyzeti vezetőnél. (640)

✲

A Gabonatröszt Szolgáltató, Bajcsy-Zs. u. 45. dolgozó nőket felvesz. (394)

✲

Asztalos szakmunkást bizonyítvánnyal keresünk. Állami Pincegazdaság, Légszeszgyár u. 32. (641)

✲

Új, korszerű telephelyünkre jó kereseti lehetőségek mellett sürgősen felvételre keresünk gyakorlott autószerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet, Pécs, Majláth u. 8. (642)

✲

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti technikum felvesz képesített szakácsnőt és konyhalányt. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában (Rókus u. 2.) 8-tól 16 óráig. (643)

✲

Női segédmunkásokat keres felvételre, jó kereseti lehetőséggel a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (644)

✲

Férfi segédmunkásokat helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (645)

✲

A B. m. Tanács Kórháza azonnali belépéssel felvesz műhelysegédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2, műszaki vezetőnél. (631)

✲

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

✲

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. — Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán, Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

✲

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre PERFEKT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐT felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 48. sz. alatti irodában. „Elérhető: 13, 14, 15. 16-os városi buszszal. Autóbuszállomás: Tanács." (625)

✲

EGY HÓNAPBAN HÁROM HÉT MUNKA, EGY HÉT PIHENŐ! — Csökkentett munkaidő. Folyamatos, 12 órás műszakokra vasúti kocsirendezőket felvesz a Csepeli Erőmű és Szolgáltató Üzeme. — Kezdő kereseti lehetőség 2000—2300 forintig. Egyenruha, vidéki lakók utazásijegy-térítés, munkásszállító, térítéses étkezés biztosítva. Jelentkezni lehet: Csepel Vasmű csepeli kapunál és a vasútüzemi vezetőjénél. (1729)

Nagy férfiruhavásár május 12-től 17-ig
Bizományi Áruházban
Pécs, Bem utca 2.



Férfi ruhák	295 Ft-tól
Férfi hosszú ujjú ingek	58 Ft-tól
Férfi alsónadrágok	16 Ft-tól
Férfi víkend cipők	135 Ft-tól

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

7.

Egy zord külsejű, puskával, késekkel, revolverrel és kézigránáttal fölfegyverzett ember lépett be Wolf előtt az irodába. Sáros volt a ruhája és a csizmája, de ez száraz időben se volt másként, mert akkor a kútnál szokta összesározni magát. Biztosan érezte, hogy ez a proletár mivoltjához szorosan hozzátartozik. Enélkül nem az, ami. Szétvetett lábakkal, makacsul megállt az ajtónál, és nem mozdult. Elhanyagolt, fésületlen fejéről lassú mozdulattal lehúzta a szőrmesapkát. Meredek, csaknem durva vonalú álla szinte lezuhant a mellére. Hideg szeme csak egyszer villant fel.

— Az emberek követelik, hogy én legyek a dandárparancsnok — mondta határozottan. — Szerintük erre én vagyok a legalkalmasabb.

Hajnal odaszólt Wolfnak.

— Fegyverezd le!

A zordkülsejű fölkapta a fejét. Elsápadt.

— Engem... Molnár Gyulát? Ez a Wolf Antal?

— Magát! De most rögtön! — mondta Hajnal dühösen.

Molnár Gyula egyszerre riadtan nézett rájuk.

— Dehát, ez osztályárulás...

— Fogd be a szádat, Molnár Gyula! — mondta Wolf elkomorodva. — Elárultad te az osztályodat a zászlóaljnál. Ha pedig Hajnal elvtárs azt mondja nekem, hogy fegyverezzelek le, akkor úgyis lefegyverezlek. Jobb, ha nem ellenkezel. Árulásról pedig majd a börtönben beszélj. Azok majd elhiszik.

— Te voltál a pajtásom? — kiáltozott Molnár Gyula.

— Mered a szemembe mondani, hogy a pajtásom voltál?

Wolf hosszú, erős keze erőteljesen működni kezdett. Dulakodtak egy kicsit, de ez inkább csak az övbe akasztott, és a vállra fölszerelt fegyverek tiltakozása volt. Molnár Gyula pillanatok alatt összeroppant. Wolf elszedte a fegyvereit, sorban lerakta a vaságyra. A lámpa fényénél különkülön megnézegette a szép, míves kardot s a pisztolyokat. Észrevette, hogy amikor a gyöngyház markolatú tört szerelte le az övről, Molnár arca megrándult. Wolf a fényben megforgatta a hosszú acélpengét. Molnárra pillantott, majd a kést gyorsan a saját övébe dugta.

A fegyvereket még egyszer elrendezte az ágyon, azután elvezette Molnárt a fogdába, hogy onnan másnap majd fegyveres kísérettel Budapestre szállítsák.

Hajnal későig dolgozott az irodájában. Éjfél körül járt az idő, amikor ki tudja hányadszor nézte át a politikai előadások összesített beosztását, amellyel már két nap óta bajlódott, de Wolf Antal nevénél a betűk ismét összefolytak előtte. Levette a szemüvegét, kitette maga elé az asztalra. Az arcát a kezébe temette. Így pihent egy keveset. Az ablakhoz ült, de a csönd és a nézelődés nem pihentette. Azt gondolta: Hiába fekszem most le, abból csak hajnalig tartó hánykolódás lesz... A pokrócot két szögre az ablak elé akasztotta. Az asztalon összecsukogatta a munkásegyleti könyveket és az új politikai kiadványokat, de érezte, nem más ez, minthogy egyszerűen csinálni akar valamit. Végül a szekrényből, a katonai lim-lomok alól előszedte az öreg peróleumfőzőt, amit még otthonról hozott el magával. Megrázta, hogy van-e a tartályában üzemanyag. Kupakszerű fogantyújánál fogva óvatosan fölpumpálta, majd begyújtotta. Az ablakban volt egy csajka feketekávé, amit még vacsorára hoztak. Rátette a petroforra. A rézedény zörgő hangot adva billegett. Hajnal egy ideig eltűnődve hallgatta, aztán átcsöngetett a fegyelmi szakaszhoz.

Kis idő múlva Wolf Antal nyitott be.

— Megmelegítem ezt a kis löttyöt, aztán megisszuk — mutatott Hajnal a csajkára. — Cukrom ugyan nincs, de a kulacsomban maradt egy kevés rum.

Hajnal a petróleumfőző mellett ácsorgott. Várta, hogy fölmelegszik a kávé. Időnként Wolfra pillantott. Nézte hosszú, csaknem sovány alakját, kialvatlan, szomorú szemét, a nyitott katonai zubbonyt, amely alatt vékony fekete trikót viselt. Végül a csizmájára tévedt a pillantása, amelynek a szárát, mert bő volt, tenyérnyi szélességben visszagyűrte.

— Sajnálod ezt a Molnár Gyulát? — kérdezte Hajnal.

— Nem sajnálom.

— Miért nem?

Wolf bizonytalan mozdulatot csinált a kezével.

— Nem tudom elmondani, de biztos, hogy nem sajnálom. Erre esküdni merek.

Hajnal a kulacsból testvériesen szétosztotta a rumot a két bögrébe, majd utána töltötte a feketekávét. Leült az ágyra Wolf mellé, és a két kezébe fogta a bögréjét. Érezték, hogy az erős, meleg ital áramszerűen terjed szét a testükben. Lassú, rövid kortyokkal ittak, mint akik gyakorlottak az ivásban.

Hajnal maga előtt látta a dandárparancsnoknál lezajlott jelenetet, amikor felelősséget vállalt a huszonöt bányászért, és amikor csak az érzelmeire hallgatott. Wolf Antalt még azokból az időkből ismerte, amikor hazajött a hadifogságból, és megjelent nála a pártirodában. Azt mondta: A bánya engem inkább kiküldött a frontra, csakhogy megszabadulianak tőlem. Pedig hiányzott a munkaerő. De, tévedtek, mert íme, hazajöttem, és az orosz fogságban mindent kitanultam, amit egy proletárnak a forradalomról tudnia kell. Most azután rátszeresen akarok dolgozni, hogy behozzam azt, ami elmaradt.

(Folytatása következik.)

Holnap kezdődik a Főiskolai Spartakiád

Kétszázötvenen a rajtnál

A magyar főiskolások hagyományos sporttalálkozóját 1953 óta rendezik meg rendszeresen. Egy-két évi kihagyás és csonka részvétel miatt azonban sok vita kerekedett a sorszám körül, ezért nem kerül az idei Főiskolai Spartakiád elnevezése elé sem római szám. Az a tény azonban leszögezhető és vitathatatlan, hogy a pécsi intézet hallgatói mindig nagyon rangos szerepet vittek ezeken a vetélkedéseken. Az idei versenyek során már nem is tartanak nyilván összesített ponteredményt, mert a pár éve felajánlott vándorserleget tavaly Egerben, a Pécsi Tanárképző Főiskola sportdelegációja — véglegesen elnyerte!

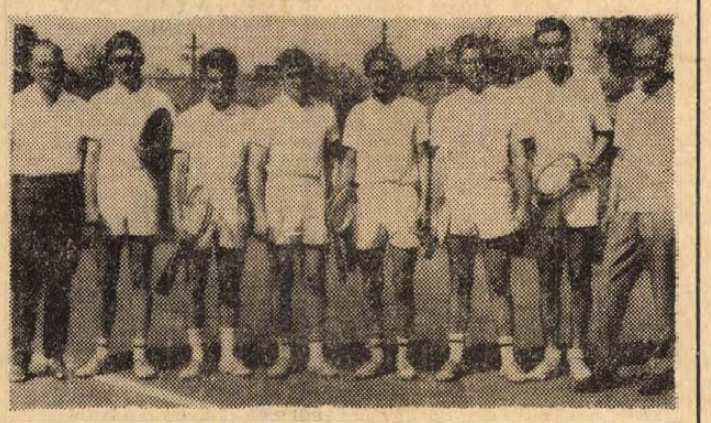
Mit ígér az idei spartakiád sportszempontból és pécsi szemszögből? A latolgatás egy nappal a rajt előtt készül, amikor már minden lényeges kérdés tisztázódott. A nevezők száma 255 fő, képviselteti magát a Szegedi, Egri, Nyiregyházi Tanárképző Főiskola, a Budapesti Gyógypedagógiai Tanárképző Főiskola, a Kossuth Lajos Katonai Főiskola és természetesen a vendéglátó pécsi hallgatók is szépszámmal megjelennek majd a rajtnál.

A versenysorozat idén is a tornászok vetélkedőjével kezdődik, szombaton reggel 9 órakor a főiskola új tornatermében mérik össze tudásukat a férfi és női csapatok és két-két egyéni induló is szerepelhet. Ha a papírformában lehet bízni, akkor a pécsi férfi csapat nagy fölénnyel nyerheti a versenyt, de a lányok is esélyesek az első helyre. Ezt a várakozást még külön megerősíti a két hete lezajlott országos főiskolás tornászbajnokság, ahol valamennyi holnap indulót, megelőztek a pécsi tornászok. — Egyéniben Bertók Pétertől, Kutas Józseftől és Tóth Györgyitől várható elsősorban több szerenkénti győzelem.

A spartakiád két napjának **leglátványosabb programjára,** szombaton délután 3 órai kezdettel kerül sor a főiskolai labdarúgópályán. — A hivatalos megnyitó ünnepség után több száz fiatal sportoló veszi birtokába a pályát. Farkas György terve alapján négy számból álló testnevelési bemutatóval kezdődik az érdekes műsor, majd nyolcvan, — nem testnevelés szakos hallgató — női kéziszer gyakorlata következik, melyet Ambrus Lászlóné tervezett és tanított be. A kombinált ugrógyakorlatok bemutatásánál a kisebb korosztály, a sportiskolások is közreműködnek. A színes zárókép kialakításában, valamennyi sportoló részt vesz. A sok gonddal, szorgalommal készült programhoz jó időt és nagy közönséget remélnek. A főiskola kapui ugyanis a főiskolai napok három napja során, minden érdeklődő előtt nyitva állnak.

A megnyitó ünnepség után az atléták lépnek színre, hét hagyományos futó, ugró, dobó és váltószámban méri össze erejét, a hat intézet csapata. A megerősödött pécsi együttestől megfelelő szereplést várnak, hiszen Köves Mária, Takács Ágnes, Szolcsányi Edit, Vodenyák Imre, Tarr Imre, Kovács János és Czich Lajos jó eredményekre képes. A balokány-ligeti versenyuszodát idén **a főiskolások avatják fel.**

Az év első versenyére szombaton este 7 órakor kerül sor. A pécsi női csapat főleg Haraszti Éva és Szalay Cecilia révén esélyes, az egriek azonban két válogatott keretag érkezését is jelezték és ha a rajtkövön valóban megjelenik Ali Csaba és Riskó Géza, akkor a férfi csapatok győztese nem kétséges. A befejező napon a labdajátékok érdekesnek ígérkező küzdelmét bonyolítják le.



A tenisz NB I. B. küzdelmeire készülődnek a Pécsi Spartacus teniszezői. Az évadnyitó pécsi versenyen máris jó formát árultak el a csapat tagjai. Képünkön, balról: dr. Ernőházi Lajos szakosztályvezető, Bóta László, Baritz István, Borsiczky Dezső, Káplán István, dr. Wéber József, Tarcsay Béla, játékosok és Káplán István edző.

A Bányász-tornászok sikere

Ez évben már a nemzetközi tornaszövetség új szabályainak megfelelő nehézségi fokú gyakorlatokkal kell versenyezni. A Pécsi Bányász tornászainak, akik legutóbb Dunaújvárosban szerepeltek, az első osztályú minőségi szint elérése volt az ellenfél. A Bányász tornászok kitűnő gyakorlatokat mutattak be és elérték céljukat. Felkészülésük már az év komoly versenyén a budapesti versenybírák elismerését váltotta ki, a csapat teljesítménye 266 pont volt, egyénileg ezúttal meglepetésre Harsányi tűnt ki.

Labdarúgás a pécsi járásban

Járási I. osztály: Újpetre—Üszög 4:3, Vókány—Kozármisleny 4:1, Nagykozár—Szőkéd 3:0, Egerág—Olasz 4:3, Bogád—Szalánta 1:3, Gyód—Pellérd 4:0, Baksa II.—Bükkösd 1:5, Királyegyháza—Tarcsa 5:1, Olasz—Nagykozár 3:0. Járási II. osztály: Áta—Cs.-mindszent 7:0, Pogány—Bicsérd: 1:2, Berkesd—Szalánta II. 2:0, Királyegyháza II.—Vókány II. 2:4. Kispályás: Mecseknádasd I.—Lovászhetény 2:1, Mecseknádasd II.—Apátvarasd 0:1.

Kosárlabda NB II.

Férfiak

1. Táncsics SE	6	6	—	558:381	12
2. Szeged	6	6	—	504:376	12
3. Csőszerelő	6	6	—	526:417	12
4. P. Postás	6	4	2	408:365	10
5. GEAC	6	3	3	455:417	9
6. Baja	6	3	3	397:389	9
7. Bp. HSC	6	2	4	347:393	8
8. Kiskunfélegyh.	6	2	4	369:432	8
9. Pécsi TK	6	1	5	345:414	7
10. PEAC	6	1	5	386:499	7
11. Dunaújváros	6	1	5	307:451	7
12. BEAC	6	1	5	346:414	7

Nők

1. PVSK	6	6	—	398:260	12
2. Bp. Spartacus	6	6	—	394:256	12
3. Kiskunfélegyh.	6	4	2	296:267	10
4. Szekszárd	6	4	2	334:333	10
5. MAFC	6	4	2	280:277	10
6. Kecskemét	6	3	3	220:274	9
7. E. Gyógyszer	6	2	4	291:312	8
8. Ganz-MÁVAG	6	2	4	317:306	8
9. Szeged	6	2	4	299:366	8
10. P. Postás	6	1	5	252:293	7
11. Baja	6	1	5	275:322	7
12. Pécsi TK	6	1	5	321:411	7

Az Ércbányász-asztaliteniszezők az ötödik helyen

Az asztalitenisz NB I-ben jól szerepelnek az Ércbányász SC asztaliteniszezői. A csapat lelkes, jó játékával jelenleg a bajnoki táblázat előkelő ötödik helyét foglalja el, 5 győzelemmel egy vereséggel. A csapatból Arató szerepelt a legjobban az eddigi mérkőzéseken 24 győzelmet ért el, ami 80 százalékos teljesítménynek felel meg. Dr. Horváth 19, Balázs 16, Kolonics 13, és Ceifert ugyancsak 13 győzelmet harcolt ki.

A tavaszi idényben még 5 nehéz mérkőzés vár az Ércbányász asztaliteniszezőire. A vezetők úgy számolnak, hogyha még négy pontot szereznek a hátralévő tavaszi találkozókon, akkor megőrizhetik előkelő helyüket a táblázaton, sőt még feljebb is kerülhetnek. A Bp. Postás, és a Bp. Gumi SE nem számít legyőzhetetlen csapatnak, az Ércbányász reményei ezért nem alaptalanok.

Az asztalitenisz NB I. állása

Férficsapatok

1. Bp. Spartacus	6	6	—	123:27	12
2. BVSC	6	6	—	118:32	12
3. Bp. V. Közért	6	5	1	94:56	10
4. Csepel	6	5	1	89:61	10
5. P. Ércbányász	6	5	1	85:65	10
6. Bp. Postás	6	3	3	76:74	6
7. Ganz-MÁVAG	6	2	4	57:93	4
8. Bp. Akn. B.	6	1	5	64:86	2
9. DVTK	6	1	5	62:88	2
10. Miskolci MTE	6	1	5	49:101	2
11. Bp. GSC	6	1	5	39:111	2
12. MAFC	6	1	5	38:11[illegible]	2

Nincsenek üres vasárnapok, tavasztól őszig versenyez Hirth István

Hirth István gyakran hallat magáról. Megnyerte a kerékpáros területi mezei bajnokságot, az országoson második lett a győztessel azonos idővel; 67 induló előtt szerzett bajnoki címet az országos 100 km-es junior bajnokságon; négy megye — Baranya, Somogy, Tolna, Zala — 50 km-es egyenkénti indításos versenyén szintén övé lett a pálma; Budapesten rendezett SIMON emlékversenyen 60 km-es távon a kapitánysága alatt induló pécsi csapat — Hirth, Horváth, Mészáros — 4 perc előnnyel nyert az Újpesti Dózsa előtt, és május első vasárnapján a SIÓ KUPA is a pécsi fiú tulajdona lett.

— Huszonhat hónapi katonáskodás után januárban szereltem le, s nagy lendülettel vágtam az alapozásnak. Sem sérült, sem beteg nem voltam, s ennek következtében edzést sem kellett kihagynom; tél óta szakadatlanul végezzük — végzem a felkészülést, aminek kezd beérni a gyümölcse.

Hány kilométert hajtanak naponta?

— 100—120-at hetenként ötször, plusz vasárnap verseny, havonta összejön 2500—3000 km is!



S a tempó?

— Különböző. Edzéseinken egyes szakaszokat erősen, kb. 50 km-es óraátlaggal hajtunk, aztán pedig 30—35-tel „sétálunk", hogy ismét átválthassunk gyorsvonati sebességre. Iramjáték mindez, amely erősen igénybe veszi az embert.

Nemrég egy kalóriaigénytáblázatot nézegettem, ezen valamennyi dolgozó és sportoló között az országúti kerékpárosok vezettek; napi 6000—7000 kalóriát igényel szervezetük. Miből tudja ezt fedezni?

— Sok- és változatos táplálkozással. Étrendem tejből, főzelékekből és gyümölcsből áll, s ezek beszerzésére rámegy a teljes havi fizetésem.

Szórakozás?

— Kevés, szinte minimális. Délelőtt munka, délután edzés három-négy órán át, este pedig aludni kell, csak pihenten lehet bírni és eredményesen teljesíteni az edzésadagokat. A hétvége a versenyeké; „lyukas" vasárnapunk úgyszólván nincs is! Tavasztól őszig verseny-versenyt követ.

Melyek közülük a legjelentősebbek?

— Még e hónapban Bécsben szereplünk négynapos, közel 650 km-es versenyen, őszszel pedig itt a MECSEK KUPA. Szeretnénk mi, pécsiek valamennyien jól helytállni e rangos viadalon. Úgy érzem, jó formában vagyok — és leszek, teljesíteni tudom a magam elé tűzött feladatokat. Az igaz, talán sok a teljesítendő kilométer és kevés a magánélet, de a győzelmek kárpótolnak mindenért!

Mátrai Róbert

Sporthírek

A hét végén Budapesten rendezik meg szombaton és vasárnap az országos főiskolás atlétikai bajnokságokat. A Tanárképző Főiskola és a PEAC legjobbjai is résztvesznek a viadalon.

*

A pécsi járásban újabb mérkőzéseket játszottak a járási kézilabda bajnokságért. Férfi csapatok: Hird—Bogád 23:12, Újpetre—Hosszúhetény 16:10, Királyegyháza—Tarcsa 32:10, Szentlőrinc II.—Bükkösd 22:11, női csapatok: Hird—Bogád 14:3.

*

Még egy hírt kaptunk a pécsi járásból. A serdülő ifjúsági felnőtt férfi és női körzeti atlétikai pályabajnokságokat május 11-én, vasárnap 9 órai kezdettel rendezik meg Szentlőrincen, Görcsönyben, Egerágon, Bogádon és Pécsváradon.

*

A megyei röplabda szövetség vezetői érdekes mérkőzés megrendezésén fáradnak. Július elején szeretnék vendégül látni egy mérkőzésre Pécsett a hazánkban tartózkodó Brazil női röplabda válogatottat. Amennyiben a terv megvalósul, igen érdekes sporteseményt nézhetnek majd végig a sportág hívei.

műsor

Színház

Nemzeti Színház Hunyadi László (délután 3 órakor). Csiky Gergely-bérlet. A veronai szerelmesek mártiriuma (este fél 8 órakor). Rátkay-bérlet.

Tájszínház: Páros merülés (este fél 8 órakor). Pécsvárad.

Hangverseny

Liszt-terem: A Pécsi Tanárképző Főiskola énekkarainak, zenekarának és irodalmi színpadának ünnepi estje (fél 8 órakor).

Kamaraszínház: Marina Georgian és Vlagyimir Krajnyev hangversenye. „B" kamarabérlet (fél 8 órakor).

Mozi

Park: Belfagor a pokolból (4, n7, f9). 16 éven felül!

Petőfi: Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!

Kossuth: Búcsúzás (10, 12, f7, hn9). Az örökös (f3, f5).

Gyárváros: Próféta voltál szívem (6). **Mecsekalja:** Sarokba szorítva (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Három óra magánélet (5, 7). 16 éven felül! **Ságvári Ko.:** Egri csillagok I—II. (f6, dupla helyárral). **Vasas I.:** A riporterek, gyöngye (6). **Vasas II.:** Emberrablók (6). **Bóly:** Bajtársak voltunk (8). **Harkány:** A ház és gazdája (7). — **Mohács:** Brancaleone ármádiája (6, 8). 16 éven felül! **Sásd:** Hazai pálya (7). — **Siklós:** A Pál utcai fiúk (8). — **Szigetvár:** Anna Karenina (5, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.16: Tánczene. 8.56: Élni tudni kell. Kardos István műsora, IX. rész (ism.). 9.25: Olasz versenyművek. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Függés és függetlenség. — 10.30: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Reitner János énekel. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk. 11.40: Csajkovszkij: A cárnő cipellője — jelenet a II. felvonásból. 12.00: Déli krónika, lottó. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: A KISZ Központi Művészegyüttes rajkózenekara játszik. 13.39: Legkedvesebb verseim. — 13.55: Mai témák — mai dalok. 14.05: Petri Endre zongorázik. — 14.31: Róka Móka bábszínháza. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Brahms: III. szimfónia. — 15.50: Kóruspódium. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.06: Így élünk Százhalombattán. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Szimfonikus zene. — 17.51: Mikrofórum. Az Ifjúsági Rádió műsora. Két lány apát keres. Rádiójátéka. — 18.59: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Irodalmi összeállítás a Csehszlovák Köztársaság nemzeti ünnepén. — 20.05: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt Ádám Ottó. — 21.00: Hírek. 21.03: A Stúdió 11 játszik. 21.19: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. 21.39: Beszélgetés zenéről. 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Közvetítés a Szegedi étteremből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. Közben 7.15—7.30: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.05: Therése. Részletek Poulenc operájából. — 8.40: A titkos háború, III. rész. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Mensáros László. 9.07: Mi volt a varázsdobozban? A Gyermekrádió játékfesztivál-pályázatának eredményhirdetése. 9.17: Gyermekzene Rameau, Honegger és Ibert műveiből. 9.25: Kis matematikusok. 9.40: Esik az eső — óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.03: Hírek. — 11.45: Sebestyén Mihály színházi anekdótái. 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Balettzene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. — 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A csehszlovák kultúra hete. Szlovák művészek operafelvételeiből. 18.40: Rózsa Miklós: Bűvölet — filmzeneszvit. 18.52: Hangverseny a stúdióban. Lehoczky Éva énekel, Szabó Mária és Parádi Róbert fuvolázik, csembalón kísér: Fellegi Ádám és Sebestyén János. 19.27: Nóták. 19.54: Jó estét gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Egy szegény vándorlegény kalandjai. Epizódok Rideg Sándor Kristóf rózsafái című regényéből. 21.28: Híres primások muzsikálnak. — 21.51: Terrorral a terror ellen? — 22.06: A zenekar története — Puccini, I. rész. 22.46: Patachich: Színek, 67. — szvit. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Gül baba. Részletek Huszka—Martos operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.35: Kapcsoljuk az Országos Filharmónia kamaratermét. Mai magyar és angol szerzők estje. Közben kb. 20.25: Hírek. — Kb. 20.28—20.45: Henri Barbusse két elbeszélése. Kb. 21.30: Operakettősök. 22.02: Schubert: Rosamunda — kísérőzene. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ritmikus percek. Közben rádióhirdetés. — A Magyar Hirdető műsora

17.55: Sporthíradó

18.10: 3+2 — könnyűzene. Közreműködik: Hotter Jenő, Farkas Gabi, Pongrácz Zoltán, valamint a Tremoló-együttes és Dörömböző Géza zenekara

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Nevelők, szülők, tanulók. Sztevánovity Milutin írása. Fiatalok a mikrofon előtt. Közreműködik a Budapesti Szerb-horvát Gimnázium zenekara. Ablak a világba. Zenével búcsúzunk hallgatóinktól

19.30: Német nyelvű műsor. — Az Ön irodalma. Népi muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.25: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.)

9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.) Tájak és emberek — II. rész

11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.)

11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)

14.55: Magyar irodalom (ism.)

15.50: Élővilág (ism.)

17.26: Pedagógusok fóruma. Balesetelhárítási szabályok

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Barátság. Lengyel rajzfilm

18.15: Munkásfiatalok

18.35: Reklámműsor

18.40: Esti mese

18.45: Csillagvárosban jártunk . . .

19.05: A győzelem napján. — A szovjet hadsereg ének- és táncegyüttesének műsora

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Lélekben erősek. Magyarul beszélő szovjet film. II. rész

21.50: Szülők, nevelők egymásközt. A Menekülés című tv-film vitája

22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

13.45: Magyar nyelvű adás. 14.30: Tenisz: Jugoszlávia—Franciaország. 18.15: Zenei adás. 19.00: Panoráma. — 20.35: Kviz. — 22.00: Maigret felügyelő.

Műv. házak, klubok

A Doktor Sándor Művelődési Ház rendezésében tárlatvezetés a Vasarely kiállításon. Vezető: Lantos Ferenc festőművész. — Találkozás 17 órakor a Széchenyi tér 12. sz. előtt.

Műszaki hónap

SIKLÓS, május 9, péntek, 9 órakor — Járási Művelődési Ház: Gépjavítás vagy új gépvásárlás. Termelőszövetkezeti és állami gazdasági vezetők, gépesítési szakemberek megyei konferenciája. — Előadó: Czupy György, a szakmunkásképző iskola igazgatója, Koreferens: Roskó Zsigmond tsz-elnök, Viczencz Ottó, a gépjavító állomás igazgatója és Gasteiger József, az AGROKER osztályvezetője. — 14 órakor: Új mezőgazdasági erő- és munkagépek bemutatója. A hazai és külföldi gépeket ismerteti Vig Miklós, az AGROKER főmérnöke.

MEGNYÍLT ÚJMECSEKALJÁN

(Komarov Gimnázium mellett)

női fodrász, kozmetika, pedikür szalonunk,

valamint

ÖNÁLLÓ GYERMEK FODRÁSZATUNK.

Udvarias előzékeny kiszolgálással várjuk kedves vendégeinket a

PÉCSI FODRÁSZIPARI VÁLLALAT

19-es és 20-as részleg dolgozói.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ara: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 105. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 10., szombat

Az ötéves terv egyik nagy megyei létesítménye

1971-re felépül a sátorhelyi sertéskombinát

Fennállása óta eddigi legnagyobb vállalkozására készül a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlóját hatodszor elnyert Bólyi Állami Gazdaság, amely ez év június 10-én ünnepli megalakulásának 20. évfordulóját. Az országos, sőt európai hírű gazdaság jubileumi ünnepségeire az ország kétszáz állami gazdaságából érkeznek vendégek. Ugyanezen a napon Bólyban tartja ülését a háromnapos — június 10—11—12 — országos mezőgazdasági tudományos konferencia, állattenyésztési szekciója, melynek résztvevői megismerkednek a 27 ezer holdas gazdaság állattenyésztési eredményeivel, többek közt annak a gigantikus létesítménynek — az ország eddigi legnagyobb sertéskombinátjának — tervével, melyet a sátorhelyi kerületben fognak megépíteni.

A megye legnagyobb — évi 1500 vagon — kukoricatermelő gazdaságát már régen foglalkoztatja a sertéskombinát terve. Az eredeti elképzelés szerint Sziebert-pusztán épült volna fel a hibridgyár szomszédságában. Ebben a körzetben azonban vetőmag kukoricát termel a gazdaság, célszerűbbnek látszott ezért a kombinátot oda építeni, ahol az áru, tehát a kommersz kukorica terem, s hogy ne kelljen az abrakot messziről szállítani, a terveket átdolgozták s az objektum végleges helyét a sátorhelyi kerületben tűzték ki.

A terv valóban nagyszabású s az ötéves terv egyik legjelentősebb megyei létesítményének ígérkezik. Nemcsak korszerűségében, de méreteiben is nagyobb lesz a mintául vett és már felépült agárdi sertéskombinátnál.

A sátorhelyi kombinátot 1971 első félévében adják át rendeltetésének, és 1972-től évi 14 500 hízott sonkasertést bocsát majd ki. Ez azonban nem végleges nagyság, a kitűzött telek akkora, hogy fejlesztéssel, újabb hizlaldai egységek felépítésével, a kombinát kapacitása megduplázható. Mivel abrak készletei lehetővé teszik, a gazdaság a távolabbi jövőben évi 30 ezerre kívánja a kombinátot felfejleszteni.

Az építkezést a tervek szerint még ebben az évben megkezdik. A már terveiben is impozáns objektumra valóban ráillik a sertésgyár elnevezés, hisz a sertéshús előállítása itt iparszerűen történik majd. A teljesen automatizált belső technológiájú épületek kívülről alumíniummal borított poliszter falakkal készülnek, ablak nélkül, mesterséges belső világítással, légkondicionálva, központi fűtéssel ellátva. A telepen épül fel a megye legnagyobb terménytárolója. Az 54 méter magas tornyot a Baranya megyei Építőipari Vállalat csúszózsaluzással készíti majd.

A Dráva vizét vezetik a Balatonba?

Ankét a magyar tenger vízgazdálkodásáról

A magyar tengernek eddig veszendőbe ment vízkészletéből a vízszintingadozás csökkentésével évi átlagban 28 millió köbméter vizet hasznosíthatna az ország — mondotta előadásában Dégen Imre államtitkár, az Országos Vízügyi Hivatal elnöke, a Balaton vízgazdálkodásáról rendezett pénteki ankéton a Technika Házában. A vízszint fokozottabb szabályozásának fontos feltétele azonban, hogy szükség esetén — a vízkár elkerülése érdekében — jóval több vizet lehessen elvezetni a Balatonból a Sión. Aszályos, csapadék-szegény években pedig vízpótlásról kell gondoskodni.

A vízpótlásnak kilenc lehetséges útjáról végeztek már vizsgálatokat. A legkedvezőbb megoldás szerint a Drávából lehet beszerezni a pótláshoz szükséges vizet. A Dráva gyékényesi szakaszától kiindulva a víz kétszeri átemeléssel 27 kilométer hosszú csatornán juthat el a zala—somogyi határárokba és onnan a Balatonba. Ez a megoldás az „új folyóval" érintett több ezer négyzetkilométernyi területsáv vízigényeinek kielégítését is lehetővé tenné. A Dráva-víz átvezetésére előirányzott építési program első ütemének munkálatait — a számítások szerint — még a negyedik ötéves tervben meg kell kezdeni. A tó vízgazdálkodásának fejlesztésében jelenleg még az a legnagyobb akadály, hogy keskeny a Sió-csatorna medre, s az összes tavaszi csapadékot óvatosságból nem szabad visszatartani a Balatonban, mert a szűk meder — újabb rendkívüli csapadék esetén — nem tudná gyorsan levezetni a veszéllyel fenyegető vizet. Ezért a negyedik ötéves tervben Siófok és a Kapos torkolata közötti csatorna-szakasz medrét kétszeresére kell bővíteni és ennek megfelelően át kell építeni a siófoki zsilipet is. A tó, főleg a keszthelyi öböl eliszapolódásának csökkentésére a jövő évben megkezdik a Zala torkolatának áthelyezését, s a folyó hordalékát mesterséges beavatkozással, ülepítéssel tartják majd vissza. Ezenkívül több mint kétszeresére növelik a balatoni kotróhajók kapacitását is. A további fejlesztési elképzelések alapján a negyedik ötéves terv végéig 20—22 kilométer új partvédőművet építenek, s a balatoni üdülőtelepek ivóvízellátását a múlt évi 44 ezerről 80 ezer köbméterre, 1985-ig pedig 120 ezer köbméterre emelik.

100
1869 1969

Százéves a Pécsi Nyomdász Egylet

Megkezdődtek a főiskolai napok



A tudományos ülésszak részvevői

Pénteken délelőtt a Tanárképző Főiskolán nagyszámú meghívott vendég jelenlétében az olvasásra nevelés problémáit tárgyaló tudományos üléssel megkezdődtek az idei főiskolai napok. *Márk Bertalan* igazgató megnyitó szavai után *dr. Kolta Ferenc* tanszékvezető főiskolai tanár Az olvasásra nevelés problémái az általános iskolai irodalomtanításban címmel megtartotta vitaindító előadását.

Az ülésszakkal egyidőben a főiskola különböző termeiben több kiállítás is nyílt: az egyik a főiskola oktatóinak műveiből, a másik a hallgatók művészi tevékenységét mutatja be, s két hallgatónak önálló kiállítása látható a kollégium épületében.

Este a Liszt Ferenc-teremben hangverseny volt a főiskola ének- és zenekarainak előadásában. Rajtuk kívül az Irodalmi Színpad is bemutatkozott, amely dr. Péczely László rendezésében az Illyés Gyula műveiből készült önálló műsort adta elő.

Ünnepi nagygyűlés Prágában

A NAP KÜLPOLITIKAI ESEMÉNYEI

- **Nyilvánosságra hozták az NDK—bolgár közös közleményt. A dokumentum síkra száll a budapesti békefelhívás mellett, s élesen elítéli a Német Szövetségi Köztársaság kormányának expanzionista és revansista politikáját, mint az európai feszültség fő forrását.**
- **A helyi választásokon újabb súlyos vereséget szenvedett az Angol Munkáspárt. Anglia és Wales városaiban 616 mandátumot vesztett, míg a konzervatívok 601 helyet nyertek.**
- **Állandósul a feszültség Közel-Keleten. Pénteken reggel egy izraeli rohamosztag behatolt Jordánia területére és ott épületeket robbantott, 37 arabot megöltek.**
- **Bombamerénylet a saigoni központi piac közelében. Szabadságharcosok egy amerikai teherautót támadtak meg, három katona és két polgári személy megsebesült.**

(Részletes tudósítások a 2. oldalon)

Csehszlovákia felszabadulásának 24. évfordulója alkalmából a Csehszlovák Nemzeti Front Központi Bizottsága a Csehszlovák—Szovjet Baráti Társaság Központi Bizottságával és prágai városi bizottságával együtt pénteken a prágai Fucik-parkban ünnepi gyűlést rendezett.

Jan Piller, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága Elnökségének tagja ünnepi beszédében hangsúlyozta, hogy

a felszabadulás óta kialakult fejlődés igazolta a Csehszlovák Kommunista Párt politikájának helyességét. Csehszlovákia szocialista állam, társadalma szocialista, az államhatalom szilárdan a munkásosztály és az egész dolgozó nép kezében van.

A kommunista párt ereje abban rejlik, hogy bíráló szemmel tekinti saját tevékenységét és nem fél beismerni a hibákat és kijavítani azokat.

Piller elemezte az 1968. január utáni fejleményeket. Megállapította, hogy a kommunisták elég erősek voltak, hogy szembenézzenek az igazsággal és megnyissák a párt, a társadalom, a szocializmus újjászületésének folyamatát. Sajnos, a világosan szocialista jellegű egészséges áramlatok mellett mutatkoztak erősen ellenzéki, szocialistaellenes tendenciák is. A szocializmus ügye iránt odaadó néptömegek mellett megmozdultak olyan erők is, amelyek más célokat követtek. Így fordulhatott elő, hogy

a múlt kritikai értékelését a szocializmus ellenségei a szocializmus alapjai elleni támadásra használták ki.

— Ha ehhez még hozzászámítjuk, hogy a sajtó és egyéb tájékoztató eszközök egy része csődöt mondott, akkor teljesen világos, miért kellett bevezetnünk bizonyos átmeneti korlátozásokat. Meggyőződésünk, hogy a kommunisták, valamint a sajtó, a rádió és a televízió más dolgozói túlnyomó többségükben megértik az átmeneti korlátozások szükségességét, s a párt és az állam politikájának és érdekeinek felelősségteljes interpretálásával megteremtik a feltételeket a korlátozások megszüntetéséhez.

A szónok ezután beszélt a demokrácia és a szabadság helyes értelmezéséről. Hangsúlyozta, hogy a szélsőséges egyénieskedés a közéletben vagy a politikai életben csak anarchiát eredményezhet.

A szervezett szocialista társadalomban elengedhetetlenül szükséges, hogy az állam minden polgára kivétel nélkül alávesse magát a törvényeknek és az együttélés szabályainak, elismerje, hogy ezek kötelezők, s a válságok és konfliktusok elkerülése érdekében szükségesek is.

Piller hangsúlyozta, hogy a január utáni fejlődés legnagyobb negatívuma az egyes szocialista országokhoz fűződő kapcsolatok megzavarása volt. A szovjet—csehszlovák kapcsolatokban teljesen esztelen, néha a fanatizmusig menő kampány bontakozott ki. A párt Központi Bizottságának azonban sikerült megtalálni az egyetlen lehetséges és helyes kiindulópontot ahhoz, hogy létrejöjjenek a feltételek a kül- és belpolitikai helyzet normalizálásához.

Ma Mohácsra látogatnak az eszéki pártmunkások

Az eszéki pártmunkás delegáció Anton Lang vezetésével, dr. Csendes Lajos megyei titkár társaságában, tegnap délelőtt Pécsett a Tejüzembe látogatott, majd a Pártiskolán dr. Tóth József igazgató adott tájékoztatót munkájukról. Vendégeink este a Pécsi Nemzeti Színház műsorát tekintették meg.

*

A jugoszláv pártmunkások ma Mohács várossal ismerkednek, majd hazautaznak.

A Jugoszláv Ifjúsági Szövetség Eszéki Konferenciájának vezetője: Zdravko Tesija vezetésével, három tagú ifjúsági küldöttség tartózkodott csütörtökön és pénteken Baranyában, a KISZ Baranya megyei Bizottsága vendégeként.

Csütörtökön a KISZ mohácsi járási bizottságán találkoztak Mohács ifjúsági vezetőivel, Pécsett a Komarov gimnázium vendégei voltak, majd a hirdi kenderfonóba látogattak.

Pénteken a KISZ Baranya megyei Bizottságán a magyar és jugoszláv ifjúsági szervezet vezetői a további együttműködésre szerződést írtak alá, majd Pécs város nevezetességeit nézték meg. Délután a bólyi Mezőgazdasági Szakközépiskola vezetőivel és diákjaival beszélgettek.

Az eszéki ifjúsági delegáció pénteken hazautazott.

250 település pályázhat a nagyközség címre

A nagyközségek jogállásáról és szervezetéről ankétot rendezett pénteken a Közalkalmazottak Szakszervezetének Elnöksége, a Minisztertanács tanácsszervek osztálya és a Hazafias Népfront város- és községpolitikai szakbizottsága. Dr. Kiss György, a Minisztertanács tanácsszervek osztályának csoportvezetője, az ankét előadója ismertette a nagyközségekkel kapcsolatos kormányhatározatot, s rámutatott a nagyközségek szervezése, a kis- és nagyközségek megkülönböztetése nemcsak igazgatási és jogi, hanem politikai és gazdasági szempontból is szükséges intézkedés volt. Az előzetes vizsgálat alapján mintegy 250 község felel meg a határozatban foglalt feltételeknek. A rendelkezéssel lehetővé válik a nagyközség gazdasági erejének jobb kihasználása, s nem kell a lakosságnak apró-cseprő ügyekben a járási székhelyre utaznia.

Csehszlovák vezetők szovjet hadgyakorlaton



Magasrangú csehszlovák vezetők látogatást tettek az ideiglenesen Csehszlovákiában tartózkodó szovjet csapatoknál. Képünkön (balról-jobbra): A. M. Majorov, a Csehszlovákiában tartózkodó szovjet csapatok parancsnoka, Ludvik Svoboda köztársasági elnök és dr. Gustáv Husák, a CSKP első titkára, megszemlélik a szovjet erők páncélos és légi hadgyakorlatait.

NDK—bolgár közös közlemény

Berlinben pénteken nyilvánosságra hozták a Todor Zsivkov vezette bolgár párt- és kormányküldöttségnek a Német Szocialista Egységpárt és az NDK kormányának Walter Ulbricht által vezetett delegációjával május 5. és 9. között Berlinben folytatott tárgyalásairól kiadott közös közleményt.

A közlemény megállapítja, hogy a tárgyalások szívélyes légkörben folytak és a küldöttségek minden érintett kérdésben teljes nézetazonosságra jutottak.

A közlemény méltatja a KGST moszkvai 23. rendkívüli ülésszakán hozott határozatokat és hangsúlyozza, hogy e döntések alapján fejlesztik az NDK és Bulgária gazdasági együttműködését.

A közlemény rámutat: mindkét ország politikája alapelvének tekinti megingathatatlan hűségét a Szovjetunióhoz és a testvéri együttműködés megszilárdítását a szocialista államokkal. A két küldöttség hangsúlyozta a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete budapesti határozatának jelentőségét a Varsói Szerződés haderői főparancsnoksága vezetési rendszerének és szervezeti rendszerének tökéletesítéséről. A küldöttségek üdvözölték az európai biztonság megteremtésére vonatkozó budapesti felhívás pozitív nemzetközi visszhangját.

Elítélték a Német Szövetségi Köztársaság kormányának expanzionista és revansista politikáját, mint az európai feszültség fő forrását. Hangsúlyozták az NDK nemzetközi jogi elismerésének fontosságát. Üdvözölték Iraknak az NDK elismerését és Kambodzsának az NDK képviselet nagyköveti rangra emelésére vonatkozó lépését. Aggodalmukat fejezték ki a NATO fokozódó katonai intézkedései miatt, amelyek növelik a feszültséget a Földközi tengeren és a Balkán félsziget térségében.

Támogatták a demokratikus Vietnam és a Felszabadítási Front küldöttségeinek a párizsi tárgyalásokon előterjesztett javaslatait a vietnami kérdés megoldására, elítélték az Egyesült Államok Korea elleni provokációit. Támogatásukról biztosították az arab népek igazságos harcát és elítélték Izrael agresszív tevékenységét.

A két küldöttség elítélte a Mao csoport agresszív fellépését a szovjet határok ellen és támogatta a határproblémák megoldására vonatkozó szovjet javaslatot.

A Német Szocialista Egységpárt és a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára tárgyalásokat folytatott egymással a két párt együttműködésének fejlesztéséről és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről. A szocializmus és az imperializmus közötti harc éleződéséről szólva hangoztatták a marxizmus—leninizmus mindennemű meghamisítása elleni és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom sorainak tömörítéséért folytatott küzdelem fontosságát. Kiemelték, hogy a viszony a Szovjetunióhoz és a Szovjetunió Kommunista Pártjához a proletárinternacionalizmus próbaköve. A közlemény hangsúlyozza, hogy mindkét párt tevékenyen támogatja a kommunista és a munkáspártok moszkvai találkozójának előkészítő munkálatait.



TŰZ AZ EGYETEMEN: Tűz ütött ki a New York-i Egyetem auditóriumában. A nyomozás megállapította, hogy a lángok gyújtóbombától erednek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Bombamerényletek Saigonban

A dél-vietnami fővárosban pénteken a szabadságharcosok a központi piac közelében bombamerényletet követtek el egy amerikai teherautó ellen. Három amerikai katona és két polgári személy megsebesült.

A saigoni amerikai parancsnokság közleménye szerint a partizánok tüzérségi nehézfegyverekből tüzet nyitottak arra a különleges katonai táborra Eben Het-nél, amely ellen márciusban páncélkocsitámadást intéztek. A tábort 35 belövés érte.

◆

✦ ATHÉN: A görög rendőrség csütörtökön este szétkergette az athéni Averoff börtön politikai foglyainak hozzátartozóit, akik bebörtönzött családtagjaik elszállítása miatt tiltakoztak. A hozzátartozók tiltakozása ellenére 16 foglyot, az EDA párt 13 tagját és a Centrum Unió három hívét a hatóságok egy Athéntől 400 kilométerre lévő börtönbe szállították át. Szalonikiben csütörtökön 40 személyt állítottak bíróság elé, amiért tiltakoztak Caruhasz EDA-párti képviselőnek a börtönben történt meggyilkolása miatt.

✦ **PÁRIZS: 1969. május 8-án a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának székházában megbeszélés volt a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Francia Kommunista Párt küldöttsége között.**

✦ *MOSZKVA: Andrej Grecsko marsall szovjet honvédelmi miniszter ünnepi napiparancsot adott ki a hitleri Németország felett aratott győzelem napja alkalmából. A 24. évfordulón a miniszter parancsára Moszkvában, a szövetségi köztársaságok fővárosában, Leningrádban, Volgográdban, Szevasztopolban, Odesszában és más nagyvárosokban tüzérségi díszsortüzet adtak le.*

✦ **SAIGON: A saigoni külügyminisztérium pénteken közleményben válaszolt arra a tízpontos javaslatra, amelyet a DNFF Párizsban tárgyaló küldöttsége csütörtökön terjesztett elő. A közlemény a javaslat leglényegesebb pontjait elutasítja. A saigoni külügyminisztérium véleménye szerint az ideiglenes koalíciós kormány, a semleges Dél-Vietnam létrehozása és a jelenlegi kormányzat menesztése „ellentétben áll a demokrácia alapelveivel".**

✦ LAGOS: Lagosban közzétették nemzetközi megfigyelők egy csoportjának jelentését, amely leszögezi: a Nigériai Szövetségi Kormány légierejének Biafra elleni hadműveletei a kormány gyalogsági erőinek támogatását és katonai célpontok lerombolását célozzák.

✦ **BELGRÁD: A jugoszláviai Szabadkán csütörtökön magyar—jugoszláv tárgyalások folytak a két ország közötti határmenti árucsereforgalom kérdéseiről. A tanácskozáson a forgalomban elsősorban érdekelt határmenti területek gazdasági és igazgatási szervei vettek részt.**

✦ *BERLIN: Az NDK-ban jelenleg 977 000 személygépkocsi tulajdonost tartanak nyilván.*

Nyomozás teljes apparátussal

A Scotland Yard pénteken teljes apparátussal indított nyomozást ismeretlen tolvajok ellen, akik — valószínűleg tudtukon kívül — olyan mérget tulajdonítottak el, amely a rendőrségi közlemény szerint „elegendő fél London kiirtására". A rendőrség felhívta a tolvajt vagy a tolvajokat, juttassák vissza a mérget, a mintegy kilenc liternyi cián kálit, amely egy tartályban állt London EMI nevű üzemének biztonsági részlegében. Amennyiben a méreg bekerül a vízvezetékhálózatba, katasztrófát idézhet elő.

A gyár dolgozóival hangosbeszélőn közölték, hogy amennyiben a cián kálit tartalmazó tartály sértetlenül visszakerül az üzembe, nem indítanak nyomozást.

✦ MOSZKVA: Grecsko marsall, szovjet honvédelmi miniszter, táviratot intézett Martin Dzur tábornok csehszlovák nemzetvédelmi miniszterhez, Csehszlovákia fasiszta uralom alóli felszabadulásának 24. évfordulója alkalmából.

✦ *KUALA LUMPUR: Több mint hatezer baloldali tüntető vett részt a rendőrség tilalma ellenére pénteken Kuala Lumpurban egy diák temetésén, akit vasárnap lőtt le egy tüntetés során a rendőrség.*

Újabb munkáspárti vereség Angliában

A csütörtöki helyi választások eredményeképpen az angol munkáspárt 616 törvényhatósági mandátumot vesztett Anglia és Wales városaiban s megyéiben, míg a konzervatívok 601 helyet nyertek. A munkáspárt elvesztette Barbara Castle munkaügyi miniszter választókerületét, Blackburnt (amint már jelentettük, Wilson kerülete, Huyton már a hét elején a konzervatívok, illetve a liberálisok kezére került), továbbá olyan hagyományos Labour-erődöket, mint Hull, Lancaster, Boston, Chesterfiedl, valamint Swindon és Winchester. Wilsonék egyetlen vigasza, hogy Sheffield középangliai iparvárosban a munkáspártnak sikerült visszaszereznie tavaly elvesztett többségét.

Wales-ben ugyancsak a konzervatívok jutottak nyereséghez, bár a Wales-i nacionalista párt is több mandátumot szerzett. Ugyanakkor a leadott szavazatszám azt mutatja, hogy a munkáspárt számos helyen valamivel több szavazatot kapott, mint tavaly, bár mandátumokban ez alig jut kifejezésre.

Anthony Barber, a konzervatív párt elnöke úgy nyilatkozott az eredményről, hogy a választók „ismét elutasították a munkáspárt politikáját". Barber követelte, hogy Wilson azonnal írja ki az országos választásokat.

Maga Wilson csütörtökön este fogadást adott hatvan munkáspárti képviselő tiszteletére, aki a „junior minister" kategóriába tartoznak (államtitkárok és parlamenti titkárok). Közölte velük a szűkebb kabinet döntését, amely szerint a legutóbbi „összeesküvések" ellenére ő marad a párt vezére. Hozzáfűzte, ő és nem más „a munkáspárt jövőjének letéteményese", s ha van is olyan törpe kisebbség, amely másként érez, tudomásul kell vennie, hogy Wilsonon kívül senki sem képes kormányt alakítani.

Ami a szakszervezet-ellenes törvényjavaslatot illeti, erről Wilson annyit elismert, hogy a reform nehéz helyzetbe hozta a pártot, de rögtön hozzátette, hogy a kormány véleménye szerint ezt a fontos kérdést meg kell oldani.

✦ **RÓMA: Az Olasz Kommunista Párt vezetősége csütörtökön kétnapos tanácskozás után határozatot hozott, amely szerint május 19—21-re hívja össze a párt Központi Bizottságát és Központi Ellenőrző Bizottságát.**

Állandósul a feszültség Közel-Keleten

Tel Aviv:

Izraeli katonai közlemény szerint a péntekre virradó éjszaka egy izraeli rohamosztag behatolt Jordánia területére és két kilométerre a tűzszüneti vonaltól épületeket robbantott fel. A közlemény azt állította, hogy a szóbanforgó épületek arab gerillákat szolgáltak szállásul. A rohamosztag veszteség nélkül tért vissza Izraelbe — fűzte hozzá az izraeli katonai szóvivő. Tel Avivban másfelől elismerték, hogy az elmúlt hetekben fokozódott az arab gerilla csapatok tevékenysége. 19 esetben fedeztek fel április 18. óta beszivárgási kísérleteket. Az izraeli erők 37 arab gerillát megöltek és nyolcat elfogtak — mondotta a szóvivő. Az izraeli veszteségekről nem adtak ki jelentést.

New York:

Jordánia ENSZ-megbízottja csütörtökön levelet intézett U Thant főtitkárhoz és felhívta figyelmét az Izrael által megszállt arab területeken elkövetett jogsértésekre. Az emberi jogok semmibevételére. A jordániai ENSZ-megbízott izraeli lapok alapján ismertette azokat a hivatalos izraeli nyilatkozatokat, amelyek szerint 1967. június óta három-négyezer arabot tartóztattak le Jeruzsálemben és más városokban és ezek közül kétezer jelenleg is börtönben van.

*

A MENA-hírügynökség jelentése szerint Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási szervezet elnöke, aki csütörtökön váratlanul Beirutba érkezett, este találkozott a vezető libanoni politikusokkal. Arafat este nyolc órakor érkezett Hélou köztársasági elnök hivatalába, ahol már délután öt óta tárgyalt a köztársasági elnökkel Kholival, Nasszer egyiptomi elnök egy nappal korábban érkezett személyes megbízottjával. A tanácskozáson részt vett Karami, a lemondott miniszterelnök is. Az esti találkozó előtt Arafat a különböző arab felszabadító mozgalmak képviselőivel tárgyalt.

A tárgyalásokról, amelyeknek témája nyilvánvalóan a libanoni hadsereg és a Palesztinai Felszabadító szervezetek közötti fegyveres konfliktus. Egyedül Karami nyilatkozott. Hangoztatta, hogy a megbeszélések „testvéri légkörben" zajlottak le. A megbeszéléseken szó volt „a libanoni vezetők arra irányuló őszinte vágyáról, — mondotta — hogy segítsenek a palesztinai népnek hazája visszanyerésében". A lemondott miniszterelnök közölte, hogy további megbeszélésekre kerül majd sor Beirutban.

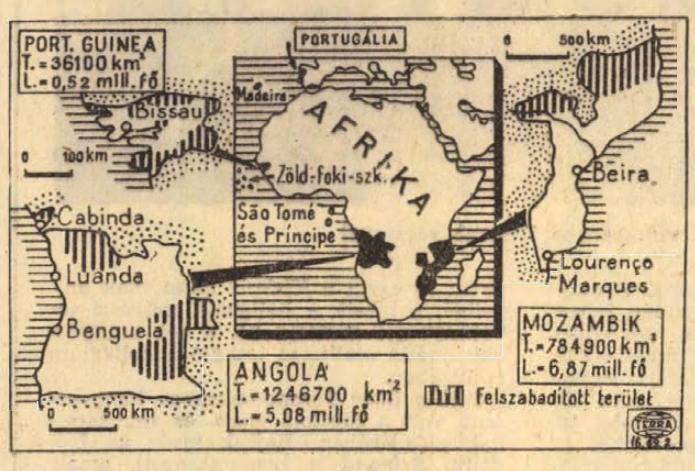
Külpolitikai Kislexikon

Portugália és gyarmatbirodalma

Marcello Caetano portugál miniszterelnök április 14-én útnak indult az ország fővárosából, hogy két-két napot töltsön Portugál-Guineában, Angolában és Mozambikban. 1910 óta ez az első eset, hogy Portugália gyarmataira miniszterelnök látogat el. Az okot pénzügyi kérdésekben kell keresnünk: a gyarmatok ugyanis felemésztik az ország költségvetésének csaknem 40 százalékát. Portugália hatalmas összegeket költ a gyarmatok függetlenségéért küzdő szabadságharcosok elleni hadműveletekre, amelyekben kb. 120 000 portugál katona vesz részt.

Portugália tengerentúli birtokai jelentik az újkori történelem legrégibb gyarmatbirodalmát. Mintegy 500 éves és így sokkal régibb az angol, a francia vagy akár a holland kolonializmusnál. Portugália majdnem teljes egészében megőrizte egykori hódításait, s ez a kis állam formailag ma a világ legnagyobb gyarmattartó országa (a 91 531 négyzetkilométeres országnak 2 087 724 négyzetkilométeres gyarmatbirodalma van Afrikában és Ázsiában).

A második világháború után Salazar diktatúrája megértette, hogy az új idők új módszereket követelnek. Ezért 1951-ben „tengerentúli tartománynak" nyilvánította a portugál gyarmatokat. Papíron tehát a gyarmatbirodalom minden lakója portugál állampolgár lett, egyenjogú az ország bármely polgárával. A valóságban azonban egészen más a helyzet. A portugál törvényhozás ugyanis az afrikaiakat két csoportra osztja: „assimiladosokra" és „civilizálatlanokra". Ahhoz, hogy valaki a civilizálatlanok közül átkerüljön az assimiladosok kategóriájába, az szükséges, hogy tudjon portugálul írni, olvasni, legyen megfelelő jövedelme, „portugál életmódot" folytasson, politikailag megbízható legyen stb. Az összlakosságnak több mint 95 százaléka azonban már a technikai feltételeknek sem tud megfelelni és nem is saját hibájából.



Ezek az állapotok az utóbbi időben felszították a függetlenségi törekvéseket. Katonailag Portugál-Guineában a legrosszabb a gyarmati rezsim helyzete. A hat esztendeje — 1962. november óta — folyó fegyveres harc eredményeként a PAIGC (Afrikai Párt Guinea és Zöldfoki-szigetek függetlenségéért) hadserege ellenőrzi a terület kétharmadát. Pedig a mocsaras kis trópusi országot 30 ezer portugál katona tartja megszállva.

Mozambikban négy esztendeje, 1964 szeptember óta, küzd fegyverrel Mozambik Nemzeti Felszabadítási Frontja (FRELIMO). Hétezer főnyi, jól képzett hadserege lényegében a gyarmat egész északi részét ellenőrzése alatt tartja. A Felszabadítási Front vezetője, Eduardo Mondlane ellen ez év februárjában Dar es Salaamban végrehajtott sikeres merénylet óta azonban a partizántevékenység csökkenőben van.

Angolában jelenleg négy fronton folyik a fegyveres partizánharc, váltakozó hevességgel. A Zambiával határos délkeleti és északi tartományok mellett különösen az olaja miatt fontossá vált Cabindában és a Benguela vasútvonal mentén erősödő partizántámadások kötnek le nagy számú katonaságot.

Nem jó, ahogy van

Egyetértek minden írással, amely felemeli szavát a táskarádió ellen. Természetes nem a táskarádió a hibás, hanem azok, akik ezt az elmés szerkezetet embertársaik rovására használják, figyelmen kívül hagyva a társadalmi együttélés írott és íratlan szabályait. Mi orvosok jól tudjuk, hogy a kórokozók mellett új ellenség fenyegeti az emberek egészségét. A zaj. A zajártalomban pedig előkelő helyet foglal el a táskarádió korlátlan használata. Az ma már sajnos természetes, hogy utcán, üzletben, hivatalban, autóbuszon, vonaton ,harsog, bömböl. De a nagyváros idegesítő zajából kimenekülő embert tovább üldözi a szőlőbe, az erdőbe. Nem lehet menekülni előle, — mindenhová utánunk hozzák. A bölcsőtől a koporsóig elkísér.

Az emberi ízléstelenség széles skáláját tudja bemutatni egyik-másik táskarádió tulajdonos. A múltkor a temető felől jövő 39-es autóbuszon egy szomorú gyászoló asszony mellett harsogott a legfrissebb sláger. A táskarádiós ifjonc magabiztosan dudolta mellé a dallamot. Elvégre nem az ő hozzátartozója halt meg. — Két idős ember beszélget egy sétatéri padon. Letelepszik melléjük egy sörényes a rádióval. Attól kezdve nem értik egymás szavát. Végül is felkelnek és elmennek. Hol beszélgessenek, — az óvóhelyen? — Szól a zene az orvosi rendelő várószobájában, a döntetlenre álló kosárlabda-mérkőzés utolsó másodperceiben és az ökölvívó mérkőzésen, miközben a szorítóban pufognak a hatalmas ütések és folyik a vér. — Nemrégiben az egyik sportcsarnok W. C.-be hangos zeneszóval vonult be egy farmer és végezte dolgát.

Példa volna még bőven, de kár a sorokért, ugyanis éppen azok nem olvassák el akikhez szól, mivel a neveletlen emberek egyáltalán nem olvasnak, — hisz azért oly neveletlenek. Valahogy mégis tudtukra kéne adni, hogy nem egészen van ez így jól.

Lenne egy szerény javaslatom. Minket notórius vezetékes rádióhallgatókat az esti hírek után a bemondó udvariasan felkér, hogy gondoljunk másokra is és halkítsuk le rádiónkat. Miért ne kérhetné fel a bemondó ugyanerre és még egy-két más dologra is a táskarádió-hallgatókat. Éppen a „Táskarádió" műsor keretében lehetne néhány szót szólni arról, hogy éljen a kultúrember egymás mellett anélkül, hogy zavarná egymást. Igaz, hogy ezen néhány szó miatt kimaradna egy zeneszám, például a „Nekem jó, ahogy van".

Lehet, hogy a táskarádiósnak így jó, ahogy van, de nagyon sokan vagyunk, akik jobbat is eltudunk képzelni.

Dr. Szalai István

A PIK idei programja

Ötvenmillió forint lakások fenntartására

Emeletráépítés a Megyeri úton

1963-ban lakásfelújítási program indult annak a végrehajtóbizottsági határozatnak alapján, amely előírta Pécs belvárosának rekonstrukcióját. Azóta sokszáz lakást újítottak fel és ugyancsak sokszáz vár még felújításra, hiszen a programot — a helyzet mai ismerete alapján — 1972-re fejezik be. Az idei tervben 258 lakás felújítása szerepel. Az ezzel kapcsolatos feladatokról beszélgettünk *Máté Istvánnal*, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat műszaki osztályvezetőjével.

— 49.5 millió forintot költünk idén a lakások fenntartására. Ebből 23.5 millió jut felújításokra, 19.5 millió a karbantartásokra és 4,5 millió az emeletráépítésekre. Az idei ráfordítások zömét is állami dotációból kell fedeznünk, mert a befolyó lakbérekből csak mintegy 9 milliót fordíthatunk erre a célra.

— Mit kell felújítás alatt értenünk?

— Általában a lakás teljes korszerűsítését, azaz víz és gáz bevezetését, fürdőszoba kialakítását, burkolatok, nyílászárók, külső és belső vakolat, tetőszerkezet stb. felújítását.

— És mi van ez alatt a lakókkal?

— A Ledinán van 60 szükséglakásunk — kb. öt éve épült épületekben — ahová az elhúzódó munkák, főleg födémcsere esetén költöztetjük a lakókat.

— Úgy hallottuk, hogy sok esetben indokolatlanul elhúzódik a lakások felújítása.

— Az ilyen problémák inkább az idegen kivitelezőknél vannak, akik természetesen saját érdeküknek megfelelően végzik a munkát. Előfordul, hogy egy részleg elvégzi feladatát, de a következő részleg csak napok, vagy hetek múlva mehet, mert másutt van — a mi kivitelezőnk számára — fontosabb munkája.

— Idei felújításaikat hol végzik?

— Főleg a belvárosban, nevezetesen a Rákóczi úton, a Perczel, a Kulich Gyula, a Munkácsy Mihály utcában és a Hunyadi János úton. A belvárosban általában eldöntött dolog már a szanálás, így itt semmi sem akadályozza a maradó épületek felújítását. Az I. és a II. kerületben viszont még mindig nem dőlt el véglegesen, mely épületek kerülnek szanálásra, ezért azokban csak óvatosan dolgozhatunk, ha nem akarjuk, hogy olyan épületet újítsunk fel, amelyet később lebontanak.

— Volt-e már erre példa?

— Eddig még nem, de a jövőben számíthatunk erre. 1965-ben fejeztük be például a Sallai utca sortatarozását és tavaly felmerült egy olyan gondolat, hogy itt kellene kialakítani Pécs Váci utcáját. Ez természetesen szanálás nélkül nem megy. Hasonló problémák, amikre előre nem számíthatunk, a jövőben is előadódhatnak.

— Hogyan alakulnak idei lakáskarbantartási terveik?

— Húszezer hibamegszüntetést tervezünk és 24 épületen végezzük el a TMK-t, főleg Újmecsekalján és a Kossuth Lajos utcában. Az ilyen, aránylag fiatal, vagy nemrég felújított épületeken végzett TMK a következő felújítás idejét tolja el, s ennek keretében elvégezzük mindazokat a munkákat, amelyek a bérbeadóra tartoznak.

— Melyik a legnagyobb lélegzetű karbantartási munkájuk?

— A parkettázás. Ez leginkább Újmecsekalján jelentkezik tömeges méretekben, ahol eddig mintegy 7—8 ezer négyzetméter újraparkettázást végeztünk el.

— Miért volt erre szükség?

— A hatvanas évek elején épült házakban valamilyen újítás alapján a parkettákat úgy rakták le, hogy a léceket közvetlenül a salaklapokba szegezték. Itt jelentkeztek a hibák és nekünk most kell elvégezni a szabályos parkettázást. Eddig kb. 200 lakásban újítottuk fel így a padlózatot és ez lakásonként 4—5 ezer forintba kerül. De már most fel kell készülnünk egy másik hibára, ami most kezd jelentkezni a panelépületek ragasztott padlóinál. Erre a munkára egyelőre nincs még kivitelezőnk. Reméljük, sikerül megoldást találnunk addig, amikor a bejelentések nagyobb számban érkeznek majd.

— Az ilyen hibáknak nem lehetne elejét venni?

— Sajnos nem. Mégpedig azért, mert nem mi vagyunk a beruházók, ezért építés közben nem is ellenőrizhetünk. Amikor pedig a garanciális idő után előjönnek a hibák, mi csak a beruházóval vehetjük fel a kapcsolatot. Az a panasszal a kivitelezőhöz fordul és ezután jönnek a helyszíni szemlék, a felelősség megállapítása és az egyéb időrabló dolgok. Ehelyett sok esetben mi magunk elvégezzük a munkát, hogy mielőbb segíthessünk a bérlőn.

— Szó volt még emeletráépítésekről is.

— Ezt a tevékenységünket a Megyeri úton folytatjuk a szanálás után megmaradt épületeken, hogy azok szintben igazodjanak az új Szigeti városrész lakóházaihoz. Ezenkívül még egy emeletráépítésünk lesz a Munkácsy Mihály utca 34-ben.

H. I.

Konferencia a szakszervezeti könyvterjesztésről

Pénteken az SZMT Hírlapolvasójában találkoztak a megye szakszervezeti könyvtárosai és könyvterjesztői, hogy megbeszéljék az aktuális feladatokat. *Dallos Nándor* köszöntötte a megjelenteket, majd átadta a szót *Marafkó Lászlónak*, aki a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja nevében az Olvasó népért mozgalom helyzetéről, céljairól és az üzemi könyvterjesztésnek a mozgalomban betöltött helyéről beszélt. Ezután került sor *Hajós Tibornak*, a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat h. igazgatójának előadására az üzemi könyvterjesztésről. Elmondotta, hogy a könyvtárosok, könyvterjesztők tevékenységének rögtön a munkábalépéskor ki kell terjednie a dolgozó fiatalokra, akik más, iskolai környezetből kerülnek az üzemekbe. Ugyancsak fontos a munkatársak toborzása. *Schmidt Károly*, az SZMT Központi Könyvtárának vezetője a szakszervezeti könyvtármozgalom Baranya megyei eredményeiről és feladatairól szólt, majd kiosztották a műszaki könyvek terjesztésében kitűnt könyvterjesztők jutalmait. Jutalmat kaptak: *László János* (Hőszolgáltató Vállalat), *Balogh József* (Tervező Vállalat), *Dr. Poór Imre* (DÉDÁSZ), *Gaál Imre* (Uránércbánya Vállalat), *Czifra Jenő* (MÁV Igazgatóság), *Szirtes Imre* (Vízművek), *Szilvási József* (Geodéziai Vállalat), *Pécsi Géza* (500. MüM Szakmunkástanuló Intézet).

Több gépkocsi kell a szemétszállításhoz

Az elmúlt hetekben a város lakói, de különösen az újmecsekaljaiak egyre türelmetlenebbek lettek a nagymennyiségű, el nem szállított szemét miatt. A megtelt KUKA-edények mellett hulladékkupacok rohadnak, rontják a levegőt és teremtenek lehetőséget a fertőzések, járványok kialakulására. Az elkeseredett lakók nem egy alkalommal szerkesztőségünket vagy a pártbizottságot keresték fel. Ilyen esetekben a Köztisztasági Vállalat elvonta a szeméthordó autókat máshonnan és a kérdéses területen azonnal intézkedett.

Ezzel azonban a probléma nem oldódott meg, sőt mind sűrűbben jelentkező panaszok egyre meggyőzőbben arra utalnak, hogy nagyobbméretű, gyors és hatékony intézkedésre van szükség.

Németh Istvánné, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának mérnöke arról tájékoztatott, a legközelebbi végrehajtó bizottsági ülés elé határozati javaslatként terjesztik, hogy sürgősen alakuljon bizottság a hozandó intézkedések felmérésére és a szükséges anyagi fedezet előteremtésének kivizsgálására. Reméljük, hogy ez a bizottság létrejön és nagyon rövid idő alatt tesz javaslatokat.

A jelenlegi helyzet ugyanis erősen nyugtalanító. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat telephelyét 30 éve alakították ki. Továbbfejlesztésére lehetőség nincs. A 3500 négyzetméternyi területen elavult, tűzveszélyes műhelyek, raktárak és 45 gépkocsi van összezsúfolva. A javításokat hidegben, esőben a szabad ég alatt végzik. Emiatt még magasabb bérért is nehezen kapnak megfelelő munkavállalót. A hat KUKA és ugyanennyi félpormentes Csepel gépkocsi gyakori javítása megoldhatatlan probléma. A gépkocsik lefutási ideje nyolc év, itt tíz esztendős kocsik is vannak. Elképzelhető, mennyit kell javítani, a kihasználtság nem éri el még az 50 százalékot sem. Most sürgősen két gépkocsira van szükség, ezek nélkülözhetetlenek a negyedévenkénti 35 ezer köbméter szemét elhordásához. Egy kocsira már feladták a rendelést, többre nincs pénzük.

De ugyanennyire szükséges, hogy megfelelő telephelyet építsenek. A III. ötéves tervben szerepelt egy 36 milliós költséggel épülő telephely, amely 2000-ig megfelelő lett volna. Az Országos Tervhivatal 9 millió forintot biztosított ehhez. Az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésével a tervtől el kellett állni, mivel a 2025/1967. kormányhatározat szerint: a tanácsi vállalatok fejlesztéséről, a saját erőforrások felhasználása mellett a tanácsi fejlesztési alap terhére kell gondoskodni. Sem a vállalat, sem a tanács ilyen nagy terhet nem tud vállalni. Ezért a Városi Tanács jóváhagyásával a Siklósi úton egy kisebb, de a későbbiek folyamán, az anyagi lehetőségektől függően bővíthető, 25 gépkocsi ellátására alkalmas telephely tervét készítette el a Baranya megyei Beruházási Vállalat. Ennek költsége 2,9 millió forint. Az összeg megvan. A munkát a Mecseki Szénbányák építési üzeme valószínűleg elvállalja.

Gyimesi László, a Köztisztasági Vállalat főkönyvelője szerint, ha az új telep felépül — 1970. I. félév — és ha megkapják a kért egymillió forint hitelt a Beruházási Banktól egy KUKA és egy önürítő szemétszállító gépkocsira, a pillanatnyi követelményeknek eleget tudnak tenni.

Nemes Attila, a Beruházási Bank tisztviselője szerint viszont a bank nem adhatja meg a hosszúlejáratú hitelt. A kért hitelforma csak közvetlenül a lakosság szolgáltatási és javítási igényeinek kiszolgáltatását célzó beruházásokra adható. A bank számítása szerint azonban a vállalat saját erőből is megvásárolhatja a gépkocsikat (hiszen 3,8 millió forintja van), ha a tervezett telepítési beruházást később kezdi el, s a kivitelező mégis az eredeti határidőre elkészül a munkával. Így nemcsak időt, de pénzt is nyer. Tudvalevő, hogy a bankban akkora összeget kell letétbe helyezni, mint amennyi abban az esztendőben felépítésre kerülő létesítmény értéke.

Dr. Németh Lajos, a Városi Tanács elnökhelyettese a kölcsön elutasítása után annak lehetőségeit keresi: van-e arra mód, hogy átcsoportosítás, vagy más módon a végrehajtó bizottság jóváhagyása alapján a tanács fejlesztési alapjából vásárolják meg a szükséges gépkocsikat.

Úgy véljük, hogy a Városi Tanács Végrehajtó Bizottságának kedvező döntése, valamint a Mecseki Szénbánya Vállalattal történő megegyezés esetén a Köztisztasági Vállalat rövidesen a város lakosságát kielégítő eredményt érhet el.

Lombosi Jenő

FOGADÓÓRÁN

Lapunk rendszeresen közli a tanácstagok fogadóóráját, állandó helye van már e kis rovatnak a szombati számban. Innen tudtuk meg mi is, hogy délután öt órakor dr. Kisvári András városi és Fürtös Györgyné, valamint Juhász Lajos kerületi tanácstagok tartanak fogadóórát a II. kerületben, a Kereskedelmi Szakközépiskola fiúkollégiumában.

Az eső jobb ügyhöz méltó szenvedéllyel zuhog, dr. Kisvári Andrással és Juhász Lajossal a kollégium irodájában ülünk. Hol van Fürtösné? Sajnos, már hosszabb ideje beteg. De akkor miért hirdették meg a fogadóóráját? A II. kerületi Tanács kiküldött jegyzőkönyvvezetője sem érkezett meg, telefonon mentette ki magát Juhász elvtársnál, sürgős elfoglaltságára hivatkozva.

— Ön hol lenne most, ha nem lenne fogadóórája? — kérdeztem meg dr. Kisvári Andrástól.

— Budapesten. A Magyar Nemzeti Bank első elnökhelyettese hívott fel néhány ügy megbeszélésére. Végül is a helyettesem ment fel. Szerettem volna, ha legalább a választók jönnek, máskor azért nagyobb az érdeklődés. Persze az eső sok mindent megmagyaráz, esetleg a kiértesítésük is lehetett volna gondosabb, távolmaradásuknak több oka lehet, csak az nem, hogy nincs problémájuk.

— Városi tanácstag létére miért kell részt vennie a kerületiek fogadóóráján?

— Fürtösné és Juhász elvtárs körzete, vagyis a Rákóczi útnak a villanyrendőrtől a Kórház térig terjedő szakasza és a Bajcsy-Zsilinszky utca tartozik hozzám „másodfokon". E két körzet fogadóóráját praktikus okokból együtt szoktuk tartani. Ilyen alkalmakkor mindig felmerülhetnek olyan problémák, amelyek a kerület hatáskörét meghaladják, s jó, ha rögtön kéznél vagyok. Előbbé válik a kapcsolat, lerövidül az elintézési idő.

— Milyen ügyekben fordulnak közvetlenül önhöz a választók?

— Mint pénzügyi területen dolgozó tanácstagot, többnyire építkezési és egyéb kölcsönügyekben keresnek fel, mert a lakosság nagy része nem tesz különbséget bank és OTP között.

— Ön, mint a kollégium igazgatója, ha jól tudom, helyben lakik — fordulok Juhász Lajoshoz.

— Igen, a választók tudják is, hogy itt mindig megtalálnak.

— És meg is keresik?

— Jönnek elég szépen, s végül is ez a lényeg, nem pedig az, hogy a fogadóórán hányan vannak.

— A legutóbbi tanácsülésen feltárta a lakosság panaszait? Már úgy értem, volt mit feltárnia?

— Az mindig van. Legutóbb a Rózsa cukrászda, a Vasúti italbolt és a piactér helyzete miatt interpellátam. Mindkét szórakozóhely a részeg emberek tanyája lett, gyakoriak a verekedések, az utcán molesztálják, inzultálják a járókelőket, s ott végzik el a dolgukat a közeli kapualjakban, számoltam be a tanácsülésen. A piactéren uralkodó „balkáni" állapotokról Gergely Lajos képviselőnek is volt egy-két szava. A tanács hozott is határozatot a piactér szennyezettségének megszüntetésére, a szakigazgatási szervek rendszeresen ellenőrzik a piacot, különböző célvizsgálatokat bonyolítanak le. Felhívják a Köztisztasági Vállalatot, hogy a piaczárást követően azonnal gondoskodjék a szemét eltakarításáról, több kukaedényt helyeztek el, a dinnyepiacot áthelyezték a Majláth utcába. Az említett szórakozóhelyeket ugyancsak rendszeresen ellenőrzik, a Rózsa cukrászdában azóta már WC is van. Hanem ha már a Majláth utcát említettem, szólnom kell arról a senkiföldjéről is, ami a Bajcsy-Zsilinszky utca és Majláth utca sarkán, a buszvégállomással szemben terül el. Az odahordott salakot a szél befútta a házak ablakaiba, a maradék az ott parkírozó teherautók kerekeire ragadt, jelenleg földes, hepehupás és kátyús, megvilágítva sincs, végigmenni rajta kész életveszély. Jó, erre azt lehet válaszolni, hogy ne menjenek arra az emberek, de hát azon az oldalon járda sincs, meg mindettől eltekintve mégis csak egy főútvonalról van szó, mely, ha ilyen állapotban van, rontja a városképet. Lebetonozására nincs pénze a tanácsnak, előbb-utóbb amúgy is beépítik a területet, de addig legalább újra kellene salakozni. A környék lakossága szívesen vállalna társadalmi munkát, a salak ingyen kapható. Néhány teherautóra lenne szükség a szállítás megkönnyítésére.

hírek

1969. MÁJUS

10

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ármin

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.14, nyugszik 19.08 órakor. A Hold kél 1.55, nyugszik 12.40 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A bolgár csapatok támadást indítottak Dobrudzsában és jelentős területeket elfoglaltak. A román sereg visszavonult a bolgárok elől, akik az elfoglalt területen átvették a közigazgatást. A román kormány Szófiában tiltakozott a fegyverszüneti szerződés megszegése ellen.

A magyar hadügyi népbiztosság rendeletet adott ki a katonaruha és felszerelés igénybevételéről. Be kellett szolgáltatni a katonai eredetű alsó és felső ruhákat, valamint felszerelési tárgyakat. Böhm hadseregfőparancsnok még külön fehérneműgyűjtést is indított a katonák részére.

A közoktatásügyi népbiztosság kinevezte az írók 10 tagú direktóriumát, amelynek tagjai lettek: Babits Mihály, Balázs Béla, Bíró Lajos, Kassák Lajos, Komját Aladár, Móricz Zsigmond, Osváth Ernő, Révész Béla, Szini Gyula és Lukács György.

Megindult a Vörös Hadsereg Nógrád megyei ellentámadása. Az északi fronton a csehektől visszafoglaltuk Szécsényt.

A belügyi népbiztossághoz jelentés érkezett, hogy a baranyai Magyarszék munkás-, katona- és paraszttanácsába olyan tagok is bekerültek a választás során, akiknek múltja, foglalkozása és politikai meggyőződése nem felelt meg a proletárdiktatúra követelményeinek. Felhívta tehát a népbiztosság a megyei direktóriumot, vizsgálja felül a magyarszéki választást és ha valóban illetéktelenek furakodtak volna be a tanácsba, tegyen javaslatot a választás megsemmisítésére.

Bajok voltak a pécsi gyógyszerellátás körül. A gyógyszerészek nem készítették el azokat a recepteket, amelyeket valamely alap, vagy intézmény terhére írtak fel az orvosok, így pl. a vasúti gyógyszereket sem. Ezek az intézmények ugyanis pénzhiány miatt már egy évre visszamenőleg nem tudták kifizetni tartozásaikat. Ezenkívül 30 százalékos áremelést is kértek a gyógyszerészek a polgármestertől, pedig már a Forradalmi Kormányzótanács 60 százalékos áremelését is igénybe vették. A gyógyszerárak egyébként is igen magasak voltak.

A szerb hatóságok lefoglalták a Höfler-féle bőrgyárat is. Állami felügyelet alá helyezték az üzemet és termelését. Egyszerűen megjelent a belgrádi kereskedelmi minisztérium egy bizottsága és közölte a gyárigazgatóval, hogy a bőrgyárat zár alá veszi.

Dr. Kopasz Gábor



Új permetezőszer adalékanyag gyártását kezdik meg a második félévben a Dél-dunántúli Vegyi és Kiszerelő Ktsz-ben. A gyártási technológiát laboratóriumban már kidolgozták, jelenleg a gyártáshoz szükséges gépeket szerelik.

Szokolai felv.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Mórahalmon az Erkel Ferenc Művelődési Házban megtartott lottósorsoláson a 19. játékhéten a következő számokat húzták ki:

30, 54, 59, 84, 85

◆

— Négyes névadó ünnepséget tartanak ma, szombaton délután 5 órakor a Ságvári Endre Művelődési Házban. Az Ércbányavállalat négy dolgozójának gyermeke egyszerre kap majd nevet.

— Óriásharcsa. Valószínűleg országos rekord lesz az a 32,60 kiló, 1,58 méter hosszú óriásharcsa, amelyet Rábakovácsinál fogott Jenei László, a Vas megyei Munkás Horgász Egyesület tagja.

— Pécs város I. ker. Tanács vb igazgatási osztálya értesíti az érdekelt lakosságot, hogy az 1969. évi térítésmentes és szövetkezeti lakáskeret terhére besorolni javasolt személyekre vonatkozó végleges névjegyzék összeállítása megtörtént. A névjegyzék május 12-től az I. ker. tanács vb. székházának (Pécs, Fürst S. u. 69.) földszinti előcsarnokában elhelyezett hirdetőtáblán megtekinthető.

— Siklós községben az 1969. május 12-én, hétfőn tartandó országos kirakodóvásár a mattyi országút mellett kialakított új vásártéren lesz megtartva. (x)

— Kiállítás. A békehetek egyik mozzanataként a Janus Pannónius Gimnázium és Szakközépiskola I. C. osztályának KISZ alapszervezete Szolidaritás Vietnammal című kiállítást rendez e hónap 15-én a tantermükben. Megnyitót mond dr. Wéber Mihályné igazgató, a Hazafias Népfront Városi Bizottságának titkára. A megnyitón az iskola énekkara eredeti vietnami dallal szerepel.

— Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén május 10-én 13 órától május 12-én reggel 6 óráig dr. Gyenizse Lajos kerületi állatorvos látja el. Lakása József u. 22. Telefon: 48-99.

— Pécsi ruhák exportja. Kedvezően alakult ebben az évben a pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet exportermelése. Április végéig 650 ezer forint értékben 3 ezer darab női ruhát és 3 ezer selyemmel bélelt szoknyát szállítottak tőkés piacra. A szövetkezet a második negyedévre is hasonló nagyságrendben van ellátva exportmunkával.

— Találtak egy olajemelőt. Igazolt tulajdonosa a siklósi rendőrkapitányságon átveheti.

— Kisegítő állománycsoportba tartozó takarítót és kézbesítőt, napi nyolc órai munkaidőre felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 26. sz. alatt, a 111. számú szobában. (x)

— Találtam egy puli-spic kutyát. Igazolt tulajdonosa átveheti. Esze Tamás u. 5. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából május hó 10-én, szombat du. 14 órától május hó 12-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 20-73, ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyanacsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat május hó 10-én, szombat este 19 órától május hó 12-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Új irodaház Siklóson

Avató ünnepség volt tegnap Siklóson, az Állami Biztosító járási fiókjának most felépült irodaházában.

A fiók eddig szűk, korábban üzletnek használt helyiségben működött. Az Állami Biztosító 1 millió forintot költött arra, hogy korszerű irodában fogadhassák a jövőben a siklósi és a járásbeli ügyfeleket. Az új irodaházban tágas fogadótér, négy munkahelyiség, korszerű mosdó és öltöző van. Mától, szombattól kezdve már itt végzik munkájukat a siklósi járási fiók dolgozói.

Az Állami Biztosító az elmúlt években sokat költött létesítményeinek korszerűsítésére. Új irodaházat építtetett a pécsi városi, a komlói és újmecsekaljai fiók részére. A sor nem zárul le Siklóssal, mert már megkezdődött az új mohácsi fiók építése és tervezik az igazgatóság, valamint a pécsi járási fióknak a 6-os gyorsforgalmi úton létesítendő irodaházát.

— Díszoklevelet és értékes tárgyjutalmat nyert a szövetkezeti cukrászok Budapesten megtartott országos versenyén Tárnoki Ernő bólyi cukrászmester. A Televízió híradójában is bemutatott marcipánból készült gyümölcsös táljáért és egyéb készítményeiért érdemelte ki a díszoklevelet Baranya megye elismerten legjobb szövetkezeti cukrásza.

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

Május 12-én 6 órakor: König János, Bátai Sándor és Juhász László Vasas II. Petőfi bányásszotthon.

II. kerület

Május 12-én 6 órakor: Lippai Antal, Lőcsei Ferenc, Bagó János Tettye vendéglő.

Május 16-án 5 órakor: Simsa László, Péter Géza Leöwey Gimnázium, Szűcs Károlyné Hunyadi J. út 64/a.

III. kerület

Május 14-én 7 órakor: Kiss József, Herendi Ferenc, Tamásovits József patacsi kultúrotthon.

◆

— Horgászbérlet. A Balatoni Halgazdaság bevezette a horgászbérletek árusítását. A keszthelyi, siófoki, fonyódi és balatonszemesi telepeken, valamint a partőröknél lehet kapni. Az éves felnőtt bérlet ára 150, heti 40, napi 10, a gyerekek pedig 45, 15 és 7 forintért halászhatnak.

— Ifjúsági táncdélután lesz a KISZÖV Steinmetz Miklós Művelődési Otthonban május 10-én 17—22 óráig. Zene: Urán. (x)

— Erdőtűz. Ma még ismeretlen körülmények miatt hatalmas erdőtűz pusztított, a Bács megyei Imrehegy területén. Mintegy két hektárnyi erdő vált a tűz martalékává. Az anyagi kár meghaladja a 40 ezer forintot.

— A MÉM Mezőgazdasági Vállalat felügyeleti főosztály ügyviteli, oktatási csoportja a PM Tanulmányi Felügyelőségével egyetértésben a Nagytétényi Mezőgazdasági Szakiskolán tsz mérlegképes könyvelői vizsgára előkészítő **BENTLAKÁSOS** tanfolyamot szervez. Az ősszel induló és kb. hat hónapig tartó bentlakásos oktatás a zárszámadás-készítés időszakában szünetel. Ugyancsak ősszel indulnak megyeszékhelyeken tsz mérlegképes és képesített könyvelői tanfolyamok is, konferenciás oktatás formájában. Az oktatásokra június 1-ig lehet jelentkezni. Felvilágosítást és jelentkezési lapot a megyei tanács pénzügyi osztálya, illetve Budapesten a MÉM ügyviteli oktatási csoportja (V., Kossuth Lajos tér 11 — telefon: 328-764) adnak. (x)

— Kiesett a kerék. Tegnap reggel a József Attila és Rét utca kereszteződésében kiesett, a Papp János által vezetett oldalkocsis motorkerékpár oldalkocsijának kereke. A tengelytörés következtében elszabadult kerék nekiütközött a szembe jövő Eszenyi György pécsi lakos által vezetett motornak, amely felborult. Eszenyi György 8 napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett.

A MEK árai

A mai piacon bőven lesz kelkáposzta, zöldhagyma, fejessaláta, retek, zöldpaprika és karalábé. Olcsóbb lett a fejessaláta és kelkáposzta.

A ma érvényes MÉK-árak: burgonya, Gülbaba: 3,80; rózsa-burgonya: 3,40; egyéb burgonyafajták: 2,60; zöldhagyma: 1,10—1,50; új kelkáposzta: 5,60; paraj: 5; zöldpaprika: 3,60; hónaposretek: 1—1,50; sóska: 7; fejessaláta: 0,70—1; uborka: 38; karalábé: 2,40.

◆

— Értesítés. — Mohács, Jenyei völgyben épült törpe vízműveket ellátó 20 kW-os légvezetéket és transzformátorállomást 1969. május 20-án feszültség alá helyezzük. — Cserkúti Gépjavító Vállalat. (x)

— Makárhegyen 200 négyszögöl prima szőlőt présházzal, autóbejárattal vennék 80 000-ig. „Afuzali" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (x)

◆

A rendőrség felhívása

Jelentkezzenek mindazok személyesen a BM Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon (Pécs, Kilián György u. 1. sz. I. emelet 50. ajtó) vagy telefonon a 17-43/219 melléken, akik tanúi voltak az 1969. május 3-án 19 óra 30 perckor Pécsett a Zsolnay Vilmos és a Major utca torkolatánál egy Skoda gyártmányú személygépkocsi által okozott közúti balesetnek.

FILM

Az örökös

Uj magyar film

A vígjáték komoly dolog. Ez a megállapítás közhely — de ez is komoly dolog. Mielőtt e „komoly kijelentések" részletes megvilágítására térnénk, szükségesnek látszik leszögezni egy-két tényt is. Tehát: az új magyar filmvígjátékot Bános Tibor írta, Palásthy György rendezte, Sinkovits Imre, Almási Éva, Darvas Iván, Latinovits Zoltán, Pécsi Sándor és sokan mások játsszák. E tényeket viszont ki kell egészíteni azokkal a tényekkel, amelyek a sztorit alkotják. Mégpedig adva van egy becsületes magyar munkás, kocsivezető a földalattinál, a próbajáratok egyik oszlopos tagja. Drapp Tamás (Sinkovits) ez a gyanútlan férfiú, akiről egy szép — vagy vészjóslóan borongós — napon kiderül, hogy tudtán kívül rendelkezett egy amerikai nagybácsival. Ez a tiszteletreméltó „idegenbe szakadt hazánkfia" szalámigyárat létesített az Államokban, s halála percében a gyár felét Drapp Tamásra, nevének egyetlen viselőjére hagyta, a gyár másik fele pedig egy jó üzleti érzékű, bár már a vénlányság vizei felé evező hölgy, bizonyos Miss Hopkins tulajdonában van. Mármost a hölgy megvásárolná a gyár másik felét a gyanútlan Drapp Tamástól, ha hagyná ezt az államérdeket tévedhetetlen szemmel felismerő, ambiciózus Geréb elvtárs, a Hagyatéki Bank többrevágyó csoportvezetője. Mit kezd a százmilliós örökséggel egy becsületes magyar munkás, akitől éppen udvarlásra szánt idejét raboljak ezek az egymást követő, sodró események? Mit kezdhet? A pénz — mint tudjuk — még nem tőke. De a gyár már igen. Államérdek lenne viszont, hogy a fiadzó százmillió Drapp Tamás tulajdonában maradjon, mégpedig szalámigyár, nem holmi dollárok formájában. Az ügy fergeteges iramban zajlik az ideggyógyászati rendelő irányában — mert hősünket „államérdekből" kizárják a pártból és szakszervezetből, valamint megfosztják állásától, hogy makulátlan kapitalista mivoltán ne essék csorba. Szegény Drapp Tamás nem akar tőkés lenni, részint meggyőződésből, részint jól felfogott érdekből, mivel lelki szemei előtt egy családi ház lebeg, amelyre a százmillió dollárból talán futná...

Nos, ne folytassuk a történetet, ebből is látszik, hogy a történet remek. Milyen nagy-nagy kár, hogy ebből a pompás, izgalmas, csípős, „komoly" vígjátéki történetből nem derül ki egy igazán szórakoztató, kacagtató, elgondolkodtató, valódi vígjáték! Hogy miért? A vélemények megoszolhatnak. — Egyik ok bizonyára az, hogy a pompás történet fordulóit indokolatlanul terjengő „egyenesek" bontják meg, dramaturgialiag elrontott, nehézkes, sőt, unalmas különösen a film középső része. A másik ok minden bizonnyal az, hogy a rendező — vagy az író — nem tudta eldönteni, meddig terjedhet ebben a vígjátékban a fantázia. Az emlékezet-törlő készülékben óriásit léptek a fantázia irányába, de a történetből úgy lóg ki ez a fantasztikus jelenet, mint a tésztából a zsákmadzag. Minden többi esemény ugyanis a realitások tiszteletben tartására épül, s ezért a filmet földhöz ragadtnak érezzük, akkor is, ha a krimitől kezdve sokféle műfaj stíluslehetőségeit igyekszik kihasználni. A színészeket azonban csakis dicsérni lehet, nagy ambícióval komédiáznak, még akkor is, amikor az elnyújtott, mármár idegesítő angol nyelvű „szellemeskedések" miatt erre jóformán semmi lehetőségük sincs.

(h. e.)

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy KERÉKJÁRTÓ FERENCNÉ sz. Bechli Katalin hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 12-én, hétfőn du. 2 órakor a pécsi központi temetőben. Gyászolják férje, fia Frigyes és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett mamánk, RÁNICS JÁNOSNÉ, volt belvárdgyulai lakos temetése május 12-én du. fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa, fiú, testvér és vő, CSATÓ LÁSZLÓ életének 26. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 11-én, vasárnap fél 3 órakor lesz a vókányi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, MÁTÉ JENŐ, volt szabómester hosszú szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Temetése május 12-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesanyám, ÖZVEGY DALLOS FERENCNÉ született Klesch Anna május 7-én csendesen elhunyt. Temetése május 12-én 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló fia és menye.

Bárdos Imréné szül. Decsi Irén, valamint férje és Ferenc, Zoltán, András fiuk és családjaik nevében tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, ÖZVEGY KIS-GADÓ IGNÁCNÉ született Stocker Matild 1969. május 8-án elhunyt. Temetése 13-án fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férj, édesapa, após, nagyapa, LAKATOS PÁL 67 éves nyugdíjas elhunyt. Temetése május 13-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama, testvér és rokon, GÖDI JÁNOSNÉ szül. Pucher Anna 76 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 13-án, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérem és eltartottunk, MERGEL ERZSÉBET Rácváros 5. sz. alatti lakos 74 éves korában elhunyt. Temetése május 12-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére és Maza család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesanyánk, nagyanyám, dédikénk és szeretett rokonunk, ÖZV. SOMLAI NÁNDORNÉ, született Kocska Mária pécsszabolcsi lakos 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 12-én, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmaz:

GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐKET

Gyakorlattal rendelkező

ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,

közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,

KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,

HEGESZTŐKET.

Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

Égiháború és özönvíz

A Hunyadi út egész szélességében hömpölygött az áradat. Feldöntötte az útjába került motorkerékpárokat, magával ragadott két kocsi szenet és több teherautónyi hordalékot.

Egy fiatalember jobbnak vélte, ha félmeztelenre vetkőzik, s nyugodtan ballagott a szakadó esőben. Mások kétségbeesve menekültek, de a fehérnemű így is csurom víz lett.

Tegnap délután, két esetben, hatalmas felhőszakadás ömlött a városra. Rövid ideig hangosan kopogott a jég az ablakpárkányokon. Egy Mecsekről jövő tehergépkocsi ponyvája rogyadozott a borsónyi jégdarabkáktól, és egy Volga személygépkocsit esküvői díszbe öltöztetett a jég, miután ráadta egy virágzó gesztenyefa összes virágát.

Az Állami Biztosítóban azt mondják: még soha nem kötöttek ilyen kevesen — 17 szőlősgazda — jégkár elleni biztosítást, mint az idén. Gyorsan egy-két telefon...

Szőlészet, Mária: szemerkél. Szentmiklós: Jég? Eső is alig van. Meteorológia, Pogány: süt a nap. Látom Pécsett eshet. Valószínűleg a barcs—pécsváradi vonal mentén volt a fő hatása. Sásd: süt a nap. Tehát csak Pécsett... Nézzük hát a várost.

Mentők: semmi. MÁV: szintén... Köztisztasági: a Kórház téren a szokásos... Tűzoltók: tíz bejelentés. Az Urológián a kazánházban robbanásveszély... Centrum Áruház, készáru raktár... Rákóczi út 13, egy szuterinlakásba feljött a szennyvíz... Az autók, szivattyúk dolgoznak. DÉDÁSZ: beütött a villám. Több helyen áramszünet.

Mennyi csapadék eshetett? Dohánygyári megfigyelő, Mózsa József nyugdíjas: Az utcán akkora volt a víz, hogy előbb nem tudtam a telefonhoz jönni, térdig ért. Meteorológiailag olyan 22 milliméter. Kicsit kevésnek találom.

Még egy telefon a Misinára. Kedves női hang: nem tudom, mi nem mérünk.

— De hát mégis... Milyen jellegű... merre?

— Mi csak adatokat továbbítunk.

— Ha szabadna egyet...

— Növekvő felhőzet...

(Lombosi)

Jogászkongresszus

Pécsről és Baranyából ma 60 jogász indul a Magyar Jogászszövetség VII. Országos Kongresszusára, amelyet május 11. és 13. között Siófokon rendeznek meg 2600 szövetségi tag részvételével. A pécsbaranyai csoporttal a bíróságok, ügyészségek, a tanács és belügyi szervek képviselői, az Ügyvédi Kamara tagjai, valamint a vállalati és termelőszövetkezeti jogászok utaznak el dr. *Szalmásy* Lajos főügyész, a jogászszövetség helyi elnökének vezetésével.

Jól akarja érezni magát?

Keresse fel a festői környezetben megnyílt

magyar-hertelendi

meleg vizű strandfürdőt



Szokolai felvétele

Prototípusok bemutatója

Első szériás gépek Siklóson

Egy új traktor, a magyar Dutra-család legújabb tagja, és kilenc különféle munkagép, illetve célgép. Ennyiből állt mindössze a pénteki siklósi gépbemutató, de a gondosan összeválogatott anyag mégis jól reprezentálta a hazai mezőgazdasági gépgyártás törekvéseit. Dicséretes, hogy a rendező AGROKER a bemutatót távolról sem elfekvő készleteinek reklámozására használta fel, sőt nagy utánjárással az ország legkülönbözőbb gyáraiból — Budapestről, Kecskemétről, Karcagról, Mosonmagyaróvárról — gyűjtötte össze azokat a null-szériás vagy prototípus példányokat, amelyek számot tarthatnak a bemutatón résztvevő állami gazdaságok és termelőszövetkezetek érdeklődésére. Így a műszaki hónap jegyében megrendezett pénteki bemutató jól szolgálta a mezőgazdasági gépesítés fejlesztésének ügyét Baranyában, és méltán aratott sikert.

A bemutatót a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tszben tartották meg két színhelyen. Benn a tsz kombájnszérűjén a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár — BMG — vonultatta fel legújabb gyártmányú szérű- és magtári gépeit egy kissé már az aratásra való felkészülés jegyében. A BMG-bemutató sztárja a prototípusnak számító univerzális MOBITOX gép volt, amely hat féle funkciót végez, rakodást, zsákolást, átforgatást, előtisztítást, nedves csávázást, valamint porcsávázást. Rakodási teljesítménye óránként 20 tonna és 10—15 rakodómunkást helyettesít. Róth Pál, a gyár termelési osztályvezetője tájékoztatta a résztvevőket a gép áráról is, az alapgép ára 58 455 forint, de egy 100—150 vagon gabonát termelő üzemben a gép ára egy hónap alatt megtérül. A gép sorozatgyártását megkezdték, a Szovjetunió 1000 darabot rendelt belőle, Jugoszlávia is érdeklődik, a hazai igényeket most méri fel az AGROTRÖSZT.

Sikere volt a KULI gabonafelszedő -zsákoló gépnek is, mely műtrágyák és szemcsés ipari anyagok mozgatására is alkalmas, 5—7 ember munkáját végzi el. A szállítószalaggal összekapcsolt mobil-garat folyamatában mutatta be a gépi terménymozgatást. Hőgyész és Sárospatak után most Siklóson is megérdemelt sikert aratott a BMG-nek ez a bemutatója. Különösen azok a tsz-ek igénylik ezeket a rakodó-, anyagmozgató gépeket, ahol a tsz-tagok egyre nagyobb hányada éri el a nyugdíjkorhatárt, s ezek az idős tsz-tagok már nem képesek ellátni a nehéz fizikai munkát igénylő zsákolást.

A tsz kertészetében megtartott szántóföldi bemutató is több újdonsággal szolgált. Itt mutatkozott be a Vörös Csillag Traktorgyár legújabb gyártmánya, a Dutra 4400-as, mely középnehéz, 55 lóerős traktor — ára 120 ezer forint — s rövidesen 20 darabot kap belőle a Pécsi AGROKER. Jóhíre megelőzte a Mosonmagyaróvári Gépgyár TTV—32-es univerzális vetőgépét, mely az aprómagtól a kukoricáig mindenféle termény vetésére alkalmas, s minimális, 12 centiméteres sortávolsága miatt a külföld is érdeklődik iránta. Ára 26 200 forint. Még ez évben lesz a pécsi AGROKER-nél. Prototípusként szerepelt a Kecskeméti Gépjavító Vállalat rezgőfogú boronája, mely két-három munkaműveletet takarít meg, kombinátorral összekapcsolva pedig egymenetben készíti el a vetőágyat. Mindenekelőtt a szőlő- és gyümölcstermelő gazdaságok figyelmét keltette fel a Karcagi Szerelő Ktsz új típusú VBT tárcsája, mely különösen a törpe gyümölcsösök talajművelésére kiváló.

Kuriózumként bemutatták a Szabó-féle görgős ekét is munka közben. Végül is egy alföldi termelőszövetkezet — Csataszög — kezdte meg a sorozatgyártását, s már Pécsett is kapható az AGROKER-nél, ára 9 460 forint. A felsőszentmártoni tsz már használja az ekét, melynek igen nagy előnye a kormánylemezes ekékkel szemben a mintegy 40 százalékos vonóerő-megtakarítás.

— Rné —

A legjobb

Egy lengyel zongoraművészt láttam a közelmúltban a televízióban. Klasszikus művet játszott. Ujjainak villámgyors mozgása a fehér, fekete billentyűkön éppolyan élményt adott a szememnek, mint fülemnek a mű ritmusa, dallama. Hogy az ember ujjai mire képesek!

„Legújabb" tv-élményem ezen a téren a csütörtök esti híradó.

Öt ujj tíz betű felett villódzik. A gépből oldalt szalag szalad, rajta lyukak. Biztos értelmes szöveg. Az ujjakat figyelem. A gyűrűs, amint kiugrik a többi közül, hogy helyét változtatva egy másik fekete lapocskára üssön, aztán a hüvelyket látom. Oldalra ugrik egy külön álló gombra. Pattan a mutató, remeg a középső, idegesen várja az utasítást a kisujj. A kamera gyorsan vált. Feszülten figyelő arcok. Szem nem rebben, idegtépő nyugalommal koncentrál a tekintet. A megadott szöveget fényképezi. Továbbítja az agyba, onnan az ujjvégekbe, aztán folytatódik a tánc...

„Kép alá" mondott szöveg, tárgyilagos hang: Országos verseny Budapesten. Az ADDO svéd gyártmányú integrál gépifeldolgozó készüléken mérik össze tudásukat azok, akik üzemüknél, vállalatuknál ilyen típusú gépen dolgoznak. A lyukkártyákat a beprogramozott komputerbe helyezik, az majd kimutatja, ki végezte legkevesebb hibával, vagyis legjobb eredménnyel a feladatot.

Az okos masina szavazott:

Pongrácz Gyöngyire, a 12-es Autóközlekedési Vállalat dolgozójára. Első lett. Kétezer forint jutalmat kapott és egy rádiót ajándékba.

Gratulálunk.

Nagy István

Egyévesek a pécsi hármas ikrek

Föntről a palahányónál a fűszeres mondja, hogy Hartmann István háza hol található, át kell menni a Tolbuhin úton, ott aztán kérdezzék csak meg... Az asszony, akitől érdeklődöm, nem ismeri Hartmannékat.

— Ikrek születtek ott még tavaly...

— Ja?! Már tudom! A Szabó István utcában, azt hiszem, hatvan szám alatt...

A kis Hartmann testvérek tulajdonképpen ismerőseink, hiszen egy esztendeje adtunk hírt, hogy május 9-én megszülettek a hármas ikrek.

Magasan vezet fel a lépcső a verandára, jobbról színes csempés fürdőszoba, balra az egyik lakószoba. Új ház, nemrég épült. A házaspár és kislányuk mutatja be a három — fehérbe öltöztetett — gyönyörű gyereket. (Melyik gyerek nem gyönyörű!?) A széles rekamiét az ötletes papa fából készült rácsozattal magasította, különben három gyerekágyat nem tudtak volna elhelyezni a szobában. Csakhogy a heverőnek egyharmadát még külön ráccsal leválasztották. A nagyobbik részt Bea és Ági, a kisebbiket Zoli birtokolja.

— Zoli büntetésből van karanténben?

— Á dehogy! — mondja a mama. — Csak vad egy kicsit a lurkó. Állandóan dögönyözi a lányokat...

A papának szemmel láthatóan tetszik a férfiasság e kétségbevonhatalan ténye, föl is kapja a család egyetlen fiúgyerekét és a magasba emeli.

— Egy esztendeje és négy órája születtek!

A lányoknak — talán mert féltékenyek — sírhatnékjuk támad, de gyorsan elcsendesednek, amint őket is kiemelik a rács mögül. És megkezdődik a családi séta a szobaasztal körül: előredőlnek, és apjuk, anyjuk, nővérük kezébe csimpaszkodva tipegnek körbe.

— Most még csak hagyján, ha hárman sétáltatjuk őket. De ha egyedül vagyok itthon, a derekam belefájdul, mire mindháromnal egy kicsit sétálgatok. De akkor kezdhetem elölről, mert az első már kipihente magát — mondja Hartmanné.

Magas, nyúlánk asszony, „civilben" ápolónő a gyerekklinikán.

— Mondta is a főnöknőm, nem fél attól, hogy míg három évig itthon leszek, elfelejtem a szakmámat...



— Gondolom, három gyerek után kilenc év járhatna, nem?

A mama elneveti magát.

— Sok lenne. Jó ez így, de különben is, én nem hatszáz, hanem ezernyolcszáz forint gyermekgondozási segélyt kapok. Tudja, milyen nagy segítség ez? Nem is találok rá szavakat.

A családi pótlék 680 forint.

— Ez körülbelül fedezi a ház utáni részleteket — mondja Hartmann István — OTP-re építettük. Végül is a három kicsi „törleszt".

Félretéve a tréfát, van gond a csöppségekkel. Mondja a mama, hogy a kis fehér kötött holmi 130—150 forint, de mindenből három kell, és nem tartós, mert a sok mosástól is tönkremegy, meg hát... nőnek a gyerekek is.

— Egészségesek?

— Hálistennek, igen. Karácsony előtt kicsit náthásak voltak. Jó étvágyuk van. Zolika állt fel először. A tv-t bekapcsoltuk, és a rácsba kapaszkodva kihajolt, hogy lássa, mi történt.

A tv-mese szignál-zenéjére azonnal reagálnak. Még a sírást is abbahagyják, és ámulva figyelnek. A fényképezőgépet viszont nem szeretik. Ma — születésnapjuk lévén — fényképészt hívattak, de nem tudott felvételt készíteni. Mi is próbálkoztunk, talán sikerül, annak ellenére, hogy azonnal hátat fordítottak, vagy éktelen sivalkodásba kezdtek. Remélhetően e bájos szerénység szilárd tulajdonsággá patinásodik...

Rab Ferenc

A népművelés és a műszaki propaganda

A népművelés és a műszaki propaganda címmel rendezett kétnapos tanácskozás tegnap véget ért. Délelőtt *Antal Gyula*, a Baranya megyei Tanács népművelési csoportvezetője tartott előadást, amelyen a népművelés és a műszaki propaganda összefüggéseit, problémáit fejtegette. Az előadás után élénk vita alakult ki, majd *Kamarás Rezső*, a Népművelési Intézet főosztályvezetője zárta le a kétnapos tanácskozást. A jelenlévő népművelési szakemberek —, akik az ország minden tájáról érkeztek Pécsre — délután Harkányba látogattak, s ott megtekintették a nemzetközi mezőgazdasági gépbemutatót.

Megkértük Kamarás Rezsőt, foglalja össze lapunk számára ennek a konferenciának a jelentőségét, amelyet a Népművelési Intézet, a Művelődésügyi Minisztérium és a pécsi és baranyai tanács művelődésügyi osztályai rendeztek.

— A népművelés átfogó feladata az általános felnőttképzés, s ha az általános műveltség korszerű formáját akarjuk meghatározni, be kell látnunk, hogy ezen belül egyre nagyobb részt foglal el a műszaki-technikai kultúra. Éppen ezért a népművelésben is jóval több helyet kell szánni erre a kérdésre, mint amennyit eddig foglalkoztunk vele. A technika egyre inkább bevonul minden munkaterületre, az élet minden területére, ezért a humán beállítottságú embernek is szüksége van valamennyi technikai ismeretre. A népművelés természetesen az ember oldaláról kell hogy megközelítse a kérdést, s az ismeretek közlését, ha differenciálja is, mindenekelőtt az átlagember szintjéhez szabja. A népművelésnek több lehetősége is van erre a munkára, a tanfolyamokon, előadásokon kívül a technikai klubok szervezése tartozik ide, valamint a szociológiai, pszichológiai, pedagógiai tevékenység serkentése és művelése, amely a „jó mikroklíma" megteremtéséhez elengedhetetlenül szükséges, társadalomtudományi előtanulmány.

— Miért került sor éppen Pécsett erre a konferenciára?

— Pécs és Baranya úttörő munkát végzett a Műszaki Propaganda Hónap elnevezésű kezdeményezéssel. Itt 1961—62-től kezdve intenzíven foglalkoznak a népművelők ezzel a problémával. Kitűnő a klubmozgalom is. Országosan is évek óta napirenden tartjuk a kérdést, 1965-ben jelentek meg az Országos Népművelési Tanács öt évre kiadott irányelvei, amelyek már a figyelem központjába helyezték a műszaki propagandamunkát. Kialakítottuk a szakreferensi hálózatot, 1965 óta rendszeres továbbképzéseket tartunk, s ez a hetedik ilyen jellegű országos tanácskozás, amelyet megrendeztünk. Hadd ragadjam meg az alkalmat, hogy megköszönjem a Pécs városi és Baranya megyei Tanácsnak, hogy lehetővé tették e konferencia megtartását.

A Pécsi Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola

fennállásának
25. évfordulója
alkalmából

1969. június 8-án d. e. 10 órai kezdettel valamennyi tagozaton végzett számára

öregdiák-találkozót rendez

a Pécsi Nemzeti Színházban. A Szervező Bizottság kéri azokat a Szaktársakat, akik a névre szóló értesítést nem kapták meg, levélben közöljék címüket, ahová a meghívót kérik, egyben ebédigényüket is jelentsék be. Cím: **Pabst László** tanár, Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola. Pécs, Székesfehérvár u. 4. szám.

Telefon: 10-61.

Száz éve

Kerek száz esztendeje, hogy Pest-Buda után Pécsett is megalakult a nyomdászegylet, mely országosan egyik első bizonysága volt annak a felismerésnek, hogy a munkásság csak összefogva, egymást védve és segítve változtathatja meg sorsát.

A hatvanas évek vége, a hetvenes évek eleje az ipari konjunktúra korszaka volt Magyarországon: a kiegyezést követően gyors ütemben megindul az üzemek építése, illetve bővítése, s ez a kedvező helyzet nem hagyja változatlanul az ekkor már közel 300 éves múltra visszatekintő magyar nyomdászatot sem. Szinte minden városban, illetve nagyobb községben új üzemet nyitnak, s pár év leforgása alatt megsokszorozódik a foglalkoztatottak száma. Pécsett három nyomda üzemel ebben az időben, s a nyomdai munkások közel ötvenen vannak. Ez a szám mai szemmel nézve kétségtelenül kicsi, akkoriban azonban jelentős erőt képviselt, hisz az ipari üzemek túlnyomó többsége még mindig manufaktúra jellegű volt. A szétszórtan élő és dolgozó, egymás gondjairól és terveiről alig-alig értesülő munkások a lehető legteljesebb mértékben ki voltak szolgáltatva munkaadóiknak, ezért is volt rendkívüli jelentőségű, amikor az 1862-ben létrehozott pest-budai könyvnyomdászegylet után 1869-ben megalakul az első magyar mozgalmi lap is: a nyomdai munkások tájékoztatója és szervezője a Typographia.

A harc, magától értetődően, kizárólag gazdasági célkitűzésekért — munkaidő-csökkentés, béremelés —, indul, s bár ekkor még szó sincs a különböző iparágak szervezett összefogásáról, az egylet léte és munkája az egyetemes munkásérdekeket is szolgálja, hisz ha nem is segít, példát mutat, hasonló jellegű egyesülésre ösztönöz.

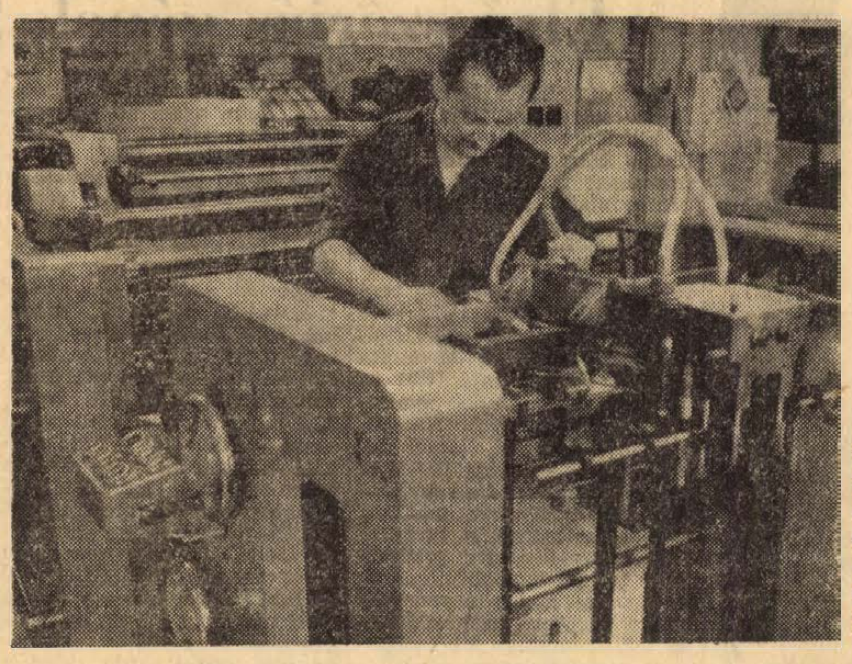
Száz évvel ezelőtt, 1869 tavaszán a magyar munkásmozgalom később oly hatalmasra növekvő fája hajtotta első rügyeit, s éppen ezért több a mai centenárium egy szűk szakmai csoport „magánjellegű" ünnepénél.

A pest-budai, majd később a pécsi, kassai, temesvári és nagyváradi nyomdászok önsegélyző egyleteinek zászlóbontása jeladás volt a munkásosztály egésze számára, s azok a módszerek, melyeket a mindennapi harc folyamán kipróbáltak és alkalmaztak, a későbbiekben mind a szakszervezeti, mind a pártmunkában széleskörűvé váltak.

A pécsi nyomdászegylet Baranya munkásmozgalmának első harci egysége volt, s ezért a mai születésnapi ünnep jelentősége messze túlnő a Pécsi Szikra Nyomda vállalati határain.

Tíz év alatt hatmillió forintért vásároltak automata gyorssajtókat

Az első tízezer fordulatos ívnyomó rotációsgép



Szerelés alatt a nyomda legújabb nagy teljesítményű gépe

A büszke és kétségtelenül csodálatra méltó Heidelberg „uralma" alig egy évig tartott: az óránként 4000 nyomatot produkáló nyugatnémet gyorssajtó tavaly érkezett, s máris itt van a csehszlovákok ívnyomó rotációsa, mely 10 ezer ívet „eszik" meg óránként. A 3 tonnás monstrum rövidesen végleges helyére kerül, s ezzel tulajdonképpen közvetlenül a befejezés stádiumába érkezik az a tízéves program, melynek a nyomógéppark teljes korszerűsítése volt a célja.

SZÁZÉVES GÉPEK

1959-ben két, viszonylag modernnek számító, önberakó gyorssajtót leszámítva valamennyi gép kézi papíradagolással üzemelt. A teljesítményekre jellemző, hogy két berakónő — ha minden jól ment —, óránként legfeljebb 1000 nyomat elkészítésére volt képes. A gépek között voltak közel 100 évesek is, tekintélyes „veteránok", köztük a jó öreg Wörner, melyen egyebek mellett papírpénzek is készültek a szerb megszállás alatt. A 200 négyzetméter alapterületű gépterem ekkor még rendkívül tágas volt, pedig a nagygépek mellett ott sorakoztak az apró, kereskedelmi nyomtatványok — meghívók, névjegyek, értesítők —, készítésére szolgáló tégelysajtók is, köztük a fáradhatatlanul csilingelő, lábpedálos „amerikaiak", melyek már 1900-ban is kiszolgált masinának számítottak.

Az új korszak kezdetét egy automata Polygraph jelentette. Ez a gép sűrítettlevegős önadagolóval működik, sebessége 2500—3000 nyomást is lehetővé tesz, s ami talán a legfontosabb: a selyem finomságú kínai papírokkal is selejtmentesen dolgozik.

FIATALOK „HATALOMÁTVÉTELE"

Az automaták megjelenése egyidőben történt a fiatalok színrelépésével. Az ötvenes években a nyomdász-szakma szinte teljesen elvesztette vonzását — hosszú éveken át legfeljebb ha egy-két tanulót tudtak szerződtetni —, 1958—1960 között azonban, mintha felhúzták volna a zsilipeket: fiúk és lányok tucatja — túlnyomó többségük érettségizett —, kérte felvételét, így aztán az új technika megszeretettetése szinte a legkisebb erőfeszítést sem igényelte. A munkanélküliségről, kenyérféltésről mit sem tudó fiatalok természetesnek találták, hogy a gépek emberek tucatjai helyett dolgoznak, számukra magától értetődő volt a „száguldás", s a korábbi nemzedékektől eltérően nem a nagyteljesítményű gépekkel, hanem éppen az öreges „komótosságokkal" szemben éreztek ellenszenvet. Az automata gyorssajtók — melyeket mintegy 6 millió forint értékben szereztek be —, megháromszorozták a gépterem kapacitását, s ezzel egyidőben átformálták az üzem profilját is. A jellegtelen kereskedelmi nyomtatványokat felváltották a könyvek, színes kiadványok, melyek már precíz gépeket igényelnek.

A korábban oly tágas munkaterem máról holnapra szűk lett: tíz magyar könyvkiadó és tucatnyi intézet, illetve vállalat könyveit kell évről évre elkészíteni. A kisgépek számára új terem épült — ez önmagában 180 négyzetméter —, s további 150 négyzetméterrel bővítették a „könyvgyárat" is.

TÜRELEM, SZERETET, SZAKTUDÁS

A termelékenység ugrásszerű emelkedése, a száguldó gépek tömeges alkalmazása gyors sikert hozott: Pécs újra országos nyomdai központ lett. Az igények azonban nemcsak mennyiségileg, de minőségileg is nőttek, s ekkor néhány évig úgy tűnt: kár volt „szanálni" az öreg masinákat, a korszerű technika és a magasszintű minőségi termelés ugyanis kizárják egymást. Viták és kudarcok között tanulták meg az automata-kor gépmesterei, amit az öregek nagyon jól tudtak és mindig szem előtt is tartottak: a türelem, a szeretet és a szaktudás a legkorszerűbb gépek mellett is nélkülözhetetlen.

Erősödő törzsgárda

110 ezer forintot fizetnek ki ma a jubileumi ünnepségek alkalmából azoknak a dolgozóknak, akik 40, illetve 25 év óta dolgoznak a szakmában. A 420 főt foglalkoztató üzemben — tíz évvel ezelőtt még csak kétszázvalahányan voltak —, tizenheten vannak olyanok, akik négy évtizedes szakmai múlttal dicsekedhetnek, s ötvenhat azoknak a száma, akik idén ünneplik munkába állásuk negyedszázados jubileumát. A törzsgárda erősségére jellemző, hogy fentieken kívül 107 dolgozó van tíz, illetve tíz évnél hosszabb idő óta a vállalatnál.

18 nap nyereség

Az új gazdasági mechanizmus első éve jól mutatkozott be a nyomdászoknak: hosszú idő után idén tavasszal fizettek először jelentősebb összegű nyereséget. A 39,5 millió forintos termelési terv nagyarányú túlteljesítése 450 ezer forint kioszthatós nyereséget eredményezett, mely egy dolgozóra vetítve 18 napi munkabérnek felel meg.

Az ő érdemük a tízujjas szedési mód elterjedése

Szétrobbantak az évtizedes határok

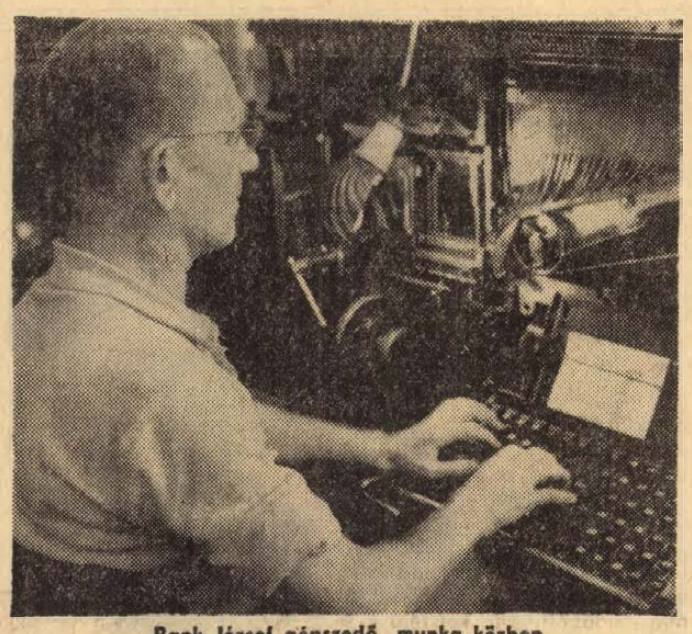
Volt idő, amikor mindennap új rekordot állított fel. Az öregek azt mondták, az ötezer betűs óránkénti teljesítmény a normális, a hatezer kiváló, a hétezer őrültség. Nyolcezret képtelenség hosszabb időn keresztül szedni. Ő nyolcezret is szedett, meg tízet is — hónapokon, éveken át.

— Nem rekordhajhászás volt ez, nem is pénzimádat, egyszerűen csak ment, meg aztán tudni is szeretné az ember, mi rejlik benne...

— Es az egészség?

— Az, sajnos, előbb-utóbb mindenhogyan elkopik...

Bank József, az egyik legnevesebb magyar gépszedő. Harminckét év óta dolgozik Pécsett, itt is volt tanuló, az egykori Dunántúl nyomdában. Bank József, Harcos Károly, Kovács László — ezeket a neveket tíz-tizenöt évvel ezelőtt mindenki ismerte a szakmában. Az ő érdemük volt a tízujjas szedési mód elterjesztése, mely egyszerűen szétrobbantotta a több évtizedes teljesítményhatárokat. A szakmai tudás és a gépismeret mellé általuk a tökéletes ritmusérzék is felzárkózott az alapvető gépszedői követelmények közé, egyszeriben központi kérdéssé téve az idegállapotot és az életmódot.



Bank József gépszedő munka közben

A századforduló komótosan szivarozó, munka közben is sört hörpölgető nyomdásza fokozatosan a múlté lett, átadva a helyét az állandóan tanuló, mindig új módszereket kereső, a műszakra tudatosan készülő XX. századi szakmunkásnak.

— A munkához nyugalom kell — ezt legszívesebben felírnám minden műhely és munkaterem falára, nyugalom és jól karbantartott gép, illetve szerszám.

Két és fél évtized óta minden reggel negyed órával műszakkezdés előtt érkezik, s bármilyen sürgős is legyen a munka, csengetés előtt negyed órával leáll, hogy legyen idő letakarítani a masinát. Mindennek rendjemódja van. A délutánok se lehetnek el céltalanul: hol a kertben, hol a műhelyben dolgozik.

— Régebben sokat olvastam, most azonban már fáraszt...

Mereven, kissé behorpadt mellel ül, csak az ujjai táncolnak. Huszonöt év alatt letisztulnak a mozdulatok. A több mint tízezer alkatrészből álló gép legkisebb zöreje is mond valamit a számára, ha akadály van, legtöbbször még fel se áll, már tudja, mit kell csinálnia.

Apró kis megfigyelések, rutinfogások. Például: nem szavakat, — mondatrészeket, vagy ha lehet, egész mondatokat kell elolvasni és megjegyezni. Aztán: nem a szavak kezdetét, hanem végződését kell különös gonddal „lefényképezni", mert az ember hajlamos a ragok megváltoztatására. Persze vannak más jellegű megfigyelések is. Ilyen az is, hogy valamennyi idegen nyelv közül az angol a „legszedhetőbb". Az oka: sok a rövid szó. A német nehéz, a latin kellemes. Persze menet közben azon nem szabad tűnődni, mit jelenthet egy-egy mondat...

Negyvenhét éves. Állandóan tervez, számol. Talán csak a szemei mutatják öregebbnek, mint amennyi valójában: a szemüveg húzza, fárasztja. Ilyenkor néhány percre lekapcsolja a motort, s átmegy a kéziszedőbe megnézni, mit csinál a kislánya, akivel szinte mindennap akad valami kis szakmai jellegű megbeszélni valója...

Kétszáz személyes öltöző

Régi panasz volt: zsúfoltak, piszkosak az öltözők. A könyvkötészet egy részének kitelepítése most lehetővé tette egy korszerű, 200 személyes férfiöltöző kialakítását. A női öltözők „kapacitását" is megemelik: a nyár végétől 120 szekrény áll a dolgozó asszonyok rendelkezésére. A szociális viszonyok megjavítására tett erőfeszítések erdeményeképpen még az idén üzemi bolttá alakul a vállalati büfé, s korszerű, nagy várószobát kap az üzemi orvosi rendelő is.

KÉT NEMZEDÉK



Apa és fia — Ropoli László és Ropoli Zoltán — a laprészleg dolgozói. Az ő asztalukon nyerik el végleges formájukat az újságoldalak. Mindkettőjüknek jelentős szerepe volt abban hogy a Dunántúli Napló 1968-ban harmadik helyezést ért el a „Legszebb megyei napilap" címért indított versenyben

A legidősebb

A kapu mindenki előtt nyitva áll, de észrevétlenül senki se léphet be. A boltíves kapubejáró alatt színevesztett rézcsengő lapul: elég bekukucskálni, máris megcsörren. Először egy lompos, fekete kutya szalad elő, aztán Feri bácsi is kinéz. Olajos zubbonyban van, kék köténnyel a nyakában. Egy öreg, reszkető kezű bosnyák paraszt — kétszáz méterre a város szívétől.

Ady Endre utca 37. A magas homlokú, napszítta ház mögött hatalmas udvar, aztán meg messzire nyúló kert, virágba borult fákkal. Az előszoba hűs, a konyha majdhogynem hideg. A székeken ülőpárna, az asztalon nyitva felejtett újság.

— Szóval eljött megnézni az öreg Kaszapovicsot...

— El.

— Hát akkor most valami szépet mutatok...

A szobaajtó vasalása öregesen nyikkan, aztán a padló is megszólal. Sokáig tart, míg elérkezik a szekrényhez.

— A régi öregek aztán tudtak szépen írni... — mondja bentről.

— Hát igen...

Nem vár válaszra, nincs szüksége az egyetértő bizonygatásra. Sokszor megvizsgálta a szekrényben őrzött okmányokat, de hibát nem talált egyiken se. A betűk nagysága, dőlése, a vékony és vastagabb részek aránya tökéletes — pedig hát lúdtollal írták.

— Ez 1794-ből való. Ez meg 1837-es...

Elégedetten figyel, egyetlen mozdulatot, egyetlen elismerő szemvillanást se akar elszalasztani.

— Az őseimé volt, akkor kapták, amikor kiment a török. A bosnyákság rabszolga volt a török alatt, de hogy kiverték őket, mindenki felszabadult. Erről szólnak a papírok.

Előre dőlve ül, szép, finom metszésű feje reszkető ujjaira támaszkodik. Nyolcvannégy éves. A legidősebb pécsi nyomdász. Egy bosnyák ács fia, aki a magyaron kívül más nyelven egyetlen szót se tud, s aki hat elemivel a háta mögött 1919-ben minden előzmény nélkül felhívásokat, cikkeket ír... Percekig elmereng, de aztán hirtelen beszédes lesz.

— 1903-ban, amikor inas lettem, ez a környék még tele volt nádfedeles házakkal. A város már szégyellte, azt akarta, bontsák le, a nép azonban szegény volt, meg sajnálta is a pénzt. A vezetőség azonban nem nyugodott: megfizettek egy tűzoltót, aki szép sorjában felgyújtotta a házakat...

Nevet a szeme: ha az urak rafináltak voltak, hát a bosnyákság se volt alamuszi.

— Amikor a Brunner hentes háza fogott lángot, már lesték a tűzoltót. Elkapták, s lett is egy szép ramazuri...

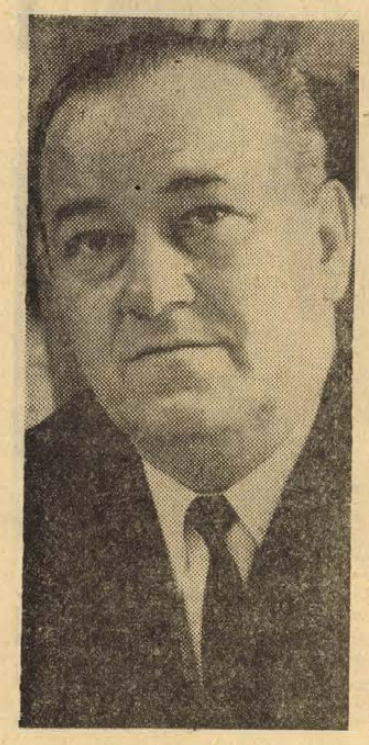
Másfélszázados birtoklevelek, százéves adóívek, fiatalkori dokumentumok. A kemény könyv-

Mit ígér a jövő?

Százezer újság óránként

Még az idén elkészül a távlati fejlesztési terv
Emelni kell a szakmunkásképzés színvonalát

Beszélgetés Melles Rezső igazgatóval



Melles Rezső

A vendégek, üzemlátogató diákcsoportok ámulnak — ki gondolta volna, hogy ilyen nagy ez az üzem?! —, az itt dolgozók azonban tudják: a mostani állapotok már nem tarthatók fenn soká. Amikor ez az épület készült, 13 nyomda volt a városban. Most egy van, ötször annyi terméket produkálva, mint annak idején a tizenhárom. A munkatermek zsúfoltak, s lassan az udvart is teljesen beépítik. Melles Rezső igazgató újra meg újra visszatér ehhez a témához: a jövő — a technikai színvonal is —, mindenekelőtt attól függ, sikerül-e megfelelő elhelyezést biztosítani.

— Az ideális az lenne, ha új, modern elrendezésű üzemet építhetnénk, ez azonban — sajnos —, csak meglehetősen távoli célkitűzés lehet, ezért közbülső megoldásokat kell keresnünk. Könyvkötészetünk egyik részlege például éppen a közelmúltban költözött ki az új erőmű melletti barakkvárosba — értékes területeket szabadítva fel...

— A szakmai lapokban sok éven át vita folyt, hogy a magasnyomásé vagy az offszeté-e a jövő?

— Erre a kérdésre, azt hiszem, egyértelműen még senki se felelhet, arra azonban igen: hol melyik eljárás alkalmazása célszerűbb. Mi is napirendre tűztük ezt a kérdést, s meg is válaszoltuk. Eszerint Pécsett továbbra is a magasnyomású eljárás marad az uralkodó, de beszerzünk néhány kisebb offszetnyomó gépet is. A két eljárás nagyszerűen kiegészítheti egymást, sőt kombináltan is alkalmazható. A könyvek, folyóiratok, napi- és hetilapok továbbra is a gyors magasnyomó eljárással készülnek majd, míg a mind nagyobb tömegben igényelt színes reklámkiadványok egy részét áttesszük az offszetgépekre. Gépbeszerzési terveinket éppen ezekben a napokban módosítottuk, az új gazdasági mechanizmus ugyanis valóságos propagandadömpinget váltott ki, s a kereslet szinte kizárólag a reklám- és csomagolószerek vonatkozásában emelkedik. Sokszínű leporellók, borcímkék, emblémák millióit nyomjuk már most is, pedig a vállalatok egy jelentős része még fel sem eszmélt...

— A nyomdai munkák gazdaságossága és átfutási ideje szempontjából a szedésnek van talán a legnagyobb jelentősége. E téren mi várható?

— Pécsett a századforduló óta dolgoznak a világszerte ismert és megbecsült Linotype típusú sorszedőgépek. Ezek termelékenysége és gazdaságossága még ma is elfogadható, ennek ellenére néhány évvel ezelőtt beszereztünk egy Mono-rendszerű gépet is. Az igényesebb, illetve bonyolultabb — például matematikai vagy kémiai képletekkel tarkított —, könyvek többsége ezen készül. Az a tapasztalatunk, hogy amennyiben megfelelő munkát teszünk rá — verhetetlen. A hagyományos szedőgépektől való teljes elfordulásra tehát semmi szükség. A külföldi nyomdákban — s most legutóbb már a fővárosban is —, megjelentek a fényszedőgépek. Érdeklődünk utánuk, szeretnénk is szerezni egyet, de kizárólag azzal a céllal, hogy speciális — például merkantil vagy egészen igényes propaganda — munkákat végeztessünk rajta. E gépek magasnyomó és offszet nyomóformákat egyaránt produkálhatnak, a napilapok előállításában azonban még hosszú ideig szóba se jöhetnek. Az újságoknak egyre frissebbeknek kell lenniük, s ezt a ma ismert eljárások közül a legolcsóbban a jól bevált Linoszedőgépek korszerűsített változatai biztosíthatják. Még egyszer mondom: nem a régihez akarunk ragaszkodni, hanem az ésszerűhöz. A fényszedőgéppel kapcsolatos kísérleteket két-három éven belül mindenképpen megkezdjük.

— Könyv. Az írók a megmondhatói, milyen rettenetesen hosszúak az átfutási idők...

— Pedig kötészetünk nem rosszabb más nyomdák kötészeteinél. Az ívek összehordásán kívül valamennyi műveletet — hajtogatás, fűzés, préselés stb. — gépesítettük. A fejlesztés célja most a több művelet elvégzésére alkalmas gépek kialakítása, illetve a különböző részfeladatokat végző egységek „kombinátttá" való összekapcsolása. Rövidesen megkezdjük a fűzés nélküli folyóiratokkal, illetve könyvekkel is a kísérletezést. Ha sikerül, két legyet ütünk egy csapásra: gyorsabbak és olcsóbbak leszünk.

— A nyomdák munkájának leghatásosabb hirvivői az újságok, melyek tízezrekhez jutnak el minden reggel. Egy-egy rosszul sikerült kép, olvashatatlan cím a lehető legrosszabb reklám...

— Egyszóval: mi lesz a rotációs géppel?

— Az olvasók százai kérdezik.

— Évek óta napirenden szerepel ez a kérdés, a mostani jó öreg MAN ugyanis rég megérett a nyugdíjazásra. 1922-ben készült, s bár akkor igazán nagy dolog volt az óránkénti 8000 nyomás, ma már tarthatatlanul kicsi ez a szám, Kinéztünk egy megfelelő típust — szintén a nürnbergi nyomdagépgyár terméke —, s felvettük a kapcsolatot az illetékes külkereskedelmi szervekkel. Ez a gép négy színnel képes dolgozni, s akár 100 ezer nyomatot is készíthet óránként. Meggyőződésem, a legszebb magyar napilapot állíthatnánk elő a segítségével...

— Csak?

— Csak egyelőre még nem tisztázottak a pénzügyi, illetve devizabeszerzési körülmények. A MAN-gyár egyébként 20 hónap alatt leszállítaná az egész berendezést.

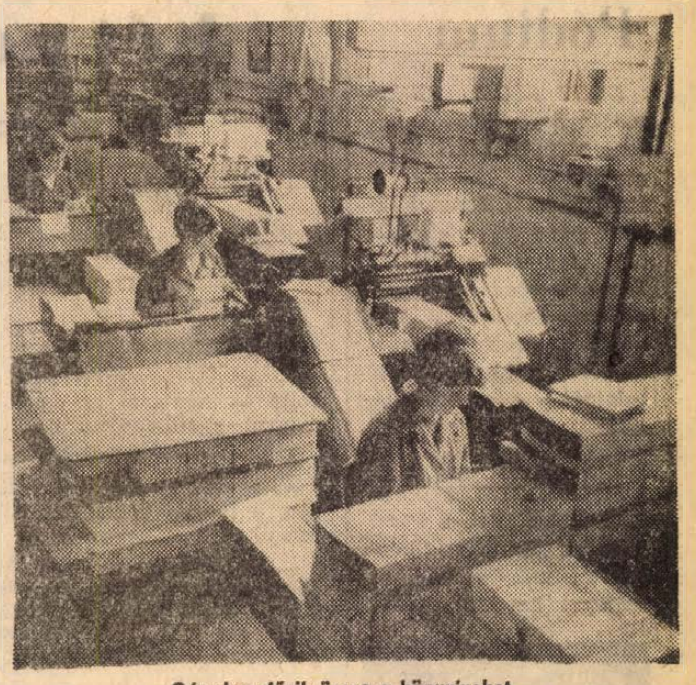
— Pécs lassan már két évszázada nyomdai központ. Ez idő alatt sok nagyhírű munka készült a város üzemeiben és sok nagytekintélyű mester nőtt fel az itteni regálok között. De az utóbbi időben mintha megszakadt volna ez a sor...

— Mit mondjak? A nyomdaipari szakmunkásképzés központja Budapest. Ott korszerű tanintézet van, mely állandóan fejlődik, gazdagodik. Nálunk öt- vagy hatéves múltja van a képzésnek, helyesebben: öt vagy hat éve, hogy tömegessé vált a szakmunkástanulók felvétele. A fiatal „segédek" ennek ellenére megfelelnek a pillanatnyi követelményeknek, inkább a továbbképzéssel van baj. Ezen kellene segíteni. Aztán persze majd napirendre kell tűzni az oktatás egész rendszerének megreformálását, mert az új gépek majdhogynem technikusi szintet kívánnak. Nyomdaipari szakközépiskola kellene vagy valami ilyesmi. Ideiglenes megoldásként a nagy fővárosi nyomdákba járnak tapasztalatcserére fiataljaink, s már érződik is a hatás. Türelmetlenebbek. Szép dolgokat látnak, hát gyorsabban akarnak haladni...

Minikönyv

A Pécsi Nyomdász Egylet centenáriuma alkalmából a Pécsi Szikra Nyomda szakszervezeti bizottsága reprezentatív kivitelű könyvecskét adott ki. A 800 példányban készült jubileumi megemlékezést Borsy Károly, a vállalat munkatársa, a pécsi nyomdászat történetének lelkes kutatója állította össze. A 90 oldalas könyv érdekessége: a különleges gonddal egalizált monoszedés, illetve a miniatűr méret. A könyv mérete: 70x100 milliméter.

Világosabb tükör, kecsesebb formák



Gépeken fűzik össze a könyveket

Másfél tonna könyv naponta

1967: a rekordok éve — Jó estét nyár — százezerszer — Peches írók, elátkozott könyvek



Nagyüzem a könyvek utolsó állomásán, a kötészetben

Itt minden olvasmány egyformán „nehéz": egy-egy oldal súlya másfél-két kiló. Oszlopokba rakva sokezer ólomoldal az asztalokon, s mázsányi kézirat az asztal alatt kialakított „archívumban" — ez Kárpáti Tibor birodalma. A szedőteremből hozzá vezet minden út. Verseskötet, kalandregény, növénytermesztési szakkönyv, bibliamagyarázat és marxista vitairat — szorosan egymás mellé rakva. A szedőgépek csillogó betűsorai itt változnak át könyvvé: a tördelő alakítja a jellegtelen hasábokat pontosan megtervezett oldalakká.

— Amikor idekerültem, szinte minden könyv A/5-ös volt; egyforma méretű, s egyforma nyomású — mint a katonák...

— Ez mikor volt?

— Ötvenkettőben.

— És most?

— Mint egy divatbemutató. Tucatnyi forma, ezernyi részletmegoldás. A könyvek alakja karcsúbb lett, a betűk díszesebbek, világosabbak. Azelőtt azt se tudtuk, mi az a sorregiszter, most meg tíz kötet közül nyolcat biztosan így kér a kiadó. Sorregiszter. Az olvasó észre se veszi, pedig mennyi a munka vele: a lap páros, illetve páratlan oldalán a soroknak pontosan fedniük kell egymást...

A neoncsövekkel megvilágított, pultszerű tördelőasztalon szinte a hazai és világirodalom minden képviselője „megfordult" az elmúlt másfél évtized alatt. S a tördelő mindegyikről őriz valami kis történetet, aprócska emléket.

— Melyik volt a legszebb munka?

— Quasimodo versei. Gyönyörű, szellős tükre volt, finom metszésű garamond betűkkel, színbenyomással, diósgyőri famentes papíron...

— És a legcsúnyább?

— Egy tizenkét kötetes árjegyzék. Csupa szám.

— És a legizgalmasabb?

— A római lány. Huszonvalahány ív volt, de egy délután végeztünk vele: alig vártuk, hogy elkészüljön a levonat. Mindjárt ki is olvastuk...

— A legidegesítőbb?

— Ötvenötben egy jogszabálygyűjtemény. Kiszedték, betördelték, felküldték a kiadónak, az három nap múlva visszaküldte: átírva. Időközben megváltozott az egész. Újra kiszedtük, újra betördeltük, újra küldtük, újra visszajött. Négyszer vagy ötször kellett csinálni. Mondtuk is az egyik szerzőnek, most már elég legyen, de nem értette a viccet, azt mondta: a demokratikus jogalkotás lépést tart az élettel...

— A legfurcsább?

— Az egy papi könyv volt, ha jól emlékszem „Rituálé" címmel. Minden oldal kétszínű volt: beszedett iniciálékkal, számokkal, aprócska keresztekkel. Komolyan mondom: órásmunka volt. Nagyítóval kellett nézni. De elégedettek voltak, azt mondták, ilyent eddig csak Németországban és Olaszországban csináltak.

A tördelő kulcsember: érdemes jóban lenni vele. Aki szép könyvet akar magának, az az utazás fáradalmait és költségeit is vállalja.

— Volt egy pesti költő, másnaponként telefonált...

— És?

— Amikor elkészült a könyv, azt se mondta: papucs.

— De nem mindenki ilyen...

— Nem. Hajdu Gyula például dedikált példányt küldött, s a Babics András is bejött megköszönni.

Borsy Károly, a könyvrészleg műszaki vezetője, nemcsak a könyvek születéséről, de az „elő-" és „utójátékokról" is órákig tudna beszélni. Mert ilyenek is vannak.

— Most nemrégiben történt: egy neves magyar író könyvalakban is kiadta a korábban folyóiratban közölt esszéit. Az anyag ki volt szedve, be volt tördelve, amikor bíráló cikket írt róla az egyik legtekintélyesebb újság. Azt hittük, vitatkozni fog vele, de nem. Inkább nyolcszáz sort átszedetett...

A könyvek sorsa sokszor épp olyan kalandos, mint az embereké.

— Volt egy regényünk, rengeteg baj volt vele már a szedéskor. A tördelés is nehezen ment: menet közben megváltoztatták a terveket. Egy ívet összedobtak, néhány oldalt elnyomtak a kefelevonat készítése közben — egyszóval alig vártuk, hogy megszabaduljunk tőle. S mit ad isten? Amikor elindult a konténerekkel a teherautó, berogyott a Bercsényi utca, s az egész rakomány kiborult a sárba. Úgy kellett ölben visszahordanunk...

Tény, ez egy peches könyv volt. De vannak mázlisták, sőt rekorderek is.

— Fejes Endre Jó estét nyár, jó estét szerelem című kötete 100 ezer példányban jelent meg — s ezzel példányszámrekorder lett. Jókai Kőszívű embere csak második a mennyiségi versenyben...

Persze a nyomdásznak is vannak kedvencei, „akiket" kényeztet.

— Én például a Krúdy-sorozatot „becézgettem". Kilenc kötetet csináltunk belőle...

— És mi volt a legfájóbb élmény?

— Egy pesti íróról megtudtam, hogy dührohamot kapott, amikor meghallotta, hogy vidéki nyomda csinálja a könyvét. Úgy érezte, megsértették... Pedig ez a vidéki nyomda az ország tíz legnagyobb könyvnyomdáinak egyike. 1967-ben például 83 művet nyomtunk ki egymillió 566 ezer példányban. Négyszázhét tonna papírt használtunk fel hozzá...

— Erről jut eszembe: Ön szerint milyen lesz a jövő könyve? Úgy értem, alakra, nagyságra...

— Hát erre csak azt tudom mondani: minden attól függ, hogy a jövő lakásainak nagysága mekkora lesz...



Néhány példány a nyomda legújabb könyvterméséből

Jubileumi oldalainkat írta:
Békés Sándor
Foto: Erb János

pécsi nyomdász

táblába sorakoztatott kincsek mindegyikéről órákat tudna beszélni. Persze legtöbbet a nyomdáról.

— A Lyceumban lettem segéd, az volt akkor a legjobb. Reggel 7-től este 7-ig volt a munkaidő. Vasár- és ünnepnap délig.

— Több nyomda volt?

— Három, ha jól emlékszem. A Részvény, a Taizs, meg a Lyceum. De a Lyceum az igazán jó volt.

— Lap is volt?

— A Pécsi Közlöny.

— Szakszervezet?

— Hát hogyne! 1903-ban szabadultam, s 1904-ben már tag voltam. Ha valami baj volt, összejöttünk, elmondtuk egymásnak, s ha másképp nem ment, hát megüzentük a főnöknek, hogy sztrájkolunk. 1905-ben nyolc hétig nem dolgoztunk...

A város kicsi volt, a hír gyorsan terjedt, elég volt egy-két nap, s minden illetékes tudta, ki buzdította sztrájkra az embereket.

— Alig volt olyan év, hogy ne lettem volna egy-két hónapig munka nélkül az utcán. Akkor ez így volt: ha baloldali voltál, a főnök dobott ki, ha meg kirekesztetted magad mindenből, a kollegák üldöztek el maguk közül...

A megsárgult papírok beborítják az asztalt; idézések, vádiratok, rendőrségi feljegyzések.

— 1919-ben benne voltam a sztrájkbizottságban — a szerb megszállás ellen tüntettünk —; nálam, fent a hegyen a pincében volt a sztrájktanya, oda jöttek fel a gyárak küldöttei...

A pince, a hegy... Mindenkinek kell hogy valami szenvedélye, szerelme legyen, az övé ez volt: a fák, a fény, a tiszta levegő.

— Két évvel ezelőtt még bicikliztem — mondja —, hirtelen elfelejtve mindent: sztrájktanyát, szerbeket, küldötteket. — Április 20-án volt éppen két éve, hogy eladtam a biciklimet. Amikor fiatalabb voltam, a gyümölcsfákkal dolgoztam sokat, aztán meg kirándulni jártam. Most meg itt van az udvar, a kert. Megnézi a fáimat?

A tisztára söpört udvar szinte izzik: az öreg bosnyák-sori ház vastag falai útját állják a légmozgásnak. Kora délután van, a diófák árnyéka lassan az előszoba felé kúszik.

— Dohányzik? — kérdezi az öreg.

— Nem.

— Mert annál nincs bűnösebb dolog.

— Pláne a nyomdász számára...

— Mindegy, hogy nyomdász vagy nem nyomdász, mert ezt az ólom dolgot ne higyje el...

— Sose érezte?

— Sose. Ha az ember vacsora után leül egy félórácskát a tiszta levegőn, nem igaz, hogy valami baja lesz. Csak az a fontos, hogy legalább napi félórán keresztül ne gondoljon az égvilágon semmire...

Pódium

NÉGY PÉCSI ZENEKAR. A kezdődő balatoni idényre pécsi beatzenekarokat kértek a Szórakoztatói Zenei Központ pécsi kirendeltségétől. Így a kirendeltség közvetítésében négy úgynevezett regiszteres minősítésű pécsi tánczenekar köt majd szerződést balatoni szórakozóhelyekkel.

◇

PÉTER GIZI FILMEZIK. Péter Gizi, a Pécsi Nemzeti Színház közkedvelt művésznője filmszerepet kapott. Rényi



Tamás legújabb alkotásában — melynek címét még nem határozták meg — játszik majd. (Képünk: Péter Gizi).

◇

ÚJ ÓRSI-DARAB. A Komlói városi Tanács megbízásából bányász tárgyú színművet ír Örsi Ferenc. A darabot az idei bányásznapon mutatják be Komlón, a szabadtéri színpadon.

◇

BEUGRÁS. Mendelényi Vilmos, a Pécsi Nemzeti Színház tagja sikeresen ugrott be két szerepbe is a Kaposvári Csiky Gergely Színházban. Így összesen tíz előadáson alakítja Nagy László: A szerencse szélhámosa című darabjának címszerepét, valamint a Vindsori víg nők Caius doktorát.

Galerikba verődő fiatalok

Két pofon a Sétatéren

Figyelmeztetnek a tavalyi tapasztalatok

Az elmúlt nyáron a tanév befejeztével Pécsett 14 „galeri" szerveződött fiúkból, lányokból. A balokányi „együttes" tagjai a nagy nyári melegben heverészve a fűvön „édes életet" éltek unalmukban. Fiatalkorúak voltak.

— Az én lányom is köztük volt? — kérdezte az egyik mama. — Hihetetlen!

A bizonyítékok meggyőzték.

A kánikula már megérkezett, a tanítás is végéhez közeledik.

— Van-e már csoportosulás, alakulnak-e a nyári „galerik"? — kérdezem a városi rendőrség ifjúságvédelmi csoportjának tisztjeitől.

A rendőrtiszt kinyitja fróasztalát és rózsafüzéreket tesz az asztalra, aztán nagyszemű láncon lógó ólomkrisztust, egy sor fényképet — amelyek nagyhajú zenészeket ábrázolnak. A láncos „jelvények" a fiúk nyakában lógtak...

— A napokban már volt munkánk „galerivel" — mondja a tiszt. — Természetesen az nem baj, ha a gyerekek összejönnek nyáron játszani, végtére is szabadságon vannak, hadd élvezzék a szünidőt. Így van ez rendjén. A baj ott kezdődik, amikor már nem bírnak magukkal.

*

Egy hete, hogy a sétatéri kerthelyiségben verbúválódott lányok és fiúk is sokkal többet engedtek meg maguknak, mint amennyit a jókedvű „vagánykodás" elbír. Néhányan sört rendeltek a felszolgálónőtől, de hiába. Fiatalkorúak lévén még egy-két évet várniok kell, hogy nyilvános helyen kiszolgálják őket szesszesitallal. Közeledett a záróra, amikor az egyik, nyomdafestéket nem tűrő megjegyzést tett a felszolgálónőre. Már csattant is pofon a fiú arcán. A fiatalember visszaütött, aztán az asztalokon hirtelen kezük ügyébe kerülő poharakat a csoport tagjai kezdték a Sétatérre dobálni... Így fejezték ki szolidaritásukat barátjuk iránt. Ez már több mint „vagányság", — ezért kerültek a rendőrségre.

A „fődobálótól" kérdem: miről beszélgettek a kerthelyiségben?

Nyakbalógó haján igazít egyet:

— Arról, hogy mit csinálunk a nyáron?

— És mit?

— Majd lesz valahogy... Kirándulunk... Jönnek a lányok is...

*

Nem rossz program a kirándulás. Meg aztán még ha a „lányok is jönnek", attól csak vidámabbá válik. Kinek lehet ez ellen kifogása?

Hanem eszembe jut egy tavalyi bűnügy. Nyár volt akkor is, a vakáció ideje. Három fiú és három lány kerékpárra ült és Sikondára ment sátortáborozásra „maszek" alapon. A hat fiatalkorúval a rendőrségen találkoztam. Betörtek egy víkendházba.

— Miért tettétek?

— Elfogyott a pénzünk és éhesek voltunk.

— Mennyi pénzetek volt, amikor elindultatok?

„Nekem húsz forintom" — „Nekem ötven" — „Nekem semmi" „Én ötszáz forintot kaptam a szüleimtől"...

— Hány napra terveztétek a sátortáborozást?

— Két hétre.

Jöttek a szülők is.

— Én tudtam, hogy a lányom táborozásra megy ismerőseivel, adtam is neki ötven forintot...

— Két hétre.

— Azt mondta, hogy annyi elég lesz...

Egy másik szülő: „Két hétig külföldön voltunk, sajnos, ez idő alatt történt. Nem tudhattunk róla...

*

K. István kihallgatásáról készült jegyzőkönyvben többek között ez áll: „... Féltem a bizonyítványosztástól, tudtam, hogy egyből megbukok. Édesapám nagyon durva. Tavaly nagyon megvert, mert rossz volt a tanulmányi átlagom. Félelmünkben határoztuk el a barátommal, hogy még a bizonyítványosztás előtt disszidálunk..."

A vizsgálatot vezető tiszt kommentárja:

— Nyáron megnő a disszidálást megkísérlő fiatalkorúak száma. A bizonyítvány miatt indulnak legtöbben a határ felé. Sajnos, sok esetben a szülők is hibásak ezért. Az ilyen esetek többségében tapasztalat, hogy a szülő egész évben úgyszólván egyszer sem érdeklődik gyermeke tanulmányi eredményei iránt és félévkor meg év végén meglepődik az osztályzatokon. — Ilyenkor aztán veréssel igyekszik nevelni. Hiába már, a verés nem használ, meg aztán úgyis késő. Évközben kell a gyermek tanulmányait ellenőrizni, a végén egyszerre „leróni" a mulasztást, nem lehet.

*

Egy lopás bűntettében jártak el N. Ilona fiatalkorú ellen. A táskájában általa vezetett naplót találtak. Minden nap feljegyezte a vele történt legérdekesebb dolgokat, élményeit. A május 4-i napon a következőket írta szép kerek betűkkel: „...Karcsi azt mondta, hogy szülei elutaztak három napra, felmehetek hozzá. Miért ne? Éjfélig maradtam.."

Az anyja amikor a rendőrségen meglátta a naplót, elfehéredett arccal egy pohár vizet kért.

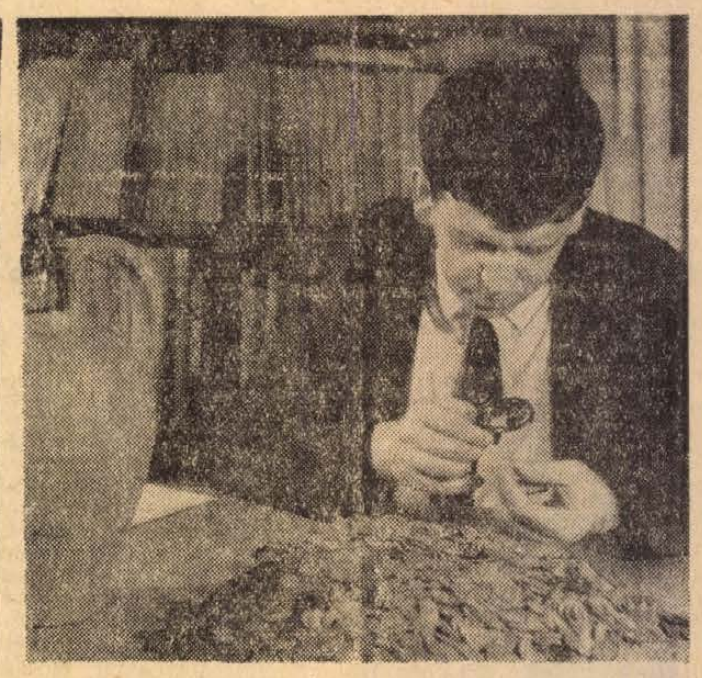
— Egyszer-kétszer valóban későn jött meg a lányom, de azt válaszolta, hogy barátnőjével a moziban voltak és csak az utolsó előadásra kaptak jegyet — mondta a mama. — Eszembe sem jutott, hogy másutt is lehet...

*

„Nyári" történetekben találtam.

Figyelmeztetőül talán érdemes volt.

Garay Ferenc



Nemrégiben értékes régiséget találtak Mohácson a Kálvin-közi útépítés munkásai. A XV. század végéről, XVI. század elejéről származó ezüst pénzt agyagkorsókban rejtették a földbe. A pécsi Janus Pannonius Múzeum munkatársa, dr. Kiss Attila muzeológus megkezdte a pénzdarabok restaurálását

Érettségim van az élet egyetemén

A jég hátán is...

Csak a buta ember hagyja el magát...

Keresem az üzlethelyiséget, vagy legalább a cégtáblát: használtcikk kereskedő a kapu alatt, de még egy papírfecni sem igazítja útba a vevőt. Pedig kétség sem fér hozzá, ez a cím szerepel az újsághirdetésben. Menjünk beljebb.

A pincében dolgozó asztalos mintha csodálkozna:

— Az öreg? Hátul lesz valahol a raktárában.

Hát, hogy raktár, az túlzás, de tényleg ott van.

— Parancsoljon, uram! — jön elém, és szinte gyanakodva mér végig, vajon mit akarhat tőle ez az idegen. Most már tudom, hogy a témának lőttek, ennek az üzletnek a forgalma aligha ad hű keresztmetszetet a mai „régiség" vásárlókról és eladókról. Azért, ha már itt vagyok, nekikezdek a mondókámnak. Figyelmesen hallgat egy darabig, aztán, mint aki mindent megértett, bólint.

— Szóval egy riportert akar készíteni rólam. Szabad tudnom, ki küldte hozzám?

A szemében meglátok valamit, s egyszerre nagyon is kedvem támad a beszélgetéshez.

— Az újságban olvastam a hirdetését.

— Ja igen. Hát kérem, meghívom a lakásomra.

A lakás egyetlen szobából áll. Az ágyon két fej saláta és egy fél pár, még egész jó állapotban levő fekete cipő, az asztalon egy üvegben valami ital, mellette kenyér, tojás és zöldpaprika. A székeken rengeteg ruha, de rájuk lehet ülni. A nyitott szekrényben is erősen viseltes ruhák kelletik magukat.

— Mit gondol, hány éves vagyok?

— Ötvenöt — udvariaskodom, de biztos vagyok benne, hogy túl van a hatvanon is.

— 1898-ban születtem, ötven éve viszem a szakmát. Amerikai sörrel kezdtem itt Pécsett, meg jártam búcsúkra, vásárokra is.

— Emlékszik még az amerikai sör receptjére?

— Persze, hogy emlékszem. Hideg víz, szódabika, rumeszencia, porcukor és méz.

— Pezsgett, amikor megkeverte?

— Mint a rosseb. A pohár még félig sem volt, és már szaladt ki. Ez volt benne az üzlet.

Látja, hogy minden szavát komolyan jegyzem, kis elégedettséggel hozzáteszi:

— Nem vagyok ám buta ember. Iskolám nincs, lelencgyerek voltam, de van érettségim az élet egyetemén. És mindenki ismer. Maga finom ember, sajnálom, hogy nem tudom megkínálni, de ebben az üvegben víz van, a boromat holnap hozzák.

— Amikor összegyűlt egy kis tőkéje, mihez kezdett?

— Sokat jártam vidékre, összeszedtem a férfi ruhákat, a céhládákat, a kegytárgyakat, az antik bútorokat, volt egy falum, ahol rengeteg kerek kályha volt a törökök idejéből, én stafíroztam ki a vármegyét magyaros székekkel, céhládákkal meg ezekkel a kályhákkal. Volt fegyvertartási engedélyem is. Csak meg tudnék indulni...

— Az a rádió is eladó ott a polcon?

— Persze. Ez mestermű, rá is van írva, ilyet nem sokat talál az országban. Világvevő és olyan erős, mint az élet. Hétszáz forintért adom. Vagy nézze meg ezt a szekrényt, fából van faragva, mór fejes, ezeket így nevezik. Vagy nézze meg ezt az ágyat. Ez berakott. Vagy ezt az éjjeliszekrényt. Ez kerek.

Feláll a székről, kiszabadítja a ruhák alól, a magasba emeli.

— Szép, mi? — mosolyog rám. — Biedermeier. Ebben nincs ám szeg. Csak meg tudnék indulni! Átmenetileg nehéz, az indulás mindig nehéz. Tudja, milyen gyönyörű képeim voltak nekem? Az Apponyi kastélyban vásároltam. A feleségem, szegény, elkótyavetyélte őket, amikor én bent voltam.

— Miért volt bent, Jani bácsi?

— Szidtam a Matyit. Hiába mondtam a bíróságon, hogy hívják ide a Matyit, az majd kiment engem, mert ugye együtt voltunk katonák 19-ben, nem hívták oda az Istennek sem. Persze az is igaz, hogy nagyban vittem a dolgot, hirdettem újságban, a híradóban, repülőgépről szórattam le cédulákat, rikkancsok hordták szét a reklámjaimat, ha valaki bejött az üzletbe, mindig megkérdeztem, ki küldte hozzám. Tizenhat alkalmazottam volt, asztalosok, fuvarosok, szabók, festők, napszámosok. Államosítottak, akkor vették el a házamat is, pedig csak három szobás volt. Szerezze vissza a házamat, rögtön el tudnám adni, és lenne egy kis pénzem az induláshoz.

— Sajnálom, Jani bácsi...

— Azért ne sajnáljon, megszerzem én, amire szükségem van.

Odamegy a stelázsihoz, egy töltöttpaprika-konzervet vesz elő.

— Ezt ajánlom magának is, 9 forint, nagyon jó, és tízóraira éppen elég egy embernek. Nem félek én az élettől, csak a buta ember hagyja el magát. Már gyerekkoromban, még lakásom sem volt, a Nádorban ebédeltem. De tudja hogy? Bejártam a konyhára segíteni, fát vágtam, cipekedtem, aztán urasan ebédeltem. Akiben van egy kis józan paraszti ész, az nem hal éhen, az a jég hátán is megél.

— Csak egyet nem értek, Jani bácsi. Mit csinálna, ha a hirdetésére jelentkezne egy kuncsaft és megvételre ajánlana valamit? Pénz nélkül nehéz üzletet kötni.

— Nézze, engem mindenki ismer. Ha akad egy jó vétel, találok olyat, aki szívesen ad kölcsön, mert tudja, hogy nem jár rosszul.

— Hát Jani bácsi, köszönöm a beszélgetést.

— Nincs azon mit köszönni, nekem is jólesett. Hanem jöjjön el holnap is, addigra talán lesz borom.

S míg csak el nem tűnök a kapualjban, integet utánam a jég hátáról.

Kéri Tamás

Komolytalan rovat

Ahogy én utazom...

Nem olyan egyszerű dolog az utazás. Az enyém semmi esetre sem. Vannak primitív utazók, akik este becsomagolnak mindent, reggel elbúcsúznak lábujjhegyen a családtól, a jegyet már előző este megváltották az IBUSZ-nál, és fél órával a vonat indulása előtt egy fülke sarkában ülnek egyedül.

Velem ilyesmi nem fordulhat elő. Nálam minden utazás élmény és részt vesz benne az egész család. Az izgalom már a lefekvéssel kezdődik. A feleségem előrehajtja az órát tíz perccel, hogy el ne késsek. Ugyanezt megcsinálom én is. Persze van, hogy néha valamelyikünk erről elfeledkezik. Most három eset lehetséges. Vagy siet az óra húsz percet, vagy csak tizet, vagy semmit. (Van egy negyedik, hogy késik ötöt, de ez már az óra műve.)

A becsomagolás reggelre marad, legfeljebb reggel kicsit korábban kelek. Hidegben gyorsabban tudok pakkolni is. Az állomás úgyis csak tíz perc, kényelmesen, nem kell sietni. El nem alhatok, az óra majd csörög.

Az óra csörög is. Bízom a húsz percben, tehát még alszom. De hátha kevesebbet siet? Tehát nyugtalanul alszom.

A vége az, hogy egy bőröndre valót becsomagolok kettőbe, hol a zsebkendőt, hol a törölközőt odahaza felejtem. a feleségem kinyitja előre a kaput, nehogy ezzel is időt kelljen vesztegetnem, és rövid búcsúzás után, mint az őrült, nyargalok az állomás felé.

Elvileg persze, ezzel a módszerrel előfordulhatna, hogy fél órával előbb ott vagyok, de csodálatosképpen ez még nem történt meg. A legtöbb, amit elértem, öt perc az indulás előtt. Ugyanis előfordulhatna az is, hogy otthagy a vonat, de ez nem következett be.

Szóval nemigen késem el. Általában az indulás előtt harminc-negyven másodperccel már ott vagyok. Útközben persze semminek sem szabad közbejönnie. Az a pusztulást jelentené. Egyszer fordult elő, hogy az állomás előtt nyolcvan méterrel leroskadt a nadrágtartóm. Ezt madzaggal lehet pótolni, de némi időbe kerül, úgy, hogy negyvenöt percet késtem. Azért lementem az állomásra, mert szeretem konstatálni a tényeket. A vonatot ötvennyolcperces késéssel indították, így képtelen voltam elkésni.

Ettől kezdve elbizakodtam. Legközelebb meg sem néztem az állomáson az órát, csak felszálltam. Még ülőhelyet is kaptam.

Eleinte csak ültem, lihegtem. Kifújtam magamat. A vonat még mindig nem ment. Láttam, hogy baj van.

— Mi az? Miért nem megyünk? — kérdeztem. Körülnéztem, és észrevettem, hogy más is elégedetlen. Kedvenc elméletemet kezdtem fejtegetni a MÁV megbízhatatlanságáról. Elmondtam, hogy ez az a jármű, ahol semmi sem biztos. Nem biztos, hogy elindul, nem biztos az, hogy megérkezik, és az sem, ha egyszer elmegy, vissza is jön. Már gyaláztam azt is, aki kitalálta, mikor a vonat lassan, elszégyellve magát, mégis elindult.

A vánszorgó táj kicsit ismeretlen volt, de én meg álmos, — nem hederítettem rá. Az első megálló felriasztott. Nagyot ordítottam, majd egy szökéssel az ajtónál termettem, egy huppanással a sínek mellett. Elvétettem a szerelvényt, más vonatra szálltam.

Egy vigaszom viszont maradt. Nem késtem el.

Szőllősy Kálmán

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé eső, zivatar. Mérsékelt délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 16—21 fok között.

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT keres felvételre a PÉCSI KERTÉSZETI V. PARKÉPÍTŐ ÜZEME (a temető főbejáratával szemben).

Születésszabályozás országról országra

A családtervezés és a vele kapcsolatos problémák évek óta az érdeklődés homlokterében állnak. Érdemes végigtekinteni, mi a helyzet ezen a téren világszerte.

London

Angliában az 1968-ban bevezetett abortusz-törvény lehetővé teszi az ingyenes abortuszt. Az egyetlen követelmény: két orvosnak igazolnia kell, hogy a műtét egészségügyi szempontból szükséges. Ez azt jelenti, hogy minden asszony mehet abortuszra, mert nem nehéz igazolást szerezni.

Az angol házaspároknak több, mint a háromnegyede alkalmaz valamiféle születésszabályozási módszert. Körülbelül egymillió angol nő szed fogamzásgátló tablettákat, számuk 1966 óta 50 százalékkal növekedett. Nagy az éredklődés a kísérleti stádiumban lévő „abortusz tabletták" iránt is, amelyek orvosi vélemény szerint néhány éven belül forgalomba kerülnek.

Párizs

Franciaországban 1920 óta törvény tiltja a születésszabályozással kapcsolatos tájékoztatást, fogamzásgátlást és az abortuszt. E törvényt a múlt évben módosították, s engedélyezték a fogamzásgátló szerek árusítását.

Otthon Család

Az 1956-ban elindított családtervezési mozgalomnak köszönhetően megnövekedett a fogamzásgátló tabletták népszerűsége. A becslések szerint 500 000 nő alkalmaz fogamzásgátlási módszereket, s számuk 1970-ig egymillióra növekszik. A másik legelterjedtebb módszer a pesszárium alkalmazása. Az abortuszt tiltó törvény ellenére Franciaországban hivatalos adatok szerint évente 250 000 és nem hivatalos források szerint egymillió művi vetélésről van szó.

Bonn

Nyugat-Németországban mindenfajta fogamzásgátló szerhez könnyen hozzá lehet jutni. Az 1962 óta használt fogamzásgátló tabletták népszerűek. A 16—45 év közötti nők 13 százaléka szed fogamzásgátló tablettát.

Az abortusz törvénybe ütközik, kivéve, ha orvosok igazolják, hogy a műtétre az anya életének megmentése céljából van szükség. Nyugat-Németországban az abortuszok aránya ennek ellenére riasztóan magas. Nem hivatalos adatok szerint évente minden egymillió szülésre 1.5 millió abortusz esik. A pesszárium használata és egyéb módszerek ma már nem népszerűek.

Stockholm

Svédországban és más skandináv országokban régóta alkalmaznak születésszabályozási módszereket, legális abortuszt és sterilizációt. A svéd tapasztalatok azt mutatják, hogy az iskolai nemi felvilágosítás és a fogamzásgátló szerekhez való hozzáférhetőség nem hatékony a születésszabályozás szempontjából. Az antiszociális emberek, a szellemileg visszamaradottak és sok fiatal gyakran alkohol hatására elmulasztja a fogamzásgátló módszerek alkalmazását.

A fogamzásgátló tabletták széleskörű elterjedését okolják a nemi betegségek nagyarányú növekedéséért. 1968-ban a vakáció után 50 százalékkal több gonorrheás fertőzés volt, mint egy évvel ezelőtt. A szifilisz ismét terjed. A tabletta használata ugyanakkor nem csökkentette a törvénytelen születések és abortuszok számát. Svédországban a törvénytelen születések száma 1960-tól 1966-ig 500-ról 18 000-re nőtt. A legális abortuszok száma 1960-ban 4085 és 1967-ben már 7380 volt. A liberális abortusztörvény ellenére Svédországban évente 20 ezer illegális műtétet hajtanak végre.

Bukarest

A legtöbb kelet-európai kormány liberális abortusz politikát folytat, és ily módon igyekszik csökkenteni a veszélyes körülmények között végrehajtott abortuszok számát. Az egyetlen kivétel Románia, ahol 1966 óta törvény tiltja az abortuszt, kivéve a különleges eseteket.

Lengyelország és az NDK kivételével az önkéntes abortuszokért díjat kell fizetni, míg az egészségügyi szempontokból végrehajtott abortuszok az összes kelet-európai országokban ingyenesek.

A Szovjetunióban az utóbbi időben megkezdték a pesszáriumok tömeggyártását, miután az egészségügyi minisztérium a fogamzásgátló tablettákat egészségügyi okokból elutasította.

Rio de Janeiro

Latin-Amerikában a születésszabályozás legáltalánosabb formája az abortusz, főként a nagyvárosokban, de a tabletta használata is elterjedőben van, elsősorban a közepes és a nagyobb jövedelemmel rendelkező rétegeknél.

Brazíliában naponta 4000 abortuszt hajtanak végre, s a születések és az abortusz aránya 3:1. A szomszédos Uruguayban ez az arány fordított, 1:3, Mexikóban 1:1.

Brazíliában tilos a fogamzásgátló szerek forgalmazása, de a családtervezési klinikák most zavartalanul működhetnek abban a reményben, hogy sikerül csökkenteniük az abortuszok arányát. Másfél millió brazil nő, a 18 millió megfelelő korban lévő nők majdnem 10 százaléka szed tablettákat vagy alkalmaz másféle fogamzásgátló módszert. Chilében a pesszárium és Argentínában a tabletta a legnépszerűbb.

Tokió

A legtöbb ázsiai ország igyekszik gátat vetni a nagyarányú, körülbelül évi 3 százalékos népességszaporulatnak, de nehéz eredményes módszereket találniuk. A pesszárium használata nem vált be, s a születésszabályozási programokat most a költségesebb tabletták használatával egészítik ki. A legeredményesebb módszernek a mesterséges abortusz bizonyult, főként ott, ahol alacsony a műveltségi színvonal és nagy a szegénység.

Japán 1948-ban legalizálta az abortusz műtétet és a lakosság évi növekedési arányát 2 százalékkal csökkentette. Dél-Koreában és Tajvanon az abortusz törvénybe ütközik, de a műtétet széleskörben végzik. A becslések szerint Dél-Koreában minden harmadik terhességet megszakítanak.

Dél-Ázsiában, amely a lakosság növekedése szempontjából a világ legkritikusabb része, csak három ország, India, Pakisztán és Singapore folytat országos születésszabályozási programokat. A Fülöp-szigeteken, Thaiföldön és a sűrűn lakott, több mint 110 milliós lakosságú Indonéziában nincsen említésre méltó családtervezési program.

Pakisztánban körülbelül 2,4 millió házaspár kezdte meg a születésszabályozás valamilyen formáját, és 180 000 nőt és férfit sterilizáltak. India lakossága évi 2,5 százalékos arányban növekszik, és ez az arány elérheti a 3 százalékot. A pesszárium használata nem hozta meg a várt eredményt s most a sterilizálást népszerűsítik.



Az Elzett Fémlemezipari Művek evőeszköz gyáregysége újtípusú evőeszközökkel és konyhai felszerelésekkel bővíti gyártmányainak választékát. Az elektro-polírozott rozsdamentes evőeszközök közül újdonság a tájjellegű emblémával díszített mokkás kanál, valamint a Hortobágy néven forgalomba kerülő evőeszközkészlet. Ízléses kivitelben készül a kombinált húsverő és csontozóbárd is, amely jól illik majd a modern háztartási felszerelések közé.

Őserdei reflektor

Leveles dísznövények kiállítása a FEK-ben



A növények is udvarolnak. Képesek hódítási céljaikért színes ruhát ölteni. Az Anthurium Andreanum például zöld levelei mellé két vérpiros pálhalevelet hozott, a levelek közepéből fehér, szivarszerű törzsvirág nyúlik ki. De miért a piros háttér?! — Azért, hogy odacsalogassa a jelentéktelen színű virágra az őserdő rovarait. Mintegy őserdei reflektor! A rovarok aztán elvégzik a beporzást. Extra egy dísznövény, virágját félévig megtartja, levágva, vízben még három hónapig virul... De ez csak egyik nevezetessége annak a botanikus kertnek, amely mától kezdve látható a Fegyveres Erők Klubja emeleti termében. A Dísznövénykedvelők Szakköre leveles dísznövény-csoportja három tagja — Szücs Lajosné, Győri Miklós és dr. Porvay Jenő — valóságos egzotikus őserdőt varázsolt ide.

A kis helyiségben cserepekben, taplógombákon, fatörzsekben, sőt korhadt faágakra telepítve, romantikus elrendezésben vagy háromszáznégyszáz darab dísznövény pompázik. Elsősorban a Dél-Amerikában, Brazíliában őshonos növények vannak képviselve, de akadnak olyan fajták is, amelyeknek Afrika vagy Ázsia a hazája. A zöm a Bromeliák családjába tartozik. Nehezen szaporítható dísznövények, hazánkban elég ritkák. Valami húszezer változatát ismerik a világon, de még mindig találnak újabbakat. A szarvasagancs-páfrány tapadó leveleivel kapaszkodik a fához, de nem élősködő mint például a fagyöngy. A fatörzsön lecsorgó vizet, korhadékot a törzstől elálló, tölcséralakú levelébe gyűjti, innen táplálkozik... A sort folytathatnánk. Kevesen tudják, hogy a dísznövények szinte „teljes készenlétet", mindennapos gondozást igényelnek. A gyűjtő például nem mehetett. Az új módszer: a vízkultúrás-növény. Ezzel a megoldással két hétre is ott lehet hagyni az otthoni botanikus kertet. Az alul lyukas virágtartót megtöltik kaviccsal, erre támaszkodik a növény, mindezt egy újabb cserépbe teszik, amelyben víz van, a vízben pedig oldott tápanyagok. A Wopil nevű tápsó kapható a magboltokban.

A kiállítás a FEK-ben tegnap nyílott és május 19-én, hétfőn zárja kapuit.

Süssünk, főzzünk otthon

Csemege sertéskaraj

A hosszú tél kimerítette szervezetünk vitamintartalékát. Igyekezzünk szervezetünk ellenállóképességét vitamindús ételekkel biztosítani. A későn érkezett tavasz még kevés zöldfélét kínál, de a lehetőségeket igyekezzünk kihasználni, hogy minél előbb megszabaduljunk a tavaszi fáradtságtól. — Ezért ajánljuk alábbi ételsorunkat:

1. Sóskakrém-leves,
2. Csemege sertéskaraj
3. Meggyes lepény.

Vacsora: Orosz hússaláta.

① Sóskakrém-leves. A sóskát kiszárazzuk, jól megmossuk, felhevített zsírba tesszük és addig pároljuk, míg leve elfő. A lepárolás után liszttel megszórjuk, kis ideig pirítjuk, majd csontlével (ha nincs, vízzel) felereszt jük és megfőzzük. Sóval, kevés cukorral (a cukor el is maradhat) ízesítjük. Ezután felforraljuk és áttörjük. Áttörés után újra felhevítjük és tálalás előtt legirozzuk (tojássárgájával elkevert tejszínnel) és montírozzuk. (Apró vajdarabkákat teszünk bele.) Pirított zsemlekockával tároljuk. Készíthetjük legirozás, montírozás nélkül is, de akkor az áttörés előtt tejfölt keverünk bele, felforraljuk és áttörjük.

② Csemege sertéskaraj. Sertéssültet a comb bármely részéből, a lapocka vastagabb részéből és a tarjából készíthetünk. A legízletesebb és kevésbé zsíros része a sertésnek a karaj. Szép fehér húsa nem nehéz és szépen tálalható.

A sertéskarajról a gerinccsontot sütés előtt kivágjuk úgy, hogy csak a bordacsontok maradjanak rajta. (A csontokból főzzünk csontlevest a sóska felereszt éséhez.) Megmossuk, megsózzuk, tepsibe tesszük, forró zsírral leöntjük, így tesszük a sütőbe. Sütés közben a saját levével locsolgatjuk. Ha levét elsülné, kevés vizet öntünk mellé. Villával ne szurkáljuk meg, mert a hús kiszárad és a szurkálás helye a szeletelésnél is meglátszik és a szeleteket elcsúfítja. — Köretnek sült burgonyát (hámozott nyers burgonyát kockára vágunk és bő forró zsírban megsütjük), esetleg párolt rizst adunk. Hivatalos körete a párolt káposzta, de ezt most már helyettesíthetjük fejes salátával is.

③ Meggyes lepény. Jól bevált lepény alaptészta hozzávalói: 60 dkg liszt, 2 dkg élesztő, 4 dl tejfel, 2 toj sárgája, 3 cl rum, 18 d zsír, vagy 20 dkg margari kevés só, 6 dkg cukor.

A lisztbe a zsiradékot morzsoljuk; a sót, a cuk és az élesztőt a tejfölben fe oldjuk. A lisztet gyúródes kán felhalmozzuk, közepé gödröt csinálunk. Ebbe tes szük a tejfeles masszát, rumot és a két tojássárg ját, és ezt kézzel dolgozzu össze annyira, hogy utá sodrófával nyújtható gyen. A tészta ne legyen kemény. Ha mégis kemény sikerülne, kevéske tejföl lágyíthatjuk. Egy cm vasta ra nyújtjuk. A lisztezést hetőleg kerüljük.

Háromba hajtjuk téglal formára, és 25—30 perc letakarva pihentetjük. nyújtást és pihentetést h romszor ismételjük. Ha ké a felét egy centiméter va tagságúra nyújtva, kizsí zott tepsibe tesszük, tojás hérjével bekenjük, szikkas juk. Közben elkészítjük tölteléket. A töltelék leh túró, alma, szilva, cseres nye, meggy stb.

Gyümölcstölteléket m még befőttekből készíth tünk. Igen alkalmas erre kimagozott meggy befőtt. szükséges mennyiségű meg gyet 5 dkg cukorral, citro lével összekeverjük. 10 d cukrozott diót, 8 dkg zsem morzsát összekeverünk. plére tett tésztára a keve felét rászórjuk, a meggy ráterítjük, a keverék más részét ráhintjük. A tész másik felével betakarju bekenjük és kisütjük. M melegen meghintjük va liás cukorral. Friss gyümöl ből zamatosabb lesz a té tánk. Receptünket őrizz meg nyárra.

④ Orosz hússaláta. A s sertéshús végeit, a leeső hú részeket hűtsük ki és vágj lehetőleg egyenletes vék metéltre. Ugyancsak v junk metéltre hámozott f burgonyát, hámozott ny almát, hámozott ecetes ub kát, fejessalátát és főtt k mény tojást. Sóval, tör borssal, mustárral, citro lével ízesítjük és összekeve jük tartármártással. (A ta tármártás gyors, házias k szítését már ismertettük.)

Az így nyert anyagot üve tálban kúp alakúra formá juk és sűrű tartármártáss bevonjuk. Fejes salátával, t jás karikákkal, csíkokra v gott főtt sonkával díszítjü Lehűtve könnyű, vitamind vacsoránk lesz.

L. S.

HÁZASSÁG ASSZÍRIÁBAN

Az asszírok, akikről azt tanítják, hogy igazi életművészek voltak, nem tudtak belenyugodni abba, hogy a szép lányok könnyen találtak férjet, a csúnyák azonban többnyire hoppon maradtak. Egy asszír, akinek a neve nem maradt ránk, de mindenképpen fel akarta számolni ezt a visszásságot, módszert talált ki arra, hogy a csúnya lányokat is férjhezadja. Módszerét érdemes ismertetni.

Javaslatára törvényt hoztak, amelyben meghatározták, hogy a tavasz egy bizonyos napján minden házasulandó fiatal férfinek és lánynak egy adott helyen találkoznia kellett, ahol házassági piacot tartottak.

Miután valamennyi érdekelt összegyűlt, egy tribünön először is szépségversenyt rendeztek. A magukat szépnek tartó nők nagyon könnyű öltözékben végigmentek a tribünön. Egy „zsüri" kiválasztotta a tíz legszebbet. — Ezeknek aztán fel kellett sorakozniok a tribünön.

S ekkor kezdődött a dolog izgalmas része. Megjelent egy árverező, a legszebb lányra mutatott és így kiáltott: „Mit ajánlanak ezért a lányért?" Ezzel megkezdődött az árverés és az összegyűlt férfiak közül a legmagasabb összeget ajánló férfi megkapta a lányt. A pénz kifizetése az eljegyzést jelentette, amelyet azonnal követett az esküvő. A kifizetett pénzösszeg mai árban egészen 300 ezer forintnak megfelelő összeget is elérhetett, készpénzben kellett lefizetni, és a pénzt az árverező egy nagy edényben helyezte el.

A szépségkirálynőt követte a sorrendben a többi szép leányzó is, majd ezek után jöttek a kevésbé szépek, akik iránt még mindig mutatkozott érdeklődés a férfiak sorában. A férfiak megnevezték, hogy milyen árat hajlandók fizetni és a legtöbbet ajánló megkapta a lányt.

Megmaradtak tehát azok a lányok, akikért senki nem akart pénzt adni. S most kezdődött a házassági piac legérdekesebb része a csúnya lányok „elárverezése". A szép lányokért kapott pénzösszeget az utolsó fillérig a nagy edényben gyűjtötték össze és ekkor a csúnya lányok léptek a tribünre. S a férfiak ismét pénzösszegeket kiáltottak az „árverező felé". De ezúttal nem azokról az összegekről volt szó, amelyeket hajlandók kifizetni, hanem a hozomány összegéről, amelyért vállalták a házasságot a csúnya lánnyal. A lányt pedig az a férfi kapta meg, aki a legkisebb hozományt követelte. A hozományt azután a nagy edényt azonnal kifizették.

S ez folytatódott addig, amíg az utolsó csúnya lány is férre talált. Az „árverezés" befejezése után kezdődött az esküvő, s azt abból a pénzből fedezték, amely többnyire mindössegesen maradt az edényben.

Visszaélésre nem kerülhetett sor, mert néhány azt megakadályozó intézkedést hoztak. Ha például egy férfi nagy hozományt kapott egy csúnya lánnyal és az asszony elhagyta, mert a férje rosszul bánt vele, a férfinek vissza kellett fizetnie a hozományt. Ha pedig a férfi szándékosan nőt vásárolt és ezután drága kincs megszökött tőle, viselnie kellett a pénz elvesztését is. A férfiaknak tehát akár szándékosan csúnya nőt vettek feleségül, mindenképpen igyekezniök kellett figyelmességükkel és gyengédségükkel szerelmet ébreszteniök a szívekben.

apróhirdetések

ÁLLÁS

Általános adminisztrációban számlázásban perfekt, jól gépelő munkaerő állást változtatna. „Kitartó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKATOS-IPARI TANULÓKAT és **SEGÉDMUNKÁSOKAT** felveszünk.
Pécs, Doktor S. u. 7.

Háztartás vezetésére lehetőleg idősebb személyt felveszek. „Kisbabát várok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Udvarrendezéshez, melléképületek építéséhez nyugdíjast keresünk. Érdeklődni 18 óra után. Tompa M. u. 50.

LAKÁS

Lecserélném nyári üdülésre háromszobás összkomfortos, különválasztott lakásom. Hajdúszoboszló, Luther u. 24/a.

Szoba, konyha és mellékhelyiség nagyobb összegű előrefizetéssel kiadó. „Június 1-től" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, földszintes szoba, konyha, kamrás, olcsóbérű lakásom, összkomfort, vagy távfűtésre, esetleg garzonra. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, szép, nyugodt, vízhez közel levő üdülőben, 2x4 ágyas szobát magányosoknak, vagy üdülőtelepnek két részben is kiadó egész szezonra. Egyanott 12 személyes üdülő kiadó. Érdeklődni: Szalla u. 5.

Elcserélném uránvárosi, új, összkomfortos, távfűtéses, földszinti, kétszobás, tágas lakásomat hasonlóért, második emeletig. „Távfűtésesért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, virágos, csendes, tágas lakásomat nagyobbért, térítéssel. Cím: Szabadság út 40. Kovács.

Balatonfenyvesen, vízparton, 2, 3, 4 ágyas szobák kiadók. Telefon: 43-08.

Fürdő út 160. számban, egy szép utcai szoba, fürdőszoba használattal másnak 15-ére kiadó, két dolgozó nő, vagy két diáklány részére.

Belvárosban elsőemeleti, négyszobás, összkomfortot cserélnék két szobás, összkomfortra. „János utca előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bérbe vagy **bácsit** lakásért cserélnék „Apolónó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, emeletes lakásomat meszesi egy vagy másfél szobás, IK-lakásért, „Meszesi IK-lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Utcai szoba, konyhás, gázos, mellékhelyiséges lakást cserélnék hasonlóra. Orsolya u. 23. Bencze.

Garzonnak albérleti, szép szoba igényes, kettő józan munkásnak kiadó. Diósi út 6. 2 óra után.

Különbözetet szoba két nőnek kiadó. Kossuth u. 7.

Belvárosi, 3 szoba, összkomfortos nagyméretű lakásomat elcserélném három különálló lakásra. Cimeket: „Színház u." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás lakásom hasonlóra. Földfa u. 4. Kun.

Elcserélném kettő szoba, konyha, spájzos (gáz, víz van) lakásomat egyszobás hasonlóra. „Rózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

I. kerületi, 2 szobás, összkomfortos lakásom elcserélném 1 szobás, vagy garzonra. „Érchányász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Két és fél szobás, uránvárosi lakásomat elcserélném két kisebbért. Az egyik lehet garzon is. „István" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Zsolnay-gyár feletti magánházban levő egy szoba, konyha, éléskamrás lakásunkat hasonlóra. Címeket „PIK-lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném miskolci, kettő szoba összkomfortos lakásom hasonló pécsire. Érdeklődni: Pécs, III., Baranya u. 19. Nyilas.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonlóért. — „Nagyméretű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlelle központjában társasüdülőben összkomfortos lakrész júniustól kiadó. Két, három személy részére. Telefon: 50-29.

Elcserélném belvárosi, III. em., összkomfortos, másfélszobás lakásomat 2 szobásra. „Nyári csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

INGATLAN

Makár oldal legszebb részén, 800—900 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, megosztva is eladó. Skoda személygépkocsi kiutalást átveszek. Telefon: 60-73.

200 vagy 2x200 négyszögöl szőlő, Kismélyvölgyben, szentkúti hegyháton eladó. 24-es buszvégállomástól 5 perc. Erdőtől 200 méter. Érdeklődni mindennap. Kismélyvölgy 27. Bánfi.

Átvennék 1½ vagy 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakást, „1969" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház kétszintes, vezetékes vízzel, ipari árammal, 170 négyszögöl, 2x3 szoba, összkomfort, különbejáratú, udvar, szuterin, minden szintre 45 ezer OTP. Beköltözhető, uránvárosi ABC Áruháztól, 27-es buszvégállomástól 5 perc. Ugyanott 210 négyszögöl házhely. Magyarürögi u. 14. Tantos.

Beköltözhetően eladó a Magaslati út legszebb részén, 2 szoba összkomfortos új, OTP öröklakás. „Készpénz 825" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, szoba konyha, spájzos házrész eladó. Pécs I., Szent Borbála u. 22. (31-es busz, pécsi határ).

Házhely eladó. Málom! főúton. Érdeklődni: Pécs, Petőfi u. 70. I/11. ajtó.

Orfű víkendház eladó vagy elcserélhető kifogástalan állapotú gépkocsira. Tégla épület, 70 négyszögöl telek, gyümölcsfákkal. Érdeklődni mindennap 15 óra után 62-40/696 mell. telefoncn.

Egy vagy másfél szobás, szövetkezeti lakást keresek nagyvenezer kp. + OTP. Ajánlatokat: „Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányi víkendtelepen, szép kiviteli, úti nyaraló eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen. Siklos felőli oldal. Barátság utca.

Anna utca 18 sz. házban beköltözhetően eladó 3 szobás, összkomfortos öröklakás, az emeleten.

Eladó beköltözhető családi ház. Mihály u. 15/1.

Keresek beköltözhető, egyszoba, konyhás házrészt vagy lakást a város területén. „Ármegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető, két szoba, összkomfortos ház 1200 négyszögöl termő gyümölcsösben, 200 000 Ft. — Ugyanott 420 négyszögöl gyümölcsös telek, két helyiséges lőépülettel, négyszögölenként 120 Ft. Pécs, Vass Kis-Daindol dűlő 5. 23-as busz végállomás.

Háromszoba, összkomfort, emeleti rész eladó, cserével beköltözhető. Cím: Nagyvárad u. 18. Érdeklődni: Szilágyi D. utcai kapunál.

Bálics úton 220 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Pacsirta u. 25. (Pedagógiai Főiskola felé).

Családi ház, kettő szoba, konyha, spájz, pince, mellékhelyiségekkel, kettőszázötven négyszögölön fekvő kerttel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 70.

Eladó beköltözhető, belvárosi, három szoba, összkomfortos, déli fekvésű, nagyméretű, I. em. öröklakás. „Központban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Diósviszló Ujhegy 10. sz. szőlő pincével eladó. Terület 1200, ebből 600 négyszögöl szőlő. Állomáshoz 5 perc. Szőlő munkálata elvégezve. Érdeklődni: Diósviszló Vörösmarty u. 1.

Pécs, Magyarürögi út 62. sz. ház, szoba, konyha, 205 négyszögöl kert, víz, villany, tégla van. 23-as autóbusszal.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást (belvárosi) keresek. „Belváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

885 négyszögöl szőlő eladó Szentmiklós legszebb részén, megosztva is. Kőszegi István, Patacs, Patak u. 4.

Háromszobás, szuterinos, új ház eladó, lakást beszámítok. III. ker., Patacs-Ujtelep, Vöröskő u. 28. szám.

Három szoba, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően OTP-vel eladó. Kertváros, Tölgyes u. 1.

Másfélszobás, összkomfortos, öröklakás eladó. Kertváros, Ág u. 3. Megtekinthető 15 óra után.

436 négyszögöl szőlő a város legszebb helyén, a belvároshoz tartozó II. ker., Visy László úton eladó. Autóra cserélhető. Bem u. 30. I. em.

Kisigényűnek, Batthyány u. 11., szoba konyhás, különálló épület rövidesen beköltözhető, szabadkézből eladó. Pécs, Madách I. u. 4.

Harkányi víkendtelepen, Ifjúság u. 46. sz., nyaraló eladó, Érdeklődni vasárnap a helyszínen.

Három szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Pécs, Engels út 126.

Eladó Kis-Daindol 16. sz. családi ház barackossal, szőlővel, teljes felszereléssel 500 négyszögöl. 23-as 37-es autóbuszvégállomásnál. Érdeklődni a helyszínen.

Betegség miatt eladó lakott területen 1400 négyszögöl prima, bőtermő szőlő. 100 darab gyümölcsfával, lakható épülettel, préshás, pince, víz, villany van. 85 000 forintért. Elosztva is, megegyezés szerint. 17-es buszvégállomástól 5 perc. Pécsújhegy, Róka u. 9.

Kertes családi ház, 85 000 kp.-ért beköltözhetően eladó. Nap u. 21.

Harkányban Ságvári u. 24/A., nyaraló eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen.

Mohácson a Duna-parton háromszobás, családi ház két családnak is megfelel, azonnal beköltözhetően eladó. Dudás, Tolbuhin út 54. szám.

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. Érdeklődni: Turini u. 1. Budai vámnál.

Harkányban házhely eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Szántó Kovács J. u 6. II. 7. Kardos.

Eladó belvárosi, három szoba, hallos összkomfortos, két családnak is alkalmas családi ház, másfél-kétszobás lakással azonnal beköltözhető. „Garázsért garázst adok" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertes, kis családi ház eladó 65 000 forint. Nagyárpád, Pál László u. 9. szám.

Eladó háztelkek és szőlő, sürgősen, építési engedéllyel. Engels út 116.

Vasas II-ön 388 négyszögöl telek, romos épületekkel eladó. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném veszprémi, kettő és fél szobás OTP kölcsönnel épült lakásomat pécsi hasonlóra. „Nyár" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Szentmiklóson 200 négyszögöl szőlő kis víkendházzal, buszmegállótól 5 percre, 40 000-ért eladó. „Fizetés könnyítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető, szabadrendelkezésű szoba, konyhás, fürdőszobás házrész 100 négyszögöles telekkel, kp. kinlecvenezerért eladó. — Budapest, XVII. ker., „Rákosliget 228 534" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Harkányban telek eladó. Vállalatok, magányos nyaraló építésére. Érdeklődni: Gécj Sándorné, Harkány, Reumakórház. 6—14-ig.

Belvárosi, kettő szoba, összkomfortos családi ház beköltözhetően elfogadható árért, sürgősen eladó. Pécs, II., Meredek u. 1. (Volt Papnövelde köz).

Diósviszlón, falutól 500 méternyire 660 négyszögöl szőlő, lakható présházzal, pincefelszereléssel 700 n-öl szántóföldel eladó. Érdeklődés a helyszínen.

Két szoba és két konyhás ház beköltözhetően eladó. Szőlő u. 8.

Eladó 3 szoba, összkomfortos szuterinos kertes családi ház gyümölcsössel, melléképülettel. Komló Pécsi út 33. Érdeklődni egész nap.

Kisebb szőlőt, présházzal vennék Pécs nyugati részén. Kp. 35 000 vagy életjáradékra. „Hertelendi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonlellén, a Béke utcában, 150 négyszögöl, közműves telekrész 55 ezerért eladó. „Kiresíthető. 229 247" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Balatonlellén, a benzinkúttól délre. Úszó utca 1. sz., 300 négyszögöl telek, 2 szoba, konyhából álló házzal (nyaralónak is alkalmas) eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Eladó 3 szoba, konyha, préshász, pince, melléképület, kút van és 500 négyszögöl szőlő minden elfogadható árért. Lucza József, Pécs Aranyhegy, Fácán-dűlő 11.

Szoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni délután 4 óra után. Tettye u. 10.

Szentdénes 29. sz. alatt fél ház eladó. 800 négyszögöl kerttel, melléképületekkel. Érdeklődni: Pécsbagota 29. alatt lehet.

Aranyhegyen, Johan szőlőből eladók 500, 400, 300, 275 négyszögöles parcellák. Telefon: 12-07.

Erdő mellett, szép kilátással olcsón eladó víkendteleknek való gyümölcsös. Pécs III. Szentkút 19.

Nagyszkókán 200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Bálics u. 20/a. tz. Ügy. Kasznalné.

Családi ház eladó. Gyöngy u. 7. alatt, beköltözhetően, Kovács József. Érdeklődni du. 17 órától.

Aranyhegyen, megélhetést nyújtó ezeregyszáz négyszögöl szőlő és gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel eladó. Sok csemege szőlő és 140 darab java termő gyümölcsfa van. Ugyanitt 250—350 négyszögöles szőlő és gyümölcsparcella is eladó. Gólya dűlő 8. Tolnai, 37-es autóbusz, Fekete úti megálló.

Tettye felett 210 négyszögöles parcellák eladók. — Keöpe, Jászai M. u. 25. Érdeklődni szombat, vasárnap.

Eladó ház. 2 szobás, konyhás előszobás préshász, pince, melléképülettel, 361 négyszögöl szőlő és gyümölcsössel. Nagyszkókó 50. Pécs.

Elcserélném uránvárosi, 1½ szobe, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat OTP-vel, épített egy- vagy másfélszobás, családi házra, vagy II. kerületben levő másfél-, egyszobás, összkomfortos lakásra. „Lídia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alapászát és mindennemű földmunkát vállalunk. — „Szőlőkapálást is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A szigetvári „Zrínyi" Tsz
150 KH JUHLEGELŐT
az 1969. évi legeltetési idényre megegyezés áron bérbead. Igénybejelentés a termelőszövetkezet üzemgazdászánál.

ADÁS-VÉTEL

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó: Menck—152 típusú kotró-rakodógép jó állapotban, tartalék alkatrészekkel. Markoló kanala 1.1 m³-es. Esetleg folyamatos bérmunkát is vállalunk. Alkalmas nyílt fejtésű bányákban, kő, föld, tőzeg stb. kitermelésére és rakodására. Érdeklődni lehet: Paprika Antal Mg. Tsz. Kiskunhalas, Kötönyi u. 6. Telefon: 511. Vétel esetén mezőgazdasági és munkagépeket beszámítunk.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szeglonok, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Szőlőolitványok! Saszla, Csabagyöngye. Szőlőskertek királynője. Lugassyűjtemények rendelhetők Kiss, Budapest, XIV. Csömöri út 28.

BÚTOROKAT
szépet, olcsón, vásároljon Kórház térnél, Kombinált-szekrény, heverő, rekamié, garnitúra, szezlon, hármasszekrény eladó.
SZABÓNÁL,
Alkotmány u. 7. alatt

Üzemképes csonkamotor kétlépcsős szivattyúval összeköve eladó. Huszi József, Dencsháza.

Urán-Tesla hordozható magnó garanciával eladó. Telefon: 34-00.

Kifogástalanul varró, kis Singer varrógép, 500 forintért eladó. Bartók B. u. 67., alsó csengő, délután 5 órától.

Síkötőgép eladó. Pécs, I. Korvin Ottó u. 25. II. emelet 1.

Összecsukható sportkocsi és gyerekágy eladó. Építők útja 10/B. IV. 15.

Varia- és sötét étkezőasztal, párnázott székek, sötét TV-szekrény eladó. Könyök u. 16.

Összeköltő vennék, perzsát vagy torontált. „Ár és nagyság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tollforzskönyves, Boxer kutyák eladók, 1 darab háromléves kan, 1 darab tízhetes kan. Pécs, Urhajós u. 14.

500 darab jó állapotban levő tetőcserép eladó. Pécs, Szent Margit u. 13. sz. (Hősöktere).

Vadászok! 8 hónapos magyar vizsla eladó. Szalánta Fő u. 13.

Komplett, kaukázusi dió hálóbútor új ágybetétekkel olcsón eladó. Telefon: 43-81.

Eladó egy 8-as Buksi kötőgép. István u. 27. Molnárné.

Kétszemélyes rekamiék fotelágyak garnitúrák, részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező u. hatvanhat.

8 darab önműködő csibetető és 1 darab kisméretű villany kukoricadaráló eladó. Erzsébet u. 9.

Eladó 9 m. vasrács kerítés. Aradi Vértanúk útja 28.

Barokk asztal és hálószoba eladó. József Attila u. 37., emelet.

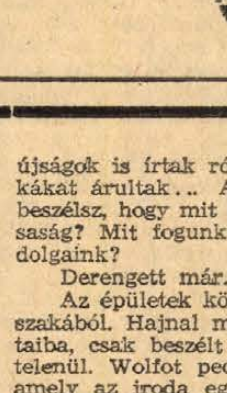
2 darab 6 hónapos, I. rendű süldő eladó. Kovácstelep, Szarkaláb u. 6.

UJ, PREMIER dobfelszerelés, 20 W Elka erősítő, plusz hangfel eladó. Budapest, telefon: 424-837, 209-181.

2 darab új 50 W **Selmer** hangoszlop új **Höfner** Verithin bassgitár, mikrofonok eladók, Budapest, telefon: 424-837, 209-181.

Mekalor, fehér olajkályha, 2 darab 200 literes vashordó és 1 darab 200x150 brokát papian eladó. Jókai tér 2. I. emelet 4.

KOMBINÁLT SZEKRÉNYEK
ÉS MODERN HÁLÓSZOBA BÚTOROK, JÓ KARBAN LEVŐ REKAMIÉKAT, ÜLŐGARNITÚRÁKAT, továbbá SEZLONOKAT, CSÓBÚTOROKAT vásárol a
BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT
Pécs, Bem utca 2. sz.



Márkás zongora olcsón eladó. Sallai u. 44., földszint, Varjas.

Lemezjátszó, négysebességes, rádió 7 csöves, hangszóró dobozzal, nagyon olcsón eladó. Harangöntő u. 1/2., emelet.

Kétszemélyes, rekamié, fotelokkal, párnázott székekkel, esetleg szétválasztva olcsón eladó. Ugyanott egy rövid zongora eladó. Perczel u. 26. I. em.

Magyar vízsla, fajtiszta, 7 hónapos szuka eladó, Pécs, Tolbuhin út 18.

Gerendák, szarufák, ajtók, ablakok eladók bontásból. Kovács Sándor, Füzesdűlő (Várástér felé).

Száraz nyárfadeszkát vennék. Értesítést levélben kérek. Moldoványi Ede, Pécs, Geisler E. u. 9.

Egy bécsi, márkás zongora és egyéb bútorok eladók. Sásd, Szabadság út 27. iskola.

Két szobát fűtő Zsolnay kandalló, kétszemélyes rekamié, kettő fényezett ágy eladó. Kertváros. Móra F. u. 10.

Eladó Benczur televízió, külföldi képcsővel kifogástalan 1500 Ft. Bélyeggyűjtőknek sorok és blokkok 30% kedvezménnyel. 39-es Dandár u. 15/a. II/2. Gálné.

Farkaskutya kölyket vennék. Cím: Kutnyák László. Ócsárd.

Sport babakocsi kitűnő állapotban eladó. Pécs, Tettye u. 27.

Eladó 4000 darab használt, kisméretű cserép. Érdeklődni lehet: Pécs, Dobó I. u. 18. sz. (Budai vámnál).

700—800 négyszögöl lucerna éves kaszálásra eladó. Érdeklődni: Pécs, Erreth L. u. 4., du. 17-től.

GÉPJÁRMŰ

1957-es Opel Record jó állapotban eladó. Megtekinthető reggel 7-től 17 óráig. Munkácsy u. 35. sz. Autószerviz.

601-es CN-s rendszámú Trabant eladó. Doktor S. u. 9.

1950, kiadású BMW 340. személygépkocsi rendszám nélkül olcsón eladó. Pécs, Vasas II. C. u. 23. Herczeg.

Motor jogosítvánnyal vezethető, 250 kcm-es Velorex, vizsga előtt, áron alul eladó. Neibauer István, Siklós Felszabadulás út 52.

Garázsajtó eladó áron alul, esetleg részletre is, 230 széles. Érdeklődni 5 után. Ujmecsekalja. Bihari János u. 3. Tóth Béla.

Egy TATRAN motorkerékpár és egy TV TESTER újszerű állapotban eladó. Pécs, Kossuth L. u. 83 I. em. Jánosi.

Skoda Octávia Super kitűnő állapotban eladó. Tolbuhin út 187. Megtekinthető 18—21 óráig, vasárnap egész nap.

1000 km-t futott, CZ-s rendszámú Skoda eladó. Telefon: 8—5-ig 36-65.

600-as Trabant jó állapotban, sürgősen eladó. Komló, Arany János u. 16. szám.

601-es Trabant eladó. Megtekinthető szombaton és vasárnap, Vasút-pálya mellett, Kapács u. 23.

Zastawa 750-es személygépkocsi kitűnő állapotban eladó. Megtekinthető 11-én 7—13 óráig. Légszeszgyár u 16. előtt.

Prima állapotban levő Skoda Octávia Super, 25 000 km-rel eladó, Bolykapeterd, Kossuth u. 35.

Skoda MB 1000-es, 1969. évre szóló kiutalást átvennék, kp. Telefon: 50-55, 17 óra után.

Opel eladó. „Panorámus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó karban levő, 600-as gépkocsi, esetleg részletfizetési kedvezménnyel eladó Pécs, III., Cupi-telep, Nefelejcs u. 4.

Pannonia motorkerékpár olcsón eladó. Pécs III. ker., Nefelejcs u. 11.

Kifogástalan (szikronos) Trabantot vennék. 30 ezer kp., többi megegyezéssel. Tolbuhin út 15. 16 óra után, házfelügyelőnél.

Skoda Octávia Super, garantált, 47 000 km-rel eladó. Cím: Szabadság út 36., fodrászüzlet.

750 kcm-es Zastavát, 601-es Trabantot veszek kp.-ért, „10 000 km alatt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CL-s Wartburg jó állapotban eladó. Dunaújváros E. Thälman u. 2. I. 1.

Jáwa Ideál jó állapotban elfogadható áron eladó. Érdeklődni: 49-67.

Velorex 350-es, kitűnő állapotban eladó Nagykanizsa, Magyar út 2. Varga.

1700-as MERCÉDES műszaki vizsgázott jó állapotban eladó. Baja, Somogyi Béla u. 45. (Kiscsávoly).

Wartburg éz évi kiutalást átveszek. „Limousin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500-as Trabant, 35 000 km-t futott, sürgősen eladó. Népfront u. 10. sz. (Hősöktere).

Eladó 250-es, négyszemélyes gépkocsi és két darab új fotel asztallal. Rudas L. u. 26.

Generálozott 175-ös Jáwa prima állapotban, készpénzért eladó. Pécs, Tompa Mihály u. 60.

Kitűnő, 600-as Trabant Combimat eladnám vagy nagyobbért cserélném rátfizetéssel. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

RAKTÁRT
BÉRBE
vagy
MEGVÉTELRE
KERES
a SZŐLŐ- és GYÜMÖLCSTERMELŐ SZAKSZÖVETKEZET.
Pécs, Zrínyi utca 2.
Telefon: 38-85.

Gyermekteleu, vagyontalan, egyszerűbb, vidéki, nyugdíjas pőt keresek élettársul, 65-ig. Bányanyugdíjas, Kocsola.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-31. György u. 6.

Már csak május 20-ig vehet részt IFA-TOTÓ rejtvénypályázatunkon!

A „VOLÁN"-ban mellékletként megjelent IFA—TOTÓ-szelvények kaphatók Budapesten az
AUTÓKER XIII., Gogol u. 13,
VI., Népköztársaság útja 14.,
IX., Ráday u. 31. és
VI., Vadász u. 2. sz. alatti üzleteiben
VIDÉKEN VALAMENNYI AUTÓKER ÜZLETBEN
A BNV TERÜLETÉN, A KIÁLLÍTOTT
IFA TEHERGÉPKOCSIK
MELLETT MÁJUS 20-IG
ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK
Egyhetes, kétszemélyes utazás az NDK-ba, táskarádió, autórádió, stb.
A megfejtést csak a BNV területén, az NDK pavilon IFA tehergépkocsijánál elhelyezett IFA—TOTÓ feliratú urnába lehet bedobni.
Nyilvános sorsolás ugyanott május 24-én, du. 15 órakor.

AUTOKER

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

8.

Hajnal az üres bögrét letette az asztalra.

— Pedig jó volna, ha el tudnád mondani, hogy miért nem sajnálod Molnár Gyulát.

Wolf, aki szándékosan nem akarta az ivást előbb befejezni, mint Hajnal, gyorsan lenyelte az utolsó kortyot, és a bögréjét a másik mellé helyezte az asztalra.

— Minek kell az? — kérdezte.

— Az ajtóra kiírtátok, hogy a forradalom agitátorai vagytok. Jó, elfogadom. Dehát, agitálni tudni is kell. Nem mindegy, hogy mit mondunk az embereknek.

— Valóban — bólintott Wolf, mert észrevette, hogy Hajnal kérdőn néz rá.

— Különösen fontos, hogy az új vöröskatonáknak mit mondunk — folytatta Hajnal. — Idejönnek a volt hadifoglyok, a bányászok, a földnélküli parasztok, és azt látják, hogy a parancsnoki karban régi tisztek is vannak. Igen, vannak. Hogy mi él ezeknek a régi embereknek a szívében? Az egyiknek nyilván hűség, a másiknak pedig hamisság. De, szükség van rájuk. A faluról jött katonáink azonban, mielőtt eljöttek hazulról, azt látták, hogy a földbirtokos sok helyen ottmaradt a saját gazdaságában, mint termelési biztos. Nyilván arra spekulálnak, hogy egyszer majd újra a saját gazdaságuk urai lesznek. De, ezek közt, meg a proletárhatalomra fölesküdött régi tisztek közt azért mégiscsak van valami különbség! Ez nem egy és ugyanaz. Ezt a különbséget pedig az embereknek meg kell magyarázni. Azt is meg kell nekik magyarázni, hogy miért tartjuk nyitva a szemünket a vöröskatonák között is. Azért, mert mindenféle ember van köztük.

Hajnalnak megint megfájdult a szeme, és levette a szemüvegét. Wolf ránézett, és azt gondolta elcsodálkozva: Szemüveg nélkül egész beesettnek látszik az arca...

— Nos, miért volna jó, ha szavakkal is ki tudod fejezni az érzéseidet? — kérdezte Hajnal a szemét dörzsölgetve. — Azért, mert beosztottalak a politikai előadók közé.

— Engem? — kérdezte Wolf meghökkenve.

— Téged.

Hajnal elvette az asztalról a beosztást, amelyen két napja dolgozott. Az ujja lassan haladt fentről lefelé, majd Wolf nevénél megállt.

— Itt van a neved a listán. Előadást fogsz tartani a hatodik munkásőr századnál.

— Én?... — kérdezte Wolf fáradt hangon. — Ezt nem kellett volna. Nem tudok én mit mondani azoknak az embereknek. Semmivel se tudok többet mondani, mint amennyit ők is tudnak.

— Dehogynem!... Hisz, tele van a fejed olyan dolgokkal, amiket el kell mondani. Beszélj például arról, hogy miért jött el a Tanácsköztársaság? Mondd el azt, amit nekem mondtál a pécsi pártirodában, amikor megjöttél a fogságból... Mondd el, hogy az őszirózsás forradalom megdöntötte ugyan a nagytőkések és a földesurak politikai hatalmát, törvénybe iktatták a demokratikus választójogokat, de a proletárhatalom tűzte ki a tényleges választást. A háború befejeződött, de a polgári kormány nem bírta fölszámolni a népnyomort és a munkanélküliséget. Az emberek már annyira éhesek voltak, hogy megették a macskákat. Az újságok is írtak róla, hogy a piacokon fölszalagozott macskákat árultak... Aztán egy másik alkalommal majd arról beszélsz, hogy mit is jelent ennek a népnek a Tanácsköztársaság? Mit fogunk mi csinálni, ha majd rendbe jönnek a dolgaink?

Derengett már.

Az épületek körvonalai fokozatosan kiemelkedtek az éjszakából. Hajnal még mindig beszélt, elmerülve a gondolataiba, csak beszélt kiszáradó torokkal, kissé már rendszertelenül. Wolfot pedig — a falon függő Marx-portré alatt, amely az iroda egyetlen dísze volt — már egy órája elnyomta a fáradtság.

4

Két hét múlva ültek föl először a teherautójukra, amely inkább riadalmat keltett bennük, semmint a büszkeség érzését.

A három és fél tonnás, harmincöt lóerős Rába lámpáiban, amelyek, mint egy konflis díszlámpái meredeztek a sárhányón — acetilén gáz világított. A nyitott vezetőülés fölött ponyva feszült, amelyet két, a sárhányóra támaszkodó vasrúd tartott. Az autó elölről úgy nézett ki, mint egy régi, éppen lecsukódni készülő nagy sisakrostély.

Wolf szótlanul körüljárta a kocsit. Megnézegette, azután mind elhelyezkedtek. A vezetőülés egyik oldalában Wolf és Bencze szorongott, bőséges helyet engedve a sofőrnek a munkájához. A többiek hátul ültek a ponyva alá húzódva.

— N.-ből rossz hírek érkeztek — mondta nekik Hajnal a reggeli eligazításon. — A gyűlésen lehurrogták a kommunista szónokot. Nyíltan fenyegetőztek. Agitálnak a faluban, hogy egy kosár élelmet se hozzanak be a városba. Mesékkel ijesztgetik az embereket. Valószínű, hogy fegyvereket is rejtegetnek.

— Majd mi elrendezzük a zajongókat — ígérte Wolf határozottan.

(Folytatása következik.)

MEGNYÍLT

PÉCSETT, Újmecsekalján a

MECSEK Áruház

bútorosztálya

Óriási választék lakószobákban és kárpitozott bútorokban

Nyitvatartási idő: délelőtt 9-től este 7-ig.
Szombaton: délelőtt 9-től délután 5-ig.

Legkedvezőbb utazási lehetőség:
a 10., 20., 40-es autóbuszokkal.

Ha jól akarja érezni magát, keresse fel

A FESTŐI SZÉPSÉGŰ KÖRNYÉKKEL RENDELKEZŐ

Sikonda
melegvizes strandfürdőjét

Turistaszálló és étkezési lehetőség biztosítva

Mindenkit szeretettel vár a

Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

— felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.
— 8 ált. iskolai végzettség, vagy tejkezelői képesítés,
— érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT BEEMELŐ ÉS TECHNOLÓGIAI SZERELŐ RÉSZLEGÉHEZ

változó telephellyel, 44 órás munkaidővel

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat,

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

✦

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

Budapest, XX., Marx Károly utca 255. szám.

Dolgozókat felvesznek

Műszerészeket vízmérőjavításhoz, hálózati vízvezetékszerelőket, kőműveseket, bádogost, villamosgép-kezelőket gépkocsivezetőt, vontatóvezetőt, férfi és női segédmunkásokat, az idényfürdőhöz női dolgozókat 3—5 hónap időtartamra felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2, munkaügy. (1479)

*

Érettségizett fiatal férfi munkaerőt anyaggazdálkodási előadói munkakörbe felveszünk. Közgazdasági technikumot végzettek előnyben. Eddigi munkahelyeket és beosztásokat részletesen ismertető önéletrajzot „Költségvetési szerv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (52095)

*

A B. m. Tanácsi Tervező Vállalat gépírókat keres négyórás foglalkoztatásra, azonnali belépéssel. Pécs, Zrínyi u. 11. (52111)

*

Asztalos szakmunkást és egy nyugdíjas asztalost azonnali belépéssel alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, TEMPÓ Ksz, asztalos részleg, Kóczián S. u. 1. (52112)

*

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

*

Női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (15995)

*

Kőműveseket és kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár. (51674)

*

Gépkocsirakodókat pécsi telephelyre jó kereseti lehetőséggel felveszünk. Szállást biztosítunk. Jelentkezés 5. ÉPFU Megyeri úti sorompónál lévő telepén a rakodófőnöknél. (51740)

*

A Pécsi Vasas KTSZ felvesz esztergályos szakmunkásokat és fiatalkorú kisegítőket. Csökkentett munkaidő, magas kereseti lehetőség. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám. (51759)

*

Adminisztrációban jártas könyvelési nyilvántartót felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a kereskedelmi főosztályon. (51763)

*

Az 5. ÉPFU közgazdasági technikumi vagy képesített könyvelői oklevéllel és gyakorlattal rendelkező könyvelőt keres felvételre. Értékkönyvelői, kontirozókönyvelői munkakör ellátására. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Megyeri út 50, számviteli osztályvezetőnél. (51777)

*

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat pécsi üzeme felvételre keres híddarukezelőt, DUTRA rakodógépre gépkezelőt, valamint lánghegesztőket és rakodómunkásokat. Bérezés megállapodás szerint. — Jelentkezés: KAV, Pécs, Légszeszgyár u. 30, művezetőnél. (51803)

*

Személy- és tehergépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkezőket felvesz a Pécsi Tempó Ksz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 45. (51877)

*

A 12. sz. AKÖV gépkocsival végzendő rakodói munkára 8 általánossal rendelkező pécsi lakhelyű férfi árukezelőket felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (51927)

*

Takarítónőt felveszünk. Városi Csecsemőotthon, Pécs, Kilián Gy. u. 2. (51939)

*

Gyakorlott gyors- és gépírót felvesz az Erdőgazdaság meghatározott időre, azonnali belépéssel. — Jelentkezés a főkönyvelőnél. Pécs, Rét u. 8. (51950)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat és egy nyugdíjas asztalost alkalmaz. Hirdi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat, kőműves, kőfaragó szakmunkást és villás targoncavezetőt vesz fel. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepek vezetőinél, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10, illetve Hird — vasútállomás. (51953)

*

Faipari technikusokat, bútoriparban jártas műszakiakat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (51963)

*

A Baranya megyei Temetkezési Vállalat hullaszállító gépkocsijára gépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés a gépkocsielőadónál, a központi temetőben, a Nagyárpádi út bejárata felől. (638)

*

Esztergályost és mezőgazdasági gépszerelőket felvesz a baksai Ezüst Kalász Tsz ócsárdi üzemegysége. — Jelentkezés az ócsárdi irodában. (646)

*

Szakképzett úszómestert felvesz a Szabadság fürdő, Magyarhertelend. — Jelentkezés a községi tanácsnál. (50457)

*

Pincemunkásokat, alacsony nyomású kazánfűtői vizsgával rendelkező dolgozót keresünk. Szabad szombat és borjárandóság biztosítva. Állami Pincegazdaság, Irányi D. tér 6. (647)

*

A Pécsi Állami Gazdaság gépkocsirakodó-munkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 2, személyzeti vezetőnél. (640)

*

A Gabonatröszt Szolgáltató, Bajcsy-Zs. u. 45, dolgozó nőket felvesz. (394)

*

Új, korszerű telephelyünkre jó kereseti lehetőségek mellett sürgősen felvételre keresünk gyakorlott autószerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet, Pécs, Majláth u. 8. (642)

*

Az Állami Biztosító járási fiókja körzetfelügyelői munkakör betöltésére érettségizett férfit és női adminisztrátort keres. Jelentkezni lehet: május 12-én (hétfőn) reggel 8 órakor. Cím: Kossuth L. u. 15. sz. (emeleten). (649)

*

16. évet betöltött lányokat szövőátképzősnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. — A betanulási idő 12 hét. Ezen idő alatt havi 1000 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet és július 1-től havonként két szabad szombatot biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthon-szerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó, 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. Jelentkezés írásban a PTM Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán — Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (1870)

*

A Szentlőrinc és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet a bükkösdi vegyesbolthoz boltvezetőt — házaspár előnyben —, a tarcsapusztai italbolthoz italboltkezelőt és a szentlőrinci kisvendéglőhöz felszolgálót keres azonnali belépéssel. Szakképzettség szükséges. Vidéki egységeinknél szolgálati lakás biztosítva. — Jelentkezés: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 13—15. sz. alatt. (648)

*

A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum felvesz képesített szakácsnőt és konyhalányt. Jelentkezés az intézet gazdasági hivatalában (Rókus u. 2.) 8-tól 16 óráig. (643)

*

Női segédmunkásokat keres felvételre, jó kereseti lehetőséggel a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (644)

*

Férfi segédmunkásokat helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (645)

*

A GANZ-MÁVAG alkalmaz: esztergályos, marós, lakatos, vasszerk. lakatos, csőszerelő, villanyszerelő, öntő, magkészítő, daruvezető, sajtoló szakmunkásokat, illetve betanított dolgozókat. Minden második héten szabad szombat, vasúti arcképes igazolvány hozzájárulással biztosítva van az egész ország területére. Szállásról a vállalat gondoskodik. — Jelentkezés személyesen a vállalat munkaerőgazdálkodásán, Budapest, VIII. k., Vajda Péter u. 10. Megközelíthető a 23-as villamossal. (778)

*

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre PERFEKT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐT felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 48. sz. alatti irodában. Elérhető: 13, 14, 15, 16-os városi busszal. Autóbuszállomás: Tanács. (625)

*

A Mecsekszalámi Közös Vállalkozás — Komló, Autósvölgy — két férfi segédmunkást azonnali belépéssel felvesz. Bérezés megállapodás szerint. (50452)

*

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat az 1969—70. iskolai tanévre az alábbi szakmákban szerződtet ipari tanulókat: PÉCSI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, tetőfedő, vasbetonszerelő, villanyszerelő, épületbádogos, építőgépszerelő, útburkoló (aszfaltos-kövező) épület- (hideg-) burkoló. — MOHÁCSI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, útburkoló. SIKLÓS—HARKÁNYI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó. SZIGETVÁRI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, útburkoló. — A bejelentéseket a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay u. 4—6 sz. alatt az iskola által kiállított jelentkezési lap alapján kell megtenni. (52025)

*

Közgazdasági érettségivel rendelkezőt keresünk a kesztyűgyár számviteli osztályára. Jelentkezni lehet a kesztyűgyár személyzeti osztályán. (52052)

*

Könyvelői gyakorlattal rendelkező, közgazdasági technikumot végzett képesített könyvelőt alkalmaz az Erdőgazdaság pécsváradi erdészeténél. Jelentkezés az erdőgazdaság főkönyvelőjénél. Pécs, Rét u. 8. (52079)

*

Árukiadókat és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Rákóczi út 46, munkaügy. (52080)

*

Két illatszer szakmunkást, egy cipész szakmunkást és négy órai munkára nyugdíjast pénztárosi munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Pécs, Bem u. 22, munkaügy. (52081)

*

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat nagy gyakorlattal rendelkező érettségizett gyors- és gépírónőt felvesz adminisztratív munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. 44 órás munkahét. Jelentkezés a vállalat központjában, Xavér u. 19. (52082)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

BÁTASZÉKI KÁDÁR- ÉS FATÖMEGCIKK KTSZ

kádáripari tanulókat

VESZ FEL.

Jelentkezés a ktsz telepén.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, ÁCSOKAT,
VASBETON SZERELŐKET,
VILLANY-, VÍZ- ÉS FŰTŐSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Ötnapos munkahét, munkásszállás és munkaruha biztosítása, hat hónap eltelte után gázkedvezmény.

Jelentkezés személyesen, vagy írásban

A KŐOLAJVEZETÉK VÁLLALAT

Magasépítési Osztályán, Siófok, Tanácsház u. 11.
vagy Építésvezetőségeinken:

Kápolnásnyék, olajtelep.

Vecsés, lóvásártér.

Algyő, Géza u. 9.

Útiköltséget felvétel esetén biztosítjuk.

Nagy férfiruhavásár május 12-től 17-ig a *Bizományi Áruházban,*

Pécs, Bem utca 2.

Férfi ruhák	295 Ft-tól
Férfi hosszú ujjú ingek	58 Ft-tól
Férfi alsónadrágok	16 Ft-tól
Férfi víkend cipők	135 Ft-tól

Bútorüzemünkhöz azonnali belépéssel felveszünk

asztalos szakmunkásokat,

szériatermelésben nagy gyakorlattal rendelkező

BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT továbbá anyagmozgatásra

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés Komjáti János üzemvezetőnél. Nőtlenek vagy vidékről bejárók részére munkásszállás, étkezési lehetőség biztosított. Bérezés megállapodás szerint.

Komlói Helyiipari Vállalat
Komló, Kossuth L. u. 21.
Telefon: 20-92.



MEGNYÍLT ÚJMECSEKALJÁN

(a Komarov Gimnázium mellett)

női fodrász-, kozmetika-, pedikűr-szalonunk,

valamint
ÖNÁLLÓ GYERMEKFODRÁSZATUNK.
Udvarias, előzékeny kiszolgálással várják kedves vendégeiket a

PÉCSI FODRÁSZIPARI VÁLLALAT
19-es és 20-as részleg dolgozói.

Soron kívül!

Fejesztergán 1800 mm átmérőig,
UF 222 típ. marógépen elemi fogazás,
lánckerék, ékpályakészítés stb. munkák vállalása megrendelés alapján, rövid határidőre
f. évi június hó 1-től

BARANYA—TOLNA MEGYEI

TÉGLAIPARI VÁLLALAT

központi műhelyében.

(Pécs, Felszabadulás u. 14.)

Telefon: 65-70. Juhász.

Telex: 01-23-06. Csikés.

RL SPORT

Eseményekben gazdag a hét vége sportműsora

Komló—Salgótarján mérkőzés

PVSK—Szekszárdi Dózsa találkozó Pécsett

Már szombaton megkezdődnek a labdarúgó-bajnokság hétvégi fordulójának mérkőzései. A Komlói Bányász Salgótarján csapatát fogadja ma délután a kökönyösi pályán. A Pécsi Bányász Győrben a Dózsa ellen lép pályára. A PVSK labdarúgói is ma délután játsszák le labdarúgó-mérkőzésüket. Két NB III-as találkozó mellett érdekesnek ígérkező megyei I. osztályú mérkőzéseket is játszanak. Kiemelkedik közülük a Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi összecsapás.

A DÓZSA DUNAÚJVÁROSBAN

A Pécsi Dózsa labdarúgói hétközi edzőmérkőzésükön meglepő ügyesen játszottak. Kovács Imre edző elégedett volt a FEAC ellen szerepelt csapattal. Fegyelmezetten játszottak a lila-fehérek, betartották a taktikai utasításokat. Amellett ötletesen és nagy kedvvel mozogtak. Mindez biztató a vasárnapi dunaújvárosi találkozó előtt. A Dózsa vasárnapi ellenfele a Kohász ebben az évben elég mérsékelt teljesítményt nyújt, de a Dózsának sem megy a játék idegenben. Az elmúlt évben Dunaújvárosban döntetlenül végeztek a csapatok. A lilafehérek most is elégedettek lennének az egyik ponttal. Az összeállításban lényeges változás nem várható, a legutóbb szerepelt 13 játékosból kerül ki Dunaújvárosban is a kezdő 11.

LELKES, JÓ JÁTÉKOT VÁRNAK A KOMLÓIAKTÓL A MAI NB I-ES BÁNYÁSZ-RANGADÓN

A játékosok, a szakvezetők és a szurkolók egyaránt fontos mérkőzésnek tartják a mai összecsapást. Igaz, mindig a soronkövetkező mérkőzés a fontos, de hazai környezetben mégis csak alapvető kérdés az eredményes szereplés.

— Ennek szellemében készültünk a Salgótarján ellen — mondotta Lantos Mihály edző. — Mindenki tudja, hogy nehéz kilencven perc előtt állunk. Remélem a fiúk megismétlik a Pécsi Dózsával szembeni jó játékot. Ami az előzetes hangulatot illeti, nem nehéz megítélni: a csapat átérzi a mérkőzés jelentőségét. A szakvezetés és a sportrajongók népes tábora jogosan várja, hogy az a tizenegy, amely pályára lép, becsülettel küzd és sikeresen szerepel a testvércsapat ellen.

Gondot okoz, hogy Pataki Miklós térdsérülést szenvedett. Buús és Zimonyi után ő a harmadik, aki a sérültek listájára iratkozott fel. Zimonyira hosszú ideig nem lehet számítani és kérdéses az is, hogy rendbe jön-e a támadófedezet. Pataki szerdán is hiányzott a csapatból. Ha ma nem lesz teljes harcértékű, akkor Ficzkó a helyettese. Más változást Lantos Mihály nem tervez az összeállításban, marad tehát a „diósgyőri" együttes.

JAVÍTANI AKARNAK A PVSK LABDARÚGÓI

A Győrben elszenvedett 6:0 arányú vereség után. Erre ma délután Pécsett a Szekszárdi Dózsa elleni találkozón módjuk és lehetőségük nyílik a PVSK játékosainak. Horváth László edző ugyan tart a mérkőzéstől, de ahogy elmondta, reméli játékosai magukhoz térnek és a győri siklás után ismét jó és eredményes játékkal örvendeztetik meg a szurkolókat. Sok sérült és beteg miatt csak kerete van a PVSK edzőjének a mai mérkőzésre. (Ábrahám, Nagy, Soós, Szabó, Hollóvári, Mihály, Pecze, Viola, Gáspár, Balázs II., Vesszős, Bándi, Balázs I.)

RANGADÓK A KÉZILABDÁZÓKNÁL

A sorsolás szeszélyeként a hétvégi fordulóban találkozik a Pécsi Bányász férfi és női csapata a tabella első, illetve második helyezettjével. A két találkozó közül azonban csak az egyiket lesz módjuk megtekinteni a pécsi szurkolóknak. Ugyanis amíg szombaton délután 5 órakor kerül sor Ujhegyen a Budapesti Elektromos és a bányász fiúk találkozójára, addig az FTC ugyancsak veretlen csapata fogadja a listavezető Bányász lányokat. Önkéntelenül felmerül a kérdés, nem lehetett volna-e a sorsolást úgy elkészíteni, hogy a Bányász férfi és női csapatai a hazai pályán egyidőben szerepeljenek. Igen érdekes mérkőzés lesz az NB I. B. pontjaiért is. A PVSK pályán vasárnap délelőtt az első helyen álló Csömör csapata látogat el a Pécsi Dózsához.

ÉRDEKES MÉRKŐZÉSEK A KOSÁRLABDÁZÓKNÁL

A férfi csapatok a hét végén nem játszanak bajnoki mérkőzéseket a kosárlabda NB I. B. pontjaiért. Az NB I. női csapatai pályára lépnek. A szigetvári lányok a BEAC legyőzése után a hazai környezetben újabb győzelemre készülnek. A Nagykanizsai Vasutastól szeretnék megszerezni a két pontot. Pécsett egész sereg NB II-es mérkőzést játszanak: a listavezető PVSK lányok a MAFC együttesével találkoznak, a BEAC férfi csapata két mérkőzést is ví Pécset: a tanárképző főiskolásokkal szombaton, az egyetemistákkal vasárnap játszanak a budapestiek.

RÖPLABDA-DÖMPING AZ IFJÚSÁGI STADIONBAN

Nem kevesebb mint nyolc röplabda NB II. mérkőzés színhelye lesz szombaton délután és vasárnap délután az Ifjúsági Stadion. A hét végén kettős fordulót bonyolítanak le és mind a négy NB II-ben szereplő pécsi csapat hazai pályán játszik. A PEAC lányoktól és a Dózsa fiúktól újabb győzelmeket várnak a sportág hívei, de a Vörös Meteor Élelmiszer lányok és a PEAC fiúk is megszerezhetik első győzelmüket a Fertőd, illetve a Győri Dózsa elleni találkozón.

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. B. 1—2. HELYEZETTJE EGYMÁS ELLEN

Hosszabb szünet után a PVSK ökölvívói szombaton délután ismét otthonukban versenyeznek. Az NB I. B. listavezetője, a PVSK a második helyen álló Kecskeméti Fémmunkással csap össze. A pécsiek még veretlenek, de a kecskemétiek is jól szerepeltek a találkozókon, hisz mindössze egy alkalommal maradtak alul. Izgalmas, érdekes mérkőzésekben előreláthatólag nem lesz hiány, vérbeli ökölvívó csatákat ígér a két jó képességű gárdával rendelkező csapat találkozója.

Magyarország—Japán nemzetek közötti férfi válogatott kézilabda-mérkőzés Pécsett

Nem egy alkalommal rendeztek már Pécsett nemzetek közötti válogatott női találkozót. Ebben az évben a megyei szövetség jó munkájának elismeréseként, valamint a nagy és hozzáértő szurkolótábor megnövekedő igényeinek kielégítéseként az előző évekkel szemben, amikor válogatott női mérkőzéseket rendeztek Pécsett, az idén nemzetek közötti férfi válogatott kézilabda-mérkőzés színhelye lesz a város. Június 21-én este az újhegyi kisstadionban Magyarország—Japán férfi válogatottjai lépnek pályára.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 10:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Komlói Bányász—Salgótarján, Komló, 16.00. NB I. tartalék mérkőzés: Komlói Bányász—Salgótarján, Komló, 14.15. NB I. B. mérkőzés: Győri Dózsa—Pécsi Bányász, Győr, 16.00, NB II. mérkőzés: PVSK—Szekszárdi Dózsa, PVSK pálya, 16.30. NB III. mérkőzések: Kaposvári Vasas MTE—Pécsi Porcelángyár, Kaposvár, 16.30, Dunaújvárosi Papír—Pécsi Volán SC, Dunaújváros, 17.00, megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Helyiipari—Vasas II. Bányász, Pécsbányatelep, 17.00, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Gázmű, BTC edzőpálya, 16.30, Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi, Erőmű pálya, 15.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: BVSC—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 16.00, NB III. mérkőzés: Pécsi Bányász—Pécsi BTC, férfiak, Szabolcs falu, kultúrház, 17.00.

Atlétika: Országos főiskolai bajnokságok a pécsi főiskolai versenyzők részvételével, Budapest, 15.00, középiskolások Barátság öt próba versenye, Tüzér utcai pálya, 15.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Bp. Elektromos, férfiak, Pécsújhegy, 17.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—BEAC, férfiak, Tanárképző Főiskola, 17.45.

Ökölvívás: NB I. B. csb. mérkőzés: PVSK—Kecskeméti Fémmunkás, PSVK csarnok, 18.00, országos ifjúsági egyéni bajnokság, a pécsi fiatalok részvételével, Budapest, 15.00.

Röplabda: NB II. mérkőzés: PEAC—Fertőd, nők, Ifjúsági stadion, 15.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Győri Dózsa, nők, Ifjúsági stadion, 16.00, Pécsi Dózsa—Győri Dózsa, férfiak, Ifjúsági stadion, 16.00, PEAC—Tatabánya, férfiak, Ifjúsági stadion, 17.00.

Tanárképző Főiskolák Spartakiádja: torna 9.00, atlétika 16.15, a Tanárképző Főiskola termében és sporttelepén, úszás: 19.00 a Balokányi fürdőben.

Teke: NB I. mérkőzés: Pécsi Gázmű—FTC, férfiak, Kokszmű pálya, 10.30, NB II. mérkőzések: Veszprém—Baranyai Építők, férfiak, Veszprém, 14.00, SMAFC—Pécsi Bányász, férfiak, Sopron, 16.30, Pécsi BTC—Balinkai Bányász, nők, BTC terem, 13.00.

VASÁRNAP, MÁJUS 11:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Dunaújváros—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 17.00, NB I. tartalék mérkőzés: Dunaújváros—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 15.15, NB II. mérkőzések: Almásfüzitő—Pécsi Ércbányász, Almásfüzitő, 16.00, Mázai Szászvári Bányász—Kaposvári Kinizsi, Szászvár 16.00, NB III. mérkőzések: Barcs—PEAC, Barcs 17.00, Baja—Pécsi BTC, Baja 17.00, Mohácsi TSZTE—Dombóvári VSE, Mohács, 17.00, Bonyhád—Steinmetz SE, Bonyhád, 16.30, megyebajnoki mérkőzések: Beremend—István-aknai Bányász, Beremend, 15.30, Pécsi Postás—Siklós, Postás pálya, 9.00, Mágocs—Bóly, Mágocs, 16.30, Pécsi Vasas—Véménd, Ifjúsági stadion 9.00, Szederkény—Szigetvári ZMSE, Szederkény, 17.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: BGSC—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 9.30, NB II. mérkőzések: Bp. SZÖVOSZ—Pécsi BTC, nők, Budapest, 9.30, Bp. Betonút—PEAC, férfiak, Budapest, 11.00, NB III. férfi mérkőzés: Nagykanizsai Izzó—Komlói Bányász, Nagykanizsa, 9.30.

Atlétika: Országos főiskolai bajnokságok, a pécsi versenyzők részvételével, Budapest, 10.00, középiskolás Barátság öt próba verseny, PVSK pálya, 9.00.

Cselgáncs: Országos serdülő és ifjúsági serdülő seregszemle, a Pécsi Dózsa versenyzőinek részvételével, Budapest, 9.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: FTC—Pécsi Bányász, nők Budapest, 10.00, NB I. B. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Csömör, férfiak, PVSK pálya, 10.30, NB II. mérkőzések: Pápai Spartacus—Pécsi Vörös Meteor, nők, Pápa, 10.00, Pécsi Tanárképző—Győri Richards nők, PVSK pálya, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Környe, nők, Porcelángyári pálya, 10.00, Pécsi Ércbányász—Győri Magasépítők, férfiak, Ujmecsekalja, Ércbányász pálya, 9.45, Simontornya—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Simontornya, 10.00, Komlói Bányász—Szombathelyi Spartacus, férfiak, Komló, 10.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE, Szigetvár, 11.15, NB II. mérkőzések: PVSK—MAFC, nők, PVSK csarnok, 9.15, PEAC—BEAC, férfiak, Gépipari Techn. 12.00, Pécsi Postás—Baja, nők PVSK csarnok, 10.30, Pécsi Postás—Baja, férfiak, PVSK csarnok, 11.45.

Modellezés: Körrepülő modellek megyei bajnoksága, Ujmecsekalja, körpálya, 10.00.

Ökölvívás: Országos ifjúsági egyéni bajnokság, a pécsi fiatalok részvételével, döntők, Budapest, 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: PEAC—Győri Dózsa, nők, Ifjúsági stadion, 9.00, PEAC—Győri Dózsa, férfiak, Ifjúsági stadion, 9.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Fertőd, nők, Ifjúsági stadion, 10.00, Pécsi Dózsa—Tatabánya, férfiak, Ifjúsági stadion, 10.00.

Sakk: Megyei csapatbajnoki mérkőzések: Komlói Bányász—Szigetvár, Komló, 9.00, Pécsi Spartacus—Siklós, Megye u. 20, 9.00, Pécsi Vörös Meteor—Dunaszekcső, Majs, József u. 15, Volán, Dinamó—Mohács, AKÖV kutúrterem, 9.00, Pécsi Ércbányász II.—Bóly, Ujmecsekalja, műszaki klub, 9.00, Pécsi Bányász II.—Pécsi Tervező, Ujmeszes, Bányász szálló.

Tanárképző Főiskolák Spartakiádja: női kosár- és férfi kézilabda torna, Tanárképző Főiskola, 8.00, ünnepélyes zárás 12.30.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Bp. MOM, férfiak, BTC pálya, 8.00.

Torna: Területi III. o. férfi csapatbajnokság, a pécsi egyesületek részvételével, Szekszárd, 9.00.

Tájékozódási futás: május 11-én Tenkes-verseny III. osztály. Rajt: 8 óra 30 perc, Máriagyűd.

Kézilabda NB II.

Férfiak

1. Szhelyi Sp.	4	3	1	—	65:53 7
2. Várpalotai B.	4	3	—	1	79:49 6
3. Tatai Volán	4	3	—	1	82:63 6
4. Komlói Bány.	4	3	—	1	85:73 6
5. Győri M.-ép.	4	2	1	1	64:51 5
6. Veszprém	4	2	—	2	63:53 4
7. Pécsi Ércbány.	4	2	—	2	73:68 4
8. Lőrincz Fonó	4	2	—	2	66:70 4
9. Simontornya	4	2	—	2	57:67 4
10. P. Kesztyűgy.	4	1	—	3	68:72 2
11. Baja	4	—	—	4	64:95 —
12. Zalaegerszeg	4	—	—	4	51:101—

Nők

1. Sz.-hely	4	4	—	—	60:29 8
2. P. Vörös Met.	4	3	1	—	41:22 7
3. Bp. Építők	4	3	—	1	46:28 6
4. P. Tanárképző	4	2	—	2	45:34 4
5. Győri Rich.	4	1	2	1	43:38 4
6. Dunaújváros	4	2	—	2	51:50 4
7. P. Porcelángy.	4	2	—	2	34:35 4
8. Kinizsi H.	4	2	—	2	26:35 4
9. Pápai Sp.	4	1	1	2	50:43 3
10. Környe	4	1	—	3	27:39 2
11. Zalai Kőol.	4	—	2	2	38:62 2
12. Almásfüzitő	4	—	—	4	23:64 —

SPORTHÍREK

Érdekes mérkőzés megvalósításán fáradoznak. A magyar öregfiúk labdarúgó válogatottját, melyben az ötvenes évek „nagy csapatának" játékosai szerepelnek, meghívták Pécsre. A pécsi öreg-fiúk válogatottjával találkoznának a tervek szerint.

*

Farkas a PEAC férfi röplabdázója két alkalommal is szerepelt a magyar ifjúsági röplabda válogatottban a szovjet ifjúsági válogatott ellen. A mérkőzéseket hétközben játszották Szolnokon és Nyíregyházán.

*

Homoki, a Komlói Bányász atlétája vasárnap a hagyományos Karl-Marx-Stadt-i nemzetközi maratoni versenyen képviseli a magyar színeket. Az indulók között lesz Mecser Lajos, a legjobb magyar hosszútávfutó is.

*

A PVSK öreg-fiúk vasárnap a szokott helyen és időben találkozót tartanak.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (délután 3 órakor). — Móricz Zsigmond-bérlet. Hunyadi László (este 7 órakor). Somlay-bérlet.

Hangverseny

Liszt-terem: A lipcsei Chor des Völkerschlachtdenkmals vegyeskar hangversenye (7 órakor).

Mozi

Park: Belfagor a pokolból (4, n7, f9). 16 éven felül!
Petőfi: Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!
Kossuth: Belfagor a pokolból (10, 12). 16 éven felül! Az örökös (f3, f5). Búcsúzás (f7, hn9).
Gyárváros: Hazai pálya (4, 6).
Mecsekalja: A ház és gazdája (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Sarokba szorítva (5, 7). **Vasas II.:** Megfagyott villámok (6). **Harkány:** A 39-es dandár (7). — **Mohács:** Brancaleone ármádiája (6, 8). 16 éven felül! **Sellye:** Emberrablók (7). **Siklós:** A Pál utcai fiúk (8).
Szigetvár: Anna Karenina (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Operacsillagok — operaslágerek. 9.10: Hol történt? 9.20: Mezei Gogó József népi zenekara játszik, Pataki Mária és Lukács Bálint énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.09: A csehszlovák kultúra hete. A cseh filharmonikus zenekar lemezeiből. 11.19: Rádiószínház. — Beadvány a világ ellen (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. — 13.45: Hajzat. Földes György írása. 13.55: Rádióreklám. — 14.00: Heinrich Schlusnus operaáriákat énekel. — 14.15: Kóruspódium. A pécsi Nagy Lajos Gimnázium férfi kamarakórusa és a pécsi földművesszövetkezetek Janus Pannonius leánykara énekel. Vezényel Ivasivka Mátyás. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Csehov három jelenete. — 16.42: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek. 18.01: Edwin Fischer zongorázik és vezényel. — 19.00: Esti krónika. 19.25: 139-660. — A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. Közben 21.00—21.03: Hírek. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Színes népi muzsika. 8.55: Külpolitikai figyelő (ism.). — 9.10: Haydn-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.20: Térzene. Közvetítés Székesfehérvárról, hangfelvételről. 11.50: Orvosi tanácsok (ism.). 11.55: Rádióreklám. 12.00: Népszerű szimfonikus zene. 12.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Részletek a budapesti énekkarok május 1-i műsorából. 13.27: Időjárás- és vízállásjelentés. 13.42: Diákkönyvtár magnószalagon. Barbara őrnagy. G. B. Shaw színműve. Az ifjúsági Rádió műsora. 15.04: Ötven év a pódium mögött, III. rész (ism.). 16.00: Hírek, időjárás. 16.04—17.36: A hét műsoráról. 16.04: Lemezmúzeum (ism.). 16.31: Legkedvesebb verseim. 16.47: Két lány apát keres. Rádiójáték (ism.). 17.36: A Tivoli Gardens fúvószenekar játszik. 17.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. — Dr. Eke Károly műsora. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Közvetítés az MTK—FTC és a Komló—Salgótarján bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 18.50: Jó estét, gyerekek! 19.00: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. — Közben kb. 20.00—20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.10—21.30: Hónapról hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. Kb. 22.10: Új könyvek. — Kb. 22.13: Verbunkosok, katonadalok. — 22.46: Heinrich Schlusnus énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Ránki György: Cirkusz. Fantasztikus álomjelenetek. 23.51: Boldogok vagyunk? Darázs Endre szatírája. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Kakukkfióka. Zenés játék. 17.25: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: A csehszlovák kultúra hete. Lubos Fischer műveiből. 19.19: Rahmaninov: d-moll trió. 20.27: Jazzlemezek a Szovjetunióból. 20.29: Hírek. — 20.32: Tosca. Részletek Puccini operájából. — 21.01: Bécsi klasszikus muzsika. — 22.20: Rádiószínház, Hotel Sydney. Björn Runeborg rádiódrámája. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete
18.10: Száz éve alakult a Pécsi Nyomdászok Egylete. Helyszíni beszámoló a Kamaraszínházban rendezett ünnepségről
18.25: Slágerek
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek. Jegyzet. Vidám dallamok. Miért megy el, édesanyám — riport. Hangulatok zenében
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét eseményeiről. A kongresszus nyelve. Szombatesti muzsika
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Nótaszó (ism.)
9.20: Othello, Shakespeare tragédiájának magyarul beszélő tv-film-változata (ism.)
12.05: Túl a holtponton. Dokumentumfilm (ism.)
16.28: Műsorismertetés
16.30: Diploma vagy családi ház? Gondolatok a továbbtanulásról
17.00: Szót kérünk. Ezer mestert, vagy ezermestert?
17.40: Reklámműsor
17.50: Hírek
17.55: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
18.40: Monitor
19.25: Cicavízió
19.35: Kedves verseim. — Bánki Zsuzsa műsora
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Gyilkosság a műteremben. Bűnügyi játék, I. rész
21.15: Világszámok, külföldi varieték műsorából
21.30: Vezényel: Vaszy Viktor
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.35: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilm-sorozat.
6. Szimat énekel.

Jugoszláv Tv.

14.40: A dolgozó nép születése.
15.30: Az írástudatlanság felszámolása. 16.00: Sportközvetítés. — 17.45: Peregj orsó. 18.15: Sorozatfilm gyermekeknek. 20.35: Tv-magazin. 21.35: Fehér orgona — amerikai film.

Dunántúli napló
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Komló vásárlóihoz!

Értsítjük kedves vásárlóinkat, hogy 1969. május 12-től

30—50 % ÁRENGEDMÉNNYEL

árusítunk

férfi—női—gyermek készruhákat és cipőket

a 102. sz. LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJÁBAN

KOMLÓ, Jókai Mór u. 27. sz. alatt!

HA ITT VÁSÁROL, PÉNZT TAKARÍT MEG!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 106. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 11., vasárnap

Száz éve alakult a Pécsi Nyomdász Egylet

Centenáriumi díszünnepség a Kamaraszínházban



Palkó Sándor elvtárs ünnepi beszédét mondja

1869 májusában új, az eddigiektől merőben különböző szervezet alakult Pécsett: munkás önsegélyző egylet. „Szülői", a város nyomdászai, talán maguk sem sejtették, milyen hatalmas fának ültették el a magját. Ez a szerény szervezetecske ugyanis a később oly hatalmasra növő magyar, illetve baranyai munkásmozgalomnak volt egyik kiinduló bázisa. Tegnap délelőtt erre a 100 év előtti bátor, okos tettre emlékeztek a kései utódok. A Nemzeti Színház kamara színházában megtartott centenáriumi díszünnepségen a Pécsi Szikra Nyomda vezetői és legkiválóbb dolgozói mellett jelen voltak megyénk és Pécs város párt-, állami és szakszervezeti vezetői is, mintegy reprezentálva, hogy az utókor milyen nagyra értékeli a pécsi nyomdászság éppen egy évszázados munkásmozgalmi szerepét.

Ott volt az elnökségben Rapai Gyula, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, Palkó Sándor, az MSZMP KB tagja, a Megyei Tanács vb-elnöke, Horváth Gyula, a könnyűipari miniszter helyettese, Vass-Vitteg Miklós, a Szakszervezetek Országos Tanácsának alelnöke, Kimmel Emil, a Nyomda-, a Papír és a Sajtó Dolgozói Szakszervezetének főtitkára, Bogár József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, Wider Béla, a Városi Pártbizottság titkára és dr. Németh Lajos, a Városi Tanács végrehajtó bizottságának helyettes elnöke. Az elnökségben kapott helyet Pécs legidősebb nyomdásza, Kaszapovics Ferenc, aki 65 éve szakszervezeti tag.

Az ünnepi beszédet Palkó Sándor, a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnöke tartotta, aki maga is nyomdász volt hosszú évtizedekig. Méltatásában az egykori önsegélyzőegylet gazdasági és öntudatnevelő szerepét hangsúlyozta. Egy évszázaddal ezelőtt 29 év volt a nyomdai munkások átlagéletkora: tüdőbaj, ólommérgezés, csonttuberkulózis ritkította a „betű katonáinak" sorait, s egyáltalán nem véletlen, hogy éppen ők rakták le a munkásszervezkedés alapjait. Az egész Európát bejáró „valcolók" Magyarországra is elhozták a munkásösszefogás, a marxizmus, a szocializmus eszméit, s ezek az eszmék jó talajra találtak a nagy nyomorban élő, de az átlagosnál jóval műveltebb nyomdai munkások táborában.

A meleghangú, a valamikori kolléga személyes élményeivel átszőtt ünnepi beszéd után egy másik régi nyomdász: Horváth Gyula miniszterhelyettes kért szót, tolmácsolva a könnyűipari miniszter személyes jókívánságait. A legfelsőbb szakmai vezetés a centenárium alkalmából Melles Rezső igazgatót, Kőhler László műszaki vezetőt a „Könnyűipar Kiváló Dolgozója" címmel, dr. Szabó Dezsőné főkönyvelőt pedig elismerő oklevéllel tüntette ki. Az erről szóló okmányokat Horváth Gyula miniszterhelyettes pénzjutalmak kíséretében adta át.

Kimmel Emil, a szakszervezet főtitkára, a szakmai elnökség nevében egy díszplakettet adományozott a vállalat szakszervezeti bizottságának, mintegy a Pécsi Szikra Nyomda teljes kollektíváját kitüntetve. Kaszapovics Ferenc a Szakszervezeti Munkáért elnevezésű kitüntetést, Balás Ferenc szb-titkár pedig elismerő oklevelet kapott. A vállalat gazdasági vezetése a jubileum alkalmából 100 ezer forint összegben adott ki pénzjutalmakat. Jutalomban részesült többek között Losonci János gépmester is, aki 40 éve dolgozik megszakítás nélkül pécsi nyomdaüzemekben.

Az ünnepség első része Balás Ferenc szb-titkár záró szavával ért véget, majd a budapesti Gutenberg Művelődési Otthon énekkara, valamint a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak műsort a meghívottak tiszteletére.

Mélyül a nyugati valutaválság

Nézeteltérések a márka felértékelése körül

Bonn: A nyugatnémet márka árfolyama változatlan maradt, de a felértékelés körül támadt nézeteltérések ártottak a kereszténydemokrata—szocialista kormánykoalíciónak. Mint az UPI a kormányhoz közelálló körökre hivatkozva megállapítja, a rivális koalíciós partnerek között nőtt a feszültség olyan körülmények között, amikor mindkét párt a szeptemberi parlamenti választásokra készül. A szocialista párt, amelynek vezetői az utolsó pillanatig támogatták a felértékelés gondolatát, bár alulmaradtak, nem fenyegetőztek azzal, hogy kilépnek a kormányból. Schiller és a szociáldemokraták azzal érveltek, hogy

a márka felértékelésének megtagadása az infláció veszélyét vonná maga után és kárt okozna a nyugati világ egyéb valutáinak.

A kereszténydemokraták azonban a felértékelés ellen foglalva állást, tükrözték az ipari és mezőgazdasági körök aggodalmát, amelyek exportlehetőségeit a valuta árfolyamának megváltoztatása erősen rontatta volna.

London: A brit pénzügyminisztérium nem volt hajlandó kommentálni a márka felértékelésének elutasítására hozott bonni döntést.

Brit körökben rámutatnak, hogy

ez alkalommal a valutaválság külföldi eredetű volt, és nem a brit gazdaság gyengesége, hanem a nyugatnémet márka ereje és a francia frank gyengesége indította el.

Brit részről várakozással tekintenek a nyugati világ pénzügyi vezetőinek hétvégi bázeli találkozója elé, és arra számítanak, hogy a találkozón szülendő döntések tovább erősítik majd a font helyzetét.

Párizs: Francia hivatalos körökben annyiból üdvözölték a bonni döntést, hogy legalábbis világossá vált a helyzet, de intézkedéseket várnak a gyengébb nyugati valuták megerősítésére. — Pénzügyi körökben felteszik a kérdést,

vajon meddig ragaszkodhat a felértékelés elutasításához a bonni kormány, amelynek miniszterei — francia vélemény szerint — „nyilvános és gyakran ellentmondásos" nyilatkozataikkal maguk idézték elő a jelenlegi valutaválságot.

Washington: Az amerikai pénzügyminisztérium azzal utasította el a nyugatnémet döntés kommentálását, hogy további információkat vár az NSZK kormányától.

Befejezte látogatását az eszéki pártmunkásküldöttség

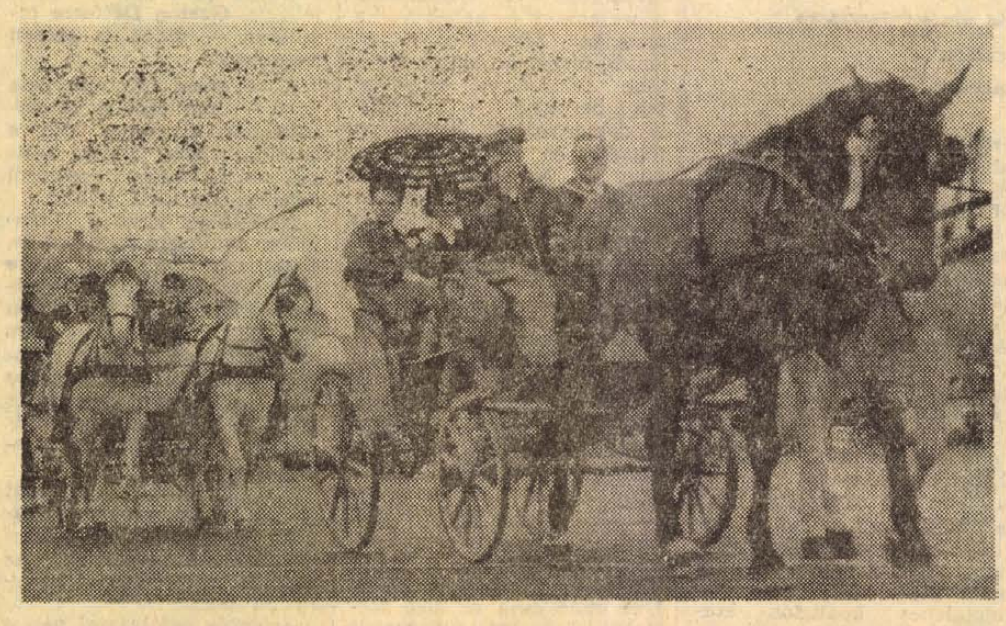


A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság eszéki területi konferenciájának öttagú küldöttsége, Antun Lang vezetésével tegnap — szombaton — Mohács város vendége volt. A városi pártbizottság épületében Borsos János, az MSZMP Mohács városi Bizottsága titkára köszöntötte a szomszédos terület delegációját. A baráti találkozón ott volt Pálkúti Keresztély, a Mohácsi városi Tanács vb-elnöke, és a Városi Pártbizottság több osztályvezetője.

Az ismertetés után vendégeink — a város vezetőinek kíséretében ellátogattak a múzeumba, majd az új filmszínházba, közben megnézték a mohácsi Mezőgazdasági Technikum diákjainak eredeti — hintós — felvonulását. Ezt követően az Új Barázda Termelőszövetkezet fóliás kertészetében Vitek Pál főagronómus mutatta be a dús paradicsom-, paprikatermést. Útjuk következő állomása a Farostlemezgyár volt, ahol Amrik László főmérnök ismertette a gyár munkáját.

Az eszéki pártmunkás delegáció délután elbúcsúzott a vendéglátó házigazdáktól és hazautazott Jugoszláviába.

BALLAGÁS MOHÁCSON



A Mohácsi Mezőgazdasági Technikum diákjai tegnap szemerkélő esőben eredeti módon hintósfelvonulásban búcsúztak iskolájuktól. A ballagáson 60 diák vonult végig a város utcáin.

Foto: Erb János

Milyen termékeket láthatunk a Baranyai Ipari Vásáron?

Augusztus elején nyitja kapuit Pécsett a Baranyai Ipari Vásár. Milyen termékekkel készülnek vállalataink erre az első ízben megrendezendő, nagyszabású termékkiállításra és vásárra? Ezzel a kérdéssel kerestünk meg három pécsi vállalatot.

SOPIANA GÉPGYÁR:

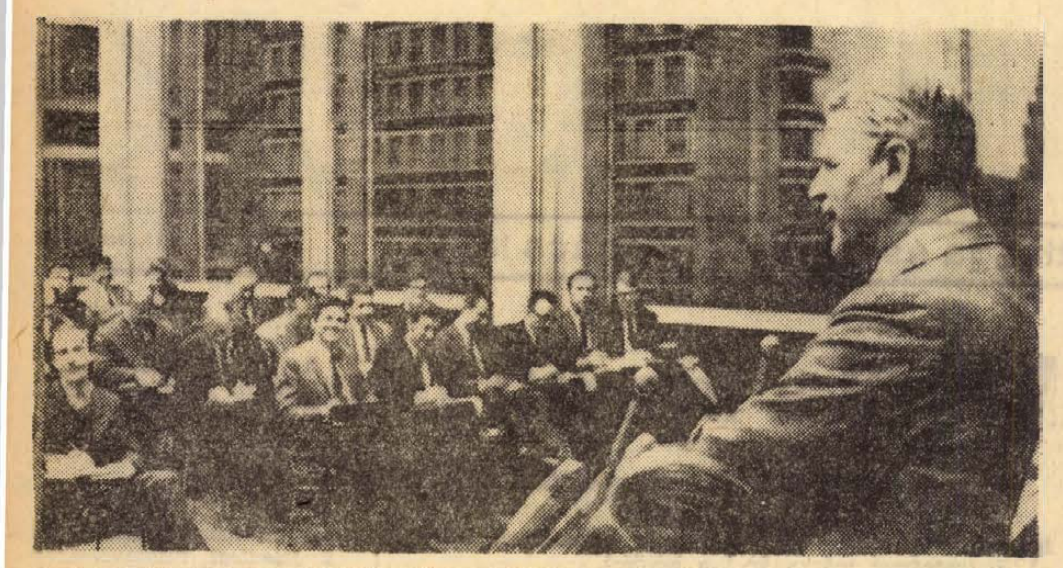
Termékeiket két gép reprezentálja majd a BIV-en, egy húsipari és egy konzervipari gép: a szalonnakockázó és a fedéljelölő automata. Ez utóbbi a konzervdobozok tetejét látja el a minőséget, súlyt stb. jelölő betű- és számjegyekkel. De miért nem láthatjuk a Sopiana olyan gyártmányait, mint például a palacktöltő és -záró automata, vagy a pasztőrőző berendezés, melyet tudomásunk szerint nemsokára Moszkvában is kiállítanak? — kérdeztük. Ennek két oka van. Egyrészt mert méreteik robusztusak, szállításuk igen körülményes, másrészt — s ez a lényeges ok — a kiállítás rendezői már nem is tudtak több fedett helyet biztosítani.

MEGYESZER:

A Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat kiállításokról már ismert kapcsolószekrényei mellett újfajta kapcsolószekrényt konstruált. E terméküknek, bár még be sem mutatták az áramszolgáltató vállalatoknak, máris nagy sikere van. A MEGYESZER kiállítási részében láthatunk majd még villamosberendezéseket: a lemezcellás villamos elosztó-szekrényt, hangosberendezést, vízszintszabályzót, öntöttvas-elosztót stb.

B. M. ÉPÍTŐANYAGIPARI VÁLLALAT:

Sokféle terméküket a Köztársaság téren, szabad téren állítják ki. Kiállítási anyagukkal elsősorban a lakosság igényeire gondolnak, így az általánosan használt és közismert építőanyagok mellett betontermékeik (mozaiklapok, kútgyűrűk stb.) sorát mutatják be, a skálát újabb, egyedi darabokkal gyarapítva.



NEM ÉRTÉKELIK FEL A NYUGATNÉMET MÁRKÁT. — Conrad Ahlers, a bonni kormány szóvivője sajtókonferencián közölte a nyugatnémet kormánynak azt az elhatározását, hogy nem értékelik fel a nyugatnémet márkát

Amerikai vélemények a DNFF tízpontos béketervéről

Spiro T. Agnew, az Egyesült Államok alelnöke pénteken egy oklahomai köztársaságpárti gyűlésen elhangzott beszédében a DNFF legutóbbi javaslataira célozva hangoztatta, hogy a csapatok egyoldalú kivonása nem „alapvetően érdeke" az Egyesült Államoknak.

Az alelnök azt állította, hogy véleménye szerint az Egyesült Államokon belüli békemegmozdulások okozták a vietnami háború elhúzódását, minthogy „az ellenségben azt a benyomást keltették, hogy az ország gyenge és megosztott".

San Francisco:

McGovern demokratapárti szenátor pénteken éjjel San Franciscoban mondott beszédet egy pártösszejövetelen. Nixon megválasztása után négy hónappal a szenátor nyíltan felvetette a kérdést: hol van az elnök híres béketerve, amelyet az elnökválasztási kampány idején harangozott be? „Az amerikai népet ismét az illúziók politikájával akarják megetetni" — állapította meg McGovern és rámutatott, hogy a békeszónoklatok közepette az utóbbi hónapokban rendületlenül folytatódott a háború eszkalációja.

Washington:

A DNFF küldöttségének tízpontos béketervéről a Nixon-kormány első hivatalos véleményét Rogers külügyminiszter fejezte ki.

A külügyminiszter pénteken este úgy nyilatkozott, hogy a tervben vannak olyan elemek, amelyek lehetővé teszik a terv további tanulmányozását, de vannak benne olyan javaslatok, amelyeket a külügyminiszter elfogadhatatlanoknak minősített. A külügyminiszter, aki hétfőn Saigonba utazik, kijelentette, hogy a DNFF javaslatait igen gondosan meg fogják tanácskozni a dél-vietnami vezetőkkel.

Washingtoni vélemények szerint várható, hogy Nixon elnök pontos utasításokat ad majd Cabot Lodgenak, a párizsi tárgyalásokon az amerikai küldöttség vezetőjének, hogy szerezze meg azokat a felvilágosításokat, amelyek szükségesek a behatóbb tárgyalások megkezdéséhez.

*

Saigonból érkező hírügynökségi jelentések arról számolnak be, hogy Dél-Vietnam pontjain még az éjszakai órákban is folytak a harcok. A saigoni amerikai parancsnokság közleménye szerint szabadságharcosok jelentős erőket vonnak össze az ország középső hegyvidékén, feltehetőleg nagyobb támadás elindítása céljából.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ LONDON: A londoni Daily Express jelentése szerint a magánemberként Londonban tartózkodó Humphrey volt amerikai alelnököt pénteken este diákok felismerték egy vendéglőben, sértő megjegyzéseket kiáltoztak felé, majd söröskancsókat vágtak a falhoz a közelében és verekedni kezdtek mellette. Amikor a zűrzavar tetőfokára hágott, Humphrey elhagyta a vendéglőt.

✦ **BELGRÁD: Zágrábban május 6 és 10 között megtartották a magyar—jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság közlekedési és távközlési albizottságának harmadik ülésszakát. A baráti légkörben lefolyt tárgyalásokon többek között napirendre került közös magyar—jugoszláv vasúti határállomások létesítése, megvitatták a tranzitszállításokkal kapcsolatos kérdéseket, határozatot hoztak arra, hogy megvizsgálják a drávai hajózás helyzetét és tanulmányozzák a magyar és jugoszláv úthálózat fejlesztési tervének összehangolását.**

✦ *PÁRIZS: A párizsi Figaro szombati száma egészoldalas, nagybetűs főcímmel közli, hogy a lap hétfőtől fogva meghatározatlan ideig beszünteti megjelenését. A lap újságírói döntöttek így, miután konfliktus alakult ki a lapot eddig irányító igazgatóság és a tulajdonosok között.*

✦ *BUKAREST: A Romániai Írószövetség helyi szervezetének közgyűlésén megalakult a Marosvásárhelyi Irodalmi Társaság. A közgyűlésen részt vett Laurentiu Fulga és Méliusz József, az Írószövetség alelnökei, Szász János, az Írószövetség titkára, valamint Maros, Margita és Kovászna megyei írók. A Marosvásárhelyi Irodalmi Társaság titkárává Sütő András választották meg.*

✦ LOS ANGELES: Los Angelesben hivatalosan közölték, hogy Sirhan B. Sirhannak, Robert Kennedy gyilkosának pere eddig 929 285 dollárba került. Sirhant, mint ismeretes, a bíróság halálra ítélte.

✦ **BUKAREST: Szombaton délben ünnepélyes külsőségek között megnyílt Bukarest központjában az M. Eminescu könyvkereskedésben a budapesti Akadémiai Kiadó kiállítása.**

✦ *CASABLANCA: Heyerdahl norvég antropológus, aki papiruszhajón akar átkelni az Atlanti-óceánon, pénteken az utazás utolsó előkészületei végett Casablancába érkezett. A repülőtéren közölte, hogy május 20-án kíván elindulni 12 tonnás papiruszhajóján, amely a régi egyiptomi vízijárművek technikájával készült.*

✦ DETROIT: A Ford Művek angliai leányvállalatának üzemeiben tavaly lezajlott sztrájkok százmillió dollár összegű jövedelem-kiesést okoztak.

✦ *BERLIN: Hétfőn nyílik meg Berlinben a szállító- és rakodómunkások, valamint a halászatban és a halfeldolgozó iparban foglalkoztatott dolgozók szakszervezetei nemzetközi szövetségének ötödik világértekezlete. A hatnapos tanácskozáson 57 ország több mint kétszáz küldötte vesz részt.*

Halálos végű „vetélkedő"

Tragikus kimenetelű gyermekbaleset történt pénteken délután Nyergesújfalun. Mezei László 11 éves és Juhász Mihály 9 éves kisfiú a Viscosagyár sporttelepén játszott. Felfedezték a kosárlabda-állványról lecsüngő kötelet és elhatározták, hogy kipróbálják, melyikük tud hosszabb ideig állon függeszkedni a kötélen. Először Juhász Mihály „akasztotta fel" magát és két percig birta a függeszkedést. Utána Mezei László csavarta álla alá a kötelet, pajtása ezalatt stopperórával mérte az időt. Két perc múlva figyelmeztette barátját, hogy ő a nyertes, most már lejöhet.

Mezei László azonban nem mozdult. Juhász otthagyta a kötélen lógó gyereket. Hazafelé összetalálkozott Mezei édesanyjával és közölte vele, hogy pajtása még mindig a kötélen lóg, nem akar lejönni. Mire az asszony a kötélről lecemelte a gyereket, az már halott volt.

✦ DJAKARTA: Az indonéziai hadsereg szóvivője közölte, hogy a pápua felkelőktől csákmányolt dokumentumok szerint a nyugat-iriáni felkelők Marcus Kassieppo-t, a betiltott szabad pápua mozgalom jelenleg Hollandiában élő vezetőjét nevezték ki az álfaluk követelt Pápua-állam elnökévé. Indonézia ENSZ-nagykövete pénteken találkozott U Thant-tal, hogy megvitassa vele a nyugat-iriáni helyzetet.

✦ **KOPPENHÁGA: A dán kormány és a Dán Nemzeti Bank szombaton úgy határozott, hogy hét százalékról kilenc százalékra emeli a leszámítolási kamatlábat. Ezzel két hónap leforgása alatt másodszor folyamodnak ehhez az intézkedéshez. A külföldi valutapiacokon tapasztalható nagy nyugtalanság feszítette tette Dánia külföldi valutatartalékait. „Az emelés egyetlen célja megakadályozni a külföldi valuták kiáramlását az országból" — hangzik a hivatalos közlemény.**

Libanon nem engedélyezi a gerillák működését

Beirut

A két napja folyó tárgyalások ellenére — úgy tűnik — Libanonban továbbra sem sikerült megoldást találni a Palesztínai Felszabadító Szervezet és a hadsereg között támadt konfliktusra. Az AFP jelentése szerint a megbeszélések helyi idő szerint pénteken 23.30 órakor újrakezdődtek az Egyesült Arab Köztársaság beiruti nagykövetségén. A tárgyalásokon részt vesz El Kholi, Nasszer elnök különmegbízottja, Arafat, a Palesztínai Felszabadítási Szervezet elnöke, továbbá a libanoni hadsereg vezérkari főnöke, Jusszef Semajet.

A kiszivárgott hírek szerint Arafat követelte, hogy a libanoni hatóságok biztosítsák a lehetőséget a felszabadító harcosoknak, hogy libanoni területről hajtsanak végre akciókat. Ezzel szemben a libanoni hadsereg nem hajlandó engedélyezni a gerillák szabad működését Libanon déli területén, mert véleménye szerint ez izraeli megtorlásnak tenné ki Libanont. Libanon ebben a helyzetben esetleg az Arab Liga összehívását fogja kérni — jelenti megbízható forrásokra hivatkozva Beirutból az AFP.

Damaszkuszban az Al Szaika felszabadító szervezet is nyilatkozatot adott ki pénteken és ebben cáfolta a libanoni hatóságoknak azt a közlését, hogy a Szaika egységei megtámadták a libanoni hadsereg alakulatait. A nyilatkozat rámutat, hogy május 4-én és 5-én a libanoni hadsereg egységei provokálták az összecsapásokat.

A kairói Al Ahram szombati számában foglalkozik a helyzettel. Az egyiptomi kormány — hangoztatja a lap — szükségesnek tartja Libanon és a palesztínai ellenállási szervezetek megegyezését.

Pullai Árpád fogadta Ha Van Laut és Tran Hoai Namot

Pullai Árpád, az MSZMP Politikai Bizottságának titkára szombaton fogadta a Budapesten tartózkodó magasrangú vietnami vendégeket: Ha Van Lau nagykövetet, a Vietnami Demokratikus Köztársaság Párizsban tárgyaló küldöttségének helyettes vezetőjét és Tran Hoai Nam-ot, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front párizsi delegációjának helyettes vezetőjét. Részt vettek a találkozón: Jakab Sándor, Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetői és Bugár Jánosné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkárhelyettese. Ott volt Nguyen Van Phuc, a VDK magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és Le Huc Van, a DNFF budapesti állandó képviseletének ideiglenes vezetője. A szívélyes, baráti légkörű találkozón a résztvevők kölcsönös tájékoztatást adtak az egymást érdeklő kérdésekről.

Elnökválasztási kampány Franciaországban

A nép változást akar

Az FKP elnökjelöltjének nyilatkozata

Párizs: Az Humanité szombati száma közli Jacques Duclos-nak, az FKP elnökjelöltjének nyilatkozatát. Duclos megállapítja, ha a baloldal képes lett volna egyesülni az elnökválasztásokra, Pompidou jelöltsége ma komolyan veszélyeztetve lenne és erősen csökkent volna egy esetleges centrista elnökjelölt állításának lehetősége. Ezzel szemben Defferre centrista ihletettségű jelölése előkészítette a melegágyat Poher jelöléséhez. Ez a jelölés, feltételezve, hogy sor kerül rá, azt jelenti, hogy a nagy bankok és a nagyipar embereinek két variánsa van ugyanarra a politikára. Ebben a helyzetben, amikor azt a tényt, hogy a nép változást akar, maga Pompidou is kénytelen elismerni, nem lehet arról szó, hogy a választás kétolyan politika között történjék csak, amely néhány árnyalattól eltekintve azonos és ugyanazokat az érdekeket szolgálja. Inkább a gaulleizmus demokratikus felvállásának politikáját kell helyettük választani, amit az FKP jelöltje a munkás és a demokratikus erők szövetségének, egy valóban új politikának jelöltje képvisel.

*

Ha a szavaknak van valami értelmük — írja René Andrieu az Humanité szombati számának vezércikkében —, Pompidou pénteken az eddigi legszigorúbb vádbeszédet mondotta el a gaulleizmus ellen és a tüzet a tábornokra irányította. Elismerte ugyanis, hogy a köztársasági elnök eddig elutasította a „kapunyitást" és a „lojális együttműködést", hogy a parlament nem töltötte be teljesen és szabadon szerepét, hogy a kormány nem biztosította a tájékoztatás szabadságát. Ez annál is értékesebb vallomás, mivel Pompidou személyesen volt megbízva azzal, hogy hat éven keresztül végrehajtsa ezt a demokratikus elvekkel és a jóérzéssel nyilvánvalóan ellenkező politikát. A volt miniszterelnök manőverezési lehetőségei ilymódon eléggé szűkek. Azzal, hogy magához igyekszik édesgetni a centristákat, feldühösíti a táborok rendíthetetlen híveit és lejáratja önmagát.

1 HÉT a világpolitikában

- **A DNFF új kezdeményezése**
- **Kombinációk a francia elnökválasztásra**
- **Forrponton a valutaválság**
- **Az NDK kettős elismerése.**

Az elmúlt héten a nemzetközi érdeklődés elsősorban Európa felé irányult. Egyre élesebb Franciaországban az elnökválasztási kampány, amely fenyegető pénzügyi válsággal is párosul. Igaz, a hét második felében a nyugat-európai pénzügyi gondok inkább Angliára és — már előtte Németországra nehezedtek. A vietnami kérdésben bekövetkezett változás szintén Európához, a Párizsban folyó négyes tanácskozásokhoz fűződik.

Ez utóbbi: a DNFF delegációjának előterjesztett új javaslata a vietnami béke megteremtésére bizonyos mértékben meglepetésként hatott, annak ellenére, hogy egy ideje már „volt valami a levegőben", a DNFF javaslata szerint továbbra is elengedhetetlen Amerika és szövetségesei csapatainak kivonása. Figyelemreméltó új tényező, hogy mind az ellenségeskedések beszüntetését, mind pedig a fegyverszünet utáni politikai berendezést a vietnamiak egymás közti tanácskozásai alapján véli elérhetőnek. A fegyverszünet, valamint az idegen csapatok kivonásának ellenőrzését kész nemzetközi bizottságra bízni. Az új előterjesztés a Dél-Vietnamban kialakult politikai helyzet realitásából indul ki, amikor azt javasolja, hogy az általános, szabad és demokratikus választások megtartásáig a jelenlegi délvietnami kormányt egy ideiglenes koalíciós kormány váltsa fel.

A párizsi tanácskozáson az amerikai és a saigoni delegáció a DNFF új javaslatát — amint az várható volt — negatívan fogadta. A Washingtonból érkező jelentések viszont arról számolnak be, hogy Nixon és tanácsadói tanulmányozzák a javaslatot. A nemzetközi közvélemény — beleértve az amerikai közvélemény jelentős részét is, amint erről több tekintélyes amerikai lap beszámol — a DNFF kezdeményezését kedvezően fogadta és úgy ítéli meg, hogy e javaslatok alkalmasak arra, hogy a párizsi tanácskozást kimozdítsák a holtpontról.

A francia elnökválasztás előkészületei mind Párizsban, mind másutt változatlanul az érdeklődés előterében állnak. A különféle kombinációknak se szeri, se száma. Bonyolítja a kombinációkat, hogy azok „kétlépcsősek", hiszen számolni kell azzal a reális lehetőséggel is: mi lesz, ha az első fordulóban egyik jelölt sem kap abszolút többséget. Ez esetben ugyanis második fordulóra kerül sor, amelyen már csak az első forduló első két helyezettje indul. Igy tehát a június elsejei választáson nemcsak az első, hanem a második hely is fontos tét.

A baloldali pártok megosztottsága megakadályozta, hogy az egész baloldal közös jelöltet állítson. A szocialista párt, amely hivatalosan is jóváhagyta különjelöltje, Gaston Defferre indulását — maga is erősen megosztott.

A Francia Kommunista Párt — minthogy a szocialista párt elvetette, hogy a baloldal közös jelöltet állítson — a maga részéről Jacques Duclos-t jelölte.

Nehézségei vannak Pompidou gaulleista jelöltnek is. Saját pártjában is egyre több támadás éri. Mivel feltételezhető, hogy Pompidou az első fordulóban nem szerzi meg az abszolút többséget, mindinkább előtérbe kerül a mostani ideiglenes elnök, Alain Poher, a centristák képviselőjének jelöltje.

A jelölések egyébként május 13-án zárulnak. Ezután a frontok nagyrészt tisztázódnak majd, és az esélyek megítélése is könnyebb lesz.

Jelentős befolyással van a francia külpolitikára az e héten ismét fenyegetővé lett nyugat-európai pénzügyi válság. Alapvetően nem változtat ezen az a tény sem, hogy a hét második felében a francia frank helyett az angol font került a veszélyzónába. Arra a hírre, hogy a nyugatnémet márkát felértékelik, (ezt egyébként a bonni kormány hétvégi határozata elvetette) spekuláció céljából óriási mennyiségű fontot váltottak át márkára. Bár a közelmúltban beáramlott valutát a nyugatnémet szövetségi bank zárolta, sőt a jelek szerint a további átváltásokat le is állítja, az alapvető helyzet lényegében nem javult a bonni kormány döntése után sem.

Az elmúlt hét eseményeihez tartozik még az NDK elismerése Irak részéről, valamint az, hogy a szocialista német állam kambodzsai diplomáciai képviseletét nagykövetei szintre emelték. A jelek arra mutatnak, hogy Irak és Kambodzsa példáját hamarosan más államok is követik. Ez súlyos csapást jelent a bonni „egyedüli képviselet" tarthatatlan elvére és egyben a békeszerető erők, mindenekelőtt a demokratikus német állam nagy győzelmét jelzi.

A „melegházváros" terve:

Virágok – nyugati exportra

A Sasad Tsz és a HUNGAROFLOR is érdeklődik

Több mint 300 ezer dollár évente — Zöldséget is termeszthetnének

Százezer négyzetméteres „melegházváros" Pécsett... Ez volt a lényege annak a cikknek, mely néhány hónappal ezelőtt látott napvilágot lapunkban. A tudósítás arról szólt, hogy a Pécsi Hőerőmű megbízta a budapesti AGROTERV-et, vizsgálja meg annak lehetőségét, nem lehetne-e egy egy tíz hektáros „üvegházvárost" létesíteni a Hőerőmű szomszédságában, amit az erőmű fáradt gőzével fűtenének. Megírtuk, hogy e létesítmény a legnagyobbak egyike lenne az országban, s több mint százmilliós nagyságrendű beruházást tenne szükségessé.

Szegfű, rózsa és tápkocka

Bár a tanulmányterv csak a nyár derekán készül el, a terv főbb vonalai már kialakultak. Győr József, az AGROTERV osztályvezető mérnöke és Moticska Alfonz, a Hőerőmű főmérnöke a következőképpen tájékoztatott bennünket erről:

A 10 hektáros területből 3 hektáron szegfűt, 3 hektáron rózsát, 3 hektáron zöldséget és 1 hektáron szaporító anyagot lenne célszerű termeszteni. A virágok zöme nyugati exportra kerülne, bár bőven jutna belőle Pécs és környékének ellátására is. A virágok mellett szól az a tény, hogy a dísznövényeknél 450—600 forint termelési érték, illetve 150—200 forint nyereség érhető el négyzetméterenként, a zöldségnél viszont meg kellene elégednünk a 250—300 forint termelési értékkel és 100 forint maximális haszonnal. Mégsem szabad lemondani a zöldségről, hiszen gondolni kell a lakosság ellátására, a vitaminínséges időszakra is. Egyébként még a vetésforgó is szükségessé teszi a zöldségtermesztést.

Az utóbbi években rohamosan terjed a fólia alatti zöldségtermesztés az országban. E módszer hívei azt állítják, hogy a fólia sokkal olcsóbb, és előbb visszatérül, mint az üvegház. Megkérdeztük erről Győr József véleményét, s nem is intézhettük volna illetékesebb személyhez ezt a kérdést, hiszen a Győr József vezette tervezői kollektíva összesen 300 ezer négyzetméter felületű üvegházat tervezett az elmúlt években, csaknem a felét annak az üvegházfelületnek, mint amennyi ma Magyarországon egyáltalán található.

Győr József nem osztotta a melegházak jövőjével kapcsolatos szkeptikus véleményeket. Mint mondotta, a fólia rohamos térhódítása ellenére egy seregnyi „melegházváros" épült a fővárosban, Százhalombattán, a Szeged környéki tszekben és másutt. Véleménye szerint fólia és melegház nem tagadja, hanem kiegészíti egymást. A pécsi „melegházvárosból" az egész megyét, Baranya valamennyi kertészetét el lehetne látni egységes, kiváló minőségű tápkockával. A mai közlekedési és szállítási viszonyok között már ez is gazdaságos.

Hungarocamion és repülőgép

A „melegházvárosban" dolgozó 120—150 ember több mint 3 millió szál szegfűt és rengeteg rózsát termelne évente, melynek zöme exportképes lenne. A tervezők nem nyugtalankodnak az értékesítést illetően. Mint mondották, óriási, egyelőre még kimérithetetlen értékesítési lehetőségeink vannak nyugaton. Optimizmusukat igazolja az a tény, hogy — a tervezővel együtt — a közelmúltban Pécsre látogatott Gerbár József, a budapesti Sasad Tsz. képviselője, a HUNGAROFLOR üzletkötője. A Sasad Tsz-nek — mint ismert — közvetlen exportjoga van, s a HUNGAROFLOR egész Európába szállít dísznövényeket. A szállítás a Hungarocamion Vállalat kocsijain történne, a legközelebbi betonkifutópályás repülőtérig. Így szállítják a magyar virágot ma is.

A pécsi „melegházváros" legnagyobb értéke az lenne, hogy az ott dolgozó 120—150 ember évi több mint 300 ezer dollárt állítana elő vízből, gőzből és trágyából. Ehhez jönne még a belföldi értékesítésből származó haszon. Mindent egybevetve, Győr József szerint 22—30 millió forint termelési értéket produkálna évente az üzem, s ebből legalább 10 millió forint volna a nyereség.

A „melegházváros" 50 tonna gőzt igényelne a legnagyobb hidegek idején, tehát januárban. Moticska Alfonz elmondotta, hogy számításokat végeztek, s megállapították, hogy a Hőerőmű viszonylag csekély költséggel állandóan és gazdaságosan biztosítani tudná ezt a hőmennyiséget.

Remények és realitások

Az eddig elhangzottak nagy reményekre jogosítanak. De azért ne ragadtassuk el magunkat, s nézzük meg a realitásokat! Kezdjük avval, hogy egyelőre még csak a tanulmányterv lesz készen, amit — a szokás szerint — beruházási programnak, majd kiviteli tervnek, végül pedig a kivitelezésnek kell követnie. Ez a legjobb esetben is több évet vesz igénybe. Ne feledjük el, hogy — Győr József adatait idézzük — a „melegházváros" körülbelül 3 ezer tonna acélt, s vagy 130 ezer négyzetméter üvegfelületet igényel, amit le kell gyártani valahol. Még ennél is nagyobb gond, hogy egy ilyen objektum felépítésére csak egy olyan vállalat képes, mint a Baranya megyei Építőipari V., s ez egyelőre túlterhelt.

Bármennyi nehézség is áll előttünk, ezek máshol is fennállnak, s mégis gyors ütemben épülnek a „melegházvárosok". Ami máshol sikerül, az Pécsett is elérhető. A legfőbb dologban nincsenek problémák. Van piac, lesz, aki értékesít és szállít, s lesz, illetve van, aki érdeklődik. Mint Horváth Lajostól, a Pécsi Városi Tanács elnökétől értesültünk, a Városi Tanács is foglalkozik evvel a témával. Ezenkívül a „melegházváros" szóba került a MÉK idei küldöttgyűlésén, a pécsi tsz-szövetségnél, a mohácsi Új Barázda Tsz-nél és sok helyen másutt. Az idő majd megérleli a többit, s ehhez az érlelődéshez kíván segítséget nyújtani ez a tájékoztató jellegű cikk is.

Magyar László

Ma délelőtt nyílik

Polgári védelmi kiállítás

A Pannónia Szálló nagytermében grafikusok, kirakatrendezők és elektrotechnikai szakemberek tucatja dolgozott szombaton egész nap: ma délelőtt 11 órakor ünnepélyesen megnyílik az első pécsi polgári védelmi szakkiállítás. A megyei parancsnokság által összeállított anyag a polgári védelem valamennyi szakterületéről átfogó képet ad, bemutatva: milyen veszély leselkedik a ma emberére, aki az atomfegyverek árnyékában él, de felsorakoztatja azokat az eszközöket is, melyek segítségével minimálisra csökkenthető a kár, s megmenthető az élet. A kiállítás ideje alatt — mely naponta 10-től 19 óráig tart nyitva —, oktató, illetve kisjátékfilmeket vetítenek.

Kétszáz fős vegyianyaggyár Hidason

A Brikettgyár valamennyi munkását átveszik

A „váltást" a legzökkenőmentesebben akarják lebonyolítani: júniustól fokozatosan csökken a brikett-termelés, s a felszabaduló területen, illetve helyiségekben mindjárt meg is kezdődik a vegyipari gépek szerelése. A munkásállomány változatlanul a helyén marad: vezetőinek alapvető kikötése volt, sőt a későbbiek folyamán új felvételekre is sor kerül. A Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregységének a fejlesztés első ütemében mintegy kétszáz, a későbbiek folyamán pedig közel 400 alkalmazottja lesz. Mindezt *Poros Tamás*, a legnagyobb múltra visszatekintő magyar vegyigyár igazgatója mondta el szokásos évi sajtótájékoztatóján, melyre ez alkalommal a Gundel Étterem különtermében került sor.

A Budapesti Vegyiművek az 1860-ban életrehívott első magyar enyvgyár és a nem sokkal „fiatalabb" budapesti kénsavgyár jogutódja. A vállalat ma 2400 embert foglalkoztat, s termékei a világ 31 országába jutnak el. Az öt gyáregységben 12 féle vegyianyagot állítanak elő, köztük növényvédőszereket, műtrágyákat, szervetlen és szerves alap- és segédanyagokat, ipari gázokat, galvántechnikai segédanyagokat és gyógyszeripari alapanyagokat. Az éves termelési érték 1968-ban meghaladta 1,2 millió forintot.

Az igazgató lapunk munkatársának kérdéseire válaszolva elmondotta, hogy a hidasi üzem a mind súlyosabb munkaerőgondokkal küzdő vállalat első vidéki egysége lesz, s az első időszakban csont-, illetve bőrenyvet fog gyártani. A folyamatos fejlesztés eredményeképpen a későbbiek folyamán ez a gyár végzi majd a legfontosabb növényvédőszerek gyártását, illetve csomagolását is, ami a létszám megduplázódását eredményezheti. A vállalat előtt álló távlatok évről évre igéretesebbek, a termékek 66 százaléka ugyanis mezőgazdasági jellegű vegyianyag, illetve növényvédőszer, az pedig köztudott, hogy a magyar mezőgazdaság kemizálása még csak most kezdődött. 1969-ben a tervek szerint 31 ezer tonna gyomirtót, gombaölőt, illetve talajfertőtlenítő szert gyártanak, míg a műtrágya és növényvédőszer-termelésük 9 százalékkal emelkedik. A vállalat versenyképességének biztosítása céljából saját kutató részleget alakítottak ki, mely 77 fős apparátusal dolgozik.

Az új gazdasági mechanizmus első éve minden vonatkozásban sikeres volt a Budapesti Vegyiművek szempontjából. 1968-ban 114 millió forint vállalati eredményt értek el, melyből 6,6 millió forintot fizettek ki nyereségrészesedés címén. Ez 6 heti bér átlagának felel meg. A vállalat fizikai állományának átlagkeresete egyébként 2200 forint körül van, melyen belül a szakmunkások — köztük a karbantartók —, természetesen ennél jóval többet keresnek. A hidasi üzem átvétele azért is kedvező a vállalat számára, mert a brikettgyár olyan szerelőgárdával rendelkezik, mely az üzem kialakítása, a gépek folyamatos karbantartása mellett hosszabb távon még alkatrészek tömeges gyártására is alkalmasnak látszik. Szerencsés körülménynek tekintik a vállalat vezetői, hogy a megyében székel a mind nagyobb tekintélynek örvendő vegyigépészeti technikum is, mely az utánpótlás, illetve a bővítés folyamatosságát garantálhatja.

A hazai igények kielégítése mellett mind nagyobb figyelmet szentel a vállalat a külföldi piacoknak. Pillanatnyilag termékeik 12 százalékát exportálják — 146 millió forint értékben. Az exportképes termékek száma ez idő szerint 15—18, a folyamatban lévő kutatások azonban e kategória ugrásszerű bővülését ígérik. Kooperációs szerződés jött létre az osztrák Stickstoffwerke vállalattal is, mely megteremtette a trifenoxin gazdaságosabb termelésének feltételeit. Ez a szerencsés „húzás" a fejlesztési alapból mintegy 14 millió forintos megtakarítást eredményezett, s ötéves távlatban 2 millió dolláros export lehetőségével kecsegtet. A fejlesztési alappal kapcsolatos megtakarítások azért is bírnak rendkívüli jelentőséggel, mert a vállalatnak saját magának kell a hidasi új üzem költségeit kigazdálkodnia. A Mecseki Szénbányák egyébként rendkívül jutányosan — 20 millió forintért —, adta át jó állapotban lévő, korszerű telephelyét, mely a későbbiek folyamán — terület bőven van —, tetszés szerint bővíthető. A gépek, illetve a szerelési munkálatok összköltsége előreláthatóan hatvanmillió forint lesz. A termelés 1970-ben indul.

B. S.

Nem áll mögöttünk senki, csak az idő...

Háromszögbe zárt 56 esztendő

Azt mondja, soha nem késett, egyetlen fél órát sem. Vagyis azt a fél órát sem mulasztja el, amennyivel előbb — már jó ég tudja, mióta — bemegy az üzembe. A hőerőmű kazánházába. A Fürst Sándor úti lakóteleptől az erőműig nem hosszú az út. Fél hatkor átöltözik, elszív egy cigarettát, összekészíti a szerszámokat, megtárgyalják a sportügyeket, főként hétfőn vagy hét végén. És a kazánház? Ki itt még nem járt, annak képzeletében a kazánház fogalma azonosul a központifűtéses bérházak alagsori berendezésével.

De ez más. A nyolc kazán egyenként 60 tonna gőzt ad egy óra alatt, a két szovjet gyártmányú óriás kazán pedig 220—220 tonnát. Az előbbiek magassága pontosan 25 méter, a két nagy kazáné 31,70 méter. Tehát 7—10 emeletes, ijesztően nagy monstrumok a csarnok jobb oldalán, baloldalt pedig a vezérlőasztalok, villogó fényekkel. Itt kerestem *Keszler László* kazánkőművest, de Kelemen Ferenc, a TMK vezető mérnöke mondja, Keszler beteg, a mandulájával van valami baj. Csoda, mert nem tud róla, hogy valaha is táppénzen lett volna. Szívós, kemény ember.

— **És még milyen?**

— *Pontos, készséges, magas szaktudású. Tekintélye van, és ezt nem kapta, hanem megszerezte eszével, kezével.*

A lakótelepi húsbolt küszöbén áll egy ember.

— Keszlerék?

— A futballista Keszler? A Stofi?

— Igen.

Másik kapun, aztán föntaz emeleten. Uzsonna közben zavarom meg, menjünk csak be a szobába, majd később folytathatja: „Van időm elég, sajnos." A futballisták ritkán híznak el. Keszler László túl van az ötvenen, de tartása, alkata...

— Ha egyszer mégis elkésne, felborulna megszokott életritmusa?

— *Nézze, volt nekem egy jó iskolám. Felszabadultam, mint kőműves, és protekcióval jutottam be harmincháromban az újhegyi erőműhöz, amely a DGT-é volt. És képzelje el, hogy 10 éven át csak mint úgynevezett „napi munkás" dolgozhattam, míg végre bekerültem véglegesen az állományba és a szakmába. Fiatal voltam, és a fegyelmet — ezen múlt a kenyerem, jövőm — a körülmények egyszerűen belémverték. Aztán megszoktam. Ebben nőttem fel.*

— Protekciót mondott.

— *Igen. Saját magamat protezsáltam, mert fociztam a DVAC-ban. Akkor neveztek el Stofinak is. Volt akkoriban a magyar válogatottban egy Stofián nevű, a fiúk ahhoz hasonlítottak. Persze túlzás volt, mert nem csillogtam én a fociban, de azért húsz esztendőt lefutballoztam.*

— Munkaidő alatt jártak edzésre?

Ültében előrehajol a heverőn:

— *Hogyan?! Idefigyeljen. Egyszer Tokoddal játszottunk, vasárnap kettőig dolgoztam, háromkor kezdődött a meccs. Nem akartam vállalni, mert nagyon nehéz munkám volt, azt hittem, a szemem kiszárad a forró kazánban, amikor falaztunk. Aztán a Wágner Sanyi bácsi rábeszélt, rúgtam két gólt, nyertünk is, utána Vényei, a bányafelügyelő azt mondta: „Stofi, jót tett neked a délelőtti műszak..."*

A régi csapat: Keszler, Csirke, Grózdics, Krivicz, Fürtös Jani.

— *Nem sok minden változott.*

— Például mi nem?

Föláll, kint újra szakad az eső, becsukja az erkélyajtót, „A huzat árt a lábamnak..."

— *Csirkével együtt dolgozom. Fürtössel is. És a munkahely végül is a régi.*

Valóban, csak a tulajdonos változott: DGT, aztán MESZHART, aztán DÉDÁSZ, most Pécsi Hőerőmű Vállalat.

— *Annyi változott, hogy amikor az újhegyi erőmű elöregedett, és közben az új megépült, akkor átjöttünk. De nekem ez az első munkahelyem, most már harminchét esztendeje...*

A kazán égőterének hőmérséklete 1400 Celsius. Üzemzavar, vagy tervszerű karbantartás idején leáll a kazán. Föntnyitják a szellőzőt. Három nap kell, míg az elviselhető 50—60—65 fokra lehűl. Először a kazántisztítók bújnak be: kiszedik a pernyét, hamut. Utána az ácsok bent állványoznak. Az égőtér belmérete körülbelül ötször négy méter. Az állványok — ha kell — nyolc emelet magasságba nyúlnak. Utána jönnek a kazánkőművesek: Keszler László, Gera József, Bartos József, Gyömbér György és Kis Tamás János. Kiszedik a samott-téglákat, éppen ott, ahol a mögötte lévő csőhálózatot a lakatosoknak, hegesztőknek javítaniuk kell. Utána vissza a samottot, hőellenálló malterral.

— *Nyavalyás egy munka. Kiszárad az ember a pokoli hőségben. De sietni kell, mert számít minden óra. A kazánnak be kell lépnie minél előbb, hogy a villamosenergiaellátás folyamatos legyen.*

— Miért választotta? A magasépítőknél mégis egészségesebb a munka...

— *Biztos. Kint van a szabadban. Ez mégis szép. A hajrát, a gyors munkát lehet megszeretni. Pedig nem áll mögöttünk senki, csak az idő.*

Gyárvárosi. Szülei téglagyári munkások voltak a „Lauberben". Keszler László itt született a Budai vám környékén. Föntebb, Újhegyen van 300 négyszögölnyi szőlő, gyümölcsfákkal. Alatta meg a futballpálya. Légvonalban a pályával talán az Erőmű. Ha a lakóteleptől egyenes vonalat húzna a munkahelyig és a szőlőig, háromszögbe zárná ötvenhat esztendejét. Ritkán lépett ki e háromszögből. Legutóbb néhány napja, amikor a fővárosban a miniszter kitüntette a Munka Érdemrend bronz fokozatával.

Rab Ferenc



Tegnap este a Liszt hangversenyteremben nagy sikerrel mutatkozott be a lipcsei „Népek Családja Emlékmű" kórus, — amely hatnapos látogatásra érkezett Pécsre az AKÖV szakszervezeti bizottsága és a Bartók Béla Kórus vendégeként. A vendégkórus ma Szigetvárra látogat, majd Mágocsra megy, ahol hangverseny lesz a Bartók énekkar és a helyi kórus közreműködésével.

A személyzeti szobától a modern irodaépületig

Húszéves az állami tervezés

Húszéves az állami tervezés. Ebből az alkalomból csütörtökön az Építési és Városfejlesztési Minisztériumban Bondor József miniszter kitüntetéseket adományozott. *Borsos Tibor*, a Pécsi Tervező Vállalat tervelőkészítő osztályának vezetője a Munkaérdemrend ezüst fokozatát, *Keresztfalvi Artur*, műszaki osztályvezető az Építőipar kiváló dolgozója kitüntetést, *Bálint János* igazgató és *Szoyka Pál* műszaki igazgatóhelyettes emlékplakettet kapott.

A Pécsi Tervező Vállalat tulajdonképpen nem húsz éves. 1948. augusztus 24-én alapította az Építéstudományi és Tervező Intézet mint kirendeltséget. Nendtvich Andor országosan ismert pécsi építészmérnök magánlakásának háromszor négy méteres személyzeti szobája volt az iroda. A létszám öt állandó munkatárs és két bedolgozó. Mindenki a saját tulajdonát képező felszereléssel dolgozott. A tervtár: a rekamié fiókja. Baranya, Somogy, Tolna, Zala megyében laktanya, mezőgazdasági épületek helyreállítása, lakások, hadirokkant otthonok tervezése, gépállomások telepítése a maroknyi csoport tevékenységi köre.

Azóta két évtized telt el, s a fejlődés mérföldköveit a vállalat munkahelyei jelzik. Apáca utca, Szent István tér, Kossuth Lajos, Rét utca, Kórház tér.

— *Semmi sem ment simán* — mondja Keresztfalvi Artur, műszaki osztályvezető, a vállalat egyik alapítója, — *legkevésbé az új munkahelyek elfoglalása. Az Apáca utcai irodánk már nagyon szűknek bizonyult. Segítséget sehonnan sem kaptunk. 1949 nyarán az új vezető, Máté Pál huszáros tettre szánta el magát. A kislétszámú egység fogta felszerelését és a szó szoros értelmében megszálltuk a Szent István tér 6 szám alatt a pedagógusok birtokában lévő, de üresen hagyott emeleti helyiségeket. Tiltakozások, fenyegetőzések — de mi az új munkahelyen lelkesen tovább dolgoztunk.*

— Milyen volt a tempó?

— *Akkor is mindig sürgős volt. Például a Pécsi Honvéd Kórház bővítésénél míg a pincét és földszintet építették, addig mi a felső szinteket terveztük. Ekkor születtek meg a mai pécs-meszesi lakótelep első 70 lakásának tervei.*

A vállalat 1950. szeptember 1-én vált önállóvá. Uj neve: ÉM. Pécsi Tervező Vállalat. Majd a korábbi honfoglaláshoz hasonló körülmények között a Pannónia Szálló felső két emeletére költözött. Komló építése ebben az időszakban indult meg. Az iroda tervezte a lakó- és kommunális épületeket, de az ő munkájuk a pécsi és simontornyai bőrgyár, a pécsi porcelángyár, a szigetvári cipőgyár és konzervgyár üzemi csarnokai, szociális épületei. A Pannóniából a Rét utca 42-be, majd 1961-ben a jelenlegi irodaházba költöztünk.

A vállalatnak **jelenleg 300** dolgozója van. A munka négy műteremben és több speciális szakosztályban, egységben folyik mint többek között a településszervezési, a talajmechanikai, a belső építészeti és az organizációs csoport. — Ezekhez kapcsolódnak a központi és kiszolgáló egységek, mint a terv- és műszaki előkészítő osztály, vagy adminisztratív szervező egység.

— Milyen alkotásaira a legbüszkébb a vállalat?

— *Ma a vállalat által évente tervezett objektumok kivitelezési értéke 1—1,5 milliárd forint értékű* — mondja Bálint János igazgató. — *Társadalmi fontosságuk miatt a lakóépületek tervezésében elért eredményeinket érezzük számottevőnek. Büszék vagyunk arra, hogy létrehoztunk egy sajátosan pécsi építészeti kultúrát és egy olyan építészeti alkotói szemléletet, amely az építéstechnikai forradalmat megérti, tudatosan és eredményesen ötvözi munkájában az építészeti formanyelvet a nap mint nap fejlődő műszaki adottságokkal. Ez ma a világon a legnagyobb építészeti feladat.*

Ennek a sajátos szemléletnek kiemelkedő tervező egyéniségei *Tillai Ernő, Köves Emil, Erdélyi Zoltán* Ybl-díjas építészmérnökök, *Szőke Gyula* építészmérnök — műteremvezetők.

A vállalat a gyakorlati teendőkön túl komoly tudományos kutatómunkát is végez. A tervezőket két terület foglalkoztatja: a műszaki fejlődés és az építőipari forradalom problematikája, valamint a település-tervezés és a településtudományi kutatások.

— *Az építőipari vállalat kezdeményezésére itt létesült az országban az első panelüzem* — mondja Szoyka Pál. — *Ezt az adottságot mi megragadtuk. A nagypaneles technológiát együttesen alakítottuk ki. Kutatómunkánk során rájöttünk arra, hogy az eddig alkalmazott beépítési módszerek sem a tervezőket, sem a lakosságot nem elégítik ki. Ezért új módszereket és terveket dolgoztunk ki. Ezekből kívánjuk a jövőben a terepadottságoknak megfelelően az új városrészeket kialakítani. A városok és települések korszerűsített közlekedési megoldásainak kidolgozását a KGST szakbizottsága nagy elismeréssel fogadta.*

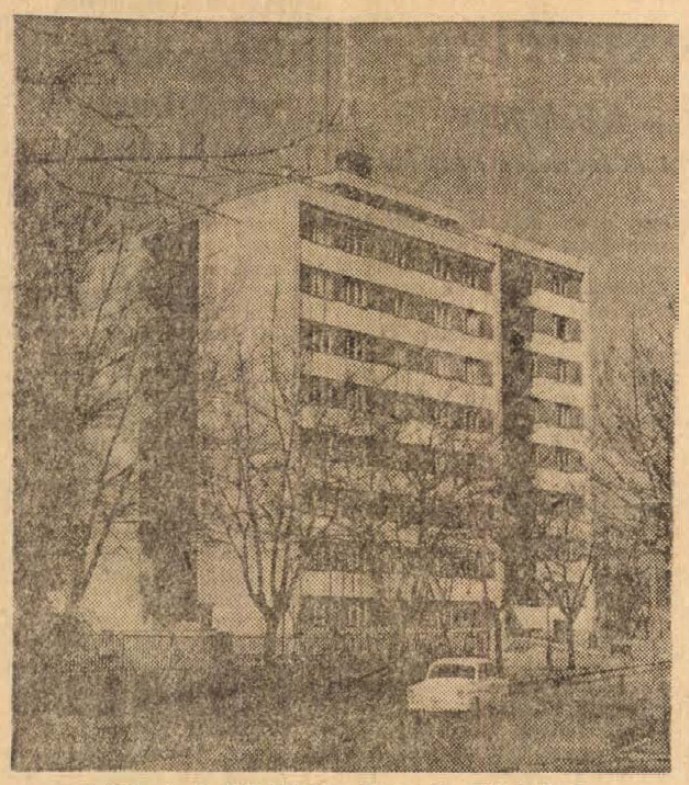
A pécsi tervezőket gyakran szólítja munkájuk külföldre és szép számmal fogadnak külföldi üzletpartnereket, delegációkat. Az NDK-val tíz éve baráti kapcsolatuk van. Ma eljutottak odáig, hogy tervezésben hazánkban a legjelentősebb üzletpartnerei a németeknek. Eddig egy tejporgyár terveit készítették el, most négy lakótelep és két kórház tervein dolgoznak. — Jugoszláviával és Olaszországgal is jól alakulnak az egyelőre még szakmai szintű kapcsolatok.

A vállalat munkájában ma a pécsi lakásépítés harmadik ötéves tervének befejezése és a negyedik ötéves terv lakásépítésének előkészítése, valamint a pécsi városközpont további tervezése a súlypont. Ezenkívül számos szolgáltató és kulturális épület tervén dolgoznak. A Balaton partjára nagyvállalati üdülők tervei készülnek. Már ott vannak a rajzasztalon a nagyatádi és szigetvári kórház tervei is. **Ipari megbízásokat Kaposvárra és Nagykanizsára készítenek. Volumenében kisebb, de műszaki és társadalmi súlyánál fogva nem elenyésző a Somogy megyei lakásépítés előkészítése és tervezése, illetve az export munkák megvalósítása.**

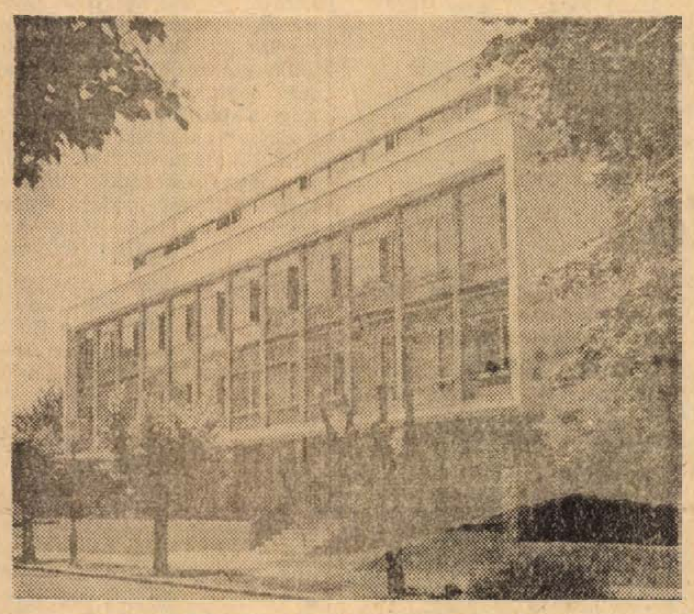
— A jövőre nézve milyenek az elképzeléseik?

— *A fejlesztésre, a változtatásra az új gazdaságirányítási rendszer ösztönzi a vállalatot* — válaszol az igazgató. — *Hazai feladatainkra az előző évekkel azonos, sőt évről évre növekvő kapacitást biztosítunk. Emellett bővíteni kívánjuk export lehetőségeinket is. Azt az utat, amelyet az építés iparosítása terén megkezdtünk a kivitelező vállalatokkal szorosan együttműködve kívánjuk folytatni. Gazdasági, közgazdasági munkánkat tovább akarjuk fejleszteni és újabb speciális feladatokra fogunk berendezkedni. Olyan szakcsoportokat hozunk létre, amelyek ezen a területen még nem voltak. Többek között speciális gépészeti és technológiai egységekkel bővülünk majd.*

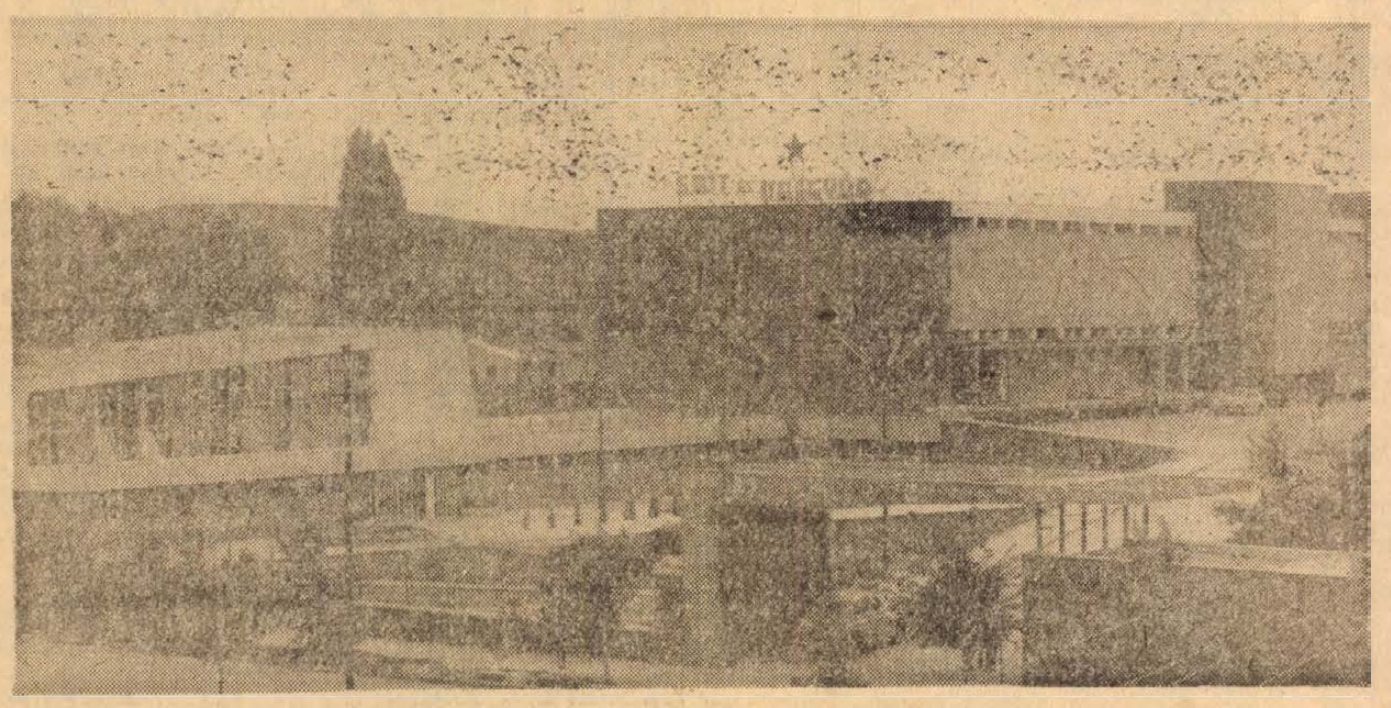
Mécs László



Petőfi utcai OTP-lakóház. Tervezője: Tillai Ernő.



Az Erdőgazdaság székháza. Tervező: Erdélyi Zoltán.



A szlaegerszegi sajtgyár. Tervezők: Köves Emil és Szőke Gyula.

A „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat által megrendezett campingcikk kiállítás tárgynyereményeit az alábbi sorszámú szelvények tulajdonosai nyerték:

280,	404,	607,	862,
963,	1600,	1941,	2066,
2071,	2148,	2310,	2316,
2319,	3047,	3510,	3851,
3866,	4652,	5850,	7365,
7618,	9023,	9412.	

A tárgynyeremények a nyertes szelvények beszolgáltatása ellenében május hó 20-ig a 38. sz. sportboltban (Pécs, Kossuth L. u. 40.) vehetők át.

Holnap kezdődik

Milyen az új írásbeli érettségi?

Holnap, május 12-én írásbeli érettségi. — Ez a mondat sokezer tizennyolc éves fiatalember és kislány szívébe vág bele, nem számítva szüleiket és most már — a tanári kart sem. Mert eddig izgult a gyerek és izgult a szülő, a pedagógus pedig csak módjával, hiszen neki az érettségi nem új dolog. Most viszont új lett, immár két éve. Az országban először: Pécsett egységesítették a technikumi és szakközépiskolai írásbeli érettségi vizsga anyagát. Ez pedig a tanárokra is új feladatot hárít. De érdemes erről bővebbet hallani:

— A Művelődésügyi Minisztérium felmérte, hogy milyen összefüggés van az érettségi eredmények és a felsőfokú oktatási intézmények felvételi vizsgaeredménye között — mondja Kiss Elemér, a Pécsi Városi Tanács VB. művelődésügyi osztályának középiskolai felügyelője. — Az eredmény megdöbbentő volt: minden száz jelesen érettségizett diák közül húsz egyetlen pontot sem szerzett a felvételin. Vagyis: a különböző középiskolák nem egységes mérce szerint osztályoznak. Nyilvánvaló tehát, hogy a mércét valamiképpen egységessé kell tenni, mert így sosem derül ki pontosan, hogy melyik középiskola milyen érettségi osztályzata mögött mennyi tudás van. A gimnáziumokban az egységesítés az írásbeli érettségi vonatkozásában már régi. De ma egyre több szakközépiskola alakul, így a negyvennyolc érettségiző pécsi osztályból csak tizennyolc a gimnáziumi osztály, a többi szakközépiskolai, vagy technikumi.

— Az országban elsőként dolgoztuk ki tavaly a város szakközépiskoláinak és technikumainak egységes írásbeli érettségi vizsgatételeit. A minisztérium örömmel látta a kezdeményezést, az idén tovább folytatjuk, s egységes javítási utasítást kapnak már a tanárok is, hogy ezzel is serkentsük az egységes szellemű elbírálást.

— A legnehezebb tárgy, a matematika új rendszerű írásbeli vizsgájához milyen jótanácsot ad azoknak a pécsieknek, akik holnap kezdik e vizsgát?

— Négy feladat lesz a tárgyból. A lényeg, nem szabad megijedni, ha valamelyik feladatot nem sikerül végigvezetni, mert a részeredményekre is adunk pontot. Tehát ha valaki egyetlen feladatot sem tud végig megoldani, de valamilyen lényegesebb részig mindegyikből eljut — már nem kap elégtelent. Egyébként a pontozás a következőképpen alakítja az osztályzatot: 0—4 pont elégtelen, 5—9 pont elégséges, 10—17 pont közepes, 18—22 pont jó és 23 vagy annál magasabb pont jeles. De összesen huszonöt pontot lehet csak adni. Egyébként a feladatokat a város iskoláinak átlagszintjéhez igazítottuk, tehát nem túl nehezek.

F. D.

Megnyílt a siklósi Pince étterem

Már tavaly át kellett volna adni, de előre nem látott nehézségek miatt építése elhúzódott. A kazánház kivitelezését például a munka közben előbukkant sziklatömbök hátráltatták. De most végre készen van és szombaton délután már fel is avatták a Siklóst útbaejtő országjáró csoportok.

A várpincében létesített étermi komplexum az Országos Műemléki Felügyelőség, valamint a Városépítési Tervező Intézet tervei alapján készült. A különleges tölgyfabútorokat a Pécsi Vegyesipari Vállalatnál készítették. Mind az építkezés, mind a berendezés és felszerelés rengeteg pénzt emésztett fel és együttesen körülbelül tízmillió forintba került. Az étteremben és presszóban légkondicionáló berendezés működik, s mivel a várpince hűvös, nyáron is fűteni fogják.

A főiskolai napok koncertje

Pénteken, 9-én este fél 8 órai kezdettel rendezte meg ünnepi műsorát a főiskolai napok alkalmából a Liszt-teremben a Tanárképző Főiskola. Az ünnepi műsorban a főiskola énekkarain és zenekarán kívül fellépett az irodalmi színpad is.

A műsort a főiskola kamarazenekara kezdte. Elsőként Vivaldi B-dúr concertóját adta elő a „La Stavaganza" sorozatból. Ritkán fordul elő ilyen hosszú és változatos műsoroknál, hogy az első szám mindjárt kiemelkedő művészi élményt nyújtson. Most azonban ez történt. A zenekar a művet ragyogó muzikalitással, fegyelmezett, kitűnő előadásban szólaltatta meg. Hasonló szép előadásban hangzott el még Albinoni Adagio orgonára és vonósokra c. műve és Mozart D-dúr szonátája. A közönség lelkes tapsa után az irodalmi színpad Illyés-műsora következett. Az igényes műsort dr. Péczely László főiskolai docens állította össze. Az együttes szép sikert aratott. Szünet után a két főiskolai kórus műsora következett. A női kar szokott kitűnő hangzásával már az első számokban maradandó élményt nyújtott. Különösen szépen sikerült Verdi Laudi alla Vergine című művének előadása. Jól élvényesültek ebben a műben a kórus csodálatos piano hangzásai, rendkívül hajlékony szép dallamívei. A legmélyebb átélés ezúttal a Sirató Kodály Zoltán emlékére című Szőnyi-műből áradt.

Pálfi László

Hunyadi László

Erkel Ferenc operájának bemutatója

Többszörösen ünnepi alkalomra gyúltak ki a Pécsi Nemzeti Színház rivaldafényei, május 2-án este Erkel Ferenc: Hunyadi László című operájának bemutatóján. Jubileumot ünnepeltünk, a működésének első évtizedét lezáró operaegyüttest, jóllehet e jelentős évfordulót nem hozták a közönség tudomására (még a szokásos műsorfüzet sem készült el a premierre!) Pedig operaegyüttesünk figyelemreméltóan hosszú utat járt be e tíz év alatt. Megteremtette a népszerű operarepertoár alapjait és országos figyelmet, elismerést vívott ki néhány ritka zenei csemege bemutatásával. Az utóbbi években mintha kissé megfáradt, decrescendóba halkult volna e magasbaívelő lendület. Úgy érezzük, rangos helyet kivívott operaegyüttesünk több támogatást, szeretet érdemel az „igényesnek" kikiáltott pécsi közönségtől és legalább annyi megbecsülést a színház vezetőitől, mint amennyit például a beat-műfaj kap. Hiszen az operaelőadások — ha nem is járnak kasszasikerrel — szólaltatják meg a színpadon a Zenét, a tiszta és nemes művészetet. Épp ezért tekintünk ünnepnek minden operabemutatót. A jubiláló együttes azzal is fokozta az ünnep fényét, hogy a magyar nemzeti opera megteremtőjének, Erkel Ferencnek alkotását, a Hunyadi Lászlót tűzte műsorára. Újabb jubileum, hogy e népszerű, közismert mű épp 125 évvel ezelőtt, 1844. január 27-én hangzott fel először Pesten a közönség ujjongása, elemi erejű tetszésnyilvánítása közepette, előre megjósolva, hogy „ez operán nem fog kifogni az idő vasfoga."

A Hunyadi László az ünnepi alkalomhoz méltó előadásban és körülmények között szólalt meg a pécsi színpadon. Persze akadtak és akadnak fanyalgó sznobok, akik az előadást csiszolatlannak, kiforratlannak, a statisztéria mozgását tétovának, egyes énekesek teljesítményét (Monacohoz és Callashoz viszonyítva) gyengének minősítették. Nincs igazuk.

Tudomásul kell vennünk, hogy a Pécsi Nemzeti Színház kicsiny, kínosan rossz akusztikájú színpadán nem Monacok és Callasok énekelnek, még csak világviszonylatban jegyzett vendégművészek fellépésére sem került az idén sor (a tiszteletreméltó eszékieket leszámítva). A statisztériát, a tizenkilenc főnyi színházi kórust kiegészítő énekkari tagokat véres verejtékkel toborozták össze és kevés számú próbákon tanították meg a színpadon mozogni. Persze ideálisabb lenne és a produkció színvonalán, hőfokán is érződne, ha nem ilyen „hősies" erőfeszítésekkel születne meg egy operabemutató, amihez nem elegendő néhány gitár és hangerősítő. Mindezek ellenére az előadáson érződik a monumentalitásra való törekvés. Nemcsak arra gondolok, hogy *Vata Emil* díszlettervezőnek sikerült a kicsi színpadot is kitágítania. A naturális és jelzett díszletek szerencsés keverésével, a gyorsan mozgatható, kifejező erejű díszletelemek alkalmazásával ideális játékteret biztosított, amellett, hogy e díszletekből — többek közt gondolok a nyitóképbeli nándorfehérvári kapubejáratra, az eskü színhelyéül szolgáló várkápolnára, vagy akár a börtönképre — döbbenetes hangulati erő sugárzik. A felülről mozgatható díszletelemek a gördülékeny, gyors színváltozásokat szolgálják, ugyanakkor lehetetlenné teszik a színpad lefedését, rontják az akusztikát. Az alapfeltétel, a néző elé táruló miliő tehát adott: a rendezőn, a szereplőkön a sor, hogy ezt az ideális keretet megtöltsék élettel, a közönséget megrázó, gyönyörködtető tartalommal.

Horváth Zoltán rendezői munkájának értékelése során már korábban is kiemeltük a térformák beállításának megkomponáltságát, ami a különösen ezúttal nagyszámú, *Vágó Nelli* színpompás jelmezeibe bujtatott, bár alkalmi statisztéria átgondolt mozgatásánál jelentett emberfeletti feladatot.

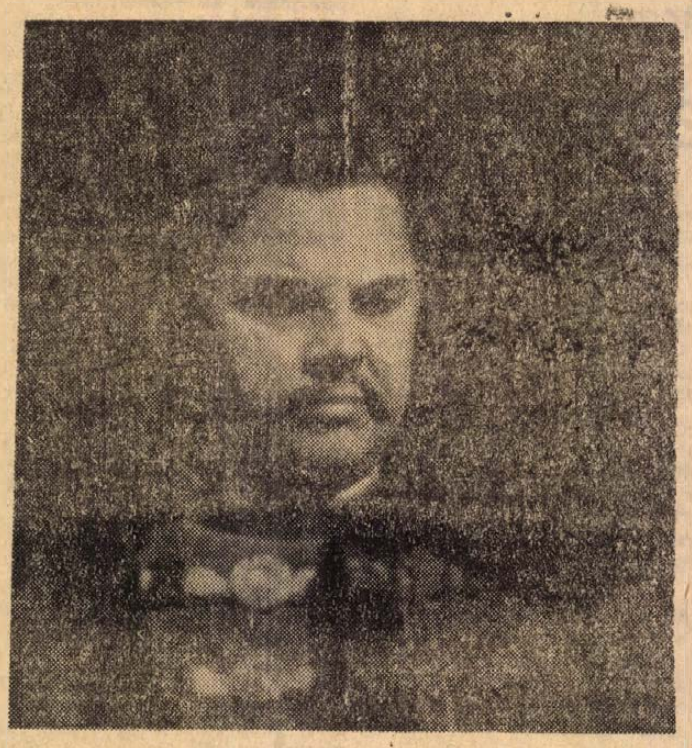
Impozáns tömegjelenetek forrósítják fel az előadást, főleg a finálékban: Czillei meggyilkolásának, László király esküjének és a legvégén Hunyadi László kivégzésének drámaisággal telt jelenetében. Horváth Zoltán munkájában a látványosság, a fényhatások alkalmazása mellett a mondanivaló, a belső összefüggések tisztázására törekszik. A történelmi háttér, Egressy Béni szövegkönyve tiszteletbentartásával korszerű, világosan megfogalmazott előadást hozott létre, mindenkor kiindulási pontnak tekintve a zenét.

Nagy Ferenc zeneileg kiegyensúlyozott, tiszteletreméltó előadást vitt a közönség elé. Segítőtársai: *dr. Dőry Miklós* zenei asszisztens és *Károly Róbert*, aki a jelentős feladatot képviselő, erőteljes hangzású férfi kar és lírai lágysággal éneklő női kar betanításáért érdemel elismerést. A dirigens Nagy Ferenc már a népszerű, az opera legszebb dallamait megszólaltató nyitánnyal csatát nyert; a közönség szokatlanul hosszan és melegen köszöntötte a zenekart. A taps a továbbiak során is sűrűn szakította félbe az előadást, a *Brada Rezső* koreográfiájára eltáncolt Palotást meg kellett ismételni. Nagy Ferencnek mindvégig sikerült biztosan megtartania a kontaktust a színpaddal, annak népes szereplőgárdájával. Törekvése elsősorban arra terjedt ki, hogy zeneileg pontosan szóljon meg mindaz, amit a partitúra tartalmaz. Megbízható és precíz munkával ezt sikerült elérnie, ha némiképp adós is maradt a tempók merészebb fantáziával való alkalmazásával, és a rendezővel együtt azzal a magasabb hőfokú izzással, a cselekmény színpadiságát elfeledtető, azt élettel, ha kell hátborzongató drámaisággal megtöltő, mindent magával ragadó lendületével, azzal a plusszal, ami már nincs benne a partitúrában, de ami egy előadást, e becsületesen megrendezett és kivitelezett előadást is, felejthetetlen élménnyé tesz. Persze ez legfeljebb a Karajanok titka, és mi ne feledjük, a Pécsi Nemzeti Színházban ülünk.

Az előadás operatársulatunk csaknem valamennyi tagját színpadra szólította. Valamennyien képességeik, adottságaik maximumát nyújtják, ha ezek helyenként korlátozottak is. A tíz év előtti „alapító-tagok" közé tartozó *Wágner József* V. László király szerepében zenei stílusban és szerepformálásban egyaránt megtalálja a helyét, történelmi hűségű gyenge, jellemtelen, esküszegő uralkodó. A Hunyadi Lászlót alakító *Juhász Pál* hősi tenorja jól érvényesül a címszerepben. Áriáiból nem hiányzik a líraiság sem, bár a dinamikai változások közti átmeneteket helyenként nem éreztük eléggé finomnak, árnyaltnak. Nagyrészt sikerült levetkőznie korábbi modorosságát, a vokálisok helytelen megformálásából adódó kiugró hangokat. Szilágyi Erzsébet mélyen drámai izzású alakját *Horváth Eszter* vitte színpadra. Megjelenésének méltóságteljessége, fiainak életéért küzdő anyai szeretete a szerep megformálásának hitelességét biztosítja. E sikerrel megoldott színészi alakítás mellett gazdag szépségű hangjával könnyedén megbirkózik a szerep technikailag igényes énekesi oldalával. Így válik az előadás egyik csúcsává rendkívül népszerű, de hallatlanul nehéz áriája, az ún. La Grange ária. Gara Mária lírai szépségű, zeneileg is igényes szerepében a kulturált hangú *Ágoston Editnek* tapsolt a közönség. A fiatal Hunyadi Mátyás rövid szerepében *Cser Timea* jeleskedik. A hatalomra törésben, Hunyadi László kivégzésének elkészítésében pontosan elhatárolt szerepfelfogást követ a Czilleit megszemélyesítő *Krémer József* és *Gara* nádorként *Bolla Tibor*. *Czillei* a köréje seregelt magyar főurakkal szövi a hálót, hogy elveszítse a nándorfehérvári hős fiait: Lászlót és Mátyást. Krémer ravasz, talán kissé túlzottan Mefisztó-szerűen, de zeneileg sikeresen oldja meg egy felvonásnyi feladatát. Bolla Tibor, a leánya boldogságát is feláldozó apa érzelmeit helyezi előtérbe. *Berczeli Tibor*, *Rest Ferenc* illeszkedik még kisebb szerepekben az együttes sikeres munkájába.

A Hunyadi László előadása egyaránt sok örömöt és zenei élvezetet nyújt az operarajongóknak és az e műfajjal most ismerkedőknek. Az operaegyüttes valamennyi lelkes tagja megérdemli, hogy szép produkciójának minél többen tapsoljanak!

Dr. Nádor Tamás



Hunyadi László: Juhász Pál

MARIO DELLI PONTI

Alig két héttel Dubrovka Tomsic bravúros zongoraestje után újabb, rendkívüli élményben volt részünk: Mario Delli Ponti művészetét élvezhettük a Liszt-teremben. Köszönet és elismerés illeti a Filharmóniát, hogy ezt a kiváló olasz zongoraművészt Pécsett megismerhettük, kívánjuk, hogy a jövőben minél több, ehhez hasonló élményben legyen részünk.

Mario Delli Ponti nagy művész. Az a ritka előadó, aki feltárja a remekművek legmélyebb költői és drámai tartalmát. Előadásában szinte a Mű keletkezésének leszünk tanúi. Előadásmódja hallatlanul koncentrált. Szuggesztivitásának titka a művekkel történő azonosulása. Ez a gyújtó szenvedélyesség, elomló líraiság, izzó drámaiság teszi méltó helyükre a műsor nagy romantikus alkotásait. Végletes elemeket tartalmazó remekműveket csak így, végletesen érdemes előadni. (Hányszor halljuk ezeket a műveket lecsiszolt, cizellálatlan klasszikus előadásban! A hallgató elámul a művész produkciója láttán-hallatán, de a Zenével, a Remekművel nem találkozik.) Mario Delli Ponti olyan dolgokat mond el a zenéről, amire a legnagyobbak közül is csak kevesen képesek, muzsikálása leginkább Szvjatoszláv Rihteréhez hasonlítható...

Természetesen szertelen ez a zongorázás, mint ahogy szertelenek azok a művek is, amelyeket hallottunk, formálásban, indulati gazdagságban egyaránt. Szokatlanul széles Delli Ponti dinamikai skálája: az alig hallható, leheletnyi pianissimóktól a dübörgő, korlátot nem ismerő fortissimókig terjed. Billentése hihetetlenül árnyalt, ezt még a Liszt-terem hangszerén is megcsodálhattuk. Virtuóz technikáját alig észleli a hallgató, mert ez a technika személytelen, a kifejezést szolgálja. Ez a kifejezés — ismételjük: a művek szolgálatában! — sokszor fékevesztett, ezért ne kívánjunk az előadástól „tökéletességet", a félrecsúszott hangok, a forszírozott hang, bizonyos külsőségek, mind hozzájárulnak az egységes hatáshoz: a rendkívüli élményhez.

A műsort három grandiózus, a maga nemében egyenként csodálatosan szép romantikus mű képezte. *C. Franck: h-moll preludium, korál és fúga* c. alkotását szinte improvizálva, de mégis összefogottan, mesteri felépítésben hallottuk. Az utóromantikus mű tengernyi színét, harmóniai gazdagságát maradéktalanul feltárta Delli Ponti. Előadói egyéniségéhez talán *Schumann* művei állanak a legközelebb. A *g-moll szonáta* hallgatása során eltűnt a zongorista, helyét elfoglalták a schumanni csapongó szenvedélyek, végletes indulatok. A gyors tételek magukkal ragadó, lírai pihenőkkel tarkított tovatűnését, a dalszerű lassú tétel megkapó halkságát, befelé fordulását sokáig, nagyon sokáig nem fogjuk elfelejteni. Delli Ponti zenei karaktert telibetaláló készségét *Muszorgszkij: Egy kiállítás képei* c. ciklusában csodálhattuk meg igazán. A visszavisszatérő promenád-téma mindig előre vetítette a következő kép hangulatát. A képek Delli Ponti előadásában nemegyszer lázas vízió voltak, meg nem alkudva a hangszer-nyújtotta lehetőségekkel. Szólni kell a ráadásul hallott darabokról is. *Schubert: C-dúr Moment musical-ja* a Pesten hallott Rihter-i előadást idézte. *Brahms: Esz-dúr Intermezzo*-jának halk poézisét, *Debussy: Babaszerenád*-jának szellemességét, finom báját valóban ajándékként kapta a hangverseny szerencsés hallgatója.

Szesztay Zsolt

Az olvasásra nevelés kérdései

Tudományos ülésszak a Főiskolán

Ha boldogult iskolás koromra gondolok, annak ellenére, hogy irodalomszerető ember voltam és vagyok, bizony a kötelező olvasmányok és az órákon megbeszélt művek emléke meglehetősen vegyes érzéseket kelt bennem. S bizonyára sokan így vagyunk. Pedig az olvasó emberré nevelést még idejekorán, az iskolában el kell kezdeni, erre figyelmeztetnek azok a felmérések is, amelyeket az Olvasó Népért mozgalom tett közzé tavaly: az ország felnőtt lakosságának 55—60%-a egyáltalán nem olvas. Az általános iskolai irodalomoktatásban fellelhető hiányosságok kiküszöbölésének szándéka érződött a Tanárképző Főiskolán megrendezett tudományos ülésszak felszólalásaiban is, amelyen az ország különböző tanárképző főiskoláinak tanárai mondták el véleményüket a kialakítandó módszerekről. *Dr. Kolta Ferenc* vitaindítója, *Az olvasásra nevelés problémái az általános iskolai irodalomtanításban* valamint a korreferátumok koncentráltan tartalmazzák a kulcskérdéseket.

„Egyáltalán szükség van-e az olvasásra?"

A kérdés felvetődik, s a válasz önként adódik: igen, szükség van. De miért? A „második ipari forradalom" korszakát éljük: életünk is hihetetlenül meggyorsult. És ugyanakkor beszűkült: a mérnök hónapokig csak tervrajzaival foglalkozik, s amikor nyáron utazni megy, rádöbben, hogy nemcsak gépek vagy épületek vannak, hanem csodálatos tájak, tengerpart, és itt-ott szobrok is. Az ember észre sem veszi, és kiderül, hogy valami eltorzult benne: ismétlődő tevékenységének rabjává vált. Egyre jobban technicizálódó társadalmunkban az olvasásnak óriási szerepe van: megteremtheti a felbillent egyensúlyt, az egyoldalúvá váló személyiség teljességét.

A tananyag...

Megfelelő könyvet megfelelő korban — vajon érvényesül-e ez az elv? A tanterv valóban irodalmunk jeles műveit írja elő, de az is bizonyos, hogy tudományos hitelű, átfogó vizsgálatok — néhány részlettanulmányon kívül — egyelőre nem születtek arra vonatkozóan, vajon egyes életkorokban milyen a gyerekek esztétikai élménybefogadó képessége. Kezdjük talán a lírával, amely a tantervben is annak megfelelően, amilyen szerepet irodalmunkban betöltött, tekintélyes helyet kapott. De az általános iskolai anyagban szereplő versek egy része, ha részleteiben meg is fogja a tanulókat, egészében meghaladja a befogadó képességüket, nem hat az élmény erejével, s nem valószínű, hogy hatásukra szabadidejükben szívesen fognak majd egy verseskötet olvasásához. 10—14 éves korban a kalandos, „izgalmas" könyveket kedvelik a gyerekek, ennek ellenére kevés mai témájú ifjúsági alkotás kerül a gyerekek elé. Irodalmunk klasszikus alkotásával, A kőszívű ember fiainak (amely ajánlott olvasmány) általános iskolai feldolgozásával kapcsolatban szakfelügyelők jelentették, hogy nem kaptak tőle kedvet a gyerekek újabb művek elolvasásához.

A tanár...

Nemcsak a jó tanárért képesek rajongani a gyerekek, hanem azért az anyagért is, amelyet tanít. Minden tanárnak vannak kedves írói, könyvei, amelyek nem minden esetben esnek össze a tantervben előírt anyaggal. A tantervben biztosított szabad órák beiktatásával módot lehetne adni, hogy a tanár „kiélje" a szenvedélyét, s tábort szerezzen azoknak a műveknek, amelyeket szeret.

A vitában felvetődött, hogy gyakran nem is a tanítandó művekben, hanem a módszerben van a hiba, ahogyan tanítják a pedagógusok az irodalmat. A tanterv és az esztétika is azt követeli, hogy a tartalom és forma egységében kell elemezni a művészi alkotásokat, de régebben a tartalmi elemzés túlzásába (s ma is ez kísért a leginkább) estek, s manapság előfordul a formai oldal eltúlzása is.

Osztályzatért vagy a könyvek megszerettetéséért?

Ugyancsak szakfelügyelői jelentések figyelmeztettek arra a veszélyre, hogy a rossz feldolgozás, elemzés miatt a tanulók szinte úgy rágják át magukat az irodalmon, hogy közben semmiféle *élményt* sem kapnak. Kifejtik a művek mondanivalóját, beszélnek a formai sajátosságaikról, de arról szó sem esik, vajon tetszett avagy sem az olvasott könyv, vagy mit éreztek olvasás közben és után.

Ennek okai között találjuk a már említett elemzési egyoldalúságot, amely a tanárok képzettségével függ össze, de közrejátszik a tananyag tartalma avagy a tanuló rossz olvasási készségszintje is.

Tanári körökben nem kevesebb szó esik a feleltetésről, számonkérésről manapság, mint a diákok között. Míg a tanulók többsége számára a feleltetés félelmet jelent, a tanároknak kínos, szükséges rossz. Van olyan a pedagógusok között, aki valamilyen beszélgető formájú számonkéréssel cserélné fel a „kifaggatást", amelyen műhelyhangulatot lehetne teremteni. Mások szerint — joggal — nemcsak a szűk tananyagot kell beleszámítani a jegybe, hanem a plusz munkát, az olvasottságot is, hiszen az iskolából kikerülve azok számára volt hasznos az irodalom tanulása, akik továbbra is olvasnak majd, bármiféle kényszer nélkül.

Fura dolog az, amikor a tanár feláll a katedrára és elhinti a tudás magvait, amelyeket a tanulóknak szorgos madarakként fel kell csipegetniük. Az önálló munka, a megszenvedett tudás sokkal maradandóbb, sokkal mélyebbre jut. Ezért hasznos önálló feladatokkal megbízni a gyerekeket, gyűjtést indítani a még fellelhető irodalmi emlékek felkutatására, vitákat, szellemi pezsgést ébresztení egy-egy órán. Mindez hozzájárul annak a légkörnek a megteremtéséhez, amelyben aztán valóban olyan emberek nőnek fel, akik nem a tananyagra emlékeznek vissza a magyar órákra gondolva, hanem önmaguktól is olvasnak, könyvtárba járnak, mert igénylik az állandó szellemi táplálékot.

A vita résztvevői kifejtették, hogy nem vészharang kongatásról van szó, csupán a reformtanterv feladatainak következetesebb megvalósításáról, célratörőbb módszerek felhasználásáról, az eddigi eredmények továbbfejlesztéséről.

Marafkó László

Pierre Gascar:

Márvány

Olaszországban a márvány kitermelése többnyire még ma is évszázados módszerekkel történik. A tömböket bezsírozott fasíneken engedik át a völgybe, s a tömbök mögött egy-egy ember halad, aki derekára erősített kötél segítségével szabályozza a csúsztatás sebességét. Ez a munka nagy testi erőt kíván, de nem lenne túlontúl bonyolult, ha nem szabdalnák fel a hegyoldalt az összefutó utacskák; a kereszteződéseknél fékezni kell a teherrel, hiszen a simára csiszolódott lejtőn egyszerre többfelől zúdulnak a tömbök egymás felé. Attól kevésbé kell tartani, hogy a tömbök rázuhannak a munkásokra, s összezúzzák karjukat, lábukat — inkább az alattomos, kemény ütésektől, — melyek nyomán megkékül a bőr, elakad a lélegzet. A munkások ezért többrétegű anyaggal, bőrrel, vagy nemezzel burkolják törzsüket, és puszta védekező ösztönből, anélkül, hogy annak bármi gyakorlati jelentősége lenne, gyapjúsapkájukat a szemükbe húzzák.

Legnagyobb részük távoli vidékekről jött a bányába, s agglegény volt. Barakklakásaikat a hegyoldalba építették, fenyvesek közé, ahonnan már nem látszik a tenger. Egyik csoportjuk feljebb, közel a csúcshoz, egy kisebb csoport a bányában fejtette a fehér márványt, amelyet másképpen szobormárványnak is hívnak: ez nem tartalmazhat egy szikrányi salakot, s még sötétes ereket sem, oly fehérnek és folttalannak kell lennie, mint a háj. A munkások is tudták, hogy ezt a márványt a völgyben épült kis városok szobrászai vásárolják meg, s hogy a fél országot innen látják el vallásos tárgyú szobrokkal, barokk angyalokkal, madonnákkal.

Fejtés közben a sok magányos férfi a nagy hófehér tömbökbe megpróbálta beleálmodni a madonnát, a női test formáit, hajlatait, amelyet magába zárt a hűvös márvány, mint kígyót a zsák. De gyermeteg képzeletük nehezen birkózott a feladattal.

Egy napon aztán megtudták, hogy a városban, ahol vasárnapjaikat töltik, él egy fiatal nő, s a leghíresebb szobrász róla mintázza a madonnákat és világi tárgyú szobrokat. Clara, mert így hívták a fiatal nőt, hol a Szűzanya leplében állt modellt, hol mezítelenül, a Béke vagy az Évszakok allegorikus nőalakjaként. Szép volt, telt és arányos, és jóval karcsúbb, mint a völgy parasztasszonyai. Hamarosan szeretője lett Manucenak, a szobrásznak. Sajnálkozva emlegették, állhatatlannak nevezték, de vélekedésükből sosem csendült ki megvetés: ha Clara végigment az utcán, büszkesége, eleganciája elnémította az embereket. Inkább csak önmagukban kárhoztatták a fiatal, igéző teremtést, amiért odaadta magát Manucenak, a testes, göndörhajú, duzzadt ajkú, fekete bajuszos szobrásznak, akiről az a hír járta, hogy kapzsi és mohó: pénzre, dicsőségre egyaránt.

Clara létezése megzavarta a márványbányászokat. Az arcnélküli asszony, akit olyan sokáig próbáltak beleképzelni a márványba, íme testet öltött. Szerettek volna találkozni vele, de Clara keveset járt el hazulról, ők pedig ritkán juthattak le a völgybe. Így csak távoli, ismeretlen alakja köré szőtt legendáik gyarapodtak, s mintegy öntudatlan bosszúként magányos estéikért, s azért, hogy nem láthatják az eleven Claráť, a legendák Claráját gonosznak, megvásárolhatónak festették.

A márványbányászok csapatában a sok meglett, sorsába beletörődött férfi között dolgozott egy alig húsz esztendős fiú is, Carlo. Szüleinek Po-környéki birtokát tönkretette az árvíz, s így kényszerűségből állt be a márványbányászok közé. Arcának gyermekes bája különös ellentétben állt kifejlett, férfias, erős testével, s ez a gyermeteg arc, valamint csendes modora, s a természeti csapásba, valamint a kemény munka terhébe belenyugvó tiszta embersége atyai érzéseket ébresztett iránta társaiban. Talán ennek is köszönhette, hogy gyakran bízták meg kiváltságos feladatokkal. Így történt aznap is, amikor Carlót jelölték ki, hogy elkísérje a teherautó-szállítmányt, amelyet Manuce, a szobrász házánál kellett lerakniuk.

Indulás előtt Carlo levette a törzse köré csavart nemez védőt, s a nagy hőségben ingét is kigombolta. Amikor a kocsi beállt Manuce házának udvarába, ő is segédkezett a sofőrnek a hatalmas tömbök lecsúsztatásában. Egy rossz mozdulat következtében egy éles sarok mély, vérző sebet ejtett csupasz mellkasán.

Manuce — a fiú zavart tiltakozásával mit sem törődve — bevezette a házba, és Clarat szólította. Carlo még jobban zavarbajött, zsebkendőjét a sebre szorította, s éppen szólni készült, hogy a vérzés már el is állt, amikor belépett Clara fésülködő köpenyben.

— Tegyél rá egy kötést — fordult felé Manuce —, én majd a sofőrrel befejezem a lerakodást.

Clara intett Carlónak, hogy kövesse. Felmentek néhány lépcsőn, s egy kis öltözőfülkébe értek, ahol Clara előrehajolva matatni kezdett a gyógyszeresszekrényben. Clara felegyenesedve elkapta a tekintetét. De szótlanul jött közelebb, alkoholos tamponnal megtisztította a seb környékét, és borogatást tett rá. Aztán ismét elfordult, hogy sebtapaszt keressen. Carlo a foglalatoskodás közepette egyre nevetségesebbnek érezte magát. Szinte ellenállhatatlan vágyat érzett, hogy megsimogassa Clara haját. Arrébb ment néhány lépéssel, ahol a kis erkélyről láthatta Manucet és a társát: a szobrász hangosan nevetve, kurjongatva emelte a tömböket, mintegy hetvenkedve azzal, hogy mennyire élvezi a nehéz testi munkát. Amikor Clara ismét odajött Carlohoz, megfogta a fiú csuklóját, s ekkor megint találkozott a tekintetük: Carlo megértette, hogy neki kell leszorítania a friss kötést, amíg Clara leragasztja a tapasszal. Morgott még valami köszönetfélét, s aztán nagyon gyorsan, és nagyon zavartan ingét gombolgatva kiment a házból.

Este a seb fájdalma ismét Clarat juttatta eszébe. S másnap, amikor felkelt, még mindig szédült egy kicsit, pedig a sebe igazán nem volt veszélyes.

Társaival ellentétben Carlo sosem próbálta magában életre kelteni a márványtömböket, de közömbösen, megbocsátóan hallgatta az újra meg újra elismételt vaskos tréfákat. Most minden megváltozott. A kétértelmű tréfák, megjegyzések sértették, annál is inkább, mert immár őbenne is egyre gyakrabban felötlött a madonna és Clara testének egymásbamosódó képe.

Beköszöntött a nyár. Vasárnap Carlo lement a városba, és elbújt a Manuce házával szemközti kapualjban. Órák hosszat várt, amíg aztán estefelé Clara és Manuce kijött a házból, mindketten beültek a kocsiba. Amíg a férfi az indítással foglalatoskodott, Clara észrevette őt, s egy hosszú, végtelennek tetsző pillantást vetett rá. Másnap Carlo ismét elfoglalta előző napi őrhelyét. Negyedóra múlva mellette termett Clara. Keveset beszéltek, csupán a találkozó időpontjában állapodtak meg. Clara pontosan érkezett, és még aznap Carlo szeretője lett.

Ettől kezdve hetenként kétszer-háromszor találkoztak egy-egy városszéli kiskocsmában. Meséltek egymásnak életükről. Carlo könyörgött Clarának, hogy hagyja ott Manucet, de a lány haladékot kért.

A bányászok egyike-másika meglátta Carlót a leány társaságában. Meglepte őket a nő szépsége és eleganciája, tudakozódtak kiléte felől, s hamarosan rájöttek, hogy Carlo barátnője azonos a szobrok legendás Clarájával. A hír nagy megbotránkozást váltott ki az egész hegyoldalban. Annak őrültek volna, hogy Carlo megtalálta a szerencsét, hogy immár valóban férfivá serdült. Ám sértette apai érzéseiket, s valóságos szentségtörésnek tartották, hogy Clarát szereti, bűntársa lesz annak a lénynek, aki alig dobja le a Szűzanya köntösét, s máris átadja magát a hívságos testi örömöknek.

Carlo szótlanul fogadta korholásukat. Nem akart lemondani Claráról, s ezért, amikor legközelebb találkoztak, ismét kérlelte, hogy hagyja ott a szobrászt, és egész korábbi foglalatosságát, s kösse hozzá az életét. Clara most sem adott választ.

Eközben a bányában immár sértések követték a szemrehányásokat. Carlo rejtekutakon, az omladékok között mert csak lelopózkodni a városba. Aztán elhatározta, hogy nem találkozik többé Clarával. Társai visszafogadták maguk közé, elhalmozták szeretetükkel, de ő álmatlanul kínlódott éjszakánként, kiült a sziklákra, a magas kiszögellésekre, és bámulta a tengert.

De Clara még jobban szenvedett Carlo hiányától. Most döbbent rá, hogy mindaz, amit addig átélt, amit szeretett, aminek őrült, tulajdonképpen halott volt, úgy kapcsolódott csupán a való élethez, mint a hűvös márványszobrok a hús-vér emberekhez. Vajon miért nem jön Carlo? Gyötrődve töprengett magában, de valójában tudta a választ. Elhatározta, hogy elhagyja Manucet, és elindult, hogy döntése hírét maga vigye meg Carlónak.

Ahol az ösvény elkeskenyedett, leállította kocsiját és gyalog vágott neki a hegyoldalnak. Két kézzel hajtotta szét a sűrű bokrokat, úgy tört magának utat. Hamarosan elviselhetetlennek tűnő szomjúság gyötörte. Vajon eléri-e valaha is a csúcsot? Aztán egyszerre arra gondolt, hogy milyen szokatlan, mélységes csend veszi körül. Egyetlen embert, egyetlen mozgó alakot sem látott, s ettől különös ijedtség szakadt rá: mit is keres ő ezen az elhagyatott, vadregényes hegyoldalon, egyedül a fehéren izzó ég alatt.

Ekkor kürtjelzés hasított a csendbe. Clara a hang irányába pillantott, s észrevett egy furcsán beburkolt, sapkáját szemébe húzó alakot, aki széles, izgatott taglejtésekkel integetett felé. Clara nem hallotta a mozdulatokat kísérő kiáltást, s rövid habozás után arrafelé irányította lépteit, amerre az embert látta, noha az integető, s néhány társa épp ellenkező irányba szaladt. Hamarosan el is tűntek a szeme elől. Clara megállt pihenni, s hátát nekivetette egy árnyékos, hűvös sziklának...

Robbanás reszkettette meg a levegőt, s az ismét beálló csendben a márvány finomszemcsés, fehér porfelhője ölelte körül Clarat. Immár örökre. Pedig épp ekkor a hegy túlsó oldalán Carlo elhatározta, hogy aznap este mégis megkeresi Clarát...

Fordította: Zilahi Judit

Pierre Gascar francia író főbb művei: a Bűtorok, és az Asszonyok című elbeszéléskötet; az Elveszett léptek című dráma, valamint két regény: A korallzátony és a Menekült. Fenti elbeszélését a Napok című kötetéből vettük.



HOÓS ELVÍRA LINOMETSZETE

TÉNAGY SÁNDOR:

Gyökértől águegyig

Virágpor, szerelem maga
levegőt, szívet súlyosít,
boldogan, szemérmetlenül
önmagát éli az anyag.

Izgatott, bolond lélegzés:
szél markol levélbe, húsba,
fölcsiklandoz, tenni késztet:
a bőrön átfénylik a vér.

Munka gyökértől águegyig,
áradás, szívás, lüktetés —
ragacsos testű pillanat:
a folytatás biztonsága.

Asszonyi, forrongó évszak,
tudás és sejtés összhangja —
sziromház sajog: dagad a
húsban s élni kezd a magzat.

MAKAY IDA:

Végül

Elérsz majd végül te is a szigetre,
ahol a bozót föl az égig ér,
én ott ragyogok régen a kövekben
te megállsz majd a nagy víz szélinél,
mely oly súlyos és olyan mozdulatlan
és tündöklő-mély mint a fájdalom,
és értesz már mindent, mindent. Mit se
[kérdesz
és megismersz majd azon a napon,
mikor a föld is régen elfelejtett
s — zöldjükké szívtak, föllittak a fák
Megvallasz ott a víznek, a köveknek,
s hallod hogy zúg az örök némaság.

Vészi Endre:

Szökési kísérlet

Az apai nagybácsi, akihez most Tóni bekopogtat, nyugdíjas bőrmunkás és ellentétben a legtöbb öregemberrel, kevésszavú, magányos jellem. Sárga, telepi házban lakik, de erre most új városnegyed épül, s a tervrajzon ezt is lebontásra ítélték. Ha erre sor kerül, majd beköltöztetik az öreget a megépült új házak egyikébe.

Még két nap hiányzik húsvéthoz. Tóni, alig hogy letette holmiját, elindul kereszt-kasul a városban, hogy különféle mozikba jegyet vásároljon. Így szokta mindig, amikor Pestre jön: négy-öt moziba. Az öreg sosem tart vele. Naphosszat az ablak előtt ül, olcsó szivarját szívja, miközben az új épületek lassan bekerítik. Retteg attól a pillanattól, amikor itt kell hagynia a megvénült lakást, melynek minden rovátkájába belevette magát a múlt pora, akár a lepárlódott só.

A második napon, az ebédnél, megkérdi az öreg:

— Aztán csönd van otthon?

Még sosem kérdezte ezt. Legtöbbször a személyesség hiányzik szavaiból.

Az összecsukható vaságy, amin Tóni alszik, kegyetlenül gödrös, de a fiatal szervezet alvást kíván. Éjféltájt felriad: semmi, csend. Az öreg még mindig az ablaknál ül. Gödrös, hideg füst bodorodik a feje körül.

— Szép volt a mozi? — szólal meg váratlanul, mint aki tudja, a fiú nem alszik, szólhat hozzá. — Apád, legényember korában, sokat hált ezen a vaságyon, — mondja hosszú csend után. Ezek a nagy hallgatások évszakokra osztják fel az együttlétet. Mintha egymást követné tél, tavasz, nyár, ősz.

Tóni most magára gondol. Zsebében a friss segédlevél. Még ünnep előtti nap sorravesz néhány gyárat. Nem akar visszamenni, itt marad Pesten. Az öreg biztosan adna neki helyet, a vaságyat is ki lehet cserélni.

Ünnep napján jönnek a szomszédok, főttsonkát, tojást, süteményt tesznek le az asztalra. Vacsora után az öreg nem vonul vissza szivarfüstje mögé, szokatlanul bőbeszédű. Nem is érthető a váratlan hangütés.

— Apádnak mindig büdös volt a munka, de megjátszotta magát.

Ez nem igaz, tiltakozik magában a fiú, hiszen előtte áll az örökké nyugtalan ember. Látja őt lámpafényben szónokolni, homlokig szénporosan, kokszhegyek között.

— Átvert az mindig mindenkit, — folytatja konokul az öreg — nincs abban kitartás. Valami hiányzik belőle. Ha égett a ház, mindig ide jött erre a vaságyra.

Mért mondja ezt neki? Mintha valaki belevágna az arcába. Haragszik az öregre. Nem, nem marad itthon, elmegy kószálni.

A Körúton autók, emberek, villamosok úsznak az ezüstkék estében. Egy fénycső merőlegesen és izzón a sötétségbe fúródik, mint egy óriás hőmérő. Elvarázsolt világ, váratlanul előbukkanó jelenségekkel. És íme, előtte megint ott siet apja, az alacsony sovány férfi, kibomló hajfürtjeivel. Mint aki égő házból menekül. És valahol ott úszik a vaságy.

Meggyorsítja lépteit, éhséget érez. Egy büfében zajos emberek közé fúrja magát, s papírízű virslit eszik. Az apa eltűnt. Megint oldódik valami.

A fiú egyszerre társai közt érzi magát, a falkában, amint félmeztelenül rohannak a Duna-parton. Szeretne harsogóan fölnevetni, eszébe jut a kajak. Még júliusban történt, hogy fölfordult vele, de hát most kinek beszéljen erről? A kajak a gyári sportegyesületé. A mélység magához akarta szippantani, akárhogy is, de vissza kellett szerezni, mert ötezer forintba kerül és egész életében törleszthetné. Az ilyesmit levonják szigorúan. Ő maga is kimerült a kapkodásban, az izmaiban és a gyomra táján görcsöt érzett. Teljes nyíltsággal tűzött a nap, a folyó domború volt, mint egy pontosan csiszolt lencse, a csárda teraszán megvillant a pincér fehér kabátja, a tányércsörgés is idehallatszott és őt meg a kajakot a halál fenyegette. S ez olyan ellentétes volt, hogy a lefelé húzó áramlásban is nevetni kellett volna.

Az ünnepet követő estén megint szemben ülnek egymással: az öreg és a fiú.

— Holnap utazol?

— Kidob?

Az öreg vállat vont.

Megint hosszú csönd. Fülében ott trappol a falka. Nedves földillatot érez. Gödröket ásnak, pontosan kijelölt rendben itt lesz a part. A város tüdeje. Beszippantja a füstöt és kileheli az oxigént. Fenyők, nyárfák, platánok.

Az öreg finoman ráncolt, vékony arcbőrén megrándult egy erecske.

— Csak azért kérdezem, hogy mikor utazol, mert lejár a szabadságod.

— Itt maradok Pesten. Van munkám — határozza el magát Tóni.

Az öreg mintha nem hallaná, legalábbis, nem válaszol. Nincs folytatás.

Hajnalban csomagol a fiú. Nem tudja szó nélkül megállni.

— Azt a vaságyat máshol is megtalálom — ereszti szavait az öreg hátának.

— Azt igen — az öreg lassan feléje fordul. — Vagy ha úgy akarod — mutat a vaságyra, — aludjatok benne ketten, osztozkodjatok rajta. Te meg az apád. Mert biztos, hogy ő is szökni akar. Mikor legutóbb itt járt, már a szállás érdekelte. Szedi a betyárbútort, mert megint ég a ház. Unja az asszonyt, a várost, a családot. Abban a városban ő is benne van, a házakban, mindenben — ezt írta nekem egyszer. Sose bírtam a nagy szavakat. Benne vagy, gondoltam, egészen addig, amíg benne vagy.

Az ajtóban megveregeti a fiú karját.

— Karácsonyra feljössz? Ha élek még akkor.

A csöndes kérdés mögött trappol a falka. Az orrában az otthoni mozi sűrű emberszagát érzi.

Sötétben ér haza, a köd súlyos, mint egy télikabát. De tudja minden háznak, minden üzletnek a helyét. Majdnem mindenki az ismerőse. Tízezer embernek köszön, kétezerrel tegeződik. S a megmentett kajak ott alszik a csónakházban, mint valami személyes ismerős.

Édesanyja fogadja. Szorosan a fiú mellé áll.

— Apád délután fölment Pestre. Megint rájött a nyavalya.

— Nem baj. Én itthon vagyok.

Nekilát, hogy kicsomagolja a bőröndjeit. Puha kis talpak csosszanak a padlón beléptek öccsei.

LÁTOGATÓBAN

KOLOZSVÁRI GRANDPIERRE EMILNÉL

Mit lehet írni egy íróról? Az első pillanatban csaknem **reménytelennek** tűnik a vállalkozás. Ha egy írót fölültetnek a közvélemény színpadára, és ráirányítják a kíváncsiság reflektorait, rendszerint csak zavartan, elfogódottan hunyorog, s valószínűleg arra gondol, hogy mit mondhat még azon kívül, amit megírt, és ugyan, hogy cáfolja meg a róla szőtt legendákat? Érzésem szerint Kolozsvári Grandpierre Emil is így tűnődhet most magában, aki egyik legszélesebb műfaji skálájú írónk, híres racionalizmusához ragaszkodva gondolataiból, érzéseiből semmit sem hallgat el. Mit mondhat még a művein és a róla készült tanulmányokon kívül? A legendák pedig? Szellemes anekdóták veszik körül. Azon kevés írók közé tartozik, akiket maguk az írók is szeretnek. Jókedélye elegáns és ironikus. A legendák? Mosolyog. A legendák felvidítják az embert, emlékeztetik a nagy pillanatokra, s arra, ami valóság volt. Az anekdótákból úgy tűnhet, hogy az írás helyett mindenféle bohémságokkal, pajzán vígságokkal tölti az idejét, s az ember nem érti: mikor dolgozik? Az ő napja talán — a rendes halandóktól eltérően — csak a harmincadik órában ér véget, és azt a titokzatos hat órát írással tölti? Valójában keményen, céltudatosan dolgozik.

A látogatásnak őszintén örül, de legalább annyira óvatos és kíváncsi, mint maga a riporter. Szabályos, előre szerkesztett kérdésekre számított, kis meglepődéssel fogadja, hogy ez nincs. Az első perc valósággal csikorog. A méltóságteljes íróasztal költőien rendetlen. Közepén az írógép uralkodik a befűzött kéziratpapírral, leigázva maga körül a könyveket, folyóiratokat, sőt a fehér telefont is, amely időnként türelmetlenül meg-megcsörren.

Az íróasztal mögött a könyvek állnak őrt a fal teljes hosszában és magasságában. Néhány érdekes szőnyeg a falon. A harmadik emeleti lakás erkélyéről az egész fővárost belátni, egészen Csepelig. A látvány megnyugtat, a dolgok végtelenségére figyelmeztet.

Eszembe jut róla egy kis nosztalgiával kevert történet. Pécsett tartózkodott, s a hivatalos dolgok között végre egy-két óra jutott a kamaszkodásra is. Szerkesztő barátjával útnak indult egy régi pécsi utcába, hogy megkeressen egy hölgyet — vagy legalább a házát — aki ifjú korában néhányszor jókedvre derítette a fiatal pécsi egyetemi hallgatót. A hölgyet már nem találta, de ennek valószínű az volt az alapos oka, hogy az öreg házra sem lelt rá. Kolozsvári Grandpierre Emil a megszakításokkal együtt öt évig élt Pécsett. A város jellegzetes alakjai sok írásában, könyvében föltűnnek. Az utóbbi években maga is mind többször bukkan föl Pécsett. Legújabb írásai közül nem egyet a Jelenkor közöl eredetiben, mint legújabb kötetének — Utazás a valóság körül — több részletét is.

Kezdjük hát, a pécsi évekkel.

— Ó, Pécs!... — derül föl az arca. — Annak a városnak köszönhetem az írói karrieremet.

— Csak nem?

— Rögtön megmagyarázom. Kolozsvári születésű vagyok. Tizennyolc éves koromban Budapestre kerültem, majd Franciaország, Belgium és Olaszország után — kizökkenve a speciális magyar szemléletből — Pécs következett. Pécs akkoriban szendergő életű város volt, kivéve a Király utcát. Azonban megtaláltam azokat a témákat, embereket, amelyek már otthon, Kolozsváron is foglalkoztattak. De most, egy európai körút után találkoztam ezzel az életformával. Pontosabban megfogalmazva: az úgynevezett keresztény középosztály lényegével, a beteg valóságérzékkel. Én tulajdonképpen mindig erről írtam. Mi magyarok ugyanis, valahogy mindig hadilábon álltunk a valósággal. Amit pécsi éveimben tapasztaltam, az tudatosult bennem. Rengeteg ismerősöm, barátom volt a városban, tele voltam témákkal. Éreztem, hogy nagyon értékes matéria birtokába jutok, de egyelőre távoli volt, hogy íróilag mikor tudom kiaknázni. S aztán visszamentem Kolozsvárra, és megírtam első regényemet, a Rostá-t, amely szerintem az egyetlen könyvem, amely hagyományos magyar technikával készült.

— Idézek egy tanulmányból, amely ezekben a napokban jelent meg egyik folyóiratunkban: „Kolozsvári Grandpierre Emil... kezdettől újszerű és nehéz feladatok megoldására vállalkozott, a magyar próza világától elütő hangon szólalt meg..." Írásaira a modern kezdeményezés jellemző.

— Igen, a modern irodalom régen megfogott. Név szerint Pirandello. Doktorátusra készültem, amikor megismerkedtem Pirandellóval, és fölkeltette az érdeklődésemet. Nagy küzdelem kezdődött bennem a régi technika és az új között. S akkor megpróbáltam valami mást csinálni. Már a második regényemben is, a Dr. Csibráky szerelmeiben, amelyet — megjegyzem — sok tekintetben ugyancsak pécsi benyomásaimnak köszönhetek. Ezek után következett Budapest, ahol nagyobb tere volt az aktivitásnak, s akkor megírtam a Tegnap-ot, egy önvizsgáló regényt. Ez formailag új, váltakozó idősíkban játszódó regény volt.

— Hogyan lett író? Elismerem, nem túl idegnyugtató egy író számára, de hát, még egy szabálytalan körülmények között készült riportból sem hiányozhat. Az olvasók roppantul kíváncsiak az ilyen válaszokra.

— Kolozsváron már a Somvirág-ba írtam cikkeket. A tanárok ezeket megvitatták, ami akkor nem nagyon volt szokásos. Észrevehetetlen folyamat ez, hogy egyenes választ adjak a kérdésre. Közben tévút is volt. Hat-nyolc évig rossz verseket írtam, és akkor Kolozsváron hirtelen ugrott ki belőlem a prózaíró. Ez egy titokzatos dolog.

— A kissé hiányos felsorolás is árulkodik: Rosta, Dr. Csibráky szerelmei, Tegnap. A felszabadulás után Lófő és kora, Lelki finomságok, Mérlegen, A csillagszemű. Aztán a Boldogtalanság művészete, a Párbeszéd a sorssal, a Változatok hegedűre, majd legutóbb a tanulmánykötet: Utazás a valóság körül...,

— Sejtem a kérdést. Nos, az írónak az írás életforma. Az író megírja, amiről úgy érzi, hogy meg kell írnia. Most fölmerül az, hogy olvasója válogatja. Van, akinek a könyv időtöltés. Program helyett program. Másokat pedig elgondolkoztat. Én, személy szerint hiszek abban, hogy az irodalom segítségével el lehet érni valamit. Példákat tudok idézni.

— Kérem, beszéljen a legközelebbi terveiről.

— Egy új szatirikus regényt írok, Nők apróban címmel. Ez csupán keret. Egy fiatal házaspárról szól, akik el akarnak válni, és a férj vállalja, hogy apróhirdetés útján oldja meg a konfliktust. Ezen keresztül sok női típust és egzisztenciát mutathatok be. Terveim között szerepel, hogy folytatom a Tegnap-ot. Amikor írtam, harmincöt éves voltam. Azóta nagyon sok új gondolatélmény összejött bennem, és elég tűrhető anyagi viszonyok között élek, hogy hosszabb, fáradtságos munkába kezdjek.

— Rendszeresen dolgozik?

— Mindennap reggel és délelőtt négy-öt órát írok. Ezenkívül a témához „hozzáolvasok". Most három hónapig „lustálkodtam", ugyanis negyven év után ismét Párizsban jártam, két hónapig. Most darabot fordítok. Remélem, ez a munka majd átsegít az írói kizökkenésen.

— Milyen volt Párizs negyven év után?

— Nem változott. Vannak új épületek, de a régi Párizs hangulata megmaradt. Egyetlen változás, ha az ember lenéz a magasból: elfogja egy érzés, hogy az emberek már csak rövid ideig maradhatnak emberek. Óriási garázs az a város. Láttam két retrospektív kiállítást. Mondriani és Hartung. Azért érdekes épp e kettő, mert bemutatja a kezdettől a végig, hogy mit csináltak. Az ember a folyamatot látja, nincs abszolút véglegesség és törvényszerűség.

— Mint magánember, hogyan él?

— Sportszerűen. Tornázom, túrázom, úszom. A nőket még mindig imádom. Egyébként, nős vagyok. És a bort szeretem.

— Szenvedély? Hobby?

— Nemigen van. Nem gyűjtök semmit. Ha gyűjthetnék, szőnyeget gyűjtenék.

— Sok barátja van?

— Sok meghalt a világháború folyamán. Megjegyzem, a jó barátság is időszakos, egy idő után elhalványul.

— Szereti az embereket?

— Hogyne. Az író enélkül nem űzheti ezt a foglalkozást. A gyűlölet, a közöny nem ad tápot.

— A természetet szereti?

— Mint minden öregedő ember, szeretem a természetet. Azelőtt is szerettem, de például nem vettem észre, hogy kint a természetben mennyivel frissebb a levegő.

— Szokott Pécsre járni?

— Nem túl gyakran. Egy évben egyszer, vagy két évenként. A barátaim szétszóródtak...

Hirtelen szomorú pillanatokkal lep meg. Valami olyasmit mond, hogy 1938-ban leszámolt, nagyon kevés reményt érzett, hogy élve megússza a háborút, és azóta minden évet ajándéknak tekint. Nem tudok hinni a szomorú pillanatoknak. Derűs és következetesen racionalista gondolatvilága tűnik föl műveiből, s a felejthetetlen alakok, s végül vallomásszerű sorai A hatodik határkőből: „Mindig arra törekedtem, hogy a valóság közegében gondolkodjam, s csak azt fogadjam el gondolatnak, aminek valóságos tartalma van, csak azt a gondolkodásmódot, mely gyakorlattá változtatható, vezérfonalul szolgálhat a cselekvéshez..."

Mondtam. Kár minden további szóért. Íróról maga az író mondhat a legtöbbet.

Thiery Árpád

Irodalmi epizódok

A Pécsett 1931-ben megalakult irodalmi egyesület, a Janus Pannonius Társaság múltjának felejthetetlen epizódjai között őrzöm a Babits Mihállyal együtt töltött órák el nem halványuló emlékeit.

A Társaság alakuló közgyűlését 1931. június 10-én tartotta. Jelen voltak az összes irodalmi társaságok képviselői, a Tudományos Akadémia kiküldöttje, a művészeti egyesületek megbízottjai. Babits Mihály az ünnepi gyűlés műsorában verseivel szerepelt. Emberi alázatára, páratlan szerénységére vall, hogy a pódiumra csak akkor akart felülni, amikor a szerepe következik. A Pannónia Szálló előcsarnokában egy nagy karosszékbe süppedve egyedül maradt. Feladatomról kissé megfeledkeztem, izgatottan futottam érte, s bizony az utolsó percben csak akkor értünk az előadóterembe, amikor az elnöklő Surányi Miklós bejelentette: „Babits Mihály verseiből olvas fel". Halkan, szenvtelenül, észrevétlen modulációkkal adott elő. Hangjába a gondolatoktól, érzelmektől fűtött megannyi hangszín, változat lopódzott bele; előadása lenyűgöző volt.

Az alakuló közgyűlést megelőzőleg vendégeinkkel ebédre a Pannónia-étterembe gyűltünk össze. — Babits Mihályt a pesti író barátai körébe szerettem volna leültetni, de a kiszemelt helyet váratlanul más foglalta el, s Babits arrább került, a pécsi orvosprofesszorok társaságába. Babits nem tudta, kik a szomszédai, s a professzorok sem ismerték fel, hogy ki az idegen vendég. Az addigi vidám beszélgetés elakadt. Babits hallgatott. Amikor Scipiades lemér, a szülész súgva megkérdezett, hogy ki a szomszédja, s barátainak továbbadta, hogy Babits Mihály csöppent közéjük, minden arc az illusztris személy felé fordult, a székeket közelebb húzták, s pár perc múlva már Babits élénk beszélgetést folytatott az őt láthatóan nagyon megbecsülő asztaltársaival.

A megalakulás után Babits nem utazott mindjárt haza, feleségével, Török Sophieval egy napot még itt töltött Pécsett. Június 11-én délelőtt az Egyetemi Könyvtárban, a belvárosi plébánia templomban és a székesegyházban jártunk. Babits szerényen megemlítette, hogy szeretne a Mecsekre is felmenni. Délután előállt a vármegyei kényelmes, nagy autó. Babits Mihály, Török Sophie, Mohácsi Jenő, a feleségem és én fölkocsikáztunk a Mecsekre. Babits és Mohácsi eleinte szüntelenül beszélgettek. Mohácsi „Az európai irodalom történeté"-nek készülő újabb fejezeteiről faggatta Babitsot. Mohácsi kérdéseiből láttam, nem ez az első beszélgetésük erről az óriási alkotásról, s hogy jól ismeri Babits hatalmas koncepciójának irányvonalait. Lenyűgözve hallgattam a válaszokat. Megilletődötten néztem az aszkétaarcot és a mindig messze tekintő, két nagy, fénylő szemet. A csendesen ejtett szavakból a tér és idő távolságain átívelő örök irodalom értékeinek összefüggései világosodtak meg előttem. A város fölé értünk, elkanyarodtunk a Mandulásnál. A Lapisi vadászház előtti fordulónál kiszálltunk. Babits is, Mohácsi is hallgatott. A nap akkor búvt le a Jakabhegy lapos hullámai mögé, lent az Istenkút, a Daindolok völgyei kéklettek. Hosszasan álltak ott, a boldog viszontlátás hangulatában a vendégek. Elsétáltunk a vadászházhoz, leültünk a tornácon. Babits és Mohácsi a diákkori kirándulások emlékéről mondtak néhány szót. Nem akartak visszaülni a kocsiba, vonzotta őket az erdő; itt hatalmasak a fák, sűrűk a bokrok. Illatos hűvösségben, puha ösvényen lépkedtünk. Az aszszonyok virágot szedtek. Nagy volt Babitsné öröme, amikor egy-egy kék harangvirágra, rózsaszín turbánliliomra akadt. Babits is, Mohácsi is szótlanok, önfeledtek voltak. Visszatértünk a kocsiútra, beültünk az autóba, Babits kérte a kocsivezetőt, hogy lassan hajtson. Elhaladtunk a Kozári vadászház mellett, aztán rátértünk a mánfai útra. Besötétedett, kétoldalt az erdő árnyai magas fallá sűrűsödtek. Hamarosan feltűntek a kertes, virágos bányászházak körvonalai, aztán megvillantak a gyárvárosi lámpák. Babits Mihály megkérdezte: „Ugye most a Balokányi tóhoz érünk?" Hangjában ott bújkáltak e helynek egykori versre hangoló színes emlékképei.

Babitsék másnap elutaztak. Babitsné a harangvirág- és turbánliliom-csokorral szállt föl a vonatra.

Lovász Pál

Zsikó Zsuzsa és Tőke Péter kiállítása

A Tanárképző Főiskolán tanárképzés folyik, s ez alól a rajz tanszék sem kivétel. Ennek ellenére évről-évre tanúi lehetünk annak, hogy a tehetséges hallgatókat gondjaikba veszik, segítik művészi kibontakozásukat. A főiskolai napok alkalmával nyitották meg két fiatal festő kiállítását. Közülük *Tőke Péter* tűnik első pillantásra a határozottabb karakterűnek: látomásos képei, megragadó színvilága erőt sugall, kérdés, hogy a legmodernebb törekvések némelyikével rokon kísérletezését hogyan sikerül továbbfejlesztenie, saját képére gyúrnia.

Zsikó Zsuzsa az anyaggal és a rázúduló formák sokaságával küzd. Nagy érzékenységgel feledkezik bele a való világ nyújtotta formai szépségek megrajzolásába és megfestésébe. Ebből a sokfajta próbálkozásból úgy tűnik, lassan kiválik néhány tendencia, amelyek következetes kibontásától és a célratörőbb művészi szándéktól függ további fejlődése.

— móló —

„BILINCSBEN..."

ÉLETRAJZREGÉNY KISS GYÖRGY SZOBRÁSZMŰVÉSZRŐL, MEGYÉNK SZÜLÖTTÉRŐL

Amikor a szerzőt, Bucsky Mihályt megkérdeztük, mi inspirálta arra, hogy az eredetileg tervezett dokumentum gyűjtemény helyett regényt írjon a múlt század felezőjén született, s már 50 éve eltemetett mester életéről, pályafutásáról, először csak anynyit mondott:

— Mert az őt számontartó művészettörténészeknek vajmi keveset adhattam volna az általam felfedett újabb adatokkal. Ezért határoztam úgy, hogy az olvasóknak, s közülük is elsősorban a baranyaiaknak tárom fel szűkebb hazájuk szülöttének életörténetét.

Ehhez persze nemcsak a baranyaiak lokálpatriotizmusának felélesztése, ébren tartása adta az inspirációt, hanem egyéb, s általa lehangolónak tartott előzmények is.

— Tíz évig tanítóskodtam Szászváron Kiss György szülőfalujában, s miért ne mondjam meg őszintén, hogy jó magam is, csak a még ott élő rokonsága révén döbbentem rá arra, hogy mily keveset tudok, s tudunk a mesterről.

De az a gondolat, hogy valamilyen formában a nyilvánosság figyelmét is felhívja az elmulasztottakra, csak évekkel később érlelődött elhatározássá. Amikor a hatvanas évek elején kezébe került Kolta Ferenc Baranya Története című kötete, amelyben többek között Kiss György neve is szerepelt, ezzel a rövid, de annál elgondolkoztatóbb megjegyzéssel: „— 1952-ben születésének 100. évfordulóján emlékezhettünk volna meg róla, ha el nem felejtjük..."

— Nos, igazában ezek után fogtam csak hozzá a munkához, amelyhez a szakirodalomban és a korabeli újságokban található adatok, cikkek begyűjtésén túl nagyon értékes forrásanyagul szolgált a család birtokában lévő tárgyi és írásos dokumentumok ismételt áttanulmányozása is, mondotta.

És a közel hat esztendős kutató, illetve írói munka eredményeként elkészült a több mint 400 oldalas kézirat, amely, — reméljük — könyv alakjában is hamarosan eljut az olvasókhoz, vagy ahogyan Bucsky Mihály szeretné, — elsősorban a baranyaiakhoz...

— Akik közül bizonyára nagyon kevesen tudják, hogy csupán Pécsett 30 szobor, köztük a Székesegyház régi és a Nemzeti Színház valamennyi külső szobor dísze, és a Dóm-téri Szepessy Ignácz szobra Kiss György emlékét, művészetét őrzi, mondotta. — És talán még kevesebben azt, hogy élete 112 alkotásából 41 kapott méltó helyet a Nemzeti Galériában, az Országházban, a Zeneakadémián és a főváros különböző terein.

De ahogy mondotta, Esztergomban, Szombathelyen, sőt Temesváron, Pozsegán, Berlinben is megtalálni alkotásait a szászvári szegényparasztházból tízegynéhány éves korában elinduló, s nemcsak elismerést, dicsőséget szerző, hanem oly sok gáncsot, megaláztatást is elviselő művészünknek.

Ezt az eredményekben gazdag, de buktatókkal is teli életet foglalta regénybe Bucsky Mihály és szerencsésen, — ezt mi mondjuk így — évfordulóra készült el a kéziratával. Ugyanis a szászváriak kezdeményezésére emlékművet állítanak az idén a művész szülőfalujában és ez némiképpen törlesztése is lesz a fentebb már említett adósságnak. Ha 1952-ben „el is feledkeztünk" Kiss György születésének 100-ik évfordulójáról, pótoljuk ezt a kései, de szíves kegyelettel lerótt kötelességünkkel.

— s. gy. —

A 90 éves Farkas Imre jubileumi estje

Május 5-én Budapesten az „Erkel Színház" zsúfolt nézőtere köszöntötte Farkas Imrét a 90. születésnapja alkalmából. Megható látvány volt, amikor a reflektor fénye végigpásztázta a nézőteret egy ezüst csillogásnak tűnt a sok ősz haj. A mai fiatalság nem nagyon emlékszik névről talán e pátriárkai korú megért kedves szerény zeneszerzőre, de az idősebb korosztály tudja ki, és ismeri, ezt látni lehetett abból a szeretető ünneplésből, amiben Őt részesítették.

Szép este volt és meghatottan köszönte meg az ünneplést a 90 évesnek nem látszó kedves jubiláns, akinek a vidéki közönség is meleg szeretettel gratulál és kívánja, hogy még számos művel gazdagítsa a magyar dal és nótakincsünket.

DR. SZABÓ ENDRÉNÉ

hírek

1969. MÁJUS

11

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ferenc

nevű kedves olvasóinkat!

◆

A Nap kél 4.13, nyugszik 19.09 órakor. A Hold kél 2.13, nyugszik 13.55 órakor.

Moly elleni védekezés a gyümölcsösökben

Az almamoly, barackmoly, szilvamoly, valamint a poloskaszagú narazsak megkezdték rajzásukat. A kártevők ellen védekezni kell május 12—20 között. A megye déli részein és a déli lejtőkön ajánlatos a védekezést május 18-ig befejezni. A permetezést végrehajtjuk virágzás után a következő szerek valamelyikével: Wofatox spr. 30-ból 0,5%-os töménységben, vagy Diasinon-Phencapton 0,25%; Methylparathion 0,4%; Sevin 0,25%; Lebaycid 0,2—0,3%. E szerek kis- és nagyüzemben egyaránt használhatók.

A cseresznyelégy is rajzik és megkezdte tojásrakását. E kártevő ellen is a fenti szerekkel lehet védekezni. A szerek alkalmazása utáni várakozási időt szigorúan be kell tartani. A szerek sárgarépára, petrezselyemre ne jussanak!

A méregjegyes növényvédőszer vásárlás megszűnik és helyette a 43/1968. (XII. 6.) MÉM sz. rendelet 43 § (1.) bekezdése értelmében az erősméreg jelzésű növényvédőszereket, melyek kisüzemben is használhatók, személyi igazolvány bemutatása mellett lehet kapni.

A rendelet (2.) bekezdése kimondja: Egyéni termelők részére forgalomba hozható olyan erősméreg vagy méreg és felhasználható, melynek engedélyokirata erre vonatkozó rendelkezést tartalmaz, csak személyi igazolvány bemutatása mellett szabad kiszolgáltatni. Az ilyen növényvédőszert kiszolgáltató kereskedelmi szerv köteles a fentiekben körülírt kiszolgáltatásra kerülő növényvédőszerekről nyilvántartást vezetni és abban feltüntetni a vásárló nevét, lakcímét, személyi igazolványának számát, a kiszolgáltatott növényvédőszer mennyiségét és a kiszolgáltatás napját. A nyilvántartást az utolsó bejegyzéstől számított 3 évig meg kell őrizni és azt ellenőrzést gyakorló egészségügyi, illetve növényvédelmi szakigazgatási szervnek — felszólításra — fel kell mutatni.

A kereskedelemben személyi igazolványra kapható erős mérgek vagy mérgek a következők: Diasinon-Phencapton WP; Phencapton 50 WP; Phencapton 20 WP; Phencapton 20 ES; Methylparathion WP; Nikotin; Nogos EC (hazai kiszerelés is); Vapona 48 EC; Wofatox Spritzpulver 30.

A felsorolásban szereplő egyéb növényvédőszereket — kivéve azokat, melyek engedélyokiratában kizárólagosan nagyüzemi felhasználás van engedélyezve — egyéni termelő részére szolgáló kis csomagolásban korlátozás nélkül szabad kiszolgáltatni.

Az 1/1968. (I. 9.) MÉM.—EÜ.M. rendelet 6 § értelmében az itt felsorolt és fel nem sorolt összes felhasznált növényvédőszereket a permetezési naplóban minden kis- és nagyüzem — amely árut állít elő — köteles bejegyezni és ellenőrzéskor kívánságra felmutatni.

◆

— 3,5 millió Sásd fejlesztéséhez. Ennyi hozzájárulást adott a Pénzügyminisztérium Sásd község kommunális ellátásának és fejlesztésének megvalósításához.

— Áramszünet lesz május 14-én 7—17 óráig Keszű, Gyód, Regenye, Garé, Vaskapupuszta községekben, 15-én 7—17 óráig Szőke, Szilvás, Bosta, Szalánta, Eszterágpuszta, Katalin-puszta, Turony és Csarnóta községekben hálózatfenntartás miatt. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk és apósunk PFAFF ANDRÁS 77 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 14-én, szerdán délután 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa és rokon, DR. DECSI ÁRPÁD mágocsi főállatorvos 52 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, kedden 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Későbronzkori kincslelet Beremenden

Bakó Mihály őrvezető telefonál a Janus Pannonius Múzeumnak: jöjjenek ki a BCM építkezéshez, mert valami bronztárgyak kerültek elő a földből. Vecsei István és Németh Vilmos honvédek találtak rá a leletre (időközben már ki is utalták számukra a szokásos jutalmat), mégpedig a beremendi országút déli felén, ahol vízvezeték csatornát ástak. A kisiető régészek megállapították, hogy gödörben elásott bronztárgyakról van szó, amelyek mellett — az árokban látható földelszíneződésből következtetve — ház is állott.

A bronzlelet már beérkezett a múzeumba. Zöldesszürke, patinás tárgyak: lándzsahegy darabja, rosszul öntött, lyukacsos balta, ékszerhez való karika törött darabja, lepényszerű bronz, amely minden bizonnyal a „maradék" volt, amit kicsorgatott a kőre későbronzkori öntő ősünk... Mindez kincsleletnek számít. Hogy miért? Mert mindaz kincstelep, a régészek terminológiája szerint, amit egykor azért ástak el, mert értékes volt, s el akartak rejteni az ellenség, az üldözők elől, akik miatt átmenetileg vagy végérvényesen menekülnie kellett az elásónak. E lelet jelentősége éppen abban van, hogy bizonyítja: a későbronzkorban — időszámításunk előtt 1200 és 900 között valamikor — ezen a vidéken történelmi népmozgás volt. Hogy pontosan milyen, azt majd később döntik el a szakemberek. A föld alatt 80—90 centiméterre talált lelet összesen 20,8 kilogramm és 149 darabból áll. A talált tárgyak azt igazolják, hogy itt öntőműhely létezett, hiszen a bronzkori „selejt" eszközök, a törött szerszámok, s a kifolyt, szétterült, megszilárdult bronz anyag abban a korban anyaguk folytán számítottak „kincsnek", s nyilván arra vártak, hogy újból beöntsék, felhasználják őket.

A lelet a múzeum törzsanyagába került, feldolgozását később végzik el a szakemberek.

★

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 10. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 16 fogadó ért el, nyereményük egyenként 229 073 forint. Három találata 2866 fogadónak volt, nyereményük egyenként 639 forint. A kéttalálatos szelvények száma 97 316 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— Középület Köblényben. A mágocsi Béke Tsz ingyen építi a köblényi középületet, amelyben a filmszínház, klub, könyvtár, párthelyiség és tanács kirendeltség kerül elhelyezésre. — Az építkezés anyagköltségeihez a helyi tanács 22., a járási tanács 50 ezer forinttal járul hozzá. A lakosság mintegy 40 ezer forint értékű társadalmi munkát vállalt.

— Zeneiskolai felvételi vizsgák. A Pécsi Állami Liszt Ferenc Zeneiskolában (Rákóczi út 68.) május 16-án, pénteken és 17-én, szombaton délelőtt 9—12 és délután 4—7 óráig lesznek a felvételi vizsgák a teljesen kezdők számára. A vizsgára felkészülni nem kell, ott csak alkalmasság-vizsgálat történik. Jelentkezzenek a jelenlegi első általános iskolás és annál idősebb tanulók. Részletes felvilágosítás olvasható az iskola hirdetőtábláján.

— Pénzt takarít meg, ha ruházati áruféleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)

— Értesítés. — Mohács, Jenyei völgyben épült törpe vízműveket ellátó 20 kW-os légvezetéket és transzformátorállomást 1969. május 20-án feszültség alá helyezzük. — Cserkúti Gépjavító Vállalat. (x)

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem május 12-én délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. — Tárgy: Nagy Ibolya (I. sz. Belklinika), Gáti István, Krommer Károly (Női Klinika) és Keller Gábor (Röntgenklinika): A véralvadás vizsgálata nőgyógyászati malignus tumorok sugárkezelése kapcsán (25 perc). — Kétyi Iván (Mikrobiológiai Intézet): A gazdasejt specifikus modificatio és restrictio (30 perc). — Thán Gábor, Béndek György, Cseh Imre és Illei György (Női Klinika): Normál késői terhes serumok vizsgálata polyacrilamid géllel (20 perc).

— Hogy élünk száz év múlva? Kuczka Péter író az első magyar tudományos-fantasztikus film írója. Így élünk száz év múlva címmel ismeretterjesztő előadást tart 13-án, kedden este 7 órakor a József Attila Művelődési Házban. Általános iskolások részére az előadás délután 4 órakor lesz.

— Új iskola. Iskolává alakítják át az Abaliget központjában levő, korábban kihasználatlan épületet. Az új oktatási intézményben modern politechnikai műhely és tornaterem lesz elhelyezve. Az építkezésre 120 ezer forintot fordít a községi tanács.

— A Magányosok Klubja értesíti tagjait, hogy összejöveteleit a Zsolnay Kultúrházban május 12-én, hétfőn délután 5 órakor ismét megkezdi, ahol mindenkit szeretettel vár a vezetőség.

— Lábtörést szenvedett. Tegnap délelőtt a Rákóczi út és Malom utca kereszteződésében elütötte egy motorkerékpáros Deutsc Ernőné pécsi lakost, akit a mentők lábszárcsont töréssel szállítottak kórházba.

— Második díj az országos pályázaton. Kovács Győző, a Mohácsi Zeneiskola igazgatója, a Zeneművészeti Főiskola debreceni tagozata által kiírt országos pályázaton „A zene közösségteremtő funkciója" című munkájával második díjat nyert.

— A Mecsekszalámi példája. Újabb húsfeldolgozó tsz-társulás létrehozását tervezi a pécsi tsz-szövetség Vajszlón. Ebben az ügyben már megkezdődtek a tárgyalások a tsz-ek között. A társulás megalapítására a komlói Mecsekszalámi nevű közös tsz-vállalkozás adott ösztönzést, mely a múlt évben alakult meg, s sikeresen működik.

Tetszik a fiam

Szeretem az érettségi tablókat, mert szeretem a gyerekeket. Idén ráadásul érdekelt is vagyok, hiszen a Centrum Áruház egyik kirakatából visszamosolyog rám a fiam.

Nézem, összehasonlítom másokkal és közben korholom magamban. Még azt mert mondani, hogy nem jó ez a fénykép, hogy mesterkéltnek tűnnek hajában a természetes hullámok, hogy utálatosan vigyorog, mert a többiek bohóckodtak, amikor a lencse elé állt! Nekem tetszik.

Sokan állunk a kirakat előtt. Mellettem két kislány fixírozza a fiúkat. Egyikük megszólal:

— Nézd csak! Csuda helyes ez az... Ő a legklasszabb srác ebben az osztályban.

Nagyot dobban a szívem, mert az az... — az én fiam. Gyorsan megfordulok, hogy szemügyre vehessem a lányt. Tizenhat éves lehet, kék pantallót, piros blúzt és hátközepéig érő gesztenyebarna hajat visel. Arcocskája kerek, orra kis fitos és a szeme két értelmes, világító lámpás.

Ő is teszik nekem.

H. M.

— Törpevízmű. Felsőmidszenten százhúszan társultak egy építendő törpevízmű létrehozására. A tervek elkészültek és a görcsönyi termelőszövetkezet, még az idén befejezi a kivitelezési munkálatokat. A szükséges 1,5 millió forint hitelt, a Vízügyi Főigazgatóság biztosítja.

— Jelentkezzenek mindazok személyesen a BM Baranya megyei Rendőr-főkapitányságon (Pécs, Kilián György u. 1. sz., I. emelet 50. ajtó) vagy telefonon a 17-43/219-es melléken, akik tanúi voltak az 1969. május 3-án 19 óra 30 perckor Pécsett a Zsolnay Vilmos és a Major utca torkolatánál egy Skoda gyártmányú személygépkocsi által okozott közúti baleseteknek.

— Pécs m. j. városi Tanács TBC és Tüdőbeteg Gondozó Intézete értesíti a város lakosságát, hogy az új városi tüdőgondozó intézetben (Szabadság út és József Attila u. sarkán) május 12-től a rendelési idő az alábbiak szerint lesz: I. kerület: hétfőn 8—10 óráig, kedden 10—13 szerdán 13—18, csütörtökön 8—10 és pénteken 10—13 óráig. II. kerület: hétfőn 10—13, kedden 13—18, szerdán 8—10, csütörtökön 10—13, pénteken 13—18 óráig. III. kerület: hétfőn 13—18, kedden 8—10, szerdán 10—13, csütörtökön 13—18 és pénteken 8—10 óráig. Szombaton rendelés nincs.

— Jégverés. Tegnap délután már a második májusi jégverés pusztított Baranyában. Az Állami Biztosítónak Garé és Diósviszló községből jelentettek jelentősebb károkat, amelyek felmérésére hétfőn kerül sor.

Országos szövetkezeti fodrászbajnokság Balatonfüreden

A balatonfüredi Annabella szállóban ma kezdődik a szövetkezeti fodrászbajnokság, mely két napig tart. Az országos bajnokság értékelését nemzetközi zsüri végzi, a meghívottak között osztrák, lengyel, német vendégek is szerepelnek.

Baranyából a nagy versenyre két csapat indul és egy mesterversenyző, Széll István. A válogatott keret tagjai — mivel a „pályára lépő csapatok" 3—3 tagja még nem biztos — férfi fodrászatban: Hammer György, Stagl József, Radics Lajosné, Linka Dezső. Női fodrászatban: Iharosi Rózsa, Jávor Magdi, Vágó Györgyné, Rajnai Györgyné, Ezenkívül — bizonyára buzdítóként — különbusszal 44 pécsi érdeklődő utazik Balatonfüredre, többnyire szakmabeliek, akik a buzdítás mellett „szakmai továbbképzést" is látnak az országos versenyben.

◆

— Meggyeskert. Ötven hold meggyeskertet telepít az almamelléki tsz 1969—1970 két évében. Izes és bőhozamú fajtát választottak, melynek termesztése gépesíthető is.

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért, frotír törölköző 50x100 cm, 34.40 forintért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába. (x)

— Befedik a vizesárkot. Hosszúhetényben, a községen keresztül húzódó vizesárkot, egy 100 méteres szakaszon, zárt szelvényűre építik át. A munka költsége 1,1 millió forint. Úgy tervezik, július végére elkészülnek az árok befedésével.

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Áramszünet lesz 13-án 7—17 óráig Péterpusztán, 14-én 7—17 óráig Keszű, Gyód, Regenye, Szentpálpuszta, Vaskapupuszta, Garé és Szava községekben, 15-én 7—17 óráig Szőke, Szilvás, Bosta, Szalánta Eszterágpuszta, Katalin-puszta, Turony és Csarnóta községekben fenntartási munkák miatt. (x)

Közérdekű közlemény

Az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága és Pécs városi fiókja a pénteki jégveréssel kapcsolatban közli:

1. Jégvert szőlőre és gyümölcsösre 1969. évre jégbiztosítást nem fogad el.

2. Mindazok, akik 1969. évre jégbiztosítást akarnak kötni, ezen szándékukat közöljék az Állami Biztosító Pécs városi fiókjával (Kossuth L. u. 42.), ahol a biztosítás elfogadása előtt kárszakértők tekintik meg a szőlőt vagy gyümölcsöst, hogy ténylegesen nem károsodott-e a jégtől.

Állami Biztosító

Felvételi pályázat

Az MSZMP Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatósága felvételi pályázatot hirdet a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem 1969—70-es tanévére.

A) Pályázni lehet az Esti Egyetem 3 éves tagozatára

3 éves tagozatok indulnak: Pécsett, Komlón, Mohácson, Siklóson és Szigetváron.

Felvételre jelentkezhetnek párttagok és pártonkívüliek, akik:

érettségivel, vagy ennél magasabb fokú iskolai végzettséggel; vagy az 5 hónapos pártiskola szintjének megfelelő marxista—leninista előképzettséggel rendelkeznek, vagy a Marxizmus—Leninizmus Esti Középiskolát elvégezték.

A jelentkezők felvételi vizsgát tesznek a Marxizmus—Leninizmus Esti Középiskola tananyagából.

A hallgatók az első évben filozófiát, a másodikban politikai gazdaságtant, a harmadikban a nemzetközi- és a magyar munkásmozgalom történetét tanulmányozzák.

A tanév szeptember 1-től június 30-ig tart. A kötött foglalkozási idő: hetenként egy napon délután 5—8 óráig. A hallgatók félévenként vizsgáznak, s a 3 év elvégzése után végbizonyítványt kapnak.

Azoknak, akik a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem 3 éves tagozatát elvégezték, az 1086/1957. M. T. sz. rendelet alapján

az egyetemek, főiskolák, illetőleg akadémiák esti és levelező tagozatain folytatott tanulmányok esetén marxizmus—leninizmusból vizsgázniok nem kell;

a tudományos fokozat elnyerése során kandidátusi minimum (doktori) vizsga keretében előírt ideológiai vizsgát nem kell tenniük.

A felvett hallgató a 15/1967. XI. 18.) MÜM. rendelet alapján évente 21 nap tanulmányi szabadságra jogosult.

A hallgatók a 3 éves tagozaton évi 170 Ft tandíjat fizetnek.

B) Pályázni lehet az Esti Egyetem 2 éves szakosított tagozataira

Szakosított tagozatokat indítunk filozófia, általános politikai gazdaságtan, szocializmus politikai gazdaságtan, nemzetközi és magyar munkásmozgalom története szakon.

A szakosított tagozatokon folyik a magasabb szintű pártpropagandisták, szakmai vezetőbeosztásúak, elméleti munkát végzők, középiskolai nevelők és vezető beosztású pedagógusok képzése.

Felvételre jelentkezhetnek, akik jó, vagy jeles eredménnyel elvégezték az esti egyetem 3 éves tagozatát vagy az 1 éves pártiskolát, akik egyetemet, vagy főiskolát végeztek és akik ezeknek megfelelő előképzettséggel rendelkeznek, de más iskolának nem hallgatói.

A jelentkezők felvételi vizsgát tesznek az esti egyetem 3 éves tagozatán oktatott szaktárgy anyagából.

A szakosított tagozaton a hallgató két évén keresztül az esti egyetem rendtartása szerint végzi tanulmányait.

A választott szakon levelező tagozat nincs.

A szakosított tagozatot végzett hallgatók államvizsgát tett hallgató a marxizmus másik két ágából 1—1 évi levelező tanulás után tehet államvizsgát. A levelező hallgatók 1969. augusztus 20-ig írásban kérhetik felvételüket.

A 17/1963. VII. 2. sz. Korm. rendelet értelmében valamennyi szakágból letett államvizsga alapján szerzett oklevél — képesítés szempontjából — egyenértékű a főiskolai oklevéllel.

A 15/1967. (XI. 18.) MÜM. rendelet értelmében a szakosított és levelező tagozat hallgatója is jogosult évi 21 nap tanulmányi szabadságra.

Az államvizsgákra külön 7—7 nap tanulmányi szabadság igénybevehető.

A 2 éves szakosított tagozaton a hallgatók 250 Ft — a levelező tagozaton évi 125 Ft tandíjat fizetnek.

A pályázat benyújtásának határideje: 1969. május. 20.

A felvételi vizsgák ideje: 1969. június eleje.

A felvételre jelentkezők a döntésről 1969. június 30-ig értesítést kapnak.

A 3 éves és a szakosított tagozatokra pályázó „Felvételi űrlap"-ot tölt ki, amely beszerezhető pártszervezeteknél, pártbizottságoknál és az esti egyetemen.

Az illetékes pártszerv és a munkaadó javaslatával ellátott felvételi űrlaphoz mellékelni kell a tanulmányok folytatását engedélyező orvosi igazolást.

Az iskolai és pártiskolai végzettségről szóló igazolást a felvételi bizottság előtt kell bemutatni.

A pályázatot az MSZMP Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatósága címére (Pécs, Damjanich u. 30.) kell beküldeni.

A komlói, mohácsi, siklósi és szigetvári 3 éves tagozatra jelentkezők az illetékes városi, járási pártbizottságra küldjék kérelmüket.

Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatósága

A tárgyalóteremből

Ötévi szabadságvesztés emberölési kísérletért

Orsós György a sásdi Búzakalász tsz-nél erdei munkásként dolgozott. Három évvel ezelőtt egy fizetés alkalmával összeszólalkozott Buzás Antal vargai lakossal, majd összeverekedtek. Orsós azóta haragos viszonyban volt Buzás Antallal. Úgy gondolta, hogy alkalomadtán leszámol Buzással. 1967 novemberében késsel támadt haragosára, de ekkor a kést kicsavarták kezéből.

Újabb alkalomra várt s ez 1966 áprilisában elérkezett. Találkozott Buzással, megszólította, majd kezet fogtak. A kézfogás után Orsós hirtelen tőrkést rántott és Buzást mellbe szúrta. A sértettet csak a gyors orvosi beavatkozás mentette meg az életnek. Az ügy súlyos testi sértésnek indult, de a körülmények és a tény alapos vizsgálata után a Pécsi Megyei Bíróság a napokban előre kitervelt módon elkövetett emberölési kísérletért vonta felelősségre. Ezért Orsós Györgyöt — aki különböző bűntettekért már háromszor állt bíróság előtt és háromszor ítéltek el — most öt évi szabadságvesztésre ítélték. Az ítélet nem jogerős.

Értesítjük pébégázfogyasztóinkat,

MÁSODIK (tartalék) PALACK beszerzésére most lehetőséget nyújtunk!

A második palack megvásárlásához kiutalásra nincs szükség. Postautalványt a második palack befizetésére a pébégáz-cseretelepek adnak.

A MÁSODIK PALACKKAL
HÁZTARTÁSÁT KORSZERŰSÍTI!
ÉS LEHETŐSÉGE VAN MINDEN PALACK
TELJES KIÜRÍTÉSÉRE!

Kőolajvezeték Vállalat Pébégáz Főosztály
Bp. V., Alpári Gyula u. 4.

A BM. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat f. hó. 12-én

MEGNYITJA ÚJ ÖNKISZOLGÁLÓ

fűszer-csemegeboltját

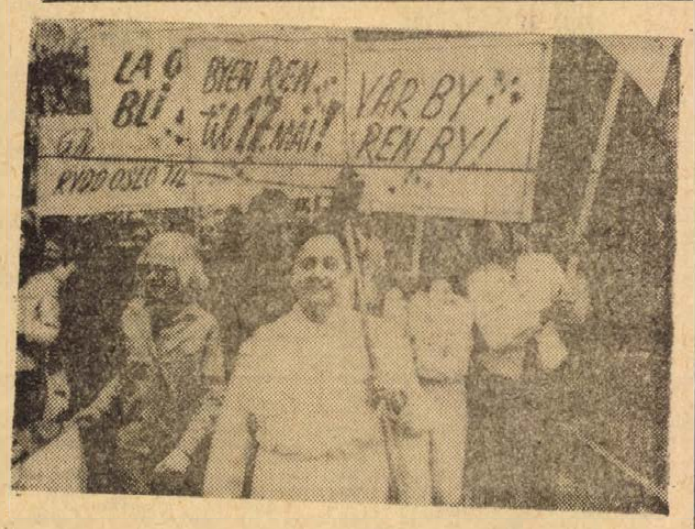
ÚJMECSEKALJÁN

(az épülő SZTK palotával szemben)
dr. Veress Endre u. 5. sz. alatt.

NYITVA: minden nap 6—19 óráig, vasárnap szünnap.

Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat.

MINDENFÉLE — *mindenről*



EURÓPA LEGPISZKOSABB VÁROSA? 900 fiatal lány vonult fel a norvég főváros utcáin. Jelszavas táblák feliratai azt állították, hogy Oslo „Európa legpiszkosabb városa". Követelték, hogy az illetékesek gondoskodjanak a város rendszeres takarításáról.

FORRÓ TENGER: A földkerekség valamennyi tengerében a víz hőmérséklete a tenger mélységének arányában csökken. Kivétel a Fekete-tenger, ahol éppen ellenkező jelenség figyelhető meg. Az amerikai oceánográfusok a Fekete-tengerben 1880 méter mélységben több olyan „forró pontot" találtak, ahol a víz hőmérséklete eléri a 60 Celsius fokot.

A VÖRÖS-TENGER KINCSEI: Egy amerikai oceánográfiai expedíció sok millió dollár értékű réz-, cink-, ezüst-, arany-, valamint vas- és mangánlelőhelyeket fedezett fel a Vörös-tengerben, Szaud-Arábia területi vizein, a partoktól 115 kilométernyi távolságra, 2200 méter mélységben.

GYÓGYÍTÁS EZÜSTBANYÁBAN: Az ausztriai Judenburg közelében egy felhagyott ezüstbányában új asztmagyógyító állomást létesítettek. Nem szervezett formában már régóta gyógyítottak magukat a környék asztmással, most viszont hivatalos gyógyhellyé fog előlépni a bánya, ahol az asztmatikus és bronchitikus betegségek lekűzdésének eredményeit számontartják illetve vizsgálják az orvosok. Naponta egyórás fekvőkúrát alkalmaznak a bányában. Négyhetes turnusokban egyszerre 70 beteget kezelnek.

NÖVÉNYVÉDELEM NORVÉGIÁBAN: Norvégiában a parkok vagy közutak fáinak rongálásáért, az ágak törtéséért a következő büntetést szabják a garázdálkodókra: sajátkezűleg kell elültetniük három új fácskát. A módszert nem ártana nálunk is alkalmazni...

AZ ÖREG EURÓPA: Európa lakossága a legöregebb a világon. Az európai országok lakosainak 9,3 százaléka 65 éven felüli. 2000-ben a tudósok számításai szerint az európai lakosság 13,1 százaléka áll majd 65 éven felülilekből.

HISZÉKENYEK: a Sunday Times című londoni folyóirat befejezte azt a közvéleménykutatást, amelyből kitűnik, hogy Angliában minden harmadik felnőtt ember horoszkópot készíttet magának és rendszeresen látogatja a jósnőket.

TIZIAN-FESTMÉNYT TALÁLTAK: A mexikói Ignacio Ramos Praslos bejelentette, hogy eredeti Tizian van a birtokában. Ramos Praslos 1914-ben egy magánszemélytől hat festményt vásárolt, amelyek eredetileg a San Jeronimo zárdában voltak. Csupán 55 év múltán derült ki, hogy az egyik festmény, amely Judást ábrázolja, valóban eredeti Tizian. A szakértők a festmény értékét félmillió mexikói pesora (40 ezer dollár) becsülték.

HASBASZÚRÁS SÜRÉT: Egy nagyon szomjas osztrák férfi bezörgetett egyik este gyermekkori barátjához, egy kocsmároshoz, hogy adjon neki egy üveg sört. A kocsmáros azonban a záróra után érkező barátját ital nélkül visszaküldte, akiben olyan konok bosszúállási vágy forrott ezután, hogy gyűlölete még másnapra sem apadt el. Mikor másnap este egy utcasarkon véletlenül összefutottak, kölcsönös szívélyességgel üdvözölték egymást, de az elutasított ember néhány másodperc múlva egy reszelő hegyes végével hasbaszúrta barátját.



SZÉPSÉGKIRÁLYNŐ: Rómában a 18 éves Zaira Fabbri diáklányt választották meg Olaszország 1969. évi szépségkirálynőjévé. Fabbri kisasszony képviseli majd hazáját a május 16-án sorrakerülő Miss Európa választáson.

A LEGILLATOSABB VIRÁG: Kevesen tudják, hogy minden virág közül a legillatosabb a kaktusz virága. Illata egy kilométeres körzetben érezhető.

VÉGEZ?: A Womens Wear Daily című felkapott amerikai női napilap hadat üzent a miniszoknyának. Azt állítja, hogy a mini ideje már lejárt. A harcot olyan komolyan veszik, hogy nemcsak a napilap szerkesztőinek, hanem a szerkesztőségben alkalmazott többi nőnek sem szabad miniszoknyában mutatkoznia.

Requiem Velencéért

Meg kell halnia!

A halál besurrant Velencébe! Milliméteres lépésekkel, de feltartóztathatatlanul. Az 1200 éves város évről évre két milliméterrel mélyebbre lesüllyed a tengerben az iszapba. Ugyanakkor az Adria vízszintje évenként egy mm-rel emelkedik. Az ezer palota és majdnem száz templom alapjai menthetetlenül elkorhadtak. A homlokzatokat, a márványoszlopokat és a bronzszobrokat az ipari gázok pusztítják. Évenként 3500-an hagyják el örökre szülővárosuk szétesö, patkánylakta falait.

Több mint két évtizede halljuk a riasztó figyelmeztetést: „Velence meghal". Ami azonban mind a mai napig történt a város pusztulásának elhárítására, csak ügyetlen foltozgatás. Szinte túl késő is van ahhoz, hogy megmentsük ezt az egyedülálló várost. 2000-ben egyetlen ember sem léphet többé száraz lábbal a város hídjaira, templomaiba és palotáiba. 2000-ben a Szent Márk tér, ahol a turisták most galambokat etetnek, már harminc centiméterrel a tenger szintje alatt fekszik. 2000-ben már egyáltalán nem laknak a házakban, hiszen a földszintjüket már most is minden áradáskor ellepi a csatornák büzös, mocskos vize. Sok terv készült az európai építőművészet kőbefaragott ékkövének, Velencének a megmentésére. Már ki is számították, hogy ez a vállalkozás mibe kerülne: körülbelül 300 milliárd lírába.

Rengeteg merész ötlet vetődött fel a pusztuló város megmentésére. Egyes tervek szerint gátakat kellett volna építeni a tenger felé, mások szerint el kellett volna vezetni a vizet a csatornákból és a város alapjait megújítani és megint más ötletek szerint cementoltásokkal kellett volna megerősíteni az altalajt.

A legkézenfekvőbbet azonban évtizedekig elmulasztották. Nem tartóztatták fel a paloták és templomok szétesését, még mielőtt a károk nyilvánvalókká váltak.

Ha valaki ellátogat Velencébe kora tavasszal, vagyis még mielőtt a turistaszezon megkezdődött volna, s amikor a februári nap bágyadt fényében a piszok és a pusztulás még szembetűnőbb, akkor világosan látja: már elkéstünk az egész város megmentésével.

Velence egyedülálló város. Már a fekvése is: a vízből emelkedik ki, négy kilométerre a parttól. S 1200 évnél is régebben alapították. Ma már a világon az utolsó város, ahol az ember a mérce, mert nem léteznek autók. A város minden része gyalog elérhető. S meggyorsította a város pusztulását, amikor évtizedekkel ezelőtt megkezdték az első csatornák feltöltését, hogy Velencét összekössék a szárazfölddel. Ez nemcsak a város építészeti képét zavarta meg, hanem a 150 csatorna áramlását is.

A víz napjainkban Velence ellensége, hojott valamikor szövetségese volt. Az ár—apály változása évszázadokon át megtisztította a csatornákat, eltávolította belőlük a szemetet és a szennyvizet, amíg eljutottunk oda, hogy évszázadunkban a szennyeződést az ipari szennyvizek Velencébe áramlása következtében nem lehet többé öntisztítással eltávolítani.

Sehol sem oly könnyű lakást találni, mint Velencében. 1950-ben 369 üres lakás volt a városban, most már több mint 3000. Egyáltalán nem csábító e szép és romantikus város valamelyik házában élni. Száz épület közül 77-et restaurálni kellene. Száz ház közül 21 már olyan állapotban van, hogy a restaurálás lehetetlen. Minden harmadik házat tulajdonképpen lakhatatlannak kellene nyilvánítani. Négy lakás közül háromban nincs fürdőszoba, tíz lakás közül kilencben nincs fűtés és minden második lakás gombás, nedves. Ezekből a patkányoktakta, nem higiénikus, szétesö, nedves házakból az utóbbi húsz évben 60 ezer ember távozott menekülésszerűen a szárazföldre. Velence kétszeresen hal meg: nemcsak elsüllyed — ki is hal.

hetedhét országon át

Különleges lakosztályok

Szamba a börtönben

Rio de Janeirótól 100 kilométerre fekszik Ilha Grande sziget, amelynek területe 180 négyetkilométer. A sziget területének legalább egytized részét Guanabara állam börtöne foglalja el. Nemrégen 150 különleges foglyot szállítottak ide, ezzel a sziget az egy lakosra jutó jövedelmek nagysága tekintetében az ország első helyét foglalja el.

Itt talált „menedéket" Brazília néhány leggazdagabb embere. Közöttük van Carlos Imperial, a neves zeneszerző, Castor de Anrade, a híres „Bangu" futball-klub alelnöke, Carlos Teicheira, a „Madureira" futball-klub vezetője.

A rendőrség által Ilha-Grande szigetére küldött milliomosok — az illegális lottó szervezői — a börtönben különleges privilégiumokat élveznek. Ez még a fogságot is kellemes és hasznos időtöltéssé teszi számukra. Carlos Imperial például három kényelmesen berendezett cellában lakik, Castor de Anrade pedig nyolc cellából álló „lakosztályban" rendezkedett be. A foglyok futballozhatnak, filmet és televíziót nézhetnek. Rokonaik és barátaik gyakran meglátogatják őket. Imperial azt állítja, hogy a „sziget szépsége az ideális feltételekkel együtt" felpezsdítette alkotóerőit. Már több szambát írt a börtönben, amelyeket a bírósági eljárásra váró sorstársai esténként nagy élvezettel énekelnek.

Jobbágyság Brazíliában

Brazíliában 81 évvel a rabszolgaság hivatalos eltörlése után kénytelen a kormányzat bizonyos intézkedéseket hozni az óriás méretű munkaerővándorlást kihasználó vidéki földesurakkal szemben. A száraz éghajlatú ÉK-Brazíliából ugyanis valóságos emberáradat mozog a déli nagy ipari városok, — elsősorban Sao Pauló felé — abban a reményben, hogy ott sikerül munkát kapni. Azonban még az 5 millió lakosú világváros sem képes felszívni ezt a roppant tömeget, amely céltalanul ődöng az utcákon, éjszaka zsúfolt tömegszállásokon lakik, de nem tud annyi élelmet sem szerezni magának, hogy jóllakjék.

A kormány azonban e súlyos társadalmi válságot nem akarja földreformmal megoldani, hanem nagyon is elégtelen eszközökkel igyekszik a nagyvárosokba való áramlás ellen tenni. Tisztviselői a nagyobb vasúti- és autóbuszpályaudvarokon agitációt fejtenek ki az „éhség zónából" érkező utasok között a délre való utazás ellen, s a visszafordításhoz ingyen jegyet osztogatnak. Sao Paulóban pedig az analfabéta tömeget írni, olvasni tanítják, arra számítva, hogy ezzel javítják a képzetlen embertömeg elhelyezkedési esélyeit.

„Leg"-ek a nyugati világban

Az európai közösségek statisztikai hivatala legutóbbi kiadványában közölte az alábbi adatokat: Legnagyobb kalóriafogyasztó Dánia napi 3330-al, a legnagyobb fehérjefogyasztó Franciaország napi 100 grammal, a legnagyobb zsírfogyasztó Dánia napi 158 grammal. Cukorfogyasztásban Anglia vezet havi 4 kg-mal, halban Norvégia évi 40,4 kg-mal, borban Franciaország évi 119 literrel. Az amerikai tojásfogyasztás évenként és fejenként eléri a 18,1 kg-ot (ha a kis tojást 17—20, a közepest 20—25, a nagy tojást 25 grammnak számítják.)

Jóvátehetetlen károk

Emberek által kiirtott madarak kiállítása

Salzburgban kiállítást rendeztek olyan kitömött madarakból, amelyeket a Föld különböző tájain már kiirtott az ember. Közöttük található egy olyan 40 centiméteres hosszú vándorgalamb, amelynek nyársformájú, fémesen csillogó farktollai vannak, háta szürkésbarna, hasaalja vöröses. Ez a galambfajta egykor milliószámra élt Észak-Amerikában és a XIX. században a terjeszkedő fehér telepesek lövöldözték halomra, mivel húsát igen kedvelték. Utoljára 1907-ben láttak a szabadban ilyen fajta vándorgalambokat, 1914-ben pedig a Cincinnati állatkertben (USA) kihalt az utolsó példányuk.

A kiállítás egy másik érdekessége a floridai elefántcsontcsőrű harkály. Hatvan centiméter hosszával ez volt a legnagyobb harkályfajta, amelynek fekete tollruháját vörös bóbita díszíti.

Salzburgban 1968-ban 91 ezer látogató (ebből 60 ezer külföldi) győződhetett meg arról, hogy viszonylag rövid idő alatt az embernek a természetbe való durva beavatkozása milyen jóvátehetetlen károkat okozott csupán az állatvilágban.

Kábítószercsempészek nyomában

Négy évig öntudatlanul

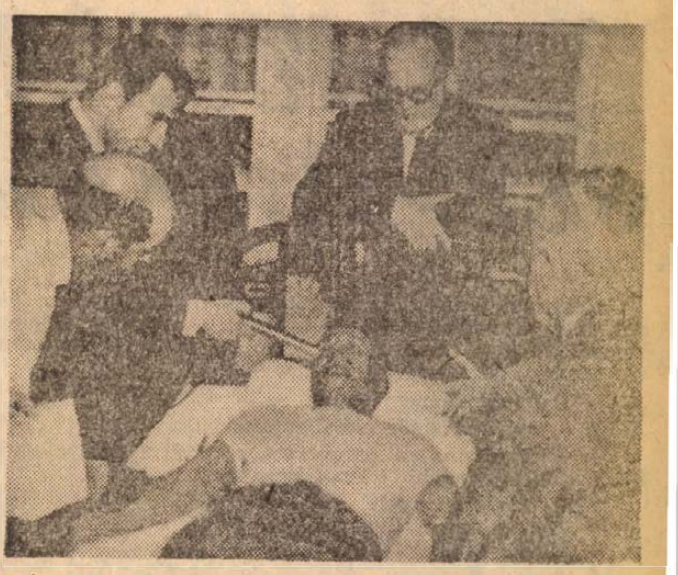
John Brockhouse chicagói ablaktisztító, miután három emelet magasból lezuhant létrájáról, fennakadt egy fán. Tisztában volt vele, ha a 30. emeleten csúszik ki lába alól a létra, egy egész erdő sem mentheite volna meg a biztos haláltól. Miután ezt még egy baleset követte elhatározta, hogy más foglalkozást választ. Munkát vállalt egy taxivállalatnál. Családja most már azt gondolhatta, hogy nincs többé ok az állandó aggodalomra. Ekkor még nem sejtették, mekkorát tévedtek. Egy reggelen a bűnügyi rendőrségről hívták telefonon a taxisofőr feleségét, és közölték vele, hogy férjét leütötték.

A taxisofőrre egy járókelő talált rá, aki azonnal értesítette a rendőrséget. A rendőrségen elmondotta, az tűnt fel neki, hogy két férfi gyanús sietséggel távozott a taxitól. A sofőrt megoperálták, azonban nem tért magához. Mereven, tágranyitott szemmel feküdt kórházi ágyán, s nem reagált sem szúrásra, sem érintésre. Sőt még az éles kiáltásokra sem, amelyekkel orvosai a mély kábulatból fel akarták ébreszteni. A rendőrség hiába várt arra, hogy magához térjen és hozzákezdhessenek a kihallgatáshoz. Orvosok utaztak a világ minden tájáról Chicagóba, hogy konzultáljanak gyógyításának lehetőségeiről, azonban egyetlen gyógymód sem hozott eredményt.

A rendőrség a taxiban véres övet talált, amivel valószínűleg hátulról próbálták megfojtani a taxisofőrt. Egyébként ezt a nyakán talált nyomok is bizonyították. Súlyos fejsérülése pisztolyaggyal végrehajtott nagy ütéstől származhatott. Ennél többre azonban nem jutott a rendőrség.

John Brockhouse 1318 nap után tért magához — írja a Schweizer Illustrierte. Megértette amit mondtak, de beszélni nem tudott. Állapota azonban szemmelláthatóan javult. Amikor orvosai naptárt mutattak neki, amelyből kiderült, hogy négy év telt el kórházba szállítása óta, egész magán kívül volt. Azt hitte ugyanis, hogy csak néhány órát töltött öntudatlan állapotban. Lassanként visszatért emlékezőképessége. Reszketeg betűkkel írta fel egy cédulára élményeit, arról a bizonyos négy évvel ezelőtti éjszakáról.

Akkor éjjel egy utast vett fel a kikötőnegyedben, akinél bőrönd volt, és a város központjába vitette magát. Útközben még egy utast vett fel. Azok ketten a taxi utasrészében izgatottan beszélgettek. Bár csak szófoszlányok jutottak el a vezető ülésig, azt azonban kivette beszédjükből, hogy az elsőnek beszállt utas szemrehányást tett a másiknak, amiért nem volt időben a megbeszélt helyen, továbbá, hogy az árut már el kellene osztani. Brockhouse azt gyanította, hogy az áru nyilván kábítószer és kábítószer-üzérek nyomára bukkant. Mivel nem jutott más az eszébe, utasainak azt mondta, hogy azonnal a kórházba kell telefonálnia, mert felesége szül. Az utasok azonban átlátva a szándékon —, övet dobtak a nyakára és ütlegelni kezdték. A személyleírás, amelyet négy év múltán adott támadóiról, elég volt a rendőrségnek ahhoz, hogy általános razziát rendeljenek el a kábítószer-csempészek között, és a két támadót rövidesen elfogták.

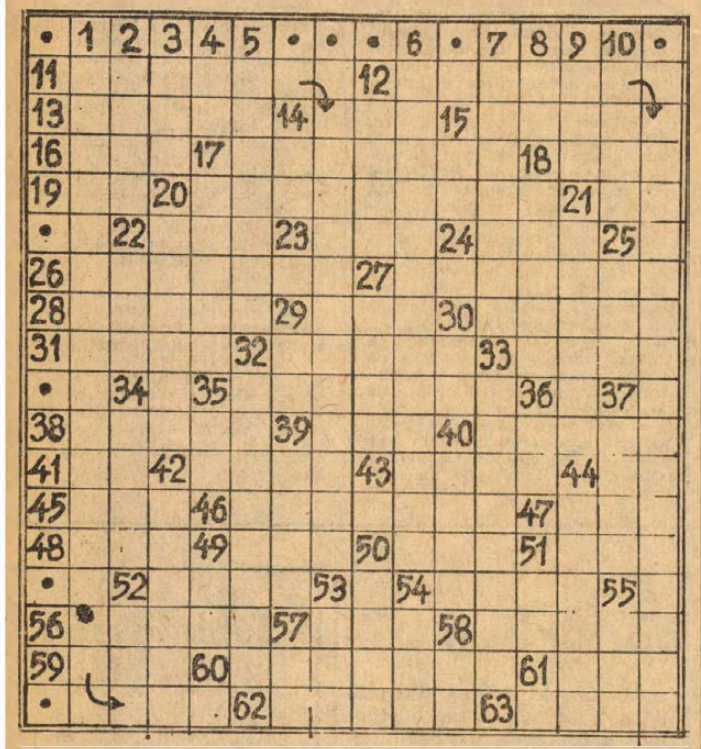


Az orvosok most arról vitáznak, hogy a sokféle gyógymód közül vajon melyik hozta vissza a taxisofőrt a tudatos világba. John Brockhouse-nak újra meg kell tanulnia beszélni, de hogy ezek után vajon milyen munkát vállal majd, azt még nem tudta eldönteni.

Keresztrejtvény

ANYÁM

Garai Gábor Kossuth-díjas költő verséből idézünk a vízsz. 11., függ. 1., vízsz. 12., függ. 32., 6., 54. és 33. sorokban.



Vízszintes: 13. Deresedik a haja. 14. Fordított kor. 15. Ez volt Kafka Margit. 16. Az esztendő vége. 17. A növényvilág egyik nagy csoportja. 18. Idegen tagadás. 19. Gyarapodik. 20. Az amarillisfélékhez tartozó virágok. 21. Egymást követő betűk. 22. Bütyök, csomó. 23. Angol segédige (ék, föl.). 24. Tiszán innen, Dunán... 26. Elbuktat. 27. Modern muzsika. 28. Mezőgazdasági szerszám. 29. ...ország (Galícia régi magyar elnevezése, az utolsó kockában kettősbetűvel). 30. Idegen női név (... Lenclos). 31. Halfajta. 32. A görög szabadságharcban elesett angol költő. 33. Testrész. 35. Két szó: Tenger — angolul; ...mos (trójai király). 38. Takarmányt tárol a földben. 39. Hegy a Bakonyban. 40. Görög bölcs, költő és filozófus. 41. TN. 42. A legszebb Vénusz-szobor lelőhelye. 43. Sportoló. 44. RN. 45. Görög betű. 46. Kivirágzott-é? 47. Az első magyar társadalmi regény (A Bélteky-ház) szerzője. 48. Három kitevőjű hatvány. 49. ...világát! 50. Hegy, csúcs — angolul. 51. Czuczor Gergely író álneve. 52. ...no (Rafael szülővárosa), 54. ...mus (zsoltár). 56. Vajon ünnepélyes kijelentés? 57. Ez a föld az alumíniumgyártás nyersanyaga. 58. Női becenév. 59. Ida betűi. 61. Két vége van! 62. Balatoni fürdőhely. 63. Háztáji terület.

Függőleges: 2. Könyörgő. 3. Pók igéje. 4. Építőanyag — tájszólásban. 5. Elszelte. 7. A dohány alkaloidája. 8. Diplomás rövidités. 9. Elektromos töltésű részecske. 10. Mesebeli torz törpe. 12. Rájegyez. 14. Északi nép. 15. Régi mesefilm címe. 17. Biztatószó. 18. Unokafivér — franciából átvett szóval. 20. Száját és nyelvét használja. 21. Leereszti a torkán. 22. Félig laikus. 25. NOA. 27. Gabonanövény. 29. Igekötő. 30. Niton. 34. Nem őrül a szülő, ha gyermeke hozza. 35. OM. 36. Nulla-nulla. 37. Időmérőt. 39. Női becenév. 40. KRESZ-jelzés. 42. Itt semmisítette meg 1798-ban Nelson a francia flottát. 44. ...-harmadába! 49. Fordított világmindenség. 50. Kedvelt csokoládéfajta neve. 51. Vajban képződik. 52. Madárkirály. 53. L. mint vízsz. 24. sorban. 55. Időszak. 57. EA. 58. Egyiptomi napisten.

*

Megfejtésül beküldendő az idézet. Beküldési határidő: május 16-án déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, csakis LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

Május 1-i számban közölt rejtvény megfejtése: Vörös májusra vígan zöldelő Szabad májust Hadd hozzon a jövő, Legyen majális minden napodon Ó ember, hittel én ezt daloiom. Könyvjutalmat nyertek: Ambrus Zoltán, Mohács, Sallai u. 6., Helling József, Pécs, Doktor Sándor u. 16., Kaprényi József, Pécs, Déryné u. 43., Kruchina Irma, Pécs, Tanácsház-köz 2., Vargha Dezső, Pécs, Légszeszgyár u. 3.

Május 4-i számban közölt rejtvény megfejtése: Lehetnének talán még emberek, hisz megvan bennük is, csak szendereg az emberséghez méltó értelem. Mondjátok hát, hogy nem reménytelen. Könyvjutalmat nyertek: Paulay Erzsébet, Pécs, Rákóczi út 39/B., dr. Szathmáry Lajos, Pécs, Jókai u. 35., Tornyos Simonné, Mohács, Liszt F. köz 4/D., Welchner Antalné, Villány, Tolbuhin u. 43., Zorn Klára, Pécs, Tolbuhin út 66. A könyveket postán küldjük el.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Felhőátvonulások, csak szórványosan kialakuló záporral, zivatarral. Átmenetileg megélénkülő északnyugati, nyugati szél. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

— Siklós községben az 1969. május 12-én, hétfőn tartandó országos kirakodóvásár a mattyi országút mellett kialakított új vásártéren lesz megtartva. (x)

— Női karton ruha 55 Ft-ért, női kötény 22,20—25,90 Ft-ért, női esőkabát 30 Ft-ért, selyem kispárna huzat 10 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Lulu (délután 3 órakor). Meghívás a kastélyba (este 7 órakor).
Gyermekszínház: Légy jó mindhalálig (délelőtt 10 órakor).

Hangverseny

HÉTFŐ:

Mohács, Bartók Béla Művelődési Ház: Zenekari hangverseny (fél 8 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: A három kövér (10). Belfagor a pokolból (4, n7, f9). 16 éven felül!
Petőfi: A főnök inkognitóban (10). — Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!
Kossuth: Belfagor a pokolból (10, 12). 16 éven felül! Az örökös (f3, f5). Búcsúzás (f7, hn9).
Gyárváros: Hazai pálya (4, 6).
Mecsekalja: Barátnőm, Sybille (10). Dákok (3). A ház és gazdája (5, 7).
Pécsszabolcs: Dákok (10). Barátnőm, Sybille (3). — Sarokba szorítva (5, 7).
Vasas I.: A riporterek gyöngye (6).
Vasas II.: Megfagyott villámok (4, 7).
Bóly: A holtak visszajárnak (3). Bajtársak voltunk (6, 8).
Harkány: A 39-es dandár (5, 7). —
Mohács: Hogyan kell egymilliót lopni? (2). Brancaleone ármádiája (4, 6, 8). 16 éven felül!
Sásd: A hét Cervi fivér (5, 7).
Sellye: Emberrablók (5, 7). —
Siklós: Mária és Napóleon (10).
A Pál utcai fiúk (6, 8). —
Szigetvár: Bátor emberek (10). Anna Karenina (5, 8).

HÉTFŐ:

Park: Bajtársak voltunk (f5, f7, f9).
Petőfi: Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!
Kossuth: Belfagor a pokolból (10, 12, f7). 16 éven felül! — Az örökös (f3, f5). Tizecer nap (hn9).
Gyárváros: Emberrablók (6). —
Mecsekalja: Próféta voltál, szívem (5, 7).
Pécsszabolcs: A ház és gazdája (5, 7).
Ságvári Ko.: Első csók (f6, f8).
Vasas II.: Elfelejtett ősök árnyai (6).
Bóly: Brancaleone ármádiája (8). 16 éven felül! —
Harkány: Hazai pálya (7).
Mohács: A hallgatag ember (f6). Filmklub (8).
Sásd: A hét Cervi fivér (7).
Siklós: Búcsúzás (8).
Szigetvár: Három óra magánélet (8). 16 éven felül!

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle. 6.10: Kellemes vasárnapot. Közben 6.50—7.10: Műsorismertetés, körzeti időjárásjelentés. 7.28: Emléktábla — riportműsor Nikliáról, Berzsenyi Dániel nyomában. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek, lapszemle. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A csehszlovák kultúra hete. Slavicki: Madrigálok népi szövegre. — 8.30: Segítség! Választok! Az Ifjúsági Rádió Vidám Színpadának pályaválasztási lebeszélő szolgálata. — 9.30: Fenyő István könyvszemléje. — 9.40: Fritz Wunderlich énekel. — 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Szerkesztői üzenetek. 10.15: Bemutatjuk az MRT gyermekkórusának új felvételeit. 10.25: Rádióreklám. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenéműsora. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. Gergely Anna, László Annie és Solti Károly énekel, Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Németh János cimbalmozik. 13.00: Minek nevezzelek? Szántó Jenő írása. — 13.10: Művészlemezek. 14.02: Írók műhelyében. Részlet Tatay Sándor: A szerelem szőnyege című regényéből. 14.17: Heinrich Schlusnus Schubert-dalokat énekel. — 14.39: Pillantás a nagyvilágba. Az ezeréves Kairó. — Lipovecz Iván írása. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.08: Háromszor három. Koncz Zsuzsa, Gonda János és Szilárdi Béla válogat felvételeiből. 15.48: Kersics Anka énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. — 16.00: Mindent a hallgatóért. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Nagy mesterek — világhírű előadók. Sztravinszkij-hangverseny. 18.14: Szép magyar vers. 18.27: Lemezek közt válogatva. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Nóta- és népdalest. 20.00: Égtájak. Világirodalmi magazin. 21.20: Páholyból. Beszámolók, tudósítások a Könnyű Múzsa otthonából. 22.00: Hírek, időjárás, 22.10: A vasárnap sportja, totó. 22.20: Tánczene. 22.45: A denevérek tótágast alusznak. — Ludmila Marjanska lengyel költőnő versei. 23.00: Richard Strauss operáiból. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A görög katolikus egyház félórája. — 7.30: Bach-orgonaművek. 7.55: Miska bácsi lemezesládája. — 8.25: Operakalauz. Verdi: A végzet hatalma. Ismerteti: Kovács János. 9.25: Szívesen hallgattuk: Családi körben. Az első. Taar Ferenc dokumentumjátéka. — 10.22: Karl Böhm Mozart-műveket vezényel. 11.50: Közvetítés az Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 12.20: A csehszlovák kultúra hete. Csehszlovák szerzők operáiból. 12.44: Mesterek — mestermű vek. Ambrus Tibor riportja. 13.04: Beáta bábui. Mesejáték. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a rádió? 15.35: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Amelita Galli-Curci énekel. 16.25: A hét műsorából. A Rádió Kabarészínháza (ism.). — 17.35: Az MRT népi zenekara játszik Kozák Gábor József vezetésével, Madaras Gábor énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Mérkőzések percről percre. — 18.50: A pálya kezdetén. Kovács Júlia riportja. 19.00: Filharmoniai hangversenyek a század elején. — 19.31: Szerendib. Szuhay-Havas Ervin írása Ceylonról. — 19.46: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás. 20.10: Bemutatjuk új Eterna-lemezünket. — Händel: Júdás Makkabeus. Oratórium. Közben 21.07—21.17: Szép magyar novella. Asztalos István: A diófa-háló (ism.). 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Népdalok, néptáncok. 23.35: Jazzlemezek Prágából. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora (ism.). 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Gabos Gábor zongoraestje. Közben kb. 18.50—19.05: Külföldi tudósoké a szó. Roham a geokozmosz ellen. — V. Fedinszkij szovjet professzor írása. — Kb. 19.45: Szöktetés a szerájból. — Részletek Mozart operájából. — 20.39: Részletek az 1968. évi antibesi jazzfesztivál műsorából, VI. rész. — 21.17: Magyar zeneszerzők. 22.00: A kor szatíráért kiált. Kurt Tuchlosky írásaiból összeállítás (ism.). — 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor
18.10: A Drávától a Hegyhátig
18.30: Tíz este — száz nóta
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. —
19.20: Német nyelvű műsor. —
19.50: A vasárnap sportja
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a rádió? (ism.). 8.50: Kedvelt régi melódiák. — 9.25: A hét előadóművésze: Zinka Milanov (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Romantikus zene. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Lully és Rameau operáiból. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Boros Lajos népi zenekara játszik, a Rákóczi Gimnázium leánykara énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.05: Dávid Gyula: A rózsalángolás — dalciklus Vas István verseire. — 14.16: Részletek Ábrahám Pál—Harmath Imre operettjeiből. — 14.39: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Tánczene. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kóruspódium. A Pécsi 12. sz. AKÖV Bartók Béla férfikara énekel. — 16.14: Gioconda. Részletek Ponchielli operájából. 16.48: A legmegfelelőbb pillanatban. Szluka Emil írása. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Beethoven: VIII. szimfónia. — 17.45: Szálasi naplója 18.00: A Húszas Stúdió Hajdu-Bihar megyében. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Népzenei Magazin. 20.15: A Musza Dag negyven napja. — Rádiójáték, I. rész. 21.13: Hírek. 21.16: A Stúdió 11 játszik. 21.32: Van új a Nap alatt! Tudományos híradó. 21.47: Durko Zsolt: Altamira — bemutató. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.20: Éjszakai rádiószínház. Bőrök. Rádiójáték. 22.59: Új lemezeinkből. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Népdalexpedíció (ism.). — 8.30: Igor herceg. Részletek Borodin operájából. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. — 9.00: Mai mesemondónk: Tallós Endre. — 9.10: Az Esztergomi Műszeripari Művek gyermekkórusa énekel. 9.20: A Gellérthegy története, II. rész. 9.40: Öreg kutya, vak, vak, vak. Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Munkásszemmel az étlapról. Riportműsor. — 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Könyvekben tükröződik a világ. 13.20: Csajkovszkij: Hattyúk tava — balettszvit. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenféle — kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek, időjárás. 18.10: A sugárbiológia napjainkban. 18.35—19.30: Közkívánatra! 18.35: Joan Baez felvételeiből. — 18.59: Leánykérés éjjel kettőkor (ism.). 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. — Verdi: Requiem. Közben 20.25—20.45: A répcelaki vádirat. Kb. 21.35: Új könyvek. — Kb. 21.38: Verbunkosok, nóták. — 22.25: A hét előadóművésze: Zinka Milanov (ism.). 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőttek nek, 59. lecke. 19.10: Zenei panoráma. 19.34: A jazz kedvelőinek. A Warsaw Stompers-együttes játszik. 19.46: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. — 20.06: Renata Scotto és Hermann Prey énekel. 20.36: Hírek. 20.39: Kamarazene. — 21.00: Bulla Elma szerepeiből (ism.). — 21.47: Bernhard Paumgartner Mozart-műveket vezényel. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Új felvételeinkből. — A komlói Lyra-együttes műsora
17.50: Az átalakuló család. — Dr. Csiky Ottó előadása, I. rész. — Válság vagy változás
18.00: Mario Lanza énekel
18.15: A Pécsi Bútorgyár értékesítési gondjairól
18.25: A pécsi helyőrség fúvószenekara játszik
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
19.30: Német nyelvű műsor. —
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.15: Felsőfokú matematika
8.35: Angol nyelvtanfolyam, haladóknak
9.10: Csillagok, csillagok szépen ragyogjatok... Gyerekek népdalversenye, III. rész
10.25: Telesport. — Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Soroksárról
12.20: Hétmérföldes kamera. — Úttörőhíradó
15.18: Műsorismertetés
15.20: Irodalom mindenkinek. — János vitéz (ism.)
16.20: Reklámműsor
16.25: Turpi úrfi. — 6. Szimat énekel (ism.)
16.50: Reklámműsor
16.55: Századunk. — Cattaro, 1918 (ism.)
18.00: Képes kalendárium
18.35: Kecskemét is kiállítja nyalka verbunkját. Szövetkezeti együttesek és népművészek vetélkedője. Bács-Kiskun megye
19.05: A világ térképe előtt. — Heti külpolitikai összefoglaló
19.15: Esti mese
19.30: Vidocq. Magyarul beszélő francia rövidjátékfilm-sorozat. 6. A hiénák hadserege
20.00: Tv-híradó
20.20: Rita, a szúnyog. Magyarul beszélő olasz film
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

8.40: Magyar nyelvű adás. 9.10: Népi muzsika. 9.40: Földművelőknek. 10.30: A partizán Ljubljana útjain. 11.15: Gyermekeknek. 12.00: Daktari. 14.00: Ökölvívás: Crvena Zvezda—Borovo. 15.00: Körpályás motorverseny, zóna-világbajnokság. 16.30: Vasárnap délután. 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: Az érem másik oldala — jugoszláv film. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle.

HÉTFŐ:

17.15: Magyar nyelvű adás. 17.45: Tv-kertecske. 18.00: Kis világ. — 18.20: Tudomány. 18.50: Vonók ritmusban. 19.20: Tv-posta. 20.35: Ez — tv-dráma. — 21.35: Zenei biennálé.

Műv. házak, klubok

HÉTFŐ:

TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Irodalmi tagozat (19 órakor).

Műszaki hónap

HÉTFŐ:

PÉCS — 17.30 órakor, Technika Háza: Eötvös Loránd halálának 50. évfordulója alkalmából rendezett emlékünnepség. — Megnyitja: Szigeti György akadémikus, az Eötvös Loránd Fizikai Társulat elnöke. Előadást tart: Marx György, a fizikai tudományok doktora.
BEREMEND — 16 órakor: BCM-építkezés. — Ifjúmunkás parlament. A KISZ-szervezetek feladatai a munkásifjúság körében címmel vitaindító előadást tart Lukács János, a KISZ Megyei Bizottság első titkára. — Utána a résztvevők megtekintik az épülő gyárat.



9.

Útközben ide-oda forgatta a fejét a kényelmetlen ülésen, mert a nap épp szemből tűzött. A kezével időnként megpróbált egy kis árnyékot formálni. A kocsi sebességével se volt túlságosan megelégedve.

— Gyorsabban nem megy? — kérdezte.

A gyerekarcú sofőr elővillantotta ritkás fogait.

— Öreg masina ez, parancsnok elvtárs! Tizennyolc-húsz kilométernél gyorsabb iramot nem nagyon bír.

Wolf mérgesen nyelt egyet.

— Mennyi idő múlva leszünk ott?

— Másfél óra alatt biztos.

A faluban a helyi direktórium elnöke várta őket. Wolfék rövid megbeszélés után elkérték a listát, amely a hangadók, reakciós agitátorok nevét és címét tartalmazta, és haladéktalanul megkezdték a házkutatásokat. Keményen és elmerülve dolgoztak. A házkutatásra kijelölt épületeket megszállták, s bár egyelőre fegyvereket nem találtak, a listán szereplő gyanús személyeket kivétel nélkül összeszedték. A nyolcadik címen, egy volt százhúsz holdas gazdánál megtalálták a fegyvereket is. Már-már abba akarták hagyni a magastornácú, lezsalugáterozott ház átkutatását, amikor Bencze előbújt a verem kalitkaszerű ajtaján. Három puskát és néhány töltött géppuskahevedert tartott a kezében.

— Van még lent belőle — szuszogta.

A fegyvereket és a lőszert ledobálta az udvar közepére.

Wolfot szinte égette a harag. Odalépett a negyvenéves formájú sváb emberhez, aki a száját rágta a vöröskatonák gyűrűjében. A család egyetlen jajszó nélkül, mozdulatlanul állt a tornácon. Wolf megmarkolta a gazda hosszú, kék kötényét, és beleordított a sovány, verejtékező arcba.

— Meg fogsz halni ezekért a fegyverekért! Statárium van rád, te disznó burzsuj! Március óta központilag statárium van! De, legalább életfogytiglant kapsz a forradalmi törvényszéktől!

A gazdának a félelemtől vacogott a foga, de megpróbált elvigyorodni.

— Kinek az élete fogytáig? Az enyémnek, vagy a proletárdiktatúrának? — kiáltotta éles torokhangon.

Wolf úgy érezte, hogy a keze, anélkül, hogy akarná — megmozdul. Saját életre kel, és nem tudja visszaparancsolni. Egy pillanat műve volt csak ez a súlyos, fegyelmezetlen érzés, aztán elfordult. Intett, hogy vezessék el a gazdát.

Tizenhét katonai fegyvert és két vadászpuskát találtak a veremben. Az összegyűjtött foglyokat fölparancsolták a teherautóra, amely a falu közepén, a templom előtt állt, és biztos őrséget állítottak melléjük.

Wolf a többiektől körülvéve a széles, homokos falusi utca közepén álldogált. Zord tekintetüket a fehér házakra villogtatták.

— A plébános még hátra van — figyelmeztette Bencze.

Kőnig előfurakodott a kis csoportból. Kun bajusza remegett az izgalomtól.

— Nem megyünk be hozzá? — kérdezte.

A lista Wolf zsebében volt. Tudta, hogy egy nevet még nem húzott át a ceruzájával, és ez a név a plébánosé volt. Azt gondolta elszomorodva: Érzem, hogy nem tudok ellenállni. Olyan vagyok, mint egy disznó alkoholista, aki meglát egy pohár italt. Hiába fogadom meg! Hiába átkozom el magam! Hiába! Ha legalább most közbe jönne valami! Csak közbe jönne valami!...

Azt mondta csöndesen:

— De, mindenkit figyelmeztetek, hogy a papot nem ütjük meg!

— Csak, ha ellenkezik — szólt valaki hátul komolyan.

Wolf dühösen nézett, de nem válaszolt semmit.

Ő ment elől. A papnak udvariasan biccentett, és egész idő alatt úgy beszélt hozzá, mintha egy megtévedt gyermeknek osztogatta volna a jótanácsait.

— Sok a hadirokkant a faluban, plébános úr — mondta, miközben a folyosót és a cellaszerű szobákat járták.

— Valóban sok — sietett helyeselni a pap. Nem tudta, hol haladjon, amikor mentek, és hova álljon, ha megálltak. Kerek, táskás arca falfehér volt.

— Sok a tüdőbajos is. Meg az idős proletár — mondta Wolf.

— Isten csapása, fiam.

Hátul, az őket követő csoportban valaki hangosan fölvihogott. Wolf szigorúan nézett hátra, és azt mondta magában: Megjegyeztem a hangodat, Izsák Bálint! Ne gondold, hogy elfelejtem!...

— Tudja-e, plébános úr, hogy mi volt a szovjet köztársaság első dolga? — kérdezte.

— Nem tudom. Honnan tudnám, kérem?

— Az volt a dolga, hogy lefoglalta az egyházi vagyont. Amikor pedig lefoglalta, akkor az összes hadirokkantat, meg az idős proletárokat betelepítette a kolostorokba, hogy emberhez méltó helyen legyenek. Attól kezdve ott éltek tele hassal, kimosakodva, pipázva.

A pap nem szólt semmit, előzékenyen hallgatott. Úgy gondolta, hogy ez a legcélszerűbb.

Fegyvert nem találtak, de a kamrában fölfedeztek hét füstölt sonkát.

(Folytatása következik.)

állás

Kis plébánia, házvezetőnőt keres, harangozói és előénekesi teendőkkel. — „Dél-Dunántúl" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kislányom gondozására gyermekszeretőt nénit keresek. Rákóczi út környékére. „1 éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumot végzett nő mellékállásként vállal adminisztrációs vagy könyvelési munkát. „Pontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szakképzett szakácsnő és főzni tudó konyhalány állást változtatna. „Szorgalmas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kiváló fizetéssel házvezetőnőt felveszünk könnyű beteg mellé, egész napos elfoglaltságra. „Május eleje" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szakképzett villanyszerelőt, világosító munkakörbe felvesz a Pécsi Nemzeti Színház. Hangtechnikához értők előnyben.

lakás

Elcserélném veszprémi kettő és fél szobás, OTP kölcsönnel épült lakásomat pécsi hasonlóra. „Nyár" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Szoba, konyha, másfél szoba, összkomfortos, főbérletet keresek. „Cserealap van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keresünk fiatal házaspár részére. „Egy gyermek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, komfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Pécs, Rákóczi út 13/b.

Pécsi 2 szoba, komfortos lakást balatoni bérlakásra cserélek. Ajánlatokat: „Villanyrendőrnél" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, kertes házban nő, vagy férfi részére kiadó Tiborc u. 13.

Nagy szoba, nagy konyha, spájzos lakásomat elcserélném uránvárosi 1 szobáért. Cím: Szigeti út 40.

Uránvárosi 2 szobás, távfűtéses lakásomat elcserélném belvárosi, 2 szobás tanncsira, vagy 2 egy szobára, urán dolgozóval. „10 emeletes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szerényigényű, csendes iparos, magányos férfi, különbejáratú, bútorozott szobát keres. „Szerény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem a választ.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonlóért. „Csak vasutas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár szoba, konyhás albérletet keres. „Sürgős 69. VI." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba két dolgozó férfi részére június 1-re kiadó. Malik, Katalin u. 11.

61 forint havi bérű garson lakásomat költségtérítéssel elcserélném egy nagyobb garzon, vagy 1½ szobás lakásra. Bővebbet megtudhat: Jókai u. 4. sz. II./6. alatt.

Pécs—Mohács közötti nagyközségben, két szoba, összkomfortos, kertes lakásom elcserélném egy szoba, konyhás pécsi lakásért. „Vidék 30 km." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1½ szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném új Wartburg de Lux-ért. — „Szürke előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összeköltözők! Két szoba, összkomfortot adok két egyszobásért. Horváth, Rákóczi út 75.

ingatlan

Eladó 306 négyszögöl szőlő, pincével, kis szobával, a pellérdi elágazástól 10 percre. Érdeklődni: Pécs, Mihály u. 12. alatt.

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. Érdeklődni: Turini u. 1. sz. (Budai vámnál).

Három szoba, összkomfortos, családi ház eladó. Pécs Engels út 126.

Rácváros alatt 800 négyszögöl, harmadéves összbarackos, földieperrel beültetve, megosztva is eladó. Rákóczi út 73/A II./2.

432 négyszögöl parlag gyümölcsös, út és erdő mellett, üdülésre kiváló helyen, sürgősen eladó. Ára: 23 800 Ft. Ugyanott új víkendház is olcsón eladó. Érdeklődni: Szkókötető 11. Fűszertboltnál.

Makár oldal legszebb részén 800—900 négyszögöl szőlő, gyümölcsös megosztva is eladó. Skoda személygépkocsi kiutalást átveszek. Telefon: 60-73.

Szabadszentkirályon, az italboltlal szemben, 28-as számú családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Szt. Imre út 1. sz.

Pécsett, a Jókai utca 34. sz. kettő szoba, összkomfortos, elsőemeleti szövetkezeti öröklakás, városi gázkandalló fűtéssel eladó. Júliusban beköltözhető. Érdeklődni levélben. Dunakeszi, Kápolna u. 21. Hámori András.

Aranybegyen 250—500 négyszögöles szőlőparcellák eladók. Váradi, Jókai u. 46. szám.

Alsóbélatelepen, kápolna mellett, két szoba összkomfortos, új villa eladó. Érdeklődni ott Vargáéknál.

Beköltözhető háromszobás, kertes, családi ház eladó. Alkotmány utcában, Sallai u. 52. Rózsa.

Háromszobás, összkomfortos, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, III. ker., Liliom u. 5.

Pécsvárad, Vár u. 21. számú ház (kettő szoba, konyha, mellékhelyiségek), 300 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó.

Siklóson HÁZHELY eladó, 440 négyszögöl, részletre is. Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 42. Miklós.

200 vagy 2x200 négyszögöl szőlő, kismélyvölgyben, szentkúti hegyháton eladó, 24-es buszvégállomástól 5 perc. Erdőtől 200 méter. Érdeklődni mindennap, Kismélyvölgy 27. Bánfi.

Eladó 387 négyszögöl szőlő és barackos, pincével és felszereléssel, igénvesnek. Szentmiklóson. Autóbusz megállótól 10 percre. Érdeklődni lehet: 32-49-es telefonon.

Szentmiklóson 200 négyszögöl szőlő, kis víkendházzal, buszmegállótól 5 percre, 40 000-ért eladó. „Pizetéskönnyítés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba és két konyhás ház, beköltözhetően eladó. Szőlő u. 8.

Egy szoba, konyhás házrészt vennék. Ajánlatokat: „Készpénz azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Harkányba, Zrínyi u. 26. szám alatt 200 négyszögöl házhely eladó. Dér János.

Kis családi ház olcsón eladó. Kővágótöttös, Kossuth u. 35. sz. Érdeklődni hétköznapokon délután 5-től, Vági.

Bekerítve, 400 négyszögöl betonoszlopos lugasszőlő, 50 darab barackfával eladó. Nagy-Daindol 33.

Orfűi víkendház eladó, vagy elcserélhető kifogástalan állapotú gépkocsira. Tégla épület, 70 négyszögöl telek gyümölcsfákkal. Érdeklődni mindennap 15 óra után 62-40/696 mell. telefonon.

Cserkút, József Attila u. 12. sz. Kettő szoba, konyha, gazdasági épület, 625 négyszögöl, 350 szőlő, többi epres eladó. Sánta bácsi.

229 négyszögöl újtelepítésű szőlő lugasrendszerbe, telepítve, pincével eladó. Pécs, Ürögi Alsóhegy 72. Bükösdi szőlő felett. Juhász.

Egy vagy kétszobás, esetleg garzon, főbérleti vagy szövetkezeti lakást átvennék. Uránváros előnyben. Jámbor, Hajnóczi u. 9/a. III/1.

Eladó Királyegyházán, Petőfi u. 91. szám alatti, kettőszobás, konyhás, családi ház, gazdasági épületekkel és 900 négyszögöles telekkel, mely részben gyümölcsös is. Érdeklődni lehet a helyszínen.

Beköltözhetően, belvárosban, főútvonalon három szoba, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: 43-87. telefonon.

Azonnal beköltözhető családi ház eladó (2 szoba, konyha, előszoba gazdasági épületek, garázs). Pécs Gyárváros Előd u. 17. Érdeklődni naponta 13—17 óráig a helyszínen, ezenkívül Uránváros, Bánky Donát u. 27/a. I. em. 6 sz.

Eladó 3 szoba, összkomfortos családi ház, 75 m² műhellyel, ipari árammal, garázzsal, beköltözhetően. Pécs, Kovácstelep, Ürögi-fasor 23.

Beköltözhetően eladó Rudas László u. 35. számú ház (1 szoba, konyha, nagy kerttel azonnal átvehető). Tel.: 44-67. Makai u. 1. Benkő.

Háromszobás, személyzetis, összkomfortos öröklakást vennék. Hasonló cserelakás lehetséges. „Csak belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, összkomfortos, kertes családi ház. Érdeklődni az esti órákban. Pécs, III., Hajnalka u. 13.

Dugonics u. 24. számú ház, szoba, konyha, kerttel mellékhelyiséggel beköltözhetően eladó.

A pellérdi hegyen 272 négyszögöl szőlő eladó. — Érdeklődni: hétfőn és kedden, Doktor S. u. 35.

Eladó Nagyárpádon, 2 szoba, konyhás ház, azonnali beköltözéssel 58 ezer. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 11.

Nagy-Daindolban, autóbuszmegállónál 408 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, víkendházzal, megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Barátúr u. 7. (Tettye u. végén).

735 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, Közép-Daindol 51. szám alatt.

Eladó a 400 ágyas klinikánál 2 szoba, hallos, alagsori szobás, összkomfortos családi ház, 217 négyszögöl telekkel. Jakabhegyi út 12.

Balatonlellei társasüdülőben lakrész eladó. „Emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

RAKTÁRT BÉRBE vagy **MEGVÉTELBE KERES** a SZŐLŐ- és GYÜMÖLCSTERMELŐ SZAKSZÖVETKEZET. Pécs, Zrínyi utca 2. Telefon: 20-08.

vegyes

VÁLLALATOK, FIGYELEM! Áruraktározásra 200 m² rakterületű betonozott PADLÁS BÉRBEADÓ. Malik, Katalin u. 11.

Műszaki rajzok szerkesztését és kihúzását vállalja szakmabeli. Válaszokat: „Szerencse" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

GUMIJAVÍTÁS gyors és pontos munkával, kőpeny minden méretben. Csizma, tömlők, szíjak javítását vállalom. Csordás László Bóly, Rákóczi u. 26.

Nyugdíjas néni, anyagiakkal rendelkező nénit, kertes családi házunkban eltartanának. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

apróhirdetések

FUVAROZÁST VÁLLALUNK TREILLERREL Gépjavító Állomás Pécsvárad. Telefon: 16.

gépjármű

407-es vizsgázott Moszkvics olcsón eladó. Mező Imre u. 25.

600-as Trabant jó állapotban, sürgősen eladó. Komló, Arany János u. 16. szám.

A szigetvári ERINYI MG. TSZ **1 DARAB GAZ—69-es** használt, új motorcserés **SZEMÉLYGÉPKOCSIT ELAD.** Ár: megegyezés szerint. Megtekinthető 8—12 óra között, a tsz-irodánál. Ügyintéző: üzemgazdász.

Egy TATRAN motorkerékpár és egy TV TESTER újszerű állapotban eladó. Pécs, Kossuth L. u 63 I. em. Jánosi.

1968. évre szóló autókiutalást átveszek. „Nyár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Wartburg CL-es kitűnő állapotban eladó Érdeklődni: Tiborcz u. 15. Telefon: 33-19.

FIAT 1500-as személygépkocsi kevés kilométerrel eladó Szeged, Lengyel u. 10. Kunsági Elemér.

Vizsgázott Volkswagen személygépkocsi eladó. Ujmecsekalja, Szántó K. J. u. 8. III./12.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

adás-vétel

Kisipari kombinált szekrény, konyhabútor, bevérők, csillárok és zenegép eladó. Rákóczi út 73/A. II/2.

Két szobát fűtő Zsolnay kandalló, kétszemélyes rekamié, kettő fényezett ágy eladó. Kertváros. Móra F. u. 10.

15 jól áttelelt méhcsalád sürgősen eladó. Szemere Ferenc, Bóly Ady E. u. 18. szám.

Konyhahasználattal, egyedülálló tisztviselőnő. II. kerületben albérletet keres „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rekamié-garnitúra eladó. Móricz Zs. tér 14. Krisztián.

Ujszerű ajtó, ablak eladó. Cupi-telep, Gém u. 14/1. Kisné.

Luxus szembiztos szemfelszedő gép új állapotban, áron alul eladó. Susán, Komló, Petőfi u. 21.

Vörös strasszer galambok eladók. Pécs, Ignác u. 7.

8/90-es sikkötőgép tartalék tűkkel eladó. Érdeklődni lehet szombaton és vasárnap, Vasas II., Felső-Fiórián-telep S. u. 5. Labudek.

Keleti perzsaszőnyeg eladó. Megye u. 13.

házasság

26 éves fiatalember megismerkedne leány vagy özvegyasszonnyal. Lakással rendelkezők előnyben. — „Együtt tovább" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

32 éves 167 magas jó megjelenésű, barna, elvált, falusi fiatalember, komoly anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából ugyancsak falusi özvegy- vagy elvált, gyermektelen asszonnyal. „Nem bánja meg" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

46 éves, gyermektelen özvegyasszony hozzáálló férfit keres házasság céljából. „Barna asszony" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó megjelenésű özvegyasszony nyugdíjjal, lakással, rendelkező, jólelkű férjet keres 72 éves korig. „Jólelkű" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

29 éves, elvált szakmunkás házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő nővel. „Vidéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Barna, 38 éves, 163 cm magas, jó keresettel rendelkező, vájári képesítésű, önhibáján kívül elvált férfi keresi házasság céljából, 30-tól 35.. éves korig, elvált vagy özvegyasszony ismeretségét. Egy gyermek nem akadály. Két gyermekem van, 9 és 11 éves. Lakás is van. Fényképes levelet várom. „Boldog lesz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

60 éves nyugdíjas, elvált férfi megismerkedne házasság céljából hozzáálló asszonnyal, kinek lakása van. „Ciklámen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magas, 38 éves, barna, nőtlen és teljes független bányász, megismerkedne házasság céljából hozzáálló nővel, egy gyermek nem akadály. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

29 éves özvegyasszony, hozzáálló férjet keres 64-ig. Ház, szőlő, vasútinyugdíj van. „Falusi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

24 éves, magas, barna fiatalember, társaság hiányában megismerkedne 18—23 éves leánnyal, vagy elvált asszonnyal. „Május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

172 cm magas, 27 éves technikus társaság hiányában megismerkedne intelligens és vígkedélyű nővel kizárólag házasság céljából. „Párizs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

38/157, lakással rendelkező, értelmiségi férjhezmenne józanéletű, becsületes férfihez. „Megértő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves lakással rendelkező özvegyasszony, társaság hiányában házasság céljából megismerkedne 48—56-ig gyermeket és otthont szerető, magas, értelmiségi férfival, aki 15 éves kislányomnak apja tudna lenni. „Egyetértés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

64 éves, kisiparos, berendezett lakással keres hozzáálló, nyugdíjas özvegyasszonyt házasság céljából. „Kisiparos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

70 éves, egyedülálló, nyugdíjas férfi vagyok. Saját házrészem van a belvárosban 1 szoba, összkomfortból áll, keresem azt a jólelkű, jómegjelenésű, intelligens nyugdíjas kizárólag egyedülálló nőt, aki megbecsülne. Mindenem az övé lesz. 58—62 évesig. „Szeretetre vágyom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, ÁCSOKAT, VASBETON SZERELŐKET, VILLANY-, VÍZ- ÉS FŰTŐSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Ötnapos munkahét, munkásszállás és munkaruha biztosítása, hat hónap eltelte után gázkedvezmény.

Jelentkezés személyesen, vagy írásban

A KŐOLAJVEZETÉK VÁLLALAT

Magasépítési Osztályán, Siófok, Tanácsház u. 11. vagy Építésvezetőségeinken:

Kápolnásnyék, olajtelep.

Vecsés, lóvásártér.

Algyő, Géza u. 2.

Útiköltséget felvétel esetén biztosítjuk.

497-es Moszkvics olcsón eladó. Megtekinthető egész nap. Pécs, Nyár u. 4.

600-as Zastawa eladó. Telefon: 40-29.

Skoda 1000-es MB, 15 000 km-rel eladó. Megyeri út 75. szám.

Wartburg 1000 kcm-es, nagykerekű, felújított motorral eladó. Mohács, Vörösmarty u. 2. Csákány.

Eladó prima állapotban levő Skoda Octávia, műszaki vizsgával. Pécs, Doktor Sándor u. 22. Kapu alatt, jobb 1. ajtó.

Gerde községben 139. szám alatt 1965-ös Opel Record eladó. Kiváló állapotban, kiskocsit beszámítok.

Skoda Octávia Super garantált 47 000 km-rel eladó, Szabadság út 36., fodrászüzlet, vagy Rét u. 3. szám.

Duna oldalkocsi eladó, ugyanott családi ház eladó, Görcsöny, Hársfa u. 15. szám.

Egy karambolozott, 407-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: Zsdanov u. 4. Kis József autószerelőnél. Egész nap.

Jó állapotban levő kékfehér Wartburg de Luxe eladó, Pécs, Fürst S. u. 73., földszint 4.

Skoda kiutalást átveszek. „Tulipán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

350-es Velorex jó állapotban eladó. Mindennap 17 óra után. Igló u. 1. (Rét utcából), udvarban, a garázsoknál.

CA-s Renault gk., bevonulás miatt sürgősen eladó generálozott motorral, részben felújítva. Érdeklődni: Károli, Sallai u. 41., emelet jobbra, hétköznap 5 óra után.

Wartburg de Luxe 1970. évi utalványom elcserélném idei utalványra, megegyezéssel. Lehet Skoda 1000-es is. Telefon: Komló 28-46. este.

Fekete Pannonia motor jó állapotban eladó. Füzesdűlő Hegyes.

Skoda Octávia Super eladó. Móricz Zs. tér 7. I. 8., hétfőtől.

Kitűnő állapotban levő, 1700 km-es Opel Record igényesnek eladó. Cím: Sörház u. 7 Szabóműhely. Telefon: 34-57.

Wartburg Limousin személygépkocsi, CI-s rendszámú generálozott, kifogástalan állapotban eladó, Érdeklődni mindennap 6 után, 54-58 telefonon vagy személyesen Szőke, Surányi u. 12.

100-as Skoda MB eladó. Pécs, Gyárváros, Előd u. 22. Alsószegi.

Horgászfelszerelést vennék. „Horgász" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

BÚTOROKAT szépet, olcsón, vásároljon Kórház térnél, Kombinált-szekrény, heverő, rekamié, garnitúra, szezlon, hármasszekrény eladó. SZABONAL, Alkotmány u. 7. alatt

Ágyneműtartós heverő, 2 fotel, dohányzóasztal, ebédlőasztal, 3 párnás szék eladó. Pécs, Fürst S. u. 73. Hortobágyi, délután 5-től.

Morzsolt kukorica korlátlan mennyiségben kapható 300,— Ft/q áron a bicséri „Aranymező" Mg. Tsznél.

Mezőgazdasági gépjavító műhelyünkbe, sürgősen lenne 1 darab ACETILÉN-GÁZFEJLESZTŐ készülékre. Válaszokat, ajánlatokat lehetőleg ármegjelöléssel kérjük. DÓZSA TSZ, Pécsvárad.

Méhcsaládok, 9 NB, fészekmézkamrás, új, gyári vándorkaptárban és 10 kg. NB műlép eladó. „Erősek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A PÉCSI ÚJ ÉLET TSZ MÁLOMI ÜZEMEGYSÉGE NYILVÁNOS FŰ-ÁRVERÉST TART a készüli út melletti rétjein. Május 18-án, vasárnap 8 órakor. Találkozás: a Kertészeti V. Készüli úti üzemegysége mellett.

80 literes akvárium, teljes felszereléssel halakkal együtt eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap, Szigeti út 55/1.

Kifogástalan, jó, pancéltőkés zongora eladó. Domján Istvánné, Dérné u. 6.

Dolgozókat felvesznek

Azonnali belépéssel két férfi rakodómunkást felvesz a Szentlőrinci Malomüzem és raktár. (656)

*

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz fehérmunkában jártas, nagy gyakorlattal rendelkező kőműves szakmunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék, szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk. Munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. sz. (2066)

*

Esztergályost és mezőgazdasági gépszerelőket felvesz a baksai Ezüst Kalász Tsz ócsárdi üzemegysége. — Jelentkezés az ócsárdi irodában. (646)

*

Borgazdasági, kertészeti, vagy vegyészeti technikumot végzett fiatalembert bólyi pincészetünkhöz művezetői beosztásba keresünk. Állami Pincegazdaság, István tér 12, személyzeti vezetőnél. (639)

*

Pincemunkásokat, alacsony nyomású kazánfűtői vizsgával rendelkező dolgozót keresünk. Szabad szombat és borjárandóság biztosítva. Állami Pincegazdaság, Irányi D. tér 6. (647)

*

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz festő-mázoló, hidegburkoló, ács-állványozó, lágyszigetelő, hő-hangszigetelő, műanyagburkoló, parkettás, bádogos, tetőfedő, üveges szakmunkásokat, ugyanezen szakmákba betanított munkásokat, valamint 18 éven felüli segédmunkásokat, szállító- és rakodómunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék. Szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk, munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. — Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. II. em. 229., munkaerőgazdálkodás. (2065)

*

A Pécsi Állami Gazdaság gépkocsirakodó-munkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 2, személyzeti vezetőnél. (640)

*

Asztalos szakmunkást bizonyítvánnyal keresünk. Állami Pincegazdaság, Légszeszgyár u. 32. (641)

*

Új, korszerű telephelyünkre jó kereseti lehetőségek mellett sürgősen felvételre keresünk gyakorlott autószerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — B. m. Autó- és Motorjavító Szövetkezet, Pécs, Majláth u. 8. (642)

*

A Szentlőrinc és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet a bükkösdi vegyesbolthoz boltvezetőt — házaspár előnyben —, a tarcsapusztai italbolthoz italboltkezelőt és a szentlőrinci kisvendéglőhöz felszolgálót keres azonnali belépéssel. Szakképzettség szükséges. Vidéki egységeinknél szolgálati lakás biztosítva. — Jelentkezés: Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 13—15. sz. alatt. (648)

*

Női segédmunkásokat keres felvételre, jó kereseti lehetőséggel a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (644)

*

Férfi segédmunkásokat helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (645)

*

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, Szerelési Üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.). (1339)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkaidő szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály, Budapest, VII., Síp u. 23. (1039)

*

A KPM Autóközlekedési Tanintézete pályázatot hirdet gyakorlati oktatói állások betöltésére. Jelentkezhetnek azok a férfiak, akik betöltötték a 25. életévüket, érettségi bizonyítvánnyal, 5 éves hivatásos gépkocsivezetői szakmai gyakorlattal rendelkeznek és büntetlen előéletűek. Jelentkezni lehet részletes önéletrajz egyidejű benyújtásával az Intézet vezetőjénél személyesen 1969. máj. 25-ig Pécs, Bajcsy-Zs. út 32. szám alatt. (602)

A Pécsi Jószerencsét Búzakalász Mg. Tsz azonnali belépésre PERFEKT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐT felvesz. Jelentkezés személyesen: Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 48. sz. alatti irodában. Elérhető: 13, 14, 15, 16-os városi buszszal. Autóbuszállomás: Tanács. (625)

*

EGY HÓNAPBAN HÁROM HÉT MUNKA, EGY HÉT PIHENŐ! — Csökkentett munkaidő. Folyamatos, 12 órás műszakokra vasúti kocsirendezőket felvesz a Csepeli Erőmű és Szolgáltató Üzemek. — Kezdő kereseti lehetőség 2000—2300 forintig. Egyenruha, vidékieknek utazásijegy-térítés, munkásszálló, térítéses étkezés biztosítva. Jelentkezni lehet: Csepel Vasmű, felvételi kapunál és a vasútüzem vezetőjénél. (1720)

*

A 12. sz. AKÖV felvesz akkumulátor-kezelőket, kompresszorkezelőket, vízvezetékszerelőt, férfi és női raktári segédmunkást, valamint szakvizsgával rendelkező garázsmestert. (661)

*

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat az 1969—70. iskolai tanévre az alábbi szakmákban szerződtet ipari tanulókat PÉCSI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, tetőfedő, vasbetonszerelő, villanyszerelő, épületbádogos, építőgépszerelő, burkoló (aszfaltos-kövező) épületgép-(hideg-) burkoló. — MOHÁCSI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, útburkoló. SIKLÓS—HARKÁNYI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó. SZIGETVÁRI MUNKAHELLYEL: kőműves, ács-állványozó, útburkoló. — A bejelentéseket a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay u. 4—6 sz. alatt az iskola által kiállított jelentkezési lap alapján kell megtenni. (5202)

*

Nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, továbbá ácsokat és építőipari munkásokat alkalmaz a baksai Ezüstkalász Tsz. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a tsz központjában, Baksa, Petőfi u. 2. (52138)

*

Takarítónőt délelőtti elfoglaltsággal felveszünk. — Jelentkezés: Gyapjúforgalmi Vállalat, Tímár u. 20. (52136)

*

A B. m. Tanácsi Tervező Vállalat gépírókat keres négyórás foglalkoztatásra, azonnali belépéssel. Pécs, Zrínyi u. 11. (52111)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

*

Könyvelői gyakorlattal rendelkező, közgazdasági technikumot végzett képesített könyvelőt alkalmaz az Erdőgazdaság pécsváradi erdészeténél. Jelentkezés az Erdőgazdaság főkönyvelőjénél. Pécs, Rét u. 8. (52079)

*

Közgazdasági érettségivel rendelkezőt keresünk a kesztyűgyár számviteli osztályára. Jelentkezni lehet a kesztyűgyár személyzeti osztályán. (52052)

*

16—18 éves férfi vagy női segédmunkásokat keresünk nyerstéglagyártásnál kocsitolói munkakörbe. Kereseti lehetőség: 1700—2000 forint. — Jelentkezés: 2. sz. Téglagyárnál (Budai vámnál). (51964)

*

Faipari technikusokat, bútoriparban jártas műszakiakat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (51962)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat és egy nyugdíjas asztalost alkalmaz. Hirdi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat, kőműves, kőfaragó szakmunkást és villás targoncavezetőt vesz fel. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepek vezetőinél, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10, illetve Hird — vasútállomás. (51953)

*

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT keres felvételre a **PÉCSI KERTÉSZETI V. PARKÉPÍTŐ ÜZEME** (a temető főbejáratával szemben).

MEGNYILT

PÉCSETT, Újmecsekalján a

MECSEK Áruház

bútorosztálya

Óriási választék lakószobákban és kárpitozott bútorokban

Nyitvatartási idő: délelőtt 9-től este 7-ig. Szombaton: délelőtt 9-től délután 5-ig.

Legkedvezőbb utazási lehetőség: a 10., 20., 40-es autóbuszokkal.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11 Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054

Heti jegyzetünk

Még 43 nap

43 nap múlva lesz a Széchényi téren az ünnepélyes zászlófelvonás, és ezer tagú kórus énekli a pécsi olimpiai dalt, amelyet pécsi zeneszerző, Várnai Ferenc írt. 43 nap múlva rendezik meg ötödször — s először vidéken! — Pécsett, az országos nyári Úttörő Olimpiát. Az előkészületek pillanatnyilag még nagyrészt a színfalak mögött, a szervező irodákban folynak, de máris bizonyosnak tűnik: emlékezetes hét lesz az ifjú versenyzők számára, és minden valószínűség szerint emlékezetes lesz Pécs város sportszerető közönségének is.

Az a körülmény, hogy a legifjabbak olimpiáját először rendezik vidéken — egyrészt az egyhetes versenysorozat országos jellegének, „teljes jogának" politikai, szakmai elismerése, mintegy reprezentálása, másrészt kitűnő alkalom, hogy Pécs város sportszervei az előkészítésben és a lebonyolításban — minden baljós hiedelemet megcáfolva — összefogjanak. Mondják, ez az összefogás az első naptól kezdve teljes, az úttörő olimpia a megye és a város minden sport és társadalmi szerve előtt zöld utat kapott.

Az egyhetes verseny idején — június 23-tól június 30-ig — a kis sportolókat a város tizennégy pontján szállásolják el, ahol szinte, táborszerűen fognak élni. Az olimpiai központot a Jókai utcai iskolában rendezik be, onnan irányítják a versenyeket.

Az úttörő olimpia jelentősége már az első rendezvény után nyilvánvalóvá lett. Korunkban, amikor a sportteljesítmények egyre inkább közelednek az emberi teljesítőképesség határához, nem lehet a testedzést elég korán elkezdeni, s különösen egyes sportágakban nem lehet elég korán kezdeni a minőségi kiválasztást. Ez a gyermeksport minőségi oldala. De az úttörő olimpia jegye alá nemcsak azok a pajtás sportolók tartoznak — mintegy kétezren — akik itt lesznek Pécsett és résztvesznek a különböző sportágak küzdelmeiben. Amíg az „olimpiai mezőny" kialakult, sok ezer kis sportoló indult a helyi versenyeken, próbált az iskola, vagy a terület legjobbjai közé bekerülni. Nagyon soknak nem sikerült, mert voltak náluk jobbak. De biztos, hogy ezek a pajtások megszerették a sportot, a testmozgást, a játékos fizikai erőkifejtést, amely nélkül az ember nehezebben boldogul. A sport egészség, magabiztosság, ügyesség. Rendszeres sportolás, rendszeres testmozgás nélkül a mai civilizációban a modern ember egyszerűen hátrányba kerül a technikával, de saját céljaival szemben is. Az úttörő olimpia épp ezért, nemcsak a minőség versenye, nemcsak a jövő bajnokainak küzdelme, nemcsak az új Gyarmati Andreák, Békés Ilonák olimpiája, de sokezer kis pajtásé is, akik küzdelembe szálltak, akik megismerkedtek a rendszeres sportolással.

Nagy esemény lesz június végén a pécsi olimpia. A megye és a város példamutatóan összefogott, s összefogtak mind, akik tehettek és tehetnek valamit a siker, a rendezés érdekében. A sportközvéleményben egy pillanatra föl is dereng a kérdés: miért nem lehet mindig így, minden sportágban, minden egyesület között, dehát, ez már egy egészen más téma. A pécsi úttörő olimpia előszervezése mindenesetre megmutatta, hogy minden feltétel megvan az aktív közös munkához, csak élni kell vele. S reméljük, a pécsi úttörő versenyzők csak tetézik majd a sportközvélemény elégedettségét, újabb pécsi pajtások iratkoznak fel a rekordlistára, s újabb érmekkel gazdagítják a megye és a város sportjának képzeletbeli díszvitrinjét. 43 nap múlva mindez elválik.

(T)



Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Dunaújváros—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 17.00, NB I. tartalék mérkőzés: Dunaújváros—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 15.15, NB II. mérkőzések: Almásfüzitő—Pécsi Ércbányász, Almásfüzitő, 16.00, Mázai-Szászvári Bányász—Kaposvári Kinizsi, Szászvár 16.00, NB III. mérkőzések: Barcs—PEAC, Barcs 17.00, Baja—Pécsi BTC, Baja 17.00, Mohácsi TSZTE—Dombóvári VSE, Mohács, 17.00, Bonyhád—Steinmetz SE, Bonyhád, 16.30, megyebajnoki mérkőzések: Beremend—István-aknai Bányász, Beremend, 15.30, Pécsi Postás—Siklós, Postás pálya, 9.00, Mágocs—Bóly, Mágocs, 16.30, Pécsi Vasas—Véménd, Ifjúsági stadion 9.00, Szederkény—Szigetvári ZMSE, Szederkény, 17.00.

Kézilabda: NB I. B. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Csömör férfiak, PVSK pálya, 10.30, NB II. mérkőzések. Pécsi Tanárképző—Győri Richards, nők, PVSK pálya, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Környe, nők, Porcelángyári pálya, 10.00, Pécsi Ércbányász—Győri Magasépítők, férfiak, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 9.45, Komlói Bányász—Szombathelyi Spartacus, férfiak, Komló, 10.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE, Szigetvár, 11.15, NB II. mérkőzések: PVSK—MAFC, nők, PVSK csarnok, 9.15, PEAC—BEAC, férfiak, Gépipari Techn. 12.00, Pécsi Postás—Baja, nők PVSK csarnok, 10.30, Pécsi Postás—Baja, férfiak, PVSK csarnok, 11.45.

Röplabda: NB II. mérkőzések: PEAC—Győri Dózsa, nők, Ifjúsági stadion, 9.00, PEAC—Győri Dózsa, férfiak, Ifjúsági stadion, 9.00, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Fertőd, nők, Ifjúsági stadion, 10.00, Pécsi Dózsa—Tatabánya, férfiak, Ifjúsági stadion, 10.00.

Tanárképző Főiskolák Spartakiádja: női kosár és férfi kézilabda torna, Tanárképző Főiskola, 8.00, ünnepélyes zárás 12.30.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Bp. MOM, férfiak, BTC pálya, 8.00.

Szombati sporteredmények

Komló—Salgótarján 1:0 (1:0)

Komló. 6000 néző, vezette: Marton.

Komló: Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz, Bánfalvi, Makrai — Kékesi, Bordács, Pataki, Merczel, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. **Salgótarján:** Magyar — Baranyai, Ferencz, Vertig — Szalai, Kmetty — Kriskó, Zöldi (Básti, a szünetben), Répás, Szőlősi, Jeck. Edző: Marosvári Béla.

A Salgótarján igen jól kezdett, a komlóiak csak 8 perc után lendültek támadásba,

és a 10. perc már gólt hozott. Merczel két védőt átjátszott a balösszekötő helyén, amikor rátámadtak ügyesen, jobbra tolta a labdát, a tisztán álló Pataki elé, akinek 12 méterről küldött lövése a bal kapufáról perdült a hálóba, 1:0.

A 19. percben Szalai nagyerejű szabadrúgása a léc fölött zúgott el. Mind a két együttes nagy akarással küzdött és a színvonal is kielégített.

A 48. percben Bordács jó időzített labdáját Merczel az ötösön elvétette: már csak Magyarral állt szemben, de elcsúszott. Ugyanebben a percben Csordás II. gólba tartó labdáját Ferencz a jobb sarokból fejelte ki.

A másik oldalon Szalai jól helyezett lövését Erdősi bravúrosan védte. Továbbra is nagyiramú volt a játék, a vendégek Básti beállításával feljavultak és mindkét kapu egyformán forgott veszélyben. A 73. percben Bordács 14 méterről küldött nagy lövését Magyar a felső léc segítségével mentette. Az ellentámadás végén Jeck közeli lövését Erdősi a léc fölé tornászta, utána Básti jó labdáját hibázta el a balszélső. A 87. percben Merczel kiugrott a védők gyűrűjéből, de belelőtte a labdát a kifutó kapusba.

A bányász-rangadó nagyszerű küzdelmet hozott. A mérkőzés végén a közönség nagy tapssal jutalmazta a győztes csapatot, és az elismerés a Salgótarjánnak is szólt, mert végig jól küzdött. Jók: Erdősi, Lazaridisz, Bánfalvi, Makra, Bordács, Pataki (a mezőny legjobbja), Merczel illetve Magyar, Ferencz, Szalai, Szőlősi, Básti.

Ferencváros—MTK 4:3 (4:1)

Ferencváros: Géczi — Novák, Páncsics, Meggyesi — Juhász, Szűcs — Szőke, Branikovits, Albert, Németh, Katona. MTK: Hajdu — Oborzil, Dunai, Cseténvi — Salánki, Szucsányi — Török, Sárközi, Takács, Mártha, Szuromi.

A Ferencváros kezdett és még egy perc sem telt el, amikor Szucsányi 17 m-ről a kaputól felvágta Branikovitsot. Szőke óriási erejű szabadrúgását Hajdu ritka bravúrral ütötte szögletre. A 7. percben Katona 30 m-re a kaputól jól ívelt középre, és az üresen hagyott Németh 8 m-ről a jobb sarokba fejelte a labdát (1:0). A 15 percben Szőke mesterien emelte a kitörő Német elé a labdát, a jól megtermett csatárt Salánki a 16-oson belül lövőhelyzetben felvágta. A 11-est Novák a kapu baloldalába helyezte (2:0). Az MTK a 20. perc után változtatott az addig eléggé egyoldalú játékon. Két szöglet mutatta feljavulását. Az egyik után a 24. percben Cseténvi fejesét Géczi nehezen védte. A 30. percben Takács tört ki, Szűcs és Meggyesi között, a 16-oson belül elesett, a játékvezető meglepetésre most is 11-est ítélt. Dunai laposan a bal sarokba lőtte a büntetőt (2:1). Nem sokáig örülhettek a hazaiak a szorosabb eredménynek. A 33. percben Novák szabadrúgását Németh átfejelte a védőkön és Albert kapásból a hálóba helyezte a labdát (3:1). 2 perc múlva Katona szögletét Juhász a jobb felső sarokba fejelte. ((4:1).

A második félidőben százszázalékos fordulatot vett a játék. A Ferencváros ugyanúgy a saját térfelére szorult, mint az első 45 percben az MTK. Az 50. percben cserélt a bajnokcsapat, Szőke helyére Tátrai állt be. Az 51. percben Sárközi indított egy támadást Novák és Páncsics egymást zavarta, Szuromi elé pattant a labda, és a csatár 11m-ről a bal sarokba lőtt (4:2). Az 55. percben Takácsot szabálytalanul szerelték a ferencvárosi védők, Dunai 17 m-es szabadrúgása Géczitől kipattant, Szuromi ezúttal is időben érkezett és 5 m-ről a hálóba vágta a labdát (4:3).

Végeredmény: Ferencváros—MTK 4:3 (4:1).

MEGLEPETÉS A MEGYERI ÚTON

Az U. Dózsa otthonában is elszenvedte első vereségét. A jól hajrázó Tatabányai Bányász 2:1 arányban legyőzte az eddig ragyogóan szereplő bajnokjelöltet.

Labdarúgó NB I. B

GYŐRI DÓZSA—PÉCSI BÁNYÁSZ 3:0 (0:0)

Győr, 800 néző, v.: Szkokán. Góllövő: Orosz (3). Az állandó győri rohamokat csak a második félidőben kísérte szerencse, Orosz nagyszerű teljesítményével.

Labdarúgó NB II.

SZEKSZÁRDI DÓZSA—PVSK 1:1 (1:0)

PVSK-pálya, 800 néző, vezette: Kristóf. — Szekszárdi Dózsa: Lipovszky — Kálmán, Gellér, Tárnok, Becze, Kalász, Lelovics, Kormos (Micskó), Dobos (Lizák), Freppán, Török. Edző: Nagy János. PVSK: Ábrahám — Nagy, Soós, Szabó, Hámori, Hollóvári, Mihály (Pecze), Balázs I., Gáspár, Vessző (Balázs II.), Bándi. Edző: Horváth László

A PVSK kezdett jobban, de erőtlen támadásait csírájukban elfojtották a szekszárdi védők. Húsz perc eltelte után visszaesett a hazai csapat, a vendégek kerültek fölénybe és sok veszélyes helyzetet teremtettek. A 40. percben Török szerezte meg a vezetést, egy perc múlva Dobos tiszta helyzetből kapufára lőtte a labdát. Szünet után is a vendégek birtokában volt többet a labda, a PVSK sok hibával, idegesen, kapkodva játszott. Az utolsó tíz percben feléledt a vasutas együttes és öt perccel a befejezés előtt Bándi góljával egyenlített. A mérkőzés eredménye igen hízelgő a PVSK-ra nézve. Jók: Gellér, Freppán, Török, illetve Szabó, Balázs I.

Labdarúgó NB III.

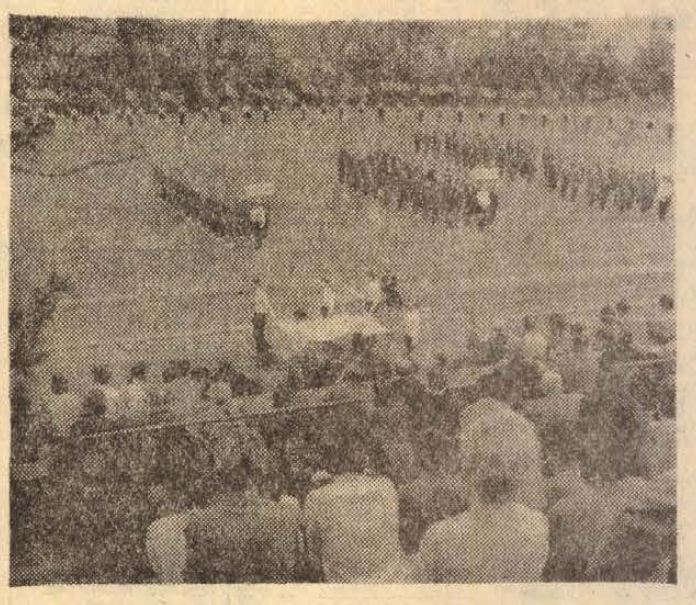
Pécsi Porcelángyár—Kaposvári Vasas MTE 2:0 (1:0). Kaposvár, v.: Barát, Pécsi Volán SC—Dunaújvárosi Papír 3:0 (1:0), Dunaújváros, v.: Végh.

Labdarúgó megyei bajnokság

Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi 2:0 (1:0), Erőmű-pálya, Pécsi Helyiipari—Vasas II. Bányász 1:0 (0:0), Pécsbányatelep, Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Gázmű 2:0 (1:0), BTC-edzőpálya.

Főiskolai Spartakiád 1969.

Szombaton reggel 9 órakor a tornászok küzdelmeivel megkezdődött az 1969. évi Főiskolai Spartakiád a Pécsi Tanárképző Főiskolán. A pécsiek Eger, Szeged, Nyíregyháza és Budapest résztvevői előtt learatták az első helyet. A férfiak egyéni versenyét Bertók Péter, Kutas József és Molnár Ferenc nyerte, mindhárman két-két szeren szereztek első helyet, s mindhárman pécsiek, a nőknél Tóth Györgyi, pécsi főiskolás a négy szám közül háromban bizonyult a legjobbnak, de csapatban is elsők lettek a pécsi lányok.



Az atlétikai számokban már nem volt pécsi fölény, a 100-as női győztes Kiss Mária, Nyíregyháza, a férfiaknál ezt a számot Bánhidi Béla, az egri főiskolás szerezte meg. A magasugrásban Köves Mária, pécsi hallgató bizonyult a legjobbnak, a női súlylökést Bánfi Szilvia, szegedi versenyző, míg a 400 méteres női síkfutás első helyezettje Kun Adél, Nyíregyháza.

Dobogón szeretnék lenni

Kovács István az Európa-bajnokságra készül

Olyan a keze mint egy gócsörtös fa. Törések nyomait viseli. Tíz esztendeje osztogatja a félelmetes horgokat, és bizony előfordult, hogy keménybe ütött.

— Hány mérkőzésed van...

— Kétszázötven körül.

— Vereség.

— Negyven. Döntetlen kevés volt, talán összesen tíz.

Szép teljesítmény. Különösen akkor, ha az ellenfeleket is nézzük. 1968-ban a magyar bajnokságon legyőzte Patkóst és Turóst. Egyszer régebben, az akkor válogatott, gyöngyösi Tóthot verte meg. Még ifjúsági korában, korengedélyjel bunyózott Kajdi ellen. Óriási mérkőzés volt. A sokszoros válogatott, Európa-bajnok ugyancsak megizzadt, hogy le tudja győzni az ismeretlen gyereket, aki azóta válogatott keret tag, most pedig a bukaresti Európa-bajnokságra készülő magyar válogatott csapatkapitánya lett.

Kovács II. István 24 éves. 1963-ban Országos ifjúsági válogatott volt, és rögtön meghívást kapott a felnőtt keretbe is. 1966 óta minden évben elnyerte a Vidék Bajnoka címet súlycsoportjában, 1968-ban pedig ő a nagyváltósúlyú magyar bajnok.

— Szép út...

— Sokat köszönhetek Horváth Géza bácsinak. Úgy vagyok vele, mint Pap Laci a jó, öreg Adler Zsigával...

— Ők most a szakvezetők?

— Kihozzák a magyar bunyót a mélypontról. Lehet, hogy most az Európa-bajnokságon még nem szereplünk jól, de Laciék már Münchenre gondolnak.



— Te...

— Hat évig bunyózok még. Abban München is benne van. De Bukarestben is... Ha kicsit szerencsém lenne a sorsolásnál... Valami cseh, jugó vagy bolgár ellenfél kellene az elején.

— Az esélyesek...

— A szovjet Agojev olimpiai bajnok. Aztán Lagutyin — tőle kikaptam a Szikszay emlékversenyen — jó lenne most visszavágni. Az első Európa-bajnokságom... Talán jut egy hely a dobogó valamelyik fokán...

Január óta edzőtáborban, négy-öt órás napi edzéssel készül. Számon tartják minden mozdulatát, kiszámítják az ételek, italok minden grammját, miből, mennyit fogyaszthat. Közben püfölni kell a homokzsákot verejtékezésig, aztán Pap Lacival szembe állni a ringben.

— Féltél már...

— Még nem, de lehet olyan időszak.

— Lacit most meg tudnád verni?

— Á! Végig verné nehézsúlyig az egész válogatottat. Még most is lenne Európa-bajnok, de még olimpiai bajnok is.

— Passzivan védekeznél...?

— Támadnék amíg lehetne... Nem szeretek, meg sajnos nem is tudok védekezni.

— Ha valami érmet sikerül... Pécsre hozod?

— Szeretek itt lenni. Horváth Géza olyan mintha apám lenne. Szeretnék majd edző lenni és együtt dolgozni vele, mint Pap Laci az öreg Adler Zsigával...

Lombosi Jenő

Kézilabda

Pécsi Bányász—Bp. Elektromos 22:15 (15:10). NB I. férfimérkőzés, Pécsújhegy, 500 néző. A Bányász végig kezében tartotta a mérkőzés irányítását, ötletes, színes játékkal és jó átlövésekkel biztosította győzelmét az eddig listavezető fővárosi csapat ellen. Pécsi góldobók: Árvay 10, Kapuvári 5, Sudár 4, Kiss 3.

Kosárlabda NB II.

Pécsi Tanárképző—Kecskemét 52:47, nők, Kecskemét; Dunaújváros—Pécsi Tanárképző 76:76, férfiak, Dunaújváros; Pécsi Tanárképző—BEAC 67:66, férfiak, Tanárképző Főiskola.

Röplabda NB II.

PEAC—Fertőd 3:0, nők; Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:1, nők; Pécsi Dózsa—Győri Dózsa 3:1, férfiak; PEAC—Tatabánya 3:2, férfiak. Valamennyi mérkőzést az Ifjúsági stadionban rendezték.

Teke NB I—NB II.

FTC—Pécsi Gázmű 6:2, NB I., férfimérkőzés, Kokszmű-pálya; — Pécsi BTC—Bodajk 7:1, NB II. női mérkőzés, BTC-pálya.

Ökölvívás

PVSK—Kecskeméti Fémmunkás 16:6, NB I. csb. mérkőzés, PVSK-csarnok, 700 néző. Vezették: Payer és Pogány. A két első helyezett találkozója nem hozott különösebben küzdelmes összecsapásokat. A PVSK kulcsemberei meglepően biztosan nyerték mérkőzéseiket, a Vigh fivéreket nélkülöző Fémmunkás csak három súlycsoportban tudott nyerni. A PVSK-ból hiányzott Kovács II., aki az edzőtáborban megbetegedett és az egyik fővárosi kórházban gyógykezelik. — Eredmények (elől a PVSK-versenyzők): Papírsúly: Gard ellenfél nélkül nyert, 2:0. Légsúly: Tatai ellen Szűcs edzője a 3. menetben feladta a mérkőzést, 4:0. — Harmatsúly: Gombkötő az 1. menetben testko-val nyert Fehér ellen, 6:0. Pehelysúly: Jávor pontozással vesztett Görög ellen, 6:2. Könnyűsúly: Németh ellen Flórián edzője az 1. menetben feladta, 8:2. Kisváltósúly: Dobszai pontozással nyert Oláh ellen, 10:2. Váltósúly: Sóvári pontozással veszített László ellen, 10:4. Nagyváltósúly: Kovács I. ellenfél nélkül győzött, 12:4. — Középsúly: Gecsei ellen Petőfi az 1. menetben feladta, 14:4. Félnehézsúly: Szentgyörgyvári az 1. menetben kiütéses vereséget szenvedett Kisstől, 14:6. — Nehézsúly: Pakus a 2. menetben test-ko-val győzött Szabari ellen, 16:6.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 107. szám . Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja 1969. május 13., kedd

Budapestre érkezett J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere

A Magyar—Szovjet Kormányközi Kulturális Együttműködési Bizottság V. ülésére fővárosunkban kerül sor, s az eseményre hétfőn délelőtt Budapestre érkezett — öttagú küldöttség élén — J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere, a kormányközi vegyes bizottság szovjet tagozatának elnöke.

A vendégek fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ilku Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, a kormányközi vegyes bizottság magyar tagozatának elnöke.

Az ülés napirendjén két téma szerepel: az együttműködés tartalmi kérdései a képzőművészet területén, illetőleg a felsőoktatási és közoktatási téren történő együttműködés további tervei és formái.

Gazdag eseménysorozat megyeszerte

Megnyílt a tavaszi békehónap Baranyában

Vasárnap délelőtt tartotta a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága Pécsett a Tudomány és Technika Házában a tavaszi békehónap Baranya megyei megnyitóját. Az ünnepségre a legjobb megyei, járási és városi népfront-aktívákat hívták meg. A megnyitó szónoka *Popovics György*, az MSZBT megyei titkára a nemzetközi politikai helyzet időszerű kérdéseiről beszélt, majd a békemozgalom húsz évéről szólt.

A békehónap keretében Baranya megyében gazdag eseménysorozatra kerül sor. Június közepén Szigetváron lesz a vietnami szolidaritási nagygyűlés, melyre meghívót kapnak a VDK budapesti nagykövetsége, a DNFF budapesti állandó képviseletének munkatársai. Kiemelt békegyűlések lesznek Dunaszekcsőn, Borjádon, Siklóson, melyek előadói megyei vezetők lesznek. A MÉV Igazgatóságon, a pécsi járás három nagyközségében szovjet vendégeket fogadnak baráti találkozókon. A békehónap előtt 90 tanácsi dolgozó és több népfrontaktíva járt a Szovjetunióban, ők élménybeszámolókat tartanak a népek barátságáról és a szovjet nép békepolitikájáról szerzett tapasztalataikból. A békehónap alatt 30 békepap látogat Baranya megyéből a Szovjetunióba, olyanok, akik aktívan részt vesznek a békemozgalomban. Ugyancsak élménybeszámolókat tartanak a nemzetiségi kongresszusok küldöttei, 47 délszláv és 41 német küldött képviselte Budapesten a megyénkben élő nemzetiségieket.

Rendezvényekkel, akciókkal járulnak a békemozgalomhoz a társadalmi és tömegszervezetek is. A Vöröskereszt térítésmentes véradónapokat szervez, az általános iskolások részére vöröskeresztes vetélkedőket rendez a vietnami szolidaritás jegyében. A Megyei Nőtanács a tavaszi békehónap eszméihez hangolja a gyermeknap ünnepségeit, külön békegyűléseket tart. — Az MHSZ akciói, a TIT előadásai és a Moziüzemi Vállalat kapcsolt — rövidfilmjei mind-mind a tavaszi békehónap eszméit szolgálják.

Tizennyolcezer munkásfiatal képviseletében

Ifjúmunkás parlament Beremenden



(Tudósítás az 5. oldalon.)

Kiéleződtek a harcok Dél-Vietnamban

Küszöbön a partizánok nyári offenzívája

Támadás 159 ellenséges katonai célpont ellen

A DNFF bombái és gránátjai robbantak vasárnap és hétfőn Saigonban. Kiújultak a harcok eközben az ország más térségeiben is — és a fokozódott harci tevékenységre való tekintettel — a dél-vietnami rendőrséget teljes készültségbe helyezték.

Saigonban az összecsapások vasárnap este kezdődtek. A partizánok bombát hajítottak Elmo Zumwalt amerikai altengernagy rezidenciájára. A robbanás nagy anyagi károkat okozott, de az altábornagy nem tartózkodott a lakásán.

Helyi idő szerint hétfőn 3.10 órakor hatalmas detonáció rázkódtatta meg a főváros IV. kerületét. A rendőrség mindeddig nem tudta megállapítani, hogy a robbanást milyen típusú fegyver okozta. Mindössze annyit közölt, hogy három épület megsemmisült és hat személy életét vesztette, kilenc pedig megsebesült. A legdrámaibb fejlemény vasárnap este történt, mindössze hat háztömb távolságra az elnöki palotától. Partizánok aknavetőt állítottak fel az egyik elemi iskolában és onnan tűz alá vették az elnöki palotát. Valamint az egyik közeli rendőrállomást. Az első jelentések szerint a rendőrállomás egy része rombadőlt.

A fővárosban kirobbant harcokkal egyidejűleg heves összecsapások folytak Dél-Vietnam más térségeiben is. A DNFF egységei 31 ellenséges célpontot vettek tűz alá. Támadás érte Huét, Vietnam ősi császári városát is. Egy amerikai szóvivő kijelentette, hogy e támadások 130 halálos vagy sebesült áldozatot követeltek. Pleiku és Da Nang körzetében az amerikaiak összesen harminc halottat veszítettek.

Thieu elnök hétfőn reggel az elnöki palotában rendkívüli ülésre hívta össze a Nemzetbiztonsági Tanács tagjait. A DNFF egységei által indított újabb támadás-sorozat megvitatására.

Egy amerikai katonai szóvivő szerint vasárnap a DNFF egységei légelhárító ágyúval lelőttek négy amerikai helikoptert és egy sugárhajtású vadászbombázót. A pilóták közül tízen meghaltak és tizenegyen megsebesültek.

A legújabb jelentések szerint hétfőre virradó éjszaka a DNFF alakulatai Dél-Vietnam egész területén összesen 159 ellenséges katonai célpont ellen intéztek támadást. A DNFF gyalogos egységei sok esetben közelharcba bocsátkoztak a támaszpontokat védő amerikai és dél-vietnami katonákkal.

Közben Saigonban olyan hírek terjedtek el, hogy küszöbön áll a szabadságharcosok nyári offenzívája. A felderítő szolgálat jelentései és a foglyok vallomásai állítólag arról győzték meg az amerikai és dél-vietnami hadvezetőséget, hogy a DNFF szárazföldi támadást kísérel meg Saigon ellen.

Magyar—lengyel mezőgazdasági tárgyalások

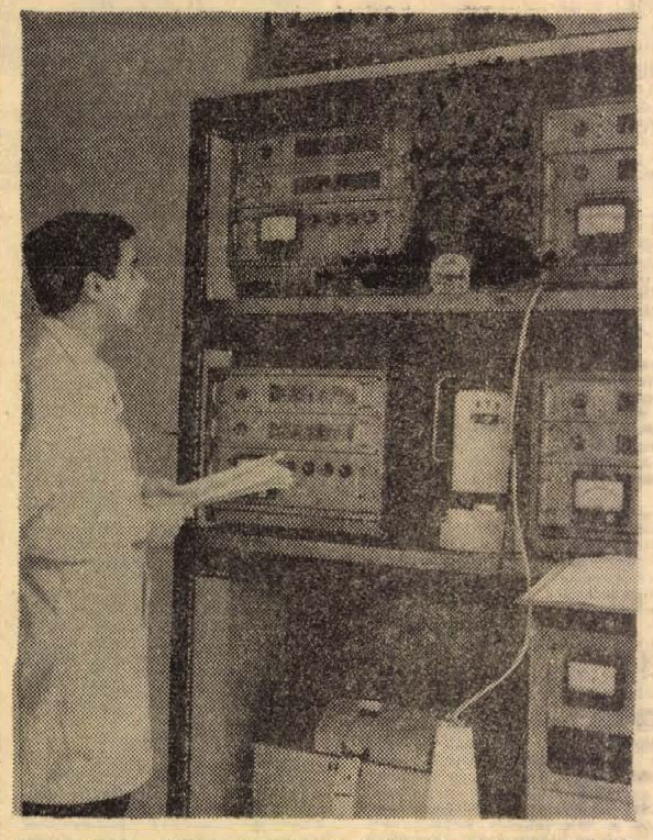
Varsó:

Dr. Soós Gábor miniszterhelyettes vezetésével május 5 és 12 között magyar mezőgazdasági és élelmezésügyi küldöttség tartózkodott Lengyelországban. A KGST végrehajtó bizottsága 30. ülése határozatának megfelelően küldöttségünk Varsóban tárgyalásokat folytatott a lengyel földművelésügyi, valamint az élelmiszeripari és begyűjtési minisztérium vezetőivel a minisztériumok 1971—1975. évi együttműködéséről. Konzultációt folytattak az 1971—75. évi gazdasági és műszaki tudományos feladatok koordinálásáról a mezőgazdaság és élelmiszeripar területén. Tájékoztatták egymást országaik mezőgazdaságának és élelmiszeriparának helyzetéről és főbb fejlesztési elképzeléseiről, továbbá a felügyeletük alá tartozó vállalatok áruszállítási lehetőségeiről. Rögzítették 1969/70. évi közvetlen együttműködésüket és a mezőgazdasági intézmények közti 1971—75. évi együttműködést. Megállapodtak abban, hogy a tudományos műszaki együttműködést újabb területekre terjesztik ki.

HUNGAROTEX-bemutató Moszkvában

Újabb magyar kiállítás nyílt hétfőn Moszkvában a magyar kereskedelmi kirendeltség Vorovszkij utcai palotájában. Ez alkalommal a Hungarotex külkereskedelmi vállalat mutatja be kínálatát: szöveteket, férfi-, női és gyermekkonfekció készítményeit. A kiállítás és az azzal egybekötött divatbemutatók, amelyeket szovjet szakemberek a kül- és belkereskedelem, valamint a szovjet partnervállalat megbízottai számára rendeznek, közvetlenül megelőzik a Hungarotex képviselőinek moszkvai üzleti tárgyalásait. Ezeken a megbeszéléseken a jövő évi kötéseket tárgyalják meg, de szőnyegre kerül az is, milyen termékeket kínálunk, illetve mire lenne igénye a szovjet félnek 1971 és 1975 között.

A kiállításon egybegyűlt szakemberek nagy érdeklődéssel és sok esetben elismeréssel fogadták a Budapesti Finomkötöttárugyár, a Május 1., a Soproni és a Zalaegerszegi Ruhagyár, valamint a Győri Műbőrgyár és több más üzem termékeit.



Élelmiszerek rádioaktív szennyezettségére vonatkozó vizsgálatokat végeznek a Megyei Minőségvizsgáló Intézetben. Két éve kapcsolódtak be ezekbe a vizsgálatokba, azaz az országos sugárfigyelő hálózatba, amely az ország különböző részein végzett vizsgálatok eredményeit összesíti, értékeli. A Megyei Minőségvizsgáló Intézetben tavaly kétszázharminc mintát elemeztek. Képen: az egyik mérőműszer, mellyel az élelmiszerek radioaktív szennyezettség-nagyságát vizsgálják.

363 millió forint hitel lakásépítésre

Bővül a Takarékpénztár hitelnyújtó tevékenysége

Az Országos Takarékpénztár Baranya megyei fiókja több mint 856 millió forint hitelt nyújtott 1968-ban, a baranyai lakosság számára. Ebből igen jelentős hányadot tett ki az állami erőből, de az OTP finanszírozásában épült, 724 pécsi és 30 vidéki lakás. Ebben az esztendőben a megye területén újabb 1097 lakás építési költségeit vállalja, mintegy 363 millió forint értékben.

Az állami lakásberuházások mellett változatlanul jelentős a magánlakások építésére nyújtott hosszúlejáratú kölcsön, amit részben családi házak, részben társasházak megvalósítására igényelnek.

Az OTP elképzelései között szerepel, a távolabbi jövőben, hogy saját beruházásból, Kertvárosban felépít egy újabb lakótelepet. Természetesen még nincs véglegesen kialakult terv. Ugyanez mondható a Mecsek nyugati oldalán építendő több száz lakás tervéről is.

A lakásépítés mellett igen nagy mértékben növekedett a termelési és fogyasztási hitelek igénybevétele. A mezőgazdasági termelési hitelkonstrukcióban, minden indokolt igényt kielégítenek. Az új gazdaságirányítási rendszer első esztendejében, ez 21 millió forintnyi összeget tett ki. A területi sajátosságoknak megfelelően, a mezőgazdasági hitelek folyósításánál, a kisárutermelőket kívánják elsősorban segíteni.

A személyi hitelek keretét 1969-ben 3,5 millió forinttal emelte az OTP. Ugyanakkor az áruvásárlási hitelek cikklistája is bővült, sőt október és március között, autó- és motorjavításra is igénybe lehet venni kölcsönöket.

Igen nagymértékű érdeklődés bizonyult az ingatlan értékesítési hitelek iránt. 1968-ban 413 telket és 270 kisházat értékesítettek.

A fokozódó építési kedv következtében, az OTP állandóan szorgalmazza a tanácsoknál az újabb parcellázásokat, a viszonylagos telekhiány megszüntetésére.

A tartalomból

A márka—frank vihar (2. oldal)

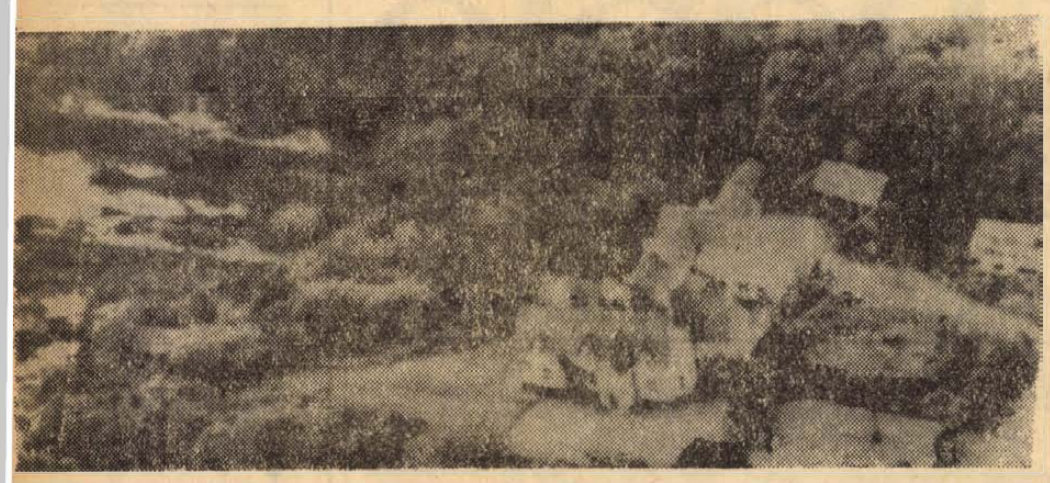
Kutatóintézet Bicsérden (3. oldal)

Új pécsi exportcikk (3. oldal)

Villámcsapás érte, s életben maradt (4. oldal)

Késnek a zöldáruk (5. oldal)

Kiállítás a Pannóniában (5. oldal)



DE GAULLE ÜDÜL: De Gaulle, volt francia államelnök váratlanul frországba utazott, négyheti üdülésre. Nyilván ezzel kívánta kifejezni, hogy érdektelen a sorrakerülő elnökválasztáson: egyik jelöltet sem támogatja. A Sneem nevű kis falucska „Gém menedéke" nevű szállodáját bérelte ki és senkit nem engednek a közelébe. A képen: a kies fekvésű „Gém menedéke".

A moszkvai csúcstalálkozó jegyében

Ceausescu: „ a nézeteltérések átmeneti jellegűek"

Az összetartó erő erősebb bármiféle ellentétnél

Bukarest:

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke fogadta Enzo Bettizat, a Corriere Della Sera című olasz lap külpolitikai kommentátorát és válaszolt kérdéseire.

A kommunista- és munkáspártok júniusban Moszkvában összeülő világértekezletéről szólva Ceausescu kijelentette: *a román párt abból a meggyőződésből indul ki, hogy a kommunista- és munkáspártok növekvő szerepet töltenek be a társadalmi fejlődésben, nagyjelentőségű e pártok állásfoglalása és szava a nemzetközi problémák megoldásában.* Ennek a jelentőségnek megfelelően a kommunista- és munkáspártok egységes és szilárd együttműködésre törekszenek az antiimperialista harcban. Ez a szolidaritás csak olyan alapon lehetséges, hogy tiszteletben tartják minden egyes pártnak ama jogát, hogy maga határozza meg tevékenységét saját népe, egyszersmind a szocializmus és a béke ügye érdekében.

A kommunista- és munkásmozgalomban meglévő ellentétek — mondotta —, *nézetünk szerint időleges jellegűek és úgy látjuk, hogy mindaz, ami egyesíti a kommunista- és munkáspártokat — a marxista—leninista ideológia, a szocializmus és a kommunizmus építésének közös célkitűzései — határtalanul hatalmasabbak bármiféle ellentétnél.* Ebben a szellemben fejleszti a román párt két- és sokoldalú kapcsolatait mindegyik párttal és ebben a szellemben vesz részt a moszkvai világértekezlet előkészítésében. A román párt a jövőben is fejleszteni kívánja kapcsolatait azokkal a pártokkal, amelyek nem vesznek részt, és harcol — hangzik Ceausescu nyilatkozatában — minden imperialistaellenes, a béke fenntartásáért és az emberiség jövőjéért küzdő valamennyi erő egységéért.

Szovjet pártküldöttség Budapesten

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására, vasárnap szovjet pártküldöttség utazott Budapestre, hogy tanulmányozza az MSZMP ideológiai munkájának tapasztalatait. A küldöttséget Pjotr Gyemicsev, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja vezeti.

Kínai válasz a szovjet javaslatra

A Szovjetunió és Kína határmenti hajózásának kérdéseivel foglalkozó vegyesbizottság kínai küldöttségének elnöke május 11-i keltezéssel levelet küldött a vegyesbizottság szovjet küldöttségének elnökéhez, s ebben azt javasolja, hogy a határmenti hajózás kérdéseivel foglalkozó szovjet—kínai vegyesbizottság 15. ülését Habarovszkban tartsák meg június közepén: a pontos időpontot később rögzítsék.

Izraeli—jordániai tűzpárbaj

Hétfőn hajnalban izraeli és jordániai tüzérségi ütegek 25 perces megszakítással közel négy órán keresztül lőtték egymást a Husszein király-hídjának térségében. A tüzelésbe mindkét oldalról páncélosok is beavatkoztak. A tűzpárbajt mind Ammanban, mind pedig Tel-Avivban bejelentették. A jordániai szóvivő közölte, hogy a jordániai erők megsemmisítettek egy izraeli tankot és egy megfigyelőállást és elhallgattattak egy izraeli tüzérségi állást. Jordániai részről nem szenvedtek veszteségeket.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Női elnökjelölt Franciaországban

Vajon Franciaországnak nő lesz a következő köztársasági elnöke? Erre a kérdésre igennel szeretne válaszolni Bonnart Pontay asszony, a párizsi fellebbviteli bíróság ügyvédje, akit az országos nőmozgalom jelölt hétfőn az elnöki tisztségre. A mozgalom közleményt adott ki, amely szerint elérkezett az ideje annak, hogy a francia nők „tevékenyen vegyék ki részüket az állami életből és hallassák szavukat".

*

Alain Poher, a francia szenátus elnöke, aki ideiglenesen ellátja az államfői teendőket, elhatározta: jelöltként indul a június 1-i franciaországi köztársasági elnökválasztáson.

◆

✦ PRÁGA: Hétfőn 30 ország 600 tudósának és szakemberének részvételével Prágában megkezdődött a Nemzetközi Űrkutatási Bizottság ülésszaka. A 12 napos ülésszakon 300 előadás hangzik el a világűr meghódításának és felhasználásának legkülönbözőbb problémáiról.

✦ BERLIN: Az NDK-ban szombaton végetért a német—szovjet barátság hete, amelynek rendezvényeiben a Német—Szovjet Baráti Társaság három és félmillió tagján kívül az NDK szinte egész lakossága részt vett.

✦ *BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának hétfőn kezdődött XIII. ülésszakán az elhunyt Johannes Dieckmann helyébe Gerald Göttinget választották a Népi Kamara elnökévé. Gerald Götting az NDK demokratikus blokkjához tartozó kereszténydemokrata párt (CDU) elnöke, az NDK Államtanácsának elnökhelyettese.*

✦ RÓMA: Rachele Mussolininek, az olasz fasiszta diktátor özvegyének a római legfelső közigazgatási bíróság — férjének két évtizedes Állami szolgálata címén havi 142 000 líra (230 dollár) nyugdíjat ítélt meg. Az özvegy 1961-től visszamenőleg megkapja az elmaradt nyugdíjak összegét.

✦ BERLIN: Vasárnap befejezte munkáját a Békevilágértekezlet előkészítésével foglalkozó nemzetközi bizottság második ülésszaka. — A Berlinben, június 21-től 24-ig megtartandó Békevilágértekezlet összehívását már 30 nemzetközi szervezet, továbbá 70 ország nemzeti békeszervezetei és különböző képviselői támogatják.

✦ KÖLN: A kölni dómból kilépő Kiesinger kancellárt vasárnap este tüntető fiatalok támadták meg, állítólag a parlamenten kívüli ellenzék tagjai. A rendőrök és a járókelők azonnal leszerelték a tüntetőket, akik közül kettőt őrizetbe vettek.

✦ *TOKIÓ: Az okinawai Kadena amerikai repülőtámaszpontra felderítő repülőrajt vezényeltek át. A japán sajtó jelentése szerint a repülőraj gépei elektronikus felderítő műszerekkel vannak ellátva.*

✦ NICOSIA: Nicosiában nemzetközi szakszervezeti értekezletet tartottak, amelyen a Szakszervezeti Világszövetség és az UNESCO kezdeményezésére negyven ország küldöttei megvitatták a szakosítás problémáit, valamint az írástudatlanság felszámolásának kérdését.

✦ BERLIN: 43 országból — köztük hazánkból — érkezett 177 küldött jelenlétében Jean Brun a szövetség elnöke nyitotta meg hétfőn Berlinben a Szállítómunkások, Kikötői- és Halászati Dolgozók Nemzetközi Szövetségének V. konferenciáját. Walter Ulbricht, az NSZEP első titkára, az NDK Államtanácsának elnöke üzenetben üdvözölte a konferenciát.

✦ MOSZKVA: Vasárnap, a késő esti órákban nagy sikerrel zárult — ahogyan a Szovjetunióban nevezik őket — a „magyar esztrádművészek" moszkvai vendégszereplése. Harangozó Teréz, Magay Klementina, Koós János és az Express-együttes lépett fel a szovjet főváros közönsége előtt az „Október" nevű kétezer személyt befogadó hangversenyteremben. Táncdalénekeseink mögött másfél hónapos szovjetunióbeli turné áll.

✦ *PEKING: A Kínai Népköztársaság, légiterének május 10-én lezajlott ismételt megsértése miatt a 468. komoly figyelmeztetést intézte az Egyesült Államokhoz.*

✦ PÁRIZS: Hétfőn reggel Párizsban nem jelent meg a Figaro. A lap munkatársai sztrájkot kezdtek, mert a tulajdonosok nem járulnak hozzá egy olyan szerződés megkötéséhez, amely a szerkesztőségnek nagyobb szerepet juttat a kiadási politikában.

✦ OWERRI: A szakadár Biafra katonai alakulatai visszafoglalták a Owerritől 40 kilométer távolságra fekvő stratégiai fontosságú Okpuala városát.

✦ LUXEMBURG: Az Európai Gazdasági Közösség külügyminisztereinek tanácsa hétfőn délelőtt összeült, most először De Gaulle lemondása óta. Az ülésszak napirendjén a Nagy-Britanniával és a Közös Piachoz csatlakozni kívánó más országokkal kötendő kereskedelempolitikai megállapodások problémái szerepeltek.

✦ *TUNISZ: Tuniszban hétfőn közös közleményt adtak ki V. Olaf norvég király tunéziai látogatásáról. A közlemény a többek között leszögezi: a közel-keleti kérdést a legrövidebb időn belül az ENSZ-határozatnak megfelelően igazságosan meg kell oldani.*

Podgornij koreai látogatása

Moszkva:

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke hétfőn különrepülőgépen Phenjanba utazott. Ötnapos hivatalos látogatást tesz a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban, Coj Jen Gen-nek, a KNDK Legfelső Népi Gyűlése Elnöksége elnökének meghívására. Podgornijjal együtt utazott el Szabir Nyijazbekov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökhelyettese, Vaszilij Kuznyecov, a szovjet külügyminiszter első helyettese és több más hivatalos személyiség.

Elutazott Budapestről Ha Van Lau és Tran Hoai Nam

Ötnapos magyarországi látogatásuk befejeztével hétfőn délelőtt a párizsi repülőgéppel elutaztak Budapestről a Hazafias Népfront Országos Tanácsának és az Országos Béketanács magas rangú vietnami vendégei: Ha Van Lau, a Vietnami Demokratikus Köztársaság Párizsban tárgyaló küldöttségének helyettes vezetője és Tran Hoai Nam, a Délvietnami Nemzeti Felszabadítási Front párizsi delegációjának helyettes vezetője.

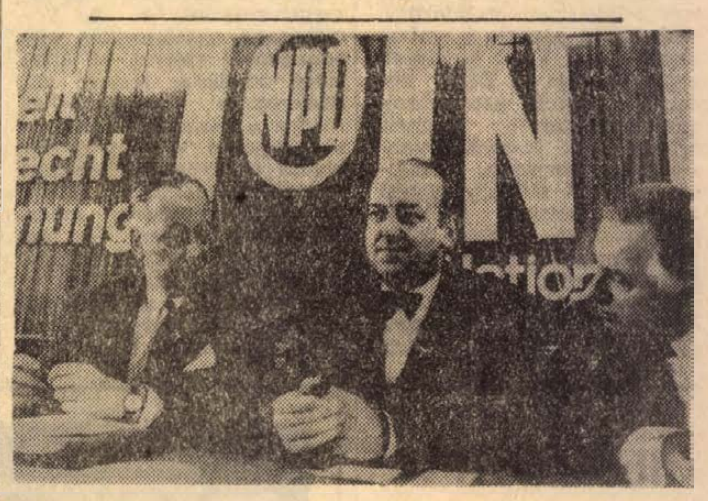
Elutazásuk előtt a vendégek rövid sajtónyilatkozatban összegezték a látogatás során szerzett élményeiket.

Ha Van Lau meleg szavakkal szólt arról a mindvégig baráti vendéglátásról, amelyben a Népfront és a Béketanács részesítette őket. „Mind vendéglátóink, mind azok a közéleti vezetők, akiknél látogatást tettünk, mind pedig azok az emberek, akikkel találkoztunk mindenütt szeretettel, sok irányú gondoskodással vettek körül bennünket. Tanúi voltunk annak, hogy Magyarországon a vietnami nép iránti szolidaritás túl azon, hogy állandó mozgalom, mindig napi aktualitáshoz is kapcsolódik. Így volt ez most is, amikor a párizsi tárgyalásokon új békejavaslatként nyilvánosságra került a DNFF tízpontos megoldási tervezete. Magyarországon töltött napjaink során máris több ezer szolidaritási táviratot kaptunk a javaslat messzemenő támogatásáról.

A baráti érzéseknek ezernyi jele és konkrét megnyilvánulása elmélyítette azt a meggyőződésünket — hangsúlyozta Tran Hoai Nam, hogy a most előterjesztett tízpontos javaslatunk helyes, nem csak a mi véleményünket tükrözi, hanem azonos a világ haladó közvéleményének álláspontjával. Ugyanakkor nyilvánvaló az is, hogy ha az amerikaiak tekintélyveszteség nélkül akarják rendezni a vietnami problémát, akkor nekik is el kell fogadniuk ezt a javaslatot.

✦ TOKIÓ: Három japán lökhajtásos vadászgép, amely éppen egy légibemutatóra tartott, vasárnap Tokiótól mintegy 580 kilométernyire nyugatra, Simane prefektúra területén nekiütközött egy hegyoldalnak és lezuhant. — Mindhárom pólóta életét vesztette.

✦ *LAGOS: Anthony Enahoro, nigériai tájékoztatásügyi miniszter, aki a szövetségi kormány nevében külföldön tárgyalt a polgárháború békés megoldásának lehetőségeiről, visszatért Lagosba — jelentette vasárnap a Tájékoztatásügyi Minisztérium.*



A NEONÁCI PÁRT KONGRESSZUSA: A tömegtüntetések miatt zárt és elbarikádozott ajtók mögött tartotta kongresszusát a nyugatnémet újnácik pártja, az NDP Stuttgartban. A képen: a kongresszus elnöksége (balról jobbra) Adolf Thadden és két helyettese Phölmann és Lamke.

kommentár

A márka—frank vihar

Nyugat-Európában ismét lejátszódott egyike azoknak a nagy spekulációs hadműveleteknek, amelyek során valóságos új vagyonok születnek, s a tőkés országok központi bankjai is alkalmat találnak a maguk pénzügyi manővereinek lebonyolítására. Ezuttal a valutavihart De Gaulle francia tábornok-elnök visszavonulása váltotta ki. Emlékezetes, hogy múlt év novemberében a nagy frankválság idején a nyugatnémet kormány megtagadta a valóban „túlerős" márka egyoldalú felértékelését, amely nemcsak a franknak, hanem a fizetési mérleg nehézségeivel küzdő fontnak, sőt a dollárnak is segítséget nyújtott volna. Ezek után mindenki arról beszélt, hogy a frankot devalválni kell. De Gaulle azonban — elsősorban presztízsokokból — megtagadta a frank leértékelését és erőteljes devizakorlátozó intézkedéseket vezetett be Franciaországban. Ezek mindmáig érvényben vannak.

Ilyen előzmények után szinte természetes volt, hogy De Gaulle távozása megmozgatja a pénzügyi frontot. Nyomban megindult a spekulációs tőke áramlása Bonn felé: a spekulánsok frankot, fontot, sőt dollárt adtak el, hogy nyugatnémet márkát vásároljanak, mert meg voltak győződve, hogy bekövetkezik a felértékelés. Közben az egyes központi bankok a kulisszák mögött tárgyaltak egymással és különböző manőverekkel igyekeztek korlátozni a spekuláció hatását. Végül a spekulációs viharnak ideiglenesen az a bonni bejelentés vetett véget, amely szerint a Minisztertanács hosszas vita után úgy döntött: jelenleg nem történik meg a márka egyoldalú felértékelése. Nyomban ezután a New York-i tőzsdén zuhanni kezdett a márka árfolyama.

Persze ez a pénzügyi vihar egyáltalában nem tisztította meg a levegőt. A tények azt mutatják, hogy az egész, rövidlejáratú pániknak nagymértékben spekulációs jellege volt. Az igazi, komoly döntés még várat magára. A lehetőségek vizsgálata során mindenekelőtt a nyugatnémet márka esélyeit kell megvizsgálni.

A márka helyzete valóban rendkívül erős és pénzügyileg indokolt annak felértékelése. Ezt tükrözte, hogy a nyugatnémet központi bank vezetői (élükön Blessing, a bank elnöke) már novemberben is a felértékelés mellett kardoskodtak. Akkor Strauss pénzügyminiszter a CDU/CSU nevében és Schiller gazdasági miniszter a szociáldemokraták szószólójaként egyaránt a felértékelés ellen foglalt állást. Őket elsősorban politikai meggondolások vezették. Amiatt aggódtak, hogy az újra megélénkült nyugatnémet konjunktúra lelassul és ez a szeptemberi választások előtt kedvezőtlen helyzetet teremt.

Úgy látszik, De Gaulle és a választások közeledése megosztotta a „nagykoalíció" pártjait. Az információk azonban egyelőre nem világosak és nem is megbízhatóak. Annyi bizonyos, hogy Schiller és Strauss, a szociáldemokraták és a CDU/CSU álláspontja már nem azonos a felértékelés kérdésében. A nézetkülönbségek azonban valószínűleg csak az időzítéssel és más részletkérdésekkel kapcsolatosak.

Minden jel arra mutat, hogy néhány döntő kérdésben a bonni politika csúcsain továbbra is meghatározott feltételeket támasztanak. Ezek a jelek szerint a következők: 1. Bonn nem egyoldalúan akarja felértékelni a márkát, hanem lehetőleg úgy, hogy azzal egyidőben felértékeljenek más erős valutákat is (líra, svájci frank, holland forint), s ugyanakkor devalválják a francia frankot. Ez ugyanis lehetővé tenné Bonn számára, hogy a felértékelés miatt bekövetkező exportveszteségek Olaszország, Svájc és Hollandia viszonylatában ne érvényesüljenek. 2. Amennyiben az említett országok — ami valószínű — nem hajlandók követni a márkát, szó lehet egy márka—frank megoldásról is. Tehát: a márkát felértékelnék, a frankot pedig devalválnák. Strauss pénzügyminiszter nagy feltűnést keltett nyilatkozata, amely szerint egy nemzetközi rendezés keretében Bonn hajlandó a márka 8—10 százalékos felértékelésére, erre az esetőségre vonatkozott.

Miután továbbra is az a helyzet, hogy a márka felértékelését a frank devalválásához kötötték, indokolt a francia elképzelések vizsgálata is. Pusztán pénzügyi szempontból nézve a dolgokat, úgy tűnik, hogy a francia gazdaság vezetői készen állnak a frank leértékelésére. Ez ugyanis megóvná a még mindig jelentős francia aranytartalékokat a további lemorzsolódástól és versenyképesebbé tenné a francia exportot. Az időzítés azonban itt is nagyon lényeges politikai szerepet játszik. Először is: nem valószínű, hogy a június elején megtartott elnökválasztásokig az ideiglenes vezetés döntésre szánná magát egy ilyen nagy horderejű kérdésben. Másodszor: egy új elnök — akárki is legyen az —, nem kezdheti karrierjét úgy, hogy első jelentős döntése mindjárt a frank devalválása. Ez arra mutat, hogy a döntés július végefelé, vagy esetleg augusztusban következhet be — amennyiben a nyugatnémet belpolitikai harcok során lehetővé válik a márka árfolyamának megváltoztatása a szeptemberi választások előtt. Ha a bonni csaták úgy alakulnak, hogy a márka árfolyamváltoztatása a választások utánra tolódik, akkor a rendezés csak az őszi hónapokban várható.

Mint minden kombinációt, ezt is egy „csipetnyi sóval" kell ízleni. A nyugati pénzügyi rendszer jelenlegi helyzetében elképzelhető egy olyan drámai lefolyású pánik, amely minden reális kombinációt felborít és kierőszakolja a fordulatot. A jelenlegi helyzetben azonban a valószínűségek arra mutatnak, hogy az árfolyamváltozás nem egyoldalúan történik, hanem valamiféle nemzetközi rendezés keretében és nem azonnal, hanem a nyár derekától őszig terjedő időszakban.

Alkatrészekért évente 14 000 személygépkocsi

1975-ben 12000 IKARUS

A magyar ipar részvétele a szovjet személygépkocsi-programban

A közelmúltban írták alá Budapesten azt a magyar—szovjet együttműködési megállapodást, melynek értelmében Magyarország részt vesz a szovjet személygépkocsi programban. E szerint a magyar ipar különböző alkatrészeket szállít nagy sorozatban a FIAT-licenc alapján készülő VAZ-típusú személyautókhoz, s ezért cserébe évente mintegy 12—14 ezer gépkocsit kapunk a Szovjetunióból.

Magyar rádiók a Fiatovicsban

Dr. Horgos Gyula kohó és gépipari miniszter épp az országgyűlés legutóbbi ülésszakán jelentette be, hogy hazánk ezután sem kíván személygépkocsi gyártásra berendezkedni, mert a számítások azt mutatják, hogy manapság a gazdaságos sorozatnagyság személygépkocsiból évente 150—160 ezer darab. Ez a termelés azonban lényegesen felülmúlná a hazai igényeket, exportra pedig nem igen számíthatnánk, hiszen a nagy hagyományokkal rendelkező autós világcégek is általában eladási problémákkal küzdenek.

Ezért előnyösebbnek látszik egy magyar kooperációs együttműködés a már épülő Togliatti autógyárral. A most aláírt megállapodás szerint iparunk 18 féle alkatrészt szállít majd a szovjet autóprogramhoz, így például különböző zárakat, autóvillamossági cikkeket, műszereket, fényszóró izzókat, autó-rádiókat, stb. Jellemző a kooperáció méreteire, hogy 1973-ban már mintegy 15 millió rubel értékű alkatrészt szállítunk és évente mintegy 300 ezer szovjet személygépkocsiba szerelhetik be a magyar alkatrészeket. Gyakorlatilag tehát a volgai autógyárból kikerülő minden második autó készítésében közreműködik iparunk.

12 milliárdos beruházás

Népgazdaságunk a következőkben is elsősorban az autóbuszgyártás fejlesztését szorgalmazza. A nagyarányú járműfejlesztési programba — amelyet 1970 végéig kell megvalósítani — 11,8 milliárd forintot költenek, s a beruházásoknak körülbelül 60 százalékát már ez év végéig megvalósítják. A harmadik ötéves tervben egyébként az összes gépipari beruházásainknak körülbelül a felét járműiparunk fejlesztésére fordítjuk.

A győri új motorgyár, a jövő évi teljes üzembehelyezés után, évente mintegy 15 ezer, kétszáz lóerős motort bocsáthat járműiparunk rendelkezésére. Jelentősek a beruházások az IKARUS-gyárban is, ahol az idén már körülbelül 4000 autóbuszt állítanak elő, s 1970-ben a program szerint elérik a hétezer darabot. Ebből az előzetes megállapodások szerint 6700 autóbuszt exportálunk.

A szovjet szervek már azt is bejelentették, hogy 1975-ben akár hétezer autóbuszt is szívesen átvesznek, s ugyancsak növeli vásárlásait a másik igen jelentős partner, a Német Demokratikus Köztársaság, ahová eddig kb. tízezer IKARUS-autóbuszt exportáltunk. Az NDK 1975-től évi 1500 autóbuszt kér. Az előzetes becslések szerint több mint ezerre tehető a többi szocialista ország igénye is, és ugyancsak lényeges a tőkésországok megrendelése, valamint a magyar közlekedés növekvő igénye. Így tehát biztosított a nagyvolumenű autóbuszgyártás piaci háttere, sőt további megrendelésekkel is számolhatunk. Ezért született az a döntés, hogy autóbuszgyártásunk fejlesztési programját 1970 után is folytatjuk, s az előzetes elképzelések szerint 1975-ben 11—12 ezer autóbuszt állítunk elő; az IKARUS a maga nemében a világ egyik legjelentősebb üzemévé fejlődik.

Nemzetközi kooperáció

Iparunk az autóbuszgyártással kapcsolatban is mind jelentősebb nemzetközi kooperációt alakít ki. Megállapodásokat, illetve szerződéseket kötött több szocialista országgal, így a Szovjetunió, Lengyelország, az NDK és Jugoszlávia üzemeivel különböző alkatrészek, komplett egységek közös fejlesztéséről és kölcsönös szállításáról. A már megkötött megállapodás szerint iparunk 1970-ben várhatóan mintegy 18 ezer 8—13 tonna teherbírású hátsó futóművet szállít szovjet partnerének. Ennek ellenében a Szovjetunió mellsőtengelyeket, szervokormány szivattyúkat és lengéscsillapítókat exportál a magyar ipar számára. Ugyancsak számottevő az a hosszúlejáratú megállapodás, amelyet a Lengyel Népköztársasággal kötöttünk kooperációs termék-szállításra. Lengyelországba hátsóhidakat, szervokormányokat, motorház öntvényeket, autóvillamossági cikkeket szállítunk, s ennek fejében a lengyel ipar motorcsapágyak, adagoló-szivattyúk, hűtő- és sebességváltók szállítását vállalta.

A szocialista országokon kívül több nyugati autós céggel is folynak tárgyalások az együttműködés különböző formáiról. Eredményes kooperáció alakult ki például osztrák és svéd cégekkel autóbuszok közös gyártásában, s további kooperációs elképzelések vetődtek fel más országok cégeivel a személygépkocsi gyártást illetően is.

Vizet ad a cseppkőbarlang

Befejezték a vízkutatást a Villány—Siklósi Állami Gazdaság cseppkőbarlangjában.

A mérési adatokból kitűnt, hogy a kút vízszolgáltatása percenként 400 liter. Ebből a mennyiségből — zavar nélkül — működtethető az állami gazdaság palacküzeme és biztosítható a gazdaság belső vízszükséglete. Ez a tény nagy könnyítést jelent a községi törpevízműnek és biztosíték arra, hogy a falu vízellátása nyári időszakban zavarmentes lesz.

A szivattyút, valamint a csöveket a Komlói Víz- és Csatornamű Vállalat dolgozói helyezik el. A munkákat május végére fejezik be.

Száztíz szakmában 1672 elsőéves

Pécs három ipari szakmunkásképző intézetében 110 szakmában 1672 tanuló felvételére van lehetőség. A két beiskolázási és oktatási forma közül a helyiipari képzésű tanulók jelentkezéséről egyelőre még csak jelzések érkeztek az iskolához. A tanulók és a ktsz-ek, tanácsi vállalatok, magánkisiparosok szerződéskötéseire ugyanis csak a nyár folyamán kerül sor. A nagyüzemi képzésű tanulók — akik állami vállalatnál, vagy tanműhelyekben végzik a gyakorlati munkát — beiskolázásáról pontos felmérést végeztek az intézetek igazgatói.

*

Az 588. számú Ipari Szakmunkástanuló Intézet helyiipari képzésű tanulónak 200, a nagyüzemi képzési formára pedig 175 fiút és lányt vesz fel. Eddig 144 tanuló jelentkezését fogadták el. Harminc egy férőhely még betöltetlen.

Az intézetbe a közepes vagy annál gyengébb tanulmányi eredményt elért fiatalok jelentkeztek. Az intézet várja a középiskolákba fel nem vett tanulók jelentkezését. Szükség van rájuk, hiszen most kapott meg az iskola a jogot, hogy központi fűtés, víz- és gázszerelő szakmákban áttérhetnek az emeltszintű képzésre. Ez azt jelenti, hogy az itt végzett tanulók a szakmunkás bizonyítvány megszerzése után tanulmányaikat a szakközépiskolák 3. osztályában folytathatják.

— *Tanácsadást tartottunk a szülőknek* — mondja Gombás Lukácsné igazgató —, *mivel az épületasztalos és lakatos építőipari gépész, víz- és gázvezetékszerelő szakmákban túljelentkezés volt. Igyekeztünk átirányítani a gyereket, nehezen beiskoláztatható ro kon szakmákra.*

Nagy gondot jelent a kollégiumi férőhely hiánya. Kevés a pécsi jelentkező. A vidéki ek részéről pedig megnőtt a diákotthoni elhelyezés igénye. Így a beiskolázás érdekében szükséges a diákotthoni férőhelyek számának növelése.

*

Lengvári István, az 500-a. Szakmunkásképző Intéze igazgatója elmondta, hogy míg tavaly arról beszéltünk, kevesebb ipari tanulóra lesz szükség, a vállalatok óvatosak voltak a tanulóigénnyel, most szinte kapkodnak egy-egy jobb képességű tanuló megnyeréséért. A megnövekedett igény nem ad lehetőséget a szelektálásra. A tanulmányi átlag a jelentkezett tanulóknál döntően közepes alatt van.

Ebben az intézetben 5 szakmában 966 fiatal felvételére van lehetőség, ebből 25 a helyiipar igénye, 690 helyre máris betöltöttek.

A legkeresettebb szakmák a karosszéria-lakatos, az autószerelő, a rádió- és tv-szerelő és a kozmetikus.

*

Országos viszonylatban az építőipari szakmákra jelentkeznek legkevesebben. Pécsett más a helyzet. Az *506-os számú Szakmunkásképző Intézetben* mind a tizenegy szakmában a 176 férőhely megtelt. A helyiipar részére ezenkívül még 105 hely van fenntartva. Csak a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 165 tanulót igényelt. A jelentkezőknek mindössze 30 százaléka pécsi.

— *Igaz, hogy a férőhelyek megteltek, mégis van lehetőségünk további 50 fő beiskolázására a vasbetonszerelő és az ács-állványozó szakmákban, melyekre eddig mindössze heten jelentkeztek* — mondja *Sashalmi György* igazgató. — *Akik ezekre a szakmákra jelentkeznek, a rendes tanuló ösztöndíjon felül 250 forint társadalmi ösztöndíjat is kapnak a Baranya megyei Építőipari Vállalattól.*

*

A három pécsi intézet szakmai profilja változatos. Az egyik kimondottan szolgáltató jellegű, a másik a vasipar és a könnyűipar szolgáltató egységeinek képezi a jövendő szakmunkásokat. A harmadik intézet kimondottan építőipari jellegű. Megdöbbentő azonban, hogy a közel ezerötszáz jövendő elsőéves szakmunkás tanuló közül mindössze 91. a lány.

Pécsett, az ipar struktúrája túlnyomórészt férfi munkaerőt igényel. Kívánatos lenne a lányokat is foglalkoztató ipari üzemek létesítése.

(Mécs)

Kutatóintézet Bicsérden

Május végén adják át az új épületet
Nagy létszámú kutatógárda—Közös igazgatás
Ireggel — Önálló kutatási program

A hatos út bicsérdi leágazásánál, két percre a vasúti sorompótól, a 180 holdas, több ezer apró parcellára szabdalt tenyészkert közepén emelkedik a magasba a környék legimpozánsabb épülete, az új bicsérdi kutatóközpont. Magyarország legfiatalabb és legdélibb fekvésű mezőgazdasági kutatóintézete kezdi meg működését rövidesen azon a helyen, ahol öt évvel ezelőtt még a Pécsi Kertészeti Vállalat faiskolája volt. Az első kísérleti parcellákat 1964-ben jelölték itt ki, amikor a területet átvette a Dél-Kelet Dunántúli Mezőgazdasági Kísérleti Intézet. Bicsérd ekkor a legkisebb, afféle mini-telepe volt a nagyhírű Iregszemcsének.

A hely kiválasztása — mint azt a röpke öt év kutatási eredményei is igazolják — telitalálat volt. A délebbi és mélyebb fekvésű síkvidék éghajlati- és talajviszonyait tekintve némileg eltér a fennsíkon lévő Iregszemcsétől és így jól kiegészíti azt. A hasonló viszonyok közt gazdálkodó dél-dunántúli mezőgazdasági üzemeknek a bicsérdi kísérleti eredmények így többet mondanak, mint az iregiek. Érthető, ha a mezőgazdaság szellemi központjaitól oly távol eső Baranya minden tekintetben támogatta egy megyén belüli kísérleti állomás létrehozását. A környező mezőgazdasági nagyüzemek, mindenekelőtt a Szentlőrinci Tangazdaság és tőszomszéd bicsérdi Zöldmező Tsz, nem sajnálták legjobb földjeik egy részét felajánlani a terjeszkedő telepnek, mely a kezdeti 30 holdról 180 holdra duzzadt fel.

Denke Sándor agrármérnök két fiatal technikusával vezette öt éven át a telepet, s tegyük hozzá, szép sikerrel. Hogy csak egy eredményt említsünk a sok közül, az iregi takarmánytermesztési módszer itt kikísérletezett változatait ma már a baranyai tsz-ek több, mint 60 százalékában alkalmazzák. A siker jele az is, hogy a röpke múltra visszatekintő Bicsérd máris magáénak mondhat egy országos rekordot: évről évre itt adják a legnagyobb zöldtömeget az egyéves szálastakarmányok. Tavaly a telepen öntözött körülmények között egy holdról átlag 600—800 mázsa takarmánytömeget nyertek, ami hazai csúcseredmény.

A kísérleteket Iregről irányítják, de a telep már évek óta a Baranya megyei Tanács megbízásából is végez növény-, mindenekelőtt intenzív búzafajta összehasonlító kísérleteket. A megbízások száma évről évre szaporodik. Legutóbb a Magyar Tudományos Akadémia és a PHYLAXIA felkérésére lucerna műtrágyázási és oltási kísérleteket állítottak be. Csak műtrágyázási kísérletek 800 parcellán folynak. Borsóból 39 fajta, szójából 45 fajta és fajtajelölt szerepel a kísérleteikben, köztük az Iregi SZ—7-es és SZ—8-as szójafajták, amelyektől a nemesítők sokat várnak, hisz koraiak, s ezért hazánkban is képesek beérni, magtermést adni. Legfrisebb kísérletük egyedülálló az országban és dr. Bellák Sándor tudományos kutató irányításával állították be. Érdekessége, hogy a lucernát nem aljfüvekkel, hanem szálfüvekkel párosítják s öntözve holdanként 150—200 mázsa zöldtömeget várnak tőle.

Az idei év fontos mérföldkő lesz a telep életében. Május végén átadják az új központi épületet, amely nagyobb és korszerűbb lesz az ireginél is, 4,5 millió forintos beruházással a Baranya megyei Tanácsi Magasépítő Vállalat építi. Az épület földszinti részén végig laboratóriumok lesznek, melyekben az itt termelt, illetve nemesített növények fehérje- és olajtartalmát, illetve minőségét vizsgálják (eddig minden mintát Iregszemcsére kellett küldeni), de megbízásból az olajiparnak és a megye mezőgazdasági üzemeinek is végeznek majd bonyolult beltartalmi vizsgálatokat. Az emeleti rész irodáiban dolgoznak majd a kutatók: nemesítők, vegyészek, biológusok, genetikusok. A kutatócsoport kialakítása most van folyamatban. Az érdeklődés nagy, Iregen is, Bicsérden is szinte naponta jelentkeznek, főleg fiatal kutatók. A helyet Pécs közelsége teszi igen vonzóvá.

A központ továbbra is a nagymúltú Iregszemcse marad, de Bicsérd sok tekintetben önálló lesz, s mivel korszerű felszereltsége alkalmassá teszi rá, önálló kutatási programot kap. Az igazgató is közös lesz dr. Kurnik Ernő professzor személyében, aki részére a bicsérdi székházban külön irodát rendeznek be. Az elnevezést illetően Denke Sándor még nem tud pontos felvilágosítással szolgálni, annyit biztosan tud, hogy Ireg neve is megváltozik. Mint ismeretes, az idén a felesleges párhuzamosságok kiküszöbölésére, a hatékonyabb mezőgazdasági kutatómunka érdekében, az intézeteket szakosították. A MÉM kutatási főosztályán a napokban döntenek Ireg és Bicsérd végleges profilját illetően. Annyi bizonyos, hogy a takarmánytermesztés és nemesítés mint főprofil megmarad, a kertészeti növények nemesítését már átadták más intézetnek. Ezzel szemben bővülni fog az olajosnövények skálája, a napraforgó és a ricinus mellé felveszik a repcét és az olajlent is. A len-profilt minden valószínűség szerint teljes önállósággal Bicsérd kapja majd meg.

— Rné —

Új pécsi exportcikk

Nemesgombát termesztenek öt pincében

Nemrég, alig öt éve alakult meg városunkban a „Mecsek" néven ismert gombatermesztő szakcsoport, de nem a pécsiek kezdeményezésére. Alapítója Szilágyi László, a Megyei Statisztikai Hivatal előadója, aki annak idején telepedett le Pécsett, és régi gombatenyésztő szenvedélyének tovább hódolva nem nyugodott, amíg a pincék városában pártolókat és társakat nem talált a nemesgomba nagyüzemi termesztéséhez. A feltételek adva voltak. A javarészt 6—8 méter vastag födémréteggel takart pincék ideális páratartalma, télen-nyáron egyenletes hőmérséklete és nem utolsó sorban a terjedelmük is kínálva kínálta a „gyári" berendezkedést.

Eleinte ugyan mindössze három pince „üzembentartására" óvatoskodtak a vállalkozók, s csak amikor rácvárosi pincéjük egyik telepítése egyetlen szezon alatt 30 mázsa termést hozott, akkor merészkedtek tovább. Elég az hozzá, hogy múlt év tavaszán és nyarán öt pincéjükből már 80 mázsa termést produkáltak, amit nagyrészt a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatnál, a FÜSZÉRT-nél és a MÉK boltjaiban értékesítettek, közel negyedmilliós bruttó jövedelemmel. Ez azt jelenti, hogy a szakcsoport egy-egy tagja heti 5—6 ezer forintot is megkeresett a szezon idő alatt. És ha a Minisztertanács legújabb rendelete alapján a társulás és az értékesítés ma már az ÁFÉSZ keretén belül történhet, ez egyáltalán nem szegte kedvét a termelőknek. Sőt, sokkal kedvezőbb a tagokra nézve, mert a régebbi egyedi üzletkötések helyett az ÁFÉSZ biztosít piacot és fejlesztés esetén hitelt is a társulásnak.

Ami az új piacot illeti, nem kisebb partnerrel, mint a Szigetvári Konzervgyárral kötöttek idén szerződést 500 mázsa shampion tavaszi-nyári leszállításra, ami közel másfélmillió forint jövedelmet jelent a társulásnak. De népgazdasági szempontból sem közömbös ez a szerződés, mert az 500 mázsa nemesgomba 75 százalékát különleges konzervkészítmények formájában nyugati tőkés országokba exportálja a gyár.

Az ilyen volumenű termelés természetesen sokkal szervezettebb együttműködést igényel az előbbinél, s ennek megfelelően már önálló intéző bizottsága is van a 30 tagot számláló társulásnak. Ennek elnöke a már említett Szilágyi László, szakértője pedig Klátyik József agronómus, gombatermesztő szakmérnök, akinek nagy praxisa van ebben a különleges szakmában. Kilátásaikról a következőket mondotta:

— Ez ideig tízezer négyzetméter termőfelülettel rendelkezünk, amelyből szakszerű kezeléssel négyzetméterenként 5 kilós termésátlagot nyerhetünk, ami évi kétszeri telepítéssel több mint a dupláját jelentené a szigetvári igények kielégítésének.

Persze hozzátette, hogy ez csak szakmai számítgatás, amibe sok minden beleszólhat, de...

— Mi rajta leszünk, hogy egyelőre legalább a szerződésben vállaltakat teljesítsük, mert a konzervgyárak megígérték, hogy ez esetben anyagi támogatást is nyújtanak további terjeszkedési, fejlesztési céljainkra, — mondotta. — Ami a terjeszkedést illeti, korlátlan lehetőségeink volnának erre a városon kívül is, ha a Mecseki Széntröszt bérlemény formájában rendelkezésünkre bocsátaná néhány leállított, üzemen kívüli bányavágatát. Az erre vonatkozó tárgyalásaink biztatóak, s reméljük, hogy sikerrel jár ez a szerződéskötésünk is.

S hogy evés közben jön meg az étvágy, jó példa erre az a tervük is, hogy Pécsett egy speciális gomba-éttermet létesítsenek, amit minden bizonnyal örömmel fogadna a lakosság és a városba látogató turisták is. További, de nem távoli tervük egy saját kezelésben működő talaj- és trágyavizsgáló laboratórium létesítése, ahol a fölös kapacitást a tsz-ek ilyen irányú igényeinek kielégítéseire hasznosítanák.

Figyelemre méltó ambíciók ezek, méltán megérdemelnek minden támogatást.

— s. gy. —

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: kevés felhő, napos, száraz meleg idő. Gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. A nappali felmelegedés kissé tovább erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 25—30 fok között.

hírek

1969. MÁJUS

13

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Szervác

nevű kedves olvasóinkat!

◆

A Nap kél 4.11, nyugszik 19.12 órakor. A Hold kél 2.42, nyugszik 16.21 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Ausztriában egyre erősödött a német egység gondolata. Gyűléseiken a politikai pártok Ausztriának Németországhoz való csatolása mellett foglaltak állást. Erre az Egyesült Államok kétszeresére emelte fel az osztrákoknak szánt élelmiszer mennyiségét.

A párizsi békekonferencia megállapította Magyarország új határait. A Bánát és Bácska nagyobb részét a szerbeknek, Erdélyt a románoknak, a Kisalföld északi részét, a Felvidéket és Kárpátaljáját a csehszlovákoknak adták.

A Forradalmi Kormányzótanács tiltakozott az osztrák kormánynál a Nyugat-Németországon folytatott ellenséges agitáció miatt és amiért nyugatnagyarországi német szakértőt telepgált a párizsi békekonferenciára.

A magyar Vörös Hadsereg tovább nyomult előre a csehszlovák arcvonal salgótarjáni szakaszán.

A hegyháti járás büntető bírósága Lőbl József sásdi lakost 5000 korona pénzbírságra és 3 napi elzárásra ítélte, mert rágalmazta a munkástanácsot. Miután a munkástanácsot a nép választotta, aki a tanácsot sérti, a népet sérti — szólt a határozat.

Zsibrik község tanácsa 63 mázsa korpa kiutalását kérte a megyei direktóriumtól, mivel az állatállomány nagyon szenved és ebben az évben még korpát nem kaptak A korpát 34 ló, 109 tehén és 102 juh részére igényelték. A kiutalás a budapesti takarmányközpont hatáskörébe tartozott, tehát oda irányította kérésüket a direktórium.

Pécsett a polgármesteri felhívásra csak huszonegyen ajánlottak fel lakást, ami csak a Makár utcai iskola lakói elhelyezésére volt elegendő, és így az iskolában a tanítást meg lehetett kezdeni. A többi hajléktalan család elhelyezésére lakásrekviráló bizottságot alakítottak.

Közölték a lapok a pécsi bányák munkásainak havi keresetét. A főaknász 1000—1100, az aknász 7—800, az előváját 640—650, a váját 600, a csillés 400—420, a bányagépész 700—750, a gépmester 1000—1020 koronát keresett.

A pécsi bőrgyár lefoglalásához a szerbek gazdaságpolitikai alapot keresve, azt vizsgálták, mennyi állami szubvenciót élvezett. A gyárban semmiféle állami tulajdon nem volt, és állami pénzbeli támogatásban sem részesült. A részvénytársaság 4000 darab részvényéből 3970 pécsi lakosoké volt, 30 darab pedig székesfehérvári részvényeseké.

Dr. Kopasz Gábor

Fúvósmatiné a Széchenyi téren

Vasárnap délelőtt a Széchenyi téren napozókat egy óra hosszat szórakoztatta a Pécsi Helyőrség és a bányászok közös fúvószenekara, Halász János, illetve Gorrieri Ferenc karnagyok vezetésével többnyire ma élő zeneszerzők műveit szólaltatták meg, úgy mint Volkov Fanfár indulóját, Tóth Ferenc Tisztelet a bányászoknak, Farkas Antal Magyar dal és tánc, Halász János Délszláv egyveleg című szerzeményeit.

Közös szereplést terveznek még májusban Mohácson, júniusban Szigetváron, Pécsváradon, és nagy nap lesz a két együttes életében június 29-e, amikor a Sétatéren adnak térzenét, és azt a Kossuth rádió is felveszi.

★

— A Dunántúli Napló szerkesztősége május 13-án, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart a Pécsi járási Tanács kistermében (Pécs, Kulich Gy. u. 5.) A tanácsadás díjtalan.

— Ma, kedden reggel megjelent a korai cukorborsó a budapesti piacokon. A háztáji termelőktől a Siklósi Fogyasztási Szövetkezet vásárolta fel és szállította a MÉK-nek.

— Nemzetközi népművészeti kiállítás nyílik május 20-án a Német Szövetségi Köztársaságban, Rottenburgban, amelyen részt vesz a kaposvári anyagipari htsz is. A több, mint száz darab kerámiával, a kiállításon Tamás László, a htsz népművésze egy hónapig szakmai bemutatót tart a korongolástól az égetésig és a díszítésig minden munkafolyamatot a helyszínen megtekinthetnek az érdeklődők.

— A Baranya megyei Húsipari Vállalat és a pécsi tszszövetség területéhez tartozó mintegy 30 tsz május 14-én szerdán délelőtt tanácskozást rendez a vállalat pécsi székházában. Az ankétnak az állatforgalmazás rendje-módja lesz a témája.

— Értesítés. — Mohács, Jenyei völgyben épült törpe vízműveket ellátó 20 kW-os légvezetéket és transzformátorállomást 1969. május 20-án feszültség alá helyezzük. — Cserkúti Gépjavító Vállalat. (x)

— Száz holdon termeszt paradicsomot a mozsgói tsz ebben az évben. Ez a megye legnagyobb paradicsomtermő területe. A tsz közel 10 millió forint bevételre számít a kertészetből.

— Új zöldségbolt Újmecsekalján. A Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja (MÉK) új gyümölcs-zöldség boltot létesít Újmecsekalján. Az új üzlet megnyitására május 16-án, pénteken délelőtt 10 órakor kerül majd sor.

— Tánciskola kezdődik május 20-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Nobel-díjas japán író könyve Pécsett. A Pécsi Szikra Nyomdában az 1969. évi Magyar Könyv Hetére elkészült az 1968. évi Nobel-díjas japán író, Kavabata Jaszunari: „Hóország" című könyve. A Hóország Japánnak olyan vidéke, mint nálunk Somogyország, vagy Vadvízország, azzal a különbséggel, hogy ott a természet legfőbb meghatározója a hó.

— Kiadói szerkesztők Pécsett. Csütörtökön délután 6 órakor a Jelenkor szerkesztőségében Domokos Mátyás, a Szépirodalmi Könyvkiadó főszerkesztője és Ács Margit szerkesztő tart előadást Fiatal költők kapcsolata a Szépirodalmi Könyvkiadóval címmel.

— Választmányi értekezlet a KIOSZ-nál. Hétfőn délelőtt tartotta megyei választmányi értekezletét a KIOSZ Baranya megyei Szervezete, mely az elmúlt hat hónap munkáját, eredményeit értékelte, az új gazdasági mechanizmus bevezetésének általános és kisipari tapasztalataival foglalkozott.

Öregek napja

Szigetvár Hobol peremterületén május 10-én, szombat délután 2 órai kezdettel a helyi MSZMP-alapszervezet, Zrínyi Mg. Termelőszövetkezet és Vöröskereszt ünnepséget rendezett az öregek tiszteletére. Az ünnepségen 120-an vettek részt, az ünnepelteket Tinusz János, a városi tanács vb-elnöke köszöntötte. Az iskolások kultúrműsora után disznótoros ebéddel vendégelték meg a jelenlévőket. A termelőszövetkezet vezetősége 96 idős termelőszövetkezeti tagot pénzjutalomban részesített.

Villámcsapás érte, s életben maradt

Különös természeti tünemény játszódott le Pécsett a pénteki nagy zivatar idején: a villám behatolt a Gépipari Technikum konyhájába, megérintette az ott dolgozó emberek egyikét, a 46 éves Schaller Ádámnét, aki — szerencsés módon — életben maradt. A villámsújtotta asszonyt a pécsi idegklinikán ápolják; egészségi állapota kielégítő, mégis a biztonság kedvéért még néhány napig megfigyelés, ellenőrzés alatt tartják.

Schaller Ádámné pénteken a délutáni órákban több társával egyetemben a diákkonyha alagsori helyiségében dolgozott, ahol disznóvágás volt és a nagy gőz miatt az egyik ablakot kissé nyitva hagyták. A villám vakító fény és fülsiketítő dörrenés kíséretében lecsapott az épület közelében, majd a nyitott ablakon át bejutott a konyhahelyiségbe. Mint a szemtanúk elmondották: a villám vörös tűzgömb alakjában végigfutott a falon, aztán egy fémasztalon folytatta az útját és a hurkatöltőn keresztül hatolt be az asszony testébe, s a jobb vállán piros égési foltot és zsibbadásos fájdalmat okozott, a karjában pedig bénulásos tünet jelentkezett. Néhány pillanatra az eszméletét is elvesztette. A mentők azonnal a megyei kórházba szállították, majd hamarosan — szakkezelés végett — átvitték az Idegklinikára. Szerencsés véletlennek köszönhette, hogy nagyobb baja nem történt; ha ugyanis a villámcsapás a baloldalán — a szíve táján — éri, az végzetes lehetett volna számára. A mellette tartózkodó embereknek az ijedtségen kívül semmi bajuk nem történt.

★

Tiszta szívvel

A Fiatal Pécsi Írók „Mi 68" csoportjának meghívására — viszonzásként a pécsiek fővárosi bemutatkozására — a budapesti Eötvös Lóránd Tudományegyetem alkotócsoportjának tagjai lépnek pódiumra Pécsett.

1969. május 14-én — holnap — este 7 órai kezdettel a Nevelők Háza klubhelyiségében Tiszta szívvel címmel irodalmi estet tartanak. Beréményi Géza, Kelényi István, Kemsei István, Mózsi Ferenc, Petri György, Szentmihályi Szabó Péter, Tarpay László és Váradi Szabolcs műveit, Bálint András, Haumann Péter, Solyom Katalin, Perjés Klára és Szijártó Kálmán tolmácsolja. Zongorán közreműködik: Békési Magdolna.

Az irodalmi est rendezője: a Pécsi Nevelők Háza Igazgatósága, a Magyar Írók Szövetsége Dunántúli Csoportja és a Mecseki Szénbányák KISZ Bizottsága.

◆



Megnyílt a siklósi Vár-étterem, melyet a vasárnapi kellemes időt kihasználó több száz kiránduló keresett fel.

— Szokolay felv. —

Béke-nagygyűlések

A Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége a Művelődésügyi Minisztérium Nemzetiségi Osztályával egyetértésben május 13-tól 19-ig a tököli délszláv kultúrcsoport részvételével kultúrkörutat szervez Baranya és Bács-Kiskun megye délszláv lakta községeiben.

A kultúrkörút alkalmával a fellépés helyein az MSZMP és a Hazafias Népfront járási bizottságaival közösen a békehónappal kapcsolatos népgyűléseket tartanak, melyeken beszédet mond Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára.

A kultúrműsorokat és békegyűléseket május 15-én Pogányban, 16-án Pécsudvardon, 17-én pedig Szemelyben tartják. A műsorok mindhárom napon este 7 órakor kezdődnek.

★

— A vidéki ipartelepítési program keretében korszerű gyárat telepít Zalaegerszegre a Kozmetika és Háztartásvegyipari Vállalat. — A 92 000 000 forintos költséggel épülő új gyárban különféle mosószereket állítanak majd elő 200—400 munkást, jobbára nőket foglalkoztatnak. A gyár helyén már a tél folyamán elkészültek a tereprendezéssel, s hétfőn reggel az építők vették birtokukba a területet.

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért, frotir törölköző 50x100 cm, 34,40 forintért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába. (x)

— A „magyar tenger" egyik legszebb fürdőhelyén — Balatonfenyvesen — nyitják meg a II. nemzetközi eszperantó úttörőtábort: június 16-án. A balatoni táborozáson mintegy százhúsz 10—15 éves eszperantista vesz majd részt.

— Női karton ruha 55 Ft-ért, női kötény 22,20—25,90 Ft-ért, női esőkabát 30 Ft-ért, selyem kispárna huzat 10 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— Kulcsaimat elvesztettem a Rózsa Ferenc utcában. Megtalálót jutalmazom a Rózsa Ferenc utca 2. szám alatt, a portásnál. (x)

— Új Klub-presszó Hobolban: A Szigetvár és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet Szigetvár Hubol peremterületén közel 100 ezer forintos költséggel korszerűsítette élelmiszer- és italboltját, valamint újonnan kialakított Klub-presszóját május 10-én, délután átadták rendeltetésének. Az ünnepségen megjelentek: a városi pártbizottság és tanács vezetői.

— A sárospataki római katolikus vártemplom környékén végzett ásatások során az elmúlt évszázadok számos építéstörténeti emléke került napfényre. Ezek között a legjelentősebbek az Árpád-kori körtemplom fennmaradt alapfalai és Sárospatak első iskolájának a XV. századból származó romjai. Az egykori plébániai iskola romos falai alatt most értékes és szinte egyedülálló népi építészeti emlékre bukkant Gömöri János a vármúzeum régésze. — Mintegy két méter mélységben egy Árpád-kori úgynevezett faszerkezetű talpasház maradványai kerültek elő.

— Pénzt takarít meg, ha ruházati áruféleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)

— Rókás-készülődés. Május 24-én lesz a Balaton Kupa, júniusban pedig 4 napos budapesti rókavadász versenyre kerül sor. A Ságvári Endre Művelődési Ház rádiós-szakkörének fiataljai lelkesen készülődnek a versenyekre, vasárnaponként rókázással töltik szabadidejüket.

— Áramszünet lesz 13-án és 14-én 7—16 óráig Közép-Daindol, Kis-Daindol, Nagy-Daindol, Bálics u., Bálicstető, valamint Szkókó területén. 13-án 7—17 óráig Péterpuszta, 14-én 7—17 óráig Keszű, Gyód, Regenye, Szentpálpuszta, Vaskapuszta, Garé és Szava községekben, 15-én 7—17 óráig Szőke, Szilvás, Bosta, Szalánta, Eszterágpuszta, Katalinpuszta, Turony és Csarnóta községekben, fenntartási munkák miatt, 14-én 7—17 óráig Keszű, Gyód, Regenye, Garé, Vaskapuszta községekben. 15-én 7—17 óráig Szőke, Szilvás, Bosta, Szalánta, Eszterágpuszta, Katalinpuszta, Turony és Csarnóta községekben hálózatfenntartás miatt, 30-ig naponta fél 8—16.30-ig Jakabhegyi út, Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

◆

A rendőrség kérése

Jelentkezzenek mindazok személyesen a BM Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon (Pécs, Kilián György u. 1. sz. I. emelet 50. ajtó) vagy telefonon a 17-43/219-es melléken, akik tanúi voltak az 1969. május 3-án 19 óra 30 perckor Pécsett a Zsolnay Vilmos és a Major utca torkolatánál egy Skoda gyártmányú személygépkocsi által okozott közúti balesetnek.

A KÉPERNYŐ előtt

FÓRUM

Viszonylag rövid idő alatt nagy népszerűségre tett szert a televízió közéleti — vagy inkább a társadalmi élet közönségszolgálati — műsora, mely a múlt héten a jog, a rend s az állami élet kérdéseire készült fel. A kamerákkal szemben ezúttal az igazságügyminiszter, a Legfelsőbb Bíróság elnöke, a legfőbb ügyész és más személyiségek helyezkedtek el, hogy a közvélemény nyilvánossága előtt válaszoljanak a beérkezett kérdésekre. Kérdések most is akadtak bőségesen, jóval több mint hétszáz volt a számuk, és ha hozzávesszük, hogy a műsor elején játszott interjúfilm is feszült az érdekesnél érdekesebb kérdésektől — volt mire válaszolni. Protekció, huliganizmus, hosszúhajúak, prostitúció, a közelmúlt nagy bűneseteiben hozott ítéletek, a gyermektartási díj, útlevél problémák — mind gyakorlati, az embereket foglalkoztató kérdések. A Fórumot, mint műsorfajtát már több esetben is örömmel üdvözöltük. Most megtesszük újból. Valóban nagyszerű, megnyugtató dolog, hogy a társadalom politikai, gazdasági — ezúttal jogi — életének legfőbb képviselői odaülnek a kamerák elé. Ez nagyon komoly dolog. Azonban ezúttal — talán a témakörök rendszeréből, a jog merevebb, kategorikusabb megfogalmazásaiból kifolyólag — a műsorból gyakran hiányzott az azonosság, a néző és az interjúalany azonosságának a pillanata. Inkább tájékoztató jellege volt a műsornak, és nem hevítette az a feszültség, a találkozásnak az a már-már „személyes" varázsa, mint az előző Fórumokat. Talán csak dr. Szénási Géza, dr. Sárándi Imre és Szabó László válaszaiban, illetve kontrollszerű kérdésföltevéseiben idéződtek föl a Fórum népszerű és már megszokott hagyományai.

GYILKOSSÁG A MŰTEREMBEN

Bozó László nagysikerű rádiókrimije után (Gyilkosság a sztriptízbárban) legalább annyira sikeresnek ígérkezik társas tv-krimije is. Itt a nézőknek nem csupán a gyilkos személyét kell kitalálni, hanem föl kell fedezni a nyomozás szálait, és be kell fejezni, le kell zárni a nem mindennapi bűnügyet. Magas pályadíjak inspirálják a nézőket, s biztos vagyok benne, hogy ha soha eddig nem, most majd bizonyossá válik, hogy az ország felnőtt lakossága kevés kivétellel ötletdús, szellemes, kíméletlen pontosságú krimiszerző, csupán eddig a lehetőségek nem álltak a rendelkezésükre. Most igen. Nem tévedek, amikor megjósolom, hogy ritka méretű népi játék elé nézünk, vagy még inkább a televízió szórakoztató osztálya, ahová a különböző rejtélyek megoldását három gépelt oldal terjedelemben be kell küldeni. Azám, rejtélyek. Volt belőlük bőven, különösen az első tíz percben, de Bozó László író és a játékosságra, szellemességre mindig érzékeny rendező, Makk Károly fokozatosan bontotta ki — mint Burelly az aktszobrait — egy szerteágazó és titokzatos bűntény főbb kontúrjait. Bár Westmore felügyelő a vártnál is ügyesebben rejtette ravaszságát, Walker őrmester kicsit a gyakornokokra emlékeztetett, a „bostoni milliomoslányban" senki sem ismerte föl a... és a roppant csinos aktmodelleknek egyszer sem sikerült legalább a nyakukban függő medáliájukat megpillantani, erre láthatóan mindenki vigyázott — mindent figyelembevéve kitűnően szórakoztunk. A rokonszenves Dartley az utolsó pillanatban diszkréten távozott. Az ő kezében a megoldás kulcsa.

(T)

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa, testvér, sógor és kedves rokon, ANDICS JÁNOS porcelángyári nyugdíjas életének 62. évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Felejthetetlen halottunkat május 14-én, szerdán fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a kedves rokon, ÖZV. MONOSTORY FERENCNÉ temetése a Szent Mihály kápolnából 14-én du. 3 órakor lesz. Gyászolják a Monostory, Péntek és Takáts család, valamint pesti rokonai és barátai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, dédmama, ükmama, ÖZV. OTTÓ GÁSPÁRNÉ 86 éves korában elhunyt. Temetése május 13-án, ma 2 órakor lesz a málomi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon, GÖMÖR MIHÁLY nyugdíjas 76 éves korában elhunyt. Temetése május 14-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

ÖZV. BUJTÁR JÓZSEFNÉ Pálfi Erzsébet hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, csütörtökön 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. GÓBI JÓZSEFNÉ, szül. Kusz Katalin május 9-én életének 95. évében csendesen elhunyt. Temetése május 14-én 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják leánya, unokái, dédunokája, vejei és rokonai.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesapám, CSISZÁR JÓZSEF MÁV-nyugdíjas 54 éves korában elhunyt. Temetése május 14-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló leánya.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett ÖZV. FÜRKAMPE JÓZSEFNÉ 90. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 14-én, szerdán du. fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa, VARGA GYÖRGY nyugdíjas, újpetrei lakos (volt drávaszerdahelyi) 73 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 14-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Mélységes megrendüléssel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, KRISZTIÁN BÉLA okl. bányamérnök elhalálozása alkalmából felmérhetetlen fájdalmamat enyhíteni igyekeztek és igyekeznek. Krisztián Béláné okl. tanítónő. Pécs, Homok u. 5.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem temetésén részt vettek és a gyász és részvét megnyilvánulásával fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az O. M. H. vezetőségének, a kirendeltségek vezetőinek, a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak és ismerőseknek a koszorúk és virágok küldéséért. Varsányi Györgyné.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjemet, KALOCSAI FERENCET utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmamban osztoztak. Gyászoló özvegye.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó férjem és édesapánk, TÓTH MÁRTON temetésén részt vettek, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó halottunk, KOVÁCS FERENC MÁV-nyugdíjas temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a Pécsi TÜZEP Vállalat dolgozóinak és a Megye utcai Állami Nevelőotthon vezetőségének és tanulóinak. A gyászoló özvegy, Kovács, Vörös és Vágner családok.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ÖZV. SOMLAI NÁNDORNÉ temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ATANASOV JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Szolgáltató Üzem pártszervezetének, szakszervezetének, a műhely dolgozóinak, a Fúrás Üzem dolgozóinak, a szolgáltató gépkocsivezetőinek, műhelyvezetőinek, dolgozóinak, a 21. épület lakóinak, a Leőwey Gimnázium tanárainak, a IV/B. osztály tanulóinak, a házfelügyelőknek, valamint a PEAC atlétikai szakosztály vezetőinek és atlétáinak. A gyászoló család.

Tizennyolcezer munkásfiatal képviseletében

Ifjúmunkás parlament Beremenden

A KISZ az elmúlt évek során bebizonyította, hogy az egész magyar ifjúság képviselője. A Magyar Népköztársaság törvényeiben rögzített állampolgári kötelességek teljesítésére ösztönzi a fiatalokat; képviseli az ifjúságot az állami és társadalmi szervek előtt és védi a törvény által biztosított jogait. A KISZ által kezdeményezett termelési mozgalmak, védnökségvállalások eredményesen segítik a népgazdasági célok megvalósítását, egyben az ifjúság szocialista nevelését.

Nem véletlen, hogy a másodszor összehívott megyei ifjúmunkás parlament éppen Beremenden tartotta ülését, a Baranya megyei KISZ Bizottság védnöksége alatt épülő Cement- és Mészművek építkezésének színhelyén — mondotta referátumában Lukács János elvtárs, a KISZ KB tagja, a Megyei KISZ Bizottság első titkára. A megye 18 ezer ifjúmunkását 80 küldött képviselte. Résztvett a tanácskozáson *Földes Andrásné* és *Szikszai Tibor*, a Megyei Párt Bizottság osztályvezetői, *Hódos Ervin*, a KISZ KB osztályvezetője, *dr. Szabó József*, a Siklósi Járási Párt Bizottság első titkára, *Szili József*, az SZMT titkára, valamint a siklósi és beremendi KISZ-szervezetek képviselői.

Beszámolójában Lukács elvtárs szólt a munkásifjúság helyzetéről. Elmondotta, hogy több mint 200 üzemben végeztek felmérést. A fiatalok általában elégedettek, de igen sok megoldásra váró problémájuk is van.

A vita erről igen meggyőző képet adott. A vasutas fiatalok képviselője elmondotta, hogy a vasúton lassú előregedés tapasztalható, amely előbb utóbb a biztonság rovására megy. A fiatalokat elriasztja a vasúttól a kevés fizetés, a szabadszombat és vasárnap hiánya, a rosszul berendezett szállások. Még sok helyütt most is elavult, kiselejtezett pályakocsikban laknak a munkások.

Igen sokan kifogásolták, hogy egyenlő, vagy többletmunkáért a fiatalok mindig kevesebb bért kapnak. Megértik, hogy a szakmában nagy tapasztalattal bíró öregeket jobban kell bérezni, de miért nem korpótlékkal oldják meg. Ha nehéz munkáról van szó, mindig a fiataloknak szólnak, ha kellemetlen beosztásról, úgyszintén, de ha fizetésemelésre, kitüntetésre nyílik lehetőség, háttérbe szorulnak, mert ők még ráérnek, fiatalok, van még idejük. Pedig szeretnének szépen öltözni, és a házasság is csak megfelelő anyagi viszonyok között igazán megalapozott. Lakásra összegyűjteni nagyon nehéz, ingyenesen pedig még az idős dolgozók is csak hosszú évek után tudnak lakáshoz jutni.

Az igen alacsony kezdő bér okozza azt, hogy a végzős szakmunkástanulók legtöbbször otthagyják munkahelyüket. Többen segédmunkásnak mennek, ami a fiatalok életében bizonyos mértékig zátonyra jutást jelent. Ugyancsak a szakmunkástanulókat érintő probléma: dolgozó vagy diák? Magas a tanulmányi követelmény vagy alacsony? Ha a színvonalat nézzük, alacsony. Ha azt nézzük, hogy az oda kerülők a megelőző oktatásban, 2,5-nél magasabb átlag osztályzatot nemigen kaptak, akkor nagyon alacsony! Kevés az a gyerek, akinek egy-egy jó felelet nyomán sikerélménye van. És nagyon nehéz ezeket a gyerekeket a kátyúból kilendíteni. Pedig tudni kell, hogy az ipari tanulók 80 százalékban munkás-paraszt szülőktől származnak, és otthon is elég kevés segítséget kapnak. Az iskolai képzés annyira keretek közé van szorítva, hogy akár harmadik műszakban is oktatni kéne. Siklóson például 400 ipari tanuló mindössze két szükségtanteremben tanul.

Kossuth-bányán is gondot okoz a továbbtanulás. A Tatabányán levő aknászképző technikum 4 esztendő alatt 14—15 ezer forintba kerül az odautazás költségei miatt. Ugyanakkor a bányász bérezés nem magasabb egy tsz-tag jövedelménél, aki a napfényen dolgozik, bármikor cigarettázhat, ihat friss vizet. Igaz, vannak, akik a bányában is ötezret keresnek, de azok a nyugdíjat nemigen tudják élvezni.

Több hozzászóló beszámolt a saját munkaterületén elért kiváló gazdasági és KISZ-munkáról számos értékes javaslat hangzott el a megye 7000 ifjúmunkás KISZ tagja előtt álló feladatok megoldásának könnyítésére.

Az ifjúmunkás parlament megválasztotta az országos fórumon résztvevő 11 elvtársat.

Megkezdődött az írásbeli érettségi

Az első dolgozatot magyar nyelv és irodalomból készítették el a maturáló diákok. A jelöltek — akárcsak a korábbi években — ezúttal is két tétel közül választhattak.

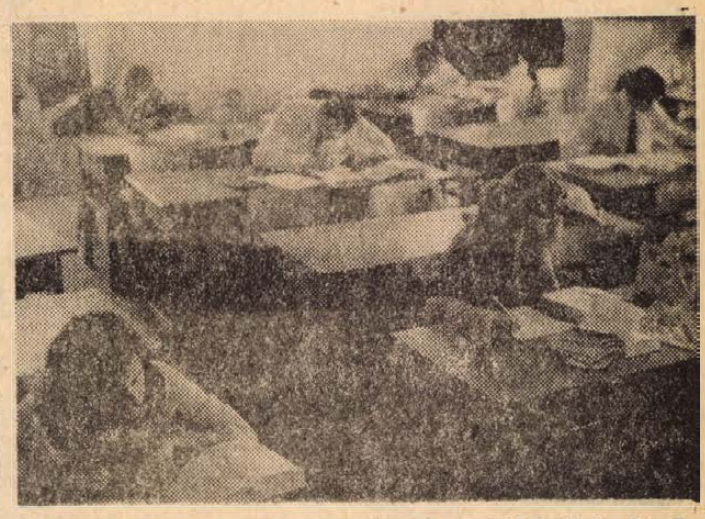
A gimnáziumokban a magyarból a tételek a következők voltak:

1. **„Ó, költő tisztán élj te most mint a széljárta havasok lakói . . .**
S oly keményen is mint a [sok
sebtől vérző, nagy farka-[sok."

Költői sorsok a XX. században.

2. **„Csönd van, mintha nem is [rezzennénk**
s rohanunk a forradalomba."

A XX. század első két évtizedének irodalmi—politikai harca a változásért, 1918—19-ért.



A Pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola IV. B. matematika—fizika tagozatos osztályának tanulói a magyar dolgozat írása közben.

Mit vinne magával az óvóhelyre?



Fémfólia védi az élelmiszereket

Kiállítás a Pannóniában

Háromszor egymás után vagy fél percig felüvölt a sziréna. Az emberek az óvóhelyre rohannak, hónuk alatt batyuk, bőröndök.

— Ön mit vinne magával egy ilyen kitelepítés alkalmával?

A választ nem az újságíró adja meg, hanem az a kiállítás, amit vasárnap délelőtt 11 órakor nyitottak meg a Pannónia Szálló nagytermében. A bőröndbe személyi iratok, készpénz, nem romlandó élelmiszer, az évszaknak megfelelő ruházat — egy könnyű öltöny, két mintás ing, gumitalpú cipő — melegítő, gumicsizma, 2 törülköző, tisztálkodó, gyógy- és kötszerek, elemlámpa, gyufa, jegyzettömb kerül. Az egész csomag 20—30 kiló között van. A kitelepített lakosság a már előre elkészített védőöltözetben menekül az óvóhelyre, melynek legtöbb részét házilag is el lehet készíteni. Lényeges ruhadarab, a gumirozott kabát, az álarc, a gumicsizma.

Pécsett 1968-ban 15 ezer polgári lakost részesítettek polgári védelmi kiképzésben. „A lakosság jelentős része nemcsak érti, de tudja is a védelem formáját, módját" — mondotta megnyitójában *Horváth József* alezredes, Pécs város polgári védelmi törzsparancsnoka. A megnyitón megjelent *Horváth Lajos*, Pécs m. j. városi Tanács vb-elnöke, *Jávori István*, a III. kerületi tanács vb-elnöke, *Kerékgyártó Béla* alezredes, helyőrségparancsnok, *Skrobák Ferenc*, alezredes, megyei PV törzsparancsnok.

Horváth József alezredes a „tárlatvezetés" során külön boxban mutatta be azokat az élelmiszercsomagolásokat, melyek sugárszennyeződés ellen is megfelelően védenek. Teljes védelmet nyújt például az üveg, fém-fólia csomagolás. Mivel tömegpusztító fegyverek alkalmazása esetén leginkább égési, törési sebek keletkeznek, az első segélyről, az orvosi ellátásról is beszámol a kiállítás, amelyen az MHSZ néhány tablóval, modellel, műszerrel képviselteti magát.

A terem leválasztott részében kisfilmeket vetítenek, melyek témája a polgári védelem, a nukleáris fegyverek pusztító hatása, az élet megőrzését szolgáló védekezés formái.

A kiállítás, melynek már az első napon több száz látogatója volt, május 18-ig lesz nyitva naponta 10-től 19 óráig. A nyitvatartás idején többször vetítenek kisfilmeket.

—Wér—

Minden forgalomképes árut átvesznek

Késnek a zöldáruk

A MÉK negyvenkét tsz-szel kötött szerződést

Kifogyóban vannak a MÉK üzleteiben a tavalyi termésből tartalékolt áruk, de — több hetes késéssel ugyan — egyre több primőrt kínálnak. Arról a zöldségről, gyümölcsről, burgonyáról, ami most kapható a boltokban, már egy évvel, illetőleg hónapokkal ezelőtt gondoskodtak. Az ezzel kapcsolatos tevékenységről, az idei szerződéskötésekről és a várható ellátásról tanácskoztak tegnap a Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központjának igazgatósági ülésén.

Az ez évre szóló termékértékesítési szerződések megkötése gyakorlatilag befejeződött. Baranyában 42 termelőszövetkezettel és hét fogyasztási szövetkezettel létesített szerződéses viszonyt a MÉK, ezenkívül két más megyében működő állami gazdasággal és három fogyasztási szövetkezettel kötöttek szerződést. Az elmúlt évi fogyasztás alapján 3167 vagon zöldséget, burgonyát és gyümölcsöt tervezett szerződéssel lekötni a MÉK, de egyes cikkeknél a kedvező terméskilátásra való tekintettel „túlszerződték" az előirányzott mennyiséget (például vöröshagymából, fejeskáposztából és paprikából). Végeredményben 3285 vagon árut biztosítottak a megyének.

A szerződéskötések alapján főként gyümölcsből várható jobb ellátás. 1968-ban 460 vagon gyümölcsöt értékesített a MÉK, idén pedig 600 vagonra kötöttek szerződést! De még ez sem a felső határ, mert a gyümölcsértékesítési szerződéskötések nem fejeződtek be, további mennyiségek lekötése várható. Mint az igazgatósági ülésen Görcs Károly igazgató elmondotta: a MÉK-nek az a célkitűzése, hogy termelőpartnereik minden forgalomképes áruját átvegyék és értékesítsék. Ebben az évben egyébként tovább szélesítik a közvetlen áruszállításokat, amelylyel biztosítható, hogy az áruk frissen és jó minőségben jussanak el a fogyasztókhoz.

A kései kitavaszodás miatt 3—4 hetet késtek a primőrök és emiatt még most is vontatottan halad a felvásárlás. Tavaly ilyenkor már kapható volt a zöldborsó is, most azonban mindössze a fóliasátorban termesztett hónaposretek, fejessaláta, karalábé és a szabadföldi saláta, hagyma, valamint az adventi kelkáposzta a MÉK boltok primőrkínálata. A saláták közül sok kifagyott, felmagzott, emiatt az eredetileg tervezett 772 ezer fejnek csak kétharmadát tudják szállítani a siklósi és szederkényi termelőszövetkezetek. Hónaposretekből azért lesz kevés, — a tervezettnek kb. fele — mert több tsz nem tudta beszerezni a korai termesztéshez szükséges műanyagfóliát. A hónaposretek kiesését Pellérden, Felsőszentmártonban és Siklóson nyári retek vetésével igyekeznek pótolni.

Az igazgatósági ülésen a tárolási nehézségekről is szó esett. Pillanatnyilag az okozza a legfőbb nehézséget, hogy a termelőszövetkezetek, kiskereskedelmi vállalat és a fogyasztási szövetkezetek is részt kérnek az értékesítésből, de a szervezett tárolásra csak a MÉK gondol. A MÉK-nek kooperálnia kellene az értékesítőkkel, a MÉK próbálkozott is ezzel, de a „társak" elzárkóztak. Így nagyon nehéz, sőt képtelenség megállapítani, hogy miből, mennyit kell eltenni télre. Tavaly például 126 vagon burgonyát értékesítettek, a most záruló időnyben 186 vagonnyit. A MÉK jelenleg fogyasztói áron vásárolja fel a burgonyát és ráfizetéssel adja tovább, de így is előteremti, ami szükséges. Törekvéseit, elsősorban azt, hogy évről-évre javuljon az áruellátás, támogatni kell. S ha a zöldség-gyümölcs értékesítésben részt vállaló tszek, fogyasztási szövetkezetek és kiskereskedelmi vállalat elzárkózik az adatszolgáltatás elől, az együttműködés feltételeit a tanács kereskedelmi osztályának kell majd biztosítania, még mielőtt tárolásra kerülne a sor. **H. M.**

Befejeződtek a főiskolai napok

Másfélszáz vendég a spartakiádon

— A tanárképző főiskolák a szocialista nevelés legfiatalabb intézményei közé tartoznak. A nálunk folyó munka sokrétűségét szeretnénk bemutatni a főiskolai napok alkalmával — mondotta Márk Bertalan főiskolai igazgató a spartakiád szombati megnyitó ünnepségén.

Valóban a sokoldalúság tükröződött a háromnapos rendezvénysorozaton, kezdve a pénteki tudományos vitával, amelyen az irodalmi nevelés országosan ismert szekemberei szólaltak fel. S a spontán hozzászólások is bizonyították, hogy mennyire égető kérdést tűzött napirendre a pécsi kezdeményezés. A vitaindító referátum egyébként cikké átdolgozva az egyik szakfolyóiratban fog megjelenni.

Anélkül, hogy eltúloznánk a főiskolai napok jelentőségét, hadd idézzünk néhány számot, amelyek önmagukért beszélnek. Az NDK-ból érkezett vendégeken és a társfőiskolák vezetőin kívül mintegy másfélszáz hallgató jött a sportversenyekre a többi főiskoláról. Első ízben szerepelt a versenyeken a Kossuth Lajos Katonai Főiskola csapata. A Spartakiád szombati nagy látványosságán, mikor a nézőközönség hatalmas „BÉKE" feliratot olvashatott a gyepszőnyegen, mintegy száz élő test alkotta a betűket. Az impozáns látványhoz az az 50 úttörő is hozzájárult, akik a pálya szélén álltak, kezükben piros és kék zászlót tartva.

Nem túlzás talán, ha megkockáztatjuk azt a kijelentést, hogy a Tanárképző Főiskola már évenként hagyománnyá váló belső ügye túlnőtt a főiskola keretein, és valóban pécsi üggyé, az egész város ügyévé lett.

Június 7-e az utolsó tanítási nap

Ezekben a napokban bonyolítják le országszerte a tavaszi iskolai kirándulásokat. Általában május közepéig befejezik a tananyag oktatását, a tanév végéig hátralevő időt ismétlésre használják fel. Mind az általános, mind a középiskolákban június 7-én lesz az utolsó tanítási nap. Ezt követően tartják meg a pedagógus kollektívák az osztályozó értekezletet.

Az iskolai évzáró ünnepségeket június 14-én és 15-én rendezik, s egyidejűleg kiosztják a bizonyítványokat. Az új elsősosztályosokat június 16-án és 17-én írják be. A tanévzáró értekezletet az általános iskolákban június 21-ig, a középiskolákban július 2-ig bezárólag kell megtartani.

— **Vízvezeték hálózatfejlesztés a belvárosban.** A Pécsi Víz- és Csatornaművek a Jókai utcában a kialakítandó és átépítésben lévő városi központ vízellátása érdekében megkezdte a vezetékek lefektetését. Erre a célra egymillió forintot fordít a vállalat.

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG államigazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.**
- **8 ált. iskolai végzettség, vagy tejkezelői képesítés,**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

Bútorüzemünkhöz azonnali belépéssel felveszünk

asztalos szakmunkásokat,

szériatermelésben nagy gyakorlattal rendelkező

BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT továbbá anyagmozgatásra FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés Komjáti János üzemvezetőnél. Nőtlenek vagy vidékről bejárók részére munkásszállás, étkezési lehetőség biztosított. Bérezés megállapodás szerint.

Komlói Helyiipari Vállalat Komló, Kossuth L. u. 21. Telefon: 20-92.

állás

Felvesszünk 16 évet betöltött nődolgozókat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6x8 órás munkaidő után 2 szabad nap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap: 1600 forinttól 2000 forintig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnázógyára, Budapest, XI., Ibrahim u. 27.

Vegyészmérnöknő 2 éves szakorlattal pécsi munkahelyet keres. Cím: Kovalcsik Magda, Győr, Liezen-Mayer u. 21.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Cím: I. ker. Erzsébettelepnél, Jász u. 12.

Férfi szabó iparitanulót felvennék. Pálfi Imre szabómester. III. ker. Levendula u. 15.

lakás

Elcserélném Hold u. 13. sz. alatti egy szoba, konyha, éléskamrás lakásomat Mágyeri út környékiért. Érdeklődni lehet 15-50/259 melléken, 5 óra után.

Balatonfenyvesen, 7. számú műút mellett, vízhez közel 3 szoba, hallos villa kb. 13 személy részére vállalatnak, családoknak kiadó. „Napsugár" jeligére a zsinóli hirdetőbe.

Fiatal házaspár bútorozott albérleti szobát keres. Fürdőszoba, konyha használattal. „Távfűtés előnyben, július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész bútorozva albérletbe kiadó. Érdeklődni vasárnap. Pécs, Málom, Alsó u. 36.

Bútorozott albérleti szoba kiadó. Kovácstelep, Hajnalka u. 3.

Bútorozott szoba, konyha kiadó. Patacs, Patak u. 56. sz.

Münnich F. u., elsőemeleti másfélszoba, összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk nagyobbra. „Távfűtéses" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alsóbélatelepen, 2 helyiségből álló nyaraló június-ban és augusztus 20-tól kiadó. Érdeklődni: Nagy Endre, Mezőszél u. 1. II. em. mindennap 5 óra után.

Elcserélném meszesi, 2 szoba, összkomfortos földszinti lakásomat egy szoba, konyhára és egyszobásra. Korvin O. u. 1., földszint 4.

Belvárosban 2 szoba, különálló lakrész, bútorozva 4 diák részére kiadó. Zrínyi u. 12., bal csengő.

Elcserélném uránvárosi, másfélszobás elsőemeleti, összkomfortos lakásom — „Két kisebbért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 3x4 méteres, 1 szobából álló lakásomat hasonlóra, vagy kicsit nagyobb 1 szobásra. Költséget térítek. „Szoba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném, uránvárosi, 7 emeletesben levő 4. emeleti, 2 szobás, étkezőfülkés, déli-keleti fekvésű lakásomat 2 darab 1½ szobásra. „Május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár szoba konyhás albérletet keres. „Sürgős 69. VI." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Wartburg 1000 kcm-es, nagykerekű, felújított motorral eladó, Mohács, Vörösmarty u. 2. Csákány.

Wartburg Limousin személygépkocsi, CI-s rendszámú generálozott, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni mindennap 6 után, 54-58 telefonon vagy személyesen Szőke, Surányi u. 12.

Jó állapotban levő kékfehér Wartburg de Luxe eladó. Pécs, Fürst S. u. 73., földszint 4.

Jó állapotban levő, CH-s Wartburg eladó, Sellye, Szakiskola.

Jó állapotban, szemlén megfelelt, 407-es Moszkvics eladó. Pécs, Ujmecsekalja, Türr István u. 1/E, III. 7.

CG-s Wartburg eladó. — Pécs III., Muskátli u. 7/a, Rácváros.

Garázs kiadó. „Ujmecsekalján" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Renault 10-es kiutalás átadó. Uj, 850-es Fiat, vagy 1000-es SKODA MB-t beszámítok. Érdeklődni: Pécs, 45-83 telefonon, délután.

500-as Fiat Topolinó, műszakilag vizsgázott, eladó. Pannónia bezámítok. — Valda János u. 15. Reié mögött.

Oldalkocsis, nagy motorkerékpár (teherszállításra is) ILE villanymotor 380 V., 1500 ford., ipari mosógép nagy eladó, Pécs, Rózsa P. u. 12.

A szigetvári „Zrínyi" Mg. Tsz

egy darab GAZ—69-es

használt, új motorcserés **Személygépkocsit elad.**

Ár: megegyezés szerint. Megtekinthető: 8—17 óra között a tsz-irodánál. Ügyintéző: üzemgazdász.

adás-vétel

Morzsolt kukorica korlátlan mennyiségben kapható 300,— Ft/q áron a bicsérdi „Aranymező" Mg. Tsznél.

Villany ventillátor, gyermekágy matraccal eladó. Jókai u. 38. I. 7.

HÁLÓBÚTOR, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók. Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

apróhirdetések

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (3 db 3350 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Fehér asztali tűzhely, 1 darab vaskályha (kerek), 1 rádiótartó 1 darab ebház, 1 darab kukoricadaráló (kézi), 2 darab villanyrezsó eladó. Kisrókus u. 15.

Akácfa rönkök, nagyobb mennyiségben is kaphatók, Drávacsepely, Dózsa u. 34.

Reprezentatív bútor eladó, „Klubfotel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Barna, fél háló, ágybetéttel és komplett konyhabútor külön egyedenként is eladó. Vilmos u. 24.

2 darab 70 kg-os kese süldő eladó. Pécs, Rácváros 39.

Eladó nagy, zománcozott fürdőkád és fürdőszobai olajkályha. István tér 4.

Eladó egy családi házra való épületfa. Bontásból eredő. Ujhegy, Bor u. 52/1.

Épületfa és Tátrán 125 kcm-es motor eladó. Kertváros, Bálics u. 20.

Egy félnehéz fuvaros kocsi és egy 3 lángos villanytűzhely eladó. Cím: Ady E. u. 55.

BÚTOROKAT szépet, olcsón, vásároljon Kórház térnél, Kombinált-szekrény, heverő, rekamié, garnitúra, szelon, hármasszekrény eladó. SZABÓNÁL, Alkotmány u. 7. alatt

Kerékpár eladó. Kulich Gyula u. 23.

Egy kétajtós szekrény és egy kétszemélyes rekamiéváz eladó. Tábor u. 4., hátul az udvarban.

Jókarban levő istálló és pajtatető lebontással eladó. Jandó Bálintné, Bártfa u. 61. sz.

Zöldlucerna eladó, kicsinyben is. Pécsújhegyen, Rezgő u. 1. Vincze.

Fehér, steppelt gyermek sportkocsi eladó. Zsolnay u. 5. Kovács.

9 darabból álló, szép, kombinált bútor eladó. Tolbuhin út 17. I. em. 5.

Eladó Menck—152 típusú kotró-rakodógép jó állapotban, tartalék alkatrészekkel. Markoló kanala 1.1 mg-es. Esetleg folyamatos bérmunkát is vállalunk. Alkalmas nyílt-fejtésű bányákban, kő, föld, tőzeg stb. kitermelésére és rakodására. Érdeklődni lehet: Paprika Antal mg. tsz Kiskunhalas, Kötönyi u. 6. Tel.: 511. Vétel esetén mezőgazdasági és munkagépeket beszámítunk.

Költözködés miatt eladó, zománcos tűzhely, Kalorkályha, ládák, asztali és több apróság, kis fehér szekrény. Petőfi u. 58.

Eladó. Pellérd, Dózsa György u. 84. sz. alatt jóminőségű 1500 fm. léc, 4 méteres gerendák, szaruák 2000 darab cserép.

Sírboltot vennék „Kápolna környékén" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összecsukható babakocsi eladó. Pécs, Kapács u. 27. sz.

Kékes televízió kétnormás, új képcsővel, garanciával eladó. Aradi Vértanúk útja 11.

Menyasszonyi ruha, ujszerű, nyolcosipke igényesnek eladó vagy bérbeadó. Hunyadi út 21. I. em.

Eladó 100 impregnált szőlőkaró és 1 kézi kukoricadaráló alvánnyal. Pécs, Losonc u. 9. Érdeklődni 4 óra után.

ingatlan

Beköltözhető háromszobás, kertes, családi ház eladó. Alkotmány utcában, Sallai u. 52. Rózsa.

Háromszobás, összkomfortos, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, III. ker., Lilliom u. 5.

Eladó Nagyárpádon, 2 szoba, konyhás ház, azonnali beköltözéssel 58 ezer. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 11.

Egyszobás lakás jövő őszszel elkészülő társasházban átadó. „Garázstelekkel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közép-Daindolban szőlő, új épülettel eladó, Pécs, III., Polák M. u. 10., házfelügyelő.

Alsógyükésben 1 hold szőlő, lakható épülettel eladó. „Szőlő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellén, ez év nyarán elkészülő partmenti, 1 szoba, összkomfortos, társasvilla részemet átadnám. Érdeklődő leveleket: „Társas villa" jeligére a kaposvári hirdetőbe 42 565 számra kérem.

Eladó 3 szobás, plusz szuterinos, családi ház, lakóval, Mohács belterületén. Érdeklődni lehet: Mohács, Park utcai Ált. Isk., Szigeti Gyula tanárnál.

Eladó 3 szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes, családi ház, gyümölcsössel, melléképületekkel, Komló, Fécsi út 33. Érdeklődni egész nap.

Somákon házhely eladó. Érdeklődni: Komló, Irinyi János u. 5., földszint 1.

Azonnal beköltözhető, kétszoba összkomfortos, öröklakás szabadkézből eladó. Komló, Pécsi út 43. II. emelet.

Balatonlellén, víz közelében, Rákóczi út 66. alatt, 270 négyszögöles bekerített villatelek családi okokból eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Domb utca 51.

300 négyszögöl szőlő eladó, Benkő János, Vasas I., Búzakalász u. 33. Vaskapu-dülő.

Évtizedek óta fennálló, férfi-, női fodrászüzlet betegség miatt eladó esetleg a helyiség üresen is átadó. „Anna" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba szövetkezeti lakást átvennék 20 000 Ft. kp. + OTP. „Bármikor" jeligére a Sallai u. hirdetőbe 10 forint és bor" jeligére kérem jeadni.

Fonyódligeten, Boglári u. 1. szám alatti kertes, családi nyaraló sürgősen, készpénzért olcsón eladó. Érdeklődni: Balatonboglár, Klapka u. 14. Levelekre nem válaszolok.

Uj házban beköltözhető, szoba konyha előszoba, spájz konyhakerttel házrész eladó Érdeklődni: Ürög, Fülemüle u. 9/1.

Belvárosi, utcai három é. fél szoba, konyha, kamra, házrész eladó. Két szoba beköltözhető többi lakáscseréjével. Érdeklődni: Nagy-Flórián u. 26., kapu alatt az első ajtó, délután 16—19 óráig.

300 négyszögöl szőlő eladó. Patacs, Patak u. 56.

Eladó családi ház, azonnali beköltözködéssel. Pécs, Ágota u. 11.

Eladó szőlő házhelynek, Ujhegy, Bor u. 52.

Kettőszobás, családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni naponta du. 5—7-ig. Telefon: 22-48.

Disóvizlőn szőlő lakható, szép épülettel olcsón eladó. Pécs, Gyümölcs u. 9.

Kis családi ház családi okok miatt beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, III., Kismályvölgy 46. A 24-es busz végállomásától 5 perc.

Vajszló, Batthyány u. 64. sz. ház 900 négyszögöl belsősége sürgősen eladó. Érdeklődni: Ivaniczáknál.

Eladó Pomázon, 102 négyszögöl telek ikerház építésre alkalmas. „Várhegy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Olcsón eladó, osztatlan állapotban levő fél ház (szoba, füstölő, előtér), 150 négyszögöl telekkel. Patacs, Fő út 71. Érdeklődni: Kővágószőlős, Németh Gyula.

Eladó Vazsas I., lakás, mellékhelyiségekkel. Bányatelep 16.

Szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, körül bekerítve, eladó. Víz, villany van. Kb. 1000 négyszögöl, megosztva is. Nagy-Daindol hegyhát 8. Érdeklődni: Vadrózsa u. 3.

vegyes

Cipőfestés vejur, írha, bőrkabátfestés. Tüzér u. 4.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

Magányos, jobb nő, kinek ház ingatlana van, keres családtagnak jobb kis családot. Nem fiatal. Hunyadi J. út 36. Alsó csengő.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó JAVÍTÁS garanciával. Telefon: 43-38, 42-88. házhoz megyünk.

Szőlőpermetezéshez szombat és vasárnapi napokra erőműhöz közeli szőlőbe két-három embert keresek. Címet a Sallai utcai hirdetőbe „10 forint és bor" jeligére kérem jeadni.

Vállalatok, szövetkezetek! Ház, nagy műhely+irodának, raktárnak, megfelelő helyiségekkel, (esztergapad stb.) felszereléssel, vagy anélkül, nagy udvarral, megegyezéssel, beköltözhetően eladó. „Központban" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Általános iskolások üdültetését elvállalom, Balatonlellén strandközeli villámban ellátással és felügyelettel. „Otthoni ellátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Általános iskolások orosz korrepetálását vállalom. — Hunyadi út 21. I. emelet.

Kérem azt a becsületes megtalálót aki a Kossuth téri buszmegállónál megtalálta fodrász szerszámomat jutalom ellenében a Gyermekfodrászat Geisler u. 1. sz. alá juttassa el.



Menyasszonyi fejdíszek,

alkalmi kalapok, gyász-kalapok és alkalmi köpenyek kölcsönözhetők a legnagyobb választékból a Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalattól

Pécs, Rákóczi u. 66. Telefon: 24-41

Dolgozókat felvesznek

Orosz nyelvtudással rendelkező érettségizett lányt gyakornoknak felveszünk. Idegennyelvű Könyvesbolt, Pécs, Sallai u. 1. (52031)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52214)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő, lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

✲

Nagy gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, továbbá ácsokat és építőipari munkásokat alkalmaz a baksai Ezüstkalász Tsz. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen a tsz központjában, Baksa, Petőfi u. 2. (52138)

✲

Takarítónőt délelőtti elfoglaltsággal felveszünk. — Jelentkezés: Gyapjúforgalmi Vállalat, Tímár u. 20. (52136)

✲

A Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres talajmechanikai munkához segédmunkást és egy figuránst, valamint egy gyors- és gépírót — érettségivel rendelkező előnyben részesül. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1, személyzeti vezetőnél. (52189)

✲

Takarítónőket helyettesítésre felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (52216)

✲

A B. m. Tanácsi Tervező Vállalat gépírókat keres négyórás foglalkoztatásra, azonnali belépéssel. Pécs, Zrínyi u. 11. (52111)

✲

Asztalos szakmunkást és egy nyugdíjas asztalost azonnali belépéssel alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, TEMPÓ Ksz, asztalos részleg, Kóczián S. u. 1. (52112)

✲

Érettségizett fiatal férfi munkaerőt anyaggazdálkodási előadói munkakörbe felveszünk. Közgazdasági technikumot végzettek előnyben. Eddigi munkahelyeket és beosztásokat részletesen ismertető önéletrajzot „Költségvetési szerv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (52095)

✲

A Beton- és Vasbetonipari Művek Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat és egy nyugdíjas asztalost alkalmaz. Hirdi telepére férfi és női segédmunkásokat, fiatalkorú dolgozókat, kőműves, kőfaragó szakmunkást és villás targoncavezetőt vesz fel. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepek vezetőinél: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10, illetve Hird, vasútállomás. (51953)

✲

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

✲

Faipari technikusokat, bútoriparban jártas műszaklakat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (51963)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat vesz fel. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✲

Takarítónőt felveszünk. Városi Csecsemőotthon, Pécs, Kilián Gy. u. 2. (51939)

✲

Gyakorlott gyors- és gépírót felvesz az Erdőgazdaság meghatározott időre, azonnali belépéssel. — Jelentkezés a főkönyvelőnél. Pécs, Rét u. 8. (51950)

✲

Női munkaerőket felveszünk — kéthetenkint szabad szombatot biztosítunk. — Pécs, Felszabadulás u. 16. (1486)

✲

A Pécsi Kesztyűgyár azonnali belépéssel keres érettségizett munkaerőt bérelszámolónak. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti előadónál. (52006)

✲

Műszerészeket vízmérőjavításhoz, hálózati vízvezetékszerelőket, kőműveseket, bádogost, villamosgép-kezelőket gépkocsivezetőt, vontatóvezetőt, férfi és női segédmunkásokat, az idényfürdőkhöz női dolgozókat 3—5 hónap időtartamra felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2, munkaügy. (1479)

✲

Éjjeliőri munkakörbe keres nyugdíjast felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt, az üzemvezetőnél. (667)

✲

Szakképzett vagy közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy Zs. u. 23. (1482)

✲

A Pannonia Sörgyár felvesz lakatost, kazánfűtőt és segédmunkásokat. 44 órás munkahet, természetbeni juttatás. (668)

✲

Palackozó üzemünkhöz női munkaerőket keresünk. 44 órás munkahét és borjárandóság biztosítva. Állami Pincegazdaság, Batthyány u. 2. (669)

✲

A 12. sz. AKÖV felvesz akkumulátor-kezelőket, kompresszorkezelőket, vízvezetékszerelőt, férfi és női raktári segédmunkást, valamint szakvizsgával rendelkező garázsmestert. (661)

✲

Azonnali belépéssel két férfi rakodómunkást felvesz a Szentlőrinci Malomüzem és Raktár. (656)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz fehérmunkában jártas, nagy gyakorlattal rendelkező kőműves szakmunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék, szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk. Munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. sz. II. em. 229. — munkaerőgazdálkodás. (2066)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz festő-mázoló, hidegburkoló, ács-állványozó, lágyszigetelő, hő-hangszigetelő, műanyagburkoló, parkettás, bádogos, tetőfedő, üveges szakmunkásokat, ugyanezen szakmákba betanított munkásokat, valamint 18 éven felüli segédmunkásokat, szállító- és rakodómunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék. Szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk, munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. — Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. II. em. 229., munkaerőgazdálkodás. (2065)

✲

16. évet betöltött lányokat szövőátképzősnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. — A betanulási idő 12 hét. Ezen idő alatt havi 1000 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet és július 1-től havonként két szabad szombatot biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthon-szerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó, 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. Jelentkezés írásban a PTM Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán — Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (1870)

✲

Női segédmunkásokat keres felvételre, jó kereseti lehetőséggel a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (644)

✲

Férfi segédmunkásokat helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (645)

✲

16—18 éves férfi vagy női segédmunkásokat keresünk nyerstéglagyártásnál kocsitolói munkakörbe. Kereseti lehetőség: 1700—2000 forint. — Jelentkezés: 2. sz. Téglagyárnál (Budai vámnál). (51964)

Vállalatok, szövetkezetek!

Rövid határidőre vállaljuk hőre keményedő műanyagok (Bakelit, nikeplaszt) gyártását 25—100—500 tonna nyomásig „BUDAPEST" Műanyagfeldolgozó Ktsz Budapest, XI., Bartók Béla u. 18. Telefon: 466-012, 259-290.

Nagy férfiruhavásár május 12-től 17-ig a *Bizományi Áruházban,* Pécs, Bem utca 2.



Férfi ruhák	295 Ft-tól
Férfi hosszú ujjú ingek	58 Ft-tól
Férfi alsónadrágok	16 Ft-tól
Férfi víkend cipők	135 Ft-tól

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

10.

Wolf valósággal leigázva állt a kamra ajtajában. Nézte a vastag spárgán függő sonkákat, aztán a papra pillantott, és észre se vette, hogy a többiek figyelmeztetően lökdösik az oldalát.

— Plébános úr? — szólt.

— Mondja, fiam!

— Nem lesz ez sok magának?

— Ha úgy gondolja, hogy sok, akkor vigyenek belőle.

— Csak úgy viszünk, ha jó szívvel adja.

— Jó szívvel adom.

— Ha nem átkoz meg érte bennünket.

— Mit gondol rólam, fiam? — kapta fel a fejét megrökönyödve a pap.

Három sonkát, a nagyobbakból elvittek boldogan.

Reggel indultak vissza. Amíg a sofőr az autó motorjának begyújtásával bajlódott, Wolf a közeli házakból előrendelte az embereket, és egy röpcéduláról dörgő hangon felolvasta nekik a munkás- és katonatanács felhívását.

— Proletárok! Földmunkások! — kiáltotta. — A szervezett munkások kivonultak a frontra, hogy megvédjék a Tanácsköztársaságot, és megakadályozzák a tőkések és a nagybirtokosok uralmának a visszatérését! Az egész ország érdekében határozta el magát a proletáriátus, és felszólítja az összes munkástanácsot és direktóriumot: kövessenek el mindent, hogy a termelőszövetkezetek és a gazdák minden nélkülözhető élelmiszert a városba küldjenek! A falusi proletárság forradalmi becsülete egy pillanatig se tűrheti, hogy a fronton harcoló munkások asszonyai és gyerekei éhezzenek! Minden akadályon át kivívjuk a győzelmet! Éljen a Magyarországi Tanácsköztársaság! Éljen a végső győzelem!...

A falun túl egy kevéssel, a szederfáknál Bencze kérésére megálltak. Bencze lemászott az autóról, kivett az övéből egy kézigránátot, kibiztosította, majd nagy lendülettel, erős ívben elhajította a falu szélső házai felé. Megvárta, míg robbant. Amikor visszaült Wolf mellé, a ponyva alól hangos üdvrivalgás fogadta.

Jó ideje zötyögtek már a rossz úton, amikor balról, a zöld táj bordái közül egy templom vékony fémcsúcsa szúródott ki az égre. Bencze már tegnap is, amikor N. felé igyekeztek, meg akarta említeni, hogy ebben a kis faluban született, de a megbízatás miatt érzett nagy izgalom közben megfeledkezett, hogy időben szóljon.

— Egyszer már jártam abban a faluban — mondta most Wolfnak óvatosan odapillantva. Úgy érezte, szinte megszabadul a szavaktól.

— Ott a völgyben? — csodálkozott Wolf. Krákogott néhányat, mert a felolvasástól csaknem teljesen berekedt.

— Ott a völgyben.

— Mikor jártál ott?

Bencze hallgatott, és nem értette, hogy miért kezd vörösödni az arca, aztán érezte, hogy a pirosság átterjed a mellére, onnan még lejjebb más testrészek felé, s a lábujjakban végződik.

— Még kiskoromban — mondta. — Az apám kiadott falura, hogy megerősödjek.

Wolf Benczére pillantott.

— Megnézzük, hogy mi történt ott azóta?

— Nem fontos... Egy csöppet se fontos nekem — mondta Bencze megzavarodva, de mint ahogy bevallani se merte, hogy a szülőfaluja fekszik ott balra, úgy a tiltakozáshoz sem érzett elég erőt magában, csak izzadt a posztózubbony és a sapka alatt, mintha láz kínozta volna. Azt gondolta küszködve: Csak meg tudnám fejteni, hogy miért tagadtam le az utolsó pillanatban a szülőfalumat? Amikor pedig a Rába a jelzőtáblánál befordult az útra — amely olyan keskeny volt, hogy csak egy jármű fért el rajta, és néhány méter után a mélyből előtárult a falu — Bencze lehunyta a szemét, és tisztán érezte, hogy nem akarja a viszontlátást.

A falu házai csaknem megtöltötték a kis völgyet.

Wolf a templomnál megállíttatta az autót. Leszállt, és azt mondta magyarázatul a többieknek:

— Bencze egyszer már volt itt kiskorában. Most eljöttünk megnézni, hogy mi történt azóta.

Többen leugráltak a ponyva alól, és nyújtózkodni kezdtek. A közelben egy kőkereszt állt, amelynek csak a függőleges szára volt meg. Krisztus átszögelt tenyere a levegőben meredezett, mintha el akart volna szállni.

Wolf odament, és alaposan megnézte.

— Ezt jól elintézte valami. Biztosan egy gránát — mondta, és míg nézelődött, azon törte a fejét, hogy mihez kellene kezdeni egy olyan faluban, ahol Bencze kiskorában megfordult, és akkor észrevette, hogy az akácfák ferde árnyékában egy fiatal lány ácsorog, és nézi őket.

A lány mezítláb volt. Hosszú, barna haja hátul egy színes szalaggal volt összefogva. Kifehéredett ruhája egykor talán kék színű volt, és a varrásokból ítélve fodrok is díszíthették.

Wolf közelebb ment hozzá.

— Mit csinálsz te itt? — kérdezte.

— Nézek — válaszolta a lány.

— Azt látom. De, miért nézel szomorúan?

(Folytatása következik.)

Értékes pontot szerzett a Dózsa Dunaújvárosban

Dunaújváros—Pécsi Dózsa 1:1 (0:0)

Dunaújváros, 6000 néző, vezette: Almási (Teuschler, Halász). *Dunaújváros:* Aczél — Formaggini, Oláh, Ruppert, Csepecz, Nagy, Kovács, Simon, Tatár, Csörgő, Végh. Edző: Palicskó Tibor. *Pécs:* Rapp — Hernádi, Móritz dr., Konrád I., Kincses I., Köves, Tüske, Rádi, Bérczesi, Daka, Dunai dr. Edző: Kovács Imre. Csere: Somogyi Ruppert helyett a 32. percben, Máthé Dunai dr. helyett a szünetben, Maurer Bérczesi helyett a 68. percben. Góllövő: Végh, Rádi. Szgletarány: 11:2 a Dunaújváros javára.

A mérkőzés előtt a pécsi játékosok arról beszélgettek, jó volna most már vidéken is jól szerepelni, mert az eddigi 0:9-es vidéki gólarány nem valami hízelgő a csapat számára. Sokáig bizonytalan volt Dunai dr. játéka, aki egész héten sérüléssel bajlódott. Végül is vállalta a játékot. A pécsi csapat 4—3—3 felállásban játszott. Elől a három csatár Bérczesi, Daka és Dunai dr. volt. Az első félidőben alacsony színvonalú játék folyt. A Dunaújváros játszott fölényben, azonban a pécsi védelem jól zárt. A magasan beívelt labdákat vagy a pécsi védők fejelték ki, vagy Rapp húzta le bátran a beadásokat. Az elöl játszó három csatár közül Daka volt a legharcosabb, és ő volt az, aki a legtöbb zavart keltette az elég bizonytalanul játszó Dunaújváros védelmében. Kimondott gólhelyzete az első félidőben egyik csapatnak sem volt és úgyszólván esemény nélkül telt el az egész félidő.

Szünetben Dunai dr.-t Máthé váltotta fel. A második félidőben megélénkült a játék. A Dunaújváros erősen rohamozott a győzelem megszerzéséért, és az első 10 percben a Dózsa védelme egy-két esetben megingott. — A 48. percben szögletrúgás után Rapp röviden öklözött. Kovács kapásból az üres kapu felé rúgta a labdát, de Konrád önfeláldozóan a gólvonalról vetődve kifejelte a labdát szögletre. Az 52. percben a hazaiak megszerezték a vezetést. Dr. Móritz elvétett egy labdát és a kiugró Végh Rapp mellett a hálóba lőtt, 1:0 — a Dunaújváros javára. A gól felrázta a pécsi csapatot. Elöl Máthé ügyesen cselezgetett és több alkalommal zavarba hozta a dunaújvárosi védelmet. A Dózsa középpályásai pontosabban adogattak, mezőnyfölénybe kerültek a lila-fehérek. Maurer Bérczesit váltotta fel, a pécsiek erősítettek. Különösen Konrád jeleskedett, aki rengeteget dolgozott a mezőnyben. A 75. percben egyenlítési alkalmat szalasztott el a Dózsa. Rádi már csak Aczéllal állt szemben, de lövés helyett középre gurította a labdát, amit a védők üggyel-bajjal hárítani tudtak. A 83. percben góllá érett a Dózsa fölénye. Konrád a baloldalról nagyszerű keresztlabdát adott a jobboldalon teljesen tisztán álló Rádi elé, aki 8 méterről nagy gólt rúgott a rövid sarokba, 1:1, Aczél csak bele tudott ütni a labdába. A mérkőzés hátralévő perceiben a pécsi csapat az eredmény tartására törekedett, sikerrel.

Az első félidőben elég sok hibával játszó Pécsi Dózsa a dunaújvárosiak 1:0 arányú vezetése után feljavult és megérdemelten hozta el az értékes pontot. A pécsi csapatból a legjobb játékot Konrád nyújtotta. De dicséretet érdemel Rapp, Rádi, Máthé és az első félidőbeli játéka alapján Daka is. A dunaújvárosiak legjobbjai: Kovács, Csörgő és Aczél.

Bácsván János

TOTÓ

1. Bp. Honvéd—Szombath.	3:0	1
2. Dunaújváros—Pécs	1:1	x
3. Rába—Eger	2:0	1
4. Oroszlány—Videoton	2:1	1
5. Szolnoki MTE—Szállítók	1:1	x
6. Várpalota—Zalaegerszeg	1:0	1
7. Bp. Spartacus—Előre	2:0	1
8. Nagykanizsa—Dorog	1:1	x
9. Savaria—MÁV-DAC	1:0	1
10. Budafok—KISTEXT	4:1	1
11. Juventus—Fiorentina	0:2	2
12. Varese—Torino	1:0	1
13. Verona—Internazionale	2:3	2
14. Gyula—Szolnoki MÁV	0:0	x

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közli: a totó 19. heti, május 11-i fogadási hetére beérkezett 1 321 114 db szelvény. 10 db 13 találatos volt, ezekre egyenként 51 365 forintot fizetnek. Ebből 7 szelvény volt 13 plusz 1-es, nyereményösszegük a jutalommal egyenként 78 542 forint.

A 12 találatosok 850, a 11 találatosok 75, a 10 találatosok pedig 20 forintot nyertek.

Befejeződött a Főiskolai Spartakiád

Pécsi tornászfölény — Fusbury stílusában — Kiegyenlített küzdelmek a labdajátékokban — A viszontlátásra, jövőre Szegeden

A hivatalos pontverseny ugyan megszűnt tavaly, amikor a Pécsi Tanárképző végleg elnyerte a Spartakiád vándorserlegét, az értékeléseket azonban a jól bevált pontrendszerrel végezték, így mindjárt mérleget is sikerült készíteni, jobbak-e az eredmények. A nem-hivatalos pontverseny győztese ebben az évben is Pécs, 270 pontot értek el a hazai pálya sportolói. Az eredmény hasonló az elmúlt évihez. Sokat fejlődött Eger, 224, 5 ponttal lett második, 42 ponttal előzte meg Szegedet, tavaly épp fordított eredmény adódott a két intézmény viszonylatában. — Nyiregyháza női atlétáival tűnt ki, 127 ponttal lett negyedik. A pécsi tornászok egyetlen női szer első helyét engedték át a vendégeknek, abszolút fölényükre jellemző, hogy az összpontszámból 121-et tornával szerezték meg. Úszásban a női számokat Pécs, a férfiak versenyében viszont Eger sportolói vittek el minden első helyet. Az atlétikai versenyek érdekessége az egri Balogh Béla, aki a Mexikói Olimpia győztesének, Dick Fusbury stílusával nyerte a magasugrást. A labdajátékok kiegyensúlyozott küzdelmet hoztak, a papírforma a nőknél győzött, a pécsi fiúk elkönnyelműsködték mérkőzéseiket.

A megszerezhető 37 első hely közül 18 Pécsett maradt. Az eredmények:

Torna: Nők: Csapatban 1. Pécs 143, 8 pont. Egyéniben: Felemáskorlát: 1 Mikó Piroska, Eger (18,1); 2. Tóth Gyöngyi, Pécs (17,55); 4. Szücs Erika, Pécs (17,35); Műszabad gyakorlatok: 1. Tóth Gyöngyi, Pécs (18,55); 4. Szücs Erika, Pécs (17,30); Lóugrás: 1. Tóth Gyöngyi, Pécs (18,60); 4. Szücs Erika, Pécs (18,05); Gerenda: 1. Tóth Gyöngyi, Pécs (18,65); 3. Jakab Márta, Pécs (17,80); Férfiak: Csapatban 1. Pécs 222,90 ponttal. — Egyéniben: Gyűrű: 1. Kutas József, Pécs (19,10); III. Molnár Ferenc, Pécs (18.40); Korlát: 1. Kutas József, Pécs (19,00); 2. Molnár Ferenc, Pécs (18,80); Műszabad gyakorlatok: 1. Bertók Péter, Pécs (18,40); 2. Molnár Ferenc, Pécs (18,40); Lólengés: 1. Molnár Ferenc, Pécs (18,80); 2. Kutas József, Pécs (18,60), Nyújtó: 1. Molnár Ferenc, Pécs (18,70); 2. Bertók Péter, Pécs (18,60); Lóugrás: 1. Bertók Péter, Pécs (18,70); 6. Kutas József, Pécs (18,20).

Atlétika: Nők: 100 m: 1. Kiss Mária, Nyiregyháza, 12,3 másodperc; 3. Köves Mária, Pécs 12,8 mp; 6. Takács Ágnes, Fécs 13,6 mp; 400 m: 1. Kun Adél, Nyiregyháza, 62,8 mp; 4. Szolcsányi Edit, Pécs 65,0 mp; 4x100 m váltó: 1. Nyiregyháza, 51,3 mp; 3. Pécs, 53,5 mp; Magasugrás: 1. Köves Mária, Pécs 151 cm; 2. Takács Ágnes, Pécs 151 cm; Távolugrás: 1. Köves Mária, Pécs 531 cm; 5. Szagri Zsuzsa, Pécs 463 cm; Súlylökés: 1. Bánfi Szilvia, Szeged 11,79 m; 3. Henics Erzsébet, Pécs 11,05 m; Gerelyhajítás: 1. Takács Ágnes, Pécs 43.84 m; 4. Henics Erzsébet, Pécs 39,34 m. Férfiak: 100 m: 1. Bánhidi Béla, Eger 10,9 mp; 4. Nagy András, Pécs 11,9 mp; 800 m: 1. Bárdos István, Eger 2:02,6 mp; 6. Vodenyák Imre, Pécs 2:23,0 mp; 4x100 m váltó: 1. Katonai Főiskola, Budapest 45,0 mp; 4. Fécs, 45,8 mp; Magasugrás: 1. Balogh Béla, Eger 185 cm; 2. Tarr Imre, Pécs 180 cm; 4. Kovács János, Pécs 175 cm; Távolugrás: 1. Balogh Béla, Eger 673 cm; 4. Kovács János, Pécs 632 cm; 5. Martin János, Pécs 617 cm; Súlylökés: 1. Sipőcz József, Szeged 14,01 mp; 2. Katics Kálmán, Pécs 13,70 mp; 5. Czich Lajos, Pécs 12.28 m; Gerelyhajítás: 1. Farkasvölgyi Ákos, Szeged 56,14 m; 4. Czich Lajos, Pécs 50,62 m; 5. Lóránt Ákos, Pécs 49.84 m. Az atlétikai versenyeket követően 3x600 méteres, fegyveres váltófutásra került sor, a versenyzők munkásöregyenruhában, golyószóróval futottak, ebben a számban stílszerűen a Katonai Főiskola bizonyult a legjobbnak, a pécsiek a harmadik helyet szerezték meg.

Úszóversenyek: Női számok: 100 m hát: 1. Szalay Cecilia, Pécs 1:27,4 mp; 100 m mell: 1. Szalay Cecilia, Pécs 1:34,3 mp; 100 m gyors: 1. Haraszti Éva, Pécs 1:19,3 mp; 3x100 m vegyes váltó: 1. Fécs (Haraszti, Szalay, Lábdy Eleonóra 4:31,9 mp; Férfi számok: 100 m hát: 1. Riskó Géza, Eger 1:09,0 mp; 4. Horváth Péter, Pécs 1:37,9 mp; 100 m mell: 1. Ali Csaba, Eger 1:16,2 mp; 4. Wiant László, Pécs 1:30,9 mp; 100 m gyors: 1. Kovács Bertalan, Eger 1:00,1 mp; 3. Kréter Béla, Pécs 1:08,2 mp; 3x100 m vegyes váltó: 1. Eger (Ali, Kovács, Riskó), 3:30,9 mp. A pécsi csapatot szabálytalan váltás miatt kizárták a versenyből.

Női kosárlabda: 1. Eger; 2. Pécs; 3. Szeged. (Pécs—Bp. Gyógypedagógiai Főiskola 36:16; Pécs—Szeged 45:43; Eger—Pécs 44:35).

Férfi kézilabda: 1. Szeged; 2. Pécs; 3. Katonai Főiskola. (Pécs—Szeged 10:10; Pécs—Katonai Főiskola 13:13; Szeged—Katonai Főiskola 14:10).

A Spartakiád vasárnap délután tartott záróünnepségén a szegedi főiskolások sportolói vették át a Spartakiád zászlaját, mint a következő, az 1970-es Főiskolai Spartakiád rendezői.

Wér Vilmos



A Tanárképző Főiskolák Spartakiád versenyén az úszók között az egri színekben nem egy válogatott versenyző is rajthoz állt. Képünkön: Riskó Géza az egriek kitűnősége.

ASZTALITENISZ: ÉRCBÁNYÁSZ—BGSC 16:4. NB I. férfi mérkőzés. Budapest. Pécsi győztesek: Arató, dr. Horváth, Koronics, Balázs 4—4. BVSC—Pécsi Ércbányász 22:3, NB I. férfi mérkőzés Budapest. Pécsi győztesek: Arató 2, Koronics. Bp. SZÖVOSZ—Pécsi BTC 10:6. NB II. női mérkőzés, Budapest. Bp. Betonútépítők—PEAC 15:10. NB II. férfi mérkőzés, Budapest.

Labdarúgás a szigetvári járásban

I. osztály. Tótszentgyörgy—Zádor 3:3, Mozsgó-Szulimán II.—Kinizsi II. 6:2, Kétújfalu—Kishárságy 2:2, Nagypeterd—Szentegát II. 2:1. II. osztály: Nagydobsza—Hobol 2:1, Csertő—Merenye 1:1, Szentdénes—Dencsháza 3:1.

A bajnokság állása:

I. OSZTÁLY:

1. Görösgal	5	5	—	—	12: 1	10
2. Volán	5	4	1	—	23: 5	9
3. Szentegát II.	5	4	—	1	16: 4	8
4. Mozsgó-Sz. II.	5	4	—	1	16: 8	8
5. Kishárságy	5	2	1	2	8: 4	5
6. Kétújfalu	5	2	1	2	12:10	5
7. Endrőc	5	2	—	3	8:11	4
8. Nagypeterd	5	2	—	3	5:16	4
9. Kinizsi II.	5	1	—	4	8:15	2
10. Tótszentgy.	5	—	2	3	8:15	2
11. Szentlászló	5	—	1	4	6:15	1
12. Zádor	5	—	1	4	7:25	1

II. OSZTÁLY

1. Szentdénes	5	5	—	—	28: 4	10
2. Somogyapáti	5	4	1	—	20: 1	9
3. Dencsháza	5	3	1	1	8: 6	7
4. Merenye	5	1	3	1	10: 5	5
5. Hobol	5	1	2	2	5: 7	4
6. Nagydobsza	4	2	—	2	5: 9	4
7. Csertő	5	1	2	2	6:13	4
8. Teklafalu	5	1	1	3	1: 8	3
9. Rózsafa	4	1	—	5	1:25	2
10. Patapoklosi	5	—	—	5	1: 7	0

Röplabda

A hét végén nagy hazai programot bonyolítottak le a pécsi NB II-es röplabda csapatok. A szombat, vasárnap hazai mérkőzés sorozata nagy pécsi sikert hozott, nyolc mérkőzés közül hét végződött pécsi győzelemmel. A PEAC nők és férfiak, a Pécsi Dózsa férfi együttese biztosan nyerték mindkét találkozójukat, a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer nők pedig idei első bajnoki győzelmüket szerezték. A PEAC férfiak is ezúttal iratkoztak fel a győzelmi listára mégpedig kettős győzelemmel. Vasárnapi eredmények: női mérkőzések: PEAC—Győri Dózsa 3:1, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Fertőd 3:1, férfi mérkőzések: PEAC—Győri Dózsa 3:0, Pécsi Dózsa—Tatabánya 3:1.

Labdarúgó NB I.

Vasas—Egyetértés 4:0 (1:0). Soroksár, 3000 néző. Vezette: Katona (Horváth, Magyar). — Vasas: Kenderesi — Bakos, Mészöly, Vidáts, Ihász, Menczel, Fister, Molnár, Puskás, Müller, Farkas. Edző: Illovszky Rudolf. — Egyetértés: Varga I. — Józsa, Sátori, Galambos, Szántai, Varga Gy., Mohácsik, Harangi, Karába, Mátrai, Pál. Edző: Komorettó Béla. Csere: Bakos helyett Váradi a szünetben. Mátrai helyett Laczkó az 57. percben, Fister helyett Antal és Mohácsik helyett Vasas mindkettő a 65. percben. Góllövő: Müller, Farkas, Puskás Józsa. Szögletarány: 8:5 a Vasas javára. A Vasas végig nagy fölényben játszott. Az Egyetértés egy pillanatra sem tudta vitássá tenni a Vasas győzelmét. Jók: Bakos, Molnár, Puskás, illetve Varga L. Sátori.

Rába ETO—Eger 2:0 (2:0) Győr, 6000 néző. Vezette: Pusztai (Tófalvi, Klemm). Rába ETO: Tóth dr. — Keglovich, Orbán. Kiss, Horváth, Nagy, Somogyi, Stolcz, Varsányi, Korsós, Magyar. Edző: Mészáros József. — Eger: Landi — Kiss, Mészáros, Salcza, Berán, Winkler, Tátrai, Rajna, Tóth, Kovács F., Lakinger. Edző: Szusza Ferenc. Csere: Korsós helyett Izsáki és Tóth helyett Faliszek. Góllövő: Somogyi, Nagy. Szögletarány: 10:3 a Rába ETO javára. A Rába ETO gyengébb teljesítménnyel is megszerezte a két pontot. Jók: Horváth, Nagy, dr. Tóth, ill. Kiss, Lakinger, Berán.

Csepel—Diósgyőr 1:0 (0:0). Csepel, 5000 néző. Vezette: Schopp (Vincze dr., Biróczky). Csepel: Fatér — Vellai, Molnár, Kandi, Hunyadi, Rottenbiller, Losonczi, Major, Kelemen, Kalmár, Gondár. Edző: Keszthelyi Mihály. — Diósgyőr: Tamás — Kovács, Salamon, Hajas, Török, Gál, Ruttkai, Vass, Horváth, Haffner, Sikora. Edző: Tátrai Sándor. Csere: Horváth helyett Fekete a 38. percben, Kelemen helyett Csordás a 83. percben. Góllövő: Rottenbiller 11-esből. Szögletarány: 8:2 a Csepel javára. A Csepel 80 percig egykapura játszott. De csatárai sokat hibáztak a kapu előtt. Jók: Kalmár, Molnár, Vellai, illetve Tamás, Salamon, Hajas.

Bp. Honvéd—Szombathelyi Haladás 3:0 (0:0) Kispest, 11 000 néző. Vezette: Bana, (Müncz. Szilvási) Bp. Honvéd: Bicskei — Kelemen, Ruzsinszki, Marosi — Tussinger, Vági, Komora, Pusztai, Kocsis, Tichy, Kozma. Edző: Preiner Kálmán. Szombathely: Szarka — Szőke, Pék, Szántai, Horváth, Németh, Halmosi, Szabó, Iszak I., Kulcsár, Pintér. Edző: Albert József. Csere: Kelemen és Komora helyett Tajti és Szurgent a 63. percben. Góllövő: Kocsis, Kozma, Tussinger. Szögletarány: 5:4 a Szombathely javára. A Honvéd a hajrában biztosította győzelmét. Jók: Vági, Kozma, Kocsis, illetve Szarka, Szőke P.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. FTC	11	8	3	—	31:13	19
2. U. Dózsa	11	8	1	2	27:11	17
3. Honvéd	11	6	3	2	24:9	15
4. Rába ETO	11	6	2	3	24:8	14
5. MTK	11	6	2	3	19:12	14
6. Vasas	11	6	1	4	29:17	13
7. Csepel	11	6	1	4	13:9	13
8. Pécsi Dózsa	11	4	3	4	7:12	11
9. Komlói B.	11	3	3	5	8:13	9
10. Eger	11	3	3	5	10:19	9
11. Szombathely	11	3	3	5	8:19	9
12. Tatabánya	11	3	2	6	11:19	8
13. Diósgyőr	11	3	2	6	8:16	8
14. Sal. BTC	11	3	1	7	6:13	7
15. Dunaújv.	11	3	1	7	8:23	7
16. Egyetértés	11	—	3	8	3:23	3

Labdarúgó NB I. B

Békéscsabai Előre—Székesfehérvári MÁV 1:0. Kecskeméti Dózsa—Ózdi Kohász 2:0, Ganz-MÁVAG—Nagybátonyi Bányász 4:0, Várpalotai Bányász—Zalaegerszegi TE 1:0, Bp. Spartacus—BKV Előre 2:0, Szegedi EOL—Miskolci VSC 2:1, Oroszlányi Bányász—Videoton 2:1, Fősped Szállítók—Szolnoki MTE 1:1.

NB I. B. ÁLLÁSA:

1. Videoton	11	7	1	3	30:12	15
2. Várpalota	11	7	1	3	16:10	15
3. Zalaeg. TE	11	6	2	3	24:12	14
4. Kecskemét	11	6	2	3	15:11	14
5. MÁVAG	11	4	5	2	11:6	13
6. Szeged	11	5	3	3	16:10	13
7. Pécsi Bány.	11	5	3	3	9:13	13
8. Szoln. MTE	11	3	6	2	13:12	12
9. Békéscs.	11	5	2	4	14:13	12
10. Oroszlány	11	4	4	3	14:14	12
11. Bp. Spart.	11	3	5	3	14:13	11
12. Előre	11	3	5	3	6:6	11
13. Szállítók	11	3	4	4	15:15	10
14. Ózd	11	3	3	5	9:11	9
15. Szív. MÁV	11	3	2	6	6:13	8
16. Miskolc	11	2	3	6	10:24	7
17. Gy. Dózsa	11	1	3	7	4:15	5
18. Nagyb.	11	1	2	8	4:20	5

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Mázа-Szászvári Bányász—Kaposvári Kinizsi 2:0 (2:0). Szászvár, 800 néző. V.: Molnár P. Mázа-Szászvár: Képíró — Nagy I., Bakó, Róth, Bocz, Németh, Kővári (Nagy II.), Wéber, Oglizán, Kerkai, Czebei (Szalai). Edző: Polgár József. K. Kinizsi: Bodnár — Balogh, Bali, Németh, Segesdi, Horváth, Szőllősi II. (Görcs), Szőllősi I., Farkas, Göncz, Laczkovics. Edző: Zag József. Kerkait az 55. percben kiállították. A Bányászcsapat megérdemelten győzött, végig támadta a mérkőzést. Góllövők: Kerkai 11-esből, Róth. Jók: Nagy, Róth, Oglizán, illetve Németh és Horváth.

Almásfüzitői Timföld—Pécsi Ércbányász 3:2 (0:0), Almásfüzitő, 700 néző. V.: Répási. A. Timföld: Siklósi — Papp, Simon, Rakó, Paulik, Tóth S., Lázár, Nagy, Radics, Stingl (Tóth B.), Maróti. Edző: Rozs János. P. Ércbányász: Doszpod — Gyürke, Péhl, Kovács, Borovácz, Fekete, Görgényi, Csőre, Vincze, Tóth (Mester), Lieber. Edző: Dara János. Izgalmas, változatos küzdelmet vívtak a csapatok a hazaiak nagy lelkesedéssel vívták ki a győzelmet. Góllövők: Nagy, Tóth (11-esből), Tóth B., illetve Lieber, Bakó (öngól). Jók: Lázár, Papp, Simon, Tóth B., illetve Borovácz, Fekete.

Sávária Cipőgyár—Győri MÁV DAC 1:0, Siófoki Olajbányász—Veszprémi Vegyész 1:0, Dorogi Bányász—Nagykanizsai Olajbányás 1:1, Bauxitbányász—Pápai Textiles 1:1, Kaposvári Táncsics—Füzfő 0:0.

Az NB II. állása:

1. MÁV DAC	9	4	4	1	13: 4	12
2. Pápa	9	4	4	1	14: 5	12
3. Dorog	9	2	6	1	13: 8	10
4. Pécsi Érceb.	9	4	2	3	14:10	10
5. Füzfő	9	3	4	2	11: 9	10
6. Pécsi VSK	9	3	4	2	11:13	10
7. Táncsics	9	2	5	2	9: 5	9
8. Almásfüz.	9	4	1	4	13:11	9
9. Veszprém	9	4	1	4	11:10	9
10. Savaria	9	4	1	4	13:12	9
11. Kaposvári K.	9	3	3	3	6:10	9
12. Szekszárd	9	1	6	2	8:10	8
13. Nagyk. Olaj.	9	2	4	3	7:10	8
14. Bauxit	9	2	3	4	8:14	7
15. Siófok	9	2	2	5	8:16	6
16. Mázа-Szászv.	9	3	—	6	8:20	6

Labdarúgó NB III.

Dombóvári Szövetkezeti SE—Nagymányoki Brikett SK 1:0 (0:0), Dombóvár, v.: Kiss R., Barcsi SK—PEAC 4:4 (2:0) Barcs, v.: Várady, Lábodi MEDOSZ—Sárbogárdi Volán SE 2:1 (1:0), Sárbogárd, v.: Óze, Bajai Vasas—Pécsi BTC 0:0, Baja, v.: Gönz, Mohácsi TSzTE—Dombóvári VSE 2:1 (1:0), Mohács, v.: Mudig, Bonyhádi Vasas—Honvéd Steinmetz SE 0:1, Bonyhád, v.: B. Tóth.

Az NB III. állása:

1. Pécsi BTC	9	8	1	—	15: 2	17
2. P. Volán SC	9	7	—	2	19: 6	14
3. Barcs	9	5	2	2	14:11	12
4. Dunaújváros	9	5	1	3	10: 8	11
5. P. Porcelán.	9	4	2	3	13: 8	10
6. Domb. Sz. SE	9	4	2	3	9: 7	10
7. Bonyhád	9	4	2	3	11:10	10
8. Lábod	9	4	1	4	17:14	9
9. Nagymányok	9	4	1	4	13:14	9
10. Baja	9	3	2	4	7: 8	8
11. Domb. VSE	9	4	—	5	8:12	8
12. M. TSzTE	9	2	3	4	8:13	7
13. Steinmetz SE	9	1	5	3	9:15	7
14. PEAC	9	2	1	6	15:19	5
15. Kaposv. Vasas	9	2	—	7	11:20	4
16. Sárbogárd	9	—	3	6	3:15	3

Megyei bajnokság

Pécsi Postás—Siklós 3:2 (2:1), Postás-pálya, Pécsi Vasas—Véménd 8:0 (3:0), Ifjúsági stadion, Beremend—István-aknai Bányász 2:2 (2:0), Beremend, Mágocs—Bóly 1:1 (1:0), Mágocs, Szederkény—Szigetvári ZMSE 2:1 (1:0), Szederkény.

A megyebajnokság állása:

1. P. Dinamó	9	6	2	1	13: 8	14
2. Mágocs	9	5	3	1	19: 8	13
3. P. Helyiipari	9	5	3	1	14: 6	13
4. P. Keszty.gy.	9	6	1	2	20: 9	13
5. Bóly	9	4	4	1	16: 7	12
6. P. Kinizsi	9	6	—	3	25:12	12
7. Siklós	9	4	2	3	12: 9	10
8. Istv.-aknai B.	8	4	2	2	10:10	10
9. Vasas II. B.	9	3	3	3	14:11	9
10. P. Vasas	9	2	3	4	15:14	7
11. P. Gázmű	8	2	2	4	6:11	6
12. Beremend	9	1	4	4	6:20	6
13. Véménd	9	2	2	5	5:17	6
14. P. Postás	9	2	1	6	9:20	5
15. Szederkény	9	1	2	6	8:17	4
16. Szigetvár	9	—	2	7	8:21	2

Újvidékre utaznak a szigetvári kosaraslányok

Az idén is meghívták nemzetközi kosáslabda-tornájukra a Vojvodina vezetői a Szigetvári Vörös Meteor női kosárlabdázóit. A péntektől vasárnapig megrendezésre kerülő nemzetközi tornán egy nyugatnémet, egy olasz és a rendező Vojvodinán kívül a szigetváriak alkotják a mezőnyt. A tornán minden csapat három-három mérkőzést játszik. A szigetvári együttes csütörtökön utazik Jugoszláviába és hétfőn érkezik vissza. A nemzetközi torna miatt a vasárnapi Bp. Petőfi elleni mérkőzést kedden este 18 óra 15 perces kezdettel a fővárosban játsszák le a Vörös Meteor lányok.

Kézilabda:

A Bányász nők vereséget szenvedtek

A Dózsa győzött Csömör ellen

A Bányász fiúk szombati pécsi bravúros győzelme után vasárnap Budapesten a Bányász lányok is rangadót játszottak. Az FTC ellen azonban nem sikerült nyerni a pécsieknek, ezzel megszakadt a csapat sikersorozata. — A Fécsi Dózsa jó játékkal nyerte az NB I. B. rangadóját. A magára talált pécsi csapat ezúttal jól és eredményesen is játszott. Az NB II. mérkőzésein az otthonukban játszó pécsi csapatoknak nem termett babér. A Vörös Meteor lányok Pápán is nyerni tudtak, a férfi csapatok közül azonban csak a Komlói Bányásznak sikerült a győzelmet kiharcolnia.

FTC—Pécsi Bányász 9:3 (4:2). Üllői út. 1500 néző. V.: Bodó, Kocsis. FTC: Elekné — Tőkéné, Csiha, Takácsné, Jányáné, Huszár, Zuborné. — Csere: Nagy T., Somogyi, Zsidai, Dán. Edző: Elek Gyula. Pécsi Bányász: Bubregh — Reiter, Schmidtné, Farkas, Czakóné, Szamos, Kóréné. Csere: Kollár, Hetényi. Edző: Zákányi Bálint. G.: Tőkéné (3), Csiha, Takácsné (2—2). Zuborné, Nagy T., ill. Kóréné (2), Kollár. A Bányász kulcsemberének, Schmidtnének ezúttal sem ment a játék, és rányomta bélyegét az egész csapat teljesítményére. A pécsiek 2:0-ra vezettek, de később a nagy lelkesedéssel játszó FTC ragadta magához a kezdeményezést. Jók: Elekné, Tőkéné, Csiha, illetve Szamos.

Pécsi Dózsa—Csömör 19:14. (10:6). NB I. férfi mérkőzés. PVSK-pálya. Környe—Pécsi Porcelángyár 11:9. NB II. női mérkőzés, Pécs. — Győri Richards—Tanárképző Főiskola 6:5, NB II. női mérkőzés, Pécs. Pápa—Pécsi Vörös Meteor 16:6, NB II. női mérkőzés, Pápa. Győri Magasépítők—Pécsi Ércbányász 21:12, NB II. férfi mérkőzés, Újmecsekalja. Simontornya—Pécsi Kesztyűgyár 23:9, NB II. férfi mérkőzés Simontornya. Komlói Bányász—Szombathelyi Spartacus 21:11, NB II. férfi mérkőzés Komló.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

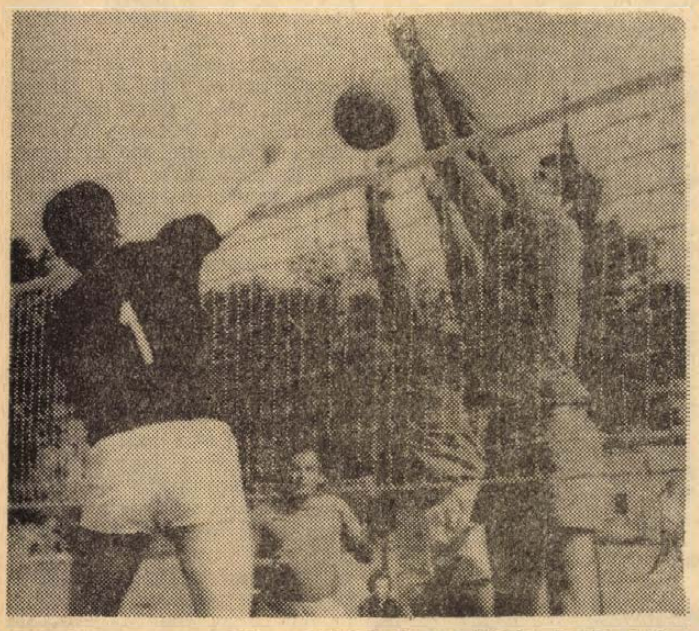
Férfi csapatok:

1. Csepel	6	5	—	1	128:100	10
2. Elektromos	6	4	1	1	121:108	9
3. Bp. Honvéd	6	4	1	1	113:105	9
4. Bp. V. Met.	6	4	—	2	125:113	8
5. Pécsi Bány.	6	3	1	2	107:102	7
6. Bp. Spart.	6	2	2	2	108:99	6
7. TFSE	6	3	—	3	109:110	6
8. U. Dózsa	6	3	—	3	93:106	6
9. Tatab. Bány.	6	2	1	3	118:118	5
10. Rába ETO	6	2	1	3	102:108	5
11. Győri T.	6	2	1	3	103:112	5
12. Debr. D.	6	2	—	4	111:112	4
13. Vasas	6	1	—	5	101:121	2
14. Ózdi Koh.	6	1	—	5	106:133	2

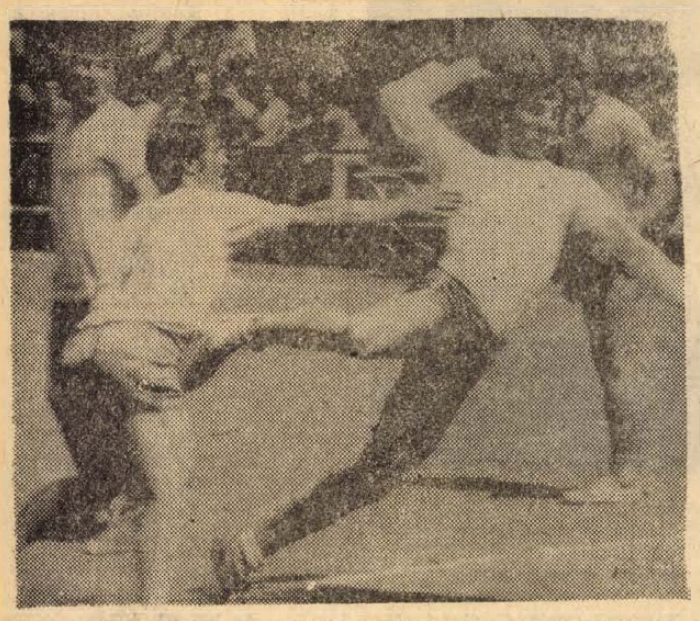
Női csapatok:

1. FTC	6	6	—	—	64:33	12
2. Pécsi Bány.	6	5	—	1	68:43	10
3. Veszpr. V.	6	4	2	—	74:50	10
4. Vasas	6	4	1	1	74:51	9
5. Ózdi Kohász	6	4	—	2	57:46	8
6. Tatab. B.	6	2	2	2	53:55	6
7. OGSC	6	2	2	2	47:62	6
8. Goldberger	6	2	1	3	54:58	5
9. Győri T.	6	2	1	3	57:64	5
10. Csepel	6	2	—	4	57:64	4
11. Postás	6	1	1	4	44:62	3
12. TFSE	6	1	—	5	51:66	2
13. B. csaba K.	6	1	—	5	38:55	2
14. Bp. Spart.	6	—	2	4	47:73	2

Hétvégi pillanatok



Eredményesen szerepeltek a röplabda NB II. hétvégi kettős fordulójában a PEAC férfi játékosai. A Tatabányai Bányász után a Győri Dózsát is legyőzték. Képünk: a PEAC—Győri Dózsa találkozóról készült.



A kézilabda NB I, B. rangadóját A Pécsi Dózsa nyerte. Pécsi Dózsa—Csömör 19:14.



A megyei középiskolás ötpróbabajnokság győztese a Nagy Lajos Gimnázium tanulója, Neducsin Mira.



Újabb győzelmet arattak a kosárlabda NB II-ben a PVSK női játékosai. PVSK—MAFC 60:47.

Kosárlabda:

Ismét győztek a szigetvári lányok

A férfi NB I. kivételével tovább folytak a kosárlabda bajnokságok mérkőzései. A Szigetvári Vörös Meteor otthonában fogadta a Nagykanizsai VTE együttesét, és jó játékkal megszerezte második győzelmét. Az NB II-ben a PVSK nők újabb győzelemmel szaporították pontjaik számát, a többi pécsi csapat váltakozó sikerrel szerepelt.

Szigetvári Vörös Meteor—Nagykanizsai VTE 73:65 (40:26), NB I. női mérkőzés, Szigetvár, szabadtéri pálya. Szigetvári Vörös Meteor: Pákozdi (7), Jusits (12), Varga (15), Hirth (16), Freivogelné (4). Csere: Jerszi (8), Hegedüs (8), Bácsai (3). Edző: Egyed Mihály. Az első félidőben nagy iramot és gyors játékot diktált a hazai együttes. Pontos indításaik és távoli dobásaik egyaránt jól sikerültek. Szünet után a magaáltal diktált erős iramtól kissé visszaesett a szigetvári csapat, egy-két védekezési hibát is ejtettek, így vált szorosabbá az eredmény. Kitűntek Hirth, Varga, Jusits.

NB II. eredmények: női mérkőzések: PVSK—MAFC 60:47, PVSK csarnok. Pécsi Postás—Baja 62:54. PVSK csarnok. Férfi mérkőzések: BEAC—PEAC 78:74, Gépipari Technikum, Baja—Pécsi Postás 77:59 PVSK csarnok.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Nők:

1. VTSK	7	7	—	—	489:375	14
2. MTK	7	6	1	—	469:354	12
3. Videoton	7	5	2	—	468:383	12
4. Bp. V. Met.	7	5	2	—	431:389	12
5. BKV Előre	7	5	2	—	386:366	12
6. TFSE	7	4	3	—	415:389	11
7. Bp. Petőfi	7	3	4	—	316:353	10
8. BEAC	7	3	4	—	415:408	10
9. Kecskemét	6	3	3	—	318:305	9
10. Szigetvár	7	2	5	—	360:391	9
11. Bp. Pedag.	7	2	5	—	356:413	9
12. Eger	6	2	4	—	294:366	8
13. Sz. Építők	7	1	6	—	330:419	8
14. Nagykanizsa	7	—	7	—	353:487	7

SPORTHÍREK

A versenybíróság értékelte a múlt heti fordulóban lejátszott Pécsi Bányász—Bp. Pedagógus OB II. mérkőzésen függőben maradt két játszmát. Mindkét játszmát döntetlenre értékelték, így a mérkőzés végeredménye 7.5:4.5 a Pécsi Bányász javára.

*

A labdarúgó NB I. tartalékbajnokság során a Komlói Bányász tartalékgárdája 1:0-ás félidő után 2:1 arányban győzött a Salgótarjáni Bányász ellen. A Pécsi Dózsa tartalékcsapata 6:0 (2:0) arányban vereséget szenvedett Dunaújvárosban.

*

A körrepülő modellek megyebajnokságát Ujmecsekalján tartották. Műrepülőknél 1. Nyárádi. — Túramodellezőknél 1. a Molnár E. Nyárádi kettős, a 2.5 köbcentiméteres sebességű kategóriában 1. Mohai.

*

A főiskolás atlétikai bajnokságokon Budapesten a pécsiek egy bajnokságot és több helyezést szereztek. Férfiak: 400 m. 1. Szakály, Pécsi Tanárképző Főiskola 48.8. Rúdugrás: 2. Kulisch (PEAC) 420. Tíz próba 3. Göbel PEAC 5538 pont. 5. Pathy (PEAC) 5045, 5000 méteres síkfutás 4. Miliás (PEAC) 15:52.4. Nők: 800 m. 3. Szolcsányi (Tanárképző Főiskola) 2:24.8, 4. Sümeghi (PEAC) 2:26.4, gerelyvetés: 4. Takács (Tanárképző Főiskola) 42.16.

*

Budapesten a május 1 serdülő cselgáncsversenyen csak egy pécsi versenyző jutott helyezéshez. Középsúlyban Kreitzer, a Pécsi Dózsa fiatalja bronzérmet szerzett.

ÖKÖLVIVÁS: Budapesten péntektől—vasárnapig folytak az idei országos ifjúsági egyéni ökölvivó bajnokságok küzdelmei. A vasárnap délelőtti döntőbe három pécsi fiatal — két Steinmetz SE és egy PVSK versenyző verekedte be magát. A pécsiek a döntőben is helyt álltak, közülük Csizmadia (Steinmetz SE) váltósúlyban megvédte bajnokságát. Harmatsúlyban Forrai PVSK, középsúlyban Orsós, Steinmetz SE ezüstérmet nyert.

TEKE: BTC—BP. MOM 6:2. — NB II. férfi mérkőzés Pécs. — Veszprém—Baranyai Építők 6:2. NB II. férfi mérkőzés. Veszprém. Soproni MAFC—Pécsi Bányász 7:1, NB. II. férfi mérkőzés, Sopron.

A pécsi kerékpárosok Ausztriában versenyeznek

A Pécsi Spartacus kerékpárosai május 13-án Ausztriába utaznak és ott részt vesznek a május 15-i Bécsből induló alsó-ausztriai kerékpáros körversenyen. A négynapos, hat szakaszban 621 kilométeres távon megrendezésre kerülő viadalon, a legjobb osztrák kerékpárosok mellett 10 külföldi csapat indul. A magyar színeket a Pécsi Spartacus gárdája képviseli. Fischer Ferenc, a Pécsi Spartacus SK. elnöke és Dévai János edző vezetésével Rajnai, Hirt, és Mészáros összeállítású csapat utazik az igen érdekesnek ígérkező viadalra. A versenyen ott lesznek az SC Padovani kerékpárosai is, akik a legutóbbi években a Mecsek Kupán is igen eredményesen szerepeltek.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (este 7 órakor). Üzemi bérlet.

Mozi

Park: Bajtársak voltunk (f5, f7, f9).

Petőfi: Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!

Kossuth: Bajtársak voltunk (10, 12). Az örökös (f3, f5). Belfagor a pokolból (f7, hn9). 16 éven felül!

Gyárváros: Emberrablók (6). — **Mecsekalja:** Próféta voltál, szívem (5, 7). **Pécsszabolcs:** A ház és gazdája (5, 7). **Vasas I.:** A hét Cervi fivér (6). **Vasas II.:** Elfelejtett ősök árnyai (6). — **Bóly:** Brancaleone ármádiája (8). 16 éven felül! **Harkány:** Hazai pálya (7). **Mohács:** A hallgatag ember (f6). Filmklub (8). **Sellye:** A 39-es dandár (7). — **Siklós:** Búcsúzás (8). **Szigetvár:** Három óra magánélet (6). 16 éven felül! Tízezer nap (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 8.50: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Hódosmart. Vaszilij Belov elbeszélése. 10.35: Meyerbeer operáiból. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Citera-, hárfa-, furulya- és tamburamuzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Bilincsek. Részletek Nemes László új regényéből. 14.00: Így írunk mi. Az Ifjúsági Rádió irodalmi pályázatának díjkiosztó ünnepsége. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Verdi: Otello. 15.28: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Új lemezeinkből. 16.16: Walter Gieseking zongorázik. 16.48: A negyedszázad távolából. A Magyar Front. Pintér István írása. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: A vietnami tárgyalások egy éve. 17.20: Török Erzsébet és az MRT énekkara énekel. — 17.40: Milyen a jó közönség? Kovács Júlia műsora. — 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József — XI. rész. 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Esti pihenő muzsikával. 20.30: Közvetítés a Szegedi Játékszín előadásáról. Játszik a család. Közben 22.00: Hírek, időjárás. — Kb. 22.15—22.20: Sporthírek. — 23.00: Monteverdi operáiból. 23.27: Népdalok, néptáncok. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Orosz kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Mozart: B-dur szerenád, 13 fúvóshangszerre. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Klasszikus operettrészletek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Éhező India. 12.00: Zenekari muzsika. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Olasz operákból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Randevú — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, időjárás. — 14.50: Találkozás a stúdióban. — Közben 15.30—15.33: Hírek. 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10—18.55: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Pályaválasztás. 18.25: Hangoló Ifjú zenebarátok találkozója. 18.55: Jó estét, gyerekek! — 19.00: Kapcsoljuk a Szegedi Nemzeti Színházat. Werner Egk: Peer Gynt. — Háromfelvonásos opera. Közben kb. 20.05—20.25: Esti krónika, II. Kb. 21.10—21.30: Életszínvonal a városban és a falun. Kb. 22.15: Új könyvek. Kb. 22.18: Nóták. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek (ism.). 19.10: Gerencsér Ferenc és Szalay József cimbalmozik. 19.37: Romantikus művészportrék. Schumann. Molnár Antal előadása. 20.37: Hírek. 20.40: Mihály András: Fantázia fúvósötösre és vonószenekarra. 21.03: A jazz kedvelőinek. Eydie Gorme énekel és együttese játszik. 21.27: Hangfelvételek felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Az átalakuló család. — Dr. Csiky Ottó előadása, II. rész. — Megváltozott szerepek
18.05: Ajándékműsor az ÉM Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozóinak
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Irodalmi műsor. Közreműködik a Budapesti Szerb-horvát Gimnázium irodalmi színpada (ism.)
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.)
9.00: Olvasás (ált. isk. 1. oszt.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.00: Olvasás (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
A Bolgár Televízió estje
18.05: Bevezető
18.10: Trák szvit
18.20: Asszenovgrád, a Rodope kapuja. Kisfilm
18.40: Bulgáriai képeslap. Könnyűzenei filmösszeállítás
19.00: Esti mese
19.10: Élsz még, Rómeó? . . . — Magyarul beszélő bolgár tv-film
19.52: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: A leghosszabb éjszaka. — Magyarul beszélő bolgár film
21.55: Dimiter Petkov énekel
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilmek. 18.00: Pinokkio. 18.20: Önöknek az úton. 19.00: Folklórpercek. 19.15: Riport. — 20.35: Dokumentumfilm. — 20.50: Kabát — olasz film. 22.20: Komoly zene.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző, B-sorozat (17 órakor).
József Attila Művelődési Ház — Így élünk száz év múlva címmel tart ismeretterjesztő előadást Kucka Péter író-műfordító (19 órakor).

Műszaki hónap

SIKLÓS — Május 13, kedd, 10 óra. Ifjúsági Ház: A ktsz-ekben dolgozó munkásfiatalok helyzete. Előadó: Gyimesi Gáspár, a KISZ megyei VB munkatársa. Bemutatják a baranyai kisipari szövetkezetekben dolgozó fiatalokról szóló filmet.

Szeretettel várjuk a siklósi várba az új

„Vár-pince"

Étterembe.

Tájjellegű ételek, kitűnő borok, figyelmes kiszolgálás.

Zene: Mester József és szólistái.

Üzemek! Gazdaságok!

Felfrissített haszonvas

KÉSZLETTEL ÁLLUNK ISMÉT RENDELKEZÉSÜKRE!

FINOM ÉS DURVA LEMEZEK,

CSÖVEK, IDOMACÉL ÉS SZÖGACÉL,

KÜLÖNBÖZŐ MÉRETEKBEN KAPHATÓ A

MÉH

PÉCSI ÉS VIDÉKI TELEPEIN!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 108. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 14., szerda

A barátság formái kimeríthetetlenek

A kultúra a népek közötti nemes közvetítés, a baráti kapcsolat, egymás bensőségesebb megismerésének egyik fontos eszköze volt mindig a történelmi idők folyamán. A szovjet és a magyar nép kulturális, művészeti és tudományos kapcsolata is szerves és nélkülözhetetlen része annak a barátságnak, amely a két népet az élet minden területén, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet minden szférájában oly szorosan összefűzi.

Az orosz nép kultúrája, kiemelkedő írói, zeneszerzői, előadóművészei mindig nagy hatással voltak a magyar haladó szellemi élet köreire. Azonban ez a hatás lényegében csak leszűkített csatornákon — időszakonként a könyvkiadásban, a színpadon, vagy a koncerttermekben — realizálódhatott. A Szovjetunió, az első szocialista állam létrejötte után az úri Magyarország szinte hermetikusan elzárta az ország haladó gondolkodói elől a forradalom kultúráját, legjobb esetben elvétve, magánvállalkozásként Gorkij vagy Solohov egy-egy műve jelenhetett meg, vagy időnként egy-egy jelesebb magyar író jutott ki, és számolt be a Szovjetunió népeinek megváltozott életéről.

A két nép kulturális és tudományos kapcsolata, együttműködése csak a felszabadulás után teljesedhetett ki. Ma már csak a mindenre kiterjedő statisztikák tartják számon, hogy milyen sokrétű és gyümölcsöző ez a kapcsolat, és számokban kifejezve is milyen jelentős. A különböző cseregyezmények keretében művészeink állandó és rendszeres vendégei a moszkvai, a leningrádi és a szovjet nagyvárosok pódiumainak. Alkotó művészeink a személyes barátságokon túl szoros és figyelmes kapcsolatban vannak a szovjet írókkal, képzőművészekkel, zeneszerzőkkel, filmművészekkel. A tudományos kutatóintézeteink legjobb munkatársai hónapokat töltenek el a Szovjetunió legjobb, világhírű intézményeiben, hogy elsajátítsák a legjobb, legkorszerűbb tudományos módszereket, és a minden igényt kielégítő laboratóriumokban maguk is kísérletezzenek. — Legjobb diákjaink, mint ösztöndíjasok tanulnak a Szovjetunió egyetemein és főiskoláin. A kulturális és tudományos együttműködés területe természetesen nem korlátozódik sem a magasabb állami szintekre, sem a fővárosra. Baranyának, Pécs városának például kiterjedt, a kulturális és tudományos együttműködésre is kiterjedő testvéri kapcsolata van Lvov városával, a lvovi területtel. A pécsi tudományos és kulturális intézmények vezetői, munkatársai meghívásra, ösztöndíjakkal hosszabb-rövidebb időt töltenek a különböző szovjet intézmények vendégeiként.

A kulturális és tudományos kapcsolatok formái kimeríthetetlenek, ha a két népet közös alapelvek és mély barátság fűzi össze. A magyar és a szovjet népre ezek a közös alapelvek, ez a mély barátság a jellemző, és legyen az a legszerényebb formája is e kapcsolatnak — tükrözi magából annak lényegét: egymás megismerésének az igényét, az együttműködés igényét, az egymás iránt érzett barátságot.

(T)

Fogadás a megyehatáron

Pécsre érkezett J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere

Beszélgetés kulturális életünk képviselőivel

J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere, *N. M. Szofinszkij*, a szovjet felsőoktatási miniszter helyettese, *F. G. Panacsin*, a szovjet közoktatási miniszter helyettese, akik a magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság budapesti ülésén részt vettek — tegnap délután *Ponomarjovnak*, a szovjet nagykövetség kultúrattaséjának és *dr. Orbán Lászlónak*, a művelődésügyi miniszter első helyettesének társaságában Baranyába érkeztek.

A magasrangú vendégeket *Rapai Gyula*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, *Palkó Sándor*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága elnöke, *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottság első titkára és *Horváth Lajos*, a Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke fogadta, közel Tolna megye határához, a festői mecseknádasdi hegyháton.

A szovjet vendégeket megyénk és városunk dolgozói nevében *Rapai Gyula* szívélyes, baráti szavakkal köszöntötte.

Üdvözletére *J. A. Furceva* válaszolt.



A 400 ágyas klinika teraszáról Pécs panorámájában gyönyörködik J. A. Furceva. Előtérben mögötte Rapai Gyula áll.

Erb János felvétele

Látogatás az új klinikán

Pécsre érkezésük után a 400 ágyas klinika épületéhez hajtattak. Az épület bejáratánál *dr. Boros Béla*, egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, *dr. Tényi Jenő* kandidátus, az Orvostudományi Egyetem pártbizottságának titkára és *dr. Keszthelyi Béla* adjunktus fogadta a szovjet delegációt és a társaságában lévő párt- és állami vezetőket.

A klinika hetedik emeleti teraszán találkozott *Furceva* asszony és kísérete a pécsi értelmiség meghívott képviselőivel, kulturális életünk vezetőivel. A vendégek néhány percig gyönyörködtek a nagyszerű panorámában, majd helyet foglaltak a teraszon, s megkezdődött a baráti beszélgetés. Először *dr. Boros Béla* rektor üdvözölte a vendégeket, s néhány szóban ismertette az egyetem fejlődését, jelenlegi működését, majd *Horváth Lajos*, a Városi Tanács vb-elnöke tájékoztatta a szovjet vendégeket Pécs város gazdasági és társadalmi, de mindenekelőtt kulturális életéről. *Furceva* asszony több kérdést intézett a jelenlévőkhöz, érdeklődött néhány problémáról az egyetemekkel, a színházzal és más intézményekkel kapcsolatban.

A baráti találkozó további folyamán *Furceva* miniszterasszony emelkedett szólásra, és nagy tetszéssel fogadott beszédet mondott.

— *Hadd mondjak köszönetet mindenekelőtt* — mondta bevezető szavaiban — *mindnyájunk nevében ezért a szokatlanul kedves fogadtatásért, ezért a kellemes, meglepően szép környezetért.*

Elmondotta, hogy a magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság soronkövetkező ülésére érkezett kíséretével együtt Magyarországra. E bizottság, amelyhez hasonló még nincs más ország viszonylatában, két éve kezdte meg működését, és valamennyi tapasztalat azt bizonyítja, hogy a két nép kulturális kapcsolatai ápolásának nagyon fontos eszköze lett. Mindkét fél részéről részt vesznek a bizottságban a kulturális élet állami irányító szerveinek, a minisztériumoknak, a sajtónak, a filmnek, a televíziónak, valamint a különféle művészeti szövetségeknek képviselői. E most folyó ülésszakon elsősorban a felső-, a közép- és a szakoktatás, valamint a képzőművészet területén lehetséges kapcsolatok szorosabbra fűzéséről tárgyalnak.

Gazdag csereprogram

— *Megvitattuk többek között* — folytatta *Furceva* asszony — *az 1970—71. évre szóló, kölcsönös látogatások és kulturális műsorcserék kérdését. Jövőre, Magyarország felszabadulásának 25. évfordulójára több neves együttesünket küldjük Magyarországra. Vagy a novoszibirszki, vagy a leningrádi balett jön el Önökhöz műsorával, vendégszerepel Magyarországon az Állami Hangversenyzenekar, több neves szólistával együtt, és megrendezzük a Bjelorusz Kulturális Napokat is. Megragadom az alkalmat, hogy bejelentsem: ha az Önök városa ezt igényli, szívesen elmondom a bjelorusz művészeknek, hogy ami szép és jó műsorukban van, hozzák el Önökhöz is. Két év múlva a Moszkvai Nagyszínház hozza el Borisz Godunov, Hovanscsina és Igor herceg előadásait Magyarországra, a magyar Operaház együttese pedig a Moszkvai Nagyszínházban vendégszerepel. Összel lesz Magyarországon az orosz kultúra hete, s reméljük, hogy akkor elküldhetjük Önökhöz olyan neves művészeinket, mint Rihter, Ojsztrah és Gilelsz. Jó lenne, ha addigra Önök is felépítenék itt Pécsett a hangversenytermet, hogy legyen majd hol játszaniuk a művészeknek...*

Furceva asszony ezután arról beszélt, hogy 1970-ben nagy ünnepe lesz a nemzetközi proletáriátusnak: Lenin születésének 100. évfordulója. Elmondta, hogy 102 országban több mint 100 nyelven kiadják erre az alkalomra Lenin összes műveit. Majd elmondotta azt is, hogy az ideológiai harc, a nyugati világ propagandahadjárata a szocialista országok és elsősorban a Szovjetunió ellen nem csökkent az utóbbi időben sem. Éppen ezért is van olyan nagy szükség a szocialista országok baráti kapcsolatainak még szorosabbra fűzésére. S ebben igen nagy a szerepe az értelmiségnek, amely a kultúra valamennyi területén rengeteget tehet a barátságért, egymás megértéséért.

A kultúra, a művészet nagy ereje

— *A kultúra, s mindenekelőtt a művészet hatalmas erő* — folytatta a miniszterasszony. — *Hogy mennyire az, erre számos példát tudnék felhozni. A Zsok nevű moldvai együttesünk például Brazíliában vendégszerepelt nemrégiben. Már a harmadik hangversenyt tartották, s olyan hatalmas sikerük volt, hogy ezen a harmadik hangversenyen az egész közönség, egy zsúfolásig megtelt tízezres terem egy emberként énekelni kezdte a Moszkvai estéket. Erre a többi előadást betiltották... Bizony, a művészet nagy erő, és mi nem is mondunk le ennek az erőnek a felhasználásáról. Amikor a Nagyszínház angliai vendégszereplésekor műsorra tűzte a Kreml toronyóráját, aggodalmas hangok hallatszottak odakint: számíthatunk valamilyen provokációra a darabban szereplő Lenin-alak miatt. Mégis megtartottuk a bemutatót, provokációra nem került sor és az angol közönség lélegzetvisszafojtva nézte végig az előadást. De Tokióban például egy tízenkétezres terem előtt szerepelt az Akadémiai Kórusunk, s olyasmi történt, amire alig számíthatott volna előre az ember: a közönség, ünneplés gyanánt, egyszer csak elkezdte énekelni az Internacionálét... A művészet legfőbb ereje éppen abban van, hogy szinte észrevétlenül, de nagyon mélyen formálja az emberek gondolkodását. Természetesen mi azon vagyunk, hogy amikor együtteseinket, művészeinket külföldi szereplésre küldjük, igyekszünk elsősorban olyan művészi műsorral állni a világ elé, ami a mi népünket és annak mai életét fejezi ki. Végezetül hadd jelentsem ki még egyszer: mi mindent megteszünk a népeink közti barátság és együttműködés fejlesztéséért a kultúra területén, és azt reméljük, hogy hamarosan elérjük a fejlődésnek azt a fokát, amikor már sem szélesíteni, sem mélyíteni nem lehet ezeket a kapcsolatokat* — fejezte be mosolyogva *Furceva* asszony, majd sok sikert és alkotómunkát kívánt Pécs lakóinak, s az értelmiség megjelent képviselőinek.

Furceva asszony és a delegáció tagjai az őket kísérő magyar párt- és állami vezetők társaságában ma délelőtt ellátogatnak a Zsolnay múzeumba, megtekintik a Székesegyházat, a minaretet és a Művészeti Gimnáziumot, majd visszautaznak a fővárosba.

H. E. — N. I.

A tartalomból

Brezsnyev és Lenárt találkozása
(2. oldal)

▼

Sok az önkényes beköltöző
(3. oldal)

▼

Katonák az építkezésen
(3. oldal)

▼

Mi van a Megyeri úti felüljáróval?
(3. oldal)

▼

Kérdések — válaszok
(4. oldal)

▼

Elítélték a szakcsi tsz-elnököt
(4. oldal)

▼

Új vasúti menetrend
(5. oldal)

▼

Közgazdasági élet
(6. oldal)

Rakétákkal Saigon ellen

Kedden reggel a DNFF egységei ismét rakétákkal támadták Saigon egyes célpontjait, míg hétfőn este a főváros különböző pontjain gránátok robbantak.

Kedden reggel egy 122 milliméteres rakéta csapódott le az egyik saigoni kormányhivatal épületére. Sebesülés nem történt, de az épület megrongálódott. Ugyancsak a reggeli órákban négy rakéta robbant a Tan Son Nhut-i repülőtér térségében. Egyébként ez az első eset, hogy az 1968-as tavaszi offenzíva óta a DNFF Saigon repülőterét támadta.

Keddre virradó éjjel harcok folytak az ország más területein is. Pleiku közelében a DNFF alakulatai aknavetőkkel lőtték a 3. amerikai gyalogos hadosztály állásait. A támadás a védőknek súlyos veszteségeket okozott. Saigon környékén tíz darab 107 milliméteres rakéta pusztított az egyik amerikai támaszponton. Jelentések szerint az anyagi károk súlyosak. Hétfőn este és kedden reggel kemény harcok voltak Da Nang-tól délre is. Egy amerikai katonai közlemény szerint a partizánok a harcokban 36 személyt vesztettek, míg az amerikaiak vesztesége 29 fő.

Készülődés a könyvhétre

Május 31-én kezdődik és június 8-ig tart az idei ünnepi könyvhét, a kulturális élet hagyományos tavaszi eseménye. Hagyományos helyen tartják az országos megnyitó ünnepséget is: a budapesti Liszt Ferenc téren, Ady Endre szobránál. A könyvhét új kiadványainak most közzétett jegyzéke 73 művet tartalmaz, az újdonságok együttesen 914 ezer példányban jelennek meg.

Túlnyomórészt a mai magyar irodalmat képviselik a könyvheti kötetek, amelyeknek többsége már kikerült a nyomdákból. Friss címlapokon olvasható többek között Berkesi András, Bertha Bulcsu, Déry Tibor, Fejes Endre, Illyés Gyula, Nemes Nagy Ágnes, Németh László, Szabó Magda, Vas István neve. Új válogatással bővül az a sorozat, amely az Európa Kiadó jóvoltából a szovjet prózairodalom új írásait juttatja el a magyar olvasóhoz. Mindig a könyvhéten megjelenő válogatással: „Szülj nekem három fiút" címmel jelenik meg az idei antológia.

Az NDK növekvő elismerése a világban

Néhány hónappal a Német Demokratikus Köztársaság megalapításának 20. évfordulója előtt, gyorsuló mértékben növekszik azoknak az államoknak a száma, amelyek elismerik az NDK önállóságát és független állami létét. Április 30-án Irak jelentette be, hogy felveszi a diplomáciai kapcsolatot az NDK-val, május 8-án pedig Kambodzsa emelte nagykövetsi szintre eddigi főkonzulátusát.

Az NDK tehát jelenleg 15 országgal tart fenn nagykövetsi szinten diplomáciai kapcsolatot, tíz országban főkonzulátus, nyolcban pedig kereskedelmi képviselet működik. A Külkereskedelmi Kamara nem állami irodái 12 országban találhatók meg.



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ WASHINGTON: A Szövetségi Légügyi Minisztérium tegnap Washingtonban bejelentette, hogy a repülőgépeket egy olyan riasztó-rendszerrel szerelik fel, amely lehetővé teszi a pilóta számára, hogy fegyveres támadója — „a Hijacker" tudta nélkül — értesítse a földi ellenőrző állomást a veszélyről.

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára kedden fogadta Marinescu román nagykövetet. A szívélyes légkörű találkozóra a nagykövet kérésére került sor.

✦ *ACCRA: A ghanai fővárostól mintegy 100 kilométer távolságban egy taxi, amelyben két lengyel turista tartózkodott összeütközött egy autóbusszal. A szerencsétlenség következtében a taxi utasai és sofőrje életüket vesztették.*

✦ BUKAREST: Bukarestben hétfőn megkezdődött a szocialista országok postai és távközlési együttműködési szervezetének 7. ülésszaka 11 ország, köztük hazánk részvételével.

✦ FLINT: A Michigan állambeli Flint városában egy sörszállító teherautó összeütközött egy személygépkocsival. A teherautó felrobbant és a lángokban öt ember lelte halálát.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Nelson Rockefeller New York-i kormányzó hétfőn este egy Mexikóvárosban tartott sajtókonferencián kijelentette, hogy az USA dél-amerikai segélyprogramja, a „Szövetség a haladásért" sok kívánnivalót hagy maga után.*

✦ BUDAPEST: A magyar—csehszlovák tapasztalatcsere-program keretében csehszlovák pénzügyi delegáció tartózkodik Budapesten Ing, Karol Martinka szlovák pénzügyminiszter vezetésével. A delegáció a vállalati jövedelmek szabályozását, a vállalatok adózási rendszerét, a költségvetéssel való kapcsolatait és egyéb pénzügyi kérdéseket tanulmányoz a Pénzügyminisztériumban.

✦ VARSÓ: Az ENSZ és a Koppenhágai Nemzetközi Tengerkutatási Központ 1969-et nemzetközi Balti-tengeri évnek nyilvánította. A nemzetközi év programja keretében hét Balti-tengeri ország — Dánia, Finnország, NDK, NSZK, Lengyelország, Svédország és a Szovjetunió — tudósai most közös kutatómunkába kezdtek. A Balti tengeren ezúttal első ízben kerül sor e térség országainak közös tudományos kutatásaira.

✦ BONN: Kiesinger nyugatnémet kancellár július 22—23-án hivatalos látogatásra az Egyesült Államokba utazik — közölték Bonnban.

✦ *WASHINGTON: A Fehér Háznak az amerikai elnök anyagi helyzetéről kiadott jelentéséből kitűnik: Richard Nixon „fél-milliomos", mintegy 596 ezer dollár érték felett rendelkezik. A jelentés részletesen taglalja, hogy különböző tranzakciók eredményeképpen Nixon elnök anyagi helyzete milyen jelentékeny mértékben javult meg.*

✦ BÉCS: Tavaly 152 ezer magyar fordult meg Ausztriában és 123 ezer osztrák vendégeskedett Magyarországon — mondotta Tausz János, az IBUSZ vezérigazgatója hétfőn a bécsi magyar nagykövetség sajtófogadásán. A vezérigazgató Bécsben majd Grazban folytat tárgyalásokat az osztrák idegenforgalom vezetőivel.

Az Apolló 10. előkészületei

Megkezdődött az Apollo 10. amerikai űrhajó rajtjának végleges előkészítése a Cape Kennedy-i kilövőhelyen. A terv szerint az új űrhajó vasárnap indul el útjára, amelynek során a Hold közvetlen közelébe jut és ott próbálja ki a Holdra szálló Lunar module működését. Az űrhajó hordozórakétája a legutóbbi ellenőrzések során kisebb zavarokat mutatott és az üzemanyag egy része elfolyt belőle, de a technikai szakértők szerint az üzemzavart sikerült kiküszöbölni.

Az űrhajó három utasa: Thomas Stafford parancsnok, John Young űrpilóta és Eugene Cernan, a holdkomp pilótája az amerikai űrprogram veteránjai közé tartozik: mindhárman részt vettek már űrrepülésen. Ha az Apollo 10. útja sikerrel végződik, az Egyesült Államok júliusban indítja útnak az Apollo 11. űrhajót, amelynek két utasa első ízben kísérli meg a leszállást a Hold felszínére.

✦ *CLEVELAND: Az Ohio állambeli Clevelandban egy esküdtbíróság bűnösnek találta, és halálra ítélte Fred Evansot, az egyik militáns néger szervezet tagját. A vád szerint Evans 1968 nyarán a glennville-i faji zavargások során megölt három rendőrt.*

✦ BÉCS: Többszáz tüntető osztrák paraszt kedden eltorlaszolta traktoraival Bécs belvárosát. A tüntetők — jóllehet az állami költségvetés évente több milliárdos támogatást nyújt a mezőgazdaságnak — sokallják adóterheiket.

✦ LONDON: Ludvik Ubl csehszlovák külkereskedelmi államtitkár hétfőn Londonban hivatalosan megnyitotta a csehszlovák műszaki napok elnevezésű rendezvényt. Az ünnepélyes megnyitón jelen volt Lord Brown, brit államminiszter.

Hírek Csehszlovákiából

Brezsnyev és Lenárt találkozása

A Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának Elnöksége hétfőn ülést tartott Sadovskynak, a párt Központi Bizottsága első titkárának elnöklésével. Megvitatták a lakosság közszükségleti cikkekkel való ellátásának problémáit és a népgazdaság stabilizációja érdekében teendő intézkedéseket. Ezek az intézkedések korlátozásokat vezetnek be bizonyos új építkezésekre, az állami költségvetés kiadási tételeinek szigorúbb kezelésére, a gazdasági szempontból indokolatlan béremelések korlátozására, az olyan vállalatok és szervezetek dotációjának lefaragására, amelyeknek az indokolatlanul alacsony árak miatt van szükségük dotációkra.

Intézkedések történtek a belső piac stabilizálására. A kínálat fokozása céljából bővítik bizonyos közszükségleti cikkek és az ezek előállításához szükséges nyersanyagok behozatalát. A Központi Bizottság Elnöksége felhívta a szlovák kormányt, hogy megfontoltan és következetesen valósítsa meg a fent említett intézkedéseket.

A népgazdaság stabilizációjára irányuló kormányintézkedések szerepeltek a Csehszlovák Nemzeti Front Központi Bizottsága Elnökségének hétfői ülésén is, amelyet Evzen Erbannak, a Nemzeti Front Központi Bizottsága elnökének elnöklésével tartottak meg. Erban ismertette az elnökség tagjaival Gustáv Husáknak, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának levelét, amelyben Husák megelégedését fejezte ki, hogy a Nemzeti Front tevékenyen támogatja a párt vezetőségét.

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának a cseh területeken végzett pártmunka irányításával foglalkozó irodája Strougalnak, az iroda elnökének elnöklésével hétfőn elemezte a párt- és társadalmi életben megnyilvánult és megnyilvánuló jobboldali opportunista irányzatokat. A vita során leszögezték, hogy a pártban és a társadalomban mutatkozó nézetek helyességének megállapítása szempontjából a fő politikai kritérium a marxizmus—leninizmus és a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága novemberi határozatának politikai vonala. Ezen az alapon kell megteremteni a párt akcióegységét és munkálkodni a párt ideológiai megszilárdításán.

Moszkva:

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára kedden szívélyes elvtársi megbeszélést folytatott a Moszkvában tartózkodó József Lenárttal, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága titkárával.

A kiadott jelentés szerint Lenárt szilárd meggyőződését fejezte ki, hogy a csehszlovák kommunisták a KB áprilisi határozatok alapján megoldják az előttük álló komoly problémákat, s a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus alapján normalizálják a párt helyzetét, az ország belső helyzetét. A beszélgetés során hangsúlyozta, hogy a szovjet nép, a Szovjetunió kommunistái fejleszteni és szilárdítani kívánják az SZKP és a CSKP, a Szovjetunió és Csehszlovákia testvéri barátságát és sokoldalú együttműködését.

Prága:

A csehszlovák közbiztonsági szervek Prágában május 7 és 11 között hatvan személyt tartóztattak le, akiket tetten értek, amint meggyalázták a felszabadulás 24. évfordulója alkalmából kitűzött szovjet állami lobogókat.

A Rudé Právo keddi számában ezzel kapcsolatos írásában megjegyzi, hogy a letartóztatottak zöme diák, vagy egyetemi hallgató, ifjúmunkás és tisztviselő. A lap felteszi a kérdést: vajon ezek a fiatalok életükben nem találkoztak még olyanokkal, akik a saját tapasztalatuk és tudásuk alapján megmagyarázták volna nekik, hogy mit jelent számunkra, a kortársak számára 1945. május 9-e, hogy ez a nap a szovjet hadsereg megérkezésével egyszer s mindenkorra bekerült történelmünkbe? A lap ezután megjegyzi: az erkölcsi ítéleten kívül törvényesen is felelősségre kell vonni azt, aki nem akarja megérteni, hogy Csehszlovákiában a törvény védi minden egyes, de kiváltkép szövetséges állam zászlaját.

Elnökválasztási kampány Franciaországban

Pompidou: „Poher átvette az én programomat"

A francia polgári lapok többsége Alain Poher jelölése után biztosra veszi, hogy a választás második fordulójában Pompidou—Poher párviadalra kerül sor. Ezt a feltételezést meg is erősítette az Ifop francia közvéleménykutató intézet kedd délelőtt nyilvánosságra hozott közvéleménykutatásának eredménye, amelyet a France-Soir közölt. Eszerint a választás június elsejei első fordulójában az első két helyet Georges Pompidou volt miniszterelnök és Alain Poher foglalja el, Georges Pompidou némi előnyével. A második fordulóban viszont — a közvéleménykutatás szerint, Poher a baloldali szavazatok segítségével — megnyeri az elnökválasztási küzdelmet Pompidouval szemben.

René Andrieu írja a L'Humanité keddi számának vezércikkében: Poher jelölése után az a paradox helyzet alakult ki, hogy semmi ellentmondás nem fedezhető fel a gaulleista és a centrista jelölt programja között, olyannyira, hogy Pompidou nyugodtan kijelenthette: „Poher átvette az én programomat".

A szegények követelése Amerikában

Ralph Abernathy, az amerikai szegények mozgalmának vezetője kedden, Nixon elnök meghívására az elnök városi problémákkal foglalkozó tanácsadó bizottságának ülésén ismertette a mozgalom követeléseit. Az ülésen a kormány több tagja is jelen volt. A keddi tanácskozáson a mozgalom vezetői 10 pontban foglalták össze a legsürgősebb tennivalókat. Ezek között szerepel az új munkaalkalmak megteremtése. A nyomorgó amerikaiak számára, a szociális segélyek felemelése, megfelelő iskoláztatás és a lakásnyomor felszámolása. Külön pontban szerepel a követelések között a vietnami háború befejezése és a felszabaduló összegek szociális célokra történő felhasználása.

Abernathy leszögezte, hogy a mozgalom nemcsak a négerek érdekeit képviseli, hanem más olyan rétegekét is, amelyek rendkívül nehéz helyzetben vannak, így az indiánok, a mexikói és portoricoi származású amerikaiak, valamint a nyomorgó fehér lakosság érdekeit. A mozgalom delegációja hétfőn a szenátusban nyújtotta át követeléseit a szenátorok egy csoportjának. A csoport tagjai között volt Edward Kennedy szenátor is, aki a megbeszélés után kijelentette, a kormánynak és a törvényhozásnak haladéktalanul lépéseket kell tennie a szociális problémák megoldására, mindenekelőtt a sok körzetben tapasztalható éhínség felszámolására.

✦ DJAKARTA: Megérkezett kedden Nyugat-Iriánba Fernando Ortiz Sanz, az ENSZ nyugat-iriáni rendkívüli megbízottja, hogy adatokat gyűjtsön a közelmúltban ott lezajlott törzsi lázadásról.

Az afrikai országok számítanak hazánk segítségére

A napokban érkezett haza afrikai körútjáról dr. Benczédy József, a Magyar Országos Oktatási Tanács titkára, a Művelődésügyi Minisztérium főosztályvezetője, aki a Kulturális Kapcsolatok Intézete képviseletében Algériában, Ghanában, Guineában és Nigériában folytatott tárgyalásokat, a kapcsolatok fejlesztéséről. Útjáról az MTI munkatársának a következőket mondotta:

— A magyar oktatás- és művelődésügy már eddig is sokoldalú segítséget nyújtott a fiatal afrikai országoknak. A fiatal afrikai országok a továbbiakban is számítanak Magyarország segítségére. Általános igényt és érdeklődést tapasztaltam a magyar vendégprofesszorok foglalkoztatására, valamint a magyar és a kinti egyetemek, főiskolák illetve karok, tanszékek közvetlen kapcsolatainak megteremtése iránt. Nagy fontosságot tulajdonítanak diplomás szakembereik magyarországi továbbképzésének. Különösen jó híre van matematikus-, orvos-, állatorvos- és gyógyszerész-képzésünknek, de felsőfokú agrároktatásunk modern ágazatai, — az öntözéses gazdálkodás, az alkalmazott izotóptechnika — továbbá az ipari és a mezőgazdasági üzemmérnök-képzés iránt is nagy az érdeklődés.

kommentátor

A szocialista országok biztonságának záloga

Csaknem hatmillió katonát számlál a NATO Ennek a széles agresszív csoportosulásnak a szervezője és fő ereje az Egyesült Államok: az a nagyhatalom, amely egy másik kontinensen, Délkelet-Ázsiában agressziót követ el. A NATO európai erőinek gerince a 12 szárazföldi hadosztállyal, köztük 3 harckocsizó hadosztállyal rendelkező Bundeswehr. Ezek a körülmények követelik meg, hogy a szocialista országok továbbra is mindent megtegyenek védelmi képességük fokozása érdekében. — Még sokáig a béke biztosításának elengedhetetlen feltétele, hogy megfelelő erőt állítsunk szembe az imperializmus agresszív törekvéseivel Európában.

Ennyiben tehát az elmúlt 14 esztendő alatt az európai helyzet nem változott. Amikor létrehozták a NATO-t, a Szovjetunió és vele együtt a többi szocialista ország végtelen önmérsékletet tanúsítva megelégedett azzal, hogy felhívja a világ figyelmét az agresszív nyugati katonai blokk létében rejlő veszélyekre, különösen pedig arra, hogy az Egyesült Államok e katonai szövetségen belül fokozatosan visszacsempészi a nyugatnémet militarizmust Európa színpadjára. De, amikor ez 1955-ben formailag is megtörtént — vagyis, amikor az NSZK a NATO teljesjogú tagja lett — a szocialista országoknak is meg kellett alakítaniok a maguk katonai szövetségét, amely méltó ellenerőt képvisel a kontinensünk biztonságát fenyegető nyugati tényezőkkel szemben.

Sohasem titkoltuk, hogy e kényszer hatására jött létre a Varsói Szerződés, s hogyha tehetnénk, ha e kényszerítő okok megszűnnének, akkor katonai tömbünket feloszlatnánk. Bár paradoxonnak hangzik, de való igaz, hogy a szocialista országok a Varsói Szerződés fennállásának 14 esztendeje alatt szüntelenül olyan politikát folytattak, amelynek célja: Európa katonai tömbökre szakadtságát megszüntetni. A Szovjetunió kezdettől fogva a fegyverzet csökkentését, a háború maradványainak felszámolását javasolta a nyugati hatalmaknak. A mostani — a hét szocialista ország által közösen megfogalmazott — budapesti javaslat lényege pedig az, hogy össz-európai értekezlet üljön össze, melyen szabadon részt vehetne kontinensünk bármely állama, azzal a céllal, hogy számoljuk fel a háború maradványait, rendezzük a vitás kérdéseket, szüntessünk meg mindenféle konfrontációt Európa földjén.

Természetesen tisztában vagyunk azzal, hogy egy ilyen értekezlet megtartásának az előfeltételei nem jönnek létre egyik napról a másikra. Tisztában vagyunk azzal, hogy a Varsói Szerződés — amelynek ma 14. születésnapjára emlékezünk — változatlanul a szocialista országok biztonságának záloga; ezt a szerződést erősíteni, katonai szervezetét állandóan tökéletesíteni — valamennyi tagország internacionalista, s egyben nemzeti kötelessége. De ugyanilyen kötelességünknek érezzük küzdeni azért, hogy az európai problémák a tárgyalóasztalok mellett nyerjenek megoldást, minden érdekelt részvételével: küzdeni azért, hogy egy mindenkit kielégítő biztonsági rendszer váltsa majd fel Európában a katonai tömbök szerepét.

Tűz az atomtelepen

Golden (Colorado): Rádióaktív szennyezést és hárommillió dolláros anyagi kárt okozott az a tűzvész, amely vasárnap tört ki az egyik legnagyobb amerikai vegyipari vállalat, a Dow Chemical Co. goldeni (Colorado állam) atomfegyvergyártó üzemében. Mint az Amerikai Atomenergia Bizottság szóvivője közölte, a plutonium eredetű rádióaktív szennyezés miatt a történtek okát még nem tudták megállapítani. Tény azonban, hogy a tűz következtében a kétemeletes, titkos telephelyként nyilvántartott épület első emelete és az ott lévő berendezések 40 százaléka elpusztult.

Sok az önkényes beköltöző

A tanácsnak nem kell szükséglakást biztosítania

Pécsett megnőtt az önkényes lakásfoglalók száma. „Az utóbbi hónapokban csak a II. kerületben kilenc önkényes lakásbeköltözővel szemben kellett eljárni." A törvénysértők csak tetézik a tanács amúgy is nehéz helyzetét, ami a lakáselosztásokat, illetve kiutalásokat illeti" — mondja *dr. Török Géza*, a Pécs Város II. kerületi tanács vb-titkára. Erről, valamint a lakáshelyzettel összefüggő egyéb kérdésekről beszélgettünk a v. b. titkárával és *dr. Deli Lászlóval*, a Pécsi Városi Járási Ügyészség vezetőjével.

Az önkényes lakásfoglalók úgy vélik: albérletből főbérletbe költöznek, aztán majd csak lesz valahogy, hiszen kiköltöztetni őket úgyszólván lehetetlen, meg aztán a hatóság hova is költöztethetné?

Csak a II. kerületben körülbelül 2000 a lakásigénylők száma. Ezzel szemben ebben az évben mindössze 56 a kiutalható állami térítésmentes lakás. A 15 tagú társadalmi bizottság 3—3 tagú „albizottságai" a legalaposabb környezettanulmány után állapítják meg az igénylők közül a sorrendet. Ezt a sorrendet borítják fel az önkényes lakásfoglalók. A Munkácsy M. u. 43. sz. alatti 2 szoba összkomfortos lakást Sz. Károly foglalta el, aki korábban albérletben lakott negyedmagával. A Déryné u. 47. sz. alatti életveszélyesnek nyilvánított lakásba, — ahonnan a bérlőket korábban már kihelyezte a tanács — önkényesen beköltözött Sz. Árpád, aki korábban albérletben lakott. És sorolható tovább.

Van törvényesség, törvénysértés, de van humanizmus is — mondta az egyik önkényesen beköltöző, amikor a kilakoltatók megjelentek nála. A tanácsnak a kilakoltatásról szóló kimutatásban csaknem mindenütt a következő megjegyzés olvasható: „Kihelyezése lakás biztosítása nélkül történt." Ez magyarul azt jelenti, hogy akár az utcára is...

Hogyan beszélhetünk itt humanitásról?

— *Az ilyen kiköltöztetés az első látszatra valóban antihumánus* — mondja dr. Török Géza. — *De mégis ehhez kell folyamodnunk és éppen a humanitás jegyében. Ugyanis a kiköltöztetéssel annak az érdekeit védjük, aki jogos igénylő és a tanácstól megkapta a kiutalási határozatot arra a lakásra. Kit védjünk a humanitás jegyében? A törvénysértőt, vagy pedig azt, aki jogosan foglalná el, de már valaki jogtalanul megelőzte...*

Dr. Deli László hozzáteszi:

— *Az önkényes beköltöző a jogszabályok értelmében szabálysértésért 3000 forintig terjedhető pénzbírsággal sújtható. Aki üres helyiséget elfoglal vagy önkényesen beköltözik, adott esetben bűntettet követ el. Az adott eset azt jelenti, hogy ha a tanács által már kiutalt helyiséget foglal el, illetve beköltözik, — ez már magánlaksértés. Az önkényes beköltözésről pedig a jogszabály kimondja: „...a végrehajtásra vonatkozó szabályok mellőzésével, előző lakásába, vagy ha ez nem lehetséges, akkor más lakás biztosítása nélkül haladéktalanul" — kiköltöztethető. Ha a tanács ilyen jogával él és cselekszik, döntése nem törvénysértő.*

Sok gondot okoznak a válásokkal összefüggő lakáshelyzetek, amikor jogerős bírói döntés alapján egyik volt házastársat a lakás elhagyására kötelezték. A jogos főbérlő ilyenkor — mint a rendelet kimondja — megfelelő lakásra tarthat igényt, ha jogcím nélkülivé válása jóhiszeműnek minősíthető. Nem tarthat igényt azonban, „megfelelő" lakásra a rosszhiszemű jogcím nélkülivé vált házastárs. A hangsúly itt a „megfelelőn" van. De, hogy mi a megfelelő és mi nem, azt legtöbb esetben a kiköltözésre kötelezett fél véleményezi és ha szerinte nem megfelelő, nem megy ki a lakásból. A jogerős bírói határozatok végrehajtása húzódik, sokszor időtlen időkig. Gyakran a volt férj tettlegességre is vetemedik volt házastársával szemben. De mivel a felajánlott lakás véleménye szerint „nem megfelelő", a lakás elhagyására hozott bírósági döntés végrehajtása elmarad. Mi a humanitás ebben az esetben: a rosszhiszemű, jogcím nélkül visszamaradott házastárs — tehát például a továbbra is brutálisan viselkedő férfi — védelme, azaz, hogy nem költöztetik ki, vagy pedig adott esetben a volt feleség és gyermek védelme?

— *Akiknek a tűrhetetlen magatartása — például a tettlegességük — is adott okot arra, hogy őket a bíróság a lakás elhagyására kötelezte, a rosszhiszemű, jogcím nélkül visszamaradt személyekkel egyenlő elbírálás alá esnek, következésképpen a lakásra nem tarthatnak igényt, szükséglakásba is kihelyezhetők* — mondja dr. Deli László. — *S itt következik a dolog lényege! — Nem számít, hogy az illető „megfelelőnek", vagy pedig „nem megfelelőnek" ítélte a számára szerzett albérletet, — kiköltöztethető.*

— Tehát a tanács a jövőben hathatósabban fog intézkedni ilyen esetekben?

— *Ha a tanács ennek a törvényes rendelkezésnek alapján tesz intézkedéseket, nem követ el törvénysértést, sőt a lakásban jogosan maradó volt házastárs szempontjából humánusan jár el* — tette hozzá dr. Deli László.

— Várható, hogy számos házastárs fordul kilakoltatási kérelemmel a tanácshoz. Foganatosítják a kéréseket?

— *Igen* — válaszolta dr. Török Géza.

Garay Ferenc

Bútorüzemünkhöz azonnali belépéssel felveszünk

asztalos szakmunkásokat,

szériatermelésben nagy gyakorlattal rendelkező

BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT továbbá anyagmozgatásra FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Jelentkezés Komjáti János üzemvezetőnél. Nőtlenek vagy vidékről bejárók részére munkásszállás, étkezési lehetőség biztosított. Bérezés megállapodás szerint.

Komlói Helyiipari Vállalat Komló, Kossuth L. u. 21. Telefon: 20-92.

Három nyugati országban is érvényes a Casco

Az Állami Biztosítónál kötött gépjármű Casco-biztosítás a szocialista országok területén — pótdíj fizetése ellenében Jugoszláviában — előforduló baleseti törés, valamint betöréses lopás és rablás károk térítésére is fedezetet nyújt. Az Állami Biztosító az autósok kívánságának megfelelően tárgyalt nyugati biztosító társaságokkal — egyelőre osztrák, NSZK és olasz biztosítókkal — a magyar Casco kiterjesztéséről. A megállapodás értelmében ha az említett országokban a hazai autósokat baleset éri, kocsijuk elromlik, az ottani biztosító társaság megelőlegezi a javítás költségeit. Ha a gépkocsi annyira megsérül, hogy nem lehet üzemképes állapotba hozni, az érintett ország biztosítója gondoskodik az autó hazaszállításáról. A sérült gépkocsi végleges javítása ugyanis csak itthon igényelhető. Az ellopott és meg nem került gépjárműért az Állami Biztosító itthon forintban fizeti ki a kártérítést.

A három nyugati országra érvényes Cascóra pótdíj ellenében köthető biztosítás. A nyugati Casco kiegészítő díja személygépkocsira minden megkezdett 15 napra 165 forint. A nyugati országokra érvényes Cascót azok is megköthetik, akiknek ilyen belföldi biztosításuk nincsen. Ebben az esetben a „nyugati Casco" díja 15 naponként 330 forint.

Az új kiegészítő biztosítás hétfőtől van érvényben.

Mi van a Megyeri úti felüljáróval?

Felüljárót építenek a Megyeri úton. Ezzel a címmel több mint két hónapja jelent meg híradás lapunkban. A III. kerületi tanács vb-elnöke akkor úgy nyilatkozott: Amennyiben a MÁV a kért határidőre Pécsre szállítja a hídszerkezetet, két-három hónapon belül várható, hogy megkezdik felszerelését.

Történt-e valami előrehaladás azóta az ügyben?

A MÁV-tól nyert értesüléseink alapján egyelőre teljesen bizonytalan, hogy mikor kezdik meg a hídszerkezet felállítását. Ezeket a munkálatokat a MÁV hídépítői végzik majd el, e részleg kapacitása azonban egyelőre lekötött. — Amint végeznek munkájukkal, sor kerülhet a Megyeri úti felüljáró vastrapézos hídjának felállítására.

Az időpontok és a részletek tisztázására egyébként a MÁV és a tanács szakemberei hamarosan összejönnek. A III. kerületi tanácson megtudtuk, hogy a felüljáró szerelési költsége nem 120 ezer forintba kerül, mint ahogy azt annak idején gondolták és közölték, hanem lényegesen többe. Mivel a tanács idei pénzügyi keretei eléggé behatároltak, a közeljövőben felkeresik azokat a vállalatokat, amelyeknek a vasúti sín túlsó oldalán van a telephelyük és a majdani felüljárót használják, hogy lehetőségeikhez mérten járuljanak hozzá a költségekhez. A vasúti sorompó kiiktatása — az ez előtti veszteglés, időkiesés megszűnése — nyilván kedvező hatással lesz gazdálkodásukra, költségeiket csökkenti.

Érdeklődtünk az érintett vállalatok közül néhánynál. A felüljáró ügyében tárgyalási készségükről tettek tanúbizonyságot. A hozzájárulás mértékét azonban — idézzük az egyik véleményt — csak az összes érintett vállalatok együttes tárgyalásán lehetne tisztázni; ismerve természetesen a felüljáró megépítésével járó gazdasági kihatást az egyes vállalatokra.

Katonák az építkezésen



Milyen szokatlan látvány volt, amikor 1965-ben először jelentek meg a pécsi utcákon azok a katonák, akik a gyakorlótér helyett valamelyik építkezésre vonultak és kőműves szerszámokkal a kezükben civilekkel versengve dolgoztak. Azóta megszoktuk őket és a város nagy építkezéseit el sem tudjuk képzelni nélkülük. Ott látjuk őket az újmecsekaljai építkezéseken, a szigeti városrészben és ott vannak Beremenden is.

*

Amikor ismerkedni akartam a pécsi műszaki alakulat életével, „laktanyájukat" kerestem fel. Stílusos az elhelyezésük: az építők újmecsekaljai munkásszállásán laknak ötágyas szobákban az épület másik szárnyában lakó civilekhez hasonló körülmények között. Mielőtt bármiről is tájékoztattak volna, az alakulat házi múzeumába kalauzoltak el. A falakon oklevelek mellett a kiváló minősítést elért harcosok fényképe. A sarokban az asztalon iparcikkek: az Alföldi Porcelángyár és a Dunaújvárosi Papírgyár termékei. Az alakulat korábban ezen a két építkezésen is dolgozott, a gyárakkal azóta is eleven a kapcsolatuk, s így jutott hozzájuk a néhány fajansztárgy, papírgyártási féltermék és kész papír.

— Jelentkezés alapján kerülnek a katonák ehhez az alakulathoz, ahol pénzért dolgoznak? — fordultam az egység parancsnokaihoz.

— Nem. Az alakulat katonai feladata az építés. Háborús körülmények között a normális élet alapfeltételeit kell biztosítanunk a károk helyreállításával, gyors építkezésekkel. Ennek legjobb iskolája az, ha nem gyakorlótéren építgetünk, hanem részt veszünk a népgazdaság nagy beruházásainak megvalósításában segítséget nyújtva ezáltal a krónikus munkaerőhiánnyal küzdő építőiparnak. Akik ehhez az alakulathoz kerülnek, azoknak előképzettséggel kell már rendelkezniök. Így válogatják össze sorozásnál kőművesek, ácsok, közműszerelők közül.

Bachmann József Tamásiból vonult be. A kiképzés után most került munkára, de azt máris látja, hogy a szakmában sokat fejlődhet. Bízik abban, hogy olyan gyakorlattal szerel le, amivel bárhová elmehet. Mihályfi László ettől az alakulattól szerelt le és a Baranya megyei Építőipari Vállalatnál dolgozik. Munkahelye a szigeti városrész és civilként most azokkal dolgozik itt együtt, akikkel tavaly katonaként dolgozott más építkezésen. Örömmel fogadták a vállalatnál, és nem ő az egyetlen, aki itt helyezkedett el. A leszerelők közül nagyon sokan itt maradnak. Persze a szakmai fejlődés mellett a jutalom sem közömbös. Megkereshetnek havonta 600 forintot is és még a vállalati nyereségrészesedésből is jut nekik.

*

Van az előnyök mellett egy könnyen elviselhető hátránya is ennek a munkának. Igazodniok kell a vállalat munkarendjéhez, ez pedig hétfőtől péntekig 44 órát jelent. Szombat a civileknek szabad nap, ők pedig ekkor részesülnek katonai és szakmai kiképzésben. De még ennek a hátránynak is van előnye: minden negyedik szombat nekik is szabad és ilyenkor kétnapos eltávozásra mehetnek.

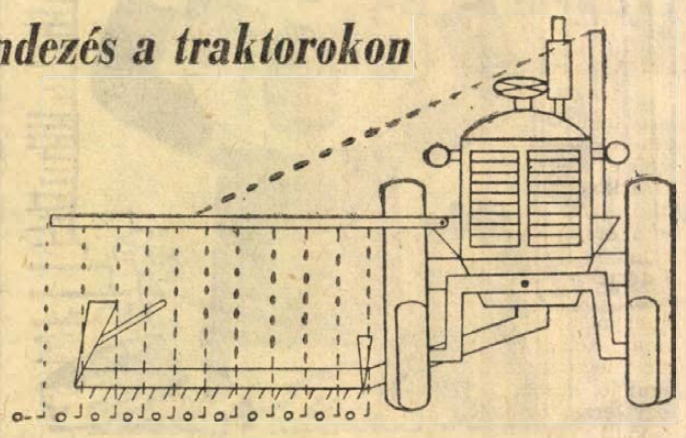
A gyakorlati szakkiképzés komoly feladatot ró a műszaki szakképzettségű tisztikarra. A kiképzési tervet össze kell hangolni a vállalat tervével. Az összekötő szerepét egy polgári alkalmazott, Kassai István zászlóalj-technikus látja el, de a napi munkában felmerülő problémák gyors megoldására is van lehetőség. Az Építők útján folyó iskolaépítést látogattuk meg éppen, amikor Schatzl József építésvezető egy rendkívüli áthelyezést kért a századparancsnoktól: „Az SZTK-nál sürgősen szükségünk van egy burkolóra. A Szigeti útról ide kellene hozni Bogos Jeromost, aki jelenleg segédmunkát végez ott". A parancsnok megérti miről van szó és máris intézkedik: Bogos másnap az SZTK-építkezésen jelentkezzék. Perger Antal, az iskolaépítés művezetője dicséri a katonákat. Ruppert Ferenc, a Szigeti városrész egyik művezetője munkájuk minőségét, valamint fegyelmezett magatartásukat említi.

*

A magas színvonalú katonai kiképzésben részesült egységek kiváló gyakorlati munkájukkal a népgazdaság fejlődésében működnek közre. Munkájukért az építőipar megfizeti a rendes teljesítménybért, aminek egy részét kapja meg jutalomként az építéseken dolgozó katona, a többit az alakulat fenntartására fordítják. Az ezáltal a honvédelmi tárcánál felszabaduló előirányzattal az ország védelmi erejét lehet fokozni.

H. I.

Vadriasztó berendezés a traktorokon



A mezőgazdaságban részben már megkezdődött, részben az elkövetkező napokban fog teljes erővel megindulni a pillangós takarmányok betakarítása, első kaszálása. A fácán és a fogoly szívesen rakja fészkét a sűrű pillangósokba, melyről most készülünk betakarítani az első termést. Ezek a kedves madarak annyira féltik fészküket, hogy a zörgő traktor és fűkasza elől sem menekülnek, s így az esetek többségében áldozataivá válnak fészkük védelmének. Sajnos, nemcsak a fészek megy tönkre, hanem elpusztul a vad is.

A gyors gépi munka közben nehéz a traktorról meglátni, mikor kerül kisnyúl vagy fácán és fogoly a fűkasza elé. Ezért a vadak megmentése érdekében kérjük mind a traktorok vezetőit, mind pedig a mezőgazdaság irányító dolgozóit, hogy a kaszálógépekre pár forintos költséggel házilag előállítható vadriasztó berendezést szereltessenek.

Ez nem áll másból, mint a traktor elejéről a kasza irányában kinyúló könnyű vascsőből, amelyről könnyű láncok lógnak le olyan hosszan, hogy a földön 4—5 centiméterre is csúsznak. Annak érdekében, hogy a termény e könnyű láncokat ne tartsa fenn, a láncok végére cseresznye nagyságnyi vasgolyót erősítünk, s ez a földön csúszva felriasztja az ott meghúzódó vadat.

Magyar Vadászok Országos Szövetsége Baranya megyei Intéző Bizottsága

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: kevés nappali felhőképződés eső nélkül. Napközben kissé megélénkülő déli, délnyugatira forduló szél. Meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 26—31 fok között.

A Beton- és Vasbetonipari Művek idén ismét kiállít a Budapesti Nemzetközi Vásáron

A Művek 10 ezer dolgozója az állami és magánépítkezők részére több mint ezer fajta korszerű vasbeton előregyártott szerkezeti elemet készít, mozaiklapokat, ipari és mezőgazdasági vázszerkezeteket és a lakosság építkezéseinél ma már ugyancsak nélkülözhetetlen termékeket, amelyek alapjai a gyors, minőségi építkezésnek.

Kedves Vásárlónk!

Már most jegyezze elő, hogy megtekinti a Művek kiállítási területét a Budapesti Nemzetközi Vásáron, a tóparton, a Washington-szobor előtt.

A Budapesti Nemzetközi Vásár előtt és után is készségesen ad felvilágosítást a termékekről a Beton- és Vasbetonipari Művek Vezérigazgatóságának vevőszolgálata (Budapest, XI., Budafoki út 209—215. Telefon: 253-810).

hírek

1969. MÁJUS

14

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bonifác

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.09, nyugszik 19.13 órakor. A Hold kél 2.59, nyugszik 17.33 órakor.

Elfogyott az első patronszállítmány, várjuk a következőt

Pénteken többhónapos szünet után ismét lehetett szénsavpatront kapni Pécsett. Teljesen váratlanul érkezett meg az első szállítmány Baranyába: mintegy kétezer doboz. Ez a csekély mennyiség úgyszólván pillanatok alatt elfogyott. Pécsett két helyen, a Nick-udvarban és a Mecsek Áruházban hoztak forgalomba a régvárt patronokat és ez egyelőre így is marad. Az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatnál arra számítanak, hogy ebben a hónapban még esetleg kétszer kapnak patronszállítmányt. Persze időpontot nem tudnak, mert a szállítás egyelőre minden előzetes programozás nélkül történik.

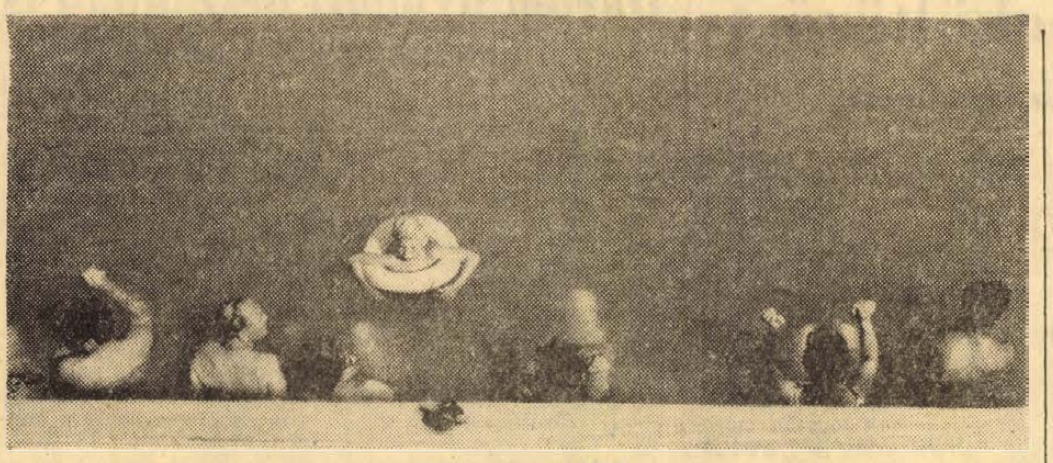
A jelek szerint tehát a közeljövőben még nem lehet rendszeres szénsavpatron-ellátásra számítani. Viszont ha jön is, olyan kis mennyiségre lehet számítani, hogy azt valóban nem érdemes széttéríteni a kiskereskedelmi hálózatban. Inkább az árusítást kellene szakaszosan lebonyolítani, hogy azok is hozzájussanak a patronhoz, akik csak délután érnek rá vásárolni. Ha már ilyen sokáig vártunk rá, legalább többünknek egyen örömünk benne.

◆

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Tánciskola kezdődik május 10-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Pénzt takarít meg, ha ruházati áruféleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)



Harkányi csendélet

Dr. Lajos László felvétele

— **Képviselői fogadónap.** Jazbinsek Vilmos országgyűlési képviselő május 15-én, csütörtökön délután 2 órakor tartja fogadónapját Komlón a Városi Tanács I. emeleti nagytermében.

— **Baranyai mézeskalácsosok a BNV-n.** A május 16-án, pénteken megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásáron két baranyai kisiparos is részt vesz termékeivel. Az egyik: Tárnoky Lajos bolyi, a másik pedig Ruf Tibor mohácsi mézeskalácsos mester.

◆

Slágerrevü

A szigetvári Városi Művelődési Házban május 15-én este 6 órai kezdettel nagyszabású slágerrevü kerül megrendezésre. A műsorban fellépnek: Ambrus Kiry, Balázs Boglárka, Szécsi Pál, Kovács József, Varga D. József, a Juventus együttes Pápai Faragó László vezetésével.

◆

— **Szocialista szerződés.** A Mecseki Szénbányák kutatási osztálya és István-akna szocialista címmel kitüntetett előkészítő körlete tegnap szocialista együttműködési szerződést kötött. A szerződés célja egyebek mellett a kutatók és gyakorlati szakemberek szorosabb termelési együttműködésének biztosítása. A kutatási osztály mindenekelőtt a gázkitörésveszély lekűzdését célzó módszereinek kipróbálását, illetve bírálatát várja az üzemiektől, de kiterjed az együttműködés, a szabadidő eltöltésére is.

Lengyel elismerés pécsi egyetemi tanárnak

Dr. Csizmadia Andor, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar egyetemi tanára, a Pécs—Krakkó közötti egyezmény keretében Krakkóban előadásokat tartott. Csizmadia professzor a Krakkói Lengyel Történeti Társaságban a 600 éves magyar felsőoktatás ünnepével, illetve a Pécsi Egyetem jubileumával kapcsolatban fellendült magyar egyetem-történeti kutatásokról számolt be. A Krakkói Egyetem Jogtörténeti Intézetében pedig egyes magyar feudális jogintézmény felszámolásáról tartott előadást. Dr. Csizmadia Andor, a magyar felsőoktatási kutatásokról szóló előadását a Varsói Egyetem Jogtörténeti Intézetének meghívására Varsóban is megtartotta.

Dr. Mieczyslaw Klimaszewski, a Krakkói Egyetem rektora, a Lengyel Államtanács elnökhelyettese Csizmadia professzornak a krakkói egyetem emlékérmét és az egyetem jelvényét nyújtotta át, azért a munkálkodásért, melyet évek óta az egyetemi kapcsolatok érdekében kifejtett.

— **Martyn Ferenc íróportréi Budapesten.** Május 17-én, szombaton Budapesten a Petőfi Irodalmi Múzeumban megnyílik az a kiállítás, amelyet Martyn Ferenc, Munkácsy-díjas festőművész és grafikus illusztrációiból, valamint íróportréiból rendeznek.

— **„Vándorpillérek".** Eredménnyel zárultak Széchenyi-aknán azok a kísérletek, melyek a fa fejtésbiztosító-pillérek visszarablásának, illetve vándoroltatásának új módszerét voltak hivatottak kipróbálni. A Sebestyén Béla főmérnök és munkatársai által kidolgozott visszarabló módszer bevált — üzemszerű alkalmazása megkezdődött.

◆

Tizenkét évre ítélték a szakcsi tsz-elnököt

A Szekszárdi Megyei Bíróság 3 hónapi tárgyalás után kedden hirdetett ítéletet az utóbbi évtized egyik legjelentősebb gazdasági bűnperében. Varga Imrét, a Szakcsi Új Élet Termelőszövetkezet volt elnökét és 9 társát a társadalmi tulajdont súlyosan károsító bűnszövetségben elkövetett lopás, csalás és sikkasztás vádjában találták bűnösnek. Vargát — noha korábban nyolcszor volt büntetve, de erről felettesei semmit sem tudtak — 1964-ben helyezték a szakcsi termelőszövetkezet élére, azzal a feladattal, hogy „hozza rendbe" a rendkívül gyenge gazdaságot. Az új elnök „áldásos" munkája nyomán a hajdani egymilliós deficit 1968-ra már öt és fél millió forintra nőtt. Varga közben a saját zsebére is dolgozott; társaival együtt egymillió egyszáznegyvenezer forint haszonra tettek szert.

A bíróság Varga Imrét 12 évi szigorított börtönbüntetésre ítélte, a további kilenc vádlottat 6 hónaptól 4 és fél évig terjedő szabadságvesztéssel sújtották. Valamennyiüket kötelezték az okozott kár megtérítésére. Az ítélet nem jogerős. Az elítéltek és védőik enyhítésért fellebbeztek.

◆

— **Műsoros békenagygyűlés Pécsett.** A Hazafias Népfront Városi Békebizottsága, a Mecseki Szénbányák Igazgatóságának KISZ- és szakszervezete, valamint a Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola KISZ-szervezete május 15-én, csütörtökön délután 3 órakor műsorral egybekötött békenagygyűlést tart a Déryné utca 4. szám alatti kultúrteremben.

— **Elütötte a motoros.** Tegnap délben Szigetvár és Botykapeterd között elütötte egy motoros Peregi Ferenc bakonyai lakost. A mentők a szigetvári kórházba szállították az agyrázkódást szenvedett Peregi Ferencet.

— **Műszaki hiba.** Legurult a 6-os főútvonalon haladó Laufer József által vezetett vontató pótkocsija, a 161-es kilométerkő közelében az út jobboldali padkájáról. A pótkocsin utazó Sebestyén József és Zsók Márton leestek a pótkocsiról, Zsók Márton 8 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár 10 ezer forint.

— **Női karton ruha 55 Ft-ért,** női kötény 22,20—25,90 Ft-ért, női esőkabát 30 Ft-ért, selyem kispárna huzat 10 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

Román vendégek a Jogi Karon

Dr. Petru-Gratian Porumb, a kolozsvári Babes—Bólyai Tudományegyetem jogtudományi karának dékánhelyettese, és Ernest Lupan egyetemi docens, tegnap délután Pécsre érkezett, a Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar vendégeként.

A két egyetem képviselői — a magyar—román kulturális munkaterv alapján — egyezményt írnak alá a pécsi és a kolozsvári felsőoktatási intézmény közötti kapcsolat felvételére.

A román egyetemi tanár, illetve docens pécsi tartózkodása idején előadásokat tart és tapasztalatokat gyűjt.

◆

— **Aniszimova Klavida Mihalovna,** a Szovjetunió Pedagógus Szakszervezetének titkára, Antónia Faourane, a Litván Szövetségi Köztársaság szakszervezeti titkára és Ivan Liachnko, a volgográdi terület szakszervezeti titkára tegnap Pécsre látogatott. — A szovjet vendégek a magyar Pedagógus Szakszervezet meghívására tartózkodnak hazánkban. Tegnap délután megnézték városunk történelmi nevezetességeit, majd a Nevelők Házában a Pedagógus Szakszervezet megyei és városi vezetőivel találkoztak, ahol Bodó László, a Megye Bizottság részéről adott tájékoztatót a szakszervezeti munkáról. Este a Nevelők Háza Kamarakórusa hangversenyt adott a vendégek tiszteletére. A szovjet szakszervezeti vezetők ma a Tanárképző Főiskolára látogatnak.

— **Épül az Északi körút.** A Mecseki Szénbányák lebontásra ítélt Borbála-telepi lakónegyedének pótlására Pécsett, az Északi körúton kezdett nagyarányú építkezést. A már átadott lakások után idén a negyedik negyedévben újabb 228 lakásba költözhetnek be a lakók.

◆

Felvételi vizsgák a zeneiskolákban

A Pécsi Állami Liszt Ferenc Zeneiskolában (Rákóczi út 68.) május 16-án, pénteken és 17-én, szombaton délelőtt 9—12 és délután 4—7 óráig lesznek a felvételi vizsgák a teljesen kezdők számára. A vizsgákra felkészülni nem kell, ott csak alkalmasság-vizsgálat történik. Jelentkezzenek a jelenlegi első általános iskolás és annál idősebb tanulók. Részletes felvilágosítás olvasható az iskola hirdetőtábláján.

*

A Komlói Állami Erkel Ferenc Zeneiskolában május 15-én, csütörtökön és 16-án, pénteken délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig lesznek a felvételi vizsgák új növendékek részére. Jelentkezni lehet a következő tanszakokra: Előképző, zongora, hegedű, cselló, fuvola, oboa, klarinét, kürt, trombita, harsona, fagott, ütőhangszer és magánének.

TOLLSEPRŰ

Kérdések — válaszok

Olvasóink közül többen levélben fordultak hozzánk hol nyelvhelyességi, hol egyéb ügyekben. Mivel a felvetett kérdések általános érdekűek, ezért azokra a nyilvánosság útján válaszolunk.

Kérdés: Újságokban és folyóiratokban a „karéj"-t következetesen „karély"-nak írják. Mivel az 1954-es akadémiai helyesírási szabályzatban e szó nem szerepel, másutt viszont j-vel írják, melyik a helyes? (N. M., Szigetvár).

Válasz: A Helyesírási tanácsadó szótár a *karéj* szót azonosnak veszi a karajjal, s mindkettőnek j-vel való írását rendeli. Köznyelvünkben a *karéj* fogalmán a természetben vagy valamely építményben levő félkör alakú helyet, illetve félkör alakú képzelt vagy valóságos ívet, görbe vonalat értünk. Néha valamely testből, anyagból levágott, félkör alakú darabot, szeletet is karéjnak nevezzük. (Pl. Nagy Lajos írja: A háznál nincs egy karéj kenyér.) Egyes házi emlősöknek a gerinc melletti értékes húsát viszont *karaj*nak mondjuk.

Kérdés: Boly község nevét Bólynak vagy Bolynak kell-e írni? (V. E., Villány).

Válasz: A *boly* szó sűrű tömegben egymás közelében élő, sürgő-forgó csoportot jelent. A kezdeti emberi települések némelyikét is így hívták. Ezért kaphatta Boly község is ezt a nevet. Hosszú o-val való írása éppen ezért helytelen.

Kérdés: Helyes-e a Széchenyi téri *Elegancia* női-ruha-bolt falitábláján az *„exclusiv modern termékek"* szöveg? Mit akar jelenteni itt az *exclusiv* szó, s miért *termék* a ruha? (Dr. K. K., Kossuth L. u.)

Válasz: A falitábla szövegében az *exclusiv* szó ekként való helyesírása helytelen. A Tanácsadó szótár *exkluzív*nak (tehát k-val és hosszú í-vel) írja. Ruhával kapcsolatos jelentése: választékos, válogatott, előkelő, kizárólagos. Magyar szóval is írhatták volna, de akkor hol maradt volna az elegancia? A *termék* szó alkalmazása nem helytelen. *Termék* általában mindaz, ami emberi munka eredményeként emberi szükségletek kielégítésére alkalmas. Lehetnek mezőgazdasági vagy ipari termelőmunkával előállított javak, áruk. A ruha is termék tehát. A falitábla szövege mégis helyesebb volna így: „Választékos, modern ruhák."

Kérdés: A március 15-i ünnepségeken évek óta így szavalják a *Nemzeti dal*t: Rabok voltunk mostanáig, (vessző) kárhozottak ősapáink stb. Nem volna-e helyesebb és értelmileg összefüggőbb, ha így értelmeznék a verssorokat: Rabok voltunk mostanáig, (s ezért) kárhozottak, ősapáink stb. mert nem ősapáink a kárhozottak, hanem mi, akik addig rabok voltunk. (T. J.-né, Ifjúság u.)

Válasz: Petőfi verseiben többször akadunk félreérthető szavakra. Ebben az esetben azonban nincs szükség vesszőáthelyezéssel módosítani a szöveg értelmét.

A *Nemzeti dal* második versszakában ugyanis a költő a magyarság értelméhez szól: ősapáink, akik szabadságban éltek, nem nyughatnak *kárhozottként* szolgaföldben. Kissé erős kifejezés a *„kárhozottak ősapáink"* kitétel, de Petőfi helyesen vélte, a vers megírásakor arra volt szükség, hogy megrendítse a hallgatókat.

— **Találtak egy kerékpárt.** Igazolt tulajdonosa a siklósi rendőrkapitányságon átveheti.

— **Áramszünet** lesz május 30-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. — Május 14-én 7—16 óráig Közép-Daindol, Kis-Daindol, Nagy-Daindol, Bálics u., Bálicstető, valamint Szkókó területén. (x)

Megjelent a piacon a zöldborsó

Budapesten és Pécsett kedden megjelent az idei első zöldborsó, amelyet — hagyományosan — a dél-baranyai Tenkesaljáról szállítottak most is a városokba. A kereskedelmi vállalatok — a baranyai MÉK és a budapesti Zöldért — érdekes módon élnek az idén az árszabályozás lehetőségeivel. A zöldborsó úgynevezett indulási ára minden tavasszal irreálisan magas volt. A MÉK és a Zöldért most megállapodott abban, hogy az első zöldborsószállítmányoknál lemondanak a nyereségről, sőt vállalják a felmerülő költségekből eredő veszteséget is és így a fogyasztók olcsóbban — termelői áron — kapják meg a primőrt. Ennek megfelelően a baranyai MÉK kilogrammonként 31 forintért vásárolta fel a zöldborsót és a budapesti Zöldért ugyanennyiért hozta forgalomba. Ez legalább tíz forinttal alacsonyabb, mint a korábbi években kialakult induló árak. Ennek az lesz a várható eredménye, hogy a következő napokban erőteljesen csökkennek az árak. Egyúttal elejét veszik a magánkereskedők esetleges spekulációjának is.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó nagyanyánk, dédanyám, ÖZV. GERI GYÖRGYNÉ szül. Takó Mária 72 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 16-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett fiam, férjem és édesapám, nagybácsim, sógorunk, unokatestvérünk, FÜLEKI ERNŐ műszaki dolgozó 48 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése május 16-án. pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, testvérünk, ÖZVEGY LEIER JÓZSEFNÉ szül. Kovács Anna hosszú szenvedés után 87 éves korában elhunyt. Temetése 14-én, szerdán délután lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett élettársam, HARÁNYI PÁL temetése 14-én, ma 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. — Gyászoló élettársa.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, MOLNÁR GYULA temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet a Zrínyi Miklós brigád tagjainak, Karancs utca lakóinak, Újhegy üzem MEO-dolgozóknak, minden rokonunknak, ismerősünknek az együttérzésért. A gyászoló család.

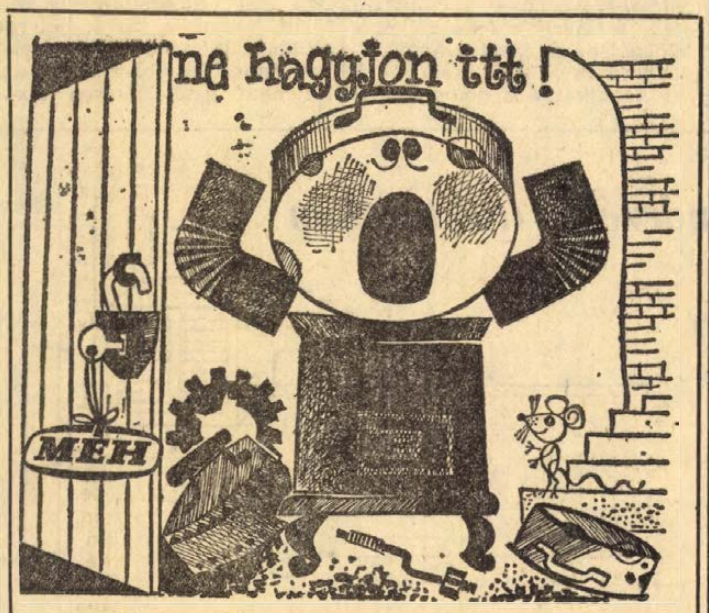
Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik kisfiunk, NAGY SZILÁRD temetésén megjelentek és ezzel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik kedves munkatársunk, VARSÁNYI GYÖRGY kirendeltségvezető halálával kapcsolatban részvétüket fejezték ki. — Országos Mérésügyi Hivatal és a Pécsi Mértékhitelesítő Kirendeltség.

A MÉK árai

A mai piacon, az idén első ízben lesz kapható zöldborsó. Ismét bőven lesz kelkáposzta, fejessaláta, retek, zöldpaprika és karalábé. A kelkáposzta a növekvő felhozatal következtében 3,60-ért kapható a szombati 5,60-nal szemben.

A ma érvényes MÉK-árak: burgonya: Gülbaba: 3,80, rózsa: 3,40, egyéb: 2,60; zöldhagyma: 1,10—1,50; új kelkáposzta: 3,60; paraj: 5; zöldpaprika, hegyes: 1,60—2,20, tölteni való: 3—4; hónaposretek: 1,10—1,50; sóska: 7; fejessaláta: 0,70—1; uborka: 38; karalábé: 2,40.



Minden 10 kg VASHULLADÉKÉRT, vagy
1 kg ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT
AJÁNDÉKSORSJEGYET is ad
a MÉH

vasgyűjtő hetek

Főnyeremény: SKODA 1000 MB autó,
és ezernél több értékes nyeremény

Új vasúti menetrend június 1-től

Közvetlen kocsik Európa minden fővárosába

Három órával rövidül a Pannónia expressz menetideje
Új gyorsvonat Belgrádba

A MÁV Vezérigazgatóság kedden bemutatta a június elsejétől Budapest—Szombathely—Zalaegerszeg között közlekedő új „Savaria—Göcsej" expresszvonatot. Az új szerelvényen Lindner József, a MÁV vezérigazgató-helyettese tartott sajtótájékoztatót a vasút 1969. évi menetrendjéről.

Bejelentette: a MÁV új menetrendje 1969. június 1-én lép életbe és 1970. május 31-ig érvényes. A külföldi vasutakkal való megállapodások értelmében az új menetrend nemzetközi része 1969. június 1-től 1971. május 22-ig lesz érvényes. A MÁV vonalain 18 nagy nemzetközi vonatpár közlekedik, s ezzel a magyar vasút a közép-európai vasúti személyforgalomban igen tekintélyes helyet foglal el Budapestről közvetlen vonatokkal, illetve közvetlen kocsikkal el lehet jutni Európa valamennyi jelentősebb fővárosába, illetve nagy idegenforgalmi üdülőhelyére. A MÁV a vonatok számának növelése helyett az utazási idő csökkentését tartotta szem előtt. Igy például az öt országon át közlekedő „Pannonia Express" Berlin—Szófia között odafelé 36 perccel, ellenkező irányban 3 óra 25 perccel rövidebb idő alatt teszi meg az utat, mint eddig. A „Pannonia Express" meggyorsítására és zsúfoltságának enyhítésére a vasutasok megállapodtak Berlin—Budapest—Belgrád között egész éven át közlekedő új gyorsvonatpár indításában. Ez az új vonat a MÁV-vonalán Komárom—Budapest Keleti pályaudvar—Kelebia között közlekedik, s ezzel Budapest és Belgrád között új gyorsvonati összeköttetést sikerül megteremteni. Tovább javul az összeköttetés Budapest és Kassa, illetve Poprád között.

A vasút arra törekszik, hogy belföldön is kényelmesebb utazási lehetőségeket teremtsen. Az új menetrend életbe lépésétől — abból a megfontolásból kiindulva, hogy minden utas rendelkezzék ülőhellyel — az express vonatokat kötelező ülőhelybiztosítással lehet csak igénybe venni. A MÁV reprezentatív jellegű vonatok szerelvényei részére és a nemzetközi forgalomban közlekedő kocsipark felfrssítésére az idén 75 korszerű másodosztályú kocsit, továbbá a belföldi forgalomra 145, mindkét oldalon négy-négy feljáróval, tágas előtérrel rendelkező másodosztályú kocsit vásárol. A régi, elavult kocsik egy részét kiselejtezik.

A vasút műszaki rekonstrukciója során folytatódik a vasút villamosítása a Budapest—Szolnok—Debrecen—Nyiregyháza közötti vonalon. Ezzel egyidejűleg természetesen korszerűsítik a pályát is. A villamosítással 1969. végéig Karcagig érnek el. Befejezéshez közelednek a Balaton mindkét partján a pályakorszerűsítési munkálatok. — A déli parton a Szabadbattyán—Fonyód közötti szakaszt már átépítették, s a munkálatokat a Fonyód—Balatonszentgyörgy, illetve Balatonszentgyörgy—Nagykanizsa közötti vonalszakaszon folytatják. Az északi parton teljesen felújították a vasútvonalat; még néhány állomást így a balatonfüredit, a badacsonytomajit, a badacsonytördemicit és a tapolcait kell rendbehozni, illetve átépíteni.

A továbbiakban arról szólt, hogy az eddigieken kívül új, úgynevezett teem express tehervonatot indítanak Budapest—Sturovo—Furth im Wald között az NSZK-ba. Az új menetrendben egész éven át belföldön is igyekszik a MÁV express-tehervonatokkal szállítani a gyorsan romló árut. A tavalyi menetrendben négy fővonalon jártak úgynevezett expressz-tehervonatok, most újabb öt vonatpárral szolgálják ki a gyorsabb igényeket. Ezzel a szállítmányozók a kora hajnali órákig megérkeznek az áruval Budapest-Ferencváros pályaudvarra.

Végezetül bejelentette, hogy a MÁV hivatalos menetrendkönyvét 180 ezer példányban adják ki, 20 forintos áron. Továbbra is 5 forintos áron beszerezhető a balatoni vonatok menetrendkönyve. A menetrendkönyvek árusítását előreláthatólag május 25-én kezdik meg.

Baranya a negyedik helyen

A balatonfüredi Annabella Szálloda tanácskozó termében a vasárnap és hétfőn megtartott országos szövetkezeti bajnokságon a Baranya megyei Fodrászipari Ktsz versenyzői elismerésre méltó módon szerepeltek.

A pécs—baranyai női csapat, amelynek Rajnai Györgyné, Jávor Magda és Iharosi Rózsa a tagja, a vidék bajnokságában harmadik lett. A jó képességű Hammer György, Linka Dezső és Stagl József férficsapat azonban ezúttal csak a negyedik helyet tudta megszerezni. — Az egyéni versenyekben Rajnai Györgyné és Hammer György az elsők között végzett és a legjobbaknak kijáró emlékplakettet nyert.

Végül is a baranyai fodrászat a csapat- és egyéni versenyeken szerzett pontok alapján Veszprém, Győr és Csongrád megyék után a negyedik helyen végzett.

Valika kocsit kap

A Dunántúli Napló május 9-i számában közöltük Bocz András bogdásai tanító levelét, amelyben a társadalomhoz fordult: segítsék hozzá kis tanítványát, az elsősztályos Vucskics Valit valamilyen könnyen kezelhető tolószékhez. A levélnek nagy visszhangja volt. Legelőször azok jelentkeztek segíteniakarásukkal, akik tudják, mit jelent az, ha valaki mozgásképtelen. A levél megjelenése napján saját régi tolókocsiját vitte Bogdására Válovits János pécsbányatelepi lakos. Ezt azonban nehézkessége miatt nem használhatja a kislány. Kemény Gyula pécsi lakos pedig a szülőket tájékoztatta arról, hogyan juthatnak tolókocsihoz az SZTK révén. A Pécsi Hőerőmű szakszervezeti bizottsága nevében Solymosi János ajánlotta fel a dolgozók segítségét. A Pécsi Porcelángyárból pedig a Rákóczi szocialista brigád jelentkezett.

Tegnap reggel a Mecseki Ércbányászati Vállalat munkásszállójának Steinmetz Miklósról elnevezett karbantartó brigádja hívta fel szerkesztőségünket: „Egy évek óta használatlan, jó állapotban levő tolókocsink van, amit egy régebben szerencsétlenül járt munkatársunk részére készítettek a vállalat dolgozói. Kis átalakítással használhatná a kislány". A 16 tagú brigád két megbízottja, Gál Jenő vízvezetékszerelő és Krámos Lajos kárpitos társaságában elmentünk Bogdására, hogy személyesen közöljük a jó hírt: Valikának pár napon belül saját kocsija lesz.

Az énekórát zavartuk meg. Az összevont alsó tagozat kis iskolásai a tanító intésére abbahagyták az éneklést és e perctől kezdve Vucskics Valika „állt" az érdeklődés középpontjában. Valójában ült szegényke, hiszen az állás és a járás bizony nehezére esik. Kétoldali csípőficammal született és hiába volt minden próbálkozás, nem lehetett segíteni rajta. Lábai visszamaradtak a fejlődésben. Hat éves koráig járni sem tudott ez a nagyon értelmes kislány. Tanítója akkor kezdte meg a küzdelmet érte, amikor iskolaköteles korba került.

— Valika most kilenc éves. Hat éves volt, amikor a Megyei Tanács segítségével sikerült elérni, hogy felvegyék a Mozgássérültek Intézetébe. Két évig volt Budapesten. Tavaly áprilisban azzal küldték haza, hogy további intézeti gondozásra nincs szükség, megtanult járni. Utána szerettük volna bejuttatni a Mozgásjavító Általános Iskola Nevelőotthonába ugyancsak Budapestre. Onnan csak a harmadik levelünkre kaptunk választ: helyhiány miatt elutasították kérésünket.

Valika az intézeti évek alatt nem járt iskolába. Éppen elég megterhelést jelentett neki az, hogy megtanult úgy-ahogy járni. A tanító és a szülők felelősségvállalása alapján múlt októberben kezdett Valika iskolába járni. Társai akkor már javában ismerkedtek a betűvetés, a számolás alapelemeivel. Az eleven eszű kislány azonban hamar utolérte őket. Tanítója „műsoron kívül" tofeltette. Folyékonyan, értelmesen olvasott, a környezetismereti és számtan kérdésekre habozás nélkül válaszolt. Büszkén mutatta írásfüzetét, de még büszkébben az ellenőrzőjét. Csupa ötös, néha egy-egy négyes és igazán elvétve egy-egy hármas vagy kettes. Ezek gyakorlatiból vannak. Valikának még ügyeskednie kell.

Megmutatta, hogyan tud járni. Kapaszkodás nélkül bizony pár lépésnél többre nem futja erejéből. A padokba kapaszkodva azonban vidáman botladozott körbe az osztályban, s hogy gyorsabban menjen, időnként a padokra támaszkodva karjaival lendítette magát előre. A tanító dicsérte előmenetelét és megemlítette: ha jól tanul, valahol irodában majd dolgozhat annakidején. A csupa figyelem kislány ezt a megjegyzést nem hagyta szó nélkül:

— Nem leszek én irodás. Bemondó leszek a rádióban.

— És máris magyarázta szaporán, hogy mennyire szereti a rádiót, meg a zenét és hogy az Aradszky, a Szörényi meg a Koncz a kedvencei.

Közben megbeszélték, hogyan alakítsák át a kocsit. Kézihajtású lesz, de csinálnak hozzá taposó pedált is, hogy a kislány kényszerüljön a lábát is használni. Ha minden jól megy, jövő héten már meg is kaphatja Valika a kocsit. És született még egy megállapodás: a Steinmetz-brigád a lehetőségeihez mérten patronálni fogja a jövőben a bogdásai iskolásokat.

Alaptalanok a tv-toronnyal kapcsolatos híresztelések

Nincs billenésveszély

Szerelik a födémeket — Augusztusban betonozzák az erkélyeket

Korbéli Győző főépítésvezetővel járjuk körül az épülő tv-tornyot. Ez a ragyogó idő kedvez az építőknek és persze a kirándulók valóságos seregének is. Nem mulasztják el, hogy megnézzék ezt az ijesztően fenséges létesítményt. Ijesztő, de a méretei miatt és közel sem azért, ahogy a mende-monda járja: „Nem biztonságos! Múltkor a lépcső is leszakadt! Le kell robbantani..."

Az építők megmosolyogják ezt a szóbeszédet.

— Először is a lépcső nem szakadt le, hanem lebillent, és ez nagy különbség. Ugyanis a lépcsők kint a panelüzemben több mint hatezer kilogrammos nyomáspróbát álltak ki. Ez annyit jelent, hogy két és félszer nagyobb terhet bírnak el, mint amennyit tulajdonképpen kellene.

A főépítésvezető elmondja, hogy a felső lépcsők egyike valóban lebillent. Azokban a napokban az Építőipari Minőségvizsgáló Intézet és a Műszaki Egyetem szakemberei hosszas és alapos vizsgálatokat végeztek. Pontos okmegállapításra ők sem jutottak. Az biztos, hogy a lépcső lebillenését nem az okozta, hogy a torony a nagy szélnyomás miatt kilengett volna, hiszen a lépcsőszerkezet bizonyos mértékig független a betonhengertől, a mozgást nem veszi át.

— Csupán feltételezték — mondja Korbéli Győző — hogy bizonyos turbulens erő, vagyis a szél szívóhatása miatt billent le az egyik lépcsőtest. Utána ismét beépítettünk egy lépcsőt az előbbi helyére kísérletképpen. Minden biztonsági intézkedést megtettünk és vártuk, mi lesz. Rövid idő múlva a lépcső azonos helyről ismét megbillent.

Mindehhez tudni kell azt, hogy a lépcsők akkor még nem voltak rögzítve. Azóta ez csavarokkal és hegesztéssel megtörtént, úgyhogy most teljesen lehetetlen, hogy a lépcsőtest elmozduljon. Tehát billenésveszély nincs, mert vasszerkezettel kötik a lépcsőket a konzolokhoz.

Jelen pillanatban többféle munkát végeznek párhuzamosan az építők. Tegnap a legfelső — tehát a három méter átmérőjű henger vasszerkezeti födémét helyezték el. Megkezdik ezután alulról fölfelé a vasbetonfödémek elhelyezését is.

— Nagy munka lesz majd az erkélyek építése — mondja a főépítésvezető.

A toronyra nyolc erkélyt terveztek. Az alsó négyre majd parabolákat helyeznek el, ezért is nevezik ezeket sugárzó-erkélyeknek. A következő erkély lesz az eszpresszó, majd a kilátó-erkély, a hetediket adótérnek rendezik be és a nyolcadik szintén sugárzó-erkély lesz.

— Hogyan zsaluzzák be az erkélyeket?

— A köralakú vasszerkezet összeállítását a torony tövében megkezdtük. Ennek súlya 54 tonna. Körülbelül augusztusban kész a vasszerkezet. Ekkor hat svéd típusú hidraulikus emelővel felviszik a vasszerkezetet a legfelső erkélyhez, ez a szerkezet addig tartja a zsaluzatot, amíg a betonozást elvégezzük. Utána leeresztjük a következőre és így tovább, azonos módon építjük meg a többit. Munka közben egyébként a vasszerkezetet már huszonnégy emelő-berendezés tartja.

— Mikor vonulnak el a toronyról?

— 1970 decemberében minden építő és szakipari munkát befejezünk. Vagyis határidőre.

R. F.

Élvezhetőbb lesz Pécsett a víz?

Újabb víznyerési lehetőség
Tanulmányterv egymillió forintért

A címben feltett kérdésre a Baranya megyei Vízvédelmi Bizottság, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság és az Alsó-Tisza vidéki Vízügyi Igazgatóság szervezésében Pécsett tegnap a TIT-ben megnyílott vízminőségvédelmi napokon elhangzott előadások válaszoltak.

— Valóban minden remény megvan arra, hogy Pécsett élvezhetőbbé válik a Duna-víz — válaszolta munkatársunk kérdésére *Bartha Tibor*, az Országos Vízügyi Hivatal vízkészletgazdálkodási központjának vízminőségi felügyeletének helyettes vezetője. A gyárak által szennyezett Dunavizet lényegesen tisztítja majd a Balatonfüzfőn közel 300 millió forintos beruházással létesített úgynevezett tisztítóhálózat, amely előreláthatóan az év végén megkezdi próbaüzemelését. Így kevesebb szennyező anyag jut el a Dunába, — ez pedig minőségjavulást okoz.

Pécs mennyiségi vízellátásának javításáért tett vizsgálatok eredményeiről *dr. Páter János* egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani Intézetének vezetője, a Vízvédelmi Bizottság elnöke és *dr. Szabolcs Józsefné*, az egyetem Közegészségtani Intézetének tanársegéde számolt be. Előadásukban elmondották: Pécs ivóvizének jobb kielégítéséért megvizsgálták a Karasica homokágyának vízkészletét és a tapasztalat: a víz minősége megfelelő. Most már a műszaki szakemberek feladata azt megállapítani: milyen mennyiségű víz áll ott rendelkezésre?

A megye 1980-ig szóló vízgazdálkodási tervét *Kiss György*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője ismertette. Megemlítette többek között, hogy Jugoszlávia és Mohács között megépül az árvízvédelmi rendszer, mintegy 60 millió forintos költséggel. A Dráva mentén is megépül az árvízvédelmi rendszer, a folyószabályozásra is jelentős összeget fordítanak. Létrehozták és bővítik hidrogeológiai szolgálatukat, amely a felszín alatti készletek vizsgálását tűzte célul. Az öntözéses gazdálkodásra többek között Mohács mellett, a Karasica, a Dráva mentén, Szigetvárott nyílik lehetőség.

Az ankét résztvevői nagy érdeklődéssel hallgatták Pécs és környéke távlati vízellátási terveit. A Dunából és a Drávából akarják az igényeket kielégíteni: egymillió forintos költséggel tanulmányterv készül a regionális elképzelések valóra váltására, amely 1980-ig mintegy egymilliárd forintos beruházást igényel.

A baranyai tavak szerepe a vízminőségvédelem szempontjából címmel *Polohn István*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság osztályvezető főmérnöke tartott előadást.

A vízminőségvédelmi napok keretében ma a Komarov gimnáziumban délelőtt 10 órakor vízminőségvédelmi kiállítás nyílik. A kiállítás május 19-ig naponta 10 óráig délután 4 óráig tartja nyitva kapuit.

Három új országos egészségügyi intézet

Az Egészségügyi Minisztérium szabályozta a közvetlen felügyelete és irányítása alá tartozó intézmények hatáskörét, szervezetét és feladatát. Három új országos intézet is megkezdi munkáját, mégpedig az Országos Belgyógyászati Intézet, az Országos Sebészeti Intézet, az Országos Szemészeti Intézet.

Több országos intézet elnevezése is megváltozik — a feladatkörök bővülésének megfelelően. Az Országos Korányi TBC-Intézet új elnevezése Orszgos Korányi-TBC- és Pulmonológiai Intézet. Az Országos Rheuma és Fürdőügyi Intézet új neve Országos Rheuma- és Fizikotherápiás Intézet. Az Országos Ideg- és Elmegyógyintézet ezentúl Országos Ideg- és Elmegyógyászati Intézetként működik, s feladatköre, működési területe nagyjából a korábbi, csakúgy, mint az Országos Bőr- és Nemikórtani Intézetnek, valamint az Országos Traumatológiai Intézetnek.

Az országos intézetek az illető szakterület vezető intézetei. Részt vesznek a gyógyító, megelőző ellátásban, s ennek során a hozzájuk küldött különleges vizsgálatra, illetve kezelésre szoruló betegeket magas színvonalú ellátásban részesítik.

A
bubiv
BUDAPESTI BUTORIPARI VÁLLALAT
kiállítása
a Budapesti Nemzetközi Vásár
8-as pavilonjában.
A „BUBIV" márka, minőség, jó ízlés!

Értesítjük pébégáz-fogyasztóinkat második (tartalék)

PALACK beszerzésére most lehetőséget nyújtunk!

A második palack megvásárlásához kiutalásra nincs szükség. Postautalványt a második palack befizetésére a pébégáz cseretelepek adnak.

A második palackkal háztartását korszerűsíti és lehetősége van minden palack teljes kiürítésére!

Kőolajvezeték Vállalat
Pébégáz Főosztály
Bp., V., Alpári Gyula u. 4.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Vita

Hogyan osztottuk el a nyereséget?

Az alábbi cikket vitaindítónak szánjuk. Kérjük a Közgazdasági élet olvasóit, írják meg véleményüket az új jövedelemszabályozási rendszerről.

Ismert, hogy az új jövedelemszabályozási és anyagi érdekeltségi rendszer a vállalati nyereséget állította központjába úgy, hogy annak tömegében legyen érdekelt a vállalati kollektíva, egyidejűleg feltételezve azt, hogy a nyereségtömegben — mint komplex mutatóban — a vállalati gazdálkodás minden oldala valóban kifejezésre jut. Indokolt tehát az elvi alapokon álló széleskörű vita, ami nemcsak az új pénzügyi konstrukció bevezetését megelőzően, de a gyakorlati alkalmazás során is kialakult. Ennek előterében, az egyéni anyagi érdekeltség, a nyereségrészesedés rendszere áll. A tapasztalatok átfogó értékelése ma még nehéz feladat.

Két aránytalanság

Kiindulni annak felismeréséből lehet, hogy az új irányelvek megfelelőbb, tisztultabb formában való érvényesülése csak hosszabb átmenet után lehetséges. Valamennyi szabályozónak a jelenleginél szélesebb körben és „agresszívebben" kell befolyásolniok a vállalati döntéseket ahhoz, hogy a nyereség tömege tartalmában is komplex módon foglalja egybe a kívánt elemeket. Más szóval a nyereség valóban azt fejezze ki, hogy egy vállalat milyen mértékben és színvonalon elégíti ki a népgazdaság szükségleteit és ennek érdekében milyen hatékonysággal használja fel eszközeit. Ezzel szemben az új konstrukciók bevezetésére egy középtávú tervperiódus harmadik évében került sor, a vállalati magatartásra, a korábban hozott döntések még erősen hatottak. Nem alakultak még ki a termelők és felhasználók új kapcsolatai, a szabad árformák viszonylag szűk körben érvényesültek, ugyancsak a kereskedelmi módszerek is. — Nem alakulhatott ki még egy egészséges gazdasági verseny. (Ennek jelenleg még szervezeti okai is vannak. Nem egészen alaptalanok például a tröszti és gyáregységi rendszerből fakadó kötöttségek felülvizsgálatát célzó törekvések.) Kézenfekvő, hogy a nyereség tömege, vagy változása így nem mindig, — de legalábbis nem a megfelelő arányban — tükrözte a vállalati gazdálkodás eredményét, s arra az elmúlt évben a sokszor indokolatlanul magas állami támogatás, vagy szükségtelenül biztosított kedvezmények is hatottak. A legtöbb vitát az egyéni anyagi érdekeltség, a nyereségrészesedés rendszere váltotta ki. A vitatkozók érvként egyaránt hivatkoznak vállalaton belüli és vállalatok közötti aránytalanságra. A vállalaton belüli feszültségnél a kategóriák csoportmaximumainak eléggé eltérő mértékére utalva annak közelítését sürgetik. — Az alapkoncepció feladását — amely a nyereségből való részesedést a beosztáshoz és ahhoz járuló felelősség mértékéhez, a magasabb kvalifikációhoz, nagyobb szakmai gyakorlathoz, rátermettséghez és irányítókészséghez, végsősoron a döntések nyereségre gyakorolt hatásához igazítja — semmi nem indokolná. A személyi jövedelmek arányaiban kifejezésre kell juttatni a nyereség létrehozásában betöltött szerepet.

A kategóriákról

A vita azon lehet, mi gátolta az alapelvek gyakorlati érvényesülését, mi vezetett az adott vállalaton belül valóban fellelhető — és nem tendenciózusan kielezett vagy kirívó esetekből elhamarkodottan általánosított — torzulásokra. A megyénk minisztériumi iparvállalatainál a nyereség tömege 1967. évhez viszonyítva 25—70 százalékkal, de a könnyűiparban kétszeresére, az építőiparban pedig több mint háromszorosára emelkedett. A költségvetés azonban ezt — az új progresszív nyereségadózási rendszeren belül — jórészt lefölözte. Ezzel is magyarázható az, hogy az említett vállalatok jóval a csoportmaximum alatt fizettek az alábbiak szerint:

Kategória	maximum	tényleges
I.	80%	33%
II.	50%	20%
III.	15%	6,4%

A személyi jövedelmek valamennyi kategóriában emelkedtek éspedig átlagban az I-es kategóriában 6—8, a II-esben 4—5 és a III-asban 3—6 százalékkal. A vezetőállásúak részére nyereségrészesedés címén kifizetett összegek az elmúlt évinél általában magasabbak voltak, de tény az is, hogy más címen kisebb mértékben részesültek a vállalati eredményből. Így jutott kifejezésre az az elv, hogy a személyi jövedelem mozgó része a nyereségtől függő juttatásban koncentrálódjék. Feltűnő ellenben, hogy a vállalatok a bérfejlesztés lehetőségének még csak töredékével sem éltek. Például: a minisztériumi iparvállalatok 18 millió forint összegű, 2 százaléknak megfelelő bérszintnövelést hajthattak volna végre, ezzel szemben a tény 1,1 millió.

Az elmaradásnak sok oka lehet. Mindenekelőtt az a felismerés, hogy az I—II-es kategóriákban az együttes személyi jövedelem összegét a bérnövelés állandóan kisebbíti. Bérszint növelést végrehajtani — hosszabb távon — csak akkor érdemes, ha az hatékonyan segíti elő a vállalatvezetést, a nyereség tömegének fokozásában. Ugyanakkor a vállalatok jó része az elmúlt évben nem volt érdekelt a nyereség meghatározott, rendszerint már év közben elért szintjének növelésében.

Tartalékot képezhettek „a bázis bérszínvonal" kiszámításánál is. Az a tendencia, amely alacsony keresetű dolgozók alkalmazásával kívánta a vállalaton belül mutatkozó bérfeszültségek részbeni feloldását biztosítani, megyénken belül lényegében nem érvényesült. Ennek jelentőségét — úgy tűnik — el is túlozta az a beállítás, amely ezt a kvalifikált dolgozók átlagbérnövelésének szinte egyedüli lehetőségeként említette. Szélesebbkörű alkalmazásának gátat szabhatott természetesen a krónikus munkaerőhiány is. Jellemző, hogy a minisztériumi ipar létszámemelkedése 2,3 százalék volt, a termelés felfutásának arányában indokoltan, és főleg az építőiparban. Feszültséget okozhatott vállalaton belül annak a körülménynek idejében való fel nem ismerése, hogy az új szabályozási rendszer, a munkaügyek terén is fokozta az önállóságot, és a vállalati kollektíva döntési felelősségét is.

Csak helyeselhető a vállalatok széles körében tapasztalt törekvés, amely a hatékonyabb elosztás feltételeit a módosításokon keresztül és a vállalati adottságok korábbinál fokozottabb figyelembevétele mellett igyekszik megteremteni Mivel a jogszabály keretjellegű, a vállalati vezetés és a szakszervezetek feladatai ebben a vonatkozásban adottak.

Szóródás a vállalatok között

Többirányú problémát vetnek fel azok az észrevételek, amelyek a vállalatok közötti feszültségre és aránytalanságokra utalnak. Az egy főre eső nyereségrészesedést — minisztériumi és tanácsi iparvállalat szerinti megbontásban — az alábbi számadatok tükrözik (1000 Ft-ban).

Ipar:	I.	II.	III.
M.	13,3	5,9	1,5
T.	13,6	5,4	1,2
Építőipar:			
M.	15,4	6,2	1,6
T.	13,4	6,3	1,4

A vállalatok közötti szóródás már lényegesen nagyobb, és irányait tekintve nem egy olyan tendenciát tükröz, amit eddig is számtalan esetben ért kritika. Ezek főleg arra mutatnak rá, hogy az I. kategóriába sorolt vezetők nyereségrészesedésének abszolút összege szinte úgy csökkent, ahogy az irányításuk alá tartozó vállalati dolgozók létszáma emelkedett, másrészt a nyereségrészesedés címén kifizethető összeg általában úgy emelkedett, ahogy az egyes vállalatok műszaki színvonala csökkent.

Ez utóbbit alátámasztja például az a tény, hogy a megye legkorszerűbb automatizált üzeme a — Mohácsi Farostlemezgyár — vállalati eredményének 2,2 százalékát, a korszerűsítés jogos igényével már régen fellépő vállalatok egész sora 10—24 százalékát fizethette ki nyereségrészesedés címén. Amíg az 500 fő alatti vállalatoknál 12,5 ezer forint, 500—2000 főt foglalkoztatóknál 10,7 ezer forint volt az I-es kategória részére kifizetett részesedés egy főre eső összege.

Nincs — és helyesen nincs — semmiféle olyan elhatározás, amely a vállalatokat ilyen szempontból kategorizálná és az ismert csoportmaximumon túl további — esetleg a többi közgazdasági szabályozó hatékony érvényesülését gátló — korlátot állítana. A vállalati létszám, a nagyságrend a népgazdasági hasznosságnak lehet egyik kritériuma, de az egy főre eső részesedést meghatározó tényező már nem. Tény azonban, hogy 1968-ban elért eredmények alapján a kislétszámmal és kisebb felelősséggel dolgozó vezetők sok esetben lényegesen magasabb többletjövedelemhez jutottak a népgazdaságilag is meghatározó hatványozottan bonyolultabb problémákkal küszködő, ugyanakkor esetleg több ezer dolgozót irányító vezetőknél.

Hogyan tovább?

Ha biztosítani akarjuk az össztársadalmi érdek szerinti elosztást a vállalatok és a költségvetés között, akkor ilyen érdeknek megfelelő arányt lehet biztosítani a vállalatok között is úgy, hogy a jelenlegi részesedési rendszer — többek között — a műszaki színvonal emelésének irányában is jobban hasson.

Az elosztás nem lehet hatékony akkor, ha a személyi jövedelem annál nagyobb, minél inkább mutat a termelési színvonal a „manufaktúra" irányában.

A fentiek alapján a nyereségre ható tényezők kétirányú felülvizsgálata szükséges. — Egyrészt — és ez már 1968-ban a féléves adatok birtokában elkezdődött — annak meghatározása, milyen mértékig növelte indokolatlanul a nyereség tömegét a költségvetés valamilyen formában való hozzájárulása. A másik, amely a többi közgazdasági szabályozó hatékonyabb érvényesülését volna hivatva előmozdítani, szintén széleskörű és hosszúlejáratú feladat. A teendő intézkedéseknek kerülniök kell az adminisztratív eszközökkel való felesleges ráhatást, a problémák megoldásának hatékonyabb módja egy egészséges gazdasági verseny kibontakoztatásának elősegítése ott, ahol erre mód van.

Mivel az új gazdasági mechanizmusban a nyereségérdekeltség a jellemző, az anyagi érdekeltség rendszerének rendkívül sokoldalú és bonyolult problematikája megérdemli annak állandó felszínentartását, finomítására irányuló törekvést és a meg nem szűnő vitát. A cél ezúttal sem lehet több, mint ebben az irányban impulzust adni, és néhány gondolatsort elindítani.

Dr. Buzánszky József

Adásvétel az új gazdasági mechanizmusban

Adásvétel az új gazdasági mechanizmusban — ez a címe dr. Rudolf Lóránt professzor, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara I. számú polgári jogi és munkajogi tanszékének vezetője új — immár nyolcadik — szakkönyvének. A mű határkő dr. Rudolf Lóránt munkásságában, mert ezzel szerezte meg az állam- és jogtudományok doktora tudományos fokozatot. Ez alkalomból kértük tőle az alábbi interjút:

— Még mielőtt hazánkban szó lett volna az új gazdasági mechanizmus bevezetéséről, több szempontból érdekelt ennek az ősi intézménynek: az adásvételnek a működése a szocializmusban. Mindenekelőtt azért, mert jellegzetes híd szerepét tölti be a tulajdonjog és a munkajog között. Hiszen a termelést megvalósító dolgozók bérüket így realizálják, mégpedig túlnyomórészt a társadalmi és a személyi tulajdon kettős metamorfózisa útján.

— A vétel az új mechanizmusban sem új, csak más súllyal jelentkezik, egy fejlődési szakasznak jelenlegi betetőzése. Hasonló a helyzet tehát a vállalati önállósághoz. Mindkettőnek számos és jelentős új vonása van. Előbbivel kapcsolatban az adásvétel és az adásvételszerű megoldások a gyakorlatban máris jelentősen megnövekedtek. Ilyen új jelentős vonásokat tudunk megállapítani már a vétel alapformájánál is. A kockázatvállalás mérlegelése, annak megosztási lehetősége társaság szerződéses formában — széles választási lehetőséget nyújt és jogilag is sajátos vonásokat eredményez.

Mikroökonómia

A vállalati információs rendszer

Folytatjuk Mikroökonómia címmel indított sorozatunkat. Eddig a vállalatról és környezetéről, a tervezésről és a termelés előkészítéséről, a termelésirányításról volt szó, a következőkben pedig még két témát érintünk: 1. Gazdálkodási feladatok. 2. Ellenőrzés.

Divatossá vált mostanában az információról, információs rendszerről, ennek kialakításáról, továbbfejlesztéséről beszélni. Nézzük meg, hogy tényleg olyan fontos, nélkülözhetetlen eleme-e az információs rendszer a gazdasági életnek, és ha igen, akkor hazánkban miért éppen az elmúlt 2—3 év folyamán hangsúlyozzuk szükségességét, fejlesztését és tudományos alapokra helyezését? Nézzük meg, hogy egyáltalában mi is az az információ és hogyan válik ez — jelen vizsgálatunk szemszögében — vállalaton belül zárt, előre meghatározott rendszerré, és hol van a helye a vállalati gazdasági életben?

Ha egy disznókat hizlaló paraszt bácsi kimegy a vásárra azért, hogy körülnézzen, hogy „mennyiért mennek a disznók", vagy ha egy nagy ipari vállalat képviselője több várost, esetleg országot látogat végig a kereslet felkutatása és felmérése céljából, mindkettő információkat szerez az értékesítés illetve a termelésszervezés területén, azzal a különbséggel, hogy a paraszt bácsi nem információ gyűjtésnek, piackutatásnak nevezi ezt, amíg a nagyvállalat igen. Nem az elnevezés, hanem a tartalom a lényeg. Az érdeklődő mindkét esetben a piaci árakat, a kereslet-kínálat összhangját keresi, mivel ehhez fogja a későbbiek folyamán alakítani cselekvését. Ezzel a kis példával már el is jutottunk az információ fogalmához. Információ alatt nem értünk mást, mint számunkra értelmezhető új ismeretet.

Úgy a paraszt bácsi, mint az ipari nagyvállalat képviselője olyan dolgok után kutat, érdeklődik, ami tevékenységével összefügg (számára értelmezhető), és ezért megy körutazásra, azért megy ki a vásárra, hogy ismereteit újabbakkal bővítse. Mindebből kitűnik, hogy vannak olyan új ismeretek, amelyek az egyik félnek információt jelentenek (számára értelmezhetőek), míg a másik félnek nem. Az ipari nagyvállalat képviselője azért utazik, hogy a kereslet-kínálatról információkat gyűjtsön, és ennek alapján több más információval egybevetve a vállalat vezetősége úgy az értékesítés irányáról, mint a termelés szervezéséről dönteni tudjon.

Természetesen egy információ nagyon egyoldalú képet mutat. Ennek alapján termelni, termeltetni nem szabad. Ugyanakkor a legszélesebb körű külső információk ismerete sem biztos, hogy jó döntéshez vezet, mivel belső, mind szélesebbkörű vállalati ismeretek (szabad kapacitás, átállási rugalmasság, önköltség, az időarányos tervhez viszonyított teljesítés stb.) nélkül az igényekhez alkalmazkodás, a mind gazdaságosabb termelés megoldhatatlan. Éppen ezen kitételek miatt a vállalathoz eljutó külső és belső információk szoros ötvözetével kell kialakítani egy zárt rendszert.

Ezen információs rendszerrel szemben támasztott elsőrendű és legfontosabb követelmény, hogy az egyes döntési szintekre, csak azok az információk jussanak el, amelyek az adott döntéshez szükségesek, továbbá olyan formában és akkor kerüljenek a döntésre hivatott szervekhez, amikor és amilyen formában a legjobban felhasználhatók. A vállalat döntési és információs rendszerének a legmesszebbmenőkig összhangban kell lennie, minden tekintetben egységet kell képeznie, mivel csak így biztosítható az egyes magasabb döntési szintek felé áramló információk megszűrése. Egy ipari nagyvállalat igazgatója, amennyiben a vállalatánál lejátszódó minden kis eseményről információt szeretne nyerni, és egyszemélyben dönteni, úgy pár napon belül a jelentések elborítanák irodáját, neki már nem is jutna hely.

Az információs rendszerrel szemben felmerül követelményként az is, hogy a központi adatigényeket is ki kell elégíteni (kifelé menő információ). A népgazdasági szintű problémák, kötöttségek, utasítások szintén információknak (kívülről jövő információknak) számítanak, hiszen ezeket minden körülmények között be kell tartani a vállalatnak, és ezen korlátok figyelembevételével szervezheti csak meg tevékenységét. Az információ rendszernek az elmúlt néhány évben való előtérbe kerülése, rohamos fejlődése, függvénye a népgazdaság fejlettségi szintjének. Addig, amíg centralizált gazdasági vezetés folyt, a vállalati információs rendszer fő területe a központi mutatók és utasítások figyelemmel kísérése, valamint a jelentések tömkelegének mint kifelé menő információknak területére szorítkozott.

Az 1968. január 1-ével bevezetett közgazdasági szabályzókkal történő gazdasági irányítás szükségszerűen kiterjesztette a vállalati információs rendszer körét. A vállalatok gazdaságos üzemelésének elengedhetetlen feltétele lett az információs rendszer fejlesztése. E fejlesztés alapkövei: 1. Fokozott vezetői igényesség. 2. Fejlettebb számviteli elemzési eljárások. 3. Gondosan szervezett adatfeldolgozási folyamatok. 4. Nem utolsó sorban korszerű adatfeldolgozó gépek. Ezek hiányában az információs rendszer csak részleteiben, vagy egyáltalán nem fejleszthető.

Centralizált vezetés mellett a vállalat vezetőinek igényessége nem, vagy csak kevésbé fejlődhetett ki, és ezáltal nem is keresték az utat új elemzési, piackutatási, gazdaságossági eljárások alkalmazására, mivel a vállalat terve, értékesítési és beszerzési árai, import-export lehetőségei, valamint nyereségbeszerzési forrásainak egy része felülről irányított, kötött volt.

Pár évvel ezelőtt a korszerű adatfeldolgozási gépek csak néhol, a vállalatok zömének elérhetetlen távolságban állták rendelkezésre, és ezeket is a jelentések határidejének pontos betartása érdekében használták fel. A közgazdasági szabályzókkal irányított gazdaságban a gazdaságosság mint mértékszám került előtérbe.

A vállalat vezetői a megfelelő helyességű döntések meghozatalának biztosítása érdekében egyre több igénnyel lépnek fel az információs rendszerrel szemben. Egyre jobban ösztönzik a gazdasági szakembereket új számviteli, elemzési eljárások kidolgozására. Ezen igényesség, valamint az információk operativitásának növelése csak úgy biztosítható, ha új, hatékonyabb adatfeldolgozási eljárásokkal gépi, ahol lehetséges elektronikus úton dolgozzák fel az adatok tömkelegét, alakítják át a vállalathoz beérkező és a vállalatnál kimunkált adatok sokaságát információkká, amelyek aztán az információs rendszer által megszabott úton jutnak el a különböző döntési szintekre, és így a lehető legrugalmasabb módon válnak a vállalati gazdasági életet irányító eszközzé.

Gyöngyösi László

állás

Felvesszünk 16 évet betöltött nődolgozókat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6x8 órás munkaidő után 2 **szabad** nap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap: 1600 forinttól 2000 forintig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnaüzemek Budapest XI., Ibrahim u. 27.

Házmesterséget vállalnék. „Szerelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó tanulmányi eredménnyel fiút tanulónak felveszek. Franyó kárpitos. Pécs, Zsolnay V. u. 1.

Házfelügyelőt és hivatalsegédet keres Mátyás király u. 17. sz. ház. Jó kereseti lehetőség, lakáscserével. Jelentkezés házfelügyelőnél.

Szakképzett gyermekgondozónő 5 éves gyakorlattal elhelyezkedne. „Június 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háztartás vezetését egyké személynél vállalok. „Szorgalmas" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

lakás

Münnich F. u., elsőemeleti másfélszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk nagyobbra. „Távfűtéses" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 3x4 méteres, 1 szobából álló lakásomat hasonlóra, vagy kicsit nagyobb 1 szobásra. Költséget térítek. „Szoba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba azonnal kiadó, konyha használattal. Egy gyermek nem akadály. A buszmegálló egy perc. Pécsújhegy, Bor u. 12. sz.

Elcserélném uránvárosi 2½ szobás lakásom kettő kisebb lakásért, egy szoba, összkomfort szükséges. — „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát vagy szoba konyhát keresünk május 15.—június 1-ig. Dolgozó házaspár két gyerekkel. „Bölcsőde" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos, uránvárosi PIK-lakásom másfélszobásra. „Tavasszal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, figyelem! Két és fél szobás uránvárosi lakásomat elcserélném két kisebbért. Az egyik lehet garzon is. „István" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném konfortos, 2 nagyméretű, szoba konyha, előszoba, éléskamra, nagy utcai szuterrinnal, udvari garázslehetőséggel PIK-lakásomat, 2 garzon vagy 2 egy szoba, konyhás lakásra. — „Költségtérítést fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 3 szoba, hall, teraszos lakásom két kisebbre. „51 976" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesten, új házban, két szoba, összkomfortos, modern, beépített lakásomat elcserélném pécsiért. Megegyezéssel. „Gyönyörű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesten, két szoba, összkomfortos, 3800 Ft jövedelmű házfelügyelői lakásomat pécsiért elcserélném. „Megélhetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Baja központjában, két szoba összkomfortos lakásomat pécsire cserélném. „Baja" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kettő szoba, előszoba konyha, spájzos, utcai lakásomat 1 szoba, konyhásra. „Akácvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném távfűtéses, dunaújvárosi 1½ szoba, összkomfortos lakásom pécsi hasonlóért. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Deák F. u. 13. sz.

Különbejáratú, bútorozott szoba konyha használattal gyermektelen házaspárnak kiadó. Gyöngy u. 16. sz. Matosics, Kisállomás alatt.

Két albérleti szoba kiadó. Gyantj Istvánné, Pécs, I. ker., Bor u. 25.

Elcserélném két szoba, összkomfortos szigetvári lakásomat hasonló pécsiért. „Pipacs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Fonyódligeten, Boglári u. 1. szám alatti kertes, családi nyaraló sürgősen, készpénzért olcsón eladó. Érdeklődni: Balatonboglár, Klapka u. 14. Levelekre nem válaszolok.

Azonnal beköltözhető családi ház eladó (2 szoba, konyha, előszoba gazdasági épületek, garázs). Pécs Gyárváros Előd u. 17. Érdeklődni naponta 13—17 óráig a helyszínen, ezenkívül Uránváros, Bánky Donát u. 27/a. I. em. 6 sz.

Siklós, gyümölcsös iskához 2 szoba, előszoba, éléskamra, nagy utcai szuterrinnal, udvari garázslehetőséggel PIK-lakásomat, 2 garzon vagy 2 egy szoba, konyhás lakásra. — „Költségtérítést fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás, családi házat vennék, lehetőleg Köztársaság tér és Megyeri út között. 100 000 kp., többi megbeszélés szerint. „Június 1-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba + garázsos öröklakás beköltözhetően eladó, a Tettyén, Kalinin u. 47/a. I. 8.

Eladnám belvárosi, 200 000 Ft értékű házamat 80 000 forintért vagy „Gépkocsi kiegészítéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közép-Daindolban szőlő, új épülettel eladó. Pécs, III Pollack M. u. 10. sz. Házfelügyelő

Házrész eladó. Pécsett a belvárosban, „Előnyös áron" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál 200 négyszögöl szőlővel, háromszobás, új ház eladó, 170 000 forintért. „Virág" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Siklósvár belterületén, kertes, új ház beköltözhetően eladó vagy pécsiért elcserélném. Szigetvár, Szabadság út 39. Barkó.

Eladó 1200 négyszögöl és 480 négyszögöl jó helyen levő, Balatonmáriafürdőalsón, a műút mellett szőlővel betelepített telkek. Magánosnak vállalatnak, tsz-nek egyaránt alkalmas. „Telep" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, fele lugas pince, présház felszereléssel. Csurgódűlő 14. Érdeklődni egész héten, Szipli József, III., 39-es Dandár u. 8/A.

Eladó, kétszer egy szoba, konyha, külön egy kis konyha, nagy udvar, kert, különbejáratú házrész, fizetési könnyítéssel. Engels út 44.

Marx út 26. szám ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni vasárnap ott hétköznap Gombáréknál, 30. sz.

Vennék belvárosi, másfélvagy két szoba, összkomfortos házrészt vagy szövetkezeti lakást átvennék. „II. emeletig készpénzzel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Jó állapotban levő, CH-s Wartburg eladó, Sellye, Szakiskola.

A szigetvári „Zrínyi" Mg. Tsz

egy darab GAZ—69-es

használt, új motorcserés **Személygépkocsit elad.**
Ár: megegyezés szerint.
Megtekinthető: 8—17 óra között a tsz-irodánál. Ügyintéző: üzemgazdász.

Műszakilag kifogástalan állapotban lévő motorkerékpárokat vásárol a Bizományi Áruház Vállalat, Pécs, Bem u. 2. fiókja.



ÜZEMEK, VÁLLALATOK FIGYELEM!

Raktározásra, kihelyezett üzem részére vagy bármire felhasználható, volt malomüzem, sok épülettel Pécshez közel eladó. Ajánlatokat „Autóval 20 perc" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Aranyhegyen 410 négyszögöl, sima fekvésű szőlő, kis présházzal, pincével, esetleg épület nélkül, 200 négyszögöl, busztól 2 perc, eladó. Érdeklődni: Pécs, Dugonics u. 41.

600 négyszögölig szőlőt vásárolnék. „Havi részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, összkomfortos, garázsos ház beköltözhetően, 260 ezerért eladó. Tennesz, Petőfi u. 59. sz. I/5. sz.

Magyarszék, Hunyadi J. út 23. sz. ház, melléképülettel, belsőséggel, felerészben, beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Pósa L. u. 39.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinaitbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szezlonok, egyéb szép bútorok, kedvezményes áron vásárolhatók.
MOLNÁRNAL
Pécs, Felsővámház u. 2.

9 darabból álló szép, kombinált bútor eladó. Tolbuhin út 17. I. em. 5.

Külföldi, modern, sport gyermekkocsi igényesnek eladó. Pécs, Ybl M. u. 7/3. IV/1. Danka.

Eladó 7 darab 10 hónapos disznó. Érdeklődni lehet szombat, vasárnap. Vass Béla, Kozármisleny, Ujtelep, Toldi u. 48.

Cserépkályha, gép. használt, felszereléssel eladó. Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 60.

Új, modern, magas, összecsukható gyermekkocsi igényesnek áron alul eladó sürgősen. Pécs, Kodály Z. u. 17/b. IV/13. Bőrklinika mellett.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BÁRÁNYNÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

adás-vétel

Eladó Menck—152 típusú kotró-rakodógép jó állapotban, tartalék alkatrészekkel. Markoló kanala 1.1 m3-es. Esetleg folyamatos bérmunkát is vállalunk. Alkalmas nyílt-fejtésű bányákban kő, föld, tőzeg stb. kitermelésére és rakodására. Érdeklődni lehet: Paprika Antal mg. tsz Kiskunhalas, Kötönyi u. 6. Tel.: 511. Vétel esetén mezőgazdasági és munkagépeket beszámítunk

Morzsolt kukorica korlátlan mennyiségben kapható 300,— Ft/q áron a bécsérdi „Aranymező" Mg. Tsznél.

Akácfa rönkök, nagyobb mennyiségben is kaphatók, Drávacsepely, Dózsa u. 31.

Kismotor részére garázsnak, felül és oldalt nyitható vaslemez borítású faláda eladó. Rónai fodrásznál, Munkácsy M. u. 1. sz.

Vennék vas csigalépcsőt. Kérem „Csiga" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sport babakocsi eladó. — Pécs, III., Semmelweis u. 22., földszint 1.

Nagyméretű, hibátlan, fehér zománcú öntöttvas fürdőkád eladó. Csillag u. 5.

Nagyvirágú, holland Chabaud **szegfűpalánta** minden színben kapható, darabonként 80 fillérért. Tóronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Egy sublótszerű, sötét ágynemütartó és egy modern hangulatlámpa eladó. Délután 4—7 óra között lehet érdeklődni. Gál Jenő, Rózsa Ferenc u. 11.

Egy 3 és egy 16 darabból álló, modern bútorgarnitúra eladó. Ujmecsekalja, Ybl Miklós u. 12/a. III. 6. Balázs. Megtekinthető 17—19-ig.

Egy keményfa háló, asztalok, székek, matracok, ágynemű és több féle dolgok olcsón eladók. Özv. Kistaj Józsefné, Pécs, Felszabadulás u. 75.

Eladó 3 darab jó állapotban levő, nagyméretű, redőnyös, hármas ablak. Pécsújhegy, Barázda u. 32. Leutsch János.

Eladó, Pellérd, Dózsa Gy. út 24. sz. alatt, jó minőségű, 1500 fm léc, négyméteres gerendák, szarufák, kettőezer darab cserép.

120 darab Hibrid tojó csibéhez szétszedhető ketrecek eladók. Vajda J. 15. Rellé mögött.

Ujszerű állapotban levő heverő eladó. Fekete Gyémánt tér 20. I. 31., este 5 órától.

Ágyneműtartós heverő, újszerű állapotban, olcsón eladó. Tímár u. 14. sz.

vegyes

Olajtüzelésű **légfűtőberendezést** készít, átalakít, javít
Fridrich, Rákóczi u. 37. Tel.: 23-87.

Cipőfestés velur, írha, bőrkabátfestés. Tüzér u. 4.

Idősek, betegek otthon való kiszolgálását vállalom.
Schneider fodrász. Városház u.

Építkezéshez hozzájárulnék. „Főbérlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Költözködést bútor, zongora szállítását szakszerűen vállalom
Schreer Tibor.
Alkotmány u. 31.
Telefon: 42-90.

Komló vásárlóihoz!

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy 1969. május 12-től

30—50 % ÁRENGEDMÉNNYEL

árusítunk

férfi-, női, gyermek-készruhákat és -cipőket

a 102. sz. LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJÁBAN

KOMLÓ, Jókai Mór u. 27. sz. alatt!

MEREV KER PÉCS

HA ITT VÁSÁROL, PÉNZT TAKARÍT MEG!

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmaz:

GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPIRÓNŐKET

Gyakorlattal rendelkező

ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,

közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,

KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,

HEGESZTŐKET.

Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

Dolgozókat felvesznek

Faipari technikusokat, bútoriparban jártas műszakiakat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (51983)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat vesz fel. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő, lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

✲

Általános karbantartó villanyszerelőt, aki egyéb állattenyésztési gépek karbantartásához is ért, felvesz a Bogádmindszenti Állami Gazdaság. Szükség esetén lakást biztosítunk. (52188)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

✲

A Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres talajmechanikai munkához segédmunkást és egy figuránst, valamint egy gyors- és gépírót — érettségivel rendelkező előnyben részesül. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1, személyzeti vezetőnél. (52189)

✲

Asztalos üzemünkbe szak-, betanított és segédmunkásokat magas teljesítménybérrel, 44 órás munkaheti felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. sz. (52215)

✲

Takarítónőket helyettesítésre felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (52216)

✲

Konfekció üzemünkbe férfi, női szabókat és gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (52217)

✲

Éjjeliőrt felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52244)

✲

Állványozó, festő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint irodai takarítónőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52246)

✲

Ipari tanulókat, kőműves, ács, tetőfedő, asztalos, bádogos, lakatos, víz-, gáz- és fűtésszerelő szakmában felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Tímár u. 23. (52247)

✲

Férfi szakmunkásokat, szakképzett eladókat, technikumi érettségivel rendelkező adminisztrátort és gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52265)

✲

Gyakorlott gépírót azonnal felveszünk napi négyórás foglalkoztatásra, adminisztratív munkakörbe. — Ugyanitt egy érettségizett, műszaki rajzkészséggel rendelkező munkaerőt alkalmazunk. Jelentkezés: MHSZ Pécs városi és járási vezetőség. Pécs, Rákóczi út 55. Telefon: 55-59. (52267)

✲

Raktári segédmunkásokat alkalmazunk azonnalra. Jelentkezés a munkaügyi osztályunkon: József u. 19. (52289)

✲

Pénzügyekben jártas dolgozókat keres felvételre állandó munkahelyre a Baksai községi Közös Tanács v. b. Illetmény a rendeletben megállapított kulcszám alapján. Jelentkezni lehet: Községi Tanács Baksa, vagy a Pécsi járási Tanács VB pénzügyi osztályán. (52090)

✲

Felveszünk technikumot végzett szakmai gyakorlattal rendelkező műszaki ügyintézőt, továbbá gépkocsivezetőket és szervizmunkásokat. Postai Gépjármű Szállítási Üzem, Pécs, Jókai u. 1. Telefon: 24-40. (52149)

✲

A Pécsi Tempó Ksz takarítókat vesz fel. Jelentkezés a takarító részlegnél. Sallai u. 9. sz. alatt. (52190)

Férfi segédmunkásokat felvesznek. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52214)

✲

Raktári férfi segédmunkásokat keres a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2, földszint. (52213)

✲

Szakképzett vagy közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy Zs. u. 23. (1482)

✲

Női munkaerőket felveszünk — kéthetenkint szabad szombatot biztosítunk. — Pécs, Felszabadulás u. 16. (1486)

✲

Műszerészeket vízmérőjavításhoz, hálózati vízvezetékszerelőket, kőműveseket, bádogost, villamosgép-kezelőket gépkocsivezetőt, vontatóvezetőt, férfi és női segédmunkásokat, az idényfürdőkhöz női dolgozókat 3—5 hónap időtartamra felveszünk. Vízmű, Zólyom u. 2, munkaügy. (1479)

✲

Pécs m. j. városi Tanács VB Kórháza, Pécsbányatelep, 1969. június 1-i belépésre keres egyelőre hosszabb ideig tartó helyettesítésre két ápolónővért. Szakképzetlen esetében munka melletti képzésüket biztosítani tudjuk, a megkívánt iskolai végzettség érettségi, vagy 8 általános iskola. Jelentkezés helyben. (672)

✲

Éjjeliőri munkakörbe keres nyugdíjast felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat dísznövénytermesztő üzeme. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 77. sz. alatt, az üzemvezetőnél. (667)

✲

A Pannonia Sörgyár felvesz lakatost, kazánfűtőt és segédmunkásokat. 44 órás munkahét, természetbeni juttatás. (668)

✲

A 12. sz. AKÖV felvesz akkumulátor-kezelőket, kompresszorkezelőket, vízvezetékszerelőt, férfi és női raktári segédmunkást, valamint szakvizsgával rendelkező garázsmestert. (661)

✲

Azonnali belépéssel két férfi rakodómunkást felvesz a Szentlőrinci Maloműzem és Raktár. (656)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz fehérmunkában jártas, nagy gyakorlattal rendelkező kőműves szakmunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék, szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk. Munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. sz. II. em. 229. — munkaerőgazdálkodás. (2066)

✲

16. évet betöltött lányokat szövőátképzősnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. — A betanulási idő 12 hét. Ezen idő alatt havi 1000 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet és július 1-től havonként két szabad szombatot biztosítunk. Lakást minimális térítés mellett leányotthon-szerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó, 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. Jelentkezés írásban a PTM Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán — Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (1870)

✲

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkaidő szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

✲

ÉBGV Sopiana Gépgyár (Pécs, Regős u. 8.) anyagbeszerzői munkakörbe felvesz legalább 10 éves gyakorlattal rendelkezőt. Jelentkezés: személyzeti osztályon önéletrajzzal. (673)

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

11.

A lány arcán, mintha rövid mosoly suhant volna át, de Wolf ebben nem volt biztos. Inkább csak érezte a lány mosolyát. Azt gondolta: De jó volna tudni, hogy mi minden van a ruhája alatt!

— Cipőt akartam venni — mondta a lány.

— Cipőt? — mosolyodott el Wolf. — Szép lábod van neked anélkül is.

— Csak nem akar udvarolni?

— Miért ne udvarolnék, ha még nem előzött meg senki?

— Nincs nekem ebben a faluban senkim — mondta a lány, és nyíltan, de csöpp kihívás nélkül nézett Wolfra.

Wolf a lány csupasz lábára pillantott, amelyen apró, odaragadt fűszálak száradtak, és azt gondolta: Harmatos fűben járt, le se tagadhatná...

Közben a többiek közül néhányan közelebb szállingóztak a teherautótól, és tisztes távolságban elhelyezkedtek Wolf mögött. A beszélgetést hallgatták nagy élvezettel. Egyszercsak Kőnig megszólalt hátul. A kezével is intett.

— Miért nem vettél cipőt magadnak, te lány?

— Mert nem adott a kereskedő. Azt mondta, hogy fehér pénzért nem ad. Csak kék pénzért ad.

— Ezt mondta neked a kereskedő? — kapta fel Wolf a fejét.

— Ezt mondta.

— Hol lakik az az ember?

— Itt a faluban.

— Elvezetnél bennünket hozzá? — kérdezte Wolf, és a többiekre nézett.

A lány őzszeme riadtan kitágult.

— Inkább elmagyarázom, hogy merre kell menni.

Wolf végül is maga mellé ültette a lányt, Benczének pedig hátul, a ponyva alatt szorítottak helyet. Wolf az úton csak egyszer szólt.

— Hogy hívnak? — kérdezte.

— Veronikának — mondta a lány.

A lány nehéz perceket élt át. Életében még sohasem ült autón. Nem tudta, hogy mi vár rá a rövid, hepehupás úton a kereskedő házáig, és miért kell ezt a rövid utat autóval, ráadásul ezzel a sok katonával együtt megtennie. Megfejthetetlen volt előtte, hogy miért nem mondott nem-et Wolfnak. Nem mert a fiatalemberre pillantani, mégsem szabadulhatott sovány, porlepte arcától, amely egyszerre volt csodálkozó, és ugyanakkor követelt tőle valamit. A lány azt hajtogatta magában: Ó, istenem, ó, istenem...

A kereskedő kint állt a boltja előtt, amelynek két ajtószárnyát teleszögelte divatos pléh reklámokkal. Amikor meglátta a billegve közeledő teherautót, rosszat sejtve besietett a boltjába, és onnan nézelődött kifelé. Wolf, miután a kocsit két házzal előbb megállíttatta, és a lányt a sofőr gondjaira bízta, Benczével és Kőniggel benyitott a boltba. A kereskedő ijedten jött elő a hordók és ládák rossz-szagú sűrűjéből, és közben egy fehér bolti köpenyt próbált felrángatni magára. Wolf kissé meglepődve nézte a vékony, inkább könyökvédős hivatalnokra emlékeztető kis embert. Valaki másra számított magában, és az egyetlen vonás, ami ezzel a számítással egybevágott, az egy bizonytalan, bújkálva közeledő arcmosoly volt, amelyről nem lehetett pontosan tudni, hogy az arc melyik részén is mosolyog a valóságban.

— Cipőt szeretnék — mondta Wolf.

— Hogyne... Cipőt, igenis — felelte a kereskedő, és szolgálatkészen kirakott a pultra néhány pár fénylő cugoscipőt, szögelt bakancsot és magasszárú csizmát. — Tessék csak választani belőlük! Amelyik csak tetszik!

Wolfék kézről-kézre adták egymásnak a lábbeliket. Az ajtó felé tartva nézegették szép fényüket, ráleheltek, majd a zubbonyuk ujjával dörzsölgették. Hosszasan nyomogatták a talprészeket, és szinte simogatták a felsőrészt.

— Nekem egy női cipőre volna szükségem — mondta Wolf.

— Női?... — rezzent össze a kereskedő.

— Mit csodálkozik itt? — mordult fel Kőnig, és a fekete cipőt, ami a kezében volt, ledobta a pultra. — Ha nőit mondtunk, akkor nőit hozzon!

— Igenis, kérem!... — hebegte a kereskedő halálravált arccal. — Hozok rögtön... Nőit hozok...

Wolf a női cipők közül kiválasztotta a legfényesebbet. A pántja közepén egy fénylő üveggömb díszelgett. Ez tetszett neki a legjobban.

— Mennyiért adja? — kérdezte a kereskedőtől.

— Nem kérek érte semmit.

— Azt kérdeztem, hogy mennyi az ára?

— Én... — jajdult föl a kereskedő, de nem folytathatta, mert Kőnig rákiáltott.

— Kék pénz, vagy fehér pénz az ára?

Wolf odafordult Benczéhez.

— Szólj a lánynak, hogy jöjjön be.

A kereskedő ekkor hangtalanul összecsuklott. Nem bírta tovább az idegizgalmakat, és eszméletét vesztette.

A bolt előtt már kis csődület állt. Wolfék szótlanul utat törtek az autóhoz.

(Folytatása következik.)

SPORT

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1 A győri 0:3-ról
2 A háton repülő győztes
3 Rangadók: 3+1
4 Pécsi csapatok a röplabda NB II. élén
5 Pályaválasztók gyenge napja az NB III-ban
6 A Pécsi Dinamó a megyebajnokság élén

1 Az NB I. B. idei küzdelmeire az jellemző, hogy a legjobb formában lévő, listavezető csapatok is vereséget szenvednek idegenben. Ez újkeletű dolog, hiszen például tavaly a Komlói Bányász tavasszal idegen pályán veretlen maradt...

A Győri Dózsa—Pécsi Bányász 3:0-ás eredményével kapcsolatban sok bírálat érte itthon a piros-feketéket. — Nem vártak ugyan tőlük győzelmet, de a döntetlenre mindenképpen számítottak. — A 3:0-ás vereség, meglepetés. Kevesen tudják azonban, hogy ezen a napon a vendéglátók — meghazudtolva sereghajtó szerepüket — nagyszerű formában küzdöttek. A pécsi játékosok önkritikusan mondták, hogy a Dózsások tulajdonképpen helyzeteiknek csak egy részét használták ki, a vereség tehát nagyobb arányú is lehetett volna.

Egyöntetű volt az a vélemény is, hogy a soron következő hazai találkozón a Szolnok ellen mindenképpen javítani akarnak. Erre minden adottsága megvan a Bányásznak, a győri kisiklás ellenére együtt van a gárda és képes arra, hogy kiköszörülje a csorbát.

3 **A listavezetők szomorú vasárnapja volt a kézilabda bajnoki forduló. Az NB I-től az NB II-ig valamennyi osztályban jutott rangadó a baranyai csapatoknak, és a listavezetők mind vereséget szenvedtek. Sajnos, közöttük volt a Pécsi Bányász női csapata is, akik Budapesten, a még szintén veretlen Ferencvárostól szenvedtek vereséget.**

Szombaton: Pécsi Bányász férficsapata imponáló játékkal fektette kétvállra az eddig veretlen és a tabella élén álló Elektromos csapatát. Erő, szellemesség, gyorsaság jellemezte a bányászok játékát. Bár a mérkőzés végére, a téves bírói ítéletek és a sikossá váló pálya miatt élvezhetetlenné vált a mérkőzés, a közönség az utolsó percig kitartott.

Nem a legjobb előjelekkel indult az NB I. B. pécsi rangadója, melyen a két tavaly még NB I-es Pécsi Dózsa és Csömör csapata találkozott. Kang Sándor a lila-fehérek edzőjét a majdnem 40 fokos láz tartotta otthon. Helyét a kispadon egy játékosokból álló kollektíva foglalta el. Harmat Tamás, a csapat egyik erőssége a több hete tartó sérülése ellenére az utolsó percben vállalta a játékot. Mindezek a körülmények csak fokozták az amúgy is lelkes csapat küzdeni-akarását, amire szükség is volt. Végül is biztos 19:14 arányú győzelemmel hagyták el a pályát.

Komlón valósággal „kiütötték" ellenfelüket a hazai kék-fehérek. Az NB II-es rangadón 21:11 arányban lépték le az addig veretlen és listavezető Szombathelyt.

A három győzelem mellé, az egyetlen rangadó vereségünket a Bányász-lányok szolgáltatták, akik pont nélkül hagyták el a pályát, és adták át helyüket a tabellán. Ebben azonban nagy szerepük volt a játékvezetőknek is.

---

2 A mexikói olimpián nagy feltűnést keltett, amikor az amerikai Fosburry szokatlan stílusával megnyerte a magasugrást. Bár követője azóta biztosan akadt, nálunk meglehetősen ritka holló még ez a technika. A főiskolai napokon azért hozta lázba a nézőket egy egri főiskolás, Balogh Béla, aki 185 cm-es ugrással „háton repülve" nyerte meg a Spartakiádot.

— Mióta próbálkozik ezzel az ugróstílussal?

— Másfél hónapja kezdtem így edzeni.

— Akkor ez valóban szép eredmény ilyen rövid idő alatt.

— Előtte 160 cm-t ugrottam a hagyományos hasmánt stílusban.

— Edzője segített az új technika elsajátításában vagy „autodidakta" volt?

— Edzőm adott tanácsokat, de tulajdonképpen magam csiszolgattam a mozgásomat. Először oldalról szaladtam neki és a léc-nél csináltam egy fordulatot. Most szemből futok neki, s ügyelek, hogy a vállam párhuzamos legyen a léccel, ellenkező esetben nagyon veszélyes a földre érkezés.

— Tervei?

— Az igazság az, hogy nem vagyok magasugró, hanem hármasugró. Most II. éves vagyok, szeretnék jó testnevelő tanár lenni. És ha valaki dolgozik, annak meg is van az eredménye.

---

4 **Jól szerepelnek a röplabda NB II-ben a pécsi csapatok. A férfi együttesek-nél a Pécsi Dózsa veretlenül áll a bajnoki táblázat élén. A nőknél is pécsi együttes a listavezető. A PEAC lányok ugyan eggyel több mérkőzést játszottak, mint ellenfeleik, de első helyük azért elismerésre méltó. Legutóbb Pécsett az eddig veretlen Győri Dózsát fektették kétvállra a PEAC lányok. A Dózsa férfi csapata már évek óta az NB II. élcsoportjában szerepel. Nem egyszer megírtuk, akár bajnokságot is nyerhetnének a lila-fehérek. Erre az idén is megvan az esélye a Dózsa férfi csapatának.**

A PEAC lányoknak nincsenek bajnoki reményei. Örvendetes azonban, hogy a jórészt fiatal 15—16 éves játékosokból álló együttes hétről hétre jó játékot nyújt. A jövő kétségtelenül a PEAC lányoké.

A röplabda NB II. két újonca a PEAC férfi és a Vörös Meteor Élelmiszer női csapatai sem állnak már győzelem nélkül. Különösen a PEAC fiúk játéka volt biztató a szombat—vasárnapi mérkőzéseken. Amennyiben az ifjúsági válogatott Farkasnak még jobban sikerül beleilleszkednie a csapatba még jobb eredmények elérésére is képes lesz a gárda. A Meteor lányok lelkesen nagy akarással küzdöttek és sikerült kiharcolniuk első győzelmüket. Remélhetőleg a csapat megszerzi hamarosan azt a rutint, mely elősegíti majd az együttes eredményes szereplését az NB II-ben.

---

5 **A délnyugati csoport kilencedik fordulójának mérkőzései feltűnően nagy vendégsikert hoztak. A pályaválasztó együttesek közül csak a Dombóvári Szövetkezeti SE és a Mohácsi TSZTE tudta mindkét pontot megszerezni. Három találkozón a vendégcsapatok nyertek három mérkőzés pedig pontosztozkodást hozott. A vendégcsapatok sikere gólokban is megmutatkozott, az otthon játszó csapatok csak 11 gólt értek el, a vendégek tizenhatszor találtak az ellenfelek hálójába. A hat baranyai csapat kilenc pontot szerzett. A BTC ugyan döntetlenül játszott Baján, de ismerve a Baja kitűnő játékerejét, ez jó eredménynek számít. Idegenben nyert a Pécsi Porcelángyár és a Volán SC. Különösen az utóbbi csapat három gólos dunaújvárosi győzelme értékes, azt a harmadik helyen álló együttes otthonában érte el. Küzdelmes mérkőzésen szerzett két pontot Mohács. Elismerésre méltó fegyverténynek számít a PEAC barcsi pontszerzése, az egyetemisták 4:1-es hazai vezetés után mentették meg az egyik pontot. Jól jött a Steinmetz SE-nek is a bonyhádi pontrablás, bár némi szerencsével akár győztesen is hazatérhettek volna. A bajnoki táblázaton a BTC előnye három pontra fogyott a Pécsi Volán SC előtt, a Porcelángyár pedig az ötödik helyre jött fel. Pontszerzéseik ellenére három csapat a Mohács, a Steinmetz SE és a PEAC még mindig a veszélyes zónában tanyázik.**

---

6 **Az NB III-ban a vendégcsapatok szerepeltek jobban a megyebajnokság szombat—vasárnapi mérkőzésein a hazai együtteseknek ment a játék. A vendégcsapatok erejéből mindössze két döntetlenre futotta. Néhány meglepetés is adódott, ezek közül első helyen a Pécsi Kinizsi sorban a harmadik veresége áll, melyet a Pécsi Dinamótól szenvedett el. A győzelem az erőmű csapatát az első helyre hozta fel, mert az eddigi első helyezett a Mágocs otthonában pontot adott le Bólynak. A Pécsi Helyiipari csak nehezen bírt a Vasas II. Bányásszal, az István-aknai Bányász pedig a „sírból" hozta vissza az egyik pontot Beremenden, ahol a hazai csapat már 2:0-ra vezetett.**

Küzdelmes mérkőzést és hazai győzelmet hozott a Postás—Siklós találkozó. A legtöbb gólt — és egy sajnálatosan súlyos sérülést a Vasas—Véménd mérkőzés hozta. Az ifjúsági stadionban 4:0-ás Vasas vezetésnél a játékidő 70-ik percében Hoffercsik véméndi játékos oly szerencsétlenül fejelt össze az egyik Vasas védővel, hogy kisebbfokú agyrázkódást és orrcsonttörést szenvedett. Szederkényben a két sereghajtó mérkőzéséből a hazai csapat került ki győztesen, ezzel már csak a szigetváriak állnak győzelem nélkül a bajnokságban. Hozzátehetjük ugyanúgy mint egy évvel ezelőtt az NB III-ban. A bajnokság élmezőnye tömörült, az első helyezettnek 14, majd három csapatnak 13—13 és két csapatnak 12—12 pontja van. Érdekessége a tabellának, hogy a hat fordulón át vezető Pécsi Kinizsi már a hatodik helyre esett vissza.

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben:

Hazai pályán játszik a Dózsa, Tatabányán a Komlói Bányász

A labdarúgó NB I-ben hétközben szerdán hét mérkőzést játszanak. A Pécsi Dózsa az Egyetértést fogadja a PVSK sporttelepén. A mérkőzés 17 órakor kezdődik. A játékvezető: Emsberger lesz. A tartalékcsapatok negyed 4-kor kezdenek. A Komlói Bányász együttese Tatabányán próbál szerencsét. Ezen a találkozón Müncz lesz a játékvezető. A Rába ETO az MTK-t, Salgótarján Csepelt, a Vasas a Honvédot fogadja. Dunaújváros Diósgyőrben, Szombathely Egerben vendégszerepel. Az NB I. nyolcadik mérkőzését csütörtökön este a Népstadionban játssza a Ferencváros és az Újpesti Dózsa.

A labdarúgó NB I. B. hétvégi mérkőzései már szombaton megkezdődnek. Ekkor játsszák Pécsújhegyen a Pécsi Bányász—Szolnoki MTE találkozót. Az NB II. hétfői mérkőzései során vasárnap délelőtt Újmecsekalján az Ércbányász SC Veszprém csapatát fogadja. A PVSK Pápán vendégszerepel, a Mázа-Szászvári Bányász Kaposváron a Táncsics SE-vel küzd a bajnoki pontokért. Teljes bajnoki mérkőzéseket játszanak a hét végén az NB III. és a megyei I. osztály csapatai is.

Dunaújváros után — Egyetértés előtt

Vasárnap délután Dunaújvárosban megtört végre a „jég". A Pécsi Dózsa megszerezte idegenben az első bajnoki pontot és ez várhatóan növelte a csapat bizalmát a ma délutáni, Egyetértés elleni találkozó előtt. Rózsahegyi Károly, a Dózsa labdarúgó szakosztályának vezetőségi tagja is ott szurkolt sok pécsi társával a dunaújvárosi pályán.

— Erre szükség is volt, mert a hazaiak határtalan lelkesedéssel és helyenként jól is játszottak. Ennek ellenére a mi kapott gólunkat védelmi hiba előzte meg. Viszont érdekes volt az is, hogy Rádi Lali a csapat egyenlítő gólja előtt annál a helyzetnél többször nagyobbat hagyott ki. A mi csapatunk akkor javult fel — szerintem — amikor Maurer Laci bejött és Konrád előrébbment, ahol igen jól szervezte a csapatjátékot. Rajta kívül Rádi és Móritz dr. tett ki elsősorban magáért.

— Mit várhatnak a pécsi szurkolók a mai mérkőzéstől?

— Kovács Imre edzőnk csak ma dönt a végleges összeállítást illetően. Gondolom, sok változás nem lesz. Amiben én magam változást várok, az a csatársor gólképessége. Egyáltalán nem becsüljük le mai ellenfelünket, hiszen minden mérkőzés nehéz az NB I.-ben, de győzelmet várunk a fiúktól és azt, hogy játékukkal a szurkolók is elégedettek legyenek. Az Újpest elleni mérkőzést követően nem rossz a csapat sorozata, mert a komlói vereségtől eltekintve, bravúros győzelmünket két döntetlen követte. Egy a jó erőt képviselő Csepel ellen, egy pedig idegenben.

Rózsahegyi Károly bizakodása jogosnak tűnik, de nem rajta, hanem a játékosokon múlik, hogy milyen lesz a jó sorozat mai folytatása!

Lantos Mihály:

„Szoros eredményt várok Tatabányán"

— A fiúk nagy odaadással küzdöttek a Salgótarjánnal szemben és időnként a csatársor teljesítménye is kielégített. Ezért a Tatabánya ellen nem tervezek változtatást az összeállításban, — mondotta Lantos Mihály, a Komlói Bányász edzője.

Helyénvaló ez a döntés, hiszen régi íratlan szabály, hogy győztes csapaton ne változtass. Különben is: A legutóbbi fordulóban a kék-fehér gárda idei legjobb játékával rukkolt ki. Talán a két szélső, Kékesi és Csordás II. játszott kissé halványabban, mint a többiek. — De mindkettő fiatal, lendületes csatár, lecserélésük esetleg törést okozna. Ezt vette figyelembe Lantos Mihály is. Csordás Gábor esetében persze más a helyzet, tavaly még megyei bajnokságban szerepelt a Nagymányok színeiben és egyszerre dobták be a „mélyvízbe". Mindjárt hozzátehetjük: Csordás II. az eddigi három NB I-es mérkőzésén nem **keltett** csalódást.

— Szombaton mintha a fáradtság jeleit láttam volna nála — folytatta az edző, — beszélgetek vele, s ha tényleg nem bírja az iramot, Földit állítom a balszélső posztra. Zimonyi és Buús még mindig harcképtelen, nem számíthatok egyikükre sem.

A Komlói Bányász berkeiben jól tudják, hogy a jelenlegi 9. hely kötelezettséggel jár. Nem lesz könnyű azonban a jó helyezés megtartása, hiszen már ma olyan nagy ellenfelet kapott a komlói együttes, mint az MTK-t és az Újpesti Dózsát verő Tatabányát.

— Mit vár a szerdai mérkőzéstől? — kérdeztük Lantos Mihálytól.

— A testvércsapat a bajnokság első felében nagyon mérsékelt teljesítményt nyújtott. Az utóbbi hetekben azonban rendkívül feljavult, a csapat együtt van, rangjához méltóan szerepel. Mindenesetre: szoros eredményt várok Tatabányán.

LABDARÚGÓ NB I. TARTALÉKBAJNOKSÁG:

1.	Bp. Honvéd	11	7	4	—	21: 5 18
2.	Újpesti D.	11	7	1	3	30:13 15
3.	Dunaújváros	11	7	1	3	24:11 15
4.	FTC	11	6	3	2	23:14 15
5.	DVTK	11	6	2	3	22:14 14
6.	Vasas	11	6	—	5	16:19 12
7.	Szombathely	11	4	3	4	23:18 11
8.	Tatabánya	11	4	2	5	10:16 10
9.	Rába ETO	11	3	3	5	15:18 9
10.	Csepel	11	3	3	5	13:19 9
	Komló	11	3	3	5	13:19 9
12.	Eger	11	2	5	4	9:15 9
13.	Egyetértés	11	4	1	6	14:25 9
14.	SBTC	10	2	3	5	8:14 7
15.	Pécs	11	3	1	7	8:23 7
16.	MTK	10	1	3	6	8:14 5

műsor

Szinház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). József A. bérlet. A veronai szerelmesek mártiriuma (este fél 8 órakor). Bayor-bérlet.

Mozi

Park: Bajtársak voltunk (f5, f7, f9).
Petőfi: Belfagor a pokolból (f5, hn7, 9). 16 éven felül!
Kossuth: Bajtársak voltunk (10, 12). Az örökös (f3, f5). Belfagor a pokolból (f7, hn9). 16 éven felül!
Vasas I.: A hét Cervi fivér (6).
Harkány: Hazai pálya (7). **Mohács:** A hallgatag ember (f6). Tízezer nap (8). **Sellye:** A 39-es dandár (5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. A kéztornáról. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.45: Liszt-zongoraművek. — 9.10: Pontos másolat. Michèle Maurois francia írónő elbeszélése. 9.28: Vörös Kálmán népi zenekara játszik, Győri Szabó József énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. — 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Bangó Margit énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Járdányi Pál: Fantázia és változatok egy magyar népdalra. 14.14: Könnyűzene Moszkvából. 14.29: A trubadur. Részletek Verdi operájából. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Kóruspódium. A Somogy megyei pedagógus énekkar énekel. 15.20: Zenés album. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A szép Heléna. — Részletek Offenbach operettjéből. 16.33: A történelem tanúi. Németh László emlékezése. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Elisabeth Schwarzkopf és Dietrich Fischer-Dieskau énekel. — 17.45: A francia politika és a forradalmi Magyarország. Vadász Sándor írása, III. — 18.00: Mérkőzések percről percre. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Népdalcsokor. 20.00: Lemezmúzeum. Mercedes Capsir énekel. 20.20: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 21.00: Hírek. 21.03: A Fáy-együttes játszik. 22.15: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tánczene. 22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalataiból. Rapcsányi László műsora. 23.00: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Pergolesi: A zenemester. Egyfelvonásos opera. 8.45: A vietnami tárgyalások egy éve. — Dr. Salgó László összefoglalója (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Berek Katalin. 9.05: Zenés képeskönyv, III. kötet. 9.30: ABC meseáruház. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. — 12.55: Orvosi tanácsok (ism.). 13.00: Hírek, időjárás. — 13.04: Pontosan emlékszem. Karl Böhm írásaiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Suppé: Hol a boldogság? — nyitány. — 14.09: Gombászok ötperce. 14.14: Schubert: Öt menüett vonószenekarra. 14.30: Hírek. 14.35: Csehszlovák fúvószene. 14.47: A brilliánsgyűrű. Harry Kaufmann elbeszélése. 14.59: Mai témák, mai dalok. Psota Irén énekel. 15.10: Falusi percek. — 15.15: Mozartbasszusáriák. 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt régi melódiák. — 16.15: Rádióreklám. 16.20: Kovács István táncdalaiból. 16.30: Hírek. — 16.33: Hangverseny a stúdióban. Steinert Mária zongorázik. 16.53: Mérkőzések percről percre. — 17.50: Vujicsics Tihamér: Alföldi képek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Utak, terek, emberek. — Athén — Plaka. Csapó György műsora, II. rész. 18.54: Ritmusturmix. 19.29: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Beethoven összes vonósnégyesei, V. rész. Közben kb. 19.55: Jó estét, gyerekek. — Kb. 20.00—20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.05: Új könyvek. Kb. 21.08: Az Alba Regia napok. Látogatás a székesfehérvári levéltárban. II. rész. Kb. 21.29: Nóták, csárdások. 22.12: Szuperpempő. 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. — 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Részletek Kacsoh daljátékaiból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek, 60. lecke. 19.10: Századunk zenéjéből. 20.03: A jazz kedvelőinek. A New Lost City Ramblers trió játszik. 20.28: Hírek. — 20.31: Ariadne Naxos szigetén. Részletek Richard Strauss operájából. 21.20: Mesél a magnetofonszalag (ism.). 21.58: Romantikus zongoramuzsika — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Új felvételeinkből
17.50: Az átalakuló család. — Dr. Csiky Ottó előadása, III. rész. A fiatalok házassága
18.00: Az Omega-együttes műsorából
18.15: Baranya mezőgazdaságának fejlesztéséről. A gyümölcs és zöldségtermesztés irányelvei
18.30: Fónagy Gertrud és Bolla Tibor baranyai népdalokat énekel
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Tavasz a Dráva mentén. Riportműsor, Dráva-menti dalok
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági hírek. Beszélgetés a főiskolai napokra érkezett NDK vendégekkel. Érettségi előtt — riport
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Két nézőpont — egy kérdés. Az új hitelpolitikai irányelvekről.
18.30: Reklámműsor
18.40: Radnóti Miklós-emlékműsor
19.10: Esti mese
19.20: Újra a tejről. Riportfilm
19.40: Nótaszó
19.58: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Mr. McGill. — A három szempillantás. Magyarul beszélő angol film
21.10: Egy hanglemez Európának. Az Eurovízió műsora Luganóból, felvételről
21.40: Tudósklub. Műszaki haladás és kutatás
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.00: Magyar nyelvű adás. 16.30: Gyere nójjünk. 17.15: A vadon világa. 17.45: Enciklopédia. 18.00: Labdarúgás: Zagreb—Beográd. — 20.35: Bernard Shaw: Ház, amely összetöri a szívet — tv-dráma. 21.35: Képernyő a képernyőn.

Mű. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Marxista Diákakadémia (15 órakor). Idegennyelvű Klub, német szekció: Finnországi útiélmények. — Előadó: dr. Siptár Ernő főiskolai adjunktus (17 órakor).

*

A II. országos közlekedésgazdasági konferenciát rendezik meg május 14—15—16-án Pécsett, a Tanárképző Főiskolán. Szerdán reggel 9 órakor dr. Szabó Tibor MÁV-igazgató mond megnyitót, majd dr. Mészáros Károly miniszterhelyettes Az új gazdaságirányítási rendszer tapasztalatai és feladatai a közlekedésben és a távközlésben címmel előadást tart. — A felkért hozzászólók között van Lénárt György, a MALÉV vezérigazgatója, Lékai Elek, a MAHART vezérigazgatója. — A konferencia második napján, — 15-én — szintén 9 órakor A magyar közlekedéspolitikai koncepció végrehajtásának főbb kérdései címmel lesz előadás Bajusz Rezső KPM főosztályvezető tolmácsolásában. — Pénteken, 16-án reggel 9 órakor A közlekedésgazdasági tudományos munka időszerű feladatait ismerteti dr. Czére Béla, a Közlekedési Múzeum igazgatója.

*

Geofizikus vándorgyűlés május 14—15—16-án. Ma délelőtt 10 órakor A geofizikai módszerek szerepe és eredményei a mecseki kutatásokban címmel megnyitó előadást tart Tóka Jenő, a MEV igazgatója.

*

Ma délután 3 órakor nyitják meg Pécsett, a Technika Házában a hidrológiai napokat. — Vojislav Jovanovic okleveles mérnök ismertető előadást tart a Duna—Tisza—Duna vízrendszerről. Május 15-én reggel 9 órakor kezdődnek a további előadások, Kalmán Cinkler, dr. Stevan Bruck és Karló Čahun mérnökök tolmácsolásában. Május 16-án a herbicid akalmazását ismerteti dr. Gojko Pivar és Ana Skender. A vízminőségvizsgálat új eredményeiről Bosko Petrik okleveles mérnök tart beszámolót.

Műszaki hónap

HARKÁNY — május 14. szerda, 9 órakor a művelődési házban: A mezőgazdasági újítómozgalom helyzete és aktuális kérdései. — Újítók és tsz-műszaki brigádok tanácskozása. Előadó: P. Szabó József, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium főelőadója. — 11 óra: A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet műszaki brigádjainak tevékenysége. Előadó: Roskó Zsigmond tsz-elnök. 15 óra: Műszaki bemutató.

Dunántúli Napló
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Barna Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 109. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 15., csütörtök

A szovjet művelődésügyi miniszter Pécs kultúrtörténeti nevezetességeivel ismerkedett

J. A. Furceva tegnap visszautazott hazánk fővárosába

J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere és a kíséretében lévő szovjet kormányférfiak tegnap délelőtt Pécs város kultúrtörténeti nevezetességeivel ismerkedtek. Városnéző sétájára elkísérte, *dr. Orbán László* a művelődésügyi miniszter első helyettese, *Rapai Gyula* a Megyei Pártbizottság első titkára, *Ambrus Jenő* a Pécs városi Pártbizottság első titkára, *Szentirányi József* a Megyei Pártbizottság osztályvezetője és *Horváth Lajos* a Pécs városi Tanács vb-elnöke.

A delegáció első útja a Zsolnay Múzeumba vezetett. Itt *dr. Dankó Imre* múzeumigazgató mutatta be a világhírű, színpompás eozin és porcelán remekműveket. A székesegyház megtekintése után a Művészeti Gimnáziumban tájékozódtak az iskolatípus felépítéséről és a tanulók többirányú képzéséről. *Gerencsér Géza* igazgató meghívta a vendégeket tárlatlátogatásra, ahol a diákok készítette faliszőnyegek, ötvösmunkák, szobrok, rajzok váltották ki az elismerést. Az iskolalátogatás kedves színfoltja volt a gimnázium leánykarának produkciója. Az ifjú együttes kórusművekkel köszöntötte a vendégeket. — Búcsúzásnál diák-kezek hímezte szőnyegekkel ajándékozták meg *Furceva* asszonyt és a delegáció szovjet tagjait.



A miniszter elvtársnő Rapai Gyula elvtárs kíséretében útban a Zsolnay Múzeumba. Balszélen: a tolmácsnő.

Erb János felvétele

A Pécsi Mecsek Fúvósötös zenéje fogadta a delegációt a Kórház téri minaretben. Az együttes a hely hangulatának megfelelő művek tolmácsolásával szerzett élményt a magas rangú szovjet vendégeknek.

A pécsi séta befejező állomása a Janus Pannonius Múzeum Természettudományi osztályának meglátogatása volt. A miniszterasszony és a delegáció tagjai itt is — mint más értékeinknél — a legnagyobb elismeréssel beszélt hagyományaink ápolásáról, muzeális és kulturális kincseink megbecsüléséről.

J. A. Furceva művelődésügyi minisztert megyénk és városunk vezetői Sikondáig kísérték. A szovjet vendégek a Balatonra, majd a fővárosba utaztak.

Véres zavargások Malaysia fővárosában

Kuala Lumpur:

A malaysiai fővárosban meghirdetett rendkívüli állapot és kijárási tilalom ellenére a szerdára virradó éjszaka tovább folytak a politikai ihletésű faji zavargások az államszövetség maláj és kínai lakossága között.

A fővárosban, valamint Selangor és Penang szövetségi államokban hivatalos jelentések szerint körülbelül húsz ember vesztette életét. Nem hivatalos források szerint az áldozatok száma elérheti a százat is.

Szerdán hajnalban Kuala Lumpur ostromlott város képét mutatta. Körülbelül 30 ház égett le — főként a külvárosokban —, több mint száz autót, motorkerékpárt és más járművet zúztak szét, illetve gyújtottak fel. A jelentések szerint több ezer rendőr és katona cirkál Kuala Lumpur utcáin. Parancsot kaptak arra, hogy lőjenek a kijárási tilalom megsértőire. Az iskolák és az üzletek zárva vannak, az újságok nem jelentek meg.

Az AP hírügynökség különtudósítójának sikerült eljutni a fővárostól nem messze fekvő Kampong Bahru városába és szemtanúja volt annak, amint maláj és kínai fiatalok késekkel, vasrudakkal és lőfegyverekkel támadtak egymásra. Ebben a maláj-többségű városban főként a muzulmán vallású maláj fiatalok garázdálkodtak: betörtek a kínai üzleti negyedbe, felgyújtották a kínai boltokat és számos embert megöltek.

A legújabb jelentések szerint a rendőrség közölte ura a helyzetnek. Ha a véres incidensek száma csökkenni is fog, megfigyelők úgy vélik, a helyzet továbbra is feszült marad.

A tartalomból

Start a párizsi versenyen
(2. oldal)
▼
A reform tapasztalatai a közlekedésben
(3. oldal)
▼
A tehénállomány védelme nemzeti érdek
(5. oldal)
▼
A régi Pécs
(6. oldal)
▼
Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben
(8. oldal)

Három év alatt:

Több mint hétezer tsz-tag megy a megyében nyugdíjba

Gyorsan csökken a mezőgazdaságból élők száma

— Mintegy hétezer tsz-tag megy 1969—1971 között a megyében nyugdíjba — közölték a Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóságon. — Ezen felül előreláthatólag további 600 személy válik járadékossá az említett három év alatt.

Mint mondották, a rekordok időszaka lesz ez a három esztendő, hiszen az elmúlt évek átlagában csupán 1000—1100 között ingadozott a nyugdíjba vonuló tsz-tagok száma. A hirtelen emelkedést az okozza, hogy 1959—1961 között zajlott le a mezőgazdaság szocialista átszervezése. E három esztendő alatt úgyszólván minden földművelésből élő család, illetve parasztember belépett a tsz-be, közöttük több ezer korosabb férfi és nő is. E személyek azóta rendszeresen teljesítették a nyugdíjévhez szükséges munkanapokat, s 1969—1971-re megszerzik a nyugdíjjogosultsághoz előírt minimális tíz évet.

Az 1959—1961 között belépők között sok olyan férfi és nő is volt, aki idős koránál, illetve munkaképtelenségénél fogva nem tudta megszerezni a tíz évet. Ezek időközben járadékossá váltak. 1967-ben még 885, 1968-ban pedig újabb 729 személyt soroltak a járadékosok táborába. A következő három év alatt viszont — mint említettük — még 600 járadékosra sem lehet számítani, e kategória száma, aránya tehát rohamosan csökken. A csökkenés elsősorban annak tulajdonítható, hogy ez év április 1-én napvilágot látott az 1/1969-es SZOT-szabályzat, mely — meghatározott feltételek fennállása esetén — lehetővé teszi, hogy a járadékosok egy része nyugdíjassá váljék.

A tömeges nyugdíjba vonulás következtében körülbelül négyszeresére nőtt az adminisztrációs munka a Társadalombiztosítási Igazgatóság tsz-csoportjánál. Mint mondották, ennek ellenére sincs ok aggodalomra, mert — a területi tsz-szövetségek segítségével felkészültek erre a hullámra. Hasonló a helyzet a termelőszövetkezetek társadalombiztosítási ügyintézőinél is. A Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság az ellátatlanok, illetve rászorultak ügyét soronkívül intézi el. Az átlagos ügyintézési idő egyébként 4 hét.

A mezőgazdaságban foglalkoztatott aktív keresők aránya — az állami és erdőgazdasági dolgozókat is beleértve 1966. január elsején még 34,5 százalékot tett ki Baranyában, s a múlt év végén már a 30 százalékot sem érte el. Az elkövetkező három év alatt még gyorsabb csökkenésre kell számítani, hiszen — a Pécsi Társadalombiztosítási Igazgatóság adatai szerint — 1969. március 31-én 32 ezer volt a 104 baranyai, illetve pécsi tsz dolgozó tagjainak száma. Ehhez képest valóban nagy számnak tűnik, hogy 1971-ig hét és fél ezer személy megy nyugdíjba, illetve válik járadékossá. Többen felvetik, hogy vajon nem okoz-e ez majd munkaerőínséget a mezőgazdaságban, nem lesznek-e majd gondok az élemiszertermelésben, illetve az ország ellátásában?

A válasz erre: határozott és megnyugtató nem. A mezőgazdasági vezetők, szakemberek számítottak, felkészültek erre a fejleményre. A mezőgazdaság távlati fejlesztési irányelvei alapján 8 év alatt mintegy öt és fél ezer szakmunkást képeznek ki a mezőgazdaság számára, s jelentősen bővítik az üzemek gépparkját, tovább gépesítik a egyes munkafolyamatokat. Bár a létszám csökken, a kevesebb ember több élelmiszert fog előállítani, mint a 104 tsz mai 32 ezer tagja.

Május 16-tól 26-ig

Utazási kedvezmény a BNV-re

A pénteken nyíló Budapesti Nemzetközi Vásárral kapcsolatban a vidékieket elsősorban az érdekli, hogy a MÁV és a GYSEV vonalain az idei vásár alkalmából is érvényes a 33 százalékos utazási kedvezmény. A kedvezményes utazásra jogosító vásárigazolványokkal, amelyek egyúttal a vásárra belépőjegyül is szolgálnak, a vidékiek a kedvezményes utazást csütörtökön 0 órától vehetik igénybe.

A vásár május 16-tól 26-ig tart, az 56 kiállítási épületet naponta 10—20 óráig lehet látogatni, a vásár pavilonon kívüli részei azonban naponta 21 óráig állnak a látogatók rendelkezésére. Ezúttal is lesznek szakmai napok, ami azt jelenti, hogy május 19-től 23-ig délelőtt 10 órától délután 2-ig csak a külön e célra váltott, a vállalatok, intézmények által igényelt jegyekkel lehet a vásár területére lépni. A szakmai napokra eddig 80 000 belépőjegyet váltottak.

A közönség számára az egész napos látogatásra a belépőjegy ára 10 forint, ugyanannyi, mint a vásárigazolvány. A gyerekek részére 5 forintos belépőjegyet kell váltani, csoportos látogatáskor személyenként ugyancsak 5 forintos jegy jogosít a belépésre, de csak szombaton és vasárnap. Azok, akik munkaidő után kívánják megtekinteni a vásárt, 6 óra után ugyancsak 5 forintos jegygyel léphetnek be a vásár területére.

A Budapesti Közlekedési Vállalat intézkedett, hogy a várható nagy forgalmat a lehető leggyorsabban, zavartalanul lebonyolíthassa. A vásár területén az idén is közlekednek a kedvelt mikrobuszok. A menetdíj változatlanul 2 forint.

A Budapesti Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészetétől kapott tájékoztatás szerint május 14-től 26-ig a Városliget egész területén csak a kijelölt helyeken parkírozhatnak a gépjárművek. Az új forgalmi renddel kapcsolatos korlátozásokat táblák is jelzik.



A téli hónapokban lekoptak a pécsi utcák útburkolati jelzései. Most újra festik a felező- és a záróvonalakat, valamint az egyéb irányjeleket

Diákzavargás az amerikai délen



A Louisiana államBeli Baton Rouge egyetemén a seriff és helyettesei őrködnek a letartóztatott diákok előtt, miközben az állam Nemzeti Gárdája könnygáz-bombákkal próbálja helyreállítani a rendet az USA-nak ebben a déli városában.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koszigin—Kekkonen találkozó

Moszkva:

Moszkvában közölték, hogy Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Urho Kekkonen finn köztársasági elnök között kölcsönös megállapodás alapján május 19-én nem hivatalos találkozóra kerül sor Leningrádban.

◆

✦ BUKAREST: Ion Iliescu, a Román Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának első titkára, ifjúságügyi miniszter, fogadta a KISZ küldöttségét, amely Orosz Lászlóval, a KISZ KB kulturális osztályának vezetőjével az élén látogatást tett Romániában. Kedden a magyar küldöttség hazautazott.

✦ *PRÁGA: A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására rövid látogatásra Prágába érkezett a Belga Kommunista Párt küldöttsége, M. Drumaux-nak, a párt elnökének vezetésével.*

✦ MÜNCHEN: A 13 éves Elmar Eder a legfiatalabb egyetemi hallgató Nyugat-Németországban, de talán az egész világon. Matematika és fizika előadásokat hallgat a müncheni egyetemen. Nemcsak korát tekintve csoda, amit teljesít, hanem a nehéz szaktárgyak miatt is. Mintha még nem tette le az érettségit, csak külön engedéllyel járhat be az egyetemre. Elmar Eder matematikai tehetségét kétségtelenül édesapjától örökölte, aki kutató tudós a München közelében lévő plazmafizikai intézetben.

✦ *RÓMA: Az Egyesült Nemzetek élelmezési világprogramja 14 országban szétosztandó 17 fajta segély céljaira 180 millió dollár kifizetését hagyta jóvá. A legnagyobb arányú juttatások közé tartozik az Egyesült Arab Köztársaságban 45 millió dollár költséggel megvalósítandó földrendezés és talajjavítás.*

✦ LONDON: A Ford Művek angliai leányvállalata 500 000 font sterling értékben 1200 Cortina típusú kocsit szállít Csehszlovákiának július és augusztus között.

✦ *LONDON: Az angol Kereskedelemügyi Minisztérium jelentése szerint az ország külkereskedelmi mérlegének deficitje áprilisban márciushoz képest 7 millió fonttal emelkedett. Franciaország külkereskedelmi deficitje szintén növekedett áprilisban, mégpedig az előző havi 1 120 millió frankról 1 360 millió frankra.*

✦ TROMSOE: Tromsoeben, a sarkkörtől északra fekvő legnagyobb norvég városban szerdára virradó éjjel tüz ütött ki, amelynek több mint **héz** ház esett áldozatul.

✦ *CARACAS: Jesus Faria, a venezuelai Kommunista Párt főtitkára a TASSZ tudósítójával folytatott beszélgetésében kijelentette: a kommunista- és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásán pártja minden tőle telhetőt meg fog tenni annak érdekében, hogy kialakuljon a kölcsönös megértés a világ kommunistái között a közös ellenség, az amerikai imperializmus elleni harcban.*

✦ KALKUTTA: Krisna Menon volt indiai hadügyminiszter, kétévi szünet után ismét tagja lett a parlamentnek. Egy időközi választáson elsöprő többséggel választották meg képviselővé a nyugatbengáliai Mindnapore városban, ahol független jelöltként lépett fel és elnyerte a Nyugat-Bengáliában uralmon lévő baloldali egységfront támogatását.

✦ *IZMIR: Izmir utcáira kedden sztrájkoló munkások 15 000 liter tejet öntöttek ki. A törökországi amerikai katonai támaszpontok munkásai sztrájkjukkal akarják alátámasztani a bérek emelésére és tárgyalási jogaik biztosítására vonatkozó követeléseiket.*

◆

Podgornij megérkezett Koreába

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke szerdán Phenjanba érkezett. A szovjet államférfi Coj Jen Gen-nek, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelső Népi Gyűlése Elnökségének elnökének meghívására hivatalos látogatást tesz az országban.

Drákói intézkedések Saigonban

Rakétatámadás Da Nang ellen

Saigon:

Harmadik napja tart a DNFF fegyveres erői által a különböző amerikai és dél-vietnami katonai célpontok ellen indított támadássorozat. Szerdára virradó éjjel a szabadságharcosok rakétákkal támadták Da Nang városát, Dél-Vietnam második legnagyobb települését. A rakéták katonai intézmények és célpontok területén robbantak, s jelentős károkat okoztak. Egy amerikai szóvivő beismerése szerint 21 amerikai és dél-vietnami katona meghalt, 22 megsebesült. Szerdán reggel kemény harcok bontakoztak ki Hué városától délre is. Az AFP értesülése szerint 25 amerikai katona életét vesztette, ötven megsebesült. A DNFF egységeinek vesztesége 31 fő. Támadás érte még My Tho, Dökto, Tan An és Dan Hoa különböző katonai célpontjait, köztük repülőtereit is.

Alig 12 óra leforgása alatt a szabadságharcosok 13 katonai célpontot támadtak, — mindössze néhány órával Rogers amerikai külügyminiszter Dél-Vietnamba érkezése előtt.

*

Negyvennyolc óra óta a szürkület beálltával rendkívüli biztonsági intézkedések érvényesek Saigonban. Ezeket hivatalos részről, azzal indokolják, hogy a partizánok az utóbbi időben megsokszorozták támadásaikat a főváros katonai célpontjai ellen. A rendőrök és az amerikai, valamint a dél-vietnami biztonsági alakulatok tagjai különösen nagy idegességet tanúsítanak.

A drákói biztonsági intézkedések néhány tragikus félreértésekhez vezetnek — írja az AFP. — Az egyik amerikai katona például kocsijával még a kijárási tilalom előtt nem állt meg az egyik útkereszteződésnél. A rendőrök figyelmeztetés nélkül tüzet nyitottak a kocsira. A katona és a sofőr életveszélyesen megsebesült. A főváros külső negyedeiben szolgálatot teljesítő őrjáratok az eddigi egy helyett már három jeepből állnak. Az amerikai és dél-vietnami katonai rendőrök e jeepeken ülve fegyverüket kézben tartják, ujjukat a ravaszon, készen arra, hogy tüzeljenek az első gyanús személyre. A lakosság a megsokszorozódott ellenőrzések miatt általában odahaza marad. A főváros utcái az este közeledtével csaknem teljesen kihaltak.

Ma, fontos kérdésekben várják Nixon útmutatásait

A Fehér Ház kedden este bejelentette, hogy Nixon csütörtökre összehívta az amerikai kormány és a Nemzetbiztonsági Tanács együttes ülését. Ez lesz az első ilyenfajta tanácskozás az Egyesült Államokban azóta, hogy a Fehér Házban Nixon vette át a hatalmat. Henry Cabot Lodge, a párizsi megbeszéléseken résztvevő amerikai küldöttség vezetője szintén jelen lesz az értekezleten. Lodge ezen a tanácskozáson kapja meg az útmutatásokat, hogy az Egyesült Államok küldöttsége ezután milyen álláspontot tanúsítson a vietnami kérdéssel foglalkozó párizsi megbeszéléseken.

Görög hazafiak pere

Athén:

Grigoriosz Farakosz görög kommunista vezető és 15 vádlott társa perének harmadik napján, szerdán az athéni katonai törvényszék ügyésze rendkívüli szigorú büntetések kiszabását kérte. A „nemzetellenes tevékenységgel" vádolt hazafiak közül hétre életfogytiglani, három másikra négytől 11 évig terjedő börtönbüntetést kért. Csak egy vádlott esetében javasolta a felmentést.

A Farakosz-féle perrel egyidőben Szalonikiben egy újabb per kezdődött a hazafias front helyi szervezetének 39 tagja ellen, a csoport vezetői között szerepel Alexisz Papalexiosz baloldali újságíró is.

Lejárt a jelölések határideje

Párizs:

Kedden éjfélkor lezárult a jelölések benyújtásának határideje a június elsejére kitűzött franciaországi köztársasági elnökválasztásra. Egyelőre csak azt lehet biztosan tudni, hogy az őt legfontosabb politikai szervezet jelöltje, Georges Pompidou, Alain Poher, Jacques Duclos, Gaston Deffere és Michel Rocard benyújtotta jelöltségét. Mivel mindegyik szervezet országosan működik, kétségtelen, hogy eleget tudnak tenni a törvény szerint előírt követelményeknek, azaz legalább tíz megyéből származó több mint száz különböző fokon megválasztott tisztségviselő sajátkezű aláírásával megerősített ajánlást nyújtottak be és lefizették a tizezer frank óvadékot. Jacques Duclos, az FKP elnökjelöltje 80 megyéből származó 200 aláírást nyújtott be.

Nem tudni még, hogy az előkészületek során feltűnt önjelöltek közül hányan tudták teljesíteni a törvényes feltételeket. A kedd estét az alkotmánytanács épületében töltő újságírók látták a trockista jelölt, Alain Krivine képviselőit a szükséges ajánlásokkal megjelenni. Jelentkezett két eddig ismeretlen jelölt is: a 67 éves Louis Ducatel építési vállalkozó és egy szakállas, cvikkeres, 24 éves fiatalember, Michel Micberth, aki foglalkozásaként a következőket jelölte meg: költő, író, szociológus és az alkalmazott pszichológia szakértője.



Alain Poher, ideiglenes köztársasági elnök, a június 1-i francia elnökválasztás centrista jelöltje programját ismerteti a szenátorok előtt.



SZOVJET ÍRÓ- ÉS ÚJSÁGÍRÓ-KÜLDÖTTSÉG CSEHSZLOVÁKIÁBAN. Svoboda elnök meghívására a Szovjet Hadsereg volt haditudósítóinak küldöttsége tartózkodik Csehszlovákiában. A küldöttség látogatást tett a Csehszlovák Újságíró Szövetségben. A képen: Stanislav Malecek (jobbról) a Szövetség titkára, Borisz Polevojjal, a neves íróval, a szovjet küldöttség vezetőjével.

A csehszlovák szakszervezetek és az árrendezés

Prága:

A csehszlovákiai árrendezéssel és más kormányintézkedésekkel kapcsolatban Pokorny, a csehszlovák szakszervezetek központi tanácsának titkára a Prace című lapnak adott nyilatkozatában a többi között hangoztatta: a szakszervezetek azt követelték, hogy az árrendezés ne sújtsa az alacsonyfizetésű dolgozókat, ne érintse azok létérdekeit. A kormány a szakszervezetek követeléseit figyelembevéve, nem emelte a fontosabb élelmiszerek, a gyermekruházati cikkek árait, a lakbéreket, a tüzelő árát, stb. nem emelte a közszolgáltatások díjait sem.

A kormány biztosította a szakszervezetek vezetőségét, hogy a későbbi intézkedéseket, főképp az alapbérrendszerben eszközölt változásokat minden esetben megvitatja a szakszervezetekkel.

*

Prága:

Május 12—13-án Prágában értekezletet tartottak a csehszlovák Belügyminisztérium kommunistái, akik tárgyilagosan és bírálóan elemezték a csehszlovák Belügyminisztérium pártbizottságának tevékenységét, majd megválasztották a szövetségi Belügyminisztérium és a cseh Belügyminisztérium pártszervezetének vezető szerveit.

A felszólalók mint szocialistaellenes jelenséget bírálták a Belügyminisztériumban időnként még előforduló szovjetellenes, nacionalista és soviniszta megnyilvánulásokat.

Számos felszólaló negatívan értékelte Pavel volt szövetségi belügyminiszter tevékenységét, részben azért, mert magas posztján az ötvenes évek elején aktív része volt a különböző torzításokban, másrészt pedig azért, mert az 1968-as hivatali ténykedése negatív következménnyel járt a Belügyminisztériumra. Ezzel összefüggésben bírálták a Belügyminisztérium pártbizottságát is, amely ugyan megkísérelte helyrehozni a Pavel tevékenységében mutatkozó hibákat, de később teljesen kapitulált, opportunista álláspontra helyezkedett, sőt ezt Pavel lemondása idején nyilatkozatban meg is erősítette. Az értekezlet részvevői a továbbiakban szót emeltek az ellen, hogy nem is olyan rég számos becsületes belügyi dolgozót árulással és kollaborálással vádoltak. Követelték, hogy ezeknek az embereknek haladéktalanul állítsák vissza tekintélyét.

Kommentátor

Start a párizsi versenyen

A június 1-i franciaországi elnökválasztás indulói már ismertek. Lezárult a nevezési határidő. Már csak egynéhány formaság van hátra: a jelölteknek be kell nyújtaniuk száz ajánló (képviselő, polgármester stb.) névsorát, le kell tenniök a nem túlságosan nagy összeget kitevő óvadékot, az úgynevezett alkotmányos tanács ellenőrzi a jelöltség feltételeinek meglétét. Az elfogadott jelöltek névsora május 16-án jelenik meg a francia hivatalos lapban.

Amint Párizsban ez ilyen esetben mindig előadódik, tucatszámra vannak önjelöltek is. Alain Krivine, egy fiatal pedagógus például a trockisták színeiben akar indulni. Jelöltségét — eléggé sajnálatos módon — még Jean-Paul Sartre, a világhírű író is támogatta, Daniel Cohn-Bendit pedig, a vöröshajú nyugatnémet—francia „lázadó diákvezér" táviratban köszöntötte Krivine-t, s nyomban felajánlkozott — miniszterelnökének... Persze Krivine indulása éppúgy valószínűtlen, mint az, hogy elfogadott jelölt lehessen a fasiszta Pierre Sidos, a feloszlatott Ifjú Nemzet Mozgalom vezére, vagy akár egy bizonyos Salazanou csillagjós, a Saint Denis-i „szabad obszervatórium" vezetője, aki „a csillagok nagyköveteként" akar a francia választók elé állni...

Komolyabb dologról van szó Franciaországban, nagy a tét az elnökválasztáson. Az új elnök örökli az Ötödik Köztársaság alkotmánya szerint az államfő kezében összpontosuló rendkívüli széles jogkört, amellyel De Gaulle tábornok — igaz, kezdetben roppant személyes tekintélye birtokában — olyannyira élni tudott.

A legesélyesebb elnökjelölt mindmáig Georges Pompidou, De Gaulle egykori miniszterelnöke, aki a Rothschild-bankház vezérigazgatói székéből került annakidején a Matignon-palotába, a miniszterelnökségre. Pompidou ma a tábornok hívei nagy többségének a bizalmát és szavazatait a magáénak mondhatja. Ezen kívül számíthat az úgynevezett Köztársasági Függetlenek Pártjának (jobboldali párt, amely 1958-ig, a Negyedik Köztársaságban sok miniszterelnököt adott) támogatására. Giscard d'Estaing, e párt vezéralakja, aki éppen Pompidou kormányában egy ideig pénzügyminiszter volt, e tárca visszaszerzésének reményében a gaulleista-jelölt mellett agitál.

Pompidou esélyeit csökkentette némiképp Alain Pohernak, az ideiglenes francia államfőnek a bejelentése, hogy maga is indul az elnökválasztási küzdelemben. Furcsa módon e nehezen meghatározható pártállású, 60 esztendős politikusnak éppen az szolgál a javára, hogy — alig ismerik az országban! Egyszer vitte csak az államtitkárságig, viszont negyed százada otthonos a politikai életben és a polgári pártok intrikáiban. Nemzetközi tapasztalata onnan adódik, hogy sokáig elnöke volt a Strassbourgban székelő európai parlamentnek, 1968 októbere óta pedig a francia parlament felsőházának, a szenátusnak.

A Francia Kommunista Párt, amely szinte az utolsó pillanatig azon volt, hogy az egész baloldal közös kormányprogram alapján egyetlen jelöltet állítson, a Guy Mollet-féle úgynevezett „Szocialista Párt" egységbontó akciója, Gaston Defferre-nek, a jobboldal felé kacsintgató, szovjet- és kommunistaellenes politikusnak a jelölése láttán úgy döntött, hogy Jacques Duclos-t, a francia munkásmozgalom régi, tekintélyes harcosát indítja a választási küzdelemben. Duclos maga mögött tudhatja a CGT, a nagy, baloldali francia szakszervezetet is, és legalább 4 millió francia szavazatára számíthat, azokéra, akik mindig hűségesen felsorakoznak a párt jelöltjei mögött.

Ha Pompidou az első menetben nem szerezné meg az abszolút, hanem csak a viszonylagos többséget, ha a jobboldal és a „középpárti" szavazatok megoszlanának Poher és Defferre között, ha a „Szocialista Párt" munkástömegei Defferre helyett Duclosra szavaznának, előállhatna az a helyzet, hogy a gaulleista jelölt mögött másodiknak a Francia Kommunista Párt jelöltje futna be. Kettejük között dőlne el aztán június 15-én az elnöki szék sorsa.

Megnyílt a II. országos közlekedésgazdasági konferencia

A reform tapasztalatai a közlekedésben

A tárca magas rangú vezetői Pécsett

Miniszterhelyettes, vezérigazgatók, vezérigazgató-helyettesek... szinte a közlekedési tárca valamennyi magasrangú vezetője és négyszáz, az ország minden részéből ide sereglett közlekedési szakember részvételével tegnap megkezdte munkáját a II. országos közlekedésgazdasági konferencia. Színhelye a Pécsi Tanárképző Főiskola díszterme.

Kedvező jelenségek

A kétnapos konferenciát dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője, a Közlekedéstudományi Egyesület közlekedésgazdasági szakosztálya pécsi területi szervezetének elnöke nyitotta meg. Ezt követően került sor *dr. Mészáros Károly* miniszterhelyettes előadására: Az új gazdaságirányítási rendszer tapasztalatai és feladatai a közlekedésben és a távközlésben címmel. A népgazdaság helyzetének átfogó értékelése során a szállítási teljesítmények alakulásáról a következőket mondotta:

— *A nemzeti jövedelem 5 százalékos növekedésével szemben 1968-ban a fizető szállítási teljesítmény az 1967. évi szinten maradt. A teljesítmények ilyen alakulását kedvező jelenségnek kell minősíteni, mert ez a szállítási szükségletek maradéktalan kielégítése mellett következett be és hozzájárult a társadalmi termelési költségek csökkentéséhez. A termelők és fogyasztók között az árupályák gazdaságosabb kialakításával az áru útja megrövidült és leegyszerűsödött. Érdekeltebbé váltak a vállalatok a beszerzési források ésszerűbb megválasztásában és a fuvareszközök jobb kihasználásában. A közúti szállításban a fuvarozási kényszer megszűnése, a vállalatok szabad fuvarvállalásának lehetősége élénk verseny kifejlődését eredményezte. Hatására a múlt évben lényegében megszűnt a kapacitáshiány, számottevő kapacitástartalékok kerültek felszínre és tovább növekedett a közúti fuvarozás aránya. A közúti fuvarozásban a piaci verseny kibontakozása hatásaként jobban növekedett a közületi gépjárművekkel végzett szállítás, illetve fuvarozás volumene, mint a közhasználatú gépjárműközlekedési vállalatok fuvarozásai. A közúti szállítások részarányának növekedésével tovább csökkent a rövidtávú — 50 kilométeren aluli — vasúti szállítások volumene és részaránya. E tendenciát erősítette az új árudijszabások terelő hatása.*

A személyforgalom összetétele a közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelő irányban változott, tovább nőtt a közúti közlekedés részaránya a vasút és a hajózás egyidejű csökkenése mellett. A távolsági személyszállításban a járműállomány növekedése következtében a zsúfoltságot jelző mutatók némileg javultak, de a helyzet e téren még mindig nem kielégítő.

A népgazdasági tendenciáknak megfelelően a közlekedési vállalatoknál is — különösen az elmúlt év II. felében — erőteljesen megindult a kereskedelmi tevékenység kibontakozása, a piackutatás, az árkalkulációs propaganda- és reklámtevékenység. A közlekedés devizaszerző és -kímélő tevékenységéről — amely a nemzetközi fizetési mérleg egyensúlyának javításához való hozzájárulás — a miniszterhelyettes a következőket mondotta:

— *Az ebből folyó feladatot a közlekedés a múlt év során csak korlátozott mértékben tudta teljesíteni. Az export és import áruforgalom lebonyolításában nem kielégítő a magyar közlekedési eszközök részesedése. A fuvareszközök kihasználásában ugyanis ellentétes a külkereskedelmi, illetve a megbízó vállalatok forint érdekeltsége a népgazdaság devizaérdekeltségével. A magyar kereskedelmi, illetve szállítmányozási szervek a külföldi szállító cégek által nyújtott szállítási jutalékra való tekintettel hajlamosak a dollárban fizetendő, lényegesen nagyobb összegű fuvarozási költségek megtakarításának lehetőségéről megfeledkezni. A népgazdaság szempontjából előnyös gyakorlat kialakításához szükséges a közgazdasági szabályzók megfelelő továbbfejlesztése.*

— *A jelenlegi szabályozás következtében számottevően csökkent a magyar fuvareszközök külkereskedelmünk részére nyújtott teljesítménye és az ezáltal elérhető devizakímélés összege. Nem volt kedvező a múlt évben, hogy a külföldi fuvareszközök fokozták forgalmukat a magyar fuvarpiacon, továbbá az, hogy az országon átmenő külföldi fuvareszközök részesedése tovább növekedett. Ezért a magyar közlekedési vállalatok az export—import forgalom csökkenése miatt kénytelenek voltak fuvareszközeik kihasználása érdekében a kevésbé gazdaságos idegen számlára végzett fuvarvállalásaikat fokozni.*

Feladatok

A devizakímélő tevékenység fokozását gátló körülmények felszámolása érdekében a miniszterhelyettes szerint számos intézkedést kell tenni:

① Biztosítani kell, hogy a közlekedési vállalatok a fuvaroztatók részére a fuvarozási tevékenységet kiegészítő szolgáltatásokat fenntartás nélkül végezhessenek.

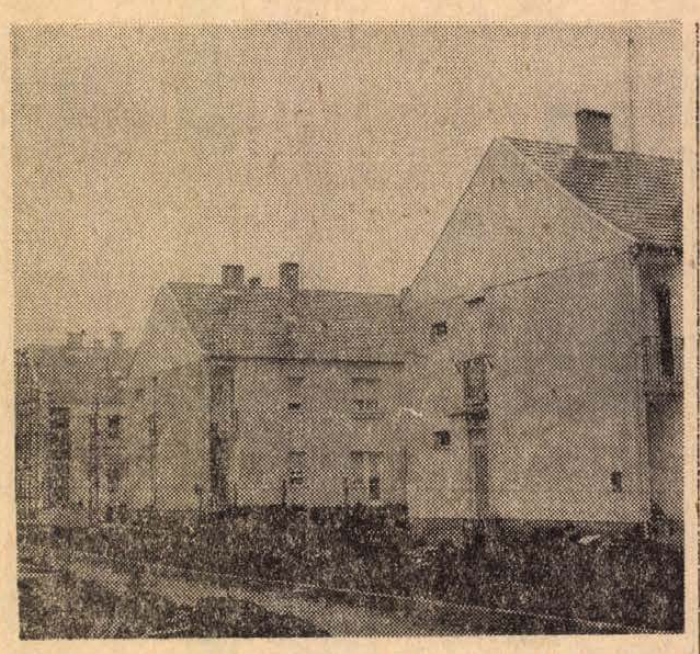
② A közlekedési vállalatok a magyar külkereskedelmi vállalatokkal közvetlen fuvarozási szerződéseket köthessenek.

③ A szabályzók megfelelő továbbfejlesztésével olyan helyzetet kell teremteni, hogy a belföldi árszintbe való beilleszkedés mellett a közlekedési vállalatok — elsősorban piaci eszközökkel — előnyösebb feltételek mellett léphessenek fel a fuvarpiacon, mint a külföldi konkurrencia.

Magas színtű vita

Dr. Mészáros Károly előadása után a felkért hozzászólók következtek. Felszólalt: *dr. Buják Konstantin*, a Posta, *Galántai József*, az AKÖV vezérigazgató-helyettesei, *Lékai Elek*, a MAHART, *Lénárt György*, a MALÉV vezérigazgatói, *Szikszai Tibor*, a Megyei Pártbizottság ipari osztályvezetője és *Szűcs Zoltán*, a MÁV vezérigazgató-helyettese.

(M-vári)



Négylakásos társasházakat építenek Mohácson a Sallai utcai tömbbelsőben. A Mohácsi Járási Építő Ktsz eddig három kétszintes lakóházat épített, most a negyedik épület befejezéséhez közelednek. Az új házak előtt húzódó utcát ismost alakították, az utca túlsó oldalán épülnek a KISZ-lakások.

Új növényfajták

Az utóbbi időben gyakra
érte az a vád a hazai nö
vénynemesítőket, hogy ne
tudnak lépést tartani a m
zőgazdaság gyorsan növeky
igényével a korszerű, inte
zív növényfajták széles ska
lája iránt. Az azonban ma
nem a kutatók hibája vol
hogy egy-egy kinemesíte
új fajta állami elismerés
legtöbbször hosszú éveket v
ratott magára. Ez az „átfu
tási idő" az utóbbi időbe
jelentősen lerövidült azálta
hogy az Országos Mezőgazd
sági Fajtanemesítő Taná
mind sűrűbben ül össze
beterjesztett és egyre n
gyobb számú fajtajelölte
minősítésére.

A tanács áprilisi ülésé
húsz új növényfajta jelölt
minősítettek előzetesen eli
mert, államilag elismert, i
letve forgalomba hozatal
engedélyezett fajtává — mo
dotta Baracs József, a Taná
tagja, a Baranya megyei T
nács mezőgazdasági oszt
lyának vezetője. A forgalm
zási engedélyt a külföldi fa
táknak ítélik oda, ezúttal eg
nyugatnémet szója-fajta,
Adepta kapta meg, melyne
vetőmag-importját kedvez
tulajdonságai, mindenekelő
korai beérése és jó magkötő
se indokolták.

Hazai fajtajelöltek közi
különösen az új szemesciro
vagy más néven hibar-fa
táknak hívta fel a figyelme
A hibar nálunk még k
szerepet játszik köztermes
tésben, pedig augusztusi-szep
temberi érési idejénél fogv
jól betöltheti azt az űr
mely az árpa és a kukoric
betakarítása között tátong.
hibar ezekkel egyenértéku
takarmány. Ezúttal háro
hibar-fajtának adtak állam
elismerést. Figyelmet érdeme
Kovács Gáborné, szarvasi ne
mesítő siló-cirokja, mely 2-
2,5 méter magasra nő mé
és holdanként 280 mázs
zöldtömeget képes adni.

Előzetes elismerést kapo
a szarvasi 611-es silókukor
ca, mely 300 mázsán felü
termésre képes. A rossz víz
gazdálkodású talajok gyepke
verékeinek feljavítására a
kalmas Gruber Feren
szarvasi növénynemesítő
elismert szarvaskerepfajtája
A minősített anyagban ezúttal
a szarvasi fajták domináltak
Állami elismerést kapott eze
közül Nagy Zoltán alexand
riai heréje, mely öntözött vi
szonyokra alkalmazható kivá
lóan, Dőry Lajos három ú
fűfajtája és Gruber Feren
vöröscsenkesze.

Zöldtrágyázási célokra
kiválóan alkalmasnak ígérke
zik a most minősített kecs
keméti áttelelő fehér virág
somkóró és a szarvasi egy
éves sárga virágú somkóró
A Pócsa—Héja nemesítőpáro
által beterjesztett Mátra el
nevezésű baltacim is állami
lag elismert fajta lett.

Három új dohányfajta k
forgalomba kerül, mindháro
állami elismerést szerzett,
tolnai kertidohány, a virgí
niai Delcress és a Bulley.

Nem készül el szeptemberre az újmecsekaljai iskola

A szerződéses határidő: december 20. — A felmérések szerint 900 gyereket érint

Az újságíró, ha tudósít valamely eseményről, többnyire nem „nem"-mel kezdi tudósítását. De lám, olykor ez is előfordul, mint afféle kellemetlen kötelesség. Tehát: nem készül el szeptemberre az új iskola Újmecsekaljáin, az Építők útján.

A „nem" a Baranya megyei Építőipari Vállalat illetékeseinek szájából a következőképpen hangzott.

Ott Miklós, a termelési osztály vezetője:

— *A szerződéses határidő december 20. Ezt a határidőt mi tartani fogjuk. Reméltük, hogy elkészülünk annyira a munkákkal, hogy szeptemberre üzemelni tudjon az iskola, a hosszú tél miatt azonban lemaradtunk olyan munkákkal is, amelyek elsődleges feladataink. Érthető, hogy az erőket oda koncentráltuk, ezért az iskolát csak az eredeti határidőre tudjuk átadni. Mindenesetre mindent el fogunk követni, hogy novemberre az üzemeltetést meg lehessen kezdeni, ha ezt az oktatási szakemberek igénylik, ha ez számukra könnyebbség.*

Dr. Várszegi Károly, a vállalat főkönyvelője:

— *Vállalatunk jóhiszeműségét, jószándékát igazolja, hogy a kötelezettségeken túl vállaltuk a szeptemberi üzemeltetési határidőt. Sajnos, a legjobb akarattal sem sikerült.*

Eszerint tehát a Baranya megyei Építőipari Vállalat szerződésileg a december 20-i határidőre kötelezett csak.

Lássuk a kérdés másik oldalát. Az új iskola ugyanis nem egy beruházás a sok közül, hanem olyan létesítmény amelynek kiesése egy sereg következménnyel jár. Bujdosó Lászlót, a III. kerületi vezető igazgatót kértük meg, sorolja el ezeket a következményeket.

— *Újmecsekalján öt iskola működik, mint ismeretes, ezekben az iskolákban felmértük az érintett gyerekeket, akik az új iskola már kijelölt körzetében laknak: a szám nagyjából 900. De a körzetben egy csomó új házban, közben átadott épületben még sokan laknak olyanok, akik a gyereküket év közben nem íratták át a belvárosi iskolákból, hogy ez a szám mekkora, azt még nem tudjuk. Jelenleg is nyomasztó a helyzet, vannak Újmecsekaljáin 46—48 fős osztályok, és napközis csoport, amelyben 54 gyerek van. Ezeket a számokat kissé normálisabbá tette volna az új iskola belépése, úgy számítottuk, hogy sikerült volna elérni a 35—36 fős osztálylétszámokat. Ha az új iskola nem lép be szeptemberben, akkor mindenütt 50 fős osztályokkal dolgozunk majd, s ezáltal Újmecsekaljáin minden eddiginél rosszabb helyzet áll elő. Holott az új iskola egyműszakos lett volna, a Tiborc utcai szintén, a 39-es dandár úti iskolában szóbajöhetett volna a nagyon aktuális kabinetrendszerű oktatás bevezetése, és eljutottunk volna oda, hogy nem jelentett volna már akkora problémát a szakköri és úttörő-foglalkozások megtartása, a ma is égető helyiséggondok miatt.*

S vajon mi lesz a — mint tehát kiderült: minimum — 900 gyerekkel? Mi lesz azokkal az apró gyerekekkel, akik az Építők útjáról és a Tüzér utca környékéről mind a Tiborc utcai iskolába járnak majd, keresztül a Szigeti úton, ahol a gépkocsiforgalom eddig is éppen elég idegeskedést okozott már szülőknek, pedagógusoknak egyaránt? S mi lesz mindazokkal a gyerekekkel, akiknek még oktatása is, hogy a nevelésről ne is beszéljünk, alig-alig oldható meg az 50 fős osztályokban? Mi lesz az új iskola megrendelt bútoraival, milyen raktárakban halmozzák majd őket fel, amíg végre rendeltetési helyükre kerülnek? S mi lesz a pedagógusokkal, akik évek óta remélik már, hogy valamelyest könnyebbedik végre Újmecsekaljáin az iskolakérdés, a zsúfolt iskolákban való munka nyomasztó felelőssége?

Ahelyett azonban, hogy a drámai kérdéseket tovább sorolnánk, próbáljuk megnézni, mi az, ami még menthető. A hiba ugyanis egyik félre se hárítható, az építők ugyanis a szerződésre joggal hivatkozhatnak, az oktatás vezetői pedig mondhatják, hogy reménykedtek abban a kitételben: „a vállalat mindent elkövet, hogy szeptemberre beköltözhessenek az új iskolába". De mondom, hagyjuk ezt. A problémát mindössze az tudná valamelyest enyhíteni, ha legalább egyik szárnya elkészülne az iskolának szeptemberre. Mindössze akkora része, ahová a legkisebbeket el lehetne helyezni.

— *A felsőtagozatosok még csak eljárnának a többi iskolába* — mondja Bujdosó László. — *Természetesen úgy szerveznénk meg, hogy az osztályokat megalakítanánk, azokkal a tanárokkal az élen, akik majd az új iskolában is tanítják őket, mindössze egy másik iskolában kapnának addig helyet. Nem könnyű munka ez, de ez látszik célravezetőnek. A legkisebbekkel azonban már nem ilyen egyszerű a dolog. Számukra mindenféleképpen az egyetlen megnyugtató megoldás lenne, ha már szeptemberben helyet kaphatnának az új iskola egyik szárnyában.*

Hallama Erzsébet

Jogászok kitüntetése

A siófoki jogászkongresszuson két pécsi jogász részesült miniszteri kitüntetésben. *Dr. Deáky Andornak*, a Közúti Igazgatóság jogtanácsosának a közlekedés, *dr. Köves Gusztávnak*, a Mecseki Erdőgazdaság vezető jogászának pedig az Erdészet kiváló dolgozója kitüntetést adták át eredményes munkásságuk elismeréseként.

Mától hat forintot fizetnek az éticsiga kilójáért

A baranyai általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek már az elmúlt években is eredményesen működtek közre az éticsiga felvásárlásában. Évről-évre a megyék közül a legtöbb csigát Baranya megyében vásárolták fel.

A száraz időjárás következtében az elmúlt év sem volt túlságosan kedvező a csiga gyűjtésére, mégis közel 15 vagon csigát gyűjtöttek. A kései tavasz miatt ez évben a szokottnál később kezdődött az éticsiga felvásárlása, s a szeszélyes időjárás sem túlságosan kedvez a gyűjtésnek. Mégis a szövetkezetek a többi megyéhez viszonyítva ez évben is eddig a legtöbbet vásárolták fel. A pécsi és a sásdi exporttelep — ahol a földművesszövetkezetektől a felvásárolt éticsigát összegyűjtik és csomagolásra előkészítik, — az elmúlt héten három súlyvagon csigát exportált. Az éticsiga a nyugati országokba, elsősorban Franciaországba irányul.

A múlt hétvégi esős időjárás kedvező volt a csiga összegyűjtésére, az utóbbi napokban meggyorsult az éticsiga felvásárlása is. Ezekben a napokban ismét 2—3 súlyvagon indult útnak Franciaországba. Az éticsiga gyűjtése és felvásárlása deviza-kihozatal szempontjából is igen kedvező, fontos népgazdasági érdek. És a gyűjtők is igen jól keresnek, megtalálják a számításukat. Nem egy csigagyűjtő száz kilót is, egy család egy csigaszezonban 30—40 mázsát is összegyűjt, ami 15—20 ezer forint keresetet biztosít.

Jól fizetnek az általános fogyasztási szövetkezetek a csigáért. Eddig öt forintot fizettek kilónként, mai naptól, azaz május 15-től hat forintot fizetnek kilónként. Érdemes kihasználni a lehetőségeket, mert igen jó keresetet biztosít, és a fogyasztási szövetkezetek felvásárlói minden mennyiséget átvesznek.



hírek

1969. MÁJUS

15

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Zsófia

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.07, nyugszik 19.14 órakor. A Hold kél 3.17, nyugszik 18.46 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az angol szocialista párt gyűlése elhatározta a független munkáspárttal (Independent Labour Party) való egyesülést, s ezzel a két munkáspárt összeolvadt.

A bosznia—hercegovinai kormány kiutasította az idegen állambeli illetőségű lakosokat. — Szarajevóból 50 magyar család indult el hazafelé Bródon keresztül. A vonatot Barcsra irányították, majd pedig tovább a demarkációs vonalak felé.

Az utóbbi hetekben mind a fővárosban, mind a vidéken voltak az országban ellenforradalmi mozgolódások. A románoknak a Tiszáig való előrenyomulása is biztatást adott a magyar ellenforradalmárok szervezkedéséhez. A Bécsben megalakuló ellenforradalmár tisztek Nyugat-Magyarország elégedetten elemeire támaszkodtak.

Az ellenforradalom megfékezése céljából a Baranya megyei direktórium is Alsómocsoládon Barátúron 1, Mekényesen 1, Szászváron 2 személyt tusnak kivégzett ki a belügyi népbiztos rendelete alapján. Ezek bármilyen ellenforradalmi megmozdulás, az ellenséggel való cimborálás, kémkedés esetén személyükkel és vagyonukkal feleltek. A helyi munkástanács engedélye nélkül a község területét nem hagyhatták el. Szökés, disszidálás esetén egész ingó és ingatlan vagyonukat elkobozták.

Befejezték a pécsi pénztárgépgyár gyártását. A legyártott pénztárjegyek száma összesen 10 000 db, értéke 20 millió korona volt. Ennek megoszlása az egyes címletek szerint: 10 koronás 200 000 db, 2 millió korona értékben, 20 koronás 250 000 db, 5 millió korona értékben, 50 koronás 60 000 db, 3 millió korona értékben, 100 koronás 100 000 db, 10 millió korona értékben.

Az építőiparosok szövetségébe tömörült tagok testületileg beléptek a Pécsi Szocialista Pártba, s a párton belül csatlakoztak az építőmunkások szakcsoportjához.

A pécsi MÁV Üzletvezetőséget is szerb hatósági ellenőrzés alá vetették. Egy bizottság jelent meg az üzletvezetőségnél, amely közölte, hogy a szerb érdekek érvényesítése céljából az üzletvezetést és a vasutat SHS állami ellenőrzés alá helyezi. Több szerb hivatalnokot is elhelyeztek a pécsi üzletvezetőségnél.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **A Zsolnay Művelődési Ház** 17-én este 7 órától bált rendez. — Zene: Tremoló. (x)



Tiltott terület



A főnök 12-kor érkezik

Tanácsköztársasági emlékliget hatvan baranyai faluban

Az ötven év előtti dicsőséges tavasznak — a magyar proletár-forradalom győzelmének — szép „élő" emléket állítottak a baranyaiak: tanácsköztársasági emlékligeteket ültettek falujuk egy-egy közterületén. A mecseki erdőgazdaság ingyenesen bocsátotta rendelkezésükre a szükséges facsemetéket, elsősorban díszítő jellegű ezüsthársat, juhart és platánt. A pécsi erdőrendezőség munkatársai a ligettelepítések irányításában segédkeztek, hogy a facsoportok a szakmai, esztétikai és egészségügyi követelményeknek egyaránt megfeleljenek. A 120 ezernyi facsemetét a lakosság társadalmi munkában ültette el, gondozásukat pedig a KISZ-fiatalok és az úttörők vállalták. Hatvan baranyai faluban díszlik tanácsköztársasági emlékliget.

*

— **Ma délután 3 órakor** a helyi József Attila Művelődési Házban történelmi vetélkedőt rendeznek a Tanácsköztársaság 50. évfordulójának tiszteletére a bolyi KISZ-szervezetek.

— **Az önálló ismeretszerzés megkönnyítésére** ifjúsági könyvtárszobát létesített a kaposszekcsői általános iskola. A berendezés és a könyvek megvásárlásához a Művelődésügyi Minisztérium 10 ezer forinttal hozzájárult.

— **Negyven önkéntes tűzoltó testület működik a pécsi járásban,** 79 egységgel. Az Újpetre községben június 15-én sorra kerülő tűzoltó versenyre 76 raj nevezett be.

— **Befejeződött** a községen átvezető út szélesítése Bicsérden. Az utat hat méter szélességben alakították ki és bitumenes kaviccsal hengerelték le.

— **100 méteres szakaszon** zárt szelvényűvé építik át a Hosszúhetény községen keresztül húzódó vizesárkot, mintegy egymillió forintos költséggel. A Vízügyi Igazgatóság megkezdte a kivitelezést a munka befejezését július végére tervezik.

— **A Mecseki Kultúrpark** keresztrejtvényt bocsátott ki, amellyel a természettudományi és biológiai ismeretterjesztést kívánják fejleszteni a rejtvényfejtés nyújtotta kellemes időtöltésen kívül. A megfejtést május 20-ig kell beküldeni: I. díj egy karóra.

— **Elveszett** 16x650-es autópótkerék. Megtalálót jutalomban részesítem. Dimitrov u. 11. (x)

— **Új Baranya-térkép.** Idegenforgalmi térképet adott ki a Panorama, melyet a Cartographia készített. Az új térkép 30 ezer példányban készült, hat nyelvű felirattal, és a régivel szemben több újdonságot is tartalmaz, többek között feltünteti az új barcsi hidat, az ibafai pipamúzeumot, a szigetvári melegvízű strandot.

Hangyainvázió Pécsett

Pécs belvárosában hangyainváziót idézett elő a tavaszi kánikula. Az immár tíz napja tartó szokatlanul száraz, meleg idő hatására rendkívüli módon elszaporodtak ezek a pici férgek, nagy tömegük arra kényszerítette őket, hogy a legtermészetesebb és leggazdagabb élelemszerző helyek — a lakások: konyhák és kamrák — felé özönöljenek. A belső város öreg, múlt századi házaiban napok óta tart már az invázió: ellepték a lakások szögleteit, felmásznak a tűzhelyre és a bútorokra, behatolnak az éléskamrába. Helyenként valósággal „csorognak" kifelé a fal repedéseiből, s a jelek szerint kifogyhatatlan az utánpótlásuk. A háziasszonyok különféle féregirtó szerekkel védekeznek ellenük — nem nagy sikerrel, s majd csak az esőzés vet véget az inváziónak, amikor a víz elárasztja a hangyabolyokat és megtizedeli ezt a különös sáskasereget.

— **Országos bányamérő konferenciát rendez** május 15-én Oroszlányon a helyi szénbányák igazgatósága, valamint a Bányászati és Kohászati Egyesület. A tanácskozáson mintegy kétszáz résztvevőre számítanak, közöttük több külföldi vendégre.

◆

Országos turistatalálkozó Harkányban

Országos turista-találkozó lesz Harkányban. A Spartacus természetjáró szakosztályok rendezik meg kilencedik országos találkozójukat május 23-án és 24-én. Huszonöt szakosztály mintegy 700 turistája érkezik ebből az alkalomból a baranyai fürdőhelyre, Sátoraljaújhelytől Nagykanizsáig az ország legkülönbözőbb részeiből.

A találkozót rendkívül gazdag programmal teszik emlékezetessé. Az ünnepélyes megnyitó május 23-án, pénteken este 8 órakor lesz. Közvetlenül utána hangversenyt rendeznek: a Baranya megyei KISZÖV Steinmetz Miklós művelődési otthonának szimfonikus zenekara ad opera— operetthangversenyt. A zenekart Horváth Gyula vezényli és Cseh Mária, Horváth Eszter és Bolla Tibor a Pécsi Nemzeti Színház énekesei működnek közre.

Május 24-én a Pécsi Városi Szövetkezeti Bizottság öntevékeny együttesei adnak műsort, majd Moldova György író tart előadást. Utána turista Kimit tud verseny, majd tombola következik. A két napos turista-találkozó idején Siklósra és Villánykövesdre szerveznek kirándulást, ezenkívül Máriagyűdre és Pécsre is.

◆

— **Képbemutató.** — Képbemutató nyílik május 15-én, csütörtökön 15 órakor a Ságvári Endre Művelődési Házban. — Gölles Ferenc és Mogyorósi Sándor munkáit naponkint 15—19 óráig tekinthetik meg a látogatók. (x)

— **Tizenkétszemélyes postakocsit készít a Füzesgyarmati Járműkészítő Szövetkezet** a Veszprém megyei Idegenforgalmi Hivatal megrendelésére. A kényelmes, bőrüléses hintó június elejétől közlekedik a Balatonfelvidéken. A libériás kalauz csárdához érve kürttel jelez. A kocsi levelet is kézbesít, ezeket saját bélyegzővel látják el — a filatélisták örömére.

— **A Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet** értesíti a termelőket, hogy Pécs, Zrínyi u. 2. sz. alatti helyiségében a barack- és egyéb gyümölcsszerződések kötését megkezdte. — Szerződéskötést 8—12 óráig végzünk. (x)

A hét filmjei

TILTOTT TERÜLET

Tűzben áll egy gyár hatalmas épülete. Ezzel kezdődik ennek az új magyar filmnek a története, melyet Vészi Endre Füstszagúak című novellája alapján rendezett Gábor Pál. A fiatal rendező első játékfilmje egy igazi krimi feszültségével vetekedik, de ennél mégis sokkal több, mert közéleti, emberi, erkölcsi és gazdasági problémákat feszeget. Főszereplők: Bánffy György, a Pécsi Nemzeti Színház tagja, Vadász Zoltán, Avar István, Némethy Ferenc, Dayka Margit, Mezei Mária és Bürös Gyöngyi.

A FŐNÖK 12-KOR ÉRKEZIK

Magyarul beszélő, szélesvásznú NDK-film, amelyet Siegried Hartmann rendezett. — Egyik főszereplője: Rolf Herricht több filmből ismert Magyarországon is. Ezek: Kihágás szerelem miatt, A tartalékos sztár, Barátnőm, Sybill. Annak ellenére, hogy most nem vígjátékban játszik, mégis sok humorral és kedvességgel alakítja szerepét. A történet lényegében egy vakmerő hajsza csempészek nyomában.

— **Pécsett vendégszerepel az Újvidéki Szerb Népszínház** tíznapos külföldi, pozsonyi és budapesti turnéja során, június 22-én és 23-án Pécsett vendégszerepel. Ez alkalommal bemutatják a Viktóriát és a Selo Sakule a u Banatu című színpadi műveket. — Ez utóbbit június 25-én Mohácson is előadják.

— **Május 19-én kezdődnek a III. Debreceni Színházi Napok.** Az egyhetes rendezvénysorozaton a Budapesti Nemzeti Színház, a Budapesti Katona József Színház, a Miskolci Nemzeti Színház, a Kecskeméti Katona József Színház és a Debreceni Csokonai Színház társulata szerepel.

— **Magyarországon rendezi első játékfilmjét** Schell, akit a „Veszély", az „Ítélet Nürnbergben" és az „Altona foglyai" című produkciókban színészként ismert meg a magyar közönség. Schell a tavasszal járt nálunk először, s kitűnő helyszínt talált a készülő filmje számára, a Balaton környéki Somogyfajszon. A stáb május utolsó hetében érkezik Budapestre, s 27-én kezdi forgatni Turgenyev „Orosz gárda" című novellájának változataként az „Első szerelem" című filmet.

Lapozgatás folyóiratokban

Hatvan évvel ezelőtt született Radnóti Miklós, a huszadik századi magyar költészet jeles alakja. A költőre emlékezik a Tiszatáj májusi száma, az egykori barátok, kortársak szólnak egyéniségéről, művészetéről. Az írások közül különösen megragadó *Ortutay Gyula* személyes élményekben gazdag visszaemlékezése az egykori szeretett barátra, valamint *Baróti Dezső* elemzése Radnóti költészetének megannyi szépségéről, az író nagyságának igazi értékeiről. Két eddig ismeretlen Radnóti verset tesz közzé a folyóirat, és egy szubjektív Radnóti-vallomást Chaplin művészetéről Cirkusz című filmjének kapcsán. Érdekes olvasmány két Radnóti fordító, *Anne Marie de Backer* és *Gianni Toti*, vallomása a magyar költő verseivel való élményszerű találkozásról.

A többi lap sajnos megfeledkezett az évfordulóról, úgy látszik a feledékenységet az év első felére eső bőséges jubileum okozta. Tartalmas, figyelmet keltő, sőt olykor vitát provokáló írást viszont sokat találhat az érdeklődő a májusi folyóiratokban. Kétségtelen tény, hogy a Kortárs az utóbbi években, sok hasonló jellegű folyóiratot megelőzve, a figyelem középpontjába került bátor hangú, politikától sem mentes írásaival, sok tekintetben újszerű társadalomszociológiai és művészeteszétikai tanulmányaival. A legfrissebb számból három írást emelnék ki annak bizonyítására, hogy a lap a megkezdett szellemben jól folytatja munkáját. *Mód Aladár Ideológia és felelősség* címmel a tragikus sorsú *Rajk Lászlóról* írt tanulmányt, részletesen elemezve a konstrukciós perek létrejöttének okait, az egyéni felelősség kérdését a részvételben. A Népszabadság vasárnapi számában máris nagy ellenvetést váltott ki *Gulyás Mihály Tétova gondolatok a hazáról* című írása, mely a hazaszeretetet, a hazafiság meglehetősen kényes kérdéseit feszegeti. Mostanában kevés szó esik *Alekszandr Szolzsenyicinről*, a kiváló szovjet íróról, s ha beszélnek is róla, innen-onnan szerzett, sokszor kétes hitelű értesülések alapján. Szolzsenyicin művészete körül, nem titok, éles viták folynak a Szovjetunióban. Jelentőségének megítélését bizonyára elősegíti *Juhász Mária* tanulmánya *(Az antihős heroizmusa)*, melynek most közölt első része a személyi kultusz és az ember viszonyának művészi megjelenítésével foglalkozik.

A Kortársban jelentek meg nagyrészt azok a tanulmányok, melyeket most a Társadalmi Szemlében *Rádi Péter* összefoglal és magyaráz. *(Megjegyzések az irányzatok vitájához és vitáink jellegéhez.)* A marxizmuson belül jelentkező irányzatok döntő ideológiai, filozófiai problémák, helyes megítélésük és okaik magyarázata fontos feladat.

Új folyóiratunk, a Színház minden újabb számával bizonyítja, hogy milyen szükség volt rá, s hogy hiánya eddig is mekkora veszteséget jelentett. Most döbben rá a külső szemlélő, hogy menynyi igazi, húsbavágó probléma akad a „kulisszák mögött"! Itt van például mindjárt az *abszurd dráma* kérdése, melyet néhány évvel ezelőtt még kiátkoztunk, ma pedig egész listát sorol fel belőlük *Mihályi Gábor Kísérletek és eredmények* című írásában, csupa magyar szerző tollából. Miért írnak Magyarországon abszurd drámát? — ebben a kérdésben summázhatnánk az írás lényegét. *Ungvári Tamás Érték, divat, világirodalom* címmel színházaink felfedező szerepéről elmélkedik, illetve azok merészségét, bátorságát hiányolja.

Kovács Sándor

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk, LACZO JÁNOSNÉ, rózsafai lakos Pécsett elhunyt. Temetése 16-án 1 órakor a pécsi központi temetőben. Gyászolja nagy családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, TOPOS GYULA, a 12. számú AKÖV nyugdíjasa életének 66. évében váratlanul elhunyt. Temetése május 16-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: özvegye, gyermekei, unokái, menye, veje, anyósa és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy pici fiunk, PALAI ATTILA elhunyt. Temetése május 16-án, pénteken 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Örökké gyászolják: szülei és testvérei.

A pécsi Bv. Intézet állományában szolgálatot teljesítő SCHMIDT ANTAL bv. törm. 1969. május 11-én rövid szenvedés után 43 éves korában elhunyt. Felejthetetlen harcostársunkat május 16-án 15 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető ravatalozójából. Az IM BV. Országos Parancsnokság saját halottjának tekinti.

Köszönet

Köszönet mindazoknak, akik feleségem temetésén megjelentek s megosztották velünk fájdalmunkat, koszorúval, virággal sírját borították. Kerékjártó és fia, Frigyes.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. LEIER JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Köszönetet mondunk azoknak akik szeretett halottunk, NAGY ISTVÁN bányász temetésén Sásdon megjelenésükkel, koszorúk, virágcsokrok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönet a komlói Kossuth-bányaüzem vezetőinek és dolgozóinak, a bányászzenekar tagjainak. A gyászoló hozzátartozók.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, MÁTÉ JENŐ temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Páfrány utca 29. számú ház lakóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett testvérem és eltartottunk, MARGEL ERZSÉBETET utolsó útjára kísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— **Nekiment a motorkerékpárnak.** Földvári Ottóné 87 éves pécsi lakos tegnap reggel a Szigeti út és Honvéd utca kereszteződése előtt két álló kocsi között lépett le a gyalogjárdáról és anélkül, hogy körülnézett volna, az úttest másik oldala felé igyekezett. Eközben nekiment a Simon János szigetvári lakos által vezetett motorkerékpár hátsó kerekének. Földváriné súlyos sérüléseket szenvedett.

— **ELVESZTETTEM** hétfőn gránátköves karkötőmet, kedves emlék. Megtalálója szíveskedjék érték ellenében átadni. Rudolf, Rákóczi út 73/a. (x)

— **Áramszünet lesz május 30-ig** fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 355 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. A legtöbbet, 156 darabot a Trabant Limousine típusból adtak ki.

Trabant Limousine	22 940
Trabant Combi	1 914
Wartburg Limousine	9 123
Wartburg de Luxe	6 149
Skoda 1000 MB	11 232
Skoda Combi	254
Skoda Octavia Combi	950
Moszkvics 408	17 226
Volga	732
FIAT—850 Limousine	2 546

Üzemek! Gazdaságok!

Felfrissített haszonvas

KÉSZLETTEL ÁLLUNK ISMÉT RENDELKEZÉSÜKRE!

FINOM ÉS DURVA LEMEZEK,

CSÖVEK, IDOMACÉL ÉS SZÖGACÉL,

KÜLÖNBÖZŐ MÉRETEKBEN KAPHATÓ A

MÉH

PÉCSI ÉS VIDÉKI TELEPEIN!

A tehénállomány védelme nemzeti érdek

Korlátozták a kivágást — Szelekciós problémák
Újabb vizsgálat a gondok enyhítésére

Baranya megye 11—12 ezer üszőt és tehenet szokott évente az Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál értékesíteni, vagy — ahogy egyszerűbben és találóbban mondják — kivágni. Ezzel szemben az elmúlt évben 13,5 ezret „vágtak ki", s 1969-ben is legalább 12,5 ezer darabra jelentettek be igényt. Hasonló a helyzet a többi megyében is; ha így haladnánk, az ország tehénállománya gyors ütemben csökkenne...

Ez volt az egyik legfontosabb megállapítása annak a tanácskozásnak, amelyet tegnap rendeztek meg a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat székházában, a vállalat vezetőinek, s mintegy ötven tsz-elnök és mezőgazdasági vezető részvételével. Többen — *Szabó László*, a vállalat igazgatója, *Ambrus Lajos*, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának munkatársa és mások — rámutattak arra, hogy nem nézhetjük ölbe tett kézzel ezt a folyamatot, hiszen a tehénállomány megőrzése, védelme nemzeti érdek. *Némedi László*, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt külkereskedelmi osztályának vezetője meggyőző érvekkel támasztotta alá, hogy miért. Mint mondotta, a hús, illetve húsipari készítmények 25 százalékban részesednek a tőkés piacra irányuló exportunkból, minden 4. dollár tehát ebből származik. Az elmúlt évi értékesítési nehézségek megszűntek, a jelekből ítélve 45—50 dollárcentet kapunk a szarvasmarha kilójáért. Nem hiba, valóságos vétek volna, ha ilyen körülmények között a nőivarú állomány gyors csökkenésébe belenyugodnánk. Ezért kötik kerethez a kivágást, ami — mint Ambrus Lajos is rámutatott — nyilván csak átmeneti jellegű intézkedés.

Valamennyi felelős vezető hangot adott ama véleményének, hogy — mint mindenütt — itt is megtörténhet, hogy az üzemi érdekek nem esnek egybe a népgazdasági érdekkel. *Pásztó Sándor*, a mozsgói tsz elnöke, *Papp Béla*, a babarci tsz főállattenyésztője és mások felszólalásából kiderült, hogy több olyan tsz van a megyében, amelyeket erősen sújtana a kivágási keret mechanikus értelmezése. E tsz-ekben sokkal több továbbtenyésztésre alkalmatlan üsző és tehén van, mint amennyi a kivágási keretbe belefér. Mi történjék? — tették fel a kérdést. Tovább etessenek, tartsanak olyan teheneket, amelyek meddők és nem, vagy alig adnak tejet?

A kérdésre a több órás vita után a tanácskozás adta meg a választ, melynek lényege az volt, hogy óvjuk, védjük, de azért nem avatjuk szent állattá a tehenet. *Tóth Gyula*, a vállalat felvásárlási osztályvezetője elmondotta, hogy — az Állattenyésztési Felügyelőséggel karöltve — az összes leszerződött tsz- és háztáji tehén- és üszőállományt hamarosan felülvizsgálják. A valószínűség ugyanis amellett szól, hogy van egy sor olyan tsz is, amelyben alacsony vagy viszonylag alacsony a továbbtenyésztésre alkalmatlan üszők és tehenek aránya. E tsz-ekben tehát jó üszők és tehenek is bekerülnének a meghizlalandó állományba. Nyilván, amellett szól az ésszerűség, hogy ne történjék így, hogy a tsz-ek valamilyen úton-módon cseréljenek Mozsgóval, vagy Baksával. Ebben segítséget nyújt majd a vállalat, ilymódon is enyhíteni lehet a gondokat.

A tanácskozás végén a vállalat, valamint a tsz-ek vezetői, képviselői megállapodtak abban, hogy a jövőben évenként legalább kétszer, s kissé szűkebb körben találkoznak majd egymással. A tanácskozás, a szenvedélyes hangú vita ugyanis mindkét felet — eladót és vevőt — ráébresztette arra, hogy nem ismerik eléggé egymást, közös törekvéseiket és gondjaikat, s hogy mindez felesleges bizalmatlanságok forrásává válhat. Örömmel állapították meg, hogy az eddig meglévő — s alaptalan — bizalmatlanságokat a több órás vita eloszlatta, s úgy a vállalat, mint a tsz-ek vezetői megnyugodva folytathatják a munkájukat. Ezt tartották a tanácskozás legnagyobb eredményének.

Hőhullám Európa felett

Május 13-án, az első fagyosszent, Szervác napján, olyan meleg volt Európában, amilyenre ritkán van példa ebben az évszakban. A kontinens különböző pontjain a hőmérő higanyszála a 30 Celsius fok körül mozgott.

Zürichben 31 fok volt, május első felében 1901 óta nem mértek ilyen meleget. Bonnban és Bécsben szintén több volt valamivel 30 foknál. Belgiumban Limbourg tartotta a rekordot 32 fokkal.

Londonban, Lisszabonban és Madridban nem volt ennyire meleg, a hőmérő 20 és 30 fok közti hőfokokat mutatott, ami azonban szintén elegendő volt ahhoz, hogy például a londoni bírák a tárgyalásokon levegyék hivatali parókájukat. Párizsban 29 fok mellett a könnyedén öltözött nők és férfiak elárasztották a kávéházak teraszait, ahol nagy mennyiségben fogyott a sör.

1681 tanulót vettek fel a pécsi középiskolákba

Előkészítő tanfolyam a tagozatos osztályokba
Tanárcsere a közép- és általános iskolák között

— Hány tanulót vettek fel a pécsi középiskolák első osztályaiba? — A válasz az első fokú döntések alapján így hangzik: 1681-et. Ebből fiú 776, leány 905. Pécsi 907, vidéki 774.

A Pécsi városi Tanács művelődési osztályán tehát eldőlt a tizennégyévesek nagy kérdése, legalábbis első fokon. A néhány helyről, amit fellebbezésekre fenntartottak, jövő héten döntenek. Ez azonban már viszonylag lényegtelen mennyiség. Az első fokú döntés lényegében világos helyzetképet ad a város idei beiskolázási munkájáról. Kezdjük mindjárt ezzel: a helyzetkép jó.

Részleteiben vizsgálva: 2788 jelentkező volt a város középiskoláiba. Ez a szám nem tér el jelentősen a tavalyitól, sem pedig a felvettek száma, vagyis az 1681. Figyelemre méltó fejlődés tapasztalható azonban e számok belső arányaiban. Elsősorban az, hogy a középiskolákba az eddiginél jóval arányosabban jelentkeztek, így a Janusba 339, a Komarovba 313, a Leöweybe 318, s ami meglepetés: a felkapott Nagy Lajos Gimnáziumba ezzel szemben csak 256 tanuló jelentkezett. A többi pécsi középiskola jelentkezési adatai is arányosságot tükröznek: 263 diák jelentkezett a Széchenyi Gimnáziumba, 139 a Művészeti Szakközépiskolába, 255 a Radnótiba, 206 a Pollack Mihály Szakközépiskolába, 259 a Vegyipari Technikumba, 157 a Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskolába és 278 a Zipernovszky Technikumba. A Komarov Gimnázium népszerűségének növekedése mellett a Nagy Lajos Gimnázium 256 jelentkezője a leginkább megnyugtató. Ide ugyanis többnyire tagozatos osztályokba kívánkozó tanulók jelentkeztek, s ez megfelel a Nagy Lajos arculatának. Nagy segítséget jelentett mindezekhez, hogy több középiskola állandó kapcsolatot teremtett a környezetében működő általános iskolákkal, szülőkkel, osztályfőnökökkel. Sőt, tervezik Pécsett, hogy egy-egy évig középiskolai tanárok általános iskola nyolcadik osztályában tanítanak néhány órában, természetesen a szaktárgyukat, s fordítva: az általános iskolai szaktanárok egy-egy évet középiskola első osztályában.

Nagy gond volt a fizikai dolgozó szülők tehetséges gyermekeinek megfelelő arányú beiskolázása. Az ebből a szempontból legfontosabb továbbra is a Nagy Lajos. Itt ugyanis sok a tagozatos osztály, ezekben magasabbak a követelmények, s a fizikai munkából élő, egyszerűbb igényű szülők tartózkodnak a tagozatos osztályoktól. Ezért az ország két városában, Pesten és Pécsett előkészítő tanfolyamot szerveztek. Pécsett a Pedagógus Szakszervezet városi bizottsága segített ebben, így 25 forintos órabért biztosított. Ezen az összegen nyolc csoportban húsz-húsz tagozatos osztályba kívánkozó gyereket készítettek elő a felvételire, s túlnyomó többségüket fel is vették a kívánt tagozatba, s a többit is viszonylag megnyugtató osztályba helyezték.

Balaton 69.

Hatszáz képeslap a magyar tengerről

Hatszáz képeslapot, 21 féle bőröndcímkét, 40 féle autómatricát állított ki tegnap Siófokon a Hungária Szálló előcsarnokában a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat és a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata. A kiállítás mottója: Balaton 69. A kiállítás célja, Erdélyi György, a PIÉRT Vállalat országos igazgatójának tájékoztatása szerint a kiskereskedelmi szakembereknek, valamint a fogyasztóknak tájékoztatása a balatoni nyári cikkek készletének bővüléséről. Évente a Balatonon 8 millió képeslapot vásárolnak. A választék nem volt mindig kielégítő.

— Nem arra kíváncsi a vendég, hogy milyen kék a magyar tenger vize — mondja találóan a Hungária Szálló portása — hanem, hogy elújságolja, ebben a szállodában, ebben a szobában laktam.

Nos, ezt is figyelembe vették a szakemberek. A kiállítás tablói reprezentálják a Balaton nevezetességeit. Külön, négy tabló foglalkozik a balatoni „újváros", Siófok látványosságaival, de a déli part nevezetesebb üdülőhelyeinek számos jellegzetes, arktisztikus épületéről készült levelezőlapot is kiállítottak. A választék bővítésére a főszezonban forgalomba kerülő osztrák szuperszínes képes levelezőlapokat is láthatott a megnyitó közönsége.

A kiállítás egyik érdekessége: Képek a múltból és a jövőből elnevezésű tablók, mely szemléletesen érzékelteti a balatoni képes levelezőlapok fejlődését. Itt látható az első balatoni személyszállító hajó, a Baros és az idény közepén kapható térhatású levelezőlap is, melynek jelenlegi irányára 12 forint. A közkedvelt, színes diapozitív felvételekből 15 sorozatot mutattak be. Érdekesség a rézveretes, művészi kivitelezésű reprezentatív üdvözlőkártya.

A PIÉRT Pécsi Kirendeltsége által rendezett kiállításon Nemes Béla, a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalatának igazgatója elmondta, hogy a PIÉRT megrendelésére évente mintegy 70 millió képeslapot készít a Képzőművészeti Alap. A Balatonról mintegy 200 fajta képeslap készül évente. Szólt arról is, hogy jelenleg a nyomdaipar nincs felkészülve ilyen óriási színes képeslap-mennyiség gyártására, ezért a vállalat kénytelen Ausztriából és az NDK-ból importálni.

A kiállítást a nyáron a déli parton több helyen bemutatják. Még egy újdonság: a Pécsi Kirendeltség egyik gépkocsija a nyár folyamán mozgó boltként működik, hogy a gyengébben ellátott helyek kiszolgálását segítse.

Geofizikusok vándorgyűlése

A pécsi csoport mindig élen járt a kutatásokban

Tegnap délelőtt Pécsett a Tudomány és Technika Házában kezdődött meg a magyar geofizikusok háromnapos vándorgyűlése abból az alkalomból, hogy 10 éve alakult meg a Magyar Geofizikusok Egyesületének Dél-dunántúli Csoportja. Az ország minden részéből jöttek tudományos kutatók és a geofizika módszereit gyakorlatban alkalmazó szakemberek, hogy megismerkedjenek az ásványi nyersanyagok geofizikai kutatásának a Mecsekben elért eredményeivel.

Tóka Jenő, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója tartotta a bevezető előadást, majd a Dél-dunántúli Csoport tízéves munkájáról *dr. Szabó János*, a MÉV főgeofizikusa, a csoport elnöke számolt be.

—Tíz éve zömében fiatal, egyetemről alig kikerült mérnökök határozták el a csoport megalakítását. Akkor tettük ezt, amikor az alakításban résztvevő tagok többségére hatalmas felelősség hárult egy Magyarországon új iparág létrehozásában és felvirágoztatásában.

A csoportnak jelenleg 66 tagja van, közülük 56-an a MÉV-nél végeznek geofizikai munkát. Természetes tehát, hogy a csoport szakmai tevékenységében főleg a MÉV geofizikai ténykedése tükröződik. Tízéves működése során a csoport tagjai számos rendezvényen mintegy 70 előadást tartottak. Ezek közül több határainkon túl: Freibergben, Krakkóban, Moszkvában és Leningrádban hangzott el. Geofizikus kutatóink jelentős szerepet játszottak az egész országra kiterjedő érc-, ásvány- és bauxitbányászati geofizikai kutatások újra beindításában. Ez azért volt lehetséges, mert a MÉV a sokoldalú ércbányászati vizsgálatokra alkalmas modern, a gazdaságos munkavégzést lehetővé tevő műszerekkel szerelte fel kutatóit.

Az utóbbi években a bányászkodás mélyülésével előtérbe kerül a kőzetmechanikai problémáknak geofizikai módszerekkel történő vizsgálata. E téren szerzett tapasztalataikat készségesen rendelkezésre bocsátják az ország más bányaüzemeinek és hozzásegítik azokat a bányaüzemi laboratóriumi expressz analízis módszereinek alkalmazásához.

Kimagasló eredményt értek el a MÉV geofizikusai az ércdúsítás műszerezése terén. 1963 óta saját konstrukciójú gépekkel történik az ércválogatás szokatlanul magas — 83 százalékos — meddő leválasztási hatásfokkal. A geofizikai laboratóriumok, amelyek a hazai hasadóanyagok meghatározási módszereinek kidolgozásában jelentős eredményeket értek el, ma már a ritkaföldfém-elemzési módszerek lehetőségeit vizsgálják és dolgoznak az egyéb hasznos ásványok expressz analízisének kialakításán.

A Mecseki Szénbányáknál jelentős eredményeket értek el a gázkitörések mechanizmusának megismerése terén, melyek segítségével ki lehetett dolgozni az ellenük való védekezési eljárásokat, bevezették a mikrokésleltetésű robbantási eljárást és megállapították a geoelektromos ellenállásmérések bányabeli alkalmazhatóságának határait.

Dr. Szabó János elnök beszámolója után megkezdődtek a Mecsek geofizikai kutatását ismertető előadások. A vándorgyűlés munkájáról és várható eredményeiről *dr. Sebestyén Károly*, a Magyar Geofizikusok Egyesületének ügyvezető elnöke az alábbiakban tájékoztatta munkatársunkat:

— *A geofizikai kutatás az egész országra kiterjed, de ennek legnagyobb bázisa a Mecsek-hegység. Az ide kapcsolódó kutatások jelentősek Egyesületünk szempontjából is, ezért határoztunk úgy, hogy negyedik vándorgyűlésünket Pécsett rendezzük meg. Az itt működő geofizikus csoport élen járt mindig a kutatási tevékenységben, hiszen az országban egyedülállóan speciális területen dolgoztak. A gazdaságosságra való törekvést nálunk is modern eszközök és korszerű eljárások alkalmazását kívánja meg. Azt hiszem, az előadásokból is választ kapunk.*

H. I.

Fél év garázdaságért

Tóth Gyula és Tótfalusi Sándor pécsi lakosok, mindketten az Aknamélyítő Vállalat dolgozói, február 19-én műszak után betértek a pécsi Piros Rózsa vendéglőbe, ahol több pohár szeszesitalt fogyasztottak. Innen az italozást tovább folytatni a Katalin italboltba tértek. Amikor az italbolt vezetője bejelentette a zárórát, még kértek italt, azonban nem szolgálták ki őket. Majd iszunk a Kertvárosban — mondta Tóth. Horváth József pécsi lakos, aki szintén az italboltban tartózkodott, közbeszólt, hogy záróra után Kertvárosban sem szolgálják ki őket, mert ő ismeri az ottani italboltvezetőt. Tóth és Tótfalusi megjegyezték Horváthnak, hogy miért szól bele az ő dolgukba. Horváth ezután eltávozott az italboltból. Néhány perc múlva Tóth és Tótfalusi is kimentek, majd az utcán találkoztak Horváthtal, akit először Tóth ütött arcul, majd utána Tótfalusi is megütötte. — Horváth az ütéstől a földre esett. A két ittas ember ezután a földön fekvő Horváthot tovább ütötte és rugdosta.

A Pécsi Járásbíróság tegnap ítélkezett a bűnügyben. A bíróság Tóth Gyulát és Tótfalusi Sándort garázdaság bűntettében mondotta bűnösnek és ezért mindkettőjüket 6—6 hónapi végrehajtható szabadságvesztésre ítélte, amelyet szigorított büntetésvégrehajtási helyen kell letölteniük.

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

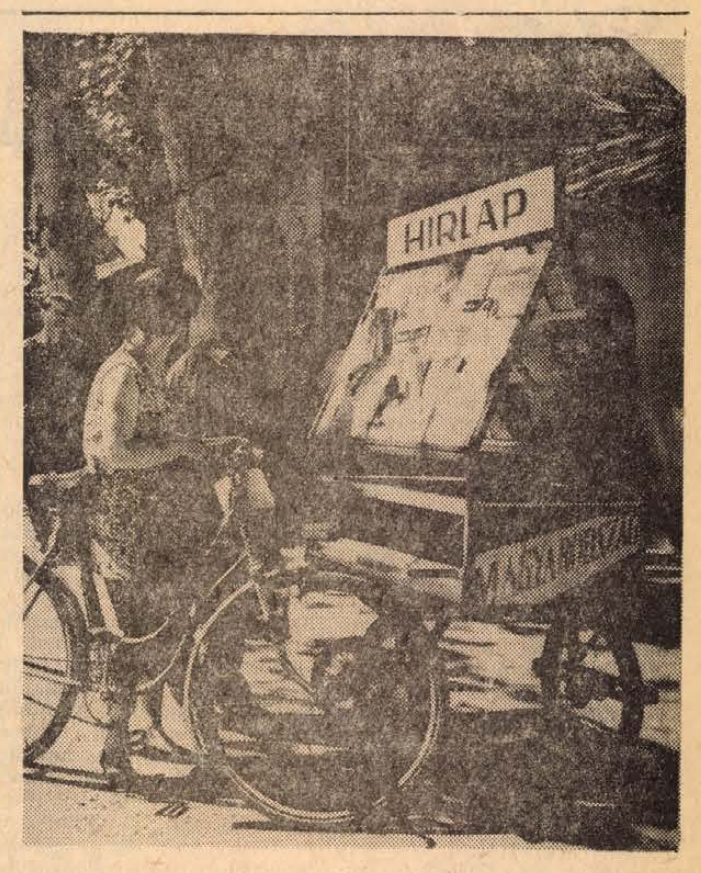
A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év,**
- **8 ált. iskolai végzettség, vagy tejkezelői képesítés,**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

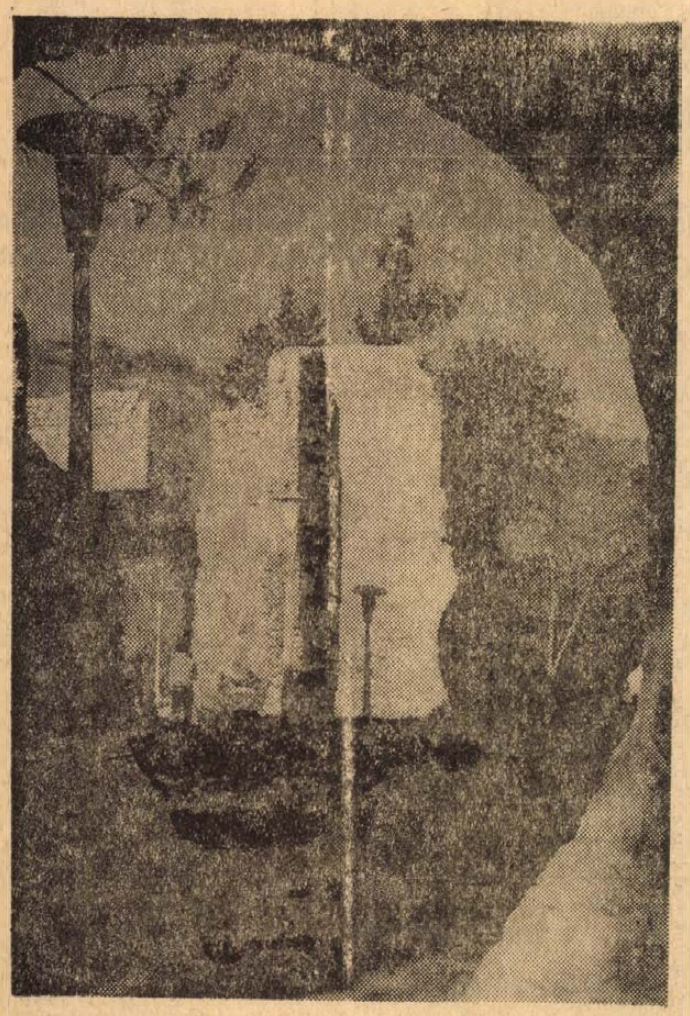
A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.



Mozgó újságárust állítot' munkába a Pécsi Postaigazgatóság Harkányban, aki a fürdő környékén és a fürdő területén árusítja a képes- és napilapokat. A háromkerekű hírlapárusító kiskocsi máris nagy népszerűségnek örvend

A RÉGI PÉCS

A TETTYE



Pécsi ember előtt varázsa van ennek a szónak: Tettye. Reéh György egy letűnt kor rég porrá omlott szívű szerelmese így ír róla: „Gyermekkorunk minden szép emléke ehhez a szóhoz fűződik. Itt labdázgattunk, mint diákok, ide jártunk tanulni a csobogó patak mellé, s mint ifjak itt szőttük ábrándjainkat" Ezek az emlékek ragadnak magukkal, amikor az irodalom adataiból képet kívánunk festeni a Tettye históriájáról.

A Tettye helynév sok vitára adott okot. Pécsi tudósok (Szőnyi Ottó, Németh Béla, Forbáth, Hodinka, Klemm) — hogy csak a régebbi generációból említsünk — származtatták szláv szóból, finnből, törökből egyaránt. A legelterjedtebb magyarázat szerint az oszmán—török szókincs tekia, tekka, tekke szavából származik, ami kolostort jelent.

A mai romok Szatmáry György püspök nyári palotájának maradványai. Szatmáry kassai polgárcsaládból származott; gazdag nagybátyja, a besztercei Kretschmer Lőrinc anyagi támogatásával végzett a bolognai egyetemen. Működését Bakócz prímás pártfogoltjaként kezdte a királyi kancelláriában és tüneményes pályát futott be. — 1505-ben lett pécsi püspök. Szép stallum lehetett abban az időben a pécsi püspökség, ha csupán kinevezési díjul 3300 aranyforintot fizetett ki a pápának. A korszerű műveltséggel rendelkező püspök irányította II. Ulászló, majd II. Lajos alatt a külpolitikát, de az ország belügyeit is. Bőkezű mecénás hírében állt hazai és külhoni körökben egyaránt. Gazdag könyvtárának csak néhány darabja maradt fönn külföldi gyűjteményekben, de sokan dedikálták kinyomtatott munkáit a tudományokat bőkezűen támogató Szatmárynak. Irodalmi munkája nem maradt ránk, de ha rendelkezett is költői vénával, az ország ügyvitele a zavaros időkben aligha adott teret annak kibontakozására. — Nagynevű püspök-elődje, Janus Pannonius verseit ő adatta ki Bonnban 1513-ban. Udvarába humanista tudósokat hívott meg, akik összeköttetést tartottak fenn az itáliai humanistákkal és újplatonista szokás szerint „tudós társalgással fűszerezett symposionokat rendezett." Tudjuk, a symposion kifejezés együtt evésivást jelent, s Szatmáry összejövetelei gyakran nagy gaudiumokkal értek véget. A legjobb itáliai építészeket és szobrászokat telepítette pécsi udvarába. Új püspöki palotát építtetett reneszánsz stílusban. Máig meglévő vörösmárvány pasztofóriuma a reneszánsz művészet egyik kiemelkedő értékű alkotása. A reneszánsz életszemléletnek megfelelően a városfalakon kívül festői panorámába építteti fel nagyszabású nyári palotáját a Tettyén bővízű forrás közelében, a sziklakatlan déli peremén.

A tettyei várkastély három szárnyra épült, a déli oldala nyitott volt. Délkeleti sarkában az épületből torony emelkedett ki. Főkapuja a keleti szárnyon nyílt, ahonnan a belső udvarba lehetett jutni. Ettől északkelet felé nyílt a széles középső kijárat, majd a nyugati kapu. Az épület emeletére olasz mintára nyitott lépcső vezetett fel, ennek tetejében szabad erkélyjel. Helyiségeinek egykori rendeltetését manapság már bajosan olvashatjuk ki a romokból, kivéve a keleti épületszárny északkeleti helyiségét, mely ma is érzékelhetően házikápolna céljait szolgálta. A kastély földszintjén a személyzet lakásai és az istállók helyezkedtek el. Az emeleti traktuson lehettek a püspök tágas és fényes palotatermei; ablakkeretei faragott kőből készültek. — Az olasz reneszánsz hasonló rendeltetésű nyári palotáinak, villáinak megfelelően az épület udvar felőli részén nagy árkádszerű, díszes kiképzésű nyílásokat tételezhetünk fel. Tetőzetnek nyoma sincsen, alighanem lapos volt és fából készült, színes cseréppel fedett. A csillogó tetőzetről Evlia Cselebi török világutazó is megemlékezett Pécsett jártában, de áradozva beszél a Tettye fenséges panorámájáról is. Valóban csodás lehetett a kastély, melyet gondozott, dús kertek, haragoszöld erdők, a hirtelen emelkedő hegy, az örökké zúgó forrás és patak övezték. A nagyesésű patak vize gabonaőrlő- és lőportörő malmokat hajtott, kattogva alább a palota nyugati oldalán.

1543-ban Pécs városát is bevette a török. Ezzel lezárult a Tettye sorsának első fejezete. A kastélyba táncoló dervisek kerültek. Evlia Cselebi „a magányos élet útján haladók különleges zárdájának" írta a Tettyét. Lakói — talán a korábbi sok dévaj járma és vigasság ellensúlyozására — nádfuvola hangjai mellett hetenkint kétszer végezték itt rituális forgásukat. Szőnyi Ottó szerint perzsa nyelven olvasgatták a versbe szedett mohamedán erkölcstani munkákat és alamizsnát osztogattak az „igazhitű" zarándokoknak.

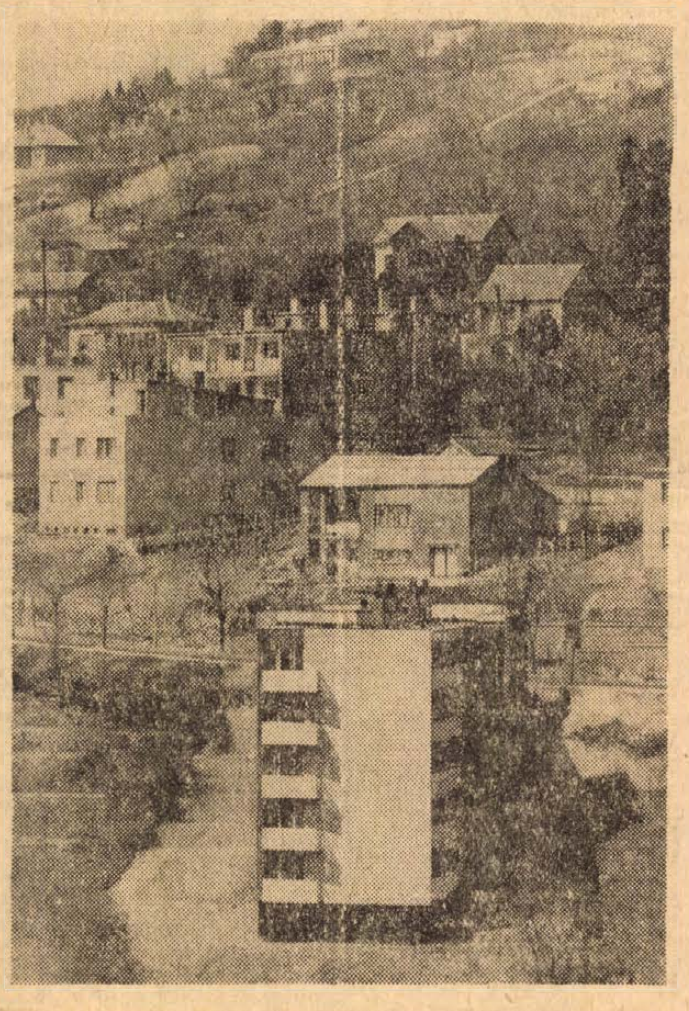
A hódoltság után már romos állapotban került vissza magyar kézre a tettyei épület. Vecchi császári generálistól a pécsi káptalan kezére jutott és káposztáskertnek használták a fennsíkot, majd a püspök birtokába került újra. 1780-ban, midőn hosszas küzdelem után Pécs felszabadult a püspök joghatósága alól és szabad királyi város rangjára emelkedett, színes népünnepélyek színhelyévé vált a Tettye. Düledező falai között tanyázott egy ideig a pécsi erdőgazdaság is. — 1897-ben a romos épület olyan állapotba került, hogy több falrészt le kellett rombolni. 1904-ben már csak az égnek meredező falromok tartósításáról lehetett gondoskodni, melyek nyitott téglalap alaprajzú, viszonylag zárt elrendezésben ma is helyenként 6—8 méter magasan állnak. Harminc esztendeje még láthattuk romos oszlopfőin a rózsás és liliomos Szatmáry-címereket, azóta megette azokat is az idő.

A Tettye a századforduló ferencjóskás világában újra felragyogott. Nyári vasárnapokon ott volt az egész város apraja-nagyja. Egymást érték a tettyei népünnepélyek, melyeknek leglelkesebb szervezője Reéh Gyuri volt. Háza ma is megvan a Tettye-vendéglő sorában, a kőbánya előtt. A kertben ott áll az árva bagoly szobra virágok környezetében. Bizony, megkopott azóta, hogy Fedák Sári simogatta meg kőtollazatát.

A régi Pécs kitűnő ismerője, dr. Werner István így emlékezett vissza a századeleji görögtüzes tettyei népünnepélyek nyári estélyeire: Amint egészen besötétedett, fölsistheregtek a bársonyos fekete égre a vakító római gyertyák, a szép tarkán csillogó csillagkerekek; színes bengáli tüzek öltöztették bíborba, fénybe a vén tettyei romokat és egy-egy félórára tündérországgá varázsolták a sziklafal ölében elpihenő tettyei fennsíkot. Mikor a tűzijáték kialudt, mintegy varázsütésre csend borult a tájra, özönlött a tömeg le a városba...

Mindez elmúlt, ahogy elmúltak Szatmáry humanistáinak tettyei symposionjai, a dervisek rituális táncai és Reéh Gyuri korának hetedhétországra szóló vigalmai. — Ahogy Villon mondta: „Hol van már a tavalyi hó...?

Dr. Kovács András



Nemzetközi elismerés

Megtisztelő választás: a most alakuló Európai Agy- és Magatartáskutató Társaság tíz tagú vezetőségébe beválasztották dr. Endrőczi Elemért, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézetének docensét. A Rotterdamban történt vezetőségválasztás után beszélgettünk dr. Endrőczi Elemérrel, aki a szocialista országokból harmadmagával kapott meghívást a vezetőségválasztásra. Rajta kívül dr. Grastyán Endrét, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézetének docensét, valamint Jan Bures professzort, a Csehszlovák Tudományos Akadémia Idegélettani Intézetének vezetőjét hívták meg.

— Az orvos-biológiai kutatások egyik központi kérdése — mondotta hazaérkezésekor Endrőczi Elemér — a komplex magatartási folyamatok idegrendszerei szerveződésének elemzése. Ezen törekvés szellemében alakult meg az agy- és magatartás kutatással foglalkozó szakembereknek ez az európai társasága. A társaság egyesíti a neuroanatómusokat, neurokémikusokat, neurofiziológusokat, neuroendokrinológusokat és neurokibernetikusokat, akiknek érdeklődési köre a komplex magatartási folyamatok agyi szerveződésének tanulmányozása. Eddig több mint kétszázötven európai és tengerentúli kutató kérte felvételét a tagok közé. De csak azokat vesszük fel, akik nem csupán érdeklődnek, hanem tevékenyen is foglalkoznak agykutatással.

— Mi a társaság célja?

— Mivel ilyen jellegű kutatással sok helyütt, de meglehetősen elszigetelten foglalkoznak, első célunk: áttekintést nyerni a különböző országok, különböző módszereiről, arról, hogy a kutatások hol milyen szinten haladnak, s milyen tudományos irányzatok találhatók a különböző országokban, sőt egyetemeken. Később folyóiratot akarunk kiadni, aztán ösztöndíjat alapítani.

F. D.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

A VOLKSBUND ELLEN

A magyarországi németek egy részét a Volksbund teror, a demagóg fasiszta politika nem tudta megtéveszteni. Tiszteletet és elismerést érdemelnek azok a baranyai és tolnai németek, akik a második világháború folyamán a Volksbund ellen harcolva antifasiszta küzdelmekben vettek részt.

A Volksbündon kívül álló németek hiába fordultak orvoslásért a magyar hatóságokhoz. Azok nehezen segíthettek, ha esetenként meg is volt bennük a segítés óhaja. A segíteni akaró magyar hatóságok kezét megkötötte az 1940-ben létrejött német—magyar egyezmény, amely a Volksbund számára szinte korlátlan lehetőséget adott a hazai németek szervezésében. Így 1942 januárjában Bonyhádon, a Volksbund dél-dunántúli központjában megalakult a Hűséggel a Hazához mozgalom, a Volksbundellenes németek érdekvédelmi szervezete.

A mozgalom fél legális jellegű volt, mivel a magyar hatóságoktól nem kértek engedélyt működésére, de a megyék főispánjai hallgatólagosan tudomásul vették tevékenységét. Igazolványokat és jelvényeket adtak ki, amelyeket részben a bonyhádi Engel nyomdában, részben a pécsi Taizs nyomdában készítettek.

Mi volt a hűségmozgalom célja? Mindenekelőtt a Volksbund politikai, ideológiai hatásának csökkentése. A hazai németek egy része akkor határolta el magát szervezetileg és ideológiailag a német fasizmustól, amikor a hitleri Németország még diadalmámorban tobzódott. A hűségmozgalmisták közül többen megmagyarosították nevüket, gyermekeiket magyar iskolába járatták, nem jelentkeztek önkéntes SS katonának, s amikor mégis erőszakkal besorozták őket, többen megszöktek onnan és bujdostak a felszabadulásig. A Volksbund megmozdulásaival szemben magyar nyelvű gyűléseket, magyar nyelvű műsorokat rendeztek.

Vitathatalan, hogy a hűségmozgalom szervezeteinek kiépítése következtében, csökkent a Volksbund hatása. A villányi járási főjegyző 1943 márciusában azt jelentette, hogy „...a hűségmozgalom tevékenysége következtében, a németség szervezetileg kettészakadt és ádáz harcot folytatnak egymás ellen."

Goricán Lemle Géza volt a falu tanítója, aki szervezte a Volksbundellenes mozgalmat és megakadályozta, hogy a falu iskolájában teljesen német nyelvű tanítás folyjék. A Volksbund körzeti vezetője meghurcoltatta Lemle Gézát, de a hazához és a haladáshoz hű németek kiálltak a bátor tanító mellett. Hauptmann Mátyás, Vigand Mátyás, Hauzer Vilmos, Morelli József, Haffer András, Geffert Mátyás, Niedermayer Antal goricai szülők keresztülhúzták a Volksbund iskolapolitikai terveit. A magyar nyelvért folytatott harc szoros része volt az önálló, független Magyarországért folytatott harcnak.

Pécsett már 1943 őszén mind több és több német nyelvű Hitler-ellenes gúnyvers jelent meg, amelyeket a Volksbund-ház környékén szórtak szét. Ugyancsak német nyelven jelentek meg azok a kézzel és géppel írt röpcédulák is, amelyek a Volksbund fasiszta célját leplezték le. A hűségmozgalmisták Vasason, Hosszúhetényben, Fécsváradon, Mágocson és másutt zavartak meg tömeggyűléseket. Különös eljárásuk volt, hogy a zárt helyiségben tartott rendezvényeken sorozatosan kicsapatták a biztosítékot.

A hűségmozgalmisták eszmei, politikai irányítója az Apatinban megjelenő Die Donau az 1930-as évek végén elsősorban vallásos jellegű lap volt, de 1942-től mindinkább Volksbundellenes lappá fejlődött, megtartva vallásos tendenciáit is. Magyarországon 1943-ban és 1944-ben a baloldali sajtón kívül kevés olyan újság jelent meg, amely olyan bátran és nyíltan szembeszállt a német fasizmussal, mint a Die Donau. Nem véletlen, hogy utolsó száma 1944. március 19-ét követő napokban jelent meg.

A német megszállás után a Volksbund elérkezettnek látta az időt a hűségmozgalom felszámolására. Basch Ferenc, a Volksbund országos vezére 1944 április elején felkereste Sztójay Döme miniszterelnököt és felhatalmazást kért a mozgalom felszámolására, „amely akadályozza a német—magyar fegyverbarátságot". Ezután megindult a hűségmozgalmisták üldözése, deportálása.

A Bonyhádról elindult hűségmozgalomra felfigyelt a Békepárt is, amely elsősorban Központi Bányászbizottsága révén tartott kapcsolatot a haladó németekkel a Volksbundellenes, antifasiszta propaganda kiszélesítése, tömegbázisának bővítése érdekében. A hűségmozgalmista bányászok egy része a Békepárt irányítása alatt álló Demokratische Freiheitsbewegung der Volksdeutschen in Ungarn nevű szervezetbe tömörült. A német megszállás után Baranyában is megalakult az Antifasiszta Svábok Szövetsége, tevékenysége azonban szűk korlátok között mozgott.

A hűségmozgalom helyi vezetői már 1943 folyamán kapcsolatba léptek Bajcsy-Zsilinszky Endrével, Szekfű Gyulával, Tildy Zoltánnal és más németellenes vezetőkkel, akikben ügyük patronálóit látták. Bár ez a kapcsolat elég laza volt, csak a tervezgetésig, a levelezésig jutott el, de ebből is megállapítható, hogy a hűségmozgalmisták széles tábora az ellenállási mozgalom potenciális erőit jelentette. Baranya és Tolna megyében 1944 folyamán mintegy 20 000 felnőtt volt tagja a hűségmozgalomnak.

A Hűséggel a Hazához mozgalom nem baloldali, nem marxista, de haladó, antifasiszta mozgalom volt. Hibái, hiányosságai, fogyatékosságai a fasiszta és az antifasiszta erők harcában játszott pozitív szerepe mellett eltörpülnek.

A háború után nemcsak az ország felsőbb irányítása, hanem a demokratikus közvélemény is elismerte a mozgalmat. A sok példa közül csak egyet emelünk ki. A vegyes lakosságú Magyaregregy község kommunistái, szociáldemokratái, kisgazdái 1945 végén, a volksbundisták kitelepítése idején az alábbi levelet küldték a VI. számú mentesítő bizottsághoz: — „Senkit sem akarunk menteni, aki bűnös és vétkezett a nemzet ellen. Itt a Volksbund meg sem alakult, mert a fő szervezőt, a borbélyt elzavarták a községből. Ellenálltak az SS sorozásoknál. A község német lakói velünk voltak jóban és rosszban, bajban és boldogságban. Együtt akarunk velük harcolni életünk hátralevő részében is."

Fehér István

állás

Személygépkocsivezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Tit. Janus Pannonius u. 11.

Felveszünk 16 évet betöltött nőalkalmazottakat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6x8 órás munkaidő után 2 szabad nap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap: 1600 forinttól 2000 forintig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnázógyára Budapest, XI., Ibrahim u. 27.

Másfél éves kisgyermeke mellé pótmamát keres orvosházaspár. Jelentkezni mindennap 18—19-ig. Ujmecsekalja, dr. Münnich F. u. 14/b. I/4.

lakás

Elcserélném kettő szoba, előszoba konyha spájzos, utcai lakásomat 1 szoba, konyhásra „Akácvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos szigetvári lakásomat hasonló pécsiért. „Pipacs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Münnich F. u., elsőemeleti másfélszoba összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk nagyobbra. „Távfűtéses" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba két dolgozó nő részére kiadó. Érdeklődni 2 óra után. Ujvilág u. 1.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, 2 szoba, összkomfortos, első emeleti, régiberű lakásomat másfélszobás, összkomfortosra. „Mindenhez közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Munkásszállás céljára alkalmas 50 m² alapterületű házrész vállalat részére kiadó. — Leveleket „Munkásszállás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kossuth L. utcai szoba, konyhás, földszintes, udvari, főberleti lakásom, víz bent van, kétszobásra, egyik szoba kisebb lehet. Kossuth L. utcában, vagy környékén. „Megbecsülük" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 2½ szobás, fürdőszobás, régiberű, nagyméretű lakásomat egy kisebb és egy nagyobb lakásért. „Szétköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, nagy, bútorozott szoba albérletbe kiadó házaspárnak vagy két személynek. Pécsbányatelep, Istenáldásvölgy 12. (46-os busz).

Másfélszoba, összkomfortos, emeletráépítésemet másfélszobás, házfelügyelői lakásra elcserélném. Választ: „660 224" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi, I. kerület központjában, zöldövezeti, I. emeleti, modern, összkomfortos, 2 szobás, 2 erkélyes lakásomat elcserélném budapesti egyszobás, vagy kétszobás, összkomfortosra. „Üdülés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás spájzos, udvari lakásom hasonlóért, lehet házmesteri is. Kőszegi Sándor, Felsővámház u. 20.

Balatonfenyves, központban egy három és négy ágyas szoba különbejáratú, főzési lehetőséggel kiadó. Sallai u. 14., udvari emelet.

Albérleti szobát keres konyha használattal tisztviselőnő. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői lakásomat főbérletire cserélném. „Ráfizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Fürdőkád, mosdókagyló, befőttesüvegek, demizsonok, képrámák, fekete márványlap eladó Megye u. 11., földszint jobbra.

KAGYLÓFOTEL, pedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható. VAJTA karpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Akácfa rönkök nagyobb mennyiségben is kaphatók. Drávaszepely, Dózsa u. 31.

Nagyméretű, hibátlan, fehér zománcú önöttvas fürdőkád eladó. Csillag u. 5.

Épületfa és Tátrán 125 kcm-es motor eladó. Kertváros, Bálics u. 20.

Menyasszonyi ruha eladó. Szabó Antal, Pécs, Kis-Rókus u. 22.

300-as szalagfűrész, komplett, csatlakozó kábellel eladó Szekszárd Árpád u. 34.

Eladó 23 méhcsalád, sok inézzel. Vókány, Kossuth u. 94.

Tsz-ek, termelők figyelem! Cecei-Keszthelyi paprikapalánta kiültetésre alkalmas, 1 millió db. eladó. 1000/100,— forint, 20 ezer darabon felül árengedmény. Cím: Béke Mg. Tsz., Szabadszentkirály.

Veszek cipőt, rossz ötvényt, orkánt, nadrágot, szandált. Nagy Flórián u. 1. szám.

Bútorokat szépet olcsón vásároljon Kórház térnél, Alkotmány u. 7. alatt, Szabótól.

Régiséget, hagyatékot, régi pénzt veszünk. Elsőrendű varrógépek eladók. József u. 42.

Vennék magas árért Mecsek, Miskolc vagy Győri hálót, „Akác" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Centrifuga, mosógép (kerék), gyermekcipők (23-as), kertvárosi ház eladók. József u. 9., földszint 3.

Bélyeggyűjtemény eladó. Telefon: 39-28.

Szóló rekamiét, ievetőt, garnitúrát, ágybetétet, szőnyt garanciával Bárány kárpitostól. Pécs, fókai utcai bútorházzal szemben.

Mézelő, 18 méhcsalád eladó. Érdeklődni délután 4 órától. Pécs, Steinmetz kapitány tér 2., az udvarban jobbra az első lakásban.

Vennék kisebb méretű, akasztós ruhaszekrényt, festetlet is. Ajánlatokat: „Tiszta szekrény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ismerős eladók használati porcelán edények, nagy szőnyegek (perzsa plüss), varrógép, új Saratov hűtőszekrény, mosógép, mosófazék stb., külföldi divatlapok. Fehér Leonardo da Vinci u. 12.

apróhirdetések

Bútor, új ... ágy, sodrony és egy konyhagarnitúra. Ifjúság u. 7.

Zongora eladó. Felsővámház u. 42. I. em. 4.

Eladó trágya. Pogány, Füllelek 6/A.

Eladó kombinált szobabútor (darabonként is). Új szekrény, könyvszekrény, 12 személyes asztal, latrol székekkel süllyeszthető varrógép (Pfaff). Német konyhabútor antik, bronz csillárok. Megtekinthető reggel 7—12-ig Zsigovics, Doktor S. u. 8.

Használt parkettát vennék. Választ: „Parketta" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Épületfa, gerenda, léc, cserép, kitűnő, állapotban, bontásból, nagyobb mennyiségben eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 46. sz. alatt. Megtekinthető szombat, vasárnap, Babarcon 141. szám alatt.

A Pécsi Új Élet Tsz nálomi üzemegysége nyilvános fű-árverést tart a Keszüi út melleti rétjein. Május 18-án, vasárnap 8 órakor. Találkozás: a Kertészeti V. Keszüi úti üzemegysége mellett.

Modern francia ágy eladó. Móricz Zs. tér 3. III. 25.

Eladó díszrács teraszra, légfűtés felszerelés, használt. Pécs, Engels út 54.

Egy sötét háló, háromajtós szekrény, kombinált szekrény, konyhaszekrény eladó. Pécs, Rákóczi út 66., udvari lakás, Fridmann.

Vennék hálót, konyhabútort. Ajánlatokat: Ármegjelöléssel „4599" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szezlonok, egyéb szép bútorok, kedvezményes áron vásárolhatók. MOLNÁRNAL Pécs, Felsővámház u. 2.

Eladó Alba Regia TV. Délután 3 órától. Münnich Ferenc u. 22/a. II. 7.

Férfiruhát, gumicsizmát, esőkabátot, munkaruhát veszek. Pécs, Bem u. 14. Hermanné.

Fürdőkád, fürdőkályha, mosdótál, újszerű állapotban eladó. Érdeklődni 36-65 telefonon.

Eladó tetőfaanyag, deszka, cserép, vasgerendák. Pipacs u. 14. Kovács Mária.

Mokasszint (40-es) vennék. 15-50/74 mellék.

Szép kétszemélyes rekamié, garnitúra, TV-szekrény eladó. Kőéknél. — Dalnoki busz 22-es, 23-as, Lajkó megálló.

Eladó NB kaptárak. Fürst Sándor u. 24.

ingatlan

... ház Bükkalján eladó. Érdeklődni helyszínen a gondnoknál.

660 négyszögöl szőlőt vásárolnék. „Havi részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, utcai, három és fél szoba, konyha, kamra, házrész eladó. Két szoba beköltözhető, többi lakáscserével. Érdeklődni: Nagy-Flórián u. 26., kapu alatt az első ajtó, délután 16—19 óráig.

Eladó 3 szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes, családi ház, gyümölcsössel, melléképületekkel. Komló, Pécsi út 33. Érdeklődni egész nap.

Eladó terenegyi szőlőhegyen 400 négyszögöl, új telepítésű, prima szőlő présházzal és lakható szoba, konyhás lakással. Érdeklődni a helyszínen mindennap. Baranyai György 117. sz.

Eladó Mihály utca 19/1. szám, szoba telekkel. Érdeklődni 14 óra után.

Beköltözhető 2 szobás, kertes, családi ház több mellékhelyiséggel eladó. „Buszmegállónál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy sötét háló, háromajtós szekrény, kombinált szekrény, konyhaszekrény eladó. Pécs, Rákóczi út 66., udvari lakás, Fridmann.

Vennék hálót, konyhabútort. Ajánlatokat: Ármegjelöléssel „4599" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném falusi házam, föld, gyümölcsös, szőlő, melléképületekkel. Pécshez 13 km, jó közlekedéssel, villany, víz van. Méhészetre, állattenyésztésre kiválóan alkalmas. Pécsi főbérleti lakásért. „Plusz ráfizetek" jeligére. Pécs Sallai u. hirdetőbe.

Egy kis családi ház eladó. Közvetlen állomás Szentlőrinc, Szentdénes, Minkó.

Közép-Makár elején (Pécs) kisebb szőlő barackfákkal eladó. Érdeklődni: Pécs, Pósa L. u. 22.

Ház, 2 utcai szoba, konyha, felerészben beköltözhetően eladó. I. kerületben, fizetési kedvezménnyel. Telefon: 28-50.

Eladó Rádfalván Dózsa György utca 18. szám, 1200 négyszögöl, 2 szobás, mellékhelyiséges, családi ház. Érdeklődni minden vasárnap.

Szoba, konyhás házrészt keresek 20 000 kp. + részlet, vagy életjáradék. „Júniusra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs város legszebb részén, a 400 ágyas klinika felett, Jakabhegyi úton 2 szoba, konyha, présház, pince, felszereléssel, 1000 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, beköltözhetően eladó. Terhérátvállalással. Érdeklődni telefonon 51-08.

Eladó Németi községben, azonnal beköltözhető családi ház, 2 szoba, konyha, pince, gazdasági épületek, gazdálkodásra alkalmas, 1400 négyszögöl kerttel. Készpénz fizetéssel. Érdeklődni lehet: Vonyó Lajos, Szalánta 79.

VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, FIGYELEM! Pécs központjában 1000 m² terület, ipari vagy raktározási célra eladó, azonnal elfoglalható. Ajánlatokat „Alkalmi vétel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Lakónélküli, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Hegyalja utca 108. szám.

Bánfán 70. sz. családi ház, 900 négyszögöl területtel beköltözhetően eladó. 27 000 forintért.

Eladó jó karban levő ház, előszoba, konyha, szoba és külön mosókonyha. Összel beköltözhető. Készpénzért. Ágoston köz 1/a.

Tolbuhin úton Fehérhegynél, kétszobás lakásnak vagy műhelynek alkalmas épület beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Endresz Gy. u. 26.

Háromszobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 22. Megtekinthető 17 óra után.

Balatonfenyvesen, vízhez közel, kettőszobás nyaraló, fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni: Endresz György u. 26.

Eladó istálló és pajtatető lebontással. Jandó Bálintné, Bánfa 61 hsz.

Nagyárpád, Baross u. 1. sz. ház, két szoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségekkel beköltözhetően eladó.

gépjármű

Uránvárosban garázs (aknával) azonnal kiadó. Érdeklődni 5 után. Márffy, Tarr I. u. 4.

601-es Trabant kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 17-56, 290 mell. 15 óra után.

350 köbcentis, felülszelepelt Ariel motorkerékpár, régebb típusú eladó I. ker., Almos u. 11.

Garázst keres a Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. Ajánlatokat, feltételek megjelölésével gondnoknál kérjük leadni.

Átveszek 1969. évre szóló Moszkvics, Skoda vagy Wartburg kiutalást, esetleg 1970-re szóló Moszkvics kiutalásra cserélhető. — Éreth, Komló, Petőfi u. 17. sz.

A szigetvári „Zrínyi" Mg. Tsz egy darab GÁZ—69-es használt, új motorcserés Személygépkocsit elad. Ár: megegyezés szerint. Megtekinthető: 8—17 óra között a tsz-irodánál. Ügyintéző: üzemgazdász.

Jó állapotban levő, CH-s Wartburg eladó. Selye, ... Kola

900-as Wartburg új motorral eladó. Cím: Csöndör János, Pécs Hajnóczi u. 27. sz.

Autósok, figyelem!

Minden típusú személygépkocsi

garanciális javítását rövid idő alatt vállalom.

Opel, Volkswagen speciális javítása. Üzemképtelen gépkocsi esetén házhoz megyek. Gyarmati László autószerelő mester, Bakonya. Lenin út 38.

vegyes

Cipőfestés velur, prima, bőrkabátfestés. Tüzér u. 4.

MATEMATIKÁBÓL pótvizsgára érettségire előkészítem. Geisler u. 19. sz., félemelet 2.

RUHAKÖLCSÖNZŐ! Új, modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

Drótszőrű magyar vizslát találtam, igazolt tulajdonosa „Vizsla" jeligére adjon értesítést a Bem utcai hirdetőbe.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak. — Diákoknak kedvezmény. Korrepetálás. Fordítások. Telefon: 26-04/87.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2326.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Konfekció üzemünkbe férfi, női szabókat és gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket felveszünk. Pécsi Vegyésipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (52217)

✲

Asztalos üzemünkbe szak-, betanított és segédmunkásokat magas teljesítménybérrel, 44 órás munkahéttel felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. sz. (52215)

✲

Általános karbantartó villanyszerelőt, aki egyéb állattenyésztési gépek karbantartásához is ért, felvesz a Bogádmindszenti Állami Gazdaság. Szükség esetén lakást biztosítunk. (52188)

✲

Szakképzett vagy közgazdasági technikumot végzett férfi vagy női eladókat felveszünk. AUTÓKER, Pécs, Bajcsy Zs. u. 23. (1482)

✲

Az 5. ÉPFU gépkocsivezetőket, karosszérialakatosokat és segédmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50, főművezetőnél. (51507)

✲

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő, lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

✲

Nehézgépkezelőket vizsgával — dózer—szkréper, gréder, R—505 kotró, hengergépekre — változó munkahelyre felvesz a Földmunkát Gépesítő Vállalat főépítésvezetősége. Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83. (52191)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52214)

✲

Éjjeliőrt felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52244)

✲

Állványozó, festő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint irodai takarítónőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52246)

✲

Ipari tanulókat, kőműves, ács, tetőfedő, asztalos, bádogos, lakatos, víz-, gáz- és fűtésszerelő szakmában felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Tímár u. 23. (52247)

✲

Férfi szakmunkásokat, szakképzett eladókat, technikumi érettségivel rendelkező adminisztrátort és gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52265)

✲

Három női segédmunkást háromműszakos beosztásba, három fiatalkorú leányt kétműszakos beosztásba felveszünk. Jelentkezés: Patyolat, Tüzér u. 13, munkaügy. (52307)

✲

Segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. — Országos Műemléki Felügyelőségen. (52311)

✲

Férfi segédmunkásokat felvesz az ÁFOR pécsi kirendeltsége Mecsekalja, Cserkút. (52336)

✲

Bútorboltba segédmunkást felveszünk, átlagosan havi 1500—1700 forint keresettel. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52371)

✲

Felveszünk adminisztrációban jártas nyugdíjas női dolgozót, meghatározott időre. Jelentkezés: 1. sz. háztartási bolt, Pécs, Széchenyi tér 2, a boltvezetőnél. — Egy takarítónőt — központi irodák takarítására — meghatározott időre. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52372)

✲

Közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező férfi vagy női munkaerőt autókalkulátori, szerelési-számlázói munkakörbe, továbbá középiskolai végzettséggel rendelkező gépírni tudó általános adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Gázmű személyzeti osztályán. Pécs, Felszabadulás útja 107. (52373)

✲

GÁZVEZETÉKÉPÍTÉSI RÉSZLEGHEZ IV- ÉS LÁNGHEGESZTŐKET ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK. MUNKAIDŐ: HETI 44 ÓRA. JELENTKEZÉS: PÉCSI GÁZMŰ MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. (52374)

✲

Takarítónőket a Tanárképző Főiskola azonnalra felvesz. Jelentkezni: Pécs, Ifjúság u. 6. szám alatt a gazdasági osztályon. (680)

✲

Pécs m. j. városi Tanács VB Kórháza, Pécsbányatelep, 1969. június 1-i belépésre keres egyelőre hosszabb ideig tartó helyettesítésre két ápolónőt. Szakképzetlen esetében munka melletti képzésüket biztosítani tudjuk, a megkívánt iskolai végzettség érettségi, vagy 8 általános iskola. Jelentkezés helyben. (672)

✲

A Pannonia Sörgyár felvesz lakatost, kazánfűtőt és segédmunkásokat. 44 órás munkahét, természetbeni juttatás. (668)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz festő-mázoló, hidegburkoló, ács-állványozó, lágyszigetelő, hő-hangszigetelő, műanyagburkoló, parkettás, bádogos, tetőfedő, üveges szakmunkásokat, ugyanezen szakmákba betanított munkásokat, valamint 18 éven felüli segédmunkásokat, szállító- és rakodómunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és üdénypótlék. Szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk, munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. — Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. II. em. 229., munkaerőgazdálkodás. (2065)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: derült, száraz, nyári idő. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 28—33 fok között.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

beemelő és technológiai szerelő részlegéhez, változó telephellyel, 44 órás munkaidővel,

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat,

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

Budapest, XX., Marx K. u. 255.

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmaz:

GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐKET

Gyakorlattal rendelkező

ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,

közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,

KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,

HEGESZTŐKET.

Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

12.

... könnyes szemmel forgatta a cipőt, aztán felpillantott, Wolfra nézett. Érezte, hogy nem tudja levenni róla a szemét, és elsírta magát. A szakasz tagjai közül többen ott álltak, és elégedetten figyelték a jelenetet.

— Örülsz a cipőnek? — kérdezte Wolf.

— Örülök — mondta a lány. — De, nekem ezután már nem lesz helyem itt a faluban.

— Ne félj! Te mostantól a proletárdiktatúra védelme alatt állsz. Majd beszélek az apáddal, meg az anyáddal is.

— A nénémnél vagyok itt — szipogta a lány.

— A szüleid hol vannak?

— Az anyám meghalt, az apám pedig R.-ben szolgál a vasútnál. A kisöcsém is ott van vele.

Wolf mérgesen nézett. A váratlan helyzet töprengésre kényszerítette. Azt gondolta: Fizetés nélkül nem mehetünk el, azután meg majd kitalálok valamit, és a sajátjából kiszámolta a cipőért járó fehérpénzt.

Bevitte a boltba.

A kereskedő már éledezett. Asszonyok térdeltek mellette, és vizes ruhával törölgették az arcát, és kigombolt mellénye alatt a szive táját. Wolf egy kis sajnálattal nézett rájuk, és egyszerre valahogy minden, ami eddig az életében történt, és most fel tudta idézni az emlékezetébe — elmozdulni látszott a jogos helyéről. Szerette volna parancsnok módjára átgondolni a jövőt, de erre most képtelen volt, és csak így vigasztalta magát: Ha tudnám, hogy mi lesz, akkor azt is tudnám, hogy most milyen vagyok, és hogy helyesen cselekszem-e?

Amikor visszament az autóhoz, megsimogatta a lány arcát.

— Velünk jössz — mondta barátságosan.

A lány, szomorú őzszemével rápillantott.

— Nem tudom, hogy mehetek-e?

Az autón szorosan ültek a sofőr mellett. Érezték egymás lélegzését. Wolf nem talált magyarázatot, csak örült a lánynak, mint a gyermek örül egy szép, fényes tárgynak, amelyre váratlanul rábukkan, és csodálatba ejti. Nem bánta ha ez a visszaút most egyhamar nem ér véget. Legalábbis addig nem, amíg elfogadhatóan ki nem terveli, hogy milyen módon rendezze el Veronika sorsát, amit most már magára vállalt. Elképzelte a szálloda hátsó udvarát, a fölszedett kockakövek gúláival, és a berozsdásodott szénszállító vaskapu mellett a gépházat. A gépész még az őszirózsás forradalom napjaiban elmenekült a városból, amikor a feldühödött tömeg egy tüntetés után megrohanta a szállodát, az udvarban fölszedték a köveket, és a gépház berendezését is megrongálták. A gőzfürdő hónapok óta nem működött. Hajnal a gépház emeletének két nagy szobájába szállásoltatta be Wolfékat, ahol egykor a műhelyek voltak. A két szoba fölött magasodott egy keskeny manzard, ahol régen a gépész lakott. Egy üres rézágy maradt benne csupán. A két alsó szobát elválasztó kis folyosóról létrafeljáró vezetett a padlásszobába. Wolf megpróbálta a lányt beleképzelni a manzardba, és azt gondolta felvidulva: Hisz olyan az, mint egy női szoba, és az ablakon át kedvére nézelődhet is majd a magasból.

A sofőr a szállodaudvaron leállította a motort. Amíg a szakasz tagjai a szolgálaton kívüli vöröskatonák bámészkodása és megjegyzései közepette hozzákezdtek a N.-i foglyok és az elkobzott fegyverek számbavételéhez, Wolf elvezette a lányt. Fölvezette a gépház emeletére, onnan a manzard szobába.

— Itt maradsz, amíg elintézem a sorsodat — mondta.

A lány szomorúan, de egy csöpp gyanakvás nélkül nézett Wolfra. Nem szólt. Szét se nézett a kis szobában, mintha egy perc alatt beletörődött volna a sorsába. Azt gondolta: Tudom, hogy jót akar nekem. Látom a szeméből, ahogy rámnéz, és most nekem az a dolgom, hogy úgy tegyek, amint ő mondja. A rézágy szélére telepedett. A cipőket kitette maga elé a padlóra.

Wolf gyors pillantást vetett a lányra. Látszott, hogy még szeretne mondani valamit, amivel megvigasztalhatná, és bátorságot önthetne beléje, de ő sem szólt. Talán, ha Veronika mond valamit, vagy tett volna egy felismerhető mozdulatot, ami által megszűnik közöttük ez a leküzdhetetlen, légies távolság — nem hagyja itt hat, ridegen hangzó szóval. Nehéz szívvel mászott le a csapóajtón, amelyet végül is rázárt a lányra. Lent a létrát is elhúzta, és a fal mellé fektette, hogy eszébe ne jusson valakinek fölmenni. Elindult, hogy jelentést tesz Hajnalnak. Útközben így töprengett: Egy perc alatt odaérek, de még fogalmam sincs, hogyan is fogok jelentést tenni arról, amit csináltam. Mit gondol majd rólam Hajnal? A hátam mögött mit gondolnak a társaim? És mit gondol most ez a lány? Alig tud rólam valamit, és én se tudok róla annyit, hogy legalább magyarázatot ahatnék a parancsnokomnak... A rövid úton, amely Hajnal szobájához vezetett az udvaron, majd a homályos hátsó folyosókon át, beleizzadt a gondolataiba. Volt úgy is, hogy nem érezte maga alatt a talaj biztonságát, mintha a lábai jégen tapogatóztak volna.

(Folytatása következik.)

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

Fölényes, biztos Dózsa-győzelem

Egy perc alatt két gól

PÉCSI DÓZSA—EGYETÉRTÉS 3:0 (1:0)

Pécs. 4000 néző. Vezette: Emsberger. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, dr. Móritz, Konrád, Kincses — Köves, Tűske, Rádi — Bérczesi, Daka, dr. Dunai. Edző: Kovács Imre. Egyetértés: Varga Z. — Sátori, Józsa, Szántai, Varga Gy. — Galambos, Laczkó, Harangi — Karába, Kuharszky, Halápi. Edző: Komoréttó Béla. Csere: 61. percben Karába helyett Pál, 70. percben Dunai helyett Máthé.

A nagy melegben lassan gyülekezett a nézősereg. A tartalék csapatok mérkőzését, az Egyetértés nyerte 2:1 arányban. A vendégcsapat játékosai között a nézők Mátrai Sándort a zöld-fehérek volt sokszoros válogatott játékosát ismerték fel.

A nagycsapatok találkozóján a pécsiek támadásaival indult a játék. Már az első percben veszélybe került az Egyetértés kapuja, Hernádi 25 méteres szabadrúgása azonban kapu fölé szállt. Az 5. percben dr. Dunai fejese került



Daka, (balról) az egyik gól szerzője, akár még többel is feliratkozhatott volna a góllövő listára. Erb János felvétele

el az Egyetértés kapuját. A vendégcsapat szívósan védekezett. A pécsiek támadásai nem voltak eléggé szervezettek, a lila-fehérek a mezőnyben lassan, körülményesen játszottak. A 17. percben Móritz a félpályánál elvétette a labdát, Harangi elcsípte, már csak Rappal állt szembe, de a pécsi kapus bravúros kifutással tisztázott. A 24. percben Daka 5 méterről az oldalhálóba lőtt. A 25. percben siker koronázta a Dózsa támadásait. Kincses tört előre, beadását Dunai dr. Dakához fejelte, ő azonban nem tudta megszerezni a labdát, mely Bérczesihez került és a szélső 6 méterről a hálóba lőtt, 1:0 a Dózsa javára. A pécsi csapat játéka határozottan feljavult. Többet mozogtak a lila-fehérek, gyorsabban, pontosabban adogattak. A 28. percben Daka—Bérczesi összjáték után a szélső lövését Varga csak üggyel-bajjal tudta hárítani. A 37. percben tűzijátékot rendeztek a pécsiek az Egyetértés kapuja előtt. Dr. Dunai, Daka és Bérczesi előtt pattogott a labda, de végül is tisztáztak a védők.

Szünet után az első percben az Egyetértés veszélyeztetett, Kuharszky lövését Rapp szögletre tolta. A 49. percben Daka vitte fel a labdát, mellyel Rádi betört a védők közé, az Egyetértés játékosairól ismét Daka elé került a labda, aki 12 méterről a hálóba küldte. 2:0 a Dózsa javára. Még ugyanebben a percben újabb gólt ért el a pécsi csapat. Baloldali pécsi támadás révén dr. Dunai nehéz szögből talált Varga kapujába, 3:0 a Dózsa javára. Az Egyetértés kapusa nagyot hibázott a gólnál. Szinte állandóan a vendégek térfelén folyt a játék. A pécsiek beszorították ellenfelüket, magabiztosan, tetszetősen játszottak. A 66. percben Daka remek alakítással verekedte magát az Egyetértés kapuja elé, lövését Varga védte, majd Bérczesi bombája adott munkát a vendégcsapat kapusának. Az előretörő Kincses labdája szállt kapu fölé. Rohamozott a Dózsa. A 75. percben Rádi pontosan Daka elé tette a labdát, de a csatár 5 méterről a kapu fölé lőtt.

A Pécsi Dózsa nagy technikai és mezőnyfölényben volt a játékidő nagy részében. A gólhelyzetek kihasználása azonban az első félidőben nem sikerült. Szünet után a pécsi csapat két gyors gólja eldöntötte a mérkőzés sorsát. Az Egyetértés igen gyenge csapat benyomását keltette. A lila-fehérek még nagyobb arányban is győzhettek volna. A pécsi csapatból Rapp, Kincses, Köves, Daka, Bérczesi játéka tetszett. A vendégcsapatból: Sátori, Józsa és Laczkó nyújtott elfogadható teljesítményt.

Hegyi István

Tatabánya—Komlói Bányász 1:0 (0:0)



Tatabánya, 6000 néző. Vezette: Müncz. *Tatabánya:* Gelei — Lévai, Kovács I., Juhos, Horváth, Laczkó, Szabó, Csernai, Sántha, Arany, Ladinszki. Edző: Szücs György. — *Komló:* Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz, Bánfai, Makrai, Kékesi, Bordács, Merczel, Pataki, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. Csere: 55. percben Sántha helyett Hernádi, 77. percben Horváth helyett Kovács II., illetve 61. percben Kékesi helyett Földi és a 70. percben Kótai.

Rekkenő hőségben és nagyiramban kezdődött a játék. A tatabányaiak mindjárt átvették a játék irányítását, s a komlói védők több alkalommal csak szögletre tudtak hárítani. A 12. percben közvetett szabadrúgás után Csernai 18 méterről küldött igen nagy lövése a sorfalról a jobb kapufára vágódott, majd a védők ismét az alapvonalon túlra rúgták a labdát. Feljött a Komló és rajtaütésszerű támadásai rendre veszélyt jelentettek Gelei kapujára.

Fordulás után az 50. percben parázs jelenet adódott a komlói kapu előtt: a nagy tömörülésben Erdősi vetődve elcsípte a labdát. A 66. percben váratlan ellentámadás során Pataki 10 méterről Gelei kezébe emelte a labdát. A 68. perc hozta az egyetlen gólt, Ladinszki majdnem a baloldali szögletzászlótól ívelt középre. — Négy védő között Szabó ott termett és a bal alsó sarokba helyezte a labdát, 1:0.

A bányász-rangadó a várakozásnak megfelelően, végig nagyszerű küzdelmet hozott. A komlóiak — egyetlen esettől eltekintve — jól szervezték meg a hátsó alakzatot és a belvelt labdákat biztosan hárították. A helyzetek alapján a Tatabánya rászolgált a győzelemre. Elmondhatjuk azonban, hogy a komlói csapat ezúttal is remekül küzdött, s ha a helyzeteit kihasználja, nem lett volna meglepetés a pontszerzés.

A vendéglátó együttesből Kovács I., Juhos, Laczkó, (mezőny legjobbja), Szabó és Ladinszki tűnt ki. A komlóiak legjobbjai: Erdősi, Csordás I., Makrai, Bordács és Pataki.

Vízhányó Imre

SALGÓTARJÁN—CSEPEL 1:1 (0:0)

Széleken futott gyors támadásokkal veszélyeztetett eleinte a Salgótarján, majd a Csepel is jó rohamokat indított a tarjáni kapu ellen.

A 47. percben Szalay ívelte a kapu elé a labdát, Kriskó fejjel a jobb alsó sarokba továbbította, (1:0). Támadásban maradt a Salgótarján, Kriskót szabálytalanul szerelték, jó helyzetben az 50. percben, majd Jeck hibázott kétszer egymásután. A 65. perctől kezdve a Csepel átvette az irányítást, a Salgótarján védekezésre kényszerült. A 82. percben Losonczit a 16-os előtt Ferencz szabálytalanul szerelte, a szabadrúgást Csordás a bal felső sarokba bombázta, (1:1).

BP. HONVÉD—VASAS 2:1 (0:0)

Az 53. percben a vendégek megszerezték a vezetést. Kozma elfutott a balszélen és beadását Tichy a bal alsó sarokba lőtte, (1:0).

Az 55. perc meghozta a Honvéd második gólját. Nagy Vasas védelmi hibából Kocsis éles beadását Kozma térdből közelről a hálóba nyomta, (2:0). Egyre jobban játszott a Honvéd. A hajrában mégegyszer feljött a Vasas és a lefújás előtt közvetlenül az előretörő Bakos labdája a jobb kapufa tövéről perdült a hálóba, (2:1).

Rába ETO—MTK 2:1 (1:0).

Az első percekben azonnal a Győr kezdeményezett. A 2. percben jobboldalról Keglovich ívelt be egy szabadrúgást és Korsós 6 méterről a kapu baloldalába fejelte (1:0). Az MTK viharos ellentámadásokkal válaszolt, de ezek nem vezettek egyelőre eredményre. Érdekes, változatos volt a játék.

A második félidőben igen jó iramú küzdelem volt és az 50. percben az MTK egyenlített. Baloldali támadás után Keglovich hibázott és Takács 5 méterről Tóth dr. kapujába juttatta a labdát. Óriási küzdelem folyt a döntő gólért, a két csapat felváltva támadott. Egyre fokozódott az izgalom, a 85. percben tetőzött: Stolcz tört be az MTK kapujának előterébe, Dunai szabálytalanul akasztotta a győri csatárt, Bíróczky azonnal büntetőt ítélt. A 11-est Korsós juttatta a kapu jobboldalába (2:1).

SZOMBATHELY—EGER 2:1 (2:1)

Élénk, változatos küzdelem alakult ki mindjárt az első percekben. A hatodik percben Bánkúti szöglete után Tátrai lőtt a kapu fölé. A 13. percben a hazaiak jutottak vezetéshez. Tóth futott el a jobb szélen, Pék felvágta, a megítélt 11-est Kovács F. juttatta a szombathelyiek hálójába (0:1). Hat percre egyenlített a Szombathely, Kulcsár beadása Beránról jutott Bujovszky kapujába (öngól 1:1). Továbbra is izgalmas, érdekes volt a küzdelem, amely a 40. percben a vendégek újabb gólját hozta: Halmosi volt a góllövő, a bal alsó sarokba lőtte a labdát (2:1).

DIÓSGYŐR—DUNAÚJVÁROS 2:1 (1:0)

A Dunaújváros vezette az első támadásokat. Csak a 20. perc után következett kiegyenlítettebb küzdelem. A 21. percben a hazaiak megszerezték a vezetést. Sikora beadását Aczél kiejtette és Ruttkay 6 méterről félmagasan a kapu közepébe lőtt, (1:0).

A második félidőt lendületes rohamokkal kezdte a Dunaújváros és kapujához szegezte a hazai együttest. A kiegyenlítő gól a 60. percben meg is született, Somogyi fejese a kapufáról Nagy B. elé pattant, aki a tehetetlen Tamás mellett a hálóba lőtt, (1:1). Továbbra is a Dunaújváros támadott. A hazaiak a 83. percben szabadultak ki, mindjárt meg is szerezték a győztes gólt, Gass leadását Fekete 15 méterről a lábak között lőtte a kapuba, Aczél elnézte a lövést. (2:1).

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1.	FTC	11	8	3	—	31:13 19
2.	Bp. Honvéd	12	7	3	2	26:10 17
3.	Ú. Dózsa	11	8	1	2	27:11 17
4.	Rába ETO	12	7	2	3	26: 9 16
5.	MTK	12	6	2	4	20:14 14
6.	Csepel	12	6	2	4	14:10 14
7.	Vasas	12	6	1	5	30:19 13
8.	Pécs	12	5	3	4	10:12 13
9.	Szombathely	12	4	3	5	10:20 11
10.	Tatabánya	12	4	2	6	12:19 10
11.	Diósgyőr	12	4	2	6	10:17 10
12.	Komló	12	3	3	6	8:14 9
13.	Eger	12	3	3	6	11:21 9
14.	Salgótarján	12	3	2	7	7:14 8
15.	Dunaújváros	12	3	1	8	9:25 7
16.	Egyetértés	12	—	3	9	3:26 3

*

Csütörtökön 18.15 órai kezdettel csap össze a Népstadionban a bajnoki cím két nagy esélyes csapata, a Ferencváros és az Újpesti Dózsa.

SAKK

Az Ércbányász tavaszi első

Nyolc tavaszi forduló után most négyhónapos szünet következik az OB II-ben.

Az izgalmasnak ígérkező őszi hajrában a bajnoki címért az Ércbányász és a Tűzoltó Dózsa egyenlő esélyekkel indul. (A pécsi együttes egy mérkőzéssel többet játszott riválisánál, a két csapat átlagteljesítménye azonban gyakorlatilag azonos.)

Kitűnően szerepelt az idén a Pécsi Bányász. Legyőzték Szombathelyt, Veszprémet, Csepelt és a volt OB I-es Pedagógust; bebizonyították, hogy tavalyi bentmaradásuk nem a véletlen műve volt. Ötödik helyük csak azok számára meglepetés, akik nem ismerik megerősödött, küzdeni tudó játékos-gárdájukat.

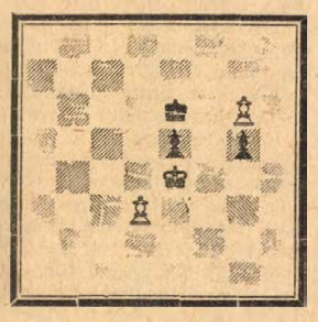
Az alábbi táblázatban az (sz) betűvel jelzett csapatok már voltak szabadok.

1. Pécsi Ércbányász 64,5; 2. Zalaegerszeg 58,3; 3. T. Dózsa 56,5 (sz); 4. Győri MÁV 50,5; 5. Pécsi Bányász 49,5; 6. Veszprém 44,5; 7. Postás 42,5 (sz); 8. Szombathely 40,5 (sz); 9. Pedagógus 39 (sz); 10. Ganz Villany 34 (sz); 11. Baja 33,5 (sz); 12. Ganz MÁVAG 32,5 (sz); 13. Csepel 30 (sz).

*

N. D. Grigorjev (1895—1938) a szovjet tanulmányszerzés első nagy alakja. Páratlanul szép gyalogvégjátékai közül mutatunk be egyet:

63. GRIGORJEV
Sahmati, 1923.



Világos: Ke1, gy: d3, g6 (3); sötét: Ke6, gy: e5, g5 (3).
Világos indul és nyer.
Megfejtése 4 pont.

A megfejtést május 27-ig a következő címre kérjük beküldeni: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi út 11. A 62. sz. (Neustadtl) tanulmány megfejtését legközelebbi rovatunkban közöljük.

E HETI totótippieink

	Népsport	M. Nemzet	D. Napló
1. SZEOL—VIDEOTON	1 x 2	1 x 2	1
2. Előre—Kecskemét	x 1 2	x 1 2	x 1
3. Nagybátony—Bp. Spartacus	x 1	x 1	x
4. Szfv. MÁV—Oroszlány	1 x	1 x	1
5. Békéscsaba—Várpalota	1	1 x	x
6. Ózd—Miskolc	1	1	1
7. EVTK—BVSC	x 2	2	x
8. Ormosb.—Kisterenye	2 x	x 2	2 x
9. Ikarus—Volán	2 x	2	1
10. BEAC—Borsodi Bányás.	1	1	1
11. Jászberény—Budafok	1 x	1	x
12. Pápa—Pécsi VSK	1	1	1
13. Szekszárd—Savaria	1 x	1 x	x
14. Spal—Brescia	x 2 1	x 2 1	2 1

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). — Adybérlet. — Meghívás a kastélyba (este 7 órakor). Jászai-bérlet.

Mozi

Park: Szüzek elrablása (f5, f7, f9).

Petőfi: Tiltott terület (f5, f7, f9).

Kossuth: Gábor diák (10, 12). — A főnök 12-kor érkezik (f3, f5, f7, f9).

Gyárváros: Minden nő bolondul érte (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Vörös rózsák Angelikának (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vörös rózsák Angelikának (2). — Nem félünk a farkastól (5, 7). — 16 éven felül! **Vasas II.:** Minden évben újra (6). 16 éven felül! **Bóly:** Drága, John! (8). 18 éven felül! **Harkány:** Bilincs és mosoly (8). 16 éven felül! **Mohács:** A hallgatag ember (f6, 8). — **Sásd:** Sógorom a zúgügyvéd (7). — **Siklós:** Autósok, reszkessetek! (6, 8). **Szigetvár:** Én szeretek, te szeretsz . . . (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnalitól reggelig. Közben: Kb. 6.15: és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Tánczene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Román művészek operafelvételeiből. 9.34: A sugárbiológia napjainkban (ism.) 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Jancsó Adrienne és Palócz László énekel. Csikós István cimbalmozik. 10.30: Rádióegyetem. Bessenyei György 11.00: Barokk-muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Rádióreklám. 13.35: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora. 14.05: Mozart: B-dur divertimento K. 287. 14.35: Hírek. Időjárás. 14.45: A világgazdaság hírei. 14.50: Rádiószínház. 16.57: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: Kozma József dalaiból. 17.22: Nyitott stúdió. Petress István műsora. 17.47: Berki László népi zenekara játszik. A László Kórház énekkara énekel. 18.11: Magyar parnasszus. Az Alföld csendjében. Emlékezés Gulyás Pálra, halálának 25. évfordulóján. 18.41: Új felvételeinkből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti Krónika. 19.15: Közvetítés a Népstadionból, az FTC—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.00: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: Kb. 20.40: Legkedvesebb verseim. Elmondja Fülöp Zsigmond. Kb. 20.58—21.01: Hírek. Kb. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. Kb. 22.20: Cigánydalok, csárdások. 22.50: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 23.00: Thomas és Csajkovszkij operáiból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Vidróczki. Zenés ballada a Mátra betyárjáról, két részben. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény — közügyekben Szántó Jenő írása. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. 13.05: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Linka Milanov operáriákat énekel. 13.38: Tornyos György: Rondó. 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Pető István táncdalaiból. 14.10: Egy kis figyelmet kérek. Koródi József jegyzete. 14.20: Szedő Miklós énekel. 14.30: Hírek. Időjárás. — 14.35: Népszerű indulók. 14.52: Lengyel Dénes Jókai Mór című monográfiája. 15.00: Híres írók, művészek muzsikálnak. 15.10: Rádióreklám. 15.15: Zinka Milanov Puccini-áriákat énekel. 15.30: Hírek. 15.35: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenés műsora. 16.18: Két Schubert-impromptu. 16.30: Hírek. 16.33: Fúvószene, táncritmusban. 16.51: Néhány perc tudomány. 16.56: Zenekari muzsika. 17.15: Ifjúsági Krónika. 17.30: Hírek. 17.35: Brenda Lee és Matt Monroe énekel. 17.47: Három toccata zongorára. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Uj könyvek. 18.15: Közvetítés a Népstadionból, az FTC—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. — 19.00: Wagner operáiból. 19.51: Jó estét, gyerekek 20.00: Esti Krónika II. 20.25: A távolság nem akadály. Az Ifjúsági Rádió műsora. 21.35: Rádióegyetem. Bessenyei György, Szauder József előadása I. rész. 22.05: Hangverseny a stúdióban. Komádi Gerzson énekel. Zsolnay Jenő zongorázik. 22.50: Táncdalok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Muzsikaszó. Dóczy József nótáiból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.45: Orosz nyelvtanfolyam felnőtteknek. 60. lecke (ism.) — 19.00: Kapcsoljuk a Székesfehérvári Vörösmarty Színházat. A Magyar Rádió Jazzversenyének döntője a Videoton Nemzetközi Jazzfesztivál az Alba Regia Napok keretében. Közben: 19.55: Manysi ének. Kb. 20.14—20.17: Hírek. Kb. 21.20: Operáriák. 21.47: Bach: Tíz korálelőjáték. 22.16: Uj lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Kerekasztal-beszélgetés. — Pécs város IV. ötéves fejlesztési tervéről

18.15: Uj felvételeinkből. A Pécsi Orvostudományi Egyetem Triceps pol-beat együttese és a Medicina tánczenekara műsorából

18.30: Könnyű zenekari muzsika

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor I. Robic énekel. — Hírek, lapszemle. — Hallgatóink hanglemezeiről. A legszebb vers. Kiválasztotta: Gulyás József.

19.30: Német nyelvű műsor. — A mezőgazdaságból jelentjük. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Élővilág (ált. isk. 7. oszt.)
9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.)
14.00: Élővilág (ism.)
14.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt., ism.)
15.50: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt., ism.)
17.16: Irány az egyetem. Előkészítő a felsőoktatási vizsgákra
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Reklámműsor
18.10: FTC—Újpesti Dózsa, bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból
A szünetben: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.20: Szerelmi történet. Magyarul beszélő angol film
21.10: Özvegy Farkasné. Riportfilm
21.50: Zenei figyelő. A tv zenei újsága
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz. — 20.35: Látóhatár. 21.40: Sorozatfilm.

Mészhydrát porráoltott építési fehérmész

Korszerű kötőanyag!	Zsákolt áru. Nem kell oltani, mészgödröt ásni, oltási vízről gondoskodni!
Azonnal felhasználható!	Meszeléshez, permetezéshez is kiválóan alkalmas! 5 kg-ból 20 l mésztej nyerhető.
Gazdaságos!	Nincs oltási maradék (kő, salak) amíg 1 m³ vakolóhabarcshoz 1,5 q mész kell, addig hydrátból 1,2 q elegendő!

Modern! Korszerű! Kényelmes!

Kapható a Pécs—Szekszárdi TÜZÉP Vállalat telepein!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 110. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 16., péntek

A tartalomból

Nixon a vietnami kérdés rendezéséről

▼

Megkérdezik a mohácsiakat

▼

Egymillió vendég

▼

Az Oktatási Tanács ülése

▼

Újabb hőségrekord

▼

Nagyarányú építkezés Dél-Dunántúlon

▼

Holnap nyit a Hullám

▼

Rádió- és tv-műsor

Baráti látogatásra Budapestre érkezett Gustáv Husák



Gustáv Husák Kádár János társaságában a Ferihegyi repülőtéren.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására, csütörtökön néhány napos baráti látogatásra Budapestre érkezett Gustáv Husák, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkára.

Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Erdélyi Károly, az MSZMP KB tagja.

*

Csütörtökön megkezdődött Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának és Gustáv Husáknak, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága első titkárának eszmecseréje. Ezt követően a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága vacsorát adott Gustáv Husák tiszteletére.

Békenagygyűlés a Szénbányák Igazgatóságán

Csütörtökön délután 3 órakor a Mecseki Szénbányák igazgatóságának KISZ- és szakszervezete békenagygyűlést tartott a Déryné utca 4. szám alatti kultúrteremben, melyen a Janus Pannonius Gimnázium mintegy 30 tanulója is részt vett. Megjelent a gyűlésen dr. Tárkányi Ernőné, a Hazafias Népfront városi elnökségének tagja. A nagygyűlés szónoka Pavlicsek János, a Hazafias Népfront városi bizottságának tagja volt, aki a békemozgalom 20 évéről, a népek összefogásáról, az aktuális megmozdulásokról beszélt, majd felolvasta Grigorisz Farakosz, a görög néphez és a nemzetközi békemozgalom híveihez börtönből írt üzenetét. A békenagygyűlésen elhatározták, hogy a görög juntának tiltakozó táviratot küldenek Grigorisz Farakosz és elvtársai elítéléséért.

A békenagygyűlés kultúrműsorában közreműködött a Janus Pannonius Gimnázium énekkara Ivasivka Mátyás karnagy vezetésével, és a helikoni műsorukból adtak elő részleteket. A nagygyűlés után a vendégeket a Mecseki Szénbányák KISZ-szervezete megvendégelte.

Magyar—szovjet kulturális együttműködés

A magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság Budapesten tartott 5. ülésszakáról készült jegyzőkönyvet csütörtökön délelőtt a Dísz téri vendégházban ünnepélyes aktus keretében látta el kézjegyével Ilku Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter és J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere.

*

A magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság május 12 és május 15-e között Budapesten tartotta 5. ülésszakát. Megvitatta a képzőművészetek, illetve a felső- és középoktatás területén az együttműködés bővítésére irányuló lehetőségeket és teendőket. Az ülésszakon kölcsönösen tájékoztatták egymást az 1970—71. évi nagyobb rendezvényekről, majd a bizottság soronkövetkező 6. ülésének előkészítését vitatták meg.

A most aláírt jegyzőkönyv rögzíti, hogy nagyszabású kulturális és tudományos rendezvényekkel emlékezik meg mindkét fél 1970-ben Magyarország felszabadulásának 25. és Lenin születésének 100. évfordulójáról. A dokumentum az együttműködés jelentős fejlesztését irányozza elő a képzőművészetek területén. Az alkotóművészek a tervek szerint cserelátogatásokat tesznek, növelik az egymás országában megrendezendő kiállítások számát, folytatják, elmélyítik és kiszélesítik a múzeumok és képtárak közötti együttműködést, továbbfejlesztik a műtárgyak devizamentes cseréjét. Az irányító szervek és művészeti szövetségek kölcsönösen fokozzák az információk cseréjét.

A kormányközi bizottság elhatározta, hogy soronkövetkező 6. ülésszakát ez év novemberében Moszkvában tartja. Napirendjén a nemzetközi kulturális szervezetekben való együttműködés kérdései szerepelnek.

Próbaüzem az új péti szénsavgyárban

Csütörtökön megkezdte próbaüzemelését a Péti Nitrogénművek új szénsavgyára. A répcelaki robbanás után keletkezett szénsavhiány enyhítésére létrehozott új gyár, amikor teljes kapacitással termel majd, naponta 15 tonna palackozott széndioxidot ad a piacra. A próbaüzem a tervek szerint két hétig tart, s ezután az új gyár folyamatosan szállít.

Elutazott Budapestről J. A. Furceva, a Szovjetunió művelődésügyi minisztere

A magyar—szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság ötödik ülésszakán részt vett szovjet küldöttség — élén J. A. Furcevával, a Szovjetunió művelődésügyi miniszterével — csütörtökön délután elutazott a magyar fővárosból. A küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ilku Pál, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, a kormányközi vegyesbizottság magyar tagozatának elnöke, dr. Polinszky Károly, Molnár János és Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettesek és Demeter Sándor, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének alelnöke.

Németh Károly látogatása Nyíregyházán

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára csütörtökön látogatást tett Nyíregyházán. Délelőtt a Megyei Pártbizottság székházában — a megye és a város vezetőinek jelenlétében — Orosz Ferenc, a Megyei Pártbizottság első titkára ismertette a vendéggel a megye gazdasági, politikai és kulturális helyzetét, majd Németh Károly tájékoztatta a megjelenteket az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről, gazdaságfejlesztési feladatokról.

Németh Károly délután ellátogatott az Országos Gumiipari Vállalat nyíregyházi gyáregységébe, ahol Gergely Ferenc igazgató az üzem megtekintése közben ismertette a gyár alapítását, fejlődését, termelési eredményeit. Ezt követően Németh Károly felkereste a Ságvári Mezőgazdasági Termelőszövetkezetet is.

Polgári védelmi bemutató

Támadás vasárnap 10 órakor

Vasárnap délelőtt 10 órakor repülő jelenik meg a Mgyeri út, József Attila út és Madách Imre út által bezárt terület fölött és végrehajtja a parancsot. A nukleáris támadás következtében a terület a földdel egyenlő lesz, és mindenhol sebesültek fekszenek.

Ez nem rémhír; a gép az MHSZ gépe lesz, a „terepet" az építőipar jóvoltából már korábban a földdel egyenlővé tették és az egész támadás csak feltételezett, mivel polgári védelmi bemutatóra kerül sor, melyet a pécsi polgári védelmi parancsnokság rendez. A nézőközönség megfigyelheti, hogyan végzik el az elsősegélynyújtást, a sugárveszély felderítését, az anyag-, személy-, és jármű-mentesítést, azaz a sugárfertőzés elleni utóvédekezést.

Hasonló bemutatót tartanak Mohácson is, június elsején.

Eredményes évre tekinthet vissza a Volán iroda

Belföldi túrák, külföldi társasutazások, valuta-ügyintézés, fürdőjáratok

Ezekben a napokban lesz egy éves a Volán Utazási és Szállítmányozási Osztály pécsi irodája. A Volán megalakulása nagy visszhangot keltett, főként azért, mert az irodákon keresztül az Autóközlekedési Tröszt bekapcsolódott az idegenforgalom lebonyolításába.

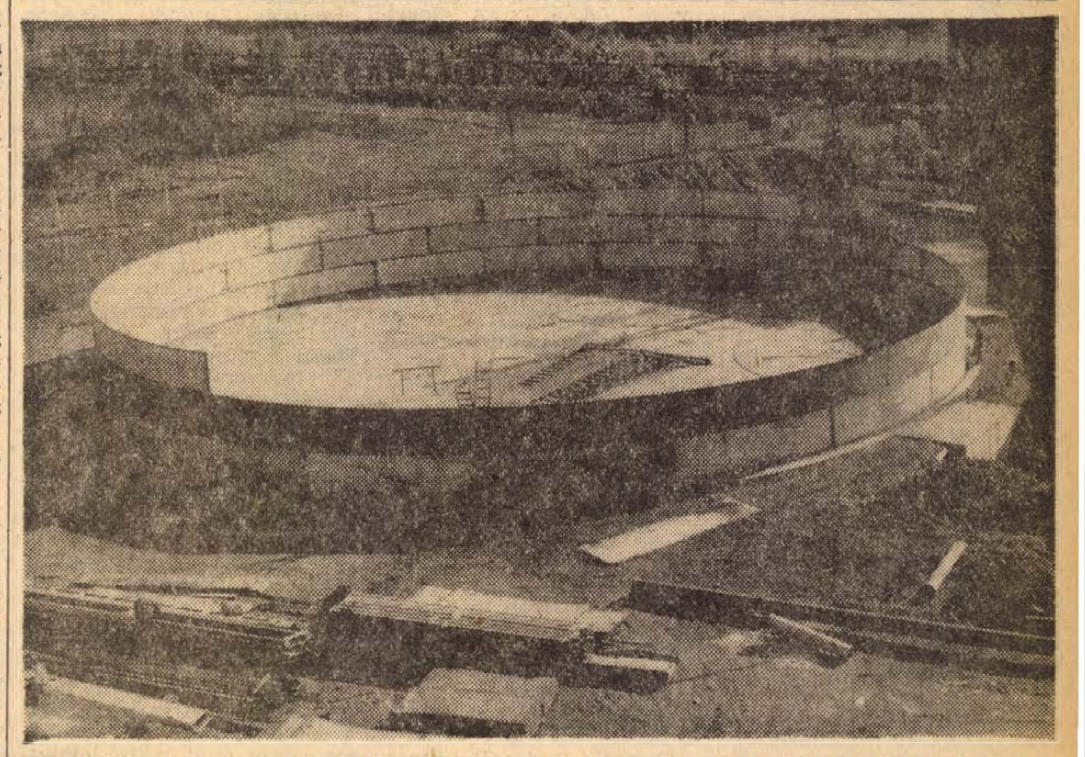
A Volán pécsi irodája már az első hónapokban bebizonyította életképességét. Annak ellenére, hogy az ott dolgozók nem rendelkeztek tapasztalatokkal, májustól december végéig mintegy ötvenezer forint tiszta bevételhez juttatták a trösztöt. Már az első hónapokban bebizonyosodott, hogy valóban kettős „üzlet" a Volán: biztosítja a tröszt termelőeszközeinek, a nem menetrend szerint közlekedő kocsik hasznosítását, másrészt anyagi ellenszolgáltatásért részt vállal a szervezett utaztatásokból.

A Volán pécsi irodája mindenekelőtt belföldi túrákat, különjáratokat szervez. Kocsijainak jó részét a Biztosítási és Önsegélyző Csoportok tagjainak utaztatására veszik igénybe, számukra a Budapesti Nemzetközi Vásárra is több különjáratot indítanak. A Volán rövid idő alatt oly népszerűvé vált, hogy a szabadszentkirályi, királyegyházi és bicsérdi tsz-tagok még külföldi társasutazás szervezésével is megbízták, márciusban Volán autóbusszal jártak kinn a lipcsei vásáron.

Tevékenysége igazolja azt az állítást, hogy a Volán nem akarja elvenni a többi utazási iroda közönségét, hanem új tömegeket igyekszik bekapcsolni az idegenforgalomba. A menetrendszerinti autóbuszok egy része (rövidített munkahét, stb.) a hétvégeken kihasználatlanul áll, elsősorban azokon a településeken, ahonnan hétfő reggel munkába kell vinni a dolgozókat. A gépkocsivezetők, kalauzok is rendszerint ott élnek, ahol az autóbuszok hétvégeken parkíroznak. Természetes, hogy hétvégi kirándulásokra ők szervezhetik legkönnyebben környezetükből a közönséget. A hétvégeken eddig pihent kocsikat a szigetvári járásban hasznosítják legokosabban. Június 1-től hét vonalon — Szentdénesről, Lakócsáról, Zádorból, Boldogasszonyfáról, Ibafáról, Somogyhárságyról és Merenyéről — indulnak vasárnapi fürdőjáratok Szigetvárra. A hét vonal bekapcsolása csaknem harminc község lakosságát érinti. Az az elképzelés, hogy a fürdőjáratokat más területekre, így Mohácsra is rövidesen megindítják.

Jól jár a különjáratok közönsége, ha szolgáltatások megszervezését, például uzsonnáztatást, ebédeltetést is igényel a Volántól. Ez esetben ugyanis 33 százalékos utazási kedvezményt nyújthat az iroda, ami 100 kilométeres út esetén 440 forint megtakarítását jelentheti egy-egy csoportnak. Több pécsi csoport már szolgáltatási igénnyel kötött le utat, például a szegedi szabadtéri játékok négy előadására: a színházjegyek megvásárlásától a szállás biztosításáig mindent elintéz helyettük az iroda.

Az Autóközlekedési Tröszt, illetve a Volán megkapta a közelmúltban a valuta ügyintézési jogkört. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy a Pácsre érkező külföldi turisták a Volán irodában is beválthatják hazai fizetőeszközeiket. A turisták jó kiszolgálása érdekében máris megszervezték a vasárnapi nyitvatartást.



Új húszezer köbméteres gáztartályt építenek a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat Felszabadulás úti telepén. Az épülő benzinbontóhoz kapcsolódó létesítményt a Győri Vagon- és Gépgyár építi.

— Szokolay felv. —

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A párizsi DNFF-küldöttség nyilatkozata

Nixon elnök beszédét követően a DNFF-nek a párizsi tárgyalásokon résztvevő küldöttsége csütörtökön délelőtt a következő hivatalos nyilatkozatot adta ki:

„Nixon elnök május 14-i beszédében — miután szembe kellett néznie a DNFF tízpontos általános javaslatának igazságos és ésszerű jellegével és a világ közvéleményének e javaslatra adott kedvező válaszával — igyekezett a jóakarat látszatát kelteni. Valójában azonban az Egyesült Államok még mindig ragaszkodik a csapatok kölcsönös visszavonásának régi, igazságtalan és ésszerűtlen formulájához, amíg most új formában terjesztett elő, s ez az agresszort és az agresszió-nak ellenálló áldozatokat egy kalap alá veszi, ezt a javaslatot mi ismételten visszautasítottuk."

✦ BAGDAD: Tíz kémet végeztek ki csütörtökön reggel Irakban — jelentette be a bagdadi rádió. A kémek a rádiójelentés szerint iráni és amerikai zsoldban álltak.

✦ *BRÜSSZEL: Május 27-től június 16-ig NATO-hadgyakorlatokat tartanak Görögországban, — közölték Brüsszelben.*

✦ TEGUCIGALPA: Heves amerikaellenes tüntetések robbantak ki szerdán a hondurasi Tegucigalpában, amikor Rockefeller New York-i kormányzó az országba érkezett. A rendőrök egy diákot agyonlőttek, ötszázat letartóztattak.

✦ *CARACAS: Venezuela nagyvárosaiban tovább tart a diákok tüntetése. Szerdán a rendőrök egy 19 éves tüntető diákot agyonlőttek Merida városában.*

✦ PÁRIZS: A francia belügyminisztérium adatai szerint az országúti balesetek 13 467 halálos áldozatot követeltek Franciaországban 1968-ban, azaz 5,6 százalékkal többet, mint az előző évben. A sebesültek száma 317 868 volt, 5,1 százalékkal több mint 1967-ben.

✦ *TOKIÓ: A KCNA koreai hírügynökség Tokióban lehallgatott adása alapján jelentette az AP, hogy a koreai fegyvermentes övezetből amerikai katonák két ízben tüzet nyitottak a KNDK területére.*

✦ ACCRA: A ghanai kormányhatóságok közölték, lelepleztek egy összeesküvést, amelynek az volt a célja, hogy megdöntse Eyadema togói elnök rendszerét. Az összeesküvést Sylvanus Olympio volt togói elnök fia szervezte, akit a ghanai hatóságok az összeesküvés felfedezése után kiutasítottak az országból.

✦ *COLD SPRING HARBOR: Az FBI nyomozást indított egy emberrablási ügyben. Egy Cold Spring Harbor-i bankigazgató, Fuchs jelentést tett a hatóságoknál, hogy két férfi elrabolta három gyermekét és áldott állapotban levő feleségét. Követelték, hogy százezer dollár váltságdíjat fizessen értük. Fuchs a kért pénzt a rablók által megadott helyre vitte. Röviddel ezután felesége és a gyermekek visszatértek, s a bankigazgató csak ezután fordult a hatóságokhoz.*

✦ KUALA LUMPUR: A malaysiai kormány csütörtökön betiltotta az összes lapokat és közölte, hogy az intézkedést csak néhány nap múlva a belpolitikai helyzettől függően vonja vissza. A kormánynak ez a lépése a maláj és a kínai nemzetiség között lezajlott véres incidenseket követte. Valójában már napok óta nem kézbesítették ki az újságokat az előfizetőknek. Az UPI jelentése szerint a faji háborúskodásnak eddig 75 halálos áldozata van.

✦ *ÚJDELHI: Csütörtökön a munkanélküliség ellen tiltakozó tüntetés zajlott le az indiai parlament előtt. — A tüntetés során mintegy háromszáz embert őrizetbe vettek.*

Lapok megjelenését tiltották be Csehszlovákiában

A csehszlovák sajtó és tájékoztatási hivatal csütörtökön betiltotta a „Listy" és a „Reporter" című lapok további megjelenését. A továbbiakban három hónapi időtartamra megvonták a terjesztési jogot a Csehszlovák Írószövetség „Plamen" című folyóiratától; a Csehszlovák Újságíró Szövetség „Svet V Obrazech" című hetilapjától és a gyermek és ifjúsági szervezetek szövetségének „My 69" című, havonta megjelenő folyóiratától.

Mint ismeretes, a „Listy" a Csehszlovák Írószövetség hetilapja, a „Reporter" pedig a Csehszlovák Újságíró Szövetség. A sajtó és tájékoztatási hivatal ezt a döntést azután hozta, hogy megállapította: a betiltott lapok tartama eltér az eredetileg kitűzött céljuktól.

◆

✦ BÉCS: Krúdy-emlékestet rendeztek szerdán a bécsi Collegium Hungaricumban, amelyen részt vett az író két lánya, Krúdy Zsuzsa és Mária is.

✦ *BERLIN: A KGST vaskohászati állandó bizottsága Lipcsében megnyitotta üléssza-kát, amelynek munkájában Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttsége vett részt. Jelen voltak még Jugoszlávia képviselői is. Az ülésszakon képviselteti magát az Intermetall és az ENSZ európai gazdasági bizottságának titkársága.*

✦ BONN: Nagy-Britannia, Olaszország és az NSZK hadügyminisztériumainak képviselői szerdán Bonnban jegyzőkönyvet írtak alá a közös építésű harci repülőgép további kidolgozásáról.

✦ *BUKAREST: A Romániai Kommunista Ifjúsági Szövetség kezdeményezésére 1969. június 15 és 20 között nemzetközi ifjúsági kerekasztal-értekezletet tartanak Bukarestben. Az értekezleten a legkülönbözőbb irányzatú európai ifjúsági szervezetek vesznek részt. Az értekezlet célja az európai ifjúság szerepének megvitatása az európai biztonság szavatolásában.*

✦ *WASHINGTON: Az amerikai kormány csütörtökön bejelentette, hogy az idei év első negyedében a fizetési mérleg hiánya 1778 millió dollár volt. Az Egyesült Államok történelmében eddig ez volt a második legrosszabb negyedév. Ilyen arányú deficitet (összegszerűen ezerhétszáz millió dolláros hiányt) 1950. harmadik negyedévében jegyeztek fel, amikor az Egyesült Államok a koreai háborúra mozgósított.*

✦ STOCKHOLM: Mguyen Thi Binh asszony, a párizsi tárgyalásokon résztvevő DNFF küldöttség helyettes vezetője, csütörtökön Párizsból Stockholmba érkezett, hogy részt vegyen a svéd—vietnami bizottság szervezésében pénteken kezdődő rendkívüli vietnami konferencián.

Nixon a vietnami kérdés rendezéséről

Nixon elnök „kölcsönös ellenőrzött visszavonulást" javasol a vietnami háborúban. Az elnök szerda esti rádió és tv beszédében azt mondotta, hogy az Egyesült Államok a párizsi tárgyalásokon javasolni fogja „a nem dél-vietnami csapatok kölcsönös kivonását Dél-Vietnamból" és annak biztosítását, hogy „Dél-Vietnam népe szabadon dönthessen". „Azt hiszem a béke hosszútávú érdekei megkívánják, hogy legalább ehhez ragaszkodjunk, viszont a reális helyzet azt követeli, hogy ne kívánjunk ennél többet" — mondotta az elnök.

Nixon megismételte, nem lehet szó az amerikai csapatok egyoldalú kivonásáról, vagy olyan feltételek elfogadásáról Párizsban, amelyek „álcázott vereséget jelentenének az Egyesült Államok szempontjából. Ugyanakkor az USA nem számít arra, hogy „tisztán katonai megoldást érjen el a harcmezőn"...

Az elnök által előterjesztett javaslatok a következők:

1. Minden nem dél-vietnami erőnek meg kell kezdenie a kivonulást Dél-Vietnamból, amint az erről szóló megállapodás létrejön;

2. tizenkét hónapos időszakban, előre meghatározott fokozatok szerint Dél-Vietnamból ki kell vonni az amerikai és szövetséges, valamint más nem dél-vietnami fegyveres erők nagyobbik részét. A tizenkéthónapos időszak elteltével a visszamaradó amerikai és más nem dél-vietnami erők kijelölt támaszpontokra vonulnak vissza és nem bocsátkoznak hadműveletekbe;

3. a visszamaradó amerikai és velük szövetséges erők akkor fejezik be a kivonulást az országból, amikor a visszamaradó észak-vietnami erőket is kivonják és azok visszatérnek Észak-Vietnamba.

4. mindkét fél számára elfogadható nemzetközi ellenőrző testületet kell létrehozni, amely ellenőrzi a kivonást és minden más olyan kérdést, amiben a két fél előzetesen megállapodott;

5. ez a nemzetközi testület a két fél megállapodása alapján, meghatározott időben kezdi meg működését és közreműködik ellenőrzött tűzszünetek létrehozásában;

6. a nemzetközi testület működésének megkezdése után a legrövidebb időn belül kölcsönös megállapodás alapján választásokat kell tartani, s ezeket szintén ellenőrzi a nemztközi testület;

7. meg kell állapodni a hadifoglyok mielőbbi szabadonbocsátásáról, mindkét oldalon;

8. minden érdekelt félnek meg kell egyeznie arról, hogy tiszteletben tartja a Vietnamra és Kambodzsára vonatkozó 1954 évi és a Laoszra vonatkozó 1962. évi genfi megállapodásokat.

Nixon azt mondotta, hogy megítélése szerint a javaslat reális és minden érdekelt fél érdekét figyelembe veszi. „Ez a javaslat megfelelhet a másik fél által előterjesztett különböző terveknek" — jelentette ki az elnök, hangoztatva, hogy a dél-vietnami kormánnyal együtt kész minden más javaslat érdemi megvitatására is, így a felszabadítási front 10 pontos tervének megvitatására. Feltételként hozzáfűzte azonban, hogy ezeknek „összhangban kell lenniök az általam előterjesztett néhány alapelvvel."

Régi tartalom — új csomagolásban

Vélemények Nixon javaslatáról

Kis Csaba jelenti Washingtonból:

Nixon elnök nagy apparátussal beharangozott vietnami javaslatai, az első kommentárok szerint nem tartalmaznak érdemben új elemeket. „Régi tartalom, új csomagolásban" —, ilyen és ehhez hasonló véleményeket idéztek a tv- és rádió-kommentárok. A Fehér Ház által több-kevesebb hivatalossággal sugalmazott megállapítások szerint azonban a beszéd „rugalmasabb az eddigi amerikai állásfoglalásoknál" és „nüanszait kell figyelembe venni". Ilyen nüanszként említik, hogy „Nixon nem ragaszkodik annak beismeréséhez, hogy észak-vietnami csapatok vannak délen" és „elvben nyitvahagyta az ajtót az egyoldalú kivonás megkezdése előtt is", azzal a kikötéssel, hogy a dél-vietnami hadsereg közben megerősödik.

Ugyanakkor az első visszhang, a hivatalos tagadás ellenére sem hagyta figyelmen kívül, hogy a beszéd fenyegető elemeket is tartalmaz: egyes hírek szerint a katonai vezetés viszonylag szabad kezet akar magának biztosítani, hogy megfelelő „visszacsapást" hajthasson végre egy offenzíva esetén.

A beszéd lényegesebb eleme az, hogy Nixon nyolcpontos javaslata ellenére, ragaszkodik a „kölcsönös" kivonás sokszor visszautasított követeléséhez. Ez azt jelenti, hogy az Egyesült Államok továbbra is a másik féltől vár kezdeményező lépéseket és nem hajlandó a béke érdekében maga kezdeményezni. Kormánykörökben, mint korábban is, azt mondják, hogy a párizsi tárgyalásokon van remény az előrehaladásra és a nyolcpontos javaslat előterjesztése ezt a célt szolgálja. Bár Washingtonban is tisztában vannak azzal, hogy a Nixon-féle terv nem elfogadható megoldás, egyes nem hivatalos nyilatkozatok szerint „bíznak abban, hogy a másik fél nem fogja teljes egészében visszautasítani azt".

Az első kommentárok kivétel nélkül utalnak arra, hogy Nixon javaslatai számára „egységes támogatást" kért az amerikai néptől. Ez arra utal, hogy a beszéd lényege újabb időnyerési kísérlet, törekvés arra, hogy az elnök elejét vegye a háborúellenes mozgalom felújulásának az Egyesült Államokban.

Szovjet tudósok a vegyi- és baktériumfegyver ellen

Csütörtökön Moszkvában, a Szovjet Tudományos Akadémia és a Békebizottság sajtóértekezletet rendezett, amelyen hazai és külföldi újságírók előtt ismertették Nobel- és Lenin-díjas szovjet tudósok csoportjának a világ tudósaihoz intézett felhívását.

A szovjet tudósok hangsúlyozzák: száműzni kell a társadalom életéből a vegyi- és baktériumfegyvereket. Felszólítják a világ tudósait: leplezzék le azt a veszélyt, amelybe a vegyi- és baktériumfegyver alkalmazása sorodhatja az emberiséget, és küzdjenek azért, hogy az ENSZ fogadjon el határozatot e fegyverek kutatásának, gyártásának, felhalmozásának és alkalmazásának eltiltásáról.

A felhívás nyomatékosan rámutat arra, hogy Vietnam földjén már alkalmazták a vegyifegyvereket a növényzet és a mezőgazdasági termékek elpusztítására és emberek harcképtelenné tételére. Az USA és más országok — húza alá a felhívás — még mindig nem csatlakoztak a baktérium- és vegyifegyverek használatát tiltó genfi megállapodáshoz. Arra is rámutat a felhívás, hogy a náci Németország által kikísérletezett mérgező anyagokat sokszoros mennyiségben újból gyártják az Egyesült Államokban, az NSZK-ban és más országokban.

A szovjet tudósok — hangzik a felhívás — felháborodottan utasítják vissza baktérium- és vegyifegyverek propagandistáinak hazug állításait, amelyek szerint ezek a fegyverek a háború folytatásának új, „humánusabb" módszerét képviselik. A szovjet tudósok félreérthetetlenül követelik, hogy ezt a tömegpusztító fegyvert mindenütt helyezzék törvényen kívül. A tudomány hivatásával szögesen ellentétesnek minősítették azt, hogy titkos laboratóriumokban a pestis, a kolera és más pusztító betegségek kórokozóit tenyésztik ki az emberi élet kioltása céljából. A felszólaló tudósok felhívták a figyelmet arra, hogy a baktérium- és vegyifegyverek veszélyességében semmiben sem maradnak el a nukleáris tömegpusztító fegyverek mögött. Ez a tény készteti a szovjet tudósokat arra, hogy felhívják valamennyi kollegájukat, szerte a világon: szálljanak síkra azért, hogy a szörnyű tömegpusztító fegyverek — amelyek egyaránt jelentenek veszélyt a hadseregre és a békés lakosságra, ne fenyegethessék többé az emberiséget.

Podgornij—Kim Ir Szen találkozó

A hivatalos látogatáson a KNDK-ban tartózkodó Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke csütörtökön Phenjanban megbeszélést folytatott Kim Ir Szennel, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkárával, a Koreai Népi Demokratikus Köztásaság Minisztertanácsának elnökével, több magas rangú szovjet és koreai személyiség jelenlétében.

A szívélyes, elvtársi légkörben folytatott megbeszélésen a felek hasznos véleménycserét folytattak a Szovjetunió és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kapcsolatainak fejlesztéséről és a jelenlegi nemzetközi helyzetről is.

Kim Ir Szen csütörtökön ebédet adott Podgornij tiszteletére. Az ebéd baráti légkörben folyt le. Podgornij és Kim Ir Szen pohárköszöntőt mondott.

Tito a JKSZ szerepéről

Crna-Gora-i körúton lévő Tito jugoszláv államfő, a JKSZ elnöke a köztársaság vezetőivel folytatott megbeszélései során síkraszállt a demokratikus centralizmus következetesebb és fegyelmezett alkalmazása mellett minden szinten. A JKSZ IX. kongresszusa egy sor gondosan és alaposan kidolgozott határozatot fogadott el — hangoztatta Tito és hozzátette: „nem mondhatom, hogy minden tekintetben megtaláltuk a legjobb megoldásokat, de legtöbbnyire megtaláltuk".

Tito emlékeztetett arra, hogy a JKSZ-t annak idején egyesek felvilágosító szervezetnek tekintették, majd leszögezte: „de bebizonyosodott, hogy szocializmust párt nélkül építeni nem lehet.

Tito Crna-Gorában részletesen foglalkozott Jugoszlávia gazdasági eredményeivel és problémáival, hangsúlyozva a kommunisták felelősségét a különböző nehézségek leküzdésében.

Malaysiai helyzetkép

A távirati irodák csütörtök reggeli malaysiai helyzetjelentése arra utal, hogy az ország faji zavargások dúlta fővárosában és két szövetségi államában a helyzet viszonylag nyugodt. Az eredetileg 24 órára meghirdetett kijárási tilalmat meghosszabbították, és csak arra az időre oldották fel, amíg az emberek élelmiszerszükségletüket beszerezték. A rendőrség hivatalos közlése ezuttal „javulónak" nevezi a helyzetet. A fővárosban és az azt övező Selangor szövetségi államban 42 ember vesztette életét, 115-en megsebesültek, 148 személyt pedig őrizetbe vettek. Az összecsapások során 24 házat felégettek, illetve lerombóltak.

Újabb „vagonháború" Jugoszláviában

Mintegy másfél esztendei szünet után újabb „vagonháború" tört ki Jugoszláviában. A vita témája lényegében ugyanaz, mint az előző esetben volt: a vasutak, éppenúgy, mint másfél évvel ezelőtt, tízezer külföldi vagon behozatalának engedélyezését kérték illetékes szervektől. A vagongyárak véleménye szerint a vasutak ezzel voltaképpen megszegték a vagongyárakkal tavaly kötött szerződést, amelyben 10 000 teherkocsit, 200 személykocsit, 200 tolatómozdonyt és húsz villanyvónat-szerevényt rendeltek a jugoszláviai gyáraktól. A vasutak ezt a vádat azzal utasítják vissza, hogy a tavalyi szerződés nem realizálódott, mert az aláírás után kiderült, egyik félnek sem volt elegendő pénze, hogy megkezdődjék a munka, s a bankok nem adtak kölcsönt a vagongyáraknak. A helyzet most mind a vagongyárak, mind a vasutak szempontjából súlyos. A vagongyárakban dolgozó mintegy 40 000 munkásnak, ha a külkereskedelmi minisztérium jóváhagyja a vasutak behozatali kérelmét, az igazgatóbizottság véleménye szerint már jövőre nem lesz elég munkája. A vasút ugyanakkor kénytelen sürgősen felújítani vagonparkját, mert a vasúti kocsik több mint fele negyven éves.

A gyárak tavalyi fellépése féleredménnyel járt: a kormány akkor nem engedélyezte a külföldi vagonok behozatalát — de a gyárak nem tudtak hitelhez jutni.

✦ *LONDON: Az angliai Jodrell Bank megfigyelő állomásán rádiójeleket vettek. A megfigyelő állomáson feltételezik, hogy az elég nagy erősségű jelek a Vénusz—5 és Vénusz—6 szovjet űrszondák valamelyikétől származnak, amelyeknek a közeli napokban kell elérniök a Vénusz bolygót.*

Megkérdezik a mohácsiakat

Diákok keresik fel május 23-án, pénteken a mohácsiakat és kérdéseket tesznek fel a munkábajárással és a bevásárlással kapcsolatban. Miért van szükség a felmérésre? — kérdeztük Pálkuty Keresztélyt, a Mohácsi városi Tanács vb-elnökét.

— Szinte szemünk láttára nőnek várossá a községek, növekszenek, változnak a városok. A kisebb városok fejlődése, növekedése talán a leggyorsabb, népességük néhány évtized alatt két-háromszorosára duzzad.

— A városok fejlesztésének üteme és lakosságának növekedése nem arányos minden időpontban, ezért a városok fejlődésében, a népesség ellátásában rendellenességek tapasztalhatók. Mohács sem kivétel ez alól.

— A jövőre való felkészülés Mohácson is komoly méretű, sokoldalú és folyamatos munkát igényel. A változó élet megköveteli, hogy eddigi munkáinkat, terveinket vizsgáljuk felül, megkövetelt, hogy újabb, a változásokkal is számoló terveket készítsünk. Városunk fejlődésének útját is új terv készítésével egyengetjük, amelyben a fejlesztés kereteit, nagyságrendjeit, s a tervezési munka alapját városunk mai valósága, tulajdonságai alkotják majd. A Pécsi Tervező Vállalat megkezdte már a tervezési munkát, amelybe mérnökök, közgazdászok, matematikusok csoportjain kívül városunk szinte valamennyi dolgozóját, lakosságunk zömét szeretnénk bevonni.

— A válaszokból a legkorszerűbb módszerekkel, számítógépek formálják meg városunk mai műszaki képét, amelyet a tervezés biztos alapjaiként használnak fel. Valamennyiünk érdeke, hogy Mohács fejlesztése megalapozott legyen és a készülő terv segítsen megoldani a fejlesztés szerteágazó problémáit. A Dunántúli Napló hasábjain kérem fel Mohács lakosságát, hogy válaszaival járuljon hozzá a városfejlesztési terv készítéséhez — mondotta Pálkuty Keresztély.

Dél-Baranya idegenforgalmáról tárgyalt a Siklósi járási Pártbizottság

Egymillió vendég

Lesz gyógyfürdőkombinát és gyógyüdülőkórház? Elkészítik az idegenforgalom fejlesztésének irányelveit

A siklósi járás megyénk legnagyobb idegenforgalmi területe. Illusztrálásul csak két adat: a harkányi fürdőnek tavaly több mint 900 ezer vendége volt, a siklósi várat pedig mintegy 165 ezer látogató kereste fel. De Villány, Selylye, Máriagyűd is mind több érdeklődőt vonz. Az idegenforgalom jelenlegi helyzetéről, a feladatokról tárgyalt tegnap a Siklósi járási Pártbizottság annak az előterjesztésnek az alapján, amelyet a Megyei Idegenforgalmi Hivatal terjesztett a Pártbizottság elé.

Az előterjesztés foglalkozik a szálláshelyek növekedésével mind Harkány, mind Siklós vonatkozásában, kiemelve az utóbbi években elért fejlődést, — mint például a Baranya Szálló bővülését, az 500 férőhelyes kemping létesítését. A siklósi szálloda azonban sajnos teljesen korszerűtlen. Ez az év változást hoz: Harkányban elkészül és már a nyáron üzemel a vendéglátó 90 személyes szállodája és a Megyei Idegenforgalmi Hivatal 120 személyes turistaszállása. Sokat jelent ez mind a bel-, mind a külföldi idegenforgalom alakulásában, ami eddig sem volt jelentéktelen: a külföldi forgalom szempontjából Harkány a megyében a legjelentősebb, az összes forgalom 76 százalékát Harkányban töltötték el a külföldiek.

A siklósi vár rekonstrukciója ebben az évben befejeződik: már megnyílt a pinceétterem, elkészül a 148 személyes turistaszállás és 17 szobából álló, egy-két ágyas szállórész.

A járás két legforgalmasabb helyének jobb megközelítése érdekében javítani kellene a vasútvonal korszerűtlenségén. Még ebben az évben megépül Harkány, illetve Siklós térségében az új benzinkút. A május elsejével Barcs felől megindult forgalom új Jugoszláv területeket hozott Harkány közelébe. Felmerült a drávaszabolcsi határátkelőhely létesítésének terve is.

Siklós—Harkány jelentőségét mutatja a fokozódó érdeklődés: ezen a nyáron a természetjárók 3 napos találkozóját rendezik meg mintegy 1200 résztvevővel; villamosipari országos találkozó színhelye lesz; ide látogatnak a III. Magyar Nemzeti Kemping Rally résztvevői is. A várfesztivál, valamint az augusztusban Siklóson megrendezésre kerülő nemzetközi „Kerámiaművészek Népek Barátsága Nyári Alkotótábor" is növeli az idegenforgalmat.

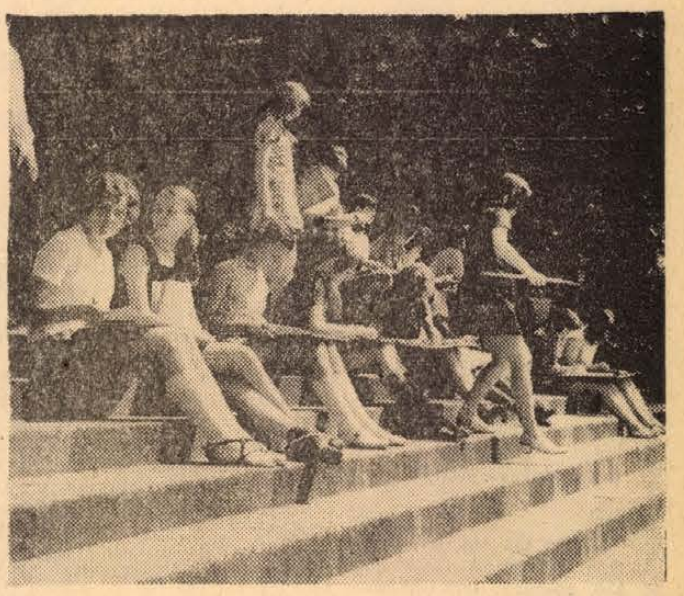
Harkány országos jelentőségű gyógyfürdő is. Indokolt egy korszerű gyógyszálló építése. A tervek szerint 1971-ben új gyógyfürdőkombinát, vízgyógyászati szakrendelő épül mintegy 16 millió forintos költséggel. A következő ötéves tervben tervezik egy 300 ágyas gyógyüdülőkórház megépítését is.

A szórakozási igények jobb kielégítéséért Harkány és Siklós között jövőre elkészül a csónakázó tó. Előreláthatóan még ebben az évben megkezdődik a harkányi szabadtéri színpad és nézőtér építése mintegy 3,5 millió forintos költséggel.

A pártbizottsági ülés résztvevői felszólalásaikban sokrétűen elemezték az idegenforgalommal kapcsolatos tennivalókat. Szó esett a siklósi várban egy helytörténeti múzeum létesítéséről, a siklósi úttörőtábor további fejlesztéséről, az étkeztetés javításáról, megfelelő útjelzőtáblák elhelyezéséről, a környék jobb propagálásáról. Ez év végére megjelenik mintegy 4 ezer példányban Villány község történetét bemutató kiadvány. Katona József, a Megyei Vendéglátó Vállalat igazgatója elmondotta többek között, hogy az étkeztetés javításáért Siklóson a központi étteremben bisztrót alakítanak ki, ahol turistacsoportokat reggeliztetnek. Takács Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese felszólalásában többek között foglalkozott egy SZOT szálló építésének lehetőségével Harkányban. Megemlítette, hogy perspektivikus szempontból figyelembe kell venni a Dráva lehetőségeit is. Foglalkoznak Siklóson egy új művelődési ház építésének tervével is. Megemlítette, hogy a megye is hozzájárul a harkányi szabadtéri színpad építésének költségeihez. Ruházati és vegyesiparcikk boltot kívánnak létesíteni Harkányban. Felhívta a figyelmet: mind a járás, mind a község még fokozottabb figyelmet fordítson a helyi erők figyelembe vételével is az idegenforgalom fejlesztésére.

Dr. Szabó József, a Siklósi Járási Pártbizottság első titkárának javaslatára a pártbizottság megbízta a végrehajtó bizottságot, hogy a gazdaságpolitikai és kultúrpolitikai bizottságok bevonásával készíttessék el a járás idegenforgalmi fejlesztésének irányelveit. A községi pártbizottságok is tárgyalják meg: milyen intézkedéseket kívánnak tenni a területük idegenforgalmi fejlesztéséért.

G. F.



A Belvárosi Általános Iskola tanulói a Séta téren tartották rajzórájukat

Négy bábcsoport készül a döntőre

A televízióban Játszunk bábszínházat címmel új vasárnap délelőtti sorozat indul ez év novemberében, amelyre kiválogatják az ország legjobb gyermek bárcsoportjait. A műsort az Intervízió is közvetíti majd, érthető tehát, hogy a válogatás nagy gonddal történik, előbb megyénként „zsüriznek", majd területenként, végül a döntőbe jutott csoportok közül a tévé választja ki a legjobbakat.

A dél-dunántúli döntő június 12-én lesz, Baranyában épp ezért már megtartották a megyei versenyt. Öt aranyérmet kapott úttörő bábcsoport közül négyet választottak ki a Kaposvárott tartandó területi döntőre. A szentlőrinci Százszorszép bábcsoport, amely már korábban is sikerrel szerepelt a tévében, most a Kőműves Kelemen árnyjáték-változatával indult, a Karikás Frigyes úti iskola bábszakköre ormánsági fonójátékot tanult be, a siklósi járási művelődési ház bábcsoportja egy zenés-táncos játékot állított össze, amelyben a zeneiskolások is tevékeny részt kaptak. Végül a döntőbe jutott negyedik csoport a komlói Zrínyi Művelődési Ház Kócos elnevezésű bábcsoportja, amely baranyai leánytáncokat dolgozott fel bábszínpadra.

Táncdalból ezüstdiploma

Gyenese Béla országos sikere

A karrierek úgy kezdődnek, hogy egy-egy jófülű, jószemű szakember felfedez egy fiatalt. Tulajdonképpen egyszerű képlet: kell hozzá egy tehetség és kell hozzá egy alkalom. Gyenese Béla története is nagyjából ilyen. Eljött Pécsre egy zalaegerszegi fiú, a Mecseki Ércbánya Vállalatnál kapott állást, technikus lett a kutatólaboratóriumban. Aztán egyszer Hajas Béla, az ismert pécsi muzsikus és táncdalszerző meghallgatta, megtanította néhány dalára, rövidesen pódiumra állt, megtapsolták, később pedig a Pécsi Rádió is felvett néhány dalt az ő előadásában. Egy évvel ezelőtt pedig, amikor megalakult az Országos Szórakoztatózenei Központ pécsi továbbképző stúdiója, beiratkozott annak táncdalénekes szakára, s most Komlódi József tanítványaként igyekszik minél tökéletesebb produkciót nyújtani.

Neve már nem is annyira ismeretlen név, hiszen több pécsi és környékbeli rendezvényen énekelt már, leggyakrabban talán Komlón. Most mégis jelentős lépcsőhöz érkezett: a salgótarjáni országos amatőr könnyűzenei fesztivál ezüstérmese lett. Vele együtt három pécsi siker született e városban: a Pécsi Orvostudományi Egyetem Medicina Beat-együttese, valamint Triceps Pol-beat együttese egy-egy bronzdiplomával tért haza.

Most, a salgótarjáni siker után beszéltünk Gyenese Bélával.

— Kedves száma?

— Lunero: Egy könnycsepp az arcodon című dala. Szerintem Boby Solo énekli a legjobban.

— Szabad idejében mit csinál?

— Szabad idő? Abból kevés van. Munkahelyem, a stúdió, a fellépések eléggé lekötnek. De ha mégis ráérek, esténként egyedül énekelek. Saját gitárkísérettel.

— Terve?

— Énektanár szeretnék lenni.

Még csak annyit: huszonkét éves. A terv megvalósításához ez még reményteli életkor.

F. D.

Az Oktatási Tanács ülése

Pályairányítás, tanteremelosztás

Az általános iskolák nyolcadik osztályait a megyében a demográfiai apály várható eredményeképpen a következő években előreláthatólag kétszázzal, majd százzal kevesebben fejezik be, még később pedig ötszázzal. Így az 1975/76-os tanévben a végzősök száma mintegy háromezerhatszáz lesz, körülbelül ezerhatszázzal kevesebb, mint az idén. De ez a csökkenés területenként is változékonynak ígérkezik, nem lesz mindenütt arányos. — Többek között erről tárgyalt tegnap délelőtt Baranya megye és Pécs megyei jogú város Oktatási Tanácsa.

A tanács ülésén két napirendi pont volt. Egyik: „A pályaválasztás, pályairányítás és iskoláztatási munka eredményei és tapasztalatai". Ennek kapcsán rendkívül alapos társadalmi elemzést és helyzetképet adott az oktatási tanácsnak a két művelődésügyi osztály. Ezek közül csak néhány közérdekű megállapítás: van még szakmunkástanulói férőhely hálózatszerelő, autófényező, karosszérialakatos, autószerelő, híradástechnikai műszerész szakmákban. Az építőiparban pedig ács és vasbetonszerelő szakmunkásokat várnak még, sőt kollégiumi férőhelyet is biztosítanak számukra.

Beszámoltak az ülésen arról az országos viszonylatban is kiemelkedő, sőt, egyedülálló munkáról, mellyel a Megyei Tanács művelődésügyi osztálya már két éve óta a pályaválasztást, pályairányítást szervezi. A megyében hatvan pályaválasztási felelős végzi ezt a munkát, s tevékenységükhöz igen színvonalas rendszeres továbbképzést kapnak.

Az Oktatási Tanács megtárgyalta Pécs város pályairányítási tevékenységét is, majd második napirendi pontként a tanteremgazdálkodásról tárgyalt. Az ezzel kapcsolatos jogszabály ismertetése után — ennek lényege: a felszabaduló oktatásügyi helyiségek a megyei, illetőleg megyei jogú városi tanács végrehajtó bizottságának rendelkezése alá tartoznak — a tanteremigényekről tárgyaltak. Szigeváron két, Sellyén egy, Siklóson négy-öt, Mágocson pedig egy tanteremre van szükség.

Sugárérzékenyítő anyagok

Tigyi József akadémikus előadása Rómában

Dr. Tigyi József akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Biofizikai Intézetének professzora öttagú magyar tudósküldöttség tagjaként a múlt héten Rómában részt vett a sugárvédő és sugárérzékenyítő anyagok kutatási eredményeit összegező nemzetközi kongresszuson. *Dr. Tigyi* József a „Fémionok sugárérzékenyítő hatása" címmel tartott előadást a pécsi Biofizikai Intézetben folyó tudományos vizsgálatok alapján.

A háromnapos római szimpozionnak, amelyre a világ minden tájáról 200 kutató érkezett az olasz fővárosba, kettős célja volt. Egyrészt beszámolt az atom békés célokra való felhasználása közben jelentkező sugárveszélyt elhárító sugárvédelmi anyagok felhasználásáról, másrészt a sugárérzékenyítő eljárásokról, amelyek azt a célt szolgálják, hogy a rák és egyéb betegségek gyógyításánál alkalmazott besugárzásokkal a jelenleginél hatékonyabb eredményeket érjenek el.

Rádiósklub a légópincében

Népművelés és műszaki propaganda címmel kétnapos konferenciát tartott Pécsett a Művelődésügyi Minisztérium, a Népművelési Intézet, a Baranya megyei és Pécs városi Tanács művelődési osztálya az ország megyei tanácsi népművelési csoportvezetői, megyei művelődési ház igazgatói' részére. A tanácskozás mintegy hatvan résztvevője ellátogatott a Ságvári Endre Művelődési Ház rádiósklubjába is.

*

Hat éve néhány lelkes emberre a 39-es dandár úti iskola légópincéiben tíz mázsányi hulladék, törmelék és szemét várt. Miután azt társadalmi munkában elhordták, a helyiségeket kimeszelték, kicsinosították, megkezdődött a munka: a rádiózás. Ma 150 taggal működik a szakkör, két éve az MHSZ patronálásban, 1968-tól pedig a Tanárképző Főiskola hallgatóinak képzését is vállalták az oktatók. Matematika-fizika, illetve műszaki szakos hallgatókat készítenek elő szakkörvezetőkké. Az előkészítés időtartama három év. A klub vezetője Nagy László tanár. Munkájukra azóta figyeltek fel, amióta a Népművelési Intézet kiadta Nagy László Egy rádióklub története című könyvecskéjét, sőt hírük már a Szovjetunióba is eljutott. Ez év tavaszán járt náluk Nyikolaj Kazanszkij, a szovjet rádióamatőrszövetség főtitkára. Elismerő szavait a vendégkönyv őrzi, és kilátásba helyezett egy klubközi tapasztalatcserét.

— A rádiózás ma már nemcsak hobby, a honvédelmi nevelés egyik fontos területe. Műszaki ismereteket ad, technikai előképzést a jövő katonáinak. Azonkívül sport is, különösen a fiataloknak. Az idősebbek számára a hobbyt összeköti bizonyos szakmai „továbbképzéssel", a klubtagok között vannak villanyszerelők, technikusok, mérnökök. Sok ércbányász tölti ezekben a légópincékben a szabadidejét — mondotta Nagy László.

A klub látogatottságára jellemző, hogy még Meszesről is járnak a foglalkozásokra. Itt mindenki épít; az úttörő kisrádiót, a középiskolás iránymérő rádióvevőt, a felnőtt asztali tranzisztorost, műszereket. Kedd kivételével minden nap van valamilyen foglalkozás. Nem maradnak el az eredmények sem. A Rádiótechnika következő száma közli szakcikküket Rókavevő kezdőknek címmel. A fiatalok sporteredményeire jellemző, hogy május negyedikén az abaligeti megyei válogató versenyen négy első helyet szereztek. A klub felszereltsége 900 ezer forint értékű, három helyiségben dolgoznak az „amatőrök", öt raktárban tárolják az „alapanyagot".

A klub országos hírneve, eredményei bebizonyították, hogy a népművelés nemcsak népi táncból, irodalmi színpadból és ismeretterjesztő előadásokból áll. Így is lehet, és erről személyesen is meggyőződhettek az idelátogató vendégek. Lehet, hogy az eredményes műszaki foglalkozások elsősorban a vezetőt, Nagy Lászlót dicsérik, de lelkiismeretes munkával, szakmaszeretettel bárki elérheti ezeket az eredményeket. A rádiósklub népművelő lehetőségein, átvehető tapasztalatain kívül ezt is megállapíthatták a kétnapos konferencia résztvevői.

Wér Vilmos

— **Enyhül a szikvízhiány.** A szigetvári és mohácsi fogyasztási szövetkezet a MESZÖV kereskedelmi főosztályának kezdeményezésére 65 tonna szénsav behozatalára kötött szerződést egy zágrábi külkereskedelmi céggel. A kishatármenti árucserét végző két szövetkezet átlagosan heti 3,5—4 tonna szénsavat hoz be. Ebből a mennyiségből besegít Baranya, Somogy, Tolna és Fejér megye szénsavellátásába is.

— **Pécs—Eszék közös prospektus.** Az eszéki Turistiko Drustvo és a Pécsi városi Idegenforgalmi Hivatal közös kiadványt jelentet meg 100 ezer példányban. A prospektus 22 fotót, térképet és ötnyelvű tájékoztatót tartalmaz a két város és környéke idegenforgalmi nevezetességeiről, szolgáltatásairól, vásárlási lehetőségeiről. A Panorámával kötött szerződés szerint a prospektusok az év végére elkészülnek.

hírek

1969. MÁJUS

16

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Mózes

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 4.06, nyugszik 19.15 órakor. A Hold kél 3.40, nyugszik 19.57 órakor.

Ezer szőlőfajta a mecseki „szőlőmúzeumban"

A Mecsek napsütötte déli lejtőjén valóságos „szőlőmúzeum" alakult ki. Hazánk legnagyobb szőlőfajta-gyűjteménye ez, s Európában is csak egy, a franciaországi montpellieri gyűjtemény múlja felül. Az első oltványokat 1952 tavaszán ültette el itt Németh Márton, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet tudományos főmunkatársa. Azóta állandóan szaporítja a „múzeumi tárgyak" számát és ma már Európa valamennyi szőlőtermelő országát képviselik az itt elhelyezett fajták. Ezekben a napokban, hetekben újabb 130 szőlőfajta oltványait ültetik el a Mecsek lankáin. Ezeket Franciaországból, Csehszlovákiából, Olaszországból, a Szovjetunióból és az NSZK-ból kapta az intézet. Ilymódon a szőlőfajták száma ma már megközelíti, sőt az alfajtákkal és a klónokkal (származékokkal) együtt meg is haladja az ezret. Fontos kutatási program színhelye is az élő múzeum. minden fajtából 15—15 tőkét nevelnek fel és állandó figyelemmel kísérik, hogy az esetleg kiemelkedően jó tulajdonságú fajtákat elszaporítsák, bevonják a hazai köztermesztésbe.

★

— **Csuka Zoltán Belgrádban.** A jugoszláv PEN Club nemrég a jugoszláv irodalom legjobb fordítói díjával tüntette ki a Pécsről Budapestre elszármazott Csuka Zoltán költőt, aki 40 éve fordít magyar nyelvre szerb, horvát, szlovén és macedon szépírói műveket. Kitüntetése alkalmából Csuka Zoltán Belgrádba érkezett, ahol az ottani magyar nagykövetségen baráti találkozót rendeztek tiszteletére. A találkozón a jugoszláv irodalom és kulturális élet számos neves képviselője vett részt.

◆

— **Az ünnepi könyvhét új könyve.** A Kozmos gondozásában az ünnepi könyvhét kiadványaként megjelenik a Pécsről Budapestre származott író: Bertha Bulcsu: „A bajnok élete" című legújabb, 288 oldalas könyve. Egy asztaliteniszező életútját, sorsfordító emberi konfliktusait ábrázolja regényében az ifjúság erkölcsi problémái iránt fogékony fiatal író.

— **Fischer Annie zongoraestje Pécsett.** Június 2-án este fél 8 órakor rendezik meg Pécsett Fischer Annie zongoraversenyét a Liszt Ferenc hangversenyteremben. A műsoron: Chopin, Schumann, valamint Schubert zeneművei szerepelnek.

— A Zsolnay Művelődési Ház 17-én este 7 órától bált rendez. — Zene: Tremoló. (x)

— **Új táskarádió — a Sirály** — száz darabos mintasorozata készült el a székesfehérvári Videoton Rádió és Televízió Gyárban. A készülék a megjelenése idején nagy sikert aratott Strand táskarádió továbbfejlesztett — érzékenyebb és nagyobb hangteljesítményű — változata.

Keszthelyi Helikon, 1969

A tizenkét évvel ezelőtti kezdeményezés nyomán idén is sor kerül Keszthelyen május 22—25 között a Helikoni Ünnepségekre, amelyen Baranya, Somogy, Tolna, Veszprém és Zala megyék középiskolás és szakmunkásképző iskolás tanulói vesznek részt. Mintegy 3500 diák és 250 kísérő tanár részvételére számítanak ebben az évben.

A baranyai és pécsi iskolák szép számmal képviseltetik magukat ezen a találkozón. A diákszínpadok vetélkedőjén ott lesz a Pécsi 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet együttese, valamint a Nagy Lajos Gimnázium irodalmi színpada. A legtöbb baranyai résztvevő a versmondók, a szólóénekesek, a hangszerszólók és az énekkarok versenyében lesz. A legtöbb versenyzőt adó iskolák között megemlíthetjük a Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnáziumot, a Pécsi Nagy Lajos Gimnáziumot, a Janus Pannonius Gimnáziumot, a Leőwey Klára Gimnáziumot, a Komlói Steinmetz Miklós Gimnáziumot, de rajtuk kívül még számos baranyai iskola képviseltetni magát az ünnepségeken. A résztvevők száma alapján a megye diákjai bizonyára szép sikerekkel térnek vissza.

— **Kárpitos üzemet létesített a szederkényi fogyasztási szövetkezet.** Színes műbőr felhasználásával hangulatos, modern lakásba való puffokat gyártanak.

— **Maga alá gyűrte a traktort a vonat.** Szerdán este 21 óra 50 perckor Kaposfüred és Somogyjád állomások között a nyílt pályán egy sorompó nélküli útátjáróban elütött és maga alá gyűrt egy vontató járművet az 5578-as számú tehervonat. A vontató vezetője, akinek nevét eddig nem sikerült megtudnunk, a helyszínen meghalt. A forgalmi akadály elhárítása mintegy három órát vett igénybe. A vizsgálat folyik.

— **Áramszünet** lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

Újabb hőségrekord

néhány napon belül a meleg enyhülését várják a meteorológusok

Ismét rekordot döntött az időjárás. Szerdán Budapesten 32 fokon tetőzött a hőmérséklet, ami 0,5 fokkal haladja meg az elmúlt 100 év alatt ezen a naptári napon elért — 1945. évi — maximumot. Ez a hőség még a legvadabb nyárban is tiszteletre méltó teljesítménynek számít, hiszen az átlagos maximumok július közepe táján is inkább 27—28 fok körül szoktak előfordulni. Ami pedig a középhőmérsékletet illeti, a szerdai 24,4 fok 8,5 fokkal haladta meg a sokévi átlagot.

Csütörtökön valami egészen elenyésző kis enyhülés már bekövetkezett, de csak észak-nyugati, nyugati megyékben. Oda ugyanis délelőtt észak-nyugat felől egy árnyalattal hűvösebb levegő kezdett beszivárogni. Ennek következtében a friss levegőt kapott területeken kora délután „csak" 28—30 fokot mértek, de azért van egy kis remény rá, hogy a hőségnek ez az egészen enyhe kis mérséklődése pénteken az ország más területeire is átterjed.

A távolabbi előrejelzés szerint pedig hétfőig a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 11—16 fok között, később 11 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérsékletek előbb 25—30, majd 19—24 fok között lesznek. Öt milliméternél nagyobb eső az ország területének 90 százalékán várható, sokfelé zivatarokkal.

◆

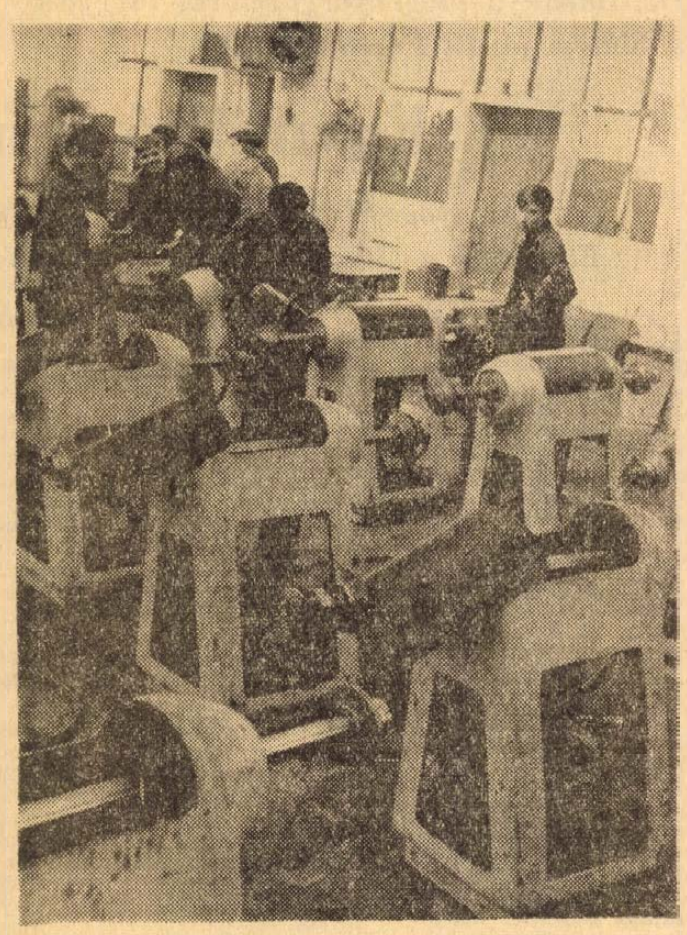
— **Új ital a Csemegében.** A Club 99 már az üzletekben is kapható. Az eredeti Scotch Whiskyt a Szeszipari Vállalat Budapesti telepén töltik, így kicsit magyarnak is érezzük a skótok nemzeti italát. Az új ital első szállítmánya tegnap érkezett a Kossuth Lajos utcai Csemegébe.

— **Tánciskola kezdődik** május 20-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

◆

A rendőrség kérése

A városi és járási rendőrkapitányság kéri, jelentkezzék az a nő, akitől egy kerékpáros férfi május 7-én este a Diósi úton a kezében lévő táskáját, benne egy pénztárcával és egy hálóval kikapta, majd azzal elmenekült. Jelentkezni lehet a városi rendőrkapitányságon (Pécs, Kilián Gy. u. 3. sz. I. em. 71-es szobában) vagy a 17-43-as telefonon a 169-es melléken.



Hétmillió forint értékű gépet gyárt havonta az Élelmiszeripari Berendezés- és Gépgyártó Vállalat pécsi Sopiana Gépgyára. Főleg konzervipari és húsipari gépeket gyárt a pécsi gyár, de más berendezések és gépek is születnek a Sopiana Gépgyárban. Képen: Szerelik a „Start" fényezőket, ezekből huszonöt darabot gyártanak. — Szokolay felv. —

★

— **Találkozás a vaddisznóval.** Riedrich Antal apátvarasdi lakos szerdán este motorkerékpárjával, melyen pótutasként feleségét szállította, Mecseknádasd irányából Pécsvárad felé közlekedett. — A 174-es kilométerkőnél hirtelen egy vaddisznó ugrott a motor elé. Riedrich már nem tudott fékezni, beleszaladt a vaddisznóba és motorjával felborult. Személyi sérülés szerencsére nem történt, a kár körülbelül ezer forint.

— **Bolyi fürdőszoba-szőnyeg a Budapesti Nemzetközi Vásáron.** A Magyar Viscoza Gyár megbízásából Fopril-fonalból készült műanyag fürdőszoba-szőnyegeket, valamint tenisz- és sízoknikat gyárt a bolyi fogyasztási szövetkezet szövőüzeme. Az új termékeket bemutatják a Budapesti Nemzetközi Vásáron.

— **Új idény-napközi** kezdi meg működését Hásságy községben. A frissen tatarozott és festett épület takarítását a tsz női szocialista brigádja társadalmi munkában vállalta.

— **Katonakirándulás.** A Petőfi Sándor laktanya élenjáró alegysége, szombaton egésznapos kirándulást tesz Szászvárra. A délelőtt folyamán bányalátogatás szerepel a programban, délután sportműsor, este közös kultúrműsor a szászvári fiatalokkal.

— **A szigetvári szövetkezet Tinódy vegyeskara** képviseli megyénket a május végén Szolnokon lévő II. Országos Szövetkezeti Dalostalálkozón.

— **Drága elalvás.** Vókányból Szőkédre utaztában elaludt a vonaton Nyul László egerági lakos és csak arra ébredt, hogy a szerelvény elhagyja a szőkédi állomást. Leugrott a mozgásban lévő vonatról, elesett, súlyos sérüléseket szenvedett.

— **Soha nem látott mennyiségben jelentek meg a burgonyabogarak a sásdi járás több községében,** különösen Vásárosdombóról jelentettek nagy kárveszélyt. — Ugyanakkor a községi boltokban nincs elegendő növényvédőszer — jelzi a sásdi járási tanács.

Sertéstenyésztő gazdaságok!

Felhívjuk figyelmüket, hogy a BNV-n a 6/B mutatjuk be a legkorszerűbb

SERTÉS- és MALACÜNITATÓ berendezésünket.

HIGIÉNIKUS! AUTOMATIKUS! GAZDASÁGOS!

A vásár tartama alatt megrendelt minden 10 berendezés után

egy berendezést térítés nélkül

vásárolhat. Felvilágosítás és szaktanácsadás a helyszínen és a szövetkezet központjában (Budapest, XIII., Huba u. 24.

Műszaki Tömítő Ktsz

Budapest XIII., Huba u. 24.

Tel: 206-670

Mit kell tennem, ha...

elvesztettem a takarékbeté-tkönyvem?

Bárkivel előfordulhat, hogy elveszíti a takarékbetétkönyvét. Ezért ismertetjük azokat a tudnivalókat, amit ilyen esetben a takarékbetétkönyv volt tulajdonosának tenni kell, annak érdekében, hogy pénzét megkapja.

1. A takarékbetétkönyv elvesztése esetén a betétkönyvet kiállító helynél AZONNAL BE KELL JELENTENI az elvesztés tényét.
2. A bejelentést írásban kell megtenni.
3. A bejelentésnek tartalmaznia kell mindazokat az adatokat, amelyek a betétkönyvre vonatkoznak. Így a betétkönyv
   a) kiváltásának (megnyitásának) időpontját (ha a pontos időt nem tudjuk, akkor a megközelítő időt),
   b) számát, (ha tudjuk), továbbá azt, hogy
   c) milyen összeg volt a betétkönyvben az elvesztés időpontjában.
4. A bejelentést a BEMUTATÓRA szóló betétkönyvnél az érdekelt vagy megbízottja teheti meg. A bejelentés megtételéhez szükséges a személyi igazolvány is. Ezért a bejelentés megtételekor az legyen a bejelentést végzőnél.
5. A bejelentést a FENNTARTÁSOS betétkönyv esetében csak a rendelkezésre jogosult személy teheti meg. Itt is szükséges a személyi igazolvány.
6. A bejelentést követően a kiállítóhely a szükséges intézkedést megteszi.
7. BEMUTATÓRA szóló betétkönyv elvesztése esetén a bejelentést követő 3 napon belül köteles a bejelentő közjegyzői végzés bemutatásával igazolni, hogy a szükséges megsemmisítési eljárást megindította.
8. A bemutatóra szóló betétkönyvben elhelyezett összeget csak akkor lehet kifizetni, ha a közjegyzői eljárás jogerősen befejeződött. A betétkönyvben szereplő összeget és annak kamatait a betétkönyvet kiállító hely a közjegyzői végzésben megjelölt személy (kedvezményezett) részére fizeti ki.
9. A FENNTARTÁSOS betétkönyv elvesztése esetén a megsemmisítést az Országos Takarékpénztár végzi. A megsemmisítési határidő eltelte után (30 nap) a betétben elhelyezett összeget a rendelkezésre jogosult részére kifizetik.
10. Az ismertetett esetekben rendelkezhet az igényjogosult úgy is, hogy új betétkönyvet vált.

◆

— **600 darab nyárfa és 200 darab hársfa** csemetét adott térítés nélkül Bikal községnek a Mecseki Erdőgazdaság. A fákat a lakosság társadalmi munkában ülteti el.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó férj, édesapa, nagyapa, após, testvér és rokon, SIMON ANTAL nyugalmazott MÁV-felügyelő életének 75. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 19-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvér, vő, sógor, nagybácsi, kedves rokon és munkatárs, NAGY GYÖRGY MÁV-festő 59 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 19-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ANDICS JÁNOS temetésén részt vettek, megjelenésükkel, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Porcelángyár szakszervezetének, a kályhagyár dolgozóinak, valamint a ház lakóinak. A gyászoló család.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Szabó Csilla, Mink Tamás, Szabó Lajos, Pethes Klára, Herczeg György, Czéhmann Andrea, Gölöncsér Rudolf, Szegődi Gábor, Hergyó-Bencze Gábor, Hartmann Ville, Wudi Mónika, Bíró Andrea, Bojcsev Krisztina, Herczeg Károly, Aradi Zsolt, Panta Dóra, Kovács József, Blanka János, Huszár Péter, Tauber Sándor, Vámi Péter, Hirschinger Szilvia, Illés Erzsébet, Látschán Szilvia, Horváth Ferenc, Kis-Karácsony Zsuzsanna, Kovács György, Horváth Ágnes, Huszti Zsolt, Varga Eszter, Volk Gábor, Papuga Ferenc, Bodonyi Lajos, Toronyi László, Imhóf Zoltán, Palotás Krisztina, Medve Tamás, Gelb Zoltán, Miklai Tamás, Petre Ágnes, Bertus Ferenc, Gombos Tünde, Kovács Tibor, Grätz Katalin, Orsokics Edit, Méder Zsolt, Müller Éva, Szél Anna, Mező Irén, Simon Szilvia, Farkas Judit, Drescher Éva, Mihály Éva, Péter József, Molnár Zoltán, Bajusz János, Wigand Gabriella, Veréb András, Bánki Arnold, Wigand Ágnes, Kancsár Attila, Keszler Attila, Benedek Mónika, Hoffer Gábor, Kovács Miklós, Hegedűs Erzsébet, Kiss Kálmán, Morvay Zsuzsanna, Koszér László, Hamrik Beáta, Abelovszki Zoltán, Takács Lilla, Sudár Tibor, Tóth Tünde, Berkes Beatrix, Kerekes Zoltán, Ladányi János, Balogh Andor, Harton Erika, Horváth Éva, Gál Mihály.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Reinhardt Béla és Hires Erzsébet, Vas Ferenc és Lőrinc Katalin, Bottlik Tibor és Kóczián Mária, Agácz József és Sümegi Mária, Kovács József és Jakab Mária, Reich István és Farkas Zsuzsanna, Tóth Sándor és Méth Ilona, Illés Béla és Balázs Edit, Eisenberg Tamás és Kávé Mária, Kutor József és Varga Ibolya, Mohar András és Módos Margit, Adrián László és Kovács Mária, Kósa Géza és Szabó Éva, Kozmann János és Jambrisek Julianna, Lipcsik Zoltán és Vágyi Anna, Simora Sándor és Németh Ilona, dr. Krommer Károly és Perényi Piroska, Bocz Tibor és Németh Ilona, dr. Nagy Péter és Berki Zsuzsanna, Gyanó Imre és Szujkó Ilona, Visontai József és Szatykó Katalin, Bodó János és Nendtvich Mária.

MEGHALTAK:

Wirt Ferenc, Szürkampe Józsefné sz. Berr Magdolna, Máté Jenő, Hauk Jánosné sz. Bischof Borbála, Kovács Károlyné sz. Borkó Irén, Csiszár József, Pfaff András, Godi Jánosné sz. Pucher Anna, Varga György, Kis-Gadó Ignácné sz. Stocker Matild, dr. Decsi Árpád, Góbi Józsefné sz. Kúsz Katalin, Bujtár Józsefné sz. Pálfi Erzsébet, Ottó Gáspárné sz. Ottó Magdolna, Bencze János, Bosnyák Györgyné sz. Kutivácz Anasztázia, Szórád Gyuláné sz. Szöllősi Eszter, Nagy György, Bíró Jánosné sz. Tóth Erzsébet, dr. Bihari Józsefné sz. Stein Alma, Milkovics Józsefné sz. Gulyás Ilona, Nyíró Istvánné sz. Kulcsár Ágnes, Méhes Anna, Kollányi Béláné sz. Zoltán Katalin, Gömör Mihály, Szőke Sándor, Schlichter Józsefné sz. Piszter Jolán, Schmidt Antal, Kecskés Béláné sz. Márton Erzsébet, Topos Gyula, Simon Antal, Palai Attila, Torma József.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Weisz Géza, Szemicsek János, Kőműves Zoltán, Ottó Attila, Rab Erika, Papp Judit, Pagonyi Erika, Orsós István, Rapp Gábor, Horváth Erika, Megyesi János, Buzás Rozália, Ament Ilona, Tillinger Péter.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Nagy István és Pálfi Erzsébet, Ambach Attila és Horváth Erzsébet, Róth Károly és Nyers Anna.

MEGHALTAK:

Horváth Pálné sz. Sipos Anna, Sebők Pálné sz. Egédi Teréz.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Fleischmann Ágnes, Madarasi István, Noll László, Bánhidi Ildikó, Vangyia Ildikó, Csillag János, Balogh Júlia, Mihálovics Béla.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Völgyesi László és Takács Mária, Lakatos József és Vidák Mária, Csányi János és Dömötör Anna, Fuderer Károly és Pecsét Zsuzsanna, Mérei Ferenc és Kovács Klára.

MEGHALTAK:

Zubán Antal, Kovács Sándorné sz. Szlatki Margit, Batánovics Lajosné sz. Laczi Anna, Verbán Péterné sz. Gyurok Mária, Csiki Antal, Regőczei Mátyás, Nádor József, Huber Ferenc, Vén József, Lukács József.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Budai Zsolt, Pfeifer Tünde, Botykai Zoltán, Gyozsán József, Kriván Szilvia, Dóczi István.

MEGHALTAK:

Budai Zsolt, Gulyás Istvánné sz. Ciber Mária.

Tűz Mecsekalján

Szerdán este riasztották a pécsi tűzoltóságot: Mecsekalján tűz ütött ki az Állami Termékgazdálkodási Igazgatóság raktárában. A telepen szabad téren felhalmozott gyapotbálák gyulladtak meg eddig ismeretlen okból és több milliós értéket fenyegetett az a veszély, hogy a tűz martalékává lesz. Az oltáshoz a pécsieken kívül kivonult a komlói, mohácsi és szigetvári tűzoltóság is.

Megfeszített munkával hajnali 3 órakor sikerült lokalizálni a tüzet. A tűzoltók munkáját nagyon megkönnyítette, hogy az éjszaka csaknem teljesen szélcsendes volt, így a tűz aránylag kis területre korlátozódott.

Tegnap délelőtt jártunk a helyszínen. A vidékről riasztott tűzoltók ekkor már elmentek, de a pécsiek egy kocsival még ott voltak, és a telep dolgozóival együtt figyelték a szétszórt és vízzel teljesen átitatott bálákat. A fel-felkerekedő szél hatására ugyanis helyenként ismét füstöt lehetett észlelni, ami arra figyelmeztetett, hogy a tűznek még vannak rejtett gócai.

A telepen több ezer bála gyapotot tárolnak. A tűzoltóság gyors és hathatós beavatkozásán kívül a gyapot bálázási módszerének köszönhető, hogy — bár jelentős a keletkezett kár — a tűz nem okozott pótolhatatlan veszteséget a népgazdaságnak. A tűz utáni első órákban még lehetetlen volt felmérni a kár nagyságát, mint ahogy azt sem lehetett még megállapítani, hány bála semmisült meg teljesen. Sok bálát robbanásszerűen vetett szét a tűz, de nagyon soknak csak a külső része égett meg. Az Állami Termékgazdálkodási Igazgatóságnak a helyszínre érkezett szakértői szerint válogatással, illetve az égett részek eltávolításával a gyapot jelentős része iparilag minden további nélkül hasznosítható.

Az illetékes rendőri és tűzrendészeti szervek most szakértők széleskörű bevonásával folytatnak vizsgálatot annak megállapítására, hogy a tüzet mi idézhette elő, keletkezéséért terhel-e valakit a felelősség, s hogy mekkora a kár.

A fürdőzés áldozatai

Csütörtökön Tatabányán a 12/a akna melletti tóban tiltott helyen fürdött két iskolás kisfiú; a 11 éves Szegfű István és a vele egykorú Gutyás Attila vízbe fulladt. A nyári fürdőzés még egy áldozatot követelt: a Velencei-tó agárdi partján fulladt a vízbe Básti Lajos 33 éves kubikos, csarodai lakos.

Építőipari konferencia a Technika Házában

Nagyarányú építkezés Dél-Dunántúlon

A hazai építőiparnak a IV. ötéves tervidőszakra vonatkozó fejlesztési koncepcióit ismertette tegnap a Technika Házában *Sinka János*, az ÉVM műszaki fejlesztési főosztályának helyettes vezetője. A több mint száz szakember jelenlétében elhangzott előadás részletesen foglalkozott Dél-Dunántúl várható építési igényeivel, illetve az ezekkel összefüggő műszaki fejlesztési feladatokkal.

Utalt arra, hogy Dél-Dunántúlon az egy lakosra jutó összes beruházások értéke 1964—66-ban mintegy 20 százalékkal volt alacsonyabb az országos átlagnál. Az elmaradás felszámolása már tavaly megkezdődött. Ha az 1966-os évi ipari termelések volumenét 100 százaléknak tekintjük, akkor 1971-ben 156 százalékra, 1975-ben pedig mintegy 240 százalékra növekszik az ipari építkezések volumene, 236 százalékra a mezőgazdasági építkezéseké. A IV. ötéves tervben 48 ezer lakás épül a Dél-Dunántúlon, 17 százalékkal több, mint amennyit a jelenlegi ötéves tervidőszakban építünk.

A lakásépítési program teljesítése érdekében gyors ütemben fejleszteni kell a pécsi panelüzemet úgy, hogy 1970-től évi 1800 lakáshoz gyártson elemet. 1974-re pedig el kell készülnie egy új, 2500 lakás évi kapacitású házgyárnak. A nagyelemes építési mód ilyen fejlesztésével Pécsett és Baranya megyében tízezer lakás építhető panelelemből, de a pécsi panelüzem kapacitásából a szekszárdi lakásépítéshez mintegy 1000 lakásegységnyi elemet biztosítani kell.

A Dél-Dunántúl minden városában jelentősen növelni kell a csatornaépítés volumenét is. A csőgyártó kapacitás már elhatározott országos fejlesztése várhatóan a mi vidékünk igényeit is ki tudja elégíteni vízzáró betoncsövek tekintetében Dél-Dunántúlon a IV. ötéves terv folyamán hozzávetőlegesen 12—14 ezer lakás távhőellátását kell megoldani.

Az építőiparnak növelnie kell a korszerű üreges téglák termelését. A kőbányászatnak a nemeszúzalék arányát kell növelnie. A jelenlegi Beremendi Cementgyár az országos cementtermelésnek mintegy 2,5 százalékát adja. A majd megépülő új cementmű belépésével ez a szám 25 százalékra növekszik. Az új gyár széles minőségi skálán dolgozva 400-tól 700-as cementig mindent előállíthat. A körzetben lévő beremendi, továbbá keszőhidegkúti, bükkösdi, gutorföldei és nagykanizsai mészgyártás az országos termelésnek kereken tíz százalékát adja. A további fejlesztést illetően elsőrendű helyet foglal el a beremendi lehetőség.

— Itt lehetséges az új cementgyár mellett korszerű, mintegy 120—150 ezer tonna évi teljesítményű új mészüzem létesítése — mondotta Sinka János. — De elképzelhető, hogy a régi cementgyár berendezéseinek korszerűsítésével is kielégítő megoldást találunk. Természetesen a mésztermelés jelentősebb növelésére csak a IV. ötéves terv végére kerülhet sor.

A minisztérium képviselője elmondotta, hogy a Villányi hegység Európa-hírű díszítőkő-márvány bányászatának fejlesztését, műszaki rekonstrukcióját tervezik. A földtani kutatás eredményeitől függően Siklós térségében korszerű technológiával dolgozó üzem létesítésére kerülhet sor.

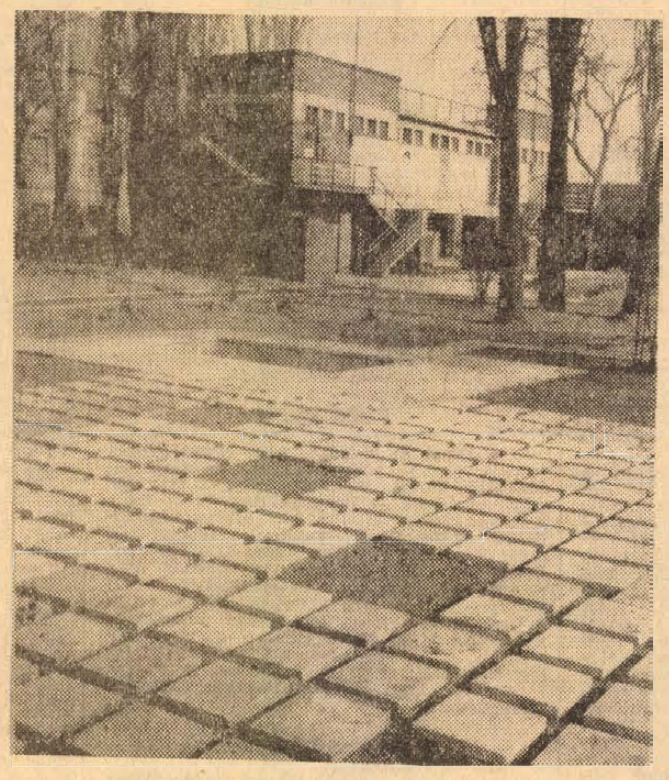
Baranya geológiai adottsága kedvező az építési célokra felhasználható kövek kitermelésére. Ez indokolja a műszaki fejlesztés fokozását a baranyai kőbányákban. Dél-Dunántúlnak kiemelkedő jelentősége van a hazai finomkreámia-ipar szempontjából is. A Pécsi Porcelángyár szerepe egyre növekszik finomkerámiai edények, valamint a híradástechnikai és porcelánszigetelők gyártásában. A Pécsett gyártott pirogránit minősége kiváló, de jelenleg is árszínvonala gátolja széleskörű alkalmazását. Kutatni kell tehát az árszint csökkentését célzó műszaki megoldásokat — fejezte be Sinka János előadását, amelyet vita követett.

Régészeti leletek



Tegnap délelőtt Pécsett a Bercsényi utcában vízlevezető csatorna ásásakor csontvázakra bukkantak. A kisiető régész, dr. Kiss Attila megállapította, hogy valószínűleg ugyanannak a XVIII—XIX. századi temetőnek két sírja került elő, amelyet korábban megtaláltak az Urológiai Klinika, illetve a pénzügyőrség udvarán. A lelet régészeti szempontból nem jelentős.

A Pincegazdaság építkezésén ezzel szemben érdekes leletre bukkantak. Falbontáskor egy beépített kőszobrot találtak. A földgömbön álló alak kezében keresztet tart, amelyen Corpus is látható, mindez arra mutat, hogy szentet ábrázoló barokk szoborról van szó.



Holnap nyit a Hullám

Szombatra és vasárnapra megnyitják a Hullám fürdő egy részét. Amennyiben az idő ilyen marad és megfelelő számú érdeklődő keresi fel a strandot, a felső szinten levő nagy medencét a teljes nyitásig üzemeltetik.

A strand teljes területén új gyepszőnyeget helyeznek el, melyből már kész a felső nagy medence környéke, a két kis medence egyik oldalának területe és a Hullám étterem felőli szakasz. Elkészült a hullámverő gépház mögötti új sziklakert is. Emeltszintű, téglával határolt virágágyásokat is elhelyeztek a strand különböző pontjain. A parkosítás mintegy 900 ezer forintba kerül a Víz- és Csatornaműveknek. De nemcsak parkosítanak: most cserélik ki a kabinajtók hetven százalékát. A csővezetékek jelentős részét is felújították már a tavasz folyamán.

— Újdonság lesz a fűrészporos fejelő pálya, melyet egész nyáron rendszeresen öntözni fogunk — mondja Kiss Ákos fürdőmester. — Növekedett a pázsitterület is. Tetszetősek lesznek a betonlapokból kiképzett belső utak. De az idén sem lesz hullám. Ugyanis a hullámverő gép mozgását a jelenlegi épület nem birja ki.

Gedeon András, a Hullám étterem vezetője elmondta, hogy most szombat-vasárnap nyitva lesz az étterem terasza és a strand felső részén a büfé. A szezonban ezenkívül egy szörpautomatát, és fagylaltgépet állítanak be.

A strand mindhárom medencéje május 24-től fogadja majd a fürdőzőket.

A Balokány fürdőt június közepe táján nyitják meg. Ennek ellenére legalább olyan nyüzsgés van, mint a nyári csúcsforgalomban. Egy építőbrigád betonozza az utat, földgyalu egyengeti a terepet, asztalosok, festők szorgoskodnak. Távolabb egy férfi kezében ütemesen suhog a kasza.

— A Hullám fürdőhöz hasonlóan itt is teljesen új strand fogadja majd a látogatókat — mondja Korhecz József, a fürdők művezetője. — A teljes fürdőterületet parkosítjuk, az utakat cementlappal látjuk el, új kerítést is kap a fürdő. Mindez több mint egymillió forintba kerül. Az idén az eddiginél melegebb vizünk is lesz: 26 fokos. Minden valószínűség szerint bevezetjük itt a korareggeli fürdőzést is. Ha készen lesz, állíthatom, hogy versenyre kelhet bármelyik neves fővárosi fürdővel. Ami még hiányzik, a kulturált strandhoz illő higiénikus bisztró.

(Mécs)

Esz a méreg

Már hogyne. Többedmagammal, napok óta — kalákában — hajszolom a szerencsét. Ráment jónéhány forintom a borítékos sorsjegyre. Úgy van, hogy vesz az ember tizet. Negyven forint. Abból van három nyolc forintos nyereség, egy „újra húzhat" és hat „nem nyert". A huszonnégy forintért kérek még hatot, abból egy találatom sincs. Bosszús leszek. Nem játszom tovább!

Másnap újra megpróbálom... Így megy napok óta. Nem megy. Talán, mert csapatban játszom? Sziszténám van? Nem jó a logikám?

Tegnap délután hazafelé tartok. Cigarettáért betérek a Színház téri trafikba. (Csak cigarettáért!) A sorsjegyre oda se nézek. Mellettem egy fiatalasszonyka. Valamit vásárolt. Kapott vissza néhány forintot. Közben nézegeti, mi van abban a műanyag dobozban. A trafikos mondja: „Sorsjegy, vegyen!" Odateszi a fiatalasszony elé, az belenyúl, tétován kihúz egyet, nem boldogul, nem tudja, mit kezdjen vele. A trafikos magyarázza: a gyűrűnél kell letépni... kibontani az egyik papírt, benne egy másikon betűvel jelzett szám, azon a forint.

És tényleg. Ötezer! A Rákóczi úti P. L-nét úgy kellett meggyőzni; valóban annyit nyert, majd az OTP-ben beválthatja. Fiatal házas. Kisgyerekük van. Jól jött!

Engem meg megüt a guta. Ha nem cigit, hanem azt a jegyet veszem, én nyerem. Na, talán holnap...

(nist)

Kincset nem találtunk...

Tompán dübörög a fejtőkalapács. Amikor Vörös András leállítja még sokáig visszhangzik. Olyan, mint amikor az üres hordót ütik.

Ötpercenként veszik ki egymás kezéből a gépet. Hajtja őket a kíváncsiság.

— Azé a kincs, aki megtalálja!

— Várj csak! Hátha csontvázak lesznek mögötte. — Hallottam, hogy valami dominikánus szerzetesek vannak itt eltemetve.

A Fegyveres Erők Kossuth Lajos utcai klubja alatt vagyunk. A Nemzeti Casinó egykori épülete, amelyet „1839 böjtelő hava 10-én 10 ezer pengő forintért vett az elnökség" bővítésre szorul. 1896-ban egyszer már újjáépítették, de a mai igények szükségessé teszik, hogy emeletet építsenek rá. A tervezők az épület teherbíróképességének vizsgálatakor kutató fúrásokat végeztek, az utca szintjétől 6 méter mélységben levő pincében. A fúrások 9 méter mélységben üregek vagy egy mélyebben fekvő pincerendszer létezését mutatták.

— Valami keménybe szaladt a fejtőnyárs!

Közelebb húzódunk. A földalatti folyosón eddig csak üledékes szürke és sárga homokkal találkoztunk, amelyben helyenként kagylók elmeszesedett háza volt látható.

— A fúrás szerint itt kell valahol lennie az első üregnek — mondja Radó János, aki nemrég még a petőci aknában dolgozott — de itt inkább egy fal van, mint lyuk.

Fal. Vajon mi van mögötte? Ki építette?

— Nem mai! Jól összerakták! — mondja Dörgő Károly, aki jó ismerője már a pécsi pincéknek. Csaknem egy éve ilyen helyeken dolgozik.

Az acél szikrázik a kemény kőben, döntik a falat.

Kicsit visszasétálok a vágaton. Szabályos trapéz alakú, fa biztosító elemek tartják. Van itt minden, mint egy igazi bányában: vasút, oldalt ürítős csillék, az akna előtt rampa. Ja és az akna; 16 méter mély 2x3 méteres szelvényű. Az emberek létrán közlekednek. A csilléket villanyvitla húzza fel. Mondják, hogy a mélyítés közben egy kútra bukkantak, olyan mély volt mint az akna, a víz miatt zsompot is kellett készíteni.

A fejtőkalapács dübörög, aztán pöfékelve megszalad Vörös András kezében. Átlyukadt. Percek alatt kitágítják a lyukat, átbújnak. A zseblámpa fénye hamar csalódást okoz. Alig 3 méternyire vége a szépen kiboltozott pincének. Én úgy érzem, még a vakolás is friss. Az egyik sarokban egy törött üveg, középen meg egy forrás, illetve kiapadt forrás. Beledugunk egy seprűnyelet. Víz jön fel.

Valaki azt mondja: a hátsó fal kong. Az bizony! A mögött még van valami. Máris nekiesnek. Ismét kerepel a gép. Áthozzák a villanyt. Egy helyen megfüstölték a menynyezetet. Az emberek találgatnak.

— Most jön a kincs. Kettős fallal védik.

— Vagy belyukadunk a borforgalmi pincéjébe.

— Az lenne az igazi kincs!

— Az is lehet, hogy átmegyunk szindarabot nézni.

A kutatás szerint a vágatnak a Kossuth Lajos utcáig kell nyúlnia, ahol derékszögben megtörik. Ezzel lehetővé válik az összes üreg feltárása. Ezután vagy betömedékelik, vagy a várható erőhatásoknak megfelelően megerősítik a falakat.

— Átment!

Fejembe nyomnak egy védősisakot. Sose lehet tudni! Míg bővítik a lyukat, megkérdem Dörgőtől:

— Gáz még soha nem volt egy pincében sem?

— Á!

Az első, amit felfedezünk a zseblámpa fényében: „Haiber 1895 I T S falaszta." Az egykori kőműves névjegye. Egy gödör. Talán alul még egy üreg volt és beomlott. Szembe alig 3 méterre újabb fal...

Mászok kifelé az aknán. Távolról hallom a fejtőkalapács tompa dübörgését. Nekimentek annak a falnak is. Talán amögött lesz a kincs...

Lombosi Jenő

Májusi kánikula

Fülledt meleg van, kánikula. Csütörtök délelőtt, 10 óra. A taxisok pilledten húzódnak kocsijuk árnyékába a Széchenyi téren. A Pannónia bisztróban tömött sorok várnak fagylaltra, akárcsak a Virág cukrászdában és a Napsugár presszóban. A Sipőcz patika falán 21 fok fölé emelkedett a hőmérő higanyszála. Árnyékban. Napon mennyi lehet...?

A Hunyadi utcában, hegynek föl, brikettet szállítanak lovaskocsival. A fuvaros meztelen felsőteste csillogva feketélik. Az erőmű kéményéből gomolygó füstöt a városra hordja a délről érkező szél. Inkább enyhet hozna... A meteorológia lehűlést jelez — nyugaton. De mi délen vagyunk.

Délben a hőség fokozódik. Az égbolton finom fátyolfelhők libbennek. Szél is szaladgál az utcákon, s a fagylaltos szaporán tölti a tölcséreket.

Apropó! Fagylalt!

Fécs városi KÖJÁL, dr. Ratkóczy Károly igazgató-főorvos:

— A városban megnyugtató a helyzet. Gyomor-, bélbetegségekről nincs tudomásunk. Egyébként rendszeres ellenőrzéseket végzünk az utcai fagylaltárustól kezdve az üzemi étkezdén túl, a piacokig.

— Mint hivatalos személytől köszönöm a tájékoztatást. De mint orvos mit tanácsol?

— Zsíros ételt kevesebbet fogyasszunk. — Több zöldfőzelék kerüljön az asztalra. A salátát jól mossuk meg!

— Miért kell hangsúlyozni?

— A növényvédőszerek mérgező hatása miatt.

A szokatlanul nagy melegben ennyi orvosi tanáccsal tartozunk olvasóinknak.

S akik munka után kerthelyiségben szeretnének hűsölni, hova térhetnek be?

— A Susogó, a Tettye, a Szkókó már több hete nyitva tart — mondják a Vendéglátó Vállalatnál.

— És a város szívében?

— A Rózsakert május 23-án nyit. Megfelelő zenekart keresünk.

— A TURIST-ban?

— Parkosítunk, virágokat ültetünk. Nyitás június elsején.

— A sör?

— Ha nem jött volna a jugoszláv import, akkor sörtelen napok volnának.

Nagy István

RÁDIÓ- és TV-műsor

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek. Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I. 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek. Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

Május 19. — Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Romantikus zene. 9.05: Kürthy Éva, Palcsó Sándor és az OTP Bartok Béla kamarakórusa énekel. 9.25: A hét előadóművésze: Clifford Curzon. 10.05: A Rádió Hangmúzeuma. 10.35: Lortzing-operáiból. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Mozart: Két divertimento. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.05: Pol-beat. 14.15: Ivan Petrov énekel. 14.40: Elbeszélés. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Szirmay Márta énekel, a Deák-együttes játszik. 16.05: Dalok. 16.31: Népi zene. 16.48: BNV 1969. 17.18: Brahms: B-dúr zongoraverseny. 18.05: Sajtókonferencia a Rádióban. 19.35: Lemezek közt válogatva... 20.07: Nóta- és népdalest. 21.03: Ella Fitzgerald és Louis Armstrong műsorából. 21.20: Zeneművészeink reflektorfényben. Közben: 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. I. rész. 22.25: A Zeneművészeink reflektorfényben — folytatás. 23.05: Így kezdődött. Regényrészlet. 23.35: Tánczene.

Petőfi Rádió

8.05: Operettrészletek. 8.39: Mexikói dalok. I. rész (ism.). 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.45: Szabályozhatjuk-e a virágokat hormonokkal. 12.00: Balettzene. 13.05: Riport. 13.20: Operarészletek. 14.00: Kaleidoszkóp — kettőtől-hatig... 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A zongora. Színmű rádióra. 21.32: Ritmusturmix. 22.20: A harmincas években történt. 22.40: Operettrészletek. 23.10: A hét előadóművésze (ism.). 23.45: Bartók-kórusművek.

Május 20. — Kedd

Kossuth Rádió

8.15: Hallgassuk együtt! 8.59: Harsan a kürtszó! (ism.). 9.34: Tánczene. 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Muszorgszkij: Borisz Godunov — kocsmajelenet. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Uj Georgikon. 14.01: Maros Rudolf: Trió. 14.12: Rádiójáték. 15.10: Rádióiskola 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.13: Mozart: D-dúr „Prágai" szimfónia. 16.38: Riport. 17.05: Tallózás a világsajtóban. 17.20: A paksi szövetkezet tamburazenekara játszik. Ádám Béla vezetésével. 17.29: A BNV 1969. Helyszíni közvetítés. 17.54: Könnyűzenei Híradó. 18.34: Grieg: a-moll zongoraverseny. 19.25: A Szabó-család. 19.55: Bronislaw Hubermann hegedül. 20.06: A sztár. Zenés játék. 21.03: A Rádió kulturális világhíradója. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. II. rész. 22.25: Peter Schreier dalestje a Zeneakadémián. 23.41: Nóták.

Petőfi Rádió

8.05: Könnyűzene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Operaegyüttesek. 11.45: Földindulás. II. rész. 12.00: Mexikói dalok (ism.). 12.20: Romantikus zongoraművek. 13.05: Törvénykönyv. 13.20: Händel-művek. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.00: Közvetítés a Vasas—Inter Bratislava KK mérkőzés II. félidejéről. 18.50: Népi zene. 19.14: Bartók: A fából faragott királyfi. 20.25: Uj könyvek (ism). 20.28: Tankréd. Kétfelvonásos opera. 22.18: BNV 1969. 22.38: Népi muzsika. 23.10: Tánczene. 23.36: Haydn: C-dúr oboaverseny.

Magyar Televizió

8.05: Számtan—mértan (ált. isk. 5. oszt.). 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt.). 13.10: Számtan—mértan (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Fizika (ism.). 16.48: Hírek. 16.55: Vasas—Inter Bratislava KK elődöntő labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Fáy utcából. 18.50: Helyszíni közvetítés a BNV-ről. 19.15: Eszak-Irországi napló. I. rész. 19.30: Esti mese. 19.40: Ebédszünet. Riportműsor. 20.00: TV-híradó. 20.20: Fáklya. II. évfolyam, 2. szám. 21.35: Jazz-pódium 69. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 21. — Szerda

Kossuth Rádió

8.15: Operettrészletek. 9.00: Riport. 9.15: Harold Itáliában — szimfónia. 10.05: Szovjet művek jubileumi olvasó-mozgalma. 10.35: Rimszkij-Korszakov operáiból. 11.00: Iskolarádió. 11.30: A Szabó-család (ism.). 12.30: Tánczene. 13.15: Népi muzsika. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Operarészletek. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: Gulyás László dalaiból. 15.20: Kerekasztalon a kötelező olvasmány. 16.05: Irmgard Seefried és Boris Christoff énekel. 16.29: Népdalexpedíció. 16.51: Kinek a hasznára — kinek a kárára? 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.51: Szálasi naplója. 18.06: Operettdalok. 18.15: Kortársaink: Palotai Boris. 19.25: Közvetítés a Törökország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzéséről. 19.35: Az MRT Szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb.: 20.25: Visszhang. Kb.: 20.45: A hangverseny folytatása. Kb.: 21.25: Verbunkosok, nóták. Kb.: 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. III. rész. 22.25: Tánczene. 23.10: „Pajzán históriák". Részlet (ism.). 23.27: A Budapesti Fúvósötös játszik. 0.10: Filmzene.

Petőfi Rádió

8.05: Mozart: D-dúr divertimento. 8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.). 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Vivaldi: Négy concerto. 12.40: A Falurádió műsora. 13.05: Kórusok, hangszerszólók. 13.32: Fúvószene Grabócz Miklós műveiből. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Hangverseny a stúdióban. 18.55: Könyvismertetés. 19.05: Népdalcsokor. 19.39: A művelődéspolitika műsora. 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: A szépség nem minden (ism.). 22.02: Händel operáiból. 23.10: Könnyűzene.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: Csináld magad! III. rész. 18.30: A falusi öregekről. Riportfilm. 18.50: . . . és egyszercsak megérkezik az ember. Rövidjátékfilm. 19.25: Esti mese. 19.35: TV-híradó. 19.55: Telesport: Slovan Bratislava—Barcelona. Kupagyőztesek Európa Kupája döntőjének közvetítése Bratislavából. Kb.: 21.50: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 22. — Csütörtök

Kossuth Rádió

8.15: Népdalok, néptáncok. 8.50: Fischer Annie zongorázik. 9.20: Régi melódiák. 10.05: Fúvóspolkák. 10.14: Zeneművészeink reflektorfényben. Közben: 10.54: Élő és élettelen múzeumok. 11.19: A Zeneművészeink reflektorfényben — folytatása. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Riport. 14.00: Kóruspódium. 14.13: Árpássy Sándor cimbalmozik, Fátyol József klarinétozik. 14.28: Komlóssy Erzsébet és Melis György énekel. 15.10: Csak öregeknek! 16.05: Beethoven: II. szimfónia. 16.40: A magyar folklór-kutatás története. 17.15: Schubert: Pisztrángötös. 17.51: Nyitott stúdió. 18.16: Horst Jakowski énekel. 18.24: Operacsillagok — operaslágerek. 19.25: Nótacsokor. 19.57: A Muszta Dag negyven napja. III. rész. 20.55: Magnósok, figyelem! (ism.). 21.40: Beszélgessünk zenéről! 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. IV. rész. 22.25: Esti hangverseny. 23.45: Operettrészletek. 0.10: Francia kórusművek.

Petőfi Rádió

8.05: Jókai és a zene. 8.50: Könnyűzenei Híradó (ism.). 9.35: Pillangókisasszony — Szerelmi kettős. 9.50: Stúdium. 11.50: Magánvélemények — közügyekben. 12.00: Népdaljáték. 12.36: Monteverdi: Három canzonetta. 12.45: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.05: Zenekari muzsika. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől-hatig... 18.10: Csernus Mariann előadóestjéből. 18.40: Riport. 19.00: Tánczene. 19.22: Uj könyvek (ism.). 19.35: A Berlini Szimfonikus zenekar hangversenye. Kb.: 21.30: Vendégségben Baranyi Ferencnél. Kb.: 21.50: Nóták. 22.20: Gondolatok filmekről. 22.35: Könnyűzene. 23.10: Toronyzene. 23.20: Pierre Dervaux Wagner felvételeiből.

Magyar Televizió

9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.). 9.55: Számtan—mértan. (ált. isk. 6. oszt.). 14.00: Olvasás (ism.). 14.55: Számtan—mértan (ism.). 17.58: Hírek. 18.10: BNV 1969. Helyszíni közvetítés. 18.20: Szót kérünk! II. rész. 19.05: Ki tud rá megoldást? 19.10: Napilapok, hetilapok. 19.25: Esti mese. 19.35: A plakátművészet remekei. VI. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: Zenés divatbemutató Balatonszéplakon. 21.00: „Az a tökéletes, szabad világ". 21.50: Telecoctail. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 23. — Péntek

Kossuth Rádió

8.15: Operarészletek. 9.15: Két testvér emlékezete. 9.25: Színes népi muzsika. 10.05: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Kocsis Albert hegedül, Szabó Csilla zongorázik. 12.30: Tánczene. 13.15: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. 13.45: Hová tűnt a kedves vendég? 14.00: Frida Leider és Lauritz Melchior Wagner műveiből énekel. 14.30: Zsibongó (ism.). 15.10: Kóruspódium. 15.23: Liszt és Bartók zongoraművek. 15.44: Népi zene. 16.05: Dokumentumműsor. 17.20: Clifford Curzon zongorázik. 18.12: Csak gyerekeknek! 18.37: A Stúdió 11 játszik. 19.25: Közvetítés a Franciaország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzéséről. 19.35: Schubert: Arpeggione szonáta. 19.55: Ma este játszunk. Hangjáték. 20.58: Népi zene. 21.27: Láttuk, hallottuk. 21.47: Két Verdi-kórusmű. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. V. rész. 22.25: Régi melódiák új feldolgozásban. 22.50: Meditáció. 23.00: Szimfonikus zene. 0.10: Virágénekek.

Petőfi Rádió

8.05: Tánczene. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.45: Elbeszélés. 12.00: Farkas Ferenc: Athéni Timon — szvit. 12.12: Operettrészletek. 12.30: Életem, találkozásaim. XI. rész. 13.05: Zenekari muzsika. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől-hatig... 14.50: ÜZENEtek. 15.33: Rivaldafényben. II. rész. 17.00: Ötórai tea. 18.10: Zenés beszélgetés a tótkomlósi szlovák népi együttes tagjaival (ism.). 18.30: BNV 1969. 19.00: Sándor Renée Mozart-műveket zongorázik. 19.30: Mindenkire hasonlít (ism.). 20.25: Uj könyvek (ism.). 20.28: Sámson és Delila. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.16: Ismeretterjesztő műsor. 21.31: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 22.15: Versek (ism.). 22.21: Az operaközvetítés folytatása. 23.10: Operettrészletek.

Magyar Televizió

8.05: Matematika (ált. isk. 8. oszt.). 8.25: Orosz nyelv (középisk. III.—IV. oszt.). 9.00: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt). 11.55: Francia nyelv (középisk. III.—IV. oszt.). 13.10: Matematika (ism.) 14.00: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt. ism.). 14.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt. ism.). 15.50: Fizika (ált. isk. 8. oszt. ism.). 17.20: Pedagógusok fóruma. 17.53: Hírek. 18.10: Csak gyerekeknek! 18.35: Holland nemzeti park, kisfilm. 18.45: Thália katonái... Húszéves a Néphadsereg Művészegyüttese. 19.35: Esti mese. 19.45: Felfedező úton a képzőművészet birodalmában. V. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: Péntek esti bemutató: Galgóczi Erzsébet: Régen volt a háború. TV-játék. (16 éven felülieknek!). 21.10: Az ország küszöbén... Dokumentumfilm. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 24. — Szombat

Kossuth Rádió

8.15: Lányok, asszonyok. 8.38: Falstaff. Háromfelvonásos opera. 10.59: Ma este játszunk (ism.). 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Könyvszemle. 14.00: Monteverdi: Sestina — hat madrigál. 14.16: Cimbalomkettős népi zenekarral. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Húszas stúdió. 17.05: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara népdalokat énekel. 17.34: Köd. Gozsdu Elek regénye rádióra (ism.). 18.18: Vincze Imre zeneszerzőre emlékezünk. 19.25: 139-660. A MR automata közönségszolgálata. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. VI. rész. 22.25: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Mozart: A-dúr klarinétverseny. 8.37: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.52: Nóta- és népdalest (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 11.19: Térzene a Halászbástyán. 11.49: Tusa Erzsébet zongorahangversenye. 13.10: Geszty Szilvia és Dimitr Petkov énekel. 14.00: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). 14.05: Operettrészletek. 14.30: Egy hír a mikroszkóp alatt. 14.45: Nóták. 15.16: A hét műsorából (ism.). 16.00: A Csehszlovák Rádió hangversenye. 18.10: Rádiójáték. 19.01: Uj könyvek (ism.). 19.04: Hangverseny. 21.09: Anyegin. Rádióváltozat. I. rész (ism.). 21.59: Cigánydalok, csárdások. 22.17: A szülői ház és a szépre nevelés. 22.32: Régi beszélgetés Leó Slezákkal. 23.10: Zongoraművek.

Magyar Televizió

9.00: . . . és egyszercsak megérkezik az ember. Rövidjátékfilm (ism.). 9.25: Riportműsor (ism.). 9.45: Perrichon úr utazása. NSZK film (ism.). 11.10: A falusi öregekről (ism.). 15.35: Szökési kísérlet közben. Szovjet film. 16.50: Tolna bemutatkozik. 17.15: TV-operakalauz. 17.35: Hírek. 17.40: Tudományos tudakozó — önmagunkról. 18.30: A TV-jelenti. 19.15: Cicavízió. 19.25: Lírai riport Benjamin Lászlóval. 20.00: TV-híradó. 20.20: Gyilkosság a műteremben. Bűnügyi játék. (II.) befejező rész. Kb.: 21.10: Kaleidoszkóp. Szovjet zenés kisfilm. 21.50: TV-híradó — 2. kiadás. 22.10: Extázis 7-től 10-ig. 23.40: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi. 8. Az egymillió dolláros derby.

Május 25. — Vasárnap

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Operettrészletek. 9.00: Hajósinas kerestetik. 10.05: Jess Thomas énekel. 10.20: Vasárnapi koktél. 11.49: Közvetítés a Lengyelország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzésről. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger. 13.10: Nagy mesterek — világhírű előadók. Közben: 14.05: Riport. 14.25: Nagy mesterek — világhírű előadók című műsor folytatása. 14.49: Jeanette McDonald és Nelson Eddy énekel. 15.08: A Muszta Dag negyven napja. IV. rész. 16.25: Művészlemezek. 17.05: Pillantás a nagyvilágba. 17.25: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia VB selejtező labdarúgó-mérkőzésről. 19.20: Csárdások. 19.30: Tizenévesek. 21.19: Részletek a lengyel dixiland-együttes műsorából. 22.10: A vasárnap sportja. Totóeredmények. 22.20: Uj lemezeinkből. 22.55: Rádiójáték. 23.25: Verbunkosok, népdalok. 0.10: Operaáriák.

Petőfi Rádió

8.00: Szívesen hallgattuk. 8.54: Operakalauz. 9.54: Argentin dalok. 10.04: Százados szenzációk. 10.34: Hangverseny. Közben: 11.43: Versek (ism.). 11.56: A hangverseny folytatása. 13.02: Hangtalan hangszerek (ism.). 14.00: Táskarádió. 15.00: Vikár Béla emlékezete. 15.15: Zenés séta a BNV-n. 16.05: Mit üzen a Rádió? 16.40: Mit hallunk? 17.10: Clifford Carzon zongorázik. 18.05: Tessék, a mikrofon! 18.35: Táncdalok. 18.45: Olvasónaplómból. 19.10: Claudia Muzio és Giovanni Martinelli énekel. 20.00: Hangverseny. Közben kb.: 20.40: Pongrácz István, a nedeczi gróf. Kb.: 20.55: A hangverseny folytatása. Kb.: 21.45: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.20: Versek ism.). 22.30: Tánczene. 23.10: Kamarazene.

Magyar Televizió

8.15: Felsőfokú matematika. 8.50: Angol nyelvtanfolyam haladóknak. 9.08: Gyermeknapi köszöntő. 9.15: Hétmérföldes kamera. 9.20: Évzáró. 9.55: Gyerekek népdal-vetélkedője. IV. rész. 11.00: Telesport: Magyarország—Lengyelország Kosárlabda EB selejtező mérkőzés. 14.30: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 15.00: Turpi úrfi. 8. (ism.). 15.25: Dokumentumfilm. 16.00: „Palócföldről szól a nóta". III. rész. 16.35: Telepesek. 17.10: A világ térképe előtt. 17.20: Telesport: Magyarország—Csehszlovákia labdarúgó VB selejtező mérkőzés. 19.20: Esti mese. 19.35: Vidocq. 8. Az Olimpiaiak. 20.00: TV-híradó. 20.20: Szerezz nercet. Angol film. 21.55: Az érem harmadik oldala... 22.05: TV-híradó — 2. kiadás. 22.15: Torna EB férfi szerenkénti döntő, közvetítés Varsóból.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

„KÉTSZÁZAN KÉRIK"

Több járatot indítunk

A szabadszentkirályi vb elnöke vonathoz csatlakozó járatok közlekedtetését kéri Pécsbagota és Szentlőrinc vasútállomás között.

Pécsbagota, Gerde és Szabadszentkirály községeknek — az évek során szerzett közlekedési tapasztalataink alapján — Bicsérd vasútállomáson biztosítunk autóbuszainkkal vonatcsatlakozást. E csatlakozás kialakításánál figyelemmel kellett lennünk arra is, hogy ne csak a cikkben említett úticélokra, hanem a járási székhellyel — amely jelen esetben egybeesett a megyeközponttal is — kellő közlekedési kapcsolatot létesíthessünk. E kettős feladatunk megoldásaként sajnos gépjárműparkunk elégtelensége miatt csak a jelenleg is meglévő csatlakozásokat tudjuk biztosítani.

A járatok zsúfoltságára vonatkozó észrevétellel kapcsolatban közöljük, hogy új menetrendünkben — a járási menetrendi értekezleteken elhangzott kérelmek alapján — további járatok beállítását tervezzük: így a meglévő járatokon felül Pécsbatogtáról 9.49 és 17.25 órakor Pécsre és 11.38 órakor Vajszlóra indítunk autóbuszt, ezzel egyidejűleg az iskolai előadások napján Pécsbagotáról 6.30 órakor induló járatot minden munkanapon közlekedtetjük.

A menetrendi időkre közölt adataink új menetrendünkkel egyidejűleg, június 1-én lépnek hatályba.

Laki Pál
szakosztályvezető

Nylonzacskót javaslok

Örömmel olvastuk az újságban, hogy rövid időn belül a kenyeret zacskóban fogják az üzletekben kiszolgálni. Ez a higiénia szempontjából nagyon fontos tényező, mindenkit örömmel tölt el, ezzel az intézkedéssel az üzlettől házáig megóvják a kenyeret a szennyeződéstől, de... És itt következik a bökkenő, amiért elhatároztam, hogy leülök és megteszem a javaslatomat.

Papírzacskó helyett szerezzenek be vékony nylon-zacskókat, amelyek semmivel sem drágábbak ma már, mint a papír. A kenyeret már a sütőüzemben tegyék bele ezekbe a nylon-zacskókba és úgy szálltsák ki az üzletekbe az erre a célra rendszeresített acélkosarakban. Ezzel a megoldással valóban megoldódna a kenyér szennyeződéstől való megóvása, mert az igazi szennyeződés nem az üzletektől házáig történik, hanem a sütőüzemtől az üzletekig.

Villányi Lajos
Porcelángyár

Mikor temetik be a gödröket?

Még február elején kiástak kb. másfél méter mély árkot az Endresz György u. 11. és 13. sz. épületek körül. Azóta az árok oldalai már sokszor veszélyeztették az ott játszó gyermekek testi épségét, mivel a kiásott árokban természetes forrás van és a kipolcolt árok széle lassan omladozik befelé. Az illetékesek azonban még mindig nem döntötték el, hogy mi legyen a sorsa. Igaz, hogy a posta azóta kb. 2 méter távolságra újabb árkot húzott a már meglévő mellé. Ez viszont nem olyan mély és nem vizes. Az esőzések, vagy a korábbi víz hatására jó búvóhelyet találtak a patkányok. Most már csak azt várjuk, hogy mikor jelentkeznek a modern lakások ajtainál vagy kamráiban. Jól érzik magukat ezen a környéken, hiszen a szemét tárolása nyitott ládákban történik és a szállítása is elég bonyodalmas.

Sürgős intézkedést várnak a két ház lakói.

Szabó Józsefné

Szerkesztői üzenetek

G. A. Abaligeti: Mivel állításait megnyugtatóan bizonyítani nem lehet, az említett gépkocsivezető ellen tizenhárom év óta még panasz nem merült fel, így a vállalat vezetősége a felelősségrevonástól eltekintett.

✲

N. L-né: Az olajkályhák fogyasztása a használattól és a típustól függ. Napi 8—10 órás üzemeltetéssel kb. 7 liter olajat fogyaszt az Ön által leírt típus.

✲

D. J. Siklós: A földrendezéssel kapcsolatban a járási földhivataloknak sok munkájuk van, így sürgető levelekre vagy nem válaszolnak, vagy csak késéssel, hogy a beérkezett anyagot minél előbb feldolgozhassák. Az Ön esetében is ez lehet a helyzet.

✲

H. J-né. Sellye: Kiküldetési díj nem jár, mivel a telep a dolgozóit még aznap haza is szállítja.

A tárgyalóteremből:

Nekiment a falnak

A Baranya megyei Főügyészség foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés és a társadalmi tulajdont károsító gondatlan rongálás miatt vádat emelt *Szántó* András 31 éves abai illetőségű nehézgépkezelő ellen, akinek az ügyét a napokban tárgyalta a Pécsi Járásbíróság.

A tárgyaláson bizonyított tényállás szerint Szántó András a Székesfehérvári Földgép Vállalat siklósi kirendeltségén dolgozott és gyakori italozása miatt többször részesült figyelmeztetésben. Ennek ellenére február 22-én ittas állapotban, *engedély nélkül elvitt a kirendeltség telephelyéről egy lánctalpas erőgépet* a hozzákapcsolt földnyeső szkréperrel. A közlekedési szabályok megsértésével bement az erőgéppel Siklós központjába, mert két asszonynak, akikkel a Tenkes borozóban ismerkedett meg, szenet akart feketén fuvarozni.

Részegsége miatt kidöntött egy útjelző táblát, majd felhajtott a járdása és *a lánctalpassal nekiment a siklósi kórház falának.* A fal az erős ütődéstől teljes hosszában megrepedt és 10—15 centiméteres nyílások keletkeztek rajta. A megrongált fal által határolt kórteremben ekkor hatan tartókodtak, 2 beteg kisgyermek, 2 orvos, egy ápolónő és az egyik gyermek édesanyja, *akiket valósággal elborított a lehullott vakolat.* Komolyabb sérülést azonban szerencsére egyikük sem szenvedett.

A bíróság megállapítása szerint a vádlott ittas vezetése miatt *a kórteremben lévő hat személy élete és testi épsége közvetlen veszélybe került,* a kórházat 19 ezer, a Földgép Vállalatot pedig ezer forint károsodás érte. A bíróság ezért *Szántó Andrást 10 hónapi szabadságvesztésre ítélte, 3 évre eltiltotta a gépjárművezetéstől* és kényszergyógyító elvonó kezelésre kötelezte.

VT TV Jó nézőkészüléket kíván a VIDEOTON

Tekintse meg

a Budapesti Nemzetközi Vásáron

a Petőfi-csarnokban

a Beloiannisz

Híradástechnikai Gyár

kiállítását!

Tekintse meg a

Budapesti Nemzetközi Vásáron

ÉPÍTŐ VEGYIANYAGOKAT GYÁRTÓ VÁLLALAT

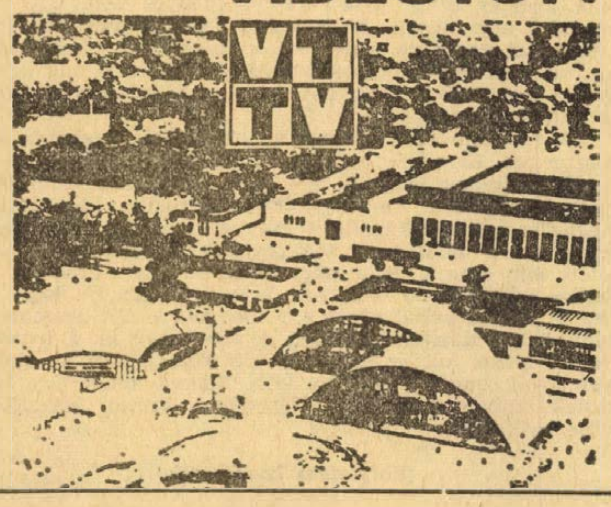
CHEMICAL

legújabb építőipari, vegyészeti segéd- és műanyag-termékeit

A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

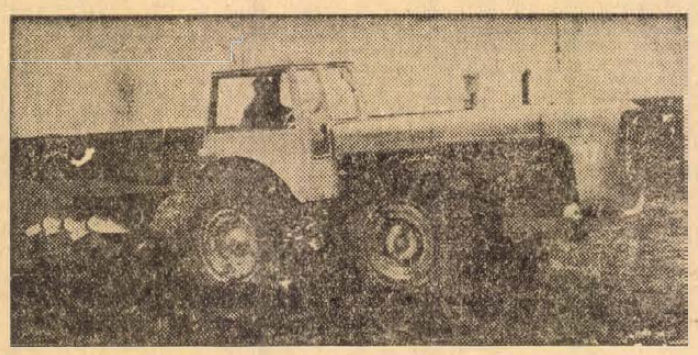
SZENZÁCIÓJA ISMÉT A VIDEOTON RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ KIÁLLÍTÁSA.
A MINIVIZORTÓL A VIDECOLOR SZÍNES TELEVÍZIÓIG, A MINISUPERTŐL A SZTEREO KÉSZÜLÉKIG MINDEN LÁTHATÓ.
A KIÁLLÍTÁSRA SZERETETTEL MEGHÍVJA A

VIDEOTON



DUTRA

D-4 K-B univerzális Diesel-traktor



D-4 K-B traktor

A Vörös Csillag Traktorgyár terméke. A traktor egyesíti a lánctalpas és a kétkerékhajtású traktorok előnyeit, és különösen alkalmas gyorsművelésre, valamint nagy vonóerőt igénylő munkák elvégzésére. Összkerékhajtású traktor, tehát mind a négy kereke hajtható, ha ezt a munka megköveteli. Felépítése korszerű, súlyelosztása ideális. 90 LE-s, tehát a fejlett nagyüzemi mezőgazdaság kiváló teljesítményű erőgépe. Felhasználható minden olyan munkában, amely nagy vonóerőt igényel, így a terepszállításoknál, földmunkáknál, erdőgazdaságban és a mezőgazdaságban a legkülönbözőbb munkagépkombinációkkal.

A traktor jellemzője a mellső tengely elé helyezett motor. Ennek előnye, hogy a traktorsúly kb. 60 százaléka a mellső tengelyre esik. A traktor átlagos vonóerőkifejtésénél bekövetkezik a dinamikus tengelynyomások kiegyenlítődése, ami biztosítja az adhéziósúly nagyon jó kihasználását. A gép stabilitása a legkülönbözőbb terepeken és a legnagyobb fékezési lassulásoknál is kiváló. Működését a talaj nedvessége, a terület lejtése, vagy a laza talaj alig befolyásolja. Összkerékhajtása révén alkalmas a mezőgazdaság kora tavaszi és késő őszi idénymunkáinak végzésére, amikor az időjárás már többnyire esős. Ugyanezért előnyös laza talajon való felhasználásra is. Mivel kormánykerekei is hajtottak, lejtős területen végzett talajművelési munkánál is minden különösebb fáradtság nélkül jól lehet irányban tartani a traktort.

Vontatási hatásfoka kiváló. Nagy vonóerőt fejt ki, viszonylag magas munkaképesség mellett — ezt a traktor jó adhézióképessége biztosítja — és ezért messzemenően eleget tesz a világszerte előtérbe került gyorsművelés követelményeinek. Vonóereje 4 tonnán felül van, amelyet vízfeltöltéssel és pótsúlyok felszerelésével még tovább is növelhetünk. A traktor nagy teljesítményű munkagépek üzemeltetésére ugyancsak alkalmas, mert a munkagépek vonóerőigény-ingadozása ellenére is képes folyamatos, üzembiztos munkára.

Univerzális erőgép. Olyan — a munkagépek hajtásához szükséges — erőleadó tengelye van, mely függetleníthető a traktor haladásától, tehát az erőleadó-tengely — szükség esetén — a traktor megállása után is működtetheti a munkagépet. Az erőleadó-tengely kétfokozatú. A hajtást igénylő munkagépekhez a traktornak rögzített vonókerete van. Szíjhajtással működtetett munkagépek hajtására szíjtárcsa is felszerelhető.

Univerzális használhatóságát biztosítja a hidraulikus kiemelő szerkezet, amelyhez a munkagépet a szabványos hárompont felfüggesztéssel csatlakoztathatjuk. A hidraulikus berendezés alkalmas kihelyezett, kétirányú munkagépek vezérlésére. A traktor mellső és hátsó kerekeit azonos nagyméretű (15—30") nagy terhelhetőségű gumiabroncsokkal szerelték fel, amelyek haladás közben nagy felületen fekszenek fel, és ezzel is biztosítják az alacsony fajlagos talajnyomás mellett a jó keréktapadást.

A traktorvezetőt vezetőfülke védi az időjárás viszontagságaitól. A vezetőülés gumirozású, laticel párnás, és a kapcsolószervek a vezetőülésből kényelmesen kezelhetők.
Néhány műszaki adat a gépről:

Hosszúság	5020 mm
Szélesség	2100 mm
Legkisebb fordulási kör sugara	7000 mm
A gép súlya feltöltve, üzemkészen	5100 kp

A motor: Csepel DT 613.15 típusú hathengeres, négyütemű, előkamrás Diesel-traktor-motor

Fordulatszám	1850/perc
Tartó teljesítmény	90 LE

Sebességfokozatok: 6 előre, 2 hátra, 4 mászó

Vásárolja Ön is a Vörös Csillag Traktorgyár (DUTRA) erőgépeit!

Keresse fel a BNV-n,

a

NIM pavilonban

A KOZMETIKAI ÉS HÁZTARTÁSVEGYIPARI VÁLLALAT kiállítását

❋

A vásár ideje alatt a bemutatott termékek és

8 új kozmetikai cikk

a helyszínen megvásárolható.

Ha a BNV-re jön...

ne mulassza el meglátogatni az

ORSZÁGOS GUMIIPARI VÁLLALAT kiállítását!

Ismerje meg

- CORDATIC
- palma
- EMERGÉ
- Tauril

legújabb gumitermékeit!

A Zalaegerszegi Ruhagyár eladja

megegyezés szerinti áron az alant felsorolt állóeszközeit:

1 db Optimatic 22 gyűjtős könyvelőgép
1 db Optimatic 13 gyűjtős könyvelőgép
1 db EKM—200 típusú, különleges pontosságú 500 mm csúcstávú esztergapad
10—15 darab különböző típusú varrógép, állvánnyal, motorral komplett.

Tekintse meg a

SZELLŐZŐ MŰVEK BUDAPEST

kiállítását

a BNV területén, a Petőfi Csarnok mögött!
A SZELLŐZŐ MŰVEK az ország legnagyobb légtechnikai berendezéseket gyártó vállalata.

Több évtizedes fennállása óta bizonyítékát adta annak, hogy a legkorszerűbb módszerekkel világszínvonalú gépeket gyárt.

A kiváló minőséget tanúsíthatják például Belgium, India, Jugoszlávia, Lengyelország, Románia, Német Demokratikus Köztársaság,

◆

mindazon országok iparvállalatai, ahová a

SZELLŐZŐ MŰVEK

termékei eljutnak.

apróhirdetések

állás

Felvesszünk 16 évet betöltött nődolgozókat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6x8 órás munkaidő után 2 szabad nap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap: 1600 forinttól 2000 forintig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnázógyára, Budapest XI., Ibrahim u. 27.

Jó tanulmányi eredménnyel fiút tanulónak felvesznek, Franyó kárpitos, Pécs, Zsolnay V. u. 1.

Elmennék vidékre magányoshoz háztartást vezetni. Nyugdíjas asszony. „Tiszta" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másféléves kisgyermeke mellé pótmamát keres orvosházaspár. Jelentkezni mindennap 18—19-ig. Ujmecsekalja, Dr. Münnich F. u. 14/b. I/4.

Nyugdíjas nénit keresek beteg éjszakai ellátásra Uránvárosban. „Délután 2—7-ig" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Gépész és mélyépítészetben gyakorlattal rendelkező műszaki rajzoló munkahelyet változtatna. „Kedvező feltétel" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

lakás

Elcserélném két szoba, összkomfortos szigetvári lakásomat hasonló pécsiért. „Pipacs" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Fiatal, jólelkű házaspár lakásért, idős nénit vagy bácsit eltartana. „Békés öregség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsre cserélnék olcsóbérű, komfortos, nagyméretű társbérletet, hasonlóért vagy garzonért. Leveleket: Dobai Domonkosné, Budapest, VI., Hunyadi tér 3.

Összeköltözők, figyelem! Elcserélném fehérhegyi, háromszobás, összkomfortos, főbérleti PIK-lakásom, kétszer szoba, konyha, összkomfortra. „Jó levegő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összeköltözők, valamint magánpraxist folytató orvosok részére alkalmas, belvárosban levő 2 nagyméretű szeméyzeti szobás lakást elcserélnék kettő szoba, uránvárosi távfűtéses lakásra, III. emeletig. Érdeklődni: 8—2-ig 14-25 telefonon, esti órákban és vasárnap 13-54 telefonon.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Meszes, Bocskai u. 112.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó június elsejétől. Pécsszabolcs, Hun u. 1. Papp.

Albérleti szoba kiadó. Baksa Petőfi u. 16.

Elcserélném belvárosi, háromszobás (két szoba, egy benyíló, egy különbejáratú) konyhás, fürdőszobás, mellékhelyiséges lakásomat hasonló nagyságú, modern épületben levő lakásért, esetleg hasonló családi házért. Fizetéskülönbözet megegyezés szerint. „Minél előbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunaújvárosi, két szoba, összkomfortos, erkélyes lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, vagy háromszobásra. Halász Lajos, Pécs, Tiboro u. 31. 5—8-ig.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás lakásomat kisé nagyobb szobásra. Tompa Mihály u. 26.

Keresek üres albérleti szobát tisztviselő nő részére Tóth, Katalin u. 17.

Házaspár különbejáratú, albérleti szobát keres. — Felsővámház u. környéke" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, konyha, spájzos, magas jövedelmező szolgálati lakásomat hasonló főbérletire. „Betegség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal dolgozó házaspár kisgyermekkel különbejáratú, bútorozott albérleti szobát keres konyha- és fürdőszoba használattal. „Kisgyerek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás éléskamrás, PIK, főbérleti lakás átadó I. kerületben. Érdeklődni: Fürst S. u. 47., balra első ajtó.

Balatonfenyvesen, vízpart mellett szobák kiadók. — Pécs, Közép-Makár 10.

Elcserélném Kossuth L. utcai 2 szoba, hall lakásomat 1½ szobásra, Tüzér utca környékére. „Ócsi" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba, összkomfortos lakásomat, uránvárosi 1 szoba, összkomfortra, „Különbözet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLOFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Tsz-ek, termelők figyelem! Cecei-Keszthelyi paprikapalánta kiültetésre alkalmas, 1 millió db. eladó, 1000/100,— forint, 20 ezer darabon felül árengedmény. Cím: Béke Mg Tsz., Szabadszentkirály.

Akácfa rönkök, nagyobb mennyiségben is kaphatók. Drávacsepely, Dózsa u. 31.

Eladó kombinált szobabútor (darabonként is). Új szekrény, könyvszekrény, 12 személyes asztal, laticel székekkel, süllyesztett varrógép (Pfaff), Német konyhabútor, antik, bronz csillárok. Megtekinthető reggel 7—12-ig. Zsigovics, Doktor S. u. 8.

Vennék magas árért Mecsek, Miskolc vagy Győri hálót. „Akác" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora eladó. Felsővámház u. 42. I. em. 4.

Mahagóni fából készült új motorcsónak motorral is eladó. Megtekinthető a fonyódi horgászsziget gondnokánál.

Eladó gyönyörű filodendron, Pacsirta rádió, új parkettkefélő 900 Ft-ért. Hunyadi út 21. fszt.

Menyasszonyi ruha eladó. Szabó Antal Pécs, Kisrókus u. 22 sz.

Kézifűnyírógép, női kerékpár, 125-ös Danuvia motor kerékpár eladó, Sallai u. 46 sz.

Sötét hármasszekrény, — négyszemélyes rekamié, ágynemütartó és asztal új állapotban olcsón eladó. Doktor Sándor u. 28 sz. Horváthék.

HÁLÓBÚTOR, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágynemütartók, szelonok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók. Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Eladó 3 db jó állapotban lévő nagyméretű redőnyös hármasablak. Pécsújhegy, Barázda u. 32. Leutsch János.

Morzsolt kukorica eladó. Kovács-telep, Rozmaring u. 11 sz. Vasút mentén.

Kétszemélyes rekamié, két fotel, négy párnázott szék, külön is eladó. Ugyanott hármasszekrény és egy rövid zongora is eladó. — Pécs, Perczel u. 26. I. em.

Eladók két, négy, öt méteres gerendák és szarufák, Pécs, I. Vadász u. 26.

Veszek munkaruhát vattakabátot, rövid élikabátot, öltönyt, nadrágot, lábbelit stb. Hetényi, Rákóczi 1. 55. Jelmezkölcsönzővel szemben.

Konyhabútor eladó. Szigeti út 119 szám alatt.

1 db sodrony, 1 db fürdőkád (horganyzott) eladó. Sörház u. 16. Érdeklődni: szombaton. Wágner Józsefné.

Eladó 1 fázisú 1440 ford. villanymotor. Bajcsy-Zs. út 37. Kapu alatt jobbra.

Egy gyermekkerékpár 10—12 évesnek, jó állapotban eladó. Pécs, Légszeszgyár utca 9 sz.

Eladó két németbólyi permetezőkanna, Pécsszabolcs, Botond u. 3.

Jó állapotban lévő cseh sportkocsi és használt gyereksáv eladó matraccal. Érdeklődni: Kovács-telep, Ürögi fasor 56.

Ülő-fürdőkádat vennék. — Telefon: 35-24.

Mély babakocsi kitűnő állapotban eladó. Pécs, III. Tüzr I. u. 1/c. fszt. 1.

Kaszáló eladó. Málom, Alsó u. 5. Kiss Tóth.

Kézi pázsitnyírógép, üsthúsz eladó, Hartai (szabó) Aradi v. u. 42.

Vörös rézhengerű fürdőkazán teljes felszereléssel prima állapotban 1200 Ft-ért eladó. Tompa M. u. 1. Megtekinthető délután 5—7 óra között.

Mosógép 650-ért és 200 l vashordó eladó. Petőfi utca 28/1.

Bélyeggyűjtemény, virág és madár motívum sorok és blokkok postatisztán eladó. Válaszokat „Flóra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy kifogástalan állapotban lévő cseh fonott sport kocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Hegyalja u. 27 sz. Maticsek.

Bútorokat szépet, olcsón vásároljon Kórház térnél Alkotmány u. 7. alatt Szabótól.

Jó karban lévő babakocsi eladó, Tantos János Pécs, Csaba utca 2.

Nova villanysütő kétlapos sütővel sürgősen eladó. — III. Mikes K. u. 17/1.

Hízóba állításhoz 45—50 kg közötti süldők eladók. Pécs, III. Levendula u. 5. sz. alatt. Érdeklődni 8—12-ig délelőtt, délután 16 óra után.

Kettő db kétszárnyas beüvegezett ablak és 2 db telenjtő, használtak eladó. Harkány, vikendtelep. 250 Ft darabja. Érdeklődni lehet 31-93 telefonszámon, reggel 7-től du. 2-ig.

14 hónapos telt törzskönyves doberman kan kutya eladó. Pécsvárad, Kossuth L. u. 32.

Ujhegyen, Arasz u. végén 800 négyszögöl gombos here egész évi termése eladó, (Buszjárat van.) Érdeklődni: I. ker. Torda u. 42, Lukács.

A fonyódi horgászszigeten egy bungalov eladó. Érdeklődni helyszínen a gondnoknál.

Vetőmagnak is alkalmas ipari burgonya mázsánként 180 Ft-ért kapható a Felsőmalom utcai piacon a borotai Tsz-boltban.

gépjármű

Jó állapotban levő. CH-s Wartburg eladó, Sellye, Szakiskola.

601-es Trabant kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 17-56, 290 mell. 15 óra után.

Panorámás Opel Rekord eladó. Megtekinthető szombat du és vasárnap egész nap. Pécs, Vak Bottyán u. 50. szám.

Eladó 750 kcm-es BMV oldalkocsis motor, csere is lehetséges. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 24.

Jó karban levő Danuvia eladó. Tresz, Tettye u. 14. szám.

Műszakilag vizsgázott, jókarban levő Moszkvics 407. személygépkocsi eladó. Kisasszonyfa, Petőfi u. 22 sz.

Egy gyermekkerékpár 10—12 évesnek, jó állapotban eladó. Pécs, Légszeszgyár utca 9 sz.

Májusban kiváltható Renault 10-es átadó. Fiat 850-est beszámítok. Érdeklődni: 45-83 telefonon, délután.

TATRAN 125 kcm-es robogó eladó. Nyíl u. 10.

Garanciális Skoda Combi árért eladó. Renault 10-es kiutalás átadó. 1 hónapon belül átvehető. Érdeklődni: 19-én du. 6—7 között. Pécs, János u. 13.

Moszkvics 401-es, üzembiztos eladó, Trabantra ráfizetek. lehet rossz, rendszám nélküli is. Ajánlatokat: „10—15 ezer kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IZS oldalkocsis motor, most vizsgázott eladó. Telefon: 65-87.

Garázst keres a Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata, Pécs, Zrínyi u. 11. Ajánlatokat feltételek megjelölésével gondnoknál kérjük leadni.

250 kcm-es BMV jó állapotban, 9 ezerért eladó. Pécs, Semmelweis u. 13. Csötönyi Gyula.

Vizsgázott, CH-s Wartburg de Luxe eladó. Komló, Bocskai u. 1. Tel.: 18-81.

Eladó egy kitűnő állapotban levő NSU Max, 300 kcm-es motorkerékpár. — Érdeklődni lehet: Zengővárkonyban, Bachmayer.

Egy darab kétszárnyas garázsajtó, 1 darab villany hegesztő trafó eladó — Nagyárpád, Kemény Zs. u. 99. szám.

CN-es, 601-es TRABANT eladó. Doktor Sándor u. 9. Telefon: 18-40.

vegyes

Cipőfestés velur, írha, bőrkabátfestés. Tüzér u. 4.

Kőművest keresek nyaraló vízszintes fal szigetelésére. Levélcím: Harkány, Jókai u. 3.

Idős, nyugdíjas nénit családtagként, nagymamának elfogadnának vidékre. „Békében élni" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két helyiség, vállalatnak munkásszálásnak vagy raktárnak kiadó. Szigeti út. 119.

Anyagiakkal rendelkező, idős bácsit vagy nénit, akik ápolásra szorulnak, saját lakásunkban eltartanánk, vagy meggondoznánk, lehet házaspár is. „Boldog öregkor" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

ingatlan

Balatonfenyvesen, vízhez közel, kétszobás nyaraló fizetési kedvezménnyel eladó. Érdeklődni Endresa György u. 26.

Tolbuhin úton, Fehérhegynél kétszobás lakásnak vagy műhelynek alkalmas épület beköltözhetően eladó. Érd.: Endresz Gy. utca 26.

Eladó villatelek Balatonmáriafürdőn vasút vonalában. Cím: id. Dékány, Kaposvár, Bajcsy-Zs. u. 69.

Balatonmária-alsón 116 négyszögöl, Balatonlellefelsőn 75 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Berzsenyi u. 43. Vecsernikné. Telefon: 14-484.

Pécs város legszebb részén a 400 ágyas klinika felett, Jakabhegyi úton 2 szoba, konyha, préshász pince, felszereléssel, 1000 négyszögöl szőlő, gyümölcsös beköltözhetően eladó teherátvállalással. Érdeklődni telefonon: 51-08.

Családi ház Kőröshegyen 2 szoba összkomfort és üzlethelyiség eladó. Érdeklődni: Kőröshegy, Petőfi u. 53. Csak személyesen.

Szántód-Somosban 2 db. 300 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Kőröshegy, Petőfi S. u. 53. — Csak személyesen.

Balatonkenese és Akarattya között közművesített, panoráma kilátású, vízhez, állomáshoz közel, műút mellett 325 négyszögöles telek eladó Érdeklődni: Dr. Szutrély Keszthely, Deák F. u. 43.

Aranyhegyen 200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: vasárnap du. Fácán dűlő 16 sz. (Donátus alatt.)

Nap u. 25-ben már épülő társasházban 2 szoba összkomfort eladó. Érdeklődni: este fél 8 után. Bán István Pécs, Vak Bottyán utca 74 sz.

Kettőszoba, előszoba, konyha kamrás, függetlenített bázrész 80 négyszögöl kerttel, valamint gazdasági épülettel, azonnal beköltözhetően eladó. Víz, villany van. Cím: Pécs, I. k. Borbála-telep, Előre u. 16.

Fonyódligeten 200 n-öles, gyönyörű fenyves saroktelek vízközelben eladó. Irányár: 140 000 Horváthné, Balatonlelle, Szabadság u. 6 sz.

Szőlő 998 n-öl, 571 n-öl szántó préshásszal, pincével megosztva is eladó. — Kispostavolgyben. Érd: du. 3 órától Dittrich Antalné Pécs Tarr Imre u. 4/a lh 1/5.

Siklóson Zuhánya dűlő 440 sz. Kubina-féle 1 hold szőlő és 1000 négyszögöl szántó préshásszal, istállóval eladó. Levélcím Kiss Joachim, Szava.

Eladó a 400 ágyas klinikánál 2 szoba, hallos + alagsori szobás, nagyméretű, összkomfortos családi ház, 217 négyszögöl telekkel. Alagsorban kamrák, mosókonyha, pince. Jakabhegyi út 12.

848 négyszögöl szőlő gyönyörű épülettel, napozóval és teljes felszereléssel együtt eladó. Lehet két részben is. — Érdeklődni: Doktor Sándor u. 34.

Sürgősen eladó 360 négyszögöl szőlő. gyümölcsös Szentmiklós, 11. Patacs, Dzsámi u. 21. sz.

Ház azonnal beköltözhető, 2 szoba, előszoba, konyha, éléskamra, sertésól, kút, 2400 négyszögöl telek eladó, Árban megegyezünk. Nagydobsza, Kültelek 25. Gébich.

Életjáradékra hamarosan beköltözhető családi házat vennék a város területén készpénzzel is rendelkezem. „Jó vétel" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Házhely eladó 110 négyszögöl. Losonc u. 36. sz. Érdeklődni: du. 4 után. Ady Endre u. 61., fent az udvarban.

Eladó 500 négyszögöl szőlő gyümölcsös, lakható épülettel. Istenkúthoz közel. Fábián B. u. 29. (Daindol) 23-as busszal végig.

Kétszoba konyhás ház eladó. Vak Bottyán u. 27. Érdeklődni: 14 óra után.

Kertes kis családi ház 1 szoba, konyha, éléskamra, pince, nyárikonyha beköltözhetően 85 000 kp-ért eladó. Nap u. 21.

Harkányi vikendtelepen szép kivitelű nyaraló eladó. Érdeklődni lehet vasárnap a helyszínen. Siklós felőli oldal. Barátság u.

Eladó ház 1222 négyszögöl területtel Nagyárpád 27. 3 szoba, 2 konyha, istálló, pajta, pince mellett épület, kút. Riszt Mátyás, Fő tér 27 sz.

Másfél szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Münnich Ferenc u. 18/a. III. 11.

Két szoba, konyhás mellékhelyiséges lakás eladó. Gerde, 165 sz. Érdeklődni lehet: Schmidt Ádám, Pécsbagota 23.

Átadnám Surányi Miklós úti új társasházban lévő 2½ szobás, összkomfortos, erkélyes lakásomat OTP átvállalással. Cserelakás szükséges. „Igényes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó pellérdi elágazásnál 200 négyszögöl szőlő, ugyan ott bontásból eredő gerendák. Érdeklődni: szombat este 5—7-ig. Brázay, Münnich Ferenc u. 14/c. Tüzér utcánál.

Szőlőért szép épülettel, vagy szép lakásért életjáradékot fizetek, vagy gondozném idősebb nénit, bácsit. „Csak Pécsett" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Balatonboglár központjában eladó 290 négyszögöl villatelek. Kiss Imre. Öreglak.

Családi házat házrészt veszek Pécsen 100—130 ezerig lakást átveszek. „601-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

I. ker. vagy Kertvárosban 200 négyszöglig házhelyet vennék. „Villany, esetleg kút" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Donátusi végállomás mellett 420 négyszögöl szőlő, vagy fele része eladó. — „Kiváló vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyvesen 125 négyszögöl telek sürgősen eladó „Jó helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó beköltözhetően kétszintes, 3 szobás családi ház, központi fűtéssel, 500 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával 400 ágyas klinikánál. Pécs, Közép-Makár 10

Szabadrendelkezésű családi ház azonnali beköltözéssel eladó. másfél szoba, konyha. Szabó István u. 25 sz. I. ker.

Cserdi szőlőhegyen családi ház szőlővel. préshásszal azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Cserdi 44 sz.

Kétszobás családi ház olcsón eladó. Patacs, Benczur u. 6 Érdeklődni: du. 6 órától.

Kétszintes új nagy villa a Tettyénél, központi fűtésssel, garázzsal beköltözhetően eladó. „Nagy családnak alkalmas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacson, Szent Miklós dűlőben 340 négyszögöl szőlő eladó Érdeklődni: Szent Miklós 3 szám du. 5-től, vasárnap egész nap. Virsing János.

Másfél szoba, összkomfort beköltözhetően eladó Pécs, Kalinin u. 43. Kengyeli

2 szoba, összkomfortos házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Rudas László u. 16. Matolics.

Patacson, a szentmiklósi dűlőben 370 négyszögöl szőlő, termő gyümölcsfákkal, pincével egy kis szobával, teljes felszereléssel betegség miatt eladó. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár u. 1/b. Tóth.

Orfűn víkendtelek eladó. Érdeklődni Pécs, Marx u. 5 sz. Egész nap.

Uránvárosi 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, erkélyes szövetkezeti lakást cserélnék, belvárosi 2 szobás, 2 szoba hallos vagy 3 szobásra, Ráfizetés nélkül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos családi ház 237 négyszögöl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. II. ker. Bogár u. 29.

Pénz befektetésére, nyaralásra alkalmas szép helyen eladó kb. 300 négyszögöl gyümölcsös, kis épülettel. III. Mária dűlő 7 szám.

Eladó Szőlő u. 8-ban 1 hálószobabútor, 1 szelon, 1 konyhaszekrény 1 mosógép, 1 nagy asztal, 1 nagy méretű gyerekágy, 2 karosszék, 1 asztali tűzhely.

Egy vagy másfélszobás szövetkezeti lakást átveszek negyvenezer kp + OTP. Ajánlatokat „Eskü-vő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsett, a Makár dűlő 1 sz. alatt beköltözhetően családi ház szőlővel, udvarral eladó. Ürögi u. 44. Hirték.

Eladó Pécs, Alsó-Gyükés 14 sz. alatti szép kis lakható épület 620 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni: helyszínen

Kővágószőlősön 630 négyszögöl föld eladó. Érdeklődni: Gothárd Lajos, Kővágószőlős.

Házhely eladó. — Pécs, Dankó Pista utca 6 sz.

230 négyszögöl szépfekvésű szőlő, gyümölcsös eladó. — Érdeklődni: szombat délután és vasárnap egész nap. Donátusi út 46 szám, Rónai.

Veszek telket 200 négyszögölt II., vagy III. kerületben „Építési lehetőséggel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bálics út 42 alatt közvetlen autóbuszmegállónál, út mentén 220 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Megtekinthető minden nap 7—14 óra között.

Dolgozókat felvesznek

Anyagbeszerző raktárost és műszaki rajzolót felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52408)

✲

Raktári munkásokat és rakodómunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. — AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52395)

✲

Gázvezetéképítési részleghez ív- és lánghegesztőket és segédmunkásokat felveszünk. — Munkaidő: heti 44 óra. — Jelentkezés: Pécsi Gázmű, munkaügyi osztályán. — Pécs, Felszabadulás u. 107. (52374)

✲

Közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező férfi vagy női munkaerőt autókalkulátori, szerelési-számlázói munkakörbe, továbbá középiskolai végzettséggel rendelkező gépírni tudó általános adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Gázmű személyzeti osztályán. Pécs, Felszabdulás útja 107. (52373)

✲

Felveszünk adminisztrációban jártas nyugdíjas női dolgozót, meghatározott időre. Jelentkezés: 1. sz. háztartási bolt, Pécs, Széchenyi tér 8, a boltvezetőnél. — Egy takarítónőt — központi irodák takarítására — meghatározott időre. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52372)

✲

Bútorboltba segédmunkást felveszünk, átlagosan havi 1500—1700 forint keresettel. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52371)

✲

Éjjeliőrt felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52244)

✲

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz Mohács környéki munkahelyre vízvezeték-szerelőket. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52317)

✲

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket, könnyűgépkezelőket, úthenger-gépészt, vízvezetékszerelőket, hőszigetelőket, burkolókat, kőműveseket, kubikosokat, segédmunkásokat. 44 órás munkahét minden szombat szabad. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52316)

✲

Segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. — Országos Műemléki Felügyelőségen. (52311)

✲

Árukiadókat és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46, munkaügy. (52290)

✲

Férfi szakmunkásokat, szakképzett eladókat, technikumi érettségivel rendelkező adminisztrátort és gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy. (52265)

Gyakorlott gépírót azonnal felveszünk napi négyórás foglalkoztatásra, adminisztratív munkakörbe. — Ugyanitt egy érettségizett, műszaki rajzkészséggel rendelkező munkaerőt alkalmazunk. Jelentkezés: MHSZ Pécs városi és járási vezetőség. Pécs, Rákóczi út 55. Telefon: 55-59. (52267)

✲

Férfi segédmunkásokat felvesz az ÁFOR pécsi kirendeltsége, Mecsekalja, Cserkút. (52336)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52214)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő, lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

✲

A Városi Rendelőintézet azonnali belépéssel alkalmazni kíván két segédmunkást és egy mosónőt. Jelentkezni lehet munkanapokon de. 8-tól du. 4 óráig a gazdasági hivatalban. — Illetmény: kulcsszám szerint. (681)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz fehérmunkában jártas, nagy gyakorlattal rendelkező kőműves szakmunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék, szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk. Munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. sz. II. em. 229. — munkaerőgazdálkodás. (2056)

Időjárásjelentés

Nyugat felől a változást jelentő időjárási frontok elsősorban Franciaországot, a Cseh-medencét, Lengyelországot és a Balti-tenger vidékét érintik. Az említett területeken megélénkült az északnyugati szél és többfelé futó esők alakultak ki. Az évszakhoz képest szokatlanul meleg levegő uralma fokozatosan Közép-Európa és Ukrajna térségére korlátozódik. Hazánkban szerdán a szokatlanul nagy meleg fokozódott. A hőmérséklet csúcsértékei elérték a 28—34 fokot. A Budapesten mért 33 fok újabb rekord, mert ezen a napon 1870 óta nem fordult elő ilyen magas hőmérséklet.

Várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, főképp északon néhány helyen záporeső, zivatar. Élénk, átmenetileg megerősödő északnyugati szél. A szokatlanul nagy meleg kissé mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 25—30 fok között.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

13.

Hajnal rosszkedvűen fogadta.

Wolf igyekezett a szoba egy pontjára szegezni a tekintetét. Ez a pont egy barna papírdoboz volt, a vaságyon. Az arcán most nyoma sem látszott a régi magabiztosságnak.

— Rendet csináltatok?

— Tökéleteset.

— Volt is rá időtök elég — mondta Hajnal. — Behoztátok a főkolomposokat?

Wolf úgy érezte, hogy nem is ő, hanem egy egészen másvalaki áll Hajnal előtt, és ekkor így szólt magában: Most meg kell mondanom.

— Behoztunk egy lányt is. Jobban mondva, én hoztam be.

— Egy lányt?

— Egy lányt.

— Mit csinált?

— Semmi rosszat.

Hajnal az ablaknál állt, és a revolverét piszkálta.

— Akkor minek hoztad be?

— Behoztam. Úgy éreztem, hogy be kell hozni, mert egészen hozzám tartozik.

— A rokonod?

— Nem rokonom — mondta Wolf elvörösödve.

— Hát, akkor kicsoda?

— Egy lány, akit elhoztam magammal.

Hajnal szembefordult. Az üveg mögött értetlenül kitágultak nagy diószemei, majd haragosan összehúzódtak. Közelebb lépett Wolfhoz.

— Az ördögbe is, mit képzelsz? Ez nem bordélyház!

Wolf érezte, hogy valami hirtelen elszáll belőle.

— A lány se odavaló! — mondta.

— Dehát, mit akarsz itt vele?

— Elhoztam a falujából.

Hajnal dühösen nézett Wolf átizzadt arcára, és azt ismételgette magában: Elhoztad hát, a falujából. Elhoztad a nődet, barátocskám. Tehát, csak úgy elhoztad... Nem szólt, de ez rosszabb volt mind a kettőjüknek, mintha kiabált volna. Úgy érezte, hogy hosszú időn át egy szörnyen erős, fémszerű zaj dúlta föl az idegeit. Az arca tükrözte ezt a belső állapotot, hisz csaknem fájdalmas volt. Az első éjszakák kérdése megint előtolakodott: nem lett volna-e célszerűbb, ha azon az esős reggelen a sorsukra hagyja Wolfékat? Megpróbálta a gondolatait összeszedni, mintha a dandárparancsnok előtt állt volna, aztán egyszerre Wolf megnyúlt, várakozó alakjára tévedt a tekintete, s ebben a pillanatban olyan volt, mintha a tulajdon öccse állt volna ott, és akkor azt gondolta csaknem letörten: az ő helyében most mindenki mást kizavarnék innen. Mindenkit, azzal a lánnyal együtt.

Wolf a csöndtől izzadni kezdett.

— Hol van az a lány? — kérdezte Hajnal.

— Fölöttünk a manzardban. Rázártam az ajtót.

— Szóval, rázártad. Azaz, félted a többiektől. Mi?

Wolf nem felelt.

— Mi lesz a sorsa ezután annak a lánynak?

— Nem tudom.

— Csak úgy elhoztad.

— Csak úgy elhoztam. Úgy éreztem, hogy el kell hozni.

Hajnal fel s alá járkált.

— Szeretél már neki katonai holmit?

— Még nem volt időm rá.

— Nem volt... — csóválta Hajnal a fejét. — Legalább ezt elintézted volna, mielőtt idejössz ilyeneket jelenteni. Legalább valami formája volna annak, hogy idehoztad a szerelmedet.

Wolf elvörösödött, de nem szólt. A feszültség nem szűnt meg közöttük, de érezte, hogy valami titkos dologban azért együvé tartoznak. Nem annyira, mintha gyilkos fegyvertűzben egy fa mögött egymás életét féltve kuporogtak volna. Talán csak annyira, hogy férfiak voltak, de Wolf ettől a gondolattól egyszerre elérzékenyült.

5 Másnap délután megfőzték a sonkákat.

A szálloda portásfülkéje mellett nyílt egy nagyobb szoba. Hajdan ez volt a vadászterem. A falról díszes agancsok ágaztak el. A gyertyacsillár hiányos volt, úgy nézett ki, mint egy leveleit hullató őszi fa. A durva kidolgozású faburkolat pedig az erdei házak hangulatát idézte fel. Az ajtóval szemben hatalmas festmény függött, amely egy féltérdre ereszkedő vadászt ábrázolt, amint épp egy vaddisznóra süti a fegyverét.

A fegyelmi szakasz erre az alkalomra megkapta a vadásztermet. Este kilenc óráig.

A sonkának gyorsan híre járt. A sós illat betöltötte a szálloda folyosóit. Be-benyitottak a terembe, hogy legalább megpillantsák a tisztaságtól ragyogó csajkák gyűrűjében a feltornyozott tálakat, a zöldhagymát, amiből mindenkinek jutott egy csomó, és a nagy üveg savanyú uborkát, amit Bencze szerzett, de nem volt hajlandó elárulni, hogy honnan. A hosszú asztal végén egy fonográf is állt készenlétben, néhány His-Masters lemezzel. A fonográfot és a lemezeket Hajnal hozta, aki az asztalfőn ült. Tőle jobbra az első helyen Wolf, balra König, mellette Bencze, majd úgy következtek sorban a többiek. Ünnepélyes arccal feszengtek a plüss székeken.

(Folytatása következik.)

A nyári szünidőben *diákokat*

alkalmaz a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat.

Fiatalokat fizikai képességeik szerinti munkákkal foglalkoztatjuk

Jelentkezhetnek főiskolások, középiskolások és az általános iskola VIII. osztályába beiratkozott

lányok és fiúk

Jó kereseti lehetőségek, ötnapos munkahét, üzemi étkezés

Jelentkezés a munkaerőgazdálkodásnál:
Pécs, Rákóczi u. 56.

Kislakásépítők, garázsépítők, figyelem!

Olcsó IV. o. téglafeleségek nagyobb tételben is vásárolhatók a

VILLÁNYKÖVESDI TÉGLAGYÁRBAN:

IV. o. tömör tégla 1000 darabnak megfelelő köbméter mennyiség ára 212,— Ft.
IV. o. magasított üreges tégla 1000 darabnak megfelelő mennyiség ára 290,— Ft.

Befizetés: a villányi és pécsi 2. sz. TÜZÉP-telepeken

Gyermekcipő-

árusítás

Uránvárosban!

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy 1969. V. 14-től 19—35 nagyságig gyermekcipőt, valamint bébicipőt is árusítunk a

Hajnóczi út 2. sz.

alatti ruházati szaküzletben!
Kötöttáru,
fehérnemű,
divatáru,
rövidáru,
cipő!

Kényelmes vásárlás, előzékeny kiszolgálás!

Nekem, Neked, Neki Nadrág!!!

Nagy választékban több mint 100 000 nadrágból választhat igényének megfelelőt a szaküzletekben, áruházakban és ÁFÉSZ-boltokban

Az egész ország területére szállít a Férfi és Fiúruha Nagykereskedelmi Vállalat, Budapest, V., Arany János u. 27.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, ÁCSOKAT,
VASBETONSZERELŐKET,
VILLANY-, VÍZ- ÉS FŰTŐSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Ötnapos munkahét, munkásszállás és munkaruha biztosítása, hat hónap eltelte után gázkedvezmény.

Jelentkezés személyesen, vagy írásban

A KŐOLAJVEZETÉK VÁLLALAT
Magasépítési Osztályán, Siófok, Tanácsház u. 11.
vagy Építésvezetőségeinken:
Kápolnásnyék, olajtelep.
Vecsés, lóvásártér.
Algyő, Géza u. 9.

Útiköltségét felvétel esetén biztosítjuk.

Üzemek! Gazdaságok!

Felfrissített haszonvas

KÉSZLETTEL ÁLLUNK ISMÉT RENDELKEZÉSÜKRE!
FINOM ÉS DURVA LEMEZEK,
CSÖVEK, IDOMACÉL ÉS SZÖGACÉL,
KÜLÖNBÖZŐ MÉRETEKBEN KAPHATÓ A

MÉH

PÉCSI ÉS VIDÉKI TELEPEIN!

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos **tanfolyamot** szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.**
- **8 ált. iskolai végzettség vagy tejkezelői képesítés,**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

A DOMBÓVÁRI HALGAZDASÁG, DOMBÓVÁR, SZABADSÁG U. 10. TELEFON: 11-46

Elad: 1 db D—352 Csepel tehergépkocsit
1 db UE—28-as vontatót
1 db ZZ—50-es vontatót

Üzemképes álapotban
Ár megegyezés szerint

SZIM. Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabadszombat. Munkásszálló és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszer hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Új, korszerű telephelyünkre jó kereseti lehetőségek mellett sürgősen felvételre keresünk

gyakorlott autószerelő és karosszéria-lakatos

szakmunkásokat

B. m. Autó- és Motorjavító Ksz.

Pécs, Majláth u. 8. sz.

Kislakásépítők, garázsépítők, figyelem!

Olcsó IV. o. téglafeleségek nagyobb tételben is vásárolhatók a Dombóvár I. téglagyárban:
IV. o. tömör tégla 1000 darabnak megfelelő köbméter mennyiség ára 213,— Ft.

Befizetés: TÜZÉP-telep, Dombóvár
TÜZÉP-telep, Csoma
FMSZ TÜZÉP-telep, Döbrököz
FMSZ TÜZÉP-telep, Kocsola

A Hidasi Téglagyárban

IV. o. üreges kettősméretű tégla
1000 darabnak megfelelő köbméter mennyiség

Ára 448,— Ft.

BEFIZETÉS a Bonyhádi TÜZÉP-telepen.

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmaz:
GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐKET
Gyakorlattal rendelkező
ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,
közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,
HEGESZTŐKET.
Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT BEEMELŐ ÉS TECHNOLÓGIAI SZERELŐ RÉSZLEGÉHEZ

változó telephellyel, 44 órás munkaidővel

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat.

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

Hétvégi hazautazási költséget térítünk. valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
Budapest, XX., Marx Károly utca 255. szám.

Győzzön a jobbik csapat?

Ezekben a napokban Európában, sőt világszerte a világbajnoki selejtező mérkőzések állnak a labdarúgó szurkolók érdeklődésének középpontjában. Különösen érvényes ez a megállapítás Magyarországra és Csehszlovákiára, hiszen a két nemzet válogatott csapatát közös, a 2. számú csoportba sorolta a sors szeszélye. A csoportbeosztás ismertetése óta nyilvánvalóvá vált, hogy e két, nagy játékerőt képviselő válogatott egyike számára nem lesz szabad az út Mexikó felé, ahol az 1970. évi világbajnokságot rendezik.

Egy emlékezetes mérkőzés

Csehszlovákiában a labdarúgás vezetői és a közvélemény is a két magyar—csehszlovák mérkőzéstől várják elsősorban a döntést, különös tekintettel arra, hogy a csehszlovák csapat már túl van a Dánia elleni mindkét akadályon s azt remélik, hogy újabb „ír csapás" már nem következhet be. (Legutóbb ugyanis az ír csapat ütötte el Csehszlovákiát a továbbjutástól. Pedig arra a csehszlovákok által sokáig emlékezetes mérkőzésre az írek úgy érkeztek Prágába, mint a turisták. Nem gondoltak a meccsre, még a mérkőzés előtt is a bárokat látogatták, ittak, udvarolgattak. A pályán csak arra vigyáztak, nehogy féltucat gólt kapjanak és végül mégis győztek.)

A csehszlovák szurkolók el sem tudják képzelni, hogy együttesük a mexikói világbajnokságról is hiányozhatna. A válogatott labdarúgók is ezért igyekeznek alaposan felkészülni a közelgő, másfél hét múlva Budapesten sorrakerülő első magyar—csehszlovák világbajnoki selejtező mérkőzésre. Már az elmúlt évben is a VB selejtezőkre összpontosítottak.

Csehszlovákia futball sportja gazdag tehetségekben. Az utóbbi években olyan játékosaik nőttek fel, mint Kuna, Adamec, Szikora, akik a válogatott erősségei, de a többi játékos is mind képzett, ügyes labdarúgó. Talán nem lesz érdektelen, ha ezúttal röviden bemutatjuk a Dunántúli Napló olvasóinak a kerettagok közül a magyarok ellen számításba jöhető csehszlovák csapat tagjait.

A legjobb játékosok

Viktor kapus: tavaly az év labdarúgója lett Csehszlovákiában. Pontos, kézzel történő hatalmas kidobásai közismertek. Horváth: kiváló lövőtechnikájú, a válogatottban mindig jól szerepel. Kvasnyák: a pályán ismét karmester lehet. Adamec: kulcsembere a csatársornak, jelenleg is a legproduktívabb csehszlovák csatár, nehéz fedezni. Bodiás: az előretöréseiről híres. Hagara: szintén gyakran felfut, kemény és temperamentumos is. Geleta: szorgalmasan szerel és középről indít. Szoros emberfogásra is megfelelő. Kuna: magas, erős, jól lő és osztogat. Szikora: jól cselez, kiváló fejelő, jól lő távolról is. — Jókl: gyors helyzetfelismerő, félelmetes lövő és jó cselező. Plass: elegánsan játszó második ligás középhátvéd, gyakran lő az ellenfél kapujára.

A csehszlovák szakvezetők természetesen árgus szemekkel figyelik a magyar válogatott Soós Károly fiainak, a készülődését is. Tavaly óta többször megnézték játékukat, a szövetségi kapitány pedig szinte valamennyi találkozón megjelenik. A taktikai elképzeléseket is formálják már, a sakk játszmához hasonlóan, minden lépést előre megterveznek, kiszámítanak. Ahogy a mérkőzéssel kapcsolatos nyilatkozatokból is kiderül, például terveik vannak a kulcsjátékosok kikapcsolására, főleg Albert őrzésére.

Ahogy közeledik a májusi budapesti nagy mérkőzés, az izgalom napról napra fokozódik. A szakemberek, a szurkolók és az újságok Csehszlovákiában sok mindent figyelembe vesznek mostanában. Többek között azt is, hogy az utóbbi négy mérkőzésen Magyarország nem győzött Csehszlovákia ellen és a csehszlovák futball a kupaküzdelmek során is néhányszor megleckéztette a magyarokat. A tavalyi bajnok és jelenleg is az első helyen álló Tranava az Újpesti Dózsa legyőzésével megnyerte a Középeurópai Kupát, a Teplice kiverte a Tatabányát és a pozsonyi Inter korábban szintén.

Ki jut el Mexikóba?

Mindenesetre megjósolni azt, hogy ki jut el Mexikóba a világbajnokságra, melyik lesz a legjobb európai csapat a Magyarország, Csehszlovákia, Írország és Dánia alkotta csoportból, ma még nem lehet. A két szomszédos baráti ország válogatott csapatának mérkőzéseire sem igen lehet tippelni.

Legésszerűbb tehát ha ezt kívánjuk: győzzön a jobbik csapat!

Kanizsa István
Pozsony

Vasárnap az osztrák Eisenstadt csapatát látja vendégül a Dózsa

Nemzetközi mérkőzéseket játszik a pécsi csapat

A labdarúgó NB I-ben a hétközben lejátszott mérkőzések után hosszabb szünet következik. Május 29-én, csütörtökön lesz a következő forduló. Az már biztos, hogy az Újpesti Dózsa—Rába ETO találkozó elmarad, mert az Újpesti Dózsa május 28-án játssza a VVK-döntő első mérkőzését Angliában, vagy Skóciában. A hét mérkőzésből a következőket játsszák csütörtökön: Bp. Honvéd—Pécs, 17,50, Egyetértés—Diósgyőr 17,30, Komló—Ferencváros 17,30, Szombathely—Vasas 17,30, Eger—MTK 17,30. Szerdára hozzák előre a Csepel—Tatabánya (19,30) találkozót. A Dunaújváros—Salgótarján mérkőzés pedig május 31-én, 17.30-kor lesz.

A Pécsi Dózsa labdarúgói érdekes és változatos programot bonyolítanak le a bajnoki szünetben. Most vasárnap, május 18-án az osztrák Eisenstadt csapatát látják vendégül Pécsett. Május 22-én osztrák portyára indulnak a lila-fehérek. Ezen a napon Csornán edzőmérkőzést játszik a csapat, majd május 26-án Wienerneustadtban szerepel.

Június 1-én a jugoszláv Vojvodina együttese lesz a lila-fehérek pécsi vendége. — Néhány nappal később pedig Jugoszláviában játszik két mérkőzést az NB I-ben szereplő pécsi csapat. Június 3-án Borovon, június 5-én pedig Bácskapalánkán mutatkozik be a Dózsa.

Nagy lépést tettek előre a Vasút öklözői

Nem szeretnénk elkiabálni a dolgot, de a PVSK legutóbbi fölényes győzelme után, amivel a riválisa kecskeméti együttest fektette kétvállra, a csapat nagyot lépett előre a bajnoki tabellán. Olyan nagyot, hogy a kitűnő együttes lelkes szurkolói közül már sokan csettintgetnek nyelveikkel és lelki szemeikkel NB I-es ellenfeleket képzelnek ide a Verseny utcai szorítóba.

No, de ne engedjük kiénekelni a sajtot a szánkból! Még hátra van a bajnokság második fele, az sem lesz nyilván könnyű séta. Megtáltosodhatnak ellenfeleink és okozhatnak meglepetéseket. — Emlékeztetőnek idézzük a Kecskeméti Fémmunkás szakosztályának egyik vezetőjét, aki a legutóbbi mérkőzés közben ezt mondotta:

— Most nagyon örülnek a pécsiek és ez érthető. De nem szabad elfelejteni, hogy ma könnyű volt megverni bennünket. Öt olyan versenyzőnket nélkülöztük, akikkel ma is szorosabb lett volna a találkozó. És lesz még kecskeméti visszavágó is! Még elmennek majd maguk Fehérvárra, ahol nem is az ottani csapat, hanem annak közönsége veri meg a csapatukat.

Reméljük, hogy a sikerek nem teszik elbizakodottá Horváth Géza fiait. Ami az alapozás időszakában legfeljebb csak álom volt, ma már egyáltalán nem tűnik elérhetetlennek. Sőt, bízunk a csapatban, edzőjükben, „bunyósaikban".

Néhány héttel ezelőtt, egy igen sikeres ökölvívó hétvége után arról írtunk, hogy a pécsi ökölvívósport fejlődését két NB I. B-s csapatunk sikerei fémjelzik. Micsoda csillogás lenne, ha közülük az egyik valóban felküzdené magát az NB I-be!

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. B. ÁLLÁSA:

1. Pécsi VSK	6	5	1	—	83:44	11
2. Szfvári MÁV	6	4	—	2	65:67	8
3. Kecsk. Fémm.	5	3	—	2	56:52	6
4. Borsodi B.	6	2	1	3	61:71	5
5. Steinmetz SE	6	2	—	4	73:57	4
6. Katona J. SE	6	1	2	3	55:77	4
7. Kun Béla SE	5	1	—	4	40:70	2

Sakk:

Országos elődöntő Siklóson

Megyénkben ismét jelentős sakkeseményt rendeznek. A Magyar Sakkszövetség az egyik országos elődöntő megrendezését Baranyára bízta és annak helyéül Siklóst jelölte ki. Mindez azt bizonyítja, hogy kisebb vidéki sakkcentrumok is alkalmasak jelentős versenyek megrendezésére, s az ilyen versenyek egyúttal hozzájárulnak a sakkjáték népszerűsítéséhez és tömegesítéséhez.

A két hétig tartó elődöntő megrendezése komoly erőpróbát jelent a siklósiaknak. Hét megyéből érkező éljátékosok elhelyezéséről kell gondoskodni, versenytermet, felszerelést és zavartalan versenyzést biztosítani. A siklósiak jó előre felkészültek erre.

A 12 fős mezőny két hét alatt 132 versenyjátszmát bonyolít le. A siklósiak ezek megörökítésére is gondoltak. Külön bulletint adnak ki, melyben az összes játszmák szerepelnek. Ezeknek összegyűjtése, a versenyzők által leírt játszmák gondos átvizsgálása sokszorosítása komoly munkát igényel.

A bizottság munkáját támogatják a helyi szervek is. A pártbizottság, tanács, KISZ segítsége olyan helyi összefogásról tanúskodik, mely feltétlen sikerre viszi a megyénkben elsőízben vidéken megrendezett elődöntő lebonyolítását.

A siklósi elődöntő résztvevői Ördög Albert mesterjelölt, Komárom megye bajnoka és második helyezett Síksági Imre, Tolna megye bajnoka, Karsa László mesterjelölt, Békéscsabát is két mesterjelölt képviseli Tószögi Pál megyei bajnok és Bánszky János. Szegedről is két versenyző jön Bihari János és Varga István I. o. játékosok. Győr megyéből Marton Barnabás és Pest megyéből Zala Gyula I. o. játékosok érkeznek.

A csoportban Baranya megyét három versenyző képviseli: Ózdi Lajos a siklósi sportkörtől, mint az első fzben megrendezett vidéki megyei bajnokság első helyezettje, Palcsó László, a Pécsi Ércbányász mesterjelöltje és Szabó János, a Pécsi Bányász csillagos I. o. versenyzője.

Az erős mezőny kemény küzdelmeket ígér, a csoport első két helyezettje juthat tovább a vidéki bajnokság döntőjébe.

Még három pécsi versenyző indul az országos elődöntő másik csoportjaiban: Kamarás Lajos mesterjelölt a zalaegerszegi, Bereczki Péter és Pécs város I. osztályú egyéni bajnoka Krisztián Gábor mesterjelöltek a székesfehérvári csoportba kaptak beosztást. (Mindhárman az Ércbányász Sportkör versenyzői.)

Az országos elődöntők a hét végén, szombaton kezdődnek, s két héten keresztül várjuk az eredményeket, remélve, hogy a továbbjutók között találkozunk megyénk versenyzőivel is.

Vargha Dezső

Labdarúgás a sásdi járásban

Járási I. osztály; 6. forduló: Kárász—Egyházaskozár 1:2, Mekényes—Alsómocsolád 3:1, Magyaregregy—Magyarhertelend 2:1, Mecsekpölöske—Kaposszekcső I. 2:1, Hetvehely—Köblény 10:0, Liget—Szalatnak 5:1, Hegyhátmaróc—Nagyhajmás 4:1. Járási II. oszt., 4. forduló: Vásárosdombó—Baranyaszentgyörgy 1:4, Abaliget—Szászvári Építők II. 7:0, Baranyajenő—Felsőegerszeg 1:3, Kaposszekcső II.—Oroszló 0:3, Kishajmás—Gödrekeresztúr 0:1, Felsőmindszent—Kovácsszénája 6:3. Járási I. osztályban 1. Hegyhátmaróc, a járási II. osztályban Felsőmindszent vezet.

Ú. Dózsa—Ferencváros 2-0 (1:0)

Nagy érdeklődés előzte meg az NB I-es labdarúgó-bajnokság 12. fordulójában a csütörtök esti Ferencváros—Újpesti Dózsa rangadót. Már jóval a mérkőzés előtt sűrű sorokban özönlött a közönség a Népstadion felé és több mint 40 ezren foglaltak helyet a lelátókon.

Elég gyenge iramú és színvonalú volt a játék, csak időnként lángoltak fel a csapatok. Bene a 28. percben elért lesgólja után — ezt természetesen Wottava nem adta meg — az FTC percei következtek. Mégis a Dózsások értek el gólt. A 36. percben Dunai II. Szücs díszkísérete mellett kapura tört, Géczi is kifutott, úgy tűnt, hogy a kapusé a labda, de Dunai 6—8 méterről valahogy mégis bekotorta a hálóba (1:0).

Újpesti támadások vezették be a második félidőt. Ezután a Ferencváros óriási erővel rohamozott. Hiába volt azonban Alberték fölénye, az újpesti védelem jól zárt és ha szükséges volt Szentmihályi nagyszerűen védett.

A 87. percben Fazekas elhúzott, beadott és Bene nem hibázott (2:0).

Jók: Szentmihályi (a mezőny legjobbja), Noskó, Solymosi, Dunai III., Bene, Dunai II. és Zámbó, illetve Megyesi, Szücs, Szőke és Rákosi.

*

A labdarúgó NB I. 12. fordulójának utolsó, csütörtöki mérkőzése után az élcsoportban a helyzet ez lett:

1. U. Dózsa	12	9	1	2	29:11 19
2. Ferencváros	12	8	3	1	31:15 19
3. Bp. Honvéd	12	7	3	2	26:10 17

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (este 7 órakor). Rátkay-bérlet.

Gyermekszínház: Légy jó mindhalálig (délután 3 órakor).

Mozi

Park: Szüzek elrablása (f5, f7, f9).

Petőfi: Tiltott terület (f5, f7, f9).

Kossuth: Szüzek elrablása (10, 12). A főnök 12-kor érkezik (f3, f5, f7, f9).

Gyárváros: Minden nő bolondul érte (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Vörös rózsák Angelikának (5, 7). **Pécsszabolcs:** Vörös rózsák Angelikának (2). — Nem félünk a farkastól (5, 7). 16 éven felül! **Ságvári Ko.:** Milliárdokat érő ember (f6, f8). — **Vasas I.:** Gyilkos a túlvilágról (6). **Vasas II.:** Minden évben újra (6). 16 éven felül! **Bóly:** Isten és ember előtt (8). 16 éven felül! **Harkány:** Bilincs és mosoly (8). 16 éven felül! **Mohács:** A hallgatag ember (f8 8). **Sásd:** Sógorom, a zugügyvéd (7). **Siklós:** Autósok, reszkessetek (8). **Szigetvár:** En szeretek, te szeretsz... (6, 8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40 és 7.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Barokk muzsika. 9.10: Az alvégtől a felvégig. — Látogatás a bukaresti Falumúzeumban. 9.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, a Csepeli Posztógyár énekkara énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Palócföld, 1968. Nógrád megye irodalmi, művészeti, művelődési folyóiratbemutatója. 10.25: Jelena Obrazcova és Gianni Poggi énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Petress Zsuzsa énekel. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Az Állami Népi Együttes műsorából. 13.45: Kapcsoljuk a Budapesti Nemzetközi Vásárt. 14.00: Chopin-zongoraművek. — 14.30: Zsibongó. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Lóránd István dalaiból. — 15.18: Berlioz: Rómeo és Júlia. 15.54: A világgazdaság hírei. — 15.59: Csapda. Gáll István kisregényének rádióváltozata. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Zinka Milanov Verdi-áriákat énekel. 17.48: Mikrofórum. Az Ifjúsági Rádió műsora. 18.03: Sanzonok. 18.13: Új lemezeinkből. — Beethoven: Hegedűverseny. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Pódium, 69. Vissza a természethez. 22.00: Hírek, időjárás. 22.20: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. 22.50: Meditáció. 23.00: Bartók-művek. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Boros Lajos népi zenekara játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

6.30: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: A felsőszentmártoni népi együttes műsorából. 8.30: Könnyűzene Vincze Ottó műveiből. — 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Básti Lajos. 9.05: Balázs Árpád: Piros tavasz. Gyermekkantáta. 9.15: Látogatás a mohácsi honismereti szakkörben. 9.30: Cimbalommuzsika gyermekeknek. — 9.40: Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Hírek. 11.40: Rádióreklám. 11.45: Fiatalok stúdiója. — Vasárnap Óbudán. 12.00: Operafinálék. — 13.00: Hírek, időjárás. — 13.04: Nyár végén. John Wain elbeszélése. 13.25: Kodály-népdalfeldolgozások. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A befejezetlen életmű. Rab Nóra és Bán Béla dokumentummusora. — 18.57: Új könyvek. 19.00: Kapcsoljuk a Székesfehérvári Vörösmarty Színházat. A Magyar Rádió jazzversenyének döntője és Videoton nemzetközi jazzfesztivál az Alba Regia napok keretében. Közben kb. 19.55: Jó estét, gyerekek. Kb. 20.00—20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.20: Láttuk, hallottuk. — Színház-, film- és képzőművészetkritika. 21.40: A Liszt Ferenc kamarazenekar Mozart-hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Közvetítés a Mátyás pincéből. Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 23.40: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. — 18.55: URH zenei kalauz. 19.34: Magyar zeneszerzők. 20.17: Hírek. — 20.20: Húsz nagy opera — húsz nagy karmester. XX. Rossini: A szevillai borbély. Kétfelvonásos vígopera. Közben 22.00—22.09: Marasztalnálak májusom (ism.). — 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Tánczene. Közben Rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora

17.55: Baranya munkásosztályának helyzete

18.15: Operettrészletek

18.35: A Magyar Tudományos Akadémia évi rendes közgyűlése után. — Dr. Ernst Jenő professzor nyilatkozata

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Kommentár. Szlavóniai dalok és táncok. Baja és a szerb irodalom. Szórakoztató zene

19.30: Német nyelvű műsor. — Kultúrmagazin. Archívumunkból. Rádiójáték. Népdalok

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.)
8.25: Angol nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.)
11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.)
13.10: Élővilág (ism.)
14.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt., ism.)
15.50: Fizika (ált. isk. 8. oszt., ism.)
17.26: Pedagógus-továbbképzés. — Hogyan tanítok televízióval?
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Lányok, figyelem. Saját készítésű holmik nyaralásra
18.25: Reklámműsor
18.30: Bagirok kardja. — Lengyel kisfilm
18.45: BNV, 1969. Helyszíni közvetítés a Budapesti Nemzetközi Vásár első napjáról
18.55: Esti mese
19.05: Reklámműsor
19.10: Házépítők. Dokumentumfilm, IV. rész
19.30: Emlékest Reinitz Béla dalaiból
19.57: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Fekete, fehér — igen, nem? A XX. és X. kerület vetélkedője
Kb. 22.00: Tv-híradó, 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.45: Hadd lássam, hadd lássam. — 18.15: Diapazon. 19.00: Mozaik. 20.35: Kviz. 22.00: Maigret felügyelő.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Helytörténeti Kutatók Klubja (16 órakor).

Olcsó selyemvásár
a Hal téri Ruházati Boltban
Gyűrtelenített selymek nagy választékban, ragyogó színekben kaphatók.
Nyitva: reggel 9-től este 6-ig.

MEGNYÍLT ÚJMECSEKALJÁN
(a Komarov Gimnázium mellett)
nőifodrász-, kozmetika-, pedikűrszalonunk,
valamint
ÖNÁLLÓ GYERMEKFODRÁSZATUNK.
Udvarias, előzékeny kiszolgálással várják kedves vendégeiket a
PÉCSI FODRÁSZIPARI VÁLLALAT
19-es és 20-as részleg dolgozói.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 111. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 17., szombat

Megnyílt a BNV

Kelet—Nyugat, a kereslet és a kínálat találkozása

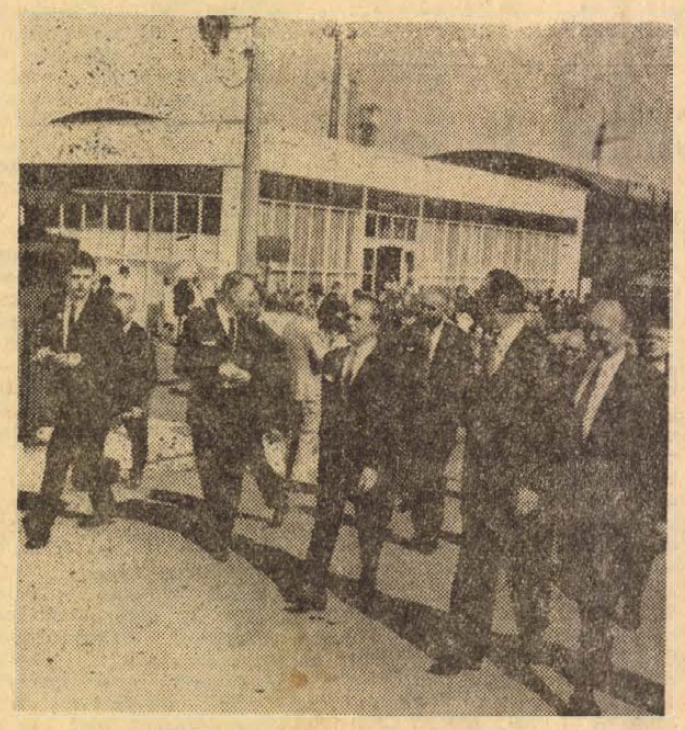
(Kiküldött munkatársunktól.)

Ezekben az órákban, amikor a nádtetős indián faluban (az USA pavilonja mellett) üldögélek és írom tudósításomat, szinte angyali nyugalom, amolyan átmeneti állapot uralkodik a Budapesti Nemzetközi Vásáron. A vásárt délelőtt 9 órakor már megnyitották, de a nagyközönséget csak délután 2-kor engedik (vagyis hát engedték) be. Sok pavilonban még az utolsó simításokat végzik, a svédek porszívóznak, az amerikaiaktól kopácsolás hallatszik, a külföldi kiállítók pazar tárgyalóhelyiségeinek kényelmes foteljeiben várakozásteljesen szieszkálnak a kereskedők.

Én is. Előttem a félbehasított fatörzs-asztalon egy adag indián pecsenye, indián körettel, Winettou-mártással, és persze magyar fajborok. Mellettem két francia üzletember cseveg. Egyébként a kifeszített birkabőr árlap I. osztályon sok mindent kínál, többek között még tüskés ökörpecsenyét, indián-körettel — magyar forintért. Vadnyugati ötlet. Szóval még elviselhető a vásár, sehol sem kell sorbaállni, tülekedni és nagyjából üresek, vagy alig lézengenek a kiállítási csarnokokban. Ez van most, de később: egy-egy vasárnapon — azt mondják — százezer látogató fordul meg, és akkor mozdulni sem lehet.

A vásárt délelőtt 9 órakor a Himnusz hangjai után dr. Biró József külkereskedelmi miniszter nyitotta meg. A megnyitón részt vett Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, Ajtai Miklós, Apró Antal, Fehér Lajos, Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, Németh Károly, a Budapesti Pártbizottság első titkára. Ott volt a kormány több tagja, valamint a politikai, gazdasági, társadalmi élet számos vezető képviselője. Ott voltak a BNV alkalmából Budapestre érkezett külföldi kereskedelmi küldöttségek, részt vett a megnyitón a budapesti diplomáciai testületek számos vezetője és tagja, jelen voltak a külföldi pavilonok igazgatói és a magyar kiállítók képviselői.

A hazaiak mellett 34 külföldi kiállító van itt, köztük két új tengerentúli ország: Kolumbia és Kanada (Ontario). Mindez azt jelenti, hogy kedvezően, stabilnak ítélik meg népgazdaságunk fejlődését, helyzetét és keresik a kapcsolatokat. (A tengerentúliak részvétele, az, hogy elhozták termékeiket, pedig annak bizonyítéka, hogy megéri nekik résztvenni a BNV-n. Magyarország egyébként 100 országgal tart fenn rendszeres kereskedelmi kapcsolatot, jelentette be a külkereskedelmi miniszter, majd külön köszöntötte a kiállításon elsőként résztvevő UNIDO-t, az ENSZ Ipari Fejlesztési Szervezetét, amely a fejlődő országokból a BNV-re érkező kereskedelmi küldöttségeket ismerteti meg a magyar és a külföldi árukínálattal.



Képünkön: a kormány vezetői a megnyitó ünnepség résztvevőinek társaságában a vásár megtekintésére indulnak.

A vásár tényleg vásár, egy hatalmas piac, ahol a nemzetközi kereslet és kínálat találkozik, célja egy mondatban: Magyarország bekapcsolódása a nemzetközi munkamegosztásba, széleskörű kereskedelmi és kooperációs kapcsolatok kiépítése, mind a KGST, mind a nyugati, mind pedig a fejlődő országokkal.

Mondom, még nyugalom van, várni kell, a kormány tagjai és a diplomáciai testületek képviselői sorra látogatják a pavilonokat (nyilván mindegyikbe nem mennek be), inkább egyelőre csak kívülről szemlélem a vásárt. Mit láthatok elsősorban? Mindent, de legelsősorban is természetesen gépeket, rengeteg gépet. Gyönyörű, modern, praktikus, nagyteljesítményű, mindent tudó... A gépek jelzőit sorolhatná az ámuló ember — kinek munkáját hivatottak megkönnyíteni. Ha az itt látottak felét a vásár bezárása után Baranyába vinnék, alig lenne hirdetés a Napló dolgozókat felvesznek rovatában.

Hosszasan álldogáltam az első magyar emeletes busz előtt. Nahát, ez az a híres, ezt ígérték Pécsnek, még tavaly decemberre, a KPM illetékesei. Pécsre hozhatnák már végre.

Elmondanám még azt — baranyai látogató, ki majd tanúja leszel itt a vásáron az elviselhetetlen zsúfoltságnak — szűk ez a hely, nagyon szűk, olyannyira, hogy több külföldi kiállító kiszorult, elutasították, vagy korlátozták területét. Annak ellenére, hogy itt a fák és a kiállítócsarnokok valósággal összenőttek, a fákat átbújtatták a kiállítási csarnokok mennyezetén. Vegyük tekintetbe végül is, hogy a tíz napig nyitvatartó vásár, amely a kelet és a nyugat találkozója — nem elsősorban a fogyasztók millióinak, hanem az ipar, a gyárak és a vállalatok piaca, és találkozóhelye.

Megyek az NDK pavilonjába, ahol ismerősöket üdvözölhetek (egy hete sajtótájékoztatót tartottak Pécsett szerkesztőségünkben) és megvendégelnek német sörökkel. Megnézem a modernül berendezett ötszobás lakásukat, amelybe szívesen beköltöznék a vásár bezárása után.

Miklósvári Zoltán

A tartalomból

„Egy lejárt lemez"
(2. oldal)

▼

A francia elnökjelöltek
(2. oldal)

▼

A lakáskérdésről
(3. oldal)

▼

Három tízemeletes a déli városrészben
(5. oldal)

Dr. Gustav Husak Kádár Jánosnál



Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta Gustav Husakot, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkárát. A látogatásnál jelen volt Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes, az MSZMP KB tagja. Képünkön: Gustav Husak, Erdélyi Károly és Kádár János.

(Közlemény a 2. oldalon.)

A Vénusz 5. sikeres leszállása

Moszkva:

A Vénusz—5 szovjet űrállomás 130 napos repülés után, amelynek során körülbelül 350 millió kilométert tett meg, pénteken sikeresen befejezte bolygóközi útját és sima leszállást hajtott végre a Vénusz bolygó légkörében.

Az űrállomás elvitt a bolygóra egy emblémát Lenin domború arcképével, és a Szovjetunió állami címerével. Mialatt napkörüli pályán haladt, az űrállomással szilárd és rendszeres rádiókapcsolatot tartottak fenn. — Földről érkezett rádióutasításokra a Vénusz 5. különböző mozdulatokat végzett a világűrben. A fedélzetén elhelyezett műszerek segítségével széleskörű tudományos vizsgálatokat végeztek a világűrben végbemenő fizikai folyamatokra vonatkozólag. Május 16-án, magyar idő szerint 5.08 órakor a Vénusz 5. ötvenezer kilométerre közelítette meg a Vénusz-bolygót. Ekkor a földről utasítás érkezett, hogy az űrállomás kezdje meg útjának befejező szakaszát.

Mielőtt a Vénusz 5. bejutott a bolygó légkörébe, az űrállomásról önműködően leállt a leszállóberendezés, amely fedélzetén magával vitte a tudományos és mérőműszereket. Magyar idő szerint 7,01 órakor a Vénusz-bolygó légkörében megkezdődött a leszállóberendezés aerodinamikus fékeződése, amelyet a nagyarányú súlynövekedés, valamint a külső felület hőmérsékletének jelentős emelkedése kísért. A leszállóberendezés sebessége a másodpercenkénti 11,17 kilométerről másodpercenkint 210 méterre csökkent. Ekkor működésbe lépett az ejtőernyő-rendszer. Az ejtőernyőrendszer segítségével végrehajtott 53 perces leereszkedés közben a leszállóberendezés tudományos műszerei megmérték a Vénusz-bolyó légkörének hőmérsékletét, légnyomását, vegyi összetételét, egy külön mérőműszer meghatározta a leszállóberendezés helyzetének magasságát a bolygó felszíne fölött.

Mialatt a Vénusz 5. sikeresen befejezte útját, a Vénusz 6. automatikus űrállomás, amelyet január 10-én bocsátottak fel, közeledik a Vénusz-bolygóhoz és május 17-én, magyar idő szerint 7,03 órakor jut be annak légkörébe.

Baranya dolgozói követelik:

Bocsássák szabadon a görög hazafiakat!

A görög junta ismét terrorperekkel hívja fel magára a figyelmet. Athénben Grigoriosz Farakosz kommunista vezető és 15 társa ellen folyik a per koholt vádak alapján. Szalonikiben pedig a Hazafias Front helyi szervezetének tagjai kerültek a vádlottak padjára. — Az újabb terrorperek ellen világméretű tiltakozás bontakozott ki, amelyben Baranya dolgozói is hallatták hangjukat. Május 14—15-én a pécsi járás 15 községében tartottak tiltakozó gyűléseket. Többek között Pécsvárad, Nagykozár, Újpetre, Szentlőrinc lakossága emelte fel tiltakozó szavát a fasiszta junta terrorintézkedései ellen. Táviratokban kérték fel az Országos Béketanácsot: kövessen el mindent a görög hazafiak megmentéséért. A görög követséghez küldött tiltakozó táviratokban pedig követelték, hogy haladéktalanul szüntessék meg a terrorpereket és a perbefogott hazafiakat bocsássák szabadon. A tiltakozó gyűlések megyeszerte és Pécsett folytatódnak.

A Közúti Üzemi Vállalat idei programja

114 millió forint értékű utat építenek Baranyában

Jelentős munkák Pécsett — Több bekötőút készül a megyében

Tavaly a Közúti Üzemi Vállalat 108 millió forint értékű utat épített Baranya megyében és Tolna megye egy részén. Az idén 114 millió forint értékű utat készítenek el.

A vállalatnak általában három fő beruházóval van közvetlen kapcsolata: a KPM pécsi Közuti Igazgatósággal, a Mezőgazdasági Beruházási Vállalattal, valamint a tanácsokkal.

A KPM megrendelései közül jelentős munka a 6-os út Kacsóta—Botykapeterd közötti szakaszának korszerűsítése. Ezen a szakaszon az eddigi öt méter széles pályatestet hét méterre szélesítik.

Emellett a Közúti Igazgatóság programjában szereplő bekötőutak között a vásárosbéci, a kökényi, a szökédi, a kiskassai, sósvertikei, váradbürösi bekötőutak építése szerepel. Az országos közúti hálózatba eddig be nem kötött ezen községek bekötőútjait a Közúti Üzemi Vállalat építi meg az idén.

A MEZŐBER elsősorban mezőgazdasági üzemeltetéssel kapcsolatos utakat rendelt meg. Hétmillió forintos beruházással készülnek el a Bogádmindszenti Állami Gazdaság Majláth-pusztai üzemegységének bekötő- és belső üzemi útjai. Új bekötő- és belső utakat a Bükkösdi ÁG felsőegerszegi és ligetpusztai üzemegysége és még számos termelőszövetkezet a megyében.

A tanácsi megrendelők közül a pécsi a legerősebb. Csak egy néhány nagyjelentőségű útépítést soroljunk fel, mely az idén elkészül: a Rét utca, az Endresz György út, a Budai vám melletti helyi autóbusz-pályaudvar.

Az idén az ÁFORT is jelentős megrendeléseket adott a vállalatnak. Pécsváradon, Siklóson, Harkányban, Sásdon és Pécsett a Kolozsvár utcában építenek benzinkutakat.

Az első negyedévben, mintegy 150 millió forint értékű munkát végzett a vállalat, melyek zömében a tavalyról áthúzódott munkák befejezését jelentik.

A vállalat az útépítések mellett tervezést is vállal, ez évben 6 millió forint értékű kivitelezési munka tervezése szerepel programjukban.

Az idén jelentős fejlesztésre került sor a vállalatnál. Márkí László igazgató elmondta, hogy az országos irányzatnak megfelelően ők is áttértek a korszerűbb „nehézaszfalt"-tal burkolt utak építésére. Az új aszfaltkeverék előállításához új gépi egységeket kellett beszerezni. Korszerű keverőtelepet építettek két millió forintért a Kénes úton. Egymillióért nagyteljesítményű aszfalt-bedolgozó gépet is vásároltak. Az idén készül el a Mohácsi úton az új telephely és a központi gépjavító részleg. Fokozatosan korszerűsíteni fogják a szállítási és rakodási eszközöket is.

A távlati elképzelésekről Patvaros Tibor főmérnök elmondta, hogy tovább fejlesztik a nehézaszfalt technológiát, ezért további gépegységeket szereznek be. Fokozzák a kisgépesítést, hogy kiküszöböljék a nehéz fizikai munkát, de ezzel együtt tovább emeljék a termelékenységet is. A mezőgazdasági utaknál nagyobb kémiai, fizikai teherbírású betonutakat építenek, mert a legújabb kutatások emellett szólnak. Az eddigi mennyiségi szemlélettel szemben, komoly gondot fordítanak a minőségi munkák végzésére is.

Nemzetközi idegenforgalmi tanácskozás



Több, mint 60 ország képviselői gyűltek össze Szófiában, hogy a nemzetközi idegenforgalom kérdéseiről tanácskozzanak. Képünk az elnökséget mutatja: Augustin Salavat, a hivatalos turista-szervezetek nemzetközi szövetségének elnöke.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Közlemény

Az egyesített parancsnokság terve szerint ez év május 12—16. között Varsóban értekezletet tartottak a Varsói Szerződésbe tömörült államok hadseregeinek vezérkari (főtörzs) főnökei az egyesített fegyveres erők harckészültségével kapcsolatos kérdésekről. Az értekezletet az egyesített fegyveres erők törzsének főnöke, Sz. M. Stemenko hadseregtábornok vezette.

◆

✦ **ISLAMABAD: A pakisztáni külügyminisztérium szóvivőjének közlése szerint Jahja Khán tábornok, pakisztáni elnök elfogadta a meghívást egy szovjetunióbeli látogatásra, amelynek időpontját később tűzik ki.**

✦ MOSZKVA: Jozef Lenárt, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára pénteken befejezte látogatását és repülőgépen Moszkvából visszautazott Prágába. Lenárt tíz napot töltött a szovjet fővárosban, a Csehszlovák—Szovjet Baráti Társaság küldöttségének vezetőjeként.

✦ **GENF: James F. Rooseveltet, a volt amerikai elnök legidősebb fiát, aki egy amerikai beruházási vállalat genfi fiókjának igazgatója, csütörtök este Genf közelében fekvő villájában egy nő hátbaszúrta és Rooseveltet súlyos sebesüléssel szállították kórházba. A nő Roosevelt társaságához tartozott, de állítólag nem teljesen épelméjű.**

✦ *BERLIN: A KGST élelmiszeripari állandó bizottsága Potsdamban megkezdte 11. ülésszakát. A május 20-ig tartó tanácskozáson elsősorban a biológiailag nagyértékű élelmiszerekkel kapcsolatos tudományos kutatási és gyártási együttműködés kifejlesztésével foglalkoztak.*

✦ **BERLIN: Pénteken Berlinben Walter Ulbricht elnökletével megkezdődött az NDK Államtanácsának 17. ülésszaka.**

✦ BUKAREST: A Belga Kommunista Párt meghívására a Román Kommunista Párt küldöttsége Virgil Trofin, az RKP KB végrehajtó bizottsága és állandó elnökségének tagja, a KB titkára vezetésével május 7 és 14 között Belgiumban tartózkodott. A két párt azon a nézeten van, hogy a jelen időszakban döntő fontosságú a kommunista- és munkáspártok nemzetközi szolidaritásának erősítése.

✦ **BERLIN: Csütörtökön ünnepélyes keretek között megnyitották az IBUSZ berlini irodáját, amelynek vezetésére dr. Scserba Mátyás kapott megbízást.**

✦ *CARACAS: A Venezuelai Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma határozatot hozott, amelyben körvonalazza az észak-amerikai monopóliumoknak a venezuelai kőolajiparban és a nemzetgazdaság más ágaiban elfoglalt uralkodó helyzete elleni küzdelem feladatait. A plénum elhatározta, hogy a párt részt vesz a kommunista- és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásán.*

✦ **BELGRÁD: A jugoszláv és a belga rendőrség együttműködve az Interpollal Belgiumban jugoszláv bankjegyeket hamisító bandát leplezett le. A pénzhamisítók nyomdájában — amelyet két belga állampolgár vezetett — mintegy tízezer jugoszláv bankjegyet találtak. A hamis pénz első ízben tavaly tűnt fel Jugoszláviában s terjesztésükért 13 személyt ítéltek különböző időtartamú börtönbüntetésre.**

✦ PRÁGA: A Cseh Népi Gyűlés Elnöksége csütörtöki ülésén, amelyet Smrkovsky elnöklésével tartott, június 5-re összehívta a népi gyűlés ülésszakát. Az ülésen részt vett és felszólalt Dubcek, a Szövetségi Gyűlés elnöke.

✦ **MOSZKVA: A szovjet kormány nemzetközi Krupszkaja-díjat alapít. A díjat az UNESCO ítéli oda évente azoknak a szervezeteknek vagy személyeknek, amelyek, illetve, akik kimagasló eredményeket érnek el a műveltség terjesztésében a fejlődő országokban.**

✦ *VARSÓ: Lengyelországban a széleskörű politikai aktivitás jegyében folynak a június elsejei általános választások előkészületei. — A képviselő- és tanácstagjelöltek a városokban és falvakban nagygyűléseken és összejöveteleken találkoznak választóikkal.*

✦ **MELBOURNE: Kétszázötvenezer szállítómunkás és közlekedési alkalmazott lépett sztrájba csütörtökön Ausztráliában, tiltakozásul egy szakszervezeti vezető letartóztatása miatt. A sztrájk következtében Melbourne és Sydney közlekedése csaknem teljesen megbénult.**

✦ BELGRÁD: Csehszlovák, jugoszláv, lengyel, magyar és román szakemberek részvételével hatnapos nemzetközi bányászati szimpozion kezdődött a szénbányászat jövőjéről Trbovljén, a nagy jugoszláv bányaközpontban.

✦ *KOPPENHÁGA: A dán kormány törvényhozási intézkedésekkel 1015 millió dán koronával csökkenteni szándékozik a ország lakosságának vásárlóerejét. Az intézkedések mindenekelőtt a járműtulajdonosokat érinti, mivel a benzin adóját és a gépkocsiadót növelik.*

✦ **BELGRÁD: A jugoszláv sajtó pénteken érezhető nyugtalansággal foglalkozott azzal a hírrel, hogy Görögországban a jugoszláv—bolgár határ közvetlen közelében május 27-től június 16-ig megrendezik a NATO „Olimpia expressz" nevű hadgyakorlatát.**

✦ SAPPORO: Sújtólégrobbanás történt csütörtökön egy hokkaidói szénbányában. — Nyolc bányász meghalt, kilenc sorsa ismeretlen.

✦ **GENF: A világ vezető kávétermelő országainak képviselői egy genfi szállodában titkos megbeszéléseket kezdtek a kávé világpiaci ára esésének megakadályozásáról.**

Nixon „békejavaslatának" visszhangja

„Egy lejárt lemez"

Az Humanité pénteki számában Yves Moreau, *„Egy lejárt lemez"* című cikkében kommentálja Nixon amerikai elnök szerda esti beszédét. Moreau rámutat: Nixon maga is beismerte, sok amerikai véli úgy, hogy beiktatása óta — ami már négy hónappal ezelőtt történt — Nixonnak véget kellett volna vetnie a háborúnak. Ezt a meggyőződését csak erősíthették a DNFF múlt heti javaslatai, a vietnami probléma globális megoldására. Ezek a javaslatok sarokba szorították Nixont, aki nem hallgathatott tovább. Sajnos, lényegében csak a régi követelést hangoztatja, amelyet az amerikai küldöttség hónapok óta hirdet a párizsi konferencián: a Dél-Vietnamban tartózkodó csapatok *„kölcsönös visszavonását"*. Ez pedig tarthatatlan követelés, mert egyenlősíti a külföldi inváziós erőket és a velük szembenálló vietnami hazafiakat. — Elővéve a lejárt hanglemezt, *Nixonnak egyáltalán nem sikerült visszajuttatni a labdát* — amint azt egyesek állítják — *a vietnamiak térfelére.* A DNFF javaslatai továbbra is válaszra várnak.

Georges Andersen a Combat-ban megállapítja, hogy Nixon tv- és rádióbeszéde nemcsak a DNFF-nek és Hanoinak, hanem az amerikai közvélemény széles rétegeinek is csalódást okozott. — Mindenekelőtt azoknak, akik a hosszú diplomáciai előkészítés és ígéretek után valami jobbat vártak.

*

A legtöbb pénteki angol lap vezércikkben foglalkozik Nixon elnök tv-beszédével. A munkáspárthoz közelálló Sun rámutat: *„Nixon elnök belenyugodott az elkerülhetetlenbe. Vietnami békejavaslata annak elismerését jelenti, hogy Amerika nem nyerheti meg a háborút, és hogy politikai rendezésnek kell következnie".*

A Morning Star vezércikke rámutat: *„Nixon kijelentette, nem tartja lehetségesnek a csatatéren elérendő tisztán katonai megoldást. Természetesen nincs is más választása. Katonái közül már sokan erre a következtetésre jutottak. Tavaly 53 ezer katonaszökevény volt, vagyis tíz percenként egy. De ha az elnök lemondott a katonai győzelem lehetőségéről, miért nem parancsolja meg csapatainak, hogy csomagoljanak és menjenek haza?"* A Morning Star követeli, hogy a brit kormány határolja el magát az amerikai agressziótól és gyakoroljon nyomást Nixonra a csapatok kivonása érdekében.

Vietnami tárgyalások

Párizsban, a Kléber sugárúton lévő nemzetközi konferencia központban pénteken, közép-európai idő szerint 10.30 órakor megkezdte munkáját a vietnami kérdésről tanácskozó négyoldalú értekezlet 17. teljes ülése.

Közlemény Gustav Husak magyarországi látogatásáról

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására május 15—16-án baráti látogatást tett hazánkban Gustav Husak elvtárs, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának első titkára.

Május 15—16-án Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és G. Husak elvtárs véleménycserét folytatott, amelyen részt vettek Komócsin Zoltán és Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a Központi Bizottság titkárai.

A megbeszéléseken a két testvérpárt első titkára kölcsönösen tájékoztatta egymást pártjaik, országaik helyzetéről, a szocialista építőmunka menetéről. Megvitatták a magyar—csehszlovák kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeit. Véleményt cseréltek a jelenlegi nemzetközi helyzet, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom legfontosabb kérdéseiről is.

A két testvérpárt vezetőinek a szívélyesség, az elvtársi nyíltság és az őszinteség szellemében lefolytatott véleménycseréje a nézetek azonosságát mutatta a megtárgyalt kérdésekben. A megbeszéléseken kifejezésre jutott az a kölcsönös törekvés, hogy minden területen fejleszteni kívánják a magyar—csehszlovák kapcsolatokat és az együttműködést. A tárgyalások során megállapodás született, hogy Oldrich Cerniknek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Kormánya elnökének meghívására a közeljövőben Csehszlovákiába látogat Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke. A CSKP KB nevében Gustav Husak meghívta Kádár Jánost, hogy tegyen baráti látogatást Csehszlovákiában. Kádár János a meghívást köszönettel elfogadta. A látogatásra a felek által egyeztetendő időpontban kerül sor.

Gustav Husak elvtárs magyarországi látogatása, a két testvérpárt vezetőinek elvtársi véleménycseréje a két nép barátságát, a szocializmus és a béke ügyét szolgálja.

G. Husak elvtárs pénteken este elutazott Budapestről. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Erdélyi Károly, a Központi Bizottság tagja, külügyminiszter-helyettes. Jelen volt Jozef Pucsik, Csehszlovákia magyarországi nagykövete.

Kiesinger Japánba utazott

Bonn: Kiesinger nyugatnémet kancellár pénteken négynapos hivatalos látogatásra Japánba utazott. Hétfőn és kedden a kancellár Szato japán miniszterelnökkel tárgyal. Mint Bonnban közlték, a témák két csoportra oszlanak: 1. a világpolitikai helyzet áttekintése, amelynek során Kiesinger „első kézből" szeretne tájékoztatást kapni a keletázsiai problémákról, 2. bilaterális kérdések.

Román vezetők Moszkvában

Szovjet és román párt- és állami vezetők megállapodása értelmében pénteken baráti látogatásra Moszkvába érkezett Nicolae Ceausescu, a Román KP Központi Bizottságának főtitkára, az Államtanács elnöke és Ion Gheorghe Maurer, a Román KP Központi Bizottsága állandó elnökségének tagja, a Minisztertanács elnöke. Kíséretükben több román párt- és állami vezető személyiség érkezett a szovjet fővárosba.

A vnukovói repülőtéren a vendégeket Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, Alekszej Koszigin, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke és több más vezető személyiség fogadta.

Podgornij Koreában

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban tartózkodó Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke pénteken ebédet adott Kim Ir Szen-nek, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának, a Minisztertanács elnökének és Coj Jen Gennek, a KNDK Legfelső Népi Gyűlése Elnöksége elnökének tiszteletére.

A francia elnökjelöltek



A francia alkotmánytanács hét elnökjelölt indulását ismerte el hivatalosan a június 1-re kitűzött választásokon. A jelöltek balról jobbra (felső sor): Louis Ducetel (független), Alain Poher (centrista), Georges Pompidou (gaulleista). Alsó sor: Gaston Defferre (szocialista), Alain Krivine (trockista), Michel Rocard (egyesült szocialista párti) és Jacques Duclos (kommunista).

kommentár

A forma új — a lényeg változatlan

Beiktatásakor Nixon amerikai elnök türelmet kért, hogy nyugodtan kidolgozhassa vietnami politikáját, amelynek az Egyesült Államok legnépszerűtlenebb háborúja felszámolását kell céloznia. A közvélemény logikusnak érezte, hogy türelmet tanúsítson, hiszen a Johnson által Nixonra hagyott örökség nem csupán a politikai kudarc volt, hanem az a zűrzavar is, amit a vietnami vergődés eredményezett az amerikai politikai vezetőknek.

Közismert, hogy a vietnami fél maga is türelmet tanúsított, várva, hogy az amerikai vezetésben — az ismétlődő kudarcok és a kaland reménytelensége nyomán — felülkerekedik végre a realizmus. A Párizsban tárgyaló DNFF küldöttség vezetője, Tran Buu Kiem egyik februári nyilatkozatában nyilvánvalóvá tette: a DNFF nagy politikai bölcsességgel látja annak a dilemmának a nehézségét, amely előtt az amerikai vezetés áll és messzemenően el akarja kerülni az Egyesült Államok megalázását — amennyiben Washington hajlandó figyelembe venni a dél-vietnami valóságot és lemond arról, hogy beavatkozzék a vietnami nép életébe.

Ezt a rugalmasságot, a haretéri eredményekre támaszkodó magabiztosságot és az ellenfél belpolitikai presztízs-szempontjait figyelembevevő politikai bölcsességet testesítette meg az a tizpontos program, amelyet május 8-án terjesztett a párizsi négyes értekezlet elé a DNFF küldöttsége. A javaslat a vietnami probléma politikai rendezésének menetrendjét tartalmazza s a megoldás alapjaiként rögzíti, hogy a lényegi kérdés az amerikai csapatok kivonása. Amennyiben az Egyesült Államok kifejezi erre való hajlandóságát, minden egyéb kérdés tisztázása — még ha hosszú tárgyalások során is — realizálható. Ellenkező esetben nyilvánvalóan semmi sem oldható meg. A DNFF tizpontos programja óriási visszhangot váltott ki világszerte. Olyan helyzet alakult ki, amelyben a találékony amerikai propaganda-gépezet is képtelennek bizonyult tovább igazolni a Nixon-kormány időhúzását. Mert a felülvizsgálatra kiszabott idő — amennyit a közvélemény és a politikai logika „engedélyezett" — lejárt, miközben a harcok tovább folytak s ráadásul az amerikai hadvezetés lázas erőfeszítéseket tett a saigoni rezsim katonai megerősítésére. Mint nyugati kommentátorok fogalmazták, „Nixonnak odadobták a labdát, s azzal valamit kezdeni kellett".

Hiába hangoztatta tehát e hét elején a Fehér Ház propaganda-apparátusa, hogy az amerikai elnök „kidolgozott menetrendjének" megfelelően áll a közvélemény elé szerdai rádió- és tv-beszédében, egyértelmű volt, hogy azt a hatást kívánja ellensúlyozni, amelyet a DNFF tizpontos programja kiváltott, s egyúttal csendesíteni a bírálat ismét feltámadni látszó viharját. Vagyis a szerdai Nixon-beszéd kritikája és talán némileg mentsége egyszerre, hogy az amerikai kormány új vezetője láthatólag még mindig nem érlelte meg magában az elkerülhetetlen döntéseket.

A Johnson-beszédektől hangnemében kétségtelenül kedvezően előtű beszéd éppen emiatt magán viseli mindazoknak az ellentmondásoknak a bélyegét, amelyeket a jelenlegi nixoni politika tartalmaz. Nixon ugyan arról szólt, hogy néhány újabb kezdeményező lépést kíván tenni, mivel „a régi formuláknak és a múlt unalmas szólamainak ismételgetése nem elegendő". Ennek megfelelően egész beszédét arra építette, hogy belátható időn belül véget akar vetni a háborúnak, mert — jó közvélemény-érzékkel — tudomásul vette, hogy az emberek türelme lassan elfogy. Az sem vitatható, hogy a beszéd több megfogalmazása olyan realitások tudomásul vételét jelenti, amelyeket — strucc módjára — Washington eleddig váltig megtagadott. Így lényegében Nixon beszéde ténylegesen elismeri a DNFF-et, tehát a harci ellenfelet(!). Semmivel sem magyarázható azonban, hogy Nixon új kezdeményezést ígérő nyolcpontos programja ismét megpróbál egyenlőségjelet tenni az agresszor és áldozata között, és megkísérli elutasítani az amerikai csapatok feltétel nélküli kivonását. Az új hangnem és az új forma tehát semmiképpen sem leplezheti: a lényeg egyelőre változatlan s annak tükrében a változások lényegtelenek. Washington továbbra is a saigoni rezsim megmentésében reménykedik, s lévén a rezsim helyzete tarthatatlan, a washingtoni álláspont sem minősíthető egyébnek. A beszéd valójában annyiban reménytkeltő, hogy nem hiúsított meg, nem tett alaptalanná minden reményt az amerikai realizmus érvényre jutására. Nixon nem vágta be az ajtót, de nem is tárta ki a párizsi tárgyalások eredményes folytatása előtt.

A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának ülése

Képzőművészeti centrum

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága pénteki ülésén igen élénk vita alakult ki a képzőművészet kérdésével foglalkozó napirendi pont körül. Több tekintetben is szokatlan volt ez a vb-ülés. Egyrészt — ezt egybehangzóan megállapították — most szerepelt először ilyen átfogó, elvi jellegű művészeti kérdés a tanácsi testület előtt, másrészt szokatlan és valószínűleg úttörő kezdeményezés ez országosan is. Fokozta az ülés e napirendjének érdekességét, hogy szót kaptak a meghívott művészek is, — a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezetének vezetői — és mind ők, mind a vitában felszólaló végrehajtó bizottsági tagok igen őszintén fejtették ki véleményüket erről a rendkívül összetett kérdésről. Ennek a témának a napirendre tűzése, megvitatása és a végül elfogadott határozati javaslatok igen nagyjelentőségűek a megyei művészetpolitika fejlődésében.

A gondok és tennivalók

Az előterjesztés részletekre és elvi általánosításokra kiterjedően összefoglalta mindazt az intézkedést, kezdeményezést, eredményt, amit a tanácsi irányító szerv és a művészek aktivitása közösen létrehozott az elmúlt években. Az eredmények után következett a problémák felsorolása. Ezek között szerepelt olyan is, amely az alkotók oldalán jelentkezik, az útkereséssel, kiforratlansággal kapcsolatban. Másfelől viszont a vizuális kultúra elégtelensége okozza a legfőbb gondot, s ez az előterjesztésen kívül a vitában is igen jelentős helyet kapott. A vitában Soltra Elemér is felszólalt, s ismertette a területi szervezetnek éppen ezzel a rendkívül nehéz kérdéssel kapcsolatos terveit.

A gondok között még akad olyan is, amely a különben legjobban megoldott területen, a képzőművészet anyagi támogatásának terén jelentkezik. A vitában felszólalók is elmondták, hogy a tanács valóban mindent megtett, ami erejéből futotta — eddig is. A vásárlásokat azonban a tanács rendelkezésére álló 50 ezer forintnyi összegéből nem lehet maradéktalanul megoldani, ehhez más erőforrások bekapcsolása is szükséges lenne, különösképp az üzemeké, vállalatoké és termelőszövetkezeteké, ahol jelentős anyagi erők vannak kihasználatlanul, legalábbis e téren kihasználatlanul.

Kiállítások

Természetesen a legszorosabb értelemben vett képzőművészeti életet elsősorban a kiállítások, a közönség elé kikerülő alkotások jelentik. A kiállítások jórésze egy-egy művészt próbál majd teljesebben bemutatni, s ezzel szorosabbra építeni a kontaktust a közönség és az alkotók között is. Fokozatosan fejlődnek a külföldi kapcsolatok, Jugoszláviába Kelle- és Soltra-képek kerültek ki, cserébe Stjepan Brlosic szobrász kiállítását rendezik meg Pécsett ezen a nyáron. A tervek szerint a képzőművészet vonalán is szorosabbra fűződik Lvov és Baranya kapcsolata.

De ehhez a kérdéshez tartozik az is, hogy Baranyában már évek óta tervszerű munka folyik a közterek, épületek képzőművészeti alkotásokkal való esztétikusabbá tételéért. A harmadik ötéves tervben eddig 22 szobor, 8 emléktábla, 3 síkdíszítés és 21 épület-embléma készült el, és további 30 műalkotás elkészítése van folyamatban.

A Modern Magyar Képtár rangos anyagát tudatosan kell kiegészíteni a köztéri szobrok és épületdíszítések rendszerével, a mai magyar képzőművészet reprezentánsai lehetőleg köztereinken is jelenjenek meg, s ez a tervezés tudatos legyen még a legkisebb községek viszonylatában is. Mindezeket az elvi megállapításokat elfogadta a vb, azzal együtt, hogy a kialakítandó pécsi városközpont esztétikai egységének kalakítását, műlkotásokkal való ellátását a területi szervezet vállalja, s a megbízásukról tárgyalások kezdődnek a Művészeti Alappal és a Képzőművészeti Lektorátussal már a közeljövőben.

Újabb műgyűjteményt vásárolnak

Végül a végrehajtó bizottság négypontos határozati javaslatot fogadott el. — Ezek egyike általánosan szögezi le, a tervek egységesen azt célozzák, hogy Baranyában az ország egyik képzőművészeti centruma alakul ki. A vb elfogadta azt a konkrét javaslatot is, hogy a Megyei Tanács jelenlegi székházát, az új tanács felépülése után a képzőművészet céljaira alakítják át, ebben kap helyet a Modern Magyar Képtár, (amelynek gondozására hamarosan egy restaurátort állítanak be), a Zsolnay gyűjtemény, a kerámia kiállítás és egy megalakítandó Megyei Műcsarnok. A végrehajtó bizottság elfogadta azt a tervet is, hogy az egyik legjelentősebb hazai műgyűjteményből, Bedő Rudolf magángyűjtő anyagából 600 képet megvásárol, tízéves szerződéssel, évi 60 ezer forintért, s ezzel a magasszínvonalú, rangos anyaggal egészíti ki a Modern Magyar Képtár anyagát, amely már nem mennyiségi, csakis minőségi gyarapítást igényel. Itt jegyezzük meg, hogy tárgyalások folynak továbbra is olyan nagy művészeinkkel, illetve élő hozzátartozóikkal, mint Ferenczy Béni, Gorka Géza, Kovács Margit, Gádor István, életművük jelentős darabjainak a baranyai múzeumnak való adományozásáról.

A vb döntése szerint a művelődésügyi osztály felméri, majd részletes tervben feldolgozza a megye képzőművészeti alkotásokkal való gazdagításának lehetőségeit s az erőforrásokat, a negyedik ötéves terv időszakára, majd a tervet megvitatják, és a Lektorátussal való tárgyalás után megkezdik kivitelezését.

H. E.

Vasút-villamosítási ankét

Kétnapos országos vasútvillamosítási ankét kezdődött pénteken Miskolcon, a Borsodi Műszaki Hetek rendezvénysorozatában. A tanácskozáson Oroszvári László, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium osztályvezetője többek között rámutatott, hogy 1970-ben befejeződik a Budapest—Nyíregyháza vasútvonal villamosítása. A vonal Szajolig terjedő szakaszán már az idén elkészülnek a felső vezetékek. A felső vezetékek hibaelhárításának kérdése, különösen a szennyezett levegőjű állomásokon, mint például Miskolcon és Ózdon jelent nagy gondot.

★



Kiskazánt szerkesztett a Mecseki Szénbányák 4 tagú kollektívája, amely a családi házak központi fűtéséhez melegíti a vizet. Prototípust a pécsújhegyi gépészeti üzem készített el. A TÜZÉP-laboratóriumban már részletes vizsgálatokat végeztek a kazánnal és némi módosításokat javasoltak. A módosított berendezést tegnap vitték ismét laboratóriumi vizsgálatokra, hogy az újabb vélemények alapján megkezdhessék a nullszériát.

★

3304 kisiparos működik Baranyában

Baranyában 3304 az iparosok létszáma. A legutóbbi félévben 225-en kaptak iparjogosítványt, s ez kevés ahhoz, hogy a jelenlegi ellátatlanság vidéken számottevő mértékben megváltozzék, mert ugyanez idő alatt 217-en megszüntették iparukat — mondotta a KIOSZ megyei választmányának ülésén Lőrincz Károly megyei titkárhelyettes.

A problémát a KIOSZ másodfoglalkozásúak, főként nyugdíjasok munkába állításával, valamint tanulót tartó kisiparosok számának növelésével kívánja megoldani. Ami a kisiparos utánpótlást illeti, jelenleg 488 kisipari műhelyben 745 ipari tanulót képeznek.

A gazdasági irányítás új rendje új helyezetet teremtett a kisiparosok anyagellátási rendszerében. Javult a különböző vegyianyagféleségekben, fa- és falemezekben és az összes bőrféleségekben az ellátás. De még komoly nehézségek vannak a vasanyag ellátás területén, annak ellenére, hogy a KIOSZ megyei titkársága megállapodást kötött a „Titán" Vasnagykereskedelmi Vállalattal és a kiskereskedelmi boltok megyei központjával.

Lőrincz Károly hangsúlyozta: lehetővé kell tenni, hogy a kisiparosok az engedélyezett kisipari tevékenység folytatásához szükséges termelőeszközöket, kisgépeket a kiskereskedelem útján, valamint az állami vállalatoknál feleslegessé vált termelőeszközök értékesítése során beszerezhessék. A kisiparosok érdeke azt is megkívánná, hogy az eddiginél kedvezőbb hitelfeltételekben részesüljenek és ne forduljanak elő túladóztatások.

Január 1-vel a KETI jogutódaként létrejött a Kisipari Termeltető Vállalat: a KTV, amely az átszervezés következtében mindenféle termék gyártására jogosult, minden olyan megrendelésre köthet szerződést, amelynek teljesítésére kisipari kapacitás áll rendelkezésre. Pécs város és Baranya megye kisiparosai az elmúlt évben 3 millió 740 ezer forint értékű munka elvégzésére kötöttek szerződést.

A lakáskérdésről

Azt mondják: a lakáskérdésről, a várható és szükséges változásokról beszélni nem népszerű dolog. Nem tudom... Ugyanis — azzal együtt, hogy a viszonylag kevésbé népszerű kérdésekről is beszélni kell, sőt ezekről az átlagosnál is többet — nem vagyok biztos abban, hogy egy társadalmi jellegű kérdés időszerű, reális rendezése népszerűtlen volna. Más oldalról nézve pedig az a bizonyos aggodalom, ami a lakáskérdés várható megoldása körül tapasztalható, mindenek előtt a sok mende-mondának, feltételezésnek tudható be. Mostanában mindenki „tud" valamit. A valóságban azonban senki sem tud biztosan semmit, mert egyelőre még csak a helyzetről készült felmérések és a különböző javaslatok fekszenek a legfelső testület asztalán. A tanácskozás, még inkább a döntés ideje: ezután lesz.

A lakáskérdés megoldására az utóbbi idők felmérései során több variáció, elképzelés született. A párt és az állam vezetése demokratikus módon, a megyék, városok, intézmények bevonásával térképezte föl a valóságos helyzetet, az igényeket, és széles körben kért javaslatokat a megoldásra. Ezek egyelőre természetesen javaslatok csupán. Az azonban — mint elv, mint szempont — máris világosan kirajzolódott, és nyilvánvaló, hogy a lakáskérdésben nagyjából három területen kell változtatni az eddig használatos módszereken. Az első, az igazságos teherviselés bevezetése. A második az elosztás rendszerének szocializálása. A harmadik a lakbérek arányos rendezése. A három terület közt kölcsönös összefüggés van.

Az igazságos teherviselésről. A nemzeti jövedelem elért szintje, fejlesztésre fordítható része erősen megosztott. Ebből nyilván nem lehet csak lakásokat építeni. A lakásépítés csupán rész az ipar, a mezőgazdaság, a közlekedés, a kultúra és más területek jogos igénye között. Viszont több s korszerűbb lakás kell. Így alakult ki a realitások elve: több lakás csak az állam és a lakosság összefogásából lehetséges, minden munkaképes állampolgár igényeihez és az anyagi erejéhez mérten vállaljon részt a lakásépítés társadalmi terheiből. A lakosság egy része — családi ház, szövetkezeti lakás, társasház stb., formájában — valóban sokat vállal. S itt fölvetődik a kérdés: helyes-e, hogy míg az igénylők egy része szociális juttatásként várja az államtól a lakásproblémája megoldását, addig mások a tetemes készpénz mellett húsz-harminc évre százezer forintos kötelezettséget vállalva kapnak lakást. De, ezzel együtt fölvetődik a kérdés másik oldala is, hogy mi legyen azokkal a kisfizetésű, nagycsaládosokkal, akiknek az anyagi helyzete nem engedi meg az ilyen terheket, s akik a szocializmus általános életnívójához sorolják a korszerűbb, egészségesebb lakást is, amely egyébként valóban része társadalmi rendszerünk jóléti programjának. Bonyolult és reális megoldást igénylő kérdések ezek. Egy viszont bizonyos: az anyagi erőktől függő, arányos teherviselésre van szükség általában. S állami bérlakást, de még szövetkezeti lakást sem, a jövőben jól keresű szabadfoglalkozásúak, a magánszektor tehetősei semmilyen körülmények között ne kaphassanak! Építsenek maguknak a jövedelmükből!

Szorosan kapcsolódik ide az elosztás kérdése is. Egyet lehet érteni azzal a megállapítással, hogy a „legégetőbb problémák egyike, hogy jórészt a véletlen, a szerencsés körülmények, az egyéni ügyeskedés, a jó kapcsolatok döntenek abban, hogy két egyforma jövedelmű és nagyságú család közül melyik juthat állami bérlakáshoz, és melyik kénytelen az alapvető életszükségletet jelentő lakásért hosszú évtizedekre eladósodni". A szakemberek mostanában sokat emlegetik egy egészségesen korlátozott lakáspiac szükségességét. Egy nagyon érdekes tanulmányban olvastam: „A további lakáskiutalás teljesen megszűnik. Senkinek sem kell kérvényeznie, sorban állni, hosszú ideig várakozni, vagy feltétlenül tetemes összeget gyűjteni ahhoz, hogy lakáshoz jusson. Bárki, bármikor szabadon bérelhet bármilyen állami lakást, ha nem tud, vagy nem akar saját ház-, illetve lakástulajdonossá válni. A lakást osztogató hivatalok helyét egymással versenyző, jövedelmező bérbeadásokra törekvő állami kiskereskedelmi vállalatok veszik át. Bérbeadásra ezek vásárolják meg az új lakóépületeket, és a lakosság önként eladni, illetőleg elcserélni kívánt lakásait..." Ez egyelőre még a képzelet körébe tartozik. Mindenesetre egy újfajta lakáspiac, különösen a nagyvárosokban sok tekintetben jól, hasznosan, arányosan módosíthatná a lakáshelyzetet. Magát az elosztódást. Addig is azonban, a „hagyományos" elosztásban csökkenteni kell a bürokratikus vonásokat, manipulálási lehetőségeket.

A harmadik s a közérdeklődésnek talán leginkább előterében álló területe a lakbér. Tény, ismert a közvélemény előtt, hogy a jelenlegi alacsony lakbérekből képtelenség a lakásokat fenntartani. Következésképp a lakbéreket emelni kell, hisz sok helyen, különösen a régi lakások esetében már-már nevetségesen alacsony. A bérlőknek arányos részt kell vállalnia a lakásuk fenntartási költségeiből. De, újabb kérdés vetődik fel. Tény, hogy szinte nevetségesen alacsony lakbérek is vannak, elsősorban falun, s tény, hogy a lakbérek terén is ki kell alakítani egy megközelítő arányosságot. De, ezzel szemben fölvetődik a kérdés, hogy mi lesz a kisfizetésűekkel? A szocializmus életszínvonalában — a tőkés országok magas áraival szemben — bent vannak a viszonylag olcsó szolgáltatások is, benne a lakbérek. De ahhoz, hogy ezeknek a szolgáltatásoknak valóságos anyagi alapjuk is legyen, reális arányokat kell teremteni. Egy bizonyos: társadalmi rendszerünk alapvető jellegéből következik, hogy szociálpolitikai elveit minden területen igazságosan érvényesíti: A lakáspolitikában is, amelyet csakis az életszínvonal-politikával kölcsönös összefüggésben lehet jól, célszerűen és igazságosan megoldani.

A változások szükségesek. Változások lesznek. De, ezek a változások a józan realitások mellett alapvetően magukban kell, hogy hordják a szocialista elosztás, az igazságos teherviselés, a szocialista arányok lényeges vonásait.

A lakáskérdés megoldása kettős fokozatú. Az első fokozat az, hogy mindenkinek korunk minimális igényeit kielégítő, és anyagilag arányosan terhelt lakása legyen. A második fokozatban majd közeledhetünk a lakásellátás jobb színvonalához, mert azt se felejtsük el, hogy hazánkban különösen sok az egyszobás lakás, az összlakások 55 százaléka, és e tekintetben Bulgáriával együtt az európai statisztikában az utolsó helyet foglaljuk el.

A fokozatokat azonban nem cserélhetjük fel. Sem anyagi, sem pedig szociális szempontból.

Thiery Árpád

Huszonnyolc ország fiataljai

Ritkán hallani a Pannónia halljában egyszerre vietnami, német, orosz, angol és még vagy húsz különböző nyelven röpködő szavakat. Huszonnyolc ország fiai — mintegy kétszázan — várták „szobabeosztásukat". A Nemzetközi Előkészítő Intézet hallgatói tegnap négynapos baranyai látogatásra érkeztek. Programjukban városnézés, siklós—harkányi látogatás, Ujmecsekalja, Komló, Mecsek körutazás, üzemlátogatások, baráti találkozók szerepeltek. Ebédszünetben sikerült néhány szót váltani *Vasvári Jánossal*, a Nemzetközi Előkészítő Intézet tanulmányi osztályvezetőjével.

— *Minden évben szervezünk tanulmányi országjárást. Ezeken a kirándulásokon a városok nevezetességeinek megismerésén, az üzemlátogatásokon túl fontos szerepet kapnak a baráti találkozók, az ismerkedések. Hallgatóink legfontosabb feladata a nyelvtanulás.*

— Néhányan már szépen beszélnek magyarul. Mióta vannak itt és mikor kerülnek a fiatalok egyetemre?

— *Legtöbbjük szeptemberben érkezett, a nyelvet már úgy, ahogy elsajátították. Persze, nagyon keményen, intenzíven dolgoznak. A vietnami diákok például harci feladatnak tekintik a tanulást és ezt a szó legszorosabb értelmében, a legkomolyabban kell venni.*

Valamennyien tudják, mit jelent az, hogy ők tanulhatnak. A jövő tanévben pedig már valamennyien az ország különböző egyetemeire mennek. Legtöbben műszaki érdeklődésűek, de lesz köztük orvos-, tanár-, közgazdász-jelölt is.

— Kétszáz embert nem könnyű mozgatni.

— *Csak Pécsett vagyunk kétszázan. Összesen hatszáz hallgató kirándul egyszerre: Győrbe, Miskolcra is ment egy-egy 200 fős csoport ugyanebben az időpontban.*

— Mire kíváncsiak a külföldi diákok?

— *Mindenre. Elmegyünk az Orvosegyetem és a Jogi kar klubjába, a Tanárképző Főiskolára, a Kesztyű-, Dohány- és Sörgyárba is.*

A kirándulás jelmondata: „Mindenki hozza magával jókedvét!" Ebben pedig nincs hiány, erről már a Pannónia halljában meggyőződtem: a bőröndökön ülve gitároztak, dúdolgattak és magyarokkal ismerkedtek a diákok, amíg megkapták a szobakulcsokat. A kétszáz diák ugyanis a Pannóniában és a Nádorban fog lakni.

— Wér —

hírek

1969. MÁJUS

17

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Paskál

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.05, nyugszik 19.16 órakor. A Hold kél 4.08, nyugszik 21.04 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Párizsban és a szajnai kerület városaiban nagy népgyűlést és tüntetést akartak rendezni a francia szocialisták, tiltakozásul a német békediktátum ellen, de a francia kormány a gyülekezést betiltotta.

Bratianu miniszterelnök és a román delegáció sértődötten hagyta el Párizst, mert a békekonferencia úgy döntött, hogy Bánátot megosztja a románok és a szerbek között, a románok pedig az egész Bánátot maguknak akarták.

A Vörös Ujság május 16-tól kezdve délutáni lap lett. A Forradalmi Kormányzótanács a Szellemi Termékek Országos Tanácsának, valamint a Papir és Nyomdai Anyaggazdasági Hivatalnak az előterjesztésére a legtöbb napilap szüneteltetését rendelte el, tekintettel a fenyegető papirhiányra. Kora délutáni magyarnyelvű lapnak a Vörös Ujságot jelölték ki, igy Budapesten egyetlen délutáni lap lett a Vörös Ujság. Ezzel az intézkedéssel akarta biztositani a Kormányzótanács a legszükségesebb napilapok megjelenését.

A szászvári munkástanács jelentette a megyei direktóriumnak, hogy felállitotta a bányászszázadot. A század létszáma 200 fő, felszerelése 200 puska és 350 kézigránát. Gépfegyverük nem volt. Parancsnokuk Bencze János, tisztek Vörös István és Hahn János, politikai megbizott Szikora Géza voltak. — Szükség esetén még 350 főt fegyverbe lehetett állitani Szászváron.

Pandurovics László kormánybiztos-főispán közölte a pécsi polgármesterrel, hogy a vármegye után most már a városi közigazgatást is szerb ellenőrzés alá helyezi. A polgármester és a tanács ellenőrzésével dr. Dvornák Miklós járási főszolgabirót, a rendőrség ellenőrzésével dr. Magyarevits Ferenc megyei árvaszéki elnököt, a városi közélelmezési osztály vezetésével Dobrovics Mildánt bizta meg.

Akciót indittottak a Pécs város által kibocsátott szükségpénz forgalmának biztositása érdekében. Soós Nándor rendőrfőkapitány javaslatot nyujtott be a városi tanácshoz, amelyben felhatalmazást kért, hogy kötelezővé tehesse Pécs területén a városi pénz elfogadását. Hat hónapi elzárást, vagy pedig 2000 koronáig terjedő pénzbüntetést javasolt kiszabni arra, aki a pécsi pénzt nem akarta elfogadni. A kereskedőknek is csupán árubeszerzéshez kivánt osztrák—magyar pénzt biztositani.

Május 31-re a MÁV pécsi üzletvezetőségénél a női alkalmazottaknak felmondtak. A felmondást a vasúti forgalom szüneteltetésével indokolták.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— Tengerparti üdülés autósoknak! A Magyar Autóklub önköltséges túrát indit a jugoszláv tengerpartra augusztus 9—16 között. Jelentkezés: azonnal, legkésőbb május 30-ig a klubirodában. — Értesitjük az érdekelt klubtársakat, balesetmentes közlekedésért járó jelvény a klubirodában átvehető. Pécs, Teréz u. 15, telefon: 50-30. (x)



Csónakázók az Abaligeti tavon

Szokolai felv.

— Bánky József zongoraművész május 19-én Székesfehérváron vendégszerepel, ahol az Alba Regia napok keretében a székesfehérvári szimfonikus zenekarral Csajkovszkij: b-moll zongoraversenyét játssza.

— Babarc község klubkönyvtára a közelmúltban új berendezést kapott, a Mohácsi járási Tanács 20 ezer forint értékü bútort vásárolt számukra. A Berkesdi Tanács pedig a helyi klubkönyvtár részére 16 ezer forintot szavazott meg ugyancsak a berendezés felújitására.

— 49 ezer forint készpénzzel és 3500 óra társadalmi munkával járult hozzá Nagynyárád lakossága a községi művelődési otthon felújitásához és bővitéséhez.

◆

Tanácstagok fogadóórái

II. kerület

Május 19-én, 6 órakor: Tancsik Lajos, Halász Rezsőné, Havasi István, Makai Ferencné, Petőfi utcai Általános Iskola.

Május 21-én, 6 órakor: dr. Németh Lajosné, Hadnagy Árpád, Kéreg Istvánné, dr. Kurucz Béla, 39-es dandár úti Általános Iskola.

Május 23-án, 6 órakor: dr. Paragh Károly, Pápai Géza, Link János, Budai I. pártszervezet.

◆

— Hévíz-társulás Csongrádban. Csongrád megyében tiz termelőszövetkezet összefogásával létrejött az ország első hévíz-társulása. A tervek szerint 180 millió forintot költenek kutak fúrására, s egyéb beruházásokra. 120 000 négyzetméteren épitenek korszerü kertészeti üvegházakat és 200 000 négyzetméteren „fóliavárost" hoznak létre. A termálvizet ezenkívül felhasználják fajbaromfitelepek, gyümölcs- és zöldségfeldolgozó, valamint takarmányszárító üzemek fütésére is. A társulásnak 7 termálkútja lesz, s az első kutak fúrását már júliusban megkezdik.

— A Hal téri Ruházati Boltba olcsó szintetikus takarók érkeztek. Nyári szükségletét most szerezze be. (x)

— Ifjúsági táncdélután lesz a KISZÖV Steinmetz Miklós Művelődési Otthonban május 17-én 17—22 óráig. Zene: Urán. (x)

— Befejeződött a múzeumigazgatók országos értekezlete. Sárospatakon tegnap fejeződött be a múzeumigazgatók kétnapos országos értekezlete, amelyen a tanácsközi társasági évforduló múzeumi rendezvényeinek értékelése után, a felszabadulási évforduló múzeumi rendezvényeinek irányelveit vitatták meg. Az országos értekezleten a baranyai múzeumokat dr. Dankó Imre, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója képviselte.

Tolvaj az irodában

Magas, fekete hajú, divatos fehér zakós fiatalember kopogtatott a napokban a Kossuth téri MESZÖV-székház egyik irodájának ajtaján. A folyosón lévők — bár tudták, hogy senki sincs a szobában — nem kérdezték tőle, hogy kit keres, miért megy oda.

Kis idő után feltünt a gépirónőnek, vajon mit csinál az idegen ilyen sokáig az üres helyiségben. Benyitott és meglepve tapasztalta, hogy a választékosan öltözött úr éppen a táskájában kutat.

— Maga mit keres itt? — szólította meg.

— A munkaügyi osztályt.

— Igen? És a táskámból mit vett ki?

A férfi egy pillanatra megzavarodott, aztán bocsánatkérő mosollyal a zsebébe nyúlt és elővette a gépirónő pénztárcáját.

— Megmondom őszintén drága kisasszonykám, csak ezt vettem ki, de máris visszaadom. Igazán aranyos, ugye nem haragszik rám, már itt sem vagyok...

S valóban, mire a megrémült tulajdonos szólhatott volna, a bizalomgerjesztő váratlan vendég, a besurranó tolvaj már eltünt.

Mint később kiderült, máskor is járt már az épületben, sőt feltételezhetően más irodákban is — nyilván terepszemlét tartani.

— Fotoszakkörbe jelentkezhetnek fiatalok és felnőttek szerdán, csütörtökön, szombaton este az istenkúti művelődési házban. (x)

— Áramszünet lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— Tánciskola kezdődik május 20-án, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Elveszett május 3-án, szombaton egy olajemelő és különböző gépkocsiszerszámok Egerág—Pécs között. Kérem a megtalálókat adják le: Pécs, Lánc u. 22. szám alatt. (x)

— Aranylakodalom. 50. házassági évfordulóját ünnepelte Helmrich Antal és felesége Olasz községben. Az úttörők német és magyar nyelvű szavalatokkal, dalokkal kedveskedtek az idős házaspárnak, a zenét a hásságyi német ifjúsági zenekar szolgáltatta.

— 3 millió forintot fordítanak a véméndi törpevízmű fejlesztésére és bővítésére. A Komlói Víz- és Csatornaművek a tervek szerint még ebben az évben befejezi a munkát, s ezzel hosszú távra megoldódik a község lakosságának, a tsz majorjának és a Trefort-pusztán épülő sertéskombinátnak a vízellátása. A Véméndi községi közös Tanács ugyanakkor 250 ezer forintot fordít Szebény község belterületének csapadékvíz elvezetésére is.

— A Zsolnay Művelődési Ház 17-én este 7 órától bált rendez. — Zene: Tremoló. (x)

— Baranyai víkend jugoszlávoknak. Ma délután mintegy negyven újvidéki turista érkezik Pécsre, a Mecsek-turist szervezésében. — Víkendjük programjában meg tekintik Pécset, ellátogatnak Siklósra és Harkányba.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztositott dolgozói részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából május 17-én, szombat de. 9 órától május 19-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 9—11-ig és 15—17 óráig, vasárnap 9—10-ig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 9—11-ig és 15—17 óráig, vasárnap 10—11-ig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-86. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 9—11-ig és 15—17 óráig, vasárnap 8—9-ig és 14—15 óráig.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73, május 17-én, szombat du. 14 órától május 19-én, hétfő reggel 7 óráig. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10-ig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat május 17-én, szombat este 19 órától május 19-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hivást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni. — Hivásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni!

Beethoven-est Mohácson

Örvendetes missziót vállalt a Pécsi Filharmonikus Zenekar a fárasztó koncertévad végén, amikor Mohácsra, a Bartók Béla Művelődési Házba látogatott, hogy igen szép és igényes Beethoven műsorát bemutassa. Műsoron a nagy mester Egmont-nyitánya, a Hegedűverseny és a VII. szimfónia szerepelt. Mindhárom mű hiteles tolmácsolásban szólalt meg Nagy Ferenc karmester vezényletével. A Hegedűversenyt Gyermán István, a fiatal és tehetséges pécsi hegedűművész játszotta, kitűnően.

◆

— A Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány határozatot hozott a balesetelhárítási szabályok végrehajtásának ellenőrzéséről a termelőszövetkezetekben. A határozat szerint a kormány felkéri a Szakszervezetek Országos Tanácsát, hogy munkavédelmi felügyelői útján nyújtson rendszeres és hatékony segitséget a tanácsok végrehajtó bizottságainak a termelőszövetkezetek, halászati tszek, továbbá — a közös vállalatok kivételével — a termelőszövetkezeti társulások, valamint az egyszerűbb mezőgazdasági szövetkezetek balesetelhárítási tevékenységének ellenőrzéséhez. Ennek megfelelően a termelőszövetkezeteknek lehetővé kell tenniük, hogy a szakszervezeti munkavédelmi felügyelő a balesetelhárítás helyzetét a tsz-ben ellenőrizhesse, s felhívása alapján a tsz köteles megtenni a szükséges intézkedéseket.

— Horgászversenyt rendez tagjai részére a Pécsi Horgász Egyesület május 25-én a Pécsi tavon. A versenyre nevezni május 21-én, szerdán délután a hat órakor kezdődő egyesületi horgászösszejövetelen lehet. Ugyanakkor ismertetik a versennyel kapcsolatos részleteket is.

— *A szomszédos országokhoz viszonyítva* nálunk fordul elő a legtöbb gyermekkori alkoholmérgezés. Az elmúlt másfél esztendő alatt több mint 4300 gyereket kellett kezelni különféle egészségügyi intézményekben túlzott italfogyasztás, alkoholmérgezés miatt. A Pedagógus Szakszervezet Budapesti Bizottsága Elnöksége arra hívta fel a pedagógusok figyelmét, hogy a tapasztalatok szerint főként azoknak a gyerekeknek körében fordul elő túlzott alkoholfogyasztás, akiknek szülei megrögzött alkoholisták, ezért fontos a környezettanulmányozás, a szülők körében végzett felvilágositás és a veszélyeztetett környezetben levő gyerekek elkülönítése.

— Elütötte egy motorkerékpár tegnap délelőtt a pécsi Ágoston téren Hanák Józsefné 57 éves pécsi lakost. A mentők súlyos sérülésekkel a 400 ágyas klinikára szállitották.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: nyugat felől fokozatosan megnövekvő felhőzet, elsősorban a Dunántúlon és az északi megyékben záporokkal, zivatarokkal, majd esőkkel. Megerősödő déli, délnyugati, majd a Dunántúlon északnyugati, északira forduló és helyenként viharossá fokozódó szél. A nappali felmelegedés főként nyugaton mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 25, nyugaton helyenként 20, keleten még 30 fok körül.

FILM

Tiltott terület

A csütörtök esti, úgynevezett „hűvös" előadáson tizenöten ültünk a Petőfi mozi nézőterén. Nem volt nehéz megszámolni. Sokszor egyenesen megfejthetetlen, hogy egy filmet miért előz meg fanyar fenntartás, miért indul eleve szinte behozhatatlan hátránnyal? Ezt a filmforgalmazás szakemberei nyilván jól tudják. Annyi bizonyos, hogy ennek az „előhullámnak" nem csak a gyönge filmek, de gyakran a jobb sorsra érdemes filmek is áldozatul esnek. Tartok attól, hogy ez történik majd a Tiltott terület című új magyar filmmel is, amelyet Gábor Pál rendezett, és Vészi Endre Füstszagúak című novellája alapján készült.

A történet szinte minimális. A műanyaggyárban gondatlanság folytán pusztító tűz üt ki. A kár harminc millió forint, sőt az anyagi veszteségen túl egy idő után megtalálják az egyik segédmunkás holttestét a romok alatt. Azt sem tudták, hogy eltűnt. Nem hiányzott. A felelősség jogilag a csoportvezetőre és Kiss Benedekre hárul. Az ő letartóztatásukkal ér véget a film, és marad a nézőben egy fájdalmas kérdés: vajon az ügyész kideritette-e az igazságot, vajon az igazi bűnöst, bűnösöket sikerült-e letartóztatnia, s vajon, akik szabadlábon maradtak, akik paragrafusokra, formális — de jogilag megnyugtató — intézkedésekre, „objektiv" magyarázatokra hivatkoztak: nem bűnösök-e éppúgy, mint a csoportvezető és a töprengő, különös alkatú Kiss Benedek?

A film nem krimi — bár cselekményvezetése egy ügyészi nyomozás izgalmas fonalán halad előre — de sokkal inkább egy roppant izgalmas, lélektanilag motivált társadalmi novella, amely nem csak fölzaklatja az ember érzelmi világát, hanem állásfoglalásra is késztet, kényszerit egy olyan kérdésben, amelyről társadalmunkban nagyon sokat beszélünk: társadalmunk alapvető humanizmusáról, az emberek egymás iránt érzett felelősségéről van szó. Minden szinten. Tehát, ha úgy tetszik, közéleti film a Tiltott terület. A közéletnek egy olyan szférájában kutat, ahol a legtöbb ember sebezhető, ahol a legtöbb embernek van miért magába szállnia, legalább annyi időre, amíg felfogja: miért jajdul föl a kórházi folyosón a liftesasszony, aki csaknem bent égett, de mióta a kórházban van, meg sem látogatták, nem is hiányzik, és miért olyan szörnyű Kiss Lajos papírral letakart teteme a romok előtt, hisz nem hiányzott, csoportvezetője sem, munkatársai se keresték.

Maga a film felépítése is novellaszerű. Szigorú zárt rendszerben, szinte dokumentumszerűen száraz előadásmódban tárul elénk a történet, s mögötte pedig a társadalmi kérdésföltevések kissé mosódott, de nem bizonytalan körvonalai. A film feszes atmoszférája — egy-két rövid mellékszáltól eltekintve — valóban versenyez a bűnügyi filmek izgalmasságával. A történet, a nyomozás jól kiépített logikai vázon nyugszik, minden a helyén van.

Külön kell szólni az operatőri munkáról, amely Zsombolyai János nevéhez fűződik. Nemcsak a tűzvész látványos, csaknem bravúros képsoraira gondolok, hanem fojtott hajnali képeire, a tűnődő, vívódó közelképekre, egyáltalán arra a művészileg nagyhitelű atmoszférára, amelyet kamerájával megteremt. S külön kell szólni két férfi főszereplőről, Bánffy Györgyről, a Pécsi Nemzeti Színház művészéről, és a csoportvezetőt alakító Vadász Zoltánról: tehetségük, fölfedezésük csak azoknak meglepetés, akik nem ismerik őket.

(T)

Értesítjük pébégáz-fogyasztóinkat második (tartalék)

PALACK beszerzésére most lehetőséget nyújtunk!

A második palack megvásárlásához kiutalásra nincs szükség. Postautalványt a második palack befizetésére a pébégáz cseretelepek adnak.

A második palackkal háztartását korszerűsiti és lehetősége van minden palack teljes kiürítésére!

Kőolajvezeték Vállalat
Pébégáz Főosztály
Bp., V., Alpári Gyula u. 4.

Minden nap tánczene a villányi Uj Élet Tsz

Fülemüle-Halászcsárdájában

Magyar és délszláv dalokat énekel:

HAVASI EMIL MILÁN

Kitűnő halételek, saját terméső borok!

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, testvérem és kedves rokonunk, BIRÓ JÓZSEF nyugdíjas bányász, pécsszabolcsi lakos 75 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 20-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. — Gyászoló özvegye, fia és a rokonság.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyós, nagymama, dédike és rokon, ÖZV. TÓTH JÓZSEFNÉ szül. Dóczi Mária életének 80. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 19-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel őrizzük. A gyászoló dr. Vető család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, nevelőanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk, MILKOVICS JÓZSEFNÉ szül. Gulyás Ilona 69 éves korában elhunyt. Temetése május 21-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, VARGA GYÖRGY temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik PFAFF ANDRÁS temetésén részt vettek, ezáltal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-58
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesitőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Három tízemeletes a déli városrészben

A vízhelyzetről, a szemétszállítás korszerűsítéséről tárgyalt a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága

Pécs lakosságát közvetlenül érintő kérdések kerültek tegnap a Városi Tanács végrehajtó bizottsága ülésének napirendjére A kommunális ellátás helyzete, különös tekintettel a szolgáltató vállalatok tevékenységére címmel.

A helyzetet értékelve az előterjesztés a PIK vonatkozásában többek között megállapította: 1968-ban a rendelkezésre álló építőipari kapacitás nem tette lehetővé a tervszerinti felújítási munkák elvégzését. Az elkövetkező években a PIK célul tűzi a saját építő, felújító részlegének növelését, amivel a javítások számának növelését kívánják elérni. Mert az elmúlt évben mintegy 800 javítással maradtak el.

A vb-ülésen sok szó esett a város tisztaságáról. A felszólalók megegyeztek abban, hogy az eddiginél sokkal többet kell tenni a város tisztaságáért. De hogyan? A Köztisztasági Vállalatnak elavult a gépparkja, a dolgozói között pedig sok a csökkent munkaértékű. A legfontosabb feladat a gépesítés. Dr. Németh Lajos, a Városi Tanács vb-elnökhelyettese felszólalásában elmondotta: tervezik a kontinueres megoldású szemétszállítást — gépkocsit, edényeket ehhez már rendeltek. Meghatározásra vár: hol alkalmazzák majd ezt a szemétgyűjtő és szállító módszert. A IV. ötéves terv végére azt kívánják elérni, hogy a szemétgyűjtésbe bekapcsolt lakások jelenlegi 74 százalékos helyzete 80 százalékot érjen el. A tisztított úthálózat arányát pedig a jelenlegi 88 százalékról 95 százalékra kívánják emelni. A gépek és gépkocsik karbantartására műhelyük kapacitásának bővítését tervezik.

Szó esett a város parkállapotáról is. Pécsett egy lakosra jutó parkterület 5,9 négyzetméter, Szegeden például 6,9. A jövőben „elhervadnak a pécsi virágok". A sok kiültetett virág ugyanis a gyakori vízhiány következtében nem kap elég vizet, így ahelyett, hogy díszítené, sok esetben csúfítja a várost. A virágágyak helyett a zöldterület bővítését látja célszerűnek a végrehajtó bizottság. Természetesen ott, ahol lehetséges, meghagyják a virágokat.

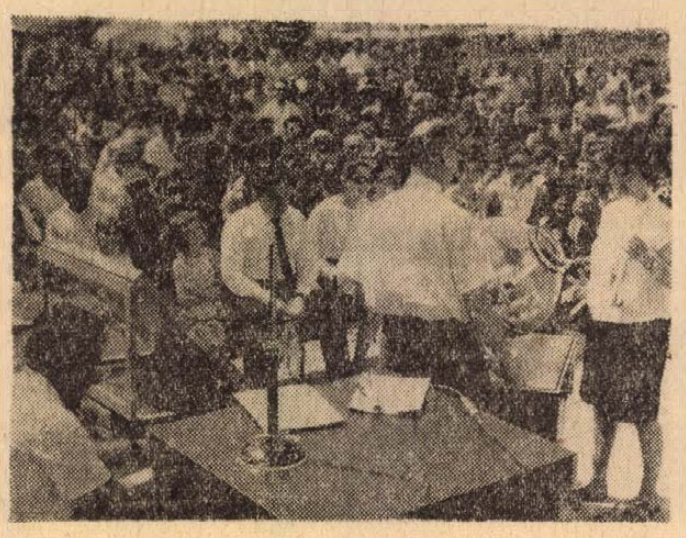
A város jelenlegi vízkészlete elmarad az igényektől. A megoldás: 1. Az úgynevezett „P" víznyerő terület bővítése, 2. a pécs—mohácsi vízkivétel és vezetékrendszer ivóvizi kivételezésére és szállításra alkalmassá tétele, 3. a IV. ötéves terv végére megépül a regionális vízmű. Négy víztározót építenek, a minőség javításáért pedig szükséges az ononizátor kiépítése. El kívánják érni, hogy a jelenlegi 139 liter/nap/fő helyett 200 literre növekedhessék a vízfelhasználás.

Lehangoló képet mutat az állandó és idényfürdők nagysága. Míg Szegeden 1039, Miskolcon 714 fő az állandó fürdők befogadóképessége, addig Pécsett 127 fő. A strandfürdők befogadóképessége Szegeden több mint tízezer, Miskolcon 11 300, Pécsett 6300. A mutatók bizonyítják: Pécs ebben a vonatkozásban messze elmarad a hasonló jellegű városok mögött. A v. b. tagjai felszólalásaikban a helyzet megváltoztatását sürgették. Horváth Lajos, a Városi Tanács vb-elnöke elmondotta, hogy a IV. ötéves terv készítésekor feltétlen figyelembe veszik ennek a helyzetnek a javítását is. Hangsúlyozta: a víz- és szemétproblémát kiemelten kell kezelni és arra kérte a szakigazgatási szerveket, hogy egy hónapon belül részletes intézkedési terveket dolgozzanak ki a víz- és szemétprobléma megoldására és a tervezetet tegyék a v. b. asztalára, hogy annak pénzügyi vonatkozásában is dönteni tudjanak.

Pécs déli városrészében, a Jókai, Bajcsy-Zs. u. és a 6-os gyorsforgalmi úttól délre a részben lebontott és közművesített területen 246 lakás építése beruházási programját tárgyalta meg és hagyta jóvá a v. b. a következő napirendben. Az építést előreláthatóan még ebben az évben elkezdik. A program három 11. szintes, kétszekciós lakóépületben javasolja a 246 lakás megépítését. A lakások átlag alapterülete 48,95 négyzetméter.

G. F.

Sellyén sorsolták a lottót



A lottó nyerőszámok húzásának izgalmas pillanatai a sellyei strandon. Képünkön a harmadik számot húzzák.

Szokolai felv.

Nyert a 6, 21, 25, 60 és a 65

Lottósorsolás Sellyén. Áll a színpad és izzadnak rajta a sorsolási szertartás résztvevői. Áll a közönség is, de jórészt nyakig merülve a strand hűs vizében. Ellenőrzésre kérik az állami közjegyzőt, a számhúzókat, majd átlátszó gömbbe kerülnek a teniszlabda nagyságú piros műanyag-golyók. Eddig épp olyan a lottósorsolás, mint bárhol másutt, de itt közbelépnek a közönség soraiból sorsolással választott számhúzók, akikre jobban figyelnek a sellyeiek, mint a kezükben lobogó lottószelvényekre. Nem nehéz eldönteni, hogy miért: az öt számhúzó közül csak egy férfi, egy fiatalasszony, három pedig fiatal leány.

Kisfali József siklósi lakos húz elsőnek. Nehéz eldönteni, hogy hatost vagy kilencest húzott-e, ezért magasra emeli a számot, a tömeg pedig felmorajlik:

— Hatos.

Fehér Piroska pécsi kislány.

— A húszast, a húszast húzza! — biztatja egy társaság, de hiába. A kiemelt számot hangosan bemondja:

— Huszonegyes.

Wolf Jánosné sellyei fiatalasszonyt majdnem mindenki ismeri. Ki tegezve, ki magázva szeretné rábírni, hogy emelje ki a szerencséjét, de amit kihúz — az a huszonötös. Van, akinek jó ez a szám, fel is szól elismerően a színpadra:

— Jól van, prímát húztál!

Lobogtatja a májusi szellő a mininek nevezett aligszoknyát *Pápai Judit* sellyei kislányon. Nehéz eldönteni, hogy az elismerő moraj a 65-ös számnak, vagy Juditnak szól-e.

Répás Jolán csányoszrói leány az ötödik számhúzó. Derűs lesz a nézőközönség, amikor tizedszerre is megforgatja a szerencsekereket. Tőle a 81-est kéri valaki, de a szám, amit kihúz, a 60-as.

A Nap éget, bágyaszt. Még a fürdőmedencében sem kiált fel senki, hogy tréfálkozzék: „ötösöm van", vagy „négy a találat", mint ahogy ilyenkor szokásos. A cipők szorítanak, az emberek fagylalt és jegelt sör után néznek. Még a bikinis lányok is hűst keresnek a strandon, s így — bármilyen csinosak is — közönség nélkül maradnak a divatparádét rendező helybeli fogyasztási szövetkezet manekenjei. Sajnos.

Kolozsvári professzor előadása

Tökéletes magyarsággal, erdélyi ízzel fogalmazta mondatait dr. Ernest Lupan docens, a Kolozsvári Babes-Bólyai Tudományegyetem Jogtudományi Kara dékánhelyettese a tegnap délelőtt tartott előadásán a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar előadótermében.

Egyetemi tanárok, oktatók és joghallgatók részére tartott ismertetést a romániai „bíráskodási bizottságok hatáskörének egyes problémáiról". Ez a jogintézmény a termelőszövetkezetekben fejti ki tevékenységét népképviseleti formában.

Ernest Lupan előadása befejezése után a jogi kar tanácstermében meghívott vendégek kérdéseire válaszolt. Többek között arra, hogy a termelőszövetkezet területe és az államigazgatási határ egybeesik-e. — Kizárólagos egybeesés nincs — mondotta. A termelőszövetkezeti tagság munkaegység szerint jut jövedelemhez. Az alapjáradékot természetbeni juttatás, illetve pénz formájában kapja. Havonta vagy negyedévenként — végzett munkájáért — előleget vehet fel. A végleges elszámolás év végén történik. A termelőszövetkezeti tagok nyugdíj-jogosultak. Nyugdíjkorhatár 60, illetve 65 év. Az ilyen kérelmet a közgyűlés elé terjesztik, javaslatára tanács dönt. A rokkantak szintén nyugdíjellátásban részesednek — mondotta dr. Lupan —. A nyudíjasok háztáji földjüket megtarthatják, ha akarnak a termelőszövetkezetben dolgozhatnak, — amiért bért, illetve természetbeni juttatást kapnak.

Energiagazdálkodási társulást alakított tizenkét tsz

A Duna- és Karasica menti Tsz-ek Szövetségének kezdeményezésére 12 termelőszövetkezet villamosenergiagazdálkodási együttműködésre lépett. A társulásba — mely május 16-án tartotta alakuló ülését — a következő tsz-ek léptek be: Lippó, mint képviseleti tsz, Beremend, Siklós, Geresdlak, Kölked, Palotabozsok, Mecseknádasd, Babarc, Majs, Lánycsók, Véménd és Szederkény.

— Együttműködésünk célja — mondotta Karasz László lippói tsz-elnök, a társtszekben tervszerűvé, ésszerűbbé tenni az energiagazdálkodást. Ezért felveszünk (közösen) egy energetikus szakembert, aki a DÉDÁSZ-al kötendő szerződéseknél érdemben képviseli a tsz-eket, nekünk pedig szaktanácsot ad a helyes energiahasználatra.

A DÉDÁSZ vezetői kedvezően fogadták a társulás megalakulását, s mind a 12 tsznek engedélyezték átsorolási kérelmét az olcsóbb, illetve differenciáltabb díjkategóriába. Ez az egy körülmény a társulat tsz-einél évi közel félmillió forintos áramdíj-megtakarítást eredményez. Ennek természetesen feltételei is vannak. Mindenekelőtt az, hogy a tsz-ek úgy szervezzék át fogyasztásukat, hogy a csúcsidőszakban este hat és kilenc óra között csak a legszükségesebb villamosberendezéseiket üzemeltessék. Ezt szívesen vállalják is a tsz-ek, hisz ilyenkor a legdrágább az áram, két forint kilowattóránként, míg a nap más részében, mindössze 85 fillér.

Hidrológiai napok a Technika Házában

Tetszik a tároló tórendszer

Jugoszláv vízügyi szakemberek Baranyában

A jugoszláv vízügyi szervezet felépítése lényegesen eltér a Magyarországon megismert Vízügyi Igazgatóságtól. Lényegében mind a hat köztársaság önálló vízügyi szervezettel rendelkezik, amelyek a területi sajátosságaiknak és anyagi lehetőségeik figyelembevételével dolgoznak — mondotta Franjo Jung, a pécsi hidrológiai napok megnyitó előadásán.

A pénteken befejeződött háromnapos rendezvény jelentőségét és tapasztalatait Kiss György, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője foglalta össze.

— A gyakorlatban hosszú idő óta, nagyarányú együttműködés van magyar és jugoszláv vízügyi szakemberek között. A hidrológiai napok célja, hogy megismerjük a szomszéd ország tapasztalatait és a vízvédelmi, vízgazdálkodási tennivalók tudományos eszközeit. Ezért érkezett Pécsre a 14 tagú jugoszláv küldöttség, az eszéki, zombori, zágrábi és újvidéki vízügyi szervezetek képviselői, valamint magyar szakemberek népes csoportja.

Több előadás hangzott el a szakterület különböző nagy fontosságú témáiból. A vaskapui erőmű duzzasztóművéről a jugoszláv mérnökök elmondták, hogy visszahat a folyóra egészen a Tiszáig és a Száváig. Árvédelmi szempontból magyar területen azonban nincs jelentősége.

A Duna—Tisza vízrendszer, Bezdán—Obecse—Újvidék által meghatározott háromszögben bácskai, bánsági területen hárommillió katasztrális hold földön egy magasfokú vízgazdálkodási rendszer segítségével nagy gazdasági eredményeket, megnövekedett termésátlagot érnek el.

Szóba kerültek a vegyszeres gyomirtás vízügyi kihatásai is. Javaslat történt a kevésbé káros vegyszerek alkalmazására.

A résztvevők jelentős része ismeri a Baranyában levő vízvédelmi berendezéseket. Különös figyelemmel és tetszéssel tanulmányozzák a kis tároló-tórendszert, amelyet jugoszláv területen is alkalmazni kívánnak. Nekünk a Karasica és Baranya csatornák, valamint az Almás patak mentén kell ilyen irányban fejlődést elérni, különösen a zsilipek kezelésének koordinációit összehangolni.

Küzdelem az algyői robbanás sérültjeinek életéért

A szerdai tragikus végű algyői gazolin-robbanás vizsgálata során megállapították, hogy a lakókocsiban Nagy Ferenc kútkezelő nyitotta ki a zárószerkezetet, hogy kiengedje az esetleges túlnyomást. Eközben cigarettázott — ettől robbant fel a kanna és szenvedett a lakókocsiban tartózkodó hat személy életveszélyes égési sérülést.

Nagy Ferenc még a robbanás napján meghalt a szegedi bőrgyógyászati klinikán. A többiek életéért megfeszített erővel küzdenek a klinika orvosai, ápolói. A Kossuth Zsuzsanna ápolónőképző tanulói ügyeleti szolgálatot vállaltak a sérültek mellett. A két szegedi olajipari üzem munkásai véradáshoz és bőrátültetéshez ajánlották fel segítségüket.

Két agancsért 125 ezer forint

Befejeződött az idei őzbakvadászat

Befejeződött az idei őzbakvadászat Békés megyében. A vidék vadrezervátumában huszonhárom külföldi vadász cserkészett őzbakra. Valamennyi elégedetten távozott. Százhuszonnégy őzbakot, s külön engedéllyel két szép túzokkakast ejtettek el. A Szarvasi Vadásztársaság területén egy 618 és egy 559 grammos trófeájú kapitális vad került terítékre. A két különleges szépségű agancsért 125 ezer forintot fizettek.

Magyar költők műfordítója

Hetven éves Gustav Krklec jugoszláv költő

Gustav Krklec, a neves jugoszláv költő, műfordító és esszéíró, a Jugoszláv Tudományos Akadémia tagja, ma 70 éves. Gyermekkorát a horvát Zagorje hegyvidékén töltötte és ennek emlékét számos versében énekelte meg ifjú korától kezdve egészen legújabb verseiig. A rilkei verssorok álmodozó érzékenységétől, a gondosan cizellált formától a szabadvers dübörgésén át érkezett el a kor szocializmust valló és vállaló magatartásáig.

Első verseskönyve ötven évvel ezelőtt, 1919-ben „Lirika" címmel jelent meg, majd ezt követte 1921-ben az „Ezüst utak" (Srbrne ceste) című. Főbb művei: „Új versek" (Nove pjesme, 1923); „Madarak szerelme" (Ljubav ptica, 1926); „Kirándulás az égbe" (Izlet u nebo, 1928); „Álom a szilfa alatt" (San pod brezom, 1940); „Ajándékok a névtelenek" (Davori za bezimenu 1942); „Az idő tömlöce" (Tamnica vremens, 1944); „Három poéma" (Tri poeme, 1949).

Ő szerkesztette a „Világirodalmi antológiát" (Antologija svjetske lirike), amelyben több magyar költő versét fordította le. Illyés Gyula „Petőfi" című művének horvát kiadásában a versidézetek legnagyobb részét szintén ő fordította mesterien.

Születésnapja alkalmából ma Zágrábban ünnepséget rendeznek tiszteletére. Az egyetemista központ nagytermében ünnepi műsor keretében méltatják költői, műfordítói és esszé-írói munkásságát, majd az ünnepelt írótársainak kíséretében ellátogat a horvátországi Zagorje-ba, arra a festői hegyvidékre, ahol gyermekkorát töltötte és amelynek emléke még ma is kitörölhetetlen a 70 éves Gustav Krklec szívéből.

P. J.

Divatbemutató a Dunántúli Naplónál

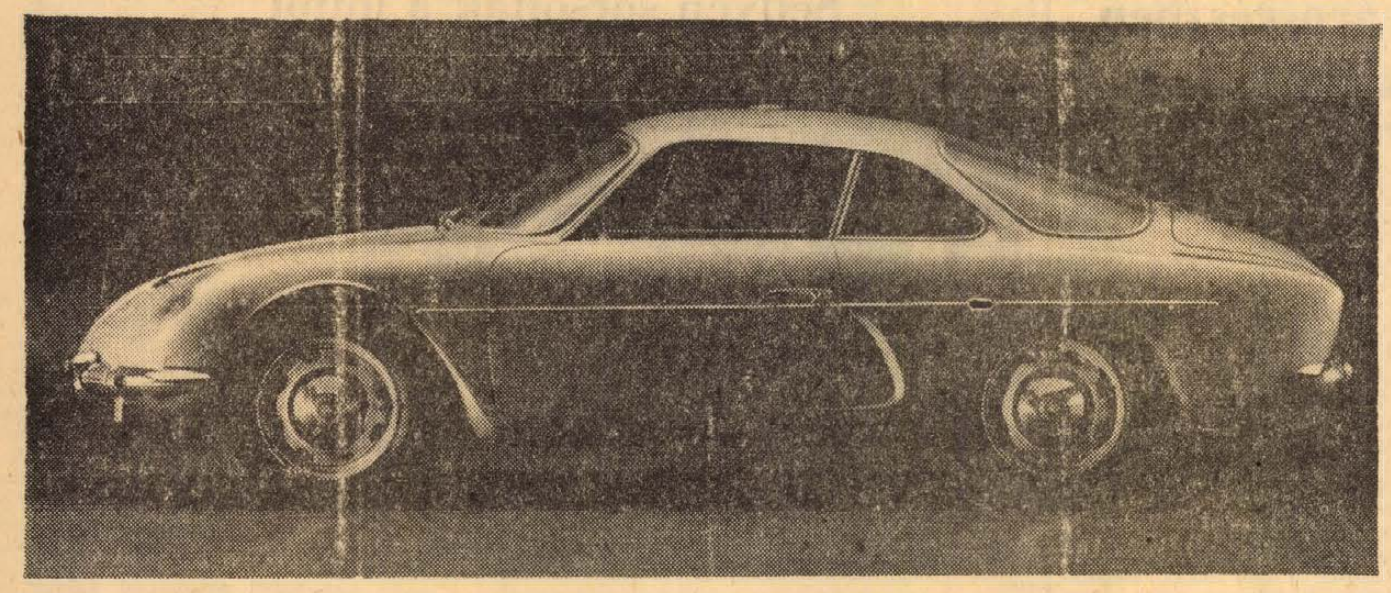


Tegnap délután még véletlenül is csak elvétve lehetett a városban újságíróval találkozni. Otthon főzték a vacsorát, nevelték a gyereket. A lapkiadó szakszervezeti bizottsága ugyanis divatbemutatóra hívta meg az újságíró és lapkiadói dolgozó nejeket, s hogy biztos lehessen megjelenésükben, azt ajánlotta nekik: bízzák aznap férjükre a főzést, gyermeknevelést.

A divatbemutató, melyen a Centrum Áruház ízléses, újszerű és nem utolsó sorban olcsó termékeit mutatták be az autodidakta, de máris jól mozgó manökenek, nagy sikert aratott.

— Igaz, ma nem vacsorázunk — mondták többen is —, de megérte.

1970: tízezer autó évente



Félúton a Bulgarrenault

Az „évszázad szerződésének" előzményei — Autógyártás a kirakatban
A betervezett vásárlók névsorán Magyarország is ott van...

Az első Bulgarrenault megszületésének körülményei méltóak voltak a frigyhez, melynek létét köszönhette. Mint emlékezetes, a Bolgár Népköztársaság és a francia Renault-cég — a világ autógyártó hatalmasságainak őszinte megdöbbenésére és Kelet-Európa autóra váró millióinak leplezetlen szimpátiájától kísérve —, 1966-ban együttműködési szerződést kötött. A szenzációs „házasság" folytatása is szenzációs volt, az első közös kocsit, a 0001-es sorozatú Bulgarrenault-t alig egy év múlva a plovdivi nemzetközi vásár egyik pavilonjában százak és ezrek — egyszóval a világ — szeme előtt szerelték össze. Azóta a BR-ek elszaporodtak az utakon, megnyertek néhány jelentős nemzetközi túraversenyt, s létük — legalábbis a vásárlók millióri számára —, a lehető legtermészetesebb.

Három típus

A Budapesti Nemzetközi Vásáron a múlt évben mutatkoztak be a Bulgarrenault-k, s mindjárt sztárok is lettek. Most ismét három ragyogó kocsi áll a bolgár pavilon főhelyén: a 8-as, a 10-es és a nőiesen kecses, de nagyon is férfias erejű Alpine. A közönség már a nyitást megelőzően tömegesen állt a kirakatok előtt, s szinte mindenki azt kérdezte: hogy csinálták ezt a legminimálisabb autógyártási tapasztalatokkal sem rendelkező bolgárok?

Dimitrov Atanasz, a plovdivi Renault-művek műszaki vezetője természetesnek találja a kérdést, s megértően mosolyog.

— Igaz, autót sohasem gyártottunk, de azért nem alapnélküli légvár számunkra ez a vállalkozás. Ipari termelésünk 25 év alatt harmincszorosára növekedett, ami az ország nemzeti jövedelmének 500 százalékos emelkedését eredményezte. Tíz év óta különösen nagy súlyt fektettünk a gépipar fejlesztésére. A géppgyárak fejlődési üteme évi átlagban elérte a 20 százalékot — ami világrekord. Gyors ütemben épültek a villamos centrálék — villamosenergia-termelésünk az évi 266 millió kilowattóráról 25 év alatt 15 milliárd 450 millió kilowattórára nőtt —, s ezzel Bulgária ténylegesen fejlett ipari agrárországgá vált. A Renault-céggel folytatott tárgyalások során természetesen mindennek óriási jelentősége volt...

A két ország együttműködését szabályozó szerződés értelmében a francia fél a beindulást követő időben, alkatrészeket szállít a bulgáriai üzemekbe, ahol egyelőre csak ezek összeszerelését végzik, a távlati tervek szerint azonban Bulgária a gyártásba is bekapcsolódik. Nos — s ez már a franciáknak is meglepetés —, két évvel a start után a beépítésre kerülő alkatrészek közel 20 százalékát a bolgár üzemek produkálják, s a plovdivi szerelőszalagokról legördülő kocsik a hatalmas cég legjobb szakemberekből szervezett zsűrije előtt jobbnak bizonyultak, mint a „franciák"...

Nélkülözhetetlen húzóerő

— Idén hány kocsit gyártanak?

— Ötezret, de az is lehet, hogy hatot. A tervben ötezer szerepel.

— És jövőre?

— Tízet. Ennyit ír elő a fejlesztési program. Ezen a



szinten egy kis „pihenő" következik, aztán majd meglátjuk...

— Export?

— A jugoszlávoknak most adtunk el 1300-at.

— És a visszhang?

— Jugoszláviában nagyon népszerűek a Renault-k. Értenek is hozzá, nem kis dolog tehát, hogy 1970-re a teljes behozatalt Bulgarrenault-kban kérték...

— És Európán kívül?

— Fővásárlóink a közel-keleti arab országok. Szíriából nagyon jó minősítést kaptunk, de a bevitel növelését kérik más országok is.

— Egyszóval: a Bulgarrenault minden vonatkozásban versenyképes...?

— Műszakilag mindenképpen.

— És az önköltség?

— Pillanatnyilag az is rendben van, bár azt kár lenne tagadni, hogy a technológiai és termelékenységi színvonal nálunk alacsonyabb, mint Franciaországban. Az azonos önköltség így csak az olcsóbb munkaerővel magyarázható, ez az állapot azonban csak időleges. Nagyon nagy erőfeszítéseket teszünk a gazdaságosság fokozása érdekében, s ami az autóiparban történik, az kihat a többi iparágra is.

Mit tudnak?

A BR—8-as 3,9 méter hosszú és 1,36 méter magas. Négyajtós, rendkívül tágas csomagtérrel készül. Utazósebessége 130 kilométer óránként. A benzintank 37 literes. Száz kilométerenként maximálisan 7 litert fogyaszt. „Testvére", a BR—10-es, 4,19 méter hosszú és 1,40 méter magas. Utazósebessége 135 kilométer óránként. Fogyasztása alig valamivel több, mint a 8-asé. A sportkivitelű Alpine a 205 kilométeres sebességet is eléri. Két változatban készül, Variante 70 és Variante 1300 jelzéssel. Az első motorja 1108 köbcentis, az utóbbié 1255. Fogyasztásuk 7, illetve 8 liter.

Dimitrov Atanasz az árakkal kapcsolatos kérdésre válaszolva elmondta, hogy az R—8-as 6050, az R—10-es 6400, az Alpine pedig 8150 levába kerül Bulgáriában. (Egy bolgár leva 16,8 magyar forint.) A kocsik külföldi forgalmazását bolgár cégek (a Bulet és az Avtoimpex) végzik, a franciák a plovdivi termelésből egyetlen kocsira sem tartanak igényt, a „terítési" körzetek kialakításába azonban beleszólnak.

Az IKARUSZ — valuta

— Magyarország mire számíthat?

— Nagyon szeretnénk, ha létrejöhetne egy mindkét fél igényeit kielégítő megállapodás. Mi pénzért pillanatnyilag nem adjuk a kocsikat, árut kérünk helyette, Magyarországtól például speciális tehergépkocsikat, illetve Ikaruszokat. Ikaruszt minden menynyiségben átvennénk...

— Ez a megállapodás esetleg már az idei BNV-n megszülethet...

— Nagyon szeretnénk. A negyedik negyedévre még van is 100—150 „szabad" kocsink...

BNV hírmozaik

ALUMÍNIUM RADIÁTOROK

Az öntöttvas radiátor drága, a lemez-radiátor rövid életű, gyorsan rozsdásodó, de vajon milyen lesz az Alutherm? A Hűtőgépgyár egy évtizede kezdte meg az alumínium radiátorokkal a kísérleteket, s a tapasztalatok arra ösztönözték a kutatókat, hogy új típusokat alakítsanak ki. A két újonc: a Radal és a Thermotip. Jellemzőik: modern formák, megnövelt hőátadó felületek. Hővezetési képességük kétszerese az öntöttvas radiátoroknak.

SZÁZ KERÉKPÁR-TÍPUS

A kerékpár „pályafutásának" grafikonja az elmúlt harminc évben olyan volt, mint a hullámzó tenger. Le-fel. — Most, a jelek szerint, megint kezd divatba jönni. A Csepeli Kerékpár- és Varrógépgyár termelési statisztikája legalábbis ezt bizonyítja: 100 különféle típust gyártanak. Régen a strapabíró Robusta volt a „sztár", most a kemping-kerékpárok. Újabban felkapott a Cowboy-bicikli, mely közúton és tornateremben egyaránt használható.

MAGYAR KOMPUTER

25 ezer műveletet végez másodpercenként az Elektronikus Mérőkészülékek Gyára által kialakított új magyar elektronikus számítógép az EMG—830-as. A gép szilicium félvezetős.

GANZ-DARU KUWAITBA

A Magyar Hajó- és Darugyár 18 „hajós" nemzettel szemben lett a kuwaiti „Ki mit tud" győztese: egy versenytárgyalás alapján megbízást kapott 100/25 tonna teljesítményű úszódaru szállítására. A megrendelő: a Kuwaiti Kikötő Igazgatóság. A daru modellje a BNV-n is látható.

AZ ERIK-CSALÁD

Az alvilág jól ismeri már Eriket és családját: a Rávisz Ktsz által kialakított biztonsági berendezések tucatnyi autó-, illetve lakástolvajt tesznek minden évben ártalmatlanná. Erik, a család „feje", elektromos központja, akár tizenkét helyről is begyűjti az információkat és dönt, hogy kell-e riasztani. A család legfiatalabb tagja — Erika —, tavaly készült el, s autók védelmére szolgál.

Zsákutcában a magyar traktorgyártás?

Van, aki egyszerűen nem hiszi, hogy baj van a magyar traktorgyártással, s van aki már el is temette. A Vörös Csillag Traktorgyár gondjai egyre szélesebb körben ismertek, amit egyebek mellett a BNV-n évről évre szaporodó külföldi traktorok is bizonyítanak. A versenytársak úgy vélik, itt az ideje, hogy elhódítsák a VCST hadállásait, a mintegy 100 éves múlttal bíró kispesti gyár azonban évről évre szolgáltat valami meglepetést. Az idén például a kétkerékmeghajtású, univerzális Dutra—4654 típusú traktort állították „ringbe" — s nem is esélytelenül.

Zsákutcában van-e hát a magyar traktorgyártás? A kérdésre természetesen nem szabad és nem lehet határozott igennel és nemmel válaszolni, egy azonban biztos: a Vörös Csillagnak is meg kell találnia sajátos profilját és helyét a nagy nemzetközi porondon. Mi a helyzet pillanatnyilag? Sok a típus, kevés a gyártási darabszám, s erősen kifogásolható a beépített anyagok minősége. A traktorgyártás egyébként az egész világon tucatnyi kérdőjellel találta magát szemben az elmúlt években. Kicsi vagy mammut, speciális, vagy univerzál, összkerékmeghajtású vagy „kétkerekes", önfelrakó vagy „szóló", rövid életű vagy mindent kibíró legyen-e a traktor — ezek a legégetőbb és sok vonatkozásban még ma is nyitott problémák. A mezőgazdasági feladatok sokrétűsége, a gyors technikai fejlődés, a paraszti munka szezonjellege — mind-mind befolyásolja a traktorokkal szemben támasztott követelményeket. Néhány dolog már tisztázódott, például az, hogy szinte minden traktornak alkalmasnak kell lennie vontatásra. Az is, hogy túl sokat nem érdemes javítani ezeket a gépeket, hisz időközben új, korszerűbb típusok jelennek meg. A mind jobban kirajzolódó „jövő traktora" tehát: erőben közepes, univerzális, nem túl bonyolult, s nem is örökéletű — de egy optimális ideig szinte százszázalékig üzembiztos, mindent-bíró —, közúton is üzemeltethető, alkatrészeiben tipizált, sok sebességes (a Dutra 4654-es például húsz kapcsolási lehetőséggel készül) s ami talán a legfontosabb: sok feladatra átalakítható (szerelvényezhető) kell, hogy legyen.

A Vörös Csillag Traktorgyár, mely a jónevű Hoffherr-Schrantz-Clayton-Shuttleworth részvénytársaság törekvéseinek folytatója, illetve eredményes továbbfejlesztője, konstrukciós elvei vonatkozásában ma újra a világszínvonalon áll. A gazdaságossági versenyben mutatkozó hátrányát most nemzetközi együttműködéssel szeretné behozni: ez csökkenthetné a tervezési időt, emelhetné a „példányszámot", s az új piacok bekapcsolását is megkönnyítené.

Naponta épül egy város...

Szinte hihetetlen: Lengyelországban 500 millió zlotyt fordítanak az év minden napján beruházásokra, ami ha lakóházakban realizálódna minden nap egy 30 ezer lakosú új várost jelentene. A soha nem látott ütemű fejlesztés előtérbe állította az építőipart, az építőipar pedig feladta a leckét a népgazdaság és a társadalom egészének: e monumentális feladatokat csak tökéletes gépesítés mellett lehet teljesíteni.

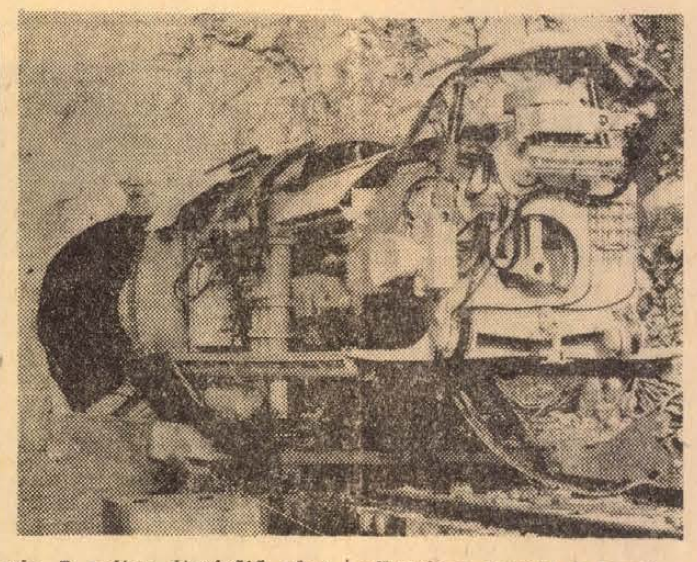
A lengyel építés-gépesítési szakemberek és intézetek véleménye szerint a sokágú feladat első lépcsője a szállítás gépesítése kell, hogy legyen. Jan Fularski, a BNV lengyel pavilonjának igazgatója pavilonnyitó sajtótájékoztatója alkalmából ezzel kapcsolatban munkatársunk kérdésére válaszolva elmondotta, hogy e fiatal iparág az elmúlt négy évben 15—20 százalékos évi fejlődési ütemet ért el, ami 20—30 új, komplikált géptípus piacra dobását jelentette minden évben.

A lengyel építőgépgyártás egyesülésekbe tömörült. Két ilyen egyesülés van, a BUMAR és a ZREMB. Az előző önjáró daruk, üzemen belüli szállítóberendezések, ásványfeldolgozó és útépítő gépek, az utóbbi pedig szinte kizárólag kisgépek gyártásával, illetve fejlesztésével foglalkozik. A vásár egyik szenzációja kétségtelenül a ZBS—80 jelű építési daru, mely 35 méteres kinyúlással 6,3 Mp emelőerőt produkál. A darufejlesztés egyébként az önszerelő típusok felé tolódott el; önszerelés, egyben való szállítás és távirányítás — ezek a jövő darujával szemben a legfőbb követelmények. A ZBS—80 egyébként 100 méter magasságig szállít anyagokat, s így elsősorban víztornyok, gyárkémények, illetve toronyházak építésére alkalmas.

És még egy lengyel meglepetés: elkészült (sőt: kitűnően vizsgázott) a hosszú ideig fejlesztett ATM típusú vakológép, mely 150 literes keverőgéppel, 15 atmoszférás habarcsszivattyúval és cserélhető vibrációs rostával van ellátva. A berendezés 100 méteres vízszintes és 30 méteres függőleges szállítási távolsággal dolgozik. A légsürítős vakolófej 1,5—3 köbméter anyagot képes óránként a falakra „rakni".

Alagútfúró „vakondautomata"

Az Olaszországot Franciaországgal összekötő Mont Blanc-alagút sohasem épülhetett volna meg a nagyszelvényű sziklafolyosókat „ásó" vakondautomaták nélkül. E gépek kialakítása terén Svédország és az Egyesült Államok jutott legtovább — gépeik 5.7, illetve 10 méter átmérőjű vágatok építésére is alkalmasak. A Mont Blanc átfúrásán mindkét ország gépei dolgoztak: a versenypályázatot a svédek nyerték, az USA-nak azonban egy nagyteljesítményű gép ingyenes átadása is megérte...



A svéd Atlas-Copco, mely az elmúlt esztendőben Magyarországon is bemutatta legújabb fúrógép-típusait (a Mecseki Szénbányák Kossuth-üzemében is hosszabb ideig dolgozott néhány Párduc elnevezésű fúrókalapács) most Habegger nevű alagút-, illetve vágatépítő automatájának is szeretne piacot találni. A gép 7 méter átmérőjű alagutat épít, s miután automatikus készlet-továbbítóval van összekapcsolva, üzembehelyezés után nincs szüksége emberi „segítségre". A svédek véleménye szerint a hazai — nem metánveszélyes —, ércbányákban, illetve a metro építésénél alkalmazhatnák a világ legtermelékenyebb „vakondját" eredményesen.

Pódium

BÁLINT ANDRÁS TV-FILMBEN. Bálint András, a Pécsi Nemzeti Színház művésze júniusban részt vesz a Vidéki asszonyság című új magyar televíziós film forgatásán, melyben egyik főbb szerepet alakítja.

◇

BEUGRÁSREKORD. *Bázsa Éva, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője a mostani színházi évadban négy alkalommal ugrik be a legkülönbözőbb szerepekbe. — Először ősszel énekelte Bárdos Anni helyett Ránki György: Muzsikus Péter című daljátékában Brácsa mamát, majd a Légy jó mindhalálig*ban Vida kisasszonyt. *Legnagyobb sikerét e héten aratta, amikor Pásztor Erzsébet helyett*



ugrott be a Meghívás a kastélyba című darab mama szerepébe. Hibátlan szövegtudásával a darab atmoszférájába azonnal beilleszkedő játékstílusával, egyéni humorával hívta fel magára a figyelmet. Negyedik idei beugrása a Luluban lesz, ahol Ronyecz Mária szerepét veszi át. (Képünk: Bázsa Éva)

◇

ROSTOCKI VENDÉGEK. Május huszonegyedikén ötven tagú rostocki énekkar lép fel Villányban, a helyi művelődési otthonban.

◇

PÉCSI DON PASQUALE. Marczis Demeter, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekese június elsején vendégszerepel a Magyar Állami Operaházban, ahol a Don Pasquale címszerepét énekli majd.

A cukrászdában nyélbeütötték az üzletet

Melléküzemág lopott anyagból

A tolvaj véleménye az ellenőrzésről

— Annyi „fölös" anyagunk gyűlt össze, hogy úgy gondoltuk: ezzel már lehet valamit kezdeni — mondták annak a bűnügynek szereplői, amelyik méltán érdemli ki a „különös" minősítést. Mert mi mással minősíthetnénk azt, amikor néhány „ügyeskedő" ember elhatározza: melléküzemágot nyitnak az általuk összelopkodott anyagból. Mert erre a tevékenységre szerződött Bentzik László, Kun Jenő és hat társa.

Gyűlik a fölösleg

Bentzik még 1960-ban helyezkedett el a Bányászati Építő Vállalatnál — jelenleg Nehézipari Építő Vállalat — villanyszerelőként. Brigádjával járták az országot és intézmények, vállalatok részére különböző villanyszerelési munkát végeztek. A feladat elvégzése után munkahelyről munkahelyre vándoroltak és a megmaradt anyagokat magukkal vitték, mondván: egyes cikkek beszerzése nehéz, ne kelljen ismét anyagot igényelni, a náluk lévővel folytathatják a munkát. Ez eddig érthető is, hanem az már kevésbé, hogy a megmaradt anyagokkal soha senkinek sem számoltak el. Igaz: erre nem is kérte őket senki. Végül már annyi „fölös holmi" gyűlt össze, hogy az újabb munkahelyre már elszállítani sem tudták, ezért a pécsújhegyi és a siklósi raktárban tárolták. Az már csak természetes, hogy eszük ágába sem jutott a sok égőt, kábelt, higanygőzlámpát, kapcsolószekrényt a raktárba visszavételezni. Így aztán mázsaszám gyűlt össze olyan anyag, ami fölött — úgy vélték — szabadon rendelkezhetnek.

1967 őszén Bentzik munkakapcsolatba került a garéi termelőszövetkezettel, ahol a faüzemet villamosították. A tsz vezetői megemlítették: szívesen létrehoznának egy villanyszerelő melléküzemágat, ha arra megfelelő embereket találnának. Bentzik nem szalasztotta el az alkalmat. A tsz képviselője és Bentzik Pécsett a Sarokház cukrászdában megbeszélték a dolgokat és 1968 április 1-én már Bentzik, Kun és hat társuk szerződést kötött a tsz-szel villanyszerelői melléküzemág létesítésére. Anyag az induláshoz bőven volt. A termelőszövetkezet saját gépkocsiját ajánlotta fel az anyagszállításra. Bentzik pedig rakodott! Több teherautó anyagot vitetett a pécsújhegyi és a siklósi raktárból a garéi tsz raktárába.

— De hát honnan ez a sok holmi? — kérdezték a tsz vezetői.

— Kölcsön kértem az előző vállalatomtól, majd elszámoljuk — válaszolta Bentzik a tsz vezetőinek teljes megnyugvására.

Kitűnő üzlet

A munka elkezdődött.

Bentzik mint a melléküzemág vezetője sok megrendelést szerzett. A nyolc villanyszerelő brigádokba verbuválódva a simontornyai vártól, a karcsai református templomon keresztül a balatonszemesi nyaralókig minden villanyszerelési munkát vállalt. Mindehhez természetesen a lopott anyagokat használták fel. Jó üzlet volt ez. A tsz-szel kötött szerződésük egyik pontja ugyanis kimondja, hogy a megtakarított anyagok értékének 40 százaléka a brigádot illeti. „Megtakarítás" pedig hogyne lett volna, amikor a régi „fölös" anyagokkal dolgoztak.

— Jó lenne, ha már elszámolna az ideszállított anyagokkal — mondta a tsz főkönyvelője egy idő után Bentziknek. De hiába volt a sürgetés — elszámolás nem történt. Ennek ellenére a tsz a szerződésben meghatározott „megtakarítás" címén mintegy 40 000 forinot fizetett ki a brigádnak. Természetes, hogy ezen kívül a brigád tagjai fizetésüket is rendszeresen megkapták...

Bentzik megsejtette: nem lesz ennek jó vége, ezért Bentzik és Kun — korábbi összeköttetésüket felhasználva — az abaligeti tsz-nél vállaltak hasonló munkakört, és leléptek a garéi tsz-től. Az abaligeti tsz-nél is végeztek villanyszerelést, azonban a tsz műszaki ellenőre itt már alaposan megvizsgálta a „hogyant" és a „miből". A leszámlázott anyag és a tsz raktárából a kivételezés nem egyezik — állapította meg. Ha pedig így van, akkor honnan kerültek elő a beépített és beszerelt anyagok?

— A „fölössel" dolgoztunk itt is — mondja Bentzik.

Felmerül a kérdés: miért nem kereste senki sem a több teherautónyi lopott anyagot — ennek hiányként kellene szerepelni a Nehézipari Építő Vállalatnál — amikor Bentzik és társai kiléptek és elszámoltak? A Nehézipari Építő Vállalat nem leltározott akkor? De igen. Megdöbbentő eredmény! „Leltárhiányom nem volt a kilépésnél, sőt anyagtöbblettel számoltam el — mondja Bentzik. — Ez jellemző arra, hogy vállalatunknál milyen laza volt az elszámolási rendszer." És mit mond a vállalat? Állítja, hogy nincs hiányuk, tőlük „többlettel" számolt le Bentzik.

Nem hiányzik senkinek

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon még javában dolgoznak a szerteágazó bűnügy vizsgálatán, a kárérték pontos megállapításán. Hogy a kárérték ötven-, száz- vagy százötvenezer forint lesz-e, még nem tudni, de tanulságként már most is hivatkozni lehet Bentzik szavaira az elszámoltatási rendszer lazaságáról. Ő mondja, ő tudja, hinni lehet neki!

Garay Ferenc

— Átadták a rendeltetésének Kémesen a 150 ezer forintos költséggel épített tűzoltószertárt.

— Öregek napja Hobolon. 120 idős ember vett részt a hoboli Zrínyi Tsz által rendezett öregek napján. A tsz, valamint a helyi párt- és vöröskereszt alapszervezet disznótoros lakomán látta vendégül a meghívottakat.

Lesz-e idén árvíz a Dunán?

Késve ugyan, de megkezdődött végre a tavaszi felmelegedés, és nyilván bőségesebb csapadék is megöntözi földjeinket. Kézenfekvő tehát a kérdés: lesz-e árvíz a Dunán? A statisztikák szerint lehetséges, mert a századforduló óta átlagosan négyévenként pusztított az árvíz, s az évszázad legnagyobb áradása, az 1965. évi nagy víz óta éppen négy év telt el. A valóság azonban messze eltér az átlagolás szabályos elméleti ütemétől, mert több olyan sorozat volt, amikor három, sőt öt egymás utáni évben kiáradt a Duna. A statisztikai átlagtól tehát nem várhatunk határozott feleletet.

A vízügyi szakemberek sem vállalkoztak jóslásra, de néhány jelből kedvező következtetést vontak le. A tavaszi—nyári zöldár legfontosabb alkotó eleme a magas hegyekben, elsősorban az Alpokban felhalmozódott hóréteg. Az 1965. évi nagy árvíz előtt tíz kilométernyi, vagyis 10 milliárd köbméter vízzel egyenértékű hó takarta a hegyeket. Ez a téli csapadék nemcsak az átlagot, hanem sok helyen a maximumot is túlszárnyalta. Ezt követte március közepétől június végéig a sok évi átlagot másfélszeresen meghaladó „meleg vízű" esőzés, amely a felolvasztott hólével ontotta a vízözönt. Jelenleg viszont — a nemrégiben kapott hóutánpótlás ellenére — a közepesnél is jóval kevesebb a hó az Alpokban, s csak a körülmények szerencsétlen összejátszása — egy nagyon gyors olvadás rendkívüli esőzéssel párosulva — szerezhetne kellemetlen meglepetést. A száraz és nedves évek periódusainak tudományos vizsgálatai szerint azonban az idén megkezdődik a csapadékszegény esztendők sorozata. Minden valószínűség tehát amellett szól, hogy az idén nem várható nagy árvíz a Dunán.

Harkányfürdő szerelmese

Áldott jó prókátor...

Napokig úgy gondoltam: alaposan felbolygathattam az életét. Hétfőn a címe után érdeklődtem a megyei idegenforgalmi hivatalban, kedden reggel már a szerkesztőségben várt rám valami különös, nehezen elviselhető szolgálatkészséggel, és egy irományokkal fantasztikusan megtömött aktatáskával. Nagynehezen elmagyaráztam, hogy egyelőre csupán a címe után érdeklődtem, s majd talán egy hét múlva elmegyek hozzá beszélgetni. A többit majd meglátjuk. Két nap múlva levél várt a szerkesztőségi titkárságon: *„Kérem azért szíves elnézését, és engedje kérnem, hogy a találkozót a hivatalban... és ott a szükséges irataimmal (kitüntetéseimmel) várni fogom..."* és mellékelte kézzel írt életrajzát. A találkozó a hivatalban — ahová mint nyugdíjas jár be dolgozni — úgy kezdődött, hogy azonnal megajándékozott egy szép zöld leporellóval, amely azóta is Harkányba, Siklósra, Villányba csalogat.

A tömött táskából és a mellékelt csomagokból lefűzött levelek tömegének másolata tűnik elő. Valósággal mozgó irattár. A 132 levelet egy szálig Vámhidy Szilárd írta — belföldre és külföldre, gyárakba és lapszerkesztőségekhez, termelőszövetkezetekhez és különböző intézmények vezetőinek — amelyekben felhívja a figyelmüket, hogy építtessenek Harkányban nyaralókat. Utolsó levélként a siklósi tanácselnökhöz küldött sorok másolata: *„Tisztelettel küldöm a névsort, hogy kiknek küldtem ajánlatot, hogy Harkányfürdőn nyaralót építsenek. Kérem szíves értesítését, hogy ezek közül kik érdeklődtek az építkezés miatt..."*

— Ezt mind magam gépeltem — tenyerel a levélmásolatokra. *— Ugyanis, ha kinyomatom, akkor senki sem olvassa el.*

A másik asztalnál fiatal tisztviselőnők készülődnek a délelőtti kávészertartásra. Az öreg rájuk sem hederít. Izgatottan lapozgat a következő levélkötegben. Udvarias, elismerő, mentegetőző vagy épp az orvoslást biztosan kilátásba helyező hivatalos válaszok gyűjteménye ez, a Minisztertanácstól, a különböző szakminisztériumoktól, hatóságoktól. A legkülönbözőbb bejelentések szerepelnek itt, kezdve Harkány vasútállomásának elavult épületeitől a szállodák már-már krónikus hiányáig. Többek között levelet írt a SZOT-nak, korholva őket, hogy ne csak Hajduszoboszlót fejlesszék, hisz Harkányban kimutathatóan nagyobb a vendégforgalom. Bepillantok a SZOT Üdülési és Szanatóriumi Főigazgatóság vezetőjének a válaszába: *„... Így, javaslata alapján a IV. ötéves terv beruházásai között szerepeltetni fogjuk a Harkányfürdőn létesítendő SZOT-üdülő építését is..."*

Sovány kis öregember, nyolcvankét éves. Legfeljebb a vitalitása, pillantok rá, s megpróbálom követni a mozdulatait, és alighogy elgondolom ezt, előhúz a táska mélyéből egy piros műbőr-szelencét, és kinyitja.

— Ezt kaptam a minisztériumban a hivatali munkámért...

Munkaérdemrend bronz fokozat.

Mondják, hosszú ideig a saját költségén folytatta ezt a temérdek levelezést, de az idén már a megyei idegenforgalmi hivatal postázza Vámhidy Szilárd Harkányt népszerűsítő leveleit.

— Ennyire szereti Harkányt? — ámulok.

— Mit mondjak? — néz elmerengve. *— Szívügyem. Akárcsak a Palkó elnök úrnak is szívügye.*

Találkozásunk után három nappal újabb, háromoldalas levelet kaptam tőle.

„Legyen szabad pótlólag részletesen vázolnom, hogy mi inspirált engem arra, hogy egyszerre Harkányfürdő szerelmese lettem 1965-ben. — Amint említettem, hogy mint a M. E. M. mezőgazdasági kutató és kísérleti intézetek országos földrendezője 1965 nyarán Keszthelyen tartózkodtam két hétig. Az első vasárnap ellátogattam Hévízre körülnézni, mert az előző napokban olvastam, hogy a kormány 54 millió forintot költ a fürdőre. Nagy csalódás ért engem ott... Ekkor határoztam el, hogy teljes szívvel-lélekkel nekilátok minden szabad időmben a mellőzött Harkányfürdő nagybani propagálásához... Első munkám az volt, hogy pontokba foglalva a Minisztertanácshoz egy részletes, hosszú memorandumban feltártam panaszomat... E memorandumomra a Minisztertanács Tanácsszervek Osztályának vezetőjétől egy hosszú és megnyugtató választ kaptam. Ez volt tehát az első indító ok, amikor láttam, hogy fáradozásaimnak eredménye lesz... Már 1966-ban a Délmagyarország hívásomra kiküldött munkatársa úgy számolt be lapjában, hogy a szegedi vendég elámul itt, hisz valósággal máról-holnapra nőtt ki ez a fürdőkomplexum. Kormányunk akkoriban 120 millió költött Harkányra, nem is szólva a megyei hozzájárulásról... Tizenhárom szerb-horvát újságnak horvát nyelven írtam. Mindenfelől jöttek, és a harkányi fürdő igazgató levélben meg is kér engem, hogy Jugoszlávia felé egyelőre ne írjak, mert úgy jönnek onnan, hogy nem tudják őket ellátni. Sürgettem erősen még egy medence építését, amit a nyár folyamán át is adnak. Azóta zaklatom az illetékes hatóságokat a fürdő további gyors fejlesztésére... Nem nyugszom addig, amíg az ígéretüket be nem váltják... Még 85 éves koromig dolgozom, mint nyugdíjas, de utána már csak Harkányra fogom felhasználni minden időmet. — Tessék elhinni, magas korom ellenére, szükségem van erre a munkára, ez éltet engem. Boldog vagyok és nagy örömet ad nekem, ha valamit elérek... Ha én valamit akarok, azt keresztül hajszolom. Úgy veszem észre, hogy sikerül, és tessék elhinni, ha valami sikerül, nekem nagyobb örömet okoz, mint magának a megyének..."

Áldott jó prókátor... Sok ilyen kellene még, Harkánynak, Abaligetnek, Orfűnek, Sikondának.

Thiery Árpád

Komolytalan rovat

KÖNYVTÁRI KALAND

Az ember azt hinné, hogy a könyvtár szelíd, békés hely, ahol az emberek kizárólag olvasnak.

Hát ez nem igaz. Van ez olyan izgalmas, mint bármi. Egy ilyen esetet szeretnék elmesélni.

Annak idején, amikor ez történt, volt egy facér üzlethelyiségünk, ami félig ki is csúszott már a kezünkből. Ezt sehogyse hagyhattuk.

Villámgyorsan kiötlöttünk egy jelmondatot: „Sportolókat a könyvtárba!"

A lényege az volt, hogy a sportolókat nem veti fel az a nagy könyvszomj, a népszerű sportkönyveken keresztül kell őket becsalogatni a könyvtárba és utána mást is elolvasnak majd.

Az elv jónak látszott, bár később kiderült, hogy a gyakorlatban nem ér egy kalap szilvát se. Elhelyeztünk tehát gyorsan vagy 300 kötet sport és egyéb könyvet és sajtón, rádión keresztül kihirdettük, hogy az elmúlt napon megnyitottuk a vidék első sportkönyvtárát. Abban biztunk, hogy mire összejön annyi olvasó, hogy a könyv kevés lesz, addigra már be is szerezzük pótlólag. A fontos csak az volt, hogy a helyiség el ne vesszen.

Nagy roham valóban nem tört ki. Csak szivárogtak az olvasók és még két hét múlva se voltak többen, mint 15—20-an.

Mindegy, a helyiség megmaradt. Az elhelyező hatóság előadónője csúnyákat mondott, úgy általánosságban, meg személy szerint nekem is, de egy virágzó intézmény összeomlását nem merte a lelkére venni.

A végzet azonban már gomolygott. „Aki fegyvert fog, fegyverrel vész el" — mondja a közmondás. Ebben az esetben ez kétségtelenül bevált.

Közben a könyvtárban már csak másnaponként tartottunk nyitva, hisz nyár volt, nyáron amúgy is holt szezon van. Erre a másnaponkénti négyórára odatettünk egy gyakorlaton lévő egyetemistát.

Na már most! Ez egy tizenhat négyzetméteres kis szoba volt, minden mellékhelyiség nélkül. Akinek ki kellett mennie, az benn ment ki, vagy elballagott az állami nyilvános illemhelyig, ami oda-vissza kétszáz méter. Az egyetemista az utóbbit választotta. Becsukta a boltot és elsomfordált erre a rövid vagy nem rövid időre.

Két nap múlva megjelent az egyik pesti lapban a következő cikk: „Sportkönyvtár zárt ajtók mögött". Ez volt a címe. A cikkben meg benne volt az, hogy az országban már rég vártak ilyesmire és végre régi vágyuk teljesült. Ezen belül még külön a pécsiek régi óhaja volt ez a sportkönyvtár. Ott állt a cikk szerzője — írja ő — a dolgozók között, akik tömegben vártak arra, hogy ez az intézmény kinyisson és íme hiába.

Na, ennyi volt a cikk. Az egészből nem volt igaz a bezárás, a dolgozó tömegek, az hogy a pesti újságíró fene tudja mennyit várt ott. Az egésszel különben nem is törődtem volna, ha nem áll ott ez az ítélet:

„Az ott tolongó tömeg hiába várt".

Ez volt mindennek a teteje. Emeletes szemtelenség! Még, hogy tolongtak!

Hogy válaszoltam-e erre? Eszembe se jutott. Van egy régi bölcs, bár nem szobatiszta közmondás: Ha a sebet vakarják, tisztul, de ha az ember egy nagy rakás mást kapargál rá, akkor csak büdösebb lesz. Hát ebben maradtunk.

De hogy az élet itt sem unalmasabb, mint máshol, az ebből a cikkből is kiderül.

Szőllősy Kálmán

állás

Felveszünk 16 évet betöltött nődolgozókat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6x8 órás munkaidő után 2 szabad nap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap: 1600 forinttól 2000 forintig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnázógyár, Budapest, XI., Ibrahim u. 27.

KŐMŰVES IPARI TANULÓT

felveszek Pécs és környéki munkára, kőműves, burkoló munkát vállalok.

Fibuschek Vilmos kőműves mester,

Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 2. szám.

Jó tanulmányi eredménnyel fiút tanulónak felveszek. Franyó kárpitos, Pécs, Zsolnay V. u. 1.

Munkajogi és iparjogvédelmi vizsgával nagyüzemi gyakorlattal Pécsre, családi okok miatt áthelyezési lehetőséget keresek. „Univerzális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

NYUGDÍJAS kertészt, vagy zöldségtermesztésben jártas férfi fölvennék állandó munkára. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos asszony elmenne gyermek mellé. Széchenyi tér környékén. „Megbízható 50" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Fiatal, jólelkű házaspár lakásért, idős nénit vagy bácsit eltartana. „Békés öregség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, összkomfortos szigetvári lakásomat hasonló pécsiért. „Pipacs" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba, összkomfortos lakásomat, uránvárosi 1 szoba, összkomfortra. „Különbözet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összeköltözők, valamint magánpraxist folytató orvosok részére alkalmas, belvárosban levő 2 nagyméretű személyzeti szobás lakást elcserélnék kettő szoba, uránvárosi távfűtéses lakásra. III. emeletig. Érdeklődni: 8—2-ig 14-25 telefonon, esti órákban és vasárnap 13-54 telefonon.

Gyermektelen értelmiségi házaspár keres üres albérletet. „Lehetőleg fürdőszoba használattal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, belvárosi szoba, komfortomat 1—2—3 szobás komfortra, összkomfortra. — „Kertes előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szigeti városrészben, teljesen új, távfűtéses, 3 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném belterületen levő, nagyobb alapterületűre. „Szeptemberi költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagy szoba, konyha, éléskamrás lakásom hasonlóra, nem hegyen, lehet szigetvári is. Pécs, Zsolnay V. u. 16. Bereczky.

Szuterin szoba megegyezéssel elcserélhető. Rudas L. u. 25.

Elcserélném belvárosi, nagy szoba és konyhás, komfortos lakásomat uránvárosi hasonlóra. „Azonnal költözhetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, kettő nagy szoba, összkomfortot cserélek belvárosi, másfélszobás vagy egyszobás, összkomfortra. Megye u. 19. I.

Fonyódon, mecseki társas üdülőben 3—4 személy részére főszezonban lehetőséggel, szabad stranddal, lakrész kiadó. Wöllner, Pécs, Semmelweis u. 12.

Keresek kétszobás, főbérleti lakást megegyezéssel. Uránvárosiak előnyben. — Augusztusi beköltözéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különálló, bútorozott szoba, konyha használattal, gyermektelen házaspárnak, vagy kettő dolgozó nő személynek, június 1-re albérletbe kiadó. Kertváros, Tolsztoj u. 51.

Elcserélném belvárosi, két szoba, konyha, spájzos lakásomat szoba, konyha, spájzos lakásomra, „1969. megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás, összkomfortos, gázboyleres, motor, garázsos, kertes, belvárosi lakásomat. „Másfélszobás, távfűtéses lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném másfélszoba, összkomfortosra, lehetőleg telefonnal. Érdeklődni 21-02 telefonon, reggel 8—10 óra között.

Elcserélném szoba, konyha, három mellékhelyiséges, főbérleti lakásom hasonlóra. Víz bent van, vidékiek is jelentkezhetnek. „Orgona" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szerény, 45 éves asszony, felnőtt lányával üres albérletet keres olcsón, Pécs környékén. „Nyugalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balatonboglár, Erzsébet u. 9-ben, két szoba hat férőhellyel, fürdőszoba használattal, nyaralásra kiadó. Érdeklődni: Mikes K. u. 8 szám.

Különbejáratú, albérleti szobát kis fülkével adok, otthontartózkodó nőnek, ki idősebb házaspárnál 3 órai munkát vállal. — Ugyanott Zsolnay-kályha eladó. Marosvásárhely u. 13. sz.

Balatonfenyvesen, partmenti villában 2, 3, 4 ágyas, különbejáratú szobák kiadók. Főzési lehetőség. „Csendes hely" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném meszesi garzonomat egy vagy kétszobás, összkomfortra. „Térítés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kórház téri, 2 nagyméretű szoba, konyha, előszoba, éléskamra, nagy utcai szuterinnal, udvarban garázslehetőséggel, PIK-lakásomat, 2 garzonra, vagy 2 egy szoba, konyhás lakásra. „Költségtérítést fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ingatlan

Családi ház eladó. Vókány, Damjanich u. 16. Kreszék.

Szántód-Somosban 2 db 300 négyszögöl telek eladó, Érdeklődni: Kőröshegy, Petőfi S. u. 53. — Csak személyesen.

230 négyszögöl szépfekvésű szőlő, gyümölcsös eladó. — Érdeklődni: szombat délután és vasárnap egész nap, Donátusi út 46 szám, Rónai.

Veszek telket 200 négyszögöltől II. vagy III. kerületben „Építési lehetőséggel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bálics út 42 alatt közvetlen autóbuszmegállónál, út mentén 220 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, villany van. Megtekinthető minden nap 7—14 óra között.

Eladó Pécs, Alsó-Gyükés 14 sz. alatti szép kis lakható épület 620 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni: helyszínen

Felsőgyükésben, kápolna mellett 690 négyszögöl, jól karbantartott szőlő teljes felszereléssel új épülettel eladó. Czakó Dezsőné. Érdeklődni a helyszínen.

Egy kis családi ház eladó, Közvetlen állomás Szentlőrinc. Szentdénes, Minkó.

Eladó terehegyi szőlőhegyen 400 négyszögöl, új telepítésű, prima szőlő présházzal és lakható szobával, konyhás lakással. Érdeklődni a helyszínen mindennap Baranyai György 117. sz.

500 négyszögöl szőlő, nagy gyümölcsfákkal eladó. Ürögi Alsóhegy 19. Szilágyi.

Kétszobás, családi házat vennék, lehetőleg Köztársaság tér és Megyeri út között. 100 000 kp., több megbeszélés szerint. „Június 1-ig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Aranyhegyen 410 négyszögöl, sima fekvésű szőlő, kis présházzal, pincével, esetleg épület nélkül, 200 négyszögöl, busztól 2 perc, eladó. Érdeklődni: Pécs, Dugonics u. 41.

Eladó 1200 négyszögöl és 480 négyszögöl jó helyen levő, Balatonmáriafürdőalsón, a műút mellett szőlővel betelepített telkek. Magánosnak vállalatnak, tsz-nek egyaránt alkalmas. „Telep" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vasas II-ön, 388 négyszögöl telek, romos épületekkel eladó. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szabadság üdülőtelepen, partközelben, központi fekvésű, 200 négyszögöles, bekerített telek eladó. Vízvezeték a telek előtt. Székesfehérvár, Fürst S. u. 11. Dr. Lill.

Kétszoba, összkomfortos, különálló családi házat vennék Pécs belterületén. Ajánlatokat: „42 570" számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Eladnám vagy elcserélném, belvárosi, két szoba, összkomfortos, kertes ház részemet olyannal, ahol garázs van. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magas életjáradékot fizetek beköltözhető házért. „Garázs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas, 2x200 négyszögöl szőlő és barackos, együtt is eladó. Bálics elején autóbuszmegállónál. Jókai M. u. 4. I. 4. Telefon: 19-72.

Családi ház beköltözhetően, 740 négyszögöl telekkel eladó. Pécs, III., Magyarürögi út 98.

Eladó Csarnóta, Fő u. 44., házszám, két szoba, konyhás, kertes családi ház, Harkányhoz 4 km-re. Érdeklődni: Csarnóta, Fő u. 45. szám.

Szép családi ház, 3x1 szoba, konyha beköltözhető, könnyen egy lakássá átalakítható. Torda u. 12. Érdeklődni bármikor.

Harkányban, Nevelők u. 1. sz. alatt házhely eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Harkányban új családi ház a buszmegállónál és ott gyümölcsfákkal, házhely is eladó. Érdeklődni: Harkány, Zója u. 5.

Vasas II-ön, 388 négyszögöl telek, romos épületekkel eladó. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szabadság üdülőtelepen, partközelben, központi fekvésű, 200 négyszögöles, bekerített telek eladó. Vízvezeték a telek előtt. Székesfehérvár, Fürst S. u. 11. Dr. Lill.

Összkomfortos, belvárosi, családi ház eladó garázzsal. „Kényelmes lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szerény, 45 éves asszony, felnőtt lányával üres albérletet keres olcsón, Pécs környékén. „Nyugalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Ház eladó, mely áll 3 lakásból. Háromszobás lakás beköltözhető, kisebb lakáscserével. Mátyás király u. 16. sz.

Állástelő 7/a., eladó, szoba, konyha, spájz, 200 négyszögöl szőlő, hozzá víkendház.

Beköltözhető, 2 szobás, családi ház, 400 négyszögöl kerttel eladó. I. ker., buszmegállóhoz közel. Diósdülőben. Érdeklődni: Ungvár u. 13., délután.

Idős nénit eltartanék házért. „Búzavirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó megélhetést nyújtó, 770 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakóházzal, víz, villannyal, a cserkúti csárda felett. Nagymál dűlőben. Megtekinthető 2 után. Hidvégi László, Pécs, Nagyárpádi út 5. Bőrgyárnál. Telefon: 32-40.

210 négyszögöl, egyenes fekvésű szőlő, benne gyümölcsfákkal, kút joggal, építési lehetőséggel eladó. Pécs, Magyarürögi út 9. Tubolv.

3 szoba, összkomfortos, új, belvárosi öröklakás, azonnali beköltözéssel eladó. Telefon: 26-04/282.

Júliusban beköltözhető, tettyei, 3 szoba, összkomfortos öröklakás, garázszsal eladó. Készpénz + OTP, 15-50/282.

Másfélszobás, szövetkezeti lakást vennék. „Orgona" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs, Magyarürögi út 62., szoba, konyha, 200 négyszögöl kert, melléképülettel, eladó. Víz, villany van. 23-as busszal a kereszting.

Beköltözhető, kétszobás, kertes családi ház eladó. Özv. Mohácsi Józsefné. Gyárváros, Mészkemence u. 26.

Eladó kertes ház. Zöldfa u. 11. Három szoba, fürdőszoba + egy szoba, konyha. Egy szoba, összkomfortos csere szükséges.

Három szoba, hallos, összkomfortos, kertes, családi ház eladó, a 400 ágyas klinika környékén, két családnak is megfelelő. Lakáscserét beszámítok. Mikes u. 7. Tel.: 30-36.

Alsógyükésben 1 hold szőlő lakható épülettel eladó. „Szőlő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó háromszobás, hallos, kertes, családi ház, garázs, III., ker., szép hely, lakást, kisebb nyaralót beszámítok. „Megegyezés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás, összkomfortos, családi ház termő gyümölcsösben, 200 000 forintért eladó. Pécs, Kis-Daindol dűlő 5. 23-as buszvégállomás.

Aranyhegyen 250—500 nöles szőlőparcellák eladók. Váradi, Jókai u. 46.

Egyszobás lakás, jövő őszszel elkészülő társasházban átadó, „Garázstelekkel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, kétszintes, központifűtéses, nyári konyhás, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Ujvilág u. 18.

Eladó 3 szoba, összkomfortos, családi ház, 75 m² műhellyel, ipari árammal, garázzsal beköltözhetően. Pécs, Kovácstelep, Ürögi-fasor 23.

Új házban, beköltözhető szoba, konyha, előszoba, spájz, konyhakerttel, házrész eladó. Érdeklődni: Ürög, Fülemüle u. 9/1.

Eladó szép helyen, családi ház, nagy melléképülettel, 2 szobás, házhoz épületanyaggal (megosztható ikerház, építés jelentséges, Cupi-telepen). Pellérdi út 26. szám.

Eladó 600 négyszögöl szőlő, 64 darab barackfával, az Ürögi Alsóhegyen. Szigeti vámtól 15 perc. Érdektődni: Magyarürögi út 23. szám.

Zsibót szőlőhegyen 94., pinceszámmal, Staub Mátyás-k mellett, 400 négyszögöl szőlő, 900 négyszögöl gyümölcsös. 60 darab 10—15 éves kajszi és más termő fákkal, 10 méteres tiszta téglaszoba, konyhás lakással, két részben is, családi okok miatt sürgősen eladó. Ugyanott fehér bor 12,— forintért eladó.

Magyarszék, Hunyadi J. u. 23. sz. ház melléképülettel, belsőséggel, felerészben beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Pósa L. u. 39.

Eladó 2 szőlő a zsibóti szőlőhegyen, 870 négyszögöl lakható présházzal, 1220 négyszögöl buszmegállónál. Érdeklődni lehet: Szigetvár, Rákóczi u. 14.

600 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó. — „Kismélyvölgy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

700 négyszögöl szőlő a görcsönyi hegyen felszereléssel együtt, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet: Kovács Péter, Kisdér, Petőfi u. 7. sz.

Családi ház eladó, 209 négyszögöl telekkel. Augusz busban beköltözhető! Pécsvárad, Ady E. u. 13. sz. „Kétszeri lefizetésre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belváros központjában 1½ szobás, összkomfortos, utcai, földszinti öröklakásom eladnám kisebb lakáscsere beszámításával. „Cserelakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás lakás és egy 3 szobás, félkész ház eladó. Harkány, Ságvári E. u. 12.

Eladó Kis-Daindol 16. sz. családi ház barackossal, szőlővel, teljes felszereléssel, 500 négyszögöl, 23-as, 37-es autóbuszvégállomásnál. Érdeklődni a helyszínen vagy 45-75 telefonon.

Beköltözhető, 1 szoba, konyhát keresek. „Egy személy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új családi ház, 200 négyszögöl területtel eladó. Magyarürögi út 29/1. Érdeklődni: Tiborc u. 59.

Eladó. Hosszúhetény, Fő u. 62. számú ház sütőtéllel, nagy raktárhelyiséggel, valamint 750 négyszögöl kert és gyümölcsös.

2½ szobás, összkomfortos, családi ház a nagypiacnál eladó. Érdeklődni: Uránváros, Bánki D. u. 25. II/21.

Felső-Gyükés, szőlő, gyümölcsös, lakóépülettel, vagy parcellával eladó. Cím: Toldi M. u. 1. Házmester.

adás-vétel

14 hónapos tell törzskönyves doberman kan kutya eladó. Pécsvárad, Kossuth L. u. 32.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Akácfa rönkök, nagyobb mennyiségben is kaphatók, Drávacsepely, Dózsa u. 31.

Eladó kombinált szobabútor (darabonként is), Uj szekrény, könyvszekrény, 12 személyes asztal, laticel székekkel, süllyesztett varrógép (Pfaff), Német konyhabútor, antik, bronz csillárok. Megtekinthető reggel 7—12-ig Zsigovics, Doktor S. u. 8.

Nova villanysütő kétlapos főzővel sürgősen eladó. — III. Mikes K. u. 17/1.

Szőlő rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, szelont garanciával Bárány kárpitostól, Pécs, Jókai utcai bútorcsarnokban.

Kettő db kétszárnyas beüvegezett ablak és 2 db teleajtó, használtak eladó. Harkány, víkendtelep, 250 Ft darabja. Érdeklődni lehet 31-93 telefonszámon, reggel 7-től du. 2-ig.

Ujhegyen, Arasz u. végén 800 négyszögöl gombos here egész évi termése eladó. (Buszjárat van.) Érdeklődni: I. ker. Torda u. 42, Lukács.

Épületfa, gerenda, léc, cserép, kitűnő, állapotban, bontásból, nagyobb mennyiségben eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 46. sz alatt. Megtekinthető szombat, vasárnap, Babarcon 141. szám alatt.

HÁLÓBÚTOR, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók. Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Nagyvirágú, holland Chabaud szegfűpalánta minden színben kapható, darabonként 80 fillérért. Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Egy darab kétszárnyas garázsajtó, 1 darab villanyhegesztő trafó eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 99.

Megvételre keresek egy darabig egyszárnyú utcai bejáratú, parkettás ajtót tokkal együtt. Középmeszes. Bocskai u. 47. Németné.

Morzsoltkukorica, kb. 2 q, eladó. Dischka Gy. u. 12. Bálint.

Bösendorfer zongora prima állapotban. 14 ezerért és hegedű 2 ezerért, telekvétel miatt sürgősen eladó. Megtekinthető 8—10, vagy 19 óra után. Jókai tér 11. Vizi József.

Bútorokat, szépet, olcsón vásároljon Kórház térnél Alkotmány u. 7. alatt Szabótól.

Pianíné kitűnő hangú, angolmechanikás Rache gyártmányú, eladó, esetleg bérbeadó. Ybl M. u. 4., földszint 1. (Uránvárosi postánál).

Eladó díszrács teraszra, légfűtés felszerelés, használt. Engels út 54.

Mézpergető kannák, műlép, méhkas eladó. Szabó, Pécs, I., Dózsa Gy. u. 50. 17 óra után.

Famegmunkáló gépek, egy darab kombinált gyalugép, egy darab marógép eladó. Pécs, Hegyalja u. 68. Érdeklődni szombat, vasárnap.

Csehszlovák, sötét háló, ebédlőasztal 4 székkel eladó. Pécs, Teréz u. 1. sz. Bauer.

Dzsessz-orgona, Höhm Matador, III-as 15 regenttel eladó. Mellár Béla, Alsónyék.

Összekötőt vennék, perzsát vagy torontált. „Ár és nagyság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

XVIII. század korabeli komód háromfiókos eladó. — Littkéné, Batthyány u. 9.

Bécsi, rövid zongora és egy kisipari kombinált szekrény eladó. József u. 23. III. este.

Építtetők, figyelem! Ujszerű tölgyfagerendák, szarufák, olcsón eladók, partkettának is felhasználható. Pósa Lajos u. 50.

Víkendház horgászoknak, 3x2 m fenyőfa és farostlemezból eladó. Cím: Petőfi u. 35.

Eladó egy négyszemélyes sátor olcsón. Kult fényképész, Rákóczi út 73/a.

5 literes, új propánbutángázboyler eladó. Pécs, Lotz Károly u. 18.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák, részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Eladó 100 impregnált szőlőkaró és 1 kézi kukoricadaráló álvánnyal. Pécs, Losonc u. 39. Érdeklődni: 4 óra után.

Eladó modern konyhabútor és 601-es Trabant. Kovács János, Komló, Petőfi tér 3.

Eladó egy magánjáró szalagfűrész, újszerű állapotban. Megtekinthető: Zólyom u. 19. Makkos Béla összesnél.

6 személyes kempingsátor, 2 kis süllő eladó, Gyarmatiné, Megyeri útj vasúti sorompónál.

Reprezentatív bútor eladó, „Kiubfotel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Német sportkocsi eladó, Kocziányné, Pécs, Petőfi u. 44. I. 1.

Eladó nagyméretű világos kandalló szerelvényekkel, 2 darab vastartály. III. ker., Endresz Gy. u. 50.

Zárt törzskönyvű, 10 hónapos, foltos, német dog kanom elcserélném 1 db kuvasz, vagy komondor kanra. Esetleg golyvás galambállományra. Deutsch Péter, Szentlőrinc. Munkácsy M. u. 34.

Singer varrógép kitűnő állapotban, jutányosan eladó. Alajos u. 17. Csengő.

Használatlan, Kiev fénymérős fényképezőgép eladó, részletre is. Pécs, Bartók u. 30.

Olcsón eladó: modern ebédlő bútor, rekamiék, kárpitozott székek, fotelok, ovális asztal, nagyméretű szentkép, csillár, hangulatlámpa, hármasablakra csipkefüggönyök, új, öntöttvas WC-kagyló. Irányi D. tér 8. Északi kapu, földszint 1.

Egy prima látcső és tégla bontásból eladó. Cím: Petőfi u. 23.

Uj állapotban levő, modern szobabútor eladó. — Cím: Rákóczi út 14.

Eladó 150 birka, 100 anyaés 50 bárány tanyával és legelővel, vagy részből is kiadó, ugyanitt egy öreg juhász is felvételik. Cím: Guttman Lajos, Sumony, Bodocsi tanya. Baranya megye.

12 darab 4 méteres gerenda eladó. Pécs, Nyár u. 19. szám.

MOSÓGÉPJAVÍTÓ:
Rákóczi út 48.
Telefon: 26-48.
Centrifuga, porszívó és padlókefélőgép javítása.

vegyes

KÖLTÖZKÖDÉS,
bútor, zongora, páncélszekrény, valamint hivatali belső szállítások szakszerű lebonyolítását vállalom.
Schreer László
szállító.
Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 31. Tel.: 60-40 közp. 557 mellék.

MATEMATIKÁBÓL pótvizsgára érettségire előkészítem Geisler u. 19. sz., félemelet 2.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

Szőlőkapáláshoz 2—3 asszonyt sürgősen keresek. Pécs, Zetkin Klára u. 13.

Költözködést bútor, zongora szállítását szakszerűen vállalom
Schreer Tibor
Alkotmány u. 31.
Telefon: 42-90.

gépjármű

407-es vizsgázott Moszkvics olcsón eladó. Mező Imre u. 25.

Jó állapotban levő, CH-s Wartburg eladó. Sellye, Szakiskola.

Panorámás Opel Rekord eladó. Megtekinthető szombat du és vasárnap egész nap, Pécs, Vak Bottyán u. 50. szám.

Vizsgázott, CH-s Wartburg de Luxe eladó. Komló, Bocskai u. 1. Tel.: 18-81.

Eladó egy kitűnő állapotban levő NSU Max. 303 kcm-es motorkerékpár. — Érdeklődni lehet: Zengővárkonyban, Bachmayer.

Átveszek 1969. évre szóló Moszkvics, Skoda vagy Wartburg kiutalást, esetleg 1970-re szóló Moszkvics kiutalásra cserélhető. — Ereth, Komló, Petőfi u. 17. sz.

350 köbcentis, felülszelepelt Ariel motorkerékpár, régebb típusú eladó I. ker., Almos u. 11.

1957-es Opel Record, jó állapotban eladó Megtekinthető reggel 7—17 óráig. Munkácsy u. 35. Autószerviz.

Jó állapotban levő, üzembiztos Jáwa Ideál kismotoromat eladnám, vagy elcserélném nagyobbért, ráfizetéssel. Ajánlatokat: „Túra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ford Escort eladó. MALÉV repülőtér. Harkányi út mellett.

1200-as oválablakos Volkswagen jó állapotban eladó. Pécs, Petőfi u **49.** II. em. Tel.: 15-50/362.

OPEL RECORD, 1956-os, kitűnő állapotban, alkalmi áron eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Doktor Sándor u. 33. Gecse Imre.

Zastava 750-es személygépkocsi, 22 000 km-rel, kitűnő állapotban eladó. Megtekinthető 18-án (vasárnap) 8—16 óráig. Bercsényi u. 4. sz. előtt. Földszint.

601-es Trabant Combit megvételre keresek, amely 20 000 km-nél nem futott többet. Ajánlatokat levélben vagy személyesen az alábbi címre. Farkas Mihály, Pécs, Sallai u. 15.

Panorámás, Opel Record építkezés miatt eladó. Fizetési könnyítés lehetséges. Pécs, Ürögi u. 12/1.

Eladó sürgősen, 3 kerekű Czetka teher motor, 200 kg teherbírással, szódavíz, citromlé, fagylalt, gyümölcs, tréber, savó és piaci árú szállítására és egy 125-ös Csonka daráló, szivattyú, körfűrész meghajtására alkalmas. Pirisa, 22-es, 23-as busszal, Lajkó megálló. Csurgó dűlő 14/1. sz.

Garázs belvárosban azonnalra átadó. „Biztonság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

350-es Velorex 13 000 kmrel eladó. Érdeklődni du. 4-től. Fürst S. u. 16.

1200-as Volkswagen olcsón, sürgősen eladó. Ugyanitt egy autószerelő ipari tanulót felveszek. Pécs, Jászai M. u. 1.

CF-es, műszaki vizsgázott személygépkocsi, 600-as, 26 ezerért eladó, újszerű motort beszámítok. Pécs, III., Cupitelep, Nefelejcs u. 4.

Keresse fel az
Országos Kőolaj- és Gázipari Trőszt

OKGT

kiállítását
a NIM pavilonban!

Bemutatjuk
a kőolaj- és gázipar
újdonságait
és szolgáltatásait

Helyszíni megbízottaink
szakszerű felvilágosítást adnak

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

14.

Hajnal a vakrozsdás konyhakést Wolf elé tolta.

— Ti hoztátok. Tiétek az elsőség.

— Csak ne udvariaskodjon velünk, Hajnal elvtárs! — hárította vissza Wolf.

A többiek türelmetlen mosollyal figyelték a fejleményeket.

Hajnal könnyedén fölnevetett. Szerette volna, ha ez a nevetés nagyon természetesen hangzik.

— Azt mondtad, hogy jó szívvel adta a pap. De, lehet, hogy magában meg elátkozott bennünket, hogy fulladjon meg az első falaton, aki megeszi.

Wolf is fölnevetett. Gyanútlanul.

— Én nem félek a papi átoktól — mondta, és a villáját beleszúrta egy darab főtt sonkába.

Boldog csámcsogás töltötte be a vadásztermet, de még nem ittak egy kortyot sem a hideg kútvízből, amit bor helyett készítettek, amikor a kerthelyiség felől rézfúvós zene száraz, recsegő hangjai törtek elő. Wolf a csontos húst visszaejtette a csajkájába, és fölfigyelt. Szinte látszott, hogy a rézhangok beléje hatolnak. Az asztalon az öklével verte a taktust, aztán egyszercsak felállt, és énekelni kezdte a gyorsított dallamú, 1905-ös orosz forradalmi gyászindulót, amelynek magyar szövegét a fogságból hazatért pécsi katonák írták.

— A proletár áldozatra vár / Rúgják, hogyha enni kér / Mint a barom, szenved ez a nép / Nyúzzák mindenféleképp / Fel harcra, bátran zászlók alá / Dönts porba mindent, ami burzsoá... — énekelt Wolf kipirulva, és közben Hajnalra pillantott. — Megismerem ezt a dalt! A trombitákat is egytől-egyig megismerem! Mindről tudom, hogy ki fújja!

Kirohant az udvarra, majd kis idő múlva egy fúvószenekar élén jött vissza. A teremben egy pillanat alatt felborult a rend. A fegyelmi szakasz tagjai megpillantva a trombitákat és a zenészeket, felugráltak az asztal mellől. Egy ideig csak félszavak, céltalan kiáltásszerű hangok röpködtek a levegőben. A nagy ölelkezésben hangosan zörögtek a fényes hangszerek.

Wolf a karmesterrel odavergődött Hajnal közelébe, aki az asztal végéről figyelte, hogy mi történik.

— Ismerem őket, az utolsó emberig! — mondta Wolf lelkesülten, és a hizékony, körszakállas karmester hátát veregette, aki még mindig egy kissé értetlenül állt a gyors eseményekkel szemben. — A szabolcsi bányászzenekar ez. A teljes zenekar átjött. Hát, ez igazán nagy dolog, Hajnal elvtárs, mondhatom! Az éjjel szöktek át a demarkációs vonalon!

A karmester gömbölyűen meghajolt.

— Nem maradhattunk otthon — mondta. — Gondoltuk, a vöröshadseregnek biztos szüksége van zenekarra.

— Zenekar? — ráncolta Hajnal a homlokát. — Inkább katona kell most a vöröshadseregnek.

— Sokan szöknek át a vonalon. Nagy riadalom van most odaát a bányászok közt. A szerb parancsnok tegnapelőtt összehívatta a bizalmi embereket, és alá akart íratni velük egy nyilatkozatot, hogy a bányászoknak ezentúl ugyanazzal a teljesítménnyel kell dolgozni, mint békeidőben. A bizalmiak azt felelték, hogy ezt előbb meg kell beszélni a bányászokkal, mire a szerb katonák fegyvert fogtak rájuk. Így kényszerítették őket, hogy aláírják a nyilatkozatot, a társaik nevében is...

Amikor a boldog találkozás fölött érzett öröm hullámai lassan kezdtek elcsitulni, a szabolcsiak a hangszereket lerakták sorban a fal mellé, és ők is bekapcsolódtak a lakomába. Wolf a szakállas karmestert a maga helyére ültette Hajnal mellé, hogy kedvükre beszélgethessenek, ő pedig kiöblítette a csajkáját, és az egyik tál aljáról kivillázott két kisebb sovány húst. A fedőt rácsukta a csajkára. Körülpillantott, és miután meggyőződött, hogy senki sem vesz róla tudomást, egy ügyes mozdulattal kilépett a folyosóra. Egyedül Hajnal vette észre Wolf távozását, de nem szólt. Tudta, hogy hova megy, és míg a karmester teljesen belemerült a hangszerek útikalandjaiba — ő Wolfot látta maga előtt, ahogy csajkájával a kezében törtet a folyosókon, lelkének célja felé. Azt kérdezte magától: De, mi lesz, ha megjön a dandárparancsnok, és azt fogja mondani erre a dologra, hogy nem? Akkor mi lesz?

A szakállas felriasztotta.

— Talán nem is érdekli, amit mondok?

Hajnal fülét az emberi hangokon túl távoli zúgás ütötte meg. Feltámadt a szél, gondolta, és a szakállas arcára pillantott, amely úgy nézett ki, mint egy szabadságharcos portré. Ahol kipirultnak kellett lennie, ott piros volt, ahol hősiesen kellett csillognia, ott érzelgősen fénylett, és ahol a sors szomorúságáról kellett beszélnie, azok a részek komor árnyékba borultak.

— De, mondja csak, karmester elvtárs! — biztatta Hajnal.

Wolf, miután meggyőződött, hogy senki se járt a gépház emeletén, a létrát nekitámasztotta a falnak, és fölmászott. Tisztelettudóan megkopogtatta a csapóajtó deszkáját.

— Csak én vagyok, ne félj — mondta.

(Folytatása következik.)

VEGYEN RÉSZT IFA-TOTÓ rejtvénypályázatunkon!

Fejtse meg
A „VOLÁN"-ban mellékletként megjelent
IFA—TOTÓ-szelvények még kaphatók Budapesten az
AUTÓKER XIII., Gogol u. 13,
VI., Népköztársaság útja 14.,
IX., Ráday u. 31. és
VI., Vadász u. 2. sz. alatti üzleteiben
VIDÉKEN VALAMENNYI AUTÓKER ÜZLETBEN ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK
Egyhetes, kétszemélyes utazás az NDK-ba, táskarádió, autórádió stb.
A megfejtést postán május 15-ig kérjük beküldeni az AUTÓKER Propaganda Csoportjához, Budapest, VI., Paulay Ede u. 50.
A díjakat nyilvánosan, a BNV területén, az NDK pavilonjában sorsoljuk ki május 24-én du. 15 órakor.

AUTOKER

A DOMBÓVÁRI HALGAZDASÁG, DOMBÓVÁR, SZABADSÁG U. 10. TELEFON: 11-46

Elad: 1 db D—352 Csepel tehergépkocsit
1 db UE—28-as vontatót
1 db ZZ—50-es vontatót

Üzemképes állapotban
Ár megegyezés szerint

SZIM. Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat, férfi segédmunkásokat, valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat. Minden második héten szabadszombat. Munkásszálló és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszer hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.

Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Új, korszerű telephelyünkre jó kereseti lehetőségek mellett sürgősen felvételre keresünk

gyakorlott autószerelő és karosszéria-lakatos szakmunkásokat

B. m. Autó- és Motorjavító Ksz.

Pécs, Majláth u. 8. sz.

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmas:
GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐKET
Gyakorlattal rendelkező
ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,
közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben
VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,
KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,
HEGESZTŐKET.
Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

ÉRTESÍTÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez.

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.**
- **8 ált. iskolai végzettség vagy tejkezelői képesítés,**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

Dolgozókat felvesznek

A Városi Rendelőintézet azonnali belépéssel alkalmazni kíván két segédmunkást és egy mosónőt. Jelentkezni lehet munkanapokon de. 8-tól du. 4 óráig a gazdasági hivatalban. — Illetmény: kulcsszám szerint. (681)

✲

Takarítónőket azonnalra felvesz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezni: Pécs, Ifjúság u. 6. szám alatt a gazdasági osztályon. (680)

✲

Lakatos szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (400)

✲

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz festő-mázoló, hidegburkoló, ács-állványozó, lágyszigetelő, hő-hangszigetelő, műanyagburkoló, parkettás, bádogos, tetőfedő, üveges szakmunkásokat, ugyanezen szakmákba betanított munkásokat, valamint 18 éven felüli segédmunkásokat, szállító- és rakodómunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék. Szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk, munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. — Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. II. em. 229., munkaerőgazdálkodás. (2065)

✲

ÉBGV Sopiana Gépgyár (Pécs, Regős u. 8.) anyagbeszerzői munkakörbe felvesz legalább 10 éves gyakorlattal rendelkezőt. Jelentkezés: személyzeti osztályon önéletrajzzal. (673)

✲

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

✲

Nehézgépkezelőket vizsgával — dózer—szkréper, gréder, R—505 kotró, hengergépekre — változó munkahelyre felvesz a Földmunkát Gépesítő Vállalat főépítésvezetősége. Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83. (52191)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52214)

✲

Éjjeliőrt felveszünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52244)

✲

Állványozó, festő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint irodai takarítónőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52246)

✲

Ipari tanulókat, kőműves, ács, tetőfedő, asztalos, bádogos, lakatos, víz-, gáz- és fűtésszerelő szakmában felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Tímár u. 23. (52247)

✲

Három női segédmunkást háromműszakos beosztásba, három fiatalkorú leányt kétműszakos beosztásba felveszünk. Jelentkezés: Patyolat, Tüzér u. 13, munkaügy. (52307)

✲

Árukiadókat és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46, munkaügy. (52290)

✲

Segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. — Országos Műemléki Felügyelőség. (52311)

✲

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz Mohács környéki munkahelyekre vízvezetékszerelőket. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52317)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket, könnyűgépkezelőket, úthengergépészt, vízvezetékszerelőket, hőszigetelőket, burkolókat, kőműveseket, kubikosokat, segédmunkásokat. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52316)

✲

A B. m. Tanácsi Tervező Vállalat nyugdíjas fúró segédmunkásokat felvesz azonnali belépéssel. — Jelentkezés 19-én du. 2 órától, Pécs, Zrínyi u. 11. (52370)

✲

Közgazdasági technikumi végzettséggel rendelkező férfi, vagy női munkaerőt autó-kalkulátori, szerelési-számlázói munkakörbe, továbbá középiskolai végzettséggel rendelkező gépírni tudó általános adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Gázmű személyzeti osztályán, Pécs, Felszabadulás útja 107. (52373)

✲

GÁZVEZETÉKÉPÍTÉSI RÉSZLEGHEZ IV- ÉS LÁNGHEGESZTŐKET ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK. MUNKAIDŐ: HETI 44 ÓRA. JELENTKEZÉS: PÉCSI GÁZMŰ MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. (52374)

✲

Egy működő szakmunkást, egy hidegburkoló szakmunkást kiemelt órabérrel felveszünk. Pécsi járási Építő Ktsz, műszaki osztály. Pécs, Sallai u. 11. (52376)

✲

Raktári munkásokat és rakodómunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. — AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52395)

✲

Gyakorlattal rendelkező gépírót felvesz a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52402)

✲

Anyagbeszerző raktárost és műszaki rajzolót felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52408)

✲

Lóhajtókat (kocsisokat) és fiatalkorú leányt vagy fiút felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység, VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 72. (52433)

✲

Férfi raktári segédmunkásokat felveszünk, csökkentett munkaidővel. Pécsi Gőzmalom. Felszabadulás u. 2. (8720)

✲

NŐI DOLGOZÓKAT FELVESZ A PÉCSI KOSSUTH CIPÉSZ SZÖVETKEZET, MADÁCH I. U. 10. (684)

✲

Női dolgozókat felveszünk dobozolt sajt csomagolásához. 42 órás munkahét, háromműszakos munkaidő-beosztásba. Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. sz. (1498)

✲

Teljesítménybéres dolgozókat felveszünk. — Érdeklődni lehet: Pécs, MÁV Szertárfőnökség, Verseny u. 1. (1495)

Hidasi Téglagyár

fizikai dolgozókat

FELVESZ

Szállás és térítés ellenében napi egyszeri étkezés biztosítva.

Minden második szombat szabad

Jelentkezés a téglagyár irodájában

AFIT XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT
korszerű nagyjavítójába, gépkocsik teljes felújítására,
FELVÉTELRE KERES

fényezőket, autószerelőket, karosszérialakatosokat, általános lakatosokat, hegesztőket, gk.-villanyszerelőket

és gépkocsi autószereléshez
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT.
(Betanításukról a vállalat gondoskodik.)
Fizetés megegyezés szerint,
44 órás munkahét,
2 hetenként szabad szombat.

Jelentkezés:
PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG U. 33.
Személyzeti és Munkaügyi Osztály.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, ÁCSOKAT,
VASBETONSZERELŐKET,
VILLANY-, VÍZ- ÉS FŰTŐSZERELŐ SZAKMUNKÁSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Ötnapos munkahét, munkásszállás és munkaruha biztosítása, hat hónap eltelte után gázkedvezmény.

Jelentkezés személyesen, vagy írásban

A KŐOLAJVEZETÉK VÁLLALAT

Magasépítési Osztályán, Siófok, Tanácsház u. 11.
vagy Építésvezetőségeinken:

Kápolnásnyék, olajtelep.

Vecsés, lóvásártér.

Algyő, Géza u. 9.

Útiköltségét felvétel esetén biztosítjuk.

Megszűnt a füstszűrős cigaretta-hiány



Korlátlan mennyiségben kapható a kiváló minőségű bolgár

PLOVDIV
FÜSTSZŰRŐS CIGARETTA

1 csomagban 20 db, ára: 4,40 Ft

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT BEEMELŐ ÉS TECHNOLÓGIAI SZERELŐ RÉSZLEGÉHEZ

változó telephellyel, 44 órás munkaidővel

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat,

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

Hétvégi hazautazási költséget térítünk. valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

✦

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
Budapest, XX., Marx Károly utca 255. szám.



SPORT

Szolnok csapatával játszik ma Pécsújhegyen a Bányász

Vasárnap délelőtt Újmecsekalján az Ércbányász Veszprém együttesét fogadja

A Pécsi Bányász labdarúgói komoly lehetőséget szalasztottak el a legutóbbi fordulóban. Az együttes jelenleg a 7. helyen áll 13 ponttal, de mindössze két ponttal van lemaradva az első helyen álló 15 pontos Videotontól... Nem voltak alaptalanok a vezetők és a szurkolók reményei, hogy a győzelem nélkül álló Győri Dózsától legalább az egyik pontot hazahozzák a játékosok. Ez azonban nem sikerült. A pécsi csapat igen gyenge teljesítményt nyújtott, szombaton, ma délután azonban javíthat a Bányász.

A Szolnoki MTE lesz a pécsi együttes vendége. — Pécsújhegyen határozott győzelmi esélyekkel lépnek pályára a Bányász labdarúgói. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a csapat biztosan megszerzi a győzelmet. A szolnokiak is jó képességű gárdával rendelkeznek, a bajnoki táblázaton a Bányász mögött 12 ponttal a 8. helyen állnak. Jó és lelkes játékkal azonban a pécsiek kivívhatják a győzelmet.

A Bányász csapat vezetőinek sok gondot okozott az utóbbi időben Lukács magatartása. A tehetséges labdarúgót nemegyszer figyelmeztették, változtasson magatartásán. Lukács azonban maradt a régi. És most betelt a pohár, a Bányász kizárta tagjai sorából, a jövőben nem számítanak játékára.

AZ ÉRCBÁNYÁSZ SC

mind a négy hazai mérkőzését megnyerte. A pécsi csapat vidéki szereplése azonban már közel sem olyan kielégítő.

— Amint kiteszik a lábukat a fiúk Pécsről, mintha elfelejtettek volna gólt rúgni. — panaszkodott Dara János, a csapat edzője. Az első fordulóban Pápán kivívott döntetlen, és a PVSK-pályán a vasutas csapat elleni döntetlen kivételével a három vidéki mérkőzésünkön Fűzfőn, Nagykanizsán és Almásfüzitőn nem termett babér számunkra.

Vasárnap délelőtt Újmecsekalján az Ércbányász SC „mumusa" a Veszprémi Vegyész lesz a hazaiak vendége.

— Sokat kell törlesztenünk a veszprémiekkel szemben, hallottuk Dara Jánostól. Tavaly mind a két alkalommal Pécsett és Veszprémben is legyőztek bennünket. Most végre nekünk kellene győzni.

Az Ércbányász SC összeállításában nem várható változás. Dara János edző a Doszpod — Gyürke, Péhl, Kovács, Borovácz, Fekete, Görgényi, Csöre, Vincze, Tóth, Lieber összeállítású 11-et küldi pályára. Érdekes lesz az előmérkőzés is, melyet 11 órakor kezdenek. A Volán SC és a Honvéd Steinmetz SE labdarúgói találkoznak az NB III. pontjaiért.

Kétszáz nevezés a Mecsek Kupára

A tájékozódási futók hagyományos Mecsek Kupa versenyére igen jól sikerültek a nevezések. A vasárnap sorrakerülő viadalon a legjobb magyar tájékozódási futók is rajthoz állnak. Számos budapesti szakosztály küldte el nevezését, de népes mezőnyökkel képviseltetik magukat a vidéki tájékozódási futók is. A rendező megyei szövetség vezetői jól felkészülten várják a vendégsportolókat.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 17:

Labdarúgás: NB I. B. mérkőzés: Pécsi Bányász—Szolnoki MTE, Pécsújhegy, 17.00. NB III. mérkőzés: PEAC—Dombóvári Szövetkezeti SE, Pécsújhegy, 15.00. Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Gázmű—Pécsi Helyiipari, Kokszmű-pálya, 17.00, Vasas II. Bányász—Pécsi Dinamó, Vasas II., Bányatelep, 17.30. Pécsi Kinizsi—Pécsi Vasas, Kovácstelepi-pálya, 15.30.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Csepel—Pécsi Ércbányász, férfiak, Csepel, 18.30. NB II. mérkőzés: PEAC—BKV Előre, férfiak, Egyetemi tornacsarnok, 16.00.

Atlétika: NB I. B. csb. verseny az MTK, Somogy és Baranya megyék női és férfi csapatai között, PVSK-pálya, 15.30, Baranya Kupa I. fordulójának versenye, Bóly, 16.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Csepel, nők, Pécsújhegy, 19.00, Bp. Honvéd—Pécsi Bányász, férfiak, Budapest, 16.30. NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Pécsi Porcelángyár nők, Tanárképző Főiskola, 16.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Baja—Pécsi Tanárképző, férfiak, Baja, 15.30, Baja—Pécsi Tanárképző, nők, Baja, 16.45. középiskolás leány- és fiú területi döntők, PVSK-csarnok, 8.00—13.00-ig.

Sakk: Országos vidéki elődöntő játszmái, Siklós, 16.00.

Tenisz: Pannónia Kupa verseny a pécsi teniszezők részvételével, Siófok, 9.00.

Röplabda: Úttörő Olimpia megyei döntői: Egyetemi Tornacsarnok, 9.00.

VASÁRNAP, MÁJUS 18:

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Dózsa—Eisenstadt, Tüzér utcai pálya, 17.30. NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Veszprémi Vegyész, Újmecsekalja, Ércbányász-pálya, 11.00, Táncsics SE—Máza-Szászvári Bányász, Kaposvár, 16.00. Pápai Textiles—PVSK, Pápa, 16.00. NB III. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Sárbogárdi Volán SC, Porcelángyári pálya, 17.00, Nagymányoki Brikett SE—Mohácsi TSzTE, Nagymányok, 17.00, Pécsi BTC—Dunaújvárosi Papír SK, BTC-pálya, 10.00, Pécsi Volán SC—Steinmetz SE, Újmecsekalja, Ércbányász-pálya, 9.15. Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Postás—Szederkény, Postás-pálya, 9.00, Siklós—Beremend, Siklós, 17.00, István-aknai Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, Pécsszabolcs, 17.00, Véménd—Mágocs, Véménd, 16.30, Bóly—Szigetvár, Bóly, 17.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Bp. Postás—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 8.30. NB II. mérkőzések: Sásd—Győri Vízügy, nők, Sásd, 9.30, Nagykanizsai VTE—Pécsi BTC, nők, Nagykanizsa, 9.30, NB III. férfi mérkőzések: Pécsi BTC—Nagykanizsai Izzó, BTC-terem, 9.30, Komlói Bányász—Kaposvári Kinizsi, Komló, 9.30, Nagykanizsai Kinizsi—Pécsi Bányász, Nagykanizsa, 9.30.

Atlétika: NB. I. B. csb. verseny az MTK, Somogy és Baranya megyék női és férfi csapatai között, PVSK-pálya, 9.00, területi csb., Komló, 15.30, Baranya Kupa I. forduló, Szigetvár, 9.00.

Birkózás: Területi serdülő- és úttörő szabadfogású verseny, Pécsújhegy, Bányász Kultúrház, 10.00.

Kézilabda: NB I. B. mérkőzés: Nyíregyházi Kinizsi—Pécsi Dózsa, férfiak, Nyíregyháza, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Almásfüzitő, nők, PVSK-pálya, 9.00, Komlói Bányász—Bajai Kismotor, férfiak, Komló, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Ifjúsági stadion, 11.00, Lőrinci Fonó—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 10.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Agrárgépész Egyetem—PEAC, férfiak, Gödöllő, 10.30, Pécsi Postás—Ganz MÁVAG, nők, PVSK-csarnok, 10.00, Pécsi Postás—Bp. HSC, férfiak, PVSK-csarnok, 11.15.

Modellezés: Rádióirányítású hajómodellek megyei bajnoksága, Abaligeti-tó, 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, Szombathely, 10.00, Bp. Építők—PEAC, nők, Budapest, 10.30, Szombathelyi Haladás—Pécsi Dózsa, férfiak, Szombathely, 9.30, Esztergom—PEAC, férfiak Esztergom, 10.30.

Sakk: Országos vidéki elődöntő játszmái, Siklós, 9.00.

Tájékozódási futás: Mecsek Kupa I. o. verseny, a válogatott keret indulásával, ifjúsági és felnőtt női, férfi, rajt, 9.00, Abaliget, Vörös Meteor Kupa Dunántúli II. osztályú bajnokság, rajt, Abaliget, 9.00.

Teke: NB I. mérkőzés: MGM Debrecen—Pécsi Gázmű, férfiak, Debrecen, 8.00. NB II. férfi mérkőzések: Baranyai Építők—Dorogi Bányász, Újmecsekalja, Építőktekecsarnok, 8.00, Lovászi Bányász—Pécsi BTC, Lovászi, 8.00, Pécsi Bányász—Herendi Építők, Pécsbányatelep, 8.00.

KÉZILABDA NB I. B. ÁLLÁS

Férficsapatok:

1. Csömör	5	4	—	1	100: 88	8
2. Videoton	5	4	—	1	85: 78	8
3. Pécsi Dózsa	5	3	1	1	85: 74	7
4. FTC	5	3	—	2	118: 80	6
5. BNA	5	3	—	2	94: 96	6
6. Váci Fonó	5	3	—	2	89: 94	6
7. Szondy SE	5	2	1	2	92: 90	5
8. Szfvári MÁV	5	2	—	3	97: 96	4
9. DVTK	5	2	—	3	84:101	4
10. Ny. Kinizsi	5	1	—	4	84: 95	2
11. MGM Debr.	5	1	—	4	83: 96	2
12. Szegedi El.	5	1	—	4	64: 87	2

Rajt az atlétikai NB I. B-ben

BARANYA FÉRFI- ÉS NŐI VÁLOGATOTT CSAPATAI PÉCSETT FOGADJÁK ELLENFELEIKET — SZOMBATON DÉLUTÁN ÉS VASÁRNAP DÉLELŐTT A PVSK-PÁLYÁN LESZNEK A VERSENYEK — CÉL: VISSZAJUTNI AZ NB I-BE.

Az NB I-ben szerepelt atlétacsapataink tavaly búcsút vettek a legmagasabb osztálytól, s így az idén az NB I. B-osztályban állnak rajthoz. A nagy cél — férfi- és női csapatunk számára egyaránt — visszajutni az NB I-be. Nos, az első fordulót szombaton és vasárnap a PVSK-pályán rendezik, s itt el is dőlhet (!) a bajnokság és a feljutás sorsa! Ugyanis a csoport két legerősebb csapata, a bajnokság megnyerésére leginkább esélyes Baranya és az MTK találkozik egymással, úgy a férfiaknál, mind a nőknél. A férfiaknál a győztes csapat féllábbal már az NB I-ben érezheti magát — noha még három forduló hátra van —, a nőknél hasonló a helyzet azzal a különbséggel, hogy a második fordulóban szereplő ellenfelek közül a ZTE csapata is pályázik a bajnokság megnyerésére. Milyenek csapataink esélyei az MTK ellen? Papírforma szerint női csapatunk a tavalyi MTK-nál jobb erőt képvisel. A budapestiek az átigazolási időszakban némileg erősítettek, de még mindig Baranya az esélyesebb. A futószámokban a két csapat között nem sok különbség van; az ugrószámok is kiegyenlített erőviszonyok küzdelmét hozhatják; a verseny előreláthatólag dobónőink kezében van, akiktől mindhárom számban győzelmet várunk.

A férfi csapatok erőviszonyát nehéz előre meghatározni. Az MTK az átigazolások során jelentősen megerősödött. Többek között egy gátfutót, egy jóképességű középtávfutót és a volt válogatott és csúcstartó Kövesdi személyében sokoldalú dobót igazoltak. A dobószámokban egyébként gyenge MTK így, Kövesdivel megnyeri a súlylökést, de diszkoszvetésben is igyekeznie kell Lovásznak, kalapácsvetésben pedig a második baranyai dobónak fog gondot okozni. Az ugrószámok közül távolban és hármasugrásban nem vitás az MTK-s győzelem, de ha ugróink a második kék-fehér atlétát megelőzik, jelentősen elősegíthetik csapatunk győzelmi reményeit. Magas- és rúdugrásban feltétlen baranyai győzelmet várunk, s a második emberek helyezése is döntő lehet. A vágta-futó számokban és a váltókban az MTK jobb erőt képvisel, mint hazai csapatunk, de 400 méteren és a 4x100 m-es váltóban csökkenthetjük hátrányunkat. Itt is sokat jelent, hogy a rövidebb számokban versenyzőink meg tudják-e akadályozni a vendégek kettős győzelmét. A verseny sorsa előreláthatólag a közép-hosszútávfutásban, gát- és akadályversenyeken, no meg a gyaloglásban fog eldőlni. Végeredményben kis pontszámú hazai győzelmet reménylünk.

A harmadik résztvevő Somogy megye férfi- és női csapatai lesznek. Szomszédaink az utóbbi években jelentősen megerősödtek, az atlétika Kaposvárott szép feilődésnek indult. Baranya megye csapatainak azonban simán kell venni ezt az akadályt.

A kétnapos viadalnak sok kiemelkedő, érdekes versenyszáma lesz. Az új női gátfutószámnak Pécsett most lesz premierje. Kétségtelenül a legnagyobb érdeklődést a férfiak 1500 méteres versenye váltia ki. A magyar ranglista tavalyi első három (!) helyezettje — Honti Kovács (Somogy) és Mohácsi (MTK) — fog. előreláthatólag igen nagy küzdelmet vívni a győzelemért, no meg egy londoni kiküldetésért.

A nagy jelentőségű verseny szombaton 15.30 perckor kezdődik és vasárnap délelőtt 9 órakor folytatódik a PVSK-pályán.

Szombaton:

Komló—Dunaújváros edzőmérkőzés

A Komlói Bányász labdarúgó-csapatának szakvezetőit még ma is elsősorban a tatabányai összecsapás foglalkoztatja.

A két testvércsapat találkozója tipikusan úgy alakult, amikor azt szokták mondani: amelyik együttes gólt ér el, győztesen hagyja el a pályát. Mint ismeretes, a Tatabánya csatárai közül Szabó betalált a hálóba, a komlóiak részéről tehát elúszott a két pont! Most már csak az van hátra, hogy a soronkövetkező fordulón, vagy fordulókon javítson a kék-fehér gárda.

A május 29-i, Komlói Bányász—Ferencváros viadalra készülünk a mostani időszakban — mondotta Lantos Mihály. Kétkapus játék és kemény edzésmunka szerepel a programban. Szombaton délután 5 órakor a Dunaújváros két csapattal vendégszerepel nálunk, mindkét együttes egyidőben játszik, a tartalékok a salakpályán, a „nagy csapatok" pedig a füves játéktéren mérik össze tudásukat. Május 21-én a PVSK-hoz látogatunk. A további edzőmérkőzések műsora ezekben a napokban alakul ki.

Röplabda:

Az Úttörő Olimpia megyei döntője:

A röplabdázók küzdelmeivel kezdődnek meg az Úttörő Olimpia megyei döntői. Az Egyetemi Tornacsarnok melletti pályákon szombaton délelőtt 9 órakor kezdenek a csapatok. A megyei döntőn Pécs város első három helyezettje mellett a járások legjobbjai jogosultak résztvenni. A röplabdázók küzdelmeit a többi sportágak versenyei követik, a megyei döntőkön kiderül, kik képviselik Baranyát az Úttörő Olimpia országos döntőjén, melyet mint ismeretes, a nyáron Pécsett rendeznek.

Kézilabda:

Újabb erőpróba előtt a Bányász fiúk

A múlt heti rangadó-dömping után kézilabdacsapataink közül csupán a Bányász-fiúk folytatják „izzasztó" sorozatukat. Szombaton délután Budapesten a sokszoros bajnok Honvéd ellen lépnek pályára. Nagy az elszántság a csapat játékosai között. Az elmúlt években kétszer is sikerült döntetlent kiharcolniuk a fővárosban, most is szoros eredményt tippelnek. Kellemetlen hír náluk, hogy Balogh és Kiss is sérült. Közülük legfeljebb Kiss felépülésére lehet számítani.

Ugyancsak a sérülés miatt keseregnek a lányok házatáján is. Schmidtné a Ferencváros elleni mérkőzésen kéz-sérülést szenvedett. Így nagy a valószínűsége annak, hogy csak a kispadról lesz kénytelen végignézni a szombat esti Csepel elleni találkozót.

Az NB II-ben szereplő csapataink mérkőzései közül a helyi női rangadó ígérkezik a legérdekesebbnek. A múlt fordulóban úgy a Porcelán, mint a Tanárképző hazai pályán egygólos vereséget szenvedett. Most valószínű a szombati egymás elleni mérkőzésen próbálkoznak bizonyítani.

— k —

Asztalitenisz:

Pécsi Bányász—Pécsi BTC 14:2. NB III. férfi mérkőzés, Pécs.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). Petőfi-bérlet. A veronai szerelmesek mártíriuma (fél 8 órakor). Tímár-bérlet.

Tájszínház: Páros merülés (fél 8 órakor). Mohács.

Mozi

Park: Szüzek elrablása (f5, f7, f9).

Petőfi: Tiltott terület (f5, f7, f9).

Kossuth: A főnök 12-kor érkezik (10, 12, f3, f5, f7, f9).

Gyárváros: Ne ingereljétek a mamát (4, 6). **Mecsekalja:** Nem félünk a farkastól (5, 7). 16 éven felül! — **Pécsszabolcs:** Autósok, reszkessetek (5, 7). — **Vasas II.:** Vörös rózsák Angelikának (6). **Harkány:** Minden évben újra (8). 16 éven felül! **Mohács:** A hallgatag ember (f6, 8). **Sellye:** Sógorom a zugügyvéd (7). **Siklós:** Folytassa, Jack! (8). **Szigetvár:** Én szeretek, te szeretsz... (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Lányok, asszonyok. 8.25: Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. Közben 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05—10.19: Műsorismertetés. — 10.50: Rádiószínház. Vigyori. Fejes Endre hangjátéka. 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. — 13.45: Rádióreklám. 13.50: Nem azért mondom. Hámos György műsora. 14.00: Vándor Sándor kórusművei, József Attila verseire. 14.13: Rose Maria. Részletek Friml filmzenéjéből. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. — 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak. — Komjáthy György tánczenéműsora. 16.05: A vándor énekel. — Balázs Béla műveiből, halálának 20. évfordulóján. 16.35: Rádióreklám. 16.40: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.56: Anda Géza Mozart-zongoraversenyt játszik. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Vendégszerkesztő: Barlay Zsuzsa. Operarészletek. 20.04: Roger Williams zongorázik. 20.15: Az én színházam. Hegedüs Géza műsora. 21.15: Hírek. 21.18: Nótacsokor. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Sporthíradó. 22.25: Táncoljunk. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Verbunkosok, népdalok. — 8.40: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.55: A jazz világa (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 12.00: Rádióreklám. 12.05: Lelkes Anna hárfázik. — 12.15: Új lemezeinkből (ism.). 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Találkozás Bibó Lajossal. Dezséry László műsora. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Színészek énekelnek. 14.15: Új felvételeinkből. 14.25: Mágó Károly népi zenekara játszik. — 14.52: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 15.00: A sangháji kaland. Részletek Tijardovics operettjéből. 15.20: Verne a technika álmodója. — Beszélgetés Horváth Ádám technikatörténésszel — új könyvéről. — 15.35: Orosz Júlia énekel. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05—17.52: A hét műsoraiból: 16.05: Népzenei magazin (ism.). — 16.45: Az Alföld csendjében (ism.). 17.15: Lemezmúzeum. — 17.35: Új felvételeinkből (ism.). 17.52: Új könyvek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kíváncsiak klubja. Az Ifjúsági Rádió műsora. 19.00: Kapcsoljuk a Székesfehérvári Vörösmarty Színházat. A Magyar Rádió jazzversenyének döntője és Videoton nemzetközi jazzfesztivál az Alba Regia napok keretében. Közben kb. 19.55: Jó estét, gyerekek! Kb. 20.00—20.20: Esti krónika. II. Kb. 21.20: A Suisse Romande zenekar hangversenye. — Közben 21.57—22.11: A karcagi múzeum. Furkó Zoltán riportja. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Két vonósnégyes. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete

18.15: Ajándékműsor a Mecsekvidéki Pincegazdaság dolgozóinak

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Munkás arcképek. Zenés műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Hírösszeállítás. Gondolatok, jegyzetek. Szombat-esti muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés

9.01: Nótaszó

9.20: Mr. McGill. A három szempillantás. — Magyarul beszélő angol film (ism.)

10.10: Reinitz Béla dalaiból (ism.)

10.35: Újra a tejről. Riportfilm (ism.)

15.43: Műsorismertetés

15.45: Reklámműsor

15.50: Csináld magad. Kerékpárszerelők ábécéje

16.10: A dó-tól a koncertig

17.00: Reklámműsor

17.05: Mindenki közlekedik

17.45: Reklámműsor

17.55: Hírek

18.00: Kompozíció. 69/2. A képzőművészeti rovat magazinja

18.20: Tájak, városok, emberek. Szudáni képek

18.40: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor

19.25: Cicavízió

19.35: A tv-bérlet hangversenykalauza

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: A tettes nem más, mint... Két bűnügyi játék

21.25: Zenéjét szerezte: Bágya András

22.10: Tv-híradó — 2. kiadás

22.30: Éjszakai előadás. — Máté élete. Magyarul beszélő lengyel film

23.45: Jó éjszakát, felnőttek. — Turpi úrfi. — Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. — 7. Ubul.

Jugoszláv Tv.

14.10: A dolgozó nép születése.

15.00: Női torna Európa-Kupa.

18.15: Gyermek tv-játék. 20.35: Szórakoztató zenei adás. 21.35: Játékfilm.

Keresse fel a

BRG

Budapesti Rádiótechnikai Gyár

kiállítását

a BNV területén, a KGM Híradástechnikai Egyesülés pavilonjában (Petőfi csarnok).

Bemutatásra kerülnek a gyár legkorszerűbb, világpiacon is

VERSENYKÉPES KÉSZÜLÉKEI,
IPARI ÉS KÖZHASZNÁLATÚ
MAGNETOFONOK,

valamint a
LEGÚJABB TÍPUSÚ
RÁDIÓTELEFONOK,

amelyekkel — a megrendelők igénye szerint — kialakítható a gazdaságok üzemegységei közötti beszédösszeköttetés.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 112. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 18., vasárnap

A tartalomból

„Nixon olcsó trükkje” (2. oldal.)

Egy hét a világpolitikában (2. oldal.)

Üzletkötések a BNV-n (3. oldal.)

Amitől az életszínvonal függ (3. oldal.)

Mikor lesz Pécsett gyorsforgalmi út? (4. oldal.)

Három szál virág mindenkinek (4. oldal.)

Májusi helyzetkép a „forró” mezőkről

A búza már virágzik, és jó termést ígér

Jól sikerült a lucerna első kaszálása — Csak a kapásoknak ártott a kánikula

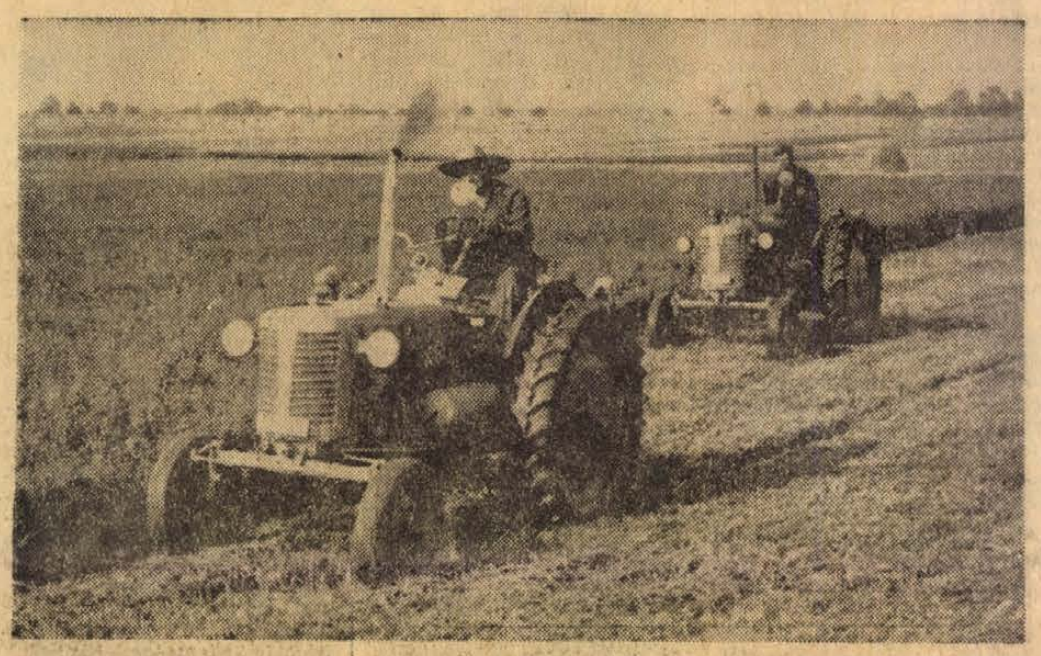
A hét elejei forróság, a 35 fokos májusi kánikula szinte egyik napról a másikra megváltoztatta a baranyai szántóföldek képét. Az őszi vetések egycsapásra szárba, majd kalászba szökkentek. Közvetlen kalászolás előtt áll a legkéseibb búzafajta, a francia származású Moisson, kalászol az őszi árpa, a San Pastore és a szovjet Bezosztája búza, s mindenütt a megyében virágzásnak indult a legkorábban érő baranyai olasz búza, a Libellula.

A napokban megkezdődtek a tavaszi határszemlék, az előzetes termésbecslések. Az első tapasztalatok igen kedvezőek, s arról tanúskodnak, hogy a hosszúra nyúlt és meglehetősen kemény tél, Baranyában még a legkényesebb külföldi fajtákban sem tett kárt s tekintettel a gondos munkára, s a tavalyinál magasabb műtrágyaadagok hatására, a gabonák állták a májusi kánikula rohamát, a károsodás legkisebb jele nélkül. A vegyszeres gyomirtást sok tsz nem tudta befejezni — virágzó búzatáblába már nem mehet be a gép — ennek ellenére a táblák csaknem teljesen gyomtalanok, tehát a jó vetőmaggal, a korszerű agrotechnikával ki lehet védeni az elgyomosodást.

A termésbecslők optimistábbak, mint tavaly ilyenkor és méltán. Még a legóvatosabbak is úgy nyilatkoznak, hogy az idei kenyérgabona-termés — a pillanatnyi helyzet alapján megítélve — semmivel sem lesz rosszabb a tavalyinál. Ez pedig igen biztató, hisz köztudott, hogy Baranyában 1968 búzatermése minden eddigi rekordot megdöntött s megyei átlagban 17 mázsa volt.

A szálastakarmány kilátások is jóval kedvezőbbek az előző évinél. Ezt a már kaszálásra érett rétek, és a dús fűhozam miatt kaszálásra kényszerült legelők kitűnő fűtermése is jelzi, de méginkább a lucerna első kaszálása, melyet az egész megyében befejeztek. Az első növedék kitűnő 16 mázsás szénatermést adott, s még kétszeri kaszálás vissza van. Tavaly a három kaszálásból, összesen alig 18 mázsát tudtak betakarítani átlagosan a termelőszövetkezetek. Szembetűnő javulás tapasztalható a legelők állapotában, mint azt az ezekben a napokban zajló járási legeltetési bemutatók résztvevői is megállapíthatták.

A kánikula a kapásokat érintette a legérzékenyebben, a cukorrépán, a kukoricán már érződnek a károsodás nyomai. A szárazság és a nagy hőség kissé visszavetette ezeket a növényeket a fejlődésben. Ami az ápoltságukat illeti, az az idén csaknem kifogástalan. — A kukoricatáblák az egész megyében gyomtalanok, hisz a közös terület közel 70 százalékán vegyszerrel irtották ki a tsz-ek a gyomokat, a nem vegyszeres területeken pedig megindult a növényápolás.



A görcsönyi Új Március Termelőszövetkezet határában 40 holdas lucernatáblából vágja a szénának valót Pataki József és Papp Lajos.

300 kilométerre a Vénusz 5-től

A Vénusz 6. is simán leszállt

Moszkva:

A Vénusz 6. szovjet automata űrállomás szombaton befejezte többhónapos útját a világűrben, elérte a Vénusz-bolygót, körülbelül 300 kilométerre attól a ponttól, ahol pénteken a Vénusz 5. szállt le. Az űrállomás sima leszállást végzett, a Vénusz légkörében 51 percen át és méréseket végzett a légkör tulajdonságaira vonatkozólag, s az így szerzett adatokat a földre juttatta.

Most először történt meg, hogy a Vénusz bolygó légkörében egyszerre a légkör két övezetében végeztek tudományos vizsgálatokat. A Vénusz 6. ugyanúgy, mint a Vénusz 5. is eljuttatott a bolygóra emblémát, amely Lenin domborműves arcképét és a Szovjetunió címerét ábrázolja.

A több mint négyhónapos űrutazás során mindkét űrállomás berendezései és tudományos műszerei kifogástalanul működtek. A Vénusz 5. és a Vénusz 6. fontos vizsgálatokat végzett a bolygóközi térségben végbemenő fizikai folyamatok felmérésében. Útjuk során a Vénusz 5-tel 73-szor, a Vénusz 6-tal pedig 63-szor létesítettek rádiókapcsolatot. A két űrállomás leszálló berendezései az előzetes terveknek megfelelően a Vénusz éjszakai oldalán hajtották végre a leszállást. Ennek során a tudományos berendezések mérték a légkör hőmérsékletét, sűrűségét, vegyi összetételét, nyomását.

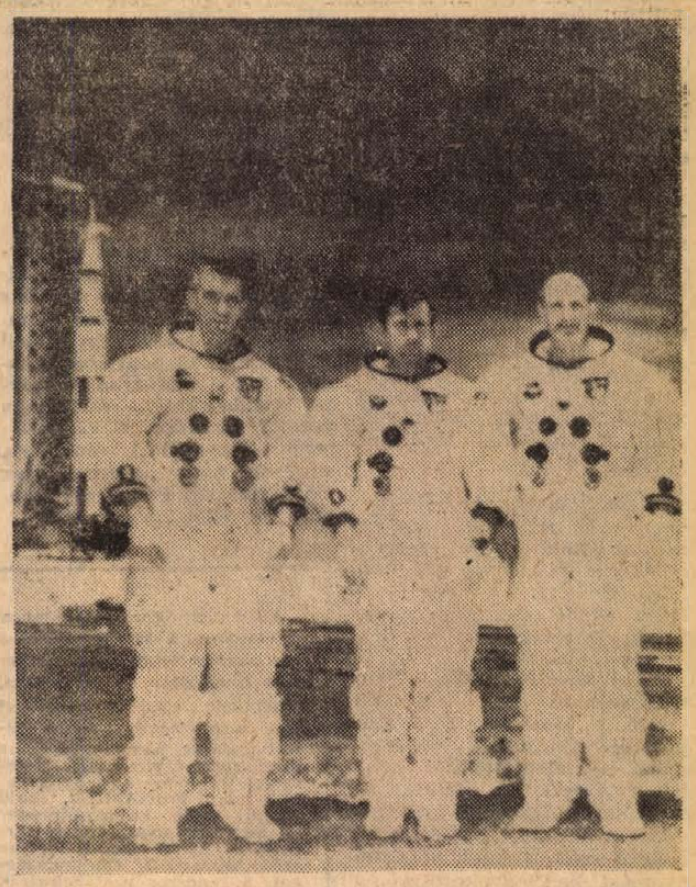
Az Apollo 10. legénysége felkészült az indulásra

A tervek szerint ma délután: irány a Hold

Kennedy-fok:

„Az Apolló 10. legénysége kitűnően felkészült és készen áll az indulásra” — közölte Kennedy-fokon az amerikai holdrepülések programjának egyik irányítója, Donald Slayton. A három űrhajós — Thomas B. Stafford 39 éves repülőezredes, az űrhajó parancsnoka, Eugene A. Cernan 35 éves fregattkapitány, aki a holdkomp pilótája lesz és a 39 éves John W. Young tengerésztiszt — jó hangulatban várja a vasárnapi indulást, amelyre az eredeti tervek szerint magyar idő szerint 17.48 órakor kerül majd sor. A szombati napot az űrhajósok a Kennedy-fokon lévő űrhajózási központon berendezett szálláson töltötték s a vasárnapi felszállás előtt még egy utolsó alapos orvosi vizsgálaton mennek keresztül.

A fellövési előkészületek „órarendjét”, a számlálást magyar idő szerint szombaton hajnali 2 órakor megkezdték annak ellenére, hogy a péntek esti műszaki ellenőrző vizsgálat során az űrhajó kis kormányzórakétáinak üzemanyagához tartozó hélium tartályánál nyomáscsökkenést észleltek. A technikusok egész éjjel dolgoztak és sikerült kiküszöbölniök a nyomáscsökkenést előidéző szivárgást. A szakértők szerint az észlelt műszaki hiba jelentéktelen volt, s amennyiben más zavaró körülmény nem merül fel, vasárnap sor kerülhet az amerikaiak tervezett Holdra-szállásának utolsó főpróbájára, amelynek során az Apolló 10. a Hold közvetlen közelébe juttatja Hold-kompját, amelyet az égitest felszínétől mintegy 11 kilométerre próbálnak ki működés közben.



AZ APOLLO 10. ŰRHAJÓSAI: A tervek szerint május 18-án felbocsátásra kerülő Apollo 10. három űrhajósa: Eugene Cernan, John Young és Thomas Stafford.

Fokozódik a gépvásárlás

A tsz-ek felismerték: nem érdemes bajlódni az előregedett traktorokkal. — Miért kevés a korszerű kukoricavetőgép?

— Fokozódnak a gépvásárlások — közölte munkatársunkkal Salamon Gyula, a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat, közismertebb nevén az AGROKER igazgatója. — Ez év május 10-ig összesen 182 darab traktort, 114 pótkocsit, 35 kombájnt és sok, különféle munkagépet vásároltak a baranyai tsz-ek és állami gazdaságok a vállalatától. Jelentős fejlődés ez, hiszen a múlt év hasonló időszakában mindössze 125 traktor, 91 pótkocsi, 30 darab kombájn kelt el. A munkagépeket is beleértve csaknem kétszer annyit költöttek a mezőgazdasági üzemek gépre, mint egy évvel korábban.

Bár ez a mennyiség csak a kiöregedett gépek pótlására elegendő, a géppark bővítéséről még nem beszélhetünk, mégis sokat jelent ez a fordulat, hiszen a múlt évben még sok tsz-ben tartotta magát az a nézet, hogy csak a 12. órában érdemes új gépet venni, mert a kimustrált traktorok javítása hosszú ideig kifizetődő.

Az idei gépvásárlások azt mutatják, hogy a tsz-ek számoltak és bebizonyosodott előttük, hogy a gépvásárlások szüneteltetése nemhogy elősegítené, hanem hátráltatja a fontos építkezéseket, hiszen az ócska traktorok javítása, fenntartása nagyon költséges, következésképp amit megnyernek a réven, azt kamatostól elvesztik a vámon.

A lökésszerűen jelentkező gépigényt az AGROKER egyébként csak azért tudta kielégíteni, mert számított erre a fordulatra, s sokkal nagyobb készleteket tartott fenn, mint amennyi a vállalati készletgazdálkodás szempontjából célszerű lett volna.

Salamon Gyula elmondotta, hogy az AGROKER, illetve a tsz-ek felkészültek az aratásra. Elegendő kombájn, gabonászsák, bálázózsineg stb. áll a rendelkezésükre, s néhány kombájncsapágyat kivéve nem lesznek problémák az alkatrész ellátással sem. Hozzátette, hogy a csapágyakkal azért van probléma, mert a MEGÉV (Mezőgazdasági Gépalkatrész Ellátó Vállalat) késik a szállítmányokkal. Remélhető, hogy a közeljövőben pótolja az elmaradásokat. Az idei aratáson mutatkozik be egyébként az NDK új nagyteljesítményű gabonakombájnja is, az újpetrei tsz-ben. Július első napjaiban bemutatót szerveznek, hogy az érdeklődők megtekinthessék a gépet.

Mint az ország más megyéiben, Baranyában is sok volt a panasz amiatt, hogy kevés korszerű kukorica vetőgépet hoznak forgalomba. A fővárosi AGROTRÖSZT — ahol a közelmúltban jártunk — arra hivatkozott, hogy kevés megrendelést kapott a megyei AGROKER-ektől. A megyei AGROKER viszont adatokkal bizonyította, hogy nem is rendelhettek többet, mert a mezőgazdasági üzemek mindössze 73 darabot kértek tőlük erre az évre. Ez volt az igény a múlt év végén. Az idén március 31-én viszont már 160 darabot kértek tőlük.

Ha a tsz-ektől érdeklődünk, azt halljuk, hogy ők viszont azért nem rendelhettek korábban, mert csak az idén télen tudták meg, hogy nagy mennyiségű külföldi hibridkukorica vetőmaghoz jutnak. Ez igaz is — a kör itt bezárul. Az egészből az a tanulság, hogy korábban kell megrendelni a vetőmagot, hiszen a korszerű kukorica vetőgépek zömét külföldről hozzák be, az pedig időt igényel. Amint az AGROTERV-nél elmondották, a külföld fél éves előrendelést kér tőlük, s csak a legnagyobb erőfeszítésekkel tudták lerövidíteni e határidőket, s enyhíteni a vetőgéphiányt.

A pénteki rekord hőség után

Tíz fokos hőmérséklet-csökkenés

Pénteken éjfél körül vonult át hazánk felett annak az óceáni eredetű, hűvös levegőnek a frontja, amely reggelre Közép-Európát elárasztotta, délre pedig már az Al-Duna vidékéig és a Szovjetunió nyugati területéig jutott el. Betörése viharos erővel érkezett: a fővárosban a széllökések sebessége éjfél után nem egyszer haladta meg óránkint a 80—90 kilométert is. A hűvös levegő beáramlása egyelőre véget vetett a májusi kánikulának, amely azonban még „uralmának” utolsó napján is rekordjavítással „védte állásait”. Pénteken tudniillik a fővárosban 31,4 fokot mértek, 0,9 fokkal többet, mint amilyen a 10 év alatt eddig legmelegebbnek ismert május 16. hőmérséklete volt 1925-ben. Szombatra azután az egész országban nagyjából a sokévi átlagnak megfelelő értékre csökkent a hőmérséklet.

Az előjelek szerint újabb kánikulára egyelőre nem kell számítanunk, bár a hőmérséklet előreláthatólag újra emelkedik.



Baráti látogatást tett a szovjet fővárosban Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, a Román Államtanács elnöke (középen) több román párt és állami vezető személyiség kíséretében. A képen: Ceausescu a Vnukovói repülőtéren Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára (jobbról) és Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök (balról) társaságában.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Cseh újságírók felhívása

A Rudé Právo közli 130 cseh újságírónak a sajtóban, rádióban és televízióban dolgozó kollégáikhoz intézett felhívását. A felhívást aláíró 130 újságíró kijelenti, hogy törekedni fog a Szovjetunióval, a szocialista országokkal fennálló baráti kapcsolatokban bekövetkezett torzulások helyrehozására és az állandó elvtársi együttműködésre a pártok között. Felhívnak minden kommunista és pártonkívüli újságírót, akik egyetértenek álláspontjukkal, hogy csatlakozzanak nyilatkozatukhoz és aláírásukat küldjék meg a Rudé Právo szerkesztőségébe.

◆

✦ *BELGRÁD: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök pénteken délután megnyitotta Belgrádban a 13. Nemzetközi Műszaki Vásárt, amelyen 415 jugoszláv vállalat, valamint húsz országból 291 cég állította ki termékeit.*

✦ BELFAST: Háromhetes viszonylagos nyugalom után szombaton reggel Belfastban ismét protestáns és katolikus tüntetők csaptak össze. Öt ember megsebesült.

✦ *MAJNA-FRANKFURT: Előadás közben idomítójára támadt egy jegesmedve a frankfurti Althoff Cirkuszban. Az idomítót súlyos sérülésekkel szállították kórházba.*

✦ SANTIAGO DE CHILE: Kitört Chile északi részén az 5989 méter magas Lascar vulkán. A tűzhányó legutóbbi kitörése 1951-ben volt.

✦ *MOSZKVA: Az ADN hírügynökség jelentése szerint a Szovjetunió északi részén, a Tajmir-félszigeten 400 milliárd köbméterre becsült készlettel rendelkező földgázlelőhelyet fedeztek fel.*

✦ WASHINGTON: Nem számíthatunk az amerikai kormány jóindulatára a szegények gondjainak enyhítésében — jelentette ki pénteken Abernathy lelkész, az amerikai polgárjogi mozgalom vezetője. Hangoztatta, hogy a szegényeknek nagyobb nyomást kell gyakorolni a kormányra és ezzel kell kötelességének teljesítésére bírni.

✦ *NEW YORK: Jordánia tájékoztatta pénteken a Biztonsági Tanácsot, hogy az izraeli fegyveres erők továbbra is napalmbombákkal pusztítják Jordánia különböző falvait és városait.*

✦ VARSÓ: Wojciech Jaruzelski lengyel nemzetvédelmi miniszter a „Hazának tett szolgálatokért" éremmel tüntette ki Mieczyslaw Wewiorskit, a Varsói Magyar Intézet igazgatóját a magyar—lengyel fegyverbarátság erősítésében kifejtett tevékenységéért.

✦ *PRÁGA: Csehszlovákia Dél-Morva körzetében a Breclav melletti Kurdejov községtől északra a geológusok kőolajra bukkantak. Ez eddig az első kőolajlelőhely Csehszlovákiában.*

✦ HAVANNA: A Havannai Rádió jelentése szerint a Kubai Köztársaság az országot körülvevő tenger egy részének kiszárítását tervezi. Az elképzelés szerint a Kubát és az Isla De Dinos nevű, 48 kilométernyire lévő sziget között összeköttetés létesülne a Batabon-i öböl mentén. Óriás töltéseket építenének Kuba és a sziget partjai között és a köztük lévő vizet eltávolítanák. Ennek révén 16 000 négyzetkilométernyi terület válnék szabaddá állattenyésztési és mezőgazdasági célokra.

✦ *VARSÓ: Napok óta heves tavaszi vihar tombol a Balti-tengeren. Az óránkint több mint 100 kilométer sebességű szél miatt a tengerparti városokban szünetel a repülőgépforgalom. Az orkán gépkocsikat borított fel és elsodort öt lengyel halászhajót.*

✦ BELGRÁD: A jugoszláv parlament, a szövetségi gyűlés valamennyi tanácsának együttes ülésén, szombaton ismét Milentije Popovicsot választották a jugoszláv parlament elnökévé.

◆

Podgornij Hamhüngben

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke és kísérete szombaton különvonaton Hamhüngbe, az ország egyik déli tartományi központjába érkezett. A pályaudvaron a szovjet vendégeket a tartomány vezetői fogadták. A város főterén nagygyűlést rendeztek, amelyen nyolcvanezer ember előtt Nyikolaj Podgornij mondott beszédet.

Az amerikai békejavaslat visszhangja

„Nixon olcsó trükkje"

Az NDK lapjai szombaton kommentálták Nixon elnök csütörtöki, a vietnami kérdésben elmondott rádió- és televízió-beszédét.

A Neues Deutschland aláhúzza, hogy mindeddig egyetlen olyan javaslat fekszik a párizsi tárgyalóasztalon, amely valóban előre akarja vinni a megbeszéléseket és ez a Felszabadítási Front tízpontos programja. A kommentár, Nixon beszédét értékelve rámutat, hogy az Egyesült Államok még mindig nem hajlandó befejezni agresszióját, s továbbra is az erőpolitikát folytatja. A lap visszautasítja Nixon javaslatait az úgynevezett szabad választásokról, s megállapítja, hogy ez az előterjesztés beavatkozást jelent a délvietnami nép alapvető jogaiba.

A Berliner Zeitung „Nixon olcsó trükkjé"-nek minősíti az amerikai elnök csütörtöki beszédét.

*

William Rogers amerikai külügyminiszter szombaton reggel Saigonban a Dél-Vietnamban tartózkodó amerikai haderők főhadiszállásán egy munkaülésen elnökölt, amelyen résztvett Abrams tábornok, a Dél-Vietnamban tartózkodó amerikai haderők főparancsnoka, William Sullivan, a délkelet-ázsiai ügyek szakértője, Richard Pedersen, külügyminiszteri tanácsos, Bunker, az Egyesült Államok saigoni nagykövete és több amerikai tábornok. A megbeszélésekről nem adtak ki hivatalos közleményt.

Nguyen Van Thieu dél-vietnami elnök szombaton kijelentette: „úgy érzi, szükséges lenne Nixon amerikai elnökkel tanácskozást folytatni egy közös politika kialakításáról".

*

A DNFF fegyveres erői szombatra virradó éjjel rakétatűz alá vették a Da Nang-i és az An Hoa-i légitámaszpontot. A két támaszpont területére összesen tíz rakéta csapódott. A robbanások — jelentések szerint — súlyos anyagi károkat okoztak. Szombaton hajnalban rakéta robbant Saigon egyik külvárosában is.

Az AFP szerint a szombatra virradó éjjel ezenkívül hat más amerikai vagy dél-vietnami katonai létesítmény vált a DNFF támadásának célpontjává.

Választási kampány Franciaországban

Duclos: Csak az FKP által ajánlott új politika felel meg a nép várakozásának

Pénteken este a francia televízióban és a rádióban megkezdődött a június 1-re kitűzött köztársasági elnökválasztás hivatalos propagandakampánya. A televízióban a kampányt sorshúzás után Georges Pompidou, a rádióban Jacques Duclos nyitotta meg. A volt miniszterelnök először tiszteletét és hűségét nyilvánította De Gaulle tábornoknak, majd hosszasan méltatta saját érdemeit az elmúlt esztendő nehézségeinek, különösen a múlt év május—júniusi eseményeknek a megoldásában. Igyekezett érzeztetni, hogy a májusi mozgalmak visszatérésére lehet az ősszel számítani és akkor az országnak ismét őreá lesz szüksége.

Jacques Duclos a rádióban, akárcsak délutáni sajtóértekezletén, kampánya fő témáit vázolta fel. Emlékeztetett azokra az okokra, amelyek baloldali közös jelölt híján az FKP-t arra késztették, hogy saját jelöltjével induljon az elnökválasztási küzdelemben. Duclos rámutatott, hogy Pompidou és Poher jelölésével ugyanannak a politikának a két változatát ajánlják az országnak. Rájuk szavazni tehát nem jelent semmiféle változást. — Gaston Defferre jelöltségét is centrista irányzatú jelölésnek minősítette. Duclos hangsúlyozta, hogy csak az FKP által ajánlott új politika felel meg a nép várakozásának. — Ezt a politikát viszont csak a fejlett demokrácia körülményei közepette lehet megvalósítani, amit az FKP ajánl.

A televízióban beszélt még Michel Rocard, a PSU jelöltje, a rádióadás másik szereplője pedig Gaston Defferre volt, aki Pierre Mendes-France-szal együtt egy újságíróval folytatott beszélgetésre használta fel műsoridejét. Pénteken sajtóértekezleten mutatkozott be két másik jelölt is: az egyik a trockista Alain Krivin és az önjelöltek közül egyedül versenyben maradt Louis Ducatel. — Krivin sajtóértekezletén a jelenlegi körülmények között értelmetlennek minősítette a baloldal egységjelölését s élesen támadta a kommunista pártot. Louis Ducatel megkísérelte, hogy az „egyszerű francia" képében indítsa meg választási kampányát. — Ez azonban nem túlságosan könnyű számára, mert kétezer alkalmazottat foglalkoztató sokszoros milliomos építési vállalkozó.

Ismét Milentije Popovics a jugoszláv parlament elnöke

Az április—májusi általános választásokon megválasztott jugoszláv törvényhozás — a Szövetségi Szkupstina — szombati ülésén ismét Milentije Popovicsot, a parlament eddigi elnökét, a JKSZ elnökségének tagját választotta meg elnökévé. A képviselőháznak hét alelnöke van.

A belgrádi Politika által szombaton közölt adatok szerint a szövetségi parlament 620 tagja közül 157 politikai-társadalmi funkcionárius, 156 vállalati igazgató, 46 orvos, 34 művelődésügyi dolgozó, többek között pedagógus, 24 egyetemi tanár, 13 helyi tanácselnök, 5 fizikai munkás, egy paraszt és egy egyetemi hallgató. A jugoszláv parlamentnek 11 magyar nemzetiségű tagja van.

1 HÉT a világpolitikában

- **Nixon időt húz**
- **Elnökválasztási hadjárat Franciaországban**
- **Az NDK diplomáciai sikerei**
- **Tárgyalások a Közel-Keleten**
- **Véres eseménysorozat Malaysiában**

A héten Csehszlovákiában folytatódott a konszolidáció, s a kormány több olyan gazdasági intézkedést foganatosított, amelynek célja a gazdasági élet stabilizációja. Újabb állásfoglalások hangzottak el az összeurópai biztonsági értekezlet ügyében: Kanada jelentette be érdeklődését, majd Nenni olasz külügyminiszter az Európa Tanács ülésén sürgette a kelet—nyugati párbeszéd folytatását. Görögországban a rendszer urai fokozzák a haladó demokratikus erők üldözését: a héten egy terrorper során életfogytiglani börtönre ítélték Grigoriosz Farakoszt, a Görög Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagját.

A vietnami szabadságharcosok újabb rakétatámadás-sorozata figyelmeztette ismét az amerikai kormányt, hogy katonai megoldásokkal nem fejezheti be a vietnami háborút. Ennek beismerése — részleteiben — bekerült abba a televíziós beszédbe, amelyet Nixon amerikai elnök a vietnami békés rendezés kilátásairól tartott. Az amerikai elnöknek ezt a beszédét a Fehér Ház előzetesen úgy tálalta, hogy Nixon fontos kezdeményezéseket jelent be. Nixon azonban rácáfolt erre a hírverésre. Nyolcpontos programja, melyet a DNFF korábbi tízpontos javaslatával állított szembe, még az amerikai kommentátorok körében is csalódást keltett. Nixonnak csupán „arra telt erejéből, hogy megismételje a kölcsönös kivonulás" korábban már annyit hangoztatott formuláját, s elmosta azt a tényt, hogy az Egyesült Államok agressziót folytat a vietnami nép ellen. Nixon beszédéből kitűnt, hogy még mindig meg akarja kerülni a kulcskérdést: az amerikai és más idegen csapatok feltétel nélküli kivonását Vietnamból. Igazat lehet adni azoknak a kommentátoroknak, akik szerint Nixon nyolcpontos béketerve nem annyira a VDK-nak, vagy a DNFF-nek szólt, mint inkább „belső használatra", az amerikai közvélemény lecsillapítására. Így tehát Nixon voltaképpen csupán időt akar nyerni a további manőverezésre.

A héten lezárult az elnökjelöltek „nevezése", pénteken hivatalosan is megkezdődött az elnökválasztási hadjárat Franciaországban. Az első napokban a legélesebb csata Pompidou volt miniszterelnök és Poher, a szenátus elnöke között bontakozott ki. Sok francia és külföldi kommentár úgy véli, hogy a végső verseny e két politikus között zajlik majd le. Az élező ellentétek azt tükrözi, hogy a francia nagytőke különböző szárnyai, a De Gaulle utódlása körüli küzdelemben megkísérlik új erőviszonyok kialakítását. A francia kommunisták figyelmeztetnek: mind Pompidou, mind pedig Poher a monopoltőke politikusai, a különbség csak annyi, hogy személyük mögé más-más csoportok sorakoznak fel.

Tovább gyűrűznek a hullámok, amelyeket az NDK legutóbbi diplomáciai sikerei keltettek. Bonn, amelyet már az NDK iraki elismerése is megkövetkeztetett, a kambodzsai hasonló aktus nyomán „ellenintézkedéseket" határozott el. Az ügy a bonni Minisztertanács elé került, amely nyilatkozatban ítélte el a kambodzsai kormány lépését és visszahívták követüket a távolkeleti semleges országból. Az NDK sorozatos elismerése nemzetközi tekintélyének hallatlan megnövekedését tükrözi.

Közel-Keleten ismét több tűzpárbaj zajlott le arab és izraeli erők között. Közben folytatódnak a diplomáciai erőfeszítések a békés rendezés előmozdítására New Yorkban, a négy nagyhatalom képviselőinek tárgyalásán. A tárgyalásos rendezés útját egyengető kísérletek történtek a helyszínen is. Nasszer elnök a Time amerikai hetilapnak adott interjújában jelentette ki, hogy az EAK kész Izrael létezését elfogadni. A tárgyalások előfeltétele azonban, mint Nasszer hangoztatta, hogy Izrael vonuljon ki a megszállt arab területekről. Egy másik góc a Közel-Keleten az arab kommandók és Libanon között kirobbant viszály, amelynek békés rendezésére az EAK közvetített. Attól tart ugyanis, hogy az arab világon belül támadt ellentétek Izraelt segítik. A tanácskozások félbeszakadtak, mivel Nasszer személyes küldöttének sem sikerült összeegyeztetnie Libanon törekvését szuverénitásának megőrzésére a palesztinai felszabadító szervezetek libanoni harci tevékenységével.

Véres eseménysorozat zajlott le Malaysiában, ahol a múlt héten tartottak általános választásokat. A szavazatok összeszámlálása után kiderült, hogy a hatalmon lévő pártszövetség erősen meggyengült. Az összecsapások az ország kínai és maláj lakói között zajlottak le. Ez annak következménye, hogy a választási hadjáratban a szavazatokért versengő pártok meglovagolták a faji ellentéteket, s egymásra uszították e két nagy népcsoportot. Az uszítás tragikus mérlege: többtucat halott, és a kiégett épületek sora.

Külpolitikai kislexikon

Malaysia és a faji zavargások



A május 11-én megtartott malaysiai választások nyomán felszínre került faji ellentétek gyökerei a brit gyarmati időszakig nyúlnak vissza. A második világháború után, amikor az angolok leverték a Malájföldön uralomra került népi erőket, kilenc szultánátusból, továbbá Penangból és Malakkából létrehozták a Maláj Uniót, amely 1948-ban Maláj Szövetséggé alakult át. Singapore-ból külön koronagyarmatot alkottak. 1949-ben a kommunisták vezetésével megalakult Malájföld Népeinek Felszabadító Hadserege, amely Észak-Malájföldön 1957—59-ben jelentős területeket tartott ellenőrzése alatt. Nagy-Britannia kénytelen volt a Maláj Szövetséget független államnak elismerni a brit Nemzetközösség keretében.

Ugyanakkor félve azonban a szabadságmozgalom terjedésétől, átfogó koncepciót ötlöttek ki délkelet-ázsiai katonai és nem utolsósorban gazdasági, kereskedelmi hadállásaik megvédésére. Föderációba kényszerítették szétfagolt és soha egységet nem alkotott volt gyarmataikat. Először elfogadták Malájföld és Singapore egyesítését. Itt azonban a malájok és kínaiak arányszáma a kínaiak javára tolódott el, s ez annyira aggasztotta a brit hatóságokat, hogy az „aránytalanságok megszüntésére" idekapcsolták az észak-borneói gyarmatokat.

Napjainkban Malájföldön a lakosság 50 százaléka maláj, 37 százaléka kínai, a többi indiai és pakisztáni. Sarawakban 70/30 az indonéziai malájok (dajakok) és kínaiak aránya, míg Sabahban 75 százalék indonéziai maláj (duszun, badzsau) mellett 25 százalék kínai él. Malaysiában ma a malájok tartják kezükben a közigazgatást, a gazdasági életet azonban csaknem kizárólag a kínai nemzetiségű lakosság irányítja.

98 halálos áldozat

Malaysiában, ahol a kínai és a maláj nemzetiség négy napja kirobbant villongásai a hivatalos jelentések szerint is 98 halálos áldozatot követeltek, továbbra is nagy a feszültség. A fővárosban, Kuala Lumpurban a kormány szombaton reggel három órára feloldotta a kijárási tilalmat, hogy az embereknek alkalmuk legyen élelmiszert vásárolni.

Egy Kuala Lumpur-i tudósítónak értesülése szerint jelenleg mintegy 600 személy van rendőri őrizetben, köztük több ellenzéki képviselőjelölt.

Hitelt nyújtanak göngyöleg-vásárlásokra

Az Országos Anyag- és Árhivatal korábbi rendelkezése megszüntette a göngyölegek (ládák, rekeszek stb.) forgalmazásának monopóliumát és ezzel egyidejűleg a Gyümölcs-zöldség Göngyöleggyártó és Ellátó Országos Szövetkezeti Vállalat ellátási felelősségét is. Az új jogszabály lehetővé teszi, hogy a termelő üzemek és a forgalmazó vállalatok, a többcsatornás termésforgalom rendjéhez igazodóan, saját göngyölegkészletet szerezzenek be, és betéti, illetve használati díj fizetése nélkül is hozzájuthassanak szedő, tároló és egyéb göngyölegekhez.

A jogszabály teremtette új helyzetben több forrásból is biztosítani lehet a rekeszeket és a ládákat, ennek ellenére az igények idén is a szövetkezeti vállalatnál, s többnyire kölcsönzés formájában jelentkeztek. A vállalat azonban, elegendő fejlesztési alap hiányában, nem tudta növelni a kölcsönözhető készletet és ezért több mint ötmillió rekeszre és ládára kellett visszautasítania a megrendeléseket. A ládák, rekeszek megvásárlására tsz-ek, az állami gazdaságok és a vállalatok elsősorban saját pénzügyi alapjaikat, valamint a rendelkezésükre álló üzemkiviteli hiteleket vehetik igénybe. Emellett a Magyar Nemzeti Bank a göngyöleg-vásárlások előmozdítására a mezőgazdasági nagyüzemek és az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek számára 2—5 éves szövetkezeti hitelt is nyújt.

Gépkocsi-nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár jövő héten kedden a Hódmezővásárhelyi Petőfi Művelődési Házban tartja a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 32. sorsolását. A húzáson az 5000 és a 10 000 forintos betétkönyvek tulajdonosai között összesen 355 személygépkocsit sorsolnak ki. Ezúttal már nemcsak Moszkvics, Skoda, Wartburg és Trabant kocsit, hanem Ford Escord, Renault R—4 és Warszawa Combi típusú autót is nyerhetnek a szerencsés betétkönyv-tulajdonosok.

Jó műsor

jó vételéhez ajánljuk
a legújabb típusú televíziók
teljes választékát. 21-es Műszaki Bolt, Bem utca sarok. 22-es Műszaki Bolt, Színházzal szemben.
Azonnali OTP-ügyintézés a boltban.

Amitől az életszínvonal függ

Vesszőparipánk: a műszaki fejlesztés

Ismert a tétel: Minden társadalom azzal bizonyítja be magasabbrendűségét a megelőző társadalommal szemben, hogy a munka termelékenységét magasabb színvonalra emeli. Ennek legfontosabb feltétele és eszköze a műszaki fejlesztés. Hat pécsi gyárnál, illetve vállalatnál végzett ezzel kapcsolatosan elemző vizsgálatot a Pécsi városi Pártbizottság ipari osztálya.

Van, ahol kevés

Az említett időszakban három vállalatnál — a Pannónia Sörgyárnál, a Pécsi Kenderfonóban és a Pécsi Gázműnél — komoly rekontsrukciós feladatokat valósítottak meg, illetve valósítanak meg, a műszaki fejlődés számottevő. Mindez a gyárak tevékenységében tavaly, az új gazdasági mechanizmus bevezetésével vált intenzívebbé és önállóbbá, kihatásait főleg az elkövetkezendő időszakban érezzük. Csak egyetlen példa: a Pannónia Sörgyár rekonstrukciója azon túl, hogy a termelést a piaci igényeknek megfelelően megemeli, mintegy 2,5 százalékos költségcsökkentést is eredményez. A rekonstrukció során felhasznált 100 forint eszközértékre 8,21 forint nyereség fog jutni.

A másik három vállalatnál — a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyárában, az Építőgépgyártó Vállalatnál és a Sopiana Gépgyárban — a műszaki fejlesztesre fordított összegek már nem ütik meg azt a szintet, amely a gyorsabb előrehaladáshoz szükséges lenne. Fel kell figyelni e kérdésre, hiszen az összevonás után a vállalatoknál a műszaki fejlesztésre fordított összegeket a vállalat központja csak alapos indoklással biztosítja üzemeinek, bár találkozunk erőltetett műszaki fejlesztéssel is. Például a BVM pécsi gyára dombóvári és hirdi telepének műszaki fejlesztése nem a reális piaci igényekre épült. A fejlettebb termeléshez szükséges szakképzettebb létszám biztosítása is nehézségekbe ütközik. A műszaki fejlesztésre azonban az a jellemző — és ezt a pártbizottság felmérése alátámasztja —, hogy a kis összegek ellenére ezek a gyárak jól gazdálkodtak, komoly gazdasági eredményeket értek el.

Azt tudni kell: a gyárak előzetes igényeit általában a vállalatok központjában kialakult piackutató tevékenység határolja be, a gyárakban viszont a fejlesztés szükségességét a termékváltozás és a mindenkori munkaerő helyzet befolyásolja. Nos, valamennyi vállalatra jellemző, hogy tudatos, a piaci igényeknek megfelelő gyártmányfejlesztés szerepelt műszaki fejlesztési terveiben. A témák helyes megválasztása, a gondos, alapos kidolgozása és megvalósítása eredményezte aztán, hogy a gyáregységek termékeiket maradéktalanul értékesítették, csökkent az önköltség és az átlagosnál lényegesen nagyobb mértékben javult a termelékenység.

Jobb technológia — jobb sör

A gyáregységeknél végbement műszaki fejlesztés új technológiák bevezetését, továbbá munkaszervezési feladatok megoldását tette lehetővé. A legnagyobb mérvű technológiai változásról a Pécsi Gázműnél beszélhetünk. (Benzinbontók.) Hasonlóképpen a Pécsi Sörgyárnál, ahol a már üzembehelyezett főzőház technológiája a söriparban a legkorszerűbb. A minőségi sörök vízfürdős pasztörizálása eredményeként a sörök tartóssága tovább javul, de javul a minőség is. A sörgyártás minden fázisában korszerű, részben automatizált módszereket valósítanak meg.

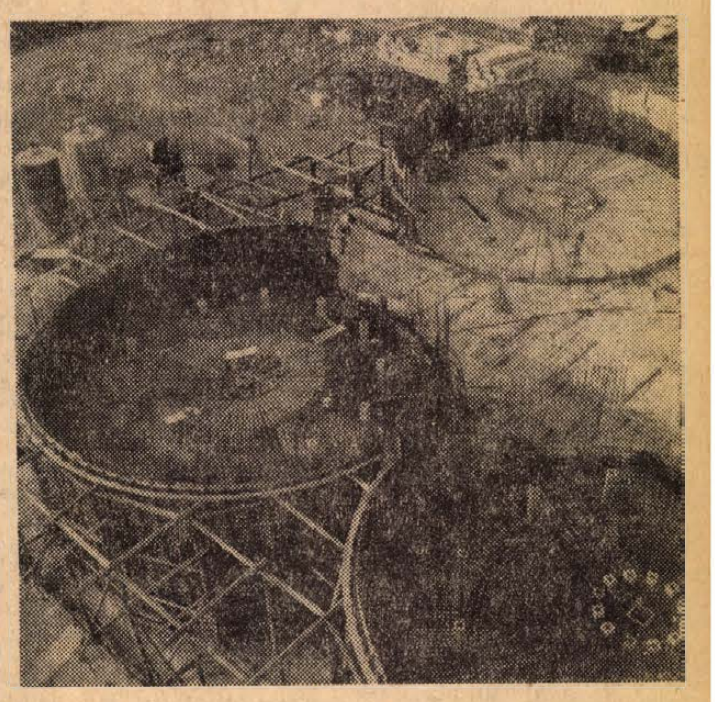
A Pécsi Kenderfonóban az elavult vizes fonógépeket gyűrűs fonógépek váltották fel. A Sopiana Gépgyárban a nagyszabású munkaszervezés során átrendezték az esztergaműhelyt, növelték a lakatosműhely daruzott területét stb. Az Építőgépgyártó Vállalatnál megoldották a KGL-típusú géplapát szalagszerű gyártását, a szállító targoncák szalagszerű javítását. Valamennyi gyáregységnél javult a belső anyagmozgatás. A technológiai változás tehát magasabb munkaszervezettséget, mindezeken túl a műszaki fejlesztés egészségesebb munkakörülményeket is biztosított. (Például a Gázműnél a benzinbontó, a BVM pécsi gyárában az új csiszológép beállítása, a Pécsi Kenderfonóban az új világítástechnika, illetve a légkondicionálás.)

Helyi kezdeményezések

Az említett vállalatoknál az újítások száma az elmúlt évben 1967-hez viszonyítva mind a beadottak, mind pedig az elfogadottak esetében nagyjából a felére esett vissza. De helytelen volna az újítások visszaesését csak az újítási díjak részesedési alap terhére történő elszámolásával kapcsolatba hozni. Ennek több más, nyomós oka is van: 1. Az új gazdasági mechanizmus bevezetése a gazdaságvezetők figyelmét más, általuk központibbnak tartott kérdésekre irányította. 2. Az árpolitikai intézkedések és az egyéb ösztönzők hatására a kívánt eredmény szinte valamennyi vállalatnál az újítási eredmény nélkül is biztosított volt.

Összefoglalva: azokon a területeken, ahol rekonstrukció nem folyik, a műszaki fejlesztésre fordított összegek nem ütik meg a kívánt mértéket. A felhasznált összegek hatékonyságát bizonyos fokig csökkenti az a tény is, hogy az összegek felhasználását a vállalati központok kötelezően előírják és a központi elképzelés nem biztos, hogy minden esetben megegyezik a helyi lehetőségekkel és nem támaszkodik a helyi kezdeményezésekre. A végrehajtott műszaki fejlesztés még akkor sem támaszkodik a helyi kezdeményezésre, ha a gyáregységek elkészítik műszakfejlesztési terveiket, s azok összeállításánál figyelembe veszik létszámhelyzetüket, az általuk ismert piaci helyzetet stb., de nem egyezik a központi elképzelésekkel. Jobban oda kellene figyelni a helyi kezdeményezésekre!

Ezernégyszáz munkás a BCM-nél



Roppant méretek

Ot kilométeren már befejezték a vasúti sínt
Zsaluzzák a cementsilókat — Épül a Belaz út

Eltörött a féltengely az építkezés és a község között, az autóbusz hátulja leroskadt az útra. A sofőr káromkodik, meg a munkások is, akik műszak után a beremendi lakótelepre igyekeznének. A távolság innét jó két és fél-három kilométer. Az út hihetetlenül rossz. Háromnégy percenként vonulnak itt a teherkocsik már tavaly április eleje óta kövekkel, földdel megrakodva. A súlyos járművek alatt gödrök keletkeztek, a rugó- és tengelytörések egyre gyakoribbak. Belefér a két és félmilliárdba? Aligha. Ez más tárca. Két-három ember rendszeres munkával a gödröket kitölthetné, ha a közlekedési tárca ezt finanszírozná...

Van a BCM építkezésnek egy munkahelye, ami — legalábbis első „rálátásra" — nem éppen látványos. Ez a nyolc és fél kilométeres közforgalmú vasútvonal Vilány—Virágos és Kistapolca, illetve maga a gyár között. Persze más lenne, ha felülről, nagy magasságból tekinthetnénk le a teljesen új vonalra. Tavaly nyártól itt dömperek, Skodák sokasága hordta a földet a töltéshez éjjel-nappal. A töltésre kő került, arra finomabb kő, aztán a „beton-talpfák" és rá a sínpárak. Sín húzódik a töltésen most mintegy öt kilométeren át, mondják, hogy június 30-án kész, és az első vagont rálőkik a pályára. — Naponta 200—220 métert haladnak a sínfektetéssel. A pálya „kiszabályozása" kicsit lassúbb és főként precízebb munka, de a határidőre mégis csak megesküdtek. A Nagyharsánytól Kistapolcáig húzódó korszerűsített út jobboldalán ágazik el Nagyharsány és Kistapolca felé az északi, illetve déli delta. A töltés kész, már a talajjavító réteget hordják rá a teherkocsik.

A gyárba vezető iparvágányon vagonsor áll, selyemkavicsot hozott egy egész szerelvény. Mert a tulajdonképpeni „nagy munka" második fázisa múlt évi tereprendezés után a tavasszal kezdődött el: ez a betonozás. Az üzemcsarnokok betonalapozását, a „beton-kelyhek" kiképzését lassan befejezik. — Ami szembeszökő: a tíz cementtároló-torony építése.

Várom a kubikosok brigádját, itt gyülekeznek a földből kiálló vízcsapnál, mosakszanak, cigarettáznak, várják a buszt. Addig fölmászunk a cementsilók zsaluzatának tetejére, amelyek egyelőre kétemeletnyi magasságig nőttek ki a földből. — Fenyőillatot áraszt az új zsaluzat. Mihez lehetne hasonlítani? Egymás mellett — párosával — a hullámvasút henger-falához talán. Roppant nagy méretek. Fent a tetőn a betonkelyhek, amelyek betonszirmaikkal kinyílnak mint a virág. És a „kelyhek" közepéből betonvas-szálak sugárszerűen áradnak szét, pontos távolságban egymástól. Négyezer tonna betonacélt építenek be csupán a silókba! S mennyi kavicsot, vizet, amikor majd a csúszó-zsaluzást megkezdik!

Visszamegyek a brigádhoz. Cseke Pál brigádvezető, aztán Zsukovics János, Kovács János.

— Honnét jöttek?

— Somogyból, többnyire Berzencéről. — Dolgoztunk Nagyatádon konzervgyári rekonstrukción, aztán a csurgói új fűrészüzem építésénél.

— Hol jobb?

— Dolgozni mindenütt kell.

Orsós János Cunból való, de tagja a berzenceiek brigádjának hasonlóan Drobnik Jóska is, aki viszont Nagybaracskáról származott ide.

— Azon is múlik — mondja Cseke —, hogy milyen művezetője van az embernek.

— Ki a művezető?

— Kárpáti József. Nagyon érti a munkáját és főleg azt, hogy hogyan kell bánni a brigáddal.

— Miért, hogy kell bánni?

Orsós János:

— Azt kell tudni ugye, először is, hogy nem lazsálni jöttünk ide. Ez az alap. Na most, ez azért nem elég, ehhez az is kell, hogy az embert mindig vigye valami előre...

Mi viszi őket előre? Az, hogy Kárpáti úgy szervezi kezük alá a munkát, hogy az folyamatos lesz. Két-három nappal előtte tudják, mit kell tenni, ha itt befejezik, délben, vagy holnap reggel, ott meg ott kezdik és van anyag, van szerszám, van szállítóeszköz. Ez Kárpáti feladata.

— Aztán a pénz is...;

— Mennyi?

— Múlt hónapban 3216 forintot kerestem, egyébként a többiek is ekörül — mondja Cseke.

A munkaidő hajnali négytől este fél hétig tart, ebédidővel persze... — Viszont minden pénteken reggel 9 órakor vége a munkának, indulnak haza és csak hétfőn reggel 9 órakor találkozik ismét a brigád.

— Ellátás?

— Hát valami igazi halászlét ennénk már...

Összenevetnek, Drobnik meg halkan szitkozódik.

— Ide figyeljen! — fordul hozzám. — Ezek azért dumálnak, mert főztem nekik néha halászlét, és pocskondiázták. Mit tudják ezek Berzencén, amikor még halat sem láttak!

Lehurrogják.

— Én Duna menti gyerek vagyok, azt mondta apám, ha kóstoláskor a kanál fenekét látom, öntsem ki az egész kondérral. Tudja, mikor jó? Mikor a gőze, ahogy belemarkol az ember, ragad.

Veregetik a vállát, nyugtatják, persze ő a brigád szakácsa.

Esténként kiballagnak a „sarokra", vagy fél kilométer ide a „sarok", vagyis az országút derékszögbe hajló kanyarja. Ott van az egyházasharaszti termelőszövetkezet nagyon szép pavilonja, kitűnő hűtő és pecsenyesütő berendezéssel. Öreg hársfák alatt hátul a lehető legideálisabb kerthelyiség, alkalmi tekepályával, ahol majd öt esztendőn — pardon — már csak négy esztendőn át elszórakoznak az ország minden részéből ideverődő munkások. Kintjártamkor a létszám ezernégyszáz volt, nyárra kétezren dolgoznak itt. Amikor az építkezés lámpafüzérei este kigyúltak — pedig hát nem először látom, — ismét megcsodáltam. Mozgó és álló fények ezrei. És egy újabb: a Belaz út nyomvonalán, zöld vetésen keresztül, dömperek és teherkocsik fényszórói, mint a szentjánosbogarak villannak meg a távolból. Új utat hasítanak itt közel 5 kilométeres távon, olyan utat, amely költségében, teherbírásában és főleg céljában egyedüli az országban. De erről majd legközelebb...

Rab Ferenc

Üzletkötések a BNV-n

Szombaton reggel jóval korábban, mint ahogy a vásár kapui megnyíltak a nagyközönség előtt, megkezdődött a sajtótájékoztatók sorozata. A hazai népgazdaság legkülönbözőbb ágazataihoz tartozó vállalatok vezetői tájékoztatták az újságírókat kiállításuk anyagából, exportkínálatukról, előkészületben levő üzletkötéseikről.

Az Élelmiszeripari Gépgyártó és Szerelő Vállalat vezérigazgatója elmondotta: bár vállalatuk elsősorban a hazai élelmiszeripar gépesítésére hivatott, számottevő exportot is lebonyolít. Idei termelésük 60 százaléka jut külföldre. Most többek között az angol Colman céggel tárgyalnak gabonaszárító berendezés exportjáról.

A Fővárosi Kézműipari Vállalat sajtótájékoztatóján bejelentették: nyugatnémet áruházak és kanadai cégek érdeklődnek különböző termékeik, többek között autós cikkeik és horgolt bébiruháik iránt.

A Beton- és Vasbetonipari Művek ma már minden hazai igényt maradéktalanul ki tud elégíteni — közölték a vállalat sajtótájékoztatóján — sőt bizonyos kapacitás-tartalékkal is rendelkezik. Egyik legfontosabb ilyen termékük a mezőgazdasági állattartó épületek előregyártott vázszerkezete és az ezek komplettirozására szolgáló különböző elemek és kiegészítő szerkezetek.

A Borsodi Vegyikombinát kiállításán a nagydíjas Bonamid állt a sajtótájékoztató középpontjában. Ezzel az új technológiával és a hozzá tartozó berendezéssel a poliamid már szemcsés formában is előállítható, s ennek révén megnyílt a lehetőség, hogy a hagyományos szerkezeti anyagokat műanyaggal helyettesítsék.

A Magyar Tudományos Akadémia és az országos műszaki fejlesztési bizottság közös pavilonjában —, ahol szombaton délelőtt szintén sajtótájékoztatót tartottak — a legnagyobb szenzáció az első három magyar gyártmányú elektronikus számítógép.

Szombaton délelőtt számos vállalat tárgyaló helyiségében megkezdődtek a bel- és külkereskedelmi tárgyalások is. Az Autóker pavilonjában a Csepel Autógyárral írtak alá szerződést, amely szerint 1970-ben körülbelül 800 millió forint értékben szállít a gyár 2000 járművet a hozzájuk tartozó pótalkatrészekkel együtt.

A Budavox Külkereskedelmi Vállalat képviselői NDK-beli külkereskedőkkel kezdtek tárgyalásokat, amely szerint rövidesen félmillió rubeles megállapodást írnak alá a Budapesti Rádiótechnikai Gépgyár URH adó-vevő készülékeinek exportjáról.

Tipizálás miatt 1 db gyári új motorral szerelt
UE 28-AS TRAKTOR
teljesen felújított
2 db UE 28-AS
megegyezéses áron kg-ra
eladó.
„Uj Élet" Tsz, Vókány

Mikor lesz Pécsett gyorsforgalmi út?

A forgalomszámlálás dönt — Szanálások a Siklósi úti felüljáró mentén — További korszerűsítések a 6-os út régi és mai nyomvonalán

Kilenc éve beszélünk már arról, hogy gyorsforgalmi út épül majd Pécsett. Igaz, egyetlen felelős személy sem határozta meg közelebbről, mikor következik be az a majd, mégis minden pécsi abban reménykedett, hogy nem késik sokáig. Nem is alaptalanul, hiszen ma már a laikusok is látják, hogy hovatovább tarthatatlan állapotok uralkodnak azon a várost átszelő 11,2 kilométeres távon.

Kis pénz, kis útszakasz

Ez a helyzet indította szerkesztőségünket arra, hogy felkeressük dr. Kozáry Istvánt, a KPM közúti főosztályának vezetőjét és dr. Jánoshegyi Ferencet, az ÚVATERV irodájának vezetőjét. Szerkesztőségünk kérésére velünk tartott Dalos József, a Pécsi városi Tanács építési és közlekedési osztályának csoportvezető főmérnöke is. Dalos József több tervet tett az aktatáskájába, hogy szükség esetén kéznél legyenek Pesten.

Az egyik terv arról tanúskodott, hogy az elmúlt években felépítették a leendő gyorsforgalmi út Szabadság — Bajcsy-Zsilinszky utca — első szakaszát. — Igaz, csupán 500 méteres távról van szó, s csupán 11,5 méter széles, holott az új gyorsforgalmi útnak kétszer ilyen szélesnek kell lennie, nem beszélve a zöldsávról és járdáról. Mégis, sokat segített és segít ez a rövid útszakasz is.

A főmérnök táskájában volt a József Attila utca korszerűsítésének kiviteli terve is. Ez a munka a jövő év második felében kezdődik el, s 1971-ben fejeződik be. Ennek során a hét és fél méter széle sutat itt is 11,5 méteresre bővítik. Később, 1972—1973-ban sor kerülhet a Regős utca korszerűsítésére is.

Bár a Városi Tanács szerény költségvetéséhez képest nagyon sok az a néhányszor tízmillió forint, amit a többi úttól „lopnak" el, mégis, minden szakember látja, hogy nagyon csekély összeg ez a szükségletekhez képest. Kis pénzből nincs nagy út, fordulatra csak akkor számíthatunk, ha a KPM több száz millió forintot ad a városnak.

Ki látta ezt 1963-ban?

A KPM még 1963-ban forgalomszámlálást végzett Pécsett. Számításaikból úgy tűnt, hogy a 6-os út pécsi szakaszának teherbíró képessége csak 1972-ben fog véglegesen kimerülni. Kovács Jenő alezredes, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közlekedésrendészeti osztályának vezetője és munkatársai megkérdőjelezik ezt az időpontot. Érveik nagyon nyomósak. Mint mondják, 1963-ban még nem lehetett látni, hogy a megye 26,5 ezret számláló, rendszámtablával ellátott járműparkja 1968 végére meghaladja majd a 40,5 ezret, s — a Statisztikai Hivatal kimutatása szerint is — Baranyában lesz a legtöbb az ezer főre jutó személygépkocsik száma. Akkor még nem lehetett tudni, hogy új határátkelőhelyet avatnak majd Udvaron, később pedig Barcson. Akkor még senki sem gondolta, hogy hat év alatt megkétszereződik a közlekedési balesetek száma Pécsett, s ennek több mint egyötöde azon a 11,2 kilométeres szakaszon következik be.

Dr. Kozáry Istvánnak és dr. Jánoshegyi Ferencnek nem mondottak újat ezek a számok, ismerték a pécsi közlekedési viszonyokat. Mielőtt a több száz milliót igénylő generális problémára tértek volna, elmondották, hogy mi van már ma folyamatban. — Kozölték, hogy 1970 közepén elkészül a Siklósi úti felüljáró kiviteli terve, a jövő év második felében tehát el lehet kezdeni a szanálásokat, 1971-ben pedig az építkezést azon a részen. Kiemelték, hogy az 1971-es indítás — a pécsiek régi panaszának, sérelmének orvoslása — elsősorban attól függ, hogy a Városi Tanács időben lebontatja-e az útban álló épületeket.

Új hír volt az is, hogy az év végére elkészítik a 6-os út bogádi utkereszteződéstől a gyárvárosi vasúti kereszteződésig terjedő több mint egy kilométeres szakaszának kiviteli tervét. Ha a közművek kicserélésével is jól haladnak, a jövő évben be lehet fejezni ezt a korszerűsítést. Ennek eredményeként a jelenleg 12, helyenkent csak 7 méteres utat 15 méteresre szélesítik, tehát olyan lesz, mint ma a gyárvárosi templom előtt.

A régi terv elavult

Bármilyen sokat is jelentenek a korszerűsítések a városnak, meg mindig nem elegségesek. Hunyjuk be egy pillanatra a szemünket, s képzeljük el, milyen lesz Pécs főközlekedési térképe 1971 végén! A bogádi útelágazástól a Zsolnay-dombig lesz egy viszonylag széles útszakasz, ahol aránylag gyorsan haladhatnak az autók. Ezenkívül lesz egy körülbelül másfél kilométeres szakasz a Bajcsy-Zsilinszky utca és Megyeri út között, ahol ugyancsak elviselhetőbb viszonyok uralkodnak. A kettő között — sőt még azon belül is! — viszont minden marad a régiben. Megmarad a villanyrendőr menti forgalmi dugó, mely egyre nehezebbé teszi, hogy a járművek a Bajcsy-Zsilinszky utcába forduljanak, következésképp a 6-os út nyomvonalát használják. A villanyrendőr és a Zsolnay-szobor között ott marad a rendkívül elkeskenyedő, hét és fél méterre szűkülő rész, mely csaknem egészében foglalt, ha egy panelszállító tréler elhalad.

Dr. Kozáry István egy pillanatig sem vonta kétségbe, hogy e problémák valósak. — Hozzátette viszont, hogy nemcsak Pécsett vannak ilyen gondok, hanem Szolnokon, Debrecenben, Szegeden és még több városban is. Azok is gyorsforgalmi utat kérnek, s rendkívül nehéz igazságosan dönteni a sok igény között, hiszen a rendelkezésre álló anyagi eszközök végletesek. Mindent elkövetnek, hogy méltányosak legyenek, ezért utasítást adott ki, hogy még ebben az évben tartsanak forgalomszámlálást Pécsett. — Arról is intézkedett, hogy az UVATERV 1970 közepére készítse el a gyorsforgalmi út helykijelölési tervét. Ez még nem kiviteli terv, csupán arra ad választ, hogy merre haladjon az új nyomvonal, hol kell elrendelni építési tilalmat. Lehet, hogy e sorokat olvasva többen így teszik fel a kérdést: mi új van ebben? Hiszen e terv már elkészült! Valóban, csakhogy több évvel ezelőtt. A régi terv már elavult, s ha a forgalomszámlálás adatai arra mutatnának, hogy valóban gyors beavatkozásra van szükség Pécsett, akkor csak az új tervre alapozhatnának.

Országos horizontból

Valószínű, sok olvasónknak feltűnt, hogy dr. Kozáry István többnyire feltételes módban nyilatkozott a gyorsforgalmi útról, s nem adott arra választ, hogy mikor készül el voltaképpen az új objektum. Az igazsághoz tartozik, hogy egyetlen felelős beosztású személy sem mondhatott volna jelenleg többet. Bármennyire szeretjük városunkat, túl kell látnunk a határain. Országos horizontból kell megítélni a dolgokat, el kell ismerni, hogy ott kell gyorsan beavatkozni, ahol az a legsürgősebb. Megtörténhet tehát, hogy nem Pécs, hanem például Debrecen kap előbb gyorsforgalmi utat. A forgalomszámlálás egzakt adatai döntenek, az év végén majd többet tudunk.

Bárhogy is alakuljanak a dolgok, egy biztos: Pécs jelenlegi helyzete sem tartható fenn sokáig. Szó sem lehet már újabb kilenc évről, ezt a KPM-nél is elismerik.

Magyar László

Gyors intézkedés

Több gépkocsi kell a szemétszállításhoz, című május 10-én megjelent írásunkban írtuk: „...Most sürgősen két gépkocsira van szükség, ezek nélkülözhetetlenek a negyedévenkénti 35 ezer köbméter szemét elhordásához..."

Az egymillió forint anyagi fedezet — a gépkocsik vásárlásához — nem állott a Köztisztasági Vállalat rendelkezésére. A Városi Tanács látva a szemétszállításnál fennálló nehézségeket, saját pénzügyi keretéből biztosítja egy KUKA és egy kontineres szemétszállító gépkocsi beszerzését.

A megrendeléseket már elküldték az Autókereskedelmi Vállalathoz.

Itt a kedvező alkalom!

Ingyen tégla

Feltétel: a törmeléket el kell szállítani

Azazhogy majdnem ingyen — „le kell hajolni érte". Olyan tégláról van szó, mely egyelőre a falakban van, tehát ki kell bontani, s elszállítani.

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat (UNIBER) kínál ingyen téglát a közületeknek — beleértve: a vállalatokat, a tsz-eket, állami gazdaságokat, intézményeket, s még a honvédséget is stb. Ennek fejében a bontásnál keletkezett törmelék eltakarítását, elszállítását kérik, illetve kötik ki feltételként.

A lebontásra ítélt házak Pécsett, a szigeti városrészben, a Rókus utca környékén találhatók. Egyelőre 37 épületet, összesen több mint száz lakást bontanak le és amenyiben előzetesen nem találnak gazdára, ősszel nyilvános árverezés útján adják el. Ekkor azonban már a közületeken kívül magánosok is részt vehetnek az árverezésen.

Az UNIBER tájékoztatása szerint a közületeknek már most, tehát hónapokkal az árverezés előtt lehetőségük nyílik, hogy megszerezzék a tulajdonjogot a lebontandó házak építőanyagaira. Az egyesség akkor jöhet létre, ha a vevő kötelezi magát a bontásnál keletkezett törmelék eltakarítására. Ez esetben ingyen kapja a téglát.

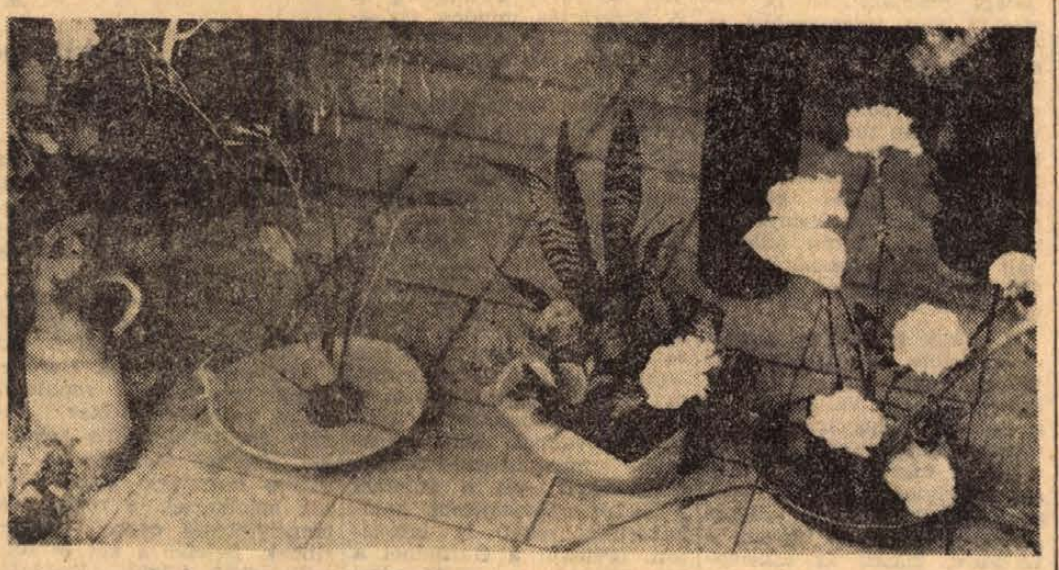
De mit kezdjenek a vállalatok a bontott téglával?

Az idén napvilágot látott rendelet a lakásépítés vállalati támogatásáról. Ez az új jogszabály lehetővé teszi, hogy a vállalatok a fejlesztési és a részesedési alap bizonyos részét dolgozóik lakásépítkezése segítésére fordítsák. Mondjuk meg pontosan, mennyi az a bizonyos rész: a részesedési alapból felhasznált összeget maga a vállalat állapítja meg, a fejlesztési alapnak pedig legfeljebb tíz százalékát lehet felhasználni erre a célra. Ezekből az összegekből aztán hozzájárulhatnak a dolgozók társas- vagy családi ház építéséhez egyaránt. A vállalati hozzájárulást — olvashatjuk továbbá a rendeletben — a dolgozó az OTP-kölcsönnél szokásos időtartam alatt kamatmentesen fizeti vissza, de évi egyszázalékos kezelési költséget is felszámíthatnak. A vállalat huzamosabb munkaviszony kikötése alapján, továbbá a nagycsaládosoknak a fizetési kötelezettségét enyhítheti, a készpénzfizetési kötelezettség egy részét megelőlegezheti...

Itt az alkalom tehát! A vállalatok, amennyiben az arra érdemes dolgozóikat segíteni akarják családi ház építkezésben bontott téglával, megszerezhetik a jogot az építőanyagokra, nem kell várni az őszi árverezésig. Ismételjük, az UNIBER csak azt köti ki, hogy a majdani lebontás után a törmeléket szállítsák el. A többi a vállalatok dolga: ki bontsa el az épületet, ki szállítsa el a téglát, ki takarítsa el a törmeléket? A segítség mértékét, módozatait, anyagi kihatásait a dolgozóval szemben a vállalatnak magának kell meghatároznia. Itt csak a lehetőség kínálkozik. Mégpedig tálcán. Egyetlen kikötés — mint már említettük — az ingyen tégla ellenében a törmeléket el kell takarítani.

Miklósvári Zoltán

Országos virágkötészeti verseny



Három szál virág mindenkinek

Egy város szellemét, életszínvonalát abból is meg lehet ítélni, mennyi virágot vásárolnak lakói. Nos, tavaly három szál vágott virág jutott mindenegyes pécsire — ebben természetesen csak a nemes virágok, a szekfű, a rózsa, a gerbera van benne — Budapestre csak kettő. Míg 10 évvel ezelőtt évi kétmillió, tavaly már hatmillió forintért vásároltunk virágot, s megjegyzendő, a szekfű és a rózsa ára lényegében nem változott.

A nagy tavaszi virágszezon ebben az évben is sorbanállással kezdődött március 8-án, a nőnapon. A virágboltokat ostromló pécsiek nyomására kénytelenek voltak az eladók szálanként árulni a szekfűt, hogy minden sorbaállónak jusson. De így sem jutott.

— *Pécs város virágigénye valóban nagy* — mondja Unger Béla, a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat igazgatója — *tavaly például egymillió szál vágott, félmillió szál üvegházi vágott virágot, 52 ezer cserepes virágzó növényt és 28 ezer cserepes zöldet adtak el zömmel Pécsett, kisebb részt Komlón, Siklóson, Szigetváron.*

Az érdeklődés viszont hullámzó. Tavasszal és ősszel jelentős, nyáron és télen alig van. De tavasszal is csak meghatározott napokon magas az érdeklődés, nőnapon, anyák napján, ballagáskor, pedagógus napon, iskolai évzárón. Ősszel a halottak napja hoz csúcsforgalmat, egyéb évszakokban bizonyos névnapok jelentenek csúcsot. Öt férfi nevet és 6—7 női nevet lehetne itt felsorolni: Erzsébet, Ilona, Anna, Júlia, Mária, Katalin, illetve István, János, József, András és László.

A szokásokat megváltoztatni nehezen lehet, tehát a virágkereskedelemnek a divathoz kell igazodnia.

— *A csúcsnapokon sajnos az igényeknek csak egy részét tudjuk kielégíteni* — mondja a vállalat igazgatója. — *De, ha termelésünket ezekhez a napokhoz igazítanánk, exportlehetőségünk nem lévén, virágjaink nagy része tönkre menne. A budapesti és a nagy alföldi városi virágkertészetek profilozva vannak szekfűre, rózsára és megvannak a külföldi piacaik. A vízszegény pécsi körülmények között, ezt nem lehet megvalósítani. Mi városellátó termelést folytatunk, a virágfajok széles skáláját termeljük, húszféle zöldet, 25—30-féle cserepes és nyolc-tízféle vágott virágot. Természetesen jelentős erőfeszítéseket teszünk az ellátás javításáért, most építünk egy új növényházat 1000 négyzetméter üvegfelülettel, amiben az igényeknek megfelelően szekfűt, rózsát és gerberát fogunk előállítani. Fejlesztjük csomagolástechnikánkat és a virágtartósítási eljárásokat is. Tavaly építettünk a Siklósi úton egy virághűtőházat, ahol plusz 4—5 fokos hőmérsékleten tíz napig is megőrzi frissességét a vágot szekfű és a rózsa.*

A virág mellett a legjobb reklám a kulturált árusítás. Kilenc virágbolt van a városban, s az eladók többsége, mestere szakmájának.

— *Persze azért nem árt, ha a virágra másképp is felhívjuk a figyelmet. Az országban elsőként mi vezetjük be a névnapi fényreklámokat, még Budapesten sincsenek. Az elektromos készülékek gyártásával a siklósi TÖVÁLL-t biztuk meg. Rövidesen elkészülnek és mind a kilenc boltunkban láthatók lesznek. Ezek a fénybetűk színesek lesznek, tehát nappal is jól olvashatók a kirakatban, hogy aznap milyen névnap van. A népszerűeket a emberek emlékezetből is tudják, de az Esztert, a Dezsőt, vagy a Lukréciát és Jeromost jó, ha figyelmükbe ajánljuk. Aztán a tavaly ősszel megrendezett Chrysantemum kiállítás nyomán felismertük a virágbemutatókban rejlő lehetőséget. Addig a Chrysantemumot kizárólag kegyeleti virágként ismerték el, s nem tudott „betörni" a lakásokba. Mi 30—40-féle Chrysantemumot mutattunk be a legszebb színskálában, s a kiállítás után 40 ezer forintos forgalmat bonyolítottunk le. Az emberek rájöttek, hogy a sárga vagy a cirmos virágú épp oly szép, mint a megszokott fehér vagy lila.*

Augusztus 7. és 10. között ennek jegyében rendezzük meg — ezúttal első ízben Pécsett — az országos virágkötészeti versenyt, ahol a vállalat és az ország ötven legjobb virágkötője indul el. A művészi ízlésű kompozíciókat, menyasszonyi csokrokat, fantázia virágtálakat a Technika Házában kiállításon mutatják be a pécsieknek.

— Rné —

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres

16 életévet betöltött nőket különféle

FONODAI,

SZÖVŐDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. Tanulóbér 650 Ft, utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként szabadszombat. A három műszakban dolgozók havi 100 Ft külön pótlékot kapnak. Évenként 750 Ft természetbeni juttatás. Jelentkezés minden nap 7—12 óra között a gyár munkaerőgazdálkodási előadójánál.

Balázs Béláról

halálának 20. évfordulóján

Húsz éve — 1949. május 17-én — halt meg a sokoldalú ember, aki költő, filmesztéta és író volt egyszemélyben.

1884. augusztus 4-én Szegeden született. Tanulmányait Lőcsén kezdi, majd Budapestre kerül a bölcsésztudományi karra. 1906-ban Berlinben és Párizsban tanult. „Itt bohémkedtem, orosz forradalmárok társaságában" — írja magáról.

Költői pályájának jelentős állomása az 1908-as esztendő. Ekkor jelennek meg versei a nagyváradi „Holnap" című antológiában. Ugyanebben az évben jelenik meg az oly sok vitát kavaró első filozófiai értekezése is a „Halálesztétika", melyben az irracionalizmus hatására a művészet lényegét az intuícióban, az „élet határainak megérzésében" látja. A költő, esztétikus pályával együtt indul drámaíró munkássága is. „Dr. Szélpál Margit" drámáját, melyben a modern nő helyzetének problémáit boncolgatja, 1909-ben írja. A „nyugatosok" Babits, Kaffka, Tóth Árpád, elismerő kritikákat írnak sorra megjelenő műveiről. „A vándor éneke" című kötetben gyűjti össze verseit először. Megfogalmazott elve: „egyetlen művészet sem lehet naggyá elmélet nélkül".

1911-ben írja — a modern dráma lehetőségeit kutatva — a mese és realitás jelkép és valóság egységét megteremtő misztériumjátékát a „Kékszakálú herceg várá"-t. Bartók megzenésíti a művet, barátokká s a modern zene harcosává válnak. Majd újabb mesejátékot ír Bartóknak „A fából faragott királyfi"-t. A világháború borzalmairól vall a „Lélek a háborúban" című verses kötete.

A dicsőséges 133 nap tevékeny résztvevője. Az írói direktórium tagja, a Tanácsköztársaság Közoktatásügyi Népbiztossága irodalmi ügyosztályának vezetője. A Tanácsköztársaság bukása után Bécsbe emigrál. Itt él 1919-től 1926-ig.

Emigrációjában leli meg munkásságának új tárgyát: a filmművészetet. Mint az emberi gondolkodás, új nagyszerű kifejezőjét az „új érzékszervet" üdvözli a filmet. Első filmesztétikai műve „A látható ember" (1924), mely egyben a világ első filmesztétikai műve. Balázs Béla az új művészet világszerte elismert tekintélye lett.

1926-ban Berlinbe költözik. Prózai művek mellett forgatókönyveket ír. Közreműködik Bertold Brecht-tel a „Koldusopera" filmrevitelénél. Rendszeresen tart filmesztétikai előadásokat a munkásotthonokban. Komoly munkát vállal munkás színpadok létrehozásában, szovjet filmek montírozásában, filmek rendezésében, s ezek a tevékenységek aktívabbá tették esztétikai munkásságát is.

A fasizmus fenyegetése elől a Szovjetunióba megy, ahol a Filmművészeti Főiskolán tanárként dolgozik.

1945-ben tér haza. Főiskolai tanár; megjelennek összegyűjtött versei. Méltán tartozik első Kossuth-díjasaink közé. A felszabadulás utáni — ma már klasszikussá vált — első nagy filmalkotás, a „Valahol Európában" forgatókönyve Balázs Béla munkája. Az utolsó évek termése: a fiatal éveit megörökítő „Álmodó ifjúság" önéletrajzi regény s egy operaszövegkönyv, a Cinka Panna, melyet Kodály zenésít meg.

Egész élete nemes útkeresés. „Küszködve, vívódva törekedett arra, hogy az érett korszakára kialakult szilárd kommunista és materialista meggyőződését elvi engedmény nélkül összhangba hozza művészetelméleti nézeteivel" — írja róla Nagy Magda.

Sok más között érdeme az is, hogy észrevette a film „önálló művészeti jellegét", bátor kézzel nyúlt a film törvényszerűségeinek feltárásához, ezzel megvetve egyszersmind a filmesztétika alapjait is.

Balás Dénes László

Mit tehet a költő, ha fiatal?

Ma már nem ritka a 40 éves „fiatal" költő sem, s aki huszonvalahány éves korában első kötetet tud megjelentetni, az egyenesen csodagyereknek számít. Ebben a feszült helyzetben a kiadókra háruló felelősségről, s a lehetséges megoldásról beszélt csütörtökön a Jelenkor szerkesztőségében *Domokos Mátyás*, a Szépirodalmi Könyvkiadó főszerkesztője és *Ács Margit* szerkesztő.

Beszéljenek a számok...

1968-ban 126 verseskötet jelent meg Magyarországon. Ebből 87 az élő költő, és 39 klasszikus. A 87-ből le kell számítani a külföldi költőket, s akkor marad 69 magyar verseskötet. Ebből 48 élő költő. A Szépirodalmi Könyvkiadónál évente 2—3 első kötetes költő szokott megjelenni. Kevés, nagyon kevés — ezt Domokos Mátyás is elismerte. De a furcsa az, hogy a kritika és az irodalmi közvélemény még a kötetet megjelentető költőket sem veszi tudomásul. A folyóiratokban publikáló fiatalokról nem is beszélve. Mit lehet tenni?

A megjelenés tekintélyéért!

1949. előtt kétféle megjelenés és kiadás volt nálunk: a folyóiratoké és a magánkiadás. A rangos folyóiratokban már egyszeri jelentkezés is rangot adott egy fiatalnak, felfigyelt rá a közvélemény. Domokos Mátyás elmondotta, hogy véleménye szerint ma az irodalmi folyóiratok nagy részénél hiányzik a határozott profil, „átjáróházak" az irodalmi fórumok, ahova mindenki bejuthat.

Viszont, ha a folyóiratok jobban ragaszkodnak egy-egy csoport szerepeltetéséhez (anélkül, hogy másokat ezzel kizárnának), ez ismét a közölt költők számának csökkenéséhez vezet — mondotta Szederkényi Ervin, éppen a Jelenkor gyakorlatára hivatkozva. Ezért vetették fel többen a vitában a meglévő kiadási kapacitás bővítését, vagy új, igénytelenebb külsejű, füzetformájú sorozat beindításával, vagy a vidéki könyvkiadás fellendítésével.

Mit nyújthat a kiadó?

De az adott gazdasági stb. lehetőségeken belül mivel segítheti a kiadó a tehetséges fiatal költőket? Úgy tűnik, hogy újra nagyobb szerepet kapnak majd az antológiák. Most készül a Szépirodalmi Könyvkiadónál egy antológia, *Költők egymás között* címmel, amelyben kevesebb fiatal költő szerepel majd, de több verssel (egyenként 500—600 sor áll majd rendelkezésükre), s mai költészetünk olyan jelesei vezetik be majd a verseket, akiknek a szava bizonyára nemcsak a költők számára jelent majd sokat, hanem a közvélemény figyelmét is felhívja a jelentkezésre.

Marafkó László

Pécs és Baranya képzőművészeinek kiállítása a Nemzeti Galériában

Pécs híres volt arról, hogy számos kiváló modern építészt és képzőművészt adott a világnak, akik elszármazván szülővárosukból az egyetemes modern művészet jelentős alakjaivá fejlődtek, önálló stílusú művészi iskolát azonban nem alakított ki. Pedig éltek itt tehetséges művészek, — elég csak a méltatlanul elfeledett és most a kiállítás jóvoltából újra felfedezett Gábor Jenőre utalni —, de a pécsi művészet mégsem született meg.

A Nemzeti Galériában rendezett nagyszabású kiállítás azonban azt mutatja, hogy most már érik valami, már nemcsak elszármaznak Pécsről a művészek, hanem a modern magyar művészetnek egyik góca alakul ki a mecsekalji városban. És ha arra gondolunk, hogy a város milyen erőfeszítést tesz egy országos méretben egyedülálló modern képtár kialakítására, akkor láthatjuk, hogy nem csupán elszigetelt művészek próbálkozásáról van szó, hanem társadalmi ügyről, valóban új szellemről. Aki csak kicsit is ismeri a pécsi művészet fejlődését, tudja, hogy ennek az új fordulatnak a szellemi bábája Martyn Ferenc. Nem iskolát teremtett a szó szoros értelmében, hiszen a tanítványainak minősíthető fiatalokat önállóságra nevelte. De az ő etikai, művészeti példája kellett ahhoz, hogy a modern törekvések ne csak kérészéltű divatként fussanak végig a helyi művészeten, hanem meg is szilárduljanak, emberi és művészi hitelt kapjanak.

A kiállított művek tanulsága szerint nem beszélhetünk még sajátos „pécsi Iskola" kialakulásáról. Jóllehet a művészeti iskolák általában többarcúak, a nagybányai vagy a szentendrei iskola is ugyancsak sokrétű volt, mégis kikristályosodott bennük néhány stílus dominánsa. A jelenlegi pécsi-baranyai művészetben a rokonság azonban inkább az elkötelezettségben és néhány vissza-visszatérő esztétikai problémában rejlik. Ezek közé tartozik a népművészet illetve a népi kultúra anyagi világának képzőművészeti aspektusból való vizsgálata, a tárgyak képzőművészeti transzpozíciója lehetőségének a kutatása. Ez formálisan emlékeztet a szentendrei iskola egyik szárnyának a próbálkozására, hiszen Vajda Lajos, Bálint Endre és egy korszakában Korniss Dezső ugyancsak a népművészet és a paraszti világ anyagi kultúrájának az emlékeiből indult ki. A formálisan rokon indulás ellenére azonban a megoldás eltérő. Míg a szentendreiek e tárgyaknak az asszociációs szféráját kutatták, az elveszett mítosz utáni nosztalgia hatotta át munkásságukat, és tevékenységük elválaszthatatlan volt a szürrealizmus formakörétől, a pécsi művészek inkább a formai transzpozíció lehetőségeit kutatják, a vízuális és plasztikai nyelv, jelrendszer ősformáinak tekintik a népművészetet és a tárgyi világ kellékeit, a népi szerszámokat. Míg a Vajda-kör tagjai szubjektívek, a pécsiek törekvése objektívebb, személytelenebb és ennek megfelelően könnyebben találja meg a kapcsolatot a monumentális-dekoratív művészettel és az iparművészettel.

A kiállítás szellemi középpontja Martyn Ferenc anyaga, és ez megfelel annak a vezetőszerepnek, amelyet ő tölt be a pécsi művészeti életben. A nagyközönség, de a szakemberek túlnyomó része eddig inkább Martyn remek grafikai lapjait, népszerű illusztrációit ismerte, hiszen festményeiből csak néha lehetett egy-egy ízelítőt látni a tárlatokon. Természetesen most kiállított művek sem adnak teljes képet imponáló életművéről, de a remekül válogatott anyagból mégis kibontakozik Martyn művészi egyénisége. Sokrétű, bonyolult életmű Martyn Ferencé. Nincs még egy festőnk, aki olyan otthonosan mozogna a modern művészet számos irányában mint ő, mégis bármihez nyúl, megőrzi eredendő egyéniségét. Amit elöljáróban a népi kultúra transzpozíciójáról írtunk, elsősorban Martynra jellemző. Legjobb művei értéke a formák tiszta, leszűrt viszony módszere, a világos és sötét ütemes változásából fakadó szilárd kompozíció. Jóllehet megérintette a szürrealizmus, és írországi, spanyolországi emlékeit át-átszövi a romantikus attitűd is, mégis elsősorban a ráció jellemzi művészetét.

Martynnak már sokrétűsége miatt sincs közvetlen követője, noha a többi modern szellemű pécsi művész problémaköre számos ponton érintkezik az ő művészetével. A fiatalabb generáció tagjai közül a legmeggyőzőbb anyaggal Lantos Ferenc szerepel. A pécsiek közül ő a legkonstruktívebb és ha áttételeken keresztül is, az ő művészetében éled a Bauhaus szelleme. Néhány művével a konstruktivizmusnak abba az ágába kapcsolódik, amely a geometriai elvontság ellenére misztikus színezetű. Meggyőzőbb azonban, mikor egyértelműen tiszta formaviszonylatokra koncentrál. Zománctáblája kitűnő, remek példája a modern építészettel együttélni tudó, annak formáit gazdagító monumentális-dekoratív műfaj új lehetőségeinek. Lantos mellett különösen Bizse János szerzett érdemeket a monumentális-dekoratív feladatok sikeres megoldásával. Táblaképein a vonal és a szín ritmusegyensúlyát keresi. Legjobb képén, a „Táncszvit"-en megoldottnak érezzük e problémát, ez a legfegyelmezettebb képe. Több művének a ritmusképlete azonban még nem elég letisztult. Soltra Elemér új művei tanúsága szerint nagy utat járt meg az elmúlt évtizedben. Romantikus hangú, pasztózus festőiségű stílusa megszigorodott. Képein a természeti motívumokból indult el, azokat absztrahálja, absztrakciója nem olyan racionalista, mint például Lantosé. Megőrzi a romantikus elemet, de képei első dinamizmusa további kibontakozás lehetőségét rejti magában.

Az idősebb nemzedéket Martyn Ferenc anyaga mellett elsősorban Kelle Sándor és Simon Béla képviseli rangosabb művekkel. Az első mintha Bene Géza útját élesztené. Képein a konstruáló szándék festőiséggel vegyül, prizmatöréses fényhasábjai egyszerre építenek és bontanak. Simon vérbő festőiségű művész, a német fauves késői rokona. Legjobb munkái az izzó koloritú, jól komponált gouache kompozíciók. E generációhoz tartozott a tavaly elhunyt Gábor Jenő is, akinek anyaga nagy meglepetés. Az aktivizmus utódirányából, a Kmetty és a fiatal Derkovits által képviselt úgynevezett „Árkádia-festészet" klasszicizáló idealizmusából indult és a Bauhaus művészei által inspirált dekoratív-mozgalmas kompozíciókhoz jutott. Művészete érdekes színfoltja a két világháború közti magyar piktúrának.

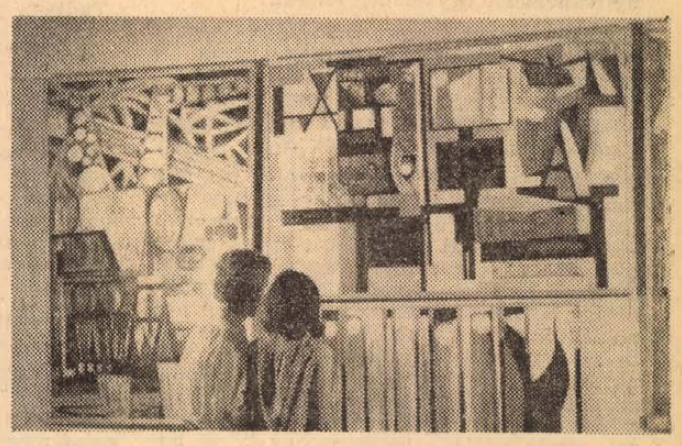
A pécsi művészeknek a vonzalma a monumentális-dekoratív műfaj iránt és a tiszta plasztikai-vízuális formák keresése szükségképp felvetette a képzőművészet és az iparművészet közeledésének a problémáját. Maguk a képzőművészek is foglalkoznak ilyen problémákkal és több önálló tehetségű iparművész is dolgozik a városban. Z. Kovács Diana a népi motívumok továbbfejlesztésének a lehetőségét kutatja, a sokác szőttes hangját remekül vegyíti a modern szőnyegművészet formálásával. R. Fürtös Ilona pedig a modern képzőművészet formajegyeinek az iparművészeti átírásán fáradozik. A keramikában is tehetséges emberek mutatkoztak be, akár Fürtös György és Pattantyus József, akik a népi kerámiából indultak el, akár Nádor Judit vagy Török János, akik inkább a modern plasztikai törekvésekkel rokon szellemben dolgoznak, mind hivatottak a pécsi kerámia tradíció újjáélesztésére.

Az elmúlt évtizedekben egyre több tehetséges szobrász dolgozik a fővároson kívül is Pécs is magáénak vallhat két vérbeli szobrászt, Rétfalvi Sándor a modern plasztika útját járja, de magába szívta a népi faragás rusztikus erejét is. Bocz Gyula anyaga nagy meglepetés. Remekül ismeri az anyag nyelvét, kitűnő érzéke az összefogott sziluettű kompozíciót belső élettel tudja megtölteni. A magyar non figuratív plasztika nagy ígérete.

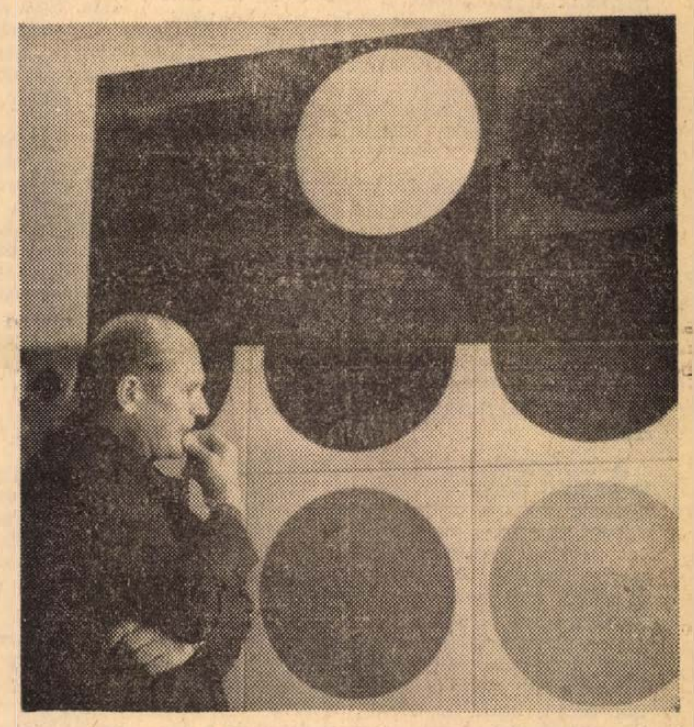
A grafikai anyag szegényebb a festészeti és szobrászati résznél, bár Kolbe Mihály és Kós Lajos dekoratív stílusa jó minőséget képvisel.

A pécs-baranyai művészek bemutatkozása tehát sikerrel járt. Fejlődőképes, tehetséges művészek jelentkeztek, akik hivatottak arra, hogy rangot vívjanak a modern magyar képzőművészetben.

Németh Lajos



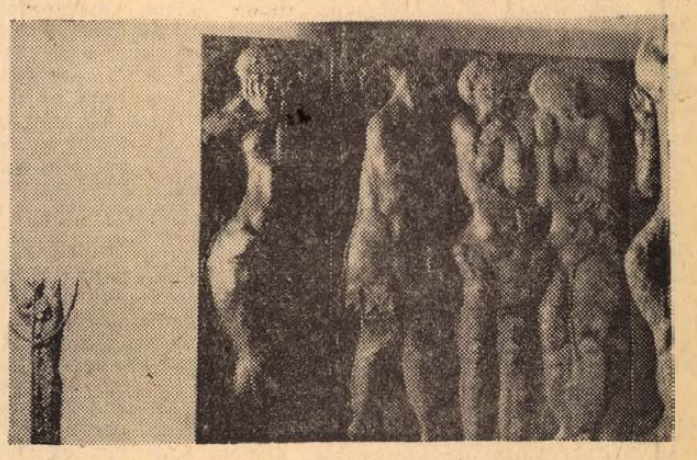
Martyn Ferenc festőművész „Triptichon"-ja előtt



Pécsi Sándor színművész Lantos Ferenc festőművész zománcfala előtt



Kiállítás-belső



Rétfalvi Sándor szobrászművész „Tánc" című domborműve

SELMECZI TÓTH JÁNOS felvételei

FRANZ KAFKA:

Gracchus vadász

Két fiú ült a rakparton és kockázott. Egy férfi, az emlékmű lépcsőjén, újságot olvasott a kardsuhogtató hős árnyékában. A kútnál egy lány vizet engedett csöbreibe. Egy gyümölcsárus portékája mellett hevert és a tengert nézte. A nyitott ajtón át be lehetett látni a kocsmába, ahol két férfi bor mellett kártyázott. A kocsmáros egy asztal nál szunyókált. Halkan ringott egy bárka, s úgy tűnt, mintha egyenesen a kis kikötőbe irányították volna. Egy férfi, kék zubbonyban, partra lépett, s a bárka kötelét a gyűrűre csavarta. A hajósgazda mögött két férfi jelent meg, sötét kabátban, rajta ezüstgombokkal, egy ravatalt vittek, s a nagy virágmintás, rojtos selyemkendő alatt nyilvánvalóan egy ember feküdt.

A jövevények nem okoztak feltűnést a rakparton, akkor sem, amikor letették a ravatalt, hogy megvárják a hajósgazdát, aki még a kötelekkel bajlódott; senki nem ment a közelükbe, nem kérdeztek tőlük semmit, s alaposabban meg se nézték őket.

A vezetőt egy ideig fenntartotta egy asszony, karján gyereket tartott, s kibontott hajjal ügyelgett a fedélzeten. Aztán már jött is, egy sárga, kétemeletes házra mutatott, amely ott állt balra, rögtön a víz mellett, a teherhordók megfogták tehát terhüket, s bevitték az alacsony, vékony oszlopokból formált kapun. Egy kisfiú kinyitotta az egyik ablakot, figyelte, amint a csapat eltűnt a házban és sietve be is csukta az ablakot. A kaput is becsukták; fekete, szépen faragott tölgyfakapu volt. A galambraj, amely eddig a harangtorony körül keringett, most leszállt a ház előtt. Úgy sorakoztak a galambok a ház előtt, mintha onnan várták várták volna táplálékukat. Az egyik felrepült az első emeletig, s megkocogtatta az ablaküveget. Világosszínű, ápolt, eleven madarak voltak. Az asszony a bárkából nagy ívben magot szórt nekik, összeszedték, aztán átrepültek az asszony fölött.

Egy férfi, cilinderén gyászszalaggal, jött a keskeny, erősen lejtő kis utcákon, melyek a kikötőhöz vezettek. Figyelmesen körülnézett, minden nyugtalanította, s amikor az egyik sarokban szemetet vett észre, arca eltorzult. Az emlékmű lépcsőin gyümölcshéj hevert, midőn elment mellette, botjával lepöckölte. Bezörgött az ajtón, s ugyanakkor fekete kesztyűs kezével leemelte cilinderét. Rögtön kinyitották, s vagy ötven kisfiú hajlongva fogta közre a tornácon.

A hajósgazda lejött a lépcsőn, köszöntötte az urat, fölvezette, az első emeleten körbement vele a díszes tornácon, amely az udvart övezte, s miközben a gyerekek tisztes távolból nyomultak utánuk, a ház hátsó részében egy hűvös nagy terembe léptek, amellyel szemben már nem volt ház, csak kopár, sötétszürke sziklafalat lehetett látni. A teherhordók azzal foglalatoskodtak, hogy a ravatal fejénél néhány gyertyát állítsanak fel, meg is gyújtották, de nem adtak fényt, csak az addig nyugvó árnyakat riasztották fel, amelyek most lengtek a falon. A ravatalon visszahajtották a leplet. Egy férfi feküdt ott, haja és szakálla vadul egybenőtt, bőre barna, s talán egy vadászhoz lehetne hasonlítani. Mozdulatlanul feküdt, nem is lélegzett, szemei csukva, s a körülményekből arra lehetett következtetni, hogy valószínűleg halott.

Az úr a ravatalhoz lépett, kezét a fekvő homlokára tette, aztán letérdelt és imádkozott. A hajósgazda intett a teherhordóknak, hogy távozzanak, azok ki is mentek, a gyerekeket, akik ott gyülekeztek, elkergették, s betették az ajtót. Az úrnak még ez a csend sem volt elegendő, végignézett a hajósgazdán, aki megértette pillantását, s átment a szomszédos szobába. A ravatalon fekvő férfi rögtön felnyitotta a szemét, fájdalmas mosollyal az úrhoz fordult, s így szólt: „Ki vagy"? Az úr nem csodálkozott, felemelkedett és válaszolt: „Riva polgármestere."

A ravatalon fekvő férfi bólintott, erőtlenül egy székre mutatott, s miután a polgármester engedelmeskedett, megszólalt: „Tudtam, polgármester úr, csak az első pillanatban mindig elfelejtem, minden forog velem, s jobb ha megkérdezem, még akkor is, ha mindent tudok. Valószínűleg tudja, hogy Gracchus vadász vagyok."

— Tudom, — mondta a polgármester, — Az éjszaka megkaptam a jelentést. Mélyen aludtunk. Éjfél felé felkiált a feleségem: Salvatore — ez a nevem — nézd, egy galamb van az ablakban. Valóban galamb volt, de akkora, mint egy tyúk. Fülemhez szállt és azt mondta: holnap jön a halott Gracchus vadász, fogadd a város nevében.

A vadász bólintott, nyelve hegyével megnedvesítette ajkát: „Igen, a galambok előttem szállnak. Úgy gondolja, polgármester úr, hogy Rivában kell maradnom?"

— Nem tudom megmondani, — felelte a polgármester. — Halott ön egyáltalán?

— Igen, — mondta a vadász, — amint látja. Sok éve, nagyon sok éve lehet, hogy a Fekete-erdőben — ez Németországban van — lezuhantam egy szikláról, amikor zergét űztem. Azóta halott vagyok.

— De él is, — mondta a polgármester.

— Bizonyos értelemben, — szólt a vadász, — bizonyos értelemben élek is. Halotti sajkám elvétette az utat, rosszul kormányozták, vagy a vezető egy pillanatig figyelmetlenkedett, talán egy kis kitérőt tett gyönyörű hazámon át, vagy nem tudom, mi történt, csak azt tudom, hogy itt maradtam a földön és sajkám azóta földi vizeken jár. Így utazom át, halálom után, a föld valamennyi országát, pedig csak hegyeiben szerettem élni.

— A túlvilágból nem is látott semmit? — kérdezte a polgármester összeráncolt homlokkal.

— Mindig az odavezető úton vagyok, — felelte a vadász. — Ezen a végtelen úton járok, egyszer fent, majd alant, jobbra, majd balra, soha meg nem állva. Pillangó lett a vadászból. Ne nevessen ezen.

— Nem nevetek, — tiltakozott a polgármester.

— Nagyon megértő, — mondta a vadász. Nem tudok megállapodni. Nagy lendületet veszek, s már látom, hogy megcsillan a fenti kapu, s öreg, földi vizeken ringó sajkámban ébredek fel. Hajdani halálom az oka mindennek, ez kísért egyre ladikomban. Júlia, a hajósgazda felesége, kopogtat, s hozza az ország italát, amelynek partjai felé utazunk. Priccsen fekszem, s nem lehet valami örömteli látvány bemocskolódott halotti ingem, hajam és szakállam, amint kibogozatlanul, szürkén és feketén egybefolyik, csontjaimat virágokkal díszített, nagy, hosszú rojtos női selyemkendő fedi. Fejemnél templomi gyertya világít. Szemben a falon egy kép, nyilván egy busmannt ábrázol, amint nekem szegezi dárdáját, mögötte hatalmas, festett pajzs, mely jószerivel betakarja. Hajón gyakran látni ilyen ostoba rajzokat, de valószínűleg ez a legostobább. Faládám egyébként üres. Oldalán lyuk van, ezen áramlik be a déli éjszakák melege, s hallom, amint a víz csapkodja az öreg bárkát.

Itt fekszem azóta, hogy mint eleven Gracchus vadász otthon, a Fekete-erdőben, egy zergét űztem, s lezuhantam a hegyről. Minden a maga módján ment. Üldöztem, lezuhantam, elvéreztem egy szurdikban, meghaltam, s ennek a bárkának kellett volna a túlvilágra szállítania. Jól emlékszem, először milyen jókedvűen nyúltam végig ezen a priccsen. A hegyek soha nem hallottak tőlem olyan éneket, mint ez a négy, homályos fal. Szívesen éltem és szívesen haltam meg; mielőtt hajóra szálltam volna, örömmel vágtam sutba a batyumat, a táskát, fegyveremet, amit pedig addig büszkén hordtam, s úgy bújtam a halotti ingbe, mint egy lány a menyasszonyi ruhába. Aztán csak feküdtem és vártam. S akkor történt a szerencsétlenség.

— Balvégzet — mondta a polgármester, elhárító mozdulattal. — S ön nem vétkes ebben?

— Nem, — mondta a vadász, — vadász voltam, ez csak nem bűn? Fekete-erdei vadász voltam, ahol még farkasok tanyáztak. Lesbe álltam, lőttem, találtam, lenyúztam a bőrt, ez csak nem bűn? Áldás volt munkámon. A Fekete-erdő nagy vadászának hívtak. Ez lenne bűn?

— Nem vagyok hivatott eldönteni, — mondta a polgármester, — de én sem látok ebben bűnt. De akkor ki a bűnös?

— A hajósgazda, — szólt a vadász. — Senki nem olvassa el, amit itt írok, senki nem jön segítségemre, jóllehet segíteniök kellene, ezért marad zárva minden ház ajtaja, valamennyi ablak, mindenki ágyba bújt, fejére húzta a takarót, éjszakai szállásra vonult a világ. Ez szerencse is, mert senki nem tud rólam, s ha tudna is, nem tudná hol vagyok, s ha ezt tudná, nem tudna ott tartani, s így nem tudná hogyan segítsen rajtam. A gondolat, hogy rajtam segíteni kell, betegség, amit ágyban fekve lehet csak gyógyítani.

Tudom ezt, s ezért nem kiabálok segítségért, csak azokban a pillanatokban, mint például most, amikor nem tudok uralkodni magamon, s erősen erre gondolok. De az ilyen gondolatok elűzéséhez elég, ha szétnézek s látom, hogy hol vagyok — s ezt őszintén mondhatom — immáron évszázadok óta.

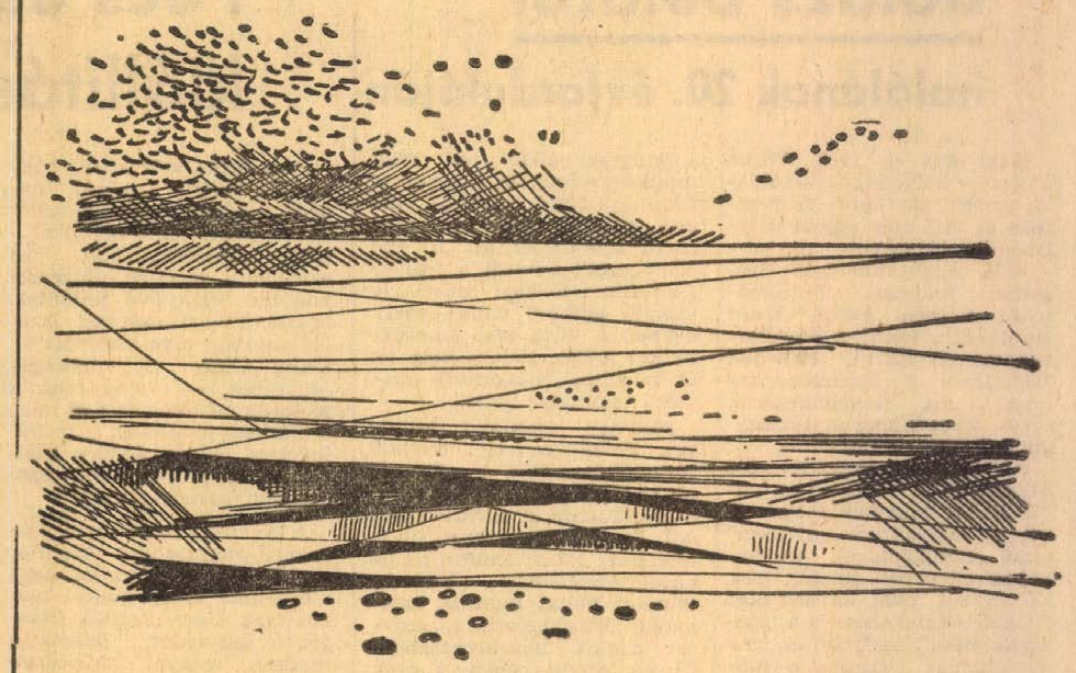
— Rendkívüli, — mondta a polgármester, — rendkívüli. S most arra gondol, hogy nálunk marad, Rivában?

— Nem gondolom, — mondta mosolyogva a vadász, s mintha tréfálkoznék, kezét a polgármester térdére tette.

— Itt vagyok, mást nem tudok, nem is tehetek többet. Sajkámnak nincs kormánya, a szél viszi, az a szél, amely a halál alsó régióiban fúj.

Fordította: Csányi László

Franz Kafka (1883—1924) a század egyik legnagyobb hatású írója. Az elmúlt években valamennyi nagyobb művét lefordították: A pert, A kastélyt és az Amerikát. Gracchus vadász című novellájának ez az első magyar fordítása.



Gádor Emil rajza

TENKELY MIKLÓS:

MIT MONDJAK?

A házban meghalt egy ember. Alattunk lakott egy emelettel. Nagy darab, pirospozsgás, testes ember volt. Valamelyik gimnáziumban tanárkodott. Hogy hol, nem is tudom, tíz év alatt kétszer beszéltem vele.

Haláláról is csak úgy értesültem, hogy a házmester becsengetett minden lakásba, adjunk össze pénzt koszorúra, majd a lakóbizottság képviseli a házat a temetésen.

Reggel még nem volt semmi baja, dolgozatokat javított. Később elindult az orra vére és fájlalta a fejét. A felesége így hagyta otthon, amikor kiment a piacra. Mire hazajött, ott feküdt a szoba közepén és már nem élt. Megdöbbentett a hír: hát csak ennyi az ember élete? Pár napja még láttam. Antikváriumból jöhetett, mert egy csomó ócska könyvet cipelt cekkerben.

Éjszakánként, ha gépelt a nyitott ablaknál, felhallatszott hozzám a szapora kopogás, amire az én gépem gyors ke'erelése felelt. Így értesültünk egymásról, tudtuk élünk, dolgunk van, ha kell, éjszaka is szorgalmatoskodunk.

...S most már napok óta csend van a szűk kis utcában, hiába nyitom ki az ablakot, csupán az éjszakai csend fogad és a tavaszi sötétség. És csak az én gépem visszhangja dobol, a szomszéd ház kormos tűzfalán...

A temetésre nem mentem el, mert én már annyit temettem, hogy csak akkor megyek, ha végképp elkerülhetetlen...

A temetés másnapján találkoztam az asszonnyal a lépcsőházban. Nézett rám, talán várta, megszólítom, mint a többi lakó, s elbeszélgetünk az ő nagy bajáról. Tisztelettel köszöntöttem, s félreálltam az útjából, mert keze tele volt csomaggal. De nem szóltam semmit. Még azt sem, hogy „részvétem". Mert azt meg minek? Elcsépelt szó, nincs benne semmi érzés, elkopott annyi évszázad alatt...

Mást kellett volna mondanom, sokkal többet, s ha érti, őrült volna neki...

Tíz éve, amikor mint fiatal házas, lakás után szaladgáltam, nem tudtam fedelet szerezni. Építkezésbe vágtam. Emeletráépítésre szereztem engedélyt és beépítettem itt, ebben a házban a padlásteret. Ezerhétszáz forintos fizetésből, OTP-ből, meg uzsorakamatra felszedett pénzekből. Egy évig kínlódtam itt néhány kőművessel, meg napszámossal. Egyszer óriási ribillió volt. A vállalkozómat letartóztatták egy korábbi csalása miatt, emberei szétszéledtek, s a sarki kocsmában kártyázással töltötték az időt. És az én félbehagyott, gazda nélkül maradt födémem leszakadt... Néhány tonna vasbeton... Megrendült belé a ház... Kijött a rendőrség, kijött a tanács. S már-már úgy volt, nem lesz ebből lakás. A szomszédok is, mintha csak erre vártak volna, telesírták az ellenőrök fülét jajszavas panasszal, hogy emiatt a rohadt építkezés miatt csupa kosz a ház, száll a por, hajnaltól estig lármáznak a kőművesek, s különben is, most majdnem rájuk szakadt a mennyezet...

Vállalkozó nélkül, emberek nélkül, kókadtan ácsorogtam a leendő lakás előszobájában. Egyedül voltam a nagy cirkusz után, vártam mi lesz, s keserűen gondoltam a sok-sok elvesztegetett órára, amit a hivatalokban töltöttem engedélyek, pecsétek, aláírások megszerzéséért. S keserűen gondoltam a sok pénzre, amit lám, most majd vissza kell fizetnem, s mégsincs fedelem, hiába vár a gyerek a nagymamánál, feleségem albérletben, s magamról, aki a harmadik helyen ágyrajáró vagyok, már nem is beszélek. Mert most mit tehetek? Ha nem is tiltják be az építkezést, kivel folytassam? Ki az, aki elvállalja az ilyen félbeszakadt munkát, elszámolás, leltár nélkül?

Álltam, s szívtam egyik cigarettát a másik után, s nem tudtam, mitévő legyek.

Egyszer nagy szuszogásra figyeltem fel. Valaki jött fel a padláslépcsőn, nehezen szedte a levegőt, közben krákogott erős, mérges hangon. Nagy darab, pirospozsgás, testes ember topogott be, kerülgette a malteros ládákat, meszes vödröket, aztán megállt, s nézett rám szó nélkül, ahogy ott ültem, mint egy rakás szerencsétlenség. Egy darabig hallgattunk, aztán kezet nyújtott, bemutatkozott...

— Hallom, valami fiatal pár kínlódik itt!... — mondta. — Hát hogy állnak? Boldogulnak?...

Keserves hangulatomban legszívesebben elsírtam volna magam, mert tőlem soha az életben senki sem kérdezte, hogy boldogulok-e, vagy bírom-e, amit vállaltam. Én tőlem csak mindig követeltek!...

Elmondtam neki bajomat. Hümmögött, krákogott. Végigjárta az egész padlásteret, meszes lett nadrágja, cipője, káromkodott egyet, majd elköszönt...

— Húzza ki magát barátom!... — mondta búcsúzóul — s ezzel elment.

Vagy három nap múlva keresett egy idős kőműves, hogy őt a tanár úr küldte, ha látná az eddigi elszámolásokat, meg a felvásárolt anyagot, terveket, miegymást, átvenné a munkát...

Ennek közel tíz éve. Azóta ott lakom a lakásban, s nyáron el sem tudnék képzelni szebb helyet. Nappal kilátok a hegyre, éjjel meg, ha kinyitom az ablakot, s leülök az írógép mellé dolgozni, hátamon motoz az illatos erdei szél, ahogy a völgyek árkán át lélegzik a város. Nagyot szippantok, érzem magamban az erőt, leülök papírjaim közé, s ahogy verem a gépet, válaszul lentről is felhallik a kopogás. Két ember dolgozik a nyári éjszakában.

Ha meg találkoztunk a lépcsőházban? Morogva fogadta a köszönést, éppen csak dünnyögött valamit, s máris sietett tovább, mert nem ért rá soha a felesleges szószaporításra. Az ember beszéljen kevesebbet, dolgozzon többet!... Ez volt mérges arcára írva, ahogy vörösen, levegő után kapkodva tolatott a lépcsőn...

Így volt eddig. És most napok óta nem látom testes alakját, s éjszakánként csak az én gépem visszhangja dobol a szomszéd ház kormos tűzfalán...

Hát legfeljebb ezt mondhattam volna el az asszonynak ott a lépcsőházban...

EGY VITA TANULSÁGAI

Lapunk hasábjain ez év januárjától folyt a vita Pécs és Baranya kulturális életéről. A mintegy négy hónapon át tartó véleménycserében vasárnaponként összesen tizennégy vitairatot, hozzászólást tudtunk megjelentetni. Ezek szerzői jobbára a kultúra területén dolgozókból, illetve a kulturális élet kérdései iránt különösen érdeklődő értelmiségiek közül kerültek ki. A vitában több érdekes elemzést olvashattunk kulturális életünk problémáiról, számos bírálatot és észrevételt a kultúra anyagi támogatásának lehetőségeiről és arányairól, sok megszívlelendő töprengést és gondolatot a bajok forrásairól és megoldási lehetőségeiről.

A szerkesztőség május 14-én ankétot hívott össze, amelyen részt vettek: dr. Csendes Lajos, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Takács Gyula, a Megyei Tanács vb-elnökhelyettese, Szentistványi Gyuláné, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, Papp Imre, a Városi Tanács elnökhelyettese, Bernics Ferenc, a Megyei Tanács, Gábriel József, a Városi Tanács művelődésügyi osztályvezetője, valamint művészeti életünk képviseletében Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője, Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója és Antal György, a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának igazgatója. A meghívottak kifejtették véleményüket a vita egészének hasznáról és tanulságairól, az egyes felvetődött problémákról, kulturális életünk lényeges kérdéseinek jelenlegi állásáról és megoldási lehetőségeiről. Az elhangzott észrevételek és közlések, a korábban megjelent cikkek és a magunk véleménye alapján kívánjuk lezárni a kulturális életünkről szóló vitát.

Az eredmények számbavétele

A vita lényegében akörül a kérdés körül folyt, hogy a pécsi és baranyai kulturális élet milyen helyet foglal el szocialista kultúránk egészében, országos léptékben mérve megfelelő ütemben halad-e a fejlődés, s jelenlegi fejlődési fokán kulturális életünk méltó-e a szocialista kultúrpolitika kitűzött céljaihoz, valamint azokhoz az igényekhez, amelyeket — részben saját haladó hagyományaink ismeretében — önmagunk szabunk meg a magunk számára. Nyilvánvaló, hogy a célok és a jelnlegi realitások egységben szemlélésével lehet és érdemes csak vizsgálódni, mert egyformán káros és félrevezető a túlzó elégedettség és a túlzó lebecsülés. A helyi kulturális élet megítélésére alkalmazva mindkét véglet a provincializmus veszélyét is magában rejti.

Ezek előrebocsájtásával szükségesnek látszik eredményeink bizonyos fokú számbavétele is, amely a vitában — érthető módon — kevesebb hangot kapott.

A kulturális fejlődés egyik feltétele az objektumhálózat, s talán ennek hiányosságairól esett legtöbb szó a vitában. Senki sem tagadhatja, nem is tagadja, hogy ezen a téren van bőven hiányosság. Mégis, nem szabad megfeledkezni arról, hogy a most folyó ötéves tervek időszakában — ami az 1960—1970 közti évtizedet jelenti — a kulturális beruházások az oktatási intézményekre koncentrálódtak. A nagyszabású oktatási reform feltétele az elegendő és jól felszerelt iskola, az e téren öröklött hibák és lemaradások felszámolása volt a legsürgősebb feladat. Szükségszerűen szorultak tehát háttérbe a népművelési objektumok, amit Pécsett még tetéz egy sajátos vonás. Ismeretes, hogy színházi, művelődési ház jellegű stb. intézményekkel Pécs néhány évvel ezelőtt jobban el volt látva, mint sok más magyarországi város. A teljes hiányok pótlása előbbrevaló volt, mint a tűrhető helyzetben levő népművelési intézményhálózat javítása. Amikor viszont kiállítási és hangversenytermeket, művelődési házakat, mozikat stb. kaptak a rosszabb helyzetben lévő városok, az új létesítmények szükségképpen korszerűbbek voltak, mint az „öröklött" régiek. Hozzávéve ehhez az időközben bekövetkezett fejlődést, Pécs nagyvárosiasodását, a kulturális forradalom eredményei révén megnövekedett, művelődési lehetőségeket igénylő tömegeket, a kulturális élet számos, időközben felnőtt új jelenségét — törvényszerűen következett be az a nagymértékű eltolódás a kívánnivalók, a valóban indokolt igények és a meglévő adottságok között. Mindent egybevetve Pécsett valóban nemigen épült komoly népművelési intézmény az elmúlt években, növelte a nehézségeket az építőipari kapacitás szűk volta, ami miatt még azok az építkezések is késtek, amelyeknek anyagi fedezete egyébként már megvolt. Hozzá tartozik a kérdéshez, kár lenne tagadni, hogy noha az erőteljesebb decentralizációt a kultúra területén is szorgalmazza a pártpolitika, a megvalósulást nagyon sok beidegződés, adminisztratív akadály, nehézkességek és egyéb tényező lassítja. Bár ez a tény nemcsak erre a kérdésre jelent magyarázatot, itt is meg kell említenünk.

Az objektív nehézségek ellenére a népművelés számokban kifejezhető eredményei sem adnak okot a szégyenkezésre. Egy használatos mutató például a kultúrstatisztikákban a tanácsi költségvetésből történő ráfordítás mértéke, egy lakosra kivetítve. E számok alapján Pécs és Baranya országosan évek óta vezet, 1966-os adatok szerint 735 forint ez a szám nálunk, s például 658 Debrecenben és 620 Miskolcon. Budapest is Pécs mögött áll. (Más kérdés, hogy a ráfordítás összetevői közül az oktatás jóval magasabb a népművelésnél.) Egy másik vonatkozás: közismert, hogy Pécs múzeumi-műemléki város, az ország 9000 műemlékéből 500 esik ránk. Az azonban már a népművelési munkát dicséri, hogy az országban nálunk a legjobb a múzeumok látogatottsága, mégpedig magasan a legjobb: ezer lakosra 1811 múzeumlátogató jut.

Nincs arra lehetőségünk, hogy évtizedek elért eredményeit soroljuk fel ehelyütt. Csupán jelezni akartuk: sosem feledkezhetünk meg az eredmények számbavételéről, hiszen azok nélkül nem elemezhető a valóság, a maga teljességében.

Igények, tervek

A vitát magát reális szükségletek, felismert hiányosságok, ellentmondások, a fejlődés egyenetlenségeinek tudatosulása hívta életre, érthető hát, hogy a hozzászólások többségükben a problémákkal foglalkoztak. Nagyon sok mindenről esett szó, természetes, hogy valamennyi észrevételre nem tudunk itt kitérni. Mégis, ezalatt a néhány hónap alatt eldőlt, illetve megszületett néhány olyan terv, elhatározás, amely sok felvetett problémát segít megoldani.

Az elmondott kívánságok ellenére van, ami egyelőre a vágyálmok szférájában marad. Ilyen a központi művelődési ház is, amelyre egyelőre nincs remény. Felépül viszont 1974-re az ifjúsági ház, amelyben sok amatőr együttes is otthonra lel majd. A sokat emlegetett képtár gondja is megoldódik. Éppen a tegnapelőtti megyei tanácsi vb-ülés fogadta el azt a nagyszabású tervet, hogy a képtárral egyidejűleg egy Megyei Műcsarnok is helyet kap a majd felszabaduló megyei tanácsi székházban. Ezzel pedig megoldódik Pécs egyik legnagyobb és legrégibb gondja, a kiállítóhelyiség hiánya. Ehhez tartozik a Képcsarnok folyamatban lévő létesítése is, amelyben a tervek szerint kisebb kiállítóhelyiséget alakítanak ki.

Ismeretes, hogy épül a Magyar Rádió pécsi stúdiójának új székháza. Itt tv- és szinkronstúdió is lesz, amely mindazoknak a problémáknak az enyhítésében segít, amelyeket sokan felvetettek az írók, színészek helyi lehetőségeivel kapcsolatban.

Újabb gondolat volt a vitában a már szükségesnek látszó tudományos folyóirat és az önálló könyvkiadás kérdése. Messzebbre nyúló, szerteágazó kérdések ezek, a jelenlegi realitások nem adnak lehetőséget a megvalósításukra. Egy másik feszegetett probléma megoldása viszont megnyugtatóan körvonalazódik: a Baranya megyei fotó- és filmklub laboratóriuma az idők folyamán csaknem hivatásos jellegű, dokumentációs laboratóriummá fejlődött, a filmgyárak után a legjelentősebb technikai felszereléssel. A MAFILM kezdeményezésére nemrégiben kezdődtek meg a tárgyalások egy olyan filmstúdióvá való kifejlesztéséről, amely dél-dunántúli funkciót látna el.

A meditációkban visszavisszatérő gondolat volt az anyagi erők jobb koordinációja, részint a két tanács, részint más szervek viszonylatában. Meg kell jegyeznünk, hogy azok az elképzelések, hogy jelentősebb beruházásokat a kulturális célokra fordított összegekből közösen fedezzenek, nem célravezetőek. Ezek az összegek ugyanis működtetési költségekre állnak elsősorban rendelkezésre. Ezeknek elvonása (valamilyen közös intézmény megépítése, létrehozása érdekében) rontaná a működési feltételeket, tehát más területen lassítaná a fejlődést, illetve csökkentené a munka színvonalát. A két tanács közti együttműködés eddig is már jó eredményeket hozott, s nincs okunk kétségbevonni, hogy a közös tevékenység folytatódik a jövőben is. Ami viszont az egyéb intézményeket, tömegszervezeteket, üzemeket, vállalatokat stb. illeti, a tanácsok úgy nyilatkoztak, hogy a jövőben többször, azaz rendszeresen fognak élni azzal a jogukkal, hogy beszámoltathatják ezeket az intézményeket a kulturális célokra fordított anyagi erők felhasználásáról. Ha ehhez még hozzátesszük, hogy most már elérkezettnek látszik az idő ahhoz, hogy képzett, hozzáértő, a kultúrát nemcsak kedvelő, hanem azt jól ismerő embereket állítsanak a kulcshelyekre valamennyi népművelléssel is foglalkozó szervnél, akkor reményteljesebbnek tűnik a koordináció tényleges megvalósulása.

Az együttműködésnek van egy másik, talán kevésbé emlegetett, de nagyon fontos oldala: egy olyan dél-dunántúli integráció van kibontakozóban, amelynek természetes szellemi központja Pécs. Ez egy sereg területen már testet öltött, más területeken dél-dunántúli funkciójú intézmények tevékenységében realizálódik. Különösen a művészeti életben fakad ez a körülményekből, az adottságokból, de felismerhető, tudatos törekvés van már a kulturális szervek közti egybehangoltságra, a dél-dunántúli megyék egységes akcióira, közös vállalkozásaira is. S itt kell röviden megemlékeznünk arról a problémáról is, ami úgy vetődött fel a vita során, hogy „kultúrcentrum-e Pécs?" A decentralizáció következetes továbbfolytatása, a fentebb említett „tájközpont" jelleg, valamint az itt produkált magasszintű eredmények alapján a felelet helyesen úgy hangozhatnék: kulturális decentrummá alakul Pécs. De nem az országban egy „kisebb országgá", hisz egyrészt nem hagyhatjuk figyelmen kívül az egész országra kiterjedő kulturális tömeghatásokat, amelyek közt a legfrappánsabban a televízió hatása jelentkezik, másrészt Pécs nem olyan nagyságrendű város, amely berendezkedhetne az „önellátásra", akárcsak kulturális téren is. A végső eszenciája az e körül elhangzott vitáknak az, hogy Pécs-Baranyának néhány területre kell koncentrálnia a kultúra támogatásában, fejlesztésében, s ezzel valami egyénit, valami sajátos arculatot kialakítania. Nagyjából világos az is, melyek ezek a területek. Tovább kell folytatni a képzőművészet átfogó, tudatos fejlesztését; folytatni kell a múzeumi-műemléki adottságok kihasználását, konzekvenciáinak következetes érvényesítését; a (vita ideje alatt) megszületett, komoly tervek szerint folytatni a zenei élet színvonalas eseményeinek szervezését; mindent el kell követni annak érdekében, hogy a Pécsi Balettal kapcsolatban ne merüljön fel többet az idetartozás kérdése; néhány kitűnő amatőr együttesünk támogatására még több gondot kell fordítani stb.

A koncentrálás másfelől nem jelentheti egyes területek elhanyagolását. Megszívlelendő vélemény, hogy csak a harmónia elvére épülhet színvonalas kulturális élet. A kultúra térképén büntetlenül nem maradhatnak fehér foltok.

Elszigeteltség?

Világosan kivehető volt a vita folyamán a gondoknak egy másik csoportja, amely, hogy vulgárisan fogalmazzak: nem oldható meg pénzzel. Folyóiratot kiadni, képtárat alapítani csakis valamennyi forint birtokában lehet, de sem olvasókat, sem látogatókat nem lehet pénzen vásárolni. Sem semmiféle, bármily okos intézkedéssel megszerezni.

Mi tehát a helyzet a kultúra másik oldalán, a közérdeklődés, a befogadás, a pezsgés, avagy közöny oldalán?

Sok szó esett arról, hogy az alkotó értelmiség egymástól elszigetelten dolgozik, hogy kitapintható mikrovilágok alakultak ki, hogy az értelmiség befelé fordult és nem érdeklődik mások tettei, munkája, tevékenysége iránt. Túlzottan elkeseredett hangok is hallatszottak erről, hisz ez részben korjelenség is, a népművelés elveiben — s itt-ott már gyakorlatában is — felmérte ezt a helyzetet, belátta, hogy a hagyományos módszerek nem tudnak megbirkózni az itt felsorolhatatlanul sok ok következtében beállott helyzettel, s keresi az új formákat, új lehetőségeket. De, ha korjelenség is van ebben az állapotban, az csak egy rész, semmiesetre sem egyetlen ok. Nem lehet belenyugodni ebbe a helyzetbe, hiszen az annyira áhított pezsgő kulturális közélet feltételezi az érdeklődés adott szintjét, az értelmiség nagyobb tömegeinek aktivitását. Azok a tervek, amelyek mostanában születtek, azon a ponton ragadják meg a problémát, ahol — úgy tűnik — a „legkönnyebben" megragadható. A művészeti ágak egymáshoz közeledéséről van szó. Nyilván követi majd néhány más, szélesebb körben ható gondolat és cselekedet is ezeket, de most hadd soroljunk fel néhányat: A Pécsi Nemzeti Színház elhatározta például, hogy jövőre Jelenkor-estet rendez a kamaraszínházban. Az orvosegyetemi Irodalmi Színpad felkereste a Jelenkor szerkesztőségét és felajánlotta, hogy pécsi írók műveiből műsort állít össze, amelyet Pécsen kívül a megyében is több helyen bemutat. Megszületett a gondolat a pécsi „Fészek klubról", már csak a pontos kivitelezés és a megvalósítás van hátra, az elhatározás egységes.

Mindez persze kezdet, vagy ha úgy tetszik folytatás, szerény lépés a falak lerombolása felé. A közös rendezvények, akciók, találkozások, a közös munka és a klubbéli beszélgetések, a személyes, baráti kapcsolatok mellé az őszinte és elvi kritika szükségessége is idekívánkozik, amellyel kapcsolatban mi magunk is, minden érintett féllel egyetemben levontuk a számunkra kínálkozó tanulságokat.

Mindez biztatóan hangzik, ha marad is bőségesen megválaszolatlan kérdés, tisztázatlan probléma. Lesz-e a jövő évadban művész-színház, ínyenceknek való bemutató Pécsett? Az ígéret szerint igen. De a kamaraszínház egy-két ilyen előadása végül is nem tartozik a legfontosabb feladatok közé. Oda kell hallgatni az ún. rétegigényekre, igen, a lehetőség szerint ki is kell elégíteni azokat.

De semmiképpen ne akadjunk a sznobok hálójába, mert az nagyon furcsa mellékutakra vezetne. Úgy gondolom, éppen a kultúra igazi hívei számára természetes, hogy a sznob csipetnyivel sem rokonszenvesebb a kultúra nagyhangú és agresszív megvetőinél. Sokan elmondták már: a sznobok ugyanúgy nincsenek ott egy hangversenyen, kiállításon, színházi előadáson és egyebeken sem, mint azok, akik „elvből" lenézik a művészeteket.

Múlt és jelen

A vita során sokszor használt megjegyzés volt: a hagyományokhoz méltóan. Kiderült azonban, hogy a hagyományok emlegetése mögött sokszor alig húzódik több, mint egy-két homályos emlékkép, elraktározódott ismeretfoszlány, hallomásból ismert rész-tény. Mik voltaképpen azok a hagyományok, amelyekhez méltóan kell megszerveznünk a kulturális munkát? Kulturális hagyományaink, ez a vitából mindennél világosabban kiderült, mélyebb elemzésre, tudományos feldolgozásra és felderítésre várnak. Hadd mondjuk el azt az örvendetes ígéretet, hogy vezetőszerveink elhatározták; a Dunántúli Tudományos Intézet kebelében a közeljövőben kultúrszociológusi státust létesítenek. S ez ismét egy konkrét megoldása a vitában jelzett egyik problémának.

Hogyan is lehetne másképp, mint hogy tudományosan elemzett haladó hagyományainkra építve tervezzük meg munkánkat a jelenben? Azaz — hogyan másképp, mint úgy, hogy a multat és a jövőt vetjük egybe, mindkettőt mérni próbáljuk a jelenhez, hogy a jelen tisztábban rajzolódjék ki és a tettek közelebb álljanak a leghelyesebb döntésekhez. Tudnunk kell, honnan jövünk és merre tartunk. Jó és igaz hangok hallatszottak erről a vitában. Hogy bármit teszünk ma, 1969-ben, sosem gondolkodhatunk ennek az egy esztendőnek a határai között. Minden húsz vagy ötven év múlva nyeri el végső igazolását az utódoktól, vagy omlik össze a jövő fényében. Ezért tehát nem baj, ezután sem lesz baj, ha hangot kapnak a vágyak és az ábrándok, ha a fantázia nekifut. Csak az a fontos, hogy az ábránd ne öltse magára a reális követelés fegyverzetét, vagyis maradjon meg a tervek és vágyak világában, míg megvalósításának lehetőségei legalábbis felderengenek. Mindez abból a régi, ismert igazságból adódik, hogy a dolgokat fejlődésükben kell nézni, mindig, akkor is, ha régi vagy új gondok okait kutatjuk, akkor is, ha a jövőbe tekintünk és határozunk.

S megmarad a vita egyik megszívlelendő gondolataként: percig sem feledkezhetünk meg arról, hogy a jövő számára építünk.

A felelősség kérdése

Nem teszek új megállapítást, amikor azt mondom: most már a tetteknek kell következniük. Igen, de kinek a tetteire számítunk? Természetesen mindenkiére, de különösképp azokéra, akiknek élete a kultúra nagy ügyéhez kötődik, így vagy úgy, alkotóként, irányítóként, közvetítőként, sőt, befogadóként.

Ezért sem lehet szó nélkül hagyni azt, hogy a vitában sokszor kívülállóként bírált vagy beszélt olyasvalaki, aki pedig igenis „belül áll" a kultúrán, akinek lehetősége van a cselekvésre, akinek szembe kell néznie saját hibáival vagy tévedéseivel is, akinek mindenki másnál jobban vállalnia kell, hogy „fogjuk meg és vigyük"! A kívülállás pozíciója persze hálás dolog, lelkiismeret kérdése, ki milyen mértékben tudja beleélni magát. De talán éppen ez az, ami hiányzott eddig: az őszinte és becsületes önkritika. Nem mellet döngető önkritika, ami egy vonással eltörli az összes addigi tettét, mindent megtagad és „becsületszóra" ígérget. Hanem olyan önmagunkkal való szembenézés, amely a tévedéseket sem tagadja, a hanyagságot vagy restséget sem, de ahelyett, hogy hamut szór a fejre vagy megkísérli a hibák okát másutt, másokban keresni, inkább a hibák kijavításának módjain igyekszik gondolkodni.

Nem másról van tehát szó, mint a felelősségről. Felelősségről, minden oldalon. Az irányítók, kultúrmunkások oldalán és az alkotó értelmiség, a művészek oldalán egyaránt.

A vitát nem lehet lezárni

Bebizonyosodott, hogy jókor és helyesen indult, tartalmasnak bizonyult, célravezető és tanulságos volt ez a vita. Az nyilvánvaló, hogy céljaiban és hangnemében alapvetően konstruktív, előrevivő, az ügy iránti szeretettől és aggodalomtól fűtött, egészséges türelmetlenséggel és jószándékú javaslatokkal, bírálatokkal telített volt. Ha némiképp egyszerűsítünk, az értelmiség és a kultúrpolitikai vezetés között folyó eszmecserének egy formája volt ez a vita is. Milyen tehát szűkebb hazánkban a kultúrpolitika és az értelmiség viszonya? Maga a vita volt a bizonyíték, hogy nem rossz, hisz ez a nyilvános disputa éppen a kultúrpolitika demokratikus vonásait tükrözte. Meghallgatták a véleményeket, a bírálatokat és a javaslatokat, és mindezek nem foszlanak szét füstként a légben, hanem beépülnek a további tervekbe és döntésekbe. A vezetés ki is nyilvánította: több aktivitást, még több segítséget, tanácsot, véleményt kér az értelmiségtől. Persze, az is igaz, hogy ezek a vélemények az eddigi eredményekben is benne vannak. A kapcsolatokat azonban lehet és kell is erősíteni. Az „asztal mindkét oldalán" folytatni kell a közeledést és az elemzést. Hadd idézzem egyik vezetőnk szavait: „sem a kultúrpolitikai vezetés, sem az értelmiség nem zárhatja le a vitát". A vezető szerveknek az egyes részproblémákban még mélyebbre kell hatolniuk, hogy döntéseik és állásfoglalásaik még alaposabbak és helytállóbbak legyenek. A részterületek munkásainak viszont egyre jobban ki kell tekinteniük szűkebb világukból, a szomszédos területekre is hogy egyre inkább eljussanak az általánosításnak arra a fokára, ahonnan fel tudják mérni helyüket és szerepüket az egységes kulturális munkában.

Hallama Erzsébet

hírek

1969. MÁJUS

18

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Erik

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 4.04, nyugszik 19.17 órakor. A Hold kél 4.45, nyugszik 22.04 órakor.

Heti növényvédelmi munkák

A lucerna lombkártevői ez évben a hirtelen megnőtt lucernában még nem jelentettek komoly problémát, de a sarjadó lucernában kárt tehetnek. Kártételre elsősorban Pécsvárad és Sásd körzetében kell számítani, de más területen is fel kell mérni a fertőzést. A fertőzés felmérése fűhálózással történik. Amennyiben öt hálócsapásban átlagosan (az átlagot a tábla 5—6 helyén végzett ötszöri hálócsapásból számítjuk) 8—10 lucernaböde, vagy bogár, 10—15 csipkézőbogár és ormányos, 5—10 lucernapoloska található, akkor a tarlót le kell porozni 10 kg/kh Hungária L—7-es, vagy 15 kg/kh Hungária L—2-es porozószerrel, esetleg egyszázalékos Hungária DL—40-es permetezőszerrel. A védekezést a lucernasarjadék 5 cm-es magasságáig szabad elvégezni. Erre számítva a lekaszált lucernát megfonnyadva még száradás előtt le kell takarítani a tarlóról.

A kukoricákban jelentkezik a kukoricabarkó és erősen károsít. Nagyobb kártétel jelentkezik a mohácsi és siklósi járásban. A kukoricatáblákat át kell nézni és a fertőzést fel kell deríteni. A szürke színű barkók a talajrögök között bújnak meg, így alig vehetők észre. Rendszerint borús időben és szürkületben károsítanak. Ilyenkor a leveleket rágják és sok tő kipusztulhat. A barkók ellen a fertőzött területen védekezni kell. Ha a barkókat nem látjuk, jelenlétüket akkor is megállapíthatjuk a csipkésen rágott levelekről. Védekezésre alkalmas szerek Hungária L—7-es, Hungária L—2-es és Wofatox porozó.

A burgonyabogár elleni vegyszeres védekezés jelen pillanatban még nem indokolt, mert a bogarakat nehezebb elpusztítani, mint a kis lárvákat. A bogarak ellen legcélszerűbb kisüzemben mechanikai úton, szedéssel védekezni és amikor a lárvák első, második fejlődési szakaszukban lesznek, akkor vegyszerrel pusztíthatjuk őket.

A **kaliforniai pajzstetű hímjei** rajzanak és május végén várható a lárvák rajzása is. A lárvák apró, sárgaszínű, nagyítóval jól látható tetvek, melyek fürgén mászkálnak a faágakon. Amikor a lárvarajzást észleljük, akkor a védekezést el kell végezni. Házikertben használható szerek kvassziafőzet háromszázalékos oldata, nikotin 0,15 százalékos, Lebaycid 0,3 százalékos, Wofatox sp. 30 0,4 százalékos oldata. Nagyüzemben ajánlatos a Bayer 20 WP 0,3—0,4 százalékos oldatban, vagy az Ekatox 20 WP. Ha erős a takácsatka-fertőzés, akkor 0,25 százalékos Diasinon Phencaptont használjanak. E szerekkel az elkésett alma, szilva és barackmolyok ellen is védekezünk egyidőben.

A cukorrépásokban az erősebb bolhafertőzöttségi területeken az esti és hajnali órákban védekezzünk 8 kg/kh Wofatox porozószerrel. E szerrel pusztíthatjuk a most felszaporodóban lévő levéltetveket is. A tetvek elleni védekezésnél figyelembe kell venni, hogy védekezés után két hétig a répát ritkítani sem szabad, vagy a porozással, vagy a ritkítással kell várni. Hogy melyikkel várunk, azt a tetűfertőzés mértéke döntse el.

A szőlőpermetezéseket biztonsági okokból (bár a gombafertőzés szempontjából még sok helyen nem indokolt) 0,4 százalékos Zinebbel végezzék el. E szer 10 napig tartja hatását. Aki Orthociddal vagy Orthophaltannal kezdte a védekezést, az tartson ki e szerek mellett, aki még nem kezdte, az pedig olyat válasszon, amivel egész nyáron permetezhet. A jó és biztos hatású bordóilevet a legutolsó permetezéskor használjuk. Az Orthocid és Orthophaltan szereket más szerekkel kombinálhatjuk, de gombaölő szerekkel váltakozva nem célszerű használni. A peronoszpóra elleni védekezés akkor lesz indokolt ha esős időszak következik be, vagy a peronoszpórajelző állomások azt jelzik. A lisztharmat elleni preventív védelem virágzás utántól indokolt.

Köszönet

Hálásan köszönöm mindazoknak, akik CSATÓ LÁSZLÓ temetésén részt vettek és rengeteg koszorúval és virággal sírját borították. Köszönöm még volt munkatársainak, barátainak, a szökédieknek és vókányiaknak együttérzésüket. Felesége és kislánya.

Filléres vonat a Balatonra

Június 14-től augusztus 24-ig minden szombaton filléres különvonat indul Pécsről a Balatonra. Az idegenforgalmi hivatal — a városi — a szabad szombatos dolgozóknak szervezi a kétnapos víkendet. Fonyódra, Balatonfenyvesre, Balatonmáriára lehet utazni, a pihenni vágyókat szállás is várja, sőt a programban még egyórás esti sétahajózás is szerepel. Egy-egy vonatra 500 dolgozó fér, de valamennyien ülnek Pécstől a Balatonig. A filléres jelző nem véletlenül került a címbe, ugyanis az a részvételi díjat célozza; a kétnapos víkend útiköltséggel, szállással és sétahajózással együtt nem kerül száz forintba. A Városi Idegenforgalmi Hivatal az utat elsősorban szakszervezeti tagoknak, üzemi dolgozóknak szervezi.

*

— A szerdai algyői gazolinrobbanás halálos áldozatainak száma háromra emelkedett: a Szegedi Bőrgyógyászati Klinika orvosainak, ápolóinak erőfeszítései ellenére — Nagy Ferenc kútkezelő után — meghalt Tivadar Endre 23 éves kiskundorozsmai és Szanka József 23 éves szatymazi lakos is. Szanka menyasszonya, a 17 éves szatymazi Kertész Mária állapota igen súlyos.

— Az ORI felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a THE FLOWER POT MEN színházjegyeit az Országos Filharmónia irodájában szíveskedjenek haladéktalanul átcserélni a Szabadtéri Színpad jegyeire. (x)

— Pécsiek a rádióban. Kedden 14.40-kor a Kossuth rádióban hallhatjuk Kende Sándor író novelláját, amelynek címe az Eltépett levél. Ugyancsak a Kossuth rádió műsorában szerepel csütörtökön 14.00-kor a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium vegyeskara, Ivasivka Mátyás vezényletével.

— Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén május 18-án, vasárnap dr. Révész Kálmán állatorvos látja el. Lakása: Szabó József utca 9. Telefon: 45-89.

♦

Békegyűlés Pécsudvardon

A tavaszi békehónap keretében pénteken Pécsudvardon — zsúfolásig telt nézőtér előtt rendezték meg — a tököli délszláv kultúrcsoport közreműködésével egybekötött demonstrációt.

A megnyitó után Popovics György, az MSZBT megyei titkára méltatta a békehónap jelentőségét, majd Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége főtitkára, megyénk országgyűlési képviselője ismertette a délszláv kongresszus határozatait és az abból adódó feladatokat. A gyűlés után a Pest megyei Tököl község délszláv kultúrcsoportja nyújtott színvonalas műsort, melynek során népi táncokat, irodalmi összeállítást és ének-, zenekari számokat mutatott be.

Csütörtökön Pogány községben rendeztek, szombaton Szemelyben tartottak békegyűlést a tököli délszláv együttes fellépésével.

Vállaljuk rövid határidővel

LÉGVEZETÉKEK, KÁBELHÁLÓZATOK, ÜZEMÉPÜLETEK

szerelését, tervezését,

ÖNTÖTTVAS ELOSZTÓK KÉSZÍTÉSÉT, MEZŐS ELOSZTÓK SZÁLLÍTÁSÁT, ÉPÜLETLAKATOS TERMÉKEK GYÁRTÁSÁT

BARANYA MEGYEI SZERELŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

Pécs, Lyceum utca 4. sz.

— A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Komló városi Szervezete és a Természet Világa szerkesztősége 1969. május 20-án, kedden 18 órakor a Május 1. Művelődési Házban olvasó-ankétot rendez, ahol az olvasók találkozhatnak a szerkesztő bizottság tagjaival és érdekes előadást hallhatnak A modern ember biológiai paradokszonjairól, dr. Csaba György orvos-biológus, szerkesztő bizottsági tag előadásában.

— Író—olvasó találkozó Komlón. Hétfőn író—olvasó találkozó lesz Komlón, amelyen Berkesi András és Moldova György írók, valamint Sumonyi Papp Zoltán költő vesz részt. A Béta-aknán este 7 órakor rendezendő találkozóra a vendéglátók meghívták a Magvető Könyvkiadó vezetőit is.

— Áramszünet lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— Befejeződött az állatok összeírása Baranyában. A Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatósága a megyében befejezte az állatok összeírását. A március 31-i állapotot tükröző adatok szerint, az előző évi összeírásokhoz képest a legtöbb állat száma csökkent. A szarvasmarha kettő, a sertés 22, a ló hat, a juh pedig 15 százalékkal csökkent.

— Kiváló áruk fóruma által díjazott utazótáskák és bőröndök érkeztek a Budapest Ajándékboltba, Pécs, Kossuth Lajos u. 35. szám. (x)

— Vállalati múzeum. Valóságos vállalati múzeummá vált az elmúlt évek alatt Csokona József, a sellyei vízgazdálkodási társulás igazgatójának irodája. Régi kardok, lándzsák, pisztolyok és puskák borítják a falakat, a vitrinben középkori ekepapucs, százezer évvel ezelőtt élt ősló foga és sok más található. Minden régi tárgy a vízlevezető csatornák ásása közben került elő.

— Női kartonruha 56 forintért, női kötény 22,20—25,90 forintért, női esőkabát 30 forintért, selyem kispárnahuzat 10 forintért, zsebkendő 7 forintért, tiszta gyapjú takaró, körben szegve 170 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— Leesett a pótkocsiról. — Szombaton 6.45 órakor riasztották a mentőket, hogy Újmecsekalján, a Bánki Donát utcában felborult egy vontató. Kiderült, hogy csak a pótkocsi billent meg, ez viszont elég volt ahhoz, hogy Kovács György, 41 éves segédmunkás, nemeskéri lakos leessen a pótkocsiról és súlyos sérüléseket szenvedjen. A mentők az I. számú sebészeti klinikára szállították.

— Tengerparti üdülés autósoknak! A Magyar Autóklub önköltséges túrát indít a jugoszláv tengerpartra augusztus 9—16 között. Jelentkezés: azonnal, legkésőbb május 30-ig a klubirodában. — Értesítjük az érdekelt klubtársakat, balesetmentes közlekedésért járó jelvény a klubirodában átvehető. Pécs, Teréz u. 15, telefon: 50-30. (x)

Varrónőket, betanított varrónőket, bedolgozókat felveszünk

Jó kereseti lehetőség
Útiköltséget térítünk
Egyműszakos üzem

Szentlőrinci Általános Fogyasztási Szövetkezet, védőruha üzeme
Szentlőrinc,
Erzsébet utca 6. szám.

— Lakodalmat, bankettet, érettségi találkozót és mindennemű rendezvényt tartson a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőben. Felvilágosítást, árajánlatot ad a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglő vezetője. (x)

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért, frottírtörölköző 50x100 cm, 34,40 forintért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába. (x)

— Mestervizsga 18 szakmában. A KIOSZ az elmúlt hat hónap alatt 18 szakmában rendezett mestervizsgát 237 fő részvételével. A vizsgázók közül összesen 136-an feleltek meg a mestervizsgaszint követelményeinek és kaptak mesterlevelet.

♦

Honvédelmi nap a Porcelángyárban

Vasárnap a Porcelángyár MHSZ szervezete honvédelmi járőrversenyt rendez, melyen 4000, illetve 10 000 méteres akadályokkal megtűzdelt terepen kell a sportolóknak, versenyzőknek eddigi honvédelmi ismeretelkből, találékonyságukból „vizsgázni". Az első négy helyezett mindegyik versenyszámban oklevelet és tárgyjutalmat kap. A jutalmakat június 1-én, az építők napján osztják ki. A versenyen úttörők is indulnak, a Porcelángyár által patronált iskolákból, a belvárosi iskola, a Székely Bertalan úti iskola, a Megyei Gyermekotthon úttörői. Meghívták a Művészeti Gimnázium tanulóit, valamint a Hőerőmű és a Bőrgyári Lövész Klub tagjait is a nagyszabású versenyre.

♦

— A felsőszentmártoni népi együttes a budapesti rádióban. A Petőfi rádióban pénteken délelőtt 8.05 órakor a felsőszentmártoni népi együttes szerepelt, Horváth Márknak, az együttes vezetőjének és Győrfi Pálnak, a zenekar vezetőjének irányítása mellett. A tamburazenekar délszláv dalokat adott elő.

— A Mecseki Kultúrpark értesíti olvasóinkat, hogy a keresztrejtvény beküldési határidejét május 27-ig meghosszabbította.

— Növekedett az élveszülöttek száma Baranyában. Ez év első negyedében a megye területén az elmúlt évi 1588-al szemben 1803-an születtek élve Baranyában, Pécs városát is beleértve. Ugyanakkor lényegesen kevesebb volt az elhalálozottak száma. A tavaly 1622 fővel szemben ez év első negyedében 1244-en haltak meg.

— Nylon szalmakalapok, frottír törölközők, fürdőszoba-garnitúrák szivacsos frottírból nagy választékban kaphatók a Budapest Ajándékboltban, Kossuth Lajos u. 35. sz. (x)

— Tizenhárom millió darab tojást vásároltak fel. Ez év első negyedében Baranyában — Pécs városával együtt — az illetékes felvásárló szervek 2526 tonna sertést, 3080 tonna vágómarhát és 596 tonna baromfit vásároltak fel. Tejből 11 millió litert, tojásból pedig 13 millió darabot vásároltak fel.

— Terliszter mintabolt — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Gyógyüdülőt épít a KIOSZ. A KIOSZ már régebben tervbe vette, hogy Hévizen gyógyüdülőt épít a kisiparosság részére. Az üdülő építése már folyik és előreláthatólag év végére vehetik majd igénybe a kisiparosok.

LOTTÓ

A 20. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem akadt. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők:

A négytalálatos szelvények száma 38, a nyeremény egyenként 97 108 forint. A háromtalálatos szelvények száma 4432, ezekre egyenként 416 forintot fizetnek. A 138 060 kéttalálatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 17 forint.

♦

Sárga angyal három napig

A szabad szombatokat az Autóklub is figyelembe veszi, mert a sárga angyalokat, a kis sárga segélykocsikat ebben az évben nemcsak szombaton és vasárnap üzemelteti, hanem pénteken is, amikor a dolgozók pihenni indulnak. A sárga angyalok székhelyén, a Citrom utcában egyébként bevált az állandó segélyszolgálati állomás, érdemes volt beindítani. A szokásos műszeres felülvizsgálat mellett díjmentes vizsgálatok is folynak, szombat délután és vasárnap délelőtt pedig mindenkinek beállítják a fényszóróját, ingyen.

♦

A 12. sz. AKÖV értesíti a tisztelt utazóközönséget, hogy május 20-án 8.00 órától 21-én üzemzárásig a Tüzér utca aszfaltozási munkálatai miatt a 20-as számú autóbuszvonal útvonalát megváltoztatja. A járatok a korlátozás ideje alatt mindkét irányban az Építők útja—Alkony utca—Megyeri út—Doktor Sándor utca érintésével közlekednek. A további útirány változatlan. Az útelzárás tartama alatt a 20-as számú járatok a III. kerületi tanács megállóhelyet nem érintik, ugyanakkor a Megyeri úti 10-es megállóban feltételesen megállnak. Esős időjárás esetén az útelzárás nem történik meg, így a járatok eredeti útvonalukon közlekednek.

♦

Tanácstagi beszámolók

KOMLÓ:

Május 20-án, 18 órakor: Kusz János, a 49. sz. választókerület tanácstagja, Gagarin úti Általános Iskola.

Május 23-án, 18 órakor: Kecskés István, a 30. számú választókerület tanácstagja, kenderföldi MSZMP alapszervezet helyisége.

Május 26-án, 18 órakor: Vastag László, a 28. számú választókerület tanácstagja, Kenderföldi Általános Iskola. 18 órakor: dr. Büki Imre, a 65. számú választókerület tanácstagja, gesztenyési Munkásklub kultúrhelyisége. 19 órakor: Benczes József, a 72. számú választókerület tanácstagja, Mecsekjánosi tsz irodahelyisége.

Május 27-én, 18.30 órakor: Gallusz József, a 41. számú választókerület tanácstagja, Gagarin úti Általános Iskola.

Május 28-án, 19 órakor: Vudi Ádám, a 73. számú választókerület tanácstagja, Mecsekjánosi iskola.

Építtetők, figyelem!

Szentlőrinci TÜZÉP-telepen
400—500-as CEMENT, ÉPÜLETFA, ÁLLVÁNYFA, GÖMBRÚD, BETONÁRUK, ÁTHIDALÓK, jugoszláv MŰANYAGPADLÓK 4 színben kaphatók
Időben vásárolja meg építőanyag-szükségletét!

Rövid szállítási határidőre közvetlenül hirdi telepünkről kiszolgáljuk, vagy kérésére — ha a rendelés a vasúti vagontételt eléri — vagonban leszállítjuk

GB jelű, GARÁZSFEDÉSRE és más hasonló rendeltetésű célra alkalmas

PANELT

Méretek:

hossza:	**356 cm**
szélessége:	**59 cm**
magassága:	**15 cm**
súlya:	**257 kg/db**
termelői ára:	**283 Ft/db**

100 db-nál nagyobb tétel rendelése esetén
5 Ft/db ÁRENGEDMÉNYT NYÚJTUNK

BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK PÉCSI GYÁRA
Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. szám.

AKIK A HÍREKBEN *szerepelnek*

Borsos Tibor, a Pécsi Tervező Vállalat osztályvezetője



„A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Borsos Tibornak érdemes és eredményes munkássága elismeréséül a Munkaérdemrend ezüst fokozatát adományozta . . ." (Újsághír.)

Negyven éves. Nem látszik meg arcán az elmúlt évtizedek megpróbáltatása. A mondatokat nyugodtan, megfontoltan formálja. Ez a megfontoltság egész tevékenységére jellemző.

Kétszobás lakása, ahol beszélgetünk egyszerű, modern. A könyvespolcon Gorkij összes művei mellett ott piroslik a Képes Politikai és Gazdasági Világatlasz. Arrébb a piros telefon mögötti falon keretben egy öreg parasztházaspár fényképe szerénykedik.

— A szüleim — mondja szeretettel — hét gyermeket neveltek fel. 25 évig cseléskedtek a felszabadulás előtt, ma már nyugdíjasok. 1948 decemberéig magam is az akkor már saját földünkön dolgoztam.

1949-ben a MINSZ ifjúsági szervezet országos központjához került, majd a Petőfi Politikai Tisztképző Iskola elvégzése után tisztté avatják. Alig félévre ra leszerelik. Csalódik. De hite továbbra is a régi.

— Az a politikai törekvés vitt engem a pártba, hogy a szegényemberek helyzetén változtassak. Meggyőződésemmé vált, hogy erre csak a kommunisták képesek.

A szakérettségi után a Közgazdasági Egyetemre jelentkezett, érdeklődésének középpontjában a gazdasági fejlődés mozgatórugói álltak. Az egyetemet nős fejjel, gyerekkel, albérletben végezte el.

Az ötvenes évek második felében került a Pécsi Tervező Vállalathoz, azóta tervosztályvezető és nyolc éve a vállalat párttitkára is. Ezekben az esztendőkben kezdődött a tudatos szervező munka a tervező vállalatoknál.

— Mindig szívesen foglalkoztam a vállalati szervezés központi módszereinek kidolgozásával. Ebben a témakörben elképzeléseim már akkoriban találkoztak a vállalat vezetőinek gondolatával. A legfontosabb kérdés, amit megoldottunk, miként lehet a szellemi alkotó munkát programozni, ütemezni. Úgy érzem tettem valamit a közgazdasági szemlélet jelentőségének tudatosításáért, valamint a népgazdasági igények és a szubjektív elképzelések összhangjának kimunkálásáért. Azt hiszem ennek a munkának és hosszú mozgalmi tevékenységemnek szólt a magas kitüntetés is.

— Jelenleg milyen témák foglalkoztatják?

— A vezetés alapkérdése, nevezetesen a vállalaton belüli hatáskörök szintjének kimunkálása. A másik kérdés ami izgat, a pártszervezetek gazdasági irányító, ellenőrző tevékenységének módszerei.

Közeleg az este, vele együtt a tv-nézés ideje.

— Szívesen nézem a kerületek vetélkedőjét. Rengeteget tanulok belőle.

(Mécs)

heted-hét országon át

Eltűnő népek

Az utolsó eszkimók

Ismeretes, hogy bizonyos kanadai körökben megvan a — be nem vallott, de gyakorolt —, törekvés arra, hogy elangolosítsák az eszkimókat és ezzel eltüntessék ezt az őshonos népcsoportot.

Az eszkimó iskolákban kötelezővé tették az angol nyelvet, ezzel a gyermekeket angol gondolkodásra, saját ősi kultúrájuk elfelejtésére kényszerítik. Majd mindegyik fiatal enged a fehér emberek életmód körülményei csábításának: úgy öltözködnek, úgy énekelnek, mint ők, a legmodernebb táncokat táncolják és könnyen behódolnak a fehérek minden káros szenvedélyének, ijesztő mértékben részegeskednek. Ősi életmódjukban nem ismert betegségek könnyen megtámadják őket.

Az eszkimók lassanként eltűnnek, mert felszívja őket a gépi civilizáció és nincs módjuk védekezni megsemmisítésük ellen.

A közelmúltban Alaszkában hatalmas szénhidrogéntelepeket fedeztek fel, amelyek kapacitása (10 billió barillát emlegetnek), a világ legfontosabb lelőhelyévé emeli. A petróleum és az értékesebb ásványok utáni kutatások érdekében végzett geológiai munkák feszített ütemben és a legmodernebb módszerekkel folynak. A töredékes hírek, melyek időnként a nemhivatalos csatornákon át kiszivárognak, hihetetlen felfedezésekről beszélnek.

Május, a szenzációs eredmények hónapja

Randevú az esthajnal-csillaggal

A két szovjet Vénusz-rakéta, amelyeket január elején röpítettek pályájára — mint jelentettük — célhoz értek.

A Vénusz Földünk egyik legközelebbi szomszédja, de a két bolygó közötti távolság mindig változik. Általában 19 hónaponként csökken a két bolygó közötti távolság, ilyenkor legkedvezőbb az űrhajók indítása. Ez az eset állt fenn januárban.

A titokzatos bolygó

Annak ellenére, hogy a Vénusz a Földhöz viszonylag közeli pályán halad, féltékenyen őrzi titkait. A közvetlen, távcsöves megfigyelés nehéz, mert az égitestet burkoló vastag, átlátszatlan felhőréteg megakadályozza azt. A légkörben már biztosan kimutatták a széndioxid jelenlétét. Az oxigént és a nitrogént csak nyomokban fedezték fel. A több rétegből álló felhőzet jégkristályokból, vagy apró vízcseppekből áll, bár a víz jelenlétét még nem sikerült biztosan kimutatni. A bolygó felszíni hőmérsékletére és az ott uralkodó nyomásra a különféle feltevések eltérő értékeket adtak. A felszíni hőmérséklet valószínűleg 250—400 C° között lehet, de az amerikai és szovjet mérések szerint a sarkvidékeken kb. 150 C°-kal alacsonyabb a hőmérséklet, mint az „egyenlítői" tájékon. A felszíni légnyomást 10—100 atmoszférára becsülik. A felszínt a radar-visszhangok alapján aránylag simának tartják, de amerikai kutatók két hosszú hegyláncot véltek kimutatni.

Cél: a Vénusz

Az elférő adatok is azt bizonyítják, hogy a bolygóról csak közvetlen, Vénusz-szondákkal végrehajtott mérések adhatnak pontos képet. Az 1961-ben indított szovjet Vénusz—1 nem közölt adatokat rádióadójának a hibája miatt. Sikertelen volt 1962-ben az amerikai Mariner—1 is. A Mariner—2 azonban 1962. december 14-én kb. 35 ezer kilométerre elhalaadva a Vénusz mellett, értékes adatokat sugárzott a Földre. Mérései szerint a Vénusz felhőzetének felső szintje 95—100 km-re van a felszín felett, és vastagsága kb. 25 km-re tehető. Kimutatta a vízgőz jelenlétét is. Hőmérsékleti és nyomásértékeket is továbbított, a Földéhez hasonló sugárzási övet és mágneses teret azonban nem tudott kimutatni.

A következő Vénusz-szondák, a Zond—1 (1964), a Vénusz—2 és —3 (1965) ismét nem közölt adatokat, de az utóbbi volt az első ember által alkotott tárgy, amely idegen bolygóra jutott el (1966. március 1.).

1967. júniusában szinte egyidőben indították a szovjet Vénusz—4 és az amerikai Mariner—5 szondát. A Vénusz-rakéta parkoló pályára helyezkedett, ez tartalmazta a továbbkeringő műszertartályt, és a Vénuszra leereszkedő 383 kg-os műszerrészt. A rádiókapcsolatot egy 2,3 m-es átmérőjű irányított parabola-antenna tartotta fenn. Az energiaellátásról két napelem-táblán elhelyezett napfénytelep-sorozat gondoskodott. A július 29-én végrehajtott pályamódosítás után október 8-án, 127 napos száguldás után 45 ezer km-re közelítette meg a Vénuszt. Ekkor vált le a leereszkedő tartály, amelyet a bolygó légkörének az ellenállása fékezett, majd ejtőernyőkkel leereszkedett.

Egy nappal később ért Vénusz-közelbe a Mariner—5 szonda, és kb. 4 ezer km-re haladt el a Vénusz felett. Két órán át végzett méréseket.

Mit várhatunk?

A januárban fellőtt Vénusz—5 és —6 egyenként 1130 kg súlyú. Ejtőernyői ezúttal is képesek voltak a bolygó aránylag forró környezetének az elviselésére, tehát megvalósult a sima leszállás.

Mindegyik Vénusz-rakéta két részből áll: az ejtőernyős leszállásban csak az egyik vesz részt. Ez csaknem gömbalakú, felsőrésze síkszerűen kiképzett; itt vannak a mérőfejek. A gömbalakú részt hőszigetelő burkolat védi. A fékező ejtőernyő a kezdeti 11 ezer m/mp értékről 300 m/mp értékig lassítja az űrrakétát. A rendkívül sűrű légkörben az esés végén kb. 3 m/mp lehet a sebesség.

Miután az eddigi Vénusz-szondák mérési adatai több ponton meglehetősen eltérőek, a tudományos világ nagy érdeklődéssel várja a Vénusz—25 és —6 adatait, amelyek valószínűleg eldöntenek eddig vitatott kérdéseket. Joggal várhatjuk, hogy a május hónap szenzációs eredményeket hoz majd a bolygókutatásban. A Vénusz —5 és —6 néhány napos időkülönbséggel érte el a szomszédos bolygót, mégpedig a Naptól távoli, sötét oldalon. Lehetséges, hogy az a kérdés is el fog dőlni, hogy a Vénusz—4 adása akkor szűnt-e meg, amikor elérte a bolygó felszínét, vagy a feltételezett és forrásban levő vénuszi óceánban merült-e el?

MINDENFÉLE — *mindenről*

GAGARIN EMLÉKMÚZEUM. A Föld első űrpilótájának dolgozószobáját a Moszkva melletti űrhajósvárosban emlékmúzeummá nyilvánították. A szobát, melyben a tragikus sorsú űrhajós dolgozott, meghagyták eredeti állapotában. A naptár 1968. március 27-ét, az óra 10 óra 41 percet mutat. Könyvszekrénye a repüléssel és űrrepüléssel foglalkozó műveket tartalmazza.

✦✦✦



MINI AZ ÖTÖDIK KONTINENSEN. A miniszoknya állja a rohamot minden kontinensen. Ez az ausztráliai kislány is bizonyítja.

✦✦✦

SOKAT SZÍVTAK: A francia dohányipar adatai szerint tavaly a franciák 63,5 milliárd cigarettát szívtak el. Minden francia állampolgárra 1270 cigaretta jut. A dohánykészítmények eladása 1967-tel szemben 4,9 százalékkal emelkedett.

MŰALKOTÁS-CSERE A FEHÉR HÁZBAN: Nixon elnök diszkréten tájékoztatta a washingtoni Nemzeti Galériát, amely a Fehér Ház művészeti díszítéséért felelős, hogy nem állhatja a szélsőséges modern műalkotásokat. Néhány órán belül a Fehér Házból minden eltűnt, ami mint túlságosan modern alkotás, szemet szúrhatna az elnöknek. A Fehér Házban elhelyezett festmények többsége jelenleg tájkép, csendélet és történelmi, hazafias tárgyú jelenet.

MOZIJEGY HASZNÁLT RUHÁKÉRT: New York egyik mozijában a „Rongygyűjtő" című filmet játsszák. Mindenki, aki a pénztárnál lead egy zsák használt ruhát, beléphet a nézőtérre. A zsákok tartalmát jótékony célokra fordítják.

BRAZIL PAPOK A CÖLIBÁTUS ELLEN: A katolikus világ egyik nagy államában, Brazíliában a lelkészek 80 százaléka azon a véleményen van, hogy töröljék el a kötelező papi nőtlenséget és szabadon választhassanak a lelkipásztorok a nőtlenség, avagy a házasság életmódja felől. Véleményük szerint ki kellene dolgozni Brazília egyházi centrumában, Rio de Janeiróban a vallási és szociális reformokat. Javaslataikat a júliusban összeülő brazil püspöki konferencia is megtárgyalja.

ÚJ FÁRAÓ-SZOBROT TALÁLTAK: Egyiptomban, Luxor közelében nyolctonnás alabástrom szobrot találtak egyetlen darabból faragva. A szobor III. Amonhotepet ábrázolja krokodil-istenével együtt.

TENGERALATTI BÁNYÁSZAT A SZOVJETUNIÓBAN: A tengeralatti bányászat kiterjedésének laboratóriumi tanulmányozása a Szovjetunióban 1966-ban indult meg. Az első kísérleteket a Balti-tengeren ilmenit-rutilcirkon tartalmú homok-előfordulások kitermelésével kezdték meg. A homokot a parttól 600 méter távolságra 6—8 méter mélységből 11 ezer köbméter/óra kapacitású szívókotróval termelték. A dúsítás folyamán a legjobb eredményt elektromos szeparációval érték el.

ÖNGYILKOSSÁGI SOROZAT AZ USA-ban. A Harvard egyetem egyik pszichikusának felmérése szerint az amerikai főiskolások haláleseteiben az autóközlekedési balesetek után sorrendben másodikként az öngyilkosság következik. 1966-ban a főiskolások közül 1000, a középiskolások körében 600 fiatal lett öngyilkos, tavaly pedig már 2500-ra emelkedett számuk.

ÚJ KÖZÖS ROMÁN—JUGOSZLÁV VÍZIERŐMŰ? Az épülőfélben lévő óriási Vaskapu erőmű befejezése után egy újabb vízierőmű felépítését szándékoznak elkezdeni, mégpedig a Vaskaputól mintegy 70 kilométerre délre. Teljesítménye egynegyedét teszi majd ki a vaskapuinak 2,5 milliárd kilowatt/évi, illetve 10 milliárd kilowatt (év). Építési tervei a jövő hónapban elkészülnek.

AZ ÉGIG NÖVŐ FA: Az északamerikai Kennebunk városban 1757-ben egy bizonyos Joseph Storerer házat épített. Később egy fát ültetett az ablak előtt. Manapság a járókelők megcsodálhatják a házból kinőtt fát. A fa egyik hajtása ugyanis behatolt a házba, áttörte a háztetőt, s most magasan a ház fölött tartja büszke lombkoronáját.

A leghíresebb férfipilóták elismerése

A világ egyik leggyorsabb asszonya

Az első nő, aki a 800 kilométeres sebességet megrepülte — Jacqueline Aurial, az akkori francia államfő menye volt. 1951. májusában a Marseille melletti Istres berepülőtéren egy Mistral vadászgéppel 818 kilométeres átlagot repült. J. A. már 23 éves korában „élő legenda" volt. Szó szerint véve, a halottaiból támadott fel. Két évvel rekordrepülése előtt ugyanis majdnem áldozata lett egy repülőszerencsétlenségnek. Ekkor arca teljesen szétzúzódott, jobb karja összezúzódott, kulcscsontja eltörött. Nyolc hónapig csak folyadékkal tudták táplálni, azután klinikáról klinikára vándorolt, először Franciaországban, majd Amerikában gyógyították. Huszonkét — közte plasztikai — műtét után felgyógyult, új arcot nyert. Ujból elkezdett repülni, átképezte magát sugárhajtású gépekre. E gépeken egymás után ér el el újabb és újabb sebességi rekordokat. 1955-ben 1195 kilométer/óra sebességet elérve megdönti az amerikai Jacqueline Cochran 1078 kilométeres csúcsértékét, 1959. augusztus 26-án egy francia vadászgéppel eléri a 2150 kilométeres szuperszónikus száguldási sebességet. J. Auriol egyben a sugárhajtású gépek egyik első női berepülő pilótája is, aki rendkívüli akaraterejével és bátorságával kivívta a Föld leghíresebb férfi pilótáinak elismerését is.

A szél megváltoztatta irányát

A halál laboratóriumai

Még a múlt év tavaszán az USA-beli Utah állam egyik völgyében 6000 legelő juh pusztult el rövid idő alatt, amikor az ott fújdogáló szél megváltoztatta irányát. Mint az esetet követő vizsgálatnál kiderült, amerikai hadsereg egyik közel fekvő mérgesgáz-laboratóriumából a hirhedt „Dugway Proving Grounds"-ból szökött mérges gáz az úgynevezett XV ölte meg a juhokat. Az amerikai átlagember keveset tudott mindeddig a legnagyobb titokban tartott biológiai (bakteroiológia) tömegpusztító fegyverekkel és mérgesgázzal folytatott kísérletekről, illetve e fegyverek gyártásáról, amelyek szerves részét képezik az USA fegyverkezési programjának. E népirtó fegyverek közül csak néhányat említünk meg: az Anthrax bakteorológiai eredetű tüdőfertőzést eredményez, amely néhány nap múlva a fertőzött személy halálát idézi elő. Tüdőpestis, amely ellen semmiféle védőoltás nem használ, gyors halálhoz vezet. Az egnine — encephalomyelitis az idegrendszer vírusfertőzését váltja ki, 65 százalékban halálos.

A háború árnya

Svédország kipróbálja óvóhelyeit

Svédországban — amely még nem élt át bombaháborút — az utóbbi években a polgári lakosság számára ötezernél több ember által lakott kétszáz helységben 40 000 úgynevezett normális óvóhelyet építettek. Minden bérháznak kötelessége ilyen óvóhelyet építeni. Ezekben a bunkerekben és óvóhelyekben a pincékben 3,5 millió ember talál menedéket — és ülőhelyet.

A nagyvárosokban és a fontos stratégiai helyeken ezen kívül számos nagy bunker van a polgári védelem szervezetei számára, ahol a kommunális hatóságok személyzetét és vezetőségét, valamint a nagyvárosok számára fontos ellátó üzemek személyzetét helyezik el. A bunkerek között vannak olyan nagyok is, hogy akár 25 000 embert is befogadhatnak. Szinte valamennyi óvóhelyet a természetes sziklákból robbantották ki.

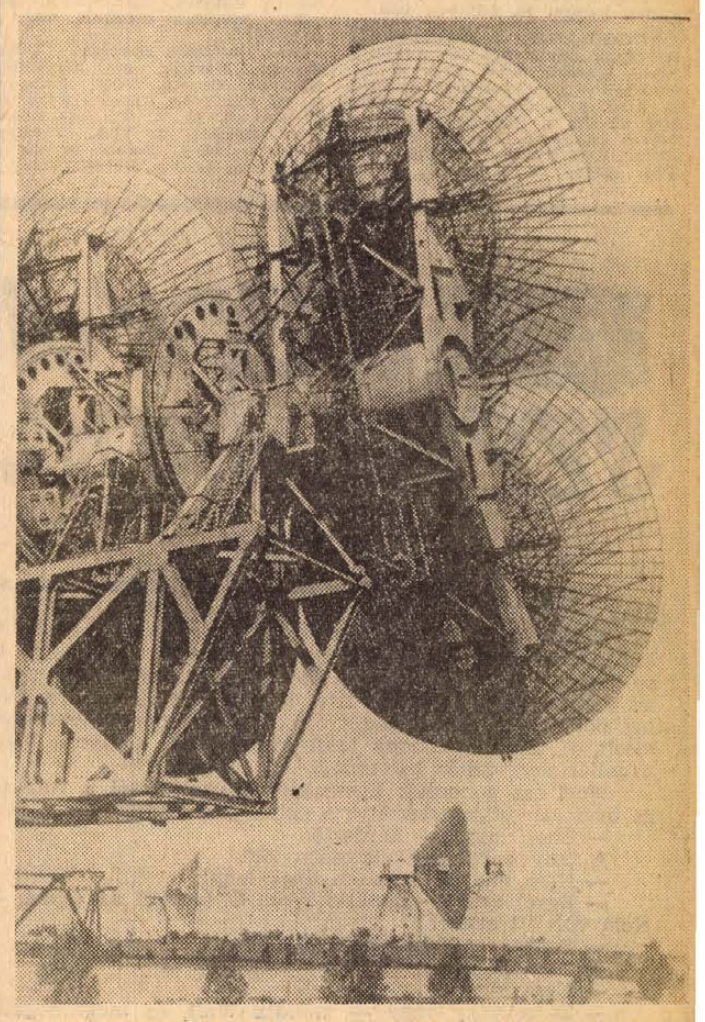
Az óvóhelyek e fajtáján kívül még vannak úgynevezett „kitérő" bunkerek a kormány részére; a nemzetvédelmi törzskaroknak az egész országban szétszórtan óriási bunkerberendezések állnak rendelkezésére, hasonlóképpen a légierő, a tengerészet számára is épültek földalatti hangárok és flottabázisok.

Vajon ezeken az óvóhelyeken, ezekben a bunkerekben lehet-e egy darabig élni? A svéd polgári védelmi hatóságok most számos „gyakorlat" során kívánják ezt megvizsgálni.

Az egyik hét végén Stockholm közelében valamelyik „gyakorló romvárosban" 18-tól 58 éves korú 36 férfit és 18 nőt, (közülük egyesek nem ismerték egymást) egy 43,5 négyzetméter területű normális bunkerbe 48 órára „bezártak". Tehát mindenkinek körülbelül 0,75 négyzetméter állt rendelkezésre. A bunkerben volt bizonyos víztartalék, 3 tőzeges illemhely, néhány matrac és takaró és egy kézzel hajtható ventillátor. Mindenki meghatározott mennyiségű élelmiszertartalékot hozott magával.

A kísérletek során többek között mérték a levegő nedvességét, a hőt — egyetlen hőforrás a bent tartózkodók hőmérséklete volt —, a levegő oxigén- és széndioxidtartalmát, megvizsgálták a bezártak kondícióját, egyesek magatartását a bezárt helyen, egymásra utaltságban (például az óvóhely „vezetőjének" elfogadása, vagy elutasítását, a viszonyt a szomszédokkal, hogyan viselik el a várakozást együttesen és még sok egyebet, s lehetőség szerint meg akarták ismerni e helyzet pszichikai és fizikai reakcióit.).

A terv szerint a további kísérletek során meg akarják állapítani, vajon a bunkereket jól építették-e meg, nem kell-e őket átépíteni, vagy más méretekben újjáépíteni.



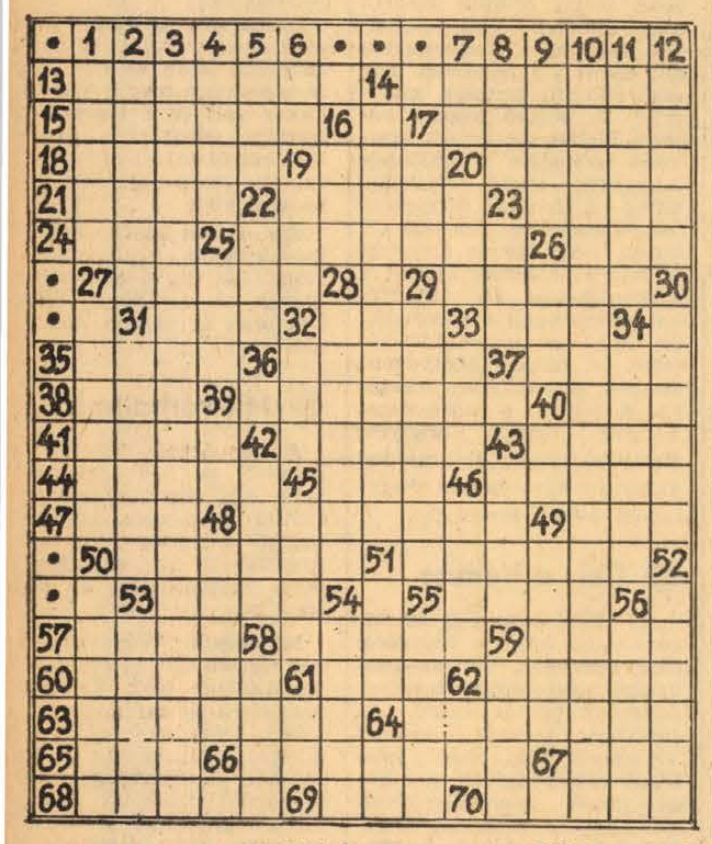
A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának Űrfigyelő Központja, amely a Vénusz-rakéták jelzéseit is fogja.

Keresztrejtvény

Megáll az ember esze!

Még a múlt rendszerben történt, hogy egy divatáruüzletben megjelent egy jólöltözött férfi, aki néhány inget és egy nyakkendőt vásárolt. 55 pengőt tett ki a számlája. 100 pengőssel fizetett, de minthogy a kereskedőnek nem volt elég visszaadni való pénze, a szomszéd üzletbe szalajtotta a tanulót váltani. A fiú visszajött pár perc múlva az apróval, a vevő visszakap 45 pengőt, azután pénzzel és csomaggal eltávozik. Röviddel ezután belép a szomszéd boltos, kezében az imént felváltott százast lobogtatva és izgatottan közli, hogy a százas hamis. A mi divatárusunk, miután mást nem tehetett, a hamis százast kicserélte valódi százassal a saját kasszájából. Ezután ceruzát vett elő és elkezdett kalkulálni, hogy mit fizetett rá erre az üzletre? Árut adott, pénzt adott vissza, végül egy hamis százast valódira kellett kicserélnie stb. Megáll az ember esze!

Mielőtt kedves olvasóink hozzákezdenének a keresztrejtvény megfejtéséhez próbálják meg logikusan megtalálni a megoldást! Ha úgy vélik, hogy megtalálták, akkor egyeztessék a rejtvény függ. 3., 10. és 14. soraival, melyekben a helyes megoldás található.



VÍZSZINTES: 13. Sakkvilágbajnok volt 25 éven át. (Az utolsó kockában személynevének kezdőbetűjével.) 14. Az idevalósi papnak fapipája van. 15. Sportlétesítmény. 17. A három testőr egyike. 18. Fejfedő. 19. Angol úr megszólítása. 20. Eredet — latinul. 21. Égő. 22. A zsidók bibliai ősatyja. 23. A Tisza baloldali mellékfolyója — névelővel. 24. Fordítva: leszármazottja. 25. Első ízben. 26. Idegen művészet. 27. Keretbe foglalt durva szita. 29. Ökör. 31. Folyó — spanyolul. 32. Kosár. 33. Női becenév. 35. Férfinév. 36. Közel-keleti államból való. 37. Fordítva: Peru fővárosa. 38. . . . Tin Tin (régi filmek kutyasztárja). 39. Bámuló. 40. Járom. 41. Klasszikus írat. 42. Ritka női név. 43. Közép-afrikai köztársaság (ék. hiány). 44. Livius női változata. 45. Pénzintézet betűjele. 46. Őrszem. 47. Régi űrmérték. 48. Disznóöléskor adják vagy kapják. 49. Nagynéni — olaszul. 50. Igaznak vél, amit mondanak neki. 51. Szelíd lejtőt. 53. Európai államfő. 55. Portugál tengerész, Afrika első körülhajózója. 57. Szaporodási fogalom. 58. Híres olimpiai bajnok, finn „csodafutó". 59. Éktelen tengeri ragadozó. 60. Egyik tv-készülék elnevezése. 61. Föld — görögül. 62. A spicli igéje (ék. föl.). 63 Államfő. 64. Kevéssel beérő. 65. Vallásrövidítés. 66. Gyöngeelméjűek. 67. Helyhatározórag. 68. Japán kikötőváros Hokkaido szigetén. 69. Páratlan kanna. 70. Lólábon van.

FÜGGŐLEGES: 1. Donizetti dalművének egyik női szereplője. 2. Sémi eredetű ókori nép. 4. Kábítószer — használójának nyelvén. 5. EDO. 6. Radó Antal. 7. Fordított névelő. 8. PEN-Klub tagja. 9. Neves színésznő (Margit). 11. Alak, ábra. 12. A nyári rövidnadrág. 16. Pók igéje. 17. Gyorsan ide-oda mozgat. 19. Női becenév. 20. . . . énymag (főszer). 22. A győri sportegyesület betűjele. 23. Ritka — idegen nyelven. 25. Csillag-részlet! 26. Női becenév. 27. Indiai állam. 28. . . . . féra. A nap és csillagok légkörének középső, magas hőmérsékletű, gázokból álló része. 29. A függ. 58. teszi az ellensége fejbőrével. (ék. föl.) 30. Pénzzé tette. 31. Női becenév. 32. Iskola — a tanulók nyelvén. 33. Ua. mint 19. függ. 34. Helyére visszaállít, kijavít. 39. Al. 40. Kobalt. 42. Vonatkozó névmást. 43. Kis lovacska. 45. Surran. 46. K-val a végén vízijármű. 48. Nevezetes. 49. Nő magatartás jelzője az iránt uk való érdeklődés felkeltésére. 50. Beszéd — latinul. 51. Vénája. 52. Tengeri puhatestű, fejnélküli állat. 53. Veszedelmet. 54. Szökken. 55. Vízzel tisztította. 56. Karthago lakói. 58. Indián törzs. 59. Két rövidítés: Berillium és készpénz. 61. ÁD. 62. Zigány Árpád. 64. Stannum.

*

Megfejtésül beküldendő a függ. 3., 10. és 14. sorokban rejlő megoldás. Beküldési határidő: május 23-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, csakis LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

Május 11-i számban közölt rejtvény megfejtése: Keskeny arcát gyakori könnyek vésték redősre, mindig könnyen könnyezett, szívében mégsem csorbult meg a szépség.

Könyvjutalmat nyertek: Dőme Zsuzsa, Markóc, up. Drávafok, Notheisz Ottóné, Pécs, Somogyi B. u. 13., Tóth Károly, Pécs, II. Bem u. 2. II. 5., Tölgyes Lajos, Pécs, Rákóczi út 73/A., Városgi Jánosné, Pécs, Tettye u. 42. A könyveket postán küldjük meg.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). Meghívás a kastélyba (este 7 órakor).
Gyermekszínház: Légy jó mindhalálig (délelőtt 10 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Jégkirálynő (10). Szűzek elrablása (15, 17, 19).
Petőfi: Kronstadti tengerészek (10). Tiltott terület (15, 17, 19).
Kossuth: Tiltott terület (10,12). A főnök 12-kor érkezik (13, 15, 17, 19).
Gyárváros: Ne inegreljétek a mamát (4, 6). **Mecsekalja:** Jánosik I. (10). Autót loptam (3). Nem félünk a farkastól (5, 7). 16 éven felül. **Pécsszabolcs:** Autót loptam (10). Jánosik I. (3). Autósok reszkessetek (5, 7). **Vasas I.:** Gyilkos a tulvilágról (6). **Vasas II.:** Vörös rózsák Angelikának (4, 6). **Bóly:** A hamis Izabella (3). Isten és ember előtt (6, 8). 16 éven felül. **Harkány:** Minden évben újra (6, 8). 16 éven felül. **Mohács:** A legtitkosabb ügynök (10). A hallgatag ember (4, 6, 8). **Sásd:** Biciklitolvajok (5, 7). **Sellye:** Sógorom, a zugügyvéd (5, 7). **Siklós:** Kolumbusz hajó inasa (10). Folytassa, Jack (6, 8). **Szigetvár:** Barátnőm, Sybille (10). En szeretek, te szeretsz . . . (6, 8). 16 éven felül.

HÉTFŐ:

Park: Tiltott terület (f5, f7, f9). **Petőfi:** Hattyúdal (f5, f7, f9). **Kossuth:** Tiltott terület (10, 12). Katonazene (f3, f5). A föld transzban (f7). Drága John (f9). 18 éven felül.
Gyárváros: Lány, a 3 tevével (6). 16 éven felül. **Mecsekalja:** Sógorom, a zugügyvéd (5, 7). **Pécsszabolcs:** Minden évben újra (5, 7). 16 éven felül. **Ságvári K. O.:** Ádámnak hívták (f6, f8). **Vasas II.:** Bilincs és mosoly (6). 16 éven felül. **Bóly:** A főnök 12-kor érkezik (8). **Harkány:** Minden nő bolondul érte (8). 16 éven felül. **Mohács:** Autósok, reszkessetek (6, 8). **Sásd:** Biciklitolvajok (7). **Siklós:** Én szeretek, te szeretsz . . . (8) 16 éven felül. **Szigetvár:** Átutazók paradicsoma (8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárás. 7.30—7.35: Rádióreklám. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap. 9.50: Fenyő István könyvszemléje. 10.00: Hírek. 10.05: Leontyne Price énekel. 10.22: Hajósinas kerestetik. A Gyermekrádió körkapcsolásos versenyjátéka. 11.22: Rádióreklám. 11.27: Otto Klemperer vezényel. Közben: 12.00—12.10: Hírek. Lapszemle. 12.51: Tiszta szívvel. Barcs Sándor műsora. 13.01: Részletek Huszka Szilágyi Erzsébet és Mária főhadnagy című operettjéből. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Művészlemezek. 14.40: Nemzetközi turmix. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.18: Made In Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 15.57: Bajomi Lázár Endre irodalmi levele a szürrealizmusról. 16.07: Schubert a-moll szonáta, Op. 42. 16.43: Erőltetett menet. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.59: Nagy mesterek — világhírű előadók. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Sporthírek. Időjárás. 19.10: A Musza Dag negyven napja. Folytatásos rádiójáték. II. rész. 20.07: Az MRT. népi zenekara játszik. 20.35: Verdi: A végzet hatalma. Négyfelvonásos opera. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.15: Sporthírek. Totó. 23.08—23.20: Ilf és Petrov két karcolata. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezes ládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Operakalauz. Saint-Saëns: Sámson és Delila. 9.30: Szívesen hallgattuk Életem, emlékeim. 10.30: Vasárnap koktél. Komjáthy György tánczene-műsora. (Ism.) 11.59: Jó ebédhez szól a nóta. Józsa Ibolya és Mozsár Imre énekel, Kállai Kis Ernő klarinétozik. 12.48: Mese az aranyhajú lányról. Mongol népmese. 13.31: Monteverdi: Hat madrigál. 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Mit hallunk: Érdekességek a jövő hét műsorából. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Simándy József operettdalokat énekel. 16.20: A szegedi széles határ. Nagy Piroska műsora. 17.50: Szép magyar vers. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Könnyűzene Varsóból, Prágából és Berlinből. 18.35: Könyvek és századok. A Biblia. Gecse Gusztáv filozófussal beszélget Iszlay Zoltán. 19.00: Kapcsoljuk a Székesfehérvári Vörösmarty Színházat. A Magyar Rádió Jazzversenyének gálaestje és Videoton Nemzetközi Jazzfesztivál az Alba Regia Napok keretében. Közben: 19.55: Jó estét gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. Sport. 20.10—20.20: Mit szeretne olvasni? Fábián Gyula jegyzete. 21.20: A nagy ember. Kolozsvári Grandpierre Emil regénye. 22.00: Láng István: Vonóstrió. 22.13: Verbunkosok, katonadalok. 22.40: Hilde Güden énekel. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora. (Ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Dénes Vera gordonkaestje. Közben: 18.45—19.00: Külföldi tudósoké a szó, Geofizika és archeológia. Andrej Nyikitin riportja. 19.35: Leonard Bernstein három operanyitányt vezényel. 20.10: Két XX. századi kantáta. 21.00: Fauré: g-moll zongoranégyes. 21.35: Kabaréimpex. A Magyar Rádió és a Novi Sad-i Rádió közös vidám műsora. (Ism.) 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.00: Három megye krónikája. A kőlyuki barlang kincsei. Irta: Rónai Béla. Közreműködnek: Bódis Irén, Bakos László, továbbá Bachmann Antal, Budán László, Gombkötő Gábor, Helyes Tibor, Szíjártó Tibor, Tigyi Gábor az Alkotmány utcai általános iskola Gárdonyi Géza színjátszókörének tagjai.
18.25: Vasárnap esti muzsika.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Török világ a szerb-horvát népköltészetben. — Zenés összeállítás.
19.20: Német nyelvű műsor. — Vasárnapi levél nyelvjárásban. — Kívánsághangverseny.
19.50: A vasárnap sportja.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33—7.59: Hajnaltól reggelig. Közben: kb.: 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Romantikus zene. 9.05: Kürthy Éva, Palcsó Sándor és az OTP Bartók Béla kamarakórus énekel. 9.25: A hét előadóművésze Clifford Curzon. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A Rádió Hangmúzeumából. Görbe János emlékezete. 10.35: Lortzing operáiból. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Mozart: Két divertimento. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél 13.15: Balogh Albert népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. 14.05: Polbeat. 14.15: Ivan Petrov énekel. 14.40: Eltépett levél. Kende Sándor elbeszélése. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Szirmay Márta énekel, a Deák-együttes játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Dalok. 16.31: Kovács Árpád népi zenekara játszik. 16.48: Budapesti Nemzetközi Vásár 1969. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.04: Külpolitikai figyelő. 17.18: Brahms: B-dúr zongoraverseny. 18.05: Sajtókonferencia. Téma: az oktatásügy. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Lemezek közt válogatva. 20.07: Nóta- és népdalest. 21.00: Hírek. 21.03: Ella Fitzgerald és Louis Armstrong műsorából. 21.20: Zeneművészeink reflektorfényben. Közben: 22.00: Hírek Időjárás. 22.15—22.25: Fejlesztési évtized — stagnálással. 23.05: Így kezdődött. 23.35—0.25: Tánczene. Közben 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Boccaccio. Részletek Suppé operettjéből. 8.39: Mexikói dalok. (Ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt: 9.00: Mai mesemondónk: Váradi Hédi. 9.08: A budapesti Szamuely Tibor zenei ált. iskola énekkara énekel. 9.16: Az életmentő delfinek és más érdekességek. 9.40: Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi Rádió délelőtti műsora. Közben: 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Szabályozhatjuk-e a virágokat hormonokkal? 12.00: Balettzene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Kiből lesz óvónő? Tomkai Judit riportja. 13.20: A bagdadi borbély. Részletek Cornelius operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kalaidoszkóp. Kettőtől hatig: 14.00: Hív a csupa virág május. 14.20: Emberek az állatokról. Moravecz Imre írása. 14.35: A rock and roll reneszánsza. Nagy Judit zenés krónikája. 14.56: Humoristák kedves lemezeiről. 15.16: A Balaton szerelmese. 15.35: Zenés séta a Földmérési Intézetben. 16.00: A nőnemű gép. 16.13: Könnyűzenei groteszkek. 16.33: Brazíliai emlékek muzsikával. 16.53: A művész és közönsége Sinkovits Imre válaszol a hallgatók kérdéseire. 17.09: A kispolgár hét főbűne. Bertolt Brecht—Kurt Weill énekbalettjét bemutatja, Kiss Imre és Örsi István. 17.33: Örökzöld együttesek. 17.48: A Hold biológiai hatása. Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.54: Közkívánatra. 18.10: Bruno Walter két Strauss-nyitányt vezényel. 18.26: Szereti Brahmsot? 19.33: Székely Mihály nótafelvételeiből. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A Rádiószínház bemutatója. A zongora. Füst Milán színművének rádióváltozata. 21.32: Ritmusturmix. 22.20: A harmincas években történt. Hitler bevonul a rajnai övezetbe. Sz. Ormos Mária írása. 22.40: Luxemburg grófja. Részletek Lehár—Gábor operettjéből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: A hét előadóművésze. Clifford Curzon. (Ism.) 23.45: Bartók-kórusművek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Kadosa Pál: II. hegedűverseny. 19.20: Az MRT. gyermekkórusa énekel. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét, Pécsi Sebestyén orgonaestje, közreműködik Werner Mária. Közben: kb. 20.20—20.40: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. Kb. 21.25: Operakórusok. 21.52: A jazz kedvelőinek. Victor Feldman együttese játszik. 22.02: Schumann-művek. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Pécsi éneklő ifjúság. Részletek a május 3-i Liszt-termi hangversenyből.
17.50: Kerekasztal. Téma: Mi az oka az alacsony tej- és tejtermék fogyasztásnak?
18.10: A hanglemezbarátok klubjában.
18.35: Napirenden. — A pártoktatás.
18.40: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. Hírek, tudósítások. Dalok a tengerről. Jogok, lehetőségek, feladatok. Dr. Kővágó László, a Művelődésügyi Minisztérium Nemzetiségi Osztály vezetőjének írása. Zenével búcsúzunk hallgatóinktól.
19.30: Német nyelvű műsor. — Gazdasági jegyzet. Kórus dalok. Olvastuk, elmondjuk. Mindenki kedvére.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.20: Műsorismertetés.
8.30: Leningrád kincsei. Az Intervízió képzőművészeti műsora.
9.00: Kisfilm.
9.10: Orosz nyelvtanfolyam, haladóknak.
9.35: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek.
9.50: Szakkörről szakkörre.
10.30: Rajzolj velünk.
11.30: Tévé-bérlet. Klasszikus művek — közkívánatra.
14.43: Műsorismertetés.
14.45: Francia nyelvtanfolyam; haladóknak
15.10: Reklámműsor:
15.15: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 7. Ubul. (Ism.)
15.40: Reklámműsor.
15.45: Telesport. Torna női EB.; Bp. Vörös Meteor—TFSE férfi bajnoki kézilabdamérkőzés közvetítése a TFSE-pályáról.
17.45: BNV 1969. Helyszíni közvetítés a Budapesti Nemzetközi Vásárról.
18.05: Delta. Tudományos híradó.
18.35: „Én vagyok a kunsági fi". Szövetkezeti együttesek és népművészek vetélkedője.
19.10: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
19.20: Esti mese.
19.35: Vidocq. Magyarul beszélő francia rövidjátékfilm-sorozat. 7. A „36 csillag" truppja.
20.00: Tv-híradó.
20.20: A Vendég: Major Tamás. Házigazda: Abody Béla.
21.20: Lemezalbum. Parasztbecsület Részletek Mascagni operájából.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

9.00: Magyar nyelvű adás. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.50: Gyere, nőjünk. 11.35: Sorozatfilm gyermekeknek. 14.30: Monako: autóversenyek. 15.00: Ifjúsági labdarúgótorna: Jugoszlávia—Ausztria. 16.45: Monako: Autóversenyek. 17.00: Az Appoló 10 kilövése. (Nem biztos!) 18.00. Dokumentumfilm. 18.15: Játékfilm. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon.

HÉTFŐ:

17.15: Magyar nyelvű adás. 17.45: Gyermekeknek. 18.00: Kis világ. 18.20: Tudomány. 18.30: Vonók ritmusban. 20.35: Élni. Tv-dráma. 21.35: Komolyzene.

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

15.

Igazított a ravasz zárszerkezeten, majd felnyitotta az ajtót.

A lány ott ült a gombos rézágy szélén, mint egy kalitkában, összezárt térdekkel, mintha az első perctől kezdve el se mozdult volna onnan. Az idő múlásáról mindössze csak az beszélt, hogy az ágyon friss lepedő volt, és néhány meleg pokróc, Veronika pedig félig-meddig már katonaruhát viselt. A szürke zubbony felül nyitva volt, kilátszott alóla a gallértalan, fehér katonaing.

Wolf azt gondolta: Egész megváltozott ettől a ruhától, és óvatosan visszaeresztette a nehéz deszkaajtót.

— Éhes vagy? — kérdezte.

A lány halványan elmosolyodott.

— Nem nagyon szoktam éhes lenni.

— Egyél csak — biztatta Wolf. Ő is leült az ágyra. — Nem volt itt senki?

— Senki.

— Nem is féltél?

— Nem féltem.

— Bátor lány vagy — mondta Wolf, és megsimogatta Veronikát.

Kint meleg szél fújt. Az ablak két nyitott szárnya ide-oda nyikorgott a huzatban. Wolf egy ideig a lány evését figyelte. Rövid harapásait, amelyek a kis ragadozókra emlékeztették, orrvonalának mély íveltségét, és végén a fölfelé szökkenő kis hegyét, hosszú haját, amelyet hátul most is szalaggal tűzött össze. Wolf azt mondta magában gondterhelten: A hajával okvetlenül csinálni kell valamit, majd hátradőlt, a fejét a falhoz támasztotta. Lehunyta a szemét.

Az éjjel nehéz álma volt. Bencze takarodó után fel akart jönni a padlásszobába. Ő a létra alsó fokán gubbasztva bóbiskolt. Dulakodni kezdtek. Bencze valami súlyos tárggyal fejbevágta, és neki csak annyi ereje maradt, hogy elrántsa a létrát. Bencze lezuhant, eltört a karja.

— Te állat! — ordított.

Wolf odahajolt hozzá.

— Te pedig azt fogod mondani, hogy azért tört el a karod, mert ráestél.

Wolf kinyitotta a szemét, és jó érzés töltötte el, hogy mindez csak álom volt, de hirtelen azt kérdezte magától: Vajon a valóságban is megtettem volna, amit összeálmodtam? . . . Várta a választ önmagától, amely azonban késett, egyre késett. Végül is adós maradt vele. Tulajdonképpen egyetlen szóval szeretett volna válaszolni, de ez az egy szó kevés volt ahhoz, hogy kifejezze az érzéseit. Megijedt, hogy mennyire kevés. Furcsán nézett a lányra, mintha máris elválasztotta volna a régi életétől, ugyanakkor azt gondolta: mégse tudom elképzelni, hogy egyik reggel feljövök ide, és nem találom az ágy szélén.

A lány befejezte az evést. Wolf kivette a kezéből a csajkát, és rászerelte a tetejét.

— Elmosnám — mondta a lány.

— Hagyd csak! Nincs fönt elég víz — intette le Wolf. A lányra nézett. Nem durván, nem tolakodva, de fölfedezve őt, és a gyomrában egyszerre furcsa remegés támadt. Azt gondolta: Ha most ő is, meg én is megihatnánk egy nagy pohár rizlinget, azt hiszem, a jövő szempontjából ez nagyon jó volna. S akkor megszólalt benne egy korholó hang: Két nap óta nem tudsz olyan lenni, Wolf Antal, amilyen a valóságban vagy, mert ez a lány olyan, mint egy madár, akit rabul ejtettek, te meg épp olyan gonoszul viselkedsz, mint aki rabul ejt egy madarat.

Erősen alkonyodott.

Wolf egy kissé behajtotta az ablak két szárnyát, mintha attól félt volna, hogy belátnak, és a lányhoz lépett. Az izgatott szorítás nem szűnt meg a gyomrában. Mondani akart valamit. Nagyon szeretett volna mondani valamit. Aztán kigombolta a lány zubbonyát, széthúzta rajta az inget, de nem nézett oda. Várt egy kicsit, hogy majd önmagától történik valami, és örült, hogy sötét van.

— Jézus Máriám, mit akar tőlem? — jajdult föl a lány. Ennél többet nem mondott. Ideges borzongás futott végig a bőrén. Azt se tudta mondani, hogy: nem, de ebben a görcsös hallgatásban bent volt a gyöngéd kötelességérzet és az öröm is, amit Wolffal szemben érzett. S a kívánság is, amit szeretett volna Wolf tudomására hozni, hogy ő már tegnap mindenbe beleegyezett.

Jóformán nem is voltak teljes öntudatuknál.

A dolog nem tartott sokáig. Wolfnak mégis úgy tűnt, mintha sok idő telt volna el azóta, hogy kigombolta Veronika ingét, és nem mert az elővillanó fehér bőrére pillantani. A fegyelmi szakasz parancsnoka vagyok, és szeretem ezt a lányt, állapította meg magában. Érdekes, úgy érzem, mintha nagyon sok idő telt volna el azóta, hogy megláttam az akácfa alatt. Még tegnap is azt mondtam: amire titokban gondolok, hogy ő, meg én, az egyhamar nem következhet be. Most pedig bekövetkezett. Lám, csak ennyi értéke van az időnek . . . Szorosan feküdt a lány mellett. Nem nyúlt hozzá, de érezte testének boldog nyugalmát, és azt is észrevette, hogy a lány visszahúzta magára az alsóruháját. Ez egy kicsit elkedvetlenítette, de akkor — mintha mentőötlete támadt volna — azt gondolta: most beszélhetnénk valamit a jövőnkről.

(Folytatása következik.)

Nagyközségek Baranyában?

A községek szerepe növekedni fog — Mintajárás lesz Mohács

Nemrég jelent meg a kormány 1016-os határozata a nagyközségek szervezéséről. Első ránézésre az aprófalvas Baranya hátrányosabb helyzetben van, mint a hatalmas községekkel rendelkező alföldi megyék. Hogyan látja ezt Vértes Tibor, a Megyei Tanács vb-titkára?

— Ha abból indulunk ki, hogy melyek a nagyközségek szervezésének feltételei, hátrányos helyzetünk vitán felül áll. Mert ötezer lakosú vagy ennél népesebb községünk mindössze egy van, Siklós, rajta kívül még Sásd aspirálhat a nagyközségi státuszra, mint járási székhely. A Megyei Tanács azonban még idejekorán felismerte, hogy a megye községeiben törekednj kell legalább a városit megközelítő életkörülmények kialakítására. Hogy centrumokat kell keresni, melyek befogadják a környező falvak lakosságát, melyek gyorsabban tudnak fejlődni és minden vonatkozásban jobb ellátottságot biztosítanak. Éppen hét éve annak, hogy Baranyában kezdetét vette a tanácsok összevonása, a körzetesítés. Ha ebből a szempontból nézzük, akár azt is mondhatjuk, hogy a kormány határozata a megyei koncepciót erősíti.

— Mi a nagyközségi státusz lényege?

— A nagyközségi tanácsi apparátusnak a járási jogú városok hatáskörét és hatósági jogkörét megközelítő feladatokat kell ellátnia. Például költségvetési átcsoportosítási jogkört, építési hatósági feladatokat, iparengedélyek kiadásával, üzletek nyitvatartásával, saját intézmények létesítésével kapcsolatos jogköröket. A cél az, hogy rendelkezzenek minél több olyan elsőfokú hatáskörrel a nagyközségek, amelyek jelenleg a járásnál, a megyénél vannak.

— Az apparátus szervezetében is eredményez változásokat a nagyközségi státusz?

— Természetesen nem állhatunk meg az egységes szakigazgatási szervnél — jelenleg még a közös községi tanácsoknál is ilyen van —, hanem egy szervezeti szempontból differenciáltabb ágazati szakosítást kell kialakítani.

— Milyen lélekszám mellett lehet már megfelelő differenciáltságú apparátust létrehozni?

— Háromezer főnél. Székhelyközségeink jelenlegi átlagos lélekszáma 2400 fő, de a szóródás rendkívül nagy, 680-tól (Orfű) egészen tízezerig (Siklós) terjed. Világos, hogy a községek ellátásának további javítása érdekében az összevonást folytatni kell, még nagyobb, még erősebb szívóhatással rendelkező centrumokat kell kialakítani. Mivel ez a folyamat megállíthatatlanul megy tovább, a közelibb-távolibb jövőben Boly, Dunaszekcső, Mágocs, Sellye, Pécsvárad, Szászvár, Szentlőrinc és még egy-két község fejlődhet odáig, hogy eléri a nagyközségi státuszhoz megkívánt szintet. Az ötezres lélekszámba egyébként a külközségek lélekszáma is beszámítható.

— Milyen hatással lesz a tanácsok számának további csökkenése a járásokra?

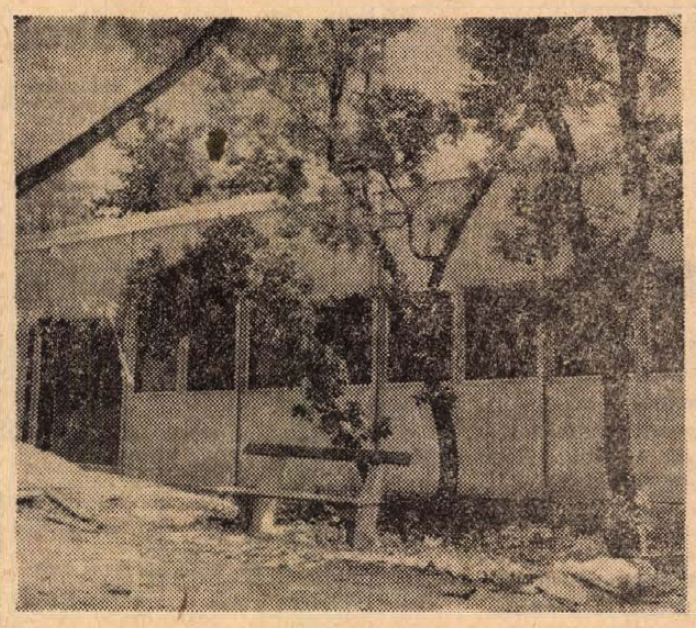
— Az államigazgatási munka korszerűsítése nemcsak a községekben csapódik le, a községek jelentőségének növekedése kihat a járások helyzetének alakulására is. A járások szerepe csökkenni fog. Feltétlenül megmarad másodfokú döntési jogkörük, erre szükség is van, de feladataik egy részét a községek veszik át. Ezt a kérdést egyébként országos szervek közreműködésével éppen a mohácsi járásban vizsgáljuk. Ott alakítjuk ki a legcélszerűbb járási szervezetet mind az apparátus felépítése és módszerei, mind pedig technikai ellátottsága szempontjából. Ez szolgál modellként majd országos viszonylatban a legoptimálisabb járási szervezet kialakításához.

— Mennyiben érinti a megye lakosságát, e jelentős kísérletek alanyait a községi szervezet további centralizálása, a járások szerepének esetleges változása és konkrétan a mohácsi mintajárás kialakítása?

— A lakosságot mindez csak kedvezően érintheti. — Mindez átszervezési gondolat, amellyel foglalkozunk, az államigazgatási munka egyszerűsítését, a tanács és a lakosság kapcsolatának szorosabbá tételét, a lakosság jobb ellátását célozza. — A rendelőintézeti hálózat létrehozását, illetve bővítését, az iskolák felszereltségének növelését, a kommunális létesítmények, különösen a vízellátás és csatornaépítés fejlesztését, a helyi ügyintézés színvonalának és volumenének emelését, a centrumközség és a külközségek közötti közlekedés javítását, egyszóval a városi körülmények lehető megközelítését.

A baranyai községszervezet további átalakításának megfontolt vitelére jó garancia az elmúlt hét év, mely alatt Baranyában szinte minden zökkenő nélkül vontak össze 272 községi tanácsot mintegy száz központi tanáccsá.

Kéri Tamás



Új, huszonegyszobás szállodát építenek a Mecseki kempingben. A mecseki új létesítmény június—júliusban fogadja az első vendégeket

A rendőrség kérése

A Pécsi városi és járási Rendőrkapitányság kéri az alábbi sértetteket, hogy jelentkezzenek a városi kapitányság II. em. 35-ös szobában: a kék színű Skoda Felicia tulajdonosa, kinek a kocsiját május 1-e körül a Rózsakert elől elvitték. A Komár segédmotor tulajdonosa, kinek a motorját április vége körül a Toldi Miklós utcából elvitték. A szürke színű Moszkvics-tulajdonos, akinek a kocsijából május 5-én az Egyetem utca környékén ellopták az indítókulcsát.

Csalás kizárva!

Vélt nyertesek

A módszerek pofon egyszerűek

A panaszosok mindig szánalmat keltenek. Ez a férfi is, aki itt ül a szerkesztőségi szobában és milliós veszteségről, a lottózás tisztaságába vetett hitéről vall.

— Rendesen kitöltöttük a szelvényt, és időben be is dobtuk a postaládába. A húzás napján boldogan fedeztük fel, hogy ötösünk van. A rádió is beszélt az ötös találatról, de az újságban csalódottan láttuk, hogy a közölt szelvényszám nem azonos a miénkkel, a 7 220 960-assal. Előbb a postán érdeklődtem, onnan állításuk szerint beküldték a szelvényt, a körzeti irodában viszont nem találják. Lehetséges ez?

Erre az OTP megyei fiókjánál pontosabb választ tudnak adni. Előkerülnek az óvási ügyiratok. A jegyzőkönyvből kiderül, hogy a kérdéses lottószelvény az ország egyetlen kiértékelő helyére sem érkezett be.

— A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság számára jelentős kiadás az óvások kivizsgálása — magyarázza Balatonyi Dezső igazgató. — *A központnak bejelentett óvás esetén országos körözés kezdődik az eltűnt szelvény után. A győri, szegedi, debreceni, miskolci, budapesti és pécsi irodákban többórás kutatómunka folyik, amíg kiderül, hogy a szelvény nem érkezett be, hogy későn adták fel, vagy hogy rosszul töltötték ki. Mi viszont csak az időben beküldött, szabályszerűen kitöltött szelvények biztonságos kezeléséért vállalhatunk garanciát...*

Az Alkotmány utcai körzeti irodában, ahova legkésőbb csütörtökön estig minden lottószelvénynek be kell érkeznie, hetenként több mint félmillió szelvényt kezelnek. A kiértékelők elég gyakran emelnek ki a kötegekbe rendszerezett szelvények tengeréből nagy nyereményt. Ők állapították meg a 17. játékhéten, hogy *valaki* — csak másnap derült ki, hogy az alsómocsoládi halászmester — milliomos lett. Ám a nagy nyeremények mégsem olyan gyakoriak, mint azt a lottózók szeretnék. Kócsy László irodavezető fellapozza az óvásokról vezetett nyilvántartást.

— Ebben az évben heten jelentették be, hogy ötös, huszonkilencen, hogy négyes találatot értek el. De a gondos vizsgálatot bizonyító jegyzőkönyvek megállapítása szerint egyik óvás sem volt alapos.

Az óvást bejelentők nevét, címét hivatali titoktartás védi még akkor is, ha eljárásuk átlépi a jóhiszeműség határait. Pedig hányszor átlépik...

— Egy kitűnő állásban lévő sz.-i fogadó nemlétező lottónyereményéből szerette volna megvenni lányának a kelengyét. Időt, fáradságot nem kímélve utazott, érvelt, tanúkat állított, csakhogy hozzájuthasson a közel százezer forintot jelentő négyes nyereményhez. D.-i ügyfelünk Fejér megyéből járt Pécsre lottózni. Rendszerint tíz szelvényt vásárolt, ezeket tanúk előtt töltötte ki és dobta be. Sokaknak beszélt arról, hogy tíz szelvénnyel játszik és ezért rengeteg tanút állított volna annak igazolására, hogy azon a héten is bedobta a tíz szelvényt, amikor egyiken állítólag négy találata volt. Dehát tanúk nem kellettek, mi hitelt érdemlő módon bizonyítottuk, hogy épp a négy találatos hiányzott a beküldött sorozatból, mert a fogadó azt utólag állította ki.

A vélt nyertesek módszerei pofon egyszerűek. Leggyakoribb, hogy kitöltetlenül küldik be a „nyerő" szelvényeket és a náluk maradó részt utólag töltik ki, amikor már ismerik a kihúzott lottószámokat. Az is mindennapos, hogy nem küldenek be szelvényt, hanem csak az „ezreket érő" igazolószelvénnyel jelentkeznek. Persze szomorú esetek is vannak. Néhány évvel ezelőtt egy pécsszabolcsi nyugdíjasnak négyes találata lett volna, de az ellenőrző szelvényt elfelejtette kitölteni...

*

Péntek van, a lottóhúzás napja és éppen tíz óra. A körzeti iroda nagytermében ilyenkor már gyülekeznek a kiértékelők. Órabérük 15 forint, de ezért 1350 szelvényt kell megvizsgálniuk lehetőleg úgy, hogy ne kövessenek el hibát, mert ezesetben súlyos szankciók várnak rájuk. Aki például sorozatban ötször téved a találatok értékelésekor, nem kap többé munkát az irodában.

A teremben rengeteg asztal, szék, és sok páncélszekrény. Itt őrzik a lottószelvényeket.

— Kérem belenézhetnék valamelyik páncélszekrénybe, például abba, amelyikben az ellenőrző szelvények vannak?

— Semmiképpen — mondja Kócsy László. — *Azt nyitjuk ki legkésőbb, csak a húzást követő nap délelőttjén. Akkor is csak a Pénzügyminisztérium megbízottja és többtagú bizottság jelenlétében. Ma csak abba a szekrénybe nyúlhatunk bele, amelyben a lottószelvények fogadási részét őrizzük.*

Ez a szekrény, miután leszakítják róla a mohácsi közjegyző pecsétjét, a középső zárat védő hártyát és egy másik páncélban őrzött kulcsokkal kinyitják az erre illetékes bizottság tagjai, feltárja titkait. Az előző napon kötegelt, számsorrendbe rakott és speciális festékkel befestett szelvények ezrei kerülnek elő belőle. A brigádvezetők fél óra alatt osztják el őket és ettől kezdve a kiértékelőkön és a Pénzügyminisztérium megbízottján kívül egészen addig, amíg az értékelés be nem fejeződik — ez majd mindig az éjszakába nyúlik — nem léphet senki a terembe. A nyertes szelvények este újabb páncélszekrénybe kerülnek és ott várják a szombati reagens próbát (a különleges piros festéket a reagens anyag bíborszínűre változtatja), meg a népes bizottság jelenlétében sorrakerülő egyeztetést a különlegesen őrzött ellenőrző szelvényekkel.

— Egyeztetés után közöljük központunkkal, ők pedig tájékoztatják a rádióhallgatókat, újságolvasókat arról, hogy milyen számú lottószelvényekkel értek el a fogadók nagyobb nyereményre jogosító találatokat.

*

Fél tizenegykor megérkezik az OTP megyei fiókjából a futár a géptávíró szalagjával. Nézzük csak: 6., 21., 25., 60. és 65. az eheti öt nyerőszám. A kiértékelők hegyezik grafitceruzáikat, mert töltő- és golyóstollat behozni ide tilos, felkortyintanak egy duplát, megnedvesítik a szivacsokat, és kezdődik a munka. A zsongó terembe bepillantva megkérdezem Kócsy Lászlótól: a kiértékelők még sosem óvtak?

— Nem. Aki itt dolgozik tisztában van vele, hogy nincs csalási lehetőség, s aki mégis megpróbálkozna, úgyis lelepleződik.

Harsányi Márta

— **Pénzt takarít meg,** ha ruházati árufeléleségeit 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában vásárolja. (x)

Sebészkongresszus Pécsett

A Magyar Sebész Társaság Kísérletes Sebészeti Szakosztályának rendezésében május 23—24-én Pécsett tartják a szakosztály II. tudományos üléssorozatát.

A házigazda tisztét a Pécsi Orvostudományi Egyetem tölti be. Dr. Török Béla, tanszékvezető docens a kongresszussal kapcsolatban a következőket mondotta:

— A pécsi kutatók mellett, 120 hazai vendég és több mint húsz külföldi tudós segíti a tudományág tovább fejlesztését, mintegy hatvanöt előadás hangzik el a tanácskozás két napján.

Három fő téma szerepel napirenden: a bélpatológiai esetek, a sebészi keringési (szív és végtag) problémák, valamint a szervátültetés időszerű kérdései.

A témacsoport ilyen mértékben még nem kapott nyilvánosságot. A magyar tudományos kutatás első fontos beszámolója lesz — pl. a transzplantáció széleskörű vitája.

Az érdeklődésre jellemző, hogy az NDK-ból az ottani Sebészeti Társaság delegációt küld Matthes professzor vezetésével. Az erfurti Orvosakadémia kutatóit professzor Üsbeck, a Szlovák Tudományos Akadémia küldöttségét Siska professzor vezeti.

A kongresszus helye az új klinikai tömb.

A tudományos tanácskozással egyidőben az ORMI szervezésében sebészeti, kardiológiai és laboratóriumi jellegű műszerkiállítás lesz. Ugyancsak bemutatást tart a RENAL Vegyszergyár.

A szorosan vett szakmai programon kívül, a szervezők, rendezők gondoskodnak arról is, hogy a bel- és külföldi vendégeink városunk és megyénk kultúrtörténeti nevezetességeivel is megismerkedjenek.

Tárgyalóteremből

Kecskés János 30 éves pécsi foglalkozásnélküli úgy ismerték a pécsi presszókban, mint aki mindent el tud intézni és be tud szerezni. Így aztán megbízóitól különböző összegeket kapott női divatcikkek, autóalkatrészek és építőanyagok vásárlására. Kecskés azonban visszaélt a bizalommal, eszébe sem volt megvenni az ígért árukat, mert a neki átadott több mint 7 ezer forintot elszórakozta. Egy hidasi leány, akinek házasságot ígért, 600 forintot adott neki jegygyűrű vásárlásra, de ezt a pénzt is elköltötte. Egy másik nőismerősétől 350 forintot és egy aranygyűrűt lopott el, volt élettársának pedig 1500 forint értékű bundáját elzálogosította.

A büntetett előéletű *Kecskést*, aki a múlt év szeptembere óta 14 rendbeli csalást, sikkasztást, illetve lopást követett el, a Pécsi Járásbíróság *3 évi szigorított börtönre ítélte*. A vádlott és védője fellebbezett.

AFIT
XIV. Autójavító Vállalat

a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával

keres felvételre

GÉPKOCSISZERELŐKET,
KAROSSZÉRIALAKATOSOKAT,
ÁLTALÁNOS LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐKET,
AUTÓFÉNYEZŐKET,
KÁRPITOSOKAT
ÉS GÉPKOCSI UTÓSZERELÉSHEZ
BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT

●

(Betanításukról a vállalat gondoskodik.) Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés

Pécs,
Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt.

Személyzeti és Munkaügyi Osztályon.

Kislakásépítők, garázsépítők, figyelem!

Cicsó IV. o. téglafeleségek nagyobb tételben is vásárolhatók a Dombóvár I. téglagyárban:
IV. o. tömör tégla 1000 darabnak megfelelő köbméter mennyiség ára 213,— Ft.

Befizetés: TÜZÉP-telep, Dombóvár
TÜZÉP-telep, Csoma
FMSZ TÜZÉP-telep, Döbrököz
FMSZ TÜZÉP-telep, Kocsola

A Hidasi Téglagyárban

IV. o. üreges kettősméretű tégla
1000 darabnak megfelelő köbméter mennyiség

Ára 448,— Ft.

BEFIZETÉS a Bonyhádi TÜZÉP-telepen.

Méteráru vásár!

20—50% árengedménnyel!

KASMIROK,
SELYMEK,
KARTONOK
ragyogó színekben
és **mintákban!**

MIERU MIKER PÉCS

MARADÉKÁRU BOLT
Pécs, Bajcsy-Zs. utca 10.

**Nekem,
Neked,
Neki
Nadrág!!!**



Nagy választékban
több mint 100 000 nadrágból
választhat
igényének megfelelőt
a szaküzletekben, áruházakban
és ÁFÉSZ-boltokban

Az egész ország területér
szállít a Férfi és Fiúruha
Nagykereskedelmi Vállalat,
Budapest, V., Arany János u. 27.

Keresse fel a BNV-n,

a

NIM pavilonban

A KOZMETIKAI ÉS
HÁZTARTÁSVEGYIPARI VÁLLALAT
kiállítását

❋

A vásár ideje alatt a bemutatott termékek és

**8 új
kozmetikai cikk**

a helyszínen megvásárolható.

A



kiállítása

**a Budapesti Nemzetközi Vásár
8-as pavilonjában**

A „BUBIV" márka, minőség, jó ízlés!

SZIM. Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat. Minden második héten szabadszombat. Munkásszálló és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszer hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

**Új, korszerű telephelyünkre
jó kereseti lehetőségek
mellett
sürgősen felvételre
keresünk**

***gyakorlott
autószerelő
és
karosszéria-
lakatos***

szakmunkásokat

B. m. Autó- és Motorjavító Ksz.

Pécs, Majláth u. 8. sz.

Dolgozókat felvesznek

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat, valamint portás-éjjeliőröket keresünk felvételre, jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Kéthetenként szabad szombattal. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (52083)

❋

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő, szerszámkészítő, lakatos szakmunkásokat, férfi portást és férfi segédmunkásokat. (52183)

❋

A Pécsi Porcelángyár felvesz katonaidőt letöltött férfiakat korongos szakmában betanításra. (52187)

❋

Nehézgépszerelőket vizsgával — dózer—szkréper, gréder, R—505 kotró, hengergépekre — változó munkahelyre felvesz a Földmunkát Gépesítő Vállalat főépítésvezetősége, Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83. (52167)

❋

Állványozó, festő, kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, valamint irodai takarítónőt felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52246)

❋

Ipari tanulókat, kőműves, ács, tetőfedő, asztalos, bádogos, lakatos, víz-, gáz- és fűtésszerelő szakmában felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. — Pécs, Tímár u. 23. (52247)

❋

Árukiadókat és segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46, munkaügy. (52290)

❋

Segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. — Országos Műemléki Felügyelőségen. (52311)

❋

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz gépkocsivezetőket, könnyűgépkezelőket, úthenger-gépészt, vízvezetékszerelőket, hőszigetelőket, burkolókat, kőműveseket, kubikosokat, segédmunkásokat. 44 órás munkahét minden szombat szabad. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. — Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52316)

❋

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz Mohács környéki munkahelyre vízvezetékszerelőket. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (52317)

❋

GÁZVEZETÉKÉPÍTÉSI RÉSZLEGHEZ IV- ÉS LANGHEGESZTŐKET ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT FELVESZÜNK. MUNKAIDŐ: HETI 44 ÓRA. JELENTKEZÉS: PÉCSI GÁZMŰ MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN, PÉCS, FELSZABADULÁS ÚTJA 107. (52374)

❋

Egy kőműves szakmunkást, egy hidegburkoló szakmunkást kiemelt órabérrel felveszünk. Pécsi járási Építő Ktsz, műszaki osztály. Pécs, Sallai u. 11. (52376)

❋

A B. m. Tanácsi Tervező Vállalat nyugdíjas fúró segédmunkásokat felvesz azonnali belépéssel. — Jelentkezés 19-én du. 2 órától, Pécs, Zrínyi u. 11. (52370)

❋

Gyakorlattal rendelkező gépírót felvesz a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (52402)

❋

Raktári munkásokat és rakodómunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. — AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52395)

❋

Anyagbeszerző raktárost és műszaki rajzolót felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (52408)

❋

A Pécsi Orvostudományi Egyetem segédápolónőket, műtősegéd- és beteghordozó férfi munkaerőket és takarítónőket alkalmaz. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Honvéd u. 5. (52448)

❋

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz esztergályos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52458)

❋

Az AFIT 14-es Autójavító Vállalat a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával keres felvételre gépkocsiszerelőket, karosszérialakatosokat, általánoslakatosokat, hegesztőket, autófényezőket, kárpitosokat és gépkocsi-utószereléshez betanított munkásokat (betanításukról a vállalat gondoskodik). Fizetés megegyezés szerint. Kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Személyzeti és munkaügyi osztályon. (52450)

❋

Gépkocsiszerelőket, karosszérialakatosokat, szerelő segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: 5. EPFU kirendeltsége, Komló, Gorkij u. (52489)

❋

Az Új Barázda Mg. Tsz építő részlege épületlakatos szakmában gyakorlattal rendelkező asztalosokat keres felvételre. Jelentkezés az építésvezetőnél. (52487)

❋

ÉBGV Sopiana Gépgyár (Pécs, Regős u. 8.) anyagbeszerzői munkakörbe felvesz legalább 10 éves gyakorlattal rendelkezőt. Jelentkezés: személyzeti osztályon önéletrajzzal. (673)

❋

A Vajszlói Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet boltvezetőket keres vajszlói és vidéki egységeibe. A vidéki egységeknél lakást biztosítunk. Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájában — Vajszlón. (698)

Gépkocsivezetőt, autószerelő lakatost, kiemelt órabérrel és segédmunkást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (52474)

❋

VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé — kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás 5 napos munkaidő, szabadszombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, Idénypótlék. Különélési pótlék. Kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás, vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály, Budapest, VII. Síp u. 23. (1089)

❋

A Gyógyszertári Központ egy gép- és gyorsírónőt azonnali belépéssel felvesz, tartós helyettesítésre. Jelentkezés: Pécs, Lánc u. 22. sz. alatt. (695)

❋

Női dolgozókat felveszünk dobozolt sajt csomagolásához. 42 órás munkahét, háromműszakos munkaidő-beosztásba. Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. sz. (1498)

❋

NŐI DOLGOZÓKAT FELVESZ A PÉCSI KOSSUTH CIPÉSZ SZOVETKEZET, MADÁCH I. U. 10. (686)

❋

Tanárképző Főiskola kollégiuma takarítónőket keres. Jelentkezni naponta 11 óra után a kollégium irodájában Pécs, Pacsirta utcai bejárat. (685)

❋

Lakatos szakmunkásokat felveszünk. Közúti Gépellátó Vállalat, Pécs, Rét u. 47. (400)

❋

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz festő-mázoló, hidegburkoló, ács-állványozó, lágyszigetelő, hő-hangszigetelő, műanyagburkoló, parkettás, bádogos, tetőfedő, üveges szakmunkásokat, ugyanezen szakmákba betanított munkásokat, valamint 18 éven felüli segédmunkásokat, szállító- és rakodómunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék. Szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk, munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. — Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. II. em. 229., munkaerőgazdálkodás. (2065)

❋

Az Országos Szakipari Vállalat felvesz fehérmunkában jártas, nagy gyakorlattal rendelkező kőműves szakmunkásokat. Heti 44 órás munkaidő, minden héten szabad szombat, különélési és idénypótlék, szállást és üzemi étkezést, utazási költségtérítést biztosítunk. Munkábaállást követően az első felutazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Bp. V., Báthory u. 12. sz. II. em. 229. — munkaerőgazdálkodás. (2066)

❋

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, Szerelési Üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.). (1339)

❋

Gépkocsirakodókat, vontatóvezetőket, darus gépkocsivezetőt azonnali belépéssel felveszünk. Vízügyi Igazgatóság, Kulich Gyula u. 13. (410)

❋

Borpalackozási munkákhoz férfi és női munkaerőket keresünk. 44 órás munkahét és borjárandóság biztosítva. Továbbá villanyszerelő és magasnyomású kazánhoz fűtőt felvesz az Állami Pincegazdaság, Batthyány u. 2. (693)

❋

Férfi segédmunkásokat keres azonnali belépéssel a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakata, Pécs, Perczel u. 2. fdsz. (52522)

❋

Teljesítménybéres dolgozókat felveszünk. — Érdeklődni lehet: Pécs, MÁV Szertárfőnökség, Verseny u. 1. (1495)

❋

Öntözőautóhoz vízkezelőt, autószerelőket, gépkocsivezetőket, gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, úttisztítókat, éjjeliőrt, férfi telepi adminisztrátort felvételre keresünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (696)

**Mindennap tánczene
a villánykövesdi
Új Élet Tsz
Fülemüle
Halászcsárdájában**

Magyar és délszláv dalokat énekel:

HAVASI EMIL MILÁN

Kitűnő halételek,
saját termelésű borok!

A DOMBÓVÁRI HALGAZDASÁG, DOMBÓVÁR, SZABADSÁG U. 10. TELEFON: 11-46

Elad: 1 db D—352 Csepel tehergépkocsit
1 db UE—28-as vontatót
1 db ZZ—50-es vontatót

Üzemképes állapotban
Ár megegyezés szerint

MEGHÍVÓ



A Villamos Berendezés és Készülék Művek minden kedves vevőjét

meghívja

A Budapesti Nemzetközi Vásáron rendezendő

árubemutatójára

BNV — Petőfi-csarnok I/b. szekció

Sertéstenyésztő gazdaságok!

Felhívjuk figyelmüket, hogy a BNV-n a 6/B mutatjuk be a legkorszerűbb

SERTÉS- és MALACÖNITATÓ berendezésünket.

HIGIÉNIKUS! AUTOMATIKUS! GAZDASÁGOS!

A vásár tartama alatt megrendelt minden 10 berendezés után

egy berendezést térítés nélkül

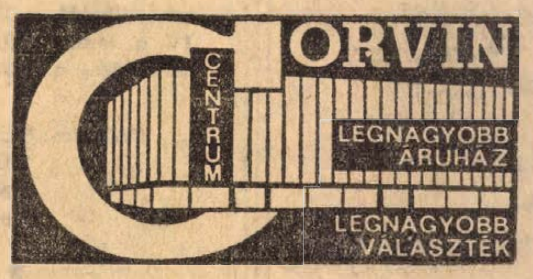
vásárolhat. Felvilágosítás és szaktanácsadás a helyszínen és a szövetkezet központjában (Budapest, XIII., Huba u. 24.)

Műszaki Tömítő Ktsz

Budapest XIII., Huba u. 24.

Tel: 206-670

A vásárból



A CORVIN ÁRUHÁZBA!

apróhirdetések

állás

Házfelügyelői és hivatalsegédi állás, lakáscserével azonnal elfoglalható. Mátyás király u. 17. házfelügyelőnél, érdeklődni egész nap.

Felveszünk 16 évet betöltött nő dolgozókat folyamatos műszakba, betanított munkára. Minden 6 x 8 órás munkaidő után 2 szabadnap. Kereseti lehetőség betanulási idő után, ami kb. 1 hónap, 1600 Ft-tól 2000 Ft-ig. Szállást biztosítunk. Cím: Duna Cérnázógyára, Budapest, XI., Ibrahim u. 27.

Szentegát Állami Gazdaság alkalmasi azonnali belépéssel, megfelelő szakképzettséggel és gyakorlattal rendelkező belsőrevizort. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gazdaság központjában, Szentegát, vá. Szigetvár. Besorolás a 12/1962. FM, III a 45/1967. MÉM sz. utasításban foglaltak alapján. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

lakás

Elcserélném kétszoba összkomfortos szigetvári lakásomat hasonló pécsiért. „Pipacs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás összkomfortos, gázbojleres, motor-garázsos, kertes belvárosi lakásomat. „Másfél szobás, távfűtéses lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi 3 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném másfélszoba összkomfortosra, lehetőleg telefonnal. Érdeklődni 21-02 telefonon reggel 8—10 óra között.

Fiatal, jólelkű házaspár lakásért idős nénit, vagy bácsit eltartana. „Békés öregség" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, partmenti villában 2—3—4 ágyas különbejáratú szobák kiadók. Főzési lehetőség. „Csendes hely" jeligére Bem utcai hirdetőbe

Belvárosi nagyméretű (különbejáratú) kétszobás, konyha, mellékhelyiséges PIK-lakásomat elcserélném egyszoba, konyhásra. „Társbérletet is lehet" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Fenyődon 3—5 személy részére szoba kiadó. Cím: Sipos, Debrecen, Széchenyi u. 11.

Nyaraló Balatonfenyvesen, nétszemélyes egész szezonra kiadó. „Vízparti" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

1 szoba összkomfortos lakásom elcserélném szobára, konyhásra. Csak idősebb nővel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

4 szobás belvárosi, I. emeleti lakásomat elcserélném két összkomfortos lakásra. „Nyár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Elmenne idős, nyugdíjas nő családtagnak, vagy idős férjit megápolna, akinek lakása van. „60 éves" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti, I. em.-i, parkettás, vízvezetékkel és villanyfűzővel felszerelt szobámat elcserélném pécsi komfortosért. „Rákóczi u." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit, vagy bácsit lakásért eltartanék. „Megbecsülés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy gyermekkel albérleti szobát keresünk. „Konyha használattal" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Nagypiacnál 2 szoba, nagy konyha, éléskamrás lakásomat elcserélném 2 szoba összkomfortért. „Térlet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi háromszobás (két szoba, egy benyíló, egy különbejáratú), konyhás, fürdőszobás, mellékhelyiséges lakásomat hasonló nagyságú modern épületben lévő lakásért, esetleg hasonló családi házért. Pótlásküllönbözet megegyezés szerint. „Minél előbb" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű, 3 szoba komfortos szolgálati lakásomat, dajkai állással elcserélném főbérleti lakásért. „Óvoda" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi háromszobás, félkomfortos, földszinti lakásomat elcserélném szintén belvárosi egyszobás összkomfortosra. „Földszint előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném budapesti 1 szoba, összkomfortos, erkélyes, I. emeleti lakásom hasonló pécsiért „Imre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Baja központjában kétszoba összkomfortos lakásomat pécsire cserélem. „Baja" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesten kétszoba, összkomfortos, 2800 Ft jövedelmű házfelügyelői lakásomat pécsiért elcserélném. „Megélhetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesten, új házban kétszoba, összkomfortos, modern, beépített lakásomat elcserélném pécsiért. Megegyezéssel. „Gyönyörű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Eladó 3 szoba, összkomfortos, családi ház, 75 m² műhellyel, ipari árammal, garázzsal beköltözhetően. Pécs, Kovácstelep, Ürögi-fasor 23.

Eladó 2 szülő a zsibóti szőlőhegyen, 870 négyszögöl, 1220 négyszögöl buszmegállónál. Érdeklődni lehet: Szigetvár, Rákóczi u. 14.

Családi ház eladó, 209 négyszögöl telekkel. Augusz tusban beköltözhető! Pécsvárad, Ady E. u. 13. sz. „Kétszeri lefizetésre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

230 négyszögöl szépfekvésű szőlő, gyümölcsös eladó. — Érdeklődni: szombat délután és vasárnap egész nap. Donátusi út 46 szám, Rónai.

Eladó Kis-Daindol 16. sz. családi ház baracskással, szőlővel, teljes felszerelésel, 500 négyszögöl, 23-as, 37-es autóbuszvégállomásnál. Érdeklődni a helyszínen, vagy 45-75 telefonon.

Új családi ház, 200 négyszögöl területtel eladó. Magyarürögi út 29/1. Érdeklődni: Tiborc u. 59.

Eladó, Hosszúhetény, Fő u. 62. számú ház sütőddel, nagy raktárhelyiséggel, valamint 750 négyszögöl kert és gyümölcsös.

Beköltözhető, kétszobás, kertes családi ház eladó. Özv. Mohácsi Józsefné. Gyárváros, Mészkemence u. 36.

Szép családi ház, 3x1 szoba, konyha beköltözhető, könnyen egy lakássá átalakítható. Torda u. 12. Érdeklődni bármikor.

Harkányban, Nevelők u. 1. sz. alatt házhely eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó egy elkezdett családi ház, Komló, Dávidföld. Érdeklődni: Majakovszkij u. 3. Angyal.

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Pécs, III. Liliom u. 5. sz.

Eladnám, vagy falusi házért elcserélném, újhegy legszebb helyén, egyszoba, összkomfortos, kertes házrészemet. Falusitól ráfizetés jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Eladó belvárosi, háromszoba, hallos, összkomfortos családi ház. Kétszoba összkomfortot beszámítok. Garázs van Tel: 35-29. — Érdeklődni: hétköznap.

Szigetváron, Felszabadulás tér 12. sz. alatti háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó.

Eladó Felszabadulás u. 32. sz. alatti ház, kettőszoba, konyha, egy éléskamra, szuterin, nyárikonyha, beköltözhetőséggel, szőlővel és kerttel. Érdeklődni Harmat Antal, Pécsbányarendező állomáson lehet.

Három lakásból álló kertes családi ház, melyből háromszobás, konyhás, éléskamrás lakrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Elcserélném uránvárosi, I. emeleti, kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat, kétszobás, távfűtéses, összkomfortos, erkélyes főbérleti lakásra. — Uránváros jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2x2 szobás ikerház, két család részére, megosztva is, OTP átvállalással eladó. Pécs, Borbálatelep, Veterán u. 12.

Komló, Gesztenyésben 300 négyszögöl mezőgazdasági telek eladó. Cím: Lonkay, Pécs, Athinay u. 1.

Hévizen, Kossuth L. u. 18 szám alatt egy kétszintes ház eladó. Tsz, vagy vállalati üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Hulik, Hévíz.

Egyszobás lakás, jövő ősszel elkészülő társasházban átadó. „Garázstelekkel" jeligére Bem u hirdetőbe.

Kettőszoba, előszoba, konyha, kamrás, függetlenített házrész, 80 n-öl kerttel, valamint gazdasági épülettel, azonnal beköltözhetően eladó. Víz, villany van. Cím: Pécs, I. Borbálatelep, Előre u. 16. sz.

Antónia utca 13. számú, kertes ház eladó.

Családi ház, 3 szoba, zárt veranda, sok melléképiségggel, nagy gyümölcsöskerttel, a pellérdi elágazásnál eladó. Meecsekalja állomás 22., a vasúti sorompó mellett. Megközelíthető a 26-os autóbusszal.

I. kerületi tanáccsal szemben, Előd u. 5 alatti, 2 szobás ház, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni helyszínen naponta 8—11 és 13—18 óráig.

Kettőszoba, összkomfort szövetkezeti, vagy emeletráépítést vennék III. kerületben. Igényjogosult — jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Diósviszlón, 106. sz. alatt 2 szoba, 1 konyha, melléképületes kertes házrész, 4 éves tehén, 7 hetes borjúval eladó.

Pécs belvárosban, összkomfortos fenyves kertben lévő, 2 családnak is megfelelő villa, beköltözhetően, igényesnek eladó. Érdeklődni 37-10 telefonon. Ugyanitt egy prima márkás rövid zongora eladó.

250 négyszögöl terület eladó. Pécs, Bálicstető 5/a sz.

474 négyszögöl szőlő eladó, hízlalda mellett. — Érdelődni Rozmaring u 13. sz. Kovácstelep.

Figyelem! Elcserélném Pécs belvárosi kettő kis szobából álló utcai házrészemet, amiben beépített fürdő is van. Budapesti szoba, konyhás főbérletért, vagy 1 szobás összkomfortért, „Sürgősen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó hása, nagy kerttel. Nagykozár, Petőfi u. 12.

Balatonszemesen, 359 n-öl telek eladó. Vízhez, állomáshoz 300 méter. Érdeklődni Szabolcs Ottó, Pécs, Dr. Dombai H. u 4.

Sürgősen eladó 360 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Szentmiklós 11. Patacs, Dzsámi u. 21.

Két szoba, konyhás, mellékhelyiséges lakás eladó. Gerde, 165. sz. Érdeklődni lehet: Schmidt Ádám, Pécsbagota 23.

Balatonszárszón 150 négyszögöl telek eladó. Vízhez 10 perc. „400" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Egy fél hold rét eladó. Özv Sovákovics Mátyásné, Kispostavölgy 1.

Marx u. 26, számú ház nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Fele részben is. Érdeklődni vasárnap helyszínen, hétköznap — Marx u. 30. sz. alatt

Házhely eladó, 110 négyszögöl. Losonc u. 36. sz. Érdeklődni du. 4 után. Ady Endre u. 61 Fent az udvarban.

420 négyszögöl szőlő Aranyhegyen eladó, megosztva is. Ybl M. u 4., fszt. 3.

Kétszintes új nagy villa a Tettyénél központi fűtéssel, garázzsal beköltözhetően eladó. „Nagy családnak alkalmas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba, konyha, présház, 500 négyszögöl szőlő barackossal eladó, vagy elcserélném 2 szoba, konyha, PIK-lakásért. III., Makártető 10. Vámosi.

Pécsett, a Makár-dűlő 1. sz. alatt beköltözhetően családi ház szőlővel, udvarral eladó. Ürögi u 44. Hirték.

Kővágószöllősön 630 négyszögöl föld eladó. Érdeklődni Gothárd Lajos, Kővágószöllős.

Házhely eladó, Pécs, Dankó P. u. 6.

320 négyszögöl, kissé hiányos szőlő olcsón eladó. Kis-Daindol 53.

Társasház építésére alkalmas, Légszeszgyár, Liszt Ferenc utcai saroktelkem eladó. Ung, Toldi M. u. 8.

Vállalati, vagy tsz-nyaralónak is alkalmas ikernyaraló, kétszer három hálófülke, hall, főzőfülke, mellékhelyiséges, állomástól, víztől 1 percre, közeli közétkeztetési lehetőséggel, júniusi átadással együtt és külön is eladó „Balatonfenyves-alsó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

Akácfa rönkök nagyobb mennyiségben is kaphatók. Drávacsepely, Dózsa Gy. u. 31.

Veszek munkaruhát vattakabátot, rövid télikabátot, öltönyt, nadrágot, lábbelit stb. Hetényi, Rákóczi u. 55. Jelmezkölcsönzővel szemben.

Singer varrógép kitűnő állapotban, jutányosan eladó. Alajos u. 17., csengő.

Eladó egy négyszemélyes sátor, olcsón. Kult fényképész, Rákóczi út 73/a.

Jókarban lévő mézpörgető és 2 kiló 70 deka olvasztott viasz eladó. Stengé Flóra, Lenke u. 4

Nagyméretű cserépkályha eladó, Földi, Pécs, Zsolt u. 1., hétköznap 17-től.

12 db újszerű NB vándorkaptár, 150 db kiépített NB és Hunor lépeskerettel, üres keretek, mézeskannák, 4 kg műlép, mézpörgető eladó. Alkotmány u. 11.

HÁLÓBÚTOR, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szezionok, egyéb szép bútorok kedvezményes áron vásárolhatók. Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Szalagfűrész, 40 cm-es vízszivattyú és világítási áramú terménydaráló eladó. Pécs, Ditz-malom u. 1. Rózsa, Érd.: hétfőtől

Eladó egy világos hálószoba, gyermek járóka. Érdeklődni 4 óra után. Móricz Zs. tér 15., I. em. 11.

Törzskönyvezett szálkásszőrű tacskó-kölykök eladók. Pécs, II. ker., Vilmos u. 30

ERHBAR angolmechanikás zongora igényesnek eladó. Alkotmány u. 42. Hirschl. Érdeklődni 17 óra után.

Magánjáró szalagfűrészgép eladó! Szlebert, Báta.

Bútorokat, szépet, olcsón vásároljon Kórház térnél Alkotmány u. 7. alatt Szabótól.

Fekete pianínó és szép faragott ebédlőbútor eladó. Pécs, Geisler Eta u. 11. I. em. 1.

Régi típusú fényezett keményfaháló prima betéttel olcsón eladó. Szabó István, Pécs, Frankel Leó u 9. I. em.

Használt és új ESZTERHÁZI KOCSI, POLGÁR KOCSI ELADÓ Siklósi u 7.

Előnevelt sárga csibe 18 Ft-ért hétfőn reggel Pellérden, az italboltnál kapható.

Eladó Pellérd, Dózsa Gy. u. 84. szám alatt jó minőségű gerendák, szarufák, léc és cserép nagyobb mennyiségben.

Építkezők, figyelem! A Pécs—Baranyai Beruházási Vállalat nyilvános árverésen értékesíti a déli városrész építésével kapcsolatban szanálásra kijelölt Majláth utcai épületek bontási anyagát. Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7., I. emelet. Időpontja: 1969. május 27. de. 9 óra. Az árverésre kerülő épületek névjegyzéke kiküldési ára, valamint az árverés részletes szabályai a Beruházási Vállalat hirdetőtábláján, Pécs, Sallai u 7., fszt. megtekinthető.

Új állapotban lévő hajszárítóbúra és fejmosótál eladó. „Fodrász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sötét kombinált szekrény és gyermek fürdőkád állvánnyal eladó. Zöldfa u. 9.

Jó állapotban lévő cipőfelsőrész tűző varrógépet vennék. Címet kérem leadni „52 478" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű „mecset" keleti perzsaszőnyeg, csillárok, szekrények, székek, különféle bútorok polcok, női kerékpár, legújabb 3 lángos, ablakos gáztűzhely, villanytűzhely stb. eladók. Cím: Déryné u. 3.

Hegesztőtranszformátor 220 voltos, 5 fokozatú 80—240 Amperig eladó Tolbuhin u. 124.

Új állapotban lévő csehszlovák sportkocsi esernyővel együtt eladó. Sallai u. 10., udvarban.

Eladó lókarban lévő „gyors" mérleg és kalóz típusú vitorlás. Pavlik, Doktor S. u. 54

Sötét hálószoba ágybetéttel, 2 db világos szekrény olcsón eladó. Solti György, Pécs, Madách I. u. 21.

Új Élet Tsz kertészetében (a temető hátsó bejáratával szemben) egész évi rét fűtermése ELADÓ

Érdeklődni a tsz kertészénél lehet

120 literes Lehel hűtőszekrény megvásárolható. Érdeklődni Pécs, Marx. u. 17. Puskások.

gépjármű

40 000 km.-vel személykocsit vásárolnék, Combi is lehet. „Június 1." jeligére Bem utcai hirdetőbe.

1957-es Opel Rekord jó állapotban eladó. Megtekinthető hétfőtől reggel 7—17 óráig. Munkácsy u. 35. Autószerviz.

1964-es DKW 1000-es személygépkocsi igényesnek eladó. Tel.: 156-326. Kocsis, Bp., II., Afonya u. 8/a.

Fiat 2 személyes olcsón eladó, Sallai u. 9.

1200-as, ovál ablakos Volkswagen jó állapotban eladó. Pécs, Petőfi u. 49. II. em. Tel.: 15-50/362.

Opel Record, 1956-os, kitűnő állapotban alkalmi áron eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap egész nap. Pécs, Doktor Sándor u 33. Gecse Imre.

Műszakilag vizsgázott, jókarban lévő Moszkvics 407-es személygépkocsi eladó. Kisasszonyfa, Petőfi u. 22. sz.

Jó állapotban lévő CH-s Wartburg eladó. Sellye, Szakiskola.

Jó állapotban lévő személygépkocsit vennék. „40 000 + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

601-es Trabant Combit megvételre keresek amely 20 000 km-nél nem futott többet. Ajánlatokat levélben vagy személyesen az alábbi címre: Farkas Mihály, Pécs, Sallai u. 15

Vizsgázott CH-s Wartburg de Luxe eladó. Komló, Bocskai u. 1. Tel.: 18-81.

Oldalkocsi, motort vennék. „Régebbi típus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zastava 750-es személygépkocsi 22 000 km-rel kitűnő állapotban eladó. Megtekinthető 18-án (vasárnap) 8—15 óráig. Bercsényi u. 4. sz., fszt. előtt.

Garanciális Skoda Combi árért eladó. Renault 10 kiutalás átadó. 1 hónapon belül átvehető. Érdeklődni 19-én du. 6—7 között Pécs, János u. 13.

350 cm³-es Velorex igényjogosultnak eladó. Pécs, Jedlik Ányos 1.

500 cm³-es Trabant Combi eladó. Bokor u. 67.

353-as Wartburg eladó Érdeklődni a fehérkúti turistaháznál.

Skoda 1102-es prima motorral eladó, vagy motorkerékpárért megegyezéssel elcserélhető. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

0 km-es Trabant Combit vagy kiutalást vennék. „Autó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Trabant személygépkocsi igényesnek eladó. III., Hajnóczi u. 5/a. I/1. Megtekinthető du. 5—7-ig.

Wartburg vagy Moszkvics gépkocsit vennék kevés kilométerrel, készpénzért I. ker., Krúdy Gy. u. 18. Varga, egész nap.

601-es Trabant kitűnő állapotban, 21 000 km-rel eladó. Meszes, Zalka Máté u. 5.

vegyes

Nyúltenyésztők figyelem!

Nyúl leadás 1969. május 19-én lesz a következő időpontban:

Pécs, Apáffy u., reggel 4—6 óráig,

Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 48., 13—17 óráig,

Vasas II., Orosz Gyula u., 10—13 óráig,

Pécsbányatelep, Gesztenyés u., reggel 5—8 óráig,

Kővágószöllős, Újtelep 10., reggel 5—7,30 óráig,

Pécsudvard, reggel 3—5 óráig,

Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8., 8—14 óráig.

Kérjük a fenti időpontokban a nyulakat szíveskedjenek behozni

Mecseki Kisállattenyésztő Szakszöv.

Szőlőkapáláshoz munkaerőt keresek azonnalra. Kovácstelep, Rozmaring u. 13.

Gyors- és gépírás tanítását vállalom. Gépírást soronkívül is. Pécs, Anna u. 2.

Nyugdíjas, némi anyagiakkal rendelkező nénit keres családi házunkban eltartanánk. „Gyermekszerető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

RUHAKÖLCSÖNZŐ! Új, modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

Szántóföldet bérben augusztus 1-től béreinék hoszabb időre. Sellye, Szigetvár, Pécs körzete. „Szentlőrinc előnyben" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Vállalatok, gazdaságok, termelőszövetkezetek

Sz—100-as lánctalpas erőgéppel

bérmunkát

vállalunk.

Dózerolás,
altalajlazítás,
szkréperládásás,
árokmyitás,
forgatás,
mélyítőszántás

MTSZ, Siklós

Telefon: 95.

Felszabadulás u. 57.

házasság

Káros szenvedélytől mentes középkorú, független legényember vagyok, saját házzal, 2000 Ft fizetéssel házasság céljából megismerkednék független leánnyal, vagy özvegyasszonnyal 35—45-ig. „Szép május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megismerkednék 20—25 éves elvált asszonnyal vagy lánnyal, egy gyermek nem akadály. 28 éves vagyok Lakás van. „Házasság céljából" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

30 éves, önhibáján kívül elvált, iskolavégzett fiatalember tiszta múltú, nem molett, szerény hölgyek, lehetőleg címmel ellátott levelét várja házasság céljából. Lakás van. Rövid életrajzot. Teljes diszkréció. „Becsületes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házzal, ingatlannal rendelkező férfi független hölgyek ismeretségét keresi 52 évig házasság céljából. „Falusi élet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából egyedülálló hölgygyel, nagyon szeretném, ha szeretne. „21" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Állásban lévő független szakember otthonnal rendelkező független háztársat keres „50 éves" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

48 éves, 170 magas, jómegjelenésű, barna, teljesen egyedülálló falusi özvegyember komoly anyagiakkal, megismerkedne szintén falusi egyedülálló özvegy, vagy elvált asszonnyal házasság céljából. Havi keresetem 2000 Ft. „Egyedül nem jó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házasság céljából keresem egy 18—20 éves dolgozó leány ismeretségét. Csak fényképes levélre válaszolok. „Zöldelő táj" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

30 éves, józanéletű, jól kereső szakmunkás házasság céljából megismerkedne lány vagy elvált asszonnyal. „Csak komoly" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Saját házzal rendelkező 46 éves tsz-tag ezúton keresi korban hozzáillő, szintén tsz-ben dolgozó elvált vagy özvegyasszony ismeretségét házasság céljából. „Lila orgonák" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

24 éves, csinos, elvált asszony megfelelő társaság hiányában ezúton keresi olyan férfi ismeretségét házasság céljából, aki jó férje és 6 éves kislányának jó apukája lenne, nekik otthont nyújtana. „Gyöngyvirág" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

26 éves fiatalember megismerkedne házasság céljából lánnyal, vagy gyermektelen asszonnyal. „Ibolya" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

30 éves, józan gondolkodású férfi egy gyermekkel ezúton keresi kellemes külsejű csinos nő ismeretségét házasság céljából. Lakásom van. „Becsületes" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Komoly, csinos, minden tekintetben rendes, dolgozó özvegyasszony férjhez menne. Kizárólag jómegjelenésű, józan, intelligens, őszinte férfihez 58-ig. „Boldogok leszünk" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

35 éves elvált technikus házasság céljából megismerkedne szerény, házias, független nővel Családi házam és rendezett anyagiakhoz hiányzik egy megértő élettárs. Diszkréciót biztosítok. „Kölcsönös szimpátia" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Diplomás, 56 éves, vezetőállásban csinos, művelt, igényes, jóképű nő ismeretségét keresi házasság céljából. Teljes, című fényképes választ kérek „Diszkréció" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

ÉRTESITÉS

A TEJIPARI TRÖSZT 1969. X. 1—1970. III. 31-IG állami gazdaságok és termelőszövetkezetek tejkezeléssel és elsődleges tejfeldolgozással foglalkozó dolgozói részére bentlakásos tanfolyamot szervez

A tanfolyam helye: Jászberény.

A tanfolyam ideje: 4 hét.

A tanfolyam tárgya: a tejkezelés, a fogyasztói tej, a tejföl, a túró és az ízesített termékek készítésének elméleti és gyakorlati elsajátítása.

A tanfolyam részvételének feltételei:

- **felső korhatár nőknél (lehetőleg) 40, férfiaknál 45 év.**
- **8 ált. iskolai végzettség vagy tejkezelői képesítés.**
- **érvényes egészségügyi könyv vagy orvosi igazolás.**

A tanfolyamon teljes ellátást biztosítunk, a ténylegesen felmerülő költségek ellenében (kb. 1600 Ft).

Jelentkezés a területileg illetékes tejipari vállalatnál (üzemében) augusztus 15-ig.

A tanfolyam tényleges költségét az illetékes tejipari vállalatnak kell utólagosan átutalni.

Közlekedési Építő Vállalat felvesz

föld alatti (keszon) munkára alkalmas

20—40 ÉVES DOLGOZÓKAT

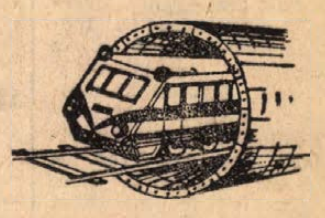
42—44 órás munkaidővel 3000—4000 forint fizetéssel.

Felvételre keres továbbá

ÉPÍTŐIPARI (KŐMŰVES, ÁCS, VB.-SZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT,
AUTÓ-, MOTORSZERELŐKET.
LAKATOSOKAT, VILLANYSZERELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET.

Szállót, étkezést, bazautazási költségtérítést, vidékieknek különélési pótlékot adunk.

JELENTKEZÉS: Budapest, V., Kossuth Lajos tér 6—8. (Országház mellett)



A nyári szünidőben *diákokat*

alkalmaz a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat.

Fiatalokat fizikai képességeik szerinti munkákra foglalkoztatjuk

Jelentkezhetnek főiskolások, középiskolások és az általános iskola VIII. osztályába beiratkozott

lányok és fiúk

Jó kereseti lehetőségek, ötnapos munkahét, üzemi étkezés

Jelentkezés a munkaerőgazdálkodásnál:

Pécs, Rákóczi u. 56.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT BEEMELŐ ÉS TECHNOLÓGIAI SZERELŐ RÉSZLEGÉHEZ

változó telephellyel, 44 órás munkaidővel

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat,

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

✦

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

Budapest, XX., Marx Károly utca 255. szám.

Heti jegyzetünk

Az edzőképzésről

A sportélet alatt általában azt értjük, ami a közvélemény nyilvánossága előtt látható, vagyis a minőségi sportot, annak is gyakran a felső szintjét, az első osztályt. Ez nagyjából érthető is. Több szó esik egy NB. I.-es labdarúgó rangadóról, egy PVSK—MAFC kosárlabda mérkőzésről, egy Bányász—Honvéd kézilabda mérkőzésről, mint az alsóbb osztályú sporteseményekről. Arról nem is beszélve, hogy több nézőjük is van. Azonban a sportélet, a minőségi sport általában piramisszerűen épül fel. Legalul helyezkednek el az alsóbb szintű csapatok, a fejlődésre váró sportolók tömegei, legfelül pedig az ország sportjának reprezentánsai, akik a figyelem középpontjában dolgoznak. Ezt a hatalmas, piramisszerű építményt, a sportolók tízezreit szakmailag egy népes, általában jól felkészült és többségében lelkes edzői gárda irányítja.

Az edzői munka szakmai és pedagógiai fontosságát nem kell külön hangsúlyozni. Ennek a fontosságnak a jegyében változtatták meg 1969. január elsejével a hazai edzésképzés rendszerét. A változásnak csak látszólagos, formai oldala, hogy ezentúl az oktatói cím helyett, mint segédedzők, edzők, szakedzők, illetve mesteredzők működnek.

Baranyában, Pécsett körülbelül 450 szakkáder van. Ezek nagyobb része, mint edző működik, kisebb részük hivatali munkájuk, vagy mert még aktív sportolók, nem folytatnak edzői tevékenységet. Egyes sportágakban, mint kézilabdában, kosárlabdában, labdarúgásban különösen jó az oktatói színvonal. A meglévő edzői kar általában érdeklődik a szakmai terület új kérdései iránt, szívesen fogadják az új megoldásokat, és — különösen az említett sportágakban — szakszerű és alapos az edzők továbbképzése, amelyet a szakszövetségek szerveznek.

Kulcskérdés azonban az új edzők képzése. Az egyéves segédedzői tanfolyam szervezését, lebonyolítását a megyei sportszervek intézik. Az edzőképzést területenként oldják meg, területi központokban. A megyei sportszervek vezetőivel együtt reméljük, hogy Pécs egy ilyen terület edzői központja lesz. Erre jogosít fel minőségi sportjának színvonala, és olyan bázisa — szakemberek és objektív lehetőségek szempontjából — mint a Tanárképző Főiskola. Az edzői tanfolyamra csak az jelentkezhet, akinek megvan a segédedzői képesítése. A szakedzőket a továbbiakban is a Testnevelési Főiskola képezi.

Az új segédedzői tanfolyamra most folynak a jelentkezések. Jelentkezőben nincs hiány, legfeljebb bizonyos sportágak között arány eltolódás tapasztalható, de ez csaknem törvényszerű. Azonban ezeknek a segédedzői és edzői tanfolyamoknak van egy sportpolitikai oldala is, amelyet jó volna érvényesíteni. Ez elsősorban az egyesületeken múlik. A megyei sportszervek joggal szeretnék és kívánják, hogy a tanfolyamra jelentkezők ne az „utcáról" jöjjenek be általában. Félreértés ne essék! Nem az a baj, hogy magánjelentkezők vannak, edzői ambíció fűti a rátermett sportrajongókat. De, az volna az igazán jó, ha az egyesületek küldenék tanfolyamra a kádereiket. Ezzel a jelentkező sportember „stabilitása" is más, arról pedig nem beszélve, hogy az egyesület így gondoskodhat a szakmai utánpótlásról, másfelől pedig garanciát is jelent, hogy az egyesület számít a végzett edzőre. Ez pedig nem kis dolog.

(T)

Egy pont veszteséggel az NB III. élén

Kitűnően szerepelnek a BTC labdarúgói

Kilenc mérkőzés, nyolc győzelem, egy döntetlen, 15:2 gólarány és 17 pont. Ez áll az NB III. délnyugati csoportjának tabelláján a BTC neve mögött.

A kitűnő szereplésről beszélgettünk Rákóczi Ferenc edzővel.

A múlt esztendőben eladott bajnokság után, a szakosztály vezetősége arra gondolt, hogy fiatal játékosokból a jövő csapatát kell kialakítani. Ekkor került a csapatba Figler, Ruman, Hajós, és Róth. Az utolsó mérkőzés után Hauschli bejelentette, hogy abbahagyja a játékot. Őt meg kellett győzni, hogy tapasztalatára igen nagy szükség van, ezt megértette és továbbra is a csapat rendelkezésére áll. Ilyen előzmények után, a szezon kezdetekor azt a reális célt tűztük ki, hogy az első helyek egyikét kell a csapatnak elérnie.

Az első sikeres mérkőzések után, az eredmények szárnyakat adtak a fiúknak. Így sikerült Sárbogárdon és Dombóváron győzni. A csapat eddig igen jól szerepel, hiszen az elmúlt vasárnapig egyedül! csapat volt a Nemzeti Bajnokság résztvevői közül, amely nem vesztett pontot.

— Az eredmények tényleg jók, de igazán jól, eddig nem játszott a csapat — mondja Rákóczi Ferenc elgondolkozva.

— Egyénileg jól képzett játékosokkal rendelkezünk. Esetleg magasabb osztályban is megállnák a helyüket. Csapatmunkában viszont eddig nem jelentkezett ez.

— Egyszer, a maguk idejében, állt már ilyen jól a csapat — vetem közbe.

— Mi jobbak voltunk. Az öregek szeretik mondani: bezzeg a mi időnkben... De azt hiszem nem képezheti vita tárgyát... Az az NB II. legalább olyan volt akkor, mint most az NB I. B.

Na de a mostaniakról van szó. Seres, Lévai, Bárácz, Huszti, Farkas, Kővári, Keidl, Ruman, Hauschli és Kincsei olyan képességű labdarúgók, hogy ha megfelelően készülnek és minden mérkőzésen lelkesen küzdenek, a csoport bármely csapatát legyőzhetik.

Rákóczi Ferenc, a BTC egykori játékosa jól ismeri a csapat viszonyait, anyagi lehetőségeit, a labdarúgó munkahelyi elfoglaltságát, hiszen hosszú évekig ő is a bőrgyárban dolgozott.

— Hát bizony mindig számítani kell arra, hogy az ellenfeleink közül jó néhánynál lényegesen nagyobb lehetőségek vannak. Amikor komoly, erős ellenféllel kerülünk szembe, és a csapat tart a mérkőzéstől, akkor nincs hiba. De ha gyengébb csapat ellen játszunk, hajlamosak arra, hogy azt higyjék: sétálva is nyerhetünk.

— Az eredmények láttán nem változott az eredeti cél?

— Nem. Az első helyek egyikén kell végeznünk, de egy fiatal, stílusosan játszó csapatnak kell kialakulnia.

— Ha két hét múlva sikerül legyőzni a Volánt, könnyen öt pontra növekedhet az előny...

— A fiúkon múlik. Szép lenne. Persze az egyesület vezetőinek is többet kellene közénk jönni... És annyi minden történhet a szezon végéig...

L. J.

A Pécsi Dózsa mai vendége az osztrák Eisenstadt csapata

A Pécsi Dózsa vezetői elégedetten nyilatkoztak a csapat játékáról az Egyetértés elleni mérkőzés után. Különösen annak örültek a lila-fehérek, hogy Köves, Rádi és Daka magára talált. Találóan jegyezte meg a csapat egyik vezetője: döntő volt a mérkőzésen, hogy a mi öregjeink: dr. Dunai, Rádi sokkal, de sokkal jobban játszottak, mint az Egyetértés hasonlókorú játékosai. Egyről azonban nem feledkezhetnek meg a lila-fehérek: a csapat jó játéka mellett változatlanul baj van a helyzetek kihasználásával.

A Dózsa játékosai az Egyetértés elleni győzelem után vasárnap délután a Tüzér utcai pályán nemzetközi mérkőzést vívnak. A lila-fehérek vendége az osztrák bajnokság középmezőnyében tanyázó Eisenstadt. Az elmúlt év februárjában az osztrák csapat otthonában 1:1 volt az eredmény a két együttes találkozóján. Eisenstadt labdarúgói február folyamán a Honvéddal is megmérkőztek, 1:0-ra nyert a budapesti csapat. Az osztrák együttes egyébként pénteken Grazban játszott bajnoki mérkőzést, szombaton pedig az MTK találkozott az osztrák városban a grazi csapattal.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Dózsa—Eisenstadt, Tüzér utcai pálya, 17.30. NB II. mérkőzések: Pécsi Érchányász—Veszprémi Vegyész, Újmecsekalja, Ércbányász-pálya, 11.00, Táncsics SE—Mázа-Szászvári Bányász, Kaposvár, 16.00, Pápai Textiles—PVSK, Pápa, 16.00. NB III. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Sárbogárdi Volán SC, Porcelángyári pálya, 17.00, Nagymányoki Brikett SE—Mohácsi TSzTE, Nagymányok, 17.00, Pécsi BTC—Dunaújvárosi Papír SK, BTC-pálya, 10.00, Pécsi Volán SC—Steinmetz SE, Újmecsekalja, Ércbányász-pálya, 9.15. Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Postás—Szederkény, Postás-pálya, 9.00, Siklós—Beremend, Siklós, 17.00, István-aknai Bányász—Pécsi Kesztyűgyár, Pécsszabolcs, 17.00, Véménd—Mágocs, Véménd, 16.30, Bóly—Szigetvár, Bóly, 17.00.

Kézilabda: NB I. B. mérkőzés: Nyíregyházi Kinizsi—Pécsi Dózsa, férfiak, Nyíregyháza, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Almásfüzitő, nők, PVSK-pálya, 9.00, Komlói Bányász—Bajai Kismotor, férfiak, Komló, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Ifjúsági stadion, 11.00, Lőrinci Fonó—Pécsi Érchányász, férfiak, Budapest, 10.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Bp. Postás—Pécsi Érchányász, férfiak, Budapest, 8.30.

Ismét bizonyítottak az 500. ITSK kézilabdázói

A dunántúli iparitanuló-intézetek kézilabda csapatai Komáromban találkoztak. A hagyományos Intercisa-Kupa mérkőzéseken ott voltak a pécsi 500-as ITSK kézilabdázói is. Az országos középiskolás kézilabda kupa megnyerése után ismét bizonyítottak a pécsiek. Nagy küzdelemben maguknak biztosították a kupát. A döntő mérkőzésen Székesfehérvár csapata volt a pécsiek ellenfele. A rendes játékidő döntetlenül végződött, de a hosszabbításban az 500-as ITSK csapata erősíteni tudott és kiharcolta a győzelmet. A torna végeredménye: 1. 500-as ITSK Pécs, 2. 320-as ITSK Székesfehérvár, 3. 311-es ITSK Tata. A torna jövő évi megrendezését a pécsiek vállalták.

— **A Pécsi Kinizsi Sportkör,** ma, vasárnap délelőtt 10 órakor — úttörő, serdülő szabadfogású birkózóversenyt rendez Újhegyen, a Bányász Kultúrházban.

Ott lenni a legjobbak között

Tisztelet a szívós embereknek! Csodáljuk bámulatos fizikai teljesítményeiket; akaratercjüket, kitartásukat pedig követendő példának tekintjük.

Gyimesi László is szívós ember. Igaz, a Dózsa e kitűnő öttusázója még nagyon fiatal, de 21 éves létére máris jelentős, tekintélyt parancsoló eredményekkel dicsekedhetne, ha... Ha természete engedné! De a csendes, szerény fiú önmagáról igazán keveset mond, beszélgetésünk minduntalan elkanyarodik a személyes dolgokról az igazi NAGY TÉMA, az öttusázás tájaira. Ott érzi magát igazán jól ez a céltudatos, kemény fiú: köröket, másodperceket, tusokat emleget, pontokat ad össze, technikákról, taktikákról fejti ki véleményét, tervez, tervez — és fantasztikusan sokat dolgozik, hogy a vágyai egyszer be is teljesüljenek.

Még a télen a vívóteremben találkoztunk, s egy-egy csörtéje szünetében beszélgettünk. Ilyenkor levette sisakját, meg-megtörölte gyöngyöző homlokát, mély lélegzetet vett, aztán, mintha mi sem történt volna pillanatokkal azelőtt a páston, nyugodtan mondta:

— Az idén három számban, a lovaglásban, úszásban, futásban szeretnék egy 1000—1000 pontos formát stabilizálni, lövésben, vívásban pedig 900—900 pontnak megfelelő eredményt elérni; ezzel a 4800 ponttal ott lennék a magyar élmezőnyben és teljesíteném a 4700 pontos első osztályú szintet.



— És az 5000 pont?

— Ahhoz már nagyon kell tudni, csak klasszisok képesek rá! S a minap egy gyönyörű májusi délután ismét találkoztunk a Tüzér utcai Dózsa-pályán.

— Hány edzés volt már ma?

— Három: reggel úsztam, délelőtt vívtam, most a lovaspályáról jövök.

— Gratulálunk a lvovi eredményéhez; nemzetközi versenyen igazán dicséretes teljesítmény. Hány ponttal is lett első?

— 4982-vel.

— Mindössze 18 pont hiányzott az 5000-ből. Karnyújtásnyira a klasszis határtól!

— Igen, ezen a versenyen jól kijött minden. Lovaglásban, vívásban, futásban 1000—1000 pontot, úszásban 1004-et, lövésben 978-at kaptam. Ez utóbbi számban 193 kört lőttem, ennek örülök igazán! Persze, ha nem sikerült volna Lvovban nyernem, akkor is folytattam volna az edigi felkészülésem.. Nagyon sokat edzem, néha alig bírom, de a sok munka önbizalmat ad: el tudom érni, el kell érnem törvényszerűen azt, amit magam elé tűztem.

— Pontosabban, mi ez a cél?

— Ott lenni a legjobbak között!

Szép feladat egy fiatal előtt, igazi nagy erőpróba, hisz a magyar élmezőny egyben a világ élgárdáját is jelenti! Gyimesi László megtesz mindent, hogy terve sikerüljön.

A beszélgetés után elbúcsúzik. Majdnem 7 óra, szürkül a pálya környéke, és elnéptelenedik. Laci futni kezd. Lassan, poroszkálva, mert fáradt, de alig egy kör után összeszedi magát, gyorsabb tempót vesz fel; lötyögni nem lehet, még teljesítendő 30X100 méter!

Márcz Róbert

Barátságos mérkőzés

Dunaújváros—Komló 2:2 (0:0). Komló, vezette: Király: Dunaújváros: Aczél (Varga), Formaggini, Ajtony (Oláh), Csepecz, Somogyi, Andriska, Kovács, (Szimacsek), Nagy E., Mihály, Végh, Markó. Komló: Erdősi — Kovács, Csordás I., Lazaridisz (Solymosi), Bánfalvi, Makrai, Bordács, Földi, Merczel (Korom), Pataki, Csordás II.

Jóiramú küzdelmet hozott a találkozó. Az első 45 percben a vendégek játszottak harcosabb felfogásban, és ekkor megérdemelten jutottak két gólos előnyhöz. A mérkőzés II. felében a Komlónak minden tudására szüksége volt ahhoz, hogy kiegyenlítsen. Góllövők: Markó, Nagy E., illetve Pataki 11-esből, Korom.

Szombati eredmények

Labdarúgás:

Pécsi Bányász—Szolnoki MTE 1:0 (0:0)

NB I. B mérkőzés, Pécsújhegy, 1500 néző, vezette: Klemm, Pécsi Bányász: Bogyai — Bárány, Tallósi, Győrkő II., Palkovics I., Halasi, Maklári, Mérei, Bartal, Márton, Bencsik. Edző: Kontha Károly. Szolnoki MTE: Nagy P. — Heinrich, Papp I., Molnár, Kolláth, Papp II., Sebők (Árvay), Himmer, Pallai, Nagy F., Imri (Balogh). Edző: Czigony István.

Kezdés után mintegy tíz percen át a hazai csapat nagy erővel támadott. Már az első percekben veszélybe került a vendégek kapuja, de Maklári gyenge lövését védte kapusuk. A kezdeti pécsi nyomás után kiegyenlítetté vált a játék, majd a sok mozgással és pontos adogatással játszó Szolnok vette át a játék irányítását. Hosszú időn keresztül a Bányász térfelén folyt a játék, de a hazai védelem minden esetben a 16-os vonal előtt hárítani tudott, vagy a vendégek távoli lövései tévesztettek célt. Szünet után megváltozott a játék képe, a pécsi együttes komoly mezőnyfölényt harcolt ki, érett a gól. A 46. percben formás baloldali Bányász támadás futott végig a pályán, az előre húzódó Győrkő II. Bartal elé tálalt, a csatár két védőt is szorongatva 18 méterről erős lapos lövést küldött kapura, mely a jobb alsó sarokban kötött ki, 1:0.

A második félidőben nyújtott erőteljes támadójáték, a nagy mezőnyfölény, valamint a több gólhelyzet alapján megérdemelten szerezte meg a Bányász a két pontot.

Labdarúgó NB III: PEAC—Dombóvári Szövetkezeti SE 2:1 (1:1), Pécsújhegy, v.: Végh. Labdarúgó megyei bajnokság: Pécsi Helyiipari—Pécsi Gázmű 5:1 (1:0), Kokszmű pálya, Pécsi Kinizsi—Pécsi Vasas 0:0, Kovácstelepi pálya, Vasas II. Bányász—Pécsi Dinamó 2:2 (1:1), Vasas II. Bányásztelep.

Kézilabda:

Pécsi Bányász—Csepel 7:4 (3:1). NB I, női mérkőzés, Pécsújhegy. Pécsi góldobók: Kőréné 3, Hetényi 2, Szamos, Czakóné.

Pécsi Tanárképző—Pécsi Porcelángyár 17:9, NB II. női mérkőzés, Tanárképző Főiskola.

Asztalitenisz:

PEAC—BKV Előre 16:9, NB II. férfi mérkőzés. Egyetemi tornacsarnok.

Az MTK férfi- és Baranya női csapata vezet az első nap után

Szombaton délután hűvös, szeles időben kezdődött meg az atlétikai NB I. B. rangadójának számító Baranya—MTK—Somogy férfi és női atlétikai csapatbajnokság. Baranyai szempontból kellemetlen meglepetésnek számít a balsikeres 1500 m-es verseny. A szélben senki sem vállalkozott komoly iramra és már a második körben látni lehetett, hogy Honti nem heverte ki a közelmúltban szerzett húzódását. Az utolsó körig együtt volt a mezőny, majd amikor 250 méterrel a cél előtt a kaposvári Kovács megnyitotta a hajrát, Mohácsi az MTK versenyzője élre tört és biztosan haladt át elsőnek a célon. Honti a célegyenes elején látszólag feladta a küzdelmet és a végén leállva, az MTK második futója is megelőzte a baranyai futót. Lovász megerőltetés nélkül nyerte a kalapácsvetést; Regős 400 méteren egyéni csúccsal szerezte meg a 2. helyet; 3000 m akadályfutásban Salpa csak az MTK futóira ügyelt, az újonc Németh a vártnál jobb eredménnyel előzte meg a budapestieket. Rúdugrásban Kulisch új megyei csúccsal győzött. A női csapat derekasan küzdött és csak egyetlen számot vesztett el. 100 m-en Neducsin, 400-on Szabó, diszkoszvetésben Marosits és gerelyhajításban a Lukácsné—Takács kettős 47 m feletti eredménnyel előzte meg vetélytársait.

A pontverseny állása az első nap után: férfiak: MTK—Baranya 58:48; Baranya—Somogy 64:42; MTK—Somogy 67:39. — Nők: Baranya—MTK 35:20; Baranya—Somogy 39:16; MTK—Somogy 34:21.

Férfi eredmények: 100 m: 1. Rózsa (MTK) 10.7, 2. Korona (Somogy) 10.9, ... 4. Regős 11, 5 Matis 11.3. 400 m: 1. Rózsa (MTK) 48.9, 2. Regős 49.4, 3. Földesi (MTK) 49.9, 4. Matis 51.2. 1500 m: 1. Mohácsi (MTK) 3:46.5, 2. Kovács (Somogy) 3:48, 3. Kálmán (MTK 3:51.1, 4. Honti 3:53.6, 5. Dudás 3:53.8. 110 gát: 1. Betlehem 16.0, 2. Babitzky (MTK) 16.3, ... 4. Szécsei 17.2. 3000 m akadály: 1. Pamuki (Somogy) 8:55.8, 2. Ács (Somogy) 9:15.4, 3 Salpa 9:26.0, 4. Németh 9:30.4. — 4x100 m: 1. MTK 43.4, 2. Baranya 43.8. Távolugrás: 1. Mátraházi (MTK) 701 cm, ... 3. Litz 622 ... 6. Martin 558. Rúdugrás: 1. Kulisch 430 cm (új megyei csúcs), 2. dr. Csaba (MTK) 400, ... 4. Göbel 320. Súlylökés: 1. Kövesdi (MTK) 14.18, 2. Katics 13.03, 3. Lovász 12.79. Kalapácsvetés: 1 Lovász 65.98, 2. Fürj 48.26, 3. Kövesdi (MTK) 45.44.

Női eredmények: 100 m: 1. Neducsin 12.5, 2. Tóth (MTK) 12.8, 3. Jakab 12.9. 400 m: 1. Szabó 61.2, 2. Cziffra (Somogy) 61.6, 3. Patacsy 62.2. Távolugrás: 1. Tóth (MTK) 546 cm, 2. Köves 545 cm, 3. Wieland 510 cm. — Diszkoszvetés: 1. Marosits 36.00, 2. Domonkos (MTK) 34.38, 3. Lukácsné 33.90. Gerelyhajítás: 1. Lukácsné 47.36, 2. Takács 47.32, 3. Schilt (MTK) 34.24. A megnevezés nélküli versenyzők mind Baranya megyeiek. A verseny vasárnap reggel 9 órakor folytatódik a PVSK-pályán.

A Szigetvári Konzervgyár

azonnali belépéssel alkalmaz:

GYAKORLOTT GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐKET

Gyakorlattal rendelkező

ERŐSÁRAMÚ ELEKTROTECHNIKUST,

közép, vagy felsőfokú technikumi végzettséggel, művezetői munkakörben

VÍZVEZETÉKSZERELŐKET,

KÖZPONTI FŰTÉSSZERELŐKET,

HEGESZTŐKET.

Jelentkezni lehet: a Szigetvári Konzervgyár személyzeti vezetőjénél.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 113. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 20., kedd

Újabb hatalmas lépések a bolygókutatásban

Az Apollo 10. száguld a Hold felé

A floridai Cape Kennedyről három űrhajóssal fedélzetén vasárnap indult el útjára az Apollo 10. űrhajó, amely elvégzi az Egyesült Államok holdprogramjának utolsó „főpróbáját". A nyolc és fél napra tervezett űrutazás során az Apollo 10. eljut a Hold közvetlen közelébe s az égitest felszínétől alig tizenöt kilométeres magasságban próbálja ki a holdkompot. Ez a holdkomp, hivatalos néven a Lunar Module szállítja le a Holdra ez év júliusában az első amerikai űrhajósokat.

Az űrhajó személyzete a Hold közelébe jutva kísérletezi ki az űrkabin és a Lunar Module szét- és összekapcsolását, a holdkomp manőverezését és hajtóműveinek működését, az űrkabin és a holdkomp közötti összeköttetést. Ezen túlmenően a személyzet feladatai közé tartozik az is, hogy közvetlenül közelből szemrevételezzék a szóbajöhető júliusi leszállóhelyeket. Ennek megfelelően, sokszáz fényképfelvételt, nagy mennyiségű filmet készítenek és az útról, illetve a Hold közeléből a terv szerint tizenegy alkalommal adnak tv-közvetítést, ezúttal első ízben színes kamerák révén.

Az Apollo 10. parancsnoka Thomas P. Stafford, az amerikai űrprogram egyik veteránja, aki eddig két gemini utazáson vett részt, s összesen több mint kilencven órát töltött a világűrben. Veterán űrhajós a másik két pilóta is: John Young, aki az űrkabin és Eugene Cernan, aki a holdkomp pilótája lesz az úton, Stafford és Cernan próbálja majd ki a Lunar Module működését a Hold közelében, Young pedig az űrkabinban marad.

A vasárnapi indítás után az Apollo 10. még „szétszerelt" állapotban mintegy másfél órán át maradt földkörüli pályán.

Az űrhajós szerdán, magyar idő szerint este fél tízkor áll rá holdkerülő pályájára. Csütörtökön délután kezdik meg a manőverezési próbákat a holdkomppal. A kísérlet magyar idő szerint pénteken hajnalban ér véget. Szombaton indul el az Apollo 10. űrkabinja a Föld felé és a terv szerint május 26-án, magyar idő szerint este nyolc óra előtt száll le a Csendes-óceánra.

Két kör a Föld körül

Houston:

Az Apollo 10. amerikai űrhajó vasárnap este magyar idő szerint 20.26 órakor ráállt a Hold felé vezető pályára. Ezt megelőzően 20.23 órakor gyújtották be a hordozórakéta harmadik fokozatát, hogy az űrhajó megszerezze azt az óránkénti közel negyvenezer kilométeres sebességet, (második kozmikus sebesség), amely ahhoz szükséges, hogy a földi nehézségi erőt leküzdve földkörüli pályáról a Hold felé vezető pályára térjen át.

Az Apollo 10-ről az indulás után 2 perc 40 másodperccel vált le a hordozórakéta első fokozata. Ezt követően a második és a harmadik fokozat a megfelelő időpontban kezdett működni, s az űrhajó 11 perc 43 másodperccel a start után állt földkörüli úgynevezett parkoló pályára.

Az Apollo 10. nem egészen két kört tett meg a Föld körül, mielőtt rátért volna a Hold felé vezető útra. Az Apollo 10. nyolc perccel a start után már 172 kilométer magasságban repült.

A NASA, az Amerikai Űrkutatási Hivatal szerint minden rendben van.

A három űrhajós a jelek szerint jól viselte el a felbocsátással együttjáró nagy megterhelést. Young még a parkolópályára való rátérés előtt így szólt a mikrofonba: „pont olyan, mint a régi szép időkben". Cernan meg így kiáltott fel: „micsoda utazás, micsoda utazás! Gyönyörű innen föntről! Fantasztikus!" Stafford, az űrhajó parancsnoka sem talált más jelzőt, mint beosztottja Cernan és ő is ezt mondta a mikrofonba: „Fantasztikus, el sem tudják képzelni!"

Tv-közvetítés a világűrből

Washington:

Megtörtént az első színes TV-közvetítés a világűrből. Az Apollo 10. űrhajó és a holdkomp összekapcsolásáról kiváló minőségű TV-közvetítést adott Eugene Cernan, a holdkomp pilótája az űrkabin belsejéből.

Az Apollo 10. ezt megelőzően másfélórás földkörüli pályán mozgott s ennek során a háromtagú személyzet kipróbálta a különböző berendezések működését. A földi központ jóváhagyása után a megadott időpontban bekapcsolták a hordozórakéta harmadik fokozatának hajtóművét, s ez megadva az űrhajónak a szökési sebességet, elindította az űrhajósokat a Holdhoz vezető pályán.

Magyarországi időszámítás szerint este háromnegyed kilenckor került sor az út eddigi legbonyolultabb manőverére, az űrkabin leválasztására és újbóli összekapcsolására a holdkomppal, amely addig még a hordozó rakéta harmadik fokozatának belsejében volt. Young, az űrkabin pilótája kitűnően hatjotta végre a manővert, miközben Cernan TV-közvetítést adott. A közvetítésen jól látszott, ahogy az űrkabin közeledett a holdkomphoz, míg végre pontosan elérte azt és az űrhajó két része automatikusan összekapcsolódott. A képek és a színek minősége még a földi helyszíni közvetítések normái szerint is kiválónak minősült.

A világűrből érkező közvetítés csaknem félóráig tartott.

*

Kennedy-fok:

Hétfőn, magyar idő szerint hat órakor, 12 órával felbocsátása után az Apollo 10. űrhajó 107 000 kilométerre volt a földtől.



A FÖLD A KÉPERNYŐN: Pillantás a földre. A texasi Houstonban, az amerikai űrkutatási központban színes képmagnóra rögzítették az Apollo 10. kozmikus TV-közvetítését.

Az Amerikai Űrhajózási Hivatal szakemberei annyira kielégítőnek találták a Holdpályát, hogy úgy döntöttek: elmaradhat a magyar idő szerint hajnali öt órára beütemezett első pályamódosítás. Ilymódon elsőízben magyar idő szerint 20.23 órakor módosították az Apollo 10. pályáját.

A hajnali manőver elmaradása lehetővé tette, hogy amerikai idő szerint valamivel éjfél után (magyar idő szerint hat óra 30 perckor) az űrhajósok nyugovóra térjenek. A mozgalmas és fáradságos vasárnap esti program után Stafford és társai hosszú pihenőt kapnak és csak magyar idő szerint 16 óra tájban ébresztik fel őket, amikor az űrhajó már több mint 170 ezer kilométerre lesz a Földtől.

A hétfői nap műsorán szerepelt egy újabb televíziós közvetítés, amelyre 21.04 órakor került sor. A vasárnapi több mint egyórás színes televíziós közvetítést azonban hétfőn este egy jóval rövidebb, mindössze 15 perces egyenes adás követte.

Az Apollo 10. utasai magyar idő szerint kedden hajnalban négy óra tájban kezdték meg újabb kilencórás pihenésüket.

A szovjet Vénusz-kísérlet nemzetközi visszhangja

Híd a Föld és a titokzatos Vénusz között

W. von Braun: a szovjet bolygóközi űrállomások célbajuttatása rendkívül meggyőző teljesítmény

A világsajtó továbbra is részletesen foglalkozik a Vénusz 5. és Vénusz 6. szovjet űrállomás tudományos szempontból rendkívül jelentős kísérletével.

A lengyel lapok közül a Trybuna Ludu kiemeli: lenyűgöző a kísérlet gyakorlati lebonyolításának rendkívül nagy pontossága, noha az eredményhez vezető út igen hosszú és bonyolult volt. A Zycie Warszawy rámutat, hogy az űrállomások által a földre továbbított adatok és felvételek tudományos szempontból ugyanolyan jelentősek, mint annakidején Amerika felfedezése volt.

A torinói Stampa megállapítja, hogy a két szovjet automata űrállomás 350 millió kilométeres útját a legcsekélyebb műszaki hiba, a legkisebb üzemzavar nélkül tette meg. A Paese Sera szerint híd épült a Föld és a Vénusz között. Az Unitá az automata vezérlés tökéletességét dombortja ki, s megjegyzi, hogy a szovjet kísérlet félrebillentette a leplet a Vénusz titkairól.

Az Asazhi című japán lap azt írja, hogy a Vénusz 5. és a Vénusz 6. sikeres útja ismételten igazolta a szovjet technika magas színvonalát.

A Patriot című indiai lap megállapítja: a sikeres szovjet kísérlet választ ad a bolygó számos, eddig fel nem derített titkára.

A Scinteia írja: a szovjet Vénusz-kísérlet a végrehajtott feladatok pontossága, a tudományos értesülések fontossága tekintetében a szovjet tudomány és technika újabb jelentős sikerét bizonyítja, még szélesebbre tárja a világmindenség titkainak kapuját az ember előtt.

Kennedy-fok:

Werner von Braun, a német származású amerikai rakéta-szakember, aki részt vett az Apollo 10. felbocsátása alkalmából rendezett sajtóértekezleten, egy kérdésre válaszolva „rendkívül meggyőző teljesítménynek" nevezte a Vénusz 5. és Vénusz 6. szovjet bolygóközi űrállomások célbajuttását.

Von Braun, aki jelenleg az Alabama állambeli Huntsville űrkutatási központjának igazgatója és a Staaturn rakéták főtervezője, hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió világosan vezet az Egyesült Államokkal szemben a bolygókutatás területén. Ez a teljesítmény is azt mutatja, hogy semmiképpen sem nyugodhatunk babérainkon — mondotta az amerikai szakember.

Az amerikai űrkutatás legközelebbi feladataival foglalkozva Von Braun kijelentette: „Amennyiben az Apollo 10. útja sikeres lesz, jó esélyeink lehetnek arra, hogy elsőnek lépünk a Holdra". — Ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy nem szabad kizárni olyan műszaki hiba lehetőségét sem, amely hátráltathatja az amerikai űrprogram megvalósítását és megakadályozhatja az Apollo 11. július 16-ra tervezett felbocsátását.

„ATOMTÁMADÁS" UTÁN



Az „elpusztított ház" romjait bontja a mentőalakulat. (Tudósításunk az 5. oldalon)

Erb János felvétele

Fogadás Phenjanban

A Szovjetunió phenjani nagykövete vasárnap fogadást adott Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének hivatalos KNDK-beli látogatása alkalmából.

A fogadáson Coj Jen Gen és Podgornij mondott beszédet.

A tarta ombol

Bonni kém Moszkvában (2. oldal)

Dzsungelirtás szuperbombákkal (2. oldal)

Csak regisztráljuk? (3. oldal)

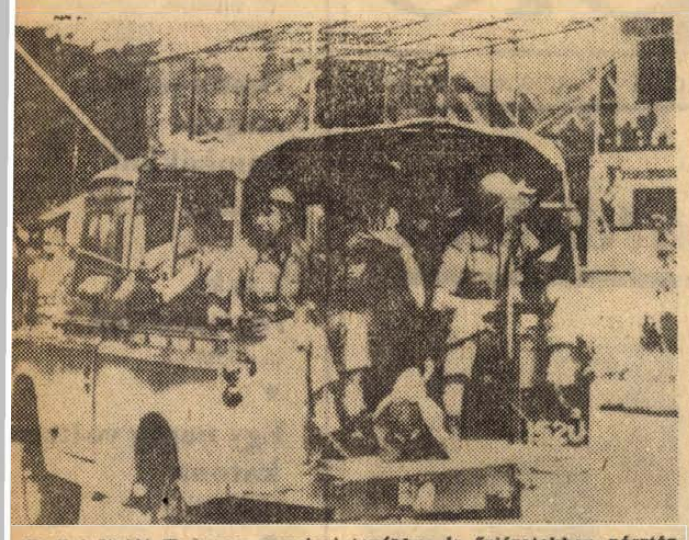
Egy napig voltam katona (3. oldal)

Háztűznéző pécsiek (5. oldal)

Közúti karambol, négy sérült (5. oldal)

A hét vége sportja 7—8. oldal)

Tovább tart a feszültség Malaysiában



Királyi Maláj Hadsereg egységei továbbra is őrjáratokban pásztázzák végig Kuala Lumpur, a főváros maláj negyedét, Kampong Bahrut, amely a zavargások centruma volt, és amelyben még most sincs teljes nyugalom

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ **HELSINKI: Urho Kekkonen finn köztársasági elnök hétfőn Helsinkiből elutazott Leningrádba, ahol találkozik Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnökkel.**

✦ BERKELEY: A kaliforniai egyetemi városkában, amely a négy napja folyó diákzavargások következtében eldúlt csatamezőre emlékezet, vasárnap újabb tömegtüntetésre került sor. Mintegy két és fél ezren követelték az egyetemi élet demokratizálását, az oktatás militarizálásának megszüntetését. A rohamrendőrség és a nemzeti gárda kivezényelt tagjai könnygázbombákkal oszlatták szét a tömeget. Néhány személyt kórházba szállítottak: ezzel a sebesültek száma 130-ra, a letartóztatottaké 111-re emelkedett.

✦ **PÁRIZS: Az Humanité spanyolországi tudósítása szerint az egész asturiai iparvidékre kiterjedt az a sztrájk, amelyet május 16-án néhányszáz bányász indított. Jelen pillanatban ezen a vidéken 30000 dolgozó sztrájkol. Pamplonában, ahol a helyi hűtőkombinátból az elmúlt héten 850 munkást bocsátottak el, amiért sztrájkharcot folytattak, most újabb 1200 dolgozó szüntette be a munkát, hogy kifejezze szolidaritását a többiekkel. A sevillai hajóépítő üzemek több száz munkása tüntetésen követelte a szakszervezeti jogok biztosítását.**

✦ *DELHI: Az Indiai Országos Nőszövetség vasárnap Delhiben tömeggyűlést rendezett, melynek részvevői kifejezték szolidaritásukat a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal.*

✦ LONDON: 15 brit légiközlekedési szakszervezet levelet intézett Arisztotelesz Onassziszhoz, hogy bojkottálni fogják a tulajdonában levő repülőgépeket, ha május 20-ig nem teljesíti a görög légiközlekedés alkalmazottainak bérkövetéseit. „Ha a görög szakszervezetek segítségünket kérik, mi minden tőlünk telhetőt megteszünk. A légitársaságok alkalmazottai úgy segítik egymást, mint a múltban a dokkmunkások és a tengerészek tették" — hangzik a levél.

✦ *BÉCS: Rejtélyes fertőző betegséget kapott a világhírű bécsi lovasiskola mind az 56 lipicai lova. Bemutatóik lemondása napi 50 000 schillinges anyagi veszteséget okoz.*

✦ **AMMAN: Egy jordániai katonai szóvivő közlése szerint hétfőn a kora délelőtti órákban izraeli vadászgépek rakétákkal és géppuskákkal támadták a Jordán-folyó völgyét, megölve egy polgári személyt és megsebesítve másik ötöt. Az izraeli támadás, amely kifejezetten polgári célpontok ellen irányult, 40 percig tartott.**

✦ *RIO DE JANEIRO: Hétfőre virradó éjjel mindössze három perc alatt hajtották végre Brazíliában az év harmincadik és egyben legvakmerőbb bankrablását. Négy betörő —, akik közül az egyik rendőrruhába öltözve biztosította társait — több mint 600 ezer új cruzeiroval távozott Rio De Janeiro egyik legnagyobb bankjából. A rendőrség országos nyomozást indított, mindeddig azonban nem akadtak a tettesek nyomára.*

✦ BUDAPEST: A Nemzetközi Újságíró Szervezet végrehajtó bizottságának balatonszéplaki ülésszaka alkalmából dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese hétfőn a Parlamentben fogadta a MUSZ elnökségének tagjait. Jean-Maurice Hermann, a MUSZ elnöke tájékoztatta a miniszterelnök-helyettest az ülésszak munkájáról.

✦ **KAIRÓ: Nasszer egyiptomi elnök vasárnap fogadta Vinogradov szovjet és Apa B. Bant indiai nagykövetet. A szovjet nagykövet látogatásáról nem adtak ki közleményt. Az indiai nagykövet látogatásával kapcsolatban az elnökségen közölték, hogy Nasszer üzenetet adott át Apa Pantnak az indiai kormányfő számára.**

✦ *CARACAS: Barquisi Meto venezuelai városban a diákság hatalmas tömegtüntetést rendezett tiltakozásul a rendőrség kegyetlenkedései ellen, amelynek az elmúlt héten egy venezuelai diák esett áldozatul. A tüntetőket a rendőrök, fegyverüket használva, szétverték; egy diák meghalt, négyen megsebesültek.*

✦ **TEL AVIV: Izraeli lapok Golda Meir asszony, izraeli miniszterelnök júliusra tervezett washingtoni látogatásával foglalkozva, az Egyesült Államok Izraellel kapcsolatos politikájának esetleges megváltoztatása miatt aggódnak. Hangoztatják, hogy Golda Meir az egyetlen olyan izraeli vezető, akinek komoly esélye van arra, hogy Nixont kedvező irányba befolyásolja.**

✦ NEW YORK: Vasárnap mintegy ezer főből álló tömeg vonult végig a New York-i Fifth Avenuen, szabadságot követelve a görög népnek „le a katonai juntával" jelszavakkal. A tüntetés során kisebb nagyobb összetűzésekre került sor a felvonulók és a rendőrség között. Három személyt őrizetbe vettek.

✦ *BÉCS: Franz Jonas osztrák köztársasági elnök hétfőn háromnapos hivatalos látogatásra Svájcba érkezett. Az osztrák sajtó ez alkalomból a két szomszédos semleges ország harmonikus jó viszonyát, bővülő együttműködését hangsúlyozza a gazdaságban csakúgy, mint újabban a honvédelemben.*

Elkeseredett harcok Dél-Vietnamban

Dzsungelirtás szuperbombákkal

Saigon:

A Shau-völgyét elzáró Ap Bia hegyért immár kilencedik napja folyó csatában a dél-vietnami partizánok visszaszorították a legújabb erősítésként bevetett amerikai ejtőernyősöket is, akik közül 12-en életüket vesztették, 79-en pedig megsebesültek. — Amerikai jelentések szerint, a rendkívül szívósan harcoló partizánok szintén súlyos veszteségeket szenvedtek.

Az UPI megbízható saigoni katonai forrásokra hivatkozva jelenti, hogy az Egyesült Államok dél-vietnami légiegységei az eddigi legsúlyosabb, 6800 kilogrammos bombákat dobták a dzsungelekre, hogy helikopterek leszállására alkalmas területeket szakítsanak ki az erdőrengetegből. A források szerint a szuperbombák futballpálya nagyságú területről pusztítják ki az erdőt, ahol néhány perccel a robbanás után tíz helikopter szállhat le.

Hanoi:

A VDK légvédelmi egységei Quang Binh tartomány fölött lelőttek egy F—4-es amerikai repülőgépet, a lelőtt amerikai gépek száma ezzel 3290-re emelkedett.

A hazafiak tüzérsége — jelenti az AFP — vasárnapra virradó éjszaka öt amerikai objektumot lőtt. Vasárnap reggel amerikai források által háromezer főre becsült partizán egységek nagyszabású támadást indítottak egy Saigontól 65 kilométerre északkeletre fekvő amerikai tüzérségi támaszpont ellen Juan Loc város közelében.

A hazafiak egységei a város környékén megtámadtak három dél-vietnami állást is. A gyalogsági rohamokat tüzérségi és rakéta-támadás előzte meg.

A DNFF gyalogsága a központi fennsíkon Saigontól mintegy négyszáz kilométerre északkeletre, közelharcot vívott az amerikaiakkal.

Hanoi:

A VDK-ban vasárnap népi tanácsi választásokat tartottak. A szavazók kilencvenkilenc százaléka járult az urnák elé, hogy az 1969—71-es időszakra megválassza a képviselőit — közölte a VDK belügyminisztériuma.

Saigon:

Dél-Vietnam területén szórványos, de erős harci tevékenység folyik. Saigon közelében partizánegységek erőteljes rakétatűz támogatásával indítottak támadást nyolc katonai támaszpont ellen.

Az Afroázsiai Szolidaritási Szervezet Jusszef El Szebai főtitkár aláírásával nyilatkozatot tett közzé, amely hangoztatja, hogy a DNFF tíz pontos javaslata igazságos és bölcs alapot jelent a vietnami probléma rendezésére. A nyilatkozat felhívja az Afroázsiai Szervezet tagországait, hogy határozottan ítéljék el az Egyesült Államok által a vietnami nép ellen elkövetett bűncselekményeket, támogassák a DNFF tervezetét, követeljék, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul vonja ki csapatait Dél-Vietnamból és tartsa tiszteletben a vietnami népnek azt a jogát, hogy minden külső beavatkozás nélkül, saját maga döntsön sorsáról.

Ceausescu Varsóban

Wladyslaw Gomulkának, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának a meghívására hétfőn reggel baráti látogatásra Varsóba érkezett Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, az Államtanács elnöke. A küldöttség tagjai Ion Gheorghe Maurer, a Román KP KB állandó elnökségének tagja, miniszterelnök és több vezető párt- és állami személyiség.

A Ceausescu vezette román delegáció kétnapos varsói tartózkodásának ideje alatt tárgyalásokat folytat a lengyel vezetőkkel a két párt és állam kapcsolatairól valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

Strauss Londonban

London:

Strauss nyugatnémet pénzügyminiszter, aki vasárnap érkezett az angol fővárosba, hétfőn megkezdte hivatalos tárgyalásait Jenkins brit pénzügyminiszterrel nemzetközi pénzügyi problémákról és ezekkel összefüggő egyéb kérdésekről. Strauss londoni tartózkodása során Wilson brit miniszterelnökkel és Stewart külügyminiszterrel is találkozik.

A nyugatnémet pénzügyminiszter elutazása előtt kérdésekre válaszolva, kijelentette: nem szándékozik kölcsönt felajánlani Nagy-Britanniának, noha jelezte, hogy a Brit Nemzeti Bank ilyen jellegű kérését, ha erre sor kerül, a bonni kormány nem fogja elutasítani.

A hírügynökségek megállapítják, hogy De Gaulle lemondása és a nyugatnémet márka esetleges felértékelése körül kialakult találgatások okozta nemzetközi pénzügyi zűrzavar kezdete óta a két ország pénzügyminiszterei most találkoznak első ízben.

Békenagygyűlés Terezinben

Terezint 1942-ben a náci megszállók Csehszlovákia legnagyobb koncentrációs táborává változtatták. Három részből: a kis erődből, a gettóból és a Richard táborból állott, mely utóbbinak a foglyai egy földalatti hadianyaggyárhoz szolgáltatták a munkaerőt. A kis erőd a prágai Gestapo börtöne volt. A gettóban Európa sok országának zsidó lakosságát gyűjtötték össze, majd innen szállították megsemmisítő táborokba. A Richard gyárban alkatrészeket készítettek a nácik V—1-es és V—2-es ún. titkos fegyveréhez. Terezinben a háború alatt több mint kétszázezer fogoly fordult meg és negyvenezren pusztultak itt el.

Vasárnap a terezini nemzeti temetőben megtartották a hagyományos békenagygyűlést, amelyen ötvenezer ember tisztelgett a Terezinben elpusztult negyvenezer mártír emléke előtt, akiket 17 országból szállítottak ide a német fasiszták.

A nagygyűlésen részt vett *Ludvik Svoboda* köztársasági elnök, *Aleaxnder Dubcek*, a szövetségi gyűlés elnöke, *Josef Smrkovsky*, a népi gyűlés elnöke, *Stanislav Razl* cseh miniszterelnök, *Cestmir Cisar*, a Cseh Nemzeti Tanács elnöke, a prágai diplomáciai testület képviselői és külföldi antifasiszták.

A nagygyűlésen *Alexander Dubcek* mondott beszédet. Emlékeztetett arra, hogy milyen sorsot szánt a német fasizmus Csehszlovákia nemzeteinek. Hangsúlyozta: *soha többé nem szabad megengedni, hogy a fasizmus felemelhesse fejét.* Dubcek kijelentette: *mindazok, akik fegyverrel a kézben harcoltak a fasizmus ellen, akik átszenvedték a koncentrációs táborok gyötrelmeit, jól emlékeznek, mit jelentettek azok a napok, amikor a szovjet hadsereg felszabadította Csehszlovákiát.*

A CSKP és az állam vezetése mindent megtesz — jelentette ki Dubcek —, hogy *normalizálja és fejlessze a szövetségesekhez, elsősorban a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatokat.* E szövetségnek igen nagy a jelentősége Csehszlovákia nemzetei számára. Nemcsak München történelmi tapasztalatai, hanem a jelenlegi körülmények miatt is. Mint szocialista ország, Csehszlovákia *logikusan csak azokhoz tartozhat, akikkel a szocialista társadalom építésének közös érdekei összekötik.*

A nagygyűlés végén az egybegyűltek határozatot fogadtak el, amelyben hangsúlyozzák, hogy a nemzetközi szolidaritás és a szocialista hazafiság szellemében hozzá akarnak járulni a nemzetek közötti barátság és együttműködés megerősítéséhez.

A „RÁ" a vízen

A marokkói Safi-ban vízrebocsátották Thor Heyerdahl norvég utazó „Rá" nevű papirusz-bárkáját, amelyen át akar kelni az Atlanti-óceánon. A képen: a bárka „legénysége" (balról jobbra) Georges Sourial (Egyiptom), Santiago Genoves (Mexikó), Abdoulaye Djibrine (Csád), Norman Baker (USA), Carlo Mauri (Olaszország) és Heyerdahl. Térdel: Jurij Cenkevics (Szovjetunió)



Kiesinger Tokióban tárgyal

Tokió:

Kiesinger nyugatnémet kancellár hétfőn reggel Tokióba érkezett, hogy megkezdje hivatalos tárgyalásait a japán vezetőkkel. A kancellár szombaton érkezett Japánba, Oszakában és Kyotóban töltötte a hét végét.

Programjában szerepel látogatás Hirohito császárnál, majd tárgyalás Szato japán miniszterelnökkel. A nyugatnémet kancellár Japánnal folytatott tárgyalásain igyekszik majd összehangolni nézeteit a szigetország vezetőivel az atomsorompó-szerződés kérdésében (ezt jelenlegi formájában mindkét ország ellenzi) továbbá megvitatják Kínával fenntartott kapcsolataikat (e tekintetben mindkét ország bővíteni kívánja kezdeményezéseit), s megtárgyalják az európai helyzetet is.

✦ BUDAPEST: Kirobbanó sikerrel vendégszerepelt a hét végén a Budapesti Vidám Színpad együttese a bécsi Collegium Hungaricumban. A Collegium nagy színháztermét mindkét esten zsúfolásig megtöltötték a bécsi magyarok az „urak és elvtársak" előadásain.

Két fizetés, plusz mellékes

Bonni kém Moszkvában

Moszkva:

Ludwig Lerner, a moszkvai nyugatnémet nagykövetség harmadtitkára külsőre korrekt, 40 év körüli diplomata. — Amint jól szituált hivatalnokhoz illik, halántékán a haj meglehetősen megfogyatkozott. Igaz, Lerner úr csupán harmadtitkári rangot visel, ez azonban kevéssé aggasztja őt, mivel szerény beosztása egyáltalán nem befolyásolja anyagi helyzetét.

A Komszomolszkaja Pravda vasárnapi számában közli V. Glebov cikkét, amely leleplezi az előbb bemutatott Lerner úr kettős tevékenységét. A bonni diplomata két fizetést zsebel be. Az egyiket a moszkvai nagykövetségtől kapja, a másikat a BNP (Bundesnachrichtendienst) nyugatnémet felderítő szolgálattól, amelynek főhadiszállása München környékén van. Az ügynökség munkatársai hivatásos mesterkémek, akik aktív felderítő tevékenységet folytatnak, gyakorlatilag a világ valamennyi országában ahová diplomatáknak, újságíróknak, vállalkozóknak és egyszerűen turistáknak álcázva utaznak.

A BND mindig rendkívül igényes feladatokkal bízta meg Lernert. Moszkvába érkezése előtt például Pretoriában, a Dél-Afrikai Köztársaság fővárosában működött a nyugatnémet nagykövetségen. Ott is szerény beosztásban, a konzuli hivatal munkatársaként dolgozott. Eközben azonban igen komoly megbízatásokat teljesített. A Dél-Afrikai Köztársaság ugyanis, akárcsak Spanyolország, Portugália és néhány latin-amerikai ország, rendkívül fontos szerepet tölt be az NSZK stratégiai terveiben. A világtól elszigetelt fajgyűlölő Dél-Afrikai Köztársaságot az NSZK az új nyugatnémet fegyverfajták kísérleti telepeként használja fel. Titokban nyugatnémet tudósok nagy létszámú csoportja dolgozik itt állandóan. Könnyű elképzelni, hogy Nyugat-Németország milyen nagy súlyt helyez ennek a bizalmas tevékenységnek a leplezésére. Erre hivatottak a BND munkatársai, akik rendszerint nagykövetségi beosztottakként, vállalkozókként utaznak oda néhány évre. Az a feladatuk, hogy szemmel tartsák a nyugatnémet tudósokat, ellenőrizzék kapcsolataikat. Lerner emellett még azzal is foglalkozott, hogy bensőséges viszonyt teremtsen a dél-afrikai kormány magas állású hivatalnokaival, politikai és gazdasági információkat szerezzen tőlük. Ténykedését közönséges szóval kémkedésnek nevezik.

Bizalmas információk gyűjtésével foglalkozik Lerner Moszkvában is, ahová 1965-ben érkezett. Amint a BND tapasztalt, minden hájjal megkent ügynökéhez illik, igyekszik a háttérben maradni. Valójában több nyugatnémet diplomata felett rendelkezik, akik közül némelyiknek magasabb beosztása van, mint magának Lernernek. Ezek értesüléseiket nem a nagykövetnek adják át, hanem Lerner úrnak, akinek saját közvetlen összeköttetése van Bonn-nal. Onnan kerülnek tovább az információk a BND központjába.

Mint már utaltunk rá, kettős tevékenységéért Lerner kettős fizetést is kap. Úgy látszik azonban, hogy még ez sem elég neki. Nehéz volna másképp megmagyarázni különös szenvedélyét az antik bútorok és a kéziszőttes buharai szőnyegek iránt, amelyek összevásárlásával Moszkvában ugyancsak foglalkozik. Lerner nagyon jól tudja, milyen nagy a kereslet az NSZK-ban e cikkek iránt. Kettős fizetéséhez így próbál még egy kis mellékest szerezni.

A Komszomolszkaja Pravda leleplező cikkének végén kifejezést ad annak a meggyőződésének, hogy a kétarcú bonni diplomatának hamarosan fel kell hagynia moszkvai ügyködésével.

Csak regisztráljunk?

Menet közben akarjuk tudni, mi a teendőnk

Önköltségszámítás Szentlőrincen — Több a jövedelem, amióta áttértek az új módszerre

A 104 baranyai tsz-nek még csak egy törpe kisebbsége végez szakszerű önköltség-számításokat. E kisebbséghez tartozik a szentlőrinci Úttörő Tsz is, mely 1964-ben tért át az új módszerre. Éber Imre tsz-elnök szerint nem tudnának meglenni enélkül, hiszen a hagyományos könyvelés — bármennyire fontos — többnyire csak regisztrál, s nem nyújt olyan információkat, ami lehetővé teszi, hogy menet közben is beavatkozzanak az eseményekbe. Hasonlóan vélekedik a főállattenyésztő is.

Ráfizettek — megszüntették

1964-ben még 18 növényt termesztett az Úttörő Tsz. Ma csak tízzel foglalkoznak. Az önköltségszámítás ugyanis kiderítette, hogy a burgonya, napraforgó, lencse, a magfogásra szánt káposztarepce és bíborhere, a cukorrépa és csalamádé náluk ráfizetéses. Adatokkal bizonyítják, hogy a napraforgó például öt év alatt csak egyszer volt náluk nyereséges.

A nyolc kultúrnövény elhagyása arra mutat, hogy az Úttörő Tsz jelentős mértékben szakosodott az elmúlt öt évben. Közhely, hogy ez korkövetelmény. Közgazdasági számítások bizonyítják, hogy nagyobb hozam, nyereség érhető el, ha így tesznek. Más kérdés, hogy a népgazdaságnak az elhagyott növényekre, például a napraforgóra és lencsére is szüksége van.

Mit tehetnek ilyen körülmények között a termeltető és felvásárló vállalatok? — Nyilván, az a legcélszerűbb, ha ők is a szakosodás elvét követik, tehát csak kevés tsznél, viszont nagy táblákon termeltetnek például lencsét. S ha még így sem elegendő a termelési kedv, a legjobb, ha ösztönzőbb felvásárlási árakat állapítanak meg. Más megoldás nincs.

Nem csak a forint dönt

Bár az önköltségszámításhoz híven mindent forintra számítanak át, abban mutatják ki például a különböző termékek előállításához szükséges élőmunka ráfordítást is, azért nem fétisizálják a forintot. Nem mindenre, ami fontos, ad ugyanis választ. A cukorrépa termesztése például náluk is kifizetődő volna, ad annyi hasznot, mint a kukorica vagy őszi árpa, mégis felhagytak vele, mert a számítások azt mutatták, hogy rendkívül sok élő munkát igényel. Egy olyan tsz-ben, mely Pécs közelében fekszik, ahol az urbanizációs hatás sokkal erősebb, mint másutt, nagyon fontos ez a szempont.

Az önköltségszámítás Szentlőrincen is napirendre tűzte a sokat vitatott szarvasmarha-kérdést. A 70 százalékos állami támogatást kivéve minden kedvezményt számbavettek, igyekeznek lefaragni a különböző termelési fázisokban a veszteségeket, ám a szarvasmarha-tenyésztés — az egészet tekintve — mégsem mutat nyereséget. Mégsem hagytak fel vele, vagy csökkentették, mert különben nem tudnák igénybe venni a szakosított tehenészeti telep kiépítéséhez szükséges állami támogatást, nem tudnák hasznosítani kitűnő legelőiket s tetemes zöldtakarmány hulladékaikat, nem tudnának foglalkoztatni több erre specializálódott embert.

Végül tudják, hogy az árkorrekciók még az új gazdasági mechanizmusban sem igazodnak azonnal a piaci helyzethez. Előfordulhat, hogy egy üzemág egy ideig nagyobb hasznot eredményez, mint amennyi a méltányosság alapján a tsz-t megilletné. Ez volt a helyzet a pecsenyecsirkénél is, ahol a termelés forradalmi változásai lehetővé tették a fogyasztói árak csökkenését, ám az csak egy idő múlva következett be. Ellenkező előjelű példát mutatott néhány éve a sertés, amikor ez az üzemág nem volt elég jövedelmező. A szentlőrinciek mégsem mondtak le a sertésről, mert tudták, hogy csak átmeneti állapotról van szó.

Igazságosabb jövedelemelosztás

Az önköltségszámítás megpecsételte a nagy hagyományokra visszatekintő harmados kukoricaművelés sorsát, s igazságosabbá tette a jövedelemelosztást is.

Szentlőrincen is évről évre emelkedett a kukoricatermés átlaga, s 1968-ban — májusi morzsoltra számítva — már elérte a 25,3 mázsát. Mindenki tudta, hogy a „harmadosok" szorgalma is szerepet játszott ebben, ám a többség előtt nem volt kétséges, hogy a hozamok ilyen mérvű emelkedése elsősorban a növekvő műtrágya adagoknak, a kemizálás fokozódásának tekinthető. Méltánytalan lett volna továbbra is fenntartani a „harmadost", nem beszélve arról, hogy alaposan eljárt felette az idő. Schmidt János főkönyvelő számításokat végzett, s bebizonyosodott, hogy sokkal kifizetődőbb, ha gépesítik a kukorica-betakarítást, méghozzá a legfejlettebb, ún. gabonás-módszer alapján. Azóta már megrendelték az ehhez szükséges magtisztító berendezést, illetve az ahhoz kapcsolódó öt darab, összesen 30 vagon tárolóképességű fémtornyot is.

A növénytermesztőknek egyébként nincs okuk panaszra a „harmados" megszüntetése miatt. A 180 tíz órás munkanapra átszámított jövedelem 1964-ben még 9664 forint volt, 1968-ban pedig elérte a 15 631 forintot. Elismerő levelet, pénzjutalmakat kapott a tsz, fennállása óta még egyszer sem részesült olyan magas erkölcsi elismerésben, mint most.

Magyar László

Zökkenőmentesen halad a Rét utca átépítése

Amitől néhány hete olyan nagyon tartottak a Rét utca építői, szerencsére nem következett be. A kedvező időjárás hozzájárult, hogy a munkákat akadálytalanul végezhessék. A DÉDÁSZ egy héttel a vállalt határidő előtt átadta az utca új közvilágítását. A Pécsi Víz- és Csatornamű is elvégezte feladatát és május 6-án már megtörtént az új nyomóvezeték átadása.

Annakidején megírtuk, hogy a Rét utca átépítésének legkritikusabb pontja a gázvezeték lefektetése. Hogyan változott azóta a helyzet? Erre a kérdésre Vadas Lászlótól, a szolgáltatási üzem vezetőjétől kaptunk választ:

— Lényegesen javult a csövek hegesztésének minősége, a földmunkákkal sincs már problémánk, ezért a vártnál jobb ütemben haladhatunk előre a munkákkal. Ma már azt mondhatjuk: minden remény megvan arra, hogy ebben a hónapban befejezzük az új gázvezeték lefektetését.

A Közúti Építő Vállalat a Rét utca alsó szakaszán, pontosabban a Köztársaság tér alatti szakaszon már aszfaltoz.

— Ezen a részen a kőalapra félszélességben már leraktuk a kavicsaszfalt alsó rétegét. Ez a réteg egyébként változó vastagságú, a következő réteggel együtt 6—12 centiméteres lesz. Erre még egy durva aszfaltbeton-réteg kerül, majd egy kevert záróréteget helyezünk el — mondja Farkas József, a Közúti Építő Vállalat művezetője. A munkák jelenlegi állása szerint a július 15-i határidővel nem lesz probléma.

Egy napig voltam katona...

— Itt kell jelentkezni katonának? — kérdezi a B. m. Karhatalom ügyeletesét egy vékony gyermekhang.

— Igen, jó helyen jársz. Mondd, mit szólt a mamád, amikor megkaptad a behívót?

— Nem szólhatott semmit, parancs az parancs...

Szombaton délben négy pécsi iskolából összesen negyven úttörő vonult be egy napos katonai szolgálatra jó munkája jutalmául. Most itt sorakoznak a laktanya udvarán és hallgatják Dallos Tibor főhadnagy, karhatalmi KISZ-titkár üdvözlő szavait. Kispál Gyula őrnagy, a leendő század parancsnoka keményen méregeti őket, régi igazság: az elején kell megfogni az újoncokat. A zenekar rázendít a DISZ-indulóra, mindenki vigyázzba merevedik, egy pajtás meg, alkalmasnak ítélve a pillanatot, kisétál a sorból és csoportképet készít társairól... A zenekar tagjai megdöbbenésükben egy oktávval feljebb kezdenek játszani. Kispál őrnagy rémülten takarja el a szemét. Na, majd ha beöltöznek!



És ennek is eljön az ideje.

— Láttál már ilyen kicsi tűzoltót? — súgja Kárpáti Árpád városi úttörőtitkár. — Mert nincs is.

A kis Hillebrand Gábor viszont kétségtelenül katona, nyakában igazi géppisztoly, fenekén hátizsák, bokáját gázálarctáska verdesi, szeme bizakodva néz a jövőbe: hisz abban, hogy nem roskad ösz-sze.

Útban a bogádi lőtér felé maximálisan megtartják a biztonsági szabályokat. Lőszert természetesen nem osztanak, az egyébként is gyakorló géppisztolyokból hiányzik az ütőszeg, mégsem szabad egymásra fogni, magát a lövészetet pedig kispuskával hajtják végre. Első a Bercsényi utcai iskola raja 174 köregységgel, az egyéni győztes, Kaponya Jóska eredményét már a profik is megirigyelhetik, két tizes és egy kilences találata volt.



Vasárnap hajnalban, amikor Lantos Sándor alhadnagy, szakaszparancsnok benyitott a körletbe, már mindenki várta a riadót... Negyed óra alatt a század teljes harckészültségbe helyezte magát, Ricker és Kócsy visszacserélték fegyverüket és háromnegyed hatkor elindulhattak a Sikondán előretörő fehérek ellen. 1919 május 2-át írtunk ekkor, nemrég állt el az eső, a csapatok harci szelleme kielégítő volt. Ám váratlanul ellenséges bombázók „jelentek meg" a gépkocsioszlop felett, „páncélsapkában" le kellett ugrálni a kocsiról, s alig múlt el a légitámadás, elrendelték a gázriadót. Közben elterjedt a hír, hogy a fehérek kilőtték a konyhát, s hogy minden összejöjjön, felrobbantották az előttünk levő hidat, nem tudtak tovább menni a gépkocsik.

A haditudósító mindent megtett, hogy egyik-másik kisméretű harcostól átvegye a géppisztolyt a gyalogmenet idejére, de a katona nem adja ki kezéből a fegyvert.

Ideiglenes táborhelyünkön már álltak a sátrak és a haditáptól előre rendelt pótkonyha forró kakaót, hatalmas briósokat biztosított az állománynak. Közben az egyik raj „nyelvet" fogott, kicsit megijedtek, amikor meglátták a bokrok között, de szerencsére ő még jobban megijedt és feltartotta a kezét. A fehérek megpróbálták kiszabadítani, de az őrök résen voltak, az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett és visszavonulni kényszerült. Őket csapdába csalták és csak ebédelni engedték szabadon. A súlyos harcok után a vörösöknek még akadály-versenyre is telett az idejükből, ebben a Székely Bertalan úti iskola raja szerezte meg az elsőséget.

Az ezt követő csete-patének már csak nézői voltak a kis katonák. Honvédek, tiszthelyettesek és tisztek tartottak harcászati bemutatót, ropogtak a sorozatok, robbantak a durrancsok, a színes ködgyertyák lilára, zöldre és rózsaszínűre festették az eget.

— Na pajtások, elkezdjük elölről? — kérdezte délután 5 órakor már a laktanyában Kispál őrnagy.

— Igen — hangzott az egyöntetű válasz. Jó ötletnek bizonyult, maradandó emlék lesz a gyerekekben az „Egy napig voltam katona" akció, amelyet a BM pécsi karhatalmi egysége az országban elsőként hajtott végre.

Kárpáti Árpád oklevelet és könyvjutalmat adott át a szombatjukat és vasárnapjukat szívesen feláldozó karhatalmistáknak, a katonaviselt gyerekek pedig arcképes igazolványt kaptak.

Kéri Tamás

Két elmaradt értekezlet helyett

Még nem késő

Május 26-án lesz az „Asztalos" kollégium műszaki átadása. Az épület északi fala alatt húzódó üregek veszélyeztették az épületet, és súlyosan megrongálták a falakat. Az Aknamélyítő Vállalat az épület alapját megerősítette, az üregeket pedig betömedékelték. A munkálatok költsége 6,4 millió forint volt.

Ezzel tehát megmentették a kollégiumot, de...

Takács János, Marsay István, a Pécsi Tervező Vállalat mérnökei, Tapasztó Ferenc, az Aknamélyítő üzemvezetője és a vállalat főmérnöke a munka befejezése előtt alaposan körülnéztek a környező házak pincéiben. Igy fedezték fel, hogy a Geisler Eta utca 6. számú ház alatt, egy régebben betömedékelt pince húzódik, feltehetően egészen a Nagy Lajos Gimnázium udvarán levő úszómedencéig. A tömedék erősen megrokkant, így a pince járatainak követése nem okozott különösebb nehézséget. A kollégium udvarán levő aknában kerepeltetett fejtőkalapács megfelelő tájékozódási támpontul szolgált, hiszen a pince végében jól hallották a tőlük jobbra dübörgő légkalapácsot.

A felfedezett pincerendszer jelen pillanatban nem veszélyeztet semmit. Nincs azonban semmi biztosíték arra, hogy 2—3, a közelmúltban Fécsre szakadt esőhöz hasonló felhőszakadás, vagy a Nagy Lajos Gimnázium uszodájának működtetése esetén, nem mosódik-e olyan mértékben ki a talaj, hogy veszélybe kerül a Megyei Tanács, a Nemzeti Bank, de még talán az Asztalos kollégium épülete is.

A pince teljes feltárásának lehetősége most fennáll, hiszen nyitva van még az akna, amelyből az eddigi munkálatokat végezték. Tisztában vagyunk azzal, hogy ez újabb tetemes összeg kiadásával jár, amit igen nehéz máról holnapra előteremteni. Félő azonban, hogy később sokszorosan többet kell majd áldozni.

Az Asztalos kollégium elkészültével a műszaki átadás jegyzőkönyvében, olvashatjuk majd: ...kész, további aggodalomra nincs ok.

...?

L.

Érdemes megnézni

a Budapesti Nemzetközi Vásáron a

Beton- és Vasbetonipari Művek



az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium vállalatának különálló

KIÁLLÍTÁSI TERÜLETÉT

a tóparton, a Washington-szoborral szemben.

Korszerű, betonból és vasbetonból készített, előregyártott, ipari, mezőgazdasági és közszükségleti termékeket mutatunk be.

Érdekes újdonságunk az újfajta

HÉTVÉGI HÁZ ÉS TÉRELEMES GÉPKOCSITÁROLÓ,

amelyet szintén bemutatunk.

A Budapesti Nemzetközi Vásáron a Művek kiállítási területén működő műszaki és kereskedelmi kirendeltség szívesen ad tájékoztatást az érdeklődőknek.

FEKETE HORGANYZOTT ÉS MŰANYAG-BEVONATÚ

gépfonatok, tüskéshuzal, kötöző- és feszítőhuzalok

TELJES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK A

Vas- és Edénybolt Vállalat

SZAKÜZLETEIBEN

hírek

1969. MÁJUS

20

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bernát

nevű kedves olvasóinkat!

A Nap kél 4.01, nyugszik 19.21 órakor. A Hold kél 6.25, nyugszik 23.33 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A nemzetközi munkás békekonferencia, amely színén Párizsban ülésezett, tiltakozást jelentett be Clemenceaunál a német békeszerződés ellen. Emiatt támadt véleménykülönbség Foch és Petain tábornok között is, amely majdnem szakadást idézett elő a francia vezérkarban.

A magyar Forradalmi Kormányzótanács rendeletet adott ki a Népgazdasági Tanács felállításáról. Másik rendeletével mentesítette a közadófizetés alól a 10 holdon aluli szőlő és a 100 holdon aluli szántó területeket. Tehát a földreform alá nem eső földtulajdonosok adófizetési kötelezettsége megszűnt.

A belügyi népbiztosság a hidasi járás gazdasági tudósítói tisztségével Kardos Sándornét bízta meg. Feladata volt a járás községeiben a terméskilátások és gazdasági viszonyok figyelemmel kísérése, gazdasági statisztikai adatok gyűjtése és ezekről jelentéstétel a gazdasági felügyelőséghez.

A vallás szabad gyakorlásáról megjelent belügyi népbiztosi rendeletet a hidasi járási munkástanács három egymás utáni vasárnapon a falusi lelkészekkel kihirdettette és a kihirdetést egy-egy munkástanácstag ellenőrizte.

A sásdi járási munkástanács felleltározta a bikali báróné kastélyát. A földszinten 7, az emeleten 14 szoba volt bebútorozva. A báróné csak nyaralni járt ide negyedmagával. Mivel a kastélyban 23 férőhely volt, ugyanannyi menekültet lehetett volna itt elhelyezni, de nehézségbe ütközött volna élelmiszerrel való ellátásuk.

A pécsi pincérek már kordában kezdődött és végre megoldódott bérsztrájkjával kapcsolatban 40—50 százalékkal emelték az éttermi és vendéglői árakat. Még ennél is nagyobb volt az áremelés a kávéházaknál. Az alkalmazottaknak fizetett többletet a tulajdonosok a fogyasztókra hárították át.

A pécsi üzleti kiszolgálók bérmozgalmát pedig úgy akarták leszerelni, hogy Till József rendőrkapitány irányításával a városi első fokú iparhatóságra hívták meg béketárgyalásra a kiszolgálókat és az üzlettulajdonosokat. Végül is létre jött a megegyezés, amely szerint a kiszolgálók béremelést kaptak, biztosították a 8 órai munkaidőt, a szabadnapokat és szabályozták a felmondást.

Dr. Kopasz Gábor

Tűzoltók versenye

A szigetvári járás és Szigetvár város községi önkéntes és üzemi létesítményes tűzoltóinak vasárnap Mozsgón megtartott versenye minden tekintetben kiválóan sikerült. A 96 raj 800 versenyzőjének nagy felkészültségről tanúskodó bemutatóit több mint 800 főnyi néző tapsolta meg. A különböző szereken első lett a somogyhárságyi, a szulimáni, a bürüsi férfi, a somogyapáti, a csertői és a basali női raj, továbbá a somogyhárságyi fiú és az almáskeresztúri leánycsapat.

A létesítményi rajok közül a legjobban a szentegáti és a görösgali állami gazdaságok tűzoltói szerepeltek. A szentegáti férfi és női raj, valamint a görösgali állami gazdaság szentmártonfai üzemegységének férfi és somogyhárságyi majorságának női csapata ért el első helyezést. A szigetvári üzemi csapatok közül a 12-es AKÖV tűzoltói lettek az elsők. A győzteseknek és a helyezetteknek a Megyei Tűzrendészeti Parancsnokság 18 400, a Járási Tanács pedig 9000 forint pénzjutalmat osztott ki.

◆

— A belügyminiszter a Mecseki Ércbánya Vállalat központi tűzrendészeti előadóját, Lengyel Bélát, a Tűzrendészeti Érem aranyfokozatával, Emődi Jánost, a kutató-mélyfúró üzem dolgozóját pedig a Tűzrendészeti Érem ezüstfokozatával tüntette ki az eredményes, jó munkájuk elismeréséül. A kitüntetést Kostaleczky Sándor alezredes, a megyei tűzrendészeti parancsnok ünnepélyes keretek között adta át.

— Kiállítás a Magyar Írók Könyvesboltjában. Új kiállítás nyílt meg Pécsett a Magyar Írók Könyvesboltjában. A kiállító Iváncsi Irén fiatal festő, Haraszti Pál festőművész tanítványa. A tárlaton 17 kép, 3 kerámia és 1 plakett szerepel.

— A „Mecsek" fúvósötös sikere Szekszárdon. A „Tavaszi bérlet" keretében a pécsi „Mecsek" fúvósötös Szekszárdon vendégszerepelt és nagy sikert aratott hangversenyével.

— Elütötte egy motorkerékpár vasárnap délután Görcsönyben Radnai Gábor öt éves kisfiút. A mentők súlyos sérülésekkel a pécsi Idegklinikára szállították.

— A Pécsi Víz- és Csatornaművek szakszervezeti bizottsága május 22-én 14 órai kezdettel a vállalat kultúrtermében öregek találkozóját rendez, melyre szeretettel meghívja nyugdíjasait. (x)

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy jelentkezzen az a motorkerékpárvezető és utasa, akik április 25-én a kora esti órákban a 6-os főútvonalon motorkerékpárral Szigetvár felől Pécs felé közlekedtek. A motorkerékpárra egy komplett motorkerékpárhenger volt felkötve. Ez a henger Nagypeterd és Kacsóta között a motorkerékpárról leesett.

Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz., II. em. 99. sz. ajtó alatti helyiségben, vagy a 30-15-ös telefonon.

— Dr. W. Büchner Uhder Henrik, a Hallei Egyetem jogi karának dékánja több napig a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara vendégeként — városunkban tartózkodott.

— Az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület és a Magyar Tudományos Akadémia kohászati bizottsága rendezésében hétfőn délelőtt megkezdődtek az V. kohászati anyagvizsgáló napok a Nehézipari Minisztérium balatonszéplaki üdülőjében. A magyar kohászati anyagvizsgálat kérdéseivel foglalkozó háromnapos tudományos tanácskozáson kétszáz hazai és ötven külföldi, köztük angol, NSZK-beli, lengyel, NDK, jugoszláv és bolgár szakember vesz részt.

— Hétfőn kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött a Technika Házában a hazai gyártmányú audiovizuális nyelvoktató berendezésekről. A szimpoziumon beszámolnak a nyelvi oktató berendezések fejlesztésének problémáiról.

A SZOT tüzelő-hitelakciója

A Pécs-Szekszárdi Tüzelőszer- és Építőanyagkereskedelmi Vállalat az előző évekhez hasonlóan az idén is megszervezte a SZOT tüzelő hitelakciót. Az akciót az előző évinél szélesebb körben terjesztette ki: nemcsak az újságon keresztül és telefonon, hanem a vevők nagy részét személyesen felkereste a vállalat. A kívánt eredmény elmaradt. Míg 1968 április végéig 4371 darab különböző értékű utalvány került beváltásra, addig ez év hasonló időszakában mindössze 1617 darab. A vállalattól nyert tájékoztatás szerint természetesen ebben az évben is igénybe vehetik a dolgozók a SZOT hitelakciót. Most van áru bőven, iszapszén, mogyorószén, jó minőségű brikett és szállítókapacitás is, — a vállalatnak módjában áll a kért mennyiséget napokon belül a helyszínre szállítani. Később esetleg a torlódás a szállításban késedelmet okozhat.

Fiatal pécsi írók antológiája

A fiatal pécsi írók és költők, az Őszi szivárvány c. évkönyv sikere után idén antológiát szeretnének megjelenteint. Az anyag összegyűlt, Weöres Sándort kérték fel, hogy írjon először a kötethez. Weöres Sándor a minap küldte el a bevezetőt, amelyben a Pécsett töltött időkre is visszaemlékezik, felidézve a város szellemi életének azokat a tekintélyeit, akik az akkori fiatalok eszmélését, művészi fejlődését elősegítették.

A mai fiatalokról szólva önnön belső, kiteljesítésükre, a különösképpen sikerek helyett a sajátos művészi arculat megteremtésének következetességére inti őket.

— Kulturális egyeztető ülés. A Baranya megyei Tanács és a Városi Tanács népművelési csoportjai, valamint a Baranyai Népművelési Tanácsadó egyeztető ülést tartott a Mecseki Kultúrparkban. Megbeszélték az együttműködést és a következő évi kulturális rendezvényeket.

— Több zsírszalonnát ettünk meg idén mint tavaly Baranyában. — Pécs városát is beleértve. — Ez év első negyedében a kiskereskedelem zsírszalonnából összesen 352 tonnát adott el. Ez harmincöt százalékkal több, mint amennyi az elmúlt év hasonló időszakában volt.

— Nylon szalmakalapok, frottír törölközők, fürdőszoba-garnitúrák szivacsos frottírból nagy választékban kaphatók a Budapest Ajándékboltban, Kossuth Lajos u. 35. sz. (x)

— Életbiztosítási ankét Pécsett. A SZÖVOSZ és az Állami Biztosító, valamint Somogy, Zala, Fejér és Győr megye képviselői május 22-én, csütörtökön délelőtt 10 órakor ankétot tartanak a lakosság egyre nagyobb rétegét érintő életbiztosítás időszerű kérdéseiről a MESZÖV Kossuth téri székházában.

— Tánciskola kezdődik ma este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Növekedett a hűtőszekrény- és centrifugaeladás. Baranyában ez év első negyedében hűtőszekrényből 214, centrifugából pedig 184 százalékkal többet adtak el az üzletekben, mint az elmúlt év első negyedében. Ugyanakkor televízióból 33 százalékkal kevesebbet hozott forgalomba a kereskedelem.

— Kiváló áruk fóruma által díjazott utazótáskák és bőröndök érkeztek a Budapest Ajándékboltba, Pécs, Kossuth Lajos u. 35. szám. (x)

— Lakodalom, bankettek és mindennemű rendezvény megtartását vállalja a szentlőrinci fmsz Aranykalász kisvendéglője. Szeparálható vendégtér, csoportos étkezésnél árengedmény. Kérjen árajánlatot! (x)

◆

Jelentkezés az Építőipari Technikum esti tagozatára

Az Építőipari Technikum nappali tagozatán az 1969/70. tanévi felvételek lezárultak. Május 15-én megkezdődött a jelentkezés a technikum esti és levelező tagozataira. A nappali tagozaton immár a harmadik szakközépiskolás évfolyam indul, a dolgozók tagozatain az 1969/70. tanévben is az első osztályok még technikumi jelleggel működnek és négy év sikeres elvégzése után technikusi oklevelet adnak. A jelentkezés mindkét tagozatra július 1-ig tart. Részletes tájékoztatót és jelentkezési lapot a technikum igazgatóságától, vagy az ÉVM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat személyzeti osztályától lehet igényelni. Somogy, Tolna és Zala megyékben ugyancsak az állami építőipari vállalatok személyzeti osztályai foglalkoznak a tagozatokra történő jelentkezésekkel.

Zöld út a BCM-nek

A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat teljesítette a Cement- és Mészművek beremendi gyárának tett szocialista munkafelajánlását. Elkészített egy ötmezős kapcsolószekrényt, valamint egy vezérlőszekrényt. Mindkettőt a vállalt határidő előtt átadták.

Az Építőipari Szállítási Vállalat pécsi szállítási üzemegysége vállalta: ömlesztett cementszállító gépkocsijait programvezérléses rendszerrel irányítja és a szükséges cementet így szállítja a régi gyárból. Három szocialista brigádja vállalta, hogy az év folyamán a brigád tagjai egyenként 30 óra társadalmi munkát végeznek. Ugyanakkor a Nehézipari Külkereskedelmi Vállalat (NIKEX) KISZ alapszervezetének III. csoportja arra vállalkozott, hogy az importgépek és berendezések szállításához minden segítséget megad.

— A pécsi zenei hét előkészületei. A Városi Tanács népművelési csoportjánál pénteken ülést tartott az 1969. pécsi zenei hét előkészítésére alakult munkabizottság. Megvitatták a zenei hét programját, amelyben a barokk zene dominál majd.

— Áramszünet lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— Megjelent a legnagyobb magyar—szerb-horvát szótár. Az Akadémia Kiadó Terra sorozatában most jelent meg az eddigi legnagyobb magyar —szerb-horvát szótár. Szerzője: Palich Emil, mintegy 85 ezer magyar szó és szókapcsolat körülbelül 250 000 szerbhorvát megfelelőjét közli benne.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan felhős idő, többfelé esővel, egy-két helyen zivatarral. Időnként megélénkülő nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet északon 5—10, máshol 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között.

A KÉPERNYŐ előtt

A TETTES NEM MÁS, MINT...

Az író. Legalábbis Ellery Queen-t és Agatha Christie-t kellene „okolnunk" a szórakoztató órácskáért. Egy hagyományos és egy szabálytalan krimit láttunk. A hagyományos bűnügyi történetet Ellery Queen írta (A három sánta rabló, amelyben Sherman bankáros meggyilkolja a szeretőjét, majd raffinált módon „megszervezi" a saját elrablását potom 200 ezer dollár váltságdíj fejében. Azonban a két mesterdetektív — Queen és Ellery — különösen a fiú éles, kérlelhetetlen logikája leleplezi a rejtélyeket és természetesen a gyilkos bankárt is. A rövid játék legérdekesebb oldala végül is az volt, hogy a nyomozás szálai a néző szeme láttára bontakoztak ki. A másik krimi (A Fülemüle-villa) szerzője Agatha Christie, a műfaj klasszikus számba menő alakja. A rejtélyes játék, amelybe beavatott bennünket meglepő fordulattal ért véget: Gerald egy rögtönzött rémmese következtében holtan esik össze, mielőtt gonosz tervét valóra válthatta volna, és így a csinos és nem is oly butácska Alix megmenekülve omolhat Dick karjaiba. Kellemes, szórakoztató játék volt, amely az izgalmat keltő jelenetekbe is tudott egy kis irónikus derűt vegyíteni, amely nemhogy ártott volna a történetnek, de valósággal rokonszenvessé tette. A műsorfüzetben azt olvastuk, hogy ez idáig még egyik írás sem jelent meg nyomtatásban magyarul. Ez igaz. De Agatha Christie játékát a rádió már nagy sikerrel játszotta.

MÁTÉ ÉLETE

A legutóbbi pécsi filmszemle külföldi bemutatói között a legnagyobb művészi esemény volt, s épp ezért örvendetes, hogy alig több, mint fél év után a televízió műsorra tűzte a lengyel Leszczynski filmjét, amelyet Tarjei Vesaas norvég író világhírű kisregényéből rendezett. A képernyő bizonyos értelemben lecsökkentette a filmet, mindenek előtt a természet monumentalitása veszett el a filmből, a csodálatos távidék, a szálerdők különös, erős hangulata a kis technikai méretben hiányzott. A történet furcsa költőisége azonban, több réteges emberi-érzelmi világa, Máté és Olga fájdalmas viszonya, a film kissé groteszk intimitása kitűnően érvényesült. Balga Máté gyermeteg derüje, sötét félelmei, körvonalatlan vágyakozásai és az a zavarba hozó gyöngédség, ahogy a környezete, az emberek körülveszik — s amit ő természetes, öröklött boldogságként elfogad — lépésről lépésre teljesül ki a film ciklusrendszerében — nagyon emlékezetes mozzanatokat emelve ki a film folyamatából — míg végül Balga Máté megérzi, hogy fölöslegessé vált, a madár tollát az inge alá rejti, és a tó közepén elsüllyeszti magát. Sok mindenről beszélt e film, amelyek mind külön-külön is töprengésre kényszerítik az embert.

S VÉGÜL...

két megjegyzés. Az egyik elismerő. Lapunk hasábjain is többször szóvátettük a tv-nézők igényét, hogy a tv-híradó első kiadásának végén is közöljenek sporthíreket. Most egy idő óta, legalábbis a mozgalmasabb sportnapokon bevezették az első kiadásban is a sportinformációt. Örömmel üdvözöljük. A másik megjegyzés elmaraszt aló. A televízióban számos útifilm szerepel, színvonaluk kielégíti az igényeket. Épp ezért hatott lehangolóan a szombati „Szudáni képek" útifilm, amely nemcsak korábbi képrészletek ismétléséből állt, de elszomorítóan jellegtelen is volt. Ez nem útifilm. Az ilyent nem is kell műsorra tűzni. (T)

Halá'ozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, dédipapa, após, testvér és rokon, KISS SÁNDOR életének 73. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 23-án, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és a család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó feleség, édesanya, nagymama, anyós, testvér és rokon, ÖZV. SIMON ANTALNÉ életének 82. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 23-án pénteken 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, mamukánk testvér, sógornő és kedves rokon, IDŐS PÉK JÁNOSNÉ életének 69. évében türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Felejthetetlen halottunkat május 22-én 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

VÁRKONYI (WIRTH) JÁNOSNÉ dohánygyári nyugdíjas temetése május 22-én fél 4 órakor lesz a köz temetőben. Gyászoló férje és unokája.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk ARNOLD PÁLNÉ sz. Berger Rózsa életének 67. évében elhunyt. Temetése május 21-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett bátyánk, SKRIVANEK ISTVÁN, Somogyi Béla u. 15. sz. alatti lakos (volt Fehérvári u.) elhunyt. Temetése május 21-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk, SZEBENI (Schuller) SÁNDOR nyugdíjas 63 éves korában hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én, csütörtökön 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy a legjobb nevelőanya, kedves rokon, ÖZV. PÉCS MIHÁLYNÉ sz. Baán Mária 87 éves korában elhunyt. Temetése május 21-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló leánya.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, nagyapa, dédapa, testvér és rokon, KISS JÓZSEF ny. MÁV-főmozdonyvezető 85 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 21-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, FÜLEKI ERNŐ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével, valamint megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet testvérének, unokaöccsének és a széleskörű rokonságnak, valamint a Széchenyi-akna vezetőségének, munkatársaknak és barátoknak, a Landler utca és Szigeti úti rendelőintézet orvosainak és munkatársaimnak, a belvárosi iskola VI. c. osztály tanárainak és tanulóinak, valamint a Zója utca és környéke lakóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZVEGY TÓTH JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármi módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló dr. Vető család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen édesapánk, TOPOS GYULA temetésén részt vettek. Külön mondunk köszönetet a 12. sz. AKÖV szakszervezeti bizottságának a küldött szép koszorúért. Gyászoló fia és leánya.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a BV-intézet parancsnokságának a messzemenő erkölcsi támogatásért, továbbá tisztjeinek, munkatársainak, a Pécsi Helyőrség katonáinak és zenekarának a temetésen való megjelenésükért, a búcsúztatásért, koszorúkért és bánatunkban együttérzésükért, továbbá köszönetet mondunk a rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen jó férjem SCHMIDT ANTAL temetésén koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.



Martyn Ferenc kiállítása Budapesten

Május 17-én, szombaton déli 12 órakor nyitotta meg dr. Solymár István, a Magyar Nemzeti Galéria főigazgató-helyettese Martyn Ferenc kiállítását a Petőfi Irodalmi Múzeumban. A két kiállítóhelyiségben Martyn Ferencnek Cervantes Don Quijote-jához, Flaubert Bovarynéjához, Petőfi Apostolához és Mallarmé költeményeihez készített, könyvben is megjelent illusztrációinak eredeti lapjai szerepelnek, először láthatja viszont a közönség a Joyce Ulysseséhez készített illusztrációkat. Kiállították továbbá azt a Berzsenyi-sorozatot, amelyet a pécsi közönség már a nemrégiben megrendezett tanácsköztársasági jubileumi kiállításon is megismert. Az illusztrációk mellett főleg pécsi írókról készült portrék szerepelnek a tárlaton: Weöres Sándor, Csorba Győző, Takács Gyula, Lovász Pál, Bárdosi Németh János és Várkonyi Nándor portréi.

A budapesti szakembereknek és művészetbarátoknak meglepetést és a felfedezés örömét jelentette ez a kiállítás is, amely kiegészítette a Nemzeti Galériában még megtekinthető pécs-baranyai közös kiállításon bemutatott — jórészt először bemutatott — Martyn-festmények művészi hatását. A pécsi mester gazdag munkásságának bemutatása most Pécsett folytatódik, a következő vasárnap megnyitandó kiállítással. A Technika Házában ismét Martyn Ferenc festményeit láthatja, ezúttal a pécsi közönség.

Francia vendégek

Dr. Robert Leva Vasseur és Jean Guignet, a dijoni Comité Bourgogne elnökségének tagjai —, akik a Kulturális Kapcsolatok Intézete vendégeként hazánkban tartózkodnak — tegnap kétnapos látogatásra Pécsre érkeztek.

A vendégek első útja a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar dékánjához — dr. Szotáczky Mihály egyetemi tanárhoz — vezetett, aki tájékoztatót mondott a felsőfokú intézményük életéről.

A dijoni vendégek ma délelőtt látogatást tesznek Horváth Lajosnál, a Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottsága elnökénél, majd a Tanárképző Főiskola vendégei lesznek.

Szakmai nap a BNV-n

Háztűznéző pécsiek

Sajtótájékoztató a porcelánipari pavilonban

Munkatársunk jelenti:

A szombat—vasárnapi roham után — e két nap alatt negyedmillió ember kereste fel a vásárvárost — hétfőn viszonylagos csend volt a pavilonokban: szakmai napot tartottak, a látogatók száma „mindössze" 15—20 ezer lehetett. A minden eddiginél nagyobb és gazdagabb Budapesti Nemzetközi Vásár — 270 ezer négyzetméteren 33 ország 1400 vállalatának mintegy 800 vagonnyi terméke látható — egyébként meglehetősen energikusan rajtolt: már az első napon jelentős üzletkötésre került sor. A berlini Invest exportcég 3 millió tonna nyersolaj feldolgozására alkalmas desztillációs berendezés szállításáról írt alá szerződést a Duna Kőolajipari Vállalattal. Ez a szenzáció természetesen a múlté, azóta szinte óránként kapunk hírt komoly üzleti megállapodásokról. A Budavox Híradástechnikai Külkereskedelmi Vállalat és az NDK illetékes szervei több mint másfélmillió rubeles üzletet kötöttek. A magyar fél 1969—1971 közötti URH adóvevőkészülékeket szállít a németeknek, az NDK ugyanis fokozatosan lemond bizonyos típusok gyártásáról, és ezeket a készülékeket Magyarországról szerzi be.

Gyártásszakosítás és kooperáció — ez egyébként a vásár jelszava is lehetne. Az Irodagépipari Vállalat a svéd Addo-cég vezetőivel kötött megállapodást, melynek értelmében a két vállalat a jövőben közösen gyárt szedő-írógépeket. A svéd—magyar szedő-írógép az Addo FACIT írógépből magyar szabadalom alapján készül és tökéletesen utánozza a myomdai szedést.

Megvan az idei vásár első belkereskedelmi szenzációja is: az AUTÓKER 800 millió forint értékben rendelt speciális — bor, sör, tej, cement stb. — szállító gépkocsikat a Csepel Autógyártól. Elkelt 200 D—450-es teherkocsi is — mitegy igazolva: helyes volt a Csepel Művek vezetőinek döntése, amikor a nagyhírű gyárat speciális járművek gyártására profilozták.

És ha már az autóknál tartunk: hétfőn minden bizonnyal az a 40 fős pécsi „szakértői bizottság" volt a gépjárműveket bemutató pavilonok legsajátosabb látogatócsoportja, mely a 12. AKÖV meghívására külön autóbuszon érkezett a vásárvárosba. Huszonhat vállalat képviseletében ugyanis 40 utas, a városi tömegközlekedés 40 szenvedő alanya látogatott el a BNV-re, hogy tanácsaival, megjegyzéseivel segítse az autóközlekedési vállalatnak a legtöbbet ígérő autóbusztípusokat kiválasztani.

Volt a tegnapi napnak még egy pécsi vonatkozású eseménye: a Finomkerámia Ipari Vállalat sajtótájékoztatót tartott, melynek keretében rendkívül jelentős teret szenteltek a 100 éves Zsolnay gyár munkájának.

Délután 2 óra van, rendületlenül esik az eső. A három főkapu előtt legalább tízezer ember áll. Talán ők is a pezsgő-ivóversenyre készülnek? A délelőtt folyamán történt: valaki „bedobta", hogy a francia pavilonban pezsgő-ivó verseny van, s percek alatt százak rohanták meg a mit sem sejtő portásokat. Tehát ilyen is van. Józan üzlet, utolérhetetlen gazdagságú ismeretterjesztő központ, zsibongó információs tőzsde, baráti találkozók és a valamikori vásárok féktelen jókedvét idéző szórakozások színhelye — ez mind a Budapesti Nemzetközi Vásár — egyszemélyben.

Békés Sándor

Dr. Bank József, a megyei kórház igazgatója

Tegnap, május 19-én délután a Baranya megyei Tanács Kórházának főorvosi ülésén beiktatták hivatalába a kórház új igazgatóját, dr. Bank Józsefet. A főorvosi ülésen részt vett *Szentirányi József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága művelődésügyi és propaganda osztályának vezetője, *Csorba Tivadar* az osztály munkatársa, *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács vb-elnökhelyettese, *dr. Kóbor József*, a Megyei Tanács egészségügyi osztályának vezetője és *dr. Mécs László*, megyei főorvos-helyettes, valamint a megyei kórház több vezetője.

Előbb *dr. Bohenszky György* igazgatóhelyettes köszöntötte a főorvosi és vezetőségi értekezletet, s röviden visszapillantott arra a három évre, ami a megyei kórház újjáalakulása óta, vagyis 1966. szeptember elseje óta eltelt. Ismertette a kórház sok szervező munkát igénylő fejlődését, mely összesen huszonhárommillió forintba került eddig, továbbá a gyógyító, oktató és tudományos kutató munkát, majd megköszönte a megyei tanács segítségét. Ezek után *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese hivatalosan bejelentette: az Egészségügyi Minisztérium és a Megyei Tanács VB jóváhagyásával a megyei tanács egészségügyi osztályának vezetője *dr. Bank József*, a Mecseki Szénbányák üzemi főorvosát nevezte ki a megyei kórház igazgató-főorvosává. Takács Gyula megköszönte a megyei kórház vezetőségének, főorvosi karának, s közöttük elsősorban dr. Bohenszky Györgynek az újjáalakulás óta kifejtett tevékenységét. Majd. *dr. Páli Kálmán*, mint a főorvosi kar nesztora köszöntötte az új igazgatót, ezek után pedig dr. Bank József köszönte meg a kinevezést, s kérte a kórház vezetőségének támogatását elkövetkezendő munkájához.

Ifjú zenebarátok vetélkedője

A Komlói városi Tanács V. B. Művelődésügyi Osztálya és a Komlói Állami Zeneiskola rendezésében vasárnap délelőtt került sor a komlói Zrínyi Művelődési Házban a Baranya megyei Jeunesse csoportok baráti találkozójára és vetélkedőjére. A játékos zenei feladatok megoldásában mintegy egész évi foglalkozásaik eredményeit összegezték a komlói, mohácsi, pécsi és szigetvári ifjú zenebarátok. A vetélkedő anyagát Agócsy Erika állította össze, az ő vezetése alatt pergett le a baráti hangulatú vetélkedés. A csoportok versenyét a pécsi gyerekek nyerték a komlóiak és a mohácsiak előtt, az egyéni versenyben a pécsi Hegedüs Erzsébet végzett az első helyen, a komlói Juhász Éva és a szigetvári Bagi-Kovács Ferenc előtt. Az okleveleket és az ajándéktárgyakat a zsüri elnöke, Palánca Tamás osztotta ki, hangsúlyozva, hogy a résztvevő gyerekek a zene szeretetén kívül alapos felkészültségről adtak számot. Örvendetes, hogy ezt a találkozót, amely a jó zene aktív művelésére és tudatos hallgatására, megszerettetésére nevel, a rendező szervek a jövőben rendszeresen meg kívánják rendezni. Az a tervük, hogy a találkozóra meghívják Dél-Dunántúl valamennyi zeneiskolájában és művelődési otthonában működő Jeunesse csoportok ifjú zenebarátait.

Szesztay Zsolt

Közúti karambol, négy sérült

Tegnap délután 15 óra 10 perckor Kővágószőllős felett, a Tótvár utáni éles kanyarban összeütközött a 12-es AKÖV autóbusza és a Mecseki Ércbánya Vállalat csukott kocsija.

A karambol következtében Németh József 28 éves gépkocsivezető, Kerekes Ferenc 35 éves munkás, Hudecz Vince 32 éves lakatos és Odrobina István 36 éves lakatos sérülést szenvedett. Mind a négy embert a Honvéd kórházba szállították.

A helyszínre kiszállt közlekedésrendészeti szakemberek a vizsgálatot folytatják.

Nyolcezer vendége volt Harkánynak

Vasárnap a kirándulóhelyeken

Harkányba, Orfűre, Abaligetre és Sikondára látogattak vasárnap lapunk munkatársai, hogy megnézzék: milyen a kirándulóhelyek, strandok élelmiszer-ellátása, hogyan gondoskodtak a víkendezőkről. Tapasztalatuk a következő:

Harkány

A korai autóbuszokkal és a reggeli vonatokkal ezrek igyekeztek a fürdő felé. — Több száz személyautó, háromtucatnyi autóbusz is ontotta utasait. Igy adódott, hogy délelőtt tíz órakor már foglalt volt a strand 996 kabinja és a téli öltöző valamennyi vállfája.

A Fürdő Vállalat esti pénztárzárásánál kiderült, vasárnap nyolcezer fürdőző fordult meg Harkányban. Az óriási tömeg szépen megoszlott a két melegvizes és a fürdőpark hátsó felében épült hidegvizű medence között. Azokat, akik élelem nélkül érkeztek, hasonló módon igyekeztek „széthúzni" az ABC áruház, a Lepke büfé, a strand-büfé, a rétespavilon és a drávaszabolcsi termelőszövetkezet vasárnap megnyílt, házi húskészítményeket, süteményeket árusító egysége.

A strandolók ellátásából az ABC vállalta az oroszlánrészt: Négyezer üveg sört, ezer palack üdítőitalt, ezer pohár bort, 700 lángost, 160 liter tejet és száz kiló debrecenit, illetve virslit adtak el. Sok elismerést kapott a drávaszabolcsi tsz. A szövetkezet húsüzeme és a strand között többször fordult vasárnap a teherkocsi, mert a vártnál nagyobb sikere volt a frissen sült hurkának, kolbásznak, töpörtyűnek, a házi füstöltkolbásznak, nyári szaláminak, angol szalonnának és „tartozékainak", a kerek, kézidagasztású kenyérnek, a minőségi boroknak, hűtött hűsítőknek.

Kár, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, amely 1 200 000 forintért elvállalta a park felújítását, még nem végezte el a munkát.

Orfű

Hűvösebb idő miatt a horgászokon és az üdülőtelepieken kívül csak mintegy 200 diák töltötte a vasárnapot az orfűi tó partján. Hogyan fogadta őket a vendéglátóipar?

Az étterem még nem készült el. A műszaki átadás határideje június 1-e. Gothárd István orfűi tanácselnök szerint a Sásdi Járási Építő Ktsz még e héten átadja a konyhát és a söntést a Vendéglátóipari Vállalatnak szerelésre és berendezésre. Nagyon bízik benne, hogy már június közepe előtt a vendégek rendelkezésére áll az étterem.

Nem nyitott még ki a Pécsi-tó kis szigetén a nádfedeles Horgász-presszó, holott a tó körül letelepedett horgászok örömmel fogyasztottak volna helyben némi frissítőt. Maradt tehát a Tó-büfé, amely egész nap derekasan állta a rohamot. Itt az italigény kielégíthető, de az étkezést csupán szerény keretek között. Egy gázrezsón főznek virslit és dél körül 30—40 halászlét, valamint kb. 20 adag pörköltet. A büfé már túl kicsiny. Érdemes lenne bővíteni, hogy legalább a hétvégeken megfelelő főtt étellel állhasson az üdülőtelep rendelkezésére. Közelsége feltétlen előnyt jelent majd az új étteremmel szemben és ezt ki kellene használni.

Abaliget

Abaligeten olyan forgalom volt, mintha legalábbis nyár közepe volna. A baloldali kis tavon megyei bajnokságot tartottak, húsz-harminc centis hajócskák versengtek, és a parton jócskán állt közönség.

„Jól jött" a presszónak a verseny, a terasz állandóan tele volt vendégekkel, a fagylaltos ablak előtt pedig sort álltak a gyerekek. Szegedről, Veszprémből és még vagy nyolc helyről érkeztek különjáratok, tömve kirándulókkal. Az út jobb oldalára eső tavon mind a tizennégy csónak „üzemelt".

Az idegeneket ízléses táblák kalauzolták a vendéglátóhelyek felé. A Camping étteremben 1500 üveg sör, négy-öt féle üdítőital, tizenötféle bor és szóda (!) szorongott a polcokon, ládákban, jégben. Az étlap negyvenféle ételt kínált, két hét múlva, „szezonban" már specialitásokat, hegyháti pincepörköltet, abaligeti töltöttkáposztát is készítenek. Az étteremben egyszerre 400—500 embert tudnak kiszolgálni meleg étellel.

A Barlang Szálló és a Camping már vagy egy hete zsúfolásig tele van. Vasárnap a szálló teraszán épp egy tájékozódási verseny versenybíróinak főhadiszállása volt. Hiányolják a vendégek a kétágyas szobákat, de fejlesztésre csak két év múlva kerül sor.

A tó környékén virágrengeteg, újjáfestett padok és sok-sok strandoló. Akik vasárnap Abaligetre kirándultak, jól választottak.

Sikonda

Rengeteg kiránduló és horgász kereste fel vasárnap a festői sikondai völgyet. A felújított strand három medencéjében 1500-an fürödtek.

Élelmiszerrel jól ellátják a strandot, üdítőitalból bőség van. A Komlói Szikvízüzem pavilonjában háromféle hűtött üdítőital kapható. Melegétel-ellátás azonban nincs a strandon.

— Jelenleg nem olyan nagymérvű a látogatottság — mondja Derváli Ferenc, az önkiszolgáló étterem üzletvezetője —, hogy indokolttá tenné az étterem megnyitását. Az igazsághoz az is hozzá tartozik, hogy a tél folyamán a konyha beázott és beszakadt, a garanciális javítást most végzik. Így vasárnaponként csak részlegesen üzemelünk. A választék: bor, sör, málna, virsli és debreceni.

Ez kevés. Az önkiszolgáló étterem hiányát a Vadásztanya igyekszik pótolni.

— Minden reggel hétkor nyitunk — mondja Cziráki Gyula üzletvezető. — Állandó vendégeink a horgászok.

Az étterem árai szolidak, a legdrágább étel adagja vasárnap 15 forint 80 fillérbe került. Öt féle frissensültből, négy féle készételből lehetett választani.

Általános tapasztalat, hogy jól felkészült a kereskedelem az elmúlt vasárnapra. — Munkatársaink tapasztalatai azonban arra is figyelmeztetnek, hogy a víkendezők meleg ételekkel való ellátására nem készült fel a vendéglátóipar, s ezen sürgősen változtatni kell.

„Atomtámadás" után

Háromszáz főnyi polgári védelmi alakulat bemutató gyakorlata

Pécset atomtámadás érte. A felderítőrepülőgépről nézve elszomorító a kép. A József Attila, Doktor Sándor, Madách Imre és a Megyeri út által határolt területen romok, a romokon sérült emberek.

Ez persze csak feltevés, „kellékei" annak a polgári védelmi bemutatónak, amelyet vasárnap délelőtt rendeztek Pécsett ebben a lebontott negyedben. A polgári védelem alakulatai délelőtt 10 óra előtt már gyülekeztek. Mentőautók, öntözőautók, dózerok, markológépek és teherautók várták a bevetési parancsot, készenlétben álltak a romeltakarító, egészségügyi és segélynyújtó csapatok. A bemutató többszáz főnyi nézőt is vonzott, és a környező házak ablakai megteltek kíváncsiskodókkal.

A felderítők repülőgépe 10 órakor szállt el a terület fölött. Jelentését értékelték és a csapatok megkapták az indulási parancsot.

Elsőnek olajzöld gumiruhába öltözött egység jön, arcukon gázláracban. Műszerekkel „tapogatják" a területet, hogy megállapítsák a sugárszintet és megjelöljék kis zászlócskákkal a fertőzött helyeket. Megállapítják, hogy a Megyeri út fertőzött, ezt kell tehát először mentesíteni. Már kanyarodik is egy öntözőautó, mossa az utat, egy másik autó klórral szórja le, később ismét öntözőautó mossa tisztára.

A Madách utca felől lapátokkal felszerelt védőruhás csapat érkezik előttük lánctalpas dózer dönti a romokat, hogy utat nyisson a mentéshez. Van munkájuk a mentőknek. A romokon — felkért imitátorként — iskolás gyerekek fekszenek, nyakukban tábla, rajta milyen sérülést szenvedtek: kartörést, lábtörést, füstmérgezést...

De már jönnek a kék overálos egészségügyi alakulatok is, hordágyakkal, kötszerekkel. A sérülteket a helyszínen elsősegélyben részesítik, aztán a felállított sátorhoz, a gyűjtőhelyre viszik, ahol további kezelésben részesülnek. A sátor előtt valamennyi sérültet sugárellenőrzésnek vetik alá.

Közben az egyik romépülethez csákánnyal, lapáttal felszerelt csapat érkezik. Az épület óvóhelyének bejáratát romok torlaszolták el, az óvóhelyen több ember várja a kiszabadítást. Gyorsan, fegyelmezetten dolgoznak, lapátolják a törmeléket, aztán létrát csúsztatnak az óvóhely „szájába", és már mennek is le a mentők, hogy kisegítsék a „bennszorultakat". Súlyos a sérülésük, mindjárt hordágyra kerülnek és az egészségügyi nőbrigád fürge kezekkel kötözi a sürélteket, aztán gyors léptekkel viszik hordágyon a bábukat a gyűjtőhelyre.

A Megyeri út szélén külön sátort állítottak, ahol a sugárfertőzötteket fürdetik, a sátor mellett teherautó, rajta nagy mosógép a ruhák tisztítására.

Egyik romnál két légkalapács kezd kelepelni: oldalvágatot hajtanak az óvóhelyhez. De dolgoznak a markológépek is, ütemesen markolnak a törmelékbe és ömlesztik mindjárt a billenő teherautókba. Arrébb a mentőautó indul — benne az elsősegélyes sérültekkel, az imitátorokkal.

A mentés fél tizenkettőkor befejeződik, a sérültek ellátva, az óvóhelyiek kimentve, a terület megtisztítva a sugárszennyeződéstől. Fegyelmezett, jó munkát végeztek a bemutatók résztvevői, az Építőipari Vállalat, egészségügyi intézmények, a Köztisztasági Vállalat, a Víz- és Csatornaművek és más intézmények, vállalatok dolgozóiból alakult mintegy 300 fős polgári védelmi alakulat.

(Garay)

állás

Szentgáti Állami Gazdaság alkalmaz azonnali belépéssel megfelelő szakképzettséggel és gyakorlattal rendelkező belsőrevizort. Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gazdaság központjában, Szentgát, vá. Szigetvár. Besorolás a 19/1962. FM, ill. a 45/1967. MÉM sz. utasításban foglaltak alapján. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Ügyes, megbízható, okos nő írjon, aki minden házimunkához ért és beteget is gondozna. Domján Péternek, Pécs, I. főpostán maradó.

Házvezetőnőt keresek beteg lányom mellé, bentlakással, esetleg bejárással. „Teljes ellátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Balatonfenyvesen, partmenti villában 2—3—4 ágyas különbejáratú szobák kiadók. Főzési lehetőség. „Csendes hely" jeligére Bem utcai hirdetőbe

Fiatal, dolgozó házaspár kisgyermekkel különbejáratú, bútorozott albérleti szobát keres konyha és fürdőszoba használattal. „Kisgyermek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunaújvárosi, két szoba, összkomfortos, erkélyes lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, vagy háromszobásra Halász Lajos, Pécs, Tiborc u. 31. 5—8-ig.

Albérleti szoba kiadó. — Baksa, Petőfi u. 16.

Nénit, vagy bácsit lakásért eltartanék, vagy eltartási szerződést kötnék. „Ápolónő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ügyes, megbízható, okos nő írjon, aki minden házimunkához ért és beteget is gondozna. Domján Péternek, Pécs, I. főpostán maradó.

Házvezetőnőt keresek beteg lányom mellé, bentlakással, esetleg bejárással. „Teljes ellátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletet szobát keres fürdőszoba, konyha használattal fiatal értelmiségi házaspár egy gyermekkel, belterületen vagy Uránvárosban. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

gépjármű

IZS oldalkocsis motor, most vizsgázott, eladó. Telefon: 65-87

600-as Zastawa eladó. — Pécs, Szabadság út 19. Lehőcz. Érdeklődni 16 óra után.

CA-s Renault olcsón eladó. Károlyi, Sallai u. 41., emelet, 5 után.

Skoda 1102-es, prima motorraj eladó, vagy motorkerékpárért, megegyezéssel elcserélhető. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyereményes Trabantot átveszek. — Ajánlatokat: „Combi előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem

Moszkvics, garantált, üzembiztos, 8000-ért megbízásból eladó. Szalánta 102/A. sz.

Skoda 445 eladó, 30 000 forintért. Érdeklődni 6—16 óráig, a Citrom utcai garázsnál.

Elveszett 16x650-es autópótkerék. Megtalálót jutalomban részesítem. Dimitrov u. 11.

350-es Velorex, 13 000 kmrel. eladó. Érdeklődni du. 4-től. Fürst S. u. 16.

500-as vagy 600-as Trabantot vennék. Görcsöny, Hársfa u. 26.

125 kem-es TATRAN motorkerékpár eladó. Nyíl u. 10.

Műszaki vizsgázott, 407-es Moszkvics sürgősen eladó. Majs, 208. szám, 15 óra után. Varga.

adás-vétel

Csipkeköpenyes esküvői ruha fátyollal eladó. Dr. Münnich F. u. 18/a., földszint 1. Érdeklődni: 5 óra után.

Rádió, új „Pacsirta", sürgősen, olcsón eladó. 18 óra után. Pécs, Sarló u 28. szám.

Boroshordók, 28 és 32 literes, használt fenyőfa deszkák, kb. 3 méter hosszú eladó. Pécs, Teréz u. 9. Baira.

Bútorokat, szépet, olcsón vásároljon Kórház térnél Alkotmány u. 7. alatt Szabótól.

Olcsón eladó, sublót, egy újonnan kárpitozott, kisipari ebédlő. Petőfi u. 59. I. 6.

Antik garnitúra, biedermeier szekrény, barokk asztal eladó. Lánc u 1/1. II. 23.

Szóló rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, sezlont, garanciával BÁRÁNY kárpitostól Pécs, Jókai utcai bútorházzal szemben

Szép, Fáklya kombinált szekrény. Mohács garnitúrával, darabonként is eladó. Kossuth L. u. 21 Tálosiék. Bejárat: Zetkin K. u felől.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Autóponyva, jó állapotban levő sportkocsi és használt ablak tokkal eladó Szendrey J. u. 38. Telefon: 61-77.

Bontási anyagok eladók nagyobb mennyiségű cserép. Mikszáth K. u. 12 14 óra után.

Bontásból kikerült építőanyag (szerfák cserép stb.) eladó. Harkány, Kossuth u 66. Tóth.

Új állapotban levő tangóharmonika eladó. Szigeti út 37.

Vészek kis- és nagyméretű női ruhát, valamint férfi-, fiú és leánykaruhákat. Kossuth Lajos u. 30. sz.

2,5 m. üvegtető, nagyméretű vasablak és 3 m. garázsajtó eladó.

Tavasz televízió eladó. Semmelweis u. 18., földszint 2

Eladó egy szép háló, ágybetéttel. Pécs Doktor S. u. 49/c., III. 11. Tóti József.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, sezlonok, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Hangulat szobabútor, lecsukható ágyak, Otheló műbőr garnitúra, teljesen új állapotban eladó. Cím: Építők útja 3/a. IV. 14.

Szép, kétszemélyes rekamié, garnitúra, bárszekrény, eladó. Köeknél. Daindoll busz, 22-es, 23-as. Lajkó megálló

Női kerékpárt vennék. Neményi, Athinay u. 1.

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG eladásra felkínál 60 VAGON SZÁRÍTOTT MORZSOLT kukoricát

Ár megegyezés szerint. Telefon: 14-71. Telex: 012325.

Eladó olcsón, egy hároméves pull. Ungvár u. 37. Megtekinthető este 7 óra után.

Mesterhegedű tokkal, vonóval eladó. Pécs, Zsigmond u. 1. szám.

Eladó, Pellérd, Dózsa Gy. u. 84. szám alatt, jó minőségű gerendák szarufák, léc és cserép, nagyobb mennyiségben.

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Mecseki Üzemvezetőség Komló, Kossuth L. u. 1. sz. megvételre kínál 4 db komplett műszaki rajzállványt.

Érdeklődni minden hétköznap 8—15 óráig lehet, személyesen vagy telefonon Komló, 13-60, Györkő elvtársnál.

Eladó csinos, nikkelezett Tea-tűzhely, kis hibával, 450 forint. Perczel u. 38.

Fajfoxi eladó. Építők útja 3/b. III. 10.

6—7 kg. fehér, ágynemű libatoll eladó. Juhász Gyula u. 7. bal csengő, csak délelőtt.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget veszek „Régi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

8/80-as motorikus 5/100-as kézi sikkötőgép eladó. Békéscsaba, Kapisztrán u. 6. Sztán.

Konyhaasztal, 160x80 cm, horganyzott bádog borítással, 1 darab sodrony, gáztűzhely, jó karban levő, eladó. Vak Bottyán u. 39.

Eladó 100 impregnált szőlőkaró és 1 kézi kukoricadaráló, állványnyal. Pécs, Losonc u. 39. Érdeklődni 4 óra után.

vegyes

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

Általános iskolás gyermek korrepetálását oroszból és számtanból vállalom. Katona. Pécs, Szigeti út 53.

DAUERT hidegmeleg eljárással, garanciával készít MOLNÁR Geisler E. u. 4.

Szőlőültetéshez földforgatást vállalnék, kisebb parcella földért. „Ön is jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vállalatok, gazdaságok, termelőszövetkezetek!

Sz—100-as lánctalpas erőgéppel bérmunkát vállalunk.

Dózerolás, altalajlazítás, szkréperládázás, ároknyitás, forgatás, mélyítőszántás

MTSZ, Siklós

Telefon: 85.

Felszabadulás u. 27.



Keresse fel a Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalatot!

Pécs, Rákóczi u. 66. Tel.: 24-41.

Legmodernebb menyasszonyi ruhák, estélyi ruhák, öltönyök, szmokingok nagy választékban állnak rendelkezésre.

ingatlan

Eladó Felszabadulás u. 32. sz. alatti ház, kettőszoba, konyha, egy éléskamra, szuterin, nyárikonyha, beköltözhetőséggel, szőlővel és kerttel. Érdeklődni Hermat Antal, Pécsbányarendező állomáson lehet.

Eladó ház, nagy kerttel Nagykozár, Petőfi u. 12

Háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Pécs III. Liliom u. 5. sz.

Szigetváron, Felszabadulás tér 12. sz. alatti háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó.

Kétszobás lakás és egy 3 szobás félkész ház eladó. Harkány, Ságvári E. u. 12 sz.

Szabadrendelkezésű, családi ház azonnali beköltözéssel eladó, másfél szoba, konyha. Szabó István u. 25. I. ker.

Eladó a 400 ágyas klinikánál 2 szoba, hallos + alagsori szobás, nagyméretű, összkomfortos, családi ház, 217 négyszögöl telekkel. Alagsorban kamrák, mosókonyha, pince. Jakabhegyi út 12.

100 négyszögöl, közművesített házhelyet vennék építési engedéllyel. „Lehetőleg belterület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos házrész eladó. Kertváros, Ág u. 3 Megtekinthető 15 óra után.

Eladó 500 négyszögöl elhanyagolt gyümölcsös, minden elfogadható árért sürgősen. Kismélyvölgy 44.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, teljes felszereléssel, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet mindennap de. 10-ig. du. 19-től, vasárnap egész nap. — Athinay u. 1. I. 2 sz. Athinay u.—Megyeri út sarok.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba összkomfortos, öröklakás, újonnan épült társasházban szép kilátással eladó. „Magaslati út 515" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

350 négyszögöl, 2 éves szőlő, eper, gyümölcsös eladó a Platóval szemben. Érdeklődni: Holczimmer Pál, Plato 3/1

Vennék 1000 forintos részletre beköltözhető házrészt vagy olyan szőlőt, pincével, amelyen 1 szoba beköltözhető. „35 000-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek Vasason, 1000 forintos részletre, 35 000-ig házrészt, házhelyet, lehet öreg épülettel, vagy pincét szőlővel, melyben 1 szoba beköltözhető. „Becsületes fizető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Budai rám és Meszes között házat keresek. „140" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosban 3 szobás, beköltözhető öröklakás eladó Telefon: 32-08, de. 10—12, du. 4—6-ig.

Beköltözhető egy szoba, konyhás, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást vennék, földszint vagy első emeletit. Ár és helymegjelölészel. „Ezen a nyáron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszobás nagy szuterinos ház garázslehetőséggel eladó. Főbérleti lakáscserével beköltözhető. Felsőbalokány u. 21. Érdeklődni 3 óra után.

Eladó Püspöklak, Gellért u 48. sz. ház beköltözhető, bontásra is engedély van. Fekete Vilmos, Pécs, III., Nagy-Daindol 70.

Eladó családi ház beköltözhető. Érdeklődni: Székely B. u. 57. Dömörkapui Turista házban 12-től.

Másfélszobás, szövetkezeti lakás eladó. Meszes, Dobó I. u. 84. III. 15.

Harkányi szőlőhegyen gyönyörű kilátással, nyaralásra alkalmas. 600 négyszögöl szőlő, pincével eladó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth L. u. 60. dr. Hajdu.

Szőlő eladó, 384 négyszögöl Istenáldásvölgyben. Érdeklődni: Pécsbánya, Károly u. 8.

Azonnal beköltözhető, két szoba összkomfortos, öröklakás, szabadkézből eladó. Komló, Pécsi út 43. II. emelet

Vennék vagy átvennék 1 vagy 2 szobás házat. „35 ezer kp + részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőkötetőn 438 négyszögöl telek építőkővel, gyümölcsfákkal, kerítéssel, azonnal eladó, 30 000 Ft. A belvárosban nagyméretű, garázs szerelőaknás, több szerszám, hegesztő aparát gázfejlesztő stb., eladó. 25 000 Ft. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

FONYÓDLIGETEN 1971 nyárra beköltözhető társasüdülőlakrész előjegyezhető. Cím: dr. Nagy Béla Pécs, Szabadság u. 25 Tel.: 52-41.

Szőlő 998 négyszögöl, 571 négyszögöl szántó présházzal, pincével, megosztva is eladó. Kispostavölgyben. Érdeklődni du. 3 órától. Dittrich Antalné, Pécs, Tarr Imre u. 4/a. lépcsőház I/5

Júniusban átadásra kerülő társasházban, kétszobás lakrész eladó. Érdeklődni: Mező Imre u. 73. 5 óra után.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, egyenes fekvésű út mellett, házhelynek, vagy víkendteleknek kiválóan alkalmas. Fizetéskönnyítés. 36-os, 37-es busszal. Bódéig. Pécs, Nagy-Szkókötelő 3. sz. Rémes.

Sellyén családi ház, gazdasági épülettel, beköltözhetően eladó. Cím: Varga István, Sellye, Dráva u. 6.

Alsóbélatelepen levő telkemen, ikerház építéséhez pénzestársat keresek, építési engedély tervrajz van Lászlóné, Könyök u. 13.

Készpénz fizetéssel veszek kissé hlányos szőlőt, vagy gyümölcsöst, esetleg szántót 160—200 négyszöglig. Cím: Kovács István, Pécs, Farkas István u. 5.

300 négyszögöl gyümölcsös konyhakert lakóépülettel, 20 ezerért eladó. Érdeklődni lehet: Nagy-Daindol 20. szám.

600 négyszögöl szőlő, részben új telepítéssel, pincével. Ürögi útnál, gyönyörű helyen eladó. Telefon: 49-61.

Beköltözhetően eladó, két szoba, összkomfortos, családi ház, nagy kert, garázslehetőség. Pécs, Kertváros Tolsztoj u. 40. sz.

Egyszobás, családi ház, mellékhelyiséggel, 920 négyszögöl területtel. szőlő, gyümölcsös kert eladó Pécs, Kismélyvölgy 40.

Bélatelepen, Kossuth L. u 43. számú nyaraló eladó. Megtekinthető minden vasárnap 9—15 óra között.

Kígyűd u. 3. számú ház, 1 szoba, konyha, lakáscserével sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Komló, Somágtető, Attila u. 23. szám alatt 240 négyszögöl telek építésre készen eladó. Érdeklődni: Urszán Béláné, Petőfi u 10. szám.

Donátus, Fekete úti buszmegállónál 330 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni lehet: Kastélyosdombó 19. Sulyok Sándor.

Belvárosi, háromszobás, összkomfortos, kertes öröklakás, mely házrésznek is megfelel, olcsón eladó. Pécs Aradi Vértanúk útja 10.

2 szoba, összkomfortos, öröklakás eladó. „Belváros szívében" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Terehegyi szőlőhegyen 400 négyszögöl új telepítésű, prima szőlő, présházzal és lakható szoba, konyhás lakással. Érdeklődni a helyszínen mindennap Baranyai György, 117. sz.

Eladó 3 szobás, plusz szuterinos, családi ház, lakóval, Mohács belterületén. Érdeklődni lehet: Mohács, Park utcai ált. iskola, Szigeti Gyula tanárnál.

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsirakodókat és segédmunkásokat felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat, Pécs, Bajcsy Zs. u. 12. (701)

✲

NŐI DOLGOZÓKAT FELVESZ A PÉCSI KOSSUTH CIPÉSZ SZOVETKEZET, MADÁCH I. U. 10. (686)

✲

Férfi raktári segédmunkásokat felvesznek, csökkentett munkaidővel. Pécsi Gázmalom. Felszabadulás u. 2. (8720)

✲

A Vajszlói Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet boltvezetőket keres vajszlói és vidéki egységeibe. A vidéki egységeknél lakást biztosítunk. Jelentkezés az ÁFÉSZ központi irodájában — Vajszlón. (698)

✲

A B. m. Tanács Kórháza felvesz segédápolónőket és takarítónőket. Jelentkezés az intézet vezető főnővérénél, Pécs, Garay u. 1. sz. (702)

✲

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz esztergályos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52458)

✲

Gépkocsivezetőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat, Pécs, Megyeri út 103. (406)

✲

Üntözőautóhoz vízkezelőt, autószerelőket, gépkocsivezetőket, gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, úttisztítókat, éjjeliőrt, férfi telepi adminisztrátort felvételre keresünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (696)

✲

A Szentlőrinc és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet gépkocsirakodó munkásokat keres azonnali felvételre. Kereseti lehetőség havi 2000—2500 forint. Jelentkezés: ÁFÉSZ kereskedelmi osztályán. (697)

✲

Jó kereseti lehetőséggel felvesznek gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, autóvillamossági szerelőket, gyumajvítókat, szerelő segédmunkásokat és rakodókat. — Jelentkezés: 5. ÉPFU, Megyeri út 50. (52603)

✲

T—100-as traktorvezetőt felvesznek, szkréperezéshez és dózeroláshoz értsen. Fizetés megegyezés szerint. Közös Út Mg. Tsz, Belvárdgyula. (52601)

✲

Alkalmazunk mélyépítésben jártas építésztechnikust, számlázó technikust, valamint kőműveseket, segédmunkásokat és diákokat a nyári időszakra. — Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 6. sz. alatt. (52600)

✲

A Doktor Sándor Művelődési Ház takarítónőt azonnal felvesz. Jelentkezés: Déryné u. 18. szám alatt du. 4 óráig. (52588)

✲

Pécs és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet boltvezetőt keres. Érdeklődni és jelentkezni lehet: ÁFÉSZ központjában, Pécs, József A. u. 20, személyzeti osztályon. (52547)

✲

A 12. sz. AKÖV felvesz jó kereseti lehetőséggel darabárukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: munkaerőgazdálkodás, — Bolgár Néphadsereg u. 6. (52543)

✲

Gépkocsivezetőt autószerelő lakatost, kiemelt órabérrel és segédmunkást felvesznek. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (52474)

✲

Borpalackozási munkákhoz férfi és női munkaerőket keresünk, 44 órás munkahét és borjárandóság biztosítva. Továbbá villanyszerelő és magasnyomású kazánhoz fűtőt felvesz az Állami Pincegazdaság, Batthyány u. 2. (693)

✲

Ütépítési munkákra kubikosokat és kőműveseket felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Közúti Építő Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Köztársaság tér 5. (52536)

✲

A KPM Közúti Igazgatósága — Pécs, Rácváros 68. sz. alatti felvesz két címfestő szakmunkást, géplakatos szakmunkást, hálózati villanyszerelő szakmunkást, traktorvezetőt és egy festő segédmunkást. (52529)

✲

Víz-, gáz-, központifűtés-szerelőket, férfi segédmunkásokat, flatalkorúakat, továbbá nyugdíjas vízszerelőket felveszünk. Ipari tanulókat, lakatos, bádogos, víz-, gáz-, központifűtés-szerelő szakmára felveszünk. Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz, Pécs, Kossuth L. u. 63. (52519)

✲

Az Új Barázda Mg. Tsz építő részlege épületasztalos szakmában gyakorlattal rendelkező asztalosokat keres felvételre. Jelentkezés az építésvezetőnél Pellérden. (52487)

✲

Gépkocsiszerelőket, karosszérialakatosokat, szerelő segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: 5. EPFU kirendeltsége, Komló, Gorkij u. (52489)

✲

A Pécsi Orvostudományi Egyetem segédápolónőket, műtősegédés beteghordozó férfi munkaerőt, valamint takarítónőket alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Honvéd u. 5. (52448)

✲

Csőszerelő, kazánlakatos, kazánkovács, nagynyomású hegesztő, valamint segédmunkásokat felvesz az Erőkar Pécsi Kirendeltsége az Erőműben. Vidékieknek szállást biztosítunk, külszolgálati díjat és útiköltség-hozzájárulást fizetünk. Kéthetenként szabad szombat, 44 órás munkaidő. Jelentkezés: Hőerőmű Erőkar Kirendeltség. (52431)

✲

Lőhajtókat (kocsisokat) és fiatalkorú leányt vagy fiút felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység. VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 72. (52438)

✲

Raktári munkásokat és rakodómunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. — AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90. (52395)

✲

Férfi segédmunkásokat siklósi fiókunkhoz felveszünk. Jelentkezés: Siklós, Felszabadulás u. 32. (52651)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 50-00. 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 50-00. 60-11. Telex sz 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

16.

Megszólalt a langyos, széltől mozgatott csöndben.

— Beszélj valamit magadról.

— Mit beszéljek?

— Valamit, ami nem esik nehezedre.

A lány hallgatott, és közben így tűnődött magában: Mit mondjak neki, hogy a kedvébe járjak? Mosolygott, és szerette volna, ha Wolf látja ezt a mosolyt.

— Szeretnék holnap lemenni a tóhoz. Ezt mondom magamról.

— A tóhoz? Minek akarsz te odamenni?

— Megfürödnék benne.

— Megfürödnél? — kérdezte Wolf kissé megütközve. Rosszul érintették a lány szavai, sőt össze is zavarták az érzéseit a gondolataival. Valami mást várt. Nem tudta megfogalmazni, hogy mit, de mást. Ebben biztos volt. Nem adott választ. Sem azt, hogy jó, sem azt, hogy nem jó. Ő, aki sohasem értékelte túl az életét, és ennél fogva nem nagyon törődött a veszélyekkel, most egyszerre azt gondolta: Ahelyett, hogy örülnék a boldogságomnak, az jár az eszemben, hogy huszonötéves koromra eljöhet egy nap, amikor ledurrant valaki, és vége a boldogságomnak az életemmel együtt.

Álmomban már odáig vetemedtem, hogy miatta eltörtem Benczének a karját. Ő meg arra kér, hogy megfürödhessen a tóban...

Megszólalt a lány.

— Én is kérdezhetek?

— Kérdezz csak! — mondta Wolf. — Amit nem tudsz, azt kérdezd csak meg nyugodtan!

— Mi lesz velem?

6 Másnap szép nap ígérkezett. Reggelre elállt a szél, anélkül, hogy esőt hozott volna.

A fegyelmi szakasz tagjai közül azonban többen is rossz hangulatban, a gyomrukkal bajlódva ébredtek. A sonka nehéz órákat okozott az éjszaka, és így mindössze csak hatan ballagtak a kis folyócska agyagos töltésén, vállukon lógatott puskával és kézigránáttal fölfegyverkezve. Elöl Wolf haladt a távoli erdős tájat fürkészve. Mögötte a lány katonazubbonyban és vöröscsillagos sapkában. Kicsit bántotta, hogy a kívánság, amelyről tegnap jókedvében szólt Wolfnak, ilyen bonyodalmakat okozott. Őt Bencze követte a sorban. A hátuk mögött világított a nap, és Bencze nagy árnyéka szinte betakarta a lány vékony alakját. A többiek pár lépéssel lemaradva jöttek utánuk.

— A lány fürödni szeretne — mondta Wolf reggel.

— Fürödjön csak — vihogtak a többiek. Úgy szép a lány, ha mosakszik. Reggeli után majd viszünk föl neki egy lavór vizet.

— A tóban szeretne fürödni — mondta Wolf.

— A tóban? Az már valami, ha a tóban akar fürödni.

— Mint a mesében — nevetgélt valaki a szoba sarkában a gyomrát nyomkodva.

Bencze előlépett a szalmazsákok közül.

— A tóra nem mehetsz vele egyedül — mondta komolyan.

— Miért nem? — kérdezte Wolf ingerülten, és azt gondolta: Ennek történt el a kezét álmomban. Keményen viszszanézett Benczére, és megismételte a kérdést. — Miért nem? Arra felelj nekem!

Bencze szemén finom bánat úszott át.

— Azért, mert jobb, ha többen megyünk — mondta.

Elhaladtak a kenderáztatónak nevezett kerek tómeder mellett, amely csak azokban az években telt meg, amikor a kis folyó kiöntött. A város zaja ide már nem hatolt utánuk. Távol, egy ideig még látszott a külvárosi szeszfőzde lecsonkult vaskéménye, aztán az is eltűnt. Sűrű erdőség közeledett feléjük. A körgáton, amely a nagy tavat övezte, a sorompó félbetörve hevert a keréknyomokban. Wolfék letértek a gátról, és behatoltak az erdőbe. A mélyebb részeken még dús volt a harmat. Madarak rebbentek föl a bozótból, zöld gyíkocskák lapultak riadtan a levelek alatt, csak a tavaszi bogarak végezték zavartalanul boldog útjukat a fák sűrűjében.

Aztán egyszerre ott volt a víz: zölden és szélcsöndben, időnként meg-megbillentve a környezet tükörképét.

Wolfék tisztes távolságban megálltak.

A lány előrement. A bozót mögül visszanézve látta, hogy a férfiak háttal állva láncot alkotnak. A ruháit egy bozót ágaira dobálta. Az utolsó darabnál megrettent egy kicsit, amiben az is közrejátszott, hogy kis szellő támadt hirtelen, és beleborzongott a bőre. A bokrok mögül még egyszer kileselkedett, hogy Wolfék a szavukat tartva ott állnak-e még a helyükön, aztán a vízhez lépett, amelynek a színe alatt elmosódva lebegtek a növények. Fiatal teste egy pillanat múlva elmerült a vízben.

Wolfék hallották a víz csobbanását, és ekkor a lelkük mélyén világosan megértették, hogy nem is a lányra, hanem inkább egymásra vigyáznak. Ott álltak az erős, csaknem részegítő erdei illatban, megőrizve magukban a víz telt csobbanását, és megpróbálták elképzelni, hogy mi történik a hátuk mögött.

(Folytatása következik.)

Atlétika: NB I. B

Női csapatunk fölényes győzelme

Férficsapatunk nehezen indokolható vereséget szenvedett

Vasárnap délelőtt a PVSK-pályán folytatódtak az atlétikai csapatbajnokság küzdelmei. A női csapat tagjai az időszaknak megfelelően jóközepes formában a vártnál nagyobb arányban (80:36) verték az MTK csapatát, akik bizony a második napon már alig késztették nagyobb erőkifejtésre lányainkat. Somogy megye csapatának legyőzése sem jelentett nagyobb akadályt. Minden versenyszámban abszolút kettős győzelmet arattak női csapatunk tagjai — kivéve a 800 métert, ahol a Somogy megyei versenyző, Szabó Zs. és Szolcsányi között megszerezte a második helyet. Az új gátszámban Wieland meglepően jól kezdett és 14.9 mp-es eredménye nemcsak megyei csúcs, hanem országos ifjúsági csúcs is. Igen jól szerepelt a komlói Szabó Zsuzsa, a főiskolás Takács Ágnes, de a többi lányra sem lehet panasz, hisz eredményeik helyettük beszélnek. A női pontverseny végeredménye: Baranya—MTK 80:36, Baranya—Somogy 83:34, MTK—Somogy 65:51.

A női csapat jó szereplése nem feledtetheti a férfiak helyenkénti érthetetlen, gyenge teljesítményét. A többség jó küzdőszellemét és megfelelő eredményét 3—4 indiszponált versenyző anyira lerontotta, hogy a vereség okát nem az MTK erejében, hanem saját hibáinkban kell keresni. Hontiról már szóltunk, aki ismeri szorgalmát, céltudatosságát, az mostani gyenge szereplése ellenére sem tehet neki szemrehányást, azt azonban meg kell jegyeznünk, hogy 1500 méteren az MTK második futójától nem lett volna szabad kikapnia, s ebben az esetben nem 10, hanem csak 6 pont hátránnyal indultunk volna a másnapi küzdelembe. Vasárnap a magasugráshoz három 180-as ugró közül a legjobb formában lévő (az előző versenyek alapján) került a csapatba és most nem tudott megbirkózni a 174 centiméterrel (!), ez két pont hátrányt jelentett. A 4—400-as váltót a kezdő ember gyenge futása (55 mp) miatt veszítettük el — ugyanakkor a másik három futó úgyszólván „halálra" futotta magát, hogy behozza a hátrányt! Ez hat pontot jelentett és máris döntetlen a viadal! Megfelelően szerepeltek a dobók, a gyaloglók és a távfutók. Dicséretesen küzdött Regős, Mátis és 400 gáton Betlehem. A férfi viadal végeredménye: MTK—Baranya 112:100; — MTK—Somogy 132:86; Baranya—Somogy 132:80. — Női eredmények: 200 m: 1. Wieland 26.5, 2. Patacsy 27.1. 800 m: 1. Szabó 2:18.4, ... 3. Szolcsányi 2:26.4. 100 m gát: 1. Wieland 14.9, 2. Köves 15.3. 4x100 m váltó: 1. Baranya I. 51.3, 2. Baranya II. 51.6. Magasugrás: 1. Takács 155, 2. Köves 155. Súlylökés: 1. Fónod 12.38, 2. Henits 11.35. — Férfi eredmények: 10 km gyaloglás: 1. Dobos 54:26, ... 3. Märcz 55:21.2. 200 m: 1. Rózsa (MTK) 22.2, 2. Regős 22,5, ... 4. Matis 22.8. 800 m: 1, Kovács (Somogy) 1:50,8, 2. Mohácsi (MTK) 1:52.2, 3. Honti 1:55.1, 4. Kiss 1:58.2. 5000 m: 1. Pamuki (Somogy) 14:34.8, 2. Dudás 14:39.8, 3. Kálmán (MTK) 14:46.4, 4. Salpa 14:56.6. 400 gát: 1. Koppányi (MTK) 53.8, 2. Betlehem 55.4, ... 4. Vodenyák 59.1. 4x400 m: 1. MTK 3:26.6, 2. Baranya 3:29.6. Magasugrás: 1. Mutschler (MTK) 185, 2. Dévai 182, 3. Mátravölgyi (MTK) 174, 4. Tarr 170. Hármasugrás: 1. Mátravölgyi 13.90, ... 3. Kovács 13.16, ... 5. Haász 12.51. Diszkoszvetés: 1. Lovász 48.76, 2. Kövesdi (MTK) 47.24, ... 4. Márton 40.70. Gerelyhajítás: 1. Wéber 65.94, 2. Lukács 62.42, 3. Horváth (Somogy) 57.30.

Vasárnap délután Komlón a területi csapatbajnokságon is született néhány jobb eredmény: 1500 m Fogarasi (KBSK) 4:02; 400 m: Kaluber (Dózsa) 53.0; női 400 m: Szilágyi (PVSK) 62,2. Női magas: Klepach (Dózsa) 150, férfi gerely: Lóránt (Tanárképző) 53.08.





Megkezdődtek az atlétika NB I.B versenyei. Szombaton és vasárnap Pécsett volt verseny. Az 1500 m-es férfi síkfutásban érdekes küzdelmet vívtak a versenyzők. Az utolsó körben még együtt volt a mezőny, elöl Honti, mögötte Mohácsi és Dudás, a győzelmet azonban az MTK versenyzője, Mohácsi szerezte meg Kovács előtt. A 4.-nek beérkező Hontit Kálmán, az MTK futója is megelőzte.

Ipari tanulókat

érettségivel, illetve 8 általános iskolai végzettséggel felveszünk

KÉZISZEDŐ,
TÖMÖNTŐ,
FÉNYKÉPÉSZ,
KLISÉKÉSZÍTŐ,
GÉPMESTER

és

KÖNYVKÖTŐ

szakmákra

41 órás munkahét, kéthetenként

SZABAD SZOMBAT

Jelentkezés:

Pécsi Szikra Nyomda

munkaügyi osztályán, Pécs, Munkácsy M. u. 10.

Nemzetközi labdarúgó-mérkőzés a Tüzér utcában

Pécsi Dózsa—SC Eisenstadt 2:2 (2:0)

Pécs, 1500 néző, vezette: Sabacz. Pécsi Dózsa: Rapp (Kollár) — Hernádi, Móricz dr., Kincses, Köves (Máthé), Konrád (Maurer), Bérczesi, Daka, Tüske, Dunai dr. (Rónai), Rádi. Eisenstadt: Schorr (Grass) — Enz, Koch, Hitzel, Pogács (Bauer), Hanbauer, Sauter (Tometisch), Eisele, Leskovich, Komanovich, Gallos.

A Dózsa és osztrák vendége, az SC Eisenstadt csapata a Tüzér utcai pályán találkozott vasárnap délután. A pécsi csapat azonnal magához ragadta a játék irányítását. A Dózsa nagy fölényben játszott. A lilafehérek a 28. percben szerezték meg a vezetést. Bérczesi labdáját Rádi Dunai dr.-hoz játszotta, s a csatár fejjel a hálóba továbbította, 1:0. A pécsiek tovább támadtak és három perc múlva újabb gólt lőttek. Rádi rúgott szögletet. Dunai dr. fejese a lécről Daka elé vágódott, aki közelről nem hibázott, 2:0 a Dózsa javára.

Szünet után a vendégek kezdeményeztek. A 49. percben szépítettek. Gallos labdáját Leskovich a pécsiek kapujába lőtte, 2:1. A 73. percben sikerült egyenlítenie a vendégcsapatnak. Kollár Gallos lövését a befutó Tometisch elé öklözte, aki a labdát a hálóba továbbította, 2:2. A játékidő második részében a pécsiek lefékeztek és ezt a vendégek jól kihasználták. Jók: Hernádi, Köves, Daka, illetve Enz és Gallos.



Nemzetközi labdarúgó mérkőzést játszottak a Pécsi Dózsa labdarúgói. Pécsi Dózsa—Eisenstadt 2:2. Izgalmas jelenet a vendégek kapuja előtt.

TOTÓ

1. SZEOL—Videoton	1	4:0
2. Előre—Kecskemét	x	0:0
3. Nagyb.—Spartacus	1	1:0
4. Sz. MÁV—Oroszlány	2	2:4
5. B.-csaba—Várpalota	1	2:1
6. Ózd—Miskolc	1	3:0
7. EVTK—BVSC	x	2:2
8. Ormosbánya—Kisterenye	1	1:0
9. Ikarus—Volán	1	1:0
10. BEAC—Borsod	1	3:0
11. Jászberény—Budafok	1	1:0
12. Pápa—PVSK	1	3:1
13. Szekszárd—Savaria	x	2:2
13 +		
14. Spal—Brescia	x	0:0

A totó 20. heti, május 18-i fogadási hetén egy darab 13 plusz 1 találatos szelvény akadt, nyereménye a jutalommal együtt 256 378 forint. A 4 db 13 találatos szelvényre egyenként 89 899 forintot fizetnek ki. A 12 találatosok 1309, a 11 találatosok 115, a 10 találatos szelvények pedig 25 forintot nyertek.

Kosárlabda:

Országos döntőben a Nagy Lajos Gimnázium leánycsapata

A középiskolás kosárlabdabajnokság B kategória területi döntőjének mérkőzésein a hét végén Pécsett a PVSK csarnokban négy-négy leány és fiú csapat vetélkedett az országos döntőbe jutásért, köztük a pécsi Nagy Lajos és Szigetvári Gimnázium leány és Vegyigépipari Technikum fiú együttesei. — A Nagy Lajos Gimnázium leány együttese csoportelsőként végzett, így jogosult részt venni az országos döntőkön. A szigetvári lányok igen mérsékelt teljesítményt nyújtottak, mérkőzést sem nyertek. A Vegyigépipari Technikum együttese a második helyet szerezte meg.

Eredmények: *Lányok:* Nagy Lajos Gimn.—Szigetvári gimn 31:30, Nagy Lajos Gimn.—Bajai gimn. 40:25, Nagy Lajos Gimn.—Fonyódi gimn. 39:29, Fonyódi gimn.—Szigetvári gimn. 38:34, Bajai gimn.—Szigetvári gimn. 52:39, Bajai gimn.—Fonyódi gimn. 49:31. *Fiúk:* Bajai gimn.—Vegyigépipari techn. 67:39, Bajai gimn.—Bp. Kölcsey Gimn. 62:30, Bajai gimn.—Bp. Eötvös Gimn. 60:45, Vegyigépipari techn.—Bp. Kölcsey Gimn. 45:35, Vegyigépip. techn.—Bp. Eötvös Gimn. 52:20, Bp. Eötvös Gimn.—Budapesti Kölcsy Gimnázium 83:36. *A torna végeredménye: Lányok:* 1. Pécsi Nagy Lajos Gimnázium 6, 2. Bajai III. Béla Gimn. 5, 3. Fonyódi Karikás Gimn. 4, 4. Szigetvári Zrínyi gimn. 3 pont. *Fiúk:* 1. Bajai III. Béla Gimn. 6, 2. Pécsi Vegyigépipari Techn. 5, 3. Bp. Eötvös Gimn. 4, 4. Bp. Kölcsey Gimn 3 pont.

SPORTLÖVÉSZET: Kaposváron az MNK 2. fordulójában versenyeztek a hét végén a pécsi sportlövők, akik közül öten első helyet értek el. Kisöbű sportpuska, 120 lövés összetett, felnőtt férfi: 1. Dobra P. Dózsa 1132. Gyorstüzelőpisztoly, 60 lövés II. o. felnőtt férfi: 1. Péter P. Dózsa 559, ugyanaz felnőtt férfi III. o.: 1. Kiszt MHSZ Pécs, 506. Sportpisztoly 60 lövés, felnőtt férfi: 1. Kiszt MHSZ Pécs 521, ugyanaz ifjúsági fiú: 1. Béregi P. Dózsa 477.

ÚTTÖRŐOLIMPIA: Az úttörő olimpia megyei röplabda döntőjében a fiúknál öt, a lányoknál hat csapat vetélkedett. Vidéket a sumonyi, drávaszabolcsi röplabdázók képviselték. Különösen a sumonyi fiúk szerepeltek szépen, az 1. helyet szerezték meg Drávaszabolcs és a Bercsényi utcai általános iskola előtt. A lányoknál a pécsi Tiborc utcai általános iskola csapata bizonyult a legjobbnak, megelőzve Drávaszabolcs és Sumony lány-röplabdázóit.

Labdarúgás a mohácsi és a szigetvári járásban

VI. forduló: I. osztályú csapatok: Nagynyárád—Hímesháza 4:1, Ivándárda—Versend 0:2, ITSK—Dunaszekcső 1:1, Geresdlak—Lánycsók 2:1, Lippó—Kölked 3:2, Székelyszabar—MSZTE II. 2:6. Utánpótlás csapatok: Nagynyárád—Hímesháza 2:0, Ivándárda—Versend 3:1, ITSK—Dunaszekcső 4:0, Geresdlak—Lánycsók 0:3, Lippó—Kölked 2:1, Székelyszabar—MSZ TE II. 0:5. II. osztályú csapatok: Borjád—Szebény 4:0, Sátorhely II.—Babarc 3:3, Szajk—Erdőfű 4:3, Kisnyárád—Somberek 2:0, Bár—Véménd II. 2:1.

VII. forduló: I. osztályú csapatok: Székelyszabar—Mohácsi Vasas 1:5, Palotabozsok—ITSK 9:5, Kölked—Geresdlak 3:0, MSZ TE II.—Lánycsók 4:1, Lippó—Nagynyárád 1:0, Versend—Hímesháza 2:1, Dunaszekcső—Ivándárda 2:0. Utánpótlás csapatok: Székelyszabar—Mohácsi Vasas 0:4, Palotabozsok—ITSK 0:4, Kölked—Geresdlak 3:0, MSZ TE II.—Lánycsók 3:0, Lippó—Nagynyárád 2:2, Versend—Hímesháza 2:2, Dunaszekcső—Ivándárda 4:2. II. osztályú csapatok: Somberek—Babarc 1:0, Véménd II.—Sátorhely II. 1:1, Szajk—Kisnyárád 3:0, Borjád—Bár 3:0, Szebény—Homorúd 1:2.

*

I. osztály: Görösgal—Volán 0:0, Endrőc—Szentegát II. 1:0, Nagypeterd—Mozsgó-Szulimán II. 3:0, Kinizsi II.—Tótszentgyörgy 2:1, Zádor—Kétújfalu 2:3. II. osztály: Somogyapáti—Nagydobsza 3:2, Csertő—Rózsafa 2:1, Hobol—Szentdénes 2:8, Dencsháza—Teklafalu 1:1.

Labdarúgó NB I. B

Mérkőzésről mérkőzésre

Szegedi EOL—Videoton 4:0, Ózdi Kohász—Miskolc 3:0, Nagybátony—Bp. Spartacus 1:0, Békéscsaba—Várpalota 2:1, Zalaegerszegi TE—Győri Dózsa 4:0, BKV Előre—Kecskeméti Dózsa 0:0, Oroszlányi Bányász—Székesfehérvári MÁV Előre 4:2.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. ZTE	12	7	2	3	28:12	16
2. SZEOL	12	6	3	3	20:10	15
3. Videoton	12	7	1	4	30:16	15
4. Várpalota	12	7	1	4	17:12	15
5. K. Dózsa	12	6	3	3	15:11	15
6. P. Bányász	12	6	3	3	10:13	15
7. Békéscsaba	12	6	2	4	16:14	14
8. Oroszlány	12	5	4	3	18:16	14
9. MÁVAG	12	4	5	3	13:9	13
10. Szállítók	12	4	4	4	18:17	12
11. BKV Előre	12	3	6	3	6:6	12
SZMTE	12	3	6	3	13:13	12
13. Ózd	12	4	3	5	12:11	11
14. Bp. Spartacus	12	3	5	4	14:14	11
15. Szf. MÁV	12	3	2	7	8:17	8
16. MVSC	12	2	3	7	10:27	7
17. Nagybátony	12	3	3	8	5:20	6
18. Gy. Dózsa	12	1	3	8	4:19	5

Labdarúgó NB II.

Pécsi Érchányász—Veszprémi Vegyész 2:0 (1:0). Újmecsekalja, Érchányász pálya, 1500 néző, vezette: Chapucha. Pécsi Érchányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Gyürke (Kovács), Borovácz, Fekete, Görgényi, Csöre (Mester), Vincze, Tóth, Lieber. Edző: Dara János. Veszprémi Vegyész: Hadrich — Kiss, Hlavai, Szalai, Németh, Harcz, Csukás, Egyházi, Mészöly, Gazsó, Almás (Donáth). Edző: Győri Pál. Küzdelmes, kemény mérkőzést vivott a két csapat. Nagyobbrészt a Veszprém térfelén folyt a játék, de különösen az első félidőben mégis az ellenfélnek volt több gólhelyzete. Szünet után fölényben játszott a pécsi együttes, de csatárai kevéset és pontatlanul lőttek. Góllövők: Tóth, Lieber. Jók: Borovácz, Fekete, Lieber, illetve Hlavai, Harcz, Mészöly. Vinczét a 75. percben — tiszteletlen megjegyzés miatt — kiállította a játékvezető.

Kaposvári Táncsics—Mázа-Szászvári Bányász 1:1 (0:0), Kaposvár, 1000 néző. V.: Tóth J. Táncsics: Dohány — Kahlesz, Holczhauser, Farkas, Nagy, Mészáros, Letenyei, Jankó, Seres (Veróczki), Selenka, Kovács (Solti). Edző: Váradi Lajos. Mázа-Szászvár: Képíró — Nagy L., Róth, Bakó, Bocz, Németh, Nagy I., Wéber, Oglizán, Kővári, Czebei (Szabó). Edző: Polgár József. Értékes pontot szerzett a Bányász csapat Kaposváron. A második félidőben a jól küzdő mázа-szászváriak szerezték meg a vezetést, de a kaposváriak hamar egyenlítettek. Góllövők: Selenka, illetve Kővári. Jók: Farkas, Selenka, illetve Róth, Nagy I., Kővári.

Pápai Textiles—Pécsi VSK 3:1 (2:1). Pápa, 2400 néző. V.: Vincze dr. Pápa: Szép — Nyári, Áldozó, Horváth B., Horváth K., Varga, Horváth A., Szücs, Krasnyánszky, Keresztes, Gombás (Domonkos II.). Edző: Kuti Herbert. PVSK: Ábrahám — Németh, Szabó, Sós, Hámori, Hollóvári (Pecze), Gáspár, Nagy, Balázs I., Vessző, Bándi. Edző: Horváth Lajos. A játékvezető a 88. percben Szabót (PVSK) durva játék miatt kiállította. Mindkét csapat kivette részét a támadásokból, de a helyzetek kihasználása a pápaiaknak sikerült jobban. Góllövők: Keresztes 2, Szücs, illetve Vessző. Jók: Varga, Keresztes, Áldozó, illetve Nagy és Balázs I.

Szekszárdi Dózsa—Savaria Cipőgyár 2:2, Dorogi Bányász—Bauxitbányász 2:0, Füzfő—Nagykanizsai Olajbányász 1:0, Siófok—Kaposvári Kinizsi 2:1, Győri MÁV SAC—Almásfüzítő 2:0.

LABDARÚGÓ NB II. ÁLLÁSA

1. MÁV DAC	10	5	4	1	15:4	14
2. Pápa	10	5	4	1	17:6	14
3. Dorog	10	3	6	1	15:8	12
4. P. Érchány.	10	5	2	3	16:10	12
5. Füzfő	10	4	4	2	12:9	12
6. Táncsics	10	2	6	2	10:6	10
7. Savaria	10	4	2	4	15:14	10
8. Pécsi VSK	10	3	4	3	12:16	10
9. Almásfüzítő	10	4	1	5	13:13	9
10. Veszprém	10	4	1	5	11:12	9
11. Szekszárd	10	1	7	2	10:12	9
12. Kap. Kinizsi	10	3	3	4	7:12	9
13. Nk. Olaj	10	2	4	4	7:11	8
14. Siófok	10	3	2	5	10:17	8
15. Bauxit	10	2	3	5	8:16	7
16. Szászvár	10	3	1	6	9:21	7

Labdarúgó NB III.

Kaposvári Vasas MTE—Bonyhádi Vasas 0:0, Kaposvár, v.: Kassai. Sárbogárdi Volán SC—Pécsi Porcelángyár 1:0 (1:0), porcelángyári pálya, v.: Ihos. Lábodi MEDOSZ—Barcsi SK 5:0 (2:0), Lábod, v.: Lukács. PEAC—Dombóvári Szövetkezeti SE 2:1 (1:1), Pécsújhegy, v.: Végh, Nagymányoki Brikett SK—Mohácsi TSZTE 2:2 (2:1), Nagymányok, v.: Miczi. Dombóvári VSE—Bajai Vasas 4:0 (3:0), Dombóvár, v.: Polc. Pécsi BTC—Dunaújvárosi Papírgyár 2:0 (1:0), BTC pálya, v.: Kő, Pécsi Volán SC—Honvéd Steinmetz SE 3:2 (1:1), Ujmecsekalja, Érchányász pálya, v.: Vecsera.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	10	9	1	—	17:2	19
2. P. Volán SC	10	8	—	2	22:8	16
3. Barcs	10	5	2	3	14:16	12
4. Lábod	10	5	1	4	22:14	11
5. Bonyhád	10	4	3	3	11:10	11
6. Dunaváros	10	5	1	4	10:10	11
7. P. Porcelán.	10	4	2	4	13:9	10
8. Dombóv. SE	10	4	2	4	10:9	10
9. Dombv. VSE	10	5	—	5	12:12	10
10. Nagymányok	10	4	2	4	15:16	10
11. Mohács	10	2	4	4	10:15	8
12. Baja	10	3	2	5	7:12	8
13. PEAC	10	3	1	6	17:20	7
14. Steinmetz SE	10	1	5	4	11:18	7
15. Sárbogárd	10	1	3	6	4:15	5
16. Kap. Vasas	10	2	1	7	11:20	5

Megyei bajnokság

Szederkény—Pécsi Postás 3:0 (1:0), Postás pálya, Siklós Beremend 3:1 (1:0), Siklós, Pécsi Kesztyűgyár—István-aknai Bányász 2:2 (2:0), Pécsszabolcs Pécsi Helyiipari—Pécsi Gázmű 5:1 (1:0), Kokszmű pálya, Vasas II. Bányász—Pécsi Dinamó 2:2 (1:1). Vasas II. Bányatelep, Pécsi Kinizsi—Pécsi Vasas 0:0, Kovácstelepi pálya, Véménd—Mágocs 2:0 (1:0), Véménd, Bóly—Szigetvár 0:0, Bóly.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. P. Helyiipari	10	6	3	1	19:7	15
2. P. Dinamó	10	6	3	1	15:10	15
3. P. Kesztyűgy.	10	6	2	2	22:11	14
4. Bóly	10	4	5	1	16:7	13
5. P. Kinizsi	10	6	1	3	25:12	13
6. Mágocs	10	5	3	2	19:10	13
7. Siklós	10	5	2	3	15:10	12
8. Iván-a. Bány.	9	4	3	2	12:12	11
9. Vasas II. B	10	3	4	3	16:13	10
10. P. Vasas	10	2	4	4	15:14	8
11. Véménd	10	3	2	5	7:17	8
12. Szederkény	10	2	2	6	11:17	6
13. P. Gázmű	9	2	2	5	7:16	6
14. Beremend	10	1	4	5	7:23	6
15. P. Postás	10	2	1	7	9:23	5
16. Szigetvár	10	—	3	7	8:21	3

Kézilabda: ***Nem sok hiányzott a meglepetésből Budapesten***

Honvéd—Bányász 20:15 (10:11)

A B[illegible] szombaton lejátszották bajnoki mérkőzéseiket. Vasárnapi számunkban hírt adtunk arról, hogy a női csapat Pécsett 7:4 arányban nyert a Csepel ellen. A hazai együttesnek nem hozott szerencsét az esti világításban lejátszott találkozó. A mérkőzés idejére megkezdődött esőzés sikossá tette az aszfaltpályát, melyhez a vendégek jobban tudtak alkalmazkodni. A férfi csapat a fővárosban a Honvéd ellen lépett pályára és hatalmas küzdelem után minimális arányú vereséget szenvedett. A feszült légkörben lejátszott összecsapáson a Honvéd már 7:3-ra vezetett, amikor a pécsiek erősítettek és félidőben már 11:10-re vezettek. Az előnyt a második félidő közepéig tartani tudták, de a hajrában a vendéglátók, jobb cseréik révén javukra fordították az eredményt.

Bp. Honvéd—Pécsi Bányász 20:15 (10:11). NB I. férfi mérkőzés. Budapest. Legjobb pécsi góldobók: Árvay 8, Sudár 3.

Nyíregyházi Kinizsi—Pécsi Dózsa 22:21. NB I. B. férfi mérkőzés. Nyíregyháza. NB II. mérkőzések: nők: Pécsi Tanárképző—Pécsi Porcelángyár 17:9, Tanárképző Főiskola, Pécsi Vörös Meteor—Almásfüzitői Timföldgyár 15:6, PVSK pálya, férfiak: Komlói Bányász—Bajai Kismotorgyár 36:10, Pécsi Kesztyűgyar—Zalaegerszegi Dózsa 23:14, Ifjúsági Stadion, Lőrinci Fonó—Pécs Ércbányász 19:13.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok:

1. Elektromos	7	5	1	1	140:123	11
2. Bp. Honvéd	7	5	1	1	135:120	11
3. Csepel	7	5	—	2	147:121	10
4. Bp. Spartac.	7	3	2	2	120:118	8
5. Bp. V. Met.	7	4	—	3	140:130	8
6. TFSE	7	4	—	3	126:125	8
7. U. Dózsa	7	4	—	3	118:126	8
8. Tatab. B.	7	3	1	3	146:140	7
9. Pécsi Bány.	7	3	1	3	122:122	7
10. Győri T.	7	2	2	3	116:125	6
11. Rába ETO	7	2	1	4	122:133	5
12. Debr. D.	7	2	—	5	126:131	4
13. Vasas	7	1	1	5	114:134	3
14. Ózdi Koh.	7	1	—	6	128:163	2

Női csapatok:

1. FTC	7	7	—	—	76:41	14
2. Veszpr. V.	7	5	2	—	81:60	12
3. Pécsi Bány.	7	6	—	1	73:47	12
4. Vasas	7	5	1	1	84:59	11
5. Ózdi Koh.	7	4	1	2	68:55	9
6. Tatab. B.	7	2	2	3	63:68	6
7. OGSC	7	2	2	3	57:79	6
8. Goldberger	7	2	1	4	65:71	5
9. Győri T.	7	2	1	4	62:75	5
10. TFSE	7	2	—	5	67:71	4
11. Csepel	7	2	—	5	61:71	4
12. B.csaba P.	7	2	—	5	51:66	4
13. Postás	7	1	1	5	52:74	3
14. Bp. Spartac.	7	—	3	4	56:82	3



A METEOR-nők sikere: Újabb győzelmet arattak a kézilabda NB II-ben a Vörös Meteor női kézilabdázói. Pécsi Vörös Meteor—Almásfüzitői Timföldgyár 15:6.

Tájékozódási futás:

Nagy verseny volt a Mecsek Kupa

Abaliget térségében a Mecsek Kupa tájékozódási futóversenyen 200-nál több induló állt rajthoz. Ott voltak a válogatott keret tagjai is. A kitűnő időjárási viszonyok és eszményi környezetben megrendezett verseny egyben válogató jellegű is volt. A férfi I. osztályban szoros küzdelem után dőlt el az elsőség és helyezések kérdése, a női mezőnyben Monspart Sarolta csaknem 26 percet vert a mezőnyre. A versennyel párhuzamosan indították a Vörös Meteor Kupa Dunántúl II. osztályú bajnokság mezőnyeit is. Csak a női mezőnyben hirdettek eredményt, a férfiaknál csak a csapatbajnoki cím sorsa dőlt el, legalábbis addig, amíg a versenybíróság az óvásban foglaltakat nem vizsgálja ki. A csapatbajnoki címet a szombathelyiek szerezték meg.

Mecsek Kupa férfi I. o.: 37 induló, táv: 12 800 méter. 700 méter szintkülönbség: 1. Dezső Bp. Honvéd 93.32 p., 2. Hegedüs BEAC 96.49, 3. Gombkötő MAFC 98.19, 4. Tarjáni Bp. MÁV Ig. 98.57, 5. Bársony BEAC 99.43, 6. Arató, Ajka 101.56. Csapatban: 1. BEAC 429.52 p., 2. Bp. Spartacus 447.32, 3. Bp. Honvéd 469.59. I. o. női: 12 induló, táv: 7000 méter, 300 méter szintkülönbség: 1. Monspart Bp. Spartacus 65.05, 2. Hegedüs A., BEAC 91.29, 3. Tomcsányi, BEAC 93.21, 4. Hegedüs Á. BEAC 96.50, 5. Horváth OSC 98.42, 6. Harmath OSC 100.40. Csapatban: 1. BEAC 281.40, 2. OSC 302.45. Ifjúságiak: fiúk 41 induló, táv: 8000 m, szintkülönbség 300 m: 1. Bikki Lovasi, 61.41, 2. Doszpod Zalaegerszeg, 61.58, 3. Klinstein MAFC, 62.11. Csapatban: 1. Bp. Vörös Meteor, 216.00, 2. Pécsi Gépipari Techn. 222.00, 3. BEAC 226.00. Lányok: 14 induló, táv 5000 m, szintkülönbség 200 m.: 1. Bozán BEAC, 52.50, 2. Kassai OSC, 53.50, 3. Dömöcsök Pécsi Gépipari Techn. 54.2. Csapatban: 1. BEAC 106.46, 2. OSC 132.48, 3. Nagykanizsa 139.02.

Vörös Meteor Kupa, Dunántúl II. o. bajnokság, nők: 19 induló, táv 7000 m, szintkülönbség 200 m.: 1. Gombkötő Ajka, 92.28, 2. Telkes Tata, 95.15, 3. Drecki Pécsi Orvos Eü. 96.03. Csapatban: 1. Ajka 189.00, 2. Tata, 195.00, 3. Szombathely 211.00 perc.

Kosárlabda:

A Bp. Spartacus nyerte az NB II. női rangadóját

A női NB II. középcsoportjában vasárnap Budapesten játszották az eddig két veretlen csapat rangadóját, a Bp. Spartacus—PVSK mérkőzést. A találkozó a fővárosi együttes sikerét hozta, 14 pontos vereséget mértek a PVSK-ra. A vasutas lányok az első félidőben idegesen, kapkodva játszottak, ekkor nagy előnyre tett szert a hazai együttes. Szünet után magára talált ugyan a pécsi csapat, jobban is játszott ellenfelénél, de az első félidő nagy hátrányát már nem tudta behozni. Eredmények: NB II. nők: Bp. Spartacus—PVSK 68:54, Budapest, Ganz-MÁVAG—Pécsi Postás 66:48, PVSK-csarnok, Pécsi Tanárképző—Baja 55:51, Baja. Férfiak: Pécsi Postás—Bp. HSC 72:50, PVSK-csarnok, Baja—Pécsi Tanárképző 92:78, Baja, Agrárgépész Egyetem—PEAC 83:77, Budapest.

Hétközben lejátszott mérkőzések: PVSK—Veszprém 79:76, NB I. férfi csapatok, Veszprém, Bp. Petőfi—Szigetvári Vörös Meteor 64:55. NB I. női csapatok. Budapest. Most hétközben is játszanak egy bajnoki mérkőzést az NB II-ben. Kedden, ma este 8 órakor a Gépipari Technikum tornatermében a PEAC és a Postás férfi csapatai találkoznak.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. MTK	8	7	1	518:399	15
2. VTSK	8	7	1	537:433	15
3. Videoton	8	6	2	533:437	14
4. Bp. V. Met.	8	6	2	515:449	14
5. TFSE	8	5	3	482:431	13
6. BKV Előre	8	5	3	440:431	13
7. Kecskemét	8	4	4	407:396	12
8. Bp. Petőfi	8	4	4	380:408	12
9. BAC	8	3	5	475:492	11
10. Bp. Ped.	8	3	5	414:461	11
11. Eger	8	2	6	378:478	10
12. Szigetvár	8	2	6	414:455	10
13. Szfv. Ép.	8	2	6	384:469	10
14. Nagykanizsa	8	—	8	403:541	8

Férfi csapatok

1. VTSK	9	8	1	691:591	17
2. Bp. Honvéd	8	8	—	749:457	16
3. Baja	9	7	2	779:650	16
4. Csepel	9	6	3	747:635	15
5. MAFC	9	6	3	690:602	15
6. Oroszlány	9	6	3	702:618	15
7. Szfv. Ép.	9	4	5	623:709	13
8. G.-MÁVAG	9	4	5	688:632	13
9. Pécs	9	4	5	639:705	13
10. Sopron	8	4	4	630:578	12
11. Veszprém	10	2	8	708:880	12
12. Kecskemét	9	3	6	529:708	12
13. Diósgyőr	9	1	8	651:739	10
14. BKV Előre	10	—	10	648:970	10

Asztalitenisz:

Balszerencsés vereség

Az NB I. férfi csoportjában a Pécsi Ércbányász a hét végén kettős mérkőzéseket játszott a fővárosban. A pécsiek ezúttal balszerencsésen versenyeztek, a Csepel elleni találkozón Balázs a Kocsis elleni játszmában a döntő szettben 19:12-es vezetés után kapott ki. Araró a Budapesti Postás ellen egy nyert játszma után 19:16-os vezetésről vesztett Klampárral szemben. A férfi NB III-ban vasárnap játszották a tavaszi idény utolsó fordulójának mérkőzéseit. A Nagykanizsán vendégszereplő Pécsi Bányász ezúttal is imponáló arányban nyert és így pontveszteség nélkül szerezte meg a tavaszi elsőséget.

Csepel—Pécsi Ércbányász 14:11, NB I. férfi mérkőzés, Csepel. Pécsi győztesek: Araró 5, dr. Horváth 3, Balázs 2, Koronics. Bp. Postás—Pécsi Ércbányász 14:11, NB I. férfi mérkőzés. Budapest. Pécsi győztesek: Araró, dr. Horváth, Koronics 3—3, Balázs 2.

[illegible] BKV Előre 16:9, férfiak, Egyetemi tornacsarnok, Győr—Sásd 12:4, nők, Sásd, Nagykanizsai VTE—Pécsi BTC 8:8 nők, Nagykanizsa. NB III. férfi mérkőzések: Pécsi BTC—Nagykanizsai Izzó 11:5, BTC terem, Kaposvári Kinizsi—Komlói Bányász 3:13, Pécsi Bányász—Nagykanizsai Kinizsi 14:2. Nagykanizsa. Hétközben lejátszott NB II. női mérkőzés: BTC—Győri Vízügy 11:5.

TORNA: Veszprémben és Szegeden versenyeztek a hét végén a pécsi tornászok. Veszprémben az országos vidéki II. osztályú női csapatbajnokságokon a Pécsi BTC együttese bizonyult a legjobbnak és bajnokságot nyert. Az országos vidéki I. osztályú ifjúsági leánycsapat bajnokságot a Békéscsaba nyerte a PVSK előtt. Szegeden az országos vidéki ifjúsági I. osztályú fiú csapatbajnokságokat rendezték, melyet nagy fölénnyel a Pécsi Bányász nyert.

SPORTHÍREK

HAJÓMODELLEZÉS: Sok száz nézője volt vasárnap délelőtt az Abaligeti tavon megrendezett megyei hajómodell bajnokságnak, mely az Ércbányász sikerét hozta. Az egyes kategóriák bajnokai: 2.5 köbcentis sebességi kategória: Fábián 5.0 cm³ sebességi kat.: Fábián 10 cm3 sebességi kat.: Katkó. 30 Wattos elektromos kat.: Pandúr. Robbanó motoros navigációs kat.: Fábián. Elektromos navigációs kat.: Gajdos. Kereskedelmi önjáró kat.: Kovács, valamennyien az Ércbányász versenyzői. Hadihajó kat.: Szabó, Siklós.

TENISZ: Siófokon a Dunántúl részvételével két napon át folytak a tenisz Pannonia Kupa sérdülő és ifjúsági verseny mérkőzései. A kupát a kitűnően szereplő Pécsi Spartacus nyerte nyolc pontos előnnyel a Videoton előtt. Ifjúsági fiú egyesben Tarcsai 3., Cserta Gábor 3. lett. A fiú párost a Cserta G.—Tarcsai kettős nyerte, míg a Cserta P.—Schutt páros 3. lett. A vegyespáros a Tarcsai—Kopári (Siófok) győzelmét hozta. Serdülő fiú egyesben is kettős pécsi győzelem született Takács és Káplán révén.

TEKE: A férfi NB I-ben szereplő Pécsi Gázmű együttese Debrecenben az MGM ellen mérkőzött és a vártnál magyobb küzdelem után alulmaradt. Pécsett két férfi NB II-es találkozót játszottak, a Baranyai Építők biztosan nyertek a Dorog ellen, és ezzel az újabb győzelmükkel a bajnoki táblázat második helyre kerültek előre. A Pécsi Bányász balszerencsés mérkőzést vívott a Herendi Építőkkel, 3:3-as állás után mindössze 11 fával szenvedtek két pontos vereséget.

A bőrgyáriak női csapata szabadnapos volt. Eredmények: MGM Debrecen—Pécsi Gázmű 7:1 NB I. férfi mérkőzés, Debrecen. NB II. férfi mérkőzések: Baranyai Építők—Dorogi Bányász 6:2, Ujmecsekalja, Építők tekecsarnok, Herendi Építők—Pécsi Bányász 5:3, Pécsbányatelep, Bányász pálya. A Lovászi Bányász—Pécsi BTC találkozó elmaradt.

RÖPLABDA NB II. Ismét győztek a PEAC csapatok. A röplabda NB II. hévégi fordulójában idegenben léptek pályára a pécsi csapatok. Az egyetemisták női és férfi csapatai újabb győzelmet arattak. A Dózsa fiúk és a Vörös Meteor Élelmiszer lányok Szombathelyen vereséggel hagyták el a pályát. Az eddig veretlen Dózsa szombathelyi veresége meglepetésnek számít. PEAC—Bp. Építők 3:1, NB II. női mérkőzés, Budapest, PEAC—Esztergom 3:1, NB II. férfi mérkőzés Esztergom, Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0, NB II. női mérkőzés, Szombathely. Szombathelyi Haladás—Pécsi Dózsa 3:0, NB II. férfi mérkőzés, Szombathely.

VÍVÁS: A pécsi és veszprémi sportiskolások, valamint a PEAC és a Pécsi Dózsa fiatal vívóinak részvételével Pécsett a Belvárosi általános iskola tornatermében tőrversenyt rendeztek, melyen 48 induló állt rajthoz. Eredmények: fiú tőr 1956-os évf.: Futó, Veszprém, 2. Vető P. SI. 1954-es évf.: 1. Novotny, 2. Boros, 3. Nagy, mindhárom Pécsi SI. 1957-es évf.: Remsey, Pécsi SI, 2. Zsámboki, Veszprém, 3. Láng Pécsi SI. Lányok: 1956. évf.: 1. Regőczi, 2. Bagoly, mindkettő PEAC, 3. Huber, Veszprém.

SAKK: Siklóson szombat, vasárnap játszották az országos vidéki középdöntő első 2 fordulójának játszmáit. Mindössze öt mérkőzés fejeződött be, a többi függőben maradt. Szabó János a Pécsi Bányász versenyzője, szolgálati elfoglaltsága miatt nem tudott megjelenni. A baranyai versenyzők egymás elleni játszmájából a Palcsó—Ózdi játszma függőben maradt, ugyancsak függőben maradt Palcsó—Bihari játszma. Az első forduló eredményei: Varga—Bihari 0.5:0.5, Tószegi—Bánszki 1:0, Karsa—Zala 0:1, 2. forduló: Ózdi—Tószegi 0.5:0.5, Marton—Ördög 0:1.

BIRKÓZÁS: A Pécsi Kinizsi rendezésében hat sportkör 69 versenyzője részvételével Pécsújhegyen, a Bányász kultúrházban tartották a területi úttörő és serdülő szabadfogású birkózóversenyt. A 19 súlycsoportban lebonyolított versenyen jól szerepeltek a baranyai sportkörök fiataljai, 19 első helyet értek el. Úttörő korcsoport: Hoffer, Schmal, Pécsi Bányász, Zöld, Kormos Szigetvár, Jégli PVSK, Omacht, Ceglédi Pécsi Kinizsi. Serdülők: Antal, Lajtai, Szél, Tóth PVSK, Gazdag, Kónya Pécsi Kinizsi, Sugár, Csethe Szigetvár, Kapinya Pécsi Kinizsi.

ÖKÖLVÍVÁS: A hét végén a fővárosban bonyolították le az országos III. osztályú egyéni ökölvívó bajnokságokat, a PVSK és a Steinmetz SE versenyzői is rajthoz álltak. A pécsiek jól szerepeltek, két bajnokságot és három helyezést értek el. Légsúlyban Rózsa, Steinmetz SE, pehelysúlyban: Jávor PVSK nyert bajnokságot. A PVSK versenyzői közül Csiszár légsúlyban második, Szijártó pehelysúlyban, Sóvári kisváltósúlyban volt harmadik. — A PVSK ökölvívói Székesfehérvárott az Alba Regia Kupa versenyén is elindultak. Különösen az ifjúságiak szerepeltek eredményesen, öten indultak és mind az öten az első helyen végeztek. A felnőttek közül hárman lettek elsők és egy második. Eredmények: ifjúságiak: Forrai, Varga, Horváth, Kónya, Sárkány. A felnőttek közül pehelysúlyban Szijártó, kisváltósúlyban Németh, nagyváltósúlyban Kovács I. lett első, míg a félnehézsúlyban Dara lett második.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). Móricz Zsigmond-bérlet.
Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor) Szigetváron.

Mozi

Park: Tiltott terület (f5, f7, f9). **Petőfi:** Hattyúdal (f5. f7, f9). **Kossuth:** Katonazene (10, 12, f3, f5). A föld transzban (f7, f9). **Gyárváros:** Lány a három tevével (6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Sógorom a zugügyvéd (5, 7). **Pécsszabolcs:** Minden évben újra (5, 7). 16 éven felül! — **Vasas I.:** Biciklitolvajok (6). — **Vasas II.:** Bilincs és mosoly (6). 16 éven felül! **Bóly:** A főnök 12-kor érkezik (8). **Harkány:** Minden nő bolondul érte (8). — 16 éven felül! — **Mohács:** Autósok, reszkessetek! (6, 8). **Sellye:** Fejlövés (7). 16 éven felül! **Siklós:** Én szeretek, te szeretsz (8). 16 éven felül! **Szigetvár:** Átutazók paradicsoma (6). Drága John (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora (ism.). 9.34: Tánczene. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. 11.00: Iskolarádió. 11.35: Muszorgszkij: Borisz Godunov. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.45: Új georgikon. A korszerű talajművelésről. 14.01: Maros Rudolf: Trió. 14.12: A nyolcvan zecchino. Rádiójáték. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.13: Mozart: D-dur szimfónia. 16.38: Ellenőrző körúton a KÖJÁL-lal. Kapusi Rózsa riportja. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Tallózás a világsajtóban. 17.20: A paksi szövetkezet tamburazenekara játszik. 17.29: Budapesti Nemzetközi Vásár, 1969. 17.54: Könnyűzenei híradó. — 18.24: Grieg: a-moll zongoraverseny. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. — 19.25: A Szabó család. 19.55: Bronislaw Hubermann hegedül. — 20.06: A sztár. Lennie Hayton zenés játéka. 21.00: Hírek, időjárás. — 21.03: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással, II. A Közös Piac és a Fekete Afrika. Lipovecz Iván írása. — 22.25: Peter Schreier dalestje a Zeneakadémia nagytermében. — 23.41—0.25: Nóták. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Könnyűzene Balassa P. Tamás szerzeményeiből. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Operaegyüttesek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Földindulás. Móricz Zsigmond publicisztikai írásaiból. 12.00: Mexikói dalok, II. rész. 12.20: Romantikus zongoraművek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 13.20: Händelművek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig: A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Pol-beat. — 14.09: Kettősök Mozart operáiból. — 14.30: Hírek, időjárás. — 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Az NDK Honvédelmi Minisztériumának fúvószenekara játszik. 15.30: Hírek. 15.33: Prokofjev: Mese a kővirágról. 15.51: Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 16.10: Kutyabarátok ötperce. 16.15: Hangverseny a stúdióban. — Közben 17.30: Hírek. 17.50: Hírek, időjárás. 18.00: Közvetítés a Vasas—Inter Bratislava KK elődöntő II. félidejéről. 18.50: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 19.14: Bartók: A fából faragott királyfi. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Rossini: Tankréd. Kétfelvonásos opera. — 22.13: Budapesti Nemzetközi Vásár, 1969. Hazánk és a nyugateurópai piac. 22.33: Körösi Marianne énekel, Tarjáni Tóth Ida cimbalmozik, Sebestyén János csembalózik. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Tánczene. — 23.36: Haydn: C-dur oboaverseny. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: A szerkesztőség postájából
18.05: Ajándékműsor a Bólyi Állami Gazdaság dolgozóinak
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
19.30: Német nyelvű műsor. —
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.)
9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
13.10: Számtan-mértan (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
16.48: Műsorismertetés
16.50: Hírek
16.55: Vasas—Inter Bratislava — Közép-európai Kupa elődöntő labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Fáy-utcából. A szünetben kb.
17.45: Reklámműsor
18.50: BNV, 1969. Helyszíni közvetítés a Budapesti Nemzetközi Vásárról
19.15: Észak-írországi napló. — Boldizsár Iván útijegyzete — I. rész
19.30: Esti mese
19.40: Ebédszünet. Balogh Mária riportműsora
20.00: Tv-híradó
20.20: Fáklya. A televízió magyar irodalmi folyóirata, II. évfolyam, 2. szám
21.35: Jazzpódium, 69
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilm. 18.00: Film gyermekeknek. 18.20: Telesport. — 19.00: Népi muzsika. — 20.35: Dokumentumfilm. 20.50: Játékfilm. 22.20: Komolyzene.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző, A-sorozat (17 órakor).

Méteráru-vásár!

20—50 SZÁZALÉK ÁRENGEDMÉNNYEL!

KASMIROK
SELYMEK
KARTONOK

RAGYOGÓ SZÍNEKBEN ÉS MINTÁKBAN!

Maradékáru Bolt,
Pécs, Bajcsy-Zs. utca 10.

Gyermekcipő-árusítás
Uránvárosban!

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy 19—35-ös nagyságig gyermekcipőt, valamint bébicipőt is árusítunk a

Hajnóczi út 2. sz.

alatti ruházati szaküzletben!
Kötöttáru,
fehérnemű,
divatáru,
rövidáru,
cipő!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI MEREV KER PÉCS

Kényelmes vásárlás, előzékeny kiszolgálás!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 114. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 21., szerda

A munkásifjúság gondjai

Hazánkban az utóbbi évtizedekben bekövetkezett gazdasági fejlődés nyomán a munkásosztály nemcsak társadalmi szerepét, hanem létszámát tekintve is a társadalom legnagyobb osztályává lett, utánpótlásának főforrásává pedig a fiatal nemzedék vált. A társadalmi-gazdasági változások következtében az elmúlt másfél évtizedben a munkásifjúság létszáma mintegy 25 százalékkal nőtt és ma eléri a 480 ezret.

Az ifjúmunkás réteget a tulajdonviszonyok azonossága túl az alapvető vonások egész sora kapcsolja a munkásosztályhoz. Azonos helyet foglal el a munkamegosztás rendszerében és a társadalom elsőrendű fontosságú termelő területein dolgozik. Személyes érdekei megegyeznek az idősebb munkásnemzedékével.

A KISZ Központi Bizottságának a közelmúltban „A munkásifjúság helyzetéről" szóló határozata ezzel kapcsolatban kimondja: „az ifjúmunkások életkorukból adódó problémái — a felnőtté érés, felkészülés az életre, párválasztás, otthon-teremtés, — hasonlóak a többi ifjúsági réteg gondjaihoz. Társadalmi tevékenységük, termelőmunkájuk, politikai és gazdasági érdekeik azonban mindjobban megkülönböztetik őket az ifjúság más rétegeitől. Elsősorban azért, mert életük egyre inkább azonosul a munkásosztályéval és a termelőeszközök fejlődése őket érinti a legintenzívebben, a legtömegesebben, a legközvetlenebbül".

A tapasztalatok azt mutatják, hogy a munksáifjúság e fontos helyét és szerepét tekintve nincs kellően megbecsülve az üzemekben. Gyakori jelenség, hogy a fiatal szakmunkások ugyanazért a munkáért jóval kevesebb pénzt kapnak, mint az idősebbek. Nem arról van szó, hogy egyenlőségi jelet tegyünk az idősebb, a tapasztalt és kevésbé tapasztalt szakmunkások közé, de feszültséget keltő állapot, hogy ugyanazon a munkán a fiatal szakmunkás 6—7 forintos órabért kap, az idősebb pedig 10—12 forintot. Az ilyen arányú különbség elveszi a kedvét a fiatal szakmunkásoknak.

Külön is érdemes foglalkozni a szakmunkásképzéssel, az utánpótlás nevelésével. A munkába álló képzett ifjúmunkások mintegy 60—65 százaléka szakmunkásképző iskolában tanul. A szakmunkástanulók évi létszáma állandóan emelkedik, és jelenleg 212 ezer fő. Amíg korábban minden 100 általános iskolát végzett tanuló közül 22, addig az elmúlt tanévben már 44 fiatal tanult szakmát. Az utóbbi tíz év alatt csaknem megkétszereződött a szakmunkásképzésben résztvett érettségizett fiatalok száma.

A szakmunkásképzés számszerű növekedését és a minőségi követelmények emelkedését az elmúlt években nem követte hasonló ütemben a képzési feltételek javulása. Az iparitanuló-tanintézetek rendkívül zsúfoltak, és többségükben kétműszakos oktatás folyik. Az egy tanteremre jutó tanulók száma a korábbi 45 főről 141 főre emelkedett. A délutáni műszakban tanulók aránya megközelíti a 40 százalékot. Jellemző adat, hogy amíg 1960—65 között a középiskolákra fordított beruházások értéke 75 százalékkal, addig a szakmunkásképzésre fordítottaké csak 13 százalékkal emelkedett, miközben a szakmunkásképző intézetekben a tanulólétszám növekedése már ez idő alatt is nagyobb volt, mint a középiskolában.

A szakmunkásképzésben rendkívül kevés a kollégiumi férőhelyek száma. A kollégiumok csak a tanulók 11,3 százalékának biztosítanak elhelyezést. Jelenleg ötezerrel kevesebb ifjúmunkás számára jut hely a kollégiumokban, mint 1950-ben. Az ipari tanulók 4,3 százaléka albérletben lakik, több mint 40 százalékuk pedig 50 kilométeres körzetből jár oktatásra.

A tanműhelyek sok vállalatnál nincsenek kellően felszerelve. A fiatalokat a gyárakban gyakran a legroszszabb gépekre rakják, használt, elavult szerszámokat kapnak. Igy nem csoda, hogy nehezen illeszkednek be a kollektívába. Keresik a helyüket, azt a munkahelyet, ahoj jól érzik magukat. — Ezért gyakori a vándorlás, a munkahely változtatása.

Figyelmeztető cselekvést sürgető jelek ezek. A munkásifjúság gondjainak feltárása, e gondok megoldása, társadalmunk alapvető érdeke. Amikor a közösségi élet különböző fórumain ismételten napirendre kerülnek az ifjúság körében tapasztalható nyugtalanító tünetek, akkor az ilyenkor szokásos ítélkezéssel járjon együtt azoknak az okoknak tárgyilagos és sokoldalú számbavétele is, melyek a nemkívánatos tüneteket kiváltják. Csak ez az alapállás vezethet azoknak a módozatoknak a felkutatásához, és megtalálásához, amelyekkel a munkásifjúságunk helyzetén is érezhetően változtatni lehet.

Június 8-án a Midway szigeten

Nixon—Thieu találkozó

Elkeseredett harc egy hegycsúcsért

Washingtonban hivatalosan is bejelentették, hogy a Nixon—Thieu találkozóra június 8-án kerül sor, a Csendes-óceáni Midway szigeten. A találkozót amerikai közlés szerint Thieu saigoni elnök kérte.

Amerikai sajtóértesülések szerint a saigoni rezsimet nyugtalanítja, hogy Nixon bizonyos *„engedményeket"* hajlandó tenni a vietnami háborúban, illetve a párizsi tárgyalásokon. Ilyen *„engedménynek"* tekinti a rezsim az amerikai elnöknek azt a kijelentését, hogy *kész elfogadni egy esetleges koalíciós kormány létrehozását Dél-Vietnamban* és az ország semlegesítését az általa javasolt választások után.

Nixon eddig még nem találkozott Thieuval, csupán Ky-vel, a saigoni rezsim helyettes vezetőjével. Amerikai hivatalos körökben elégedetlenek a saigoni rezsim *„különállásával"*, de nem akarják nyiltan bírálni Thieu magatartását. Nixon a konferenciát megelőzően kaliforniai házában készül fel a tanácskozásra. Az egynapos megbeszélést követően az amerikai elnök Hawaii szigetére utazik.

Saigon:

A dél-vietnami hadszíntér legjelentősebb eseménye netfőn is a Dong Ap Bia hegycsúcsért folytatott harc volt. A laoszi határ közvetlen közelében és Huétól mindössze 48 kilométerrel délnyugatra fekvő stratégiai fontosságú pont meghódításáért az amerikai ejtőernyősök az *„Apache Snow"* elnevezésű hadművelet keretében indítottak támadást, több mint egy héttel ezelőtt. A hétfői csatában az ejtőernyősökön kívül tüzérségi erőket is bevetettek és több ízben hajtottak végre légitámadást a szabadságharcosok állásai ellen. Az ütközet egészen az est beálltáig folyt. Egy saigoni amerikai katonai szóvivő szerint a partizánoknak súlyosak a veszteségei.

Dél-Vietnam más térségeiben csupán szórványos, rövid ideig tartó összetűzésekre került sor a szabadságharcosok és az amerikai erők, illetve a dél-vietnami kormánycsapatok között.

Washington:

Fulbright szenátor, az amerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke, Washingtonban az országos katonai kollégiumban hétfőn mondott beszédében az Egyesült Államok külpolitikájának, *„a krónikus háborúk és intervenciók politikájának" gyökeres felülvizsgálatát sürgette.* Követelte az amerikai csapatok kivonását Vietnamból és hangsúlyozta, hogy a figyelmet az amerikai társadalom belső problémáinak megoldására kell fordítani. A szenátor szerint az ország vezetésében *„aránytalanul nagy befolyást szereztek" a katonai körök.* Fulbright kijelentette: amíg nem ér véget a vietnami háború, nem lehet semmi reményünk a belső problémák megoldására.

Hanoi:

Az amerikaiak vietnami háborús bűntetteit vizsgáló vietnami bizottság közleményben jelentette be, hogy május első felében Dél-Vietnamban 542 500-ra emelkedett az amerikai expedíciós hadtest létszáma. Több nagyszabású hadműveletet hajtottak végre és a lakosság kiirtásának céljával bombázták a lakott körzeteket.

Megnyílt a SEATO ülésszaka

Bangkok:

Bangkokban kedden megnyílt a Délkelet-Ázsiai Szerződés Szervezete (SEATO) tanácsának 14. szokásos évi ülésszaka. A fehér márványnyal díszített kormányépület előtt felvonták a tagországok — az Egyesült Államok, Franciaország, Nagy-Britannia, Thaiföld, Ausztrália, Új-Zéland, Pakisztán és a Fülöp-szigetek zászlait és eljátszották a fenti országok, valamint Dél-Vietnam nemzeti himnuszát. Ez utóbbinak külügyminisztere megfigyelőként vesz részt a SEATO konferenciáján.

A tanács ülését a vendéglátó ország nevében Kittikachorn thaiföldi miniszterelnök nyitotta meg, majd Jesus Vargas, a SEATO főtitkára mondott rövid beszédet. Ebben védelmébe vette az agresszív katonai tömböt és elutasította a SEATO helyett létesítendő össz-ázsiai szövetség gondolatát.

Rogers amerikai külügyminiszter felszólalásában biztosította a „baráti országokat", hogy az Egyesült Államok „nem hagyja cserben őket a világnak ezen a részén", akkor sem, ha kivonja erőit Dél-Vietnamból.

A tanács általános vitáját kedden és szerdán tartják zárt ajtók mögött. A vietnami agresszióban résztvevő hét ország konferenciájára pedig csütörtökön és pénteken kerül sor.

Moszkva:

A Pravda keddi számában megállapítja: A tanács ülésének előkészítése olyan formában történt, hogy a tömböt katonai-provokációs tevékenységének aktivizálására, a vietnami agresszióban való közvetett részvétele folytatására, a Délkelet-Ázsiában fennálló feszültség fenntartására orientálják. A szövetség imperialista gazdái még mindig úgy tekintik ezt a válságdúlta tömböt, mint Délkelet-Ázsiában folytatott agresszív politikájuk fontos eszközét.

A moszkvai rádió pályázatának eredményhirdetése

Pécsi és sásdi pályázó a nyertesek között

Moszkva: A moszkvai rádió tavaly novemberben pályázatot hirdetett ezzel a címmel: „Ki tud többet a szovjet—magyar kapcsolatokról".

A beérkezett 585 pályamunka közül kiválasztva a legjobbakat, a zsüri kedden tíznapos szovjetunióbeli utazással jutalmazta dr. Terbe Lajos és Morauvszki Pál budapesti lakosokat. A vidékiek közül negyedik díjra, Zenit 3m típusú tükörkamerás fényképezőgépre érdemesítette a zsüri Hajnády Zoltán pécsi lakost. Lucs márkájú karórával jutalmazta a bíráló bizottság Nagy József sásdi és dr. Kiss Gyula budapesti lakost. Molnár Sándor Izsák községbeli lakos 9. díjként egy Majak típusú asztali órát kap. Ezenkívül számos pályázó részesül könyv-, album- és hanglemez jutalomban.

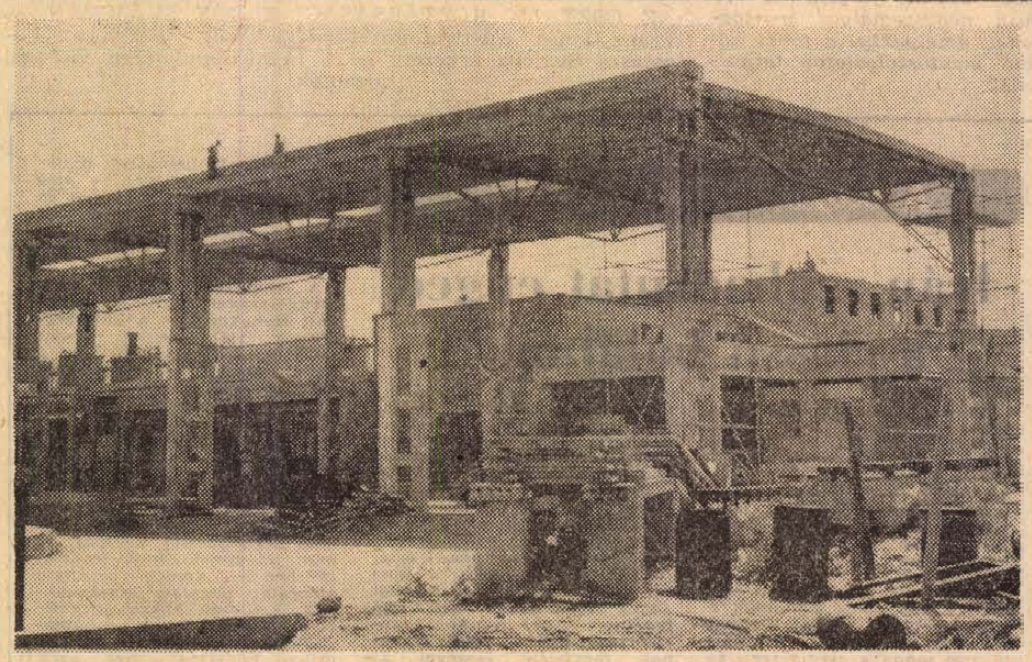
A moszkvai rádió pályázati díjait és jutalmait Vagyim Guszev, a moszkvai rádió magyar szerkesztőségének osztályvezető-helyettese fogja Budapesten átnyújtani.

Tanácskozott a BKP Központi Bizottsága

Szófia: Május 19-én a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága teljes ülést tartott. A plénumon Tano Colov, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, a Bolgár Népköztársaság állandó KGST-képviselője beszámolt a KGST 23. rendkívüli ülésszakáról, amelyet április 23—26-án tartottak meg Moszkvában. A Központi Bizottság egyhangulag jóváhagyta az ülésszakon elfogadott határozatokat, amelyek új szakaszt tárnak fel a KGST országok együttműködésében és a kölcsönös segítségnyújtásban. A plénum második napirendi pontjaként Borisz Velcsev, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára beszámolt a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletének előkészítéséről. A plénum kifejezte teljes egyetértését az értekezlet fő dokumentumával. A plénum jóváhagyta a nemzetközi tanácskozásokon résztvevő küldöttség összetételét. A küldöttség vezetője: Todor Zsivkov, tagjai: Borisz Velcsev, Venelin Kocegv, Milko Balev és Konsztantin Tellalov.

Expressz ifjúsági üdülőtábor Balatonföldváron

Megnyitotta kapuit az Expressz Ifjúsági és Diákutazási Iroda balatonföldvári üdülőtábora. Az üdülőtábor vezetősége gazdag, változatos programot dolgozott ki. Tíznaponként a KISZ KB művészegyüttesének rajkózenekara ad műsort, naponta háromórás vitorlás kirándulás, hetenként öt alkalommal „Balaton expressz koktél" szerepel a programban, amelyet a kompíven bonyolítanak le, este kilenc órától éjfélig. A külföldi fiatalok részére Ki mit tud vetélkedőt rendeznek: ének, tánc, zene és sport számokban. Barátság tábortüzek gyúlnak hetenként, magyaros vacsorán vesznek részt és meglátogatják a Köröshegyi Termelőszövetkezetet is. Előreláthatóan a június 10-től szeptember 10-ig tartó „főidényben" naponta 800 fiatal számára biztosítanak helyet az üdülőtáborban, s az előrejelzések szerint a hazaiak mellett angol, francia, nyugatnémet és a szocialista országok fiataljai veszik igénybe a tábort.



Ezerkettőszáz lakásegységről kettőezer lakásegység kapacitásúra növelik a pécsi panelüzemet, egy új gyártócsarnok, valamint a hozzá tartozó iparvágány építésével. A kétezer lakásegységből 1700 lakás, a többi 300 pedig más rendeltetésű betonelem. Az új csarnokban szalagrendszerű gyártást valósítanak meg, amelyen vibrátoros tálcákon különböző munkafázisokban építik be az anyagot, és a görgőspad végén 10 tonnás daru emeli majd le a kész betonelemeket. A képen: épülőfélben az új csarnok.

Erb János felvétele

A tartalomból

Az Apollo 10. folytatja útját (2. oldal)

Szovjet—koreai közös közlemény (2. oldal)

A kulisszák mögött (2. oldal)

Szigetvár a nemzetközi idegenforgalomban (3. oldal)

Vigyázat, radarellenőrzés! (3. oldal)

Ötvenezer forint a borítékban (4. oldal)

A „mester" neve: TPA (5. oldal)

Nguyen Thi Binh Svédországban



Torsten Nilsson svéd külügyi államtitkár (balról) hivatalában fogadta Nguyen Thi Binh asszonyt, a DNFF Párizsban tárgyaló delegációjának helyettes vezetőjét. Nguyen Thi Binh — mint ismeretes — a Stockholmban megtartott nemzetközi Vietnam-békeértekezleten vett részt.

Szovjet—koreai közös közlemény

Phenjan:

Phenjanban közös közleményt adtak ki Nyikolaj Podgornij KNDK-beli látogatásáról. E szerint a szovjet államfő megbeszélései Kim Ir Szen-nel az elvtársi és testvéri barátság szellemében folytak. Az eszmecserék folyamán a felek megtárgyalták a két nép közötti barátság és együttműködés továbbfejlesztésének kérdéseit és a kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi problémákat.

A közlemény megállapítja, hogy az utóbbi években a Szovjetunió és a KNDK baráti kapcsolatai jelentékenyen megszilárdultak és továbbfejlődtek.

Mindkét fél úgy véli, hogy a világbéke védelme, a nemzeti felszabadításért, a függetlenségért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harc érdekei megkövetelik az imperialisták elleni, köztük az amerikai imperializmus elleni küzdelem további fokozását. Mindkét fél elítélte a Dél-Koreát megszállva tartó amerikai imperialistákat. A szovjet tárgyalópartner teljes támogatásáról biztosította a KNDK állásfoglalását Korea békés egyesítésének kérdésében és a testvéri koreai nép jogos követeléseit az amerikai imperialista agresszív csapatok Dél-Koreából való kivonására, a Korea egyesítésére és újjáépítésére alakult úgynevezett ENSZ-bizottság feloszlatására.

A koreai fél kijelentette, hogy támogatja a Varsói Szerződés tagországainak az összes európai államokhoz intézett budapesti felhívását.

Mindkét fél úgy véli — hangoztatja a közlemény —, hogy a szocialista tábor egységének és a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrottságának megszilárdítása érdekében meg kell tartani a testvérpártok és a testvéri országok egymás közötti kapcsolatainak normáit, amelyeknek alapja a teljes egyenjogúság, az önállóság, a kölcsönös tisztelet, az egymás belügyeibe való be nem avatkozás és az elvtársi együttműködés.

Nyikolaj Podgornij, a Szovjet Legfelső Tanács Elnökségének elnöke nevében meghívta Coj Jen Agent, hogy látogasson el a Szovjetunióba. A meghívást köszönettel elfogadták.

Nyikolaj Podgornij, a Szovjet Legfelső Tanács Elnökségének elnöke kedden a Mongol Népköztársaság fővárosába, Ulánbátorba érkezett. Podgornij hivatalos, baráti látogatást tesz az országban Zs. Szambunak, a Nagy Népi Hurál elnökségi elnökének meghívására.

Diáktüntetések

Ankara:

Négy rendőr megsebesült és huszonhét tüntetőt letartóztattak hétfőn Ankarában, ahol 1500 diák csapott össze a karhatalommal. A fiatalok a demokrata párt jogait visszaállító törvényjavaslat ellen tiltakoztak.

A demokrata pártot, amelynek élén Menderesz állt, 1960 január 27-én államcsínnyel távolították el a hatalomból, azóta azonban az akkori párttal rokonszenvező politikai erők kerültek hatalomra Törökországban.

Tokió:

A tokiói egyetemen négyórás csata zajlott le két diákcsoport között kedden hajnalban. A diákok felgyújtottak egy előadótermet.

Az egyetemeken a kivezényelt rohamrendőrség teremtett rendet. Öt személy megsebesült.

Az Apollo 10. ma megkezdi forgását a Hold körül

Az űrhajó jelenleg óránként 4753 kilométeres sebességgel száguld a Hold felé. Az űrhajósoknak kedden már szabályos napirendjük volt a világűrben. Magyar idő szerint déltájban ébredtek, az esti órákban újabb pályamódosítást hajtottak végre, késő este tv-közvetítéssel jelentkeztek, majd a hajnali órákban nyugovóra tértek.

A keddi „munkanap" tehát rutinjellegű volt. Az Apolló 10. legénysége már a szerdai nagy eseményre készült, ugyanis az űrhajó ma este 21 óra tájban éri el a Hold térségét és megkezdi körforgását a hozzánk legközelebb eső égitest körül.

Az utolsó főpróba

Vasárnap délután, a Kennedy-fokról, a Merrit Island 39. jelzésű kilövőállványról a magasba emelkedett egy újabb Saturn 5 típusú óriás hordozórakéta, amelynek csúcsába illesztették a 45 tonnás Apollo 10 űrhajót. Az űrhajózás évkönyvei szerint ez a 43. holdrakéta s egyben a második, amely embereket visz mellékbolygónk felé. Mivel az űrhajózás feladatai egyre bonyolultabbak, az Apollo 10-et egy másik kategóriába is be kell sorolnunk: az ember vezette űrhajók sorában ez a harmincadik. Ebből 28 a föld körül keringett.

A most indított Saturn 5 hordozórakéta — az Apollo űrhajóval együtt — több mint 110 méter magas, startsúlya meghaladja a 2820 tonnát. E roppant tömeg felemelését a rakéta első fokozatának 5 darab F—1 típusú, Douglas gyártmányú motorja — kötegelt hajtóműve — végzi körülbelül 3450 tonna tolóerővel. Ennek a fokozatnak 42 méter a magassága és mintegy 2000 tonna petróleum oxigén üzemanyagot tartalmaz. A hajtóművek fogyasztása oly nagy, hogy ez a roppant üzemanyagmennyiség alig 150 másodperc alatt elfogy; a fogyasztás időnként eléri a másodpercenkénti 15 tonnát! Csupán az első fokozat maximális teljesítménye 172 000 000 lóerő; több mint hárommillió átlagos gépkocsi összteljesítménye ez!

Az ugyancsak öt J—2 hajtómű kötegeléséből álló második fokozat 25 méter magas és 470 tonna súlyú. Ebből 430 tonna a hajtóanyag (70 tonna hidrogén, 360 tonna oxigén, mindkettő cseppfolyós állapotban).

Míg az első fokozat 2,72 kilométeres másodpercenkénti sebességre gyorsítja, és 67 kilométer magasba emeli a rakétát, addig a második fokozat már 150 kilométer fölötti magasságban ég ki, s a rakéta sebessége itt már 6800 méter másodpercenként.

A parkoló pályára vezérlést, vagy, ha kell, a Hold felé indítást a 18 méter hosszú harmadik fokozat hajtóműve végzi, s adott esetben másodpercenkénti 11,2 kilométeres sebességre gyorsítja a vele összekapcsolt Apollo űrhajót.

Újhold után

Az Apollo 10 indítási körülményei látszólag azonosak a múlt év decemberi Apollo 8-éval. Van azonban egy jelentős különbség. Bár mindkét indítás újhold után két nappal történt, most azonban a Hold apogeumban (földtávolban) van, decemberben viszont perigeumban (földközelben) járt. Ez annyit jelent, hogy a Hold most messzebb van, mint az Apollo 8 indulásakor, ezért az Aplolo 10-nek nagyobb sebességre kell gyorsulnia, és természetesen hosszabb utat kell befutnia, mint öt hónappal ezelőtti elődjének. Ez sok égimechanikai problémát okoz, hosszabb lesz az odautazási idő, több hajtóanyag kell, mint decemberben.

Mivel a júliusra tervezett tényleges leszálláshoz még egy-két kijelölt landolási terep megfigyelése szükséges, a tervek szerint az Apollo 10 legalább két, esetleg 3 napig is kering majd a Hold körül. Ismeretes, hogy az idő múltával a Holdnak nemcsak a föld körüli helyzete, hanem a megvilágítottsági foka is változik. Jelenleg úgy áll a Hold és a Nap, hogy inkább a Hold tőlünk nem látható oldalát világítják meg a Nap sugarai. Visszainduláskor már majdnem első negyed lesz, a Hold innenső oldalának csaknem a felét megvilágítják a napsugarak.

Az Apollo 10. várható manőverei

Az előzetes tájékoztató szerint két föld körüli keringés után az Apollóról leválik a harmadik fokozat, majd a parancsnoki fülke 180 fokos fordulatot tesz, amikor is orrá menetirány szerint hátra kerül, ehhez kapcsolják az addig a szolgálati rakéta mögött elhelyezett kétfokozatú holdkompot, az egész holdexpedíció legfontosabb darabját.

Az űrhajóvonat ezután elindul a Hold felé, majd három nap múlva a hajtómű megfelelő működtetésével hold körüli pályára „kanyarodik". Szükség szerinti, de maximálisan 32—34 keringést végeznek a Hold körül, ez 66—68 órát vehet igénybe. A legutolsó bejelentések szerint — a földi irányítóközpont utasítására — Hold körüli keringés közben Thomas P. Stafford ezredes, az űrhajó parancsnoka és Eugene A. Cernan korvettkapitány, a holdkomp navigátora egy légzésilipen átkúsznak a kompba (annak felső részébe). Ezután a holdkompot elválasztják az anyahajótól, amelyet John W. Young irányít ezután. Az első fokozat hajtóműve olyan pályára állítja a kompot, hogy időnként 15—16 kilométerre megközelítik a Hold felszínét. Az anyahajó két óránként, 110 kilométer magasságú körpályán kerülgeti a Holdat, a holdkomp legalább 4 keringésre elliptikus pályára kerül, de 2 óránként összetalálkoznak. A komp pályájának holdtávolpontja éppen 110 kilométer lesz, ezért lehetséges szabályos időközönként a találkozás. Holdközelben színes felvételeket készítenek, és szemügyre veszik az elméletileg kijelölt esetleges landolási területeket.

Ezután bekapcsolják a holdkomp második (felső) hajtóművét, azaz olyan pályakorrekciót hajtanak végre, hogy pályájuk pontosan azonos legyen a parancsnoki hajóéval. A találkozás után a két testet ismét összekapcsolják, a két űrhajós visszabújik a csonkakúp alakú parancsnoki fülkébe, s a holdkomp maradványait ismét lekapcsolják, sorsára bízzák. Néhány újabb keringés után bekapcsolják a szolgálati rakétát, kiszabadulnak a Hold vonzóköréből, s a Föld felé veszik útjukat.

Az elmúlt év decemberében három ember már közelről látta a holdat (Apollo 8), de nem volt velük a Holdra szállás legfontosabb eszköze, a holdkomp. Ez év márciusában világűrbeli körülmények között, a földet kerülgetve, kipróbálták a holdkompot (Apollo 9). Az asztronautikában mindig a fokozatosság elve érvényesül, lépésről lépésre haladnak a cél felé. A mostani kísérletben a holdkomp már 15—16 kilométernyire megközelíti a Holdat. Sikeres küldetésük esetén az igazi és régen várt holdutazás főpróbája lesz ez. Július közepén az Apollo 11 lényegében ugyanezeket a manővereket fogja végezni egy „csekély" különbséggel: az Apollo 11 holdkompja megkísérli legyűrni az utolsó 15 kilométert, s az emberiség évezredes álma beteljesül: ember lép a Holdra.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koszigin — Kekkonen tárgyalás Leningrádban

Leningrádban kedden folytatódtak a megbeszélések Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök és Urho Kekkonen finn köztársasági elnök között a feleket érdeklő problémákról.

A véleménycserét baráti, nyílt légkörben tartották.

◆

✦ BOGOTA: Egy katonai járőr, amely egy hónappal ezelőtt eltűnt tengerész felkutatására indult, az Amazonas felső folyásánál levő őserdőkben felfedezett egy indián törzset, amelynek civilizációja kőkorszaki szinten áll.

✦ *LONDON: A Leyland Autógyár öt üzemének mintegy 8500 munkása hétfőn sztrájkba lépett, tiltakozásul az alacsony bérszínvonal ellen.*

✦ MOSZKVA: A szovjet fővárosban bemutatták Geszti Pál, Gimes György és Keleti Márton „A 101. szenátor" című alkotását. Az eredetileg a Magyar Televízió számára készült filmmel a szovjet közönség néhány héttel ezelőtt a moszkvai magyar filmhét során már megismerkedhetett. Most 17 moszkvai filmszínház és számos művelődési otthon műsorán szerepel „A 101. szenátor".

✦ *LJUBLJANA: Kedden reggel Szlovénia területének nagy részét hó lepte el. — Ljubljana és Celje városok körzetében az éjszakai lehűlés és a havazás után a hótakaró vastagsága elérte a nyolc centimétert.*

✦ PRÁGA: A Csehszlovákiában tartózkodó Ivan Basev bolgár külügyminiszter kedden Pozsonyba utazott, ahol a szlovák kormány képviselői üdvözölték. Később a bolgár vendéget Ladislav Abraham, a Szlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára fogadta.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában hétfőn aláírták a Szovjetunió és Nagy-Britannia tudományos-műszaki együttműködéséről szóló jegyzőkönyvi megállapodást. Az aláírt jegyzőkönyv — egyebek között — megállapítja: az eddigi munka lehetővé teszi, hogy rövidesen áttérjenek az együttműködés szélesebb formáira, ideértve a licencek és szabadalmak cseréjét is.*

✦ ÚJVIDÉK: Hétfőn este bezárta kapuit a 36. Nemzetközi Mezőgazdasági Vásár Újvidéken. A vásáron Jugoszláviából és 25 más országból összesen 1342 kiállító vett részt. A vásárt több mint félmillió látogató tekintette meg.

✦ *LONDON: A Times üzleti rovata közli egy R. Piggot nevű vidéki olvasó következő rövid levelét: Miért nem fenyegetőzik a brit kormány azzal, hogy felértékeli a fontot? Hiszen így rengeteg pénz özönlene Londonba más valuták, például a nyugatnémet márka rovására.*

◆

Varsói Szerződés egységeinek hadgyakorlata

Moszkva:

A Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői harckiképzési programjának megfelelően május 14-től 19-ig a Szovjetunió területén megtartották Bulgária, Magyarország, Románia és a Szovjetunió szárazföldi csapatainak hadgyakorlatát.

A hadgyakorlaton kidolgozták a szövetséges csapatok együttműködésének kérdéseit, ellenőrizték harcászati és hadműveleti felkészültségüket, lövészeteket és rakéta-lövészeteket tartottak — hangoztatja a kiadott hivatalos közlemény.

◆

✦ *VARSÓ: Lengyelország egyre több „Gawron" és „Wylga—35" típusú repülőgépet ad el külföldön. — A Gawronokat széles körben használják a szovjet, finn, jugoszláv, osztrák, török és indiai mezőgazdaságban, főként műtrágyázásra és permetezésre. Az utóbbi időben több nyugati ország, köztük Svájc, Anglia és Spanyolország vásárolt „Wylga—35" típusú négyszemélyes sportgépeket, amelyekkel a többi között mentőszolgálatot teljesítenek.*



AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK SVÁJCBAN. — Franz Jonas, Ausztria köztársasági elnöke hivatalos látogatásra Svájcba érkezett. — A berni repülőtéren virággal fogadták.

A kulisszák MÖGÖTT

Irán szabad utat enged a „lassú halálnak"

Az iráni sah engedélyezte a mák termesztését az ország területén. Ez az intézkedése világraszóló felháborodást keltett; a kábítószerek ellen elkeseredetten harcoló kormányok megdöbbenéssel fogadták döntését. Annál is inkább, minthogy a sah 1955-ben maga tiltotta be az „átkozott növény" termesztését.

A közvetlenül a mákból előállított 2000 tonna ópiumból a világ csak 800 tonnát használ fel gyógyászati célokra. A többi 1200 tonna a csempészek és kábítószer-élvezők nemzetközi társaságának marad, amelyben az áldozatok és a hóhérok egymás örök cinkosai.

Ázsiában a mák és származékai (ópium morfin, heroin, kokain stb.) a „lassú halál" nevet kapták; a legfrissebb adatok szerint „híveik" száma több mint 400 000 Észak-Amerikában, 300 000—350 000 Távol-Keleten és Délkelet-Ázsiában, 10 000—20 000 Malaysiában és Singapore-ban, 80 000—100 000 Hongkongban, néhány ezer Kínában s végül mintegy 250 ezer Iránban.

A kábítószer-csempészek óriási összegeket keresnek a morfin kilójáért 3000—3500 frankot adnak Libanonban, egy kiló heroinért 25 000 frankot Franciaországban és 30 000 franknak megfelelő összeget az Egyesült Államokban: ezek azonban csak a nagykereskedelmi árak. A kiskereskedő 400 000—1 000 000 frankért adja el ugyanezt a mennyiséget. S ha meggondoljuk, hogy egy kiló heroinból legalább 20 000 adag kerül ki, érthetőnek tartjuk a francia hatóságok nyugtalankodását: az idei év első hónapjaiban 7 kiló ópiumot és 15—20 kiló heroint koboztak el Franciaországban, holott tavaly az egész évi „eredmény" 10 kiló volt.

A csempészek páratlan leleményességgel rejtik el árujukat: Hongkongban a hűtőszekrények falába rejtett heroint fedeztek fel: Marseille-ben a kecskebőr bálákba csomagolva morfint találtak, míg Genf közelében egy teherautón 500 kiló ópiumot és 50 kiló morfint sikerült „zsákmányolni", amit görögdinnyébe „csomagolva" igyekeztek Svájcba szállítani...

Az általános felháborodás ellen az iraki kormány a következőképpen védekezett: „A mák termesztését betiltani — mint mi cselekedtünk Iránban 1955-ben —, komoly pénzügyi áldozatot jelentett országunknak. Ezt csak abban az esetben vállalhattuk, ha a szomszédos országok is hasonló politikát folytatnak. Nos, azok nem így jártak el: viszont nekünk devizával, sőt aranyval kellett fizetni a gyógyszergyáraink ellátásához szükséges ópium-mennyiségért. Ez most már hovatovább megfizethetetlenné válik számunkra."

Szigetvár a nemzetközi idegenforgalomban

Ki kalauzolja a vendégeket?

Megkezdték a fizetővendég-szolgálat szervezését
Kerthelyiség nyílik a nyáron

Május elsején húsz jugoszláviai személygépkocsi fordult be Barcs felől a szigetvári Zrínyi térre. A vendégek gyorsan ellepték a várat, a műemlékek környékét, megcsodálták a múzeum látnivalóit és a szerb-horvát nyelvű tájékoztató után felcsendülő Zrínyi-opera dallamaira eldúdolták a kirohanási indulót. Azóta nem volt nap, hogy ne érkezett volna legalább 10—15 külföldi vendég Szigetvárra, amely a barcsi híd megnyitásával még inkább bekapcsolódott a nemzetközi idegenforgalomba.

A város tanácsa számolt ezzel a lehetőséggel. Ez tetteiken és terveikből is lemérhető. Az utóbbi két évben évente 35—36 millió forintot költöttek csatornákra, járdákra, utakra, parkokra és a várra. A házak ugyanazok maradtak, de latyak helyett üdítő virágsor szegélyezi a főutcát, a terek is megvannak, csakhogy parkokat csináltak gyomos, hepe-hupás területükből. A várból a megye egyik leggondozottabb idegenforgalmi nevezetessége lett, a termálvizű strand pedig lassan-lassan kezd méltóvá válni a nemzetközi hírnévre.

Ami az idei fejlesztési terveket illeti, a rendelkezésükre álló közel 37 millió forintból csatornáznak, tantermeket építenek, iparitanuló-iskolát, napközit létesítenek, utcákat, járdákat újítanak fel, társasház-építkezéseket finanszíroznak. Mindehhez felhasználják a lakosság által felajánlott társadalmi segítséget is, amelylyel évenként legalább egy kilométer hosszúságú szilárd járdaburkolatot építenek az utcákban.

A fejlesztésre fordított összegek — mint látjuk — mindenekelőtt a város lakosságát szolgálják és csak közvetve hatnak ki az idegenforgalomra. Azokon a területeken — vendéglátás, szállodai elhelyezés stb. — amelyeken a hazai és külföldi vendégek legérdekeltebbek — sajnos — kiáltó a lemaradás. Jelenleg húsz vendéget tud fogadni kétágyas szobáiban a szigetvári szálloda. Az amúgyis szűk Oroszlán étterem erőit a külföldi vendégek ellátása már meghaladja. A Tinódi presszó szűk és zsúfolt, az Aranykorsó vendéglő külföldieknek nem ajánlható.

A tanács vezetői szerint két-három évre van még szükség, hogy a vendéglátás alapvető feltételeit biztosítsák, illetőleg biztosíttassák. A tervek szépek. A Zrínyi téren például 13 millió forintos beruházással éttermet, bisztrót és szállót akarnak építeni. Eredeti török presszó lenne a mai Oroszlánból. Ezek 1970 végére lesznek meg. Ami a vendéglátást illeti, már előbb hoz javulást a vasútállomás mellett lévő volt Kátai-féle kertes vendéglő közeli átadása. Nyilvánvalóan többet tesz majd a vendégek ellátásáért a fogyasztási szövetkezet is, mely jelenleg a strandokat igyekszik kielégíteni hidegételekkel és italokkal. A tanács tervezi, hogy a várfal keleti oldalán kívül fekvő terület hasznosításával tetemesen bővíti a parkirozóhelyet. Az idegenforgalmi kirendeltség többnyelvű tájékoztató, színes leporelló, színes dia-sorozat kiadását szorgalmazza és megkezdte a fizetővendég-szolgálat szervezését.

Volna még néhány sürgős teendő. Például meg kellene szervezni a vendéglátóipari és kereskedelmi dolgozók nyelvtanulását. Bántó, hogy jelenleg nincs az Oroszlánban senki, aki megértené a jugoszlávok szavát és még idegen nyelvű étlappal sem tudnak szolgálni! Mivel a Jugoszláviából érkezők és a hazai víkendezők is szombaton, vasárnap vannak legtöbben, felül kellene vizsgálni a szigetvári boltok nyitvatartási idejét és megszervezni a csoportok vasárnapi reggeliztetését, uzsonnáztatását. A Műemléki Felügyelőség hatáskörébe tartoznék a Zrínyi kirohanását ábrázoló Dorfmeister freskó hozzáférhetővé tétele, melyet a Zrínyi téri templom életveszélyessé nyilvánítása óta (több éve!) nem tudnak megmutatni az érdeklődőknek. Némi kárpótlást jelent majd, ha megjelenik a freskót ábrázoló színes képeslap, de ez nem pótolhatja az eredetit. Végül még egy fontos feladat — az idegenvezetőképzés. Jelenleg lelkes várbarátok többnyire társadalmi munkában kalauzolják Szigetvárott a vendégcsoportokat. A Megyei Idegenforgalmi Hivatal bizonyára talál megoldást, hogy Szigetvárott megkezdődjék az idegenvezetőképzés, illetőleg, hogy elismerjék és igazolvánnyal lássák el azokat, akik évek hosszú során át jól vizsgáztak és anyagi ellenszolgáltatás nélkül vettek részt az idegenvezetésben.

Harsányi Márta



Ismét kigyúltak a fénycsövek a világító hirdetőoszlopokban. A Magyar Hirdető pécsi kirendeltsége rendbehozta a világító hirdetőoszlopokat, a város esti hangulatainak kedves színfoltjait.

Több mint egy hónapja!

Még nem kapták meg áprilisi fizetésüket. Több mint egy hónapja nem láttak pénzt... Ez volt a lényege annak az elkeseredett hangú telefonüzenetnek, amelyet 45 munkás képviseletében intéztek szerkesztőségünkhöz.

A 45 munkás a pécsi postaépítkezésen dolgozik, többségük kubikos. Formálisan az egyházaskozári—szászvári Haladás Tsz tagjai, s a tsz különböző indokokkal húzza-halasztja a fizetést. Arra hivatkozik, hogy a brigádvezető — valamilyen oknál fogva — több munkát számolt el, mint amennyit ténylegesen elvégeztek, tehát nincs elég teljesítmény az eddig kifizetett bérek mögött. Úgy véli, így is túlfizettek egy csomó embert, következésképp nem léphetnek fel semmiféle anyagi követeléssel a tsz-szel szemben. Meglehet — mondják —, hogy fordítva történik majd: az emberek fizetnek a tsznek.

Lehetetlen megjósolni, hogy ki fizet majd a végén, s mi bizonyosodik be abból, amit a tsz is csak feltételez, mintsem állít. A lényeg viszont világos: a 45 munkás valóban nem kapott fizetést, s ez — enyhén szólva — nem felel meg a törvényesség szellemének. Ha a 45 ember tsz-tag, akkor a tsz-törvény, ha nem az, akkor a Munka Törvénykönyve alapján jogos a részesedésre, illetve fizetésre. Nincs olyan törvény, paragrafus, mely megengedi, hogy levonják a havi részesedés vagy fizetés egészét, s olyan sincs, mely lehetővé teszi, hogy csupán feltevésekre alapozva visszatartsák a jövedelem kisebb-nagyobb részét.

Sajnálatos, hogy olyan tsz-vezetőknek kell erre felhívni a figyelmét, akiket törvényt ismerő és törvényt tisztelő embereknek ismertek a megyében. Módfelett elgondolkoztató, hogy ha már összeverbuválnak, s a tsz-től 50—60 kilométerre foglalkoztatnak egy mélyépítő brigádot, miért íratnak alá a munkásokkal belépési nyilatkozatot, miért teszik őket formális tsz-taggá, ha ezt senki — sem a tsz, sem pedig a munkások — nem veszik komolyan?! Miért vonják ki az embereket a szakszervezet védelme alól?

A tsz vezetői sem titkolják, hogy ha nem így alakulnak a dolgok, ha az a 45 tagú brigád nyereségesen dolgozik, akkor a Haladás Tsz lefölözi a haszon kisebb-nagyobb részét és szétosztja tényleges tagjai között. Most viszont, hogy a részleg — a pillanatnyi ismeretekből ítélve — veszteséges, nem vállalnak vele sorsközösséget, nem fizetnek nekik, mert azt mondják, nincs miből! Hozzáteszik: csak nem károsítják meg az egyházaskozáriakat emiatt?

Az ember hitetlenkedve hallgatja ezt az érvelést, s azonnal megszületik benne egy kérdés: hát helyénvaló ez?

Semmiféle csoportérdek nem ad arra jogot, hogy törvénysértést kövessenek el az emberek egy másik csoportjával szemben. Semmiféle csoportérdek nem szentesíthet olyan eszközöket, amelyek megsértik a szocialista erkölcs, a szocialista humanizmus elemi normáit!

Magyar László

Vigyázat, radarellenőrzés!

Akik versenypályának nézik az utat

Még mindig sok a sebességtúllépés



Két évvel ezelőtt kezdték el Baranyában a gépjárművek radaros sebességellenőrzését. Hosszabb kényszerszünet után a napokban ismét megjelent az utakon — rajtaütésszerűen hol itt, hol ott — ez a csalhatatlan berendezés, a „versenyautósok" réme. Egyik útjára elkísértük az ellenőrző csoportot.

Körülbelül fél 7 lehet, amikor bekanyarodunk a Tolbuhin útról az OTP-fiók előtt a mellékutcába. Pillanatok alatt felállítják az ellenőrző-berendezést, s az ernyő máris erre a forgalmas útvonalra irányítja a radarhullámokat, a visszaérkezők alapján pedig a műszer nyomban mutatja a városba tartó járművek sebességét. Haáb József rendőrtörzsőrmester és Szinek László rendőrőrmester a skálát figyelik, közben készen állnak arra, hogy a megengedettnél nagyobb sebességgel közeledő járművet leállítsák.

Öt perc is alig telik el, a törzsőrmester a járda mellé inti a GA 53-55 rendszámú komlói autóbuszt. A gépkocsivezető ideges, amiért rajta kapták, de idegesek az utasok is, akik fölösleges herce-hurcának tartják a rendőrök intézkedését. Lakott területen 50 km-es legnagyobb sebességgel mehet a busz, és a sofőr pillanatok alatt elismeri a gyorshajtást, amikor közlik vele, hogy a műszer 62 km-t jelzett. Ez a 12 km-es plusz 60 forintjába került.

Alig megy el a busz, újabb „kuncsaft" érkezik az ÉPFU YC 23-75-ös ZIL teherautója. Ennek a vezetője is tudja a szabályt, mégis 40 helyett 50-nel jött. Ő is megkapta az 50 forintos csekket. És csak ezután jön az előbb bírságolt autóbusz párja. Együtt indultak Komlóról 6 órakor s ez jó 5 perccel később ér ide, mint a másik. Ez is az előbbi vétkességét bizonyítja. De nincs idő az elmélkedésre, máris „bejön a csőbe" egy másik ZIL. Az YC 23-78-as ÉPFU-kocsi sofőrjét annyira meglepte a „tettenérés", hogy nem is védekezik. A radar nála is 62 km-t mutatott, tehát több, mint 20 km-rel hajtott gyorsabban a megengedettnél. Ő is csekket kap 100 forintról.

Még egy-két gyorshajtót állítanak le, aztán észrevehetően lanyhul a forgalom. Nem a közúti forgalom, hanem a csoporté. Meg is jegyzi a törzsőrmester, hogy fél-háromnegyed óránál tovább nem érdemes egy helyen maradni, mert a sofőrök „leadják a drótot" egymásnak: vigyázat, radar! És valóban, olyan szép illedelmesen jönnek a gépkocsik egymásután, hogy öröm nézni őket.

Mivel egy helyen nem érdemes hosszabban időzni, így mód van arra, hogy a legváratlanabb helyeken bukkanjanak fel a háromlábra helyezett műszerrel. Ennek tulajdonítható, hogy volt olyan gépkocsivezető, aki egyetlen nap alatt háromszor „bukott le" a város különböző pontjain. Viszont, ha elterjed a radarellenőrzés híre, általában jobban vigyáznak a vezetők és észrevehetően jobban betartják a sebességre vonatkozó KRESZ-előírásokat. Ezekkel egyébként nagyon is tisztában vannak, hiszen az ellenőrzéssel leállított sofőrök egytől egyig ragyogóan tudták, hogy az általuk vezetett gépjárműre vonatkozóan menynyi a lakott területen megengedett legnagyobb sebesség.

Következő állomáshelyünk a Mártírok útja és az Ungvár utca sarkán van. Hosszú percekig nem akad dolga a műszereknek, amikor Szinek őrmester Újmecsekalja felé fordítja az ernyőt. Még látjuk, amint egy távolodó ZIL vezetője karjelzéssel figyelmezteti a szembejövőket a leselkedő veszélyre, amikor egy Csepel lép be egyre fokozódó sebességgel az ernyő hatósugarába. 75—80 kilométer között mozog a műszer mutatója. A jelzésre megáll a Tejipari Szállító Vállalat FA 58-59 rendszámú tehergépkocsija. Vezetője kiszáll a kocsiból. A lábán gumipapucs, aminek viselése bizonytalanná teszi a fékezést. Körülnézzük a kocsit. A hátsó ajtón nem látni a rendszámot. A rendszámtábla horpadt, a számok nem olvashatók, a világítás sincs rendben. Figyelmeztetés kíséretében kapja meg a 100 forintos csekket, s mielőtt beérne a Szigeti úti telephelyre, már mi is ott vagyunk. A törzsőrmester közli tapasztalatait a telepvezetővel, aki utasítja a közben beérkező gépkocsivezetőt a hibák azonnali kijavítására azzal, hogy az állásidőt megfizettetik vele, mert a rendszámtábla megjavíttatására már korábban is figyelmeztették. Ez — úgy látszik — használ, mert amikor megyünk kifelé, már látjuk, hogy felfestették a rendszámot és szorgalmasan dolgoznak a rendszámtábla kijavításán is.

Fél 10 körül válunk el. A radar a város más forgalmas pontjain látja el hasznos feladatát, én pedig azzal a tapasztalattal lettem gazdagabb, hogy erre az ellenőrzésre ma még nagy szükség van. Sok gépkocsi haladt el a radarernyő előtt e pár óra alatt, s amíg a vezetők nem tudták, hogy a láthatatlan radarhullámok „látják" őket, bizony nem nagyon törődtek a sebességi előírásokkal. Pedig nagyon is kell azokkal törődni. Akkor is, ha nincs közelben a radar.

H. I.

Három ősnyomtatványt talált a pécsi antikvárium

Rágottszélű, poros könyvek, öreg padlásokon álló papírok, lehetetlenül sárga lapokkal — néha kincsek. Itt-ott híreket hallani, hogy az Állami Könyvterjesztő Vállalat antikváriumai — köztük a pécsi is — könyvritkaságot, különleges oklevelet talál, s meg is vásárol nem kis összegért. Három éve indult ez az akció, amikor az Állami Könyvterjesztő Vállalatnál végképp megállapították: Budapest holt terület, ott már nem lehet régiséget találni, a vidék viszont még mindig kincseket rejt magában.

Ezért szervezték meg a vidéki antikváriumok felvásárló munkáját, s nem kis eredménnyel. A sok értékes könyv és okirat között számos egyedülálló, avagy rendkívül ritka lelet is akadt. Így 1968 karácsonya körül Szombathelyen egy volt grófi könyvtár maradványai között az 1700-as évek elejéről származó Parvus atlaszra bukkantak. Ez az eredeti kőnyomatos térképgyűjtemény huszonkét térkép táblából állt, rajta a Habsburg Birodalom, tehát Közép-Európa valamennyi országa. Ezt a leletet az Országos Széchenyi Könyvtár négy és fél ezer forintért vette meg. Százezer forintot fizettek ki egy Sopron melletti zsidó egyházi könyvtár köteteiért, amit a Kultúra Könyvkereskedelmi Vállalat külföldre adott el.

Most a vidéki felvásárlási akció számszerint legnagyobb eredménye született meg, mégpedig a pécsi antikvárium kutató munkája nyomán. — Ugyanis egyszerre három ősnyomtatványt találtak. Az egyik: Ovidius: Methamorphosis-ának 1497-es kiadása. Másik a 280 levélből álló, egészbőr kötésű bibliarészlet, melyet 1502-ben adtak ki Baselben. A lelet harmadik kötete: Sermones Thesauri noui de tempore címmel 1487-ben látott napvilágot. Eddigi tulajdonosuk 7100 forintot kapott értük. Mindhárom ősnyomtatványt az Országos Széchnyi Könyvtár vásárolta meg.

Tekintse meg
a Budapesti Nemzetközi Vásáron
az
ÉPÍTŐ VEGYIANYAGOKAT GYÁRTÓ VÁLLALAT
CHEMICAL
legújabb építőipari, vegyészeti segéd- és műanyag-termékeit

hírek

1969. MÁJUS

21

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Konstantin

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 4.00, nyugszik 19.22 órakor. A Hold kél 7.29, nyugszik —.— órakor.

Vándorló szobrok

Sok pécsit foglalkoztat az Orvostudományi Egyetem épülő elméleti tömbje előtt álló Dózsa szobor sorsa, amely hosszabb ideje már „becsomagolva" áll. A III. kerületi Tanács nem feledkezett meg erről a szép szoborról, s úgy tervezik, hogy a Rókus dombra kerül majd.

Rajta kívül több szobor várja még áthelyezését, így a Petőfi és a Zrínyi szobor is. Előreláthatólag a Petőfi szobor nem a Kórház térre kerül, ahogy eddig tervezték, hanem Ujmecsekalján kap helyet. A Zrínyi szobrot pedig a Kolozsvár utca és a Mártírok útja elején állítják fel.

◆

— **Öregek napja.** A drávacsepelyi Vöröskereszt szervezet, a Nőtanács és az iskola rendezésében május 17-én mintegy 70 idős embert köszöntöttek az iskolások kultúrműsorral, virágcsokrokkal. A Vöröskereszt pedig halászlével kedveskedett a hatvan éven felüli öregeknek.

— **Zsüri előtt a pécsi munkásmozgalmi emlékmű.** Május 23-án, pénteken, Budapesten értekezletet tartanak a Képzőművészeti Lektorátusnál, a Pécsett, a Köztársaság téren felállítandó munkásmozgalmi emlékművel kapcsolatban a zsüri tagjai.

— **Halálos baleset.** A Fonyód—Kaposvár vonalon, Pamuk és Osztopán állomások között egy sorompó nélküli vasúti átkelőhelyen halálra gázolta egy mozdony Takács Vendelné 62 éves asszonyt. A vizsgálat folyik.

— **Nylon szalmakalapok,** frottir törölközők, fürdőszoba garnitúrák szivacsos frottirból nagy választékban kaphatók a „Budapest" Ajándékboltban. Kossuth Lajos u. 35. (x)

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya kéri, hogy jelentkezzen az a motorkerékpárvezető és utasa, akik április 25-én a kora esti órákban a 6-os főútvonalon motorkerékpárral Szigetvár felől Pécs felé közlekedtek. A motorkerékpárra egy komplett motorkerékpárhenger volt felkötve. Ez a henger Nagypeterd és Kacsóta között a motorkerékpárról leesett. — Jelentkezni lehet Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. em. 99 sz. ajtó alatti helyiségben, vagy a 30-15 telefonon.

Július elején megnyitják a harkányi Hotel Turistát

A harkányi kempinghez vezető úton két szálloda is épül. Az egyik a Baranya Szálló mellett, a másik pedig a szemközti oldalon, a fürdő felőli sarkon. Ennek már nevet is adott a tulajdonos megyei Idegenforgalmi Hivatal, ez lesz a Hotel Turista.

A Hotel Turistát Köves Emil tervei alapján építik. A július elejére elkészülő objektumban 36 kétágyas és 12 négyágyas szoba lesz. Átadása után a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal régi turista szállója megszűnik. Az új hotel üzembehelyezésével 274-re emelkedik a hivatal kezelésében lévő, szilárd építményű szállás-férőhelyeinek száma. A harkányi kempingben ezen felül ötszáz sátorral érkező vendégnek tudnak helyet biztosítani Ezen a nyáron kerül sor a kemping kiszolgáló létesítményeinek bővítésére. Ezt egyébként a küszöbön álló és Harkányban rendezendő III Magyar Camping Rallye és az Országos Ifjúsági Camping-találkozó sürgeti, hiszen ez utóbbira máris 400 nevezés érkezett. A bővítési munkák megkezdődtek. A Hotel Turista a tervezet szerint július elsején nyitja meg kapuit az első vendégek előtt.

★

— **Ramaisi Ferencné baranyai képviselő felszólalt az országgyűlés kereskedelmi bizottságának ülésén,** amelyen az ipari és kereskedelmi szolgáltatások fejlesztésére vonatkozó és a negyedik ötéves tervben megvalósításra kerülő irányelveket vitatták meg.

— **Az V. baranyai gyermekvédelmi nap.** Május 24-én, szombaton tartják meg az V. baranyai gyermekvédelmi napot. Ez alkalomból délelőtt 10 órakor dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP Tudományos, Közoktatási és Kulturális Osztályának munkatársa tart előadást „A gyermek- és ifjúságvédelem jelentősége társadalmunk fejlődésében" címmel a Járási Tanács nagytermében.

— **Savanyított gomba exportra.** A pécsi fogyasztási szövetkezet Mecsek és Sopianae gombatermelő szakcsoportjai mintegy négy vagon champion gombát szállítanak a Szigetvári Konzervgyár részére. Ezt a gyár feldolgozva savanyított gombaként exportálja.

— **A Pécsi Víz- és Csatornaművek** Szakszervezeti Bizottsága május 22-én 14 órai kezdettel, a vállalat kultúrtermében Öregek találkozóját rendez, melyre szeretettel meghívja nyugdíjasait. (x)

— **Társadalmi munka.** Monyoród község szépítéséért a lakosság jelentős társadalmi munkával járul hozzá: parkosítják a művelődési ház környékét, járdát építenek. A főútvonalon higanygőzlámpák felszerelésével javítják a közvilágítást.

— **A szakközépiskolák új rendtartását tárgyalják meg ma,** szerdán délelőtt 10 órakor azon az értekezleten, amelyet Pécsett a Komarov Gimnázium és Szakközépiskolában tartanak meg. Az értekezleten részt vesz a Művelődésügyi Minisztérium képviselője és az ország összes szakközépiskolai felügyelője.

— **A Keszthelyi Helikon ünnepségekre ma, szerdán reggel utaztak el a pécsi középiskolák képviselői,** hogy résztvegyenek a kétévenként megrendezésre kerülő versenyen. Keszthelyről hétfőn térnek vissza Pécsre.

— **Kiváló áruk fóruma** által díjazott utazótáskák és bőröndök érkeztek a „Budapest" Ajándékboltba Pécs, Kossuth L. u. 35. (x)

— **Szabálytalan kanyarodás.** Horváth Ferenc pécsi lakos hétfőn délután az általa vezetett tehergépkocsival szabálytalanul kanyarodott a Mártírok útja és Szilágyi Dezső utca kereszteződésében. Deák József pécsi lakos, aki motorkerékpárjával a teherautó előzésébe kezdett, emiatt nekihajtott a tehergépkocsi bal első kerekének és súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat folyik.

— **Növekedett a kiskereskedelem áruforgalma.** Baranya megyében ez év első negyedében a kiskereskedelem áruforgalma 13 százalékkal meghaladta a tavalyi első negyedévi forgalmat. Ezen belül a ruházati cikkek forgalma 25 százalékkal nőtt.

★

Pályázati felhívás

A KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete pályázatot hirdet

„A munkásfiatalok szabadidejének kultúrált, hasznos eltöltése"

címmel.

A pályázat célja· elősegíteni a munkásfiatalok megnövekedett szabadidejének jobb kihasználását.

A pályamunkák tartalmazhatnak tartalmi és formai elgondolásokat, módszereket, újszerű eszközöket, terveket, mutassák be egy adott területen a dolgozó fiatalok szabadidő-felhasználásának lehetőségeit, adjanak segítséget a munkásfiatalok körében folyó népművelési munkához.

Pályázhat minden 30 éven aluli fiatal.

Pályadíjak:

I. díj	2000.— Ft
II. díj	1500.— Ft
III. díj	1000.— Ft

A pályázat jeligés. (Név, cím lezárt borítékban.) Beküldési határidő: 1969. december 31. (KISZ Baranya megyei Bizottsága, Pécs, Rét utca 4.)

A meghirdető szervek fenntartják a jogot a pályadíjak visszatartására, megosztására. A díjazott pályamunkákkal a pályázók szabadon rendelkeznek, a meghirdető szervek elősegítik azok gyakorlati alkalmazását.

Eredményhirdetés: az 1970 évi forradalmi ifjúsági napok keretében.

Tudományos Ismeretterjesztő Társulat
Baranya megyei Szervezete

KISZ Baranya megyei Bizottsága

— **Országos egyetemi könyvtárigazgatói értekezlet Pécsett.** Május 22—23-án Pécsett rendezik meg az egyetemi könyvtárigazgatók országos értekezletét az Egyetemi Könyvtár helyiségében.

— **Több baromfit és tojást fogyasztottunk** ez év első negyedében mint az elmúlt év hasonló időszakában. Baromfiból 77, tojásból pedig 49 százalékkal több fogyott el Baranyában, mint tavaly az első negyedévben.

Ötvenezer forint a borítékban

Nem a fizetési és nem az esetleges nyereségrészesedéstől duzzadó borítékról van szó, hiszen ötvenezer forint nem is férne el közönséges borítékban. Inkább Molnár Gyula tegnapi szerencséjéről, mert ő valóban ötvenezer forintot talált egy borítékban.

Szerencséjének a következő a története: bemegy Pécsett a Színház téri totózóba, hogy felvegye két találatos lottónyereményét. Amikor kifizetik neki a 20 forintot, megkérdezik tőle:

— Vett már sportborítékos sorsjegyet?

Még nem, de most vesz. Letépi a plombát, belenéz a borítékba és visszamegy a pénztárhoz.

— Uram, sorsjegyet mindig magánál fogok venni. Csak mondja meg nekem, hogy ezért öt, vagy ötvenezer forintot kapok?

Az ötvenezer forintos sorsjegyet néhány perc múlva letétbe helyezte. A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság pár nap alatt elintézi a formaságokat és azután kifizetik a borítékban talált forintokat. Baranya megye második nagy sportborítékos nyereményét Molnár Gyula kezeithez. A szerencsés ember egyébként a Mecseki Szénbányák pécsújhegyi mosóüzemének dolgozója.

— **MÁJUS 25-IG 30 SZÁZALÉKOS ENGEDMÉNNYEL JÁTÉKVÁSÁR A CENTRUM ÁRUHÁZBAN.** (x)

— **Községpolitikai és urbanizáció a közös tanácsú községekben** címmel országos tanácskozást rendez május 28—29-én Harkányban a Hazafias Népfront Város- és Községpolitikai Bizottsága, a Hazafias Népfront és a Közalkalmazottak Szakszervezete Tanácsi Munkaközössége és a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága. A témával kapcsolatos előadást tart Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottság elnöke. Ezt követően — tanácskozás résztvevői — látogatást tesznek a siklósi és sellyei közös tanácsnál. Az ankét második napján kerül sor a vitára, majd az összefoglalóra és zárszóra.

— **Áramszünet lesz f. hó 30-ig** fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

Gyakorlott gyors- és gépírónőt felveszünk. — MERUKER, Pécs, Kossuth L. u. 3. I. emelet. (52664)

Gépkocsiszerelőket, karosszérialakatosokat, szerelő segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: 5. EPFU kirendeltsége, Komló, Gorkij u. (52489)

— **Az 1969. évi V. Magyar Játékfilmszemlét beszélik meg ma,** szerdán délelőtt 11 órakor azon az értekezleten, amelyet Pécsett a Moziüzemi Vállalatnál tartanak. Az értekezleten részt vesznek a Filmművészeti Szövetség, a Megyei és a Városi Tanács, a szakszervezet és a Moziüzemi Vállalat képviselői.

— **Huszonöt éves a Dunántúli Tudományos Intézet.** Az intézet fennállásának huszonötödik évfordulója alkalmából május 23-án, pénteken 2 órakor ankétot rendeznek Pécsett az intézetben. Ez alkalommal megtárgyalják az intézet negyedévszázados működését, valamint jövőbeni feladatait.

— **Halálos szerencsétlenség** történt hétfőn este 19 óra után 10 perccel a pécsi Középmeszesen. A Pécsbányatelep és Pécsújhegy között közlekedő szénvonat a gyalogátkelőhelynél eddig még nem tisztázott körülmények között elgázolta Cziráki János 8 éves, általános iskolai tanulót, aki az I. kerületben, a Blaha Lujza utca 12. számú házban lakott szüleinél. A szerencsétlen fiú a szerelvény negyedik kocsija alá került és a helyszínen meghalt. A vizsgálat megindult.

◆

KISZ-nap a BNV-n

A fiatal műszakiak és közgazdászok napját rendezik május 23-án a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából. E nap valósággal az ifjúsági szervezeté. A vásárt megtekinti a KISZ KB Intéző Bizottsága, s az ország fiataljai között megyénkből hatvan fiatal műszaki és közgazdász vesz részt a szakmai találkozón.

A nemzetközi vásár rendező bizottsága a résztvevőknek bemutatja mind a hazai, mind a külföldi kiállítók pavilonját.

◆

— **Terliszter mintabolt,** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Jóváhagyták a kisipari irányárakat.** A KIOSZ pécsi szervezetének előterjesztése alapján az árhatóság jóváhagyta az órajavítási, kádáripari és bútorfényezési irányárakat. Folyamatban van a fafűrészelők, kőfaragók és cipészek részére az anyagmentes vállalási díjak kialakítása és árhatósági jóváhagyása.

— **Felhívom a KL 34-94 frdsz.** motorkerékpár tulajdonosát f. hó 25-ig jelentkezzen műszaki szemle miatt. Frick János, Pécs, Hőgyes E. u. 3. (x)

◆

A MÉK árai

A hirtelen bekövetkezett esőzések a jelek szerint csökkentik a felhozatalt, a kapható cikkek közül azonban csak a hónaposretek és a fejessaláta ára emelkedett kis mértékben.

A ma érvényes MÉK-árak: burgonya, Gülbaba: 3,80, rózsa: 3,40, egyéb: 2,60; zöldhagyma: 80—1,20; kelkáposzta: 3,20; paraj: 5; zöldpaprika: 1,60—2,20; hónaposretek: 1—1,80; sóska: 7; fejessaláta: 1,40 uborka: 25; karalábé: 1,40—1,80; zöldborsó: 12; cseresznye: 14; földi eper: 40 forint.

Haláozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon, ÖZV. GYÖRKÖ JÓZSEFNÉ Duga Teréz 72 éves korában elhunyt. Temetése május 23-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, apa, após, nagyapa és kedves rokon, TKACSENKA ANTAL nyugdíjas 80 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 23-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, EISELT LÁSZLÓ, a 12. AKÖV dolgozója 41 éves korában elhunyt. Temetése május 23-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy VUK MIHÁLY nyugdíjas bányász 1969. május 17-én 70. évében csendesen elhunyt. Hamvainak örök nyugalomba való helyezéséről pécsi köztemetőben kerül sor, hamvasztása után. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jószomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk, ÖZV. LACZÓ JÁNOSNÉ temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a lépcsőházban lakó megjelenteknek, akik a szép koszorú küldésével fájdalmunkat enyhítették. Gyászolja nagy családja.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-38
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz? 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Mélles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20.— Ft
Indexszám: 25054

ÁLLAMI GAZDASÁGOK, TERMELŐSZÖVETKEZETEK, TANÁCSOK, INTÉZMÉNYEK, VÁLLALATOK

részére Baranya, Somogy, Tolna megye területén a MÉM 90105/69. sz. kivételes engedélyével az alábbi kivitelezéseket vállaljuk:

Ásott kutak tervezése, építése, tisztítása, fertőtlenítése,

felújítása, víztornyok, víztárolók tisztítása, fertőtlenítése és mázolása, ülepítők és szikkasztók építése, komplett kivitelben, garanciával.

Címünk:

ÚJ ÉLET MG. TSZ kútépítő részlege, Pécs, Reménypuszta.

Ügyintéző: Benzsay Lajos. Telefon: Pécs, 21-94.

KÖNYVESPOLC

Új regények

A közelmúltban meglehetősen erős bírálat érte mai prózairodalmunkat az Új Írás című folyóiratban. Az indulatos kritikusi megjegyzések között egyik nagyon súlyos vád az volt, hogy napjaink prózája „szürke", az utóbbi években alig születtek kiemelkedő művek. Tény, hogy egy időben hozzászoktunk a meglepetésekhez, s mostanában ilyen meglepetésekben bizony elég kevés részünk van. Becsületes, figyelemreméltó teljesítmény azonban szépszámmal akad a megjelenő könyvek között, s talán néhány olyan is, melyekre a jövőben is emlékezni fogunk. Az év első negyedének terméséből választottuk ki az alábbi három könyvet, az első két szerző már kivívta az elismerést, a harmadiknak ez a bemutatkozó műve.

Egy nagy sikert nehéz megismételni, különösen az irodalomban. *Fejes Endre*, a Rozsdatemetővel felszabadulás utáni irodalmunk egyik legjobb regényét írta meg. A kritika, külföldön is, nagyra értékelte. Hasonlóan értékesnek ítélte az olvasói közvélemény, hiszen megjelenése óta egyik legolvasottabb könyv a könyvtárakban. Természetes, hogy olvasók, kritikusok egyaránt türelmetlenül várták az új Fejes-regény megszületését. Sokat várafott magára, de végül is elkészült. A *Jó estét nyár, jó estét szerelem* különös, furcsa alkotás. Cselekménye egy rendőrségi hír magvából nő ki, egy apró dokumentumból az írói fantázia varázslatára. Egy fiatalember diplomatának adja ki magát, ezzel szédíti meg az útjába kerülő csinos lányokat, s mikor az egyik leleplezi hazugságait, a gyilkosa lesz.

Moldova György minden művével filtakozik az ellen, hogy a kritikusi önkény kategóriába sorolja. Az utóbbi években számos szatirikus alkotása látott napvilágot. Már a „szatirikus Moldováról" kezdtek beszélni, erre megírta a *Malom a pokolban* című regényét, mely teljesen szatíra-mentes, az ábrázolt világ inkább nyomasztó, mintsem alkalmat adna bármiféle nevettetésre. A Malom a pokolban az ötvenes évek elején játszódik, s ezzel már sokat elmondtunk róla. Hőse szintén egy fiatalember, Flandera János, aki szennyes manőverekkel próbál karriert csinálni, de a szeretője megbuktatja. Az egyetemről eltanácsolják, egy évig fizikai munka végzésére kötelezik, Flandera azonban nem nyugszik bele sorsába, újra és újra megpróbál feltörni. Kísérletei során különféle emberekkel kerül kapcsolatba, vannak köztük, akik félelemből cselekszik a rosszat, s vannak, akiket a hozzá hasonló karriermánia aljas szándéka vezet. Súlyos morális kérdéseket érint Moldova, egy olyan korban, mely olykor a legszebb elképzeléseket sározta be, s a legsötétebb szándékoknak is gyakran szabad utat engedett.

4447, egy épület helyrajzi száma, s egy fiatal írónő első regényének a címe. Jókai Annát be kellene mutatni, mivel azonban a regény fülszövegén oly szűkszavúan nyilatkozik önmagáról, adatok híján elégedjünk meg a művével. Különben is, a tehetség legszebb bizonyítéka maga az alkotás, s nem a magasztaló szó. Jókai Anna mintha magnószalagról írta volna át papírra hőseinek szavait, oly pontosak, hitelesek, igazak. És olyan megdöbbentőek. A perifériák világába vezet el bennünket, egy kültelki házba, melynek lakói emberinek egyáltalán nem nevezhető szinten élnek. Az emberi vegetáció egy kis szigete él itt tovább, önzés, harácsolás, kiszolgáltatottság, szellemi nyomor, egy szelet a lassan fogyó múltból. Ilyen is létezik még? — kérdezzük. Jókai Anna tehetséges író, tehát igaz író.

K. S.

Új orvosi körzet Újmecsekalján

Régi panasz: zsúfoltak az újmecsekalji orvosi rendelők. A tanács illetékes szervei régóta törekednek is a megoldására. E törekvés egyik jelentős eredménye, hogy e városrészben új orvosi körzet nyílott a felnőtt betegek számára. Az új körzethez a következő utcák által határolt terület lakói tartoznak: Megyeri út, Kassa utca, Tüzér utca, valamint a Szigeti útnak a Madarász Viktor utcai része. A körzet orvosa dr. Ludwig Károly belgyógyász szakorvos. A rendelési idő hétfőtől péntekig délelőtt 10-től 13 óráig és délután 16-tól 17 óráig. Szombaton csak délelőtt van rendelés: 10-től 13 óráig.

Újmecsekalján egyébként egy-egy felnőtt orvosi körzethez átlagosan mintegy háromezerötszáz lakos tartozik. Az új — a harmadik kerületben sorszám szerint tizenhatodik — felnőtt körzeti rendelő illetékességi területén viszont most csak ezernégyszáz lakos él. De ez a terület még az idén teljesen benépesül, a most épülő tíz és négy emeletes házak leendő lakóival. Így a harmadik kerületben év végén egy-egy felnőtt körzeti orvosra mintegy háromezeregyszáz beteg jut majd.

Újítók ankétja

A Pécsi Vasútigazgatóság újítói 1968-ban 387 különböző javaslatot adtak be, ebből 138-at elfogadtak, s ennek gazdasági eredménye közel másfélmillió forint volt. Az ötletes vasúti dolgozók között hetvennégyezer forint újítási díjat fizettek ki.

Az újítómozgalom helyzetét tekintve, 1969 első negyedévének számszerű és pénzügyi eredményei, az elmúlt év hasonló időszakát tekintve — kedvezőbben alakultak.

Ezekről számolt be tegnap Pécsett dr. Baksa Ferenc, a Vasutas Szakszervezet Területi Bizottságának tagja, az újítási bizottság vezetője a Váradi Antal utcai Vasutas Klubkönyvtárban rendezett ankéton, ahol az igazgatóság, több megyére kiterjedő területéről negyven újítási előadó volt jelen.

Nyolcvan négyzetreemelés, 200 összeadás — egy másodperc alatt

A „mester" neve: TPA

Bemutatkozott az első magyar komputer — „Robbantott" az IKARUS-Luxus — Hazai termékek világszínvonala

Munkatársunk jelenti:

A mester neve TPA, és nincs ember, aki akárcsak megközelíteni is képes produkcióit. Másodpercenként 200 összeadás, vagy kivonás, 120 szorzás, 90 osztás, 80 négyzetreemelés 12 négyzetgyökvonás és 8 sinus érték keresés — billiós nagyságrendű számokkal. Nem túlzás: mindenki lenyügözve állt, amikor az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság hétfő esti sajtótájékoztatóján Kiss Árpád miniszter, az OMFB elnöke bemutatta az újságíróknak az első hazai gyártmányú komputert, az ez idő szerinti legjobb magyar „matematikust", mely a Központi Fizikai Kutató Intézet sok éves fejlesztő munkájának eredménye. A gép maximálisan 32 768 szót képes tárolni, és nemcsak bonyolult számítási feladatokat old meg, de szöveget is ír, sőt zenét is szerez — a programozástól függően. Az első magyar gyártmányú elektronikus számológép bemutatkozása — mint ahogy azt Kiss Árpád is hangsúlyozta — természetesen sokkal jelentősebb dolog egyszerű technikai szenzációnál; egy gondosan kidolgozott program, fokozatos megvalósulásának bizonyítéka, lehetőség, melyre reális alapot ad a népgazdaság, a tudomány szellemi kapacitásának megsokszorozására. Az OMFB pavilonját idén egyébként teljes egészében a számítástechnikai eszközök bemutatásának, illetve e gépek alkalmazási területei ismertetésének rendelték, mintegy bizonyítva: Magyarország ezen a téren is az európai élvonalba akar kerülni.

Európai élvonal. Ez a bűvös fogalom szinte mindennapos nálunk mostanában, de valójában csak kevesen tudják, hogy is állunk ebben a vonatkozásban. Most, itt a BNV-n, Európa egyik legnagyobb „kriakatában" viszonylag könnyű az összehasonlítás. És az eredmény egyáltalán nem lehangoló: a magyar ipar évről évre több termékkel szerepel a favoritok névsorán.

Autóbusz. A közlekedési ipar kiállításának sztárja kétségtelenül az Ikarus 250-es. Három nappal a vásár nyitása előtt érkezett haza Nizzából, ahol részt vett és díjat nyert a XIX. Nemzetközi Autóbuszparádén. 127 kocsi állt rajthoz, és a szaksajtó szerint teljesen esélytelennek ítélt Ikarus robbantott: második lett. Most, itt a BNV-n szinte minden európai ország képviselője újra meglátogatta — hiába nem könnyű beletörődni a vereségbe...

Az Ikarus 250-es luxus távolsági turista autóbusz kondicionált belső légtérrel, repülő ülésekkel fejpárnába épített rádióval épült. — A komfortot toalett, mosdó és hűtőszekrény teszi teljessé. A kocsi 192 lóerős Rába motorjával 100 kilométeren felüli sebességet is elérhet. Színe fehér-aranyokker. Hatalmas panoráma ablakokkal épült, az autóbusz perforált mennyezetén át állandóan friss levegő áramlik a kocsi belsejébe.

Jó hírük van a magyar gyógyszereknek is Az egyesülésben tömörült magyar gyógyszergyárak 5 milliárd forint termelési értéket produkálnak évente, és ennek kétharmadát exportálják. 80 ország szerepel a vevőlistán, — többségük nyugati. Érdekes: szinte valamennyien fejlett gyógyszeriparral rendelkeznek. Gyógyszergyártásunk eredményei tehát egyértelművé teszik annak a nézetnek a tarthatatlanságát, mely szerint nekünk csak a fejletlen országokban vannak piaci lehetőségeink. A magyar gyógyszertermelés egyébként 20 év alatt 44-szeresére nőtt. Minden év új vevőket hoz. A magyarázat: ez az iparág sohasem elégedett meg elért eredményeivel. Jelenleg is 600 szakember dolgozik a fejlesztésen és az új termékek kialakítására fordított összegek csak ebben az évben 200 millió forintot tesznek ki.

Sok szó esik ezekben a napokban a magyar alumíniumról is. Tavaly 30 millió dollár értékű volt az iparág exportja és a kereslet azóta is nőtt. A BNV egyik leglátványosabb pontja idén az Alumínium Alkalmazástechnikai Központ ALUSZIGET-e a vajdahunyadi tavon. Minden „fehéraranyból" készült: a híd, az útjelzőtáblák, a campingházak, a tutaj, sőt az áramot termelő szélmotor is. Ez a sziget azonban nemcsak látványosság, de bizonyíték is: az új felhasználási területek kutatása egyre inkább létérdeke a termelő vállalatoknak...

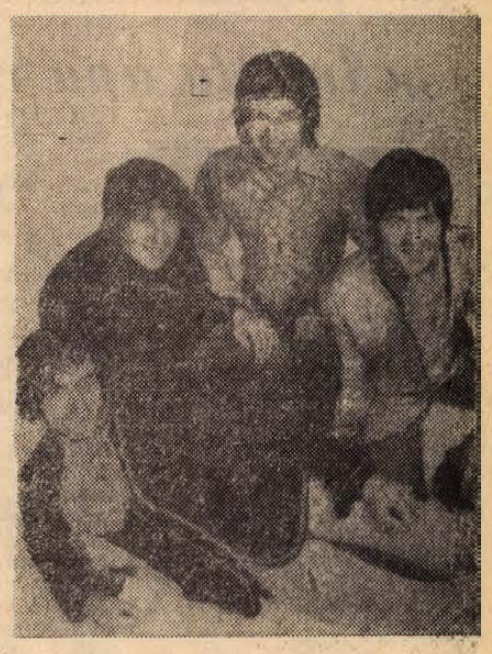
És a legsikeresebb magyar termékek e rövid ismertetője után néhányszavas villámösszefoglaló a vásár keddi, 5. napjáról. Féltucat miniszteri rangú vendég, tíz sajtótájékoztató, 50 ezer látogató, s a vendéglátó vállalatok előrejelzése szerint mintegy 200 ezer forintos forgalom...

Békés Sándor

THE FLOWER POT MEN

Kétezerháromszáz pécsi fiatal készül ma este a szabadtéri színpadra, hogy meghallgassa a The Flower Pot Men angol beategyüttes műsorát. Kétezerháromszáz néző — vagyis a szabadtéri színpad minden jegyét eladták. Ha nem esik az eső, akkor este fél 7-kor megkezdik a műsort. Ha esik, akkor május 23-án ugyanott tartják meg a beathangversenyt.

(Képünkön: az együttes tagjai.)





Krakkó

Martyn Ferenc külföldi meghívása

Pannonia '69 címmel nemzetközi képzőművészeti kiállítás lesz ez év szeptember 7 és október 16 között a jugoszláviai *Murska Subotán.* A szervezőbizottság felkérte *Martyn Ferenc* festőművészt, hogy műveivel vegyen részt ezen a kiállításon.

A Szlovéniai Turista Szövetség védnöksége alatt immár másodszor megrendezendő kiállításra nemzetközi szakzsűri válogatja ki a beérkező anyagot.

Lengyel idegenforgalmi kiállítás

A budapesti „ORBIS" Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda szervezésében a Lengyel Népköztársaság fennállásának 25. évfordulója alkalmából május 22-én idegenforgalmi kiállítás nyílik Pécsett a csaknem két évig tartó munkával felújított Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében. Az elmúlt évben Budapesten és Miskolcon felállított kiállítás most városunk és megyénk utazni szerető lakóival ismerteti meg a lengyelországi üdülési és turisztikai lehetőségeket.

A holnap megnyíló — és június 3-ig nyitva tartó — kiállítás részletesen bemutatja Lengyelország legnevezetesebb tájait, városait, népviseletét, és tájékoztat az idegenforgalmi objektumok működéséről, a turisztikai lehetőségekről. A nyitvatartási idő alatt — naponta 10 órától este 7 óráig — a pécsi népművészeti szövetkezet a budapesti Lengyel Kultúra boltjának népművészeti emléktárgyait és iparcikkeit árusítja a helyszínen, a művelődési ház előcsarnokában. A kiállítás programja filmbemutatóval is kiegészül: május 24-én, 27-én, 29-én, 31-én és június 2-án délután 6 órakor színes lengyel idegenforgalmi filmeket vetítenek természetesen ingyenesen. Június 3-án este pedig az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége közreműködésével — megrendezik a Ki tud többet Lengyelországról? című vetélkedőt, amelybe azok a látogatók nevezhetnek be, akik helyesen fejtették meg a kiállításon kiosztott idegenforgalmi rejtvényeket. A verseny győzteseit az „ORBIS" megjutalmazza, de kedves kis ajándékokat kap a vetélkedő közönség is.

Eladta, majd visszalopta a lovat

Sütő Jenő pécsváradi lakos igáslovát a Pécsi Megyei Bíróság végrehajtója tartozás fejében lefoglalta és az árverést is meghirdette. A többszörösen büntetett előéletű Sütő kifundálta, hogyan lehet a lefoglalt lovon keresni. Május elején találkozott Hoyck Antal pécsváradi lakossal, és a lovat eladásra kínálta. Hoyck megmustrálta a lovat, és nyélbe ütötték az üzletet: 4 800 forintot kifizetett Sütőnek, és a lovat hazavezette.

A komplikáció ezután következett, amelyről Hoyck így vall: „Május 18-án este, amikor hazaérkeztem, a feleségem mondja, hogy Sütő nálunk járt, és az udvarban a szilvafához kötött lovat eloldotta és elvezette. A feleségem többször is kérte, hogy hagyja ott a lovat, hiszen kifizettük, de Sütő válaszra sem méltatta..."

Sütő most ezt mondja: „Én ilyent nem tettem, a feleségem volt ott, ő vezette vissza a lovat."

— A szilvafához volt kötve a ló, vagy csak a fa mellett állt? — kérdem tőle.

— A fához volt kötve, kérem — vágja rá, de aztán hirtelen zavartan körülnéz, és hozzáteszi: — legalábbis így mondta a feleségem...

Lopásért — a korábbiakkal együtt immár ötödször — büntető eljárás indul ellene.

AFIT
XIV. Autójavító Vállalat

a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával

keres felvételre

GÉPKOCSISZERELŐKET,
KAROSSZÉRIALAKATOSOKAT,
ÁLTALÁNOS LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐKET,
AUTÓFÉNYEZŐKET,
KÁRPITOSOKAT
ÉS GÉPKOCSI UTÓSZERELÉSHEZ BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT

●

(Betanításukról a vállalat gondoskodik.) Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés

Pécs,
Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt.

Személyzeti és Munkaügyi Osztályon.

Gépkocsinyereménybetétkönyv-sorsolás Hódmezővásárhelyen

Az Országos Takarékpénztár kedden Hódmezővásárhelyen tartotta a gépkocsi nyereménybetétkönyvek 32. sorsolását. A húzáson a január 31-ig váltott és április 30-án még forgalomban volt betétkönyvek vettek részt.

A húzáson 111 131 tízezer forintos betétkönyvre 121 gépkocsit, 430 089 ötezer forintos betétkönyvre pedig 234 személyautót sorsoltak ki.

Vidéken váltott nyertes 5000 forintos betétek:

Sorozat	Szám	A kisorsolt gépkocsi gyártmánya típusa
1	517532	Ford Escort 1100
1	518728	Skoda 1000 MB
1	527624	Wartburg de Luxe 353
1	529062	Moszkvics 408
1	533013	Trabant Combi 601
1	537185	Warszawa Combi
1	538689	Trabant Limousine 601
1	541178	Trabant Limousine 601
2	519923	Skoda 1000 MB
2	522365	Trabant Limousine 601
2	526952	Wartburg Limousine 353
2	527327	Moszkvics 408
2	528260	Wartburg de Luxe 353
2	531239	Moszkvics 408
2	532832	Wartburg Limousine 353
3	526767	Wartburg Limousine 353
3	529852	Moszkvics 408
3	531190	Ford Escort 1100
3	532950	Wartburg Limousine 353
3	534848	Skoda 1000 MB
3	537710	Wartburg de Luxe 353
4	505138	Moszkvics 408
4	524022	Trabant Limousine 601
4	528334	Moszkvics 408
4	536484	Trabant Limousine 601
4	537424	Skoda 1000 MB
4	544046	Wartburg de Luxe 353
4	546590	Moszkvics 408
4	538637	Skoda 1000 MB
4	550629	Skoda 1000 MB
4	551959	Wartburg Limousine 353
4	553428	Wartburg Limousine 353
4	557067	Trabant Limousine 601
5	513773	Skoda 1000 MB
5	522815	Trabant Limousine 601
5	523772	Moszkvics 408
5	525207	Trabant Limousine 601
5	527794	Wartburg de Luxe 353
5	529896	Trabant Combi 601
5	534837	Wartburg Limousine 353
5	542485	Skoda 1000 MB
5	545684	Trabant Limousine 601
5	549845	Wartburg de Luxe 353
6	509275	Wartburg Limousine 353
6	519067	Wartburg de Luxe 353
6	520523	Trabant Combi 601
6	523765	Wartburg Limousine 353
6	526844	Moszkvics 408
7	513805	Trabant Limousine 601
7	514515	Moszkvics 408
7	516330	Wartburg Limousine 353
7	517540	Moszkvics 408
7	518917	Trabant Limousine 601
8	503092	Moszkvics 408
8	513396	Moszkvics 408
8	519814	Wartburg Limousine 353
8	529325	Moszkvics 408
8	532901	Wartburg Limousine 353
8	534627	Moszkvics 408
8	535230	Ford Escort 1100
8	536271	Moszkvics 408
8	539692	Skoda 1000 MB
8	546882	Trabant Limousine 601
9	508373	Moszkvics 408
9	512382	Wartburg de Luxe 353
9	517769	Wartburg Limousine 353
9	518907	Moszkvics 408
9	524116	Trabant Limousine 601
9	526256	Moszkvics 408
9	528008	Wartburg Limousine 353
13	517151	Wartburg de Luxe 353
14	510710	Moszkvics 408
14	515498	Wartburg Limousine 353
14	523093	Wartburg Limousine 353
14	534334	Moszkvics 408
14	534470	Wartburg Limousine 353
15	508424	Moszkvics 408
15	518054	Trabant Limousine 601
16	518957	Ford Escort 1100
15	508424	Moszkvics 408
15	518054	Trabant Limousine 601
15	518957	Ford Escort 1100
15	521121	Benault R 4

10 000 forintos vidéki betétkönyvek:

Sorozat	Szám	A kisorsolt gépkocsi gyártmánya típusa
1	011563	Trabant Combi 601
1	018306	Trabant Limousine 601
2	002911	Moszkvics 408
2	008490	Wartburg Limousine 353
2	011952	Trabant Limousine 601
2	017193	Trabant Limousine 601
2	018126	Wartburg de Luxe 353
2	019170	Trabant Limousine 601
3	004649	Warszawa
3	007907	Trabant Limousine 601
4	000035	Trabant Limousine 601
4	006522	Moszkvics 426 Combi
4	009701	Moszkvics 408
4	014020	Ford Escort 1100
4	016741	Wartburg Limousine 353
4	019322	Wartburg de Luxe 353
4	022731	Wartburg Limousine 353
4	022982	Moszkvics 408
5	005883	Wartburg Limousine 353
5	009951	Trabant Limousine 601
5	016369	Wartburg Limousine 353
5	019843	Skoda 1000 MB
6	011079	Skoda 1000 MB
7	001023	Wartburg Limousine 353
7	002226	Wartburg Limousine 353
7	004643	Wartburg Limousine 353
9	529176	Ford Escort 1100
9	529204	Skoda 1000 MB
9	529465	Trabant Limousine 601
10	511152	Ford Escort 1100
10	516716	Moszkvics 408
10	520185	Wartburg Limousine 353
10	520878	Wartburg Limousine 353
10	522943	Moszkvics 408
10	524640	Skoda 1000 MB
10	524930	Skoda 1000 MB
11	509948	Moszkvics 408
12	502034	Ford Escort 1100
12	507394	Skoda 1000 MB
12	513250	Trabant Limousine 601
12	518930	Trabant Limousine 601
12	520842	Trabant Limousine 601
12	521496	Moszkvics 408
12	523332	Skoda 1000 MB
12	529371	Moszkvics 408
12	533586	Trabant Limousine 601
12	536396	Moszkvics 408
12	541717	Skoda 1000 MB
12	543434	Trabant Limousine 601
13	506842	Skoda 1000 MB
13	511686	Trabant Limousine 601
13	515815	Moszkvics 408
13	515931	Moszkvics 408
13	516437	Moszkvics 408
7	010513	Wartburg de Luxe 353
7	010855	Wartburg Limousine 353
7	011208	Skoda 1000 MB
7	011317	Moszkvics 408
7	012031	Wartburg de Luxe 353
7	012717	Ford Escort 1100
8	002526	Moszkvics 408
8	007640	Wartburg Limousine 353
8	015023	Trabant Limousine 601
9	005536	Moszkvics 408
9	007808	Wartburg Limousine 353
9	013692	Skoda 1000 MB
9	016182	Wartburg Limousine 353
10	001600	Skoda 1000 MB
11	001677	Wartburg Limousine 353
12	003897	Wartburg Limousine 353
12	007362	Moszkvics 408
12	011957	Trabant Limousine 601
12	018866	Wartburg Limousine 353
12	019525	Wartburg de Luxe 353
12	020041	Ford Escort 1100
13	007599	Trabant Limousine 601
13	009851	Trabant Limousine 601
13	011893	Moszkvics 408
14	008198	Ford Escort 1100
14	008294	Wartburg Limousine 353
14	012552	Moszkvics 408
14	013497	Skoda 1000 MB
14	013956	Moszkvics 408
15	003252	Moszkvics 408
15	010901	Trabant Combi 601
16	005249	Moszkvics 408
16	009135	Warszawa Combi
18	007046	Moszkvics 408
18	001145	Skoda 1000 MB
18	014106	Moszkvics 408
19	003174	Skoda 1000 MB
19	005025	Trabant Limousine 601

A lista közvetlenül a húzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk.

Új kenőolajak a benzinkutakban

Ujfajta multi-szuper olajakat szállítanak ezekben a napokban az AFOR-benzinkútjaihoz. Éppen egy éve jelent meg az első, úgynevezett Multigrade olaj, a SAE 10 qw—30 jelzésű multi-szuper olaj. A vele szerzett kedvező tapasztalatok folytán elhatározták ennek az olajfajtának a „családalapítását". A fejlesztő munkát nemrég fejezte be a Komáromi Kőolajipari Vállalat és már meg is jelent a multi-szuper család két új tagja, a SAE 20w—40 és a SAE 10w—40 jelzésű olaj.

„Amióta apu ráér...“



A szentlőrinci tanács vb-titkárának szerkesztőségünkhöz címzett leveléből idézünk: *„Ha idejük engedi, látogassák meg a szentlőrinci Erzsébet utca 57. szám alatt lakó Kerbolt József rokkant nyugdíjast, akinek ballábát érszűkület miatt amputálták. Tájékoztatásul csak annyit róla, hogy rendkívüli adottságai vannak bőrdíszművek, díszes fonású parádés és karikás ostorok készítésére. Helyhezkötöttsége miatt nagyon szívesen vállalna akár magánrendelésre, vagy bedolgozásra is munkát, ha a Pécsi Bőrgyár vagy más nagyobb bőrdíszműves üzem révén hulladékanyaghoz juthatna. Nagyon bízunk abban, hogy az újság nyilvánossága mint annyiszor, ezúttal is, patrónusokat szerez egy rászorulónak...“*

A kapu ugyan nyitva volt, de a kerítés mögül rám vicsorgó komondor félreérthetetlenül tudomásomra hozta, hogy a beljebkerülés csakis a házbeliek kísérete mellett ajánlatos. Nem kellett sokáig várakoznom. Kerbolt Lacika tessékelt be a kapun, miközben egyszusszal arról is tájékoztatott, hogy...

— *Anyu éppen ruhát szab, apu meg a nyuszi ólat javítja. Az én nyuszijaimét!* — tette hozzá mindjárt nyomatékkal, hogy tisztában legyek a személyi tulajdon családi megoszlásával is. De megmutatta a rovátkolt tusú sárgaréz csövű játékpuskáját is, amit szintén az édesapja fabrikált.

— *Amióta apu ráér, olyan sok szépet készít, majd biztosan meg is mutatja, ha kíváncsi rá.*

Erről „a ráérésről“ esett aztán a legkevesebb szó, mert Kerbolt József lehetőleg kerülte ezt a témát. Helyette inkább a nem is olyan régmúlt „szép időkről“ beszélt. A baranyai állattenyésztő nagygazdaságokról, amelyekben a legutóbbi 15 év során a legkülönbözőbb posztokat töltötte be egészen a kényszerű nyugdíjaztatásáig.

— *Voltam én minden* — kezdte. — *Többek között beosztott törzsállattenyésztő Csobokapusztán, csikótelepvezető Szentegáton és a Görösgali Állami Gazdaságban, majd legutóbb lovasedző Tarcsapusztán. Eleinte furcsállották is, hogy a kereskedelmi képzettségemhez e nem éppen illő hivatást választottam, de én akartam így. Gyerekkorom óta mindig ez volt a vágyam, amit igazában csak a felszabadulás után sikerült elérnem.*

Élmény volt még hallgatni is, amikor a csikónevelés, a lovasedzés fortélyairól, az ötösfogatú parádés bemutatók sikereiről beszélt, hogy végül ha kelletlenül is, de rátérjen az elkerülhetetlen témára.

— *Ha talán székhez, íróasztalhoz kötött volna a hivatásom, úgy érzem könnyebben elviselném a sorsomat, ami sajnos beleszól a családom sorsába is,* — mondotta. — *A tíz éves Laci fiamba, aki erdőmérnök szeretne lenni és a 16 éves Ágikánk terveibe is, aki a technikum elvégzése után a Pécsi Tanárképző Főiskolára aspirálna. Igaz, a feleségem varrónői jövedelméből és az én nyugdíjamból futja a legszükségesebbekre, de a két gyerek álmainak megvalósításához túl szerények a lehetőségeink.*

Aztán mintha megbánta volna, hogy sorsát korholta...

— *Voltaképpen nem volna szabad panaszkodnom rá, mert nemcsak elvett, hanem adott is valamit cserébe, amivel megszépíthetném, egyenesbe hozhatnám újra az életünket,* — simogatta meg Lacika buksi fejét. — *Csak hát ehhez segítség kellene...*

— *Írja meg a bácsi, hogy aputól már külföldiek is vásároltak karikás ostorokat,* — cserfeskedett közbe Laci, ha már „apu“ kifelejtette a legfontosabbat. Aztán nagyfiúsan hozzátette még: — *Én azt hiszem, jó lesz, ha ezt elolvassák az újságban...*

— s—gy —

Víkendlehetőségek szabad szombatosoknak

Rengeteg külföldi jelentkezett

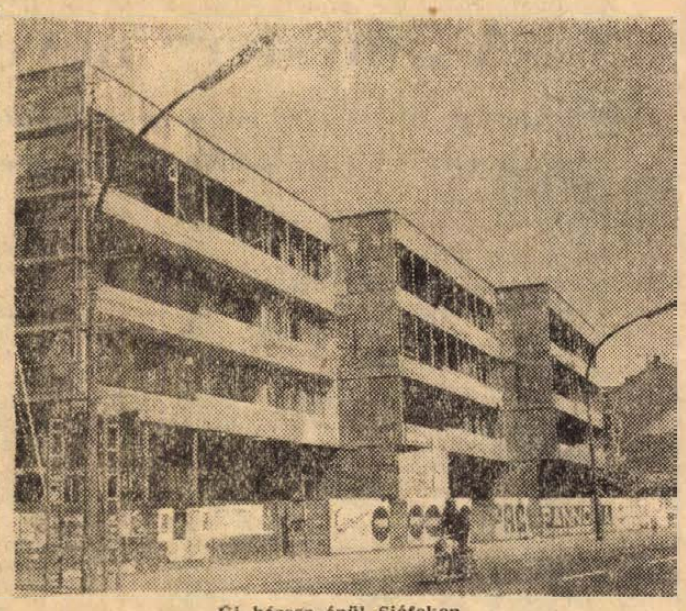
Siófoknál a Balaton vize 15 fokos. Északnyugati szél fúj, a túlpart belevész az esőfüggöny szürkeségébe. Vasárnap Siófok még nagyvárosi forgalmat bonyolított le. — Tolongtak az emberek a kerthelyiségekben. Most unalmasan áznak az utcák a didergő esőben. A híres szállodasor első vendégei is csak az ablakból nézik a fehéren fodrozódó vizet, amelyről ismét eltűntek a karcsú csillaghajók, a játékszernek tűnő finn dingik és a színes hátszélvitorlájú FD-ék, a repülő hollandik.

A széplaki ezüstparton tócsákban áll a víz. Egyébként tereprendezés folyik az elmúlt két évben épült üdülők környékén, mellettük pedig épülnek az újabb SZOT-üdülők.

Bár igaz, hogy hétfőn nem sok jel mutatott arra, hogy a balatoni előidény már két hete hivatalosan is megkezdődött, a szezon rendkívül jónak ígérkezik. Még soha ennyien nem jelentkeztek külföldről balatoni nyaralásra, mint az idén. Már most szinte minden férőhely foglalt és ha az időjárás kegyes lesz, akkor bizonyára új üdülőlétszám rekordot hoz az idei nyár.

Természetesen a hazai forgalom növekedésére is számítanak az idegenforgalmi szervek. Bizonyára a baranyaiak is nagyobb számban keresik fel majd a déli part üdülőhelyeit, mint eddig. A MÁV az idei menetrendjét már úgy állította össze, hogy a főidényben Pécsről közvetlen vonattal lehet nemcsak Tapolcáig, hanem Siófok irányában is utazni. Ezzel egycsapásra közelebb kerül hozzánk Lelle, Földvár és Siófok. Megszűnik a fonyódi átszállás tortúrája.

Persze a pécsiek és baranyaiak kedvenc üdülőterülete Fonyód, Fenyves és Balatonmária térsége. Ez a terület három jelentős objektummal gazdagszik az idén. Balatonmárián a strand mellett épül fel a kétszázötven személyes touring-hotel, a régi Két jóbarát vendéglő helyén pedig a háromszáz személy kiszolgálására alkalmas Delta étterem. Ezenfelül az idei nyáron már Balatonmária is belép a rendszeres hajóforgalomba. Ideiglenes kikötőjéből Keszthelyre és Badacsonyba lehet majd hajón utazni.



Új házsor épül Siófokon

A Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal igyekszik kedvező víkendlehetőségeket teremteni a szabad szombatos dolgozóknak is. Már lapunkban korábban közöltük, hogy filléres vonatok indulnak Balatonmária térségébe. Az ezekkel érkező utasok elhelyezéséről és ellátásáról gondoskodik majd a Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal. Megfelelő számú fizetővendéglátó helyet biztosítanak a víkendezőknek és segítenek a szórakozási programok szervezésében is. Az újszerű lehetőség bizonyára sokakat csábít majd arra, hogy a Balaton mellett töltsék a hét végét.

A Balaton déli partján tizenkétezer fizetővendég számára tud szállást biztosítani az idegenforgalmi hivatal. — Valamennyi partmenti községben van lehetőség szobafoglalásra. Ezeknek mintegy felét a vállalatok bérlik és üdültetésre használják fel. — Érdekes, hogy Baranyában ez az üdültetési forma még kevéssé terjedt el, pedig főként a kisebb vállalatok és intézmények körében más megyékben igen népszerű.

Most egyelőre mindenki az eget kémleli a Balaton mellett. És mindenki csalhatatlan időjósként igyekszik a holnapi prognózist megfogalmazni. A legbiztosabb persze az, ha párásak az északi part hegyei, akkor jó idő következik. Nos azok párásak, de még mennyire, látni sem lehet őket. Tehát jön a jó idő. Az igazi balatoni nyár.

— **Nem bánja meg,** ha lakodalmát, bankettjét, érettségi találkozóját a szentlőrinci fmsz Aranykalász kisvendéglőjében tartja. Előnyös árak, kívánság szerinti ételsor. Bővebb felvilágosítás a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőben. (x)

Továbbra is hűvös marad az idő

Hazánkban hétfőn a délelőtti órákban északnyugatról megindult lehűléssel egyidőben újabb esőzések kezdődtek, amiből kedd reggel 7 óráig Körösszakáll, Kistelek, Szentes és Tiszaruff kivételével országosan esett az eső, de mennyisége az Esztergom, Szombathely vonaltól északnyugatra és Nyíregyháza—Budapest—Kaposvár-vonaltól délkeletre jelentéktelen maradt, viszont a Nagykanizsa, Veszprém, Budapest, Miskolc vonalát követő dombos, hegyes vidéken általában meghaladta a 20, jelentős területen a 30—40 millimétert, sőt a Keszthely, Nagykanizsa, Lenti szögletben és környezetében az 50—60 millimétert, a Zala megyei Lentiben és Szentpéterfölden elérte a 71—72 millimétert. Az esőket néhány helyen zivatar kísérte, Mátészalkán galambtojás nagyságú jég hullott.

Várható időjárás szerda estig: az átlagosnál hűvösebb, felhős idő, többfelé újabb esővel. Mérsékelt, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—15 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 15 fok volt.

Jogi tanácsadónk

Kártérítésre kötelezték...

Tanácsadónkon vetették fel olvasóink azt a problémát, hogy mi történik, ha a magánmunkáltató a gyermekgondozási segély folyósításának ideje alatt megszünteti iparát és maga is alkalmazásba lép. Felmondhat-e ilyen esetben a fizetésnélküli szabadságon, gyermekgondozási segélyben lévő alkalmazottjának?

A Munka Törvénykönyv végrehajtási rendelet szabályozza azokat az eseteket, amikor a határozatlan idejű munkaviszonyt nem lehet megszüntetni. Igy többek között kimondja, hogy a gyermekgondozási segély, valamint a gyermek gondozásának céljára kapott fizetésnélküli szabadság ideje alatt a munkaviszonyt felmondással nem lehet megszüntetni.

A jogszabály nem tesz különbséget a munkáltatók között. Nem ad lehetőséget arra, hogy ipar megszüntetése és munkavállalás esetén a munkáltató alkalmazottjának emiatt felmondhasson.

Tájékoztatásul ismertetjük azokat az eseteket, amikor a határozatlan idejű munkaviszonyt nem lehet felmondással megszüntetni, a dolgozó nőknél:

a) a dolgozó nő férjének sorkatonai szolgálata alatt,
b) a terhesség és a szoptatás alatt, a szülést követő hatodik hónap végéig,
c) a beteg gyermek ápolására táppénzes állományba helyezés vagy ilyen célból kapott fizetésnélküli szabadság,
d) a gyermekgondozási segély, valamint a gyermek gondozásának céljára kapott egyéb fizetésnélküli szabadság,
e) az állami csecsemőotthonban elhelyezett gyermekének vagy idegen gyermeknek szoptatására az otthonban felvett dolgozó nőnek ott-tartózkodása ideje alatt. (Mt. V. 26. §.)

*

H. I. olvasónk arra kér felvilágosítást, hogy a gyermekgondozási segély teljes időtartamára jár-e szabadság, vagy annak egy része. Azt a tájékoztatást kapta, hogy csak egy évig jár a szabadság.

A kapott tájékoztatás helyes. Ugyanis a 6/1967 (X. 8.) Mü. M. számú rendelet 13. §. (4.) bekezdése az alábbi esetekre ismeri a szabadságot;

A dolgozót a munkaviszony szünetelésének tartamára a következő esetekben illeti meg szabadság:

a) a keresőképtelenséget okozó betegség időtartamára,
b) a szülési szabadság tartamára,
c) a tíz éven aluli gyermek gondozása vagy ápolása miatt munkában nem töltött időre legfeljebb azonban egy évre, függetlenül attól, hogy erre az időre jár-e táppénz, illetőleg gyermekgondozási segély,
d) a harminc napot meg nem haladó fizetésnélküli szabadság tartamára,
e) a tartalékos katonai szolgálat idejére és
f) minden olyan munkában nem töltött időre, amelyre jogszabály átlagkereset fizetését írja elő.

Olvasónk problémáját a most ismertetett rendelkezés c) pontja szabályozza.

Gyakran felvetődik a kérdés, hogy keresőképtelen táppénzes betegség esetében a szabadságot mikor kell kiadni, a táppénzesség ideje alatt, vagy azt követően. Általában a keresőképtelen állapot megszűnése után.

*

Egy olvasónk elmondta, hogy verekedés során a helyiségben tartózkodó egyik személyt súlyosan bántalmazta. Az ennek következtében hosszabb ideig beteg volt, dolgozni nem tudott. Ezért büntetőbírói eljárásban felelősségre vonták és büntetést is kapott. A későbbiek során a megsérült személy kérte a kifizetett táppénz és a kereset közötti különbözet megfizetését.

Ezt a lefolytatott eljárás eredményeként ki is kellett fizetni. Majd a Társadalombiztosítási Igazgatóság is kötelezte fizetési meghagyással a kifizetett táppénz, kórházi ápolás, és egyéb szolgáltatások megfizetésére.

Sérelmesnek tartja a táppénz és a kereset közötti különbözet megtérítését, de még inkább a táppénz megfizetését, hisz a büntetést letöltötte és ezzel súlyosan bűnhődött cselekedete miatt.

Cselekedetével másnak kárt okozott. Az okozott kárt fennálló törvényes rendelkezéseink szerint köteles megtéríteni. Ezért kötelezték a táppénz és a kereset közötti különbözet megtérítésére. Ugyancsak jogszerű volt a Társadalombiztosítási Igazgatóság követelése is, mert a verekedéssel okozott sérülések miatt kellett a táppénzt és a többi szolgáltatást fizetni.

FÁRAÓ

A történet száz százalékig hiteles, csupán a nevet változtattam meg. Bár, nem is vagyok benne olyan biztos, hogy meg kellett változtatni.

Fáraó — gondozott egy rendkívül kies fekvésű, isten háta mögötti, nehezen megközelíthető szociális gyógyotthonban. Az otthonnak a legutóbbi időkig — míg a vezetésében változás nem történt — nem volt valami jó híre. Fáraónak hasonlóképpen. — Öreg, iszákos, pénztelen svihákoknak tartották, aki egyformán megbízhatatlan időben, szóban és pénzben. Ezt mindenki tudta róla, a lelke mélyén el is nézte neki, és így Fáraó helye kialakult az emberek között. Volt ebben a helyben minden, csak megbízhatósági pont nem. S ebben a — gyógyintézet és ápoltja közötti — csaknem kibékíthetetlen ellentétben egyszercsak bekövetkezett maga a megoldhatatlanság egy kötelező pécsi utazás formájában.

Fáraónak egyik nap meg kellett jelennie Pécsett a különböző orvosi intézetekben ellenőrző vizsgálatokon. Kísérő nélkül még nem tette ki a lábát az otthonból, nem is tehette, kísérő azonban most nem volt. Az ápoló személyzet — a vezetésben történt változás után — megtisztult s egyben meg is csappant, arra is alig volt elég, hogy az otthon kerítésén belüli dolgokat rendben elvégezze, nemhogy egésznapos úton ápoltakat kísérgessenek. Fáraónak azonban az egészsége és a rend érdekében mennie kellett. S akkor az otthon vezetőnője, aki alig másfél-két hónapja dolgozott az idős betegekkel; behívatta Fáraót az irodájába.

— Magának holnap be kell mennie Pécsre — mondta.

— Igenis.

— De nincs, aki bekísérje.

Fáraó gyanúsan hallgatott.

— Én azonban kísérő nélkül is elengedem magát — folytatta a vezetőnő, és le nem vette a szemét a meglepődött Fáraóról. — Én megbízom magában, akármit beszélnek is magáról, és akármi van a maga papírjaiban. Miért ne jönne vissza tisztességesen egyedül is, ha egyszer vissza kell jönni? Igaz, Fáraó?

A válasz kicsit késett, egész mélyről kissé bizonytalanul jött.

— Maga tudja...

— Itt vannak a papírjai. Reggel felül a pécsi autóbuszra, és elmegy mindenhova, amerre kell. Járt már maga azokon a helyeken az ápolókkal. Az a különbség, hogy most egyedül megy. De figyelmeztetem, ha este kilenc órára nem jön ide vissza, ha lerészegedik, ha elcsavarog, ha valami disznóságot csinál, előttem maga nem ember többé. Ezt jól jegyezze meg. Én megbízom magában, de akkor örökre eljátssza előttem ezt a bizalmat. Megértette?

— Meg.

— Vállalja az utat?

— Rendben van, főnöknő...

Fáraó elindult a reggeli autóbusszal. Elégült, boldog mosollyal kopogtatott be az orvosi rendelőkbe, s ha megkérdezték, hogy hol hagyta ápolóját, csak annyit válaszolt önérzetesen: Minek nekem ápoló, egyedül is el tudok én jönni... A laboratóriumi vizsgálatok elhúzódtak, és Fáraó minden igyekezete ellenére lekéste az utolsó autóbuszt is. Sokáig lehangoltan bolyongott az autóbusz-pályaudvar környékén, zsebében rokkantsági nyugdíjával, amelyből mindössze két-három csomag cigaretta ára hiányzott. Voltak nehéz pillanatai, amikor a vendéglők előtt húzott el, és egy-egy ismerős cinkos barátsággal ráköszönt: Nocsak, Fáraó, téged is látni... De a legnehezebb volt Fáraónak az idő múlása. Már este hét óra elmúlt, amikor úgy érezte, hogy nem bírja tovább az idő nyomasztó súlyát, beült egy taxiba, és a rokkantsági nyugdíján kitaxizott a körülbelül negyven kilométerre lévő szociális otthonba. Fél kilenckor otthon volt. Megtartotta a szavát.

Fáraó megfelelt a bizalomnak. — Azt mondják: azóta valósággal kicserélték. Vidám, szolgálatkész, erőt érez magában. Egyszóval: élete van.

Az emberek nagy sokaságának az a sorsa, hogy kisember legyen, s mint ilyen, a többiek óriási légiójába olvadva névtelenkedjen a társadalomnak ezen vagy azon a pontján. Ezeknek a kisembereknek gyakran szürkeségüknél csak a hibájuk nagyobb. De, gyakran még arra se nagyon nyílik alkalmuk, hogy különösebb hibákat kövessenek el, és csak amikor a véletlen folytán különleges, a szokásostól eltérő helyzetbe kerülnek, csak akkor hökkenünk meg, hogy nemcsak nagy tettekre született emberek vannak. Lám, ebben az emberben ez rejlik, abban meg az... Ki gondolta volna?... S mindehhez nem kellett más, mint egy kis bizalom — ami nem is kerül sokba, csak valami oknál fogva mi tartjuk túl magasan az árfolyamát egymás között. Nem kellett más, mint egy kevés önállóság, nem kellett más, mint egy kevés érzelem a másik iránt, aki ugyan kisember, de nem örökösen gyanakvó, mint hiszik róla, csupán a lelke mélyén örökösen csak vár és vágyakozik egy jó kis alkalom, egy pompás kis lehetőség után, hogy bebizonyíthassa a világnak: komolyan számítani lehet rá.

Minden emberhez más és más út vezet, de a bizalom útja nélkül senki sem közelíthető meg. Az érzelmek útja pedig az, amelyen az emberhez magához juthatunk el. Ezeket az útjelzőket nem szabad kidönteni, ezeket az utakat nem szabad felszántani. Sőt... Mert vannak nagy tettekre született emberek, akiket csodálunk. S vagyunk mi, Fáraók. Ó, hányan is?...

Thiery Árpád

állás

Nagy gyakorlatta rendelkező címfestőt elveszek. Havi 3—4 ezer forintos kereseti lehetőséggel. — „Címfestő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Dunaújvárosi, két szoba, összkomfortos, erkélyes lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra, vagy háromszobásra. Halász Lajos, Pécs, Tiborc u. 31, 5—8-ig.

Balatonlellen, két szoba, összkomfortos lakásomat kiadnám üdülőidényre, vállalatnak intézménynek. Saját strand. Singerné, Szeged, Iskola u. 14. Telefon: 143-36.

Összköltözők, magánpraxist folytató orvosok részére megfelelő, 3 nagyszobás, személyzeti szobás, belvárosban levő lakásomat elcserélném uránvárosi, kétszobás, távfűtéses lakásra, III. emeletig. Érdeklődni napközben 8—3-ig. 14-25 telefonon, esti órákban és vasárnap 13-54 telefonon.

Beköltözhető, főbérleti szobát keresek „Egy személy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném mászfélszobás, összkomfortos új, PIK-lakásomat 2 szoba, összkomfortosra, lehet régibérű is a belvárosban, vagy a magaslaton. „Mecsek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsújhegy, Bor u. 9. sz., különbejáratú, albérleti szoba kiadó.

Elcserélném szoba, konyhás lakásom hasonlóért vagy nagyobbért térítéssel. Cím: Felső-Havi u. 8.

Különbejáratú albérlet kiadó. Cím: Tolbuhin út 74 szám.

Különbejáratú szoba bútorozva, vagy üresen, gyermektelen házaspárnak kiadó Deák F. u. 3. I. ker.

Elcserélném Semmelweis utcai, földszinti, 2 szobás, összkomfortos, tea-konyhás, modern, olcsóbérű lakásomat 1½ szobás, központi fűtésesért. „I. emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal dolgozó nőt albérletbe felveszünk, fürdőszoba van. Érdeklődni 5 óra után. Munkácsy M. u. 8.

Dolgozó, gyermektelen házaspár üres albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal június 1-ével. „Ajánlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Uránvárosi, 1½ vagy 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk. „Két lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

Fenyőgerendák, szarufák, eternit csövek, betonvas eladó. Pécs, Kalinin út 4. Pálos templomnál.

8/100-as sikkötőgép, új állapotban eladó. Vasas I., Kőbánya u. 18.

Villanytűzhely kitűnő sütővel, masszív konyhaszekrénnyel, kisasztal olcsón eladó. Petőfi u. 54., földszint 2.

Hathónapos, aranysárga, sárt, törzskönyvvel rendelkező, német boxer kan kutya eladó. Pécs, I. ker., Frankel Leó u. 23.

Kombinált-garnitúrák, hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok állandóan kaphatók SOOKY bútorüzletében, ZSOLNAY U. 1.

Eladó prima, női Singer varrógép. József Attila u. 33 sz. Háry.

Egy új, kétszemélyes rekamié eladó. Ujmecsekalja, Ybl Miklós u. 12/c. III. 6. Balázs. (Áruház mellett). Megtekinthető 17—19-ig.

Keveset használt, modern sport babakocsi eladó. — Pécsújhegy, Szirom u. 17.

Eladó vitrin és tálaló, ebédlőszekrény, darabonként is és mosógép. Szabó József, Pécs, Zetkin K. u. 2. III.

Tűzifa méterben / olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Hajnóczi u. 9/b. földszint 2. Bertáknál.

KÓSTOLJA MEG a Szigetvári Tsz TURBÉKI BORAIT Tolbuhin u. 62. sz. alatt (Fehérhegy). Ugyanott tenyésznyulak, csincsilla és magyaróriás eladók

Egy modern, tükrös vitrin és 2 darab ágysodrony eladó. Batsányi u. 3. (Új egyetemnél). Megtekinthető 8 és 18 óra között.

1 darab Csepel női szabó varrógép, 1 darab 40 literes akvárium állvánnyal eladó. Érdeklődni egész nap. Pécs, I. ker., Fekete Gyemánt tér 8., földszint 1. szám.

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG eladásra felkínál 60 VAGON SZÁRÍTOTT MORZSOLT kukoricát

Ár megegyezés szerint.
Telefon: 14-71.
Telex: 012325.

Televízió, nagyképernyős, eladó. Jókai u. 51., földszint 7.

10/100-as sikkötőgép eladó. Érdeklődni: Vadász u. 36.

Könyvszekrény, írósasztal, karosszék, fekete, keményfa műbútor eladó. Igazgatói vagy elnöki szobába kiválóan alkalmas. Érdeklődni 33-00 telefonon.

ELADÓ 1 db szovjet 500 kg-os gyors-felvonó

Érdeklődni: Pécsi Járási Építő Ktsz, Pécs, Felszabadulás u. 16. Tel.: 31-50. Ügyintéző: Grubics.

Mekalor olajkályha és brokát paplan 200x150 eladó. Jókai tér 2. I. em. 4.

Eladó egy 8/80 Grosser sikkötőgép sürgősen, kipróbálható állapotban. — „Grosser" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettő héten belül várandós anyakoca eladó. Marx út 81.

NAGY VÁLASZTÉK BÚTOROKBAN BARÁNYNÉNÁL Hal tér 1. VÉTEL — ELADÁS

Eladó kétkerekű gumiabroncsos, új kézikocsi, fürdőkád kályhával. III. ker., Őz u. 5.

Egymásra rakható nyúlólak eladók. Zerge u. 27.

Épületfa és Tátrán 125-ös motor eladó. Kertváros. Bimbó u. 20.

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Mecseki Üzemvezetőség Komló, Kossuth L. u. 1. sz. megvételre kínál 4 db komplett műszaki rajzállványt.

Érdeklődni minden hétköznap 8—15 óráig lehet, személyesen vagy telefonon Komló, 13-60, Gyorkó elvtársnál.

vegyes

MOSÓGÉPJAVÍTÓ: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Centrifuga, porszívó és padlókefélőgép javítása.

Tüskösben 1 hold 800 négyszögöl szántó, 400 Ft, bérbeadó. Pécs, Ady E. u. 19.

RUHAKÖLCSÖNZÉS Új modern menyasszonyi ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

Vállalatok, gazdaságok, termelőszövetkezetek! Sz—100-as lánctalpas erőgéppel bérmunkát vállalunk.

Dézerolás, altalajlazítás, sziklaperlődázás, árokmetszés, forgatás, mélyítőmunkák

MTSZ, Siklós
Telefon: 95.
Felszabadulás u. 37.

Skoda 1102-es prima motorral eladó, vagy motorkerékpárért, megegyezéssel elcserélhető. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyereményes Trabantot átveszek. — Ajánlatokat: „Combi előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem

500-as vagy 600-as Trabantot vennék. Görcsöny, Hársfa u. 26.

Műszaki vizsgázott, 407-es Moszkvics sürgősen eladó. Majs, 268. szám, 15 óra után. Varga.

700 köbcentis kétütemű DKW olcsón eladó. Pécs, Kodály u. 26. IV. em. 2. Bőrklinika alatt.

Karambolos Wartburg eladó. Megtekinthető: Kovácstelep, Baranya út. Réger autójavítónál.

Nagykerekű, 250 kcm-es Jáwa, kitűnő állapotban eladó. Pécsszabolcs, Honvéd köz 7. Török.

Új autót, kiutalást vagy nyereményt, készpénzért veszek. Pécs, 24-14 telefonon érdeklődni.

Skoda Super Octávia személygépkocsi eladó. — Táncsics M. u. 57.

Garázs eladó. „Misinél". Endresz Gy. u. 11/B Helg.

Megvételre keresek 2 darab 400x vagy 350x19-es motorgumit, Bajcsy-Zs. utcai nagypiac. András János, pecsenyesütő, lacikonyha.

350-es Viktória alkatrészeket keresek. Cím: Szekeres Lajos, autószerelő, Siklós.

Átveszek Skoda 1000 MB-s, 0 km-es kocsit, vagy kiutalást. Készpénz, Ócsárd 112.

250 kcm-es Jáwa motorkerékpár sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Csöndör János, Pécs, III. ker., Hajnóczi u. 27.

ingatlan

Pécsi tónál, 2 szoba, konyhás, téglából épült családi ház eladó. Deák László, Orfű, Béke u. 3.

Szántóföldet, bérbe, augusztus 1-től bérelnék, hosszabb időre. Sellye, Szigetvár, Pécs környékén. — „Szentlőrinc előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

OLAJTÜZELÉSŰ légfűtőberendezést készít, átalakít FRIDRICH Rákóczi u. 37. Telefon: 23-87.

gépjármű

Skoda 1102-es prima motorral eladó, vagy motorkerékpárért, megegyezéssel elcserélhető. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyereményes Trabantot átveszek. — Ajánlatokat: „Combi előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem

500-as vagy 600-as Trabantot vennék. Görcsöny, Hársfa u. 26.

Műszaki vizsgázott, 407-es Moszkvics sürgősen eladó. Majs, 268. szám, 15 óra után. Varga.

700 köbcentis kétütemű DKW olcsón eladó. Pécs, Kodály u. 26. IV. em. 2. Bőrklinika alatt.

Karambolos Wartburg eladó. Megtekinthető: Kovácstelep, Baranya út. Réger autójavítónál.

Nagykerekű, 250 kcm-es Jáwa, kitűnő állapotban eladó. Pécsszabolcs, Honvéd köz 7. Török.

Új autót, kiutalást vagy nyereményt, készpénzért veszek. Pécs, 24-14 telefonon érdeklődni.

Skoda Super Octávia személygépkocsi eladó. — Táncsics M. u. 57.

Garázs eladó. „Misinél". Endresz Gy. u. 11/B Helg.

Megvételre keresek 2 darab 400x vagy 350x19-es motorgumit, Bajcsy-Zs. utcai nagypiac. András János, pecsenyesütő, lacikonyha.

350-es Viktória alkatrészeket keresek. Cím: Szekeres Lajos, autószerelő, Siklós.

Átveszek Skoda 1000 MB-s, 0 km-es kocsit, vagy kiutalást. Készpénz, Ócsárd 112.

250 kcm-es Jáwa motorkerékpár sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Csöndör János, Pécs, III. ker., Hajnóczi u. 27.

Egy 117. sz. ház + 300 négyszögöl szőlő pince eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Három lakásból álló kertes családi ház, melyből háromszobás, konyhás, éléskamrás önkrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba összkomfortos, öröklakás, újonnan épített társasházban szép kilátással eladó. Magaslati út 515" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

350 négyszögöl, 2 éves szőlő, eper, gyümölcsös eladó a Platóval szemben. Érdeklődni: Holczimmer Pál, Plató 3/1

Vennék 1000 forintos részletre beköltözhető házrészt vagy olyan szőlőt, pincével, amelyen 1 szoba beköltözhető. „35 000-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek Vasason, 1000 forintos részletre, 35 000-ig házrészt, házhelyet, lehet öreg épülettel, vagy pincét szőlővel, melyben 1 szoba beköltözhető. „Becsületes fizető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Szőlő 998 négyszögöl, 571 négyszögöl szántó présházzal, pincével, megosztva is eladó. Kispostavölgyben. Érdeklődni du. 3 órától. Dittrich Antalné, Pécs, Tarr Imre u. 4/a. lépcsőház I/5

800 négyszögöl szőlő vadtelep, egyszer művelt, műtrágyázott állapotban, Megyeri dűlőben kiadó. Érdeklődni lehet Új Élet Tsz kertészetében. Pécs (temető hátsó bejáratával szemben), a főkertésznél.

Eladó víkendtelkek: Balatonlelle**n**, Rákóczi út 66. alatti, 270 négyszögöl, bekerítve (500,— Ft), Zamárdiban, Damjanich utcában 200 négyszögöl, kis házzal (650,— Ft). Érdeklődni: Kaposvár, Domb u. 51.

Két szoba, összkomfortos, utcai házrész, szép udvarral, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 1/1, Szabóműhely.

Eladnám, egy szoba, összkomfortos, meszesi szövetkezeti lakásomat. „Minél előbb" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Másfél- vagy kétszobás, szövetkezeti vagy öröklakást vennék, OTP átvállalással. „Készpénz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, két szoba, összkomfortos házrész, garázslehetőséggel, eladó. Rudas L. u. 16. Matolics.

Családi ház eladó, jó gazdálkodási lehetőséggel, háromszoba, konyha, melléképületek, kocsigarázs, 750 négyszögöl területtel, szőlő, gyümölcsös, kert, sürgősen eladó. Pécs, II. ker., Nagypostavölgy 35.

Eladó kétszobás, családi ház, garázsépítési lehetőséggel, beköltözhetően. — Megtekinthető 15 óra után, szombat és vasárnap egész nap. Ujvilág u. 21.

Kökényben egy ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Dózsa Gy. u. 20. alatt.

Házhelyek eladók. I. ker., Deák P. u. 3.

Átvennék két szoba, összkomfortos szövetkezeti, távfűtéses lakást. „Nyár 69" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 208 négyszögöl szőlő pincével, szobával, a pelérdi elágazásnál. Érdeklődni: Pécs, Mihály u. 12. sz.

3 szoba, összkomfortos, különbejáratú, családi házrész, udvarral, szuterinnal a belváros csendes helyén, beköltözhetően eladó, Lőcse u. 5. (Rét utcából nyílik) délután 5—6 óra között. Tel.: 65-92.

Háromszobás, kertes ház sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen, egész nap.

Családi ház, kettő szoba, konyha, spájz, pince, mellékhelyiségekkel. 250 négyszögölön fekvő kerttel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs—Patacs, Patak u. 70.

Susogóra 100 m-re, beköltözhetően ház telekkel eladó. Cím: Tettye dűlő 4. Marosék.

Eladó 600 négyszögöl gyümölcsös dombon, elhanyagolt, minden elfogadható árért. Kismélyvölgy 44.

Bálics út 44-ben 498 négyszögöl szőlő eladó, 40 darab barackfával, új présház pincével, közvetlen buszmegállónál. Érdeklődni: Fürst S. u. 7/d.

Eladó, Harkányfürdő, Petőfi u. 83. sz. ház, utcai épület, félig falazva kész, melléképület szoba, konyha, garázs, beköltözhető.

Pécsújhegyen eladó 920 négyszögöl szántó terület. Érdeklődni a délutáni órákban, Pehérhegyen, a Keller J. u. 2. II. em. Forstneréknál lehet.

Nagyárpádon, egy szoba, konyhás házrész eladó. Kedvezményes feltétellel. Érdeklődni: Bajcsy-Zs. út 3. I./2.

Katódfán 22. számú házamat eladom. 2 szoba, konyha és melléképülettel, 25 ezer forintért. Érdeklődni lehet: Hajdu József, Pécs, III., Patacs, Ujhegy dűlő 10.

Kozármisleny, Pécsi út 9. számú ház, szoba, konyha, sürgősen eladó. Érdeklődni: Cziriák Istvánnál.

Eltartásra odaadnánk, Pécshez közel fekvő házunkat és föld ingatlanunkat, levelet bővebb leírással. „Mária" jeligére a pécsi Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Kalinin út 52. sz. alatt, 1½ szoba, összkomfort, 150 000 + OTP átvállalás. Érdeklődni vasárnap egész nap.

Hévizen, Kossuth L. u. 18 szám alatt egy kétszintes ház eladó. Tsz, vagy vállalati üdülőnek is alkalmas. Érdeklődni: Hulik, Hévíz.

Összkomfortos, kertes, családi ház — két családnak is megfelelő — beköltözhetően eladó. Öregmeszes, Appaly u. 18.

Dolgozókat felvesznek

T—100-as traktorvezetőt felveszünk, szkréperezéshez és dózerolóshoz értsen. Fizetés megegyezés szerint. Közös Út Mg. Tsz, Belvárdgyula. (52601)

✲

Jó kereseti lehetőséggel felveszünk gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, autóvillamossági szerelőket, gumijavítókat, szerelő segédmunkásokat és rakodókat. — Jelentkezés: 5. ÉPFU, Megyeri út 50. (52603)

✲

Szőlőkötözéshez Szentmiklósra alkalmi munkaerőt veszünk fel. Bérezés teljesítménybér szerint. — Jelentkezés a helyszínen. Megközelíthető a 26-os városi busszal. Országos Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet. (52621)

✲

Közgazdasági technikumot végzetteket gépkönyvelőnek felveszünk. Számítástechnikai Vállalat, Tüzér u. 3. (52626)

✲

A Postai Gépjármű Szállítási Üzem felvesz gépkocsiszerelőket és segédmunkást. — Jelentkezés: Rákóczi út 1, garázsvezetőnél. (52644)

✲

Adminisztrációs munkakörbe érettségizett dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés siklósi fiókunknál, Felszabadulás u. 32. (52684)

✲

Útépítési munkákra kubikosokat és kőműveseket felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Közúti Építő Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Köztársaság tér 5. (52536)

✲

Gépkocsivezetőt, autószerelőt, lakatost, kiemelt órabérrel és segédmunkást felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti út 69. (52474)

✲

A KPM Közúti Igazgatósága — Pécs, Rácváros 68. sz. alatt felvesz két címfestő szakmunkást, géplakatos szakmunkást, hálózati villanyszerelő szakmunkást, traktorvezetőt és egy festő segédmunkást. (52529)

✲

Víz-, gáz-, központifűtés-szerelőket, férfi segédmunkásokat, fiatalkorúakat, továbbá nyugdíjas vízszerelőket felveszünk. Ipari tanulókat, lakatos, bádogos, víz-, gáz-, központifűtés-szerelő szakmára felveszünk. Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz, Pécs, Kossuth L. u. 63. (52519)

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz ezüstérmes szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52439)

✲

A 12. sz. AKÖV felvesz jó kereseti lehetőséggel darabárukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: munkaerőgazdálkodás, — Bolgár Néphadsereg u. 6. (52543)

✲

Takarítónőt és egy konyhalányt 8 órára felvennénk. Fizetés megegyezés szerint. Azonnalra, Szőlőskert vendéglő. (1560)

✲

A baksai Ezüstkalász Mg. Tsz az aratási időszakra kombájnvezetőket vesz fel. — Jelentkezés a baksai üzemegység vezetőjénél. — Felvétel esetén útiköltséget térítünk. Szállást, étkezést biztosítunk. (703)

✲

Kertészeti szakmunkásokat és technikusokat kertészetünkbe felveszünk. Új Élet Tsz, Pécs-Reménypuszta. — Jelentkezés a főkertésznél (a temető hátsó bejáratával szemben). (704)

✲

Felveszünk vizsgázott kovácsmestert. Lakást és a kollektív szerződésben előírt természetbeni juttatást adunk. Fizetés (órabér) megegyezés szerint. Útiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Érdészet, Alsókövesd, u. p. Bakóca. (413)

✲

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály, Budapest, VII., Síp u. 23. (1069)

✲

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, akik 3 éves gyakorlattal és „D" jelzésű jogosítvánnyal rendelkeznek, kalauzokat és rakodókat. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István utca 6. sz. alatt a forgalmi irodában. (43181)

Felvételre keresünk gyakorlott

hegesztő lakatost karbantartó szerelőnek, általános műszerészt,

szerelő gk.-vezetőt és villanyszerelőt, valamint 6 órás munkakörbe adminisztrátort.

44 órás munkahét.

Jelentkezni 1969. május 27-én, kedden 10—15 óráig a pécsi ÁFOR-telepen.
Mecsekalja-Cserkút, megközelíthető 26-os autóbusszal.



MEGÉRI...

10 KG VASHULLADÉKÉRT, VAGY 1 KG ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT SKODA 1000 MB autó és ezernél több értékes nyereménytárgy várja a szerencsés nyerteseket A MÉH NYERESÉNYSORSOLÁSÁN ÁPRILIS 21—JÚNIUS 10.

vasgyűjtő hetek

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

17.

A lány már öltözött, amikor Wolfékkal szemben árulkodóan megmozdult a bozót alja. Összenéztek. Wolf halkan füttyentett, majd Bencze egy hang nélkül, a súlyát meghazudtoló könnyedséggel eltűnt a sűrűben. Rövidesen megjelent, és egy alacsony, bozontosfejű, az arcáról ítélve már idősebb ember kalimpált a kezében. Félig kincstári, félig civil öltözete még inkább gyanút ébresztett. Bencze a kis embert letette maga elé, de nem engedte el.

— Leskelődtél? — kiáltott rá Wolf mérgesen.

— Nem leskelődtél. Nem, nem... — hadarta a kis ember tört magyarsággal, rossz kiejtéssel.

— Kíváncsi voltál a lányra, mi?

— Nem! Nem kíváncsi! Én öregember, nem pedig kíváncsi!

— Akkor ki vagy te, és mit keresel itt?

— Egy nemzetiség vagyok. Egy albán nemzetiség.

Bencze hirtelen elkedvetlenedett, és valamit a szoritásából is engedett.

— Lehet, hogy a nemzetközi zászlóaljból való — mondta.

Az albán fölnyerített, és lelkesülten mutogatott a sapkájára, ahol a rózsa helyén vörös csillag fénylett.

— Az biztos! Nemzetközi zászlóalj! Katona a nemzetközi zászlóaljnak!

— Kecskepásztor vagy te, nem katona — mondta Bencze bosszúsan, és végleg elengedte a foglyát, de nem tévesztette szem elől.

Az albán az ujjával szaporán ütögette a mellét.

— Én kecskepásztor, de felvilágosítok mindenkit a szocialista eszmékről — mondta. — Én voltam fölkelő Bib Doda albán hadseregében, ahol megköveteltük, hogy a háború legyen napi nyolc óra. Én nagy híve a kommunista eszméknek. Nálam erre alkalmasabb nincs!... Én kecskepásztor, de tudok beszélni sok nyelv.

Wolf gyanúsan nézett az albánra.

— Milyen nyelven tudsz te beszélni az albánon kívül?

— Minden nyelven! Albánon kívül görög, olasz, francia meg szerb. És afrikai. Én minden bennszülött néger nyelve megért. Elsőrangúan megért.

Wolfnak eszébe jutottak Hajnal szavai: Jó volna olyan vöröskatonákat találni, akik idegen nyelven beszélnek, és akik vállalják, hogy áttesszük őket a Drávától délre állomásozó gyarmati antant katonák közé. Jó békepropagandisták lehetnének... Annyira emlékezett Hajnal szavaira, hogy más nem is jutott most eszébe.

Bencze mérgesen nézett a kis albánra, akit legszívesebben visszalódított volna a bozótba.

— Mit csinálunk vele? — kérdezte.

— Magunkkal visszük — mondta Wolf komolyan.

— Ezt a bohócot?

— Bohóc... Neked mindenki bohóc, aki nem tud rendesen magyarul. Lehetséges, hogy egy jó propagandistát faragunk majd belőle.

Bencze felröhögött.

— Ebből?

— Kiképezzük, aztán átdobjuk a szenegálokhoz a Dráván túlra.

— Én beszélek az a nyelv, ami az összes afrikai négernek közös — mondta az albán készségesen.

Wolf leintette.

— Te egyelőre hallgass! Majd Hajnal elvtárs eldönti, hogy milyen nyelven beszélnek a feketék. Egyelőre az a biztos, hogy most beviszünk magunkkal. Leskelődtél a bokrok alatt. Ezt mindenképp tisztázni kell.

Wolf a szállodafolyosón az albánt Bencze gondjaira bízta, ő pedig egy lendületes, csaknem bizalmas kopogás után benyitott Hajnal irodájába.

Hajnal a kis szoba közepén állt. Az arca elvesztette eddigi jellegzetesen sötét árnyalatát. Csaknem sápadt volt. Papírlapot tartott a kezében, amelyről lelógtak a fölragasztott távírógépszalagok szélei. Még egyszer elolvasta a táviratot, és most már biztosabban érezte, hogy az élet és a halál váratlanul szoros közelségbe került egymással.

A távirat, amely R.-ből érkezett, így szólt:

A FEHÉREK AZ ÉJJEL ÁTVETTÉK A HATALMAT! KIHIRDETTÉK, HOGY VÉGE A PROLETÁRDIKTATÚRÁNAK! LEFOGTÁK A DIREKTÓRIUM ELNÖKÉT ÉS MÁS VEZETŐKET! MEGÖLTEK EGY VÖRÖSKATONÁT ÉS AGYONVERTÉK A MUNKÁSTANÁCS KÉT TAGJÁT! A VÖRÖSÖRSÉGET ÉS A PÉNZÜGYŐRSÉGET LEFEGYVEREZTÉK! A LAKOSSÁGNAK PÁLINKÁT ÉS FEGYVERT OSZTANAK!

Hajnal arra fordult, ahol Wolf állt. Hirtelen úgy tűnt, mintha hívatta volna, és természetes, hogy ott áll az ajtónál, szokása szerint mereven kihúzva magát.

— R.-ben kitört az ellenforradalom — mondta Hajnal egyszerűen, anélkül, hogy a hangján érezni lehetett volna a váratlan események súlyát. — Az egész fegyelmi szakasznak riadót rendelek el! Azonnal fölszereltek és elindultok R.-be!

(Folytatása következik.)

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1 Mi lesz veled kézilabda?
2 Lélektani vereség
3 Kontha megválik a Bányásztól
4 Meglepetések az NB III-ban
5 A Helyiipar a megyebajnokság élén

1 Az első bajnoki kézilabdamérkőzés közönsége elszörnyedve nézte, hogy a vendég Vasas játékosai milyen eszközökkel próbálták megakadályozni a Bányász fiúk kombinációit. Akkor még mindenki azt gondolta, hogy csak egy egyedi jelenségről van szó, hogy ezt, esetleg egy játékvezető engedi meg. Sajnos a helyzet a nyolcadik forduló után sem változott. A szombati mérkőzésen, a második félidő közepéig (15:13), vezető Bányász ellen a válogatottakkal teletűzdelt Honvéd olyan eszközöket vonultatott fel (a játékvezetők beleegyezésével), ami a hazai közönségből is visszatetszést váltott ki. Nagynevű játékosok magukról megfeledkezve, valóságos pankrációt produkáltak. Sajnos mindezt megtehették, annál is inkább, mivel a játékvezetők téves ítéletei mellett — szemethunytak, a már végleges kiállítást is megérdemlő megmozdulásaik felett.

Schmidtné nélkül győzött a Pécsi Bányász női csapata 7:4-re, szombaton a nagyszerűen hajrázó Csepel ellen. A bányász lányok mintha csak, bizonyítani akartak volna az ellen a már-már szállóige ellen, miszerint — Schmidtné nélkül félértékű a csapat — az első félidőben szinte szóhoz sem engedték jutni ellenfelüket. A második félidőben aztán, mintha egy másik csapat lépett volna a pályára. Az egyre csúszósabbá váló játéktéren mindjobban feljöttek a vendégek. Ekkor azonban a hazaiak újítani tudtak, sőt Czakóné még egy parádés csavart góllal növelte előnyüket.

Nem várt eredményt hozott a két pécsi NB II-s női csapat találkozója. Az újonc Tanárképző valósággal belépte az idén mérsékelt formát mutató Porcelán csapatát. A hazaiak első mérkőzése után mondta egy főiskolás szurkoló a tavaly még NB II-s férfi csapat egyik jelenlévő tagjának: — A lányok már az első fordulóban megszerezték azt a két pontot, ami nektek csak az egész bajnokságban sikerült. Úgy gondoljuk, hogy a lányoknak, ha így folytatják — ez volt harmadik nagy győzelmük — még több is sikerülhet. Például: bentmaradniuk az NB II-ben.

★

2 Sokan talán vitába szállnak azzal a megállapítással, hogy Baranya férfi atléta csapata elsősorban lélektani vereséget szenvedett az MTK-tól. Ha a versenyszámokat egyenként vizsgáljuk és figyelemmel kísérjük a pontverseny alakulását, akkor ezt a feltevésünket látjuk igazolva. Néhány embernél hiányzott az a küzdőszellem amj egy válogatott csapatban nélkülözhetetlen. Lélektanilag minden versenyzőnek olyan felkészültségi szinten kellene állnia, hogy függetlenül az ellenfél teljesítményétől, „hozni" tudja a tőle elvárható eredményt.

Hosszú évek óta tudjuk, hogy vannak közismerten gyenge versenyszámaink, de ezek ellenére is győzelemre számíthattunk a végső pontversenyben, hisz gyenge pontok tekintetében az MTK „vezet" Baranya csapatával szemben. Például kalapácsvetésben második dobójuk 21 métert, diszkoszvetésben 33 métert, gerelyhajításban mindkét emberük 47, illetve 37 métert ért el csupán. — Gyaloglóik 6, illetve 10 perccel kaptak ki második gyaloglónktól — noha a gyaloglás nem erős számunk, s az egész megyében két gyaloglót tartunk nyilván. (Rossz rá gondolni, ha valamelyik megsérülne, vagy más oknál fogva nem tudna a csapat rendelkezésére állni, helyette nem tudnánk senkit rajthoz állítani.)

A női csapat eredményei megnyugtatóan hatnak — amint ezt már az elmúlt hetek versenyein is igazolták a csapattagok. Jelen pillanatban leggyengébb női számunk a diszkoszvetés; a visszavonult dr. Tóth Klárát még nem tudjuk pótolni. Elgondolkoztató, hogy Marositsot kivéve a tehetséges fiatalok, saját 1—2 évvel ezelőtti eredményeikhez képest métereket visszafejlődtek.

A kétnapos viadal pozitívumai közé tartozik, hogy kilenc versenyző (öt nő és négy férfi) megjavította legjobb eredményét, s közülük ketten — Kulisch rúdugrásban, Wieland 100 m gáton — új megyei csúcsot értek el.

★

3 A szombat délutáni NB I. B-s mérkőzés után érthetően örültek a pécsújhegyi sportirodában a győzelemnek a Bányász szakosztályának vezetői. Itt tudtuk meg tőlük a hírt: Kontha Károly edző két és féléves sikeres munka után, a tavaszi idény végével megválik az egyesülettől. A szerződésbontás közös megegyezéssel történik és minkét fél sajnálja is azt, hiszen az edző kezei alatt sikeresen szerepelt a csapat. Kontha Károly elhatározását így indokolta:

— Két igen kedvező külföldi ajánlatot kaptam, amelyek közül az egyiket el kívánom fogadni, hiszen helyemben mások is ezt tennék. Ahova távozom, őszi—tavaszi bajnokság van és július elejétől számítanak munkámra. Őszintén mondom, nehéz szívvel hagyom itt Pécs városát, hiszen a Bányász vezetőinek bizalmát élvezem és olyan támogatásban volt részem, amellyel nem sok edző dicsekedhet. Távolról is szeretettel gondolok majd vissza az itt töltött hónapokra.

Bódi Dezső, a Bányász elnöke is sajnálja az edző távozását.

— Megértjük elhatározását, amit mi sem tudunk megmásítani. Kontha akkor vette át a csapat szakirányítását, amikor felkerültünk a magasabb osztályba és mondhatom, munkájával elégedettek voltunk nemcsak mi, hanem vállalatunk vezetői is. Komoly érdemeket szerzett nálunk azzal, hogy mindkét bajnoki évben teljesítette a csapat azt a feladatot, amit kitűztünk eléjük. Kontha Karcsinak messze távolban is hasonló sikereket kívánunk!

A Pécsi Bányász vezetői még nem döntöttek, hogy kivel töltik be az eltávozó edző helyét.

★

4 A tizedik forduló mérkőzései is meghozták a lassan már törvényszerűvé váló meglepetéseket. Első helyen a Somogy megyei rangadó, a Lábodi MEDOSZ—Barcs mérkőzést kell említenünk, melyen a harmadik és nyolcadik helyen álló csapat került egymással szembe. — Nos, a találkozó nem várt nagy gólarányú lábodi győzelmet hozott, az 5:0-ás vereséggel a harmadik helyen álló Barcs gólaránya negatív lett. A baranyai együttesek közül csak a Pécsi Porcelángyár keltett csalódást, saját otthonában szenvedett megérdemelt vereséget az eddig utolsó helyen és győzelem nélkül álló Sárbogárdi Volán-tól. A sárbogárdiak győzelmükkel elkerültek az utolsó helyről, ahová a Kaposvári Vasas MTE esett vissza. A pécsi helyi rangadón hatalmas küzdelem után a Volán SC győzött a Steinmetz SE ellen. A BTC könnyed játékkal két gólos győzelmet aratott, ezúttal a Dunaújvárosi Papírgyár volt a „szenvedő fél". A PEAC megszerezte harmadik győzelmét, de az együttes játéka még sok kívánnivalót hagy maga után. Értékes döntetlent ért el Nagymányokon a Mohács.

A bajnoki táblázat élén a veretlen BTC és a négy pontot vesztett Pécsi Volán már külön versenyt vív a tavaszi elsőségért. Veresége ellenére a Barcs megtartotta harmadik helyét, de a többi csapat mind helyet cserélt. A baranyai együttesek közül három, a Mohácsi TSZTE, PEAC és Steinmetz SE még nem került ki a veszélyes zónának „minősített" helyekről.

★

5 A labdarúgó megyei bajnokság tizedik fordulójában a csapatok még több meglepetéssel szolgáltak, mint az NB III-ban. Az élcsoportban a Mágocs vereséget szenvedett Véménden, a Pécsi Dinamó pontot vesztett Vasas II. Bányatelepen, a Kesztyűgyár pedig Pécsszabolcson „felejtett" egy pontot. A legnagyobb meglepetést a Bóly szerezte, otthonában is csak gólnélküli döntetlenre futotta erejéből az utolsó helyezett Szigetvár ellen. A meglepetések után alaposan megváltozott az élcsoport állása, a Pécsi Gázmű ellen idegenben nagy fölénnyel nyert Pécsi Helyiipar került a tabláza élére, jobb gólaránnyal megelőzve a Pécsi Dinamót. A további helyeken nagy a tömörülés, a hetedik helyezett Siklóst mindössze 3 pont választja el az elsőtől. Az alsóbb régiókban is történtek meglepetések, a Szederkény Pécsett győzte le a gyenge napot kifogó Postást, a délvidéki rangadón, az otthonában játszó Siklós nyert a Beremenddel szemben és a hat sérültet és egy kiállított játékosát nélkülöző Pécsi Kinizsi saját otthonában is csak egy pontot tudott szerezni a Pécsi Vasastól.

SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

A labdarúgó NB I-ben a hét végén nem lesznek bajnoki mérkőzések. A magyar válogatott Csehszlovákiával VB selejtezőt játszik Budapesten. Az NB I. B. pontjaiért a Pécsi Bányász Budapesten a Ganz-MAVAG-gal találkozik. Az NB II. sorsolása ezúttal a PVSK-nak kedvez, a vasutasok a Dorog csapatát fogadják. Az Ércbányász SC a Kaposvári Kinizsihez látogat. A Máza-Szászvári Bányász a Siófok együttesét fogadja.

A labdarúgó NB III. hétvégi mérkőzései így alakunak: Dombóvári Szövetkezetek—Lábod, Barcs—Porcelángyár, Sárbogárd—Kaposvári Vasas, Honvéd Steinmetz SE—BTC, Dunaújváros—Dombóvári Vasutas, Baja—Nagymányok, Mohács—PEAC, Bonyhád—Pécsi Volán SC.

A megyei I. osztályban a Helyiipar az István aknai Bányászt fogadja. Kesztyűgyár—Siklóssal, Pécsszabolcs a Postással találkozik. Véménd Szigetváron, a Pécsi Kinizsi Mágocson, Bóly Szederkényben vendégszerepel. A Pécsi Dinamó a Gázmút, a Pécsi Vasas a Vasas II. Bányászt látja vendégül.

A hétközi edzőmérkőzések közül kiemelkedik a ma délután a PVSK pályán 4 órai kezdettel sorrakerülő PVSK—Komlói Bányász edzőmérkőzés.



Az atlétikai NB I. B első fordulójában a Pécsett megrendezett viadalon a 400 m-es női síkfutás Szabó Zsuzsa, a Komlói Bányász versenyzőjének győzelmével végződött. Képünkön a győztes a célban.

A Bikal és Sellye vezet a megyei II. osztályban

A labdarúgó megyei II. osztály két csoportjában hétről hétre érdekes mérkőzéseket játszanak. A keleti csoportban a 6. forduló után Bikal vezetett 10 ponttal, megelőzve a 9 ponttal rendelkező Töttös, és Sátorhely együttesét. Őket követte a 8 pontos Villány. A nyugati csoportban 6 forduló után Sellye 11 ponttal állt a táblázat élén. Görcsöny 9, Szigetvár 9 és Sásd 8 ponttal követte a vezető sellyeieket.

A bajnokság három utolsó fordulójának eredményei:

Keleti csoport: IV. forduló: Újmohács—Sátorhely 1:5, Majs—Hídas 2:3, Villány—Pécsvárad 3:1, Drávaszabolcs—Bikal 0:3, Töttös—Szászvári Ép. 0:0, Hosszúhetény—Komlói Helyiipar 0:1.

V. forduló: Szászvár—Drávaszabolcs 3:1, Bikal—Villány 3:2, Pécsvárad—Majs 8:0, Hídas—Újmohács 1:0, Komló—Töttös 2:1, Sátorhely—Hosszúhetény 9:0.

VI. forduló: Hídas—Sátorhely 5:2, Újmohács—Pécsvárad 2:0, Majs—Bikal 0:3, Villány—Szászvár 1:0, Drávaszabolcs—Komló 2:0, Töttös—Hosszúhetény 7:1.

Nyugati csoport: IV. forduló: Drávasztára—Drávafok 0:1, Magyarszék—Sellye 0:1, Mozsgó—Görcsöny 0:1, Vajszló—Sásd 1:2, Baksa—Szentkirály 1:0, Szigetvári Kinizsi—Szentegát 2:1.

V. forduló: Szentkirály—Vajszló 3:0, Sásd—Mozsgó 3:0, Görcsöny—Magyarszék 3:0, Sellye—Drávasztára 1:1, Szentegát—Baksa 2:1, Drávafok—Szigetvár 1:2.

VI. forduló: Sellye—Drávafok 4:0, Drávasztára—Görcsöny 2:5, Magyarszék—Sásd 3:1, Mozsgó—Szentkirály 2:2, Vajszló—Szentegát 0:2, Baksa—Szigetvár 0:2.

Nincs megállás

A szombati kedélyeket felborzoló budapesti mérkőzés után, ismét forduló következik a kézilabda NB I-ben. Szerdán délután 5 órakor az újhegyi stadionban, az első fordulóban Honvédot verő Újpesti Dózsa lesz a Bányász ellenfele. A két csapat formája alapján a találkozó jó mérkőzést ígér.

KIESETT A VASAS A KK-BÓL

A labdarúgó Közép-európai Kupa egyik elődöntőjének visszavágójára kedden délután került sor a Fáy utcában a Vasas és a csehszlovák Inter Bratislava között. Inter Bratislava—Vasas 1:0 (0:0).

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Csortos-bérlet.

Tájszínház: Lulu (este 8 órakor). Bóly.

Szabadtéri Színpad: The Flower Pot Men angol beat-együttes hangversenye (fél 7 órakor. — Rossz idő esetén május 23-án).

Mozi

Park: Tiltott terület (f5, f7, f9).

Petőfi: Hattyúdal (f5, f7, f9).

Kossuth: Hattyúdal (10, 12). — Katonazene (f3, f5). — A föld transzban (f7, f9).

Vasas I.: Biciklitolvajok (6). — **Harkány:** Minden nő bolondul érte (8). 16 éven felül! **Mohács:** Autósok, reszkessetek! (6). Drága John! (8). 18 éven felülieknek! **Sellye:** Telemark hősei (5). Fejlövés (7). 16 éven felülieknek!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 7.40: Rádióreklám, kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Orfeusz az alvilágban. — Részletek Offenbach operettjéből. 9.00: Miniszteri utasítás a vásárló érdekében. Gácsi Sándor riportja. — 9.15: Berlioz: Harold Itáliában — szimfónia. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Szovjet művek jubileumi olvasómozgalma. 10.35: Rimszkij Korszakov operáiból. 11.00: Iskolarádió. — 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos György népi zenekara játszik, Kenéz Ernő énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Bohémélet. Részletek Puccini operájából. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Gulyás László dalaiból. 15.20: Iskolarádió. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Irmgard Seefried és Boris Christoff énekel. 16.29: Népdalexpedíció. Hangképek Egyiptomból. Borsai Ilona műsora. 16.51: Kinek a hasznára — kinek a kárára? Dr. Forgács Tibor egyetemi tanár írása. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.19: Bemutatjuk új felvételünket. — 17.51: Szálasi naplója. — Karsai Elek dr. írása, IX. 18.06: Pataky Kálmán operettdalokat énekel. 18.15: Kortársaink. Palotai Boris. Bemutatja: Katona Éva. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Közvetítés a Törökország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzéséről. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. — Közben kb. 20.25—20.45: Visszhang. Moziról, színházról, tanulásról, olvasásról. — Kb. 21.25: Verbunkosok, nóták. 22.00: Hírek, sport, időjárás. — Kb. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. III. Hajsza az olaj után a Közel-Keleten. — Szalay Zsolt írása. 22.25: Tánczene. — 23.10: Három zarándokoknak ő szentségtelen beszélgetések. — Részlet nemes Balzac úrnak a Pajzán históriái című gyűjteményéből (ism.). 23.27: A Budapesti Fúvósötös játszik. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Mozart: D-dur divertimento. — 8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.). 9.00: Ezeregy délelőtt. — 9.00: Mai mesemondónk: Csernus Marian. 9.10: Melódiagyűjtők albuma, II. 9.40: Kutyamese. Írta: Karel Capek. Elmondja: Horváth Teri. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Vivaldi-művek. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Kórusok, hangszerszólók. 13.32: Fuvószene Grabócz Miklós műveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Kozák Péter táncdalaiból. 14.10: Falusi percek. — 14.15: Witold Malcuzynski Chopin-mazurkákat zongorázik. — 14.30: Hírek, időjárás. — 14.35: Kedvelt régi melódiák. 15.10: A számonkérés. Barát Endre elbeszélése. 15.20: Verdi: Otello. Szerelmi kettős. 15.30: Hírek. — 15.33: Magyar fuvószene. 15.50: Atlasz. Világgazdasági figyelő. — 15.00: Kozák G. József népi zenekara játszik. — 16.15: Rádióreklám. 16.20: Strauss: Májusi bor. 16.30: Hírek. 16.33: Mai témák, mai dalok. 16.42: A Bécsi Mozart-együttes három Mozart-indulót játszik (ism.). 16.59: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hangverseny a stúdióban. Kármán Vera hegedül, Esztó Zsuzsa és Kurtág Mária zongorázik. — 18.55: Levada: A vallás társadalmi természete. Könyvismertetés. 19.05: Népdalcsokor. 19.39: Dolgozatokban lapozgatunk. — Dr. Zrinszky László jegyzete. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A szépség nem minden. Zenés vígjáték. — 22.02: Händel operáiból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Könnyűzene. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Horusitzky Zoltán: Báthory Zsigmond. Háromfelvonásos opera. Közben 20.20—20.23: Hírek. 21.26: Részletek az 1968. évi ljubljanai nemzetközi jazzfesztivál műsorából, II. rész. 22.07: Kamarazene. 23.00—23.15: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Bemutatjuk új felvételeinket 17.50: Magánerőből lakásépítés. Egy NEB-vizsgálat tapasztalatai 18.05: Emberek, emlékek, dallamok 18.35: Könnyű hangszerszólók 18.45: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor A nagyváros árnyékában — riport. Szórakoztató zene. — Szocialista országokból. Az Állami Szerb Népi Együttes műsorából 19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. — Az NDK-ban jártak — riport. Udo Jürgens énekel. — Az ifjúság életéből... Mit hoznak a főiskolai napok? Tánczene 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Csináld magad. A kerékpárszerelés abécéje
18.25: Reklámműsor
18.30: A falusi öregekről. Riportfilm
18.50: . . . és egyszercsak megérkezik az ember. Magyar rövidjátékfilm
19.15: Reklámműsor
19.25: Esti mese
19.35: Tv-híradó
19.55: Telesport. Slovan Bratislava—Barcelona Kupagyőztesek Európa Kupája döntő közvetítése Bázelből. Kb.
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű adás. — 17.45: Gyermekeknek. — 18.30: A vadon világa. 19.00: Enciklopédia. 19.15: Népszerű muzsika. — 20.35: Arbuzov: Tánya — tv-dráma. 21.35: Hangverseny. 22.55: Bázel: kupagyőztesek kupájának döntője, labdarúgó-mérkőzés.

Műv. házak, klubok

Bartók Klub: 15 órakor Marxista diákakadémia.

Féláron vásárolhat

a mezőgazdasági kisgépvásáron!

	Régi ár:	Új ár:
P. 125-ös kistraktor tartozékaival	20 620 Ft	11 500 Ft
Önjáró rotációs kapa	12 800 Ft	5 500 Ft
Baromfiszecska-vágó	1 100 Ft	350 Ft
Lókapa	1 700 Ft	480 Ft
Villanymotor	1 070 Ft	650 Ft
Kalapácsos terményaráló	1 780 Ft	950 Ft
Kézi szőlőporozó	103 Ft	43 Ft

autómosó készülék, műanyag rafia, oltószem és sok egyéb cikk.

PÉCS, MAJLÁTH TÉR.

Nyitvatartás 7 órától 19 óráig, május 21-től, amíg a KÉSZLET tart.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 115. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 22., csütörtök

A tarta omból

Holdközelben az Apollo 10. (2. oldal)

▼

Csaták előtt, csetepaték után (2. oldal)

▼

Pécs kapuja (3. oldal)

▼

Égi tünemény Pécs fölött (4. oldal)

▼

Piaci nap Újmecsekalján (5. oldal)

▼

Komló távlati fejlesztési terve (5. oldal)

Oklevélátadó-ünnepség a bolyi tsz-ben

Tegnap délután 4 órai kezdettel, ünnepi küldöttgyűlésre ültek össze a bolyi Kossuth Termelőszövetkezet tagjai abból az alkalomból, hogy múlt évi eredményes gazdálkodásukkal, a szocialista brigádmozgalomban elért sikereikkel, és a szociális-kulturális téren tanúsított úttörő tevékenységükkel elnyerték a Duna és Karasica menti Tsz-ek Szövetségének elismerő oklevelét.

A tagszövetkezetek között folyó elmúlt évi versenyben két első és egy negyedik helyezést szerzett a bolyi Kossuth Tsz. A három oklevelet a tegnapi ülésen dr. Majzik Jeremiás, a mohácsi Tsz-Szövetség titkára adta át. Ünnepi beszédében utalt arra a versenyfelhívásra, amelyet 1968-ban hirdetett meg első ízben a szövetség azzal a céllal, hogy a szövetkezeteket, tagjaik jobb szociális ellátására ösztönözze. Most a verseny értékelése során kitűnt, hogy e téren a bolyi Kossuth Tsz-ben tettek legtöbbet a dolgozókért. Tavaly az egy tagra eső szociális és kulturális juttatások összege Bolyban meghaladta az 1600 forintot. Így a versenyben megszerezték az elsőséget, s az ezzel járó 10 ezer forint pénzjutalmat és elismerő oklevelet. Második a pogányi Tavasz Tsz lett, a többi tagszövetkezetben az egy főre jutó szociális juttatás még nem éri el az 1000 forintot.

Versenyt folytatnak a termelőszövetkezetek a legjobb tsz-szocialista brigád cím elnyeréséért is. Az öt legkiválóbb szocialista brigád részére elismerő oklevél és ezer-ezer forint pénzjutalom odaítélését ajánlotta fel a Tsz-Szövetség. A kitüntető címet a lippói, az újpetrei, a mohácsi Új Barázda, a belvárdgyulai és a bolyi tsz egy-egy szocialista brigádja nyerte el. Az ezzel járó oklevelet, valamint a múlt évi — szövetségi — termelési versenyben elért negyedik helyért járó oklevelet, is a tegnapi ünnepségen vették át.

Éleződik az elnökválasztási harc Franciaországban

Duclos a marseille-i kikötőmunkások között

A NAP KÜLPOLITIKAI ESEMÉNYEI

● Az Apollo 10. űrhajó a programnak megfelelően tovább folytatja útját. Az űrhajó berendezései — kisebb zökkenőket leszámítva — kifogástalanul működnek, melynek eredményeként a bátor űrhajósok tegnap este, magyar időszámítás szerint 10 óra körül rátérhettek a holdkörüli pályára.

● Edward Kennedy szenátor az amerikai és a délvietnami elnök június 8-ra kitűzött találkozóját kommentálva többek között kijelentette: „Úgy érzem értelmetlen és felelőtlen dolog továbbra is halálba küldeni az amerikai fiatalokat egy olyan magaslat elfoglalásáért, amelynek a vietnami konfliktus befejezéséhez tulajdonképpen semmi köze sincsen."

● A libanoni elnök ismét Rasid Karami volt miniszterelnököt kérte fel kormányalakításra. Karami megbízatásakor kijelentette: kormánya valamennyi kérdésben, így a palesztinai kérdésben is az arab érdekeknek megfelelően kíván eljárni.

● Kekkonen finn államelnök, aki nem hivatalos látogatást tett Leningrádban, visszautazott hazájába. A magasrangú vendéget Koszigin szovjet miniszterelnök és más hivatalos személyiségek búcsúztatták.

(Részletes tudósítások a 2. oldalon)

Egyre hevesebbé válik a francia elnökválasztási küzdelem. A televízióban és a nyilvános gyűléseken is élesedik a hangnem. Különösen az egyazon választópolgárok szavazataiért versengő Georges Pompidou és Alain Poher támadja mind élesebben és mindinkább személyes éllel egymást.

Giscard D'Estaing volt pénzügyminiszter, aki Georges Pompidou jelöltségét támogatja, kedden azzal a javaslattal állt elő, hogy

a jobboldal két jelöltje, Pompidou és Poher közül az, aki az első fordulóban a második helyre kerül, mondjon le a második fordulóban az első javára, hiszen gyakorlatilag ugyanazt a politikát ajánlja.

A volt pénzügyminisztert az a lehetőség aggasztja, hogy az első fordulóban esetleg második helyre kerülő Poher június 15-én, az ellenzéki szavazatok segítségével legyőzheti Pompidout.

A tv-kampány mellett a jelöltek egy része folytatja a gyűlések sorozatát is. Georges Pompidou Párizsban és a főváros környékén.

Jacques Duclos pedig az ország déli nagyvárosaiban Lyonban és Marseille-ben tartott kedden gyűléseket. A kommunista jelölt már reggel hat órakor megjelent a marseille-i kikötőben, hogy a munkakezdés előtt a dokkmunkásokhoz szóljon.

Alain Krivine, az egyik trockista frakció jelöltje megkísérelt a Renault Autógyár bilancourt-i üzemének bejárata előtt gyűlést tartani. A Duclos képét magasra tartó és a kommunista jelölt nevét éljenző autógyári munkások azonban nem hagyták szóhoz jutni.

Georges Seguy, a CGT főtitkára sajtónyilatkozatában kedden keményen kérdőre vonta Gaston Defferre-t, aki szükségesnek tartotta fogadni a gaulleista támogatással, Francia Munkaszövetség néven alakult szervezetet, amely a tőkések védnökségével létrejött üzemi álszakszervezeteket egyesíti.

E „szakszervezeti központ" vezetőinek nyilatkozata szerint Gaston Defferre megígérte nekik, hogy megválasztása esetén szervezetüket hivatalosan is elismerik.

Seguy felszólította Gaston Defferre-t és kijelölt „miniszterelnökét" Pierre Mendes-France-t, nyíltan válaszoljanak, hogy ennek a sárga szakszervezetnek az elismerése, amit még a gaulleista kormányzat sem mert megtenni, valóban kormányzati programjukban szerepel-e.

Louis Odru kmomunista képviselő újból sürgős interpellációt intézett a kormányhoz a kommunista képviselőcsoport nevében. Intézkedéseket követel arra, hogy a szavazás időpontjában évi rendes szabadságukat lakóhelyüktől távol töltő dolgozók eleget tehessenek állampolgári kötelezettségüknek.

Az V. Magyar Játékfilmszemle előkészületei

Nyolc fesztiválfilmet mutatnak be

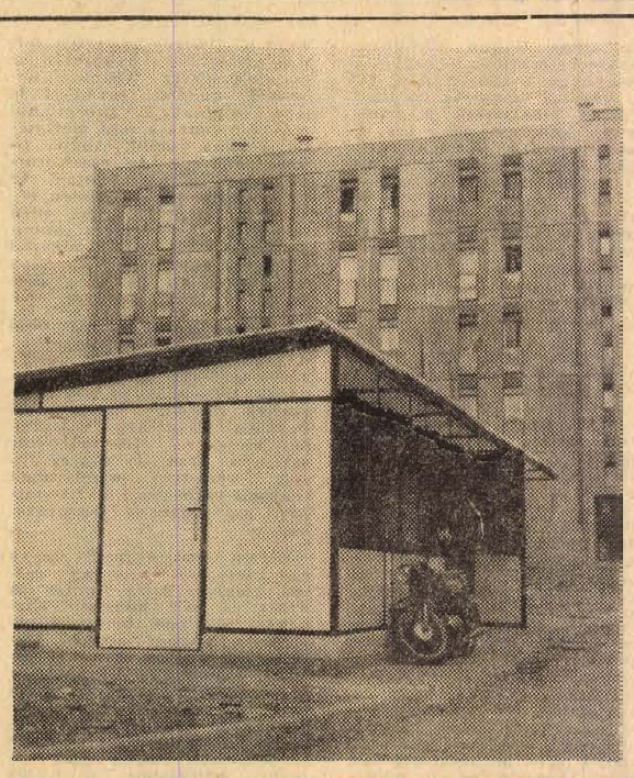
Show a vendégművészek részvételével

Október 13 és 18 között ismét megrendezésre kerül Pécsett az immár V. Magyar Játékfilmszemle. Szerdán a Megyei Tanács klubhelyiségében tanácskozásra gyűltek össze az intézőbizottság tagjai, közöttük *dr. Ranódy László* Kossuth-díjas filmrendező, a bizottság elnöke, *Föld Ottó* gyártásvezető, *Juhász György*, a Magyar Filmművészek Szövetségének titkára, valamint a város és a megye illetékes szerveinek képviselői.

A tavalyi sikeres fesztivál után megnőtt az érdeklődés a filmszemle iránt külföldön is, s idén a tavalyinál több külföldi vendég megjelenésére lehet számítani, akik közül sokan nem is hivatalos meghívottként, hanem őszinte érdeklődésből jönnek Pécsre. A fokozott igényesség, az idei szemle jubileumi jellege indította a rendező szerveket arra, hogy tovább bővítsék a hagyományos programot. Az eddig megszokott hat filmmel szemben idén nyolc szemlefilmet fognak bemutatni, amelyeket húsz filmből választ ki a Filmművészek Szövetsége. Rajtuk kívül vetítik majd a külföldi fesztiválok legsikeresebb, legszínvonalasabb versenyfilmjeit is, így a mostani cannes-i fesztiválon bemutatott szovjet filmet, az *Andrej Rubljovot*. Ezeken az ősbemutató jellegű vetítéseken kívül tíz új magyar film ősbemutatóját tartják meg a filmszemlén, amelyek között olyan filmeket találunk, mint *Gyöngyössy Imre* filmje, a Virágvasárnap, *Jancsó Miklós* filmje, a Sirokkó, amelynek bemutatójára szeretnék meghívni a főszereplőket, *Jacques Charrier*-t és *Marina Vladyt*. Láthatja a közönség az első magyar science fiction filmet, Az idő ablakait és *Bacsó Péter* új filmjét, a Tanút.

Tavaly a díjak odaítélésekor, a titkos szavazásban nagyon szoros eredmény született. Idén a zsürizés is némileg módosult formában valósul meg. Továbbra is lesz társadalmi zsüri, amely a fesztivál nagydíját és a közönség díját ítéli oda, a szakmai zsüri viszont a színészi alakítás díjairól dönt. Két színésznőt és két férfiszínészt díjaznak majd, egy-egy epizódszereplőt és főszereplőt. A társadalmi zsüri nagydíja az Arany busóálarc lesz, míg a többi díjak között normális busóálarcokat találunk.

A filmszemle érdekességét nagyban növeli, ha sikerül megvalósítani egy show-műsort a fesztiválon résztvevő művészek közreműködésével, amelyet a televízió is közvetítene. Ez is elősegítené, hogy a pécsi filmszemle valóban a magyar film ünnepévé váljék, s ha nem is közvetlenül, de hozzájáruljon a magyar film külföldi hírnevének további növeléséhez.



Az Endresz György úti és az Építők úti új lakók ellátására zöldség- és gyümölcspavilont helyez üzembe Pécsett az említett utcák házsorai között a dávodi Augusztus 20. Termelőszövetkezet. A termelőszövetkezet vezetői szerint a bő árutartalékkal rendelkező pavilont május 30-án, pénteken nyitják meg.

Ovodák, utak, zöldsáv

Társadalmi összefogással

A pécsi kerületi tanácsok tájékoztatása szerint városunkban az alábbi munkálatokat segíti, illetve végzi a lakosság társadalmi összefogással:

A III. KERÜLET: legjelentősebb tevékenysége a Hajnóczy, Nagy Jenő és Karikás Frigyes utcai bölcsődék, óvodák, valamint a Türr István utcai óvoda távfűtés szerelvényeinek elkészítése. A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat biztosította a gőz kapacitást, de a megfelelő nagyságú anyagi fedezet nem állott a tanács rendelkezésére. A Mecseki Ércbánya Vállalat társadalmi munkával elkészítette a terveket, az egyik üzem pedig a kivitelezésben vállal jelentős szerepet. Mintegy 470 gyerek körülményei javulnak az eddigi rosszul fűtött intézményekben. Ugyancsak jelentős segítséget nyújt a MÉV a Balatonfenyvesen nyíló úttörőtábor építésében, ahol mintegy 2 millió forint értékű munkát végeznek. A nyár folyamán 1000 gyerek balatoni nyaralására nyílik lehetőség. Igen jelentős feladatot oldott meg a MÜM 506-os iparitanuló-intézet. A kerület bölcsődéiben, óvodáiban tervszerűen, a szükségesség sorrendjében végez festő, mázoló, kőműves munkát. Az idén tavasszal körülbelül 100 ezer forint értéket meghaladóan.

Feltétlenül a jó társadalmi összefogás példája a Megyeri úton épülő felüljáró kivitelezése is, amely augusztus végére elkészül. A 6—700 ezer forint költségű létesítmény a III. kerületi Tanácsnak mindössze 200 ezer forint költséget jelent, a MÁV pécsi igazgatósága társadalmi tevékenysége folytán.

A II. KERÜLET lakóinak segítsége is igen jelentős. A Jókai, Egyetem utcai és Belvárosi iskolákban létesítendő nyelvi-laboratóriumok megvalósításánál. A tanács 60 ezer forintnyi hozzájárulásával, a 70—80 fős, szülőkből alakult társadalmi kollektívák, 200—250 ezer forint értékű iskolai berendezést hoznak létre.

1968-ban a kerület lakói járdaépítésnél, vizes árkok befedésénél, fásítás, zöldsáv gondozás munkákkal 785 ezer, a gyermekintézményeknél 404 ezer forint értékű munkát végeztek.

AZ I. KERÜLET sem marad el, ilyen tekintetben, a város más területeitől. 2,7 kilométer makadámutat, 15 utcában 6 ezer négyzetméter járda föld- és kőmunkáit, 14 utcában 2707 folyóméter útszegélyt építettek. Az I. kerület rendelkezésére évenként egymillió forint áll út- és járdaépítésre. Ugyanakkor mintegy 50 kilométer út javítására lenne szükség, amelynek minden kilométere 1 millióba kerül. A lakosság segítsége nélkül tehát 50 esztendőre lenne szükség... 1968-ban 2,6 millió forintnyi társadalmi munkát végeztek. A Mecseki Szénbányák Vállalat és a társadalmi szervezetek az iskolákban 803 ezer forint berendezést építettek.

„Kereskedőket kell nevelnünk, nem eladókat"

A szakmunkásképzés helyzetéről tárgyalt az SZMT Elnöksége

— Kereskedőket kell nevelnünk, nem „eladókat" — mondotta *Bíró Sándor*, aki elsőként szólalt fel az SZMT Elnökség tegnapi ülésén, ahol az ipari és kereskedelmi szakmunkásképzés helyzetét elemző jelentés volt az első napirendi pont. — A gazdaságirányítási rendszer fejlettebb szemléleti és módszerbeli megoldásokat vár a termelőtevékenység minden területén, csak így lehet eredményes a munkánk — mondotta *Bíró Sándor*.

Toller Lászlóné a pályaválasztás előzetes propagandáját kérte, majd a tanulók szünidei foglalkoztatásának hibáiról beszélt. *Kovács József* úgy tette fel a kérdést, hogy a jelen, vagy a jövő technikájára tanítják-e az ipari tanulókat. — Sajnos, — mondotta — az a tapasztalat, hogy a múlt szakmai módszereit ismertetik a leendő szakmunkásokkal. — *Szokola Ferenc* is csatlakozott e véleményhez. A vájártanulók ma is támfát faragnak, holott a fémtámé a jövő.

Kiss Károly a mezőgazdasági szakmunkásképzés korszerűsítését javasolta, s azt, hogy a „ló anatómiája" helyett adjanak több teret modern agrotechnikának. *Fodor István* a KISZ MB képviseletében — többi között — arról beszélt — az iparitanuló-intézetek némelyikében a korszerű gépeket meg sem mutatják a hallgatóknak.

Több felszólaló beszélt a szakmunkásképzés szintjének emeléséről és arról, hogy a szakmai szemlélet, oktatás mellett a világnézeti nevelésre is fokozott gondot fordítsanak, mind az intézmények, mind a tanulókat foglalkoztató vállalatok.

A vitában állást foglalt *Bogár József*, *Szili József* és *Tihanyi János*. Az elnökség az előterjesztést elfogadta.

Az olasz posta csődje



Hatalmas csomag- és levélhegyek egy római vasútállomáson. Bérkövetelésük nemteljesítése miatt 14 napja sztrájkolnak már az olasz postások — nem kézbesítik a küldeményeket.

Kekkonen elutazott Leningrádból

Kekkonen, finn államelnök, aki nem hivatalos baráti látogatást tett Leningrádban, Koszigin szovjet miniszterelnök társaságában szerdán Petrodvorecbe utazott, ahol megtekintette a szökőkút-kertet és Nagy Péter palotáit. Ezután a finn államfő a Viharmadár nevű motoros jachton átszelte a Finn-öblöt, majd Zelenogorszkból gépkocsival elindult Helsinki felé.

Petrodvorecben a vendéget Koszigin és más hivatalos személyiségek búcsúztatták.

Külpolitikai Kislexikon

Gazdasági kapcsolataink Ausztriával



Fock Jenő, a Minisztertanács elnökének rövidesen sorrakerülő ausztriai látogatása alkalmával a tárgyalásokon feltehetően központi helyet kapnak majd a gazdasági kapcsolatok kérdései. Ausztria fejlett ipari-agrár ország. Nemzeti jövedelmének 55 százaléka az iparból, 13 százaléka a mező- és erdőgazdaságból, 15 százaléka a kereskedelemből és közlekedésből, 17 százaléka pedig egyéb forrásból származik. 1946—47-ben államosították a második világháború végén német kézen lévő üzemeket, az osztrák ipar 40 százalékát. Ezekhez járultak a régebbi állami monopóliumok. Így jelentős szerepet kapott az ország gazdasági életében az államkapitalista szektor, amely az ipari termelés értékének és az exportnak egynegyedét, a nemzeti jövedelemnek 20 százalékát adja. Míg a nehézipar nagy része állami tulajdonban van, a könnyű- és élelmiszeriparban a kapitalista nagyvállalatoké a vezető szerep.

Az ország ipara magas technikai színvonalú, termékeinek jelentős részét exportálja. Erősen koncentrált, túlnyomórészt az ország keleti részén összpontosul. Legfontosabb ágazatai a vas- és acélipar, a színesfém- és aluminiumkohászat, gépgyártás, vegyipar, textil- és élelmiszeripar. Fontosabb bányatermékei: magnezit, vasérc, szén, só, grafit, ólom, cink, kőolaj, wolfram, réz, antimon, horgany, bauxit, arany, pirit, gipsz, kaolin és smaragd.

Magyarország és Ausztria áruforgalma a közelmúltban évről évre emelkedett, és 1968-ban túlhaladta az 1253 millió devizaforintot. A magyar export lassabban nőtt, mint az import, mivel Ausztria csak a közelmúltban liberalizálta részlegesen kivitelünket. A kapcsolatoknak új formái az ipari kooperációk.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Előadás

A Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Akadémiájának előadássorozatán, szerdán az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában Bálint József, az MSZMP Központi Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának vezetője A gazdasági reform kibontakozásának kérdései címmel előadást tartott.

◆

✦ BUDAPEST: A Lengyel Tudományos Akadémia kiadásában megjelent lengyelül a Tanulmányok a lengyel—magyar irodalmi kapcsolatok köréből című kötet, a magyar és lengyel irodalomtörténészek közös munkája.

✦ **SYDNEY: Teljesen megbénult Sydney közlekedése, mintegy 180 ezer közlekedési alkalmazott 24 órás sztrájkja miatt. A sztrájkolók az új ipari törvény büntető rendelkezései ellen tiltakoznak; ezek értelmében ugyanis a hatóságok által nem engedélyezett sztrájk esetén pénzbüntetésre ítélhetők a szakszervezeti vezetők.**

✦ *DAR ES SALAAM: — Észak-Tanzania Arusha városa körzetében, mintegy háromezer négyzetméternyi területet lezárt a rendőrség, mivel a körzetben kedd estig nyolcan haltak meg pestisben.*

✦ **PRÁGA: L. Svoboda, csehszlovák elnök szerdán a prágai várban fogadta I. Basev bolgár külügyminisztert, akivel Jan Marko csehszlovák külügyminiszter jelenlétében baráti beszélgetést folytatott.**

✦ GOLDEN: A Colorado állambeli Goldenben egy nukleáris fegyvereket gyártó üzemben május 11-én eddig meg nem állapított okok miatt tűz ütött ki. Az Atomenergia Bizottság a károkat ötvenmillió dollárra becsüli.

✦ **ANKARA: J. Smrkovsky, a csehszlovák szövetségi gyűlés népi kamarájának elnöke vezetésével kedden tíznapos látogatásra csehszlovák parlamenti küldöttség érkezett Törökországba.**

✦ *PRÁGA: Prágában szerdán megkezdődött a Csehszlovák Forradalmi Szakszervezeti Mozgalom Központi Tanácsának második plénuma. Az ülésen megvitatják az elnökségnek a szakszervezetek hetedik kongresszusa óta folytatott tevékenységét.*

✦ **PRÁGA: A Rudé Právo újabb 48 — nagyrészt vidéki — újságíró nevét közli, akik aláírták azt a nyilatkozatot amelyet 130 újságíró tett közzé a május 17-i Rudé Právóban. Ezzel kétszázra emelkedett a nyilatkozatot aláíró újságírók száma.**

✦ AMMAN: Moneim Rifai, jordániai miniszterelnök kedden este visszaérkezett Ammanba az iraki fővárosban tett látogatásáról. Rifai, aki bagdadi utazását „igen jelentősnek" nevezte, közölte a sajtó képviselőivel, hogy baráti légkörben vitatták meg a két országot érdeklő kérdéseket Hasszan El Bakr tábornokkal, az iraki államfővel.

✦ **PÁRIZS: Szerdán újabb három párizsi lap munkatársai léptek sztrájkba. Az Equipe és a Parisien Libéré újságírói közleményt akartak megjelentetni lapjaikban, hogy szolidaritásukról biztosítsák a Figaro sztrájkoló munkatársait. A laptulajdonosok megakadályozták a közlemény megjelentetését, így mindkét lap alkalmazottai huszonnégy órás sztrájkba léptek. A Combat a nyomdászok sztrájkja miatt szintén nem jelent meg kedden.**

Kennedy szenátor bírálja Nixon vietnami politikáját

Az amerikai és a dél-vietnami elnök június 8-ra kitűzött találkozóját kommentálva a hírügynökségek azt emelik ki, hogy a találkozó célja a háborús stratégia egyeztetése és politikai haladás lehetőségének megtorpedózása lesz.

Edward Kennedy szenátor a szenátusban erőteljesen bírálta a Nixon-kormány vietnami politikáját. Az Ap Bia magaslatért vívott véres harccal kapcsolatban a szenátor kijelentette:

„Úgy érzem, értelmetlen és felelőtlen dolog továbbra is a halálba küldeni az amerikai fiatalokat egy olyan magaslat elfoglalásáért, amelynek a vietnami konfliktus befejezéséhez tulajdonképpen semmi köze nincsen".

Saigon:

A dél-vietnami partizánok várható katonai akcióiról bocsátkozott jóslásokba Thieu elnök. Véleményem szerint júniusban, vagy júliusban a partizánok újabb támadása várható.

A saigoni amerikai katonai parancsnokság hivatalos közlése szerint a 937 méter magas Ap Bia hegyért folytatott tíznapos csatában az amerikaiak 50 katonája vesztette életét, 273 pedig megsebesült.



DIÁKTÜNTETÉS. — Az ismét felgyújtott amerikai diákzavargások megint átterjedtek Európára. Legutóbb Törökországban, most pedig Amszterdamban került sor összetűzésekre diákok és rendőrök között. — Képünkön a 400 amszterdami egyetemista által megszállt épület ablakán kimászik egy diáklány, aki már unta a zavargást és az utcán édesapja várja.

Holdközelben az Apollo 10.

Houston:

Hatvan órával felbocsátása után (magyar idő szerint szerda 5.49 órakor) az Apollo 10. űrhajó 347 000 kilométer távolságban volt a földtől és sebessége óránkinti 3500 kilométerre csökkent. Az űrhajó közeledett ahhoz a határhoz, ahol belép a Hold vonzáskörébe és ezzel magyarázható sebességének fokozatos csökkenése. Valamivel öt óra után a három űrhajós nyugovóra tért.

Az űrutazás programjának legfontosabb része magyar idő szerint szerdán a késő esti órákban kezdődött, amikor az Apollo 10. rátért Holdkörüli pályájára. Kedden este az Apollo-program főorvosa rádióösszeköttetés segítségével elvégezte az utolsó orvosi vizsgálatot és megállapította, hogy Thomas Stafford és társai egészségesen készültek a nehéz feladatra. Az Apollo 10 legénysége kisebb gyomorbántalmakról panaszkodott. Charles Berry főorvos megállapította, hogy a bántalmak okozója az űrhajósok által fogyasztott vízből el nem távolított hidrogéngáz. Az a víz ugyanis, amelyet az űrhajósok fogyasztanak, az űrhajó üzemanyagcelláinak melléktermékeként tartalmaz gázalakban lévő hidrogént. — Berry doktor azt tanácsolta Staffordnak és társainak, hogy fogyasszanak természetes vizet és gyümölcsleveket, még akkor is, ha ez problémát okozhat a továbbiakban.

Ezt leszámítva, az űrhajó berendezései több mint hatvan óra repülés után is hibátlanul működnek.

Szerdán, magyar idő szerint 18.09 órakor, újabb televíziós közvetítéssel jelentkeztek az űrhajósok. A három űrhajós hozzákezdett a hajtómű újabb kétszakaszos begyújtásához, amelynek eredményeként, magyar idő szerint 21.45 óra körül az Apollo 10. ellipszis-alakú holdpályára tért. A pálya legalacsonyabb pontja 120, legmagasabb pedig 340 kilométerre van a Hold felszínétől.

Az ellipszis-alakú pályáján tett két fordulat után az Apollo 10. hajtóművét magyar idő szerint csütörtökön hajnali 2.11 órakor 13,8 másodpercre gyújtották be, amelynek eredményeként az űrhajó sebessége körülbelül 0.04 kilométer per sec.-re csökkent és az űrhajó olyan köralakú pályára tért, amelynek sugara 60 mérföld (körülbelül 97 kilométer).

Csütörtökön magyar idő szerint hajnali 2.34 órakor — a tervek szerint — televíziós közvetítés volt a Hold közeléből, majd 6.34 órakor mozgalmas napjuk befejeztével, nyugovóra tértek az űrhajósok.

kommentár

Csaták előtt. csetepaté után

A közelmúlt napokban a brit munkáspárt — és ami ezzel egyértelmű: a kormány — csúcsain nagyszabású pozícióharc zajlott le. Számos más esetben is példa volt már hasonló küzdelmekre. Most először történt azonban, hogy a párt egyik legtekintélyesebb vezetője, Callaghan belügyminiszter nemcsak szembefordult Wilson miniszterelnökkel, hanem nyílt trónkövetelőként lépett fel!

Wilson a tőle megszokott ügyességgel és taktikai érettséggel vívta meg ezt a minicsatát, amely végül is Callaghan vereségével végződött.

A párharc lefolyása és főként annak tárgya azonban azt jelzi, hogy Wilson belpolitikai nehézségei aligha értek véget.

A kiindulópont a Barbara Castle miniszter-asszony által benyújtott és Wilson által messzemenően támogatott sztrájk-ellenes törvény. Ez Nagy-Britannia gazdasági és pénzügyi problémáiért a szakszervezeti központ által jóvá nem hagyott, úgynevezett vadsztrájkokat teszi felelőssé. Célja ezeknek a sztrájkoknak a betiltása. Noha vad-sztrájkokról van szó, a kormány törekvésének egész irányvonala azt az aggodalmat keltette a nagyhatalmú szakszervezeti főtanácsban, hogy hatáskörét a kormány korlátozni igyekszik. Ilymódon feszültség bontakozott ki a kormány és a szakszervezeti főtanács között —, amely utóbbi pedig hagyományosan a Labour-párt legfontosabb hatalmi bázisa.

Ezt a rejtett feszültséget használta fel Callaghan belügyminiszter a Wilson elleni támadás megindítására. A Labour végrehajtó bizottságának ülésén a vadsztrájkok ellen tervezett törvény ellen szavazott, s ezeket a támadásokat akkor is folytatta, amikor Wilson a vezetés belső fegyelmének megszilárdítására nyolctagú „belső kabinetet" hozott létre — természetesen Callaghan részvételével.

A támadások ilymódon valóban a hatalom csúcsán álló legszűkebb csoportban zajlottak le, s úgy tűnt, hogy Callaghan egy Wilson-ellenes hatalmi bázist igyekszik kialakítani maga körül.

A miniszterelnök azonban gyorsan és hatásosan reagált.

Első lépése az volt, hogy a szakszervezeti főtanács előtt megcsillantotta egy kompromisszumos megoldás lehetőségét. A vadsztrájkok elleni javaslat kidolgozása után ugyanis a szakszervezetek június 5-ikére rendkívüli kongresszust hívtak össze. Callaghan támadásai után Wilson közölte a szakszervezetekkel: beleegyezik abba, hogy a vadsztrájkok ellen büntető szankciók megtárgyalását elhalasszák a rendkívüli kongresszusig. Így a szakszervezetek vezetőségének módja lesz beleszólni az említett szankciók meghatározásába. Ez a lépés — legalább is ideiglenesen — lecsillapította a háborgó szakszervezeti vezetőséget és ezzel meggyengítette Callaghan hatalmi hátterét.

Miután ezt elérte, Wilson megalázó módon kizárta Callaghant az úgynevezett belső kabinetből: az egyik ülés előtt egyszerűen üzent neki, hogy ne fárassza magát többé a belső kibanet tanácskozásain való részvétellel. Ez a lépés különösen azért volt ravasz és ügyes, mert Callaghan nem engedhette meg magának a miniszteri tárcáról való lemondás luxusát.

Számos korábbi eset — így például Brown volt külügyminiszter példája — arra figyelmeztette ugyanis, hogy a miniszteri pozíció eldobása együtt jár a teljes politikai elszürküléssel és jelentéktelenséggel. Ilymódon Callaghan számára nem maradt más hátra, mint lenyelni a megaláztatást és a szűkebb kabinetből való kizárás után is megmaradni a kormányban — „másodosztályú miniszterként". — Miután Callaghan esetében a fontos belügyi tárca hordozójáról van szó, ez személyileg és politikailag egyaránt szinte lehetetlen helyzetbe hozta Wilson vállalkozó kedvű ellenfelét.

Ez a belső intrika-sorozat azonban legfeljebb Wilson magasrendű manőverezési, képességeit bizonyította — a Labour párt belső helyzetén mit sem változtatott. A kormányra és személyesen Wilsonra nehezedő gondok továbbra is igen súlyosak. Változatlanul erős a nyomás a font sterlingre. Tovább romlik Anglia fizetési mérlege. Az észak-írországi helyzet megoldatlan. Az olyan külpolitikai események, mint az Anguilla sziget ellen végrehajtott nevetséges „miniinvázió", vagy Wilson nigériai küldetésének kudarca igen erős hangulati hatást gyakorolnak a közvéleményre.

Ez fejeződött ki a legutóbbi parlamenti pótválasztásokon is. A konzervatív ellenzék kezére került egy-egy mandátum magának Wilsonnak és a sztrájkellenes törvény szerzőjének, Barbara Castle-nak választókerületében. Harmincnyolc esztendő után a konzervatívok szereztek mandátumot Glasgow-városában, a Labour-párt hagyományos fellegvárában is!

Wilson tehát megnyert ugyan egy csetepatét — a nagy csaták azonban hátra vannak. A nyári és őszi hónapok alighanem döntően befolyásolják majd a Labour-párt és személyesen Wilson politikai jövőjét. Ezekben a hónapokban dől majd el, hogy az angol font mennyire állja a Nyugat-Európában várható pénzügyi krízis viharait és mennyire jut közelebb meghirdetett céljához, bejutáshoz a Közös Piacba. Amennyiben a nyár és az ősz ezekben a komoly kérdésekben nehézségeket és megaláztatásokat hoz — a most háttérbe szorított belső ellenállás újra felütheti fejét a brit munkáspártban.

Karami alakít kormányt

Beirut:

Charles Helou libanoni elnök ismét Rasid Karami volt miniszterelnököt kérte fel kormányalakításra. Karami, az államfővel folytatott hosszú tanácskozás-sorozat után kedden este bejelentette, hogy elfogadja a megbízatást és már szerdán megkezdi konzultációit a képviselőház tagjaival a kormány összetételéről.

Az állattenyésztés fejlesztésének kulcskérdése

Több takarmányt kell termelni

A búza és kukorica után most a pillangósokon a sor

Öt évvel ezelőtt az I. országos takarmánytermesztési konferencia felhívása kapcsán alakult meg a Tessedik szocialista brigád és annak Baranya megyei tagozata, melynek tagjai a pillangóstakarmányok termesztésének fellendítését tűzték ki célul. Nos, az azóta eltelt időben a kukorica és a búza termesztése már nagyrészt megoldódott, a pillangósok termesztése még nem. Alacsonyak a hozamok, pillangós és tömegtakarmányokból évi egymillió tonna hiány mutatkozik. A kérdés tehát épp oly aktuális, mint öt évvel ezelőtt.

Baranyában tavaly 20,8 mázsa volt a lucerna átlagtermése, alacsonyabb, mint az előző öt év átlagában. Ennek oka a nem megfelelő vetőmag használatában, az elavult agrotechnikai módszerek alkalmazásában keresendő.

A megye mezőgazdaságának távlati fejlesztési terve a pillangós területnek a jelenlegi 10-ről 12%-ra történő növelését, a terméshozamnak holdanként átlag 10—12 mázsás emelését jelöli meg célként 1975-ig. A búza- és a kukoricatermesztés megoldása után a súlypontot a takarmánytermesztés fejlesztésére kell helyezni Baranyában is — állapították meg azon a közelmúltban megtartott tanácskozáson, melyen a Tessedik szocialista brigád a két megyei tsz szövetség, valamint néhány kiváló lucernatermelő tsz belépésével kibővülve, újjáalakult. A brigád vezetője Baracs József, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője, tagjai a Pécsi Vetőmagfelügyelőség, a Szederkényi Növényvédő Állomás, a dombóvári Vetőmagtermeltető és Ellátó Vállalat szakemberei.

A tanácskozást követően a brigád azonnal megkezdte tevékenységét. Körlevelet küldtek ki a tíz legjobb lucernatermelő üzembe, melyben felkérték azokat, hogy írják le technológiájukat. Vannak Baranyában olyan termelőszövetkezetek, amelyek a megyei átlagtermés dupláját érik el évről évre, a szabadszentkirályi tsz például 41 mázsával tartja a tavalyi rekordot, második 39,6 mázsával a beremendi Dózsa Tsz. A mohácsi-szigeti Dunavölgye Tszben 37,7 mázsa lucerna és 24 mázsa vöröshere termést takarítottak be az elmúlt évben. Egyházaskozárban 37,7 mázsa lucerna és 24 mázsás vöröshere termést takarítottak be. Vejtiben 30,8 mázsát, Nagypeterden 29,2 mázsát termett holdanként a vöröshere. Az e tsz-ekben alkalmazott módszerek nyilván jól szolgálják majd a pillangós termesztés fellendítésének ügyét, ha eljutnak más gazdaságokba.

A brigád az alacsony megyei átlagtermés egyik okát a forgalomban lévő lucernafajták leromlásában látja. A Dombóvári Vetőmagtermeltető és Ellátó Vállalat 3—4 lucernafajta beszerzését vállalta. Ezekkel az új fajtákkal 4—5 baranyai tsz-ben összehasonlító kísérleteket állítanak be még az idén. Fémzárolt lucernamagból a vállalat már két éve maradéktalanul ki tudja elégíteni az igényeket, de a tsz-eknek csak 65 százaléka vette ezt igénybe, 35 százalékuk nem fémzárolt, sok esetben fertőzött lucernamagot vetett el. Rózsafán ezért le is állították tavaszszal a vetést.

Mivel a szénakészítés és betakarítás a jó lucernatermés egyik kulcskérdése, a jövőben még nagyobb gondot fordítanak az új eljárások bevezetésére. Ebben az évben a tsz-ek és az állami gazdaságok 27 ezer holdon termelnek lucernát és 14 ezer holdon vörösherét. Jelenleg négy lucernaszárító üzemel a megyében — a villányi, a görösgali és a zengőaljai gazdaságban, valamint Baksán, s további három helyen épül, Hímesházán, Drávaszabolcson és a mohácsi-szigeti tszben. E forrólevegős szárítóüzemekben — melyek lucernalisztet gyártanak — a 42 ezer hold pillangós termésének mintegy öt százalékát tudják feldolgozni.

1975-ig további lucernaliszt készítő üzemek épülnek s a korszerű szénabetakarítás aránya tovább javul, a tervidőszak végére a pillangós termésnek már 10 százalékából gyártanak lucernalisztet. A fóliás tárolás 20 százalékra, a hideglevegős szénakészítés 60 százalékra emelkedhet, s hagyományos módszerrel már csak a termés 10 százalékát lesznek kénytelenek betakarítani az üzemek. Ez reális lehetőség, amit a 30—32 mázsás megyei átlagtermés érdekében ki is kell használni.

Belga szakszervezeti vezetők Pécsett

Viktor Vanderheyden szakszervezeti titkár és Jean Meerts, szakszervezeti tisztségviselő Brüsszelből, a Belga Postások Szakszervezete képviseletében tegnap Pécsre látogatott.

Varga Sándor a Postás Szakszervezet Baranya megyei Bizottságának titkára a Postásklubban, a megyebizottsági tagok jelenlétében tájékoztatót mondott a baranyai szervezet munkájáról. A belga vendégek megtekintették a Pécs I-es központot és távirdát.

Öt nap az USA-ban, két hét Kanadában

Az amerikai piacra is betör a pécsi kesztyű

— A liftben angolul mondom be az emeletet. A 20. emeleten a liftes megszólal magyarul: Nem lehetett volna ezt úgy mondani, hogy huszadik? Csak néztem rá. Nincs az emberek homlokára írva anyanyelvük...

A fenti kis epizód Kanadában játszódott le nemrég, de ennél sokkal, de sokkal érdekesebb dolgokról számolhat be dr. Bischof Gyula, a Pécsi Kesztyűgyár kereskedelmi főosztályvezetője. Öt napot töltött az USA-ban, két hetet Kanadában. Egyesült államokbeli tartózkodásának célja: hogyan törhetünk be az amerikai piacra a pécsi kesztyűkkel. A válasz:

— Nagyon biztatónak látom a kezdeti lépéseket. Kanadából híre ment a magyar kesztyűknek. Az amerikaiaktól rögtön ajánlatokat kaptam szívesen elvállalnák a magyar kesztyűk képviseletét, sőt 100 ezer pár eladását, ha leszerződünk, máris garantálják. Nagy lehetőségeink vannak tehát, és további lehetőségeink a kanadai piacon. Itt J. Kabrita úrral, kanadai képviselőnkkel a vevőket látogattuk sorra. A súlypont eddig a montreáli piacokon volt. Célunk az, hogy a jövőben Torontóban és Vancouverben is többet adjunk el. E célból Kabrita úr Torontóban is irodát nyit. Egyébként most kezdtük piacra dobni sertésbőrből készült kesztyűinket is, szívesen vásárolják, jó véleménnyel vannak róluk.

— Milyen az amerikai piac?

— Legalább olyan kényes, ha nem kényesebb, mint a kanadai. Itt még könyörtelenebbül érvényesül a két követelmény: príma minőség, pontos határidő. A nagyáruházakkal csak úgy lehet tárgyalni, ha az ember szinte a táskájában viszi a termelést, tehát a mintát és a kapacitást. Elmondhatom az amerikai védővámok igen magasak, mert a rendes vámon felül 15 százalékos, úgynevezett büntető vám is sújtja árunkat. Ennek ellenére bőven beleférünk az USA piacába, kényes kesztyűinkkel — kényes áruházakban, elsősorban az autós kesztyűkkel. Mint tárgyalópartnereim említették, ennek van egy olyan veszélye, hogy egy-két kesztyűgyárat ki is szorítunk. Amerika évente 15 millió pár kesztyűt importál, ez igen nagy szám. Ennek ellenére kisebb francia gyárak már nem győzik a versenyt, visszaesik a francia export. Örömmel állapíthatjuk meg az olaszok mögött a magyar kesztyű az észak-amerikai kontinensen versenyképesség tekintetében a második helyen áll, megelőzve franciákat, nyugatnémeteket, Japánt, Kanadát.

(M-vári)

Pécs kapuja

Az állomásfőnökség áruforgalmának egy napjáról

Vállalkozásom természetesen szerényebb volt, mint a címben szereplő „egy nap" történetének megírása. Az esetben ugyanis a MÁV áruforgalom hajnaltól hajnalig tartó 24 órájáról kellett volna számot adnom, bár ahogy *Kelemen Ferenc*, az áruforgalom kereskedelmi főnöke mondotta, ezzel is csupán egy kis töredékét mutathattam volna be az itt folyó szinte végnélküli körforgásnak.

A *darabáru raktárakban* gördülő kontinerek, fürge elektromos targoncák emelik, csúsztatják az árut a rámpák elé faraló AKÖV gépkocsikra. A múltra már csak néhány molnártaliga emlékeztet.

— *Kitanulhattam volna én is a motoros targoncázást* — mondotta *Nyári Mihály* —, *de jobban szeretem ezt a „kenyérmotorral" járó alkalmatosságot. Kitalálhatnak mindenféle technikai csodabogarakat, de ezt nem állíthatják addig félre, amíg kis helyen kell forgolódnia a kezelőjének.*

Puhán, szinte „nyekkenés", csörrenés nélkül billentgette kocsijára a mázsás terőket, hogy azok egyik másikára akár fel sem kellett volna ragasztani a „törékeny" címkét. De nézzük, mi mindent mozgatott meg reggel fél hat óta a délutáni váltásig. Persze belesorolta ebbe a „gépesített" társak munkáit is.

Nem tartotta túl érdekesnek aznapi áruforgalmukat. Ahogy mondotta, hiány nélkül átvették az olaszoktól érkező, kéthetenként esedékes három vagonnyi citromot és az Ércbánya Vállalat is elvitte már a Moszkvából megrendelt műszereit. A többi meg közönséges belföldi áru. Például hat kontiner divatáru a pécsi RÖVIKÖT-nek, 16 „karton" villanytűzhely a baranyai építők címére, 5 kontiner gyógyszer a Pécsi GYÓGYÉRT-nek, aztán húsz mázsa fermentált dohány a nyilvánvaló pécsi megrendelőjének. És mi minden még? Ácsolt ajtók, szobakonyha garnitúrák, Balaton melléki borok, motorkerékpárok a legkülönbözőbb pécsi és vidéki címzettekhez.

Hasonlóan köznapiak voltak a pécsiektől felvett árucikkek is, mert nem beszélve az export kesztyűk folyamatos „fogadásáról" és továbbításáról, ezen a délelőttön mindössze egy vagon bőrdíszművet adott fel rosztvoi partnerének a Pécsi Kesztyűs Ktsz.

— *Jöhetett volna ennél mozgalmasabb napon is, amikor a Mecseki Erdőgazdaság vagy a Hirdi Kendergyár szerencséltet bennünket a portékáival* — mondotta. — *Hallani itt cifra dolgokat, amikor az erdészet bökős koszorúnak valót 60 kilós bálákban rakjuk a vagonba. És ha látná, amikor a hirdiek kenderhulladékát vagonirozzuk. Ilyenkor a rakodási idő felét a szállítógépek tengelyére csavarodott kender bogózásával kínlódjuk át.*

De van ennél kellemetlenebb meglepetésekkel szolgáló munkahelye is a pécsi MÁV-nak, az úgynevezett *fölösáru raktár*, amelyben éppen a „forgalom hiánya" okozza a legtöbb gondot *Varga Péter* szolgálatvezetőnek.

— *Amint látja jelenleg is csupán négy láda árut tárolunk itt, de egyikről sem tudjuk, hogy ki a feladója és ki a címzettje. Erre például — mutat rá az egyik műszerekkel megrakott testes ládára — mindössze annyi van rávírva, hogy „Triál Pécs", semmi egyéb, mert fuvarokmányai valószínűleg már külföldön elkallódtak. A megmaradt címke pedig csak annyit árul el, hogy feladója épp úgy lehet NDK, NSZK, mint lengyel vagy csehszlovák cég, s egyáltalán minden olyan ország, ahol képviselete van a Triálnak. Nos, egy egész hónapos nyomozás után a KONZUMEX segítségével végre eljuttattuk a számlát is a Triál pécsi lerakatának, de mihaszna, ha egyszer nem vehetik át tőlünk a hiteles kísérő okmány nélkül.*

De vannak ennél bonyolultabb ügyek is. Nemrég valamelyik külkereskedelmi szerv hibájából egy EAK rendeltetésű szállítmány a pécsi MÁV raktárban kötött ki és helyette a Pécsnek címzett rakományt továbbították az Egyesült Arab Köztársaságba.

A *kocsirakományos raktárba* éppen váltásra érkeztünk, tehát *Karczagi György* raktárnoknak már csak annyi dolga volt velünk, hogy sommázza a forgalmukat.

— *Reggel hét óra óta 44 vagon vegyesárut, köztük lengyel camping-házakat, kekszet, gyümölcsízt, cserepet, homokot, betongerendát fogadtunk. Exportküldeményünk ez ideig mindössze három vagon olasz és francia rendeltetésű tojás volt, de ezek rendszeres napi szállítmányok...*

A főpályaudvar legkorábban ébredő raktára a *„gyorsárusoké"*. Ők bonyolítják a legfrissebb, a legvegyesebb áruk felvételét és kiadását.

— *Ma viszonylag nyugodt napunk van* — mondotta *Vértes Ede*, a raktár vezetője. — *Váltásig húsz kalauzkocsira való expressz árut továbbítottunk a címzettekhez, többek között fejessalátát, virágot, múzeumi „szökrönyt", termoszos állati spermát, de volt tízmázsányi élőcsiga küldeményünk is, amit hamarosan nyomonkövet a karasicai rák exportja is, amit a MAVAD speciális kocsikban továbbít majd francia megrendelőinek.*

Az ő raktáruk az, ahol egy kilótól 100 kilóig minden elképzelhető áru megfordul naponta, s így nem is vehető rossznéven tőle, hogy nem vállalkozott a részletezésükre.

Mint ahogy én sem arra, hogy teljes képet adjak a pécsi MÁV áruforgalmáról. Ehhez ugyanis nemcsak a főpályaudvaron, hanem Gyárvároson, Pécsbányán, a kisállomáson, sőt, a mecsekalja-cserkúti raktárak tájékán is körül kellett volna nézni, hogy megtudjuk, hány tízezer tonna árut fogadnak, továbbítanak, „mozgatnak" meg csupán egyetlen napon a rakodómunkások.

P. Gy.

Vízvezetékcső-törés a Megye utcában

Lezárták a forgalom elől a Megye utcát

Megrepedeztek az alámosott épületek

Az elmúlt hét péntekjén észleiték a KISZÖV Megye utca 20-ban lévő székházának dolgozói, hogy behorpadt az épület előtti úttest. Azt is észrevették, hogy repedések keletkeztek a háromszintes épület falain. — Mint kiderült, a szomszédos, 18. számú épületben is megrepedeztek a falak. Mindezt jelentették a Városi Tanács illetékes osztályának.

Azóta számos szakértő próbálta megfejteni a falrepedések és az aszfalton jól kivehető horpadás okát. Végül is a Vízmű dolgozói szerdán nekiláttak s felbontották az úttestet, amely alatt kb. tíz négyzetméternyi területen valóságos kis tavat találtak. A víz, amely egy méter mélységben kimosta az úttest alól a talajt, a 18. számú ház pincéjébe is betört. Bánfai Zoltánt, a Vízmű üzemvezetőjét megkérdeztük, mit tapasztaltak a helyszínen?

— Üregesedés következtében beszakadt az úttest egy része. Hogy az üregesedést mi okozta, nem lehet tudni. Mi csak azt tudjuk, hogy a beszakadás következtében eltörött egy fővezetékünk, s emiatt a hiba elhárításának idejére le kellett zárni a Megye utcát, Anna utcát, Kulich Gyula utcát, valamint a Hunyadi utca egy részét ellátó vízvezetékünket.

A javítás zavartalansága érdekében a közlekedésrendészet teljes hosszában lezárta a forgalom elől a Megye utcát. A forgalomkorlátozás az úttest helyreállításáig tart. Az alámosott épületekben állandó méréseket végeznek és különleges megfigyelés alatt tartják a megrepedezett falakat. Mint lapzártakor jelentették, a nap folyamán kicserélték a törött vízvezetékcsövet és az esti órákban ismét bekapcsolták a vízszolgáltatásba a zavar miatt érintett utcák lakóházait.

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

KÉRJÜK, HOGY A VÁROS FEJLESZTÉSI TERVÉNEK ELKÉSZÍTÉSÉT AZ ÖN ÉRDEKEIT IS SZOLGÁLÓ KÉRDŐLAP FONTOS KITÖLTÉSÉVEL SEGÍTSE.

VÁROSI TANÁCS
PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT
ÉGSZI PÉCSI KUTATÓ CSOPORTJA

(A *-AL JELZETT KÉRDÉSEKRE A MEGFELELŐ SZÓ ALÁHÚZÁSÁVAL KÉRJÜK A VÁLASZT.)

MUNKAHELY-TÍPUS:.....

A MUNKAHELY CÍME:.....UTCA .....SZ

MŰSZAK-KEZDÉS IDEJE:.....ÓRA.....PERC

*1. A MEGKÉRDEZETT NEME: FÉRFI, NŐ
2. LAKÁSCÍME: .....UTCA ..... SZ
3. ÖSSZESEN HÁNY PERC ALATT ÉR HAZULRÓL MUNKAHELYÉRE .... PERC
EBBŐL MENNYIT GYALOGOL? ..... PERC
*4. MEGÁLL-E ÚTKÖZBEN (PL. ÓVODÁNÁL, VÁSÁROLNI STB): IGEN, NEM
*5. HOGYAN JUT EL MUNKAHELYÉRE?
GYALOGOSAN
KERÉKPÁRON
MOTORKERÉKPÁRON
SZEMÉLYGÉPKOCSIN VEZETŐ
SZEMÉLYGÉPKOCSIN UTAS
AUTÓBUSZON
VASÚTON
*6. GÉPJÁRMŰVEZETŐI JOGOSÍTVÁNYA: VAN, NINCS
*7. GÉPJÁRMŰVE: VAN, NINCS

AZ ADATGYŰJTÉST TELEPÜLÉSTERVEZÉSI CÉLRA AZ ÉPÍTÉSI ÉS VÁROSFEJLESZTÉSI MINISZTER 43/1969 SZ. RENDELETÉVEL ENGEDÉLYEZTE.

FELELŐS KIADÓ: BÁLINT JÁNOS, IGAZGATÓ, (PTV)

Mohácson dolgozók, figyelem!

Holnap a munkába érkezőket munkahelyi vezetőik, vagy a nekik segítő középiskolások ezzel a kis kérdőlappal fogadják. Kérünk mindenkit, hogy a kérdéseikre készségesen válaszoljanak, ezzel segítsék a város fejlesztési tervének megalapozott elkészítését.

Mohács város Tanácsa V. B. Építési és Közlekedési Osztálya

hírek

1969. MÁJUS

22

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Júlia

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 3.55, nyugszik 19.23 órakor. A Hold kél 8.37, nyugszik 0.03 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az osztrák békeszerződésnél az antant arra törekedett, hogy Ausztria független maradjon és Németország nélkül is fenn tudja magát tartani. Ennek ellenére súlyos feltételeket szabtak Ausztriára is.

A magyar Vörös Hadsereg északi eredményes harcai során a cseh intervenciósoktól visszafoglalta Miskolcot és Diósgyőrt.

A közellátási népbiztosság körrendeletet adott ki valamennyi vármegyei direktórium részére, hogy segítsék elő élelmiszereknek a fővárosba való szállítását. A munkástanácsok támogassák Budapest közélelmezését. Ne gördítsenek egyes direktóriumok akadályokat a szállítások elé. Budapest ellátása elsőrendű forradalmi érdek, akik ezt akadályozzák, ártanak a forradalomnak.

A hídasi járási tanács az államosított mecseknádasdi népiskola vezetőjéül Prett József tanítót, a hídasi iskola igazgatójául pedig Müller Menyhért tanító kinevezését kérte a megyei direktórium útján a közoktatásügyi népbiztosságtól. Egyben Müller Menyhért szabadságolását is kérték az iskolai év végéig, aki a hídasi községi és járási munkástanácsok intézőbizottságának elnöke volt, s így nagymértékben és állandóan el volt foglalva az államigazgatási munkában.

A földmüvelésügyi népbiztosság arról értesítette a megyei direktóriumot, hogy az önálló Baranya vármegyei szövetkezeti központ, függetlenül a Somogy megyeitől, akkor kerül majd megszervezésre, ha Pécs az ellenséges megszállás alól felszabadul. A baranyai érdekeket addig is a sásdi kerületi gazdasági főmegbízott képviseli.

A pécsi közmüvek igazgatósága a polgármester elnökletével ülést tartott, amelyen elhatározta a villamosáram fogyasztói árának felemelését. Az áremelést a villanytelepi alkalmazottak béremelésével és a felszerelési cikkek áremelkedésével indokolták. Az ipari áram díját 6 fillérről 12 fillérre, a világító áramét pedig 12 fillérről 20 fillérre emelték hektowattonként.

Ismét megjelent Pécs fölött a Vörös Hadsereg egy repülőgépe és a magasból nagymennyiségü röpcédulát dobott le a városra. A szerb katonaság most is ágyúkkal tüzelt a magyar repülőgépre, de eltalálnia nem sikerült.

Dr. Kopasz Gábor

♦

— **Felhívjuk** a kedves szülők és a gyerekek figyelmét, hogy a **CENTRUM ÁRUHÁZ** május 25-én, vasárnap fél 4 órai kezdettel **GYERMEKRUHA- ÉS JÁTÉKBEMUTATÓT** rendez a Centrum Áruházban. (x)

— **Áramszünet** lesz f. hó 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)



Majd a Leontine!



A rezidens jelentkezik

Félrevezetés 320 példányban

Az alábbi párbeszéd május 19-én, hétfőn délután a Pécs—Budapest között közlekedő Mecsek express étkezőkocsijában zajlott le.

— Kérek egy menüt.

— Menüt csak 19 óra után tudok hozni, ha marad még valami ételünk — így a pincér.

— Akkor kéremszépen azt, ami itt menüben van feltüntetve, nem menü áron — mondja az utas szerénykedve.

Mire a pincér:

— Az étkezőkocsiban nem szokás levest kérni.

Az oktató hangra többen odafordulnak. A vendég meghunyászkodva elhallgat. A pincér azonban tovább mondja a magáét.

— Az étlapot központilag készítik 320 példányban. Ami benne áll messze van a valóságtól. Nem éri meg a mai ételforgalom mellett ennyiféle innyencség készítése. Mert nálunk állítólag kocsmává lett az étterem. Tulajdonképpen itt töltik el az út legnagyobb részét az utasok egy sör, vagy egy kávé mellett. Bezzeg külföldön, ott tudják mi az illem, rendelnek, fogyasztanak, és még be sem fejezték az étkezést már fizetnek és átadják a helyüket a következő vendégnek . . .

Ezekután minek az étlap —, ha nem tájékoztat, csak megtéveszt. Csak azért, hogy megmutassuk, hogy azokon az étkezőkocsikon —, amit mi, utasok kocsmává süllyesztettünk — még ez is van?

(M é c s)

— **Kinevezések.** A Mecseki Szénbányák igazgatója Jazbinsek Vilmost, Zobák-akna főmérnökét az igazgatóság állományába vállalati főmérnökké nevezte ki, egyidejűleg Gálfi István Kossuth-bánya állományából Zobák-aknára helyezte át és kinevezte az üzem főmérnökévé.

— **Falatozó nyílik.** A Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet borkóstoló-falatozót nyit Pécsett, a Szabadság út 44. számú házban. Az ünnepélyes megnyitóra ma, csütörtökön délben kerül sor.

— **Elmaradt eső miatt** a tegnap estére hirdetett The Flower Pot Men angol együttes műsora. Előadását pénteken este 7 órakor a Szabadtéri színpadon tartja.

— **Lapunk** tegnapi számában megjelent **„Vigyázat, radarellenőrzés!"** c. riportunkban tévesen említettünk két YC-s rendszámú tehergépkocsit EPFU-kocsiként. Az ilyen betűjelzésű gépkocsikat a TEFU használja.

♦

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 558 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál.

Trabant Limousine	**23 119**
Trabant Combi	**1 914**
Wartburg Limousine	**9 123**
Wartburg de Luxe	**6 149**
Skoda 1000 MB	**11 232**
Skoda Combi	**254**
Skoda Octavia Combi	**974**
Moszkvics 408	**17 226**
Volga	**732**
FIAT 850 Limousine	**2 901**

— **Kitüntetés.** A Szakszervezeti Munkáért jelvény arany fokozatával tüntették ki Bánki Lajosnét, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szakszervezeti titkárát. Ezüst fokozatot kapott Czakó Elemér, a Dél-dunántúli Textil Nagykereskedelmi Vállalat szakszervezeti bizottságának titkára.

♦

Gondtalan nyaralásuk lesz

Már-már unalmas, hogy a sportbarátokos sorsjegyekkel ezreket nyernek Baranyában az emberek, pedig az érdekeltek számára minden nagyobb nyeremény szenzációt jelent. Azon meg mosolyogni kell, hogy a két ötvenezer forintos főnyeremény és szerdán délben újabb tízezer forint olyanoknak jutott, akik egyetlenegy borítékot vásároltak.

A szerda déli „szerencse" színtere a Széchenyi téri trafik, főszereplője négy Széchenyi Gimnáziumba járó diák. Négyüknek összesen négy forintja volt, ezen egy tízezer forintot érő sorsjegyet vettek . . . Ha lapult volna zsebükben még néhány forint, talán folytatják. Így azonban nem tehettek mást, mint nem kevésbé szerencsés elődeik példáját követve, letétbe helyezték a sorsjegyet az OTP-nél. Nevüket nem árulták el.

— Hogyisne, hogy ránk essenek a srácok, és elfolyjon a pénz!

Négyen nyerték, négyen akarják elkölteni a tízezer forintot.

— Sokszor tervezgettük, hogy egyszer jót nyaralunk a Balatonon, de sose volt elég pénzünk hozzá. Most az egyszer sikerülni fog.

♦

— **MÁV Igazgatóság, Magyar Honvédelmi Szövetség vezetőségéhez tartozó klubok tagjai folyó hó 24-én, szombaton reggel 8 órai kezdettel tartják éves lövészetüket a málomi lőtéren.**

— **Újdonság a pécsieknek, újdonság a vidékieknek!** — Borbisztró nyílt a Szabadság u. 44. szám alatt. Házikészítmények, termelői borok. Az állomástól három perc. Üzemelteti a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet. (x)

— **Felhívom** a KL 34-94 frdsz. motorkerékpár tulajdonosát f. hó 25-ig jelentkezzen műszaki szemle miatt. Frick János, Pécs, Hőgyes E. u. 3. (x)

— **Szerdán a Komarov Gimnáziumban** tanácskozást tartottak az ideiglenes szakközépiskolai rendtartásról, amelyen részt vett Salca János előadó és dr. Nagyhegyi Zoltán, a Művelődésügyi Minisztérium képviseletében.

— **KGST-szakemberek Bolyban.** Néhány nap múlva összeül és tanácskozást tart Budepesten a KGST mezőgazdasági bizottsága. A tanácskozást követően a KGST-szakemberek megtekintik az ország több mezőgazdasági üzemét, köztük a Bolyi Állami Gazdaságot, illetve a bolyi Kossuth Tsz-t is. A program szerint május 29-én egész napos bolyi üzemlátogatásnak szánják.

♦

Égi tünemény Pécs fölött

Az év első szivárványa ívelt át Pécs keleti égboltján szerdán este, 19 óra 2 perckor, amikor a szivárvány legszebb színeiben pompázott, megjelent mellette balról egy második, halványabb szivárvány is.

A tudomány mellékszivárványként jelöli ezt a jelenséget, amelynek szín-sorrendje a főszivárványénak épp az ellenkezője. Úgy keletkezik, hogy napfény többszöri visszaverődés után lép ki az esőcseppekből.

A mellékszivárvány három, a főszivárvány több mint tíz percig volt látható.

♦

— **Kilopták a lemezjátszót az autóból.** Május 20-ra virradóra Pécsett, a Városi Tanács előtt parkoló Zasztava típusú jugoszláv személyautóból ismeretlen tettes ellopott egy PACK SOH MD 1002 jelzésű elemes lemezjátszót. A rendőrség kéri azokat, akik az esetről bármit tudnak, jelentsék a Városi Rendőrkapitányságon a II. emelet 85. sz. szobában, vagy telefonon a 17-43, 279-es melléken.

♦

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen eső. Mérsékelt, változó irányú szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8 fok között, a mélyebb fekvésű helyeken gyenge, talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

A Balaton vize szerdán 16 fokos volt.

A hét filmjei

MAJD A LEONTINE!

Michel Audiard írta és rendezte ezt a francia filmet. Szórakoztató bűnügyi vígjáték, melyben sok népszerű francia művész játszik, így Bernard Blier, Francoise Rosay és Marlene Jobert, akit a Boldog Alekszandra című filmből és a televízió O-ügynökség című srozatából ismerünk. A történet pedig: gyilkos fogócska egy nagy összeg, meghozzá egymilliárd frank körül. A filmet csak tizenhat éven felüliek látogathatják.

A REZIDENS JELENTKEZIK

A film kezdete már elárulja, hogy izgalmas kémtörténetet láthatnak majd a mozinézők: A nyugaton élő emigráns, Tuljev gróf fia már évek óta működik eredményesen. Egy alkalommal újabb feladatot kap: egy Mihail Zarakov nevű szovjet — annak idején meggyilkolt — hadifogoly irataival kell a Szovjetunióba utaznia, egy olyan területre, ahol a nyugati kémszervezet feltételezése szerint uránium-lelőhely van. A filmet Smeljov és Vosztakov azonos című regényéből Vlagyimir Vosztakov és Oleg Smeljov írta. Rendezte: Venyiamin Dorman.

— **Tanuló elnökök.** Négynapos tanfolyamot szervezett a mohácsi tsz-szövetség a területén lévő 40 tsz ellenőrző bizottságainak elnökei számára, a mohácsi sokac-kör épületében. A május 19-én, hétfőn kezdődött tanfolyamon előadást tartottak fővárosi előadók is.

— **GYEREKEK FIGYELEM!** A Pécsi Centrum Áruház idén is megrendezi május 26-án délelőtt 11 órakor a hagyományos **ROLLERVERSENYT.** Jelentkezni lehet a Centrum Áruház vevőszolgálatánál. (x)

— **Rakodás közben falhoz nyomta** Gráber József rakodómunkást a magyarbolyi állomáson kedden délután a Villányi Állami Gazdaság FD 62—87 rendszámú gépkocsija. A szerencsétlen férfi sérüléseibe a helyszínen belehalt. A felelősség megállapítására folyik a vizsgálat.

TOLLSEPRŰ

Kérdések — válaszok

Olvasóink közül többen levélben fordultak hozzánk hol nyelvhelyességi, hol egyéb ügyekben. Mivel a feltett kérdések általános érdekűek, ezért azokra a nyilvánosság útján válaszolunk.

Kérdés: Újságokban és folyóiratokban a „karéj"-t következetesen „karély"-nak írják. Mivel az 1954-es akadémiai helyesírási szabályzatban e szó nem szerepel, másutt viszont j-vel írják, melyik a helyes? (N. M. Szigetvár).

Válasz: A Helyesírási tanácsadó szótár a *karéj* szót azonosnak veszi a *karajjal*, s mindkettőnek j-vel való írását rendeli. Köznyelvünkben a *karéj* fogalmán a természetben vagy valamely építményben levő félkör alakú helyet, illetve félkör alakú képzelt vagy valóságos ívet, görbe vonalat értünk. Néha valamely testből, anyagból levágott, félkör alakú darabot, szeletet is karéjnak nevezünk. (Pl. Nagy Lajos írja: A háznál nincs egy karéj kenyér.) Egyes házi emlősöknek a gerinc melletti értékes húsát viszont karajnak mondjuk.

Kérdés: Bóly község nevét Bólynak vagy Bolynak kell-e írni? (V. E., Villány).

Válasz: A *boly* szó sűrű tömegben egymás közelében élő, sürgő-forgó csoportot jelent. A kezdeti emberi települések némelyikét is így hívták. Ezért kaphatta Boly község is ezt a nevet. Hosszú o-val való írása éppen ezért helytelen.

Kérdés: Helyes-e a Széchenyi téri *Elegancia* női-ruha-bolt falitábláján az *„exclusiv modern termékek"* szöveg? Mit akar jelenteni itt az *exclusiv* szó, s miért *termék* a ruha? (Dr. K. K., Kossuth L. u.).

Válasz: A falitábla szövegében az *exclusiv* szó ekként való helyesírása helytelen. A Tanácsadó szótár *exkluzív*nak (tehát k-val és hosszú i-vel!) írja. Ruhával kapcsolatos jelentése: választékos, válogatott, előkelő, kizárólagos. Magyar szóval is írhatták volna, de akkor hol maradt volna az *elegancia*? A *termék* szó alkalmazása nem helytelen. *Termék* általában mindaz, ami emberi munka eredményeként emberi szükségletek kielégítésére alkalmas. Lehetnek mezőgazdasági vagy ipari termelőmunkával előállított javak, áruk. A ruha is termék tehát. A falitábla szövege mégis helyesebb volna így: „Választékos, modern ruhák".

Kérdés: A március 15-i ünnepségeken évek óta így szavalják a *Nemzeti dalt:* Rabok voltunk mostanáig, (vessző)

kárhozottak ősapáink, stb. Nem volna-e helyesebb és értelmileg összefüggőbb, ha így értelmeznék e verssorokat: Rabok voltunk mostanáig, (s ezért)

kárhozottak, ősapáink stb. mert nem ősapáink a kárhozottak, hanem mi, akik addig rabok voltunk. (T. J-né, Ifjúság u.).

Válasz: Petőfi verseiben többször akadunk félreérthető szavakra. Ebben az esetben azonban nincs szükség vesszőáthelyezéssel módosítani a szöveg értelmét.

A *Nemzeti dal* második versszakában ugyanis a költő a magyarság értelméhez szól: ősapáink, akik szabadságban éltek, nem nyughatnak *kárhozottként* szolgaföldben. Kissé erős kifejezés a *„kárhozottak ősapáink"* kitétel, de Petőfi helyesen vélte, a vers megírásakor arra volt szükség, hogy megrendítse a hallgatókat.

AFIT

XIV. Autójavító Vállalat

a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával

keres felvételre

GÉPKOCSISZERELŐKET,
KAROSSZÉRIA-LAKATOSOKAT,
ÁLTALÁNOS LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐKET,
AUTÓFÉNYEZŐKET,
KÁRPITOSOKAT
ÉS GÉPKOCSI UTÓSZERELÉSHEZ BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT

●

(Betanításukról a vállalat gondoskodik.) Fizetés megegyezés szerint, kéthetenként szabad szombat.

Jelentkezés

Pécs,
Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt.

Személyzeti és Munkaügyi Osztályon.

Ipari tanulónak

érettségivel, illetve 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiúkat felveszünk

KÉZISZEDŐ,
TÖMÖNTŐ,
FÉNYKÉPÉSZ,
KLISÉKÉSZÍTŐ,
GÉPMESTER

és

KÖNYVKÖTŐ

szakmákra

41 órás munkahét, kéthetenként

SZABAD SZOMBAT

Jelentkezés:

Pécsi Szikra Nyomda

munkaügyi osztályán,
Pécs, Munkácsy M. u. 10.

TIPIZÁLÁS MIATT

1 db gyári új motorral szerelt UE 28-AS TRAKTOR teljesen felújított.

2 db UE 28-AS megegyezéses áron kg-ra ELADÓ.

„ÚJ ÉLET" TSZ Vokány.

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kisfiunk, testvérkém, unokánk, keresztfiunk és kedves rokonunk, CZIRÁKI JANIKA 8 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése május 24-én, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

ANTAL GYÖRGY temetése május 23-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Fájdalomtól megtörten tudatom, hogy szeretett férjem, SZILÁGYI ISTVÁN ny. rendőrtiszthelyettes, hosszas szenvedés után 84. évében elhunyt. Temetése május 23-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa testvér és rokon, VIDA GYÖRGY MAV-főellenőr 68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 24-én, szombaton fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett feleségem, drága jó édesanyám, anyósom, testvér és kedves rokon, BOGÁDI JÓZSEFNÉ életének 64. évében, türelemmel viselt betegség után csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunkat május 24-én, szombaton 12 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, NÁDOR JÓZSEF temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen jó anyám, ÖZVEGY PÉCS MIHÁLYNÉ temetésén részt vettek és fájdalmamat megjelenésükkel, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya.

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-38
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 3320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Tíz autót nyertek

A Hódmezővásárhelyen tartott gépkocsi nyereménybetétkönyv sorsoláson ismét kedvezett a baranyaiaknak a szerencse: a kisorsolt 355 személygépkocsiból tíz az idevalósi tulajdonosoknak jutott.

Az ötezer forintos betétkönyvesek közül nyolcan nyertek autót, ezek közül egy Ford Excort 1100, egy Skoda 1000 MB, egy Wartburg de Luxe 353, egy Moszkvics 408, egy Warszava Combi, egy Trabant Combi 601 és kettő Tarbant Limousine 601 típusú gépkocsi. A tízezer forintos gépkocsi nyereménybetétkönyvek tulajdonosai között két megyei nyertes van, egyikük Trabant Combi 601-et, másikuk Trabant Limousine 601-et kap.

Nem tudta az autó márkáját

Az elmúlt hét pénteken Varga János pécsi lakos, boltvezető-helyettes Pécsett összetalálkozott volt iskolatársával. A találkozás örömére sűrűn koccintgattak a Kazinczy étteremben, majd később az Olimpiában. Éjfél körül Vargának már túl jó kedve kerekedett, iskolatársát elhagyta és „valamit még tenni" elindult a város belterülete felé.

Meg is érkezett a Lenin térre, a MÁV Igazgatóság épülete közelébe, ahol két személygépkocsit látott parkírozni. A jókedvhez zene is kell — gondolta, aztán egy kővel kitörte a Skoda Octávia ajtaját, bemászott, bekapcsolta a rádiót és az ülésen kényelmesen elhelyezkedve élvezte a zenét. Zenehallgatás közben szétszedte a gyújtókapcsolást, „a kocsit mégsem sikerült elindítani". — Nem tudta elviselni, hogy a kocsi kifog rajta, ezért kimászott belőle és tolni kezdte a Szabadság út felé. Egyedül azonban nehezen ment, ezért megszólított egy férfit.

A férfinak gyanús volt, hogy valaki Skodát tol és Wartburghoz kér segítséget. Gyorsan értesítette a rendőrséget és az URH pillanatokon belül megérkezett. „Segíteni jöttek kocsit tolni?" — kérdezte csodálkozva. Varga alig-alig emlékszik a történtekre, — mint mondja, nagyon ittas volt. „Csak zenét akartam hallgatni" — hajtogatta. A zenekedvelésnek ezt a módját nem méltányolják — eljárás indult ellene.

Pécs az egyik esélyes

Négy új házgyár épül

Munkatársunk jelenti:

Az idei BNV-n minden út az építőiparhoz vezet — az ÉPGÉP a főkapuval szemben, az építési és városfejlesztési pavilon, közvetlenül mellette a Vasbetonipari Művek pedig a legforgalmasabb helynek számító Paál László úton kapott helyet — és ez egyáltalán nem véletlen. Az építőipar gondjai már rég túlnőttek az iparági kereteken, s újabban minden jel — mint például most ez a vásár is — arra utal, hogy az egész népgazdaság egyik legfontosabb kérdésévé lépett elő kivitelező vállalataink hatékonyságának növelése. Ezt hangsúlyozta tegnap délelőtt tartott sajtótájékoztatóján dr. Szabó János, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese is, aki a város kereskedelmi jelentőségén túl az eseményösszegező s ebből következő feladatmegjelölő szerepét tartja legfontosabbnak.

A fő feladat: az építés mind teljesebb iparosítása — mondotta — tehát már a közeljövőben az építési munkafolyamatok túlnyomó többségét telepített üzemekben valóban ipari körülmények között kell végezni. A panelgyárak, betonszerkezeteket előállító vállalatok gyors fejlesztése mellett tovább kell bővíteni a házgyári kapacitást. A negyedik ötéves tervben e koncepciónak megfelelően négy új házgyár épül Magyarországon. Egy ezzel kapcsolatos kérdésünkre válaszolva dr. Szabó János elmondotta: Az esélyesek névsorán Pécs is ott van. Az elvi döntés megszületett, most már csak a végső jóváhagyás szükséges.

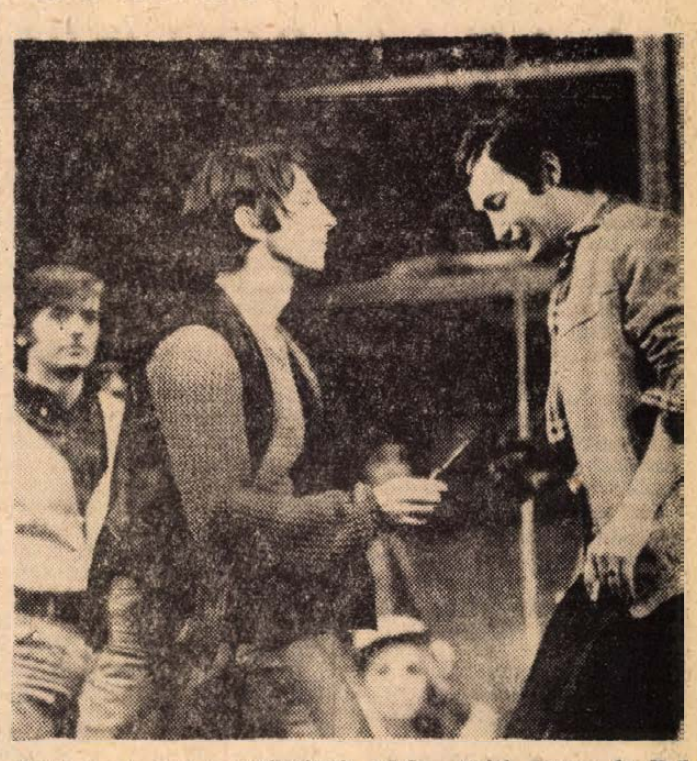
Az építőipari pavilonok színessége a vállalati fejlesztő munka és a vállalkozási kedv fellendüléséről tanúskodik. Új anyagok és szerelvények (műanyagpadlók, alumínium ablakok, üveg választófalak, előregyártott aknakamrák stb.) tucatja látható, a legszembetűnőbb mégis a tervező vállalatok robbanásszerű aktivizálódása. Az Építésgazdasági és Szervezési Intézet például külön irodát hozott létre, mely magánépíttetők részére is bármilyen létesítmény előkészítését, bonyolítását és berendezését vállalja — kulcsátadásra. Az iroda Pesten van, de megbízatásokat bárhonnan elfogadnak. Egyszóval: tervezői vonalon igazi forradalmat csinált a mechanizmus. Ezt bizonyítja a vállalatok külföldi munkavállalása is. Dr. Szabó János elmondotta, hogy néhány intézet — pl. a pécsi — kapacitásának közel 30 százalékát külföldön kötötte le. Az eddig végzett munka bizonyítványa: kitűnő. A miniszterhelyettes a külföldi megbízatásokat egyébként a leggazdaságosabb tanulási lehetőségnek nevezte. A külföld számára végzett szellemi termelőmunka devizát hoz, ugyanakkor a magyar szakemberek továbbképzését, igényességének fokozódását is automatikusan biztosítja.

És még két jelentős bejelentés: nagy apparátus kezdte meg a családi ház építkezések gazdaságosabb módszereinek kutatását (ezen a téren is az előregyártás igéri a legtöbb jót), s folyamatban van az építési engedélyekkel kapcsolatos eljárások további egyszerűsítése.

Ennyit a vásár szerdai napjának (melyet egyébként akár baranyai napnak is nevezhetnénk: féltucat külön autóbusz érkezett a megyéből, köztük a Megyei Pártbizottság gépkocsija) egyik legjelentősebb eseményéről. És most egy rövid üzletkötési mérleg a legfrissebb hírek alapján. A LAMPART 200 ezer dollár értékben gyógyszergyári segédberendezéseket szállít Mexikóba, az Országos Gumiipari Vállalat 800 ezer frankért camping-cikkeket Franciaországba, a Magyar Selyemipar (s ez a Mohácsi Selyemgyárat is érinti) pedig 700 ezer dollárért divatselymeket adott el Kanadának.

Békés Sándor

HOLNAP:



Késre menő harc a vetélytársak között. (Csifó Ferenc és Nagy István, a háttérben Gallovits Attila.)

Bendegúzzal a Dunán

A Mohácsi Révátkelési Vállalat az idei nyáron két hajóval, a száz személyes Bendegúzzal és a százötven személyes Csopakkal hosszabb távolsági kirándulásokat, sétahajózást vállal az ország különböző részéből érkező turisták részére.

Előzetesként a vállalat kedden hajótúrát rendezett a Duna alsó magyar szakaszán a Baranya, Tolna és Bács-Kiskun megyei idegenforgalmi és sajtószervek részére.

A túra szervezői elmondották, hogy a belföldi sétahajózás mellett jugoszláviai útra is elfogadnak rendeléseket. Vendégeiknek kellemes programot állítottak össze. Baján a Sugovica remek strandja, Szekszárd környékén a Gemenci erdő, Dunaszekcsőn és Mohácson a strand és a halászcsárda nyújt felejthetetlen élményt.

A KISZ- és diákcsoportok részére húsz főt meghaladó részvétel esetén ötven százalékos kedvezményt biztosítanak a hajón utazóknak.



Elfogadták Komló távlati fejlesztési tervét

Komló város általános rendezési tervét tegnap délelőtti ülésén a városi tanács végrehajtó bizottsága elfogadta. A terv bevezetése rövid áttekintést ad a város történetéről a népesség fejlődésének tükrében, foglalkozik Komló regionális szerepkörével, telepítőerőivel, perspektivikusan vizsgálja a város népgazdasági szerepét, fejlesztésének lehetőségeit. Maga a tervprogram kitér a termelés, a népesség, a terület-felhasználás kérdéseire, érinti a közintézményekkel való ellátottság, a zöldterületek, a közművek témaköreit, külön mellékleteken tárgyalja Komló népességének foglalkozási megoszlását, a népesség szaporodását, a városba történő bevándorlást, a természetes szaporodást, a belső vándorlások arányát 1970-ig, illetőleg Komló vándormozgalmát 1949 és 1960 között.

Az ÉVM Pécsi Tervező Vállalat a 80 évre szóló tervet két ütemre bontotta, az első ütemben 35 ezres, a másodikban pedig 45 ezres népességgel számolt. A terv alapgondolatai: a távlati lakosszám elhelyezése mellett biztosítani a szükséges ipari munkahelyeket, a lakosság ellátását szolgáló létesítményeket, valamint az egyes területi egységek és településrészek közötti forgalmi kapcsolat megteremtésével az egységes városszerkezet kialakítását.

A Gallusz József vb-elnök elnökletével megtartott ülésen Vas István építési és közlekedési osztályvezető írásban előterjesztett észrevételeire Kovács György tervező válaszolt. A végrehajtó bizottsági ülés résztvevői közül többen tettek fel kérdéseket és elmondták véleményüket a napirenden szereplő témáról. Egyiküket, *dr. Tihanyi László* állami közegészségügyi-járványügyi felügyelőt az ülés után külön is megkértük, mondja el véleményét a most elfogadott általános rendezési tervről.

— Általánosságban egyetértek a tervvel, mégis az egészségügynek van néhány észrevétele, amelynek szívesen hangot adok. Itt van mindjárt a Dávidföldtől északra felépítendő lakóterület kérdése. Itt véleményünk szerint addig nem lehet megkezdeni a lakások építését, amíg a közelben üzemelő meddőhányó működni fog, az egykilométeres védőtávolságot ugyanis nem lehet megtartani.

— A lakásszükséglet megállapításánál — távlati tervről lévén szó — nem helyes azzal számolni, hogy az emberek egyrésze munkásszálláson lakik, illetve vidékről jár be. Arra törekszünk, hogy a dolgozók minél nagyobb részét lefelepítsük a városban, e törekvést már a tervnek is tükröznie kellene.

— A terv 260 lakás szanálásával számol. Nyolcvan év távlatában azonban Imre-telepen, Anna-aknán, Kossuth-aknán és általában a peremkörségekben enrél sokkalta több lakás amortizálódik, nem beszélve arról, hogy az egészségügyi intézmények egy részét ugyancsak szanálni kell majd.

— Ismét csak abból kiindulva, hogy hosszútávú tervezésről van szó, nem szabad megfeledkezni arról, hogy a jelenleg még nem közművesített területeket is közművesíteni kell. Gondolunk itt például Mecsekfalu és a sikondai üdülőtelep vízellátására, Gesztenyés, Somág, Dávidföld szennyvíz-rendszerének kiépítésére.

— Végül alapos munkával kellene kijelölni — még az általános rendezési tervben — a játszóterek, sportpályák, parkok és erdőterületek helyét. Ez egészségügyi szempontból igen fontos, az erre előírt normák megtartásában maximalistáknak kell lennünk.

K. T.

Gentlemanek

Rendhagyó színházi előzetest írtunk: meghívtuk Schneider—Andracsek: Gentlemanek című darabjának főpróbájára *Józsa Pétert*, a Pécsi Mecsek Cukrászda zongoristáját és énekesét. A darab — beat musical. Várható közönségének túlnyomó része az ifjúság, sőt, a beat-korosztály közül kerül majd ki. Ugyanúgy, mint a Mecsek közönsége is. — A meghívás ezért szerencsésnek látszott.

A főpróba után beszélgettünk a darabról Józsa Péterrel.

— Az alapkérdés: tetszett?

— *Nagyon. Izgalmas, látványos, ötletes és mai.*

— Zenéje?

— *Őszintén szólva, kicsit még beatesebb is lehetne, de belőlem talán a tánczenész beszél, akitől mindig a legújabbat várja a közönség. Hangszerelése jó. Különösen a lassú számok és az aláfestő zene tetszett nagyon. Ha vigyáznak arra, hogy a zenekar minden énekes hangerejének megfelelően játszon, vagyis mindig alkalmazkodjék az énekesekhez, akkor siker születik. Egyébként nekem nagyon tetszett a két nem hivatásos énekes: Ronyecz Mária és Csifó Ferenc. Ahogy a libegő hintán énekelnek, az szerintem csodálatos hatású a beat korosztály számára.*

— Végül is egy galeriről szól a történet, ahol kis híján gyilkolnak is. Milyen hatással lesz ez a fiatal nézőkre?

— *Nem félek rossz hatástól. A történet ugyanis nem tippeket ad a rosszra, hanem rádöbbent a veszélyekre, amelyek a galeri szellemben rejlenek. Megmutatja a határt a vagányság és a bűn között. S a fiatal nézők tudnak különbséget tenni.*

Földessy Dénes

Piaci nap Újmecsekalján

Tizenkét forint a zöldborsó

Bőséges a virágtermés, ezért rózsából, szegfűből, violából, margarétából legnagyobb a kínálat szerdán reggel az újmecsekaljai piacon. De — ez elsősorban a MÉK pavilonjaiban és az izsáki termelőszövetkezet elárusítóhelyén látszik — egyre több a primőr és a friss, szabadföldi zöldség- és főzelékféle is.

A vevők óvatosak a vásárlással. Ennek az az oka, hogy a MÉK-en kívül a mágocsi, baksai, izsáki és tótújfalusi termelőszövetkezetek is részt vállalnak a környéken lakók élelmezéséből, azonkívül eléggé sokan vannak az őstermelők. A kereslet—kínálat arányában helyenként változnak az árak, tehát aki ügyes, olcsóbban vásárolhat. A mágocsi tsz pavilonjában 1 forintot kérnek a retek comójáért, a zöldhagyma egy, a karalábé 1.60, a tojás 1.50, a mák 37, a bab 18 és a kelkáposzta öt forintba kerül náluk. A MÉK-nél már nyolcvan fillérért lehet zöldhagymát kapni, a kelkáposzta 3.20, a karalábé 1,40, és a zöldborsó nagy árzuhanás után kilónként 12 forintért kapható. Itt kilóra mérik a cseresznyét is, 14 forint az ára. Az őstermelők ennél jóval drágábbak. A nyolc-tíz szemes cseresznyecsomókat egy forintért kínálják, a hónaposretekért 1.50-et, két forintot kérnek, a salátának hasonló az ára. A zöldborsót 16 forintért mérik a sorokban, egy szál zöldfokhagyma egy forint, egy rakás, körülbelül öt dekányi földieper két forint.

Rostás Antalné piaci statisztikus szerint az izsáki Sárfehér Tsz hozza a legnagyobb és legolcsóbb árutömeget az újmecsekaljai piacra. A szövetkezet pavilonja ötszázezer forint értékű zöldségféle, és gyümölcsöt, baromfit és füstöltárut hoz forgalomba. Áraik a MÉK-éhez hasonlóak, de egyes cikkeknél időnként alacsonyabbak. Szerdán például 1.30-ért árusították a tojást. Volt idei zöldségük csomónként két forintért, sör-retekjük 1.50-ért, salátájuk egy forintért. Szerdán ez volt az egyetlen hely Ujmecsekalján, ahol tavalyi sárgarépát és gyökeret lehetett kapni.

— Négy termelőszövetkezet — a vízvári, a decsi, a mohácsi-szigeti és az izsáki — biztosítja a folyamatos áruellátást, — mondja Pánits Zsigmond üzletvezető.

Az izsákiak legnagyobb gondja pillanatnyilag az, hogy a 6-os út építése miatt el kell hagyniuk jelenlegi pavilonjukat. Reprezentatív és a mostaninál jóval nagyobb elárusító helyet akarnak építeni, de nem egészen megfelelő helyet jelölt ki számukra a III. kerületi tanács.

Van az újmecsekaljai piacnak egy nevezetessége, a szabadszentkirályi termelőszövetkezet tej, tejtermék pavilonja. Itt mindig friss a túró, tejföl, tej, vaj, krémtúró, minősége kifogástalan, azonkívül olcsó is. A túrónak 14.20, a tejfölnek 17, a vajnak 50 forint kilója, a tej literenként 3 forint. A vevők mindössze egyetlen kifogást emelnek: a pavilon viszonylag kései nyitását panaszolják, mert a környéken lakók számára a mostani hét helyett reggel 6 óra megfelelőbb volna.

S ha már a kifogásoknál tartunk, Rostás Antalné tolmácsolta a legsúlyosabbat. Azt tapasztaljuk, hogy hónapok óta nincs közegészségügyi ellenőrzés a piacon, s ez számos visszaélésre ad alkalmat.

H. M.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

HÁROMEZER SZÍNES DIA PÉCSRŐL

A MI VÁROSUNK



Kilátás a Havihegyről.

Fényképezőgéppel a kezében látogatja a pécsi házakat, a padlásokat, hogy a tetőkről az egész várost beláthassa. Van, amikor rég nem használt, öreg lépcsőkön jut fel, s nem egyszer gyanakvóan megállítják, hogy mit keres. Pedig csak azt keresi, ami mindannyiunkat körülvesz, ami mellett közönyösen elmegyünk, mert megszoktuk már: a város. A tetők és tornyok játékát, a girbe-görbe utácskákat, a patinás házakat, megkopott szobrokat, díszes kapukat.

— *Külföldön kellett turistáskodnom ahhoz, hogy felismerjem a Pécsett rejlő lehetőségeket, a város szépségeit,* — mondja dr. Varga Gyula, aki a tavasz folyamán a Bartók Klubban és Meszesen nagy sikerrel mutatta be 2000 színes diából álló gyűjteményének háromszáz egynéhány darabját.

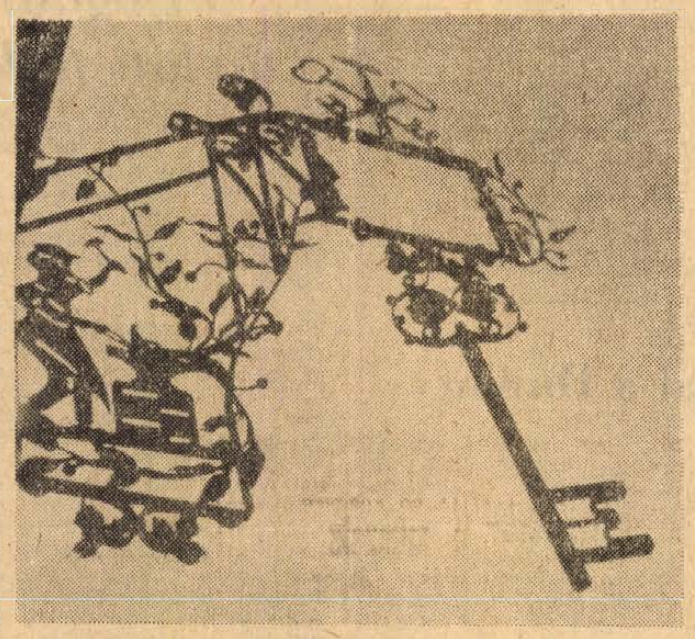
— Mit szeret a városból?

— *A Havihegyet, amiről egy sorozatot készítettem. — Ugyanarról a részletről nagyon sok felvételt készítek, különféle évszakokban más és más megvilágításban. Szeretem a Dóm teret, de a kevéssé ismert helyeket is. Talán, mert gyakran visszatérek egy-egy házhoz, észreveszem a változásokat is. — Sajnos, ezek a változtatások nem mindig őrzik meg azt, amit érdemes lenne megőriznünk. A Nevelők Házának udvarán volt egy öntöttvas kút, körülötte dúsan nőtt a moha. Mondhatom, ez az épület olyan lehetne, mint a Storno-ház Sopronban. Mikor újra le akartam fotozni a kutat, már nem találtam, félredobva hevert az udvaron. Állítólag nehéz volt tisztán tartani az udvart, ami hihető, de szegényebbek lettünk egy szépséggel. Vagy a Szabadtéri színpadon a szünetben hátulról, a 30. sorból talán a legszebb kilátás nyílt a várfalra. Egy idő óta ezt lezárták. Nemrégiben a Kálvária dombra is fel lehetett menni, mostanában már nem.*

— Hogyan lehetne szebbé tenni a várost vagy megőrizni az értékeit?

— *Biztos vagyok benne, hogy a Műemléki Felügyelőség jól végzi munkáját, de néha egy kis jóindulattal nagyon sokat lehetne elérni. A régi felvételek megőrizték, hogy a székesegyház előtt püspökbotra emlékeztető, kecses és nagyon stílszerű lámpák voltak. Sajnos, kicserélték őket betonlábon álló higanygőzlámpákra, amelyek ízlésesek, de mindenütt ilyenek láthatók az országban, másrészt nem is stílszerűek a történelmi környezetben. — Ugyancsak hiányolom a kovácsoltvas cégéreket, amelyekből szépszámmal található hol eredeti, hol utánzat Győrött vagy Egerben. Hadd szóljak egyik leggyakoribb foto témáról, s egyben Pécs legvonzóbb idegenforgalmi nevezetességéről, a pécsi Tabánról. Ez a Havihegy környéke. Ezek az apró kis házak szociális szempontból nagyon rosszak, gyakran nincs bevezetve a vízhálózat sem, de azt hiszem a szociális szempontokat egyeztetni kellene a felújítási és konzerválási megfontolásokkal, mert a városrész együttes hatása olyan, hogy eltüntetésének kedvezőtlen, forintban is kifejezhető hatása lenne. Hiszen gondoljunk arra, hogy minden turistacsoportot a buszok felvisznek a Mindszentek templomáig, hogy gyönyörködjenek a látványban. A bolgár tengerparton egy történelmileg egységes települést megbontottak, s a külföldiek el is maradtak onnan.*

— A külföldön látottakból mit lehetne Pécsett is hasznosítani?



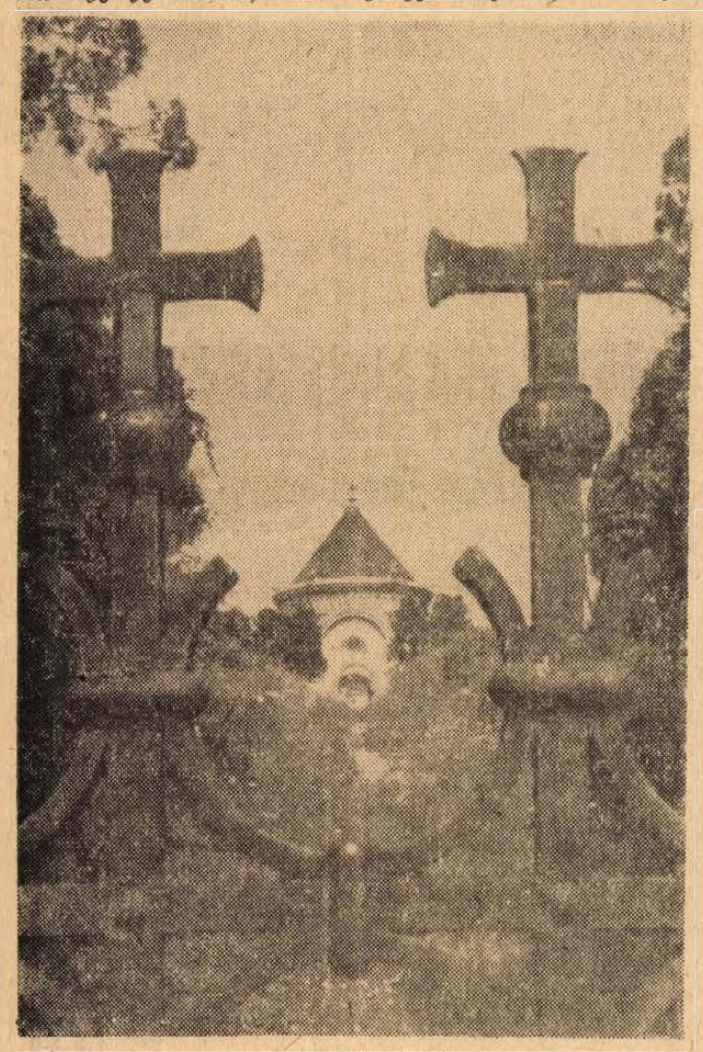
Az utolsó cégér a Doktor Sándor utcában.

— *Többször láttam, hogy külföldön a városok kevésbé esztétikus részeit fákkal tüntetik el. A Rét utca átépítése során nemrég vágták ki a keleti oldal fáit. Az utca felső felében reménytelenül sivárak azok a házak, amelyek most előbukkantak a terebélyes gesztenyefák jótékony kulisszái mögül. Nagyon csúnya lett a Rét utcának ez a fele, amelyen még egy sortatarozás sem segítene. — Romániában láttam, a kis Karánsebesben egy „impozáns" utcát. Széles kivezető út a városból, olyan, mint nálunk a falusi főutcák legtöbbje — földszintes parasztházakkal, kacsaúsztató árkokkal az út-test két oldalán. Ezt az utat kétpályássá alakították, kétoldalon és középütt két-két sor kerekre nyírt akácfasorral. Az út valóban impozáns, a szó „nagyszerű" értelmében, s ezt csak a fásítás teszi. — A Pártiskola előtt a meredek utca felső pontján szintén kivágtak egy fát. Ez is többet ért itt, romantikus környezetében, mint másutt akár egy szobormű.*

— *Sajnos, ami megtörtént, azt már nehéz helyrehozni. De mit lehet megmenteni abból, ami még menthető?*

— *Külföldön elpusztult városrészeket építenek újra régi formájában. Pécsett az ellenpélda gyakoribb. Már hiába sajnáljuk a Mindszentek alatti lakóházat — itt épül a Kesztyűgyár magas épülete. De még egyszer vissza lehet formálni pl. a négyszögesített ablakokat, mint amilyen a fodrászaté lett a Sallai—Geisler Eta utca sarkában. Vagy még elrettentőbb a Leonardo da Vinci utcában, szemben az Egyetemi Könyvtár klasszicista épületével. — Itt egy ház ablakainak felét — egy leválasztott lakását — építették át modern redőnyösre. Megmenthető lenne még a Zsolnay Múzeum és parkja is.*

Marafkó László



A Zsolnay-mauzóleum.

VARRÓNŐKET, betanított VARRÓNŐKET, REDOLGOZÓKAT

felveszünk .

Jó kereseti lehetőség.
Útköltséget térítünk.
Egyműszakos üzem.

SZENTLŐRINCI ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

védőruha üzeme.
Szentlőrinc, Erzsébet u. 6.

Régi vadászebeink

A régi világban mind a ház-, mind a nyájőrző ebeknek, mind a vadászkutyáknak nagy becsülete volt. (A nevet illetően: régi nyelvünk csak az *eb* szót használta, legrégebben egy 1067. évi oklevélben; vagy az egyes eb-fajták nevét: vizsla, kopó, agár, szelindek, stb. A *kutya* nevet eb helyett — csakúgy, mint a rókát, a régi *ravasz* állatnév helyett — csak a XVI. század óta használjuk.) A középkor amaz egyszeri budai kutyavásárain a vadászebeket általában kétszer annyiért adták-vették, mint a házőrzőket.

Európa kutyáinak faunáját a magyar honfoglalók három fajjal, a nagytermetű, s kezdetben nagy vad állítására szolgáló kuvasszal, a komondorral s a pulival — vagyis törpe komondorral — gyarapították. Legrégebbi rajzos vadászeb-ábrázolásunk az 1100. év körül Székesfehérvárott írt ún. Grazi kódex egyik lapján látható: az itt lerajzolt vadászeb tökéletes mása a mai magyar vizslának! Az Árpád-korban a nagy vadászispánságokban — Beregben, Máramarosban, Zólyomban, a bakonyi erdőispánságban — külön szolgáló rend, a pecérek rendje foglalkozott vadászebek nevelésével. A királyi solymárokkal együtt a pecéreket az 1222. évi Aranybulla is említi. 1271-ben Borsa nembeli Tamás volt Kun László pecéreinek ispánja. A pecérek s ebeik emlékét őrzi számos régi helynevünk: Peszér, Vizslás, Ebes, Agárd. Az agarakat, vizslákat nálunk a fürjészéstől s nyulászattól kezdve vaddisznó s medve vadászatig használták.

A XVII. századi Erdélyről írja Apor Péter: „Láttam olyan agarat, az ki személlye szerint elfogta az hiuzt." 1694-ben Thököly Imre agaraival fogatott el medvebocsokat. Szelindekekről, a legnagyobb vadak állítóiról, már a XIV. századi oklevelekben olvasunk. A Bécsi Képes Krónika 1360 körül festett képein szinte minden mai vadászebünk alakja felvonul; egy másik kódex-rajz pedig azt mutatja: Zsigmond — 1397—1437 — korában már a jeles vízivadász, a spanyol vizsla (spaniel) is ismeretes volt Budán.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

Kényszer SS-sorozások

A hűségmozgalmisták széleskörű antifasiszta küzdelmeinek sorából kiemelkednek azok a harcok, amelyeket az SS-sorozások idején vívtak. — Köztudomású, hogy a német megszállás előtt a hazai németek egy része önként jelentkezett az SS-be. A német megszállás után létrejött német—magyar kormányközi megállapodás értelmében a magyar kormány „hozzájárult" ahhoz, hogy a hazai németeket be lehet sorozni a náci hadsereg kötelékeibe. Természetesen most már nem önkéntes alapon.

Ivándárdán — mint másutt is — megkezdődtek a kényszer SS-sorozások. 1944. júniusában a községházára rendelték be a német nyelvű lakosokat. A volksbundisták pontosan meg is jelentek, míg a hűségmozgalmisták 50 fős csoportja piros-fehér-zöld zászló alatt az utcán gyülekezett, s e zászló alatt akartak megjelenni a sorozáson. Azonban a helyi magyar csendőrőrs a felvonulást szétkergette. Ezután az 50 fős csoport Hűséggel a Hazához jelvénnyel jelent meg a sorozáson, mire a német százados felszólította őket, vegyék le a jelvényt, úgyis SS jelvényt kapnak. Egy-két kivételtől eltekintve nem vették le jelvényüket és kijelentették, hogy nem kívánnak a német hadseregben harcolni.

Baranyában voltak olyan községek, amelyekben a lakosság ellenállása következtében egyáltalán nem vezettek eredményre a kényszer SS-sorozások. — Hímesházán, Szürben, Vókányban a hűségmozgalmisták közül senkit sem tudtak besorozni. A vókányi hűségmozgalmisták az egyik SS sorozás alkalmából tömegesen szöktek ki a községből, a közeli szőlőhegyekbe menekültek. Ez azonban már nem egyszerűen passzív ellenállás volt. Magukkal vitték vadászfegyvereiket, a község leventepuskáit és felkészültek az esetleges fegyveres ellenállásra is. Bár az utóbbira nem került sor, ez semmiképpen sem csökkenti a vókányi haladó németek merész megmozdulását. A hűségmozgalmisták közül Leitner János községi bírót már korábban letartóztatták, mert „... az SS-sorozások ellen fejtett ki tevékenységet". A vókányiak továbbra is ellenálltak. Villánykövesden Wingert Ferencet azért tartóztatták le, mert „... az egyik SS-sorozás alkalmából a Volksbund ellen agitált és házában indokolatlanul sok töltényt találtak."

Hercegtöttösön, Villánykövesden a magyar Himnusz éneklésével tiltakoztak az SS-sorozások ellen. Természetesen a hűségmozgalmisták nem tudták mindenütt elszabotálni az SS-sorozásokat. Akiket beöltöztettek, azok közül sokan megszöktek, s kukoricásokban, erdőkben bujdosva várták meg a felszabadulást.

Az SS-be lépett volksbundisták még a magyar hadseregben harcoló hűségmozgalmisták ellen is kegyetlenül léptek fel. Bartelmesz György kisjakabfalvi hűségmozgalmistát, aki magyar katonának vonult be, 1944 nyarán szabadságideje alatt a „Volksbund népítélet" halállal sújtotta. A halálos ítéletet Lottsbeich Vendel SS katonával Kisbudmér községben végre is hajtatták. Bartelmeszt a Volksbund azért ítélte halálra, mert kijátszotta az SS-be való bevonulást és „szégyent hozott a német fajra".

A hűségmozgalmisták nem tartották hősi halottaknak az elesett önkéntes SS katonákat. Ezért kergették ki lakásából 1944. augusztus 19-én éjjel Henrich Ferenc bikali plébánost, lakását feldúlták, menekülés közben rálőttek az SS katonák. A terroristák azzal indokolták az akciót, hogy amikor a plébános Nagyhajmáson gyászmisét tartott egy elesett SS katona tiszteletére, a falu lakosságának kívánsága szerint prédikációjában nem nevezte hősi halottnak az SS katonát.

A német hadseregbe erőszakkal besorozott hűségmozgalmisták a hadsereg kötelékeiben is folytatták volksbundellenes tevékenységüket. Ez pedig nagy kockázat volt. A Volksbund Baranya megyei vezetősége hosszú beadványban tiltakozott a belügyminiszternél, mert „... a hűségmozgalmista német katonák arra akarták rábeszélni Somberek, Palotabozsok, Cselegörcsöny és Cseledoboka volksbundistáit, hogy lépjenek ki a Volksbundból."

A hűségmozgalmista németek legjobbjai a partizánmozgalom aktív támogatásáig is eljutottak. 1944 folyamán a Dráva mentén a Muraköztől a baranyai háromszögig eredményes, akciógazdag partizánmozgalom bontakozott ki. A Dráva balpartján tevékenykedő partizánok támogatása nagyon bátor kiállás volt. A Magyar Kommunista Párt szentlőrinci járási titkára egy 1945-ben tartott népbírósági perben igazolta, hogy „Schenk Ádám hűségmozgalmista 1944 nyarán 14 bujkáló partizánnak adott néhány napig élelmet és menedéket, pedig ez akkor nagyon veszedelmes volt, mert szabadságát és életét kockáztatta ezzel".

„Politikai hiba volna a németeket egy kalap alá venni — jelentette az MKP Pécsi Területi Bizottságának titkára 1945-ben. — Sokan vannak közöttük, akik aktívan küzdöttek a Volksbund ellen". Baranya első kommunista főispánja, dr. Boros István 1945 júniusában az ideiglenes kormányhoz írt felterjesztésében azt írta: „A megyében sok olyan német község van, ahol a németek a legnagyobb Volksbund-terror ellenére is merték vállalni a magyarsághoz való hűséget még egyéni szenvedések és áldozatok árán is."

Valóban így volt.

Fehér István

állás

Felvételre keresek jólképzett fiatal kőműves segédet fizetés megegyezés szerint. Garán András, kőművesmester, kisparos. Hosszúhetény, Ormándi u. 1.

Kőműves segédet, vagy jó betanított kőművessegédmunkásokat, állandó vidéki külsővakolási munkákra, magas kereseti lehetőség. Motorral rendelkező előnyben. Bővebbet: Garzó, Remény u. 29., mindennap 17—19 óra között.

Kisgyermek gondozását vállalom lakásomon. Havasiné, Ujmecsekalja, Kórösi Cs. S. u. 14/b. III./3.

lakás

Dolgozó, gyermektelen házaspár üres albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal június 1-ével. „Ajánlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szolid fiatal házaspár üres, lehetőleg különbejáratú szoba, konyha albérletet keres. „Június 2." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alsóbélatelepen, június hóra szoba kiadó. Pécs, Bartók B. u. 42. Molnárné.

Különbejáratú, albérleti szoba kiadó. Orsolya u. 3.

Fiatal, dolgozó nő albérletet keres. Pályaudvar közelében. Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szobát keres konyha használattal, tisztviselőnő. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő diáklánynak július 1-től szoba kiadó. „Szolid" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném városi, 1½ szoba, összkomfortos, erkélyes, térre néző főbérleti lakásom budapestire, lehet házfelügyelői is. „Nahar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlellén, 2—3 ágyas, komfortos szobák kiadók. Érdeklődni telefonon: Balatonboglár 352. Cím: Zentainé, Balatonlelle, Táncsics u. 35.

Két szoba, összkomfortos, főbérletet keresek a belvárosban. „Különbejárat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal június 1-től kiadó 2 személy részére. Pécs, Zetkin K. u. 12.

apróhirdetések

Társbérleti szobát keresek. „Cső" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, spájzos, mellékhelyiséges lakásomat hasonlóra. Lehet különálló is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 kis parkettás helyiségből álló, utcai, a város központjában lévő lakásomat gáz, víz bent van vasútkörnyéki nagyobb méretűre. „Spájz is legyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Átveszek Skoda 1000 MB-s, 0 km-es kocsit, vagy kiutalást. Készpénz, Ócsárd 112.

Műszaki vizsgázott, 407-es Moszkvics sürgősen eladó Majs, 208. szám, 15 óra után. Varga.

FIAT 500-as, vizsgázott, eladó. Megtekinthető 17 óra után, szombat, vasárnap egész nap. Sallai u. 9. szám.

0 km-es Skoda Octávia Combit vagy kiutalást megvennék. Telefon: 14-24.

600-as Trabant és MZ 150-es eladó. Pécs, III., Pollack utca 2/a. IV. em. 14. Érdeklődni 18—20 óra között.

Skoda Octávia újszerű állapotban, rádióval stb., igényesnek eladó. Gábor u. 2. (Kossuth mozinál).

Garázs kiadó. Orsolya u. 3. szám.

408-as MOSZKVICS

GÉPKOCSIT VENNÉNK

— magánostól is — tsz-nek, vállalatnak új motorral, futóművel GAZ 69-es parancsnoki gépkocsit beszámítunk.

Petőfi Tsz, Ibafa

350 ccm-es Velorex, kifogástalan állapotban igényjogosultnak eladó. Megtekinthető szombaton és vasárnap. Pécs, Kolozsvár u. 18. I. em. Márkus.

Oldalkocsis, nagy motorkerékpár, üzembiztos, eladó, teherszállításra is alkalmas. Pécs, Rózsa F. u. 12.

vegyes

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak. Diákoknak kedvezményesen. Korrepetálás. Fordítások. Telefon: 26-04/87.

Költözködést bútor, zongora szállítását szakszerűen vállalom

Schreer Tibor.

Alkotmány u. 31.

Telefon: 42-90.

Olaszországi turista utazáshoz társat keresek, járművel, kemping táborozás. Indulás 15 után. Pécs, III., Lengyel Gy. u. 2. Koller.

ingatlan

Eladó 208 négyszögöl szőlő pincével, szobával, a pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: Pécs, Mihály u. 12. sz.

Bálics út 44-ben 498 négyszögöl szőlő eladó, 40 darab barackfával, új présház pincével, kösvetlen buszmegállónál. Érdeklődni: Fürst S. u. 7/d. Horváth Lajos.

Nagy családi ház eladó nagy kerttel. Pécs, Kiss Ernő u. 28. Érdeklődni szerdán, pénteken, vasárnap.

Azonnal beköltözhető házrész eladó. Semmelweis u. 9. III. ker.

Belterületen, nagyméretű házhely anyaggal, építési engedéllyel eladó. „Házhely" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti, uránvárosi lakásomat 2 vagy 2½ szobás főbérleti lakásra. — „Igényes, belvárosi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó jókarban levő ház, mely áll 1 szoba, konyha, előszoba, külön mosókonyhából, ősszel beköltözhető. Készpénzért. Ágoston köz 1/a.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti, vagy OTP lakást vennék meszes kivételével. Egy szoba, összkomfortos, távfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. „Körtér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Dugonics u. 2. 8—5-ig.

Jó karban levő BMW Isetta eladó. Ajánlatokat „BMW" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiat 850-es személygépkocsi eladó. Megtekinthető: Szilágyi D. u. 21., du. 5—7-ig.

Uj Moszkvics akkumulátor áron alul eladó. Pécs, Barátúr u. 7. Tettye u. végénél.

Jáwa Cezetta üzemképes, jó állapotban eladó. Pécs, Mátyás király u. 14. Megtekinthető du. 5-től.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak. Diákoknak kedvezményesen. Korrepetálás. Fordítások. Telefon: 26-04/87.

Balatonszemesen, vízpartról 20 méterre 100 négyszögöl, ikerház építésére is alkalmas telek eladó. Hohmann Jenő, Pécs, Móra F. u. 109.

Beköltözhető családi ház szőlővel, sürgősen eladó. Ritter, Basamalom dűlő 22. szám.

Vennék egy szoba, konyhás házrészt. Ajánlatokat ármegjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe. „Nyár 69" jeligére.

517 négyszögöl szőlő, épülettel, Donátusban eladó. 3 darab bronz csillár, fáklya égős. Pfaff varrógép, 9 darab ebédlő, új állapotban eladó. Doktor S. u. 8. Zsigovics, reggel 7., du. 1-ig.

Családi ház lakó nélkül azonnali beköltözéssel eladó. Ágota u. 11.

Pécs, Alsó-Balokány u. 18. házrész beköltözhetően eladó.

Patacson 600 négyszögöl fenyer, egész évre eladó. Papp István bádogos, Nagy Jenő u. 2.

Nagy családi ház eladó nagy kerttel. Pécs, Kiss Ernő u. 28. Érdeklődni szerdán, pénteken, vasárnap.

Azonnal beköltözhető házrész eladó. Semmelweis u. 9. III. ker.

Belterületen, nagyméretű házhely anyaggal, építési engedéllyel eladó. „Házhely" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti, uránvárosi lakásomat 2 vagy 2½ szobás főbérleti lakásra. — „Igényes, belvárosi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó jókarban levő ház, mely áll 1 szoba, konyha, előszoba, külön mosókonyhából, ősszel beköltözhető. Készpénzért. Ágoston köz 1/a.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti, vagy OTP lakást vennék meszes kivételével. Egy szoba, összkomfortos, távfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. „Körtér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Dugonics u. 2. 8—5-ig.

Orfűi víkendtelek eladó. Érdeklődni: Pécs, Marx út 5., hátul az udvarban, egész nap.

Kis családi ház beköltözhetően eladó. Vak Botyán u. 27. Érdeklődni délelőtt.

Szőlő, 443 négyszögöl, a rácvárosi templom fölött, eladó. Érdeklődni: Kovács Józsefné, Rácváros 22.

400 négyszögöl szőlő sürgősen eladó. Közép-Dalnoki. Érdeklődni: Ürög, Kőcsag u. 24.

Autónia u. 13. számú, kertes ház eladó.

adás-vétel

KAGYLOFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó egy 8/80 Grosser sikkötőgép sürgősen, kipróbálható állapotban. — „Grosser" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 145 darab 600-as radiátor csövekkel együtt, 7500 forint. Pécs, Kőrös u. 5. sz.

Televízió, kisképernyős, kifogástalan állapotban, részletre eladó. Aradi Vértanúk útja 11.

Szénát keresek megvételre közeli faluban. Telefon: 42-90.

Veszek munkaruhát vattakabátot, rövid télikabátot, öltönyt, nadrágot, lábbelit stb. Hetényi, Rákóczi u. 55. Jelmezkölcsönzővel szemben.

Eladó két németbólyi permetezőkanna. Pécsszabolcs, Botond u. 3.

Alba Regia TV és két festmény olcsón eladó. Fürst S. u. 77. III. 3.

Antik garnitúra, biedermeier szekrény, barokk asztal eladó. Sánc utca 1/1. II. 22.

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Mecseki Üzemvezetőség Komló, Kossuth L. u. 1. sz. megvételre kínál 4 db komplett

műszaki rajzállványt.

Érdeklődni minden hétköznap 8—15 óráig lehet, személyesen vagy telefonon Komló, 13-60, Györkő elvtársnál.

Cseh, fonott babakocsi eladó. Ujmecsekalja, Radnóti M. u. 5/a, II. 6.

Veszek vattaöltönyt, bőrcsizmát, orkánt, esőköpenyt, cipőt öltönyt, nadrágot, bakancsot, gumicsizmát. Nagy Flórián u. 1. sz.

Eladó 1300 négyszögöl kaszáló fenyer. Pfeiffer János, Nagy-Postavölgy 77.

Elárusító bódé eladó. szőlőbe, gyümölcsösbe, nyári konyhának és raktárnak is alkalmas. Andrási laci-konyha, Bajcsy-Zs. utcai nagypiac.

Csepel varrógép eladó. Érdeklődni: Rét u. 37. sz. Pető.

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG

eladásra felkínál 60 VAGON SZÁRÍTOTT MORZSOLT

kukoricát

Ár megegyezés szerint.

Telefon: 14-71.

Telex: 012325.

Kempingsátor 4 személyes, hálófülkével, könnyen csomagolható, eladó. „Autós turistáknak" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uj, M—14. magnetofon eladó. Magyar bélyegeket beszámítok. Fekete Gyémánt tér 20. I. 31.

Épületfa és Tátrán 125-ös motor eladó. Kertváros, Bimbó u. 20

CSERDI KÖZSÉG HATÁRÁBAN lévő rét 1969. évi

széna- és sarjúterményét árverésen

kb. 1 kh-s parcellákban

1969. MÁJUS 25-ÉN ELADJUK.

Találkozás a Szentlőrinc—Cserdi közötti völgy közúti hídjánál 9 órakor

BICSÉRDI TSZ

Dolgozókat felvesznek

A 12. sz. AKÖV felvesz jó kereseti lehetőséggel darabárukezelőket és rakodókat. Jelentkezés: munkaerőgazdálkodás, — Bolgár Néphadsereg u. 6. (52543)

✲

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz esztergályos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52458)

✲

Konyhai munkára női dolgozókat alkalmaz a Nádor Szálloda. (706)

✲

Munkaügyi szakvizsgával és 2—3 éves gyakorlattal rendelkező férfi munkavállalót felvételre keres Pécs központjában lévő vállalat. Bérezés megállapodás szerint. — A részletes önéletrajzzal ellátott ajánlatokat „Uj munkaviszony létesítése" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. (707)

✲

Fogatosokat és mezőgazdasági segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Szigeti-tanyai szolgáltató üzeme. — Jelentkezés a Szigeti-tanyán a telepvezetőnél. (708)

✲

A baksai Ezüstkalász Mg. Tsz az aratási időszakra kombájnvezetőket vesz fel. — Jelentkezés a baksai üzemegység vezetőjénél. — Felvétel esetén útiköltséget térítünk. Szállást, étkezést biztosítunk. (703)

✲

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, akik 3 éves gyakorlattal és „D" jelzésű jogosítvánnyal rendelkeznek, kalauzokat és rakodókat. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István utca 6. sz. alatt a forgalmi irodában. (43181)

Üntözőautóhoz vízkezelőt, autószerelőket, gépkocsivezetőket, gépkocsirakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, takarítónőket, útisztítókat, éjjeliőrt, férfi telepi adminisztrátort felvételre keresünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (695)

✲

Két segédmunkást — plakátragasztásra — és egy asztalost felveszünk. Jelentkezés: B. m. Mozüzemi Vállalat központjában, — Pécs, Perczel u. 22. (52768)

Felvételre keresünk ív- és lánghegesztőket, csőszerelőket, segédmunkásokat, valamint egy elektrolakatost. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés: Vegyiműveket Szerelő Vállalat, Pécs, Felszabadulás u. 113. (52723)

✲

Tehergépkocsivezetőt felveszünk. MÉH-telep Komló. (52716)

✲

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére egy tehergépkocsivezetőt, bárom hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, valamint női segédmunkásokat alkalmaz. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (52703)

✲

Adminisztrációs munkakörbe érettségizett dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés siklósi fiókunknál, Felszabadulás u. 32. (52684)

✲

8-as, 10-es síkkötőgéppel rendelkező bedolgozó kötőket és egy műszakban dolgozó varrónőket felveszünk. Jelentkezni lehet: Budapest Finomkötöttárugyár telephelyén, Pécs, Edison u. 11. Elérhető a 32-es busszal. (52683)

✲

Gyakorlott gyors- és gépírónőt felveszünk. — MERUKER, Pécs, Kossuth L. u. 3. I. emelet. (52664)

✲

Szőlőkötözéshez Szentmiklósra alkalmi munkaerőt veszünk fel. Bérezés teljesítménybér szerint. — Jelentkezés a helyszínen. Megközelíthető a 26-os városi busszal. Országos Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet. (52621)

✲

Jó kereseti lehetőséggel felveszünk gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, autóvillamossági szerelőket, gumijavítókat, szerelő segédmunkásokat és rakodókat. — Jelentkezés: 5. ÉPFU, Megyeri út 50. (52803)

✲

Alkalmazunk mélyépítésben jártas építésztechnikust, számlázó technikust, valamint kőműveseket, segédmunkásokat és diákokat a nyári időszakra. — Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 6. sz. alatt. (52600)

✲

Pécs város II. kerületi Tanács VB igazgatási osztálya gyakorlott gépírónőt keres. (709)

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres

16 életévet betöltött nőket különféle

FONODAI,

SZÖVÖDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. Tanulóbér 650 Ft, utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként **szabadszombat.** A három műszakban dolgozók havi **100 Ft** külön pótlékot kapnak. Évenként 750 Ft természetbeni juttatás. Jelentkezés minden nap 7—12 óra között a gyár munkaerőgazdálkodási előadójánál.

Nekem,
Neked,
Neki
Nadrág!!!



Nagy választékban több mint 100 000 nadrágból választhat igényének megfelelőt a szaküzletekben, áruházakban és ÁFÉSZ-boltokban

Az egész ország területére szállít a Férfi- és Fiúruha Nagykereskedelmi Vállalat, Budapest, V., Arany János u. 27.

Tekintse meg
a lengyel idegenforgalmi kiállítást!

ORBIS

1969. május 22. és június 3. között a dr. Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében (Pécs, Déryné u. 18.) naponta 10 és 19 óra között, valamint a művelődési ház bábszínházában tartandó LENGYEL IDEGENFORGALMI FILMBEMUTATÓKAT 1969. május 24-én, 27-én, 29-én, 31-én és június 2-án 18 órakor.

A kiállításon a Pécsi Iparművészeti Szövetkezet lengyel népművészeti tárgyakat árusít.

„ORBIS"

Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda, Budapest.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

18.

Wolf egyelőre csak a feszültséget fogta föl, ami a riadó kimondásával járt együtt.

— Mivel menjünk? — kérdezte. — A mechanikusok ugyanis szétszedték a Rába motorját.

— Fussatok le a vasútra, és szerezzetek ott valami járművet! Közben majd telefonálok az állomásfőnöknek. Na, induljatok már! Nincs egy perc vesztegetnivaló idő!

Az albánról teljesen megfeledkeztek a nagy izgalomban. Ott maradt a folyosón.

Az állomásfőnök már várta őket. Wolfot bevitte az irodájába, és a kezébe nyomta a telefont.

— Kaptok egy mozdonyt — mondta Hajnal a vonal túlsó végén — Azzal elmentek D.-ig. Ott csatlakoztok Both százados elvtárs egységéhez. Ő vezeti az akciót.

A mozdony az első vágányon füstölt, háttal a menetiránynak.

Bencze morogva állt meg a gőzben.

— Ez nem jó jel — mondta, de a többiek nem figyeltek rá.

A mozdonyt egy veszteglő tehervonat elől akasztották le. Fölkapaszkodtak rá. Nem volt idő, hogy a fűtőházban megfordítsák a korongon, de Wolf egy kicsit örült is, hogy farral fognak menni, mert úgy gondolta, nagyobb biztonsággal helyezkedhetnek el egy esetleges útközbeni támadással szemben.

A kanyarból visszanézett az állomásra. A lány mellette állt, és ez biztonsággal töltötte el. Időnként kihajolt a mozdonyból. Csak most kezdte valójában felfogni, hogy mi történt R.-ben, vagy inkább azt, hogy mi történhetett. S míg ide-oda zökkenve száguldottak a kanyargós vaspályán, arra próbált választ kapni önmagától, hogy csak a telegráf soraiból megítélve eléggé gyűlöli-e azokat ott R.-ben ahhoz, hogy fölvegye velük az élet-halál harcot? Anélkül, hogy maga előtt látná az arcukat. Megpróbálta elképzelni, hogy milyen lesz az, amikor fölemeli a puskáját, és rásüti egy ellenforradalmárra. Azt gondolta végül: Meg kell majd előznöm, különben ő intéz el engem.

D. állomásán félkörben vöröskatonák álltak a vágányok közt. Nyolcvanan lehettek. Szemben velük, a vagonok árnyékából egy szikár, monoklis ember beszélt. A mondatai rövidek és világosak voltak. Hiányzott belőle a pátosz lendületes hullámzása, de minden szava biztonságot és melegséget árasztott.

— Az ellenforradalmárok R.-ben kiadták a jelszót! — mondta. — Ha jönnek a vörösök, félreverik a harangot, és mindenkit fegyverbe állítanak! Tudják, hogy menni fogunk. Tehát, kemény ellenállásra kell számítani... Proletárok! Vöröskatonák! Megesküdtünk, hogy csak a proletárhatalomért fogunk élni és harcolni! Most eljött az idő, hogy megfeleljünk ennek az eskünek!

A katonák közt hangos üdvrivalgás tört ki.

Wolf a mozdonyról hallgatta a beszédet, és azt gondolta közben: Tehát, ez az a híres Both százados, akiről annyit beszélnek, hogy gróf volt, és most imádják a vöröskatonái. A mindenit, micsoda bonyolult világ! Egy igazi gróf, és most rá fogom bízni a sorsomat!... Lemászott a mozdonyról, odament a századoshoz, és jelentkezett. A többiek mögötte sorakoztak.

A százados végignézett rajtuk, és a monoklija elmosolyodott.

— Már vártalak benneteket — mondta. Veronikára mutatott. — De, ez a lány mit keres itt köztetek?

— Elhoztuk magunkkal. Hozzánk tartozik — válaszolta Wolf elvörösödve. — Az apja pedig R.-ben szolgál a vasútnál.

A százados egy rövid arcmozdulattal leejtette a szeméről a monoklit. Az üveg csillogva táncolt a fekete zsinóron.

— Jól van — bólintott. — Lehet, hogy még hasznát is vesszük ennek a lánynak.

A szerelvény három személykocsiból és három tehérkocsiból állt. A százados kijelölte az oldalbiztosítókat, az elővédeket és beosztotta a rajparancsnokokat. A teherkocsikban kaptak helyet a pályamunkások és a távirászok. A személykocsikat a harci egységek töltötték meg.

Elindultak a v-i vonalon. Teljes sebességgel haladtak. A legközelebbi állomáson megkérdezték a vasutasokat, de nem tudtak meg újabb részleteket a R.-ben zajló eseményekről.

Wolfék az utolsó személykocsiban ültek.

Nagyon messze egy major körvonalai lapultak meg a melegtől fénylő tájban.

— Abban az uradalomban dolgozik a nagyapám! — szólalt meg a lány, aki eddig az ablaknál nézelődött.

— Délibáb az, te lány! — szólt rá Kőnig. — Nem major. Miket beszélsz!

— Uradalom, ha mondom! Jártam én már ott.

— Mi a nagyapád? — kérdezte Wolf, és a lányhoz hajolt.

— Híres ember.

— Híres?

(Folytatása következik.)

A magyar labdarúgó-válogatott 434. mérkőzése előtt

Hat újonc a válogatott keretben

Vasárnap, több mint egy esztendei szünet után (1968. május 4-én rendezték a Magyarország—Szovjetunió EB mérkőzést) ismét pályára lép a Népstadionban a magyar labdarúgó válogatott.

A hivatalos országok közötti mérkőzéseken 1902. október 12. óta szereplő magyar válogatottnak a Csehszlovákia elleni VB selejtező lesz a 434. találkozója. Az eddigi 433 összecsapásból 243-at megnyertek, 104-et elveszítettek a magyar játékosok, míg 86 esetben döntetlenre végeztek. Az összesített gólarány 1181:712 a magyar válogatott javára.

A 433 mérkőzésből 28 zajlott le a csehszlovákok ellen. Itt is kedvező a mérleg, 15 győzelem, 7 döntetlen, 6 vereség, 68:44-es gólarány.

Az első Magyarország—Csehszlovákia mérkőzést 1925. október 11-én rendezték meg Prágában, a csehszlovákok Kratochwill és Dvoracek góljával 2:0-ra nyertek. — Legutóbb 1964. október 11-én mérkőzött a két régi ellenfél a Népstadionban, 2:2 lett a végeredmény. A gólokat Albert (2), illetve Pospichal (2) szerezte.

A legutóbbi mérkőzés szereplői közül csak hírmondók találhatók a vasárnapi VB selejtezőre készülő játékosok között. Mészöly, Solymosi, Göröcs, Albert a magyar válogatottból, illetve Horváth és Adamec a csehszlovákoktól.

A magyar válogatott 18-as keretében hat olyan játékos található, akik még nem szerepeltek hivatalos, országok közötti mérkőzésen.

Röviden az újoncokról:

Dunai II. Antal (Újpesti Dózsa) 26 éves, 184 cm magas, 79 kg, a Baja-Bácska csapatában kezdte a játékot, majd a Pécsi Dózsában szerepelt. 1961 óta NB I-es labdarúgó. Kétszeres gólkirály, olimpiai bajnok.

Dunai III. Ede (Újpesti Dózsa) 20 éves, 180 cm magas, 66 kg. Ugyanúgy az Újlaki FC-ben kezdte a labdarúgást, mint annak idején Hidegkuti Nándor. 1967 óta NB I-es játékos.

Kozma Mihály (Bp. Honvéd) 20 éves lesz szeptemberben. 179 cm magas, 73 kg. A SZTAC együttesében játszott a Honvéd előtt, 1967 óta szerepel a legmagasabb szintű bajnokságban, tagja volt már a B. válogatottnak is.

Noskó Ernő (Újpesti Dózsa) a VB selejtező utáni napon lesz 24 éves 178 magas 70 kg. A Vasas Izzóban kezdett játszani, az Újpesti Dózsában — mint NB I-es labdarúgó — 1965-ben mutatkozott be, sokszoros ifjúsági és utánpótlás válogatott, olimpiai bajnok.

Szőke István (Ferencváros) a zöld-fehérek saját nevelésű, 22 éves, 170 cm magas, 70 kg-os testsúlyú játékosa, 1965 óta NB I-es labdarúgó, ifjúsági, utánpótlás és B. válogatott.

Zámbó Sándor (Újpesti Dózsa) 25 éves, 174 cm magas, 68 kg. A Szállítók és a XV. Kerületi Vasas után került az Újpesti Dózsához, 1963 óta NB I-es játékos, korábban a B. válogatottságig vitte.

A keret többi tagjai között a rangsor eddigi válogatottság tekintetében:

Albert 66, Göröcs 55, Mészöly 50, Solymosi 38, Bene 30, Farkas 29, Szentmihályi 24, Káposzta 14, Szücs 8, Páncsics, Fatér és Fazekas 1—1.

Rajnai harmadik volt az alsó-ausztriai körversenyen

Hazaérkeztek az alsó-ausztriai körversenyről a Pécsi Spartacus kerékpárosai. A pécsi versenyzők Rajnaival az élen nem vallottak szégyent. 38 csapat, köztük két csehszlovák, egy-egy belga, NSZK, román, szovjet, svájci együttes mellett a legjobb osztrák kerékpárosok álltak rajthoz a 670 kilométeres távon 126 indulóval megrendezett négy napos nemzetközi viadalon.

Fischer Ferenc, a Pécsi Spartacus Sportkör elnöke, aki elkísérte versenyzőit a szomszédos országba, elégedetten beszélt a kerékpárosok teljesítményéről.

— Minden elismerést megérdemelnek a fiúk, a nagy és erős mezőnyben is helytálltak. Rajnai három napon keresztül az egyéni összetett versenyben a második helyen állt. Másfél perc előnnyel vezetett a harmadik helyen álló osztrák versenyző előtt, de az utolsó napon összefogtak ellene a hazai kerékpárosok, sikerült beszorítaniok, s végül a harmadik hellyel kellett Rajnainak megelégednie, ami ugyancsak nagyszerű teljesítménynek számít, hisz nagy nemzetközi versenyeken elismert kerékpárosokat sikerült megelőznie. A győzelmet a pécsiek jó ismerőse az osztrák Csenár szerezte meg. Csapatban a belgák győztek, mi a 10. helyet harcoltuk ki.

Hogy milyen nehéz volt a verseny, és milyen nagy követelmények elé állította a kerékpárosokat, arra legjobban jellemző, hogy a 126 induló közül mindössze 42 kerékpáros futotta végig. A pécsiek végig hajtották a távot és a fiatal Hirt és a még ifjúsági Mészáros is derekasan küzdött.

A verseny célja Bécsben volt, ugyan onnét rajtoltak is a kerékpárosok. A pécsi sportküldöttség felhasználta a lehetőséget és tárgyalásokat folytatott a külföldi kerékpárosokkal. Az osztrákok jelezték, hogy feltétlenül az idén is ott lesznek a Mecsek Kupán, és a belgák is nagyon érdeklődtek a viadal iránt.

Fischer Ferenc, a Spartacus Sportkör elnöke arról is tájékoztatott bennünket, hogy Mészáros eredményeinek elismeréséül júniusban a magyar ifjúsági válogatottban rajthoz áll Gerában az olimpiai reménységek tornáján.



A PEAC röplabda szakosztályában nevelődik a lány utánpótlás. A sportág ígéretei a Tiborc utcai általános iskola tanulói, testnevelő-tanárnőjük Szüts Eminé irányításával nagy igyekezettel és szorgalommal látogatják az edzéseket. A csapat legutóbb az úttörő olimpia megyei döntőjén szerepelt sikeresen. A lányok most a zalaegerszegi területi döntőre készülnek, szeretnének ott lenni az úttörő olimpia döntőjében.

Harmadik lett a Szigetvár Újvidéken

A Szigetvári V. Meteor női kosárlabda csapata Noviszádon nemzetközi tornán vett részt. Az eredeti tervtől eltérően a négyes mezőny kiesési rendszerben játszotta a torna mérkőzéseit. A szigetváriakat a sorsolás az első fordulóban a jugoszláv bajnokságban veretlenül vezető Vojvodinával hozta össze és vereséget szenvedtek. A harmadik, negyedik helyért folyó mérkőzésen a szigetvári lányok legyőzték a torna olasz csapatát. Eredmények: Vojvodina Noviszád—Szigetvári Vörös Meteor 60:52, Lokomotív—Bratislava—Geas Milanó 58:54, Szigetvári V. Meteor—Geas Milanó 46:42, Vojvodina Noviszád—Lokomotív Bratislava 65:63. A torna végeredménye: 1. Vojvodina Noviszád, 2. Lokomotív Bratislava, 3. Szigetvári V. Meteor, 4. Geas Milanó.

E HETI totótippjeink

	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Magyarország—Csehszlovákia	1	1 x	1
2. Szolnoki MTE—ZTE	1 x 2	1 x	x 1
3. Várpalota—Szív. MÁV	1 x	1	1
4. BMTE—DVSC	1 x	1 x	x
5. Mezőkov.—Szegedi D.	2	x 1 2	x 2
6. Borsodi B.—SKSE	1 x	1	1
7. Kisterenye—Ikarus	1	1	1
8. Mázа-Szászvár—Siófok	1	1	1
9. Kaposvári K.—Pécsi Ércb.	1	x 1 2	2 x
10. Baumit Bányász—Füzfő	2	x 1	x
11. Livorno—Foggia	1	x 1	1
12. Modena—Spal	1 x	1 x	x
13. Monza—Genoa	x	1	1
14. Lecco—Cesena	1	x 1 2	x 2

Ausztriába utaznak a Dózsa labdarúgói

Csütörtökön, ma reggel fél 8-kor társasgépkocsival indulnak útnak a Dózsa labdarúgói. A csapat délután Csornán játszik edzőmérkőzést, majd folytatja útját Bécs felé. Ausztriában két mérkőzést játszik a Dózsa. Vasárnap Tulnban a helyi klub 50 éves jubileuma alkalmából rendezett ünnepségek keretében játszanak a lila-fehérek nemzetközi találkozót a hazai csapattal. Másnap, hétfőn a pécsi labdarúgók Wienerneustadtban lépnek pályára. Az együttes még aznap visszautazik Budapestre, és ott készül fel a csütörtökön a fővárosban sorrakerülő Bp. Honvéd elleni találkozóra. Dr. Molnár Ferenc vezetésével 14 játékos vesz részt a portyán. (Rapp, Hernádi, dr. Móritz, Köves, Konrád, Kincses, Rádi, Tüske, Bérczesi, Rónai, dr. Dunai, Daka, Kollár, Udvarácz, kísérőként Kovács Imre edző mellett Szekeres Ambrus a szakosztály intézője és dr. Kincses József sportorvos tart a játékosokkal.

1971-től új bajnoki rendszer a kézilabdában

A Magyar Kézilabda Szövetségben az egyre nagyobb tömegeket vonzó és foglalkoztató sportág távlati terveit tárgyalták. A megbeszélésen részt vett az ország négy legtöbb kézilabdázót foglalkoztató megye szövetségének sportági elnöke, és az ország öt legtöbb kézilabdázóval rendelkező sportkör vezetője. A meghívottak között ott voltak Borsod, Győr-Sopron, és Hajdu megye képviselői mellett, megyénk képviselői is. Dr. Buzánszki Béla, a Baranya megyei Kézilabda Szövetség és Bódi Dezső, a Pécsi Bányász Sportkör elnöke. De képviseltette magát a Győri Rába ETO, Ózdi Kohász, Testnevelési Főiskola, valamint a Budapesti Spartacus Sportkör is.

1970-ig marad a jelenlegi bajnoki rendszer, 1971-től ugyan marad a bajnokság tavaszi—őszi fordulóban való lebonyolítása, ám az NB I. B-ben és az NB II-ben a jelenlegi 12 csapat helyett 14 fog küzdeni. 1970-től Budapest központtal terembajnokságokat indítanak, melyben a szabadtéri bajnokság első nyolc helyezettje nyer jogot az indulásra. Amennyiben közülük valaki visszalép, automatikusan a bajnoki tabella következő helyezettje nevezhet a bajnokságba. Az egyfordulós terembajnokságot, mely novembertől januárig tart, egészen addig kívánják fenntartani, amíg a vidéki NB I-es csapatok megfelelő teremhez jutnak.

MNK DÖNTŐ AUGUSZTUS 20-ÁN

Megegyezés jött létre az MNK, az Ifjúsági Kupa, valamint a Középiskolás Kupa új lebonyolítási rendszerével kapcsolatban. A jövőben a labdarúgáshoz hasonlóan a kézilabdában is augusztusban fogják megrendezni az MNK döntőt. Ami azt jelenti, hogy a selejtezőkre március közepétől április közepéig kerül sor. Ezáltal a bajnokság kezdete előtt megfelelő felkészülést tud biztosítani a csapatok részére. A Középiskolás Kupára júniusban, míg az Ifjúsági Kupára decemberben, teremben kerül sor. Az Ifjúsági Kupában a megye legjobb egyesületi ifi csapatának van joga indulni. Megállapodtak a nemzetközi találkozók odaítélésében is, így a következő években a bajnokság első három helyezettjén kívül jogot nyert nemzetközi mérkőzést rendezni a terembajnoknak és az MNK győztesének is. Az elfogadott tervezetet jóváhagyás végett fölterjesztették az MTS-hez.

JOGOS KÍVÁNSÁG

Szó esett még a bajnokság lebonyolításának néhány időszerű problémájáról. Jogos kívánságként hangzott el a megjelentek részéről az, hogy vegyék figyelembe a sorsolás készítésénél azon sport körök érdekeit, amelyeknek két (női és férfi) csapata egy osztályban szerepel. Mivel az ellentétes sorsolás nemcsak a közönség növekedésére van rossz hatással, de fokozott anyagi megterhelést is jelent a sportkörök részére. Legjobb példa erre a Bányász esete. A Pécsi Bányász kézilabda szakosztálya mindent elkövet, hogy emelje mérkőzéseinek látogatottságát. A következőkben épp ennek érdekében szombaton, és ha lehet villanyfénynél kívánja rendezni mérkőzéseit. Ezzel nemcsak a labdarúgó mérkőzésekkel való ütközést kívánja kiküszöbölni, de lehetővé teszi az alsóbb osztályokban szereplő játékosoknak és a közönségnek, hogy más mérkőzést is látogathassanak. Ám, hiába rendezi szombaton mérkőzéseit, ha a szövetség külön sorsolást készít a női és férfi csapat részére. Valószínű többen meggondolják, hogy egy mérkőzésre kiutazzanak-e, Újhegyre.

Komlói Bányász—PVSK 4:1 (2:0)

Barátságos labdarúgó mérkőzés, PVSK pálya. Mintegy 40 percen át egyenrangú ellenfél volt a PVSK és kiegyenlített játék folyt. Később azonban nagy fölénybe került a Komló.

◆

Kézilabda:

Pécsi Bányász—U. Dózsa 14:11 (9:6). NB I. férfi kézilabda mérkőzés, Pécsújhegy, 400 néző. V.: Kapusi, Láng. A pécsi együttes minden szempontból felülmúlta ellenfelét és megérdemelten szerezte meg a győzelmet. Pécsi góldobók: Árvay 4, Kiss 3, Kapuvári, Wéber, Sudár 2—2, Hortobágyi.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: A veronai szerelmesek mártiriuma (este 7 órakor). Jászai-bérlet.
Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor). Siklós.

Mozi

Park: Majd a Leontine! (4, 6, 8). 16 éven felül!
Petőfi: Majd a Leontine! (f5, f7, f9). 16 éven felül!
Kossuth: Két csengetés között (10, 12, f3, f5). A rezidens jelentkezik (f7, f9).
Gyárváros: A betyárok bosszúja (6). **Mecsekalja:** A haza hű fiai (5, 7, fél helyárral). **Pécsszabolcs:** Minden dalom a tied (5, 7). **Vasas II.:** Farkasvisszhang (6). **Bóly:** Becsületbeli ügy (8). 16 éven felül! **Harkány:** Az oltárfai (8). **Mohács:** Az örökös (6, 8). **Sásd:** Feldobott kő (7). **Siklós:** Az ujjlenyomat (6, 8). **Szigetvár:** A Pál utcai fiúk (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Népdalok, néptáncok. 8.50: Fischer Annie zongorázik. 9.20: Kedvelt régi melódiák. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Fúvóspolkák. 10.14: Zeneművészeink reflektorfényében (ism.). Közben 10.54—11.19: Élő és élettelen múzeumok. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Felhők felett, mindig kék az ég — riport. — 14.00: Kóruspódium. A pécsi Nagy Lajos Gimnázium vegyeskara énekel. 14.13: Árpássy Sándor cimbalmozik, Fátyol József klarinétozik. 14.28: Komlóssy Erzsébet és Melis György énekel. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Csak öregeknek! — 16.00: Beethoven: II. szimfónia. 16.35: A magyar folklór-kutatás története. Előadás. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: Schubert: Pisztrángötös. 17.51: Nyitott stúdió. Petress István műsora. — 18.16: Horst Jankowski kórusa énekel. 18.24: Operacsillagok — operaslágerek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Nótacsokor. 19.57: A Musza Dag negyven napja. Folytatásos rádiójáték, III. 20.52: Hírek. 20.55: Magnósok, figyelem! (ism.). 21.40: Beszélgessünk zenéről! 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. IV. Élelmiszersegély és éhínség Ázsiában. 22.25: A szonátáról. Esti hangverseny. 23.45: A koldusdiák. — Részletek Millöcker operettjéből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Francia kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Jókai és a zene. Előadás. 8.50: Könnyűzenei híradó (ism.). — 9.20: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.35: Puccini: Pillangókisasszony — szerelmi kettős az I. felvonásból. 9.50: Stúdium. Műszaki, gazdasági vezetőknek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. 12.00: Mezei patika. Népdaljáték. 12.38: Monteverdi: Három canzonetta. 12.45: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30 és 17.30: Hírek, időjárás. 15.33: Csak fiataloknak! 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Ditirambus a nőkhöz. Részletek Csernus Marian előadóestjéről. 18.40: A színfalak mögött. Riport. — 18.00: Tánczene. 19.22: Új könyvek. — 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.35: A berlini szimfonikus zenekar hangversenye. Közben kb. 20.25—20.45: Esti krónika, II. — Kb. 21.30: Vendégségben Baranyi Ferencnél. Kb. 21.50: Nóták. 22.20: Merre tart a magyar film? 22.35: Könnyűzene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Toronyzene. 23.20: Pierre Dervaux Wagner-felvételeiből. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Magyar zeneszerzők. 19.42: A végzet hatalma. — Részletek Verdi operájából. 20.30: Hírek. 20.33: Kamarazene. 21.35: A jazz kedvelőinek. A Stúdió 11 játszik. 21.50: Bach-művek. 23.00—23.15: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Kuwait után itthon. Beszélgetés dr. Bolgár Andrással a Nádor Szálloda és étterem igazgatójával
18.05: Filmdalok
18.15: Sporthíradó
18.30: Koncz Zsuzsa énekel
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Tavaszi hangulatban. — Zene. Hírek, lapszemle. — Szlavóniai dalok és táncok. — Útközben
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny. Mi újság a mezőgazdaságban?
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Számtan-mértan (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Reklámműsor
18.10: BNV, 1969. Helyszíni közvetítés a Budapesti Nemzetközi Vásárról
18.20: Lányok a telefonnál
18.45: Robinsonok. Bolgár kisfilm
19.00: Reklámműsor
19.05: Ki tud rá megoldást? — Ipari műsor
19.10: Napilapok, hetilapok . . . — Miről ír a világsajtó?
19.25: Esti mese
19.35: A plakátművészet remekei
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Zenés divatbemutató Balatonszéplakról
21.00: „Az a tökéletes szabad világ" . . . Öt történet a nyugati féltekéről
21.50: Telekoktél. A Teleimpex különkiadása
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Varázsküldemény. — 18.15: Eredeti folklór — 18.45: Filmomnibusz. 20.35: Aktuális beszélgetések. 21.40: Sorozatfilm.

A Zalaegerszegi Ruhagyár
e l a d j a

megegyezés szerinti áron, az alant felsorolt állóeszközeit:

1 DB OPTIMATIC 22 GYŰJTŐS KÖNYVELŐGÉP
1 DB OPTIMATIC 13 GYŰJTŐS KÖNYVELŐGÉP
1 DB EKM—200 TÍPUSÚ, KÜLÖNLEGES PONTOSSÁGÚ 500 MM CSÚCSTÁVÚ ESZTERGAPAD.
10—15 DB KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ VARRÓGÉP ÁLLVÁNNYAL, MOTORRAL, KOMPLETT.

MÉSZHIDRÁT

Porráoltott építési fehérmész

KORSZERŰ KÖTŐANYAG!
Zsákolt áru
Nem kell oltani, mészgödröt ásni, oltási vízről gondoskodni!

AZONNAL FELHASZNÁLHATÓ!
Meszeléshez, permetezéshez is kiválóan alkalmas! 5 kg-ból 20 liter mésztej nyerhető!

GAZDASÁGOS!
Nincs oltási maradék (kő, salak), amíg 1 m³ vakolóhabarcshoz 1,5 q mész kell, addig hidrátból 1,2 q elegendő!

MODERN! KORSZERŰ! KÉNYELMES!

KAPHATÓ A PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZÉP VÁLLALAT TELEPEIN!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 60 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 116. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 23., péntek



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Csütörtökön meglátogatta a Budapesti Nemzetközi Vásárt Kádár János, Losonczi Pál, valamint a párt és a kormány több vezető személyisége. Képünk a francia pavilonban készült, Kádár János és felesége, valamint Losonczi Pál társaságában Raymond Gastambide, a budapesti francia nagykövet

Nonstop-vonat lesz a Mecsek-expressz

Pécs—Siófok: másfél óra nyereség Átszállás nélkül Veszprémbe

A MÁV sajtótájékoztatója

Június elsején lép életbe a MÁV új menetrendje. Az ezzel kapcsolatos változásokról, újdonságokról, valamint a fejlesztési elképzelésekről számolt be tegnapi sajtótájékoztatóján dr. Szabó Tibor, a MÁV pécsi Igazgatóságának vezetője.

Mindenek előtt elmondta, hogy elsejétől „nonstop" vonat lesz a Mecsek-epressz, ugyanis nem áll meg többé Dombóváron sem, így tehát — akárcsak a kitűnően bevált Borsod-expressz — egyhuzamban teszi meg az utat a két végállomás között. Ezzel a „gyorsítással" a Mecsek-expressz menetideje kerek három órára csökken. Az utazóközönség tájékoztatása érdekében annyit még meg kell jegyeznünk, a Mecsek-expresszel, valamint az országban közlekedő valamennyi expressz-vonattal kapcsolatban, hogy az új menetrend életbelépésétől kezdve ezeken a szerelvényeken csak helyjeggyel lehet közlekedni. A helyjegyeket a jegypénztárak és az utazási irodák egyaránt árusítják.

Javul a vasúti összeköttetés Pécs és Veszprém között, mert egyrészt a most közlekedő elavult szerelvényeket korszerű, négytengelyes kocsikkal cserélik fel, másrészt Szentlőrincen nem kell átszállni, mert a Veszprémből érkező, illetve a Pécsről odatartó vonatot Szentlőrincen mindig a megfelelő szerelvényhez kapcsolják.

Az új menetrend áttekintése során hamar kiderült, hogy a MÁV helyi igazgatósága legfontosabb idei feladatának a Balaton parti forgalom korszerűsítését tartja. Ennek a törekvésnek egyik jellemzője, hogy ezentúl a Balaton mentén közlekedő valamennyi távolsági vonatot Diesel-mozdonnyal vontatják. Újdonság: a pécsi igazgatóság közvetlen gyorsvonatokat indít a Balaton déli partjára az Alföld két városából, Szegedről és Békéscsabáról. De a pécsi és baranyai utazóközönség számára sokkal fontosabb az a hír, amit ugyancsak a tegnapi sajtótájékoztatón hallottunk: az idegenforgalmi szervek és a vasút hasznos egyessége nyomán június 14-től augusztus 14-ig minden hét végén úgynevezett szabad szombatos kirándulóvonatokat indítanak Pécsről a Balatonhoz. Az egy-egy alkalommal 500 utast szállító különvonatok szombat reggel indulnak a megyeszékhelyről és vasárnap este érkeznek vissza. A résztvevőket — akiknek természetesen teljes ellátásukról is gondoskodnak — Fonyódon, Balatonfenyvesen és Balatonmáriafürdőn szállásolják el.

De ezeken a kirándulóvonatokon kívül is javul az idei nyáron Pécsnek és Baranyának a Balatonnal való vasúti összeköttetése. Az által, hogy a Pécs és Tapolca között naponta közlekedő vonatnak szeptember 7-ig lesz közvetlen siófoki szerelvényrésze. Így a Balatonnak a Fonyód és Siófok közötti szakaszát mintegy másfél órával gyorsabban érhetik el a kirándulók, mint az elmúlt szezonban.

Sok szó esett a sajtótájékoztatón a MÁV, valamint az Utasellátó szolgáltató tevékenységéről. A vasút képviselői elmondták, hogy tovább bővítik jól bevált szolgáltatásukat, az érkező vonathoz való taxirendelést, továbbá a külföldi turisták megfelelő tájékoztatása érdekében Siófokon, Balatonföldváron és Fonyódon, valamint Pécsett idegennyelvű felvilágosító szolgálatot szerveznek. Ami pedig az Utasellátó terveiből a leginkább érdekli a pécsieket: az állomáson újabb presszókávét és kakaót árusító automatákat szerelnek fel és — ha igaz! — még az idén teljes egészében elkészül a vasúti étterem.

Végezetül az igazgatóság vezetője megemlítette, hogy az idén 250 millió forintot fordítanak a terület vasúthálózatának fejlesztésére.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. A pénzügyminiszter tájékoztatást nyújtott a tavalyi állami költségvetés végrehajtásáról és az igazságügyminiszterrel együtt bemutatta az erről szóló törvényjavaslatot. A kormány a jelentést megvitatta, elfogadta és úgy határozott, hogy a törvényjavaslatot az országgyűlés elé terjeszti.

A Minisztertanács ezután megtárgyalta és tudomásul vette az Országos Tervhivatal elnökének a népgazdaság első negyedévi fejlődéséről és a munkaügyi miniszternek a munkaügyi helyzetről szóló beszámolóját.

Az OKISZ elnöke a kisipari szövetkezetek helyzetéről, múlt évi fejlődéséről és az új gazdasági mechanizmus alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatokról, a Fővárosi Tanács elnöke pedig a tanács beruházási tevékenységének múlt évi eredményeiről és az idei főbb célkitűzésekről számolt be. A Minisztertanács mindkét jelentést elfogadta.

A kormány a művelődésügyi miniszter előterjesztése alapján újból szabályozta a Népművészet Mestere kitüntető cím adományozásának, az irodalmi és művészeti díjak odaítélésének és a kiváló pedagógusok kitüntetésének rendjét; s ezzel összhangban — az egészségügyi miniszter javaslatára — rendezte a Kiváló orvos és gyógyszerész, valamint az Érdemes orvos és gyógyszerész kitüntető cím adományozásának feltételeit.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Az ember holdközelben

Saját pályájára tért a holdkomp

Nyolc órán át halad önállóan és tizenöt kilométerre közelíti meg a Holdat

Az AFP 20 óra 20 perckor gyorshírben jelentette, hogy a holdkompot leválasztották az Apollo 10. anyakabinjáról.

A Hold túlsó oldalán repülve, a két űrhajós elhárította az anyakabint és a holdkompot összekapcsoló berendezések elmozdulása miatt keletkezett zavart és így a kitűzött időre, 20 óra 11 percre végrehajthatták a két űrhajó leválasztását. Mint a NASA közleménye rámutat, ezzel megkezdődött az Apollo 10. tulajdonképpeni feladatának végrehajtása.

Miután az Apollo 10. vezérkabinja és a holdkomp 35 percen át kötelékrepülésben haladt a Hold túlsó oldalán, a Lunar Module közép-európai idő szerint 20.36 órakor rátért saját elliptikus pályájára, amelynek során 15 kilométerre közelíti meg a Hold felszínét.

Thomas Stafford és Eugene Cernan a jelzett időpontban működésbe hozta a fékezőrakétákat, amire a holdkomp eltávolodott az anyakabintól.

Washington:

Kis Csaba, az MTI tudósítója jelenti:

Külön folytatja útját a Hold körül az Apollo 10. űrhajó két része: az űrkabin és a holdkomp. A földi tv-nézők helyszíni közvetítésben láthatták, hogyan manőverezik a holdkomp, az űrkabintól néhány méteres távolságra: John Young, az űrkabinból színes tv-közvetítést adott a holdkomp, becenevén „Snoopy" útjáról.

A szétkapcsolás nem ment nehézségek nélkül, s a földi irányító központ számára gondtalanul: a két részt összekötő folyosót, amelyen Stafford és Cernan korábban átmászott a holdkomp belsejébe, nem tudták dekompreszszionálni, mivel egy különleges szigetelőanyag, a mylar üveggyapot szálai eltömték az ehhez szükséges szelepeket. A mylar-anyagnak egyben kellett volna maradnia, azonban szálakra bomlott.

Problémát okozott az is, hogy az űrhajó két része között bizonyos elhajlás állott be, s nem volt biztos, hogy ilyen körülmények között miként működik a szétkapcsoló berendezés. Végül az utolsó próba során nem működött megfelelően a későbbi találkozáshoz feltétlenül szükséges radarberendezés sem. Ráadásul ezek a hibák röviddel a szétkapcsolás előtt merültek fel, amikor az űrhajó a Hold túlsó oldala felé tartott, s hosszú ideig rádiókapcsolat nélkül maradt. Csak akkor sikerült a Földön megtudni a szétkapcsolás tényét, amikor a két rész, immár külön folytatva útján, kijutott a Hold emberi szem számára is látható oldalára.

A tv-közvetítésen a holdkomp „fejjel lefelé" látszott: Cernan és Stafford a Hold felszínét figyelve manőverezett.

A holdkomp hajtóművét magyar idő szerint az éjszakai órákban automatikusan, a fedélzeti számítógép segítségével kapcsolják be. A holdkomp nyolc órán keresztül halad önállóan, s a pálya során mindössze tizenöt kilométer magasságban halad el az Apollo 11. júliusi útjának tervezett leszállóhelye felett.

Thomas Stafford és Eugene Cernan, a „Snoopy" holdkomp utasai csütörtökön este, közép-európai idő szerint 22,31 órakor 15 kilométerre közelítették meg a Hold felszínét.

Ez az első eset, hogy űrhajó emberrel a fedélzetén, ilyen közel merészkedett más égitesthez.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Rajzos vázlat az Apolló 10. holdkompjáról, amint elszáll a leszállási hely fölött, ahol az Apolló 11. két űrhajósa júliusban a terv szerint, landolni fog a Holdon

Fehér Lajos fogadta az EAK földművelésügyi miniszterét

A Szajed Marei földművelésügyi miniszter vezetésével hazánkban tartózkodó EAK-küldöttség szerdán látogatást tett a Mezőgazdasági Múzeumban, majd megtekintette a Budapesti Nemzetközi Vásárt.

Csütörtökön Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese fogadta Szajed Marei minisztert.

Megnyílt a keszthelyi Helikon

Pécsi sikerek az első napon

Munkatársunk jelenti:

Keszthelyt megszállták a diákok — ezzel kezdhetem beszámolómat a helikoni ünnepségekről. Mintha az időjárás is kedvezni akart volna a fiatalságnak, csütörtökre ragyogó napsütés köszöntött a városra. Délelőtt a szabadtéri színpadon fellobbant a helikoni láng.

— Az idei helikoni ünnepségek különös jelentőségét az adja meg, hogy a Tanácsköztársaság 50. évfordulója jegyében készültek fel öt megye fiataljai, hogy képességeik legjavát nyújtsák — mondotta ünnepi megnyitójában Kőhidi László, a KISZ Központi Bizottság osztályvezetője.

A keszthelyi Vajda János Gimnázium Juventus című diáklapja külön kiadásban jelent meg ezen a napon, sorrendben közölte a résztvevő iskolák helyezését a bemutatandó műsorszámok szempontjából. Pécsnek és Baranyának egyáltalán nem kell szégyenkeznie. A vendéglátó város gimnáziuma után rögtön a pécsi Nagy Lajos Gimnázium következik 17 műsorszámmal. Előkelő helyen áll a Leöwey Klára Gimnázium, a mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és a 500-as Szakmunkásképző-Intézet is.

Fél 11-kor nyílt meg a Balatoni múzeumban a diákok képzőművészeti kiállítása. Jól eső érzés a kiállított képek és tárgyak között sétálni. — Egyrészt azért, mert valóban tehetséges önálló egyéniségre valló műveket láthat a néző, ráadásul pedig ezen a pályázaton a pécsiek szép sikereket értek el. — Aranyéremmel tüntették ki *Kardos Botond László*nak a pécsi 500-as Szakmunkásképző Intézet tanulójának bronz busófejét, *Sebestyén Anikó*nak a Nagy Lajos Gimnázium tanulójának fafaragását. A Széchenyi Gimnázium tanulói is jól szerepeltek: *Velky László* „Helikon" domborítása, *Rapp István* faliszőnyege ezüstérmet kapott, *Cimmer József* faliszőnyege pedig bronzérmet nyert. A Nagy Lajos Gimnázium számára, amely a művészeti pályázatokon évek óta csak egy aranyat tudott szerezni, most megtört a jég, mert az első napon öt aranyérmet szereztek.

Délután a szabadtéri színpadon került sor a néptáncegyüttesek bemutatójára, ezen a napon öt pécsi, illetve baranyai csoport lépett fel. Legnagyobb sikert a *Leöwey Klára Gimnázium* csoportja aratta Macedon-kettősével. El kell mondani azt is, hogy az összes résztvevő közül elsőnek kellett táncolniuk.

Bár ugyancsak délután nyílt meg az irodalmi színpadok vetélkedője. Baranya ebben még nem volt érdekelt, mert pénteken kerül sor a Nagy Lajos Gimnázium és az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet Irodalmi Színpadának bemutatójára. Ugyan csak pénteken lesz az énekkarok bemutatkozása is. A pécsi kórustagokkal a Balaton partján találkoztam közvetlenül ebédelés után. A fiúk még repetáltak is, tehát egyelőre nincs versenyláz. A mai nap programja műsorosesttel zárul, amelyet Veszprém és Nagykanizsa iskolái szolgáltatnak.

Az első napon csupa örvendező arcot láthatott az ember szerte az utcákon, és többet nem is kívánhatok, mint azt, hogy továbbra is így bírják a fiatalok.

Marafkó László

Az Izvesztyija a Koszigin—Kekkonen találkozóról

Az Izvesztyija csütörtöki számában Koszigin szovjet miniszterelnök és Kekkonen finn köztársasági elnök május 19—21 közötti leningrádi nemhivatalos találkozójáról írva, megjegyzi: kétségtelen, hogy a találkozó eredményei megfelelnek a szovjet és a finn nép barátsága érdekeinek épp úgy, mint az egyetemes béke érdekeinek.

A lap a finn kormánynak azt a készségét érintve, hogy aktívan közreműködjék az európai biztonság kérdésében tartandó összeurópai tanácskozás megszervezésében, megjegyzi, hogy a finn kormánynak ez a kezdeményezése igen széles nemzetközi visszhangra talált.

Pompidou és Poher párharcát ígéri a francia elnökválasztás

Változatlanul elsősorban Georges Pompidou és Alain Poher párharcának ígéri a francia elnökválasztási küzdelmet a Sofret francia közvéleménykutató intézet május 16—17-én végzett vizsgálata, amely szerint a megkérdezettek 25 százaléka még nem döntött. Azok közül, akik már határozni tudtak, 42 százalék, azaz pontosan annyi, mint egy héttel korábban, kíván Pompidou volt miniszterelnökre szavazni, 39 százalék pedig, az előző heti 35 százalékkal szemben, Alain Poher ideiglenes köztársasági elnökre kívánja leadni szavazatát.

A baloldali jelöltek közül a vizsgálat Jacques Duclos előretörését mutatja: 12 százalék a múlt heti 10 százalékkal szemben. Gaston Defferre viszont csak 6 százalékot kapott az előző heti 11 százalékkal szemben. A második forduló tekintetében a megkérdezettek teljesen azonos arányban — 37—37 százalék — jósolják Pompidou és Poher győzelmét.

A közvéleménykutatással kapcsolatosan párizsi politikai megfigyelők ismételten óvatosságra intenek. Rámutatnak, hogy az elnökválasztás minden egyéb választásnál személyesebb jellegű és a televíziós kampány sokat változtathat a jelenlegi helyzeten. Rendkívül figyelemre méltónak tartják Jacques Duclos, az FKP jelöltjének előretörését és Gaston Defferre hanyatlását Mendes-France támogatása ellenére is.

Negyvenhárom pártküldöttség érkezett Moszkvába

Negyvenhárom kommunista- és munkáspárt képviselői Moszkvába érkeztek, hogy részt vegyenek a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozását előkészítő bizottság munkájában.

A Moszkvában kiadott hivatalos közlemény szerint a következő kommunista- és munkáspártok küldték el képviselőiket:

Algériai Szocialista Élcsapat Párt, Argentin Kommunista Párt, Belga Kommunista Párt, Bolgár Kommunista Párt, Brazil Kommunista Párt, Magyar Szocialista Munkáspárt, Haiti Kommunisták Egyesült Pártja, Guayanai Népi Haladó Párt, Guadeloupei Kommunista Párt, Guatemalai Munkapárt, Németország Kommunista Pártja, Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt, Görög Kommunista Párt, Dán Kommunista Párt, Izraeli Kommunista Párt, Jordániai Kommunista Párt, Iraki Kommunista Párt, Spanyol Kommunista Párt, Olasz Kommunista Párt, Kanadai Kommunista Párt, Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja, Kolumbiai Kommunista Párt, Costa-Ricai Népi Élcsapat Párt, Libanoni Kommunista Párt, Luxemburgi Kommunista Párt, Mexikói Kommunista Párt, Mongol Népi Forradalmi Párt, Nicaraguai Szocialista Párt, Paraguayi Kommunista Párt, Perui Kommunista Párt, Lengyel Egyesült Munkáspárt, Portugál Kommunista Párt, Puerto Rico-i Kommunista Párt, Salvadori Kommunista Párt, Szíriai Kommunista Párt, az Egyesült Államok Kommunista Pártja, Szudáni Kommunista Párt, Uruguayi Kommunista Párt, Francia Kommunista Párt, Csehszlovák Kommunista Párt, Chilei Kommunista Párt, Svájci Munkapárt, Ecuadori Kommunista Párt.

A Román Kommunista Párt X. kongresszusának napirendje

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága május 21-én megtartott plenáris ülésén elhatározta, hogy 1969. augusztus 4-re összehívja a Román Kommunista Párt tizedik kongresszusát a következő napirenddel:

1. A KB. beszámolója az RKP tevékenységéről a IX. és X. kongresszus közötti időszakban, valamint a párt soron következő feladatairól. — Előadó: Nicolaie Ceausescu.

2. Az RKP X. kongresszusának irányelvei az 1971—1975. évi ötéves tervet illetően és a nemzetgazdaság fejlesztésének fő irányzatai az 1976—1980. esztendőkre. Előadó: Ion Gheorghe Maurer.

Napirenden szerepel továbbá a Központi Revíziós Bizottság beszámolója, a párt szervezeti szabályzatának módosítása és az RKP vezető szerveinek megválasztása.

A plénum megbízást adott a Végrehajtó Bizottságnak, hogy dolgozza ki az RKP X. kongresszusának téziseit és az ötéves terv irányelveit az 1971—1975. esztendőkre, a nemzetgazdaság fejlesztésének fő irányait az 1976—1980. esztendőkre. Ezeket a dokumentumokat valamennyi pártszervezet és a közvélemény elé bocsátják megvitatás végett.

A neonácik választási sikerekre számítanak

A bonni koalíciós kormánynak a fő bel- és külpolitikai kérdésekkel kapcsolatban legutóbb hozott határozatai teljesen megegyeznek a Nemzeti Demokrata Párt nézeteivel — jelentette ki von Thadden, a nyugatnémet neonáci párt vezére Rheinhausenben, pártja gyűlésén. Mint mondotta, a bonni kormány, amikor nem hajlandó aláírni az atomsorompó-szerződést és mentesíteni az elévüléstől a náci gyilkosok által elkövetett háborús bűntetteket, ezzel figyelembe veszi a neonácik véleményét. El lehet ezt mondani arról is, hogy Bonn nem hajlandó elismerni a Német Demokratikus Köztársaságot és igényt tart Németország egyedüli képviseletére. „A bonni szövetségi kormány álláspontja e kérdésekkel kapcsolatban szintén megegyezik a Nemzeti Demokrata Párt álláspontjával" — jelentette ki Thadden.

A neonáci vezér beszédében azt a meggyőződését fejezte ki, hogy pártja a közelgő választásokon megszerzi a szavazatok 10 százalékát.

A rheinhauseni munkások és szakszervezeti tagok tüntetéssel tiltakoztak a neonáci gyűlés ellen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ DUBLIN: Jack Lynch miniszterelnök előterjesztése alapján De Valera ír elnök szerdán éjfélkor feloszlatta a parlamentet és június 18-ra új választásokat írt ki. Az UPI hangoztatja, hogy a 144 tagú Dail (parlament) megújításáért folytatandó kampány kimenetele ezúttal teljesen bizonytalan. Lynch Fianna Fail (szószerinti jelentése: a sors katonái) nevű pártja pontosan a mandátumok felével rendelkezik. Az ellenzéki Fine Gael pártnak 47 mandátuma volt, míg a munkáspárt 22 képviselőt mondhatott magáénak. Három független honatya egészítette ki a parlament képét.

✦ *BONN: Kiesinger nyugatnémet kancellár csütörtökön visszaérkezett Bonnba Japánban tett hivatalos látogatásáról.*

✦ PHNOM PENH: Kambodzsa külügyminisztere szerdán hivatalos látogatásra indult a Szovjetunióba, az NDK-ba és a Lengyel Népköztársaságba.

✦ *VARSÓ: Wladyslaw Gomulka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára, Józef Cyrankiewicz, a Minisztertanács elnöke és Marian Spychalski, az Államtanács elnöke fogadta a hivatalos lengyelországi látogatáson Varsóban tartózkodó Ahti Karjalainen finn külügyminisztert.*

✦ PÁRIZS: Magyar idő szerint 15.25 órakor fejeződött be Párizsban a Vietnamról folyó négyes tanácskozás 18. ülése. A csütörtöki megbeszélés majdnem öt óra hosszat tartott. A legközelebbi ülést jövő csütörtökön tartják.

✦ VARSÓ: A lengyel főiskolák és egyetemek első három évfolyamának hallgatói a közoktatási és felsőoktatásügyi miniszter rendelete alapján — mint ismeretes — a nyári szünetben hathetes termelőmunkán vesznek részt. Az ország nagy építkezésein, az állami gazdaságokban és a közlekedésben az idén mintegy 57 ezer egyetemista dolgozik majd.

✦ *SYDNEY: Alighogy véget ért az ausztráliai közlekedési dolgozók 24 órás tiltakozó munkabeszüntetése, csütörtökön Új Dél-Walesben újabb százezer dolgozó lépett sztrájkba. A munkások az ellen tiltakoznak, hogy egy új törvény értelmében a hatóságok pénzbírságot vethetnek ki a sztrájkot szervező szakszervezetekre.*

✦ RANGOON: Észak- és Közép-Burmában a rendkívüli hőhullám következtében 115-en vesztették életüket az elmúlt néhány hét alatt — közölte a Vanguard című burmai lap.

✦ *PÁRIZS: Újabb irányban terjedt ki a nyomozás A. Markovicnak, Allan Delon egykori testőrének meggyilkolása ügyében. Egy rablás-ügy kapcsán a múlt héten Pontoise-ban letartóztatták Olivier Belin gengsztert, akiről egyik tettestársa a cellájában elfecsegte, hogy a Markovic-gyilkosság ügyében az év eleje óta letartóztatott Francois Marcantoni barátja és a jugoszláv fiatalember meggyilkolásában is közreműködött. Ő szerezte a fegyvert és ő gondoskodott a bűnjel megsemmisítéséről. A pisztolyt összetörték, darabjait a Szajnába szórták. Belin egyelőre mindent tagad.*

✦ PALERMO: Rendkívül erős, házi készítésű bomba robbant szerdán éjjel a szicíliai megyei földművelésügyi minisztérium épülete előtt. A merénylet oka egyelőre nem ismeretes.

✦ ISZTAMBUL: Cevdet Sunay török elnök és Demirel miniszterelnök szerdán fogadta azt a csehszlovák parlamenti küldöttséget, amely J. Smrkovskynak, a Csehszlovák Szövetségi Gyűlés elnökhelyettesének vezetésével tesz hivatalos látogatást Törökországban.

✦ *TOKIÓ: Okinawa két legfontosabb kikötőjében, Nahában és Tomaruban a kikötőmunkások sztrájkja következtében csütörtökön teljesen megbénult a munka.*

✦ TOKIÓ: A Hokkaido egyetem egymással szembenálló diákcsoportjai szerdán vasdorongokkal és kövekkel támadtak egymásra. A diákok egyik csoportja azt követelte, hogy a másik csoport engedje szabadon az egyetem elnökét. A verekedés következtében hatan megsebesültek.

Paratífusz járvány Felső-Ausztriában

Linz város egészségügyi hatóságai csütörtökön megállapították, hogy a Felső-Ausztriában bekövetkezett paratífusz megbetegedéseket két fagylaltárus gondatlansága okozta. A két árus a múlt héten Linz egyik külvárosában olyan fagylaltot árusított, amelyet a kötelező egészségügyi elírások figyelmen kívül hagyásával állítottak elő. Az egyik árus a Linztől nem messze fekvő Waldhausenban pékséget tart fenn. A hatóságok most nemcsak pékségét zárták be, hanem a község összes többi élelmiszerüzletét és vendéglőjét is. Betiltották az ömlesztett, illetve nem gépi úton csomagolt élelmiszerek árusítását. Linzben és környékén bezárattak az összes uszodákat, hogy elejét vegyék a betegség terjedésének.

A környék kórházaiban, beleértve a most felállított két szükség-kórházat is, jelenleg 650 paratifusz gyanús beteget ápolnak.

Bírálják a Nixon-kormányt vietnámi politikájáért

Hivatalos jelentés szerint az elmúlt héten több mint kétszeresére növekedett az amerikai halottak száma a vietnami háborúban az előző hét veszteséglistájához képest. Az adatok még nem foglalják magukban a Dong Ap Bia magaslatért vívott harc veszteségeit.

Az amerikai törvényhozásban több szenátor és képviselő szólalt fel az ellen, hogy a Nixon-kormány továbbra is erőszakolja a nagy veszteségekkel járó hadműveleteket, katonai győzelmet akar kivívni Vietnamban. A New York Times csütörtökön vezércikkben foglalkozik a kormány vietnami politikájának ezzel a törekvésével, a Dong Ap Bia magaslatért vívott csata kapcsán. „Ha a Nixon-kormányzat valóban felhagyott a katonai győzelem hiábavaló keresésének eszméjével és őszintén törekszik a szabad választásokkal való rendezésre, nehéz megérteni, hogyan akarja ezt ilyenfajta hadműveletekkel bizonyítani. Ha Nixon elnök meg akarja tartani a közvélemény bizalmát vietnami békeprogramja iránt, meggyőzőbb bizonyítékokkal kell szolgálnia a hadműveletek igazolására, mint amilyenekkel a katonai vezetők próbálják magyarázni a Dong Ap Bia magaslatért vívott csatát" — írja a lap.

Izraeli—egyiptomi légicsata

Csütörtökön hat Mirage típusú izraeli vadászbombázó megpróbált behatolni Egyiptom légiterébe a Vörös-tenger partvidékén Gardaka térségében. Egyiptomi vadászgépek megtörtek a betolakodó ellenséges gépekkel és egyet közülük eltaláltak. A gép a Vörös-tengerbe zuhant. Az egyiptomiaknak nem volt veszteségük.

Jordániai jelentések szerint csütörtökön délelőtt 45 perces tűzváltás volt a jordániai—izraeli tűszüneti vonalon. A jordániai csapatok megsemmisítettek két izraeli megfigyelő állomást, több másikat pedig megrongáltak. — Jordániai részről nincsenek veszteségek.

Golda Meir asszony, izraeli miniszterelnök a Maariv című lapnak adott interjújában kijelentette, hogy kész akár Kairóba is elutazni, ha Nasszer elnök hajlandó vele tárgyalni.

Az izraeli kormányfő ismét közvetlen tárgyalásokat javasolt arab szomszédainak, annak ellenére, hogy azok több ízben kijelentették: mind addig nem ülhetnek tárgyalóasztalhoz Izrael képviselőivel, amíg Izrael arab területeket tart megszállva. Golda Meir javaslatot tett Jordániának egy külön békeszerződés megkötésére. Izrael miniszterelnöke azt állította, hogy a közeljövőben nem fenyeget újabb háború veszélye a Közel-Keleten, de szerinte nem azért, mert Nasszer elnök nem akar újabb háborút, hanem azért, mert még nincs rá felkészülve". Ezután azt bizonygatta, hogy egy újabb háború is izraeli győzelemmel végződnék.

A négyhatalmi béketárgyalásokkal kapcsolatosan leszögezte, „sem amerikai barátainknak, sem másnak nincs joga Izrael sorsáról dönteni". Ezután azokat a sajtójelentéseket cáfolta, amelyek szerint az izraeli—amerikai kapcsolatok Nixon hatalomra jutása óta megromlottak.

Halálra ítélték Sirhant

Formálisan is halálra ítélték Sirhan Sirhant, Robert Kennedy szenátor gyilkosát. Sirhant az esküdtszék már korábban bűnösnek mondta ki a gyilkosságban és halálos ítéletet javasolt ügyében, a tárgyalásvezető bírónak azonban módja volt arra, hogy az ítéletet életfogytiglani börtönre változtassa. Herbert Walker, a Los Angeles-i bíróság tárgyalásvezetője azonban Sirhan esetében halálos ítéletet hozott. A szerdai tárgyaláson Sirhan védője előterjesztette Edward Kennedy szenátornak a vezető ügyészhez intézett levelét. Az ötoldalas, kézírásos levélben a szenátor hangoztatja, hogy meggyilkolt testvére tevékenységének szellemével ellentétesnek tekintené, ha a merénylőt halálra ítélnék és kivégeznék.

Sirhan ítélete nem jogerős, a védelem fellebbezni kíván. Sirhant az állami börtönből átszállították a halálraítéltek különleges részlegébe.

„Fegyverek Maónak"

A Krasznaja Zvezda cikke

„Fegyverek Maónak" — ezzel a címmel közöl figyelemre méltó cikket a Krasznaja Zvezda csütörtöki száma Bonn és Peking üzleti kapcsolatairól. A szovjet lap megállapítja: ezek a kapcsolatok főképpen Kína katonai potenciáljának növelésére irányulnak. Tavaly Peking 826 millió márka értékben vásárolt árut az NSZK-ban. A nyugatnémet sajtó nem is titkolja, hogy a Kínába irányuló NSZK-export 70 százalékát fegyverek vagy a hadiiparral közvetlen összefüggésben lévő termékek alkotják.

Az elmúlt években a szövetségi köztársaság cégei húsz darab DC—6-os, 50 darab T—26-os és 52 darab T—58-as amerikai gyártmányú repülőgépet exportáltak, valamint több 160 tonnás nyugatnémet gyártmányú torpedónaszádot szállítottak Kínába. A hamburgi Erhardt—Renchen cég atombomba gyártáshoz szükséges műszereket, az esseni Ferrostahl fegyvergyártáshoz szükséges acélt, a nyugatnémet Zeiss katonai mérő berendezéseket és optikai célzó szerkezeteket exportál Peking rendelésére. A lap felhívja a figyelmet arra is, hogy nagyszámú nyugatnémet rakéta-szakértő érkezett szerződéses alapon Kínába. Igy Peking meghívta Bertold Seeliger mérnököt, a középhatósugarú rakéták gyártásának szakemberét és Pilz rakétaipari szakértőt. Peking kemény valutában fizet szolgálataikért. Jellemző, hogy a „kulturális forradalom" káosza idején a külföldi diplomatákat és üzletembereket a „vörösgárdista huligánok" számos alkalommal megfenyegették és bántalmazták, a nyugatnémet szakembereknek azonban hajuk szála sem görbült.

Most Peking nagy reményeket fűz ahhoz, hogy sikerül újabb megállapodást kötnie a Thyssen konszernnel. Ez biztosítaná a rakétákhoz szükséges precíziós eszközöket Kína számára.

Amennyire tudjuk — állapítja meg a szovjet katonai lap — egyetlen más NATO-ország sem tart fenn olyan szoros kapcsolatokat Maoékkal, mint a szövetségi köztársaság.

Tömegsírra bukkantak Szczecinben

Szczecinben, a nagy Baltitengeri lengyel kikötővárosban alapásási munkák közben nagy tömegsírra bukkantak. A sír 706 fiatalember csontmaradványait őrzi. Számos koponyán és a csontokon golyó ütötte nyomok vannak. A tömegsírban ruhamaradványok, gombok vagy egyéb használati tárgyak nincsenek. Az első tanúvallomások alapján a hitleristák háborús bűneit kutató lengyel bizottság arra következtet, hogy a tömegsírban a Szczecin melletti policei hitlerista kényszermunka-tábor agyonlőtt lengyel foglyait temették el a fasiszták. Az áldozatokat a háború utolsó évében végezték ki.

Ma:

Sebész-kongresszus Pécsett

Budapesti, debreceni, szegedi, pécsi, pozsonyi, bécsi, erfurti és rostocki professzorok, tudományos kutatók részvételével ma délelőtt nyílik meg Pécsett az új klinikai tömb előadótermében a Magyar Sebész Társaság Kísérletes Sebészeti Szakosztálya II. tudományos üléssorozata.

A nemzetközi jellegű kongresszust *dr. Boros Béla* egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora és *dr. Rubányi Pál*, a Magyar Sebész Társaság elnöke köszönti és nyitja meg. Az üdvözlések után *dr. Petri Gábor* professzor elnöklete alatt kilenc előadás hangzik el.

Tíz órakor kerül sor az orvosi készülékek kiállításának megnyitására. A korszerű műszerek tárlatát *dr. Horvay Ervin*, az ORMI igazgatója, *dr. Boros Béla*, a POTE rektora és *dr. Kóbor József*, Baranya megye főorvosa nyitja meg. Bemutatásra kerülnek a MEDICOR művek, az EMG, a RADELKIS, a Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat és a RENAL Vegyészeti Gyár legújabb gyártmányai.

Dr. Littmann Imre, budapesti professzor elnökletével 11 órakor az előadásokat folytatják, majd vita következik. A polémia után *dr. Gábor György* budapesti és *dr. Szekeres László* szegedi professzor, mint felkért hozzászóló mondja el expozéját.

A tudományos program harmadik részében *dr. Karlinger Tihamér* tölti be az elnöki tisztet. Ebéd előtt még öt előadás hangzik el.

Délután 15 órakor folytatódik a tanácskozás. Elnöke *dr. Bornemisza György* lesz.

Ekkor tartják meg előadásaikat az erfurti, a bécsi, a rostocki professzorok és magyar tudományos kutatók.

Dr. Póka László professzor elnökletével 17 órakor folytatódik a szimpozion. A szerzők, kilenc tanulmányt ismertetnek.

Az előadások három fő téma köré csoportosulnak. A bélpathológiai, a sebészi keringési és a szervátültetési problémákat foglalják magukba.

A komlói zeneiskola eredményei

Az általános zenei kultúráért

Az összlakosság több mint egy százaléka zenét tanul
A pécsi koncerteknek is nevelnek közönséget

Az apropót két szám adta. Az egyik: 27 ezer. A másik: 357. Pontosabban: Komló városnak 27 ezer lakója van, s zeneiskolájában 357 gyermek vagy ifjú tanul. Nem ismerjük a zene és énektanulásra vonatkozó országos statisztikákat, annyi azonban mégis nyilvánvaló, hogy a teljes lakosság több mint egy százaléka nagyon kevés városban, — nem is szólva a falvakról — tanul rendszeresen zenét.

Komlón tehát nagyon jó az arány, s ezért érdemes mérlegre tenni, mit ér a városnak ez a 357 tanuló, mit ad a bányászváros kulturális fejlődéséhez. Előbb lássuk: hogyan alakult ki ez a szép arány, hogyan fejlődött a komlói zeneiskola?

A nagy dátum: 1955. november 9. Horváth Gyula, a Budapestről frissen lekerült zenetanár, aki azóta is az iskola élén áll, ekkor kezdte meg a szervező munkát. Nem volt könnyű, majd egy évig a bevételből, magyarán a tandíjból tartották fenn magukat, abból fizették a tanárokat, abból fedeztek mindennemű gazdasági kiadást. De már az indulás heteiben kis szimfonikus zenekart szerveztek és előadták: Kodály: Háry intermezzóját. Vagyis tanítottak és előadásokat szerveztek. Vállalták a kettős kultúrpolitikai tevékenység fáradságát, mindazt, ami az ének- és zeneoktatás alapjainak lerakása és a közönségszervezés között van. Igy 1957-ben már megszervezték, s még egy évig meg is rendezték a „Komlói zenélő május" programsorozatát. Majd a Budapesti MÁV Szimfonikus Zenekar és más neves zenekarok adtak hangversenyt a bányászvárosban. Előfordult, hogy egy hónapon belül négy vendégzenekar szerepelt Komlón, s a növendékek hangversenyeivel együtt kilenc. — 1958-ban már bekerültek az Országos Filharmónia programjába. Szükségtelen folytatni, mindezek bizonyítják: Komlón jó kezekben volt és van a zeneoktatás és a zenei kultúra terjesztése.

Pedig nem volt könnyű ez a munka. Csak néhány nehézséget hadd említsünk meg: 1962-ben megroggyant az iskola épülete, s eddig évi 80 ezer forintot fordítottak helyreállítására. De az anyagi gondok mellett társadalmi gondok is akadtak bőven. Hiszen Komló lakossága túlnyomórészt fizikai munkásokból áll. A zeneiskolába beíratott gyerekek tehát viszonylag kevés zenei kultúrát hoztak hazulról magukkal. — Igaz, a fizikai dolgozó szülőkben megvan az igény arra, hogy gyermekeiket zenei műveltséggel ruháztassák fel. Ez az igény azonban egyrészt lehet sznobizmus is, másrészt pedig a szándék mellől hiányzik a szülői ház megfelelő légköre. Nem egy építőmunkás vagy bányász nehezen érti meg, hogy a tökéletes hegedűjátékig hosszú út vezet, sokat kell addig odahaza a gyerek nem éppen élvezetes skálázását, ujjgyakorlatait hallgatni. Végül is a nehézségekkel szemben nyugodtan győztesnek mondhatjuk ki a komlói zeneiskolát, mert a 27 ezer összlakosú városban mégiscsak 357 növendékük van.

De mit ér az iskola, mit ér a több mint egy százaléknyi növendék a városnak? — Nyilvánvaló, hogy a zeneiskolában tanuló fiúk és lányok közül kevesen lesznek hivatásos muzsikusok. Bár ezek száma sem kicsi: a Komlón végzett gyerekek közül már közel tízen tanítanak az ország különböző iskoláiban éneket, zenét, sőt, akad olyan egykori növendék is, aki az Északi tengeren játszik, s egész Európa minden nemzetségéből élvezte már valaki a muzsikáját.

De ennél sokkal fontosabb, mondhatni elsőrendű feladat: egy zeneiskola neveljen a körötte lévő társadalmi környezetnek olyan következő generációt, amely zenei kultúrájában jóval magasabb az előző generációnál. Nehéz feladat, s nehezen mérhető feladat. Komlón mégis akad bizonyíték arra, hogy a város zeneiskolája ellátja ezt. A városban rendezett koncertek közönsége mellett bizonyíték az a sok személygépkocsi, amely egy-egy pécsi koncert idején rákanyarodik a Pécs felé vezető útra, s a megyeszékhely közönségét gyarapítja. A rádió közvéleménykutatása során is nagyon sok olyan igény érkezett Komlóról, ami jelzi: más igénnyel, „vájtabb füllel" hallgatják ma már a gépi muzsikát is a bányászvárosban.

F. D.

Harkányi nyár

Ma: opera- és operettest

Ma, május 23-án a Baranya megyei KISZÖV Steinmetz Miklós Művelődési Otthonának szimfonikus zenekara ad hangversenyt az ország huszonöt városából Harkányba érkező közel 700 turista számára. Az opera—operett műsort adó zenekart Horváth Gyula vezényli, s fellépnek benne a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Horváth Eszter és Bolla Tibor operaénekesek és Cseh Mária operetténekes.

A tulajdonképpen harkányi nyár nevű rendezvénysorozat június 8-án kezdődik a Siklósi várfesztivállal, amikor fúvószenekari hangversenyt rendeznek. Június 29-én Strauss-estet szerveznek, melyen a pécsi szimfonikus zenekart a bécsi Rudolf Hanzl vezényli. Július 6-án megint csak fúvószenekari hangverseny lesz, ezúttal a járási művelődési központ zenekarát Mester József dirigálja. Július 11-én a Pécsi Bóbita Bábegyüttes mutatkozik be a camping-színpadon, majd július 12-én Mit tudsz Baranyáról című zenés vetélkedő lesz, melyen Máté Péter tánczenekara lép fel. Arra alá Baranyában címmel folklórműsor kezdődik július 13-án, július 19-én pedig Róna Tibor kabaréestjét rendezik meg. Ugyanaznap ismét folklórműsor következik, július 26-án pedig megrendezik a hagyományos Anna bált, szépségversennyel egybekötve. — Augusztus 23-án a Mecsek Fúvósötös ad hangversenyt, augusztus 30-án pedig a Pécsi Vonósnégyes mégpedig a camping-színpadon.

Szavaznak a színházi bérlők

Érdekes újítás: a Pécsi Nemzeti Színház most, az évad végén szavaztatja a bérlettulajdonosokat arról, hogy a jövő évadban is rendszeres, biztos látogatói lesznek-e a színháznak, sőt, ugyanarra a helyre akarnak-e bérletet váltani? A tájelőadások bérletei nélkül 7427 bérlet van a nagyszínházban, a felnőtt és az ifjúsági előadásokat együttesen számítva. — Most, Schneider—Ondracsek: Gentlemanek című beat musicálja lesz az évad utolsó bemutatója. A darab előadásainak végén urnát helyeznek el a színház kijáratánál. Ebbe minden bérlettulajdonos bedobja lejárt bérletét, s ezzel jelzi: a jövő évadban is bérlő akar maradni, s hozzá ugyanazon a helyen. Akinek a szelvénybérlete pedig még nem fogyott el teljesen, s érvényes a szabadtéri színház előadásaira is, az a még hátralévő szelvényt kitépi, s csak a borítékot dobja be szavazat gyanánt. Egyébként a bérlettulajdonosok előadás előtt felhívást is kapnak, melyben tájékoztatja őket a színház erről az akcióról.

Nemzetközi kísérletek két pécsi iskolában

Mit tudsz a Holdról?

A kérdésre tízéves gyermekek válaszolnak húsz országból

Mennyi idő alatt kerüli meg a Föld a Napot? Mit tudsz a Holdról? Vízről? Hőmérsékletről? Évszakokról? Fontos-e neked, hogy az iskolában jól szerepelj? A tanárok gyakran éreztetik veled, hogy még nagyon csacsi vagy?

A kérdésekre a pécsbányai általános iskola 27 10—11 éves tanulója adott választ annak a nemzetközi kísérletsorozatnak keretében, amelyet az International Association for the Evaluation of Educational Achievement nemzetközi Társaság kezdeményezett a tanulók iskolai teljesítményének értékelésére.

Krivanek Vilmos, a pécsbányai általános iskola igazgatója ismertette a felmérés célját és eszközeit. Az „IEA" az UNESCO erkölcsi és anyagi támogatásával működő társaság. Tagjai húsz országból tevődnek össze, többek között Anglia, Ausztrália, Belgium, Chile, NSZK, Franciaország, Svédország, USA, Thaiföld, Magyarország. — Székhelye a belgiumi Liegeben van. A társaság nemzetközi bizottságában magyar részről képviselve van Nagy Jánosné is, a Pedagógiai Intézet docense, aki most is jelen volt a kétnapos pécsi felmérésnél.

Az IEA jelenlegi munkaterületei természettudományi tárgyak, olvasás megértés és irodalom. Cél, hogy világszerte felmérjék: az egyes államokban a nevelők milyen energiát és módszereket alkalmaznak a gyerekek jobb felkészítésének érdekében, és ezek hogyan kamatoznak a tanulók tudásában. A kísérlet óriási jelentőségű, hiszen a pedagógia világszerte átmeneti nehézségekkel küzd. A vizsgálatokban különböző iskolarendszerű országok intézményei vesznek részt. Igy érdekes kép alakul ki: az egyes életkorokban mit tud produkálni a tanuló. Hol lehet és kell javítani a jelenlegi módszereken.

Az IEA kísérleteiben Magyarországon 30 iskola közreműködésére számítanak, ebből kettő pécsi. A pécsbányai iskola mellett a gyakorló iskolában vállalkoztak még a nevelőktől igen sok munkát igénylő kísérletezésben való részvételre.

A felmérés teljesen titkos, így a tanulók, akik egyébként is csak kódszámokkal vannak jelölve, bátran nyilatkozhatnak tanárukhoz, a tanuláshoz, egyes tantárgyakhoz fűződő viszonyukról, az intelligencia képességük mértékéről. A válaszokat lyukkártyás módszerrel komputerek dolgozzák fel az Egyesült Államokban.

A tanulók meghatározott idő alatt választ kell, hogy adjanak a „Természet világa", a „Tudomány jelentősége a világban", című témakörökből. Másik próba: 40 szópár hasonló vagy ellentétes jelentését kell meghatározni. — Féldául: gyors-lassú, vagy kiterjedés-hosszúság. A további kérdőívek az otthonra, szülők iskolázottságára, anyagi helyzetére utalnak és véleményt kérnek jutalmazásról, büntetésről, szorgalomról. Ugyancsak érdekes kísérlet, amikor a gyerekek olvasás-sebesség próbát tesznek. Több apró történetet kell elolvasni, de úgy, hogy értelmük világos legyen a gyerekek fejében.

A feldolgozott anyagot 1970 januárjában visszakapja az iskola — választ kap arra, hogy az évek során végzett oktató, nevelő munka miként mutatkozott 1969 májusában a pécsbányai iskolások tudásában.

Nagy Jánosné elmondotta, hogy nem véletlenül kapott megbízást a kísérletben történő részvételre a két pécsi iskola. Az elmúlt öt éven át a nevelési tervben végzett kísérletezés, a friss pedagógiai légkör, sok érdekes kezdeményezés adott alapot a megbízatásra.

L. J.

Irodalom és fantasztikum

Már rég nem szállnak a léghajók, de már régen megvalósították a tengeralattjárót, és két hónap múlva az emberek százmilliói láthatják Verne egykor fantasztikus történetének megvalósulását, az ember Holdra szállását. Láthatárunk kiszélesedett, már nem a Föld, hanem a naprendszer vagy a Galagtika. A tudomány meghökkentő és gondolkodásra késztető új eszközöket kovácsolt a természet meghódítására.

Gyermekeinkkel együtt figyeljük Mac Lane kapitány „höstetteit", az Orion kalandos útjait. És közben óhatatlanul felmerül bennünk a jogos kérdés: emberi lesz-e a jövő század embereinek világa?

A múlt héten négy napig a Meszesi Művelődési Ház vendégeként Pécsett tartózkodott Kuczka Péter, Kossuth-díjas író, a tudományos fantasztikus irodalom művelője. Vele beszélgettünk az említett kérdésekről.

— A tudományos aktivitás tíz évenként megduplázódik. A tudományos forradalom — űrhajózás, atom — az irodalomban is jelentkezik. Az ember irodalmi érdeklődését a 2000. év körül döntő többségében az ilyen jellegű művek elégítik ki. Az írók tudományos ismerettel rendelkeznek majd vagy éppen tudósok lesznek írók. Elmondhatják félelmeiket, vágyaikat vagy kérdezhetnek és figyelmeztethetnek. Közvetlenül a hirosimai bombázás előtt egy amerikai lapban megjelent egy fantasztikus novella, amelyben egy Szilárd nevű tudós olyan robbanó anyagot talált ki, amelynek hatása megegyezett a Hirosimában keletkezett pusztítással. Az írás megjelente után nyomozók rontottak be a főszerkesztőhöz: ki köpött?

— A kibernetika eredménye a mai emberben borzongást kelt, pedig az ember hozta létre. Arthur C. Clarke elméletben létrehozott memória tárolója egy 1,8 méteres kocka, amely tartalmaz mindent, amit az ember eddig produkált, a kőbaltától a holdrakétáig. — Neumann János magyar származású matematikus kiszámította a monguz és papaszemes kígyó harcának törvényszerűségeit.

Az írók mind többen fordulnak a jövő századok problémái felé. Egyszer mosolyogva, máskor komolyan, de mindig féltő gonddal az emberiség jövőjéért aggódva.

L. J.

Játszani is engedd...!

Pedagógus körökben a napközis tanárokat, úgy tudom, sajnálni szokták. Én eltöltöttem egy órát a mohácsi Park utcai általános iskola alsótagozatos napközisei, 9—10 éves lányok és fiúk között, — és csodálom Kiss Béla napközis tanárt.

„Jónapot kívánunk!" — köszönnek barátságosan és egyszerre a gyerekek, de minden katonás felhang nélkül. Szívesen látott vendégek vagyunk, pedig azt sem tudják, honnan és miért jöttünk. — Kiss Béla nem vesztegeti az időt, elkezdi bemutatásukat.

— Ki a legjobb rajzoló?

— A Siklósi — hangzik ismét kórusban a válasz, mindenkinek ez a véleménye.

— És ki rajzolja a legszebb lovakat?

— Freund Pista.

A két gyerek nem titkolt örömmel áll fel, de — s nekem bizony ez újdonság volt — a többiek is boldogan mosolyognak, büszkék, hogy ilyen ügyes rajzolóik vannak.

— Ki akar Pataki lenni?

Kovács Mária IV. B. oszt. tan. vállalja a fejszámoló szerepét, kimegy a teremből, egy másik kislány — a büvész asszisztense — számokkal teleírt papírt akaszt ki a táblára, öt sorban összesen 80 számjegy helyezkedik el egytől 31-ig. Én mondom a számot, a huszonhetest, Marikát behívják és így tájékoztatják: az első, a második, a negyedik és az ötödik sorban található. Marika nem néz a táblára, koncentrál, az osztályban a légy zümmögését is meg lehetne hallani, de az sem zümmög, az is figyel. — Huszonhét — böki ki végre, mindenki tapsol neki.

Ezután a Monkiss együttes mutatkozik be, az alsó tagozatosok saját zenekara. Három gitáros és egy dobos és természetesen egy szólóénekes. Sajnos, a három gitár közül kettő papundekliből van, de a harmadikról csak a húrok hiányoznak. Egy fiú nehéz öntöttvas állványt hoz elő, tetején ízléses kivitelű Alba mosószeres doboz. Végh Edit kezébe veszi a mikrofont, bekonferálja az együttest, a számot, az énekest és énekelni kezd. Mozgása Koncz Zsuzsáéra emlékeztet.

— Miben látod a beat-zene jövőjét? — kérdezi az újságíró Vadász Attilát, az együttes vezetőjét.

— Ha nagyok leszünk, egy igazi zenekarhoz szeretnénk tartozni.

— Ebben a félévben verődtünk össze, szombatonként szoktunk gyakorolni — teszi hozzá Merényi József, a dobos. — Ez az első nyilvános szereplésünk — vágja ki végül nagy komolyan.

Közben Kiss Béla nagyon szervezi valamire a többieket, a padokban senki sem marad.

— Mi az a papír a kezetekben, kotta? — kérdeztem.

Kiss Béla beint és mintegy válaszként az első, majd a második és így tovább a harmadik, negyedik, tizedik papír felemelkedik kedves, gyors ütemű dallam kíséretében. „Ez a kapa, ez a kasza, ez meg itt a faragószék. Oh de szép, oh de szép ez a derék faragószék. Ez a hosszú, ez a kurta, ez meg itt a véreshurka. Ez az egyenes, ez a görbe, ez meg itt a fakereke. Egyenes, görbe, fakereke, hosszú, kurta, véreshurka, kapa, kasza, faragószék. Ez itt a kés, ez a villa, ez meg itt a koppantója. Ez a gólya, ez az orra, ez meg itt a gólya orra. Ez a..."

A kapát, a kaszát meg a faragószéket a gyerekek rajzolták. Siklósi, Freund Pista, a legjobb rajzolók, meg a többiek.

(Kéri)

hírek

1969. MÁJUS

23

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Dezső

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.58, nyugszik 19.24 órakor. A Hold kél 9.47, nyugszik 0.27 órakor.

Mit kell tennem ha..

lakást akarok cserélni?

Az élet velejárója, hogy az ember lakása egy idő után, hol nagyobbnak, hol kisebbnek bizonyul, elköltözik, vagy más problémája merül fel. Ezek megoldása érdekében a bérlők igyekeznek lakásukat elcserélni, egyikre, vagy másikra, vagy más helyiségbe. A csere az esetek egy részében csak tanácsi hozzájárulás alapján bonyolítható le.

1. A lakáscseréhez legkevesebb két fő- vagy társbérleti lakás szükséges. Előfordulhat azonban, hogy többen is részt vesznek a cserében.

2. Az állami tulajdonban évő, a tanácsi rendelkezésű, a szolgálati lakások esetében a cseréhez tanácsi hozzájárulás kell.

3. A cserét a tanácstól az e célra rendszeresített nyomtatványon kell kérni.

4. A kérelmet bármelyik lakás helye szerinti tanácsnál — kerületi tanácsnál — elő lehet terjeszteni.

5. a kitöltött nyomtatványhoz kell mellékelni a lakásokra vonatkozó kiutaló határozatot. Ha ilyen nincs, akkor a bérleti szerződést, ami alapján a lakást használják. (Ez utóbbi általában a régi lakásoknál, vagy szabadrendelkezésű házakban lévő lakások esetében lehetséges.)

6. A cseréhez a ház tulajdonosának, vagy a ház kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A cserére vonatkozó formanyomtatvány tartalmazza a hozzájárulással kapcsolatos részt is, amit ki kell tölteni és az arra jogosulttal aláíratni.

7. A csere-kérelemre lakásonként 10 Ft-os okmánybélyeget kell leróni.

8. A szabályszerűen kitöltött, aláírt és a szükséges mellékletekkel felszerelt kérelem alapján dönt a tanács a csere engedélyezése ügyében.

9. A tanács a cseréhez történő hozzájárulásról, vagy a csere megtagadásáról az érdekelteket jogorvoslattal megtámadható határozattal értesíti.

10. A cseréhez történő hozzájárulás esetén az érdekeltek 15 napon belül kötelesek a cserét lebonyolítani. Ellenkező esetben a határozat hatályát veszti. Indokolt esetben a cserét engedélyező tanács e határidőt meghosszabbíthatja.

11. A cseréhez a tanács hozzájárulása akkor szükséges, ha MINDKÉT lakás állami tulajdonban van, vagy tanácsi rendelkezésű. Abban az esetben is szükséges a tanácsi hozzájárulás, ha a lakások közül az egyik van állami tulajdonban, tanácsi rendelkezésű, vagy szolgálati.

12. Nem kell a cseréhez tanácsi hozzájárulás, ha mindkét lakás szabadrendelkezésű házban van, vagy mindkettő szolgálati lakás.

13. A cserével kapcsolatos ügyintézést az érdekeltek személyesen is elvégezhetik, de ezzel megbízhatják az INKÜZ-t is.

14. Amint már írtuk a tanácsi csere engedélyezéséről az összes érdekeltet jogorvoslattal megtámadható határozattal értesíti. — Ezzel minden érdekelt részére biztosítja a jogorvoslati lehetőséget.

◆

— **Felhívom** a KL 34-34 frdsz. motorkerékpár tulajdonosát f. hó 25-ig jelentkezzen műszaki szemle miatt. Frick János, Pécs, Hőgyes E. u. 3. (x)

Halálozás

Megtört szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább férj és édesapa, gyermek és vő, sógor és kedves rokon, SZABÓ DEZSŐ, a Beruházási Vállalat dolgozója hosszú betegség után tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunk temetése május 26-án, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló özvegye, gyermeke, szülei és a széleskörű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, menyünk, testvérem és kedves rokonunk, TETROVICS JÓZSEFNÉ szül. Herold Ida 33 éves korában elhunyt. Temetése május 24-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— **Ankét a szerkesztőségben.** Szerkesztőségünk meghívására a megye honvédelmi és belügyi testületeinek vezetői, képviselői tegnap a Dunántúli Napló tanácstermében ankéton vettek részt. A megbeszélésen —, amelyen részt vett és felszólalt Megyaszai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője is — a kapcsolatok további erősítéséről, szélesítéséről volt szó.

— **Autóverseny Visegrádon.** A Magyar Rallye négy futamból álló bajnokságának második futamát bonyolítják le vasárnap Visegrádon. A „Hegyi-gyorsasági szakaszon" a pécsi versenyzőket Grünwald László képviseli Fiat Sport-Coupé kocsijával.

— **Hoós Elvira rajzaiból nyílik bemutató hétfőn a Bőrgyár kultúrtermében.** Bérczi Pál igazgató mond megnyitót a kiállításon, amelyen a gyárban készült, a gyár munkásainak tevékenységét ábrázoló rajzokat tekinthetik meg az üzem dolgozói.

— **A Mecsek Táncegyüttes Hajduszoboszlón.** A „Hajduszoboszlói nyár 1969" kulturális program keretében augusztus 19-én a pécsi Mecsek táncegyüttes Hajduszoboszlón vendégszerepel, ahol bemutatja legújabb műsorát.

Savanyú a kenyér...

Pedánsan becsomagolt negyedkilónyi kenyér fekszik a szerkesztőségi asztalon. Egy bakonyai olvasónk hozta be néhány „ajánló" sor kíséretében: „Elkeseredésemben Önökhöz fordulok. Itt küldök egy szelet „fehér kenyeret". Sok panaszom van a gyomromra, ezért elképzelhetik, mit jelent hetek óta ilyen savanyú, sületlen kenyeret enni. A péksütemény sem különb. Kővágószőllősről kapjuk ezeket és nem tudjuk, miért nem képesek jobb kenyeret sütni." Kibontjuk a csomagot és pillanatok alatt betölti a szobát a kenyér átható, savanyú szaga. Szemmel láthatóan sületlen, amit az alul, felül meglévő vastag „szalonnaréteg" is bizonyít. Ahogy így elnézzük ezt a kenyérnek nevezett micsodát, bizony nem szívesen kóstolnánk meg, holott az ízlelési próba révén talán jobban igazat adhatnánk panaszos olvasónknak. Megelégszünk azonban a látvánnyal. Bőven elegendő ez is ahhoz, hogy lássuk: minősíthetetlen minőségű kenyér kerül ki a kővágószőllősi sütőüzemből. Mi sem értjük, miért? E sorok írójának ugyanis eszébe jut, hogy jó pár éve — ha jó kenyeret akart enni — éppen Kővágószőllősön vásárolta meg a mindennapit. Vajon azóta elfelejtették ott, milyen a jó kenyér? H. I.

— **Eszperantó túra.** Május 25-én, vasárnap a keleti Mecsekbe munkatúrát szervezünk. Találkozás 6.35-kor a Piac-téren, 2. kocsiállásnál. Túravezető: Kovács Tituszné (Kesztyűgyár).

— **Áramszünet** lesz 23-án 7—16 óráig a Cseralja-dűlő, Pellérdi út, ÁFOR-telep, Húsipari Vállalat hízlaldája, Patacs déli részén, 25-én, vasárnap 7—12 óráig a Gyümölcs u., Tiborc u., Szigeti út, Faludy F. u., Endresz Gy. u., Lotz K. u., Madarász V. u., Lugos u. által határolt területen. (x)

Építők napja: június 1.

Az építők napját ez évben június 1-én rendezik országszerte, így Baranyában is.

A hivatalos ünnepség előtt minden munkahelyen, üzemben röpgyűlések keretében emlékeznek meg az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók munkájáról, tevékenységéről. Az ünnepségsorozat a Tanácsköztársaság megalakulása 50-ik évfordulójának, egyik kiemelkedő eseménye lesz.

Az ünnepségről, az előkészítő munkáról — több napirendi pont között — tanácskozott tegnap Pécsett az Építők Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága.

Építők napi ünnepséget tartanak a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, a Pécsi Porcelángyár, a Pécsi Bútorgyár, a Beremendi Cement és Mészművek, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat, a Mohácsi Szék- és Kárpitosipari Vállalat, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, a Közúti Igazgatóság, a Közúti Üzemi Vállalat, a Nagyharsányi Kőbánya Vállalat és a Téglagyári Vállalat központjában, továbbá a tervező vállalatoknál, a Siklósi Szék- és Kárpitosipari Vállalatnál, a Szállítási Vállalatnál és a Mohácsi Farostlemezgyárban.

Az Építők megyei Bizottsága a jól dolgozó aktívákat ünnepi megemlékezésre hívja össze és részükre kitüntetéseket, jutalmakat ad.

Az országos sortnapok keretén belül az építők napját megelőző időszakban a megyebizottság három sportágban versenyeket írt ki. A megyei döntőket május 28—29-én tartják.

A sportprogram mellett a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szállójában — Újmecsekalján — Vietnammal és a Tanácsköztársasággal kapcsolatos tárlatot, — a Pécsi Porcelángyár művelődési otthonában a képzőművészeti szakkör munkáiból és fotokból kiállítást rendeznek.

— **Egymilliárdos beruházás Nagykanizsán.** Az Egyesült Izzó kísérleti üzemeként működő Nagykanizsai Fényforrásgyár a következő években egymilliárd forintnál nagyobb összegű beruházással mintegy 4000 főt foglalkoztató gyárteleppé fejlődik. A gyártelep objektumait 4 szakaszban, de folyamatosan építik meg.

— **Szigetváriak az Országos Szövetkezeti Dalostalálkozón.** A szigetvári Tinódy vegyeskar résztvesz a május 24-én Szolnokon megtartandó II. Országos Szövetkezeti Dalostalálkozón. A kitűnő vegyeskar eddig már három egymást követő esztendőben elnyerte „A megye legjobb kamarakórusa" címet és a vele járó vándorserleget.

— **Pécsiek emléktáblája a kufsteini börtön falán.** A Leöwey Klára Gimnázium tantestülete és ifjúsága tervbevette, hogy az iskola névadójának emlékére emléktáblát helyez el a kufsteini börtön falán. Itt volt bebörtönözve egykor Leöwey Klára.

— **Orvosi készülékek kiállítása.** Az Egészségügyi Minisztérium Orvosi Műszerügyi Intézete a kísérletes sebész-kongresszus alkalmából kiállítást rendez az új klinikán (bejárat a Honvéd utcai kapun). — Bemutatják az EMG, a MEDICOR Művek, a RADELKIS és a Röntgen és Kórháztechnikai Vállalat legújabb gyártmányait. A kiállítás nyitvatartási ideje: ma 10—18 óráig, holnap, május 24-én 10—14 óráig.

— **Üzletkötés a BNV-n.** A svéd Atlas Copco céggel mintegy 630 ezer svéd koronáról szóló megrendelést írt alá a NIKEX. Az Atlas Copco, amely a világ legnagyobb sűrített levegővel működő gépeinek gyártói közé tartozik, a mecseki és a tatai szénbányák, valamint a Magyar Hajó- és Darugyár részére szállít új, svéd gyártmányú berendezéseket.

— **Változik a The Flower Pot Men** nevű angol beat-együttes mai, május 23-i előadásának kezdőpontja. Lapunk tegnapi számában közölt időponttal ellentétben az előadás nem este 7-kor, hanem fél 7-kor kezdődik a Szabadtéri színpadon.

— **Bővül a pécsi fizetővendég-szolgálat.** Évről évre egyre inkább bővül Pécsett a fizetővendég-szolgálat. Amíg az elmúlt évben még csak hetvenen kapcsolódtak be a fizetővendég-szolgálatba, addig ez évben eddig már kilencvenen vállalkoztak arra, hogy a Pécsre érkező turistáknak, bel- és külföldi vendégeknek olcsó szállást biztosítanak otthonukban.

— **Felhívjuk** a kedves szülők és a gyerekek figyelmét, hogy a **CENTRUM ÁRUHÁZ** május 24-én, szombaton fél 4 órai kezdettel **GYERMEKRUHA- ÉS JÁTÉKBEMUTATÓT** rendez a Centrum Áruházban. (x)

— **Tíz előadást tart a Pécsi Balett Szegeden.** Lendvay Ferenc, a Szegedi Nemzeti Színház igazgatója elkészítette a színház jövő évi műsortervét. Eszerint a szegedi színház az 1969—1970. színi évadban tíz előadás megtartására kötötte le a Pécsi Balettet.

— **Autósok figyelem!** A Balatonra menet, a Balatonról jövet étkezzen a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőben. Ételkülönlegességek, minőségi borok, előnyös árak. (x)

— **Szekszárdi olajkályha — a Déli-sarkon.** A közismert H—69 típusú szekszárdi olajkályhából a szovjet kereskedelem újabb 120 darabot rendelt, s e szállítmányból többet a Déli-sarkra is elvisznek az ott működő expedícióknak.

— **Áramszünet** lesz f. hó 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— **Lengyel biológus professzor Pécsett.** Egyhónapos magyarországi tartózkodása során csütörtökön Pécsre érkezett dr. Félix Piotrowski, a Gdanski Tanárképző Főiskola Gdiniába kihelyezett biológiai fakultás professzora. A lengyel professzor a Tanárképző Főiskola vendégeként 8—10 napot tölt Pécsett.

— **Megnyílik a Rózsakert.** Amennyiben az időjárás lehetővé teszi, vasárnap megnyílik a Rózsakert, a pécsi belváros idegenforgalmi szempontból is nagy jelentőségű kertvendéglője.

— **Szovjet turisták Baranyában.** A Hazafias Népfront pécsi járási szervezete június 7-én szovjet turista csoportot lát vendégül.

— **A Zsolnay Művelődési Ház** 24-én este 7 órától bált rendez. Zene: Tremoló. (x)

— **Előadás.** A gyermek- és ifjúságvédelem jelentősége társadalmunk fejlődésében címmel május 24-én, szombaton délelőtt 10 órakor előadást tart Pécsett dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP Tudományos Közoktatási és Kulturális Osztályának munkatársa. Az előadás színhelye a Pécsi járási Tanács Kulich Gyula u. 5. szám alatti nagyterme.

— **Cinemascop filmek is.** Hétezer forint költséggel szélesvásznúvá alakították át a pécsbányai Zalka Máté művelődési ház moziját. Az első előadásra május 23-án, pénteken délután 4 órakor kerül sor: az Egri csillagokat vetítik.

— **Fürdős masszőr-képző tanfolyam** indul az 1969—1970. tanévben a Pécsi Víz- és Csatornaművek kezelésében üzemelő fürdőintézetben. Pályázhatnak nyolcadik általános iskolát végzett egészséges férfiak és nők 22—40 éves korig. A pályázók kérelmükhöz részletes önéletrajzot és iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt mellékeljenek. A kérelmeket Városi Rendelőintézet Rheomatológiai osztálya, Pécs, Rákóczi út 58. sz. címre kell beküldeni. Jelentkezési határidő: 1969. május 31. (x)

— **Ujabb víkendtelkeket parcelláznak** a Pécsi-tó nyugati oldalán. Most végzik a terület felmérését és a mintegy 200, egyenként 70—80 négyszögöles telket jövő év elejétől érékesítik az OTP útján.

— **Megnyílik a mohácsi kertmozi.** A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat Mohácson június 1-én megnyitja a kertmozit.

— **Ujdonság a pécsieknek,** újdonság a vidékieknek! — Borbisztró nyílt a Szabadság u. 44. szám alatt. Házikészítmények, termelői borok. Az állomástól három perc. Üzemelteti a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet. (x)

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

SZÜLŐK, PEDAGÓGUSOK FIGYELMÉBE!

Közeledik a tanév vége, esedékes a

TANULÓBALESETBIZTOSÍTÁS

megújítása.

Az évi 10 Ft díjú biztosítás az 5 forintossal szemben kétszeres térítést nyújt.

Változatlanul köthető az évi 5 Ft díjú biztosítás is.

A biztosítás egész évben érvényes.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Megszűnt a füstszűrős cigarettahiány

EXPORT

Plovdiv

ZIGARETTEN

Korlátlan mennyiségben kapható a kiváló minőségű bolgár

PLOVDIV FÜSTSZŰRŐS CIGARETTA

1 csomagban 20 db, ára: 4,40 Ft

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Kutas Tamás, Karádi Zsolt, Kovács Ildikó, Hasitz Péter, Faludi Árpád, Mászáros Tibor, Csizmadia Mária, Werner Erika, Wilhelm András, Fóris Magdolna, Takács Tünde, Lukáts Tamás, Farkas István, Herke Gabriella, Gálos Gellért, Zeier Erzsébet, Bogdán Krisztina, Szegő Melinda, Tóth Rita, Reif József, Szabó Zsolt, Benedek Edit, Bogdán Erika, Bánhidi Eszter, Weisz Zoltán, Ajtonyi Gábor, Tóth Gábor, Rubel Ágnes, Ignác Mária, Gungl Zoltán, Tabak Tünde, Reitz Tibor, Kárpáti Szilvia, Turbéki Ferenc, Tóth József, Vörös László, Tompó Tünde, Cseke Gyula, Schmidt Zoltán, Spanics Katalin, Polics Anna, Piri Anita, Buji József, Varga Csaba, Gyuró Andrea, Gyuró Szilvia, Koszér Mónika, Bayer Attila, Bedegi Erika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Majorosi László és Horváth Edit, Szendrői Tibor és Lieb Borbála, Gosztola Ferenc és Güth Sarolta, Juhász József és Gerber Ilona, Hegyi Károly és Grigulják Györgyike, Till József és Nagy Erzsébet, Szigeti József és Haszur Mária, Tolnai József és Gelencsér Magdolna, Szabó Lajos és Bogdán Mária, Németh László és Simoni-Kovács Katalin, Nagy László és Várdai Margit, Nagy József és Árki Ilona, Dragovácz Mihály és Horváth Katalin, Erdősi Zoltán és Kovács Gyöngyvér, Jeges György és Pozsgai Ibolya, Kovacsics Imre és Bogos Brigitta, Szabados Imre és Nádasi Ilona, Lénárt János és Lakatos Mária, Szabó Jenő és Czettin Irén, Molnár József és Pelőcz Ibolya, Kiss István és Lakatos Ilona, Bodovics József és Pintér Mária, Balatoni József és Maxim Anna.

MEGHALTAK:

Pécs Mihályné sz. Baán Mária, Gáspár Boldizsárné sz. Kiss Erzsébet, Pék Jánosné sz. Berbes Magdolna, Máté István, Volk Mihály, Eiselt László, Kocsis Márton, Tkacsenka Antal, Györkó Józsefné sz. Duga Terézia, Antal György, Vida György, Reisz Ferenc, Bogádi Józsefné sz. Iván Rozália, Szilágyi István, Kiss Sándor, Arnold Pálné sz. Berger Róza, Simon Antalné sz. Oerti Aranka, Kiss József, Skrivanek István, Szekeres Vendelné sz. Csuka Anna.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Szikra Judit, Orsót Tibor, Szabó Tünde, Pattanyús Andrea, Simon Norbert, Horváth Róbert, Gyurka Valéria, Buzás György, Horváth Ildikó, Imre Anikó, Kollár Mária, Millei Attila, Farkas Gábor, Csáki Hajnalka, Fehér Tímea, Pandúr Júlia, Gasparik Gábor, Kajári Zsuzsanna, Nagy Tibor, Topp József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Wagner Károly és Czahesz Terézia, Wagner Jenő és Molnár Julianna, Dörnyei Ferenc és Schneider Ilona, Taksonyi István és Füsz Ilona, Sebők Miklós és Heidinger Márta, Jordáki Pál és Illés Emerencia, Páter Mihály és Radics Mária, Cser János és Nagy Etelka, Vajda Imre és Sabján Gyöngyi, Gábos Tamás és Kovács Gyöngyi, Kozma László és Lácza Magdolna, Hohn János és Tamits Éva, Opra István és Simó Ilona.

MEGHALTAK:

Csontos Jánosné sz. Bíró Regina, Vudi Jánosné sz. Kriszt Anna, Papp Imre, Reinhardt Lénártné sz. Szimon Erzsébet.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Kern Judit, Tamás Judit, Pléli Gabriella, Balog György, Vincze Zsolt, Sipos István, Szántó László, Schähen Gábor, Farkas János, Czeiner József, Finota Melinda, Zsigovics Gabriella, Trischler Andrea, Barta Tímea, Borgya Mónika, Mondom Károly, Groschán István, Groschán Tünde, Bognár Sándor, Eckert Gábor, Borbély Angéla, Szabó Teréz, Karl Márta, Bánfalvi Valéria.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Sándor László és Horváth Katalin, Kiss Sándor és Erdős Anna, Haramza Mátyás és Müller Éva, Légrádi Endre és Tóth Éva, Süllős István és Mellár Irén.

MEGHALTAK:

Simon Ferencné sz. Vinczen Katalin, Simon József, Klieber Ödön, Millich Antal, Schiller Mór.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Hatta Zsuzsanna, Bogdán Csaba, Tollár Tímea, Denk Péter, Gerhardt Gábor, Jakab Jolán, Horváth Balázs, Pászti László, Kovács Árpád, Battyányi József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Schlichter András és Vermes Katalin, Kertész Gyula és Nyers Magdolna.

MEGHALTAK:

Horváth János, Ferenczi Jánosné sz. Szabó Vilma, Kuzmán Miklósné sz. Peer Mária, Orsós József.

Szifonpatron

Júliustól várható javulás

Az utóbbi időben több tájékoztatás jelent meg a szifon patron gyártásáról, ellátásról. Elhangzott egyebek között a kijelentés, hogy a répcelaki gyár már teljes kapacitással dolgozik, minden igényt kielégít. Patron viszont továbbra is csak időnként kapható. Mi a valóságos helyzet? A kérdésre a Belkereskedelmi Minisztérium és a Kőolaj- és Gázipari Tröszt illetékes főosztályán válaszoltak.

Az együttes tájékoztatás szerint a patrontermelés — egyelőre kizárólag import széndioxidból — nagy erővel megindult Répcelakon, s az üzem négy hete — április 28 óta — szállít is a kereskedelemnek. Az import nem mindig folyamatos. Mindent egybevetve az elmúlt négy hét alatt összesen másfél millió doboz patront kapott a kereskedelem, a tavaly ez alatt az idő alatt forgalombahozott mennyiségnek pontosan a felét. Emiatt kezdetben csak a fővárosnak jutott patron, s később is csak a megyeszékhelyek kaptak. A jövő hétre a répcelaki üzem mintegy 700 000 doboz patront ad, s ez már megközelíti a tavalyi gyártási szintet. Figyelembevéve azonban, hogy a múlt évben 350 000 új szifon készülék került forgalomba, az akkori patronmennyiség eleve nem elegendő.

A minisztérium és a tröszt képviselői a napokban megbeszélték az arányos elosztást is, amelynek nyomán a következő hetekben már több patron jut vidékre. A répcelaki gyár mihályi üzemének júniusi munkábaállításával lehet további javulásra számítani. Az igények teljes kielégítésére azonban még várni kell, hiszen hosszú idő szükséges a házi, a kereskedelmi és az ipari készletek feltöltéséhez.

A jelszó: nincs megállás

Szuperszónikus repülők, vonatot húzó autók

Bíró József: a BNV az európai újdonságok parádéja
Korunk üzlete: kooperáció

Munkatársunk jelenti:

Meggyőződésem: nem sok szakember hagyja el a vásárvárost nyugodtan fütyörészve, elégedetten. A látottak ugyanis — éppen mert hihetetlenül szépek, tökéletesek — minden igényes emberben nyugtalanságot keltenek. Ami tegnap korszerű, megcsodált gép vagy műszer volt, az ma bóvli, s ezt kérlelhetetlenül szemébe mondja minden illetékesnek ez a vásár. Nincs, nem lehet megállás — ez a látottak legfőbb tanulsága. A legjelentősebb ipari hatalmak — Szovjetunió, Japán, Franciaország, Németország és Anglia — példája bizonyítja: a legsikerültebb típusokat sem szabad verhetetlennek tekinteni, s éppen ezért egy pillanatra sem lehet leállni a fejlesztéssel. E koncepció jegyében nőtt hatalmasra a világ szeme előtt a TU-repülőcsalád is. Ennek a közismert géptípusnak minden egyes darabja — a TU—104, illetve a TU—114 különösképpen — kifogástalan, a maga nemében verhetetlen, a szovjet fejlesztők azonban egy percre sem álltak le. S az eredmény: a TU—144, a világ első szuperszónikus utasszállítója.

A szovjet pavilon sztárjai e gépcsalád modelljei. Százak állnak sorba, hogy láthassák a kiállított gépeket, meghallgathassák a teljesítményükről szóló előadásokat. — Egyébként az egész szovjet pavilon legvonzóbb része „a repülősarok", ahol a TU gépek mellett a legismertebb IL-ek és az ipari célra használatos helikopterek is láthatók.

Az örökös elégedetlenség terméke a Mercedes-Benz új Unimag 406 jelű kétéltű tehergépkocsija is. — E kocsik nemcsak közúton, de vasúti síneken is közlekedhetnek. — Sőt: vonatot is vontathatnak, ha kell. A 80 kilométeres sebességet is felérő autó 300 tonnás szerelvényt képes továbbítani.

Az újdonságok között is sztár az a magyar gyártmányú raktár, amelyet a Ganz-MÁVAG, a Bányagép, a Vegyipari Tervező és KGM Tervező közösen alakított ki. A régi értelemben használt raktár szó nem is illik erre a sajátos épületre: alapterülete alig nagyobb egy családi házénál, s egész vonat árut képes befogadni. Az újtípusú tárolószerkezet egy olyan vasépítmény, mely variálható polcok ezreiből áll. Belsejében liftszerű gép mozog, mely emberi kéz érintése nélkül juttatja helyére, illetve veszi le a deszkára rakott árut. A raktározás problémája világprobléma, s miután erre ez a furcsa négyes „reagált" — pillanatnyilag ura a piacnak. A vásár hét napja alatt 55 komoly üzletkötési ajánlatot kapott az egyesülés, s ebből 18 külföldi megrendelés volt.

Folyamatos fejlesztés, szemfülesség, bátorság és kooperáció — e tényezők nélkül nincs napjainkban sikeres üzlet. Különösen a nemzetközi kooperációs megegyezések száma nőtt meg: a versenyt egyre kevésbé lehet „a mindenki mindenki ellen" elv jegyében folytatni. Harmincnál több együttműködési megállapodás született pár nap alatt, melyek közül most csak egyről — a szovjet—magyar hamutartalom mérő készülékről — néhány szót. E műszereknek a mecseki szénbányákban is nagy jövőjük van: önműködően a csillevonatok megállása nélkül mérik a szén hamutartalmát. — A Szovjetunióval kötött megállapodás értelmében már az idén meg is indult a nagytömegű gyártás.

Békés Sándor

Tömbgarázs épül a TÜZÉP helyén?

Garázsok lesznek a déli városrész tízemeletesei alatt — Föld alatti garázs négyszáz autónak a Kossuth téren?

Előzetes tárgyalásokra kerül rövidesen sor az INTERÁG külkereskedelmi vállalaton keresztül a Shell Művekkel a belvárosban építendő tömbgarázsról — mondotta tegnap a II. kerület vb-ülésén Tóth Zoltán, a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának helyettes vezetője a kerület garázsproblémáiról szóló vitában.

Aggasztó a helyzet, hiszen legalább tíz esztendővel az igények mögött kullogunk. A Széchenyi, Jókai Kossuth tér és egypár jól kivilágított belvárosi utca rövidesen zsúfolásig, a közlekedést akadályozóan tömve lesz a garázshiány miatt ott parkírozó autókkal.

A Városi Tanács kénytelen volt építési tilalmat elrendelni, a II. kerületben a fecskefészek módra ragasztott, tákolt egyes garázsok elszaporodásának megakadályozására. Fennáll ugyanis a város eldugulásának és az amúgyis kevés zöld terület teljes pusztulásának veszélye.

Az építési tilalommal nem oldódott meg a kérdés. A jövőben minden 4 tagú család számára saját gépkocsit kell feltételezni. Az új lakótelepeken, az igények felmérésénél, ezzel kell számolni. A tömb, az épületek alagsorában elhelyezett és külterületeken létesített sorgarázs-építés az egyetlen lehetséges megoldás. Az Endresz György utcában, a Szigeti városrészben és a déli városrész 246 lakásos építkezésénél ez részben megvalósításra is kerül.

Nem vetődött fel az ülésen, de megvalósítható ötletnek tűnik Tapasztó Ferenc, az Aknamélyítő Vállalat üzemvezetőjének elképzelése, amely szerint a Kossuth téren a költséges pincefeltárás helyett, nem sokkal nagyobb költségen 3—400 személyautó földalatti elhelyezését lehetne biztosítani. Az ötlet technikai megvalósítására is van elképzelés: a föld kitermelése nélkül harántfalakat kellene építeni erős vasgerendákkal áthidalva. Az így létesített tömbökből, az anyagi lehetőség figyelembevételével lehetne szakaszonként kitermelni a földet. — Ezzel egyszer és mindenkorra megszűnne a Kossuth tér pincerendszere által okozott problémák sokasága is.

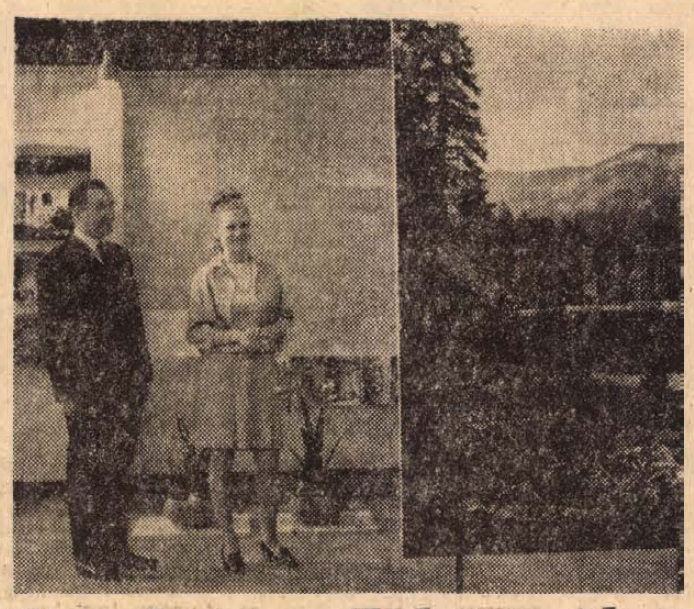
L. J.

Egyetemi könyvtárigazgatók kollégiuma

Tegnap megkezdte Pécsett, az Egyetemi Könyvtárban kétnapos tanácskozását az egyetemi könyvtárigazgatók kollégiuma. A szokásos ülések közül ez a mostani kiemelkedő jelentőségű, mivel most beszélik meg a következő ötéves tervnek azokat a feladatait, amelyeket a tudományos-technikai forradalom állít követelményként az egyetemi könyvtárak elé.

A kétnapos tanácskozáson a vendéglátó könyvtáron kívül itt vannak a budapesti egyetemi könyvtár, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Könyvtára, a debreceni, szegedi és miskolci egyetemi könyvtár igazgatói, valamint a Művelődésügyi Minisztérium könyvtári osztályának képviselői.

Ma folytatódik a kollégium ülése, s ma hozzák meg közös döntéseiket is a könyvtárigazgatók.



Tizenkét nap Zakopanéban

Megnyílt a lengyel idegenforgalmi kiállítás

Magyar nyelvű köszöntővel nyitotta meg csütörtökön délelőtt Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében rendezett idegenforgalmi kiállítást dr. Rymar Mieczyslaw, a Budapesten működő ORBIS Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda vezetője.

A Lengyel Népköztársaság fennállásának 25. évfordulójával egybeeső kiállításon olyannak mutatják be Lengyelországot, amilyen ma, a negyedszázados újjáépítő és építőmunka eredményeképpen. Aki már járt Lengyelországban, felidézheti emlékeit, aki még nem, a fotók és színes filmek segítségével megismerkedhet az ország szépségeivel.

Az ORBIS és az IBUSZ együttműködésének eredményeképpen 1969-ben számos szervezett turistacsoport látogathat Lengyelországba. Hatnyolc-tizenegy és tizenkét napos nyári üdülést ajánlanak Zakopanéban, nyolcnapos utazást Krynicába, tíz, illetőleg tizenkét napos pihenést a Mazuri tavaknál és Sopotban. Akik pihenés helyett sokat szeretnének látni, a Krakkó—Katowice—Zilina, a Krakkó—Varsó—Pozsony, a Krakkó—Zakopane, vagy a csehszlovák-lengyel Tátra útvonalra meghirdetett társasutazást választhatják. Ez év augusztusában először indítanak négynapos varsói utazásra csoportokat. Az első csoport augusztus 2-án száll Budapesten repülőgépre és a negyedik napon érkezik ugyanoda vissza.

Az ORBIS és az IBUSZ érdekesnek ígérkező szakmai programokat dolgozott ki mezőgazdasági szakemberek számára, s talán nem érdektelen, hogy Baranyában figyeltek fel először az 1969-re meghirdetett utazásokra és áprilisban Pécsről indult el Lengyelországba az első magyar — 30 erdészből álló — szakcsoport. Az erdészeken kívül kertészek és gyümölcsfeldolgozók, állattenyésztők, tejgazdasági szakemberek, haltenyésztők, lótenyésztők, valamint szarvasmarhatenyésztők és a mezőgazdasági gépgyártás iránt érdeklődők számára ajánlanak olcsó, 7—9 napos szakmai társasutazásokat.

Az ORBIS eddig az IBUSZ-szal és az EXPRESS-szel tartott fenn kapcsolatot. A jövőben — mint dr. Rymar Mieczyslaw elmondotta — a Volánnal is együttműködnek, rövidesen sor kerül a kétoldalú szerződés megkötésére.

A július 3-ig nyitva tartó kiállításon lengyel népművészeti tárgyakat és iparcikkeket árusítanak. Május 24-én, 27-én, 29-én, 31-én és június 2-án délután 6 órakor Lengyelország nevezetességeit bemutató színes filmeket vetítenek. Akinek tetszik a kiállítás, annak érdemes megjegyezni a rendező nevét: Leopold Pedziatek belsőépítész, a Krakkói Iparművészeti Főiskola tanára.

Olcsóbb baromfiételek

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat éttermeiben tegnap óta alacsonyabb baromfi ételárakat alkalmaznak. A beszerzési árnál 10—15 százalékkal alacsonyabb árral kalkulálnak, ezzel egy-egy adag baromfihúsból készült étel ára, különösen ha azt is figyelembe vesszük, hogy pl. a sertéspörköltben 12 dkg, a csirkepörköltben 20 dkg hús van adagonként, olcsóbb, mint más húsételeké. Másodosztályú étteremben a sertéspörkölt 12,90, a csirkepörkölt 13,90-be kerül. A rántott sertésborda ára (12 dkg húsból) 19,10, a rántott csirkéé (27,5 dkg húsból) 20,20 forint. Hasonlóak az arányok a sertés- és kacsasült, a szerb rizses-hús és a rizses-liba, vagy más összehasonlítható ételek esetében is.

A második

Pécsi borok, házi készítmények mától a Szabadság úti új borkóstolóban

A tisztelt vendégsereg nagyon hamar megkedvelte a „barlang-pincét" vagy köznyelven „hagyma-pincét" a Munkácsy Mihály utca elején. És most elkészült a második is, a Szabadság út 44. szám alatt, szintén a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet jóvoltából. Már a bejárati homlokzat is kellemes hangulatot áraszt, fekete üvegtáblákra festett gótikus betűivel, színes ábráival, amelyek jelzik, hogy a boron kívül itt még házi készítményű dolgok is kaphatók.

Falba szüllyesztett világítás, álló asztalok feketére égetett fémlábakkal, két szemközti falon könyöklő, pohártartó polcok. Kisipari munkával készült, nyersszínű, maszszív pult, benne süllyesztve a tégelyek, azokban pedig a jó pécsi rizling, cirfandli, szilváni és egyebek. Ezeket a borokat jónevű pécsi magántermelők — egyben mint a szakszövetkezet tagjai — szállítják. A pult mögötti falon rejtett világítást kapott az italpolc két sora, bár itt — eltérően a szokásoktól — Barth Lydia iparművész égetett kerámia edényeit látom, de körben a falon is. És egy eredeti, pasztellsárgára érett „lopó" is szolgál egyszerű díszként emlékeztetve a hagyományos felszerelésekre.

Mi is van még? Kávéfőző és hűtőpult, ez utóbbiban palackos üdítőitalok. Csak ásványvíz nincs, de várható, az is lesz, mert hiszen még a legjobb bor is elbír egy kis szénsavat, egy cseppnyi „nyomást". Hátul konyha. Két vadonatúj fehér gáztűzhellyel, azokra rászerelve pecsenyesütő: hurka, kolbász, sülthús mindennap, de lángos is, és ... naponta friss pogácsa.

Tegnap délelőtt, a nagyon szigorú zsüri „szűrőjén" átengedett borokkal töltötték meg a raktárat. Az új boltot bemutatták a szakembereknek, és ma, pénteken reggel 6 órakor pedig megnyitotta ajtaját a bisztró jellegű termelői borkóstoló a nagyközönség számára.

— r —

Ki veszi észre az akácvirágot?

Ki veszi észre az akácfavirágot? — Ki nézegeti fürtjét, kit csap meg mézillata most, amikor tele van vele a város? Mindenkit? Senkit? Ki figyel vajon ilyesmire ebben a rohanó, prémiumvadászó, Trabantbűvölő életben?

Nekem is egy kiskocsma kellett hozzá, de még az sem volt elég, cigányzene is kellett és a régi nóta:

„Tele van a város akácfavirággal ...

De ez még mindig kevésnek bizonyult volna, ha nincs egy mandulaszemű asszony, omló vörös hajú, akinek halászcsárdákban huzattam ezt a nótát és akit akkor láttam utoljára, amikor valóban tele volt a város akácfavirággal. Nem ez a város, egy másik, kisebb és annyira ódon, csúnyácska, hogy az már nagyon szép. Tizenkét éve. És azt hiszem, ez a tizenkét év kellett hozzá a legjobban, hogy napok óta nézegessem az akácfürtöket és közben rádöbbenjek: nagyon kevesen vagyunk ilyen akácvirágnézegetők. Legtöbben elmennek a fürtjei mellett. Alig merem leírni, de igazán csak kerthelyiségek cigányzenéje mellett gondol rájuk több tucatnyi ember, ha szól a nóta:

„Bolyongok alattuk ébren álmodozva, mintha minden egyes akác nékem virágozna!"

Igaz, némi ital is kell hozzá, biztos gátlásoldó szernek, de ilyenkor harminc-negyven asztal nyolcvan-száz söröskriglije mellől nyolcvanszáz asszony vagy férfi gondol nyolcvan-száz egykori utcára, egykori akácvirágok alól elölibbenő egykori emlékekre. Vékonydongájú legények, csóró kis asszonyok ezek az emlékek, talán kartonszoknyások, szóval csóró kis emlékek, és egyetlen erejük abban van, hogy nem lehet őket elfelejteni. Aki mégis elfelejti a tizenöthúsz éves régi bolyongásokat, az elfelejti az akácvirágot is — ez már így szokott lenni —, aztán a csendes lepilledés örömét esti cigányzene mellett, az emlékezés szépségét, és annak megmarad a ropogós fedelű OTP betétkönyv, később a Trabant, aminek jól be lehet vágni az ajtaját, hogy minden szomszéd hallja.

Persze, nem bántom én az OTP-könyvet, sem a sok Trabantot, jó ha van, sőt, kell. De kell az esti lepilledés is, néha, egy könnyűhabú söröskrigli mellett, s talán kell a régi nóta is: „Tele van a város akácfavirággal!" Mert kell a távlat, amit a múló idő nyújt, hogy józan értékeket lássunk meg mellette, azt, hogy mennyit ér az OTP betétkönyv és mennyit a Trabant, vagy a daindoli szőlő — ha odabelül emlékek nélkül kongunk, mint a kemények zengő érc vagy a hamisan pengő cimbalom.

Szóval nem szégyen az, ha néha odafigyelünk az akácvirágra.

Földessy

SZIM. Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.

Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

RÁDIÓ- és TV-műsor

ALLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggeligi Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás. 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek. Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I 21.00: Hírek. Időjárás. 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

Május 26. — Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 8.30: Népi muzsika. 9.25: A hét előadóművésze: Leonard Warren. 10.05: Liszt zongoraművek. 11.00: Szójáték komolyan. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. 14.05: Kóruspódium. 14.18: Operettrészletek. 14.42: Thália vendége. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Mozart: F-dúr oboanégyes. 16.05: A mikrofon előtt: Földi Vilmos. 16.25: Operaáriák. 16.41: Nóták. 17.20: Bach: „Jesu, der du meine Seele", Kantáta. 17.46: Kapcsoljuk a BNV-t. 18.00: Huszas stúdió. 19.35: Könnyűzene, tánczene, jazz. 20.05: Macbeth. Itádióváltozat. 22.20: Mi újság az Operában? 23.00: Meditáció. 23.10: Filmzene. 23.45: Händel: a-moll szonáta. 0.10: Virágénekek.

Petőfi Rádió

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.25: Versenyművek. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: A Trubadur. Opera. I. felv. 13.05: A látogató. Regényrészlet. 13.20: Chopin zongoraművek. 14.00: Kettőtől hatig az MRT Újság hangos kiadása. 16.10: Közkívánatra! 20.25: Hangverseny Berlinből. 21.35: Nőkről — nőknek. (Ism.) Kb. 22.05: Nóták. 22.40: Új könyvek. (Ism.) 22.43: Könnyűzene. 23.10: A hét előadóművésze. (Ism) 23.45: A jazz kedvelőinek.

Május 27. — Kedd

Kossuth Rádió

8.15: Régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! (Ism.) 9.35: Népi muzsika. 10.05: Nagyságos uram. Novella. 10.25: George Malcolm csembalózik, Leonid Kogan hegedül. 10.51: Fúvóspolkák. 11.00: Nem kelepel többé vízimalom... I. rész. 11.30: Mozart: C-dúr fuvola-hárfaverseny. 12.30: Melódiakoktél. 13.38: Törvénykönyv. 14.00: Weiner: Magyar parasztdalok. 14.14: Halmazállapotánia. (Ism.) 15.10: Lehár-operettek. 15.27: Rádióiskola. 16.05: Ron Goodwin zenekara játszik. 16.25: Ma 50 éve történt! 16.30: Operarészletek. 17.05: Az egység stratégiája. 17.20: Népi zene. 17.41: Kalmár László: Senecae Sententiae — bemutató. 17.55: Mérlegen az 1969. évi BNV. 18.28: Könnyűzenei Híradó. 19.35: A Szabó család. 19.55: Életem, találkozásaim. XII. rész. 20.25: Táncdalok. 20.35: Tudományos magazin. 21.03: Máthé Jolán és Csapó Károly népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 21.27: Lemezalbum. 22.20: Oaljáték részletek. 22.45: A modern filozófia problémái. 23.00: Debussy-művek. 0.10: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

8.05: Kamarazene. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Cigánydalok, csárdások. 9.25: Hacsaturján: zongoraverseny. 11.44: Előadás. 11.59: Verdi: A trubadur. III., IV. felvonás. 13.05: Riport. 13.20: Schubert: III. szimfónia. 14.00: Randevú kettőtől hatig... 18.10: Fiatalok hullámhosszán. 19.40: Riport. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: A MÁV Szimfonikusok hangversenye a stúdióban. 21.23: A világbéke. Elbeszélés. 22.27: Operarészletek. 23.10: Népi zene. 23.40: Tánczene.

Magyar Televizió

8.00: Környezetismeret. (Ált. isk. 4. oszt.) 11.05: Kémia. (Ált. isk. 7. oszt.) 14.00: Környezetismeret. (Ism.) 15.50: Kémia. (Ism.) 17.58: Hírek. 18.05: Csináld magad! IV. 18.25: Interpelláció... 19.20: Esti mese. 19.30: Puccini: Tosca. Opera három felvonásban. Az I. szünetben: TV-híradó. A II. szünetben: A könyv művészete. Kb. 22.30: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 28. — Szerda

Kossuth Rádió

8.15: Chopin: e-moll zongoraverseny. 8.52: Földindulás. IV. rész. 9.12: Igy parancsolta Ijjics — kantáta. 9.29: Könnyűzenei híradó. (Ism.) 10.05: Operarészletek. 11.00: Nem kelepel többé vízimalom... II. rész. 12.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.40: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.00: Barokk muzsika. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 15.10: Táncdalok. 15.20: Zenés Album. 16.06: Tom Paxton saját dalaiból énekel. 16.15: Zongoraművek. 16.38: Szép magyar novella. (Ism.) 17.20: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 18.34: Mikrofórum. 18.49: A Ludvikovszkij együttes játszik. 19.25: Szólistaparádé. 20.05: Új lemezeinkből. 20.20: Nótacsokor. 21.03: A Rádió Irodalmi Lapja. 21.43: Yves Montand énekel. 22.20: Az MRT Szimfónikus zenekarának hangversenye. Közben. 23.19: Versek. (Ism.) 23.25: A hangversenyközvetítés folytatása. 0.10: Operettrészletek.

Petőfi Rádió

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: A mikrofon előtt Földi Vilmos. (Ism.) 8.25: Bikfalvy Júlia népdalokat és virágénekeket énekel, cimbalmon közreműködik Fábián Márta, Bige József furulyázik. 8.45: Tallózás a világsajtóban. (Ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00: Hírek. 11.03: A zene hullámhosszán — folytatása. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Népdalexpedíció. (Ism.) 12.22: Népszerű szimfonikus zene. 13.05: Wagner: Istenek alkonya — a III. felv. zárójelenete. 13.26: Orvosi tanácsok. (Ism.) 13.31: Kórusművek magyar költők verseire. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől — hatig az aktualitás jegyében. 18.10: Népi muzsika. 18.44: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 18.59: Fjodor Saljapin énekel. 19.10: Beethoven összes vonósnégyesei. V. rész. Közben: Kb. 19.55: Jó estét, gyerekek! Kb. 20.00: Esti Krónika II. kiadás, Kb. 20.25: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 20.45: Új könyvek. (Ism.) Kb. 20.48: Én vagyok a halászlegény. Bogdán István írása. Kb. 21.08: Suppé: A szép Galathea. Vidám mitológiai játék. Kb. 22.18: Előadás. Kb. 22.48: Csárdások. 23.10: Tánczene.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: Melyiket az ötezerből? 18.55: Észak-Irországi napló. II. rész. 19.10: Esti mese. 19.20: Horváth Mihály vöröspilóta. Dokumentumfilm. (Ism.) 19.30: Szeretek dolgozni. Riportfilm. 19.50: A karmester. Lengyel kisfilm. 20.00: TV-híradó. 20.20: Telesport. Ajax Amsterdam—AC Milan. Labdarúgó BEK döntő közvetítése Madridból. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 29. — Csütörtök

Kossuth Rádió

8.15: Operarészletek. 8.55: Népművészek a mikrofon előtt. (Ism.) 9.05: Kozmosz (ism.) 9.30: Könnyűzene. 10.05: Haydn-művek. 10.30: Rádióegyetem. 11.00: Balettzene. 11.40: Nóták. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: A tavaszi tanácstagi beszámolók tapasztalatából. 14.00: A Magyar kórusmozgalom története VIII. rész. 14.40: Sámánok és táltosok. 15.10: Idegen nyelv — anyanyelv. 15.30: Daljáték-zene 16.05: Filmklub. 16.25: Operettrészletek. 17.05: Titkos háború. IV. rész. 17.25: Régi magyar dalok. 17.40: Nyitott stúdió. 18.05: Uj könnyűzenei felvételeinkből. 18.38: Örökszép áriák I. 19.25: Közvetítés az U. Dózsa VVK döntő mérkőzéséről. 20.00: Münchenből a Bajor Rádió szimfonikus zenekarának Beethoven estje. Közben kb.: 20.55: Versek (ism.) 21.15: Könnyűzene. Kb. 21.50: Két operettdal 22.20: Verbunkos muzsika. 22.45: Dráma félvállról. Regényrészlet. 23.00: Tánczene. 23.30: Mozart: F-dur divertimento. 0.10: Romantikus kórusművek.

Petőfi Rádió

8.05: Tánczene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Csajkovszkij: D-dur hegedűverseny. 9.30: Rádiós Boyszolgálat. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. 12.00: Népdalok. 12.25: Kis történetek híres muzsikusokról. 12.45: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.05: Zongoraművek. 14.00: Kettőtől hatig... 18.10: Pablo Casals gordonkázik. 18.27: Uj könyvek (ism.) 18.30: Mérkőzések percről percre (II. félidő). 19.30: Rádióegyetem (ism.) 20.00: A Bajor Rádió szimfonikus zenekarának Beethoven-estje. 20.50: Tabló. Rádiójáték. Kb. 21.50: Népdalcsokor. 22.10: Operarészletek. 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.10: Vivaldi: Két hegedűverseny. 23.30: Operettrészletek.

Magyar Televizió

8.10: Földrajz. (ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.) 11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.) 13.10: Földrajz (ism.) 14.00: Környezetismeret (ism.) 15.50: Kémia (ism.) 17.58: Hírek. 18.05: Kuckó. 18.30: A holnap... Az alkotó genetika. 18.50: Esti mese. 19.05: TV-híradó. 19.25: VVK labdarúgó döntő mérkőzés közvetítése Angliából. Kb. 21.20: A párduc Szicíliája. Olasz dokumentumfilm. 22.05: Gálakoncert Montreux. 22.30: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 30. — Péntek

Kossuth Rádió

8.15: Népdalok, néptáncok. 9.00: Előadás. 9.10: Zenekari muzsika 10.05: Előhang a jövő hónap magyar irodalmi műsoraiból. 10.30: Operarészletek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk. (ism.) 11.05: Nem kelepel többé vízimalom. — III. rész. 11.40: Kodály kórusművek. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Studium műszaki, gazdasági vezetőknek. 14.00: Operettrészletek. 14.30: Róka Móka Bábszínháza. 15.10: Mai dalok Vietnamról. 15.19: A Rádió hangmúzeumából. 15.22: Yehudi Menuhin Bach-lemezeiből. 16.05: Operarészletek. 16.37: Beszélgetés Gillemet László egyetemi tanárral. 16.47: Gyulai G. János: Pisztráng — változatok. 17.20: Könyvsátor I. 19.35: Az MRT Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Közben: 20.10: Láttuk, hallottuk. 20.30: A hangverseny folytatása. 21.18: Slágerek ABC-ben. 21.45: Operarészletek. 22.30: Operett. 23.05: Kamarazene. 0.10: Ljepin filmzenéiből.

Petőfi Rádió

8.05: Kamarazene. 8.40: Titkos háború. V. rész (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.46: Fiatalok stúdiója. 12.01: Fúvószene táncritmusban. 12.13: Művek és megoldások. 13.05: Elisabeth Schwarzkopf énekel. 13.25: Elbeszélés. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig... 18.10: Nóták. 18.51: Riport. 19.01: Iperarészletek. 19.15: Könnyűzene. — 19.35: Operettrészletek. 20.25: Uj könyvek. (ism.) 20.28: Anyegin. II. rész (ism.) 21.20: Nemes Katalin zongorázik. 21.35: Riport. 21.50: A Stúdió 11 játszik. 22.10: Kár lenne elmulasztani... 23.10: Népi zene. 23.40: Könnyűzene.

Magyar Televizió

8.05: Élővilág. 9.00: Angol nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.) 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.) 11.55: Francia nyelv (középisk III—IV. oszt.) 13.10: Élővilág (ált. isk. 5. oszt. ism.) — 14.55: Fizika (ism.) 15.50: Élővilág (ált. isk. 6. oszt. ism.) 17.01: Pedagógusok fóruma. 17.53: Hírek. 18.00: Nótaszó. 18.25: Matematika a gazdasági életben. 19.05: Esti mese. 19.15: Befutott emberek megvalósult álmok... 19.35: Parabola. 20.00: TV-híradó. 20.20: Fekete, fehér — igen, nem? A VI. és a XVIII. kerület vetélkedője a továbbjutásért. Kb. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

Május 31. — Szombat

Kossuth Rádió

8.15: Lányok, asszonyok. 8.35: Operarészletek. 9.10: Műszaki gazdasági könyvespolc. 9.20: Kórusok és népizenekarok műsorából. 10.05: Zenekari muzsika. 11.04: Rádiószínház (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Találkozás dr. Jahn Ferenccel. 14.00: Kóruspódium. 14.12: A Jereb-együttes játszik. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: A világirodalom humora. 16.35: Szombat délután. 17.45: David Oisztrah vezényel. 19.25: A csók. Zenés vígjáték 2 részben (ism.) 21.02: Népi muzsika. 21.26: Liszt: XIV. magyar rapszódia. 21.40: Operettmuzsika. 22.25: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Népek zenéjéből. 8.34: Pol-beat. 8.45: Külpolitikai figyelő. (ism.) 9.00: A BM Központi Fúvószenekara játszik. 9.15: Brahms: G-dur szonáta. 12.05: Operettrészletek. 12.20: Szimfonikus zene. 14.00: Népi muzsika. 14.20: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 14.28: Operettrészletek. 14.49: A szent tehén szigete. 15.04: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. — 15.45: Legkedvesebb verseim. 16.05: A hét műsorából. 17.17: Hangverseny a stúdióban. 18.10: Huszas stúdió. (ism.) 19.08: Verbunkosok, nóták. 20.25: Uj könyvek (ism.) 20.28: Rigoletto. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.25: Alkotóműhelyben. 21.40: Az operaközvetítés folytatása. 22.40: Először magyarul: Stiller. 23.10: Szimfonikus zene.

Magyar Televizió

9.00: Vihar őrnagy. Szovjet film (I—II. rész ism.) 12.35: Ki tud rá megoldást? (ism.) 16.40. Tolnai körkép. 17.40: Beszélgetés Tolna megye vezetőivel. 18.10: A költészet percei. Balassi Bálint emlékére. 18.15: Hírek. 18.20: A plakátművészek remekei. VII. 18.40: A TV-jelenti. 19.25: Cicavízió. 19.35: 1 + 2. Tánczenei műsor. 20.00: TV-híradó. 20.30: Dürrenmatt: A nagy Romulus. Vígjáték három felvonásban (14 éven felülieknek!) Kb. 22.40: TV-híradó — 2. kiadás. 23.00: Jó éjszakát, felnőttek. Turpi úrfi. 9. Utazás Hawaiiba.

Június 1. — Vasárnap

Kossuth Rádió

8.15: Édes anyanyelvünk. 8.15: Június — Könnyűzene. 9.00: Francia kamaramuzsika. 9.20: Népi zene. 9.45: Irók fóruma. 10.05: Hajósinas kerestetik. 11.20: Hangverseny Mozart operáiból. Közben: kb. 12.10: Jegyzet. Kb. 12.20: A hangverseny folytatása. Kb. 12.55: Külföldi tudósítónk levele. Kb. 13.05: Az elmúlt hónap slágerei. 13.40: Rádiólexikon. 14.09: A Rádió Lemezalbuma. 15.43: Uj jazzfelvételeinkből 16.00: Könyvsétor II. 16.00: Faluról—falunak muzsikával. 19.10: Könyvszemle. 19.20: Slágerstaféta. — 20.05: Az Isten háta mögött (ism.) 21.07: Operettrészletek. 21.35: Az MRT szimfonikus zenekarának uj felvételeiből. 22.10: Sporthírek és totóeredmények. 22.15: Kamarazene. 23.03: Walt Whitmann költő születésének 150. évfordulóján. 23.18: Könnyűzene. 0.10: Éji zene. Chopin-noktürnök.

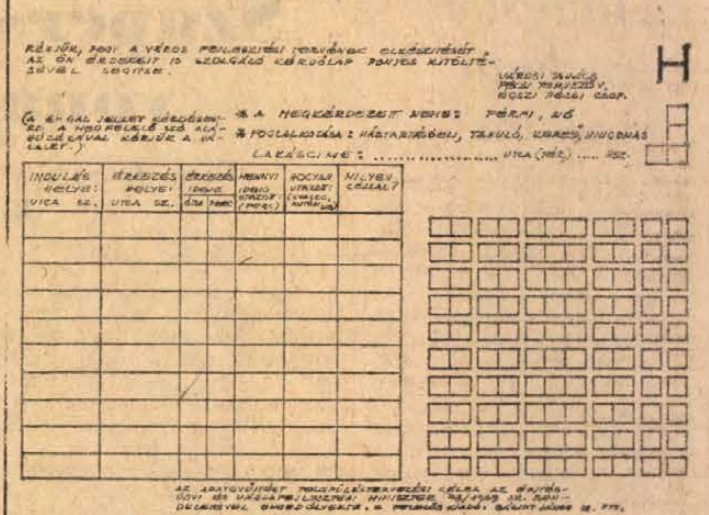
Petőfi Rádió

9.00: Miska bácsi lemezesládája. 9.29: Kézenfogva. Rádiójáték (ism.) 10.30: Vasárnapi koktél (ism.) 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.47: Mesejáték. 14.00: Táskarádió. 15.01: My fair Lady. Zenés játékból részletek. 15.45: Versek. 16.05: Ritmusturmix. 16.30: Bölcs Salamon kerestetik. 17.00: Érdekességek a jövő hét műsorából. 17.30: Tudósaink arcképcsarnoka. 17.45: Bach: h-moll szonáta. 18.05: Operarészletek. 18.35: A két csacsi. Rádiójáték (ism.) 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar Bartók estje. Kb. 20.35: Jegyzet. Kb. 20.45: A Kulturális Híradó. Kb. 21.50: Impromptu. hangverseny folytatása. Kb. 21.30: Külföldi A Belga Rádió műsora. Kb. 22.35: Verbunkosok, népdalok. 23.10: Operarészletek.

Magyar Televizió

9.03: Zebra. 9.20: Jelige: „Ötesztendős az Iskola-televízió". 9.30: Pedagógusnapi köszöntő. 10.00: Nyolcan a döntőben. Országos fizika—kémia vetélkedő. 11.00: Kukkantó. 11.45: Csak gyerekeknek! 14.53: Harmadszor is a tejről. 15.25: Turpi úrfi. 9. Utazás Hawaiiba (ism.) 15.55: Nótaszó. — 16.25: A költészet percei... Walt Whitman emlékműsor. 16.35: Haladás. 17.15: A világ térképe előtt. 17.25: Telesport. BKV Előre—Vieoton NB I. B. bajnoki labdarúgómérkőzés. 19.20: Esti mese. 19.30: Vidocq. Francia kisjátékfilmsorozat. 9. „Szelíd anyóka" fogadó. 20.00: TV-híradó. 20.20: Naphosszat a fákon. TV-játék. (16 éven felülieknek!) 21.20: Tom Jones show. 21.55: A TV-híradó — 2. kiadás.

A mohácsi családok mai útjai...



Mohácson ma városrendezési adatgyűjtés folyik. A „H" jelű kérdőlapok kitöltése a városi közlekedés felmérésének keretében a helyben lakó családok tagjainak aznapi, városi útjairól ad tájékoztatást. „H" lapot a megkérdezett család minden tagjáról ki kell állítani, aki a felvétel napján a városban volt. Az iskolába még nem járó gyermekek lapjaira a „kisgyermek" szót kell írni a „H" betű mellé, ki kell tölteni a nemet és lakcímet, de megtett útjaikról adatokat beírni nem szükséges.

Fel kell jegyezni mindazokat az utakat, amelyek célja munkába- és iskolábajárás, közhivatal, óvoda, bölcsőde felkeresése, bevásárlás kisiparosnál munka végeztetése (pl. cipőjavítás, nyiratkozás), szórakozás, sportolás, látogatás, séta és mindezekről visszatérés.

Ha egy útba több cél is esik, minden különböző jellegű cél elérését külön sorba kell írni (pl. egy dolgozó anya útja reggel: bölcsőde, üzlet, munkahely — három sor).

Egymás mellett lévő úticélok (pl. a főutcán lévő üzletek, műhelyek, hivatalok) esetén az „érkezés helyének" a legelső meglátogatott helyet, majd a következő sorba „indulás helyének" a legutoljára meglátogatott helyet kell beírni. Nem kell tehát külön feltüntetni az összes, közben meglátogatott helyeket.

Egyáltalán nem kell feljegyezni a dolgozók munkaidő alatti, munkával összefüggő útjait, pl. a postások, anyagbeszerzők, gépkocsivezetők és kocsikísérők stb. utazásait, sem a háztartási munkával vagy családi élettel kapcsolatos rövid utakat (pl. vízhordás közeli kútról, ügyelés kisgyermekre az utcában, beszélgetés a szomszédban) stb.

A saját lakásból való indulást, hazaérkezést, a hazamenést mint célt „H" betű beírásával kell feltüntetni a megfelelő rovatokban.

A „Mennyi ideig utazott" rovatban az úti cél eléréséhez szükséges egész időt kell percben beírni, a gyaloglást is beleszámítva.

A város tervszerű fejlesztése érdekében kérjük, hogy mindenki, akihez a kérdőlap eljut, pontosan válaszoljon.

Mohács városi Tanács VB építési és közlekedési osztálya

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Gondoljanak a Hunyadi úton várakozókra is!

Az elmúlt vasárnapok egyikén a Hunyadi út elején lévő megállónál vártam az autóbuszt, hogy a Mecsekre mehessek.

Körülbelül harmincan voltunk már, amikor elment előttünk három autóbusz és egyik sem állt meg, hogy felvegyen bennünket. Igaz, mind három busz zsúfolt volt, ezért nem is vezetőikre panaszkodom. Inkább azt kifogásolom, hogy vasárnap és ünnepnap csak a Majláth utcából indítanak a Mecsekre autóbuszokat és ezeket úgy megtömik, hogy útközben képtelenek újabb utasokat felvenni.

Pécsett sok az idős, sőt magas kora mellett még betegeskedő ember, akik számára jótétemény lenne, ha autóbusszal juthatnának fel a Mecsekre. Ezért javasolom, hogy indítsák a Széchenyi térről vasárnapokon és ünnepnapokon a 34-es autóbuszokat. Ha ez akadályba ütköznék, akkor kérjük, hogy a Majláth utcai indítók gondoljanak a Hunyadi úti megállóban várakozókra is.

Özv. Áts Árpádné
Pécs, Megye u. 11.

Miért csak a kirakatban?

Elfogyott otthon a citrom. Hamarosan kiderült, hogy a közeli csemegeboltban is. Nem baj, gondoltam. Majd veszek máshol. Meg is próbáltam, amerre éppen jártam.

Gyönyörű kirakat a Kórház téri zöldségboltban! Sok szép primőr, s köztük ott egy láda citrom. Na, végre kapok — gondoltam. De az eladó hűvösen közölte velem, hogy citrom nincs, a kirakat, amiben a ládányi citromot láttam — versenykirakat.

Ezzel a komoly érvvel nem vitatkoztam, viszont megpróbáltam néhány más üzletben citromot vásárolni. Citromot nem kaptam, de versenykirakatot (május elsejére készítették) többet is láttam. S méghozzá olyan árukkal, amelyek az üzletekben nem voltak kaphatók.

Mindezt azért írtam meg, mert sajnos gyakran tapasztalunk hasonlót más áruk esetében is. Úgy gondolom, kár felcsigázni a vásárlók érdeklődését olyan áruk iránt, amiből kevés van, ezért még versenykirakatba se tegyenek semmi olyat, ami az üzletben nem kapható.

Gelencsér Gézáné

Beázik a pécsváradi mozi

Szeretném felhívni a figyelmet a pécsváradi mozira, nagyon rossz állapotban van. A tető beázik, a moziban ülő közönségre csepeg a víz. Az illemhely nagyon elhanyagolt. Igérték, hogy megjavítják, de nem történt semmi. A mozi állaga szinte közveszélyes. — Sürgősen intézkedni kellene.

Szilágyi Józsefné
Fécsvárad, Petőfi u. 7. sz.

Ügyeletes gyógyszertárat kérnek Újmecsekalján

Hosszú évek várakozása után elértük, hogy két gyógyszertár működjék Újmecsekalján.

Reméltük, hogy a belépő új gyógyszertárral a városrész lakosságának szombat délutáni és vasárnapi gyógyszerellátása is megoldódik. — Magyarán: a két gyógyszertár közül valamelyikben, vagy váltakozva hol ebben, hol abban, bevezetik az ügyeletes szolgálatot. Sajnos, tévedtünk.

Ebben a városrészben lakik Pécs lakosságának immár egynegyede. Ha Pécs belvárosában érdemes ügyeletes gyógyszertárat fenntartani, miért ne lehetne ügyeletes patikája Újmecsekaljának is?

Hunyadvári Béla

VTTV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

apróhirdetések

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Engels út 3.

Egy 40—65 évesig házvezetőnőt keresünk. Magas fizetés és élete végéig lakás biztosítva. közművesített és gépesített lakásban. Közeli vidék jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalom lakásomon. Havasiné, Ujmecsekalja, Kőrösi Cs. S. u. 14/b. III./3.

Rádióműszerész, TV, rádió, akusztikai berendezések, szabályozás, távvezérlés, automatika, félvezetős rendszerek javításában, új műszerek készítésében, nagy gyakorlattal állást változtatna. Személy, teher jogosítvány van. „330715" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kőművessegédet, vagy jó betanított kőműves segédmunkásokat, állandó vidéki külső vakolási munkákra, magas kereseti lehetőség. Motorral rendelkező előnyben. Bővebbet: Garzó, Remény u. 29., mindennap 17—19 óra között.

lakás

Dolgozó, gyermektelen házaspár üres albérleti szobát keres fürdőszoba, konyha használattal június 1-ével. „Ajánlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Albérleti szobát keres konyha használattal, tisztviselőnő: „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, 1½ szoba, összkomfortos, erkélyes, térre néző főbérleti lakásom budapestire, lehet házfelügyelői is. „Nahar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten 5 fekhelyes nyaraló július 10-ig és augusztus 1-től kiadó. Telefon: 28-34. 14—20 óra között.

Balatonlellén, 2—3 ágyas, komfortos szobák kiadók. Érdeklődni telefonon: Balatonboglár 352. Cím: Zentainé, Balatonlelle, Táncsics u. 35.

Elcserélném belvárosi, szoba, konyhás, több helyiségből álló PIK főbérleti lakásomat a város bármely részén hasonlóra. Érdeklődni: Légrádi József, Pelsővárháza u. 19. szám.

Üres albérleti szoba, konyha június 1-re kiadó. — Pécsszabolcs, Hun u. 1. Papp.

Lakáscsere. Elcserélném szoba, konyhás lakásomat hasonlóra. Cím: Zöldfa u. 4. Kun.

Balatonlellén összkomfortos, vízpartj lakás kiadó. Érdeklődni: Varga, József Attila u. 36.

Különálló, bútorozott szoba gyermektelen házaspárnak azonnal kiadó. Ürögi út 53/1.

Elcserélném főbérleti szoba, konyhámat 1½ szobetkezetire. Margaricsné, Irányi D. tér 3.

Belvárosi, háromszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném két kisebb összkomfortos lakásért. — „Két kisebb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos lakásomat kettő különálló 1 szoba, konyhás lakásra. „Virágzó út" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szombathelyi, belvárosi, 1 szoba, összkomfortos, főbérleti lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Érdeklődni 33-27-es telefonon.

Különbejáratú szoba két férfinek kiadó. Rákóczi út 38. II. 3.

2x3 szobás, fürdőszobás, bólyi lakást pécsi 2½ szobásért cserélek. „Szép környezet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, két szoba, összkomfortos, olcsóbérű, komló—kökönyösi lakásomat, pécsi egy szoba, összkomfortosra, esetleg garzonra. Költségtérítés vagy szövetkezeti lakás is szóba jöhet. Cím: Kovács Sándor, Komló, Gorkij u. 4.

adás-vétel

6 darab fekete süldő eladó. Ságvári Endre utca 12., Gyárváros.

Eladó új, kétszárnyas parkettás ajtó. Jász u. 10. 3 óra után.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Vennék magasnyomású permetezőgépet. „Mielőbb" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

16 m² új mozaik parketta eladó. Érdeklődni 30-06 telefonon. Bottlik. Reggel 8—12 óráig.

Fikusz, 170 cm, 60 levéllel és 6 levelű filodendronok eladók. Ujmecsekalja, Ybl M. u. 6. II. 17.

Eladó hálószobabútor, sodrony, új matraccal és konyhagarnitúra. — Cím: Ifjúság útja 7.

Csch, fonott sportkocsi eladó. Pécs, Ybl M. u. 7/1. I./7.

Eladó két új, világos, modern heverő, étkezőasztal, hozzá 4 szék, könyvszekrény. Attila u. 14. sz. Érdeklődni 2 óra után.

Épületfa, egy családi házra való eladó, Pécsújhegy, Bor u. 52/1.

Férfiszabó varrógép, új Parázs-tűzhely és villanyrezsó eladó. Pécs, Tolbuhin út 36.

Kétszemélyes rekamié eladó. Érdeklődni du. 5 óra után. Pécs, II., Jókai u. 37. I. 28.

Márkás zongora olcsón eladó, Pécs, Sallai u. 44., földszint, Varjas.

Eladó: külföldi luxusasztor, 4 személyes, Lingel ebédlő, álló óra, csillár, parkettkefélő. Szt. István tér 9., udvar.

1000-es MB Skoda eladó. Du. 16-tól. Gyárváros, Gyula u. 8.

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Mecseki Üzemvezetőség Komló, Kossuth L. u. 1. sz. megvételre kínál 4 db komplett

műszaki rajzállványt.

Érdeklődni minden hétköznap 8—15 óráig lehet, személyesen vagy telefonon Komló, 13-60, Györkő elvtársnál.

gépjármű

0 km-es Skoda Octávia Combit vagy kiutalást megvennék. Telefon: 14-24.

Skoda Octávia újszerű állapotban, rádióval stb., igényesnek eladó, Gábor u. 2. (Kossuth mozinál).

Jó karban levő BMW Isettát vennék. Ajánlatokat: „BMW" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CG-s 11-33 rsz., 600-as Trabant Combi eladó. Érdeklődni lehet: 17-56/293 mellék. Szombat, vasárnap egész nap.

Jáwa Ideál eladó. Pécs, Vilmos u. 28. sz.

250 kem-es Pannonia 17 000 km-rel, jó állapotban eladó. Szombat egész nap vasárnap 2 órától. Szabadság út 44. Pallaga.

Vennék javításra szoruló gépkocsit részletre. Rövid leírást. „Fedezet van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

408-as MOSZKVICS GÉPKOCSIT VENNÉNK — magánostól is — tsz-nek, vállalatnak új motorral, futóművel GAZ 69-es parancsnoki gépkocsit beszámítunk. Petőfi Tsz, Ibafa

Skoda Felicia hord-aup tetővel, garazsírozott állapotban, igényesnek eladó. Megtekinthető naponta. Görcsöny, Tanács.

Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Mecseki Üzemvezetőség Komló, Kossuth L. u. 1. sz. megvételre kínál 4 db komplett

műszaki rajzállványt.

Érdeklődni minden hétköznap 8—15 óráig lehet, személyesen vagy telefonon Komló, 13-60, Györkő elvtársnál.

veges

Olaszországi turista utazáshoz társat keresek, járművel, kemping táborozás. Indulás 15 után. Pécs, III., Lengyel Gy. u. 2. Koller.

BÍRÓ BÉLA női szabósága új címe, III. ker, Ybl M. út 6. II. em. Fordítás, alakítás.

ingatlan

Eladók víkendtelkek: Balatonlellén, Rákóczi út 66. alatti, 270 négyszögöl, bekerítve (500,— Ft). Zamárdiban, Damjanich utcában 200 négyszögöl, kis házzal (650,— Ft). Érdeklődni: Kaposvár, Domb u. 51.

Bállcs út 44-ben 498 négyszögöl szőlő eladó, 40 darab barackfával, új présház pincével, közvetlen buszmegállónál. Érdeklődni: Pürst S. u. 7/d. Horváth Lajos.

Társbérletj szobát keresek. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő, 60 darab barackfával, présház, pincefelszerelés. Cserkúti csárda felett eladó. Ugyanott használt Renault gépkocsi eladó. Cím: Szabó József, Kálvin u. 1. szám. Tel.: 54-07. 17 óra után.

Balatonszemesen, vízpartól 20 méterre 100 négyszögöl, ikerház építésére is alkalmas telek eladó. Hofmann Jenő, Pécs, Móra F. u. 109.

Családi ház lakó nélkül azonnali beköltözéssel eladó. Ágota u. 11.

Kozármisleny, Pécsi út 9. számú ház, szoba, konyha, sürgősen eladó. Érdeklődni: Csirják Istvánnál.

Eladó 600 négyszögöl gyümölcsös dombon, elhanyagolt, minden elfogadható árért. Kisműlyvölgy 44.

2 szobás családi ház, melléképületekkel, 920 n-öl területtel, szőlő, gyümölcsös, kert eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, teljes felszereléssel, megosztva is eladó. Érdeklődni lehet mindennap de. 10-ig, du. 19-től, vasárnap egész nap. Athinay u. 1. I. 2. sz. Athinay út—Megyeri út sarok.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, lakással, felszereléssel. Kisszőkő-tető 21/a. Megtekinthető szombat, vasárnap.

Háromszobás lakásom elcserélném családi házért. Címeket: „Csak havi részlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy kis családi ház eladó. Pécs, István u. 12.

Kertes, kis családi ház eladó. 65 ezer forint. — Nagyárpád, Pál László u. 9. szám.

Lebontásra eladó pince és présház, kb. 12 ezer tégla. Kozármisleny, Rákóczi u. 12. szám.

Budapest, XVII. zöldövezetben, 3 szobás, nagyméretű, félkomfortos villalakást cserélnék 2½ szobásra Pécsett. Magánház előnyben. Érdeklődni: Rákoshegy, postahivatal.

Összeköltözők! Adok 3 szobás, pécsi, belvárosi, olcsóbérű (3 személyre pótlékmentes) villalakást. Kérek: 1 darab 1 szobás, összkomfortos és 1 darab 1½ szoba, összkomfortosat. Előny, ha egyik budapesti. „Orvosi rendelőnek is alkalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmária-fürdőn, vízparti villatelkek eladók. Érdeklődni: Petőfi u. 14.

Eladó két szoba, összkomfortos, öröklakás, Jókai u. 47., földszint 3., azonnal beköltözhető csak készpénzért. Ugyanott egy jugoszláv konyhabútor eladó.

Eladó 560 négyszögöl szőlő, lehet megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Ürög. Fülemüle u. Borbás.

400 négyszögöl telek anyaggal együtt, eladó. Rácváros, főút mellett. Érdeklődni: Szigeti út 71/a.

Batthyány u. 11., szoba, konyhás épület, közeljövőben beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Madách u. 4.

400 ágyas klinika felett, ideális, szép helyen, 300 négyszögöl parcellák eladók, csak víkendház építés lehetséges. Érdeklődni hétköznap 7—18 óráig. Telefonon: 51-08.

Eladó azonnali beköltözéssel, kis családi ház, szép helyen. „95 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 440 négyszögöl fiatal szőlő, 50 barackfa, pince, présház, víz, villany, teljes felszereléssel. 23-as buszvégállomáshoz öt perc. Érdeklődni: péntek, szombat délután 4-től. Vasárnap egész nap. Közép-Daindol-hegyhát 16. sz.

Balatonmária fürdőn 151 négyszögöl telek olcsón eladó Hirné, Jókai u. 36. Telefon: 59-27.

Ürögi úton telek anyaggal együtt eladó. Érdeklődni: Ferger, Pécs, Ős u. 15.

Pécsbányatelepi szoba, konyhás, PIK-lakásomat elcserélném a város szélén kisebb szőlőterületért, amin legalább egy szoba van, vagy átalakítható épület. Ajánlatokat: „Szőlő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kertes villaépületben levő, nagy szoba, konyhás, parkettás lakásom, 2 vagy 2½ szobás, fürdőszobás lakásra a III. kerületben, Megyeri úttól Szabadság útig terjedő részen. Megegyezéssel. Érdeklődni 12-46 telefonon, 8—17-ig.

Vennék családi házat, házrészt, vagy lakást 100 ezer forint kp.-vel. „Sürgős beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, 1 szoba, összkomfortos, földszinti, szövetkezeti lakásom elcserélném 2 szoba, összkomfortra. „II.—III. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Társasházban 1½ szobás házrész készpénzért, esetleg OTP átvállalással eladó. Kalinin u. 52. 10. ajtó.

251 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, építőanyaggal, 8 ezer literes ciszternával, Mária-Alsóhegyen eladó. Érdeklődni: Perczel u. 29. Molnár. Telefon: 24-73.

Hásságy, Ady E. u. 11. számú ház, nagy udvar, kert sürgősen eladó.

Szőlő házhelynek is eladó. Pécsújhegy, Bor u. 52. szám

Harkányban víkendház eladó. „Béke 33" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uj, családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel, azonnali beköltözéssel eladó. Magyarürögi út 29/1. Érdeklődni: Tiborc u. 59.

3 szoba, összkomfortos, családi házat adnék 1½ szoba, összkomfortos lakásért és egy balatoni vagy harkányi víkendházért. — Telefon: 29-57.

Azonnal beköltözhetően eladó szoba, konyha, pince, melléképülettel, 730 négyszögöl területtel, fele szőlő, gyümölcsös, Patacshoz közel. Érdeklődni: Pécs, III., Páfrány u. 15. I. 13.

Családi ház eladó, Kékesd községben, beköltözhetően 400 négyszögöl kerttel, 24 ezer forintért. Pécsre és vasútállomásra többszöri buszjárat. Érdeklődni: Pécs, Marx út 131. alatt. Özv. Benács Vincéné.

690 négyszögöl terület, melyből szőlő 400 négyszögöl, a 26-os buszmegállótól 5 perc, kisebb épülettel, kúttal eladó. Érdeklődni: Mikes K. u. 2., alsó csengő.

Eladó 705 négyszögöl gyümölcsös és részben új telepítésű szőlő. Megosztva is. Érdeklődni szombat és vasárnap a helyszínen, a 24-es buszvégállomás, Orosz-széknál. Hétközben: Mecsye u. 3., du. 17 óra után. Orosz.

133 négyszögöl, bekerített házhely garázzsal, gazdasági udvarral, építésre engedélyezett, sürgősen eladó. III. ker., Endrész Gy. u. 3. 48-cal szemben. (Családi ház).

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécsszabolcsfalu, Rózsadomb, Hun u. 14.

Utlakásos ház eladó, egy kétszobás beköltözhető. Érdeklődni délután: Ágoston tér 4., bal ajtó.

300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Patacs, Patak u. 56.

Belvárosi, 2 szobás, komfortos, teraszos családi ház beköltözhetően eladó. Szőlő u. 6.

Kovácsszerszám, teljes felszereléssel, szőlő, pince berendezéssel, ház melléképületekkel eladó. Özv. Margit Józsefné, Nyugotszenterzsébet.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Takarítónőket felvesz az Asztalos János Kollégium. Pécs, Széchenyi tér 11. (52809)

*

A RÜVIKÖT (Pécs, Megyeri út 78. sz.) lerakata gyakorlott gépírónőt azonnali belépéssel felvesz. (52750)

*

Lóhajtókat (kocsisokat) és fiatalkorú leányt vagy fiút felvesznek. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység, VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 72. (52749)

*

Felvételre keresünk ív- és lánghegesztőket, csőszerelőket, segédmunkásokat, valamint egy elektrolakatost. 44 órás munkahét, minden héten szabad szombat. Jelentkezés: Vegyiműveket Szerelő Vállalat, Pécs, Felszabadulás u. 113. (52723)

*

Az Egyetértés Mg. Tsz, Szentdénes, felvételre keres mezőgazdasági erőgépek javításához gyakorlattal rendelkező Diesel-szerelőt. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezés a tsz javítóműhelyében Szentdénesen. (52717)

*

Tehergépkocsivezetőt felvesznek. MÉH-telep Komló. (52716)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére egy tehergépkocsivezetőt, három hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, valamint női segédmunkásokat alkalmaz. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (52703)

*

Jó kereseti lehetőséggel felvesznek gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, autóvillamossági szerelőket, gumijavítókat, szerelő segédmunkásokat és rakodókat. — Jelentkezés: 5. ÉPFU, Megyeri út 50. (52603)

*

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, akik 3 éves gyakorlattal és „D" jelzésű jogosítvánnyal rendelkeznek, kalauzokat és rakodókat. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István utca 6. sz. alatt a forgalmi irodában. (43181)

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz esztergályos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52458)

*

Szakképzett könyvelőket anyagés értékkönyvelési munkakörbe azonnalra felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (52775)

*

Virágküldemények kézbesítéséhez keresünk munkaerőt. Fiatalkorú, vagy csökkent munkaképességű személy is jelentkezhet. — KRESZ-vizsgával rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalatnál, Lenin tér 5. sz. (710)

*

Kádár szakmunkást felveszünk azonnal. Szabad szombat biztosítva. — Jelentkezés: István tér 12, műszaki osztályon. (711)

*

Pécs város II. kerületi Tanács VB igazgatási osztálya gyakorlott gépírónőt keres. (709)

*

Konyhai munkára női dolgozókat alkalmaz a Nádor Szálloda. (706)

*

Egy takarítónőt azonnal alkalmazunk. Jelentkezés: Pécs, Hunyadi J. u. 72. — Egészségügyi Szakiskolák, 8—12-ig. (712)

*

Gépkocsirakodókat, vontatóvezetőket azonnali belépéssel felveszünk. Vízügyi Igazgatóság, Kulich Gyula u. 13. (415)

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőképződés, eső nélkül. Gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél. Az éjszakai lehűlés kissé gyengül. A nappali felmelegedés tovább erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—25 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 16 fok volt.

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres 16 életévet betöltött nőket különféle FONODAI, SZÖVŐDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. Tanulóbér **650 Ft**, utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként **szabadszombat.** A három műszakban dolgozók havi **100 Ft** külön pótlékot kapnak. Évenként 750 Ft természetbeni juttatás. Jelentkezés minden nap 7—12 óra között a gyár munkaerőgazdálkodási előadójánál.

Kislakásépítők, garázsépítők, figyelem!

OLCSÓ IV. O. TÉGLAFÉLESÉGEK NAGYOBB TÉTELBEN IS VÁSÁROLHATÓK A

villánykövesdi téglagyárban:

IV. o. tömör tégla 1000 db-nak megfelelő köbméter mennyiség ára 213 Ft.
IV. o. magasított üreges tégla 1000 db-nak megfelelő mennyiség ára 290 Ft.

Befizetés:
VILLÁNYI ÉS PÉCSI 2. SZ. TÜZÉP-TELEPEKEN

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

19.

— Bizony.

— Mitől lett híres?

— Május elsején ő volt a leghíresebb az egész uradalomban. De, lehet, hogy az egész vidéken nem volt nála híresebb ember azon a napon.

— Mit csinált a te nagyapád, hogy ennyire híres lett?

— Ő volt a felvonuláson a földesúr.

Kőnignek megmozdult a bajusza.

— A földesúr?

— A színből előhozták az uraság legszebb hintóját, eléje fogták a legszebb lovakat, és a hintóba beleültették a nagyapámat. Egy órán át járt vele a hintó a majorban.

Wolf, mint már annyiszor ezekben a napokban, ha szavakkal nem tudta kifejezni az érzéseit, megsimogatta a lányt.

— Ez igazán derék dolog. Szeretném megismerni a nagyapádat — mondta, és arra gondolt, hogy ezt a történetet jó lett volna megemlíteni Both századosnak.

A következő állomáson a pályaőr jelentette, hogy a vasútvonalat valószínűleg megrongálták. A százados negyven embert leszállított a vonatról, és elküldte őket az országút felé, hogy délnyugatról próbálják bekeríteni R.-t, majd kijelölte a szárnybiztosítókat is. A távirászok és a pályamunkások a vagonokban maradtak. Wolf szakasza az élővéd szerepet kapta. Lövésre kész fegyverrel vonultak előre a sínek mentén. A vonat lépésben haladt utánuk.

Az első lövéseket a kastély kertjének szélénél kapták, kissé jobbról, a magas búzatáblából.

A vonat visszatolatott.

Wolfék levágódtak a vasúti töltés oldalába.

— Vadászpuskából lőnek — állapította meg Wolf.

— Egy jó géppuskával két perc alatt kifüstölném a disznókat — mérgelődött Bencze, és minden különösebb célzás nélkül odadurrantott a búzatáblára, ahol az ellenséget sejtette.

A harc másfél óráig tartott.

A kastély parkjának öreg tölgyei mögül odalátszott a halomszerű, lapos domb, amelynek a közepén kálvária vezetett föl a kápolnához. Két oldalt gabonatáblák sárgálltak. A dombon túl a lapályban húzódott elnyúltan, hosszú utcákkal a község.

A dombon nagy volt a nyüzsgés. Kapák, puskák, vasvillák és ásók villogtak. A lázadók védelmi állásokat építettek.

Wolfék csak alig néhány perce hasaltak a töltés oldalában, amikor Both százados parancsot küldött, hogy a szakaszból tíz ember azonnal induljon el nyugati irányba, és a szőlők felől, azon az oldalon közelítse meg a dombot, ahol a partja meredek és leszakadozott.

Óvatosan nyomultak előre a szőlőkben. Már elhagyták a park vonalát, és megpróbáltak egy kissé magasabb részre felkúszni, hogy jobban beláthassák a környéket, amikor egész alacsonyról, térdmagasságban vadászpuska tüzelt rájuk. A második lövésnél Wolf megállapította, hogy egy fatornyos présház pinceablakából tüzelnek. Kissé visszahúzódtak, majd a jótelepítésű, sűrű szőlősorok védelme alatt megkerülték a présházat. Az épület mögül előbújva látták, hogy a pinceablakból egy vadászfegyver kettős csöve meredezik kifelé. Bencze nagy szakértelemmel az ablak mellé hasalt, majd erős kezével hirtelen elmarkolta a csövet, és a fegyvert kirántotta. A többiek erre leugráltak a pincébe, és rövid dulakodás után ártalmatlanná tették az orvlövészt, aki a szőlő és présház gazdája volt.

Fejbevágták egy szőlőkaróval, megkötözték, majd egy zsákot húztak a fejére. Az arcát meg se nézték a pincehomályban. Wolf is — utólag maga sem értette hogy miért — csak azt jegyezte meg, hogy zöld düftinkabát, vastag gyapjúharisnya és meggyszínű vadászbakancs volt rajta. Ez is csak azért tűnt föl neki, mert nagyon meleg nap volt.

— Erre az alakra még lesz gondom — morogta Bencze, miközben a pinceajtó elé gördítettek egy többmázsás követ, majd a ház éle mögül a távcsővel, amit az orvlövésztől zsákmányoltak, figyelmesen pásztázni kezdték a dombot.

A dombon körülbelül kétszázan lehettek. Szemmelláthatóan a vasútvonalra és az országútra összpontosítottak, onnan várhatták a támadást. A gabonaföldekbe vájt védőállások íve is ezt igazolta. Az országút felől már meg is jelent a vöröskatonák negyven főnyi csoportjának elvékonyodó rajlánca. Innen látszott, hogy mennyire kevesen vannak. A kastély felől Both századosék is megkezdték a lassú előrenyomulást. Wolf és társai egymásnak adták a távcsövet. Mindent jól kivehettek ebből a magasságból. Még az arcokat is.

Nem sok idejük maradt a cselekvésre, így a legrövidebb úton indultak el a domb szakadékos aljához, ahol az előző napok esővize egy iszapos mélyedésben gyűlt össze. Wolfék a part védelme alatt mind elővették a kézigránátokat. Ragyogott az arcuk, mert ebben már nagy gyakorlatuk volt, és mozdulatról mozdulatra tudták, hogy mi következik. Egyszerre húzták ki a biztosító zsinórt, eltávolították a szilánkot, és a kézigránátokat számolásra dobták be az iszapos vízbe.

(Folytatása következik.)

Sós Károly összeállította a Csehszlovákia ellen pályára lépő válogatott csapatot

Négy újonc a válogatottban

Csütörtökön délelőtt az MLSZ sajtóértekezletet tartott az MTS-ben. A Csehszlovákia elleni VB selejtezőjével kapcsolatosan Hegyi Gyula elnök, Börzsei János főtitkár és Sós Károly szövetségi kapitány tájékoztatta az újságírókat. A napirendi pontok középpontjában Sós Károly közlése állott, aki ismertette a vasárnap délután 17.30 órakor a Népstadionban pályára lépő magyar együttes összeállítását. Mint ahogy az várható volt, az a csapat kapta meg a bizalmat, amely szerdán délután a Kistext ellen az első félidőben játszott:

Szentmihályi — Káposzta, Mészöly, Páncsics — Noskó, Szücs — Szőke, Albert, Bene, Dunai II., Zámbó.

Az együttesnek négy újonca van: Noskó Ernő (Ú. Dózsa), Szőke István (Ferencváros), Dunai II. Antal és Zámbó Sándor (mindkettő Ú. Dózsa).

Mohácsi jelentésünk:

Megindult a kispályás labdarúgó-bajnokság

Készülődés a spartakiád versenyekre — Az atléták Baranya Kupa versenye — Megindult a vízi élet a Dunán — Jól sikerült az úttörő-sportnap

Mohácson mozgalmasak a hét végék. Egymást követik a sportesemények. De a hétköznapokra is jut sportverseny. Megindult a kispályás labdarúgás nagyüzeme. 16 csapat vesz részt a mérkőzéseken. Szombat kivételével minden nap 2—2 mérkőzést játszanak.

Az MTS Mohácsi járási Tanácsa a járási nyárj spartakiád szervezésén fáradozik. A tervek szerint a járás minden községében rendeznek háziversenyeket. Hét helyen körzeti döntőt bonyolítanak le. A járási spartakiád döntőjének színhelye Boly lesz.

Mohácson az atléták az elmúlt években keveset hallattak magukról. A bolyi atléták annál jobb eredményeket érnek el a megyei versenyeken. Most ismét remény van arra, hogy megindul az atlétikai élet a mohácsi gimnáziumban. Tikviczky Gyula testnevelő tanár látott hozzá az atlétika megszervezéséhez. A legutóbb rendezett Baranya Kupa versenyen Boly és Siklós mellett már rajthoz álltak a mohácsi atléták is. Figyelemre méltó eredményt ért el a magasugrásban a siklósi Bender János, aki 180 cm-t ugrott, a 12 éves bolyi Majos Anikó, 440 cm-el nyerte a női távolugrást. A pontversenyben a férfiaknál a mohácsiak győztek Boly és Siklós előtt, a lányoknál Boly, Mohács, Siklós sorrend alakult ki.

Még egy sportág újjáéledéséről kaptunk hírt Mohácsról. Az MTS Mohácsi járási Tanácsa még a tél folyamán megalakította a járási asztalitenisz szövetséget. És most első ízben megrendezték a járási asztalitenisz csapatbajnokságot 8 együttes részvételével. Lázár Lajos a szövetség titkára irányításával újabb versenyeket terveznek.

A jó idő beálltával a Dunán is megindult az élet. Az evezés mellett a kajakozás is mind nagyobb tért hódít a Duna menti városban. — Az MTS kezelésében lévő eddigi 6 kajak kevésnek bizonyult. Különösen most szombat-vasárnap volt nagy forgalom a kajak-kölcsönzőnél. Az MTS Baranya megyei Tanácsa sietett a mohácsiak segítségére, 6 újabb kajakot bocsátott az MTE rendelkezésére.

Még mindig elismeréssel beszélnek a jelenlevő nézők a legutóbb megrendezett színpompás úttörő sportnap eseményeiről. Ezer úttörő és sportoló bevonulásával kezdődött meg a nagyszabású sportnap, az olimpiai zászló ünnepélyes felvonása és a kispajtások fogadalomtétele után gyorsan peregtek a versenyek. Színpompás közös gyakorlatok elnyerték a nézők tetszését, a lányok és fiúk izgalmas versenyei is nagy tetszést arattak. — Az egész napos úttörő-műsor újabb híveket szerzett Mohácson a testnevelés és sport ügyének.

Óriási botrány Newcastle-ban

A Newcastle az U. Dózsa ellenfele

Szerdán este a newcastle-i St. James parkban a Newcastle United csapata 2:0 (0:0) arányban győzött a Glasgow Rangers ellen és így az angol együttes lett az Újpesti Dózsa ellenfele a Vásárvárosok Kupa május 29-i newcastle-i és június 11-i budapesti döntőjében. Góllövők: Scott és Sinclair.

Már az első jelentések beszámoltak arról, hogy rendkívül kemény harcot vívott egymással a Newcastle és a Rangers. Az újabb hírügynökségi jelentésekből kiderült, hogy nemcsak a két csapat állt harcban egymással, ökölcsatákat vívtak szurkolóik, s a tömegverekedés megfékezésére a rendőrségnek megerősített osztagok és kutyák segítségét is igénybe kellett venni. A walesi Bill Gow bírónak kétszer is félbe kellett szakítani a mérkőzést, mert a szurkolók elözönlötték a pályát. A nagy botrány akkor tört ki, amikor a 77. percben Sinclair belőtte a hazaiak második gólját. Több mint 100 skót szurkoló berohant a pályára, belekötött a játékosokba, s a vendégek rajongói szinte kórusban kiabálták: — itt most botrányt rendezünk. Természetesen nem maradtak tétlenek a Newcastle hívei sem. Ők is a pályára rohantak és nagy ökölcsata zajlott le. A newcastle-i központi kórházba és a Royal Victoria kórházba csaknem 100 sérültet szállítottak, három nézó állapota az orvosok közlése szerint elég súlyos. A sérüléseket a repülő üvegek okozták. A newcastle-i rendőrségre 25 szurkolót szállítottak be.

Jó eredmények az úttörőolimpia városi atlétikai versenyein

Befejeződött az úttörőolimpia városi négytusa csapat és atlétikai egyéni bajnokságának küzdelmei. A városi bajnokságban már csak a legjobb csapatok és egyéni versenyzők álltak rajthoz, összesen mintegy 350-en. A küzdelmek során néhány szép eredményekre jogosító eredmény is született. A városi bajnokság 1—4 helyezettjei a napokban megrendezésre kerülő megyei döntőbe jutottak, hogy ott megküzdjenek a területi, majd az országos döntőbe jutásért. Azt hisszük, minden úttörő sportoló vágya, hogy a Pécsett rendezendő úttörőolimpia országos döntőjén képviselhesse városunk színeit. (Az eredmények mellett a tanulók iskolát tüntetjük fel.)

Eredmények: Négytusa csapat: 1. Gyakorló ált. isk. 2139 pont. 2. Karikás Frigyes ált. isk. 1998 pont. 3. Jókai u. ált. isk. 1885 pont. *Egyéni összetett (fiúk):* 1. Tarr László (Gyakorló), 2. Pfeffermann Gyula (Fehérhegy), 3. Pál József (Gyakorló.) — *Lányok:* 1. Kossa Szilvia (Karikás), 2. Varga Anna (Karikás), 3. Richert Judit (Gyakorló). *Egyéni bajnokság, 100 m-es síkfutás:* 1. Tarr László 12.7 (Gyakorló), 2. Bíró István 13.1 (Bánki), 3. Török János, 13.3 (Meszes). *600 m-es síkfutás:* 1. Sárközi Pál 1:39.2 (Fehérhegy), 2. Papp Imre 1:40.— (Gyakorló), 3. [illegible]hajda Tibor 1:40.8 (Meszes). — *[illegible]00 m-es váltó:* 1. Gyakorló I. 51.4. 2. Kertváros 54.1, 3. Gyakorló II. 55.5. *Súlylökés:* 1. Löfl 10.71 (Kertváros), 2. Biczó 9.98 m (Kertváros), 3. Papp 9.97 (Gyakorló). *Kislabda hajítás:* 1. Schrott 77 (Köztársaság téri), 2. Gál 71 (Gyakorló), 3. Aradi 69.80 (Kertváros). *Távolugrás:* Szakállas 507 (Köztársaság téri), 2. Török 503 (Meszes), 3. Gergól 493 (Belváros). *Magasugrás:* 1. Schrott 155 (Köztársaság tér), 2 Varasdi 150 (Várház u.), 3. Schillinger 145 (Gyakorló). *Lányok, 100 m-es síkfutás:* 1. Ragoncsa 14 (Fehérhegy), 2. Pénzár 14.7 (Karikás), 3. Kóródi 14.8 (Fehérhegy). *300 m-es síkfutás: 1.* Kövi 47.2 (Köztársaság tér,) 2. Pintér 48.1 (Meszes), 3. Drágán 49.6 (Meszes). *4x100 m-es váltó:* 1. Gyakorló isk. 56.8. 2. Karikás Frigyes 60.8. *Súlylökés:* 1. Kiss 999 (Mecsekalja), 2. Lovász 853 (Karikás), 3. Gyenes 844 (Fehérhegy). *Kislabda hajítás:* 1 Kóródi 46.09 (Fehérhegy), 2. Dányi 44.09 (Vasas II.), 3. Gorbai Erzsébet 39.37 (39. dandár út). *Távolugrás:* 1. Kossa 497 (Karikás), 2. Ruppert 420 (Fehérhegy), 3. Bély 420 (Vasas II.) *Magasugrás:* 1. Kossa 150 (Karikás) 2. Varga 150 (Karikás), 3. Ragoncsa 135 (Fehérhegy). *Fiúk 60 m-es síkfutás.* 1. Jagados 8.6, (Jókai), 2. Varga 8.8 (Mecsekalja), 3. Hrubi 9.— (Vasas II.). *Magasugrás:* 1. Mekai 138 (Fehérhegy), 2. Kovács 130 (Gyárváros), 3. Hajnók 130 (Jókai). *Távolugrás:* 1. Jagados 435 (Jókai). 2. Varga 425 (Mecsekalja), 3. Makai 420 (Fehérhegy). *Kislabda hajítás:* 1. Nyári 64 (Fehérhegy), 2. Priskin 58 (Köztársaság), 3. Róka 57 (Karikás).

Innen — onnan

● **Az EB selejtező férfi kosárlabda tornát csütörtökön este két mérkőzéssel folytatták a Sportcsarnokban. Ezúttal szabadnapos volt a magyar válogatott, mindjárt meglátszott a látogatottságon is, mintegy 1000 néző gyűlt össze a lengyel—albán és a francia—török mérkőzésre. A torna első-számú -eséiyese, a lengyel válogatott jó játékkal mutatkozott be. Lengyelország—Albánia 91:57 (46:33)**

● Az NDK-beli vendégszereplésre utazott Salgótarján NB I-es labdarúgó csapata már két mérkőzést lejátszott. Az első alkalommal Gröditz-ben a helyi együttes ellen 2:0-ás félidő után 2:0-ra nyert, s a gólokat Horváth F. (2), valamint Bástl lőtte. Másodszor Eisenhüttenstadtban lépett pályára a magyar csapat, s 1:1 (0:0) arányú döntetlent ért el. Góllövők: Horváth F., illetve Fischer.

● Néhány nappal ezelőtt Nagykanizsán rendezték a Magyarország—Románia válogatott férfi és női tekeviadalt, amely a sp[illegible]g együtt kiemelkedő eseménye volt. A románok ugyanis a legutóbbi világ és Európa bajnokságon mindig az elsők között végeztek és kiváló versenyzőket vonultatnak fel. Ezért volt nagy meglepetés, hogy a magyarok mindkét csapattalálkozón győztek, a nők a kétszeres világbajnok ellen nyertek, s az egyéniben a békéscsabai Hursán Zsófia (19 éves) személyében fiatal versenyző került az első helyre. De nemcsak Hursán, hanem a tatabányai Fenyőházi Borbála, a győri Varga Mária is újonc volt a női mezőnyben, a férfiaknál pedig Horváth József (FTC) és Sütő László (Lovászi Bányász) ugyancsak először jutott szóhoz a legjobbak között.

● Szalonikiben is megkezdődött az EB selejtező férfi kosárlabda torna. A rajt majdnem óriási meglepetést hozott: a vendéglátó görögök csak hosszabbításban tudták legyőzni az NSZK válogatottját. Az első játéknap eredményei: Görögország—NSZK 69:65 (55:55, 31:27). Izrael—Finnország 69:52 (32:26).

A Bányász-tornászok sikere

A kissé eltúlzott követelmények miatt csak a Pécsi Bányász ifjúsági tornászai indultak a vidék bajnoka címéért. Szegeden kisebb megingásokkal bár, de színvonalas gyakorlatokat bemutatva 267,7 ponttal jutottak az országos vidéki ifjúsági I. osztályú csapatbajnoki címhez a Pécsi Bányász fiataljai. — Egyénileg Katics, Harsányi, Légai sorrend alakult ki. A csapat kiegyensúlyozottságát bizonyítja, hogy versenyről versenyre más-más tornász kerül közülük az élre.

Labdarúgás a sásdi járásban

VII. forduló: Kaposszekcső I.—Hetvehely 1:3, Alsómocsolád—Egyházaskozár 1:4, Köblény—Mekényes 1:3, Hegyhátmaróc—Magyaregregy 6:0, Liget—Mecsekpölöske 2:1, Szalatnak—Nagyhajmás 4:2, Magyarhertelend—Kárász 1:2. — Járási II. osztály: V. forduló: Felsőegerszeg—Vásárosdombó 7:1, Szászvár Építők II.—Kishajmás 2:4, Felsőmindszent—Baranyajenő 4:2, Kovácsszénája—Kaposszekcső II. 0:2, Gödrekeresztur—Oroszló 2:3, Baranyaszentgyörgy—Abaliget 3:0.

*

Kosárlabda NB II. Pécsi Postás —PEAC 76:54 férfi csapatok, Pécs.

A LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY

Keleti csoport						Nyugati csoport					
1. Bikal	6	5	—	1	19:7	10	1. Sellye	6	5	1	—	13:3	11
2. Töttös	6	4	1	1	15:4	9	2. Görcsöny	6	4	1	1	14:7	9
3. Sátorhely	6	4	1	1	24:10	9	3. Szigetvár	6	4	1	1	14:10	9
4. Villány	6	4	—	2	13:8	8	4. Sásd	6	3	2	1	13:7	8
5. Szászvár	6	3	1	2	12:5	7	5. Sz.-szentkirály	6	3	1	2	17:8	7
6. Hidas	6	3	1	2	9:8	7	6. Szentegát	6	3	1	2	9:7	7
7. Pécsvárad	6	3	—	3	17:10	6	7. Magyarszék	6	3	1	2	10:9	7
8. Újmohács	6	3	—	3	8:8	6	8. Mozsgó-Szul.	6	1	2	3	8:12	4
9. Drávaszabolcs	6	2	1	3	4:8	5	9. Drávafok	6	2	—	4	4:15	4
10. Komló	6	2	—	4	5:11	4	10. Drávasztára	6	1	1	4	6:12	3
11. Majs	6	—	1	5	7:24	1	11. Baksa	6	1	1	4	4:12	3
12. Hosszúhetény	6	—	—	6	5:35	—	12. Vajszló	6	—	—	6	3:13	—

SPORTHÍREK

Szolnokon szombaton Budapest vidék ifjúsági válogatott labdarúgó mérkőzést játszanak. A vidék válogatott keretbe meghívták Konrád, a Pécsi Dózsa és Arnold, a PEAC labdarúgóját is.

*

Szegeden a vidéki egyetemi vívók Univerzitás Kupaversenyét a Veszprémi Vegyész csapata nyerte a SZEAC gárdája előtt. A PEAC együttese a 3. helyen végzett. A pécsiek közül Sóki, Várnagy és Csonka vívott a legeredményesebben.

*

Siklóson az országos sakk vidéki középdöntő első fordulójában függőben maradt Palcsó—Ozdi játszmát Palcsó nyerte. Az Ördög—Siksági játszma Siksági győzelmével végződött. A második forduló eredményei: Bánszki—Karsa 1:0, Siksági—Varga döntetlen, Bihari—Palcsó 0:1. A második forduló után a pécsi Palcsó és a tatabányai Ördög áll az élen 2—2 ponttal.

*

Önvédelmi tanfolyamot indít a Pécsi Dózsa cselgáncs szakosztálya. Jelentkezni lehet a Rácvárosi Általános Iskolában hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteki napokon fél 7-től.

*

A Mágocs—Boly megyei labdarúgó mérkőzés után bántalmazták a játékvezetőt. A Labdarúgó Szövetség fegyelmi bizottsága ezért négy hétre megvonta a mágocsiak pályaválasztási jogát, ami azt jelenti, hogy az elkövetkezendő négy hazai mérkőzésüket a mágocsiak idegenben kénytelenek játszani.

*

Az MTS Siklósi Járási Tanácsa a Gagarin u. 2. szám alá költözött. Telefon: Siklós 172.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor). Bemutató bérlet.

Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor). Mágocs.

Hangverseny

Szabadtéri Színpad: The Flower Pot Men angol beat-együttes hangversenye (fél 7 órakor).

Mozi

Park: Majd a Leontine (4, 6, 8). 16 éven felül!

Petőfi: Majd a Leontine (f5, f7, f9). 16 éven felül!

Kossuth: Két csengetés között (10, 12, f3, f5). A rezidens jelentkezik (f7, f9).

Gyárváros: A betyárok bosszúja (6). **Mecsekalja:** A haza hű fiai (5, 7, fél helyárral). — **Pécsszabolcs:** Minden dalom a tied... (5, 7). **Ságvári Ko.:** Holdudvar (f6, f8). **Vasas I.:** Vasáradat (6). **Vasas II.:** Farkasvisszhang (6). **Boly:** Lövés a kottára (8). — **Harkány:** Az oltárfal (8). **Mohács:** Az örökös (6, 8). **Sásd:** Feldobott kő (7). **Siklós:** Az ujjlenyomat (8). **Szigetvár:** A Pál utcai fiúk (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 7.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Iphigenia Tauris-ban. Részletek Gluck operájából. 9.15: Két testvér emlékezete. — Kerekes István írása. 9.25: Színes népi muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Iskolarádió. — 11.35: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.40: Kocsis Albert hegedül, Szabó Csilla zongorázik. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Hova tűnt a kedves vendég. — 14.00: Frida Leider és Lauritz Melchior Wagner műveiből énekel. 14.30: Zsibongó. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. — 15.23: Liszt- és Bartók-zongoraművek. 15.44: Csejtei István népi zenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Felhők felett a nap. Fodor Mária dokumentumjátéka. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.18: Clifford Curzon zongorázik. 18.10: Csak gyerekeknek. — A Gyermekrádió műsora. 18.35: A Stúdió 11 játszik. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. — 19.25: Közvetítés a Franciaország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzéséről. 19.35: Schubert: Arpeggione-szonáta. — 19.55: A Rádiószínház bemutatója. Ma este játszunk. László Anna hangjátéka. 20.59: Az MRT népi zenekara játszik. 21.27: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. — 21.47: Két Verdi-kórusmű. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással, V. A Szövetség a Haladásért program kudarca. Lipovecz István írása. 22.25: Régi melódiák új feldolgozásban. — 22.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Tánczene. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. — 9.00: Mai mesemondónk: Komlós Juci. 9.07: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.15: Kisállattenyésztő gyerekek. — 9.30: Gyermektáncok. 9.40: A kazári piacon. Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.03: Hírek. 11.47: Váratlan vizit. Varga Imre elbeszélése. 12.00: Farkas Ferenc: Athéni Timon — szvit. — 12.12: Talán a csillagok. — Részletek Kemény—Szász operettjéből. — 12.30: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József. XI. rész. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. 14.50: Üzenetek. — 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Zenés beszélgetés a tótkomlósi szlovák népi együttes tagjaival. 18.30: A Budapesti Nemzetközi Vásár, 1969. Helyszíni közvetítés. 19.00: Sándor Renée Mozart-műveket zongorázik. 19.30: Mindenkire hasonlít. Mihail Levityin vidám elbeszélése (ism.) 19.48: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Saint-Saëns: Sámson és Delila. Háromfelvonásos opera. — Közben 21.16—21.31: Egy karrier vége. Gellért Endre írása (ism). 23.00: Hírek időjárás. 23.10: Jolantha. Részletek Sullivan—Gilbert operettjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Kürthy Éva énekel. 19.21: URH zenei kalauz. — 20.30: Hírek. 20.33: A jazz kedvelőinek. Gene Harris triója játszik. — 20.48: Leonard Bernstein két Haydn-szimfóniát vezényel. 21.35: Clifford Curzon felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól, hatig. — Aktuális összeállítás

18.00: Ritmikus percek. Közben rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Öt hónap Jugoszláviában. Beszélgetés Neducsin Dragutin főiskolai adjunktussal. Hangszalagról, hanglemezről — zene. — Az elfelejtett legenda. Látogatás a Göntéri dombon. Hangszerszólók

19.30: Német nyelvű műsor. — A kultúra világából. — Vidám dallamok

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.05: Matematika (ált. isk. 8. o.)
8.25: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.00: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.)
11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.)
11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
13.10: Matematika (ism.)
14.00: Orosz nyelv (ism.)
14.55: Fizika (ism.)
15.50: Fizika (ism.)
17.20: Pedagógusok fóruma. — Az üres pad. Dokumentumfilm
17.53: Műsorismertetés
17.55: Hírek
18.00: Reklámműsor
18.10: Csak gyerekeknek
18.35: Holland nemzeti park. — Kisfilm
18.45: Thália katonái. Hűszéves a Néphadsereg Művészegyüttese
19.35: Esti mese
19.45: Felfedezőúton a képzőművészet birodalmában
20.00: Tv-híradó
20.20: Péntek esti bemutató. Régen volt a háború — tv-játék (16 éven felülieknek!)
21.10: Az ország küszöbén. Dokumentumfilm Szabolcs-Szatmár megyéről
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű adás. — 17.45: Hadd lássam, hadd lássam, mi legyek. 18.15: Zenei adás. 19.00: A kultúra ma. 20.35: Tudod — tudom. 22.00: Sorozatfilm.

Műv. házak, klubok

A Mecseki Fotoklub rendezésében A modern fototechnika címmel tart előadást Schwanner Endre a Technika Házában (fél 7 órakor).

Építtetők, figyelem!

Szentlőrinci TÜZÉP-telepen

400—500-as cement,
épületfa, állványfa,
gömbrúd, betonáruk,
áthidalók,
jugoszláv műanyagpadlók
4 színben kaphatók.

Időben vásárolja meg építőanyag szükségletét.

Televízióvétel nem gond többé.

GYORS, AZONNALI OTP ÜGYINTÉZÉS AZ ÜZLETBEN, DÍJMENTES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.

Ezt ajánlja minden kedves vásárlójának a
21. sz. Műszaki Bolt, Bem u. sarok,
22. sz. Műszaki Bolt, Színházzal szemben.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 117. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 24., szombat

A tartalomból:

Túl a százmillión (2. oldal)

Két év a mérlegen (3. oldal)

Mesevilág az Engel-kastélyban (3. oldal)

A rákász (6. oldal)

„Aranyeső" Keszthelyen

Fiatal pécsi zeneszerző műve a műsorban
Jól „szervezett" a közönség

Munkatársunk jelenti:

Talán meglepő, de pártek délelőtt a *pécsi Nagy Lajos Gimnázium irodalmi színpada* műsorának már a bekonferálását is vastaps köszöntötte. Szólt ez a taps a kétszeres aranyérmes együttesnek, no meg a szurkoló pécsi diákok szervezettsége is benne volt az akcióban. A Nagy Lajos Gimnázium műsora előtt három irodalmi színpad lépett fel, köztük a *pécsi 500-as Ipari Szakmunkásképző Iskola* irodalmi színpada is. Kassai Kulcsár István a Csoda című komédiáját mutatták be és friss mókázó kedvükkel megmozgatták a nézőközönséget. A Nagy Lajos Gimnázium irodalmi színpadának „A mindenért felelős vagyok" című műsora hangzott el. Zsongás fogadta már az irodalmi színpad tagjainak bevonulását is. A szereplők élénkszínű öltözete jól érvényesült a Művelődési Központ új színháztermében. Meditatív verssel kezdődött a műsor, de a háttérben, a szereplők mögött sétáló alak valamilyen nyugtalanságot sejtetett. A már Pécsett is bemutatott műsor mintegy a modern ember drámai dialógusa önmagával. Századunknál több ellentmondást egyetlen század sem produkált. Ebben a helyzetben csak a felelősségvállalás lehet az egyetlen helyes magatartás — ez lehetne a Nagy Lajos diákjai műsorának mottója. Mondanom sem kell, hogy az előadás végén szűnni sem akart a vastaps. Anélkül, hogy előzetes találgatásokba bocsátkoztak: a műsor az eddig legkiemelkedőbb produkció volt a diákszínpadok bemutatói közül.

A pénteki napon egyébként a különféle rendezvények olyan tömege közül választhattak a vendégek, hogy ha nem is százkarú, legalábbis százszemű buddhának kellett volna lennem, hogy mindent megnézhessek. A zenekarok és kamaraegyüttesek versenyén feltűnést keltett a *Nagy Lajos Gimnázium* Orff-zenekara. Az általuk bemutatott japán szvit szerzője *Papp Zoltán*, fiatal pécsi származású zeneszerző. 1967-ben érettségizett a Pécsi Művészeti Gimnáziumban. Jelen volt a bemutatón, s megkérdeztük, milyen érzés szerzőként részt venni a helikoni ünnepségeken.

— *Nagyon jó, hiszen két évvel ezelőtt számomra minden itt kezdődött.*

Papp Zoltán ugyanis időközben Budapesten a Zeneakadémia első éves hallgatója, zeneszerzői szakon.

Miután a színházban társastánc-verseny kezdődött negyedórával a kezdés előtt már zárt kapukra találtam, a jegyszedők telt házra hivatkoztak. Ezen a versenyen Baranyát a *Komlói 501-es Ipari Szakmunkásképző Intézet* képviselte. *Gyémánt Lajos és Kárpiesz Ágnes, Krakkó Attila és Hojdok Mária* bronzérmet nyertek.

A délutáni zongoraversenyen komoly sikert aratott *Deák István*, a *Leőwey Klára Gimnázium* tanulója Beethoven: Pathetique szonátájával.

A pénteki nap reprezentatív befejezése lesz a balatoni múzeum oszlopcsarnokában az énekkarok bemutatója, amelyen a pécsi énekkarokon kívül a siklósi Táncsics Mihály Gimnázium és a szigetvári Zrínyi Miklós Gimnázium énekkara szerepel.

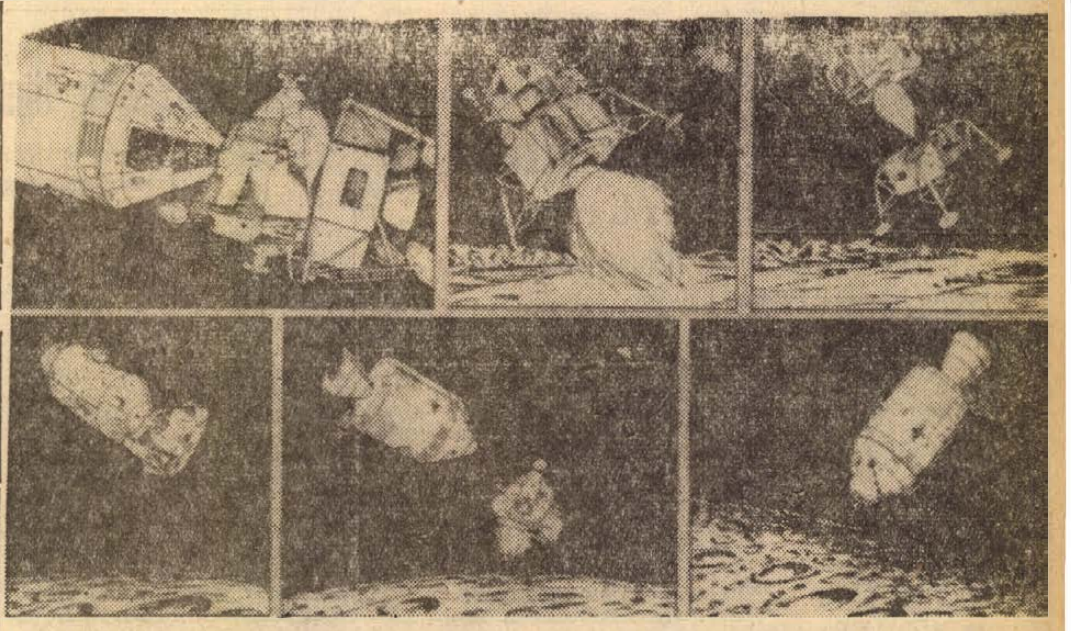
Marafkó László

Az Apollo 10. űrhajó folytatja keringését

Drámai percek a holdkompon

Houston—Washington:

Az űrutazás első négy napja gyakorlatilag hibátlanul, az eredeti űrprogramnak megfelelően ment végbe. Amikor azonban a fő feladatra készült a három űrhajós, egyszerre néhány perc leforgása alatt négy hiba is jelentkezett és nemcsak a földi irányítóközpont munkatársai, hanem Stafford és társai is érezhették pár pillanatra a tragédia szelét.



RAJZSORAZAT AZ APOLLO 10. HOLDKÖRÜLI MANÖVERÉRŐL. Az első rajzon (bal felső sarok) Cernan és Stafford átmásznak az Apollo 10-ből a Snoopy-nak becézett holdkompba. A jobb felső sarokban a holdkomp a Hold felett van. Az alsó rajzok azt mutatják, hogyan tudnak visszatérni az űrhajósok a holdkompról az űrhajóba és hogyan keresik a leszállási helyet a Holdon, a júliusban induló Apollo 11. legénysége számára. A rajzokat az Amerikai Űrhajózási Hivatal készítette.

Magyar idő szerint röviddel éjfél előtt, amikor az űrhajósok a holdkompot megpróbálták leválasztani az anya-űrhajóról, egyszerre kiderült, hogy a mintegy 60 centiméter átmérőjű összekötő alagutat nem tudják kifogástalanul mentesíteni az oxigéntől. Minthogy a „kiszellőztetés" nem történt meg az előírásnak megfelelően, a két űrhajórész nem csatlakozott elég szorosan egymáshoz. Ebből a későbbiekben további problémák adódtak. Amikor ugyanis a hajtóműveket begyújtották, a két űrobjektum 3,5 fokra megdőlt és ha a dőlés fokozódott volna, esetleg lehetetlenné vált volna a két űrhajórész különválasztása. Ennek ellenére az űrhajósok végrehajtották a holdkomp leválasztását az anya-űrhajóról és Stafford Cernannal együtt a holdkompon megkezdte külön repülését a Hold körül.

Egy enyhe káromkodás figyelmeztette a földi irányító központot arra, hogy újabb hiba jelentkezett. Cernan a holdkomp tájoló radarberendezését akarta működésbe hozni, hogy a különvált egység felvegye a kapcsolatot az anya-űrhajóval, kiderült azonban, hogy a radarberendezés bekapcsolását az Apollo 10. űrhajón maradt Young nem észlelte. Néhány percnyi izgalom után Young örömmel jelentette társainak, hogy a holdkomp radarja működik. „John, a legszívesebben megcsókolnálak" — kiáltotta örömében Youngnak a holdkompról Cernan.

A negyedik, és egyben a legsúlyosabb probléma akkor következett be, amikor Stafford és Cernan már a visszatérésre készülődött, s emiatt nyolc drámai percet élték át a holdkomp utasai, a houstoni irányítóközpont munkatársai és velük együtt a tv-nézők milliói az Apollo 10. holdkompjának, becenevén a Snoopynak (kotnyelesnek) útja során: a legkritikusabb pillanatban, másodpercekkel a „felszálló" rakéta beindítása előtt a holdkomp váratlanul tengelye körüli forgásba kezdett. A holdkomp ekkor alig húsz kilométerre volt a Hold felszínétől. Az űrpilóták lélekjelenléte azonban úrrá lett a bajon: Stafford kézi irányítással megállította a forgást és sikerült a megfelelő helyzetben stabilizálnia a holdkompot, amely magyar idő szerint hajnali negyed öt után találkozott az űrkabinnal.

A könnyen végzetessé válható helyzet magyarázata egy rossz helyzetben hagyott automata kapcsoló volt, amely a holdkompot automatikusan forgatni kezdte, hogy a távolabb és magasabban keringő űrkabinra irányozza radarját. A kapcsoló ellenőrzése nem szerepelt a begyakorolt feladatok között. A forgás azért okozhatott volna súlyos veszélyt, mert kedvezőtlen helyzet esetén a „felszálló" rakéta nem juttatta volna a találkozópontra a holdkompot.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Megkezdődött a pécsi sebészkongresszus

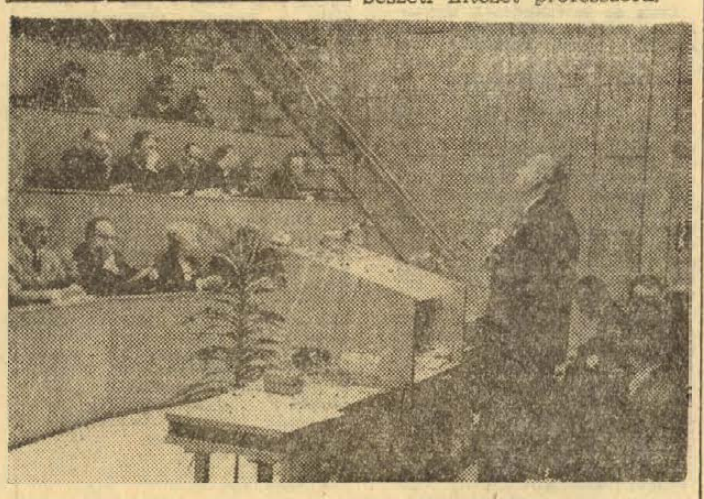
Tegnap délelőtt fél kilenckor az új klinikai tömb előadótermében kezdte meg munkáját a Magyar Sebész Társaság kísérletes sebészeti szakosztályának II. országos tudományos üléssorozata. A megnyitón részt vettek a megye és a város párt, állami és tudományos életének képviselői. *D. Török Bélának*, a kísérletes sebészeti szakosztály elnökségi tagjának bevezető szavai után *dr. Boros Béla* egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora és *dr. Rubányi Pál*, a Magyar Sebész Társaság elnöke köszöntötte a külföldi és a hazai vendégeket, illetve nyitotta meg a pécsi sebészkongresszust. A rövid megnyitó szavakban kitértek a kísérletes sebészet rendkívüli jelentőségére, amelyet a klinikai munka által felvetett problémák megoldásában betölt.

A megnyitó beszédek elhangzása után először *dr. Petri Gábor* professzor tartott filmvetítéssel kiegészített, és nagy érdeklődéssel fogadott előadást, majd a délelőtt folyamán — *dr. Rubányi Pál, dr. Petri Gábor, dr. Karlinger Tihamér* professzorok elnöklete alatt további huszonkét rövid, tudományos előadás hangzott el a bélpathológiai esetek, illetve a sebészi keringési, szív és végtagi problémák témakörében.

A pécsi kongresszusra a mintegy százhúsz hazai vendégen kívül külföldi delegációk is érkeztek. *Matthes* professzor vezetésével eljött az NDK akadémiájának és minisztériumának közös delegációja, továbbá az Erfurti Orvosakadémia kutatói, élükön *Usbeck* professzorral. A tudományos üléssorozat külföldi vendégei között van a Szlovák Tudományos Akadémia küldöttsége, és *R. Gottlob*, a bécsi kísérleti sebészeti intézet professzora.

A délutáni tudományos programban *dr. Bornemissza György*, illetve *dr. Póka László* professzorok elnöklete alatt további tizennyolc előadás hangzott el. Az előadások és vita után este az új klinikai tömb tetőteraszán fogadást rendeztek a külföldi vendégek, az összes belföldi előadó, továbbá a meghívottak részére. A fogadáson megjelentek Baranya megye és Pécs város párt, állami és tudományos életének vezetői, és a kongresszuson résztvevő tudományos kutatók, vendégek.

A II. Magyar Kísérletes Sebészkongresszus ma délelőtt folytatja munkáját, és a déli órákban ér véget. A tudományos üléssorozat vendégei délután Siklós és környékére kirándulnak.



Ülésezik a kongresszus

A nemzetközi gyermeknap programja

Kisdobos- és úttörőavatás akadály- és rollerverseny

Díjtalan belépés a Mecseki Állat- és Növényparkba

Pénteken 16 óra 15 perckor országos riadó hangzott el a rádióban és televízióban az úttörők számára. Röviddel ezután ünnepélyes csapatgyűlések voltak az általános iskolákban. Ma: tanítás nélküli munkanap van és az úttörőcsapatok számára különleges akadályverseny, amelyre az őrsöknél készült vörös csillaggal és vöröskatona-igazolvánnyal jelentkeznek az úttörők. Délelőtt 10 és 12 óra között harci röplapokat szór egy repülőgép a Mecseken, a Mandulás és a Tettye vonalában, amelyekre az 1919-es Forradalmi Kormányzótanács, valamint a Vörősőrség felhívásának és a néphadsereg esküjének részleteit nyomatták. Ha véget ér a pécsi úttörők harci játéka, jelentést tesznek az országos elnökségnek a feladat sikeres végrehajtásáról.

Az akadályverseny elsősorban a Tanácsköztársaság évfordulójához kapcsolódik, mivel azonban a Pécsett működő mintegy 750 őrs tagjai a Mecsek legkedvesebb tájait keresik fel, nagyszerű gyermeknapi kirándulást is jelent. A túra befejeztével néhány pécsi iskolában, a Petőfi, a Mátyás király, a Bercsényi, az Egyetem és a Bánki Donát utcaiakban ünnepélyes kisdobos- és úttörőavatást rendeznek. Ma tartja avatóünnepségét a Gyógypedagógiai Nevelő Intézetben működő Zrínyi Miklós úttörőcsapat is. A felsorolásban nem szereplő pécsi iskolákban vasárnap rendezik meg az avató- és gyermeknapi ünnepségeket. Nagy ünnepe lesz vasárnap a Köztársaság téri Általános Iskolának. Az iskola Fábián Béla nevét viselő úttörőcsapata elnyerte a KISZ Központi Bizottsága Vörös Selyemzászlaját, amit ünnepélyes külsőségek között vasárnap délelőtt 9 órakor vesznek át.

Nem marad el a hagyományos rollerverseny sem, melyet évről évre a Centrum Áruház rendez a pécsi gyerekek számára. A rollerversenyre vasárnap délelőtt 11 órakor kerül sor a Kossuth Lajos utcában, a Színház tér és a Széchenyi tér közötti útszakaszon.

Az idei nemzetközi gyermeknapra a Mecseki Állat- és Növénypark igazgatósága is tartogat meglepetést. Vasárnap reggel 9 órától délután két óráig minden 14 éven aluli gyermek díjtalanul léphet be az állatkertbe, a vidámparkba és ugyanebben az időszakban 50 százalékos kedvezménnyel használhatják az úttörővasutat, valamint a vidámpark játékait.

A „Spartacus-turisták" Harkányban

Különvonaton, kerékpárral, autóbusszal mintegy hétszáz turista érkezett tegnap Harkányba a Kisipari Szövetkezeti és Kisiparos „Spartacus turisták" IX. országos találkozójára, melyet a Tanácsköztársaság megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére rendeztek. Az időjárás kedvezett a találkozónak, hisz az eredeti tervektől eltérően nem a télikertben, hanem a gyermek-medence környékén tarthatták a megnyitót, a medencében foglalt helyet a B. m. KISZÖV Szimfónikus zenekara, amely hangversenyt adott. Az est folyamán opera- és operettdalok következtek, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek tolmácsolásában. A műsort tombola követte, melyen a szövetkezeti mozgalom ajándéktárgyait sorsolták ki, főnyereményként 650 forintot érő nyugágyakat. A mai nap programjában szerepel Moldova György író előadása, a turista „Ki mit tud?" vetélkedő és a Pécsi Városi Szövetkezeti Bizottság öntevékeny művészeti együtteseinek kulturális műsora. A háromnapos programban ezenkívül kirándulások, városnézések szerepelnek.

A bolgár külügyminiszter Csehszlovákiában



Dr. Gustav Husak, a Csehszlovák KP Központi Bizottságának első titkára (balról) fogadja a Prágában tartózkodó Ivan Basev bolgár külügyminisztert.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Podgornij Mongóliában

Ulánbátor:

Pénteken búcsúbeszélgetésre került sor egyrészről Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke, másrészről Zs. Szambu, a Mongol Nagy Népi Hurál Elnökségének elnöke és J. Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke között. A szívélyes elvtársi légkörben lezajlott beszélgetés során szovjet—mongol közleményt fogalmaztak meg Podgornij mongóliai látogatásáról.

◆

✦ *MOSZKVA: Klaus Von Dohnányi, a nyugatnémet Gazdaságügyi Minisztérium államtitkára csütörtök este Moszkvába érkezett, ahol gazdasági kérdésekről folytat tárgyalásokat.*

✦ **PRÁGA: A Cseh-Morva Diákszövetség elnökségében uralkodó állapotok miatt május 21-én J. Trencansky, a szövetség elnöke lemondott. Újabb jelentések szerint a napokban lemondott M. Kymlicka, a szövetség titkárságának vezetője is. Lemondását követően a szövetség titkársága dolgozóinak többsége beszüntette tevékenységét. A szövetségben fennálló számos politikai véleménykülönbség és az elnökséggel szemben megnyilvánult fokozott bizalmatlanság az egész szövetség széthullását eredményezheti.**

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda köztársasági elnök dr. Jan Fejest nevezte ki a Csehszlovák Szocialista Köztársaság új főügyészévé. Az új főügyész pénteken letette az esküt a köztársasági elnök kezébe.

Gyilkosokat ítéltek el

Prága:

A Rakovniki Járási Bíróság elítélte azokat a vádlottakat, akik részesek voltak N. C. Nikolovnak, a bolgár hadsereg őrmesterének tavaly ősszel történt meggyilkolásában. A bíróság egy vádlottat 9 évi, egyet négy évi és egyet pedig két évi börtönbüntetésre ítélt. A tettesek a gyilkosságot megelőzően rendszeresen találkoztak, röpcédulákat terjesztettek és megállapodtak, abban, hogy a Varsói Szerződés hadseregeinek tagjait demoralizálni igyekeznek és fegyvereket szereznek tőlük. A gyilkosság részét alkotta a terv végrehajtásának.

1968. szeptember 9-én Nikolov bolgár őrmester az országúton kérte őket, vegyék fel autójukba. Először ezt megtagadták, majd látva, hogy géppisztoly van nála, visszatértek érte. Kalapáccsal fejbeverték a katonát, majd kidobták az autóból. Az árokba zuhant őrmesterre ezután még pisztolylövéseket adtak le.

✦ LONDON: A Brit Munkáspárt jelöltje a Chichesterben csütörtökön lezajlott parlamenti pótválasztáson nemcsak mandátumhoz nem jutott, hanem — mivel a leadott szavazatok egynyolcadát sem kapta meg — óvadékát is elvesztette.

Küldöttségek érkezése Moszkvába

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozását előkészítő bizottság munkájában való részvétel céljából tovább érkeznek a szovjet fővárosba a kommunista és munkáspártok képviselői.

Még az alábbi 15 párt képviselői érkeztek meg: Ausztráliai Kommunista Párt, Boliviai Kommunista Párt, Nagy-Britannia Kommunista Pártja, Venezuelai Kommunista Párt, Német Szocialista Egységpárt, Hondurasi Kommunista Párt, Indiai Kommunista Párt, Iráni Néppárt, Réunioni Kommunista Párt, Román Kommunista Párt, San Marino-i Kommunista Párt, Tunéziai Kommunista Párt, Török Kommunista Párt, Finn Kommunista Párt, Ceylonj Kommunista Párt.

◆

✦ PALO ALTO: Norman Shumway professzor, a kaliforniai Palo Alto Standford egyetemi központjában csütörtökön a 14. szívátültetési műtétet hajtotta végre. Ezúttal egy 33 éves orgonista mellkasába ültetett új szívet.

✦ **BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság szocialista iparában a főiskolát végzettek száma az 1962-től 1968-ig eltelt időszakban 53,7 százalékkal növekedett. Ugyanakkor a betanított munkások száma 5,1 százalékkal, a segédmunkásoké pedig 18,3 százalékkal csökkent.**

✦ *HYDERABAD: Nem hivatalos jelentések szerint közel ezer ember vesztette életét a dél-indiai Andhra államban, ahol húsz év óta a legsúlyosabb ciklon pusztított. A hatalmas vihar és az áradások óriási kárt okoztak.*

✦ **LONDON: Az angol kormány bejelentette, hogy az állami tulajdonban levő British Steel Corporation gazdasági helyzetének könnyítése érdekében őt százalékkal emelik az acélárakat. Az emelés révén a British Steel Corporation évi 40 millió font sterling összegű többletjövedelemhez jut.**

Elnökválasztási harc Franciaországban

Számos szocialista szervezet Duclos-ra adja szavazatát

Párizs:

A francia elnökjelöltek közül ketten, Jacques Duclos és Georges Pompidou rendkívül zsúfolt programot vállaltak magukra. Kora reggeltől késő estig gyűléseket tartanak, a hivatalos kampányon kívül is szerepelnek a magánrádiók adásaiban. A közlekedés nem kis problémát okoz nekik. Georges Pompidou például vidéki útjára azt a két darab Mystere—20 típusú magánrepülőgépet használja, amelyet Marcel Dassault gaulleista képviselő-repülőgépgyáros bocsátott a rendelkezésére. Párizs környékén pedig a forgalmi dugók elkerülésére — helikoptert használ.

Jacques Duclos lehetőségei szerényebbek. Autón, vonaton és menetrendszerű repülőgépen közlekedik. Szerdán este azonban a Renault Autógyár bejáratánál tartott nagygyűlése kissé elhúzódott, pedig sürgősen az Europe—1 rádióállomás stúdiójába kellett mennie. Autón már nem jutott volna el a csúcsforgalmi időben, ezért habozás nélkül a legegyszerűbb megoldást választotta: metróra ült és időben célhoz ért.

Egymás táborában keres erősítést a francia elnökválasztási küzdelem két jobboldali fő riválisa. Pompidou volt miniszterelnöknek csütörtökön sikerült megszereznie Jacques Duhamelnek, a centrista képviselőcsoport elnökének a támogatását. A centrista Alain Poher viszont csatlakozásra bírta Edgar Pisani volt gaulleista minisztert, aki 1967-ben szakított a gaulleista kormánytöbbséggel.

Mindazok, akik a választásokon rendszerint a szocialista és a kommunista pártra szavaznak, akkor élnek hasznosan szavazati jogukkal, ha Jacques Duclosra adják le voksukat — írja Laurent Salini az Humanité pénteki számának vezércikkében. Minden más módon való szavazás eltávolítja a baloldalt a második fordulóban való indulás lehetőségétől. A baloldal a francia választásokon rendszerint a szavazatok negyven-negyvenöt százalékát kapja meg. Most vajon a második fordulóra teljesen átengedi-e a terepet a jobboldal két jelöltjének és elfogadja, hogy csak a partvonalról nézze a küzdelmet? — Legújabb jelentések azt mutatják, hogy most már számos szocialista szervezet Jacques Duclos jelöltségét támogatja. Ha ez a mozgalom tovább fejlődik és megerősödik, megváltoztathatja a francia politikai élet adottságait.

*

Lassan fény derül arra, hogyan szerezte meg a jelöléséhez szükséges ajánlásokat a tagokkal nem rendelkező trockista párt jelöltje, Alain Krivine. Az Humanité már a jelölés bejelentésekor közölte azt az értesülését, hogy Marcellin belügyminiszter és a gaulleista párt egyes vezetői jó szemmel nézik a trockista jelölt indulását és segítik a szükséges ajánlások megszerzésében. Az alkotmánytanács ugyan nem hozta nyilvánosságra a különböző jelöltek ajánlóinak névsorát, de az egyik gaulleista nemzetgyűlési képviselő csütörtökön nyilvánosan elismerte, hogy ő maga is Alain Krivine egyik ajánlója volt.

Diákzavargások, tömeges letartóztatások

A hírügynökségek a világ különböző tájain kirobbant diákzavargásokról számolnak be

A legsúlyosabb helyzet Argentinában alakult ki. A megmozdulások Corrientes városából indultak ki, ahol diákok tiltakozó felvonulást rendeztek, mivel kétszáz százalékkal emelték az étkezési költségeket. A rendőrség brutális fellépése következtében hét diák súlyosan megsebesült és később egyikük, egy 21 éves orvostanhallgató, belehalt sérüléseibe. A brutális rendőri beavatkozás hírére rokonszenv-tüntetések robbantak ki az ország többi egyetemén is. Rosarioban, az ország második legnagyobb városában, ahol csütörtökön a diákság és a rendőrség összetűzése során életét vesztette egy 15 éves iskolásfiú, a hadsereg statáriumot léptetett életbe. A helyzet rendkívül feszültté vált, mivel a város dolgozói úgy döntöttek, hogy általános sztrájkot kezdenek a diákok támogatására.

Tokió:

A Nyugat-Japánban levő Kyoto egyetemen csütörtökön, a kormánynak az egyetemi hallgatók jogait megnyirbáló rendelete ellen tiltakozó diákok összecsaptak a kivezényelt rendőri erőkkel. Nyolcvanöt tüntetőt letartóztattak, mintegy hatvanan megsebesültek.

Washington:

Egy halottja van az egyik észak-karolinai egyetemen leadott rendőrsortűznek. A rendőrök csütörtökre virradó éjjel hatoltak be az egyetem épületeibe, nemzeti gárdistákkal együtt, hogy rohamot intézzenek a tüntető néger diákok ellen. A diákok korábban résztvettek Greensboro városában, az egyetem székhelyén egy középiskola fiataljainak gyűlésén. A lövöldözés körülményei ismeretlenek. Az áldozat egy húszéves néger diák, Willie Grimes. Greensboroban csütörtökön este teljes kijárási tilalmat rendeltek, az utcákon rendőrök és katonák cirkáltak.

A kaliforniai Berkeley egyetemen, ahol néhány nappal ezelőtt helikopterről vetettek be könnygázt a diákok ellen, csütörtökön a rendőrség tömegesen vett őrizetbe felvonuló diákokat. A csoportot nemzeti gárdisták vették körül, szuronyos puskákkal és a rendőrök rabszállító kocsikba hurcolták őket. A letartóztatottak száma 200 körül van.



KING GYILKOSA A HELYSZÍNEN: A Tennessee-állambeli Nashville börtönéből 11 rendőrautóból álló karaván kísérte Memphisbe, tette elkövetésének színhelyére James Earl Ray-t, Martin Luther King gyilkosát. Ray tárgyalásának újabb szakasza kezdődik ebben a városban.

Drámai percek a holdkompon

(Folytatás az 1. oldalról.)

A holdkomp útja egyébként eddig a pontig csaknem hibamentes volt: elliptikus pályáján két ízben is alig 15 kilométeres magasságban száguldott el a júliusi űrutazásra kijelölt leszállóhely felett. Bár a két űrhajós fényképezőgépe illetve filmfelvevője éppen a kritikus pillanatban, a pálya legalacsonyabb pontján mondta fel a szolgálatot, addig számos felvételt készítettek a kijelölt leszállóhelyről.

Az idegtépő nyolc perc után a felszálló rakéta már rendben működött és a holdkomp fokozatosan közel jutott az űrkabinhoz, ahol korábban már Young felkészült két társa mentésének megkísérlésére. Kisebb korrekciók után sikerrel hajtották végre az űrkabin és a holdkomp összekapcsolását. Stafford és Cernan „nagytakarítást" végzett a holdkompon, amelyet magyar idő szerint hat óra után ismét leválasztottak az űrkabinról, majd távvezérléssel napkörüli pályára irányítottak. A három űrhajós nyolcórás elválás után ismét együtt volt az űrkabinban. Magyar idő szerint 7 óra tájban az űrhajósok 9 órás nyugovóra tértek.

Az Apollo 10. űrkabinja még folytatja keringését a Hold körül. Az űrkabint szombaton indítják vissza a Föld felé és az Apollo 10. utasai hétfőn szállnak le a Csendes-óceánra.

Szakértők szerint a holdkomp működésében bekövetkezett zavar nem veszélyezteti az Apollo 11. júliusra tervezett holdraszálló útját: a kritikus pillanatban bekövetkezett zavar, a holdkomp hirtelen tengelykörüli forgása csupán elnézés következménye volt, nem műszaki hiba okozta. Az űrprogram vezetői a legnagyobb elismerés hangján szólnak Staffordról és Cernanról, akiknek sikerült stabilizálniok a holdkompot s és a rendkívüli körülmények között határozottan és átgondoltan cselekedtek.

Az Apollo 10. főhajtóművét szombaton, magyar idő szerint délelőtt 11 óra után kapcsolják be, amikor az űrhajó a Hold túlsó oldalán lesz. A rakétahajtómű állítja rá az űrkabint a Föld felé vezető pályára. Az út során az űrhajósok szombaton két tv-közvetítést szándékoznak adni.

kommentár

Túl a százmillión

(I) Ezekben a napokban Ausztria piros-fehér zászlós pavilonja várja a látogatókat a Budapesti Nemzetközi Vásár északnyugat felé ívelő, árnyas fasorában. Az osztrák végeket évről-évre intenzívebben érdekli a budapesti vásár és — a magyar piac. Idei áruminta bemutatójuk minden eddigit túlszárnyal: az osztrák exportkínálat reprezentatív keresztmetszetét nyújtja.

Miközben a magyar érdeklődők megtöltik a BNV osztrák pavilonját, osztrák újságírók-küldöttség vendégeskedik Budapesten, ugyanakkor egy magyar újságíró-delegáció — az osztrák kormány meghívására — Bécsbe, május végén pedig magas szintű magyar—osztrák kormánytárgyalásokra kerül sor a bécsi Ballhausplatzon: Fock Jenő miniszterelnökünk viszonozza Josef Klaus osztrák kancellár tavalyelőtti látogatását Budapesten.

A magyar miniszterelnöknek nem ez az első hivatalos látogatása Bécsben. Már korábban — mint a magyar kormány elnökhelyettese — sikeres gazdasági tárgyalásokat folytatott az osztrák fővárosban és eredményes kereskedelmi megállapodásokat készített elő. Ha ezúttal is sor kerül a kétoldali gazdasági-kereskedelmi kapcsolatok felmérésére — és ez valószínűleg a tárgyalások egyik napirendi pontja lesz — a magyar és az osztrák államférfiak megelégedéssel állapíthatják meg, hogy idén a kölcsönös szállítások együttes értéke — előzetes becslés szerint — elérheti már a százmillió dollárt. (1968: 92 millió, 1967: 82 millió, 1966: 76 millió dollár).

A fejlődés tehát dinamikus, a százmillió dolláros határ átlépése imponáló, de távolról sem jelenti azt, hogy megfeleltünk azoknak a lehetőségeknek, amelyeket a két szomszédország földrajzi közelségéből, egymást jól kiegészítő gazdasági struktúrájából és régi hagyományaiból fakadó adottságok nyújtanak.

Persze, könnyű most már mindezt megállapítani, annál nehezebb volt a százmillió dolláros határt elérni. Szükség volt a magyar külkereskedelmi szakemberek türelmes és szívós meggyőző munkájára, szükség volt az eszmecserék egész sorára és az 1968-ban megkötött hosszúlejáratú kereskedelmi szerződésre. Ez bővítette végre a kétoldalú árulistákat, s ennek következtében terjesztették ki a legnagyobb kedvezmény elvét a magyar áruk széles körére. Megszűntek a korábban érvényes osztrák beviteli korlátozások is.

A százmillió dolláros határ nem végleges. Ebben ma már mindkét fél egyetért. És abban is, hogy átlépéséhez további importkönnyítésre, további import-liberalizálásra van szükség. Ezt az egyetértést mindkét félnek konkrét tettekkel kell realizálni.

Ezek az intézkedések ugyanis — mint a tapasztalatokból kiderül — más vonatkozásban is előrelendítik a hasznos gazdasági együttműködést. A többi között ilyen — kölcsönösen hasznos megállapodás a magyar—osztrák villamosenergia (áramcsere-) egyezmény és az ipari kooperáció: például a Steyr—Daimler—Puch Rt. és az Ikarus, a Vörös Csillag Traktorgyár, valamint a Hódmezővásárhelyi Mezőgazdasági Gépgyár között, vagy az Österreichische Stickstoffwerke és a magyar Viscosa gyár között.

Mindebből persze nem vonható le az a következtetés, hogy Magyarország és Ausztria között, a különböző kérdések megítélésében, most már ne lennének nézetkülönbségek és a jövőben sem fordulhatnak elő véleményeltérések. Vannak természetesen még ütközőpontok és még lehetnek is megoldást követelő problémák. Alig valószínű azonban, hogy ezek megoldása a mai Magyarország és a mai Ausztria államközi kapcsolataiban — a korrekt jószomszédi viszony körülményei között — nehézséget okozna. Ezt garantálja a nemrég megalakított magyar—osztrák vegyesbizottságok eredményes működése, a különböző szintű küldöttségek eleven eszmecseréje, s hivatalos jellegű látogatások gyakorisága.

Bizonyos, hogy a magasszintű eszmecserék sorozatának fontos láncszeme lesz Fock Jenő miniszterelnök május végi hivatalos látogatása Josef Klaus osztrák kancellárnál. A jószomszédi hagyományokat és a személyi kapcsolatokat amúgy is spontánul ápoló, békeszerető emberek mind a szocialista Magyarországon, mind pedig a semleges Ausztriában nyilvánvalóan azt várják ettől a találkozástól, hogy a gazdasági kapcsolatok kölcsönösen előnyös bővítésén kívül, minden más vonatkozásban is előremozdítsa a további együttműködést és a békés együttélést a Duna-völgy két szomszédnépe között.

Miért kényelmes ez?

Mostanában a Merkur az alábbi szövegezésű levelet küldi vásárlóinak: „Kedves Vásárlónk! Vállalatunk a kiszolgálás kulturáltságának növelése és vevőink kényelme érdekében új értékesítési rendszert vezetett be. A továbbiakban vásárlóinknak a gépkocsi átadásánál nem kell két ízben megjelenni, hanem egy alkalommal a csepeli üzemegységnél történik a megrendelt gépkocsi kiválasztása és maga az átadás. Ezzel az intézkedésünkkel vásárlóink idejével próbálunk takarékoskodni, vidéki vásárlóinkat pedig megkímélni szándékozunk a kétszeri utazással járó költségektől és fáradalmaktól...”

Rokonszenvesen hangzik, azonban a vidéki vásárlónak rögtön az arcára fagy az elégedett mosoly, ha a kísérőlevéllel érkezett időpontokra pillant. Ugyanis reggel kilenc és tíz óra között kell megjelenni a csepeli petróleum kikötőben, nem előbb, nem később — és valóban, a korábbitól eltérően most csak egy alkalommal —, de előtte az összes papírmunkát el kell intézni a VI. kerületi OTP fiókban, amely csak reggel fél kilenckor nyit. Az ilyen papírok intézése meglehetősen hosszadalmas. Ha valaki hajnalban odaáll az OTP elé, akkor is csak fél kilenckor kerül rá a sor, és bajosan ér ki a csepeli kikötőbe, tíz óráig se nagyon. Mit lehet tenni? A vidéki vevő egyik nap felutazik az OTP-hez, másik nap a kikötőbe, vagy pedig fönt marad két napig.

A gépkocsi nem fillérekbe kerül, a hozzátartozó adminisztráció bizonyára ilyen folyamatot igényel. Ez érthető. Az már kevésbé, hogy az OTP fél kilenckor nyit, kilenc órára pedig papírokkal felszerelve kell megjelenni Csepelen. Az pedig egyenesen érthetetlen, hogy ez mennyivel teszi kényelmesebbé és főként takarékosabbá a gépkocsi vásárlást. Ezt nem sikerült megfejteni. Tartok attól, hogy a Merkur is föladta magának a leckét.

(T)

Ülést tartott a Szakszervezetek Megyei Tanácsa

Két év a mérlegen

Ötvenhétezer dolgozónak van már szabad szombatja
Az SZMT javasolja az alacsony nyugdíjak emelését

Két év munkáját tette mérlegre a 127 ezer szervezett baranyai munkás érdekvédelmét szolgáló ötvenhét tagú testület, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa tegnapi ülésén, amelyen a SZOT Elnöksége képviseletében jelen volt Simon Antal, a Bányász Szakszervezet főtitkára.

A Szakszervezetek XXI. kongresszusán és az SZMT küldöttértekezletén elfogadott irányelvek végrehajtásának tapasztalatairól *Bogár József*, az SZMT vezető titkára adott jelentést.

Elmondotta, hogy a szakszervezeti vezetők élnek jogkörükkel, egyre eredményesebben képviselik a bérből és fizetésből élő dolgozók érdekeit. A gazdasági vezetők a dolgozókat fokozottabban bevonják a tervezésbe, a gazdálkodás irányításába és az ellenőrzésbe.

A szocialista munkaversenyekről megállapította, hogy eredményesek, szemelőtt tartják a vállalati gazdálkodást. Megyénkben 1968-ban 30 485-re emelkedett a „szocialista” címet nyert brigádtagok száma. Fejlődött a versenyekben élenjárók anyagi- és erkölcsi elismerése is. A termelési tanácskozásokkal kapcsolatban az előadó sürgette: tovább kell ösztönöznünk a gazdasági vezetőket, hogy a dolgozók által elmondott „kisebb jelentőségű” észrevételeket, javaslatokat figyelembe vegyék. Bírálta az alapbér felhasználásában tapasztalt „óvatosságot”, minek következtében az év végére tolták ki az alapbér növelését. Holott évközben kellett volna ösztönözni a munkásokat.

A lakosság életszínvonalának alakulását a szakszervezetek több ízben felmérték. Az áruellátásról, a minőségről az árak alakulásáról szerzett észrevételeket a SZOT-hoz továbbították.

Baranyában ma már 57 ezer ember dolgozik heti 44 órás munkarendben. A termelés volumene, a munkások keresete emelkedett. Ugyanakkor egy sor műszaki intézkedést a vállalatok nem tettek meg, s ez a termelékenység kedvezőtlen alakulásához vezetett.

Az egészségügyről és a társadalombiztosításról szólva bejelentette, hogy az alacsony nyugdíjjal ellátott dolgozók helyzetének javítására javaslatot tettek, melyet továbbítanak az országos hatáskörű szerveknek: tűzzék napirendre a nyugdíj emelését.

Az üdültetéssel kapcsolatban a következő megjegyzés hangzott el: annak ellenére, hogy szakszervezeti szerveink üléseiken rendszeresen napirenden tartják az üdültetéssel összefüggő kérdéseket, nem tartjuk kielégítőnek a fizikai dolgozók részvételi arányát sem a belföldi üdültetés tekintetében, de főleg a külföldi üdülési lehetőség kihasználásánál. Még ma is tapasztalható, hogy nem érvényesül az üdültetés jutalomjellege.

A munkásvédelem helyzetét ismertetve az előadó kiemelte, hogy az elmúlt években történt fejlesztések, beruházások, rekonstrukciók elősegítették a munkakörülmények javítását. Ennek ellenére megyénkben sok olyan üzem van, ahol a szociális ellátás színvonala nagyon elmaradott. A vállalatok termelésének, létszámának növekedése fokozott zsúfoltságot okozott és kedvezőtlenül befolyásolta a munkabiztonságot. Az üzemek telepeinek nagy része elavult. Ilyen a Pécsi Fémipari Vállalat autó- és motorszerelő részlege, a Pécsi Bútorgyár, a Mohácsi Vegyesipari Vállalat, a Komlói Helyiipari Vállalat, a Szikra Nyomda és így tovább. Az új gazdasági mechanizmus adta lehetőség a vállalatok önállóságára vonatkozóan a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javításában számottevően még nem érezhető.

A munkásművelés céljából gondot fordítanak a tudományos-technikai ismeretek terjesztésére. A művelődési intézményekben és az üzemekben 30 szakkör tevékenykedik. A kilenc művelődési otthon, a tizenhárom önálló és a százötvenöt üzemi letéti könyvtár programja, a százharminckét különböző művészeti csoport eredményes munkálkodása elősegítette és segíti a szakszervezeti kongresszus művészeti nevelő munkára vonatkozó határozatainak megvalósítását.

A beszámolót vita követte, majd a testület egyetértve a jelentéssel, azt jóváhagyólag tudomásul vette.



Sikondai tó partján is megjelentek a horgászok. A festői szépségű kirándulóhely nemcsak hétvégén látogatott, hanem hétközben is felkeresik a pihenni vágyók.

Szokolai felv.

— **Üttőrő-camping** kialakítását kezdték meg Mohácsszigeten, a kompkikötő és a strand közötti területen. A mohácsi gimnazisták segítségével e héten fejezik be a mintegy 26 ezer négyzetméternyi tábor bekerítését. Készítenek egy 30 négyzetméter alapterületű faházat is, amelyben főző- és raktárhelyiség lesz.

— **Szamuely-szobor Bakócán.** A bakócai nevelőotthonban vasárnap délelőtt 10 órakor felavatják az intézet névadójának, Szamuely Tibornak szobrát. Az avató beszédet Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője mondja. Az ünnepséget a szabadtéri színpadon rendezett ünnepi kultúrműsor egészíti ki.

Nem tudtak mit kezdeni a mackókkal...

Mesevilág az Engel-kastélyban

Százhatvan kisgyermek otthona

Akik itt élnek az intézetben, már csak azért sem ismerhetik szüleiket, mert mindössze 1—3 esztendősek. S azért sem, mert az elvált, vagy elkallódott szülők, lányanyák viszonylag könnyen megváltak tőlük.

Komló és Mecsekjánosi között jobbra ágazik le az út az Engel-kastélyhoz. De nincs tábla, semmiféle felirat, amely utalna a százhatvan kisfiú—kislány közeli — de mégis távoli — külön világára. A jelenség szomorú szimbóluma ez. Az út — tengelytörő gödrökkel, víztócsákkal — gyönyörű völgybe vezet, aztán néhány kilométer után feltűnik a hajdani bárói kastély. Igazi kastély szép környezetben: tornyos, cirádás, emeletes, sokszobás és öreg. A nagyméretű erkélyen jól felöltöztetett apró gyermekek hemperegnek, mászkálnak, sivalkodnak a nővérkék felügyelete mellett.

Az intézeti gondnok, *Hornyik Istvánné*, fehér köpenyt hoz, de sáros, vizes cipőben nem akarok belépni a szobákba. Csak az üvegajtókon át pillantunk be. Egy-egy helyiségben tíz gyerek és egy-egy nővér. Mini bútorok, játékok szanaszét és persze a gyerekek. A csecsemők kiságyakban, nagyobbak járókában, a még nagyobbak pedig másznak, hason csúsznak, hanyatt fekve lábukkal „bicikliznek”. Különös, egyetlen síró hangot nem hallok. Lehet, kivételes pillanatban érkeztem.

Dr. Horváth Marcell gyermekgyógyász, az intézet igazgatója, Pécsett járt, ügyeket intézett és hozott két kiló primőr paradicsomot, borsos áron, ez a legkisebbeké lesz, paszírozva ivóléként. Rendkívül sokat fordítanak a gyermekek élelmezésére. Télennyáron főzelék, gyümölcs, hús, — többnyire baromfihús — tej, vaj, tojás. A konyha kicsi, korszerűtlen, elég nagy baj, mert külön főznek a csecsemőknek — ezen a kategórián belül is számos változatban — aztán a tipegőknek, külön a kisóvodás korúaknak és a felnőtteknek.

— Nagy létszámú a személyzet?

— *A százhatvan gyerekhez vagyunk száztizenhárman. — hatvan nővér, négy főnővér, aztán az intézeti orvosnő, adminisztrátorok, karbantartószerelők, gépkocsivezetők.*

Tanfolyamokon itt nyerik el a szakképesítést a gondozónők. Keresetük akkor már ezerhatszáz-ezerhétszáz forint. Ebből minimális összeget fizetnek a napi ellátásért és a nagyon szép szállásért, amely nemrégen épült a kastély parkjában.

— Visszatérnek-e a vérszerinti szülők?

— *Nehéz kérdés. A gyermekvédelmi törvények nem mindig rugalmasak. Egy tizennégy esztendős — Somogy megyei leányanya azért nem kapja meg gyermekét, mert bár az apa nagyon szeretné feleségül venni és az apa szülei is befogadnák őket, a gyámügy nem járul hozzá a házassághoz, következésképpen a gyermeket sem kaphatja meg addig. Van közelebbi példa is. Itt Baranyában egy kisgyermeket — egyébként helyes orvosi javaslatra — elválasztották az anyától, mert újszülöttjét nem táplálta megfelelően, — részben tudatlanság miatt. Ne értse félre, nem éheztette, hanem egyszerűen rosszul táplálta. Utána szült még egy gyereket, az orvosi utasítást most már betartja, kéri az első gyermekét is vissza, de — a törvény ez esetben túlzott szigora miatt — egyelőre nem viheti el.*

Az igazgató elmondja: bármilyen gondos és alapos nevelést kapnak a kicsik az állami intézetben, van valami, amit soha nem nyújthatnak: a szülői szeretetet, vonzalmat. Még a legszerencsésebb, ha egy-egy apróságot örökbefogadnak, mert az örökbefogadó szándéka végül is tiszta: szeretetből vállalja a gyereket. A nevelőszülők is sokat vállalnak, az állam méltányolja is, ezért kapnak egy gyerek után 300—600 forintot havonta segélyként. Ez az összeg e két határon belül a gyermek szellemi képességétől függően növekszik, vagy csökken. És itt sántít valami: a csökkent képességű gyerek után kapja a 600 forintot, tehát — ha talán elvileg is csupán — nem érdeke a nevelőszülőnek, hogy a rábízott gyerek szellemi képességét különösebb gonddal csiszolja, formálja.

— Gondolom ez inkább csak feltevés.

— *Igen, hiszen ezek szubjektív jelek, amelyeket nehéz bizonyítani* — mondja dr. Horváth Marcell. — *De a gyanút alátámasztják azok a teszt-vizsgálatok, amelyeket végeztek pécsi gyermekgyógyászok és pszichológusok.*

Kiválasztottak olyan gyermekeket, akik születésüktől kezdődően szüleikkel élnek. Óvodás korúak. A másik csoportba nevelőszülőknél, vagy intézetben élő gyerekeket soroltak. Mackó-családdal játszottak több órán át. Rejtett módon figyelték őket, majd későbbi beszélgetések formájában kiderült: az előbbiek felnőtt-szerephez juttatták a Mackó-családot, vagyis beöltöztették mackó-fiúnak, mackó-lánynak, papának, mamának, nagymamának a figurákat. A második csoport gyerekei nem tudtak mit kezdeni a mackókkal. Még a mamát megjelölték, a papát már csak elvétve, a többit egyáltalán nem. Nem ismerik ezeket a fogalmakat, nem is ismerhetik.

— *Ez a hátrány nem azonnal, hanem később, sokkal később, amikor már felnevelkednek, érezteti káros hatását. Köztudomású, hogy az intézeti gyerekek felnőtt korban nehezebben lépnek házasságra, nehezen illeszkednek be még a munkahelyi közösségbe is, mert soha nem szokták meg, hogy életüket személyhez vagy személyekhez kössék. Érzékenyek, pedig nagyon is igénylik a kölcsönös vonzalmat. De a „falat nehéz lebontani”.*

Elmenőben még egyszer benézek az üvegajtókon át a szobákba. Tisztán és szépen öltözöttek. A nővérek térdén lovagolnak, nyakukba csimpaszkodnak, a lányokból, asszonyokból pedig árad a gondosság és a szeretet: ez megnyilvánul minden mozdulatukban, nevetésükben, játékos énekükben. Ezt még pluszként adják ők, arra a közel négymillió forintra, amelyet — és ezt sem lehet eléggé megtisztelni — a megyei tanács fordít évente csupán ennek az egy intézetnek fenntartására. És így együtt, ezekkel a benyomásokkal távozva, már nem is látom olyan elszomorítónak az országút menti jeltelenséget. — Éppen tíz esztendeje most, hogy a kastély otthont adott 160 gyereknek. Ennek a ténynek nagy-nagy humánumát nem is lehet külső jelekkel lemérni...

Rab Ferenc

Húsz év a tárgyalóteremben

— Egy fiatal anya bűntettét tárgyaltuk. Első férjétől volt egy kislánya, de a válás után úgy látszik a kislányt is meggyűlölte. Az alig három éves kisgyereket kínozta, hideg vízben fördette, a legkülönbözőbb módon tört a gyerek életére. A kislány meghalt. Anya vagyok, nem tudom eléggé elítélni azokat, akik kivetkőzve anyai mivoltukból ilyen cselekmények elkövetésére képesek. A bűntettet 1954-ben tárgyaltuk, — 15 évi börtönbüntetésre ítéltük. Ez volt az egyik legemlékezetesebb ügyem.

Györkő Antalné emlékezik vissza húsz éves népi ülnöki tevékenységére. Társadalmi munkáját 1949-ben kezdte a megyei bíróságnál és azóta is gyakran találkozni vele a tárgyalótermekben.

— Sajnos, sok a súlyos testi sértés, az emberölési kísérlet — mondja. — Legtöbbször az ital hatására verekednek össze az emberek, aztán gyorsan nyitják a bicskát.

— Vádlott és vádlott között lényeges különbségek vannak, és az ítéletek meghozatalánál a vádlott egész magatartását, múltját elemezni kell...

— **Feltétlen.** Van, aki első alkalommal áll a bíróság előtt, van aki régi ismerősként tér vissza. Ahhoz, hogy megfelelően tudjuk elbírálni az adott esetet, nagyon lelkiismeretes munkát kell végeznünk. Nagyon jó volt ezért a korábbi gyakorlat, hogy a tárgyalás előtt két-három nappal megkaptuk a vádirat egy példányát. Igaz, hogy a tárgyaláson is alaposan meg lehet ismerni az adott bűnügyet, de az előzetes felkészülést is nagyon hasznosnak tartom.

Ülnök volt egy emberölés bűntettében. A feleség baltával fejbe vágta férjét, az ütés halálos volt. Az ok: a férj hosszú időn át gorombáskodott feleségével, bántalmazta. Hogyan ítélkezzen?

— Éjjel nem tudtam aludni. Embert, körülményeket mérlegeltem. Végülis 12 évre ítéltük az asszonyt.

— Az ítéletek meghozatalánál milyen arányban esik latba a népi ülnökök véleménye?

— A bíró mint jogi szakember, természetesen tisztában van a különböző bűntett-kategóriákra adható legkisebb és legsúlyosabb büntetéssel. De a népi ülnökök is mindjobban megismerik a paragrafusokat. Az esetek döntő többségében a büntetés mértékében megegyezik a bíró és a népi ülnökök véleménye. Vita alig van...

— Ha „alig”, akkor néha mégis...

— Egyszer például egy verekedési ügyben úgy vettem észre, túlságosan kemény büntetést javasolt a bíró. Egyszerű emberről volt szó, büntetlen előélettel és a verekedést nem ő kezdeményezte. A vádlott munkahelyéről kapott vélemény is rendes, becsületes embernek minősítette. Vitatkoztunk, sikerült a bírót meggyőznöm. Van, amikor a bíró érvei győzik meg a népi ülnököket. Csak egy a fontos: a lehető legmegfelelőbb ítéletet hozzuk.

Györkő Antalné a megyében legrégebben tevékenykedő népi ülnökök egyike. Nagy gyakorlatot, emberismeretet szerzett.

— Az ősszel az egyetemen lehetőség nyílik a munkánkkal kapcsolatos kérdések tanulmányozására. Szeretnék beiratkozni — mondja. — Az elméleti továbbképzésre ebben a tevékenységemben is feltétlen szükség van.



A Jókai utcai általános iskolában működő alsófokú intézmények gondnokságának dolgozója. Napi munkája mellett vállalja ezt a társadalmi tevékenységet.

Garay Ferenc

hírek

1969. MÁJUS

24

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Eszter

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.57, nyugszik 19.25 órakor. A Hold kél 16.58, nyugszik 0.47 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT..

Fegyveres sikereket ért el a szovjet Vörös Hadsereg mind a beszarábiai arcvonalon, mind pedig a Kolcsak vezette fehérgárdisták elleni belső fronton. Ezekben a harcokban magyar internacionalista hadifoglyok is kitüntették magukat. De tanácskormányt követelt a nép Bulgáriában is és Szófiában véres összeütközésre került sor a helyőrség és a bolgár forradalmi tömegek között.

A szegedi ellenforradalmi kormány üdvözölte az antant seregek parancsnokát és kifejezésre juttatta, hogy a kommunizmus alóli felszabadítóknak tekinti az antant csapatokat. A bécsi magyar polgári pártok vezetői pedig egyértelműen javasolták a párizsi békekonferenciának a szegedi ellenforradalmi kormány elismerését.

A sásdi szabad megyerészről négy ófalusi lakos — átlépve a demarkációs vonalat — a pécsváradi járás megszállás alatti Feked községbe ment át, hogy ott állatokat vásároljon. A fekedi szerb őrség elfogta, a 24 790 korona készpénzüket elvette, majd szabadon bocsátotta őket.

Weisz Dezső intézőt a szocializált gödrei gazdaság elbocsátotta, pedig március végén, amikor a termelőszövetkezet alakítására tettek kísérletet Gödrén, harmad magával őt is a birtok ideiglenes vezetőségi tisztségére jelölte az alakuló közgyűlés. Most a Földmunkások és Kisgazdák Országos Szövetségének Somogy megyei titkársága vezetőjétől, Latinka Sándortól kérte állásába való visszahelyezését.

A papírhiány miatt nemcsak a Magyar Tanácsköztársaságban, hanem Jugoszláviában és a megszállt területeken is éreztette hatását. Emiatt a pécsi lapoknak is csökkenteniök kellett terjedelmüket. A Pécsi Napló május 24-től két oldalon jelent meg, a Dunántúl pedig négy oldalon. A Pécsi Napló, mint a Szocialista Párt hivatalos lapját a szerb hatóságok a megszállásnak ebben a szakaszában ügyekeztek visszaszorítani.

A megszállás alatti Pécset a szinte elvadult közbiztonsági állapotokat Pandurovics szerb kormánybiztos-főispán SHS királyi csendőrség itteni elhelyezésére használta fel azon a címen, hogy a karhatalmat meg kell erősíteni. Az idevezényelt szerb csendőrök és a pécsi városi rendőrség közötti jogviszonyt Pandurovics később kívánta szabályozni.

A szerb megszálló hatóságok a pécsi törvényszéket, azzal az ürüggyel, hogy állami tulajdon, május 24-én lefoglalták az SHS állam részére.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **GYEREKEK FIGYELEM!** A Pécsi Centrum Áruház idén is megrendezi május 25-én délelőtt 11 órakor a hagyományos **ROLLER-VERSENYT.** Jelentkezni lehet a Centrum Áruház vevőszolgálatánál. (x)

— **Áramszünet** lesz 25-én, vasárnap 7—12 óráig a Gyümölcs u., Tiborc u., Szigeti u., Faludy F. u., Endresz Gy. u., Lotz K. u., Madarász V. u., Lugos u. által határolt területen.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási- és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Encsen, a Rákóczi Ferenc művelődési házban megtartott 21. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

28, 46, 61, 63, 90

◆

— **Eszékre utazik a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa delegációja,** hétfőn, május 26-án. A küldöttséget Szili József, az SZMT titkára vezeti. A baranyai szakszervezeti küldöttség több éve meglévő kapcsolatok továbbfejlesztésére és a szakszervezeti munka tanulmányozására látogat Jugoszláviába.

Képviselői fogadóóra. Dr. Pilaszanovich Imréné országgyűlési képviselő — hétfőn, május 26-án, — Szágy községben délelőtt 10—12 óra között fogadóórát tart.

— **Ötven régi magyar ételreceptjét gyűjtötték össze** a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat dolgozói. A receptek rövidesen nyomtatásban is megjelennek és a leírások alapján valamennyi specialitást folyamatosan készítik majd a vállalat melegkonyhás üzleteiben.

— **Felhívjuk** a kedves szülők és gyerekek figyelmét, hogy a Centrum Áruház ma du. fél 4 órai kezdettel gyermekruha- és játékbemutatót rendez a Centrum Áruházban. (x)

— **Balaton Kupa rádiósoknak.** Tegnap 14 baranyai versenyző utazott el a Balatonra, hogy részt vegyen a rádiósrókavadászok kétnapos küzdelemsorozatán, melynek nagy díja a Balaton Kupa.

— **Megnyílt a Pannónia tetőterasz.** Elkészült a Pannónia Szálló személyfelvonója és így lehetőség van arra, hogy ma délután 4 órától ismét megnyíljon a pécsiek egyik kedvenc szórakozóhelye, a Pannónia tetőterasz.

— **Képbemutató.** A Ságvári Művelődési Házban rendezték meg Gölles Ferenc és Mogyorósi Sándor képbemutatóját, amely május 30-ig tekinthető meg.

— **Az ORI Slágerhullám 69** címen előadást tart jún. 13-án, 8 órakor a Szabadtéri Színpadon. Fellépnek: Korda György, Harangozó Teréz, Poór Péter, Aradszky László, Fenyvesi Gabi, Késmárki Marika Angyal János parodista, Juventus zenekar Pápai Faragó L., Rácz György. Jegyek az Országos Filharmóniánál: Színház tér 2. (x)

— **Felfújható fedett uszoda.** Felfújható óriás-sátrat rendelt a Tatabányai Szénbányák a Győri Műbőrgyártól. A 60 méter hosszú és 30 méter széles műanyagsátorral az ó-városban lévő strandfürdő egyik nagymedencéjét fedik be. Az így kiképzett fedett uszodát nagyteljesítményű olajkályhával fűtik majd, s ezzel megoldják a téli strandolás és a vízisportolók téli edzését. Igazi strandszezon elejétől őszig a felfújható műanyagcsarnok természetesen raktárban lesz.

— **A Mohácsi Mezőgazdasági Technikum és Szakközépiskola** 1969. szeptember hó 1-vel szakosított levelező szakközépiskolai osztályokat indít. Jelentkezhetnek a 3 éves mezőgazdasági üzemi gyakorlattal rendelkező 18. életévüket betöltött dolgozók, akiknek 8 általános iskolai végzettségük van. Jelentkezni lehet növénytermesztő—állattenyésztő, valamint mezőgazdasági gépészeti szakra. A jelentkezéseket írásban közvetlenül az iskola levelező tagozatára (Mohács, Dózsa György út 18. sz.) kell küldeni. A jelentkezéshez csatolni kell születési anyakönyvi kivonatot, önéletrajzot, az általános iskolai bizonyítványt.

— **Üttörőavatás.** A Tiborc utcai Általános Iskola ma ünnepélyes úttörőavatást tart, melyen 70 kisdobos kapja meg a vörös nyakkendőt. — Előtte akadályverseny lesz, utána pedig a gyermeknap alkalmából a szülői munkaközösség megvendégeli az új úttörőket.

— **Értékesítés — ősszel.** Pécs három kerületében megalakultak a nagyüzemi művelésre alkalmatlan állami tartalékingatlanok értékesítését előkészítő bizottságok. Az I. kerületben 5,5, a II. kerületben 48,6, a III. kerületben 40,2 katasztrális hold terület értékesítését tervezik a gazdasági év végén.

— **Gruber Béla-emlékkiállítást rendez a Zala megyei Tanács művelődésügyi osztálya** és a nagykanizsai Thury György Múzeum, amelyet május 25-én délelőtt a múzeum termeiben nyit meg Bernáth Aurél Kossuth-díjas festőművész.

— **Parkosítják a szigetvári járás községeit.** Társadalmi munkával ültettek el Szentdénesen 400 gömbakácot, Nagydobszán 1500 különböző rózsatövet. Nemeskén ugyancsak társadalmi munkával került földbe 12 700 forint értékű rózsató.

— **Az egyetemi könyvtárigazgatók kollégiuma** tegnap hosszantartó vita után befejezte Pécsett rendezett kétnapos tanácskozását.

— **Ötven kisgarázs.** A nyugati városrész H—1 jelű tömbjében újabb ötven kisgarázs építését teszi lehetővé a III. kerületi tanács építési csoportja. Az új garázshelyek elosztásánál az összvárosi érdekeket veszik figyelembe.

— **Az ügyeletes állatorvosi szolgálatot** május 24-én 13 órától 26-án reggel 6 óráig Pécs város területén dr. Tassi László városi főállatorvos látja el. Lakása: Pécs, Szilágyi Dezső utca 3. Telefon: 28-23.

●

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából május 24-én, szombat du. 14 órától május 26-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat május 24-én, szombaton este 19 órától május 26-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a postának (Posta) kell bejelenteni. — Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időben kérjük leadni!

— **Házias szonyok boltja.** — Mélyhűtött alufóliás ételek készítését kezdik meg a Bm. Vendéglátó Vállalatnál. Az egy-két személyes, úgynevezett garzontálakat Pécsett, a Sallai utca 10. számú házban lévő presszó helyén kialakítandó háziasszonyok boltjában hozzák majd forgalomba.

— **Áramszünet** lesz hálózatkarbantartás miatt május 25-én 7—8.30 óráig Komló, Lenin tér, Petőfi, Kossuth L., Kölcsey, Bajcsy Zs. utcákban valamint Ürtelep, Béketelep, Imre telep, Kökönyös egész területén, a Mecsekfalusi úton és Dávidföldön. (x)

◆

A MÉK árai

Megfelelő felhozatal mellett a zöldség- és főzelékfélék ára általában nem változott a hét eleji árakhoz kénest, csupán az uborka lett olcsóbb. Növekedett a felhozatal az idény két gyümölcséből és ennek megfelelően az áruk is csökkent.

A ma érvényes MÉK-árak: burgonya, gülbaba: 3.80, rózsa: 3,40, egyéb: 2,60; zöldhagyma: —,80—1,20; hónapos retek: 1,00—1,80; zöldpaprika: 1,60—2,20; uborka: 20,—; fejessaláta: 1—1,50; kelkáposzta: 3,20; karalábé: 1,40—1,80; zöldborsó: 13,—; paraj: 5,—; sóska: 7,—; idei vegyes zöldség (csomónként): 1,70; cseresznye: 9,—; eper: 28—33 forint.

◆

— **HIRDETMÉNY.** A Szigetvári Köztemetőkben 1969. május hó 28-án síremlék-árverezésre kerül sor. Árverésre kerülnek gránit- és márvány-emlékművek a Kanizsai temetőben délelőtt 9 órakor, a Turbéki temetőben délután 13 órakor. Kérjük az érdeklődők megjelenését. Egyben felhívjuk az érdekelteket, hogy akik hozzátartozóiuk sírhelyének újraváltását még nem végezték el, de szándékukban áll, úgy az árverés megejtése előtt 1969. május 25-ig rendezzék ügyüket a Városgazdálkodási Vállalatnál. Ahol márvány- és gránit síremlékkel ellátott sírhely újraváltása történt, azt a Városi Tanács VB. Pénzügyi Osztályán jelentsék be a fenti határidőig. (x)

▲

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: kevés nappali felhőképződés, eső nélkül. Mérsékelt, változó irányú szél. A hőmérséklet kissé emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25 fok körül.

Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 19 fok volt.

Pedagógusnap, június 1.

A hivatalos ünnepségeket megyénkben május 31-én rendezik. Ezen a napon Pécsett 10 órakor a Nagy Lajos Gimnázium tornatermében gyermekrajz-kiállítást nyitnak meg a KISZ, a Pedagógusok Szakszervezete, valamint a Baranya megyei és Pécs városi Tanács szervezésében. A tárlaton mutatkozik be az Úttörőház énekkara.

Tizenegy órakor a megyei és a Pécs városi Tanács végrehajtó bizottsága, a Megyei Tanács vb termében fogadja a kitüntett művelődésügyi dolgozókat. Ebben az évben kerül első ízben kiosztásra a 30 és 35 éve egy faluban működő pedagógusok részére a „Baranyai Pedagógus Törzsgárda" jelvény, mintegy tizenöt fő részére.

A május 31-i ünnepségen több járási tanács művelődésügyi osztálya kulturális programmal egybekötött találkozót szervez és itt köszöntik a pedagógusokat a gyerekek, az úttörők, a szülői munkaközösségek.

— **Végleg megnyitják a siskondai önkiszolgáló éttermet.** A jövő hét végére befejeződnek az étterem épületén a javítások és ezután, június elsejére végleg megnyílik a 300 fő étkeztetésére alkalmas vendéglátó egység.

BISZKU BÉLA A XIX. KERÜLETBEN

Pénteken Kispestre látogatott Biszku Béla, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

— **Kiállítás történelem-tanároknak.** A Tanárképző Főiskola III. éves történelem szakos hallgatói módszertani gyakorlataik anyagából kiállítást nyitottak a főiskolán. A tablók, applikációk, modellek a történelemtanítás szemléltetését mutatják be. A kiállítás 28-áig naponta 10—16 óráig tekinthető meg.

— **A Pécsi-tó nagy strandjának építése befejezéshez közeledik.** Elhelyezték a padokat, felállították a játékokat, hamarosan elkészül a hat fülkéből álló kabinsor és bevezetik a vizet is. Előreláthatóan június 1-től a közönség rendelkezésére áll a strand.

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Május 30-án, 6 órakor: Varga József, Keresztúri György, Győző László Vasas I. tanácskirendeltség.

III. KERÜLET

Május 27-én, 5 órakor: Marosi Károlyné, Dibusz Jenő 39-es dandár úti ált. iskola.

◆

— **Drága feledékenység.** Bertalan Lőrincné beremendi, Kossuth Lajos utca 177. sz. alatti lakos a minap hajnalban vasalt otthonában, majd férjével együtt elment hazulról anélkül, hogy a vasalót áramtalanította volna. A villamosvasalótól kigyulladt a vasalódeszka, majd a keletkező tűz rohamosan átterjedt a lakás bútorzatára. Mire a szomszédban lakó Papp Istvánné kihívta a helyi tűzoltókat, a berendezést már nem lehetett megmenteni. Bertalanék lakásában mintegy 25 ezer forintos kárt okozott a feledékenység miatt keletkezett tűz.

— **A Zsolnay Művelődési Ház** 24-én este 7 órától bált rendez. Zene: Tremoló. (x)

— **Kulturált** környezetben, olcsón vállalja a szentlőrinci ízsz Aranykalász kisvendéglője lakodalmak, bankettek, érettségi találkozók megrendezését. Megrendelésével keresse fel a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőt. (x)

Pályázati felhívás

Pécs mj. város Tanácsa vb. Művelődésügyi Osztálya, Baranya megye Tanácsa vb. Művelődésügyi Osztálya, Pécs város dr. Doktor Sándor Művelődési Háza a felszabadulás 25. évfordulójának tiszteletére és dr. Doktor Sándornak, a munkásmozgalom és művelődés kiemelkedő alakjának tiszteletére pályázatot hirdet.

A pályamunkák témái:

1. Lakóhelyem 25 éves története.
2. A dr. Doktor Sándor Művelődési Ház 18 évének története.
3. A múzeumügy fejlődése a felszabadulás után Pécsett.
4. Széncsata a
   a) pécsi szénmedencében,
   b) komlói szénmedencében.
5. Város születése egy falu helyén (Komló).
6. Az újjáépítési bizottság működése a Dráva-menti községekben újság és visszaemlékezés alapján.

Pályázati feltételek:

1. A pályamunkák benyújtási határideje 1970. január 15. A pályamunkákat Pécs város dr. Doktor Sándor Művelődési Háza címére (Pécs, Déryné u. 18.) jeligésen kell benyújtani.
2. A pályamunkákat 3 példányban kell beküldeni, 15 oldalnál nem lehet kevesebb és feltétlenül tartalmaznia kell a felhasznált irodalom jegyzékét is.
3. Pályamunkákat benyújthat minden pécsi és baranyai középiskolai tanuló, ill. azok, akik középiskolai tanulmányaikat 1969-ben fejezték be.
4. A pályamunkákat bizottság bírálja el. A pályázat eredményeinek kihirdetése 1970. április 3-án lesz.
5. Pályadíjak:

I. díj: (pályázatonként 1 db) 1500 forint,
II. díj: (pályázatonként 2 db) 900 forint,
III. díj: (pályázatonként 3 db) 600 forint.

A pályadíjban nem részesült érdemes dolgozatok írói jutalmat kapnak.

6. A pályázók bővebb felvilágosításért és forrásanyagért az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Archívuma (József Attila u. 10.), a Baranya megyei Levéltár (Kossuth Lajos u. 11.), a Janus Pannonius Múzeum (Káptalan u. 2.), az Egyetemi Könyvtár (Leonardo da Vinci u. 3.), a Megyei Könyvtár (Geisler Éta u. 8.), az MTA Dunántúli Tudományos Intézete (Kulich Gyula u. 22.) vezetőjéhez, vagy az általa kijelölt munkatárshoz, valamint szaktanáraikhoz fordulhatnak. Ezenkívül a gimnáziumok megfelelő forrásanyag-jegyzéket is fognak kapni.

A dr. Doktor Sándor Pályadíjalap Bizottság

◆

— **SZÍNES LENGYEL KISFILMEK VETÍTÉSE.** Ma este 6 órakor színes lengyel kisfilmet vetítenek a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínház-termében. (Déryné u. 18.) Belépődíj nincs. (x)

— **Áramszünet** lesz 7. hó 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— **Újdonság a pécsieknek,** újdonság a vidékieknek! — Borbisztró nyílt a Szabadság u. 44. szám alatt. Házikészítmények, termelői borok. Az állomástól három perc. Üzemelteti a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet. (x)

— **Fürdős masszőrképző** tanfolyam indul az 1969—70. tanévben a Pécsi Víz- és Csatornaművek kezelésében üzemelő fürdőintézetben. Pályázhatnak 8. általános iskolát végzett egészséges férfiak és nők 22—40 éves korig. A pályázók kérelmükhöz részletes önéletrajzot és iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt mellékeljenek. A kérelmeket Városi Rendelőintézet Rheumatológiai Osztálya, Pécs, Rákóczi u. 58. címre kell beküldeni. Jelentkezési határidő: 1969. május 31. (x)

SZIM. Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.

Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.

Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

AFIT
XIV. Autójavító Vállalat

a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával

keres felvételre

GÉPKOCSISZERELŐKET,
KAROSSZÉRIALAKATOSOKAT,
ÁLTALÁNOS LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐKET,
AUTÓFÉNYEZŐKET,
KÁRPITOSOKAT
ÉS GÉPKOCSI UTÓSZERELÉSHEZ BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT

●

(Betanításukról a vállalat gondoskodik.) Fizetés megegyezés szerint, kéthetenként szabad szombat.

Jelentkezés

Pécs,
Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt.

Személyzeti és Munkaügyi Osztályon.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon NAGYPÁL JÓZSEFNÉ, Szíjártó Anna 63 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 28-án, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagyanya, dédanya és kedves rokon ÖZV. WEISZ FLÓRIÁNNÉ 82 éves korában elhunyt. Temetése május 26-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága gyermekünk RADNAI GÁBORKA tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 24-én 15 órakor lesz Görcsönyben. Radnai- és Csike család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett halottunk NAGY GYÖRGY elhunyta alkalmából koszorúkkal, virágokkal vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÁV Főnökségnek és dolgozóinak, a Pft. szaktársaknak, az I-es szakaszpálya munkásainak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, SZILÁGYI ISTVÁN temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Orvosi készülékek kiállítása

Rövid idő leforgása alatt két orvosi műszer kiállítást is láthattak a pécsiek, néhány héttel ezelőtt a Technika Házában az Elektronikus Mérőkészülékek Gyára adott ízelítőt termékeiből. Tegnap délelőtt a kísérletes sebész kongresszus alkalmából nyílt orvosi műszer kiállítás az új klinika egyik földszinti termében. A rendező: az Egészségügyi Minisztérium Orvosi Műszerügyi Intézete. A kiállításon a MEDICOR Művek, az Elektronikus Mérőkészülékek Gyára, a RADELKIS Ktsz, a Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat és a budapesti REANAL Finomvegyszergyár mutatta be legújabb gyártmányait.

A megnyitó előtt beszélgettünk a MEDICOR — hazánk legnagyobb orvosi készülékek gyára — képviselőjével.

— *Nem nagy anyaggal jöttünk, tekintettel arra, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásárra kell koncentrálnunk. De az itt látható kilenc készülék érzékelteti, hogy milyen műszereket gyárt világszínvonalon a MEDICOR* — mondotta dr. Horváth József főosztályvezető, majd átnyújtotta az erre az alkalomra készült tájékoztató anyagot tartalmazó dossziét. Nem kis büszkeséggel említették, hogy 1968-ról 69-re 60 új készüléket fejlesztettek ki, s ezek 1970-ben már kaphatók, sőt közvetlenül beszerezhetők a gyárban. Profiljukba az orvosi kézi műszerektől az elektronikus berendezésekig minden beletartozik. Mivel évi másfél milliárdos forgalmukból 500 milliót tesz ki a belföldi forgalom (ebben nemcsak egészségügyi célú berendezések vannak), fokozott gondot fordítanak a hazai piac igényeinek kielégítésére, illetve állandó tájékoztatására.



Az Elektromos Mérőkészülékek Gyára tervbevette egy komplett betegellenőrző műszer elkészítését, amellyel egyszerre és folyamatosan mérhető a beteg pulzusa, (ennek újabb változata már el is készült, s látható), légzésszáma, hőmérséklete és vérnyomása, s a műszer baj esetén riasztja az orvost. 1970-ben kezdik meg a sorozatgyártását, de máris nagy az érdeklődés úgy itthon, mint a KGST-országokban.

Hasonló jókat mondhatunk a többi kiállító termékeiről, hiszen gyártmányaik legjavát hozták el. A rövid megnyitón *dr. Boros Béla*, a POTE rektora, *dr. Horvay Ervin*, az Orvos Műszerügyi Intézet igazgatója és *dr. Török Béla*, a Műtéttani Intézet tanára szólt az egybegyűltekhez, a kísérleti sebész kongresszus vendégeihez. A kiállítás az új klinikán (bejárat a Honvéd utcai kapun) csak ma tekinthető meg: 10—14 óráig.

Elkészült a nyári táborok menetrendje

Kapunyitás június 15-én

Elkészült a végleges tábori „menetrend": az idén a Kommunista Ifjúsági Szövetség 36 központi és öt egyetemi építőtábora várja június 15—augusztus 23 között a fiatalokat. Már lezárultak a jelentkezések, mintegy 30 ezer fiatal részvételére számítanak. Az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is nagy keletje volt a „beutalóknak" s több helyütt az okozott gondot, hogy a jelentkezők közül kikre essék a választás.

A táborokat az idén is, úgy csoportosították, hogy ifjú lakóik a legsürgetőbb feladatokat végezhessék el. Többségük a Bács és Pest megyei állami gazdaságokban, illetve tsz-ekben dolgozik azért, hogy idejében betakarítsák a zöldség- és gyümölcstermést, elvégezzék a növényápolást. A két nagyobb „megrendelőn" kívül még Veszprém Somogy, Szolnok és Baranya megyében segítik a mezőgazdaságot a fiatalok.

Az idén egyébként első ízben dolgoznak öt turnusos váltásban a táborlakók. Ennek megfelelően korábban nyitnak, később zárnak a táborok. Az utolsó turnus augusztus 23-án teszi le a szerszámot. A táborélet a hagyományoknak megfelelően zajlik, a napi 6, illetve 8 órás műszakok után sokféle művelődési szórakozási és sportolási lehetőség várja a fiatalokat.

25 éves a Dunántúli Tudományos Intézet

Tegnap délután zártkörű ankéton emlékeztek meg a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete fennállásának 25 éves jubileumáról. Az ankéton részt vett *dr. Csendes Lajos*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is.

Az intézet alapító okelevele ugyan 1943-ban keltezett, tudományos tevékenységét azonban, csak 1944 közepe táján kezdhette meg, innét a 25. jubileum. Dr. Babics András, az intézet igazgatója részletesen ismertette az intézet múltját, jelenét és elvi vonatkozásokban terveit is.

Az intézet első tevékenysége a természeti földrajzi, valamint a gazdaságtörténeti kutatásokból állt, ennek vannak náluk a legmélyebb gyökerei. A karsztmorfológia és a vele kapcsolatos Karszthidrológia, különösen eredményes munkaterületnek bizonyult.

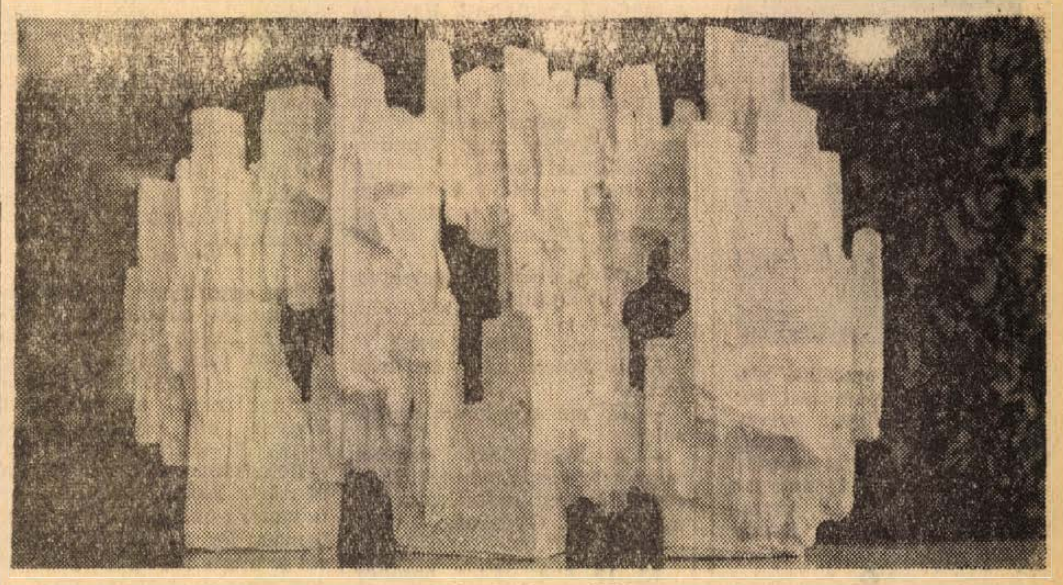
Klímakutatásaik általában illeszkednek a természeti földrajzi programhoz. Jelenleg a természetes és mesterséges üregek klímaviszonyainak megállapítása a feladatuk.

Az intézet terveiről szólva dr. Babics András elmondotta: az Akadémia intézeteiben bevezette a hároméves kutatási tervezést. A Dunántúli Tudományos Intézet hároméves — 1961—1971. évekre szóló — tervében fontos vonások: a kutatások többsége társadalmi, gazdasági igényhez igazodik, azonkívül regionális komplex kutatás, vagyis a vidék valamennyi, az intézet tudományos munkájába vágó szakterületét együttesen vizsgálják.

Még néhány érdekes adat: Az intézet fennállása óta 420 különböző publikációjuk jelent meg 630 nyomdai ív terjedelemben. Aztán csak a Pécsi Rádióban összesen 300 előadást tartottak.

Az ankéton tudományos előadások is elhangzottak. Így Lovász György: A természeti földrajzi kutatások célja és főbb eredményei, Kolta János: A településhálózat rekonstrukciójának előkészítése és a végrehajtás eddigi eredménye Baranyában, valamint Ruzsás Lajos: A regionalizmus és az intézet történettudományi osztályának kutatásai címmel tartott előadást.

A képzőművészeti lektorátus jóváhagyta a tervet



Az emlékmű gipszmodellje.

Munkásmozgalmi emlékmű a Köztársaság téren

Munkatársunk jelenti:

A szelíden emelkedő zöld pázsitból váratlanul magasodnak fel a széltépte, robusztus kövek. A terep átfogó sziklaláng — jobbról balra — dinamikus hullámzással mind magasabbra nő, mígnem három egymással elválaszthatatlanul összefonódó sziklapillérré alakul. Ez a tulajdonképpeni emlékmű. A csiszolatlan kőtestből stilizált ötágú csillag emelkedik ki — félreérthetetlenné téve a mondanivalót. A makett alig asztallap nagyságú, mégis tökéletesen érzékelteti milyen líraian őszinte alkotás lesz a Köztársaság téren felállításra kerülő baranyai munkásmozgalmi emlékmű. A zsüri véleménye egybehangzó volt: Illés Gyula kitűnő munkát végzett, megkezdődhet a kivitelezés gyakorlati előkészítése.

A Magyar Képzőművészek Szövetségének Képző- és Iparművészeti Lektorátusán tegnap délelőtt megtartott zsürizéssel egy régi terv került végleg sínre: Pécs munkásmozgalmi rangja, mártírjainak emléke ugyanis már sok év óta sürgette egy, az ügyhöz valóban méltó emlékmű felállítását. Mint ismeretes, a város vezető szervei meghívásos pályázatot írtak ki neves szobrászok részére, s az így kézhez kapott elképzelések gondos áttanulmányozása után döntöttek Illés Gyula kompozíciója mellett. Illés Gyula elsősorban épület, illetve térdíszítő alkotásaival tette nevét ismertté. Ő készítette el az új Nemzeti Színház homlokzattervét, a Szombathelyi Sávária Művelődési Ház külső díszítését, a Kazincbarcikai Kórház betondekorációját. — A Budapesti Képzőművészeti Főiskola tanára, Pécsi megbízatásáról elmondotta: a rendkívül modern épületekkel övezett tér szinte kikényszerítette a lehető legmodernebb hangvételű emlékmű-megoldást.

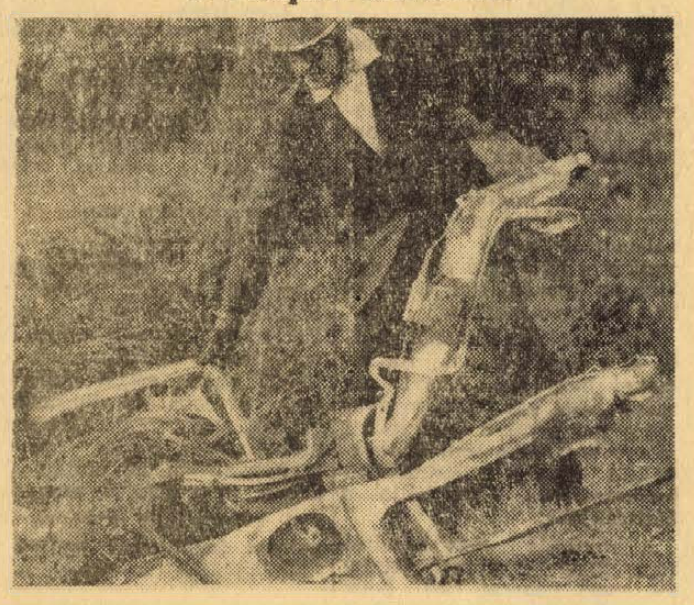
A Képzőművészeti Szövetség budavári székházában lefolytatott zsürizésen Pécs képviseletében Szentistványi Gyuláné, a Városi Pártbizottság osztályvezetője és dr. Borsos József, népművelési csoportvezető is megjelent. Véleményük egyezett a szak-zsürijével: a kompozíció szuggesztív, kifejező.

A terv megvalósításában közreműködő építészek, elkészítették a tér rendezési tervvázlatát. Eszerint az emlékmű a Köztársaság téren jelenleg meglévő parkrész zárórovonalán kerül felállításra, hátát mutatva a játszótérnek. A parképítők 60—80 centivel megemelik a területet és így a kompozíció kissé a tér fölé emelkedik. Az emlékmű teljes hossza egyébként 27 méter. A főalap szélessége négy, magassága pedig 2,7 méter. Alapanyaga dunakalászi mészkő. Ha minden az eredeti elképzelések szerint történik, az ünnepélyes avatásra ez év november 29-én Pécs felszabadulásának 25. évfordulóján kerül sor.

B. S.

Tíz sérült

Súlyos közlekedési baleset a Tulipán-csárdánál



Ennyi maradt az autóbusz vezetőfülkéjének ajtajából.

Pénteken délután fél 5-kor a pécsváradi úton a Tulipán-csárda előtt már csak az üvegtörmelék jelezte, hogy egy órával előbb súlyos közlekedési baleset történt ott. Az útszéli árok partján vagy huszan ültek és próbálták rendezgetni, mi is történt voltaképpen. Az Aszfaltútépítő Vállalat munkásai, akik mai szabad szombatjukra indultak haza Bonyhád környéki lakóhelyükre, a következő autóbuszra vártak. Amivel elindultak másfél órája, azt már elvitte a daruskocsi a 12. AKÖV javítóműhelyébe. A GA 28-35-ös rendszámú Ikarus 31-es vezetőülése és a mögötte lévő rész a felismerhetetlenségig összezúzódott. Az emberek valami különös csodának tartották, hogy nem történt haláleset. A túlsó oldalon az árokban alig észrevehetően „pihent" egy alaktalan fémtömeg: az autóbusz ajtaja.

Mi történt itt délután 3 óra 20 perckor?

— Már korábban észrevettem, hogy egy autóbusz előzni akar — idézi fel azokat a nehéz perceket Budai Lajos, a 15-ös járat vezetője, aki pontosan 3-kor indult a 48-as térről. — A Tulipán-csárda előtt egy nő jelzett, hogy le akar szállni. Lassítottam, s abban a pillanatban, amint megállt a kocsi, hátulról egy nagy lökést kaptam. A következő pillanatban pedig már azt láttam, hogy a mögöttem lévő busz nekimegy a szemből jövő teherautónak.

A túloldali megállóban egy másik nő állt autóbuszra várva. A szemből jövő FE 33-30-as rendszámú TÜZÉP-teherautó sofőrje miatta nem tudott még jobban az út szélére húzódni, amikor meglátta maga előtt az álló autóbusz mögül kibukkanó másik buszt. Bosnyák János 100 darab BH-elemet szállított kocsiján. Most azon elmélkedik, hogy ha nagy terhével nem jön Pécs felé olyan óvatosan, s ha nem tud ennyire is lehúzódni az útról, akkor komolyabb baj is történhetett volna. Így főleg a rakodótér ütközött össze az autóbusszal.

Konrád Miklós, az autóbusz vezetője valószínűleg arra számított, hogy a két jármű között át tud csúszni és máris megelőzte az előtte lévő buszt. Rosszul számított. Most ő a szerencsétlenség egyik súlyos sérültje.

A mentők azonnal nagy apparátussal vonultak ki a helyszínre és tíz sérültet szállítottak az ambulanciára, illetve az I. sz. sebészeti klinikára. Súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett Konrád Miklóson kívül Bosnyák János, a tehergépkocsi vezetője és Mátyás József kakasdi lakos. Könnyebben sérült meg Sáfrány Istvánné, Czékmány Imre mőcsényi, Csonka Ernő grabóci, Ketterer Ferenc, Palkó János, Stenger János és Plozel József kakasdi lakosok. Közülük négyet a mentőszolgálat ambulanciájáról hazaengedtek.

H. I.

Pécsi siker országos újítókiállításon

Pécsi egészségügyi dolgozók szép sikerrel szerepelnek a Budapesten megrendezett országos egészségügyi újítókiállításon. Éva Béla az orvosegyetem technikusa négy újítását mutatta be. A kémcső- és palackmosó-berendezése a véradó állomások munkáját könnyíti meg, lépcsőn járó targoncájával pedig, amelyet a televízió híradója működés közben mutatott be —, az üvegballonokban tárolt gyógyszerek és vegyszerek szállíthatók törésmentes biztonsággal. Dr. Inhof Sándor és dr. Salamon István, a gyermekklinika orvosainak újítása azt mutatja ki, hogy a terhességi időszakhoz mérten milyen súllyal és hosszal kell megszületnie a csecsemőnek. Dr. Tarján Jenő, a 2-es belklinika orvosa a vérnyomok meghatározására dolgozott ki új eljárást.

A pécsiek újításait a szakemberek úgy minősítették, hogy azok számos munkaterületen járulnak hozzá az egészségügyi ellátás fejlesztéséhez.

Megvonták a működési engedélyt az algyői Napsugár Tsz-től

A Csongrád megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága megvonta a működési engedélyt az algyői Napsugár Tsz-től. Az 1100 holdas gazdaságnak mindössze 82 tagja, ugyanakkor 107 alkalmazottja volt. Az alkalmazottakat azonban nem a mezőgazdaságban, hanem a különböző segéd-üzemágakban foglalkoztatták. Egy tagra 13 hold esett, amit a nagy munkacsúcsok idején nem tudtak megművelni tökéletesen és a termés betakarítása is gondot okozott.

A megye egyik legkisebb tsz-e 1968-ban minden gazdaságossági számítást megelőzve 12 segédüzemágat hozott létre. Olyanokat is, amelyek nem függtek össze mezőgazdasági termeléssel. Főleg az építőipari tevékenységet fejlesztették, amelynek olyan nagy volt az anyagszükséglete, hogy azt a kis tsz árbevétele nem tudta ellensúlyozni. Mivel anyagi fedezetük nem volt, az építtetőktől előlegeztek bizonyos összegeket. Mindez pénzügyi szabálytalanságokat, könyvelési bonyodalmakat okozott. A tsz elnöke nem hallgatott a tagságra. A gazdaság helyzete az idén már teljesen kilátástalanná vált, s a tagság is kérte a szövetkezet szanálását.

A Megyei Tanács VB határozata szerint az algyői tsz területét átadják a szomszédos szegedi Felszabadulás Tsz-nek, s a tagok ugyancsak átlépnek a szegedi közös gazdaságba.

Pódium

ISMÉT JÖNNEK OMEGÁÉK. A Pécsi Vidámparkban ismét fellép a híres Omega beategyüttes. Június elsején lesz a műsor a vidámpark szabadtéri színpadán, délután öt órakor. Fellép az együttes valamennyi tagja, továbbá Dévényi Tibor konferanszié.

◇

KÉZDI GYÖRGY PESTEN. Kézdy György, a Pécsi Nemzeti Színház tagja, Budapesten is bemutatta Pécsett már nagy sikert aratott önálló Karinthy-estjét,



melyről az országos sajtó nagy elismeréssel írt. A fiatal művész egyébként most filmet forgat: Iványi Józseffel együtt A tanú című új magyar filmalkotásban játszanak. (Képünk: Kézdy György)

◇

FÚVÓSSIKER MOHÁCSON. A Mecsek Fúvósötös nagy sikerű hangversenyt adott május 16-án Mohácson. Az együttes tagjai: Szkladányi László, Paláncz Tamás, Deák Árpád, Várnagy Attila és Tolnai Gábor. Egyúttal bemutatták Bojtár László mohácsi szerző új alkotását is.

◇

TUDOMÁNYOS KUTATÁS. A Kossuth Rádió új sorozatot indít, s ebben a vidéki városok kutatómunkáját, annak gondjait mutatja be. A sorozat június elején kezdődik, s éppen a pécsi és baranyai tudományos életről szól majd az első műsor. Szerkeszti: Pataki Béla, munkatársak: dr. László Lajos és dr. Földessy Dénes.

◇

JÓZSÁÉK A PANNÓNIÁBAN. Június elsejétől kezdve már nem a Mecsek cukrászdában, hanem a Pannónia Bárban játszik a Józsa Péter vezette népszerű Mecsek-trió.

Nők „alkalmi" szálláson

Az „átdobott" élettárs — Növekszik a nemibetegek száma

Színhely: Mecsek cukrászda. Zene, hangulat. Szereplők: K. Ilona, Sz. Győzőné és a nyomozó. Idő: délelőtt.

A két nő egy asztalnál ül, feketéznek. K. Ilona alig egy fél órája volt a fodrásznál, platinaszőkére festtette haját. Sz. Győzőné már két napja változott feketehajuból vörössé. A nyomozó, amikor belép két barna hajú nőt keres, a leírás legalábbis barnát említ. A szőkéről és a vörösről az első pillanatban lesiklik a pillantása, de aztán... Az egyéb leírás mintha mégis rájuk illene. Mindketten szegediek.

A beszélgetésre már nem a cukrászdában kerül sor.

— Miért jöttek Pécsre?

Sz. Győzőné mielőtt válaszolna kistáskájából púderkompaktot vesz elő, felpattintja és rendbe hozza az arcát. Csinos, fehér kosztüm van rajta, fehér tűsarkú cipő, a retikül krémszínű. Valóban elegáns.

— Összevesztem a férjemmel, külön élünk. Szegeden szerződéses munkahelyem volt, a szerződésem lejárt, nem újították meg. Gondoltam eljövök Pécsre, itt — úgy hallottam — több a munkaalkalom. Ili is csatlakozott hozzám. Három napja érkeztünk.

— De nincsenek bejelentve.

— Hol aludtak?

— Hát...

— Mennyi pénzük van?

Kettőjüknek alig harminc forint.

— És ma hol lenne szállásuk?

— A Jóska azt mondta, hogy este visszamehetek. Most reggel elment műszakra... — mondja Sz. Győzőné.

— És Ili?

Ili 19 éves, fitos orrához, kerek arcához illik a platinaszőke haj.

— Engem is visszafogadnak. — A fiú azt mondta, hogy akár két hétig is nála lakhatok...

*

„Jól érzem magamat a kollégiumban, tanulok. De egy kis pénzt küldhettek..." — írta szüleinek küldött levelében N. Júlia. Az édesanyja sírva mutatta a levelet, nézzük meg valóban ez áll benne, ő honnan tudhatta volna, hogy a lánya már egy hete nem a kollégium lakója.

Júlia megbukott, abbahagyta a tanulmányait, de félt ezt megmondani szüleinek. Pénze elfogyott, szállása nem volt, valahol étkezni is kellett volna. — Megismerkedett egy férfival.

— Bevallom, hogy amikor reggel eljöttem tőle... igen, tessék...

Belenyúl táskájába, karórát tesz az asztalra.

— Ez az az óra...

*

N. Sándorné maga is nevet, amikor elmondja, hogy miként „dobta át" (az ő szavai) élettársát. Harkányban ismerkedett meg egy külföldi fiatalemberrel, akitől „ajándékba" női fehérneműket kapott. „Szép holmik voltak, csak azon gondolkodtam, hogy mit mondjak élettársamnak, honnan vettem. Megbeszéltem egy barátnőmmel, hogy ha élettársam megkérdezné tőle, hasonlót mondjunk mindketten. Megállapodtunk, hogy barátnőm kapta és én tőle vásároltam. A férjem elhitte, sőt ő fizette ki az árát a barátnőmnek. A pénzen pedig osztozkodtunk.

*

Van prostitució tehát Baranyában. Az elmúlt évben hatvan nő ellen indítottak különböző fokú eljárást. A bizonyítás eléggé nehéz. „Én Sárinak nem adtam pénzt. Vagyok én olyan jóképű, hogy..." — áll az egyik férfi vallomásában. Ha pedig nem pénzért, akkor nyilván szerelemből, ez pedig nem prostitució. De a hatvan eljárás, sőt a tiltott kéjelgés miatt hozott számos bírósági ítélet is bizonyítja, hogy van.

*

„Én nem is tudtam, hogy mibe keveredem. Egy pohár sört inni mentem a Délvidékibe. Az egyből kettő lett, a kettőből három. Látom, hogy mellém jön egy cigánylány. Nekem is fizethetne szép ember egy pohárral — mondja. Egy kicsit meg is riszálta magát. Gondoltam, miért ne. Asztalhoz ültünk. Később borral folytattuk. Azt mondta, hogy elkísérhetem, itt lakik a Pipacs utcában. Elkísértem. Reggel gyorsan felöltöztem és igyekeztem a munkahelyemre. Csak ott vettem észre, hogy hiányzik 800 forintom. Na ez szép lesz — gondoltam. Az asszonynak nemcsak az éjszakámmal kell majd elszámolni, hanem a pénzzel, a fizetésemmel is! Otthon azt mondtam, hogy gyors munka adódott, bent kellett maradni éjszakára. A munkatársamtól pedig kértem kölcsön 800 forintot. Így elrendeződött az egész. Most legalább tanultam. Valami betegséget is kaptam tőle..." A rendőrség tegnap két Pipacs utcai cigánylányt vett őrizetbe. A rendőrség kéri azokat, akik a fenti férfival „hasonló cipőben járnak" — jelentkezzenek a Pécsi Városi Rendőrkapitányság II. em. 85. sz. szobájában.

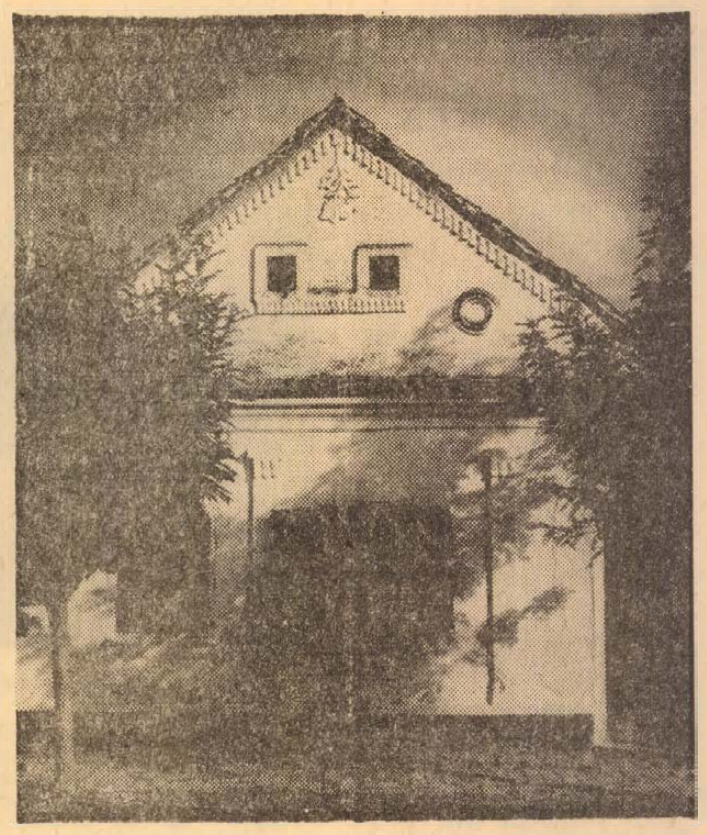
*

„Valami betegséget is kaptam..."

A megyében a fertőző nemibetegségek alakulását mutatják a következő számok: 1962-ben 172 (ebből 120 férfi, 52 nő), 1966-ban 300 (225 férfi, 75 nő), 1968-ban pedig közel 550! Az ötvenes évekhez képest több mint ötszörösére nőtt. Megyénk Borsod után a második helyen áll. Egy nő nemrég 17 férfit fertőzött meg. A statisztikai kimutatás szerint a nemibetegek legtöbbje a 17-től 30 éves korúakból tevődik össze. Elgondolkodtató egy másik adat is: a nemibetegek számát kimutató statisztika 10-től 14 évesig rubrikájában kétjegyű szám szerepel.

A számok önmagukért beszélnek. Az orvosok csak annyit tesznek hozzá: „Itt a nyár, jelentős az idegenforgalom is, ebben az időszakban pedig a nemibetegségek számának növekedése a tapasztalat."

G. P.



Szülőföldünk — Baranya

Dr. Szász János: Páprádi porta

Pályázat

A Társadalombiztosítási Igazgatóság pályázatot hirdet házfelügyelői állás betöltésére.

Feltételek: Családos állapot. A feleség töltheti be a házfelügyelői állást, amelyhez járul még a napi 4 órai egyéb elfoglaltság. A férj olyan munkaviszonyban álló lehet, aki a házfelügyelői teendőket házastársa akadályoztatása esetén el tudja látni. *Javadalmazás:* 2 szoba összkomfortos lakás, havi 1000 Ft fizetés. *A pályázat a következő címre küldendő:* Társadalombiztosítási Igazgatóság Pécs Postafiók 105. A pályázatban közölni kell a pályázó és házastársa életkorát, eddigi és jelenlegi munkaviszonyaikat, a férj szakképzettségét, a jelenlegi lakcímet. Nyilatkozni kell arról, hogy a család minden tagja erkölcsi bizonyítványt kaphat-e. A pályázattal kapcsolatban benyújtás és elfogadás előtt sem levélben, sem telefonon felvilágosítást nem adunk.

A rákász

Úgy csicseregnek, mint a megijesztett fiókverebek...

Néhány évvel ezelőtt amikor a pécsi FÖLDSZÖV (ma ÁFÉSZ) meghirdette, hogy a hagyományos éticsiga és kecskebéka felvásárlása mellett 28 forintot fizet a pataki, folyami rák kilójáért, Pintér János nem sokat töprengett azon, hogy az 500 forintos nyugdíjas állást válassza-e vagy a rákászatot.

— *Még egészen suttyó koromban,* — van ennek talán 60 éve is, — *horgászás közben hal helyett egy araszosra nőtt feketerák akadt a horgomra. Gondoltam, ha már másra amúgysem jó, haza viszem és elböllenkedek vele egy darabig, mert igen harcias volt. Aztán alighanem a gyerekek vitték el a hírét a boltosunknak, mert nem hagyott addig békén, amíg egy kaskára valót össze nem horgásztam neki. No, attól kezdve minden leszámolt 20 rákért két koronát fizetett, ami annakidején nagyon nagy pénz volt.*

De ez az üzletelés csak addig ment, amíg a boltos rá nem unt, és utána 50 évig márcsak a maga szórakozására mívelte a rák „kelepcézést". Igazában csak négy évvel ezelőtt kezdett neki újra, amikor a György Istvánnal, a pécsi ÁFÉSZ felvásárlójával, — aki maga is tapasztalt rákász, — egyezséget kötött a megyében előforduló feketeés zöldrák fajták rendszeres begyűjtésére. Természetesen csak többek között, mert a csiga és a kecskebéka begyűjtésével együtt kerek egész ez a vállalkozás.

De kerek ide, kerek oda, a csigáról éppen hogy csak említést tett, mondván, hogy olyan „jószág" az, aminek rétkaszálás után lejár a szezonja, és várhat rá az ember a következő tavaszig. Sokkal hálásabban fizet a béka meg a rák, pedig jóval kevesebb van belőlük, és a fogásukért is be kell járni Tolnát, Baranyát. A békával kezdte:

— *Télen még hagyján, mert olyankor elég egy gereblye is ahhoz, hogy a tó menti iszapból kifésülje az ember, de tavasztól őszig már majdnem olyan szerelék kell fogásukhoz, mint amilyen a horgászoké. Annyi a különbség, hogy a nyeles hálót, csak néhány centiméterre süllyesztjük a vízszint alá, és utána kerül sor a csalizásra. Ez meg annyiból áll, hogy a horgászzsinórra egy piros dugót kötök, aztán jó messzire behajítom a vízre, majd azon mód húzom is vissza magam felé. A sok falánk állat meg úgy úszik utána, mintha megbabonázták volna őket, és amikor a háló fölé érnek egy hirtelen mozdulattal csak ki kell emelni a partra.*

Van ennél könnyebb módja is a békafogásnak. Az éjszakai begyűjtés. Annyi az egész, hogy egy zseblámpával végig pásztázza a part menti zsombékost, és a fénytől megvakult állatokat egyszerűen összeszedi és beledobálja a hátizsákjába.

A rákfogás már közelről sem ilyen egyszerű. Egyfelől, mert ismerni kell, hogy mely folyókban, patakokban tanyázik leginkább, másrészt pedig megvan a szigorú szezonja is a rákászásnak. Csak vedlés után szabad és éppen olyan engedély kell hozzá, mint a horgászáshoz.

— *A fogásuk ilyen racsnikkal történik,* — mutatta a hálóhoz hasonló vaskeretes szerkentyűt. — *Tíz-tizenöt méterre egymástól háromnégyet rakok le belőle, többet nem érdemes, mert amíg a végére érnék, az elejéről lezabálnák a csalit. Van aki lóhúst, vagy májat kötöz a hálóra, én rendszerint csak békát. Ha látná mit művelnek vele. Sokszor 8—10 is hadakozik rajta és úgy összegabalyodnak, hogy a fogás után győzöm őket szétgubancolni. Mondhatnám, hogy ez a nehezebbje, mert ha nem sikerül elkapnom a potrohukat, megnézhetem utána az ujjaimat, úgy összemarcangolják. Hanem azt a csudát hallaná, amikor rájuk borítom a kosár fedelét. Úgy csicseregnek, nyikorognak, mint a megijesztett fiókverebek...*

Amikor megkérdeztem, hogy



kifizetődik-e a vesződsége, csak egy példát mondott rá. A lovászheteényit, ahol két évvel ezelőtt egyetlen délután 20 kilót fogott össze, köztük több negyedkilósra nőtt „szólórákot" is.

— *Hát az jó napszám volt,* — emlékezett rá — *560 forintot fizetett érte az fmsz. Persze nem mindig papsajt, mert csak a békával, csigával együtt jön ki a számításom, vagyis nem fizetek rá és ez a lényeg.*

Nos, ha összeszámoljuk, hogy az ÁFÉSZ, illetve a MAVAD révén évente csak Baranyából négy-öt mázsa rákot, 20—25 mázsa békát és 15—20 vagon csigát exportálunk Svájcba és Franciaországba, akkor ebben biztosan megvan az a Pintér bácsira jutó kvantum is, amiért érdemes kitartania e nem éppen könnyű, de érdekes, izgalmas foglalkozás mellett.

— p. gy. —

Ipari tanulónak

érettségivel, illetve 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiúkat felveszünk

KÉZISZEDŐ,
TÖMÖNTŐ,
FÉNYKÉPÉSZ,
KLISÉKÉSZÍTŐ,
GÉPMESTER
és
KÖNYVKÖTŐ
szakmákra

41 órás munkahét, kéthetenként
SZABAD SZOMBAT
Jelentkezés:

Pécsi Szikra Nyomda

munkaügyi osztályán,
Pécs, Munkácsy M. u. 10.

Komolytalan rovat

ELSZEMÉLYTELENEDTÜNK

Egy ideig nem volt semmi hiba. Volt, aki a vezetéknevemen szólított, volt aki a foglalkozásomon, egyesek a keresztnevemen. Becézés is előfordult.

Egyszerre bekövetkezett a baj. Személytelenné váltam! Pestre utaztam és amikor a lépcsőn kapaszkodtam, megkérdezte a kalauz:

— Felszállt az utas?

Hátra is fordultam, de nem szállt föl más. Tehát csak tőlem kérdezhette.

Ekkor még nem gyanakodtam, pedig ez volt a fordulópont. Ettől kezdve rémképek gyötörnek! Én tulajdonképpen nem is vagyok!

Éhes vagyok, bemegyek a vendéglőbe. Odajön a pincér és megkérdezi:

— Mit parancsol a vendég?

Tőlem kérdi, hogy mit akar a vendég. Márminthogy én!

Megyek az orvosi rendelőbe. Megkérdezik, hogy mi baja a betegnek? Nem annak, aki otthon maradt. Dehogy! Nekem, aki az orra előtt állok!

Így züllöttem el fokozatosan. Az üzletben nem azt kérdik, hogy mit szeretnék én, hanem a vevő. Pedig lehet, hogy nem is veszek. Gondolatolvasók talán?

Így megy mindenhol. Az óvodában édesapa kérem vagyok, az iskolában szülő. Ha pereskedem, ügyfél. A helyzet, ahelyett, hogy javulna, tovább romlik. Most már többnyire nem is egyes számban nem fordulok elő, hanem többes számban. Lassan megszokom, hogy az autóbuszon megkérdik tőlem:

— Mindnyájan fölszálltunk?

Ezt az ülőkalauz kérdi tőlem, holott ő reggel fölszállt. Azóta állandóan megkérdezi, hogy fölszálltunk-e? Pedig az utast látnia kell! Előfordulhat, hogy saját magában bizonytalan és nem vette észre, amikor fölszállt?

A minap még ennél is furcsább eset történt velem. — Ahogy átmentem az útkereszteződésnél, elbámészkodtam. Ilyenkor mindig akad egy gépkocsivezető, aki közvetlen hangon megszólít. A legutóbbi azt kérdezte:

— Marhák vagyunk?

Már ő is!

Mindenesetre megnyugtattam, hogy én nem, az ő nevében viszont nem vagyok illetékes nyilatkozni. Erre újra személyeskedni kezdett. Így:

— Befogjuk a pofánkat? Vagy én fogjam be?

Könyörgöm, hogy értelmezi Lőrincze Lajos ezt a mondatot?!

Ha így terjed ez a kór, még azt is megérem, hogy amikor meghalok, a sírnál a búcsúztató megrezegteti a hangját és megszólal:

— Meghaltunk kérem!

Amiben az lenne a szép, ha csak a saját nevében beszélne és engem kihagyna. De attól félek, hogy ebben az egy esetben, amikor semmi hasznát nem veszem már az egésznek, váratlanul újra visszakapom az egyéniségemet. Mert ha ez így folytatódik, addig aligha!

Szőllősy Kálmán

Süssünk, főzzünk otthon!

Budai rántott szelet

Hogy a megszokottakból kizökkenjünk, mai ételsorunkban ritkán készített ételeket ajánlunk kedves háziasszonyainknak. Elkészítésük nem bonyolult, nem is túl munkaigényes, — és talán kedveskedni tudunk velük családtagjainknak pünkösd ünnepére.

1. Szárnyasaprólék-leves.
2. Budai rántott szelet csirkemártással.
3. Formában hűtött rakott piskóta.

Vacsora: Hideg töltött tojás kaszinó-módra, rakott piskóta.

❶ Szárnyasaprólék (sertés) becsinált-leves. A baromfiboltokban kapható szárnyasaprólékot (vagy a budai rántottszelethez való sertéshúsból egy keveset kisebb darabokra vágjuk, megmossuk, leöblítjük, ezáltal a felesleges csontszilánkokat eltávolítjuk a darabokról. Sós vízbe feltesszük főni, később kiskockára vágott vegyes zöldséget teszünk bele. Ha módunk van rá gombaszárat, zöldborsót, kelvirágot is főzzünk bele. (Mielőtt berántanánk két deciliternyit tegyünk félre a léből a csirkemártás berántásához.) Világos, zöldpetrezselymes rántással sűrítjük, törött borssal ízesítjük. Apró zsemlegombóc betéttel tálaljuk.

Zsemlegombóc: Vízben vagy tejben áztatott zsemlét jól kinyomkodjuk, zsírban pirított hagymát, finomra vágott zöldpetrezselymet, sót, töröttborsot, kevés majorannát, kevés lisztet és egész tojást hozzátéve összegyúrjuk. Ha lágy lenne, kevés zsemlemorzsát keverhetünk bele és néhány percnyi várakozás után formálhatjuk. Az anyagból diónagyságú gombócokat formálunk és vízben, vagy ha azonnal tálaljuk, a levesben megfőzzük.

❷ Budai rántott szelet. Egy személyre két szelet húst számítunk. A sertéscombból (rózsájából, vagy diójából) vékony szeleteket vágunk. A szeleteket hosszúkásra veregetjük és megsózzuk. Az egyik szeletet megszórjuk reszelt sajttal, ráteszünk egy másik szeletet és fogvájóval összetűzzük. Ahány személyre készítjük, annyi összetűzött, kettős szeletünk legyen. Az összetűzött szeleteket lisztbe, tojásba, zsemlemorzsába forgatjuk, (mint a rátottszeletet) és bő, nem túl forró zsírban kisütjük. Tálaláskor a húsokat a tál közepére helyezzük és leöntjük csirkemártással, apró galuskával körítjük.

Csirkemártás: Világos vajas rántást készítünk, amibe külön vajon citrommal párolt apró kockára vágott gombát teszünk, majd az aprólék levesből félretett lével felengedjük.

A galuskát külön tálon tálaljuk.

❸ Formában hűtött rakott piskóta. Négy tojásból piskóta tésztát készítünk. Ha kihűlt, kockára vágjuk és meglocsoljuk kevés tejjel és rummal. Hat tojássárgát, négy evőkanál vaníliás cukorral, majd két evőkanál lisztteI kikeverünk. Ezt nyolc deciliter tejjel lassan felereszt jük és habverővei keverve lassú tűzön felforraljuk. Ha az így készült krém kihűlt, belekeverünk két deciliter kemény habbá vert tejszínt. Egy kuglóf formát, vagy mélyebb, kerek jénai tálat belül megnedvesítünk és beleöntjük a krém egyharmadát, majd a piskóta felét, meghintjük pár szem rumba áztatott mazsolával. Erre öntjük a krém másik harmadát és a piskóta másik felét. Újból mazsolát szórunk rá, és végül rátesszük a krém harmadik harmadát. A hűtő hidegebb részébe tesszük. Tálalás előtt egy pillanatra forró vízbe állítjuk a formát, majd tartalmát tálra borítjuk. Két deciliter tejszínből habot verünk, megcukrozzuk, majd ezzel a kemény habbal díszítjük gazdagon a tálat.

❹ Vacsora: Hideg töltött tojás kaszinó-módra. A meghámozott hideg, kemény tojásokat hosszában félbe vágjuk, sárgáját kivesszük és áttörjük. Sózzuk, vajjal, mustárral, töröttborssal és finomra vágott zöldpetrezselyemmel összekeverjük, hogy jól formálható anyagot (tojáspürét) nyerjünk. A keveréket a fél fehérjékbe visszatöltjük úgy, hogy egész tojás formákat kapjunk.

Tálalás: a tálra franciasalátát teszünk, erre helyezzük a töltött tojásokat. Sűrű tartármártással leöntjük, meghintjük finomra vágott sonkával és zöldpetrezselyemmel, esetleg metélő hagymával (Schnittling). Zöld salátalevéllel, petrezselyem zöldjével díszítjük.

Vacsoránkat kiegészíthetjük a délről megmaradt formában hűtött rakottpiskótával.

L. S.

Kit szolgálnak a magyar bútorgyárak?

Az ideális lakás

Robot-konyhalány, tévét néző háziasszony
A bútorok színesebbek, jobban variálhatók

Tizenöt, de még tíz évvel ezelőtt is biztosnak látszott, hogy a századvég embere szabadidejének csak elenyésző részét tölti otthon. Azóta bebizonyosodott, hogy ez a prognózis teljes egészében téves, s éppen az előbbiek ellenkezője igaz: az emberek munkájuk végeztével egyedül, családi körben akarnak lenni, s e cél elérése érdekében semmiféle áldozattól sem riadnak vissza. Az otthon, a családi kényelem életcéllá lett, s egy tökéletesen berendezett lakás ma az álmok netovábbja.

Hogy milyen lesz a modern lakás 2000-ben — ki tudja? Arra is nehéz válaszolni: milyen lesz holnap? A ma ízlése és technikai felszereltsége azonban egy ilyen nagy rendezvény keretében, mint a BNV is, többé-kevésbé pontosan meghatározható, illetve összeegyeztethető. — Nézzük hát!

Tökéletesen gépesített konyha

A jóslatokkal ellentétben — melyek szerint a modern ember kizárólag készételeket fogyaszt —, a konyha változatlanul a lakások, családi házak legfontosabb része. A készételek nem érték el a várt sikert: az egyéni ízlésről a modern ember sem hajlandó lemondani. Ez hát az egyik legfontosabb tapasztalat. S a másik: a régi „klasszikus" — szén-, gáz-, illetve fatüzelésű — konyhák visszavonhatatlanul bóvlinak számítanak, a mai asszonyok ugyanis csak életük minimális részét hajlandók a tűzhely mellett tölteni. Kompromisszumra került hát sor, ennek megfelelően a jelen a nagyhatékonyságú háztartási gépeké, illetve félkész-ételeké!

A Budapesti Nemzetközi Vásár lakberendezési „nagyhatalma" a Német Demokratikus Köztársaság. Különösen az univerzális kisgépek fejlesztése terén jutottak messzire. A KM—8-as például építőkocka-rendszerben készült, tehát folyamatosan bővíthető. Akár „robot" szakácsnőnek is nevezhetném: önállóan kever, gyúr, darál stb.

A tűzhelyek (illetve főzőlapok) központi elektromos időmérőkapcsolónak vannak „alárendelve". S ez a megoldás lehetővé teszi, hogy az ebéd (vacsora) főzése közben a háziasszony korunk szenvedélyének, a televíziónak hódoljon. Tűzhelyek. Itt érdemes kicsit elidőzni. A legtöbb újdonságot magyar vállalatok produkálták, s a jelek szerint ezek az új termékek külföldön is keresettek lesznek. A Villamos Berendezés és Készülék Művek alakította ki az RS—25 típusú háztartási grill-sütőt. Nagyon szép kivitelű, s a mérete is alkalmazkodik a mai „mini-konyhák" méreteihez. A nyársat villamos motor forgatja, a sütőket elől és hátul üveglapok határolják. Újdonság az AT—42 típ. villamos háztartási tűzhely is. A berendezés sütője hőfokszabályozóval, 2000 wattos főzőlapjai pedig hőkorlátozóval vannak ellátva.

Színek, variálhatóság

A korszerű fűtési eszközök tehát „vegyes" tüzelésűek, illetve központi jellegűek. A hamuzással járó piszkot egyre kevesebb háziasszony tűri el. Legalább száz mini-hőközpontot láttam a vásáron, s lassan az áruk is normálissá válik. (Tíz-tizenötezer forint feletti alig volt). Sajnos, nem mondható el ugyanez a bútorokról: a választék változatlanul gyenge, az árak pedig egyre idegesítőbbek. A „bútorfront" állása egyébként rendkívül gyorsan megváltozhat: az NDK nagymennyiségű exportot szeretne realizálni. Hogy milyen az „év bútora"? Nagy. Ez, sajnos, sok év óta így van — az ipar képtelen tudomásul venni, hogy a lakások mérete egyre kisebb. S a másik megállapítás: színes, mint a papagáj. Eddig, többnyire csak a rekamiék, fotelok huzata volt százszínű, most már a szekrények, ágyak is. Megjelent a műbőr-bevonat is a szekrényeken. Ez praktikusnak látszik: könnyen kezelhető. A domináló divatszín egyébként a mély-kék. Ez tér vissza az NDK bútorain is. Csinos, de meg kell szokni.

A bútoripari pavilonokat járva, olyan érzése támad az embernek, mintha valamiféle barokkosodás kezdetén lennénk. Minden színesebb, „kacifántosabb", mint néhány évvel ezelőtt. Valahol összefügghet ezzel a folyamattal az antik bútorok nagyerejű reneszánsza is. Minden második garnitúra régies.

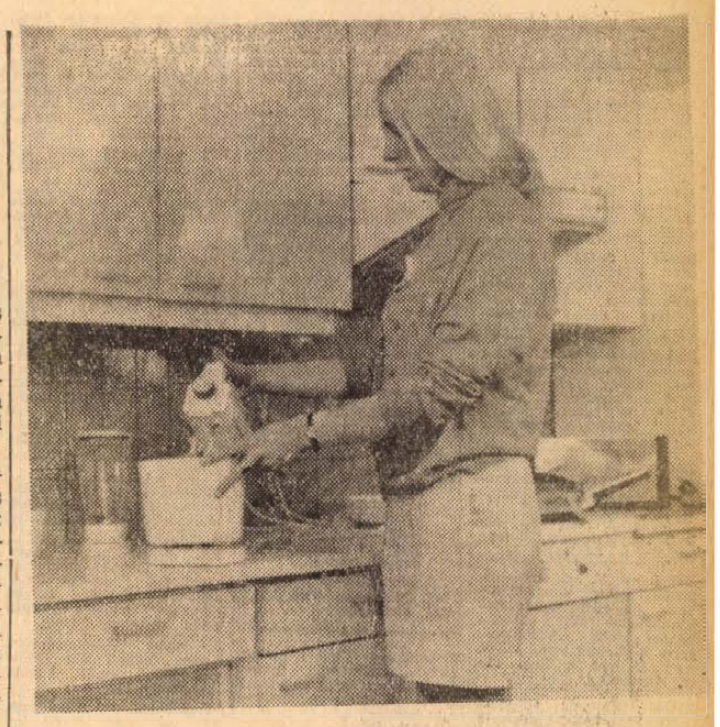
Újdonságok. Habfólia huzatok (NDK), 60 centiméter szélességű polcok (hogy a Tv is beleférjen), teenager-garnitúrák. „Rohamoznak" a népi motívumok, alakzatok is — különösen a székgyártásban. Ha kapni lehetne, biztosan a német „Temaset" lenne a legkeresettebb a boltokban. Ennek a garnitúrának a tervezői ugyanis a mai lakás-méreteken túl azt is figyelembe vették, az emberek azt akarják, hogy szobájuk olyan legyen, mint a szomszédéké, de mégis más... Ez a garnitúra 38 bútordarabból áll, s mintegy 200 variáció alakítható ki belőle.

Ki tudja előre?

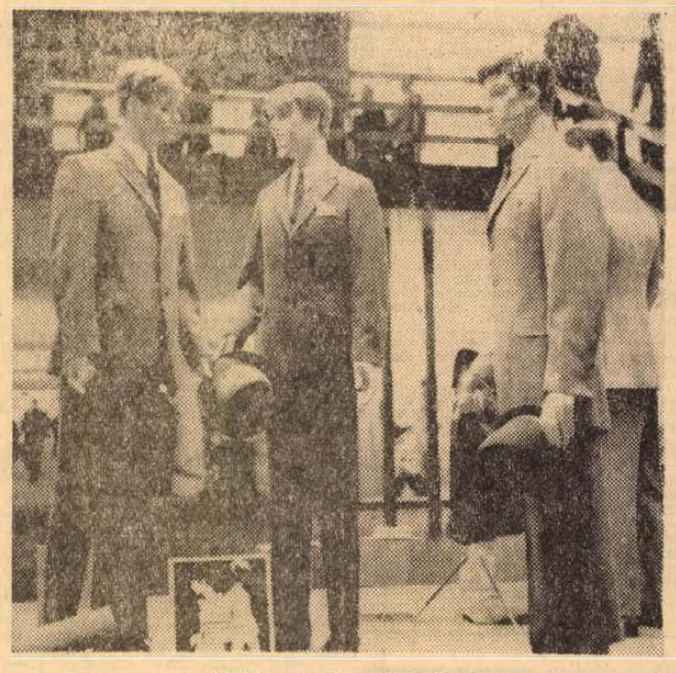
Beszélgettem külföldi lakberendezőkkel, bútortervezőkkel. Azt mondták, náluk egyre több a mozgó belső falakkal épülő, tehát variálható lakás. A magyarázat: a tervező igazán nem tudhatja, ki fog ott lakni. Más lakáselrendezés kell, ha nincs gyerek, ha nagygyerek vagy megint más, ha öregek is vannak, s egy negyedik, ha a lakó hivatása rabja, s otthon is dolgozni akar...

Az egészen közeli jövő lakás-ideáljának képe végül is valahogy így rajzolható meg: automatizált (de azért mindenképpen főző) konyha, színes, sok darabból álló, sokcélú bútorok, s variálható közfalak, illetve térválasztók. A fűtés — a családi házakban is —, központi jellegű, az otthon központja pedig változatlanul a televízió...

Békés Sándor



Részlet az NDK-pavilonban kiállított gépesített konyhából.



Néhány új fazonú férfiruha

Vásári mozaik

FAGYASZTOTT CSIRKE-FÉLE

Nagydíjjal tüntették ki — s remélhetőleg a vásár után is kapható lesz —, a Baromfiipari Vállalat gyorsfagyasztott csirke-féléjét. Az új termék a csirke legértékesebb részeiből készül. A gyártók azt állítják — s a díjat odaítélő zsüri őket látszik igazolni —, hogy új fagyasztási módszerük a legcsekélyebb minőségromlást sem okozza. A tömbbé formált csirkemell könnyen sütható, illetve főzhető. Nagyon gusztusos a műanyagból készült védő-csomagolás.

ÚJ TEXTILFAJTÁK

A technológiák és termelőegységek gyors fejlődése — no és a mind élesebbé váló konkurrencia-harc —, évről évre új textilféleségek egész sorát eredményezi. Az évi 154 millió négyzetméter textíliát kibocsátó Pamutnyomó Vállalat az idei BNV-n két új gyártmánnyal jelentkezett. Az egyik: a Polamid 66 elnevezésű, poliesztert és fésűs pamutot tartalmazó könnyű anyag, a másik pedig a Budacril, mely poliakrinitrilt tartalmaz. Az előző elsősorban fehérnemű-anyag, ez utóbbiból azonban bármi készíthető. Mindkettő közös tulajdonsága: nem gyűrődnek és könnyen moshatók.

NYUGATNÉMET GYÓGYITAL

Állítólag 120 év óta apáról-fiúra száll annak a gyógyitalnak a receptje, melyet az Underberg nyugatnémetországi cég adott el a magyar kereskedelemnek. Az Underberg család ma is száz lakat alatt őrzi a keverés titkát, csak annyit hajlandók elárulni, hogy az ital különleges, a világ négy távoli tájáról származó gyógyfüvek párlata. Közérzet-javítónak, emésztés-, illetve étvágyfokozónak tartják. A szocialista országok közül elsőnek — a tavalyi BNV-n —, Magyarország érdeklődött az ital iránt, de már szinte valamennyi kelet-európai országba szállítják. A magyar üzletekben a nyáron jelenik meg a féldecis Underberg-gyógyital.

„MOZAIK" PARKETTARAGASZTÓ

A családiház-építtetők réme a parkettázás. Nincs szakember, rossz az alapanyag, s miután a „klasszikus" eszközökkel végzett parkettarakás rendkívül munkaigényes, az árakkal is baj van. A Tiszai Vegyi Kombinát most e gondok megszünését ígéri: kikísérletezték és piacra dobták a „Mozaik" elnevezésű parkettaragasztót. A „csodaszer" töltőanyagot, illetve odalékokat is tartalmaz, s különösen mozaikpadló ragasztására alkalmas.

Használata rendkívül egyszerű. Felhordása ecsettel, fából készült kenőkéssel, műanyaglappal egyaránt elvégezhető. Az összeragasztásra kerülő felületeknek csak egyikére kell a ragasztót felkenni.

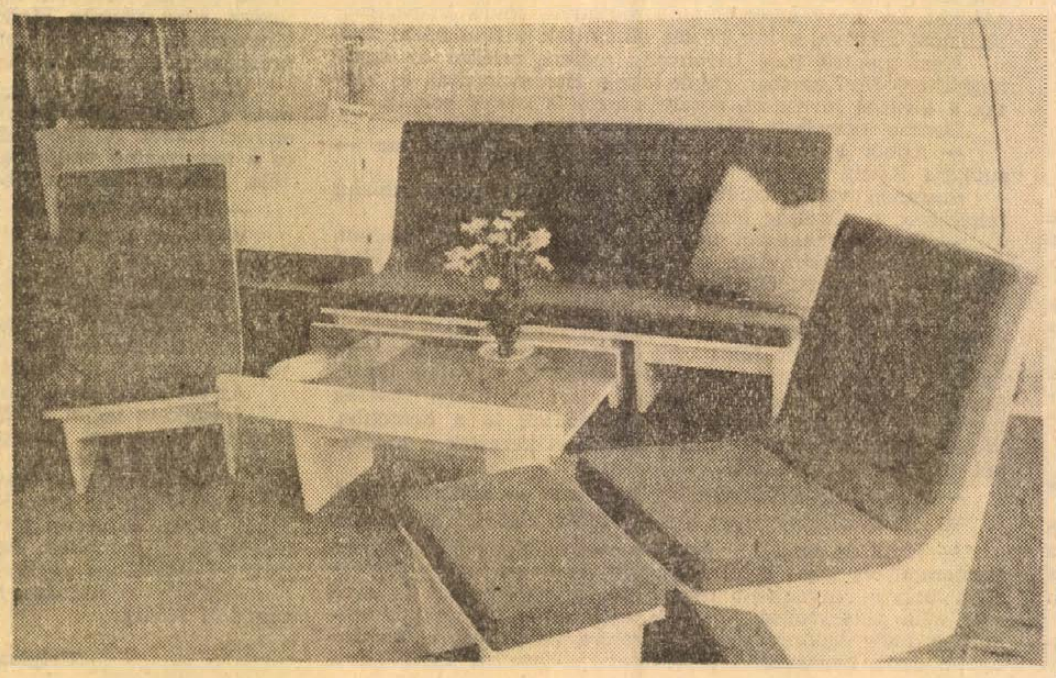




Nagyon csinos a könnyűipari pavilonban látható bordás női és leánykaruha.



Szinte nélkülözhetetlen a modern lakásban a szépvonalú padlóváza. Ezek a Pécsi Porcelángyár termékeiből valók.



Tetszetős a teenager-bútor.

Erb János felvételei

apróhirdetések

lakás

Elcserélném nagyméretű, két szoba, összkomfortos, olcsóbérű, komló—kökönyösi lakásomat, pécsi egy szoba, összkomfortosra, esetleg garzonra. Költségtérítés vagy szövetkezeti lakás is szóba jöhet. Cím: Kovács Sándor, Komló, Gorkij u. 4.

Szolid fiatal házaspár üres, jehetőleg különbejáratú szoba, konyha albérletet keres. „Június 2." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összköltözőknek 2 szoba, hallos, modern, nagyméretű lakást adok két kisebb összkomfortért. Uránváros is lehet. „Petőfi utca" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, szép szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat Szigetvár központjába, esetleg jó közlekedésű, nagyobb faluba megegyezéssel. Tompa Mihály u. 26., ajtó 3.

Petőfi utcai, I. emeleti, kettő szoba, összkomfortos, régibérű lakásomat elcserélném III. kerületi három szoba, összkomfortosra költségtérítéssel. „Péter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne lakásért idősebb házaspárral, vagy egyedülálló személlyel. — „Marika" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba, hallos, összkomfortos, belvárosi, tágbérletemet elcserélném két szoba, összkomfortért. — „Csak urán dolgozó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Irányi Dániel téri, két szoba, mellékhelyiséges lakásomat elcserélném kettőháromszobás, összkomfortosra. Megegyezéssel. „Nyári költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, partmenti villában 2, 3, 4 ágyas, különbejáratú szobák kiadók. Főzési lehetőség. „Csendes hely" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bélatelepen 2 szobás villa, vállalatnak kiadó. Békés, S. Balatonfenyves, Mária u. 9.

Fiatal házaspár keres július 1-re különbejáratú bútorozott szobát fürdőszoba használattal. Ajánlatokat „Kizárólag a III. kerületben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás, főbérleti lakásomat kétszobásra. Érdeklődni du. 4 után. Szily, Zoja u. 14.

Kettő szoba, összkomfortos, központi fűtéses, belvárosi, III. emeleten levő főbérletem elcserélném. „Házfelügyelőire" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba két személy részére azonnal kiadó, ugyanott egy kis cserépkandalló olcsón eladó. Dimitrov u. 15. szám.

Különálló, bútorozott szoba, konyhahasználattal, gyermektelen házaspárnak vagy kettő nőszemély részére albérletbe kiadó. Kertváros, Tolsztoj u. 31.

Balatonfenyves Alsó-Bélatelepen, vízparti nyaralóban két szoba kiadó. Érdeklődni: Doktor S. u. 24. Ugyanott bécsi zongora eladó.

ELCSERÉLNÉM

a belváros szívében, I. emeleti, nagyméretű, egy szoba, komfortos lakásomat (garázs is van), **másfélszobás, összkomfortosra, garázslehetőséggel, a Magasléti út környékén, kertes házban.**

„Széchenyi tértől felfelé" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, konyha, előszobás, újmeszesi lakásomat belvárosi szoba, konyha, előszobásra, térítés nélkül. „Kis otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyves központban egy három- és négyágyas szoba különbejáratú, főzési lehetőséggel kiadó. Sallai u. 14., udvari emelet, 1. ajtó.

Balatonlellén, vízparti, komfortos nyaralómat nyaralásra kiadnám. „Balatonlelle" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Bálics út 44-ben 498 négyszögöl szőlő eladó, 40 darab barackfával, új présház pincével, közvetlen buszmegállónál. Érdeklődni: Fürst S. u. 7/d. Horváth Lajos.

Eladó 600 négyszögöl gyümölcsös dombon, elhanyagolt, minden elfogadható áréért. Kiemélyvölgy 44.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécsszabolcsfalu, Rózsadomb, Hun u. 14.

Eladó víkendtelkek: Balatonlellén, Rákóczi út 66. alatti, 270 négyszögöl, bekerítve (500.— Ft). Zamárdiban, Damjanich utcában 200 négyszögöl, kis házzal (650,— Ft). Érdeklődni: Kaposvár, Domb u. 51.

Eladó 440 négyszögöl fiatal szőlő, 50 barackfa, pince, présház, víz, villany, teljes felszereléssel. 23-as buszvégállomáshoz öt perc. Érdeklődni: péntek szombat délután 4-től. Vasárnap egész nap. Közép-Daindol-hegyhát 16. sz.

393 négyszögöl szőlő eladó Szentmiklóson. Érdeklődni: Pellérdi út 43.

Családi ház, kettő szoba, komfortos, 200 négyszögöl gyümölcsösben termő gyümölcsösben eladó. Ár: 200 000. Pécs, Vass. Kis-Daindol dűlő 5. 23-as busz végállomás.

Szőlő, 443 négyszögöl, a rácvárosi templom fölött, eladó. Érdeklődni: Kovács Józsefné, Rácváros 22.

Balatonmáriafürdőn ikernyaralók építésére alkalmas házhelyek eladók. Ugyanitt vállalat üdülő építésére megfelelő 3 egymás melletti házhely eladó. Érdeklődni: Géczy Lajosnál, Pővasút, sorompó mellett.

Alkotmány u. 67, háromszobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Sallai u. 52. Rózsa.

Két szoba, hallos, összkomfortos lakásomat elcserélném 1 szobás öröklakásért. „Első emelet előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

3 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Engels út 124.

Víkendtelek, gyümölcsös, 400 négyszögöl eladó. — Nagy-Daindolban, Anna u. 47. Ugyanott szép konyhabútor eladó.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, családi házam 530 négyszögöl szőlő, értékes gyümölcsfákkal, présház, pince, félkész garázzsal. 2 szoba, összkomfort, esetleg másfélszobás, belvárosi öröklakásra, különbözet térítést kérek. „Abaligeti út elején" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három szoba, összkomfortos, új, belvárosi öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 15-50/282 mellék telefonon.

Tettyén épülő, három szoba, összkomfortos öröklakás garázzsal, júliusi beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: 15-50/282 telefonon.

Mikes Kelemen utca 8. sz. alatti ház, mely áll: magasföldszint, 3 szobás, összkomfortos és szuterin, egyszobás lakásból, eladó, egyetemi városrészben. Érdeklődni lehet 30-36 telefonon.

Háromszobás, új, szuterinos ház, beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. III., Patacs, Ujtelep, Vöröskő u. 28.

Szőlő eladó, 458 és 303 négyszögöl. Szekeres, Csoronika 8. Főiskolától 2 perc.

Ház eladó belvároshoz közel, két szoba, konyha, nagy spájz beköltözhetőséggel, nagy melléképülettel. „Gazdálkodásra alkalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Patacson, a 6-os út mellett 420 négyszögöl újtelepítésű gyümölcsös és epres eladó. „Sürgős 1952." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás, családi ház garázsépítési lehetőséggel, beköltözhetően. — Megtekinthető 15 óra után, szombat és vasárnap egész nap. Újvilág u. 21.

Pécs, Magyarürögi út 62 ház eladó. Szoba, konyha, 205 négyszögöl kert, tégla, víz, villany. 23-as buszszal.

Eladó kertes ház, Zöldfa u. 11. Három szoba, fürdőszoba + egy szoba, konyha. Egy szoba, összkomfortos csere szükséges.

Nagyszkókóban, gyönyörű helyen 200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Ózv. Kasznainé, Bálics út 20/a.

Szabadság üdülőtelepen, partközelben, központi fekvésű, 200 négyszögöles, bekerített telek eladó. — Vízvezeték a telek előtt. Székesfehérvár, Fürst S. u. 11. Dr. Lill.

Hosszúhetényben, két szoba összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Doktor Sándor u. 44. Gyenisné.

Balatonfüreden, 600 négyszögöles telkek megosztva is, hétvégi vagy családi ház építésére alkalmas, gyönyörű kilátással a Balatonra. Autóra cserélhető, megegyezéssel, 601-es Trabant előnyben. Érdeklődni lehet: Gelpi Gyula, B.-füred, Kemping mellett.

525 négyszögöl szőlő, benne gyümölcsfákkal, lakható szobával, építési lehetőséggel eladó. Víz, villany van. Magyarürögi út 9. sz Tuboly.

Eladó! Azonnal beköltözhető, 3 szoba, összkomfortos, hideg-melegvízzel, villanyboylerral felszerelt családi ház. Lakó nélkül, 730 négyszögöl gyümölcsössel, melléképületekkel, szerelőaknás garázzsal. Megtekinthető mindennap. III ker., Fülemüle u. 25. sz. Magyarürög, 24-es buszmegálló a ház előtt.

Szőlőnek, gyümölcsösnek, epresnek kisebb-nagyobb telkek eladók. Patacs, Patak u. 14.

Egy vagy másfél szoba, komfortos, beköltözhető öröklakást vennék Pécsett, 80 ezer kp., a többi OTP vagy részlet. Ajánlatokat: „Mecsek 4189" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Balatonbogláron, benzinkút felett, parttól 300 m-re, 230 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: dr. Ruda, Üreslak és készruhaüzlet. Boglár.

Harkányban, új családi ház, a buszvégállomásnál és ott gyümölcsfákkal házhely is eladó. Érdeklődni: Harkány, Zója u. 5.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat elcserélném egy- vagy kétszobás, kertes családi házért. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vidékieknek is, beköltözhető, 3 szobás ház eladó 440 négyszögöl, vízvezeték, villanyboyler, garázs, 50 m² pince. Keletitől 35 perc. HÉV-vel. Vastagh, Kerepes, Akácfa u. 1.

3 szobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs-Vasas II., Fenyő u. 5. Rumi.

Eladó beköltözhetően, 3 szobás, kétszintes, központifűtéses családi ház garázzsal, 500 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával, a 400 ágyas klinika mellett. Pécs, Közép-Makár 10. sz.

Balatonszemesen, vízparttól 20 méterre 100 négyszögöl, ikerház építésére is alkalmas telek eladó. Hohmann Jenő, Pécs, Móra F. u. 109.

Gyód 117. sz. ház + 300 négyszögöl szőlő, pince eladó. Érdeklődni a helyszínen.

400 ágyas klinika felett, ideális, szép helyen, 300 négyszögöles parcellák eladók, csak víkendház építés lehetséges. Érdeklődni hétköznap 7—18 óráig. Telefonon: 51-08.

Háromszobás, kertes ház sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

Családi ház, kettő szoba, konyha, spájz, pince, mellékhelyiségekkel, 250 négyszögölön fekvő kerttel, gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Pécs-Patacs, Patak u. 70.

Eladó nagyobb családi ház, gyönyörű kilátás az egész városra, 581 négyszögöl gyümölcsössel, ami megosztható, kétszintes építkezés lehetséges. Csoronika II. út 4.

Egy épület udvarral, lakásnak, műhelynek eladó. Pelsőbalokány u. 73. sz., felső udvar, 1. ajtó. Árvayné.

Csurgó-dűlőben 650 négyszögöl szőlő eladó épülettel együtt. Érdeklődni lehet: Rodostó u. 1. sz. Galéczkéknál.

Eladó Harkányfürdő, Petőfi u. 83. sz. ház, utcai épület, félig falazva kész, melléképület, szoba, konyha garázs, beköltözhető.

Nagyárpádon egy szoba, konyhás házrész eladó. Kedvezményes feltétellel. Érdeklődni: Bajcsy-Zs. u. 3. I./2.

Beköltözhető családi ház, központban eladó. Lakó nincs. Ugyanott bútor, ágynemű eladó. Érdeklődés: Rudas L. u. 21. Vágóéknál.

Családi ház, 2 szoba, konyhás, szuterinos, 800 négyszögöl szőlővel, azonnal beköltözhetően eladó. Alsóhegy 85. alatt. Érdeklődni este 6 óra után. Sallai u. 44. I. em.

Ház eladó betegség miatt, sürgősen, beköltözhető lakással. Pécs, Felsőbalokány u. 33.

Kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Brassó u. 19. Kovácstelep.

Félkész, 2 szoba, összkomfortos, családi ház, 2 szuterinnal eladó, garázslehetőség van. Érdeklődni: Pécs, I., Pósa L. u. 47. Takács.

Eladó III. kerületi, 1 kh. szántó, új, nagy, lakható szadasági épület. A föld be van vetve. Kp. + részletre is. Baromfi, nyúl, sertéstartásra is alkalmas. Cím: Pécs, III., Hajnóczy J. 9/B., födszint 3.

Kettősszobás, nagy szuterinos ház garázslehetőséggel eladó. Főbérleti lakáscserével beköltözhető. Felsőbalokány u. 21. Érdeklődni 3 óra után.

I. kerületi tanáccsal szemben, Előd u. 5. alatti, 2 szobás ház, mellékhelyiségekkel beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen naponta 3—11 és 13—18 óráig.

Diósviszlón 106. sz. alatt, 2 szoba, 1 konyha, melléképületes, kertes házrész, 4 éves tehén, 7 hetes borjúval eladó.

Eladó 3 szoba, konyhás, mellékhelyiséges, kertes ház. Kistótfalu, Hajdinák.

Belváros legjobb helyén, cserelakás nélkül, azonnal beköltözhető, 2 szobás lakással nagy ház eladó. Érdeklődni 8—14-ig, 22-25 telefonon, szombat kivételével.

Eladó szép helyen, családi ház, nagy melléképülettel, 2 szobás házhoz épületanyaggal (megosztható ikerház építés lehetséges. Cupitelepen). Pellérdi út 26. sz.

Házhelynek alkalmas, 2x200 négyszögöles szőlő és barackos, együtt is eladó. Bálics elején, autóbuszmegállónál. Jókai M. u. 4. I. 4. Telefon: 19-72.

gépjármű

6 km-es Skoda Octávia Combit vagy kiutalást megvennék. Telefon: 14-24.

407-es Moszkvics vizsgázott, olcsón eladó. Mező Imre u. 25.

Skoda Octávia újszerű állapotban, rádióval stb., igényesnek eladó. Gábor u. 2. (Kossuth mozinál).

600-as Trabant és MZ 150-es eladó. Pécs, III., Pollack utca 2/a. IV. em. 14. Érdeklődni 18—20 óra között.

CASCO

biztosított személygépkocsik 1500—2000 Ft káreseteknél kisebb karosszéria javítása (térítés alatti)

SORONKÍVÜL KEDVEZMÉNYES

áron, garantáltan, szakszerűen vállal Horváth gépműhely

Petrovics Jenő karosszéria lakatos mester.

Pécs, Üttörő u. 1.

Telefon: 37-68.

Pannonia motor, 250 kcm-es eladó. 125-ös Danuviát átveszek. Balatoni Ferenc, Téseny.

700 kcm-s, kétütemű, vizsgázott DKW olcsón eladó. Pécs, Kodály u. 26, IV. 2. (Börklinika alatt).

Garázs kiadó. Pécs, Tompa M. u. 60.

Garázs kiadó. 87 literes hordó, négy kerti szék, gumikerekű kézikocsi, bontott deszka eladó. Engels út 43.

Opel Kadet 67-es eladó. Megtekinthető du. Réger autójavító, Baranya u. 18. (Kovácstelep).

Garázs kiadó, 6,5 méter vaskerítés gőgvasból, 0,8 méter magas eladó. Nagyvárad u. 17.

Trabant 500-as, szinkronos eladó. Pécs, Patacs, Dzsámi u. 13.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Márka zongora olcsón eladó, Pécs, Sallai u. 44., földszint. Varjas.

Eladó: külföldi luxusszátor, 4 személyes. Lingel ebédlő, álló óra, csillár, parkettkefélő. Szt. István tér 9., udvar.

Sötét asztal, párnázott székek, TV-szekrény, virágállvány eladó. Könyök u. 16.

Neobarokk garnitúra jutányosan eladó. Telefon: 27-38, 18—20 óra között. Eladó, Pellérd, Dózsa Gy. út 84. szám alatt, jóminőségű gerendák, szarufák, léc és cserép, nagyobb mennyiségben.

Eladó 145 darab 600-as radiátor csővekkel együtt 7500 forint. Pécs, Kőrös u. 5. sz.

Bontásból kikerült építőanyag (szerfák, cserép stb.) eladók. Harkány, Kossuth u. 66. Tóth.

Alig használt Werra 1. fénymérővel együtt eladó. Nyíl u. 10.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák, részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Másfél méter magas Agave, ritka példány eladó. Gajdos, Mohács, Jókai u. 3. sz.

Egy darab 5x5 csempéből kandalló eladó. Nagyvárad u. 29.

Fenyőgerendák, szarufák, eternit csövek, betonvas eladó. Pécs, Kalinin u. 4. Pálos templomnál.

Eladó 3 darab különböző méretű, háztartáshoz megfelelő tejszeparátor és egy kompletl dobfelszerelés. — Pécs, Kis Rókus u. 30.

MOZAIK-parketta egy nagy szobára való olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Déryné u. 31., cipészműhely.

Bérbeadnám Lauberger zongorám. Szilas Jenő, Tettye-dűlő 2. (Susogó mellett). Megtekinthető 5 óra után vagy vasárnap.

Antik szekrények igényesnek eladók. Pécs, József u. 22-ben.

Bontási anyagok eladók, nagyobb mennyiségű cserép. Mikszáth K. u. 12. 14 óra után.

Menyasszonyi ruha, modern eladó. Bartók B. u. 30. Csethe.

Mészpergető, 8 keretre sürgősen, olcsón eladó. Megtekinthető vasárnap délelőtt. Ujmecsekalja, 39-es Dandár u. 17. Welger.

DAUERT hideg-meleg eljárással, garanciával készít MOLNÁR Geisler E. u. 4.



Orkánkabát!

JÓBARÁT, JÖHET VIHAR, ORKÁN LEGYEN KÉZNÉL ORKÁN!

Kapható szaküzletekben, áruházakban és ÁFÉSZ boltokban az egész ország területére szállít

FÉRFI ÉS FIURUHA NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Budapest, V., Arany János u. 27.



Cserdi község határában

rét

1969. évi széna- és sarjútermését ARVERÉS ÚTJÁN körülbelül 1 kh-s parcellákban 1969. május 25-én

ELADJUK

Találkozás a Szenlőrinc—Cserdi közötti völgy közúti hídjánál 9 órakor.

Bicsérdi Tsz.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-31. György u. 6.

vegyes

KÖLTÖZKÖDÉS, bútor, zongora, páncélszekrény, valamint hivatalt belső szállítások szakszerű lebonyolítását vállalom. Schreer László szállító. Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 31. Tel.: 60-40 közp. 557 mellék.

Szőlőültetéshez földforgatást vállalnák, kisebb parcella földért. „Ön is jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Költözködést, bútor, zongora szállítását szakszerűen vállalom Schreer Tibor Alkotmány u. 31. Telefon: 42-96.

Megszűnt a füstszűrős cigaretta-hiány



Korlátlan mennyiségben kapható a kiváló minőségű bolgár

PLOVDIV FÜSTSZŰRŐS CIGARETTA

1 csomagban 20 db, ára: 4,40 Ft

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket, KUBIKOSOKAT, segédmunkásokat, épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

20.

A durranás óriási volt. Mintha ágyúlövések sorozata rázta volna meg a levegőt. A dombon sokan eldobálták a fegyvereiket, a szerszámokat, és otthagyták a kiásott lövésztekőket.

Rövidesen két ember indult el a dombról, a kápolna védelme mögül a kastély parkja felé, ahol Both százados az évszázados fák között várakozott a katonáival és a pályamunkásokkal. A két férfi közül az egyik a község ügyvédje volt, a másik pedig egy félkezű hadirokkant, akit az ügyvéd biztonsági okokból maga mellé vett. Fehér kendőt lobogtatva közeledtek.

Both föltette a monokliját.

— Mindenki menjen haza! — mondta. — Aki beszüntette az ellenállást, annak nem lesz bántódása.

Wolfék fölmásztak az elnéptelenedett dombra, és onnan figyelték a két parlamenter útját. Amikor látták, hogy az ellenállás megtört, és az emberek lassan visszahúzódnak a faluba, a kápolna körül kezdték összegyűjteni az eldobált fegyvereket és szerszámokat.

Both százados hamarosan odaküldte a szakasz többi tagját is.

— Átkutatni a kerteket és a házakat! — üzente. — Összeszedni a fegyvereket! Ez most a legfontosabb! Akinél fegyvert találtok, azt azonnal le kell tartóztani, és behozzátok a járásbíróság udvarára!

Wolfék, most már létszámban kiegészülve, haladéktalanul leereszkedtek a domb meredek részén, ahol a kézigránátokat oly nagy sikerrel eldurrogtatták, majd kettős csatárláncot alkotva, a fák között elindultak a falu házai felé.

Nem mentek még háromszáz métert, amikor az egyik nagykiterjedésű kertben rájuk lőttek. Hasravágódtak és várták a további lövéseket, amelyek nem is késtek sokáig.

Bencze leszorított feje körül porzott a homok.

— Abból a fehér házból lőnek, ami előttünk van — suttogta Kőnig.

Szemben velük valóban állt egy bedeszkázott ablakú fehér ház. A távolság alapján lőhettek is onnan.

— Ezek a magasból lőnek — mondta Bencze. Halkan, de csúnyán szitkozódott, majd hirtelen megragadta Wolf karját. — Odanézz! Ott fönt az almafán!

Körülbelül nyolcvan méterre előttük, a kert almafáinak ágai közt két puskás ember húzódott meg. A sűrű lombozatban nem lehetett felismerni őket, csak súlyos tömegük látszott, és a fegyverek csöve meredezett ki a levelek közül. Szerencsére elég rosszul céloztak, mert az újabb lövések most két-három méterrel előbb csapódtak le a homokba. Wolfék mindenesetre biztosabb fedezéket kerestek a magasból tüzelő fegyverek elől.

— Dobják le a fegyvereket a földre! — kiáltotta Wolf.

A válasz néhány, most a fejük fölött elsüvítő lövés volt.

— Majd én leszedem őket — mondta Bencze lihegve az izgalomtól, és kissé oldalra kúszott, hogy majd egy kedvezőbb helyről egyenként leszedi az orvlövészeket, de erre már nem volt szükség, mert a szakasz néhány tagja időközben nagy vakmerőséggel előretört, és az egyik, alacsonyabb ágon kapaszkodó orvlövészt puskatussal leütötték a fáról. Eszméletlenül, mint egy lazán megtöltött zsák ernyedt el a kerti veteményeken.

A másik orvlövész gyorsan lemászott a szomszéd fáról, és elkezdett szaladni, de nem a fehér ház felé, hanem ellenkező irányban, Wolfékkal szemben. Csak néhány pillanat műve volt ez, jóformán fel sem ocsúdhattak, amikor az orvlövész, nem messze Wolftól már át is haladta a szakasz láncvonalát, és a biztosabb búvóhelyet jelentő szőlősorok, présházak és gabonaföldek felé futott.

Wolf értetlenül, csaknem zavartan nézte a tőle nem messze, esetlen mozdulatokkal, de meglepően gyorsan mozgó emberi alakot. A zöld düftinkabát, a vastag gyapjúharisnya és a meggyszínű vadászbakancs nagy sebességgel távolodott tőle. Hallotta, hogy a többiek türelmetlenül kiáltoznak.

— Lődd le, Tóni! Ne engedd elfutni!

Wolf azt gondolta: Nekem kiáltoznak.

— Lőj már!

Az orvlövész háta súlyosan, ide-oda lódulva távolodott. Wolf célbavette. Hirtelen abban felvillant benne a pillanat két lehetősége: az igen vagy a nem, a szabad vagy a nem szabad. De, mielőtt mindez a tudatában tisztázódhatott volna, a fegyver eldördült a kezében.

Az orvlövész elvágódott.

A szakasz tagjai előtörtek az almafák alól. Elfutottak a füstölgő fegyverrel ácsorgó Wolf mellett, s a kezükkel elismerően megérintették.

— Ez parancsnoki lövés volt! — kiáltottak.

Körülállták az agyonlőtt orvlövészt. Hasonfeküdt, a hátából lassan és sűrűn jött elő a vér. Fegyverének a csöve beleakadt a homokba. Bencze lenyúlt, és megfordította a halott fejét: ötven év körüli, keményarcú ember volt.

— Csak azt tudnám, hogy mászhatott ki a pincéből? — tűnődött Kőnig.

(Folytatása következik.)



AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
BEEMELŐ ÉS TECHNOLÓGIAI
SZERELŐ RÉSZLEGÉHEZ

változó telephellyel, 44 órás munkaidővel

FELVÉTELRE KERES

lakatos, vasszerkezeti szerelő, autogén- és villanyhegesztő szakmunkásokat,

valamint SEGÉDMUNKÁSOKAT

Hétvégi hazautazási költséget térítünk, valamint munkaruhát, napi étkezést és szállást biztosítunk.

✦

Jelentkezés a vállalat központjában

ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
Budapest, XX., Marx Károly utca 255. szám.

Tekintse meg
a lengyel idegenforgalmi kiállítást!

ORBIS

1969. május 22. és június 3. között a dr. Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében (Pécs, Déryné u. 18.) naponta 10 és 19 óra között, valamint a művelődési ház bábszínházában tartandó LENGYEL IDEGENFORGALMI FILMBEMUTATÓKAT 1969. május 24-én, 27-én, 29-én, 31-én és június 2-án 18 órakor.
A kiállításon a Pécsi Iparművészeti Szövetkezet lengyel népművészeti tárgyakat árusít.
„ORBIS"
Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda, Budapest.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

Dolgozókat felvesznek

Felvételre keresünk villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Tanárképző Főiskola. Pécs, Ifjúság u. 6. Gazdasági oszt. (713)

✲

Szakképzett könyvelőket anyag- és értékkönyvelési munkakörbe azonnalra felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (52775)

✲

A RÖVIKÖT (Pécs, Megyeri u. 78. sz.) lerakata gyakorlott gépírónőt azonnali belépéssel felvesz. (52750)

✲

Lóhajtókat (kocsisokat) és fiatalkorú leányt, vagy fiút felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat. 2. sz. Üzemegység. VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri u. 72. (52749)

✲

Férfi segédmunkásokat keres azonnali belépéssel a Papír és Irodaszer Nagykereskedelmi V. 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. földszint. (52724)

✲

Az Egyetértés Mg. Tsz, Szentdénes, felvételre keres mezőgazdasági erőgépek javításához gyakorlattal rendelkező Diesel-szerelőt. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezés a tsz javítóműhelyében Szentdénesen. (52717)

✲

Tehergépkocsivezetőt felveszünk. MÉH-telep, Komló. (52716)

✲

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére egy tehergépkocsivezetőt, három hegesztő vizsgával rendelkező lakatost, valamint női segédmunkásokat alkalmaz. — Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés a telepvezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (52703)

✲

Közgazdasági technikumot végzetteket gépkönyvelőnek felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Tüzér u. 3. (52626)

✲

Jó kereseti lehetőséggel felveszünk gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, autóvillamossági szerelőket, gumijavítókat, szerelő segédmunkásokat és rakodókat. — Jelentkezés: 5. ÉPFU, Megyeri út 50. (52603)

✲

Alkalmazunk mélyépítésben jártas építésztechnikust, számlázó technikust, valamint kőműveseket, segédmunkásokat és diákokat nyári időszakra. Jelentkezés: Pécs, Ipar u. 6. alatt. (52600)

✲

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz esztergályos szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat. Magas kereseti lehetőség. Csökkentett munkaidő. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. (52458)

✲

Büfévezető és felszolgáló munkakörbe szakképzett és szakképzetlen dolgozókat azonnal felveszünk. Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat, Pécs, Perczel u. 8. (52443)

✲

Nehézgépkezelőket vizsgával dózer-szkréper, gréder. E—505 kotró, henger gépekre, változó munkahelyre felvesz Földmunkát Gépesítő V. Főépítésvezetősége. Székesfehérvár, Seregélyesi u. 83. (52191)

✲

Szállítmánykísérőket, szabadszombatos munkaféléttel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1507)

✲

Virágküldemények kézbesítéséhez keresünk munkaerőt. Fiatalkorú, vagy csökkent munkaképességű személy is jelentkezhet. — KRESZ-vizsgával rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalatnál, Lenin tér 5. sz. (710)

✲

Kádár szakmunkást felveszünk azonnal. Szabad szombat biztosítva. — Jelentkezés: István tér 12, műszaki osztályon. (711)

✲

Konyhai munkára női dolgozókat alkalmaz a Nádor Szálloda. (706)

✲

Munkaügyi szakvizsgával és 2—3 éves gyakorlattal rendelkező férfi munkavállalót felvételre keres Pécs központjában lévő vállalat. Bérezés megállapodás szerint. A részletes önéletrajzzal ellátott ajánlatokat „Új munkaviszony létesítése" jeligére a Hunyadi utcai hirdetőbe kérjük leadni. (707)

✲

Fogatosokat és mezőgazdasági segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Kertészeti Vállalat Szigeti tanyai szolgáltató üzeme. Jelentkezés Szigeti tanyán a telepvezetőnél. (708)

✲

A baksai Ezüstkalász MTSZ az aratási időszakra kombájnvezetőket vesz fel. Jelentkezés a baksai üzemegység vezetőjénél. Felvétel esetén utiköltséget térítünk. Szállást, étkezést biztosítunk. (703)

✲

Kertészeti szakmunkásokat, technikusokat kertészetünkbe felveszünk. Új Élet Tsz. Pécs-Remeténypuszta. Jelentkezés a főkertésznél a temető hátsó bejáratával szemben. (704)

✲

Szigetvári munkahelyre adminisztrátort és mélyépítésben jártas művezetőt felveszünk. Jelentkezés: Szigetvár, Sánc u. 2. DUVIÉP. (42580)

✲

A Pécsi Állami Gazdaság felvesz kőműves és ács szakmunkásokat és gépkocsi rakodómunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 2. szám alatt, a személyzeti vezetőnél. (716)

✲

Hosszabb idejű helyettesítésre értékkönyvelőt azonnal felveszünk. Jelentkezés a Mecseki Kultúrpark irodájában 8—16 óráig.

Építtetők, figyelem!

Szentlőrinci TÜZÉP-telepen

400—500-as cement,
épületfa, állványfa,
gömbrúd, betonáruk,
áthidalók,
jugoszláv műanyagpadlók
4 színben kaphatók.

Időben vásárolja meg építőanyag-szükségletét

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres
16 életévet betöltött nőket különféle

FONODAI,
SZÖVŐDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. **Tanulóbér 650 Ft,** utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként **szabadszombat.** A három műszakban dolgozók havi **100 Ft** külön pótlékot kapnak. Évenként **750 Ft** természetbeni juttatás. Jelentkezés min ennap 7—12 óra között a gyár munkaerőgazdálkodási előadójánál.

A határon túl is elkísér az Állami Biztosító védelme

Külön biztosítást is köthetnek a külföldre utazók Casco Ausztriába, az NSZK-ba és Olaszországba

Megkezdődött az idegenforgalmi évad és a magyar turisták is útrakeltek. A távoli vidékek azonban nemcsak új élményeket jelentenek, hanem a járatlanság, a helyi szokások ismeretlen volta, a hazai méretekhez képest óriási forgalom, fokozott veszélyeket is hordanak magukban. Nem közömbös tehát nyilvánosságra hozni, hogy az Állami Biztosító milyen védelmet nyújt a határokon túlra.

— *Mindenekelőtt jó ha tudjuk, hogy az új háztartási és épületbiztosítás, az új háztáji (MB1 és MB2) az egyéni balesetbiztosítás és az úgynevezett nagy életbiztosítások alapján Európa bármelyik országában bekövetkezett személysérüléses balesettel, külön díj felszámítása nélkül, a kötvényfeltételekben szabályozott módon, kockázatban állunk. Az egész világ területére érvényes a Csoportos Élet- és Balesetbiztosítás (CSÉB).*

— Milyen biztosítási lehetőségeik vannak a turistáknak, akiket nem elégít ki a fenti módozatokban foglalt kockázat?

— *A múlt év óta rendelkezésükre áll a külföldre utazók balesetbiztosítása. Díja minden külföldön töltött napra 3 Ft, de 10 napnál rövidebb időre nem köthető meg. Ez a biztosítás a külföldön bekövetkezett poggyászkárokra is kiterjed. Vonaton, vagy autóbuszon történő kiutazás és túra esetén az előbbitől függetlenül a jegykiadó helyen igénybe vehető az úgynevezett „tasakos" utasbalesetbiztosítás, melynek díja ugyancsak a kinttartózkodás időtartamától függ.*

— Elterjedtek olyan hírek, hogy hiába van az embernek 3—4 féle személybiztosítása, az ÁB. kár esetén csak az egyik biztosítás után fizet.

— *Ezeket a híreszteléseket megcáfoljuk, mivel semmiféle alapjuk nincs. Ha tíz fajta személybiztosítása van a turistának, akkor mind a tízfajta biztosítás után, az egyes biztosítások saját kötvényfeltételeinek megfelelően és mértékben, tíz féle kártérítést nyújtunk.*

— Milyen módon érvényesítheti kárigényét a biztosított fél?

— *A feltételek ezt részletesen tartalmazzák, de ettől függetlenül a hazatérést követő 24 órán belül tegyen írásos kárjelentést az Állami Biztosító illetékes fiókjánál.*

— Sokan indulnak gépkocsival is turista útra. Abból a 100 dollárból, amit kapnak, semmi esetre sem futja a gépkocsi javítására, rosszabb esetben hazaszállítására. Hogyan állunk a C-s rendszámú személygépkocsik külföldi biztosítási védelmével?

— *Belföldi casco biztosításunk külön díj és kiterjesztés nélkül is érvényes Bulgáriára, Csehszlovákia, Lengyelország, Románia, a Szovjetunió és az NDK területére. Tavasz óta Ausztria, a Német Szövetségi Köztársaság valamint Olaszország területére az ottani biztosítókkal történt megegyezés alapján az autós turisták itthon, forintért kiterjeszthetik meglévő casco biztosításuk érvényességét az ott-tartózkodás időtartamára. Ausztriába, az NSZK-ra és Olaszország területére azok köthetnek csak a külföldi utazás tartamára szóló cascobiztosítást, akik belföldre ezzel a biztosítással nem rendelkeznek. A cascobiztosítás érvényét — a felsorolt országokra — bármelyik illetékes fiókunk kiterjeszti. Casco biztosítottjaink hozzák magukkal kötvényeiket is, akik pedig nem rendelkeznek cascobiztosítással, azok személygépkocsijukkal jöjjenek, hogy azt megtekinthessük.*

— És Jugoszlávia?

— *Jugoszlávia területére cascobiztosítottjaink az Autóklubnál eszközölhetik a biztosítás érvényességének kiterjesztését. Az Állami Biztosító jó utat és kellemes nyaralást kíván minden turistának. Ugy gondoljuk, hogy ehhez nagy hozzájárulást jelent, ha védelmünkkel elkísérhetjük biztosítottjainkat a határokon túlra.*

(—)

Fekete fekete útjai

A széken magas, erős, 30 éves férfi ül. A neve Fekete Péter.

A nyomozó egy japán gyártmányú zseb-elemlámpát tesz az asztalra. Fekete nézegeti a lámpát, aztán gondolkodóan kezébe temeti arcát, majd megszólal:

— Azt tudom, hogy valahonnan bugáztam, de hogy honnan, most nem jut eszembe...

Az, hogy nem jut eszébe — nem csodálatos. Sok fekete útja volt Feketének, amióta elhagyta munkahelyét — segédvájár volt — és csavargásból, betörésből él. Még május elsején betört a Misina-tetőn lévővő élelmiszer-bódéba, ahonnan mintegy 1500 forint értékű Pick-szalámit, borokat vitt el. Mint aki jól végezte dolgát hazament Kakasdra és néhány nap múlva Bajára utazott.

A háromszorosan büntetett előéletű Fekete Baján próbált ismét szerencsét. A „szerencse" nem hagyta cserben. Baja mellett egy erdészházba tört be. Amit talált — karórát, egyéb holmikat — zsebre vágta. Kihúzta az egyik asztal fiókját és „csodálkozva láttam, hogy egy köteg százas van benne". Ezt is eltette.

— Gondoltam, ha ennyit találtam, talán még akad a fiókban több is. Kotorásztam és találtam egy takarékbetétkönyvet — 50 ezer forintról szólt. Először megörültem, de aztán amikor alaposabban megnéztem, elszomorodtam. A betétkönyvet ugyanis csak személyi igazolvány felmutatásával lehet kiváltani, olyan fajta volt. A betétkönyvet visszatettem.

A május közepe már Dunaszekcsőn éri, ahol — futja a köteg százasból — jól él. A halászcsárda legjobb ételeiből rendel, itallal kínálja a felszolgálókat. Egy-két napot tölt itt el, de feltűnő viselkedése már szemet szúr a rendőrnek. A Duna-parton napozik, amikor igazoltatják. „Riporter vagyok, éppen riportot gyűjteni jöttem" — mondja flegmán...

— A Misinát azt már mondtam, a bajai erdészházat is... Kérek egy kis türelmet, majd csak eszembe jut a többi is...

A fogdában csend van, gondolkodásra alkalmas környezet.

(— y)

PROBST német nagycirkusz vendégjátéka Szigetváron

A VÁR KELETI OLDALÁN MÁJUS HÓ 25-ÉN DU. 15 ÉS ESTE 19 ÓRAKOR. — JEGYEK ELŐVÉTELBEN VÁLTHATÓK A VÁROS KÖZPONTJÁBAN FELÁLLÍTOTT ELŐVÉTELI PÉNZTÁRKOCSINÁL! — TEKINTSE MEG A PROBST NAGYCIRKUSZ ÁLLATKERTJÉT! NYITVA REGGEL 9 ÓRÁTÓL. AZ ELŐADÁSOKHOZ SŰRÍTETT AUTÓBUSZJÁRATOK INDULNAK!



Budapesten mérkőzik ma a Pécsi Bányász

PVSK—Dorogi Bányász találkozó a vasutaspályán
Elkészült a labdarúgó MNK nagy döntőjének sorsolása

A labdarúgó NB I. B. sorsolása Budapestre szólítja ma délután a Bányász labdarúgóit. A Ganz-MÁVAG lesz a pécsi csapat ellenfele a fővárosban. A bajnoki táblázaton a Bányász áll jobban, a Ganz-MÁVAG azonban otthonában igen jó eredményekre képes.

A PVSK együttese ma délután Pécsett a Dorogi Bányásszal küzd a bajnoki pontokért. A vasutasok jó kezdés után visszaestek. A súlyos győri vereség megingatta a játékosok önbizalmát. — Pápán is balszerencsés körülmények között szenvedett vereséget a csapat.

— A jelenlegi 8. helyünket mondotta Horváth László, a PVSK edzője, reálisnak tartjuk. Sajnos, azonban szorosan ott vannak nyomunkban a többiek. Ma a Dorog ellen feltétlenül nyerni kell, ha nem akarunk lejjebb kerülni.

A Dorog ellen általában jól szokott menni a vasutasoknak a játék. Tavaly 2:0-ra győztek a Bányász csapat ellen, Dorogon pedig csak nagy küzdelemben maradtak alul 1:0-lal. A csapat összeállítását illetően Horváth László edző gondban van. Szabót két mérkőzéstől eltiltották, helyettese Soós lesz, Mihály is bekerül a csapatba és szó van Balázs II. szerepeltetéséről is.

Otthonában játszik vasárnap a Mázа-Szászvári Bányász is. A Bányász csapat mintha magához tért volna, legalábbis erre enged következtetni a legutóbb Kaposváron a Táncsics SE-vel szemben kivívott döntetlen. Most vasárnap a Siófoki Olajbányász ellen újabb pontszerzésre számítanak. Az Ércbányász SC labdarúgói totómérkőzést vívnak. A Bányász csapat Kaposváron a Kinizsitől próbál pontot vagy pontokat szerezni.

A labdarúgó NB III. mérkőzései közül a Honvéd Steinmetz SE—BTC összecsapást kíséri a legnagyobb érdeklődés. A Honvéd játékosok nagyon fogadkoznak, megszakítják a bőrgyáriak győzelmi sorozatát.

A Komlói Bányász labdarúgói a hétvégi bajnoki szünetben vasárnap délelőtt a kökönyösi pályán egymásközt tartanak előkészületi mérkőzést. Az MLSZ-ben elkészült a labdarúgó MNK 128-as nagydöntőjének sorsolása. A csapatokat 16 csoportba sorsolták. Egy csoportban 8 csapat van. Az első forduló lebonyolítása után az egymást követő győztes csapatok találkoznak a következő fordulóban. A Baranya megyei csapatok a második csoportban játszanak. A mérkőzéseket május 28-án játsszák a következő párosításban: Szentegát—PVSK, Pécsi Vasas—Pécsi Ércbányász, Mohács—Pécsi Bányász. A csoportban még egy mérkőzés lesz a Paksi Kinizsi—Szekszárdi Dózsa találkozó. Az NB I. csapatai június 8-án kapcsolódnak be a mérkőzésekbe.

LABDARÚGÁS A SIKLÓSI JÁRÁSBAN

Járási I. osztály: Felsőszentmárton—Diósviszló 5:1, Drávaszabolcs II.—Nagyharsány 1:8, Bogádmindszent—Siklós II. 2:3, Püspökbóly—Kovácshida 3:0, Kisasszonyfa—Idamajor 3:0, Beremend II.—Egyházasharaszti 2:2. Járási II. osztály: Turony—Sellye Szakiskola 1:2, Baranyahidvég—Kisharsány 4:0. Járási serdülő: Felsőszentmárton—Diósviszló 8:0, Drávaszabolcs—Nagyharsány 1:0, Bogádmindszent—Siklós 0:0, Püspökbóly—Kovácshida 0:3, Kisasszonyfa—Idamajor 2:1, Beremend—Egyházasharaszti 0:6.

MAI SPORTMŰSOR

SZOMBAT, MÁJUS 24:

Labdarúgás: NB I. B. mérkőzés: Ganz-MÁVAG—Pécsi Bányász, Budapest, 17.30. NB II. mérkőzés: PVSK—Dorog, PVSK pálya, 17.30. NB III. mérkőzések: Mohácsi TSZTE—PEAC, Mohács, 17.30. — Megyebajnoki mérkőzések: Helyiipari—István-aknai Bányász, Pécsbányatelep, 17.00. Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász, Ifjúsági stadion, 17.30, Pécsi Dinamó—Pécsi Gázmű, Erőmű pálya, 15.00, Szederkény—Boly, Szederkény, 17.00.

Atlétika: Megyei váltóbajnokságok első napi versenyei, PVSK pálya, 16.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: Bp. Vasas—Pécsi Bányász, nők, Budapest, 16.45.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Bp. Gyógyszerész, nők, Tanárképző főiskola, 18.00.

Röplabda: NB II. női mérkőzések az Ifjúsági stadionban: Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Kaposvári Ruhagyár, 14.00, PEAC—Kaposvári Lendület, 17.00.

Sakk: Országos vidéki középdöntő játszmái Siklós, 16.00.

Tenisz: Megyei serdülő, ifjúsági és újonc bajnokság, Balokányi pályák, 14.00.

Teke: NB I. mérkőzés: Szombathelyi SE—Pécsi Gázmű, férfiak. Szombathely, 14.00, NB II. mérkőzés: Bp. Beloiannisz—Baranyai Építők, férfiak, Budapest, 14.00.

VASÁRNAP, MÁJUS 25:

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Kaposvári Kinizsi—Pécsi Ércbányász, Kaposvár, 15.00, Mázа-Szászvári Bányász—Siófoki Olajbányász, Szászvár, 15.00. NB III. mérkőzések: Barcsi SK—Pécsi Porcelángyár, Barcs, 15.30, Steinmetz SE—Pécsi BTC, Erőmű pálya, 9.00, Bonyhádi Vasas—Pécsi Volán SC, Bonyhád, 15.15. Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Siklós, BTC pálya, 10.00, Beremend—Pécsi Postás, Beremend, 10.00, Szigetvári ZMSE—Véménd, Szigetvár, 8.30. Előkészületi mérkőzés: Komlói Bányász—Komlói Bányász II. Komló, 9.30.

Asztalitenisz: NB II. női mérkőzések: Sásd—Nagykanizsai VTE Sásd, 10.30, Vasas Gamma—Pécsi BTC, Budapest, 10.30.

Atlétika: Megyei váltóbajnokságok második napi versenyei, — PVSK pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: Tatabányai Bányász—Pécsi Bányász, férfiak, Tatabánya, 10.00. NB I. B. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Videoton, férfiak, PVSK pálya, 10.00, NB II. mérkőzések: Kinizsi Húsos—Pécsi Vörös Meteor, nők, Budapest, 9.00, Pápai Spartacus—Pécsi Vörös Meteor, nők, Pápa, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Dunaújváros, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Ércbányász—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Ujmecsekalja, Ércbányász pálya, 9.30, Simontornya—Komlói Bányász, férfiak, Simontornya, 10.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—VTSK, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—VTSK, Szigetvár, 11.15. NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Bp. Csőszerelők, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.15.

Modellezés: Vitorlás hajó modellek megyei bajnoksága, Orfűi tó, 10.00.

Röplabda: NB II. férfi mérkőzések az Ifjúsági stadionban: PEAC—Bajai Fehérneműgyár, 11.00 Pécsi Dózsa—Bajai Honvéd, 15.00.

Sakk: Országos vidéki középdöntő mérkőzései, Siklós, 9.00.

Tenisz: Megyei serdülő, ifjúsági és újonc bajnokság, Balokányi pályák, 9.00.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Ganz-MÁVAG, nők, BTC pálya, 8.00.

Hírek a pécsi járásból

A járási labdarúgó bajnokság mérkőzései: Járási I. osztály: Olasz—Bogád 2:2, Szőkéd—Egerág 1:3, Kozármisleny—Nagykozár 1:6, Üszög—Vókány 2:3, Bükkösd—Királyegyháza 3:2, Szentlőrinc—Baksa II. 6:1, Pellérd—Szentkirály 7:2, Kővágószőllős—Gyód 2:0, Járási II. osztály: Vókány II.—Áta 6:3, Királyegyháza—Szalánta 12:0, Bicsérd—Cs.-mindszent 5:2.

Vasárnap Pécsett a Dózsa Tüzér utcai pályáján 9 órai kezdettel rendezik meg a járási atlétikai bajnokságokat. Ugyanekkor tartják a járási Üttörőolimpia atlétika versenyét.

A járási kézilabda bajnokság férfi mérkőzései: Olasz—Bogád 15:10, Hosszúhetény—Egerág 28:14, női csapatok: Szabadszentkirály—Pellérd 6:3.

10:0-RA GYŐZÖTT A DÓZSA CSORNÁN

A Pécsi Dózsa labdarúgói útban Ausztria felé Csornán edzőmérkőzést játszottak. A pécsi csapat jó formában, tetszetős játékkal 5:0-ás félidő után 10:0-ra győzött. Góllövők: Máthé 4, dr. Dunai 2, Daka 2, Tüske és Maurer.

Érdekes mérkőzések fordulója a kézilabda-bajnokságokban

Hiába van nagyszerű bitumenes pályája a Bányásznak, a szerdai mérkőzést a felső pálya „állóképtelensége" miatt az alsó salakos pályán kellett lejátszaniuk a csapatoknak. Valóságos iszapbirkózást hozott a találkozó, s annak ellenére, hogy a hazaiak az első félidőben jelentős előnyre tettek szert, csak a hallatlan küzdeniakarásukkal tudták biztosítani győzelmüket. A küzdenitudásukra és akaraterőre vasárnap is nagy szükségük lesz, mivel a Tatabányai Bányászt még eddig nem sikerült otthonukban legyőzni. Most is nagy harc várható a bányász-rangadón.

Ugyancsak nagy feladat előtt állnak a Bányász lányok is. Budapesten a hallatlanul megerősödött Vasassal szemben veszik fel a küzdelmet szombaton. Bizony minden tudásukra szükség lesz, hogy helyt tudjanak állni.

Pécs sem marad kézilabda csemege nélkül vasárnap. Ismét rangadót játszik a Dózsa, most a Székesfehérvári Videoton látogat hozzájuk. Ugylátszik, a pécsi lila-fehérek nem fogynak ki a nehézségekből. Vasárnap Nyíregyházán az eddig sérült Harmath ugyan már teljesértékű tagként 14 gólt lőtt, azonban még így sem tudta pótolni a csapat másik oszlopának, Mihalovicsnak a távollétét. Így érzékeny, egygólos vereséggel tértek vissza. Sajnos, Mihalovicsra a tavaszi idényben már nem számíthatnak, mivel katonaidejét tölti, és csak az ősszel áll a csapat rendelkezésére.

NB II-es csapataink közül ezúttal a férfiak játszanak pécsi rangadót. Vasárnap délelőtt az Ércbányász fogadja az újonc Kesztyűgyár csapatát.

— k —

KÉZILABDA MEGYEBAJNOKSÁG

Női I. osztályú csapatok: Spartacus—Kesztyűgyár 17:10, Nagyharsány—Boly 17:5, István-aknai Bányász—Vörös Meteor II. 13:4, Szigetvári Kinizsi—Bányász II. 4:23, Mohács—Szigetvári ZMSE 9:10, Komlói Bányász—PEAC 9:6, Komlói Bányász—István-aknai Bányász 17:7.

Férfi I. osztályú csapatok: Meceknádasd—Siklós 20:24, Nagyharsány—Boly 14:15, István-aknai Bányász—Dózsa II. 10:7, Ércbányász II.—PEAC 26:31, Vasas II. Bányász—Tanárképző 19:18, PEAC—Tanárképző 13:22.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor). Somlay-bérlet.

Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor) Komlón.

Mozi

Park: Majd a Leontine (4, 6, 8). 16 éven felül!

Petőfi: Majd a Leontine (f5, f7, f9). 16 éven felül!

Kossuth: A rezidens jelentkezik (10, 12, f7, f9). Két csengetés között (f3, f5).

Gyárváros: Háború és béke III. (6). **Mecsekalja:** A nagymenő (5, 7). **Pécsszabolcs:** Az ujjlenyomat (5,7). **Vasas II.:** Az oltárfal (6). **Harkány:** A Szaturnusz nem válaszol I—II. (8, másfél helyárral). **Mohács:** Az örökös (6, 8). **Sellye:** Pajzs és kard I—II. (7, másfél helyárral). **Siklós:** Minden dalom a tied... (8). **Szigetvár:** A Pál utcai fiúk (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: 6.15, 6.40 és 7.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. Dr. Galambos József — a plasztikai sebészet lélektanáról. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. 8.38: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. 10.59: Rádiószínház. Ma este játszunk. László Anna hangjátéka. (Ism.) 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. 13.45: Rádióreklám. — 13.50: Fenyő István könyvszemléje. 14.00: Monteverdi: Sestina. — Hat madrigál. 14.16: Farkas Gyula: Cimbalomkettős népi zenekarral. 14.25: Új könyvek. — 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. 16.05: Húszas stúdió. Pénzzavarban — húszon alul. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara népdalokat énekel. 17.34: Köd. Gozsdu Elek regényének rádióváltozata. 18.18: Vincze Imre zeneszerzőre emlékezünk. 18.59: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. 19.25: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. 22.15: Fejlesztési évtized — stagnálással. VI. A tőkés segélypolitika jövője. Palánkay Tibor írása. 22.25: Táncoljunk. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Mozart: A-dúr klarinétverseny. 8.37: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.52: Nóták és népdalok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben: 11.00—11.03: Hírek. 11.19: Térzene a Halászbástyán. 11.49: Tusa Erzsébet zongoraestje. (Ism.) 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Rádióreklám. 13.10: Geszty Szilvia és Dimitr Petkov énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Orvosok a mikrofon előtt. (Ism.) 14.08: Dalol a tavasz. Részletek Kabalevszkij operettjéből. 14.30: Egy hír a mikroszkóp alatt. Dr. Eke Károly műsora. 14.45: Gencsy Sári és Svéd Sándor nótákat énekel. 15.16: A hét műsoraiból. Kortársaink. Palotai Boris. (Ism.) 15.55: Hírek. 16.00: Kapcsoljuk a prágai Szent Vitus katedrálist. A Csehszlovák Rádió ének- és zenekarának hangversenye a Prágai Tavaszon. — Kb. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kőrösi Csoma Sándor. — Dr. Baktay Ervin rádiójátéka. 19.01: Uj könyvek. 19.04: A Baden-Badeni rádiózenekar hangversenye. Közben: 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00—20.25: Esti krónika II. 21.09: Anyegin. 21.59: Cigánydalok, csárdások. 22.17: A szülői ház és a szépre nevelés. Botond Edit riportja Székácsné Vida Mária docenssel. 22.32: Régi beszélgetés Leo Szlezsákkal. — Andor Leon írása. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Zongoraművek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Történet négy kellékkel. A Monte-Carlo-i Nemzetközi Könnyűzenei Fesztiválról felvétel. (Ism.) 16.37: Részletek az 1968. évi Ljubljanai Nemzetközi Jazzfesztivál műsoráról. III. rész. 17.21: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Wagner művészi pályája. Kroó György előadása II. rész. 20.00: Mező László gordonkázik. 20.40: Hírek. 20.45: A drámaíró Ady. Bessenyei György előadása. 21.06: Cesare Siepi operafelvételeiből. 21.35: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete. 18.15: Jelentés a Helikonról. 18.20: Táncról-táncra. 18.40: Köszöntő a gyermeknapra. 18.45: Dél-dunántúli híradó. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Gyermeknap. 1969. Ifjúsági műsor. — Hírek. Tudósítások. — Vidám ritmusok. 19.30: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiről. — Bonyhádról jelentik. — Fúvósok. 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés. 9.01: ... és egyszer csak megérkezik az ember. Magyar rövidjátékfilm. (Ism.) 9.25: Két ország vállalata. Riportfilm. (Ism.). 9.45: Perrichon úr utazása. — Magyarul beszélő nyugatnémet film. (Ism). 11.10: A falusi öregekről. Riportfilm. (Ism.) 11.35: Felfedező úton a képzőművészet birodalmában (Ism.) 15.28: Műsorismertetés. 15.30: Reklámműsor. 15.35: Szökési kísérlet közben. — Szovjet film. 16.50: Tolna bemutatkozik. Rövid filmösszeállítás a Tolna megyei napok műsoraiból. 17.05: Reklámműsor. 17.15: Tévé-operakalauz, Puccini: Tosca. 17.35: Hírek. 17.40: Tudományos tudakozó — önmagunkról. 18.30: A tv jelenti. Aktuális riportműsor. 19.15: Cicavízió. 19.25: Lírai riport Benjamin Lászlóval. 19.55: Szünet. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Gyilkosság a műteremben. Bűnügyi játék. II. (befejező rész.) Kb. 21.10: Kaleidoszkóp. 21.50: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.10: Extázis 7-től 10-ig. A Magyar TV riportfilmje. 23.40: Jó éjszakát, fenőttek! — Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 8. Az egymillió dolláros derby.

Jugoszláv Tv.

17.45: Peregi orsó. 18.15: Gyermek tv-játék. 19.15: A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége. 20.35: Belgrádi Tavasz. A záróest közvetítése. 22.00: Játékfilm. 23.30: A Belgrádi Tavasz közvetítésének folytatása.

Pécsett versenyzett:

Ali Csaba tanácsa a fiataloknak: „a félmunka nem elegendő, egész emberre van szükség"

Ali Csaba, az Egriek többszörös magyar bajnoka, országos rekordere a közelmúltban Pécsett versenyzett. A Tanárképző Főiskolák Spartakiádján ő is elindult. A 200 m-es pillangóúszásban 2:16.8 másodperccel jelenleg is országos csúcstartó, eredményét 3 éve nem tudják túlszárnyalni. Tavaly a 200 m-es vegyesúszásban 2.18.3-mal az európai versenyzők között a komoly nemzetközi elismerést jelentő 12. helyen rangsorolták. Résztvett a tokiói olimpián, bejárta Európa sok nagyvárosát. Eredményeiről, a sportról, a tanulásról és terveiről beszélgettünk.

— Milyen formában van?

— Nem készültem külön erre a versenyre, de kemény munka áll mögöttem. Nyakunkon a vizsgaszezon, a jó úszóeredményeket a nyár nagy versenyeitől remélem.

— Melyik versenyre készül különösen?

— Augusztusban lesz az országos bajnokság, a vidéki bajnokság és nemzetközi szinten Wuppertaalban a férfi úszó EK. Időt nem szeretek jósolni. Talán annyit mondhatnék, hogy főleg pillangóúszásra és vegyesúszásra készülök.

— Az előbb említette a komoly edzéseket. Kinek az irányításával és hogyan edz?

— Az egri fedettuszodában most már megoldódott a vízprobléma, viszonylag zavartalanul készülhetünk. 20x400 m, 40x100 m és hasonló mennyiség az adag. Edzőm változatlanul Visontai József. Ő már régóta irányítja felkészülésemet, jól megértjük egymást.

— Egerből nyugtalanító hírek érkeztek, hogy nem volt teljes az egyetértés a szakosztály edzői között. Mi erről a véleménye?

— Közmegelégedésre oldódott meg a helyzet. Váleut Gyula országos szakfelügyelő lett, Visontai József és Utassyné Gyergyák Magda vezetik az edzéseket.

— Eger évtizedek óta a magyar úszósportnak Budapest mellett legerősebb bázisa. Minek tulajdonítja ezt a máshol nem nagyon tapasztalható úszáskultuszt? Van-e valami titka annak, hogy a város évről évre ontja a tehetségeket?

— Hogy hogyan kezdődött, pontosan nem lehet tudni. Szerepet játszott a meleg víz, a kezdetben néhány nagy egyéniség, a lelkes sportvezetők. Aztán valahogy divat, sikk lett úszni járni, úszni tanulni. Nálunk a szülők nem futballozni viszik gyerekeiket, (persze most már oda is), hanem úszni. Egy-egy jelentősebb úszóversenyen tömve van a lelátó.

— Pécsre mint főiskolás érkezett. Hogyan tudja összeegyeztetni az úszást a tanulással, hiszen ez napjainkban minden sportolót, főiskolai hallgatót érint.

— Eddig még sikerült. Négyes tanuló vagyok. Néha nagyon összejön sokminden, és nem könnyű mindkettőt csinálni, de különösebb baj még nem volt.

— Versenyeken gyakran tapasztalhattuk, hogy más „menő" versenyzőkkel ellentétben az előfutamokban is mindent belead. Mi ennek a magyarázata?

— Igen, nekem az az elvem, hogy ugyanúgy versenyzek, akár előfutamról, akár döntőről van szó. Meg néha ennek helyzeti előnyei is vannak, hiszen jó pályára kerülök a döntőben. Legtöbbször megtehetném, hogy valamelyik szélső pályára „befürdöm" magam, de az előfutamot éppolyan komolyan veszem, mint a döntőt. A döntőben „csupán" leiki pluszt igyekszem hozzáadni.

— Mint érett, befutott versenyző, mit tanácsolna a kezdőknek, fiatalabbaknak?

— Vegyék komolyan, amit csinálnak, csak úgy ér valamit, csak úgy lehet bármely területen eredményt elérni. Félmunka nem elegendő, egész emberre van szükség.

— hámori —



Rangadó a röplabda NB II-ben

A röplabda NB II. hétvégi fordulójában rangadót játszanak. A listavezető PEAC lányok fogadják a második helyen álló Kaposvári Lendületet. A kaposváriak az elmúlt év végén estek ki az NB I-ből. Jó játékerőt képviselnek. Az előkészületi mérkőzések során két alkalommal már találkozott az idén a két csapat. Pécsett a PEAC lányok, Kaposváron a Lendület győzött. A mostani szombati bajnoki mérkőzés igen heves csatát és nyílt küzdelmet ígér. Még három röplabda NB II. mérkőzés lesz a hét végén. A Vörös Meteor Élelmiszer lányok a Kaposvári Ruhagyárt fogadják az ifjúsági stadionban, vasárnap pedig délelőtt a PEAC férfi csapata találkozik a Bajai Fehérneműgyár együttesével, délután pedig a Pécsi Dózsa méri össze erejét a Bajai Kinizsi férfi csapatával.

BÖPLABDA NB II. ÁLLÁSA

Nők

1. PEAC	7	6	1	20:3	13
2. K. Lendület	6	6	—	18:3	12
3. Győri D.	6	5	1	16:7	11
4. K. Ruhagyár	6	4	2	15:8	10
5. Szombathely	6	4	2	14:8	10
6. MTK	6	4	2	14:9	10
7. Bp. Postás	6	3	3	12:12	9
8. Bp. Építők	5	3	2	11:8	8
9. Máj. 1. Ruhagy.	6	2	4	10:13	8
10. Veszpr. Vegyész	7	1	6	3:19	8
11. MOGAAC	5	2	3	7:11	7
12. Fertőd	6	1	5	6:15	7
13. P. VM Elelmisz.	6	1	5	4:18	6
14. OSC	6	—	6	4:18	6

Férfiak

1. Testvériség	6	5	1	16:7	11
2. BNA	6	5	1	17:8	11
3. Pécsi Dózsa	6	5	1	15:7	11
Bajai Fehérn.	6	5	1	15:7	11
5. V. Izzó	6	5	1	15:8	11
6. Szombathely	6	4	2	16:10	10
7. PEAC	7	3	4	14:15	10
8. Kap. Dózsa	5	4	1	12:5	9
9. Veszpr. Vegyész	7	2	5	12:17	9
10. Pénzügyőr	6	2	4	11:15	8
11. Tatabányai B.	6	1	5	10:16	7
12. Győri Dózsa	6	1	5	7:17	7
13. Bajai Kinizsi	6	—	6	2:18	6
14. Esztergomi V.	5	—	5	2:12	5

Kosárlabda:

A VTSK Szigetváron

A női kosárlabda NB I. második helyén álló VTSK látogat el vasárnap Szigetvárra, hogy megküzdjön a bajnoki pontokért a Vörös Meteor együttesével. Papíron nagy különbség van a két csapat között, ez a bajnoki táblázaton is megmutatkozik. A szigetvári lányok azonban nem egyszer bebizonyították hogy nagy feladatok megoldására is képesek. A kosárlabda NB I. férfi csapatai az Európa-bajnokság minősítő mérkőzései miatt nem játszanak bajnoki találkozókat. Az NB II-ben pályára lépnek a csapatok.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Ára: 1 forint

XXVI. évfolyam, 118. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 25. vasárnap

A tartalomból:

Meg kell állítani a tehénállomány csökkenését! (3. oldal)

▼

Körinterjú gyerekekkel (4. oldal)

▼

Az olvasómozgalomról tárgyilagosan (5. oldal)

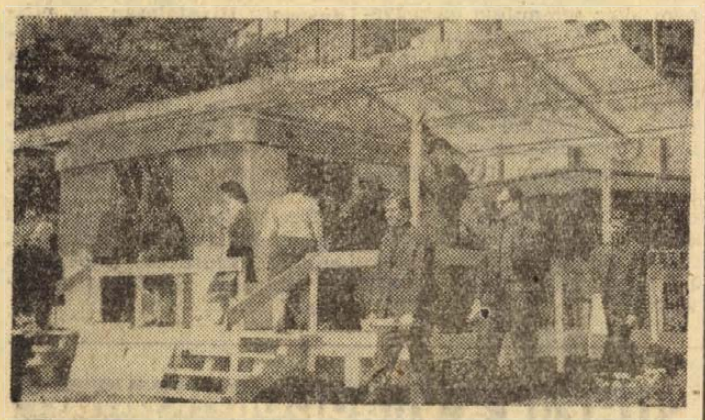
▼

Hetedhét országon át (9. oldal)

▼

Esélyeink a VB-selejtezőn (12. oldal)

Pécsi termékek a Budapesti Nemzetközi Vásáron



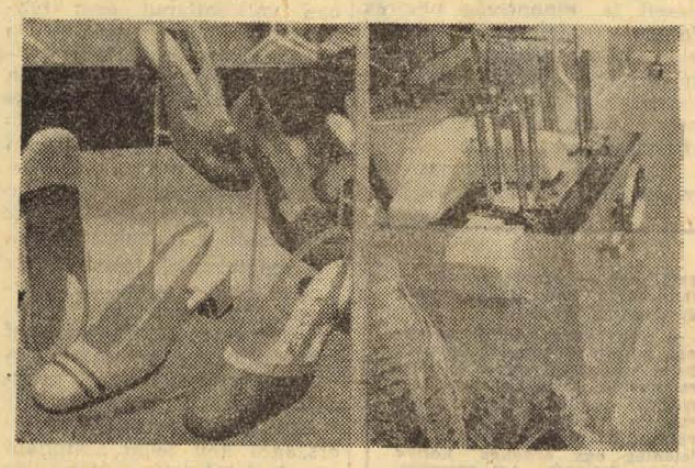
Egy percre sem maradt látogató nélkül a pécsi Betonárugyárban készített víkendház



Két kollekció a Pécsi Kesztyűgyár modelljeiből.



Óriási sikere volt a Pécsi Porcelángyár valamennyi kiállított tárgyának



A Kossuth Ktsz modernvonalú cipői

A Sopiana Gépgyár automata fedéljelölője



Az ÉPGÉP pécsi gyára géplapátot mutatott be a kiállításon

Erb János képriportja.

Karjalainen sajtóértekezlete varsói látogatásáról

Az összeurópai értekezlet sikere a nagyhatalmak részvételétől függ

AFRIKA NAPJA

Az ENSZ gyarmati kérdésekkel foglalkozó bizottságának tagjai, akik az afrika napja alkalmából különböző afrikai fővárosokban tartanak tanácskozást, Dar Es Salaamban befejezték értekezlet-sorozatukat. A bizottság rendkívüli dokumentumokat fogadott el, amelyek felhívják az ENSZ-t, hogy alkalmazzon erőszakot a Dél-Afrikai Köztársaság fajgyűlölőivel szemben és kényszerítse őket a közgyűlés határozatainak tiszteletben tartására.

A bizottság tagjai között figyelmet keltett az a körülmény, hogy az Egyesült Államok és Anglia kormánya az idén bojkottálja a gyarmatosítás kérdéseivel foglalkozó afrikai különbizottságnak a működését. A portugál gyarmatok helyzetével foglalkozó vitában a szovjet képviselő hangoztatta, hogy a NATO — amely támogatja Portugáliát — Afrika egyik fő ellensége.

Mint lengyel hivatalos helyen közölték, a megbeszélések során Karjalainen részletesen ismertette a finn kormánynak az összeurópai értekezlet összehívására vonatkozó álláspontját. Az európai biztonság kérdéseiről és az összeurópai értekezlet előkészítéséről folytatott véleménycsere a két kormány nézeteinek nagyfokú azonosságát mutatta — hangsúlyozzák lengyel hivatalos helyen.

Ahti Karjalainen hazautazása előtt sajtóértekezletet tartott, s azon a többi között elmondotta, hogy tárgyalásai elsősorban az európai biztonság kérdéseit érintették. Hozzátette, hogy véleményt cseréltek a vietnami és a közelkeleti helyzetről, valamint a kétoldalú kapcsolatokról is.

— A lengyel vezetőkkel véleménycserét folytattunk arról, hogy országaink miben látják az összeurópai értekezlet célját és feladatait s hogyan képzeljük el gyakorlati megvalósítását. Szerintünk igen fontos dolog az, amit Wladyslaw Gomulka a velünk folytatott beszélgetésben újból hangsúlyozott: az értekezlet összehívását nem szabad semmiféle előzetes feltételhez vagy korlátozáshoz kötni.

— Finnország tudatában van annak, hogy az értekezlet sikere elsősorban a nagyhatalmak részvételétől függ — folytatta Karjalainen. — Kormányunk most sok országgal konzultált és diplomáciai csatornákon keresztül szondázást végez, hogy jól megismerje az egyes országok álláspontját és elgondolásait s megteremthesse az értekezlet összehívásának legjobb előfeltételeit.

Az állami gazdaságok terve:

Száz vagonnal több hús, mint 1968-ban

Köztudott, hogy 1969-ben rosszul rajtoltak a hústermelő gazdaságok. Csökkent a tehénállomány, s az állatbetegségek is megtizedelték az állatlétszámot. A tíz baranyai állami gazdaság ennek ellenére is fokozni tudja a hústermelést. A halat nem számítva, 1082 vagon húst akar adni a népgazdaságnak 1969-ben, körülbelül száz vagonnal többet, mint az elmúlt évben.

Bár a növekedés elsősorban a baromfiból adódik, ügyelnek arra, hogy a sertésnél, szarvasmarhánál se legyen nagyobb visszaesés, s lehetőleg tartani tudják a múlt évi szintet. Ennek megfelelően 570 vagon sertés és csaknem 220 vagon vágómarha szállításával számolnak, melynek időarányos részét már átadták a népgazdaságnak. Igen örvendetes, hogy a szarvasmarha csaknem 60 százaléka minden vonatkozásban alkalmas exportra, Olaszországban illetve Hollandiában talál piacra.

Ami a baromfit illeti, Boly továbbra is tartja jó formáját, mely már április végéig átadott 2 millió darab tojást, a félévre szerződött mennyiséget.

A legnagyobb fejlődés a Bogádmindszenti ÁG-ben tapasztalható, mely a megye legnagyobb és legsokoldalúbb baromfiüzemévé akar fejlődni ebben az évben. Impozáns számok: 169 vagon vágott baromfit akar adni az idén, körülbelül a háromnegyedét annak a mennyiségnek, ami a baranyai állami gazdaságokból származik. Ez a mennyiség 658 ezer darab pecsenyecsirkéből, 150 ezer pecsenyelibából, 70 ezer vágókacsából és 12 ezer pulykából tevődik össze. A gazdaság mindamellett tevékeny szerepet játszik a napos-baromfi ellátásban is. Mintegy 30 tsz-szel tart kapcsolatot, köztük a tiszántúliakkal, s a többi között 718 ezer naposkacsát szállít számukra.

Befejezésül ismét a sertésről egy új hírt: A Szentlőrinci, Görösgali és Szentegáti ÁG azt latolgatja, hogy esetleg egy közös „sertéshúsgyárat" létesít Szigetvárnál. Amennyiben ez a szándék realizálódna, itt épülne fel a megye legnagyobb — évi 16—18 ezer hízót kibocsátó — sertéskombinátja.



Harci játékon, különleges akadályversenyen vettek részt tegnap az úttörő őrsök. Vöröscsillaggal és vöröskatonaigazolvánnyal jelentkeztek az indítóállomáson. Képen: az Egyetem utcai Mohikán őrs jelentkezik a Tettyén lévő indítóállomáson

Szokolai felv.

Kimagasló teljesítmények a helikoni ünnepségeken

Ma délután ünnepélyes eredményhirdetés

Tudósítónk jelenti:

Keszthelyen, a helikoni ünnepségek utolsó versenynapján — szombaton — összetorlódtak az események. Már reggel 9 órakor megtelt a Balaton Múzeum oszlopcsarnoka, ahol folytatódott az öt megye énekkarainak pénteken este megkezdett hangversenye. — Szombaton további harminckét iskolai kórus mutatta be gonddal és hozzáértéssel összeállított műsorát. Az elhangzott művek nagy részét mai magyar szerzők alkotásai közül választották ki a kórusvezetők. Örömmel hallottuk több énekkar tolmácsolásában *Tillai Aurél* szerzeményét. Izléses műsorösszeállítás és kiegyensúlyozott előadás jellezte *a mohácsi Kisfaludy Gimnázium és Szakközépiskola* női, illetve kamarakórusának *Sas Zsuzsa* tanárnő vezényletével előadott műsorát. Hasonló taps fogadta a *Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola* női karának szereplését, amelyet *Ivasivka Mátyás* vezényelt.

Délután további pécsi kórusok fellépésére került sor: ekkor hallottuk a *Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola* kamarakórusát, a *Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola* vegyeskarát, a *Zrinyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola* női karát és az *500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola* vegyeskórusát. A négy karnagy: *Ivasivka Mátyás, Kertész Attila, Vönöczky Endréné* és *Pécsi Géza* egyaránt kiváló munkát végzett, együtteseik a rendkívül erős mezőnyben is kimagasló teljesítményt nyújtottak.

Ugyancsak a reggeli órákban folytatódott a Petőfi Filmszínházban a vers- és prózamondók vetélkedése. A zsűrinek rendkívül nehéz lesz a munkája, mivel a színvonal a korábbi éveket nem érte el. Annál forróbb koncerthangulatot teremtett a Pártház nagytermében a zongoristák magas zenei és technikai felkészültségét tükröző műsora. Különösen kiemelkedett a Leöwey Klára Gimnázium tanulójának, Deák Ivánnak játéka.

A szabadtéri színpadot a tánczenekarok vették birtokukba a szombati napon. A beat-zene is helyet kért a fiatalok vetélkedéséből. A bemutató zökkenőkkel és nem túlságosan magas színvonalon zajlott le. A *Pécsi 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola* Eosin tánczenekara lépett először színpadra, majd a *Csonka Anna—Tóth Mária* duó énekelt. A Dominó tánczenekar, a *Komlói 501. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet* együttese és *Váczi Katalin* követte őket. A közönség zajos tetszésnyilvánítása kísérte szereplésüket, mint ahogy szép sikert ért el *Dariday Katalin*, a *Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola* tanulója, valamint *Manczer Gizella* és *Várady Ágnes*, akik a *Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola* képviseletében vett részt a Helikonon. A táncdalénekesek általában közismert slágereket énekeltek, egyéni műsoraikkal inkább a zenekarok tűntek ki: a *Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola* együttese, valamint a *Komarov Gimnázium és Szakközépiskola* Hobby-zenekara.

Ezzel az öt megyéből érkezett középiskolás és szakmunkástanuló iskolák fiataljainak nemes vetélkedése véget ért a Balaton partján. Ma délután kerül sor az ünnepélyes eredményhirdetésre, a díjak átadására. A díjkiosztás után a résztvevő iskolák arany fokozatot elért tanulói és együttesei legjobb műsorszámaikkal mutatkoznak be a nagyközönségnek.

Nádor Tamás

Szovjet—francia tárgyalások



Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök (baloldalt) a Kremlben fogadta a hivatalos látogatáson Szovjetunióban tartózkodó Robert Gallet, francia tudományos kutatásügyi minisztert.

Elindult visszafelé az Apollo 10.

Houston:
Szombaton, magyar idő szerint 11 óra után, amikor az Apollo 10. a 32. fordulatot tette a Hold körül, Stafford és társai 3 perc 44 másodpercre begyújtották az űrkabin fő hajtóművét, hogy ezzel az Apollo-űrhajót a Föld felé visszavezető pályára vezényeljék. Eddig az időpontig a három űrhajós 61 óra 40 percet töltött a hozzánk legközelebb eső égitest közvetlen közelében. Az űrhajó hajtóművének üzemeltetése teljesen zökkenőmentes volt. Az Apollo 10. megfelelő pályára lépett és megkezdte összesen 54 órás útját visszafelé. Hétfőn kell leszállnia a Csendes-óceán víztükrére.

✦ *WASHINGTON: A Fehér Ház kertjében pénteken a minnesotai egyetemnek a Szovjetunióból visszatért zenekara adott koncertet. Az ünnepségre Nixon elnök meghívta Dobrinyin szovjet nagykövetet is.*

✦ **PALERMO: A szicíliai Corleone közelében pénteken a rendőrség felfedezte a maffia egyik titkos temetőjét. A carabinierik egy fogoly vallomása alapján több csontvázat találtak egy barlangban. Gyanújuk szerint azokról a személyekről van szó, akik 1961. tavaszán Luciano Liggio és Michele Navarra bandáinak küzdelmében tűntek el.**

✦ NEW YORK: Szombaton emlékeztek meg az Egyesült Államokban az első táviratról, amelyet pontosan 125 éve, 1844. május 24-én adott fel Washingtonból Baltimore-be Samuel F. B. Morse, a Morse-abc feltalálója.



Paul Meyer, az amerikai légierő 23 éves őrmestere az angliai Mildenhall támaszponton ellopott egy C—130-as csapatszállító óriásgépet és teljesen egyedül elrepült vele, nem tudják hová. Az angol és amerikai légierők gépei azonnal felszálltak, de nem találták meg a gépet. Valószínűleg a tengerbe veszett.

◆

✦ FOKVÁROS: Szombaton ünnepelte 60. születésnapját dr. Philip Blaiberg, aki 16 hónapja kapott új szívet. Felesége kijelentette: a jövőben nem fogja engedni, hogy férje „túlhajtsa magát". Blaiberg az elmúlt héten kórházban volt, miután légzési zavarai támadtak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Dr. Gustav Husak Varsóban

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására szombaton rövid látogatásra Varsóba utazott dr. Gustav Husak, a Csehszlovák Kommunista Párt KB első titkára. A Prága repülőterén a CSKP KB első titkárát Oldrich Cernik miniszterelnök, a CSKP KB Elnökségének tagja, Lubomir Strougal, a CSKP KB Elnökségének tagja, Jozef Lenárt, a CSKP KB titkára és Jan Marko külügyminiszter búcsúztatták.

Gustav Husakot a varsói repülőtéren Wladyslaw Gomulka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára fogadta. A tanácskozásról a késő esti órákban közleményt adtak ki.

✦ **MOSZKVA: A moszkvai előkészítő tanácskozásra összegyűlt kommunista és munkáspártok képviselői szombaton közös nyilatkozatban testvéri szolidaritásukról biztosították a bebörtönzött haiti hazafiakat és követelték azonnali szabadonbocsátásukat. — Felszólítjuk a világ demokratikus közvéleményét, hogy emelje fel szavát a Duvalier-terror áldozatainak védelmében — hangzik a kommunista és munkáspártok nyilatkozata.**

✦ *HYDERABAD: Hivatalos adatok szerint eddig 618 ember vesztette életét az indiai Andra Pradesh államot sújtó árvíz-katasztrófa következtében, amely az özönvízszerű esőzést hozó ciklon nyomán zúdult az országra.*

✦ **PAPEETE: Tahiti szigetének fővárosában pénteken hatalmas tűzvész pusztított: leégett egy szálloda, számos hivatali épület, tíz üzlet és több kávéház.**

✦ **NEW YORK: A szombatra virradó éjszaka pályájára vezényelték a szerdán felbocsátott Intelsat 3. távközlési mesterséges holdat. Feladata: távközlési kapcsolatot létesíteni Európa, a Közel-Kelet, Afrika, Ázsia és Ausztrália között.**

✦ VARSÓ: Varsóban befejezte tanácskozásait az Energetikai és Gázipari Szakszervezetek nemzetközi értekezlete, amelynek munkájában 12 ország, köztük Magyarország, a Szovjetunió, Csehszlovákia, Belgium, Franciaország és Olaszország szakszervezeteinek képviselői vettek részt.

✦ **LIMA: A perui titkosrendőrség pénteken letartóztatta Enrique Izilerit, a Caretas című lap szerkesztőjét. A lap jelentése szerint a hatalmat gyakorló katonai vezetők titokban 30 százalékos fizetésemelést adtak önmaguknak.**

Podgornij elutazott Mongóliából

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke, aki Zs. Szambunak, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Hurálja Elnöksége elnökének meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott Mongóliában, a kíséretében lévő személyiségek társaságában szombaton különrepülőgépen hazautazott.



CSEHSZLOVÁKIA ÚJ FŐÜGYÉSZE. Ludvik Svoboda köztársasági elnök dr. Jan Fejes-t nevezte ki a Csehszlovák Szocialista Köztársaság új főügyészévé. A képen: az új főügyész (jobbról) leteszi a hivatali esküt Svoboda elnök kezébe.

Józef Cyrankiewicz:

Számunkra nem létezik határkérdés

Varsó:
Józef Cyrankiewicz, lengyel miniszterelnök beszédet mondott a Nowa Huta-i dolgozók választási nagygyűlésén. Ismertette az ország időszerű belpolitikai problémáit, majd részletesen kifejtette az európai béke és biztonság megteremtésére, az összeurópai értekezlet összehívására és az Odera-Neisse határra vonatkozó lengyel álláspontot.

— A budapesti felhívás széleskörű visszhangot keltett. Ez azt bizonyítja, hogy a javaslat előterjesztésének időpontját jól választották meg. Az persze nem várható, hogy az értekezlet már holnap összeül. Európában és a világon még vannak olyan erők, amelyek nem mondtak le arról, hogy céljaikat hideg- vagy melegháborúkkal érjék el. Nem véletlenül elsősorban Bonnból hallhatók olyan hangok, hogy mi előzetes feltételeket támasztunk az összeurópai tanácskozás összehívásához — folytatta —, meg kell tehát ismételnünk, hogy az értekezlet összehívását semmiféle előfeltételhez sem kötjük.

— A budapesti felhívás elvei alapján Wladyslaw Gomulka kifejtette az európai biztonságra és az Odera-Neisse határra vonatkozó lengyel álláspontot — hangoztatta a miniszterelnök. — Ez az álláspont konkrét javaslatot tartalmazott arról, hogy a Német Szövetségi Köztársasággal kössünk ugyanolyan államközi egyezményt, amilyent annak idején Zgorzelecben a Német Demokratikus Köztársasággal kötöttünk meg a végleges lengyel—német határokról. Hangsúlyoznunk kell, hogy éppen a zgorzeleci szerződés jelentette a tényleges, nemcsak szavakban hangoztatott „új német keleti politika" kezdetét. Egyedül az ilyen megoldás tartós és biztos. A lengyel álláspont érvet ad a Lengyelországgal tényleges megegyezést és normalizálást akarók kezébe. Egyeidejűleg fékezi azt a demagóg kampányt is, amely azt állítja, hogy Lengyelország semmilyen körülmények között, semmilyen feltételek mellett nem akar semmiféle megegyezést sem. A nyugatnémet közvélemény és az ottani politikai erők — köztük vannak olyanok, akik ki akarnak jutni a zsákutcából — ügye, hogy elgondolozzanak a dolgon. Számunkra nem létezik határkérdés, csak a béke kérdése, amely egész Európát érinti. Ezzel állt szemben az eddigi bonni politika — mutatott rá végül Józef Cyrankiewicz.

Duclos beszéde

Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt elnökjelöltje pénteken este rádióbeszédet mondott, amelyben ismertette az FKP mezőgazdasági programját.

A valóságos helyzetet némileg megszépítő hivatalos adatok szerint a francia mezőgazdaságban évente 50 000 gazdaság megy tönkre. Minden évben körülbelül 120 000 ember hagyja el a mezőgazdaságot. Hivatalosan is elismerték, hogy az elmúlt évben ismét csökkent a francia parasztok átlagjövedelme. — Franciaország részvétele a Közös Piacban a francia kis- és közepes parasztgazdaságok helyzetének további romlásához vezetett.

Duclos felhívta a városi és falusi dolgozókat, egyesítsék erőiket érdekeik védelmére az elnyomó osztállyal szemben.

1 HÉT a világpolitikában

- **Üreseményck és politika**
- **Kedvező mozzanatok Leningrádban és Varsóban**
- **Milyen lesz a De Gaulle utáni Franciaország?**
- **Mi lesz Nyugat-Európával?**

A kozmikus események valóságos tüzijátéka zajlik le mostanában: a múlt hét azzal végződött, hogy a Venus 5., majd 6. szovjet űrállomások simán leszálltak névadó bolygójukra, ez a hét pedig az Apollo 10. amerikai űrhajó páratlan vállalkozásával kezdődött. Ez utóbbi űrutazást szánják az amerikaiak az ember Holdra-szállása előtti utolsó kísérleti szakasznak. — Az űrkutatás eseményei arra emlékeztetik a világot, hogy a különböző társadalmi rendszerű országoknak békében kell egymással élniök, és hogy az emberiségnek vannak közös megoldásra váró feladatai.

Mintegy kapcsolódik ezekhez a gondolatokhoz, hogy tovább gyűrűzik a Varsói Szerződés államai budapesti felhívásának visszhangja; — újabb és újabb fejlemények tanúsítják a különböző országok törekvését Európában egy közös biztonsági rendszer megteremtése felé. Koszigin szovjet miniszterelnök és Kekkonen finn államelnök leningrádi találkozója volt a legjelentősebb az idesorolható események sorában. A szovjet—finn párbeszéd során a tárgyaló partnerek túlléptek a két ország közötti kapcsolatok témáján, s megvitatták az európai együttműködés és biztonság megerősítésének kérdéseit is. Finnország nemrég fontos kezdeményezéssel állt elő, amikor felajánlotta, hogy fővárosában otthont ad az összeurópai értekezletnek, amely megvitatná az európai biztonság problémáit.

Ugyancsak az európai biztonság erősítéséhez járult hozzá az a lengyel javaslat, amelyet Wladyslaw Gomulka, a LEMP Központi Bizottságának első titkára varsói választási beszédében jelentett be. Gomulka bírálta a Német Szociáldemokrata Pártnak és név szerint Willy Brandtnak az európai határok elismerésére vonatkozó állásfoglalását, amely szerint a határok végleges megállapítása nyitott dolog és az erre vonatkozó döntést a békekonferenciáig elhalasztják. A szociáldemokrata párt ezzel valójában ki akar térni a határok végleges elismerése elől.

Brandt már másnap válaszolt Gomulka szavaira. Válaszában nehezen lehet elválasztani egymástól a szociáldemokrata párt vezérének és a nagytőkével egy kormányban működő nagykoalició külügyminiszterének nézeteit. Azt mondotta, hogy az NSZK nem mondhat le egy békeszerződés megkötésére szóló igényéről, de semmi akadálya nincs azonban, hogy Bonn és Varsó a békeszerződés megkötése előtt is leüljön tárgyalni. Szerinte az NSZK kibékülése Lengyelországgal éppen olyan fontos, mint a Franciaországgal való kibékülés volt.

A hét világpolitikai eseményei között minden tekintetben az európai problémák domináltak. Nyugat-Európában változatlanul nem tudnak napirendre térni De Gaulle távozásának következményei felett. Nem csupán azért, mert a francia elnökválasztás esélyei foglalkoztatják a közvéleményt, hanem inkább azért, mert a gaullizmus hanyatlásával különböző erők új lehetőségeket látnak felcsillanni a maguk számára.

Kétségtelennek látszik, hogy a De Gaulle utáni Franciaország hamarosan el fog távolodni a volt elnök politikai örökségétől, ez ma már nyilvánvaló az elnökjelöltek programbeszédeiből.

Egy megváltozott Franciaországra kell tehát számítani az elnökválasztás után, de senki sem kételkedik abban, hogy ez az ország már igényt sem tarthat nyugat-európai vezető szerepre (mint De Gaulle idejében tette). A nyugatnémetek úgy érzik: eljött az ő pillanatuk. Strauss, a bajor CSU vezére Londonban az európai közösség képviselőinek gyülekezetében közös atomerőt javasolt Nyugat-Európának, amelyben „természetesen" mindegyik ország kormánya dönt a saját területén elhelyezett nukleáris fegyverek felhasználásáról. Strauss nem rejtette véka alá, hogy a De Gaulle utáni Európát az NSZK monopoltőkései nyugatnémet vezetés alatt óhajtják „egyesíteni", hogy — az ő frazeológiájukkal — „ellenerőt képezhessen a kommunizmussal szemben".

kommentár

Kultúrkapcsolataink az osztrákokkal

(II.) A Vérnász bécsi premierjén már az első szünetben érezhető volt az a forró atmoszféra, amely a siker előjele. Mi, a kis magyar tábor tagjai, már ott, a Theater an der Wien patinás előcsarnokában is lemérhettük ezt. Nem titkolták tetszésüket az egyébként elég szkeptikus, bécsi színikritikusok sem. Dr. Gerhard Brunner, a bécsi Express szerkesztője megjegyezte:

— Tulajdonképpen annak örülök a legjobban, hogy Bécs ismét a kulturális közvetítő, a kulturális hídverő szerepét játszhatja. Ha Szokolay Sándor Vérnásza az európai operák repertoárjára kerül, (Ez a profécia azóta megvalósult. A szerk.) ez a mai bemutató sikerének is köszönhető. Bécs ezzel amúgy is régi tartozásából törleszt...

— Hogy érti ezt? — kérdeztem.

— A magyarázatot holnapi kritikámban elolvashatja. Ezzel fogom kezdeni: több, mint negyven keserves esztendőnek kellett eltelnie, míg a Magyar Állami Operaház végre viszonozhatta a bécsi Opera budapesti látogatását. A bécsi operatársulat ugyanis 1925-ben vendégszerepelt Budapesten. Azóta, mintha elvágták volna...

Ez az észrevétel, amely másnap valóban megjelent az Expressben, egy másik párhuzam felvázolására is csábít. Dr. Josef Klaus előtt ugyanis —, akinek budapesti látogatását Fock Jenő miniszterelnökünk éppen a közeli napokban viszonozza Bécsben — utoljára harminc éve járt osztrák kancellár Magyarországon.

Normálisnak tekinthető, hogy hazánk és nyugati szomszédunk államközi és kulturális kapcsolatainak bővülése nyomon követi a gyorsabban fejlődő gazdasági kapcsolatokat. Végeredményben azonban a két ország viszonya e hármas kapcsolat összességének intenzitásával mérhető.

Mintegy két éve annak, hogy gyorsabban megindult és azóta fokozatosan mind magasabbra emelkedik a magyar—osztrák kulturális kapcsolatok intenzitásának fokmérőjén a higanyszál. A többi nyugat-európai ország után Ausztria is jónak látta még szélesebbre tárni a maga kulturális függönyét és a Bécsi Ünnepi Hetek vezetői egycsapásra markáns kultúrpolitikai — sőt, indokoltan tovább fejlesztve ezt a szóösszetételt: egyenesen kultúr-külpolitikai jelleget adtak a tavalyelőtti programuknak. Megrendezték a Duna menti szomszédok bécsi fesztiválját.

A magyar művészvilág megelégedéssel zárhatta bécsi vendégszereplésének mérlegét. A Pécsi Balett éjszakai stúdióelőadássorozata a fesztivál csemegéje, az Állami Bábszínház a bécsi közönség kedvence, a budapesti Opera Vérnász előadása pedig az ünnepi hetek sztárja lett.

Erre emlékeztetett legutóbbi bécsi beszélgetésünk alkalmával Ulrich Baumgartner, az ünnepi hetek invenciózus főintendánsa, aki a magyar és osztrák művészek, művészegyüttesek kölcsönös vendégszerepléseinek felújítását csak kezdetnek tekinti abban a kulturális együttműködésben, amelynek — nézete szerint — fokozódnia kell Magyarország és Ausztria között.

— Nagy szolgálatot tenne ennek a szép és hasznos ügynek, ha a különböző szinteken sorra kerülő hivatalos osztrák—magyar eszmecserék ezt a témát is napirendre tűznék — vélekedik Baumgartner, aki jelenleg egy érdekes könyv tervén dolgozik. Azt szeretné, ha ebben, a több nyelven megjelenő, összefogó munkában a Duna menti szomszédországok kulturális szakembereivel tudományos alapon ismertetnék népeik hagyományos kultúráját, és mai, új kulturális vívmányait.

— Ehhez persze — hangsúlyozta — feltétlenül szükség lenne a magyar írók, muzsikusok, Budapest és a nagy magyar városok kitűnő színházi szakembereinek aktív közreműködésére. Megnyerésüknek szeretném szentelni legközelebbi magyarországi látogatásomat is...

Az érdekes terv egyes gyakorlati elemei — elsősorban napjaink új kulturális vívmányainak és művészi alkotásainak kölcsönös bemutatkozásai — már napirendre is kerültek. A magyar és az osztrák kulturális élet képviselői között mind gyakoribbak az eleven, szakmai kontaktusok.

Itt a zöldborsó-szezon

Bármennyire is hideg volt Baranyában a tavasz, a máriagyűdi zöldborsót ezúttal sem tudta megelőzni senki a budapesti piacokon. Május 12-én vitte fel első primőr szállítmányát a MÉK Pestre. Az induló fogyasztói ár ebben az évben 31 forint volt az első napon. Ugyanannyi, egy fillérrel sem több, mint amennyiért a borsót a MÉK a termelőktől átvette, a szállítási költségeket tehát nem kalkulálták be az induló borsóárba. Ezzel, valamint a korai megjelenéssel és a folyamatos szállítással, Baranya megye azóta is meghatározza a pesti zöldborsó árakat.

A MÉK termeltetési osztályán szerzett értesülés szerint a szezon jól indult, a terméskilátások kedvezők, s ami a fő: a minőséggel elégedett a kereskedelem. Az időjárás kedvezett a borsó kötésének, a szemesedés jó, a hüvelyek hosszúak, megfelelnek a szabványnak. Jelesre vizsgázott az új zöldborsófajta, a Glória, mely koraiságban jó pár nappal megelőzte az eddig uralkodó Express borsót. A minőség is a Glória javára billenti a mérleget, amely lassan kezdi visszaszorítani a hagyományos fajtákat, fagyállóságból is kitűnően vizsgázott, hisz az eddig értékesített zöldborsó mind őszi vetésű volt. A fajta kedvező piaci fogadtatása arra az elhatározásra juttatta a MÉK-et, hogy jövőre még nagyobb mennyiségű Glória borsóvetőmaggal látja el termelő partnereit.

Az elmúlt két esős nap kivételével, amikor a szedésben fennakadás támadt, most már naponta 5—6 vagon zöldborsót vásárol fel a MÉK a siklósi körzetből. A hét elején megindult az export is, egy Kamion — kb. 50 mázsa — borsót szállítottak Siklósról a hagyományos bécsi piacokra.

Tíz nap alatt 19 forinttal csökkent a zöldborsó bolti ára, s szerdán már 12 forint volt egy kiló zöldborsó, ez az átlagfogyasztó részére is elérhető ár. Ha a szedés újra teljes kapacitással megindulhat, remény van rá, hogy a borsó ára pár napon belül még sokkal olcsóbb lesz.

Meg kell állítani a tehénállomány csökkenését!

A márciusi állatszámlálás előzetes adatai szerint a szarvasmarha-létszám 97,5, a sertés pedig 78,3 százaléka a tavalyinak. Az anyaállomány csökkenése még szembetűnőbb, a tehénállomány 3,3, a koca létszám 24.1 százalékkal csökkent.

A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság a közelmúltban megvizsgálta a megye törzsállatállományának alakulását, s mivel az elmúlt év sok tekintetben — súlyos aszály- és állatbetegségek — nem lehet mérvadó, az állatlétszám mozgási tendenciáját több évre visszamenőleg is megnézte. Tíz év adatai igazolják, hogy a legfontosabb állatfaj — a szarvasmarha — létszámának fejlesztéséről csak a szövetkezeti szektorban beszélhetünk. A tsz-ek 1960 óta megduplázták szarvasmarha, ezen belül tehénállományukat. Ugyanakkor a háztáji állomány a felére csökkent, az állami gazdaságoknál pedig 1966 óta stagnál a létszám.

40 százalékos csökkenés!

Az állami gazdaságoknál 1968-ban a szarvasmarha-ágazat 8,6 millió forint nyereséget hozott szemben a sertéságazat 26 milliós nyereségével. A gazdaságok anyagi erőiket tehát inkább a baromfiállomány jelentős növelésére és a sertéstenyésztés fejlesztésére fordítják.

Baranyában a háztájinak nyújtott kedvezmények sem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. A tavaly életbeléptetett 5000 forintos üszőkedvezmény épp az ún. stabil háztáji állattartókat nem illeti meg. Kívánatos lenne az akciót a saját nevelésű üszőkre is kiterjeszteni.

Tenyésztői kedvet rontotta a tej után járó korpajuttatás eltörlése. Az e helyett bevezetett abrakvásárlási akció nem hozta meg a kívánt eredményt, mert míg a korpát a tejgyűjtő helyeken kapták meg a kistenyésztők, addig az abrakot a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat körzeti raktáraiból kell elhozniok, s a szállítási költségek drágítják a takarmányozást.

A háztáji szarvasmarha-állomány ma 20 ezerrel kevesebb, mint 1962-ben volt. Tehénlétszám tavaly óta újabb 600-al csökkent. Jelenleg 12 207 tehén van háztájiban, 40 százalékkal kevesebb, mint 1962-ben. A helyzet alapos elemzése folytán a vizsgálatot végző szerv az ötezer forintos kedvezményt célszerűnek tartja kiterjeszteni minden háztáji, kisegítő és egyéni gazdaságban leellett elsőborjas tehénre, a nem elsőborjas tehén elletéséért pedig a háztáji gazdaság adóját javasolja elengedni.

Két fő probléma

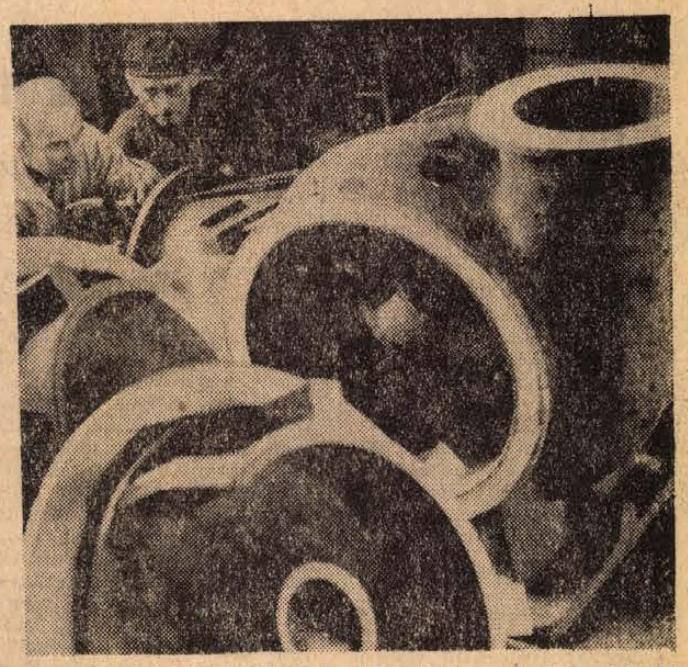
A kormányintézkedések, különösen azok, amelyek a szarvasmarha-tenyésztés fejlesztését célozzák, legkedvezőbb hatást a termelőszövetkezeti szektorban fejtettek ki. Ez év telén a tsz-ek a hizlalásra leszerződött üszők 33,4 százalékát visszatartották, 1077 üsző hizlalási szerződését bontották fel az Állatforgalmi és Húsipari Vállalattal. Mint a vizsgálat megállapítja, az ily módon kiválogatott üszők továbbtartását a tsz-ek igen komolyan vették, az első negyedévi fedeztetési statisztika 616 üszővel jelez többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A tehénlétszám fejlesztési terv az előző évhez képest 1969-ben 16 százalékos, 1970-ben pedig újabb 22,7 százalékos emelkedést jelez a tsz-ekben.

A terv végrehajtását két sarkalatos probléma nehezíti: a takarmányozás és a férőhelyellátottság. Az ágazat nem kielégítő jövedelmezőségének egyik legfőbb oka az, hogy rendkívül alacsonyak a takarmánynövények termésátlagai, s ennélfogva egy számosállat eltartásához túlságosan nagy — 2,5—3 hold — termőterületre van szükség.

A létszámfejlesztéshez több férőhelyre is szükség van. A beruházások gyorsütemű megvalósítását egy sor tényező hátráltatja. Probléma, hogy a tsz saját erejének fedezetéül csak készpénzzárolást fogadnak el, természetben meglévő anyagot, szállítási kapacitást, saját munkaerőt nem. Kevés a sajáterő fedezet biztosítására adott hitel. A beruházási árak a tervezett 9—10 százalék helyett a valóságban 20—50 százalékkal emelkedtek, ilymódon a 70 százaléknak mondott állami támogatás 55—60 százalékra csökkent egy-egy komplex tehenészeti vagy sertéstelep építése esetében.

A NEB javaslatai

A vizsgálati anyagot a Baranya megyei NEB a napokban megtárgyalta, majd az Országos Népi Ellenőrzési Bizottság, s ezen keresztül a kormányszervek elé terjesztette. A NEB a tehénállomány fejlesztése érdekében az állati termékek árszínvonalának olyan mértékű emelését javasolja, mely biztosítja az ágazat elfogadható nyereségességét. A tsz-ek beruházási terheit enyhítendő javasolja a beruházási árak csökkentését, vagy az egy férőhelyre adott állami támogatás mértékének emelését. — Szükségesnek tartja a kivitelezői kapacitás növelését, a TÖVÁLL-ok korszerű felszerelését, az épületanyaghiány enyhítését. Évről évre visszatérő problémaként veti fel a termelőüzem a felvásárló és feldolgozó ipar, valamint a bel- és külkereskedelem közötti összhang hiányát. Fel kell készülni ezzel kapcsolatban arra, hangzik a javaslat, ha bármely okból, akár külföldön akár belföldön értékesítési nehézség áll elő, a kész vágóállatokat akkor is fel lehessen vásárolni a termelő üzemektől.

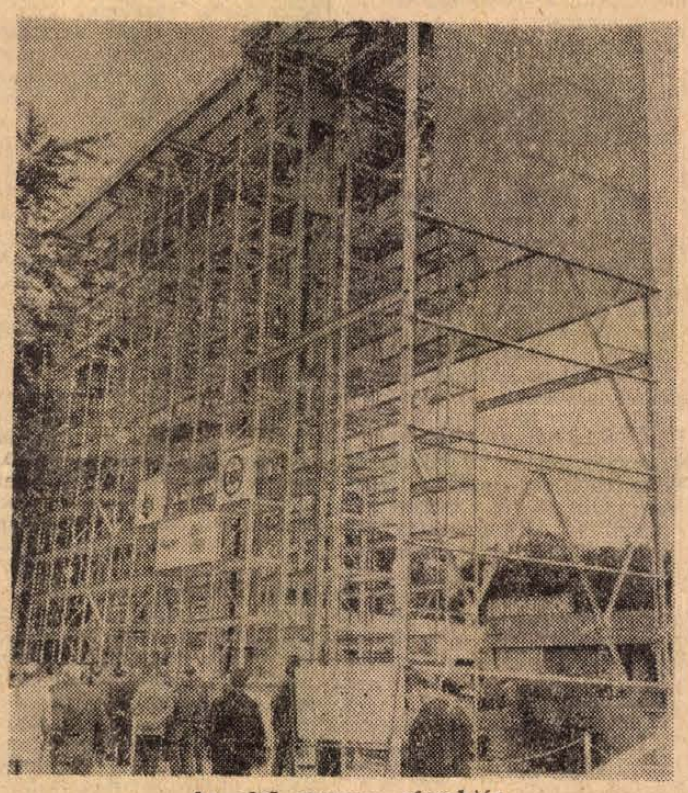


A Mecseki Szénbányák újhegyi gépészeti üzeme javítja a bányák gépi berendezéseit, de gyárt új berendezéseket is. Képünkön nagyteljesítményű zagyszivattyú öntvényeket készít elő esztergálásra Megyer Sándor és Somogyi József.

„BNV-különlegesség": találmányok pavilonja

Egy év alatt 526 magyar szabadalom

ÚJÉRT — a jövő vállalata — Egy várost tavaly is megevett a rozsda — Csepel levegőszűrő — világszínvonalon



Az első magyar gépraktár

Munkatársunk jelenti:

Ilyen „üzlet" pillanatnyilag csak a BNV-n van: az „árucikkek" találmányok, jóhírű világszabadalmak, az „eladók" pedig neves újítók, elismert feltalálók. Az Országos Találmányi Hivatal már évek óta önálló pavilonnal rendelkezik a Budapesti Nemzetközi Vásáron, de míg eddig (tavaly kezdett megtörni a jég) a kiállítások csak reprezentatív összegezések, illetve bemutatók voltak, az idén valamennyi bemutatott szabadalom, újítás, illetve technológiai eljárás — azonnal meg is vásárolható. Az új mechenizmus jegyében — s annak a felismerésnek a realizálásaképpen, amely szerint Magyarországnak, mely ásványi anyagokban közismerten szegény, éppen ezért az ipari verseny vonatkozásában nagyon korlátozott lehetőségekkel bír, egyetlen „hódítási" területe van: a szellemi munka, illetve termelés területe —, megszületett az OTH Újdonságokat Értékesítő Irodája. Az ÚJÉRT — a jövő vállalata —, már az idei BNV-n is jelentős üzleteket kötött, tevékenysége azonban messze túlnő a nemzetközi vásárok adta kereteken. Gazdát kapott a magyar találmányok, szellemi értékek értékesítésének ügye, s miután ez a „gazda" maga is érdekelt az üzletekben, rendkívül gyors fejlődés várható.

A találmányi pavilon idén 100 újdonságot mutatott be. A legjelentősebb — legalábbis gazdasági kihatását nézve —, minden bizonnyal az az eljárás, mely a vas-, öntöttvas és acélszerkezetek korrózióvédelmét hivatott biztosítani. A „Ferropassit" nevű korszerű alapozó anyag mártogatással, szórással, ecseteléssel, hideg vagy meleg úton egyaránt felvihető a fémszerkezetekre. 15—25 Celsius fok esetén 60—90 perc alatt tökéletesen feloldja a rozsdát, s ezt követően bármilyen ismert festékkel elvégezhető az utókezelés. A kísérletek bizonysága szerint az így kapott védelem tökéletes. Annak bizonyítására, hogy ennek a találmánynak milyen gazdasági jelentősége lehet, csak egyetlen számot: tavaly mintegy 4 milliárd forint kárt okozott a korrózió, egyszóval: egy várost megint megevett a rozsda...

Autós szakkörökben nagy érdeklődést váltott ki az új Csepel levegőszűrők elkészítésének híre. E szűrőcsalád paraméterei magasan felülmúlják Európa ma használatos hasonló szerkezeteinek „tudásszintjét", s a német—francia autógyárak véleménye szerint is világszínvonalat képvisel. Érdekes és hasznos az a találmány is, mely betonfelületek újszerű kezelését teszi lehetővé. Lényege: a beton felületén láthatóvá válnak a kavics-szemek, kőzuzalékok, s az így kapott falak nem igényelnek vakolást. Idő- és fagyálló, csúszásmentes s meglepően dekoratív falak képezhetők ezzel az eljárással, s amennyiben az adalékanyagot színezik, különleges építészeti igényeket is ki lehet vele elégíteni.

A találmányi pavilon anyaga évről évre gazdagabb. 1967-ben 2831 bejelentés érkezett az OTH-hoz, 1968-ban pedig már 3217. A múlt évben 1224 találmányt szabadalmaztak, s ebből 526 magyar volt. A tapasztalat az, hogy az elgondolások megvalósítása mind magasabb műszaki színvonalat igényel s ez serkentőleg hat az iparra. A kapcsolat — feltalálók és gyártók között —, egyébként kétoldalú: a gyárak is mind több konkrét, megoldásra váró problémával keresik a kutatókat, tudományos intézeteket. Vannak természetesen kisebb jelentőségű, nem egyszer csak érdekesség-számba menő találmányok is, (mint a tavalyi szobrász-gép), érdekes módon azonban ezek iránt is van nemzetközi érdeklődés. Idén az automatikus injekció-beadó készülék volt ilyen — „pihent agyra" utaló — találmány, a szakemberek és a nagyközönség azonban — mindenek előtt az ön-injekcióző cukorbetegek —, örömmel fogadták.

Nem a találmányi pavilonban volt, de találmány: az első magyar gépraktár. Egyik vásári tudósításban már volt róla szó: egyszerű vasszerkezet, polcok erdeje, mely tetszés szerinti magasságig építhető, s melyben minden anyagmozgatást egy liftszerű gép végez. Kellett, jónak látszik — tehát bombaüzlet...

Békés Sándor

A gyermekvédelmi munka az ifjúság nevelésének szerves része

Baranya és Pécs gyermekvédelmi munkaértekezleteinek ünnepi ülése

Az eddig megszokotthoz képest bővült a baranyai gyermeknap rendezvényeinek programja. A rendezők két időszerű előadást iktattak be az eseménysorozatba: dr. Kornidesz Mihályét, az MSZMP Központi Bizottság tudományos, közoktatási és kulturális osztályának munkatársáét *„A gyermek- és ifjúságvédelem jelentősége társadalmunk fejlődésében"*, valamint Földesi Kláráét, a Művelődésügyi Minisztérium gyermekvédelmi osztálya vezetőhelyetteséét *„A járási munkaértekezletek szerepe a gyermekvédelem időszerű feladatainak megoldásában"* címmel. Dr. Kornidesz Mihály előadása szombaton délelőtt, Baranya megye és Pécs gyermekvédelmi munkaértekezleteinek kibővített, közös, ünnepi ülésén hangzott el. Az ünnepi ülésre hivatalosak voltak mindazok, akik Baranyában és Pécsett hivatalból, vagy társadalmi megbízatásképpen gyermekvédelmi feladatokat látnak el.

Az ülést Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának elnökhelyettese nyitotta meg, aki méltatta a nemzetközi gyermeknap jelentőségét, majd átadta a szót dr. Kornidesz Mihálynak.

Az előadó a gyermekvédelem időszerű kérdéseit taglalva többek között elmondotta, hogy 17 ezer férőhely van az ország gyermekvédelmi intézményeiben, de az itt elhelyezett fiatalkorúak a ráutaltaknak csak mintegy 40 százalékát teszik ki, a biztonságos falakon kívülrekedt nagyobb hányad veszélyeztetett körülmények között él. A velük való törődés a társadalom fontos feladata. Hangsúlyozta: a gyermekvédelmi munka az ifjúság nevelésének szerves része, ezért e két kérdést nem lehet a gyakorlatban egymástól elválasztva kezelni.

Baranyában 1964 óta több, mint ötszázzal emelkedett az állami gondozásban lévő gyermekek száma, s ma már kétezernél több gyermekről gondoskodnak a pécsi és a megyei intézetekben. A Megyei Tanács ebben az évben 24 millió forintot fordít a gyermekvédelmi intézmények fenntartására. — Baranya és Pécs erőfeszítései e téren elismerésre méltóak — mondotta az előadó, majd hasonlóan nyilatkozott a gyermekvédelmi tevékenység társadalmasításában elért helyi eredményekről.

Előadásában többször utalt a legidőszerűbb tennivalókra, mint például a vidékről bejáró diákokkal való törődésre, az iskolai gyermekvédelem élénkítésének szükségességére, valamint az intézetekből kikerülő gyermekek utógondozásának hatékonyabbá tételére.

Végezetül arról beszélt, hogy bár sok áldozatot hoz a gyermekek érdekében az állam és a társadalom, az igényekkel nehéz lépést tartani. Az ünnepi ülés résztvevőit kérte, hogy szélesítsék a gyermekvédelemmel foglalkozók táborát, gyarapítsák azoknak a számát, akik nemcsak évente egyszer, a nemzetközi gyermeknapon, hanem a hétköznapok gondjai közepette is sajátjuknak érzik a védelemre, gondozásra szoruló gyermekekkel való törődés feladatát.

A baranyai gyermeknap rendezvénysorozata ma, vasárnap délelőtt 10 órakor Bakócán a Szamuely Tibor Nevelőotthonban folytatódik, ahol leleplezik az intézet névadójának szobrát. Május 29-én, csütörtökön délelőtt a Megyei Tanács nagytermében kerül sor Földesi Klára előadására. Az előadást korreferátumok és vita követi.

Hangszeres szólisták a pódiumon

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Tagozatának vonószenekara J. S. Bach műveiből állította össze május 27-i hangversenyének programját. A műsor kitűnő alkalmat ad arra, hogy a városunkban tevékenykedő hangszeres szólisták közül pódiumra lépjenek.

Barth István először a h-moll szvit szólistájaként szerepel, majd Skladányi Péterrel és Botvay Henrikkel együtt szólaltatja meg a IV. Brandenburgi versenyművet.

A kedden fél 8-kor kezdődő Liszt-termi hangversenyt a Zenepedagógusok Szakszervezete rendezi.

A Bartók Béla Férfikar Lipcsében

Mint annakidején hírt adtunk róla, a lipcsei Népek Csatája Emlékmű Kórus Pécsett járt, az AKÖV Bartók Béla Férfikarának vendégeként, és sikeres hangversenyt is adott városunkban. A német vendégek meghívást is hoztak, s visszafelé már együtt utazott velük a pécsi kórus 42 tagja is, Hegyi Istvánnal az élen, aki Ligeti Andor betegsége miatt átvette a kórus vezetését. Lipcsében három nagysikerű hangversenyt adtak a pécsiek, az elsőt a volt Börze Palota 250 férőhelyes barokk-termében, a másodikat szabadtéri parkban, a harmadikat pedig a Népek Csatája Emlékmű kupolacsarnokában, amelynek akusztikája legendáshírű. A kórus műsorán több mint felerészben magyar művek szerepeltek, Bartók, Kodály, Karai, Halmos kórusművei, de a vendégek tiszteletére két Schubert művet is előadtak németül. Természetesen az utóbbit ismételni kellett. A kritikák kiemelték a kórus telt hangzását és az előadott művek igényességét, válogatását. Ugyancsak sikert aratott a kórussal fellépő Borsay Pál zongoraművész és Balatinecz Márta énekesnő is.

Befejeződött a pécsi sebészkongresszus

Dr. Karol Siska, dr. Theodor Matthes és dr. Boros Béla rektor nyilatkozata

A pécsi sebészkongresszus pénteki napja valósággal „nonstop" tanácskozás volt. Reggel fél kilenctől több mint negyven tudományos kiselőadás hangzott el, majd este, a harminc perces „lélegzetvételnyi" szünet után —, amelyet a vendégek többsége a város ódon utcáiban, illetve a klinika zöld parkjában töltött el — a tetőteraszon fogadást rendeztek a vendégek, illetve a kongresszus előadói tiszteletére. A fogadás kötetlenebb hangulatában kértem meg a pécsi kongresszus külföldi vendégei közül ***dr. Karol Siska*** professzort, a Szlovák Tudományos Akadémia küldöttségének vezetőjét, a pozsonyi kísérleti sebészeti intézet igazgatóját, aki az ismert pozsonyi emberi szívátültetés egyik fontos organizátora volt, és ***dr. Theodor Matthes*** professzort, az NDK akadémiája és minisztériuma közös delegációjának vezetőjét — válaszoljanak két, kissé általánosan fogalmazott kérdésemre, amelyek azonban megpróbálják átfogni a pécsi üléssorozaton elhangzottak lényegét.

Az első kérdés: — *Miben látja professzor úr a pécsi kongresszus jelentőségét?*

A második kérdés: — *Saját munkájában, kutatási területén mit tart jelenleg fontosnak és időszerűnek, amiről lapunk hasábjain szívesen tenne említést?*

Dr. Karol Siska

— Ma semmiféle klinikai munka nem képzelhető el kísérletek nélkül. Ez természetesen a sebészetre is vonatkozik. Véleményem szerint ennek a kongresszusnak is, mint általában a tudományos tanácskozásoknak, az a jelentősége, hogy mi, akik a kísérleti sebészettel foglalkozunk, összejöttünk a különböző államokból, jelenleg az NDK-ból, Ausztriából, Csehszlovákiából és természetesen Magyarországról. A mi számunkra ez a tapasztalatcsere lehetősége, hisz látjuk, hogy az egyes országokban milyen színvonalon áll a kísérletes sebészet. Összehasonlíthatunk: mit hallunk, mit látunk és mit csinálunk mi? Az ilyen kongresszusokon új ötleteket kapunk, mint itt Pécsett is, és ezeket otthon igyekszünk meghonosítani.

— A második kérdés? Az én munkám team-munka, kollektív munka. Mi, most a heterotopikus szívtranszplantációval foglalkozunk, és igyekszünk a szívet huszonnégy órára konzerválni, és ezután átültetni. Kutatómunkánk centruma most az életképesség megőrzése. Huszonnégy óra után fiziológiai, biokémiai, élettani vizsgálatokat csinálunk, és ezen a kongresszuson ezekről a vizsgálatokról, tapasztalatainkról számoltunk be. Ezzel kapcsolatban szeretnék valamit hangsúlyozni. A szívtranszplantáció az utóbbi időkben különösen a közérdeklődés előterébe került. A közvélemény nagyon sokat vár a tudománytól, azonban rendkívül sok kutatómunka áll még előttünk. Nagyon sokat kell még dolgozni, de én meg vagyok győződve, hogy a tudomány erőfeszítéseit siker koronázza.

Dr. Theodor Matthes

— Személy szerint nagyon örülök, hogy eljöttem a pécsi kongresszusra és személyesen tapasztalhattam, hogy Magyarországon az állam és a sebészeti társaság támogatásával milyen fejlett kísérleti sebészet működik. Röviddel ezelőtt Svájcban résztvettem az európai kísérleti sebészeti kongresszuson. Mondhatom nyugodtan, hogy a pécsi kongresszus tudományos tartalmában, szervezésében, vezetésében és nem utolsó sorban a baráti hangulat tekintetében összehasonlítva, igen mély benyomást tett rám. Tudományos oldalról nézve különösen jelentősnek tartom, hogy a kísérleti sebészet szétágazó területéről néhány különösen fontos témát ragadott ki, amelyek különösen érintik a klinikai munkát, és amelyek jelenleg a kísérletes sebészet középpontjában állnak.

— A második kérdésére válaszolva én rákkutató intézetben dolgozom, a mi fő munkaterületünk a rákkutatás. Közelebbről, a rák fejlődése, kezelése és megelőzése. Korunk egyik nagyon fontos orvostudományi kérdései ezek. A mi intézetünkben és a klinikán is néhány lényeges részkérdést vizsgálunk kísérletesen. Foglalkozunk a hörgő rendszerében előforduló rákkal, a gyomor-, a bél- és az emlőrák, valamint néhány különlegesebb, a méhrákkal kapcsolatos problémával. Évek óta foglalkozunk a tüdőátültetés sebészeti kérdéseivel, és a rövid és hosszú idejű szövetkonzerválással. Ha föltett volna egy harmadik kérdést, szívesen mondanék néhány szót a kísérletes sebészet eredményeinek dokumentálásáról. Ebből a szempontból jelentősnek tartom azt a tudományos nemzetközi folyóiratot — a Zeitschrift für Experimentelle Chirurgie —, amely két éve jelenik meg Berlinben német és angol nyelven. Célja, hogy a kísérletes sebészeti munkát a különböző országokban ösztönözze, és a legfontosabb tudományos eredményeket közölje.

A két neves külföldi professzorral való beszélgetés után *dr. Boros Béla* egyetemi tanárt, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorát kértem meg, hogy néhány szóval, mint a kongresszus „házigazdája" foglalja össze a tudományos üléssorozat jelentőségét.

Dr. Boros Béla

— Egyetemünk életében mindig nagy esemény, ha falai között egy országos tanácskozásnak adhat helyet. Örömmel mondhatom, hogy amióta az egyetemnek ez a részlege megépült, a különböző társaságok szívesen is választják színhelyül. Egy ilyen kongresszus bemutatja, jelen esetben nemcsak az általános klinikai sebészet, de a kísérletes sebészet eredményeit, a kutatás irányait, módszereit, és impulzust ad a további munkához. A pécsi műtéttani intézet tizenhét éve működik, szerény körülmények között, de annál szebb eredményekkel. Az intézetben bátor, kezdeményező, és hozzátehetem, hogy úttörő munka folyik. A világszerte az érdeklődés előterében álló szív és keringési problémák, valamint a szervátültetés kérdéseinek megoldásában értek el igen szép, figyelemre méltó eredményeket. Mit jelent, hogy a klinikai munka ma már ilyen háttérrel rendelkezik, mint egy kísérleti műtéttani intézet? Nélkülözhetetlen. A bizonyos műtéti megoldások a klinikai emberanyagon csak akkor alkalmazhatóak, ha azoknak biztos kísérleti hátterük van. A mi klinikáink egyre több igényt jelentenek be kollaborációs munkára, amelyhez a mi pécsi intézetünk kísérletes munkájával magas fokon járul hozzá. Az egyetem vezetése egy-egy ilyen kongresszus után, amely feltárja a műtéttani intézetek jelentőségét, kötelességének érzi, hogy olyan támogatást nyújtson az intézetnek, hogy itt a munka magas hazai és nemzetközi színvonalon folyhasson.

A pécsi sebészkongresszus tegnap a délutáni órákban befejeződött.

Thiery Árpád

Martyn Ferenc kitüntetése



Horváth Lajos, a Városi Tanács elnöke átadja a kitüntetést Martyn Ferenc festőművésznek
Szokolai felv.

Bensőséges kis ünnepség volt szombaton délben a Városi Tanács elnöki termében. Martyn Ferenc, Munkácsy-díjas festőművésznek, aki a közeli hetekben tölti be hetvenedik életévét, akinek a Galéria-beli tárlaton kiállított képeit eseményként értékelte a kritika, s akinek a múlt héten a budapesti Petőfi Irodalmi Múzeumban nyílott, ma pedig Pécsett, a Technika Házában nyílik meg kiállítása — a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, életművéért és eddigi értékes munkásságáért, a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta. A kitüntetést tegnap délben Horváth Lajos, Pécs mj. Városi Tanács vb-elnöke nyújtotta át a mesternek, meghívott vendégek, kulturális vezetők szűk körében s a következő szavak kíséretében:

— Kedves Martyn mester, amikor a Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében átnyújtom Önnek a Munka Érdemrend arany fokozatát, engedje meg, hogy úgy köszöntsem, mint városunk fiát. Mert bár Somogyban született, középiskolás kora óta Pécs volt otthona, s kapcsolata városunkkal hosszú távollétei, külföldi útjai alatt sem szakadt meg soha. Sokan emlékeznek még azokra a kiállításokra, amelyeken a 20-as, 30-as években is már Martyn Ferenc Párizsból hazaküldött képei vonták magukra a legnagyobb figyelmet és elnyerték a város egy-egy díját. S azt is számontartják a pécsiek, hogy Párizsból hazatérte után 1940-től fáradhatatlanul tevékenykedik várossa kulturális felemelkedése érdekében. Munkás szabadiskolákat, bányász szakköröket vezetett, amikor a képzőművészet megszerettetése volt a cél, előadássorozatot tartott és szervezett akkor, amikor a művészet ügyét népszerűsíteni kellett, agitált és intézkedett, hogy Pécsnek állandó képtára legyen, hogy a képzőművészeti közélet erősödjön, jó irányba fejlődjön. Gazdag művészi munkássága mellett annyit tett, fáradt a közügyekért, hogy csupán ez elegendő lenne egy emberélet kitöltésére. Nemcsak mint képzőművész, hanem mint az embertársai gondjaiban osztozó, azon segíteni akaró tanácstag, állandó bizottsági vezető, mint közösségi ember sokat tett és tesz városunkért. A művészettörténészek, kritikusok kiemelik Martyn Ferenc művészetének mélyen humánus, emberi vonásait. Ehhez én csak annyit tennék hozzá, hogy a művész és az ember e ponton elválaszthatatlan. Martyn Ferenc művészetében önmaga gazdag embersége, közösségi szemlélete érvényesül.

Pécsi díjnyertesek a debreceni pedagógiai konferencián

Debrecenben befejeződött a tanárképző főiskolák, a tanító- és óvónőképző intézetek hallgatóinak VIII. országos szakmai konferenciája. Az értékelés után Nagy Miklósné, a Művelődésügyi Minisztérium Pedagógusképző Osztályának főelőadója átadta a jutalmakat a pályázóknak.

Első díjat nyert — többek között — Pusztai István, a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatója. Munkájukkal második díjat érdemeltek ki: Tátos Márta és Szegedi István, ugyancsak a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói.

Harmadik díjat kaptak: Galambos Márta, Fazekas Jánosné és Pongrácz Katalin közös munkával, valamint Dankó Gabriella, valamennyien a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói.

A SZENT ISTVÁN TÉRIEK

Hadd adjuk mi a címet is! — Körinterjú gyerekekkel

A tanítás valamikor ebéd után kezdődik, most még csak a délelőtt közepén vagyunk. A Szent István téri Általános Iskola napközisei, 8—10 éves lányok és fiúk, a játékba belefeledkezve szaladgálnak fel-alá a Séta téren, a higgadtabbak egy sakktáblát állnak körül, e mögött sem könnyebb helyet kapni, mint a nonstop üzemben levő hintán. Nem sok meggyőződéssel kérem meg őket válaszoljanak néhány kérdésemre, de kishitűségem indokolatlan: az új játéknak határozottan sikere van.

— *Miért rendezik meg minden évben a gyermeknapot?*

Csölley Róbert, IV. a: *Azért, hogy ajándékokat vegyenek a gyerekeknek.*

Major István, II. a: *Azért, hogy örömet szerezzenek nekünk.*

Zrinyics Gábor, III. a: *Hogy ne csak az anyukáknak legyen napja és öröme, hanem a gyerekeknek is.*

— *Mi az, amit másként fogtok csinálni, mint a mostani felnőttek?*

Guth Mária, III. a: (Ártatlan pillantást vetve a kezemben füstölgő Munkásra.) *Én nem fogok cigarettázni.*

Zsilli Zoltán, IV. a: *Sok játékot veszek a fiamnak, és elviszem moziba, színházba.*

Kozma Miklós, II. a: *Én sokat tanulok, gazdag leszek, szolgákat fogadok, hogy ne nekem kelljen dolgozni.*

— *Mihez kezdesz majd egész nap?*

— *Olvasni fogok és a műhelyben barkácsolni.*

Molnár Ágnes, IV. a: *Nem engedem megnézni a gyerekeknek azt a filmet, amelyik nem neki való.*

— *Milyen film nem való a gyereknek?*

— *Nem tudom, mert én azt nem nézem meg ...*

Kovács Géza, IV. a: *Este nem fogom kiengedni a gyereket játszani, nehogy valaki elcsalja.*

Major Pista: *Én nem fogok betörni a boltokba, nem részegeskedek és nem háborítok.*

Fodor János, IV. a: *Minden nap rendesen hazamegyek a munkából, a családommal töltöm az estét, és nem verem el a fizetésem.*

— *Mi az, amit másként csinálnátok, ha tanárok lennétek?*

Csölley Robi: *Én nem lennék olyan szigorú, nem ütném a gyerekeket, hanem megmagyaráznám nekik, hogy mit szabad és mit nem.*

Zsilli Zoli: *Testnevelési órán többet játszatnám a gyerekeket, és a szünetben mindig kiengedném őket a friss levegőre.*

Horváth György, III. a: *Kevesebb leckét adnék fel, hogy legyen idő játékra is, mert arra is szükség van.*

Fodor Jancsi: *Amit lehet, megengednék a gyerekeknek, fűre lépni, fára mászni, lemenni az udvarra, meg ilyeneket.*

— *Nem kivételeznék egy gyerekkel sem, olyan osztályzatot adnék mindenkinek, amilyet érdemel* — jut eszébe egyiküknek, s ahogy kiböki, egymás után csatlakoznak a többiek is, a válasz osztatlan sikert arat.

— *Mi az, amit másként csinálnátok a kisdobosoknál?*

Zsilli Zoli: *Az őrsvezetőnek nem engedném meg, hogy beírjon az ellenőrzőbe, az a tanárok dolga.*

Halász Péter, IV. a: *A fiúkhoz nem tennék lány őrsvezetőt, mert a lányok nem engednek minket focizni, és általában a lányos játékokat erőltetik.*

Kádár László, IV. a: *Több játékot engedélyeznék őrsi foglalkozásokon, mert most mindig írni kell. Ja, és aki rossz, azt nem küldeném haza, hanem előbb figyelmeztetném, hátha megérti.*

Kovács Géza, IV. a: *Ha egy-két gyerek rendetlenkedik, csak őket büntetném meg, nem az egész rajt.*

— *Mi az, amit másként csinálnátok, mint a szüleitek?*

Kádár Ilona, III. a: *Ritkábban verném, finomabb eszközökkel nevelném a gyerekemet.*

Fodor Jancsi: *Ha a fiam megtanulta a leckét, kiengedném játszani.*

— *Nekem is ez a véleményem* — csatlakozik Csölley Robi. — *Már legalább két hete nem engednek ki, azt mondják, hogy bent játsszak, de nem vesznek semmi érdekes játékot.*

Kádár Laci: *Elmennék szülői értekezletre, és ha valami rosszat hallanék a gyerekről, nem verném meg rögtön, hanem előbb szép szóval próbálkoznék.*

— *Igen, engem is rögtön megkalapálnak* — bólogat Fodor Jancsi.

— *Hadd adjuk mi a címet is, újságíró bácsi!* — kéri Major Pista, látva, hogy a kérdések végére értünk.

— *Milyen címet javasoltok?*

— *A gyerekek panasza.*

— *Nem, ez túl erős, legyen inkább a gyerekek kívánsága.*

— *Nem beszélhetünk minden gyerek nevében. Legyen csak annyi, hogy a Szent István tériek* — ajánlja egy kis vékony, szőke.

— *Te mi leszel, ha megnősz, újságíró?*

— *Nem. Mozdonyvezető.*

Az interjú alanyai meglehetősen őszinték voltak, s amint látszik, általában van is véleményük. Néhányan közülük talán csak utólag kezdték latolgatni, nyilatkozatuknak milyen következménye lehet. Ne igazoljuk rossz előérzetüket, szokják meg, hogy véleményüket nyugodtan, félelem nélkül elmondhatják, ugyanúgy, mint a felnőttek, akikké lesznek néhány év elteltével. Különben sem lenne illdomos felelősségre vonni őket: 1969 a gyermeki jogok éve.

Kéri Tamás

Az olvasómozgalomról, tárgyilagosan

Olvasó nép lettünk; hangzott egy időben a diadalmas megállapítás. Ugyanakkor különböző szervek, különböző mozgalmakat indítanak az olvasás érdekében. Néhány felmérés, statisztikai adat pedig azt mutatja, hogy a felnőtt lakosság 40—50 százaléka nem olvas.

A népművelési munkának hosszú ideje legegyenletesebben, és állandóan fejlődő területének a könyvtár, a könyvolvasás bizonyult. Kétségtelen és örömteli tény, hogy az olvasás társadalmi becsülete megnőtt, és a figyelem központjába került.

Az a tény, hogy mindenütt nagyobb megbecsülés érvényesül az olvasás, a könyvtári munka iránt, egyáltalán nem jelenti, hogy a meglevő akadályokat figyelembe ne vegyük. A ma mutatkozó nehézségek, az olvasás megbecsülésében mutatkozó hibák feltárása tulajdonképpen a jövő jobb eredményeinek előkészítését jelenti.

Milyenek az olvasás eredményei Baranyában? Milyen helyet foglalunk el más megyékkel összehasonlítva?

Megyénk lakosságának 23—24 százaléka a tanácsi könyvtárakba beiratkozott olvasó, a Megyei Könyvtárhoz tartozó könyvtárakban 63 000 olvasó van. A pécsi olvasókat leszámítva Baranya megyében — Komló város nélkül — 58 000 könyvtári olvasó van. Sok ez, vagy kevés? Attól függ a válasz, hogy mihez képest értékelünk, mihez hasonlítunk. A 10 évvel ezelőtti helyzethez viszonyítva erőteljes, figyelemre méltó a növekedés. A megyék jelentős részéhez mérten is szép, és elismerésre méltó a jelenlegi olvasólétszám.

Miért nem elégszünk meg a tény egyszerű kijelentésével? Mert a ténylegesen mozgató erőket, a távolabbi eredmények megalapozását kell keresnünk, mert csak így lehet a fejlődést állandósítani, és a sikereket állandóvá tenni. Baranya megye kisközséges települési rendszere az olvasótoborzásnak, új könyvtári tagok beiratkozásának kedvez. Azért kedvez, mert a kis falvakban a könyvtáros, a népművelő, a tanító lényegében mindenkit ismer, és ismeri a lakosság műveltségi szintjét, művelődési igényeit, és a könyvolvasás leghelyesebb kialakításának személyekre vonatkozó tanulságait is. Egyébként ezt a megállapítást bizonyítja az a tény, hogy a lakosság számarányából általában mindig a kisközséges megyék mutatják a legjobb eredményeket.

A könyvtárba embereket beiratni még a legkönnyebb népművelési feladatok közé tartozik.

Azonban nem mellékes, hogy kik olvasnak, mit olvasnak és mennyi könyv az, amit saját műveltségük gyarapítására megismernek.

Fájdalmas tény számunkra, hogy a felszabadulás óta minden évben növekedő olvasói létszámban 1966-ban és 1968-ban az előző évhez képest kisebb visszaesés következett be.

A könyvtári szakmai elemzés a visszaesés okát világossá teszi, azonban mozgalmi módszerekkel, megfelelő rendszeres foglalkozással ez is elkerülhető lett volna.

A létszám csökkenése azonban más tényezőkkel is összefügg. A könyvállomány ugyan minden évben emelkedést mutat, tehát több az a könyvmennyiség, amelyből az olvasók kedvelt könyveiket kiválaszthatják, de mégis a nagyarányú könyvkiadással nem volt arányos a könyvek beszerzése. A könyvek vásárlására fordítható összegek 1967-ben már az előző évhez képest estek, 1968-ban tovább csökkentek, és nem érték el az 1965. évi mennyiséget sem.

Mi okozza tehát a könyvkölcsönzés visszaesését? Sokféle okra hivatkozhatunk, az egyes okok mennyiségi hatását azonban nagyon nehéz kimutatni, és így azok nem is teljesen ismertek.

Az okok között feltétlenül szerepet játszik az, hogy kevesebb új könyvet kaptak a könyvtárak, és így viszonylagosan csökkent a választék. A kölcsönzés növekedése ellen hat, hogy kicsik a falusi intézmények, és kis létszámú könyvvel rendelkeznek a könyvtárak, akkor is, ha egy lakosra jutó könyvmennyiségben szintén az élen vagyunk, de a mi községi átlaglakosságunk mellett nem alakulhatnak ki 5—6 ezer kötetes könyvtárak. Károsan hat az a tény is, hogy az új intézményrendszer kialakítása során nagy változások történtek a könyvtárosok személyében, valamint rövid a könyvtárak nyitvatartása.

Érdekesen jellemző, hogy megyénk kedvező adottsága, a kis lakosságszámú, könnyen szervezhető községei, más vonatkozásban kedvezőtlen, hátrányos sajátossággá alakulnak; sok intézményt kell működtetni, azokban kevés a könyvválaszték, ritka a kölcsönzés.

Ugyanakkor nyugtalanító az a tény, hogy a beiratkozott könyvtári olvasók száma nem éri el az előző évi mennyiséget. Nem éri el annak ellenére, hogy az elmúlt év elején meghirdették az „Olvasó népért" mozgalmat. Ennek a mozgalomnak fő célja az olvasó emberek számának gyarapítása, a tömegszervezetek meggyőző közreműködésével eljuttatni még nem olvasó, még nem rendszeresen olvasó embereket a könyvtárba.

Valahol itt kell az új feladatokat keresni. Az olvasók számának gyarapodása a kulturális igény növekedését jelenti. Az olvasás nem pusztán kedvezően eltöltött idő lehetősége, hanem emellett műveltség gyarapítása is. A népművelő, és a hozzáértő gondolkodó ember számára az olvasással összefüggő tény, és adat új következtetések lehetősége is, és a feladat felismerését jelenti.

Ha erősen szaporodnak az új olvasók, akkor csökkenni szokott az egy olvasó által elolvasott könyvek száma, mert a kezdő olvasó még csak ismerkedik a műveltség legfontosabb forrásával; a könyvvel. A mi esetünkben azonban nem ez a helyzet. Érdekes, és jellemző is, hogy 1965 óta minden évben növekedett az egy olvasóra jutó kölcsönzés. Akkor tehát a könyvkölcsönzés 1968. évi visszaesését főleg egyetlen ténnyel, az olvasók számának csökkenésével magyarázhatjuk. Ez új erővel húzza alá azt a feladatot, hogy az Írószövetség hosszú távra meghirdetett Olvasó népért mozgalmához tényleges munkával, új olvasók beszervezésével csatlakozzanak a társadalmi- és tömegszervezetek.

Az olvasók arányával még a mostani visszaesés körülményei mellett is országosan jól szerepelhetünk. Kétségtelenül már az elmúlt években is mutatkoztak jelek, amelyek a beiratkozott olvasók alacsony könyvolvasási intenzitását, vagyis általában kevés könyv elolvasását jelezték. E vonatkozásban, hogy mit olvasnak a könyvtárba beiratkozottak, további vizsgálatokra, a társadalmi igények pontosabb felmérésére, és a feladatok világos meghatározására van szükség.

Bánfai József

Kanizsai Dorottya Múzeum, Mohács

A Janus Pannonius Múzeum a legnagyobb vidéki múzeum az országban. Rajta kívül csak egy múzeum van a megyében, amely a múzeumi tevékenység egészére kiterjedően dolgozik, tehát kiállításokat rendez, gyűjtőmunkát folytat, maga végzi a tudományos feldolgozást és vállalja a rá háruló népművelési feladatokat. Ez pedig a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum.

E múzeum mind a mai napig egyetlen muzeológust jelent. Sarosácz György 1965-ben került a mohácsi múzeum élére, az ő tevékenysége tehát szinte teljesen egyenlő a múzeuméval. Mindamellett meg kell jegyeznünk, hogy idekerülésekor is már úgy tartották nyilván, mint a megye délszláv nemzetiségekkel foglalkozó néprajzosát. Ez azért fontos kérdés, mert még eldöntésre vár, hogy a mohácsi múzeum elsősorban városi, vagy elsősorban délszláv nemzetiségi jellegűvé alakuljon-e.

Kerámia, bútor, textil

Sarosácz György mindenesetre abból indult ki a múzeumi munka egyik legfontosabbikának, a gyűjtésnek eldöntésekor, hogy a múzeum Mohács városé is, Mohács viszont jellegében parasztváros, tehát a múzeumnak a néprajzi gyűjtésre kell koncentrálnia. Ez annál is inkább sürgős feladat volt, mert a múzeum „öröklött" gyűjteménye szórványos tárgyakból tevődött ki. A gyűjtés többféleképpen elképzelhető, a múzeumigazgató azonban olyan tervet dolgozott ki, mely szerint monográfikus gyűjtést végez. Így született meg 1966-ban a kerámiagyűjtemény, a következő évben a bútor- és a legutóbbi két évben a teljes textilgyűjtemény. Ez utóbbi a legpénzigényesebb, ezért kellett két esztendő anyagi erőit ráfordítani. A múzeum a költségvetésből évi 10 ezer forintot kapott, ezt az összeget arra használta fel, hogy minden, a múzeum számára szükséges, előkerülő tárgyat megvásároljon. Mohács város tanácsa ezen felül évente 15 ezer forintot biztosított számára; ez volt az az összeg, amelyből az említett gyűjteményeket be lehetett szerezni. A busójárás alkalmával évről évre be is mutatta Sarosácz György a kerámia-, majd a bútor- és textilgyűjteményt, amely felöleli Mohács tárgyi néprajzi múltját.

Az évek folyamán a múzeum nem feledkezett meg helytörténeti feladatairól sem. Létrehozott egy olyan plakátgyűjteményt, amelyből a felszabadulás 25. évfordulójára kitűnő kiállítást lehet majd rendezni, ezek a túlnyomórészt politikai plakátok tartalmazzák az 1943 és 1949 közötti időből Mohácson fellelhető, itt megjelent valamennyi plakátot. A mohácsi városi Népfront honismereti bizottságának nemrégiben elindított akciójában is szerepet vállalt a múzeum: a tsz-mozgalom 20. évfordulójára szeretnék összegyűjteni a mohácsi tsz-ek történetének minden fellelhető dokumentumát.

Gyűjtés délszláv falvakban

Mit kell még sürgősen gyűjteni? Mik tehát a következő feladatok?

— Mohács viszonylatában — válaszol Sarosácz György — okvetlenül be kell gyűjteni a még megtalálható halászati eszközöket, majd a szőlészet-borászat tárgyi anyagát. Erre kell koncentrálni a következő két évben. Ha viszont lesz valami a délszláv gyűjteményből, akkor Mohácson kívül gyűjtést kell végezni a baranyai délszláv falvakban. A megye sokac falvaiban végeztem már gyűjtést a szellemi néprajz köréből, a lakodalmi, temetkezési és karácsonyi népszokásokról, s ugyanezt nemrégiben megkezdtem a horvát és szerb községekben, illetve népcsoportokban is. A tárgyi gyűjtés viszont e községekben még teljesen hátra van.

Ki kell egészítenünk a gyűjtőmunkáról felvázolt képet azzal, hogy Sarosácz Györgyre vár természetesen a készülő Baranyai Néprajzi Atlasznak a délszláv falvakra vonatkozó része, ennek az anyagnak a begyűjtése, feldolgozása is.

Kötetek, tanulmányok

Külön kérdés — s legalább ennyire nehéz kérdés — a gyűjtött anyagok feldolgozása. Erre még több idő kell, s természetesen az elmélyüléshez szükséges körülmények.

Mi készült el eddig? A Tordinac-féle kéziratok, amelyet már több ízben említettünk, nyomdakész állapotban vannak, várják a megjelenést. Hamarosan megjelenik a mohácsi munkásmozgalom történetéről szóló kötet, amely az 1918—21 közti éveket dolgozza fel. A Tanácsköztársaság 50. évfordulója tiszteletére ennek az időszaknak az összegyűjtött dokumentumaiból rendeztek egyébként kiállítást.

Sarosácz György javában dolgozik már a mohácsi kerámiáról szóló monográfián. Ez az év végére készül el, különkiadványként jelenik meg, és a témában úttörő jelentőségű munka lesz. A mohácsi feketeedényekről eddig csak Szabadfalvi József debreceni egyetemi tanár tanulmánya ismeretes, amely a mohácsi kerámiának csak a kelet-európai kapcsolatait vizsgálja. Sarosácz György — a gazdaságtörténeti bevezetés, a céhek története, a mohácsi edényfajták (fekete, mázas, tűzálló edények és kályhák) ismertetése, a kereskedelem áttekintése, a népművészeti vonatkozások és a tárgyak használatára vonatkozó néprajzi elemzés után — a monográfiában külön fejezetet szentel a mohácsi kerámia kimutatható balkáni vonatkozásainak. A tárgyi anyagon kívül, amelyet a munkában bő fotóanyag illusztrál majd, a levéltári anyag is teljes: 1718-tól van írott forrás az edényekről, készítőikről, a céhmesterekről és inasokról, és 1767-ből az első tárgyi emlék. A tanulmány végül foglalkozik a mohácsi kerámia ma élő, dolgozó művelőivel is.

A következő feladat pedig a baranyai délszlávok népviseletének feldolgozása, a két évi gyűjtőmunka eredményeinek alapján.

Raktárgondok

A múzeum népművelési tevékenységének fontos részét teszik ki a kiállítások, az előadások és előadássorozatok, valamint a népművészekkel való foglalkozás. Ez utóbbi részben a népművészek munkásságának bemutatását jelenti, részben díjazásukat s a hagyományos maszkfaragás támogatását minden eszközzel. A múzeum kezdeményezése az is, hogy fafaragó szakkör indult a fiatalok részére, amelyet jelenleg Kalkán Mátyás, az ismert maszkfaragó vezet.

Gond azonban akad még bőven. Természetes, hogy a Mohácson működő múzeum Mohács város múzeuma. De helyesnek látszik az az elgondolás, hogy a Kanizsai Dorottya Múzeum szélesedjék ki egyszersmind délszláv nemzetiségi múzeummá is, a két funkciót — bizonyos támogatások növekedésével, természetesen — a múzeum jól el tudná látni. Minisztériumi szinten folynak ilyen irányú tárgyalások, készülnek a tervek, nemcsak Moháccsal kapcsolatban, hanem az ország több megyéjével, városával — olymódon, hogy lehetőség szerint a nemzetiségi múzeumok azokon a helyeken alakuljanak ki, ahol a természetes adottságok megkívánják, ugyanakkor a nemzetiségi anyagok ne szóródjanak szét túlságosan, hanem lehetőség szerint egy-egy helyre koncentrálódjanak. Jó lesz, ha ez a kérdés mielőbb eldől, mert a délszláv anyag gyűjtése — éppúgy, mint minden más néprajzi gyűjtés — nem sokáig halogatható, a tárgyi emlékek pusztulnak, fogynak, és fogy az emberek emlékezetében elraktározott sok értékes ismeret is.

A mohácsi múzeum legkonkrétabb és legégetőbb problémája e pillanatban az, hogy nem tudják hol raktározni a sok értékes anyagot. Öt éve tart a huzavona, a gyűjteményt hol itt, hol ott tárolják, és a városi tanács jelenlegi ajánlata sem oldja meg ezt a gondot. Az Építő KTSZ felajánlott épülete — dr. Dankó Imrének, a Baranya megyei Múzeumok igazgatójának közlése szerint — ugyanis alkalmatlan raktározásra, nagyon nagy összeget kellene beleölni, mivel hiányzik a berendezés, azonkívül egyébként is csak átmeneti megoldást jelentene. Tekintettel arra, hogy a múzeumnak volt Mohácson saját épülete, amelyet lebontottak, és nem biztosítottak helyette másikat — ezt a krónikus problémát a mohácsi városi tanácsnak kell megnyugtatóan rendeznie. Annál is inkább, mert hisz a múzeum is végső soron a várost gazdagítja.

Hallama Erzsébet

Gyulai Nyár, 1969

Gyula a Körösök vidékének kis városa az elmúlt években az Alföld egyik kulturáljs és idegenforgalmi központjává vált. A gyulaiak méltán büszkék, amikor városukat az utóbbi időben Agrigento, Dubrovnik, Szeged mellett emlegetik, mint fesztivál-várost. A történelmi levegőjű alföldi kisváros a „Gyulai Nyár" programjában megtalálta a környezethez és adottságokhoz leginkább illő nyári kulturális műsort, amelyet ezen a nyáron is megrendeznek.

Az ideí „Gyulai Nyár" az Erkel Diákünnepekkel kezdődött május 27-én. 11 művészeti ágban mérik össze tudásukat négy napon keresztül a Duna—Tisza köze és a Dél-Tiszántúl középiskolásai és ipari tanulói.

Már eddig is a Várszínház programja vonzotta a legtöbb érdeklődőt Gyulára. Idei műsorterve azt bizonyítja, hogy jó elképzelés volt: történelmi játékok bemutatásának helyévé tenni a Gyulai Várszínházat. Ezúttal magyar szerzők műve is színpadra kerül, Jékely Zoltán Fejedelmi vendég című történelmi játékát július 4-én mutatják be. Rendezője Miszlay István Jászai-díjas. Ez a darab még hét alkalommal kerül színre, utoljára július 14-én. Ezután lesz a következő bemutató július 19-én, Lope de Vega, a Furfangos menyasszony című klasszikus vígjáték. Ezt az előadást Giricz Mátyás rendezi, és a közönség július 20-tól 28-ig láthatja, összesen 8 estén. A Várszínház programját színesíti egy népi hangszereket bemutató érdekes hangverseny, amelyet július 8-án rendeznek.

Az Eszperantó Nyári Egyetem idén — július 6—13 között — már hetedik alkalommal kerül megrendezésre. Idén először helyet kapott a TIT nyári egyetemeinek sorában is. Eddig 12 országból jelentkeztek eszperantisták erre a nemzetközi eseményre, amelyen lengyel, osztrák, olasz és magyar előadók tartanak színvonalas előadásokat a hallgatóknak.

Gyula a fotoamatőr mozgalom egyik otthonává is válik azzal, hogy a Népművelési Intézet itt rendezi meg központi fototanfolyamát. A Székely Aladár országos fotokiállításhoz kapcsolódva művésztelep jelleggel részesül továbbképzésben itt a fotoamatőr mozgalom törzsgárdája. Erre augusztus 16 és 24 között kerül sor.

Gazdag program is kapcsolódik a Gyulai Nyár eseményeihez. Nagy érdeklődésre való tekintettel újra bemutatják a Kohán György emlékkiállítást. A várban reprezentatív állandó kiállítás nyílt „Gyula gazdasága és társadalomtörténete a XVIII—XX. században" címmel.

Augusztus 16-án a Gyulán működő Magyarországi Románok Demokratikus Szövetsége megalakulásának 20. évfordulója tiszteletére emlékestet rendeznek. Egy másik évfordulót is ünnepelnek az idén: 100 éve alakult meg az első sportegyesület. Ezt a 100 évet sporttörténeti kiállítás mutatja be. Természetesen több színes sportesemény, élvonalbeli sportolók, olimpikonok szereplése kapcsolódik ehhez az évfordulóhoz.

A fentieken kívül még igen sok szórakozási lehetőség várja azokat, akik ezen a nyáron felkeresik Gyulát. A 2000 személyes szabadtéri színpadon több ORI-műsort és öntevékeny művészeti együttesek több programját rendezik meg. Tér- és toronyzenék, zenés hanglemez-estek, szabadtéri vetítések és a várfürdőben megrendezendő nagyszabású Ilona-bál egészíti ki a „Gyulai Nyár" 1969. évi programját.

Grafikai bemutató

A Pécsi Bőrgyárban — hivatalos nevén: a Bőripari Vállalat pécsi gyáregységében — bemutató nyílik hétfőn Hoós Elvira pécsi képzőművész grafikáiból. A több mint 200 éves gyár első ízben lesz képzőművészeti esemény színhelye. Hoós Elvira, aki már több ízben vett részt műveivel a Pécsett és más városokban rendezett kiállításokon, most önállóan szerepel képeivel. Hat hónapon át látogatta rendszeresen a bőrgyárat, tanulmányozta az ott dolgozó embereket és az általuk kezelt gépeket, berendezéseket, s ezeket örökítette meg alkotásain. Hoós Elvira tudatos művészeti programvállalását jelzi a bőrgyári bemutató; évek óta foglalkoztatják a munkástémák, az üzemi témák, amelyeket sokszor, sokféleképpen feldolgozott már. A bőrgyári képanyag ennek az alkotási sorozatnak eddigi legjelentősebb állomása: 22 — többségében tustechnikával készült — grafika kerül a közönség elé. A bemutatót a „vendéglátó" nagyüzem a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságával közösen rendezi. Bérczi Pál igazgató nyitja meg hétfőn fél 12-kor az üzem kultúrtermében. A bemutatót június 30-ig lehet megtekinteni minden nap 11 és 15 óra között.

VARGA IMRE:

TATUS mennyországa

Senki sem irigyli a Puskaporos utcában Gyaraki Gyulát. Pedig igen jól megy az Egyetértés cipész kátéesz, s ő ott az elnök. Nyílt levelezőlapot kapott az apjától, Gyaraki Páltól, egy messzi nagyvárosból, s az egész utca tudta már, mit kapart az öreg ceruzával a lapra. *„Már megengedj, fiam, de hazamennék hozzátok. Kérlek atyai szeretettel, fogadj vissza engemet...”* Szájról szájra jártak e sorok. De az is köztudott a Puskaporos utcában, hogy az a kisszoba már nem üres, amire a tatus vágyakozik. Ifjabb Gyaraki Gyula, aki szeptemberben lett első gimnazista, abban lakik. Márpedig egy diáknak az ilyesféle szoba, még ha alig nagyobb négy négyzetméternél, valóságos fellegvár. A levelezőlapot sokan látták. A befejező mondatot is. *„Már pediglen, kedves fiam, ha nem kapok választ ezen levelemre, akkor én levetem magam a hetedik emeletről. Gyaraki Pál.”*

A vén Gyaraki, akit tatusnak hív az egész család, nyugdíjas téesz-tag. Ötszázhúsz forint — pénz, még ha városi emberek nem is tűnik soknak. Tatusnak ehhez van kamatja is, hiszen három élő gyereke úgy mondják az utcában: jólkereső ember. Mindig adtak fedelet a feje fölé. Aztán a háztáji, az a kishold föld. Vásott lábbelik is akadnak, hulladék jön a műhelyből, szóval lehet valamit mellérakni. Élhet az ilyen, még ha biceg az egyik lábára, mint Gyaraki Pál teszi.

Azt hinné az ember, hogy egy ilyen forgalomból kimerő férfifélének már egyszerű a képlete. És Gyaraki Pál a maga egyszerű életével, körülményeivel is kész regény. Vegyük kurtán sorra, kiderül nyomban: mily kiismerhetetlen a lélek és jellem... Etus nevű leányánál öt esztendeig lakott Gyaraki Pál. Etus javakorban levő hajadon, és úgy emlegetik odahaza, mint akinek messzi földön feddhetetlen az erkölcse. Tatus öt évig nem jött rá, hogy a Nemzeti Szesztrösztöt vezérigazgatójának első titkárnője ez idő alatt is minden héten egyszer találkozott egy nagynevű emberrel, mindig ugyanazzal, s hogy ezek a találkozások titkos körülmények között zajlanak le. Mire Gyaraki Pál kinyomozta, hogy az illető országosan nagy ember, mégiscsak szeretheti az ő leányát (elvégre mi a fenéért tartana ki mellette öt hosszú évig?!), ugyanakkor mozgásképtelen feleségétől se képes elválni, és ezek után leánya elé állt, akkor Etus nagy hirteler bepakolta egy személykocsiba, s hazavitte Bodzásra, a szülővárosába, Gyula öccséhez, mondván: házispionra nincs szüksége. És még hozzátette: eleget tett gyermeki kötelességének, tíz év múltán hajlandó lesz újból fedele alá engedni a tatust.

Gyula fia sem a régi szülői házban fogadta apját. Már régen a Puskaporos utcában laknak, apósának, K. Kiss Károlynak a házában. Még pontosabban, az anyósáéban, a Bodzáson őslakos Kereki családéban. Volt számára hely a százévesnél régebbi paraszt-barokk épületben. Az alsó végen volt a folyosó végén egy különbejáratú szoba: belefért egy asztal, szék, ágy és láda. Ide hurcolkodott be Gyaraki Pál, s valóban igaza lett fia mondásának: mennyországba került... Dolgoznia nem kellett, napi háromszori ennivaló járt neki bőven, jóízzel. A nyugdíja zsebben maradt, utolsó krajcárig. És még a háztáji föld.

Csakhát minden múlandó. A paradicsom is kezdődik és véget ér. A tatusé is bomladozni kezdett. Egyszerre kétfelől. K. Kiss Károly felesége, az örökké mozgó, nyüzsgő Kerezsi Ágnes néni egyszerre döbbenve megállt. Homlokához kapott. Körötte mindenki hat kézzel dolgozik a családban. És lám, van egy ember, aki délelőtt tizenegykor cigarettázva ül a kisszéken. Fújja a füstöt bele a világba. Na megállj, te vén nyugdíjas! Elébb kicsinyke szívességkérés következett: ezt tegye meg nászuram... segítsen már abban a dologban... A végén? Már ha nem csinált meg valamit magától, nyomban kezdődött a célozgatás az ingyen kenyérevőre. A másik oldalon pedig: az a zsebben kuncorgó pár forintocska könnyen elcsábítja az emberfiát a talponácsorgóba. Ott meg akad cimbora könnyen. Aztán a bőrrel foglalkozók torka valami okból hamar kicserepesedik, hát öntözni kellett. Később odahaza is meglelte a pálinkát. Kerültek a szomszédban is jólelkek, ezek is megvettek a tatustól ezt-azt. Már amit eladásra felkínált. Szóval feltűnt a K. Kiss családnak, hogy *háziszarkájuk* van. És ennek eredménye a *földszöv* évi tervét gyarapítja. A módszer közismert ilyen esetben... A kátéesz elnöknek, Gyaraki Gyulának kitartóan kezdte duruzsolni a fülébe, este a hitvesi nyoszolyában élete párja, K. Kiss Rebeka, hogy így az apád, úgy az apád. És hogy jobb lenne, ha odaadná a családi kasszába a nyugdíját, a hold föld termését, és a család adna neki mindent. Tudod, Gyuszikám, italt is, dohányra is odaadhatnál neki kéthetenként egy százast. És hidd el, apuka, rendesebben élhetne, mint így... Az elnök viszont úgy volt vele: nem elég odabent a munkahelyen a tízezernyi zűr, még idehaza is, éjfélkor is tömjék a fejét?! Na nem! Reggel elmenet előtt megállt apja ágya végénél.

— Családtag lesz eztán, tatus. Új mechanizmusban élünk, tudja azt maga. Dolgozni kell, világos. De kap rendesen zsebpénzt, mint mindenki.

Az öreg nem szólt semmit, csak tapogatta a háziszőttes pokrócot maga felett. Csak két hét múlva, a községi tanács ülésén, a szünetben hallja ám Gyaraki: — Te is megéred a pénzed, Gyaraki elvtárs! Bennkosztos cselédet csináltál az apádból... Hozzá még a saját pénzét is elszeded tőle... Előbb még szólni sem tudott az indulattól. Aztán legyintett. Bolond lyuk... Hanem egy hétre rá Cserormágyi elvtárs húzta félre, a községi párttitkár.

— Mondd csak, Gyaraki elvtárs, hogy is bánsz te az apáddal? Hallottam valamit. Igaz lenne az, hogy nem takaríttok rá? Meg hogy enni sem adtok rendesen az öregnek, elszeditek a pénzét, ráadásul egész nap robotoltatjátok kint a kertben, a földön?

Magyarázni kezdte Cserormágyinak, hogy mi a helyzet. De hirtelen abbahagyta. Észrevette, mennyire elmélázva hallgatja; gondolatai nyilván fontosabb dolgokon kalandoznak. Hirtelen úgy találta: nagyobb teher a nyakában a tulajdon édesapja, mint az egész kátéesz. De a robbanás csak két hét múlva következett be, amikor a községi gyámügyhöz beidézték. Kitört a botrány. Kezénél fogva odacibálta, húzigálta Béltekit, az előadót a tatus szobájába. Közben mindent kinakolt. Hangosan, az utcán. Mindketten megdöbbentek, amikor meglátták a pokrócos ágyon a vén Gyarakit. Nem úgy feküdt ott, mint Nóé, mikor kisebbik fia megpillantotta. Nem, csupán csak merevrészegen, délelőtt tizenegykor.

— Láthatod, saját szemeddel, Bélteki elvtárs, ez a helyzet. De ennek vége — közölte a családfői határozatát Gyaraki, s húzott tenyerével egy vízszintest a levegőben. — Mint hivatalos személy előtt kijelentem: a tatus itt lakhat. Adok neki szobát, villanyt, tüzelőt, a norma szerint. Nem kell a nyugdíjából egy fillér sem. Földje hozamából se. De ha neki nem jó a mi eltartásunk, az életszínvonalunk, kérlek, akkor tartsa el ő magamagát. A nyugdíjából. Slussz.

A Puskaporos utcában hamar híre ment, hogy tizenötödikén az öreg már a szomszédtól kunyerált. Huszadika el sem érkezett. Gyula füléhez eljutott az újabb hadüzenet is: — Megbánják még ők ezt! Úgy itthagyom ezeket, mint... Majd a harmadik fiamnál! Ott nyílik meg nekem a paradicsom...

Elnöki ötlet villant meg ekkor Gyaraki Gyula fejében. Levelet írt Daninak, aki a messzi nagyvárosban főosztályvezető, s fiastól meghívta nyaralni. Dani egy hét múlva beállított. Gyula három gyereke és az apja-nagyságú Darika nyomban megértették egymást. A két fitesfvér azonban annál nehezebben. Gyula előadta: ennél a háznál eleget volt már az öreg. Teljesen felborogatja az életének rendjét. Márpedig reá három gyereke sorsa nehezedik. Apósa házában lakik. Meg ez az elnökség. Értse meg Dani... És a végső érv: — Danikám, Etusnál is öt évet húzott ki a tatus, nálam már a hatodikban van. A következő turnus tehát nálatok esedékes, testvér...

Lehet bármilyen jelentős főosztályvezető Gyaraki Dániel abban a messzi nagyvárosban, odahaza azért más a parancsnok. Szokás szerint a nej. Teri az egyik nagy hazai konfekciós üzem függetlenített szakszervezeti titkára, s mint ilyen: erősen jártas az érdekvédelmi kérdésekben. Kerek hórap elteltével beállított Bodzásra, fia megvizitelésére, valójában persze a döntőbizottsági tárgyalásra.

— Kezdjük, elvtársak — mondta, tenyerét az asztalra téve, amikor fél órával megérkezése után minden érdektelent eltávolított a tiszta szobából. — Mennyi is a tatus nyugdíja? Mekkora is az a földhozam?... Felírogatott mindent, számolt, aztán kihívta az üveges folyosóra férjét. Tizenöt perc múlva az öreg Gyarakival tértek vissza. A három Gyaraki az asztal három oldalán ült, Teri pedig állt, s gyakorlott előadó módján eléjük tárta a határozati javaslatot.

— Tatus, a gyermeki szeretet úgy diktálja, hogy minálunk is lakjék. Augusztus derekán magunkkal visszük. Öt évig nálunk lesz, úgy döntöttünk. Lesz egy kis szobája a mi gyönyörű, hetedik emeleti lakásunkban. Egész nap urasar élhet, tatus. Hallgatja a rádiót, gyönyörködhet a tévében. Semmi gond nem lesz a kosztjával. Este mindig elkészítem a másnapit, ott lesz a frizsiderben. Papucsban csoszoghat egész nap. Abban a lakásban nem lehet ám bakancsot húzni! Ha viszont kikönyököl az ablakon, látja az egész várost, a gyönyörű környéket. Nem érdemes lemenni a térre, mert a hét emelet nem a maga böte lábának való, tatus. Lesz minden héten három üveg söre, kétnaponként egy pakli Kossuth. Kész paradicsom lesz az magának, tatus!...

Három hete lakott már a tatus a paradicsomban. Szeptemberi szél rázta a rozsdás leveleket. Akkor jött az a képes levelezőlap, ceruzával írva, a Puskaporos utcába. Gyula nem mert az öccsének írni; tudta, hogy napközben, mikor a postás jár, a tatus van odahaza. Szabaddá tette magát, s szombaton hajnalra befutott vonata a távoli városba. Hamarosan meglelte a tízemeletes házat, s türelemmel megvárta Dánielt, aki korán be szokott menni a munkahelyére. Azt hitte, megdöbbenti a levelezőlap. De csak elnevette magát. Behúzta bátyját egy presszóba, féldecire.

— Csak semmi idegeskedés, Gyulus. Danikára bízta a tatus ezt a lapot. Ő persze elolvasta. Harmadnap már fent volt a rács minden ablakon. Gyere csak, nézd meg...

Kimentek a reggeli utcára. Fellestek a tízemeletes házra. Való igaz, három hetedik emeleti ablakon ott volt a rács. Gyula torkát váratlanul elszorította a szánalom: a jobb szélső rács mögött, úgy tűnt neki, egy kifelé bámuló, mozdulatlan, ősz fejet világított meg a felkelő nap.

KÁLDI JÁNOS VERSEI:

VÁSÁR UTÁN

Elvitték a vadsárga sátrakat,
a ringlist;
nem szól az unalmas, buta muzsika.
Oda
a csoda,
amit a „mindenttudó Juliska” csinált.
Nem árulnak a sarkon
papírhuszárt és papírkirályt.
A ricsajt, a zajt
a semmi nyelte el;
eltűnt a bohóc is,
sületlenségeivel.

Fölrakták a kerek
„halálkatlant”,
a vasrudat, láncot, kötelet.

Valahol — a nagyon-távoli őszben —
még mindig
nyikorognak-sírnak a szekerek.

Napok óta söprik az utcát, a teret.

Óriás halmokba hordják
az elpukkadt luftballonokat,
a simi-labdát,
a színes, sáros papírözönt.

Valamiféle friss szél száll
a hegyek felől,
s jön az értelmes, emberi csönd.

NYÁRI VERS

Kidőlt, akár a tej, a katlani hő.
Tűnődik-piheg a világ.
Néznek rám
szomorúan
a paprikavirágok, a szegfűk, a dáliák.
Vigasztalom az egyik rózsaágat.
Nem vigasztalódik a rózsaág.
Megsimogatom a tátikát,
— ezt a faluból-jött, emlék-lila elégiát, —
de
— mintha haragudna —
elfordul tőlem a virág.

Mit akar ez a nyár?

Meddig önti még
mindent-pusztító, iszonyatos dühét
az ég?

És én mit tehetek,
hogy fölmentsenek
az ártatlanok, a szenvedők,
a szépségesek?

Széttépem ezt a hosszú-hosszú, csupa-láng,
kék sálhoz hasonló délutánt.

Egy Tersánszky-regény végére

A Gazsi
halhatatlan és utolérhetetlen figura.
Nincs nála esettebb, elevenebb.
A maga módján a maga ura.
Lábához hord a szél
csillagot, falevelet.

Két groteszk

1.

Az üdülőhöz tó is tartozott, „csónakázó tó”, mondta nagyképűen a gondnok, de gyanúsan kicsinek látszott, bár méreteit a partját borító hó miatt nem lehetett megállapítani. A közepét letisztították, hogy a vendégek korcsolyázhassanak. Az üdülő korcsolyával is szolgált, amit a könyvtáros osztott ki minden reggel.

Először csak néhány fiatal merészkedett ki, bizonytalanul billegtek a jégen, melynek tenyérnyi területe egyszerre kétes, sőt ellenséges közeggé vált, s akik csábítóan fényes tükrét azonosították vágyaikkal, s képzeletükben már forogtak s merész íveket rajzoltak a jégre, elbátortalanodtak, ügyességükből arra is alig futotta, hogy korcsolyájukon megálljanak.

Egy lány vágott neki először; bal lábát hátralendítette, biztosan siklott előre, s amikor megfordult, már a másik lábát emelte magasra. A parton állók tapsoltak és éljeneztek.

Délután egy ötven körüli férfi megszólította a lányt.

— Tehetséges. Adhatok néhány tanácsot?

Este már mindenki róla beszélt. Városneveket emlegettek, ahol ifjúkorában versenyzett, a benfentesek pedig áhítatos szakkifejezésekre oktatták a többieket.

Másnap reggel a férfi is korcsolyát kötött. Mindenki a parton volt, s lesték a szavát, de ő csak a lánynak magyarázott. Felemelt ujja köröket írt a levegőbe, aztán kezét hátrakulcsolta, s nekivágott a jégnek. De a következő pillanatban elesett. Pontosan úgy, mint a többiek, a kezdők és ügyetlenek. Lábai kicsúsztak alóla, s előbb leült, majd szabályosan elterült. A következő pillanatban felugrott, gyakorlottan és könnyedén, s már ott volt a tó közepén, egy óvatos ugrást csinált, de már nem figyelt senki. A parton állók hangosan nevettek, egy szemtelen hang oda is kiáltotta: „Még egy ilyent, mester!” — s ezen tovább nevetett mindenki.

A férfi valóban tudott korcsolyázni, de akik az előbb még kíváncsi nézők voltak, lélekbúvárokká váltak. „Be akarta fűzni a nőt” — mondták cinkosan. A férfi ebben a pillanatban egy valódi Axelt ugrott, de már a lány is a parton állókkal nevetett. A férfi csak most hallotta meg a gúnyos kórust. Hirtelen lefékezett, arca eltorzult s odakiáltott nekik:

— Hát ezt a terpeszugrást csinálja utánam valaki!

Néma csend lett, a férfi szinte emberfeletti erővel vágott neki a jégnek. Az ugrás sikerült. Megállt, gúnyosan végignézett a parton álló kóruson. Most azok is elnémultak. De valaki kuncogni kezdett, s ez mindenkit megmosolyogtatott.

— Mégis az első ugrása volt a legjobb! — kiáltotta valaki, s erre valamennyiből kitört a visszafojtott nevetés. Hangosan nevettek, nyerítve és sokáig.

A férfi előbb arra gondolt, hogy léket vág a jégen s a vízbe öli magát. De belátta, hogy ez nagyon egyszerű megoldás lenne. Inkább elutazott az esti vonattal.

2.

Amikor a szónok azt mondta, „mily fájdalmas a búcsú!” — és hatástkeltő szünetet tartott, az özvegy félszemmel jobbra sandított és odasúgta a lányának: „A szégyentelen! Még ide mer pofátlankodni.” A lány kipillantott a gyászfátyol alól. A sír másik oldalán egy nő állt, alig idősebb nála, sötét ruhában, de gyászfátyol nélkül, és zokogott.

A pillantást mások is észrevették. Most mindenki a nőt nézte, aki arcára szorította zsebkendőjét és a szónok szavait ismételte: jó ember volt... közel állt szívünkhöz...

Az özvegy már nem törődött a szónokkal, csak a nőt nézte, s arra gondolt, hogy ez volt oka sírásnak és átoknak, gyilkos vitáknak, hajnalig tartó veszekedéseknek. „Nem különb, mint én” — gondolta tárgyilagosan s a felismerés végképp megalázta. „Menj oda és lökd el onnan” — sziszegte a lányának, de az ijedten súgta: „Nem lehet, anyu.” Az özvegy arra gondolt, hogy gyászában is megrabolják és összeszorította öklét.

S így állt ott, ökölbe szorított kézzel, akkor is, amikor a koporsót leengedték a sírba, s már véget ért a szertartás és az emberek lassan elindultak. A temető kapujánál ismét megpillantotta a nőt. Határozott mozdulattal félretolta a körülötte lévőket és hozzálépett. „Mit keresel itt, te rongy?” — s könyökével meglökte. A nő csak most pillantott fel, s rémülten meredt rá. Az özvegy úgy érezte, ezt a nyílt kihívást már nem bírja el, megalázott szíve nem bírja tovább. Egészen közel hajolt hozzá, arcuk szinte összeért. Valamit mondott is, de a nő nem értette, mert csak az özvegy mozdulatát figyelte, a kezében meglendülő ernyőt.

A gyászolók megdermedve álltak meg. A nő fejéről lerepült a kalap, az özvegy pedig a következő pillanatban elesett az agyagos úton. „Ennek a dögnek hordta a pénzt, mi meg éheztünk!” — kiabálta a földről. Az meglódult, bele akart rúgni, de ekkor már lefogták és eltuszkolták onnan.

Az embereken nem lehet eligazodni. Hónapokig erről beszélt mindenki, s legtöbben az özvegy igazát bizonygatták.

Csányi László

Csokonai Lillája és a dunaalmási körzeti orvos

Az olvasót bizonyára gyanakvásra készteti a címbeli meghökkentő párosítás, holott az csak látszólag s csupán annyiban rendhagyó, amennyiben a dunaalmási körzeti orvos, *dr. Ferenczy Miklós* érdeklődését is eltérőnek minősíthetjük az átlagostól.

„Rendhagyó" tevékenységének egyetlen általunk is ismert terméke az a Csokonai Lillája c. könyvecske, amit a Hazafias Népfront Komárom megyei Bizottsága adott ki a megyei Művelődési Osztállyal karöltve.

A szerző tehát az ezernél csak alig több lakost számláló Dunaalmáson él; méri a vérnyomást, írja a recepteket, látogatja fekvőbetegeit, és hallgatja panaszaikat. Mindezek mellett azonban arra is telik az idejéből, hogy a rég porrá omlott költőkedves, Lilla nyomait is fölkutassa szerte az országban, s az emlékmozaikokból imponálóan gazdag adatgyűjteményt állítson össze a „kedves lélekről", Lilláról, akit — miképpen azt mindanynyian tudjuk —, rendes nevén Vajda Juliannának neveztek, de számontartottabb és emlékezetesebb nevét a „kedv, remények s Lillák" (Ady szavával): fél magyar eget fényküllőző költőjétől, Csokonaitól kapta.

Mégse jól neveztem meg a műfajt: adatgyűjteményt írtam, holott *krónika* az, mégpedig különös krónika, amelynek mindenik hosszabb-rövidebb fejezetében előbb-utóbb Dunaalmásra bukkanunk. Az események földrajzi középpontja Dunaalmás: a professzor Csokonaiba beleszerelmesedett Lillát az „előrelátó" szülők ide telepítik át 1797 őszén a „közelgő szüret miatt", no meg még inkább azért, hogy a Vajda-háznál sűrűn vendégeskedő Lévai István fakereskedővel — aki egyébként „jómódú ember és szólleje is van" —, megkedveltessék eladó leányukat.

A fejezetek és az események középpontjában azonban nem csupán Dunaalmást találjuk meg, hanem Csokonai és Lilla személyét is. Ferenczy azonban nem csupán egybeszerkeszti az irodalomtörténészek hitelesnek bizonyult szövegeiből a dunaalmási vonatkozásokat, hanem maga is kutat és újabb adatokat rögzít Csokonai 1802. évi dunaalmási látogatására vonatkozóan. Nemegyszer kissé színtelen hangja is átmelegszik, amikor kutatásáról számol be:

„Hallatlan izgalommal lapozgattam a dunaalmási ref. eklézsia évszázados matrikuláinak megsárgult lapjait, amikor megpillantottam Lilla nevét Vajda Juliánna néven bejegyezve."

Lévai ugyanis nem tűrte a Lilla név használatát. Pedig Vajda Juliánna csak Lilla volt Dunaalmáson; mindenki így ismerte és így is maradt meg az almási nép emlékezetében mindmáiglan. Ennek a névhasználatnak a bizonyítékait is Ferenczy könyvéből ismerjük meg, s nála olvashatjuk először a dunaalmási ref. egyház anyakönyvébe Barsi János prédikátor által 1844. ápr. 17-én eszközölt alábbi bejegyzést:

„1844. ápr. 17-én Nagytiszteletű Végh Mihály úr mocsi lelkipásztor Komárom Egyházmegye Esperese Esztergom—Komárom Megyei Dispensatiok mellett összeeskedtetett Néhai almási lakos Nzetes Lévai István úr özvegyével Nzetes Vajda Juliánna Asszonysággal, Néhai Vitéz Csokonai Mihály Lillájával."

Csokonai Lillája ma is megbecsülésben részesül. Dunaalmási volt lakóházán emléktábla hirdeti: „Ezen házban élt és halt meg Lilla, Csokonai költészetének nemtője". Van a faluban Lilláról elnevezett kút, Lilla-sor, és az almási temetőben van a sírja, amelynek kövére Végh Mihály esperes, a második férj nem a megszokott szöveget vésette, hanem csak ennyit: Lilla áldott hamvainak.

... és most mindezekhez járul további gazdagodásként Ferenczy Miklós könyve, amelyet örömmel és élvezettel olvastunk. Bizonyság ez a könyv, hogy mily sokat tehetünk irodalmi stb. hagyományaink feldolgozásának a területén. Ilyen vonatkozásban példaadó e mű mindanynyiunk számára, s nagyszerű teljesítménye a helytörténeti kutatásnak.

Szász Levente

Martyn Ferenc kiállítása elé

1946-ban, a budapesti régi Műcsarnok falai között nyílt utoljára gyűjteményes kiállítás Martyn Ferenc festményeiből. Kállai Ernő — a háború utáni évek kiváló művészeti szervezője, esztéta, kritikus, művészettörténész, jóbarát — szorgalmazta s rendezte meg a tárlatot, amelynek emlékét néhányan máig is őrzik.

A kiállítás szerény kis katalógusának igényes, elemző bevezetőjében Kállai Ernő fájlalta, hogy helyszűke miatt annyi kitűnő alkotás bemutatásától el kellett tekintenie: sem a művész plasztikai munkásságát, monumentális emlékmű-terveit, sem rajzait nem láthatta ezúttal a közönség. „De a kiállítás e kényszerű megszorítások ellenére is imponáló képét nyújtja egy nagylélegzetű és látomásaiban szuggesztív erejű, gazdag, változatos ábrázatú és mindamellett egységes jellemű művészeti munkásságnak" — írta végezetül.

— S most, huszonhárom esztendővel később, Martyn Ferenc pécsi kiállításának küszöbét hasonló gondolatokkal lépjük át. Jó lenne többet együtt látni: az életművet a maga teljességében. A vibráló felületű, meleg sárgás-zöld dunántúli tájképeket, a vörösbarna ragyogású spanyol és délfrancia városábrázolásokat, a lélekjellemző portrékat, a Rákóczi-sorozatot, a többszáz remek rajzból legalább néhányat, az irodalmi alkotások kísérőjeként készült illusztrációkat, a plasztikai műveket, porcelánokat — arról nem is szólva, hogy a kiállításon szereplő művek csoportjából még mennyi maradt otthon, a kis raktárszoba polcain! — De ne legyünk sokat-akarók, a nagy kiállítások mindig fárasztóak s a végére érve a látogató már csak néz, s nem lát. — Végeredményben egyetlen mű hordozza alkotója tehetségének, tudásának erényeit.

Martyn Ferenc 1940 óta él Pécsett. A háború elől — tizenöt éves tartózkodás, kemény alkotómunka után — akkor tért meg Párizsból. A pécsiek — de szerte a megyében is — jól ismerik. Tudják róla, hogy az elsők között, 1950-ben városa bizalmából tanácstag lett s azóta fáradhatatlan gondossággal viseli e tisztet. Ismerik, mint a Dél-Dunántúl képzőművészetének szervezőjét: Mohácson, Szigetváron, Villányban élő festőbarátainak műtermeit járja, a megye művészeit a nádasdi alkotótelep közösségébe vonja — hosszú éveken át. Mivel somogyi születésű — az ottani művészéletre, de a kultúra fejlődésének egészére is gondja van: köztéri szobrokra, utcák elnevezésére, jubileumokra tett javaslatait meghallgatják, elfogadják. Mindamellett a Képzőművész Szövetség választmányának tagja — itt a művészet országos ügyeinek intézésével törődik.



Spanyol tengerpart

Egyszerű, szerény műhelye sokszor olyan, mint a tanácstitkár fogadószobája: panaszosok, segítséget, tanácsot kérő művészek, ismeretlen érdeklődők és barátok egymásnak adják a kilincset. Megesik — mozgalmas napok után —, ha alkotni akar, el kell utaznia.

Művészi munkásságával, sokrétű alkotótevékenységével az 1946-os budapesti kiállítás óta részleteiben ismerkedhettünk: 1947-ben Pécsett volt tárlata, 1951-ben itt és Szekszárdon bemutatta a Rákóczi szabadságharcáról készült „Vázlatok a kuruc korról" című festménysorozatát. 1955-ben és 1957-ben városunk közönsége dunántúli tájképeiben gyönyörködhetett, azután 1960—65 között néhány rajzkompozíciója, irodalmi kísérőrajzai szerepeltek Kaposváron, Budapesten, s külföldi magyar tárlatokon, a velencei biennálén. 1965-ben, a Janus Pannonius Múzeum porcelánműveiből rendezett bemutató kiállítást. A csoportos tárlatokon néha feltűnt egy-egy színes festménykompozíciója: csendélet, vízi emlék, madár — s azt sejttette, hogy Martyn Ferenc munkásságát az eddigi bemutatók után is alig ismerjük.

A mostani pécsi kiállításon a művész 32 festményét látjuk. A szám nem nagy, mégis, Kállai Ernő szavaival élve, a kései bemutatkozás „nagylélegzetű", „változatos" és mégis „egységes". 1942-től napjainkig követheti a látogató az alkotás útját, amelynek során a művész a szüntelenül változó élet részeseként, öröm—bánat, háború—újjászületés, gáncs és emelkedettség megannyi ellentétében művein összegezte világképét. S ha a festmények között a tüzesen ragyogó színek erejétől lenyűgözve, a lendülő, szálló formák fergetegében titkon felfedezzük önmagunk örömérzését — azt is látjuk, hogy a művész világképe mennyi hittel, bizakodással telt, felelősségtudattal, következetes akarattal s bátran vállalt emberi, művészi élet.

Martyn Ferenc festészetének különös, sajátos nyelvezetét az először látó, a műveivel még ismerkedő, talán első szóra nehezen érti. De a művek magával ragadó hatásától senki nem szabadulhat. A művészi közlés öröme és a festői kifejezés tartalma akkor válik a művet szemlélő sajátjává, ha a színek, formák, ábrázolások hatását engedi magára áramlani, érzelmeit s gondolatait megkísérli a művészi szándék irányába fordítani. Akkor polemizálhat vele, kérdezhet a képtől: a szín, a forma felel: kék tenger tiszta vizének, halászemberek szótalan, kemény munkájának emléke int az egyikről, hajókkal, óriás vitorlákkal telt déli kikötő a másikról. Itt baranyai népi élet eszközei rendeződtek csendéletté: duda, járom, mángorlófa, vonyó, lopó — ott sziklás, barlangokkal rejtelmes, barna-zöld hegyvidéki táj élménye vált halhatatlanná. A vérpezsdítő, gazdag színvilágban egy percre megtorpan az öröm: tompa, komor hangulatú, nagy vászonról, vicsorgó, szőrös kimérák, hegyes karmok lesnek: a fasizmus szörnyetegei. Huszonöt éve fájó emlékeket ébresztenek, hegedt, soha nem gyógyuló sebeket újrafakasztón.

A legújabb művek a harmónia, a kiegyensúlyozott élet, a nyugodt derű kifejezői. Monumentális építkezésünk dekoratív felülettagolásának itt rejtőző lehetőségei. Végül az életmű, a művész bölcs igazsága: a *mesterség* „alázatos" tisztelete, amely végső soron az elérhető legmagasabb művészi csúcsot jelenti.

Martyn Ferenc — magáról úgy mondja — mesterember. Mestersége a világ szépségeit, az élet, a természet gazdag változásait a maga lehető teljességében kifejező *művészet*. A tárlatlátogató ennek a mesterségnek remekeivel ismerkedhet.

Hárs Éva

Új Kozmosz-sorozat a „sci-fi" irodalomból

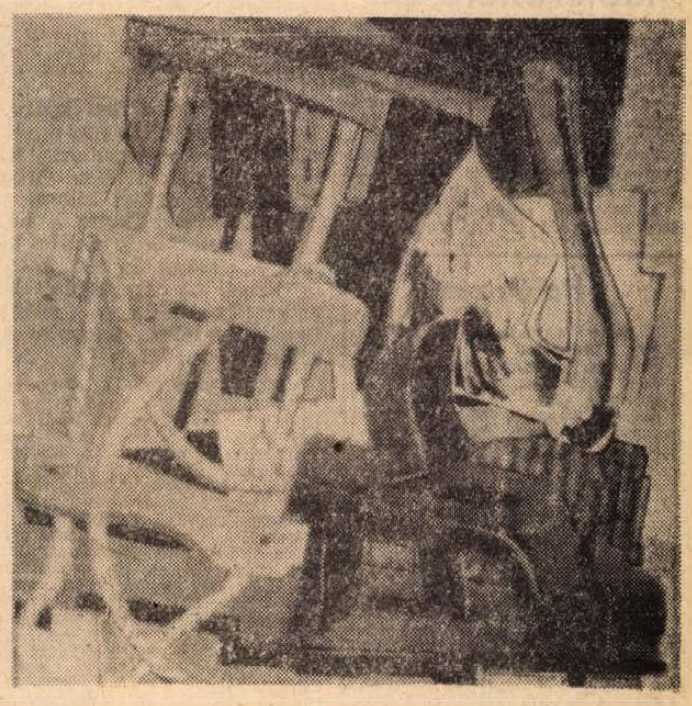
Van mit pótolni. A világ minden táján, a Szovjetuniótól az Egyesült Államokig a sikerkönyvek listáján ott vannak a science fiction irodalom alkotásai is, a mozikban, a televízióban nagy sikerrel játszák a „sci-fi" filmeket. Idehaza két film a televízió képernyőjén egy-egy, nagy időközökkel megjelenő könyv — ennyi az egész. Érthető tehát, s az olvasói igény oldaláról is igazolta a Móra Ferenc Könyvkiadó kezdeményezése, ami szerint, a nagysikerű Kozmosz-sorozaton belül megindítja a Kozmosz Fantasztikus Könyvek folyamát.

Jó kezdeményezés, rangos tartalom — a tervek ismeretében ezt állapíthatjuk meg. A kiadó ugyanis nem csupán egy-egy mű megjelentetését tervezi. A kötethez kiegészítést fűz. Kritikai hangvételű életrajzban mutatja be a szerzőt, s irodalmi-tudományos munkásságát, valamint tanulmányt is közöl. A tanulmány — a szerzők neves magyar természettudósok, kutatók — a kötet témájához kapcsolódva ismerteti meg az olvasóval a tudomány álláspontját a történetben szereplő technikai, tudományelméleti kérdésekről. Mondhatjuk: a realitás kontrollját képviselik ezek a tanulmányok, s egyben arra is válaszolnak, mi lehet a mai fantasztikumból a holnap realitása.

A kiadói tervek szerint a Kozmosz Fantasztikus Könyvek folyamát a műfaj világhírű művelőjének, az amerikai Isaac Asimovnak a regénye — A halhatatlanság halála — nyitja meg. További öt kötet lát még napvilágot ebben az esztendőben. Fred Hoyle angol író regénye, Karinthy Frigyes fantasztikus elbeszéléseinek egy gyűjteménye — A delejes halál címmel — valamint egy japán, s két szovjet szerző műve. A jövő évi „sci-fik" között találjuk majd Krystof Borun lengyel író Antivilág című kisregényét, egy amerikai, egy angol és egy szovjet művet. Külön öröm, hogy a jövő évi tervben már mai magyar szerzők művének kiadása is szerepel: Nemes László regényt publikál — mélyhűtött szerelem címmel — Cserna József pedig — Dráma a Holdon címmel — elbeszéléseket.



Csendélet



Kádár szerszámok

hírek

1969. MÁJUS

25

VASÁRNAP

Pünkösd

A Nap kél 3.56, nyugszik 19.26. órakor. A Hold kél 12.08, nyugszik 1.03 órakor.

Mivel védekezzünk a burgonyabogár ellen?

A burgonyabogár már évek óta erősen károsít, de az elmúlt év nyarán nagyon elszaporodott. Elszaporodása nemcsak az időjárás kedvező alakulása miatt állt elő, hanem azért is, mert a nyári védekezést a termelők elmulasztották. Ez év tavaszán a bogarak nagy tömegben jönnek elő és keresik a burgonyát. A burgonya vetésterület kicsi és a kártevők e kis területre koncentrálódnak.

A bogarak megkezdték tojásrakásukat és a lárvák kelése május végén várható. A védekezést legeredményesebben akkor lehet végezni, amikor a lárvák zöme a második fejlődési stádiumban van. Ilyenkor természetesen van már fejlettebb és kevésbé fejlett lárva is. Ez az állapot a Mohács, Siklós, Sellye és Mecsek déli része közt június 1—5. A Mecsek északi oldalán pedig június 5—10 közt várható. A védekezést erre az időre kell betervezni. Védekezni kis- és nagyüzemben: 0,8—1 kg/kh Hungária DL 40, 1—1.3 kg/kh Hungária DL 30 permetezőszerrel 150—200 liter vízben kijuttatva. Pol Metox 0.75—1 százalékos töménységben, 0.5 százalékos Tritox 30, 10—15 kg/kh Tritox porozó 10 kg/kh, Hungária DL—7 0.3—0.5 százalékos, Flibol E 0.2 százalékos, Ditrifon 50 WP 0.25 százalékos, Sevin. Csak nagyüzemben: 0.3—0.5 százalék Birlane, 0.02—0.03 százalék Dinecron, 0.2 százalék Gusathion, 85 dkg/kh Lindán, 0.075—0.1 százalékos Ultracid. A szerek méhekre veszélyesek!

A kukorica Dikonirtos gyomirtási ideje elérkezett. Azokon a táblákon, ahol Hungazinos gyomirtás nem volt érdemes, 1.2 kg/kh Dikonirttal gyomirtani. A permetezésnél vigyázni kell, hogy a szomszédos kultúrába a szél ne vigye át a permetlevet, mert súlyos károsodások léphetnek fel. A szőlők körül 50—100 méteres védősávot kell hagyni. Ha a kukorica 25—30 cm magas, a védekezést már károsodás nélkül nem lehet elvégezni.

A kiültetett dohánypalántákat a peronoszpóra ellen fokozottan kell védeni, Maneb, vagy Zineb szerekkel. A permetezést 10—12 naponként meg kell ismételni.

A szőlőperonoszpóra ellen a védekezést egy héten belül be kell fejezni. E célra használható Orthocid, Orthophaltan, Zineb, rézoxiclorid és bordólé. Az Orthocidot és Orthophaltant más gombaölőszerekkel váltakozva ne használjuk. A szerek rovarölő szerekkel keverhetők. Az elkövetkezendő permetezéskor a permetlébe ajánlatos 0.4 százalékos Wofatoxot, vagy a burgonyabogár ellen használatos szerek egyikét keverni, a szőlőmolyok elleni védekezés érdekében.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként kissé megnövekedő felhőzet, eső nélkül, éjszaka gyenge, napközben élénkebb változó irányú szél. Többórás napsütés, mérsékelten meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 22—27 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 18 fok volt.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, legdrágább nagyapa, após és kedves rokon MONOSTORI JÓZSEF volt fodrász mester, 59 éves korában elhunyt. Temetése május 26-án, hétfőn du. fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a rokonságnak, ismerősöknek, a Villányi Állami Gazdaságnak, a tsz-nek, a Tanácsnak és mindazoknak, akik utolsó útjára elkísérték GABERT JÓZSEFET, a legjobb gyereket, a legjobb testvért és unokát. Gabert család.

Értékes ezüstlelet Kővágószöllősön

Öt perces kapálás után ezüstkincset lelt egy kisfiú

A Pécs közelében fekvő Kővágószöllős határában — játékos munka közben — értékes ezüstkincset talált egy kisfiú: a kilenc éves Huszics Jánoska, a helybeli általános iskola negyedik osztályos tanulója. Május 23-án, pénteken délután édesapjával és tanítójával kiment a szőlőjükbe, s míg a felnőttek beszélgettek és cigarettáztak, kapálgatni kezdett a tőkék között. S milyen szerencse: azon a helyen, ahol nemzedékek óta művelik már a földet, ez a kisfiú öt perces kapálás után igazi kincsre bukkant.

Egy szájával lefelé fordított cserépedény került elő a földből, mintegy húsz centiméter mélységből, s benne 54 ezüstérem volt. A felnőttek értesítették a leletről a pécsi Janus Pannonius Múzeumot, amelynek munkatársa, dr. Kiss Attila régész, megállapította, hogy a cserépedény nem más, mint egy agyagból égetett kályhaszem, a benne levő érmék pedig Habsburg uralkodók — Rudolf, Lipót és Ferdinánd idejéből származó ezüsttallérok. A nagyméretű, 4.5—5 centiméter átmérőjű pénzek feltűnően jó állapotban vannak: alig kopottak és most is elevenen csillognak. Súlyuk meghaladja a másfél kilogrammot. A legkorábbi tallér 1605-ből való, a legkésőbbit 1660-ban verték.

★

— **Ünnepség a pécsi bolgár iskolában.** Ma, vasárnap délelőtt ünnepséget tartanak a Geisler Eta utcai pécsi bolgár iskolában. Az ünnepséget Cirill filozófus halálának 1100. évfordulója, a bolgár felvilágosodás és kultúra, a szláv írás bevezetésének jubileuma alkalmából rendezik.

— **A pécsi nyugdíjas pedagógusok** szórakoztatására vasárnap délután 5 órakor hangversenyt rendeznek a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi tagozatának hallgatói a Nevelők Házában. Az érdeklődőket ezúton hívja meg a szakszervezet vezetősége.

◆

Portálcsere a Centrumban

Elbástyázták a Centrum Áruház déli sarkát, a járókelők kíváncsian nézegettek a nádfalak mögé, miért? Kérdésünkre elmondták, hogy a korhadt, régi faportált korszerűre cserélik ki. A felújítás közel 150 ezer forintba kerül, a munkálatokat — melyek alatt az árusítás zavartalanul folyik — a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat végzi.

◆

— **Helyreigazítás.** A Dunántúli Napló 1969. május 24-i számában közölt A határon túl is elkísér az Állami Biztosító védelme című írásban gépelési hiba folytán értelemzavaró hiba csúszott. A tévesen közölt mondat helyesen: Ausztriába, az NSZK-ra és Olaszország területére azok is köthetnek csak a külföldi utazás tartamára szóló cascobiztosítást, akik belföldre ezzel a biztosítással nem rendelkeznek.

— **Bányagépész konferencia.** A Gépipari Tudományos Egyesület szervezésében május 28—30 között bányagépész konferencia lesz Pécsett. A napirenden a korszerű aknaszállítás problémái szerepelnek.

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Önkéntes véradás.** 23-án, pénteken egésznapos véradás volt a Pécsi Kesztyűgyárban. Az önkéntes véradáson 199-en 65 liter vért adtak.

— **Motoros vízhatlan** védőnadrág 78,50 és 85,50 Ft-ért, női garbó pulover, ujjatlan, testre simuló 48,— Ft-ért, fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52,— Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegett, 170,— Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

— **Elütötte a kerékpárost.** Szabályosan kivilágított kerékpárral Botykapeterd felé tartott pénteken este Orbán Erzsébet. A 229-es kilométerkő közelében elütötte a háta mögül motorkerékpárral közeledő Kőszegi László kacsótai lakos. Az összeütközés következtében Kőszegi súlyos, Orbán Erzsébet könnyebb sérülést szenvedett.

— **HIRDETMÉNY.** A Szigetvári Köztemetőkben 1969. május hó 28-án síremlék-árverezésre kerül sor. Árveresre kerülnek gránit- és márvány-emlékművek a Kanizsai temetőben délelőtt 9 órakor, a Turbéki temetőben délután 13 órakor. Kérjük az érdeklődők megjelenését. Egyben felhívjuk az érdekelteket, hogy akik hozzátartozójuk sírhelyének újraváltását még nem végezték el, de szándékukban áll, úgy az árverés megejtése előtt 1969. május 25-ig rendezzék ügyüket a Városgazdálkodási Vállalatnál. Ahol márvány- és gránit síremlékkel ellátott sírhely újraváltása történt, azt a Városi Tanács VB. Pénzügyi Osztályán jelentsék be a fenti határidőig. (x)

— **Jubileum.** Június 6-án ünnepli a Szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági Technikum és Szakközépiskola fennállásának 40. évfordulóját. — Ezen a napon leplezik le az iskola névadójának mellszobrát az iskola udvarán.

— **Karton ruhavásár** 55—60 és 80 Ft-os áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **Műszaki ellenőrzési tanácskozást rendez** május 26—27—28-án a Technika Házában a Gépipari Tudományos Egyesület műszaki ellenőrzési szakosztálya és pécsi területi szervezete. A tanácskozáson naponta egy-egy, egésznapos szekcióülést tartanak, amelyeknek témái a gépipari termékekkel kapcsolatosak.

— **A Szabadkai Rádió munkatársai Pécsett.** A Szabadkai Rádió hattagú küldöttsége pénteken Pécsre érkezett. Felkeresték a Magyar Rádió Pécsi Stúdióját, ahol tapasztalatcserét folytattak, majd megtekintették a város nevezetességeit.

— **GYEREKEK FIGYELEM!** A Pécsi Centrum Áruház idén is megrendezi ma de. 11 órakor a hagyományos ROLLER-VERSENYT. (x)

◆

Bach, Beethoven, Liszt, Prokofjev

Ma, május 25-én délután három órakor a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának hallgatói hangversenyt adnak Pécsett a Nevelők Házának nagytermében. Közreműködik zongorán Lányi Péter — Bánrévy Antal tanítványa — és Thoma Péter — Botvay Henrik tanítványa. — Zongorán kísér Borsay Pál főiskolai tanár. A műsorban a következő zeneművek szerepelnek: Bach: Praeludium az a-moll angol szvitből, Bach: G-moll adagio, Beethoven: Waldstein szonáta I. tétel, Beethoven: G-dúr szonáta I. tétel. Liszt: Eroica etüd, Hacsaturján: Hegedűverseny I. tétel. Kodály—Fejgin: Kállai kettős és Prokofjev: Toccáta.

◆

— **Magyar Autóklub** pécsi szervezete klubtagjai részére a gemenci rezervátumba autótúrát szervez 1969. június 8-án, vasárnap. Részvételi díj személyenként 55 forint. Jelentkezési határidő 1969. május 30-ig a klubirodában. Teréz u. 15. Tel.: 50-30. (x)

— **Kigyulladt egy szalmakazal** eddig tisztázatlan körülmények között pénteken délután a szentlőrinci Úttörő Tsz szérűjén. Mintegy 130 mázsa szalma égett el. A szövetkezet kára 8 ezer forint. A tűz keletkezésének okát vizsgálják.

— **Újdonság a pécsieknek.** Újdonság a vidékieknek! — Borbisztró nyílt a Szabadság u. 44. szám alatt. Házikészítmények, termelői borok. Az állomástól három perc. Üzemelteti a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet. (x)

— **Füles-ankétot tart hétfőn délután 5 órakor a KPVDSZ helyiségeiben** a Füles című hetilap szerkesztősége a pécsi rejtvénykedvelők klubja összejövetelén. Az ankét után házi rejtvényfejtő versenyt rendeznek. Az érdeklődőket szívesen látják.

— **Aramszünetet** tartunk hálózat átépítés miatt május 27-én 7—17 óráig Kővágótöttös, Bakonya, Boda, Tarcsapuszta, Keresztespuszta, Fenyőspuszta és Szentlőrinc újtelep községekben. (x)

24 ezer „felnőtt diák" az érettségi küszöbén

A következő hetekben a különböző típusú középiskolák esti és levelező tagozatain több mint 24 ezren fejezik be tanulmányaikat. A negyedik évfolyamos „felnőtt diákok" számára május utolsó hetében ér véget a tanítás A dolgozók gimnáziumában június első hetében lesznek az írásbeli érettségi vizsgák, hasonlóképpen a közgazdasági és kereskedelmi szakközépiskolák, valamint a közgazdasági technikumok felnőtt tagozatain. A szóbeli érettségi illetve képesítő vizsgákra június közepe és július közepe között kerül sor.

Az ipari és mezőgazdasági technikumokban az esti és levelező tagozaton általában a többi középiskolával azonos időpontban tartják az írásbeli és a szóbeli képesítővizsgákat.

A dolgozók általános iskoláiban május végén fejeződik be az oktatás. Néhány nappal később kezdődnek az írásbeli vizsgák, majd szóban is számot kell adniok a hallgatóknak a különböző tantárgyakban szerzett ismereteikből.

★

— **Képviselői fogadóórát tart Szabó Mátyás országgyűlési képviselő** május 27-én — kedden délután Erdősmecskén, Fekeden és Szebény községben, 13 és 19 óra között. Este 7 órától Véménden beszámolót tart az országgyűlés legutóbbi ülésszakán elhangzottakról.

— **Meccs a színház előtt.** A Pécsi Nemzeti Színház rugalmasan alkalmazkodik a közönség idejéhez, érdeklődéséhez. Ezért a mai vasárnapi Gentlemanek előadását nem 7, hanem 8 órakor kezdik, hogy a futballrajongók előtte megnézhessék a csehszlovák—magyar meccset.

Megkérdeztük

MIÉRT RENDSZERTELEN VILLÁNYBAN A PALACKOS-GÁZ ELLÁTÁS?

A közelmúltban Villányban a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat propánbután gázcseretelepet létesített. A lakosságnak ez inkább bosszúságot, mint örömet okozott, mert a palackok cseréje rendszertelen. Miért?

Erre a kérdésre kaptunk választ Bereczky Istvántól, a Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalat igazgatójától:

— A lakosság panasza jogos. Ugyanis jelenleg három ketrecünk van Villányban, melyekbe összesen 54 palack fér. Az 54 palack cserélése külön gépkocsit igényelne hetente, ez nekünk nem gazdaságos. A villányi Tanács is hibásan mérte fel az igényeket, mivel azok a valóságban jóval nagyobbak.

— Mi hát a megoldás?

— Tulajdonképpen elvben már megoldott a probléma. Még három ketrecet szállítottunk Villányba, melyeket még négy ketrec felállítása követ a napokban. Reméljük, hogy a tűzrendészeti szervek felállításukat jóváhagyják és ezt írásban is mihamarabb tudtunkra adják. Ezek után, nekünk is megéri a rendszeres szállítás, palackcsere.

— A gyakorlati megvalósítás határideje?

— Két héten belül rendszeressé válik a palackcsere. Többé nem kell bosszankodniok a villányiaknak.

(Mécs)

— **A Vidámpark** szabadtéri színpadán 1969. június 1-én 17 órakor az OMEGA Együttes önálló hangversenyt ad. Fellépnek az együttes szólistái: Benkő László, Kóbor József, Laux József—Mihály Tamás, Molnár György—Presser Gábor. Konferál: Dévényi Tibor. Belépődíj: egész napra: délelőtt 12 óráig 3 Ft és 5 Ft, délután 12 órától 4 Ft és 7 Ft. (x)

— **Az idei első NDK-üdülőcsoport megérkezett Harkányba,** ahol a Mecseki Ércbányászati Vállalat vendégeiként megkezdték jól megérdemelt pihenésüket. A német bányászok csereüdültetésben vesznek részt.

— **Puplinek, zefirek, asztalterítő** női és bakfis frottír ruha, gyermek műanyag esőgallér vásárolható engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában.

— **Általános iskolások KRESZ-vetélkedőjének döntője lesz kedden** délután 3 órakor az Olimpiában. A döntőben 15 kis diák vesz részt, akik a korábban megtartott kerületi vetélkedőkön bizonyultak legjobbnak. A kerü-

— **Áramszünet** lesz f. hó 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— **Fürdős** masszőrképző tanfolyam indul az 1969—70. évben a Pécsi Víz- és Csatornaművek kezelésében üzemelő fürdőintézetben. Pályázhatnak 8. általános iskolát végzett egészséges férfiak és nők 22—40 éves korig. A pályázók kérelmükhöz részletes önéletrajzot és iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt mellékeljenek. A kérelmeket Városi Rendelőintézet Rheomatológiai Osztálya, Pécs, Rákóczi u. 58. címre kell beküldeni. Jelentkezési határidő: 1969. május 31. (x)

— **Törzsgárda jelvény, tsz-tagoknak.** Hétfőn — május 26-án — délelőtt Mohácson, ülést tart a Duna és Karasica menti tsz-ek Területi Szövetségének Elnöksége. Az ülés egyik fontos napirendje a termelőszövetkezeti törzsgárda rendszer bevezetésének megvitatása lesz.

— **Bemutató.** Május 30-án, pénteken délelőtt 10 órai kezdettel, a Baranya megyei Növényvédő Állomás, bemutatót tart a sombereki termelőszövetkezetben, a burgonyabogár elleni korszerű védekezési módokról.

— **Bakóca Kupa.** Az általános iskolás nevelőotthonok és diákotthonok növendékei számára hétfőn rendezik meg a PVSK-pályán a hagyományos gyermeknapi sportversenyt. A Bakóca Kupáért folyó verseny délelőtt 8 óra 30 perckor kezdődik.

◆

LOTTÓ

A sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a 21. játékhéten öt találatos szelvény nem érkezett. Négyes találatot 25 fogadó ért el, nyereményük egyenként 145 700 forint. Hármas találata 3233 fogadónak volt, nyereményük egyenként 563 forint. A két találatos szelvények száma 98 468, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Aramszünet** lesz 25-én, vasárnap 7—12 óráig a Gyümölcs u., Tibor u., Szigeti út, Faludy F. u., Endresz Gy. u., Lotz K. u., Madarász V. u., Lugos u. által határolt területen. (x)

— **Balesetet okozott az új szemüveg.** Tegnap délben a Rákóczi úton a Várady Antal utcai gyalogátkelőhely közelében figyelmetlenül lépett le a járdáról Visegrádi Antal 19 éves pécsi fiatalember. — Nekiment a Kórház tér felől közeledő motorkerékpárnak, amely felszaladt a járdára és ott könnyebben megsebesítette Böröcz Mártonné pellérdi lakost. Megsérült a motor utasa, Kiss Ildikó 17 éves pécsi leány is. A fiatalember — aki egyébként szintén megsérült — előző nap kapott új szemüvegét okolta a balesetért mondván: nem lát jól vele.

A SZENTLŐRINCI MEZŐGAZDASÁGI SZAKKÖZÉPISKOLA és Technikum folyó év szeptemberére felvételt hirdet a szakközépiskola első osztályának levelező tagozatára általános mezőgazdasági szakra. Felvételt nyernek 8 általános iskolát végzett, 18. életévüket betöltött mezőgazdasági dolgozók. Bővebb felvilágosítást a fenti iskola levelező tagozata ad.

— **VÁSÁR LESZ június 1-én Pécsett, 3-án Siklóson, 11-én Szentlőrincen, 13-án Szigetváron, 16-án Mohácson, 17-én Szászváron és 23-án Pécsváradon.**

◆

Előadás

A Pécsi Orvostudományi Egyetem május 26-án délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. — Tárgy: Ralovich Béla, Vörös Sándor, Málovics Ilona (Mikrobiológiai Intézet), Doszpod József, Gáti István (Női Klinika) és Forray Antal (Pécsi Vágóhíd Húsipari Állatorvosi Ellenőrző Szolgálat Laboratóriuma): Vizsgálatok a Listeria okozta fertőzések jelentőségének tisztázására (15 perc). Székely József (Női Klinika): A lepény és serum dehydrogenase aktivitása normális terhességben (25 perc). Kutas János, Pólia László és Laky Rezső (I. sz. Sebészeti Klinika): A gyomorcsonkrák klinikai problémái (20 perc).

AKIK A HÍREKBEN szerepelnek

Dr. Bank József a Megyei Kórház igazgatója



Először megkérdi:

— Tudja hol van Magyaratád?

— Valami rémlik, talán egy somogyi falu. Ezek szerint ott született, ott járt iskolába.

— Nem, ott születtem, de a közeli szőlőkben laktunk, s a büssüi iskolába jártam. Magyaratád csak közigazgatási székhely, a legközelebbi falu Kazsok volt. De hagyjuk, mert ez nagyon bonyolult. Egyszóval falusi gyerek vagyok, sőt tanyasi, így középiskolás koromban nyilvánvalóan mezőgazdász akartam lenni. Miért, miért sem, hagyjuk most ezt, — orvos lettem.

Röviden ennyi dr. Bank Józsefnek, a Baranya megyei kórház igazgatójának naciónáléja. Tudni kell még róla, hogy mindig derűs szempár néz át szemüvegén, továbbá — e korban még tán nem indiszkréció — negyvenegy éves. S mivel orvos, s most már kórházigazgató, portréjához mégiscsak orvostudományi jellegű skicceket kell húzni. Tehát:

A pécsi egyetemen 1954-ben szerzett diplomát. Már negyedéves korában dolgozott a kórélettani intézetben, diplomájának megszerzése után is ott működött még egy évig, de anyagi okok miatt utána elment üzemorvosnak. Később kiderült: mint gyakorló orvos is végezhet eredményes tudományos kutató munkát. Ezt nemcsak eddig megjelent tizenkilenc különböző publikációja bizonyítja, hanem egy jogszabálymódosítás is. Ezt a módosítást éppen a szilikózis tárgykörében végzett kutatómunkájának eredményeképpen hajtotta végre az Egészségügyi Minisztérium. Dr. Bank József most azt mondja:

— Azt hiszem ez az ami megnyugtat, valamit talán hozzájárult a bányászok egészségügyének fejlődéséhez.

A szerény megjegyzés mögött sok munka áll, s a jogszabály is sokat bizonyít: előtte a szilikózisnak 67 százalékosnak kellett lennie, most, a jogszabálymódosítás után már 50 százalék esetében is nyugdíjazzák a bányászokat.

— Ez tulajdonképpen kötelességem volt, hiszen 1962-től a Mecseki Szénbányák üzemi főorvosa voltam.

Még annyit: a falu utáni nosztalgiája most is él. Szülei ideköltöztek Somogyból, szőlős, kertes házat vettek, dr. Bank József néha nagyokat kapál, de ha erre nincs is szükség, legalább körbejárja a szőlőt. Ilyenkor kicsit elfeledkezik arról, mennyi ideje hiányzik ahhoz, hogy még több tudományos munkát végezzen.

Földessy Dénes

hetedhét országon át

Szerelmi bánat gyötör — menj gyógyszerészhez

600 maszek cégjegyzésű gyógyszer laboratóriuma

A kevés orvos és kevés betegágy a kórházakban a brazíliaiakat korán arra szoktatta, hogy minden fájdalmuk ellen a pirulákhoz folyamodjanak. Óránként többmillió pirulát nyelnek le Brazíliában. Tablettát szednek nemcsak tényleges, vagy képzelt betegségek ellen, hanem rossz iskolai bizonyítvány, visszautasított szerelem, vagy pénzhiány esetén is.

Sok brazíliainak egyenesen szenvedélye az injekció. A fecskendőhöz olyan óriási várakozást fűznek, amely semmiféle kapcsolatban nem áll az orvosi tudománnyal. Ha a nátha több injekció után sem akar szűnni az ember hazafelé menet még egy fél tucat injekciót adat magának. A nagy- és kisvárosokban hemzsegnek a „farmaciák". Annyi a számuk, mint Berlinben a sarki kocsmáké. Minden gyógyszertárban az „inas", a gyakornok, vagy maga a főnök személyesen egymás után adja a subcutan, (bőr alá adott) vagy intramusculáris (izomba adott) injekciókat.

Nagyon sok brazíliai „gyógyszerész" csupán kereskedő, nem tanult szakember. Brazíliában nincsen gyógyszerészeti tanszék, mint például az európai egyetemeken. A tanult gyógyszerész mind aligha találna munkaterületet patikában, mert ott nem ismerik az egyéni recepturákat. Brazíliában több mint 600 saját cégjegyzésű laboratórium működik.

A brazil gyógyszeripar termelése 1967-ben értékben elérte a 959 millió új cruzeirót. A forgalmat a jelentős nehézségek és az adóterhek ellenére állandóan emelték. Ez idő szerint a brazil gyógyszeriparban kereken 45 000 ember foglalatoskodik.

Pedig hiányzik a nagykereskedelmi elosztó hálózat. A laboratóriumok kénytelenek áruikat közvetlen az ország legtávolabbi részében levő számtalan gyógyszertárba szétküldeni. Az ipar éppen ennek érdekében szokatlanul nagy gépkocsiparkot tart fenn. Éjjel-nappal 3250 tehergépkocsi van úton, ezek beszerzését a gyógyszeripari vállalatok kénytelenek finanszírozni.

MINDENFÉLE — *mindenről*



Éppen elég baja van a vízilovak egyik paradicsomával, az afrikai Rhodesiával Harold Wilson brit miniszterelnöknek, akiről új szobor készül Madame Tussaud világhírű viasz-múzeumában. A régit ugyanis „kinőtte" — azóta jócskán meghízott és a Tussaud-cég sokat ad a hitelességre...

✦✦✦

TRAIANUS CSÁSZÁR EMLÉKTÁBLÁJA: A Duna vaskapui szorosánál a jugoszláv—román közös vízierőmű építkezésének földmunkáinál megtisztították a II. század elején épített római utat. Rendbehozták azt az emléktáblát is, amelynek szövege jelzi, hogy az út Traianus császár idején épült.

NEPTUN ÁLDOZATAI: Két amerikai tudós kiszámította, hány hajó esett áldozatul a legutóbbi 2000 esztendőben Neptunnak, a tenger istenének. Megállapították, hogy évente 500 hajóról van szó. A tengerek fenekén együttvéve legalább egymillió hajó hever; minden 14 négyzetmérföldnyi területre jut egy-egy elsüllyedt hajó.

A VILÁG LEGNAGYOBB LÉPEGETŐJE: Az észak-amerikai Ohióban folyik a világ legnagyobb lépegető vonóköteles kotrójának szerelése. A 13 200 tonna súlyú gépóriás egyetlen fogással 170 köbméter földet képes megmozgatni. A kotró gémjének hossza 93 méter (másfélszerese a pécsi Székesegyház toronymagasságának). A körülbelül 20 millió dollárba kerülő óriási kotró 4 hidraulikusan emelhető lépegető száron áll. (Egy-egy szár 19,5 méter hosszú és hat méter széles.) A gépet egy 281 négyzetkilométer kiterjedésű szénkülfejtésben, a takarórétegek eltávolítására fogják felhasználni.

AZ ELSŐ PIGMEUS TRAKTOROS: A Közép-Afrikai Köztársaság lakosa, a pigmeus Mwanga az „erdei emberek" első képviselőjének egyike, aki szakított népének hagyományaival. Nem messze attól a helytől, ahol törzse él, megkezdődött az erdőkitermelés. Mwangát bámulatba ejtette a „fémcsoda" ügyessége és ereje, elhatározta bármi is történik, megtanulja a traktorvezetést. Ezt el is érte és ma ő az első pigmeus traktorista.

ADATOK ANALFABÉTÁKRÓL: A világszerte folytatott felmérések szerint az analfabéták között a nők vannak többségben. 25 százalékkal több írástudatlan nő van, mint ahány férfi. Afrikában a nők 87 százaléka írástudatlan, míg a férfiaknak csak 60 százaléka. Az arab országokban a nők 8 százaléka és a férfiak 6 százaléka analfabéta. Ázsiában a nők 61 százaléka, a férfiak 41 százaléka.

NEM VÉGEZTEK FÉL MUNKÁT: A betörők, akik Mary Mahoney házába bementek, mindent elvittek. Még a hűtőszekrényt is. Miközben a 8 éves hölgy a lányánál tartózkodott, a tolvajok kiraboltál lakását Cardiffban (Anglia). Amikor este hazatért, Mahoney asszony rémülten látta, hogy eltűntek az ékszerek, a ruhák, a bútorok, a függönyök. A rablók elvitték a fürdőkáda a belső ajtókat, de még a ablakkereteket is.

✦



A LAPOK LEHULLANAK Türelmetlenül készül évi szabadságára a képen látható Sigrid Fiebig. „Ruházatként" naptár májusi lapjait használ fel. Ha a naptár lapjai lehullanak, megkezdődik Fiebig kisasszony szabadsága.

✦

TOKIÓ LAKOSSÁGA Mint a Japán Országos Statisztikai Hivatal jelentett április 5-én, a japán főváros lakossága március 1-é 11 360 474 volt, tehát 158 34 lélekkel több, mint egy évvel előbb. Az összlétszámból 5 788 209 a férfi és 5 572 26 a nő. A japán fővárosba 3 567 630 háztartást írtak össze.

TÉRBENLÁTÓ SZÍNES TELEVÍZIÓ: A hannoveri AEG-Telefunken művekben háromdimenziós képet adó színes televíziókészülékek előállításán dolgoznak. A gyár tájékoztatása szerint a fekete-fehér készülékek képcsövének szélessége változatlan 63 centiméter marad, viszont a műsorvevő mélysége lényegesen csökken. A színes készülékeknél például 10 centiméterrel, 1970-ben olyan készüléket is piacra dobnak, amelyekben képrögzítő is van, tehát lehetségessé válik mind a fekete-fehér, mind a színes adások legérdekesebb részének szabadon való rögzítése.

Amerikai külhonban

Három hadosztálynyi dezertőr

Néhány hónappal ezelőtt Edwin Sz. Arnet amerikai katona csupán egyike volt annak a 200 amerikainak, aki dezertált az amerikai hadseregből és menedékjogot kapott Svédországban. Arnet, a Kam Ran amerikai bázis volt szakácsa akkor szökött meg a hadseregből, amikor Japánban szabadságon volt. Később pedig Svédországba ment. Múlt év szeptemberében, miután nem talált munkát, elhatározta, hogy visszatér az USA-ba. Ily módon Arnet lett az első amerikai, akit a vietnami háború idején dezertálásért hadbíróság elé állítottak. Az ellene lefolytatott eljárás a többi dezertőr elleni szimbolikus eljárássá vált. Az ő példája mutatja, hogy mi fog történni a katonai szolgálatot megtagadó fiatalokkal, ha egy nap elhatározzák, hogy visszatérnek hazájukba.

A per a múlt hónap közepén fejeződött be. Arnetet négyévi kényszermunkával súlyosbított börtönre ítélték, vissza kell térítenie a szökéséig kifizetett teljes zsoldot, lefokozták és kizárták a hadseregből. „Most megértettük, jelentette ki svédországi barátainak egyike, hogy valamennyiünknek itt kell maradnia."

Véletlen-e vagy sem, az Arnet elleni ítéletet a fegyveres erők szenátusi albizottsága különleges beszámolójának közlése után egy nappal adták ki. Eme beszámoló szerint, írja a Newsweek amerikai folyóirat, a dezertőrök száma a múlt évben további 13 ezerrel emelkedett: összesen 53 347 katona dezertált, ami három és fél hadosztály létszámának felel meg. Ezzel egyidejűleg ismeretessé vált az amerikai hadseregben megmutatkozó szervezett ellenállás. San Franciscóban lázadás vádjával 27 katonát katonai törvényszék elé állítottak, mert többek között a „Győzni fogunk" című dalt énekelték. Ez a dal ugyanis az amerikai polgárjogi harcosok dala. Közülük idáig négyet 4-től 16 évig terjedő börtönre ítéltek.

Veszélyben az afrikai elefántok

B. Grimek professzor, az ismert zoológus, a frankfurti állatkert igazgatója, aki éveken át a közép- és kelet-afrikai állatvilág megóvásán fáradozott, most riadót fúj:

— Afrikában kihalnak a vadállatok, az elefántok a közeljövőben teljesen eltűnhetnek. Kötelességünk megteremteni számukra fennmaradásuk feltételeit — jelentette ki a professzor a zoológusok Pretoriában megtartott nemzetközi konferenciáján.

A professzor felhívta a fiatal afrikai államok kormányait, hogy létesítsenek nemzeti parkokat, amelyek a növény- és az állatvilág védelmén kívül országuk pénzügyi helyzetét is megjavítják, mert vonzani fogják a külföldi turistákat.

Rejtélyek a Földön és az Űrben

Titokzatos testek a világegyetemben

Angliában a cambridge-i Mullard Rádióasztronómiai Intézet kutatói 1968 februárjában bejelentették, hogy új objektumokat fedeztek fel a világegyetemben, amelyek a rádióhullám-tartományban sugároznak. Sugárzásuk intenzitása igen gyorsan és szabályosan változik. Ezért nevezték el ezeket a testeket „pulzároknak". A felfedezett pulzárok közül az első szabályosan 1,357 másodpercenként sugárzott impulzusokat. Úgy tűnik, hogy igen kis testekről van szó. Átmérőjük úgy 6000 kilométer lehet, talán még kevesebb. Az USA-ban érdekes kísérletet terveznek. Egymástól 1600 kilométer távolságban elhelyezett, óriási rádiótávcsövekkel fogják vizsgálni a pulzárokat. A rádiótávcsövek szinkronban fognak működni, s valamennyit atomórával szerelik fel.

Eddig semmiféle bizonyíték nincs arra, hogy ezek a rejtélyes objektumok nem természetes testek. Mégsem kizárt dolog azonban, hogy Földön kívüli civilizációk jelzéseiről van szó.

A legújabb információkat a pulzárokról idén május 22-én szerezték, amikor egy pulzárt sikerült a látható fény tartományában észlelhető testtel azonosítani. Az arizónai Kitt Peak-nak, a világ egyik legnagyobb csillagvizsgálójának szívós munkája vezetett erre a felfedezésre. A legnagyobb meglepetést az okozta, hogy a pulzár a látható fény tartományában is változtatja intenzitását. Az ottani kutatók szintén feltételezik, hogy Földön kívüli civilizáció jelzéseiről van szó.



Ami a színésznőket illeti — ők természetesen tovább fiatalodnak. A harmincas évek sztárja, a most 46 éves Judy Garland, a napokban vezette oltár elé vadonatúj, immár ötödik férjét, a 35 éves Mickey Deans-t.

Nem érdemes kíváncsiskodni

1957. június óta Michel Simon francia filmszínész egyetlen egy levelet sem olvasott el. A postás naponta szorgalmasan viszi lakására a leveleket, 120 kilogramm iromány tölti meg a villa minden szobáját, még a fürdőszobát is.

A híres színész néha vet egy-egy pillantást a nagy halom felbontatlan levélre, — véleménye szerint — nagy részük bírságolás, vagy írója kölcsönt kér. A legutolsó levél, amelyet Michel Simon elolvasott, egy „rajongójától" származott, aki postafordultával félmillió frankot kért tőle.

Sherlock Holmes valóban élt

A mesterdetektív orvos volt

Amikor Sir Conan Doyle, a híres angol regényíró megteremtette hősét, egy példa lebegett lelki szeme előtt: Joseph Bell egykori professzora, aki az edinburgh-i skót egyetem orvosi karán tanított, s akinek az író néhány évig titkára volt.

Egyes visszaemlékezések szerint dr. Bell feltehetően hasonlított Sherlock Holmesra.

Az emberek zöme nem veszi figyelembe a legfeltűnőbb és legfontosabb dolgokat — mondotta egyszer dr. Bell hallgatóinak. — A jó orvosnak azonban már akkor tudnia kell, hogy páciense mire fog panaszkodni, mielőtt kinyitná a száját.

Joseph Bell éppen ilyen orvos volt. Egyszer este valaki bekopogtatott rendelőjének ajtaján. „Tessék!" Az ajtóban egy ismeretlen személy jelent meg.

— Miért olyan felindult? — kérdezte Bell a belépő férfit, anélkül, hogy rápillantott volna.

— Honnan tudja, hogy felindult vagyok? — kérdezte meglepetve a férfi.

— Megfigyeltem, hogy négyszer kopogtatott. Betegeim általában egyszer, kétszer, legfeljebb háromszor kopogtatnak.

Bell nem tévedett. Páciensének megvolt az oka az izgalomra.

Joseph Bell rendkívüli megfigyelő képességével újból és újból ámulatba ejtette diákjait.

— Foglalkozása — cipész — diktálta egyszer Bell a diákjának, aki az új beteg kartotékját kitöltötte.

— Hogyan jött erre rá? — kérdezte a diák.

— Kopott volt a nadrágja a térdén — válaszolta a professzor. — A cipészek munka közben térdük között tartják a lábbelit.

Egy másik páciensét így üdvözölte:

— A város déli részéből jött?

— Igen.

— A golfpályán át?

— Igen. Látott talán, doktor úr?

— Nem. De a város déli részén a golfpálya az egyetlen hely, ahol agyagos a talaj. Vessen csak egy pillantást a cipője orrára. Ahogy átjött a golfpályán, agyagos lett.

Egyszer a doktor a következő szavakkal fordult pácienséhez:

— Szolgált a hadseregben?

— Igen, doktor úr.

— Hegyi vadász volt?

— Pontosan az.

— A közelmúltban szerelt le?

— Igen, doktor úr.

— Őrmester volt? Barbados szigetén teljesített szolgálatot?

— Igen, doktor úr!

Bell professzor a következőképpen magyarázta meg a dolgot diákjainak:

— Az illető szép szál ember volt, ám kalappal a fején lépett be a rendelőbe. Csakis a katonák hagyják a sapkát a fejükön, ha valahová belépnek. Az a tény, hogy még nem szokta meg az udvariasság követelményeit, bizonyítja, hogy nem régóta jár civilben. Nagyon magabiztos fellépése arra vall, hogy őrmester volt. Olyan betegségben szenved, amely Nyugat-India lakosai között igen elterjedt. Ezért tételeztem fel, hogy Barbados szigetén szolgált.

Conan Doyle 1881-ben végzett és hajóorvosnak szegődött el. Amikor úgy találta, hogy már eleget látott a világból, letelepedett és rendelőt nyitott Londonban. Ám kevés beteg kereste fel, s ezért Conan Doyle irodalommal kezdett foglalkozni. Visszaidézte a professzorával kapcsolatos emlékeket és megteremtette Sherlock Holmes alakját.

Joseph Bell, aki Sherlock Holmes-ban önmagát, a szerzőben pedig legkedvesebb diákját ismerte fel, nem haragudott. Ellenkezőleg, dicsérte azt a logikát, amellyel Doyle regényeit írta.

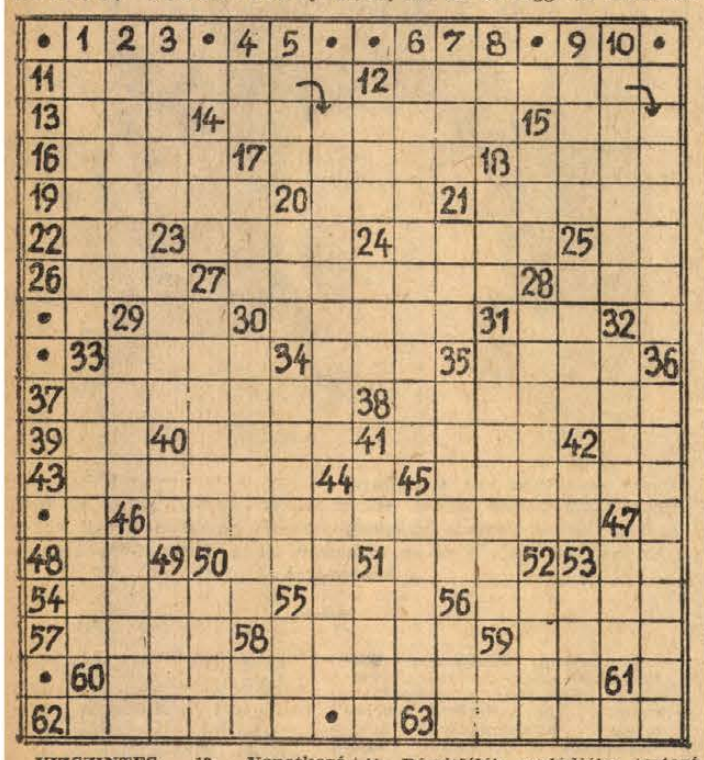
A valódi Sherlock Holmes, vagyis dr. Joseph Bell, 1911-ben halt meg 74 éves korában és nagy pedagógusként került be az orvostudomány történetébe.

Keresztrejtvény

Nemzetközi gyermeknap

A CIMEA, a serdülő- és gyermekszervezeteknek, a DIVSZ mellett működő nemzetközi bizottsága legutóbbi kibővített elnökségi ülésén 1969-et a **GYERMEKI JOGOK ÉVÉNEK** nyilvánította, mivel az idén tíz esztendeje hozta nyilvánosságra az Egyesült Nemzetek Szervezete deklarációját a gyermekek védelméről.

Több mint negyven éve gyűjti Kornyej Csukovszkij a kisgyermekek mondásait és adja ki könyvekben. Többet lát bennük, mint egyszerűen kedves anekdotákat. Figyeli, hogyan formálják a gyermekek a nyelvet, hogyan tanulnak meg bánni vele, hogyan alakítják képzeteiket a világról, hogyan tanulnak eligazodni benne. Könyvéből idézünk mai rejtvényünk vizsz. 11., 46., 12., 60. és függ. 31. sorokban.



VIZSZINTES: 13. Vonatkozó névmás. 14. Zártkörű társaság találkozóhelye — a múltban. 15. Lelegzett. 16. Zola-hősnő. 17. Szlovákiai város magyar neve. 18. Gabona szemetes törmeléke. 19. A Száva jobboldali mellékfolyója. 20. Fordítva: sárgásbarna lószín. 21. Csend! 22. Közterület. 23. Wotan a neve németül. 24. Idegen szerelem. 25. Fordítva: tanulmányi érdemjegy. 26. A dallam vége. 27. Ha sokáig vannak a vízben... 28. Irta vala. 29. Igekötő. 30. Szignál. 31. Határrag. 33. ...irae (A harag napja). 34. Arany — spanyolul. 35. Fordítva: Francia zeneszerző és hegedűművész (Edouard, 1823—1892). 37. Fájdalmat, szenvedést okozok neki. 38. Mondabeli rajnai tündér. 39. AC. 40. A Dózsa sportegyesületek egyik színe. 41. Ide ül a kocsis (B-vel az elején). 42. U. a., mint 31. vizsz. 43. A vég — angolul. 45. Fagyos mocsár a Jeges-tenger lapos partvidékén. 48. Személyesnévmás. 50. Arab férfinév. 51. Recepteken: egyforma arányban. 53. Szolmizációs hang. 54. Ódon. 55. Szarvasfajta. 56. Kendert szaggat. 57. Peréről híres francia város. 58. Erősen vágyakozó, áhítozó. 59. Kezében fog. 62. ...nélkül (korlátot nem ismerve). 63. Hosszúnyakú üveg.

FÜGGŐLEGES: 1. Kettő van belőle a garatnál. 2. Szándékolta. 3. „Ez" a divat ma! 4. UUUUU. 5. Fogak vége. 6. Haiti volt a régebbi neve. 7. Ő — oroszul és nőnemben. Japán játék. 9. Fordítva: földtörténeti korok közös végződése. 10. Elhint. 12. Fordítva: mélyített zenei hang. 14. Igen — szlovákul. 15. Érzékszerv. 17. Vajon ad? 18. OOK. 20. Női becenév. 21. Harap. 23. Enyém — németül. 24. Becsuk. 25. Somogy megyei község. 27. Két azonos férfinév. 28. Ilona román változata. 29. Téged — németül. 30. Aki ilyen, az alkalmatlan gépkocsivezetőnek. 32. Papírra vet. 33. Kéttörzsű hajótípus, amelynek a két hajótestet áthidaló szerkezete a szállítófelület. 34. Sok van egy könyvben. 35. „Ilyen" számban fejezik ki az új benzin minőségét. 36. Tanúsítottak. 40. U. a., mint 29. vizsz. 41. Csont — latinul. 42. Déry Tibor. 44. Pázsitfélék családjába tartozó ipari növény. 45. Evőeszköz. 46. Miniatűr részlet. 47. Görög építészeti stílus. 49. Ügyetlen, gyámoltalan — tájszólással. 50. Fordítva: két kérdőszó. 51. Női név többes számban. 52. Inniváló. 53. Nem feszes. 55. Nyelvtani fogalom. 56. RNP. 58. SL. 59. IA.

*

Megfejtésül beküldendő az idézet. Beküldési határidő május 30-án, pénteken déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, csak levelezőlapon. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

A május 18-i számunkban közölt keresztrejtvény megfejtése: Száz forint volt a kára, amit a hamis százasért visszaadott. Könyvjutalmat nyertek: Balogh Sándor Pécs, Megyeri út 8., Fábián Klára Pécsvárad Dombay J. u. 7. Nagy Lászlóné Pécs, III., 63-as ép. II. l., Papp József Pécs, Felső Balokány u. 71/1., Rákos Tibor Pécs, Nagyállomás Utasellátó V. A könyveket postán küldjük el.

*

A Pécsi Rejtvénykedvelők Klubja (KPVDSZ Művelődési Ház, József u. 15.) értesíti tagjait, hogy a Füles Szerkesztősége 26-án (hétfőn) megbeszélést tart a klub tagjaival a szokásos klubest keretében. Érdeklődő vendégeket szívesen látnak.

VARRÓNŐKET, betanított VARRÓNŐKET, BEDOLGOZÓKAT

felveszünk.

Jó kereseti lehetőség. Útiköltséget térítünk. Egyműszakos üzem.

SZENTLŐRINCI ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

védőruha üzeme. Szentlőrinc, Erzsébet u. 6.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Gentelmanek (délután 3 és este 8 órakor).

Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor) Barcs.

Hangverseny

HÉTFŐ

Szigetvári Művelődési Ház: A Pécsi Filharmonikus Zenekar bérleti hangversenye. Vezényel: Sulyok Tamás. Közreműködik: Horváth Eszter (fél 8 órakor).

Mozi

VASÁRNAP

Park: Horgász a pácban (10). Majd a Leontine (4, 6, 8). 16 éven felül.
Petőfi: Különös házasság (10). Majd a Leontine (f5, f7, f9). 16 éven felül.
Kossuth: Majd a Leontine (10, 12). 16 éven felül. Farkasvisszhang (f3, f5). A rezidens jelentkezik (f7, f9).
Gyárváros: Háború és béke III. (4, 6). **Mecsekalja:** Jánosik II. (10). A balerina és rajongója (3). A nagymenő (5, 7). **Pécsszabolcs:** A balerina és rajongója (10). Jánosik II. (3) Az ujjlenyomat (5, 7 órakor). **Vasas I.:** Vasáradat (6). **Vasas II.:** Az oltárfal. (4, 6). **Bóly:** Ha szereted hazádat (3). Lövés a kottára (6, 8). **Harkány:** A Szaturnusz nem válaszol I.—II. (6, 8, másfél helyárral). **Mohács:** A bosszúállók (10). Az örökös (4, 6, 8). **Sásd:** Vadőlő (5, 7). **Selye:** Pajzs és kard I.—II. (5, 8, másfél helyárral). **Siklós:** Az utolsó vérbosszú (10). Minden dalom a tied (6, 8). **Szigetvár:** A kalózkapitány újra tengerre száll (10). A Pál utcai fiúk (6, 8). z

HÉTFŐ

Park: Majd a Leontine (4, 6, 8). 16 éven felül.
Petőfi: Majd a Leontine (f5, f7, f9). 16 éven felül.
Kossuth: Majd a Leontine (10, 2), 16 éven felül. Farkasvisszhang. (f3, f5). Az oltárfal (f7). Becsületbeli ügy (9). 16 éven felül.
Gyárváros: Pajzs és kard I.—II. (6, másfél helyárral). **Mecsekalja:** A hamis Izabella (5, 7). **Pécsszabolcs:** Betyárok boszszúja (5, 7). **Ságvári K. O.:** A 39-es dandár (f6, f8). **Vasas II.:** Az örökös (6). **Bóly:** Feldobott kő (8). **Harkány:** Egy zsák arany egy fejért (8). **Mohács:** Az ujjlenyomat (6, 8). **Sásd:** Vadőlő (7). **Siklós:** Belfagor a pokolból (8). 16 éven felül. **Szigetvár:** A Pál utcai fiúk (8).

Rádió

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.25—6.30: Rádióreklám. 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti Időjárásjelentés. 7.28: Séta bölcsőhelyem körül. Látogatás dr. Zsebők Zoltán orvosprofesszorral szülőfalujában. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A csárdáskirálynő. Részletek Kálmán—Gábor operettjéből. 8.55: Rádióreklám. 9.00: Hajósinas kerestetik. A Gyermekrádió körkapcsolásos műsora. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Jess Thomas énekel. 10.20: Vasárnapi koktél. Komjáthy György táncenezeműsora. 11.49: Közvetítés a Lengyelország—Magyarország férfi kosárlabda EB selejtező mérkőzésről. Közben: 12.00—12.10: Hírek. Lapszemle. 12.20: Jó ebédhez szól a nóta. Boros Lajos népi zenekara játszik, Jákó Vera és Palló Imre énekel. 13.00: Egy korty tenger. Fekete Gyula műsora. 13.10: Nagymesterek — világhírű előadók. Közben: 14.05—14.25: Tudósok fóruma. 14.49: Jeanette Mac-Donald és Nelson Eddy énekel. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: A Musza Dag negyven napja. Folytatásos rádiójáték. IV. rész. 16.25: Művészlemezek. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Pillantás a nagyvilágban. A berlini-szeizmogram. Karcagi Sándor jegyzete. 17.25: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia VB selejtező labdarúgó-mérkőzésről, a Népstadionból. 19.20: Csárdások. 19.30: Közvetítés a Győri Kisfaludy Színházból. Tizenévesek. James I. Herlihy és William Noble színműve. 21.19: Részletek a Jazz Ball lengyel dixieland együttes budapesti műsorából. (Ism.). 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: A vasárnap sportja. Totó. 22.20: Új lemezeinkből. 22.25: A szerelmespár. Marcel Aymé novellája. 23.26: Verbunkosok, népdalok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI-RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Franc-orgonaművek. 8.00: Szívesen hallgattuk. Az Ifjúsági Rádió műsora. 8.54: Operakalauz. Verdi: A trubadur. Ismerteti: Albert István. 9.54: Argentín dalok. 10.04: Százados szenzációk. 10.34: A Zeneművészeti Főiskola ének- és zenekarának hangversenye. (Ism.). Közben: 11.43—11.56: Szép magyar vers. 13.02: Hangtalan hangszerek. Herbert Ziergiebel fantasztikus rádiójátéka. (Ism.). 13.43: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Vidár Béla emlékezete. Fábián Gyula összeállítása. 15.15: Zenés séta a Budapesti Nemzetközi Vásáron. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Mit üzen a Rádió? 16.40: Mit hallunk, Érdekességek a jövő hét műsorából. 17.10: Clifford Curzon Schubert-műveket zongorázik. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Tessék a mikrofon. Nagy Piroska műsora. 18.35: Behár György táncdalaiból. 18.45: Olvasónaplómból. Lengyel Balázs beszél Weöres Sándor Merülő Saturnus című művéről. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Claudia Muzio és Giovanni Martinelli énekel. 19.40: Jó estét, gyerekek. 19.50: Hírek, Időjárás. 20.00: Kapcsoljuk a Prágai Smetana termet. A Berlini Filharmonikus zenekar hangversenye a Prágai Tavaszon. Közben: 20.40—20.55: Pongrácz István a nedeczi gróf. Krizsán László írása. Kb. 21.45: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.20: Egy kiállítás kénei. Mai költők versei. 22.30: Tánczene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Kamarazene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.05: Kulturális magazin. — A tartalomból: Látogatás Martyn Ferenc festményeinek kiállításán. — Az ifjúsági írók pécsi találkozója. — Hangverseny Pécsett és Székesfehérvárott. — Új folyóirat: a Tanárképző. — Tankönyvíró pedagógusok. — Hoós Elvira rajzai a Börgyárban. — A baranyai vasárnapok programjában: a Siklósi várfesztivál.
18.30: Tíz este — száz nóta. III.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Népi kincsek nyomában. — Hallgatóink kérésére. Zene.
19.20: Német nyelvű műsor. Baranya bányászmesék. Kívánsághangverseny.
19.50: A vasárnap sportja.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH-RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: Kb. 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? (Ism.). 8.50: Színes népi muzsika. 9.25: A hét előadóművésze. Leonard Warren operaénekes, Tallián Tibor előadása. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Liszt-zongoraművek. 11.00: Szójáték — komolyan. Az Iskolarádió nyelvi-irodalmi műsora. 11.20: Prokofjev: Péter és a farkas. 11.45: Heintje és Robertino énekel. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: A szegedi Dankó Pista népi zenekar játszik, id. Lakatos Géza vezetésével. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.). 14.05: Kóruspódium. 14.16: Marica grófnő. Részletek Kálmán—Harsányi operettjéből. 14.42: Thália vendége. Szabó Erzsébet iparművész beszél színházi élményeiről. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Mozart: F-dúr oboanégyes. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A mikrofon előtt. Földi Vilmos, a SZOT üdülési és szanatóriumi főigazgatóságának vezetője. 16.25: Leonard Warren operaáriákat énekel. 16.41: Boros Jolán nótákat énekel. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bach: 78. kantáta. 17.46: Zárás előtt. Kapcsoljuk a BNV-t. 18.00: Huszas stúdió. Kötelező. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 20.05: A Rádiószínház bemutatója. Macbeth. Shakespeare tragédiájának rádióváltozata. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Mi újság az Operában? A műsort Meixner Mihály vezeti. 23. Meditáció. 23.10: Cherbourgi esernyők. Részletek Michel Legrand filmzenéjéből. 23.45: Händel: a-moll szonáta. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.25: Versenyművek. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Zolnay Zsuzsa. 9.08: A budapesti Lovag utcai Zenei Általános iskola leánykórusa énekel. 9.17: Rejtvényes utazás. 9.40: Süss fel nap. Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán: A Petőfi Rádió délőtti műsora. Közben: 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Verdi: A trubadur. Négyfelvonásos opera. I—II. felvonás. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: A látogató. Részlet Konrád György regényéből. 13.20: Chopin-zongoraművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig: A Rádió és Televízió hangos kiadása. Közben: 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.54: Közkívánatra. 18.10: Mahalia Jackson lemezeiből. 18.44: A zene nem ismert határokat. 19.19: Jónás bálnája. Claude Avelin szatirikus játéka. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: A Berlini Filharmonikus zenekar hangversenye Berlinből. 21.36: Nőkről nőknek. 22.06: Nóták. 22.40: Uj könyvek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: A hét előadóművésze. Leonard Warren operaénekes. 23.45: A jazz kedvelőinek. Kertész Kornél együttese játszik.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A tegnap slágerei.
17.45: Nők a pult mögött. — Riportműsor.
18.10: Ajándékműsor a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlajával kitüntetett Tejipari Vállalat dolgozóinak.
18.45: Déli-dunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Tervek, remények, távlatok. — Riport. — Az eszéki „Lipa" együttes műsorából. — Húsz év a katedrán. Portré. — Gyermekdalok. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. Szórakoztató muzsika. Olvastuk, elmondjuk. A fúvós zene kedvelőinek muzsikálunk.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.15—8.50: Felsőfokú matematika.
8.50—9.08: Angol nyelvtanfolyam haladóknak.
9.08: Műsorismertetés.
9.10: Gyermeknapi köszöntő.
9.15: Hétmérföldes kamera. Utörőhíradó.
9.30: Évzáró. Riportműsor.
9.55: „Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok". Gyermekek népdalvetélkedője IV. rész.
10.55: Reklámműsor.
11.00: Telesport. Magyarország—Lengyelország kosárlabda EB-selejtező mérkőzés közvetítése a Sportcsarnokból.
14.23: Műsorismertetés.
14.25: Reklámműsor.
14.30: Iskolatévé. Francia nyelvtanfolyam haladóknak.
14.55: Reklámműsor.
15.00: Turpi úrfi. VIII. Az egymillió dolláros derbi. (Ism.)
15.25: Nyakunkon a jövő.
16.00: Palócföldről szól a nóta. Szövetkezeti együttesek és népművészek vetélkedője. (Nógrád megye.)
16.35: Jelentés Magyarországról. Telepesek. Dokumentumfilm.
17.05: Reklámműsor.
17.10: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
17.20: Telesport. Magyarország—Csehszlovákia labdarúgó VB-selejtező mérkőzés közvetítése a Népstadionból.
19.20: Esti mese.
19.35: Vidocq. Magyarul beszélő francia rövidjátékfilm-sorozat. VIII. Az olimpiatlak.
20.00: TV-híradó.
20.20. Szerezz nercet! Magyarul beszélő angol film.
21.55: Az érem harmadik oldala. Komlós János műsora.
22.05: TV-híradó — 2. kiadás.
22.15: Torna EB. A férfi szerenkénti döntő közvetítése Varsóból.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP

8.30: Skendija. 9.00: Barázda. 9.25: Hírek. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 12.00: Húsz híres. 12.45: Daktari. 13.25: Jugoszláv kézilabda-kupa döntő. 14.25: Torna Európa Kupa. 15.15: A jugoszláv asztalitenisz döntő. 16.15: Gyermekek énekelnek. 17.30: Dokumentumfilm. 17.45: A sasok korán szárnyra kelnek. — jugoszláv film. 19.30: TV-napló. 20.00: Az ifjúság napja. 21.55: Videofon. 22.10: Sportszemle. 22.40: TV-napló 2. 23.00: Férfi torna Európa Kupa felvételről.

HÉTFŐ

17.15: Kulturális panoráma magyar nyelven. 17.45: Adás a legfiatalabbaknak. 18.00: Kis világ. 18.20: Tudomány. 18.50: Vonó ritmusban. 19.20: TV-posta. 20.35: Botrány. — TV-dráma. 21.35: Irodalom. 22.05: A gyermekek alkotóképessége. 22.25: TV-napló 2.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

21.

— Az a másik biztos kiszabadította — mondta Bencze, és az almafák alatt éledező lövész felé pillantott.

— Nem nézed meg? — kiáltoztak Wolfnak többen is.

Wolf még mindig azon a helyen állt, ahonnan leadta a halálos lövést. Szeretett volna leülni, dehát, ez — érezte jól — nevetséges lett volna most. Mégis oda kell mennem, gondolta, akárhogy is vagyok most magammal, oda kell menni. Csak legalább az a lány volna itt velem.

Az életben maradt orvlövészt feltámogatták. Egyet-kettőt bele is rúgtak, majd a karjait szorosan a törzséhez kötözték. Fiatal, nagytenyerű legény volt, alacsony termete azonban valósággal eltörpült Bencze mellett. Borotválatlan arca a zuhanásban felhorzsolódott, és a szája is vérzett. Elszántan villogtatta apró, fekete szemét. Hiába faggatták, makacsul hallgatott. Egy ideig vitatkoztak maguk közt, hogy mi legyen a sorsa. A szakaszban többen is azon a véleményen voltak, hogy rövid úton el kell intézni, de Wolf másként döntött, és így az orvlövészt bekísérték a járásbíróság udvarára.

A falu utcáin törött üvegek és más hulladékok hevertek szétszóródva, mintha menekülés közben dobálták volna el. A házak fala mellett részeg emberek tapogatóztak. A fegyver legtöbbjüknek még a kezében volt, de beszélni nem nagyon lehetett velük, mert részegségük elég közel járt a teljes öntudatlansághoz. A vöröskatonák portyázó csoportjai ezeket is összefogdosták, és másokkal együtt a járásbíróság udvarára terelték, ahol Both százados egy teherautóról beszédet intézett az utcáról és a házakból összegyűjtött emberekhez. Az elkobzott fegyverek nagy összevissza halomban hevertek a teherautó orra előtt. A négyszögű udvart minden oldalról alacsony, földszinti tornác vette körül. A boltozatosan ívelő homlokzatok mögött vöröskatonák álltak előreszögezett fegyverrel a kézben.

— Az ellenforradalmi lázadás vezetőit letartóztattuk! — kiáltotta Both százados a beijedt tömegnek. — Letartóztattuk az ügyvédet! A prépostot! A szolgabírót! Az összes csendőrt a parancsnokukkal együtt, és tizenkét nagygazdát! Magukat is nyugodtan lefogathatnám. Most minden okunk megvolna hozzá, hogy sorra felakasztassuk és lelövöldöztessük magukat! Pusztulásnak tették ki a községüket. A saját házukat. Harc közben az egész községet felgyújthattuk volna!

A százados egy kis szünetet tartott. A tömeg csöndben állt.

— De, én látom, hogy maguk nem rossz emberek — folytatta a százados valamivel szelídebben. — Magukat csak félrevezették. Leitatták! Hisz látom, hogy sokan alig tudnak megállni a lábukon... Nos, magukkal szemben nem élünk a megtorlással. Térjenek azonban gyorsan észhez! Viselkedjenek becsületes emberhez méltóan! Ne kavarják föl itt a rendet, hanem inkább igyekezzenek azt betartani!

Föltette a monokliját.

— A hadisarctól azonban nem tekinthetünk el — mondta. — Száz vágómarhát kell a községnek beszolgáltatni. Ezt a fronton harcoló vöröskatonáknak adják. Ezenfelül minden fölösleges élelmiszert összeszedünk, hogy amíg itt vagyunk, élelmezni tudjuk magunkat, és a még ezután ideérkező különítményeket is.

A tömeg a beszéd végén nem nagyon akart elmozdulni. Először csak a széléről vált le egy-egy merészebb ember, és futásnak eredt a boltozatos kapufolyosón át, ki az utcára, mintha nem nagyon hitték volna, hogy valóban elmehetnek.

A vöröskatonák megszállták a kaszinót, az olvasókört, és körülvették a templomot. A többiek csoportosan jártak-keltek az utcákon. Lassan sikerült összegyűjteni a helyi vörösőrség tagjait is, akiknek nagy része a csendőrök és vadászpuskások első rohamára megadta magát.

Két órakor megérkezett a tengerészek különítménye, és nem sokkal később a balatoni út felől a forradalmi törvényszék tagjainak autója is.

Az orvlövészt, akit Wolfék hoztak be az almáskertből, egy órán belül halálra ítélték. A járásbíróság főépülete mellett, egy szűk, magas falakkal körülvett udvaron végezték ki. Nem engedte bekötni a szemét. A rövid tárgyalás alatt kiderült, hogy a malmos fia, akihez az őszirózsás forradalom napjaiban odavonult a tüntető tömeg, és követelte, hogy osszák szét az állami gabonát a nincstelenek közt. A malmos bezárkózott a családjával, mire a tömeg fölgyújtotta a házat. A másik orvlövész — akit Wolf agyonlőtt — a malmos volt.

Wolfék a járásbíróság emeletén, az egyik tárgyalóteremben kaptak helyet, hogy megpihenjenek egy kicsit, és később majd éjszakára is berendezkedjenek. Wolf kint ácsorgott a rideg, északi fekvésű hivatali folyosón, az ablaknál. A lapos tetőzet éles árnyékvonallal vágta kettőbe az udvar négyszögét. Wolf ezt a vonalat nézte a magasból, mintha e vonal segítségével megfejthetett volna valamit azokból az érzésekből, amelyek nemcsak újak voltak az életében, de fontosabbak is minden előző érzésnél. S tudta, hogy ezután a dolgok más oldalukat is meg fogják mutatni neki, nem csak azt, amibe eddig is beavatták.

A lány távolabb állt a folyosón.

(Folytatása következik.)

állás

SZOBAFESTŐ, MÁZOLÓ

segédet azonnal felveszek.

Özv. Tarr Mihályné, Doktor Sándor u. 11. sz.

Gyermekszerető nénit keresek 2 éves kislányom mellé. „Gyümölcs u. közelében" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

FODRÁSZNŐT FELVESZEK.

Mácsai, Déryné utca 33. sz.

lakás

Elcserélném belvárosi 1½ szoba, összkomfortos lakásomat 1 szoba, összkomfortosra. „Erkélyes előnyben" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Belvárosi, albérletet keres egyedülálló nő augusztus 15-től. Válaszokat: „Diplomás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, két szoba, összkomfortos, ofcsóbérű, komló—kökönyösi lakásomat, pécsi egy szoba, összkomfortosra, esetleg garzonra. Költségtérítés vagy szövetkezeti lakás is szóba jöhet. Cím: Kovács Sándor, Komló, Gorkij u. 4.

Vennék egy szoba, konyhás házrészt. Ajánlatokat a címegjelöléssel a Sallai u. hirdetőbe. „Nyár 69" jeligére.

Átvennék garzon, vagy szoba, konyhás főbérletet költségtérítéssel. „Csere-alap van" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, összkomfortos, urán szolgálati (nem házfelügyelő), garzon lakásomat PIK garzonra vagy szoba, konyhásra. „Urán dolgozónak költséget térítek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal, dolgozó nő különbejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba használattal június 1-től. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fenyődon 3—5 személy részére szoba kiadó. Cím: Sipos, Debrecen, Szécheny u. 11.

Egyszobás üdülőlakás Balatonlellén vállalatunk kiadó. Válaszokat: „Egész időnyre" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi lakásra elcserélném kettő szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Elcserélném központi fekvésű, 3 szoba, összkomfortos lakásomat, kétszobás, távfűtéses, szövetkezetire. „17—18" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresek üres albérleti szoba, konyhát, 1 év előrefizetéssel, 1 nő részére. „Havi 500" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás vagy kony hahasználatos, üres albérletet keresünk sürgősen. Válaszokat: „Kisgyerekkel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Kossuth utcai szoba, konyhás, főbérleti lakásomat hasonlóért. — „Külváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlellén, vízpart melletti, komfortos nyaralómat üdülésre kiadnám. „Balaton" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, másfélszoba, összkomfortos, földszinti lakásomat, lehetőleg belvárosi, egy szoba, összkomfortért, második emeletig. „Lakást lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, nagy bútorozott szoba albérletbe kiadó házaspárnak, vagy két személynek. Pécsbánya, Istenáldásvölgy 12. (46-os busz).

Elcserélném nagyméretű, egy szoba, összkomfortos, központi fűtéses, házfelügyelői lakásom, modern, két szoba, összkomfortosra. Görög Ferenc, Getsemane Eta u. 6.

ingatlan

Félkész, 2 szoba, összkomfortos, családi ház, 3 szuterinnal eladó, garázslehetőség van. Érdeklődni: Pécs, I., Pósa L. u. 47. Takács.

Balatonmáriafürdőn tikernyaralók építésére alkalmas házhelyek eladók. Ugyanitt vállalat üdülő építésére megfelelő 3 egymás melletti házhely eladó. Érdeklődni: Géczy Lajosnál, Fővasút, sorompó mellett.

Nagyszkókóban, gyönyörű helyen 200 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Özv. Kasznainé, Bálics út 20/a.

Hosszúhetényben, két szoba összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Doktor Sándor u. 44. Gyenisné.

Eladó! Azonnal beköltözhető, 3 szoba, összkomfortos, hideg-melegvízzel, villanyboylerral felszerelt családi ház. Lakó nélkül, 730 négyszögöl gyümölcsössel, melléképületekkel, szerelőaknás garázzsal. Megtekinthető mindennap. III ker., Fülemüle u. 25. sz. Magyarürög, 24-es buszmegálló a ház előtt.

Szőlőnek, gyümölcsösnek, epresnek kisebb-nagyobb telkek eladók. Patacs, Patak u. 14.

ÖRÖKLAKÁST VENNEK

készpénz + OTP

fizetéssel,

ármegjelöléssel.

Zsuzsics János

Mohács, Tolbuhin u. 8.

Gyód 117. sz. ház + 300 négyszögöl szőlő, pince eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonbogláron, benzinkút felett, parttól 300 m-re, 230 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: dr. Ruda, Üreglak, és készruházlet. Boglár.

393 négyszögöl szőlő eladó Szentmiklóson. Érdeklődni: Pellérdi út 43.

3 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Engels út 124.

3 szobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó Pécs-Vasas II., Fenyő u. 5. Rumi.

Háromszobás, kertes ház sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen egész nap.

690 négyszögöl területből, melyből szőlő 400 négyszögöl, a 26-os buszmegállótól 5 perc, kisebb épülettel, kúttal eladó. Érdeklődni: Mikes K. u. 2., alsó csengő.

Ürögi úton telek anyaggal együtt eladó. Érdeklődni: Perger, Pécs, Óz u. 15. sz.

Mecsekrákosban, Pécsi tó mellett levő, két szoba, konyha, előszoba, családi ház eladó, 100 négyszögöl területtel. — Érdeklődni: Pécs, Korvin O. u. 14. Zsalakovics.

Gazdálkodásra is alkalmas, kertes, garázsos, családi ház eladó. Pécs, Tolbuhin út 173.

Szava 46. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kreilleknál.

Családi ház, három szoba, komfortos, azonnal beköltözhető, garázslehetőséggel eladó. Hajnal u. 1.

Beköltözhető családi ház, kerttel és 400 négyszögöl szőlővel, sürgősen eladó. Basamalom-dűlő 22. Ritter.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, egyenes fekvésű út mellett, házhelynek, vagy víkendteleknek kiválóan alkalmas. Fizetéskönnyítés. 36-os, 37-es busszal, bödéig. Pécs, Nagyszkókötető 3. sz. Rémes.

Belvárosi, háromszobás, kertes, összkomfortos öröklakás, mely házrésznek is megfelel, olcsón eladó. — Pécs, Aradi Vértanúk útja 10. sz.

Kalinin út 52. sz. alatt 1½ szoba, összkomfort eladó. Érdeklődni: Rázsék.

Három lakásból álló, kertes, családi ház, melyből 3 szobás konyhás, éléskamrás lakrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Társasházban, másfélszobás házrész beköltözhetően eladó. Kp. + OTP. Érdeklődni este fél 8 után, vasárnap egész nap. Kalinin út 43.

Balatonmáriafürdőn, vasút közelében 200 négyszögöl villatelek eladó. Érdeklődni: Piller, Vasút utca, Pax villa.

Emeleti, különbejáratú házrész egy szoba, összkomfortra átalakítható, beköltözhetően eladó. — Déryné u. 23. I. em.

Balatonlellén, egy szoba, összkomfortos, üdülőlakás eladó. Válaszokat: „Azonnal átvehető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes, családi házat keresek megvételre. Cserelakásként értékes Magaslati úti, 3 szobás, PIK vagy 2 szobás, uránvárosi, szövetkezeti lakást adok. — „Kettő- vagy háromszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ürög-Feisőhegy 8. sz. alatti (Lajkó úttól 5 perc), 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Alsóbélatelepen 184 négyszögöl telek, vízparti oldalon eladó. Cím: Krivácska Istvánné, Bpest, VIII., Pogány József u. 37. szám.

Eladó nagy családnak, 3 szobás, lakókonyhás, központi fűtéses, fél házrészem, azonnal beköltözhetően, a belvárosban. Simon, József Attila u. 16.

Balatonfüreden, hamarosan elkészülő társasüdülőben lakrész átadó. Értesítés: „Szívkórház közelében" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Építési lehetőséggel, 350 négyszögöl termő francia barackos, autóbusz megállóhoz 10 percre, Patacson eladó. Érdeklődni: Pécs, Madarász V. u. 2/1.

Eladó szőlő, lakóépülettel hozzávaló teljes felszereléssel, berendezéssel együtt a tüdőszanatórium mellett, gyönyörű helyen. — „Esetleg megosztva is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő 300 és 300 négyszögöl eladó, Baréné, Csurgó-dűlő 7.

Beköltözhető 3 szobás családi ház, nagy kerttel eladó, Uránváros, kétszobás, távfűtéses lakást beszámítok. Cím: Ujvilág u. 4.

FONYÓDLIGETEN 1971 nyarra beköltözhető

társasüdülő-lakrész

elójegyezhető. Cím:

dr. Nagy Béla Pécs, Szabadság u. 25 Tel.: 52-41.

Szövetkezeti lakást, vagy házrészt vennék 100 000 forint kp. + OTP-re. — „Augusztusra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Balatonfenyves-Alsón, vízhez, állomáshoz, közel öt helyiségből álló ikernyaraló, 160 ezerért eladó. Cím: Pécs, Engels út 54.

Kétszobás családi ház eladó. Érdeklődni reggel vagy esti órákban. Patacs, Benczur u. 6.

Fürst S. u. 63. sz., három szoba, konyha, mellékhelyiséges házrész eladó. Érdeklődni egész nap.

Magaslati úton, közeljövőben épülő társasházban garzon lakrészemet eladom. „Jó levegő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Három szoba, összkomfortos, családi ház garázzsal eladó. Pécs, Jázmin u. 6. (Kovácstelep).

Harkányban víkendház eladó. Érdeklődni: Pécs, Alkotmány u. 71. sz. alatt.

Két családnak megfelelő ház eladó, két részre elválasztható. 490 négyszögöl területtel vagy pécsi családi házért, megegyezés szerint elcserélhető. Molnár Sándor, Belvárdgyula.

Nem beköltözhető, 3 szobás családi ház olcsón eladó. Szentlőrincen. Levelet: „52719" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Cserkút, József A. u. 12., 2 szoba, 1 konyha, gazdasági épület, 630 négyszögöl terület, 350 szőlő, többi epres. Sánta bácsi.

Az ürögi úton 130 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Aranykacsa Vendéglőben.

Marx út 62. sz. ház, két család részére is megfelelő, őszi beköltözéssel eladó.

Egy szoba, konyhás ház azonnali beköltözéssel, 700 négyszögöl szőlővel eladó. Kakas, I., Piroska u. 16—18. (Rigódertető).

vegyes

RUHAKÖLCSÖNZÉS

Új modern menyasszonyi ruhák, alakra igazítva.

Megye u. 4.

adás-vétel

16 m², új mozaik parketta eladó. Érdeklődni 30-06 telefonon. Bottlik, reggel 8—12 óráig.

4 hold rét fűtermése eladó. Érdeklődni: Tettye u. 18.

Centrifugát, mosógépet veszek. Hudák, Petőfi u. 65.

Veszek munkaruhát,

vattakabátot, rövid télikabátot, öltönyt, nadrágot, lábbelit stb. Hetényi, Rákóczi u. 55. Jelmezkölcsönzővel szemben.

Eladó 1 darab „Varia" kombinált szekrény, újszerű állapotban. 1 darab „Horizont" TV, nagyképernyős. Érdeklődni naponta, délután 6 órától. I., Közép-Mesztes, Korvin O. u. 3. II/1., balra.

Cseh, fonott sportkocsi eladó. Nap u. 3.

Egy háló és egy ebédlő bútor eladó. Varga, Endrész Gy. u. 3/b., I./6.

Sötétszínű ágyneműtartó és egy konyhaszekrény eladó. Vak Bottyán u. 12. 5 óra után.

Jó állapotban levő konyhaszekrény eladó. Erreth L. u. 10.

Mekalor olajkályha, fehér eladó. Jókai tér 2. I. em. 4. sz.

Kifogástalan Terta magnetofon eladó. Édesanyák útja 7.

Opel eladó. „Record" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CB-es Zastava, 750 kcm-es gépkocsit cserélnék 601-es Trabantra, különbözettérítés megegyezés szerint. Pécs, Felsővámház u. 16., vasárnap 8—12-ig, köznap 18-tól 20 óráig.

Prima, 440-es Skoda eladó. Pécs, I., Keller J. u. 8. I./3. Fehérhegy.

Betétkönyvön nyert Wartburgot, vagy Moszkvics személygépkocsit vennék. Készpénzért vagy felárral. „Nyeremény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CU-s rendszámú Skoda eladó. Megtekinthető délután. Felsővámház u. 75. I./1. sz.

Keresek megvételre egy Skoda Combi személyautót vagy Skoda Octávia Szupert részletfizetésre, rövid határidőre, prima állapotban levőt. Ármegjelöléssel „Prima" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lottón nyert, új Jáwa Super kismotor eladó. Simson mopedhez komplett főtengelyt vennék. Kuncz Elek, Almamellék, iskola.

Jó állapotban levő CM-es Wartburg eladó. Érdeklődni: Münnich F. u. 16/b. I. 4., du. fél 3-tól.

Fiat 850-es Coupe, 30 000 km-rel igényesnek eladó. Érdeklődni telefonon: Budapest, 256-596.

Volkswagenhez főfékhenger, fékcső és irányjelző eladó. Pécs, III., Kandó K. u. 20.

házasság

Jobb nyugdíjas, kisvagyonos, özvegyember élettársa lennék. 72-ig. — „Nyár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

Közgazdasági technikumot végzetteket gépkönyvelőnek felveszünk. Számítástechnikai Vállalat. Tűzér u. 3. (52626)

*

8-as, 10-es síkkötőgéppel rendelkező bedolgozó kötőket és egy műszakban dolgozó varrónőket felveszünk. Jelentkezni lehet a Budapest Finomkötöttárugyár telephelyén: Pécs, Edison u. 11. Elérhető 32-es busszal (52683)

*

Férfi segédmunkásokat keres azonnali belépéssel a Papír és Irodaszer Nagykereskedelmi V. 15. sz. lerakata. Pécs, Perczel u. 2. földszint. (52724)

*

Az Egyetértés Mg. Tsz, Szentdénes, felvételre keres mezőgazdasági erőgépek javításához gyakorlattal rendelkező Diesel-szerelőt. Fizetés megegyezés szerint. Lakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezés a tsz javítóműhelyében Szentdénesen. (52717)

*

A Pécsi Fodrászipari Vállalat takarítónőket felvesz a fodrászüzletek takarításához. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 66. sz. alatt. (52756)

*

Szakképzett könyvelőket anyag- és értékkönyvelési munkakörbe azonnalra felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (52775)

*

A 12-es AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52806)

*

A Pécsi Fodrászipari Vállalat kozmetikus szakmunkásokat felvesz a belvárosi üzleteibe. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 66. sz. alatt. (52819)

*

Gépkocsiszerelőt, gépkocsivezetőket és segédmunkásokat felvesz a Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 1. garázsvezetőnél. (52822)

*

Takarítónőt irodahelyiségek takarítása céljából, állandó alkalmazásra azonnal felveszünk. Jelentkezés: MÉK Beruházási Osztályán, Pécs, Megyeri u. 92. (52861)

*

A Pécsi Tervező Vállalat balatonboglári üdülőjébe felvételre keres két takarítónőt. Munkavállalók számára szállást biztosítunk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi u. 1. sz. alatt a személyzeti vezetőnél. (52863)

*

Segédmunkásokat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: TÜZÉP V. Pécs, Rákóczi u. 46. Munkaügyi csoport. (52864)

*

Szobafestő és mázoló szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Járási Építő Ktsz, Pécs, Felszabadulás u. 16. Festőrészleg. (52865)

*

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres épületgépész-technikust, fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 20. sz. alatti telep vezetőjénél. (52867)

*

A Baranya megyei Állami Építőipari V. panelgyára felvesz karbantartó villanyszerelőket és lakatosok mellé segédmunkásokat. Jelentkezés a panelgyárban a gépészeti vezetőnél. (52891)

*

B. m. Tanács Kórháza beteghordókat és takarítónőket felvesz. Jelentkezés az intézet vezető főnővérénél. Pécs, Garay u. 1. (720)

*

A Pécsi Dohánygyár dohányipari gépeket üzemeltető gépmestereket keres, műszerész, illetve géplakatosi végzettséggel. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (52890)

*

Gyakorlott gyors- és gépírót szabadszombatos munkaidő beosztással felveszünk. Baranya megyei Tejipari Vállalat. Tüzér u. 15. Munkaügy. (1508)

*

Hosszabb idejű helyettesítésre értékkönyvelőt azonnal felveszünk. Jelentkezés a Mecseki Kultúrpark irodájában 8—16 óráig. (719)

*

Konyhai munkára női dolgozókat alkalmaz a Nádor Szálloda. (706)

*

A Tanárképző Főiskola gyakorló iskolája, Pécs, Alkotmány u. 38., iskolai karbantartó, lehetőleg asztalos szakmunkást felvesz. Jelentkezés du. 1—2-ig az igazgatóságon. (721)

*

Felvételre keresünk villanyszerelő szakmunkást. Jelentkezés: Tanárképző Főiskola. Pécs, Ifjúság u. 6. Gazdasági oszt. (713)

*

Munkaügyi szakvizsgával és 2—3 éves gyakorlattal rendelkező férfi munkavállalót felvételre keres Pécs központjában lévő vállalat. Bérezés megállapodás szerint. A részletes önéletrajzzal ellátott ajánlatokat „Új munkaviszony létesítése" jeligére a Hunyadi utcai hirdetőbe kérjük leadni. (707)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelőket mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, időnpótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1039)

*

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, Szerelési Üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.). (1339)

*

Szigetvári munkahelyre adminisztrátort és mélyépítésben jártas művezetőt felveszünk. Jelentkezés: Szigetvár, Sánc u. 2. DUVIÉP. (12580)

*

A Pécsi Állami Gazdaság felvesz kőműves és ács szakmunkásokat és gépkocsi rakodómunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 2. szám alatt, a személyzeti vezetőnél. (715)

*

Kiemelt bérezéssel gépkocsirakodókat felveszünk. Jelentkezés, Új Élet Tsz Pécs—Reménypusztán a gépcsoport vezetőjénél. (723)

*

Szállítmánykísérőket, szabadszombatos munkahéttel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1507)

gépjármű

Skoda Felicia hord-aup tetővel garázsrozott állapotban. Igényesnek eladó. Megtekinthető naponta: Görcsöny, Tanács.

353-as Wartburg eladó. Érdeklődni a fehérkúti turistaháznál.

350-es Viktória alkatrészeket keresek. Cím: Szekeres Lajos autószerelő, Siklós.

SKODA OCTÁVIA

újszerű állapotban

rádióval stb.

igényesnek eladó.

Gábor u. 2. szám.

(Kossuth mosónál).

350 kcm-es Velorex kifogástalan állapotban, igényjogosultnak eladó. Megtekinthető szombaton és vasárnap. Pécs, Kolozsvár u. 18. I. em. Márkus.

Trabant 601-es, CR-s rendszámú eladó. 18 óra után. 15-50, 26-04/218.

Keresem annak a 40 év körüli, jómegjelenésű férfinak ismeretségét házasság céljából, aki hű férj tudna lenni. „Lila akác" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

170 magas, jómegjelenésű hölgy intelligens férjet keres. „40—45-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

26 éves, elvált, gyermektelen, értelmiségi férfi megismerkedne szolid, házias lánnyal, vagy asszonnyal házasság céljából. „Rózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

55 éves, özvegyasszony férjezmenne korban hozzáillő, jólkereső férfihez, belvárosi lakás + szőlőingatlan. 1000 forint havi keresettel. — „Leveleket: „Napsugár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

19 éves, barna, 170 cm magas, csinos, házias leány, társaság hiányában ezúton keresi magas, jóérzésű férfi ismeretségét. Csak kézzel írott, fényképes levélre válaszolok. — „Varrónő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

62 éves, becsületes, józanéletű, magányos, nyugdíjas iparos megismerkedne házasság céljából jólelkű nővel. „Május ismerkedés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Antik szekrények igényesnek eladók. Pécs, József u. 22-ben.

Neobarokk garnitúra jutányosan eladó. Telefon: 27-38, 18—20 óra között.

Kombinált-garnitúrák, hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok **állandóan kaphatók SOÓKY bútorüzletében,** ZSOLNAY U. 1.

Tavasz televízió eladó. Semmelweis u. 15., földszint 2.

Irószínal, kombinált-szekrény, kétajtós szekrény, sötét, kiváló állapotban eladó. Telefon: 51-44. 18 óra után.

Vennék Minivizsort garanciával. Dr. Kovács, Pécs, Káptalan u. 4.

Rövid zongora igen olcsón eladó, Kővári, Ujmecsekalja. Tarr Imre u. 2/A., földszint 2.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Felvételre keresünk gyakorlott *hegesztő lakatost karbantartó szerelőnek, általános műszerészt,*

szerelő gk.-vezetőt és villanyszerelőt,

valamint 6 órás munkakörbe

adminisztrátort.

44 órás munkahét.

Jelentkezni 1969. május 27-én, kedden 10—15 óráig a pécsi ÁFOR-telepen.
Mecsekalja-Cserkút, megközelíthető 26-os autóbusszal.

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,

férfi segédmunkásokat,

valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.

Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.

Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Rövid szállítási határidőre közvetlenül hirdi telepünkről kiszolgáljuk, vagy kérésére — ha a rendelés a vasúti vagontételt eléri — vagonban leszállítjuk

GB jelű, GARÁZSFEDÉSRE és más hasonló rendeltetésű célra alkalmas

PANELT

Méretek:

hossza:	**356 cm**
szélessége:	**59 cm**
magassága:	**15 cm**
súlya:	**257 kg/db**
termelői ára:	**383 Ft/db**

100 db-nál nagyobb tétel rendelése esetén

5 Ft/db ÁRENGEDMÉNYT NYÚJTUNK

BETON- ÉS VASBETONIPARI MŰVEK PÉCSI GYÁRA

Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. szám.

Közlekedési Építő Vállalat felvesz

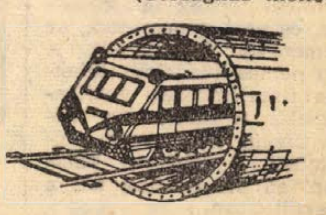
föld alatti (keszon) munkára alkalmas
20—40 ÉVES DOLGOZÓKAT
42—44 órás munkaidővel 3000—4000 forint fizetéssel.

Felvételre keres továbbá

ÉPÍTÉSVEZETŐKET, MŰVEZETŐKET 8—10 éves gyakorlattal szolnoki és miskolci munkahelyre, valamint
ÉPÍTŐIPARI (KŐMŰVES, ÁCS, VB.-SZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT,
AUTÓ-, MOTORSZERELŐKET,
LAKATOSOKAT, VILLANYSZERELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET.

Szállót, étkezést, hazautazási költségtérítést, vidékieknek különélési pótlékot adunk.

JELENTKEZÉS: Budapest, V., Kossuth Lajos tér 6—8. (Országház mellett)



Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054

Heti jegyzetünk

Magyarország — Csehszlovákia

Körülbelül egy éve volt utoljára, hogy az utcák két órára elnéptelenedtek, és jóformán az egész ország leült a tv-készülékek elé, hogy szurkoljon a magyar labdarúgó válogatottnak. Ma a Népstadion közönsége mellett ismét milliók figyelik majd a magyar labdarúgás vizsgáját, amely nem kisebb tétért folyik, mint a mexikói kiküldetésért.

Talán soha ennyi probléma, huzavona nem előzte meg válogatottunk szerepelését, mint most, amit nehezít az a körülmény is, hogy a csoportban olyan nehéz ellenfeleink vannak, mint Csehszovákia és az ír válogatott. Az esélyeket mindenki a maga módján, ízlése szerint hetek óta meglatolgatta már. Ki így, ki úgy. Azt hiszem, jogos a reményünk, hogy válogatottunk biztosan legyőzi a csehszlovákokat. Igaz, hogy a csehszlovák labdarúgás a hét folyamán két nap alatt két nagyszerű fegyverténytet hajtott végre — az egyik pozsonyi csapat a Bp. Vasast győzte le a Fáy utcában, a másik pedig a Barcelonát legyőzve nyerte el az idén a Kupagyőztesek Európa Kupáját. De ezek a körülmények legfeljebb óvatosságra intenek, azonban nem csökkentik győzelmi esélyeinket. A magyar labdarúgás tehetségekben szinte kimeríthetetlen, hisz ma is olyan labdarúgók állnak Sós Károly rendelkezésére, mint Szentmihályi, Mészöly, Páncsics, Szűcs, Noskó, Göröcs, Szőke, Bene, Albert, Dunai II. és még sokan mások, akik nagy tehetségei a magyar labdarúgásnak, és akár egyedül is képesek eldönteni egy-egy mérkőzés sorsát. De a sportközvélemény reményei, a mi jogos reményeink akkor válhatnak valóra, ha mind a tizenegy pályára lépő játékosunk úgy *akarja* a győzelmet, mint a milliós hazai szurkolótábor. A magyar labdarúgás van annyira erőteljes, fizikailag felkészült és kemény, mint a csehszlovák, és ezen felül a mi oldalunkon van a magyar játékstílus hagyományos szellemessége, bravúrkészsége, amelylyel a legtöbb játékosunk rendelkezik a válogatottban, s amely a mai küzdelemben döntő fegyver lehet. Reméljük, lesz is.

Bízunk a biztos, nyugtalan percek nélküli magyar győzelemben, de ez a várható — és várt — győzelem sem takarhatja el a magyar labdarúgás egészében és vezetésében tapasztalható problémákat. Ezek a problémák közismertek, és az a legaggasztóbb, hogy évek óta kísértenek, évek óta a felszínen lebegnek, de lényeges változásokat nem tapasztalunk. A közeljövő szaktanácskozásai változásokat sejtetnek, de nagyon szeretnénk, ha ezek a változások alapvető változások lennének, és nem csupán felületi módosítások. Ebben az országban nagyon szeretik a sportot, ezen belül talán legjobban a labdarúgást. Úgy gondoljuk, hogy a győzelemvárás közben sem ünneprontás, ha a hazai labdarúgás sürgető problémáiról teszünk említést, amelyek jó megoldása nélkül érhetünk el ugyan szép győzelmeket, ki is juthatunk Mexikóba, de a világ labdarúgásában elérhető — és egyszer-kétszer már elért — helyünket nem tölthetjük be.

S még valamit. Ma nemzeti labdarúgásunk vizsgázik. A mai mérkőzés nemzeti sportunk ügye, két nemzet sportjának találkozója, de nem két nemzet találkozója. A sportolók lépnek a küzdőtérre, és nem a nemzetek, az eredménytől függetlenül. A sport nemes küzdelem, tehetséges fiatalemberek vetélkedése. Mi mindenesetre mélyen bízunk a magyar győzelemben, s lélekben valamennyien ott leszünk ma a Népstadionban.

(T)

Ma a Népstadionban:

megkezdődik a küzdelem Mexikóért!

A csehszlovák labdarúgó-válogatott Budapesten



A csehszlovákok edzése szombaton a Népstadionban

Budapest utcáin péntek délutántól a turistákkal megrakott csehszlovák társasgépkocsik suhannak, a Népstadion jegyirodái előtt szombaton is tömegek várakoztak, csodát remélve, hogy belépőhöz jutnak. A város különböző pontjain szurkolók csoportjai tárgyalják az esélyeket.

Óriási érdeklődés nyilvánul meg a Népstadionban vasárnap 17.30 órakor kezdődő Magyarország—Csehszlovákia világbajnoki selejtező labdarúgó mérkőzés iránt.

Bizonyos, régen állt hasonló nagy feladat előtt a magyar labdarúgó válogatott. Csehszlovákia, az eddigi három VB selejtezőn a maximálisan elérhető hat pontot szerezte meg. Koppenhágában és hazai pályán is megverték a dánokat (kapott gól nélkül) s jobbnak bizonyultak az íreknél is — Dublinban. A Népstadion a Mexikó felé vezető úton a csehszlovákok utolsó idegenbeli állomását jelenti.

A magyar csapat viszont ezzel a mérkőzéssel kezdi meg 6 játékból álló VB selejtező sorozatát. A csehszlovákok után két idegenbeli fellépés következik, június 8-án Dublinban az írek — és június 15-én Koppenhágában a dánok ellen. Általános vélemény szerint, ha sikerül a csehszlovákok elleni győzelem, akkor Dublin és Koppenhága sem jelenthet akadályt. A magyar válogatott valamennyi játékosa tisztában van azzal, milyen döntő jelentőségű a VB selejtező rajtját jelentő csehszlovákok elleni küzdelem, s ennek megfelelően készültek és fogadkoznak...

A szembenálló együttesek szombaton a nagy mérkőzés előtti utolsó edzésüket tartották. A magyar válogatott délelőtt látogatott a Népstadionba, 30 perces könnyű, labda nélküli edzést vezetett le Sós Károly szövetségi kapitány. Nagy kedvvel, frissen mozgott minden játékos.

Sós Károly közölte, hogy a keret tagjai egészségesek, nincs változás az eredetileg meghirdetett összeállításban.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: NB II. mérkőzések: Kaposvári Kinizsi—Pécsi Érc-bányász, Kaposvár, 15.00, Mázai Szászvári Bányász—Siófoki Olajbányász, Szászvár, 15.00. NB III. mérkőzések: Barcsi SK—Pécsi Porcelángyár, Barcs, 15.30, Steinmetz SE—Pécsi BTC, Erőmű pálya, 9.00, Bonyhádi Vasas—Pécsi Volán SC, Bonyhád, 15.15. Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Siklós, BTC pálya, 10.00, Beremend—Pécsi Postás, Beremend, 10.00, Szigetvári ZMSE—Véménd, Szigetvár, 8.30. Előkészületi mérkőzés: Komlói Bányász—Komlói Bányász II. Komló, 9.30.

Asztalitenisz: NB II. női mérkőzések: Sásd—Nagykanizsai VTE Sásd, 10.30.

Atlétika: Megyei váltóbajnokságok második napi versenyei, — PVSK pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Pécsi Dózsa—Videoton, férfiak, PVSK pálya 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Dunaújváros, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Ércbányász—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Ujmecsekalja, Ércbányász pálya, 9.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—VTSK, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—VTSK, Szigetvár, 11.15. NB II. mérkőzés: Pécsi Tanárképző—Bp. Csőszerelők, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.15.

Tenisz: Megyei serdülő, ifjúsági és újonc bajnokság, Balokányi pályák, 9.00.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Ganz-MÁVAG, nők, BTC pálya, 8.00.



Jól szerepelt a tornászok versenyein Posgay Judit, a PVSK fiatal tornásznője. Legutóbb az országos vidéki ifjúsági I. osztályú csapatbajnokságon bizonyította be, hogy lehet rá számítani. Horváth Leona, a vasutasok edzője igen sokat vár a tehetséges tornásznőtől.

Szombati sporteredmények

LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG NB I. B

GANZ-MÁVAG—PÉCSI BÁNYÁSZ 1:0 (0:0)

Kőbányai út, 1500 néző, v.: Stenczel. Góllövő: Horváth. A Ganz-MÁVAG végig nagy fölényben játszott, a mérkőzést eldöntő gólt mégis csak szabadrúgásból tudta megszerezni a 75. percben.

MISKOLCI VSC—BKV ELŐRE 4:2 (1:1)

Miskolc, 1000 néző, v.: Müncz. Góllövők: Molnár (2), Bucko, Oláh, illetve Kalmár és Arató (11-esből).

VIDEOTON—ÓZDI KOHÁSZ 5:1 (5:0)

Székesfehérvár, 3000 néző, v.: Almási. Góllövők: Karsai (2), Pataki, Csukovics, Volek, illetve Szendrei.

OROSZLÁNY—SZEOL 7:0 (2:0)

Oroszlány, 2000 néző, vezette: Schopp. Góllövők: Papp (3), Stein (3) és Molnár.

A szegedi együttes ilyen arányú veresége nagy meglepetés. 3:0 után valósággal összeroppant a vendégcsapat.

KECSKEMÉTI DÓZSA—NAGYBÁTONY 3:0 (1:0)

Kecskemét 3000 néző, vezette: Csernafalvi. Góllövők: Józsa, Lódi és Dobó.

A hazai együttes csatárai sok helyzetet hagytak ki, lényegesen nagyobb arányban is győzhetett volna a Kecskeméti Dózsa.

BÉKÉSCSABA—GYŐRI DÓZSA 2:1 (1:1)

Győr, 800 néző, vezette: Vadas Gy. Góllövők: Dobó és Németh, illetve Vígh.

A tervszerűbben és nyugodtabban játszó vendégegyüttes megérdemelt győzelmet aratott. Tóth a békéscsabaiak kapusa a második félidőben megsérült, kórházba kellett szállítani. —tok

Dorogi Bányász—Pécsi VSK 2:0 (0:0). NB II. mérkőzés, PVSK-pálya, 700 néző. V.: Bana. Dorogi Bányász: Szabó — Berecz, Tóth, Ruralla, Bredán, Horváth, Virág, Takács, Reich, Kara (Peller) Bartalos. Edző: Varga János. PVSK: Ábrahám — Németh, Soós, Mihály, Hámori, Nagy, Pecze (Holl-ósvári) Balázs II. Vessző (Gáspár), Balázs I., Bándi. Edző: Horváth László. A játékidő első része hullámzó mezőnyjátékkal telt el, ekkor mindkét csapat tagjai sok hibát vétettek. Fordulás után gyors szerencsés gólt ért el a vendégcsapat, ettől kezdve magabiztosabban játszott, védelmük biztosan szűrte meg a pécsi támadásokat, támadóik pedig több veszélyes helyzetet teremtettek. A PVSK gyönge teljesítményt nyújtott. Az egyébként is gyengén működő játékvezető 1:0 állásnál súlyos, az eredményt befolyásoló hibát követett el. Góllövők: Reich, Takács. Jók: Szabó, Tóth, Horváth, Virág, illetve Ábrahám, Soós, Balázs I.

NB III. eredmények: Lábodi MEDOSZ—Dombóvári Szövetkezeti SE 1:0 (0:0), Dombóvár. V.: Hámori. Mohácsi TSZ TE—PEAC 1:0 (0:0), Mohács. V.: Csordás. Dunaújvárosi Papír—Dombóvári Vasutas 3:1 (2:1), Dunaújváros.

Megyebajnoki eredmények: Pécsi Helyiipari—István-aknai Bányász 2:2 (2:2), Pécsbányatelep; Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász 1:1 (1:0), Ifjúsági stadion, Pécs; Gázmű—Pécsi Dinamó 3:0 (1:0), Erőmű pálya, Boly—Szederkény 2:2 (1:0), Szederkény.

KOSÁRLABDA:

NB II. mérkőzések: PVSK—Pécsi Postás 70:31, nők, PVSK-csarnok, Pécsi Postás—PEAC 76:54, férfiak, Gépipari terem.

RÖPLABDA NB II.:

Kaposvári Lendület—PEAC 3:2, női csapatok, Pécs. PEAC—Bajai Kinizsi 3:1, férfi csapatok Pécs. Kaposvári Ruhagyár—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0, női csapatok, Pécs.

Tizenkét mérkőzés után, a tavaszi hajrá előtt

Esélyeink a VB-selejtezőn — Az én válogatottam
Beszélgetés Kovács Imrével, a Dózsa edzőjével

Az elmúlt évben a labdarúgó NB I-ben az előkelő 6. helyen, a legjobb vidéki csapatként végeztek a Pécsi Dózsa játékosai. A jó helyezés rangot, elismerést biztosított a lila-fehéreknek. Az új bajnokságban már 12 mérkőzést játszottak a csapatok. A tavaszi hajrá előtt állunk. A Dózsa 13 pontjával a 8. helyen áll. Kovács Imrével, a pécsi csapat edzőjével beszélgettünk a lila-fehérek eredményeiről, a mérkőzésekről, a játékosok teljesítményéről.

— Az erősítések nem úgy sikerültek, ahogy szerettük volna — kezdte az edző. — A tavalyinál gyengébb játékosanyaggal indultunk. Sajnos, sérülések is tizedelték a csapatot. Az elmúlt évhez képest az NB I. mostani mezőnye jóval kiegyensúlyozottabbá vált, több csapatunk lényegesen megerősödött, hogy mégis meg tudtuk őrizni az idén is a középmezőnyben a helyünket, az azt bizonyítja, hogy nekünk is sikerült azért előbbre lépnünk. Igaz, játékosaink nem nyújtották minden alkalommal azt, amire képesek és amit tudnak. Erőnlétileg nincsenek problémáink, technikailag a gyenge közepesből az erős közepesbe sorolhatjuk a játékosokat. A csapatnál taktikailag van a legnagyobb fejlődés.

— A játékosok közül kik azok, akik leginkább segítették a csapat eredményes szereplését?

— Egyénileg a védelem változatlanul tartja évek óta ismert színvonalát. Talán kicsit csiszolódott, finomult a hátsó sor játéka. Ez a középpályásokra már kisebb mértékben vonatkozik, de ők is sokat javultak, elöl azonban változatlanul bajok vannak a csatárok gólképességével. Jánosi és dr. Dunai, valamint Rónai sérülése is közrejátszott abban, hogy támadójátékunk nem fejlődött úgy, ahogy szerettük volna. Rapp, dr. Móricz, Konrád, dr. Dunai voltak azok, akikre leginkább lehetett számítani. Kincses teljesítménye hullámzó volt. Jó játékot gyakran gyenge teljesítmény követett. Lényegesen többet vártam Bérczesitől, kisebb csalódást okozott. A középpályán Tüske mérsékeltebb teljesítményét megérezte a csapat. Pozitívumként kell megemlítenem Köves feljavulását és Daka színes játékát. Belső csatár posztján van az igazi helye, a szélen csak kényszermegoldás. Rádi, ha erőnlétileg rendben van, igen értékes tagja tud lenni a csapatnak. Hernádit kisebb sérülése gátolta teljes tudása kifejlődésében. A két fiatal közül Maurer rövid idő alatt beleilleszkedett a csapatba. Tehetséges, fejlődőképes játékos Máthé is, de csak időnként tudta adni azt, amire képes. Jánosira sajnos csak az őszi idényben számíthatunk. Sérülése megzavarta a csapat játékát, az elmúlt évben beidegzett támadójátékokat át kellett alakítani, formálni.

— Melyik mérkőzésen érte el a legjobb eredményt a csapat, és véleménye szerint melyik találkozón nyújtotta a legjobb teljesítményt?

— Ha a számszerű eredményeket nézzük, akkor kétségtelenül az Újpesti Dózsa ellen aratott győzelmünk a legértékesebb fegyvertény, hisz a bajnokság listavezetőjét, veretlen együttest fektettünk kétvállra. A legjobb teljesítményt véleményem szerint az Egyetértés elleni találkozón produkálták a fiúk. Nemcsak eredményesen, de okosan, szemre tetszetősen, jól futballoztak. Ha már itt tartunk, akkor azt is elmondom, hogy a Diósgyőr ellen játszottunk a tavasszal a leggyengébben. Még helyzetet sem tudtunk teremteni, és erőnlétileg sem volt rendben a csapat ekkor még.

— Idegenben nem megy a Dózsának a játék. Mindössze egy pontot szerzett a csapat a tavaszi idényben idegenben. Mi ennek az oka?

— Nem könnyű erre választ adni. A fiúkban van egy bizonyos gátlás, hogy idegenben nem tudnak játszani. A döntetlen eredmény elérésével már elégedettek lennének, de ha kapunk egy gólt, akkor már csak nagyon nehezen tudunk egyenlíteni. Nincs meg a fiúkban az a rutin, mely idegenben a jó szereplés elengedhetetlen feltétele. A mi csapatunk nem tud beállni bekkelni, nem tud okosan időt húzni, labdát tartani, pedig a jó szerepléshez nagyon kellenek a vidéken megszerzett pontok.

— Mit vár a hátralévő mérkőzésektől?

— Az idény megindulása előtt 16 pontot terveztünk. Nos, jelenleg 13 ponttal rendelkezünk és még három mérkőzést játszunk a tavasszal. Idehaza a Szombathelyi Haladástól meg kell szereznünk a két pontot. Annál nehezebb lesz azonban Budapesten a Honvédtól és a Vasastól pontot szerezni. Mindenesetre megpróbáljuk.

— Ki nyeri a bajnokságot, és ki lesz a két kieső?

— Véleményem szerint a bajnokságot az Újpesti Dózsa nyeri, éspedig nem gólaránnyal, hanem pontfölénnyel. Az Újpest most igen jól együtt van, jóformán nincs gyenge pont a csapatban. Sokan előre elkönyvelték, hogy az Egyetértés lesz az egyik kieső. Erre nem mernék esküdni. A Dunaújvárost, az Egert, a Diósgyőrt ugyanúgy fenyegeti a kiesés, mint az Egyetértést. Véleményem szerint a Komlói Bányász otthonában megszerzi azokat a pontokat, melyek biztosítják a csapat bentmaradását.

— Mit vár a labdarúgó VB selejtező mérkőzéseitől?

— Nehezebb selejtező mérkőzések előtt állunk, mint a legutóbbi világbajnokság alkalmával. Az NDK könnyebb ellenfél volt. A csehszlovákok kitűnő labdarúgókkal rendelkeznek, sajátos játékstílusuk alakult ki, s amellett, hogy technikailag is nagyon képzettek, hallatlan erővel, lendülettel játszanak. És előnyben vannak velünk szemben, már hat ponttal rendelkeznek, és az első mérkőzést Budapesten játsszák. Én azonban bízom, hogy kiharcolja a magyar csapat a döntőbe jutást. Játékosainkon múlik, mi lesz az eredmény Budapesten.

— Ha szövetségi kapitány lenne, hogy állítaná össze a vasárnapi mérkőzésre a magyar válogatottat?

— Az én csapatom: Fatér — Káposzta, Solymosi, Páncsics, Noskó — Dunai III., Göröcs — Szőke, Bene, Dunai II., Kozma. Szentmihályi kétségtelenül kitűnő kapus, de Fatér nyugodtabb, higgadtabb, megbízhatóbb. Solymosi jól megérti egymást Káposztával és Noskóval. Albert és Szűcs nincsenek formában. Ezt bizonyították az Újpest elleni rangadón is. Remélem vasárnap a válogatott csapatban jó játékkal fogják igazolni Sós Károly szövetségi kapitányt.

Hegyi István

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 119. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 27., kedd

A tartalomból:

Panelos brigád az Acsádi utcában (3. oldal)

A másfél milliárdos MEDICOR (3. oldal)

Helikoni érmeseink (5. oldal)

Kollerosok, gyerekek (5. oldal)

Fock Jenő ma Ausztriába utazik

A kormány elnökének nyilatkozata elutazása előtt

Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, dr. Josef Kluas osztrák kancellár meghívására kedden hivatalos ausztriai látogatásra indul. Ebből az alkalomból a Magyar Távirati Iroda munkatársa kérdéseket intézett a Minisztertanács elnökéhez.

— Hogyan ítéli meg Fock elvtárs Magyarország és Ausztria kapcsolatait?

— A két ország kapcsolatai jónak mondhatók. Az osztrák kancellár magyarországi látogatása óta eltelt két esztendőben minden területen tovább fejlődtek országaink kapcsolatai. Szerepe volt ebben az elmúlt időben létrehozott bizottságoknak, a magyar—osztrák általános vegyesbizottságnak, a vízügyi és határügyi vegyesbizottságnak. Örvendetesnek tartom a gazdasági együttműködés élénkülését. Ausztria a magyar külkereskedelemben a nyugati országok közül exportban és importban egyaránt a harmadik helyen áll. Az 1968. évi összforgalom meghaladta a 90 millió dollárt, két év alatt több mint 15 millió dollárral emelkedett. Természetesen nem akarunk megállni a jelenlegi szinten.

— Szomszédos országaink különböző társadalmi rendszerűek. Fontos, hogy mindent megtegyünk kapcsolataink fejlesztése érdekében. Nem kell külön hangsúlyoznom, milyen jelentősége van ennek a mai nemzetközi helyzetben, amikor újra előtérbe került az európai béke és biztonság kérdése, mely nemcsak a közvéleményt, hanem igen sok kormányt is aktívan foglalkoztat. S mivel megbeszéléseinken a kétoldalú kapcsolatok mellett bizonyára szóba kerülnek a nemzetközi élet legjelentősebb problémái, ezt a kérdést is meg kívánjuk vitatni osztrák tárgyalópartnereinkkel. Az egyetértés, az álláspontok közeledése nemzetközi kérdésekben kihat a kétoldalú kapcsolatok alakulására, s ugyanez a tétel fordítva is áll.

— Milyen program várja Fock elvtársat és kíséretét Ausztriában?

— Alkalmam lesz találkozni Jonas köztársasági elnökkel, megbeszéléseket folytatok Klaus kancellárral, Withalm alkancellárral, Waldheim külügyminiszterrel. A látogatás idején sor kerül műszaki-tudományos együttműködési egyezmény aláírására, amely újabb lépést jelent országaink kapcsolatainak fejlődésében.

Szerepel természetesen a programban Bécs nevezetességeinek megtekintése, érdeklődéssel várom a vidéki kirándulást, amelynek során ellátogatunk a magyar járműiparral szoros kapcsolatot fenntartó Steyr-művekbe.

— Mit vár a látogatástól, miniszterelnök elvtárs?

— Mindenekelőtt nyílt, őszinte, s mind a két ország számára hasznos eszmecseréket. Fontosnak és hasznosnak tartom az ilyen szintű tárgyalásokat, melyeket kiegészítenek a szakminiszterek és szakdelegációk megbeszélései. Szeretném, ha látogatásom elősegítené kapcsolataink további bővülését, gazdagodását, hiszen igen sok olyan terület van — kezdve a nemzetközi szervezetektől a gazdasági élet számos ágáig —, ahol nagyok a lehetőségek együttműködésünk kialakítására, vagy fejlesztésére, bízom abban, hogy a két országot kölcsönösen érdeklő kérdésekben — s itt a fontos nemzetközi problémákra is gondolok — eredményesek lesznek tárgyalásaink.

Egyiptomi miniszter Pécsett

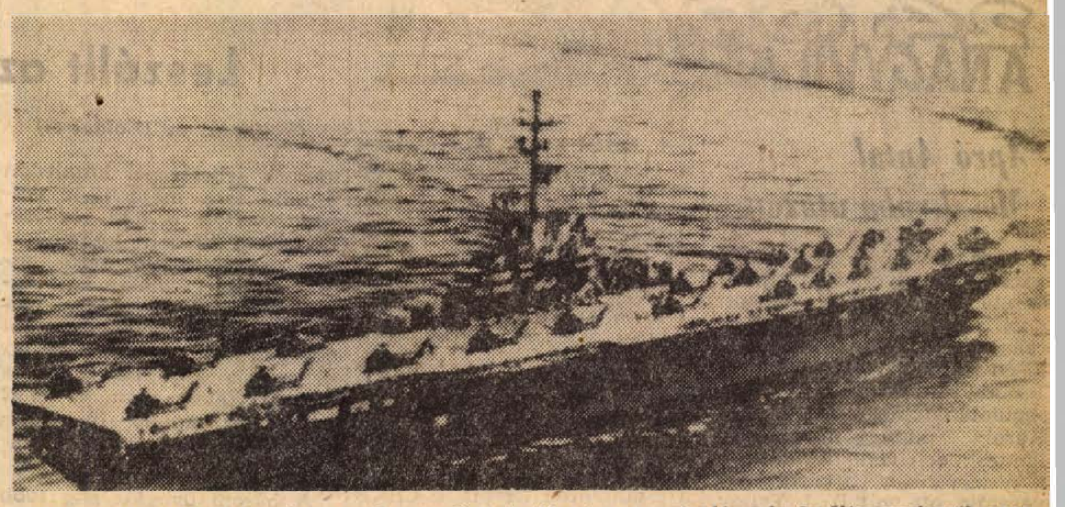
Mohamed Hamdy Asur, az Egyesült Arab Köztársaság helyi közigazgatási ügyek minisztere és a kíséretében lévő arab kormányférfiak — akik a Miniszterfanács tanácsszervek osztályának vezetője meghívására hazánkban tartózkodnak — tegnap, Abdel Fattah Found az EAK budapesti nagykövete társaságában — Pécsre látogattak.

A vendégeket Horváth Lajos, a Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke fogadta és tájékoztatta városunk társadalmi, gazdasági életéről, valamint a tanácsok felépítéséről s azok szerepéről.

A baráti eszmecsere után az arab kormányférfiak — a vendéglátó házigazda kalauzolásával — megnézték a Zsolnay-múzeumot, a Székesegyházat, az újmecsekaljai építkezéseket. Megtekintették az új klinikai tömböt, a Tanárképző Főiskolát, megnézték a Sörgyár üzemrészeit, vendégei voltak a Művészeti Gimnázium és Szakközépiskola tanári karának.

Az egyiptomi miniszter délután visszautazott a fővárosba.

Leszállt az Apollo 10.



A képen látható Princeton nevű amerikai helikopter anyahajó más haditengerészeti egységek kíséretében, várta az Apollo 10. utasait. Az asztronauták a Samoa-szigetek térségében értek vizet.

Houston

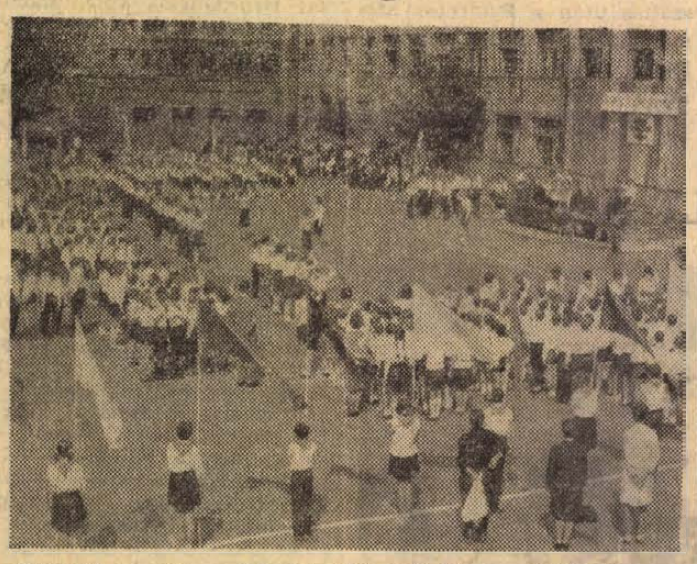
Az Apollo—10 amerikai űrhajó fedélzetén a három űrhajóssal hétfőn, magyar idő szerint 17.52 órakor leszállt a Csendes-óceán vizére. A leszállás előtt körülbelül három órával az űrhajó pályáját módosították, hogy az űrkabin a kiküldött amerikai repülőgép-anyahajóhoz a lehető legközelebb ereszkedjék le a vízre.

A leereszkedés színhelyén az amerikai Samoa szigetek térségében, Pago Pago és Tahiti között számos hajót vontak össze, élükön a Princeton repülőgép-anyahajóval, amelynek helikopterei várták az űrhajósokat.

17.25 órakor a földi ellenőrző központ közölte, hogy a parancsnoki kabint leválasztották az űrhajó úgynevezett műszerkocsijáról. A kabin megfordult, hogy hőálló pajzsa megfelelő védelmet nyújtson az óriási gyorsulás következtében keletkezett körülbelül 3000 C-fokos hőség ellen. A kabin több mint 39 000

(Folytatás a 2. oldalon)

A KISZ KB Vörös Selyemzászlajával tüntették ki a Köztársaság téri iskola úttörőcsapatát



Csapatünnepség a Köztársaság téri általános iskolában. Szokolai felv.

Üde és mozgalmas kép fogadta vasárnap délelőtt a ráérő szülőket a pécsi Köztársaság téri Általános Iskola udvarán. A piros, fehér és zöld zászlókat tartó úttörők karéjában felsorakozott az iskola Fábián Béla nevét viselő úttörőcsapata, a Rákóczi induló pattogó ütemére megérkezett a csapatzászló és a KISZ KB Vörös Selyemzászlaja, amellyel az iskola úttörőcsapatát patronáló honvédség fegyveres egysége masírozott be.

A Himnusz hangjai, az ilyenkor szokásos tisztelgések, üdvözlő szavak után dr. Takács József, a Hazafias Népfront Pécs városi titkára, egyben az iskola szülői munkaközösségének elnöke üdvözölte a pajtásokat, méltatta a nemzetközi gyermeknap jelentőségét. Ezt követően került sor a leendő kisdobosok, majd a kisdobos korból kilépő úttörők fogadalomtételére, amelynek szövegét dr. Maklári György honvédfőhadnagy olvasta fel. A kék és vörös nyakkendőket a megjelent egység honvédei kötötték fel a pajtások nyakára. Közben pergő ritmusban egy-egy szavalat, ének hangzott el. Ezután jelentették be, hogy nagy elismerés érte a Köztársaság téri Általános Iskola úttörőcsapatát; jó csapatmunkájukért elnyerték a legmagasabb kitüntetést, a KISZ KB Vörös Selyemzászlaját. A zászlót a Magyar Úttörőszövetség képviseletében Záhonyi Ede adta át Vass Ottóné csapatvezetőnek, illetve az iskola úttörőcsapatának. Az aktust a pajtások háromszoros hurrája köszöntötte.

Államcsíny Szudánban

Khartoum: A szudáni rádió szerint Khartoumban tömegtüntetések támogatják az új forradalmi tanácsot, amely vasárnap államcsinnyel vette át a hatalmat. Szudán új katonai vezetői bejelentették, hogy ellenőrzik a helyzetet, az országban teljes a nyugalom.

A szudáni rádió közölte, hogy mind a négy fegyvernem főparancsnoka, valamint a húsz szudáni helyőrség vezetője hűséget fogadott az új kormánynak. Mint ismeretes, vasárnap tíz főnyi forradalmi tanács alakult, amelynek minden tagja katonatiszt, kivéve az új miniszterelnököt Abu Bakr Avadallahot. A tanács vasárnap késő este együttes ülést tartott a 23 főnyi kabinettel.



Az államcsínnyel hatalomra került új szudáni kormány miniszterelnöke: Abu Bakr Avadallah.

Kairó: Avedallah, új szudáni miniszterelnök rádióbeszédében, amelyet az omdurmani rádió közvetített, s amelyet Kairóban vettek, hangsúlyozta, hogy Szudánt és az Egyesült Arab Köztársaságot a legszorosabb egységbe fűzik a két ország közötti kapcsolatok. Az új kormányfő elismeréssel szólt az EAK harcáról, amelyet az izraeli megszállók ellen folytat.

Felavatták Szamuely Tibor szobrát a bakócai Szamuely Nevelőotthonban

Megszólaltak a harsonák vasárnap délelőtt pontosan 10 órakor a Majláth grófok egykori kastélyának festői szépségű udvarán. A jelre megjelent a határőrség díszszakasza a szovjet katonazenekar kíséretében, majd az ünneplőbe öltözött gyermekek csoportjai vonultak be az udvarra és elfoglalták helyüket a szobor körül.

A bakócai Szamuely Tibor Nevelőotthon kétszáz növendéke és a nevelők hónapok óta erre a vasárnapra készültek.

A gyermeknap itt mindig a legnagyobb ünnep, a mostanit még fényesebbé, még ünnepélyesebbé tette az intézet névadójának szoboravató ünnepsége. Erre a nagy eseményre több vendég érkezett a nevelőotthonba: eljött dr. Csendes Lajos, a Megyei Pártbizottság titkára, Benedek József a Sásdi Járási Tanács vb-elnöke, eljöttek a Járási Úttörőszövetség, a baranyai gyermekotthonok, a megyei gyermekvédelmi dolgozók küldöttei, valamint az intézetet patronáló üzemek, a Pécsi Kesztyűgyár képviselői.

Kovács Tibor, a nevelőotthon igazgatója megnyitóbeszédében köszönetet mondott a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának, és mindazoknak, akik lehetővé tették, hogy a névadó szobrát itt állítsák fel. Valamint tolmácsolta a betegsége miatt távolmaradt Szamuely Tiborné üdvözletét az intézet gyermekeinek.

Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács V. B. művelődésügyi osztályának vezetője szoboravató beszédében felidézte a dicsőséges Magyar Tanácsköztársaság 133 napját, méltatta Szamuely Tibornak a magyar munkásmozgalom kiemelkedő hősének, Lenin barátjának érdemeit, majd így folytatta:

— Az ünnepi alkalom azonban nem feledtetheti el az öröm és a jogos büszkeség érzése mellett gondjainkat. Vannak ma is szétnőtt családok, könnyes gyermekszemek! Megyénkben 800 gyermeknek még mindig nem tudtunk intézeti otthont nyújtani. Otthonaink sokat fejlődtek, de szeretnénk még többet és még jobbat nyújtani gyermekeinknek.

Szamuely mellszobrát Szabados Béla szobrászművész alkotását ezekután megkoszorúzták a megjelenő társadalmi szervek képviselői, hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok egy iskolájának tanulói és az intézet növendékei.

A szoboravató után az intézet szabadtéri színpadán mutatta be tudását a nevelőotthon énekkara, szavalókórusa, zenekara, tánccsoportja és tornászcsapata.

A társalgóban kiállítást rendeztek a tanulók munkáiból. A legnagyobb tetszést a szőlőgyökérből kialakított szobrok aratták.

Az ünnepi ebéd után a Pécsi Kesztyűgyár képviselői átadták a gyerekeknek a dolgozók ajándékát, a csokoládéval, cukorkával tele csomagot.

Gulyás József, a Kesztyűgyár igazgatója elmondta, hogy a nevelőotthon két kórházban fekvő súlyos beteg gyermekéről sem feledkezett meg a gyár kollektívája, hozzájuk rendszeresen bejárnak látogatóba, és igyekeztek családiassá, meghitté tenni az ő gyermeknapjukat is.

(Mécs)

Dokkmunkás sztrájk Nápolyban

A nápolyi dokkmunkások minden eszközzel igyekeznek felívni a nyilvánosság figyelmét sztrájkjuk jogosságára.

A sztrájkhoz több szakma dolgozói bejelentették csatlakozásukat. Az olasz rádiadók 10 000 alkalmazottja is héttőn 24 órás sztrájkot tartott béremelési követeléseinek alátámasztására. Az adók tánczenét közvetítettek.

Képünkön: hatalmas sztrájkoló tömeg akadályozza meg a Tour d'Italie nevű hagyományos kerékpárverseny kilencedik szakaszának startját.



Laird amerikai hadügyminiszter a vietnami háború kiszélesítését szorgalmazza

Laird hadügyminiszter ismét védelmébe vette a nagyszabású amerikai hadműveleteket Vietnamban. A hadügyminiszter európai útját közvetlenül megelőzően kijelentette, hogy a hadműveletek folytatására szükség van és azok a Nixon, illetve Johnson által korábban jóváhagyott terveknek megfelelően történnek.

A hadügyminiszter állásfoglalása válasz volt azoknak a politikusoknak, akik az elmúlt napokban mind élesebb hangon támadták a Nixon-kormányt, mert nem hajlandó a békés rendezés érdekében elrendelni a harci cselekmények leállítását. A hét végén a demokrata párt parlamenti vezetői: Mansfield és Kennedy szenátorok álltak elő ezzel a követeléssel. — George Mcgowern demokrata szenátor ugyancsak súlyos hibának minősítette a kormány magatartását, és azt hangoztatta, hogy haladéktalanul és feltétel nélkül meg kell kezdeni az amerikai csapatok kivonását Vietnamból, ezzel egyidejűleg pedig el kell rendelni a hadműveletek beszüntetését. — Mcgovern nyíltan kijelentette, hogy a háborúellenes csoportok véget kívánnak vetni a kormány részére biztosított „türelmi időnek", amelyet Nixon a háború befejezésére kapott tőlük, s a közeli jövőben széleskörű háborúellenes akciót kezdenek.

Nixon politikájának legheve sebb védelmezője, egykori politikai riválisa, az amerikai konzervatív erők vezetője, Barry Goldwater. — Goldwater szenátor szombaton egy gyűlésen azt mondotta, hogy Edward Kennedy „a kommunisták kezére játszik" amikor a hadműveletek beszüntetését és a háború dezamerikanizálását követeli a kormánytól.

A saigoni rezsim a saját pozícióit akarja megerősíteni a június 8-i csúcstalálkozó előtt. Washingtoni politikai megfigyelők szerint Thieu attól tart, hogy az Egyesült Államok esetleg módosít korábbi magatartásán és hajlandó beleegyezni abba, hogy még az esetleges választás előtt sort kerítsenek egy átmeneti koalíció megalakítására, a felszabadítási front részvételével.

Thieu, aki Midway szigetén június 8-án találkozik Nixon elnökkel, mindenképpen meg akar akadályozni egy ilyen fejleményt, noha Washingtontól már megfelelő ígéretet kapott arra, hogy biztosítani fogják hatalmon maradását. Biztosítani akarják, hogy a rezsim a júniusi csúcstalálkozón valamiféle tényleges politikai erő birtokosának tüntethesse fel magát.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Apró Antal Moszkvába utazott

Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese vasárnap délután Moszkvába utazott, ahol résztvesz a KGST Végrehajtó Bizottságának május 27-én kezdődő 41. ülésszakán.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettes, dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője, ott volt F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

◆

✦ MANILA: A SEATO hétfőn tengerészeti hadgyakorlatokat kezdett ausztráliai, új-zélandi, fülöp-szigeti, thaiföldi, angol és amerikai flottaegységek részvételével. A „Sea spirit" fedőnevű manőverek célja: katonai erősítés Thaiföld feltételezett megtámadása esetén.

✦ MOSZKVA: Úton Phenjan felé hétfőn Moszkvába érkezett Khatan El Saabi déljemeni elnök. Saabi vasárnap Kairóban is megszakította útját.

✦ BELGRÁD: Jugoszláviában éles visszhangot váltott ki a NATO-nak a görög—bolgár—jugoszláv határháromszögben hétfőn megkezdett „Olimpia-express" nevű hadgyakorlata. Jugoszláv sajtóvélemények szerint a hadgyakorlat közvetlenül veszélyezteti a Balkán békéjét és Jugoszlávia határainak biztonságát.

✦ VARSÓ: A Gdansk közelében lévő Sztutowóban megemlékeztek a hitlerista haláltábor felszabadításának 25. évfordulójáról. Az emlékünnepségen jelen volt a tábor mintegy 900 egykori foglya. A résztvevők határozatban ítélték el a fasizmus nyugat-németországi újraéledését.

Revansisták találkozója

A „Kelet-Porosz Szövetség" és a „Szudétanémet Társaság" szombaton és vasárnap Essenben és Nürnbergben rendkívül nagyszabású találkozókat szervezett, amelyeken részt vettek a bonni kormány hivatalos képviselői is. A találkozókon elhangzott programbeszédek hemzsegtek a lengyel és a csehszlovák népet rágalmazó kijelentésektől. Különösen éles lengyelellenes kirohanásokat hangoztattak a keletporoszok essení nagygyűlésének szónokai, s amikor az agresszív hangulat tetőpontjához érkezett, felolvasták az NSZK kormánya és pártjai képviselőinek üdvözlő táviratait.

✦ TOULOUSE: A Sud Aviation francia repülőgépgyár szóvivője közölte, hogy a Concorde nevű szuperszónikus — óriásrepülőgép Franciaországban épülő prototípusa kipróbálásának új szakasza kezdődött. Ennek során a repülőgép sebességét a hang sebességének 0,93 százalékig fokozzák majd. (Az eddigi kísérletek során a Concorde sebessége sohasem haladta meg az óránkinti 875 kilométert. Szerk.)

✦ BELGRÁD: Jugoszláviában vasárnap országszerte látványos ünnepségeket rendeztek, az ifjúság napja és Tito köztársasági elnök 77. születésnapja alkalmából.

✦ KABUL: A. N. Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke hétfőn Nur Ahmed Ettemadi afgán miniszterelnök meghívására hivatalos látogatásra Kabulba érkezett.

✦ PRÁGA: A Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn rövid idejű látogatásra az NDK-ba utazott Gustav Husak, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára. Husakot a repülőtéren Cernik, a CSKP Központi Bizottságának elnökségi tagja, Strougal, a CSKP Központi Bizottságának elnökségi tagja és mások búcsúztatták.

✦ RÓMA: Urbino városában az Olasz Szociális Mozgalom nevű újfasiszta párt gyűlést akart rendezni ezzel a provokációs jelszóval: „kommunizmus nem lesz". A demokratikus pártok és csoportok helyi szervezetei a város több mint ezer dolgozójának, diákjának részvételével tiltakozásul tömegtüntetést rendeztek.

✦ PHNON PENH: Kambodzsában hétfőn bejelentették, hogy Norodom Phurissara külügyminiszter május 26-a és június 2-a között Otto Winzer külügyminiszter meghívására hivatalos látogatást tesz a Német Demokratikus Köztársaságban.

✦ MILÁNÓ: Milánóban nemzetközi gengszterbandát tartóztattak le. A csoport javarészt dél-amerikaiakból állt és bankrablásra specializálta magát. 740 millió lira (körülbelül félmillió font sterling, szerk.) értékű valutacsekkeket, ékszert, festményt és egyéb értékeket koboztak el tőlük.

✦ *NEW YORK: A New York-i Fifth Avenuen vasárnap tízezer polgárjogi harcos vonult fel, hogy megemlékezzék Martin Luther Kingről.*

✦ OAXACA: A mexikói Oaxaca városa közelében egy zsúfolt autóbusz felrobbant és lángbaborult, amikor vezetője egy égő erdőn áthaladó országúton vezette át kocsiját. A 31 utas mind égési sebeket szenvedett, 9 közülük súlyos állapotban van. Az erdőtűz már három napja tombol.

Leszállt az Apollo 10.

(Folytatás az 1. oldalról)

km/óra sebességgel közeledett a Föld felé, majd 17.42 órakor behatolt a föld légkörébe. Nem sokkal később az amerikai televízió nézői láthatták, amint kibomlanak a kabin ejtőernyői, a néhány másodpercre megszakadt rádióösszeköttetés helyreállt és az űrhajósok közölték, hogy a célpont felett vannak. 17.52 órakor az Apollo—10 nyolcnapos űrutazás után visszatért a földre.

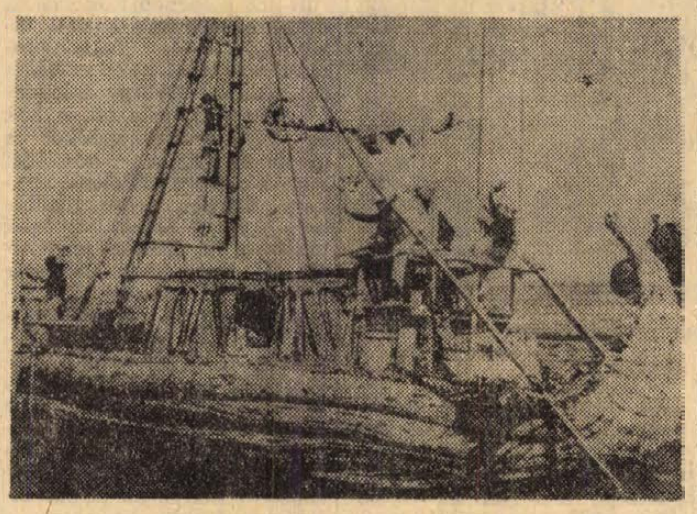
A három űrhajós alig több mint fél órával a vízreszállás után már a mentőhelikopterek egyikének fedélzetén volt, közben a Princeton még közelebb manőverezett az űrhajóhoz. A fedélzeten ünnepélyesen fogadták Staffordot, Youngot és Cernant; a hajó személyzetének minden szabad tagja felsorakozott a fogadtatásra, a helikopter lépcsőjénél vörös szőnyeg vezetett a fogadtatás színhelyére.

Az űrhajósok ezúttal, az eddigi gyakorlattól eltérően, csak igen rövid időt töltöttek az anyahajón: helikopterrel továbbvitték őket Pago Pago szigetére, onnan repülőgéppel előbb Hawaiba, majd az Egyesült Államokba utaznak a szükséges orvosi vizsgálatokra és beszámolóra. A beszámoló annál is inkább fontos, mert az Apollo—11, az első Holdra szálló űrhajó fellövéséig alig több mint 50 nap van hátra. Az Apollo—11 személyzete már Cape Kennedyn gyakorol, a rakétán pedig az utolsó műszaki próbákat folytatják a kilövőállváson.

A három űrhajós szemmel láthatóan kiváló egészségi állapotban, a szó szoros értelmében pihenten szállt ki a helikopterből a Princeton fedélzetére, mozgásukon, külső megjelenésükön nem látszott fáradtság és frissen voltak borotválva, amit csak Borman produkált az eddigi űrutazások során, de ő is a helikopter fedélzetén.

Alig egy órával a vízreszállás után a Princeton személyzete megkezdte az Apollo—10 űrkabinjának kiemelését a vízből.

ELINDULT A RÁ



Thor Heyerdahl, a világhírű norvég kutató hatfőnyi nemzetközi legénységével a marokkói Safi kikötőjéből RÁ nevű papiruszhajóján elindult az Atlanti-óceánon át, hogy a Karibi szigetekre jusson. Szerencsés hajózást!

Élénk diplomáciai tevékenység Közel-Keletről

A brazzavillei Kongó támogatja az arabokat

Montevideo:

Vasárnap Uruguayba érkezett Ben Gurion volt izraeli miniszterelnök és a helyi hatóságok rendkívüli intézkedéseket tettek védelmére. — A biztonsági előkészületek oka az, hogy a napokban Koppenhágában letartóztattak három embert, akikről ismeretlen személy olyan információt közölt, hogy összeesküvést szerveztek Ben Gurion meggyilkolására.

A koppenhágai letartóztatottak — egy jordániai lány, valamint egy riaki és egy svéd férfi. A jelentések szerint, amelyeket a nyugati lapok közöltek, latin-amerikai körútja alkalmával akarták megölni Ben Guriont. — Ammanban a Palesztina felszabadítására alakult Népi Demokratikus Front vasárnap felszólította a Nemzetközi Demokratikus Jogászszövetséget: lépjen közbe a Dániában letartóztatottak szabadonbocsátása érdekében, mert az összeesküvési tervekről szóló hírek teljesen megalapozatlanok. Mouna Szaudi, a gyanúba kevert jordániai lány és ismert képzőművész hazájában.

Kuwait:

A Kuwaitban megjelenő Daily News című napilap vasárnap olyan jelentést közölt, hogy a volt iraki miniszterelnököt holtan találták bagdadi börtöncellájában. Dr. Al-Bazzazt decemberben tartóztatták le azzal a váddal, hogy összeesküvésben vett részt az iraki kormány megbuktatására.

Kairó:

Hazautazott Kairóból Marion Ngouabi százados, a brazzavillei Kongó élén álló forradalmi tanács vezetője. — Ötnapos hivatalos látogatása alatt Nasszer elnökkel és az EAK más vezetőivel a Közel-Keletről, valamint afrikai és nemzetközi problémákról tárgyalt. Jól tájékozott források szerint országa nevében teljes támogatásáról biztosította az Izrael ellen harcoló arab országokat.

Amman:

Husszein jordániai király vasárnap egy televíziós interjúban megerősítette, hogy légierejét hamarosan amerikai F—104-es Starfighter vadászgépekkel fogják megerősíteni. Husszein szerint a közelmúltban a jordániai légierő tudatosan elkerülte az összeütközéseket Izraellel, abból a célból, hogy időt nyerjen gépparkjának újjászervezésére.

Külpolitikai Kislexikon

50 éves a független Afganisztán

Május 27-én ünnepli Afganisztán függetlenségének 50. évfordulóját. Az ünnepségeken részt vesz az ország fővárosába, Kabulba érkezett Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök. A 650 ezer négyzetméter (hazánknál hétszer nagyobb) területű ázsiai országnak 15 millió lakosa van. Államformája az 1964. október 1-i alkotmány értelmében alkotmányos monarchia.

Az önálló afgán állam 1747-ben alakult, majd 1880-tól Nagy-Britannia félgyarmata volt. 1919 április végén Amanulla kán, Afganisztán emirje és külügyminisztere levelet intézett Leninhez, a szovjet kormány elnökéhez és Csicserin akkori külügyi népbiztoshoz. A levél az afgán nép barátságát tolmácsolta és a kapcsolatok felvételét javasolta. Az üzenet kalandos körülmények között jutott az orosz föderáció területére. Termez városba, ahonnan szikratávírón továbbították Moszkvába. Mikor az angolok tudomást szereztek erről, elhatározták, hogy erőszakkal megdöntik az afgán nép 1919 februárjában kivívott szabadságát. Május 3-án kirobbant a harmadik angol—afgán háború. Május 27-én Nadir sah megsemmisítő vereséget mért a brit gyarmati erőkre. Ez a nap lett az afgán nép függetlenségi napja.

Afganisztán ötven év alatt rengeteget fejlődött. Az ország ásványi kincsekben rendkívül gazdag, ólom-, vas-, arany-, ezüst-, csillámpala-, azbeszt-, kén- és krómbányászata azonban csak most van kifejlődőben. Máris jelentős só-, szén-, kőolaj- és földgázbányászata. Ezen utóbbiak kiaknázásához nagy segítséget nyújt a Szovjetunió.

Mezőgazdasági termékei közül a búza és a kukorica, az állattenyésztésben a juhtenyésztés emelkedik ki. Ennek a speciális ága a karakül-juh, amelynek nemes prémje Afganisztán egyik fontos exportcikke.

Az országban most hajtják végre a harmadik ötéves gazdaságfejlesztési tervet. E program megvalósításában nagy szerepet tölt be a Szovjetunióval folytatott gazdasági és műszaki együttműködés. Szovjet segítséggel ipari üzemek, utak, villamoserőművek, csatornák, repülőterek épülnek. A Szovjetunió szakemberek képzésével is segíti Afganisztánt.

Mint a király, Mohamed Zahir sah mondotta, az Afganisztánnak nyújtott szovjet segítség kitűnő példa arra, hogy két különböző társadalmi berendezkedésű állam milyen jól tud együttműködni gazdaságilag. Ez az együttműködés egyben a béke megszilárdítását is előmozdítja.

Az ország ma a nemzeti érdekeinek megfelelő önálló külpolitikát folytat. Pozitívan semleges, el nem kötelezett. Küzd a harmadik világháború elhárításáért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért, támogatja az arab népeket, Vietnamot.

Függetlensége 50. évfordulóján, nemzeti ünnepén kívánjuk az afgán népnek, hogy továbbra is érjen el minél szebb eredményeket és sikereket hazája felvirágoztatásában.



Angol, amerikai helikopterek és hajók sorra halásszák ki a La Manche-csatorna hullámaiból a Paul Meyer amerikai szerelő-őrmester által ellopott Hercules szállítórepülőgép roncsait. Egyebek között egy teljes amerikai katonai mentőcsomagot és egy cipzáros zsákot vettek fedélzetre. A mentőcsomag sorszáma kétségtelenné teszi, hogy a repülőgép felszereléséhez tartozott.

Szédítő fejlődés előtt

A másfél milliárdos MEDICOR

Orvosi műszereink négy világrészben



Milyen lesz a hetvenes-nyolcvanas évek MEDICOR-ja?

— Szédítő fejlődés előtt állunk — jósolja a MEDICOR Művek, hazánk legnagyobb orvosi műszergyárának kereskedelmi szakembere. Hiszen — vegyük csak a sebészetet — egyre újabb és újabb műtéti módszereket találnak ki. Ehhez megfelelő eszközök, műszerek kellenek, s ez az igény viszi előre az ipart. Mondhatni, amilyen iramban fejlődik az orvostudomány, olyan iramban kell fejlődnie és fejlődik is a műszergyártás, tehát ez utóbbi függvénye az előbbinek. — Mármost közismert: a magyar orvostudomány igen fejlett, a világ élvonalában van.

Alfától az omegáig

A MEDICOR profilja rendkívül széles. Az alfától az omegáig, az orvosi kézi műszerektől az elektronikus berendezésekig mindenfélét gyártanak, ellentétben például a nagy nyugati cégekkel, amelyek egyike sem rendezkedik be, hogy mindent gyártson. A MEDICOR képes arra, hogy mindenből kielégítse az ország szükségleteit. Termékeinek tetemes része röntgenkészülék, amelyből tíz esztendeje nem szorulunk behozatalra. Jó hírnévnek örvendenek a MEDICOR komplett kórházi berendezései, úgy belföldön, mint külföldön. Ők rendezték be a pécsi négyszáz ágyas klinikát, a siófoki új kórházat, berendezés alatt áll a dombóvári, a kazincbarcikai, a zalaegerszegi, a váci és a ceglédi kórház. Külföldön Jemenben és Afganisztánban működik magyar kórház de a MEDICOR-nak további kilátásai vannak Közel-Keleten.

A MEDICOR Műveknek négy gyára van: három Budapesten, egy pedig Debrecenben, ahol a kézi orvosi műszereket állítják elő. Az összlétszám 5—6 ezer között mozog. Ebben az iparban rendkívüli speciális szakmák alakultak ki, szakembereiket saját maguk képezik ki. A MEDICOR gárdája, mint említettük, az orvosi műszerek tömegét állítja elő — világszínvonalon. Ezt a magas színvonalat rövid idő alatt érte el az orvosi műszeripar, a fejlődés gyorsütemű. Jellemző például, hogy 1968-ról 1969-re 60 készülék új, módosított változatát fejlesztették ki, amelyeknek sorozatgyártását 1970-ben már meg is kezdik, s egy-egy készülék közvetlenül a gyártól megrendelhető. A MEDICOR évente másfélmilliárd forintnyi értéket állít elő, amelyből 500 milliót itthon forgalmaz, természetesen ebben nemcsak egészségügyi, hanem más rendeltetésű műszerek is vannak.

„ABC": Pakisztánból

A MEDICOR gyógyászati termékei felveszik a versenyt a nagy múlttal rendelkező, nyugati óriáscégek termékeivel. A röntgenkészülékek terén, a minőség és export tekintetében meg egyenesen világhatalom vagyunk, a világban állítólag az ötödik, Európában pedig a harmadik helyet foglaljuk el a ranglistán. Olyan konstrukciókkal is dicsekedhetünk, amelyek egyedülállóak a világon, például: az elektronikus röntgen-generátor. A MEDICOR termékeit négy világrész számos országába exportálják, elsősorban természetesen a KGST országokba, azután Európa tőkés országaiba — Anglia, NSZK, Svédország, Spanyolország, Svájc stb. — továbbá a fejlődő országokba, Közel- és Távol-Keletre, Afrikába. Észak-Amerikában elsősorban Kanadába, Dél-Amerikában sok országba, köztük Brazíliába. Csak a legfrissebb üzleti kapcsolatukat említsük itt: legnagyobb üzleti partnerükkel, a Szovjetunióval a Budapesti Nemzetközi Vásáron 9—10 millió rubel értékű berendezések eladásáról tárgyaltak.

Az orvosi műszergyártás ábc-je: az orvosi kézi műszerek, kórházi bútorok, műtőberendezések. Az orvosi elektronika már magasabb technikai fejlettséget jelent, amelyben lényegesen több a szellemi tőke, s ezáltal a szellemi export. Nyilván, ez többet hoz a népgazdaságnak. A tendencia az, hogy orvosi műszeriparunk a bonyolultabb, az elektronikus műszerek gyártása irányába tolódik el. Így aztán érthető az a „furcsaság", hogy orvosi műszert adunk el orvosi műszerért. A MEDICOR az idén többszázezer dollár, jövőre pedig egymillió dollár értékben szállít Pakisztánnak orvosi műszereket, ennek ellenében részben orvosi kézi műszereket importálunk onnan. Pakisztánban olcsóbb a munkaerő, így olcsóbban juthatunk az említett kézi műszerekhez, mint hogyha itthon állítanánk elő.

Használat után eldobandó!

A jövőt illetően egyik legfontosabb kérdés: milyen világtendenciákkal számolhatunk? Természetesen a ma is gyártott műszerekre, illetve azok egyre tökéletesebb változataira továbbra is szükség lesz. Igen nagy jövő előtt áll az egyszer használatos orvosi eszközök gyártása. Orvosaink már ismerik a MEDICOR egyszer használatos injekciósüit, teljesen zárt, sterilizált csomagolásban, ahol a fertőzés lehetősége kizárt. Nagymértékben megkönnyítik, egyszerűbbé teszik az orvosok munkáját. Ugyanez vonatkozik az egyszer használatos sebész varrótűkre.

A másik világtendencia: a szervátültetések műszerezettségének biztosítása. Nos, ez nálunk — mondják a MEDICOR-ban — orvosi téma, amint megkezdik a tömeges szervátültetéseket, a műszeripar is felzárkózik. Nyugatra már exportálunk például műanyag szívbillentyűket.

Kanada élénk érdeklődése

Ugyancsak gyártási kooperációról tárgyalnak egy kanadai céggel. A hatalmas tengerentúli ország csak jelentéktelen orvosi műszergyártással rendelkezik, évente 100 millió dollár értékű orvosi műszer importjára szorul. A közös gyártás lehetővé teszi egy harmadik piacon való együttes jelentkezést is, a MEDICOR számára pedig jelentős tőkés kiviteli volumennövekedést. A külföldi piacok mellett az utóbbi időben egyre nagyobb gondot fordítanak a belföldi piac igényeinek kielégítésére, hiszen ez teszi ki forgalmuk egyharmadát. A vezető intézetek, klinikák világszínvonalon, a megyei kórházak igen jól műszerezettek, de a járási és városi kórházak még nem érik el ezt a magas szintet. Itthon is előre kell lépnünk.

A MEDICOR fejlődésének ügyét a növekvő bel- és külföldi igények viszik előre.

Miklósvári Zoltán

Idénynyitó a Balatonon

A Balatonon vasárnap hivatalosan megnyitották a nyári idényt. Az északi part fővárosában, Balatonfüreden a hagyományos vitorlabontó ünnepség vonzott nagy tömegeket. A színpompás ünnepséget egyenruhába öltözött sportolók és víziúttörők felvonulása vezette be. Az ünnepségen Major Béla, a Balatoni Intézőbizottság főtitkára mondott beszédet.

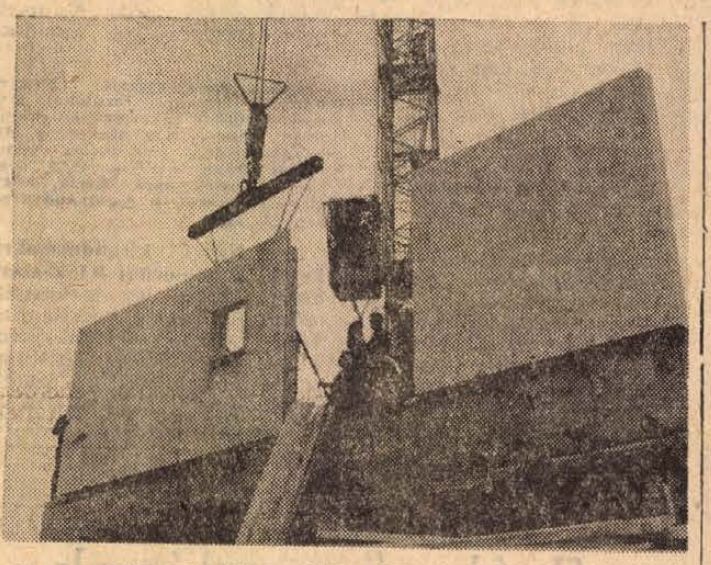
Többek között elmondta, hogy a gazdasági bizottság határozatára kidolgozták a Balatonvidék 1975-ig szóló fejlesztési tervét. Eszerint hatezer ággyal növelik a szállodák és több mint 13 ezerrel a szakszervezeti és vállalati üdülők befogadóképességét. További 22 ezerrel bővítik a fürdők befogadóképességét. A vendéglátóipari éttermekben 12 ezerrel több vendég kulturált étkeztetésére lesz majd lehetőség. Sportcélokra hozzávetőleg tizennégy millió forintot költenek. Az autóparkolóhelyeket 8000 gépkocsi fogadására teszik alkalmassá. Nagy összegeket szánnak a tó vízháztartásának javítására és a partvédelemre is.

A megnyitó beszéd után hagyományos szokás szerint felvonták a hajók árbocaira a fehér vitorlákat és koszorút dobtak a Balaton vizébe. Az ünnepség a versenyhajók látványos futamaival ért véget.

A déli parton a siófoki kétnapos ünnepi eseménysorozat vezette be az idei szezont. Szombaton este a Kálmán Imre szabadtéri színpadon a KISZÖV kórusainak találkozóját bonyolították le, vasárnap pedig a Napfény szálló előtti téren a Magyar Autóklub ügyességi versenyt rendezett. Fél 12 órakor ünnepélyes zászlófelvonás jelezte az idény kezdetét. Este az üdülő dísztermében Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes, a BIB kulturális állandó bizottságának elnöke köszöntötte az új évadot.

Félóránként fordul a daru

Panelos brigád az Acsádi utcában



Tegnap délben kezdték a falelemek beemelését a bolgárkerti tízemeleteseken az építők.

Szokolai felv.

Ezt is meg lehet szokni: az épülő lakóházak naponta változtatják magasságukat, terjedelmüket, akár a Szigeti városrészben, akár itt Újmecsekalján az Acsádi utcában. Három tízemeletes — egyenként 40 lakásos — épület alapozását fejezték be nemrég. Az 1. illetve 3. épület „null-szinten" áll, azaz kész az alap, a 2. épület első emeletének első paneljeit tegnap délután pontosan negyedkettőkor emelték be. Félháromkor már a negyediket eresztette le a daru, óvatosan, nagy pontossággal.

Öt tonna egy elem, kicsit aggódva nézi az ember, hogy — bár három daruhorog tartja — mégis... Amikor a födémre ér a panel, az emberek acél-rudakkal nyúlnak alá, illesztik:

— Lejjebb! Ne annyira! Még egy kicsit!

Huszonnégyen egy brigádban — vezetőjük Veszprémi József —; de felezve: nyújtott műszakban dolgoznak reggel héttől este hétig, a másik csoport majd este vált. Van egy új faház a födémen, bent parányi asztal, két pad, polcok a rajzoknak, szerszámoknak és fogasok. Ezt a faházat viszik magukkal — daruval persze — a következőre, azaz tíz emeleten keresztül. Mondom, a faház új, de a szerszámok is, de még a létra is, amelyen majd a villanyhegesztő kapaszkodik fel panel-magasságig.

A brigád nagyjából új felszerelést kapott. Újmecsekalján a III. főépítésvezetőség alatt két építésvezetőség dolgozik. Az egyik — Schatzl József irányításával — hagyományos technológiával dolgozott, ők építettek minden olyan létesítményt, amely nem panelból készült. Most azonban 24 fővel panelos brigádot alakítottak, a három utolsó tíz emeletes szerelését tegnap meg is kezdték.

— Gondolom, szokatlan az új technológia...

— Egy hétig a brigád „tapasztalatcserén" vett részt a Szigeti úti építkezésen Wolf Pistáéknál — mondja Schatzl József építésvezető. — Most pedig két szintig a munkát közvetlenül Bögri László művezető irányítja, aki már régi „panelos".

Az emberek átszervezése nem ment zokszó nélkül. Amikor Schatzl József közölte a brigádvezetőkkel az új feladatot, a többség azonnal vállalta. Több a pénz is, mert a hagyományos épületeknél 2000—2300 forint volt a kereset, itt a hármat, de még többet is megkereshetnek. Igaz, több a munka is, mert nyújtott műszakban dolgoznak. És a panelosoknál csak minden tizetéses héten van szabad szombat.

— Otthon be kell fejeznem a házamat...

— Gyomrommal van valami, nyújtott műszakban rendszertelen az étkezés...

Ilyen ellenérvek is voltak. Aki nem akarta, nem vállalta. Maradtak a régi munkahelyen.

— Mi a különbség?

— Termelékenyebb a panelszerelés — mondja Bögri Károly. — A hagyományosnál egy köbméter falazat — egy műszak. Itt húsz-huszonöt perc egy elem...

Schatzl József mondja, hogy 22 óra alatt 50 panelt kell beszerelni. Wolfék is így kezdték, ma már — hosszú gyakorlat alapján — 60 elemet emelnek be. A három épület szerelését augusztus végére befejezik, az átadásra pedig november 20., december 1., illetve 10-én kerül sor. Ez feltétele a célprémiumnak, ami igazán szép összeget jelent.

— Tehát ez termelékenyebb, márpedig a lakásépítkezésnél ez a legfontosabb. A hagyományosnál viszont az a szép, hogy bár lassúbb, de érdekesebb, mert — most nem lakásokról beszélek — egyedi létesítmények. Ilyen az SZTK, vagy az iskola, vagy az új mozi — mondja az építésvezető. — Ott még az igazi, hagyományos építőmunkát lehet gyakorolni. De hát... a jövő mégis csak ebben van, a panelben. Az idén — éppen a panelgyár bővítése miatt — valamivel kevesebb lakás készül el, mint tavaly, de jövőre már ezernégyszáz—ezerhatszáz panellakást épít fel a vállalat, annyit, mint még soha.

Amíg beszélgetünk, a daru most fordul rá az első szintre, már az ötödik elemmel...

— r —

Sírbontás meglepetésekkel

Folyik a feltárás a későrómai kápolna körül

Mint tudják, a Borforgalmi udvarán folyó építkezés átnyúlott a Geisler Eta utca 14. számú ház kertjébe is. S mint tudják, tavaly néhány sírt és egy temetőkápolna nyugati falát feltárták a régészek itt, de a két udvart elválasztó magas kőkerítés miatt tavaly abba kellett hagyniuk a kutatást. Most, hogy a fákat és a kőkerítést is eltávolították, az építkezés folyamán újabb sírok bukkantak fel. A múlt héten két sírt bontottak ki, két igen szép üvegedényt meg is mentettek belőlük, közben azonban bevonult az építkezésre Fülep Ferenc főigazgató és „stábja", némi honvédségi segédlettel, s megkezdték az alaposabb feltárási munkát.

Dózerek és egyebek között, minimális hegymászó képességeket is megcsillogtatva jutok el az ásatás központjába, amelyet két csíkos, összecsukható szék, egy napernyős, túlzsúfolt asztal, rengeteg térképgöngyöleg és műszerek, ásók, kőműveskanalak, fényképezőgépek és ehhez hasonlók jelentenek. Mutatják: Fülep Ferenc lent van a gépekkel kivájt „völgy" egyik csücskében. Újra lemászom, s néhány percig szerényen várok, mert a főigazgató éppen csákányoz. A meredek földfal alján egy sír ferde teteje bontakozik ki, nagy téglákból épített. A fölösleget csákányozza éppen a régész, homlokán verejték fénylik, aztán abbahagyja, mert már tudják, hogyan kell folytatni. — Egy spahtli is van kéznél meg egy kis söprű is, ha mindezekkel lehántották a téglasírra rakódott fölösleges rétegeket, szóljanak. Ezzel megint felmászunk a „központba".

— Itt ezen a helyen — mutat a székem alatti földre Fülep Ferenc — tavaly vízvezetékcsatorna ásása közben sírokat találtak. Visszatemették őket, itt vannak a térképen, ni.

A szétgurított térképen jól látható egy kápolna karéjos körvonala, körülötte a kis négyszögekkel jelzett sírok. A valóságban pedig két világos irányú falrészlet rajzolódik ki a kiásott árkokban: megvan a kápolna keleti és déli zárófala is. A még vagy négy hétig tartó ásatások remélhetőleg felszínre hozzák a kápolnában feltételezett — s mindig gazdag, főúri halottakat rejtő — sírokat is.

Fülep Ferenc folytatja tavaly megkezdett beszélgetésünket:

— Az tehát biztos, hogy ez a temető a római kor legutolsó éveiből, mondhatni, a római birodalom agonizálásának éveiből származik. Az előkerült leletek félreérthetetlenül az ötödik századra utalnak. Ebből a korból csak sírok maradtak meg Magyarországon, Fenékpusztán és Tác-Fövenypusztán. Temetői kápolna csak itt van. Pannónia történetének kutatásához nagyon fontos adalékok ezek, és még tovább növeli Pécs jelentőségét, római kori emlékeinek folytonosságát. Ezidőtájt már erre járnak a hunok...

Kiáltás hangzik lentről, újból nekivágunk a hegymászásnak, ezúttal lefelé. Közben még Fülep Ferenc elmondja, hogy idáig húzódik majd a most készülő épület, s ezen az oldalon meg lehetne hagyni a múzeumi komplexumot, feltéve, ha ehhez megteremtődnek az anyagi lehetőségek.

A kiskatonák lerakták az ásóikat, néhány érdeklődő is felbukkant, a fejek összehajolnak és síri csendben emeli le a régész a sírt borító téglákat. Bevallom, dobog a szívem a lelkesedéstől: jó, jó van itt több sír is, na de mégis, most aztán valóban szemtanúja leszek egy történelmi pillanatnak, amikor másfélezer év után előkerül egy hajdani ősünk földi maradványa...

— Hogy az a... — hallatszik egy, az alkalomhoz gyanúsan nem illő kiáltás.

Aztán:

— Hát itt van a mész, hogy a fene egye meg!

A kiskatonák, akik valószínűleg nem láttak még ilyesmit, velem együtt kimeredt szemmel nézik, ahogy Fülep Ferenc egy alkalmi kanál segítségével szép adag hófehér, ragyogó állagú oltott meszet emel ki a római sírból.

— Pár napja ott föntről — hangzik a bánatos magyarázat — beoltottak két vagon meszet, és másnap reggelre eltűnt. Hát ide tűnt el...

Aligha lesz itt csontváz és miegyéb. A sír egyik végén lévő kúpos nyíláson folyhatott be a két vagon mész — elnézést kérek, de a szakkifejezést, a körülmények folytán, már elmulasztottam megérdeklődni...

H. E.

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT SZÁLLÍTÁSI ÉS RAKODÁSI MUNKÁKRA

azonnali belépéssel felveszünk

Bérezés teljesítménybérben 1600—3000 Ft-ig.

FÉRFI ÉS NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT

fűrészgépi munkára ugyancsak azonnali belépéssel felveszünk.

Bérezés teljesítménybérben 1300—2000 Ft-ig.

Jelentkezni lehet GEV, Hidas.

hírek

1969. MÁJUS

27

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Helia

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.35, nyugszik 19.28 órakor. A Hold kél 14.35, nyugszik 1.33 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az olasz szocialisták tömeggyűlésen tiltakoztak az erőszakos béke ellen. Ugyanígy a holland munkáspárt tagjai is. Az olaszok azzal fenyegetőztek, hogy felveszik a kapcsolatot más országok szocialistáival és az egész világra kiterjedő sztrájkot kezdenek. A hollandok pedig tiltakozó határozatot hoztak és ezt megküldték az Internacionale minden osztályának.

Május 27-én a Pravda közölte Lenin „Üdvözlet a magyar munkásoknak" című cikkét.

Szegedet a franciák a magyar ellenforradalmi kormány kezére juttatták. Betrix francia ezredes a tanácskormány rendeleteit, intézkedéseit érvénytelennek nyilvánította és beszüntette a Szegedi Vörös Újság és a Proletár című lapokat. A szegedi proletárok lázadásától félve, felállították a vésztörvényszéket.

A direktórium érvényesíteni kívánta a munkához való jog elvét. Ezért Baranyában járásonként összeírták, hogy a mezőgazdasági munkások mely községekben nem találnak otthon munkát és gondoskodtak munkábaállításukról. A hiányt járásban 60 férfi és 33 nő, összesen 93 ilyen személy volt, akik Mecseknádasd, Óbánya, Kisújbánya és Püspökszentlászló községekből kerültek ki.

A szabad megyerészben karhatalmi erők tartották fenn a közrendet, amelyek el voltak osztva az egyes községekben. Abaligeten 26, Orfűn 20, Husztóton 96 fő volt elhelyezve, Sásdon egy vörösőr század tartózkodott. — Ezenkívül Oroszlón a Vörös Hadsereg egy nemzetközi zászlóalj törzse és egy század katona is állomásozott, összesen 170 ember.

A szerb hajózási parancsnokság a Dunán Baja—Mohács—Belgrád között állandó jellegű személyhajó járatot indított, amely hetenként kétszer közlekedett.

Jelentősebb pécsi események voltak ekkor, hogy a szerb királyi katonai rendőrség a városházáról áttette székhelyét az ítélő tábla épületébe. A megszálló hatóság lefoglalta a Pannonia Rt. és a Mezőgazdasági Rt pécsi sörayárakat. „Május" címmel pécsi szépirodalmi és művészeti folyóirat indult, amelynek Fehér Sándor tanár volt a vezetője szellemi irányítója.

Pécs város példáját követve az ezéki tanács is úgy próbált segíteni az aprópénz hiányon, hogy 10 000 korona értékű papír szükségpénzt bocsátott ki. A kis bankjegyutalványok 10, 20 és 50 filléres címletűek voltak.

Dr. Kopasz Gábor

— A Dunántúli Napló szerkesztősége május 27-én, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart a Pécsi Járási Tanács kistermében (Pécs, Kulich Gy. u. 5.). A tanácsadás díjtalan.

Megnyílt Martyn Ferenc kiállítása

Vasárnap délelőtt 11 órakor, számos megyei és városi párt- és állami vezető, nagyszámú ideutazott szakember, művész és természetesen igen sok helyi érdeklődő jelenlétében megnyílt Martyn Ferenc képkiállítása a Technika Háza nagytermében. Az ünnepélyes megnyitót ezúttal hangverseny jelentette: a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Tagozatának zenekara adta elő Bach III. Brandenburgi versenyét, Antal György vezényletével.

Az ünnepi hangulatú megnyitó után a vendégek megtekintették a harminckét nagyméretű olajképet, amely a művész munkásságából 1942-től egészen napjainkig ad változatos, színes és megragadó ízelítőt. A kiállítás egészen június 15-ig látható, minden nap reggel 9-től déli 1 óráig, majd délután 2-től 6-ig.

— Önkéntes véradók. Az ÉPFU mohácsi kirendeltsége dolgozóinak több mint fele adott önkéntesen vért. A szép eredménnyel elsők lettek a város üzemei között és elnyerték a véradó állomás vándorserlegét. Az élenjáró véradókat a véradó állomás vezetője megajándékozta, az ÉPFU pécsi üzemegységének igazgatója pedig jutalomban részesítette.

Közgazdászaink Salgótarjánban

A hét végén Salgótarjánba utazik a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának tizenöt tagja, és részt vesz a VIII. országos közgazdász vándorgyűlésen. A három napos vándorgyűlést, amely május 29-én kezdődik, dr. Timár Mátyás miniszterelnök-helyettes vitaindító előadása vezeti be, majd három szekcióülést tartanak. Témájuk: A műszaki fejlesztés fő irányai és a hosszútávú népgazdasági tervezés, A kutatás és a tudományos eredmények szerepe a vállalatok fejlesztési tevékenységében, továbbá: A vállalati fejlesztési koncepciók kidolgozása, megvalósítása, és a gazdasági szabályzók. A vita és a felkért hozzászólások után a harmadik napon a szekcióelnökök összefoglalják az elhangzottakat. Összesen 300—400 résztvevőre számítanak. A vándorgyűlés érdekessége, hogy ez alkalommal alakul meg a Magyar Közgazdasági Társaság Nógrád megyei szervezete.

◆

— Öregek napja Pécsett. Az idén június 7-től kezdve rendezik meg Pécsett az öregek napját a tanácsok, a tömegszervezetek, valamint az üzemek. Mindenütt műsorral szórakoztatják az időseket és ajándékokkal látják el őket, megvendégelésükről gondoskodnak.

— A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a szülőket, Kőszegen üdülő gyermekek május 30-án, délelőtt 9.39 órakor, a Mikosdon üdülő gyermekek pedig május 30-án délután 19.30 órakor érkeznek haza. Kérik, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

— Nyári kirándulásokra készül a homorúdi KISZ-szervezet. Ehhez úgy biztosítják az anyagi alapot, hogy a fiatalok vasárnap délelőttönként a termelőszövetkezet kertészetében dolgoznak. Így szeretnének eljutni a Balatonra és a szegedi szabadtéri játékokra.

— Dr. Kerpel-Frónius Ödön akadémikus a budapesti rádióban. Június 1-én, vasárnap délután 5 óra és 30 perckor a budapesti Petőfi Rádióban „Tudósaink arcképcsarnoka" címmel Hajduska István portrét ad dr. Kerpel-Frónius Ödönről, a Pécsről Budapestre elszármazott európai hírű akadémikusról.

— Úttörők honvédelmi versenyének döntője. A Megyei Úttörő Szövetség és a Magyar Honvédelmi Szövetség megyei vezetősége június 1-én, vasárnap délelőtt 10 órakor Bükkösdön a kastély parkjában rendezi meg az úttörők honvédelmi versenyének döntőjét. A versenyen a járási és városi bajnokság győztes fiú- és leánycsapatai vesznek részt.

Szervezés, oh!

A Janus Pannonius Gimnázium II. d. osztálya, szám szerint 33 lány, május 24-én kirándulásra indult vonattal Badacsonytomajba. A diáklányok különféle viszontagságok után épen és egészségesen visszaérkeztek Pécsre, anélkül, hogy gyönyörködtek volna a Badacsony bazaltjában és Tomaj szép kilátásában. De nézzük csak sorjában, mi is történt a két nap alatt.

Május 22-én a pécsi IBUSZ-nái rendelték meg a csoport vezetői a szállást. Az IBUSZ pontosan kiírta, hogy honnan milyen vonattal kell indulniuk, s hogy Tomajban hol lesz a csoport szállása, mindezért a résztvevők készpénzzel fizettek. A program szerint szombaton 22 óra 38 perckor megérkeztek Tapolcára, ahonnan azután nem is jutottak tovább. A vonat, amely Tomajba vitte volna a kirándulókat, csak munkanapokon jár, s szombaton 23 óra 05 perc már munkaszüneti napnak számít a MÁV szerint. De a rosszban is van valami jó! Nagy szerencse ugyanis, hogy nem sikerült a diáklányoknak eljutni Tomajba, mert az IBUSZ a lefoglalt szállást csehszlovák vendégeknek időközben kiadta. Ezt a csoport vezetőjének telefonon sikerült megtudnia, amikor azt akarta bejelenteni, hogy egy későbbi, éjszakai vonattal érkeznek majd Tomajba. Így a lelkes kirándulócsoport Tapolcán szállás után nézett. De miért legyen szállás egy idegen városban, éjszaka, minden előzetes megbeszélés nélkül, amikor Tomajban előzetes megbeszélésre, s nyugtákkal bizonyítható módon sem volt. Bizonyára éjszakai városnézéssel töltik a lányok az időt, ha közben a tapolcai állomásfőnök, Dolgos György nem siet a segítségükre, s nem biztosít számukra két elsőosztályú vasúti kocsiban viszonylag kényelmes alvást.

A diákok gazdagabbak lettek egy „kellemes" élménnyel, az IBUSZ pedig egy reménhetőleg megszívlelt tanulsággal.

— móló —

Művészeti pályázatot hirdet Siklós

A helyi tanács határozata alapján minden évben — az idén első ízben — pályázni lehet irodalmi, képző- és fotóművészeti, valamint zenei alkotásokkal. A pályázat célja az, hogy művészi formákban megörökítsék a tenkesaljai községek — Siklós, Harkány, Gyűd és Terehegy — haladó hagyományait, mai életét.

A pályázatot három korcsoportban írták ki: felnőttek, 14—18 éves fiatalok és 14 éven aluli gyermekek részére.

A pályázaton nemcsak helybeliek vehetnek részt, hanem bárki az országból.

A pályaműveket augusztus 1-ig kell benyújtaniuk a siklósi tanácshoz, mely mindhárom kategóriában első, második és harmadik díjat ad majd ki.

◆

— Írók-költők című fotogyűjteményeket tartalmazó sorozatában a Képzőművészeti Kiadó új kollekciókat jelentetett meg: Madáchról, Mikszáthról, Csokonairól és Vörösmartyról.

— Megkezdődtek a szóbeli vizsgák. Tegnap május 26-án a pécsi Művészeti Szakközépiskolában megkezdődtek a szóbeli érettségi vizsgák. A többi középiskolában általában június 1-e és 20-a között tartják meg ezeket.

— Karton ruhavásár 55—60 és 80 Ft-os áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— Békegyűlés Versenden. Május 31-én, szombaton békegyűlést rendeznek Versenden a Béke-hetek keretében. A gyűlés után a pécsi szerb tanítási nyelvű általános iskola kultúregyüttese ad műsort.

— LENGYELORSZÁGBA UTAZÓK FIGYELMÉBE! Lengyelország tájait, városait, népszokásait és idegenforgalmi, turisztikai lehetőségeit bemutató színes kisfilmeket vetítenek az érdeklődőknek ma délután 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínház-termében (Déryné u. 18.). Belépődíj nincs. (x)

— Kiss József út. Pécs város II. ker. tanács végrehajtó bizottsága az eddig Tettye dűlőként megjelölt — a Kalinin úttól a Fenyves Szállóig terjedő útszakaszt — Kiss József útnak nevezi el.

— Motoros vízhatlan védőnadrág 78,50 és 85,50 Ft-ért, női garbó pulover ujjatlan, testre simuló 48,— Ft-ért, fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52,— Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegett, 170,— Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

— Újdonság a pécsieknek, újdonság a vidékieknek! — Borbisztró nyílt a Szabadság u. 44. szám alatt. Házikészítmények, termelői borok. Az állomástól három perc. Üzemelteti a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet. (x)

— Az ORI Slágerhullám 69 címen előadást tart jún. 13-án 8 órakor a Szabadtéri Színpadon. Fellépnek: Korda György, Harangozó Teréz, Poór Péter, Aradszky László, Fenyvesi Gabi, Késmárki Marika, Angyal János parodista, Juventus zenekar, Pápai Faragó L., Rácz György. Jegyek az Országos Filharmóniánál: Színház tér 2. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változóan felhős idő, szórványosan, elsősorban az ország nyugati és északi részében zápor, zivatar. Élénk, időnként megerősödő déli, délnyugati szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18—23 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál: 11 órakor tizennyolc fok volt.

„Zsákos" vendégek

A nylonzsákban 15 darab kardigán, — sárga, piros, zöld, — kinek milyen színű az igénye, választhat. Azaz, most már nem választhat, mert a kardigánokat lefoglalták. A holmikat Szakál Józsefné harkányi lakos árulta. — Mint mondja: április 26-án felkereste őt egy jugoszláv család, autóval érkeztek és megkérték, hogy adja el, majd rövidesen ismét jönnek és akkor elszámolják. Több mint 4000 forint értékű ruhaneműt vont el a vám elől a jugoszláv vendég. A bizományos ellen eljárás indult. De nemcsak Szakálné vállalt ilyen megbízatást. Szinte vele egyidőben indult eljárás Batiz Jánosné ugyancsak harkányi lakos ellen. Lakásán szintén nylonzsákban találták meg a csempészárut, — fehérneműket, blúzokat, kendőket, házikabátokat. A hivatkozás az előbbihez hasonló: „egy jugoszláv család keresett fel, hogy..." A nála megtalált áru több mint 4000 forint értékű. Korábban már több holmit sikerült értékesíteni. Ellene is üzérkedés bűntette a vád.

— Leégett egy pajta vasárnap este Nagyvátyon. A tüzet az idézte elő, hogy Orbán Sándor tsz-tag hazaérkezve, motorkerékpárját a pajtában műanyagfóliával takarta le. Ez hozzáért az átüzesedett kipufogócsőhöz, tüzet fogott, ettől pedig lángralobbant a pajtában elszórt pelyva.

— Magyar Autóklub pécsi szervezete klubtagjai részére a gemenci rezervátumba autós túrát szervez 1969. június 8-án, vasárnap. Részvételi díj személyenként 55 forint. Jelentkezési határidő 1969. május 30. Jelentkezés: a klubirodában, Teréz u. 15. Tel.: 50-30. (x)

— Elnevezték az orfűi üdülőtelep utcáit. Stílszerűen Horgász, Vadász, Turista és Honvéd nevet kaptak az utcák (az utóbbi az ott lévő üdülő után), s a tanács egységes házszámtáblákat is készíttetett.

— Társasház-építési akciót szervez a bolyi KISZ-szervezet. A terület rendelkezésre áll, s a többszintes épületet előreláthatóan a Mohácsi Építőipari Ktsz építené fel.

— Aramszünet lesz f. hó 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

A KÉPERNYŐ előtt

FÁKLYA

Meg-megújuló küzdelem az almanachszerűség ellen — körülbelül így fogalmazható meg a televízió magyar irodalmi folyóiratának szerkesztői koncepciója. Ropant nehéz egy negyedévenként „megjelenő" folyóirat arculatát kialakítani, biztosítani az élettel kapcsolatos szinkronitását, de mind közül talán a legnehezebb ezt az arculatot jellegzetessé tenni. A Fáklya láthatóan küzd a középszerűség ellen, ezt igazolta a legutóbbi összeállítás is. A Versek nyomában..., Illyés Gyula két verse Latinovics Zoltán tolmácsolásában és a képi kíséret együttesen igyekezett föltárni a versek mögötti világot — ismerjük el: váltakozó sikerrel. Simon Istvánnak Szabó Pállal készített riportja eléggé zilált benyomást keltett. Hiányzott belőle a határozott koncepció egysége, és ez nem Simon Istvánon múlt. Az ő kérdései érdekes megközelítést sejtettek, Szabó Pál válaszai azonban eléggé szétszóródtak, és nem tudták feledtetni az aktualitás hiányát. A műsor „slágere" Kádár (Csernovics) Erzsébet: A besúgó című egyfelvonásosa volt, amelyet Dalos László szubjektív hangulatú bevezetője egészített ki. A társalgási színdarabok hangulatában kezdődő játék a XVIII. századvégi Velencét idézi. Az öregedő Casanova, mint a főtitkár besúgója vallójában egy régi kalandját „zálogosítja" el, ezáltal egy kissé a nosztalgia és a gondolatiság határvonalára szorítva az egyfelvonásost, s vele egy kissé az írói állásponton is, amely körülbelül így szól: a költő átértékeli a besúgó csak kiszolgálhatja a világot. Az ősbemutatóért volt érdemes megnézni a műsort. Elsősorban.

RÉGEN VOLT HÁBORÚ

Régen szerepelt ily elgondolkoztató hazai tv-játék a képernyő műsorán. Galgóczi Erzsébet története a háborúnak a hátországi, azaz a lelki pusztításairól beszél. Az egyszerű parasztasszony tragikus, a férfiak közt hányódó élete szép komolysággal elevenedett meg. Az első világháborús katonafeleség valósággal belezuhan az olasz fogoly karjaiba, aki végül is az asszony asszisztálása mellett végez a váratlanul hazatérő brutális férjjel. A történet sok év után elevenedik meg, amikor az asszony megöregedve, megtörve, rövid időre hazatér a börtönből, hogy a lányának elmondja a történetet, ahogy megtörtént. A helyenként kissé melankólikus hangulatokkal átszőtt tv-játék — amelyet néhány késleltető monológ is terhelt — a paraszti asszony teljes kiszolgáltatottságának komor tónusú kórképe. A háború itt csak eszköz. A háborúk után csak a hősi halottakat szokták nyilvántartani. Ennyi millió, annyi millió. A lelki halottakról, az asszonyokról kevés szó esik. Róluk szólt Galgóczi Erzsébet szép és határozott írói vonalakkal rajzolt tv-játéka.

S VÉGÜL...

Befejeződött a kétrészes, találós bűnügyi játék is. Bár a második rész meg sem közelítette az első rész krimiszerűségét, ezzel együtt izgalmasságát, szellemes volt a három nézőíró bekapcsolása. Egy biztos: van ebben a formációban szellemes lehetőség, csak élni kell vele, mint több külföldi tv-stúdió teszi. Ugyancsak a szombat este programjában szerepelt Kovács András riportfilmje, az Extázis 7-től 10-ig. Higgadt, racionális eszközökkel közelít a fiatalok beat-imádatának sarkpontjaihoz, és igyekszik a szimpatikus valóságot visszatükrözni.

(T)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekem, édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, ÖZV. BOCK ÁDÁMNÉ szül. Póré Júlianna 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 28-án szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Szuhán- és Csernel család.

Tudatjuk, hogy szeretett nagybácsink, GYURKA SÁNDOR hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása szerdán 28-án du. 2-kor lesz a pécsi Köztemetőben. Kovács család és kedves rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon, ÖZV. KURUCZ JÓZSEFNÉ szül. Fekete Mária egyetemi nyugd. 63 éves korában elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. Gyászolja: leánya, veje, unokája, valamint Fekete, Szabó és Kovács család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk, anyósunk és kedves rokonunk, ÖZV. FARKAS FERENCNÉ szül. Tarnay Anna 85 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 28-án szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénénk, SZIKLA RÓZSA ny. tanárnő 61 éves korában elhunyt. Temetése május 28-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Bárdos család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, szomszédoknak, kedves kis pajtásainak, ismerősöknek, akik felejthetetlen kisfiunk, kedves kis testvérkém, CZIRÁKI JANIKA temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, külön mondunk köszönetet a meszesi Ált. Ált. Iskola 2. B. tanulóinak, azok szüleinek és a kedves tanító néninek és az úttörő mozgalom vezetőjének és a Húsipari Vállalat feldolgozó részlegének, dolgozóinak. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó apánk és anyánk, SIMON ANTAL és ÖZV. SIMON ANTALNÉ temetésén résztvettek és fájdalmunkat megjelenésükkel, virágokkal enyhítették. Simon család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak kik drága jó feleségem, PETROVICS JÓZSEFNÉ temetésén résztvettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az AGRÁRIA Keményítőgyár vezetőinek, szocialista brigádjának és dolgozótársainak. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük mindazon rokonoknak, jóbarátoknak, a 12. AKÖV dolgozóinak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen, szeretett halottunk, KISS JÓZSEF temetésén koszorúk, virágok küldésével nagy fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak a kedves barátoknak, munkatársaknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk, IDŐS PÉK JÁNOSNÉ temetésén résztvettek és fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SZEBENI (SCHULLER) SÁNDOR temetésén részvételükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön is megköszönjük Lámpásvölgy lakóinak részvételét és szép koszorúját. Gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, a Vegyesipari Váll. konfekció üzem dolgozóinak és az I. számú lakásszöv. tagjainak, akik szeretett halottunk, EISELT LÁSZLÓ temetése alkalmával koszorúkkal, virágokkal, vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a 12. sz. AKÖV pártszervezetének és vezetőségének, dolgozóinak és a taxirészleg összes dolgozójának a temetés szép kivitelű megrendezéséért. A gyászoló család.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

— Puplinek, zefírek, asztalterítő, női és bakfis frotír ruha, gyermek műanyag esőgaller vásárolható engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

A Siketek Pécsi Filmklubja bemutatja:

Pötyi, Csöpi és a szemüveg

Tegyük fel, hogy Bogdán Endre, a film írója és rendezője arra kívánta ráébreszteni nézőit, mennyire helytelen az, ha a nagyothallók hiúságból vagy egyszerűen kényelmességből nem használják a hallókészüléket. Minden más közönségnél sikere lett volna egy olyan vígjátékkal, melynek hőse, egy jóképű fiatalember titkolni akarja fogyatékos hallását; hallókészülék nélkül megy a randevúra, s emiatt különböző mulatságos bonyodalmakba keveredik. Olyan kiváló komikusi képességekkel megáldott színésznek, mint amilyet a rokonszenves Bertus Mihályban ismertünk meg, gyerekjáték lett volna görcsbe hozni a nézők nevetőizmait egy autójelenetben — nem hallja a dudálást, és csak az utolsó pillanatban ugrik félre, az őt lemarházó sofőrnek pedig udvariasan bemutatkozik —, egy félreértésekkel teletűzdelt utcai beszélgetés során, amikor szerelmese felajánlkozását hallja félre, amikor..., de nem is folytatom, én nem filmet írok. Mondom, minden más közönségnél sikere lett volna egy ilyen sztorinak, de itt, a siketek pécsi székházában — még a párbeszédeket felirattal meg lehetett volna oldani — valahogy nem jött volna szívből a derü.

Bogdán Endre — hogy valójában milyen szándékból, azt csak ő tudja — a hallókészüléket szemüveggel helyettesítette, Bertus Mihálynak, a szemét rontotta el, Illés Máriát és Bán Szidóniát nem kellett elrontani sem: kész volt a vígjáték: Pötyi, Csöpi és a szemüveg. A nézők dőltek a kacagástól, a „csökkentlátó" Bertus Mihály megejtő bájának, azért is leírom: chaplini esetlenségének nem lehetett ellenállni. Közönsége együtt örült vele, amikor sikerült eltörni a szemüvegét, és elkísérte soha nem látott, pontosabban szemüveg nélkül nem látott kalandos útjára lakásától a Kedves eszpresszóig. Nem halálos veszélyekkel, csupán apró kellemetlenségekkel kellett szembe néznie canossajárása során, s hogy erre nem volt képes, azt csak a szemüveg hiányának köszönhette. Egy esetben még szaglószerve is cserben hagyta, a virágüzletben csak töviséről ismerte fel a kaktuszt. A randevú színhelyén szerelmesét, Pötyit nem tudta megkülönböztetni a bajuszos férfiaktól, igazán hálás lehet a sorsnak, hogy végül mégis csak nő mellett, Csöpinél kötött ki, akitől ráadásul még egy szemüveget is kapott. Csoda-e ezek után, ha beleszeretett?

Láttunk már filmet ennél erőltetettebb mondanivalóval is, és elsősorban Bertus Mihály érdeme, hogy ezt a burleszket mondanivaló nélkül is szívesen fogadta volna közönség, kritika egyaránt. Márkus József operatőri munkája — nyilván a gép hibájából — kissé egyenetlen volt, Kós Lajos kísérőzenéje jól illeszkedett a cselekményhez.

K. T.

Tudásukkal, fegyelmezettségükkel kitűntek a baranyaiak

Helikoni érmeseink

Az országos diáknapok helikoni ünnepségei vasárnap délután a keszthelyi szabadtéri színpadon megrendezett eredményhirdetéssel és nagyszabású gálaesttel véget értek. A 3500 déldunántúli fiatal közül gondos felkészültségükkel, fegyelmezett magatartásukkal példamutatóan tüntek ki a pécsi és baranyai diákok. Ezt bizonyítja az arany, ezüst és bronzfokozatok szép száma.

Aranyfokozat:

Énekkarok: Leöwey Klára Gimnázium és Szakközépiskola, Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium, Szigetvári Zrínyi Miklós Gimnázium és Keresk. Szakközépiskola, Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola férfi vokál, Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola női és kamara, Komlói Steinmetz Miklós Gimnázium, Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és Szakközépiskola női és kamara, 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet vegyeskara.

Néptánccsoportok: Leöwey Klára Gimnázium és Szakközépiskola.

Zenekarok: Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola vonószenekara és II. Kamaraegyüttese.

Diákszínpadok: 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet, Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola.

Versmondók: Lippenszky Ágnes (Nagy Lajos Gimn.).

Szólóénekesek: Dávor Valéria—Matusek Márta (Janus Pannonius Gimn.), Lippóy Judit—Guth Éva—Marton Erzsébet (Mohács, Kisfaludy Gimn.).

Zongoristák: Zeketbauer Gabriella (Nagy Lajos Gimn.), Deák Iván (Leöwey Klára Gimn.).

Hangszeres szólisták: Angster Judit és Erzsébet (Nagy Lajos Gimn.), Zsoldos György (500. sz. Ipari Szakmunkásképző).

Tánczenekarok és énekesek: Dariday Katalin (Nagy Lajos Gimn.), Komarov Gimnázium Hobby-zenekara, Vegyipari-Gépészeti Technikum zenekara.

Ipar- és népművészeti pályázatok: Kardos Botond László (Zrínyi M. Keresk.), Sebestyén Anikó (Nagy Lajos Gimn.). — *Irodalmi pályázat:* Ludwig Éva (Janus Pannonius Gimn.), Szigeti Lajos (Nagy Lajos Gimn.). — *Műfordítások:* Pincehelyi Klára (Nagy Lajos Gimn.), Buvári Nóra (Leöwey Gimn.), Mihályi Emília (Nagy Lajos Gimn.). — *Néprajzi és nyelvjárási pályázat:* Bártfai István—Békés Lajos—Császár Marietta—Csoboly István (Pollack M. Építő Ip. Techn.), a Nagy Lajos Gimnázium honismereti szakköre. — *Történelmi pályamunka:* Horváth János (Széchenyi Gimn.).

Ezüstfokozat:

Énekkarok: Leöwey Klára Gimn. kamara, Nagy Lajos Gimn. vegyes, Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola, Széchenyi Gimn., Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskola, Szentlőrinci Ujhelyi Imre Mezőgazdasági Technikum.

Néptánccsoportok: Mohácsi 502. Ipari Szakmunkásképző, 500. sz. Ipari Szakmunkásképző, Mohácsi Marek József Mezőgazdasági Techn., Janus Pannonius Gimn.

Versmondók: Kresz Mária (Mohács, Kisfaludy Gimn.), Rónai Béla (Nagy Lajos Gimn.), Szalma Sándor (Vegyipari-Gépészeti Techn.).

Szólóénekesek: Duga Ilona (Zrínyi Keresk. Szakközépiskola), Duga Ilona—Frey Zsuzsa—Zákányi Rózsa (Zrínyi Keresk. Szakközépiskola), Kopjás Éva (Komló, Steinmetz Gimn.), Tóth Mária (500. Ipari Szakmunkásképző), Varga Alexandra (Leöwey Gimn.), Balogh Anna—Schmidt Ilona—Buzás Judit (Mohács, Kisfaludy Gimn.), Vékony Ildikó—Marton Katalin—Buvári Nóra (Leöwey Gimn.).

Zongoristák: Horváth Dalma (Nagy Lajos Gimn.), Reisz Kornélia (Leöwey Gimn.), Radó Erzsébet (Széchenyi Gimn.), Törtely Zsuzsa (Janus Pannonius Gimn.), Nádasdi István (Mohács, Kisfaludy Gimn.).

Kamarazenekarok: Nagy Lajos Gimn. Orff-együttese.

Hangszeres szólisták: Boncz Miklós (Leöwey Gimn.), Moser László, Novák László, Kilár Ferenc (Nagy Lajos Gimn.).

Táncdalénekesek: Manzer Gizella és Várady Ágnes (Janus Pannonius Gimn.).

Ipar- és népművészeti pályázatok: Velky László és Rapp István (Széchenyi Gimn.). — *Irodalmi pályázat:* Fényes Miklós és Dunai Imre (Széchenyi Gimn.), Illyés Eszter (Janus Pannoninus Gimn.). — *Műfordítás:* Gáspár Emma (Leöwey Gimn.), Péterfia Tamás (Széchenyi Gimn.). — *Néprajzi és nyelvjárási pályázat:* Berta Zoltán—Kalmár János—Varga Ferenc, Gerencsér Judit, Zsigovits István—Szabó István, Gombos Anikó—Tóth László—Kovács László (valamennyien: Pollack M. Techn.), Kovács Rozália—Feld István (Leöwey Gimn.).

Bronzfokozat:

Versmondók: Kertész László, Major Mária (Mohács, Kisfaludy Gimn.), Jávor Edit (Nagy Lajos Gimn.), Velky László (Széchenyi Gimn.), Kovács Katalin (Janus Pannonius Gimn.), Szlányi Levente (Vegyipari-Gépészeti), Majorosi Klára (Leöwey Gimn.), Kovács Anna (Szigetvár, Zrínyi Gimn.).

Szólóénekesek: Zabjás Mária (Siklós, Táncsics Gimn.), Karádi Judit (Komló, Thury Gimn.), Csonka Anna (Radnóti Közgazd. Techn.), Birkás Erzsébet (Vegyipari-Gépészeti Techn.).

Zongoristák: Fehér Ágnes (Janus Pannonius Gimn.).

Társastánc: Gyémánt Lajos—Kárpiesz Ágnes, Krakkó Attila—Hojdok Mária (Komlói 501. Ipari Szakmunkásképző).

Hangszeres szólista: Buvári Nóra (Leöwey Gimn.).

Tánczenekarok és énekesek: Széchenyi Gimn. zenekara, Tóth Mária—Csonka Anna (500. Ipari Szakmunkásképző), Váczi Katalin (Komlói 501. Ipari Szakmunkásképző).

Filmpályázat: Faragó Ferenc (Nagy Lajos Gimn.).

Ipar- és népművészeti pályázatok: Czimmer József (Széchenyi Gimn.). — *Képzőművészeti pályázat:* Tóth Pál, Hámori Éva (Leöwey Gimn.). — *Irodalmi pályázat:* Bojás Anna—Mucsi Ildikó—Szögedi Bagdolna—Varga Mária, Csordás Erzsébet, Schattman Teréz (Leöwey Gimn.), Nagy Endre (Széchenyi Gimn.), Bátai Rozália (Nagy Lajos Gimn.), Szerdahelyi Klára, Ferencz Zoltán (Janus Pannonius Gimn.), Ruzsinszky István (Pollack M. Techn.). — *Műfordítás:* Sey Gábor, Fábián Béla (Széchenyi Gimn.). *Néprajzi és nyelvjárási pályaművek:* Angster Mária—Liptai Sára (Nagy Lajos Gimn.), Gábelics Anna (Zrínyi Közgazd.). — *Történelmi pályamunkák:* Hrubi László (Zrínyi Közgazd.).

Szovjet művek színvonalas tolmácsolásáért a MSZBT különdíját kapta Pécsről Törtely Zsuzsa (Janus Pannonius (Gimn.) zongorajátékáért. Majorosi Klára (Leöwey Gimn.) versmondó meghívást kapott az Auróra fesztiválra.



Hoós Elvira pécsi képzőművész grafikáiból rendezett tárlatot Bérczi Pál igazgató nyitotta meg tegnap délben a Bőrgyár kultúrtermében. A gyár életét ábrázoló témákból huszonkét alkotást láthatnak az érdeklődők.

Háromnapos tanácskozás a minőségről

A minőség megnyugtató ismerete a vállalati gyártmányfejlesztés elengedhetetlen feltétele, de egyben a kereskedelmi vállalatok eligazodását is szolgálja. A minőség mérése azonban igen bonyolult feladat, különösen a gépipar termékei esetében. A műszaki ellenőrzés legújabb eredményeiről esett szó azon a tanácskozáson, amelyet a Gépipari Tudományos Egyesület műszaki ellenőrzési szakosztálya és pécsi területi szervezete rendezett a Technika Házában. A háromnapos tanácskozást tegnap délelőtt Takács Pál, a Magyar Szabványügyi Hivatal elnöke nyitotta meg.

Befejeződött a BNV

Milliárdos üzletkötések

— Az idei vásáron 34 ország ipari, kereskedelmi körei vettek részt kiállítóként, s most első ízben jöttek kiállítók Kolumbiából és Kanada Ontario tartományából. Az Unido pedig ezúttal, Budapesten jelent meg először a nemzetközi vásáron — mondotta a BNV befejezése alkalmából Droppa Gusztáv, a HUNGEXPO vezérigazgatója. A vásáron sokezer külföldi kereskedelmi és ipari szakember tárgyalt magyar partnereivel és ennek megfelelően alakultak az üzletkötések is.

— A vásár sikere a magyar népgazdaság sikerét is bizonyítja; az új gazdasági mechanizmus kibontakozását követően ez volt az első Budapesti Nemzetközi Vásár, amely alkalmat adott arra, hogy bebizonyítsuk: vállalataink igyekeznek lépést tartani az egész világon tapasztalható gyors technikai előrehaladással, fokozottabban kívánnak részt venni a nemzetközi munkamegosztásban.

— A vásár számos jelentős üzletkötés színhelye volt, a szerződések több milliárd forint értékű export-importra vonatkoznak, de külön figyelemre méltó, hogy bővülnek a kooperációkra irányuló kezdeményezések, tárgyalások. Hasznosnak bizonyult a vásár a jó műszaki ötletek, a szellemi értékek cseréjére is. A hazai vállalatok is jobban megismerhették egymás produktumát és nem egy esetben előfordult, hogy egy másik gyár hazai termékében fölfedezték azt, amit egyébként külföldön kerestek és importálni szándékoztak.

— Az idei Budapesti Nemzetközi Vásárnak több mint egymillió látogatója volt. Azt tapasztaltuk, hogy a vásár ilymódon a közvéleménykutatás széles fórumává is vált. Ennek kapcsán felvefődik a kérdés: kikhez szól a vásár?

— Elsősorban a termelőkhöz és a kereskedőkhöz, s nem közvetlenül a fogyasztókhoz. Hiszen az egyszerű vásárló nem azt látja itt, amit másnap az üzletekben megvásárolhat, hanem azt, amit majd csak a jövőben vehet meg. A látogatóknak egyébként is csak kis része az, amely a budapesti kirakatokat sűrítve kívánja látni, többségükben a technikai érdeklődés, a legjobb értelemben vett szakmai kíváncsiság hozza ide. Tapasztalható volt, hogy a vásárváros már nehezen tud befogadni ilyen nagy tömeget, mégis, nem tudjuk korlátozni sem a szakmai napok résztvevőinek, sem a „laikus" látogatóknak a számát.

— A nemzetközi vásárok és a BNV tapasztalatai együttesen előtérbe helyezik már korábban felmerült szakosítási törekvéseinket. Ahhoz azonban, hogy a szakosításban továbblépjünk, fel kell oldanunk a hazai minisztériumi kollektív kiállítások kötöttségét. Meggondolandó az is, hogy ne mindent a BNV-n mutassunk be. Biztató kezdeményezésnek számítottak e téren a vásárvárosban év közben megrendezett szakkiállítások, s ezt szolgálja a fogyasztási cikkek őszi vására is, amelyet tavaly először rendeztünk meg és ez évben megismételjük, most már valószínűleg külföldiek részvételével.

— Örömmel tapasztaltuk, hogy a BNV hazai és külföldi látogatói nem udvariasságból, hanem őszintén úgy nyilatkoztak: érdemes volt az idei vásáron résztvenniük. Ezt egyébként az a tény is bizonyítja, hogy szinte valamennyi idei kiállító már a jövő évi BNV-re is jelentkezett. Szívesen látjuk, várjuk őket az 1970. évi Budapesti Nemzetközi Vásáron, május 22 és június 1 között — mondotta befejezésül Droppa Gusztáv.



Rollerosok, gyerekek

— Ne rugdosd, mert én is belerúgok a rollerodba.

— A tied tragacsabb.

— Miért?

— Nyikorog, mint a fene.

Vasárnap délelőtt tizenegy óra van, szép, májusvéghez illő napsütéses idő. A Kossuth utca járdaszélein, a Nemzeti Színháztól a Centrum Áruházig kötélkordont húztak, ennek mentén úttörőrendőrök őrködnek, a kordonon kívül végig nagy tömeg. Kitaláljuk már? A hagyományos gyermeknapi rollerverseny színhelyén vagyunk. A színház előtti rajtvonalnál vagy hat gyerek várakozik startra készen, köztük a „tragacsabb rolleros" és társa, van még idő, kicsit szapulják, idegesítik egymást. Az első futam az óvodásoké volt, megkérdezték őket: „Tudtok-e háromig számolni?" Aztán sípszóra indultak. Az ám, de izgalmában a második futam is nekilódult, alig lehetett visszakiabálni őket. Mendelényi Vilmossal nagyot derülünk, amikor a nézők között valaki elrikoltja magát: Hajrá magyarok! Egy pillanatra mi is a délutáni meccsre gondolunk, majd a gyárvárosi úttörőzenekar pöttöm dobosaira téved szemünk (és ott is marad a tekintet), alig látszanak ki a dobból, de pergetik komolyan, ahogy a kottában meg van írva.

Igaz is, a gyermeknapot talán leginkább mi élvezzük, mi szórakozunk a legjobban, felnőttek. Mert a gyerekek rém komolyan veszik az egészet, a versenyzés idegessége virrál arcukon. A jogos büszkeség mellett persze, az érdekelt szülőkben is van egy kis észrevehető drukk. Az óvodások futamánál az egyik nagyapa háromkerekű biciklijén odahúzza a kisunokát, de „diszkvalifikálják". Egy másik nagyapa, aki a negyedik futamban érdekelt, azt szuggerálja a gyerekekbe, hogy egyszerre érjenek be a célba, mert az esetben mindenki kap egy tábla csokoládét. Aztán itt látom azt a kisfiút, aki télen prospektusokat, tavasszal virágot, nyárvégén pedig buzogányt kínál pár forintért a Nádorban. Most szépen kiöltözött a jó mellékállással rendelkező Maszat, és izgatottan szaladgál, nincs rollerja. De a Centrum Áruház, ha már megrendezte a versenyt, kölcsön is adja rollerjeit.

Előre baktatok a célba, majd megkérem az egyik futamgyőztest, aki emlékszem, már tavaly is első volt, nyilatkozzék a Dunántúli Naplónak.

— Szabó Laci vagyok, a Jókai utcai iskolába járok, harmadikba. Születésnapomra kaptam a rolleremet, három és fél éve. Még óvodáskorban.

— Mennyit edzel naponta?

— Egy fél[illegible]

Hamarosan előkerül a győzelmi dobogó, megkezdődik az ünnepélyes díjkiosztás. A gyárvárosiak úttörőzenekara tust játszik, a dobpergéstől még jobban megijednek a dobogón álldogáló megilletődött óvodások, de aztán nyújtogatják a nyakukat. A kategória győzteseknek, második és harmadik helyezetteknek nyakbaakasztós érem és oklevél dukál, és természetesen a Centrum Áruház többezer forintot érő ajándékai, mindenféle játék. Amelynek láttán a nézősereglet[illegible] az egyik karonülő gyermek jó hangosan nyafogni kezd, neki is kell olyan játék. Az apa csendesen korholja: majd, ha megeszed a spenótot, te is kapsz...

Az óvodások közül Marosfalvi Bandika és Strank Gyurika lett az első, az elsősök közül futamában Tóth Miklós, a második osztályosok közül Sudár R. Lajos, a harmadik és negyedik osztályosok vegyesfutamában Kovács Géza győzött. [illegible] gyerekek [illegible] rollerezni?

Hollósvári Zoltán

állás

Képesített könyvelői vizsgával, gyakorlattal, azonnal elhelyezkednék. Ajánlatokat: „Könyvelőnő" jeligére, 42 583 számra a kaposvári hirdetőbe.

Házfelügyelőt keres lakáscserével a Doktor Sándor művelődési Ház. (Déryné u. 18.). Jelentkezés reggel 9-től 4-ig. Csak nyugdíj korhatáron alul.

Középkorú nő napi 3—4 órás könnyű munkát keres. „Rokkant nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Portásnak elmennék. — „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egészséges, tágas lakásomba kisgyermek gondozását vállalom. Kossuth u. 30. Streicherné.

Mindennemű föld- és nehezebb szőlőmunkákat is vállalok. „Jó munkaerő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

13 évi könyvelői gyakorlattal, anyagismerettel állást változtatnék. „Sokoldalú" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villamosipari szakképesítéssel, volt üzemvezető, művezetői gyakorlattal, szélesköru általános műszaki szakismerettel állást vállalnék. Leveleket: „Technika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Pécsi lakásra elcserélném, két szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Elcserélném utcai, földszintes, 2 szoba, konyha, éléskamra, villany, vízv. lakásomat 1 nagy szoba, lakókonyhásra, vagy hasonlóra térítéssel. Vas Gereben u. 4. Szőke.

Elcserélném egy szoba, komfortos, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. Pécs, Rákóczi út 13/b.

Pécsi, két nagy szobás, összkomfortos, főbérleti, PIK-lakásomat budapestire cserélném. „Virágos udvar" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecseken nyaralna komfortos szobába budapesti házaspár. Levélcím: Bíró, Pécs, Semmelweis u. 2.

Idősebb nénit, bácsit, vagy házaspárt lakásért eltartanák, és életjáradékot fizetve fiatal házaspár. — „Csak pécsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

apróhirdetések

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat nagyméretű 2 szobás, hall vagy 3 szobásra „Kellemes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, kisebb méretű, PIK-lakásomat nagyobbra. Ajánlatot: „Ágnes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háraspár egy gyermekkel különbejáratú bútorozott szoba, konyhát keres. — „Már nem kisgyerek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szobát keres egyedülálló nő. „Pontos fizető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba, összkomfortos, nagyméretű, modern lakásomat 1½, illetve két részes, összkomfortosra, belvárosban. „Kolozsvár utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányi vikendtelepen, kétszobás nyaraló kiadó. Egész időnyire is, víz, rádió, hűtő van. Cím: Pécs, Rákóczi út 78. 2. ajtó.

Különbejáratú, bútorozott szoba kettő értelmiségi dolgozó nőnek kiadó. Antal József, Kossuth L. u. 8.

Bútorozott szoba egyedülálló dolgozó nőnek kiadó. Táncsics M. u. 2. Börgyái mellett.

Bútorozott szoba kiadó gyermektelen házaspárnak. Uránváros, Építők útja 13 IV. em. 13. Putz Sándor.

Különbejáratú szobát keresek heti 2 napi igénybevétellel. „Utazó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha, fürdőszobás lakást keresek a III. kerületben sürgősen. „Csere nélkül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránváros, hátemeletesbeli, 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi 3 szoba, összkomfortos, PIK-lakásra, urán dolgozóval. „Gyors csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2½ összkomfortos lakásomat 1½ összkomfortra, lehetőleg központi fűtésesre, csak urán dolgozóval. „Távfűtéses csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném veszprémi, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, telefonos lakásomat megfelelő pécsire. — Érdeklődni: János u. 7. I. em. 5.

Különbejáratú, bútorozott kis szoba 1 személynek elsejére kiadó. Hajnal u. 16. Horváth Istvánné.

Elcserélném kertes, villaépületben levő, nagy szoba, konyhás, parkettás lakásom 2. vagy 2½ szobás, fürdőszobás lakásra, a III. kerületben. Megyeri úttól Szabadság útig terjedő részen. Megegyezéssel. Érdeklődni 12-től 16 telefonon, 8—17-ig.

Elcserélném egy szoba, összkomfortos lakásomat 2 szoba, összkomfortosra. — Uránvárosi, központi fűtéses előnyben. Érdeklődni reggel 7—8 között. Szabadság út 1., földszint 3. sz.

Irányi Dániel téri két szoba, mellékhelyiséges lakásomat elcserélném kettő-háromszobás, összkomfortosra. Megegyezéssel. — „Nyári költözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár eltartási szerződést kötne lakásért idősebb házaspárral, vagy egyedülálló személlyel. „Marika" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Petőfi utcai, I. emeleti, kettő szoba, összkomfortos, régi bérű lakásomat elcserélném III. kerületi, három szoba, összkomfortosra költségtérítéssel. „Péter" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Lottón nyert, új Jáwa Super kismotor eladó. Simson mopedhez komplett főtengelyt vennék. Kuncz Elek, Almamellék, iskola.

CG-s 11-33 rsz., 600-as Trabant Combi eladó. Érdeklődni lehet: 17-56/293 mellék, szombat, vasárnap egész nap.

Jó állapotban levő, CL-es Wartburg, műszaki vizsgázott eladó. Szigetvár, Dózsa u. 21.

Fiat 600-as kifogástalan állapotban eladó. Pósa L. u. 47.

Nyeremé yes Trabant Limousin 601-es autóutalvány eladó. Vételi ajánlatot: „Csak készpénzért. Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Renault 3 eladó. Jókai u. 46. III. em. 10. Érdeklődni dú. 18 órától.

601-es Trabant eladó. — Megtekinthető egész nap. Pécs, Mészes, Zalka Máté u. 5.

600-as Trabant Combi eladó, vagy 1000-es Wartburgra ráfizetek. Keszler, Pécs, Major u. 17.

Jó állapotban levő VW 58 000 forintért eladó. — Pécs, Jászai M. u. 1.

Nyereménybetétkönyvön nyert gépkocsit útveszek, 1970. évi Wartburg kitalást adhatok. Mecseknádasd, Tez, agronómus.

adás-vétel

NAGYVIRÁGU, holland, Chabaud szegfűpalánta minden színben kapható, darabonként 80 fillérért. Toronyi kertészné, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Hármasszekrény, sötét kitűnő állapotban eladó. Hunyadi út 42.

Eladó 27 ezer darab I. osztályú tégla és 42 m² kő. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u. 56.

Eladó Bakonya, Lenin u. 50. szám alatt pajta, lebontásra. Özv. Sopronyiné.

Csipkeköpenyes menyasszonyi ruha, fátyollal eladó. Dr. Münnich F. u. 18/a., földszint 2. Érdeklődni 5 óra után.

Fenyer lucernamag eladó, öt forint kilogrammja. — Pécsújhegy, Pálahegy utca 15. Miskérieknél.

Rézüst, mosóteknő, függő virágtartó eladó. Dischka Győző u. 8. Fogarasi.

Kékes TV eladó, kifogástalan. Péter u. 38/2.

Széna eladó. Pécs, I. ker., Szabó István utca. Óberténál.

Vezek mosógépeket, hálószobabútorokat, kombinált szekrényeket, hármasszekrényeket, rekamiékat, szőnyegeket, heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket, matracokat kályhákat. Koltai, Rákóczi út 48.

Bútorokat vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombináltbútor, konyha, háló, szelon, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

Eladó hegedű. Bajor sörös korsók, könyvek. Radnóti u. 5/a. Pápay.

Egyfázisú, trafó, négy fokozattal, 1 darab kettőlépcsős vízszivattyú, percenként 800 liter teljesítmény eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 49.

Három darab puli kölykök eladó. Érdeklődni lehet: Aranyhegy 6. Krisztián szőlő, 8—17 óráig.

Prima állapotban levő szemfelszedőgép eladó. — Sásd, Kaposvári u. 75.

Eladó 1 darab „Varia" kombinált szekrény, újszerű állapotban, 1 darab „Horizont" TV, nagyképernyős. Érdeklődni naponta délután 6 órától. I., KözépMeszes, Korvin O. u. 3. II/1., balra.

Olcsón eladó, konyhabútor, 1 kanapé, 2 fotel, pitis huzattal, 4 politurozott függönytartó, 1 fehér, zománcukkelezett Kalorkályha, 1 összecsukható vaságy, 1 fehér kerti pad, mosóteknő, gereblye, ásó, lapát, balta, szalmazsák, stelázsi. Uránváros, Szamuely T. u. 1/a. Házfelügyelő.

Háromajtós, böröndtartós, cseh garderobe szekrény eladó. Telefon: 24-50.

KAGYLÓFOTEL, egyedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon 36-75.

Vasajtó, tégla eladó. Tiborc u. 59.

600-as vas szalagfűrész, terménydaráló zongora eladó. Pécs, I.I., Málna u. 18., hétközben, 15 után, Perger.

2 darab üldöző eladó. Hajnalka u. 28. Kovácstelep.

Újszerű állapotban levő, modern lengyel szoba garnitúra eladó. Pécsbánya, Kórház u. 3. Botos.

Világos háló, ágybetétekkel olcsón eladó. Kertváros, Keszti u. 50.

vegyes

MOSÓGÉPJAVÍTÓ: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Centrifuga, porszívó és padlókefe.ógép Javítása.

Elcserélném 10—15 mázsa szemeskukoricámat őszi hizóért. Fiatal fejőskecske gidákkal eladó. Pécs, I., Hajnal u. 8.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával. Telefon: 43-38, 42-88. Házhoz megyünk.

SCHWEIGERT pedikür áthelyezve Várady Antal u. 14. alá.

3 tonnás autódaruval

daruzást vállal a Belvárdgyulai „Közös út" MTSZ. Telefon: Belvárdgyula 7.

ingatlan

Eladó betegség miatt sürgősen, beköltözhető, családi ház, hétszáz négyszögöl gyümölcsössel, ürögi 24-es busz megállótól 3 perc, ugyanott 350-es Velorex kocsi, műszakilag vizsgázott motorjogosítvánnyal vezethető, eladó, Érdeklődni: Pécs, III. ker., Alsóhegy 60/1. Putnoki Jenőné.

Eladó 3 szobás, plusz szuterinos, családi ház, lakóval, Mohács belterületén. Érdeklődni lehet: Mohács, Park utcai ált. isk., Szigeti Gyula tanárnál.

Balatonbogláron társas- vagy ikerház építésére is alkalmas, 290 négyszögöl saroktelek központban eladó. Kiss Imre, mg. mérnök. Öreglak.

Perczel u. 12-ben öröklakás 2 szoba, összkomfortos, azonnal beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 17 órától.

Betegség miatt fél házrész eladó. 2 szoba, komfortos lakást beszámítok. Hunyadi János út 36., alsó csengő.

Háromszobás, új, szuterinos ház beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok III., Patacs, Ujtelep, Vöröskő u. 28.

340 négyszögöl, jó termő szőlő, 16 m utca hosszal, házhelynek alkalmas, víz, villany van. Borbálatelep, Előre utca 16. szám alatt eladó.

Ürög-Felsőhegy 8. sz. alatt (Lajkó úttól 5 perc), 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni a helyszínen.

337 négyszögöl szőlő eladó, Közép-Daindol hegyháton, fizetési kedvezménnyel. — Érdeklődni lehet: Sztakó János, Pécs, Engels út 118.

Pellérden, Petőfi S. út 49. sz., családi ház azonnal beköltözéssel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Dobó I. u 26. Telefon: 38-70. egész nap.

Emeleti, különbejáratú, házrész, egy szobe, összkomfortra átalakítható, beköltözhetően eladó. Déryné u. 23. I. em.

Pécsi, 2½ szobas, kertes, garázsos, zöldövezeti, komfortos házamat igen szép és jó helyen van, elcserélném budapesti házért vagy öröklakásért, esetleg vennék. „Igényes vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertváros legjobb helyén, 2½ szobás összkomfortos házamat kerttel, garázzsal eladnám. „Vétel esetén beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Város központjában, 2 szoba, komfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Déryné u. 6. Tiger.

Kisasszonyfa község, Petőfi Sándor u. 16. sz. alatti ház melléképületekkel beköltözhetően eladó.

Vennék 2 vagy 3 szobás, szuterinos, új családi házat a Dózsától a Szigeti vámig. Készpénzzel fizetek. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, 3 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház, szuterinnal, garázzsal eladó az I. kerületben. — „Háromszázötven" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, eperes, terméssel, vagy anélkül eladó, több száz termő gyümölcsfával, kb. 2000 tő vágó rózsa és egyéb dísznövénnyel. Víz, villany, lakható épület van. Nagy Ferenc, Cserkút, Vörösdomb.

1 konyha, 1 szobás házrész, gazdasági épülettel, eladó. Pécsszabolcs, Tolbuhin út 188.

Eladó 770 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, a cserkúti csárda felett, lakóházzal, víz, villany van. Megosztva is, eladó. Lakcím: Hídvégi, Pécs, Nagyárpádi út 5. Telefon: 32-40 este 7 után.

Egy családi ház eladó. Gyöngy u. 7. Légszeszgyár u. folytatása. Kovács József.

Beköltözhető, életjáradékos ½ ház Görcsönyben, 2 szoba, konyha mellékhelyiségekkel, kerttel, havi 250 forint törlesztéssel, 25 ezerért eladó. Érdeklődni: Pécs, Kalinin út 47/A. Szél.

Szőlő eladó, 1100 négyszögöl, új, lakható épülettel, kúttal. Zsibóti szőlőhegyben buszmegállótól 10 perc. Érdeklődni: Szigetvár, Széchenyi u. 11.

Hird legszebb részén, 2 család részére, kertes házam elcserélném pécsi kisebb kertesért, 3 szoba, 2 konyha. „150 négyszögöl fölötti" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó két szoba, konyha, spájz, melléképületek, beköltözhetően eladó. Kozármisleny, Kossuth u. 37. Érdeklődni a helyszínen.

Magaslati úton, közeljövőben épülő társasházban, garzon lakrészemet eladom. „Jó levegő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szágy, Kossuth L. u. 69. sz. ház, 2 szoba, konyha, melléképületek, 460 négyszögöl telekkel sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagy-Daindol 16., vagy a helyszínen.

Nagy családi ház eladó nagy kerttel. Pécs, Kiss Ernő u. 28. Érdeklődni: szerdán, pénteken, vasárnap.

Házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Dugonics u. 2. 8—5-ig.

Dolgozókat felvesznek

A 12-es AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52805)

✲

A Pécsi Fodrászipari Vállalat kozmetikus szakmunkásokat felvesz a belvárosi üzleteibe. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 65. sz. alatt. (52819)

✲

Konyhai dolgozót keresünk felvételre. Közgazd. Leánykollégium Pécs, dr. Heim Pál u. 4. Tel.: 18-48. (52827)

✲

A Pécsi Kesztyűgyár felvételre keres steppgépre varrónőket. Betanulási idő 6 hónap. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a személyzeti előadónál. (52861)

✲

Takarítónőt irodahelyiségek takarítása céljából, állandó alkalmazásra azonnal felveszünk. Jelentkezés: MÉK Beruházási Osztályán, Pécs, Megyeri u. 92. (52862)

✲

A Pécsi Tervező Vállalat balatonboglári üdülőjébe felvételre keres két takarítónőt. Munkavállalók számára szállást biztosítunk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi u. 1. sz. alatt a személyzeti vezetőnél. (52863)

✲

Segédmunkásokat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: TÜZÉP V. Pécs, Rákóczi u. 46. Munkaügyi csoport. (52864)

✲

Szobafestő és mázoló szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Járási Építő Ktsz, Pécs Felszabadulás u. 16. Festőrészleg. (52865)

✲

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres épületgépész-technikust, fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 20. sz. alatti telep vezetőjénél. (52867)

✲

A Baranya megyei Állami Építőipari V. panelgyára felvesz karbantartó villanyszerelőket és lakatosok mellé segédmunkásokat. Jelentkezés a panelgyárban a gépészeti vezetőnél. (52891)

✲

A görcsönyi községi tanács igazgatási előadónak középiskolát végzett és gépírni tudó munkaerőt azonnal felvesz. Fizetés 116/1960. Mű. M. utasítás 1734 kulcsszám szerint. (52905)

✲

Felveszünk gyors- és gépírót, valamint lakatos szakmunkást. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (52917)

✲

A Kaposvári Húskombinát telephelyére női és férfi segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi csoportnál. Kaposvár, Vöröshadsereg u. 67. (42582)

Pécs 1. Megyei Postahivatal felvételre keres két motoros jogosítványnyal rendelkező legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező dolgozót távirat- és hírlapkihordói munkakörbe. Jelentkezés a hivatalvezetőnél. Pécs, Jókai u. 10.

✲

Városi Rendelőintézet alkalmazni kíván 2 fő segédmunkást. Bér kulcsszámnak megfelelően folyósítva. Jelentkezni lehet munkanapokon a Városi Rendelőintézet gazdasági hivatalában 8—16 óráig. Munkácsy M. u. 19. III em. (725)

✲

A Köztársaság téri Általános Iskola a napközi konyhába szakácsnőt és konyhai dolgozókat keres június 1-i belépésre. (413)

✲

A Kesztyűgyár pécsi 1. sz. üzeme azonnali belépéssel felvesz férfi segédmunkást. 44 órás munkahét. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1509)

✲

Parkettcsiszolásban — vilupálozásban gyakorlattal rendelkező, megbízható dolgozót felveszünk. Fizetés 2000 Ft alapbér, plusz teljesítménybér. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc utca 17. sz. alatt. (718)

✲

Szigetvári munkahelyre adminisztrátort és mélyépítésben jártas művezetőt felveszünk. Jelentkezés: Szigetvár, Sánc u. 2. DUVIÉP. (42580)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat kézi- és gépi fűkaszakezelőket, — utóbbiakat mellékfoglalkozási, vagy szabadság alatti alkalmi munka keretében is — keresünk felvételre. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti V. parképítő üzemében a temető főbejáratával szemben az üzemvezetőnél. (726)

✲

OGV PÁLMA GUMIGYÁR az alábbi munkakörökbe keres női és férfi dolgozókat: — Női betanított- és segédmunkást felfújható gumimatrac gyártásához havi 1400—1800 Ft. Férfi segédmunkásokat havi 1600—2200 Ft. Fenti munkaköröknél megegyezés esetén vidéki dolgozóknak szállást, havi egyszeri hazautazást, kéthetenkénti szabad szombatot biztosítunk (a II. félévtől minden szombat szabad). Továbbiakban szállásbiztosítás nélkül a következő munkakörökbe van felvétel: — Villanyszerelő és lakatos szakmunkás, férfi öltözőőr napi 12 órás (havi 1650 Ft) — állandó éjszakai irodatakarító (heti 44 órás) 1600 Ft — üzemi takarítónőt, különböző adminisztratív területre közgazdasági technikus (lehet idén végzett is), — műszaki rajzoló —, fiatalkorú 4—6 órás munkaőrbe. Minden dolgozó részére kedvezményes üzemi étkeztetést, hetivégi pihenőt és minden második szombaton szabadnapot biztosítunk. Jelentkezni lehet: OGV Pálma Gumigyár munkaügyi osztály, Budapest, IX. Lenhossák u. 3. (2914)

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan használható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

„MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben, sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs, Somogyi B. u. 6.

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

22.

— Megtaláltad az apádat? — kérdezte Wolf.

— Nem. Azt mondták a vasúton, hogy elmenekült, amikor a lövöldözés kezdődött.

— Lehet, hogy hazudtak. Valami baja történt apádnak, csak letagadták előtted.

A lány szomorúan ingatta a fejét.

— Nem hazudtak azok. A kisöcsémmel ment el.

— Na, látod! Biztonságba kellett helyezni a gyereket. Megteszi, aztán majd visszajön a vasútra, ahol a helye van. Rendes ember a te apád, ne kételkedj benne.

A lány nem szólt, és Wolf tulajdonképpen örült a hallgatásnak, mert a beszélgetés egész másképpen kezdődött, mint ahogy ő azt szerette volna. Biztosan tudta, hogy nem fog már arról beszélni, amiről ezen a világon — az anyját is beleértve — csak egyvalakivel beszélhet, ezzel a leánnyal, aki nem volt különös, mégis tele volt különös pillanatokkal, és akit csak néhány napja látott meg először, furcsa módon mégis úgy tűnt, mintha születésüktől fogva együvé tartoznának.

Both százados monoklija közeledett a hosszú kőfolyosón. Amikor megpillantotta Wolfot, magához intette.

— A kihallgatásokon tudomást szereztünk róla, hogy a távirórovonalat, amit mi a vasútnál biztonsági okokból elvágtunk, valaki vagy valakik a tudtunkon kívül összekötötték, és mindenféle jelentéseket küldözgetnek a hátunk mögött Budapestre — mondta ingerülten a százados. — Lehet, hogy ezek a csirkefogók csak hazudoznak, hogy mentsék valahogy a bőrüket. De, az is lehet, hogy igaz. Épp ezért küldj oda gyorsan a szakaszodból egy pár megbízható embert. Mindenkit és minden táviratot ellenőrizni kell! Ez lesz a feladatuk! Azokat a táviratokat is ellenőrizzék, amelyek innen mennek, és azokat is, amelyek ide jönnek. Az ő tudomásuk nélkül egy szó nem szállhat ki, és nem szállhat be a község határán!

Wolf a szakasz öt tagját Bencze vezetésével kiküldte a vasúthoz.

A forradalmi törvényszék a járásbíróság nagy tanácstermében még az alkonyat beállta előtt megkezdte az ellenforradalmi lázadás letartóztatott vezetőinek a tárgyalását. A piros lobogóval leterített bírói emelvény mögött hárman ültek: a törvényszék elnöke és két tagja. A magas, gótikus ívű ablakokon át benyomult a délutáni meleg, és megszorult a teremben. Az emelvénytől balra egy zord külsejű, bőrkabátos fiatal férfi állt. Láthatóan melege volt a bőrkabátban, amelyet a feszes vállszíj erősen odaszorított a testéhez. A bőrsapkát se vetette le. Végigpillantott a vádlottak népes csoportján, akik a terem végében, a lócákon ültek sorban. Amikor pillantása mindent rendben talált, a pisztolyát kitette a kis asztalka közepére, amely mögött állt, majd egy elrongyolódott papírról kissé akadozva olvasni kezdett.

— A forradalmi törvényszék eljárásában nincs helye sem a nyomozásnak, sem pedig a vádirat benyújtásának. Az egész eljárást az elejétől a végéig egyfolytában, félbeszakítás nélkül kell lefolytatni. Halálbüntetést csak egyhangúlag **lehet hozni**. A forradalmi törvényszék határozata ellen a föllebbezésnek helye nincs, és a kiszabott büntetést a kihirdetés után azonnal végre kell hajtani...

A harminckét vádlott közül hármat, akikről minden kétséget kizáróan bebizonyosodott, hogy a vörösőrt és a munkástanács két tagját ők ölték meg — halálra ítélték. Villanygyújtás után a járásbíróság előtti fákra sorban fölakasztották őket.

Wolf este tíz óra körül váltást küldött a vasúthoz.

Bencze rövidesen megjött. Gyors pillantást vetett Wolfra és a lányra, akik a falhoz tolt tárgyalótermi padokon üldögéltek egymás mellett, mások pedig a padlóra szórt vastag szalmában nyúltak el, és az otthoni dolgokról tűnődtek. Bencze pillantásában volt valami szokatlan bizonytalanság, valami zavart idegenszerűség, mintha hosszú idő múltán egy nagy útról érkezett volna meg. Fáradtnak is látszott. Nem messze Wolftól valósággal ledobta magát a szalmára.

— Fölakasztották őket? — kérdezte kis idő múlva.

— Mind a hármat — morogta valaki hátul a szalmában.

— Láttad is?

— Mit nézzek rajtuk? Nincs rondább, mint az akasztott ember.

Bencze abbahagyta a beszélgetést. Látszott az arcán, hogy a gondolatai beláthatatlan mélységek felé kalandoztak el, de időnként hol egyik, hol másik társára pillantott, mintha meg akarná győződni, hogy törődnek-e a jelenlétével. Végül benyúlt a zsebébe, és mint egy nyomasztó mulatság után ébredezve a báli szerpentint — egy marék gyűrött távírószalagot húzott elő.

— Most már odaadhatjuk a századosnak — mondta, és vastag ujjai Wolf felé nyújtották a szalagokat.

— Mi ez?

— Távirat.

(Folytatása következik.)

TOTÓ

1. Magyarország—Csehszlovákia	1	2:0
2. SZMTE—ZTE	1	2:1
3. Várpalota—Szfv. MÁV	x	1:1
4. Budafok—DVSC	2	0:1
5. Mezőkov.—Sz. Dózsa	2	0:1
6. Borsod—SKSE	1	3:2
7. Kisterenye—Ikarus	1	2:0
8. Máza-Szászvár—Siófok	x	1:1
9. K. Kinizsi—Pécsi Ércb.	x	0:0
10. Bauxitb.—Füzfő	x	0:0
11. Livorno—Foggia	1	1:0
12. Modena—Spal	1	1:0
13. Monza—Genoa	x	0:0
+1		
14. Lecco—Cesena	x	1:1

A május 25-i 21. fogadási hétre 1 179 672 darab szelvény érkezett be. 2 darab 13 találatos volt, a nyereményösszeg 229 328,— forint. Ebből egy darab 13 plusz 1 találatos akadt, nyereményösszege 399 201,— forint. 12 találata 71 pályázónak volt, egyenként 4307,— forintot kapnak, 11 találatot 1113-an értek el, egyenként 275,— forintot kapnak, a 10 találatosok száma 9102, a nyereményük egyenként 50,— forint.

LABDARUGÁS A MOHÁCSI JÁRÁSBAN

I. osztály: Himesháza—Ivándárda 1:2, Kölked—Versend 5:0, Lánycsók—D.szekcső 0:2, P.bozsok—MSZTE II. 3:5, M. Vasas—Geresdlak 7:1, ITSK—Lippó 3:4, N.nyárád—Sz.szabar 6:0. Utánpótlás: Himesháza—Ivándárda 1:2, Kölked—Versend 2:1, Lánycsók—D.szekcső 0:0, M. Vasas—Geresdlak 1:0, ITSK—Lippó 2:1, N.nyárád—Sz.szabar 8:0. II. osztály: Bár—Homorud 2:1, Babarc—Véménd II. 4:1, Sátorhely II.—Borjád 4:2, Szebény—Erdőfű 5:0, Szajk—Somberek 2:2.

Kézilabda:

Elszenvedték második vereségüket a Bányász-nők

Az NB I. fordulójában ezúttal mindkét Pécsi Bányász csapat idegenben szerepelt. A női együttes szombaton a fővárosban a Vasas ellen lépett pályára és nagy küzdelem után két gólos vereséggel hagyta el a játékteret. A játék képe alapján a pécsi lányok a mérkőzés egyik pontjára rászolgáltak volna. A férfi csapat Tatabányán vasárnap délelőtt lépett pályára és ott 5 gólos vereséget szenvedett. A találkozón végig a hazai csapat veszélyeztetett, a pécsiek védekezésben a szokottnál halványabb teljesítményt nyújtottak.

Az NB I. B. férfi csoportjában újabb rangadót játszott a Pécsi Dózsa. A lilák vendége a Videoton igen jó erőkből álló játékosgárdája volt. A tartalékos összeállításban — Mihalovicsot és Hang II-t nélkülöző — pécsi csapat magabiztos játékkal fektette kétvállra ellenfelét és győzelmével ismét felzárkózott az élmezőnyhöz. Az NB II. pécsi férfi rangadóján, az Ércbányász—Kesztyűgyár találkozón váratlanul nagy gólkülönbségű Ércbányász győzelem született. A Pécsi Porcelángyár női csapata végre megszerezte első hazai győzelmét, eddig csak idegenben tudott nyerni a csapat. A Vörös Meteor Budapesten is biztosan győzött a Kinizsi Húsos ellen.

Bp. Vasas—Pécsi Bányász 7:5 (4:3), NB I. női mérkőzés, Budapest, vezették: Csicsmányi, Kesztheli. Pécsi Bányász: Bubregh — Kollár, Schmidtné, Czakóné, Szamos, Kóréné, Farkas. Csere: Hezényi, Fiszter, Tóthné. Edző: Zákányi Bálint. Legjobb pécsi góldobók: Kóréné, Szamos 2—2. Jók: Schmidtné, Szamos.

Tatabányai Bányász—Pécsi Bányász 18:13 (8:7), NB I. férfi mérkőzés, Tatabánya, vezették: Labányi és Farkas. Góllövők: Kalló 7, Simó, Bakonyi 3—3, Katona 2, Bognár, Fekete, Tobak ill. Árvai 6, Sudár 4, Hortobágyi, Kiss, Wittrédi.

Pécsi Dózsa—Videoton 24:17 (13:8) NB I. B. férfi mérkőzés, PVSK pálya, vezették: Éliás, Kárpáti. Pécsi Dózsa: Hadnagy — Harmath, Árvay, Jéki, Somogyi, Koleszár Kiss. Csere: Nagy, Wágner, Andai, Horváth. Edző: Hang János. Legjobb pécsi góldobók: Harmath 8, Somogyi 4, Kiss 3. Jók: Hadnagy, Harmath, Kiss.

NB II. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Pécsi Kesztyűgyár 26:11, férfiak, Ujmecsekalja, Ércbányász pálya, Pécsi Porcelángyár—Dunaújvárosi Kohász 13:10, nők, porcelángyári pálya, Pécsi Vörös Meteor—Kinizsi Húsos 12:6, nők, Budapest, Tanárképző Főiskola—Pápa 11:5, nők, Pápa, Simontornya—Komló 14:11, férfiak, Simontornya.

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1. FTC	8	8	—	—	91:44	16
2. Veszp. Vasas	8	6	2	—	104:66	14
3. Vasas	8	6	1	1	91:64	13
4. Pécsi Bány.	8	6	—	2	78:54	12
5. Ózdi Koh.	8	4	1	3	72:68	9
6. Tatabányai B.	8	2	3	3	69:74	7
7. Goldberger	8	3	1	4	74:79	7
8. Győri Text.	8	3	1	4	72:80	7
9. OGSC	8	2	2	4	62:89	6
10. Csepel	8	2	1	5	67:77	5
11. Bp. Spartacus	8	1	3	4	69:90	5
12. TFSE	8	2	—	6	69:79	4
13. B.csab. Köt.	8	2	—	6	54:81	4
14. Postás	8	1	1	6	60:87	3

Férfi csapatok:

1. Elektromos	9	7	1	1	184:135	15
2. Bp. Honvéd	9	7	1	1	166:147	15
3. Csepel	9	6	—	3	188:162	12
4. Bp. Spart.	9	4	2	3	171:156	10
5. Tatab. Bány.	9	4	2	3	181:168	10
6. TFSE	9	5	—	4	159:160	10
7. Pécsi Bány.	9	4	1	4	149:151	9
8. Bp. V. Met.	9	4	—	5	169:170	8
9. Győri Text.	9	3	2	4	151:157	8
10. U. Dózsa	9	4	—	5	147:162	8
11. Debr. Dózsa	9	3	—	6	162:164	6
12. Rába ETO	9	2	2	5	155:174	6
13. Ózdi Koh.	9	3	—	6	171:199	6
14. Vasas	9	1	1	7	145:175	3

Nagyobb arányban is nyerhettünk volna

Magyarország—Csehszlovákia 2:0 (1:0)

Budapest, Népstadion, 80 000 néző, vezette: Bentu (Románia). *Magyarország:* Szentmihályi — Káposzta, Noskó, Mészöly, Páncsics — Szőke, Albert, Szücs — Bene, Dunai II., Zámbó. *Csehszlovákia:* Vencel — Dobias, Plass, Horvath, Zlocha — Szikora, Kuna — Vesely, Jokl, Adamec, Kabát. Csere: Dobias helyett Pivarnik (8. perc), Noskó helyett Farkas (19. perc), Szőke helyett Fazekas (52. perc). Góllövők: Dunai II. (12. perc), Albert (89. perc). Szögletarány: 10:6 (5:2) a magyar csapat javára.

Igen nagy érdeklődés előzte meg a találkozót. A magyar csapat ezzel a mérkőzéssel kezdte meg szereplését VB selejtezőben. A játék megkezdése előtt mindkét csapat bizakodott. A nézőtéren a szurkolók hangpárbajt vívtak. Igen sok csehszlovák sportrajongó kísérte el csapatát Budapestre.

A magyar csapat azonnal támadólag lépett fel, a csehszlovák játékosok gyakran sérülést színleltek, s ezzel megzavarták a játék első negyedóráját. Már a 12. percben megszereztük a vezetést. Páncsics Zámbóhoz játszott.

a szélső labdáját Dunai II. hét méterről a csehszlovák kapu jobb oldalába lőtte, 1:0

az eredmény. Magyarország javára. Egy ideig a magyar csatárok rohamoztak, később azonban a csehszlovákok is veszélyeztettek, különösen Adamec és Szikora volt veszélyes a magyar kapura. A magyar csapat összjátéka akadozott. Legnagyobb baja azonban az volt, hogy csatáraink nem találták fel magukat a kapu előtt. A 41. percben Szőke hibázott a csehszlovák kapu előtt, majd Albert labdájával Dunai II. tört a kifutó Vencel kapujára, azonban kivárt és Pivarniknak sikerült szögletre tisztáznia.

SZÜNET UTÁN

a 47. percben Albert átjátszotta a csehszlovák védőket, Vencel mellett is elhúzott, de a kapus elrántotta a lábát, a játékvezető azonban nem látott szabálytalanságot. Két perc múlva ismét veszélyben volt a csehszlovákok kapuja. Páncsics beadását Albert puhán lőtte és Vencel lábbal mentenei tudott. A csehszlovákok lendületes ellentámadásokba kezdtek. A 65. percben Mészöly elvétette a labdát, Szücs azonban felszabadított. A 68. percben Adamec öt méterről hagyott ki ordító helyzetet, majd Szikora lövése került el Szentmihályi kapuját. A 80. percben ismét a magyar kapu előtt pattogott a labda, némi szerencsével tisztáztak a magyar védők. Egy perccel a befejezés előtt felujjongott a nézősereg.

Fazekas középre ívelt, Bene Alberthez csúsztatta a labdát, aki három méterről a hálóba fejelt, 2:0

Magyarország javára.

Kitűnő ellenfelet győzött le a magyar válogatott. A két csapat a várakozásnak megfelelően, igen izgalmas, heves küzdelmet vívott, helyenként kemény volt a játék. A magyar csapat feltétlenül rászolgált a győzelemre. A helyzetek jobb kihasználásával még több gólt is lőhettünk volna. A csehszlovákok egy pillanatra sem adták fel a küzdelmet. A vendég csatárok előtt is kínálkozott góllövési lehetőség, de a csehszlovákoknak jóval kevesebb gólhelyzetük volt, mint a magyaroknak. A magyar csapatból Szentmihályi, Páncsics, Mészöly, Szücs és Dunai II. játéka tetszett legjobban. A csehszlovákok közül Vesely volt a legjobb de Adamec, Pivarnik és Vencel is nagyszerű teljesítményt nyújtott.



Magyarország—Csehszlovákia VB selejtező labdarúgó mérkőzés a Népstadionban. 2:0. Adamecet szereli Káposzta.

SPORTHÍREK

A megyei röplabda bajnokság férfi rangadóján a Komlói Bányász csapata 3:0-ra győzött a Tanárképző Főiskola ellen. A komlóiak ezzel megerősítették vezető helyüket a táblázat első helyén és a Steinmetz SE után a második riválisukat is legyőzték.

*

Budapesten az atlétikai Népsport Kupa versenysorozatának 2. fordulójában a nők 400 m-es versenyén a 2. futamban Szabó Zsuzsa, a Komlói Bányász atlétanője 60.3 másodperces idővel a 2. helyen végzett.

A győriek hagyományos Liberánt László kerékpáros emlékversenyén 22 sportkör 316 versenyzője állt rajthoz. A juniorok 154 km-es versenyét Hirt István, a Pécsi Spartacus kerékpárosa nyerte.

*

Befejeződött Budapesten a kosárlabda EB. selejtező. Lengyelország szerezte meg az első helyet Magyarország előtt. A 12-es döntőbe a lengyel és a magyar csapat került.

*

Budapesten a háromtusázók Budapest Kupa versenyén az egyéniben Gyimesi 3300 ponttal 2. helyen végzett, a csapatban a Dózsa ugyancsak 2. volt. Gyimesi teljesítményével elérte az érdemes sportoló szintet.

*

Egy asztalitenisz NB II. mérkőzést játszottak Sásdon. A Nagykanizsai Vasutas 12:4-re győzött Sásd női csapata ellen.

Teke:

SZOMBATHELYI SE—GÁZMŰ 6:2

NB I. férfi mérkőzés, Szombathely, Bp. Beloiannisz—Baranyai Építők 5:3, NB II. férfi mérkőzés, Budapest, Ganz-MAVAG—Pécsi Bányász 7:1, NB II. férfi mérkőzés, Budapest, BTC—Ganz-MAVAG 7:1, NB II. női mérkőzés, Pécs.

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

A labdarúgó NB I-ben hétközben bajnoki mérkőzéseket játszanak. Szerdán Szombathelyen a Vasas lesz a Haladás ellenfele. Csepelen a Tatabányai Bányász vendégszerepel ezen a napon, csütörtökön folytatódnak a küzdelmek. A Komlói Bányász vendége a Ferencváros lesz. A Pécsi Dózsa Budapesten a Bp. Honvéddal kerül szembe. Az Egyetértés a Diósgyőrrel találkozik, az Eger az MTK-val méri össze erejét. Szombaton Dunaújvárosban a hazaiak a Salgótarjáni Bányásszal veszik fel a küzdelmet.

Hétközben, szerdán labdarúgó MNK mérkőzéseket is játszanak. A műsor: Pécsi Vasas—Pécsi Ércbányász, Ifjúsági Stadion, 17.30, Mohács—Pécsi Bányász, Mohács, 17.30, Szentegáti MEDOSZ—PVSK, Szentegát, 17.30. — Csütörtökön Pécsszabolcson egy megyei I. osztályú mérkőzés lesz, az István-aknai Bányász a Pécsi Gázművel találkozik.

A komlóiak a Ferencváros ellen készülnek

A Komlói Bányász labdarúgói a kéthetes szünetet arra használták fel, hogy tovább javítsák a csapatjátékot. Lantos Mihály edző vezetésével keményen dolgoztak, szinte minden nap, bár gondot jelent, hogy több játékos még mindig sérült. Kékesi húzódással bajlódik, és Zimonyi sincs még rendben.

Vasárnap délelőtt, amikor a Bányász I. a tartalékokkal mérte össze tudását, minden egészséges játékos szóhoz jutott. Az első félidőben a Bányász II. 1:0-ás vezetésre tett szert, a már csatasorba álló Bodai góljával. Szünet után élénkült a küzdelem s végeredményben 2:2-es döntetlen született. A tartalékok nagy becsvággyal harcoltak — szokás szerint.

Labdarúgó NB I. B

Várpalota—Székesfehérvári MÁV 1:1, Szolnoki MTE—Zalaegerszegi TE 2:1,

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Videoton	13	8	1	4	35:17	17
2. Kecsk. D.	13	7	3	3	18:11	17
3. ZTE	13	7	2	4	29:14	16
4. Oroszlány	13	6	4	3	25:16	16
5. Várpalota	13	7	2	4	18:13	16
6. Békéscsaba	13	7	2	4	18:15	16
7. MÁVAG	13	5	5	3	14:9	15
8. SZEOL	13	6	3	4	20:17	15
9. P. Bányász	13	6	3	4	10:14	15
10. SZMTE	13	4	6	3	15:14	14
11. Szállítók	13	4	5	4	21:20	13
12. Bp. Spartacus	13	3	6	4	17:17	12
13. BKV Előre	13	5	6	4	8:10	12
14. Ozd	13	4	3	6	13:16	11
15. Szfv. MÁV	13	3	3	7	9:18	9
16. MVSC	13	3	3	7	14:29	9
17. Nagybátony	13	2	2	9	5:23	6
18. Gy. Dózsa	13	1	3	9	5:21	5

Labdarúgó NB II.

Siófoki Olajbányász—Máza-Szászvári Bányász 1:1 (1:0). Szászvár, 1500 néző. V.: Gáspár. Siófok: Kálmán — Szilágyi, Fehér, Farkas, Csaba, Csupor, Erdei, Megyges (Kenéz), Kerényi, Szabó (Hetesi), Takács. Edző: Gábor Sándor. Máza-Szászvár: Képiró — Nagy I., Róth, Bakó, Bocz, Németh, Nagy II., Weber, Oglizán (Kővári), Czebei, Szabó (Molnár). Edző: Polgár József. A mázaszászváriak nem tudták megismételni Kaposváron mutatott játékukat. A vezetést a siófokiak szerezték meg, a hazaiak hiába vezettek támadást támadás után, csak az egyenlítés sikerült.

Kaposvári Kinizsi—Pécsi Ércbányász 0:0, Kaposvár, 1000 néző. V.: Marton. K. Kinizsi: Kovács — Balogh, Bali, Savanyó, Szöllősi I., Németh, Szegesdi (Szöllősi II.), Göncz, Farkas, Téglás, Lackovics. Edző: Zag József. P. Ércbányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Kovács, Borovácz, Fekete (Strassz), Görgényi, Mester, Csöre, Tóth, Lieber. Edző: Dara János. Változatos, heves küzdelmet vívtak a csapatok. A csatárok mindkét kapu előtt elügyetlenkedték a helyzeteket. A védők jól álltak a lábukon. Jók: Kovács, Bali, Szöllősi, illetve Péhl, Kovács, Borovácz.

Almásfüzitő—Szekszárd 3:1, Bauxitbányász—Fűzfő 0:0, Kaposvári Táncsics SE—Nagykanizsai Olajbányász 1:1, MÁV DAC—Veszprémi Vegyész 2:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. MÁV DAC	11	6	4	1	17:5	16
2. Dorog	11	4	6	1	17:8	14
3. Pápa	11	5	4	2	18:9	14
4. Pécsi Ércb.	11	5	3	3	16:10	13
5. Fűzfői AK	11	4	5	2	12:9	13
6. Savaria	11	5	2	4	18:15	12
7. Tánesics SE	11	2	7	2	11:7	11
8. Almásfüzitő	11	5	1	5	16:14	11
9. PVSK	11	3	4	4	12:18	10
10. Kaposvári K.	11	3	4	4	7:12	10
11. Veszpr. V.	11	4	1	6	12:14	9
12. Szekszárd	11	1	7	3	11:15	9
13. N.-kanizsa	11	2	5	4	8:12	9
14. Siófok	11	3	3	5	11:18	9
15. Bauxit SE	11	2	4	5	8:16	8
16. M.-Szászvár	11	3	2	6	10:22	8

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB III.

Lábodi MEDOSZ—Dombóvári Szövetkezeti SE 1:0 (0:0). Dombóvár. V.: Hámori, Pécsi BTC—Steinmetz SE 1:0 (0:0), Erőmű pálya, v.: Nikolényi, Dunaújvárosi Papír SK—Dombóvári VSE 3:1, (2:1), Dunaújváros, v.: Kiss R., Mohácsi TSZTE—PEAC 1:0 (0:0), Mohács, v.: Csordás, Barcsi SK—Pécsi Porcelángyár 2:1 (0:1), Barcs, v.: Kleiber. Sárbogárdi Volán SC—Kaposvári Vasas MTE 0:0, Sárbogárd, v.: Schneider, Bajai Vasas—Nagymányoki Brikett SK 2:1 (2:1), Baja, v.: Sümegi, Pécsi Volán SC—Bonyhádi Vasas 3:0 (1:0), Bonyhád, v.: Bálint.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	11	10	1	—	18:2	21
2. P. Volán SC	11	9	—	2	25:8	18
3. Barcs	11	6	2	3	16:17	14
4. Lábod	11	6	1	4	23:14	13
5. Dunaújváros	11	6	1	4	13:11	13
6. Bonyhád	11	4	3	4	11:13	11
7. Porcelángyár	11	4	2	5	14:11	10
8. Domb. Sz. SE	11	4	2	5	10:10	10
9. Nagymányok	11	4	2	5	16:16	10
10. Domb. VSE	11	5	—	6	13:15	10
11. Moh. TSZTE	11	3	4	4	11:15	10
12. Baja	11	4	2	5	9:13	10
13. PEAC	11	3	1	7	17:21	7
14. Steinmetz SE	11	1	5	5	11:19	7
15. Kap. V. MTE	11	2	2	7	11:20	6
16. Sárbogárd	11	1	4	6	4:15	6

Megyei bajnokság

Pécsi Helyiipari—István-aknai Bányász 2:2 (2:0), Pécsbányatelep, Pécsi Kesztyűgyár—Siklós 6:0 (1:0), BTC-pálya, Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász 1:1 (0:0), Ifjúsági stadion, Pécsi Gázmű—Pécsi Dinamó 3:0 (1:0), Erőmű-pálya, Boly—Szederkény 2:2 (1:0), Szederkény, Szigetvári ZMSE—Véménd 2:1 (0:1), Szigetvár, Beremend—Pécsi Postás 3:0 (1:0), Beremend, Mágocs—Pécsi Kinizsi 2:2 (1:0), Szászvár.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. P. Kesztyűgy.	11	7	2	2	28:11	16
2. P. Helyiipari	11	6	4	1	21:9	16
3. P. Dinamó	11	6	3	2	15:13	15
4. Boly	11	4	6	1	18:9	14
5. P. Kinizsi	11	6	2	3	27:14	14
6. Mágocs	11	5	4	2	21:12	14
7. István-akna	10	4	4	2	14:14	12
8. Siklós	11	5	2	4	15:16	12
9. Vasas II. B.	11	3	5	3	17:14	11
10. P. Vasas	11	2	5	4	16:15	9
11. P. Gázmű	10	3	2	5	10:15	8
12. Beremend	11	2	4	5	10:23	8
13. Véménd	11	3	2	6	8:19	8
14. Szederkény	11	2	3	6	13:19	7
15. Szigetvár	11	1	3	7	10:22	5
16. P. Postás	11	2	1	8	9:26	5

Jó eredmények a megyei váltóbajnokságon

Négy egyesület osztozott a bajnoki címeken

Szombaton és vasárnap a PVSK pályán rendezték a megyei váltóbajnokságot. Kilenc felnőtt és négy serdülő számban avattak bajnokcsapatot. A PVSK öt, a Dózsa négy, a KBSK három és a PEAC egy bajnokságot nyert. Általában színvonalas versenyt és nagy küzdelmet vívtak a csapatok a bajnokságért és helyezésekért. Hosszabb távokon a komlóiak, a vágta számokban a PVSK, míg a nőknél a Dózsa szerepelt legeredményesebben.

Férfi felnőtt eredmények: 4x100 m: 1. PVSK (Szécsei, Regős, Honti, Betlehem) 44.5, 2. Dózsa 45.4, 3. PEAC 46.5. 4x200 m: 1. PVSK (Nagy, Honti, Matis, Betlehem) 1:35.1, 2. P. Dózsa 1:36.2, 3. PEAC 1:36,6, 4x400 m: 1. PVSK (Betlehem, Matis, Regős, Honti) 3:25.2, 2. P. Dózsa 3:36.2, 3. Tanárképző 3:36.6. 4x800 m: 1. KBSK (Dudás, Salpa, Fogarasi. Kiss) 8:03.0, 2. PVSK 8:11.4, 3. P. Dózsa 8:35.4. 4x1500 m: 1. KBSK (Lőrinc, Dudás, Salpa, Fogarasi) 16:47.4, 2. PVSK 17:21.8, 3. P Dózsa 17:32.6.

Serdülő fiúk: 4x100 m: 1. P. Dózsa (Szilágyi, Revész, Illés, Engel) 47.8. 2. KBSK 50.6 3. P. Dózsa II. 50.8. 4x800 m: 1. KBSK (Farkas, Peti, Csiszár, Kispál) 9:04.2, 2 P. Dózsa 9:37 3. KBSK II. 9:42.8.

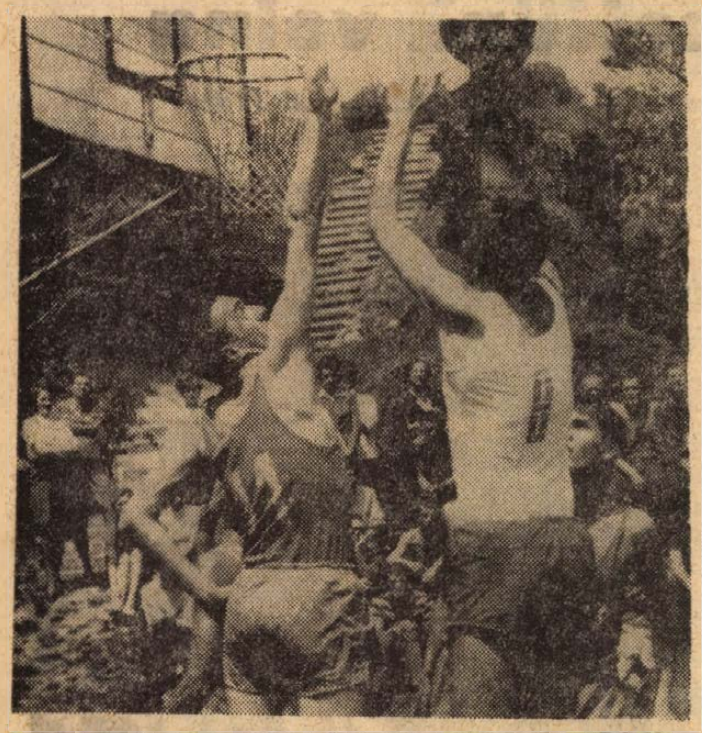
Női felnőtt számok: 4x100 m: 1. P. Dózsa (Bagoly, Buzsáki, Bernát, Patacsi) 51.9, 2. PVSK 52.5, 3. Tanárképző 53.4. 4x200 m: 1. P. Dózsa (Simon, Buzsáki, Bernát, Patacsi) 1:50.2, 2. PVSK 1:52.2, 3. Tanárképző 1:53.8. 4x400 m: 1. P. Dózsa (Buzsáki, Simon, Bernát, Patacsi) 4:17. 2. Tanárképző 4:18.9, 3. PVSK 4:20.8. 3x800 m: 1. PEAC (Veres, Kiss Sümegi) 7:52.2, 2. P. Dózsa 8:01, 3. PVSK 9:15.0.

Serdülő lányok: 4x100 m. 1. PVSK (Pejov, Kurdi, Jakab, Neducsin) 51.4, 2. Sportiskola 55.2, 3. KBSK 56.0. 4x300 m: 1. PVSK (Móricz, Kurdi, Jakab, Neducsin) 3:06.7, 2. KBSK 3:10.2, 3. Sportiskola 3:10.8.

A Tanácsköztársaság Kupáért folyó pontversenyben a Dózsa szerezte a legtöbb pontot, a PVSK és Komlói Bányász előtt.

A pontverseny állása a mezei, serdülő összetett és váltóbajnokság után: 1. P. Dózsa 367, 2. KBSK 350. 3. PVSK 245. 4. Sportiskola 148. 5. PEAC 103. Összesen tizenegy egyesület szerzett eddig pontot.

Hétvégi pillanatok



Kosárlabda NB II. mérkőzést játszottak a Tanárképző Főiskolán: Csőszerelő—Pécsi Tanárképző Főiskola 86:80.



A kézilabda NB II-ben pécsi rangadó volt. Az Ércbányász a vártnál biztosabban győzött a Kesztyűgyár ellen. Ércbányász SC—Kesztyűgyár 26:11.



Megyei váltóbajnokságok. A 4x400 m-es női váltóban a Pécsi Dózsa győzött. Képünkön: az utolsó váltás, élen balról Patacsi, a Dózsa befutója.



A PVSK labdarúgói nem birtak a Dorogi Bányásszal. Pécsett a Vasutas-pályán szenvedtek vereséget. Dorog—PVSK 2:0.

Arató László képriportja

Kosárlabda:

Nem kedvezett a szél a szigetváriaknak

Vasárnap délelőtt Szigetváron újabb bajnoki mérkőzést játszottak a Vörös Meteor lányok. Az erős szélhez jobban alkalmazkodtak a vendégek és megszerezték az értékes két pontot. A szél oly nagy mértékben zavarta a hazai együttes tagjait, hogy 16 büntető dobásból egyet sem taudtak értékesíteni. Az NB II-ben női helyi rangadóra került sor, a PVSK nők a Postás ellen arattak biztos győzelmet. A Pécsi Tanárképző csapatai közül a lányok ismét nyertek, a férfiak újabb vereséget szenvedtek.

VTSK—Szigetvári Vörös Meteor 38:32 (15:14), NB I. női mérkőzés, Szigetvár, Vezették: Mikuska és Havel. Szigetvári Vörös Meteor: Pákozdi (6), Hirth (2), Jusits (2), Varga (4), Freivogelné (6). Csere: Hegedüs (4), Jerszi (1), Simon (2). Edző: Egyed Mihály.

NB II. eredmények, nők: Pécsi VSK—Postás 70:31, PVSK-csarnok, Pécsi Tanárképző—Bp. Gyógyszerész 61:35, Tanárképző Főiskola Bp. Csőszerelők—Pécsi Tanárképző 86:80, Tanárképző Főiskola.

Röplabda

A kaposváriak nyerték a rangadót

Hallatlanul izgalmas, színvonalas, érdekes, változatos küzdelmet hozott a röplabda női NB II. rangadója a PEAC—Kaposvári Lendület találkozón. Az egyetemisták fiatal játékosai kitűnően kezdtek. A csapat már 2:0-ra vezetett, sőt a 4. játszmában 13:6 volt a PEAC javára az eredmény, de a kaposváriak nem adták fel a küzdelmet, a pécsiek visszaestek, a fiatal játékosok elfáradtak, végül is öt játszmás küzdelemben a kaposváriak nyertek. Öt játszmás mérkőzést vívtak a PEAC fiúk is vasárnap a jó játékerőt képviselő Bajai Fehérneműgyárral. Az egyetemisták nem tudták megismételni szombaton a Bajai Kinizsivel szemben kivívott győzelmüket, vasárnap vereséget szenvedtek. A Dózsa fiúk fölényes biztonsággal nyertek. A Vörös Meteor Élelmiszer lányoknak túl erős ellenfél volt a Kaposvári Ruhagyár. Bajai Fehérneműgyár—PEAC 3:2, férfi csapatok, Pécs. Pécsi Dózsa—Bajai Kinizsi 3:0, férfi csapatok, Pécs.

Pécsi ifisiker a Balton Kupában

A Balatonakalin megrendezett Balaton Kupa rádiós versenyein 14 baranyai sportoló vett részt. Az ország minden részéből 15 csapat érkezett, összesen 230-an voltak. A baranyaiak legszebb eredménye az ifi csapat első helye. A csapat: ifj. Varga János, Miseta István, Kumli János és Buzsáki György. Az ifik egyéni versenyében ifj. Varga János a második lett. A felnőtt csapat és az URH-s versenyzők csapata egyaránt IV., a női csapat az V. helyen végzett; az összesítésben tehát a Balaton Kupa értékelésében a baranyai résztvevők a negyedikek lettek.

Ökölvívás:

Befejeződtek Budapesten az ökölvívók országos utánpótlás bajnokságai. A Steinmetz SE versenyzői kitűnően szerepeltek. A pontversenyben a Bp. Honvéd után a pécsiek végeztek a 2. helyen megelőzve a Zalka SE-t. A pécsiek eredményei. Légsúly: 2. Fodor, pehelysúly: 3. Toronyi, váltósúly: 2. Kovács J., középsúly: 2. Józsi.

AZ ÖKÖLVÍVÓ NB I. B TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

1. Pécsi VSK	6	5	1 —	88:44	11
2. K. Fémmunk.	6	4 —	2	69:59	8
3. Szfvári MÁV	6	4 —	2	65:67	8
4. Borsodi B.	6	2	1	3 61:71	5
5. Steinmetz SE	6	2 —	4	73:57	4
6. Katona J. SE	6	1	2	3 55:77	4
7. Kun Béla SE	6	1 —	5	47:83	2

Úszás

Kitűnően szerepelt az országos főiskolás úszóbajnokságon Mátrai, az Orvosegyetem hallgatója, az Ércbányász SC úszója. A 100 m-es mellúszásban 1:15.6-tal bajnokságot nyert. A 100 m-es hátúszásban 1:11.3-al második, a 200 m-es vegyesúszásban 2:48.5-tel harmadik volt. Mátrai eredménye a 100 m-es mellúszásban új megyei csúcs. — Az Ércbányász SC női úszója, Szalai a Szegedi József Attila Tudományegyetem hallgatója is eredményesen szerepelt. A 100 m-es háton 1:22.7-tel bajnokságot nyert, ugyancsak első lett a 200 m-es vegyesúszásban, ideje: 2:58.8 volt.

Súlyemelés:

NAGY GÉPIPARI SIKER A KÖZÉPISKOLÁS BAJNOKSÁGON

Várpalotán két napon át folytak az országos középiskolás súlyemelő bajnokságok versenyei, melyen a pécsi színeket a Gépipari Technikum versenyzői képviselték. A pécsi fiatalok jól állták meg helyüket, a rendkívül erős mezőnyben a Tatabánya mögött csapatban a második helyet szerezték meg. Ezenkívül az egyéni versenyben a középsúlyú Hoffer 332.5 kg-al és a váltósúlyú Kozári 325.0 kg-al bajnokságot nyert. Kozári mindhárom fogásnemben és az összetettben is új országos középiskolás csúcsot állított fel. A dobogóra került gépipari versenyzőkön kívül Skuta negyedik, Lantos, Wágner, Tóth és Németh pedig hatodik helyezést ért el.

Tenisz:

Idő hiányában nem fejeződött be a Balokányi pályákon folyó megyei serdülő, ifjúsági és újonc bajnokság. Fiú és lány ifjúságiban hétközben bonyolítják le az egyes döntőjét, és hétközben kerül sor a serdülő fiú egyes döntőjére is. Az ifjúsági fiú páros végeredménye: 1. Tarcsai, Cserta G. Spartacus, 2. Schutt Villány, Cserta P. Spartacus, 3. Laczkó, Nyuli és Takács, Káplán mind a Spartacus versenyzői. Ujonc fiú egyes: 1. Bakó Spartacus, 2. Vzente Villány, 3. Buza-Kiss, PVSK és Korbéli Spartacus.

AZ ANTIKVÁR KÖNYVESBOLT
(Pécs, Kossuth Lajos u. 21.)
megvételre keresi
az alábbi folyóiratok komplett évfolyamait:
FIGYELŐ (hetilap) 1957—1968. csak teljes sorozatban
FILMKULTÚRA: 1968-ig
GEODÉZIA és KARTOGRÁPHIA 1949—1962, 1965—1968.
IRODALMI ÚJSÁG: 1950, 1951, 1953, 1956.
MAGYAR MŰVÉSZET: 1925—1926, 1936—1949.
MŰEMLÉKVÉDELEM: 1960, 1963—1968.
PÁRTTÖRTÉNETI KÖZLEMÉNYEK: indulástól 1968-ig.
UNIVERSUM: 1966—1968.
VÁROSÉPÍTÉS 1968-ra.
VIGILIA: 1937—1947.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor) Csiky G. bérlet. A veronai szerelmesek . . . (este fél 8 órakor) Törzs bérlet.

Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor) Pécsvárad.

Mozi

Park: Majd a Leontine (4, 6, 8). 16 éven felül.

Petőfi: Majd a Leontine (f5, f7, f9). 16 éven felül.

Kossuth: Majd a Leontine (10, 12), 16 éven felül. Farkasvisszhang (f3, f5). Az oltárral (f7, f9).

Gyárváros: Pajzs és kard I.—II. (6, másfél helyárral). **Mecsekalja:** A hamis Izabella (5, 7). **Pécsszabolcs:** Betyárok boszszúja (10, 3, 5, 7). **Vasas I.:** Vadölő (6). **Vasas II.:** Az örökös (6). **Bóly:** Feldobott kő (8). **Harkány:** Egy zsák arany egy fejért (8). **Mohács:** Az ujjlenyomat (6, 8). **Sellye:** Nagymenő (7). **Siklós:** Belfagor a pokolból (8). 16 éven felül. **Szigetvár:** A Pál utcai fiúk (6). Becsületbeli ügy (8). 16 éven felül.

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: kb. 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kedvelt régi melodiák. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. (Ism.) 9.35: Boros Lajos népi zenekara játszik, Cserfalvi István énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nagyságos uram. Vészi Endre novellája. 10.25: George Malcolm csemballózik, Leonyid Kogan hegedül. 10.51: Fúvóspolkák. 11.00: Nem kelepel többé vízmalom . . . Hámor Szabolcs összeállítása. I. rész. 11.30: Mozart: C-dúr fuvola-hárfaverseny. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.38: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora. 14.00: Weiner: Magyar parasztdalok. 14.14: Halmazállapotámia. Rádiójáték gyermekeknek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Emmy Loose és Erich Kunz Strauss- és Lehár-operettekből énekel. 15.27: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ron Goodwin zenekara játszik. 16.25: Ma 50 éve történt! Lenin üdvözlete a magyar munkásoknak. 16.30: Az álarcosbál. Részletek Verdi operájából. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Az egység stratégiája. 17.20: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 17.41: Kalmár László: Senesae Sententiae — bemutató. 17.58: Zárás után. Mérlegen a BNV. 18.28: Könnyűzenei Híradó. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József. 20.25: Dobos Attila táncdalaiból. 20.35: Kozmosz. Tudományos magazin. 21.00: Hírek. 21.03: Máthé Jolán és Csapó Károly népdalokat énekel, Sára Ferenc furulyázik. 21.27: Lemezmúzeum. Adolf Busch hegedül. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Zeng az erdő. Részletek Farkas—Dékány—Dalos daljátékából. 22.45: A modern filozófia problémái. Hermann István írása. 23.00: Debussy-művek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Kamarazene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Cigánydalok, csárdások. 9.25: Hacsaturján: Zongoraverseny. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 11—11.03: Hírek. 11.44: Ózonvizek napjainkban. Dr. Futó József előadása. 11.59: Verdi: A trubadur. III—IV. felvonás. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Új módszerek a tanítóképzésben. Tomkai Judit riportja. 13.20: Schubert: III. szimfónia. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Randevú — kettőtől hatig. A Petőfi Rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben: 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.40: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Önképzőköri híradó. 18.40: Hangoló. Ifjú zenebarátok találkozója. 19.17: Pályaválasztás. 19.32: 100 este — 100 népdal. 19.40: Könyvek és könyvtárak. Riport. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A MÁV Szimfonikusok hangversenye a stúdióban. 21.23: A világvége. 22.27: Ruszalka. Részletek Dvorzsák operájából. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Radics Béla Jenő népi zenekara játszik. 23.40: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. zenélő levelezőlap.
17.50: Fiatal pécsi írók és költők műveiből.
18.30: Pécsi együttesek műsorából.
18.40: Ötven éve történt . . . Lenin üzenete.
18.45: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor: Az ifjúság hullámhosszán. A tartalomból: Ifjúmunkások. — Nyári tervek — A népi hagyományok ápolói — Hírek — Tarka melléklet — Tánczene.
19.30: Német nyelvű műsor: A mezőgazdaságból jelentjük. Kívánsághangverseny. A tudomány és technika világából.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00—9.30: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.).
11.05—11.30: Kémia (ált. isk. 7. oszt.)
14.00—16.15: Környezetismeret (Ism.)
15.50—16.15: Kémia. (Ism.)
17.58: Műsorismertetés.
18.00: Hírek.
18.05: Csináld magad. A kerékpárszerelés ábécéje.
18.25: Interpelláció.
19.20: Esti mese.
19.30: Közvetítés a Szegedi Nemzeti Színházból. Puccini: Tosca. Opera három felvonásban.
Az I. szünetben Tv-híradó.
II. szünetben: A könyv művészete. Riportfilm Szij Rezső védett gyűjteményéről.
Kb. 22.30: Tv-híradó. — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilm. 18.00: Bábjáték. 18.20: A világ képernyőn. 19.00: Folklór. 19.15: Riport. 20.35: Dokumentumfilm. 20.50: Tolvajok és csendőrök — olasz film. 22.00: Komolyzene. 22.35: Tv-napló, 2.

Műv. házak, klubok

TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző B sorozat.

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres
16 életévet betöltött nőket különféle
FONODAI,
SZÖVŐDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. Tanulóbér 650 Ft, utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként **szabadszombat.** A három műszakban dolgozók havi **100 Ft** külön pótlékot kapnak. Évenként 750 Ft természetbeni juttatás. Jelentkezés minden nap 7—12 óra között a gyár munkaerőgazdálkodási előadójánál.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Ára: 80 fillér

XXVI. évfolyam, 120. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 28., szerda

23 500 szakember együtt

Immár negyedszer rendezték meg a sokezres szakember-tömeget vonzó pécs—baranyai műszaki propaganda hónapot.

Nem vagyok hivatott elemezni és értékelni a műszaki hónap eseményeit, arra csak egy XX. századbeli polihisztor lenne képes, aki végighallgatta a temérdek előadást, s nemcsak az idén, hanem tavaly és tavalyelőtt is résztvevő volt. Polihisztor nem vagyok, végigültem azonban jónéhány előadást, konferenciát, hallgattam vitákat. Hagyatkozhatom tehát benyomásaimra.

Azzal szoktuk kezdeni, hogy hány rendezvény volt, s a rendezvényeken hányan vettek részt? Pécsett: 34 előadást, 22 ankétot és bemutatót, 12 kiállítást, 8 filmbemutatót és vetélkedőket rendeztek. A résztvevők száma összesen körülbelül 13 000 fő. A vidéki rendezvény: 48, ebből 11 a kiállítás, 6 a gépbemutató, 12 a tanácskozás és ankét, 3 a tapasztalatcsere, ezenkívül üzemlátogatások, szellemi vetélkedő volt a programban. Összesen 10 500-an vettek részt...

Pécs-baranyai műszaki propaganda hónap — 1969. A résztvevők száma: 23 500. Több ez vagy kevesebb az elmúlt évekhez képest? Kevesebb! Persze a számok nem mérvadók. Az idén például nem rendeztek monstre kiállításokat — tekintettel az augusztusi Baranyai Ipari Vásárra — hanem több kisebb kiállítást, és ezek nem hozták azt a látványos nézőszámot. Másrészt: a korábbi évekhez képest a mostani előadásokat sokkal inkább jellemezte a szakosodás, s ez a változás nyilván kevesebb érdeklődőt eredményezett. Ez a „kevesebb" — nagyon viszonylagos, mert valójában színvonalat jelent. Az előadások, konferenciák, ankétok nagyon konkrét és nagyon is aktuális helyi, megyei problémákkal foglalkoztak, s ez az amit szűkebb hazánkban, Baranyában gyümölcsöztetni tudunk. Az olyan általános jellegű, mondhatni színes előadáson, mint például a Színes televízió, alig volt résztvevő. Objektív és nem szervezési okokból. Az ilyen jellegű témákra ott a televízió, vagy az ismeretterjesztő folyóiratok.

Ijesztő feladat sorravenni a műszaki hónap rendezvényáradatát. Április 9-től május 10-ig szinte nem volt olyan nap, hogy ne tartottak volna valamilyen előadást a Technika Házában (vagy sok másutt). Nem egyszer telt ház volt. Rangos eseménnyel kezdődött. Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter előadásához (Építésfejlesztés, városrendezési problémák) — ez volt a rang és a nyitány — olyan társadalmi vitafórum kapcsolódott (Pécs város negyedik ötéves fejlesztési terve), ahol mindenki elmondhatta véleményét, s ezeket a véleményeket a város vezetői bizonyára figyelembe veszik döntéseiknél. Újszerű volt: a Mecseki Ércbányászati Vállalat megrendezte saját vállalati műszaki propaganda hónapját, sok érdekes, aktuális, helyi témájú előadással rukkolt ki a Mecseki Szénbányák és a közlekedési tárca, köztük a MÁV. Szépszámú látogatót vonzottak a vállalati termékkiállítások, itt említhetjük elsősorban a Pécsi Bőrgyárat és a Porcelángyárat. A hónap jelentős eseménye a II. országos építőipari gépészeti konferencia, kiállítással egybekötve, továbbá az egészségügy rendezvényei, az iparizaj konferencia, valamint az orvosi műszerek kiállítása. A számos vidéki esemény közül említsük meg a szentegáti juhásznapot, amelynek nagy sikere volt. A felsorolás közel sem teljes, nem is lehet az.

Elismerésünk a rendezőknek: a Pécsi és a Megyei Tanácsnak, illetve azok művelődésügyi osztályainak, az MTESZ Baranya megyei szervezetének, a TIT megyei szervezetének, az SZMT-nek, a KISZ Baranya megyei és Pécs városi Bizottságának, a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának, valamint a résztvevő szerveknek, intézményeknek és vállalatoknak. A műszaki propaganda hónap mind anyagi, mind pedig tárgyi feltételeit teljes mértékben biztosították. A rendezők nem győztek csodálkozni, amilyen készségesek voltak a vállalatok és amilyen derekasan közreműködtek a szervezés körülményes munkájában.

Ne vegyék közhelynek: a műszaki hónap a szakembereké volt, de gondolatait és tanulságait mindnyájunk boldogulására használhatjuk fel.

Miklósvári Zoltán

Fock Jenő Bécsben

Ma reggel megkezdődnek a hivatalos tárgyalások



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A képen: virágokkal köszöntik a magyar vendégeket. Az előtérben Klaus kancellár, jobbra mögötte Fock Jenő, balra dr. Simó Jenő.

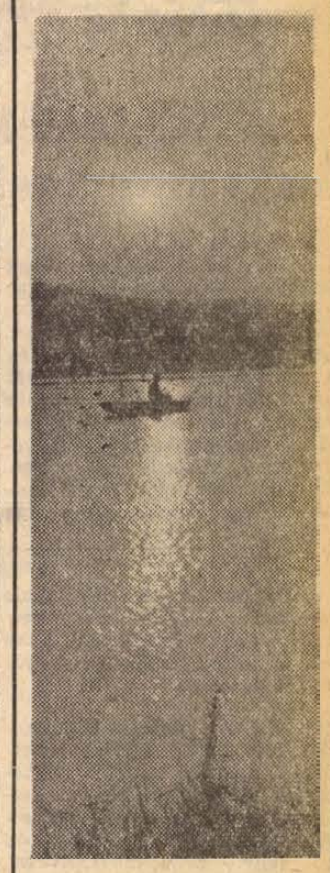
Kedden délben, pontosan 12 órakor érkezett meg Bécsbe *Fock Jenőnek* és kíséretének különvonata. A magyar és osztrák zászlókkal feldíszített Nyugati-pályaudvaron *Klaus* kancellár és *felesége* köszöntötte elsőnek *Fock Jenőt* és *feleségét*, majd a magyar kormányfő bemutatta kíséretének tagjait *Josef Klausnak*. A pályaudvar előtti téren díszszázad sorakozott fel. Elhangzott a magyar és az osztrák Himnusz, majd *Fock Jenő Klaus* kancellár kíséretében ellépett a díszőrség előtt. A magyar vendégek ezután szállásukra, az Imperial szállóba hajtattak.

Franz Jonas osztrák köztársasági elnök kedden délután a Hofburgban fogadta Fock Jenő kormányelnököt és kíséretét. Fock Jenő a látogatás alkalmából Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének nevében meghívást adott át az osztrák államfőnek magyarországi látogatásra. Franz Jonas Losonczi Pál meghívását köszönettel elfogadta. A látogatás időpontját diplomáciai úton állapítják meg.

Fock Jenő ezt követően látogatást tett Josef Klaus kancellárnál, Hermann Withalm alkancellárnál és Kurt Waldheim külügyminiszternél.

Szerdán reggel megkezdődnek a hivatalos tárgyalások Fock Jenő és Josef Klaus, valamint kíséretük között a bécsi kancellári hivatalban. Délben Jonas köztársasági elnök villásreggelit ad Fock Jenő tiszteletére. A magyar vendégek délután Bécs nevezetességeit tekintik meg. A délutáni órákban írják alá a két ország műszaki-tudományos együttműködési egyezményét.

Alkonyat a Pécsi-tó partján



Szokolai felv.

Sorozatban gyártják a talajvízszintmérőt

„BÉV-szabadalmat" vásárolt az ÉPGÉP

Nem mindennapi üzletkötésre került sor a közelmúltban Pécsett: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat nyolcadik születésnapját ünneplő kísérleti üzeme „licenszet" adott el az ÉPGÉP pécsi gyáregységének. A hír a szakmán belül is érdeklődést váltott ki, hisz a megye határain túl meglehetősen kevesen tudták, hogy a BÉV-nek nemcsak kivitelező, illetve szakipari, de gépgyártó részlege is van. Ezt az üzemet annak idején „végszükségből" hívta életre a vállalat; az országban ugyanis egyszerűen nem volt gazdája az építőipari gépgyártásnak.

A nyolcéves múltra visszatekintő kísérleti gépüzem a múlt évben sikeres kiállításon mutatkozott be az országos építőgépész konferencián — s rövid idő alatt 12 minden vonatkozásban elfogadhatónak minősített gépet alakítottak ki, illetve gyártottak —, s most újabb meglepetéssel szolgáltak: terveket adtak el az időközben hatalmasra nőtt Építőgépgyártó Vállalatnak.

Az ÉPGÉP illetékeseivel folytatott tárgyalások eredményeképpen a vállalat 7. számú, pécsi gyára még az idén megkezdi a BÉV által kialakított járműves talajvízszint-süllyesztő berendezés sorozatgyártását. Ez a géptípus ma Magyarországon keresett „hiánycikknek" számít. Műszaki paraméterei a legsikerültebb európai típusok adataival vetekszenek: óránkénti teljesítménye 100 köbméter, s a súlya mindössze 2100 kiló. A berendezés mobil kivitelben készül: bármilyen járművel óránként 30 kilométeres sebességgel vontatható. Érdekessége: kettős megoldással készül, azaz a szivattyúnak teljes értékű tartaléka van. Meghibásodás esetén egy átkapcsolással folytatható a munka.

A BÉV és az ÉPGÉP megállapodásra jutott egy másik géptípus gyártási jogának átadásáról is: a jövőben a kézi, pneumatikus hézagtömítő pisztolyokat is nagyüzemi keretek között gyártják.

Lezajlottak a szakma kiváló tanulója országos versenyek

Villányi siker

A napokban zajlottak le a szakma kiváló tanulója országos versenyek, amelyeken a mezőgazdasági szakmunkásképző iskolák harmadéves tanulói vetélkedtek az egyéni és csapat győzelmekért, a helyezésekért, de legalább a bűvös 40-es pontszám megszerzéséért. A verseny rendezőségének döntése értelmében az idén minden legalább 40 pontot elért versenyző automatikusan megkapja szaktárgyából az ötös osztályzatot és mentesül az évvégi írásbeli és gyakorlati vizsga alól.

A Villányi Mezőgazdasági Szakiskola, folytatva jó hagyományait, ezúttal is jól szerepelt az országos versenyeken. A szőlész tanulók háromnapos vetélkedőjére a Szekszárdi Állami Gazdaságban került sor. A villányi és balatonboglári fiatalok külön versenyt vívtak egymás között, míg tavaly Villány lett az országos első, most Balatonboglár győzött s tíz iskola versenyében Villány a második. Vízhányó Antal, az iskola harmadéves szőlész tanulója minimális ponthátránnyal szorult a második helyre, ezüstérme mellé 600 forint pénzjutalmat, és két heti üdülésre szóló beutalót kapott jutalmul. A zsüri külön kiemelte, hogy oltványkészítésben és borminősítésben a villányi fiatalok teljesítményét — csakúgy, mint a korábbi versenyeken — ezúttal sem tudta senki felülmúlni.

A gyümölcstermesztő szakmai versenyeket az Izsáki Állami Gazdaságban rendezték meg. Itt 17 iskola indult s csapatban is egyéniben is Villány lett a második. A harmadéves Kovács Magdolna, a görcsönyi Új Március Tsz tanulója, 51 pontszámmal szerezte meg az országos második helyezést jelentő ezüstérmet. Fertődön a zöldségtermesztők országos versenyén Havasi Irén, a mohácsi Új Barázda Tsz tanulója szerzett értékes helyezést az iskolának, 40,6 pontos összteljesítményével mentesült a szaktárgyi vizsga alól, s sikeres versenyzésével kiérdemelte az ötös osztályzatot.

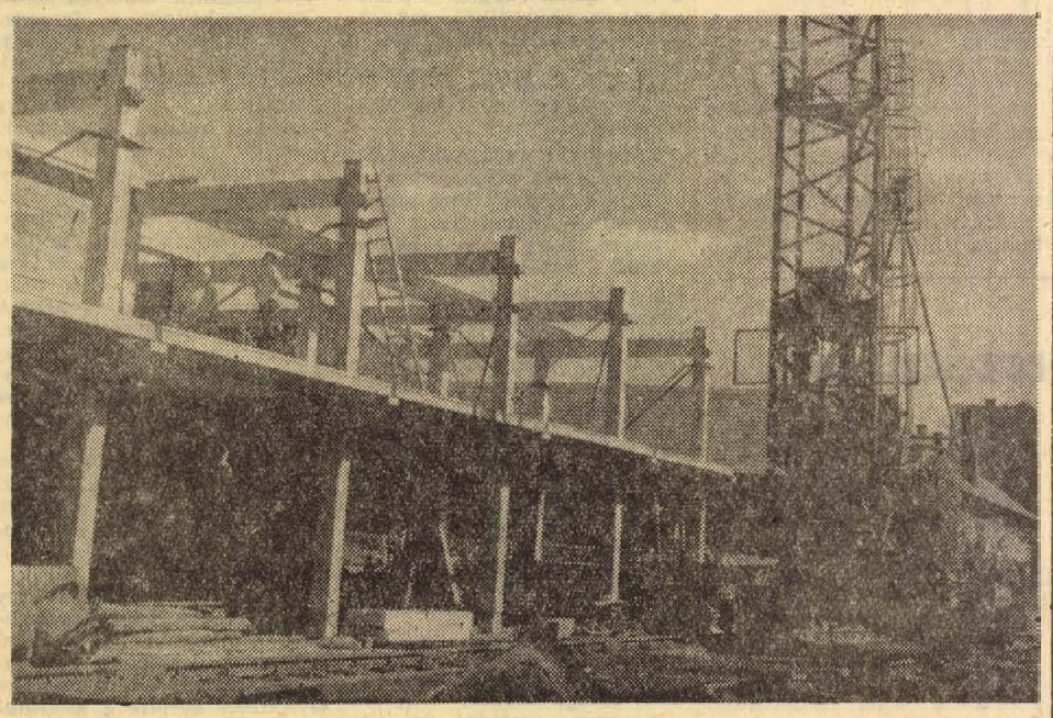
Emléket állítanak a „harkányi varázsló"-nak

Tenkesi márványból készült tábla a kórház falán

Harkányban emléket állítanak Zsigmondy Vilmos geológusnak és bányamérnöknek, aki 1866-ban feltárta a gyógyítóerejű termálvizet. Akkoriban a vidék népe valósággal varázslóként tisztelte a tudós mérnököt, mikor látta, hogy a „keze nyomán" addig nem látott bőséggel tör fel a föld mélyéből a 62 fokos forróvíz. Ettől az időponttól számítják tulajdonképpen a harkányi fürdőhely eredetét, amelynek mai krónikája már évi egymillió vendéget jegyez fel.

A siklósi községi tanács úgy határozott, hogy június 7-én Zsigmondy-emléknapot rendez és ebből az alkalomból a Hidrológiai Társaság emlékülést tart a fürdőhelyen. A strand előtt kialakított kettős sétányt Zsigmondy Vilmosról nevezik el — ez Harkány első reprezentatív sétaútja. A gyógykórház falán tenkesi márványból készült táblát helyeznek el és ezen megörökítik a „hévizek varázslójának" emlékét.

Az 1866-ban fúrt Zsigmondy-termálkút száz éves folyamatos működés után megszűnt és helyette új bővízű forrást tártak fel. A „nyugdíjas" kutat most ivókúttá alakítják át: meleg és hideg gyógyvizet szolgáltat majd a betegeknek. A köralakúan kiképzett, kőpadokkal ellátott kúton ugyancsak táblát helyeznek el Zsigmondy Vilmos nevével.



Új irodaházat épít Pécsett, a Mártírok útján, a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat részére a B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. A négyemeletes, 5 800 000 forintos költséggel épülő irodaház 1970 elejére készül el.

Foto: Erb János

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Waldeck Rochet a választási esélyekről

Párizs:

Az elnökválasztási kampány finisében Waldeck Rochet, az FKP főtitkára hétfőn este nyilatkozott az újságíróknak. Bevezetőben rámutatott, hogy a választási kampány egyik legfigyelemreméltóbb ténye Jacques Duclos, az FKP jelöltje népszerűségének növekedése a választók körében. Az máris bizonyos — mondotta —, hogy Duclos kapja meg messze a legtöbb szavazatot valamennyi baloldali jelölt közül. Az FKP főtitkára hangsúlyozta, hogy most azért kell mindent elkövetni, hogy a francia baloldal jelen legyen a második fordulóban. Ennek pedig ma csak egyetlen módja van, hogy valamennyi baloldali szavazatnak Jacques Duclos nevére kell összpontosulnia.

✦ **ÚJ DELHI: Két közép-indiai városban a napokban rekordmeleget mértek: 48 Celsius fokos volt a hőség. Tizenöten haltak meg hőgutában.**

✦ NEW YORK: Diplomáciai értesülések szerint lehetséges, hogy a nyáron szünetelnek a négyhatalmi tárgyalások a közel-keleti kérdésről. Állítólag máris felkérték a négy ENSZ-nagykövetet, hogy készítsenek közös, ideiglenes jelentést, mielőtt megkezdődne a „nyári szünet".

✦ **PHENJAN: Kedden Phenjanba érkezett Khatan El Saabi, a Dél-Jemeni Népi Köztársaság elnöke. Kim Ir Szen-nek, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökének meghívására. A vendéget a repülőtéren Kim Ir Szen miniszterelnök és Coj Jen Gen, a Legfelső Népi Gyűlés Elnökségének elnöke fogadta.**

✦ *TORONTO: John Lennon, a beatles-együttes tagja és japán felesége, Yoko kedden hajnalban Kanadába érkezett. A montreali Queen Elizabeth Szálloda egyik lakosztályát választották ki arra, hogy a következő 168 órából 84-et, háborúellenes tiltakozásként, ágyban töltsenek. Lennon szerint, ha mindenki ágyban maradna egy hétig, nem lenne gyilkosság a világon.*

✦ **TIBERIAS: A szíriai és izraeli állásokat elválasztó fegyverszüneti vonal mentén kedden háromórás aknavető-párbaj zajlott le. Az izraeli bejelentés szerint, amely a szíriai felet vádolja a tűzszünet megsértésével, az összeütközés a legsúlyosabb incidens volt Golan-fennsíkon vívott 1967-es ütközetek óta.**

✦ *BIRMINGHAM: Tűz ütött ki hétfőn este egy birminghami családi házban. — Négy kisgyermek bennégett az emeleti hálószobában, mert a tűzoltók későn érkeztek. Anyjuk két gyermekét tudta csak kimenteni és még egy kisgyermeke menekült meg úgy, hogy kiugrott az ablakból és valaki felfogta a karjában.*

✦ **ROMA: Kedden Rómában megkezdte munkáját az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságának és Központi Ellenőrző Bizottságának együttes ülése. A napirenden szerepel a párt álláspontjának rögzítése az antiimperialista harc és a nemzetközi munkásmozgalom egységének kérdésével kapcsolatban. A beszámolót Luigi Longo, az Olasz KP főtitkára tartotta.**

✦ KUALA LUMPUR: A malaysiai összetűzések halálos áldozatainak száma a kedden közzétett hivatalos adatok szerint már 173, miután további holttesteket találtak meg. A letartóztatottak száma 5680-ra emelkedett.

✦ **ÚJ DELHI: Fakhruddin Ali Ahmed, indiai iparügyi és belkereskedelmi miniszter az ipari együttműködésről folytatandó tárgyalásokra május 28-án Nagy-Britanniába, Magyarországra és a Szovjetunióba utazik.**

✦ *SEATTLE: A Washington állambeli Seattle egyetemén háromszáz diák, javarészük néger, elfoglalta az előadótermeket, hogy ülősztrájkkal tiltakozzanak amiatt, mert követelésük ellenére, egy négert nem neveztek ki az igazgatótanács tagjává.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Jan Marko, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztere (a képen baloldalt) háromnapos hivatalos látogatásra Belgiumba érkezett. A brüsszeli repülőtéren Pierre Harmel belga külügyminiszter (jobboldalt) fogadta.

✦ TARANTO: Ljubo Truta altengernagy parancsnoksága alatt három jugoszláv hadihajó érkezett udvariassági látogatásra hétfőn Olaszországba. Jugoszláv hadihajóknak ez az első udvariassági látogatása olasz kikötőben.

✦ **GUAYAQUIL: Az ecuadori Guayaquil egyetemén, ahol két hónappal ezelőtt diáksztrájkok kezdődtek, a hallgatók hétfőn bezárkóztak az előadótermekbe és tüzet nyitottak a kivezényelt katonaságra.**

✦ *DECATOUR (GEORGIA): Az esküdtszék életfogytiglani börtönre ítélte az atlantai emberrablás tettesét Gary Steven Kristet. A 24 éves Krist december 17-én elrabolta Barbara Jane Mackle milliomoslányt és 82 órán át egy földalatti üregben tartotta, miközben váltságdíjért zsarolt.*

✦ **BELGRÁD: A jugoszláv színházak hagyományos fesztiválján, az újvidéki Szterija-játékokon hétfőn este szép sikerrel mutatták be Deák Ferenc vajdasági magyar író Afonyák című modern politikai drámáját.**

✦ JEREVÁN: Jerevánban nemzetközi szimpozion nyílt a szikes talaj megjavításának kérdéseiről. A tanácskozáson 23 országból összesen 200 tudós vesz részt.

A moszkvai csúcstalálkozó előtt

A haladó világ várakozással tekint a tanácskozás elé

Luxemburg:

R. Urbany, a Luxemburgi Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a Zeitung című lap főszerkesztője, a küszöbönálló moszkvai csúcstalálkozóval kapcsolatban nyilatkozatot adott a TASZSZ tudósítójának. Hangoztatta, hogy a Luxemburgi Kommunista Párt kezdettől fogva támogatta a tanácskozás összehívásának eszméjét. Urbany a továbbiakban kijelentette, hogy a fő dokumentum, amelyet az előzetes konzultációk során dolgoztak ki, megteremti a feltételeket a kommunista- és munkáspártok összefogására. A Luxemburgi Kommunista Párt vezetője nyilatkozatában külön aláhúzta, hogy a Mao-csoport szakadár tevékenysége nagy károkat okoz az egész kommunista mozgalomnak.

Mexikóváros:

R. Leduc, a Nemzetközi Újságíró Szervezet alelnöke, a Siempre című folyóirat politikai hírmagyarázója, a közelgő moszkvai csúcstalálkozóval kapcsolatban elmondotta a TASZSZ tudósítójának, hogy a mexikói társadalom haladó baloldali szárnyának képviselői nagy várakozással tekintenek a tanácskozás elé. A moszkvai értekezletnek alapul kell szolgálnia ahhoz, hogy megszüntesse azokat a nézeteltéréseket, amelyek az utóbbi időben keletkeztek néhány testvérpárt között.

Moszkva:

Megérkeztek Moszkvába a Svéd Baloldali Kommunista Pártnak és a Dél-Afrikai Kommunsta Pártnak azok a képviselői, akik részt vesznek a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozását előkészítő bizottság munkájában.

Kémrepülő Hanoi fölött

Hanoi:

Az ADN hanoi tudósítója közölte, hogy helyi idő szerint kedden 7.30 órakor egy amerikai kémrepülőgép hatolt be a VDK fővárosának légterébe. A légelhárítás tüzet nyitott. Amióta Washington a múlt év novemberében feltétel nélkül kötelezettséget vállalt a VDK elleni minden légi és más támadás megszüntetésre, az Egyesült Államok 4500-nál több alkalommal hajtott végre kémrepüléseket a VDK fölött. Ezen akciók során az amerikaiak negyvenhat gépet vesztettek.

Megnyílt a KGST VB ülése

Kedden a szovjet fővárosban megnyílt a KGST Végrehajtó Bizottságának soronkövetkező ülése. Az ülésszakon a KGST rendkívüli, 23. ülésszakán elfogadott határozatok végrehajtásának kérdéseivel foglalkoznak. A 23. ülésszakot — mint ismeretes — a KGST-országok pártvezetőinek és kormányfőinek részvételével, április végén, tartották meg Moszkvában.

A Végrehajtó Bizottság ülése miniszterelnök-helyettesi szinten folyik. Tano Colov (Bulgária), Apró Antal (Magyarország), Gerhard Wiess (NDK), Damdingijn Gombozsav (Mongólia), Piotr Jaroszewicz (Lengyelország), Gheorghe Radulescu (Románia), Mihail Leszecsko (Szovjetunió) és Frantisek Hamouz (Csehszlovákia) részvételével.

Koszigin Afganisztánban

Az Afganisztánban tartózkodó Alekszej Koszigin szovjet kormányfő kedden tisztelgő látogatást tett Muhammed Azahir sah afgán királynál. Koszigin köszöntötte a baráti Afganisztán uralkodóját a szomszédos ország két most ünnepelt jubileuma, a függetlenség kikiáltásának és a szovjet—afgán diplomáciai kapcsolatok felvételének 50. évfordulója alkalmából.

A megbeszélésen, amelyen szovjet részről a kormányfő kísérete, afgán részről pedig a kormány számos tagja is jelen volt, szívélyes hangú eszmecsere folyt a két ország együttműködéséről és időszerű nemzetközi kérdésekről.

✦ **MANILA: Két civilruhás rendőr nem hagyta leköszönni táncpartnerét egy manilai esküvőn, amikor a zenekar szünetet tartott. A mulatságon résztvevő fiatalkorúak leszúrták őket. Tizenhárom suhancot emberölés vádjával bíróság elé állítottak.**

Az Apollo 10. sikere lehetővé teszi a tervezett holdraszállást?



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az Apollo 10. űrutasai kedden délután találkoztak családjukkal. Képünkön a három feleség, balról jobbra: Youngné, Cernanné és Staffordné

Az Apollo 10. sikeres útja lehetővé teszi a júliusra tervezett holdraszállás végrehajtását. A terv szerint az Apollo 11 három utasa július 16-án indulna útjára és az első űrhajósok július 20-án lépnének a Hold felszínére. Az Amerikai Űrhajózási Hivatal, a Nasa azonban hivatalosan csak két hét múlva dönt a rajtengedély megadásáról, miután előzőleg meghallgatta Stafford és társai részletes jelentését.

Thomas Paine, a Nasa vezetője kijelentette: az amerikai programnak a továbbiakban arra kell irányulnia, hogy a Mars felületére szállítson le űrhajót. Ez Paine szerint már a hetvenes években lehetséges. Az Egyesült Államoknak az Apollo program befejeztével nincs további pontosan meghatározott terve az űrkutatások folytatására és erre egyelőre nem áll rendelkezésre költségvetési fedezet.

Az Apollo program keretében az első holdraszállást több hasonló kísérlet követné még, amelyek során az űrhajósok újabb talajmintákat gyűjtenének, különböző megfigyeléseket végeznének és folytatnák a Hold „feltérképezését". Az Apollo 11. jelenleg már összeszerelt állapotban a Kennedy-fokon levő kilövőállásban van és műszaki próbákat végeznek a hordozórakéta valamint az űrhajó berendezéseivel.

Az Apolla 10. utasai: Stafford, Young és Cernan kedden megérkezett a houstoni űrhajózási központba. — A holdraszálló űrhajósoknak júliusban már nehezebb dolguk lesz: visszatértük után azonnal Karantenba kerülnek, egészségügyi megfigyelésre. Az űrkabinból kiszállva egy ládaszerű „megfigyelő helyiségbe" zárják őket, ezzel együtt teszik meg az utat a Houstonban külön erre a célra épített laboratóriumba és egy hónapig maradnak megfigyelés alatt. Ugyancsak egészségügyi megfigyelésnek vetik majd alá a Hold felszínéről hozott talajmintákat.

Szudánban a helyzet nyugodt

Dél-Jemen elismerte az új kormányt

Khartoum:

Abu Bakr Avadallah, az új szudáni kormány feje, hétfőn este magához kérette a Khartoumban akkreditált nagyköveteket és tájékoztatta őket a helyzetről.

Közölte, hogy az állam hivatalos nevét „Szudáni Köztársaság"-ról

„Szudáni Demokratikus Köztársaság"-ra változtatják. A „demokratikus" jelző annyit jelent — mondotta a volt főbíró, hogy a nép kezébe veszi a hatalmat.

Hangsúlyozta, hogy az új vezetőség nem tűri meg a külföldi beavatkozást, s azon fáradozik, hogy elősegítse a palesztinai arab nép ügyét, támogassa a gyarmatosítás ellen küzdő felszabadítási mozgalmakat.

Visszautasította a nyugati sajtónak azokat a vádaskodásait, hogy az ország új vezetői „zsarnokok" és cáfolta azokat az értékeléseket is, hogy a kormány politikája kommunista, vagy arab nacionalista lesz. A Forradalmi Tanács — mint mondta — a „szudáni módszer szerinti szocializmus" útját akarja követni.

Az új vezetőség bővíti majd gazdasági kapcsolatait, kétoldalú egyezmények útján az arab államokkal és a szocialista országokkal.

Leszögezte, hogy az új hatalom nem tanúsít irgalmat azokkal a reakciós erőkkel szemben, amelyek szembehelyezkednek a forradalom ügyével. A jelenlegi helyzetben nem tűrnek sztrájkmozgalmat sem — mondotta —, a sztrájkra uszítók halállal bűnhődnek.

Az Omdurmani Rádió közben jelentette, hogy a fegyveres erők kötelékéből elmozdítottak öt tábornokot és tizenhét ezredest, közöttük a hadsereg volt főparancsnokát és vezérkari főnökét, akik házi őrizetben vannak. A MENA egyiptomi hírügynökség szerint a volt elnököt, a miniszterelnököt és a kormány számos tagját is házi őrizetben tartják, de nem történt bántódásuk.

Az egyiptomi lapok kedden reggel azt jelentették Szudánból, hogy a helyzet nyugodt, s az államcsíny harc és áldozatok nélkül ment végbe.

Khartoum:

Adenben bejelentették, hogy a Dél-Jemeni Népi Köztársaság elismerte az új szudáni kormányt. A döntést Abdellatif miniszterelnök-helyettes táviratban közölte a khartoumi kormányzat vezetőivel. Egyben arról is tájékoztatta őket, hogy Dél-Jemen üdvözli a Szudánban lezajlott változásokat.

Börtönlázadás Olaszországban

Perugia:

Fellázadtak a fegyencek a perugiai börtönben a keddre virradó éjjel a cellák zsúfoltsága miatt, s amiért nem engedték meg nekik, hogy ellenőrizzék a szakács főztjét. A közép-olaszországi város börtönében kétezer elítéltet tartanak fogva, közöttük azokat, akiket nemrég Torinóból és Milánóból szállítottak át, mert ott is zendülést kíséreltek meg. Valószínűleg az utóbbiak kezdeményezték a hétfő éjszakai kitörést is.

A fegyencek közül körülbelül kétszázan hétfőn este jámboran nézték a televízió műsorát, majd fokolomposaik hirtelen a börtönőrökre vetették magukat és lefegyverezték őket. Elfoglalták a kórházi szárnyépületet, túszként magukkal vitték a börtönorvost és néhány őrüket. De azt nem tudták megakadályozni, hogy az egyik fegyőr át ne vesse magát a börtönfalon. Ez a fegyőr riadóztatta a rendőrséget. A rendőrök, körülvették a börtönt és útakadályokat állítottak fel.

Egy csoport fegyenc később felmászott az épület tetejére és téglákkal, kövekkel, cserepekkel bombázta az ostromló hadat. Eldördült néhány lövés, de ezt a rendőrség csak figyelmeztetésnek szánta és senki sem sebesült meg. Miközben a rendőrök fényszórókkal pásztázták a dobáló fegyenceket, akik mindenféle sértő szavakat kiabáltak le. Kedden délelőtt a rendőrök könnygázgránátokkal visszaterelték a lázadókat az épületbe és felszámolták a zendülést. Kiszabadították a túszokat is.

Valamivel kevesebb már a gyermekbaleset

KRESZ-oktatás az óvodákban

Ne a kocsiutakon kerékpározzanak a gyerekek!

A gépkocsi fékjeinek csikorgása egy pillanatra megdermesztette az utcát, s mire a járókelők felocsúdtak az első rémületből, a falnál is fehérebb arcú sofőrre figyeltek fel: egy ájult kisgyermeket emelt fel a földről, pár pillanatig tanácstalanul nézett körül, majd egy akkor megálló gépkocsi felé indult. A gyermeket berakta a kocsiba, s csak ekkor került elő a zokogó édesanya. Mindössze annyi történt, hogy pár percre őrizetlenül hagyta gyermekét.

Az eset április 3-án délelőtt 10 órakor történt Újmecsekalján a Hajnóczy utcában. Újabb súlyos kimenetelű gyermekbaleset ott, ahol pár évvel ezelőtt egy kisgyermek halálát lelte gépkocsi alatt, s ahol több szerencsésebb kimenetelű baleset is történt az elmúlt években.

— A Hajnóczy utca ilyen szempontból valóban veszélyes. Egyik oldalon a lakóházsor, a másik oldalon a piac, az üzletházak és a játékra csábító nagy, szabad terület. Ez óhatatlan a gyalogosok, s főleg a gyerekek nagyobb figyelmetlenségét idézi elő. Ezért most foglalkozunk azzal a gondolattal, hogy ebben az utcában sebességkorlátozást vezetünk be, — kommentálja a balesetet *Kovács Jenő* rendőralezredes, a megyei közlekedésrendészet vezetője.

Ezzel persze nem lehet meggátolni a gyermekbaleseteket, hiszen ez csak egyetlen, viszonylag veszélyes útszakaszon alkalmazandó óvatossági rendszabály. De mi van másutt? És egyáltalán, hogyan állunk a gyermekbalesetekkel. Kovács elvtárs egy statisztikát mutat: az elmúlt év első három hónapjában 9 gyermekbaleset volt, ebből egy halállal végződött, négy pedig súlyos sérüléssel járt. A baleseti okok között figyelmetlen áthaladás, járműre való felkapaszkodás, illetve onnan leesés és szabálytalan áthaladás szerepelt. Idén a hasonló időszakban öt baleset volt, ebből egy halálos kimenetelű és két súlyos sérüléssel járó. Valamennyi figyelmetlen átkelés következménye. A statisztika tehát — örvendetesen — csökkenést mutat. Minek köszönhető ez?

— Mi nagyon komolyan vesszük a gyerekekkel való foglalkozást közlekedésrendészeti szempontból. Abból az alapelvből indulunk ki, hogy a mai gyermek a jövő közlekedője, aki a mainál sokkal nehezebb körülmények között közlekedik majd felnőtt korában. Ezért nem lehet elég korán elkezdeni a velük való foglalkozást. Ez természetesen elsősorban nem rendőri, hanem nevelői feladat, amihez viszont mi minden segítséget megadunk.

Pécsett 16 óvodában tartanak rendszeresen KRESZ-oktatást diavetítéssel, a kicsinyeknek megfelelő színvonalú előadásokkal és szemléltető módszerek alkalmazásával. Az általános iskolák hatodik és hetedik osztályaiban — ma már kötelező KRESZ-oktatás folyik. Valamennyi pécsi iskolában van egy-egy pedagógus, aki egyben önkéntes rendőr, s ebben a minőségében rendszeresen foglalkozik a tanulóifjúság közlekedésrendészeti nevelésével. Ez a foglalkozás nem eredménytelen.

Persze nem elegendő csak az iskola munkája. Minden felnőttnek fel kell figyelnie a szabálytalanságokra. A felnőttek általában vonakodnak idegen gyerekek ügyeibe ártani magukat, „törődjön vele a szülő". Holott ha abból indulnának ki, hogy legtöbb felnőtt egyben szülő is, akkor a közlekedésben szabálytalankodó gyerekeknél sok baleseti lehetőséget előzhetnének meg. Ezzel együtt említendő a felnőttek példamutatása is. A könnyelműen közlekedő felnőtt rossz hatással van a gyerekre is.

Sok gyerek közlekedik járművel. Leggyakoribb a kerékpár, valamint a gokartnak elnevezett szörnyű találmány.

— A járművel közlekedő gyerekben feloldódnak a gátlások — figyelmeztet a megyei közlekedésrendészet vezetője. *— Figyelmetlenebb lesz, gondatlanabbul választja meg az időt, a helyet. Sok kisgyermek kerékpározik. — Helytelen lenne, ha ezek a kocsiutat használnák erre. A szülőkre hárul itt az, hogy válasszák meg azt az időpontot és helyet, amikor és ahol a legkevésbé zavarják a gyalogosforgalmat. Ilyen szempontból számításba jöhetnek a kisforgalmú utcák is.*

Ezzel kapcsolatban feltétlen szólnunk kell arról, hogy az új lakótelepeken kevés a megfelelő játszótér, amiért is a nagyobb gyerekek az utcákra szorulnak.

— Nem lehet eleget hangoztatni, hogy a sofőr, ha labdát lát az úton, számítson arra, hogy utána gyerek is következik. Ilyenkor még óvatosabban vezessen, hiszen sok kellemetlenségtől szabadíthatja meg magát.

Tehát bárhonnan is közelítjük a témát, mindig egy helyre jutunk és ez a felnőttek felelőssége a gyermekért. Legyünk hát körültekintőbbek és vigyázzunk jobban a gyermekre.

H. I.

Feleltető — osztályozó gép Komlón

A komlói Ipari Szakmunkásképző Intézetben elektromos feleltető-osztályozó gép segíti az oktatók munkáját. A szellemes berendezést Kövesdi Andor gépész-villamos szakos tanár tervezte és építette, két társával. A „gép tanár úr" a fényelektromosság elve szerint — a fotocellás berendezésekhez hasonlóan működik. A hallgató lyukkártyán dolgozza ki a feleletét és behelyezi a gépbe, mire az „letapogatja" a választ, s megállapítja: egyezik-e vagy sem a helyes eredménnyel. A gépen elhelyezett műszer mindjárt mutatja is a válasz értékét — egyestől az ötösig — így a felelő maga is leolvashatja osztályzatát.

Jövő héttől csomagolva kapjuk a kenyeret

Farostlemezzel borítják a kenyérszállító rekeszeket

A hír, miszerint május 20-tól becsomagolják a boltokban a kenyeret és a péksüteményeket, kedvező visszhangra talált a fogyasztók körében. A jelzett időpont elmúlt, s körülnézve a boltokban azt tapasztaltuk, hogy nem történt semmi.

Kérdéssel fordultunk a Baranya megyei Élemiszerkereskedelmi Vállalat igazgatójához, Bácskai Frigyeshez: mikortól számíthatunk arra, hogy csomagolva kapjuk a kenyeret?

— Az intézkedéseket már megtettük. Papírigényünket is bejelentettük. Jelenleg körülbelül két és fél hónapra elegendő — kenyércsomagolásra szánt — papírunk van. Mire a mintegy háromszázhatvan boltunkba kiszállítjuk a papírt, addig eltelik egy kis idő. Június első napjaitól kezdve utasításunk alapján minden boltunkban csomagolják a kenyeret.

— Mintegy 12 millió darab kenyeret adunk el egy évben. Ennek csomagolása 1.4—1.8 millió forint többletköltséget jelent vállalatunknak. Ezt a a terhet természetesen mi viseljük. Mint ahogy azt is, hogy a nagyforgalmú boltokban főként csúcsidőben már az eladó létszám növelése is felmerülhet éppen a gyorsabb kiszolgálás érdekében.

És most néhány sort Kistóth Bélának a szerkesztőséghez írt leveléből: „Örülünk a hírnek, hogy a kenyeret csomagolni fogják. De mi történik a kenyérrel addig, amíg a boltban csomagolásra kerül?" A kérdést dr. Naumov Istvánnnak, a Pécsi Sütőipari Vállalat műszaki vezetőjének továbbítottuk, megtoldva azzal, hogy tesz-e a sütőipar is valamit azért, hogy a kenyér, amit immár csomagolva kapunk meg a kereskedelemtől, az eddiginél higiénikusabb körülmények között kerüljön az üzletekbe.

— Természetesen minket is foglalkoztat a kérdés. Olyannyira, hogy június 30-ig országos szintű tervezetet kell az élelmezésügyi miniszter elé terjeszteni a kenyérszállítás higiénikussá tételének megoldásáról. Eszerint a jövő évtől kivonnák a forgalomból a jelenleg használt rekeszeket. Helyüket újfajta, olasz szabadalom alapján gyártott, csaknem teljesen zárt műanyagrekeszek vennék át. A sörösrekeszekhez hasonlóan ezek is egymásbailleszthetők lesznek, viszont a tetejük is zárt, így a felső rekesz aljáról sem érheti szennyeződés a kenyeret. A mintadarabok már elkészültek. A 12 kilós fémrekeszekkel szemben ezeknek mindössze 2 kiló a súlyuk. A rekeszekkel együtt jelennek meg majd a Csepel Autógyár új célkarosszériás kenyérszállító gépkocsijai is.

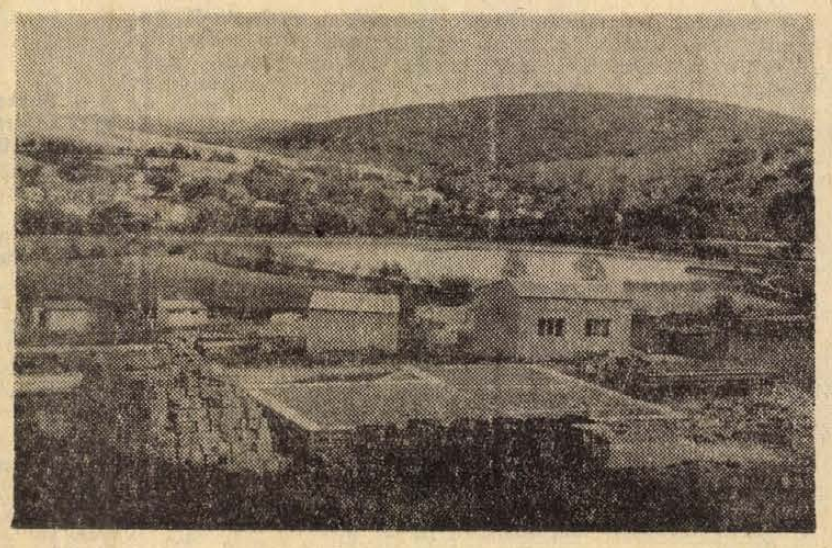
— Ez persze a jövő, önöket pedig nyilván az is érdekli, mit teszünk ma. Erre csak azt mondhatom, hogy az egyelőre még használatban lévő rácsos rekeszeinket farostlemezzel borítjuk be, s ezzel talán sikerül minimálisra csökkentenünk a kenyérszállítás közben előforduló szennyeződést.

Üdülőtelep Abaligeten

Újabb 103 telket bocsátanak áruba

A vizet a törpevízmű szolgáltatja

Tej- és halászcsárda



Amikor a Mecsek gerincéről bepillantunk Orfű festői szépségű völgyébe, majd nem sokkal később leereszkedünk az abaligeti tó környékére, nem csodálkozom, hogy Harkány után itt akarnak legtöbben telket vásárolni, hétvégi házat építeni.

Végigballagunk a tóparton, majd az étteremtől jobbra felkapaszkodunk a szerpentinen, amit nemrég csináltatott 280 ezer forintért a tanács. — A csúcs alatt három egyforma faház épül. Teraszukról belátni az egész környéket. — Alattuk csaknem minden telken megkezdték már az építkezést. Ahol még nem, ott vagy kő és téglahalmok várnak erre, vagy ott áll a telek sarkában a tábla: „S.... J.....-nek 20 köbméter kő..." és felsorolva minden megrendelt építőanyag.

Úgy nézzük a domboldalt, mintha magunk is telekigénylők volnánk, akiket az OTP-nél vagy a tanácsokon sajnálkozva utasítottak el.

De hiszen, van még itt hely! Itt jobbra a lankákon és a kemping fölött, meg a tóparton lehetne parcellázni!

Az étteremben Turós Zoltán üzletvezetővel is erről beszélgetünk. Ők minden újabb víkendháznak örülnek, mert hétközben sok a felesleges kapacitás.

— Abaligetnek egyelőre kirándulóhely jellege van, — szombaton, vasárnap özönlenek ide az emberek. Hétfőtől szombatig, aztán csend, a forgalom majdnem a nullával egyenlő. Ha itt valódi üdülőhely alakulna ki, a forgalom is mindjárt más, egyenletesebb lenne.

Amikor előadjuk észrevételünket Somogyvári János tanácselnöknek, terveket, feljegyzéseket terít ki íróasztalára s így mindjárt kiderül, nem mondtunk semmi újat. Bevallja: örül a javaslatnak, mert bizonyítékot lát benne arra, hogy nem döntött rosszul a tanács, amikor a tíz holdas Vaskapu dűlő felparcellázása után újabb üdülőtelkek kialakítását határozta el.

— A horhoson a Vaskapu és a kemping között harmincöt telek lesz. Az innenső oldalon, a tó partján hatvannyolc. A parcellázás megtörtént, csak a kisajátítási eljárás van még hátra.

A község törpevízműve jó vizet tud adni minden új telektulajdonosnak. A két tó vizét tápláló forrás gazdag, akár egy vasútállomásig kiépítendő törendszerhez is elegendő lenne. A vízellátással előreláthatólag évtizedekig nem lesz gond és az Abaligetre látogatók élelmezésével sem. A vendéglátás jó, a kemping melletti nagy étteremben kívül, ahol 300 ember étkezhet egyszerre, csaknem ekkora vendéglátóegység működik a községben is és télennyáron nyitva tart. Ráadásul a termelőszövetkezet is kezdi felfedezni az üdülők és kirándulók élelmezésében rejlő anyagi lehetőségeket. A tsz vezetősége úgy döntött, hogy rövidesen tejcsárdát nyit, amit a második tó partján halászcsárda építése követ. A környezet elragadó, mi kell a felsoroltakon kívül a gondtalan pihenéshez?

A leendő üdülőtelkeken ma még kukorica nő és zöldség terem, de a kertekben már ott vannak az új határkövek, a gazdák tudnak róla, hogy valamelyest megrövidül a tó partján lévő kertjük. Aki kívánja, csereingatlant kap az átadott terület helyett. Ha erre nincs szüksége, akkor a kisajátításkor szokásos legmagasabb összeget fizetik számára.

— Amennyire ismerem a véleményeket, a gazdák túlnyomó többsége támogat minket. Részint azért, mert jó árat kapnak kertjeikért, részint pedig úgy gondolkodnak, hogy az üdülőtelep kialakítása és fejlesztése a község további fejlődésére jó hatással lesz, — mondja a tanácselnök.

Harsányi Márta

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, kevés helyen záporral, zivatarral. Időnként élénk, a zivatar idején erős nyugati, északnyugati szél. A nappali felmelegedés kissé erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 19 fok volt.

Citrom a bankban

Hogyan kerül a citrom a Magyar Nemzeti Bankba? Úgy, hogy a bank pécsi igazgatóságának egyik tisztviselője, Harcos Antalné, a munkahelyén állította fel a maganevelte szép citromfáját. — A banképület új, üvegfalú pénztártermében egzotikus — a dolgozók és az ügyfelek által naponta megcsodált — dísze ez a virágzó, illetve termő fa. Harcosné tizennégy évvel ezelőtt vetette el azokat a citrommagokat, amelyekből kikelt a jelenleg két méter magas, terebélyes lombú fa. A kedvező hőmérsékletű, napfényes teremben télen és nyáron egyaránt virágba borul a citrom, s — bankról lévén szó — jól „kamatozik" is: tulajdonosa 20—25 érett, fejlett gyümölcsöt szed le róla.

A lapkihordó

Télen egyszer a vonathoz indultam. Kivettem a levélszekrényből az újságot és kiléptem a kapun. A szél hordta a havat, alig lehetett látni a hóförgetegben. Valóságos ítéletidő — gondoltam és zsebregyűrtem az újságot. Majd a vonatban kényelmesen elolvasom. Kényelmesen? Eszembe jutott, hogy az újságot valakinek el is kellett juttatnia postaládánkba. Nem irigyeltem.

A napokban sikerült megismerkednem vele. — Házunk előtt hajnalban egy kocsit vettem észre. Olyat, amilyeneket a háziasszonyok használnak bevásárláshoz. Könnyű fémváza van, apró kerekekkel. A táskája degeszre tömve friss lapokkal. A kapuban összefutottam a tulajdonosával. Éppen a Népszabadságot csúsztatta a postaládába. Postás bácsi külsejű kihordót vártam, s egy törékeny, fiatal lánnyal találkoztam. Bende Ilona az Anna utcán kívül még három utcába hordja az újságokat.

— Hány lapot szokott naponta kivinni?

— Dunántúli Naplóból 200—250-et, ezen kívül 50—60 színes lapot és 28-at a központi újságokból.

Volt idő, amikor nagyon szerettem volna elcsípni azt a „kedves" ismeretlent, aki rendszeresen elvitte a Rádió és TV-műsort a levélszekrényből.

— Hogyan tudják ilyen esetben bizonyítani, hogy kik vitték el a lapot?

— Sajnos, sehogyan. És azon sem tudunk segíteni, hogy a körzetem végén lakókhoz később jutok el, mint az utca elején lakókhoz. Mert ezzel kapcsolatban is panaszkodtak már az előfizetők.

— Hogyan választotta ezt a foglalkozást?

— Véletlenül lettem kihordó. Könyvkötő vagyok, de váratlanul tüdőgyulladást kaptam, s az orvos azt tanácsolta, hogy sürgősen válasszak olyan foglalkozást, ahol sokat vagyok jó levegőn.

— Tehát szívesen visszamenne könyvkötőnek?

— Korai lenne még erről beszélni. Jobban sajnálom azt, hogy abba kellett hagynom a gimnáziumot, de őszszel újra beiratkozom a IV. osztályba.

— Mikor fejezi be munkáját?

— A délelőttöm általában már szabad. Olvasni szoktam.

— Az újságokat?

Felnevet.

— Nemcsak azokat. Szeretem a történelmi regényeket: Passuthot, Tarlet. Most vettem meg a Bűn és bűnhődést.

— És ha befejezi a gimnáziumot?

— Az még nagyon messze van...

Marafkó László

Autósok, autóbuszkirándulók, *figyelem!*

BALATONBOGLÁRON a Szabadság-telepen megnyitottuk és egész éven üzemeltetjük a közkedvelt

halászcsárdánkat

Konyhánk kiváló ételekkel, csárdánk választékos italokkal, előzékeny kiszolgálással várja kedves vendégeit. Csoportos érkeztetést vállalunk. Előrendelést Balatonboglár, Szabadság-telep 19 telefonon vagy levélben kérjük. Hangulatos népi zene, strand, busz és autóparkírozó.

Balatonboglári AFÉSZ

hírek

1969. MÁJUS

28

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Emil

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.54, nyugszik 19.29 órakor. A Hold kél 15.54, nyugszik 1.49 órakor.

Június 16-án nyílik meg a II. Nemzetközi Eszperantó Úttörőtábor

A magyar tenger egyik legszebb fürdőhelyén — Balatonfenyvesen — nyitják meg a II. Nemzetközi Eszperantó Úttörőtábort: június 16-án. Tavaly Sikondán találkoztak először egymással a nemzetközi nyelv legifjabb művelői. A Magyar Eszperantó Szövetség és a Kommunista Ifjúsági Szövetség Baranya megyei Bizottságai közösen rendezik a balatoni táborozást, amelyen mintegy százhúsz 10—15 év közötti eszperantista vesz részt. A nemzetközi találkozónak az a célja, hogy a magyar és a külföldi pajtások elmélyítsék eszperantó nyelvtudásukat, baráti kapcsolatokat építsenek ki egymással és megismerjék, megszeressék hazánk szép tájait. A KISZ nyári táborában tíz napot töltenek majd gyermekek eszperantista pedagógusok vezetésével. A rendszeres nyelvi foglalkoztatások mellett vidám nemzetközi műsorokra, sportversenyekre és kirándulásokra is sok kerül. A tábor „hivatalos nyelve" az eszperantó lesz — másképpen nem is tudnák megérteni egymást a magyar és a külföldi pajtások — tehát a részvétel egyik fontos feltétele, hogy a jelentkezők folyékonyan beszéljék a nyelvet. A balatoni táborozásra az Eszperantó Szövetség Pécsett működő megyei bizottságánál lehet jelentkezni.

◆

— **Pécsi művész a Tv-ben.** Június 1-én, vasárnap 16 óra 25 perckor a televízió Walt Whitman emlékműsorában közreműködik Bánffy György, a Pécsi Nemzeti Színház tagja.

— **Kétszáz vagon abrak központi készletből.** A Megyei Takarmánygazdálkodási Bizottság legutóbbi ülésén megállapították, hogy a termelőszövetkezetek abrakkészletei általában kitartanak az új termésig. A központi készletből 200 vagon abrakot kapott a megye, ezt a bizottság azoknak a tsz-eknek javasolja adni, akik plusz árut termelnek a népgazdaságnak.

— **Szennyvízelvezető társulást szerveznek Bolyban.** A község üzemei, intézményei, valamint a lakosságnak több mint fele belépett már a társulásba. A lakosság hozzájárulása az eddigi belépések alapján megközelíti a félmillió forintot.

Kétszáz éves címer őrzi a kipusztult sellyei szőlők emlékét

Sellye történetének tudós ismerője, Pápai Jenő postamester, harminc éve kutatja szülőhelyének múltját, amelyet könyvalakban kíván megörökíteni. A ma 3000 lakosú község volt valaha az Ormánság egyetlen városa, s csak századunk elején veszítette el mezővárosi rangját. Pápai Jenő sok év óta kereste a hajdani város címerét, de nem tudott a nyomára bukkanni. Mindenesetre feltételezte, hogy hasonló lehetett a más ormánsági nagyközségek ismert címeréhez, amelyeken rendszerint három búzakalász, valamint eketalp és sarló látható.

Nagy volt a meglepetése, mikor egy régi könyvborítón megtalálta a sellyei címer lenyomatát, amely egy szép, dús szőlőtőkét ábrázol. Mivel ez a címer egyetlen képe, arra lehet következtetni, hogy keletkezésének idején — a XVIII. század második felében — Sellye gazdasági életében uralkodó helyet foglalt el a szőlőtermelés. A leletet az tette rejtélyessé, hogy az Ormánság nem tartozik borvidékeink közé és Sellyén sem található szőlő. Pápai Jenő további vizsgálódásai során aztán megfejtette a szőlőcímer „titkát".

Sellye környéke régen valóban számottevő borvidék volt: az ormánsági homokon termett jóminőségű borokat szívesen vásárolták a Dráván innen és túl. Ez is hozzájárult a község felemelkedéséhez és a mezővárosi rang elnyeréséhez. A múlt században azonban a filoxéra elpusztította a sellyei borvidéket, s akkora veszteséget okozott a gazdáknak, hogy azok többé nem gondoltak a szőlők újratelepítésére. A hajdan virágzó szőlőkultúra emlékét őrzi az egyik sellyei határrész, az úgynevezett Szőlőki dűlő is, amelynek homokdombjain — körülbelül félezer holdon — bort termeltek régen

◆

— **Szakmai programok.** Jugoszláviába utazott a pécsi IBUSZ-iroda vezetője, hogy mezőgazdasági dolgozók részére szakmai programokat készítsen elő. Ha a tárgyalások sikerrel járnak, a IBUSZ szervezésében öntözési, kukoricatermesztési stb. szakembereket fogadnak többnapos programmal a jugoszláviai idegenforgalmi szervek.

— **Kiváló áru lett a vókányi függönykarnis.** Az újpetrei fogyasztási szövetkezet a vókányi üzemben készült karnis minősítését kérte a kiváló áruk fórumától. A termék jól vizsgázott, Centrum néven és védjeggyel kiváló áru lett.

— **Zenés kerthelyiséggé alakítják át a helyi kultúrotthon kertjét a bolyi KISZ-fiatalok.** A területrendezést megkezdték a szükséges anyagiak biztosításában segítenek a helyi üzemek. Az ÁFÉSZ alkoholmentes italokat árusít majd.

◆

— **Ankét a hitelezésről.** Pécsett gyűltek össze kedden az ország vas és műszaki nagykereskedelmi vállalatainak képviselői, hogy a hitelezés elmúlt évi tapasztalatairól és vállalataik ezzel kapcsolatos problémáiról tanácskozzanak. A TIT-nél rendezett ankét vitaindítóját Király Iván, a Pénzügyminisztérium főosztályvezetője mondotta.

Nincsenek régi hírek, csak...

Lapunk 1969. május 18.-i számában „Mikor lesz Pécsett gyorsforgalmi út" címmel cikket közöltünk. Ebből idézünk egy részt: ..."Közölték, hogy 1970 közepén elkészül a Siklósi úti felüljáró kiviteli terve, a jövő év második felében tehát el lehet kezdeni a szanálásokat, 1971-ben pedik az építkezést azon a részen. Kiemelték, hogy az 1971-es indítás — a pécsiek panaszának, sérelmének orvoslása — elsősorban attól függ, hogy a Városi Tanács időben lebontja-e az útban álló épületeket".

Nincsenek régi hírek, csak ...

„Mikor lesz meg a Malom utcai átjáró?"

„Egyik lapszámunkban foglalkoztunk az 1897 óta vajúdó vasúti átjáró ügyével, melyre a bizottság végre megállapodott, hogy mint útfelüljáró a Malom utcában alkalmaztassék.

A bizottság javaslatát a közigazgatási bizottság decemberi ülésén terjeszti elő. A közig. bizottságtól a keresk. miniszterhez kerül, aki utasítani fogja a MÁV zágrábi üzletvezetőségét a terv elkészítésére.

Az üzletvezetőség kiadja a főmérnökségnek, a főmérnökség megbíz egy mérnököt, aki 1968-ban meg fog jelenni Pécsett, hogy a helyszínt bejárja.

Egyszóval mire a terv a pécsi közig. bizottsághoz kerül, legjobb esetben két év telik el. Ha ezt megszorozzuk a Pécsett is divatos magyar átokkal, a huza-vona-velejárójával, akkor a legideálisabb számítás szerint 5—6 évet kapunk. Ennyi idő fog elmúlni, míg a Malom utcában megteszik az első csákányvágást.

Maga a felüljáró (a gyalog és kocsis forgalom részére) a modern technika remeke lesz.

A híd 200 méter hosszúságban terjed és legnagyobb magassága — a vasúti sínpár fölött — öt méter lesz".

Az idézett részt a Pécsi Közlöny 1906. november 29.-i számából kölcsönöztük.

Már abban az időben is, ha valaki átjutott a Mohács—Pécs közötti vasúti sínen, így sóhajtott föl: na ezt megúsztuk ...

Meg ám ...

nist

A MÉK árai

Az idei vegyeszöldség kivételével általában mindenből megfelelő mennyiséget tudnak biztosítani. Újdonság, hogy megjelent a piacokon az étkezési újhagyma mellett az idei főzőhagyma is és kapható idei fejeskáposzta is. Jelentősen növekedett a felhozatal az eperből, ami kifejeződik az árban is: minőségtől függően 15—18 forinttal olcsóbban vásárolhatunk ebből az ízletes gyümölcsből.

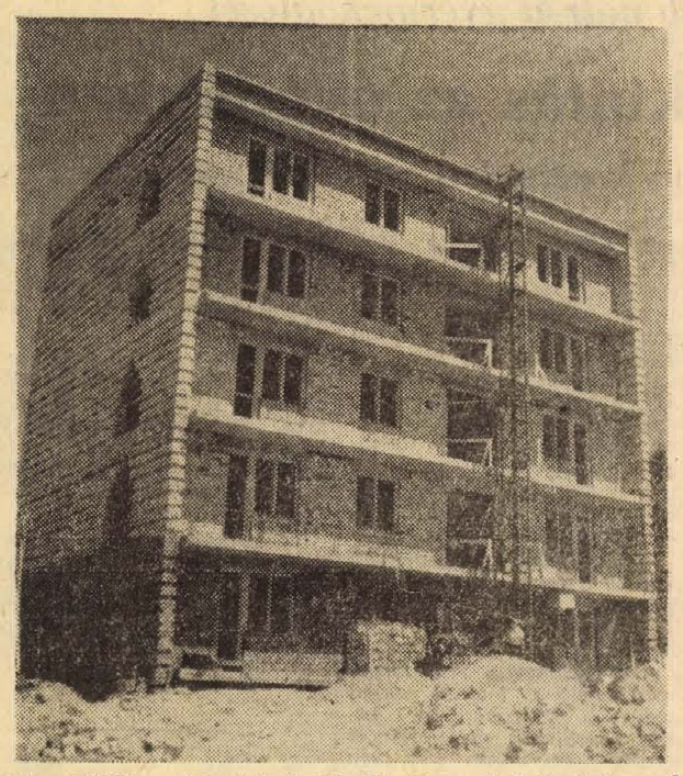
A ma érvényes MÉK-árak: Gülbaba burgonya: 3,80; rózsaburgonya: 3,40; egyéb burgonya: 2,60; zöldhagyma: 1,—1,30; főzőhagyma: 18,0—2,40; hónapos retek: 1—1,80; zöldpaprika: 1,60—2,20; uborka: 20; fejessaláta: 1—2; kelkáposzta: 3,60; fejeskáposzta: 8; karalábé: 1,10—1,50; zöldborsó: 12; vegyeszöldség: 1,40—2; cseresznye: 10; eper: 10—18 Ft.

◆

— **Nagyméretű akváriumot létesítenek Orfűn** a Tó-büfé alatt a tavak élővilágának bemutatására.

— **Aramszünet** lesz 28, 29, 30-án 7—16 óráig Nagy- és Kispostavölgy területén. (x)

— **Kikeltek az első fácáncsibék.** A Siklósi Vadásztársaság mesterségesen szaporítja a fácánokat. Fácántojásokat ad át a Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalatnak, amely azokat a boldogasszonyfai keltetőjében kikelti. A keltető üzemben most kelt ki az első 400 fácáncsibe a Siklósi Vadásztársaság részére. A továbbiakban hetenkint rendszeresen 400 fácáncsibét keltetnek.



Tizenötlakásos házat építenek Komlón a Sallai utcában. A Mecseki Szénbányák karbantartó üzeme a bányászlakásokat a tervezett november elsejei határidő előtt, a bányásznapra adja át.

Szokolai felv.

◆

— **Faragott sakk-készlet és gyertyatartók exportra.** Az Artex Külkereskedelmi Vállalat megrendelésére Emese fantázi névvel honfoglalás-korabeli motívumot, kézzel faragott sakk-készleteket, valamint mesehangulatot árasztó Jancsi és Juliska gyertyatartókat készít a pécsi Népművészeti Szövetkezet. — A Balásy Gyula faragó népművész mester tervei alapján és irányításával faragott sakkokat a frankfurti nemzetközi vásáron is bemutatják.

— **Motoros vízhatlan** védőnadrág 78,50 és 85,50 Ft-ért, női garbó pulover ujjatlan, testre simuló 48,— Ft-ért, fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52,— Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegett, 170,— Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

— **Termésbecslés.** A napokban tartják meg az évenként szokásos búza-termésbecslést a megye 10 állami gazdaságában. A szakemberek optimisták, s azt tartják, hogy az idén is elérhető a 22,1 mázsás állami gazdasági megyei átlag, ami pedig rekordtermés volt.

— **Áramszünet** lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

Szót kér a másik fél

Tegnapi számunkban rövid glosszában foglalkoztunk a Janus Pannonius Gimnázium egyik osztályának kirándulásával, amely az IBUSZ figyelmetlensége miatt nem úgy sikerült, ahogy a diákok szerették volna. A pécsi IBUSZ elismerte, hogy valóban tévedett, s ha kárpótolni — a kérdéses összeg visszafizetésén túl — teljesen nem is tudják az osztályt, némileg mégis megpróbálják elfeledtetni a gyerekekkel a sikertelen kirándulást. Így június 1. és 8. között valamelyik napon vendégül látják az osztály tanulóit fehér asztal mellett, hogy hűsítő ital és süteménny mellett elbeszélgethessenek. Bevalljuk, ennek mi is örülünk.

— móló —

◆

— **Borkóstoló.** „Halálra" ítélték a Séta téri borozót: jövőre bezár, átalakítják, hogy aztán az év végére egy új, 370 négyzetméter alapterületű „pince-csoda" fogadhassa a vendégeket. A beruházó: A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat.

— **„Zsákos" vendégek** címmel tegnapi számunkban megjelent cikkben szereplő Szakál Józsefné, Harkány, Kossuth L. u. 73. sz. alatti lakos.

Kézelőgomb középkori éremből

Mandzsettagomb lett a tizenharmadik századbeli éremből. De más középkori lelet is korszerű formát öltött, klasszikus formájú kulcsok, női függők, karperecek várják a turistákat Harkányban. Azt mondja Tiszai László, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal osztályvezetője:

— A Magyar Nemzeti Múzeum illetékes osztályával egyeztünk meg: a különböző ásatások alkalmából talált leletekből modern használati cikkeket, dísztárgyakat készítenek nekünk. Ezzel az idegenforgalom szolgáltatásait akarjuk bővíteni, méghozzá színvonalas tárgyak árusításával. Most kezdjük ezeknek az árusítását Harkányban. Összesen négyszáz darab érdekes használati cikket készíttettünk Budapesten. Van közöttük karperec, kézelőgomb, karkötő, kulcs, női függő, klipsz, bronztál, s általában mindegyikből négy féle.

Csak néhány érdekesség: honfoglaláskori magyar főnemes asszony sírjában talált karkötő pontos utánzata, melyet Bajorhalomban leltek, s eredetije a Szegedi Móra Ferenc Múzeumban található. Avagy, ugyancsak honfoglaláskori pártadíszből készített nyaklánc, továbbá Bükkszentlászlón kiásott keltaezüstpénzből sokszorosított függőlánc.

Személyi igazolványok cseréje

Pécs Város és Járási Rendőrkapitányság felhívja Pécs város III. kerület lakóinak figyelmét, hogy az 1969-ben lejárt, vagy lejáró személyi igazolványok cseréjéhez szükséges kellékeket az alábbi helyen és időpontban kötelesek benyújtani.

1969. június 2-án (hétfőn) 15—17 óra között az uránvárosi Ságvári E. Művelődési Ház nagytermében, Pécs, Hajnóczi J. u. 41.

1969. június 9-én (hétfő) 15—17 óra között, a III. kerületi Tanács ülésermében.

1969. június 17-én (kedden) 15—17 óra között a Totó-Lottó körzeti irodájában Pécs, Alkotmány u. 75.

1969. június 23-án (hétfőn) 15—17 óra között a Vízügyi Igazgatóság tanácstermében, Pécs, Köztársaság tér 7.

A személyi igazolványok kicseréléséhez be kell nyújtani egy kitöltött, zöldnyomású bejelentőlapot, 10.— Ft-os illetékbélyeget, 2 darab fehérsarkos, 2 hónapnál nem régebbi fényképet és a régi személyi igazolványt. Ha egy családon belül több lejárt személyi igazolvány van, az okmányokat a család egy 16 éven felüli tagja is benyújthatja. A kész igazolvány átvételére mindenki személyesen köteles megjelenni, melynek időpontját az okmányok benyújtásakor közlik.

A II. kerület lakóinak okmány begyűjtési helyét és idejét a sajtóban és a rádióban közöljük. Az új személyi igazolványt 3 napon belül a lakónyilvántartókönyv vezetőnek be kell mutatni.

Aki a lejárt személyi igazolvány kicserélését elmulasztja, szabálysértést követ el és az eljárást von maga után. Éppen ezért a felhívásnak mindenki a meghatározott napon és időben tegyen eleget.

KÖNYVESPOLC

Új gyógyászati könyv szárnyasállattartók számára

Dr. Teremi Gábor, a Megyei Kórház főorvosa, nemzetközi viszonylatban is elismert szaktekintély, újabb szakkönyvének kéziratát fejezte be. Ez a negyedik újszerű témakörű könyve is nagy érdeklődésre tarthat számot, főleg az állategészségügyi, de az embergyógyászat körében dolgozók között is. Nemcsak pusztán leírja a galamb-betegségeket, azok kóroktanát, tüneteit, az ellenük való védekezést, a kórbonctani elváltozásokat, de a hazai galambállomány egészségügyi ellátása, járványtana több lényeges pontjában rámutat speciális sajátosságaira, a védőoltások szükségszerű alkalmazására és a járványok megelőzésének módszerére.

Utal arra, hogy a hagyományos állattartási viszonyok között, és módszerekkel, higiénikus feltételek megteremtése nélkül ma már nem képzelhető el kifizetődő húsgalamb-termelés, pedig korlátlan exportlehetőségeink vannak, főleg angliai megrendelésekre. Ezért ma a különösen előtérbe kerülő galambhús-termelés megköveteli közvetlen és közvetett formában is e témakör ismeretét mindazok számára, akik húsgalamb-termeléssel, illetve feldolgozással, foglalkoznak.

E témakör tanulmányozásának hazánkban — de külföldön is — gyér hagyományai vannak, és kevesen foglalkoztak az idevonatkozó elméleti és gyakorlati kérdésekkel. E készülő könyvnek mindenekelőtt abban van a jelentősége, hogy kimerítően foglalkozik ember és állatvonatkozású fertőző betegségekkel, mint például a nálunk még kevésbé ismert ornithosis (papagájkór) megbetegedés körülményeivel, ami a galamb és a baromfiállományokban Európa-szerte mind gyakrabban jelentkezik, s ezért a fertőzés forrásának kiiktatása mind közegészségügyi, mint állategészségügyi szempontból is évről évre nagyobb problémát okozott. Általában a baromfinevelő és húsfeldolgozó telepeken lehet tömeges, járványos megbetegedés okozója az ornithosis, melynek szezonális emelkedése, főleg a nyári hónapokban fordul elő. A háziszárnyasok (baromfi víziszárnyas, galamb) tömeges nevelése, feldolgozása idején. A szerző kísérletei alapján új gyógyító eljárásokat is bevezetett egyes eddig gyógyíthatatlan galambbetegségek esetére. De hazai vonatkozásban a könyv az ornithosis embereknél előforduló tömeges megbetegedések eseteiben is körültekintő járványügyi, klinikai összefoglaló vizsgálati adatokat közöl. Az ornithosis, és a paratífusz pusztító járványai mellett a galambok flageelosisa az egész világ galambállományába rendkívül súlyos elhulláshoz vezetett. — Ennek megelőzésére vezette be Teremi Gábor az embergyógyászatban is használatos Klion nevű magyar gyógyszerkészítményt, ami a betegség specifikus gyógyszerének bizonyult.

Részletesen tárgyalja még a mezőgazdasági vegyszerek okozta mérgezéseket is, főleg galambok vonatkozásában és ezzel elvi állásfoglalásra inspirálja a mezőgazdasági szakembereket. Sommázva, rendkívül értékes forrásanyagul szolgál ez a könyv az állategészségüggyel és az embergyógyászat közegészségügyével foglalkozó szakembereknek, valamint galambtenyésztésnek nagyüzemi húsgalam termelőknek, feldolgozóknak egyaránt.

— s. gy. —

◆

— **Puplinek, zefírek,** asztalterítő, női és bakfis frotir ruha, gyermek műanyag esőgallér vásárolható engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Karton ruhavásár** 55—60 és 80 Ft-os áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **A Vidámpark** szabadtéri színpadán 1969. június 1-én 17 órakor az OMEGA Együttes önálló hangversenyt ad. Fellépnek az együttes szólistái: Benkő László, Kóbor József, Laux József—Mihály Tamás, Molnár György—Presser Gábor. Konferál: Dévényi Tibor. Belépődíj: egész napra: délelőtt 12 óráig 3 Ft és 5 Ft, délután 12 órától 4 Ft és 7 Ft. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagyanya és dédanya, ÖZV. KOVÁCS JÓZSEFNÉ rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagypapa és kedves rokon, SZALAFAI IMRE nyugdíjas 79 éves korában elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, VIDA GYÖRGY temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondok köszönetet a nagypalli ismerősöknek részvételükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen gyermekünk, RADNAI GÁBORKA temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a 10-es gyermekfodrászat és a Téglaipari Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Sört vásárolunk Algériától

Nő a déligyümölcsimportunk — Tunézia cipőket, bőrruházati cikkeket szállítana — Gyári berendezéseket kérnek cserébe

A napokban tért haza háromhetes észak-afrikai útjáról a magyar kereskedelmi delegáció, amelynek vezetője, dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes tapasztalatairól nyilatkozott az MTI munkatársának.

— Küldetésünk elsőrendű célja Algériában és Tunéziában a vásárlási lehetőségek feltárása, Marokkóban a piackutatás volt. Feladatunkhoz tartozott, hogy megvizsgáljuk, milyen módjai, területei vannak az említett országokban exportunk bővítésének.

— A meglátogatott országokból eddig lakossági célra csak narancsot szereztünk be. Déligyümölcs-importunk volumene most a hazai igényeknek megfelelően növekszik, és bővül az egyéb importösszetétel, -választék is. Úgy ítéljük meg, hogy elsősorban Algériával és Tunéziával export-import forgalmunk egy-két év alatt legalább megkétszerezhető. Az 1969—1970. évi szezonra Algériából a tavalyinál harminc százalékkal több, tízezer tonna, narancsot és mandarint vásárolunk. Megállapodásunk lehetővé teszi, hogy függéből, datolyából is folyamatos lesz országosan az ellátás. Bővítik a választékot egyebek között déligyümölcslevekkel, capri és oliva-bogyóval, olajjal. Vásárolunk déligyümölcs-konzerveket, déligyümölcs salátát, zöldborsó konzervet és lencsét. Algériában mintegy kétszázezer-háromszázezer hektoliter kiváló minőségű sör szállítására kaptunk ajánlatot. Reméljük, javítani fogja az ellátást. A három országból szinte korlátlanok az említett és hasonló élelmiszer vásárlási lehetőségek. Megállapodtunk egyebek között abban is, hogy az év végén árusítással egybekötött kiállítást rendezünk az Algériából importálandó élelmiszerekből.

— Reális lehetőséget láttunk különféle iparcikkek vásárlására. Tunéziából például női és férfi könnyű spanyol fazonú cipőkre, bőrruházati cikkekre, bőrdíszmű árukra, tergal szövetekre, nyakkendőkre, sőt kötöttárukra kértünk ajánlatot. A ruházati cikkek egy része — különösen az egyébként kitűnő minőségű bőrruházat — nem egyezik teljesen a hazai ízléssel. Megállapodtunk abban, hogy ezeket az általunk adott modellek, minták alapján készítik. Tárgyalásaink nyomán lehetőséget látunk egészségügyi fajansz-áruk, tranzisztoros rádiók, elektromos szigetelő és szerelési anyagok, népművészeti használati és dísztárgyak, szőnyegek, takarók, díszfegyverek stb. importjára. E cikkek hazai „bevezetésére" a Bizományi Áruház Vállalat ez év végén, vagy a jövő év elején külön boltot nyit a fővárosban.

— Ami az exportot illeti, az érintett országok például érdeklődnek alma, gomba, kolbász, élelmiszeripari gépek, szárító-, csomagolóberendezések iránt. Marokkó és Algéria mezőgazdasági öntözőberendezéseket, technológiai eljárásokat vásárolna szívesen, s mindhárom ország szeretné, ha több magyar ipari és mezőgazdasági szakember segítene a geológiai kutatásokban: szóba került magyar víztisztítóberendezések vásárlása, magyar segítséggel bányák megnyitása, esetleges közös üzemeltetése is. Igény merült fel különféle kisipari üzemek teljes felszerelésére, s tárgyaltunk nagy gyárak, gyógyszerüzem, festékgyár stb. — berendezéseinek szállításáról is. Tárgyalásainkat az év során kiutazó ipari külkereskedelmi delegáció konkretizálja.

A megbeszélések nyomán vizsgáljuk a lehetőséget, hogy a három érintett országgal a kölcsönös idegenforgalmat is megindítsuk, annál inkább, mert például a nemrégen megindult Budapest—Tunisz légijárat áthidalja a nagy távolságokat.

— Tárgyaló partnereinkkel közösen úgy ítéljük meg, hogy küldetésünk eredménnyel járt — fejezte be nyilatkozatát dr. Juhár Zoltán miniszterhelyettes.

Súlyos szerencsétlenség Szolnokon

Kedden a reggeli órákban súlyos szerencsétlenséget okozott a szabálytalan közlekedés Szolnokon. Polónyi Imre és Szabó Imre zagyvarékasi, valamint Hegedüs László szolnoki lakosok kerékpárral szabálytalanul haladtak át a zagyvai vasúti hídon. Menetközben a Szajol felől szembe érkező vonatot figyelték és nem vették észre, hogy közben a másik vágányon az 1722-es számú, Szolnokról Debrecen felé közlekedő Diesel-vontatású személyvonat is felért a hídra. A mozdony elkapta a három szerencsétlen embert. Polónyi Imre a helyszínen, Hegedüs László a kórházba szállítás után meghalt. Szabó Imre pedig súlyos, életveszélyes sérülésekkel került a szolnoki kórházba.

Másfél év halálos gázolásért

A Baranya megyei Főügyészség foglalkozás körében elkövetett halált okozó gondatlan veszélyeztetés bűntette miatt vádat emelt *Schleier Imre* 22 éves pécsi műszerész ellen. A vádlott február 15-én este 7 órakor Wartburg autójával Pécsett, a Zsolnay Vilmos úton a belváros felé haladt. A 13-as számú háznál egy előtte haladó személygépkocsit előzni kezdett. A nedves, sikos, úttesten a sebességet 65—70 kilométerre növelte és a gépkocsit az úttest felezővonalára kormányozta.

Ekkor vette észre, hogy egy idős nő gyors léptekkel igyekszik az úttest baloldali járdája felé. A gázolást már nem tudta elkerülni és olyan nagy erővel ütötte el a 75 éves *özvegy dr. Olasz Antalné* Zsolnay Vilmos u. 18 szám alatti lakost, hogy *a gyalogos felcsapódott az autó motorházának tetejére, fejével betörte a szélvédő üveget, majd lezuhant a gépkocsi kerekei alá és a helyszínen meghalt.*

A Pécsi Járásbíróság hétfőn délután már másodízben tárgyalta a bűnpert és a bizonyítási eljárás befejezése után ítéletet hozott. A bíróság *Schleier Imrét*, mert figyelmetlenül és meg nem engedett sebességgel vezetett, *1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte és 2 évre eltiltotta a gépjárművezetéstől.* Az ítélet indoklása szerint az elhunyt dr. Olaszné is gondatlanul járt el, mert nem a kijelölt gyalogátkelőhelyen akarta megközelíteni lakását és körültekintés nélkül lépett le a gyalogjáróról az úttestre. Az ügyész súlyosbításért, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett.

Igen jó termést ígérnek az almáskertek

Meggy és málna kevés lesz

A mezőgazdasági üzemekben a május közepén gyümölcs- és zöldségbecslésre különösen sokat adnak: ilyenkorra ugyanis a várható termést illetően már sok minden tisztázódik. A jelentések szerint a gyümölcs- és a zöldségkertekben általában kedvezően alakul a helyzet.

A tapasztalatok szerint az almáskertekben igen jó, az átlagosnál jobb a kajszibaracknál is a megtermékenyülés és a gyümölcskötés. A cseresznye, valamint az őszibarack kötése az elmúlt évihez hasonlítható, a meggyét viszont valamivel gyengébbnek tartják. A gazdaságok szerint a bogyós gyümölcsök közül a szamóca jó termést ígér. A málna terméskilátása — az elmúlt évi aszályos időjárás következtében — a tavalyinál kedvezőtlenebbnek látszik.

A szőlő fakadása sem hagy kívánnivalót maga után. A téli rügyfagyásokat az üzemekben későbbi metszéssel helyre tudták hozni. A jelenleg már látható virágkezdemények — megfelelő kötődés esetén — jó terméskilátásra utalnak.

A szántóföldi zöldségek termesztésében az elmúlt időben a palánták kiültetése jelentette a legnagyobb feladatot. A karalábé, a kel- és a fejeskáposzta, valamint az egyéb zöldségnövények gyep- és tápkockás palántáinak kiültetése országszerte befejeződött. A még melegágyakban lévő palánták — főleg a fűszerpaprika — kiültetése, az elmúlt napok esőzései után jelentősen meggyorsult és közvetlenül befejezés előtt áll.

A főnövényként, magról termesztett növények közül az uborkát és a zöldbabot mindenütt elvetették. A korai zöldség-növények — zöldhagyma, retek, saláta, karalábé és kelkáposzta — mellett ezekben a napokban megkezdik a korai fejeskáposzta, a hónap vége felé pedig az újburgonya szedését is. A gyökérzöldségek vegyszeres gyomirtása nem mindenütt járt kielégítő eredménnyel. Ezeken a részeken a zöldségek kelése is lassúbb az átlagosnál.

KGST-ülésszak Bélatelepen

A KGST Szénbányászati Állandó Bizottság 4. számú Tudományos-Műszaki Tanácsa 10. ülését Magyarországon tartja május 29-től június 3-ig, a „magyar tenger" partján, Bélatelepen. A tanácskozáson résztvesznek a tagállamok képviselői, a Magyar Népköztársaság delegációját Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák Vállalat igazgatója, a KGST SZÁB 4. számú Tudományos-Műszaki Tanácsa nemzetközi elnöke vezeti.

Az Állandó Bizottság meghallgatja a 29. és a 30. ülésen hozott határozatokról készített információkat. Ezt követően az 1971—75. évi távlati terv kialakításához készített elemzések kerülnek napirendre.

A Tudományos-Műszaki Tanács négy témakörben fejti ki álláspontját. A sújtólég- és szénporrobbanás elleni védelem fejlesztése; az omlás elleni védelem; a mentési és tűz elleni munkák korszerűsítése, valamint a munkapszichológiai és munkafiziológiai kérdések a szénbányászatban.

A KGST Szénbányászati Állandó Bizottság plenáris ülését május 30-án tartja, a jegyzőkönyv aláírására június 1-én kerül sor.

Rontják a városképet

Ládahegyek a Kossuth utcai udvarokban Félig tatarozott házak — Izléstelen neonreklámok

— Mindazok a problémák, amelyekről szólni kívánok, már évek óta gondot okoznak a műemléki albizottságnak — mondotta Fetter Antal az albizottság keddi értekezletén, amelyen a félévi munkáról volt szó. — Bár írásos megállapodásunk van a Hirdetővel, hogy előre megbeszélt helyeken és megfelelő táblákon szabad csak plakátokat ragasztani, ennek ellenére még mindig feltünedeznek a Belváros olyan pontjain a Hirdető plakátjai, ahol rontják a városképet.

A városba látogató vendégek nemcsak a kívülről szép műemlékekre kíváncsiak, hanem az udvarokra, belső épületekre, mert nagyon érdekes építészeti élmények várnak itt is rájuk. Viszont mostanában az idegenvezetők már nem merik bevinni a csoportokat a Belváros, sőt a Kossuth Lajos utca udvaraiba sem, mert sokhelyütt olyan ládahalmaz, bűzlő csontmaradványok és tyúkketrecek fogadják a látogatókat, hogy az még a legvadabb neorealista olasz filmeken sem látható. A műemléki albizottság segítséget e kérdés megoldásában a KÖJÁL-tól vár.

Bár a Belvárosban bármilyen építkezéshez, tatarozáshoz engedély kell, egyes emberek meglepő leleményességgel játsszák ki a rendeleteket. Egy udvarban garázst építettek a kerítés mellé. Nem tudni miért, talán nem tetszett az építőnek, hogy a garázs kívülről nem látható, gyorsan lebontotta a kerítést, s a garázs ott díszeleg pucéran a járókelők szeme előtt. Gyakran látni mostanában azt is, hogy egy ház homlokzatából csak egy részt tataroz és újít fel az a cég, amely ott üzletet létesít. Ezt láthatjuk a Nagy Flórián utcai borkimérés esetében is, amit még az óda nem illő reklám is tetéz.

A reklámokról sok szó esett mostanában, ennek ellenére a város centrumában, a Kossuth Lajos utcában újonnan felszerelt Sztár reklám sem elégíti ki azokat a követelményeket, amelyeket a Műemléki Felügyelőség támaszthat a kivitelezőkkel szemben.

A pécsiek többsége szereti ezt a várost, ennek már nem egyszer tanújelét is adták. Mégis megtörténnek olyan esetek, mint nemrégiben a renovált Kálvária kápolnával. Sokba került az épület teljes felújítása, s alig egy hónap múlva vandál kezek kibontották a kerítését, szétszedték az orgonasípokat, betörték a tetőt. Védjük műemlékeinket, ha már egyszer jelentős összegeket fordítunk szép építészeti emlékeink megőrzésére. Kétszeresen is megéri!

Marafkó László

Oklevelet szerezhetnek a képesítés nélküli tanítók

A Művelődésügyi Minisztérium lehetőséget biztosít a képesítéssel még nem rendelkező, de a gyakorlatban már bevált általános iskolai pedagógusoknak az oklevél-szerző továbbtanulásra. Az erre vonatkozó rendelkezés értelmében jelentkezni kizárólag az alkalmazó szerv (iskola, tanács) javaslatával lehet. A jelentkezéseket a megyék összesítik és szeptember 1-ig megküldik a minisztériumnak. A továbbtanulásra elfogadottak névsorát — a felvételi vizsga helyének megjelölésével — eljuttatják a tanácsok művelődésügyi osztályaihoz. A szeptember 10. és 15-e között sorrakerülő felvételi vizsgák időpontját a kijelölt pedagógusképző intézmény igazgatója határozza meg és erről a pályázókat írásban értesíti.

Vendéglátóipari vetélkedő a Szerémségben

A Nádor csapata volt a legjobb

„Fiatalok főznek — fiatalok szolgálnak fel" — ez volt a mottója annak a május 23—24-én megrendezett, ételbemutatóval egybekötött vetélkedőnek, amelyet a jugoszláviai Vajdasági Vendéglátóipari Kamara rendezett. Egyetlen külföldi vendégként a pécsi Nádor Szálloda öttagú csapata — két szakács és három felszolgáló — vett részt ezen. A színhely Sremska Mitrovicában a gyönyörű, új Hotel Sirmium volt. A mi új balatoni szállodáinkra emlékeztette a pécsieket ez a szálló, melynek minden korszerű igényt kielégítően felszerelt konyhája különösen megnyerte tetszésüket.

A Vajdaság hat nagy városának fiatal szakácsai és felszolgálói adtak bizonyságot itt két napig szakmai felkészültségükről, s a mieinknek ugyancsak kellett igyekezniök.

— *A fiúk derekasan megállták helyüket* — mondja sikeres szereplésükről Kiss Károly, a Nádor üzletvezetője, aki elkísérte a csapatot. — *Külön étlapunk volt, s ami azon szerepelt, annak sikere is volt. Különösen izlettek az olyan ételféleségek, mint a Szüzérmék magyarosan, a Gödöllői töltött jérce, vagy a Bélszín budapesti módra. Saját specialitásunkról, a Nádorpalacsintáról pedig — azt hiszem — nem is kell beszélnem.*

A sikert az a gyönyörű serleg is bizonyítja, amit a csapat fődíjként elhozott. Legjobbak voltak tehát és hasznos tapasztalatokkal jöttek haza

— *Tanulságos volt számunkra ez a kis látogatás és sok újat láttunk. Tapasztaltuk, mennyire fejlődik a jugoszláv vendéglátás. Komolyan veszik a dolgot, törődnek az utánpótlással, ami érthető is, hiszen nagy az idegenforgalmuk.*

Hoztak valamit a pécsieknek is: néhány új ételreceptet. Az idegenből hozott ételspecialitások hamarosan megjelennek a Nádor étlapján is.

— *Nagyon szívélyes fogadtatásban volt részünk* — mondja Kiss Károly. — *Szeretnénk viszonozni a vajdaságiak meghívását. Reméljük, hamarosan sor kerülhet erre.*

—i—n

Két új növényfajt találtak Felsőszentmárton erdejében

A Baranya megye szögletében lévő, Somogy megye határában fekvő Felsőszentmárton község erdejének érdekes növényvilága van. Ennek az a magyarázata, hogy Baranya megye nyugati szögletében, a Dráva-síkon a csapadékmennyiség alföldi vonatkozásban igen magas. Emellett a Dráva közelsége miatt, magas a levegő páratartalma is. Ez okozza azt, hogy a Magyar Alföldnek ezen a benyúló földnyelvén, a Dráva-síkon, a gyertyános tölgyes erdőben sok hegyi és dombvidéki növényfajta található.

Így újabban Felsőszentmártonban két új növényfaj is előkerült. Az egyik a „Berki aggófű", amely a Dráva-síkon teljesen ismeretlen volt Baranyában. A másik pedig a „Fehér madársisak". A két új növényre most bukkant rá dr. Horváth A. Olivér, a neves pécsi botanikus, a biológiai tudományok kandidátusa, aki Felsőszentmártont, illetve annak erdejét növényföldrajzi feltárási érdekes jellegére való tekintettel továbbra is kutatja.

Fényforrásgyár épül Nagykanizsán

A kormány Gazdasági Bizottsága jóváhagyta azt a beruházási javaslatot, amelynek alapján Nagykanizsán felépül az Egyesült Izzó új fényforrásgyára. Az építési munkák már az idén megkezdődnek. A beruházás három szakaszra oszlik, 1974-re teljesen elkészül az új gyár, amely több mint négyezer embert foglalkoztat majd. Termelését egyre növelve 1978-ban dolgozik majd teljes kapacitással, ami azt jelenti, hogy évente több mint egymilliárd forint értékű izzólámpát, autólámpát és egyéb fényforrást állít elő.

A beruházás 1550 millió forintba kerül, ehhez a vállalat 630 millió forinttal járul hozzá, 920 millió forintot pedig fejlesztési kölcsönként kap, amelyet 8 év alatt fizet vissza.

Exclusiv, vagy exkluzív?

NEKEM TELJESEN MINDEGY...!

A LEGMODERNEBB NŐI KÉSZRUHA SZAKÜZLET,

NEKEM TOVÁBRA IS AZ

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

„ELEGANCIA"

PÉCS, SZÉCHENYI TÉR

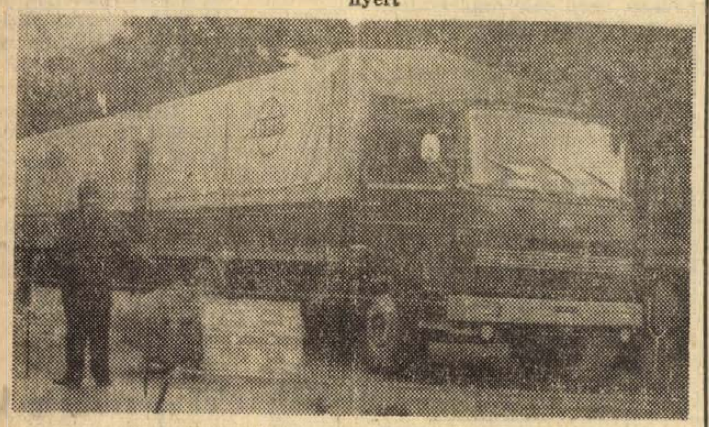
OTT VÁSÁROLOK!

AUTÓ, MOTOR

A BNV autókiállítói az idén nem hoztak szenzációt magukkal. A bemutatott típusok javarésze már a hazai utakon is ismert. Az NSU RO 80-as Wankel-motoros kocsiját már tavaly láthattuk, a Peugeot 504-et, amely 1968-ban az év autója címet nyerte el, rovatunkban már korábban bemutattuk. A szenzációs jelző leginkább az Ikarus és a Rába, valamint a Csepel Autógyár kiállítását illetheti. Különösen az Ikarus rendkívül szép autóbuszai keltették fel az érdeklődést szakkörökben is.



Az Ikarus 250-es luxusbusza. Légkondicionált utastérrel, padló alatti motorral. Nizzában a nemzetközi autóbusz-kiállításon ezüstserleget nyert



A Rába gyár 230 lóerős MAN licenc alapján gyártott motort építették ebbe a nagyteljesítményű, pótkocsit vontató tehergépkocsijába



Nem tartozik a sztárok közé, mégis a magyar látogatók előtt nagyon népszerűvé vált a 600 köbcentis motorral rendelkező 31 lóerős kis Honda. — Képünkön az automata kuplunggal felszerelt modell látható



A legnagyobb Volkswagen modell, a 411 L is megjelent a vásáron. 1679 köbcentis, 68 lóerős motorja 145 km-es végsebességet biztosít



A Ford-kocsik között főhelyen állt az 1500-as Capri, a Mustang európai változata. Az angol és német Ford gyárak egyaránt gyártják ezt a típust, a legkülönbözőbb teljesítményű motorokkal

ÚJDONSÁGOK

A Magyar Posta még ebben a hónapban három különböző bélyeget és júniusban egy sort szándékozik kibocsátani. 22-én, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet fennállásának 50, évfordulójára 1 forintos bélyeget, ugyanezen a napon a budapesti Körszállót ábrázoló 1 forintos forgalmi bélyeget, valamint a magyar bélyeg centenáriumára két év múlva megrendezésre kerülő nemzetközi bélyegkiadás első propaganda bélyegét 5+2 forint névértékben. A Duna-kanyarsor 40 filléres, az 1,—, 1,20 és 3,— forintos névértékből álló bélyegein Vác, Szentendre, Visegrád és Esztergom nevezetességei láthatók.

HASZNÁLT BÉLYEGEK BESZERZÉSE

A vidéki bélyeggyűjtők régi, jogos kívánságának tesz eleget a Magyar Filatéliai Vállalat, amikor időközönként tájékoztatót ad ki azokról a használt bélyegekről, melyeknek gyűjtése nehézségekbe ütközik megfelelő bélyeganyag hiányában és amelyek most beszerezhetők. Ugyancsak több oldalról felmerült igény kielégítésére kísérletképpen elfogad előjegyzést csak motívum bélyegekre is. Egyelőre csak a legtöbb gyűjtő által keresett festmény, virág, állat, űrrakéta és sport téma szállítását vállalja.

BÉLYEGAJÁNDÉK MINT PROPAGANDA

Nem mindennapi ötletről hallottunk a napokban. Egy ausztráliai bélyegkereskedő elmondta, hogy üzletének legnagyobb forgalmát, az ún. „ajándék"-osztály bonyolítja le. A megjelölés alatt az értendő, hogy ez az osztály nagy mennyiségben, milliószámra készít bélyegcsomagokat vállalatok megrendelésére, amelyek ezeket a csomagokat vevőiknek adják ajándékba. Volt olyan megrendelésük, amelyre több millió borítékot állítottak össze bélyegekkel és ezt a vállalat mind szétosztotta ügyfelei között. Vajon lesz-e követője — az új gazdasági mechanizmus adta propaganda lehetőségeket kihasználva — nálunk is?

EZ IS PROPAGANDA A JAVÁBÓL!

Örömmel vettük kézbe a Magyar Posta és a Filatéliai Vállalat által kiadott és a Mexikói érmesek sorozat propagálása céljából szép kivitelű ismertetőjét. Ebben magyar és német nyelven ismertetik a bélyegsor egyes értékein feltüntetett sportágakat és az olimpiai aranyérmet nyert sportolók nevét, valamint a sorozat és blokk példányszámát, nyomási eljárását, megjelenési idejét, tervezőjét és a kivitelező nyomda nevét. Reméljük, hogy a jövőben minden alkalmi sorozathoz megfelelő hasonló ismertetőt kapunk, ezt nemcsak a hazai, de a külföldi gyűjtők is sokszor igényelték.

BÉLYEG

A NAGY KESERŰ TÓ BÉLYEGEI

Ez a cím úgy hangzik, mintha Cooper valamelyik indián regényéből szedtük volna elő a tavat. Pedig tényleg létezik és nem is Észak-Amerikában van, hanem Afrikában, az Egyesült Arab Köztársaságban fekszik. A Szuezi-csatornát annak idején úgy készítették, olyan vonalon vezették, hogy felhasználhassák a készülő csatorna vízútjához a közbeneső területen fekvő három természetes tavat is. Ezek legnagyobbika a Nagy keserű tó (Great Bitter Lake). A bélyegek története nagyon érdekes.

1967. június 5-én, amikor kitört az arab—izraeli háború, számos hajó volt útban éppen a csatornán keresztül. Másnap egy 14 hajóból álló csoportot útja közben megállítottak, sőt közülük az elsőt, a bolgár „Vaszil Lefsky" teherhajót —, amely már a tavat elhagyva, a csatorna következő részén haladt — visszarendelték a tóra, ahol ez a hajó is vesztegelni kényszerült. A hajók hét országhoz tartoztak, 4 angol, 1 amerikai, 1 csehszlovák, 2 az NSZK-ból, 2 lengyel, 2 svéd, 1 bolgár és 1 francia. Egy másik teherhajó az Egyesült Államokból a kisebbik, Port Said-hoz közelebb eső tavon, a Tunsah-tavon rekedt, de ez nem tudta az összeköttetést fenntartani a másik, nagy hajócsoporttal. A hajókon mintegy 200 utas is volt, ezek rövidesen eltávozhattak és a hajók személyzetét is a szükséges legkisebbre korlátozták, a felesleges személyek elutaztak. Akik kénytelenek voltak a hajók karbantartása; kiszolgálása miatt visszamaradni, azoknak igen lassan telt az idejük, mert nem sok hivatalos elfoglaltságuk volt.

Hogy valamivel elfoglalják magukat, különböző szórakozásokat, versenyeket, tanfolyamokat, játékokat rendeztek és ezeknek megszervezésére alapították 1967. június végén a Nagy Keserű Tó Egyesületet (Great Bitter Lake Association). Az egyesület titkára az angol N. Lees kapitány lett. Egy másik kapitány, a csehszlovák „Lednice" hajó parancsnoka, Jiri Kudrna — maga is bélyeggyűjtő — a hajókon lévő egyesületi tagok egymás közötti és haza irányított levelezésére külön bélyegeket is tervezett. Persze ezek a nemzetközi forgalomban bérmentesítésül nem szolgálhattak, magánkiadásnak számítanak s mint ilyenek, érdekesek. Nagyrészt blokkokat adtak ki, de az ezekben lévő bélyegeket külön is felhasználták. A Nagy Keserű Tó Egyesület angol nevének kezdőbetűi a bélyegek jellegzetességei. A hajósok legtöbb levelén látható ez a bélyeg. Mivel nem is volt bérmentesítésre érvényes, a küldeményeket leggyakrabban az Egyesült Arab Köztársaság frankotyp bélyegző lenyomatával bérmentesítették. Állítólag az angol B. Hill kapitány dolgozik az érdekes magánbélyegkiadás történetének megírásán.

TERMÉSZETJÁRÁS

Az 1969. évi I. abaligeti országos camping és motoros találkozó

A Bm. Természetbarát Szövetség elsőízben rendezi meg országos camping találkozóját, mely az országos túramotoros találkozóval közösen kerül lebonyolításra. A találkozóra, a két mesterséges tó partján létesült, festői környezetben lévő Abaligeti Campingben kerül sor, ahol változatos program lehetőség várja a résztvevőket. A találkozó időpontja: 1969. június 14—15-e. Központja a Bm. Idegenforgalmi Hivatal abaligeti turistaháza. A találkozón részt vehet minden természetbarát, túramotoros, azok családtagjai és vendégei.

A találkozó részletes programja:

Június 14-én. szombaton: 9.30 Megnyitó. 10.00: Motoros találkozón résztvevők motoros csillagtúra indítása.

Délelőtt: Gyalogtúra Abaligetbarlangtúra a cseppkőbarlangban.

Délután: Túra, barlangtúra, fürdési és csónakázási lehetőség.

Este: Kötetlen tábortűz és színes diavetítés a Mecsek hegység tájairól.

Június 15. vasárnap; reggel: Régi típusú szintidős gyalogos túraverseny 3 fős vegyes csoportokkal (nevezők részére részletes tájékoztatást küldünk.) — Nevezési határidő: június 15. Költség: 5.— Ft/csoport.

Délelőtt: Motoros ügyességi verseny Abaligeten. Evezős verseny az abaligeti tavon. Gyalogtúra és barlangtúra lehetőség. Pécsi városnéző (autóbuszos) kirándulás.

Étkezési lehetőség a camping melletti önkiszolgáló étteremben van. A campingben gázfőzési lehetőség van.

Szállást elsősorban a nem pécsi résztvevőknek biztosítunk. Elszállásolási lehetőség: A turistaházban emeletes ágyakon nagy szobákban (á 14.— Ft) 4 személyes kis faházakban (á 18 Ft), vagy saját sátorban. Előző igény alapján a Bm. Természetbarát Szövetség kölcsönző állomásából rendelkezésre bocsátunk sátrakat, gumicsónakokat, a szokásos kölcsönzési díj fejében.

A házakban lévő szálláshelyek száma és a kölcsönző állomás sátorállománya korlátozott, ezért az igényeket sürgősen, de legalább június 1-ig kérjük bejelenteni.

A találkozón részvételi költség nincs. A részt venni kívánók szándékukat szíveskedjenek legkésőbb VI. 5-ig jelezni, hogy a végleges programot valamint a szállítási feladatokat megszervezhesse a Szövetség.

A Motoros Találkozó programja:

Június 14-én csillagtúra. (Térkép szerint.) Június 15-én motoros ügyességi verseny, a PTTE Motoros Túraszakosztálya rendezésében. Versenyszámok: 50, 125, 250, 350 kcm-es géposztályban.

Műszaki átvétel június 14-én, 8 órakor, június 15-én 8.30 órakor a verseny színhelyén.

Motoros ügyességi verseny Szigetváron

Az immár hagyományossá vált ügyességi versenyt május 4-én rendezte meg a Szigetvári Zrínyi Motoros Szakosztály, a pécsi PTTE motorosai és a helybeli motorosok részvételével. A pécsi szakosztály 17 motorral és 28 versenyzővel indult. A szigetvári vár mögötti területen került sor az év első és nagyon jól szervezett motoros terep-ügyességi versenyére. A versenyzőknek 11 akadályt kellett leküzdeniök, és 3—3 KRESZ és műszaki kérdésre kellett választ adniok.

A 125-ös futam igen izgalmasnak ígérkezett. A tavalyi győztes Bosnyák Mátyás újból bebizonyította tehetségét. 50 kcm-es Stár motorjával fölényesen megszerezte az első helyet. A 250 kcm-es kategóriában a szigetvári motorosok győztek. A 350 kcm futamban meglepetésre az utolsónak nevezett Bíró Ferenc kölcsönkért motorral maga mögé utasította a többieket, a harmadik helyezett is pécsi versenyző lett, Pintér János személyében.

A díjkiosztás után a délutáni program fürdéssel és várlátogatással végződött.

SAKK

Tolus nagymester emlékére

Életének 59. esztendejében elhunyt A. K. Tolus nemzetközi nagymester. Sakkozói pályafutásának, edzői tevékenységének méltatása helyett a következő játszmájának bemutatásával adózunk emlékének.

TARRASCH VÉDELEM

XXIV. szovjet bajnokság döntője

TOLUS—FURMAN

1. d4, d5 2. c4, e6 3. Hc3, c5 4. cd:, ed: 5. e4!? (1904-ben Marshall vezette be a versenygyakorlatba e kockázatos lépést. Ma az 5. Hf3-at tartják legjobbnak.)

5. —, de: 6. d5, f5!? (szokásosabb 6. —, Hf6) 7. Ff4, Fd6 8. Fb5+!, Kf7 9. Hh3, Hf6 10. Fc4!, a6 11. a4, Be8 12. Vd2, Ve7 13. a5, Hb7 (Itt jobb lett volna 13. —, h6, a döntő hiba azonban a következő királylépés.)

14. Hg5+, Kg6? (14. —, Kg8-ra 15. He6 döntő erős.) 15. He6, h6 16. g4!!, fg: (16. —, Hg4:re 17. Bg1, Kh7 18. He4:!, fe: 19. Bg4:) 17. 0-0-0!, He5 18. Fe5:, Fe5: 19. He4:!, He4: 20. Vc2, Vf6 21. Bhe1, Fb2:+ 22. Kb1, Fe6: 23. de:, Fd4 24. Be4:, Kg5 (Vf5-re Fd3 a Bed4: fenyegetéssel kapcsolatban legalább tisztet nyer.)

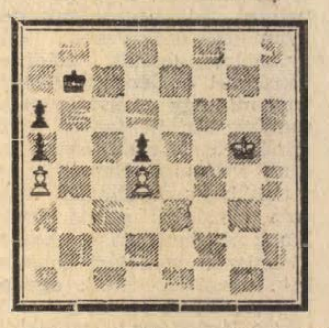
25. Bg4:+!, Kg4: 26. Ve4+, — sötét feladta, mert a matt elkerülhetetlen.

VÉGJÁTÉKOK

Gyalogvégjátékaink fejtőinek táborába több új résztvevő jelentkezett. Néhányan közülük a gyalogvégjátékok fellelhető irodalma felől érdeklődnek. Kérésükre felsoroljuk a felszabadulás után megjelent, gyalogvégjátékokat is tartalmazó magyar nyelvű munkákat: Alföldy: Hogyan sakkozzunk?, Barcza—Tóth: Tanulj sakkozni!, Asztalos—Bán: A sakkjáték elemei I., Bán: A végjátékok taktikája, Bán: Végjáték iskola. Az idegennyelvű művek közül Averbah vagy Fine tankönyvét ajánljuk — elsősorban a haladó sakkozók számára.

Kevesen tudják, hogy Botvinnik exvilágbajnok több művészi végjátékot komponált. Alábbi tanulmányával a Sahmati 1938. évi versenyén negyedik díjat nyert.

64. M. M. Botvinnik



Világos: Kg5, gy: a4, d4 (3); sötét: Kb7, a5, a6, d5 (4)
Világos indul és nyer.

Megfejtése 5 pont. A megfejtéseket június 11-ig a következő címre kérjük küldeni: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi u. 11.

Megfejtések

62. (Neustadtl — Kg2, gy: f3 — Kd1, gy: e5, g5): 1. Kh1! (1. Kg3?, Ke1! 2. Kg4, Kf2 3. Kg5:, Kf3: után sötét érvényesíteni e-gyalogját.) 1. —, Ke2 2. Kg2, Ke1 3. Kg1!, Kd2 4. Kh2!, Ke3 5. Kg3, stb. — döntetlen. A vízszintes távoli oppozíció (szembenállás) helyett a közeli oppozíció nem vezet eredményre: 1. Kf1?, Kd2 2. Kf2, Kd3! és nincs többé oppozíció, pl. 3. Kg1, Ke3! 4. Kg2, Ke2 5. Kg3, Kf1 után sötét nyer.

63. (Grigorjev — Ke4, gy: d3, g6 — Ke6, gy: e5, g5) 1. g7, Kf7 2. Kf5! (2. Ke5:?, Kg7: 3. Kf5, Kf7 4. Kg5:, Ke6 döntetlen) 2. —, Kg8! (2. —, Kg7: 3. Kg5:, nyer.) 3. Kg4! (3. Kg5:?, e4! 4. de:, Kg7: remis.) 3. —, Kf7 (Most nem megy 3. —, e4, mert 4. de:, Kf7 5. Kf5, Kg8 6. Kf6, g4 7. e5 után világos nyer.) 4. Kg5:!, e4 (4. —, Kg7: 5. Kf5, e4 6. Ke4:!, világos nyer.) 5. Kh6!!, Kg8 6. de: és világos nyer.

Megfejtési versenyünk újabb győztese: Mihályfi Árpád (Pécs, Irányi Dániel tér 8.). Könyvjutalmát postán küldjük el.

HORGÁSZAT

Amurok és busák nyomában

Nem hitték a Pécsi-tó horgászai, amikor arról írtunk, hogy az amur és busa telepítésével színesebbé fog válni a tó horgászata. Most, hogy e halak várakozáson felül megnőttek és a két fajta halból hetenként egy-egy darab kifogását engedélyezték, valóságos amur- és busafogási láz fogta el a horgászokat. Mindenki minél előbb szeretné horogra keríteni közülük a fejadagot. Csak kettőn áll a vásár! Nehéz őket horogra keríteni és szákba kényszeríteni. Elsősorban igen óvatosak, gyanakvók, nehéz őket belopni, másodsorban a már 5 kg körüli nagyságú halak horogra akadáskor rakétaként, a levegőbe is kiugorva menekülnek, szakítják a zsinórt, esetleg törik a botot is. Ezenkívül a csali sincs még kikísérletezve, még az amurnál sem. A busával szemben pedig ez ideig teljes a tanácstalanság. Hiába bújjuk a szakkönyveket, horgászati módjukkal kapcsolatban sehol sem kapunk útmutatást. Most az IB horgászmestere a Moszkvai Halkutató Intézethez írott levélben kér a horgászatra vonatkozó útmutatást. Egyelőre néma versengés alakult ki a tó horgászai között. Mindenki első szeretne lenni azon a listán, melyet a halőr feltetett fel, hogy feljegyezze a kifogott halra vonatkozó nyilvántartási adatokat, a horgász nevével és a fogás módjával, a használt csalival egyetemben. Vajon ki lesz az első szerencsés horgász?

●

Elkészült az Orfűi I—II. tavak jelenleg érvényes horgászrendje, amellyel a területi jegyeket előbb kiváltó horgászokat még nem tudták ellátni. Ezért a „horgászrend" nyomtatványok nagyobb részét a halőröknek adták ki, hogy azokból ellenőrzéseik alkalmával az ellenőrzött horgászoknak vagy azoknak, akik napos jegyet váltanak, 1—1 példányt adjanak át.

*

„Heti-jegy"-et rendszeresített az IB. azoknak a horgászoknak a részére, akik az Orfűi- és Pécsi-tavak partján fekvő vállalati üdülőkbe kapnak beutalót. Ezek a „Heti-jegyek" 60,— Ft-os árban kizárólag az Intéző Bizottság Perczel utca 1. sz. alatti irodájában válthatók ki az Állami horgászjegy és a beutalást igazoló okmány felmutatása mellett. E jegyek kiváltási időpontjai: hétfő és péntek 16—18 óra között. A hetijegyek az éves területi jegyekre érvényes horgászati feltételeket biztosítják a tulajdonosaiknak.

*

Többször előfordult, hogy a naposjeggyel horgászók a naposjegy megváltása előtt ültek le horgászni, várva, hogy a halőr odamenjen hozzájuk, s ha nem ment oda, a horgászatot a jegy megváltása nélkül fejezték be. Az ebből származó viták elkerülése végett az Intéző Bizottság utasította a halőröket, hogy az olyan horgászt, aki jegy nélkül ül le horgászni, orvhorgászként kell kezelniök. Azaz a horgászattól el kell tiltaniok és ellenük feljelentést kell tenniök. Egyébként Rém halőr ott lakik a mecsekrákosi buszmegálló közelében, s a lakásán a családtagjai is kiadják a napijegyet, nem kell tehát magát a halőrt keresgélni a tó partján.

*

A július elején sorrakerülő országos könnyűúszós halfogási versenyre küldendő intézőbizottsági csapat kialakítása érdekében május 18-án Mohácson a tavalyi eredmények alapján meghívásos, keretedzés jellegű halfogási versenyt rendeztek, amelyen 10 felnőtt és 10 ifi versenyzőt vett részt. A „Cigány-zátony"-nál megrendezett versenyen a következő eredmények születtek: Felnőttek: 1. Bátai Ferenc (Dunaszekcső) 385 db, 3640 gr, 4025 pont. 2. Lakatos László (Mohács) 332 db, 2990 gr, 3322 pont. 3. Cencz László (P. Ércbányász) 266 db, 2690 gr, 2956 pont. Ifjúságiak: 1. Faluhelyi Cecília (Mohács) 256 db, 2490 gr, 2746 pont. 2. Ifj. Akli Ferenc (P. Ércbányász) 198 db, 2090 gr, 2288 pont. 3. Aradi László (Mohács) 171 db, 1890 gr, 2061 pont.

*

Rendkívüli közgyűlést tart a Komlói Bányász HE június 1-én 8 órai kezdettel a Kossuth-bányai kis-kultúrtermében. A közgyűlésen a sikondai második tó létesítésével kapcsolatos társadalmi munkák mértékének kérdése kerül megvitatásra.

*

8,5 kg-os harcsát fogott a Pécsi-tóból Iha Zoltán tekeresi lakos, a Pécsi HE tagja. A 12 éves ifi horgász, hogy ne a hal húzza őt be a vízbe, segítséget kért a közelében horgászó felnőttől, s így sikerült partra húzni a bajszost.

Ön is kaphat ajándékot

Ingyen bukósisak
Megtérítik az áramdíjat

— Hallotta?

— Bukósisakot kap ajándékba, aki a pécsi fmsz Rákóczi út 66. szám alatti iparcikk vásárán vesz motorkerékpárt. Azt beszélik, hogy a Jelmezkölcsönző udvarában vásárolt hűtőszekrény kéthavi áramdíját is megtérítik.

A hír igaznak bizonyult. A fogyasztási szövetkezet a nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbította a tartós fogyasztási cikkek vásárát és továbbra is értékes ajándékkal, áramdíj megtérítéssel kedveskedik. Ezen kívül is tartogatnak meglepetést a pécsi és vidéki vásárlóknak. A Rákóczi út túlsó oldalán levő Ruházati Boltban általában 50 százalék engedménnyel kínálják a gyönyörű divatselymeket, szép terlisztereket, kötött pulóvereket és ruhákat, habkönnyű külföldi női és férfi fehérneműket.

Sokan vidékről is ide jönnek vásárolni, mert a pécsi boltban is bejegyzik a könyvecskébe a vásárlási összeget, amely után visszatérítést kapnak a szövetkezeti tagok. A külföldi autók is rendszerint megállnak a Hal téren levő szövetkezeti Gumiboltnál. Mivel az üzlet az Országos Gumiipari Vállalat mintaboltja, a sokféle autóköpenyen kívül elsők közt hozzák forgalomba a különféle újdonságokat, strand- és kemping-cikkeket, sátrakat, matracokat, gumicsónakokat. Érdemes mielőbb felkeresni a reprezentatív üzletet, mert most a legnagyobb a választék a szezon kezdetén.

Aki a szövetkezeti boltokban szerzi be a szükséges cikkeket, annyi pénzt takarít meg a vásárlásoknál, hogy igazán megengedhet magának egy kis szórakozást. Csodás panoráma, jó levegő, festői környezet, különleges ételek és minőségi borok várják a vendégeket a szkókói Szőlőskert kisvendéglőben. A frissensülteken kívül állandóan kaphatók itt májételek. Érdemes megkóstolni ételkülönlegességüket, a sajátos fűszerezésű szerb csevabcsicsát, amely sok törzsvendégnek számító jugoszláv turista szerint jobb, mint a hazai. (—)

Dolgozókat felvesznek

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság felvesz többéves gyakorlattal rendelkező útépítő szakképesítésű mérnököt, vagy technikust műszaki ellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5., II. em. (52978)

*

A tengeri hizlalda egy sertésgondozót felvesz. — Jelentkezés a telepvezetőnél. (52979)

*

Egy takarítónőt azonnal alkalmazunk. Jelentkezés: Egészségügyi Szakiskola, Pécs, Hunyadi út 12. (52990)

*

Kirakatrendező tanulónak érettségizett fiúkat felveszünk. Jelentkezés 8—10 óráig, Tempó Dekor, Doktor Sándor u. 3. (53005)

*

A Kesztyűgyár pécsi 1. sz. üzeme azonnali belépéssel felvesz férfi segédmunkást, 44 órás munkahét. Megközelíthető a 32-es autóbusszal. (1509)

200 LITERES

VÍZ- ÉS OLAJTÁROLÓ

vashordó

KAPHATÓ A

MÉH

SIKLÓSI TELEPÉN.

Szállítás utánvéttel is.

FIATALOK!

Nagy kereseti lehetőségek az építőiparban. Jelentkezzetek építőipari tanulónak

ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,
KŐMŰVES,
TETŐFEDŐ,
VASBETONSZERELŐ,
VÍZSZIGETELŐ,
BÁDOGOS,
ÉPÜLETÜVEGEZŐ
szakmában.

Modern tanulószálláson biztosítunk otthonelhelyezést.

Jelentkezés:
Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat központi tanműhelyében, Szekszárd, Tarcsay Vilmos utca.

Nyitva: reggel 9-től este 7-ig!

Mindent megtalál a Mecsek Áruházban
Kétezer négyzetméteren megnyílt az új bútorosztály
Hatalmas bútorválaszték, elegáns lakberendezési tárgyak 1000 forinton felüli vásárlásnál OTP-hitel

Bútor — kétezer négyzetméter területen! A konfekció, fehérnemű, rövidáru, cipő után az új osztályon gazdag bútorválasztékot kínál vásárlóinak az újmecsekaljai Mecsek Áruház. Az ország egyik legnagyobb áruházában, végre elhárult minden akadály az új osztály megnyitása előtt. Van már ízléses bemutatóterem, működik a teherlift, szállítják fel és le a legkülönbözőbb hazai és import bútorokat. A vásárolni szándékozókat az áruház második emeletén világos, tágas eladóhelyiség fogadja, ahol a bútorokat ízléses elhelyezésben mutatják be. Ugyanitt találhatóak a különböző lakberendezési tárgyak, lakástextilek, szőnyegek, ízléses kerámia és porcelán díszműáruk.

Valamennyi Pécsre érkező új bútorból nagy mennyiség érkezik a Mecsek Áruházba. A vasúti vagonokból közvetlenül kerülnek az áruház raktárába, kiállítótermébe. Nem könnyű a választás a szebbnél szebb hazai és külföldi bútorok közül. Öröm ez a pécsi vásárlóknak, hiszen régi vágyuk volt egy ilyen korszerű, gazdag árukészlettel ellátott, a bőséges választékot biztosító bútorárusítóhely megnyitása!

A hazai gyártmányú lakószobák közül megtalálható többek között a Pannon lakószoba, mely 12 db-ból áll, ára 15 500,— Ft. A Bajai lakószoba 5 db-os szekrénysora 10 400,— Ft, melyhez a kárpitozott fekvőhely és fotelok tetszés szerint kiválaszthatók. Pécsett készítik a közkedvelt Sopiana lakószobát, melynek ára 18 000,— Ft. A külföldi típusok közül szovjet, NDK, jugoszláv, lengyel bútorokat találhatnak a vásárlók. Ujszerűek a kilenc darabból álló barokk bútorok is.

Akik meglevő bútorukat ki akarják egészíteni, azok is bőven választhatnak a különböző garnitúrák, szekrények, heverők, kárpitozott bútorok között. A négy darabból álló „Favorit" kárpitozott garnitúra irányára 6000,— Ft. A francia tálalónak az ára: 4282,— Ft.

Valamennyi 1000,— Ft-on felüli bútor, OTP-részletre is megvásárolható.

Az áruház eddigi forgalma is arról tanúskodik, hogy az egész város vásárlóközönsége hamar megszerette, megkedvelte. Hiszen, a lakosság régi kívánsága teljesült, hogy ne szűkös, zsúfolt áruházakban, üzletekben tudjon csak vásárolni, hanem lehetősége legyen nyugodtan, kényelmesen kiválasztani azt, amit meg akar venni. Erről az áruház 140 dolgozója maradéktalanul gondoskodik, figyelmességével, a bőséges árukészlettel. Megoldódott az oly sokszor szóvátett nyitvatartási idő is, hiszen lehetőség van arra, hogy sokan munkaidejük befejezése után keressék fel az áruházat. Nyitvatartási idejük: reggel 9-től este 7 óráig, szombatonként reggel 9-től délután 5 óráig! Az áruház a város minden részéből megközelíthető, elsősorban a 10-es, a 20-as és 40-es járatokkal.

Örömét leli mindenki, aki a Mecsek Áruházba megy vásárolni! Időt, fáradtságot, bosszúságot takarít meg — nyugodtan válogathatnak a vásárlók mindenféle árucikk között.

Vásárlásai előtt ne mulassza el felkeresni a Mecsek Áruházat!



Az elegáns nő, az igényes férfi ruházati cikkeit szaküzletben vásárolja

DÉDÁSZ közleménye

Nullázott érintésvédelemre való áttérés

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató V. értesíti Pécs város lakosságát, hogy az 1/1964. sz. NIM rendelet értelmében 1969. évben tovább folytatja a nullázott (NU), illetve nullavezetővel egyesített földelőhálózatú (NEFHA) érintésvédelmi módra való áttérést. — 1969. évben az alábbi területeken valósul meg az érintésvédelmi korszerűsítés: Asztalos J. u. Bálics úttól a Kiszkókóig. Avar u., Arany János u., Alkony u., 2—8-ig., Aligvárom, András-akna, Athinay u., Atléta u., Auróra u., Alsó- és Felsőgyükés, Aranyhegyi út, Aradi vértanúk útja 23—47-ig, András u., Aknász u., Bálics u., Bálics tető, Boszorkány u., Bokréta u., Béke u., Bokor u., Baranyavár u., a Torda utcától végig, Borbála u., (Szabolcs), Bulgár u., Basamalom u., 2—10-ig, 3—29-ig, Bolygó u., Brassó u., Bajnok u. 2—12-ig, Borbála u. (Pécsbánya), Böck János u., 20—30-ig, 39. sz., Bajtárs u., Batthyány u., Balassa Bálint u., Bacsányi u., Bittner Alajos u., Bárányteto, Borforgalmi V. Szt. István tér, Bessenyei u., Babits u., Búzavirág u., Bulgár Néphadsereg útja, Borforgalmi V. Pince gazdaság Aradi u., Bajmi dűlő, Cinka Panna u., Cupi-telep, Csend u., Csók István u., Csöpp u., Csurgó dűlő, Csoronika dűlő, Cseralja dűlő, Dagály u., Diós dűlő, Dankó Pista u., Ditz malom u., Dárda u., Debreceni Márton u., Domb u., Dózsa György u. 35-től végig, Dobó István u., Dömör kapui turistaház, Eozin u., Est u., Esze Tamás u. 1—9-ig, Erkel Ferenc u., Endresz György u., Eötvös u., Erreth Lajos u., Egres u., Eperjes u., Édesanyák útja 2—8-ig, Engels út, János kúttól Rigóder tetőig, Fűzfa utca, Fekete utca, Flórián utca, Fürj utca, Felsőhavi dűlő, Felszabadulás u., Frankel Leó u., Fogaras u., Főpályaudvar, Főpályaudvar II. sz. postahivatal, Fácán dűlő, Február 24. u., Fábián Béla u., Görgey u., Gebauer u., Gesztenyész u., Gomba u. 2—13-ig, Gyükési u. eleje, Geisler Eta u., Garai u. 5—23-ig, Gizella u., Gesztenyés dűlő, Gyümölcs u., Göngy u., Gyöngyvirág u., Gyopár u., Gyermekkórház, Heim Pál u., Hóvirág u., Hajnalka u., Hunyadi János u., Honvéd u., Huszár u., Homok u., Hegyalja u., Havihegy, Hőgyes Endre u. 1—17., 2—16-ig, Hargitá u., Hétvezér u., Határőr laktanya, Istenáldásvölgy, Imre u., Igló u., Ibolya u., Ipari Tanintézet 508-as, Jázmin u., Jácint u., Juhász Gyula, József Attila, Szabadság úttól Szendrei Júlia utcáig, Janus Pannonius, Jászai Mari u. 9—19-ig, 10—24-ig, Jókai u. 38—46-ig, Jakabhegyi u., Kedves u., Katona József u., Kisbalokány dűlő, Kassa u. 19—27-ig, 26—34-ig, 2—6-ig, Köztársaság téri ált. isk., Kinizsi sportpálya, Kaposvári u., Kandó Kálmán u., Kassa utcáig, Köztársaság tér 2—8-ig, Károly u., Kórház u., Kisrókus u. 14—26-ig, 11—23-ig, Kosztolányi u., Kopács u., Kocsis István u. 1—7-ig, Káptalan u., Kürt u., Kismélyvölgy, Kisdaindol, Kisszkókó tető, Középmakár u., Kalinin u., Komjáth Aladár u., Korvin Ottó u., Kálvária dűlő, Kossuth Cipész Ktsz, László u., Lomb u., Liliom u., Levendula u., Lámpásvölgy, Landler Jenő u. 2—24-ig, 17—19-ig, Laskó u., Légszeszgyár u. 22—végig, 9—végig, Leonardo D. Vinci u., Lugos u., Lotz K. u., Losonc u., Lőcse u., Május 1. u., Megyeri u., a vasúti átjáróig, Mártírok u., Mályva u., Malomvölgy, Mikszáth K. u., MÁV bérház, Mezőszél u. 3., Móré F. u. 31—39, 32—40-ig, Marosvásárhely u. 1—7, Mező Imre u. 8, 1—27-ig, Miléva u., Mikes K. u., Madarász V. u., Magyar u., Madách Imre u., Magyarürögi u., Málna u., Móricz Zs. 2—6, 1—5-ig, Magyarürög, Makár tető, Makai út, Mária dűlő, Nagy Lajos u. folytatása külvárosi pályaudvartól délre, Nagyszkóki u., Nagyszeben u., Nagyhidi u., Nagydaindol, Nárcisz u., Nyár u., Nyugati Kőhíd dűlő (Északmegyer), Őszirózsa u., Pipacs u., Pósa Lajos u. 7—29-ig, 8—30-ig, Fálma u., Páfrány u. 12—20-ig, Péter u., Pécsbánya vasútállomás szolg. lakások DÉDÁSZ, oszloptároló, Petőfi u. 31—61-ig, 44—68-ig, Patacs község, Piroska u., Püspöki palota, Pázmány Péter u., Postás Sporttelep, PVSK sporttelep, Rodostói u., Rét u., Rozmaring, Rigó u., Rákóczi u. 1—13/2-ig, 4—26-ig, Rácváros, Rókus domb, Rózsa F. u., vasúti átjárótól délre, Siklósi út temetőig, Séta tér u., Sallai u., Sarló u., Surányi M. u., Sétatéri KIOSZ, Szövetség u., Szabó István u., Szt. Margit u., Szív u., Szabadság út, Szilágyi D. u., Kassa utcától délre, Semmelweis u. 1—11-ig, Szabó József u., Szt. István tér, — Szeptember 6 tér, Szondy György u., Székesfehérvári u., Szigeti u., Szabolcs falu, Szendrey Júlia u. 2—30-ig, Szentkút, Székesegyház és Plébánia hivatal, Szülészeti Klinika, Szülészeti Kutató Intézet Máriai telepe, Szőlő utca folytatása, Kalinin úttól északra, Szigeti út Gépiadatfeldolg. V., Táncsics M. u. 1—43-ig, Tüskés dűlő, Tündér u. 1—7-ig, 2—10-ig, Tolbuhin u., Tulipán u., Tompa M. u., Kassa utcától délre, Tettye tér, Tettye dűlő, Tiborc u., Tüzér u., Endresz György utcáig, Törekvés u., Tiborc u., Torda u., Tanács III. ker.-i, Tettyei Kőbánya és a fölötte elterülő terület, TÜZÉP-telep Mártírok u., Ungvár u. 2—68-ig, 3—47-ig, Uzsok u., Úttörő u., Űrhajós u., Ürögi fasor 28—62-ig, 13—47-ig, Vadász u. 14—22, 19—29-ig, Vörösmarthy u., Vasgereben u., Kassa u.-tól délre, Vöröshadsereg u., Váradi A. u. 2—24-ig, Verseny u., Vas Nagyker, V. Lenin tér, Zöldellő u., Zerge u., Zója u. 11—19-ig, 10—16/1-ig, Zsigmond u.

Az ingatlanhoz tartozó fém csővezetékeket (víz-, gáz-, távfűtés stb.) egymással össze kell kötni, illetve az üzemi nullavezetővel való összekötést elő kell készíteni az ingatlan tulajdonosának, vagy kezelőjének. A fogyasztásmérő kismegszakítókkal való felszerelését, a nullavezeték bekötését, a fogyasztásmérőknél és a fémhálózatok előkészített kivezetéseinek csatlakoztatását az áramszolgáltató végzi. Az érintésvédelmi áttéréssel kapcsolatos tájékoztatást szükség esetén az Áramszolgáltató Vállalat Pécs városi Üzemvezetősége ad. Pécs, Rákóczi út 34.

Áramszolgáltató Vállalat

állás

Keresek 3 éves kisgyerek mellé megbízható nőt 3 havi időtartamra, aki a gyermek felügyeletét, gondozását lakásomon vállalná, június 1-től. Érdeklődni lehet este öt óra után, Perjésiéknél, Semmelweis u. 8. szám.

Heti 3—4 napi bejárónőt munkát vállalok. „Szorgalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idősebb, betegeskedő asszony keres bejárónőt Kertvárosban. Érdeklődni du. 5-től. Páfrány u. 41/b. II. 7.

FODRÁSZNŐ
hosszú gyakorlattal elhelyezkedne. Komoly" jeligére Bem úti hirdetőbe.

Képesített könyvelőt vizsgával, gyakorlattal, azonnal elhelyezkednék. Ajánlatokat: „Könyvelőnő" jeligére 42 583 számra a kaposvári hirdetőbe.

Eper- és szőlőmunkásokat felveszek. Jelentkezni lehet a cserkúti falu fölött, azonnal. Nagy Ferencnél.

Két éves kortól egy gyermek gondozását lakásomon vállalom. Bátory u. 3., földszint. Vadászné.

lakás

Pécsi lakásra elcserélném, két szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, kisebb méretű, PIK-lakásomat nagyobbra. Ajánlatot: „Ágnes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránváros, hétemeletesbeli, 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi 2 szoba, összkomfortos, PIK-lakásra, urán dolgozóval. „Gyors csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha, fürdőszobás lakást keresek a III. kerületben sürgősen. „Csere nélkül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Komló, Kossuth L. u. 99/b. I. em., 2 sz. alatt levő, egy szoba, összkomfortos, távfűtéses, a város központjában levő főbérleti lakásomat hasonló vagy nagyobb pécsi-ért. Érdeklődni egész nap a helyszínen.

Budapesti, 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném Pécsett hasonlóra, központi fűtéssel. — „Pécs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba házaspárnak kiadó. I., Pósa L. u. 6.

Különbejáratú, kis bútorozott szoba, fürdőszoba és konyha használattal kiadó. Balassa B. u. 18. Budai vámnál.

Elcserélném belvárosi szoba, konyhás, PIK-lakásomat Budapest és környékére, vagy pécsi lakásért. Lehet társbérleti is, gázos előnyben. Pécs, Irányi D. tér 7. Géder.

Kovácstelepen, szoba, konyha, albérletbe kiadó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 64.

Különbejáratú, albérleti szobát adok június elsejére otthon tartózkodó nőnek, aki háztartásomban napi 3 órai munkát vállal. Egy gyermek nem számít. Marosvásárhely utca 13. szám.

Fiatal, egy gyermekes házaspár üres albérleti szobát keres konyha használattal. Cím: Rét u. 33/II. Keszler Mátyás.

Különálló, üres, albérleti szoba, konyha, 1-ével kiadó. „Sürű autóbuszjárat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba, konyhával „A belvárosban keresek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szegedi, két szoba, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat hasonló pécsivel elcserélném. Érdeklődni lehet: dr. Dávid. Pécs, Rákóczi út 77. II. em.

Uránvárosi, 1½ vagy 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk. „Két lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Földszinti, nagyméretű, egy szoba, összkomfortos lakást cserélek, két szoba, összkomfortra. II. emeletig, térítéssel. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ÚDULÓ Balatonfenyvesen kiadó vállalatnak szövetkezetnek, 2 szoba, társalgó, főzőfülke 8—9 férőhellyel, modernül felszerelve. Víztől, vendéglőtől 5 perc. „Balaton" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magaslati úton 2 szoba, étkezőfülkés összkomfortos, PIK-lakást cserélnék 2 szoba, összkomfortos, kisméretű, belvárosira vagy uránvárosira. „Jutka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

gépjármű

Renault 8 eladó. Jókai u. 46. III. em. 10. Érdeklődni: du. 18 órától.

600-as Trabant Combi eladó, vagy 1000 Wartburgra ráfizetek. Keszler, Pécs, Major u. 17.

Jó állapotban lévő 500-as Trabant eladó. Nagyárpád. Szövetkezet u. 9.

Garázs kiadó Pécs, Fürst S. u. 7/D. Illés.

Wartburg 1000-es személygépkocsi jó állapotban eladó. Megtekinthető: Xavér utca 24 sz.

Egy nagy garázs aknával műhelynek garázsnak vagy raktárnak kiadó. II. Erdély u. 32.

1950-es kiadású 340-es BMW rendszám nélkül, olcsón eladó. Gáspár, bicsérdi tanács.

Garázs kiadó. „Nagy Jenő u." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

M 72 szovjet gyártmányú 750 köbcentiméteres oldalkocsis MOTORKERÉKPÁR ELADÓ.
„Közös Út" MTSZ, Belvárdgyula

Skoda Octávia Super jó állapotban műszaki vizsgázott, eladó. Megtekinthető: szerdán egész nap. — Másik napokon este 5 óra után. Pécs, József u. 8. Surányi.

Wartburg 1000-es jó állapotban eladó. Pécsbányatelep, Gesztenyés dűlő 14.

750-es Zastava eladó. — Telefon: 21-04.

Azonnal átvehető Trabant Limuzin kiutalás átadó, és egy maszek építésű, Pécsitavon lévő vitorlás eladó. Érdeklődni 15-50/366 telefonon csak este.

adás-vétel

Hármasszekrény sötét, kitűnő állapotban eladó. — Hunyadi u. 42.

Pianínó helyszűke miatt olcsón eladó. Szabadság út 54. fszt. 1. Egy csengetés.

Jó állapotban lévő babakocsi mély, nagykerekű, eladó. Rákóczi út 76 sz. Varjú.

Zongora sürgősen eladó vagy bérbeadó. Este 7 óra után. Zárai, Várady A. utca 22.

Újszerű cseh hálóbútor, új pécsi lakószoba, darabonként és lottón nyert villany táskavarrógép eladó. Uránváros Endresz György út 11/b. IV. 3. Tűzér utcai megálló.

Eladó új állapotban lévő téglapiros egyszemélyes rekamié, új mosogatószekrény, egy befejezett spájzablak. Pécs, III. ker. Kovács-telep, Levendula u. 16 sz.

ELADÓ egy modern hatlámpás rádió, modern íróasztal, 2 db 6 literes balonüveg, Krampfhardt János, Bajcsy-Zs. u. 25.

Öthónapos, aranysárga zárt törzslappal rendelkező német boxer kan kutya eladó. Pécs, I. Frankel Leó u. 29 sz.

Új 22 fm. hosszú vaskerítés nagy és kiskapuval eladó. Érdeklődni: Rózsa Ferenc u. 23. szám. Wichmannéknál.

Veszek: mosógépeket, hálószobabútorokat, hármasszekrényeket, rekamiékat, szelonokat, heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket, matracokat, kályhákat. Koltay, Rákóczi út 48.

BÚTOROKAT vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombináltbútor, konyha, háló, szelon, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

Jó állapotban lévő kisméretű, sötét kombináltszekrény és két heverő eladó. Komló, Kossuth Lajos u. 93. II. em. 4.

Szarufa, gerenda, cserép, ajtó, ablakok eladók használt állapotban. Pécs, Füzesdűlő 3. Kovács Sándor.

Szőlő rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, szelont, garanciával **BÁRÁNY kárpitostól Pécs, Jókai utcai bútorházzal szemben**

Különböző méretű gerendák hét méteres szarufák elfogadható áréért eladók. Pécs, Vadász u. 26.

Eladó két szoba, konyha, spájz, melléképületek beköltözhetően eladó. Kozármisleny, Kossuth u. 37. Érdeklődni a helyszínen.

Alsószonyfa község, Petőfi Sándor u. 16. sz. alatti ház melléképületekkel beköltözhetően eladó.

Kétszobás, összkomfortos nem befejezett kertes családi ház központifűtéssel eladó. Pécs, Kertváros, Készüi út 20.

Harkány, Rákóczi út 13 számú félkész családi ház eladó. — Érdeklődni lehet Szabó István, Egyházasharaszti, Kossuth u. 82.

Vállalatnak is alkalmas házrész egy 3 szobás, és egy 2 szobás öröklakással beköltözhetően eladó a belváros központjában. Külön is megvehető jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Botykapeterd, Kossuth Lajos út 51 számú ház, 700 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Ingatlan ¼ házrész sürgősen, beköltözhetően eladó. Jókai u. 21. sz. alatt. Érdeklődni: du. 4—6 óráig. Illés.

Nagyszkókóban 469 négyszögöl franciabarackos eladó. Érdeklődni lehet 18—20 óráig. Uránváros, Páfrány u. 23/a fszt. 3. sz. Nagyék.

2 szoba, összkomfortos, garázs lehetőséggel beköltözhetően olcsón eladó. Rudas L. u. 16. Matolics.

Kétszoba, összkomfortos, — távfűtéses, erkélyes szövetkezeti lakás, csak készpénzért eladó. Pécs, Építők u. 19/B III/11.

Eladó nagyobb családnak is megfelelő összkomfortos, belvárosi családi ház. — „Emmi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó fenyer 770 négyszögöl. Bugy Ferenc, Kozármisleny, Újtelep, Kinizsi u. 39 sz.

Kismélyvölgy 31 szám alatt kb. 450 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni helyszínen, vagy 39-es dandár utca 8/d. I./4.

Elcserélném uránvárosi kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásomat, belvárosi 2 szobás lakásra. „Lehet olcsóbérű is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertes családi ház, 2 szoba és több mellékhelyiséggel sürgősen eladó. „Fizetési kedvezmény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

200 négyszögöles szőlő és gyümölcsös parcellák eladók. Magyarürög, Felsőhegyen. Érdeklődni: Fülemüle u. 11. Berta.

Beköltözhető 2 szoba, összkomfort, utcai házrész eladó. Érdeklődni: Vak Botyán u. 1/1, szabómühely.

300 négyszögöl házhely eladó. Pécs, Újhegy, Bor utca 10.

Kétszoba, konyha, kertes családi ház beköltözhetőn eladó vagy újszerű (kevés kilométeres) személyautóért elcserélhető. Érdeklődni: Pécs, Vasas I. Búzakalász u. 70. sz.

2 szoba, távfűtéses szövetkezeti lakás igényjogosultnak eladó. Pécs, III. ker. dr. Münnich F. u. 18/A III/10 du. 3-tól.

Házrész eladó a belvárosban, beköltözhetően. „Vadrózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magaslati úti társasházban, másfél szoba, összkomfort azonnal beköltözhetően eladó. Kengyelinél, Kalinin u. 43 sz.

Kis családnak lakható épülettel 331 négyszögöl szőlő, gyümölcsös felszereléssel igényesnek eladó. Kodó dűlő 3., pellérdi elágazásnál. — Márkusék. Doktor Sándor u. 31.

Beköltözhetően eladó vagy elcserélhető Rudas László u. 37 sz. ház, Budai vám, vagy kertvárosi gazdálkodásra alkalmas házért. — busszhoz közel. Érdeklődni: 4 óra után.

Családi ház, kettő szoba, összkomfortos, alápincézett, 250 négyszögöl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Fehérhegyen. Érdeklődni: Pécs, Székely Bertalan u. 21/a alatt.

Kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécsújhegy, Deák F. u. 48.

Közép-Daindol hegyháton szőlő eladó új épülettel. Pollack M. u 10. Házfelügyelő.

vegyes

RUHAKÖLCSÖNZÉS
Új modern menyasszonyi ruhák, alakra igazítva. Megye u. 4.

Varrónőnek lakásomon tűs tázást vállalok, „A munkáért megyek és vissza is szállítom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

OLAJTÜZELÉSŰ légfűtőberendezést készít, átalakít FRIDRICH Rákóczi u. 37. Telefon: 23-87.

KÖLTÖZKÖDÉST bútor és zongora szállítást SZAKSZERŰEN VÁLLALOM. SCHREER Ferenc, Alsóbalokány u. 25. Telefon: 19-19.

Tsz-eknek, magánosoknak fűrészport korlátlan mennyiségben
DÍJMENTESEN ÁTADUNK
A PÉCSI FAIPARI KTSZ PÉCS, Felszabadulás u. 16. sz. alatti telepén.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BÁRÁNYNÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

ingatlan

Szőlő eladó 1100 négyszögöl új, lakható épülettel, kúttal. Zsibóti szőlőhegyen, buszmegállótól 10 perc. — Érdeklődni: Szigetvár, Széchenyi u. 11.

Pécsi 3 szoba, összkomfortos, kertes családi ház szuterinnal, garázzsal eladó. I. kerületben. „Háromszázötven" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33. 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó V.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint.
Indexszám: 25 054.

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

23.

— Miféle távirat? — nézett Wolf furcsán, majd böngészni kezdte a helyenként már elmosódó morse-jeleket.

UTASÍTOM R.-BEN AZ ELVTÁRSAKAT, HOGY AZ ELLENFORRADALMI LÁZADÁS LEVERÉSE UTÁN TARTÓZKODJANAK MINDEN ERŐSZAKOSSÁGTÓL! NE TERRORRAL, HANEM SZÉP SZÓVAL DOLGOZZANAK! KUN BÉLA.

Wolf leugrott a padról, és a szalmára térdelt. A markában szorongatott papírszalagokat Bencze orra alá dugta.

— Mikor jött ez a távirat?

— Még hat óra előtt pár perccel.

— Több, mint négy órája — mondta Wolf.

— Több.

— Mit csináltál vele?

— Először is lefordíttattam magamnak, aztán zsebretettem. Úgy döntöttem, hogy ez most csak megzavarhatná a forradalmi törvényszék munkáját. Ráadásul nem is biztos, hogy személyesen maga Kun Béla adta.

— Nem biztos?

— Nem biztos.

— És te úgy döntöttél, ahogy mondod.

Bencze gyanútlan egyetértéssel bólintott.

— Úgy.

Wolf ott térdelt a szalmán, szemben Benczével, markában szorongatva a távírószalagokat, és arra gondolt, hogy vannak pillanatok, amelyekről érzi az ember, hogy előbb-utóbb be fognak következni, és ha mégis eljönnek, nemcsak fájdalmasak, de úgy tűnik, hogy egyszerűen átélhetetlenek.

— Kötözzétek meg! — mondta a közelben üldögélőknek.

Bencze döbbenten nézett.

— Engem?

— Ha volna bilincs, vasra veretnélek!

— Miért?

— Ezért a táviratért.

Bencze kitágult szemmel, csodálkozva nézett Wolfra, mintha halálos golyót kapott volna a mellébe.

— Ezért? Csak ezért?...

Nem tudott többet mondani. Úgy érezte, hogy a szavak beszorultak a torkába. A szalagokat kitépte Wolf kezéből. Dühödten apró darabokra szaggatta, és szétszórta a szalmán. Nem lehetett eldönteni, hogy kinek a keze mozdult meg először. Egy biztos: a lelkük mélyén mind a ketten világosan érezték, hogy nem akarnak egymásnak rontani. Belül szinte fájt minden mozdulatuk, de valami mégis erősebb volt, mint ők. Wolf egyszercsak érezte, hogy minden erejét bele kell adni ebbe a néhány pillanatba, mintha meg akart volna szabadulni valamitől, ami csakis a fizikai erején keresztül távozhat belőle. Bencze azonban erősebb volt. A dulakodásban Wolf egyik lába a pad alá csúszott, majd a következő mozdulatnál érezte, hogy éles fájdalommal megroppan. Hang nem jött ki a száján, de a verejték egy pillanat alatt elborította az egész testét, aztán elernyedt Bencze nagy kezei közt.

— A lábom — nyögött fel később.

Közben valami történt, amiről nem tudott. Amikor kinyitotta a szemét, a lány ott ült mellette a szalmán. Bencze is ott üldögélt a közelben. Wolf látta, hogy könnyes a szeme.

Másnap reggel egy katonai repülőgép jelent meg a község fölött. Egy darabig körözött, mintha leszállóhelyet keresett volna, majd végül a kastély parkján túl landolt. A pilóta a kormányzótanács parancsát hozta.

MINDEN TOVÁBBI KIVÉGZÉS TILOS!

Wolf csontja elég nehezen forrt össze, de július közepén már elvégezte a laktanyában a kötelező fegyvergyakorlatokat, és utána naphosszat ott ült a szakasz ügyeleti szobájában, a hónap végére pedig már a többiekkel együtt járőrben rótta a város utcáit, vagy tisztes távolságból Hajnalt követték mindenhová, aminek azonban Hajnal nem nagyon örült, sőt egyszer-kétszer kellemetlenül is érintette.

Az utóbbi időben a katonai helyzet egyre súlyosabbá vált a frontokon, amit az is bizonyított, hogy Wolfék három héttel ezelőtt elbúcsúztatták az autójukat, amelyet a gyerekarcú sofőrrel együtt az északi frontra vezényeltek. Bár annakidején elég nehezen barátkoztak meg a furcsa formájú Rábával, most csaknem megkönnyezték. Utoljára még elvitették magukat vele a város széléig, ahonnan búsan gyalogoltak vissza. Szegedről is rossz hírek érkeztek, hogy a francia megszállás védelme alatt fehér hadsereget toboroznak. Néhány nap múlva a dandárból több tisztnek nyoma veszett, és mint később kiderült: Szegedre szöktek.

(Folytatása következik.)

Munkalehetőség nők számára!

A Pécsi Kenderfonógyár, Hird

felvételre keres

16 életévet betöltött nőket különféle

FONODAI,

SZÖVŐDEI munkára

A betanulási idő általában 1 hónap. **Tanulóbér 650 Ft,** utána teljesítménybérezés. 43 órás munkahét: szombaton éjszaka a nők nem dolgoznak, ezen felül kéthetenként **szabadszombat.** A három műszakban dolgozók havi **100 Ft** külön pótlékot kapnak. Évenként **750 Ft** természetbeni juttatás. Jelentkezés **mindennap 7—12 óra között a gyár** munkaerőgazdálkodási előadójánál.

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben,

sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs,

Somogyi B. u. 6.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Dolgozókat felvesznek

Alkalmazunk asztalosokat, ácsokat, épületlakatosokat, kőműveseket, segédmunkásokat, gépkocsi rakodókat, kubikosokat megegyezés szerint. Pécsről saját autóbuszjáratot, üzemi étkezést biztosítunk. Ezüstkalász tsz. Baksa. (52966)

*

Felveszünk gyors- és gépírót, valamint lakatos szakmunkást. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (52917)

*

A Pécsi Keszty űgyár felvételre keres steppgépre varrónőket. Betanulási idő 6 hónap. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a személyzeti előadónál. (52861)

*

A Baranya megyei Állami Építőipari V. panelgyára felvesz karbantartó villanyszerelőket és lakatosok mellé segédmunkásokat. Jelentkezés a panelgyárban a gépészeti vezetőnél. (52891)

*

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres épületgépész-technikust, fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tűzér u. 20. sz. alatti telep vezetőjénél. (52867)

*

A 12-es AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52806)

*

OGV PÁLMA GUMIGYÁR az alábbi munkakörökbe keres női és férfi dolgozókat: — Női betanított- és segédmunkást felújítható gumimatrac gyártásához havi 1400—1800 Ft. Férfi segédmunkásokat havi 1600—2200 Ft. Fenti munkaköröknél megegyezés esetén vidéki dolgozóknak szállást, havi egyszeri hazautazást, kéthetenkénti szabad szombatot biztosítunk (a II. félévtől minden szombat szabad). Továbbiakban szállásbiztosítás nélkül a következő munkakörökbe van felvétel: — Villanyszerelő és lakatos szakmunkás, férfi öltözőőr napi 12 órás (havi 1650 Ft) — állandó éjszakai irodatakarító (heti 44 órás) 1600 Ft — üzemi takarítónőt, különböző adminisztratív területre közgazdasági technikus (lehet idén végzett is), — műszaki rajzoló —, fiatalkorú 4—6 órás munkakörbe. Minden dolgozó részére kedvezményes üzemi étkeztetést, hétvégi pihenőt és minden második szombaton szabadnapot biztosítunk. Jelentkezni lehet: OGV Pálma Gumigyár munkaügyi osztály. Budapest, IX. Lenhossák u. 3. (2914)

Szigetvári munkahelyre adminisztrátort és mélyépítésben jártas művezetőt felveszünk. Jelentkezés: Szigetvár, Sánc u. 2. DUVIÉP. (42580)

*

Pécs 1. Megyei Postahivatal felvételre keres két motoros jogosítvánnyal rendelkező legalább 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező dolgozót távirat- és hírlapkihordói munkakörbe. Jelentkezés a hivatalvezetőnél. Pécs, Jókai u. 10.

*

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, állványozó, ács, vízvezetékszerelő, tetőfedő, bádogos, lakatos, építőgépszerelő, építőgépkezelő, MEO-átvevőt és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés a vállalatnál minden nap reggel 8-tól 12 óráig. (724)

*

Városi Rendelőintézet alkalmazni kíván 2 fő segédmunkást. Bér kulcsszámnak megfelelően folyósítva. Jelentkezni lehet munkanapokon a Városi Rendelőintézet gazdasági hivatalában 8—16 óráig. Munkácsy M. u. 19. III. em. (725)

*

Parkettesiszolásban — vilupálozásban gyakorlattal rendelkező, megbízható dolgozót felveszünk. Fizetés 2000 Ft alapbér, plusz teljesítménybér. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc utca 17. sz. alatt. (718)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé — kubikosokat, illetve kubikosbrigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás 5 napos munkaidő, szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés. Idénypótlék. Különélési pótlék. Kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás, vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jenletkezés, Villanyszerelőipari Vállalat munkaügyi osztályán, Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat kézi- és gépi fűkasza kezelőket, — utóbbiakat mellékfoglalkozási, vagy szabadság alatti alkalmi munka keretében is — keresünk felvételre. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti V. parképítő üzemében a temető főbejáratával szemben az üzemvezetőnél. (726)

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,

férfi segédmunkásokat,

valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat. Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.

Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

AFIT

XIV. Autójavító Vállalat

a legkorszerűbb munkafeltételek biztosításával

keres felvételre

GÉPKOCSISZERELŐKET,
KAROSSZÉRIA-LAKATOSOKAT,
ÁLTALÁNOS LAKATOSOKAT,
HEGESZTŐKET,
AUTÓFÉNYEZŐKET,
KÁRPITOSOKAT
ÉS GÉPKOCSI UTÓSZERELÉSHEZ BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT

●

(Betanításukról a vállalat gondoskodik.) Fizetés megegyezés szerint, kéthetenként szabad szombat.

Jelentkezés

Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. szám alatt.

Személyzeti és Munkaügyi Osztályon.

---

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

Üdülni megy? Utazik?

MERUKER Pécs

ÚTITÁSKÁK, BÖRÖNDÖK,
AKTATÁSKÁK, BÉCSI SZATYROK,
ÓRIÁSI VÁLASZTÉKÁT TALÁLJA
A KOSSUTH LAJOS U. 39. SZ. ALATTI
KALAP- ÉS DIVATÁRU BOLTBAN

Tud-e bánni a pénzzel?

Önöknek legalább két új dömperre van szükségük. Ha ezt két hónapon belül, JÚLIUS 15-IG tartó időszakos ÁRLESZÁLLÍTÁSI AKCIÓNK keretében — AKÁR HITELRE IS — beszerzik tőlünk, mintegy

százezer forintot nyernek

Ugyanis egy „D" típusú DÖMPER RÉGI ÁRA: 208 000 forint, MOSTANI ÁRA viszont 160 000 Ft, a megtakarítás tehát 48 000 forint, illetve még több, mert ehhez a dömperhez INGYEN ADUNK egy VEZETŐFÜLKÉT.

✦

Egy „ÖDA" típusú DÖMPER RÉGI ÁRA: 324 000 forint, MOSTANI ÁRA viszont 260 000 Ft, a megtakarítás tehát 64 000 forint.

Ez rendkívüli alkalom!

AZONNAL SZÁLLÍTUNK
FORDULJANAK HOZZÁNK SZAKTANÁCSÉRT,
A HITELNYÚJTÁS MEGBESZÉLÉSÉÉRT

AUTOKER

ÚJAUTÓ KERESKEDELMI EGYSÉG
Budapest XIII., Gogol utca 13. szám.
Telefon: 294-288.
Ugyintéző: Sirató Rudolfné.

Már csak egy hétig vásárolhat féláron!

	Régi ár Ft:	Új ár Ft:
P 125-ös kerti traktor	20 620,—	11 500,—
Önjáró rotációs kapa	12 800,—	5 500,—
T. M. szekrényes morzsoló	1 850,—	1 150,—
Dob répavágó	1 910,—	650,—
Agroturmi kalapácsos daráló	1 780,—	950,—
Danúvia motorblokk (komplett)	4 330,—	1 950,—
PVC öntözőtömlő magasnyomással	60,—	37,60
Kétkerekű kézikocsi	310,—	100,—
Villanymotor	1 070,—	650,—

HÁTI PERMETEZŐ,
MAGASNYOMÁSÚ KÉZI PERMETEZŐ
SZŐLŐPRÉSEK,
MŰANYAG RAFIA,
SZŐLŐDARÁLÓK
BAROMFI ÖNETETŐ, ITATÓ stb.
Pécs, Majláth tér

●

OTH HITELLEVÉLRE IS!
KÖZÜLETEKET IS KISZOLGÁLUNK!
A kiállítás június 1-én,
A PÉCSI VÁSÁR NAPJÁN IS NYITVA TART!

MECSEK PRODUKT

Nagy selyem és pamut méteráru vásár *a Mecsek Áruházban*

Pécs, Újmecsekalja

SELYEM AJÁNLATUNK:

Ripszek szivárvány színekben (90 cm széles) 30-tól 40 forintig
Spézia divat selyem egyszínű és mintás (90 cm széles) 40-től 66,50 forintig
Egyszínű nyári selymek saját anyagából csíkos és kockás mintával (90 széles) 40-től 50 forintig
Divatbrokát bő választékban (90 széles) 70-től 130 forintig.

PAMUT MÉTERÁRU AJÁNLATUNK:

Mintás és egyszínű kasmirok (80 cm széles) 30,60-tól 43,90 forintig
Zefirek különböző színekben és mintákkal (kockás) stb.
Pamut és nylon csipkeszövetek, madérák minden színben (szélesség 80-tól 140 cm-ig) 110-től 170 forintig

Kötött ruhaszövetek (80 cm szélességben) 98 forintos árban, különböző színekben

RL SPORT

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1. Hazai győzelmek, idegenbeli vereségek
2. Miért vesztett a PVSK?
3. Győzelem másfél év után
4. A 91. percben is lehet nyerni

1 A nyíregyházi fájó egygólos vereség után, biztos hétgólos győzelmet arattak a pécsi NB I. B-s lila-fehérek a Videoton elleni rangadó mérkőzésen. Hang János edzőt kérdeztük meg: mivel magyarázza csapatának a rangadón aratott biztos győzelmét?

— Először is a csapat lelkesedésével. Őszintén mondom, engemet is meglepett, hogy a fiúk a múltheti fájó vereség után ilyen játékot produkálnak. A másik döntő tényező, hogy a hiányzó Mihalovics helyébe az eddig mérsékelt teljesítményt nyújtó Kiss András olyan erényeket csillogtatott, hogy ha a további mérkőzéseken is hozni tudja ezt a formát, nem lesz gondom ezen a poszton. A harmadik tényező pedig az volt, hogy Harmath meg tudta ismételni múltheti játékát és most is gólképesnek bizonyult.

A hazai NB II-es férfi találkozó előtt, sokan nem adtak volna egy lyukas garast az Ércbányász győzelmére. Már csak azért sem, mert a nagyágyúik: Reiner, Szabó, Bogyai több hete harcképtelenek és az utóbbi mérkőzéseken ugyancsak halvány teljesítményt nyújtott a csapat. Mindezek ellenére valósággal lesöpörték a Kesztyűgyár csapatát.

Nem sikerült a Bányász csapatok hétvégi kirándulása. A szombaton lejátszott női mérkőzésen a sérülten is játékot vállaló Schmidtnével, egyenrangú ellenfél volt a bányász női csapat a Vasas ellenében. Sajnos ismét két büntetőt hibázott a baranyai csapat. Másnap Tatabányán a fiúk egy alacsonyszínvonalú mérkőzésen szenvedtek megérdemelt vereséget. Feltűnő volt, hogy mindkét csapat fáradtnak, enerváltnak látszott. Talán közrejátszott az, hogy a lányok közvetlen a mérkőzés előtt érkeztek meg a déli gyorssal és kétszáz kilométerrel a lábukban álltak ki a mérkőzésre. A fiúk pedig este 11-kor még nem tudták hol fognak aludni, mivel a szállásukat a Csehszlovákiából átrándult szurkolók foglalták el. Végül is egy munkásszállón hajthatták nyugovóra fejüket.

★

2 Ismét csalódva távozott a PVSK szurkoló gárdája, csapatuk saját pályán, első hazai vereségét szenvedte el. A Dorog győzelme megérdemelt volt, no nem azért, mert sokkal jobb csapat, mint a PVSK, hanem azért, mert játékosai tapasztaltabbak, taktikailag fegyelmezettebbek. A Dorog játékosai sokkal lelkesebbek voltak, mint a PVSK labdarúgói, szinte nem ismertek elveszett labdát, jobban helyezkedtek és pontosabban adogattak. A PVSK számára már az előjáték sem volt kedvező. A Pápán kiállított és eltiltott Szabó miatt a megszokott védelmi vonalat meg kellett bontanai. Az első összecsapásnál a dorogi Tóth csúnyán leterítette Vesszőt, 15 perces ápolás után félemberként tért vissza, a szünetben le is kellett cserélni. A sok helyváltoztatással játszó dorogi ötösfogat nehéz feladat elé állította a PVSK védelmét, akik a fedezetektől úgyszólván semmi támogatást nem kaptak.

A vasutas csatársor Balázs I. kivételével tartózkodóan és passzívan játszott. Sok volt az egyénieskedés, a pontatlan átadás, szinte megkönnyítették az ellenfél védelmének a közbelépését. A találkozó játékvezetője, Bana NB I-es kerettag, igen rossz napot fogott ki, számos fordított ítélete volt. Működésére akkor tette fel a „koronát", amikor a Balla partjelző előtt szabálytalankodó dorogi középhátvéd színészkedve a földön maradt, az elvégzett partdobás ellen sem a partjelző, sem a játékvezető nem tett észrevételt, Bana csak akkor állította meg a játékot, amikor Mihály labdája már útban volt a dorogi hálóba. Ekkor viszont a partdobás megismétlését rendelte el a játékvezető.

★

3 Hosszantartó balsikersorozat tört meg Szigetváron. A ZMSE labdarúgói másfél évig tartó nyeretlenségi sorozatra tettek pontot Véménd elleni győzelmükkel. A cipőgyári csapat 1967 novemberében Bolyban az NB III-ba jutásért folyó osztályozón nyert utoljára. Az 1968. évi NB III-as bajnokságban mindössze néhány döntetlenre futotta a szigetváriak erejéből, az idei megyei bajnokságban is csak a 11. fordulóban sikerült egy mérkőzésen két pontot szerezniök. Érthetően nagy volt az öröm Szigetvárott. A fordulóban nagy meglepetés: az eddig igen mérsékelten szereplő Pécsi Gázmű idegenben tépázta meg a Pécsi Dinamó reményeit. Fél tucat gólt lőtt a Pécsi Kesztyűgyár a Siklósnak és a bajnoki táblázat első helyére verekedte fel magát. Folytatta pontszerzését a Szederkény is, ezúttal a Boly hagyott náluk pontot. A Helyiipar halványabb játékkal pontot adott le az István-aknai Bányásznak és ugyancsak döntetlenül végződött a Pécsi Vasas—Vasas II. Bányász találkozó. A pályaválasztási jogtól megfosztott Mágocs, Szászváron rendezte meg mérkőzését, a Kinizsivel szemben igazságos pontosztozkodást hozott. — Újabb felzárkózási lehetőséget használt ki a Beremend, a kiesés kérdésében érdekelt Pécsi Postás legyőzésével.

★

4 Nem hiába tartottak a bőrgyáriak a Steinmetz SE elleni találkozótól, a mérkőzés szoros küzdelmet hozott. A végig nagyiramú összecsapáson a BTC játékosok birtokolták többet a labdát, de a rendkívül szervezetten védekező Steinmetz SE 90 percen át sikerrel hárította a támadásokat, sőt veszélyes ellentámadásokra is futotta erejéből. A rendes játékidő ugyan nem hozott döntést, de a Steinmetz játékosok időhúzása miatt történt két perces hosszabbítás első percében Kincsei megszerezte a győzelmet jelentő gólt. Nos, az időhúzás nem mindig hasznos fegyver.

A heti baranyai rangadó Mohácson a hazai csapat győzelmét hozta a PEAC ellen. Késity kiállítása miatt 70 percen át tíz fővel játszott az MTE, de a PEAC az emberelőny ellenére sem tudott eredményes lenni. Még egy kiállítás volt, Harasztia a PEAC játékosa a 82. percben volt kénytelen elhagyni a játékteret.

A Volán SC Bonyhádon is jól játszott és újabb két pontot szerzett. Barcson sokáig a Pécsi Porcelángyárnak állt a mérkőzés, de a hajrában a hazaiak felülkerekedtek. A szomszéd megye együttesei közül a tolnaiaknak nem termett babér, mindkét dombóvári csapat vereséget szenvedett. Sőt, a Nagymányok is kikapott a Szövetkezeti SE otthonában a hétről hétre javuló Lábodtól. Sárbogárdon a sereghajtó „rangadón" nem esett gól. Az élcsoportban a BTC előnye változatlanul három pont a Pécsi Volán előtt, a két csapat vasárnap találkozik egymással.

Nézőcsúcsra számítanak Komlón a Ferencváros elleni mérkőzésen

Alighanem nézőcsúcs lesz Komlón csütörtökön. Alesch Ödön, gazdaságvezető szerint az 1967-es őszi idényben éppen a Ferencváros elleni mérkőzésen volt a legtöbb néző, több mint tízezer szurkoló tekintette meg a két csapat találkozóját (ekkor a Fradi 4:0-ra győzött). Volt még egy hasonló „teltház" 1958 szeptemberében, amikor a bányásznapon az Újpest szerepelt (1:1) az újonc NB I-es Komlói Bányásznál.

Az érdeklődés ma sem kisebb. Elővételben több ezer jegy gazdára talált már. A komlóiak mellett számos környékbeli jelentette be jegyigényét, vagy vásárolta meg belépőjét.

— A tumultus elkerülése végett sportirodánkban továbbra is adunk ki jegyet elővételben, szólóban és csoportosan — mondotta a gazdaságvezető. — A főlelátókra is van még belépő, mert az eddigiek jórészt az állóoldalra kértek jegyet. Mintegy 14 ezer érdeklődőt tudunk elhelyezni.

Az egyesület vezetői gondoskodtak a lelátók felújításáról is, a gyepszőnyeg kitűnő állapotban van, a sportpálya tehát külsőségekben is méltó lesz a nagy várakozáshoz. A fokozott érdeklődés természetesen nem alaptalan. Az FTC-nek vidéken is nagy szurkolótábora van, a Bányász együttest viszont — a mai felkészültsége alapján — képesnek tartják egy jó eredmény elérésére. A papírforma Fradi győzelmet ígér, de ha a kék-fehér gárda olyan lelkesedéssel és jól játszik, mint a legutóbbi hazai mérkőzéseken, nem elképzelhetetlen a meglepetés. A komlói szurkolók többsége egységesebbnek tartja a mostani csapatot, mint amelyik 1961. augusztus 20-án, vagy 1965. szeptember 21-én 2:2-őt, illetve 1:1-et ért el. Különben a kék-fehéreknél lényeges változás van azóta: az 1965-ös gárdából már csak Csordás I. és Bordács játszik az első csapatban.

Mindent összevetve: az erőviszonyok alapján számolni kell egy jó Ferencvárossal, így az összecsapáson inkább 2-es, vagy X várható. Annál is inkább, mert a fővárosi együttesben számos válogatott található.

Vízhányó Imre

Tulnban győzött, Wiener Neustadtban vereséget szenvedett a Dózsa

Budapesten készül fel az együttes a Bp. Honvéd elleni mérkőzésre

Két mérkőzést játszottak a Pécsi Dózsa labdarúgói Ausztriában. A lila-fehérek vasárnap a II. liga élmezőnyében tanyázó Tuln csapatával mérték össze erejüket. Kétezer néző előtt a Dózsa: Rapp — Hernádi, dr. Móritz, Kincses — Köves, Konrád — Bérczesi (Rónai), Daka, Tüske, dr. Dunai, Rádi összeállításban lépett pályára. A mérkőzést a pécsi csapat 3:2 (1:2) arányban nyerte. A Dózsa góllövői: Köves, Rádi és Rónai voltak.

— Az első félidőben a nagy lelkesedéssel játszó hazaiak vezettek — tájékoztatott bennünket Szekeres Ambrus a szakosztály intézője. — Szünet után azonban magukra találtak a fiúk, nemcsak szemre tetszetősen, de eredményesen játszottak, látványos gólokat lőttek, megérdemelten nyertünk. Hernádi, Kincses, Konrád, Rónai és dr. Dunai voltak csapatunk legjobbjai.

Másnap, hétfőn Wiener Neustadt-ban szerepelt a Dózsa. Az osztrák I. ligában is játszott, jelenleg a II. ligás csapattól a pécsiek 2:1 (1:0) arányban vereséget szenvedtek. Maurer és Máthé szolgálati elfoglaltsága miatt nem tudott Ausztriába utazni, ráadásul Udvarácz sérülése sem jött rendbe, ezért Kovács Imre edző kényszer helyzetben Kincses helyén a balhátvéd posztján Rónait szerepeltette. Egyébként ugyanazzal a csapattal játszott a Dózsa, mint előző nap Tulnban.

— Hétfői ellenfelünk kultúráltabb, iskolázottabb csapat benyomását keltette. Ezen a mérkőzésen is nyerhettünk volna, a második félidőben lényegesen feljavult a csapat játéka, de a helyzetek kihasználása nem sikerült. Annak ellenére, hogy az előző napi mérkőzéssel a lábukban játszottak a fiúk, jól bírták az iramot, védelmünk azonban egy-kétszer kihagyott és ezt az osztrákok eredményesen kihasználták és maguknak biztosították a győzelmet. — Góllövőnk ezen a mérkőzésen dr. Dunai volt.

Szekeres Ambrustól azt is megtudtuk, hogy a Dózsa játékosok, akik kedden a hajnali órákban érkeztek társas gépkocsival vissza Budapestre, a fővárosban maradtak, ahol csatlakozott a társasághoz Máthé és Maurer és a játékosok Kovács Imre irányításával Budapesten készülnek fel a csütörtöki Honvéd elleni bajnoki találkozóra.

Sporthírek

Újjáalakult és megkezdte munkáját a Magyar Olimpiai Bizottság. A bizottság elnöke Egri Gyula, az MTS elnöke, főtitkára Csanádi Árpád, az MTS elnökhelyettese. A bizottság tagjai sorában helyt kapott dr. Lissák Kálmán és dr. Páter János, a Pécsi Orvostudományi Egyetem két professzora és Várkői Ferenc, az ismert pécsi tornász szakember.

*

Mandel, az egyetemisták versenyzője 51 méter 60 centimétert dobott a PEAC hétközben megrendezett kalapácsvető versenyén.

*

Szerdán és csütörtökön Nyíregyházán játsszák az országos főiskolás kézilabda bajnokság mérkőzéseit. A négyes döntőbe a férfi csapatoknál a Testnevelési Főiskola, a BEAC, a GEAC és a Pécsi Tanárképző Főiskola csapatai küzdenek meg a bajnoki címért, a nőknél a Nyíregyházi Tanárképző, a BEAC, a Testnevelési Főiskola és a Pécsi Tanárképző Főiskola csapatai mérik össze erejüket.

Hét vége a labdarúgópályákon

A labdarúgó NB I-ben a hét végén nem lesz fordító. Az NB I. B minden mérkőzését vasárnap játszák. A Pécsi Bányász a Bp. Spartacus csapatát fogadja Pécsújhegyen.

Az NB II. hétvégi mérkőzései közül a Pécsi Ércbányász—Siófok találkozót szombaton játsszák Újmecsekalján. A PVSK Fűzfőn szerepel vasárnap. Az NB III. hétvégi mérkőzései: Sárbogárd—Bonyhád, Kaposvári Vasas—Barcs, Porcelángyár—Dombóvári Szövetkezetek, Lábod—Mohács, PEAC—Baja, Nagymányok—Dunaújváros, Dombóvári Vasutas—Honvéd Steinmetz SE, BTC—Volán SC.

A megyei I. osztály mérkőzései: István-aknai Bányász—Szederkény, Postás—Kesztyűgyár, Siklós—Helyiipar, Beremend—Dinamó, Szikra—Pécsi Vasas, Vasas II. Bányász—Mágocs, Kinizsi—Szigetvár, Véménd—Boly.

A Pécsi Dózsa labdarúgói vasárnap ismét nemzetközi mérkőzést játszanak, a jugoszláv Vojvodina együttese látogat el a pécsi csapathoz.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (este 7 órakor). Csortos-bérlet.
Tájszínház: Sztambul rózsája (este fél 8 órakor). Szekszárd.

Mozi

Park: Majd a Leontin (4, 6, 8). 16 éven felül!
Petőfi: Majd a Leontin (f5, f7, f9). 16 éven felül!
Kossuth: Farkasvisszhang (10, 12, f3, f5). Az oltárfal (f7, f9).
Pécsszabolcs: Betyárok bosszúja (5, 7). **Vasas I.:** Vadölő (6). — **Harkány:** Egy zsák arany egy fejért (8). **Mohács:** Az ujjlenyomat (6). Becsületbeli ügy (8). 16 éven felül! **Sellye:** Nagymenő (5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Chopin: e-moll zongoraverseny. 8.52: Földindulás. — Móricz Zsigmond publicisztikai írásaiból. — 9.12: Bjelov—Majakovszkij: Így parancsolta Iljics — kantáta. — 9.29: Könnyűzenei híradó (ism.). 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Bánk bán. Részletek Erkel operájából. — 11.00: Nem kelepel többé vízimalom . . . II. rész. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Antal népi zenekara játszik — Horváth István énekel. — 13.40: Vita a mezőgazdasági üzemvezetésről. 14.00: Barokk muzsika. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Hajdu Júlia táncdalaiból. 15.20: Zenés album. — Az Iskolarádió műsora gimnáziumok számára. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.06: Tom Paxton saját dalaiból énekel. 16.15: Zongoraművek. — 16.38 Szép magyar novella. Mikszáth Kálmán: Az én pohárom. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 18.34: Mikrofórum. Rang és teljesítmény. Az Ifjúsági Rádió műsora. — 18.49: A Ludvikovszkij-együttes játszik. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Szólistaparádé. — 20.05: Új lemezeinkből. Dinu Lipatti Bach-átiratokat zongorázik. 20.20: Nótacsokor. 21.00: Hírek. 21.03: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 21.43: Yves Montand énekel. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben 23.19—23.25: A naphoz. Versek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Jánoska. Részletek Jacobi—Martos operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: A mikrofon előtt Földi Vilmos, a SZOT üdülési és szanatóriumi főigazgatóságának vezetője. 8.25: Bikfalvy Julius népdalokat és virágénekeket énekel, cimbalmon közreműködik Fábián Márta, Bige József furulyázik. 8.45: Az egység stratégiája. Pálos Tamás írása. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. — 9.00: Mai mesemondónk: Versényi László. — 9.05: Enekió virág. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Népdalexpedíció. 12.22: Népszerű szimfonikus zene. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Wagner: Istenek alkonya — a III. felvonás zárójelenete. 13.26: Orvosi tanácsok. — 13.31: Kórusművek magyar költők verseire. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig — az aktualitások jegyében. — Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. — Kb. 16.00: Hangverseny a stúdióban. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Az MRT népi zenekara játszik, a Kemény Klió és Baksay Árpád énekel. 18.44: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 18.59: Fjodor Saljapin énekel. 19.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót, Beethoven összes vonósnégyesei, VI. rész. Közben kb. 19.55: Jó estét, gyerekek! — Kb. 20.00—20.25: Esti krónika, II. Kb. 20.45: Új könyvek. Kb. 20.48: Én vagyok a halászlegény... — Kb. 21.08: Suppé: A szép Galethea. — Kb. 22.18: Mahatma Gandhi, Germanus Gyula előadása. Kb. 22.48: Csárdások. — 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Zenei panoráma. 19.20: A Jazz Rockers együttes játszik. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kovács Endre orgonaestje. — Közben kb. 20.20: Himnusz az Értelemhez. — Kb. 20.37—20.40: Hírek. Kb. 21.25: Derűs szerepek válogatás közben. Tolnay Klári műsora. Kb. 22.05: Farkas Ferenc: Sérénade concertante. Kb. 22.21: Operakettősök. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Kürthy Éva és Marczis Demeter népdalokat énekel
17.45: A Földrajzi Társaság előadása. — Dr. Erdősi Ferenc: Dunántúl cipőipara
17.55: Huszka Jenő operettjeiből
18.15: Sporthíradó
18.30: Táncok fúvósokra
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Irodalmi évforduló: Gustav Krklec. Énekkarok műsorából. — Mozaik. Népdalok, kólók
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági hírek. Riport a Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskolából. — Táncmelódiák
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Melyiket az ötezerből? — Pályaválasztási műsor
18.45: Reklámműsor
18.55: Észak-irországi napló. — Boldizsár Iván útijegyzete, II. rész
19.10: Esti mese
19.20: Horváth Mihály vöröspilóta. Kisfilm (ism.)
19.30: Szeretek dolgozni. Riportfilm
19.50: A karmester. Lengyel kisfilm
20.00: Tv-híradó
20.20: Telesport. Ajax Amsterdam—AC Milan — Bajnokcsapatok Európa Kupája labdarúgódöntő közvetítése Madridból. Kb.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű krónika. 17.30: Tv-híradó. 17.45: Gyermekadás. 18.30: A vadon világa. — 19.00: Enciklopédia. 19.15: Biennále, Zágráb. 20.25: BEK-döntő Madridból, felvételről. — 22.15: Reginald Rose: Horace Ford csodálatos világa — dráma. — 23.15: Tv-napló, 2.

Dia- és filmvetítés a II. csehszlovák Hindukus expedícióról

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség ezúton értesíti a tagokat és az érdeklődőket, hogy Vladimír Sedivy elvtárs, a II. csehszlovák Hindukus expedíció vezetője az expedícióról dia- és filmvetítéssel egybekötött előadást tart a KISZÖV székházában, Megye u. 20., 29-én, csütörtökön este fél 6 órakor. Minden érdeklődőt szívesen lát a szövetség.

Új íz, új zamat a

Rió kávé!

MÁJUS 29-ÉN ÉS 30-ÁN

kávébemutató

KÓSTOLÓVAL ÉS VÁSÁRLÁSSAL EGYBEKÖTVE
A DELICATES ÉLELMISZERBOLTBAN
Újmecsekalján Ybl M. u. 7. (Postával szemben.)
Szeretettel várjuk, legyen a vendégünk.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 121. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 29., csütörtök

Tanácsi vezetők értekezlete Harkányban korszerűbb igazgatási központok létrehozásáról

Tizenkilenc év alatt 600 ezren költöztek városokba

Az urbanizálódás az egész világon, mind jobban gyorsul, mind több ember él és mind több vágyik városban élni. Magyarországon, 1960-tól évenként 33 ezerrel csökkent a falvak lakóinak száma. 1950-től számítva — a fenti mennyiséggel — több mint 600 ezerre tehető azok száma, akik községüket elhagyták és városba költöztek. A mobilizáció, a társadalmi átrétegződés, a kisebb számú egységek igazgatása a helyi tanácsok szervezésében is új megoldásokat követelt és mint folyamat, ma is tart.

A körzetek kialakítására tervezet készült. Ez megjelöli, hogy 1975-ig mennyi és milyen szintű egységes szakigazgatási szerv működjék az országban. A jövőben fokozott szerepet kapnak a nagyközségek. Előrelépés lesz a községek városi irányítása. E két települési forma egymásra hatásától jó eredményeket várnak, többi között a kiegészítő tevékenységtől, a város adta munkalehetőségtől a falu közvetlen városnak termelésétől és így tovább.

Palkó Sándor expozéja a baranyai helyzetről

Dr. Kovács Tibor, a Minisztertanács Tanácsszervek Osztálya helyettes vezetője megnyitójában utalt az integrációs folyamatra és a vele járó igazgatási tevékenység korszerűsítésére, amelyet hét megye és a vendéglátó Baranya tanácsi vezetőinek és meghívott vendégeknek — mondott tegnap a Harkányban kezdődött tanácskozáson. A megnyitón részt vett Molnár István, az MSZMP KB közigazgatási osztályának munkatársa, dr. Szabó Károly, a NET Titkárság képviseletében, Novics János, a Baranya megyei Pártbizottság titkára és Mihail Sztrepuhov, a Szovjet Tanácsok lapja főszerkesztője.

A bevezető előadás után Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága elnöke ismertette azt a munkát, melyet a pécsi tudományos intézettel, a jogi karral együtt az elmúlt tíz évben végeztek a közös tanácsú községek racionális kialakítására, szervezésére — s mint azt országos hatáskörű szervek is elismerték — igen eredményesen.

Az urbanizálódás, a mi adott körülményeink között elsősorban a falun élő emberek igényeinek kielégítését jelenti. A fiatalság akkor marad falujában, ha részükre biztosítják a minimális városi lehetőségeket, a szabadabb mozgást. Legyen a településnek ivóvize, csatornahálózata, parkja, útja, kapcsolata a centrum-községekkel, a közelében lévő városokkal.

A városiasodás, az életmód átalakítás számos példája található az aprótelepülésű Baranyában. Egy nagy gond nyomja a vezetők vállát: a cigányok kihozása az erdőből és letelepítése faluban. Telkekkel, házakkal, építési hitelekkel támogatást élveznek.

Jogosan várják a központok fejlesztését

Palkó elvtárs beszélt a szocialista mezőgazdaság megszilárdulásával járó, a volt „mezei munka" szakosodásáról, iparosodásáról és az igények jogos növekedéséről. A fejlődés illusztrálására elmondotta, hogy 1950-ben, 40 ezer ember kaszával aratott, 1967-ben már 500 kombájn takarította be a termést. A gépesítésre jellemző, míg 1960-ban 2086, 1967-ben már 3400 traktor dolgozott a mezőgazdaságban. Ezekhez a munkagépekhez szakemberek kellettek, akik jogosan várják — legalább is — a körzeti központok városiasodását. Mindenek előtt a vízellátás megoldását, több iskolát, fogorvost, gyermekorvost, egészségházat, szülőszobát kérnek. Jogos kívánságuk a közlekedés korszerűsítése is. Mivel a helyi tanácsok és a felsőbb szintű irányító szervek feladata a rendelkezés és végrehajtás az anyagi erőktől függően a legmesszebbmenőkig gondoskodnak a kis létszámú településtől kezdve a városiasodó nagyközségekig.

Beszélt Palkó Sándor az építési kedvről is, amely megyénkben tapasztalható. Viszont erre fékezően hat az építési anyaghiány.

A csökkenő lélekszámú kisközségek nincsenek pusztulásra ítélve Baranyában. Egy részüket úgynevezett majorközpontnak jelölik ki, ahol sertés, szarvasmarha, baromfitenyésztést végezhet a termelőszövetkezet. A szigetvári járásban „zsilip-községeket" hoznak létre, ide az üres lakásokba cigány családokat helyeznek.

Üdülőfaluk tervezése szép környezetbe

Az „üdülőfalu" fogalma is szerepelt Palkó Sándor előadásában. Ezt az idegenforgalommal — mint népgazdasági ággal — összefüggő témát elemezte. — Megyénk hegyvidéki termelőszövetkezetei természeti környezetüket kitűnően hasznosíthatják. Gyümölcsöseikben víkendházakat építhetnek. Várható: számos városi lakó, vagy külföldi keresi fel üdülés céljából. Ilyen helyeken fellendülhet a kereskedelem, a foglalkoztatottság, ami a szövetkezeti gazdák bevételét növeli.

Az öregekről gondoskodás szintén megoldásra vár. A falusiak szociális otthonba nem mennek. Tervezik, hogy nagyobb községekben garzonházakat építenek. A falusi emberek itt megtalálnák életvitelükhöz megszokott környezetüket, a volt házukat pedig fiatal házasoknak juttatják.

Palkó Sándor befejezésül elmondotta, hogy az urbanizálódás az élet minden területére kihat. Ésszerű megoldásában a tanácsoknak fokozott szerepe van, mind politikai, gazdasági és társadalmi vonatkozásban, népünk érdekében.

Az előadások után a résztvevők megebédeltek, majd délután a siklósi és a sellyei közös tanácsú községek munkáját tanulmányozták.

Ma kerül sor a vitára, az összefoglalóra és a zárszóra.

Nagy István

Az őszinteség, a kölcsönös megértés jegyében

Magyar—osztrák tárgyalások

Aláírták a műszaki-tudományos egyezményt

Szerdán délben Bécsben befejeződtek a tárgyalások Fock Jenő miniszterelnök és Josef Klaus kancellár, valamint a kíséretükben levő személyiségek között. A tervezettnél hosszabb időtartamú, három és félórás munkamegbeszélés után mindkét kormányfő megelégedéssel nyilatkozott az eszmecsere légköréről és gyakorlati jelentőségéről.



Képünkön: Fock Jenő Franz Jonas köztársasági elnök dolgozószobájában, középen a tolmács.

Fock Jenő a tárgyalások után adott nyilatkozatában kijelentette: *„a megbeszélések az őszinteség, a kölcsönös megértés jegyében folytak, és véleményem szerint, eredményesek voltak. Természetesen, központi helyet foglaltak el az európai biztonság, a biztonsági konferencia kérdései, amint erre már a Klaus kancellár kedd esti fogadásán mondott pohárköszöntőink is utaltak. Még korábban valóban terveztem* — mondotta —, *hogy megkérem Klaus kancellárt, foglaljon el kormánya hasonló álláspontot a biztonsági konferencia kérdésben, mint az ugyancsak semleges Finnország kormánya, örömmel tapasztalhattam, hogy ez a terv teljesen szükségtelenné vált. Az osztrák kormány egyetért a finn javaslattal és kész velünk együtt konkrét kezdeményezéseket tenni a tanácskozás sikeréért. Egyébként tárgyalásaink zömében, természetesen a két ország népe érdekében ki-*

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból: *Nagygyűlés Párizsban*

Virágok a gyárudvaron | **Az „ezerméteres" gondok**

Pályaválasztási tanácsadás elutasított gyermekeknek

Minőség — versenyképesség

Befejeződött a műszaki ellenőrzési tanácskozás

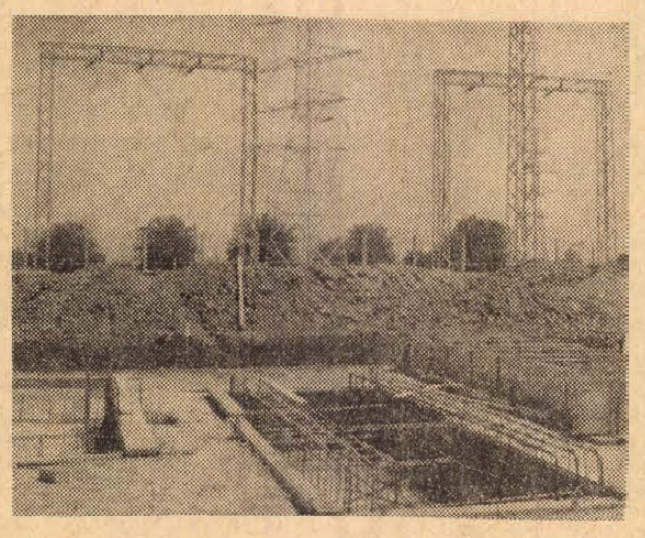
Húsz előadás, 40 baranyai résztvevő

Az új gazdasági mechanizmus fontos követelménye: a gyártmányok minőségének, a versenyképességnek a fokozása. Sajnos az eddigiekben mindez csak követelmény maradt, vállalataink nem a kedvezőbb gyártmányösszetétel, a gyors gyártmányfejlesztés, egyszóval a magasabb műszaki kultúra útján igyekeztek elérni, hanem más eszközökkel érték el nyereségüket. Versenyképesség? A vállalatok zöme hosszabb időre el van látva megrendelésekkel. Vállalataink sajnos nem működnek gazdaságosan és ennek az a következménye, hogy bár gyártmányaik minősége jó, export esetén a termelői ár alatt kénytelenek értékesíteni.

— Gazdaságosság, ennek jegyében rendeztük meg a tanácskozást — mondotta tegnap zárszavában Móga Győző, az Egyesült Izzó üzemszervezője, a műszaki ellenőrzési szakosztály titkára. Ezzel befejeződött a háromnapos országos műszaki ellenőrzési tanácskozás, amelyet a Technika Házában rendezett a Gépipari Tudományos Egyesület műszaki ellenőrzési szakosztálya és pécsi területi szervezete.

Összesen közel 20 előadás hangzott el, a gépipari termékminősítés és összehasonlítás korszerű módszereiről, a gépipari termékek felhasználhatóságát jellemző tulajdonságok vizsgálatáról és a hibamentes munkamódszerekről. A három szekcióban lezajlott tanácskozásnak az ország minden részéről több mint másfélszáz részvevője volt, köztük 40-en Baranyából.

A tanácskozás a gyártmányok minőségével kapcsolatosan többek között leszögezte: elsősorban a gazdaságosságot kell nézni, és csak másod sorban a műszaki optimumot.



Új transzformátor-állomást építenek Siklós és Nagyharsány között a DÉDÁSZ dolgozói. A pécsi erőműtől százhúsz kilovoltos távvezetéken érkező energiát húsz kilovoltra alakítják át és továbbítják a fogyasztókhoz. A képen: a 120/20-as állomás transzformátor alapjai és a vezetéktartó oszlopok.

Szokolai felv.

Baranyából 6100 fiatal megy építőtáborba

Fizetés a végzett munka arányában

A diákok ezrei töltik munkával idén is a nyári szünidő egy részét. Az építő és KISZ vezetőképző táborok szervezését és irányítását a Baranya megyei KISZ-bizottságon létrehozott operatív bizottság végzi. Felelősek a tábor gazdasági irányításáért, és az ott dolgozó fiatalok szabadidejének megfelelő programmal történő kitöltéséért.

Baranyában 3 központi építőtábor lesz, amelyből a villányi és Villány-gréczpusztai mezőgazdasági jellegű, míg a pécsi útépítő tábor. Ezekben június 15—augusztus 23-ig 2400 tolnai és budapesti diák dolgozik majd.

A baranyai és pécsi középiskolások, egyetemisták, a megyén kívüli központi építőtáborokba kaptak beosztást. Veszprém megyében, Balatonaligán, gyümölcsszedés és növényápolási munkán, a Tanárképző, Orvos és Jogtudomány Egyetem, valamint a Felsőfokú Vegyigépész Technikum 235 leány hallgatója vesz részt. A Badacsonylábodi-hegy közelében lévő táborban vasúti rekonstrukciós munkán az előbb említett oktatási intézmények 110 férfi hallgatója dolgozik majd.

Bács-Kiskun megyében a Kiskunhalas-Tajón létesített táborban gyümölcsszedés és növényápolás lesz a feladata annak a 900 lánynak, akik a sellyei, pécsváradi, siklósi, komlói és pécsi középiskolákból mennek oda. A Kiskőrös-Tabd határában levő „Lékai János" elnevezésű építőtábor 120 fiút foglalkoztat, a lányokéhoz hasonló munkaterületen. A munkások itt, a Nagy Lajos, Táncsics Mihály, Leöwey és sellyei gimnáziumok tanulóiból kerülnek ki.

Fejér megyében Polgárdi község közelében útépítő munkán vesz részt a Gépipari és Radnóti Szakközépiskolák, valamint a komlói Kun Béla Gimnázium 130 fiú diákja.

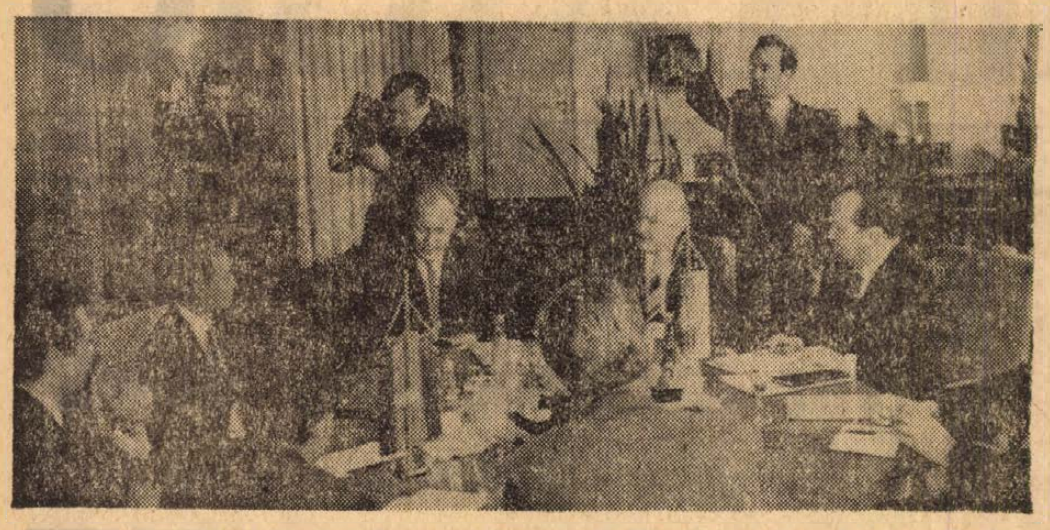
Budapesten a Csillebérci Úttörőtábor rekonstrukciós munkáinál a pécsi Széchenyi, mohácsi Kisfaludy, szigetvári Zrínyi és siklósi Tenkes gimnáziumok 120 fiútanulója vesz részt.

A központi építőtáborokon kívül megyei szervezésű táborok is lesznek. A Bolyi Állami Gazdaság Károly-majorban, Sátorhelyen és Szieber-pusztán 1500 egyetemistát és középiskolást foglalkoztat kukoricacímerezéssel. A Zengőaljai Állami Gazdaság 100 orvostanhallgatót gyümölcsszedés és növényápolási tennivalókkal lát el. A Bikali Állami Gazdaság pedig a felmerülő igény szerint kéri a komlói diákok segítségét a komló szedésben.

A megyei szervezésű táborokban szerződéses alapon fizetést kapnak a diákok a végzett munka arányában.

Az építőtáborokon kívül Balatonfenyvesen 1100 KISZ-vezető, Sikondán pedig 1250 úttörővezető továbbképzésére kerül sor. Az I., II., III. kerület Balatonfenyvesen levő táboraiban 400 főiskolás úttörő rajvezetői továbbképzésben részesül.

Kambodzsa külügyminisztere az NDK-ban



A Berlinben tartózkodó Norodom Phurissara kambodzsai külügyminiszter (balról a második) látogatást tett Otto Winzernél, az NDK külügyminiszterénél (balról a negyedik).

Magyar—osztrák tárgyalások

(Folytatás az 1. oldalról)

fejtett erőfeszítéseink, az együttműködés kiszélesítésének tervei szerepeltek".

Klaus kancellár kijelentette: *Ausztria azzal, hogy támogatja hasonló helyzetben lévő, ugyancsak semleges Finnország javaslatát, tulajdonképpen maga is kezdeményezően lép fel az európai biztonsági konferencia kérdésében. Osztrák részről egyébként hangsúlyozták* — mondotta nyilatkozatában az osztrák kormányfő — *menynyire fontos a tanácskozás jó előkészítése, hogy az valóban sikerre vezessen, hiszen ellenkező esetben az európai helyzet csak romlana. Meg kell teremteni az európai bizalom légkörét. A konferencia további előfeltétele valamennyi résztvevő ország egyenjogúsága, szuverénitása. Minden érdekelt országnak lehetőséget kell kapnia a tanácskozáson való részvételre. Osztrák—magyar viszonylatban főként gazdasági kérdésekről tárgyaltunk* — mondotta Klaus —, *a kereskedelmi forgalom fokozásáról, osztrák cégek részvételéről a magyar iparosításban, illetve a harmadik országok piacán való közös fellépésről. Mind Fock Jenő, mind Mitterer osztrák kereskedelmi miniszter e vonatkozásban egy sor konkrét javaslatot terjesztett elő, amelyekkel a szakminisztériumok foglalkoznak majd* — mondotta.

A magyar küldöttség köreiből szerzett értesülés szerint mindkét fél elégedett a magyar—osztrák kapcsolatok alakulásával, különösen a Klaus kancellár 1967-es budapesti látogatása óta történt fejlődéssel. Az időközben kötött egyezmények, a felállított vegyesbizottságok eredményes munkát végeztek, amelyet tovább kell bővíteni. Egyetértettek abban is, hogy fontosak a magas szintű államközi kapcsolatok, azokat tovább kell fejleszteni. Amint erre a nyilatkozatok is utalnak, alapjában egyetértés volt tapasztalható az európai biztonsági konferencia kérdésében. Az említett konkrét gazdasági javaslatokról még most, Fock Jenő ausztriai tartózkodásának idején, megkezdődnek a tárgyalások a szakminiszterek között.

Egyetértés mutatkozott abban is, hogy mielőbb kezdje meg munkáját a magyar—osztrák ipari gazdasági együttműködési vegyesbizottság

*

Timár Mátyás, a kormány elnökhelyettese és Theodor Piffl-Percevic közoktatásügyi miniszter szerdán délután Bécsben a közoktatásügyi minisztériumban aláírta a két ország műszaki tudományos együttműködési egyezményét. Az egyezmény aláírásánál jelen volt Baczoni Jenő, Szekér Gyula, Rosta Endre, Kurtán Sándor és Simó Jenő, osztrák részről az oktatásügyi minisztérium vezető munkatársai.

Az osztrák sajtó a tárgyalásokról

Bécs:

A szerdai osztrák lapok részletes, fényképes tudósításokban, vezércikkekben, kommentárokban foglalkoznak Fock Jenő bécsi látogatásával. Az osztrák rádió és televízió kedden ismételten beszámolt a magyar kormányfő érkezéséről, látogatásairól, a a rádió kedden este a két ország gazdasági kapcsolataival foglalkozó interjút közvetített Tímár Mátyás miniszterelnök-helyettessel. A félhivatalos Wiener Zeitung szerdán két oldalon fényképes tudósításban számolt be Fock Jenő érkezéséről és közli a két kormányfő kedden este elmondott pohárköszöntőit.

A Volksblatt, az osztrák kormánypárt központi lapja szerdai kommentárjában kiemeli: „A magyaroktól elválaszt a politikai és társadalmi rendszer különbözősége; ami viszont összeköt, azok a közös nézetek arról, hogy a közép-európai térségben szükség van valamennyi nép békés egymás mellett élésére a sajátosságok kölcsönös tisztelenben tartásával. Kívánatos, hogy ezen az alapon hozzon Fock Jenő látogatása mindkét ország számára pozitív eredményeket." — „A politikailag érdeklődő osztrák közvélemény figyelemmel tekint Fock Jenő látogatása elé — írja a szerdai vezércikkében a kommunista Volksstimme. — Nemcsak magyar, hanem osztrák szempontból is igen hasznos volna, ha a bécsi tárgyalások a kereskedelmi kapcsolatok, a máris meglehetősen kifejlett ipari együttműködés kiszélesítéséhez és megjavításához vezetnének. A magyar képviselők egy sor hasznos, igen konkrét javaslattal jelentkeznek a tárgyalásokon."

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koszigin Afganisztánban

Kabul: Az Afganisztánban tartózkodó Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök szerdán Etemadi afgán miniszterelnök társaságában vidéki körútra indult. A program: látogatás a dzselalabadi völgyben, ahol a Szovjetunió közreműködésével hatalmas öntözőrendszer épült.

◆

✦ *FLORENCE: Kedden felmentették azt a kilenc rendőrt, aki tavaly tüzet nyitott polgárjogokért tüntető néger felvonulókra a dél-karolinai Orangeburgban.*

✦ **NEW YORK: Rövidzárlat következtében tűz ütött ki egy helyiérdekű vonaton, amely kedden este a New York-ot átszelő Hudson-folyó alatt robogott. Az automata fékberendezések megállították a szerelvényt és a vonat 200 utasa libasorban ment át a folyó túlsó oldalára a keskeny szolgálati járdán. Az alagútban megrekedt füst azonban 92 személynél kisebb-nagyobb fokú mérgezési tüneteket okozott és az egyikük — egy vasúti kalauz — később belehalt a füstmérgezésbe.**

✦ *STOCKHOLM: A svéd külügyminisztérium közleményt hozott nyilvánosságra, amelyben elhatárolta a kormány minden olyan svéd állampolgár tevékenységétől, aki a szakadár Biafra légierejéhez szegődött pilótának.*

✦ MANILA: Autóbusznak ütközött egy taxi szerdán a Fülöp szigeti főváros északi részén. A szerencsétlenség következtében tíz ember életét vesztette, tizenöten pedig súlyosan megsebesültek.

„Kerülő út"

Most már tudjuk honnan származik az az öt repülőgép, amellyel a biafraiak az utóbbi napokban bombázták a nigériai állásokat — írja a L'Humanité szerdai számában, és az üggyel kapcsolatban felveti a gaulleista kormány felelősségét. A gépek — írja a lap — MFI 9—b típusúak és a Saab svéd repülőgyár malmői üzeméből érkeztek. A gépek leszálltak Párizsban, ahol „foto-felszereléssel" kellett volna őket ellátni. A szerződés szerint ugyanis a gépeket geológiai kutatások céljára vásárolták. A valóságban azonban egy Párizs környéki üzemben rakétakilövő szerkezeteket szereltek a gépekre és rakétával látták el őket. Végül a gaboni Libreville-ben fejezték be katonai repülőgéppé való átalakításukat. A lap rámutat, mivel a rakéta berendezésekkel egyetlen gyáros sem rendelkezik szabadon, a gépek felszerelése ilyen eszközökkel csak a gaulleista kormány engedélyével történhetett meg.

✦ MÜNCHEN: Pünkösdkor 20 százalékkal nagyobb arányú idegenforgalom bonyolódott le az NSZK és Csehszlovákia között, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Az NSZK és az NDK közötti idegenforgalom ugyanakkor az elmúlt évhez képest 30 százalékos csökkenést mutatott.

✦ *UJ DELHI: India északi és középső területein ötödik napja tart az 50 Celsius fok körüli gyilkos hőhullám. A halálos áldozatok száma szerdán 40-re emelkedett.*

✦ VI. Pál pápa fogadta Josef Rozwadowszki lodzi püspököt és Wladislaw Rubint, a püspöki zsinat lengyel titkárát, a pápa és a lengyel püspökök megbeszélésének tartalmát nem közölték.

✦ *MOSZKVA: Iráni ipari kiállítás nyílik kedden Moszkvában. A Szovjetunióban most első ízben megrendezett iráni ipari kiállításon mintegy 100 cég és szervezet mutatja be termékeit.*

◆

Párdi Imre Varsóban

József Kulesza, a Lengyel Állami Tervbizottság elnöke meghívására Varsóba érkezett az Országos Tervhivatal küldöttsége Párdi Imre elnök vezetésével. A két ország tervhivatalai között ezúttal kerül sor az 1971—75-ös távlatterveket egyeztető konzultáció első szakaszának lezárására.

◆

✦ RÓMA: Fasiszta suhancok megtámadták az Olasz Kommunista Párt egyik kerületi pártszervezetének helyiségét. Megvertek két kommunistát és felrobbantottak a helyiségben három petárdát. A robbanás ajtókat döntött ki és ablakokat tört be.

✦ *TEMUCO: A chilei rendőrség főigazgatójával, Emilio Oelckerssel és négy másik utassal a fedélzetén, kedden Santiagótól 800 kilométernyire délre eltűnt egy kétmotoros légitaxi. A gép felkutatására mozgósították a katonai és a rendőri apparátust.*

Küzdelem az Elysée palotáért

Nagygyűlés Párizsban

Zsúfolásig megtöltötte a párizsi sportcsarnokot annak a nagygyűlésnek a közönsége, amelyet a Francia Kommunista Párt rendezett kedden este Jacques Duclos elnökjelöltségének támogatására. A nagygyűlésen felszólalt Waldeck Rochet, az FKP főtitkára, aki megállapította: a baloldal megosztottságával, amelyet egyesek akartak és meg is szerveztek, a valóságban egy olyan politikai manőver tanúi vagyunk, amellyel meg akarják fosztani a népet az április 27-i népszavazáson aratott győzelmének gyümölcseitől. Most mindenki a Poher—Pompidou párviadalról beszél a választás második fordulójában, pedig ha a baloldal nem lesz jelen ebben a második fordulóban, a Pompidou—Poher párviadal azoknak a munkásoknak és demokratáknak a megcsúfolását jelenti, akik új politikát akarnak. Az az igazi probléma, hogy megakadályozzuk egy olyan helyzet kialakulását, hogy a baloldal ne legyen jelen a második fordulóban. Ez ma lehetséges, azzal a feltétellel, ha a dolgozók már az első fordulóban a legjobb helyzetben lévő baloldali jelöltre, Jacques Duclosra adják szavazataikat.

*

Az IFOP Francia Közvéleménykutató Intézet május 23-án és 24-én a France Soir című lap megbízásából felmérést végzett az elnökválasztás kilátásairól. A közvéleménykutatás eredményét a lap szerdai száma közli: az IFOP legújabb adatai szerint a francia választópolgárok 41 százaléka Pompidou mellett, 28 százaléka Poher mellett, 16 százaléka pedig Jacques Duclos mellett foglalt állást. A többi 16 százalék az egyéb jelöltek között oszlik meg. A május 22-én végzett felméréshez képest Poher három százalékot vesztett, Duclos viszont kettőt nyert.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az Automatika, 69 elnevezésű nemzetközi kiállításon, Moszkvában, a szovjet párt és kormány néhány vezetője megtekintette a magyar pavilont. Ott készült ez a felvételünk, az előtérben Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára.

Csehszlovákiában normalizálódik a helyzet

Kedden ülést tartott a csehszlovák belügyminisztérium pártbizottsága. Törölték a belügyminisztérium volt pártbizottságának 1969. április 18-i megalapozatlan javaslatát, hogy a belügyminisztérium egyes dolgozóinak 1968. augusztusi jogellenes cselekedeteit nem kellene jogi úton rendezni. Pártvonalon sem szándékoznak elnézni azokat az eseteket, amikor egyes belügyi dolgozóknál ideológiai zűrzavar szovjetellenes hisztériába nőtt át.

A pártbizottság megerősítette elnökségének határozatát a belügyminisztérium jogellenesen megbélyegzett kommunistáinak társadalmi és pártbeli rehabilitálásával kapcsolatban. Azért bélyegezték meg őket, mert 1968 augusztusban elvi alapon, a szocialista hazafiság és a Szovjetunióval való barátság talaján álltak.

A pártbizottság felhívással fordult a lakossághoz, kérte, hogy támogassák a biztonsági szervek tagjait feladataik elvégzésében.

*

Mint ismeretes, május 26-án a Csehszlovák Rádió nyilatkozatot tett közzé, melyben bocsánatot kért azoktól, akiket az elmúlt év őszén — különböző adásokban — alaptalanul árulással vádoltak. A Rudé Právo kommentárjában bírálja ezt a nyilatkozatot. A nyilatkozat — mutat rá — nem beszél arról, hogyan kívánják rendezni a túlkapásokat maguk a szerzők. Az sem világos, hogy vajon ki kér elnézést. Az ügyet — állapítja meg a kommentár — túlságosan könnyen kívánják rendezni. Felvetődik a kérdés: hogyan lehet az, hogy olyan könnyű szívvel írták le és mondták be a durva rágalmakat, minden bizonyíték és tény nélkül? Mindezt nem lehet másképpen magyarázni, csak úgy, hogy a rágalmak kitalálói és terjesztői nagyon is szívesen hittek annak, aminek ők maguk is hinni akartak.

*

A CSKP KB cseh irodája május 24-én állást foglalt a Cseh Szocialista Köztársaság belső gazdasági helyzetével kapcsolatban és kijelölte az időszerű feladatokat.

A Rudé Právoban több mint száz vezető csehországi gazdasági funkcionárius: gyárigazgatók, üzemvezetők, mérnökök és mások nyilatkozatukban kijelentik, hogy aktívan kívánják támogatni a CSKP KB cseh irodájának felhívását a népgazdaság fejlesztésére.

Külpolitikai Kislexikon

Szudán

A közel-keleti hírügynökségek jelentése szerint vasárnap reggel államcsínnyel megdöntötték a szudáni kormányt és egy „új forradalmi tanács" vette át a hatalmat.

Az afrikai kontinens északkeleti részén 2 505 813 négyzetkilométernyi területen fekvő köztársaságban 1968-ban 14,8 millió ember élt. Az ország lakosságának 39 százaléka arab, 36 százaléka nubiai néger, 23 százaléka szudáni néger, 2 százaléka pedig egyiptomi, angol és görög volt. Gyengén fejlett ország, a 95 százalékban írástudatlan lakosság egyharmada nomád és félnomád állattenyésztéssel foglalkozik.

Szudán elmúlt másfél évszázados története bővelkedett eseményekben. A XIX. század elején, 1819—1822 között Mohamed Ali egyiptomi uralkodó elfoglalta az országot és ezzel létrejött az angol behatolás egyik bázisa, miután az akkori egyiptomi kormány is fokozódó brit gyarmati elnyomás alatt állott. Ezt a folyamatot átmenetileg megszakította ugyan az ún. Mahdi-háború, amely az egyiptomi uralom és az európai gyarmatosítók ellen tört ki, de kezdeti sikerek után a primitív vallási mozgalom összeomlott. 1896 és 1899 között az angol és egyiptomi csapatok meghódították Szudánt, amelynek hátterében nem annyira a Mahdi-mozgalom felszámolására irányuló törekvés húzódott meg, mint inkább a Nilus felé haladó francia csapatok megállítása. A hadjáratot az 1899-ben kötött angol—egyiptomi szerződés zárta le, amelynek értelmében Szudán, Angol—egyiptomi Szudán néven a két ország kondominiuma lett, a brit főkormányzó irányítása alatt. 1925-ben a brit kormányzó meggyilkolása aztán alkalmat adott Nagy-Britanniának, hogy egyoldalúan felbontsa az 1899-ben kötött szerződést és elávolítsa az egyiptomi csapatokat Szudánból.

Csak a második világháború után alapvetően megváltozott nemzetközi erőviszonyok hoztak újabb fordulatot az ország életében. 1953 februárjában angol—egyiptomi szerződés jött létre,



amelynek értelmében Nagy-Britanniának 3 éven belül biztosítania kellett az ország függetlenségét. 1955-ben kivonták az angol csapatokat Szudánból, 1956. január 1-én pedig kikiáltották alkotmányjogi függetlenségét.

A fiatal köztársaságot az első politikai megrázkódtatás 1958 novemberében érte, amikor Ibrahim Abbud marsall katonai puccsal magához ragadta a hatalmat. A második politikai sokk 1963-ban érte az országot, amikor Dél-Szudán néger törzsei fegyveres felkelést indítottak az önkormányzati jog kivívásáért. Három éven keresztül polgárháborús állapotok uralkodtak és Dél-Szudán problémája mindmáig megoldatlan.

Abbud diktatúrájának népi forradalom vetett véget 1964 októberében. Polgári koalíciós kormány alakult, amelynek a kommunisták is tagjai voltak. Az 1964-es forradalom szellemétől való eltávolodást jelezte azonban az a tény, hogy 1965 decemberében betiltották Szudán Kommunista Pártját.

Végig a Dráva mentén öntöznek a tsz-ek

Üzemben minden használható berendezés — Hiánycikk a szórófej, öntözőcső és fúvóka

Dél-Baranya — a siklósi és a volt sellyei járás — falvait járva az ember, örömmel fedezi fel az országút menti répa- és kukoricatáblákon működő öntözőberendezéseket, nem is beszélve a kertészetekről, amelyeket már eleve víz mellett alakítottak ki, hogy rendszeresen öntözhessenek. Huszonhat tsz gazdálkodik Dél-Baranyában és ebből húsznak van öntözőberendezése. A körutunk során a berendezéseket néhány kivételével mindenütt működés közben találtuk. Az a néhány sem a fészer alatt porosodott, mint a korábbi években oly gyakran tapasztalhattuk, hanem a gépműhelyben várta, hogy megjavítsák. A várakozás oka igen gyakran — mint Villányban is — az alkatrészhiány.

Megtanultuk becsülni

— Évekig nem öntöztünk, mert akkor annyi csapadék volt, hogy inkább a belvíz elvezetése okozott gondot és nem az aszály, — mondja Balla András, a drávaszabolcsi Dózsa Tsz elnöke. — Tavaly azonban megszakadt ez az esősorozat, az aszály elővetette velünk a berendezéseket, melyeket azóta is készenlétben tartottunk, s most újra öntözünk.

Drávaszabolcsnak öt berendezése van és mind az öt üzemel. Az egyikkel a rétet, a legelőt öntözik, a másikkal a kertészetet, de öntözik már a kukoricát, a lucernát, sőt a búzát is. A jugoszláv kukoricát tavaly öntözték először, s 96 mázsa csöves termést adott, szemben a nem öntözött terület 70 mázsájával. — Öntözik a 250 hold újtelepítésű lucernát is, amit nemsokára megkaszálnak, s őszre, mire a lucernaliszt gyáruk — mely most épül — beindul, még egy kaszálást várnak az új lucernáról, amit csak öntözéssel lehet elérni. A Libellula búzát első ízben öntözik, mintegy 15 holdon, és 30 mázsán felüli termést várnak róla. Ezek az intenzív fajták nagyon meghálálják az öntözést — mondja Balla András.

Ez a véleménye Raposa Jenőnek, a baranyahidvégi Közös Út elnökének is, aki tavaly Hajduszoboszlón tanulmányozta a búza öntözését. Most egy 50 holdas táblán ők is megpróbálták, 40 milliméter vizet juttattak a Libellula táblára.

A másodvetés sikere

A Baranyahidvégen hallottakat Villányban Máder Feren tsz főagronómus nemcsak megerősíti, de meg is toldja. Négy berendezésük van, de csak három üzemeltethető, ezek is csak félkapacitással, ötven szórófejre volna szükségük. Sem Pécsett, sem Szekszárdon nem kaptak. Hasonló a helyzet az öntözőcsövekkel is. Pedig a cukorrépa már érzi a szárazság hatását, 72 holdjuk van, ennek egy részét mindenképpen meg szeretnék öntözni. Tavaly az öntözött répájuk 206 mázsát adott.

A másodvetéseiket is öntözni akarják, mivel ezeket sikeresen termelni másképp nem is lehet. A tsz fejleszteni kívánja öntözőkapacitását, a mároki üzemegységben egy 40 holdas víztározót szeretnének létesíteni, amelyből újabb 200 hold szántóföldet kapcsolhatnának be az öntözésbe.

Hogy a vegyszer hasson

A zalátai Petőfi Tsz-ben a négyből három gép üzemel, egyet javítanak. Két berendezést annyira leköt a kertészet, hogy a szántóföldi kultúrákra alig jut kapacitás.

Zalátán már a cukorrépát sem kapálják, hanem olyan szuperszelektív vegyszerekkel permetezték meg, amelyek elpusztítják a gyomokat. A szárazság miatt, hogy a szer a talajba bemosódhasson, kénytelenek öntözni a répát.

A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz annakidején nem szerelte fel magát kellően öntözőberendezéssel, s most bejárták az országot, de 1200 literes berendezést sehol sem lehet kapni. Mintha az AGROKER és a gyárak megfeledkeztek volna erről a cikkről, illetve a sok évi érdektelenség elvette volna a kedvet a gyártástól, forgalmazástól. A cső- és a szórófejhiányt Siklóson is felpanaszolták.

— Rné —

Hírünk a nagyvilágban

Csehszlovák kaolinbányászok hazájuk egyik folyóiratában olvasták, hogy a magyar bányászatban eredményesen alkalmazzák a pilléroldó-szerkezetet. További érdeklődésükre megtudták, hogy az érdekes technikai eljárás tanulmányozására legalkalmasabb a Mecseki Szénbányák Vállalat komlói Kossuth-bányája.

Kedden délelőtt Pécsre érkezett négy műszaki szakember, akik Szilas Jenő bányamérnök kíséretében Kossuth-bányára utaztak, ahol Stemler Ferenc bányamérnök, a módszer szakértője válaszolt kérdéseikre.

A rendkívül szellemes szerkezettel az eddig hátrahagyott fejtésbiztosító fapillérek visszarabolhatók és a fejtés előrehaladásával újra beépíthetők.

Háromnapos bányagépész-konferencia Pécsett

Az „ezerméteres" gondok

Pécstől Bagdadig fúrhattak volna lyukat a Mecseki Ércbányavállalat robbantóbrigádjai tavaly azzal az erővel, mellyel napi feladataikat elvégezték: éves fúrási összteljesítményük ugyanis meghaladta a 3000 folyókilométert. Ha ehhez hozzávesszük, hogy a Nyugati-Mecsek mélyebben fekvő kőzetei szinte páratlanul kemények, könnyű elképzelni, milyen hatalmas műszaki feladat és gazdasági teher a vállalat számára e monumentális fúrási program zökkenőmentes lebonyolítása.

Tegnap délután az újmecsekaljai Ságvári Művelődési Ház nagytermében az ország legjelentősebb bányavállalatainak, illetve a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem képviselőinek részvételével háromnapos bányagépész konferencia kezdődött, melynek napirendjén — mintegy a téma országos jelentőségét bizonyítva —, az első megvitatásra váró kérdésként éppen a kemény kőzetben végzett robbantólyuk-fúrások gépészeti problémái szerepeltek. A Gépipari Tudományos Egyesület pécsi szervezete és az Ércbányászati Vállalat által közösen szervezett tanácskozást Mátrai Árpád okleveles bányamérnök, a MÉV igazgatóhelyettese nyitotta meg, a szakmabeliek rendszeres találkozásának, illetve tapasztalatcseréjének fontosságát hangsúlyozva.

A múlt évben lefúrt 3 millió folyóméter robbantólyuk — bér- és energiaköltségek nélkül —, 13 millió forintjába került a MÉV-nek. A költségek jelentős része a fúrófejek és fúrószárak időelőtti elkopásának, illetve törésének következménye. Erről szólt nyitóelőadásában Kovács László okleveles gépészmérnök, a MÉV gépészeti osztályának vezetője is, aki a vállalatnál folyó fúrási kísérletekről, illetve fúrógép-fejlesztési munkákról adott számot.

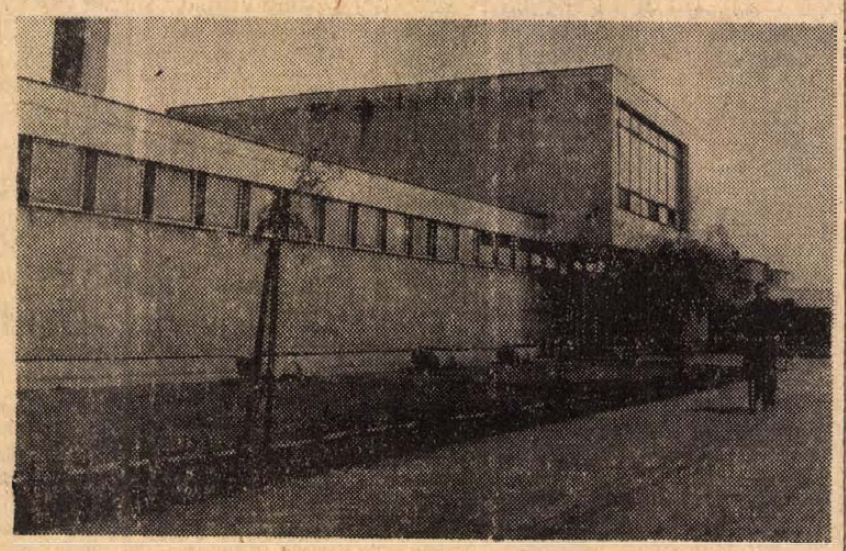
A háromnapos tudományos program ma az „ezerméteres" gondok megvitatásával folytatódik. Mint ismeretes, az Ércbányászati Vállalat egyik üzeme már e mélység alá került, ami nemcsak gazdasági, de biztonsági szempontból is új helyzetet teremtett. A tucatnyi új gond közül az egyik legégetőbb a „pokol tornácáig" érő aknák drótköteleinek rendszeres és megbízható ellenőrzése, illetve e — milliókat érő —, kötelek hatékony védelme. A délelőtti program első előadását Hegedüs Béla, a GTE pécsi szervezetének szakosztály-titkára tartja, majd dr. Bocsánczi János okleveles gépészmérnök, a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem bányagéptani tanszékének vezetője összegezi a műszeres aknakötél-vizsgálatok hazai tapasztalatait. A második napon egyébként hat előadás hangzik el, majd Tóka Jenő, a MÉV igazgatója zárja le a tanácskozás elméleti részét. Pénteken a konferencia résztvevői a MÉV IV-es üzemébe, illetve a Mecseki Szénbányák zobáki bányaüzemébe látogatnak, ahol a legkorszerűbb aknavezetési módszerekkel ismerkednek.

Egy hónapon át minden délután itt maradunk

Virágok a gyárudvaron

Fiatal fák szegélyezik a pirossalakos utakat

Eltűnik az utolsó fészer



Nincs vigasztalanabb látvány, mint egy elhanyagolt gyárudvar. Még talán két esztendeje is az Öntödei Vállalat Mohácsi Gyárában a szerelde és a forgácsolóüzem „vityillóként" hatott, többhelyütt nádpallók takarták a nyílásokat. Közvetlenül a portán áthaladva néhány méternyire még tartott a betonút, utána minden elveszett a sárban. Ez a sár fekete volt az olajtól, meg az öntvényportól. És mély volt. És úgy tűnt, soha fel nem szárad, legalábbis csak tavasz végén, akkor meg a por ülte meg gyakran még a forgácsoló gépeket is.

— Hátul, ahol most az öntödei alapanyagokat tároljuk — mondja Gerbecz Tivadar igazgató — a villamostargonca ragad be a sárba. Akkoriban már állt az új épület, ott van az öltöző, fürdő, étterem. A dolgozók kifürödtek, átöltöztek, mire kiértek a portára, nadrágszárig járták a sarat.

Az igazgató invitált meg a napokban Mohácsra, nézzem meg most a gyárat, alighanem rá, pedig még van itt munka, de lassan minden rendbejön. Írjam meg, mit jelent a brigádok felajánlásában az a szó, hogy „társadalmi munka". Ez nem frázis, szemmel látható valóság.

Az iroda előtt van egy „mini-udvar", itt tárolták a rúdanyagot a forgácsolók számára. De nemcsak ezt, másféle anyagokat is, de rendet a szűk hely miatt tartani nem lehetett. Ez a gyár — mert hiszen jól benne van már a „korban" — beszorult a lakóházak közé, a terület tehát adott volt. A lehetőségeken belül kellett megoldani az alapanyagok és a kész öntvények végleges elhelyezését, utána pedig az üzem parkosítását. Most a „mini-udvaron" középen kis sziklakert áll, virágokkal övezve. A betonjárdán pedig az üzem gyártmányaiból — szivattyú, rex-típusú benzinfogó, tolózár, közkút, szívószelep — kreáltak egy állandó kiállítást.

Betonutak hálózzák be a gyárat, az utak mentén pedig — például az új épület környékén — pirossalakos parcellák, beton-virágtartók, fiatal fák láthatók. A gyár északi területén most bontottak le egy rozzant épületet, ipari tanulók kopácsolnak, tisztítják a téglát és rakják glédába. Mindezt szabadidőben.

Pancza Zoltán megbízott KISZ-titkár.

— Nagyon sokat dolgoztunk szabadidőben. De a gyár méltányolta: Néhány hét múlva Szigetvárra kapunk külön autóbuszt, kirándul az egész társaság. Csak a busz háromezer forint, ezt a gyár adja.

Tamási Zakariás lakatosbrigádvezető:

— Mi a szerelde alapjait ástuk ki. Több napon keresztül minden délután itt maradtunk.

— És aki vidékről jár be, hogy ment haza?

— Későbbi busszal, meg aki motorral van, annak úgy is mindegy, nincs időhöz kötve. Gerner Imrének meg autója van.

— Nekünk most lesz komoly munkánk, mondja a TMK brigádvezetője, Kelemen Lajos. — Lebontjuk az utolsó fészert az öntöde mellett. Már meg is beszéltük a brigáddal, körülbelül egy hónapon át minden délután itt maradunk egy-két órát. Egyetlen ember sem akadt, aki nem vállalta volna.

Azt mondja Lakatos József munkaügyi vezető, az elmúlt évben, másfél évben hallatlanul csökkent a fluktuáció. Nem amiatt persze, mert a környezet megváltozott, ezt bizonyítani nehéz lenne, de hogy valami hatása van, az biztos. Végül is mi történt? A dolgozók általában szebb környezetből érkeznek naponta az üzembe. Sokan laknak a Duna mentén, többeknek van kertjük, főként a vidékieknek. Nos, egy megszokott, tiszta környezetből, naponta belecsöppentek egy külsőségében elszürkült világba. Beléptek a gyárba, bele azonnal a vízbe, sárba, piszokba. Nem használt a kedélyállapotoknak.

— Pénzösszegben kifejezhető a gyár huszonkét brigádjának társadalmi munkája?

— Nem, mert nem is számítottuk — mondja Gerbecz Tivadar igazgató. — Minek? Az eredmény a fontos. Ebben az esetben a költségmegtakarítás csak egyszerű, szürke szám lenne, ami jegyzőkönyvekbe való. De mi erről semmiféle jelentést nem készítünk.

Rab Ferenc

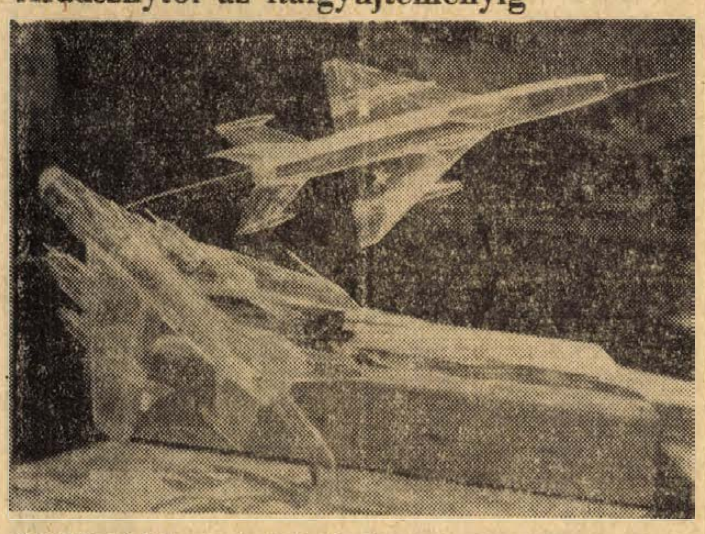
Új tsz-vezetőség Kovácshidán

Új vezetőséget választott a kovácshidai Egyetértés Tsz tagsága. A választásra azért került sor, mert a régi vezetőség négy évre szóló megbízatása lejárt. Ezenkívül Selymes Sándor, az eddigi tsz-elnök kérte, hogy — egészségi állapotára való tekintettel — mentsék fel őt tisztsége alól. Egyben javasolta, hogy Kövesfalvi Sándort válasszák meg a szövetkezet új elnökének.

A választás jelölő bizottsága alapos munkát végzett. Ellátogatott Siklósra, ahol Kövesfalvi Sándor nevelkedett és korábbi munkahelyeire. Miután mindenütt jó információkat, válaszokat kapott, felelőssége teljes tudatában indítványozta, hogy a tsz-tagság fogadja el Selymes Sándor javaslatát. Így is történt: a titkos szavazás során a tsz-tagság több mint 93 százaléka szavazott Kövesfalvi Sándor elnökké választása mellett. Selymes Sándort a tsz elnökhelyettesévé választották.

Kövesfalvi Sándor 32 éves, kitűnő eredménnyel végezte el a Gödöllői Agrártudományi Egyetemet. Nyolc évig volt pártmunkás, s négy éven át dolgozott mezőgazdasági nagyüzemben, Bogádmindszenten illetve Tápiószelén. Az új elnök június elsejétől kezdve tevékenykedik új munkakörében.

Aradszkytól az italgyűjteményig



Remekül kivitelezett plexiből készült szovjet harcigépek modelljei.

Kesztyűstanulók hobbyjai

Az ember persze legszívesebben középkori olasz mesterek képeit gyűjtené, vagy királyos fők használati tárgyait, esetleg híres beat-muzsikusok hajtincseit. De nem vagyunk unatkozó gazdagok, méginkább milliomosok, a tanulópénzből ezred annyira sem jut. Mégis van hobbynk, kinek-kinek mi, s ha nem is olyan költségesek, ugyanazokat az élvezeteket nyújtják, mint mondjuk a régi képek gyűjtésének szenvedélye... Körülbelül ezeket mondhatnák el bevezetőül a Pécsi Kesztyűgyár I-es üzemének ipari tanulói. Közülük huszonöten hobby-kiállítást rendeztek az Erőmű-telepen lévő kesztyűs üzemük kultúrtermében.

Mit gyűjtenek a jövendő kesztyűs szakmunkások? Természetesen képeslapot, szalvétát, gyufásdobozt, cigarettát és cigarettadobozt... a fiatalok között ezek a legelterjedtebb hobbyk. És hát a bélyeg és a régi pénz. Ez utóbbiak azonban már erőteljesebben igénybe veszik a zsebpénzt, viszont egyben értéket is képviselnek, a „klaszszikusabb" hobbyk közé tartoznak. Plazeriano Emilia arra vállalkozott, hogy összegyűjti az Aradszky Lászlóról megjelent újságfotokat, fényképeket. De nem egyszerű újságkivágások ezek, mert mindegyiken ott van a kedvelt táncdalénekes autogramja. Hogy hogyan? Elküldte neki postán, hogy dedikálja. Így aztán már több mint kilencven Aradszky-t mondhat magáénak.

Vannak itt még ügyes karikatúrák népszerű filmszínészekről, táncdalénekesekről, divathölgyekről — ezeket a gyűjtők maguk készítik és — gyűjtik. Érdekes az italgyűjtemény, a miniatűr palackokban kiváló italok vannak, de vétek lenne felbontani. Tanúi lehetünk annak is, hogy a lakat és pincekulcsok is „használhatók" valamire, ha már nem használhatók arra, amire rendeltette a lakatos. Lehet hobby a terítőkészítés is, aztán blúzok horgolása, faliszőnyegek szövése, férfiaknak és nőknek egyaránt; látható ezekből is a kiállításon. A hobbyknak már az első napon sikerük volt, bizonyítja a vendégkönyv. A kiállítás délután 1-től 6 óráig tekinthető meg.

VARRÓNŐKET, betanított VARRÓNŐKET, BEDOLGOZÓKAT

felveszünk.

Jó kereseti lehetőség. Útiköltséget térítünk. Egyműszakos üzem.

SZENTLŐRINCI ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET

védőruha üzeme. Szentlőrinc, Erzsébet u. 6.

hírek

1969. MÁJUS

29

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Magdolna

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 3.53, nyugszik 19.30 órakor. A Hold kél 17.18, nyugszik 2.08 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az angol Vasutasok és Szállítómunkások Szövetsége határozatot hozott, hogy sztrájkba lépnek, ha Anglia az oroszországi intervenciót és a katonai behívásokat, valamint a Németország elleni blokádot nem szünteti meg. A szövetség a határozatot megküldte a kormánynak.

A belügyi népbiztosság elrendelte, hogy a tanácsok országos gyűlésébe beválasztott tagok névsorát a megyei direktóriumok terjesszék fel. Ha pedig lennének olyan vármegyék és városok, ahol a választásuk még nem történt volna meg, sürgősen meg kell őket választani.

Baranya vármegye direktóriuma egybehívta a vármegyei munkás-, katona- és földművestanács ülését, amelyen elhatározták a Forradalmi Törvényszék felállítását. Ugyanezen a gyűlésen tiltakozott a tanács Baranya vármegye meg nem szállt részének gazdaságilag Dombóvárhoz tervezett csatolása ellen. A tanácsülést a direktórium és tanács hivatalos helyiségében tartották, a sásdi járásbirósági épület első emeletén.

A hidasi járási tanács jelentette a megyei direktóriumnak, hogy a járás területén két szocializálás alá eső gazdaság van: Perczel Béla 400 holdas birtoka Ófalun, és Kardos Sándorné 100 holdas hidasi gazdasága. A leltározás már mindkét birtokon megtörtént, sőt Müller Menyhért járási tanácselnök jelentésében azt írta, hogy a Kardosné-féle birtokon termelőszövetkezet alakult.

Pécsett a megszállás alatt napirenden voltak a rablások, utonállások, fosztogatások, életveszélyes támadások. A rendőrfőkapitány ezen úgy próbált segíteni, hogy eltörölte a rendőrlegénység szabad napjait, megbízható embereit állandóan készenlétben tartotta, továbbá újabb rendőr őrhelyeket és őrjáratokat létesített.

A pécsi piacon szinte elviselhetetlen volt már a drágaság. A zöldséges kofák uzsoraárakat kértek. Még a háború legnehezebb éveiben sem volt ekkora a drágaság. Egy fej saláta ára a békebelinek harmincszorosára emelkedett. A lakosság annak a helyhatóságot jogszabálynak alkalmazását kérte a rendőrségtől, hogy a piacon a kofák délelőtt 10 óráig ne vásárolhassanak a falusi termelőktől.

Dr. Kopasz Gábor

♦

— **Puplinek, zefirek,** asztalterítő, női és bakfis frottir ruha, gyermek műanyag esőgallér vásárolható engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)



Az oroszlán ugrani készül



Elza, a vadon szülötte

Iskolások KRESZ-vetélkedőjének döntője

4478 pécsi általános iskolás tanuló vett részt az idei tanévben a kötelező KRESZ-oktatásban. A legjobb 15 kedden délután az Olimpiában mérte össze tudását az általános iskolák vetélkedőjének döntőjében. KRESZ-totó, közúti jelzőtáblák felismerése és magyarázása, a közlekedési szabályok ismerete és főleg a kerékpározással kapcsolatos tudnivalók szerepeltek a vetélkedő feladatai között. Iskolásoknak való erőpróba volt a befejező feladat: megadott szavakból közlekedési vonatkozású fogalmazványt készíteni. Az első három helyre Jakab Gyula, a mecsekaljai, Fekete Ágnes, a Petőfi utcai és Németh János, a kertvárosi általános iskola tanulói kerültek, s mindhárman egy-egy 200 forintos vásárlási utalványt kaptak a Közúti Balesetelhárítási Tanácstól.

★

— **Bányász KISZ-titkárok tanfolyama.** A KISZ KB ifjúmunkás osztálya és a Nehézipari Minisztérium június 5—11-e között Balatonszéplakon, a NIM üdülőjében tanfolyamot rendez a bányászati ágazathoz tartozó üzemek KISZ-titkárai részére. Az egyhetes tanfolyamon a Mecseki Szénbányákból tízen vesznek részt.

— **Pécs város Egészségügyi Osztályának Orvostovábbképző Bizottsága május 31-én 9.30 órakor a Szülészeti Klinika tantermében továbbképzési napot tart. Tárgy: dr. Doroszlay József: Az orvosi rendtartásról, dr. Baczur Kálmán: Orvosok és orvostika, dr. Böhrer Győző, dr. Tóth Klára, dr. Marth Sándor, dr. Vargha Emília, dr. Szilárd Zoltán: Betegellátásban felmerült problémákról. Ezen a napon a rendelőintézetben és a körzeti orvosi rendeléseken ügyeleti betegellátás van, csak sürgős esetek részére.**

— *BALESET MUNKA KÖZBEN. Pécsett, a György-akna fölött a Geodéziai Vállalat dolgozói úgynevezett „kiszögellési pontot" készítenek. Szerdán munka közben Markó László, 58 éves pécsi lakost súlyos baleset érte, visszazuhant egy fagerenda, és eltörte az idős munkás combját. A mentők Markó Lászlót a Honvéd kórházba szállították.*

♦

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 244 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. A legtöbbet, 112 darabot a Trabant Limousine típusból adták ki.

Trabant Limousine	23 231
Trabant Combi	1 935
Wartburg Limousine	9 178
Wartburg de Luxe	6 190
Skoda 1000 MB	11 232
Skoda Combi	254
Skoda Octavia Combi	989
Moszkvics 408-as	17 226
Volga	732
FIAT 850 Limousine	2 901

— **Olasz mérnök Pécsett.** A magyar—olasz műszaki és tudományos együttműködés keretében dr. Rosario Ardizzona mérnök egyhónapos ösztöndíjjal a magyarországi nagypaneles előregyártást tanulmányozza. Tanulmányútja során egy hétre ellátogatott Pécsre is. Az olasz vendég a Pécsi Tervező Vállalat szakemberei kalauzolásával ismerkedik meg a városban folyó panelépítkezésekkel.

— **A pécsi közlekedési park** teljes tervdokumentációja megérkezett már, s hamarosan megkezdhetik az előkészületi munkákat. Mint ismeretes, Újmecsekalján a jelenlegi modellező pálya helyén lesz a közlekedési park, ahol az iskolásokat oktatják majd a közlekedési alapismeretekre.

— **Színes lengyel kisfilmek vetítése. Ma este 6 órakor színes lengyel kisfilmeket vetítenek a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínház-termében.** (Déryné u. 18.) Belépődíj nincs. (x)

— **Visegrádon a Magyar** Rallye bajnokságának második futamát bonyolították le vasárnap. A Pécsi Autóklub versenyzőit Grünwald László képviselte. Kocsija, a 850-es Fiat Sport Coupé kitett magáért, 1000-es NSU-kat utasított maga mögé, Grünwald László kategóriájában a második helyen végzett, egy vadonatúj 1000-es Morris Cooper után.

— *ROLLEROSOK, gyerekek című írásunkban, a keddi számban, elhallás folytán rosszul írtuk a második osztályosok futamgyőztesének nevét. Az első helyezett: Ludézer Lajos, akit még azt is elmondta, hogy három éve rollerozik.*

— **Karton ruhavásár 55—60 és 80 Ft-os áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában.** (x)

— **Áramszünet** lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

— **Hetvennyolc új fölvétel.** Százhatvanöt tanuló fellebbezte meg a pécsi középiskolai felvételének elutasítását. Most a fellebbezésekről döntöttek: a 165 fellebbező közül hetvennyolcat felvettek a város különböző középiskoláiba.

— *A PEDAGÓGUS önkéntes rendőrök május 30-án délután 2 órakor értekezletet tartanak a Városi Tanács félemeleti tanácstermében. Az idei tanévben végzett munkájuk értékelése szerepel a napirenden.*

— **Kedden a Liszt Ferenc teremben** hangzott el a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Tagozata zenekarának Bach hangversenye, amelyen Antal György vezényelt. A műsoron a H-moll szvit, a D-moll zongoraverseny, a III. Brandenburgi verseny és a IV. Brandenburgi verseny szerepelt. Fuvolán Barth István és Szkladányi Péter, zongorán Bánrévy Antal, hegedün Botvay Henrik működött közre.

♦

Személyi igazolványok cseréje

Pécs Város és Járási Rendőrkapitányság felhívja Pécs város III. kerület lakóinak figyelmét, hogy az 1969-ben lejárt, vagy lejáró személyi igazolványok cseréjéhez szükséges kellékeket az alábbi helyeken és időpontban kötelesek benyújtani.

1969. június 2-án (hétfőn) 15—17 óra között az Uránvárosi Ságvári E. Művelődési Ház nagytermében, Pécs, Hajnóczi J. u. 41.

1969. június 9-én (hétfő) 15—17 óra között a III. kerületi Tanács üléstermében.

1969. június 17-én (kedden) 15—17 óra között a TOTÓ—LOTTÓ körzeti irodájában Pécs, Alkotmány u. 75.

1969. június 23-án (hétfő) 15—17 óra között a Vízügyi Igazgatóság tanácstermében, Pécs, Köztársaság tér 7.

A személyi igazolványok kicseréléséhez be kell nyújtani egy kitöltött zöldnyomású bejelentőlapot, 10,— Ft-os illetékbélyeget, 2 darab fehérsarkos 2 hónapnál nem régebbi fényképet és a régi személyi igazolványt. Ha egy családon belül több lejárt személyi igazolvány van az okmányokat a család egy 16 éven felüli tagja is benyújthatja. A kész igazolvány átvételére mindenki személyesen köteles megjelenni, melynek időpontját az okmányok benyújtásakor közlik.

A II. kerület lakóinak okmány begyűjtési helyét és idejét a sajtóban és a rádióban közöljük. Az új személyi igazolványt 3 napon belül a lakónyilvántartókönyvvezetőnek be kell mutatni.

Aki a lejárt személyi igazolvány kicserélését elmulasztja, szabálysértést követ el és az eljárást von maga után. Éppen ezért a felhívásnak mindenki a meghatározott napon és időben tegyen eleget.

A hét filmjei

AZ OROSZLÁN UGRANI KÉSZÜL

Az egész emberiség kiirtására alkalmas a volt náci orvos elrejtett bakteriumkészlete, amelyért izgalmas hajsza folyik a festői Dubrovnik környékén. Az ironikus magyar krimi rettenthetetlen titkos ügynökét Bujtor István játssza, olyan partnerekkel, mint Medveczky Ilona és Papp László ökölvívó olimpiai bajnok. A színes film rendezője Révész György.

ELZA, A VADON SZÜLÖTTE (oroszlánhűség)

Kenya határmenti tartományában árván marad három kis oroszlánkölyök, közülük egyet, Elzát, felnevel egy vadőr házaspár. Az állat kutyaként követi gazdáit, s amikor vissza kell térnie a vadonba, nehezen szokja meg az elhagyott „hazát". A színes angol filmet, amely a nagy sikert aratott regényből készült, James Hill rendezte.

— *A KISGRAFIKA BARÁTOK KÖRE (KBK) pénteken, május 30-án tartja havi összejövetelét a Technika Házában este 6 órakor a MTESZ könyvtár helyiségében.*

— **Új Derkovits-kép.** A Pécsi Janus Pannonius Múzeum két új alkotással gyarapította a Modern Magyar Képtárat. Megvásárolta Derkovits Gyula: A gazdag koporsókereskedő, valamint Orbán Dezső: Templomkert című festményét. Mindkét kép védett alkotás.

— *MASFÉL GRAMMOS SZTÁROK. Debrecenben bonyolították le szombaton és vasárnap a zártteri repülőmodellek országos bajnokságát, melyen pécsi versenyzők is részt vettek. Az első helyet budapesti versenyző vitte el, de a két pécsi résztvevő közül Buzádi György a második lett, míg Szibert József a nyolcadik helyen végzett. Mindketten az MHSZ Ércbányász modellező klubjának tagjai. A versenyen harminc induló vett részt.*

— **Pécs város III. kerületi Tanács vb. mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja** felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a Mecsekgyöngye Tsz Patacs Hosszúföld, Malomföld és Malomalja dűlőkben lévő gabonatábláin Nikerol DL. 7. porozószerrel május 30. és 31-én porozást hajt végre. A porozószer gyenge méreg, méhekre veszélyes, ezért felhívja a méhészek figyelmét a méheknek 6 napig való zárvatartására.

— **Magyar Autoklub pécsi szervezete klubtagjai részére a Gemenci rezervátumba autós túrát szervez 1969. június 8-án (vasárnap). Részvételi díj személyenként 55,— Ft. Jelentkezési határidő 1969. május 30-ig, a klub irodában, Teréz u. 15. Tel.: 50-30.** (x)

— **A Baranya megyei Szociális Betegotthonban** (Mohács-Újváros) a látogatási tilalom megszűnt. Intézetvezető. (x)

— **Motoros vízhatlan védőnadrág 78,50 és 85,50 Ft-ért, női garbó pulover ujjatlan, testre simuló 48,— Ft-ért, fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52,— Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegett, 170,— Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába.** (x)

— **Áramszünet lesz 28, 29, 30-án 7—16 óráig Nagy- és Kispostavölgy területén.** (x)

ZENEI ÉLET

Stefica Petrusic és Antun Petrusic hangversenye Komlón

Hétfőn este horvát művészekkel ismerkedett meg Komló zeneszerető közönsége. A Városi Tanács rendezésében Stefica Petrusic, az Eszéki Népszínház primadonnája adott szólóestet, Antun Petrusic közreműködésével.



Stefica Petrusic, mint Csocsoszán

Stefica Petrusic, akit a pécsi közönség februárban kiváló Csocsoszán-ként ismert meg, most Komlón is bizonyította énektudását. Széles, sokrétű opera-repertoárjából, de főként a nálunk kevésbé ismert horvát nemzeti zeneszerzők: Iván Zajc, Ivó Tardijevic és Jakov Gotovác műveiből szólaltatott meg részleteket. Stefica Petrusic kulturált hanggal és kiváló technikával rendelkező énekesnő. Tiszta intonációval, kifejező átéléssel szólaltatta meg a már említett három horvát szerző alkotásai mellett Mozart, Verdi, Puccini és Johann Strauss műveit is. Szép dallamíveléssel, nagyszerű interpretáló készséggel nyújtott felejthetetlen estet a komlóiaknak, akik lelkes tapssal köszönték azt meg.



Antun Petrusic

Nem szabad elfeledkeznünk professzor Antun Petrusicról, a kiváló karmesterről, az Eszéki Népszínház zenei igazgatójáról sem. Ezen az estén mint zongorakísérő szerepelt, fegyelmezetten alkalmazkodva az énekesnőhöz.

H. Gy.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, após, testvér és rokon, SZONTAG ÁDÁM nyugdíjas bányász 71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy TUKÁCS MIHÁLY szűcsmester özvegye türelemmel viselt hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja Soós család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, testvér, nagypapa és kedves rokon, FARKAS ISTVÁN kokszgyári nyugdíjas 71 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése május 30-án, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, SÍK JÓZSEF halála alkalmával a temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és minden kedves ismerősnek, akik forrón szeretett férjem, édesapám és egyetlen gyermekünk, SZABÓ DEZSŐ elhunyta alkalmából koszorúkkal, virágokkal, vagy bármi módon mély gyászunkban velünk osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Beruházási V. vezetőinek, dolgozóinak a délszláv diákotthon és iskola dolgozóinak, a Karikás Frigyes úti Ált. Iskola II/a osztály tanítónénijének és gyerekeknek, a Mecseki Széntröszt Beruházási Osztályának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett halottunk, REISZ FERENC elhunyta alkalmából koszorúkkal vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, akik szeretett halottunk TKACSENKA ANTAL temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a GELKA V. összes dolgozójának, a budai I. nőtanácsnak, az Építők nyugdíjas szakszervezetének, továbbá az összes ismerősöknek és jóbarátoknak. Gyászoló özvegye és a család.

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben,

sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs,

Somogyi B. u. 6.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Sajtófogadás az Országos Nőtanácson

Világkongresszus Helsinkiben

— Nem szokásos sajtófogadásra hívtuk Önöket — hangsúlyozta dr. Ortutay Zsuzsa, a Magyar Nők Országos Tanácsának főtitkára, tegnap délelőtt a tanács Népköztársaság útján levő székházában a 19 megyei laptól megjelent újságírók előtt. — Célunk az, hogy közvetlen beszélgetés keretében cseréljük ki tapasztalatainkat a nőmozgalom helyzetéről.

Mielőtt azonban átadta volna a szót a megyei lapok képviselőinek —, akik a Napló munkatársát kivéve a gyengébb nemhez tartóztak —, rövid áttekintést adott a tanács munkájáról.

— Munkánk előterében a nők helsinki világkongresszusára való felkészülés áll. A június 14—19. között sorrakerülő kongresszus témája „A nő helyzete a mai társadalomban", ezen belül négy szekcióban rendezik az üléseket, a nő a munkában, a nő a családban, a nő a közéletben és a nő a békéért, a függetlenségért vívott harcban címmel.

Bárhova megyünk, és bárhonnan jönnek hozzánk — folytatta —, élénken érdeklődnek az egyedül Magyarországon bevezetett gyermekgondozási segély iránt. Ezért készítettünk egy kétnyelvű ismertetőt, s letesszük majd Helsinkiben a küldöttek asztalára.

— Tisztában vagyunk azzal — mondotta a továbbiakban —, hogy a nők problémáit egyedül a nőmozgalom nem tudja megoldani. Ezért külön örvendetes, hogy az MSZMP KB még ebben az évben megtárgyalja a nők helyzetét. Két témát kiemelten tárunk a párt Központi Bizottsága elé: a parasztasszonyok és a háztartásban dolgozó nők ügyét.

Az MNOT főtitkára ezek után az egy takarót Vietnamnak akció fogadtatásáról és eredményéről számolt be. Az akció minden várakozáson felül sikeresnek bizonyult, a tízszertíz centiméteres négyzetekből összevarrt takarók szépek, egyéni ízlést tükröznek — és számuk az ötezerhez közeledik. A takarókat a Magyar Nők Országos Tanácsa a jövő hónap elején a megyék küldötteinek jelenlétében adja át a VDK és a DNFF képviselőinek.

Dr. Ortutay Zsuzsa bevezetője után számos újságíró ismertette a megyei tapasztalatait, fejtette ki véleményét a nőmozgalom aktuális feladatairól.

K. T.

Pályaválasztási tanácsadás elutasított gyermekeknek

Sikeres ankét a Pécsi Járási Tanácsnál — Hatvan fiatalból tizenöt a helyszínen választott új szakmát

Szülőknek és gyerekeknek egyaránt nagy gond a pályaválasztás. Különösen akkor válik azzá, ha a gyermeket már valamelyik iskolából elutasították. A szülő tanácstalanná válik, a fiatal elcsügged. Fokozottan így van ez falun, ahol a nyolcadik osztályt végzettek elhelyezkedésére sokkal kevesebb lehetőség kínálkozik.

A pécsi járásban az idén ötven nyolcadikos jelentkezési kérelmét utasították el a középiskolák és ipari szakiskolák. A Járási Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya egy kitűnő, és szerintünk más fórumokon is megszívlelendő ötlettől indíttatva összeírta e gyermekek nevét és lakcímét, és levélben hívta meg őket arra a pályaválasztási ankétra, amelynek időpontját május 28-án délelőtt 9 órára tűzték ki Pécsett a Járási Tanács kistermében. Kísérletről lévén szó, a szervezők maguk sem bíztak túlzottan a sikerben. Meglepetésre a negyven meghívott gyerekkel szemben, hatvan fiatal jelent meg — kilencven százalékuk lány —, s a zsúfolásig megtelt teremben csak a szülők kaphattak ülőhelyet. — Mint kiderült, nemcsak az elutasított gyerekek jöttek el a községekből, de azok a fiatalok is, akik eddig sehova nem jelentkeztek.

Az ankétra meghívták azokat a termelőszövetkezeteket is, amelyek sertéskombinátot — Belvárdgyula, Szabadszentkirály, Szalánta, Szentlőrinc, Újpetre és Bicsérd — illetve szakosított szarvasmarha-telepet — Baksa, Bicsérd, Bükkösd, Pellérd, Szabadszentkirály, Újpetre — építenek s e korszerű telepekre fiatal szakmunkásokat szeretnének kitanítatni. Nagy Károly, a bicsérdi tsz elnöke az ankéton elmondotta, hogy otthon a faluban kevés a fiatal, a tsz ezért idegenből kíván tíz fiatalt szerződtetni. A belvárdgyulai tsz 14, a szentlőrinci nyolc, az egerági öt tanulóra jelentett be igényt. Elküldte képviselőjét az ankétra a szabadszentkirályi és a bükkösdi termelőszövetkezet is. A Pécsváradi Mezőgazdasági Szakiskola igazgatója arról tájékoztatta a szülőket, hogy még harminc fiatalnak tudnak biztosítani felvételt és kollégiumi elhelyezést. Litter József megyei szakfelügyelő elmondotta, hogy a sellyei szakiskola még húsz fiút tud felvenni. A lányok részére Villányban kínálkozik még bizonyos lehetőség a zöldség, gyümölcs és szőlőtermesztő szakmákban, ott mintegy 30—40 jelentkezést fogadnak még el.

A tájékoztatást követően a szülők és a fiatalok megtekintették a három szakiskolát bemutató, s az egyes mezőgazdasági szakmákból ízelítőt adó filmet. A látottak és hallottak nyomán sok fiatal a helyszínen döntötte el, milyen szakmát választ, így a szentlőrinci Topp Anna, akit a Szigetvári Cipőgyárból utasítottak el, most Pécsváradot választotta. Kacsótáról Mikli Mária is felsőrészkészítőnek jelentkezett Szigetvárra, s most úgy döntött, hogy borjúnevelő szakmunkás lesz, s ha Pécsváradon végez, a Szentlőrinci Tangazdaságban várja munkahely.

A sikeres ankét hatására már a helyszínen tizenöt fiatal választott új szakmát. Sokan úgy búcsúztak, hogy otthon még megbeszélik és egy héten belül válaszolnak. Ezek a fiatalok azzal a megnyugtató érzéssel térhettek haza, hogy ők sem feleslegesek, valahol számítanak rájuk, s ha elvégzik a szakiskolát, azonnal munkahely várja őket, jó kereseti lehetőség, biztos megélhetés.

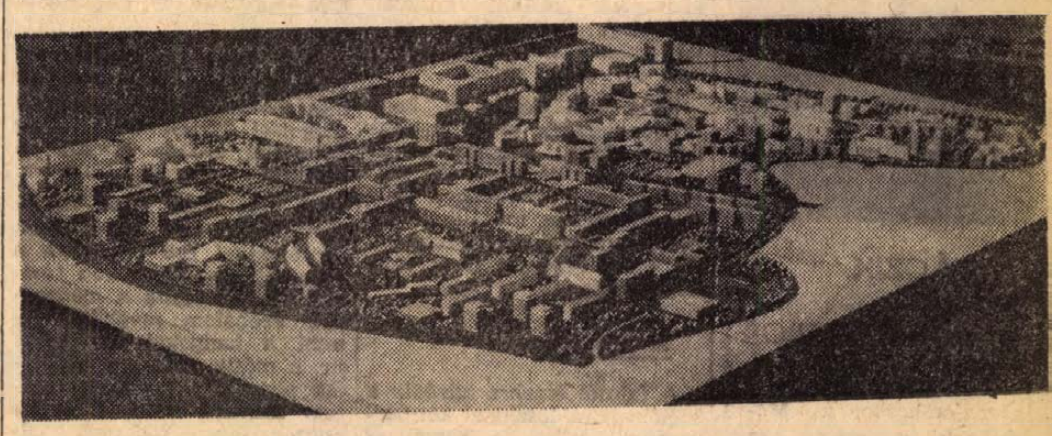
Szolnokra utazott a Mecsek táncegyüttes

A legjobb amatőr együttesek találkozója Finnországi turné júniusban

Szolnokra utazott a Mecsek táncegyüttes. A IV. Alföldi Néptáncfesztiválra, amelyet kétévenként rendeznek meg, az ország legjobb amatőr együtteseit hívták meg. A legszínvonalasabb számokat majd Budapesten a Madách Színházban is bemutatják.

A Mecsek együttes pénteken a folklór kategóriában „Őrségben a hegyen" c. műsorát mutataj be, amelynek zenéjét *Jakab Zoltán* szerezte. A műsorban bábpantomimot is felhasználtak, amelyet *Kós Lajos*, a Bóbita együttes vezetője készített. A drámai kategóriában a pécsiek az „Ütik a rézdobot" (Lírai emlékezés 1919-re) c. számukkal veszik részt. Mindkét produkcióhoz *Pintye Gusztáv* készített díszleteket és jelmezeket.

Simon Antal, az együttes művészeti vezetője elutazásuk előtt tájékoztatást adott a júniusi finnországi útról is. — Június 25-én utazik a Mecsek együttes 30 fővel Helsinkibe. *Papp Imre*, a Városi Tanács elnökhelyettese vezetésével. — Joensuuban vesznek részt egy néptáncfesztiválon, majd az országban turnéznak. Külföldi vendégszereplésük következő állomása Svédország lesz, ahol meghívták őket az Unea-i fesztiválra. Előreláthatólag július 17-én tér vissza az együttes Magyarországra.



A III. kerületi tanács döntése:

Le kell bontani Újmecsekalján a régi felvonulási épületet

Tagadhatatlan, hogy Újmecsekalja legelhanyagoltabb része évek óta az a területsáv, ami a leendő 6-os út nyomvonalát követi. Ma még „senki földje" (az építkezés csak évek múlva indul), ezért mindezideig senki nem fordított rá különösebb gondot. A III. kerületi tanács megelégelte azonban ezt az állapotot és legutóbb lépéseket tett a területsáv ideiglenes rendezésére. — Felszólította a Baranya megyei Építőipari Vállalatot: július elején kezdje meg az egykori felvonulási épület lebontását és szállítsa el a Szántó-Kovács János utca sarkán évekkel ezelőtt „ottfelejtett" selejtpaneleket. Az utóbbinak eleget is tett már a vállalat és a panelek nagy részét el is szállította. A felvonulási épület bontására vonatkozó felszólítást pedig megfellebbezték.

A felvonulási épületben működő két tsz-árudának türelmi időt adtak, de legkésőbb jövő év tavaszán már ennek a két árudának is el kell foglalni új helyét.

Ha végleg eltűnik ez az épület, akkor sort keríthetnek egy olyan átmeneti jellegű tereprendezésre, ami a 6-os út építéséig megfelelő külsőt ad a területnek.

Ma átadják az újjáépített Engels utat

Ma reggel kilenc órakor adják át a több mint 9 millió forintos beruházással újjáépített Engels utat Pécsett.

A két és fél kilométer hosszú út felületét érdesítő réteggel vonták be, mely a járművek csúszását a minimálisra csökkenti. Az eddigi öt és fél méter széles úttestet 9 méterre szélesítették. Az út rekonstrukciójával egyidejűleg átépítették a Lámpás és a Meszes patakok feletti hidakat is.

A szakértők szerint az új útnak kedvezőbb az eddiginél a magassági és hosszúsági vonalvezetése. Az úgynevezett Fekete hegyi emelkedőt nem tudták megszüntetni a Borbála telepi út keresztezése miatt.

Harmadik díj az NDK-ból

Tervpályázat Cottbus belvárosának újjáépítésére

„Örömmel közöljük önökkel, hogy a Cottbus belvárosára kiírt tervpályázaton tervükkel a 12 ezer márka összeggel jutalmazott harmadik díjat nyerték el. Gratulálunk. — Heinz Kluge főpolgármester. Cottbus". — A tegnap reggel érkezett távirat a Pécsi Tervező Vállalat négy szakemberének, — Bálint János, Ybl-díjas építész, városrendezőnek, Köves Emil Ybl-díjas építésznek, Szőke Gyula és Várady Gézáné építészeknek szólt.

— Tavaly decemberben meghívtak bennünket Cottbus belvárosának újjáépítési tervpályázatára — mondja Bálint János, a PTV igazgatója. — Cottbus az NDK egyik 80 ezer lakosú városa, mely most ünnepli 800 éves fennállását. A műemlékekkel megtűzdelt belváros újjátervezése adta egyrészt a feladat nehézségét és szépségét is. Izgalmas feladatot jelentett mind a városrendezőnek, mind az építésznek az, hogy ilyen kis léptékű, kis objektumokból, régi szerkezetekből álló városképi együttesbe hogyan lehet az újat, a modernet szervesen beleilleszteni.

— Mi volt a konkrét elképzelésük?

— A feladatot két részre osztottuk — mondja Köves Emil. A műemléki negyedet a legnagyobb alkalmazkodással formálgattuk. Kisvárosi hangulatú épületeket terveztünk, természetesen modern eszközökkel. A másik részen, ahol a közintézmények és lakóházak kaptak helyet, merészebb vonalvezetést alkalmaztunk.

— Mekkora terület beépítésének tervéről volt szó?

— Hetvenhét hektárnyi terület állt rendelkezésünkre, melyen 25 középületet és 5600 lakást kellett tervezni.

— Hogyan értékeli a harmadik helyet?

— Feltétlenül hízelgő ránk nézve, már az is, hogy egyedüli külföldi pályázóként mi vehettünk csak részt. Nem dicséretképpen, de a hét pályázó között olyan nevek szerepelnek többek között, mint a Berlini Építészeti Akadémia, a Drezdai Műszaki Egyetem, a Weimári Építészeti Főiskola.

— Az erkölcsi és szakmai elismerésen felül mit jelent egy nemzetközi pályázaton harmadiknak lenni?

— Többek között fejenként 16 ezer forintot kapunk tervünkért.

(Mécs)

Elégedetlen helyzetjelentés

Csak szőlőszárból

Szerda reggel. Nem hajnal, de jó korán. Pécsett piaci nap van. A megbeszélés szerint a Felsőmalom utcai piac bejárata előtt találkozunk. — Kis túlzással azt mondhatom: ő a piacról élő városi kisember hangja.

— Ha azon múlna, hogy most szombat-vasárnapra bevásároljanak a családnak, egy heti fizetést könnyen itthagynánk — állapítja meg, végigpillantva a gyönge, lézengő piacon.

— Nem győznénk hazavinni a sok mindent.

— Micsoda? Várjuk meg a végét...

Az első meglepetés: sorban állnak két krumplis zsák előtt. Odaszólok a termelőnek:

— Mennyi kilója?

— Öt forint.

Valaki megjegyzi mögöttem:

— Még jó, hogy lehet kapni...

Az egész piacon nincs több krumpli. Alig van tojás, ha mégis akad a zöldborsó hegyek között néhány darab, az ára egy forint ötven. Mi van? Sok zöldborsó, földieper, cseresznye, saláta, zöldhagyma, kevés karalábé. Az árak elég kötött határok között meglepően magasak. A zöldborsó — most van a szezonja — 12—15 forint, a földieper 12—16 forint, három fej diónagyságú zöldhagyma 2—3 forint, egy fej saláta — amniek feje is van — 2 forint. Az állami és a tsz-pavilonok kihaltak, jóformán üresek, ami bennük található, nagyrészt száraz termény, az évszak szempontjából semleges áru. Az árak megegyeznek a termelők áraival.

A nagypiacon is „félház" van. A felhozatal, az árak megfelelnek az előbbi piacon szerzett tapasztalatoknak. Az egész piacon összesen nincs egy mázsa krumpli, kilója öt forint. A primőráruk közül az uborka 25 forint, a zöldpaprika darabja három forint. A zöldborsó 12—15 forint, a földieper 12—15 forint. Egy helyen alma is van, kilója 17 forint. Eszembe jut az irónikus hang: Még jó, hogy lehet kapni... Tojás itt is alig van, ha mégis akad: az ára egy forint ötven. Egy asszony pár fiatal tyúkot emel a magasba. Megsaccoljuk, jóindulattal mondva négy kiló lehet a pár élősúlyban. Az ára szemérmesen hangzik: 140 forint... A MÉK nagy pavilonjának árukészlete szegényes. Mondhatnám, csaknem üres. Van zöldborsó, földieper 18 (!) forintért, retek, káposzta. Lényegében ez minden. A tsz-pavilonok is ásítoznak. Egyetlen örvendetes kis cédula néhány papírrekesz fölött: a tojás 1 forint 40. Kiérkeztünk a nagypiacról.

Ezen a piaci reggelen Újmecsekalján se különb a helyzet. Krumpli sehol. Elrettentésül megemlítem — eskü alatt vallom —, hogy egy csomó zöldség (nyolc cérnavékonyságú, rövid szál) és egy csomó sárgarépa (öt hasonló méretű szál) négy forint harminc... A tsz-pavilonok itt elég teltek, ha árubőségről nem is nagyon beszélhetünk.

A riportot itt eredeti elképzelésem szerint folytatni akartam, megszólaltatva a vásárlókat, piaci ellenőröket, a termelőket, a MÉK-illetékeseket, néhány termelőszövetkezet vezetőjét, de beérve a szerkesztőségbe, olvasom a MÉK szerdai „irányárait": Gülbaba burgonya 3,80, Rózsa burgonya 3,40... vegyeszöldség 1,40—2 forint...

Mi ez? Szemfényvesztés? Krumpli legalább egy hete nincs a város zöldségboltjaiban. Legfeljebb elvétve, véletlenszerűen akad a boltokban azonban a leggyakoribb válasz az, hogy nincs, a múlt héten volt egyszer, stb. — Krumpli nincs. Miért? Nincs elég olcsó tojás, amely köztudomásulag húspótlék gyanánt is szolgál. Miért nincs? A krumpli népélelmezési cikk. A tojás is népélelmezési cikk. A hagyma is az, mégis heteken át alig lehetett hozzájutni. Megérkezett a zöld, de a mai napig is aránytalanul magas ára van. A téli-tavaszi átmenet — amikor a régi termés megcsappan, és az új még épp hogy megjelenik a piacon — minden évben okoz kisebb-nagyobb ellátási gondot, de ami az idén van, néhány élelmi cikk esetében, ez egyszerűen érthetetlen. Az őstermelők a saját igényeik és elgondolásuk szerint hozzák be az árut a városi piacra. A tsz-ek felhozatala sem látszik valami tervszerűnek. Az állami szektor feladata volna, hogy ruganyosan felkészüljön a várható nehézségekre, és a legfontosabb élelmicikkekkel ellássa a lakosságot. Ez a feladata. — Ezért van.

Az állami szektor érthetetlen választék és áruhiányából következik, hogy nem tudja betölteni az árszabályozó szerepét. Az idei zöldárak néhány százalékkal még a tavalyinál is magasabbak, mint a múlt év hasonló időszakában. Az időjárás tavaly se volt kedvezőbb, mint az idén. Az meg egyenesen fölfoghatatlan, hogy a MÉK-pavilonban a legmagasabb napi termelői árat két forinttal meghaladva árusítják a földiepret.

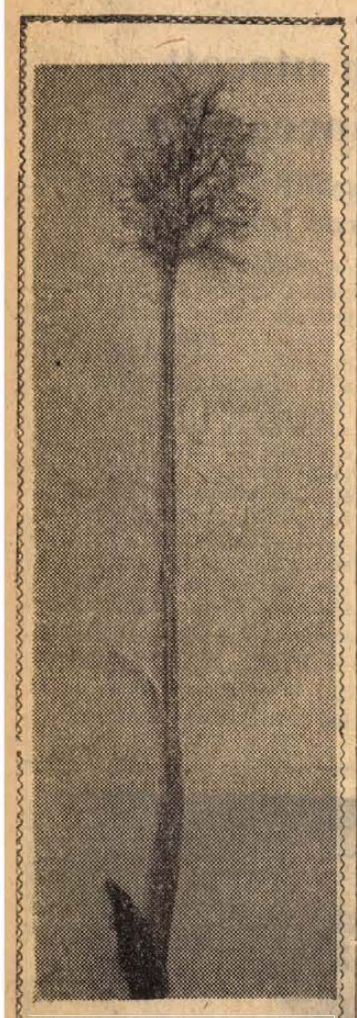
Május végét írunk, de az árubőséget és az elfogadható zöldpiaci árakat egyelőre csak várja a lakosság.

Thiery Árpád

MHSZ-verseny

Három éves versenyre kötött szocialista szerződést a Pécsi Porcelángyár, a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár debreceni gyára és a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár pesti törzsgyára. A szerződés célja, hogy az érintett vállalatok emeljék az MHSZ munka színvonalát, a tagok fokozott részvételét a szocialista munkaversenybe, az MHSZ szocialista brigádok tevékenységének javítása, újabb brigádok szervezése a vállalat összgazdasági munkájának segítése, az MHSZ képzési aktivitásának növelése.

A szocialista verseny szerződés három évre szól, de közös megegyezéssel újabb évekre meghosszabbíthatják. Az első rendező a Pécsi Porcelángyár felajánlott egy díszes porcelán kupát, végleges az az MHSZ-szervezet nyer el, amely az évenként megtartott versenyek közül két alkalommal győztes lesz.



VIRÁGZIK A MAJOMKOSBOR

Az Orchis Simia, a majomkosbor a Mecseknek márcsak egy szűk területén fordul elő. Minden eszközzel meg kell védeni a kipusztulástól ezt a preglaciális relictum növényritkaságunkat. — Preglaciális relictum — jégkorszak előtti (650 ezer évvel ezelőttről) világraszóló csodául valahogyan ittrekedt maradványfaj ez a növényritkaság, amit a szakemberek legalább akkora áhítattal néznek, mint a művészettörténész az ókeresztény sírkamrát, a Mecsek-gerinc castrumát vagy az avarkori földsáncokat. A relictum rendszerint olyan helyeken él, ahol már csak sajátos, szűkreszabott környezeti körülmények biztosítják fennmaradását ideig-óráig.

Ha majomkosborral találkozunk, vegyük le a kalapunkat és tisztelegjünk előtte. Ilyen ősöreg, minden esztendőben mégis duzzadón megifjodó élet láttán forrón pezsdül meg bennünk, még a kevésbé fiatalokban is, a holnapokba vetett optimizmus.

B. A.

BARANYAI UTAZÁS

TAVASZ A REGENYEI „HÖGYÖN"

Vasárnap reggel... Éjszaka zengett az ég. Meleg májusi eső fürdette meg a várost.

Az s.-i állatorvos autója áll meg az ablakom alatt. Régi barátom.

Ragyogó idő van. Gyerünk ki hozzánk a hegybe! — mondja.

Egy hét fáradtsága tartana vissza az ágyban. De a szíves hívó szó, a bútorokra vetődő aranyló fényfoltok, meg a párában úszó reggeli táj csábítása erősebb.

Pár perc múlva a vajszlói úton szalad velünk a kocsi. Barátom Regenyéről, a dombok közé szorult kis baranyai faluból indult el valaha a középiskolába, majd az egyetemre. Szülei ma is itt élnek; ő a szomszádos, csaknem városnak számító nagyközségben állatorvos. Szüleit gyakran meglátogatja. Nemrég a szülői présház mellett maga is vett egy darab szőlőt.

Estig sem derült ki, hogy tulajdonképpen kinek a vendége voltam. Megnéztük az állatorvos friss telepítésű szőlőjét, bort kóstoltunk a szülők pincéjében, megálltunk ismerős emberekkel beszélgetni. Az egész regenyei hegy vendége voltam.

A HEGY

A falutól északra húzódik a szőlőhegy. A löszhátat két párhuzamos völgy, a Kisrét és a szépnevű Menyecskevölgy fogja közre. A lágy, teknőalakú völgyek mélyén tisztavízű eret rejtenek az árnyékos fák.

Az autót lent hagyjuk a fák alatt az árnyékban, és gyalog vágunk a hegy oldalának. Elhagyott szurdok, gazzal benőtt horhosok, bedőlt falú vízmosások állják útunkat.

Valamikor százötven-kétszáz gazda osztozott a hegyen. Puskás hegypásztor őrizte a termést, riasztotta a madarakat. Vasárnap délelőtt föllballagtak a gazdák a pincébe. Férfias ételeket főztek, eldiskurálgattak kicsit, megkóstolták egymás borát és föltidézték a bőtermésű évek emlékét.

A szőlők egy része az elmúlt években gazdát cserélt, a nagyobb tagok kisebb „izekre" oszlottak, új tulajdonosok jelentek meg. Húszezer forintért présházzal együtt szőlőt lehet venni. A regenyeiek mellett ide járnak most már a gyódiak, a görcsönyiek, az ócsárdiak. S a vonat, az autó meg a motorkerékpár a városiaknak is karnyújtásnyi közelbe hozta a regenyei hegyet.

— Ez itt egy pécsi katonatisztté... Ez egy technikusé... Akinek a piros Pannóniája ott hűsül az árnyékban, az is a városból jár ki... — mutat körbe a gazda, akitől szomszédai után érdeklődünk.

Kapát tart a kezében. Arcát ráncok sűrű hálója szövi be. Elhagyta már a hetvenedik évet.

— Ezeket a vén tőkéket jövőre kiszórom. — Traktorral megszántatom az oldalt, és új telepítést teszek bele. Még szüretelni akarok ezekről a tőkékről — mondja bizakodva.

Itt még igazi színe van a fűnek, igazi illata a virágnak. Az éjszakai eső feloldotta a szagokat. A reggeli nap fészkük szélére csalta a madarakat. Próbálom megkülönböztetni a hangokat. Az egyik sír, a másik pirreg, a harmadik pittyeg, a negyedik cserreg. Kakukk kiált, fülemüle csattog, fácán kodácsol, vadgalamb búg, sárgarigó fütyög, csíz sír...

Aki csak a vasárnapi edéd mellé valóért jött fel a hegyre, már fordul vissza. A legtöbb présház ajtaja egész nap nyitva. Az emberek a gyümölcsfák alatt a termést latolgatják.

Az egyik zsuptetős présház előtt megállunk. Fiatalasszony lép ki az ajtón.

— Megnézhetnénk a házat belülről is?

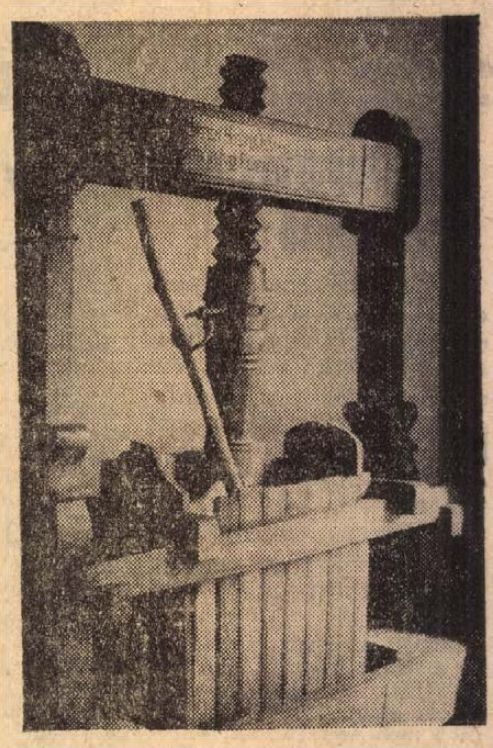
— Tudják, özvegyasszony vagyok... Még megszólnának... De borral szívesen megkínálom magukat. Kihozom ide a kapuba...

Nem voltunk annyira szomjasak.

★

Isten Hózot Olvasó
Légy Míg Élsz
Jóbor Ivó Éljen
K Márton És
Fia József

★



A PINCE

Varázsos szó. Tartalma egészség és derű, csend és nyugalom. A kulcs, amivel a gazda megnyitja ajtaját, arra emlékeztet, amit Szent Péter tart a kezében. Az első helyiségben áll a fából faragott prés. A készítés évében homlokára karcolták az évszámot: 1857. A gerendán húzós ingaóra szeleteli az időt. Pár falépcső vezet a hordók közé. A homályban nehezen tapogatja ki a szem a tárgyakat. Tökből készített lopót dugok a hordóba. Megszívom, a bor bugyogva tör fel a lopó csövén. Jótékony hűvösség érinti meg a nyelvemet.

Nincs szomorúbb látvány, mint egy elhagyott, beomlott pince. Lehangolóbb, mint egy sírbolt, mint egy ravatalozó. Itt valaha pohár csengett, hordó döngött, jókedv ropta a táncot... De aztán összedőltek a falak, vadrózsa verte föl a hordók helyét, róka költözött a pincébe. Egy ideig még egykedvűen nyikorgatja a szél az elárvult ajtót, s egy nyári vihar azt is hanyattvágja. Megpecsételődött a pince sorsa. Van, aki még emlékszik a régi gazdára, később elfelejtik a nevét, gyom veri föl a ház helyét. Ősszel kánya repül át a hajdani ház fölött, csőrében diót visz. Valahol puska durran, a madár kiejti a zsákmányt. Néhány év múlva már csak a terebélyes diófa árnyéka gyászolja a hajdani pincét.

A pince, amit használnak, aminek gazdája van, a szőlőhegy temploma. Prés sajtolja ki a szőlő vérét. Kádban forr a must. Hordók gyomrában érik és tisztul a bor. A présház ajtaját akármikor nyitja ki a gazda, mindig hazaérkezik. A tárgyak otthonosan simulnak a kezéhez. Itt minden szerszámhoz van valami köze. Fényes nyelű fűrész lóg a szögön. Kapa ásít a sarokban. Sarló öleli át a homályt. Az ásó nyele javításra vár. Az árat a gazda, amikor legutóbb használta, az ajtófélfába szúrta, hogy ne kallódjék el. A favágó tuskó körül aprófa hever. Kócos rafiakóteg várja a falon, hogy szálat tépjenek belőle. A petróleumlámpa kormos cilindere mögött alszik az este...

Az embert itt személyes kapcsolat fűzi a tárgyakhoz. A gyümölcsfát, melynek termését eszi, maga ültette. A széket, melyre ül, maga faragta. Az asztalt még diófa korában ismerte. Az ember itt személyes viszonyban van környezetével. És ez a személyes kapcsolat a tárgyakkal talán visszavezeti az embert mélyebb önmagához.

DÉLUTÁN

Lassan becsukódnak a pinceajtók, készülődnek haza az emberek.

Kísérőm fölmutat egy körtefára:

— Néhány éve a faluból fölbaktatott ide egy ember, kihozta a kisszéket a pincéből, ráállt, kötelet hurkolt a faágra, és kirúgta maga alól a széket.

Magam elé nézek. Nem értem: miért választják az életből önként kilépők a búcsúzásra éppen a hajdani örömök helyét, a falu fölötti szőlőhegyet?

Tüzet rakunk a ház előtt, pattog a venyige, sír az ágak kormos vége. A füst megcsavarodik, aztán elterül a tőkék között, mintha a halott gazda lelke volna.

A lángok elhervadnak. — Nyársat tartunk a parázs fölé. Serceg a szalonna zsírja.

Búcsúzás előtt még egyszer bemegyek a présházba. Végigjártatom szememet a tárgyakon, a tűzhelyen, az ágyon, a gerendákon.

— Jó volna itt élni — gondolom. — Éjszaka az ablakon kilátnék az égre, és a csillagok visszaintenének. Hajnalban madarak kiáltása ébresztene...

Legyintek: elérhetetlen vágy, csalóka képzelődés.

De valamit mégis elhoztam magammal a hegyből a városi lakásba. A regenyei hangokat. Ez a kis készülék őrzi most itt az asztalomon. Ha megnyomok egy gombot, a gép forogni kezd, a szalag surrogva síklik a mágnes ajkai között. S a magnetofonból fölhangzik a regenyei kórus: szobámban kakuk kiált, fülemüle csattog, fácán kodácsol, vadgalamb búg, sárgarigó fütyög, csíz sír... A hangok körülfonnak, mint egy reneszánsz kódex keretdíszének lágy vonalai, növényi indái, virágai...

Tüskés Tibor

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson Felvétel esetén útiköltséget térítünk.



Harcban a SZABADSÁGÉRT

HALADÓ DIÁKMOZGALOM

Az országos és a helyi reakció a német megszállás után nemzeti egységet hirdetett. Nemzeti összefogást a véres háború továbbfolytatása érdekében, a magyar fasizmus megmentése céljából, a magyar—német háborús erők gyarapítása érdekében. „Az új helyzetben csak egy akaratunk, csak egy kötelességünk lehet — mondotta dr. Nikolits Mihály főispán —, hogy hazánkért ősi hagyományaink szellemében mindenre készen csatasorban álljunk a Legfőbb Hadúr parancsa szerint, hogy német bajtársainkkal együtt szembeszálljunk a Kárpátok felé előnyomuló ellenséggel."

A Békepárt is nemzeti egységet hirdetett, de az idegen megszállás elhárítására, majd a megszállás ellen, a reakció eltávolítására a nép jogainak kivívására, a nemzet független és szabad fejlődésének biztosítására. A Bákepárt 1944 januárjában adta ki memorandumát, amelyben világosan körvonalazta a nemzeti összefogás két koncepcióját.

A haladó baranyai erők követték a Békepárt irányelveit, s igyekeztek megvalósítani a nemzeti összefogás haladó politikáját. E sokoldalú, szerteágazó politikai küzdelemből most az egyetemi ifjúság harcait emeljük ki.

A második világháború utolsó éveiben megkezdődött a haladó, antifasiszta ifjúság szervezése. A diákság körében a Nemzeti Ellenállás Diákmozgalma terjesztette a Szabad Diákfront című lapot, amelynek cikkei a német elnyomás lényegét, a háború igazi célját világították meg. A diákmozgalom szervezte, irányította és mozgósította az egyetemi hallgatókat a fasizmus elleni harcra, és németellenes jelszavak írásával, röplapok terjesztésével bízta meg a pécsi diákokat. Tevékenységük az egyetem falain túl is számottevő volt.

A pécsi egyetemi ifjúság haladó köreit 1944. szeptember elején felkereste Sipos Gyula és Kiss Sándor, akik magukkal hoztak néhány köteg illegális sajtóterméket — Szabad Diákfrontot, Szabad Életet — és ismertették a budapesti ellenállási mozgalom helyzetét, terveit.

A pécsi tudományegyetemen jó talajra talált az ellenállási gondolat. Elsősorban budapesti egyetemi hallgatók közbejárásával megszervezték a haladó diákok csoportját, majd az egyetemen kívül azon fiatalok felé fordultak, akik valamelyik baloldali párthoz tartoztak. A szervezőket azonban a pécsi rendőrség még a nyilas hatalomátvétel előtt elfogta és letartóztatta.

Már 1943 őszén megalakult a fasiszta Turul Szövetséggel szemben a Pécsi Egyetemi Ifjúság — (PEI) — szervezete, amely ez év novemberében Parázs címmel lapot indított. A Parázs mindössze két alkalommal jelenhetett meg 1943 novemberében és 1944 márciusában. A német megszállás után a Gestapo betiltotta.

A Parázs hasábjain németellenes, összefogást sürgető a társadalmi igazságtalanságokat feltáró cikkek jelentek meg. A PEI és a Nemzeti Ellenállási Diákmozgalom között Willy Antal állatorvostanhallgató tartotta a kapcsolatot. Willy Antal Dunaszekcsőn lakott. A csendőrség első ízben 1944 szeptemberében tartóztatta le, „mert néhány társával orosz nyelvtanfolyamot szervezett." Willy korábban részt vett a népi írók balatonszárszói értekezletén is, s az értekezlet szellemében foglalt állást a nemzeti összefogás politikája mellett a Parázs hasábjain. „Ködfejlesztésre éppen elég papírt használtak fel eddig Magyarországon... Az értelmiségnek együtt kell haladni a parasztsággal és a munkássággal" — írta egyik cikkében. Dunaszekcsőn, szűkebb hazájában a község kocsmájában irodalmi esteket rendezett, ahol Ady és József Attila hazafias, forradalmi verseit szavalta és magyarázta azokat a parasztfiataloknak. Rávilágított a Volksbund nemzetellenes tevékenységére és németellenes összefogásra szólította fel a fiatalságot. — 1944 októberében a csendőrség másodszor is letartóztatta, elhurcolták és 24 éves korában egy németországi koncentrációs táborban a fasizmus áldozata lett.

A Parázs a radikális, antifasiszta pécsi egyetemi ifjúság bátor hangú lapja volt, amely cikkeivel eszmei, politikai irányvonalával hűen szolgálta a Békepárt nemzeti erői összefogására, németellenes harcra irányuló politikáját. Nem véletlen, hogy szerkesztő bizottságának, írógárdájának egy részét a Gestapo letartóztatta és elhurcolta. A Parázs nem marxista sajtótermék volt. A népi írók nacionalista ideológiája cikkeinek jelentős részét átszőtte, de figyelembe véve a kor alapvető ellentmondását, a fasiszta és az antifasiszta erők nemzetközi és országos küzdelmét, mindenképpen a haladást szolgálta.

Fehér István

DÉDÁSZ közleménye

Nullázott érintésvédelemre való áttérés

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat értesíti Pécs város lakosságát, hogy az 1/1964. számú NIM rendelet értelmében 1969. évben tovább folytatja a nullázott (NU), illetve nullavezetővel egyesített földelőhálózatú (NEFHA) érintésvédelmi módra való áttérést. 1969. évben az alábbi területeken valósul meg az érintésvédelmi korszerűsítés: Asztalos J. u., Bálics úttól a Kisszókóig, Avar u., Arany János u., Alkony u. 2—8-ig, Aligvárom, András-akna, Athinay u., Atléta u., Auróra u., Alsó- és Felsőgyükés, Aranyhegyi út, Aradi vértanúk útja 23—47-ig, András u., Aknász u., Bálics u., Bálicstető, Boszorkány u., Bokréta u., Béke u., Bokor u., Baranyavár u. a Torda utcától végig, Borbála u. (Szabolcs), Bulgár u., Basamalom u. 2—10-ig, 3—29-ig, Bolygó u., Brassó u., Bajnok u. 2—12-ig, Borbála u. (Pécsbánya), Böck János u. 20—30-ig, 39. sz., Bajtárs u., Batthyány u., Balassa Bálint u., Bacsányi u., Bittner Alajos u., Báránytető, Borforgalmi V. Szt. István tér, Bessenyei u., Babits u., Búzavirág u., Bolgár Néphadsereg útja, Borforgalmi V. Pincegazdaság, Aradi u., Bajmi-dűlő, Cinka Panna u., Cupitelep, Csend u., Csók István u., Csöpp u., Csurgó-dűlő, Csoronika-dűlő, Cseralja-dűlő, Dagály u., Diós-dűlő, Dankó Pista u., Ditz-malom u., Dárda u., Debreceni Márton u., Domb u., Dózsa György u. 35-től végig, Dobó István u.. Dömörkapui turistaház, Eozin u., Est u., Esze Tamás u. 1—9-ig, Erkel Ferenc u., Endresz György u., Eötvös u., Erreth Lajos u., Egres u., Eperjes u., Édesanyák útja 2—8-ig, Engels út, János-kúttól a Rigódertetőig, Fűzfa u., Fekete u., Flórián u., Fürj u., Felsőhavi-dűlő, Felszabadulás u., Frankel Leó u., Fogaras u., Főpályaudvar, Főpályaudvar, II. sz. postahivatal, Fácán-dűlő, Február 24. u., Fábián Béla u., Görgey u., Gebauer u., Gesztenyés u., Gomba u. 2—13-ig, Gyükési u. eleje, Geisler Eta u., Garai u. 5—23-ig, Gizella u., Gesztenyés-dűlő, Gyümölcs u., Gyöngy u., Gyöngyvirág u., Gyopár u., Gyermekkórház, Heim Pál u., Hóvirág u., Hajnalka u., Hunyadi János u., Honvéd u., Huszár u., Homok u., Hegyalja u., Havihegy, Hőgyes Endre u. 1—17-ig, 2—16-ig, Hargita u., Hétvezér u., Határőr laktanya, Istenáldásvölgy, Imre u., Igló u., Ibolya u., Ipari Tanintézet, 508-as, Jázmin u., Jácint u., Juhász Gyula u., József Attila u. Szabadság úttól a Szendrei Júlia utcáig, Janus Pannonius u., Jászai Mari u. 9—19-ig, 10—24-ig, Jókai u. 38—46-ig, Jakabhegyi u., Kedves u., Katona József u., Kisbalokány-dűlő, Kassa u. 19—27-ig, 26—34-ig, Köztársaság téri Általános Iskola, Kinizsi sportpálya, Kaposvári u., Kandó Kálmán u. a Kassa utcáig, Köztársaság tér 2—8-ig, Károly u., Kórház u., Kisrókus u. 14—26-ig, 11—23-ig, Kosztolányi u., Kapács u., Kocsis István u. 1—7-ig, Káptalan u., Kürt u., Kismélyvölgy, Kisdaindol, Kiszkókó-tető, Középmakár u., Kalinin u., Komjáth Aladár u., Korvin Ottó u., Kálvária-dűlő, Kossuth Cipész Ktsz, László u., Lomb u., Liliom u., Levendula u., Lámpásvölgy, Landler Jenő u. 2—24-ig, 17—19-ig, Laskó u., Légszeszgyár u. 22-től végig, 9-től végig, Leonardo da Vinci u., Lugos u., Lotz K. u., Losonc u., Lőcse u., Május 1. u., Megyeri út a vasúti átjáróig, Mártírok u., Mályva u., Malomvölgy, Mikszáth K. utca, MÁV-bérház, Mezőszél u. 3, Móré F. u. 31—39, 32—40-ig, Marosvásárhely u. 1—7-ig, Mező Imre u. 8, 1—27-ig, Miléva u., Mikes K. u., Madarász V. u., Magyar u., Madách Imre u., Magyarürögi u., Málna u., Móricz Zs. u. 2—6, 1—5-ig, Magyarürög, Makár-tető, Makai út, Mária-dűlő, Nagy Lajos u. folytatása a külvárosi pályaudvartól délre, Nagyszkókói u., Nagyszeben u., Nagyhidi u., Nagydaindol, Nárcisz u., Nyár u., Nyugati Kőhíd-dűlő (Északmegyer), Őszirózsa u., Pipacs u., Pósa Lajos u. 7—29-ig, 8—30-ig, Pálma u., Páfrány u. 12—20-ig, Péter utca, Pécsbánya vasútállomás szolgálati lakások, DÉDÁSZ oszloptároló, Petőfi u. 31—61-ig, 44—68-ig, Patacs község, Piroska u., Püspöki palota, Pázmány Péter u., Postás sporttelep, PVSK sporttelep, Rodostó u., Rét u., Rozmaring u., Rigó u., Rákóczi út 1—13/2-ig, 4—26-ig, Rácváros, Rókus-domb, Rózsa F. u. a vasúti átjárótól délre, Siklósi út, a temetőig, Séta tér, Sallai u., Sarló u., Surányi M. u., Séta téri KIOSZK, Szövetség u., Szabó István u., Szt. Margit u., Szív u., Szabadság út, Szilágyi D. u. a Kassa utcától délre, Semmelweis u. 1—11-ig, Szabó József u., Szt. István tér, Szeptember 6 tér, Szondy György u., Székesfehérvári u., Szigeti út, Szabolcs falu, Szendrey Júlia u. 2—30-ig, Székesegyház és plébániahivatal, Szülészeti Klinika, Szőlészeti Kutató Intézet Máriai telepe, Szőlő utca folytatása a Kalinin úttól északra, Szigeti úti Gépi Adatfeldolgozó Vállalat, Táncsics M. u. 1—43-ig, Tüskés-dűlő, Tündér u. 1—7-ig, 2—10-ig, Tolbuhin u., Tulipán u., Tompa M. u. a Kassa utcától délre, Tettye tér, Tettye-dűlő, Tiborc u., Tüzér u. az Endresz György utcáig, Törekvés u., Torda u., Tanács, III. kerületi, Tettyei kőbánya és a fölötte elterülő terület, TÜZÉP-telep, Mártírok u., Ungvár u. 2—68-ig, 3—47-ig, Uzsok u., Úttörő u., Úrhajós u., Ürögi-fasor 28—62-ig, 13—47-ig, Vadász u. 14—22-ig, 19—29-ig, Vörösmarty u., Vas Gereben u. a Kassa utcától délre, Vöröshadsereg u., Váradi A. u. 2—24-ig, Verseny u., Vasnagykereskedelmi Vállalat, Lenin tér, Zöldellő u., Zerge u., Zója u. 11—19-ig, 10—16/1-ig, Zsigmond u.

Az ingatlanhoz tartozó fém csővezetékeket (víz, gáz, távfűtés stb.) egymással össze kell kötni, illetve az üzemi nullavezetővel való összekötést elő kell készíteni az ingatlan tulajdonosának, vagy kezelőjének. A fogyasztásmérő kismegszakítókkal való felszerelését, a nullavezeték bekötését, a fogyasztásmérőknél és a fémhálózatok előkészítését kivezetéseinek csatlakozását az áramszolgáltató végzi. Az érintésvédelmi áttéréssel kapcsolatos tájékoztatást szükség esetén az Áramszolgáltató Vállalat Pécs Városi Üzemvezetősége ad. Pécs, Rákóczi út 34.

Áramszolgáltató Vállalat

Üdülni megy? Utazik?

ÚTITÁSKÁK, BŐRÖNDÖK,
AKTATÁSKÁK, BÉCSI SZATYROK,
ÓRIÁSI VÁLASZTÉKÁT TALÁLJA
A KOSSUTH LAJOS U. 39. SZ. ALATTI
KALAP- ÉS DIVATÁRU BOLTBAN

apróhirdetések

állás

Idősebb, betegeskedő asszony keres bejárónőt Kertvárosban. Érdeklődni du. 5-től. Páfrány u. 41/b. II. 7.

Eper- és szőlőmunkásokat felveszek. Jelentkezni lehet a cserkúti falu fölött, azonnal. Nagy Ferencnél.

Magasnyomó gépmestert azonnali belépéssel felvesz a Somogy megyei Nyomdaipari Vállalat, Kaposvár.

Takarítást a délutáni órákra közületeknek vállalok. Címem: Citrom u. 16. Telefon: 46-98.

RÉTES, LÁNGOS SÜTÉSHEZ női munkaerőt állandóra felveszek. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek 3 éves kisgyerek mellé meghízható nőt 3 havi időtartamra, aki a gyermek felügyeletét, gondozását lakásomon vállalná, június 1-től. Érdeklődni lehet este öt óra után, Perjéstelepi, Semmelweis u. 8. szám.

Szőlő és kukorica kapálást vállalom. III. ker., Mályva u. 1. Latorovszky.

Gyermekszerető intelligens, középkorú nő bejárónői munkát vállal. „Leinformálható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Pécsi lakásra elcserélném, két szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Különálló, üres, albérleti szoba, konyha, 1-ével kiadó. „Sürű autóbuszjárat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szegedi, két szoba, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat hasonló pécsivel elcserélném. Érdeklődni lehet: dr. Dávid, Pécs, Rákóczi út 77. II. em.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos lakásomat nagyméretű, egy szoba, összkomfortra. „Kati" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két darab belvárosi, két szoba, összkomfortos (egyik távfűtéses) lakást adnék egy darab három szoba, belvárosi, összkomfortos, családi házért (udvarral). „Megegyezéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi 2½ szobás lakásomat (PIK), elcserélném hasonló pestiért. Érdeklődni lehet: Pécs, Kaposvári u. 24. szám.

Elcserélném szoba, konyha, spájzos lakásom hasonlóra, vagy jövedelmező házmesteriért. Kőszegi, Felsővámház u. 20.

Harkányi vikendtelepen 4 ágyas, 2 szoba, 2x2 ággyal kiadó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 61. Sásdi Antalné.

Fiatal házaspár idős nénit, bácsit, vagy házaspárt lakásért 20 ezer kp.-vel eltartanának. „Forró szeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, albérleti szoba, külön konyha használattal kiadó házaspár részére. Gyümölcs u. 5. 27-es buszmegálló.

Üdülésre, Dömörkaputól 5 percre, 4 fekvőhelyes szoba, konyha június 1-től kiadó. Dr. Keöpe, Jászai M. u. 25., szombaton otthon.

adás-vétel

Eladó 120-as Lehel hűtőszekrény, újszerű állapotban, 3000 forint. Tátrai József, Pécs, Uránváros, Szántó Kovács J. u. 4/A. (Az Építők éttermével szemben.)

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Veszek: mosógépeket, hálószobabútorokat, hármasszekrényeket, rekamiékat, szelonokat heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket matracokat, kályhákat. Koltay, Rákóczi út 48.

70 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Kertváros, Raketa u. 30.

Valódi kanadai, nagyméretű, fekete, különlegesen szép pézsmaszőr bunda, gyöngyrókagallérral kézelőkkel igényesnek eladó. Kifogástalan, újszerű" — jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sikkötőgép 10/100 speciál lakatos eladó Hosszúhetény, Ormándi u. 26. 8-tól du. 3-ig.

Újszerű, cseh hálóbútor új, pécsi lakószoba, darabonként és lottón nyert villany táskavarrógép eladó. Uránváros 11/b. IV./3. Tüzér utcai megálló.

Bútorokat vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombináltbútor, konyha, háló, szelon, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

Szép könyvszekrény, rekamié, garnitúra, TV-szekrény kedvezményes áron eladó. Kőéknél, Daindoli busz. 22-es, 23-as. Lajkó megálló.

Ajtók, prima állapotban, vasbói és fából eladók. I. ker., Baranyavár u. 7.

Tetőfának alkalmas gömbfenyő eladó. Délelőtt. Málom, Felső u. 65.

3500 forintos gitár szóló és kísérő 1200 forintért eladó. Rákóczi út 38., udvarban.

Eladó 14 darab 14-es fürdőkád, 3 darab Nagygőlöt mosogató 20 q 31-es horganyzott huzal lágy, 120 darab E 54-es vb.-gerenda. Siklós, TOVÁLL. Telefon: 60.

MAGAS ÁRON VESZEK férfi ruhákat, női ruhákat, cipőt, csizmákat, antik bútorokat és egyéb antik holmit. Krampfhardt J. Bajcsy-Zs. u. 25.

gépjármű

Tatraplán személygépkocsi felújított motor, új karosszériával olcsón eladó. Baja, Gárdonyi Ferenc u. 24. szám.

350 kem-es Jáwa jó állapotban eladó. Érdeklődni délután 3 után. Pécs, Ságvári E. u. 27.

500-as vagy 600-as Trabant vennék. 15 kp. + részlet. „Remény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

Aki május 26-án este a Rózsakertben a pénzét elveszítette, kérem, keressen fel. Sz. J. Pécs, Citrom u. 14.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak. — Diákoknak kedvezmény. — Korrepetálás. Fordítások. Telefon: 26-04/87.

ingatlan

Örököslakást azonnali beköltözéssel vennék (kp.). III., Hajnóczi u. 19/b., III/3.

Ingatlan ¼ házrész sürgősen, beköltözhetően eladó. Jókai u. 21. sz. alatt. Érdeklődni: du. 4—6 óráig. Illés.

Kétszoba, összkomfortos, — távfűtéses, erkélyes szövetkezeti lakás csak készpénzért eladó. Pécs, Építők u. 19/B III/11.

Elcserélném uránvárosi kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásomat, belvárosi 2 szobás lakásra. „Lehet olcsóbérű is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl házhely eladó. Pécs. Ujhegy, Bor utca 10.

Eladó Bakonya, Lenin u. 50. szám alatt pajta, lebontásra. Özv. Sopronyiné.

Pécsi, 2½ szobás, kertes, garázsos, zöldövezeti komfortos házamat igen szép és jó helyen van, elcserélném budapesti házért vagy öröklakásért, esetleg vennék. „Igényes vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertváros legjobb helyén, 2½ szobás összkomfortos házamat kerttel, garázzsal eladnám. „Vétel esetén beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 770 négyszögöl szőlő gyümölcsös a cserkúti csárda felett, lakóházzal, víz, villany van. Megosztva is eladó. Lakcím: Hídvégi, Pécs, Nagyárpádi út 5. Telefon: 32-40, este 7 után.

Uránvárosi, két szoba, összkomfortos, távfűtéses, II. emeleti szövetkezeti lakásomat elcserélném kertes házért, „Szigeti rész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

800 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Szentmiklóson, déli fekvésű, megosztva is eladó. Molnár, Megye u. 8. szám.

Belvárosi, 3 szobás, luxus öröklakásomat beköltözhetően eladom, ha 1 szobás, belvárosi, beköltözhető öröklakást kapok cserébe, vagy megvételre. Zetkin Klára u. 2. II. em. 21.

Nagyárpád, Boros u. 1. sz. ház, két szoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó.

Móricz Zsigmond téri, két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. „Erkélyes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsöst kis lakással vennék, buszhoz közel, víz, villany legyen. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó házrész kis alakítással, két szoba, összkomfort, erkély, azonnal beköltözhető. Ugyanott háló és ebédlőbútor olcsón eladó. Érdeklődni egész nap. Szabadság út 21. I. emelet balra.

Eladó 2 kh. belső területen fekvő, új tanyaépület, mely áll: 2 szoba, 2 konyha, pince, garázs és egyéb gazdasági épületekből. Méhészetre és gazdálkodásra kiválóan alkalmas. Villany, víz, köves út van. Cím: Kovács József, Alsókövesd 1., up. Bakóca. Megközelíthető a szigyi busszal.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, Aranyhegyen, Cinkedűlő 14. Donátus templomtól 10 perc. Érdeklődni vasárnap délelőtt, 37-es busszal.

Szép fekvésű, 502 négyszögöl gyümölcsös, eperes, Bolgárkőz 2-ben eladó. — Érdeklődni: Uránváros, Páfrány u. 1. III. em. Lassú.

Telket, vagy kisebb víkendházat vennék a Balaton déli oldalán. Részletes leírást és árajánlatot kérek. Tóka József, Pécs, Losonc u. 3.

1 konyha, 1 szobás házrész gazdasági épülettel eladó. Pécsszabolcs, Tolbuhin út 188.

Pécs, Alsóbalokány u. 18., házrész beköltözhetően eladó.

Pécs, III., Árvácska u. 9. szám, kertes családi ház lakáscserével eladó.

Közép-Daindol hegyháton szőlő eladó új épülettel. Pollack M. u 10. Házfelügyelő.

Három lakásból álló, kertes, családi ház, melyből háromszobás, konyhás éléskamrás lakrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Dolgozókat felvesznek

Pécsi nagyvállalat balatoni üdülőjébe alkalmaz vendéglátóipari vagy kereskedői gyakorlattal és hentes-jártassággal rendelkező üdülőgondnokot egészéves elfoglaltsággal. Jelentkezés életrajzzal „Természetbeni lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53074)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel, kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53067)

*

A B. m. Állami Építőipari Vállalat éjjeliőröket alkalmaz. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezés a munkaerőgazdálkodáson, Pécs, Rákóczi út 56. (53066)

*

Konyhalányt, takarítót, raktári segédmunkást és egy nyugdíjas hentest, heti kétszeri foglalkoztatásra (töltelékgyártás) azonnali belépéssel alkalmazunk. Jelentkezés munkaügyi osztályunkon, József u. 19. (53048)

*

Egy takarítónőt azonnal alkalmazunk. — Jelentkezés: Egészségügyi Szakiskola, Pécs, Hunyadi út 72. (52990)

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság felvesz többéves gyakorlattal rendelkező útépítő szakképesítésű mérnököt, vagy technikust műszaki ellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5., II. em. (52978)

*

Alkalmazunk asztalosokat, ácsokat, épületlakatosokat, kőműveseket, segédmunkásokat, gépkocsi rakodókat, kubikosokat megegyezés szerint. Pécsről saját autóbuszjáratot, üzemi étkezést biztosítunk. Ezüstkalász tsz. Baksa. (52966)

*

Felveszünk gyors- és gépírót, valamint lakatos szakmunkást. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (52917)

*

A Baranya megyei Állami Építőipari V. panelgyára felvesz karbantartó villanyszerelőket és lakatosok mellé segédmunkásokat. Jelentkezés a panelgyárban a főépészeti vezetőnél. (52891)

*

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat azonnali felvételre keres épületgépész-technikust, fűtésszerelő szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 20. sz. alatti telep vezetőjénél. (52867)

*

Konyhai dolgozót keresünk felvételre. Közgazd. Leánykollégium Pécs, dr. Heim Pál u. 4. Tel.: 18-48. (52827)

*

OGV PÁLMA GUMIGYÁR az alábbi munkakörökbe keres női és férfi dolgozókat: — Női betanított- és segédmunkást felfújható gumimatrac gyártásához havi 1400—1800 Ft. Férfi segédmunkásokat havi 1600—2200 Ft. Fenti munkaköröknél megegyezés esetén vidéki dolgozóknak szállást, havi egyszeri hazautazást, kéthetenkénti szabad szombatot biztosítunk (a II. félévtől minden szombat szabad). Továbbiakban szállásbiztosítás nélkül a következő munkakörökbe van felvétel: — Villanyszerelő és lakatos szakmunkás, férfi öltözőőr napi 12 órás (havi 1650 Ft) — állandó éjszakai irodatakarító (heti 44 órás) 1600 Ft — üzemi takarítónőt, különböző adminisztratív területre közgazdasági technikus (lehet idén végzett is), — műszaki rajzoló —, fiatalkorú 4—6 órás munkaerőt. Minden dolgozó részére kedvezményes üzemi étkeztetést, hétvégi pihenőt és minden második szombaton szabadnapot biztosítunk. Jelentkezni lehet: OGV Pálma Gumigyár munkaügyi osztály. Budapest, IX. Lenhossák u. 3. (2914)

A 12-es AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52806)

*

Mosodába női munkaerőt háromműszakos beosztásba felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Patyolat, Pécs, Tüzér u. 13. (53051)

*

A B. m. Tanács Kórháza felvételre keres egy takarítónőt ötórai elfoglaltsággal, irodatakarításra, egy ötórás felszolgálót hosszabb helyettesítésre, egy nyolcórás konyhalányt helyettesítésre. Jelentkezés az élelmezésvezetőnél. — Pécs, Garay u. 1. sz. (738)

*

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, állványozó, ács, vízvezetékszerelő, tetőfedő, bádogos, lakatos, építőgépszerelő, építőgépkezelő, MEO-átvevőt és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés a vállalatnál minden nap reggel 8-tól 12 óráig. (724)

*

A Kaposvári Húskombinát telephelyére női és férfi segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi csoportnál. Kaposvár, Vöröshadsereg u. 67. (42582)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat, kézi és gépi fűkaszakezelőket — utóbbiakat mellékfoglalkozási vagy szabadság alatti alkalmi munka keretében is — keresünk felvételre. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzemében, a temető főbejáratával szemben az üzemvezetőnél. (726)

*

Az 500. Szakmunkásképző Intézet takarítónőket vesz fel, azonnali belépéssel. Jelentkezés az intézet gondnokánál, Pécs, Rét u. 41—43. (739)

*

Az Állami Pincegazdaság egy női, egy férfi fizikai dolgozót keres felvételre. Jelentkezés: Marx u. 39. (740)

*

A Dunántúli Vízügyi Építő Vállalat Sopron, Szombathely, Győr, Tatabánya, Székesfehérvár, Siófok, Keszthely, Ajka és kaposvári építésvezetőségei felvesznek ácsokat, kőműveseket, kubikusokat és vácuumgépkezelőket. Kiemelt, magas személyi órabér, teljesítménybérezés esetén jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét, 60 km-es körzeten belül szükség esetén naponta hazaszállítás, háromhónapos munkaviszony eltöltése esetén személyenként 500 forint hűségjutalmat fizetünk. Jelentkezni lehet az építésvezetőségeken. (40723)

*

Kádár szakmunkást felveszünk azonnal, szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: István tér 12, műszaki osztály. (741)

*

A Postai Gépjármű és Szállítási Üzem gépkocsivezetőket keres felvételre. Jelentkezés: Rákóczi út 1. sz. alatt a garázsvezetőnél. (53079)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kevés felhő, napos, száraz, meleg idő. Gyenge, napközben megélénkülő változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 26—31 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 20 fok volt.

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

24.

Hírek jöttek és mentek, megfordultak a vöröskatonák és a lakosság egyre jobban elbizonytalanodó soraiban, de senki sem tudta ellenőrizni ezeket a híreket.

Hajnal éjszaka átküldött egy olasz származású vöröskatonát a demarkációs vonalon a szerb katonai parancsnokhoz. Az olasz útjáról csak a dandárparancsnokság vezetői és a fegyelmi szakasz tagjai tudtak. Wolfék kísérték el az olaszt a demarkációs vonalhoz. Egy percig ott álltak néma tisztelettel és elérzékenyülve, nem messze a viadukttól. Az erdők sötét vonulatánál csak sejteni lehetett az erdészház romfalait. Mindent csak sejteni lehetett a nehéz, meleg sötétségben. Az olasz könnyű lépéseinek a neszét is, amely csakhamar felolvadt az éjszaka csöndjében.

Két nap múlva sürgöny érkezett Budapestről.

MINDENKI MARADJON A HELYÉN!

Hajnal még azon az éjszakán sínbusszal elindult a fővárosba. Az állomáson kopasz fejét kidugva a szűk, kajütszerű ablakon, azt mondta Wolfnak:

— Reggel égessetek el minden iratot! Ez legyen az első dolgotok!

— Az egész irattárat? — hökkent meg Wolf.

— Az egészet, egy szálig!

Wolf elszomorodva állt a sínbusz mellett. Szinte kicsinek érezte magát a tárgyakhoz képest. Azt gondolta sóhajtva: Papírokat életemben még nem sajnáltam ennyire, az biztos.

Hajnal intett neki, hogy hajoljon közelebb.

— Ha az olasz megérkezik odaátról, mondjátok meg neki, hogy nálatok, az ügyeleti szobában várjon rám. Estig okvetlenül megjövök. Addig sehova el ne mozduljon onnan. Ti pedig vigyázzatok rá, mint a tulajdon testvéretekre.

Reggeli után — amely egy fél csajka feketekávéból, és egy darab sűrű, morzsalékos kenyérből állt — a szakasz Wolf irányításával kihordta az irattárat a kazánházhoz. Bedobálták az egészet a tűztérbe, egy kevés petróleummal megöntözték, és a szélénél meggyújtották. A rövidcsövű szállodai kéményből hamarosan áttetsző lángnyelvek csaptak ki. A szálloda más részeiből, de az utcáról is, akik csak a kéményből kicsapódó füstöt és a lángokat látták, lélekszakadva rohantak a kazánházhoz. A fegyelmi szakasz tagjai ott álltak temetői csöndben, komor arccal nézték a kéményt, a magasban eltűnő lángokat, és ki így, ki úgy — de mind mély fájdalmat érzett a szívében.

Wolf egész délelőtt a városban bolyongott. Utcáról utcára járt minden különösebb úticél nélkül, és közben kérdéseket tett fel magának, és válaszokat keresett hozzá. Keserves út volt, mert azok a kérdések egy ponton túl már nemcsak a lány sorsára, nemcsak a saját és kettőjük életére vonatkoztak, hanem mindarra, ami körülötte történt. A tekintete ide-oda vándorolt a házakon, és a sietős, riadtarcú embereken, és azt gondolta: Milyen furcsa, hogy miután elégettük azokat az élettelen papírokat, ezek a házak és ezek az emberek az én szememben már nem ugyanazok, mint előtte voltak.

A hosszú járkálásban már fájni kezdett a törött lába, amikor visszament a szállodához. A főbejárati lépcső alján egy tízéves formájú, mezítlábas gyerek ült.

— Te mit keresel itt? — kérdezte Wolf.

A fiú felpillantott, aztán elfordította a fejét. Wolf lehajolt hozzá, és jobban megnézve a savanykás, fáradt arcot, a rosszul nyirt rövid hajat — rájött, hogy az éjszaka már találkozott ezzel a gyerekkel, amikor Hajnalt lekísérte az állomásra.

— Az éjjel mit kerestél a vasúti váróban? — kérdezte.

— Ott aludtam.

— Miért nem mész haza aludni? Otthon mégiscsak jobb.

— Nem idevaló vagyok. Csak a nővéremet keresem itt.

— A nővéredet? Egyre furcsább, amit mondasz.

— Furcsa volt, hogy hiába kerestem eddig — mondta a fiú, és komoran nézett maga elé. — De, most rátaláltam erre a házra, és megvárom, amíg előjön.

— Innen? — kérdezte Wolf, és gyanakodni kezdett.

— Tudom, hogy itt van. Juli nővérem megmondta, hogy eljött a városba a vöröskatonákkal

Veronika ekkor már — ki tudja, milyen sugallat hatására jött elő a rendetlen, költözködő szállodai folyosók szövevényéből — ott állt az ajtóban. Lejött a lépcsőkön, kicsit elérzékenyülve, kicsit meg is törve a találkozás pillanatától, és felmérve a fiú alakját, mintha választ szeretett volna kapni arra, hogy mi az, amire most fel kell készülnie.

Azt mondta Wolfnak halkan:

— Az öcsém.

A gyerek felnézett. A puskacsőbe bámuló vad pillantása ilyen riadt és kifejező, amikor a lövés előtt átéli a halál pillanatát.

(Folytatása következik.)

SPORT

Ma délután a kökönyösi sportpályán

Komló—Ferencváros

Tisztes eredményre számítanak a pécsiek Kispesten

Szerdán reggel nem valami jó hangulatban találtuk Lantos Mihály edzőt. Azon kesergett, hogy a sokszoros bajnokcsapat ellen a kék-fehér gárda nem tud kiállni a legjobb összeállításban.

— Különben is esélyesebb a Ferencváros, hát még így! — mondotta az edző. — Buús, Zimonyi és Kékesi még mindig nem harcképes, teljesen bizonytalan, hogy az utolsó edzés után csatasorba állhatnak-e. Nincs más választás tehát, mint a következő tizenegy: Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz — Bánfalvi, Makrai — Bordács, Földi, Fataki, Merczel, Csordás II.

A komlói szurkolók nemigen tudják, hogy a szakvezetők milyen gondokkal küszködnek, ezért inkább csak szubjektív alapon tippelnek a holnapi mérkőzésre. Heisenberger Viktor szerint a Komlói Bányásznak most lesz az első győzelme a Fradival szemben: 2:1-re győz a Bányász.

A többség természetesen borúlátó. Bombacsapatot látnak a Ferencvárosban, amely máskor is sok kellemetlen perceket okozott már a bányavárosban. Elég, ha az 1967-es őszi 4:0-ás fővárosi győzelmet idézzük.

A két csapat párharcából még egy eredményt vettünk elő, az 1961. augusztus 20-i eredmény, 2:2-t. Ez volt az első pontszerzése a Komlónak a Ferencvárostól.

A tárgyilagosabb komlói sportkedvelők most is kiegyeznének hasonló eredményben. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzést csütörtökön, ma délután fél 6 órai kezdettel játsszák Komlón, a kökönyösi sportpályán. A tartalékcsapatok fél 4-kor lépnek pályára.

— Nincsenek vérmes reményeink a jó formában lévő Bp. Honvéddal szemben — hallottuk a csapat vezetőitől. — Arra azonban képesnek tartjuk a fiúkat, hogy megszorítják ellenfelüket és küzdelemre kényszerítik Kispesten is a Bp. Honvédot.

A Dózsa a legutóbbi mérkőzéseken szerepelt játékosokat küldi pályára, de Kovács Imre edző számításba veszi a sérüléséből felépült Rónait is.

A Bp. Honvéd váltakozó sikerrel szerepelt az NB I. eddigi mérkőzésein. Kitűnő játékot, gyengébb teljesítmény követett, mindez azt jelenti, hogy még nem teljesen kiforrott csapat, de ha Kocsis és társainak megy a játék, a legjobb magyar csapatok legyőzésére is képes.

A Pécsi Dózsa Budapesten

a Bp. Honvéddal küzd ma délután az NB I. pontjaiért. A lila-fehérek tisztes eredményre számítanak Kispesten.

Dánia—Írország 2:0

Kedden este a koppenhágai Idraetsparki stadionban került sor a Dánia—Írország VB-selejtező mérkőzésre, közel 30 ezer néző előtt. A dánok meglepően biztos győzelmet arattak. — Dánia—Írország 2:0 (1:0). A dán—ír mérkőzés után a csoport állása a következő:

1. Csehszlovákia	4	3	— 1	6:3	6
2. Magyarország	1	1	— —	2:0	2
3. Dánia	3	1	— 2	2:4	2
4. Írország	2	—	— 2	1:4	—

*

VASAS—SZOMBATHELY 2:2

Szerdán délután játszották le a Vasas—Szombathely bajnoki labdarúgómérkőzést. Eredmény: 2:2.

Szentegát kiverte a kupából a PVSK-t

Az MNK első fordulója nagy meglepetéssel indult, mert a szentegáti csapat a PVSK-val szemben kiverekedte a továbbjutást. Mohácson a két csapat játéka aratott megérdemelt sikert. Eredmények:

Pécsi Bányász—Mohácsi Tsz TE 3:2 (1:0), Mohács, 300 néző, vezette: Kö. — Bányász: Bogyai — Bárány, Tallósi, Keller, Palkovics I., Halasi, Maklári (Selymes), Mérei, Koch (Bartal), Palkovics II., Bencsik. — Az I. félidőben a lendületes mohácsi csapat kiegyenlítetté tette a játékot és csak szünet után tudott fölényt kiharcolni a rutinos pécsi együttes. A hazaiak 2:0 után szépítettek és nagy harcban maradtak alul. A Bányász játéka közönségsikert aratott. Góllövők: Auber (öngól), Bartal, Bencsik, illetve Bánfai (2). Jók: Tallósi, Halasi, Bartal, Palkovics II., illetve Perjési, Kárász, Schwarzkopf, Pártényi.

Pécsi Ércbányász—Vasas II. Bányász 2:0 (1:0). Vasas bányatelep, 300 néző, vezette: Kamarás dr. A hazai együttes csaknem végig egyenrangú ellenfele volt az NB II-es csapatnak. Amíg a vendégek kétszer jól kihasználták a vasasi védelem megingását, addig a hazaiak több nagy helyzetből nem találtak be a kapuba. — Góllövő: Csöre (2). Jók: Fekete, Lieber, Görgényi, Kisutzky, illetve Virág, Bien, Gerber, Ámon.

Szentegát—PVSK 2:2 (0:1). Szentegát, 700 néző, vezette: Lukács. A nagy érdeklődéssel várt találkozón nem csalódott a hazai közönség, mert a szentegátiak hatalmas lelkesedéssel lepték meg az NB II-es pécsieket, akik szemre ugyan tetszetősen játszottak, de gólhelyzeteiket elkapkodták. A szentegáti gólokat Máté és Berkics lőtték.

Sakk:

Befejezés előtt a siklósi elődöntő

Az országos vidéki elődöntő során a 9. fordulót fejezték be Siklóson. Az élen változatlanul a békéscsabaiak mesterjelöltje Tószegi Pál áll, aki eddig végig biztosan vezetett. Az utolsó 11. fordulóban kerül össze a második helyen álló Zala Gyulával, a Váci Vasutas I. osztályú játékosával. Harmadik helyre Palcsó László a pécsi mesterjelölt van, aki a sorsolás szeszélye folytán az utolsó előtti fordulóban találkozik Zala Gyulával. Ez a két utolsó mérkőzés dönti el valószínűleg az első két továbbjutó személyét is. A verseny leghosszabb játszmáját Palcsó játssza a mezőny, de az ország legfiatalabb mesterjelöltjével, a 13 éves mázaszászvári Karsa Lacival. Függőben maradt játszmájukat a függőnapon sem tudták befejezni és így azt a harmadik függőnapon is folytatni kell.

Részletes eredmények: 5. forduló: Palcsó—Ördög 1:0, Tószögi—Marton 1:0, Karsa—Siksági 1:0, Zala—Bihari és Bánszki—Ózdi döntetlen. 6. forduló: Bihari—Bánszki 1:0, Siksági—Zala 0:1, Marton—Karsa és Ördög Tószögi döntetlen, Varga—Palcsó 0:1. — 7. forduló: Karsa—Ördög 0:1, Zala—Marton 1:0, Bánszki—Siksági 1:0, Tószegi—Varga és Ózdi—Bihari döntetlen. 8. forduló: Siksági—Ózdi 0:1, Ördög—Zala 0:1, Varga—Karsa 1:0, Palcsó—Tószögi 0:1, Marton—Bánszki döntetlen. 9. forduló: Bánszki—Ördög 0:1, Bihari—Siksági 1:0, Zala—Varga és Ózdi—Marton döntetlen. Függő: Karsa—Palcsó.

A verseny állása a 9. forduló után: 1. Tószögi (Békéscsaba) 6.5 pont, 2. Zala (Vác) 6 pont, 3. Palcsó (Pécs) 5 pont, (1), 4. Ördög (Tatabánya) 4.5 pont, 5. Varga (Szeged) 4.5 pont, 6—7. Bánszki (Békéscsaba) és Bihari (Szeged) 4—4 pont, 8. Karsa (Mázaszászvár) 3 pont (1), 9—10. Ózdi (Siklós) és Marton (Győr) 3—3 pont, 11. Siksági (Sárisápi Bányász) 0.5 pont.

Kézilabda-megyebajnokság

I. osztályú női csapatok: Boly—Kesztyűgyár 7:10, Nagyharsány—István-aknai Bányász 10:13, Vörös Meteor II.—Komlói Bányász 12:14, Bányász II.—Spartacus 7:13, Szigetvári ZMSE—Szigetvári Kinizsi 19:3, PEAC—Mohács 15:5.

I. osztályú férfi csapatok: Boly—Siklós 24:20, Nagyharsány—István-aknai Bányász 1::14, Dózsa II.—Ércbányász II. 36:20, Bányász II.—Mecseknádasd 43:23, PEAC—Vasas II. Bányász 22:10:

Labdarúgó megyei II. osztály

Keleti csoport: Szászvár—Majs 8:1, Bikal—Újmohács 2:1, Pécsvárad—Hidas 4:2, Hosszúhetény—Drávaszabolcs 0:0, Komló—Villány 1:3, Sátorhely—Töttös 2:2.

Nyugati csoport: Szabadszentkirály—Magyarszék elmaradt, Sásd—Drávasztára 4:0, Görcsöny—Sellye 3:2, Szigetvár—Vajszló 6:2, Szentegát—Mozsgó Szulimán 1:1, Drávafok—Baksa 2:2.

E HETI totótippjeink

	Népszava	M. Nemze	Népsport	D. Napló
1. Előre—Videoton	2	x 2	x 2	2
2. Szállítók—Kecskemét	1 x 2	x 2 1	1 x	x 2
3. Nagybátony—Miskolc	1	1	1 x	1
4. Várpalota—Oroszlány	x 2	1	1 x	1 x
5. P. Bányász—Bp. Spartacus	1	1	1	1
6. Szfv. MÁV—Győri Dózsa	1	1	1	1
7. EVTK—Volán	1	x 2	1 x 2	x 2
8. Ormosbánya—Esztergom	1 x	1	x 1	x
9. BEAC—Nyíregyháza	1	1 x	1 x	1
10. Kecsk. TE—MGM Debrecen	x 1	1 x	1	1 x
11. Modena—Lazio	2	x 2	x 1	x
12. Ternana—Brescia	1	x 1 2	x	1
13. Genoa—Reggiana	1	1	x 1 2	2 x
14. Füzfő—PVSK	1 x 2	1	1 x	x 1

Testnevelőtanár jelölt

Megvalósulás előtt az álom...



Amikor találkoztunk rögtön láttam: sportoló. Talán a szemében játszadozó határozott fények, vagy a tartásában és járásában mutatkozó rengeteg átdolgozott edzésóra miatt...

— Mennyi is...

— Minimálisan 18—20 óra hetenként. Bár akkor a labdajátékok gyakorlatára csak annyi idő jut... Amikor a főiskolára kerültem, Bárd Berci bácsi az első „labdás" óra után csoportosított bennünket, a mozgás alapján: maguk tornászok, maguk atlétái, na és magukban van valami ügyesség. Hát én tornász voltam és nagyon ügyetlen játékos. Most is már tanárnak érezhetném magam, ha nem lenne vissza egy röplabda vizsga...

Kovács Éva, a Pécsi Tanárképző Főiskola végzős testnevelés—orosz szakos hallgatója minden bizonnyal sikeresen veszi ezt az utolsó akadályt is, mind olyan sokat élte, de különösen az utolsó négy esztendő során.

— Rövidesen megvalósul az álom...

— Hát igen, hinni is alig merem... Amikor III. általánosba jártam egy év alatt négyszer voltam súlyos beteg. Szüleim abban sem hittek, hogy élve maradok, nem hogy sportoló leszek... Akkor orvos akartam lenni. Később, amikor orvosi tanácsra tornászni kezdtem, tornász, amikor hét kistestvéremet tanítottam, segítettem az iskolai feladataik megoldásában, tanár szerettem volna lenni. Testnevelő tanár lettem...

— Mit visz magával a pécsi főiskolárói?

— Itt maximális lehetőséget kaptunk minden vonatkozásban. Hiszen tudja milyen kitűnően felszerelt tornatermek, szabadtéri pályák állnak rendelkezésünkre. Tanáraink kedvenc mondása: nem minket tanítanak, hanem a mögöttünk álló sokezer gyereket, akikkel nekünk kell majd megszerettetni a sportot... A gyakorló iskolában kitűnő módszereket kaptunk, és megtanultuk kezelni jövendő tanítványainkat. Egyszóval mindent...

— Felkészült arra, hogy esetleg egy falusi iskolába kerül, ahol nem lesz tornaterem, és a gyerekek bakancsba jönnek órára?

— Ha van rét, már lehet futni, bukfencezni, labdázni. Télen padok között is lehet jó órát tartani... Sok helyen van jól felszerelt tornaterem, de nincs nevelő, pedig az a legfontosabb.

Természetesen az is hiba, hogy most is épülnek iskolák tornaterem nélkül... Egyébként én is ilyen helyre kerülök, Zala megyébe, Csákánydoroszlóra. Osztályból átalakított szükségtornaterem van...

— Amikor majd szeptemberben először néz szembe első igazi diákjával...

— Arra gondolok hányan lehetnek betegek, akik edzett szervezettel könnyebben lesznek úrrá a betegségen, hányan vannak tehetséges gyerekek, akiket nekem kell elindítani...

— És az aktív sport? Ha jól tudom, II. osztályú tornász...

— Azt sem hagyom abba. Nekem is gyakorolni kell, mert a sport olyan mint a nyelv, ha nem gyakorolja az ember elfelejti...

Utána néztem: rugalmas puha léptekkel sietett el. Arra gondoltam: az iskolába, egészen kicsi korban kell kezdeni... Egy testnevelőtanár ismét elindult Pécsről...

Lombosi Jenő

Dunántúli Napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Rátkai-bérlet. **Gyermekszínház:** Légy jó mindhalálig (délután 3 órakor).

Tájszínház: Lulu (este fél 8 órakor). Dunaszekcső.

Mozi

Park: Elza, a vadon szülötte (4, 6, 8).

Petőfi: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).

Kossuth: Elza, a vadon szülötte (10, 12, f3, f5). Kurázsi mama (f7).

Gyárváros: Fényes szelek (6). — **Mecsekalja:** Ungern báró végső tévedése (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Vidám szellemjárás (5, 7). **Vasas II.:** Tíz kicsi indián (6). **Boly:** A szűz jegyében (8). 16 éven felül! **Harkány:** Holdudvar (8). **Mohács:** Feldobott kő (6, 8). — **Sásd:** A veréb is madár (7). — **Siklós:** Carmen (8, másfél helyárral). **Szigetvár:** San Gennaro kincse (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. — Közben 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Alkésztisz. Részletek Gluck operájából. 8.55: Népművészek a mikrofon előtt. 9.05: Kozmosz. Tudományos magazin (ism.). — 9.30: Könnyűzene Körmendi Vilmos szerzeményeiből. 10.30: Rádióegyetem. Bessenyei György. Szauder József előadása, II. rész. 11.00: Balettzene. — 11.40: Nyiri Erzsébet nótákat énekel. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: A tavaszi tanácstagi beszámolók tapasztalataiból. 14.00: A magyar kórusmozgalom története. 14.40: Sámánok és táltosok. Diószegi Vilmos előadása. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Idegen nyelv — anyanyelv. 15.30: Ránki György: Részletek a Csendháborító című daljáték zenéjéből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Filmklub. 16.25: Babavásár. Részletek Nádor—Kulinyi operettjéből. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.04: Titkos háború. A bádog tölgyfalomb titka. Önoty György műsora, IV. rész. 17.25: Szabolcsi Bence—Grabócz Miklós feld.: Régi magyar dalok. 17.40: Nyitott stúdió. Petress István műsora. 18.05: Bemutatjuk új könnyűzenei felvételeinket. — 18.38: Örökszép áriák. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. — 19.25: Közvetítés a Newcastle—Újpesti Dózsa Vásárvárosok Kupája döntő mérkőzéséről. 21.15: Könnyűzene. 21.50: Két operettdal. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Verbunkos muzsika. 22.45: Dráma félvállról. Részletek Kolozsvári Grandpierre Emil regényéből. 23.00: Tánczene. 23.30: Mozart: F-dur divertimento. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Romantikus kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Tánczene. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Csajkovszkij: D-dur hegedűvereseny. 9.30: Rádiós boyszolgálat. A gazdaságpolitikai rovat műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben kb. 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. — Szántó Jenő írása. 12.00: A Sasvári Sándorné, Péntek Jánosné és Vass József népdalokat énekel. 12.25: Kis történetek — híres muzsikusok. Albert István összeállítása. 12.45: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás 13.05: Zongoraművek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Kedvelt régi melódiák. 14.30: Hírek, időjárás. — 14.35: Beszéljük meg. Aba Iván jegyzete. 14.40: Hármasok Mozart operáiból. — 14.55: Falusi percek. 15.00: Sárdy János énekel. 15.10: Egy kis figyelmet kérek. Fekete Sándor jegyzete. 15.20: Hegedűszólók. — 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: Ikarus. Tompa Mihály verse. 16.38: Kocsár: Nagyrédi lakodalmas. — 16.55: Bélyeggyűjtők őtperce. — 17.00: Zenekari muzsika. 17.15: Óh tiszta föld. Versek. — 17.20: Könnyű dalok. 17.30: Hírek. — 17.33: Rimszkij—Korszakov: Harsonaverseny. 17.44: Rádióreklám. 17.49: Mai témák, mai dalok. — 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Pablo Casals gordonkázik. 18.20: Jó estét, gyerekek! — 18.27: Új könyvek. — 18.30: Mérkőzések percről percre. — 19.30: Rádióegyetem. Bessenyei György. — Szauder József előadása, II. rész (ism.). 20.00: Kapcsoljuk Münchent. A Bajor Rádió szimfonikus zenekarának Beethoven-estje. Közben kb. 20.50: Hírek. Kb. 20.53—21.05: Rád emlékezem. Versek. Kb. 21.50: Népdalcsokor. 22.10: Machbeth: részletek Verdi operájából. — 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.00: Hírek, időjárás. 23.30: Veronika. Részletek Messager operettjéből. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. 18.55: Művek és megoldások. — 19.42: A jazz kedvelőinek. Jeanne Lee énekel, a Belga Rádió és Televízió jazzzenekara játszik. 20.09: Huguette Dreyfus Rameau-műveket csembalózik. 20.31: Hírek. — 20.34: Bergh: Lulu. Háromfelvonásos opera. Közben 21.40—21.46: József Attila verseiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

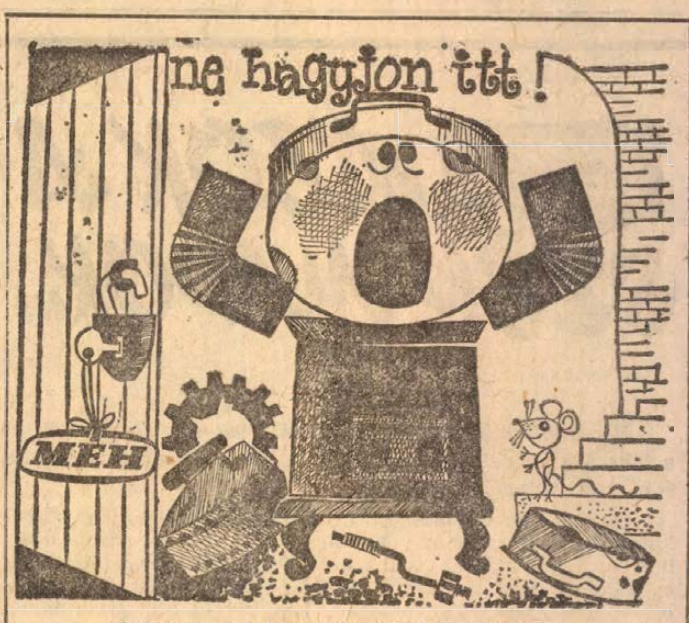
17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Zenetár
18.10: Dél-dunántúli híradó
18.30: Mérkőzések percről percre.
19.30: Szerb-horvát nyelvű műsor Azonos a Petőfi rádió műsorával Hírek, lapszemle, Boszniai dalok és táncok. Bemutatjuk a Novi-szádi Szerb Népszínházat. Filmzene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

8.10: Földrajz (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.)
11.05: Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
13.10: Földrajz (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
15.50: Kémia (ism.)
17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kuckó
18.25: Reklámműsor
18.30: A holnap. — Az alkotó genetika
18.50: Esti mese
19.00: Szünet
19.05: Tv-híradó
19.25: Newcastle—Újpesti Dózsa Vásárvárosok Kupa labdarúgómérkőzés közvetítése. Kb.
21.20: A „Párduc" Sziciliája. Kb.
22.05: Gálakoncert — Montreux. Az Eurovízió műsora, felvételről Kb. 22.30: Tv-híradó, 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.00: A hadsereg adása. 17.30: Tv-híradó. 17.45: Gyermekeknek. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz (vendég: Omar Sarif). 20.35: Látóhatár. 21.40: Sorozatfilm. 22.30: Tv-napló, 2.



MINDEN 10 KG VASHULLADÉKÉRT,
VAGY 1 KG ALUMÍNIUMHULLADÉKÉRT
AJÁNDÉKSORSJEGYET IS AD A MÉH

vasgyűjtő hetek

Főnyeremény: SKODA 1000 MB autó és ezernél több értékes nyeremény.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 122. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. május 30., péntek

Fock Jenő Steyrben

Fock Jenő kormányelnök és a kíséretében levő személyiségek csütörtökön a felső-ausztriai Steyr-be látogattak, a Steyr—Daimler—Puch művekbe. A vendégeket elkísérte Mitterer kereskedelmi és iparügyi miniszter, valamint Gleissner felső-ausztriai tartományi főnök. Roesche, az összesen 16 ezer dolgozót foglalkoztató és közvetetten az osztrák állam tulajdonában levő konszern vezérigazgatója üdvözölte a vendégeket.

Emlékeztetett rá, hogy a gyárat már az első világháború előtti idők óta szoros szálak fűzik Magyarországhoz. A második világháború után egy 1948-ban kötött szerződés alapján a Steyr-szabadalom alapján készült a legtöbb magyar tehergépkocsi-motor, majd az utóbbi két évben minden korábbinál szélesebb együttműködés alapjait vetették meg. A kooperációs szerződés értelmében elkészültek az első közös termékek, amelyeket be is mutattak a magyar kormányfőnek; a Steyrben gyártott alvázra a budapesti Ikarus karosszériájával készült autóbusz. Megtekintették a Vörös Csillag traktorgyár Steyr-motorral felszerelt négykerék-meghajtású, 110 lóerős traktorját és az ugyancsak kooperációban gyártott önműködő mezőgazdasági rakodót. A gyárlátogatásnál osztrák részről az együttműködés, a munkamegosztás újabb konkrét terveit vetették fel a járműgyártásban. A javaslatokat magyar részről tanulmányozni fogják.

A magyar vendégek a délutáni órákban megtekintették a felső-ausztriai vadászmúzeumot. Este Maurer alsó-ausztriai tartományi főnök a Duna-parti Dürnstein városban vacsorát adott Fock Jenő tiszteletére, amelyen részt vett Withalm alkancellár is. A magyar kormányfő pénteken reggel a bécsi Collegium Hungaricumba látogat, majd sajtókonferencián vesz részt a magyar nagykövetségen.

Fock Jenő Csehszlovákiába utazik

Fock Jenő, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke Oldrich Cernik-nek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormánya elnökének meghívására június 3-án néhánynapos baráti látogatásra Csehszlovákiába utazik.

Kádár János látogatása az Eötvös Loránd Tudományegyetemen

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára csütörtökön ellátogatott az Eötvös Loránd Tudományegyetemre, ahol a rektori tanács, az egyetemi párt-végrehajtóbizottság tagjaival, a KISZ és a szakszervezeti szervek vezetőivel, a professzori kar képviselőivel találkozott.

Nagy Károly rektor az egyetem munkájáról, feladatairól, egyes problémáiról, Kirschner Béla, az ELTE pártbizottságának titkára a pártszervezetek tevékenységéről tájékoztatta a Központi Bizottság első titkárát. A tanácskozáson elhangzottakra válaszolva Kádár János a nemzetközi élet, a gazdaság, a tudománypolitika, a szakemberképzés, az ifjúsági mozgalom egyes kérdéseiről szólt. Délután részt vett és beszédet mondott az egyetem ifjúságának a gólyavárban tartott nagygyűlésén.

A megelőző napon, szerdán délután Kádár János ellátogatott az egyetem Eötvös József kollégiumába. Dr. Tóth Gábor igazgató az intézmény történetéről, munkájáról s az ezzel kapcsolatos további elképzelésekről tájékoztatta a vendégeket. Ezt kiegészítették a kollégiumi diákvezetők, diákbizottsági tagok felszólalásai. Kádár János ezt követően megtekintette az intézmény könyvtárát, több lakószobáját, majd kollégiumi gyűlésen vett részt, ahol éjszakai órákba nyúló közvetlen hangú eszmecsere keretében válaszolt a fiatalok kérdéseire.

Tanácskozik a KISZ Központi Bizottsága

Csütörtökön összeült a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága. A tanácskozáson részt vett és az elnökségben foglalt helyet Somogyi Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának helyettes osztályvezetője is. Méhes Lajosnak, a KISZ KB első titkárának megnyitója után Ribánszki Róbert, a KISZ KB titkára tartott vitaindító előadást, majd két határozattervezetet terjesztett elő.

A vitaanyag a többi közt megállapította: a 26 000 alapszervezetben több mint 772 ezer tagot tömörítő ifjúsági szövetség VII. kongresszusa határozatának végrehajtása megteremtette a továbbfejlődés feltételeit. A kongresszus a kommunista jelleg erősítését jelölte meg elsőrangú feladattul — ennek az elvnek kell továbbra is a KISZ tevékenységének középpontjában állania. Ezért nagyobb figyelmet kell fordítani a tagság politikai cselekvőkészségének fejlesztésére, kommunista meggyőződésének, tulajdonságainak formálására. Csak így nyerhet reális tartalmat az a helyes célkitűzés, hogy a fiatalokat az ifjúsági szövetségben kell kommunistává nevelni, s hogy minden bizottság és alapszervezet annyi fiatalt tud céljainak megnyerni, amennyit nap mint nap meggyőz.

A tapasztalatok egyöntetűen azt bizonyítják, hogy a Kommunista Ifjúsági Szövetség az 1957-es párthatározatnak megfelelően fejlődött. Ugyanakkor nyilvánvaló, hogy — 1957-hez viszonyítva — sok tekintetben új helyzet keletkezett, amelyre a szövetségnek új, korszerű módon kell reagálnia. Az új munkastílus és munkamódszer minden törekvése azt célozza, hogy emelkedjék az alapszervezetek tevékenységének színvonala. Javítani kell az alapszervezetek irányítási módszereit, növelni kell az alsóbb szervek önállóságát, meg kell szüntetni a szervezeti életben még fellelhető bürokratikus elemeket.

A referátumot élénk vita követte. A KISZ Központi Bizottsága pénteken folytatja munkáját.

Tsz-kereskedelmi társulás alakul

Termelőszövetkezeti beszerző és értékesítő vállalkozást alapítanak — döntöttek tegnap a pécsi tsz-szövetség elnökségének ülésén.

Mint ismert, a pécsi tsz-szövetség már egy évvel ezelőtt kereskedelmi irodát hozott létre, 3 dolgozóval. Időközben azonban bebizonyosodott, hogy az évi forgalom elérhetné a százmillió forintot is. Egy ilyen forgalom lebonyolításához megfelelő információs hálózatra, anyagi és egyéb eszközökre van szükség, s ezt már csak egy új vállalkozás keretein belül lehet biztosítani.

A tsz-szövetség elnöksége hét tagú előkészítő bizottságot hozott létre, melynek Hársfalvi Imre, a szövetség elnökhelyettese lett a vezetője. Az előkészítő bizottság a tsz-kereskedelmi társulás ügyében tárgyalni fog a mohácsi tsz-szövetséggel is.

Megkezdte tanácskozását a Vöröskereszt III. kongresszusa

A baranyai szervezet a második a megyék versenyében

A Magyar Vöröskereszt harmadik kongresszusa csütörtökön a MÉMOSZ székházban megkezdte tanácskozását. Az ünnepélyes megnyitáson részt vett Aczél György, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Óvári Miklós, a Központi Bizottság osztályvezetője, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, valamint a társadalmi és tömegszervezetek több képviselője. A kongresszus mintegy 400 küldöttén kívül nagy számban hívtak meg a kétnapos tanácskozásra kiváló vöröskeresztes társadalmi munkásokat. Ott volt Nedin Abut, a Vöröskereszt Társaságok Ligájának főtitkárhelyettese, valamint 10 ország vöröskereszt szervezeteinek küldöttségei, illetve képviselői.

Dr. Gegesi Kiss Pál elnöki megnyitójában emlékeztetett arra, hogy a harmadik kongresszus a Magyar Vöröskereszt fennállásának 90., a Vöröskereszt Társaságok Ligája alapításának 50. évfordulója évében tanácskozik. A legutóbbi kongresszus óta végzett munka tanulságai alapján határozzák majd meg az emberbaráti szervezet feladatait.

Ezután megválasztották a kongresszus bizottságait, majd Rostás István főtitkár beterjesztette az országos vezetőség beszámolóját.

A beszámoló végén a főtitkár átnyújtotta az országos vezetőség vándorzászlóit a kongresszusi versenyben legjobb eredményt elért megyei és budapesti szervezeteknek. A megyék versenyében első helyre Nógrád megye, második helyre Baranya megye, harmadik helyre Győr megye került. A budapesti kerületek közül pedig a IV. kerület bizonyult a legjobbnak.

Ezután dr. Soóky László főtitkárhelyettes előterjesztette az alapszabály módosítására vonatkozó javaslatot, majd az országos számvizsgáló bizottság beszámolóját hallgatták meg.

Vasárnap: építők napja

Üzemi megemlékezések, százszínű majális

A Beremendi Cementgyár 60. születésnapját ünnepli
Gazdag sport- és kulturális műsor az üzemekben — Jutalmazások

Június első vasárnapja hagyományosan az építőké: ekkor ünnepli az ország az építő- és építőanyagipari dolgozók napját. A megye 11 építőipari jellegű üzemében, illetve vállalatánál elkészült a végleges program. Eszerint: az ünnepségek a Tanácsköztársaság kikiáltásának 50. évfordulója jegyében zajlanak majd, százszínű majálissá varázsolva az üzemek környékét, udvarait.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat június 1-én délelőtt 10 órakor az újmecsekaljai szállóban tartja hagyományos ünnepségét. Itt nyílik meg az a kiállítás is, mely a harcoló Vietnam életét, küzdelmes hétköznapjait mutatja be. A hivatalos programot ez alkalommal is színes műsor követi: tréfás játékok, kispályás mérkőzések, kulturális bemutatók váltogatják egymást.

A legnagyobb szabású ünnepségre idén minden bizonnyal Beremenden kerül sor, a Cementgyár ugyanis 60. születésnapját „ünnepli". Szombaton a beremendi mozi helyiségében nagygyűlést tartanak, melynek szónoka Andrejkó Gyula, a Cement- és Mészművek vezérigazgatója. Az ünnepség után jubileumi fogadást adnak a gyár vezetői, melyet zenés műsor követ. Vasárnap egésznapos sportműsor lesz.

A porcelángyárban a rögyűlés után sportversenyek, lövész-bemutatók és tréfás játékok szórakoztatják az ünneplőket. Este táncmulatságot tartanak.

A Pécsi Betonárugyárban vasárnap délelőtt 11 órakor kezdődnek az ünnepségek, melyen az istenkúti általános iskola tanulóinak egy csoportja is részt vesz. A műsorban a Pécsi Nemzeti Színház művészei lépnek fel. A Nagyharsányi Kőbánya dolgozói a sportpályán gyűlnek össze vasárnap reggel. A „hivatalos" rész után kispályás meccsek és cselgáncs-bemutatók várják az érdeklődőket. Mindent összevetve már most megállapítható: az idei építők napja a szórakozás, a játék napjának ígérkezik, s miután az ünnepségek keretében szinte mindenütt jelentős összegű jutalmak szétosztására is sor kerül, nyilván jókedvben sem lesz hiány.

Egy napot Orfűért

Úttörőtábor épül a tó partján

A napokban jelölték ki az első orfűi úttörőtábor helyét, az üdülőhely egyik legszebb pontján, a tópart és az erdő között elterülő gyepes területen. A kezdeményezés érdeme a Pécsi Járási Tanácsé, illetve a járási KISZ Bizottságé, e két szerv közös összefogással létesíti a pécsi járás úttörői részére a kilencven fős nyári tábort. Rövidesen az építkezés is megindul, konyhát, étkezőt és fürdőt építenek a gyerekeknek, akiknek elszállásolása sátrakban történik majd. A tábort az 1970-es üdülési szezon elején adják át rendeltetésének, s jövő júniustól szeptemberig 500—600 úttörő táborozhat majd a megye egyik legszebb nyaralóhelyén, az orfűi tó partján.

A járás általános iskoláiban, egy napot Orfűért jelszóval új mozgalom indult. A gyerekek fémet és papírt gyűjtenek, s az így befolyt összeget az úttörőcsapatok az orfűi nyári tábor építésére ajánlják fel.

ROBBANTÁS VASASON



Tudósítás az 5. oldalon

Befejeződött a községpolitikai tanácskozás

A községpolitikáról és urbanizációról rendezett országos tanácskozás, melyet Harkányban a Fürdő Vállalat új székházában tartottak, tegnap befejezte munkáját.

A résztvevő Vas, Zala, Veszprém, Somogy, Tolna, Nógrád és Borsod megye delegációjának vezetői elismeréssel beszéltek a sellyei és a siklósi közös községi tanácsoknál szerzett személyes tapasztalatokról.

Elismeréssel szólott a baranyai tanács úttörő igazgatási munkájáról dr. Kiss György, a Minisztertanács tanácsszervek osztálya titkárságának vezetője is.

Palkó Sándor, a Megyei Tanács VB-elnöke összefoglalta a kétnapos tanácskozás tanulságait, majd Vértes Tibor vb-titkár zárszavával az ankét befejeződött.



HOLDTÁJ AZ APOLLO 10-RŐL FÉNYKÉPEZVE. Az Apollo 10. utasainak egyik érdekes felvételét ábrázolja képünk: a Hold egyik kráteréről készült, a középső öböl északkeleti határán. A felvétel készítésének pillanatában az űrhajó 200 mérföldnyire volt a képen látható Hyginus Hold-krátertől.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ HONGKONG: Szökőár pusztított Kína Santung tartományában — közölte csütörtökön a pekingi rádió. A természeti csapás — nyolcvan éve a legsúlyosabb — a tartomány északi részén, a Sárga folyó torkolatánál okozott károkat. Több mint 1100 négyzetkilométeres területen pusztított az árvíz és több mint százezer ember sorsát érinette.

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda, Csehszlovák köztársasági elnök Szerdán Prágában fogadta a csehszlovák néphadsereget támogató Szövetség (Svazarm) delegációját. A köztársasági elnök a küldöttség tagjaival folytatott beszélgetésében megelégedését fejezte ki, hogy a szövetség jó és jelentős munkát végez az ország védelmi képének szilárditásában és fontos szerepet tölt be a műszaki és a sporttevékenység fejlesztésében.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ gazdasági és szociális tanácsának szociális bizottsága határozati javaslatot készitett, amelyet a közgyülés elé terjeszt. Az okmány kiemeli, hogy sok országban feléled a fasizmus. Az ENSZ közgyülésének meg kell bélyegeznie ezt a tendenciát, valamint a faji gyülöletet, a faji elkülönítést és minden más hasonló gyakorlatot — mondja az okmány.*

✦ WASHINGTON: Richard Nixon FBI-ügynököknek jelentkezett, de nem vették fel. Ez 1937-ben történt, amikor Nixon diplomát szerzett egy jogi egyetemről, és Edgard Hoovertől felvételét kérte a Szövetségi Nyomozó Irodához. Soha nem kapott választ — közölte szerdán este maga Nixon elnök, az újonnan végzett FBI-tisztek részére rendezett fogadáson.

✦ LISSZABON: 2 méter 61 centiméter magas Gabriel Monjanei, akit szülőhelyéről, Mozambique-ból Lisszabonba vittek. A 25 éves fiatalember még most is nő és minden idők harmadik legmagasabb embere. Abnormális növekedése tiz éves korában kezdődött, amikor fejsérülést szenvedett.

✦ TEHERÁN: Husszein jordániai király és Rifai miniszterelnök csütörtökön különrepülőgépen hazaindult Teheránból, miután kétnapos tárgyalássorozatot folytatott az iráni sahhal. A tárgyalások napirendjén szerepelt Irak és Irán feszült viszonya, amelyben Jordánia esetleg közvetítőként lép fel, valamint több más közel-keleti vonatkozású kérdés. Az uralkodó és a kormányfő a CENTO-értekezleten Teheránban tartózkodó Rogers amerikai külügyminiszterrel is találkozott.

✦ *RIO DE JANEIRO: A brazíliai Recifében ismeretlen tettesek meggyilkoltak két ellenzékinek ismert helyi politikust, egy római katolikus papot és fivérét. San Pauloban agyonlötték a demokratikus mozgalom nevü párt parlamenti képviselőjének fivérét. A terrorcselekményeket a sajtójelentések szervezettnek minősitik.*

✦ ST. LUIS: Az amerikai Eastern Air Limes szerdán először próbálta ki „géprablóelhárító" berendezését egy elektronikus vizsgáló készüléket, amely kimutatja, ha az utas ruhájában vagy csomagjában fegyvert rejteget. A berendezés műszaki adatai titkosak.

✦ JEREVÁN: Nyikolaj Patolicsev külkereskedelmi miniszter szerdán Jerevánban megnyitotta a KGST külkereskedelmi állandó bizottságának 24. ülésszakát, amelynek munkájában Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, a Német Demokratkius Köztársaság, Románia, a Szovjetunió és Jugoszlávia küldöttei vesznek részt. Az ülésszak napirendjén a külkereskedelmi együttmüködés továbbfejlesztésének kérdései szerepelnek.

✦ PUEBLA: Ötvenhét elitélt a csütörtökre virradó éjjel kitört börtönéből a mexikói Pueblában, s a városka polgármesterét, valamint két börtönőrüket magukkal hurcolva, bevették magukat a hegyekbe. Ötezer rendőrt és katonát mozgósitottak a felkutatásukra.

✦ *CASABLANCA: Heyerdahl papirusz hajójának nemzetközi legénységéből ketten megbetegedtek. Az Agadiban fogott rádióüzenet szerint az amerikai Norman Baker influenzás és Jurij Szenkevics szovjet orvos ugyancsak megbüllt. A hajó eddig 250 kilométernyi utat tett meg.*

✦ BRÜSSZEL: Csütörtökön Brüsszelben megnyilt a közös piaci országok és a 18 társult afrikai ország képviselőinek miniszteri szintü tanácskozása. Napirenden az új társulási szerződés szerepel, tekintve, hogy a jelenleg érvényes, öt évvel ezelőtt kötött konvenció szombaton, május 31-én lejár. A tanácskozáson Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter, a hatok tanácsának soros elnöke elnököl.

✦ AREQU JOPA: Tüz ütött ki egy perui lőszergyárban és robbanást okozott. Eddig huszonkét holttestet találtak meg a romok között. A szerencsétlenség a déli partvidéken fekvő Arequipa városban történt.

✦ *WASHINGTON: Szerdán este befejeződött Nixon elnök és de Jong holland miniszterelnök, valamint Luns külügyminiszter kétnapos tárgyalássorozata nyugateurópai problémákról, a NATO kérdéseiről és egyéb ügyekről. Nixont meghivták Hollandiába.*

✦ MOSZKVA: Csütörtökön a Szovjetunióban felbocsátották a Kozmosz 284. mesterséges holdat, amely a korábbi programnak megfelelően folytatja a világür kutatását. A szputnyik berendezései normálisan működnek.

✦ *BEIRUT: A nyugatnémet vegyi- és nehézipar jelentős konszernjeinek tőkekoncentrációjával az NSZK kifejezésre juttatta terjeszkedő gazdasági érdekeltségét az arab államokban. Irán, valamint Dubai, Oman és Maszkat emirátus óriási olajmezőinek kiaknázásában ugyanis a legfontosabb külföldi vállalatoknál a nyugatnémet tőkerészesedés dominál. A Persian Gulf Petróleum Company Olajtársaság részvénytőkéjében hét nyugatnémet konszern 50 százalékos arányban vesz részt. A nyugatnémet Erdöl AG pedig a dubai emirátusban két hatalmas nemzetközi konzorcium vezető tagjának számit.*

A kommunista és munkáspártok többsége részt vesz a moszkvai tanácskozáson

A kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletét előkészítő bizottság moszkvai tanácskozásának záróülésszaka ráirányítja a figyelmet a küszöbönálló „nagy tanácskozásra". Mint a Nouvelles de Moscou francia nyelvű szovjet hetilap aláhúzza: a reakciós körök nem titkolják csalódásukat, amikor látják, hogy a kommunista és munkáspártok tanácskozásához vezető úton támadt nehézségeket a testvérpártok képviselői sorra leküzdik. Nem váltak be a reakciónak azok a számításai, amelyeket azzal kapcsolatban táplált, hogy a Mao-klikk kalandorai, a jobboldali revizionisták és más szakadár elemek megakadályozhatják a „nagy értekezlet" összehívását.

Mint a Nouvelles de Moscou rámutat: a világon 88 kommunista és munkáspárt tevékenykedik. Többségük részt fog venni a nemzetközi konferencián. A kommunistákon kívül nincs olyan politikai mozgalom, amely egy ilyen reprezentatív nemzetközi tanácskozást képes lenne összehívni. A tanácskozás napirendjéről szólva a szovjet cikk megállapítja, hogy azon az imperializmus elleni harc feladatai, valamint a kommunista és a munkáspártok, valamennyi imperialistaellenes erő akcióegységének kérdései szerepelnek. A tanácskozás korlátlan lehetőséget teremt arra, hogy a részvevők szabadon megvitassák a modern társadalom világméretű fejlődéseinek számos problémáját és a marxizmus—leninizmus elveinek alapján minden egyes ország munkásosztálya és az egész munkásmozgalom érdekeit szem előtt tartó határozatokat fogadjanak el.

Előtérbe állítva az imperializmus elleni harc központi kérdését, a szovjet hetilap azt a meggyőződését fejezi ki, hogy a kommunista és munkáspártok tanácskozásának részvevői megszabják a háborút elhárító, a népek biztonságát megoltalmazó és a békét megszilárdító intézkedéseket. Az értekezlet kétségkívül újabb hozzájárulás lesz a nemzetközi kommunista mozgalom megszilárdításához. A kommunista és munkáspártok tanácskozásának nagy történelmi jelentősége van, amely befolyással lesz a világfejlődés menetére.

Koszigin Afganisztánban

Az afgán főváros közelében levő Pagman városkában — ahol ötven évvel ezelőtt az Afgánia függetlenségéről szóló szerződést aláírták, Alekszej Koszigin szovjet kormányfő többórás gyülésen találkozott az Afgán—Szovjet Baráti Társaság tagjaival. A szovjet miniszterelnököt Etemadi afgán kormányfő is elkísérte.

Az esti órákban Konsztantyin Alekszandrov, a Szovjetunió afganisztáni nagykövete fogadást adott Koszigin látogatása tiszteletére.

A fogadáson Nur Ahmed Etemadi vezetésével megjelentek a kormány tagjai, valamint az afgán politikai és közélet képviselői.

Nixon Heathra épit?

Az angol munkáspárti kormányhoz közelálló körökben ingerülten és csalódottan vették tudomásul Edward Heath konzervatív ellenzéki vezér washingtoni utazásának eredményeit. A Daily Mail szerint Heath „precedens nélküli piros szőnyeges fogadtatásban részesült a Nixon kormányzat részéről. Wilson közvetlen környezetében azt a komor következtetést vonják le a Heath-féle látogatás kísérő jelenségeiből, hogy Nixon sokkal inkább Heathra épit, mint a jelenlegi angol miniszterelnökre. Az amerikai elnök, úgylátszik egyáltalán nem kételkedik abban, hogy Heath hamarosan Nagy-Britannia miniszterelnöke lesz. Egy lehangolt munkáspárti képviselő szerint „Heath és Nixon félszóból is megértette egymást".

Az angol lapok némi meglepetéssel soroljak fel a Heath irányában tanúsított amerikai figyelmesség tényeit: Nixon kétszer is fogadta Heath-t a Fehér Házban, mindkét alkalommal személyesen köszöntötte és kísérte ki. Melegen üdvözölte Heathnak azt az ígéretét, hogy kormányra kerülése esetén fenn fogja tartani Anglia katonai jelenlétét Szueztől keletre és ezzel Nixon közvetve udvariatlanságot követett el a munkáspárti kormánnyal szemben, amelynek hivatalos politikájába tartozik a brit kivonulás.

Edward Heath csütörtökön Új-Zélandban folytatja óceánon túli korteshadjáratát.

Amerika-ellenes tüntetések Kolumbiában

Bogotában, Kolumbia fővárosában és az ország négy tartományi fővárosában — Medellinben, Barranquillában, Caliban és Pereirában — már második napja folytatódtak az amerikaellenes tüntetések, amelyeknek résztvevői Nelson Rockefeller, New York-i kormányzó látogatása ellen tiltakoztak.

Rockefeller, aki Nixon elnök megbízásából ténymegállapító körutat tesz Latin-Amerika 23 országában, szerdán Carlos Lleras kolumbiai elnökkel és Alfonso Lopez külügyminiszterrel tanácskozott. Miközben Rockefeller a hivatalos Kolumbia képviselőivel folytatott barátinak minősített eszmecserét, Bogota utcáin tízezer rendőr próbálta fenntartani a rendet a tüntetőkkel szemben, akik főleg diákok voltak. A rendőrség gumibotokkal és könnygázgránátokkal kísérelte meg feloszlatni a tüntető tömegeket. Verekedésre került sor és rendőrségi jelentések szerint, 27 diák és 21 rendőr sérüléseket szenvedett.

Medellinben, Kolumbia egyik jelentős ipari városában 2000 tüntető diák ütközött meg a rendőrséggel. A diákok jelszavaikban Rockefeller látogatása ellen tiltakoztak, röpcédulákat osztogattak, majd amikor a rendőrség beavatkozása után a helyzet elfajult, köveket hajigáltak, kirakatüvegeket törtek be, autókat fordítottak fel.

Rockefeller csütörtökön Quito-ban, Ecuador fővárosában várják. Rogellio Valdivieso külügyminiszter bejelentette, hogy a legszigorúbb biztonsági intézkedéseket foganatosították az amerikaellenes tüntetések megelőzése céljából. Hasonlóképpen aggodalmat okoz a Kolumbiai példa Venezuelában is, ahová június másodikára várják a New York-i kormányzót.

Nyugatnémet ujj a ravaszon?

NATO-tanácskozás Londonban

Sugár András, az MTI londoni tudósítója jelenti:

Csütörtökön Londonban az angol—amerikai és nyugatnémet hadügyminiszter, valamint olasz, török, belga és dán kollégáik részvételével megkezdődött a NATO nukleáris tervezési csoportjának kétnapos ülése. A héttagú csoport megvitatja a taktikai nukleáris fegyverek felhasználására vonatkozó NATO-terveket. A tanácskozásnak különösen fenyegető jelleget kölcsönöz az a tény, hogy Healey brit hadügyminiszter korábban bejelentette: Bonn és London közös erővel dolgozik azokon a terveken, amelyek szerint a NATO „egy európai konfliktus esetén elsőként használna atomfegyvereket".

Healey és amerikai kollégája, Laird szerdán a brüsszeli NATO-ülésen erős nyomást gyakorolt Kanadára azzal a céllal, hogy megakadályozzák a kanadai csapatok tervezett kivonását Európából. Cadieux kanadai hadügyminiszter azonban csak a „további konzultációkat" volt hajlandó megígérni a végső döntés meghozatala előtt.

A londoni titkos üléseken Schröder nyugatnémet hadügyminiszter kíséretében ott van Ulrich de Maziere tábornok, a Bundeswehr főfelügyelője, aki a második világháború idején alezredesként a hitleri hadsereg vezérkarában a hadműveleti osztályon töltött be felelős tisztséget. A csütörtöki Morning Star így ír: „a bonni militaristák számára a NATO értekezlet újabb lépést jelent ahhoz, hogy az NSZK több beleszólást kapjon a nukleáris fegyverek felhasználásába, végcéljuk pedig az, hogy a nyugatnémet ujj is ott legyen a ravaszon".

Fordulat a Markovic-ügyben

Végre fordulat következett be a Stefan Markovic meggyilkolása ügyében hónapok óta egy helyben topogó nyomozásban. Párizsban egy rendőrjárőr kocsilopás kísérlete közben szerdán hajnalban tettenérte és elfogta Misa Milosevicot, az áldozat barátját, aki a gyilkosság felfedezése után eltűnt és azóta az Interpol hiába keresi Európa csaknem valamennyi országában. Misa Milosevicról a vizsgálóbíró feltételezi, hogy ismeri Markovic meggyilkolásának indokait és esetleg körülményeit is. A most letartóztatott jugoszláv fiatalember látta ugyanis utolsóként Stefan Markovicot, ő jelentette be eltűnését a rendőrségen.

A múlt héten letartóztatott Olivier Belin-ről időközben kiderült, hogy semmi köze sincs a Markovic-ügyhöz. A nyomozás azonban más téren előrehaladt. A vizsgálóbírónak sikerült bebizonyítania, hogy az áldozat valóban Francois Marcantonira utalt, amikor bátyjához irott levelében őt tette felelőssé, ha vele valami történne. Remélik, hogy az újabb bizonyítékok és főleg Milosevic vallomása kilendíti a holtpontról a hónapok óta zsákutcában lévő nyomozást.

Megkezdődött a CSKP KB plénuma

A prágai vár spanyol termében csütörtökön délelőtt megkezdődött Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának plénuma. A tanácskozáson a Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság tagjain kívül részt vesznek a cseh iroda tagjai, a KB osztályvezetői, a föderáció kormányainak kommunista tagjai, a kerületi járási és városi pártbizottságok titkárai, a pártlapok főszerkesztői és más pártfunkcionáriusok.

A napirend első pontja a „Párt feladatai a jelenlegi politikai helyzetben" című beszámoló, amelyet Gustáv Husák a CSKP KB első titkára mondott el. Beszámolója után vita következik.

A plénum során a továbbiakban tájékoztatják a KB-t a kommunista- és munkáspártok moszkvai tanácskozásának előkészületeiről, szó lesz szervezeti kérdésekről, majd a KB-határozat jóváhagyása kerül napirendre.

A CSKP KB plénuma pénteken folytatja tanácskozását.

Katonai bíróságokat állítanak fel Szudánban

Khartoumból keltezett egyiptomi sajtójelentések szerint el Mahdi volt szudáni miniszterelnök, akit a vasárnapi hatalomátvétel után házőrizetbe helyeztek, megszökött az őrség által körülvett khartoumi villájából és ismeretlen helyen tartózkodik. A szökés körülményeiről az egyiptomi sajtó nem közöl részleteket, de megállapítja, hogy a volt kormány tagjainak túlnyomó többsége továbbra is őrizetben van. Mint Kairóból jelentik, a forradalmi tanács riadókészültségbe helyezte a légierőt és megszüntette a hadseregben a szabadságolásokat. — Khartoumban az őrjáratokat megerősítették és megkettőzték a stratégiai fontosságú létesítmények — az erőművek, a rádiószékház és a katonai táborok — őrségét. A kairói lapok arról is beszámolnak, hogy a kormány délről csapatokat vezényelt a főváros környékére.

Kormányrendeletet hoztak nyilvánosságra Szudánban, amely katonai bíróságok felállításáról intézkedik. A perek hamarosan megkezdődnek.

Hold-fényképek

Az amerikai Űrhajózási Hivatal, a NASA szerdán közzétette az első sorozatot azokból a fényképekből, amelyeket az Apollo 10. űrhajósai az űrhajó ablakából 112 kilométer magasságból, illetve a holdkompról, 15 kilométer magasságból készítettek földünk útitársáról.

A fényképeken jól felismerhetők a Hold kanyonjai, gigászi méretű, vagy egészen kicsiny kráterei, hegyei. — Egyes fényképet kisértetiesen emlékeztetnek az Antarktiszról készitett légifelvételekre.

John Dietrich, a NASA geológusa szerint még túlságosan korai volna a fényképek alapján részletes és végleges elemzést végezni a Hold felületéről, de a felvételek elősegítik az Apollo 11. holdkompjának leszállására kijelölt holdbéli terület beható tanulmányozását.

Az űrhajósok által a Holdról készített filmfelvételeket is levetítették.

✦ ÚJDELHI: Az indiai hőhullám halálos áldozatainak száma csütörtökön nyolcvanra emelkedett. Kétszáz embert szállítottak kórházba. A hőmérséklet egyes helyeken 47 Celsius fok.

Napközi otthon helyett nyári táborok

A Pécsi Városi Tanács negyedmilliót adott a kísérletre
A nevelők nem hetenként váltják egymást

Nyári szünidő? — Szabadság.

Nyári napközi? — Hát az valami egészen más.

Nem lehet rajta vitatkozni: eddig szemben állt egymással a nyári napközi otthon és az iskolai szünet, a szabadság, a kötetlen játék, a kaland fogalma. Iskolahangulatú sivár tantermek, több iskolából összeverbuvált idegen arcok jellemezték az általános iskolások pécsi napközi otthonait, nyaranta. A szülők és a pedagógusok elkönyvelték: arra jó, hogy a gyerekek nem csavarognak felügyelet nélkül. A gyerekek pedig: olyan ez, mint a suli, csak nem csinálunk semmit.

Persze, mint a legtöbb gondnak, ennek a megoldása is pénz kérdése volt. Volt — mert a Pécsi Városi Tanács most letett az asztalra negyedmillió forintot, művelődésügyi osztálya ebből megfelelő szervezéssel igyekszik megoldani a nyári napközik hiányosságait.

Először is igyekszik megszüntetni ezt a fogalmat: nyári napközi otthon. — Helyette nyári napközis táborok létrehozását szorgalmazza. Tábor — ez a szó már hangzásában is más, mint a napközi. Szabad teret, levegőt, játékot jelent, s ha lehet, egy kis kalandot is. Ezért a három kerület számára — ellentétben az eddigi szokással — új iskolákban jelölték ki a kerületből összegyűjtendő gyerekek számára a nyári napközi otthon, illetőleg most már tábor helyét. Az egészséges levegő, a tágas környezet, a legcélszerűbb utaztatás volt a kiválasztás három fő szempontja. — Így esett a választás az első kerületiek számára a meszesi, a második kerületiek részére a mecsekalji, a harmadik kerületi gyerekeknek pedig az istenkúti általános iskolára.

Egyébként a szervezeti megoldások a következőképpen alakultak:

A napközis táborok tíz hetes időtartamra június 23-án nyitnak és augusztus 30-án zárnak. A gyerekeket megfelelő gyülekező helyekről nevelői kísérettel utaztatják a kijelölt táborhelyekre. — Az utazás céljára a művelődésügyi osztály az említett negyedmillió forintból 30 forintos bérletet vásárol minden gyermek számára. Eddig ilyen sem volt. A táborok vasárnap szünetelnek, s hétköznap reggel nyolctól délután öt óráig működnek. S a tanulók ugyanannyi térítési díjat fizetnek, mint tanévben a napközi otthonban.

Eddig sok gondot okozott az is, hogy a nevelők általában egy-egy hétig foglalkoztak nyáron a napközisekkel, s — figyelembe véve, hogy a gyerekek jelentős része nem is saját iskolájukból érkezett — azokat alig ismerték meg, s máris letelt a szolgálatuk. A tíz hetes tábort most két-, három- és négyhetes nevelői váltással oldják meg, éppen azért, hogy az említett hiányosságot kiküszöböljék. A megnövekedett időhöz pedig most már megnövekedett pénzösszeg is rendelkezésre áll ugyancsak a negyedmillióból.

Az alsótagozatos gyerekek részére 15—20 főnyi csoportokat szerveznek, élén egy-egy nevelővel, aki a csoportvezető. A csoportok felett a táborvezető és annak helyettese áll majd, akik mindenért felelősek. A nyári táborokban történő nevelmunkára a tantestületek tagjai önként jelentkeznek.

De ami a legfontosabb: mitől lesz tábor a tábor?

Természetesen a programjától: legalább hetenként egyszer fürdés, vidámpark, állatkert, még gyakrabban kirándulások a Mecsekre. Költségek a negyedmillióból. És a program mellett, ha igazi nevelő a nevelő, akkor több látszólagos programtalanság a gyerekek fantáziáira bízott, de ügyesen irányított, váratlan kaland.

A hosszú évek gondja után most végre változik a nyáron is szülői felügyelet nélkül lévő gyerekek élete. Fontos pedagógiai és gyermekvédelmi feladatot igyekszik ezzel megoldani a Pécsi Városi Tanács, hiszen a sivár nyári napközi otthonok eddig az anyagilag legjobban rászoruló összesen mintegy négyszáz pécsi általános iskolást érintették. Ez a négyszáz gyerek augusztus végén elmondja majd: mit segített a negyedmillió, hogy érezték magukat, s a nevelőik pedig azt: milyen belső értékeket sikerült nekik adni 1969 nyarán.

Földessy Dénes

A magyar könyv hete Jugoszláviában

A szombaton kezdődő magyar könyv hetére Pécsre, a Magyar Írók Kossuth Lajos utcai könyvesboltjába eddig már négy és félezer könyvet szállítottak le. Ezek értéke mintegy 150 ezer forint.

Az idén, a magyarországi könyvhéttel egyidőben, május 31. és június 8. között Jugoszláviában is megrendezik a magyar könyv hetét a Fórum szervezésében. A könyvhétre a Jugoszláviában igen népszerű Szabó Magdát hívták meg, aki Ács Károllyal, Börcsök Erzsébettel és Sulhof Józseffel együtt résztvesz a könyvhetet megnyitó irodalmi esten, amelyet Zrenjaninban tartanak meg 31-én délután. A Fórum Kiadó pedig íróküldöttséggel képviselteti magát Budapesten a magyarországi könyvhéten.

Befejeződött a gyermeknap programja

A család- és ifjúságvédelem komplex feladat

A baranyai gyermeknap rendezvénysorozata *Földesi Klárának*, a Művelődésügyi Minisztérium gyermekvédelmi osztálya helyettes vezetőjének csütörtökön délelőtt tartott pécsi előadásával és az ezt követő korreferátumokkal lezárult. A család- és ifjúságvédelemben legérdekeltebb baranyai szakemberek előtt a Pécsi járási Tanács nagytermében elhangzott előadás a gyermekvédelmi tevékenység hatékonyságát és az ezzel kapcsolatos kérdéseket állította középpontba.

Mint az előadó elmondotta, a gyermekvédelem elsősorban állami feladat. A védelemmel kapcsolatos teendők elvégzése azonban társadalmi munkát is kíván. Annak elérésére, hogy a gyermekvédelem érdekében tevékenykedő valamennyi szerv és személy eredményesebb munkát végezzen, létrehozták a munkaértekezlet elnevezésű megyei és járási bizottságokat Baranyában is. Tevékenységükről elismeréssel szólt az előadó.

A korreferensek mindenekelőtt saját területük tapasztalatait ismertették. *Szabó Istvánné dr.*, a Mohácsi járási Tanács elnökhelyettese javasolta, hogy ismerjék el hatósági személynek a gyermek- és ifjúságvédelmi albizottságok tagjait, biztosítsanak védelmet számukra felelősségteljes munkájuk végzése közben. Ennek szükségességét azzal indokolta, hogy ma még népszerűtlen, sokszor ellenszenvet kiváltó feladat beavatkozni a családok életébe akkor is, ha a gyermekek érdekeiről van szó. Aki erre vállalkozik, feltétlenül védelmet érdemel.

Dr. Szalay György, a Szigetvári városi Tanács igazgatási osztályának vezetője korreferátumában meghatározta, hogy kik azok a kiskorúak, akikkel szemben, vagy akik érdekében megelőző óvó- vagy utógondozási intézkedéseket kell foganatosítani.

— Az a tény — mondotta —, hogy a hátrányos helyzetű fogalmat az iskoláskor előtti kiskorúakra is alkalmazzuk, hogy megkülönböztetünk például különösen hátrányos helyzetűeket, magatartási zavarban szenvedőket, testi, szellemi és erkölcsi károsodásnak kitett kiskorúakat, agyik alapja a gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenység hatékonyságának.

Dr. Somogyi Károly, a Komlói városi Tanács igazgatási osztályának vezetője hangsúlyozta, indokoltnak tartaná az eddigieknél hatékonyabb központi intézkedéseket annak érdekében, hogy necsak egy-egy városon, járáson, megyén belül, hanem országosan is egységes legyen a szemlélet. A család és ifjúságvédelemnek országos lapra volna szüksége, amely közkinccsé tehetné a pedagógiai, jogi, pszichológiai és egyéb témába vágó kutatások eredményeit.

A korreferátumok után a szakemberek összejövetele befejeződött.

Pécs nagyon a szívemhez nőtt

Hat év vendégségben



— Nagyon megszerettem a magyar diákokat. A közös munka gyümölcseit szinte napról napra leszedhettük. Szükségünk volt egymásra, mert a magyar nyelv, a magyar szokások újak voltak számomra, sokszor bizony mosolyogtak rajtam, amikor valamit félreértettem, de ezért sose haragudtam meg. Minden órára szinte vendégségbe mentem — mondta egyszer egy svábbálon poharazgatás közben Hans Weil, a Lipcsei Tanárképző Főiskola irodalom tanszékének tanára, aki 1963 és 1969 között a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékén dolgozott, mint lektor.

Valóban minden órára úgy jött, mintha tudásának legjavát kéne adnia, mintha már csak ez az előadása lenne. A négy év alatt, amíg tanítványa voltam, nem egyszer kellett ezt megállapítani. Amikor most bekopogtattam a német tanszék „tanárijába", Hans Weil az asztalán rámolt, aktatáskába kerültek a könyvek, jegyzetek. A tanév befejeződött, küldetése lejárt. Szeptemberben a szoba ajtaja mellett függő névtáblára új név kerül.

1950-ben végzett Eisenachban, majd központi iskolaigazgató volt, 1954-ben újabb egyetemi tanulmányokba kezdett, 1959-ben került a Lipcsei Tanárképző Főiskolára, modern irodalomból tartott előadásokat és gyakorlatokat.

A Pécsi Tanárképző Főiskolán 1958-ban volt először német lektor. Hans Weil sorrendben a harmadik. Az eredeti két-hároméves kiküldetési idővel szemben hat évig maradt. Ez már önmagában fémjelzi munkáját.

— Milyen „örökség" várta 1963-ban?

— Akkoriban háromszakos képzés volt, talán ez is oka lehet annak, hogy a diákok nyelvi felkészültségében nagy nívókülönbségek adódtak. Az iskolareform meghozta a kétszakos képzést, egyben lehetővé tette az elmélyültebb, alaposabb munkát. Később a diákok, akik felvételre jelentkeztek, többet hoztak magukkal. Jelenleg a nívó egységesebb és magasabb, persze, ezt nem érzem saját érdememnek.

Hans Weil kimért, nyugodt ember. Finom humorral, derüs optimizmussal beszél. Szavai mögött mély intelligencia, tömörség, alaposság. Akkor is, ha a magánember szól, akkor is, ha a tanár ad elő. Egy hat évvel ezelőtti igazolványképet mutat; sovány, ovális arc néz rám. Ma már lényegesen teltebb az arca, kék szemeiben viszont a fiatalokra jellemző tűz, érdeklődés lobog. A XIX. és XX. századi német irodalmat szerettette meg velünk, sok gondot fordított diákjai beszédkészségének fejlesztésére, a nyelvi megformálás iskolázására. Bevezetett egy új tantárgyat is, a német népismeretet. Ennek keretében történelmi, földrajzi, politikai, gazdaságtani, kulturális ismereteket szereztek diákjai. A jegyzetellátással a német tanszék sose dicsekedhetett, az ő tantárgyaihoz sem voltak könyvek. Hans Weil két tankönyvet írt a Művelődésügyi Minisztérium megbízásából a német népismeret című kollégiumhoz. Kitűnő szervezőkészségének köszönhető, hogy a hat év alatt lényegesen javult a német Népművelési minisztériummal az intézmény „produktív kapcsolata". Számos szakkönyvet, irodalmi alkotást kapott a tanszék, amik mind az oktatást könnyítették. Szervező munkáját dicsérik a képzőművészeti kiállítások, a német írók előadásai, a filmvetítések is, amelyeket a Tanárképző Főiskolán rendeztek a hat év alatt. Ezekhez persze a kollégák támogatása is hozzájárult.

— Különösen hálás vagyok a tanszék dolgozóinak, dr. Vargha Károlynak és dr. Siptár Ernőnek azért a baráti segítségért, amit a kezdeti években kaptam tőlük családommal, amíg megszoktuk az idegen országot. Két fiam van, egyik kilenc, a másik ötéves, de a legnagyobb áldozatot talán a feleségem vállalta itt-tartózkodásunk alatt.

Az eddig felsoroltak Hans Weil hatéves munkájának csak egy kis hányada. A Nevelők Házában több, mint 140 továbbképzést tartott német tanároknak. A tanszék dolgozóinak könyveit lektorálta, véleményezte, ugyancsak ellenőrizte és segítette diákjai szakdolgozatainak megírását. A Pécsi Rádió német szekciójának több, mint 130 irodalmi műsort, kommentárt, politikai jegyzetet írt. A 130 műsor közül körülbelül 60 harmincperces, teljes műsor volt, ezeket feleségével együtt készítették; és ezek nemcsak németszakos hallgatókhoz szóltak, hanem a német tanárokhoz, az irodalom iránt érdeklődő németajkú lakossághoz is. Többnyire jubileumi adások voltak klasszikusokról és népszerű, ma élő írókról.

— Pécs életében rendkívül tájékozott. Ezt sokszor még „régi" pécsieknél sem tapasztalhatjuk. Pedig, különösen kezdetben, nyelvi nehézségei is voltak, annak ellenére, hogy jól beszél angolul, oroszul, most már magyarul is. Hogyan érte el ezt az alapos áttekintést?

— Tudtam, hogy munkám egész embert követel. Az íróktól azt halljuk, hogy egy idegen országnak meg kell ismerni az iratlan törvényeit is, ha ott akarunk élni. Én itt nemcsak élni akartam, hanem dolgozni is, azért jöttem, hogy szocialista tanárokat neveljek, és ezért mindent megfigyeltem, mindent feldolgoztam magamban. Nagyon tisztelem a magyar népet. A hat év maradandó emlékeket égetett belém. Pécs nagyon a szívemhez nőtt.

Hans Weil megszerette Pécsett, de a pécsiek is megszerették a német lektort. Belépillantok főiskolai jellemzésébe, melyben felsorolják kitüntetéseit is. 1964-ben díszoklevelet kapott, 1968-ban pedig a Kiváló pedagógus címet nyerte el a Művelődésügyi Minisztériumtól, és ez alatt a hat év alatt érdemelte ki az NDK-ban honos „tanügyi tanácsos" címet. — Ezek az elismerések csak szerényen fejezik ki a köszönetet azért a munkáért, amit Hans Weil a szocialista tanárképzésért tett.

Wér Vilmos

Jön a Probst Cirkusz!

Lovagló állatok — Mennyit eszik 100 vadállat? — Beat-zenekar kíséri a műsort

Június 6-tól 13-ig Pécsett vendégszerepel a Probst Nagycirkusz. A cirkusz igazgatója csütörtökön Pécsre érkezett és tájékoztatta a sajtó képviselőit a műsorról.

Bár a Probst Cirkusz műsorában a legkülönfélébb számok szerepelnek, külföldi sikereik titka mégis a különleges állatprodukciókban keresendő. Lovagolni még szelíd lovakon sem könnyű dolog, hát még bivalyon! Pedig a Probst Cirkusz műsorában szerepel olyan szám is, amelyben oroszlánok és medvék lovagolnak a bivalyok hátán. A vegyes vadállat számokban pedig oroszlán, szamár, kutya, disznó és kecske szerepel együtt, a házi- és a vadállatok között szokatlan egyetértésben.

Az idomítás titka persze az, hogy a Probst familia több nemzedékre visszamenően szó szerint a cirkuszban nőtt fel. A cirkuszban most is működik egy iskola, amelyben a gyerekek az általánosan szükséges ismereteken kívül elsajátítják azt is, hogyan kell bánni az állatokkal. Jelenleg 100 állatuk van, amelyek naponta 100 kg húst, 30 kg kenyeret, 100 kg zabot, 150 kg szénát esznek, sok más „fogásról" nem is beszélve.

A Probst Cirkusz most harmadszor szerepel Magyarországon, s ahogy az igazgató kijelentette, szívesen jönnek hazánkba. Eddigi turnéjuk során bejárták fél Európát, Lengyelországtól kezdve Bulgáriáig. Műsorukban alkalmazkodnak a kor „szelleméhez", ennek tulajdonítható, hogy a Sesam beat együttes kíséri a produkciókat. Óriási sátrukban egyszerre 3000 nézőt tudnak befogadni. A sátrat a Gyárvárosi iskolával szemben fogják felütni, s naponta általában két előadást tartanak.

Világítson korszerű „EKA" világítótestekkel!

Több fény, nagyobb teljesítmény! Legkorszerűbb belsőtéri fénycsöves lámpatestek szállítását rövid határidőre vállaljuk, ipari üzemek, irodák, lakások, középületek, mezőgazdasági üzemek megvilágításához.

VBKM. ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK ÉS ANYAGOK GYÁRA

Gyár: Budapest, X., Füzér u. 37. Tel.: 149-440, 148-859.

Értékesítési osztály: Budapest, XIII., Vígszínház u. 3.

Telefon: 311-756, 316-352.

Heti 27 órában

Intenzív nyelvtanfolyamok

A TIT Munkácsy Mihály Szabadegyetem Nyelviskolája intenzív angol, német, orosz nyelvtanfolyamot szervez. A tanfolyamot a Janus Pannonius Gimnáziumban (Pécs, Déryné u. 2.) rendezik július 1-től 28-ig. A foglalkozásokat a délelőtti órákban tartják heti 27 órában az alábbi beosztásban: hétfő—csütörtök 8—13-ig, péntek 8—12-ig, szombat 8—11-ig.

Az órákon átveszik az államvizsga általános anyagát: külkereskedelmi angol, német, orosz könyvet, gyakorolják az újságolvasást, ezzel párhuzamosan magyar szövegek idegen nyelvre való fordítását, társalgás keretében mindazokat a témákat, melyeket az államvizsga szabályzat megjelöl. Feldolgozzák a nyelvtan alaktani és mondattani tudnivalóit.

A tanfolyamra jelentkezni lehet június 15-ig a nyelviskola irodájában de. 9—12-ig személyesen vagy írásban az űrlap beküldésével. A tanfolyamra való felvételt írásbeli és szóbeli vizsga előzi meg. A felvételi vizsga ideje: június 23—24. du. 5—7-ig, a nyelviskola irodájában. Tandíj 470 Ft, melyet a beiratáskor kell befizetni. Beiratás: június 26—27. du. 5—7-ig a nyelviskola irodájában.

hírek

1969. MAJUS

30

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Janka

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.52, nyugszik 19.32 órakor. A Hold kél 18.47, nyugszik 2.32 órakor.

Mit kell tennem, ha...

holtnaknyilvánítási eljárást akarok indítani?

Napjainkban is előfordul, hogy eltűnt személyekkel kapcsolatban különböző jogi vonatkozású problémák merülnek fel, például vagyonjogi, örökösödési, özvegyi nyugdíj, árvaellátás stb. ügyekben. Ezek csak akkor rendezhetők, ha a holtnaknyilvánítási eljárást lefolytatták. A szükséges teendőkről adunk útbaigazítást.

1. A holtnaknyilvánítást kérheti:
   az eltűnt házastársa,
   örököse,
   az ügyész,
   a gyámhatóság,
   valamint az, akinek az eltűnt holtnaknyilvánításához jogi érdeke fűződik.

2. A kérelmet az eltűnéstől számított öt év elteltével lehet előterjeszteni, ha az eltűnt személy életjelt nem adott magáról.

3. A holtnaknyilvánítási kérelmet az eltűnt utolsó belföldi lakóhelye szerinti járásbíróságnál, ennek hiányában az utolsó tartózkodási hely szerinti járásbíróságnál kell előterjeszteni.

4. Abban az esetben, ha az utolsó lakóhely, tartózkodási hely nem állapítható meg, akkor az eltűnt vagyona szerinti járásbíróságnál, ennek hiányában a Pesti Központi Kerületi Bíróságnál kell a kérelmet előterjeszteni.

5. A holtnaknyilvánítási kérelem előterjesztésénél fel kell tüntetni mindazokat az adatokat, amelyek szükségesek a kérelem elbírálásához így:
   a) Az eltűnt nevét, születési adatait (év, hó, nap, hely, anyja neve) utolsó lakhelyét, foglalkozását.
   b) Az eltűnt szüleinek, házastársának, gyermekeinek, törvényes képviselőjének nevét és lakcímét.
   c) Az eltűnés idejét, helyét, körülményeit, stb.
   d) A kérelem előterjesztésére való jogosultságot.

6. A járásbíróság a beérkezett kérelem alapján a jogszabályokban előírt eljárást lefolytatja.

7. Az eljárás eredményétől függően hoz azután a bíróság határozatot.

8. A jogerős határozatról az érdekelteket értesíti.

9. Csak ezt követően lehet a korábban vitás jogi kérdéseket véglegesen rendezni.

10. A holtnaknyilvánítási eljárással kapcsolatos költségeket az előterjesztő előlegezi.

◆

— **Cschszlovákiába exportál** téglát a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat. A Tolna megyei gyárak közül a mázait jelölték ki az export szállításra.

— **Puplinek, zefírek,** asztalterítő, női és bakfis frottir ruha, gyermek műanyag esőgallér vásárolható engedményes áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **Áramszünet** lesz 28, 29, 30-án 7—16 óráig Nagy- és Kispostavölgy területén. (x)

— **Veres Péter—Tüskés Tibor:** „Párbeszéd a Balatonról" című kiadványának folytatásaként a Fonyódi Járási Tanács végrehajtó bizottsága: „Találkozás a Balaton-ügyben" címmel ankétot rendezett az Öreglaki Állami Gazdaságban. Az ankét vezetője: Veres Péter Kossuth-díjas író volt.

◆

Nevelők napja Mohácson

A mohácsi járás pedagógusai számára ismét megtartották a hagyományos nevelők napját.

A Járási Tanács vb. elnökhelyettese 350 tanárt, tanítót és óvónőt köszöntött ezen a napon, majd meghallgatták dr. Temleli Lászlónak, az Eötvös Loránd Tudomány Egyetem adjunktusának A gyermek a pszichológus szemével című előadását. Az ezt követő színvonalas kultúrműsor keretében előadták a járásban működő pedagógusköltő, Makay Ida verseit, felléptek az iskolai zenekarok, majd a tornacsapatok bemutatójában gyönyörködhettek a résztvevők. A nevelők napja délelőtti programjában négy kisfilmet vetítettek: Kamaszok, Galeri, Kinek higgyek és Diákszerelem címmel.

◆

— **Szakszervezeti tisztségviselők jutalmazása.** Az építők napja alkalmából — tegnap délelőtt, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, Rákóczi úti kultúrtermében, bensőséges ünnepségen, Kiss József, az Építők Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága titkára — méltatva a nap jelentőségét — negyvenhárom független szakszervezeti tisztségviselőnek és társadalmi aktívának mondott köszönetet önzetlen munkájáért és pénz-, illetve tárgyjutalomban részesítette őket.

— **6,7 millió forint értékű társadalmi munkát végeztek** a pécsi járás községeiben 1968-ban a „Baranya megye legtisztább, legkulturáltabb községe" versenymozgalom keretében. A verseny indulása évében, 1959-ben a végzett társadalmi munka értéke 1,9 millió forint volt.

— **Motoros vízhatlan** védőnadrág 78,50 és 85,50 Ft-ért, női garbó pulover ujjatlan, testre simuló 48,— Ft-ért, fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52,— Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, tiszta gyapjú takaró, körben szegett, 170,— Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

200 LITERES

VÍZ- ÉS OLAJTAROLÓ

vashordó

KAPHATÓ A

MÉH

SIKLÓSI TELEPÉN.

Szállítás utánvéttel is.

Nyolc új szoborral gyarapodik Baranya

Ez évben összesen nyolc új művészeti alkotással, szoborral gyarapodik Baranya megye. Már elkészült Szabados Béla szobrászművész alkotása, a Magyar Tanácsköztársaság nagy alakjának: Szamuely Tibornak a szobra, amelynek ünnepélyes avatására május 24-én, szombaton Bakóczán került sor.

A legközelebbi szoboravatásra június 8-án délelőtt 9 órakor kerül majd sor Siklóson. Itt Táncsics Mihálynak a magyar parlament legelső népképviselőjének, Siklós 1848. évi országgyűlési képviselőjének állítanak szobrot, amelyet Kerényi Jenő budapesti szobrászművész készített. Mint ismeretes, az idei évhez két Táncsics-évforduló is kapcsolódik, illetve kapcsolódott. Ez év április 21-én volt Táncsics Mihály születésének 170 évfordulója és június 28-án lesz 85 éve annak, hogy a jobbágyfelszabadítás, a sajtószabadság és a munkásmozgalom harcosa: Táncsics Mihály meghalt.

A múzeumi hónap keretében avatják majd az Ormánság tudósának, a magyar néprajzkutatás nagy alakjának: kákicsi Kiss Gézának a mellszobrát Sellyén. Alkotója: Stöcker Károly szobrászművész. A közeljövőben kerül sor a Szászváron született és európai hírnévre szert tett, parasztfiúból lett szobrászművész: Kiss György szobrának felavatására Szászváron. A község lakossága most azzal a kéréssel fordult a Megyei Tanács művelődési osztályához: engedélyezze, hogy a szászvári iskola Kiss György nevét vehesse fel. Amint a tanács erre megadja az engedélyt, a szoboravatást egybekapcsolják az iskolai névadó-ünnepséggel. Kiss György szobrát Tabócz Mihály szobrászművész készítette el.

A Művelődésügyi Minisztérium nemrég értesítette a Baranya megyei Tanácsot, hogy hozzájárult Herman Ottó mellszobrának elkészítéséhez és Abaligeten való felállításához, valamint Csizmazia Gyula portréjának Komlón való avatásához. Tervbevették két újabb mellszobor felállítását is. Az egyik Radnóti Miklós költőé Mohács város részére, a másik pedig Steinmetz Miklósé, a mártírhalált halt hős parlamenteré. Ez utóbbit Komlón, az új középiskolában avatják majd.

A tervek között szerepel még I. István mellszobrának elkészíttetése Pécsvárad részére. Ezt Borsos Miklós szobrászművész készíti és avatására augusztus 20-án kerül majd sor.

— **Két új autóbuszváró** építését tervezi Lánycsókon a községi tanács. A várótermek építését a lakosság társadalmi munkával segíti.

A virághlopás is bűn!

Az ellopott virágok árán évenként két akkora parkot lehetne építeni, mint a 48-as tér, vagy ugyanezért 30 utcát fával lehetne beültetni.

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat június végéig 500 ezer darab virágpalántát ültet ki. Ezenkívül, még ebben az évben újabb 50 ezer palántát kell pótlásként elhelyezni, az ellopott, vagy tönkretettek helyett, amelyek értéke 90 ezer forint. Ehhez még hozzá kell számolni 50—60 ezer forintnyi munkadíjat.

A virágok értékén túl, a kőedények, padok, hinták és más játszótéri berendezések rongálása miatt, mintegy 40 ezer forint szükséges, az évenkénti javításra.

Állandó probléma ez, és adminisztratív eszközökkel megszüntetni nem lehet. Nem állhat őrséget minden kőedény mellett egy-egy rendőr, nem indíthatnak nyomozást az összetört hinták tettesei után.

Az elfogott, tettenért parkrongálók minden esetben megkapják a jól megérdemelt, sokszor 2—300 forintos pénzbüntetést, de ez csak nagyon kis hányada az okozott kárnak. Nem beszélve arról, hogy nem tudják ugyanolyan virággal pótolni a hiányt, és esztétikailag rontja a „kiültetés nívóját", mint ahogy azt a Kertészeti Vállalat szakembere elmondotta.

Virágot lopni nem bűn? Úgy érzem, igen. Mindazok ellen vétünk vele, akik szeretik ha szépek, virágosak a pécsi parkok, árnyasak az utcák, játszani tudnak a gyerekek. Ilyenek pedig sokan vannak...

L.

— **Karton ruhavásár** 55—60 és 80 Ft-os áron a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

— **Új tsz-monográfia.** Tíz esztendő a közös úton címmel új tsz-monográfia jelent meg a közelmúltban 800 példányban, Farkas Margit harmadéves főiskolai hallgató tolláből. A kiadvány a baranyahidvégi Közös Út Tsz elmúlt 10 éves történetét írja le. Június 7-én, a nemzetközi szövetkezeti napon megrendezett jubileumi közgyűlésen minden tsz-tagnak átnyújtják a monográfia egy példányát.

— **Áramszünet** lesz május 30-ig fél 8-tól fél 5-ig Jakabhegyi u., Holló-dűlő, Pacsirta u., Ifjúság u. által határolt területen. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban a Dunántúlon záporok, zivatarok. Időnként élénk, helyenként átmenetileg erős déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton 21—25, keleten 26—30 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete csütörtökön Siófoknál 11 órakor 21 fok volt.

Szigetvári siker Szolnokon

Szolnokon május 24-én és 25-én rendezték meg a II. Országos Földművesszövetkezeti Dalostalálkozót. A dalos ünnepségen 26 kórus közel 1400 énekese vett részt. A szigetvári Tinódi vegyeskar az aranykoszorús és ezüstdiplomás dalárdák csoportjában szerepelt. A 26 tagú kórus teljesítményét a zsüri a hat különdíj egyikével jutalmazta.

◆

— **Pécs város I. ker. Tanács VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja** a Bogádi Virágzó Tsz Nagykozár bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy a termelőszövetkezet romonyai és nagykozári határrészen szántóföldi növényeken és gyümölcsösökben május 30-tól június 7-ig emberre, állatra és méhekre veszélyes parathion tartalmú szerrel permetezést végez. A felhasználásra kerülő szer mérgező hatása 21 nap.

— **Vasgyűjtés a szigetvári általános iskolákban.** Zrínyi Miklós úttörőcsapat tagjai 2 nap alatt 16 ezer 600 kilogramm vasat gyűjtöttek. A vasgyűjtésben legjobb eredményt elért három őrsöt pénzjutalomban részesítették.

Kitüntetések

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa *Balázs Jánosnét*, a Vöröskereszt Baranya megyei szervezetének titkárát, eredményes munkája elismeréséül a Munka Érdemrend ezüst fokozatával tüntette ki.

Fekete Gézáné, a Vöröskereszt Komló városi titkára a Munka Érdemrend bronz fokozatát kapta.

Mindkettőjüknek — a Magyar Vöröskereszt III. Kongresszusa alkalmából — Budapesten a parlamentben tegnap nyújtották át a kitüntetéseket.

◆

— **Gyermekszínház Pécsbányán.** Néhány hónapja, megalakult Pécsbányán a gyermekszínház, amely az ottani művelődési ház irodalmi szakkörének keretében működik. Május 31-én, szombaton este 6 órakor bemutatják a „Gyöngyvirághercegnő" című kétórás, zenés mesejátékot, amelyet Kimpf László írt külön a gyermekszínház tagjai részére. A mesejáték zenéjét Müller Gyula KISZ-titkár szerezte.

— **Értesítés,** a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum volt hallgatóihoz! A Szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági Technikum fennállásának 40. évfordulója alkalmából 1969. június 6-án jubileumi ünnepséget rendez az iskola épületében. A technikum tantestülete, valamint KISZ-szervezete ebből az alkalomból az iskola valamennyi volt rendeskorú és levelező hallgatóját meghívja az ünnepségre. Pontos cím közlése esetén meghívót küldünk!

— **Tömegbaleset Dinnyeberkiben.** Csütörtökön Dinnyeberkiben mezőre menet felborult a gidrés-gödrös úton egy lovaskocsi, és hét utasa, hét tsz-tag leesett róla. Valamennyien zúzódásos, horzsolásos sérüléseket szenvedtek, a legsúlyosabb Ács Györgyné, 59 éves tsz-tag sérülése, akinek kölcsconttörést és mellkasi zúzódásokat okozott a baleset.

— **Megkezdték a Guick-Cola, a Cola-család új tagja palackozását Békéscsabán.** A Coca-Colához színben és ízben is hasonló üdítőital alapanyagát az NDK-ból kapja a Békés megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. A szénsavval dúsított Guick-Colából naponta tízezer palackot töltenek meg.

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Csak egy pohár borra



TÉRJEN BE A PÉCSI SZŐLŐ- ÉS GYÜMÖLCSTERMELŐ SZAKSZÖVETKEZET

Szabadság u. 44. szám alatt nyílt bor-bisztrójába. Kitűnő termelői borok, sült hurka és kolbász, hideg ételek, a pályaudvartól 1 perc.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanya, anyós, nagymama, ÖZV. VASS LAJOSNÉ 72 éves korában elhunyt. Temetése június 2-án fél 3 órakor lesz a központi temető kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, SZABÓ LÁSZLÓ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Gungl elvtársnak, Bétabánya igazgatójának, dolgozóinak, pártbizottságnak, szakszervezet vezetőségének, Bétabánya lakóinak, a Mecseki Széntröszt vezetőségének, külön dr. Csörge elvtársnak és mindazoknak, akik mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, jó barátoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, MONOSTORI JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, külön mondunk köszönetet a B. m. Fodrász Ktsz vezetőségének, dolgozóinak, és a Spartacus Sakkszakosztályának a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, szomszédoknak, kedves ismerősöknek és mindazoknak, akik drága halottunk, NAGYPÁL JÓZSEFNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Porcelángyár I., II. sz. gázkemence dolgozóinak, a Hámán Kató szocialista brigádnak, a sajtolóműhely dolgozóinak és Schmelczer Jenő kertésznek a szép koszorúkért. A gyászoló család.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Milhoffer Zsolt, Auer Gábor, Téger Marianna, Schrempf Erzsébet, Milotta Beatrix, Varadi Andrea, Szávics Eszter, Bencze Attila, Domokos Edit, Krisztián Tamás, Tivadar Gábor, Gerdei Katalin, Nizzoli Claudio, Lázár Boglárka, Hajós Anikó, Ábel Lajos, Lukács László, Szalavari Krisztina, Stettler Ibolya, Horváth Veronika, Varga György, Erni Antal, Wenzsofszki Norbert, Környey Judit, Molnár Rita, Schmidt Andrea, Jambricsek Gábor, Ungi Andrea, Kiss Gyula, Mihálka Andrea, Bocsi Krisztina, Simon Erika, Rábai Rita, Veér Eszter, Molnár Zsolt, Radó József, Molnár János, Sárközi Ildikó, Szomoi Zsolt, Kálmán Gabriella, Svitz Inez, Vetró László, Tóth Anette, Vicze Piroska, Kis Flóra, Bisztricz Tímea, Buzási Ildikó, Szücs Péter, Tull István, Mátics Anikó, Orsós József, Horváth László, Gurbács Zoltán, Orsós István, Hornis-Véger László, Hoog Zoltán, Petruska Ágnes, Szabó Tünde, Antal Erzsébet, Blatniczky Gábor, Belvári Zoltán, Bödő Zoltán, Matóczai Éva, Csontos László, Virág Ferenc, Hajdu Gábor, Gyurkó Erika, Frank Mónika Noémi, Árpási Valéria, Fülepp Diana, Szalai Andrea, Reith László, Mihály István, Pesti Szilvia, Pásztor Mónika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Patkó Viktor és Salamon Ágnes, Ujlaki László és Tóth Gyöngyi, Antal Gábor és Mohar Ágnes, Bóka Sándor és Sátori Gyöngyi, dr. Mécs László és Szabó Erzsébet, Ratting József és Veres Erzsébet, Dorozsmai Ferenc és Tóth Ildikó, Völgyesi Gyula és Meláth Irén, Péthy Leó és Bódog Irma, Gálosi László és Papp Zsuzsanna, Hirschfeld Gerd és Kamu Lenke, Varga József és Gyémánt Gizella, Dobszai Sándor és Illés Ágnes, Horváth György és Kovács Irén, Palanovics György és Farkas Ibolya, Szabó Gyula és Vig Piroska, Kőhalmi László és Kálló Edit, Vigh Sándor és Vágvölgyi Anna.

MEGHALTAK:

Radnai Gábor, Németh Ferenc, Gyurka Sándor, Tuba László, Janota Szaniszlóné sz. Galovits Etelka, Raposa Ferenc, Nagypál Józsefné sz. Szijártó Anna, Kurucz Józsefné sz. Fekete Mária, Farkas Ferencné sz. Tarnay Anna, Falvai Györgyné sz. Bozsánovics Anna, Vince József, Kovács Józsefné sz. Vaschner Erzsébet, Tukács Mihályné sz. Antal Karolina, Szalafai Imre, Buszlauer Antal, Bence Jánosné sz. Nagy Katalin, Horovitz Ottóné sz. Schön Margit, Storcz Ferencné sz. Ursprung Magdolna, Vas Lajosné sz. Sudár Rozália, Takács György.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Magyar Sándor, Sraj István, Katona Csilla, Klopfer Judit, Molnár Krisztina, Majláth László, Pataki Andrea, Eichert Edit, Orsós Jolán, Bács Edit, Nagy-Pál Júlia, Nagy Zsuzsanna, Vice Csilla, Hajdu Imre, Kovács Ágnes, Ligeti Tibor, Puchner Ildikó, Novák Zsolt, Cinege Zoltán.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szép Sándor és Szajkó Magdolna, Horváth Károly és Barta Ilona, Erőss Gábor és Vincze Ildikó, Kovács István és Boglár Ilona, Kocsis Ferenc és Kuklis Ilona, Kerékgyártó Attila és Vörös Rozália, Aranyos István és Fekete Rozália, Keresztény Árpád és Toma Emőke, Perjési Rezső és Szántai Erzsébet, Nagy István és Máté Ilona, Koszta József és Kovács Erika.

MEGHALTAK:

Szabó László, Lassan János, Kovács Mihály.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szabados Ferenc, Reif Piroska, Szamák Attila, Harmath Gyöngyi, Harmath Etelka, Nádasi Klára, Szeifert Szabolcs, Juhász Attila, Öri László, Kardos Szilvia, Németh István, Kerner György, Koleszár Ilona, Androvics Csaba, Osztrocska Mária, Rozman Rita, Schwarczkopf Róbert, Horkics Zsuzsanna, Kapronczai János, Vincze Zoltán, Dudás Gábor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Kresz Mátyás és Michelisz Magdolna.

MEGHALTAK:

Bartal Imréné sz. Tóbel Mária, Kalotai Csaba, Simity István, Koller István.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Major Zoltán, Spala Mária, Farkas Sándor, Matusek Ferenc, Dittrich Tímea, Mayer András, Gulyás József, Lorencsics Éva, Ranyhóczki István, Rulek István, Donnerstag Mária, Tótfalusi Csaba, Zaliczai József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Harasztia László és Bán Mária.

Liszt-vizsga Komlón

Tizenöt féle kenyeret kóstoltam végig tegnap a komlói — liszt vizsgán. Most ugyanis nem annyira a pékek, mint inkább a lisztek vizsgáztak Baranya kilenc malmából 15 féle lisztet hoztak a Baranya megyei Sütőipari Vállalat komlói üzemébe. Délután egyenlő feltételek és az adalék-anyagok azonos mennyisége, minősége mellett sütötték meg a kenyereket.

Mégis micsoda különbség!

A sütést laboratóriumi elemzés előzte meg, melyen már kialakult a rangsor az egyes lisztfajták között. Eszerint egy jó, 13 közepes és egy pedig gyenge minőségű.

A teremben, a hosszú asztalon, a patyolatfehér asztalkendőn ott sorakoztak a mosolygós egykilós meleg kenyerek. Előttük kis papírlapokon számok, jelzések. Ez biztosította a titkosságot. — Aztán megkezdődött a minősítés.

Én is zsürizek. Az előre elkészített lapon olvashatom az értékelés szempontjait: alak, héjtulajdonság, szag, íz, szín, bélállomány, idegen anyag a kenyérben.

Bárdos György, a Megyei Minőségvizsgáló igazgató-helyettese figyelmeztetett; a legnagyobb hiba, ha a kenyér dohos, vagy állati kártevőket tartalmaz.

„Dolgozom". Az ötös számmal jelzett kenyér, lapos, ragacsos, de a tizennégyes — ez igen, ez ízlik a legjobban. Bár ilyen volna mindig az üzletben!

Mellettem egy zsüri társam megjegyzi:

— Mire 40—50 kilométerre elszállítanák ezt a szép kenyeret, erre sem lehetne ráismerni.

Összeszámolják a pontokat. Örömmel hallom, hogy a tizennégyes számú kenyér lett a győztes. A mohácsi malom lisztjéből sütötték.

A második helyezett kenyér is a mohácsi lisztből készült. A sokat szidott szigetvári lisztből közepes minőségű kenyeret sütöttek. A pécsi villanymalom lisztjéből sütött kenyér az utolsó.

Ezt kapjuk mi — pécsiek?

(Mécs)

Hatalmas húsgyárak

KGST-szakemberek az állattenyésztés gépesítéséről

Hét ország — Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, NDK, Románia és a Szovjetunió — állattenyésztési szakemberei látogattak tegnap a Bolyi Állami Gazdaságba, illetve tsz-be. — Május 25-én érkeztek hazánkba, s — a magyar delegációval együtt — június elsején tovább utaznak Csehszlovákiába, majd pedig Lengyelországba. Mindhárom országban azt tanulmányozzák, hogyan lehetne meggyorsítani, intenzívebbé tenni a szarvasmarha-nevelést, illetve hizlalást.

Lapunk szerkesztősége felhasználta az alkalmat, s egy körkérdést intézett a neves kutatókból, illetve gyakorlati szakemberekből álló csoport néhány külföldi tagjához. A kérdés így hangzott:

— Nálunk Magyarországon az állattenyésztés gépesítése elmaradt a növénytermesztés gépesítettségétől. Emiatt az állattenyésztés két alapvető ága — a sertés és szarvasmarha — nem gyakorol a fiatalokra kellő vonzóerőt, s akadozik a szakmunkás, illetve munkaerő-utánpótlás. Mi a helyzet önöknél ezen a téren?

Duica Smarand román küldött így válaszolt:

— *Az állami gazdaságokban elég jól előrehaladt nálunk az állattenyésztés komplex gépesítése. Vannak gazdaságok, ahol 80—90, sőt 100 százalékos gépesítettségi fokot értek el. A tsz-ekben is terjed az új módszer, de hogy mikor válik általánossá, azt ma még nehéz lenne megmondani.*

Albrecht Baumung és *dr. Karl Breitenstein* az NDK-ból:

— *Sajnos, ez nálunk is komoly probléma. Igaz, hogy a fejés 95 százalékát géppel végezzük már, a takarmányozás és trágyaeltávolítás terén azonban még nem értünk el ilyen eredményt. Ezért nálunk is hasonló munkaerőgondok léptek fel, mint önöknél. Véleményünk szerint közös erővel kell keresni a megoldást.*

Jirzy Szonyta lengyel küldött, aki — *Juraj Csiernik* csehszlovák küldöttel együtt — a KGST titkársága mezőgazdasági osztályát képviselte a csoportban:

— *Megítélésem szerint egy-két éven belül az egész KGST-szinten gépesíteni fogják a növénytermesztést. Az állattenyésztés ehhez képest elmarad, bár a végcél ott is ez. Minden ország intenzív kísérleteket folytat, s ezek feljogositanak bennünket arra a reményre, hogy előbb-utóbb megoldjuk e problémát.*

— *Itt Bolyban, ahol járunk* — folytatta Jirzy Szonyta — *40—50 hízómarhát gondoz egy dolgozó. Ha a gépesítés megoldódik, ez a szám 250-re emelkedhet, sőt elérheti még a 450—460-at is. Semmi sem lehetetlen, én hatalmas telepeket látok magam előtt, ahol a gyári tömegtermeléshez hasonlóan állítják elő a marhahúst. Minden ország igyekszik. Bulgáriában már láttam 1000, a Szovjetunióban, Harkov mellett pedig 25 ezer szarvasmarhát hizlaló „húsgyárat" is...*

— Mi a véleményük a magyarországi tapasztalatokról? — kérdeztük befejezésül *Jirzy Szonytától.*

— *Eddigi útunk során tapasztaltuk, hogy már egyszerűbb gépesítéssel is 90 hízómarhát tud ellátni egy dolgozó. Ez jó példa, amit hasznositani lehet. Tetszik az is, hogy jól kihasználják a régi istállókat, épületeket, s — igen ötletesen — karbamidos takarmányozással enyhítenek a fehérjehiányon. Ezt más országokban is célszerű alkalmazni, hiszen fehérjehiány mutatkozik a többi KGST-országban, illetve a világ többi részén is. Végül nagyon tetszik, hogy önök megszüntették a tangazdaság-rendszert, s az oktatási intézmények a termelőüzemekkel építenek ki közvetlen kapcsolatokat. — Csak néhány példát soroltam fel, de talán ez is meggyőzően dokumentálja: mindig jó és hasznos, ha a szomszédok átjárnak egymáshoz, s elsajátítják, ami jó és hasznos* — mondotta végezetül Jirzy Szonyta.

KGST-tanácskozás Bélatelepen

Hat szocialista ország delegációjának részvételével, tegnap délután 3 órakor Fonyód-Bélatelepen a Mecseki Szénbányák üdülőtelepén megkezdte 10. ülésszakát a KGST szénbányászati állandó bizottságának tudományos műszaki tanácsa.

Garamvölgyi János, a Tudományos Műszaki Tanács nemzetközi elnöke, a Mecseki Szénbányák igazgatója vezetésével a küldöttségek vezetői megbeszélést tartottak az ülésszak programjáról. A mai napon plenáris ülésre kerül sor, majd a továbbiakban a szekciók tanácskoznak.

A témák közül érdemes kiemelni egy új korszerűsített bányamentő-készülék kifejlesztésére tett javaslatot, a bányamentésnél használható különleges távbeszélőberendezés rendszeresítésével kapcsolatos igényt, a kis- és nagyfeszültségű villamoshálózatok szigetelésének és szikramentesítésének problémakörét. A tanács ezen az ülésszakon dolgozza ki azt a hármas javaslat-tervezetet is, amelyet a szénbányászati állandó bizottság legközelebbi ülése elé terjeszt.

Az ülésszak munkáját összefoglaló és rögzítő jegyzőkönyv aláírására június 3-án kerül sor.

Július 1-től

Taxik gebinben

Egy-egy kocsival ketten fuvaroznak A sofőrök maguk határozzák meg, hol standolnak — A kötelező forgalom 9800 forint

Miután Szolnokon és Debrecenben kikísérletezték, július 1-gyel az egész országban bevezetik a taxi önelszámolási rendszert. Ez nemcsak a taxisofőrök elszámolásában hoz gyökeres változást, hanem egyben azt is jelenti — legalább is jogos a reményünk — könnyebben lehet majd kocsit kapni, és a kocsik mindig ott lesznek, ahol a legnagyobb szükség van rájuk. Az új önelszámolási rendszerrel kapcsolatban hívták össze tegnap, a 12-es AKÖV-nél a taxisofőröket. Előzményként csak annyit; a pécsi taxisofőrök úgymond petíciót nyújtottak be a vállalat igazgatójának, hogy maradjanak meg a hagyományos rendszer mellett. Egyszóval egyelőre idegenkedéssel, fenntartásokkal fogadták a gebines rendszer bevezetésének hírét, s ez meg is mutatkozott a tegnapi összejövetelen, amely a vitával együtt közel négy órán át tartott. Némileg érthető is ez, hiszen az ember általában minden újtól idegenkedik, hát még akkor, ha nem is ismeri részleteiben, hogy miről van szó. Nagyjából sikerült megnyugtatni a kedélyeket, hiszen a vállalat szakemberei nagynagy körültekintéssel, részletességgel szerkesztették meg az új önelszámolás tervezetét. Az áttérés különben is kötelező.

A vállalat szerződést köt a gépkocsivezetőkkel, akiknek július 1-től meghatározott bevételi tervük lesz. A vállalat közgazdászai az utolsó tizenhat hónap teljesítmény és bevételi adataiból számították átlagot. Ennek megfelelően Pécsett — a norma ugyanis körzetenként, községenként más-más — havonta fejenként egységesen 9800 forintos forgalmat kell hozniuk a taxisofőröknek. Ebből a kocsi tényleges műszaki állapotát figyelembe véve meghatározott százalék (kb. 40—60 százalék) fenntartási költségek (üzemanyag stb.) és bér címén a taxisnál marad. A 9800 forintos forgalomra havonta egységesen 2800 kilométert számolnak el. Az AKÖV-nek aztán mindegy, hogy ezt a forgalmat ténylegesen hány kilométer felhasználásával érték el. A vállalatnak befizetett részből, amely végül is a vállalat nyeresége, egy meghatározott összegű tartalékalapot képeznek, mégpedig folyamatosan, a megtett kilométerek után. Ebből az alapból pénzelik a fődarabok cseréjét, fényezést stb., tehát a nagyobb javításokat. Ha a kocsi kiselejtezéséig nem használják fel a tartalékalapot, a maradvány a gépkocsivezetőé lesz, illetve arányosan részesedik belőle, mert a használt kocsik tartalékalapjának arányos részét induláskor, július 1-ig a vállalat képzi.

Egy-egy kocsival ketten fuvaroznak, sajat maguk választhatják meg társukat. Július 1-től maguknak kell gondoskodniuk az üzemanyagról, egyszóval mindenről, ami az üzemeléshez kell, beleértve a kisebb javításokat és a karbantartást, ezt háromhavonta ellenőrzi is a vállalat. A taxióra természetesen marad és nem változik a díjszabás sem. A taxisoknak ezentúl kevesebb adminisztrációs munkát kell végezniük.

A tegnapi megbeszélésen az érdekeltek elmondották, hogy magasnak tartják a 9800 forintos bevételi tervet, emellett sokat kell dolgozni, kevés szabadidejük marad. Szerintük problémát okoz a kocsik különböző műszaki állapota, továbbá szeretnének szólóban dolgozni... A vállalat közgazdászainak számításai szerint a gépkocsivezetők nem kerülnek hátrányba, s ezt sokoldalúan bebizonyították. Hogy aztán hogyan üt be az új elszámolási rendszer a taxisofőröknek, az majd július 1-e után derül ki.

(M.-vári)

250 fővel csökkentik Széchenyi-akna létszámát



Szokola Ferenc üzemvezető búcsúzik bányászaitól

Ünnepélyes keretek között búcsúztatták el tegnap, kiszállás után, azt a hatvan embert, akiket a Mecseki Szénbányák igazgatósága által meghatározott létszámcsökkentési program keretében a pécsbányai Széchenyi-aknáról a szabolcsi István-aknára helyeztek át. Az üzemi pártházban rendezett búcsúztatáson Széchenyi-akna vezetői mellett a fogadóüzem képviselői is megjelentek. A távozók valamennyien ajándékot kaptak, ezzel is bizonyítva: munkájukkal az üzemvezetés teljes mértékben elégedett volt.

Az átcsoportosítás annak a határozatnak a következménye, mellyel az üzem 2000 tonna körüli napi termelését 1500—1600 tonnára redukálták. A nagymérvű termeléscsökkentést a piac igényei tették szükségessé: a kokszolásra nem alkalmas, nagy hamutartalmú pécsbányai porszénre egyre nehezebb vevőt találni. A mintegy 500 tonnás csökkentés mindenekelőtt a külszíni fejtést érinti. Az áthelyezett emberek — összesen mintegy 250 fő —, három csoportban hagyják el Pécsbányát. A fogadóüzemek: István-akna, Vasas és Zobák. Az átcsoportosítást — a tervek szerint —, június 30-áig befejezik. A távozók — amennyiben erre lehetőség volt —, zárt csapat-kötelékben vonulnak el munkahelyükre. Az átcsoportosítás alapelve: senkit sem érhet károsodás. A szervezést és előkészítést az üzemi és vállalati párt- és szakszervezeti bizottságok az első perctől figyelemmel kísérték, s a továbbiakban is minden segítséget megadnak az érintetteknek.

A nagyarányú pécsbányai létszámcsökkentés egyébként vállalati szinten nem a visszafejlesztés: a megerősített üzemeknek ugyanis az eddiginél több, kiváló minőségű szenet kell termelniük.

Robbantás Vasason

Tudom én persze, más az ipar, más a természet, s az előbbi — ha kell — megrabolja az utóbbit. Itt Vasason vannak szép hegyvonulatok, csendes, friss erdőkkel borítva, de múlt év végén, az egyik oldalt kotrók „támadták" meg leszedték a humuszt a dömperek utat vágtak és most mint nyitott seb, sárgán és feketén csúfítja el a közvetlen környéket. A fekete — szén. Ezért kell megnyitni a külszíni fejtést, mert a szén kitermelése így olcsóbb, bár ha minősége nem is olyan jó, mint a mélyszinti rétegeké. A szén fölött homokkő, meg kevés márga van, ezért néhány hete már megkezdték a robbantásokat is.

A fejtés fölött egy magas „védőgát" földből — ez választja el a kis lakótelepet a dömperek, kotrók zajától. Meg a robbantás által röpködő törmeléktől. A házak nagyon szépek és nyíltak, vagyis kerítésnélküliek: mindenütt rózsák, dísznövények, virágágyások. De a lakók mondják, hogy a robbantások kisebb-nagyobb repedéseket okoznak az épületeken. Cserhátiéknál itt az R-utcában, például a mennyezeten van repedés.

Dr. Masszi Dénes mérnök, a geofizikai és gázkitörés elhárításával foglalkozó csoport vezetője elmondja, hogy a robbantás alatt szeizmikus méréseket végeznek egyes épületeken.

— A mérések eredményei alapján lehet csak eldönteni, hogy az esetleges kártérítési igények mennyiben jogosak.

Tegnap a déli órákban került sor a robbantásra. A mérésre az R-utca 2 szám alatti lakóházat szemelték ki. Gergő György bányamérnök, Csörnyei Zoltán geológus és Faitig István diszpécser lakja családjával az épületet. Két technikusa a bejáratnál helyezi el a szeizmikus berendezést. — Hosszú kábelt húznak az épület köré, illetve a padlástérre. A kábelről leágazó geofonok közül egyet az ablakpárkányon, egyet a padláson helyeznek el, ötöt pedig kellő távolságban az épület külső falai tövében szúrnak le a földbe. A robbantás pillanatában ezek jelzik az esetleges elmozdulásokat. A jelek aztán felkerülnek egy fotópapírra.

Lemegyünk a robbantó-csoporthoz. A külszíni fejtés teraszos kiképzésű: a felső „lépcsőn" 8 méter mélyre lefúrt lyukakba helyezik el a paxit-tölteteket, az alsón ugyancsak most eresztik le a szalámi vastagságú robbanóanyagot. — Sziréna szól, e pillanattól kezdve a fejtés irányába tartó utakat lezárják. A megbeszélés szerint, egy dömper „védőszárnyai" alá állva figyeljük a fejleményeket. Andorkó Mihály robbantómester bőrtáskában hozza a kis készüléket, amelyre rákötik a piros kábelt. Egy technikus rádióösszeköttetésben áll Masz_ sziékkal, akik fönt a lakótelepen várják a jelzést. Ugyanis a fotópapír másodpercenként egy métert fut le, tehát a robbantást megelőző néhány másodpercben indítják csak a készüléket.

— Elkészülni! Vigyázz! Tűz!

Andorkó robbant. Az elsőt nem láttam, csak amikor a porfelhő elszállt, utána az eltűnt padka helyén támadt hatalmas mélyedést. A másodiknál kipillantottam a dömper mögül. A dombnyúlvány megemelkedett és darabokra tört. Szénpor és füst, olyan sűrűn, hogy másodpercre a Napot takarja el előlünk. Később meg azért nem látunk, mert a szél pontosan felénk fújja a porfelhőt. Andorkó siet előre, megnézi minden töltet „repült"-e, aztán int, mehetünk. Vártam valamit, hogy a roppant kőtömeg talán meglepetést tartogat. Laikus várakozás persze, végül is mit lelhetnénk itt? A kő és széntörmeléken kívül?

Mire fölérünk a lakótelepre, a technikusok már csomagolnak. Délután 3 óra körül telefonon értesültünk a mérés eredményéről: a jelenlegi robbantás nem okozott rezgéseket, amelyek az épületben kárt okoznának.

Bab Ferenc

Ipari tanulónak

érettségivel, illetve 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiúkat felveszünk

KÉZISZEDŐ, TÖMÖNTŐ, GÉPMESTER KÖNYVKÖTŐ és VILLANYSZERELŐ

szakmákra

41 órás munkahét, kéthetenként

SZABAD SZOMBAT

Jelentkezés:

Pécsi Szikra Nyomda

munkaügyi osztályán.

Pécs, Munkácsy M. u. 10

RÁDIÓ- és TV-műsor

ALLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek Időjárás. 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00 Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek. 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek. Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I. 21.00: Hírek. Időjárás 22.00: Hírek. Időjárás. Sporthírek 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30 Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás

Június 2. — **Hétfő**

Kossuth Rádió

8.15: Régi melódiák. 9.10: Mit mond meg a bizonyítvány? 9.25: A hét előadóművésze: Doráti Antal. 10.05: Tanácsköztársasági Művészeti Szemle. 10.35: A Philharmonia zenekar lemezeiből. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi mese. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Phil Ochs énekel. 14.15: Mozart-áriák. 14.40: Nem feledjük azt a nyarat. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.48: Maleh mester élete és halála. Bemutató. 17.20: Lemezmúzeum. 17.46: Internacionalizmus vagy korlátozott szuverénitás. 18.00: Huszas stúdió. 19.35: A Rádió Kabarészínháza. 20.45: Nóták. 21.05: Házimuzsika. 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeit. 22.42: A kor embere. 22.57: Verbunkosok, népdalok. 23.40: Katja Popova és Zurab Andzsaparidze énekel.

Petőfi Rádió

8.05: Kamarazene. 8.45: Népművészek a mikrofon előtt. (Ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.44: Az ismeretlen Budapest. 11.59: Puccini: A köpeny. Opera. 13.05: Munka és szenvedély. 13.20: Mozart: Esz-dúr hegedűverseny. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Közkívánatra! 19.40: Ünnepi Könyvhét, 1969. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Bartók: II. szvit. 21.01: Népi zene. 21.40: A históriák forrásánál. 22.00: Operettrészletek 22.50: Kórus-műsor. 23.10: A hét előadóművésze. (Ism.) 23.45: Táncdalok.

Június 3. — **Kedd**

Kossuth Rádió

8.15: Operett. (Ism.) 9.00: Harsan a kürtszó! (Ism.) 9.35: Erkel operáiból. (Ism.) 10.05: Hegyek dalai. 10.25: A Szekeres fiúk. I. (Ism.) 11.00: Zenekari muzsika. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Új Georgikon. 14.00: Operettrészletek. 14.15: A titokzatos Gabriel. (Ism.) 15.10: Rádióiskola. 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.15: Népdalexpedíció. 16.43: Riport. 17.05: A politikus Gandhi. 17.20: A kékszakállú herceg vára. Opera. 18.20: Ünnepi Könyvhét, 1969. 18.29: Könnyűzene. 19.25: A Szabó család. 19.55: Mindent a hallgatóért. 20.58: Esti beszélgetés. 21.08: Lemezek közt válogatva. 22.20: Solti Károly énekel. 22.40: Gazdasági fejlesztés-műszaki előrehaladás-piacképesség. 23.00: Szimfónikus zene. 0.10: Filmzene-részletek.

Petőfi Rádió

8.05: Dvorzsák-művek. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Kórusok. 9.15: Tánczene. 9.45: Ünnepi Könyvhét, 1969. 12.00: Mozart-művek. 13.05: Törvénykönyv. 13.25: Puccini-kettősök. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Lakatos Lajos cimbalmozik. 18.19: Tudományos körkép. 18.44: Szimfónikus-hangverseny. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Vigjáték. (Ism.) 20.57: Hangversenyparádé. 21.12: Nótacsokor. 22.03: A Weiner-vonósnégyes játszik. 23.10: Tánczene.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Készítsünk együtt filmet. II. 18.50: Esti mese. 19.00: Vélemények. 19.40: Írók, könyvek, kritikusok. 20.00: Tv-Híradó. 20.20: Engedjék meg, a nevem Cox. Nyugatnémet bűnügyi filmsorozat. I. rész. 21.10: Hó-kastély. Finn zenés film. 21.40: Csendes kávéház. (Ism.) 22.05: Tv-Híradó 2. kiadás.

Június 4. — **Szerda**

Kossuth Rádió

8.15: Rosanna Carteri és Raphael Arie énekel. 8.44: A Szekeres fiúk. II. 9.20: Stúdium. 9.30: Népi zene. 10.05: Zenekari muzsika. 10.39: Világirodalom az Ünnepi Könyvhéten. 10.59: Lemezek közt válogatva. (Ism.) 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Kersics Anka és Reményi Sándor énekel. 13.45: Nőkről — nőknek. 14.15: Kóruspódium. 14.27: Operettrészletek. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.10: Táncdalok. 15.20: Kerekasztalon a kötelező olvasmány. 16.05: Muzsikáló házak. 16.35: Adottságok, lehetőségek. 17.20: Mozart: C-dur vonósnégyes. 17.47: Van új a Nap alatt. 18.02: Örökszép áriák. II. 18.23: Tánczene. 19.25: Ünnepi Könyvhét, 1969. 19.35: Hangverseny. Közben: 20.10: Visszhang. Kb. 20.30: A hangverseny folytatása. Kb. 21.30: Népdalok, csárdások. 22.20: Zongoramuzsika. 23.56: Meditáció. 23.06: Tánczene. 0.10: Kórusok.

Petőfi Rádió

8.05: Bundschuh István citerázik. 8.15: Könnyűzene. (Ism.) 8.45: A politikus Gandhi. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.56: Néhány perc tudomány. 12.01: Cherubini: Medea. Opera. 13.05: Házunk tája. 13.25: Hangszerszólók. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Dokumentumműsor. 19.00: Ágay Karola énekel, Szendrey-Karper László gitározik. 19.24: Népi zene. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Marlene Dietrich énekel. 20.39: Tisztelik és szeretik. 20.54: Operettrészletek. 23.10: Barokk muzsika.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Tizen Tuliak Társasága. 19.00: Esti mese. 19.10: Legyen a zene mindenkié. 19.40: Arckép egy faluról. Riportfilm. 20.00: Tv-Híriadó. 20.20: Nótaszó. 20.45: Engedjék meg, a nevem Cox. II. rész. 21.35: Az öltözködés művészete. I. Őskor. 21.55: Tv-Híradó 2. kiadás.

Június 5. — **Csütörtök**

Kossuth Rádió

8.15: Kamarazene. 9.00: Tudományos körkép (ism.) 9.25: Tánczene. 10.05: Kamarazene. 10.59: A magyar irodalom kincsesháza (ism.) 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Eposzok. 14.00: Csajkovszkij: V. szimfónia. 14.43: A Dobsa-együttes felvételeiből. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Chopin-művek. 16.05: Népi muzsika. 16.40: Atlasz. 17.15: Magnósok, figyelem! (Ism.) 18.00: Nyitott stúdió. 18.28: Operaslágerek. 19.25: A műsort szerkesztette: Barta János. 20.15: Nóta- és népdalest. 21.09: Kétéves a hatnapos háború. 21.39: Beszélgessünk zenéről. Kb. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 22.30: A csodálatos mandarin-pantomim. 23.00: Elbeszélés. 23.30: Operettrészletek.

Petőfi Rádió

8.05: Népi muzsika. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Versenyművek. 9.43: Riport. 11.45: Arcok — munka közben. 12.00: Cherubini: Medea. Opera. Közben: 12.45: Szólnoki stúdiónk jelentkezik. 13.05: Az opera folytatása. 13.36: Munkásmozgalmi dalok. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Operettrészletek. 18.30: Vendégségben. 18.50: Csángó dalok és táncok. 19.02: Hangverseny. 19.42: Könyvismertetés. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Tóték. Tragikomédia. (ism.) 22.49: Táncdalok. 23.10: A bűvös vadász. Opera.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Szót kérünk! 18.40: Robert Kennedy utolsó hadjárata. 19.05: Esti mese. 19.15: Show-hivatal. 20.00: TV-híradó. 20.20: Engedjék meg, a nevem Cox. III. rész. 21.15: A Tv galériája. 21.55: Történész kerekasztal. 22.30: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 6. — **Péntek**

Kossuth Rádió

8.15: Zenekari muzsika. 9.20: Gyógypedagógia és pszichológia. 9.30: Daljátékrészletek. 10.05: Kamarazene. 10.59: Lottó eredmények. 11.00: A Szekeres fiúk III. (ism.) 11.40: Édes anyanyelvünk (ism.) 11.45: Beethoven: Fidelio. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Kosztolányi Dezső publicisztikai írásaiból. 14.00: Operafelvételek. 14.30: Dalok Zatunából. 15.10: A francia sanzon útján. 15.49: Fúvósindulók. 16.05: Így élünk Parádsasváron. 17.20: Az MRT énekkarának hangversenye. 17.50: Mikrofórum. 18.05: Népi zene. 18.30: Beethoven: VIII. szimfónia. 19.25: Könyvsátor. 21.30: Könnyűzene. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 22.28: A jazz világa. 23.18: Doráti Antal vezényel. 0.10: Virágénekek.

Petőfi Rádió

8.05: Fúvósesztrád. 8.15: Népdalcsokor. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.59: Lottóeredmények. 12.01: Doráti Antal vezényel. 12.45: Ünnepi Könyvhét — 1969. 13.05: Operaslágerek (ism.) 13.35: A jazz kedvelőinek. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Láttuk, hallottuk... 18.30: Peter Alexander énekel, a Melachrino zenekar játszik. 18.45: Ismeretterjesztő előadás. 19.00: Mozart: B-dur vonósnégyes. 19.25: Nóták. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Opera. Közben: 21.53: A Rádió Hangmúzeumából (ism.) 21.57: Az opera folytatása. 23.10: Operettrészletek.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Kuckó. 18.35: Matematika a gazdasági életben. 19.00: Esti mese. 19.10: „Évek, emlékek". 19.40: Jazzpódium. 20.00: TV-híradó. 20.20: Engedjék meg, a nevem Cox. IV. rész. 21.35: Szülők, nevelők egymásközt. A számla. Tv-film. 22.15: TV-híradó — 2. kiadás. 22.25: Ökölvívó Európa-bajnokság elődöntő.

Június 7. — **Szombat**

Kossuth Rádió

8.15: Lányok, asszonyok. 8.36: Zenés országjáró vonat (ism.) 9.14: Doráti Antal felvételeiből. 10.05: Életem, találkozásaim. XII. 10.35: Nagy Éva énekel. 10.43: Mercedes. Rádiókomédia (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.48: Szervusz, szevasz, szia. 13.58: Kóruspódium. 14.10: Ünnepi könyvhét — 1969. 14.25: Uj Zenei Ujság. 15.20: Csak flataloknak! 16.05: Dél keresztje alatt. 16.35: Szombat délután. 18.00: Csajkovszkij művek. 19.25: Dokumentum-játék Blaha Lujzáról. 21.03: Népdalfeldolgozások. 21.15: Páholyból. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 22.30: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Operarészletek. 9.00: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.15: Népi muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 11.30: Tánczene 12.05: Zenekari muzsika. 13.05: Kamarazene. 14.00: Könnyűzene. 14.25: Orvosi tanácsok (ism.) 14.30: Népi muzsika. 15.15: Egy hír a mikroszkóp alatt. 15.30: Hermann Prey énekel. 16.05: Zenés játékrészletek. 16.32: Az elveszett alkotmány. Bemutató I. 18.10: A Rádió Kabarészínpada (ism.) 19.20: A ceglédi jazz-találkozó műsorából. 20.25: Uj könyvek (ism.) 20.28: Csárdások. 20.40. Vendégkönyv. 20.54: A nürnbergi mesterdalnokok. III. felv. 23.10: Kamarazene. 23.48: Népdalok

Magyar Televízió

9.00: Nótaszó (ism.) 9.25: A kanadai férfi. Kanadai film (ism.) 11.10: Arckép egy faluról (ism.) 11.30: Az öltözködés művészete. I. Őskor (ism.) 16.28: Beszélgetés a kárrendezésről. 16.40: A magyar muzsika közelmúltja. 17.10: Mégegyszer a BNV-ről. — 17.50: Hírek. 17.55: Olvasójegy. Riportfilm. 18.40: A Tv-jelenti. 19.25: Cicavízió. 19.35: Mindenki újakra készül. 20.00: TV-híradó. 20.20: A Bóbita-együttes műsorából. 20.35: Pásztoróra. Tv-komédia. 21.10: Gilbert Bécaud show. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás. 22.30: Delly Rózsi énekel. 23.05: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi 10. Csucsu szerelmi regénye.

Június 8. — **Vasárnap**

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk (ism.) 8.15: Operettrészletek. 8.45: Hajósinas kerestetik. 10.05: Az MRT Gyermekkórusának új felvételei. 10.15: Könyvszemle. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Jegyzet. 13.10: Brahms-hangverseny. Közben: 13.55: Pillantás a nagyvilágba. 14.16: A hangverseny folytatása. 15.05: Irók műhelyében. 15.20: Közvetítés az Irország—Magyarország VB selejtező mérkőzéséről. 17.20: Trapéz és korlát — kantáta. 17.33: A zene nem ismer határokat. 18.08: Kedves lemezeim. 19.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 19.20: Háromszor három. 19.53: Havannai emberünk. 21.00: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 21.10. Szonátaest. 22.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 22.30: A szonátaest folytatása. 23.02: Varázs-tánc. 23.17: Népdalok, néptáncok. 0.07: Operaáriák.

Petőfi Rádió

8.09: Miska bácsi lemezesládája. 8.39: Operakalauz. 9.38—11.05: A hét műsoraból. 11.05: Operahangverseny a Pécsi Nemzeti Színházból. Közben: Kb. 11.50: Mesterek — mestermüvek. Kb. 12.10: Az operahangverseny folytatása. Kb. 13.00: Fúvószene. 13.12: Mesejáték (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Művészlemezek. 16.05: Mit üzen a Rádió? 16.40: Nóták. 16.58: A félkegyelmű. Rádiódráma (ism.) 18.05: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 18.15: Mit hallunk? — 18.45: Operettrészletek. 19.09: Filharmonikus hangverseny. Közben: 20.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről. 20.20: A hangverseny folytatása. 20.57: Találja ki, hol járunk? 21.12: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 21.50: Jegyzet. 22.00: Tánczene. 23.07: Ravel: Daphnis és Chloé-balett.

Magyar Televízió

9.18: Hétmérföldes kamera. 9.35: Támadás a király ellen. 10.00: Gyerekek népdalversenye. V. rész. 11.00: Uttörő tűzoltók. 11.40: Egy mókás család. 14.53: KRESZ- és ügyességi verseny közvetítése. 15.25: Turpi úrfi. 10. Csucsu szerelmi regénye (ism.) — 15.50: Kiváló együttesek a kamera előtt. 16.20: Képes Kalendárium. 16.55: New York. Olasz dokumentumfilm. 17.50: A költészet percei. 18.00: Ökölvívó Európa-bajnokság. A döntők közvetítése. 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.30: Vidocq esküvője. 20.00: TV-híradó. 20.20: Színházi jegyzet. 20.30: Móricz Zsigmond: Csibe. Dráma két részben. 14 éven felülieknek! 22.40: TV-híradó — 2. kiadás. 22.50: Ökölvívó EB. A döntők közvetítése.

Az illetékesek válaszolnak

„Járatsűrítést kérünk"

Várjuk az UVATERV tanulmányát

Az újmecsekaljai városrész telepítésétől függően a vonalszakaszokon újabb és újabb utazási igények jelentkeztek, melynek megoldásara rendszeres csuklósítást hajtottunk végre. Igy került sor elsősorban a 10-es és 20-as, valamint a múlt évben a 27-es számú autóbuszvonalak csuklósítására. Ezekkel az intézkedésekkel a terület szállítását végző járatok férőhely kapacitását jelentősen emelte.

Gyakorlati tapasztalataink szerint a 10-es és 20-as indulási idői között csúcsforgalmi időben 20/A járatok közlekedtetését is eszközöljük hogy az esetenkénti zsúfoltságot csökkentve biztosítsuk a forgalom ellátását.

Az utazási igények növekedése az egész város területén lemérhető, épp ennek a kielégítése érdekében az összes helyi vonalakat érintő UVATERV-tanulmány készült el, melynek elbírálása és elfogadása fogja meghatározni Pécs város közlekedésének további fejlesztését.

A fent ismertetett tanulmány elfogadásáig fontosabb forgalom átszervezési tevékenységet végrehajtani nem tudunk és továbbra is csak a betétjáratokkal tudjuk a zsúfoltságot enyhíteni.

A középső ajtón történő felszállást és az első, illetőleg a hátsó ajtón történő leszállást több városban, így Budapesten is hosszabb, rövidebb ideig egyes vonalakon bevezették, azonban részben forgalmi, nagyobb részt balesetvédelmi szempontok miatt az ilyen rendszerű autóbuszok forgalmát megszüntették.

A 24-es autóbuszvonal járatsűrítésével kapcsolatosan közöljük, hogy megfigyeléseink szerint a kirándulók túlnyomórészt a reggeli órákban indult járatainkat igénylik és így a javasolt időpontban egy újabb járatpár beállítását sajnos nem eszközölhetjük.

Laki Pál
szakosztályvezető

„Ügyeletes gyógyszertárat kérnek Újmecsekaljan"

Meglesz az új rendelőintézetben

Az újmecsekaljai lakók számára — mint általában az egész III. kerület lakói részére — a Petőfi Sándor utcai körzeti orvosi rendelőben tartanak orvosi ügyeletet.

A Petőfi Sándor utca és Doktor Sándor utca sarkán lévő 10/12. sz. gyógyszertár állandó ügyeletes szolgálatot tartott eddig is és tart a jövőben is — mindaddig, amíg az orvosi ügyelet ki nem kerül az újmecsekaljai rendelő intézetbe.

Az újmecsekaljai rendelő intézet és orvosi ügyelet üzembehelyezésével egyidejűleg megszüntetjük a 10/12. sz. gyógyszertár ügyeletes szolgálatát és a rendelő intézetbe áthelyezett 10/7. sz. újmecsekaljai gyógyszertár fogja a kerület ügyeletes gyógyszertári szolgálatát ellátni. Megítélésünk szerint ügyeletes orvosi háttér nélkül gyógyszertári ügyelet elrendelése szükségtelen. Az egészségügyi szükségletek kielégítése orvosi rendelvény alapján történik, amiért fel kell keresni az ügyeletes orvost. Ezek az igények a szomszédságban lévő ügyeletes gyógyszertárban kielégíthetők.

A fekvőbetegek ellátása alkalmával felmerülő sürgős gyógyszerek az ügyeletes orvosi gyógyszerkészletben az orvos táskájában rendelkezésre állnak.

Dr. Németh Miklós
a B. m. Tanács Gyógyszertári Központjának főgyógyszerésze

Egy történet két hangon

Újra megnyitjuk a gyárvárosi boltot

A Dunántúli Napló 1969. május 7-i számában megjelent „Egy történet két hangon" című cikkben felvetett problémával kapcsolatban a következőket közöljük: az illetékes tanács szervektől szerzett értesüléseink szerint az I. kerületi Tanács gondoskodik a Fürst Sándor u. 22. sz. alatti megrokkant épület mielőbbi helyreállításáról. A javítási munkák elkészülte után, 15 napon belül — a lakosság széleskörű igényeit figyelembe véve — újból üzembe helyezzük ottani élelmiszerboltunkat.

Dr. Bácskai Frigyes
igazgató
B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

„Hangnélküli Mambó"

Már szól

A panaszos hibás rádiójának késedelmes javításával kapcsolatban vizsgálatot indítva megállapítottuk, hogy a szerviz időközben a készülékhez igényelt anyagot megkapta, azt megjavította és a panaszost május 13-án kiértesítette. A késedelmet az importanyag szállítási késedelme okozta.

Dr. Grátz Endre
a Gépipari Elektromos Karbantartó Vállalat termelési osztályának profilirodavezetője

„Beázik a pécsváradi mozi"

A tatarozást megkezdtük

A pécsváradi mozi épületének tatarozása folyamatban van. A panasz megjelenéséig a tető kijavítása már megtörtént. A W. C. tisztítását már korábban megrendeltük, annak elvégzése után az átépítést egy pécsváradi kőművesmester elvégzi. Az asztalosmunkák üzemünkben készülnek. Saját részlegünk a nyár folyamán elvégzi a festőmázoló munkákat Műszaki osztályunk ismételten helyszíni szemlét végzett és megállapította, hogy életveszélyt jelentő körülmények nem állnak fenn.

Rejtő János
a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat igazgatója

Rendbehozatják a pázdányi hidat

Berecz István zóki (pázdányi) lakosnak levelét közölte a Dunántúli Napló. A levél írója Zók és Pázdány között egyik híd rossz állapotát kifogásolja. A levélre válaszolva közöljük, hogy a hidat a zókiak rendszeresen rendbe hozatták, de valaki, vagy valakik ismételten megrongálják, felszedik a padlót. A gyalogút nincs bejelölve a térképen, nem hivatalos, de a szokásjog alapján rendszeresen járt és salakkal felújított út. A volt vb-elnöktől kapott tájékoztatás szerint új híd építését a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság nem engedélyezte, mert a Pécsi víz medrének mélyítése és szélesítése folyamatban van és a munka befejezése előtt a híd megépítése nem célszerű.

A jelenlegi híd megjavítására intézkedés történt.

Szilvási Sándor
Bicsérd, vb-titkár

VTTV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Idősebb, beteges asszony keres bejárónőt Kertvárosban. Érdeklődni du. 5-től. Párány u. 41/b. II. 7.

RÉTES, LÁNGOS SÜTÉSHEZ női munkaerőt állandóra felveszek. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal jogászné állást keres. „Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háztartási alkalmazottat felveszek. Horváth Imre, Gárdonyi G. u. 33.

PERFEKT FODRÁSZNŐT FELVESZEK.
Cím: özv. Guth Jánosné, Marx u. 2.

lakás

Pécsi lakásra elcserélném két szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Kovácstelepen, szoba, konyha, albérletbe kiadó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 64.

Elcserélném kettő szoba, összkomfortos lakásom másfél vagy hasonlóra, Jókai utca környékén. Kolozsvár u. 17. III. 12.

apróhirdetések

Összeköltözők! Adok 3 szobás, pécsi, belvárosi, olcsóbérű (3 személyre pótlékmentes) villalakást. Kérek 1 darab 1 szobás, összkomfortos és 1 darab 1½ szoba, összkomfortosat. — Előny, ha egyik budapesti. „Orvosi rendelőnek is alkalmas" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bajaira elcserélném pécsi, másfélszobás lakásomat. — „Uránváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba összkomfortos, távfűtéses házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire. „Laci" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két szoba, távfűtéses lakásomat kétszobás házrészért, kisebb házért, vagy három szoba, összkomfortos, első vagy második emeleti lakásért. Érdeklődni este. Tüzér u. 10/A., földszint 2.

Harkányi, kétszobás nyaraló hat kényelmes fekhellyel, konyhával, tsznek vállalatnak kiadó. „Egész időnyre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba különbejáratú, fürdőszoba használattal igényes, két nőnek kiadó. III. ker., Építők útja 7/b., III/11. Bruckerné.

1 vagy 2 szobás lakást átvennék 601-es, Trabant cserébe. „Trabant" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Miskolci, 3 szobás lakásomat elcserélném pécsiért. „1½ szobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, belvárosi, földszinti, utcai lakásomat távfűtésesre. — „Munkácsy utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

3500 forintos gitár szóló és kísérő 1200 forintért eladó. Rákóczi út 38., udvarban.

Valódi kanadai, nagyméretű, fekete, különlegesen szép pézsmaszőr bunda, gyöngyrókagallérral kézelőkkel igényesnek eladó. „Kifogástalan, újszerű". — jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Jó állapotban levő, világos hálószobabútor olcsón eladó. Érdeklődni egésa nap. Móricz Zs. tér 15. I. em. 11.

Eladó egy 120 basszusos, 16 váltós Weltmeister tangóharmonika. Érdeklődni: Pécs, Építők útja 18/a. IV/12.

Egy sötétbarna, keményfa hálószobabútor, egy asztali tűzhely, 2 darab rácsos ablak eladó. Jakabhegyi út 24.

Szőlő rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, szőnyt, garanciával
BÁRÁNY kárpitostól
Pécs, Jókai utcai bútorházzal szemben

KAGYLÓFOTEL, egyedarabos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!** **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Antik bútorok eladók újszerű állapotban. Érdeklődni telefonon 60-40/485.

Jó Singer varrógép eladó. Bátor József, Vak Bottyán u. 75.

Egy nagylevelű filodendron eladó. Rákóczi út 63.

Dzsesszdob-felszerelés olcsón eladó. Pécs, Zetkin K. u. 3. Rózsa Kálmán

8-as síkötőgép eladó. Érdeklődni mindennap. Endresz Gy. u. 5. V/4.

Modern konyhabútor, világos háló, új matracok eladók. Ifjúság útja 7.

Eladó 2 darab 85 kg-os ártány, továbbhízlalásra nagyon alkalmas. Jakabhegyi út 24.

Singer varrógép kitűnő állapotban, jutányosan eladó. Alajos u. 17. Csengő.

Víkendház szállítható, könnyen szétszedhető. eladó. „Olcsó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szecskavágó 2 késes, eladó, Pécs, Kertváros, Berzsenyi D. u. 14.

Hatszemélyes, házalakú sátor építkezés miatt áron alul eladó. Megtekinthető felállítva szombaton és vasárnap, Abaligeten a futballpálya mellett.

Eladó kétszárnyú, nagy ajtó, belső üveges, külső tele, kis Singer varrógép, falióra, literes éthordó, matyóhímzéses asztalterítő kávés készlet, nagy ebédlőszőnyeg, zongoraszék, — Schiller összes művei. Érdeklődni délután, Ágoston tér 4.

Prima állapotban levő szemfelszedő gép eladó. — Sásd, Kaposvári u. 75.

BÚTOROKAT vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombináltbútor, konyha, háló, szekrény, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

gépjármű

350 kcm-es Jáwa jó állapotban eladó. Érdeklődni délután 3 után. Pécs, Ságvári E. u. 27.

Uj autót, kiutalást vagy nyereményt készpénzért veszek. Pécs, 24-14 telefonon érdeklődni.

56-os kiadású, műszakilag vizsgázott Opel Record, jó állapotban sürgősen eladó. „36 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

350 köbcentis, üzembiztos motorkerékpár rendszám nélkül eladó. Gyárváros, Álmos u. 11.

Ford „Eifel" gépkocsimotor generálozott állapotban eladó. Telefon: 34-23.

Fiat 500-as, vizsgázott, olcsón eladó. 4 óra után. Garai u. 21.

400 négyszögöl lucerna bérbeadó. Érdeklődni: Korvin Ottó u. 16. II/1.

Sörgyár mellett garázs kiadó. Érdeklődni: Bajnok u. 2. Telefon: 41-30.

ingatlan

300 négyszögöl házhely eladó. Pécs, Ujhegy, Bor utca 10.

Eladó házrész kis alakítással, két szoba, összkomfort, erkély, azonnal beköltözhető. Ugyanott hálóés ebédlőbútor olcsón eladó. Érdeklődni egész nap. Szabadság út 21. I. emelet balra.

Kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécsújhegy, Deák F. u. 48.

Magaslati úti társasházban, másfél szoba összkomfort azonnal beköltözhetően eladó. Kengyeliné, Kalinin u. 43 sz.

2 szoba, összkomfortos, garázs lehetőséggel beköltözhetően olcsón eladó. Rudas u. 16. Matolics.

Szőlő, 500 négyszögöl, megosztva is, „Barátné, Csurgó-dűlő 7.

Egy házrész beköltözhetően eladó. Ugyanott egy hálószoba bútor is. Telefon: 34-23.

A Szentmiklósi dűlőben 580 négyszögöl szőlő, víkendházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: III. ker., Páfrány u. 9. II. em.

Kettő szoba, összkomfortos, új öröklakás a Magaslati úton, azonnal beköltözhetően eladó. „Készpénz + OTP 445" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás, családi ház mellékhelyiséggel, 920 n-öl területtel, szőlő, gyümölcsös, kert eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40.

Közép-Makárban, Vidákovics-féle szőlőből 600 négyszögöl eladó. Tel.: 51-98. Szendrey J. u. 36.

Anna u. 18. sz. házban beköltözhetően eladó 3 szobás, összkomfortos öröklakás, az emeleten jobbra.

Eladó a belváros szívében két és fél szobás, plusz személyzeti szobás, összkomfortos öröklakás, másfélszobás, összkomfortos bérlakás cserével beköltözhetően. Telefon: 47-17. 18 óra után.

Kis szőlő, gyümölcsös, lakott helyen épülettel, vagy anélkül is olcsón eladó. Mező I. u. 56.

768 négyszögöl terület, 400 négyszögöl terület szőlővel, ciszternával és kis házzal eladó. Cím: Szabó Ferenc, Közép-Daindol 79.

Szőlő prima állapotban, 304—331 négyszögöl eladó, 80,— Ft négyszögölenként. Bajmi-dűlőben. Bővebbet: Mecsek u. 15.

Eladó lebontásra 10 m-es gazdasági épület, bontási engedély van. Csizmár János, Hird.

Családi házat vennék ármegjelöléssel. „Komoly vevő vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi, két szoba, összkomfortos, balkonos, déli fekvésű, főbérletemet elcserélném pécsi kertes, családi házért, OTP átvállalással, esetleg részlet vagy életjáradékot fizetek. „Ledina" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, különálló házrész, udvarral sürgősen eladó, Megtekinthető vasárnap. Pécs, Gyöngyösi István u. 3. (Gyárvárosi templommal szemben).

Eladó Kán községben, 27. számú családi ház, istálló és pajta, bontásra engedély van. Érdeklődni lehet: Nagyárpád 41. szám alatt.

3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház garázs lehetőséggel, OTP átvállalással azonnal beköltözhetően eladó. Bogár u. 38.

Pellérdi elágazásnál 1100 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Münnich F. u. 12/A., I/5. Herbert.

Fonyódligeten, betonút mellett ikervillához társat keresek. „Fele rész megépítve" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó új ház, beköltözhetően, 450 négyszögöl területtel falun. Érdeklődni: Pécs, Nagyszkókó 50.

Beköltözhető 2 szoba, konyha, előszoba, présház pince, 361 négyszögöl szőlővel, minden elfogadható árért eladó. Érdeklődni: Pécs, Nagyszkókó 50.

Egyemeletes ház alsó rész beköltözhetőséggel, lakáscserével eladó. Ajánlatokat: „Kertes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrészt, vagy szoba, konyhás albérletet keresek. „20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A szőlősi feljárónál primőr termesztésre alkalmas szántott, megboronált, 1122 négyszögöl föld kedvező fizetési feltételekkel, részben is eladó. Ugyanott kaszáló eladó, Kovács, Áthinay u. 34. szám.

Eladó, Alsógyükés 14. sz., szép kis lakható épület, 620 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni a helyszínen.

Város közelében levő szőlőt lakható épülettel vennék, 100 000,— Ft körüli értékben. Ajánlatokat INKÖZ, Pécs, Rákóczi út 39/b. sz alá kérjük.

Patacs, Szent Miklós 340 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni este 6 után Szent Miklós 3.

Szép, családi ház, 3x1 szoba, konyha, beköltözhetően eladó, Torda u. 12.

Harkányban, szép kivitelű nyaraló eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen, Víkendtelep, Barátság utca.

Két szoba, összkomfortos, családi ház 237 négyszögöl telekkel, azonnal beköltözhetően eladó. II. ker., Bogár u. 29.

Eladó betegség miatt sürgősen beköltözhető családi ház, hétszáz négyszögöl gyümölcsössel, Ürögi, 24-es busz megállótól 3 perc, ugyanott 350-es Velorex kocsi, műszakilag vizsgázott motorjogosítvánnyal vezethető, eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Alsóhegy 60/1. Putnoki Jenőné.

Kettő szoba, konyhás, csa ládi ház beköltözhetően eladó. Vak Bottyán u. 27.

1 nagy szoba, előtér, 1 különálló kisszoba, kert, nagy udvar, mellékhelyiségek, beköltözhetően eladó. Pécs, Aradi v. u. 10. Érdeklődni munkanapokon este 6 óra után és munkaszüneti napokon.

vegyes

A PÉCSI JÁRÁSI ÉPÍTŐ KTSZ
mélyépítő részlege talajmechanikai fúrásokat, valamint KÚTTISZTÍTÁST, ásást, fúrást, rövid határidőre vállal.
Cím: Pécs, Sallai u. 11. sz.

BIKINI FÜRDŐRUHA, szivacsos, halcsontos, melltartóval, legújabb divat szerint a készítőnél, **HETÉNYINÉ,** Rákóczi u. 55. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

Dolgozókat felvesznek

Raktárvezetőt felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53209)

✻

Lakatos szakmunkásokat felvesz a Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Lyceum u. 4. (53148)

✻

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással pécsi telepére tehergépkocsivezetőket, hegesztővizsgával rendelkező lakatosokat, valamint férfi és női segédmunkásokat alkalmaz. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés az üzemgazdasági osztályon — Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53138)

✻

A Pécsi Dohánygyár felvételre keres gépmestereket, lakatos, illetve műszerészi végzettséggel. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (53133)

✻

Adminisztrátort csoportvezetőnek felveszünk. — Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53214)

✻

Pécsi nagyvállalat balatoni üdülőjébe alkalmaz vendéglátóipari vagy kereskedői gyakorlattal és hentes-jártassággal rendelkező üdülőgondnokot egészéves elfoglaltsággal. Jelentkezés életrajzzal „Természetbeni lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53074)

✻

A B. m. Állami Építőipari Vállalat éjjeliőröket alkalmaz. Nyugdíjas is lehet. Jelentkezés a munkaerőgazdálkodáson. Pécs, Rákóczi út 56. (53066)

✻

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság felvesz többéves gyakorlattal rendelkező útépítő szakképesítésű mérnököt, vagy technikust műszaki ellenőri munkakörbe. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5., II. em. (52978)

✻

Alkalmazunk asztalosokat, ácsokat, épületlakatosokat, kőműveseket, segédmunkásokat, gépkocsi rakodókat, kubikosokat megegyezés szerint. Pécsről saját autóbuszjáratot, üzemi étkezést biztosítunk. Ezüstkalász tsz. Baksa. (52966)

✻

A Baranya megyei Állami Építőipari V. panelgyára felvesz karbantartó villanyszerelőket és lakatosok mellé segédmunkásokat. Jelentkezés a panelgyárban a gépészeti vezetőnél. (52891)

✻

A 12-es AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52806)

Az Asztalos János Kollégium — Pécs, Széchenyi tér 11. — takarítónőt felvesz. (53117)

✻

Konyhalányt, takarítót, raktári segédmunkást és egy nyugdíjas hentest, heti kétszeri foglalkoztatásra (töltelékgyártás) azonnali belépéssel alkalmazunk **Jelentkezés munkaügyi osztályunkon, József u. 19.** (53048)

✻

Férfi és női munkaerőket, nyugdíjasok is jelentkezhetnek, kéthetenkint szabad szombat biztosításával felvesz a Pécsi Gőzmalom, Felszabadulás u. 2. (1520)

✻

Raktári munkára férfi segédmunkást vesz fel a Nádor Szálloda. (743)

✻

Gépkocsivezetőket helybeni foglalkoztatással keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (744)

✻

Vegyésztechnikust keres a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum kémiai tanszéke. — Pécs, Rókus u. 2. (745)

✻

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, állványozó, ács, vízvezetékszerelő tetőfedő, bádogos, lakatos, építőgépszerelő, építőgépkezelő, MEO-átvevőt és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés a vállalatnál minden nap reggel 8-tól 12 óráig. (724)

✻

Az 500. Szakmunkásképző Intézet takarítónőket vesz fel, azonnali belépéssel. Jelentkezés az intézet gondnokánál Pécs, Rét u. 41—43. (739)

✻

Az Állami Pincegazdaság egy női, egy férfi fizikai dolgozót keres felvételre. Jelentkezés: Marx u. 39. (740)

✻

A Dunántúli Vízügyi Építő Vállalat Sopron, Szombathely, Győr, Tatabánya, Székesfehérvár, Siófok, Keszthely, Ajka és kaposvári építésvezetőségei felvesznek ácsokat, kőműveseket, kubikusokat és vácuumgépkezelőket. Kiemelt, magas személyi órabér, teljesítménybérezés esetén jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét, 60 km-es körzeten belül szükség esetén naponta hazaszállítás, háromhónapos munkaviszony eltöltése esetén személyenként 500 forint hűségjutalmat fizetünk. Jelentkezni lehet az építésvezetőségeken. (40723)

✻

Kádár szakmunkást felveszünk azonnal, szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: István tér 12, műszaki osztály. (741)



HOL VAGYUNK MÁR ETTŐL!
Itt a kempingideny

mindenki a szabadba igyekszik. Nincs is ennél nagyszerűbb. De nem így, hanem modern emberek módjára! A kempingezők örömére most ismét kapható a közkedvelt, TRAMP—N típusú

ÖSSZECSUKHATÓ KEMPING UTÁNFUTÓ
Miért dicséri mindenki?

Mert kis hengerűrtartalmú személygépkocsikhoz is kitűnően használható.

Mert tágas, kényelmes, mégis kicsi: bárhová állítják jól elfér. Fedett előtere 2 négyzetméter, zárt lakótere 6 négyzetméter.

Mert vontatás közben teljesen kiegyensúlyozott, a gépkocsira ható erők minimálisak, oldalirányú kilengése nincs.

Mert fel- és leszereléséhez csak percek kellenek.

Mert lezárt állapotban remekül szigetelt, s ha élelmiszert, főzőfelszerelést vagy ruhaneműt szállít benne, azt nem érheti az út pora.

ÁRA: 11 600 FORINT. MOST VÁSÁROLJA MEG!

AUTOKER **ÚJAUTÓ-Kereskedelem**

Budapest, XIII., Gogol u. 13. Ügyintéző: Mentesi József
Telefon: 294-698, 294-288. Telex: 3640.

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

THIERY ÁRPÁD: AZOK A SZÉP NAPOK...

25.

— Nagyapát megölték a fehérek — mondta, csaknem kiáltva magából a szavakat, majd a térdére borulva heves zokogásba tört ki. Fájdalmasan és hangosan zokogott, fölzaklatva maga körül mindent. Még egy óra múltán is csak szaggatottan, összefüggéstelen szavakkal tudta elmondani, hogy a portyázó darutollasok alkonyatkor törtek be a majorba. Azonnal lefogták a gazdaság üzemvezetőjét, az egyik volt bérest, aki leltárba vette az uradalmat, és a nagyapát, aki május elsején az uraság hintójában ült. Egész éjjel verték és vallatták, majd hajnalban a major mögött egy kiszáradt fa ágaira felakasztották őket. Ezután a fehérek elnyargaltak a pusztán át, a Balaton irányába.

Az olasz nem sokkal az est beállta előtt érkezett meg. Kimerülten terült el az ügyeleti szoba vaságyán, és rövidesen mély álomba zuhant.

Wolfék sötétedés után kivilágíttatták az egész várost. Teljes kivilágítást rendeltek el, és tízes csoportokban járták a néptelen utcákat.

A sínbusz csak az éjszakai órákban érkezett meg.

Hajnal első útja a szállodába vezetett. Bezárkózott az irodájába, amely érintetlen volt, ahogy otthagyta. Az asztalon összevissza hevertek a még olvasatlan politikai füzetek. A szekrény sarkán kimosva várakozott a csajkája. Minden olyan volt, mintha a munkáját megszakítva csak egy percre hagyta volna ott. Elhatározta, hogy minden így is marad. Néhány személyes tárgyat még elő is szedett a rucsomójából: az öngyújtót, a ceruzáját, amelynek a végéhez egy radír volt erősítve, és a Vörös Újság legutóbbi számát is kitette. Egy csomag kártya is a kezébe akadt. Egy ideig töprengett, hogy mit csináljon vele, végül ezt is az ágyra dobta. Elégedetten nézett szét, és azt gondolta: A szobám tehát, így fogja megvárni a fehérek bejövetelét, mintha magam is itt volnék.

Néhány perc múlva magához hívatta az olaszt.

— Mit intéztél? — kérdezte.

Az olasz megdörzsölte kialvatlan szemét, majd az inge alól egy lepecsételt borítékot húzott elő.

— A szerb katonai parancsnok azt üzeni, hogy két feltétellel minden bányász visszamehet — mondta. — Az egyik feltétel, hogy adják le a fegyverüket. A másik pedig az, hogy írásbeli kötelezettséget vállalnak, hogy le fognak menni a bányába, és úgy dolgoznak, mint békeidőben.

Hajnal felbontotta a levelet és elolvasta.

— Valóban ez áll benne — bólintott.

Egy órán belül mindent összecsomagoltak. Nem volt vesztegetnivaló idejük.

A fegyelmi szakasz egy nagyobb és egy kisebb csoportra oszlott.

A nagyobb csoportot Kőnig vezette. Hajnal odaadta neki a szerb parancsnok levelét. Ezzel a csoporttal tartott a lány és az öccse is, akiket Wolf Bencze gondjaira bízott. Wolf egy füzetlapra írt néhány sort az anyjának. Megkérte Benczét, hogy a lányt és a gyereket — ha ő sokat késne, és nem érné őket utol a hegyekben — vezesse el a bányatelepre az anyjához, és a levelet is adja át, s mondja meg: rövidesen, legfeljebb egy-két nap késéssel ő is megérkezik. Bencze nem szabadkozott, pedig nagyon szeretett volna Wolf csoportjában maradni. Megölelték egymást, aztán a nagyobb csoport a kivilágított, de teljesen elnéptelenedett utcákon át kivonult a városból.

Hajnal nagy fájdalommal nézett utánuk a kapuból, míg csak el nem tűntek a távolban.

A szakaszból Wolf vezetésével öten maradtak vissza. Benczéék körülbelül a város határában, a pesti út elágazásánál jártak, amikor Wolf és négy társa lekísérte Hajnalt és az olaszt az állomásra, és mind elhelyezkedtek az elsötétített sínbuszon. Hajnal még az indulás előtti percekben is megpróbálta lebeszélni őket, de Wolf makacsul ragaszkodott az elhatározásához, hogy Hajnalt és az olaszt elkísérik a balatoni vonalig, ahol reggel majd hamis útlevelekkel felszállnak a fiumei gyorsvonatra.

Végighallgatták az ötven kilométeres utat, és ez sokkal nehezebb volt, mintha bármit is mondtak volna egymásnak.

Hajnal lehunyta a szemét, de nem tudott aludni. Megpróbálta végiggondolni az életét, és hogy mi vár majd rá az emigrációban. Időnként elvált feleségének az arca jelent meg előtte, ahogy a fejét fölemelve előbújt az arc a kétoldalt leomló szőke hajból, majd egy másik pillanatban az egyetemi évfolyamtársai néztek rá korholóan. Kinyitotta a szemét, és a sötét, felhős tájra bámult, amelynek egyhangúságát csak a tompított fénnyel haladó piros sínbusz csattogása zavarta meg.

Wolf gondolatban a lány útját próbálta követni. Számbavette a hazafelé vezető úton előforduló, és az emlékezetébe vésett őrházakat, jellegzetesebb fákat, a vízmosásokat és szakadékos részeket, és egyszercsak úgy tűnt: a táj mélyén kígyózó embersor nem más, mint az ő magasból lenéző árnyéka, ahogy szép egyenletesen halad hazafelé.

Már sejteni lehetett a Balatont, amikor mégis megszólalt.

— Tehát, vége van? — kérdezte tompán

Hajnal sokáig nem válaszolt.

— Nincs vége, Wolf Antal — mondta. — Nem ez a befejezése annak, amit csináltunk.

A domb mögött — amely eltakarta őket az állomás elől — a kanyarban biztonsági okokból leállították a sínbuszt. Gyorsan összeszedték a holmijukat, és a sötétség leple alatt nagy kerülővel lementek a vízparthoz. A nádas védelme alatt közelítették meg az állomást, amelynek a vágányai alig száz méterre voltak a hajókikötőtől. A leghátsó vágányon, amely már csaknem a nádas szélét érintette, ledőlve két kisiklott tehervagon feküdt. Mögéje húzódtak. A hajnali derengésben jól láthatták, hogy az állomás tele van bőbiskoló utasokkal, és a peronon fehér tisztek sétálnak.

— Mikor jön a vonat? — kérdezte Wolf

— Ha nem késik, fél hatkor — mondta Hajnal.

A vonat negyven percet késett.

(Folytatása következik.)

A komlóiak közel álltak a győzelemhez

Komlói Bányász—Ferencváros 0:0

Komló, 12.000 néző, vezette: Emsberger.

Komlói Bányász: Erdősi — Kótai, Zimonyi, Makrai, Lazaridisz, Bánfalvi, Pataki, Bordács, Solymosi, Merczel, Csordás II. Edző: Lantos Mihály.

Ferencváros: Géczi — Bálint, Páncsics, Meggyesi, Juhász, Szücs, Szőke, Branikovics, Albert, Németh, Rákosi. Edző: Lakat Károly.

Csere: 73. percben Merczel helyett Földi.

Nagy érdeklődés előzte meg a mérkőzést. A tartalékcsapatok találkozója jól sikerült a komlóiak szempontjából, a bányászcsapat második garnitúrája legyőzte a zöld-fehéreket.

Már az első percben veszélyeztettek a komlóiak. Bordács lövését kellett mentenie Géczinek. Lendületesen támadott a Bányász-együttes. A 12. percben Csordás lefutotta Bálintot, de éles lövése elkerülte a Ferencváros kapuját. A vendégek csatársora nem tudott kibontakozni. A zöld-fehéreknek nem ízlett a komlóiak szoros védekezése. Lassan, körülményesen adogattak, időt adtak a Bányász-védőknek a beavatkozásra. A komlóiak nemcsak lelkesebben, de lendületesebben és jobban játszottak. A Ferencváros támadói középen próbálták áttörni a komlói védőfalat sikertelenül.

Szünet után formás komlói támadás futott a pályán és nagy helyzet alakult ki a vendégcsapat kapuja előtt, Bordács azonban kivárt és Géczi menteni tudott. A komlóiak nagy becsvággyal küzdöttek. A Ferencváros játékosai egyénieskedtek, fölöslegesen cselezgettek. A komlóiak egyideig beszorultak, de védelmük jól állt a lábán. Később ismét kiegyensúlyozott lett a játék. A 80. percben Solymosi nagy bombája a kapufáról vágódott vissza a mezőnybe. Gólt érdemelt volna a szép lövés. Három perccel a befejezés előtt Csordás II. előtt kínálkozott góllövési lehetőség, de Géczi közbe tudott avatkozni.

Nem várt eredménnyel végződött a két csapat találkozója. A komlóiak közelebb álltak a győzelemhez, és a játék képe alapján akár mind a két pontot megszerezhették volna.

A Ferencváros mérsékelt teljesítményt nyújtott, a bajnokjelölt játéka csalódást keltett Komlón. A derekasan küzdő komlói csapatból minden játékos elismerést érdemel, különösen Pataki, Bánfalvi, Lazaridisz és Erdősi játszott nagyszerűen. A Ferencvárosból Juhász játékát lehet dicsérni, a többiek nem sokat mutattak.

Hegyi István



A komlói védelem rendre hárította az FTC támadásait
Erb János felvétele

Bp. Honvéd—Pécsi Dózsa 3:0 (2:0)

Kispest, 7000 néző, vezette: Schopp. Csere: 63. perc: Kincses helyett Bérczesi, 69. perc: Pusztai helyett Szurgent, 73. perc: Marosi helyett Kelemen.

Kispesten szépszámú érdeklődő fogadta a Bp. Honvéd és a Pécsi Dózsa együttesét. Néhány kemény összecsapással kezdődött a játék és már a 4. percben vezetéshez jutott a Honvéd. A villámgyors Kozma kiugrott a pécsi védők gyűrűjéből, úgy tűnt, hogy a labdával túlfut az alapvonalon, de még hátra tudott gurítani és a jó tempóban érkező Pusztai három méterről a Pécsi Dózsa hálójába pofozta a labdát, 1:0 a Bp. Honvéd javára. A pécsiek is veszélyeztettek. A 7. percben Tüske szabadrúgását Bicskei szögletre védte, nagy lövés volt. A Dózsa tovább rohamozott. A 22. percben dr. Dunai átadását Rónai Bicskei mellett kapura lőtte, a labda a jobboldali kapufa alsó tövéről pattant ki. A kapus már verve volt. A pécsiek támadtak, mégis a Honvéd ért el gólt. A 23. percben Karakas labdáját Kozma jobblábbal a kimozduló Rapp mellett a kapu jobboldalába lőtte, 2:0.

Szünet után kevés esemény történt. Egy-egy szöglet, elhibázott szabadrúgás jelentett csak feljegyeznivalót. Több csere történt ebben a játékrészben. Már-már úgy tűnt, hogy marad a 2:0, amikor a 83. percben Karakas—Tichy—Szurgent támadás végén a Honvéd csatára lapos, jobbsarokba tartó lövése Rapp keze mellett a hálóba jutott, 3:0. Közvetlenül a mérkőzés befejezése előtt a játékvezető a szabálytalankodó Bérczesit a pécsi csapatból kiállította.

A Dózsa csatárai ezen a mérkőzésen ismét adósok maradtak a gólokkal. A Honvéd megérdemelte a győzelmet, de a gólarány túlzott. A mezőnyben a pécsiek egyenrangú ellenfelek voltak, a Honvéd csatárai azonban a helyzeteket jobban kihasználták és ez döntőnek bizonyult. Jók: Ruzsinszki, Tóth Gy., Pusztai, Tichy, Kozma, illetve dr. Móritz, Köves, Rónai.

Az NB I. további eredményei

CSEPEL—TATABÁNYA 0:0

Csepel, 3000 néző, vezette: Somlai.

Alacsony színvonalú mérkőzésen alakult ki a gólnélküli döntetlen. Jellemző, hogy a mérkőzés utolsó percei a közönség fütty-koncertje közepette teltek el.

DIÓSGYŐR—EGYETÉRTÉS 3:2 (2:0)

A Soroksárott lejátszott mérkőzésen az Egyetértés támadott többet, mégis a Diósgyőrnek sikerült megszereznie a győzelmet. Az egyetértés csatárai kecsegtető gólhelyzeteket hagytak ki, sőt az 54. percben Sátori egy tizenegyest is kihagyott.

Góllövők: Haffner, Gál (11-esből), Sikora, illetve Halápi és Kecskés.

MTK—EGER 4:2 (3:2)

Eger, 7000 néző, vezette: Szokán. Góllövők: Takács és Szuromi (2—2), illetve Lakinger és Kovács F.

Az MTK már a hatodik percben megszerezte a vezetést és csupán a szünet utáni egri rohamok veszélyeztették az MTK kapuját. A hajrában ismét a budapesti csapat kerekedett felül és négy perccel a befejezés előtt Szuromi beállította a végeredményt.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	13	8	4	1	31:15	20
2. Bp. Honvéd	13	8	3	2	29:10	19
3. Ú. Dózsa	12	9	1	2	29:11	19
4. Rába ETO	12	7	2	3	26:9	16
5. MTK	13	7	2	4	24:16	16
6. Csepel	13	6	3	4	14:10	15
7. Vasas	13	6	2	5	32:21	14
8. Pécs	13	5	3	5	10:15	13
9. Diósgyőr	13	5	2	6	13:19	12
10. Szombathely	13	4	4	5	12:22	12
11. Tatabánya	13	4	3	6	12:19	11
12. Komló	13	3	4	6	8:14	10
13. Eger	13	3	3	7	13:25	9
14. Salgótarján	12	3	2	7	7:14	8
15. Dunaújváros	12	3	1	8	9:25	7
16. Egyetértés	13	—	3	10	5:29	3

Newcastle United —Újpesti Dózsa 3:0 (0:0)

Csütörtökön este Newcastle-ban a VVK érkezett utolsó szakaszához, a döntőhöz. A Newcastle United volt a vendéglátó és az Újpesti Dózsa csapata a vendég.

Az angol együttes az előre jelzett összetételben lépett pályára, az Újpesti Dózsában pedig Noskó vállalta a játékot, így a legjobb lila-fehér együttes kezdte a 90 percet.

A Newcastle United óriási lendülettel támadott az első 20 percben. A magyar együttes néha bizony hosszú ideig beszorult kapuja elé. A 20. perctől fordulatot vett a mérkőzés, az Újpesti Dózsa Göröcs kitűnő irányításával mindjobban megtörte a Newcastle United lendületét. Egyelőre azonban Dunai II. és Bene, a két ék kevésnek bizonyult a tömör angol védelemmel szemben.

A 39 percben csaknem vezetést szerzett az Újpesti Dózsa Clark hibájából. Röviden adott haza az angol védőjátékos, Bene közbeugrott és McFaul csak nagy keservesen tudta megszerezni a labdát az újpesti csatár elől.

Szünet után ismét beszorult az Újpesti Dózsa és védelme óriási munkában volt. Erősen visszaesett a magyar csapat, Göröcs elfáradt, Fazekas nem tudott megbirkózni a robusztus angol védőkkel. Érett a vendéglátók gólja és a 62. percben meg is született, 1:0. A 73. percben tovább növelte előnyét az angol csapat. Moncur ballal, nagy erővel lőtte a labdát Szentmihályi kapujának balsarkába, 2:0. A 83. perc újabb newcastle-i gólt hozott: kihagyott az Újpesti Dózsa védelme és a felfutó Scott egymásután maga mögött hagyva a magyar védőket, mintegy 8 méterről félmagasan Szentmihályi mellett a hálóba vágta a labdát, 3:0. Az utolsó öt percben a Dózsa szemmel láthatólag csökkenteni szerette volna a Newcastle United előnyét. Sajnos nem sikerült: a VVK-döntő első mérkőzésén a Newcastle United váratlanul nagyarányú előnyt szerzett a június 11-i budapesti visszavágóra.

Az Úttörőolimpia megyei döntői a labdajátékokban

A hét végén a PVSK-pályán játsszák a labdarúgás, kosárlabda és kézilabda sportágakban az Úttörő Olimpia megyei döntőit. A versenyek legjobbjai nyernek jogot a Zalaegerszegen sorrakerülő területi döntőn való részvételre. A röplabdázóknál és a négytusázóknál már megvoltak a megyei döntők. Az elkövetkező héten az atléták, majd az úszók és tornászok megyei döntőit rendezik.

Labdarúgás a sásdi járásban

I. osztály, VIII. forduló: Kárász—Mekényes 1:1, Egyházaskozár—Magyaregregy 1:0, Szalatnak—Kaposszekcső 1:3, Alsómocsolád—Hetvehely 3:3, Magyarhertelend—Hegyhátmaróc 3:1, Mecsekpölöske—Köblény 4:0, Nagyhajmás—Liget 6:1, II. osztály, VI. forduló: Baranyaszentgyörgy—Felsőegerszeg 2:2, Oroszló—Szászvári Építők II. 5:1, Baranyajenő—Kaposszekcső II. 1:2, Vásárosdombó—Felsőmindszent 0:3, Kovácsszénája—Gödrekeresztúr 2:4, Abaliget—Kishajmás 5:1, járási I. osztályban Hegyhátmaróc vezet, a II. osztályban Felsőegerszeg csapata áll az élen.

Labdarúgás a szigetvári járásban

I. osztály, 7. forduló: Tótszentgyörgy—Nagypeterd 8:1, Mozsgó—Szulimán II.—Endrőc 4:1, Szentegár II.—Görösgal 1:4, Kétújfalu—Kinizsi II. 9:0, Volán—Szentlászló 6:0, Kisharsány—Zádor elmaradt. II. osztály 6. forduló: Nagydobsza—Merenye 0:2, Teklafalu—Hobol 2:1, Szentdénes—Somogyapáti 2:2, Rózsafa—Dencsháza 0:2.

Víziparadicsom a Pécsi-tónál

Vasárnaptól kajak- és kenukölcsönzés

A Megyei Tanács és az MTS támogatásával vasárnap megnyílik a Pécsi tón az MTS Baranya megyei Tanácsa vízi telepe. A vitorlázók mellett a kajakozók és kenuzók is otthonra találnak a Pécsi tón.

A héten leszállították a stéget és vasárnap már birtokukba vehetik a kajakozni és kenuzni vágyók a tavat. A csónakgarázsban 25 hajó vár gazdáira. Tíz darab kétszemélyes túra kajak és 13 egyszemélyes portya kajak mellett két db hatszemélyes ősi kenu áll a sportolók rendelkezésére.

Az MTS megyei Tanácsán már hozzáláttak a pécsi sportiskola kajak és kenu szakosztályának szervezéséhez. — Várják a 10—14 éves fiatalok jelentkezését. A jelentkezéseket az MTS megyei Tanácsán fogadják el (Megye u. 21.). De a nagyközönség is igénybeveheti a kis hajókat. Vasárnaptól kezdve a csónakokhoz horgonyzóan kajakot és kenut is lehet bérelni a Pécsi tavon.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Meghívás a kastélyba (este 7 órakor). Bajor-bérlet.

Mozi

Park: Elza, a vadon szülötte (4, 6, 8).
Petőfi: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).
Kossuth: Elza, a vadon szülötte (10, 12, f3, f5). Kurázsi mama (f7).
Gyárváros: Fényes szelek (6). — **Mecsekalja:** Ungern báró végső tévedése (5, 7). — **Pécsszabolcs:** Vidám szellemjárás (5, 7). **Ságvári Ko.:** A legszebb hónap (f6, f8). **Vasas I.:** Hazai pálya (6). **Vasas II.:** Tíz kicsi indián (6). **Bóly:** A Pál utcai fiúk (8). — **Harkány:** Holdudvar (8). **Mohács:** Feldobott kő (6, 8). **Sásd:** A véreb is madár (7). 16 éven felül! **Siklós:** Carmen (8, másfél helyárral). **Szigetvár:** San Gennaro kincse (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 5.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Népdalok, néptáncok. 9.00: Átalakítható-e a virágok neme? — Beszélgetés dr. Szalai István egyetemi tanárral. 9.10: Zenekari muzsika. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Előhang. A jövő hónap magyar irodalmi műsoraiból. 10.30: Muszorgszkij—Sosztakovics: Borisz Godunov. Szobajelenet, II. felvonás. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: Nem kelepel többé vízimalom. Három Szabolcs összeállítása, III. rész. Az Ifjúsági Rádió műsora. 11.40: Kodály-kórusművek. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz perc-ben. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Mészáros Tivadar népi zenekara játszik, a Gutenberg Művelődési Ház ifjúsági kórusa énekel. 13.45: Stúdium — műszaki, gazdasági vezetőknek. — 14.00: Éva. Részletek Lehár operettjéből. 14.30: Róka Móka bábszínház. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Mai dalok Vietnamból. — 15.19: Harminc év után. Vajda János verse. 15.22: Yehudi Menuhin Bach-lemezeiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából. 16.37: Beszélgetés Gillemot László egyetemi tanárral. 16.47: Gyulai Gál János Pisztráng-változatok. 16.58: Haligatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Könyvsátor. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben 20.10—20.30: Láttuk, hallottuk. Kb. 21.15: Hírek. Kb. 21.18: Slágerek ábécében. 21.45: Donizetti: Lammermoori Lucia. Őrülési jelenet, III. felv. 22.00: Hírek, 22.20: Operett. Rátonyi Róbert műsora. 23.05: Kamarazene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Ljepin filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Kamarazene. 8.40: Titkos háború. A bádog tölgyfalomb titka. IV. rész (ism.). 9.01—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.01: Mai mesemondónk: Makay Margit. 9.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.15: A mi zenekarunk. Bemutatjuk a III. kerületi úttörőház zenekarát. 9.40: Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 10.59: Lottó. — 11.00—11.03: Hírek. 11.46: Fiatalok stúdiója. 12.01: Fúvószene táncritmusban. 12.13: Művek és megoldások. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Elisabeth Schwarzkopf énekel. 13.25: Első pillantásra. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére. Kettőtől hatig. 14.00: Rivaldafényben. — Közben 14.30—14.35: Hírek. 14.50: Üzenetek. — 15.33: Rivaldafényben, II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Nóták. 18.51: Munkásszemmel az irodaházról. Vincze Péter riportja. 19.01: Leonard Warren Verdi Otello című operájából énekel. 19.15: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. — 19.35: Hófehérke és a hét óriás. Részletek Kerekes—Kristóf operettjéből. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Anyegin — Puskin elbeszélésének rádióváltozata, II. rész (ism.). — 21.20: Nemes Katalin zongorázik. 21.35: A gének térképezése. — Kerényi Mária riportja, örökléstani kutatókkal. 21.59: A Stúdió 11 játszik. 22.10: Kár lenne elmulasztani Júniusi ajánlatunk a komolyzene barátainak. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Hatvani Mezei Gyula népi zenekara játszik. 23.40: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. — 18.55: URH zenei kalauz. 19.35: A jazz kedvelőinek. Bill Evans triója játszik. 19.55: Schubert: G-dur vonósnégyes. 20.34: Hírek. 20.37: Beszéljünk az operáról. Kertész Iván összeállítása. 21.27: Új lemezeinkből. Händel: Debro — háromrészes oratórium. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla — Medveczky László jegyzete 18.15: Rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora 18.20: Jókedvű melódiák. Közben Jegyzet 18.45: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vidám ritmusok. Kommentár. — Tamburazene. A tudás forrása. Sztevanovity Milutin írása. — Megzenésített versek. M. Novosel énekel 19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Népdalcsokor 20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

8.05: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.) 9.00: Angol nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.) 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.) 11.55: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 13.10: Élővilág (ált. isk. 5. oszt., ism.) 14.55: Fizika (ism.) 15.50: Élővilág (ált. isk. 6. oszt., ism.) 17.05: Szülők, nevelők. 1. Beszámoló a budapesti pedagógiai tanácskozásról 17.53: Műsorismertetés 17.55: Hírek 18.00: Nótaszó 18.25: Matematika a gazdasági életben 19.00: Reklámműsor 19.05: Esti mese 19.15: Befutott emberek — megvalósult álmok. Riportfilm 19.35: Parabola 19.55: Szünet 20.00: Tv-hiradó 20.20: Fekete, fehér — igen, nem? A VI. és XVIII. kerület ismételt vetélkedője a továbbjutásért. Kb. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.30: Híradó. — 17.45: Hadd lássam, hadd lássam, mi legyek. 18.15: Hangverseny fiataloknak. 19.00: Tudomány, 69. — 20.35: Tudod, tudom. 22.00: Sorozatfilm. 22.50: Mazda és melódiák.

Műv. házak, klubok

Mélyépítési munkák gépesítése Franciaországban címmel kilenc műszaki filmet mutat be ma, pénteken délután fél 5 órakor a Technika Házában a Budapesti Francia Műszaki és Tudományos Tájékoztatási Központ. Műsorra tűznek egy turisztikai jellegű filmet is, amelynek címe: Bourgogne; Baranya francia tesvérmegyéje.

Dr. Keleti Tamás, a biológiai tudományok doktora az Enzimkinetikai analízis alapjait ismerteti ma, pénteken délután 5 órakor a Technika Házában, a Magyar Kémikusok Egyesülete és a MTA Biokémiai Társaság közös rendezésében.

Dunántúli napló
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
értesíti kedves megrendelőit, hogy JÚNIUS HÓ 1-TŐL
MÉRTÉKUTÁNI
férfiszabóságát áthelyezi
YBL M. U. 7-BŐL YBL M. U. 5. SZ. ALÁ
Női mértékutáni szalonunk változatlanul
az Ybl M. u. 7. sz. alatt áll a megrendelők szolgálatára.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 123. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. május 31., szombat

A pedagógusokat köszöntjük

Ma azokat köszöntjük, akik az ország lakosságának több mint egytizedét kitevő tanulóifjúságot nevelik, akiknek keze alatt formálódik a legértékesebb anyag, az ember. Érthető hát, ha munkájukat az egész társadalom figyelemmel kíséri, s nagyra értékeli.

A most záruló iskolaév sikeresnek mondható, hiszen a tapasztalatok szerint mind körülményeiben, mind pedig tartalmában jobb, gazdagabb lett a tavalyinál, vagy a tavalyelőttinél.

Különösen sokat javult a helyzet az általános iskolákban, ahol a reform régebbi befejezése következtében már némi, jó értelemben vett rutinra is szert tehettek a pedagógusok. Lecsitulóban volt a nagy demográfiai hullám, kevesebben jártak egy-egy osztályba, s ezért több idő jutott a diákokkal való egyéni törődésre. Javultak valamicskét a tárgyi feltételek is: az anyagi lehetőségekhez mérten korszerűsödtek a szertárak, szaporodtak az audiovizuális oktatási eszközök, s néhol még tantermek is felszabadultak napközis szobának, ifjúsági klubnak, vagy szakköri helyiségnek.

S mindezek következtében általában nyugodtabbá vált az iskolák légköre, kevésbé idegesek, zaklatottak a tanárok. Az idén a gyerekek mintha jobban élhettek volna az életkoruknak megfelelően, nagyobb volt a megértés, a türelem a pedagógusok részéről, határozottabban különbséget tudtak tenni a jelentéktelen és a nagyobb rendbontások között, nem vettek minden gyerekcsínyt személyes sértésnek. Röviden: sokat javult ebben az esztendőben a nevelői magatartás. S ebből legalább két tanulság mindenképpen kézenfekvő. Egyik: az, hogy a nyugodt, rendezett körülményeket talán minden más munkánál jobban igényli a nevelői tevékenység. Másik: egyértelműen ki kell mondani, — az idei tanév is bizonyította — hogy az idősebb pedagógusgeneráció a szocialista nevelés híve és avatott alkalmazója lett, s a felszabadulás után oklevelet szerzett fiatalabb nemzedék pedig szakmailag már beérett.

A következő években a középiskolai reform teljes befejezése lesz az egyik legnagyobb feladat. Különösen a szakközépiskolák átalakítása jelent nagy munkát, hiszen itt még az új, korszerűbb tantervek kiadásánál tartanak. S aztán a keretek egy időre nem módosulnak. Persze, mindig változniok, fejlődniök kell az oktatói és nevelői munka módszereinek. Hiszen éppen az a szép, s egyben nehéz is a pedagógusi tevékenységben, hogy az évenként változó gyerekanyag, a fejlődő társadalmi környezet és életkörülmények hatására, mindig új nevelési szituációk adódnak, amelyek a jobbra törekvés belső kényszerével párosulva védelmet nyújtanak a sablonok ellen. Ezeket a szituációkat felismerni, hozzájuk módszerekben és eszközökben alkalmazkodni nem könnyű feladat, s ezért állandó nevelői készenlétet, szellemi frisseséget igényelnek. Mit kívánhatnánk hát jobbat a nevelőknek most, a pedagógusnapon, mint sikeres tanévzárást, s kellemes pihenést, az egész éves hasznos munka után.

Kormányom megbízásából őszinte, korrekt államközi kapcsolatokra törekszem

Fock Jenő sajtótájékoztatója

Fock Jenő kormányelnök pénteken délelőtt nagy érdeklődéssel kísért sajtókonferenciát tartott a bécsi magyar nagykövetségen. A sajtóértekezleten az osztrák és a Bécsben akkreditált külföldi sajtó, rádió és a televízió sok képviselője vett részt.

A kormányelnök bevezető nyilatkozatában kijelentette: „Mindenekelőtt szeretném megjegyezni, hogy meggyőződésem szerint látogatásunk jellege viszontlátogatás és ez önmagában is sok mindent megmagyaráz. Látogatásunknak ez a jellege lehetővé teszi, hogy ne most kezdjünk el kérdéseket megbeszélni, és ne arról beszéljünk, hogy évszázadok óta és évszázadok alatt mi volt a két ország között. Onnan indulhatunk el, hogy két évvel ezelőtt, Klaus kancellár budapesti látogatásakor miben állapodtunk meg, azóta abból mit hajtottunk végre, s hogyan folytassuk akkor megindult, s azóta folyamatban levő tárgyalásainkat. Szeretnék most magamról egy mondatot mondani:

én soha nem tudom elvonatkoztatni magamat, mint kormányelnököt az embertől. Felfogásom szerint ez azt jelenti, hogy ahogyan kormányom megbízásából annak nevében őszinte, korrekt államközi kapcsolatokra törekszem, ugyanúgy, mint ember az embertársaimmal való találkozásomkor ugyanezt a korrektséget, őszinteséget képviselem, abban a reményben, hogy az a legtöbb esetben — ez meggyőződésem és tapasztalatom — viszonzásra is talál.

Klaus kancellár úr budapesti látogatására visszagondolva meggyőződésem volt, hogy Ausztriában is őszinte eszmecserét tudunk majd folytatni. Örömmel elmondhatom önöknek, hogy e feltételezésemben nem csalódtam. A két év alatt elért eredményekre visszapillantva, úgy véltem, hogy ezeket tovább tudjuk majd fokozni. E feltételezésemben sem csalódtam. Megtárgyaltuk a nemzetközi helyzet különféle kérdéseit, elsősorban a Közel-Kelet és Vietnam problémáit. Nem titok önök előtt, hogy e kérdésekben nem teljesen azonos a két kormány felfogása. Ugyanakkor szívesen állapítom meg, hogy egységes a két kormány felfogása abban, hogy e kérdéseket békésen és mielőbb rendezni kell. A nemzetközi kérdések között súlyponti helyet foglalt el az európai béke és biztonság problémája, a Varsói Szerződés országainak budapesti felhívása. E kérdésben felfogásunk lényegében megegyezett.

Tárgyalásaink másik nagy témája a két ország sokoldalú kapcsolatai voltak, ezen belül a leglényegesebb gazdasági kapcsolataink tovább fejlesztése. Megtárgyaltuk emellett a kulturális, a sport, a diplomáciai és politikai kapcsolatunkat is. Mindezekről összefoglalva az a véleményem, hogy tárgyalásaink, látogatásunk nyomán jelentős fejlődés tapasztalható. Tárgyalásaink egyébként nemcsak olyan formális körülmények között folytak, amelyeket a három és félórás munkamegbeszélés jelentett, hanem folytatódtak a társas együttléteknél, a vidéki utazáson. Jómagam és a küldöttség tagjai partnereikkel minden alkalmat megragadtak erre. Befejezésül szeretném megmondani, hogy véleményem szerint egy ilyen kormánylátogatás időtartama alatt nagyon sok mindent meg lehet nézni, végrehajtani, aláírni. A nemzetközi vásárokon szokásos, hogy néhány hétig, esetleg néhány hónapig visszatartanak nagy üzleteket, hogy majd akkor kössék meg, amikor épp-



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke sajtókonferencián válaszol az újságírók kérdéseire Bécsben, a magyar nagykövetség Bankgasse-i épületében

pen vásár van. Úgy gondolom, kormányfői látogatásnál, találkozásnál nem szoktak ilyen látványosságra törekedni.

A legfontosabb eredménynek azt tartom, hogy közelebb kerültünk egymáshoz, személyesen, jobban megismertük egymást. Több embert ismertünk itt meg Ausztriában és nagyon sokról, akikkel megismerkedtem az a véleményem, hogy őszintén, tovább akarják ápolni és fejleszteni a két ország közötti kapcsolatokat.

Nagy és komoly eredménynek tartom ezt, hiszen az ilyen közvetlen meleg emberi kapcsolatok feltétlenül hozzájárulnak majd ahhoz, hogy a két ország együttműködése még eredményesebb legyen...

A kormányelnök ezután osztrák, magyar, nyugatnémet, amerikai és francia tudósítók kérdéseire válaszolt. Fock Jenő válaszaiban a következőket fejtette ki.

„Igen sok lehetőséget látok arra, hogy Ausztria és Magyarország között a gazdasági kapcsolatok megélénküljenek. Az alumíniumipar vonatkozásában például a legutóbb számottevő üzletkötésekre került sor: egy tíz évre szóló egyezmény alapján Magyarország évi 75 000 tonna timföldet szállít Ausztriának, összesen 50 millió dollár értékben.

Néhány héttel ezelőtt írtak alá szerződést a Mohácsi Farostlemezgyár, e középeurópai méretekben igen je-

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból:

Közlemény a moszkvai előkészítő tanácskozásról (2. oldal)

▼

Holnap választ Franciaország (2. oldal)

▼

Pécs „alvilága" (3. oldal)

▼

Anna-akna várja a fiatalokat (5. oldal)

▼

Baranyáé a serleg (5. oldal)

▼

Vendégfogadás Udvarnál (6. oldal)

▼

A fejszámoló (6. oldal)

▼

Ezerkétszáz diák válasza (7. oldal)

A TIT megyei elnökségének tanácskozása

Agrárcsoportok a szigetvári járásban

Művészklub a tervekben — Kooperáció a művészeti szakosztályok között

Pénteken a Bartók Klubban ülést tartott a TIT elnöksége, amelyen az Irodalmi-Nyelvi Szakosztály, a Művészeti Szakosztály és az Agrár Szakosztály munkáját vitatták meg.

— A ma emberére hatalmas tömegű információ zúdul — mondotta *dr. Kolta Ferenc*, az Irodalmi-Nyelvi Szakosztály elnöke. — A TIT nem versenyezhet a rádióval és televízióval, de nem is ez a célja, hanem az, hogy ebben az információtömegben valamilyen helyes egyensúlyt teremtsen az érdeklődő közönség számára. S az sem megvetendő, hogy a TIT előadásokon lehetősége van a hallgatóságnak arra, hogy kérdéseket tegyen fel, sőt vitatkozzon az előadóval, amire a televízió vagy rádió nem nyújt lehetőséget.

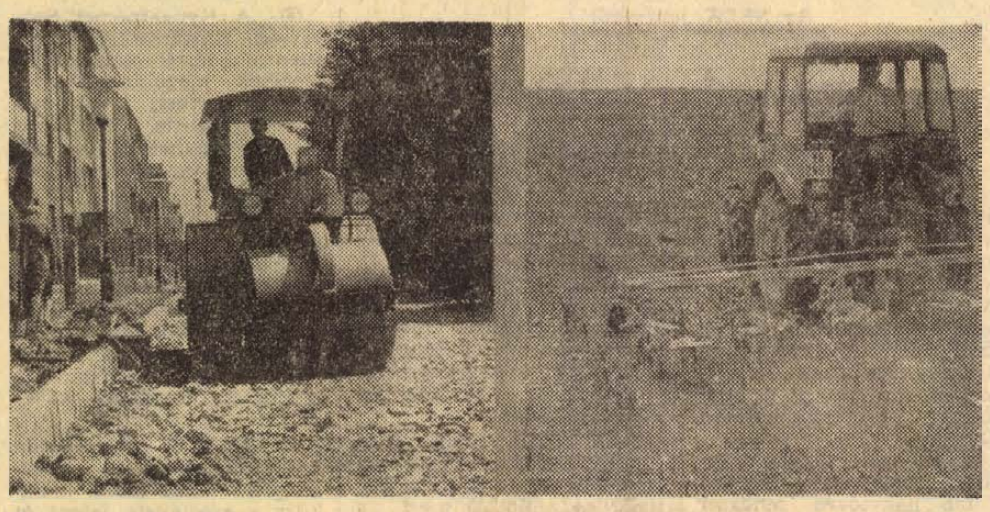
Antal György és Soltra Elemér, a Művészeti Szakosztály nevében helyeselték azt az igényt, hogy jobban együtt kell működniük az egyes művészeti szakosztályoknak, hiszen az élménynyújtás jelentősége ezeken az előadásokon fokozott szerepet kap.

Dr. Karlinger Gy. Tihamér, a TIT megyei elnöke elmondotta, hogy a TIT-tagság részére is hasznos volna színvonalas előadásokat tartani, különösen a modern művészetek újabb eredményeiről.

Labudek Klára bejelentette, hogy régóta fennálló igények kielégítése céljából nemsokára több művészeti szövetség részvételével tanácskozást tartanak művészklub létrehozásáról. A művészklub hetente egy alkalommal tartaná összejöveteleit.

Végezetül az Agrár Szakosztály munkájáról esett szó. Ez a szakosztály országosan is figyelemre méltó kezdeményezésbe fogott. Négy évvel ezelőtt a legaktívabb szigetvári járásban agrárszakcsoportokat alakítottak, ezáltal decentralizálták a munkát, s lényegében a termelő üzemekre építettek. Az újítás jól bevált, kiváló eredményeket értek el a középkáderek szakmai képzésében, valamint az ifjúság műveltségének gyarapításában.

VISSZATÉRT A KÁNIKULA



Pécsett, a József Attila utcától délre eső részen építik már a Rét utca új útburkolatát. Az augusztusban megrendezendő ipari vásárra a jelek szerint nemcsak a Semmelweiss utca, hanem a Rét utca felől is megközelíthető lesz a kiállítás színhelye, a Köztársaság tér.

Erb János felvétele

Szépen fejlődnek a kapások, de sok helyen a gyomok is elszaporodtak, mert a gyomirtó a száraz időjárás következtében nem fejthette ki hatását. Most mechanikusan kell beavatkozni a gyomok ellen. A képen: a pogányi Tavasz Termelőszövetkezetben ekekapázzák a kukoricát.

Szokolai felvétele

Az Elnöki Tanács ülése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Az Elnöki Tanács módosította a felsőoktatási intézményekről szóló törvényerejű rendeletet.

Dr. Molnár Imrét, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökhelyettesévé megválasztotta, a KNEB hét tagját — érdemeik elismerése mellett — felmentette tisztségükből; a KNEB tagjává megválasztotta: dr. Páles Gyulát, Révész Gézát, Barabás Miklóst, Horváth Lajost, dr. Jókai Lórándot, Padányi Mihályt és Tamás Lászlót. Az Elnöki Tanács dr. Gulácsi Józsefet a Legfelsőbb Bírósághoz bíróvá kinevezte.

Az Elnöki Tanács a Minisztertanács javaslata alapján az érdekelt tanácsok véleményének figyelembe vételével, 22 község egyesítését, valamint 454 községből 159 községi közös tanács alakítását rendelte el.

Az Elnöki Tanács végül egyéni kegyelmi ügyeket és egyéb folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Néhánynapos késéssel, most érkezett ez a kép Szudán fővárosából, Khartumból. (A tankokat, a legfrissebb jelentések szerint már visszavonták a város főbb pontjairól.) Ujjongó tömeg üdvözli a baloldali, demokratikus irányzatú hatalomátvételt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koszigin Rawalpindiben

Rawalpindi:

Afganisztánban tett hivatalos, baráti látogatása befejeztével Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken Kabulból Rawalpindibe utazott, hogy baráti eszmecserét folytasson Jahja Khan-nal, Pakisztán elnökével.

◆

✦ BÉCS: Több mint nyolcszáz ember betegedett meg a felső-ausztriai tífuszjárványban. Csütörtökön egy 51 éves asszony, a járvány első áldozata meghalt a linzi kórházban. A járványt egy fagylaltárus gondatlanságának tulajdonítják, aki szűretlen Duna-vízzel mosta edényeit.

✦ *NEW YORK: Biafra-szimpátiája demonstrálására gyújtotta fel magát csütörtökön az ENSZ-székház udvarán Bruce Mayrock húsz éves Long Island-i diák. Tettének elkövetése előtt a nigériai polgárháború megszüntetését követelő plakátot mutatott a járókelőknek. Bruce csütörtökön éjjel belehalt égési sebeibe.*

Uszoda a parlamentben

London:

Az angol alsóház egyik bizottsága közzétette a Bridge streeten felépülő új parlamenti épület berendezésére vonatkozó javaslatait. A 630 honatya a jövőben két ülés között fejest ugorhat és lubickolhat a házban felépítendő uszoda vizében, felfrissülhet a tornateremben, billiárdozhat, tollaslabdát játszhat.

A tisztelt ház természetesen ezentúl is a westminsteri ülésteremben fog tanácskozni, ezt folyosó köti majd össze a Bridge street-i új épülettel. Az új házban 450 képviselő jut különszobához, míg a 180 vezető honatya (miniszterek, parlamenti titkárok, bizottsági elnökök, az árnyékkormány tagjai stb.) a régi patinás épületben kap irodát. Bár a t. ház eddig makacsul ellenállt a televíziós közvetítéseknek, a bizottság tervébe máris belevették a közvetítésekhez szükséges parlamenti stúdiók felépítését. A merész terveket persze még előbb el kell fogadtatni az alsóházzal, de nem valószínű, hogy a képviselők elvetik az uszodaépítési javaslatot.

✦ *NEW YORK: De Jong holland miniszterelnök és Luns külügyminiszter csütörtökön New Yorkban felkereste U Thant ENSZ-főtitkárt és a nyugat-iriani kérdésről, valamint a nigériai polgárháborúról tárgyalt vele.*

✦ PÁRIZS: Egy húszéves nyugatnémet lány csütörtökön megpróbált kirabolni egy párizsi bankot. A pénztáros azonban észrevette, hogy a nekiszegezett fegyver csak játékpisztoly, mire riadóztatta a rendőrséget. A letartóztatott lány azzal védekezett, hogy csupán „viccelt".

✦ DAYTON: Két női útonálló támadta meg csütörtökön este Ohio államban Charles Brend taxisofőrt. Átkutatták a zsebeit és magukhoz vettek minden értéket, aztán alsónadrágra vetkőztették.

✦ *ÚJDELHI: Az észak- és közép-indiai hőhullám halálos áldozatainak száma 74-re emelkedett a pénteki sajtójelentések szerint.*

✦ BUKAREST: A KGST mezőgazdasági állandó bizottsága Bukarestben tartja 27. ülésszakát.

✦ *BRÜSSZEL: Jan Marko csehszlovák és Pierre Harmel belga külügyminiszter brüsszeli tárgyalásai befejeztével a csehszlovák és belga delegáció közös közleményt írt alá.*

◆

Tűzpárbaj Közel-Keleten

Az izraeli hadsereg szerint tűzérségi párbaj folyt a Szuezi-csatorna övezetének különböző pontjain a péntekre virradó éjszaka. A harc hét órán át tartott.

Ammanban közölték, hogy pénteken hajnalban a Jordán déli folyása mentén tűzharc volt jordániai és izraeli erők között. A tüzelést — jordániai közlés szerint — izraeli csapatok kezdeményezték a Holt-tengertől néhány kilométernyire északra.

Mint az izraeli rendőrség közli, csütörtök este Jeruzsálem megszállt arab negyedében ismeretlen tettes kézigránátot dobott egy katonai célokat szolgáló épületre.

◆

✦ MADRID: Csütörtökön ideiglenesen szabadlábra helyezték Gonzalo Arias spanyol írót, aki „egyszemélyes tüntetést" tartott Madridban a szabad választások engedélyezéséért. Arias bűnlistáján az is szerepel, hogy tüntetése alkalmával Francónak címzett levelet tűzött zakójára. Rövidesen bíróság elé állítják.

Fock Jenő sajtótájékoztatója

(Folytatás az 1. oldalról)

lentős üzem, és az osztrák Funder-cég között, amelynek alapján a magyar üzem kapacitása osztrák berendezésekkel hozzávetőleg megkétszereződik.

Több területen igen nagyok a lehetőségek, de még sok tárgyalásra van szükség a tervek valóraváltásához. Ismeretes, hogy Magyarország és Ausztria villamosenergia-rendszerét a közelmúltban összekötöttük egymással. Most a hivatalos kormánytárgyaláson megemlítettem: e közös vezeték kapacitását rövid időn belül hozzávetőleg duplájára lehetne növelni. Ez mindkét ország számára nagyon előnyös lenne. E kooperáció eredményéből kiindulva, javasoltuk, hogy kössük össze más energiarendszerünket is, például a gáz- és az olajvezetéket. Nemcsak egymástól vételezhetnénk, hanem időnként szállíthatnánk is egymásnak gázt és olajat. Tegnapi vendéglátóink joggal neheztelnének, ha nem említeném meg, hogy a Steyr-művekkel nagyon régóta van a magyar üzemeknek együttműködésük és jelenleg is folynak tárgyalások a kooperációról a Steyr és több magyar gyár között.

A miniszterelnök emlékeztetett rá, hogy az új magyar gazdasági mechanizmus alapján az üzemek közvetlen kapcsolatba kerülnek külföldi partnereikkel is. A kormány feladata inkább annak elősegítése, hogy a tárgyalások eredményesek legyenek. Régebben a kormányzatnak minálunk volt lehetősége, eszköze rá, hogy egy üzemnek azt mondja: vásároljon Ausztriából.

Ma ez a lehetőség alig van, az üzem onnan vásárol, ahol olcsóbban, jobb minőségben, hosszabb hitelre kapja az árut. Ebben a vonatkozásban nem szabad türelmetlenkedni, ha a magyar üzemek is hozzászoknak az új rendszerhez és az osztrák üzemek is észreveszik, hogy a konkurrencia — főleg Nyugat-Németország részéről — erős, amikor egy magyar üzlet megkötéséről van szó, változhat a helyzet.

Fock elvtárs a két ország tudományos és kulturális kapcsolatairól kijelentette: „Én mindig örülök, ha egy régi keletű problémát meg tudunk oldani. Ezek közé tartozik a budapesti osztrák kulturális intézet kérdése. Soha nem szerettem az egyoldalúságot a kölcsönös kapcsolatokban. Ez abból is adódik, hogy Bécsben van a Collegium Hungaricum, amelyet az imént látogattam meg, míg az osztrák kormánynak még nincs hasonló intézménye Magyarországon. Most már a sok helyszíni javaslat után — hol épülhetne fel ez az intézmény —, úgy tűnik, az osztrák kormány elfogadta a neki legmegfelelőbbet." A két ország közötti turistaforgalommal kapcsolatos kérdésről kijelentette: „az utóbbi időben nagyon sok könnyítést léptettünk életbe a turistaforgalom megnövelése érdekében, egyidejűleg osztrák részről is tettek a forgalmat könnyítő lépéseket. Jól tudom, hogy további intézkedni valónk is van".

Az Európai Biztonsági konferenciával kapcsolatos kérdésekre Fock Jenő kijelentette: „ittlétünk alatt adta át egyébként az osztrák kormány hivatalos válaszát a finn kormánynak, amely ugyanolyan pozitív, mint a magyar állásfoglalás. Mindkét kormánynak az a véleménye, hogy maguknak az európai országoknak kell eldönteniök, kik vegyenek részt a tanácskozáson. Mindkét fél természetesnek tartja, hogy valamennyi európai ország kormánya vegyen részt. Mi a magunk részéről nem támasztunk semmiféle feltételt, nincs kifogásunk az ellen sem, hogy Kanada és az Egyesült Államok azon az alapon (mert más alapon nem lehetne), hogy csapataik vannak Európában, ugyancsak részt vegyenek a konferencián. Ehhez kapcsolódva megjegyzem:

az Egyesült Államok a szuverénitás fő bajnokának tartja magát, ugyanakkor ezzel összeegyeztethetőnek tartja, hogy évek óta gyilkolja a vietnami népet. Ha ilyen előfeltételből kiindulva nem ülünk le addig, amíg nem értünk egyet a szuverénitás fogalmával, akkor nagyon sokáig nem ülünk le a tárgyalóasztalhoz.

— Mi egyébként a nyugati észrevételek előtt (hogy tudniillik a konferencia előkészítése hosszabb időt igényel) tudtuk, hogy egy ilyen biztonsági konferenciát jól elő kell készíteni. Ehhez az előkészülethez szerintem legalább másfél év szükséges.

Az osztrák kormánnyal folytatott tárgyalásokon szóba került az úgynevezett kilencek bizottsága az ENSZ-ben, amelynek Magyarország és Ausztria is tagja. Felmerült a gondolat, hogy ezt a klubot, amely most már tíz tagból áll, talán aktivizálni kellene a biztonsági konferencia érdekében. Nekem az volt a véleményem, hogy a kilencek bizottságát az események azóta kissé túlhaladták. A konferenciát kezdettől valamennyi európai országnak kellene előkészítenie. A magyar kormány hivatalosan még nem válaszolt a finn kezdeményezésre, de majdnem hivatalos formának tekinthető, hogy a Budapestről most távozó finn nagykövettel éppen Bécsbe utazásom előtt egy nappal találkoztam. Neki részletesen kifejtettem a magyar kormány egyetértő álláspontját.

Fock Jenő hangoztatta: ha az NSZK teljes mértékben elismerné a Német Demokratikus Köztársaságnak, mint önálló államnak a létét, s azzal teljesértékű kapcsolatba lépne, akkor véleménye szerint a biztonsági konferencia munkájának mintegy egyharmadát tulajdonképpen már elvégezték volna.

„Én reálpolitikusnak tartom magam — mondotta — és nem hiszem, hogy az NSZK kormánya ezt megtenné a konferencia előtt, egy-két éven belül. Ugyanakkor arról is meg vagyok győződve, hogy a következő egy-két év magával hozza majd, hogy Irak és Kambodzsa után jónéhány más ország is elismeri az NDK-t s ez legalább is gondolkodásra készteti az NSZK vezetőit."

A szocialista országok és az NSZK kapcsolataira vonatkozó kérdésre válaszolva hangoztatta: „Az, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya mikor lép diplomáciai kapcsolatra az NSZK-val, az nagymértékben az NSZK-tól, nem pedig a biztonsági konferencia időpontjától függ. És ha másokat is meg akarok nevezni, akiktől függ, hogy az egyébként általunk kívánatosnak tartott diplomáciai kapcsolat létrejöjjön, akkor talán megnevezhetném az európai tőkés országokat.

Egy osztrák újságíró megkérdezte: meg tudná-e nevezni Fock Jenő azokat a csehszlovák kommunista vezetőket, akik tavaly augusztusban kérték a Varsói Szerződés csapatainak bevonulását. A válasz így hangzott:

„Ezt én inkább a csehszlovák vezetőkre bízom, hogy ezt valamikor megmondják. Inkább azt tenném hozzá, hogy meggyőződésem szerint igen sok csehszlovák vezető van, aki ugyan nem hívta a Varsói Szerződés országait, de ma már sajnálja, hogy nem hívta."

A kormányfő egyébként megemlítette, hogy a jövő héten csehszlovákiai látogatásra utazik.

Közlemény a moszkvai előkészítő tanácskozásról

Moszkva:

Moszkvában pénteken véget ért a kommunista- és munkáspártok június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozását előkészítő bizottság ülésszaka. A tanácskozásról az alábbi közleményt adták ki:

Május 23. és május 30. között Moszkvában ülést tartott a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának előkészítésével foglalkozó bizottsága.

A bizottság munkájában 70 kommunista- és munkáspárt képviselői vettek részt.

A küldöttségek kifejtették pártjaik központi bizottságainak véleményét a tanácskozás fődokumentumának tervezetéről. E dokumentum címe: „Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban és a kommunista- és munkáspártok, az összes imperialistaellenes erők akcióegysége". Az előkészítő bizottság üléseinek résztvevői figyelmesen tanulmányozták a testvérpártok központi bizottságainak összes nézeteit és javaslatait és megegyeztek abban, hogy a tervezetet a hozzá csatolt módosításokkal együtt a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozása elé terjesztik a munka alapjául szolgáló dokumentumként.

A bizottság ezenkívül más dokumentumok tervezeteit is megvizsgálta és azokat a tanácskozás elé terjeszti megvitatás végett.

Az előkészítő bizottság ülései az őszinteség és az elvtársi együttműködés légkörében folytak le.

Holnap választ Franciaország

A kommunista párt felhívása

Párizs:

A francia elnökválasztási kampány utolsó napján, pénteken — szombaton „fegyverszünet" van — a Figaro című nagypéldányszámú polgári lap újabb közvéleménykutatást tett közzé a szavazatok várható megoszlásáról a jelöltek között. Ezt a felmérést a Sofres Intézet készítette és a következő számokat hozta ki:

Pompidou 40 százalék, Poher: 31, Duclos: 17. Defferre: 7 százalék.

A Sofres és más francia közvéleménykutató intézetek, elsősorban az IFOP által végzett közvéleménykutatások összevetéséből kitűnik, hogy Pompidou szilárdan tartotta magát a 40 százalékos szint körül. Poher esélyei a 27 és a 37 százalék között váltakoztak az elmúlt hetek folyamán, míg Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt elnökjelöltje — százalékarányban is kifejezhetően — egyre több hívet szerzett magának, még pedig a polgári és az ultraforradalmi baloldal jelöltjeinek rovására. Még a Reuter angol hírügynökség is elismeri, hogy a Francia Kommunista Párt ennek alapján is joggal tarthat majd igényt a francia baloldal vezetésére.

A legújabb felmérések alkalmával az iránt is érdeklődtek, hogy a kérdezett vélemény szerint ki nyeri meg az elnökválasztást. Ennek a kérdésnek a válaszaiból is nagyjából hasonló arányok bontakoznak ki, mint a korábbiból: a megkérdezettek 42 százaléka vélte úgy, hogy Pompidou kerül az Elysée Palotába, 32 százaléka pedig arra számított, hogy Poher jelenlegi tisztségéből tűnik el az „ideiglenes" jelző

Politikai megfigyelők — írja a Reuter — úgy vélik, hogy Pohernek június 1-én a szavazatok legalább 25 százalékát kell összeszednie ahhoz, hogy esélyei legyenek a június 15-i második fordulón.

Párizs:

A Francia Kommunista Párt Politikai Bizottsága felhívással fordult azokhoz a demokratákhoz, akik a baloldali erők szövetsége mellett szállnak síkra, hogy a közelgő választásokon szavazzanak Jacques Duclosra, a Munkásság és a Demokratikus Erők Szövetségének jelöltjére.

A felhívás hangoztatja, hogy a Jacques Duclos-ra leadott szavazatok előmozdítják a gyökeres demokratikus átalakulásokat Franciaországban és megfelelnek a francia nép nemzeti érdekeinek.

Az NSZK jellegéről

„A szakadár államtól Európa békebontójáig"

Berlin:

Az NDK lapjai pénteken ismertetik a nyugatnémet ügyek tanácsának csütörtöki ülésén nyilvánosságra hozott, az NSZK jellegével foglalkozó, A szakadár államtól Európa békebontójáig című dokumentációs összeállítás szövegét.

A dokumentáció tíz tézisében foglalja össze a Német Szövetségi Köztársaság keletkezésének, húszéves fejlődésének és jelenlegi helyzetének az NDK-ban felállított mérlegét.

① „A Nyugatnémet Szövetségi Köztársaság a nyugatnémet és az amerikai imperialisták cinkosságának a nép akaratával és a nemzeti érdekekkel ellentétben álló terméke".

② „Németországot azért osztották meg és azért alapították a Szövetségi Köztársaságot, hogy Németország nyugati felében megakadályozzák az új demokratikus fejlődést és Nyugat-Németországot az európai szocializmussal szembeszegezett lándzsaheggyé alakítsák ki".

③ „A Szövetségi Köztársaságban uralkodó rezsim nincs demokratikus úton törvényesítve, mert államcsínyek sorozata és a népakarat megerőszakolásán alapszik".

④ „Nyugat-Németországban a társadalom egészét átható nagytőkés rendszer uralkodik, amely maximális profitszerzésre irányuló törekvésével fokozza a kizsákmányolást és hatalmának kiszélesítésére tör".

⑤ „A Nyugatnémet Szövetségi Köztársaság a szellemi rabság, az antihumanizmus és az uralkodó nagytőke osztályérdekeinek megfelelő gondolkodásegységesítés állama".

⑥ „A Nyugatnémet Szövetségi Köztársaságból indul ki a főveszély Európa békéje ellen, mert Bonnban a hadiipari tőke hatalmi és profitérdekei expanziós politikát diktálnak".

⑦ A Nyugatnémet Szövetségi Köztársaságban a kisebbség uralkodhat a nép többsége fölött, mert a munkásosztályt megosztották, mert a népet az antikommunizmussal félrevezették és a szociáldemokrata miniszterek demagóg politikájukkal megakadályozzák a nép saját érdekeiért folyó küzdelmének kibontakozását".

⑧ „A Nyugatnémet Szövetségi Köztársaságot mély ellentmondások osztják meg, amelyek megoldhatatlanok, mert a termelt javak monopolkapitalista tulajdona összeegyeztethetetlen a nép érdekeivel és a társadalmi haladással".

⑨ „A Nyugat-Németországban uralkodó rendszer ellentmondásban áll a történelmi fejlődéssel, amely szerint a monopolkapitalista társadalmat egy jobb, a béke, a demokrácia, a szociális haladás rendszere, a szocialista rendszer követi".

⑩ „Az NDK a társadalom fejlődéstörvényeivel összhangban halad előre, kialakítja a szocialista jelent és jövőt. Aki Nyugat-Németországban demokratikus haladásra törekszik, csak a Német Demokratikus Köztársaság szövetségeseként és barátjaként tudja elérni ezt a helyes célt".

Véget ért a borsószüret Villányban

Hat vagon primőr borsót adott a Kopár

Az országban elsőként indult, de leghamarabb be is fejeződött a borsószezon a villányi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet nagyharsányi üzemegységében, a déli lejtésű Kopáron, amelynek meleg talaján a zöldborsó egy héttel, tíz nappal előbb szemesedik, mint másutt. A Kopár ezúttal nemcsak koraiságban de terméshozamban is kitett magáért. Még a szüret utolsó napján, kedden is 80 mázsa borsót szedtek le a tábláról. A 40 holdról összesen 6 vagon zöldborsót szüretelt le a tsz, ami a Kopáron már kiváló, holdanként 15 mázsás terméseknek felel meg. Primőr áruról lévén szó a szövetkezet bevétele is igen jelentős, a termés 80 százalékát kilónként 12 forintos áron értékesítették, s még az utolsó napokban is 9—10 forintos árat fizetett az idén minőségileg is kifogástalan kopári zöldborsóért a MÉK.

A Hazai Fésűsfonó piackutatási tapasztalatai

A pécsiek öltözködnek legdivatosabban

A gyár termékeinek teljes skálája Pécsett megkapható
Legkeresettebb fonal az Akryl

A legszerényebb hirdetés, amit valaha megfogalmaztak: *„Terliszter mintabolt, Pécs, Jókai tér. A Centrum Áruház kezelésében."* Az üzlet sem hívalkodó, noha az egyetlen Magyarországon, amelyben a belföldi fogyasztók a Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár exporttermékeit is megvásárolhatják. A HFSZ és a Centrum mintaboltja alig egy éves, de működésének máris bizonyítható eredményei vannak: folyamatossá vált a terliszterszövet-ellátás és a pécsiek számára hozzáférhetők a külföldieknél sok tekintetben előnyösebb fulajdonságokkal rendelkező hazai kézimunkafonalak.

A Hazai Fésűsfonó és Szövőgyárban *Nagy István* osztályvezetőtől mindenekelőtt arra kértünk választ, miért éppen Pécsre telepítették a HFSZ mintaboltját?

— *Már hosszú idő óta jó üzleti kapcsolat fűz bennünket a pécsiekhez, a Centrum Áruházon keresztül mindig legjobb vevőink voltak. A mintabolt nyitásához a gazdasági reform adta az ötletet. alaposan meg akartuk ismerni a vidéki piacot. A pécsi piac egyszersmind a hazai piacot is jelenti számunkra, hiszen évtizedes tapasztalat szerint Pécsett reagálnak legérzékenyebben a divat változásaira, ott a legkisebb az ellenállás az új keverésű és mintázatú anyagokkal szemben. mondhatnám, a pécsiek öltözködnek hazai viszonylatban a legkorszerűbben, a legdivatosabban.*

Ha Pécsett „megy" a csíkos, a kockás és más új mintázatú szövet, akkor azt nyugodtan ajánlják az egész országnak. A gyár természetesen a kereskedelem rendelésére készít ilyen, vagy olyan minőségű, színű és mintázatú anyagot. Ezért, ha a mintabolt legsikeresebb szövetei nem „honosodnak" meg az országban, az árubeszerzők ízlésében kell keresni a hibát.

A pécsi mintaboltban havonta ötszázan vásárolnak öltönyre, kosztümre, ruhára valót és 1600—1800 kardigán elkészítéséhez elegendő szintetikus kézimunkafonalat. A fonalértékesítésről különös elismeréssel beszél a HFSZ-ben *Szüsz János* osztályvezető.

— *Kézimunkafonalaink megismertetéséhez felbecsülhetetlen segítséget kaptunk a pécsiektől. Mi korábban is gyártottunk szintetikus fonalakat, de kizárólag a kötszövőipar részére. Kapacitásnöveléssel lehetővé vált, hogy a feldolgozó ipar igényeinek változatlan kielégítése mellett 10—12 tonna fonalat biztosítsunk negyedévenként a hazai kézimunkázók számára.*

A bolt forgalma megbízható adatokat szolgáltatott ahhoz, hogy a jövőben milyen vastagságú, minőségű és színű fonalakat gyártsunk. Pillanatnyilag a legvékonyabb és a legvastagabb szálú, minőségben az Acryl elnevezésű, színben pedig a pasztelleken kívül az encián és mélybarna fonalakat veszik a pécsiek.

— *A pécsi mintaboltnak köszönhetjük, hogy tiszta gyapjú Lana, szintetikus Acryl és az ezek 30—70 százalékos keverékéből előállított, nedvszívó tulajdonsággal rendelkező s ezért a legkorszerűbb termékek közé sorolt Lanacryl kézimunkafonalainkat ettől a negyedévtől az ország valamennyi Centrum Áruházában árusítják.*

A kiváló áruknak úgy látszik, nincs szükségük propagandára, vagy elegendő, hogy éppen csak felhívják rájuk a figyelmet. A Hazai Fésűsfonó termékei ilyenek. A szövettermelés 70 százaléka a terliszter fajtákból áll. Ezek forma- és éltartók, kevéssé gyűrődnek, tartósak, minőségben megegyeznek a világmárkás Trevira szövetekkel. A HFSZ exporttermékeinek bizonyos hányada a Trevira márka használatára is jogosult. A gyár szövetei az 1962-es brüsszeli világkiállításon aranyérmet és azóta is számos érmet, oklevelet nyertek, s rendre felülkerekednek a főkés piacok megszerzéséért folyó küzdelemben. A pécsi mintaboltban a HFSZ termékeinek majdnem teljes skálája kapható. Ami a mennyiséget illeti, Pécs elsőbbséget élvez a megrendeléseknél még Budapesttel szemben is. Tavaly 730 ezer négyzetméter szövetet állítottak elő belföldi fogyasztás céljaira a gyárban, idén 900 ezer négyzetméterre van kilátás. Ebből a mennyiségből a pécsi mintabolt annyit hoz el, amennyire vásárlóinak szüksége van.

A pécsi mintabolt — ha összegezzük a Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár vezetőinek véleményét — beváltotta a hozzá fűzött reményeket. S ha az előbb elmondottakhoz hozzászámítjuk, hogy a mintaboltból elsősorban a vevőknek van haszna, mert a bőséges áruellátás előnyeit ők élvezik, bátran javasolhatjuk: teremtsenek a HFSZ és a Centrum kapcsolatához hasonlókat a kereskedelmi vállalatok és segítsék elő újabb mintaboltok létesítését.

Harsányi Márta

A LEGEGÉSZSÉGESEBB ITAL A BOR

A francia tudósok kimutatták, hogy a természetes jó bor mintegy 12 féle vitamint és egyéb létfontosságú anyagot tartalmaz. Az Angliában végzett más vizsgálatok szerint a bor feloldja a vérben azokat az anyagokat, amelyek lerakódva érelmeszesedést okozhatnak.

A hang kalózai

A régi kínaiak, ha egy gonosztevőt különösen meg akartak büntetni, zajhalálra ítélték. Följegyezték, hogy Marcel Proust annyira érzékeny volt minden lármára, hogy a dolgozószobájának falait parafával béleltette ki. Erre nekünk kevés lehetőségünk van egy modern bérházban, és így aggasztóan sok a panasz a zajártalomra. Levelek érkeznek a szerkesztőségbe, tanácstagok fogadóóráin nem egyszer panasztéma, de valószínű e sorok olvasói közül elég sokan saját maguk is szenvedői a felfokozott zajnak, a kíméletlen s nagyon gyakran indokolatlan lármának. A civilizációs zajokkal szemben többnyire tehetetlenek vagyunk, hisz nélkülözhetetlen, az életkörülményeinket megkönnyítő gépek okozzák, más esetekben azonban az emberekkel, polgártársainkkal szemben vagyunk tehetetlenek, akik nem hajlandók tudomásul venni, hogy rajtuk kívül mások is élnek a közelben, esetleg hasonló jogokkal rendelkeznek, és éppen csöndre vágynak, csöndre van szükségük a pihenés, az egészségük, a tanulásuk, vagy a munkájuk érdekében.

Milyen zajokról van szó?

Felosztásom egy kissé talán önkényes, de háromféle zajt, lármát szeretnék itt egymástól megkülönböztetni. Az egyik a tőlünk nagyrészt független mechanikai zaj. A másik a lakásokban okozott „életzaj", amely rendszerint a felső lakásokból ered. Lehet jóindulatúan visszafogott, vagy kulturálatlan, attól függ, hogy mit képzel az ember a lakásáról: azt, hogy egy lakás a nagy bérházban, vagy azt, hogy egy lovarda. Ebben az esetben sincs védekezési lehetőség: vagy — vagy. A harmadik az úgynevezett civilizációs zaj. Rádió, televízió, személyautó, motorkerékpár, stb. Ezek a zajok különösen mostanában okoznak sok kellemetlenséget, bosszúságot, hogy beköszöntött a jó idő, és kinyíltak az ablakok. Egy lényeges körülményről nem szabad megfeledkezni: olyan lármáról, olyan zajokról beszélek, amelyek a pihenő időben, mondjuk: vacsoraidő után, vagy éppen vasárnap kora reggel rombolják szét a nyugalomra vágyó emberek óráit. Mert végre el kellene oszlatni egy hiedelmet, ami valószínű egy téves értelmezés folytán terjedt el a köztudatban: a csendrendelet a valóságban nem este tíz óra után kezdődik, és nem reggel hatig tart.

De, maradjunk csak az este tíz óránál!

Mégiscsak érthetetlen, hogy egyes televízió- és rádiótulajdonosok, mintha tudomást sem vennének a sűrűn lakott környék nyugalmi igényeiről, műsorzárásig bömböltetik a készüléket. A rádió az esti hírek után figyelmezteti a hallgatókat, hogy mások esetleg szeretnének már lepihenni, halkítsák le a készüléket. A televízió azonban még ennyi fáradságot sem vesz magának, így azután — például — szombat esténként még éjfél körül is Turpi úrfi kalandjaitól visszhangzik a bérházak környéke. Vajon, akik ilyen hangerővel, nyitott ablakok mellett hallgatják a televízió vagy a rádió műsorát, vajon hallászavarokkal küszködnek? Mert ha nem, akkor ilyen hangerő mellett előbb-utóbb orvoshoz fordulhatnak. Mégiscsak érthetetlen, hogy egyes autótulajdonosok, miután a késő esti órákban hazatértek a kirándulásból, a ház előtt tartanak még egy hangos félórát, ajtókat csapkodva, motort berregtetve, és az is az emberség kérdései közé tartozik, hogy ha valaki vasárnap kora reggel el akar autózni (motorozni) és a kocsija általában nehezen szokott indulni, a zajos műszaki produkciót nem a bérház nyitott ablakai alatt rendezi meg, fölébresztve az alvókat.

Mondhatnék még példákat, variációkat, a végkérdés azonban csakis ez: hogyan lehet védekezni a hangok megfontolatlan, vagy egyenesen szándékos kalózai ellen?

Mielőtt a szerintem lehetséges választ leírnám, alátámasztásul egy orvosi szakvéleményt idézek: „A zörejek testileg és pszichikailag hatnak ránk. A testi hatásról köztudomású, hogy egy nagyobb dörrenés után az ember átmenetileg megsüketül, és ha valaki huzamosabb időn át intenzív zajt kénytelen elviselni, az végleg el is veszítheti a hallóképességét. A testi zajártalmak azonban nem korlátozódnak a hallás megromlására, hanem vérkeringési zavarokat és gyomorbetegségeket is előidézhetnek. A zörejek riasztó jelekként hatnak ránk, a lárma okozta ingerek a szervezetet a feszült várakozás, valamiféle közelgő veszélyre való felkészülés állapotába helyezik. A szív és az idegrendszer feszülten várja a fokozott megterhelést, egész bensőnkön „motorikus nyugtalanság" vesz erőt, csak viszonylag hosszabb idő után áll be az ernyedés. Leginkább a szellemi munkát végzők szenvednek az ilyen zajok hatása alatt amennyiben csökken a figyelem összpontosító képességük és gondolkodási kapacitásuk..."

Mindezekhez nincs mit hozzátenni.

Hogyan lehet védekezni? Pontosabban: a védelemre szoruló lakók hova forduljanak segítségért? Ki fékezheti meg a szocialista együttélés alapszabályait lekicsinylő hangkalózokat, akik este tíz előtt és tíz után egy csöpp lelkiismeretfurdalás nélkül fölverik mások megérdemelt nyugalmát?

Ez nem elsősorban nevelés kérdése, ez hatósági kérdés. Az utcákon cirkáló rendőrjárőr hatásköre, aki a tíz óra után hangoskodókat kötelességszerűen felelősségre vonja, megbünteti. — Legyen az a járdán ordítozó részeg ember, vagy az, aki nyitott ablak mellett a televízióját, rádióját elviselhetetlenül bömbölteti. Hallom az ellenvéleményt: humánus társadalmunk van, nem kell azonnal mindenre a rend szigorával lesújtani. Azonnal? Azonnal, valóban, lehet figyelmeztetni, s csak másodszor büntetni. De nem ötödször is figyelmeztetni, ha egyáltalán valaki fölfigyel az ilyen rendzavarókra. Ami pedig a „mindent" illeti, a zajártalom súlyos következményekkel járó egészségügyi kérdés. Ebből a nézőpontból pedig kötelességünk kérdőjelet tenni a humánum után. Milyen humánum jellemző a mi társadalmunkra? A kevesek rendzavarása, kulturálatlan magatartásuk iránti humánusság, vagy pedig a sok, a fölösleges és elkerülhető zajongásoktól szenvedő emberrel szembeni emberséges védelem? A válasz nyilvánvaló. De hát, élni is kell vele.

Thiery Árpád

Nyáresti dal a tv-ben

Rinaldo Rinaldini

Nem lesz ismétlés a táncdalfesztivál elődöntőin

A szórakoztatás legváltozatosabb eszközeit felhasználva készül a tévé egyik fő nyári attrakciója, a „Vízszintes — függőleges" című sorozatműsor. Júniusban mutatkozik be, s havonta egy alkalommal jelentkezik, összesen öt adásban. Az adást megelőzően a sajtóban keresztrejtvényt tesznek közzé — amit csak az tud megfejteni, aki az adást végignézte. A megfejtők között a Videoton-gyár nagy értékű ajándékokat sorsol ki.

Olyan programokat készítenek elő, mint a „Nyáresti dal" —, amelynek címadója Fazekas Mihály verse. A nyári alkonyatok csendes derűjét és líráját sugározzák majd a versek, sanzonok, jelenetek és táncok ebben a műsorban, amelynek kerete, háttere és fontos szereplője a természet.

A Színművészeti Főiskola végzős osztálya „Ide nekem az oroszlánt is" címmel mutatkozik be a képernyőn. Júliusban kezdik vetíteni a Rinaldo Rinaldini című 13 részes filmsorozatot. A szegényeket gyámolító híres rablókapitány történetét Christian August Vulpius írta meg, a film címszereplője Fred Williams — magyar hangja Mécs Károly.

A nyár folyamán mutatják be a Nebáncsvirágnak, Hervé híres operettjének tévéváltozatát is. Seregi László rendezésében mutatja be a tévé Suppé immár klasszikus egyfelvonásosát, a „Pajkos diákok"-at.

Augusztus 20-ára ünnepi műsornak szánják a Szerb Antal VII. Oliverjéből készülő tévé filmet.

Tartozéka természetesen a nyári programnak a táncdalfesztivál. Újdonság, hogy az elődöntőkön nem lesz ismétlés, csak a teljes adást vasárnap megismétlik. A zsüri visszaül a nézőtérre, minden dalt más énekes ad elő.

Egyébként a pontozás és szavazás rendszere a tavalyival azonos. A szanzon- és táncdalbizottsághoz beérkezett 1607 szám közül, 548-at tartottak előadásra érdemesnek. A fesztivál szerkesztő bizottsága már kiválogatta azt a hatvanat, amely a fesztivál műsorára kerül.

Pécs „alvilága"

Pécs utcái alatt több mint 800 km hosszú víz- és szennyvízcsatorna hálózat található. Ennek az „alvilágnak" a karbantartását, javítását és új csatornák lefektetését kilenc ember végzi.

A tisztítás eddig úgy történt, hogy a csörlőt az akna fölé állították, a vízbe beledobtak egy kóckötelet, amelyet a víz elvitt a következő aknáig. Az első aknában leengedték az „ekét", a cső keresztmetszetével megegyező méretű kaparó szerkezetet, a kötél segítségével áthúzták a másik aknáig, miközben a kaparólapjai lazán hátracsuklottak. Ezután a csörlővel elkezdték visszahúzni, a lapok megfeszültek és a cső faláról a rárakódott anyagot lekaparták, amit vödrökkel kimertek. Elképzelhető, milyen gyorsasággal lehetett haladni, és mennyire fárasztó volt a csörlőt kézzel tekerni.

A csörlők egy ideje a Doktor Sándor utcai telep udvarán rozsdásodnak. Új, nagyteljesítményű csatornatisztítót kapott a Víz- és Csatornaművek. A „Woma" típusú gép nyugatnémet szabadalom, nagyon sokat tud. Egy Csepel-Diesel tehergépkocsira szerelték, s ugyancsak Diesel-motor működteti a többfokozatú szivattyúját, amivel 120—200 atmoszféra nyomást tudnak előállítani. **Hajnes Jenő** magyarázza a működését.

— Hatvanöt atmoszféra nyomással dolgozunk. Nagyon egyszerű a gép működése; a szórófej rakétaelven működik. A fej a szivattyúkhoz 40 m hosszú gumitömlőn keresztül csatlakozik. Maga a fej 5—6 cm átmérőjű üreges test, amelyben hátrafelé lyukak vannak. A nagynyomású víz mint a rakétából a gázok, hátrafelé a lyukakon keresztül távozik, a fejet pedig előrelövi a csatornában. Egyidejűleg maga mögött a vízsugár fellazítja a lerakódást. Aztán a tömlőt visszahúzzák, s az állandóan ömlő vízsugár maga előtt kihordja a szennyeződést.

— Milyen sebességgel haladnak az új módszerrel?

— Budapesten 8000—8500 métert tisztítanak ki egy hónap alatt. Mi örülünk, ha az első időkben elérjük az 5000 méteres teljesítményt.

Műszak vége, az emberek fáradtan jönnek be az öltözőbe.

— Hogy válik be az új gép? — kérdezem.

— Kellett már — mondja egyikük. — Kevesen vagyunk, alig győzzük a munkát.

— Állandó munkaerőhiánnyal küzdünk — mondja Hajnes Jenő.

— Nem attól van, hogy az emberekben a „csatorna" már hallásra sem vált ki kellemes érzést?

— Ez is közrejátszik. Bár a csatornáink végállomása, a szennyvíztelep olyan, mint egy laboratórium. Érdemes megnézni.

Kint, a Megyeri út mentén húzódik a szennyvíztelep, ahol „kimossák a város szennyeséét". Kívülről olyan, mint egy ismeretlen rendeltetésű, diszkréten duruzsoló üzem, gondozott pázsitok, gondosan nyesegetett fák, betonmedencék. Semmi szag. Illetve van. Egyetlen helyen, ott ahol a szennyvíz belép a telepre, s a durva szennyeződést kiszűrik belőle.

— Aranyat nem „bányásznak"? — kérdezem Kórász Vilmostól.

— Hát amíg a homokfogónál kézzel dolgoztak az emberek, előfordult, hogy aranygyűrűt, ékszert, találtak. Amióta gépesítettük, nincs szerencsénk.

A gépházban csempézett falak, olyan tisztaság, mintha gyógyszergyárban járnánk. De a telep útjai is mindenütt tiszták, felsöpörtek.

— Ez itt az utolsó tisztítási fokozatok egyike — mutat egy zubogó vízmű medencesorra. — Azok a baktériumok, amelyeket beadagolunk, nagyon oxigénigényesek, ezért keverünk itt a vízbe oxigént. A baktériumok szó szerint „felzabálják" a fertőző szerves anyagokat. Majd innen továbbjutnak az utóülepítőkbe. Itt „kiéheztetjük" őket, s így kerülnek újra vissza a bőséges oxigénnel vegyített szennyezett vízbe, ahol megismétlődik a folyamat.

— És mi lesz a vízből kinyert szennyeződéssel?

— A talajerőgazdálkodás használja fel trágyának, tőzeggel keverve. Sőt, tisztítás közben a telep olyan gázt is nyer, amely vetekszik a városi gázzal, s eltüzelve fel is használjuk a telep üzemeltetésére.

— Szóval, ha aranyat nem is találnak, de „aranyat ér", amit kiválasztanak a melléktermékekből?

— Valahogy úgy. Mégis akármilyen tisztán dolgozunk, mi is munkaerőhiánnyal küszködünk. Nehéz az emberek gondolkodását átalakítani.

Marafkó László

Előterjesztés a közművesítés meggyorsításáról

Közismert, országos gond a közművesítés. Az utóbbi években meggyorsult ugyan a közművek építése, de még mindig nagyon sok a pótolni való. A városi lakosságnak csaknem 20 százaléka nem kap még közműves ivóvizet, de a vízszolgáltatással ellátott területeken is gyakori a zavar a vezetékhálózat előregedése miatt. A csatornahálózat bővítésében, a szennyvíztisztítók építésében még nagyobb az elmaradás.

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium vizsgálatai szerint a negyedik ötéves terv végéig kétszeresére kell bővíteni a közműépítési kapacitást. Ezért a gazdasági bizottság határozata szerint előterjesztést készít a közműépítési módszerek lényeges korszerűsítéséről és a kapacitás bővítéséről. A számítások szerint a szocialista építőiparnak 1975-ig évente 12—15 százalékkal kell növelnie közműépítési kapacitását. Különösen fontos feladat a munkafolyamatok korszerűsítése, gépesítése.

hírek

.1969. MÁJUS

31

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Angéla

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.52, nyugszik 19.33 órakor. A Hold kél 20.14, nyugszik 3.05 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A csehországi Kalisban a munkanélküliek tüntetést rendeztek és véres összetűzésekre került sor a rendőrséggel. Amikor a rendőrség visszavonult a laktanyájába, a tüntetők támadást intéztek a laktanya ellen. Erre a kivezényelt katonák sortüzet nyitottak a tüntetőkre, és a véres összeütközésnek számos sebesültje volt.

A megszállt Bácskából és Csongrád megyéből olyan hírek érkeztek, hogy Frenchet d'Esperay tábornok Szegeden járt, beszélt Károlyi Gyulával is, de magyarországi tartózkodása elsősorban katonai jellegű volt. Az antant hadseregnek a Tiszán való átkelésről is tárgyalt a román csapatok vezetőivel.

Miután megindult a magyar Vörös Hadsereg általános északi támadása, május 31-én visszafoglaltuk a csehektől Losoncot és Rimaszombatot.

A kaposszekcsői nincstelenek Latinka Sándor Somogy megyei kormányzótanácsi biztoshoz fordultak kérelmükkel, hogy a Kaposszekcső határában levő inámi és noszlányi szocializált gazdaságból rétet adjanak nekik feles használatra. Mivel Inám és Noszlány Baranya megyéhez tartozott, a kaposszekcsőiek kérelmét áttette a baranyai direktóriumhoz. Érdekes, hogy Latinka az inámi és noszlányi szocializált gazdaságot termelőszövetkezetnek nevezte.

A szerb hatóságok lefoglalták az összes pécsi állami népiskolákat. Megkezdték az iskolák felszerelésének, berendezésének elszállítását, úgyhogy az állami iskolákban a tanítás megszakadt.

Száz tagú küldöttség kereste fel Pandurovics szerb kormánybiztos-főispánt és Csolokantics ezredes katonai parancsnokot, tiltakozva az ellen, hogy a gyárak lefoglalásával megbénítják a város gazdasági életét. Kijelentették, hogy így meg fog szűnni a termelés, ijesztően megnő a munkanélküliek száma, s ha a termelőeszközöket elszállítják, hol jutnak keresetkez az ipari munkások.

A pécsi városi tanács lakásrekviráló szabályrendeletét Pandurovics szerb kormánybiztos nem engedte kihirdetni és végrehajtani azzal az indokolással, hogy szabályrendeletet csak a törvényhatósági bizottság alkothat. Mivel pedig a bizottság működése szünetel, hatáskörét nem a városi tanács, hanem a szerb kormánybiztos gyakorolja.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Gépkocsikarambol.** Pénteken Pécsett a Keszüi úton összeütközött egy Trabant és egy Tátra, a karambolnak négy sérültje lett. Stojákovics Ernő, pécsi lakos fejsérülést, Horváth László, pécsi lakos fejsérülést és alkartörést szenvedtek, őket a mentők a II-es sebészeti klinikára szállították, Marton Béla, 14 éves keszüi gyermek agyrázkódást, László Tibor, ugyancsak keszüi lakos fejsérülést szerzett a baleset következtében, őket az ambulancián kezelték a mentők.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy VESZPRÉMI JÓZSEFNÉ szül. Rostás Mária Erzsébet életének 44. évében elhunyt. Temetése június 2-án fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, bátyánk, HORVÁTH GYÖRGY, volt egyházmegyei altiszt 89 éves korában elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Martin család, özv. Kalfics Józsefné és a rokonság.

ZÁDORI KÁROLYNÉ elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: férje, bátyja és távol levő húga.

KISZ-kitüntetések a pedagógusnapon

Tegnap délután 16 órakor a KISZ megyei Bizottságán Benkő Gyula, a KISZ megyei Bizottság titkára KISZ kitüntetéseket adott át a megyében dolgozó pedagógusoknak, akik aktívan résztvettek az elmúlt oktatási év folyamán az ifjúsági és úttörő mozgalom segítésében, irányításában.

KISZ érdemérmet kapott: *dr. Ballér Endre*, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztálya középiskolai főelőadója.

Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott: *Pály Gábor*, a Széchenyi Gimnázium nevelője.

Kiváló úttörővezető kitüntetést kaptak: *Solti József*, a 39-es dandár úti iskola rajvezetője; *Mérei Pálné*, a Felsővámház úti ált. isk. rajvezetője és *Brasch Györgyné*, a 39-es dandár úti ált. isk. rajvezetője.

A KISZ Központi Bizottság dicsérő oklevelét kapták: *Darin Ferenc*, a Komlói Kun Béla Gimnázium igazgatója, *Halmos József*, a Siklósi Táncsics Mihály Gimnázium igazgatója, *Kovács Károly*, a Pécsváradi Mezőgazdasági Szakközépiskola nevelője, *Szabolcsik Béláné*, a Janus Gimnázium nevelési igazgató-helyettese, *Lukács Ferencné*, a Művészeti Gimnázium nevelője, *Erdős János*, a Művészeti Gimnázium tanára, *Kakas Elemérné*, a Kertvárosi iskola rajvezetője, *dr. Kálmán Istvánné*, a Jókai úti ált. isk. rajvezetője, a városi úttörőelnökség tagja. *Fenyvesi Károlyné*, a 39-es dandár úti úttörőcsapat gazdasági vezetője, és *Bencze Lajosné*, a Meszesi ált. isk. úttörőcsapatvezetőhelyettese.

◆

— **Ülést tart a Hazafias Népfront pécsi járási elnöksége** június 4-én Pécsett. Napirenden a községi népfront bizottságok és a tanácsok kapcsolatát értékelik. Június 5-én a Mohács városi népfront elnöksége tanácskozik, ahol — többi között — a pályaválasztás helyzetét és a szakmunkásképzés időszerű kérdéseit vitatják meg.

— **Perignon Sparkling a Csemegében.** A Kossuth Lajos utcai Csemegébe újabb ital érkezett, ezúttal Perignon Sparkling nevű rosé pezsgő. Az újabb piros pezsgő a Budafoki Pincegazdaság palackozása, elnevezését Don Perignonról, a pezsgő feltalálójáról kapta.

◆

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Veszprémben a Szabadtéri színpadon megtartott lottósorsoláson a 22. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

4, 18, 37, 77, 90

A június 2-án a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság székházában megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény sorsoláson a 22. játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— **Itt az új burgonya.** Pénteken a pécsi gyümölcs- és zöldségboltokban idén elsőízben jelent meg a kirakatokban az új burgonya. Kilóját 14 forintért hozták forgalomba. A jövő héttől kezdve egyre nagyobb burgonyaszállítmány várható.

— **Beleesett a szőlőkaróba.** Csütörtökön délután Pécs Vasas I. Bányatelepen a Somogy utcában Mackó János cseresznyeszedés közben leesett a fáról és beleesett egy szőlőkaróba. A mentők Mackó Jánost súlyos mellkasi sérüléssel a II. számú sebészeti klinikára szállították.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban a Dunántúlon néhány helyen záporeső, zivatar. Mérsékelt, helyenként megélénkülő déli, délnyugati, majd nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál pénteken 11 órakor 21 fok volt.

Fejlesztik a gyógyszertár-hálózatot

Gyógyszerészeket keresnek

A Baranya megyei Gyógyszertár Vállalat a megye területén az idén 2 millió 700 ezer forintot fordít Harkányban egy új gyógyszertár építésére, továbbá a vajszlói és a mozsgói patikák korszerűsítésére. A mozsgói gyógyszertár felújítása 300 ezer forintba került és a munkálatok a közeljövőben fejeződnek be. 700 ezer forintot irányoztak elő a vajszlói patika újjáépítésére, ezzel szeptemberre készülnek el. A harkányi emeletes gyógyszertár beruházási költsége másfél millió forint, átadására az év végén kerül sor.

A vállalat a hálózatfejlesztés személyi állományának biztosítására 12 idén végző gyógyszerészt igényelt a budapesti és a szegedi egyetemtől. Az egyetemek tájékoztatása szerint azonban eddig csak 7 fiatal gyógyszerész pályázik Pécsre, illetve Baranyába. A vállalat bízik abban, hogy június végéig a pályázók száma egy-két fővel emelkedni fog és sikerül majd megoldani létszám gondjaikat.

◆

Kitüntetés

Az Oktatásügy Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta dr. Szita János, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar gazdasági igazgatója és Sikfői Tamás, a Jogi Kar adjunktusa.

A kitüntetéseket a pedagógus nap alkalmából, Budapesten a Művelődésügyi Minisztériumban tegnap vették át.

◆

A művelődésügyi miniszter az 1969. évi pedagógusnap alkalmából eredményes oktató-nevelő munkájuk elismeréséül a Kiváló tanár címet adományozta *Ballér Endrénének*, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanárának, *Kajtár Istvánnénak*, a Pécsi Geisler Eta Leánykollégium igazgatóhelyettesének, *Párisi Jánosnénak*, a Szigetvári 1. számú Általános Iskola tanárának.

Kiváló óvónő címet kapott *Hegedüs Lászlóné*, Baranya megyei óvodai továbbképzési felelős.

◆

— **Az első vajdasági magyar drámát, Deák Ferenc: „Áfonyák" című művét mutatták be** Jugoszláviában a XIV. Sterija Játékokon, illetve fesztiválon. A darabot Virág Mihály rendezte.

— **Záróvizsga honvédjelölteknek.** A Pécsi MÁV Igazgatóság MHSZ lövészklubjában a sorkötelesek 80 órás előképzésének záróvizsgáját szombaton délelőtt tartják. Az ünnepélyes záróvizsgán a honvédjelöltek mégegyszer bemutatják a tanultakat, a vizsgán lőgyakorlatok, kézigránátdobás, tereptan, távolugrás is szerepel.

— **Véget ért a Vöröskereszt harmadik kongresszusa.** A Magyar Vöröskereszt harmadik kongresszusa pénteken a MEMOSZ székházban befejezte tanácskozását. A plenáris ülésen a szekciók elnökei számoltak be a szűkebb testületekben lezajlott tanácskozásokról. A kétnapos vitában elhangzottakra Rostás István főtitkár válaszolt.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából május 31-én, szombaton de. 9 órától június 2-án, hétfőn reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére 31-én 9 órától kerületenként a rendelők ajtajain kifüggesztett helyeken. 31-én 14 órától június 2-án 7 óráig a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ügyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat május 31-én, szombaton este 19 órától június 2-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Elhunyt Benedek Marcell

Május 30-án 84 éves korában hosszú betegség után elhunyt Benedek Marcell Kossuth-díjas író, műfordító, az irodalom-tudományok doktora. Az elhunytat a Magyar Írók Szövetsége saját halottjának tekinti. Temetéséről később történik intézkedés.

◆

— **Fogadóórát tart dr. Pilaszanovich Imréné** országgyűlési képviselő és Máté Antal megyei tanácstag Vásárosdombó községben, június 2-án — hétfőn — délelőtt 10—12 óra között a helyi művelődési házban. Az együttes fogadónapon várják a választópolgárok közérdekű bejelentéseit és kérdésekre válaszolnak.

◆

Könyvheti író—olvasó találkozók

A május 31-től június 8-ig tartó könyvhét rendezvényeiből Baranya is kiveszi a részét. A hagyományos író—olvasó találkozók reprezentatív eseménye lesz június 2-án, a Városi Hírlapolvasóban megrendezendő est 18 órakor, amelyen részt vesznek *Bella István*, *Buda Ferenc* és *Somlyó György* József Attila-díjas költő, valamint *Csák Gyula* és *Illés Endre* Kossuth-díjas író. Bevezetőt *Gábriel József*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője mond, s a műsorban *Bálint András*, *Ronyecz Mária* és *Sólyom Kati*, a Nemzeti Színház művészei lépnek fel.

A könyvheti író—olvasó találkozók részletes programja:

***Június 3.* 15—16 óra: Sörgyár, Bella István, Buda Ferenc, Csák Gyula. 16—17 óra: Autóközlekedési Vállalat klubja, Illés Endre Kossuth-díjas író, Somlyó György József Attila-díjas költő. 19 óra: Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum, Illés Endre Kossuth-díjas író. 19 óra: Pécsváradi Járási Könyvtár, Bella István. 19 óra: Komlói Városi Könyvtár, Buda Ferenc, Csák Gyula, Somlyó György.**

***Június 4.* 17 óra: Siklósi Gimnázium, Csorba Győző József Attila-díjas.**

***Június 6.* 17 óra: Mohácsi Kisfaludy Gimnázium, Pákolitz István József Attila-díjas.**

***Június 7.* 19 óra: Mágocsi Körzeti Könyvtár, Mándy Iván.**

***Június 8.* 19 óra: Bartók Béla Klubban irodalmi est, amelyen részt vesznek Mándy Iván József Attila-díjas író és Szécsi Margit József Attila-díjas költő. Bevezetőt mond Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője.**

Irók Baranyában címmel a Megyei Könyvtár fényképpel és rövid életrajzi adatokkal ellátott ismertetőt bocsát ki az író—olvasó találkozókra érkező vendég írókról, amelyben a munkásságukra vonatkozó adatokat is megtalálhatja a közönség.

◆

— **A Jogászszövetség Baranya megyei szervezete** büntetőjogi szakosztálya június 2-án, hétfőn délután fél 3 órai kezdettel Pécsett a Főügyészség tanácstermében (Jókai u. 26. sz.) vitaülést rendez. Az ülés tárgya: a vám- és devizabűntettek időszerű kérdései. Előadó: dr. Desits József, a Legfőbb Ügyészségi Főosztály ügyésze. Az ülésen az érdeklődőket szívesen látják.

◆

Tanácstagok fogadóórái

II. kerület

Június 2-án 7 órakor: Gulyás Józsefné, Wöndra Richárd, Nemes Attila, Varga Lajosné kertvárosi munkásklub.

III. kerület

Június 2-án 6 órakor: Erdő János, Lovas Ferencné, Keresztes László Vegyi Gépipari Technikum.

Június 3-án 6 órakor: Láng Antalné, Dancsó Klára, Varga János, Kovács Imre Radnóti Miklós Szakközépiskola.

Hazaérkezett Jugoszláviából a megyei szakszervezeti küldöttség

Hazaérkezett a Baranya megyei szakszervezeti delegáció, amely Szili József, SZMT titkár vezetésével egy hetet töltött Jugoszláviában, az Eszéki Területi Szakszervezet vendégeként.

A magyar szakszervezeti küldöttség találkozott az Eszéki Területi Szakszervezet vezetőivel. Ellátogatott az eszéki víz- és gázszolgáltató vállalathoz, és a csokoládé gyárba. Vukovárott a cipő-, a takaró- és bútorgyár és a gumigyárrészleg vendégei voltak. Szlavonszki Brodban a helyi tanács vezetői látták vendégül megyénk képviselőit, majd megtekintették a vagongyári munkákat, és az ottani mezőgazdasági kombinátot.

Küldöttségünket mindenhol szívélyesen fogadták és mindkét részről hangsúlyozták, hogy a szakszervezeti vezetők tapasztalatcseréje igen hasznos.

◆

— **Iskolanap.** A Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnázium és Szakközépiskola június 1-én „iskolanapot" rendez. Ekkor tartják meg a pedagógusnapot is. Ez alkalomból színes kultúrműsort és az iskolai szakköri tagok munkáiból kiállítást rendeznek. A délután folyamán tornaversenyben és sportvetélkedőkben gyönyörködhetnek az ünnepség résztvevői.

— **Alaposan megkésve, most jelent meg a „Múzeumi Körlevél" 1968.** I—IV. negyedévi 13—16. száma. A körlevél közli a Pécsváradon megtartott Gállos Ferenc emlékünnepségről szóló beszámolót, valamint Gállos Ferenc írását a pécsváradi járás nemzetiségeiről. Bogdál Ferenc a kovácsmesterség baranyai néprajzi hagyományait ismerteti, Zentai János pedig érdekességeket közöl a nevek világából.

— **IDEGENFORGALMI FILMEK VETÍTÉSE.** Ma délután 6 órakor színes lengyel idegenforgalmi kisfilmeket vetítenek a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínháztermében (Déryné u. 16.). A belépés díjtalan. (x)

— **Áramszünet** lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár, Ifjúság útja, Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

◆

Express Show

Kecskemét után Székesfehérvárott rendezik meg a jubileumi körműsort, június 14 és 15-én. Az Ifjúsági és Diák Utazási Iroda által szervezett műsorban szellemi vetélkedőt rendeznek, amelynek első díja a részvételi költség visszatérítése. 14-én este nagyszabású bál, 15-én délelőtt pedig az Express Show műsorra kerül sor, amelyben fellépnek: a Juventus együttes, Szécsi Pál, Soós Zoltán, Horváth Vilmos, Gálvölgyi János parodista, Vittek Mária és Késmárky Marika. A műsor vezetője Szilágyi János, a Magyar Rádió riportere.

A jubileumi körműsoron történő részvételre jelentkezni lehet június 5-ig a Megyei KISZ Bizottság Rét utca 44. szám alatti EXPRESS kirendeltségén.

Ipari tanulónak

érettségivel, illetve 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező fiúkat felveszünk

KÉZISZEDŐ,
TÖMÖNTŐ,
GÉPMESTER
KÖNYVKÖTŐ
és VILLANYSZERELŐ

szakmákra

41 órás munkahét, kéthetenként

SZABAD SZOMBAT

Jelentkezés:

Pécsi Szikra Nyomda

munkaügyi osztályán,

Pécs, Munkácsy M. u. 10

FILM

Az oroszlán ugrani készül

Az enyhe „iróniával" elkeresztelt „Menő Fej" fölkapaszkodik az induló helikopterre, és vakmerő elszántsággal megakadályozza, hogy a professzor elpusztíthassa az egész emberiséget. A megkönnyebbülésünk tökéletes. Így ér véget a legújabb magyar film, amelyről nyugodt lelkiismerettel állíthatom, hogy nem fog bevonulni a magyar filmtörténetbe. Jó, elfogadom az ellenvetést: a film célja nem is ez volt, csupán a közönség kalandigényét, a szórakozás utáni vágyát akarja kielégíteni, a nyugati sikerfilmek mintázatában. Csakhogy a rendező Révész György (aki Lebovic és Ivkov: Pestis XX című történetét egyben filmre is írta) megtoldotta ezt az igényt azzal, hogy Az oroszlán... „krimi — sok iróniával." A film főhősének, a szuperdetektívnek a neve nem valami szellemesen: Menő Fej. A film körülbelül ezen a színvonalon ironizál — a krimivel, a kalandfilmekkel szemben. Nem értek azonban valamit. Mostanában divatba jött nálunk az irónia. Természetes, hogy a magyar filmek is, amikor csak mód nyílik erre, ironizálnak. De, amennyire szellemesen szórakoztató volt A veréb is madár csúfolódása, annyira érthetetlen és nem kissé erőltetett Az oroszlán ugrani készül iróniája. Mit nem értek? Azt, hogy miért kell egy műfajt — nevezetesen a krimit — minden áron ironizálni, amikor a hazai műhelyekben még az „alapanyagot" se nagyon tudjuk előállítani. Vajon, Révész Györgyék attól féltek, hogy a közönség nem megy bele a nyílt másfélórás romantikus játékba? A közönség mindenféle játékba belemegy, a közönség fantáziája bámulatosan gazdag és érzékeny, de csakis a szellemes megoldásokra. A film után a néző kijön a moziból, és valahol a lelke mélyén elégedetlenkedni kezd. Befizetett, látványt kapott érte. Ez rendben van. — Mégis, gondolja a néző magában, valami nem stimmel itt. Hol volt például az irónia? Kit ironizáltak itt? A magyar szuper-kémfilmet, vagy magát a rendezőt? Ekkor, mondjuk én, közbelépek, és azt mondom a nézőnek: Gondoljon csak viszsza, kapott egy izgalmas történetet, emlékezzen vissza dr. Klaubergre, Bogert se felejtse ki, hogy a magyar mesterdetektívről ne is beszéljek. Az irónia, az csak olyan intellektuális formaság volt. Ne törődjön vele...

Talán ennyit arról a sokat emlegetett iróniáról, amely ebben az esetben véleményem szerint inkább ártott a filmnek, mint használt.

Pedig a közönségsiker így is csaknem biztos. A sikerokok között szeretném mindenek előtt megemlíteni a bravúrosan férfias hajszákat és műtermien precíz ökölcsapásokat, amelyekből mindenkinek jut bőven, és amelyek együtt valami kellemesen vad feszültséget teremtenek a nézőtéren. Feltétlenül meg kell említeni a tájat. Dubrovnik és Mostar, az Adria, a száraz sziklák világa, mint csodálatos színezésű, kellemes hangulatba ringató leporellók, képeslapok jelennek meg. Két kitűnő operatőrünk — Illés György és Hildebrand István — munkája. Látszik a képeken, hogy nagy örömmel dolgoztak. Szörényi Levente és az Illés-zenekar részvétele hasonlóan növeli a sikert — joggal — és ide sorolnám még Papp Lacit, Medveczky Ilonát, Koós Jánost, Bujtor Istvánt és másokat. Egyik hetilapunk azt írta, hogy egy film, amibe „mindent beleadtak." Nos, így van. Azzal a hátránnyal együtt, amit az egymástól idegen — önmagukban kitűnő — anyagok keverédése okoz. De hát, miért van a néző? Kiválogatja, elrendezi a neki tetsző dolgokat.

Thiery Árpád

Bemutató Sombereken

Mi a leghatásosabb burgonyabogár ellen?

Május 30-án a Baranya megyei Tanács, a Növényvédő Állomás és a Magyar Agrártudományi Egyesület Baranya megyei Szervezete növényvédelmi és agrokémiai szakosztályának közös szervezésében Sombereken burgonyabogár elleni védekezési bemutatót tartottak. A bemutatón részt vettek a burgonyatermelésben érdekelt tsz-ek vezetői.

A bemutatón 8 féle szert mutattak be. A bemutatott szerek közül a legjobban vizsgázott szerek a következők: 1,5 kg/kh Flibol E 100%-os eredménnyel. E szer házikertekben és kisüzemben is használható. Ditrifon 60 dkg/kh nem adott teljes mentességet, kb. 90%-os eredményt mutatott, de a 80 dkg/kh mennyiség kielégítő volt. Birlane (börlén) 60 dkg/kh, Wofatox sp. 30. 90 dkg/kh, Sevin 75 dkg/kh és Ultracid 30 dkg/kh 100%-os eredményt mutattak.

Nem adott kielégítő hatást a 1,5 kg/kh Metox és a 1,5 kg/kh Hungária DL—40 sem.

A szakemberek a legjobb hatást a Sevintől és Birlanetől várják, mert a szereknek bizonyos mértékig tojásölő hatásuk is lehet.

Érdekes összehasonlításra került sor a költségeket illetően. Egy khra jutó növényvédőszer alakulása a következő: Flibol 50 Ft, Dürifon 51 Ft, Metox 23 Ft, Ultracid 54 Ft, Birlane 60 Ft, Hungaria DL 40 28 Ft, Wofatox sp. 30. 20 Ft, Sevin 73 Ft.

A tapasztalatcsere alapján kiderült, hogy a burgonyabogár ellen nem lehet csak mindig egy szerrel védekezni, hanem a szerrotációt be kell tartani, vagyis a következő permetezéskor egy másik jó hatású szert kell használni. Így elkerülhető az az eset, hogy esetleg érzéketlenek lesznek a bogarak egyes vegyszerekkel szemben.

Az AGROKER képviselői megígérték, hogy a megyét ellátják kellő mennyiségű burgonyabogár elleni szerrel. Így tehát a burgonyabogár elleni védekezés gyakorlatilag megoldottnak tekinthető, csak a hozzáállást kell még javítani. Ugyanis nem mindegy, hogy mikor védekezünk a kártevő ellen. A legoptimálisabb védekezési időszak: amikor a lárvák zöme 2.—3. fejlődési szakaszban vannak.

150 első évest akarnak beiskolázni

Anna-akna várja a fiatalokat

Nem a perspektíva hiánya, a nehéz munkakörülmények hatnak riasztóan — Tovább korszerűsítik a tanbánya felszerelését

Bekövetkezett amit a legpesszimistábbak is alig hittek: egész Dél-Magyarországról nem jött össze egy osztályra való vájártanuló. A terv 150 elsőéves beiskolázását írja elő, eddig azonban mindössze 29 jelentkező van. A 200—300 tanuló foglalkoztatására alkalmas Mecseki Tanbánya a szó legszorosabb értelmében válságos helyzetben van, hisz azon túl, hogya szakma iránti érdektelenség hosszabb távon nyomasztó szakmunkáshiánnyal fenyeget, a kihasználatlanságnak súlyos anyagi következményei vannak. Tavaly már 60 ezer forint volt az egy tanulóra eső ráfordítás, s az idén csak tovább növekedett ez a szám. Az újságok hirdetésoldalain mindennaposak a vájártanulót toborzó felhívások, az általános iskolákban előadásokat tartottak tekintélyes bányászemberek — a hatás azonban alig-alig érezhető. Nincs vonzása a bányászatnak. De hát miért és mit lehet ez ellen tenni? — E kérdések jegyében ülésezett tegnap a komlói Anna-aknán a Mecseki Szénbányák pártbizottságának ipari osztálya, a vállalat gazdasági vezetőit, a Munkaügyi Minisztérium és a MÜM 501-es Ipari Szakmunkástanuló-képző képviselőit is bevonta a vitába.

Az 1961—62-es tanévben 125 vájártanuló „rajtolt". Egy évre rá 77 jelentkező volt, s azóta szinte egyenes vonalú az érdeklődés csökkenésének grafikonja. A most záruló tanévben 48 elsőéves volt, s nagyon félő, hogy szeptemberben még ennél is kevesebben lesznek az „újoncok". A riasztó jeleket először csak kevesen vették komolyan, így aztán meglehetősen későn bontakozott ki a bányászat „offenzívája". Megkezdődött az elnéptelenedés okainak vizsgálata. Kiderült: nagyon sok kárt okozott az a — sajnos legfelsőbb szintről is támogatott —, szénellenes kampány, mely 1965—66-ban kezdődött, s két évvel ezelőtt tetőzött. De — s ezt is igazolták a felmérések —, a perspektíva hiányánál is jelentősebb „ellenfél" a divat. A bányászat nem tartozik a „menő" szakmák közé, legalábbis pillanatnyilag. Persze ennek is oka van, s erről kellene az iparág illetékeseinek többet beszélniök. A munka nehéz, meglehetősen veszélyes, s a keresetek sem a régiek.

A Mecseki Szénbányák párt-, KISZ-, szakszervezeti és műszaki vezetése a maga területén jól átgondolt, anyagi áldozatokat sem kímélő akcióba kezdett már tavaly, a jelek szerint azonban nagyon hiányzik az országos szintű összefogás. A Nehézipari, a Művelődésügyi és a Munkaügyi Minisztériumok együttműködését kellene e téren mielőbb megerősíteni. A tét ugyanis nagy: az egész bányászatot az elöregedés réme fenyegeti.

Az agitációs és irányító munka fokozása mellett természetesen az a legfontosabb, hogy a szakma „árnyoldalait" is mielőbb megszüntessék. Az egyik: nagyon világosan le kellene szögezniük végre az erre legilletékesebb vezetőknek, hogy a magyar szénbányászatnak — különösen a mecsekinek —, igenis van jövője, a racionalizálás nem visszafejlesztés. S a másik (s itt már maguknak az érintett vállalatoknak kell hathatós intézkedéseket tenniük): gyors ütemben fejleszteni kell a szakma műszaki színvonalát.

Vannak természetesen azonnal „kamatozó" intézkedések is. Tavaly bevezették a harmadéves tanulók teljesítménybérezését (a vájárok fizetésének 60 százalékát kaphatták meg), az idén továbbfejlesztették: január 1-től 80 százalékig is elmehetnek. S most itt van a legújabb döntés: mindenki, aki vájártanulót toboroz, ezer forint jutalmat kap szerződésenként.

A pártbizottság ipari osztálya a helyzet mielőbbi normalizálása érdekében a Mecseki Tanbánya (Anna-akna) fokozottabb műszaki segítéséről is határozatot hozott. A cél: tovább növelni a biztonságot, s ugyanakkor az üzemi viszonyokat a lehető legjobban megközelítő munkahelyeket teremteni. A közelmúltban kezdte meg működését a Tanbánya első védőhálós, fémbiztosítású frontfejtése, melyet egyébként tegnap Pozsgay Károly, a Mecseki Szénbányák igazgatóhelyettese és Fulmer József főmérnök is felkeresett. Mindketten elismeréssel szóltak a látottakról. Tény: a gyönyörű fekvésű Mecseki Tanbánya az ország legkorszerűbb ilyen jellegű intézménye, amit az is bizonyít, hogy a Munkaügyi Minisztérium vezetői Komlót jelölték ki a vájárképzés új rendszerének kikísérletezésére.

Békés S.

Százhatvanezer sorsjegy vasgyűjtésért

A hulladékgyűjtő hetek alatt eddig Baranya megyében mintegy 150 vagon vasat gyűjtöttek össze az iskolások — úgy tűnik, sikerül ebben az évben a tavalyi akció végeredményét, a 203 vagonnyit túlteljesíteni, már csak azért is, mert az akció végéig több, mint tíz nap van hátra.

Alumíniumból is szép eredmény született, a begyűjtőhelyekre 130 mázsa érkezett. A gyűjtésben az iskolák között is folyik verseny. Pécsett a legszebb eredményeket eddig a gyárvárosi iskola 278 mázsa vassal tartja, mögötte a Vasas II. következik 260 mázsával. A „vidéki" iskolák közül Dunafalva és Dunaszekcső között folyik éles küzdelem, a dunafalvi pajtások 211 mázsát, a dunaszekcsőiek pedig 200 mázsa ócskavasat szedtek össze. Versenyük azonban még nyílt, mert mindkét iskola a „vidék legjobbja" címre pályázik.

A Baranya-Tolna megyei MÉH területén eddig közel 160 ezer sorsjegy talált gazdára, lehet köztük van már a Skoda 1000 MB jövendő tulajdonosa is...

Baranyáé a serleg

Nálunk volt tavaly a legkevesebb közúti baleset Sok veszélyt rejtenek a kátyús utak

Megdöbbentő! Tavaly 20 538 személyi sérüléses közúti baleset történt az országban. 3121-gyel több mint 1967-ben. A balesetek során százmillió forint anyagi kár keletkezett, amely kereken egyharmadával nőtt 67-hez viszonyítva. A balesetek számának növekedése nagyobb mint a megelőző négy évben összesen. Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának baleseti jelentése szerint 18 európai ország közül a balesetek gyakorisága tekintetében a rangsorban hazánk igen kedvezőtlen helyen áll.

Többek között ennek okait is elemezte tegnapi ülésén a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács.

Litványi Tibor, a KPM Autóközlekedési Tanintézet Pécsi Iskolájának igazgatója elmondta, hogy a közúti forgalom gyorsütemű növekedésével párhuzamosan nem fejlődtek a közlekedés tárgyi feltételei, többek között az úthálózat, jelzőberendezések rendszere. Még nem alakult ki a korszerű közlekedési morál. Ez mind befolyásolta a kedvezőtlen baleseti statisztikát.

Mi volt a helyzet Baranyában?

Az ülésteremben levő, a győzteseknek kijáró serleg, melyet tegnap vett át a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács, — az országban a legjobb baleseti statisztikával rendelkező megye — képviseletében, arra enged következtetni, hogy itt jól mennek a dolgok. Kovács Jenő alezredes, a Baranya megyei Rendőr-főkapitányság Közlekedésrendészeti osztályának vezetője mégsem derülátó:

— Örülünk az eredménynek, de mégsem lehetünk optimisták. Talán a számok helyett a közlekedésben jelentkező baranyai problémákat emelném ki. A tél az utakat tönkretette, gödrök, buckák keletkeztek. Az útjavítások gyorsaságával és minőségével nem vagyunk megelégedve. A jelenleg alkalmazott úgynevezett kátyuzás nem teszi biztonságosabbá a közlekedést. A város főbb forgalmi útjain egyre nagyobb a zsúfoltság. A tömegközlekedés helyzetéről állandóan tárgyalunk, tudjuk, hogy valami készül, de hogy mikor oldjuk meg a problémát, az más kérdés. A forgalomirányító automatákat már két éve várjuk, talán az év végére ide is ér belőlük. A tervezett gyorsforgalmi út építése késik. A parkolási helyzet sem javult Pécsett és a baranyai üdülőhelyeken. Garázsgondokon sem lehet egyelőre segíteni.

Ökrös Imre, a Baranya megyei Balesetelhárítási Tanács titkára ismertette az idei feladatokat. Ennek értelmében a tanácsnak fokoznia kell a felvilágosító tevékenységét, emelni kell a KRESZ-oktatás színvonalát. A hivatásos gépkocsivezetőket foglalkoztató vállalatoknál létre kell hozni a gépkocsivezetők szervezett formában történő továbbképzését. Jelenleg ez csak az 5. számú ÉPFU-nál van meg. Továbbra is folytatni kell a megye valamennyi közép- és általános iskolájában a KRESZ vetélkedőket. Ez évben kísérletképpen a városban levő óvodákban bevezetik a diavetítéssel egybekötött óvodai KRESZ-oktatást. Kérik az egész társadalom összefogását az ittas vezetőkkel szemben, hiszen idén az első negyedévben 26 esetben az ittas vezetők okozták a balesetet.

A Balesetelhárítási Tanács, a rendőrség, a közlekedésben érdekelt szervek igyekezete nem elég, a balesetek megelőzése és csökkentése mindnyájunk ügye.

(Mécs)

Vb-ülés a Pécsi Városi Tanácson

Közös telephely a tanácsi vállalatoknál?

Ötszázalékos termelékenység-növekedést írtak elő

A tanácsi vállalat voltaképpen a tanács vállalkozása, ezért eredményes működése az eddiginél szélesebb mozgásteret igényel. A vállalatok viszonylag szélesebbkörű vagyoni önállósága úgy jelentkezik, hogy a tanácsnak a tulajdonból folyó rendelkezési joga ugyan nem szűnik meg, de mindaz, ami nincs elvonva a vállalat cselekvési köréből, a vállalat döntési szférájában marad... Ezt abban az anyagban olvashatjuk, amelyet tegnap a Pécsi városi Tanács végrehajtó bizottságának ülésére terjesztett elő Dunavölgyi István ipari osztályvezető. Napirenden egyebek mellett Az ipari osztály irányító tevékenysége az új gazdasági mechanizmusban téma szerepelt.

Az ipari osztály irányítása alá öt vállalat tartozik. A múlt évben már egyik sem kapott kötelező tervszámot, maguk határozták meg termelési értéküket, amely valamennyinél meghaladja az 1967. évi értéket. Hiányosságok mutatkoztak azonban a létszámgazdálkodásban és a termelékenység alakulásában, erre a jövőben nagyobb gondot kell fordítani. — A szociális létesítmények tekintetében sem megnyugtató a helyzet. Az étkező helyiségek általában kielégítők, korántsem azonban az öltözők; túlzsúfoltak, szellőztetésük nem megfelelő, a mozsdó, a zuhanyozó több vállalatnál korszerűtlen. Az ipari osztály utasítást adott, hogy a létszámnövelés csak a szociális létesítmények arányos növelésével történhet.

A vállalatok mindeddig kevés olyan fejlesztést kezdhettek el saját döntés alapján, amely az új gazdasági mechanizmus követelményeinek megfelelően elősegítette volna a gazdaságosabb termelést. A helyzet az, hogy csak igen csekély műszaki fejlesztési alappal rendelkeznek. Központi források hiányában a vállalati alapokat célszerűen kell felhasználni. Ezért a tanács és a vállalatok vezetői közös mérlegelés alapján készítik el a negyedik ötéves tervidőszakra megvalósítható fejlesztési tervüket. Az idén egyébként tovább fejlődik a Pécsi Fémipari Vállalat György-aknán létesített műanyagüzeme, a Szikra Nyomdában fokozzák a többszínnyomású munkákat. A Pécsi Vegyesipari Vállalat központi telephelyre költözik, s ezzel még az idén megoldódik a Pécsi Fodrászipari Vállalat helyiség gondja.

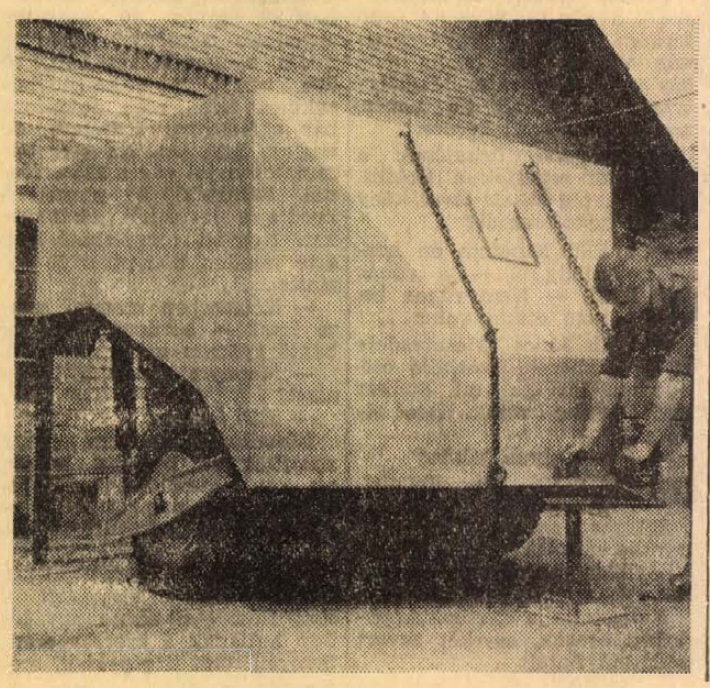
Az ipari osztály kötelező irányelveket adott ki vállalatainak. Az irányelvekben többek között előírják a termelékenység 5 százalékkal való fokozását, a szolgáltatás arányának növelését, ösztönzőbb bérrendszer kialakítását, a fizikai munka megkönnyítésére irányuló fejlesztést, továbbá a túlóragazdálkodás megszigorítását. Az 1969-es év főbb feladatait a következőkben látják: tovább kell javítani a lakosság áruellátását és a szolgáltatásokat, további lépéseket kell tenni a fogyasztói árak alakításában és szabályozásában — a ráfordítási arányok megközelítésével — a szabadárak körének bizonyos mértékű kiterjesztésére. Gazdaságpolitikai eszközökkel kezdeményezni és támogatni kell a vállalatok és szövetkezetek közötti egészségesebb verseny fejlődését, a vállalatok közötti termelési és értékesítési kooperáció létesítését. Javítani kell a közgazdasági munkát. A tanács az idén is megszervezi a középszintű vezetők továbbképzését és más tanfolyamokat.

A vb-ülésen a hozzászólók a tanácsi vállalatok erőteljes fejlesztése mellett törtek lándzsát, s szorgalmazták a Budapestről kitelepülő vállalatok Pécsre való letelepítését. Elhangzott olyan javaslat is, hogy az érintett tanácsi vállalatok létesítsenek közös telephelyet, ezáltal értékes belsőségi területek szabadulnának fel. A tanulmány elkészítésére a Pécsi Tervező Vállalatot kéri fel a tanács.

Tíztonnás gumihenger

Made in Pécs

Lengyel cégtől szándékozott gumihengert vásárolni a Baranya megyei Építőipari Vállalat, azonban a közölt szállítási határidő nagyon késői volt. Ezért a vállalat saját maga készített el egy dózervontatású, tíztonnás gumihengert, amelyet útépítéseknél, talajtömörítéseknél alkalmaznak. A henger tartályába 5 köbméter kavicsot töltenek, így 10 tonnás súllyal tömöríti a talajt. A hat egymás mellé szerelt gumikeréknél hidraulikus rúgózást alkalmaztak, hogy a kerekek követni tudják a talaj egyenletlenségét. A képen: lábakra állítják a tegnap elkészült gépet. **Erb János felvétele**



„Aranypille" mintabolt

LEGÚJABB AJÁNLATAI:

Színes lepedők, lax, kék, zöld, fehér színben.

Camping ágyneműk! Paplan és dunnagarnitúrák!

Férfi zsebkendők 4,60 Ft-tól. Női batisztzsebkendők.

óriási választék!

PÉCS, KOSSUTH LAJOS U. 1.

Rabatert!

MEREV KER pécs

Vendégfogadás Udvarnál

Szombat-vasárnap négyszáz emberre lehet számítani — Víz nincs, autóstérkép, útikalauz sehol — És a büfé — huszadrangú

A FIAT 750-es gyors iramban közlekedik az országúton az udvari határátkelőhöz. A piros, fehér, zöld színűre festett sorompó előtt hirtelen lefékez. A határőr kiskatona felengedi a sorompót és az autó a vámőrség épülete elé nyúló fénycsöves betontető alá siklik. Kékruhás, fiatal nő pattan ki a kocsiból és nyújtja útlevelét.

— Csak ide Harkányba — mondja.

— Partner nélkül? — tréfálkozik a határőrszázados.

— Majd szerzek. — Útlevele rendben, a kocsiban nincs „fölös" holmi, mehet. A volán mellé huppan, aztán kedvesen kiint, és mintha puskából lőtték volna, elviharzik.

*

Az első negyedévben tízezer volt a belépők száma. A jelentősebb forgalom most kezdődik, amikor szombatonként, vasárnaponként 300—400 vendégre lehet számítani. A belépőknek 50 dinárt kell beváltaniok. Ott helyben az IBUSZ-kirendeltségen mindjárt kézhez is kapják ellenértékét, 120 forintot. Ez a pénz több napra alig elég. De vannak itt ismerősök, rokonok, akik vendégül látják legtöbbjüket. Akinek pedig se rokona, se ismerőse?

Az első negyedévben 150 ezer forint értékű elrejtett áru miatt kellett eljárást indítani. Több mint 600 liter szeszt (tiszta szesz nem hozható át) igyekeztek becsempészni elrejtve a kocsi ülése alá és a legkülönbözőbb helyekre. Kardigánokat, nyloningeket is hoznak, mint személyes holmit, aztán „elpasszolják".

Na, de mi sem vagyunk angyalok. Nemrég feltűnt a vámőröknek egy kifelé igyekvő magyar férfi deltás alakja. Megtalálták a delta okát. Atlétatrikójára sok kis zsebet varrt és ezekbe 88 — mintegy 7000 forint értékű — vetítőgéphez használatos kis égőt dugott. Mindemellett nincs nagy vész. Ha akadnak is ügyeskedők, a többség valóban turistáskodni jön, illetve megy.

Nyugatnémet rendszámú Opel gördül a tető alá. A volánnál 40 év körüli férfi, mellette szőke, fiatal nő piros nyári ruhában. Münchenből jöttek, mindössze egy napot töltöttek a Balatonon.

— Szállodát nem kaptunk, kempingben pedig nem akartunk maradni, így aztán most leszaladunk a tenger mellé — mondja a férfi.

— Forint van önnél?

— Igen. — Bőrtárcájából húsz darab százast vesz elő. Hát, bizony ez jóval több, mint amennyit ki szabad vinni. A százasok most itt maradnak, az összeget müncheni címére márkában átutalják. Minden vita nélkül készségesen tudomásul veszi és indulnak.

*

Pillanatnyi szünet adódik, se belépő, se kilépő, ráérek körülnézni. Velünk szemben alig pár méterre jugoszláv terület. Hullámzó zöld gabonatábla, a távolból ide látszik Dubosevice templomtornya. Körülbelül 150 méterre a jugoszláv átkelőhely üvegből és betonból készült lapostetejű, szépvonalú épülete. Mögötte, a távoli dombok tetején a baranyavári tv-relé. Gabonatáblák közt teherautók porzanak. Nagyharsányi követ szállítanak. A gépkocsik Beremendnél mennek át és itt jönnek vissza. Negyedóránként érkeznek, rövid ellenőrzés és mehetnek újabb fuvarért.

Jugoszlávia felöl személyautó érkezik. Az eszéki kekszgyár három vezetője ül benne. Kalocsára, a Sütőipari Vállalathoz igyekeznek üzleti ügyben. Másfél centis hal formájú kis süteményekkel teli zacskót vesz elő egyikük. Nyújtja felém, kóstoljam meg. Omlós, kissé sós ízű. Izlik.

— Csúszik rá a bor — mondja. Ezt hozták, vevőt keresnek rá, állítólag Kalocsán akad. A közkedvelt kis sósrudacskákra gondolok. Sokat hoznak hozzánk. Felötlik bennem: vajon milyen különleges technológiával készülhetnek, hogy importálnunk kell?

Ponyvás teherautó közelít, pótkocsit vontat. Itt a jugoszláv sör! Két-három naponként rendszeres ez a járat. Egy-egy fordulóval 20 ezer üveggel hoznak.

*

Innék én is már valamit. Talán kapható a mohácsi ÁFÉSZ kis üzletében... Meg kell várnom, míg az eladó kinyit, itt lakik a szomszédos házban, mindjárt szólok neki. Az üzlet kirakatában néhány üveg bor porosodik, az egyik polcon öt parafadugó kelleti magát egy hamutartóban, a másik polcon egy árva veréb reprezentálja porcelániparunkat. A parányi helyiségben a földön egy lavor, mellette piszkos vízzel telt vödör. A hűtőszekrény tetején sárga műanyagkosárban néhány szál kolbász. Egy rekeszben cukorka. De már itt is a boltvezető bőszárú, kék ceignadrágban, kékszínű ingben, mezítlábra húzott szandálban. A jaffa jó hideg. Veszek egy szál kolbászt is. „Kenyerem nincs, de mindjárt hozok hazulról egy kis házit" — mondja előzékenyen és nagy léptekkel indul...

Eszéki házaspár érkezik. A férfi kiszáll a kocsiból és gyanakodva körüljárja. Felnyitja a motorházat. Gőz csap ki, kifogyott a hűtővíz, de más baj is lehet, mert csepeg valami a kocsiból. Segélykérően néz körül, aztán mérgelődik, hogy épp most romlott el az autó. De sebaj! Itt az udvari „gyorsszerviz", mármint egy udvarias pénzügyőr, aki piros pötyös kancsóban hoz vizet, abból igyekszik a hűtőbe tölteni. Többen körülálljuk az autót és „tippelünk", mi lehet még a baja. Egy-két jótanácsot is adunk... A férj vagy félórai munkával megbütyköli a kocsit, nyakig olajos. Hol moshatna kezet? — kérdi. Az egyik irodában van egy vízcsap, más lehetőség hijján oda vezetik... Nincs itt a közelben egy korty iható víz sem, a szolgálatot teljesítő határőrök és pénzügyőrök szódavizet vesznek a boltban, ha kapnak. Ha nem, akkor jaffát. Ha az is kifogy, akkor szomjaznak. Az utazóknak még rosszabb a helyzetük. Ha például „ki kell menni", akkor „rendelkezésükre" áll egy — bocsánat a kifejezésért, de csak így nevezhető — klozet, amelyet a bolttól egy vékony fal választ el... Víz ivásra sincs, nemhogy kézmosásra. Törülköző pedig legfeljebb az utas bőröndjében van.

Ezen a helyzeten pedig változtatni kell, különösen most, amikor a forgalom növekedésével lehet számolni. Július 1-től ugyanis az udvari határátkelőhelyen is azonnal adnak ki vízumot azoknak a nyugati vendégeknek, akik országunkon keresztül kívánnak hazafelé menni.

*

— Merre mehetünk Pécsre? — kérdi az újonnan érkezett autó vezetője. Amint elnézem, ennek megmagyarázása nem olyan egyszerű. Hol a határőr, hol a pénzügyőr veszi át a szót és a szó legszorosabb értelmében kézzel-lábbal magyaráznak. A kézzel mutatják az irányt, a cipő orrával pedig vonalakat húznak az aszfalt porába. Akkor jobbra, aztán balra... majd elfordul...

Nincs itt egy fia autótérkép se. Se országos, se baranyai. Hosszas keresgélés után a vámépület egyik ablakának bádoggal borított párkányán felfedezek két prospektust. Az egyik: Tudnivalók Magyarországról — magyar nyelven, a másik egy négyoldalas kis füzet, németül. Ez az összes. Újság, képeslap, ajándéktárgy? Ugyan kérem!

Estefelé jön vissza az eszéki házaspár. Vidáman, mosolyogva szállnak ki az autóból. Jót fürödtek Harkányban, jól érezték magukat. Az autóval se volt semmi baj. „Minden jó, ha a vége jó" — mondják. És ebben maradtunk.

Garay Ferenc

Sok Éva — még több László

Keresztneveink között évszázadokon keresztül vezetett a János és a Mária. Hegemoniájuk csak az utóbbi évtizedekben tört meg. Ma már a János szerepét visszavonhatatlanul átvette a László, a Máriáét az Éva. — A múlt évi statisztikai adatoknak ilyenirányú adatai még nem állanak rendelkezésünkre, de az 1967-es statisztikai kimutatás alapján megállapítható, hogyan oszlottak meg az anyakönyvi névbejegyzések. Az említett évben bejegyzett 149 422 újszülött közül 76 732 fiú és 72 696 leánygyermek volt. A fiúknak közel tíz százaléka kapott László nevet. Számszerint 6886. Utánuk következtek Zoltán 5919, István 5601 bejegyzéssel.

Ötezren felül vannak még a Józsefek, pontosabban 5086-an. — Csak utánuk következik az egykori listavezető János, majd Attila, Sándor, Tibor, Ferenc, Zsolt, Gábor és Csaba. A valamikor éllovas Pál a 25. helyre szorult. Országunkban mindössze 621 újszülött kapott ilyen nevet ebben az esztendőben. Még a Róbert is megelőzte.

A főváros névdivatja viszont úgylátszik eltér az országostól. Itt ugyanis a Zoltán vezetett 1084 bejegyzéssel, László csak második volt 1030-as számmal. Pál itt is pontosan a 25. helyen fekszik. Csak 82-en kapták ezt a nevet.

A nők úgylátszik következetesebbek. Most is ragaszkodnak az első nőhöz, Évához, míg a férfiak Ádámot már úgyszólván teljesen elfelejtették. 4285 Évát jegyeztek be 1967-ben a magyar anyakönyvekbe. A fővárosban viszont csak ötödik helyen állanak. Számuk 606. Itt az Andreák vezetnek 807-es számmal. Őket követi Ildikó, Krisztina, Katalin.

Nagyon megfogytak a hajdan annyira népszerű Máriák és Erzsébetek. Máriáék országos viszonylatban még tartják a második helyet, de az Erzsébetek már csak a hetedik helyen vannak.

Pódium

PESTIEK PÉCSETT. Három budapesti művész vendégszerepel júliusban a Pécsi Nemzeti Színháznál. A szabadtéri színpadon Voith Ági és Bodrogi Gyula a Lulu, Simándy József Kossuth-díjas művész pedig a Hunyadi László főszerepét énekli.

◇

HALLÓ, ITT BALATON. Július negyedikén Halló, itt Balaton címmel Pécsett műsort ad az Expressz zenekar. A műsorban fellép Hofi Géza paródista, Kós János, Peyer András, Szécsi Pál, Kovács Kati és Magay Klementina.

◇

SZIGETVÁRI SIKER. Az Országos Filharmónia e heti szigetvári Beethoven-estjén a Pécsi Filharmonikus zenekart Sulyok Tamás vezényelte. A zenekar, a di-



rigens és Horváth Eszter operaénekesnő rendkívüli sikert aratott. Az előadást felvette a Kossuth Rádió is. (Képünk: Horváth Eszter).

◇

ILLÉSÉK IS JÖNNEK. Július huszonkettedikén ismét Pécsett játszik az Illés zenekar. — Énekel: Koncz Zsuzsa.

◇

NEMCSAK HARKÁNYBAN. A harkányi nyári programjában Rudolf Hanzl bécsi karmester vezényli a Pécsi Filharmonikus Zenekart. Műsorukon Strauss-művek szerepelnek. A hangversenyt június harmincadikán Pécsett is megismétlik. Fellépnek: Szabó Miklós, Lehoczky Éva és Zentai Anna.

Komolytalan rovat

Drága-e a magyar konzerv?

Hőbörgés — reklámügyben

Két hétig gyötörte városunkat ez a kérdés, de eldönteni eddig még nem sikerült. Ez ugyanis a konzervnek csak egyik tulajdonsága és ahogy a konzerv-kiállításon kiderült, nem is a leglényegesebb, mert nemcsak a konzerv drága, hanem a csillagos ég, a kőbalta és minden más, ami nem konzerv. Akkor miért épp a konzerv ne?!

Ugyanakkor naponta néhány százszor felmerült az a másik aggodalom is, hogy jó-e a magyar konzerv? A válaszból kiderült, hogy a konzerv jó, ehető, ízletes, tápláló. Ami jótulajdonsága lehet egy konzervnek, az a magyar konzerv sajátja.

A Pannonia szálló nagytermében rendezett kiállításon aztán napvilágra került a magyar konzervnek talán a leglényegesebb tulajdonsága is, az hogy hangos. Nem akkor hangos, amikor leejtik, hanem, amikor hirdetik. Mi boldogtalanok, akiket erre a két hétre a végzet a Kossuth Lajos utcába rakott, tudjuk, hogy a világ leghangosabb konzervje a mienk.

Tekintettel arra, hogy ebben a kultúrpolitikára hajlamos korban a műveltséget is terjeszteni kell, ezt is teljesítette, mert néhány műremekkel ismerkedhettünk a konzervek révén. Számomra ebből a találkozásból a legemlékezetesebb marad a Trombitás Frédi lélektani szépségét, kiváló dallamát és mérhetetlen hangerejét oly mértékben élveztük két héten át naponta százszor, hogy már szívesebben elcseréltük volna a bagdadi fegyverkovácsok zajával.

Istenem, de csodálatos is ez a Trombitás Frédi! És micsoda hangereje van! Mi Kossuth Lajos utcai népek és járókelők úgy érezhettük magunkat, mint a perzsa vásárban.

Az ablakunkon beáramlott az édes zene annak a tíz hanglemeznek a képében, amelyik a kiállítás rendelkezésére állt. Beáramlott, beözönlött, beverte az ablakot, leverte a csillárt, kiverte a vattát az ember füléből és ha azt nem is tudta végleg eldönteni, hogy olcsó-e a magyar konzerv, de hogy pokolian hangos, azt eldöntötte. És tekintettel arra, hogy mindössze néhány lemezt népszerűsített bagdadi hangzavarral, nekem bármelyik konzerv van a kirakatban, róla nem a konzerv vitamintartalma és olcsósága jut eszembe, hanem a Trombitás Frédi.

Volt valaha egy hirdetés: egy a habokból kiemelkedő zilált pasas, kezében egy üveggel, ráordított a járókelőkre: Marha, igyál Gottschlig rumot!

Hát az se öröm, ha az embert lemarházzák, de legalább olyan pofátlanság, ha hirdetés ürügyén két héten keresztül vadállati módon bömbölnek a fülébe és még védekezni sem tud.

ÜTI-REKI.

Szeretem a rövidítéseket. Van olyan, amelyik harapni készülő mérges kutyára emlékeztet, ilyen a HARIKÖT. A másiknak kínai bölcs jellege van, mint a TE-FU. Olyik az űrkutatásra emlékeztet, pl. a MOGÜRT. Van, amelyiktől vakaródzni kezd az ember, ez a RÁVISZ, nagyhatalomra emlékeztet a FŐSPED. Számomra rendkívül rokonszenvesen hangzik a KRESZ. Ettől nem a közlekedésrendészet, hanem mindig a Kresz Sanyi, volt Dózsa-futballista jut eszembe, abban a pillanatban, amikor egy MTK-meccsen megharaptа a Sándor Csikar fülét.

Mondom, sokféle humoros és ijesztő rövidítés van, de felfedeztem most a legszörnyűbbet: a GYÜMI-FRIDZSI-FAGYI-t. Mert az jó, hogyha a fagylalt az fagyi, kevésbé jó, de egye fene, ha a jégszekrényben van, legyen fridzsi-fagyi, de hogy a gyümölcs rövidítése miért gyümi, erről semmi más, csak egy egy újabb rövidítés jut az eszembe: ÜTI-REKI.

(A gyengébbek kedvéért: ütődött reklám.)

Szőllősy Kálmán

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

A FEJSZÁMOLÓ

Mohón nyúl a pohár után, egy szempillantás alatt lecsúszik a deci rizling. Kicsit feljebb tólja a svájcit, kiviláglik enyhén kopaszodó feje. Világoskék szemével biztatón néz rám, jöhet a próba.

— Hány napos ma, János?

— 3650, az 16 425, vagyis 16 634. Jövő pünkösdkor leszek kereken tizenhétezer napos!

Elégedetten nyúl a pohár után.

— Várjál Jancsi — mondja Hegyvári István. Örülök, hogy a gondnok kitalálja gondolataimat. Hátha megárt a sok bor... Persze ő nem azért félti, hogy Németh János nem tudja produkálni magát — felelős érte. Érte és a sombereki szociális otthon minden gondozottjáért.

Papíron számolok, még csak negyven év napjait számoltam ki. A fejszámoló 23-ban született.

— Hány kilométerre van a Hold? — próbálkozom.

Vakarja fejét a svájci alatt. Aztán felvidul a képe: egy... nem, ezer!

— No-nó...

— Egymillió!

Frissen kaszált szénaillat érződik a hűs pincében. A lopó ferdén nyugszik Hegyvári István vállán, van benne még egy grundóra való. Meglötyögtyen a bor, ahogy int: nehéz, nem tudhatja. Ő kérdez.

— Amerikai űrhajósok a napokban repültek a Holdra. Nyolc napig voltak távol, hány percig tartott az út?

— 11 520! Ismerem én harminc nulláig... — a pohár felé nyúl. — Nem rúgok be. — Ha nem ettem volna...

Németh János 13 esztendeje él a sombereki szociális otthonban. Tízéves volt, amikor első elemibe íratták. Hatot elvégzett...

— Miért olyan későn?

— Az orvos azt mondta, akkor lettem hat éves...

Világos szeme, úgy tűnik, mintha átlátszó lenne... Az a képtelen gondolat jut eszembe: még mindig csak hat éves.

Kisétálunk a kertbe. A padokon öregek, egy-két zavart tekintetű fiatal...

Százhetvenen gondozott van a sombereki szociális otthonban és sajnos 40 százalék „gyenge". Szegény János is mióta az anyja meghalt, 30 éve, hányódik a szegényházakban. Soha nem dolgozott, bár egészséges fizikumu, de nagyon ügyetlen. Az agya bámulatosan jól vág a számolásnál. Rábízták a postát, ő hordja a leveleket, csomagokat. Nagyon megbízható. Kapérte minden hónapban 38 forintot...

— Kétezerben mennyi pénze lesz? — kérdem. Megdöbbentő gyorsan mondja: 12 266.

— Mennyit kapott a 13 év alatt?

— 5328 forintot.

Röstellem mondani, hogy menjünk az irodába, láttam ott egy számológépet... Ceruzával meg papírral ellenőrzöm... Nem passzol! 5900 körül kellene...

— Levonták gyerektartásra.

Eltűnődöm a természet, a sors fintorain. János agyából úgy hullanak a szorzás eredményei, mint a gépekből, melyek emberek szerkesztettek, akik tízannyi idő alatt sem tudnák megmondani, hány naposak. Ő pedig egyedül elveszne a világban, a számokhoz hasonló szigorú törvényszerűségek erdejében...

— Mennyibe került az eddigi ellátása, János?

— István bácsi mondta az előtt, hogy tizenháromezer... az 13x13, azaz... 169 000, meg egy félév... 175 500.

— 1937. március 19-én születtem. Hány napos vagyok?

— 11 745! Szökőév nélkül. Szerdán született...

— Na, ezt majd megkérdezem...

Amikor eljöttem, csomagokkal megpakolva jön a postáról. Az első munka életében... Ma amúgyis jó napja volt: disznót öltek, az ebédre már került is a húsból, meg a 3 deci rizling...

Németh néni pénteken született... 1942-ben csütörtökre esett újév... Klárika tegnapelőtt volt csupa hatos, 6666 napos.

Lombosi Jenő

Horizont

SZOMJAS KAKTUSZ

A londoni füvészkertben nő egy kaktusz, amelyet 45 évvel ezelőtt hoztak oda. A kaktusz már a pálmaház tetejéig ér, és súlya 2 tonna. Az óriási növény rengeteg vizet iszik: napi 250 litert.

TV-TELEFON SÜKETNÉMÁK SZÁMÁRA

A New York-i egyetem süketnémák részére létesült rehabilitációs központjában nemrég egy készüléket szereltek fel, amelynek segítségével a süketnémák képernyőn léphetnek kapcsolatba egymással. Az első kísérletek során a jelbeszédes „telefon" remekül bevált. Ezzel megtették az első lépést a süketnémák számára készítendő tv-telefonok felé.

Tudomány technika

TABLETTA A DADOGÁS ELLEN

Dr. H. D. Peltz hamburgi pszichoterápikus két éven keresztül kezelt kísérletképpen 58 dadogó gyereket egy új gyógyszerrel. A gyerekeknek több mint a fele ma már teljesen normálisan és folyékonyan tud beszélni. Dr. Peltz meg van győződve arról, hogy az eredménnyel kezelt gyerekeknél a beszédhiba egyrészt sokk-szerű gyermekkori élményekre vezethető vissza, másrészt pedig hibás nevelési módszerekre és a szülői házzal kapcsolatos befolyásokra, mint például drákói szigor vagy túlzott elkényeztetés.

A VILÁG LEGÖREGEBB FÁJA

A botanikusok 7200 évre becsülik a japán Yaku szigeten növő hatalmas cédrusfa életkorát. A fa törzse 16 méter vastag. A szakemberek úgy vélik, hogy ez a legrégibb fa a Földön.

Túl sok mérget nyelünk

A rovarirtószerek egészségünket fenyegetik

Az a kérdés, hogy például a sajt mérgező-e, meglehetősen értelmetlennek tűnik. A sajtot évszázadok óta nemcsak Svájcban, hanem a világ sok más országában is élvezettel eszik, anélkül, hogy mérgező tünetek léptek volna fel. A sajt állítólagos mérgező hatásáról akkor kezdtek először suttogni, amikor az amerikai élelmiszerellenőrző hatóság nagy svájci sajtszállítmányt többször visszautasított.

Méreg a sajtban

Az ilyesmit egyideig titokban lehetett tartani. — A sajtkivitelben érdekelt svájci körök később arról beszéltek, hogy a valóságban álcázott amerikai autarkiás intézkedésekről van szó. Az ilyen érveket azonban nem lehetett tartósan hangoztatni. A svájci hatóságok körlevelet küldtek a gazdaságoknak, amelyben figyelmeztettek, az istállóban, fészerekben és a legelőkön ne használjanak túlzott mértékben rovarirtószereket.

A klór-szénhidrogénanyagok és a szerves foszfor-rovarirtószerek többnyire nem olyan ártalmatlanok, mint ahogyan ezt gyártóik állítják. Dr. Richard Brown zürichi városi vegyész a tejben, vajban és sajtban található többnyire mikroszkópikusan kicsiny méregmennyiséggel kapcsolatban például a következőket mondta: „Amit az amerikai élelmiszerellenőrök az egyébként igen nagyra becsült ementáli sajtunkban találtak, a modern rovarirtószerek méregmaradványai voltak".

Az ilyen rovarirtószerek, amelyek a klór-szénhidrogénvegyületekből épülnek fel, — az élelmiszerekkel a szervezetbe kerülnek. Ezek a mérgek aztán beépülnek a test zsíranyagába, s amennyiben felhalmozódnak, mérgezést okoznak. E mérgezések először bénulási tünetekben nyilvánulnak meg.

Növekvő veszedelem

A növényvédőszereknek a svájci sajtban talált parányi maradványai csak egész kicsiny részei egy folyamatnak, amely az emberiség szempontjából valószínűleg veszedelmesebb, mint az atombomba. Az emberi környezet állandó növekvő szennyeződéséről és mérgeződéséről van szó.

A mérgezésben bűnös növényvédőszerektől kezdve a gépjárművek kipufogó gázán át az ipari üzemek sokféle fáradt gázáig és hulladékáig számos vegyi anyag fenyegeti egészségünket. Csak egy példa: a Német Szövetségi Köztársaságban egy kémiai intézet megállapítása szerint 80 millió tonna nyersolajból évente 75 millió tonnát égetnek el, ami azt jelenti, hogy 240 000 tonna széndioxid kerül a légkörbe. A fennmaradó 5 millió tonna nyersolaj a különböző fajta vegyi anyagok termeléséhez szolgál alapul. Ezenkívül a Szövetségi Köztársaságban a gépjárművek kipufogó csövelből a legfinomabb részecskék és vegyületek formájában évente 5300 tonna mérgező ólom áramlik a levegőbe.

Számos országos intézményen kívül az UNESCO és az Egészségügyi Világszervezet (WHO) azon fáradozik, hogy az emberi környezetet fenyegető további szennyeződés elhárítására nemzetközi szabályozó kutató rendszert építsenek ki. Az emberi környezetet szennyező vegyi anyagok fokozódó koncentrációját állandóan és széles körben ellenőrizni kell.

„A néma tavasz"

Rachel Carson amerikai biológusnő „A néma tavasz" című szenzációs könyvében beszámol arról, milyen hátrányos következményei lehetnek a vegyi rovarirtószerek és növényvédőszerek rendszeres használatának. Rachel Carsont sokan azzal vádolták, hogy túloz. Ámde számos hasonló helytálló megállapítás történt.

Erre is vonultassunk fel egy példát: a horgászokat és a vízisport barátait meg akarták szabaditani a szúnyogok inváziójától, s ezért az ideális fekvésű kaliforniai „Lake Clear" tó környékét DDD-vel szórták be, ez a DDT-vel rokon szer, de ártalmatlanabb. A szúnyogok két évig nem jelentkeztek. Még egyszer behintették a terepet, s az eljárást azután minden két esztendőben megismételték. A harmadik szúntyogtalanítás után valamennyi búvármadár elpusztult.

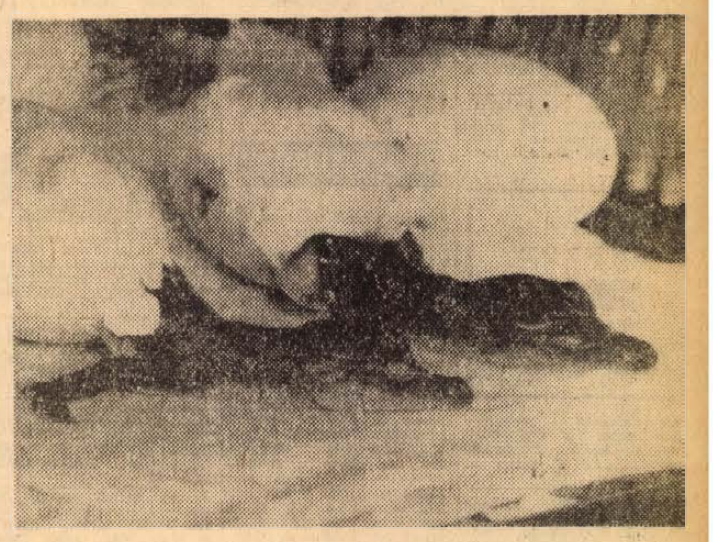
Mi történt? — Az ártalmatlan DDD-t olyan csekély mennyiségben permetezték szét, hogy egymillió vízrészecskére 0,015 részecske vegyszer jutott. Ez a mennyiség önmagában túl csekély volt, hogy árthasson. De hat év alatt a tóban élő algákban koncentrálódott a DDD. Ezek az algák egymillió vízrészecskéhez viszonyítva 5 DDD részecskét tartalmaztak.

A kis halakban, amelyek algával táplálkoztak, már 10 az egymillióhoz arány alakult ki. A nagyobb halakban, amelyek felfalták a kisebb halakat, a koncentráció aránya már 30—100 az egymillióhoz volt. A búvármadaraknál, amelyek a nagy halakkal táplálkoztak, a koncentráció természetesen tovább növekedett, 1500 DDD részecske az egymillió vízrészecskéhez. — Ebbe pusztultak bele.

Az emberek környezete sokféle módon változik, természetesen az emberek hátrányára. Az utóbbi évszázadban elégetett szén és elégetett olaj a Föld-légkörében a széndioxidot egyhetedével növelte. Ha ez a koncentrációs folyamat fokozódik, akkor egy szép napon (a tudósok nem tudtak megegyezni abban, hogy ez több évszázad múlva, vagy esetleg még később) a Föld légköre a napmeleget egyre kevésbé tudja visszasugározni. A Földön üvegházi légkör alakulna ki. A pólusok jégsapkája elolvadna, a világtengerek ennek megfelelően felduzzadnának és a kontinenseket a tengeráradat ellepné.

Nem egészen örvendetes perspektíva!

Krokodiltojások — keltetőben



Érdekes kísérletet végeztek Japánban. Az egyik állatkertben a Csendes-óceán Palau-szigetéről 20 krokodiltojást gyűjtöttek be és keltetőgépbe helyezték. 33 nap múlva 7 kis krokodil bújt ki a tojásokból. A krokodilusok feltehetően a Dél-Kelet-Ázsiában és az ottani szigeteken honos bordás-krokodil fajhoz tartoznak.

Felbecsülhetetlen érték

Ezerkétszáz diák válasza

Sok tízezer rovarfaj a Főiskola állattani tanszékén

Monográfia a táncos legyekről

Pécs város és Baranya megye természet- és műszaki tudományos kutatásai kapacitásáról készített jelentést tárgyalták meg a közelmúltban a város kommunista kutatói. A tanácskozáson sok szó esett a Pécsi Tanárképző Főiskola természettudományi kutatómunkájáról is. A jelentés megállapítja, hogy a főiskolán nyolc természettudományi tanszék működik, s annak ellenére, hogy a főiskola főfeladata az általános iskolai tanárok képzése, mégis számottevő tudományos kutató munkát végeznek.

A főiskola természettudományi tanszékei közül az állattant kerestem fel, hogy vezetőjét, dr. *Wéber Mihályt* kérdezzem meg, milyen kutatási és oktatói tudományos kérdésekkel foglalkozik. Tudtam, hogy a tanár úr alapító tagja a főiskolának, húsz éve neveli a biológus tanárokat. A két évtized alatt számos tudományos munkát írt, főiskolai tankönyvek szerzője.

A tanszékvezetői szoba majdnem teljes bútorzatát képezi az a sokrekeszes rovartároló szekrény, amely sok tízezer rovarfajtát zár magába. Ezeket rendszerezi és vigyázza az állattani tanszék biológus gárdája. Felbecsülhetetlen érték ez, nemzeti vagyon, a Magyar Természettudományi Múzeum tulajdona. A Múzeum 1956-ban elpusztult rovaranyagát pótolják, ezt határozza és rendszerezi a Főiskola állattani tanszéke.

— Mivel foglalkozik, tanár úr?

— *Jelenleg éppen az Állattani Közlemények egyik fejezetét írom.*

A Közlemény szerkesztő bizottsága dr. Wéber Mihályt bízta meg a táncos legyek monográfiájának megírásával.

— Mi a jelentőségük ezeknek a rovaroknak?

— *Voltaképpen semmi, már régóta foglalkozom velük, de sohasem akartam kimutatni, hogy ezeknek valami fontos szerepük volna életünkben, vagy a természet ökonómiájában.*

De hogy érdekes „népség", ez kitűnik abból a halomnyi különlenyomatból, amit elém tesz. Ezeket mind a táncos legyekről írta jobbára német nyelven. Barnás színű rovarok, voltaképpen ragadozók. Nyáron a bokrok alatt, az alacsonyabb növényzeten ugrándoznak, vagy békésen ücsörögnek a virágokon. A táncos név azért ragadt rájuk, mert a hím párzás idején táncot jár, miközben két hosszú hátsó lába között egy hullát szorongat. Vad táncát addig járja, amíg a nőstény észreveszi, odarepül hozzá a jó falat vagy a párzás okozta öröm reményében. A hím ugyanis a dögöt átadja a nősténynek, s miközben az jó étvággyal fogyasztja, megtörténik a nász.

— Tanár úr tudományos közleményeiből kitűnik, hogy vérbeli morfológus, akit elsősorban az állat külső alakja, életének külső megnyilvánulásai érdekelnek. Nem tart attól, hogy lemarad korunk modern biológiájától, a molekuláris biológia szellemétől?

Mosolyog a kérdésen.

— *Vajon lenne-e funkcionális biológia, biofizika, vagy biokémia, ha a morfológus nem vinné a fiziológus elé szinte tálcán a különböző állatfajokat, ha nem írná le azok életmódját, szaporodásuk, szokásaik, táplálkozásuk sok-sok aprólékos mozzanatát?*

Bevallom, a kérdésfeltevés kissé provokatív volt, csak azért tettem fel, hogy megtudjam, miként vélekedik egy szakember a morfológia és a funkcionális biológia viszonyáról. Ezzel kapcsolatban hallottam tanár úr munkatársaitól, hogy néhány napja az Orvostudományi Egyetem két fiatal kutatója, akik a vérsejtek kutatásával foglalkoznak, kereste fel Wéber tanár urat, s tőle kértek tanácsot bizonyos problémáikra.

— *Olyan kérdés ez* — mondja a tanár úr, — *hogy az* ilyen jellegű kutatásokat a *biokémikus egymaga nem tudja megoldani. Annak megítélése, hogy például mi lesz akkor, ha az egyik állat vérét egy másik faj testnedveivel összehozzuk, szinte előre meg lehet jósolni, ha a kutató ismeri a származástant.*

A származástan, annak leíró része Wéber tanár úr szakterülete. A tudás birtokában vallja, hogy az alaktani tudományoknak éppen napjainkban van fokozott értéke, mivel a morfológus adatait a funkcionális biológia felhasználhatja, a darwini származástan biztosabb tájékoztatást nyújt a vércsoportok tanulmányozásában, mint az olyan biokémikus lombik, vagy szérumpróbája, aki nem ismeri Darwint.

Az általános iskola biológia oktatása tulajdonképpen a morfológiai ismeretekre épül — éppen ezért indokolt, hogy az állattani tanszék a morfológiai kutatásokat részesíti előnyben. Azonban a főiskolán elsősorban nem a szakterületek tudományos kutatása van előtérben, hanem inkább a tantárgy oktatásával kapcsolatos módszertani vizsgálódás. Az állattani tanszék tavaly fejezte be a középiskolai tanulók között végzett vizsgálódásait, amikoris a tavaly érettségizett tanulók biológiai gondolkodásának és szemléletének felmérése érdekében több mint 1200 tanulót kérdeztek meg. Az egyik kérdés ez volt: — Mit értesz élőlényben? A megkérdezett tanulók csak 45 százaléka adott helyes választ. Messzemenő következtetés vonható le az érettségizett fiatalaknak az élet keletkezése és az élőlény születése jelenségéről alkotott fogalmairól. Ugyanis helyes választ csak két százalék adott. A tanulók többsége nem értette meg gimnáziumi tanulmánya során, hogy az élet keletkezése az anyag törzstörténeti fejlődésének eredménye, az élőlény születése pedig az egyedi élet kezdete. Nagy érdeklődést váltott ki a következő filozófiai jellegű kérdés: — Milyen összefüggés van az anyagi világ és az élővilág között? A kérdés megválaszolására minden szükséges ismeretet az egyes tantárgyak keretében megtanultak a diákok. Ennek ellenére meg kellett állapítani, hogy világnézeti, filozófiai problémák tisztázása terén még sok tennivaló akad a gimnáziumokban. Helyes választ erre a kérdésre mindössze öt százalék adott, roszszat pedig 40 százalék. Ezzel kapcsolatban megkérdeztem a tanár urat, hogy miben látja a megoldás nyitját.

— *Szerintem a Világnézetünk alapjai tantárgy oldhatja meg a problémát. Ugyanis hasonló kérdések tisztázását az egyes tárgyak izolált ismeretanyaga nem teszi lehetővé. Reméljük, hogy a természettudomány szakos tanárok, akik majd tanítják ezt a tantárgyat a középiskolákban, kellően eligazítják a középiskolás fiatalokat a filozófiai kérdésekben.*

Tanár úr erejéből még arra is futja, hogy szinte egész Dunántúlra kiterjedő felmérést végezzen az általános iskolák biológiai könyvellátása terén. Néhány évvel ezelőtt központilag mintegy száz magyarnyelvű könyvet ajánlottak az iskoláknak. A felmérés szomorú adatokat is szolgáltatott. Az egyik Pécshez közeli községben az iskola biológiai könyvtár-állománya mindössze egy háromkötetes Brehm-sorozatból áll.

Wéber tanár úr a hivatalos művelődéspolitikával egybehangzóan vallja, hogy a tanulóifjúság biológiai műveltségének nevelése az általános iskolában a morfológiai tények elsajátításával, megismerésével kezdődik, majd a középiskolában a funkcionális ismeretek rögzítése után a tudatos, materialista világnézet kialakítása következik. Ezt a munkát és ezt a nézetet csak az a tanár reprezentálja, akinek a világnézete szilárd természettudományos alapokon nyugszik.

Takács László

A sarlatánoknak levágták a kezét

„Talán — mondotta Paul Rachol francia orvos 1963-ban egyetemi hallgatóinak — érdekli önöket, hogy milyen is volt a babiloniai és asszíriai kollegáink helyzete néhány ezer évvel ezelőtt anyagi szempontból. Hammurabi babiloniai király (i. e. 1128—1086) bazaltkőbe vésve számos törvényét hagyta ránk az orvosi gyakorlat szabályozásáról".

Ezek közé tartozik a 125. törvénycikkely is. Ebben a következőket olvashatjuk: *„Ha az orvos bronzeszközével súlyos sebből gyógyítja meg a beteget, vagy pedig a bronzeszközével megnyitja a foltocskát a beteg szemén, (érintve ez alatt a szürkehályogot) és a beteg szeme meggyógyul, az orvosnak tíz sekel ezüst fizettség jár".*

A 221. törvénycikkely így hangzott:

„Ha az orvos szabad ember törött végtagját gyógyította meg, és a beteg belső részek ismét életrekeltek, a beteg öt sekel ezüsttel fizet."

A 222. törvénycikkely:

„S ha a beteg nemesember fia, három sekel ezüstöt fizet orvosának".

A 217. törvénycikkely:

„Ha szabad ember rabszolgája a beteg, a rabszolga tulajdonosa két sekel ezüstöt fizet az orvosnak".

Óvakodjunk azonban attól, hogy megirigyeljük a régi babiloniai orvosokat. Másutt ugyanis pontosabban a 218. törvénycikkelyben ezt olvashatjuk: *„Ha az orvos szabad embert kezel bronzeszközével, és az súlyos sebébe belehal, és ha a foltocskát az ember szemén a bronzeszközével megnyitja, de ugyanakkor a beteget megvakítja, le kell vágni az orvos kezét."*

Ha régen élt emberek betegségeiről van szó, különösen az operációkról, gyakran felvetődik a kérdés, mit tettek a fájdalom csillapítására? Nos, Mezopotámia orvosai egyáltalán nem voltak tehetetlenek. Ismerték a mákot, az ópium forrását. Ezen túlmenően agyagtábláikon a történelem során első ízben beszámoltak a belladonnáról, a nadragulyáról, amely még ma is a fájdalmas görcsök elleni legerőteljesebben ható szer.

Hogyan ismerték meg az orvosok a különböző mérgek hatását, vetődik fel a következő kérdés. Nos, i. e. 670-ben Abad-Sum-Uszur nevű orvost megbízták Aszarhadon király udvarában a trónörökös körüli háziorvosi teendőkkel. Orvosi jelentései ránkmaradtak és ezekből megtudjuk, hogyan állapították meg az orvosok a különböző mérgek és gyógyszerek hatékonyságát. *„Ezt az orvosságot* — írja az egyik új szerről — *mint mindig, megkóstoltatjuk a rabszolgákkal"...*

állás

Nyugdíjast felveszek, aki redőnyszereléshez ért, valamint műhely munkát vállal. „500" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bentlakással, vagy bejárással komoly nő írjon Domján Péternek, Pécs, I., főpostán maradó címre.

IPARI TANULÓT
műbútorasztalos szakmára felveszek.
Pécs, Hargita u. 2. sz.
Telefon: 18-81/63.

Jómegjelenésű, értelmes fiatalember 3 óra után munkát keres. „Diszkréció 69" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermekének kényelmes, megbízható otthont nyújtok. Napozás és strandolási lehetőség. „Éjjel, nappal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermeke gondozását vállalom éjjelre is és meghatározott időre is. Telefon: 19-38.

lakás

Pécsi lakásra elcserélném, két szoba, összkomfortos lakásomat Baja város új városnegyedében. Érdeklődés: a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság igazgatási osztályvezetőjénél.

Miskolci, 3 szobás lakásomat elcserélném pécsiért. „1½ szobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres, nagyméretű, albérleti szobát keresek. „Visegrád" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba kis konyhával gyermektelen, dolgozó házaspárnak kiadó. Pécs, Engels út 44/1.

Szoba, konyha bútorozva kiadó. Csoronika dűlő 11. Főiskolánál.

Albérletbe kiadó kis szoba férfinek, ugyanott bútorozott szobába férfi lakótársat felveszek. József u. 20.

Elcserélném kaposvári, 4 szoba, vagy 2 szoba hallos, komfortos, gázos, állami lakásomat pécsi 3, vagy 2 szoba, hallos, gázos lakásra. Ambrus Lajosné, Pécs, Móricz Zs. tér 7. II/13.

Elcserélném másfélszobás összkomfortos, távfűtéses, tatabányai újvárosi lakásomat hasonló pécsiért. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 9. Csávics.

Nagy szoba, nagy konyha, spájzos lakásomat elcserélném hasonlóra, vagy kis garzonra. Esetleg budapesti 1 szobáért. Zsolnay u. 37. Endrőné.

Bútorozott szoba kiadó gyermektelen házaspárnak június 1-re vagy 15-re. Rákóczi út 66., udvari Szabóné.

Különbejáratú, bútorozott albérleti szoba dolgozó, gyermektelen házaspárnak június 15-re kiadó. Pécs, III. ker., Kovácstelep, Levendula u. 16.

Belvárosi, 2 szoba, összkomfortos, lakásomat elcserélném másfélszobásra. Kis Singer varrógép eladó. Telefon: 21-02, 8-tól 10 óráig.

ingatlan

300 négyszögöl házhely eladó. Pécs, Ujhegy, Bor utca 10.

Magaslati úti társasházban, másfél szoba, összkomfort azonnal beköltözhetően eladó, Kengyeliné, Kalinin u. 43 sz.

Közép-Makárban, Vidákovics-féle szőlőből 600 négyszögöl eladó. Tel.: 51-98. Szendrey J. u. 36.

Anna u. 18. sz. házban beköltözhetően eladó 3 szobás, összkomfortos öröklakás, az emeleten jobbra.

Eladó a belváros szívében két és fél szobás, plusz személyzeti szobás, összkomfortos öröklakás, másfélszobás, összkomfortos bérlakás cserével beköltözhetően. Telefon: 47-17, 18 óra után.

Szép, családi ház, 3x1 szoba, konyha, beköltözhetően eladó. Torda u. 12.

Harkányban, szép kivitelű nyaraló eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen. Vikendtelep, Barátság utca.

Egyszobás, családi ház mellékhelyiséggel, 920 n-öl területtel, szőlő, gyümölcsös, kert eladó, Pécs, Kismélyvölgy 40.

800 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Szentmiklóson, déli fekvésű, megosztva is eladó. Molnár, Megye u. 8. szám.

Belvárosi, 3 szobás, luxus öröklakásomat beköltözhetően eladom, ha 1 szobás, belvárosi, beköltözhető öröklakást kapok cserébe, vagy megvételre. Zetkin Klára u. 2. II. em. 21.

Három lakásból álló, kertes, családi ház, melyből háromszobás, konyhás éléskamrás lakrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Vállalatnak is alkalmas házrész, egy háromszobás és egy kétszobás öröklakással, beköltözhetően eladó a belváros központjában. „Külön is megvehető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 szoba, komfortos, belvárosi öröklakás beköltözhetően eladó. Déryné u. 6. Tiger.

Kétszobás, komfortos, családi ház beköltözhetően, a belvárosban eladó. Szőlő utca 6.

240 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Nagypostavölgy 34. Lengyelék.

Vennék kisebb házat, házrészt, 40 000 kp. + részlet. „Zöldág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos ház eladó. Gárdonyi G utca 49.

3 szobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Vasas II., Fenyő u. 5.

470 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó. — Nagy-Daindol 18. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 3. Özv. Baranyák Jánosné.

Maszeknak, orvosnak, magánrendelésre alkalmas összkomfortos, központifűtéses, garázsos, pince, szuterin, rendezett udvarral, Ujmecsekalján eladó. III. ker., Endrész Gy. u. 50. 16 óra után.

630 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, felszereléssel eladó. Ürög, Alsóhegy 11. 23-as busszal, első megállónál. Érdeklődni a helyszínen.

Péter utca 30-as számú, 2 szoba, konyha, szuterin beköltözhető, szabadkézből eladó, Irányúr: 125 ezer forint.

Vennék Bonyodtól B.-máriáig, vagy harkányi víkendtelepen kisebb telket, esetleg épülettel. — „60 ezer kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház eladó, mely áll három lakásból, háromszobás lakás beköltözhető, kisebb lakáscserével. Mátyás király utca 16.

Fiatal termő szőlő, 30 darab barackfával, víkendházzal olcsón, fizetési könnyítéssel eladó. Mecsekszentkút 20/a.

Nagyszkókóban 469 négyszögöl francia barackos eladó. Érdeklődni lehet 18—20 óráig. Uránváros, Páfrány u. 23/a., földszint 3. Nagyék.

Felsőgyükésben, kápolna mellett 691 négyszögöl, jól karbantartott szőlő, teljes felszereléssel, új épülettel eladó. Czakó Dezsőné. Érdeklődni a helyszínen.

200 négyszögöl szőlő és gyümölcsös parcellák eladók. Magyarürög, Felsőhegyen. Érdeklődni: Fülemüle utca 11. Berta.

Beköltözhető 2 szoba, összkomfort, utcai házrész eladó. Érdeklődni: Vak Bottyán utca 1/1., szabómühely.

Eladó ház, Kisbudméron, 1 szoba, konyha, nyári konyha, melléképületekkel, kút, villany van. 20 ezerért. Érdeklődni csütörtök és vasárnap. Bíró Árpád. Kisbudmér.

Szép szőlő, gyümölcsös, 200 négyszögöl eladó. Székely. Rákóczi út 49.

Magaslati út fölött, közvetlenül autóbusz megálló, nál, részben beköltözhető ház és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15 I. em. jobb csengő.

Beköltözhető családi ház eladó. Lakó nincs. Bútor ágynemű, minden elfogadható áron eladó. Megbízott: Vágó. Rudas L. u 21. szám.

Azonnal beköltözhető, családi ház. Kökényben eladó. Kossuth u. 20. szám. Gál.

230 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, a szanatóriumhoz 5 perc, eladó. Báthory utca 28.

2400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, eprés termésel vagy anélkül eladó több száz termő gyümölcsfával, kb. 2000 tő vágó rózsa és egyéb dísznövénynyel, víz, villany, lakható épület van. Nagy Ferenc, Cserkút, Vörösdomb.

apróhirdetések

2 szobás, szövetkezeti, távfűtéses lakást vennék. — „Uránváros A" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacson, a szentmiklósi dlőben 350 négyszögöl szőlő, termő gyümölcsfákkal pincével, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Pécs 39-es Dandár u. 1/b. Tóth

300 négyszögöl szőlő eladó olcsón, Pellérden. Érdeklődni: Pécs, Hajnóczi u. 29. Jóni.

Egy ház, felé részben beköltözhetően eladó. 50 000 készpénz és kevés OTP kölcsön átvétellel. Megtekinthető minden nap du. 4—7-ig. Pécs, Vitéz u. 16.

Eladó betegség miatt, sürgősen, beköltözhető családi ház, hétszáz négyszögöl gyümölcsössel, ürögi 24-es buszmegállótól 3 perc, ugyanott 350-es Velorex kocsi. műszakilag vizsgázott motorjogosítvánnyal vezethető, eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker., Alsóhegy 60/1. Putnoki Jenőné.

Eladó 3 szoba, konyhás mellékhelyiséges, kertes ház. Kistótfalu, Hajdinák.

Belváros legjobb helyén cserelakás nélkül azonnal beköltözhető, 2 szobás lakással, nagyobb ház eladó. Érdeklődni: 8—½4-ig, 22-25 telefonon, szombat kivételével.

Eladó kétszobás, komfortos, központi fűtéses, kertes családi ház. Kertváros, Keszü u. 20. Csapó Edmund.

Magaslati út mellett 320 négyszögöl, közművesített telek eladó. „Családi házikerház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magaslati úti társasházban másfélszoba, összkomfort azonnal beköltözhetően eladó. Kengyeliné, Kalinin út 43.

Kertészkedésre alkalmas, cca 700 négyszögöl föld, műút mellett, buszmegállótól 3 perc eladó, Pécs, Nagypostavölgy 16. Transzformátor megálló.

Cserkúti szőlőhegyen 720 négyszögöl szőlő, présház és pincével eladó. Érdeklődni: Cserkút, Alkotmány u. 5.

Balatonmáriafürdőn, vízmenti, kettő szoba, hallos, komfortos, télen is lakható garázsos villa, készpénzért eladó. „Két részletben is, 239 320" jeligére a Felszabadulás tér hirdetőbe.

Balatonmárián levő, vízparti, 129 négyszögöl telekre ikertársat keresek. „20 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Várositól 20 percre szőlő, barackos parcella, Hollódűlő 9., eladó. Érdeklődni a helyszínen, délután.

525 négyszögöl, egyenes fekvésű szőlő, benne gyümölcsfákkal, lakható új szobával, építési lehetőséggel eladó. V.z, villany van. Magyarürögi út 9. Tuboly.

Villatelkek sürgősen eladók. 500 négyszögöl, parlagon levő szőlő és gyümölcsös, 50,— Ft négyszögölenként, víz, villany műút mellett. Érdeklődni: Székely B. út 21/a. Vasárnap a helyszínen. Középdaindol-felső, de. 10-től 2-ig.

Eladó szoba, konyha, fürdőszoba, előszobás, kis családi ház, azonnali beköltözéssel. Nagy Jenő u. 5.

Beköltözhető, háromszobás kertes, új családi ház. Igényesnek eladó. „280 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs, Magyarürögi út 62., ház eladó, szoba, konyha 205 n-öl kert, tégla, víz, villany van, 23-as busszal.

Közép-Daindol-tető 11., szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel, sürgősen eladó. Érdeklődni: György u. 19. Hoffmann.

Fonyód, Révai u. 1. sz. alatt, víz melletti, három szoba, hallos, vállalati üdülésre is alkalmas családi ház eladó, Érdeklődni: Rigó Lajos, Balatonberény, Béke u. 28.

Botykapeterd, Kossuth Lajos út 51. számú ház, 700 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Szabadság út 54., 3 szobás, hallos, személyzetis, összkomfortos öröklakás eladó beköltözhetően. Érdeklődni: 7. ajtó.

Két lakrészre is osztható, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Zerge u. 33 vagy telefonon 15-50/196 melléken, 18 órától.

Háztelkek eladók. Engels út 116. Sürgősen.

Gödrekeresztúron eladó két szoba, konyha, több mellékhelyiség, kút, villany, 627 négyszögöl kert, gyümölcsös, naponta többszöri buszjárat, azonnal beköltözhető. Ára: 32 000 forint. Értekezni: Dakó Ferenc, Kiskunfélegyháza VII. kerület, 32.

Három szoba, összkomfortos, szuterinos, légfűtéses + egy szoba, konyhás, családi ház beköltözhetően eladó. Rudas László u. 12.

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
értesíti kedves megrendelőit, hogy JÚNIUS HÓ 1-TŐL MÉRTÉKUTÁNI
férfiszabóságát áthelyezi
YBL M. U. 7-BŐL YBL M. U. 5. SZ. ALÁ
Női mértékutáni szalonunk változatlanul az Ybl M. u. 7. sz. alatt áll a megrendelők szolgálatára.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

adás-vétel

Valódi kanadai nagyméretű, fekete, különlegesen szép pézsmaszőr bunda, gyöngyrókagallérral kézelőkkel igényesnek eladó. „Kifogástalan, újszerű" — jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Eladó Bakonya, Lenin u. 50. szám alatt, pajta, lebontásra. Özv. Sopronyiné.

Alig használt szőlőprés daráló, 1 darab 150 literes, 1 darab 160 literes hordó eladó. „Sürgős eladás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Német gyermek sportkocsi eladó. Ujmecsekalja, dr. Münnich F. u. 24/A. IV/14.

1 mézpergető, 3 kg mézvlasz, keretlyukasztó, NB-kaptár, keretek és kis kerti traktor eladó. Pécs-újhegy, Szőcske u. 2.

Eladó 4 darab süldő. Siklósi út 88.

Jó állapotban levő, modern, mély babakocsi eladó. Pécs, Tompa M. u. 39. szám.

Eladó 2 darab 2 személyes rekamié, 1 darab kombinált szekrény. Ugyanott egy használt hálóbútor ágybetéttel olcsón. Megtekinthető: Ady E. u. 69. 1. ajtó este 6 óra után.

Eladó 70 literes Lehel hűtőszekrény, cimbalom, fehér asztali tűzhely. Cím: Pécs, Tettye u. 23. 1. ajtó.

Márkás zongora olcsón eladó. Pécs, Sallai u. 44., földszint, Varjas.

Fürdőszobai gázolaj bojler eladó. Érdeklődni 17 óra után. Pécs, Tompa M. u. 37/1.

Bontási anyagok eladók, 14 óra után, Mikszáth K. u. 12.

Eladó négy darab új TV-láb, présházra, víkendházra való ablak, vasráccsal, 180 forint. Bécsi műanyag mézeskosár. Veszek rossz rendszám nélküli Csepelt, András, Fürst S. u. 7/c.

Egy család méh, Nagyboconádi kaptárban, 500 forint eladó. Báthory u. 28. szám.

Kárpitozott székek, fotelek, rekamiék, ovális asztal, szép, modern ebédlő (darabonként is), szentkép, ötágú, modern csillár, hangulatlámpa, hármasablakra csipkefüggöny eladó. Irányi D. tér 8., északi kapu, földszint 1.

Eladó, Friedrich rendszerű kandalló, zománcos kályha, ágysodrony, 3 darab matraccal. Toldi M. u. 1. II/7. sz.

Radiátort ötszáz-hatszázast veszek. Mosógép, kerékpár, Danuvia motor eladó. Sallai u. 46.

Teleajtó eladó, Pécs, Hunyadi út 1. Keresztes.

HINTASZEKET vennék. Ajánlatokat: „Tonet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, Nagymező utca hatvanhat.

Zongora, nagyon olcsón eladó helyhiány miatt. — Aradi Vértanúk útja 34.

Kétszemélyes rekamié, 4 szék, 2 fotel igényesnek eladó. Lánc u. 26.

Olcsón eladók: antik bútorok, karnisok, fotel, mosófazekak teknő, mosógép stb. Leonardo da Vinci 12.

Vennék egy automata szalagfűrész élesítőgépet garanciával. Id. Benedek: Vókány.

BÚTOROKAT vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombinált bútor, konyha, háló, szekrény, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

Egy babakocsi és járóka eladó. Árvácska u. 12. (Kovácstelep).

40 Wattos erősítő hangfallal eladó. Megtekinthető du. 3—7. Ginder, Babits M. u. 5.

Fiáker eladó, jó karban levő. Baja, Pásztor u. 33.

NAGYVIRÁGÚ, holandi Chabaud szegfűpalánta minden színben kapható, darabonként 80 fillérért. Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

vegyes

Győztes szülőktől származó, június elején születendő német boxer kiskutyára előjegyzést elfogadok. Hidas, Kossuth u. 36.

A PÉCSI JÁRÁSI ÉPÍTŐ KTSZ
mélyépítő részlege talajmechanikai fúrásokat, valamint **KÚTTISZTÍTÁST,** ásást, fúrást, rövid határidőre vállal.
Cím: Pécs, Sallai u. 11. sz.

Domonkos Mariska néni fia jelentkezzék anyja holmija nálam van. „Mariska" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! Tel.: 39-91. György u. 6.

Harkányi telkemre tetszése szerint építek nyaralót. „Még a nyáron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szemes-, vagy csöves kukoricát adnék épületfáért, megegyezés szerint. Tomén Vilmos, Magyarbóly, Vasút út 12.

NŐI DIVATSZALONUNKAT MEGNYITJUK
JÚNIUS 1-ÉN
Irányi D. tér 4. sz. alatt.
Törökné, Birtáné
Minden kedves ismerősünknek szívesen állunk rendelkezésére.

75 éves, magányos férfi kiadná életjáradékra diósvizslói szőlőhegyen a Gerzsói-dűlő 8. sz. alatt levő, 600 négyszögöl szőlőjét felszereléssel, lakható épülettel 1100 négyszögöl szántóföldeket. Vasútállomáshoz 10 perc. Érdeklődni a helyszínen.

gépjármű

Fiat 500-as, vizsgázott, olcsón eladó. 4 óra után Garai u. 21.

350 köbcentis üzembiztos motorkerékpár rendszám nélkül eladó. Gyárvárcs, Almos u. 11.

Garázst bérelnék Gyárvároson. Címet: 15-60/496 telefonon kérem leadni.

Garázst keresek megvételre vagy építésére alkalmas helyet. „Hunyadi út környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

250-es Pannonia motor eladó, esetleg fizetési könnyítéssel is. Danuviát átveszek. Balaton; Ferenc, Tésenyi.

Skoda Oktávia Super, újszerű állapotban, rádióval stb. igényesnek eladó. Gábor u. 2. (Kossuth mozinál).

CR-es Zastava, 750 kcm-es gépkocsit cserélnék 601-es Trabantra, különbözet térítés megegyezés szerint Pécs, Felsővámház u. 16. vasárnap 8—12-ig, köznap 18-tól 20 óráig.

Műszaki vizsgázott 350-es IZS motor eladó. Pécs III., Páfrány u. 17. I. 14.

Erdősávban garázs kiadó Lengyel Gy. 6/a. III. 9.

Nyeremény Warsawa Combi júliusig becserélhető kiutalásért eladó. Kajdon Marosvásárhely u. 1.

Fehérhegyen garázs eladó. Cím: Sárdi Károly, Kodály Z. u. 17.

Renault, részben felújítva 60 000-rt eladó Károlyi, Sallai u. 41., emelet jobbra.

Kifogástalan Ford Taunus 17 M-et cserélnék Fiat Cupéra, esetleg R 10-esre. Rónaszéki, Pécs, 39-es Dandár u. 15/c. Telefon: 16-40/636, este.

Skoda Octávia eladó. Pécs III., Páfrány u. 5., földszint 2. Megtekinthető szombat, vasárnap.

A PROBST német nagycirkusz vendégjátéka
június hónapban

KOMLÓN 4-én ESTE fél 8 órakor, 5-én délután fél 4 órakor és este fél nyolc órakor a TOMPA MIHÁLY UTCA végén levő területen.
PÉCSETT a PUSKIN-TÉREN (a 6-os úton, az I. ker. Tanács mellett, a gyárvárosi iskolával szemben) 6-án, 7-én, 8-án, 9-én, 10-én, 11-én, 12-én és 13-án.
ELŐADÁSOK KEZDETE: 6-án este fél 8 órakor, a többi napokon délután fél 4 órakor és este fél 8 órakor.
JEGYEK elővételben válthatók a város központjában felállított elővételi pénztárkocsinál, valamint Pécsett a Nemzeti Színház pénztáránál. Telefon: 24-36.

● **TEKINTSE MEG A PROBST NAGYCIRKUSZ ÁLLATKERTJÉT! NYITVA REGGEL 9 ÓRÁTÓL. AZ ELŐADÁSOKHOZ SŰRÍTETT AUTÓBUSZJÁRATOK INDULNAK!**

THIERY ÁRPÁD:

AZOK A SZÉP NAPOK...

26.

Az érkezés nyomán támadt zűrzavart kihasználva előbújtak, és a személykocsik védelme alatt átlopóztak az állomás túlsó oldalára, a váltóház mögé. Hajnal és az olasz elköszöntek. Kezet fogtak Wolfékkal, hosszan megölelték őket. Wolf csak nézte, hogy magabiztosan lépdelnek, kicsit hullámzik a járásuk, mintha egy átívelő pallón billegnének. Lehunyta a szemét, és érezte, hogy nem bírja elviselni Hajnal távozását, és pillanatról pillanatra kezd valami életrekelni benne, aminek nem tud parancsolni, amiről azt se tudja, hogy hol van a testében, a szíve táján, vagy a gyomrában, csak érezte, hogy fokozatosan elhatalmasodik rajta.

A többiek megrángatták a karját.

— Gyere! — szóltak. — Menjünk innen, mert könnyen rajtavesztünk.

Wolf nem válaszolt, mintha tudomást se vett volna róluk, hanem elindult az állomásépület felé. Azt gondolta: Legalább csak annyit, hogy meggyőződjek: vajon biztonságban fel tudott-e szállni a vonatra? Óvatos leszek és ravasz, mint a róka. Nem megyek közel a vonathoz, se a forgalmi irodához, és ha látom, hogy már fönt van, már fordulok is vissza.

A többiek dermedten nézték Wolf távolodó alakját, amely fényesen imbolygott a reggeli napsütésben, mint valami látomás. Nem mertek utána kiáltani.

A vasúti raktárnál egy ember arca villant meg. Wolf önkéntelenül odanézett, mintha valaki odafordította volna a fejét. Sovány, fehér arc nézett rá hideg tisztasággal. Wolf megborzongott. Megtorpant, mintha eltévesztette volna az irányt. Azt gondolta: Ez az az ember N.-ből, akinek a vermében megtaláltuk a fegyvereket. Nem tévedek. Tudom, hogy nem tévedek, ő az. Kék kötény lógott előtte. Egész világosan előttem van az akkori arca. Megütöttem, és ő majdnem összecsinálta magát félelmében.

A fehér, hosszúkás arc elindult feléje.

Wolf ahhoz már túl messze volt a váltóháztól, hogy feltűnés nélkül visszafusson a többiekhez. Fellépett a vonatra. A másik oldalon leugrott, és a nádas szélén a kisiklott tehervagonok felé szaladt. Egy pillanatra visszafordult, és látta, hogy a fehér arc makacsul követi. A vagonok mögött kifújta magát. Azt gondolta: Nem baj. Most már nincs más választásom, minthogy megküzdök vele. Várt egy kicsit, aztán bevetette magát a nádasba. Tudta, csak ott van esélye arra, hogy feltűnés nélkül elintézze a fehérarcút.

Hamarosan rátalált egy félig már benőtt vízifolyosóra, amely valamikor horgász-stéghez, vagy fürdőházhoz vezető kijárat volt, de az építményből már csak a lábazatok voltak meg. A fatuskók korhadozva, zöldmohásan álltak ki a vízből. A pallókat az idők folyamán feltüzelhették.

Kis idő múlva a vízifolyosó bejáratánál megjelent a fehérarcú. Wolf úgy látta, hogy kés van a kezében.

A küzdelem nem tartott sokáig.

Wolf az első csapással leütötte a fehérarcút, aki ügyetlenül ledőlt a sekély parti vízbe. Az iszapból felszálló kis buborékok ezrei pattogtak szét körülötte. Wolf az öklével még néhányszor rácsapott a fejére, majd az eszméletlen testet nagy erőfeszítések árán ráigazította egy fatuskóra. Azt gondolta: Nem fontos, hogy befulladjon a vízbe, bár biztos vagyok benne, hogy megérdemelné.

A fiumei vonat türelmetlenül füttyögetett az állomáson, majd hallani lehetett, hogy nagy rántással elindul.

Wolf végigtapogatta a ruháját. Csuromvizes volt. Térdig állt a Balatonban. A fehérarcúra pillantott, aki aléltan lógott le a fatuskóról. Azt gondolta: Érdekes, hogy egészen más volt az arca, amikor félt, akkor is más volt, amikor a vágányok közt követett, és most is más. Tehát, ilyen sok arca van egy embernek.

A part felől nádcsörtetés hallatszott, mintha egy nagy test belegázolt volna. A zaj kicsit erősödött, s mintha közeledett volna. Az is lehet, hogy csak egy állat ijesztget, próbálta Wolf megnyugtatni magát. Kipillantott a nagy vízre. Azon túl messze, tompán kéklettek a hegyek kúpjai, és a napfényben, mint apró fehér bogarak villogtak a présházak. Wolf azt gondolta: Nincs más választásom, és az időmet se vesztegethetem tovább. A többieket már nem találom meg, ki tudja, merre futottak el?... Mély lélegzetet vett, és elindult befelé a vízbe. Óvatosan haladt, hogy nagy zajt ne csapjon. Időnként megállt hallgatózni, hogy közeledik-e a nádcsörtetés? Hamarosan kiért arra a helyre, ahol valamikor a stég állt, de csak a cölöpjei maradtak meg. Mellig ért a víz. Wolf megkapaszkodott az egyik cölöpben. A víztükör csaknem teljesen sima volt és illatos. Szép nap ez a mai, morogta, igazán szép, csak legalább nekem is az volna.

Belevetette magát a vízbe, és úszni kezdett a túlsó part felé.

Időnként megfordult, és visszapillantva nem kis nyugtalansággal állapította meg, hogy az állomás előtt sorakozó jegenyefákról egy jó puskával egész könnyen lepuffanthatnák, de ahogy haladt befelé a vízben, úgy tért vissza a biztonságérzete, és az ereje is. Visszagondolt az elmúlt eseményekre, attól a naptól kezdve, hogy elköszönt az anyjától, és átszökött a demarkációs vonalon. Sok minden történt vele, azóta és sok mindent megtudott a világról, meg az emberekről. Tudta már a legfontosabbat, hogy minden dolognak megvan a maga ellentéte, és az emberrel is így van ez. Az emberben is megvan minden érzésnek az ellentéte, és hol az egyik, hol pedig a másik kerekedik felül. Vagy az egyik, vagy a másik. Ha egyik sem bír a másikkal, akkor az ember tehetetlenné válik.

A valóság pedig, mintha igazolni akarta volna Wolf Antal gondolatait — megmutatta a világnak Wolf kettős helyzetét. Erről a partról nézve távolodott, és egyre kisebb lett. Már-már elveszni látszott a vízben. De, egészen más volt Wolf helyzete a túlsó partról nézve, ahol a halászok a száradó hálók előtt sütkéreztek, mert a bizonytalan helyzet miatt nem mertek kimenni a vízre. A halászok először azt látták, hogy a vízen megjelenik egy pont, amit szabad szemmel alig lehet kivenni. De, a pont egyre közeledett feléjük. Aztán mind nagyobb lett, és már szabad szemmel is láthatták, hogy egy ember úszik feléjük.

VÉGE

A Baranya megyei Háziipari Termelőszövetkezet Kossuth L. u. 33. sz. alatt lévő

„HÁZIIPARI BOLTJÁT"

ideiglenesen az Alkotmány u. 3. alá

helyezte át.

NYITÁS: 1969. június 9-én

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK
NÉPMŰVÉSZETI SZŐTTESEK,
KÖTÖTTÁRUK,
AJÁNDÉKTÁRGYAK

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben, sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs, Somogyi B. u. 6.

Kereskedőtanulónak felveszünk fiúkat

vas-, műszaki, háztartási és bútorboltokba.

TANULÓIDŐ:

érettségivel egy és fél év,

nyolc általános iskolai végzettséggel három év.

Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Tímár u. 2. Oktatási előadónál.

Férfiöltöny!

Férfinadrág!

Férfidivat!

Megérkeztek a legmodernebb fazonú férfiöltönyök, nadrágok,

SÖTÉT ÉS VILÁGOS SZÍNEKBEN

Ingek, ingkabátok, fürdőruhák, campingnadrágok óriási választékban kaphatók az

„ÁDÁM"
szaküzletben, Pécs, Bem u. 4.

NORMÁL ÉS EXTRA MÉRETEK!

NYÚLTENYESZTŐK

FIGYELEM! FIGYELEM!

RENDKÍVÜLI NYÚLATVÉTEL

június 2-án reggel 7-től 18 óráig
június 3-án reggel 6-tól 9 óráig

2 kg-os és az feletti súlyú egészséges nyúlért

25,— Ft-ot

fizetünk kilogrammonként.

Átvevőhelyek:

Pécs, Jászai Mari u. 1. csiga felv. telepen,
Pécs, Deák Ferenc u. 1. Tulipán csárda mellett

Pécsi AFESZ

Dolgozókat felvesznek

Kőműves, ács, asztalos szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: TÜZÉP Vállalat, Rákóczi út 46. sz., munkaügyi csoport. (53044)

*

Mosodába női munkaerőt háromműszakos beosztásba felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Patyolat, Pécs, Tüzér u. 13. (53051)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel, kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53067)

*

A Baranya megyei Tanács Gondozó Intézete a vándorernyőkép szolgálatához, Pécs, Munkácsy M. u. 19., felvételre keres egy férfit segédasszisztensi állásra. Állandó külszolgálat. Érettségizettek előnyben. Személyes megjelenést kérünk a fenti címen naponta 10 órától 16 óráig. (53122)

*

A Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata pályázatot hirdet 1967—68—69. évben végzett építőipari technikusok számára, szerkesztői és rajzolói munkakör betöltésére. Jelentkezés: június 6-án, Pécs, Zrínyi u. 11, a munkaügyi osztályon, személyesen. (53145)

*

Kőműveseket, hídépítésekben jártas ácsokat, nehéz- és könnyűgépkezelőket, valamint kubikosokat vidéki munkahelyekre felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Közúti Építő Vállalat, munkaügyi osztálya, Pécs, Köztársaság tér 5. (53165)

*

Kőműves, lakatos, vízvezetékszerelő és hentes szakmunkásokat pécsi munkahelyre felveszünk. — Baksai hizlaldánkhoz sertésgondozót jó kereseti lehetőséggel alkalmazunk. Jelentkezés a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Perczel u. 8. sz. alatt. (53216)

*

Felveszünk férfi segédmunkásokat, valamint gyors- és gépírónőt. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (53218)

A Pécsi Vegyesipari Vállalat Konfekció Üzeme felvesz

FÉRFI ÉS NŐI SZABÓKAT

konfekció gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket.

Fiatal lányok, asszonyok betanítását vállaljuk.

A betanítás idejére 800 Ft biztosított bért fizetünk.
44 órás munkahét, kéthetenként szabadszombat.

Jelentkezés: József A. u. 21.
Konfekció üzem

Vállalati jogtanácsost felvesz a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. (1513)

*

Kőműves segédmunkásokat, villanyszerelő segédmunkásokat, valamint villamos készülékek és berendezések gyártásához két lakatos szakmunkást felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (1516)

*

Hűtőgépkezelői vizsgával rendelkező dolgozót azonnali belépéssel felveszünk heti 42 órás munkaidővel. — Jelentkezés: Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. TMK-vezetőnél. (1517)

*

Az Ezüstkalász Mg. Tsz, Baksa, ócsárdi üzemegységébe esztergályost, lakatosokat, mezőgazdasági gépszerelőket, erőgépvezetőket, kombájnvezetőket felvesz. Jelentkezés Ócsárdon az üzemegység irodájában. (747)

*

A Kaposvári Húskombinát kaposvári telephelyére női és férfi segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál. Kaposvár, Vöröshadsereg u. 67. (42582)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat, kézi és gépi fűkaszakezelőket — utóbbiakat mellékfoglalkozási vagy szabadság alatti alkalmi munka keretében is — keresünk felvételre. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzemében, a temető főbejáratával szemben az üzemvezetőnél. (726)

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

---

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

SZÜLŐK, PEDAGÓGUSOK FIGYELMÉBE!

Közeledik a tanév vége, esedékes a

TANULÓBALESETBIZTOSÍTÁS

megújítása.

Az évi 10 Ft díjú biztosítás az 5 forintossal szemben kétszeres térítést nyújt.

Változatlanul köthető az évi 5 Ft díjú biztosítás is.

A biztosítás egész évben érvényes.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

A DÉDÁSZ közleménye

Nullázott érintésvédelemre való áttérés

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat értesíti Pécs város lakosságát, hogy az 1/1964. számú NIM rendelet értelmében 1969. évben tovább folytatja a nullázott (NU), illetve nullavezetővel egyesített földelőhálózatú (NEFHA) érintésvédelmi módra való áttérést. 1969. évben az alábbi területeken valósul meg az érintésvédelmi korszerűsítés: Asztalos J. u., Bálics úttól a Kisszkókóig, Avar u., Arany János u., Alkony u. 2—8-ig, Aligvárom, András-akna, Athinay u., Atléta u., Auróra u., Alsó- és Felsőgyükés, Aranyhegyi út, Aradi vértanúk útja 23—47-ig, András u., Aknász u., Bálics u., Bálicstető, Boszorkány u., Bokréta u., Béke u., Bokor u., Baranyavár u. a Torda utcától végig, Borbála u. (Szabolcs), Bulgár u., Basamalom u. 2—10-ig, 3—39-ig, Bolygó u., Brassó u., Bajnok u. 2—12-ig, Borbála u. (Pécsbánya), Böck János u. 20—30-ig, 39. sz., Bajtárs u., Batthyány u., Balassa Bálint u., Bacsányi u., Bittner Alajos u., Báránytető, Borforgalmi V. Szt. István tér, Bessenyei u., Babits u., Búzavirág u., Bolgár Néphadsereg útja, Borforgalmi V. Pincegazdaság, Aradi u., Bajmi-dűlő, Cinka Panna u., Cupitelep, Csend u., Csók István u., Csöpp u., Csurgó-dűlő, Csoronika-dűlő, Cseralja-dűlő, Dagály u., Diós-dűlő, Dankó Pista u., Ditz-malom u., Dárda u., Debreceni Márton u., Domb u., Dózsa György u. 35-től végig, Dobó István u.. Dömörkapui turistaház, Eozin u., Est u., Esze Tamás u. 1—9-ig, Erkel Ferenc u., Endresz György u., Eötvös u., Erreth Lajos u., Egres u., Eperjes u., Édesanyák útja 2—8-ig, Engels út, János-kúttól a Rigódertetőig, Fűzfa u., Fekete u., Flórián u., Fürj u., Felsőhavi-dűlő, Felszabadulás u., Frankel Leó u., Fogaras u., Főpályaudvar, Főpályaudvar, II. sz. postahivatal, Fácán-dűlő, Február 24. u., Fábián Béla u., Görgey u., Gebauer u., Gesztenyés u., Gömba u. 2—13-ig, Gyükési u. eleje, Geisler Éta u., Garai u. 5—23-ig, Gizella u., Gesztenyés-dűlő, Gyümölcs u., Gyöngy u., Gyöngyvirág u., Gyopár u., Gyermekkórház, Heim Pál u., Hóvirág u., Hajnalka u., Hunyadi János u., Honvéd u., Huszár u., Homok u., Hegyalja u., Havihegy, Hőgyes Endre u. 1—17-ig, 2—16-ig, Hargita u., Hétvezér u., Határőr laktanya, Istenáldásvölgy, Imre u., Igló u., Ibolya u., Ipari Tanintézet, 508-as, Jázmin u., Jácint u., Juhász Gyula u., József Attila u. Szabadság úttól a Szendrei Júlia utcáig, Janus Pannonius u., Jászai Mari u. 9—19-ig, 10—24-ig, Jókai u. 38—46-ig, Jakabhegyi u., Kedves u., Katona József u., Kisbalokány-dűlő, Kassa u. 19—27-ig, 26—34-ig, 2—6-ig, Köztársaság téri Ált. Isk., Kinizsi Sportpálya, Kaposvári u., Kandó Kálmán u. a Kassa utcáig, Köztársaság tér 2—8-ig, Károly u., Kórház u., Kisrókus u. 14—26-ig, 11—23-ig, Kosztolányi u., Kapács u., Kocsis István u. 1—7-ig, Káptalan u., Kürt u., Kismélyvölgy, Kisdaindol, Kisszkókó-tető, Középmakár u., Kalinin u., Komjáth Aladár u., Korvin Ottó u., Kálvária-dűlő, Kossuth Cipész Ktsz, László u., Lomb u., Liliom u., Levendula u., Lámpásvölgy, Landler Jenő u. 2—24-ig, 17—19-ig, Laskó u., Légszeszgyár u. 22-től végig, 9-től végig, Leonardo da Vinci u., Lugos u., Lotz K. u., Losonc u., Lőcse u., Május 1. u., Megyeri út a vasúti átjáróig, Mártírok u., Mályva u., Malomvölgy, Mikszáth K. utca, MÁV-bérház, Mezőszél u. 3, Móré F. u. 31—39, 32—40-ig, Marosvásárhely u. 1—7-ig, Mező Imre u. 8, 1—27-ig, Miléva u., Mikes K. u., Madarász V. u., Magyar u., Madách Imre u., Magyarürögi u., Málna u., Móricz Zs. u. 2—6, 1—5-ig, Magyarürög, Makár-tető, Makai út, Mária-dűlő, Nagy Lajos u. folytatása a külvárosi pályaudvartól délre, Nagyszkókói u., Nagyszeben u., Nagyhídi u., Nagydaindol, Nárcisz u., Nyár u., Nyugati Kőhíd-dűlő (Északmegyer), Őszirózsa u., Pipacs u., Pósa Lajos u. 7—29-ig, 8—30-ig, Pálma u., Páfrány u. 12—20-ig, Péter utca, Pécsbánya vasútállomás szolgálati lakások, DÉDÁSZ oszloptároló, Petőfi u. 31—61-ig, 44—68-ig, Patacs község, Piroska u., Püspöki palota, Pázmány Péter u., Postás sporttelep, PVSK sporttelep, Rodostó u., Rét u., Rozmaring u., Rigó u., Rákóczi út 1—13/2-ig, 4—26-ig, Rácváros, Rókus-domb, Rózsa F. u. a vasúti átjárótól délre, Siklósi út, a temetőig, Séta tér, Sallai u., Sarló u., Surányi M. u., Séta téri KIOSZK, Szövetség u., Szabó István u., Szt. Margit u., Szív u., Szabadság út, Szilágyi D. u. a Kassa utcától délre, Semmelweis u. 1—11-ig, Szabó József u., Szt. István tér, Szeptember 6 tér, Szondy György u., Székesfehérvári u., Szigeti út, Szabolcs falu, Szendrey Júlia u. 2—30-ig, Székesegyház és plébániahivatal, Szülészeti Klinika, Szőlészeti Kutató Intézet Máriai telepe, Szőlő utca folytatása a Kalinin úttól északra, Szigeti úti Gépi Adatfeldolgozó Vállalat, Táncsics M. u. 1—43-ig, Tüskés-dűlő, Tündér u. 1—7-ig, 2—10-ig, Tolbuhin u., Tulipán u., Tompa M. u. a Kassa utcától délre, Tettye tér, Tettye-dűlő, Tibore u., Tüzér u. az Endresz György utcáig, Törekvés u., Torda u., Tanács, III. kerületi, Tettyei kőbánya és a fölötte elterülő terület, TÜZÉP-telep, Mártírok u., Ungvár u. 2—68-ig, 3—47-ig, Uzsok u., Ütőtörő u., Urhajós u., Ürögi-fasor 28—62-ig, 13—47-ig, Vadász u. 14—22-ig, 19—29-ig, Vörösmarty u., Vas Gereben u. a Kassa utcától délre, Vöröshadsereg u., Váradi A. u. 2—24-ig, Verseny u., Vasnagykereskedelmi Vállalat, Lenin tér, Zöldellő u., Zerge u., Zója u. 11—19-ig, 10—16/1-ig, Zsigmond u.

Az ingatlanhoz tartozó fém csővezetékeket (víz, gáz, távfűtés stb.) egymással össze kell kötni, illetve az üzemi nullavezetővel való összekötést elő kell készíteni az ingatlan tulajdonosának, vagy kezelőjének. A fogyasztásmérő kismegszakítókkal való felszerelését, a nullavezeték bekötését, a fogyasztásmérőknél és a fémhálózatok előkészített kivezetéseinek csatlakozását az áramszolgáltató végzi. Az érintésvédelmi áttéréssel kapcsolatos tájékoztatást szükség esetén az Áramszolgáltató Vállalat Pécs Városi Üzemvezetősége ad. Pécs, Rákóczi út 34.

Áramszolgáltató Vállalat

Férfi- és női segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bőrgyár

Csökkentett munkaidő, szabad szombat, nyereségrészesedés, munkaruhajuttatás, olcsó étkeztetés

Jelentkezés a munkaügyi osztályon

Vasárnap játsszák Pécsújhegyen a Bánya—Spartacus NB I. B mérkőzést

Az Ércbányász SC ma délután Siófok csapatát fogadja
BTC—Volán SC találkozó az NB III-ban

Megváltozott a Pécsi Bányász—Bp. Spartacus labdarúgó NB I. B. mérkőzés időpontja. A találkozót a falragaszoktól eltérően nem szombaton, hanem vasárnap délután játsszák Pécsújhegyen. A mérkőzés szerepel a totóban is, s ezért kellett az eredetileg tervezett szombati időpontot megváltoztatni.

A Bányász csapat legutóbb a Ganz-MÁVAG-tól elszenvedett veresége után a 9. helyre esett vissza a bajnoki táblázaton. A Bányász vasárnapi ellenfele a Bp. Spartacus a 12. helyen áll. Izgalmas, szoros mérkőzést ígér a két csapat vasárnapi találkozója. A Bányász szurkolók javuló játékot és győzelmet várnak csapatuktól. A mérkőzés fél 5-kor kezdődik.

A Pécsi Ércbányász SC szombaton, ma délután Újmecsekalján a Siófok csapatával mérkőzik meg az NB II. pontjaiért. A hazai pályán a pécsiek győzelmét ígéri a találkozó. A PVSK Fűzfőn az egyik pont megszerzését tűzte ki célul. A Máza-Szászvári Bányász Nagykanizsán az Olajbányász ellen lép pályára, az eredmény érzésünk szerint közel lesz a döntetlenhez.

Az NB III. két éllovasa, a veretlenül három pont előnynyel vezető BTC, ma délután a Verseny utcai pályán a 2. helyen álló Volán SC-vel játszik. A bőrgyáriak edzője, Rákóczi Ferenc bizakodva küldi csapatát pályára.

— A fiúk nagyon fogadkoznak, a Volán SC ellen is megőrzik veretlenségüket. Tavaly 1:1 volt az eredmény, most győzni szeretnénk. A szokott módon készültünk. a legutóbbi mérkőzéseken szerepelt játékosokkal vesszük fel a harcot.

A Volán SC vezetői nem titkolják, tartanak a mérkőzéstől.

— A bőrgyáriak igen jó együttessel rendelkeznek, — hallottuk Dede Sándortól, a Volán SC elnökétől. — Különösen a védelmük van jó formában, hisz mindössze eddig két gólt kaptak. Dicséret és elismerés illeti játékosainkat eddigi teljesítményükért, ha alulmaradunk is a bőrgyáriakkal szemben, akkor sem esünk kétségbe...

Nos, így vélekednek a csapatok vezetői az NB III rangadója előtt. Az előjelek szerint igen izgalmas, küzdelmes mérkőzés várható. A Volán SC erőssége a támadósor. A bőrgyáriak csatársora 18 gólt lőtt, a Volán SC támadósora pedig már 25 alkalommal talált be az ellenfél hálójába.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 31:

Labdarúgás: NB II. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Siófoki Olajbányász, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 17.00, NB III. mérkőzések: Pécsi Porcelángyár—Dombóvári Szövetkezeti SE, Porcelángyári pálya, 17.00, Pécsi BTC—Pécsi Volán SC, BTC-pálya, 17.00.

Atlétika: Megyei, középiskolás egyéni, csapat- és váltóbajnokságok első napi versenyei, PVSK-pálya, 14.30.

Kerékpár: Bokányi Dezső emlékverseny második napi futama Baja—Szekszárd—Pécs—Mohács—Szekszárd távon, a Pécsi Spartacus versenyzői részvételével, rajt, Baja, 10.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Bp. Spartacus, nők, Pécsújhegy, 19.00. Ózd—Pécsi Bányász, férfiak, Ózd, 18.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzések: PVSK—Kecskeméti Petőfi, PVSK-csarnok, 14.30, Bp. Pedagógus—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 15.00, NB I. junior mérkőzések: PVSK—Kecskeméti Petőfi, férfiak, PVSK-csarnok, 15.45, Bp. Pedagógus—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 16.15, NB II. mérkőzések: Szegedi EOL—Pécsi Tanárképző, nők, Szeged, Szegedi EOL—Pécsi Tanárképző, férfiak, Szeged, 16.15.

Tenisz: Megyei felnőtt női és férfi egyéni bajnokságok, Balokányi pályák, 15.00.

Teke: NB I. mérkőzés: Pécsi Gázmű—Szegedi VSE, férfiak, Kokszmű pálya, 16.30, NB II. mérkőzés: Baranyai Építők—Győri Richards, férfiak, Újmecsekalja, Építők tekecsarnok, 14.00.

Úszás: Évadnyitó verseny, Balokány-fürdő, 17.00.

VASÁRNAP, JÚNIUS 1:

Labdarúgás, NB I. B mérkőzés: Pécsi Bányász—Bp. Spartacus, Pécsújhegy, 16.30. NB II. mérkőzések: Nagykanizsai Bányász—Máza-Szászvári Bányász, Nagykanizsa, 16.30, Füzfői AK—PVSK, Füzfő, 16.30, NB III. mérkőzések: Lábodi MEDOSZ— Mohácsi TSZTE, Lábod, 17.30, PEAC—Bajai Vasas, Pécsújhegy, 14.30, Dombóvári VSE—Steinmetz SE, Dombóvár, 17.00. Megyebajnoki mérkőzések: Beremend—Szederkény, Beremend, 17.00, Pécsi Postás—Pécsi Kesztyűgyár, Postás pálya, 9.00, Siklós—Pécsi Helyiipari, Siklós, 17.00, István-aknai Bányász—Pécsi Dinamó, Pécsszabolcs, 17.30, Pécsi Gázmű—Pécsi Vasas, Kokszmű pálya, 9.00, Vasas II. Bányász—Mágocs, Vasas II. bányatelep, 17.30, Pécsi Kinizsi—Szigetvári ZMSE, Kovácstelepi pálya, 9.30, Véménd—Boly, Véménd, 17.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Bp. Vörös Meteor Közért, férfiak, Újmecsekalja, műszaki klub, 9.30, NB II. mérkőzések: Vasas Gamma—Pécsi BTC, nők, Budapest, 10.30, Győri Vízügy—PEAC, férfiak, Győr, 9.30.

Atlétika: Megyei középiskolás egyéni, csapat és váltóbajnokság második napi versenyei, PVSK-pálya, 9.00.

Kerékpár: Bokányi Dezső emlékverseny harmadik napi futama, Szekszárd—Baja—Budapest távon, a Pécsi Spartacus versenyzői részvételével, rajt, Szekszárd, 11.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Pécsi Dózsa—HBNA, férfiak, PVSK pálya, 10.00, NB II. mérkőzések: Pápai Spartacus—Pécsi Porcelángyár, nők, Pápa, 10.00, Pécsi Tanárképző—Almásfüzítői Timföldgyár, nők, Tanárképző Főiskola, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—Savária Cipőgyár, nők, PVSK-pálya, 9.00, Komlói Bányász—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Komló, 10.00, Szombathelyi Spartacus—Pécsi Ércbányász, férfiak, Szombathely, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Tatai Volán, férfiak, Ifjúsági stadion, 10.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: BKV Előre—PVSK, férfiak, Budapest, 9.00, NB I. junior mérkőzés: BKV Előre—PVSK, férfiak, Budapest, 10.15, NB II. mérkőzések: Ganz-MÁVAG—PVSK, nők, Budapest, 10.30, Bp. Helyiipari—PEAC, férfiak, Budapest, 10.45, Pécsi Postás—Kiskunfélegyháza, nők, PVSK-csarnok, 10.45, Pécsi Postás—Kiskunfélegyháza, férfiak, PVSK csarnok, 12.00.

Modellezés: Tiszántúli körrepülő bajnokság, a Pécsi Ércbányász versenyzők részvételével, Debrecen, 9.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Bp. Postás, nők, Ifjúsági stadion, 11.30, Pécsi Dózsa—Bp. Pénzügyőr, férfiak, Ifjúsági stadion, 9.00, Mosoni GAC—PEAC, nők. Mosonmagyaróvár, 10.00, Kaposvári Dózsa—PEAC, férfiak, Kaposvár, 11.00.

Tenisz: Megyei felnőtt női és férfi egyéni bajnokságok döntői, Balokányi pályák, 9.00.

Teke: NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Veszprém, férfiak, Pécsbányatelep, 8.00, Pécsi BTC—Herendi Építők, férfiak, BTC-pálya, 7.30, Veszprém—Pécsi BTC, nők, Veszprém, 8.00.

Úszás: Évadnyitó verseny második napja, Balokány-fürdő, 9.00.

Nem jön a Vojvodina

Héttőn Jugoszláviába utazik a Dózsa
A nagy mérkőzés utóhangjai Komlón

— Egy pillanatig sem volt vitás a Honvéd győzelme a Dózsa ellen, de azért olyan potyagólokat nem szabad kapni, mint amilyeneket mi kaptunk a Honvédtól, panaszkodtak a Dózsa vezetői pénteken reggel.

A mérkőzésen egyébként a Dózsánál két csere volt, az MTI jelentése nem tett említést arról, hogy a szünetben Dunai dr. helyett Máthé állt be a pécsi csapatba.

A Pécsi Dózsa a hét végén program nélkül maradt. A jugoszláv Vojvodina táviratilag lemondta vasárnapi pécsi szereplését, mivel több játékosuk szerepel a jugoszláv válogatottban. A jövő héten viszont két nemzetközi találkozót is vívnak a lila-fehérek. A csapat hétfőn Jugoszláviába utazik. Kedden Borovon, csütörtökön pedig Bácskapalánkán lép pályára.

Döntetlen Komlón

Komlón a mérkőzés előtt csak a legderülátóbb szurkolók bíztak abban, hogy csapatuk pontot szerez majd a Ferencvárostól. A mérkőzés után viszont egyöntetű volt a vélemény, győzelmet szalasztott el a Bányász együttes.

Erről nyilatkozott a két edző, Lantos Mihály és dr. Lakat Károly is, dr. Lakat elismerte, a mutatott játék alapján a Ferencváros nem érdemelte meg az egy pontot.

Nos, valóban ezen a mérkőzésen a komlóiak voltak jobbak, azok futballoztak, helyzetet is teremtettek, s ha azok kihasználása sikerül, ragyogó komlói győzelemről számolhattunk volna be. No, de végeredményben így sem kell a komlóiaknak bánkódniok, hisz abban mindenki megegyezett a mérkőzés előtt, hogy a Bányász csapatnak nem a Ferencvárostól kell pontot, vagy pontokat szereznie. Éppen azért a csütörtökön kivívott döntetlennel járó egy pont igen jól jött a komlói együttesnek. A komlói tizenegy bebizonyította, hazai pályán a legkomolyabb feladatok megoldására is képes. Így volt ez az emlékezetes Dózsa elleni találkozón és most így volt a Ferencváros elleni összecsapáson is.

— hi —

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor). Odry-bérlet. **Tájszínház:** Lulu (este fél 8 órakor). Mohács.

Mozi

Park: Elza, a vadon szülötte (4, 6, 8). **Petőfi:** Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9). **Kossuth:** Szeszélyes nyár (10, 12). Elza, a vadon szülötte (f3, f5). Kurázsi mama (f7). **Gyárváros:** Bilincs és mosoly (4, 6). 16 éven felül! **Mecsekalja:** Casanova utolsó rózsája (5, 7). 16 éven felül! **Pécsszabolcs:** Érzelem (5, 7). **Vasas II.:** Holdudvar (6). **Boly:** A Pál utcai fiúk (8) **Harkány:** Tiltott határátlépés (8). **Mohács:** Feldobott kő (6, 8). **Sellye:** Fényes szelek (7). **Siklós:** Vidám szellemjárás (8). — **Szigetvár:** San Gennaro kincse (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. 8.35: A pikk dáma. — Részletek Csajkovszkij operájából 9.10: Műszaki-gazdasági könyvespolc. 9.20: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Zenekari muzsika. 11.04: Rádiószínház. A lélekfelelős. Alexandru Mirodan komédiája. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Melódiakoktél. 13.45: Rádióreklám. 13.50: Találkozás dr. Jahn Ferenccel. Barabás Tibor írása. 14.00: Kóruspódium. A Komárom megyei KISZÖV Monteverdi-kórusa énekel. 14.12: A Jereb-együttes játszik. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: A világirodalom humora. Méregzsák kapitány. — 16.35: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. — 17.58: David Ojsztrah vezényel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Közvetítés a Pesti Színházból. A csók. Zenés vígjáték két részben. — 20.59: Hírek. 21.02: Járóka Sándor népi zenekara játszik, Kotlári Olga és Béres Ferenc énekel. 21.26: Liszt: XIV. magyar rapszódia. 21.40: Operettmuzsika. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Sporthíradó. 22.25: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.36: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Népek zenéjéből. 8.34: Pol-beat. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: A Belügyminisztérium központi fúvószenekara játszik. — 9.15: Brahms: G-dur szonáta. — 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 12.00: Rádióreklám. 12.05: A csokoládékatona. Részletek O. Strauss operettjéből. — 12.20: Szimfonikus zene. Közben 13.00—13.05: Hírek, időjárás. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik, Mattanovich Lujza énekel. 14.20: Orvosok a mikrofon előtt. Dr. Galambos József a plasztikai műtétekről (ism.). 14.28: Három tavasz. Részletek Lajtai—Békeffy—Szenes operettjéből. 14.49: A szent teknős szigete. — Szuhay Havas Ervin írása. 15.04: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat felvételeiből. 15.45: Legkedvesebb verseim. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05—17.17: A hét műsorából. 16.05: Lemezmúzeum. 16.37: Sámánok és táltosok. Diószegi Vilmos előadása. 16.57: Örökszép áriák, I. 17.17: Hangverseny a stúdióban. Hidi Péter hegedül, Csurgai István gordonkázik, Dittrich Tibor klarinétozik, Ábrahám Mariann és Antal Imre zongorázik. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Huszas stúdió. Van egy jó könyved? 19.08: Verbunkosok, nóták. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Verdi: Rigoletto. Háromfelvonásos opera. Közben 21.25—21.40: Alkotóműhelyben. Mizser Pál festőművésznél. 22.40: Először magyarul. Stiller, Max Frisch regénye. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Szimfonikus zene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek időjárás. — 16.05: Részletek az 1968. évi ljubljanai jazzfesztivál műsorából, V. rész. 16.46: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. 19.00: Hangfelvételek felsőfokon. 20.17: Hírek. 20.20: Beethoven-kamaraművek. 21.30: Rádiószínház. Kerülőút. Dokumentumjáték. 22.38: Házy Erzsébet és Réti József énekel. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A Helikonon jártunk. A győztesek találkozója a stúdióban. — Utána: Májusi slágerlista
18.40: Köszöntő az építők napjára
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, tudósítások. — S. Isović énekel. Pedagógusnapra. Hangulatok zenében
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. A BNV tapasztalatai — jegyzet. Szombat esti muzsika
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Vihar őrnagy I—II. (ism.)
12.35: Ki tud rá megoldást? — Ipari műsor
16.28: Műsorismertetés
16.30: Reklámműsor
16.40: Tolnai körkép
17.40: Beszélgetés Tolna megye vezetőivel
18.05: Reklámműsor
18.10: A költészet percei. — 375 éve halt meg Balassi Bálint
18.15: Hírek
18.20: A plakátművészet remekei
18.40: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
19.25: Cicavízió
19.35: Egy plusz kettő
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Demeter Imre színházi jegyzete
20.30: Dürrenmatt: A nagy Romulus. Vígjáték három felvonásban. A Madách Színház előadása, felvételről. 14 éven felül! Kb. 22.40: Tv-híradó, 2. kiadás
23.00: Jó éjszakát, felnőttek! — Turpi úrfi. 9. Utazás Hawaiba.

Jugoszláv Tv.

16.40: A dolgozó nép születése.
17.30: Tv-híradó. 17.45: Peregj, orsó! 18.15: Parasztlakodalom. — 20.35: A Hét fiatal együttes show-ja. 21.35: Játékfilm. 23.05: Tv-napló, 2.

Kézilabdában:

Nőké a főszerep

Szombaton este 7 órakor az újhegyi stadionban a Budapesti Spartacus lesz az ellenfele a Bányász lányoknak. Az idén feltűnően gyengélkedő sokszoros bajnokcsapat, aligha okoz meglepetést. Biztos hazai győzelemre lehet számítani. Nincs ilyen kedvező helyzetben a Bányász férficsapata, akik ugyancsak szombaton este villanyfénynél lépnek pályára Ózdon. Az elmúlt két évben győzelemmel tértek haza a pécsiek, idén azonban még nem tudtak idegenben pontot rabolni.

Nagyszerű kézilabda műsor ígérkezik vasárnap délelőtt a PVSK-pályán 9 órakor az NB II. nyugati csoportjának női rangadójára kerül sor. A jelenleg vezető Szombathelyt fogadják a második helyen álló Vörös Meteoros lányok.

10 órakor a Dózsa—Budapesti BNA NB I. B találkozóra kerül sor. Annak ellenére, hogy a BNA csak egy ponttal szerzett eddig kevesebbet mint a Dózsa, a vasárnapi jó játék után, biztos hazai győzelmet várnak a pécsi lilafehéreknél.

Sporthírek

Nyíregyházán játszották az országos főiskolás kézilabda bajnokság döntő mérkőzéseit. A férfi és női csapatoknál egyaránt a Testnevelési Főiskola végzett az első helyen, a Pécsi Tanárképző férfi és női csapatai 3. helyet szereztek.

*

A legjobb magyar atléták álltak rajthoz hétközben Budapesten az Olimpiai Kupában. A pécsi és komlói atléták eredményei: 1500 m: 1. Honti, PVSK 3:46.9, 100 m női gát: 3. Wieland, Komlói B. 14.9 országos ifjúsági csúcs. Női gerelyvetés: 3. Lukácsné, PVSK 46.20.

*

A hét végén a magyar atléták egy csoportja Torinóban versenyez. Ott lesz az indulók között Honti, a PVSK versenyzője is.

*

Labdarúgó NB I. tartalékbajnokság: Bp. Honvéd—Pécsi Dózsa 2:2 (1:0), Budapest, Komlói Bányász—Ferencváros 2:0 (1:0), Komló. Labdarúgó megyei I. osztályú mérkőzés: István-aknai Bányász—Gázmű 0:0.

Tenisz:

Megyei egyéni bajnokságok

Hamarosan megkezdődnek a tenisz csb küzdelmei. A Pécsi Spartacus férfi csapatára különösen nehéz feladat vár, az NB I. B-ben kell helytállnia. A PEAC női együttese az NB II. mérkőzéseire készül. A csapatbajnokság küzdelmei előtt teniszezőink a megyei egyéni bajnokságokon tartják a főpróbát. A verseny pénteken indult a Balokány ligeti teniszpályákon, szombaton egész nap játszanak, a döntőket vasárnap délelőtt vívják. A férfiaknál Bóta, Baricz, a nőknél előreláthatóan Tamásy és Barics között dől el majd az elsőség kérdése.

Hajrá a megyebajnokságokban

Hogy állunk a tavaszi idény befejezése előtt?

A labdajátékoknál a Nemzeti Bajnokság különböző osztályaiban a tavaszi hajrához érkeztek a csapatok. Befejezéshez közelednek a tavaszi idény küzdelmei a megyebajnokságokban is.

A kosárlabdázóknál még egy forduló van vissza és végetér a tavaszi idény. A férfi csapatoknál a Komlói Bányász vezet a megyebajnokságban, de versenyben van az elsőségért vívott harcban az Ércbányász SC és Szigetvár is. A lányoknál a Komlói Bányász szerepel a legeredményesebben, a komlóiak még veretlenek, utánuk a PEAC lányok következnek egy vereséggel.

A kézilabda megyebajnokságban a férfi csapatoknál a vártnál lényegesen gyengébben szerepel a Tanárképző Főiskola és a PEAC gárdája. Annál jobban megy a játék a bolyiaknak és a siklósiaknak. Legutóbb rangadót játszott a két együttes és a bolyiak jó játékkal, nagy küzdelemben győztek a rivális siklósiak ellen és megerősítették vezető helyüket a bajnoki táblázaton. A női csapatoknál a Komlói Bányász együttese hétről hétre jó játékkal rukkol elő és nagy fölénnyel 14 ponttal veretlenül áll a bajnoki táblázat élén. A komlóiak mögött nagy a tömörülés, a PEAC, az István-aknai Bányász, Nagyharsány, a Bányász II. és a Meteor II. 10—10 ponttal következik.

A röplabda férfi megyebajnokságban is lejátszották már a rangadót. A Komlói Bányász a Steinmetz SE után a Tanárképző Főiskola ellen is diadalmaskodott. Ez a három csapat kiemelkedik a mezőnyből. A lányoknál sokkal alacsonyabb színvonalú mérkőzéseket vívnak a csapatok. Jellemző az erőviszonyokra, hogy a PEAC úttörő csapata a héten biztosan győzte le a táblázat élén álló Janus Pannonius Gimnázium csapatát.

Az asztaliteniszezőknél is lassan végetérnek a tavaszi idény küzdelmei. A férfi megyebajnokságban a Postás és az Ércbányász II. együttesei képviselik a legjobb erőt. A lányoknál a Komlói Bányász csapata mellett a Postás, a Pécsi Bányász és Boly asztaliteniszezői következnek.

Hétről hétre mérkőznek a megyebajnokság pontjaiért a sakkozók és a tekézők is. A tét a megyebajnokság megnyerése mellett kiharcolni, az NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseken való részvétel jogát, s ezért már a tavaszi idényben is érdekes, izgalmas csatákat vívnak.

Kosárlabda:

A PVSK férficsapata ismét pályán

A kosárlabda Európa bajnokság selejtezői miatt az NB I. férfi csapatai hosszabb szünetet tartottak. Most a hét végén újabb mérkőzéseket játszanak. A PVSK együttese a hazai pályán a Kecskeméti Petőfit fogadja. A vasutasok győzelemre készülnek. A Szigetvári Vörös Meteor női együttese Budapesten a Bp. Pedagógus ellen próbál szerencsét. A szigetvári lányok fogadkoznak, győzelemmel térnek haza a fővárosból. A kosárlabda NB II-ben szereplő csapatok közül a Postás fiúk és lányok játszanak Pécsett, a Kiskunfélegyháza csapatai látogatnak el a Postásokhoz.

Exclusiv, vagy exkluzív?

NEKEM TELJESEN MINDEGY...!
A LEGMODERNEBB NŐI KÉSZRUHA SZAKÜZLET,
NEKEM TOVÁBBRA IS AZ
„ELEGANCIA"
PÉCS, SZÉCHENYI TÉR
OTT VÁSÁROLOK!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT
MERUKER
PÉCS